#### THE

### ARTHASASTRA OF KAUŢILYA

with Bengali translation

[Volume I]

#### BY

Dr. Radhagovinda Basak, M.A., Ph.D., Vidyāvācaspati,

Retired Senior Professor of Sanskrit, Presidency College, Calcutta, and Ex-Lecturer, Calcutta and Dacca Universities.

PUBLISHED BY: SURAJIT C. DAS, GENERAL PRINTERS & PUBLISHERS PVT. LTD., 119, DHARAMTALA STREET, CALCUTTA-13.

#### 1970

Third Edition

PRINTERS AND PUBLISHERS PRIVATE LIMITED, (ABINAS PRESS), \$19, DHABAMEMA STREET, CALCUTTA-13.

# कोटिलीयम् अर्थशास्त्रम्

[ प्रवमः सण्यः ]

. कतिकाता-प्रेसिडेन्सि-महाविद्यालयस्य प्राक्तन-प्रधान-संस्कृताध्यापकेन एम्. ए., पि. एइच्. डि., विद्यावाचस्पतीत्युपाधियुक्तेन श्रीराधागोचिन्दवंसाकेम सम्पादितं वज्जभाषयान्दितन्त्र

नेनारेश प्रिश्टासं व्याण्ड पाक्लिकासं प्राइभेट लिमिटेड् इत्यास्य मुद्रणालये श्रीसुरजित्यस्ट्रदासेन मुद्रितं प्रकाशितृत्य १९७० सूष्टाब्दे कलिकातानगद्गीम्.।

#### मण्णामरकत्र निरवमन

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রের মংকৃত বন্ধান্থবাদের দ্বিতীয় সংস্করণের সহিত মূল সংস্কৃত গ্রন্থের পাঠ সংযোজিত করার জন্ম অনেক কৃতবিভা অধ্যাপক ও পাঠকের অমুরোধ আসিয়াছিল। আমি বিশেষভাবে অবগত আছি যে, এই মূল গ্রন্থের অনেকথানি অংশ কলিকাভা বিশ্ববিদ্যালয়ের এম. এ. পরীক্ষার জন্ম পাঠা বলিয়া নির্দ্ধারিত আছে। সম্প্রতি বি. এ. অনার্স পরীক্ষাতেও কতক অংশ পাঠ্য বলিয়া নিদ্দিষ্ট श्रेशाहि। किन्तु, वाकात्त्र, विश्विष्ठः वाकाना प्राप्तत वाकात्त्र, কৌটিলীয় অর্থনান্ত্রের মূল সংস্কৃত গ্রন্থ পাওয়া ছন্ধর হইয়াছে। ভাই ছাত্ৰ-ছাত্ৰী ও অক্যাশ্ৰ পাঠক-পাঠিকাদিগের স্থবিধার জক্ষ অমুবাদগ্রন্থের সঙ্গে মূল সংস্কৃত অর্থশান্ত সংযোজিও করিয়া প্রকাশ করা হইল। এখন আর ছাত্র-ছাত্রীদের গ্রন্থাগারের গ্রন্থ হইতে মূলের অকুলিপি প্রস্তুত করার কষ্টের প্রয়োজন হইবে না। আরও একটি প্রকৃষ্ট কথা এই যে, মূল সংস্কৃত গ্রন্থের সঙ্গে মিলাইয়া লইয়া বঙ্গামুবাদ পড়িলে পাঠকের মনে অর্থের সুগমতা প্রতিভাত হইতে পারিবে। মূল সংস্কৃত গ্রছের পূর্ববর্তী সম্পাদকগণের ধৃত পাঠ পৃথ্যালেশচনা করিয়া যাহা মুল গ্রন্থের সঙ্গত পাঠ বলিয়া বিবেচিত **बरे**मारम । प्राप्तक रूके प्राप्त मृत्रोख बरेग्राह । रेरिज—

**জীরাধাগোবি<del>দ্</del>য বসাক** 

रे: भ्ना कुनारे, ५२७८ नान

# प्रथमखण्डस्य विषयानुक्रमणी

# विनयाधिकारिकं-प्रथममधिकरणम्

<b>अध्यायसंख्या</b>	विषयावली	पृष्ठम्			
. 8	राजवृत्तिः	1			
-× 5	े विद्यासमुद्देशे आन्वीक्षिकीस्थापना	4			
`- 3	,, झगीस्थापना '				
. 8	,, वार्तादण्डनीतिस्थापना <sup>े र</sup> े	5			
×	वृद्धसंयोगः	6			
Ę	इन्द्रियजयः	7			
9	इन्द्रियजये राजिषवृत्तम्	7 8			
<b>4</b>	अमात्योत्पत्तिः				
9	मन्त्रिपुरोहितोत्पत्तिः ं	9			
१०	<ul> <li>उपधाभिः शौचाशौचज्ञानममात्यानाम्</li> </ul>	10			
११	गूढपुरुषोत्पत्तौ संस्थोत्पत्तिः	11			
12	,, सञ्चारोत्पत्तिः	12			
<b>१</b> ३	स्वविषये कृत्याकृत्यपक्षरक्षणम्	13			
. \$16	परिवषये कृत्याकृत्यपक्षोपग्रहः	14			
8 %	मन्त्राधिकारः	16			
१६	दुतप्रणिघिः	18			
20	राजपुत्ररक्षणम्	19			
१८	अवरद्धवृत्तमवरुद्धे च वृत्तिः				
29	राजप्रणिधिः				
२०	निशान्तप्रणिधिः				
28	<b>आत्मरक्षितकम्</b>	24			
	अध्यक्षप्रचारः—द्वितीयमधिकरणम्				
\$	अनपदनिवेशः	26			
2	भूमिच्छिद्रविद्यानम्				
₹	<b>बुगंबिधानम्</b>				
¥	दुर्गनिवेश:	30			

बध्यायसंख्या	विषयावली	पृष्ठम्	
×	सन्निधातृनिचयकमं	32	
Ę	समाहतृंसमुदयप्रस्थापनम्	<b>3</b> 3,	
9	अक्षपटले गाणनिक्याधिकारः	34	
5	समुदयस्य युक्तापहृतस्य प्रत्यानयनम्	36	
9	<b>ज्</b> पयुक्तपरीक्षा	37	
20	शासनाधिकारः	39	
<b>१</b> १	कोशप्रवेश्यरत्नपरीक्षा	42	
<b>१</b> २	आकरकर्मान्तप्रवर्तनम्	45	
<b>१</b> ३	अक्षशासायो सुवर्णाध्यक्षः	47	
6.8	विशिषायां सौवणिकप्रचारः	49	
<b>१</b> ५	कोव्ठागाराध्यक्षः	52	
<b>१</b> ६	पण्याध्यक्षः	54	
<b>2</b> 19	कुट्याध्यक्षः	55	
१८	आयुधागाराध्यक्षः	56	
89	तुलामानपौतवम्	57	
20	देशकालमानम्	59	
२१	गुल्काध्यक्षः	61	
<b>२२</b>	<b>गुत्काघ्यक्षे—गुत्कव्यवहारः</b>	63	
२३	सूत्राध्यक्ष:*	63	
53	सीताध्यक्ष:*	64	
२५ .	• सुराध्यक्षः	66	
75	.सूनाघ्यक्षः	68	
२७	गणिकाध्यक्ष:	69	
२८	नावध्यक्षः	71	
२९	गोऽध्यक्षः	72	
30	अश्वाच्यक्षः	74	
38	हस्त्यध्यक्षः	76	
32	हस्त्यध्यक्षे — हस्निप्रचारः	77	
3 3	रबाध्यक्षः, पत्त्यध्यक्षः, सेनापतिप्रवारश्च	79	
źΧ	मुद्राध्यक्षः विवीताध्यक्षञ्च	79	

मध्यायसंख्या	विषयावली	पृष्ठम्	
<b>\$</b> ¥	समाहतृ प्रचारः गृहपतिवैदेहकतापसव्यञ्जनाः		
	प्रणिधयअ	80	
३६	नागरिकप्रणिधिः	81	
	धर्मस्थीयं-तृतीयमधिकरणंम्		
१	व्यवहार्यस्थापना, विवादपदिनबन्धः	83	
२	विवाहसंयुक्तम् —विवाहधर्मः, स्त्रीधनकल्पः,		
	आधिवेदनिकम्	86	
3	" —शुश्रूवाभर्मपारुष्यद्वेषातिचारोप-		
	कारव्य <b>व</b> हारप्रतिषेधाश्च	88	
¥	,, —निष्पतनं पथ्यनुसरणं		
	ह्रस्वप्रवासः दीर्घप्रवासश्च	89	
¥	दायविभागः — दायकमः	91	
Ę	,,अंशविभागः	92	
હ	,,पुत्रविभागः	93	
5	वास्तुकम्—मृहवास्तुकम्	95	
٩	बास्तुकम्—बास्तुविक्रयः (सीमाविवादः,		
	क्षेत्र विवादः, मर्यादास्थापनं, वाद्यावाधिक	म्) 96	
20	वास्तुकम्विवीतक्षेत्रपर्याहसा, समयस्यानपाकम	₹ 97	
28	ऋणादानम्	99	
<b>१</b> २	उपनिधिकम् •	101	
\$3	दासकर्मकरकरपः (दासकल्पः कर्मकरकरपे		
	स्वाम्यधिकारः)	103	
4.8	दासकर्मकरकल्पे — भृतकाधिकारः सम्भूयसमुत्यान	म् 105	
<b>*</b> ×	विकीतकीतानुगयः	107	
14	दलस्यानपाकर्मे, अस्यामितिकयः, स्वस्वामिसंबन्धः	108	
20	साहतम्	109	
2=	वाक्पारुव्यम्	110	
28	दण्डपारुव्यम्	111	
२०	चूतसमाह्नयं प्रकीणंकानि	113	

# कौटिलीयं अर्थशास्त्रम्

# विनयाधिकारिकं---प्रथमाधिकरणम्

#### ॐ नमश्युक्रवृहस्पतिभ्याम्

पृथिव्या लाभे पालने च यावन्त्यर्थशास्त्राणि पूर्वाचार्येः प्रस्थापितानि प्रायशस्तानि संहृत्यैकमिदमर्थशास्त्रं कृतम् । तस्यायं प्रकरणाधिकरणसमुद्देशः—

विद्यासभुद्देशः । वृद्धसंयोगः । इन्द्रियजयः । अमात्योत्पत्तिः । मन्तिपुरोहितोत्पत्तिः । उपधाभिश्योवाशौचज्ञानममात्यानाम् । गूढपुरुषोत्पत्तिः ।
गूढपुरुषप्रणिधिः । स्विषये कृत्याकृत्यपक्षरक्षणम् । परिवषये कृत्याकृत्यपक्षोपग्रहः । मन्द्राधिकारः । दूतप्रणिधिः । राजपुत्ररक्षणम् । अवस्द्धवृत्तम् ।
अवस्द्धे वृत्तिः । राजप्रणिधिः । निशान्तप्रणिधिः । आत्भरक्षितकम् ॥
इति विनयाधिकारिकं प्रथमाधिकरणम् ॥

जनपदिविनिवेशः । भूमिच्छिद्रविधानम् । दुर्गविधानम् । दुर्गनिवेशः ।
सिन्निधातृनिचयकमं । समाहतृ समुद्रयप्रस्थापनम् । अक्षपटले गाणिनिक्याधिकारः । समुद्रयस्य युक्तापहृतस्य प्रत्यानयनम् । उृ्पयुक्तपरीक्षा । शासनाधिकारः । कोशप्रवेश्यरत्नपरीक्षा । आकरकर्मान्तप्रवर्तनम् । अक्षशालायां
सुवर्णाध्यक्षः । विशिक्षायां सौर्वणिकप्रचारः । कोषागाराध्यक्षः । व्यवाध्यक्षः । कुप्याध्यक्षः । आयुधागाराध्यक्षः । तुलामानपौतवन् । देशकालयानम् । शुल्काध्यक्षः । सूत्राध्यक्षः । सीताध्यक्षः । सुराऽध्यक्षः । सूनाध्यक्षः ।
गणिकाऽध्यक्षः । नावध्यक्षः । गोऽध्यक्षः । अत्याध्यक्षः । हस्त्यध्यक्षः ।
रचाध्यक्षः । पत्यध्यक्षः । सेनापतिप्रचारः । मुद्राऽध्यक्षः । विवीताध्यक्षः ।
समाहतृ प्रचारः । गृहपतिवैदेहकतापसभ्यञ्जनाः प्रणिधयः । नागरिकप्रणिधिः ॥ इत्यध्यक्षप्रचारो द्वितीयमधिकरणम् ॥

व्यवहारस्थापना । विवादपदिनबन्धः । विवाहसंयुक्तम् । दायविभागः । वास्तुकम् । समयस्यानपाकमं । ऋणादानम् । औपनिधिकम् । दासकर्मकरकरपः । सम्भूयसमुरथानम् । विक्रीतक्षीतानुशयः । दत्तस्यानपाकर्म । बस्वामिनिकयः। स्वस्वामिसम्बन्धः। साहसम्। वाक्पारुष्यम्। दण्डपारुष्यम्। सूतसमाह्नयम्। प्रकीणंकानि ॥ इति धर्मस्थीयं वृतीयमधिकरणम् ॥

कारकरक्षणम् । वैदेहकरक्षणम् । उपनिपातप्रतीकारः । गूढाजीविनां रक्षा । सिद्धब्यञ्जनैर्माणवप्रकाशनम् । शङ्कारूपकर्माभिग्रहः । आशुमृतक-परीक्षाः। वाक्यकर्मानुयोगः। सर्वाधिकरणरक्षणम्। एकाङ्गवधनिष्क्रयः। मुद्धरिचत्रश्च दण्डकल्पः। कन्याप्रकर्मः। अतिचारदण्डः।। इति कण्टकशोधनं चतुर्यमधिकरणम् ।

दाण्डकिमकम् । कोशाभिसंहरणम् । भृत्यभरणीयम् । अनुजीविष्तम् । समयाचारिकम्। राज्यत्रतिसन्धानम्। एकैश्वयंम्। इति योगवृत्तं पच्चममधिकरणम् ॥

प्रकृतिसम्पदः । शमन्यायामिकम् । इति मण्डलयोनिष्पष्ठमधिकरणम् ।।

षाड्गुण्यसमुद्देशः । क्षयस्थानवृद्धिनिष्ट्ययः । संश्रयवृत्तिः । समहीनज्यायसां गुणाभिनिवेशः । हीनसन्धयः । विगृह्यासनम् । सन्धायासनम् । विगृह्य यानम् । सन्धाय यानम् । सम्भूय प्रयाणम् । यातच्यामित्रयोरिभग्रहिन्ता । क्षयलोभिवरागहेतवः प्रकृतीनाम् । सामवायिकविपरिमर्शः । संहितप्रयाणिकम् । परिपर्धितापरिपणितापसृताश्च सन्धयः। द्वैधीभाविकास्सन्धिविक्रमाः । यातव्यवृत्तिः। ' अनुप्राह्यमित्रविशेषाः। मित्रहिरण्यभूमिकमंसन्धयः। पाष्टिणग्राहिचन्ता। हीनशक्तिपूरणम्। बलवता विगृह्योपरोधहेतवः। दण्डोपनतवृत्तम् । दण्डोपनायिवृत्तम् । सन्धिकमं । सन्धिमोक्षः । मध्यमचरित्तम् । उदासीनवरितम् । मण्डलचरितम् ॥ इति वाडगुण्यं सप्तममधिकरणम् ॥

प्रकृतिब्यसनवर्गः । राजराज्ययोध्यंसनिषन्ता । पुरुपव्यसनवर्गः । पीडनवर्गः । स्तम्भवर्गः । कोशसंगवर्गः । वलव्यसनवर्गः । मित्रव्यसनवर्गः ।। इति व्यसनाधिकारिकमध्यममधिकरणम् ॥

वित्रेशकालवलावलज्ञानम् । याताकालाः । वलोपादानकालाः सम्राहगुणाः । प्रतिवलकर्मं । पश्चात्कोपचिन्ता । वाह्याभ्यन्तरप्रकृतिकोपप्रतीकारः । क्षय-व्ययलाभविपरिमशंः । वाह्याभ्यन्तराश्चापदः ।।
दूष्यश्चतुसंयुक्ताः । वर्षानर्यसंशययुक्ताः । तासामुपायविकल्पजास्सिद्धयः ॥
इत्यभियास्यत्कमं नवममधिकरणम् ॥

स्कन्धावारिनवेशः । स्कन्धावारप्रयाणम् । बलथ्यसनावस्कन्दकालरक्षणम् । कूट्युद्धिवकल्पाः । स्वसैन्योत्साहनम् । स्ववलान्यवलथ्यायोगः । युद्धभूमयः । पत्यश्वरयहस्तिकर्माणि । पक्षकक्षोरस्यानां बलाग्रतो व्यूहविभागः । सारफल्गुबलविभागः । पत्त्यश्वरयहस्तियुद्धानि । दण्डभोगमण्डलासंहतव्यूह-व्यूहनम् । तस्य प्रतिव्यूहसँस्थापनम् ।। इति साङ्गामिकं दशममधिकरणम् ।।

भेदोपादातानि । उपांगुदण्डः ॥ इति सञ्चवृत्तमेकादशमधिकरणम् ॥

दूतकर्म । मन्त्रयुद्धम् । तेनामुख्यवद्यः । मण्डलप्रोत्साहनम् । शस्त्राम्नि-रसप्रलिधयः । विवधासारप्रसारवद्यः । योगातिसन्धानम् । दण्डातिसन्धानम् । एकविजयः ।। इत्याबलीयसं द्वादशमधिकरणम् ।

उपजापः । योगवामनम् । अपसपंत्रणिधिः । पर्युपासनकर्म । अवसर्दः । लब्धप्रशमनम् ॥ इति दुर्गलम्भोपायस्त्रयोदशमधिकरणम् ॥

परवातप्रयोगः । प्रलम्भनम् । स्वबलोपचातप्रतीकारः । इत्यौपनिषदिकं चतुर्देशमधिकरणम् ॥

तन्त्रयुक्तयः ।। इति तन्त्रयुक्तिः पञ्चदशमधिकरणम् ॥

ज्ञाम्बसमुद्देणः--- पञ्चदशाधिकरणानि, सपञ्चाशदध्यायशतं साशीति प्रकरणभतं पट्ग्लोकसहस्राणीति ॥

> मुखन्नहणिवज्ञेयं तत्त्वार्थेपदिनिश्चितम् । कौटिल्येन कृतं भास्त्रं विमुक्तग्रन्थविस्तरम् ।। इति कौटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे प्रथमोऽक्रयायः राजवृक्तिः ।

### १ प्रक. विद्यासमुद्देशः---आन्वीक्षिकीस्थापना।

्आन्थिक्षिकी ऋषी वार्ता दण्डनीतिश्चेति विद्याः । ऋषी वार्ता दण्डनीतिश्चेति मानवाः — सयीविश्वषी ह्यान्बीक्षिकीति । वार्ता दण्डनीतिश्चेति वार्हस्पत्याः — संवरणमासं हि सयी क्षोकयात्रा-विद्यक्ति ।

दण्डनीतिरेका विद्योत्यीशनसाः— तस्यां •हि सर्वविद्यारम्भाः प्रतिबद्धाः इति ।

चतस्र एव विद्या इति कौटिल्यः। ताभिधंमिथौ यहिद्यात्तहिद्यानां विद्यात्यम्।

(सांख्यं योगो लोकायत चेत्यान्वीक्षिकी ।

धर्माधर्मी तय्याम् । जर्थानधौ वार्तायाम् । नयापनयौ दण्डनीत्याम् । बलाबले चैतासां हेतुभिरन्वीक्षमाणा लोकस्योपकरोति, व्यसनेऽभ्युदये च बुद्धि-मवस्थापयति, प्रजावाक्यकियावैशारद्यं च करोति । 🔨

> े प्रदीपस्तवंदिद्यानामुपायस्तवंकमंणाम् । े आश्रयस्तवंधमाणां मृश्वदान्वीक्षिकी मता ॥ इति कौटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे द्वितीयोऽध्यायः विचासमुद्देशे अन्वीक्षिकीस्थापना ॥

# ·१ प्रक. विद्यासमुद्देशः—त्रयीस्थापना ।

(सामर्ग्यं जुर्वेदास्त्रयस्त्रयी ।) अथवंबेदेतिहासवेदी च वेदाः । शिक्षा कल्पो व्याकरणं निरुक्तं छन्दोविचितिज्यों तिपिमिति चाङ्गानि ।

एव सयीधर्मश्चतुणाँ वर्णानामाश्रमाणां च स्वधर्मस्थापनादीपकारिक:।
स्वधर्मो बाह्य सर्याध्ययनमध्यापनं यजनं याजनं दानं प्रतिग्रहश्चेति।
स्वियस्याध्ययनं यजन दानं कृषिपाशुपाल्ये द्याण्ड्या च। शूद्रस्य
द्विजातिशुश्रुषा वार्ता कारुकुशीलवकर्मं च।

गृहस्यस्य स्वकर्माजीवस्तुस्यैरसमानविभिन्नैवाह्यमृतुगामित्त्रं देविश्वतिथि-भृरपेषु स्यागक्शेषभोजन च । त्रह्मचारिणस्स्वाध्यायोऽप्रिकार्याभिषेको भैक्षत्रतत्त्वमाचार्ये प्राणान्तिकी वृत्तिस्तदभावे गुरुपुत्रे सन्नह्मचारिणि वा ।

वानप्रस्थस्य ब्रह्मचयँभूमौ झय्या अटाऽजिनधारणमग्निहोन्नाभिषेकौ देवता-पित्नतिथिपूजा वन्यश्चाहारः।

परिक्राजकस्य संयतेन्द्रियत्वमनारम्भो निष्कि-खनत्वं सङ्ग्रद्यागो भैक्षमनेकता-रण्यवासो बाह्यमाभ्यन्तरं च शौचम्। सर्वेषामहिसा सत्यं शौचमनसूया-ऽऽनृगस्यं समा च।

स्वधमंरस्वर्गायानस्याय च । तस्यातिकमे लोकससङ्करादुच्छिद्येत-

तस्मात्स्वधर्मं भूतानां राजा न व्यभिचारयेत्। स्वधर्मं संदद्यानो हि प्रेत्य चेह च मन्दति॥ व्यवस्थितार्यंमयदिः कृतवणिश्रमस्थितिः। बय्या हि रक्षितो लोकः प्रसीदति न सीदति॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे नृतीयोऽध्यायः विद्यासमुद्देशे तथीस्थापना ॥

# १ प्रक. विद्यासमुद्देशः-वार्ताद्ण्डनीतिस्थापना ।

कृषिपाणुपाल्ये विणज्या च वार्ता धान्यप्युहिरण्यकुष्यविष्टिप्रदौनादौप-कारिकी । तया स्वपक्ष परपक्षं च वशीकरोति कोशदण्डाभ्याम् । • ् (आन्वीक्षकीवृयीवार्तानां योगक्षेमसाघनो दण्डः ) तस्य-नीतिर्दण्डनीतिः— अलब्धनाभार्या, लब्धपरिरक्षणी, रक्षितविवर्धनी, बृद्धस्य शीर्थेषु प्रतिपादनी च ।

तस्यामायत्ताः नोकयाता । तस्माल्लोकयातार्थी नित्यमुद्यतदण्डस्स्यात् ।

"न होवंविध वशोपनयनमस्ति भूतानां वथा वण्डः" इत्याचार्याः ॥

िनेति कौटित्यः । तीक्ष्णदण्डो हि भूतानामुद्धेजनीयः । मृहदण्डःपरिभूयते ।
यथाहंदण्डः पूज्यः । सुनिज्ञातप्रणीतो हि दण्डः प्रजा धर्मार्थकामैयोंजयति ।
दुष्प्रणीतः कामकोधान्यामशानाद्वानप्रस्थपरिवाधकानिय कोपयति, किमजुः
पुनगृँहस्थान् ? अप्रणोतो हि मात्स्यन्यायमुद्भावयति । वलीयानवलं हि
भतते दण्डसरामावे । तेन गुन्तः प्रभवतीति ।।

चतुर्वणिश्रमी लोको राज्ञा दण्डेन पालितः।
स्वधर्मकर्माभिरतो वर्तते स्वेषु वेश्मसु<sup>1</sup>।।
इति कौटिलीयार्थसास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे चतुर्थोऽज्यायः
विद्यासमुद्देशे वार्तास्थापना दण्डनीतिस्थापना च।
विद्यासमुद्देशसमाप्तः ।।

#### २ प्रकः वृद्धसंयोगः।

तस्माहण्डमुलास्तिस्रो विद्याः।

विनयमूली दण्डः प्राणभृतां योगक्षेमावहः ।

कृतकस्लाभाविकश्च विनयः। क्रिया हि द्रव्य विनयति नाद्रव्यम्। गुश्रूषाश्रवणग्रहणधारणविज्ञानोहापोहतत्त्वाभिनिविष्टवृद्धिं विद्या विनयति नेनरम्।

विद्यानां तु यथास्त्रमाचार्यप्रामाण्याद्विनयो नियमश्च । वृत्तचीलकर्मा लिपि सङ्ख्यानं चोपयुञ्जीत ।

वृत्तोपनयनस्त्रयोमान्वाक्षकी च शिष्टेभ्यः, बार्तामध्यक्षेभ्यः दण्डनीति वक्तृप्रयोक्तृभ्यः।

ब्रह्मचर्यं चाषोडशाद्वर्षात् । अतो गोदानं दारकमं च । अस्य नित्यश्च विद्यावृद्धसंयोगो विनयवृद्धधर्यं, तन्मूलस्वाद्विनयस्य । पूर्वमहर्मागं हस्त्यश्वरयप्रहरणविद्यासु विनयं गच्छेत् । पश्चिममितिहास-श्रवणे । पूराणमितिवृत्तमाख्यायिकोदाहरणं धर्मशास्त्रमर्थशास्त्र चेतीतिहासः ।

शेपर्महोरावभागमपूर्वग्रहणं गृहीतपरिचयं च कुर्यात्। अगृहीताना-माणीक्ष्यभवण च ।

श्रुताद्धि प्रज्ञोपजायते, प्रज्ञया योगो, योगांदात्मवसेति विद्यासामध्यंम् विद्याविनीतो राजा हि प्रजानां विनये रतः । अनम्यां पृथिवी भुङ्क्ते सर्वभूतहिते रतः ॥ इति कौटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे पञ्चमोऽध्यायः वृद्धसंयोगः ।

<sup>&</sup>lt;sup>ै</sup> बर्ल्सस् इति पाठान्तरम् ।

#### ३ प्रक. इन्द्रियजयः।

विद्याविनयहेतुरिन्द्रियजयः कामकोधलोभमानमदहर्षस्यागारकार्यः । कर्ण-स्वगक्षिजिह्याद्राणेन्द्रियाणां शब्दस्पर्शेरूपरसगन्धेष्वविप्रतिपत्ति।िन्द्रियजयः, शास्त्रार्थानुष्ठानं वा । कृत्स्रं हि शास्त्रिमिन्द्रियलयः । ७ 🌱 🥕

तद्विषद्धवृत्तिरवश्येन्द्रियश्चातुरन्तोऽपि राजा सद्यो विनम्यति—यथा दाण्डक्यो नाम भोजः कामात् श्वाह्मणकन्यामिभनन्यमानस्सवन्धुराष्ट्रो विननाश करालश्च वैदेहः ।

कोपाज्जनसेजयो त्राह्मणेषु विकान्तः, तालजङ्गश्च भृगुषु । लोभार्दसञ्चातु-वंण्यंमत्याहारयमाणः, सौवीरश्चाजविन्दुः । मानाद् रावणः परदारानप्रयच्छन् दुर्योधनो राज्यादक्षं च । सदाद्दम्भोद्भवो भूतावमानी, हैहयश्चार्जुनः । हर्षाद्वातापिरगस्त्यमत्यासादयन्, वृष्णिसङ्गश्च द्वैपायनिर्मित ।

एते चान्ये च बहवः शतुषह्वर्गमाश्रिताः । '् सबन्धुराष्ट्रा राजानो विनेशुरजितेन्द्रियाः ॥ शतुषड्वर्गमुत्पृष्य जामदग्न्यो जितेन्द्रियः । \ अम्बरीषश्र नाभागो बुभुजाते चिरं महीष् ॥ «

> इति कौटिलीयार्यशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे वष्ठोऽध्यायः इन्द्रियजये अरिष्टबर्गत्थामः ।

तस्मादरिषड्वर्गत्यागेनेन्द्रियजयं कुर्बीत । वृद्धसंयोगेन प्रज्ञाम्, धारेण चसुः, उत्थानेन योगक्षेमसाधनम्, कार्यानुशासनेन स्वधर्मस्थापनं, विनयं विद्योपदेशेन, लोकप्रियत्वमर्थसंयोगेन, हितेन वृत्तिम् ।

एवं वश्येन्द्रियः परस्त्रीद्रव्यहिसास्य वर्जयेत्, स्वप्नं लौल्यमनृतमुद्धतः वेयत्वमनर्थसंबोगं च । अद्यर्भसंयुक्तमनर्थसंयुक्तं च व्यवहारम् ।

धर्मार्थावरोधेन कामं सेवेत । न निम्सुलस्स्यात् । समं बा तिवर्गः भन्योग्यानुबन्धम् । एको ह्यत्यासेवितो द्वर्मार्थकामानामात्सानमितरौ च पीडयति । अर्थं एव प्रधान इति कौटिल्यः— अर्थमूलौ हि धर्मकामाविति ।

भर्मीदा स्थापमेदाचार्यानमात्थान् वा । य एनमपायस्थानेभ्यो वारयेयुः, छ।यामालिकाप्रतोदेन वा रहसि प्रमाचन्तमभितुदेगुः ॥

सहायसाध्यं राजत्वं चक्रमेकं न वर्तते। कुर्वीत सचिवांस्तस्मात्तेषां च श्रुणुयान्मतम् ॥ इति कीटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे सप्तमोऽध्यायः इन्द्रियजये राजविवृत्तम् । इन्द्रियजयस्समाप्तः ।

#### ८ प्रक. अमात्योत्पत्तिः।

सहाध्यायिनोऽमात्यान् कुर्वीत दृष्टशौचसामध्यत्वाद् इति भरद्वाजः। ते ह्यस्य विश्वास्याः भवन्तीति ॥

नेति विशालाक्षः । सहक्रीडितत्वात् परिभवन्त्येनम् । ये ह्यस्य गुह्य-सवर्माणस्तानमात्यान् कुर्वीत -समानशीलव्यसनत्वात्, ते हास्य मर्मज्ञ-भयाषापराध्यन्तीति ।

साधारण एष दोषः इति पराशरः-तेषामपि मर्भश्रभयात्कृतात्कृता-म्यनु**य**तेत ।

> यावद्भाषो गुह्यमाचन्द्रे अनेभ्यः पुरुषाधिपः । अवशः कर्मणा तेन वश्यी भवति तावताम् ॥

**य एन**मापत्सु प्राणावाधयुक्तास्वनुगृह्णीयुस्तानमात्यान् कुर्वी**तः। दृ**ष्टानुः रागत्वादिति ।

नेति पिशुनः — भक्तिरेर्पा न बुद्धिगुणः । सह्वाक्षार्थेषु कर्मस् नियुक्ताः ये यथाऽऽदिष्टमर्थं सविशेष वा कुर्युस्तानमात्यान् कुर्वति, दृष्टगुणत्वादिति ।

नेति कौुणपदन्तः--अन्यैरमात्यगुणैरयुक्ता ह्येते । पितृपैतामहानमाश्यान् कुर्बीत, दृष्टाप्रियानत्वात् । ते ह्येनमपचरन्तमपि न स्यजन्ति सगन्धत्वात् । अमानुषेष्यपि चैतत् दृश्यते---भावो ह्यसगन्धं गोगणमतिक्रम्य सगन्धेष्ववाद-तिष्ठन्ते इति ॥

नेति कातव्याधिः। ते ह्यस्य सर्वेमकगृह्य स्वामिवत्त्रचरन्तीति। तस्मान्नीतिविद्यो नवानमात्यान् कुर्वीत । नवास्तु यमस्याने दण्डकरं मन्यमाना नापराध्यन्तीति ।

नेति बाहुदन्तीपुत्रः---शास्त्रविददृष्टकर्मा कर्मसु विषादं गच्छेत्। अभिजनप्रज्ञाशी वशौर्यान् रागयुक्तानमात्यान् कुर्वीत्, गुणप्राधान्यादिति ।

सर्वेमुपपन्नमिति कौटिल्यः---कार्यसामर्थ्यादि पुरुषसामर्थ्यं कल्प्यते । सामर्थ्यतस्य ----

> विभज्यामात्यविभवं देशकाली च कर्म च । अमात्यास्तर्व एवेते कार्यास्स्युर्न तु मन्त्रिणः ॥ इति कीटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे अष्टमोऽध्यायः अमात्योत्पत्तिः ।

#### ५ प्रक. मन्त्रिपुरोहितोत्पत्तिः।

जानपदोऽभिजातः स्ववग्रहः कृतशिल्पश्रक्षुष्मान् प्राक्षो धारविष्णुर्दको वाग्मी प्रगल्भः प्रतिपत्तिमानुत्साहप्रभावयुक्तः क्लेशसह्यकुचिमैंती दृढ्-भक्तिश्चीलबलारोध्यसत्त्वसंयुक्तः स्तम्भचापल्यविज्ञतस्षंप्रियो वैराणा--मकर्तोत्यमाल्यसम्पत् ।

अतः पादार्षगुणहीनी मध्यमावरी ।

तेषां जनपदमवग्रहं चाप्यतः परीक्षेत—समानविद्येभ्यः शिल्पं शास्त्रचक्षुष्मसां च ; कर्षारभ्येषु प्रज्ञां धारयिष्णुतां दाक्ष्यं च ; कथायोगेषु बाग्मित्वं प्रागल्भ्यं प्रतिभानवत्त्वं च ; आपबुत्शाहप्रभावौ क्लेशसहत्वं च ; संव्यवहाराच्छौचं मैन्नतां द्वभक्तित्वं च ; संवासिभ्यश्शीलवसारोग्यसत्त्व— योगमस्तम्भमचापत्यं च ; प्रत्यक्षतः संप्रियत्वमचैरित्वं च ।

प्रत्यक्षपरोक्षानुमेया हि राजवृत्तिः । स्वयं वृष्टं प्रत्यक्षम्, परोपदिष्टं परोक्षम् । कर्ममु कृतेनाक्रवावेक्षणमनुमेयम् ॥

यौगपद्यात्तु कर्मणामनेकस्यादनेकस्थत्याच्य देशकालास्ययो मा भूत इति परोक्षममात्यौः कारयेदित्यमास्यकर्म ।

पुरोहितमुदितोदितकुलशीलं षडक्तं वेदे दैवे निमित्ते दण्डनीत्यां च अभिविनीतमापदां दैवमानुषीणां अथवंशिक्पायैश्च प्रतिकर्तारं कुर्वीत । तमाचार्यं शिष्यः पितरं पुत्रो भृत्यस्स्वामिनमिव चानुदर्तत ।

> वाह्यणेनीधतं सतं मन्तिमन्ताभिमन्तितम् । जयस्यजितमस्यन्तं शास्त्रानुगमसस्तितम् ।। इति कौटिलीयार्थसास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे नवमोऽज्यायः यन्तिपुरोहितोस्पत्तिः ।

### ६ प्रक. उपधाभिरशोचाशोचज्ञानममात्यानाम् ।

मन्त्रिपुरोहितसखस्सामान्येष्वधिकरणेषु स्थापयित्वाऽमाध्यानुपद्याभि-श्शोचयेत्।

पुरोहितमयाज्ययाजनाध्यापने नियुक्तममृख्यमाणं राजा अवक्षिपेत्। स सविभिश्शपयपूर्वमेकौकममात्यमुपजापयेत् --- अधार्मिकोऽयं राजा, साधु धार्मिक-मन्यमस्य तत्कुलीनमवरुद्धं कुल्यमेकप्रग्रहं सामन्तमाटिवकमौपपादिकं वा प्रति-पादयामः । सर्वेषामेतद्रोचते, कथं वा तवेति । प्रत्याख्याने शुचिरिति धर्मोपधा ।

सेनापतिरसत्त्रग्रहेणावक्षिप्तस्सन्निभिरेकैकममात्यमूपआपयेल्लोभनीयेनार्थेन राजविनाशनाय सर्वेषामेतद्वोचते, कथं वा तवेति। प्रत्यारुयाने मुचि-वित्यवीषञ्चा ।

परिवाजिका लब्धविश्वासाऽन्तःपुरे कृतसत्कारा महामात्रमेकैकमुरजपेत्-राजमहिषी त्वां कामयते कृतसमागमोपाया । महानयंश्व भविष्यतीति । त्रत्याख्याने श्चिरिति कामोपधा।

प्रवहणनिमित्तमेकोऽमास्यः सर्वानमात्यानावाहयेत् । तेनोद्वेगेन राजा ता-नवहन्ध्यात् । कापटिकच्छात्रः पूर्वावहद्धातेषामर्थमानावक्षिप्तमेकैकममात्य-मुपजपेत् — असत्प्रवृत्तीऽयं राजा, साध्येनं हत्या अन्यं प्रतिपादयिष्मामः । सर्वेषामेतद्रोचते, कथं वा तवेति । प्रत्याख्याने श्रुचिरिति भयोपधा ।

तत्र धर्मोपधागुद्धान् धर्मस्यीयकण्टकशोधनेषु स्थापयेतु । अर्थोपचाशुद्धान् समाहतृ सन्निधातृनिचयकर्मसु । कामोपधाणुद्धान् वाह्याभ्धन्तरविहाररक्षास् ।

भयोपधाणुदानासम्बनार्येषु राजः। सर्वोपधाणुदान् मन्त्रिणः कृयति। सर्वताण्यीन् लनिद्वव्यहस्तिवनकर्मान्तेष्पयोजयेत् ।

> विवर्गभयसंगुद्धानमात्यान्स्वेषु कर्मसु । अधिकुर्याद्ययाशीचमित्याचार्या व्यवस्थिताः ॥ न त्वेव कुर्यादात्मानं देवीं था शक्ष्मीक्वरः । शीचहेतोरमात्यानामैतस्कीटिस्यदर्भनम् ॥ न दूषणमदुष्टस्य विषेणेवाम्मसम्बरेत् । कदाचिद्धि प्रदूष्टस्य नाथिगम्येत भेषजम् ॥ कृता च कलुवा बुद्धिस्पधामिश्चतुर्विधा । नागत्वाऽन्तनिवर्तेत स्थितात्त्तांतवद धृती ॥

तस्माद्वाह्यमिष्ठानं कृत्वा चार्ये चतुर्विधे । सोचात्रीचममात्यानां राजा मार्गेत सविभिः ॥

इति कीटिलीयार्थेशास्ते विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे दशमोऽध्यायः उपधानिश्णीवाणीवज्ञानममात्यानां ।

## ७ प्रक. गूढपुरुषोत्पत्तिः।

उपधाभिष्णुद्धामात्यवर्गो गूढपुरुषानुत्पादयेत् कापिटकोदास्थितगृहपतिक-वेदेहकतागसञ्यञ्जनान् सितितीक्षणरसदिभिक्षुकीश्च ।

परमर्गज्ञः प्रगल्भः छाजः कापिटकः। तमर्थमानाभ्यामुत्साह्य मन्ती ब्रूयात्—राजानं मां च प्रमाणं कृत्वा यस्य यदकुशलं पश्यसि तत्तदानीमेव प्रत्यादिशेति।

प्रवज्याप्रत्यवसितः प्रजाशीचयुक्त उदास्थितः । स वार्ताकमंप्रदिष्टायां भूभौ प्रभूतिहरण्यान्तेवासा कर्म कारयेत् । कर्मफलाच्य सर्वप्रवितानां ग्रासाच्छादनावसयान् प्रतिविद्यध्यात् । वृत्तिकाभांश्चोपजपेत्—एतेनैव वेषेण राजार्थश्चरितव्यो भक्तवेसनकाले चोपस्थातव्यमिति ।

सर्वेत्रवजिताश्च स्वं स्वं वर्गमुदजपेयुः ।

कर्षको वृत्तिक्षीणः प्रजाशीवयुक्तो गृहपतिकव्यञ्जनः। स कृषिकर्म-प्रदिष्टायां भूमाविति—समानं पूर्वेण ।

वाणिजको वृत्तिक्षीणः प्रज्ञाशीचयुक्तो वैदेहकस्यञ्जनः । स वण्किकमेप्रदिष्टायां भुमाविति-- समानं पूर्वेण ।

मुण्डो जिटलो वा वृत्तिकामस्तापसव्यञ्जनः । स नगराभ्याक्षे प्रभूतमुण्ड-जिटलान्तेवासी शाकं यवसमुर्विट वा मालद्विमासान्तरं प्रकाशमन्तीयात्, गूढ-मिब्टमाहारम् । वैदेहकान्तेवासिनद्द्यंतं समिद्धशेगैर्ग्ययेयुः । शिब्याश्चास्या-वेदयेयुः — "असौ सिद्धस्तामेधिकः" इति । समेधान्तस्तिभिश्चाभिगतानाः-मञ्जविद्यया शिब्यसंज्ञाभिश्च कर्माण्यभिजनेऽवसितान्यादिशेदल्पलाभमित्रदाहं चोरभयं दूष्यवधं तुष्टदानं विदेशप्रवृत्तिज्ञानं "इदमध श्रो वा भविष्यतीदं वा राजा करिष्यती"ति ।

तदस्य गूढास्सलिणश्च संवादयेयुः।

सत्वप्रकाबाव्यवस्थितस्पन्नानां राजभाव्यमनुख्याहरेस् मन्त्रिसंगोगं च। मन्त्री चैषां वृत्तिकर्मभ्यां वियतेत । ये च कारणादिभक्रद्वास्तानर्थमानाभ्यां शमयेत्, अकारणकृक्षान् तुष्णीं दण्डेन राजद्विष्टकारिणभ्रा ।

पूजिताधार्यमानाभ्यां राज्ञा राजोपजीविनाम् । जानीयुः शौचमिरयेताः पञ्च संस्याः प्रकीतिताः ॥

> इति कौटिलीयार्यशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे एकादणोऽध्यायः गृदुपुरुषोत्पत्ती श्रंस्योत्पत्तिः ।

## 🗕 प्रक. गूढपुरुषप्रणिधिः ।

ये बास्य सम्बन्धिनोऽवश्यभर्तव्यास्ते लक्षणमञ्जविद्याः भाषागतमाध्रमधर्मे निमित्तमन्तरचक्रभित्यधीयानाः स्रतिणस्संसर्गविद्या वा ।

ये जनपदे भूरास्त्यक्तात्मानी हस्तिनं भ्यालं वा द्रव्यहेतोः प्रतियोधयेयुस्ते तीक्ष्याः ।

ये बन्धुषु निस्नेहाः क्राधालसाध्य ते रसदाः।

परिवाजिका वृक्तिकामा दरिद्वा विधवा प्रगल्भा बाह्याण्यन्तःपुरे कृत-सत्कारा महामात्रकुलान्यधिगच्छेत्। एतया मुण्डावृषस्यो ध्याध्याताः। इति सञ्जाराः ।

तान् राजा स्वविषये में मिल्लपुरीहितसेनापतियुवराजदीवारिकान्सर्वशिक-प्रकास्तृत्वमाहतृंसिन्नधातृप्रदेष्ट्नाय (गरि ?) कपौरव्यावहारिककार्मान्तिक-मन्त्रिपरिषदध्यक्षद्रण्डदुर्गन्तपालाटविकेषु श्रद्धेयदेशवेषशिल्पभाषाभिजनापदेशान् मक्तितस्सामध्यंयोगाच्चापसपंयेत् ।

तेषां बाह्यं बारं छलमूक्तारव्यजनपादुकासनयानवाहनीपग्राहिणः तीक्ष्णा तं सविषः संस्थास्वर्पवेयुः ।

सूदारा**लिकस्नापकसंदाहकास्तरककल्पकप्रसाधकोदकपरिचार**का कुन्जधामनकिरातभूकवधिरजडान्धच्छयानो नटनतंकगायनवादकवाम्कीवनकुकी-लवाः स्त्रियश्वाभ्यन्तरं भारं विश्वः । तं त्रिक्षुक्यः संस्थास्वर्पयेयुः ।

संस्थानामन्तेवासिनः संज्ञालिपिभित्र्वारसन्दारं कूर्युः । न चाम्योग्यं संस्थास्ते षा विद्युः।

मिक्षुकीप्रतिषेधे द्वास्स्थपरम्परा मातापितृब्यञ्जनाः, शिल्पकारिकाः कुशीलवा दास्यो वा गीतपाठचवाधभाण्डगूढलेख्यसंज्ञाभिर्या चारं निर्हरेयुः। दीर्घरोगोन्मादाग्निरसिवसर्गेण वा गूडनिर्गयनम्।

स्रयाणामेकवाक्ये सम्प्रत्थयः। तेषामभीक्ष्णविनिपाते तूष्णीदण्डः प्रति-वेद्यो वा ।

कण्टकशोधनोक्ताश्चापसर्पाः परेषु कृतवेतना वसेयुः । सम्पातनिश्चारार्थं, त उमपवेतनाः ।

गृहीतपुत्रदाराश्च कुर्यादुभयवेतनान् ।
ताश्चारिप्रहितान् विद्यात्तेषां शौचं च तिद्वधैः ।।
एवं भाती च मित्रे च मध्यमे चावपेच्चरान् ।
उदासीने च तेषां च तीर्थेष्वध्यादशस्विष ।।
अन्तर्गृहचरास्तेषां कुञ्जवामनषण्डकाः ।
शिव्यवत्यः स्त्रियो मूकाश्चित्राश्च म्लेच्छजातयः ।।
दुर्गेषु विणजस्तंस्था, दुर्गान्ते सिद्धतापसाः ।
कवंकोदास्थिता राष्ट्रे राट्रान्ते सजवासिनः ।।
वने वनचराः कार्याश्चमणाटिवकादयः ।
परप्रवृत्तिज्ञानार्थाः सीद्घाश्चारपरम्पराः ।।
परस्य चेते वोद्धव्याः तादृशैरेव तादृशाः ।
वारस्यारिणस्संस्था गूढाश्चागूढसंज्ञिता ।।
अकृत्यान् कृत्यपक्षीयैः दिश्वतान् कार्यहेतुिभः ।
परापसर्गज्ञानार्थं मुख्यानन्तेषु वासयेत् ।।

इति कीटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे द्वादशोऽध्यायः गूढपुरुषोत्पत्तौ सन्धारीत्पत्तिः गूढपुरुषप्रणिधिः

# 🧝 ६ प्रक. स्वविषये कृत्याकृत्यपक्षरक्षणम्।

कृतमहामात्यापसर्पः पौरजानपदानपसर्पयेत् । सतिणो द्वन्द्विनस्तीर्यसमासालापूगजनसमवायेषु विवादं कुर्यः---"सवंगुण-सम्पत्रभायं राजा भूयते । न चास्य कश्चित् गुणो दृश्यते, यः पौरजानपदान् दण्डकराज्यां पौडयति" इति । तव येऽनुप्रसंशेयुः तानितरस्तं च प्रतिषेधयेत्—"मारस्यन्यायाभिभूताः प्रजा मनु वैवस्वतं राजानं चिक्तरे । द्वान्यषद्भागं पण्यदशभागं हिरण्यं चास्य भागधेयं प्रकल्पयामासुः । तेन भृता राजानः प्रजानां योगक्षेमवहाः । तेषां किल्विषं दण्डकरा हरन्ति, यो योगक्षेमवहाश्च प्रजानाम् । तस्मादुञ्छषद्भाग-मारण्यका अपि निवपन्ति —"तस्यैतःद्भागिध्यं योऽस्मान् गोपायती"ति । इन्द्रयमस्थानमेतत् राजानः प्रत्यक्षहेडप्रसादाः । तानवमन्यमानान् दैवोऽपि दण्डः स्पृणति । तस्मादाजानो नावमन्तव्याः" हित क्षुद्रकान् प्रतिषेधयेत् ।

किंबदन्तीं च विद्युः।

ये बास्य धान्यपशुहिरण्यान्याजीवन्ति, तैष्ठपकुर्वन्ति, व्यसने अभ्युदये वा ; कुषितं बन्धुं राष्ट्र वा व्यावतंयन्त्यमिल्लमाटिवकं वा प्रतिषेधयन्ति, तेपां मुण्ड-जटिनव्यञ्जनास्तुष्टातुष्टत्वं विद्यः।

तुष्टान् भूयः पूजयेत् । अतुष्टान् सुष्टिहेतोस्त्यागेन साम्ना च प्रसादयेत् । परस्पराद्वा भेदयेदेनान् सामन्ताटिविकतत्कुलीनावरुद्धेभ्यश्च । तथाऽप्यतुष्यतो दण्डकरसाधनाधिकारेण ना जनपदिविद्धेयं ग्राहयेत् । विद्विष्टानुषांशुदण्डेन जन-पदकोपेन वा साधयेत् । गुप्तपुत्रदारानाकरकर्मान्तेषु वा वासयेत् परेषा-मास्पदभयात् ।

त्रुद्धलुध्धभीतावमानिनस्तु परेषां कृत्याः । तेषां कार्तान्तिकनैमितिकभौ-हृतिकव्यञ्जनाः परस्पराभिसम्बन्धं अभितप्रतिसम्बन्धं वा विद्युः ।

तुष्टानर्थमानाभ्यां पूजयेत् । अतुष्टान् सामदानभेददण्डैस्साघयेत् ।

एवं स्वविषये कृत्यानकृत्यांश्च विचक्षणः । परोपजापातसरक्षेत् प्रधानान् क्षुद्रकानपि ।।

इति कौटिलीयार्थकास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणं
 स्रुवेदकोऽध्यायः स्विविषये कृत्याकृत्यपक्षरक्षणं ।

# १० प्रक. परविषये कृत्याकृत्यपक्षीपमहः।

कृत्याकृत्यपक्षीपग्रहस्स्विषये व्याख्यातः । परिवषये वाच्यः । संश्रुत्यार्थान् विष्ठलब्धः, तृत्यकारिणोणित्ये वोषकारे वा विमानितः, बल्लमावरुद्धः, समाहृय पराजितः, प्रवासोपतप्तः, कृत्या व्ययमलब्धकार्यः स्वधर्माद्दायाद्वोपरद्धः मानाधिकाराभ्यां भ्रष्टः, कुल्यैरन्तर्हितः, प्रसभाभि-मृष्टस्त्रीकः, काराभिन्यस्तः, परोक्तदण्डितः, मिथ्याचारवारितः, सर्वस्वमाहारितः, वन्धनपरिक्तिष्टः, प्रवासितवन्धुरिति कृद्धवर्गः।

स्वयमुपहतः, विश्वकृतः, पापकर्माभिषयातः, तुल्यदोपदण्डेनोद्विपः, पर्यात्तभूमिः, दण्डेनोपनतः, सर्वाधिकॅरणस्थः, सहसोपचितार्थः, तत्कुलीनोपाशंसुः, प्रदिब्टो राज्ञा, राजदेषी चेति भीतवर्गः।

परिक्षीणोऽत्यात्तस्वः कदयों व्यसन्यत्याहितथ्यवहारक्चेति सुद्यवगः।

आत्मसम्भावितो मानकामः शतुपूजामपितो नीर्चरुपहितस्तीक्षणस्साहिसको भोगेनासन्तुष्ट इति मानिवर्गः ।

तेषां मुण्डअटिलन्यञ्जनंथां यद्भक्तिः कृत्यपक्षीयस्तं तेनोपजापयेत्— "यथा मदान्धो हस्ती मत्तेनाधिष्ठितो यद्यदासादयित तत्सर्वं प्रमृद्रात्येवम-यमज्ञास्त्रचक्षुरन्धो राजा पौरजानपदवधायाभ्युत्थितः । शक्यमस्य प्रतिहस्ति-प्रोत्साहनेनापकर्तुम्, अमर्षः कियताम्" इति कुद्धवर्गमुपजापयेत् ।

"यथा लीनस्मर्गो यस्माद्भयं पश्यति तत्र विषमुत्सृजत्येवमयं राजा जातदोषाशक्कस्त्वयि पुरा क्रोधविषमुत्सृजत्यन्यतः गम्यताम्" इति भीतवर्ग-मुपजापयेत् ।

"दयाश्वरणिनां धेनुक्श्वभ्यो दुग्धे न बाह्मणेश्य एवमयं राजा सत्त्वप्रज्ञा-यात्रयक्षक्तिहीनेभ्यो दुग्धे नात्मगुणसम्पन्नेभ्यः । असौ राजा पुरुपविशेषज्ञस्से-व्यता"मिति जुन्धवर्गमुपजाययेतु ।

"यथा चण्डालोदपानश्चण्डालानामेबोपभोग्यो नान्येषामेवमयं राजा नीचो नीचानामेबोपभोग्यो न त्वद्विद्यानामार्याणाम् । असौ राजा पुरुषविशेषज्ञः तत्न गम्यता"मिति मानिवर्गमुपजापयेत् ।

> तथेति प्रतिपन्नांस्तान् संहितान् पणकर्मणाः । थोजयेत यथाणिक सापसर्पान् स्वकर्मसु ॥ लभेत सामदानाभ्यां कृत्याश्च परभूमिषु । अकृत्यान् भेददण्डाभ्यां परदीषांश्च दशेयेत् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे चतुर्दशोऽध्यायः परविषये कृत्याकृत्यपक्षोपग्रहः।

#### ११ प्रक. मन्त्राधिकारः।

कृतस्वपक्षपरपक्षोपग्रहः कार्यारम्भान् चिन्तयेत् । मन्त्रपूर्वस्सर्वारम्भाः । तदुदेशः संवृतः कथानामनिःस्रावी पक्षिभिरप्यनालोक्यस्त्यात । श्रुयते हि शुकशारिकाभिः मन्त्रां भिन्नक्यभिरन्यैश्च तिर्यग्योनिभिः ।

तस्मान्मवोद्देशमनायुक्तो नोपगच्छेत् । उच्छिद्येत मन्त्रभेदी ।

मन्त्रभेदो हि दूतामात्यस्वामिनामिङ्गितांकाराभ्याम् । इङ्गितमन्यथा-वृत्ति:। आकृतिग्रहणमाकार:।

तस्य संवरणं आयुक्तपुरुषरक्षणमाकार्यकालादिति । तेषां हि प्रमाद-मदसुप्तप्रनापकामादिरुत्सेकः प्रच्छन्नोऽवमतो वा मन्त्रं भिनत्ति। तस्माद्रक्षेन्मन्त्रम् ।

मन्त्रभेदोह्ययोगक्षेमकरो राजस्तदायुक्तपुरुषाणां च । तस्मात् —"गृह्यमेकी मन्त्रगेते"ति भारद्वाजः । मन्त्रिणामपि हि मन्त्रिणो भवन्ति । तेषामप्यन्ये । सेषा मन्त्रिपरम्परा मन्त्रं सिनत्ति ।

> तस्मान्नास्य परे विद्युः कर्मं किन्धिच्चिकीषितम् । आरब्धारस्तु जानीयुरारब्धं कृतमेव वा 🖪

"नैकस्य मन्त्रसिद्धिरस्ती"ति विशालाक्षः। प्रत्यक्षपरोक्षानुमेया हि राजवृत्तिः । (अनुपलव्धस्य जानमुपलब्धस्य निश्चयवनाधानमर्थद्वैधस्य संगय-च्छेदनमेकदेणदृष्टम्य शेषीपलव्धिरिति मन्त्रिसाध्यमेतत् । तस्माद्बुद्धिवृद्धैः सार्धमासीत मन्त्रम् ॥)

> न किञ्चदवमन्येत सर्वस्य शृण्यान्मतम् । श्रालस्याप्यर्थबद्धान्यमुपयुञ्जीत पण्डितः ॥

"एतन्मन्द्रज्ञानं नैतन्मन्त्ररक्षण"मिति पराशरः। यदस्य कार्यमभिप्रेतं तत्प्रतिरूपकं मन्त्रिणः पृच्छेत्। 'कार्यंमिबमेवमासीदेवं वा यदि भवेत्तत्कथं कर्तव्यमिति' । ते यथा बूयुः तत्कुर्यात् । एवं मन्त्रोपनव्धः संवृतिश्च भवतीति ।

"न" इति पिश्रनः । मन्त्रिणो हि व्यवहितमर्थं वृत्तमवृत्तं वा पृष्टमनाक्षरेण ब्रवन्ति प्रकाशयन्ति वा । स दोषः । तस्मात्कमंसु ये येष्वभित्रेतास्तैस्सह मन्त्रयेत् । तैर्मन्त्रयमाणो हि मन्त्रबुद्धि गुप्ति च लभत इति ॥

"न" इति कौटिल्यः । अनबस्था ह्योषा । मन्त्रिभिस्त्रिभिश्वतुर्भिर्या सह मन्त्रयेत । मन्त्रवमाणो स्टेकेनार्यक्रच्छेषु निश्चयं नाधिगच्छेत् । एकश्च मन्त्री ययेष्ट्रमनवग्रहश्चरति । द्वाभ्यां मन्त्रयमाणी द्वाभ्यां संहताभ्यामवगृह्यते । विगतीताभ्यां विनाश्यते । तिषु चनुर्व वा नैकान्तं कुच्छु गोपपचते महादोवम् ।

उपपभं तु भवति । ततः परेषु कुच्छ्रेणार्थंनिश्चयो गम्यते, मन्त्रो वा रक्ष्यते ।

देशकासकार्यंवशेन त्वेकेन सह द्वाध्यामेको वा यथासामध्यं मन्त्रयेत ।

कर्मणाभारम्भोपायः, पुरुषद्रव्यसम्पत्, देशकालविभागः, विनिपात्प्रतीकारः, कार्यसिद्धिरिति पश्चाङ्की भन्तः। तानेकैक वः पृच्छेत् समस्ताश्च । हेतुभिष्ठचैयां मतिप्रविवेकान् विद्यात् । अवाप्तार्थः कालं नातिकामयेत् । न दीर्थकालं मन्त्रयेत न च तेषां पक्षयैयेषां अपकुर्यात् ।

"मन्त्रिपरिषदं द्वादशामात्यान्कुर्वति"ति मानवाः ।

"षोडशो"ति बाईस्पत्याः ।

"विशतिम्" इत्यौशनसाः ।

"ययासामर्थ्यम्" इति कौटिस्यः।

ते ह्यस्य स्वपक्षं परपक्षं च चिन्तयेयुः । अकृतारम्भमारब्धानुष्ठानमनु-व्यितविशेषं नियोगसम्पदं च कर्मणां कुर्युः । आसक्षेत्सह कार्याणि पश्येत् । अनासक्षेत्सह पत्न हम्त्रेषणेन मन्त्रयेत । इन्द्रस्य हि मन्त्रिपरिषदृषीणां सहस्रम् । स तक्ष्मक्षुः । तस्मादिमं ह्यकं सहस्राक्षमाहुः ।

आत्यियके कार्ये मन्त्रिणो मन्त्रिपश्चिदं चाह्य ब्रूयात् । तत्र यद्भ विष्ठाः कार्यसिद्धिकरं वा ब्रयुस्तत्कुर्यात् कुवंतश्च---

नास्य गुह्यं परे विद्युः छिद्रं विद्यात्परस्य च ।
गूहेरकूमं इवाङ्गानि यत्स्याद्विवृतमात्मनः ।।
यथा ह्यश्रोत्रियः श्राद्धं न सत्तां भोत्तुमहंति ।
एवमश्रुतकास्त्रार्थो न मन्तं श्रोतुमहंति ।।
इति कौटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके श्रथमाधिकरणे प्रव्यवशोऽस्यायः मन्त्राधिकारः ।

# १२ प्रक. दूतप्रणिधिः।

उद्धृतमन्त्रो दूतप्रणिधिः । अमात्यसम्पदोपेतो निसृष्टार्थः । पादगुणहीनः परिभितायः । अधंगुणहोनः शासनहरः ॥

सुप्रतिविहितयानवाहनपुरुषपरिवापः प्रतिष्ठेत । "गासनमेवं वाच्यः परस्य वक्षरयेवं तस्येदं प्रतिबाक्यमेवमतिसन्धातस्यम्" इत्यधीयानी गच्छेत्। अटब्यन्तःपालपुरराष्ट्रमुख्यैश्च प्रतिसंसर्गं गच्छेत् । अनीकस्थानमुद्धप्रतिग्रहाप-सारभूमीरात्मनः परस्य चावेक्षेत । दुर्गराष्ट्रप्रमाणं सारवृत्तिगुप्ति ज्छिद्राणि चोपलभेत । पराधिष्ठानमनुज्ञातः प्रविशेत् । शासनं च यथोक्तं बुयात् प्राणावाघेऽपि दृष्टे । परस्य वाचि वनते दृष्ट्यां च प्रसादं वान्यपूजनिमध्ट-परिप्रश्ने गुणकथासञ्ज्ञभासन्नमासनं सत्कारमिष्टेषु स्मरणं विश्वासगमनं च लक्षयेत्तुष्टस्य, विपरीतमतुष्टस्य । तं बूयात-"दूतमुखा वै राजानस्त्वं चान्ये च ! तस्मादुद्धृतेष्वपि शस्त्रेषु ययोक्तं वक्तारस्तेषामन्तावसायिनोऽप्यवध्याः । किमञ्ज पुनर्जाह्मणः। परस्यैतद्वाक्यमेष दूतधर्मः" इति।

वसेदविमृष्टः प्रपूजया नोत्सिक्तः। परेषु बलित्वं न मन्येत। वाक्य-मनिष्टं सहेत । स्त्रियः पानं च वर्जयेत् । एकश्ययीत । सुप्तमत्तयोहि भावजानं दृष्टम् । कृत्यपक्षोपजापमकृत्यपक्षे गृढ्प्रणिधानं, रागापरागौ भत्तंरि, रन्धं च तापसर्वदेहकभ्यञ्जनाभ्यामुपलभेत । तयोरन्तेवासिभिधिविकत् सक्यायण्डव्यञ्जनीभयवेतनैर्वा.। तेषामसम्भाषायां याचकमत्तोग्मत्तसूप्रलापैः पुष्यस्थानदेवगृहचित्रलेख्यसंज्ञाभियां चारमुपलभेतः । उपलब्धस्योपजापमूपेयात् । परेण चोक्तःस्वासां प्रकृतीनां परिमाणं नाचक्षीत । "सर्व वेद भवा"निति ब्र्यात्, कार्यसिद्धिकरं वा । कार्यस्यासिद्धावुषष्ट्यमानस्तर्कयेत् । कि प्रर्तुर्मे व्यसनमासन्नं पश्यन्, स्वं वा व्यसनप्रतिकर्त्काभः; पार्षिणप्राहासःरावन्तः-कोपमाटविकं का समुत्थापवितुकामः ; मिल्लमाकन्दं वा व्यापादवितुकामः ; स्वं वा परतो विग्रहमन्तःकोपमाटदिकं वा प्रतिकर्तुकामः ; संसिद्धं मे भर्तु-यित्राकालमभिह्ननुकाम ; सस्यकुष्यपण्यसंग्रहं दुर्गकर्म बलसमुत्यानं वा कर्तकामः ; स्वसैन्यानां व्यायामदेशकालावाकाङ्क्षमाणः ; परिभवप्रमादाभ्यां वा संसर्गानुबन्धार्थी वा, मामुपरुणदीति । ज्ञात्वा बसेदपसरेद्धाः प्रयोजन-मिष्टमवेक्षेत वा । शासनमनिष्टमुक्त्वा बन्धवधभयाद्दिमृष्टो व्यपगच्छेदन्यया नियम्पेत ।

प्रेषणं सन्धिपालत्वं प्रतापो मिन्नसंग्रहः । उपजापस्सुहृद्भेदो दण्डगूढातिसारणम् ॥ वन्छुरत्नापहरणं चारज्ञानं पराक्रमः । समाधिमोक्षो दूतस्य कर्मं योगस्य चाश्रयः ॥ स्वदूतैः कारयेदेतत् परदूतांश्च रक्षयेत् । प्रतिदूतापसपीभ्यां दृष्यादृष्येश्च रक्षिभिः ॥ दित कौटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे षोडणोऽख्यायः दूतप्रणिक्षिः ।

#### १३ प्रक. राजपुत्ररक्षणम्।

रक्षितो राजा राज्यं रक्षत्यासन्नेभ्यः परेभ्यस्य । पूर्व दारेभ्यः पुतेभ्यस्य । दाररक्षणं निमान्तप्रणिधौ वक्ष्यामः ।

पुत्र रक्षणं --- जन्मप्रभृति भवपुतान् रक्षेत् । कर्कंटकसधर्माणो हि जनक-भक्षाः राजपुताः ।

"तेपामजातस्नेहे पितर्युपांशुक्षण्डस्त्रेयान्" इति भारद्वाजः ।

"नृशंसमदृष्टवधः, क्षत्र विनाशश्चेति" विशालाक्षः । तस्मादेकस्यानाव-रोधस्थ्रेयानिति ।

"अहिभयमेत" दिति पाराशराः । कुमारो हि विक्रमभयान्मां पिता रुणद्वाति ज्ञात्वा तमेवाङ्के कुर्यात्तस्मादन्तपानदुर्गे वासस्त्रेयानिति ।

"औरश्रकं भयमेतत्" इति पिशुनः। प्रत्यापत्तेहि तदेव कारणं ज्ञात्वा ज्ञतपालसम्बस्स्यात्। तस्मात् स्वविषयादपकुष्टे सामन्तदुर्गे वासम्श्रेयां निति।

"बत्सस्थानमेत"दिति कीणपदन्तः । बत्धेनेव हि घेनुं पितरमस्य सामन्तो दुद्यात् । तस्मान्मातृबन्धुषु वासक्षेयानिति ।

"ध्वजस्थानमेतत्" इति वातव्याधिः । तेन हि ध्वजेनादितिकौशिकवदस्य मानृवान्धवा मिक्षेरन् । तस्माद् ग्राम्यधर्मेष्वेनमवसृजेयुः । सुलोपरुद्धा हि पुलाः पितरं नाभिद्रुह्मन्तीति ।

"बीवन्मरणमेतत्" इति कौटिल्यः । काष्ठमिव हि चुणजग्धं राजकुल-मविनीतपुत्रमशियुक्तमातं भज्येत । तस्मादृतुमत्यां महिष्यां ऋत्विअअधमैन्द्रा-बाईस्पर्यं निवंपेयु:। बापश्रसत्वायां कौमारभृत्यो गर्भभर्मेण प्रजनने च वियतेत । प्रजातायाः पुत्रसंस्कारं पुरोहितः कुर्यात् । समर्थं तद्विदो विनयेयुः ।

"सतिणामेकक्वैनं भृगयाखुतमद्यस्त्रीभिः प्रलोभयेत्---पितरि विकम्य राज्यं गृहाणेति । तदन्यस्सत्ती प्रतिषेधयेत्" इत्याम्मीयाः ।

"महादोषमबुद्ध बोधन"मिति कौटिल्य: । नंवं हि द्रव्यं येन येनार्थजाते-नोपदिद्यते तसदाचूषति । एवमयं नवबुद्धियंषदुच्यते तत्तच्छास्त्रोपदेशमिवाभि-जानाति । तस्माद्धमेमर्थं चास्योपदिशेषाधर्ममनर्थं च ।

सन्निणस्त्वेनं 'तव स्मः' इति बदन्तः पालयेयः । यौवनीत्मेकात् परस्त्रीष् मनः कृवांणं आर्याव्यञ्जनामिस्स्त्रीभिरमेध्याभिश्शुन्यागारेषु राजाबृद्धेजयेवः। मखकामं योगपानेनोद्वेअयेयुः । खूतकामं कापटिकैः पुरुषैरुद्वेअयेयुः । मृगयाकामं प्रतिरोधकव्यञ्जनैस्त्रासयेयुः । पितरि विकमबुद्धि तथेत्यनुप्रविषय भेदयेयुः ।

"अप्रार्थनीयो राजा, विपन्ने घातस्सम्पन्ने नरकपातः, संक्रोशः, प्रजाभिरेक-सोद्धवधक्वे<sup>ग</sup>ति ।

विरागं प्रियमेकपुतं वा बब्नीयात्। बहुपुत्रः प्रत्यन्तमध्यविषयं वा प्रेषयेद्यत गर्भः पर्ण्यं हिम्बो वा न भवेत् । आत्मसम्पन्नं सैनागस्ये यौदराज्ये वा स्थापयेत्। बुद्धिमानाहायंबुद्धिर्दुर्बुद्धिरिति पुत्रविशेषाः। शिष्यमाणी धर्मार्थावुपलभते चानुतिष्ठति च बुद्धिमान् । उपलभमात्रो नानुतिष्ठत्याहार्थ-बुद्धिः । अपायनित्यो धर्मार्थद्वेषी चेति दुर्बृद्धिः ।

स यद्येकपुत्रः पुत्रोत्पत्तार्वस्य वियतेतः । पुतिकापुत्रानुत्पादयेदाः । वृद्धस्तु श्याधिको वा राजा मातृबन्धुतुल्यगुणबत्सामन्तानामन्यतमेन क्षेत्रे बीजमुत्पादयेत्। न चैकपुलमबिनीसं राज्ये स्थापयेत ।

> बहुनामेकसंरोधः पिता पुत्रहितो भवेत्। अन्यसापद ऐश्वयं ज्येष्ठभागी तु पुज्यते ॥ कुलस्य वा भवेद्राज्य कुलसञ्जी हि दुर्जयः। बराजव्यसनाबाधः शत्यदावसति क्षितिम्।। इति कौटिलीयार्थेशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे सप्तदशोऽध्यायः राजपुत्ररक्षणम् ।

### १४-१५ प्रक. अवरुद्धवृत्तमवरुद्धे च वृत्तिः।

राजपुतः क्रुच्छूवृत्तिरसद्शे कर्मण नियुक्तः पितरमनुवर्तेत, अन्यत्र प्राणा-बाधकप्रकृतिकोपपातकेभ्यः । पुष्पकर्मण नियुक्तः पुरुषमधिष्ठातारं याचेत । पुरुषाधिष्ठितश्च सविशेषमादेशमनुतिष्ठेत् । अभिरूयं च कर्मफलमौपायनिकं च लामं पितुक्पनाययेत् ॥

तथाऽप्यतुष्यन्तमन्यस्मिन् पुते दारेषु वा लिह्यन्तमरण्याय आपृच्छेत । यन्यवधभयाद्वा यस्सामन्तो न्यायवृत्तिधार्मिकः सत्यवागविसंवादकः प्रतिप्रहीता मानयिता वाभिपद्यानां तमाश्रयेत । तत्तस्यः कोदण्डसम्पद्यः प्रवीरपुरुषणन्या-सम्यन्धमटवीसम्यन्धे कृत्यपकोपग्रहं वा कुर्यात् ।

एकचरस्सुवर्णपाकमणिरागहेमरूप्यपण्याकरकर्मान्तानाजीवेत् । पाषण्ड-सङ्घद्रव्यमञ्जोतियभोग्यं देवद्रव्यमात्रभविभवाद्रव्यं वा गूढमनुप्रविभय सार्थयान-पाद्राणि च मदनरसयोगेनातिसन्धायापहरेत् । पारप्रामिकं वा योगमातिष्ठेत् । मातुः परिजनोपग्रहेण वा चेष्टेतः ।

कारशित्पिकुशीलविकित्सकवाग्जीवनपापण्डच्छद्मभिर्वा नष्टरूपस्तद्वयञ्जन-सखः खिद्रे प्रविश्य राज्ञः शस्त्ररसाध्यां प्रहृत्य द्व्यात्—"बहमसौ कुमारः, सहभाग्यमिदं राज्यमेको नाहंति भोग्तुं तत्र ये कामयन्ते भर्तुं तानाहं द्विगुणेन भक्तवेतनेनोपस्थास्ये" इति । ६त्यवरुद्धवृत्तम् ॥

अवरुद्धं तु मुख्यपुत्रमपसर्गाः प्रतिपाद्यानयेयुः । माता वा प्रतिगृहीता । त्यक्तं गूढपुरुषाः शस्त्रदसाभ्यां हृन्युः । अत्यक्तं तुल्यशीलाभिस्स्त्रीभिः पानेन मृगयया वा प्रसम्य राजावृपगृह्यानयेयुः ।

> उपस्थितं च राज्येन मदूर्ध्वमिति सान्त्वयेत्। एकस्यमध संस्कृतात् पुत्रवान्या प्रवासयेत्।।

इति कौटिसीमार्थमास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे अध्टादशोऽध्यायः अवस्त्ववृत्तमवस्त्रे च वृत्तिः।

## १६ प्रक. राजप्रणिधिः।

राजानमुत्तिष्ठमानमनुत्तिष्ठन्ते भृत्याः । प्रमाजन्तमनुप्रमाचन्ति । कर्माणि चास्य मक्षयन्ति । द्विषद्भिषचातिसन्धीयते । तस्मादुत्वानमात्मनः कुर्वीत । नालिकाभिरहरष्टधा राति च विभवेत्। धायाप्रमाणेन वा। तिपीय्बी पौरुषी चतुरङ्गुला चच्छाया मध्याह्न इति पूर्वे दिवसस्याष्टभागाः। तैः पश्चिमाः व्याख्याताः ।

तन पूर्वे दिवस्याष्टभागे रक्षाविधानमायव्ययी च श्रुण्यात् । द्वितीये पौरजानपदानां कार्याणि पश्येत् । तृतीये स्नानभोजनं सेवेत । स्वाध्यायं च कुर्वीत । चतुर्थे हिरण्यप्रतिग्रहमध्यक्षांश्च कुर्वीत । पञ्चमे मन्त्रिपरिषदा पत्रसंप्रषेणेन मन्त्रयेत । चारमुह्यबोधनीयानि च बुद्धयेत । चच्छे स्वैर्रावहारं मन्सं वा सेवेत । सप्तमे हस्त्यश्वरथायुधीयान् परयेत् । अष्टमे सेनापतिसखो विकमं चिन्तयेत् । प्रतिष्ठितेऽहृनि सन्ध्यामुपासीत ।

प्रथमे राविभागे गृहपुरुषान् पत्थेत्। द्वितीये स्नानभोजनं कुर्वीत स्वाध्यायं च । तृतीये तूर्यधोषेण संविष्टः चतुर्थपन्त्रभी शयीत । एष्ठे तूर्यंबोषेण प्रतिबृद्धः शास्त्रमितिकर्तंग्यतां च चिन्तयेत् । सप्तमे मन्त्रमध्यासीत, गूढपुरुषांषव प्रेषयेत्। अष्टमे ऋत्विगाचार्यपुरोहितसत्तः स्वस्त्ययनानि प्रतिगृह्णीयात्, चिकित्सकमाहानसिकमौहूर्तिकांश्च पश्येत् । सदत्सां धेनुं वृषभं च प्रदक्षिणीकृत्योपस्यानं गच्छेत् ।

आत्मबलानुकूल्येन वा निकाहर्भाग।न् प्रश्तिविभवज्य कार्याणि सेवेत ।

उपस्थानगतः कार्यार्थिनामद्वारासङ्गं कारयेत्। दुवंगौ हि राजा कार्याकर्यिविषयसिमासन्नैः कार्यते । तेन प्रकृतिकोपमरिवन्नं वा गच्छेत । तस्माहेनताश्रमपार्षंण्डश्रोतियपग्रपुण्यस्यानानां बालवृद्धव्याधितव्यसन्यनाश्रानां स्त्रीणां च क्रतेण कार्याणि पश्येत्, कार्यगौरवादात्ययिकवशेन था ।

> सर्वमात्ययिकं कार्यं भ्रष्टणुयान्नातिपातयेत् । कुच्छ्साध्यमतिकान्तमसाध्यं वा विजायते ॥ अन्त्यगारगतः कार्यं पश्येद्वैद्यतपस्त्रिनाम् । पुरोहिताचार्यसलः प्रत्युत्यायाभिवाद्य व ।। सपस्विमां तु कार्याणि तैविधैस्सह कारयेत् । मायायोगविदां चैव न स्वयं कोपकारणात ॥

राजो हि त्रतमुत्यानै यजः कार्यानुशासनम् । दक्षिणा वृत्तिसाम्यं च दीक्षितस्याभिषेचनम् ॥ प्रजासुक्षे सुखं राजः प्रजानां च बहिते हितम् । नात्मप्रियं हितं राजः प्रजानां तु प्रियं हितम् ॥ तस्मान्नित्योत्थितो रांजा कुर्यादर्यानुशासनम् । बर्यस्य मूलमुत्थानमनर्थस्य विषयंयः ॥ अनुत्याने घ्रुवो नागः प्राप्तस्यानागतस्य च । प्राप्यते फलमुत्यानाल्लभते चार्यंसम्पदम् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे एकोनिविकोऽध्यायः राजप्रणिधिः ।

#### १७ प्रक. निशान्तप्रणिधिः।

वास्तुकप्रशस्ते देशे सप्राकारपरिखाद्वारमनेककक्ष्यापरिगतमन्तःपुरं कारयेत् ।

कोशगृहिविधानेन वा मध्ये वासगृहं, गूडिशित्तिसः वारं मोहनगृहं तः मध्ये वा वासगृहं. भूमिगृहं वा, असमाना काष्ट्रवैत्यदेशतापिधानद्वारमने कसुरुङ्गासच्चारं। प्रासादं वा गूडिशित्तिसोपानं, सुिषरस्तम्भप्रवेशापसारं वा। वासगृहं यन्त्रवद्ध-तलावपातं कारयेद् आपरमतीकारार्थमापिद वा कारयेत्। अतोऽन्यद्धा वा विकल्पयेत् सहाध्यायिभयात्।

मानुषेणाविना विरायसभ्यं परिगतमन्तः पुरमिप्रस्यो न दहति, न चाता-न्योऽग्निज्वंनति, वैद्यतेन भस्मना मृत्संयुक्तेन करकवारिणाऽवलिप्तं च ।

जीवान्तीश्वेतामुब्ककपुष्पवन्दाकाभिरक्षीवे जातस्याश्वत्यस्य प्रतानेन वा गुप्तं सर्पा विवाणि वा न प्रसहन्ते । मार्जारमयूरनकुलपृषतोत्सर्गः सर्पान् भक्षयति शुक्रदशारिका भृङ्गराजो वा सर्पविषशञ्कार्या कोश्वति । कौश्वो विपाप्यासे माद्यति, ग्लायति जीवंजीवकः, स्त्रियते मत्तकोकिलः, चकोरस्याक्षिणी विरज्येते । इत्येवं अग्निविषसर्पेभ्यः प्रतिकुर्वीत ।

पृष्ठतः कथ्याविभागे स्त्रीनिवेशी गर्भेभ्याधिवैद्यप्रख्यातसंस्था वृक्षोदकस्थानं

च । बहिः कन्याकुमारपुरम् । पुरस्तादलङ्कारभूमिः सन्त्रभूमिरुपस्थानं कुमाराज्यक्षस्थानं च । कक्ष्यान्तरेष्वन्तवैशिकसैन्यं तिष्ठेत् ।

अन्तर्गृहगतस्स्थिवरस्तीपरिशुद्धां देवीं पश्येत्। न काश्विदिशिगच्छेत्। देवीगृहे लीनो हि भ्राक्षा भद्रसेनं जधान, मातुश्ययान्तर्गताश्च पुतः कारूशम्, लाजान्मद्युनेति विषेण पर्यस्य देवी काशिराजम्, विषविग्धेन नूपुरेण वैरन्त्यं, मेखलामणिना सौवीरं, जालूयमादर्शोन, वेश्यां गूढं शस्त्रं कृत्वा देवी विदूर्यं जधान । तस्मादेवान्यास्पदानि परिहरेत्।

मुण्डजटिलकुह्कप्रतिसंसर्गं नाह्याभिश्च दासीभिः प्रतिषेधयेत् । न चैनाः कुल्याः पश्येयुरन्यतः गर्भव्याधिसंस्थाभ्यः । रूपाजीनास्त्रानप्रघणंगुद्धश्चरीराः परिवर्तितवस्त्रालख्काराः पश्येयुः । आशीतिकाः पुरुषाः पश्चान्नत्कास्स्त्रियो वा मातापितृव्यञ्जनास्स्थिवरवर्षवराभ्यागारिकाश्चावरोधानां शौचान्नोचं विद्युः स्थापयेयुश्च स्वामिहिते ।

स्वभूमी च वसेत्सवं: परभूमी न सचरेत् ।

न च बाह्येन संसर्गं कश्चिदाभ्यान्तरो व्रवेत् ।।

सर्वं चावेक्षितं द्रव्यं निबद्धागमनिर्गमम् ।

निर्गंच्छेदिधमच्छेद्धा मुद्रासच्द्रान्तभूमिकम् ।।

इति कौटिलीयार्थंकास्त्रे चिनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे

विशोऽध्यायः निशान्तप्रणिधिः ।

# १८ प्रक. आत्मरक्षितकम्।

श्चयनादुित्यतस्स्त्रीगणैर्धन्विभिः परिगृह्यत, द्वितीयस्यां कक्ष्यायां कञ्त्यु-कोष्णीपिभिवर्षवराभ्यागारिकैः, तृतीयस्यां कुव्जवामनिकरातैः, चतुर्यां मन्त्रिभि-स्तम्बन्धिभिदौवारिकैश्च प्रासपारिभिः।

पितृपैतामहं महासम्बन्धानुबन्धं शिक्षितमनुरक्तं कृतकर्माणं जनमासशं कुर्बीत, नान्यतोदेशीयमकृतार्थमानं, स्वदेशीयं वाऽप्यकृत्योपगृष्टीतम् अन्तवैशिक-सैन्यं राज्ञानमन्तःपुरं च रक्षेत् ।

गुप्ते देशे माहानसिकः सर्वभास्त्रादबाहुत्येन कर्मं कारयेत् । तद्राजा तथैय प्रतिभुञ्जीत पूर्वमग्रये वयोभ्यश्च विंत कृत्या । अग्नेज्वीलाधूमनीलता शब्दस्फोटनं च विषयुक्तस्य, वयसां विपत्तिश्च ! अज्ञस्योदमा मयूरप्रीवामः शैत्यं, आशु क्किन्टस्येव वैवन्यं सोदक्तस्वमन्तिलल्रतं च । व्यञ्जनानामाशुशुक्तत्वं च क्वायः श्यामफेनपटलविच्छिन्नभावो गन्धस्पर्शरस-वध्य । द्रव्येषु हीनातिरिक्तछायादर्शन खेनपटलसीमन्तोद्वंराजीदर्शनं च । रसस्य मध्ये नीला राजी, पयसस्तां छा, मद्यतोययोः काली, दद्वनश्च्यामा, मधुनश्चेता । द्रव्याणामार्द्राणामाशुभ्रम्भातत्वमुत्पम्थमावः क्वाथनीलश्यावता च । शुष्कालामाशुभ्रातनं वैवर्ण् च । कठिनानां मृदुत्वं मृदूनां कठिनत्वं च । तदभ्याशे शुद्धसत्वभ्रश्च । आस्तरणप्रावरणानां श्याममण्डलता तन्तुरोम-पद्मशासनं च । लोहमणिमयानां पञ्चमलोपदेहवा स्नेहरागगौरवप्रभाववर्णं-स्पर्शवध्यचेति विषयुक्तिलङ्गानि ।

विषप्रदस्य तु शुब्कश्याववक्वता वाक्सङ्गस्स्वेदी विजूम्भणं चातिमाक्षं वेपयुः प्रस्त्रजनं वाक्यविप्रेक्षणमावेशः कर्मणि स्वभूमौ चानवस्थानिति ।

तस्मादस्य जाङ्गलीविदो भिषजम्बसम्नास्स्युः।

भिषग्भैषज्यागारादास्वादिवगुद्धमौषधं गृहीत्वा पाचकपेषकाभ्यामाश्मना च प्रतिस्वाद्य राज्ञे प्रयच्छेत् । पानं पानीयं चौषधेन व्याख्यातम् ।

कल्पकप्रसाधकास्स्नानगुद्धवस्त्रहस्तास्समुद्धमुपकरणमन्तर्वक्षिकहस्तादादाय परिचरेयु: ।

स्वापकसंवाहकास्तरकरजकमालाकारकमं दास्यः कुर्युः ताभिरधिष्ठिता वा शिल्पिनः । आत्मचक्षुषि निवेषय वस्त्रमाल्यं दखुः । स्नानानुलेपनप्रघर्षचूर्णं-वासस्वानीयानि स्ववक्षोबाहुषु च । एतेन परस्मादागैतकं च ब्यास्थातम् ।

कुणीसवाश्यस्त्राधिरसवर्ज नर्मयेयुः । आतोद्यानि चैषामन्तस्तिष्ठेयुरश्य-रषद्विपासङ्काराश्च ।

मौलपुरुषाधिष्ठितं यानवाहनमारोहेत्, नावं चाप्तनाविकाधिष्ठिताम् । अन्यनौप्रतिवद्धां वातवेगवद्यां च नोपेयात् । उदकान्ते सैन्यमासीतः । मत्स्य-प्राहविशुद्धमवगाहेतः । व्यासग्राहपरिशुद्धमुद्यानं गच्छेत् ।

लुब्धकः श्वगणिपिरपास्तस्तेनव्यालपरावाधभयं चललक्षपरिचयार्थं भृगारभ्यं गच्छेत् ।

आप्तशस्त्रप्राहाधिष्ठितस्तिद्धतापसं पश्येत्, मन्त्रिपरिषदा सामन्तदूतं। सप्तदोऽश्वं हस्तिनं रषं बाऽऽरूढस्सम्रद्धमनीकं गच्छेत्।

निर्याणेऽभियाने च राजमार्गमुचयतः कृतारक्षं विष्विभरपास्तवस्त्रहस्त-

प्रवितन्यक्तं गच्छेत् । न पुरुषसम्बाधमदगाहेतः । यात्रासमाबोत्सवप्रवहणानि 🖣 दशवर्गिकाधिष्ठितानि गच्छेत् ।

यथा च योगपुरुषैरन्यान् राजाधितिष्ठति । तथाऽयमन्यवाधेभयो रक्षेदात्मानमात्मवान् ॥ इति विनयाधिकारिके प्रथमाधिकरणे एकविशोऽध्यायः आत्मरक्षितकम् । एतावता कीटिलीयार्थशास्त्रस्य विनयाधिकारिकं प्रथमाधिकरणं समाप्तम ।

# अध्यक्षप्रचारः---द्वितीयाधिकरणम् । १६ प्रक. जनपदनिवेशः।

भूतपूर्वमभूतपूर्वं वा जनपदं परदेशापवाहनेन स्वदेशाभिष्यन्दवमनेन वा निवेशयेत ।

शूदकर्षकत्रायं कुलशतावरं पश्चणतकुलपरं ग्रामं कोशद्विकोशसीमानमन्योग्या-रशं निवेशयेत्। नदीर्गेलवनगुष्टिदरीसेतृबन्धशालमलीशमीक्षीरवृक्षानन्तेप सीम्नां स्थापयेत्।

अष्टशतप्राम्या मध्ये स्थानीयं चतुरखतप्राम्या द्रोणमुखं, द्विशतग्राम्या हकार्वेटिकं, दशमामीसंग्रहेण संग्रहणं स्थापयेत्।

अस्तेष्वस्तपालदुर्गाणि'जनपदद्वाराष्यस्तपालाधिष्ठितानि स्थापयेत् । तेषा-मन्तराणि वागुरिकश्ववरपुलिन्दच्ण्डालारण्यचरा रक्षेयुः।

ऋत्विगा बार्यपुरोहितश्रोतियेभ्यो त्रहादेयान्यदण्डकराण्याभिरूपदायकानि प्रयच्छेत् । अध्यक्षसञ्जूषायकादिभ्यो गोपस्थानिकानीकास्यचिकित्सकाश्वदमक-जङ्काकारिकेम्बश्च विकयाधानवर्जम् ।

करदेभ्यः कृतक्षेतास्यैकपुरुपिकाणि प्रयच्छेत् । अकृतानि कत् भयो नादेयात् । अकृषतामाच्छिदान्येभ्यः प्रयच्छेत्। ग्रामभृतकवैदेहका वा कृषेयु:। अकृषन्तोऽवहीनं दश्: । धान्यपशुहिरण्यैश्चैनाननुगृङ्गीयात् तत्यनु सुसेन दश्: ।

अनुबहुपरिहारी भेन्यः कोश्चवृद्धिकरी दद्यात् । कोशोपचातिकी वर्जयेत् । बल्पकोक्तो हि राजा पौरजानपदानेव प्रसते। निवेशसमकालं यथागतकं वा परिहारं दबात् । निबृत्तपरिहारान् पितेवानुगृङ्गीयात् ।

आकरकर्मान्तद्रव्यहस्तिवनत्रजवणिक्पधप्रचारान् वारिस्घलपथपभ्यपत्तनानि च निवेषयेत्।

सहोदकमाहार्योदकं वा सेतुं बडनयेत् । अन्येषां वा बडनतां भूमिमार्गवृक्षोप-करणानुग्रहं कुर्यात्, पुण्यस्थानारामाणां च । सम्भूयसेतुबन्धादपकामतः कर्मकरबसीवदीः कर्मं कुर्युः । व्ययकंमंणि च मागी स्यात्, न चांशं लभेत ।

मत्स्यप्सवहरितपश्यानां सेतुधु राजा स्वाम्यं मच्छेत् ।

दासाहितकबन्धूनश्रण्यतो साजा विनयं ग्राह्येत्। बालवृद्धन्याधितव्य-सन्यनाथांश्च राजा विभूयात्, स्त्वियमप्रजातां प्रजातायाश्च पुतान्।

बालद्रव्यं प्रामवृद्धा वर्जं [धं] येयुरा व्यवहारप्रापणात् देवद्रव्यं च । अपत्यदारान् मातापितरौ भ्रातृ-नप्राप्तव्यवहारान् भगिनीः कन्या विश्ववा-भ्राबिभ्रतः शक्तिमतो द्वादशपणि दण्डोऽन्यस्न पतितेभ्यः अन्यस मातुः ।

पुत्रदारमप्रतिविधाय प्रवजतः पूर्वस्साहसदण्डः, स्त्रियं च प्रवाजयतः । लुप्तन्यवायः प्रवजेदावृश्चच धर्मस्वान् । अन्यथा नियम्येत ।

वानप्रस्थादत्यः प्रवजितभावः सजातादन्यः सङ्घस्सामुस्थायकादन्यस्समयानु-बन्धो वा नास्य जनपदमूपनिवेशेत ।

न च तत्रारामा विहारार्थाः शालास्स्युः । नटनतंनगायनबादकवाग्जीवन-कृशीलया वा न कर्मविश्नं कुर्युः, निराश्रयत्वात् ग्रामाणां, क्षेत्राभिरतत्वाच्य पुरुषाणां कोशविष्टिद्रव्यधान्यरसवृद्धिर्भवतीति ।

> परचकाटवीग्रस्तं व्याधिदुभिक्षपीडितम् । देशं परिहरेद्राजा व्ययक्षीडाश्च वारयेत् ॥ दण्डविदिकरावाधः रक्षेदुपहृतां कृषिम् । स्तेनव्यालविषग्राहैः व्याधिभिश्च पशुत्रजान् ॥ वल्लभैः कार्मिकैस्स्तेनैरन्तपालश्च पीडितम् । शोधयेत्पशुसङ्घेश्च क्षीयमाणं वणिक्पयम् ।। एवं द्रव्यद्विपवनं सेतुदन्धमयाकरान् । रक्षेत्पूर्वकृतान्राजा नवाश्चाभिप्रवर्तयेत् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे प्रथमोऽध्यायः जनपदिनवेशः, आदितो द्वाविशः।

## २० प्रक. भूमिज्छिद्रविधानम्।

अकृष्यां भूमौ पशुभ्यो विवीतानि प्रयच्छेत् ।

प्रदिष्टाभयस्थावरज्ञञ्जमानि च ब्राह्मणेश्यो ब्रह्मसोमारण्यानि, विपोवनानि च तपस्विस्यो गोरु(त)पराणि प्रयच्छेत् । तावन्मात्रमेकद्वारं खातगुप्तं स्वादुफसगुरुमगुच्छमकण्टिकद्भुममुत्तानतोयाशयं दान्तमृगचतुष्यदं भग्ननखदंष्ट्र-व्यालमार्गायुकहस्तिहस्तिनीकलभं मृगवनं विहारार्थं राज्ञः कारयेत् ।

सर्वातिथिमृगं प्रत्यन्ते चान्यन्मृगवनं भूमिवशेन वा निवेशयेत् ।

कुप्यप्रदिष्टानां च द्रव्याणामेकैकशी वा वनं निवेशयेत्, द्रव्यवनकमन्तिः नटवीश्च द्रव्यवनापश्चयाः । प्रत्यन्ते हस्तिवनमटव्यारक्षं निवेशयेत् ।

नागवनाध्यक्षः पावैतं नादेयं सारसमानूपं च नागवनं विदितपर्यन्तप्रवेश-निष्कसनं नागवनपालैः पालयेत् । हस्तिषातिनं हन्युः । दन्तयुगं स्वयं मृगस्याहरतः सपादचतुष्पणो लाभः ।

नागवनपाला हस्तिपकपादपाणिकसँ मिकवनचरकपारिकर्मिकसला हस्ति-मूत्रपुरिषच्छश्रगन्धा भल्लातकीशाखाप्रतिच्छन्नाः पश्वभिस्सप्तिभर्वा हस्तिबन्ध-कीणिः सह चरन्तः श्रय्यास्थानपद्यालण्डकूलपातोदेशेन हस्तिकुलपर्यंग्रं विद्युः ।

यूथचरमेकचरं निर्यूथं यूथपति हस्तिनं व्यालं मत्तं पोतं बद्धमुक्तं च निबन्धेन विद्युः । अनीकस्थप्रमाणैः प्रशस्तव्यञ्जनाचारान् हस्तिनो गृङ्कीयुः । हस्तिप्रधानो विजयो राज्ञाम् । परानीकव्यूहदुर्गस्कन्धावारप्रमदंना हातिप्रमाण-श्वरीराः प्राणहरकर्माणो हस्तिन इति ।

> कलिञ्जाञ्जाजाः श्रेष्ठाः प्राच्याश्चेदिकरूमणाः । दामाणिश्चापरान्ताश्च द्विपानां मध्यमा मताः ॥ सौराष्ट्रिकाः पाञ्चननदाः स्तेषां प्रत्यवरास्स्मृताः । सर्वेषां कर्मणा वीर्यं जवस्तेषश्च वर्धते ॥

रति कोटिलीयार्यशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे द्वितीयोऽध्यायः भूमिच्छिद्रविधानम्, आदितस्त्रयोगिशः ।

## २१ प्रक. दुर्गविधानम्।

चतुर्विशं जनपदान्ते साम्परायिकं दैवकृतं दुगं कारयेत्, अन्तर्दीपं स्थलं वा निम्नावरुद्धमौदकं, प्रास्तरं गुहां वा पावंतं, निरुदकस्तम्बिमिरिणं था धान्वनं खञ्जनोदकं स्तम्बगहुनं वा वनदुगंम्। तेषां नदीपर्वतदुगं जनपदारक्षस्थानं, धान्वनवनदुगंमटवीस्थानम्, "अपाद्यप्रसारो वा। जनपदमध्ये समुदयस्थानं स्थानीयं निवेशयेत्। बास्तुकप्रशस्ते देशे नदीसङ्गमे हृदयस्य वा अविभाषस्याङ्के सरसस्तटा कस्य वा वृक्तं दीर्घं चतुरश्चं वा वस्तुकवशेन प्रदक्षिणोदकं पण्यपुट-भेदनमंसवारिपथाभ्यामुपेतम्। तस्य परिखास्तिको दण्डान्तराः कारयेत्। चतुरंग द्वादम दशेति दण्डान् बिस्तीर्णाः विस्तारादवगाधाः पादोनमधं वा विभागमूला मूले चतुरश्चाः पापाणोपहिताः पापाणेष्टकाबद्धपार्श्चा वा तोयान्ति-कीरागन्तुतोयपूर्णा वा सपरिवाहाः पद्मग्राहवतीः।

चतुर्देण्डावकृष्टं परिखाया षड्दण्डोच्छितमवरुद्धं तिह्नगुणविष्कम्भं खातहप्र कारयेद् ऊर्ध्वचयं मञ्चपृष्ठं कुम्भकुक्षिकं वा हस्तिभिगौभिश्च क्षुण्णं कष्टिक गुल्मविषपल्लीप्रतानवन्तं पांसुविशेषेण वास्तुच्छिद्धं वा पूरयेत्।

वप्रस्योपरि प्राकारं विष्कम्भद्विगुणोत्सेधमैष्टकं द्वादशहस्तादूर्ध्वमोजं युग्मं वा आ चतुर्विगतिहस्तादिति काश्येत्।

रयचर्यासन्धारं तालमूलमुरजनैः कपिशीर्षकैश्चाचिताग्रं पृथुशिलासंहितं वा शैलं कारयेत्, त त्वेव काष्ठमयमग्निरवहितो हि तस्मिन् वसति ।

विष्कम्भचतुरश्रमट्टालकमुत्सेधसमावक्षेपसोपानं कायगेत्, विशवण्डान्तरं च । द्वयोरट्टालकयोर्मध्ये सहम्यंद्वितनामद्वध्यद्वायामां प्रतोली कारगेत् ।

अट्टालकप्रतोलीमध्ये विद्यानुष्काधिष्ठानं साविधानिकृष्ठद्रफलकसंहितिम-तीग्द्रकोशं कारयेत् ।

अन्तरेषु द्विहस्तविष्कम्भं पाश्वें चतुर्गुणायाममनुप्राकारमध्टहस्तायसं देवपर्यः कारयेत् ।

दण्डान्तरा द्विदण्डान्तरा वा चार्याः कारयेत्, आग्राह्ये देशे प्रधावितिकां निष्कुरद्वारं च !

वहिर्जानुभिञ्जनीतिश्लप्रकारक्टावपातकण्टकप्रतिसराहिपृष्ठतालपत्रश्रुङ्गाः टकश्वदंष्ट्रार्गलोपस्कम्दनपादुकाभ्वरीषोदपानकैः छन्नपथं कारयेत ।

प्राकारमुभयतो मण्डकमध्यधंदण्डं कृत्वा प्रतोजीषट्तलान्तरं द्वारं निवेशयेत्

पश्चकण्डादेकोत्तरवृद्धचाऽऽष्टदण्डादिति चतुरश्रम् । षड्भागमायामादधिकमण्ट-भागं वा ।

पञ्चवग्रहस्तादेकोत्तरमध्यादशहस्तादिति तलोत्सेधः । स्तम्भस्य परिक्षेपाष्यडायामा द्विगुणो निस्नातः चूलिकायाश्चतुर्भागः ।

सादितलस्य पन्त भागाः गाला वापी सीमागृहं च । दशभागिकौ समत्त-वारणौ द्वौ प्रतिमन्त्रौ ; अन्तरमाणिःहम्यं च समुच्छ्यादर्घतलं, स्यूणावबन्धश्च । आर्थवास्तुकमुत्तमागारं विभागान्तरं वा इष्टकावबद्धपार्थं, वामतः प्रदक्षिण-सोपानं गूढभित्तिसोपानमितरतः । द्विहस्तं तोरणितरः । त्रिपश्वभागिकौ द्वौ कवादयोगी, द्वौ द्वौ परिघौ, अरित्निरिन्द्रकीलः, पश्चहस्तमणिद्वारं, चरवारो हस्तिपरिघाः निवेशार्धं हस्तिनत्तः मुखसमः । सङ्क्, मोऽसंहार्थो वा भूनिमयो वा निरुदके ।

प्राकारसमं मुख्यवस्थाप्य विभागगोघामुखं गोपुरं कारयेत्।

प्राकारमध्ये कृत्या वापी, पुष्करिणीद्वारं चतुश्यालमध्यधीन्तराणिकं कुमारीपुरं मुण्डहम्यं द्वितलं मुण्डकद्वारं भूमिद्रव्यवशेन वा । तिभागाधि -कामायामा भाण्डवाहिनीः कुल्याः कारयेत् ।

तासु पाषाणकुद्दालकुठारीकाण्डकल्पनाः ।
मुमुष्टिमुद्गरा दण्डचक्रयन्त्रभत्रस्यः ।।
कार्याः कार्मारिकाश्यूलवेधनाग्राश्च वेणवः ।
उष्ट्रग्रीव्योऽग्निसंयोगाः कुप्यकल्पे च यो विधिः ।
इति कौटिलीयार्थमास्त्रेऽध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे
नृतीयोऽध्यायः दुर्गविधानम्, आदितश्चनुविंशः ।

# २२ प्रक. दुर्गनिवेशः।

त्रयः प्राचीना राजमार्गास्त्रयः उदीचीना इति वास्तुविभागः। स द्वादणद्वारो युक्तोदकभूमिच्छन्नपथः।

चतुर्दंण्डान्तरा रथ्याः राजमार्गद्रोणमुखस्यानीयराष्ट्रविवीलपद्याः सयानीय-ब्यूहश्ममानप्रामपद्याश्चाष्टदण्डाः । चतुर्दण्डस्सेतुवनपद्यः । द्विदण्डो हस्तिक्षेत-पद्यः । पञ्चारत्नयो रथपद्यष्यत्वारः पशुपद्यः हो क्षूद्रपशुमनुष्यपद्यः । प्रकीरे वास्तुनि राजनिवेद्याः चातुर्वण्यंसमाजीवे । वास्तुहृदयादुलरे नदमागे यथोक्तं विद्यानमन्तः पुरं प्राङ्गुखमुदङ्गुखं वा कारयेत्। तस्य पूर्वोत्तरं भागमावार्यपुरोहितेज्यातोयस्यानं मन्त्रिणक्वावसेयुः । पूर्वदक्षिणं भागं महानसं हस्तिणाला कोष्ठागारं च । ततः परं गन्धमाल्यधान्यरसपण्याः प्रधानकारवः क्षतियाश्च पूर्वा दिशमधिषसेयुः । दक्षिणपूर्वं भागं भाण्डागार-मक्षपटलं कर्मनिषद्याञ्च । दक्षिणपश्चिमं भागं कुप्यगृहमायुधागारं च । ततः परं नगरधान्यव्यवहारिककार्मान्तिकाबलाब्यकाः पक्षात्रसुरामांसपण्याः स्पाजीवास्तालाववरा वैध्यव्यव दक्षिणां विश्वमिद्यसेयुः । पश्चिमदक्षिणं भागं खरोब्द्रगुप्तिस्थानं कर्मगृहं च । पश्चिमोत्तरं भागं यानरप्रशासाः । ततः परमूर्णासुत्रवेणुचमंवर्मशस्त्रावरणकारवयश्चादक्ष पश्चिमां दिश्वमिद्यसेयुः । उत्तरपश्चिमं भागं पण्यभैषज्यगृहम् । उत्तरपूर्वं भाग कोशो गवाश्वं च । ततः परं नगरराजदेवता लोहमणिकारवो बाह्मणाश्चोत्तरां दिशमधिवसेयुः । वास्तुच्छिद्रानुजासेषु श्रेणी प्रवहणिकतिकाया आवसेयुः ।

अपराजिताप्रतिहतज्ञयन्तवैजयन्तकोध्ठकान् शिववैश्रवणाधिवश्रीमदिरागृहं च पुरमध्ये कारयेत् । कोष्ठकालयेषु यथोदेशं वास्तुदेवताः स्थापयेत् । आहाँन्द्रयाम्यसैनापत्यानि द्वाराणि । वहिः परिखाया धनुक्ष्णतापकृष्टाक्ष्रीत्य-पुण्यस्थानवनसेतुवन्धाः कार्याः, यथादिणां च दिग्देवताः ।

उत्तरः पूर्वो वा श्गशानवाटः, दक्षिणेन वर्णोत्तराणाम् । तस्यातिकमे पूर्वस्साहसदण्डः ।

पाषण्डचण्डालानां ध्मशानान्ते वासः ।

कर्मान्तक्षेत्रवशेन वा कुटुम्बिनां सीमानं स्थापयेत् । तेषु पुष्पकलवाट-षण्डकेदारान् धान्यपण्यानिचयांश्च अनुज्ञाताः कुर्नुः, दशकुलीवाटं कूपस्यानम् सर्वेत्रहेधान्यक्षारलवणभैषण्यगुष्कशाकयवस्यव्लूर्तृणकाष्ठलोहचर्याङ्गारस्रायु-विषविषाणवेणुवल्कलसारदाष्ठप्रहरणावरणाष्ट्मनिचयाननेकवर्षीपभोगसहान् कार-येत् । नवेनानवं शोधयेत् ।

हस्स्यश्वरथपादातमनेकमुख्यमवस्थापयेत्। अनेकमुख्यं हि परस्परभयात् परोपजापं नोपैतीति।

एतेनान्तपालदुर्गसस्कारा व्याख्याताः ।

न च बाहिरिकान्कुर्यात्पुरराष्ट्रोपषातकान् । क्षिपेण्यनपदस्यान्ते सर्वान् वा दापयेत्करान् ॥ इति कौटिलीयार्षशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे चतुर्घोऽध्यायः दुर्गनिवेषः, आदितः पञ्चविषः ।

### २३ प्रक. सन्निधातृनिचयकर्म।

सिन्नधाता कोत्रगृहं पण्यमृहं कोष्ठागारं कुप्यगृह्मायुधागारं बन्धनागारं च कारवेत् ।

चतुरश्रां वापीमनुदकोपन्नेहां सानयित्वा पृथुशिसाभिरुभयतः पाद्यं भूलं च प्रचित्य सारदारुपञ्जरं भूभिसमन्नितसमनेकविधानं कुट्टिमदेशस्थानतसमेकद्वारं यन्त्रयुक्तसोपानं देवताविधानं भूमिगृहं कारयेत् ।

तस्योपर्युभयतो निषेधं सप्रग्नीवमैष्टकं भाण्डवाहिनीपरिक्षिप्तं कोशगृहं कार-येत् । प्रासादं वा जनपदान्ते ध्रुवनिधिमापदर्यमभित्यक्तैः पुरुषैः कारयेत् ।

पन्नेष्टकास्तम्भं चतुरशालमेकद्वारमनेकस्थानतलं, विवृतस्तम्भापसारमुभ-यतः पण्यगृहं, कोष्ठागारं च, दीर्घेबहुलशालं कथ्यावृतकुडचमन्तः कुप्यगृहं, तदेव भूमिगृहयुक्तमायुधागारं, पृथग्धमंस्थीयं महामावीयं, विभक्तस्त्रीपुष्टवस्थानमप-सारतः सुगुप्तकथ्यं बन्धनागारं कारयेत् ।

सर्वेषां शालाखातोदपानवच्च स्नानगृहाग्निविषताणमार्जारनकुलारक्षाः स्वदैव-पूजनयुक्ताः कारयेत् ॥

कोष्ठागारे वर्षमानमरत्निमुखं कुण्डं स्थापयेत् ।

तज्जातकरणाधिष्ठितः पुराणं सर्वं च रत्नं सारं फल्गुकुष्यं वा प्रति-गृह्णीयात् । तत्र रत्नोपधानुत्तमो दण्डः कर्तुः कारियतुश्च, सारोपधौ मध्यमः फल्गुकुष्योपधौ तच्च तावच्च दण्डः ।

रूपदर्शकविशुद्धं हिरण्यं प्रतिगृह्णीयात्, अगुद्धं छेदयेत् । आहर्तुः पूर्वः साहसदण्डः ।

शुद्धं पूर्णमभिनवं च धार्त्यं प्रतिगृह्हीयात् । विपर्यये मूलद्विगुणो दण्डः । तेन⁵पण्यं कुप्यमायुधं च व्याख्यातम् ।

सर्वाधिकरणेषु युक्तोपयुक्ततत्पुरुवाणां पणढिपणचतुष्पणाः परमापहारेषु पूर्वमध्यमोत्तमवधा दण्डाः ।

कोशाधिष्ठितस्य कोशावच्छेदे घातः। तद्वैयावृत्यकाराणामर्घदण्डः। परिभाषणम्बिज्ञाते। चोराणामभित्रधर्षणे विता घातः। तस्मादाप्तपुरुषा-धिष्ठितः सन्निधाता निचयाननुतिष्ठेत्।

> बाह्यमाध्यन्तरं चायं विद्याद्वर्यंशतादिष । यथा पृष्टो न सज्जेत व्ययशेषं च दशैयेत् ॥ इति कीटिनीयार्थंशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे पन्धमोऽध्यायः सन्निद्यातृनिचयकमं, आदितः पद्विशः।

### २४ प्रक. समाहर्त् समुद्यप्रस्थापनम्।

समाहति दुर्ग राष्ट्रं स्निन सेतुं वनं व्रजं विणवपर्य चावेक्षेत ।

शुल्कं दण्डः पौतवं नागरिको लक्षणाध्यक्षो मुद्राऽध्यक्षः सुरा सूना सूत्रं तैलं घृतं क्षारं सौर्वाणकः पण्यसस्था वेच्या चूतं वास्तुकं कारशिल्पिगणी देवताध्यक्षो द्वारवाहिरिकादेयं च दुर्गम् ।

सीता भागो विलः करो विशक् नदीपालस्तरो नावः पट्टनं विवीतं वर्तनी रण्जुश्चीररज्जुश्च राष्ट्रम् ।

सुवर्णरजतवज्रमणिमुक्ताप्रवालग्रङ्खलोहलवणभूमिप्रस्तररसधातवः सनिः :

पुष्पफलवाटषण्डकेदारमूलवापास्सेतुः ।

पशुमृगद्रव्यहस्तिवनपरिग्रहो वनम् ।

गोमहिषमजाविकं खरोध्ट्रमधाश्वतराश्च वजः।

स्थलपथो वारिपयध्य वणिवपथः।

इत्यायशरीरम् ।

मूलं भागो व्याजी परिघः क्लृप्तं रूपिकमत्ययश्चायमुखम् ।

देवपितृपूजादानार्थं स्वस्तिवोचनमन्तःपुरमहानसं दूतप्रावितमं कोष्ठागार-मायुष्ठागारं पण्यगतं कुष्यगृहं कर्मान्तो विष्टः पत्यश्वरथद्विपपरिग्रहो गोमण्डलं पशुमृगपक्षिभ्यालवन्टाः काष्ठतृणवाटण्चेति व्ययशरीरम् ।

राजवर्षं मासः पक्षो दिवसश्च व्युष्टम् । वर्षाहेमन्तग्रीष्माणां तृतीयसप्तमा दिवसोनाः पक्षाण्येषाः पूर्णाः । पृथगिधमासक इति कालः ।

करणीयं सिद्ध शोषमायव्ययौ नीवी च।

संस्थानं प्रचारश्चरीरावस्थापनमादानं सर्वसमुदयपिण्डसञ्जातमे-तत्करणायम् ।

कोशार्षितं राजहारः पुरव्ययश्चाप्रविष्टं, परमसंवत्सरानुवृंतः शासनमुक्तः मुखाज्ञप्तं चापातनीयमेतत्सिद्धम् ।

सिद्धिप्रकर्मयोगः दण्डशेषमाहरणीयं बलात्कृतप्रतिस्तन्धमवसृष्टं व प्रशोध्य-मेत<del>च्छे</del>षमसारमस्पतारं च ।

वर्तमानः पर्युषितोऽन्यजातश्चायः । दिवसःमुवृत्तो वर्तमानः । परमसांव-त्सरिकः परप्रचार सङ्कान्तो वा पर्युषितः । नष्टप्रस्मृतमायुक्तदण्डः पाश्वँ पारिहोणिकमौपायनिकं डमरगतकस्वमपुत्रकं निधिश्चान्यजातः । विक्षेपव्याधि-तान्तरारम्भक्षेपश्च व्ययप्रत्यायः । विकथे पण्यानामर्चवृद्धिरूपमा मानोग्मान-विक्षेषो व्याजी क्रयसङ्क्षर्षे वा वृद्धिरित्यायः । नित्यो नित्योत्पादिको साभो लाभोत्पादिक इति व्ययः। दिवसानुवृत्तो नित्यः। पद्ममाससंवत्सरलाभो लाभः। तयोरुत्पन्नो नित्योत्पादिको साभो-त्पादिक इति।

भ्ययसंजातादायभ्ययिवशुद्धा नीवी प्राप्ता चानुवृत्ता चेति । एवं कुर्यात्समुदयं वृद्धिः चायस्य दशयेत् । स्नासं भ्ययस्य च प्राज्ञस्साधयेच्च विपर्ययम् ॥

इति कौटिलीमार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे षष्ठोऽध्यायः समाहर्नुं समुदयप्रस्थापनम्, आदितः सप्तविशः ।

#### २५ प्रक. अक्षपटले गाणनिक्याधिकारः।

अक्षपटलमध्यक्षः प्रत्यङ्मुखमुदङ्मुखं वा विभक्तोपस्थानं निबन्धपुस्तकस्थानं कारयेत् ।

तत्नाधिकरणानां सङ्ख्याप्रचारसञ्जाताश्रं, कर्मान्तामां द्रव्यप्रयोगे वृद्धिसय-व्ययप्रयामव्याजीयोगस्थानवेतनविष्टिप्रमाणं, रत्नसारफत्गुकुप्यानामधंप्रतिवर्णक-प्रतिमानमानोन्मानावामानभाण्डं, देशग्रामजातिकुलसङ्घानां धर्मव्यवहार-चारित्रसंस्थानं, राजोपजीविनां प्रग्रहप्रदेशभोगपरिहारभक्तवेतनलाभं, राज्ञश्च पत्नीपुत्राणां रत्नभूमिलाभ निर्देशोत्पातिकप्रतीकारलाभं, मित्नामित्नाणां च सन्धिविकमप्रदानादानानि,,निबन्धपुस्तकस्थं कारयेत् ।

ततस्सर्वाधकरणानां करणीयं सिद्धं शेषमायव्ययौ नीवीमुपस्थानं प्रश्वार-चरित्रैसंस्थानं च निवन्धेन प्रयच्छेत् । उत्तममध्यमावरेषु च कर्मसु तज्जातिक-मध्यक्षं कुर्यात्, सामुदायिकेव्ववक्लृप्तिकः यमुपहत्य न राजाःनुतप्येत ।

सहग्राहिणः प्रतिभुवः कर्मोपजीविनः पुत्रा भ्रातरो भार्या दुहितरो भृत्या-भ्राह्य कर्मच्छेदं वहेयुः।

तिशतं चतुःपश्चाशच्चाहोराताणां कभैसंबत्सरः । तमाषाढीपर्यवसामसूनं पूर्णं वा दद्यात् । करणाधिष्ठितमिष्ठमासकं कुर्भात् । अपसर्पाधिष्ठितं च प्रवारं प्रतारचरितसंस्थानान्यनुपलभमानो हि प्रकृतस्सभुदयमज्ञानेन परि-हापयित, उत्यानवलेज्ञामहत्वादालस्येन, शब्दादिष्यिन्द्रियार्थेषु प्रमादेन, सङ्कृशा-प्रमानर्थंमीरुभंयेन, कार्याधिष्यनुप्रह्युद्धिः कामेन, हिसाबुद्धिः कोपेन, विधाद्रव्य-दरलभापाश्यवाद्पेण, नुलामानसकंगणिकान्तरोपद्यानास्लोभेन ।

तेषां आनुपूर्व्या यावानयौपघातः तावानेकोत्तरो दण्ड इति मानदाः । सर्वेताष्टगुण इति पाराशराः ।। दशगुण इति वार्हस्पत्याः ।। विश्वतिगुणः इत्योशनसाः ।। यथाऽपराधम् इति कौटिल्यः ।।

गाणितवयात्यावाढामागच्छेयुः । आगतानां समुद्रपुस्तभाण्डनीवीकाना-मेकतसम्भावात्तरोधं कारयेत् । आयंव्ययनीवीनामग्राणि श्रुत्वा नीवीमबहारयेत् । यच्याग्रादायस्यान्तरवर्णे नीव्या वर्धेत, व्ययस्य वा यत्परिहापयेत्, तदव्यगुण-मध्यक्षं दापयेत् । विषयंये तमेव प्रति स्यात् ॥

ययाकालमनागतानामपुस्तनीवीकानां वा देयदशबन्धो दण्डः ।

कार्मिके चोपस्थिते कारणिकस्याप्रतिबध्नतः पूर्वस्साहसदण्डः, विषयंगे कार्मिकस्य द्विगुणः ॥

प्रचारसमं महामाताः समग्राः श्रावयेगुः अविषममाताः। पृथम्भूतौ मिण्याबादी चैषामुक्तमदण्डं वद्यात् ।

अकृताहोरूपहरं मासमाकाङ्क्षेत । मासादूर्ध्व मासदिशतोत्तरं दण्डं दवात् ।

अल्पशेषनीविकं पश्चरातमाकाङ्क्षेत ततः परम्।

कोशपूर्वमहोरूपहरं धर्मव्यवहारचरित्रसंस्थामसङ्कलनिर्वर्तेनानुमानचार-प्रयोगेरवेक्षेत । दिवसपश्वरात्रपक्षमासचातुर्मास्यसंवत्सर्रश्च प्रतिसमा-नयेत् । व्युष्टदेशकालमुखोत्पत्त्यनुटृत्तिप्रमाणदायकदापकनिबन्धकप्रतिग्राहकैश्चाय समानयेत् । व्युष्टदेशकालमुखलाभकारणदेययोगपरिमाणाज्ञापकोद्वारकिवधातक-प्रतिग्राहकैश्च व्ययं समानयेत् । व्युष्टदेशकालमुखानुवर्तनरूपलक्षणपरिमाणा-निक्षेपभाजनगोपायकैश्च नीवीं समानयेत् ।

राजार्थे कारणिकस्थाप्रतिबध्नतः प्रतिषेधयतो वाऽऽज्ञां निबन्धादाय -व्ययमन्यवा वापि विकल्पयतः पूर्वस्साहसदण्डः ।

क्रमावहीनमुत्क्षममिवज्ञातं पुनरुक्तं वा वस्तुकमवलिखतो द्वादशपणो दण्डः । निवीमवलिखतो द्विगुणः, अक्षयतोऽष्टगुणः, नाशयतः पञ्चबन्धः प्रतिदानं च । मिथ्यात्रादे स्तेयदण्डः । पञ्चात् प्रतिज्ञाते द्विगुणः प्रस्मृतोत्पन्ने च---

अपराधं सहेताल्यं तुष्येदल्पेऽपि चोदये। महोपकारं चाध्यक्षं प्रग्रहेणामिपूजयेत्।।

इति कौटिलीयार्थंशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे सप्तमोऽध्यायः ; अक्षपटले गाणनिस्याधिकारः आदितोऽध्टाविशः ।

#### २६ प्रक. समुद्यस्य युक्तापहृतस्य प्रत्यानयनम् ।

कोशपूर्वास्तर्वारम्भाः । तस्मात्पूर्वं कोशमवेक्षेत ।

प्रचारसमृद्धिश्वरिक्षानुग्रहृष्योरग्रहो युक्तप्रतिषेधः सस्यसम्पत्पण्यबाहुत्य-युपसर्गप्रमोक्षः परिहरक्षयो हिरण्योपायनमिति कोशवृद्धिः ।

प्रतिबन्धः प्रयोगो व्यवहारोऽवस्तारः परिहापणमुपभोगः परिवर्तनमपहार-श्चेति कोशक्षयः ॥

सिद्धीनामसाधनमनवतारणमप्रवेशनं वा प्रतिबन्धः । तत दशवन्धो दण्डः ।। कोशद्रव्याणां वृद्धिप्रयोगः प्रयोगः । पण्यव्यवहारो व्यवहारः । तत्र फलद्विगुणो दण्डः ।

सिद्धं कालमप्राप्तं करोत्यप्राप्तं प्राप्तं वेत्यवस्तारः । पद्म पश्चबन्धो दण्डः । क्लृप्तमायं परिहापयित व्ययं दा दिवधंयतीति परिहापणम् । तद्म हीनचतुर्गुणो दण्डः ।

स्वयमन्यैर्वा राजद्रव्याणामुपभोजनमुपभोगः। तस्र रत्नोपभोगे धातः; सारोपभोगे मध्यमस्साहसदण्डः, फल्गुकुप्योपभोगे तच्च सावच्च दण्डः।

राजद्रव्याणामन्यद्रव्येणादानं परिवर्तनं, तदुपभोगेन व्याख्यातम् ।

सिद्धमायं न प्रवेशयति, निबद्धं व्यय न प्रयच्छति, प्राप्तां नीवीं विप्रतिजानीत इत्यपहारः । तत्र द्वादशगुणो दण्डः ।

तेषां हरणापायाश्चत्वारिशत्-

पूर्वं सिद्धं पश्चादवतारितं ; पश्चात्सिद्धं पूर्वं मदतारितं ; साध्यं न सिद्धं ; सस्यं सिद्धं कृतं ; वसिद्धं सिद्धं कृतम् ; वस्पसिद्धं कृतं ; वसिद्धं सिद्धं कृतम् ; वस्पसिद्धं कृतं ; वस्पतिसद्ध मन्यतः कृतं ; देयं न दत्तं ; वदेयं पत्तं ; काले न दत्तम् ; वकाले दत्तं ; अदेप दत्तं बहुकृतं ; बहुदत्तमल्पं कृतम् ; वस्पद्ततमन्यतः कृतं ; प्रविष्ट- मप्रविप्टं कृतं ; अप्रविष्टं प्रविष्टं कृतं ; कुप्यमदत्तमूल्यं प्रविष्टम् ; वसमूल्य न प्रविष्टं ; सङ्क्षेपो विक्षेपः कृतः ; विक्षेणः सङ्क्षेपो वा ; महार्थमल्पार्थेण परिवर्तितं ; अल्पार्वं महार्थेण वा ; समारोपितोऽषैः, प्रत्यवरोपितो वा ; रात्वयः समारोपिता, प्रत्यवरोपिता वा ; संवत्सरो मासविषमः कृतः ; मासो दिवसविषमो वा ; समागमविषमः, मुखविषमः, धार्मिकविषमः, निवर्तनिविषमः, विष्टिवषमः, वर्णविषमः, अर्थविषमः, मानविषमः, मापनविषमः, भाजनविषमः इति हरणोपायाः।

तत्नोपयुक्तिनिधायकिनवन्धकप्रतिग्राहकदायकदापकमित्वर्गानृत्यकराने-कैकशोऽनुयुञ्जीत । मिथ्यावादे चैषां युक्तसमो दण्डः । प्रचारे चापघोषयेत्— "अमुना प्रकृतेनोपहताः प्रज्ञापधन्त्विति" । प्रज्ञापयतो यथोपघातं दापयेत् । अनेकेषु चाभियोगेष्वपव्ययमानस्सकृदेव परोक्तः सर्वं भजेत । वैषम्ये सवादा-नुयोगं दद्यात् । महत्यार्थापचारे चाल्पेनापि सिद्धस्सर्वं भजेत ।

कृतप्रतिद्यातावस्यः सूचको निष्पन्नार्थष्यध्ठमंत्रं लभेत । द्वादशमंत्रं भृतकः । प्रभूताभियोगादल्पनिष्पत्तौ निष्पन्नस्यांत्रं लभेत । अनिष्पन्ने शारीरं हैरण्यं वा दण्डं लभेता । न चानुग्राह्यः ।

> निष्पत्तौ निक्षिपेद्वादमारमानं वाऽपवाह्येत् । अभियुक्तोपजापात् सूचको वधमाप्नुयात् ॥

इति कीटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे अष्टमोऽध्यायः समुदयस्य युक्तापहृतस्य प्रत्यानयनम्, आदितः एकोनिलिशः ।

### २७ प्रक. उपयुक्तपरीक्षा ।

अमात्यसम्पदोपेतास्सर्वाध्यक्षाक्शक्तितः कर्मसु नियोज्याः। कर्मसु चैवां नित्यं परीक्षां कारयेत् चित्तानित्यत्वान्मनुष्याणाम्। अश्वसधर्वाणो हि मनुष्या नियुक्ताः कर्मसु विकुर्वते ।

तस्मात्कर्तारं करणं देशं कालं कार्यं प्रक्षेपमुदयं चैषु विद्यात् । ते यथा-सन्देशमसंहता अविगृहीताः कर्माणि कुर्युः । संहता भक्षयेयुः, विगृहीता विनाशयेयुः । न चानिवेद्यभर्तुः किन्त्रिदारम्भं कुर्युरन्यवापत्प्रतीकारेभ्यः । प्रमादस्थानेषु चैषामत्ययं स्थापयेहिवसवेतनभ्ययद्विगुणम् ।

यश्चैषां यथाऽऽदिष्टमर्थं सविशेष वा करोति स स्थानमानौ लभेत ।

"अल्पायतिक्चेन्महाव्ययो 'भक्षयति'। विपर्यये, यथाऽऽयतिव्ययश्च न भक्षयति'' इत्याचार्याः । "अपसर्पणैबोपलभ्यते'' इति कौटिल्यः ।

यस्समृदयं परिहापयति स राजार्थं भक्षयति । स चेदज्ञानादिभिः परि-हापयति तदेनं यथागुणं दापयेत् । यस्समुदयं द्विगुणमुद्भावयति स अनपदं भक्षयति । स चेद्राजार्थमुपनय-त्यल्पापराधे वार्यातस्यः ; महति यथाऽपराधं दण्डयितस्यः ।

यस्समुदयं व्ययमुपनयति स पुरुषकर्माणि भक्षयति । स कर्मदिवसद्रव्य-मूल्यपुरुषवेतनापहारेषु यथाऽपराशं दण्डयितव्यः ।

तस्मादस्य यो यस्मिन्नधिकरणे शासनस्यः स शस्य कर्मणो याथातथ्यमाय-व्ययौ च व्याससमासाभ्यामाचक्षीत ।

मूलहरतादात्विककदयांश्च प्रतिषेधयेत् । , यः पितृपैतामहमर्थमन्यायेन भक्षयित्, स मूलहरः । यो यद्यदुत्पद्यते तत्तःद्वक्षयित स तादात्विकः । यो भृत्यात्मपीडाभ्यामुपिचनोत्यर्थं स कद्यः । स पक्षवांष्चेदनादेयः ; विपर्यये पर्यादात्व्यः ।

यो महत्यर्थंसमुदये स्थितः कदर्यंस्सिक्षधत्ते, उपनिधत्ते, अवस्नावयति वा— सिक्षधत्ते स्ववेदमनि, अवनिधत्ते पौरजानपदेषु, अवस्नावयति परविषये,—तस्य सत्तो मन्त्रिमिक्षभृत्यबन्धुपक्षमार्गातं गति च द्रव्याणामुपलभेत ।

यश्चास्य परविषये सन्धारं कुर्यात्तमनुप्रविषय मन्त्रं विद्यात् । सुविदिते शत्रुणासनापदेशेनैनं घातयेत् ।

तस्मादस्याध्यक्षाः सङ्ख्यायकलेखकरूपदर्शकनीवीग्राहकोत्तराध्यक्षसखाः कर्माणि कुर्युः ।

उत्तराध्यक्षाः हस्त्यश्वरथारोहास्तेषामन्तेवासिनश्यिल्पशौचयुक्तास्सङ्ख्याय-कादीनामपसर्पाः ।

बहुमुख्यमनित्यं श्वाधिकरणं स्थापयेत्।

यथाह्मनास्वादयितुं न सक्यं जिह्वातलस्यं मधु वा विषं वा । अयंस्तथा ह्यर्थंचरेण राजः 'स्वल्पोऽप्यनास्त्रादयितुं न सक्यः ॥ मत्स्या यथाऽप्तस्सलिले चरन्तो जातु न सक्याः सलिलं पिवन्तः । युक्तास्तथा कार्यविधी नियुक्ता सातुं न सक्या धनमाददानाः ॥ अपि सक्या गतिर्जातुं पततां से पतिविणाम् ।

न तु प्रच्छन्नभावानां युक्तानां चरतां गतिः ।श मास्त्रावयेच्वोपचितान् विपर्यस्येच्च कर्मसु । यथा न भक्तयन्त्यर्थं भक्षितं निर्वमन्ति वा ।। न मक्षयन्ति ये त्वर्थान्त्यायतो वर्धयन्ति च । नित्याधिकाराः कार्यास्ते राज्ञः प्रियहिते रताः ॥ इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे नवमोऽध्यावः ; उपयुक्तपरीक्षा, आदितस्त्विशः ।

### २८ प्रक. शासनाधिकारः।

क्षासने शासनमित्याचक्षते । शासनप्रधाना हि राजानः, तन्मूलत्वात् सन्धिविग्रहयोः ।

तस्मादमात्यसम्पदोपेतः सर्वसमयविदाणुग्रन्यश्चार्वक्षरो लेखवाचनसमर्थो लेखकः स्यात् । सोऽब्यग्रमना राजस्सन्देशं श्रुत्वा निश्चितार्थं लेखं विदध्याद्, देशैश्वर्यवंशनामधेयोपचारमीश्वरस्य देशनामधेयोपचारमनीश्वरस्य ।

> जाति कुलं स्थानवयश्श्रुतानि कर्मेद्धिशीलान्यथ देशकाली । यौनानुबन्धं च समीक्ष्य कार्ये लेखं विदध्यात्पुरुषानुरूपम् ॥

अयंक्रमः, सम्बन्धः, परिपूर्णता, माधुर्यमौदार्यं, स्पष्टत्विमिति लेखसम्पत् । तत्र यथावदनुपूर्विकया—प्रधानस्यार्थस्य पूर्वमिनिनेशा इत्यर्थस्य क्रमः । प्रस्तुतस्यार्थस्यानुपरोधादुत्तरस्य विधानमासमान्तेरिति सम्बन्धः ।

अथंपदाक्षराणामन्यूनातिरिक्तता हेतूदाहरणदृष्टान्तैरथोपवर्णनाऽश्रान्तपदेति परिपूर्णता ।

सुस्रोपनीतचार्वथंशव्दाणिधानं साधुर्यम् । सम्राम्यशब्दाणिधानमौदायंम् । प्रतीतशब्दप्रयोगस्स्पष्टत्वमिति । सकारादयो वर्णाः विष्षिटः ।

वर्णसङ्घातः पदम् । तश्चतुर्विद्यं नाम।ख्यातोपसर्गनिपाताःचेति ।

तत नाम सत्त्वाभिधायि। अविशिष्टलिङ्गमाख्यातं क्रियावाचि। क्रियाविशेषतकाः प्राटय उपसर्गः। अन्ययाश्चादयो निपाताः।

पदसमूहो वाक्यमर्थपरिसमाप्ती । एकपदावरिस्त्रिपदपरः परपदार्थानुरोधेन वर्गः कार्यः । लेखकपरिसंहरणार्थं इतिशब्दो वाचिकमस्येति च । निन्दा प्रशंसा पृच्छा च तथाऽऽख्यानमथार्थना । प्रत्याख्यानमुपालम्भः प्रतिषेधोऽय चोदना ॥ सान्त्वमभ्यवपत्तिश्व भत्संनानुनयौ तथा । एतेष्वर्याः प्रवर्तन्ते त्रयोदशमु लेखजाः ॥

तत्राभिजनमरीरकर्मणां दोषवचनं निन्दा । गुणवचनमेतेषामेव प्रशंसा । "कथमेत"दिति पृच्छा । "एवम्" इत्याख्यानम् । देहीत्यर्थना । "न प्रयच्छामा" इति प्रत्याख्यानम् । अननुरूपं भवते इत्युपालम्भः । "मा कार्षीः" इति प्रतिषेधः । "इदं क्रियताम्" इति चोदना । "योऽहं स भवान्, मम यद् द्रव्यं तद्भवतः" इत्युपग्रहः सान्त्वम् । व्यसनसाहाय्यमभ्यवपत्तिः । सदोष-मायतिप्रदर्णनमभिभत्संनम् ।

अनुनयस्त्रिविद्योऽधंकृतावितिकमे पृष्ठवादिव्यसने चेति । प्रज्ञापनाज्ञापरिदानलेखा-स्तथा परीहारनिमृष्टलेखी । प्रावृत्तिकश्च प्रतिलेख एव सर्वद्मग्वेति हि शासनानि ॥

अनेन विज्ञापितमेवमाह तद्दीयतां चेद्यदि तत्त्वमस्ति । राज्ञस्समीपे वरकारमाह प्रजापनेषा विविधोपदिष्टा ॥

> भर्तुराज्ञा भवेद्यत्न निमहानुपहौ प्रति । विशेषेण तु भृत्येषु तदाज्ञालेखलक्षणम् ।। यथाऽहंगुणसंयुक्ता पूजा यत्नोपलक्ष्यते । अप्याधौ परिवाने वा भवतस्तावुपग्रहौ ।।

जातेविक्रोषेषु पुरेषु चैव
ग्रामेषु देशेषु च तेषु तेषु ।
अनुग्रहो यो तृपतेनिदेशात्
तज्ज्ञः परीहार इनि व्यवस्येत् ।।
निमुष्टिस्थापना कार्या करणे असने तथा ।

एषा वाचिकलेखस्स्यात् भवेन्नैसृध्टिकोऽपि वा ।। विविधां दैवसंयुक्तां तत्त्वजां चैव मानुषीम् । द्विविधां तां व्यवसन्ति प्रवृत्ति सासनं प्रति ।। दृष्ट्वा लेखं यथातत्त्वं ततः प्रत्यनुभाष्यं च । प्रति लेखो भवेत्कार्यो यथा राजवचस्तथा ।। यतेश्वराश्चाधिकतांश्च राजा रसोपकारौ पविकार्थमाह । सर्वतागो नाम भवेत्स मार्गे रेक्षे च सर्वत च वृदितव्यः ।

उपायास्सामीपप्रदानभेददण्डाः ।

तत्त साम पश्चिवधं—गुणसङ्कीर्तनं सम्बन्धोपाख्यानं परस्परोपकार-सन्दर्शतमायतिप्रदर्शनमात्मोपनिधानिमिति ।

त्तवाभिजनशरीरकर्मप्रकृतिश्रुतिद्रव्यादीयां ।गुणागुणग्रहणं प्रशंसा स्तुति -र्मुणसङ्कीतंनम् ।

क्षातियौनमौक्षस्रोयकुलहृदयमिन्नसक्ष्वीर्तनं सम्बन्धोपाच्यानम् ।
स्वपक्षपरपन्नयोरन्योपकारसङ्कीर्तनं परस्परोपकारसन्दर्शनम् ।
अस्मिन्नेबं कृत इदमावयोर्भवतीत्याणाजननमायतिप्रदर्शनम् ।
"योऽहं स भवान्यन्मम द्रव्यं तद्भवतः स्वकृत्येषु प्रयोज्यताम्" इत्यात्मोपनिधानमिति ।

उपप्रदानमर्थोपकारः ।

शक्ताजननं निर्भर्त्सनं च भेदः ।

वधः परिक्लेशोऽर्थहरणं दण्ड इति ।

अकान्तिव्योघातः पुनरुक्तमपशब्दः संप्लय इति लेखदोषाः ॥

तत कालपतकमचारुविषमविरागाक्षरत्वमकान्तिः।

पूर्वेच पश्चिमस्यानुपपत्तिव्याघातः। उक्तस्याविशेषेण वितीयमुच्चारणं पुनरुक्तम्।

लिज्जवनकालकारकाणामन्यवाप्रयोगोऽपशब्दः । अवर्गे वर्गकरणं वर्गे वावर्गेकिया गुणविपयसिस्संप्लव इति ।, सर्वशास्त्राण्यनुक्रम्य प्रयोगमुपलभ्य च । कौटिल्येन नरेन्द्रार्थे शासनस्य विधिः कृतः ॥

इति कौटिलीयार्थकास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे दशमोऽध्यायः। शासनाधिकारः। अदित एकविषाः।

### २६ प्रक. कोशप्रवेश्यरत्वपरीक्षा।

कोशास्यक्षः कोशप्रवेश्यं रत्नं सारं कल्गु कुप्यं वा तज्जातकरणाधिष्ठितः प्रसिगृह्णीयात् ।

ता स्रपणिकं पाण्डचकवाटकं, पाशिक्यं, कौलेयं, भौणेंयं, माहेन्द्रं. कार्वेमिकं, स्रौतसीयं, हादीयं, हैमवतं च मौक्तिकम् ।

शङ्खः शक्तिः प्रकीर्णकं च योनयः ।

मसूरकं तिपुटकं कूर्यक्रमधंचन्द्रकं कञ्चुकितं यमकं कर्तकं खरकं सिक्थकं कामण्डलुकं श्यावं नीलं दुविद्धं चाप्रशस्तम् ।

स्थूलं वृत्तं निस्तलं भ्राजिब्णु व्येतं गुरु स्निग्धं देशविद्धं च प्रशस्तम् । शीर्षकमुपशीर्षकं प्रकाण्डमवधाटकं तरलप्रतिवन्धं चेति यब्टिप्रभेदाः ।

यष्टीनामष्टसहस्रमिन्द्रच्छन्दः । ततोऽधं विजयच्छन्दः । शतं देवच्छन्दः । चतुष्पिष्टरधंहारः । चतुष्पश्चाशाद्रश्मिकसापः । द्वातिश्रद्गुच्छाः । सप्त-विश्वतिनंक्षत्रमाला । चतुर्विश्वतिरघंगुच्छः । विश्वतिर्माणवकः । ततोऽधंमधं-माणवकः । एत एव मणिमध्यास्तन्माणवका भवन्ति । एकशोर्षकण्युद्धो हारः । तद्वच्छेषाः । मणिमध्योऽधंमाणवकः विकलकः फलकहारः पश्चफलको वा । सूत्रमेकावली शुद्धा । सैव मणिमध्या यष्टिः । हेममणिचित्रा रत्ना-वली । हेममणिमुक्तान्तरोऽपवर्तकः । सुवर्णसूत्रान्तरं सोपानकम् । मणिमध्यं वा मणिसोपानकं ।

तेन शिरोहस्तपादकटीकलापजालकविकल्पा व्याख्याताः।

मणिः कौटो मौलेयकः पारसमुद्रकश्च ।

 सौगन्धिकः पद्मरागः अनवज्ञरागः पारिजातपुष्पकः बालसूर्यंकः । वैदूर्यः— उत्पलवर्णः शिरीरपुष्पक उदकवर्णो वंशरागः गुकपत्नवर्णः पुष्परागो गोमूलको गोमेवकः ।

नीलावलीय इन्द्रनीलः कलायपुष्पको महानीलो जाम्बबाभो जीमूतप्रभी नन्दकः स्रवन्मस्यः।

शुद्धस्फटिकः यूलाटवर्णः शीतव्ष्ठिः सूर्यकान्तश्चेति मणयः ।

षडश्रश्चतुरश्चो वृत्तो दा, तीवरामः संस्थानवानच्छस्तिन्छो गुरुरचिष्मामन्तः गैतप्रभः प्रभानुनेषी चेति मणिगुणाः ।

भन्दरागप्रमः सशकंरः पुष्पच्छिद्रः खण्डो दुर्विद्धो लेखःकीणं इति दोषाः । विमलकः सस्यकोऽञ्जनमूलकः पित्तकस्युलभको लोहिताक्षोःमृगाश्मको ज्योतीरसको मैलेयक आहिच्छतकः कूपः प्रतिकूर्पः सुगन्धिकूपेः क्षीरपकः युक्तिचूर्णकः शिलाप्रधालकः पुलकः युक्तपुलकः इत्यन्तरजातयः ।

शेषाः काचमणयः ।

सभाराष्ट्रकं मध्यमराष्ट्रकं कास्तीरराष्ट्रकं श्रीकटनकं मणिमन्तकमिन्द्रघानकं च वज्रम् ।

खनिस्त्रोतः प्रकीर्णकं च योनयः।

मार्जाराक्षकं च शिरीषपुष्पकं गोमूलकं गोमेदकं शुद्धस्फटिकं मूलाटी-पुष्पकवर्णं मिशवर्णनामस्यतमवर्णमिति वज्जवर्णाः ।

स्थूलं स्निग्धं गुरु, प्रहारसहं, समकोटिकं भाजनलेखितकुं प्रामि प्राजिल्णु च प्रशस्तम् ।

नष्टकोणं निरिध्व पार्श्वापवृत्तं च अप्रशस्तम् ।

प्रवालकं आलककन्दकं, दैवणिकं च रक्तं पद्मरागं च करटगश्चिकनिका-वर्जेमिति।

चन्दनं सातनं रक्तं भूमिगन्धि । गोशीर्षक कालताम्रं मत्स्यगन्धि । हरिचन्दनं गुकपत्ववर्णमाम्रगन्धि । ताणसं च । ग्रामेश्कं रक्तं रक्तकालं चा वस्तमूलगन्धिः । दैवसभेयं रक्तं पद्मगन्धि । जावकं च । जोङ्गकं रक्तं -रक्तकालं वा । स्निग्धं । तौरूपं च । मालेयकं पाण्डुरनतं । कुचन्दनं काल-वर्णकं गोमूलगन्धे कालपर्वतकं रूक्षमगरकालं रक्तं रक्तकालं चा । कोशाकारपर्वतक कालं कालचितं वा । शातोदकीयं पद्मामं कालस्निग्धं वा । नागपर्वतकं रूक्ष ग्रीवलवर्णं वा । शाकलं कपिस्नमिति ।

लघु स्निग्धमश्यानं सपिस्नेहलेपि गन्धसुखं त्वमनुसार्यनुत्वणमिवराग्युष्ण-महं दाहग्राहि सुखस्पर्शनिमिति चन्दनगुणाः।

अगर्-- जोङ्गकं कालं कालितं मण्डलितं वा। श्यामं दोङ्गैकं। पारसमृद्रकं वित्ररूपम् उशीरगन्धि नवमालिकागन्धि वेति।

गुरु स्निग्धं पेणलगन्धि निर्हारि अग्निसहमसंप्लुतधूमं समगन्धं विमदंसह-मित्यगरुगुणाः ।

तैलपणिकं -- अणोकग्रामिकं मांसवर्णं पद्मगन्धि । जोङ्गकं रक्तपीतकमुत्पल-गन्धि गोमूलगन्धि वा । ग्रामेरुकं स्निग्धं गोमूलगन्धि । सौवर्णकुडचकं रक्तपीतं मातृलुङ्गगन्धि । पूर्णकदीपकं पद्मगन्धि नवनीतगन्धि देति ।

भद्रश्रीयं — पारलीहित्यकं जातीवर्णं। आन्तरवत्यमुशीरवर्णं। सभयं कुष्ठमन्त्रि चेति। अध्यक्षप्रचारः

कालेयकः स्वर्णभूमिजस्स्निग्धपीतकः । वीत्तरपर्वतको रत्नपीतकः इति साराः।

पिण्डक्वायधूमसहमिवरागि योगानुविधामि च। चन्दनागरुवच्च तेषां गुणाः।

कान्तनावकं प्रैयकं चौत्तरपर्वेतकं धर्मे । कान्तनावकं मयूरग्रीवाभं । प्रैयकं नीलपीतं स्वेतं लेखाविन्दुचिसं तदुभयमध्टाङ्कलायामम् ।

विसी महाबिसी च द्वादमग्रामीये। अ्व्यक्तरूपा दुहिलिका चित्रा वा बिसी। परुषा स्वेतप्राया महाविसी। द्वादशाङ्गुलायाममुभयम्।

श्यामिकाः कालिका कदली चन्द्रोत्तरा शांकुला चारोहजाः । कपिला विन्दुचिद्धा वा श्यामिका । कालिका कपिला कपोतवर्णा वा । तदुभयमष्टा-कुलायामम् । परुषा कदली हस्तायता । सैव चन्द्रचिद्धा चन्द्रोत्तरा । कदलीविभागा शाकुला कोठमण्डलचिद्धा कृतकर्णिकाऽजिनचिद्धा चेति ।

सामूरं चीनसी सामूली च वाह्मवेयाः । वद्विशवङ्गुलमञ्जनवर्ण सामूरम् । चीनसी रक्तकाली पाण्डुकाली वा । सामूली गोधूमवर्णेति ।

सातिना ननतूसा वृत्तपुच्छा च औद्राः। सातिना कृष्णा। नलतूना नलतूसवर्णा। कपिला वृत्तपुच्छा च। इति चर्मजातयः।

वर्मणां मृदु क्रिग्धं बहुलरोम च श्रेष्ठम् ।

शुद्धं गुद्धरक्तं पद्मरक्तं च आविकम् । अचितं वानचित्रं सण्डसङ्घात्यं तन्तुविच्छिन्नं च ।

कम्बलः केचलकः कलमितिका सौमिनिका तुरगास्तरणं वर्णकं तलिच्छक बारवाणः परिस्तोमः समन्तभद्रकं च आविकम् ।

विच्छिलमाईमिव च मूक्ष्मं मृदु च श्रेष्ठम् ।

अन्द्रप्लोतिसङ्घात्या कृष्णा भिङ्गिसी वर्षवारणमपसारक इति नैपालकम् । सम्पुटिका चतुरश्रिका लम्बरा कटवानकं प्रावरकः सत्तलिकेति मृगरोम ।

वाङ्गकं स्वेतं सिग्धं दुकूलं, पौण्डकं स्थामं मणिस्निन्धं, सौवर्णंकुष्टयकं सुर्यंवर्णं मणिस्निन्धोदकवानं वतुरश्रवान स्थामिश्रवानं च ।

एतेषामेकांशुकमधंद्वित्तचतुरंशुकमिति । तेन काशिकं पोण्डुकं च झौम व्याख्यातम् ।

मागिष्ठका पौष्ट्रका सीवर्णकुडचका च पत्नोर्णाः । नागवृक्षी लिकुची बकुलो चटआ योनयः । पौतिका नागवृक्षिका, गोधूमवर्णा लैकुची, खेता बाकुली, खेवा नवनातवर्णा ।

तासां सोवर्णेकुण्डधका श्रेष्ठा । तया कौशेयं चीनपट्टाश्च चीनभूमिजा व्याख्याताः ।

साधुरमापरान्तकं कालिङ्गकं काणिकं वाङ्गकं वास्तकं माहिषक च कार्पासिकं श्रेष्ठमिति ।

> अतः परेषां रत्यानां प्रमाणं मूल्यलक्षणम् । जाति रूपं च जानीयाघिष्ठानं नवकर्मं च ॥ पुराणप्रतिसंस्कारं कर्मगुह्यमुपस्करान् । देशकालपरीभोगं हिसाणां च प्रतिकियाम् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे एकादशोऽध्यायः कोशप्रवेषयरत्नपरीक्षा, स्रादितो द्वाविष्यः ।

### ३० प्रक. आकरकर्मान्तप्रवर्तनम्।

आकराध्यक्षः शुल्बधातुशास्त्ररसपाकमणिरागज्ञस्तज्ज्ञसखो वा तज्जातकर्य-करोपकरणसम्पन्नः किट्टमूषाङ्गारभस्मलिङ्गं वाऽऽकरं भूतपूर्वमभूतपूर्व वा भूमि-प्रस्तररसधातुमस्यर्थवर्णगौरवमुग्रगन्धरसं परीक्षेतः।

पर्वतानामभिज्ञातोहेशानां बिलगुहोपत्यकाऽलयनगृढ्खातेष्वन्तःप्रस्यन्दिनो जम्बूचूततालफलपक्वहरिद्राभेदहरितालक्षोद्रहिङ्कुलुकपुण्डरीकशुकमयूरपत्रवर्णा-स्सवर्णोदकीपद्यीपर्यन्ताश्चिककणा विशवा भारिकाश्च रसाः काञ्चनिकाः ।

अप्सु निष्ठचूतास्तैलवद्विसर्विणः पङ्कमलग्राहिणश्च ताम्ररूप्ययोश्यातादुपरि वैद्वारः ।

सत्प्रतिरूपकमुद्रगन्धरसं शिलाजतु विद्यात् ।

पीतकास्ता अकास्ता अतीतका वा भूमिशस्तरधातवो भिन्ना नीलराजीवन्तो मुद्गमाषक्रसरवर्णा वा वधिविन्दुपिण्डचित्रा हरिद्रा हरीलकीपद्मपत्नमेवलगकृत्-प्लीहानवद्यवर्णा भिन्नाश्चयुञ्चुबालुकालेखाविन्दुस्वस्तिकवन्तः सगुलिका अधिषम-नतस्ताप्यमाना न भिद्यन्ते बहुफेनधूमाअ सुवर्णधातवः प्रतीवापार्थास्ता अस्ययवेधनाः ।

शङ्क्षकर्पूरस्फटिकनवनीतकपोतपारावतविमलकमयूरग्रीवावर्णाः सस्यकगोमे-दकगुडमत्स्यण्डिकावर्णाः कोविदारपद्मपाटकीकलायक्षीमातसीपुष्पवर्णास्सतीसाः साञ्जनाः विस्ना भिन्नाः ६वेताभाः कृष्णाः कृष्णाभाः ६वेताः सर्वे वा लेखाविन्दु-चित्ना मृदक्षे ध्यायमाना न स्फुटन्ति बहुफेनधूमाश्च रूप्यधातवः ।

सर्वधातूनां गौरववृद्धौ सत्तववृद्धिः। तेषामशुद्धा मूद्रगर्भा वा तीक्ष्णमूल्ल-क्षारभाविता राजवृक्षवटपीलुगोपित्तरोचनामहिषखरकटमूललण्डपिण्डवद्धास्तत्प्र-तीवापास्तदवनेपा वा विशुद्धास्त्रवन्तिः।

यवमापतिलपलाशपीलुक्षारैगोंक्षीराश्रक्षीरैर्वा कदलीवज्रकःदप्रतीवापी मार्दवकरः ।

मधुमधुकमजापयः सतैलैं
धृतगुडिकिण्वयुतं सकन्दलीकम् ।
यदिप शतसहस्रद्या विभिन्नं
भवति मृदु तिभिरेव तिसिषेकैः ॥

गोदन्तश्रृङ्गप्रतीवापो मृदुस्तम्भनः।

भारिकस्मिन्छो मृदुध्य प्रस्तरम्ञातुर्भूमिभागो वा पिङ्गलो हरितः पाटलो लोहितो वा तास्रधातुः।

काकमेचकः कपोतरोचनावर्णः श्वेतराजिनद्धो वा विस्नस्सीसधातुः ।

ऊषरकर्बुरः पक्वलोध्टवणौ वा त्रसुधातुः । कुरुम्बः पाण्डुरोहितस्सिन्दु-वारपुष्पवणौ वा तीक्ष्णधातुः ।

काकाण्डभुजपत्नवर्णो वा वैकृत्तकधातुः।

मच्छस्स्निग्धः सप्रभो घोषवान् शीततीत्रस्तनुरागश्च मणिधातुः ।

बातुसमुस्थितं तज्ज्ञातकर्मान्तेयु प्रयोजयेत् ।

कृतभाण्डव्यवहारमेकमुखमत्ययं चान्यव कर्नृत्रेतृविकेणां स्थापयेत् ।

बाकरिकमपहरन्तमब्टगुणं दापयेदन्यस रस्नेभ्यः।

स्तुनमनिमृष्टोपजीविनं च बद्धाकर्मं कारयेत्, दाण्डोपकारिणं च । व्यय-कियाभारिकमाकरं भागेन प्रक्रयेण वा दद्यात्, लाघविकमात्मना कारयेत् ।

लोहाध्यक्षः ताम्रसीसत्रपुर्वेकृन्तकारकूटवृत्तकंसताललोधकर्मान्तान् वारयेत्, लोहमाण्डम्यवहारं च ।

लक्षणाध्यक्षः चतुर्भागताम् रूप्यरूपं तीदणत्नपुसीसाञ्जनानामन्यतममाष-वीजयुक्तं कारयेत् पणमर्धपणं पादमप्टभागमिति । पादाजीवं ताम्ररूपं माषकमर्द्यमायकं काकणीमर्धकाकणीमिति ।

रूपदर्शकः पणवातां भ्यवहारिकीं कोन्नप्रवेश्यां च स्थापयेत् ।

कपिकमञ्दर्भ शतं, पश्चकं शतं व्याजीं, पारीक्षिकमण्डभागिकं सतं। पश्चिमितिपणमस्ययं चान्यत कर्तृं श्रेनृविकेतृपरीक्षितृभ्यः। सन्यध्यक्षः सङ्खनज्ञमणिमुक्ताप्रवालक्षारकर्मान्तान् कारयेत् पणनव्यवहारं च। लवणाध्यक्षः पाकमुक्तं लवणभागं प्रक्रयं च यथाकालं सङ्गृङ्खीयात्, विक्रयाच्च मूल्यं रूपं व्याजीं च।

आयन्तुलवणं षड्भागं दद्यात् । दत्तभागविभागस्य विक्रयः । पञ्चकं शतं ब्याजीं, रूप, रूपिकं च । श्रेता शुल्कं, राजपण्यच्छेदानुरूपं च वैधरणं दद्यात् । अन्यत्र केता षट्छतमत्ययं च ।

विलवणमुत्तमं दण्डं दर्धात्, अनिमृष्टोपजीवी च अन्यत वानप्रस्थेभ्यः। श्रोतियास्तपस्विनो विष्टयश्च भक्तलवणं हरेयुः। अतोऽन्यो जवणक्षारवर्गः शुल्कं दद्यात्।

> एवं मूल्यं विभागं च व्याजी परिधमत्ययम् । शुल्कं वैषरणं दण्डं रूपं रूपिकमेव च ।। खनिम्यो द्वादशविधं धातुं पण्यं च संहरेत् । एवं सर्वेषु पण्येषु स्थापयेन्मुखसंग्रहम् ।। आकरप्रभवः कोशः कोशाहण्डः प्रजायते । पृथिवी कोशदण्डाभ्यां प्राप्यते कोशभूषणा ।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे द्वादशोऽध्यायः आकरकर्मान्तप्रवर्तनम्, आदितः त्रयस्त्रिंशः ।

### ३१ प्रक. अक्षशालायां सुवर्णाध्यक्षः।

सुवर्णाध्यक्षः सुवर्णं रजतकमिन्तानामसम्बन्धावेशनचतुश्शालामेकद्वारामक्ष-शालां कारयेत् । विशिखामध्ये सौर्वाणकं शिल्पवन्तमभिजातं प्रात्ययिकं च स्थापयेत् ।

जाम्बूनदं शातकुम्मं हाटकं वैणवं शृङ्गिशुक्तिजं जातरूपं रसिवदः-माकरोद्गतं च सुवर्णम् ।

किञ्जलक्ष्यणं मृदु स्निग्धमनादि भ्राजिष्णु च श्रेष्ठम्, रक्तपीतकं मध्यमम्, रक्तमवरं श्रेष्ठानाम् ।

पाण्डु स्वेतं चाप्राप्तकं । तद् येनाप्राप्तकं तच्चतुर्गुणेन सीसेन शोधयेत्, सीसान्वयेन भिद्यमानं गुष्कपटलैडमापयेत्, रूक्षत्वाद्भियमानं तैलगोमये निषेचयेत् । आकरोद्भतं सीसान्वयेन भिद्यमानं पाकपत्नाणि कृत्वा गण्डिकासु कुट्टयेत्, कन्दसीवज्ञकन्दकल्के वा निषेचयेत् ।

तुत्योद्भतं गौडिकं काम्बुकं चाकशालिकं च रूप्यम् । स्वेतं स्निग्धं मृदु च श्रेष्ठम् । विपर्यये स्फोटनं च दुष्टम् । तत्सीसचतुश्रगिन शोधयेत् ।

उद्गन्त्र्लिकमच्छं म्राजिष्णु दिधवर्षं च शुद्धम् ।

शुद्धस्यैको हारिद्रस्य सुवर्णो वर्णकः । ततः शुल्बकाकण्युत्तरापसारिता आ चतुस्सीमान्तादिति षोडश वर्णकाः ।

सुवर्णं पूर्वं निकष्य पश्चाद्वणिकां निकषयेत्। समरागलेखमनिम्नोन्नते देशे निकषितम् परिमृदितं परिनीढं नसान्तराद्वा गैरिकेणावच्णितमुपि विद्यात्। जातिहिङ्गलुकेन पुष्पकासीसेन वा गोमूलभावितेन दिग्धेनाग्रहस्तेन संस्पृष्टं सुवर्ण श्वेतीभवित ।

सकेसरः स्निग्धो मृदुर्भाजिष्णुश्च निकथरागः श्रेष्ठः ।

कालिङ्गकस्तापीपापाणो वा मृदूवणौ निकषः श्रेष्ठः । समरागी विकय-क्रयहितः । हस्तिच्छविकः सहरितः प्रतिरागी विक्रयहितः । स्थिरः परुषो विषमवर्णश्चाप्रतिरागी क्रयहितः ।

बवेतश्चिनकणः समवर्णः श्चहणो मृद्शीजिच्णुश्च श्रेष्ठः ।

तापे वहिरन्तश्च समः किञ्जल्कवर्णः कारण्डकपुष्पवर्णा वा श्रेष्ठः। स्यावो नीलश्चाप्राप्तकः।

तुत्राप्रतिमानं पौतवाध्यक्षे वक्ष्यामः । तेनोपदेशेन रूप्यमुवर्णं दश्चादा-ददीत च ।

अक्षशालामनायुक्ती नीपगच्छेत्। अभिगच्छन् उच्छेद्यः। आयुक्ती वा सक्ष्प्यस्वर्णस्तेनैव जीयेतः। विचित्तवस्वहस्तगुद्धाः काश्वनपृषतत्वष्टृतपनीय-कारवो व्यायकचरकपांसुधावकाः प्रविभयुनिष्कसेयुक्षः। सर्वं चैषासुपकरण-मनिष्ठिताक्षः प्रयोगास्नत्वैवावतिष्ठेरन्। गृहीतं सुवर्णं च धृतं च प्रयोगं करण-मध्ये दद्यात्। सायं प्रानक्ष लक्षिनं कर्नृ कारयिन्मुद्राभ्यां निद्य्यात्।

क्षेपणो गुणः श्रुदकमिति अर्थाणि । क्षेपण काचार्पणादीति । गुणस्मूक्ष -वानादीनि । घनं सृषिरं पृषतादियुक्तं क्षुद्रकमिति ।

अर्पेयेत् काचकमंणः पश्चभागं काश्चन दशभागं कटुमानमः । ताम्रपादयुक्तं स्प्यपादयुक्तं वा सुवर्णं संस्कृतकं तस्माद्रक्षोत् ।

पृथतकाचकर्मणः त्रयो हि भागाः परिभाण्डं द्वी वास्तुकम् । चस्वारी वा बास्तुकं त्रयः परिभाण्डम् ।

त्वध्टकर्मणः। शुल्वभाष्टं समसुवर्णेन संयूह्येत् । रूप्यमाण्डं वनं

घनसुषिरं वा सुवर्णार्घेन अवलेपयेत् । चतुर्भागसुवर्णं वालुकाहिङ्कलकस्य रसेन चृर्णेन वा वासयेत् ।

तपनीयं ज्येष्ठं सुवर्णं सुरागं, समसीसातिकान्तं पाकपञ्चपक्वं सैन्धधिक-योज्ज्वनितं नीलपीतक्वेतहरितशुककपोत्तवर्णानां प्रकृतिभेवति । तीक्ष्णं चारस्य मयूरपीवाभं क्वेतमञ्जं चिमिविमायितं पीतचूणितं काकणिकस्सुवर्णरागः।

तारमुपशुद्धं वा । अस्थितुत्थे चतुस्समसीसे चतुश्रमुष्कतुत्थे चतुः, कपाले विगोमये द्विः, एवं सप्तदमृतुत्यात्तिकान्तं सैन्वविकयोज्ज्वात्तितम् । एतस्मात्-काकण्युत्तरापसारिता । अ। द्विमापादिति सुवर्णे देयं, पश्चाद्वागयोगः । श्वेततारं अवति ।

त्रयोऽंशाः तपनीयस्य द्वातिशःद्भागश्वेततारमूछितं तत् श्वेतलोहितकं भवति । साम्रं पोतकं करोति ।

तपनीयमुज्ज्वास्य रागन्निभागं दद्यात् । पीतरागं भवति । श्वेततारभागी द्वावेकस्तपनीयस्य मुद्गवणं करोति ।

कालायसस्यार्धभागाभ्यक्तं कृष्णं भवति । प्रतिलेपिना रसेन द्विगुणाभ्यक्तं तपनीयं गुकपववणं भवति । तस्यारम्भे रागविशेषेषु प्रतिवर्णिकां गृह्णीयात् ।

तीक्ष्णताम्रसंस्कारं च बुद्धचेत । तस्माद्वज्यमणिमुक्ताप्रबालरूपाणामपनेविमानं च कृष्यभुवर्णभाण्डबन्धप्रमाणानि चेति ।

> समरागं समद्वन्द्वगसक्तपृषतं स्थिरम् । मुप्रमृष्टमसंपीतं जिभक्तं द्यारणे सुखम् ॥ अभिनीतं प्रभायुक्तं सस्थानमधुर समम् । सनोनेताभिरामं च तपनीयगुणाः स्मृताः ॥

इति कीटिनीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे सयोदणोऽध्यायः ; अक्षणानायां सूवर्णध्यक्षः, आदितश्चनुस्तिणः।

#### ३२ प्रक. विशिखायां सौवर्णिकप्रचारः ।

सौर्वाणकः पौरजानपदानां रूप्यसुवर्णमावेशनिकः कारयेत् । निर्दिष्ट-कालकार्यं च कमं कुर्युः, अनिदिष्टकालं कार्यापदेशम् । कालातिपातने पादहीनं नेतनं तिद्दुगुणश्च दण्डः । कार्यस्यान्ययाकरणे नेतननाकः तिद्दुगुणश्च दण्डः । यथावर्णप्रमाणं निक्षेपं गृह्णीयुस्तथाविद्यमेवापयेयुः, कालान्तरादपि च तथाविद्यमेव प्रतिगृह्णीयुरन्यत्न क्षीणपरिशीर्णाभ्याम् ।

आवेशनिभिस्सुवर्णपुद्गललक्षणप्रयोगेषु तत्तज्जानीयात् ।

तप्तकलधौतकयोः काकणिकस्सुवर्णे क्षयो देयः । तीक्ष्णकाकणी रूप्यद्विगुणा रागत्रक्षेपस्तस्य षष्ट्रभागः क्षयः ।

वर्णहीने माषावरे पूर्वस्साहसदण्डः, प्रमाणहीने मध्यमः, तुलाप्रतिमानोप-धावुत्तमः, कृतमाण्डोपद्यौ च ।

सौवणिकेनादृष्टमन्यत्न वा प्रयोगं कारयतो द्वादशपणो दण्डः, कर्तुद्विगुणः ; सापसारक्वेत् । अनपसारः कण्टकशोधनाय नीयेत । कर्तुश्च द्विशतो दण्ड पणच्छेदनं वा ।

तुलाप्रतिमानभाण्डं पौतवहस्तात्क्रीणीयुः । अभ्यथा द्वादशपणो दण्डः । वनं वनसुषिरं संयूह्ममदलेप्यं सङ्घास्यं वासितकं च कारुकर्मं । तुलाविषममपसारणं विस्नावणं पेटकः पिङ्कश्चेति हरणोपायाः ।

सम्नामिन्युत्कीणिका भिन्नमस्तकोपकण्ठी कुश्चित्तया सकटुकक्ष्या पारि वेल्ल्यमस्कान्तर च दुष्टतुलाः ।

रूप्यस्य ही भागावेक: गुल्वस्य विषुटकम् । तेनाकरोद्गतमपसार्यतेः तित्तृपुटकापसारितं, शुल्वेन गुल्वापसारितं, वेल्लकेन वेल्लकापसारितं, गुल्वार्ध-सारेण हेम्ना हेमापसारितम् ।

मूकमूपा पूर्तिकिट्टः करटकमुखं नान्धी सन्दशो जोङ्गनी सुविचका लवणम् । तदेव सुवर्णमित्यपसारणमार्गाः ।

पूर्वप्रणिहिता वा पिण्डबालुका । मूपाभेदाविग्नष्ठा । उद्धियन्ते । पश्चाद्वन्धने, बाचितकपत्नपरीक्षायां वा रूप्यरूपेण परिवर्तनं विस्नावणम्, पिण्डबार्लुकानां लोहपिण्डबालुकाभिनां ।

गात्रश्चान्युद्धार्यश्च पेटकः संयूद्धावलेष्यसङ्घात्येषु कियते । सीसम्बर्षः सुवर्णपत्रेणाविल्पनमध्यस्तरमण्डकेन बद्धं गाडपेटकः । स एव पटलसम्पुटेण्व-म्युद्धार्यः । पत्रमाश्चिष्टं यमकान्तं दावलेष्येषु कियते । शुल्वं तारं वा गर्भः पत्राणाम् सधात्येषु कियते शुल्वरूपं मुवर्णपत्रसंहतं प्रमृष्ट सुपार्थ्व । तदेव यमकपत्रसंहतं प्रमृष्टं ताञ्चनाररूपं वोत्तरवर्णकः ।

तदुभयं तापनिकषाभ्या निश्मव्दोत्लेखनाभ्यां वा विद्यात्। अभ्युद्धायं वदराम्ले अवणोदके वा सादयन्तीति परकः।

धनमुथिरे वा रूपे मुवर्णमृत्मालुकाहिङ्गुलुककलको वा तप्लोऽवितष्ठते ।

द्ढवास्तुके वा रूपे बालुका मिश्रजतुगान्धारपञ्चो वा सप्तोऽवितष्ठते । तयो-स्तापनमवध्वंसनं वा शुद्धिः । सपरिभाण्डे वा रूपे लवणमुस्कया कटुशकरिया तप्तमवित्ठते । तस्य ववाधनं शुद्धः । अवध्रपटलमब्दकेन द्विगुणवास्तुके वा रूपे वध्यते । तस्यापिहितकाचकस्योदके निमन्त्रत एकदेशः सौदिति । पट-लान्तरेषु वा सूच्या भिद्यते । मणयो रूप्यं सुवर्णं वा घनसुषिराणां पिङ्कः । तस्य तापनमवध्वंसन वा शुद्धिः । इति पिङ्कः ।

तस्माद्वज्रमणिमुक्ताप्रवालरूपाणां जातिरूपवर्णप्रमाणपुद्गलस्मणान्युप-लभेत ।

कृतभाण्डपरीक्षायां पुराणभाण्डप्रतिसंस्कारे वा चत्वारो हरणोपायाः— परिकुट्टनमक्ष्ण्छेदनमुल्लेखनपरिमर्दनं घा ।

पेटकापदशेन पृथतं गुणं पिटकां वा यत् परिशातयन्ति तत्परिकुट्टनम् । यद् द्विगुणं वास्तुकानां वा रूपे सीसरूपं प्रक्षित्य अभ्यन्तरमविष्ठिन्दन्ति तदवच्छेदनम् । यद् धनानां तीक्ष्णेनोल्लिखन्ति तदुल्लेखनम् । हरिताल-मनिश्शलाहिक्कुलकचूर्णानामन्यतमेन कुष्टिन्दचूर्णेन वा वस्त्रं संयूद्य यत् परिमृद्रन्ति तत् परिमदंनम् । तेन सीवर्णराजतानि भाष्डानि क्षीयन्ते । न चैषां किन्दिदवरुणं भवति ।

भग्नसण्डघृष्टानां संयूह्यानां सदृष्टेनानुमानं कुर्यात् । अवलेप्यानां यावदुरपाटित तावदुत्पाटधानुमानं युर्यात् । विरूपाणां वा । तापनमुदक्षपेषणं वा बहुगः कुर्यात् ।

अवक्षेपः प्रतिभानमधिर्गण्डिका भण्डिकाधिकरणी पिञ्छस्सूतं चेल्ल बोल्लनं शिर उत्सङ्को मक्षिका स्वकायेक्ष दृतिस्वकशरावमधिष्ठिमिति काच विद्यात्।

राजतानां विश्वं मलग्राहि परुषं प्रत्तीतं विवर्णं वा दुष्टमिति, विद्यात् । एवं नवं च जीणं च विरूपं च विभाण्डकम् । परिक्षेतात्वयं चैषां यथोद्दिष्टं प्रकल्पयेत् ॥

इति कीटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे चतुर्दशोऽध्यायः विशिक्षायां सीर्वणिकप्रचारः, आदितः पश्वविशः।

#### ३३ प्रक. कोष्टागाराध्यक्षः।

कोष्ठागाराध्यक्षः सातःराष्ट्रक्रयिमपरिवर्तकप्रामित्यकापमित्यकसिंहनिकान्य-जातव्ययप्रत्यायोपस्थानान्युपनभेतः ।

सीताध्यक्षोपनीतः सम्यवर्णंकस्सीता । पिण्डकरः, षड्भागः, सेनाभक्तं, वितः, करः, उत्सङ्गः, पाधवं, पारिहीणिकं, औपायिनकं, कौष्ठेयकं च राष्ट्रम् ।

घान्यमूरुयं, कोशनिर्हारः', प्रयोगप्रत्यादानं च ऋयिमम् । सस्यवर्णाना-मर्घान्तरेण विनिभयः परिवर्तकः ।

सस्ययाचनमन्यतः प्रामित्यकम् ।

तदेव प्रतिदानाथंमापमित्यकम् ।

कुटुकरोजकसक्तु शुक्तिपिष्टकम तज्जीवनेषु तैलपीडनमीरभ्रचाकिकेष्विक्षूणां च सारकर्म सिहनिका।

नष्टप्रसमृतादिरम्यजातः ।

विक्षेपन्याधिताःतरारम्भशेषं च व्ययप्रत्यायः।

तुलामानान्तरं हस्तपूरणमुत्करो व्याजी पर्युषितं प्राजितं चौपस्यानमिति ।

धान्यस्रेहक्षारलवणानाम् ।

धान्यकरुपं सीताध्यक्षे वध्यामः । सपिस्तैलवसामज्जानस्रहाः ।

फाणितगुडमत्स्यण्डिकासण्डणकराः क्षारवर्गः ।

सैन्धवसामुद्रविहयवक्षारसीवर्चलोद्भोदजा जनववर्गः ।

क्षीद्रं माद्वीकं च मधु।

इक्षुरसगुलमधुफाणितजाम्बवपनसानामन्यतमो भेषश्च ङ्गीपिप्पलीक्वायाभि-युतौ मासिकव्याण्मासिकस्सांवत्स्वरिको वा चिद्भिटोर्वाहकेक्षुकाण्डाभ्रफलामल-कावसूतः गृद्धो वा णुक्तवर्गः।

वृक्षाम्लकरमर्दाम्रविदलामलकमातुलुङ्गकोलवदरसौबीरकपरूषकादिः फलाम्ल-वर्गः ।

द्विद्यान्याम्सादिदंबाम्ब्रथगं:।

पिष्पलीमरीचभ्राङ्गिवेराजाजीकिराततिक्तगीरसर्वपकुस्तुम्धुरुचोरकदमनक-महत्रकामगुरुांडादिः कटुकवर्गः ।

गुब्कमत्स्यमांसकन्दमूलफलशाकादि च गाकवर्गः।

त्तथोऽर्धंमापदर्थं जानपदानां स्थागयेत् । अर्धमुषयुञ्जीतः । नवेन चानवं शोधयेत् । क्षुग्णघृष्टपिष्टभृष्टानामाई शुष्कसिद्धानां च घान्यानां वृद्धिक्षयप्रमाणानि प्रत्यक्षीकुर्वीतः ।

काद्रवद्गीहीणामधं सारः, शालीनामष्टभागोनः, व्रिभागोनो वरकाणाम् । प्रियङ्गूणामधं सारो नवभागवृद्धिश्च । उदारकस्तुल्यः । यथा गोधूमाश्च क्षुण्णाः ।

तिला यथा मुद्गभाषाश्च लृष्टाः । पञ्चभागवृद्धिगोधूमः सक्तत्रश्च । सादोना कलायचमसी ।

मुद्रमाषाणामर्धपादोनः । श्रम्बानामधं सारः । विभागोनः ससूराणः म् । पिष्टमामं कुल्माषश्चाध्यर्थंगुणाः । द्विगुणो यावकः । पुलाकः पिष्टं च सिद्धम् ।

कोद्रववरकोदारकप्रियङ्गरूणां विगुणमश्चं चतुर्गुणं द्रोहीणां पञ्चगुणं भाजीनाम् ।

तिमित्तमपरात्रं द्विगुणमधिकं विरूढानाम् । पःचभागवृद्धिभृं ब्टानाम् । कलायो द्विगुणः, लाजा भरुजाश्च । यट्क तैलमतसीनाम् । निम्बकुशास्र-कपित्थादीनां पञ्चभागः । चतुर्भागिकास्तिलकुसुम्भमधुकेङ्गदीस्रोहाः ।

कार्पासक्षीमाणां पञ्चपले पलसूत्रम्।

पश्चद्रोणे शालीनां च दणाटकं तण्डुलानां कलमभोजनम्, एकादशकं व्यालानां, दणकम् औपवाह्यानां, नवकं साप्ताह्यानाम्, अष्टकं पत्तीनाम्, सन्तकं मुख्यानाम्, पट्क देवीकुभाराणाम्, पश्चकं राज्ञाम् ।

असण्डपरिगुद्धानां वा तण्डुलानां प्रस्थः।

चतुर्भागस्सूपः, सूपषोडणो लवणस्याधः, चतुर्भागस्सपिषः तैलस्य बा, एकसार्यभक्तम् । प्रस्थषड्भागस्यूपः, अधंस्रोहमवराणाम् । पादोनं स्त्रीणाम् । वर्धं बालानाम् ।

मांसपलविशत्या क्षेहार्धंकुडुम्बः, पलिको लवणस्यांगः, क्षारपलयोगः, दिश्वरणिकः कटुकयोगः, दक्ष्तश्चार्धंप्रस्थः ।

तेनोत्तरं व्याख्यातम् ।

शाकानामध्यधंगुणः, गुष्काणां द्विगुणस्य चेव योगः ।

हस्त्वश्वयोस्तदध्यक्षे विद्याप्रमाणं वक्ष्यामः ।

वलीवर्दानां माषद्रोणं यवानां वा पुलाकः । शेषमञ्चविद्यानम् । विशेषो धाणपिण्याकतुना कणकुण्डकं दशादकं वा । द्विगुणं महिषोष्ट्राणाम् ।

अर्धद्रीणं खरपृषतरोहितानाम् । आढकमेणकुरङ्गाणाम् । अर्धाढकमजै-

लक्षवराहाणां द्विगुणं वा कणकुण्डकम् । प्रस्थौदनश्युनाम् । हंसकौ समयूराणाः
मर्धप्रस्थः । शेषाणामतो मृगपश्यपक्षित्यालानामेकभक्तादनुमान ग्राहयेत् ।

अङ्गारान् तुषान् लोहकर्मान्तिभित्तिलेप्यानां हारयेत् । कणिकाः दासकर्म-करसूपकराणाम् । अतोऽन्यदौदनिकापूपिकेभ्यः प्रयच्छेत् ।

तुलामानभाण्डं रोचनीदृषःमुसलोलूखसकुटुकरोचकयन्त्रपत्नकसूर्पेचालनिका-कण्डोतीपिटकसंमार्जन्यऋोपकरणानि ।

मार्जकरक्षकधारकमायकमापकदायकदापकृशलाकाप्रतिग्राहकदासकर्मकरव-र्गञ्ज विष्टि:।

> उच्चैर्धान्यस्य निक्षेषो मूताः क्षारस्य सहताः । मृत्काष्ठाकोष्ठास्स्नेहस्य पृथिवी लवणस्य च ॥

इति कीटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे पञ्चदगोऽध्यायः कोष्टागाराध्यक्षः, आदितध्वट्विशः ।

#### ३४ प्रक. पण्याध्यक्षः।

पण्याध्यक्षः स्थलजनानां नानाविधानां पण्याना स्थलपथवारिपयोप याताना सोरफल्य्यर्थान्तर प्रियाप्रियतां च विद्यात् । तथा विक्षेपसक्षेपक्रयविकय-प्रयोगकालान् ।

युच्य पथ्यं प्रसुरं स्यात्तरेकीकृत्याधंमारोपयेत्। प्राप्तेऽघं नाऽर्घान्तरं कारयेत्।

स्वभूमिजानां राजपण्यानाभेकमुलं व्यवहारं स्थापयेत्। परभूमिजाना-मनेकमुलम्। उभयं च प्रजानामनुग्रहेण विकापयेत्। स्थूलमपि च साभ प्रजानामौपचातिकं वारयेत्। अजलापण्यानां कालोपरोधं सङ्कुलदोपं वा नोत्पादयेत्।

वहुमुखं वा रालपण्यं वैदेहकाः कृतार्घं विक्रीणीरन् । छेदानुरूपं च वैद्यरणं दशुः ।

पीडग्रभागो मानव्याजो । विगतिभागस्तुलामानम् । गण्यपण्यानामेका-दशभागः । परभूमिषं पण्यमनुत्रहेणावाहयेत्। नाविकसार्थवाहेभ्यक्च परिहार-मायितक्षमं दशात्। अनिभयोगक्ष्वार्योज्वागन्तूनामन्यत्र सभ्योपकारिभ्यः।

पण्पाधिष्ठातारः पण्यमूल्यमेकमुखं काष्ठद्रोण्यामेकिष्ठद्रापिष्ठानायां निवध्युः । अह्नश्चाष्टमे भागे पण्याध्यक्षस्यार्थयेयुः "इदं विकीतिमदं शेष"मिति । तुलमानभाण्डकं चार्ययेयुः । इति स्वविषये भ्यास्यातम् ।

परिवषये तु—यथ्यप्रतिपण्ययोर्घमूत्यं च आगमय्य शुल्कवर्तन्याति-वाहकगुल्मतरदेयभक्तमागव्ययशुद्धभुदयं पश्येत्। असत्युदये भाण्डनिर्वहणेन पण्यप्रतिपण्यार्घेण वा लाभं पश्येत्। ततस्सारपादेन स्थलव्यवहारमध्यना क्षेमेण प्रयोजयेत्। अटब्यन्तपालपुरराष्ट्रमुख्यैश्च प्रतिसंसगं गच्छेदनुप्रहार्थम्।

जापदि सारमात्मानं वा भोक्षयेत्। आत्मनो वा भूमिमप्राप्तः सर्व-देयविशृद्धं व्यवहरेत्।

वारिपथे च यानमाटकपथ्यदनपण्यप्रतिपण्यार्थप्रमाणयाताकालभयप्रती-कारपण्यपत्तनचारिताण्युपलभेतः।

> नदीपथं च विज्ञाय व्यवहारं चरित्रतः । यतो लाभस्ततो गच्छेदलाभं परिवर्जयेन् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षत्रचारे द्वितीयाधिकरणे पोड्शोऽध्यायः पण्याध्यक्षः, आदितस्सन्तित्रगः ।

#### ३५ प्रक. कुप्याध्यक्षः।

कुष्याध्यक्षो द्रव्यवनपालैः कुष्यमानाययेत् । द्रव्ययनकर्मान्ताश्च प्रयोजयेत् । द्रव्यवनन्छिदां च देयमस्ययं च स्थापयेदन्यसापद्भवः ।

कुप्यवर्गः--शाकतिनिशधन्वनार्जुनमधूकतिलकसालशिशपारिमेदराजादन-शिरीषखदिरसरलतालसजीश्वकणैसोमवल्ककशास्रियकधवादिस्सारदारुवर्गः ।

वटजनिमयसापवेणुवंशसातीनकण्टकभारल्कादिः वेणुवर्गः ।

वेत्रशीकवल्लीवाशीश्यामलतानागलतादिवल्लीवर्गः।

मालतीमुविकंशणगवेषुकातस्यादिः वल्कवर्गः ।

मुञ्जबल्बकादि रज्जुभाण्डम् । तालीतालभूजीनां पत्रम् । किंगुक्कुसुम्म-हिङ्कुमानां पुष्पम् ।

कन्दमूलफलादिरीषधवर्गः।

कालकूटबस्सनाभहालाहलभेषशृङ्गमुस्ताकुष्ठमहाविषवेल्लितकगौराग्नंबालक-मार्कटहैमवतकालिङ्गकदारदकांकोलसारकोष्ट्रकादीनि विषाणि । सर्पाः कीटाभ्रः । त एव कुम्भगताताः । विषवगैः ।

गोधासेरकद्वीविशिशुमारसिह्व्या घ्रहस्तिमहिष्यमरसृपरसह्गगोमृगगवयानां वर्मास्थिवित्तकाय्वस्थिदन्तमृङ्गखुरपुञ्छानि, अयेषां वःऽपि मृगपशुपक्षि-व्यालानाम् ।

कालायसताम्रवृत्तकांस्यसीसत्रपुर्वकृत्तकारक्टानि लोहानि । विदलमृत्तिकामयं भाण्डम् । कञ्चारतुषभस्मानि मृगपशुपक्षित्र्यालवाटाः काष्ठतृणवाटाभ्वेति । वहिरन्तस्र कर्मान्ता विभक्तास्सर्वमाण्डिकाः । वाजीवपुररकार्याः कार्याः कुत्योपजीविना ।। इति कौटिनीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे सप्तदशोऽध्यायः कृत्याध्यक्षः, वादितोऽष्टित्रिशः ।

#### ३६ प्रक. आयुधागाराध्यक्षः।

आयुधागाराध्यक्षः साङ्ग्रामिकं दौर्गकामिकं परपुराभिधातिकं यन्त्रमायुध-मावरणभुपकरणं च तज्जातकारिशिल्पिभः कृतकर्मप्रमाणकालवेतनफल-निष्पत्तिभः कारयेत् । स्वभूमौ च स्थापयेत् । स्थानपरिवर्तनमातपप्रवात-प्रदानं च बहुणः कुर्यात् । ॐष्मोपश्रेहिकिमिभिरुपह्न्यमानमन्यथा स्थापयेत् । जातिक्ष्पलक्षणप्रमाणागममून्यनिक्षेपश्चोपलभेत ।

सर्वतीभद्र त्रामदग्न्यबहुमुखविश्वासघातिसङ्घाटियानकपर्जन्यकबाहूध्वेवाह्यधं-बाहृनि स्थितयन्त्राणि । \*\*\*

पञ्चालिकदेवदण्डमूकरिकामुसलयिष्टहस्तिधारकतालवृन्तमुद्गरद्व्यणगदा-स्पृत्तलाकुहासास्फोटिमोद्भादिमोत्पाटिमणत्निविज्ञलचकाणि चसयन्त्राणि ।

शक्तिप्रासकुन्तहाटकभिण्डियालभूलनोमरवराहकर्णकण्यकर्पणप्रासिकादीनि च हलमुद्धानि ।

त्तालचापदारवणाङ्गाणि कार्मककोदण्डद्रणा घन्षि । मूर्वाकंशणगवेधुवेणुस्नायूनि ज्याः । वेणुशरत्रसामादण्डासनानाराचाश्य इदवः। तेषां मुखानि छेदनभेदन-ताडुनान्यायसास्थिदारवाणि।

निस्त्रिंशमण्डलाग्नासियष्टयः खड्गाः । खड्गमहिषवारणविषाणदारुवेणु-मूलानि त्सरवः ।

परमुकुठारपट्टसखनितकुदालककचकरण्डच्छेदनाः क्षुरकल्याः । यन्त्रगोष्पणभूष्टिपाषाणरोचनीद्षदश्चायुधानि ।

लोहजालजालिकापट्टकवचसूत्रकंकटशिशुमारकखड् गिधेनुकह स्तिगोचमंखुर-श्रृञ्जसङ्घातं वर्माणि । शिरस्त्राणकण्ठताणकूर्पासकञ्चुकवारवाणपट्टनागोदिरका । पेटी चर्महस्तिकणंतालमूलधमनिकाकवाटिकिटिकाप्रतिहतवलाहकान्ताआवराणि ः

हस्तिरथवाजिनां योग्धभाण्डमालक्कारिकं सम्नाहकल्पनाश्चोपकरणानि । ऐन्द्रजालिकमोपनिषदिकं च कर्म । कर्मान्तानां च ।

> इच्छामारम्भनिष्पत्ति प्रयोगं व्याजमुद्यम् । क्षयव्ययौ च जानीयात् कुष्यानामायुधेश्वरः ॥

इति कौटिलीयार्थमास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे अष्टादशोऽध्यायः आयुधागाराध्यक्षः, आदित एकोनचत्वारिशः।

### ३७ प्रक. तुलामानपौतवम्।

पौतवाध्यक्षः पौतवकर्मान्तान् कारयेत् ।

धान्यमाषा दश सुवर्णमाषकः । पन्त्र वा गुज्जाः । ते पोड्ण सुदूर्णः ध्यों वा । चतुःकर्षं प्रसम् ।

अन्टाशीतिगौरसर्वमा रूप्यमावकः । ते वोहश धरणम् । शैम्ब्यानि ना वशितः ।

विश्वतितण्डुलं वजधरणम् ।

वर्धमाषकः, माषकः, ही, चत्वारः, अष्टी माषकाः, सुवर्णौ ही, चत्वारः, विदी मुक्षाः, दश, विश्वातः, विश्वत्, चत्वारिशत्, शतमिति ।

तेन धरणानि व्याख्यातानि ।

प्रतिमानात्ययोगयानि मानधमेकलधैलमयानि, यानि वा नोदकप्रदेहाध्यां इंदि गच्छेयुष्टणेन बा हासम् । षड्क्षुलादूर्ध्वमण्टाङ्गुलोत्तराः दश तुलाः कारयेल्लोहपलादूर्ध्वमेक-पलोत्तराः। यन्त्रमुभयतः शिक्यं वा।

पश्चिम्रियत्यल्लोहां द्विसप्तत्यञ्जुलायामां समवृत्तां कारयेत्। तस्याः पश्चपिलकं मण्डलं बद्धवा समकरणं कारयेत्। ततः कर्षोत्तरं पलं, पलोत्तरं दशपलं, द्वादश पश्चदश विश्वतिरिति पदानि कारयेत्। तत आशताद्दशोत्तरं कारयेत्। अक्षेषु नाद्वीपिनद्धं कारयेत्।

द्विगुणलोहां तुनामतब्षण्णवत्यञ्जुलायामां परिमाणीं कारयेत्। तस्याः शतपदादुध्वं विश्वतिः, पञ्चाशत्, श्रतमिति पदानि कारयेत्।

विश्वतितौलिको भारः।

दशधरणिकं पलम् । तत्पलशतसायमानी ।

पञ्चपलावरा व्यावहारिकी भाजन्य-तःपुरभाजनी च ।

तासामधंघरणावरं पलम्। द्विपलावरमुत्तरलोहम्। पङ्क्कुलावरा-रुवायामाः।

पूर्वयोः पश्चपितकः प्रयामो मांसलोहलवणमणिवर्जम् ।

काष्ठतुला अष्टहस्ता पदवती प्रतिमानवती मयूरपदाधिष्ठाना ।

काव्ठपः विश्वतिपनं तण्डुनप्रस्थसाधनम् । एष प्रदेशो बह्नल्पयोः ।

इति तुलाप्रतिमानं व्याख्यातम् ।

अथ धान्यमापद्विपलशतं द्रोषमायमानम् । सप्ताशीतिपलशतमर्धपलं च व्यावहारिकम् । पञ्चसप्ततिपलशतं भाजनीयम् । द्विषव्टिपलशतमर्धपल चान्तःपुरभाजनीयम् ।

तेषामादकप्रस्थकुड् बाश्चतुर्भागावराः ।

्योड़गद्रोगा खारी, विश्वतिद्रोणिकः कुम्भः, कुम्भैदंशभिर्वहः । शुव्कसारदारुमयं समं चतुर्भागशिखं मानं कारयेत् । अन्तिशिखं वा । रसस्य तु ।

सुरायाः पुष्पफलयोः सुषाङ्गाराणां सुधायाश्च क्रिखामानं द्विगुणोत्तरः वृद्धिः।

सपादपणो द्रोणमूल्यम् । आढ्कस्य पादीनः । पण्माधकाः प्रस्थस्य । भाषकः कुडुबस्य ।

द्विगुणं रसादीनां मानमूल्यम् ।

विगतिपणाः प्रतिमानस्य । तुलामूल्यं विभागः ।

चनुर्माथिकं प्रातिवेद्यनिकं कारयेत्। अप्रतिविद्धस्यात्ययः सपःदः

सप्तविशतिपणः । प्रासिवेधनिकं काकणाकमहरहः पौतवाध्यक्षाय दशुः । द्वाविशक्तागस्तप्तव्याजी सर्पिषश्चतुष्यिकभागस्तैलस्य । पश्चाभाद्भागो मानस्राको द्रवाणाम् ।

कुडुम्बार्धचतुरष्टभागानि भानानि कारयेत् ।
कुडुम्बार्थचतुराशीतिर्वादकस्पिषो मतः ।
चतुष्विष्टस्तु तैलस्य पादश्च घटिकाऽनयोः ॥
इति कौटिलीयार्थंशास्त्रे प्रध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे एकोनविशोऽध्यायः
तुलामानपौतवम्, आदितद्यस्वारिशः ।

#### ३८ प्रक. देशकालमानम्।

मानाध्यक्षी देशकालमानं विद्यात् ।

विष्टी परमाणवी रथचकविपूद्। ता अष्टी लिक्षा। ता अष्टी यूकामध्यः। ते अष्टी यवमध्यः। अष्टी यवमध्याः अङ्गलम्।

सध्यमस्य पुरुषस्य मध्यमाया अङ्गुल्या मध्यप्रकर्षो वाऽङ्गलम् । चतुरङ्कलो धतुर्यहः । वाष्टाङ्गुला धनुर्मृष्टिः ।

द्वादशङ्गुलो वितस्तिः छायापौरुषं च । चतुर्दशाङ्गुलं शमश्शलः परिरयः

पदं च । द्विवितस्तिररितः प्राजापत्यो हस्तः ।

सधनुर्यहः पौतविववितमानम् । सधनुर्मृष्टिः किष्कुः कसो बा ।

द्विचत्वारिमदङ्गुलस्तक्ष्णः काकचिककिष्कुः स्कन्धारारदुर्गराजपरिग्रहः मानम् । अतःपञ्जामदङ्गुलः कुप्यवनहस्तः ।

चतुरजीत्यङ्गुनो व्यामो रज्जुमानं खातपौरुषं च । चतुररत्निदंण्डो धनुनीलिका पौरुषं च ।

गाहंपत्यमध्दणताङ्गुलं धतुः पथिप्राकारमानम् । पौरुषं च अग्निनित्यानाम् । षदकंसी दण्डो ब्रह्मदेयातिष्यमानम् ।

दशदण्डा रज्जुः । द्विरज्जुकः परिदेशः । त्निरज्जुकं निवतंनम् । एकतो द्विदण्डाधिको बाहुः । धनुस्सहस्रं गोष्टतम् । चतुर्गोदतं योजनम् । इति देशमानम् । कालमानमतः कथ्रमम् । तुटो लवो निमेषः काष्ठा कला नालिका मुहूर्तः पूर्वापरभागौ दिवसो राजिः पक्षो मास ऋतुरयनं संवत्सरो युगमिति कालाः ।

निमेषचतुर्भामस्तुटः ।

ह्रो तुटी लवः।

द्वी लबी निमेषः।

पञ्च निमेषाः काष्ठा ।

र्तिशतकाष्ठाः कला ।

चत्वारिशत्कला नाड्का।

सुवर्णमाषकाश्चरवारश्चतुरङ्कुलायामाः कुम्भिन्छद्रमाढ्कमंभसो वा नालिका । द्विनालिका मुहूर्तः । पश्चदशमुहूर्तो दिवसो राविश्च चैते मास्याश्चयुजे व मासि भवतः । ततः परं तिभिर्मुहूर्तोरन्यतरब्षण्मासं वर्धते ह्रसते चेति ।

छायायामण्टवीरुष्यामण्टादशभागरछेदः, षट्वीरुष्यां चतुर्दशमागः, चतुष्यी-रुष्यामण्टभागः, द्विपीरुष्यां वड्भागः, पीरुष्यां चतुर्भागः, अष्टाङ्गलायां त्रयो दशभागः, चतुरङ्क्युलायां अष्टभागः, अच्छायो मध्याह्न इति ।

परावृत्ते दिवसे शेषमेवं विद्यात् ।

बाषादे मासि नष्टच्छायो मध्याह्नी भवति । अतः परं श्रावणादीनो षण्मासानां इघङ्गुलोक्तरा माधादीनां द्वचङ्गुलावरा छाया इति ।

पश्चदशाहोराताः पक्षः । सोमाप्यायनश्शुक्तः । सोमावच्छेदनो बहुतः ।

द्विपक्षी मासः ।

त्रिशदहोरातः प्रकर्मभासः ।

सार्धस्सीरः।

वर्धन्युन्आन्द्रमासः ।

सप्तविशतिनक्षित्रमासः ।

द्वाविशत् मलमासः।

पञ्चतिशदश्ववाहायाः ।

चत्वारिशद्धस्तिवाहायाः ।

द्वी भासावृतुः ।

श्रावणः प्रोध्ठपदश्च वर्षाः ।

भाश्ययुजः कार्तिकश्च शरत्।

मार्गशीषः पौषश्च हेमन्तः ।

माधः फाल्गुनस्र शिशिरः।

भैतो वैशासम्बद्ध वसन्तः । ज्येष्टामूलीय बाषावृद्ध ग्रीष्मः । शिशिराचुत्तरायणम् । वर्षादि दक्षिणायनम् । द्वचयनस्संवत्सरः । पञ्चसंबत्सरो युगमिति ।

> दिवसस्य हरत्यकेष्विष्टमागमृतौ ततः । करोत्येकमहृष्ठेदं तथैवैकं च चन्द्रमाः ॥ एवमर्धतृतीयानामन्दानामधिमासकम् । ग्रीध्मे जनयतः पूर्वं पश्चाब्दान्ते च पश्चिमम् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे विश्रोऽध्यायः देशकालमातम् आदित एकचरवारिशः ।

#### ३६ प्रक. शुल्काध्यक्षः।

शुल्काध्यक्षः शुल्कशालां ध्वलं च प्राङ्मुखं वा महाद्वाराभ्याशे निवेशयेत् । शुल्कादायिनअस्वारः पञ्च वा सार्थोपयातान् विणको लिखेयुः— 'के कृतस्त्याः कियत्पण्याः क्य चाभिज्ञानमुद्रा वा कृता'' इति ।

अमुद्राणामत्ययो देगद्विगुणः।

कूटमुद्राणां शुरुकाष्टगुणो दण्हः ।

भिन्नमुद्राणामत्ययो घटिकास्थाने स्थानम् ।

राजमुद्रापरिवर्तने नामकृते वा सपादपणिकं वहनं दापर्येत् ।

ध्वजमूलोपस्थितस्य प्रमाणमर्घ च वैदेहकाः पण्यस्य ब्रूयुः--- "एतत्प्रमा-णेनार्घेण पण्यमिदं कः केतेति" । विरुद्धोषितमर्थिभ्यो दद्यात् । केतृसङ्घर्ष मूल्यवृद्धिस्सशुल्का कोशं गच्छेत् ।

शुल्कभयात्पण्यपमाणं मूल्यं वा हीनं बुवतस्सदितिरिक्तं राजा हरेत्। शुल्कमध्यगुणं वा दद्यात्।

तदेव निविष्टपण्यस्य भाण्डस्य हीनप्रतिवर्णकेनाष्ट्रीपकर्षेणे सारभाण्डस्य फल्गुभाण्डेन प्रतिच्छादने च कुर्यात्। प्रतिकेतृभयाद्वा पण्यमूल्यादुपरि मूल्यं वर्धयतो मूल्यवृद्धि राजा हरेत्, द्विगुणं या शुल्कं कुर्यात् ।

तदेबाष्टगुणमध्यक्षम्य छादयतः ।

तस्माद्रिश्रयः पण्यानां घृतो मितो गणितो वा कार्यः, तर्कः फल्गुभाच्डा-नामानुग्राहिकाणां च ।

ध्वजमूलमतिकान्तानां चाक्रतशुल्कानाः शुल्कादण्टगुणो वण्डः । पथिकोत्-पथिकास्तिद्विद्युः ।

वैवाहिकमन्वायममीपयानिक यज्ञकृत्यप्रसर्वनैमित्तिकं देवेज्याचीलोपनयनः गोदानवृतदीक्षणादिषु क्रियाविशेषेषु भाण्डमुच्छुल्कं गच्छेत् ।

अन्यथानाविनस्तेयदण्डः ।

कृतगुल्केनाकृतशुल्कं निर्वाहयतो द्वितीयमेकमुद्रया भित्वा पुटशपहरतो वैदेष्टकस्य तच्च तावच्च दण्डः।

गुरकस्थानाद्गोमयपसालं प्रभाणं कृत्वाऽपहरत उत्तमस्साहसदण्डः ।

शस्त्र वर्मकवयलोहरथरत्नधान्यपश्नामन्यतमानिविद्यां निर्वाहयतो यथावधु-वितो दण्डः पण्यनामञ्च ।

तेषामन्यतमस्यानयने बहिरेबोच्छुल्को विकयः।

अन्तपातः सपादपणिकां वर्तनीं गृह्णीयात् पण्यबहनस्य, पणिकामेकखुरस्य. पश्चनामधंपणिकां, क्षुद्रपश्चनां पादिकां, अंसभारस्य मापिकाम् । नष्टापहृतं च प्रतिविद्धयात् ।

वैदेश्यं सार्थ कृतसारफल्गुभाण्डविश्वयनमभिज्ञानं मुद्रां च दत्वः प्रेषये-दध्यक्षस्य ।

वैदेहकव्यञ्जनो का सार्थप्रमाण राजः प्रेषयेत् । तेन प्रदेशेन राजा गुल्का-द्यक्षस्य सार्थप्रमाणमुपदिशेत सर्वज्ञत्वस्यापनार्थम् । ततस्सार्थमध्यकोऽभिगम्य त्रूयात्—''इदभमुप्यामुष्य च सारभाण्डं फल्गुभाण्डं च न निगूहितन्यं एष राजः. प्रभावः'' धृति ।

निगूहतः फल्युफाण्डं मुस्काष्टगुणो दण्डः, सारभाण्ड सर्वापहारः । राष्ट्रपीड़ाकरं भाण्डमुच्छिन्दादफलं च यत् । महोपकारमुच्छुत्कं कुर्याद्वीज तु दुर्लभम् ॥

इति कौटिलीमार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे एकविकोऽध्यावः शुल्काध्यक्षः, आदितो द्विचत्वारिकः।

#### ३६ प्रक. शुल्काध्यक्षः--शुक्कव्यवहारः ।

शुल्कव्यवहारः । वाह्यमाभ्यन्तरं चातिथ्यं, निष्काम्यं प्रवेष्यं च शुल्कम् । प्रवेष्यानां मूल्यपञ्चभागः ।

पुष्पफलशाकमूलकन्दवित्तिक्यवीजशुष्कमत्स्यमांशानां षड्भागं गृह्णीयात् । शङ्खवस्रमणिमुक्ताप्रवालहाराणां तज्जातपुरुषैः कारयेत् कृतकर्मप्रमाणकाल-वेतनफलनिष्पत्तिभः ।

क्षीमदुकूलिक् मितानकञ्कटहरितालमनश्चित्रलाहिङ्क् लुक**लोहवर्णधातूनां चन्द-**नागरुकटुककिण्वावरणानां सुरादन्ताजिनक्षौमदुकूलनिकरास्तरणप्रावरणिकमि-जातानामजैलकस्य च दशभागः, पश्चदशभागो वा ।

वस्त्र चतुष्पदिव्यसूत्र कार्पासगन्धभैषज्यकाष्ठवेणुवत्कलचर्ममृद्भाण्डानां जान्य-स्रोहक्षारलवणमद्यपववात्रादीनां च विणातिभागः पश्चिविशतिभागो या ।

द्वारादेयं शुल्कपश्वभागः आनुग्राहिकं वा यथादेशेपकारं स्थापयेत् ।

जातिभूमिषु च पण्यानामविकयः ।

सनिभ्यो धातुपण्यादाने षट्छतमत्ययः ।

पुष्पफनवाटेभ्यः पुष्पफलादाने चतुष्पश्वाशत्पणो दण्डः ।

षण्डेभ्यः णाकमूलकन्दादाने पादोनं द्विपञ्चाशत्पणी दण्डः ।

क्षेत्रेभ्यस्सर्वसस्यादाने त्रिपञ्चाशतुपणः ।

पणोऽध्यर्धपणश्च सीतात्ययः ।

वतो नवपुराणानां देशजातिचरित्रतः । पण्यानां स्थापयेच्छुस्कमत्ययं चापकारतः ॥

इति कौटिनीयार्थशास्त्रं अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे द्वाविशोऽध्यायः गुल्कव्यवहारः, आदितस्त्रिचत्वारिशः । \*

## ४**० प्रक. सूत्राध्यक्षः** ।

श्लक्ष्णस्थूलमञ्यतां च सूतस्य विदित्वा वेतनं कस्पयेत् । बहुल्पतां च । सूत्रप्रमाणं ज्ञास्वा तैलामलकोद्धतंनैरेता अनुगृह्णीयात् ।

तिथिषु प्रतिपादनमानैश्च कर्मे कारियतथ्याः । सूत्रहासे वेतनहासः द्वथ्यसारात् ।

कृतकर्मप्रमाणकालवेतनफलनिष्पत्तिभिः कादभिश्च कर्म कारयेत्, प्रतिसंसगै च गच्छेत् ।

क्षौमदुकूलिकिमितालराङ्कृवकार्पाससूत्रवानकर्मान्तांश्च प्रयुञ्जानो गन्ध-माल्यदानैरन्यश्चौपप्राहिकैराराधयेत् । वस्त्रास्तरणप्रावरणविकल्पानुत्थापयेत् । कङ्कटकर्मान्तांश्च तज्जातकाविशित्पिभः कारयेत् ।

याश्चानिक्कासिन्यः प्रोपितविधवा न्यञ्जा कन्यका वाऽत्मानं विभृयुस्ताः स्वदासीभिरनुसार्यं सोपग्रहं कर्मं कारयितव्याः ।

स्वयमागच्छन्तीनां वा सूत्रशालां प्रत्युषसि भाण्डवेतनविनिमय कारयेत् । सूत्रपरीक्षार्थमातः प्रदीपः ।

स्तिया मुद्धसन्दर्भनेऽन्यकार्यसंभाषायः वा पूर्वस्साहसदण्डः । वेतन-कालातिपातने मध्यमः, अकृतकर्भवेतनप्रदाने च ।

गृहीत्था वेतनं कर्म अकुर्नत्याः अङ्गुष्ठसन्दंशनं वापयेत् । भक्षिताप-हतायस्कन्दितानां % । वेतनेषु च कर्मकराणामपराधतो दण्डः ।

रज्जुवर्तकैश्चर्मकारैश्च स्वयं संसृज्येत । भाण्डादीनि च वरतादीनि वर्तयेत् ।

> सुत्रवल्कमयो रज्जूवंरता वेतवेणवी:। साम्राह्मा बन्धनीयादच यानयुग्यस्य कारयेत्।

इति कीटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षत्रचारे द्वितीयाधिकरणे त्रयोविक्षोऽध्यायः सूत्राध्यक्षः, आदितस्चतुरक्त्यारिकाः ।

#### ४१ प्रक. सीताध्यक्षः।

सीसाऽध्यक्षः कृषितन्त्रगुल्बवृक्षायुर्वेदजस्तज्ज्ञसस्ती वा सर्वधान्यपुष्पफल-माककन्दम्लवाल्विययक्षीमकार्णासवीजानि यथाकालं गृह्हीयात् ।

बहुहलारिक्रब्टायां स्वभूमी दासकर्मकरदण्डप्रतिकर्तृं भिर्वापवेत् ।

कर्षणयन्त्रोपकरणवलीवर्देश्चैषामसङ्गं कारयेत्। कार्यभश्य कर्मार-कुट्टाकमेदकरज्जुवर्तकसर्पग्राहादिभिश्य।

तेषां कर्मफलविनिपाते तत्फलहानं दण्यः ।

षोडगद्रोणं जाङ्गलानां वर्षप्रमाणमध्यर्धमानूपानां देशवापानाम् । अर्थत्रयोदशाश्मकानां त्रयोविशतिर्वन्तीनाममितमपरान्तानां हैमन्यानां च कुल्यावापानां च कालतः ।

वर्षातिभागः पूर्वपश्चिममासनोः, द्वौ विभागौ मध्यमयोः सुषमारूपम् । सस्योपलब्धिवृ हस्पतेस्स्थानगमनगर्भाघानेभ्यः शुक्रोदयास्तमयचारेभ्यः सूर्यस्य प्रकृतिवैकृताच्य ।

सूर्याद्वीजिसिद्धिः । वृहम्पतेस्सस्यानां स्तम्बकिरिता । शुक्राव्वृष्टिरिति । व्रयस्सप्ताहिका मेघा अणौतिः कणशीकराः । विष्टरातपमेषानामेषा वृष्टिस्समाहिता । वातमातपयोगं च विभाजन्यत्र वर्षति । तीन् कर्षकांश्च जनयन् तक्ष सस्यागमो ध्रुवः ।।

ततः प्रभूतोदकमल्पोदकं वा सस्यं वापयेत् ।

शालिब्रीहिकोद्रवतिलिप्रियङ्गुदारकवरकाः पूर्ववापाः । भृदूमावर्धम्ब्या मध्यवापाः । कुमुम्भमसूरकुलुत्वयवगोधूमकलायातसीसर्वपाः पश्चाद्वापाः ।

यथर्तुवशेन वा वीजवापाः ।

वापातिरिक्तमधंसीतिका कुर्युः । स्वबीर्योपजीविनो वा चतुर्थपश्वभागिकाः । यथेष्टमनवस्तिभागं दब्रुरन्यत क्रच्छेभ्यः ।

स्वसेतुभ्यः हस्तप्रावितममुदकभागं पश्चमं दखुः । स्कन्धप्रःवितमं चतुर्थम् । स्नोतोयन्तप्रावितमं च तृतीयम् ।

चतुर्वं नदीसरस्तटाककूपोद्धाटम् ।

कमादकप्रमाणेन कैदारं हैमनं ग्रैष्मिकं वा सस्यं स्थापयेत् ।

शाल्यादि ज्येष्ठम्। षण्डो मध्यमः। इक्षुः प्रत्यवरः। इक्षवो हि बह्नावाधा व्ययप्राह्मिणासः।

फेनावातो बल्लीफलानां, परिवाहान्ताः पिष्पलीमृद्वीकेक्षूणां, कूपपर्यन्ताः शाकमूत्रानां, हरणिपर्यन्ताः हरितकानां, पाल्यो लवानां, गन्धभैषण्योशीर हीवेऱ-रिषण्डालुकादीनाम् । यथास्यं भूमिषु च स्थाल्याभ्यानुष्याश्चीषधीस्स्थापयेत् ।

नुवारपायनमुख्णक्षोषणं वा सप्तराद्धादिति धान्यवीजानां, विरात्नं वर कोक्षीधान्यानां, मधुवृतसूकरवसाभिष्यकृत्युक्ताकिः काण्डवीजानां छेदलेपी,

[२ वधि. २४ वध्या.

मधुषृतेन कन्दानाम् । अस्थिवीषानां शकुदालेषः । शाखिनां गर्तदाही गोस्यिशकृद्भिः काले दौहदं च ।

प्ररूढांऋाशुष्ककटुमत्स्यांऋ स्तुहिक्षीरेण पाययेत् ।

कार्पससारं निर्मोकं सर्पस्य च समाहरेत् । न सर्पास्तव तिष्ठन्ति धूमो यत्नैष तिष्ठति ॥

सर्वदीजानां तु प्रथमवापे सुवर्णोदकसंप्लुतां पूर्वमुब्टि बापयेत् समुं च मन्त्रं भूमात्—

"प्रजापतये काश्यपाय देवाय च नमः सदा ।
सीता मे ऋष्यतां देवी बीजेषु च धनेषु च ॥"

षण्डवाटगोपालकदासकर्मकरेश्यो यथापुरुषपरिवाप भक्तं कुर्यात् ।
सपादपणिकं मासं दद्यात् । कर्मानुरूपं कारुश्यो भक्तवेतनम् ।
प्रशीर्णं च पुष्पफलं देवकार्यार्थं ग्रीहियबमाग्रयणार्थं श्रोतियास्तपस्विनआहरेयः । राशिमूलम्ब्छवृत्तयः ।

यथाकालं च सस्यादि आतं जातं प्रवेशपैत्। न क्षेत्रे स्थपयेत्कि चित्पलालमपि पण्डितः । प्रकाराणां समुच्छायान् वलभीनां तथाविधाः। न संहतानि कुर्वीत न तुच्छानि धिरांसि च ॥ खलस्य प्रकरान्कुर्यान्मण्डलान्ते समाश्रितान्। अनिश्रकास्सोदकाश्च खले स्यूः परिकर्मिणः ॥

इति कौटिलीयार्थणास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे चतुर्विशोऽस्यायः सीनाध्यक्षः, आदितः यश्वचरवारिशः ।

#### ४२ प्रक. सुराध्यक्षः।

मुराध्यक्षस्सुराकिण्यव्यवहारान् दुर्ये जनपदे स्कन्धादारे वा तज्जातसुरा-किण्यव्यवहारिभिः कारयेन एकमुक्षमनेकमुखं वा विकयक्षयक्षेत वा । वट्छत-मत्ययमन्यत्र कर्तृ केतृविकेत्णां स्थापयेत् । ग्रामादनिणंयनमसम्पातं च । मुराबाः, प्रमादभयात्कमं मुनिदिष्टानां, मर्यादातिकमभयादार्याणां, उत्साहभयाञ्च तीध्णानाम । सक्षितमल्पं वा चतुर्भागमधंकुडुम्बं कुटुम्बमधंप्रस्थं देति ज्ञातशीवा निर्हेरेयु:।

पानागारेषु वा पिवेयुरस-दारिणः।

निक्षे रोपनिधित्रयोगापहतादीनामनिष्टोपगतानां च द्रव्याणां ज्ञानार्थ-मस्वामिकं कुप्यं हिरण्यं चोपलभ्य निक्षेप्तारमन्यत्र व्यपदेशेन ग्राहयेत् । अति-व्ययकत्तरमनायतिव्ययं च ।

न चानर्घेण कालिकां वा मुरां दद्यादन्यत्र दुष्टसुरायाः। तामन्यत्र विकापयेत्। दासकर्मकरेभ्यो वा वेतनं दद्यात्। वाहनप्रतिपानं सूकरपोपणं वा दद्यात्।

पानागाराण्यनेककक्ष्याणि विश्वक्तशयनासनदन्ति पानोहेशानि गन्धमाल्यो-दकवन्त्यृतुसुखानि कारयेत् ।

तवस्थाः प्रकृत्यौत्पतिकौ व्ययौ गूढा विद्युरागन्त् अ ।

ऋेतृ णां मत्तसुप्तानामलञ्काराच्छादनहिरण्यानि च विद्युः। तन्नःशे विणास्तच्य तावच्य दण्डं दद्युः।

वणिजस्तु संवृतेषु कक्ष्याविभागेषु स्वदासीभिः पेशलरूपाभिरागन्तूना-मवास्तव्यानां च वार्यरूपाणां मत्तसुप्तानां भावं विद्युः ।

मेदकप्रसन्नाऽऽसवारिष्टमैरेयमधूनाम् ।

उदकद्रोणं तण्डुलानामधिंदकं द्वयः प्रस्थाः किण्वस्येति मेदकयोगः ।

द्वादशाहकं पिष्टस्य पश्च प्रस्थाः किण्वस्य पुत्रकत्वक्फलयुक्ती वा जातिसम्भारः प्रसन्नायोगः ।

कपित्यतुला फाणितं पञ्चतौलिक प्रस्थो मधुन इत्यासवयोगः । पादाधिको ज्येष्ठः पादहीनः कनिष्ठः ।

चिकित्सकप्रमाणाः प्रत्येकशो विकाराणामरिष्टाः ।

मेथणृङ्गित्वक्ववाथाभियुतो गुडप्रतीवापः पिप्पलीमरिचसम्भारस्तिफलायुक्तो वा मैरेयः । गुडयुक्तानां वा सर्वेषां तिफलासम्भारः ।

मृद्धीकारसो मधु । तस्य स्वदेशो व्याख्यान कापिणायनं हारहूरकमिति । माषकलनीद्रोणमामं सिद्धं वा विभागाधिकतण्डुलं मोरटादीनां कापिक-भागयुक्तं किण्वाबन्धः ।

पाठालोध्रतेजीवस्येलावालुकमधुकमधुरसाप्रियङ्कृदारुहरिद्वामरिचिपप्पलीनां च पश्चकिकः सम्भारयोगो मेदकस्य प्रसन्नायाश्च । मधुकनिर्यूह्युक्ता कटवर्करा वर्णप्रसादनी च । चोचित्रकविवाङ्गगजिपप्पलीमां च कार्षिकः ऋमुकमधुकमुस्तानोधाणां द्विकाषिकञ्चासवसम्बारः । दशभागश्चैषां वीजबन्धः ।

प्रसन्नायोगस्य तसुरायाः ।

सहकारसुरा रसोत्तराः वीलोत्तरा वा महासुरा सम्मारिका वा ।

तासी मोरटापलाञ्चपत्त्रभेषण्ञ्जीकरंञ्जकीरवृक्षकषायभावितं दग्धकट-णर्कराचूर्णं लोध्रचित्रकविलञ्जपाठामुस्ताकलिञ्जयवदाग्रहरिन्द्रेन्दीवरकतपुष्पापा-मार्गसप्तपर्णनिम्बास्फोतकल्कार्धयुक्तमन्तर्नेखो सुष्टिः कुम्भी राजपेयां प्रसादयति । फाणितः पञ्चपलिकश्चात्र रसवृद्धिदेयः ।

कुटुम्बिनः कृत्येषु श्वेतसुरामीषधार्थं वारिष्टमन्यद्वा कर्तुं लभरेन् । उत्सवसमाजयात्रासु चनुरहस्सीरिको देयः । तेष्वननुज्ञातानां प्रहवणान्तं दैवसिकमत्वयं गृह्णीयात् ।

सुराकिण्विवचयं स्त्रियो बालाश्च कुर्युः । अराजपण्याः पश्चकं शतं शुल्कं दसुः । सुरकामेदकारिष्टमधुफलाम्लाम्लशीधूनां च ।

अह्नश्च विकयं व्याजी ज्ञात्वा मानहिरण्ययोः। तथा वैधरणं कुर्यादुचितं चानुवर्तयेत्।।

इति कौटिलीयार्थणास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे पचिवणोऽध्यायः मुराऽध्यक्षः, आदितध्यट्चत्वारिणः ।

### ४३ प्रक. सूनाध्यक्षः।

सूनाध्यक्षः प्रदिष्टाभयानासभयवनवासिनां च मृगपशुपक्षिमस्म्याना बन्धवधहिंसायामुत्तमं दण्डं कारयेत् । कुटुम्बिनासभयवनपरिप्रहेगु सद्यसम् ।

अप्रवृत्तवद्यानां मत्म्यपिक्षणां वन्धवधिहसयां पादोनसप्तविशतिपणमत्ययं कुर्यात्, मृगपशूनां द्विगुणम् ।

प्रवृत्तिहिसानामपिगृहीतानां पड्भाग गृह्णीयान् । मस्स्यपिक्षणां दशभागं वाधिकं मृगपशूनां गुल्कं वाधिकम् ।

पक्षिमृगाणां जीवच्छङ्मागममयवनेषु प्रमुञ्चेत् ।

सामुद्रहस्त्यश्चपुरुपवृत्यवंभाकृतयो मत्स्याः सारसा नादेयास्तटाककुल्योद्भवा वा, श्रीश्रोशकयात्यूहहंसचक्रवाक त्रीवञ्जीवकभूक्त राजवकोरमसकोकिल- मसूरशुक्त्यदनशारिका विहारपक्षिणो मङ्गल्याश्चान्येऽपि प्राणिनः पक्षिमृगा हिंसावाधेभ्यो रह्याः । रक्षातिकमे पूर्वस्ताहसदण्डः ।

मृगपश्चनामनस्थि मांसं सद्योहतं विकीणीरन् । अस्थिमतः प्रतिपातं दशुः । तुलाहीने हीनाष्टगुणम् ।

बत्सो वृषो धेनुश्चैषामवध्याः ।'

**झतः पन्दाशत्को दण्डः ।** क्लिप्टचातं घातयत्रश्च ।

परिसूतमशिरःपादास्थि तिगन्ध स्वयं मृत च न विक्रीणीरन् । अन्यथा द्वादमपणी दण्डः ।

> दुष्टाः पणुमृगव्याला मत्स्याश्चाभयचारिणः । अन्यतः गुप्तिस्थानेभ्यो वधवन्धमवाप्नुयुः ।।

इति कौटिलीयार्थभास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे वर्डीवशोऽध्याय:

सूनाध्यक्षः, आदितस्सप्तचत्वारिशः ।

## ४४ प्रक. गणिका*ऽ*ध्यक्षः।

गणिकाऽध्यक्षः गणिकान्वयामगणिकान्वयां वा रूपयौवनशिल्पसम्पन्नां सहस्रेण गणिकां कारयेत् । कुडुम्बार्धेन प्रतिगणिकाम् ।

निष्पतिताप्रेतयोर्देहिता भगिनी वा कुटुम्बं भरेत । तन्माता वा प्रतिगणिकां स्थापयेत् । तासामभावे राजा हरेत् ।

सौभाग्यानङ्कारवृद्धचा सहस्रेण वारं कनिष्ठं मध्यमुत्तमं वाऽऽरोपयेत्। छत्रभृङ्गारव्यजनशिविकापीठिकारथेषु च विशेषार्थम् ।

सीभाग्यभञ्जे मातृकां क्यति ।

निष्कयश्चतुर्विगतिसाहस्रो गणिकायाः । द्वादशसाहस्रो गणिकापुत्रस्य । अष्टवर्षात्त्रभृति राज्ञः कुणीलवकर्मे कुर्यात् ।

गणिका दासी भग्नभोगा कोष्ठागारे महानसे वा कर्म कुर्यात । अविशन्ती सपादवणमयरुद्धा मासवेतनं दद्यात् ।

भोगं दायमायं व्यथमायति च गणिकायाः निबन्धयेत्। अतिव्ययकर्म च वारयेत्।

मातृहस्तादन्यत्राभरणन्यासे सपादचतुष्पणो दण्डः । स्वापतेयं विकय-माधानं नयन्त्यास्सपादपञ्चाषात्पणो दण्डः । चतुर्विमतिषणी वानपारुष्ये । द्विगुणी दण्डपारुष्ये । सपादपःशामत्पणः पणोऽधंपणश्च कर्णन्छेदने ।

अकामायाः कुमार्या वा साहसे उत्तमो दण्डः। सकामायाः पूर्वः साहसदण्डः।

गणिकामकामां रुन्छतो निष्पातयतो वा ब्रणविदारणेन वा रूपमुपश्रतः सहस्रं दण्डः। स्थानविभेषेण वा दण्डवृद्धिरानिष्क्रयद्विगुणात् पणसहस्रं वा दण्डः।

प्राप्ताधिकारां गणिकां चातयतो निष्क्रयित्रगुणो बण्डः । भावृकादुहि-नृकारूपदासीनां चात उत्तमस्साहसदण्डः ।

सर्वत प्रथमेऽपराधे प्रथमः, द्वितीये द्विगुणः, तृतीय त्निगुणः, चतुर्थे यथाकामी स्यात्।

राजाज्ञया पुरुषमनभिगच्छन्ती गणिका शिफासहस्रं सभेत । पश्चसहस्रं वा दण्डः ।

भोगं गृहीत्वा द्विषत्या भोगद्विगुणो दण्डः । वसतिभोगापहारे भोगमण्टगुणं दद्यात् अन्यत्र व्याधिपुरुषदोषेभ्यः ।

पुरुषं झत्याश्चिता प्रतापोज्यसु प्रवेशनं वा ।

गणिकाऽऽभरणमर्थं भोगं वाऽपहरतो ऋटगुणां दण्डः । गणिका भोगमार्यात पुरुषं च निवेदयेत् ।

एतेन नटनर्तंकगायकवादकवाग्जीवनकुशीलवञ्जवकसौमिकचारणस्त्रीव्यव-द्वारिणां स्त्रियो गृदाजीवाश्च व्याख्याताः ।

तेषां तूर्यमागन्तुकं पञ्चपणं प्रेक्षावेतनं दद्यात्।

रूपाजीवा भोगद्वयगुणं मासं दशुः।

गोतवाद्यपाठचनृत्तनाटचाक्षरिबस्नवीणावेणुमृदङ्गपरिवत्तज्ञानगन्धमास्यसंयू-हनसंपादनसंवाहनवैशिककवाज्ञानानि गणिका दासी रङ्गोपजीविनीश्च ग्राहयतो राजमण्डलादाजीवं कुर्यात् । गणिकापुत्रान् रङ्गोपजीविनश्च मुख्याज्ञिष्यादयेषुः सर्वेतानापचाराणां च ।

> संज्ञाभाषान्तरज्ञाश्च स्त्रियस्तेणामनात्मसु । चारघातप्रसादार्थं प्रयोज्या बन्ध्रवाहनाः ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षत्रचारे द्वितीयाधिकरणे सप्तविशोऽध्यायः गणिकाऽध्यक्षः, अदितोऽष्टचत्वारिशः ।

#### ४५ प्रक. नावध्यक्षः ।

नावध्यक्षस्समुद्रसंयाननदीमुखतरप्रचारान् देवसरोविसरोनदीतरांश्च स्थानी-याविष्यवेक्षेत ।

तद्वेलाकूलग्रामाः क्लृप्तं द्युः ।

मत्स्यवन्धका नौकहाटकं षड्भागं दशुः । पत्तनानुवृत्तं शुल्कभागं घणिजो दशुः । यात्रावेतनं राजा नौभिस्सम्पतन्तः । शङ्क्षमुक्ताग्राहिणो नौभाटकं दशुः स्वनौभिर्वा तरेयुः ।

अध्यक्षदचैषां खन्यध्यक्षेण व्याख्यात: ।

पत्तनाध्यक्षनिबन्धं पण्यपत्तनचारित्नं नावध्यक्षः पानयेत् ।

मूढवाताहतां तां पितेवानुगृह्वीयात् ।

उदकप्राप्तं पण्यमणुरकमधंगुरकं वा कुर्यात्। यथानिर्दिष्टाश्चैताः पण्यपसनयात्राकालेषु प्रेषयेत्। संयातीर्नावः क्षेत्रानुगताः शुरुकं याचेतः। हिस्रिका निर्वातयेत्। अनित्रविषयातिमाः पण्यपत्तनचारित्रोपधातिकाश्च।

शासकित्यामकदात्तरिमग्राहकोत्सेचकाधिष्ठिताश्च महानावो हेमन्त-ग्रीष्मतार्यासु महानदीषु प्रयोजयेत । शुद्रकाः श्रुद्रिकासु वर्षास्त्राविणीषु ।

बद्धतीर्थाश्चिताः कार्याः राजद्विष्टकारिणां तरणभयात् ।

अकालेऽतीर्थे च चरतः पूर्वस्साहसदण्डः । काले तीर्थे च अनिसृष्टतारिणः पादोनसर्त्तविशतियणः तरात्ययः ।

क्षेत्रतंकाष्ठतृणभारपुष्पकलवाटषण्डगोपालकानामनत्ययस्सम्भाव्यदूतानुपातिनां च सेनाभाण्डप्रचारप्रयोगाणां च । स्वतरणैस्तरतां, वीजभक्तद्रव्योपस्करांश्चा-नूपप्रामाणां तारयताम् ।

बाह्यणप्रविज्ञितवालवृद्धव्याधितशासनहरगिभण्यो नावाध्यक्षमुद्राभिस्तरेयुः । कृतप्रवेशाः पारविषयिकाः सार्थप्रमाणा वा विशेयुः ।

परस्य भार्यां कन्यां वित्तं वाऽपहरन्तं शिङ्कतमाविश्वमुद्भाण्डीकृतमहाभाण्डेन मूर्धिन भारेणावच्छादयन्तं सद्योगृहीतलिङ्गिनं अलिङ्गिन वा प्रव्रजितमलक्ष्य-व्याधितं भ्रयविकारिण गूढसारमाण्डशासनशस्त्राश्चियोग विषहस्तं दीर्घपथिकममुद्रं भोषग्राहयेत् ।

क्षुद्रपणुर्मनुष्यश्च सभारो माषकं दद्यात् ।

शिरोभारः कायभारो गवाधां च द्वौ । उष्ट्रमहिषं चतुरः । पश्च लघुयानम् । षश् गोलिङ्गम् । सप्त शकटम् । पण्यभारः पादम् । तेन भाण्डभारो व्याख्यातः । द्विगुणो महानदीषु तरः । क्लृप्तमानूपग्रामा भक्तवेतनं दशुः ।

प्रत्यन्तेषु तराः शुल्कमातिबाहिकं वर्तनीं च गृह्णीयुः । निर्गच्छतश्चामुद्रस्य भाष्डं हरेयुः । अतिभारेणावेलायामतीर्थे तरतश्च ।

पुरुषोपकरणहीनायामसंस्कृतायां वा नावि विपन्नायां नावध्यक्षो नष्टं विनष्टं बाऽभ्यावहेत् ।

> सप्ताहवृत्तामाषाढी कार्तिकीं चान्तरा ठरः। कार्मिकप्रत्ययं दद्यान्नित्यं चाह्निकमायहेत्।।

इति कौटिलीयार्षशास्त्रं अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे अध्याविशोऽध्यायः नावध्यक्षः, आदितः एकोनपःचाशः।

#### ४६ प्रक. गोऽध्यक्षः।

गोऽष्यक्षो वेतनोपग्राहिकं करप्रतिकः भग्नोत्सृष्टकं भागानुप्रविष्टकं व्रजपर्यग्रं नष्टं विनष्टं क्षीरघृतसङ्जात चोपलभेत ।

गोपालकपिण्डारकदोहकमन्थकलुब्धकाः यतं शत धेनूनां हिरण्यभृताः पालयेषुः । क्षीरघृतभृता हि वत्सानुपहन्युरिति वेतनोपग्राहिकम् ।

जरह्नुधेनुगिमणीप्रष्ठीहीवस्ततरीणां समिवभाग रूपशतमेकः पालयेत्। भृतस्याष्टी वारकान् पणिकं पुच्छं अञ्चलकं च वार्षिकं दद्यादिति करप्रतिकरः।

व्याधितान्यङ्गानन्यदोहोदुर्दोहापुत्रध्नीनां च समविभागं रूपणतं पालयन्त-स्तज्जातिकं भागं दशुरिति भग्नोत्मृष्टकम् ।

परचक्राटवीभागातनुप्रविष्टानां पशूनां पालनधर्मेण दशभागं दद्युरिति भागानुप्रविष्टकम् ।

वत्सा वत्सतरा दम्या वहिनो वृषा उद्याणश्च पुङ्गवाः । युगवाहनशकटवहा वृषणास्सूनामहिषाः पृष्ठस्कन्धवाहिनश्च महिषाः । वित्सका वत्सतरी प्रष्ठोही गणिणी धेनुश्चाप्रजाता वन्ध्याश्च गावो महिष्यश्च । मासद्विमासजाता-स्तासामुपजा वत्सा वित्सकाश्च । मासद्विमासजातानङ्क्षयेत । मासद्विमासजातानङ्क्षयेत । सासद्विमासजातानङ्क्षयेत । सङ्क्षं विज्ञं वर्णे श्रृङ्गान्तरं च लक्षणमेवमुपजा निवन्धयेदिति वजपर्यग्रम् ।

भोरह्तमन्ययूथप्रविष्टमवलीनं वा नष्टम् ।

पङ्कविषमञ्याधिजरातोयाहारावसम् वृक्षातटकाष्ठिशालाभिङ्तमीशानभ्याल-सर्पप्राहसावाधिविषम् विनष्टम् । प्रमादादम्याबहेगुः ।

एवं रूपाग्रं विद्यात् ।

स्वयं हन्ता घातयिता हर्ता हार्र्यिता च वध्यः।

परवश्ननां राजाक्क्रेन परिवर्तियता रूपस्य पूर्वं साहसदण्डं दद्यात् ।

स्वदेशीयानां चोरहृतं प्रत्यानीय पणिकं रूपं हरेत्। परदेशीयानां मोक्षयिताऽधं हरेत्।

बालवृद्धव्याधितानां गोपालकाः प्रतिकुर्युः ।

लुब्धकश्वगणिभिरपास्तस्तेनव्यालपरवाधभयमृतुविभक्तमरण्यं चारयेयुः । सर्पव्यासत्रासनार्यं गोचरानुपातज्ञानार्थं च तस्नूनां घण्टातूर्यं च बद्दनीयुः । समव्यूढतीर्थमकर्वमग्राहमुदकमवतारयेयुः पाचयेयुदच ।

स्तेनव्याससर्पपाहगृहीतं व्याधिजराऽवसन्नं च वावेदयेयुरन्यथा रूपमूरुयं भजेरन्।

कारणमृतस्याङ्कवर्मं गोमहिषस्य, कर्णलक्षणमजाविकानां, पुच्छमङ्कवर्मं चाश्वजरोष्ट्राणां, बालचर्मवस्तिपित्तस्नागुदन्तखुरश्रङ्कास्योनि चाहरेगुः।

मांसमामार्द्र शुष्कं वा विकीणीयुः।

उदिश्वत् श्ववराहेम्यो दश्यः।

क्चिकां सेनामक्तार्यमाहरेयुः।

किलाटो चाणपिण्याकक्लेदार्थः।

पश्विकेता पादिकं रूपं दद्यात्।

वर्शाशरद्धेनन्तानुभवतः कालं दह्युः । शिशारवसन्तग्रीष्मानेककालम् । द्वितीयकालदीग्धुरङ्कुष्ठच्छेदो दण्डः । दोहकालमतिकामसस्तत्फलहानं

दण्डः ।

एतेन नस्पदम्ययुगियङ्गनवर्तनकाना व्याख्याताः ।

सौरद्रोणे गवां घृतप्रस्यः । पन्तमागाधिको महिषोणां । दिभागाधिको-श्रावीनां । मन्यो वा सर्वेषां प्रमाणं, भूमितृणोदकविशेषादि सीरधृत-वृद्धिर्भवति ।

यूयवृषं वृषेणावपातयतः पूर्वः साहसदण्डः, घातयत उत्तमः । वर्णावरोधेन दशतीरक्षा । उपनिवेशदिग्धिमागो गोप्रचाराद् बलान्वयते वा गर्वा रक्षासामध्याच्य । मजादीनां षाण्मासिकीमूर्णां ग्राह्मेत् । तेनाम्बसरोष्ट्रवराहस्रजा व्याख्यासाः ।

वलीवर्दानां नस्याश्वभद्रगतिवाहिनां ववसस्यार्धभारः, तृणस्य द्विगुणं, तुला घाणिष्याकस्य, दशादकं कणकुण्डकस्य, पश्चपिकं मुखलवणं, तैलकुड्वो नस्यं प्रस्थः पानम् । मांसतुला, दध्नश्चांदकं, वनद्रोणं, माषाणां ना पुलाकः । श्वीरद्रोगमर्धादकं वा सुरायाः, स्नेहअस्यः श्वारदशपलं श्रृङ्किनेरपलं च प्रतिपानम् । पादोनमश्वतरगोखराणां, द्विगुणं महिषोष्ट्राणां कर्मंकरवलोवर्दानां पायनायं च धेनूनाम् । कर्मकालतः कलतश्च निधानम् । सर्वेषां तृणोदक-प्रकाम्यमिति गोमण्डलं व्याख्यातम् ।

> पञ्चवंमं सराश्वानामजाबीनां दशवंभम् । शक्यं गोर्मीहंषोष्ट्राणां सूथं कुर्याच्चतुर्वृंषम् ॥ इति कौटिनीयार्थंशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे एकोनद्विशोऽध्यायः गोऽध्यक्षः, आदितः पञ्चाशः ।

#### ४७ प्रक. अश्वाध्यक्षः।

अश्वाध्यक्षः पण्यागारिकं ऋषोपागतमाहवलब्धमाजातं साहाय्यागतकं पणस्थितं यावरकालिकं वाऽण्वपर्यग्रं कुलवयोवर्णचिह्नवर्गागमैलेंखयेत् ।

अप्रमस्तन्य ङ्गव्याधितांश्चावेदयेत् ।

कोशकोष्ठागाराभ्यां च गृहीत्वा मासलाममश्ववाहश्चिन्तयेत् ।

अध्वविभवेनायतामस्वायामहिगुणविस्तारां चतुर्द्धारोपावर्तनमध्यां सप्रग्रीवां प्रद्वादासनफलकयुक्तां वानरमयूरपृष्यतनकुलचकोरगुककारिकाभिराकीणाँ भालां निवेशयेत्। •

अद्वायामचतुरश्रधलक्षणफलकास्तारं सखादनकोष्ठकं समूतपुरीघोत्सर्गः मेकैकणः प्राङ् मुखमुदङ् मुखं वा स्थानं निवेषयेत् । शालावशेन वा दिग्यिभाग करुपयेत् । यडवावृषिकशोराणाम् एकान्तेषु ।

बडवायाः प्रजातायास्त्रिरातं घृतप्रस्थापानं, अस्य अध्यं सक्तुप्रस्थ स्नेहभैवज्यप्रतिपानं दशरात्ने, ततः पुलाको यवसमातंवदवाहारः । दशरात्नादूध्यं किशोरस्य घृतचतुर्मानः सक्तुकुद्भुवः, कीरप्रस्थदश्वाहार आ वण्मासादिति । ततः परं मासोत्तरमधंदृद्धियंवप्रस्थस्य आ विवर्षात्, द्रोण का चतुवर्षादिति । अत अध्यं चतुर्वर्षः यश्ववर्षे वा कमंण्यः पूर्णप्रमाणः । हार्तिशदहुलं मुखमुतमाश्वस्य, पन्त मुखान्यायामः, विशत्यहुला अङ्घा, चतुर्जेङ्ग उत्सेवः। त्राङ्कुलावरं मध्यमावरयोः। शताङ्कुलः परिणाहः। पन्तभागावरं मध्यमावरयोः।

उत्तमाश्वस्य द्विद्रोणं मालिद्रीहियविषयङ्गूणामधंगुष्कमधंसिद्धं वा, मुद्माषाणां वा पुलाकः । स्तेहप्रस्थश्व । पञ्चपलं लवणस्य । सासं पञ्चाशत्पिकः रसस्यादकं द्विगुणं वा दध्नः पिण्डक्लेदनार्थम् । क्षारपञ्च-पालिकः सुरायाः प्रस्थः पयसो वा द्विगुणः प्रतिपानम् । द्वीर्धपथभारकलान्तानां च स्वादनार्थं स्तेहप्रस्थोऽनुवासनं कुढुवो नस्यकर्मणः । यवसस्यार्धभारः, तृणस्य द्विगुणः षडरिनपरिक्षेपः पुञ्जीलग्राहो वा ।

पादावरमेतन्मध्यमावरयोः । उत्तमसमो रथ्यो वृषश्च मध्यमः । मध्यमसमश्चावरः । पादहीनं बडवानां पारशमानां च । अतोऽधं किशोराणां च इति विधायोगः ।

विधापावकसूत्रग्राहकचिकित्सकाः प्रतिस्वादभाजः। युद्धव्याधिजरा-कर्मक्षीणाः पिण्डयोचरिकाः स्युः असमरप्रयोग्याः पौरजानपदानाभर्येन वृथा वडवास्वायोज्याः।

श्रयोग्यानामुक्तमाः काम्बोजकसैन्धवारहजवनायुजाः । मध्यमा वाह्हीक-पापेयकसौबीरकतैतलाः शेषाः प्रत्यवराः ।

तेषां तीक्षणभद्रमन्दवशेन साम्राह्मनीपवाह्मकं वा कर्म प्रयोजयेत् । चत्रश्रं कर्माश्वस्य साम्राह्मम् ।

वस्पनो नीचैगंतो सङ्घनो घोरणो नारोष्ट्रस्वौपवाह्याः।

तक्षोपवेणुको वर्धमानको यमक आलीढप्लुतः पृथ (पूर्वः) गस्त्रिकचाली च वत्नानः।

स एव शिरःकणंविशुद्धो नीचैगंतः, षोडशमार्गे वा । अकीणंकः प्रकी-णोंत्तरो निषण्णः पादवीनुवृत्त अभिमार्गः श्वरभक्रीडितदसरभप्लुतः वितालो बाह्यानवृत्तः पञ्चपाणिस्सिहायतस्स्वाधूतः विलष्टः दिलङ्कितो वृहितः पुष्पाभिकीणंश्चेति नीचैगंतमार्गः ।

कपिप्लुतो भेकप्लुत एकप्लुत एकपादप्लुतः कोकिलसंवार्युरस्यो बक्षवारी च लङ्कनः ।

कः द्वी वारिकाङ्को मयूरोऽर्धमयूरी नाकुलोऽर्धनाकुलो वाराहोऽर्धवाराहश्चेति धोरणः ।

संजाप्रतिकारो नारोष्ट्र इति।

पण्णव द्वादशेति योजनान्यध्वा स्थ्यानां पश्चयोश्वनान्यद्यष्टिमानि दशेतिः पृष्ठवाह्यानामभ्यानामध्या ।

विकमो भद्राश्वासो भारवाह्य इति मार्गाः।

विकमो विल्यतमुपकण्ठमुपजवो जवदव धाराः।

तेषां बन्दनीपकरणं योग्याचार्याः प्रतिविशेषुः । साङ्ग्रामिकं रथा-श्वालङ्कारं च सूताः । अश्वानां विकित्सकाः शरीरह्नासवृद्धिप्रतीकारमृतु-विभक्तं वाहारम् ।

सूत्रगाहकाश्वबन्धकयावसिकविद्यापाचकस्थानपालकेशकारजाङ्गलीविदश्च स्वकर्मभिरश्वानाराधयेषुः।

कर्मातिकमे चैषां दिवसवेतनच्छेदनं कुर्यात्। नीराजनोपरुद्धं वाह्रयत-श्रिकित्सकोपरुद्धं वा द्वादशपणो दण्डः। कियामैषज्यसङ्ग्रेन व्याधिवृद्धौ प्रतीकारद्विगुणो दण्डः। तदवरोधेन वैलोम्ये पत्नमृत्यं दण्डः।

तेन गोमण्डलं खरोब्ट्रमहिषमजाविकं च व्याख्यातम् ।

द्विरह्नस्त्रानमञ्चानां गन्धमान्यं च दापमेत् । कृष्णसन्धिषु भूतेज्याः शुक्लेण स्वस्तिवाचनम् ।। नीराजनामाश्वयुक्षे कारयेश्ववमेऽहनि । यात्रादाववसाने वा ध्याधी वा शान्तिके रतः ।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे विशोज्यायः अभ्याध्यक्षः, आदित एकपश्चामः ।

#### ४८ प्रक. हस्त्यध्यक्षः।

हस्त्यध्यको हस्तिवनरक्षां दम्यकर्मकान्तानां हस्तिहस्तिनीकलभानां गालास्यानग्रन्थाकर्मविधायवसप्रमाणं कर्मस्यायोगं बन्धनीपकरणं साङ्ग्राभिक-मत्रङ्कारं विकित्सकानीकस्थीपस्थायुक्तवर्यं चानृतिष्ठेत् ।

हस्त्यायामद्विगुणोत्सेधनिष्कम्भायामां हस्तिनीस्थानाधिकां सप्रशीवां कुमारीसङ्गहां प्राङ्मुखीमुदङमुखीं वा णालां निवेशयेत् ।

हस्त्यायामधारुप्रश्रप्तकानस्तम्भफलकान्तरकं मूत्रपुरीयोत्सर्गस्यःनं निवे-भयेत् । स्थानसमभय्यामधापाश्रयां दुर्गे साम्राह्योपवाह्यानां बहिर्देम्य-व्यालानाम् । प्रयमसप्तमावष्टमभागावह्नस्कानकालो, तदनन्तरं, विधायाः। पूर्वाह्ने व्यायामकालः, पश्चाह्नः प्रतिपानकालः। राविभागो द्वौ स्वप्नकालो, विभागसमंवेशनोत्यानिकः।

ग्रीध्मे ग्रहणकालः । विशतिवर्षो ग्राह्यः ।

विक्को मूढो मत्कुणो व्याधितो गर्भिणा धेनुका हस्तिनी चाप्राह्याः ।

सप्तारत्निरुत्सेश्रो नवायामो दशपरिणाहः प्रमाणतश्चत्वारिशद्वर्षो भवत्युत्तमः । त्रिशद्वर्षो मध्यमः । पञ्चविभतिवर्षोऽवरः ।

तयोः पादावरो विद्याविधिः।

अरत्नौ तण्डुलद्रोणः । अर्घाटकं तैलस्य । सिप्पस्तयः प्रस्थाः । दशपलं लवणस्य । मासं पञ्चाणत्पलिकम् । रसस्यादकं द्विगुणं वा दध्नः पिण्डक्लेद-नार्थम् । क्षारं दशपलिकम् मद्यस्य आढकं द्विगुणं वा पयसः प्रतिपानम् । गात्नावसेकस्तैलप्रस्थः शिरसोऽष्टभागः प्रादोपिकश्च । यवसस्य द्वौ भारौ सपादौ श्रष्यस्य ग्रुष्कास्यर्धनृतीयो भारः । कश्च स्र रस्यानियमः ।

सप्तारितना तुल्यभोजनोऽष्टारित्नरत्यरालः ।

यथाहस्तमवशेषः षडरत्निः पश्चारत्निश्च ।

क्षीरयावसिको विक्कः क्रीडार्थ ग्राह्यः।

सञ्जातलोहिता प्रतिच्छन्ना संलिप्तपक्षा समक्रध्याव्यतिकीर्णमांसा सम-तरुगतला जातदोणिकेति शोभाः।

> शोभावशेन व्यायामं भद्रं मन्द्रं च कारयेत् । मृगसङ्कीर्णलिङ्गं च कर्मस्वृतुवशेन वा ।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे एकत्रिशोऽध्यायः हस्त्यध्यक्षः, आदितो द्विपश्चाशः।

## ४८ प्रक. हस्त्यध्यक्षः—हस्तिप्रचारः।

कर्मस्कन्धाः चत्वारः दम्यस्सान्नह्य औपवाह्यो व्यालभ्रः ।

तस्र दम्यः पञ्चिद्धः---स्कन्धगतः स्तम्भगतो वारिगतोऽवपातगतो सूथगतक्वेति । तस्योपविचारो विक्ककमं ।

साम्राह्यस्सप्तिक्रयापथः — उपस्थानं संवर्तनं संयानं वधावधो हस्तियुद्धं नागरायणं साङ्ग्रामिकं च । तस्योपविचारः कक्ष्याकमं प्रवेसकमं यूयकमं च । स्रोपवाह्योऽष्टविधः—साचरणः, कुञ्जरोपवाह्यः, धोरणः, साधानगतिकः, यष्टयुपवाह्यः, तोत्रोपवाह्यः, युद्धोपवाह्यः, मार्गायुकश्चेति । तस्योपविश्वारः शारदकर्महीनकर्मं नारोष्ट्रकर्मं च ।

व्याल ऐकिकियारयः । तस्योपिवचार आयम्यैकरक्षः कर्मशिङ्कितोऽवरद्धो विषमः प्रभिन्नः प्रभिन्नविनिश्चयो मदहेतुविनिश्चयश्च ।

क्रियापिपन्नो भ्यालः । शुद्धस्मुवतो विषमः सर्वदोषप्रदुष्टश्च ।

तेषां बन्धनोपकरणमनीकस्यप्रमाणम्। , आसानग्रेवेयकक्ष्यापरायणपरि-क्षेपोत्तरादिकं बन्धनम्। अङ्कुशवेणुयन्तादिकमुषकरणम्। वैजयन्तीक्षुर-प्रमालास्तरणकुथादिकं भूषणम्। वर्मतोभरशरावाययन्तादिकस्साङ्क्रामिका-सञ्चारः।

चिकित्सकानीकस्थारोहकाछोरणहस्तिपकोपचारिकविधापाचकयावसिकपाद-पाधिककृटीरक्षकौपशायिकाविरौपस्थायिकवर्गः ।

चिकित्सककुटीरक्षविधापाचकाः प्रस्थोदनं स्नेहप्रसृति क्षारलवणयोश्च द्विपलिकं हरेयुः । दशपलं मासस्यान्यल चिकित्सकेश्यः ।

पथिव्याधिकर्मेमदत्रराऽभितप्तानां विकस्सकाः प्रतिकुर्युः ।

स्थानस्यागुद्धिर्यवसस्याग्रहणं स्थले शायनमभागे घातः परारोहणमकाले यानमभूमावतीर्थेऽवतराणं तहलण्ड ६२यस्ययस्थानानि । तभेषां भक्तवेतना-वादवीत ।

> तिस्त्रो नीराजनाः कार्याश्चातुमस्यित्सन्धिपु । मूतानां कृष्णसन्धीज्यास्सेनान्यः शुक्तसन्धिपु ॥ दन्तमूलपरीणाहद्विगुणं प्रोज्झ्य कल्पयेत् । बन्दे द्वपर्धे नदीजानां पन्तान्दे पर्वतीकसाम् ॥

हति कीटिनीयार्यशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे द्वार्तिशोऽध्यायः हस्तिप्रचारः, आदितः विपन्धामः ।

## ४६-५१ प्रक. रथाध्यक्षः, पत्त्यध्यक्षः, सेनापतिपत्रचारः ।

अश्वाध्यक्षेण रथाध्यक्षी व्याख्यातः।

स रथकर्मान्तान् कारयेत्।

दशपुरुषो द्वादशान्तरो रथः। तस्मादेकान्तराबरा आ धडन्तरादिति सप्तरथाः।

देवरथपुष्यरवसाङ्ग्रामिकपारियाणिकपरपुराभियानिकवैतयिकांश्च रथान् कारयेत् ।

इध्वस्त्रप्रहरणावरणोपकरणकल्पमास्सारिधरिधकरथ्यानां च कर्मस्वायोगं विद्यात्। आ कर्मभ्यश्च भक्तवेतनं भृतानामभृतानां च योग्यरक्षानुष्ठानमर्थ-मानकर्मं च ।

एतेन पत्त्यध्यक्षो व्याख्यातः । स मौलभृतश्रेणिमित्रामित्राटनीवसानां सारफलगुतां विद्यात् । निम्नस्थलप्रकाशक्टखनकाकाशदिवारात्त्रियुद्धव्यायामं च विद्यात् । अथोगमयोगं च कर्मसु ।

तदेव सेनापितस्सर्वयुद्धप्रहरणिवद्याविनीतो हस्त्यश्वरथव्यसिंघुष्टचतुरङ्गस्य वलस्यानुष्ठानाधिष्ठानं विद्यात् ।

स्वभूमि युद्धकालं प्रत्यनीकमभित्रभेदने भिन्नसन्धानं संहतभेदनं मिन्नबधं दुर्गवधं याताकालं च पश्येत् ।

तूर्यध्वजपताकाभिर्व्यू हसंज्ञाः प्रकल्पयेत् । स्थाने याने प्रहरणे सैन्यानां विनये रतः ॥

इति कोटिलीयार्यशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे सर्यास्त्रशोऽध्यायः रदाध्यक्षः पत्त्यध्यक्षः सेनापतिप्रचारश्च, आदितः चतुष्पचाशः।

# ५२-५३ प्रक. मुद्राध्यक्षः, विवीताध्यक्षः।

मुद्राऽध्यक्षो मुद्रां माषकेण दद्यात् । समुद्रो चनपदं प्रवेष्ट्र निष्क्रमितुं वा नभेत ।

द्वादश्वपणमभुद्रो जानपदी दचात्। कूटमुदायां पूर्वस्साहसदण्डः । तिरोजनपदस्योत्तमः । विवीत।ध्यक्षो मुद्रां पश्येत् ।

भयान्तरेषु च विवीतं स्थापयेत् । चौरव्यालभयान्ति सारण्यानि शोधयेत् । अनुदने कूपसेतुबन्धोत्सान् स्थापयेस्, पृष्पफलवाटांश्च ।

लुब्धकश्वगणिनः परिव्रजेयुररण्यानि ।

तस्करामिताभ्यागमे शङ्खदुन्दुभिशब्दर्भग्राह्याः कुर्युः शैलवृक्षाधिकवा वा, श्रीधवाहना वा।

विभिन्नाटवीस चारं च राज्ञो गृहकपोतैर्मुद्रायुक्तैर्हारयेषुः धूमाग्निपरंपरया वा । द्रव्यहस्तिवनाजीवं वर्तनीं चोररक्षणम् । सार्घातिवाह्यं गोरक्यं व्यवहारं च कारयेत् ।।

इति कौटिलीयार्थंशास्त्रे अध्यक्षप्रवारे द्वितीयाधिकरणे चतुस्त्रिकोऽध्यायः मुद्राध्यक्षो विवीताध्यक्षः, आदितः पञ्चपञ्चामः ।

# ५४-५५ प्रक. समाहतुं प्रचारः ग्रहपतिवैदेहक-तापसब्यञ्जनाः प्रणिधयः ।

समाहर्ता चतुर्धा जनपदं विभज्य ज्येष्ठमध्यमकनिष्ठविभागेन ग्रामाग्रं परिहारकमायुष्टीयं धान्यपणुहिरण्यकुष्यविष्टिप्रतिकरिमदमेतावदिति निबन्धयेत् । तत्त्रदिष्टः पञ्चग्रामीं दशग्रामीं वा गोपश्चिन्तयेत् ।

सीमावरोधेन ग्रामाग्नं, कृष्टाकृष्टस्थलकेदारारामपण्डवाटथनथास्तुचैत्यदेव गृहसेतुवन्धश्मणानसत्त्रप्रपपुण्यस्थानिविदीतपथिसङ्ख्यानेन क्षेत्राग्नं, तेन सीम्नां क्षेत्राणां च मर्यादारण्यपथिप्रमाणसम्प्रदानविक्रयानुग्रहपरिहारिनत्रम्धान् कारयेत् । गृहाणां च करदाकरदसङ्ख्यानेन ।

तेषु चैतावच्चानुर्वण्यभेतावन्तः कर्षकगोरक्षकवैदेहककारकर्मकरदासा-ष्चैतावच्च द्विपदचतुष्पदमिदं चैष हिरण्यविष्टिशुरुकदण्डं समुत्तिष्ठितीति ।

कतानां च स्तीपुरुषाणां बालवृद्धकर्मचरित्राजीवव्ययपरिमाणं विद्यात् । एवं च जनपदचतुर्भाग स्थानिकः चिन्तयेत् ।

गोपस्थानिकस्थानेषु प्रदेष्टारः कार्यकरणं बिनप्रग्नहं च कुर्युः ।

समाहतृंप्रदिष्टाश्च गृहपतिकव्यञ्जना येषु ग्रामेषु प्रणिहितास्तेषां ग्रामाणां क्षेत्रगृहकुलाग्रं विद्युः । मानसञ्जाताभ्यां क्षेत्राणि, भोगपरिहाराभ्यां गृहाणि,

वर्णकर्मभ्यां कुलानि च । तेषां जङ्घाग्रमायव्ययौ च निक्ः। प्रस्थितागतानां च प्रवासनासकारणमनर्थ्यानां च स्त्रीपुरुषाणां चारप्रवारं च विक्ः।

एवं वैदेहकव्यञ्जनाः स्वभूमिजानां राजयण्यानां खनिसेतुवनकर्मान्त-क्षेत्रजानां परिमाणमर्वं च विद्युः । परभूमिजातानां वारिस्थलपथोपयातानां सारफलगुपण्यानां कर्मसु च शुल्कवर्तम्यातिवाहिकगुल्मतरदेयभागभक्तपण्यागार-प्रमाणं विद्युः ।

एवं समाहतृ प्रदिष्टास्तापसव्यञ्जनाः कर्षकगोरक्षकवैदेहकानामध्यक्षाणां च शौचाशीचं विद्युः । पुराणचोरव्यञ्जनाश्चान्तेवासिनवचैत्यचतुष्पयशून्यपदोद-पानतीर्यायतनाश्चमारव्यशैलवनगहनेषु तेनामित्रप्रवीरपुष्पणां च प्रवेशन स्थानगमनप्रयोजनान्युपलभेरन् ।

समाहर्ता जनपदं चिन्तयेदेवमुत्थितः । चिन्तयेयुश्च संस्थास्तास्संस्थाश्चान्यास्स्वयोनयः ॥ इति कौटिलीयार्थंशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे पञ्चितिशोऽध्यायः समाहतृ प्रचारः गृहपतिवैदेहकतापसम्यज्ञनप्रणिधयश्च, आदितन्त्रस्टपञ्चाणः ।

## ५६ प्रक. नागरिकप्रणिधिः।

समाहतृ वन्नागरिको नगरं चिन्तगेत्। दशकुली गोपः, विशतिकुली चरवारिशस्कुली दा। स तस्यां स्त्रीपुरुषःणां जातिगोत्ननामकर्मभिः जङ्काप्रमायव्ययौच विद्यात्।

एवं दुर्गचतुर्भागं स्थानिकश्चिन्तयेत् ।

धर्मावस्थितः पाषण्डिपथिकानः वैद्यं वासयेयुः । स्वप्रत्यायाश्च तपस्वितश्चोतियांश्च ।

कारुशिल्पिनस्स्वकर्मस्थानेषु स्वत्रनं शासयेयुः। वैदेहकाश्चान्योन्यं स्वकर्मस्थानेषु। पण्यासामदेशकालविकतेतरमस्वकरणं च निवेदयेयुः।

शौष्डिकपादवसांसिकौदनिकरूपाजीवाः परिकातमावासयेयुः । अतिय्यय-कर्तारमत्याहितकर्माणं च निवेदयेयुः । चिकित्सकः प्रच्छन्नद्रणप्रतीकारकारियतारमपथ्यकारिणं च गृहस्वामी च निवेद्य गोपस्थानिकयोर्मुच्येत् । अन्यवा तुरुयदोषस्स्यात् ।

प्रस्थितागतौ च निवेदयेत्। अन्यया रातिदोषं मजेतः। क्षेमरातिषु विपणं दद्यात्।

पथिकोत्पथिकाश्च वहिरन्तश्च नंगरस्य देवगृहपुण्यस्थानवनश्मशानेषु सञ्जणमनिष्टोपकरणमुद्भाण्डीकृतमाविद्यमतिस्वप्नमध्यक्कान्तमपूर्वं वा गृह्हीयुः ।

एवसभ्यन्तरे शून्यनिवेशावशनशीण्डिकीदनिकपःक्वमांसिकसूतपाषण्डावासेषु विवयं कुर्युः ।

विश्वप्रतीकारं च ग्रीको मध्यमयोरह्मश्चतुर्भागयोः । अष्टभागोऽपिदण्डः । विहरिधश्रयणं वा कुर्युः ।

पारः पञ्चघटीनां कुम्भद्रोणीनिश्चेणीपरशुपूर्पाङ्कुशकचग्रहणीदृतीनां चाकरणे।

तृणकटच्छन्नान्यपनयेत्। अग्निजीविन एकस्यान् वासयेत्। स्वगृहप्रद्वारेपु गृहस्वामिनो वसेयुः। असंपातिनो रात्री रथ्यासु कूटव्रजास्सहस्रं तिष्ठेयुः। चतुष्पयद्वारे राजपरिग्रहेषु च।

प्रदीप्तमनभिधावतो गृहस्वामिनो द्वादशपणो दण्डः । षट्पणोऽवक्रयिणः । प्रमादाहीप्तेषु चतुष्पञ्चाषत्पणो दण्डः ।

प्रादोपिकीऽग्रिना वध्यः ।

पांसुन्यासे रथ्यायामध्टभागी दण्डः ।

पङ्कोदकसिन्न रोधे पादः। राजमार्गे द्विगुणः।

पुष्पस्थानोदकस्थानदेवगृहराजपरिग्रहेषु पणोत्तरा विष्ठा दण्डाः । मूल्ले-दबर्धंदण्डाः ।

भैषज्यव्याधिमयनिमित्तमदह्याः ।

मार्जारश्वनकुलसर्पप्रेतानां नगरस्यान्तरुत्सर्गे विषणो दण्डः। खरोष्ट्रा-श्वतराश्वपणुत्रेतानां षट्पणः। मनुष्यप्रेतानां पन्धाश्वत्पणः।

भागविषयसि शवद्वारादन्यसम्मवनिर्णयने पूर्वस्साहसदण्डः । द्वाःस्थानां द्विषातम् । ममसानादन्यत्र न्यासे दहने च द्वादशपणी दण्डः ।

विषण्नालिकमुभयतो रात्रं यामतूर्यम्; तूर्यंशब्दे राज्ञो गृहाभ्याशे सपादपणमक्षणताडनम्, प्रथमपश्चिमयामिकम्, मध्यमयायामिकं द्विगुणम्, बहिश्चतुर्गुणम्।

शक्तनीये देशे लिङ्गे पूर्वापदाने च गृहीतमनुयुञ्जीत ।

राजपरिग्रहोपगमने नगररक्षारोहणे च मध्यमस्साहसदण्डः । सूतिकाचिकित्सकप्रेतप्रदीपयाननागरिकतूर्यप्रेक्षाग्रिनिमित्तं मुद्राभिश्चाग्राह्याः । चारराज्ञिषु प्रच्छश्चविपरतीवेषाः प्रविजता दण्डशस्त्रहस्ताश्च मनुष्या दोषतो दण्डयाः ।

रक्षिणामवार्यं वारयतां वार्यं वाशारयतामक्षणद्विगुणो दण्डः। स्त्रियं दासीमधिमेहयतां पूर्वस्साहसदण्डः। अदासी मध्यमः। कृतावरोधामुत्तमः, कुलस्त्रियं वधः।

चेतनाचेतिनकं रातिदोषमशंसतो नागरिकस्य दोषानुरूपो दण्डः। प्रमादस्थाने च।

नित्यमुदकस्थानमार्गभूमिच्छन्नपथवप्रप्राकाररक्षावेक्षणं नष्टप्रस्मृतापसृतानां च रक्षणम् ।

बन्धनागारे च बालबृद्धव्याधितानाथानां च जातनक्षत्रपौर्णमासीषु विसर्गः । पुण्यशीलास्समयानुबद्धा वा दोषनिष्क्रयं दश्चः ।

दिवसे पन्तराते वा बन्धनस्थान् विशोधयेत् । कर्मणा कायदण्डेन हिरण्यानुग्रहेण वा ॥ अपूर्वदेशाधिगमे युवराजाभिषेचने । पुत्रजन्मनि वा मोक्षो बन्धनस्य विधीयते ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अध्यक्षप्रचारे द्वितीयाधिकरणे षट्तिशोऽध्यायः नागरिकप्रणिधिः, आदितस्यप्यशाः । एतावता कौटिलीयस्यार्थशास्त्रस्य अध्यक्षप्रचारो द्वितीयमधिकरणं समाप्तम् ।

# धर्मस्थीयं—तृतीयमधिकरणम् ५७-५≈ प्रक. व्यवहारस्थापना विवाद्पद्निबन्धः ।

धर्मस्थास्त्रयस्त्रयोऽमात्या जनपदसन्धिसङ्ग्र्हद्रोणमुखस्यानीयेषु व्यथ-हारिकानर्थान् कुर्युः ।

तिरोहितान्तरगारनक्तारण्योपध्युपह्वरकृतांश्य व्यवहारान् प्रतिषेधयेयुः ।

कर्तुः कारयितुश्च पूर्वस्साहसदण्डः । श्रोतृ षामेकैकं प्रस्पर्धदण्डाः । श्रद्धेयानां तु द्रव्यव्यपनयः ।

परोक्षेणाधिकर्णग्रहणमवक्तव्यकरा वा तिरोहितास्सिध्येयुः । दायनिक्षेपोप-निधिविवाहसंयुक्ताः स्त्रीणामनिष्कासिनीनां व्याधितामां वामूढसंज्ञानामन्त -रगारकृतास्सिध्येयुः ।

साहसानुप्रवेशकलहिववाहराजनियोगयुक्ताः पूर्वरातम्यवहारिणां रातिकृताः सिध्येयुः ।

सार्यनजाश्चमध्याधचारणमध्येष्वरण्यचराणामरण्यकृतास्सिध्येयुः।
गूढाजीविषु घोपधिकृतास्सिध्येयुः।

मिथस्समवाये चोपह्वरकृताः सिध्येयुः । अतोऽन्यया न सिध्येयुः ।

अपाश्यविद्धिरः कृताः, विनृमता पुत्रेण, विता पुत्रवता, निष्कुलेन श्रासा किनिष्ठेनाविभक्तांशेन, पितस्या , पुत्रवस्या च स्त्रिया, दासाहितकाम्यां, अशिशास्तप्रविज्ञितव्यक्ष्मध्यान्यत निमृष्ट-व्यवहारेभ्यः।

ततापि कृद्धेनार्तेन सत्तेनोन्मत्तेनावगृहीतेन वा कृता व्यवहारा न सिध्येयुः । कर्नु कारयितृश्रीतृणां पृथग्यथोक्ता दण्डाः । स्वे स्वे तु धर्गे देशे काले च स्वकरणकृतास्संम्पूर्णचाराशगुद्धदेशा दृष्टकपलक्षणप्रमाणगुणास्सर्वव्यवहाराः स्सिध्येयुः । पश्चिमं त्वेषां करणमादेशाधिवर्ज श्रद्धेयम् ।

संवत्सरमृतुं भासं पक्षं दिवसं करणमधिकरणमृणं वेदकावेदकयोः कृतसमर्थावस्थ्यपोर्देशग्रामजातिगोत्ननामकर्माण चामिलिख्य वादिप्रतिवादिप्रश्ना-नर्थानुषुरुर्या निवेशयेत् । निविष्टांश्चावेक्षेत ।

निबद्धं पादमुत्मृज्यान्यं पादं सङ्क्ष्मानि । पूर्वोक्तं पश्चिमेनार्थेनन।भि-सम्बद्धते । परवान्यमनभिद्राह्मभिद्राह्माविष्ठते । प्रतिज्ञाय वेशं "निर्दिश" इत्युक्ते न निर्दिशति । हीनदेशमदेशं वा निर्दिशति । निर्दिष्टाहेशादन्यदेश-मुपस्थापयति । उपस्थिते देशेऽथंबचनं "नैयम्" इत्यपव्ययते । साक्षिभिरवधृतं नेच्छति । असम्भाष्ये देशे साक्षिभिम्थस्सम्भापते । इति परोक्तहेतथः ।

परोक्तरण्डः पञ्चबन्धः । स्वयंबादिवण्डो दशबन्धः । पुरुषभृतिरष्टांशः । पथिभक्तमर्थविशेषतः । तदुभयं नियम्यो दद्यात् ।

अभियुक्तो न प्रत्यभियुञ्जीत, अन्यत्न कलहसाहससार्थंसमवायेभ्यः । न वाभियुक्तेऽभियोगोऽस्ति । अभियोक्ता चेत् प्रत्युक्तस्तवहरेष न प्रति बूथात्, परोक्तस्त्यात् । कृतकार्यविनिश्चयो स्विमियोक्ता नाभियुक्तः । तस्याप्रति- बुवतस्तिरातं सप्तरातिमिति । अतं ऊद्धं तिपणावराद्यं द्वादक्षपणपरं दण्डं कुर्यात् । तिपक्षादूद्धंमप्रतित्रुवतः परोक्तदण्डं कुरवा यान्यस्य द्रव्याणि स्युस्ततोऽभियोक्तारं प्रतिपादयेदन्यतं प्रत्युपकरणेभ्यः । तदेव निष्पततोऽभियुक्तस्य कुर्यात् । अभियोक्तुनिष्पातसमकालः परोक्तभावः । प्रेतस्य व्यसनिनो वा साक्षित्रचनाः सारम् अभियोक्ता दण्डं दत्त्वा कमं कारयेत् । आधि दा स कामं प्रवेणयेत् । रक्षोद्यरक्षितं वा कमंणा प्रतिपादयेत् अन्यसं बाह्यणादिति ।

चतुवर्णाश्रमस्यायं लोकस्याचाररक्षणात् । नक्यतां सर्वधर्माणां राजा धर्मप्रवर्तकः ॥ धर्मश्र व्यवहारश्र चरितं राजशासनम्। विवादार्थअतुष्पादः पश्चिमः पूर्ववाधकः ॥ अन सत्यस्थितो धर्मो व्यवहारस्तु साक्षिप्। चरित्रं सङ्ग्रहे प्सां राजामाजा न् शासनम् ॥ राज्ञः स्वधमंस्स्वर्गाय प्रजा धर्मेण रक्षितुः । अरक्षितुर्वा क्षेप्तुर्वा मिध्यादण्डमतोऽन्यथा ॥ दण्डो हि केवलो लोकं परं चेमं च रक्षति । राजा पूर्व च शती च यथादीषं समं धृतः ।। अनुशासदि धर्मेण ब्यवहारेण संस्पया । न्यायेन च चतुर्थेन चतुरन्तां महीं जयेत्।। सस्थाया धर्मशास्त्रेण शास्त्रं वा व्यवहारिकम् । योऽस्मिन्नयाँ विरुध्येत धर्मेणायौ विनिश्चयेत् ॥ गास्त्रं विप्रतिपद्येत धर्मन्यायेन केनचित्। न्यायस्तव प्रमाणं स्यात्तन्न पाठी हि नश्यति ॥ दुष्टदोषस्स्वयंवादः स्वपक्षपरपक्षयोः। अनुयोगाजंबं हेतुश्शपथआर्थसाधकः ॥ वृवोत्तरार्थव्याधाते साक्षिवक्तव्यकारणे । चारहस्ताच्च निष्पाते प्रदेष्टव्यः पराजयः ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्यीये तृतीयाधिकरणे प्रथमोऽध्यायः विवादपदनिबन्धः, आदितोऽण्टपन्यामः ।

# प्रध् प्रक. विवाहसंयुक्तम्—विवाहधर्मः स्त्रीधनकल्प आधिवेदनिकम्।

विवाहपूर्वी व्यवहारः ।

कन्यादानं कन्यामलङ्कृत्य बाह्यो विवाहः।

सहधमंचर्या प्राजापत्यः ।

गोमिथुनादानादार्षः ।

अन्तर्वेद्यामृत्विजे दानाद् दैवः ।

मिथस्समवायात् गान्धवै: ।

णुल्कदानादासुरः ।

प्रसह्यादानाद्राक्षसः ।

सुप्तादानात्पैशाचः ।

पितृप्रमाणाश्चत्वारः पूर्वे धर्म्याः ।

माताप्तिवृत्रमाणाः शेषाः ।

तौ हि गुल्कहरौ दृहितुः। अन्यतराभावेऽन्यतरो वा।

द्वितीयं शुल्कं स्त्री हरेत् । सर्वेषां त्रीत्यारोपणमत्रसिषिद्धम् ।

वृत्तिराबन्ध्यं वा स्त्रीधनम् ।

परद्विसाहस्रा स्थाप्या वृत्तिः। आवन्ध्यानियमः।

तदात्मपुत्रस्नुषाभिर्मणित्रावासात्रतिविधाने च भार्याया भोक्तुमदोषः । प्रतिरोधकव्याधिदुर्भिक्षभयप्रतीकारे धर्मकार्ये च पत्युः । सम्भूय वा दम्पत्यो-मिथुनं प्रजातयोस्त्रिवर्षोपभुक्तं च धर्मिष्ठेषु विवाहेषु नानुयुञ्जीत । गान्धर्वा-सुरोपभुक्तं सवृद्धिकमुभयं दाप्येत । राक्षसपैशाचोपभुक्तं स्तेयं दद्यात् ।

इति विवाहधर्मः।

मृते भर्तरि धर्मकामा तदानीमेवास्थाप्याभरणं मुल्कशेषं च सभेत। सञ्ज्वा वा विन्दमाना सवृद्धिकमुभयं दाप्येत । कुदुम्बकामा तु श्वसुरपतिदत्तं निवेशकाले लभेत । निवेशकालं हि दीर्घप्रवासे व्याख्यास्यामः ।

असुरप्रातिनोध्येन वा निविष्टा श्रसुरप्रतिवत्तं जीयेत । ज्ञातिहस्ता-दाशिमृष्टाया ज्ञातयो तथागृहीतं वखुः ।

न्यायोपगतायाः प्रतिपत्ता स्त्रीधनं गोपायेत् ।

पतिदायं विन्दमाना जीवेत । धर्मकामा भुष्टजीत ।

पुत्रवतो विन्दमाना स्त्रीधनं कीयेत । तत्तु स्त्रीधनं पुता हरेयुः । पुत्रभरणार्थे वा विन्दमाना पुतार्थे स्फातीकुर्यात् । बहुपुरुषप्रजानां पुताणां यथापितृदत्तं स्त्रीधनमदस्थापयेत् । कामकारणीयमपि स्त्रीधनं विन्दमाना पुत्रसंस्थं कुर्यात् ।

अपुत्रा पतिशयनं पालयन्ती गुरुसमीपे स्तीधनमायुः सयाद् भुङ्जीत । आपदर्थे हि स्तीधनम् । ऊर्ध्व दायादं गच्छेत् ।

जीवति भर्तरि मृतायाः पुला दुहितरश्च स्त्रीधनं विभजेरन् । अपुलायाः दुहितरः । तदभावे भर्ता ।

शुल्कमन्वाधेयमन्यदा बन्धुनिदंत्तं बान्धवा हरेयुः । इति स्त्रीधनकल्पः ।

वर्षाण्यण्टावप्रजायमानामपुत्रां बन्ध्यां चाकाङ्क्षेत, दश निन्दुं, द्वादश कन्याप्रसिवनीम्। ततः पुत्रार्थी द्वितीयां विन्देतः। तस्यातिकमे शुल्कं स्त्रीधनमधं चाधिवेदनिकं दद्यात्। चतुर्विशतिपणपर च दण्डम्।

शुल्कस्त्रीधनमशुल्कस्त्रीधनायास्तत्त्रमाणमाधिवेदनिकमनुरूपां च वृत्ति दस्ता बह्मीरिप विन्देत । पुतार्था हि स्त्रियः ।

तीर्यंसमवाये चासां यथाविवाहं पूर्वोढां जीवत्पुतां वा पूर्वं गच्छेत्। तीर्थगूहनागमने षण्णवितदंण्डः। पुत्रवती धर्मकामां बन्ध्यां निन्दुं नीरजस्कां वा नाकामामुपेयात् न चाकामः पुरुषः। कुष्ठिनीमुन्मत्तां वा गच्छेत्। स्त्री तु पुत्रार्थमेवंभूतं वोपगच्छेत्।

नीचत्वं परदेशं वा प्रस्थितो राजकिल्बिषी । प्राणाभित्रन्ता पतितस्त्याज्यः क्लीवोऽपि वा पतिः ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे द्वितीयोऽध्यायः । विवाहसंयुक्ते विवाहधर्मः स्त्रीधनकल्प आधिवेदनिकृम्, आस्ति एकोनणप्टितमोऽध्यायः ।

# ५६ प्रक. विवाहसंयुक्तम्—शुश्रूषाभर्मपारुष्य-द्वेषातिचारोपकारब्यवहारप्रतिषेधाश्च ।

द्वादशर्वा स्त्री प्राप्तव्यवहारा भवति । षोड्शवर्षः पुमान् । अत अध्वमश्रुषायां द्वादशपणः स्त्रिया दण्डः पुंसो द्विगुणः ।

भर्मण्यायामनिविष्टकालायां ग्रासाच्छादनं बाऽधिकं यथापुरुषपरिवापं सिविशेषं दद्यात्। निविष्टकालायां तदेव सङ्ख्याय। बन्धं च दद्यात्। शुरुकस्त्रीधनाधिवेदनिकानामनादने च।

श्वशुरकुलप्रविष्टायां विभक्तायां वा नाभियोज्यः पतिः ।

इति भर्म ।

नग्ने ! विनग्ने ! स्यङ्गे ! अपितृके ! मातृके ! इत्यनिर्देशन विनयग्राहणम् ।

बेणुदसरज्जुहस्तानामन्यतमेन वा गृष्ठे तिराधातः। तस्यातिकमे दाग्दण्डपारुष्यदण्डाभ्यामधेदण्डाः।

तदेव स्तिया भर्तरि प्रसिद्धमदोषाया ईर्ष्याया वाह्यविहारेणु द्वारेष्वत्ययो सवानिर्दिण्डः।

इति पारुष्यम् ।

भतीरं द्विपती स्त्री सप्तातंबाज्यमण्डयमाना तदानीमेव स्थाप्याभरणं निधाय भतीरम् अन्यया सह अथानमनुशयीत ।

मिक्षुक्यन्वाधिज्ञातिकुलानामन्यतमे वा भर्ता द्विषन् स्तियमेकामनुशयीत । द्विष्टिलिङ्गे मैथुनापहारे सवर्णायसर्पोषयमे वा मिध्यावादी द्वादशपर्ण खात्।

बमोक्ष्या भर्तुरकामस्य द्विषती भार्या भार्यायाश्च भर्ता। परस्परं द्वेषान्मोक्षः।

स्त्रीविप्रकाराद्वा पृष्पदचेन्भोक्षमिन्छेत् यथागृहीतमस्यै दद्यात् ।

पुरुषवित्रकाराहा स्त्री चेन्मोक्षमिच्छेत् नास्यै यथागृहीतं दशात् । समोक्षो सर्मविवाहानामिति ।

प्रतिपिद्धा स्त्री दर्पमद्यकी हायां जिएणं दण्डं दशात् । दिवा स्त्रीप्रेक्षा-विहारगमने पट्पणो दण्डः ।

पुरूषप्रेक्षाविहारगमने हादशपणः । राजी हिमुणः ।

सुप्तमत्तप्रवाने भर्तुरादाने थ द्वारस्य द्वादशपणः। राजौ निष्कासने द्विगुणः।

स्त्रीपुंसयोर्में धुनार्थे उनक्तिविचेष्टामा रहोम्लीलसम्भाषायां वा चतुर्विभति-पणः स्त्रिया दण्डः, पुंसो द्विगुणः ।

केशनीवीदन्तनस्रावलम्बनेषु पूर्वस्थाहसदण्डः, पुंसी द्विगुणः ।

षाङ्कितस्थाने सम्भाषायां च पणस्थाने शिफादण्डः । स्त्रीणां ग्राममध्ये चण्डालः पक्षान्तरे पन्धशिफा दद्यात् । पणिकं वा प्रहारं मोक्षयेत् ।

इत्यतिचारः ।

प्रतिषिद्धयोः स्त्रीपुंसयोरन्योन्योपकारे क्षुद्धकद्वव्याणां द्वादश्यपणो दण्डः, स्यूलकद्वव्याणां चतुर्विश्वतिषणः, हिरण्यसुवर्णयोश्चतुष्पश्चाशत्यणः स्त्रियाः दण्डः, पुंसो द्विगुणः ।

त एवागम्ययोरधंदण्डाः ।

तथा प्रतिषिद्धपुरुषव्यवहारेषु च । इति प्रतिपेधः ।

राजद्विष्टातिचाराभ्यामात्मापक्रमणेन च । स्त्रीधनानीतशुरुकानामस्वाम्यं जायते स्त्रियः ।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे तृतीयोऽध्यायः विवाहसयुक्ते णुश्रृपाभर्मपारुष्यद्वेषातिचारोपकारव्यवहार-प्रतिखेद्याश्च, आदितष्यष्ठितमः ।

# ५६ प्रक. विवाहसंयुक्तम्—निष्पतनं पथ्यनुसरणं हस्वप्रवासः दीर्घप्रवासश्च ।

पतिकुलाभिष्यतितामाः स्त्रियाष्यद्यणा दण्डोऽन्यत्र विप्रकारात् । शितिषिद्धायां द्वादशयणः । प्रतिवेशगृहातिगतायाष्यद्यणः ।

प्रानिवेशिकिमिशुकवैदेहकानामवकाशिक्षापण्यादाने द्वादशपणी दण्डः, प्रतिथिद्धाना पूर्वः साहसदण्डः । परगृहातिगतायास्चतुर्विशतिपणः ।

परभार्यावकाश्वदाने शत्यो दण्डोऽन्यवापद्भयः । वारणाञ्चानयोनिर्दौषः ।

पतिविष्ठकारात् । पतिज्ञातिमुखावस्थयाभिकान्वाधिभिक्षुकीज्ञातिकुलाना-मन्यतममपुरुषं गन्तुमदोषं इत्याचार्याः ।

सपुरुषं वा ज्ञातिकुलम् । कुतो हि साध्वीजनस्य छलं सुखमेतदवबोद्धुम् इति कौटिल्यः।

प्रेतक्याधिव्यसनगर्भनिभित्तमप्रतिषिद्धभेव ज्ञातिकुलगमनम् ।

तिन्निमित्तं वारयतो द्वादशपणो दण्डः । ततापि गूहमाना स्वीधनं जीयेत, ज्ञातयो वा छादयन्तः शुल्कश्रेपम् ।

इति निष्पतनम् ।

पतिकुलान्निष्पत्य ग्रामान्तरगमने द्वादशपणो दण्डः स्थाप्याभरणलोपश्य । गम्येन वा पुंसा सहप्रस्थाने चतुर्विशतिषणः ; सर्वधर्मलोपश्चान्यद्ध भर्मदान-तीर्थगमनाभ्यां पुंसः पूर्वः साहसदण्डः, तुल्यश्रेयसः पापीयसो मध्यमः । बन्धुरदण्डघः । प्रतिषेश्रेऽर्धदण्डः ।

पथि व्यन्तरे गुढदेशाभिगमने मैथुनाथेंन मङ्कितप्रतिधिद्धाभ्यां वा पथ्यनुसारेण सङ्ग्रहणं विद्यात् ।

तालावचरचारणमस्यवन्धव लुब्धकगोपालकशौण्डिकानःमन्येषां च प्रसृष्ट स्वाकाणां पथ्यनुसरणमदोपः। प्रतिषिद्धे वा नयतः पुंनः स्वियो वा गच्छन्त्यास्त एवाधंदण्डाः।

इति पश्यनुसरणम् ।

हस्वप्रवासिनां सूद्रवैश्यक्षत्रियद्वाह्मणानां भायस्सिवत्यरोत्तरं काल-भाकांक्षेरन् अप्रजातास्यवत्सराधिकं प्रजाताः, प्रतिविहिताः द्विगुणं कालम् । अप्रतिविहितास्युखावस्था विभृयुः परं चत्वारि वर्षाण्यष्टौ वा जातयः । ततो यथादत्तमादाय प्रमुक्वेयुः ।

बाह्मणभघीयानं दशवर्षाण्यप्रजाता, द्वादण प्रजाता । राजपुरुपम् आ आयुःक्षयादाकाङ्क्षेत । सर्वणतश्च प्रजाता नापवादं लभेत । कुटुम्बद्धिलोपे बा सुखावस्थैविमुक्ता यथेष्टं विन्देत जीवितार्थमापद्गता वा ।

धर्मविवाहात्कुमारी परिगृहीतारमनाख्याय प्रापितं श्रूपमाणं सप्त तीर्थान्याकाङ्क्षेत संवत्सरं श्रयमाणम् आख्याय प्रोषितमश्रूयमाणं पश्च तीर्थान्याकाङ्क्षेत दण श्रूपमाणम् । एकदेशदत्तशुरुकं सीणि तीर्थान्यश्रूयमाणम्, श्रूपमाणं सप्त तीर्थान्याकाङ्क्षेत । दत्तशुरुकं पश्च तीर्थान्यश्रूयमाणम्, दश श्रूपमाणम् । ततः परं धर्मस्थैविसृष्टा यथष्टं विन्देत । तीर्थोपरोधी हि धर्मवध इति कौटिल्यः । दीर्घप्रवासिनः प्रवाजितस्य प्रेतस्य वा भार्या सप्त तीर्थान्याकाङ्क्षेत, संवत्सरं प्रजाता । ततः पतिसोदर्थं गच्छेत् । बहुपु प्रत्यासम् धार्मिकं भर्मसमधै कनिष्ठमभार्यं वा । सदभावेऽप्यसोदर्थं सिपण्ड कुल्यं वा । आस्त्र-मेतेषाम् । एष एव कमः ।

एतानुरक्रम्य दायादान् वेदने जारकर्मणि । जारस्वीदानृतेत्तारस्संप्राप्तास्सं ङ्ग्रहात्ययम् ॥ इति शैटिलीयार्थशस्त्रं धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे चतुर्थोऽध्यायः विवाहसंयुक्ते निष्पतनं पथ्यनुसरण ह्नस्वप्रवासः दीर्घप्रवासश्च । विवाहसंयुक्ते समाप्तम् । आदितः एकपष्टितमः ।

## ६० प्रक. दायविभागः-दायक्रमः।

अनीश्वराः पितृमन्तिस्थतपितृमानुकाः पुताः । तेषाम् कथ्वं पितृतो वायपरिनागः पितृद्वव्याणाम् । स्वयमिततमितमित्रण्यम् अन्यत्र पितृद्वव्यादुत्थितेभ्यः ।

िनृद्रव्यादिविभक्तोपगतानां पुत्राः शीला वा आ चतुर्वादित्यशभाजः। गवदिविच्छिन्नः विण्डो भवति । विच्छिन्नपिण्डास्सर्वे सम विभजेरन ।

अपितृद्रव्या विभक्तिपितृद्रव्या वा सहजीवन्तः पुनिविभजेरन् । यतश्चोत्तिष्ठेत स द्रथम लभेता ।

द्रव्यमपृत्रस्य सोदर्या भ्रातरः महजीविनो वा हरेयुः कन्याश्च । रिक्षं पुत्रवतः पुत्रा दुहितरो वा धर्मिष्ठेषु विवाहेषु जाताः । तदभावे पिता धरमाणः, पित्रभावे भ्रातरो भ्रातपुत्राश्च ।

अपितृका बहवोऽपि च भ्रातरो भ्रानृपुताश्च पितुरेकमंशं हरेयुः। सोदयणामनेकपितृकाणां पितृतो दायविभागः।

पितृश्चातृपुत्राणां पूर्वे विद्यमाने नापरमवलम्बन्ते, ज्येष्ठे च कनिष्ठ-पर्थग्राहिणः।

जीवद्विभागे पिता नैकं विवेषयेत्। न चैकमकारणान्निविभजेत। पितुरसत्यर्थे ज्येष्टाः कनिष्ठाननुगृह्णीयुः, अन्यत्न मिथ्यावृत्तेभ्यः। प्राप्तव्यवहाराणां विभागः। अप्राप्तव्यवहाराणां देयविशुद्धं मातृबन्धुषु ग्रामवृद्धेषु वा स्थापयेयुर्व्यवहारप्रापणात् । प्रोषितस्य वा ।

सिम्निक्टसममसिम्निक्टिभ्यो नैवेशनिकं दशुः । कन्याभ्यश्च प्रदानिकम् । ऋणरिक्थयोस्समौ विभागः ।

खदपाताण्यपि निष्किञ्चना विभ्रजेरन् इत्याचार्याः। छलमेतदिति कीटिल्यः। सतोऽर्थंस्य विभागो नासतः। एतावानर्थं सामान्यस्तस्यैताषान् प्रत्यंशः इत्यनुभाष्य बुवन् साक्षिषु विभागं कारयेत्। दुविभक्तमन्योन्यापह्त-मन्तर्वितमविज्ञातोत्पन्नं वा पुनविभजेरन्।

अदायादकं राजा हरेत् स्त्रीवृत्तिप्रेतकार्यवर्जमन्यत श्रोतियद्रव्यात्। तत् तैविद्येभ्यः प्रयच्छेत्।

पतितः पतिताञ्जातः नलीवश्चानंशाः । जडोन्मत्तान्धकुष्ठिनश्च । सति भाषार्थे तेषामपत्यमतद्विधं भागं हरेत् । प्रासाच्छादनमितरे पतितवर्जाः ।

तेषां च कृतदाराणां लुप्ते प्रजनने सति । सृजेयुर्वान्धवाः पुत्रांस्तेषामंशं प्रकल्पयेत् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे पःश्वमीऽध्यायः दायविभागे दायकमः, आदितो द्विषष्टितमः ।

## ६० प्रक. अंशविभागः।

एकस्त्रीपुद्धाणां ज्येष्टांशः ब्राह्मणानामजाः क्षत्रियाणामश्वाः, वेश्यानां गावः, शूद्धाणामवयः ।

काणलिङ्गास्तेषां मध्यमांशः, भिन्नवर्णाः कनिष्ठांशः ।

श्रतुष्पदाभावे रत्नवर्जानां दशानां भागं द्रव्याणामेकं ज्येष्ठो हरेत् । प्रतिमुक्तस्वद्यापाको हि भवति इत्योशनसो विभागः ।

पितुः परिवापाद्यानमाभरणं च ज्येष्ठांशः, शयनासन भुक्तकांस्यं च भध्यमांसः, कृष्णधान्यायसं गृहपरिवापो गोशकटं च कनिष्ठांशः। क्षेत्रकृष्याणामेकद्रव्यस्य वा समो विभागः।

**आदायादा भ**गिन्यः । मातुः परिवापाद्धक्तकांस्याभरणभागिन्यः ।

मानुषहीनो ज्येष्ठस्तृतीयमंशं ज्येष्ठांशाल्लभेत । चतुर्थमन्यायवृत्ति -निवृत्तधमंकार्यो वा । कामाचौरस्सर्व जीयेत ।

तेन मध्यभकनिष्ठी व्याख्याती तयोर्मानुषोपेतो ज्येष्ठांशादर्घ लभेत । नानास्त्रीपुत्राणां तु संस्कृतासंस्कृतयोः कन्याकृतिक्रययोरभावे च, एकस्याः पूत्रयोर्यमयोर्का पूर्वजन्मना ज्येष्ठभावः ।

सूतमागधवात्यरथकाराणामैश्वयंतो विभागः शेषास्तमुपजीवेयुः । अनीववरा स्समविभागा इति ।

चातुर्वं ण्यंपुताणां क्राह्मणीपुत्रश्चतुरोहंकान् हरेत्, क्षतियापृत्रस्तीनंशान्, वैश्यापुत्रो द्वावंशी, एकं शुद्रापुतः ।

तेन तिवर्णद्विवर्णपुत्रविभागः क्षत्रियवैश्ययोज्यस्थितः ।

द्राह्मणस्यानन्तरापुत्रस्तुल्यांशः । क्षत्नियवैश्ययोरधांशः । तुल्यांशो वा मानुषोपेतः ।

तुल्यानुल्ययोरेकपुत्रस्यवें हरेद् बन्धूंश्च विभृयात्।

ब्राह्मणानां तु पारशवस्तृतीयमंशं लभेत । द्वावंशी सिषण्डः कुल्योः बाऽऽसक्तः स्वधादानहेतोः । तदभावे पितृराचार्योऽन्सेवासी वा ।

क्षत्रे वा जनयेदस्य नियुक्तः क्षेत्रजं मृतम् ।

भातृबन्धुस्सगोत्रो वा तस्मै तत्प्रदिशेद्धनम् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे षष्ठोऽध्यायः

दायविभागेहंशविभागः, आदितस्त्रिषटितमः ।

# ६० प्रक. दायविभागः--- पुत्रविभागः।

परपरिग्रहे वीजमुत्सृष्टं क्षेत्रिणः इत्याचार्याः । माता भस्ता यस्य रेतस्तस्यापत्यम् इत्यपरे । विद्यमानमुभयम् इति कौटिल्यः ।

स्वयंजातः कृतिक्रियायामीरसः । तेन तुल्यः पुतिकापुतः । सगोत्नेणान्य-गोत्नेण वा नियुक्तेन क्षेत्रजातः क्षेत्रजः पुतः । जनयितुरसत्यन्यस्मिन् पुत्ने स एव द्विपितृको द्विगोत्नो वा द्वयोरपि स्वधारिक्यभाग् भवति । तत्सधर्मा वन्धूनां गृहे गूड जातस्तु गूढ तः । वन्धुनोत्सृष्टोऽपविद्धः संस्कर्तुः पुत्रः । कन्यागभैः कानीनः । समभौंढायास्सहोढः । पुनर्भृतायाः पौनर्भनः ।

म्बयं जातः पितृबन्धूनां च दायादः । परजातसंस्कर्तुरेव न बन्धूनाम् । तत्सधर्मा मातापितृभ्यामद्भिर्दत्तो दत्तः । स्वयं बन्धुभिर्वा पुत्रभावोपगत उपगतः । पुत्रत्वेऽधिकृतः कृतकः । परिक्रीतः क्रीत इति ।

वीरसे तृत्पन्ने सवर्णास्तृतीयांशहराः । असवर्णा प्रासाच्छादनभागिनः ।

ब्राह्मणस्रतिययोरनन्तरापुत्रास्सवर्णाः, एकान्तरा असवर्णाः ।

ब्राह्मणस्य वेदयायामम्बष्ठः, शूद्रायां निवादः पारभवो वा ।

क्षत्रियस्य शूद्रायाभुष्रः ।

शुद्र एव वैश्यस्य ।

सवणीयु चैषामचरितवृतेभ्यो जासा वात्याः ।

इस्यनुलोमाः ।

भूद्रादायोगवक्षत्तचण्डालाः ।

वैश्यान्मागधवैदेहकी।

क्षवियात्सुतः ।

पौराणिकस्त्वन्यस्मुतो मागधश्च ब्रह्मक्षवाद्विशेषतः।

त एते प्रतिलोमाः स्वधमीतिकमाद्राजस्सम्भवन्ति ।

उग्रज्ञैयाद्या कुक्कुटकः । विषयीये पुल्कसः । वेदेहिकायामगम्बष्ठाद्वैणः विषयीये कुजीलवः । क्षनायामुग्राच्छ्पाकः इत्यतेऽन्ये चान्तरालाः ।

कमणा वैण्यो रथकारः । तेथां स्वयोनी विवाहः । पूर्वापरगामित्व वृत्तानुवृत्तं च स्वधर्मान् स्थापयेत् । शूदसधर्माणो धा अन्यत चण्डालेभ्यः ।

•केवलमेवं वर्तमानस्स्वर्गमाप्नोति राजा नरकमन्यथा । सर्वेदामन्तरासान समो विभागः ।

देणस्य जात्याः सञ्चस्य धर्मो ग्रामस्य वाऽपि यः । उचितस्तस्य तेनैव दायधर्मं प्रकल्पयेत् ॥ इति कौटिनीयार्थंणास्त्रं धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे सप्तमोऽध्यायः दायविभागे पुत्रविभागः, दायविभागस्समाप्तः । आदितश्चतृष्यष्ठितमोऽध्यायः ।

### ६१ प्रक. वास्तुकं-एहवास्तुकम्।

सामन्तप्रत्यया वास्तुविवादाः । गृहं क्षेत्रमारामस्सेतुबन्धस्तटाकमाधारो वा वास्तुः । कर्णकीलायससम्बन्धोऽनुगृहं सेतुः । यथासेतुभोगं वेश्म कारयेत् । अभूतं वा परकुढयादपक्रम्य द्वावरत्नी त्रिपदीं वा पादे बन्धं कारयेत् । अवस्करं भ्रमभुदपानं वा न गृहोचितमन्यत्न, अन्यत्न सूतिकाकूपादी निर्देशाहादिति ।

तस्यातिकमे पूर्वस्साहसदण्डः।

तेनेन्धनावधातनकृतं कत्याणकृत्येष्दाचामोदकमार्गाश्च ध्याख्याताः।

निपदीप्रतिकान्तमक्यर्घमरित्न वा प्रवेश्य गाढप्रमृतमुदकमार्गं प्रस्नवणप्रपातं वा कारयेत्। तस्यातिक्रमे चतुष्पश्चाशस्यणो दण्डः।

एकपदीप्रतिकान्तभरितन वा चिक्रचतुष्पदस्थानमग्निष्ठम् उदञ्जरस्यानं रोचनीं कुटुनीं वा कारयेत् । तस्यातिकमे चतुर्विशतिपणो दण्डः ।

सर्वेवास्तुकयोः प्राक्षिप्तकयोवी भालयोः किष्कुरन्तरिका विपदी वा। तयोश्चतुरंगुलं नीप्रान्तरं समारूढकं वा। किष्कुमात्रमाणिद्धारमन्तरिकायां ७०डफुल्लार्थमसम्पातं कारयेत्।

प्रकाशार्थमल्यमुध्वं वातायनं कारयेत् । सम्भूयं वा गृहस्वामिनौ यथेष्टं कारयेयुरनिष्टं वारयेयुः।

वानलटचाश्चोध्वंमावार्य भागं कटप्रच्छन्नमवमशंभित्ति वा कारगेड् वर्षावाधाभयात्। तस्यातिकमे पूर्वस्साहसदण्डः।

प्रतिलोमद्वारवातायनवाद्यायां च अन्यत राजमार्गरथ्याभ्यः ।

स्नातसोपानप्रणालीनिश्रेण्यवस्करभागैयंहिर्बाधायां भोगनिप्रहे च । पर-कुड्यमुदकेनोपञ्चतो द्वादशपणो दण्डः । सूत्रपुरीषोपघाते द्विगुणः ।

प्रणाजीमोक्षो वर्षति । अन्यथा द्वादशपणी दण्डः ।

प्रतिषिद्धस्य च वसतः । निरस्यतश्चानकथणम्, अन्यत पारुष्यस्तेय-साहससङ्ग्रहणमिथ्याभोगेम्यः । स्वयमभिप्रस्थितो वर्षानकयशेषं दद्यात् ।

सामान्ये वेश्मनि साहाय्यमप्रयच्छतस्सामान्यमुपदन्धती भोगं च गृहे द्वादशपणो दण्ड: । विनाशयतस्तद्विगुणः ।

> कोष्ठकाङ्गणवर्जानामग्निकुट्टनशालयोः । विवतानां च सर्वेषां सामान्ये भोग इष्यते ॥

६ति कौटिलीयार्थेशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे अष्टमोऽध्यायः बास्तुके गृहवास्तुकम् । आदितः पञ्चषष्टितमोऽध्यायः ।

# ६१ प्रकः वास्तुकं-वास्तुविकयः।

ज्ञातिसामन्तधनिकाः क्रमेण भूमिपरिग्रहान् केतुमभ्याभवेयुः । ततोऽन्ये वाह्याः ।

सामन्तचत्वारिशत्कुल्याः गृहप्रतिमुखे वेश्म श्रावयेयुः । सामन्तग्रामवृद्धेषु क्षेत्रमारामं सेतुबन्धं तटाकमाधारं वा मर्यादासु यथासेतु भोगम् । 'अनेनार्घेण कः केता' इति विराषुषितमध्याहतं केता केतुं लभेत ।

स्पर्धया वा मूल्यवर्धने मूल्यवृद्धिः सशुल्का कोशं गच्छेत् । विकयप्रतिक्रोध्टा शुल्कं दद्यात् ।

अस्वामिप्रतिकोशे चतुर्विशतिपणो दण्डः। सप्तरातादूध्वंमनशिसरतः प्रतिकुष्टो विक्रीणीत । प्रतिकृष्टातिशमे वास्तुनि द्विश्वतो दण्डः। अन्यत्र चतुर्विशतिपणो दण्डः। इति वास्तुविक्रयः।

सीमविवादं ग्रामयोष्ट्रभयोस्सामन्ताः पञ्चग्रामी दशग्रामी वा सेतुभिश्स्थावरैः कृतिमैर्वा कृर्यात् ।

कर्षकगोपालवृद्धकाः पूर्वभृक्तिका बा, अबाह्यास्सेतूनामनभिज्ञा बहव एको वा निर्दिश्य सामभेतून् विषयीतवेषाः सीमानं नयेयुः । उद्दिष्टानां भेतूनामदर्णने सहस्रद्वण्डः । तदेश नीते सीमापहारिणां सेतुन्छदां च कुर्यात् ।

प्रनष्टं सेतुमोगं वा सीमानं राजा यथोपकारं विभजेत् ।

क्षेत्रविवादं सामन्तग्रामवृद्धाः कुर्युः। तेषां द्वैधीभावे यतो बहव-रशुचयोऽनुमता वा ततो नियच्छेयुः। मध्यं वा गृह्हीयुः। सदुभयं परोक्तं वास्तु राजा हरेत् प्रनष्टस्वामिकं च यथोपकारं वा विश्वजेत्।

प्रसद्धादाने वास्तुनि स्तेबदण्डः । कारणादाने प्रयासमाजीवं व परिसङ्ख्याय बन्धं दद्यात् । मर्यादापहरणे पूर्वस्साहसदण्डः ! मर्यादाभेदे चतुर्विशतिपणः । तेन तपोवनविवीतमहापयश्मशानदेवकुलयजनपुण्यस्थान-विवादा व्याख्याताः ।

इति मर्यादास्थापनम् ।

सर्व एव विवादाहसामन्तप्रत्यया ।

विवीतस्थलकेदारषण्डललवेदमवाहनकोष्ठानां पूर्वं पूर्वमावाद्यं सहेत । अहासीमारण्यदेवयजनपुण्यस्थानवजीः स्थलप्रदेशाः । आधारपरिवाहके -दारोपभोगैः परक्षेककृष्टवीजहिसायां यथोपधातं मूल्यं दद्यः । केदाराराम-सेतुबन्धानां परस्परहिसायां हिसाद्विगुंणो दण्डः ।

परचाभिविष्टमद्यरतटाकं नोपरितटाकस्य वैदारमुदकेनाष्त्रावयेत् । उपरिनिविष्टं नाधरतटाकस्य पूराक्षाव वारयेद् अन्यत्न तिवर्षोपरत-कर्मणः । तस्यातिकमे पूर्वस्साहसदण्डः, तदाकवामनं च ।

पश्चवर्षोपरतकर्मणः सेतुबन्धस्य स्वाम्यं लुप्येतान्धवापद्भयः ।

तटाकसेतुबन्धानां नवप्रवर्तने पाञ्चविकः परिहारः। अग्नोत्मृष्टानां चातुर्विकः। समुपारूढानां तैविषकः। स्थलस्य द्वैविषकः स्वात्माधाने विकये च 1

खातप्रावृत्तिमनदीनिबन्धायतनतटाककेदारारामषण्डत्रापाना सस्यवर्णभागी-त्तरिकमन्येश्यो वा यथोपकारं दश्चः। प्रक्रयावक्रयविभागभोगनिसृष्टोप-भोक्तारक्ष्मैषां प्रतिकृर्युः। अप्रतीकारे हीनद्विगुणो दण्डः।

> सेतुभ्यो मुन्डतस्तोषमवारे षट्पणो दमः । वारे वा तोयमन्येपा प्रमादेनोपरुष्टवः ।।

इति कौटिलीयार्थणास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे नवमोऽध्यायः वास्तुके वास्तुविक्रयः सीमाविवादः मर्यादास्थापन वाधावाधिकम् । आदितः षट्षिटतमोऽध्यायः ।

# ६१-६२ प्रक. वास्तुकं—विवीतक्षेत्रपथहिंसा समयायानपाकर्म च ।

कर्मोदकमार्गेमुचितं रुग्वतः कुवैतोऽनुचितं वा पूर्वस्साहसदण्डः । सेनुकूपपुण्यस्थानचैत्यदेवायननानि च परमूमौ निवेशयतः पूर्वानुवृत्तं धर्मेनेनुमाक्षान विकारं वा नयतो नाययतो वा मध्यमस्साहसदण्डः श्रोतृ णामुत्तमः अन्यव भग्नोत्मुष्टात् । स्वाम्यभावे ग्रामाः पुष्यशीला वा प्रतिकुर्युः । पथिप्रमाणं दुर्गनिवेशे व्याख्यातम् ।

सुद्रपसुमनुष्यपथं रुम्सतो द्वादशपणो दण्डः । महापशुपथं चतुर्विशति-पणः । हस्तिक्षेत्रपथं चतुष्पश्वाभत्पणः । सेतुवनपथं षट्शतः । श्रममान-प्रामपथं द्विषतः । द्रोणमुखपथं पञ्चशतः । स्थानीयराष्ट्रविवीतपथं साहस्रः । अतिकर्षणे चैषां दण्डचतुर्था दण्डाः । कर्षणे पूर्वोक्ताः ।

श्रीतिकस्याक्षिपतः क्षेत्रमुपवासस्य बा त्यजतो वीजकाले द्वादशपणी दण्डः, अन्यतः दोषोपनिपाताविषद्योभ्यः ।

करदाः करदेष्याधानं विक्रयं वा कुर्युः। श्रहादेयिका ब्रह्मदेयिकेषु। अन्यथा पूर्वस्साहसदण्डः, करदस्य वाऽकरदग्रामं प्रविधतः।

करदं तु प्रविशतः सर्वद्रव्येषु प्राकाम्यं स्याद्, अन्यवागारात्। तद्यस्मै दद्यात्।

अनादेयमकुषतोऽन्यः पञ्चवर्षाण्युपभुज्य प्रयासनिष्क्रयेश दद्यात् । अकरकाः परत ससन्तो भोगमुपजीवेयुः ।

ग्रामार्थेन ग्रामिकं त्रजन्तं उपवासाः पर्यायेणानुगच्छेयुः अननुगच्छन्तः पणार्धपणिकं थोजनं दशुः ।

ग्रामिकस्य ग्रामादस्तेनपारदारं निरस्यतश्चतुर्विगतिपणो दण्डः। ग्रामस्योत्तमः।

निरस्तस्य प्रवेशो ह्याधियमेन क्याख्यातः । स्तम्भैस्तमन्ततो ग्रामाद्धनुदशतापकृष्टमुपशालं कारयेत् ।

पशुप्रचारार्थं विदीतमालवनेनोपजीवेयुः ।

दिवनीतं भक्षयित्वावसृतानामुष्ट्रमहिषाणां पादिकं रूपं गृह्णीयुः । गवाध्य-खराणां चार्धपादिकम् । क्षुद्रपशूनां षोडशभागिकम् ।

भक्षयित्वा निषण्णानामेत एव द्विगुणा दण्डाः । परिवसतां चतुर्गुणाः । ग्रामदेववृषा वा अनिर्देशाहा वा धेनुरुक्षाणो गोवृषाश्चादण्डघाः ।

सस्यभक्षणे सस्योपघातं निष्पत्तितः एरिसङ्ख्याय द्विगुणं दापयेत्। स्वामिनश्चानिदेश चारयतो द्वादशपणो दण्डः। प्रमुखतश्चतुर्विगतिपणः। पालिनामधंदण्डः। सदेव षण्डभक्षणे कुर्यात्। वाटभेदे द्विगुणः। वेश्मस्वनवलयगतानां च धान्यानां भक्षणे हिसाप्रतीकारं कुर्यात्।

अभयवनमृगाः परिगृहीताः भक्षयन्तः स्वामिनो निवेख यथाऽवध्यास्तयाः प्रतिषेद्धस्याः ।

पश्यो रिश्मप्रतोदाध्याः वार्यातव्याः । तेषामन्यया हिसायां दण्डवारुध्य-दण्डाः । प्रार्थयमाना दृष्टापराधा वा सर्वोपायैनियन्तव्याः । इति क्षेत्रपर्याहसा ।

कर्षकस्य ग्राममभ्युपेत्याकुर्वतो ग्राम एवात्ययं हरेत्। कर्माकरणे कर्मवेतनद्विगुणं, हिरण्यदाने प्रत्यंशद्विगुणं, भक्ष्यपेयादाने च प्रहवणेषु द्विगुणमंशं दशात्।

प्रेक्षायामनंशदः स्वस्वजनो न प्रेक्षेत । प्रच्छन्नश्रवणेक्षणे च सर्वहिते च कर्मणि निप्रहेण द्विगुणमंशं दद्यात् ।

सर्वहितमेकस्य बुवतः कुर्यू राज्ञाम् । अकरणे द्वादशपणो दण्डः !

तं चेत्सम्भूय वा हृन्युः पृथगेषामपराधद्विगणो दण्डः। उपहन्तृषु विशिष्टः। ब्राह्मणतभ्रचेषां ज्येष्ठं नियम्येत ।

प्रहवणेषु चैषां ब्राह्मणे नाकामाः कुर्युः । अंशं च सभेरत् । तेन देशजातिकुलसङ्घानां समयस्यानपाकमं व्याख्यातम् । राजा देशहितान् सेतून् कुर्वतां पथि सङ्कमान् । प्रामशोभाश्च रक्षाश्च तेषां प्रियहितं चरेत् ॥

इति कीटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे दशमोऽज्यायः वास्तुके विवीतक्षेत्रपर्याह्मा, वास्तुकं समाप्तं समयस्यानपाकर्मं च।
बादितस्यप्तविष्टतमोऽष्ट्यायः।

#### ६३ प्रक. ऋणादानम्।

सपादपणा धम्पी मासवृद्धिः पणशतस्य । पञ्चपणाः व्यवहारिकी । दशयणाः कान्तरकाणाम् । विश्वतिपणा सामुद्राणाम् । तनः परं कर्तुः कारयितुक्व पूर्वस्साहसदण्डः । श्रोतृ णामेकैकं प्रत्यर्धदण्डः ।

राजन्ययोगक्षेमवहे तु धनिकधारणिकयोश्चरित्रमपेक्षेत ।

धान्यवृद्धिस्सस्यनिष्पसावृपार्धा परं मूल्यकृता वर्धेत । प्रसेपवृद्धि-ध्दयादर्धम् सिमधानसम्भा वार्षिकी देया । चिरप्रवासस्तम्भन्नविष्टो वा मूल्यिद्वगुणं दखात् । अकृत्वा वृद्धि साध्यतो वा मूल्यं वा वृद्धिमारोप्य श्रावयतो बन्धचतुर्गुणो धण्डः । तुक्छश्रावणायामभूतचतुर्गुणः । तस्य सिभागमादाता दखात्, शेषं प्रदाता ।

बीर्यसत्रक्याधिगुरुकुलो १६% बालमसारं वानर्णमनु वर्धतः। मुच्यमान-मृणमप्रतिगृह्धतो द्वादशपणो दण्डः । कारणापदेशेन निवृत्तवृद्धिकमन्यत तिब्डेत्। दशवर्योपेक्षितमृणमप्रतिग्राह्ममन्यत्र बालवृद्धव्याधितव्यसनिप्रीपित-देशस्यागराज्यविश्वमेक्यः ।

प्रेतस्य पुताः कुसादं दशुः । दायादा वा रिक्यहरास्सहग्राहिणः प्रतिभुवो वा । न प्रातिभाव्यमन्यत् । असारं बालप्रातिभाव्यम् । असङ्ख्यातदेशकालं त् पुत्राः पौत्रा दायादा वा रिक्थं हरमाणा दशुः। जोवितविवाहभूमिप्राति-भाव्यमसङ्ख्यातदेशकालं तुपुत्राः पौद्रावा बहेयुः।

नानर्णपमवाये तु नैकी ही युगपदिभवदेयाताम् अन्यत्र प्रतिष्ठमानात् । तज्ञापि गृहीतानुपुर्व्या राजश्रीतीयद्रव्यं वा पूर्व प्रतिपादयेत्।

दम्पत्योः पितापुत्रयोः भ्रातृ णां चाविभक्तानां परस्परकृतमृणमसाध्यम् ।

अग्राह्याः कर्मकालेषु कर्षका राजपुरुषाश्च । स्त्री वाप्रतिश्रादिणो पतिकृतं ऋणम् अन्यत्र गोपालकार्धसीतिकेम्यः ।

पतिस्तु ग्राह्यः । स्त्रीकृतम् ऋणमप्रतिविधाय प्रोपित इति । सम्प्रति-पत्तावृत्तमः । असम्प्रतिपत्तौ तु साक्षिणः प्रमाणम् ।

प्रात्ययिकाष्णुचयोऽनुमना वा नयोऽवराध्याः। पक्षानुमतौ वा हो। ऋणं प्रति, न स्वेबैकः ।

प्रतिषिद्धास्स्यालमहायान्विधिवनिकधारणिकवैरिन्य क्रुधृतदण्डाः । चाव्यवहार्याः रात्रश्रीतियग्रामभृतककुष्टिकाणिनः पतितचण्डालकुरिसतकर्माणो-अधवधिरमूकाहंवादिनः स्त्रीराजपुरुपाश्चा अन्यतः स्ववर्गभ्यः ।

पारुव्यस्तेयसङ्गृहणेषु तु वैरिम्यालसहायवर्जाः । रहस्यव्यवहारेव्वेका स्त्री पुरुषः उपश्रोता उपद्रव्टा वा साक्षी स्यात् राजतापसवजंम् ।

स्वामिनी भृत्यानामृत्विगाचार्याश्याणां मातापितरी पुत्राणां चानिग्रहेण साक्ष्यं कूर्युः । तेपामितरे वा । परस्पराभियोगे चैपामूक्तमाः परोक्ता दशक्षाद्यं दद्युरवराः पञ्चयन्धम् ।

इति साध्यधिकारः।

ब्राह्मणोदकुम्माग्निसकाशे साक्षिणः परिगृह्णीयात । तत्र ब्राह्मणं ब्रुयात्--मत्यं त्रृहीति । राजन्यं, वैदयं वा — मा तवेष्टापूर्तफलं कपालहस्तक्ष्णसूबलं भिक्षार्थी गच्छेरिति । शूर्व-जन्ममरणान्तरे यद्धः पुष्यकल तद्राजानं गच्छेत् । राज्ञश्च किल्वयं युष्मान् अन्यथायादे । दण्डश्चानुबन्धः । पश्चादपि जायेत यधादप्टश्रुतम् ।

एकमन्त्रास्सत्यमवहरतेति । अनवहरतां सप्तरात्रादृष्ट्यं द्वादशयणो दण्डः । तिपक्षादृष्ट्यंमभियोगं दद्युः ।

साक्षिभेदे यतो बहुवः शुचयोऽनुमता वा ततो नियच्छेयुः । मध्यं वा गृह्हीयुः । तद्वा द्रव्यं राजा हरेत् । साक्षिणक्षचेदिमयोगादूनं बूयुरितिरिक्तस्याभि-योक्तावन्धं दद्यात् । अतिरिक्तः वा बूयुन्तदितिरिक्तः राजा हरेत् । बालिक्यादिभयोक्तुर्वा दुरिश्रुतं दुलिखितं प्रेताभिनिवेशं वा समीध्य साक्षिप्रत्ययमेव स्यात् ।

साक्षिवालिक्येक्वेव पृथगनुपयोगे देशकालकार्याणां पूर्वमध्यमोत्तमा दण्डाः इत्यौशनसाः ।

कूटसाक्षिणो यमर्थमभूतं वा कुर्युर्भृतं वा नाशयेयुस्तद्शगुणं दण्डः दश्चुरिति यानवाः ।

बालिश्याद्वा विमंबादयता चित्रो चात इति वाहंस्पत्याः ।

न, इति कौटिल्यः। ध्रुवा हि साक्षिणश्योतस्याः। अष्युण्वतां चतुंविषतिपणो दण्डः, ततोऽबंमध्युयाणाम्।

> देशकालाविदूरस्थान् साक्षिणः प्रतिषादयेत् । दूरस्थानप्रसारान् वा स्वामिवाक्येन साधयेत् ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्यीये तृतीयाधिकरणे एकादशोऽध्यायः ऋणादानम्, आदिताऽण्टपब्टिनमः ।

# ६४ प्रक. औपनिधिक्तम्।

उपिनिधः ऋणेन व्याख्यातः। परचकाटिवकाभ्याः दुगंराष्ट्रविलोपे वा, प्रतिरोधकैवी ग्रामसार्थव्रविलोपे, चक्रयुक्ते नाशे वा, ग्राममध्यामयुदकावाधे वा, किश्विदमोक्षयमाणे कुप्यमनिहर्षिवजंमेकदेणमुक्तद्रथ्ये वा, ज्वालावेगोपरुद्धे वा, नावि निमग्रायां मुधितायां स्वयमुपक्त्वो नोपिनिधिमध्यावहेत्।

त्रपनिधिभोक्ता देशकानानुरूप भोगवेतनं दद्यात् । द्वादशपणं च दण्डम् । उपभोगनिभिक्तं नष्टं विनष्टं वाऽभ्यावहेच्चतुर्विश्वतिपणश्च दण्डः । अन्यथा वा निष्पतने । प्रेतन्यसनगतं वा नोपनिधिमभ्याभवहेत् । आधानविक्रयापव्ययनेषु चास्य चतुर्गुणपञ्जबन्धो दण्डः। परिवर्तने निष्पातने वा मूल्यसमः।

तेन बाधिप्रणाशोपभोगविकयाधानापहारा ब्याख्याताः।

नाधिस्सोपकारः सीदेत् । चास्य मूल्यं वर्धेत । निरुपकारस्सीदेन्मूल्यं चास्य वर्धेत, अन्यव निसर्गात् ।

उपस्थितस्याधिमप्रयच्छतो द्वादशपणो दण्डः । प्रयोजकासिषधाने वा ग्रामवृद्धेषु स्थापयित्वा निष्क्रयमाधि प्रतिपद्धेतः । निवृत्तवृद्धिको वऽऽधि-स्तरकालकृतमूल्यस्तैद्ववावतिष्ठेत, अनाशिवनाशकरणाधिष्ठितो वा । धारणक-सिन्निधाने वा विनाशभयादुद्गतार्थं धर्मस्थानुज्ञातो विक्रीणीत । आधिपाल-प्रत्ययो वा ।

स्थावरस्तु प्रधासभोग्यः फलभोग्यो वा । प्रक्षेपवृद्धिम्लयशुद्धमाजीवम-मूल्यक्षयेणोपनयेत् ।

अतिसृष्टोपभोक्ता मूल्यशुद्धमाजीवं वन्ध च दद्यात्। शेषमुपनिधिना व्याख्यातम्।

एतेनादेशोऽन्याधिश्च व्याख्याती ।

सार्थेनान्वाधिहस्तो वा प्रदिष्टां भूमिमप्राप्तश्चोरैभंग्रोरसष्टो वा नान्वाधि-मभ्याबहेत । बन्तरे वा मृतस्य दायादोऽपि नाभ्याबहेत् । शेषमुपनिधिना व्याख्यातम् ।

याचितकमवकीतकं वा गथाविधं गृह्णीयुस्तथाविधमेव अर्पयेयुः।

भ्रेजोपनिपाताभ्यां देशकालोपरोधि दत्तं नष्टं विनष्टं वानाभ्याभवेयुः । शेवमुपनिधिना व्याख्यातम् ।

वैयापृत्यविक्रयस्तु—वैयापृत्यकरा यद्यादेशकालं विक्रीणानाः पण्यं यदाजातं मूल्यसुदयं च दश्:।

शेषमुपनिधिना व्याख्यातम् ।

देशकालातिपातने वा परिहीणं सम्प्रदानकालिकेन अर्घेण मूल्यमुदयं च दद्यः।

यथासम्भाषितं वा विक्रीणाना नीदयमधिगच्छेयुः। मूल्यमेव दशुः। अर्धेपतने वा परिहीणं यथापरिहीणं मूल्यमूनं दशुः।

सांव्यवरिकेषु वा प्रात्ययिकेष्वराजवाच्येषु भ्रेषोपनिपाताभ्यां नष्टं विनष्ट वा मूल्यमपि न दशुः। देशकालान्तरितानां तु पण्यानां क्षयवव्यविशुद्ध मूल्यमुदयं च दशुः। पण्यसमक्षायानां च प्रत्यंशम्। शेषमुपनिधिना व्याख्यातम्। एतेन वैय्यापृत्यविकयो व्याख्यातः। निक्षेपश्चोपनिधिना । तमन्येन निक्षिप्तमन्यस्यापंयतो होयेत । निक्षेपपहारे पूर्वापदानं निक्षेप्तारश्च प्रमाणम् । अशुवयो हि कारवः । नैयां कारणपूर्वो निक्षेपधर्मः । कारणहीनं निक्षेपमपव्ययमानं गुढभीत्तिन्यस्तान् साक्षिणो निक्षेप्ता रहस्यप्रणिपातेन प्रेज्ञापयेत्, वनान्ते वा मद्यप्रह्वणविश्वासेन ।

रहिस वृद्धो व्याधितो वैदेहकः कश्चित्कृतस्वाणं द्रव्यमस्य हस्ते निक्षिप्यापगच्छेत्। तस्य प्रतिदेशेन पुत्नो स्नाता वाऽभिगम्य निक्षेपं याचेत । दाने मुद्धिरन्यथा निक्षेपं स्तेयदण्ड च दद्यात् ।

प्रविष्ये प्रश्निक्षे वा श्रद्धेयः कश्चित्कृतलक्षणं द्रव्यमस्य हस्ते निक्षिप्य प्रतिष्ठेत । ततः कालान्तरागतो याचेत । दाने मुचिरन्यया निक्षेपं स्तेयदण्डं च दद्यात् । कृतनक्षणेन वा द्रव्येण प्रत्यानयेदेनं बालिशजातीयो वा रात्रौ राजदायिकाङ्क्षणभीतः सारमस्य हस्ते निक्षिप्यापगच्छेत् । स एनं बन्धनागारगतो याचेत । दाने मुचिरन्यथा निक्षेपं स्तेयदण्डं च दद्यात् ।

अभिज्ञानेन चास्य गृहे जनमुभयं याचेत । अन्यतरादाने यथोक्तं पुरस्तात्।

द्रव्यभोगानामागमं चास्यानुयुञ्जीत । तस्य चार्थस्य व्यवहारोप-लिञ्जनमभियोक्तुश्चार्थसामध्येम् ।

एतेन भिथस्समनायो व्याख्यातः।

तस्मात्साक्षिमदच्छत्रं कुर्यात्सम्यग्विभाषितम् ।
स्वे परे वा जमे कार्यं देशकालाग्रवर्णतः ।।
इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे द्वादशोऽध्याय.
औपनिधिकमः भादितः एकोनसप्ततितमः ।

### ६५ प्रक. दासकमंकरकल्पः।

उदरदासवर्जमार्यप्राणमप्राप्तव्यवहारं शूद्र विक्रयाधानं नयतस्स्वजनस्य दादशयणो दण्डः । वैश्यं द्विगुणः । क्षस्नियं स्निगुणः । ब्राह्मणं चतुर्गुणः । परजनस्य पूर्वमध्यमोत्तमवधा दण्डाः केतृ श्रोतृणां च ।

म्लेच्छानामदोषः प्रजा विकेतुमाधातुं वा । न त्वेवार्यस्य दासमावः ।

अथवाऽऽर्यमाधाय कुलबन्धनम् आर्याणामापदि निष्कयं चाधिगम्य बालं साहाय्यदातारं वा पूर्वं निष्कीणारन् ।

सकृदात्माधाता निष्पतितः सीदेत् । द्विरन्येनाहितकः । सुकृदुभौः परविषयाभिमुत्रौ ।

वित्तापहारिणो वा दासस्यायंभावमंपहरतोऽर्धदण्डः। निष्पतितप्रेतव्य-सनिनामाधाता मृत्यं भजेत ।

प्रेतविष्मूत्रोच्छिष्टग्राहणामाहितस्य नग्नस्नापनं दण्डप्रेषणमितिकमणं च स्त्रीणा मूल्यनाशकरम्। धात्रीपरिचारिकार्धसीतिकोपचारिकाणां च मोक्षकरम्। सिद्धमुपचारकस्याभिप्रजातस्य अपक्रमणम्।

धात्रीमाहितिकां वाकामां स्ववशामधिगच्छतः पूर्वस्साहमदण्डः, परवशां मध्यमः । कन्यामाहितकां वा स्वयमन्येन वा दूषयतः मूल्यनाशः शुल्कं तद्द्विगुणश्च दण्डः ।

आत्मविकयिणः प्रजामार्या विद्यात् । आत्माधिगतं स्वामिकमीविरुद्धं सभेत, पित्रंथ च दायम् । सूरुयेन चार्यःवं गच्छेत् ।

तेनोदरदासाहितका व्याख्याती।

प्रक्षेपानुरूपश्चास्य निष्कयः । दण्डप्रणीतः कर्मणा दण्डमुपनयेत् । आर्यप्राणो स्वजाहृतः कर्मकासानुरूपेण मृत्यार्धेन वा विमुच्येत ।

गृहेजातदायागतलब्धकीतानामन्यतमं दासमूनाष्टवर्षं विवन्धुमकामं नीचे कर्मणि विदेशे दासीं वा सगर्भासप्रतिविहितगर्भभर्मण्यां विक्रयाधानं नयतः पूर्वस्साहसदण्डः केनुश्रोतृ णां च।

दासमनुरूपेण निष्कयेणार्यमकुर्वतो द्वादणपणी दण्डः । संरोधआकारणात् । दासद्वयस्य ज्ञातयो दायादाः । तेपाम् अभावे स्वामी ।

स्वामिनस्स्वस्यां दास्यां जातं समातृक्षम् अदासं विद्यात् । गृह्या चेत् कृटुम्बार्थेचिन्तनी, माता श्राता भगिनी चास्याः अदासास्स्युः ।

दासं दासी वा निष्कीय पुनर्विकयाधानं नयतो द्वादशपणी दण्डः, अन्यतः स्वयंवादिभ्यः ।

इति दासकल्पः ।

कर्मकरस्य कर्ममम्बन्धमासमा विद्युः । ययासम्भाषितं वेतनं लभेत । कर्मकालानुरूपममम्भाषिनवेननम् । कर्षकरसस्यानां, योषानकस्सर्षिषां, वैदेहकः पण्यानामात्मना व्यवहृतानां, दशभागमसम्भाषितवेतनो संभेत । सम्भाषित-वेतनस्नु यथासम्भाषितम । कार्यशिल्पिकुशीलविचिकित्सकवाग्जीवनपरिचारिकादिराशाकारिकवर्गस्तु यचाऽन्यस्तद्विधः कुर्यात् । यथा वा कुशलाः कल्पयेयुः, तथा वेतनं लभेत । साक्षिप्रत्ययमेव स्यात् । साक्षिणामभावे यतः कर्मं ततोऽनुगुञ्जीत ।

वेतनादाने दशबन्धो दण्डः, षट्पणो वा । अपव्ययमाने द्वादशपणो दण्डः, पञ्चबन्धो वा ।

नदीवेगज्वानास्तेनव्यालोपरुद्धः सर्वस्वपुत्रदारात्मदानेनार्तस्वातारमाहूय निस्तीर्णः कुणलप्रदिष्टं वेतनं दद्यात् ।

तेन सर्ववातंदानानुशया ध्याख्याताः।

लभेत पुंध्रली भोगं सङ्गमस्योपलिङ्गनात् । अतियाच्या तु जीयेत दौर्मत्याविनयेन वा ।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे त्रयोदशोऽध्यायः दासकर्मकल्पो दासकल्पः कर्मकरकल्पे स्वाम्यधिकारः, आदितस्सप्ततित्रनोऽध्यायः ।

# ६६ प्रक. कमेकरकल्पः, सम्भूयसमुत्थानम् ।

गृहीत्वा वेतनं कर्मं अकुवंती भृतकस्य द्वादशपणो दण्डः। संरोधश्चा-करणात्।

अशक्तः कुत्सिते कर्मणि व्याधी व्यसने वा अनुशयं लभेत । परेण वा कारयितुम् । तस्य व्ययकर्मणा लभेत भर्ता वा कारयितुम् ।

नान्यस्त्वया कारियतच्यो मया वा नान्यस्य कर्तव्यम् इश्यवरः। भर्तुरकारयतो भृतकस्याकुनंतो बा द्वादशपणो दण्डः। कमंनिष्ठापने भर्तुरन्यस गृहीतवेतनो नासकामः कुर्यात्।

उपस्थितमकारयतः कृतमेव विद्यात् इत्याचार्याः ।

"न" इति कौटित्यः । कृतस्य वेतनं, नाकृतस्यास्ति । स चेदत्पमपि कारियत्वा न कारयेत्, कृतमेव अस्य विद्यात् । देशकालातिपातनेन कर्मणामन्यथाकरणे वा नासकायः कृतमनुमन्येत । सम्प्राविदादिशकिकयायां प्रयासं मोधं कुर्यात् ।

तेन सङ्घभृता भ्याख्याताः। तेषामाधिस्सप्तरात्रमासीतः। ततोऽन्यमुप-

स्थापयेत्। कर्मेनिब्पाकं च। न चानिवेद्य भर्तुस्सङ्घः कञ्चित्परिहरेत्, उपनयेद्वा । तस्यातिकमे चतुर्विशतिपणी दण्डः । सङ्घेन परिहतस्यार्धेदण्डः । इति भृतकाधिकारः ।

सङ्घभृतास्सम्भूयसमुत्थातारी वा यथासम्भाषितं वेतनं समं वा विभजेरन् । कर्षकवैदेहका वा सस्यपन्यारमभपर्यवसानान्तरे सन्नस्य यथाकृतस्य कर्मणः प्रत्यंशं दद्युः। पुरुषोपस्थाने समग्रमंशं दद्युः। संसिद्धे तुद्धृतपण्ये सन्नस्य तदानीमेव प्रत्यंशं वद्यः । सामान्या हि पथि सिद्धिश्चासिद्धिश्च ।

प्रकान्ते तु कर्मणि स्वस्थस्यापकमता द्वादशपणो दण्डः। प्रकाम्यमपक्रमणे।

चोरं त्वभयपूर्वं कर्मणः प्रत्यंशेन ग्राह्येइद्यात् प्रत्यंशमभयं च । पुनस्स्तेये प्रवासनमन्यत्र गमने च । महापराधे तु दूब्यवदाचरेत् ।

यात्रकाः स्वप्रचारद्रव्यवर्ज यथासम्भाषितं वेतनं समं वा विभजेरन्। अग्निष्टोमादिषु च ऋतुषु दीक्षणादुर्ध्व याजकस्सन्नः पञ्चममंशं लभेत । सोमविकवादुर्ध्व चतुर्थमंशम् । मध्यमीयसदः प्रवर्गोद्वासनादुर्ध्वं तृतीयमंशम् । मध्यादूष्ट्वंमधंमंशम्। सुरवे प्रातस्सवादूष्ट्वं पादीनमंशम्। माध्यन्दिनात् सावनादुष्ट्यं समग्रमंशं नभेत । नीता हि दक्षिणा भवन्ति । वृहस्पतिसवनवर्जं प्रतिसक्तं हि दक्षिणा दीयन्ते । तेनाहर्गं पदक्षिणा व्याख्याताः ।

सन्नानामा दबाहोरात्राच्छेषभृताः कर्म कुर्युः। अन्ये वा स्वप्रत्ययाः। कर्मण्यसमाप्ते तु यजमानस्सीदेत्, ऋत्विजः कर्म समापय्य दक्षिणां हरेयुः । असमाप्ते तु कर्मणि याज्यं याजकं वा त्यजतः पूर्वस्ताहसदण्डः ।

अनाहिताग्रिश्यतगुरयज्वा च सहस्त्रगुः। मुरायो वृपलीभर्ता बहाहा गुरुतस्पगः।

असत्प्रतिग्रहे युक्तः स्तेनः कुत्सितयाजकः । • अदोषस्त्यक्त्रमन्योन्यं कर्मसञ्जूरनिश्चयात् ॥

इति कौटिलीयाथंशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे चतुरंशोऽध्यायः दासकमंकरकल्पे अतकाधिकारः सम्भूयसमृत्यानम्, आदित एकसप्ततितमः।

# ६७ प्रक. विक्रीतकीतानुशयः।

विकीय पण्यसप्रयच्छतो द्वादश्वपणो दण्डः, अन्यतः दोषोपनिपातावियस्रोध्यः । पण्यदोषो दोषः । राजचोराग्रयुदंकवाध उपनिपातः । बहुगुणहीनमातंकृत बाऽविपस्तम् ।

वैदेहकानामेकरात्रमनुषयः। कर्षकाणां विरात्नम्। गोरक्षकाणां पञ्चरात्नम्। अवामिश्राणाम् उत्तमानां च वर्णानां वृत्तिविकये सप्तरात्नम्।

आतिपातिकानां पण्यानामन्यवाविक्रेयमित्यविरोधेनानुशयो देयः। तस्यातिक्रमे चतुर्विशतिपणो दण्डः, पण्यदशभागो वा ।

क्रीत्वा पण्यमप्रतिगृह्णीतो द्वादशपणी दण्डः, अन्यत्न दोषोपनिपाता-विषह्योभ्यः । समानश्चानुशयः विकेतुरनुशयेन ।

विवाहानां तु त्रपाणां पूर्वेषां वर्णानाः पाणिग्रहणासिद्धमुपावर्तनम् । शूद्राणां च प्रकर्मणः । वृत्तपाणिग्रहणयोरिष दोषमीपशायिकं दृष्ट्वा सिद्धमुपावर्तनम् । नत्वेषाभित्रजातयोः ।

कन्यादोषमौपशायिकमनाहयाय प्रयच्छतः घण्णवतिदंग्डः शुल्कस्त्री-धनप्रतिदानं च ।

वरियतुर्वा वरदीयमनाख्याय विन्दक्षो द्विगुणः । शुल्कस्त्वीधननाशश्च । द्विवदचतुष्पदानां तु कुष्ठन्याधितानामगुनीनामुत्साहस्वास्थ्यशुचीनाना-माख्याने द्वादशपणो दण्डः ।

आ त्रिपक्षादिति चतुष्पदानामुपावर्तनम् । आ संवत्सरादिति मनुष्याणाम् । तावता हि कालेन शवयं शीचाशीचे ज्ञातुमिति ।

> दाता प्रतिप्रहीता च स्यातां नोपहती यथा । दाने कथे वाध्नुशयं तथा कुर्युस्सभासदः ॥

इति कीटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे पञ्चदशोऽध्यायः दिकीतकोतानुशयः, आदितो द्विसप्ततितमः।

# ६८-७० प्रक. दत्तस्यानपाकर्म, अस्वामिविकयः, स्वस्वामिसंबन्धः।

दत्तस्याप्रदानमृणादानेन व्याख्यातम् ।

दत्तमञ्यवहार्यमेकत्वानुशये वर्तेत । सर्वस्वं पुत्रदारं आत्मानं प्रदायानुशयिनः प्रयञ्चेत् । धर्मदानमसाधुषु, कर्ममु चौपधातिकेषु वा । अर्थदानमनुपकारिषु अपकारिषु वा । कामदानमहेंषु च । यथा च दाता प्रतिग्रहीता च नोपहतौ स्याताम्, तथानुशयं कुशलाः कल्पयेषुः ।

दण्डमयादाकोशभयादनशंभयाद्वां भयदानं प्रतिगृह्णतस्तेयदण्डः प्रयच्छतश्च । रोषदानं पर्राह्मियाम् । राज्ञामुपरि दर्पदानं च । तत्नोत्तमो दण्डः ।

प्रतिभाव्यं दण्डणुल्कशेषमाक्षिकं सौरिकं कामदानं च नाकामः पुत्रो दायादी वा रिक्यहरो दद्यात् ।

इति दत्तस्यानपाकमं ।

अस्वामिविकयस्तु—नव्दापहृतमासाद्य स्वामी धर्मस्येन ग्राह्मेत्। देशकालातिपत्तो वा स्वयं गृहीत्वोपहरेत्। धर्मस्यश्च स्वामिनमनुयुञ्जीत—
"कुतस्तै लब्धम्" इति । स चेदाचारकमं दर्शयेत, न विकेतारं तस्य
द्रव्यस्यातिमर्गेण मुच्येत । विकेना चेद्दृष्येत, मूल्यं स्तेयदण्डं च । स
चेदपसारमधिगच्छेदपसरेदापसारक्षयादिति क्षये । मूल्यं स्तेयदण्डं च दद्यात् ।

नाष्टिकं च स्वकरणं कृत्वा नष्टप्रत्याहतं नभेतः । स्वकरणाभावे पञ्चबन्धो दण्डः । सच्चःद्रव्यं राजधम्मं स्यात ।

नव्टापहृतमनिवेद्योत्कर्षतः स्वामिनः पूर्व साहसदण्डः ।

, शुल्कस्थाने नष्टापहृतोत्पन्नं तिष्ठेत् । विपक्षादूष्ट्वंमनिभसारं राजा हरेत्. स्वामी वा स्वकरणेन ।

पञ्चपणिकं द्विपदरूपस्य निष्कयं दद्यात्। चतुष्पणिकमेकजुरस्य। द्विपणिकं गोमहिषस्य। पादिकं क्षुद्रपणूनाम्। रत्नसारफलगुकुष्यानां पञ्चक भतं दद्यात्।

परचकाटवीह्तं तुप्रत्यानीय राजा यथास्यं प्रयच्छेत् । चोरहत्तमविश्वमानं स्वद्रव्येभ्यः प्रयच्छेत् प्रत्यानीय तिश्वक्यं वा प्रयच्छेत् प्रत्यानीय तिश्वक्यं वा प्रयच्छेत् ।

परविषयाद्वा विक्रमेणानीतं यथाप्रदिष्टं राज्ञा भुञ्जीतान्यक्षायँप्राणेष्ये देवकाह्मणतपस्विद्रव्येश्यश्च । इत्यस्वामिविकय:.।

स्वस्वाभिसम्बन्धस्तु—भोगानुषृत्तिरुच्छिन्नदेशानां यथास्वं द्रव्याणाम् । यत् स्वं द्रव्ययन्त्रौर्भुज्यमानं दश्च वर्षाण्युपेक्षेत्, हीयेतास्य अन्यत्न द्वाल-बृद्धव्याधितव्यसनित्रोषितदेशत्यागराज्यविभ्रमेभ्यः ।

विशतिवर्षोपेक्षितमनुवसित बास्तुं नानुयुञ्जीत ।

ज्ञातयश्त्रोतियाः पाषण्डा वा राज्ञामसिष्ठचौ परवास्तुषु विवसन्तो न भोगन हरेयः ; उपनिधिवाधि निर्धि निक्षेपं स्तियं सीमानं राजश्रोतियद्रव्याणि च ।

आश्रमिणः पाषण्डा वा महत्यवकाशे परस्परमवाधमाना वसेयुः । अल्पां बाधां संहरन् । पूर्वागती वा वासपर्यायं दद्यात् । अप्रदाता निरस्येत ।

वानप्रस्थयतित्रहाचारिणामाचार्यशिष्यधर्मभ्रातृसमानतीथ्या रिक्**थभा**जः क्रमेण ।

विवादपदेषु चैषां यावन्तः पणाः दण्डाः तावती रात्नीः क्षपणाभिषेकाग्नि-कार्यमहाकुच्छ्रवर्धनानि राज्ञश्चरेयुः । अहिरण्यमुवर्णाः पाषण्डास्साधवः । ते यथास्वमुपवासव्रतेराराध्ययुः, अन्यत्न पारुष्यस्तेयसाहसंग्रहणेभ्यः । तेषु यथोक्ता वण्डाः कार्याः ।

> प्रव्रज्यासु वृथाचाराश्राजा दण्डेन वारयेत् । धर्मो ह्यद्यमीपहतः शास्तारं हन्त्युपेक्षितः ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थाये तृतीयाधिकरणे षोडशोऽध्यायः दत्तस्यानपकर्मे अस्वामिविकयः स्वस्थामिसम्बन्धः, अस्टितस्विसप्ततितमः।

#### ७१ प्रक. साहसम् ।

साहसमन्वयबत्प्रसभकर्मं । निरन्वये स्थेयमपन्वयने च । "रत्नसारफल्गुकुप्यानां साहसे मूल्यसमो दण्डः" इति मानवाः । "मूल्पद्विगुणः" इत्योशनसाः । "यथापराघः" इति कौटिल्यः । पुष्पफलकाकम्लकन्दपक्वामचमेवेणुमृद्भाष्डादीनां क्षुद्रकद्रव्याणां द्वादश-पणावरवचतुर्विकतिपणपरो दण्डः।

कानायसकाष्ठरज्जुद्रव्यक्षुद्वपशुवाटादीनां स्थूलकद्रव्याणां चतुर्विश्वति-पणावरोऽष्टवत्वारिशत्पणपरो दण्डः। साम्रजुत्तकंसकाचदन्तभाण्डादीनां स्थूलकद्रव्याणाम् अञ्डबत्वारिशत्पणावरं षण्णवितपरः पूर्वस्साहसदण्डः। महापशुमनुष्यक्षेत्रगृहहिरण्यसुवर्णसूक्ष्मवस्त्रादीनां स्थूलकद्रव्यानां द्विशतावरः पञ्चशतपरः मध्यमस्साहसदण्डः।

स्त्रियं पुरुषं वाऽभिषह्य बध्नतो बन्धयतो बन्धं वा मोक्षयतः पञ्चशतावरः सहस्रपर उत्तमः साहस्रदण्डः इत्याचार्याः ।

यस्साहसं प्रतिपत्तेति कारयति स गुणं दद्यात् । यावद्विरण्यमुपयोक्ष्यते तानदास्यामि इति स चतुर्गुणं दण्डं दद्यात् ।

य एताविद्धरण्यं दास्यामि इति प्रमाणमुह्ग्यि कारयति सं यथोक्तं हिरण्यं दण्डं च दद्याद् इति वार्हस्पत्याः ।

स चेत्कोपं मदं मोहं वाऽपिदशेत्, यथोक्तवद्ग्डमेनं कुर्यािनि कांटिल्यः ।

दण्डकमंसु सर्वेषु रूपमण्टपणं शतम् ।

शतावरेषु तु व्याजीं च विद्यात्पञ्चपणं शतम् ।।

प्रजानां दोपवाहुल्याद्राज्ञां वा भावदोपतः ।

रूपव्याज्यावर्धामण्डे धर्म्यां तु प्रकृतिस्समृता ।।

इति कौटिलीयार्थणास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे सप्तदशोऽध्यायः,

साहसम्, आदितश्चतुस्सप्ततितमः ।

#### ७२ प्रक. वाक्पारुष्यम्।

वानपारुप्यमुपवादः कुत्सनमभिभत्संनिमिति ।

श्वरीरप्रकृतिश्रुतवृत्तिजनपदानां श्वरीरोपवादेन काणसञ्जादिभिस्सत्ये त्रिपणो दण्डः । मिथ्योपवादे षट्पणो दण्डः ।

शोशनाक्षिदन्तः इति काणसञ्जादीनां स्तुतिनिन्दायां द्वादशपणी दण्डः । कुष्ठीन्मादननैन्यादिभिः कुत्सायां च ।

सत्यमिथ्यास्तुतिनिन्दासु द्वादशपणोत्तरा दण्डाः तुल्येषु। विशिध्टेषु

हिगुणः । होनेब्वर्धदण्डः । परस्त्रीषु हिगुणः । प्रमादमदमोहादिभिरध-दण्डाः ।

कुष्ठोन्मादयोश्चिकत्सकाः सिन्नकृष्टाः पुमासश्च प्रमाणम् । क्रीवभावे स्तियः मृत्रफेम् अप्सु विष्ठानिमज्जनं च ।

प्रकृत्योपवादे ब्राह्मणक्षतियवैषयणुद्धान्तावसायिनामपरेण पूर्वस्य विष्णोत्तराः दण्डाः । पूर्वेणापरस्य द्विपणाधराः कुत्राह्मणादिभिष्ठच कृत्सायाम् ।

तेन श्रुतोपवादः वाग्जीवनानां, कारकुशीलवानां वृत्युपवादः, प्राम्धूणकः गान्धारादीनां च, जनपदीपवादा व्याख्याताः ।

यः परं ''एव त्वां करिष्यामि'' इति करणेनाभिभत्संयेदकरणे, यस्तस्य करणे दण्डः, ततोऽर्धदण्ड दद्यात् ।

अशकः कीपं मदं मोहं बाऽपदिशेत्, द्वादशपणं दद्यात् । जातवैराशयः शक्तश्चापकर्तुं यावज्जीविकावस्यं दद्यात् । स्वदेशग्रामयोः पूर्वं मध्यमं जातिसङ्घयोः । आकोशाहेवचैत्यानाम् उत्तमं दण्डमहेति ।।

इति काटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्यीये तृतीयाधिकरणे अध्टादशोऽध्यायः, वातपारुध्यम्, आदितः पन्यसन्ततितमः ।

### ७३ प्रक. दण्डपारुष्यम्।

दण्डपारुष्यं स्पर्शनमनगूणं प्रहतमिति ।

नाभरधः कायं हस्तपञ्च सस्मयांसुभिरिति स्पृणतस्त्रिपणो दण्डः ।

तैरेवाभेध्यैः पादब्ठीविकाभ्यां च षट्पणः। छदिभूतपुरीवादिधि-द्वीदशरणः। नाभेष्परि द्विगुणाः। शिरसि चतुर्गुणाः समेषु।

विशिष्टेषु द्विगुणाः। हीनेषु अर्धदण्डाः। परस्त्रीषु द्विगुणाः। प्रमादमदमोहादिभिरधंदण्डाः।

पादवस्त्रहस्तकेशावलम्बनेषु षट्पणीत्तरा दण्डाः ।

पीडनावेष्टनाञ्चनप्रकर्षणाध्यासनेयु पूर्वस्साहसदण्डः । पाताबिस्वाऽप-कमतोऽर्धदण्डाः । श्रूदो बेनाञ्जेन ब्राह्मणमभिहन्यात्तदस्य छेदयेत् । अवसूर्णे निष्कयः, स्पर्शेऽर्धदण्डः । तेन पण्डासाशुचयो व्याख्याताः । हस्तेनावसूर्णे विषणावरो द्वादशपणपरो दण्डः । पादेन द्विगुणः । दुःस्रोत्पादनेन द्वव्येण पूर्वस्साहसदण्डः । 'प्राणावाधिकेन मध्यमः ।

काष्ठलोष्टपाषाणलोहदण्डरज्जुद्रव्याणामन्यसमेन दुःखमशोणितमुत्पादयत-श्वतुर्विश्चतिपणो दण्डः। शोणितोत्पादने द्विगुणः, अन्यत्न दुष्टशोणितात्। मृतकल्पमणोणितं व्नतो हस्तपादपारंचिकां वा कुर्वतः पूर्वस्साहसदण्डः। पाणिपाददन्तभञ्जे कर्णनासाच्छेदने व्रणविदारणे च अन्यत्न दुष्टवणेभ्यः। सविधयोवाभञ्जने नेत्रभेदने वा वाक्यचेष्टाभोजनोपरोधेषु च मध्यम-

स्साहसदण्डः । समुत्यानव्ययश्च । विपत्ती कण्टकशोधनाय नीयेत ।

महाजनस्यैकं व्यतो प्रत्येकं द्विगुणी दण्डः ।

पर्युषितः कलहोऽनुप्रवेशो वा नाभियोज्य इत्याचार्याः ।

नास्त्यपकारियो मोझ इति कौटिल्यः।

कलहे पूर्वागतो अयति अक्षममाणो हि प्रष्ठावति इत्याचार्याः ।

'त' इति कौटित्यः । पूर्वं परवाद्वाऽऽगतस्य साक्षिणः प्रमाणम् । असाक्षिके घातः कलहापनिःक्षनं वा ।

षाताभियोगमप्रतिबृदतस्तदहरेव पश्चात्कारः ।

कलहे द्रव्यमपहरती दशपणी दण्डः ।

श्रुद्रकद्रव्यहिंसायां तच्च तावच्च दण्डः ।

स्थूलकद्रव्यहिसायां तच्च द्विगुणभ्र दण्डः ।

बस्ताभरणहिरण्यसुवर्णभाण्डहिंगायां तच्य पूर्वश्य साहसदण्डः ।

•परकुडामिशवातेन क्षोभयतस्त्रिपणो दण्डः। छेदनभेदने षट्पणः,
 पातनभञ्जने द्वरदशपणः प्रतीकारम्य ।

दुःस्रोत्यादनं द्रव्ययस्य वेश्मनि प्रक्षिपतो द्वादणपणी दण्डः । प्राणावाधिकं पूर्वस्साहसदण्डः ।

क्षद्रपश्ननां काष्ठादिभिर्दुःखोत्पादने पणो द्विपणो वा दण्डः। गोणितोस्पादने द्विगुणः।

महापणूनामेतेव्वेव स्थानेपु द्विगुणो दण्डः, समुस्थानव्ययश्य ।

पुरोवनस्पतीनां पुष्पफलच्छायांबतां प्रशेहच्छेदने घट्षणः । क्षुद्रशाखाच्छेदने द्वादशपणः । पीनशाखाच्छेदने चतुर्विशतिषणः । स्कन्धवधे पूर्वस्साहसदण्डः । समुच्छित्तौ मध्यमः । पुष्पफलच्छायावद्गुरुमलतास्वर्धदण्डः । पुष्यस्थानतपोवनश्मशानद्गुमेषु च । सीमवृक्षेषु चैत्येषु दुमेष्यालक्षितेषु च । त एव द्विगुणा दण्डाः कार्या राजवनेषु च ।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे धर्मस्थीये तृतीयाधिकरणे एकोर्नीवशोऽध्यायः, दण्डपारुष्यम । आदितब्बट्सप्ततितमः।

# ७४-७५ प्रक. चूतसमाह्ययं प्रकीर्णकानि ।

खूताध्यक्षो खूतमेकमुख कारयेत्। अन्यव दीव्यतो द्वादणपणो दण्डः गूठाजीविज्ञापनार्थम्।

ृद्यताभियोगे जेनुः पूर्वस्साहसदण्डः । पराजितस्य मध्यमः । बालिश-नातीयो ह्येष जेतृकामः पराजयं न क्षमते इत्याचार्याः । 'न' इति कौटिल्यः । पराजितश्चेद द्विगुणदण्डः क्रियेत, न कश्चन राजानमभिसरिष्यति । प्रायशो हि कितवाः कूटदेविनः । तेषामध्यकाः शुद्धाः काकणीरक्षांश्च स्थापयेयुः ।

काकण्यक्षीणामन्धोपश्चाने द्वादणपणी दण्डः । कूटकर्मणि पूर्वस्साहस-दण्डः, जित्रश्रत्यादानम । उपधी स्तेयदण्डवच ।

जितद्रव्यादध्यक्षः पन्तकं शतमाददीत, काकण्यकारमाञ्चलाकावकयमुदक-भूमिकमंक्रयं च । द्रव्याणामाधानं विकय च कुर्यात् । अक्षभूमिहस्तदोषाणां चाप्रतिषेधने द्विगुणो दण्डः ।

तेन समाह्वयो व्याख्यातः अभ्यत्न विद्याणिल्पसमाह्वयादिति ।

प्रकीणेकं तु । याजिसकावक्रीतकाहितकन्धिपकाणां यथादेशकासमदाने, यामच्छायासमुपवेशसस्वितीनां वा देशकालातिपातने, गुरुमतरदेयं ब्राह्मणं साध्यतः प्रतिवेशानुवेशयोरुपरि निमन्त्रणे च द्वादशपणो दण्डः ।

सन्दिष्टमर्थमप्रयच्छतो, भ्रातृभायाँ हस्तेन लङ्घयतो रूपाजीवासन्योपस्दाः गच्छतः, परवक्तव्यं पण्य श्रीणानस्य, समुद्रं गृहमुद्भित्दतः ; सामन्तचत्वारिश-र्जुन्या वाधामाचरतम्बाष्टचत्वारिशत्पणो दण्डः ।

कुलनीबीग्राहकस्यापव्ययने, विश्ववां छन्दश्वसिनी प्रसह्याधिसरतः,

चण्डालस्यायां स्पृणनः, प्रत्य(सन्नभाषद्यनशिक्षावतो निष्कारणसभिधावनं कुर्वतः, शाक्याजीवकादे'न् वृथनप्रवृजितान् देवपितृकःयेषु भोजयतश्यत्यो दण्डः ।

शपथवानगानुयोगमिनसृष्ट कुर्वतो युक्तकमं चायुक्तस्य, क्षुद्रपशुवृषाणां पुंस्त्वोपघातिनो दास्या गर्भमौषधेन पानयसम्ब पूर्वस्साहसदण्डः।

वितापुत्रयोदम्पत्योभ्रातृभगिन्योमीतुलभागिनयगोश्याध्याचार्ययोवी परस्पर मपनित त्यजन्तरम्बार्थाभिष्यात ग्राममध्ये वा त्यजतः पूर्वस्माहसदण्डः । कान्तारं मध्यमः । तांत्रमित्तं भ्रेषयत उत्तमः । महप्रग्यागिष्वन्येष्वर्धदण्डाः ।

पुरुषमञ्ज्यनीय अध्यक्षः पन्धयक्षो तन्त्र वा मोक्षयती बालमप्राप्तव्यवहारं बध्यती बन्धयती वा सहस्रदण्डाः । पुरुषापराधिवशेषेण दण्डविशेषः कार्यः ।

नीर्थकरस्तपस्वी व्याधितः क्षुत्पिपासाध्यक्कान्तस्तिरोधान पदो दण्डलेदी निष्किञ्चनश्चानुप्राह्माः ।

दवद्वः ह्यागतपन्त्रिस्ती व लबद्धव्याधितानामनाथानामनभिसरतां धर्मस्याः कार्याणि कुर्युः । न च देणकालभोगच्छलेनातिहरेयुः ।

पूज्या विद्यावृद्धिगौरुपाभिजनकर्मातिशयनश्च गृरुपाः ।

एव कार्याणि धर्मस्थाः कुर्युरच्छलदिशनः । समास्मर्वेषु भावेषु विश्वास्या लोकसम्प्रियाः ॥

इति कौटिनायार्थणास्त्रे धर्मस्थीय नृतीयाधिकरणे विजोऽध्यायः, सृतसमाह्मय प्रकीणंकानि । बादितसमप्तमप्ततितमीऽध्यायः । ग्तावता कौटिलीयस्यार्थशास्त्रस्य धर्मस्थीय नृतीयमधिकरण नमाप्तम् ॥०॥

# क्लोिंगिय वर्गमाञ्ज

[ প্রাচীন ভারতের রাজনীতি ও অর্থনীতিবিষয়ক গ্রন্থ ]

#### क्षश्य খल

িলকাতা প্রেসিডেন্সি কলেজের সংস্কৃতবিভাগের ভূতপূর্ব প্রধান <mark>অধ্যাপক</mark> ও

ক্ষিকাতা ও ঢাকা বিশ্ববিশ্বালয়ের প্রাক্তন স্বব্যাপক **ডক্টর রাধাপোবিন্দ বসাক** এম. এ., পি.এইচ.ডি. কর্মক

বঙ্গভাষায় কুভানুবাদ

জেনারেন প্রিণ্টার্স য্যাণ্ড পাব্লিশার্স প্রাইভেট নিমিটেড ১১৯, ধর্মতলা প্রীট : কলিকাতা-১৩ প্রকাশক: শ্রীস্থর্বাজ্ব চন্দ্র দাস, জেনাবেল প্রিন্টার্স গারিশাস প্রাইভেট লিঃ ১১৯, ধ্রতলা স্ত্রীট, কলিকাতা-১৩

[ মূল্য ঃ ১৫ টাকা ]

যে-যে কৌটিল্যচরিত দেশনায়ক নিজ নিজ সৃক্ষ বৃদ্ধির
প্রায়োগ করিয়া ভারতের স্বাধীনতা-সংগ্রামে বিজয়ী
হইয়াছেন, অর্থশাস্ত্রবিৎ সেই-সেই পৃজনীয়
মহাপুক্ষদিগকে শ্বরণ করিয়া
তাঁহাদের উদ্দেশ্যে এই গ্রন্থের
উৎসর্গ করা হইল।

#### ( দিভীয় সংক্ষরণের প্রথম খণ্ডের )

#### মুখবন্ধ

বিগত ইং ১৯৫০ সালের ১৮ই জ্লাই তারিখে কোটিলীয় অর্থান্ত্রের প্রথম খণ্ডের মংকৃত বঙ্গান্তবাদ কলিকাতায় প্রকাশিত হইয়াছিল এবং বিতীয় খণ্ডের বঙ্গান্তবাদ প্রন্থ ইং ১৯৫১ সালের ২৩শে মার্চ্চ তারিখে কলিকাতায় প্রকাশিত হইয়াছিল। স্থীসমাজ আমাদের বঙ্গান্তবাদের সাহায্যে স্প্রাচীন কোটিলায় অর্থশান্তের মত ত্রহ সংস্কৃতগ্রন্থের বিষয়াবলী বুঝিবার অবসর পাইয়া পরিতৃষ্টচিত্তে আমাকে নানারপ সহায়ভূতি-পূর্ণ উৎসান্ত প্রদান করিয়াছেন। গত ১১-১২ বৎসরে আমাদের মৃত্রিত ও প্রকাশিত বইগুলি নিশেষভাবে বিক্রীত হইয়া গিয়াছে। বহু মনীধী প্রাক্ত পণ্ডিত, অধ্যাপক, মলান্ত শিক্ষক ও ছাত্র-ছাত্রীয়া আমার গ্রন্থের বিতীয় সংস্করণ শীল্প প্রকাশ করার জন্ত অনুবাধ জানাইয়াছেন। আমার মনে দৃঢ় বিশ্বাস হইয়াছে যে, এই স্কৃতিন সংস্কৃত গ্রন্থের বঙ্গান্তবাদ প্রকাশিত হওয়ায়, প্রাচীন অর্থশান্তের পঠন-পাঠনের দিকে শামাজিকদিগের দৃষ্ট অনেকটা আরুট হইতে পারিয়াছে। এই ছাবিয়া আর্মা তাহাদের নিকট কৃতজ্ঞচিত্রে বাধিত বেধি করিভেছি।

পূর্ণের কলিকাতা ও ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ে সংস্কৃতের এম্-এ পরীক্ষার্থিদিগের জন্য কৌটিলীয় অগশান্তের কতক অংশ পাঠ্য বিষয় বলিয়া নির্ধারিত ছিল। এবন অভাও অংশর বিষয় যে, এই প্রন্থের অংশবিশেষ কলিকাতাও বর্দ্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়ে সংস্কৃত বি-এ (অনাস্ত্র) পরীক্ষার্থিদিগের পাঠ্য তালিকাত্তও চল্লাছে। স্নাভকোত্তর সময়ে ভারতীয় ইভিহাস সম্বন্ধীয় গবেষণায় ব্যাপ্ত কলবে যে-সব ছাত্র-ছাত্রীয়া, ভাহাদের পক্ষে প্রাচীন য়াধ্বনীতি ও অথনীতি বিষয়ক কোটিলীয় অর্থশান্তের জ্ঞান যে অভ্যাবশুকীয় ভবিষয়ে সন্দেহ নাই। কাজেই বি-এ ও এম্-এ, পরীক্ষায় এই গ্রন্থের স্বহিত পূর্যবাদ্ধমান মমে হইবে।

প্রথম সংশ্বরণে আমর। বঙ্গান্থবাদের সহিত মূল সংস্কৃত গ্রন্থ মূদ্রিত করিয়া প্রকাশ করিতে না পারায় তৃংখ প্রকাশ করিয়াছিলাম। ছাত্র-ছাত্রীরা অনেকেই মূল সংস্কৃত পাঠ্যাংশ মৃদ্রিত পুশুক হুইতে নিজ নিজ খাতায় অহতে লিখিয়া লইয়া বিষয় পাঠ করে। তাহাদের সনির্ব্বন্ধ অভ্রোধে এবার আমরা অভুবাদের তুই থণ্ডেরই সহিভ মূল সংস্কৃত গ্রন্থ মৃক্তিত করিয়া সথদ্ধ করিয়া দিয়াছি। ইহাতে পাঠক-পাঠিকার স্থবিধা হইবে তাহাতে সন্দেহ নাই।

আর একটি বিষয়ে পণ্ডিতসমাজের দৃষ্টি আরুষ্ট করিতে ইচ্ছা করি। অর্থশাল্রের বঙ্গাহ্ববাদের প্রথম সংস্করণের বিতীয় থণ্ডে পরিশিইরূপে আমি প্রাচীন
দণ্ডনীতি ও অর্থনীতি বিষয়ক প্রায় ৬০০।৭০০ পারিভাষিক শব্দের তালিকা ও
দেশুলির অভিধান প্রকাশ করিয়াছিলাম—তাহা হইতে আমাদের বাঙ্গাল প্রদেশের পরিভাষা কমিটির সভাগণ কোন কোন নৃতন শব্দের চয়ন করিয়া
নিরাছেন কি না, তাহা আমি জানি না। তবে এই বিষয় গুনিয়াছি বে, ভারতের
অন্তান্ত প্রদেশের কোন কোন পঞ্জিতেরা সেই পারিভাষিক অর্থশাপ্রবিষয়ক
অনেক শব্দ স্থানীয় ভাষায় বাবহার জন্ত গ্রহণ করিয়াছেন।

সর্বাশেষে বক্তব্য এই বে, কলিকাতার প্রসিদ্ধ জেনারেল প্রিণ্টারস্ এও পাবলিশারস্ নামক প্রতিষ্ঠানের প্রধান স্বত্তাবিকারী আমার পূর্কতন স্নেছাম্পদ্ ছাত্র শ্রীমান্ স্বরেশচক্ষ দাস, এম্-এ, এবার এই প্রস্থের ম্ব্রণ ও প্রকাশনকার্ধ্যের সম্পূর্ণ ভার গ্রহণ করিয়া আমাকে স্বধিকতর ক্লব্রুতাপাশে বন্ধ করিয়াছেন। কলিকাতা, ওননং বালিগঞ্জ গার্ডেনস,

বালিগঞ্জ, কলিকাতা-১৯ ১৬ই আখিন, বাং ১৩৭০ সন, ১লা অক্টোবর, ইং ১৯৬৩ সাল ৷

ইডি---**শ্রীরাহাগোবিন্দ বসাক** 

( প্রথম সংক্ষরণের প্রথম খণ্ডের )

#### মুখবন্ধ

শ্রীভগবানের ইচ্ছায় কোটিলীয় অর্থশান্মের বঙ্গাস্থবাদ ( প্রথমখণ্ড ) মৃদ্রিত হইরা প্রকাশিত হইল। বিগত বিতীয় মহাবৃদ্ধের ভাগুবলীলা চলিতে থাকার সময়ে এবং দেশময় স্বাধীনতাসংগ্রাম অব্যাহতগতিতে বৃদ্ধি পাইতে থাকা কালে, সরকারী কলেজের অব্যাপনাকার্য্য হইতে অবসরগ্রহণের পরে, আমি এই গ্রাহের অফ্বাদকার্য্যে বতী হইয়া প্রায় আড়াই বৎসর পর্যন্ত ইহাতে অভিনিবিট থাকিয়া এই প্রমনাধ্য ব্রত সমাপন করিয়াছিলাম। অফবাদকার্য্যে অবসানের পরেও, এই অফ্বাদটি গ্রহাকারে মৃশ্রিত ও প্রকাশিত করা হইবে কি না, সে

সমক্ষে গত দুই বৎসর পর্যান্ত আমার মনে যে হৈথীভাব ছিল, কলিকাতা বিশ্ব-বিভালয়ের কর্তৃপক্ষ ও অন্তান্ত সহদয় স্কৃতবিদ্ধ বন্ধুবাদ্ধবের প্রেরোচনায় তাহা অবশেবে ত্যাগ ক্ষরিয়া আমি ইহার মূলব ও প্রকাশকার্ব্যের ব্যবস্থায় প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম। বর্তমান সমরে গ্রন্থমূলব অত্যন্ত ব্যয়সাধ্য, এই জন্ত অন্থবাদের সক্ষে মূল সংগ্রত গ্রন্থ ছাপাইতে না পারায় আমি অত্যন্ত হুংথিত।

শংস্কৃত-সাহিত্য-সাগরের একটি প্রধান ও প্রকৃষ্ট বত্বস্বরূপ এই কৌটিলীয় অর্থশাস্ত্রথানি আত্ত প্রায় ৪১ বংসর পূর্কে আবিদ্বত হইয়া প্রকাশিত হইয়াছিল। এই আবিঙ্গার কেবল ভারতীয় সাহিত্যের নহে, পৃথিবীর সর্গ্ন সাহিত্যের একটি শ্ববণীয় ঘটনা। এই গ্রন্থ আমরা সর্ব্ধপ্রথম পাঠ করিতে আরম্ভ করি। ইং ১৯১১ সাল হইতে। রাজসাহীর বরেন্দ্র-অভসন্ধানসমিতির বে ত্রিমৃতিস্বরূপ ছিলেন ৺অক্ষাকুমার মৈত্রের, ৺রায় বাহাতুর রমাপ্রসাদ চন্দ ও দিঘাপভিয়ার রাজকুমার শবৎকুমার রায়, তাঁহাদের সাহচর্য্যে প্রত্বত্তব্বিষয়ক গবেষণায়্ম নিযুক্ত থাকিয়া বাঙ্গালা দেশের তথনকার নবাবিঙ্গত তামশাসন ও প্রস্তরলিপি প্রভৃতির পাঠে:-দ্বারসাধন এবং তদ্ব্যাখ্যা ও তৎসমালোচনায় প্রবৃত্ত থাকা সময়ে, আমি বিভিন্ন ভাত্রশাসনে 'ভূমিচ্ছিদ্র-ফ্রায়' কথাটির মূলতথ্য কি হইতে পারে তদগবেষণার ফলে এই কোটিনীয় অর্থশান্ত্রের দিতীয় অধিকরণের বিতীয় অধ্যায়ে 'ভূমিচ্ছিড়-বিধান'-নামক প্রকরণের বিষয় অবগত হই। আমার পক্ষে দর্মপ্রথম এই গ্রন্থে প্রবেশের ইতিহাদ হইল ইহাই। এই ছুরুহ গ্রন্থের কিছু বিষয় যে তথন বেনী বুঝিতে পারিতাম—তাহা এখন স্পর্দার সহিত বলিতে পারি না। তারপর, ইহাতে আমাকে অন্তপ্রবিষ্ট হইতে হয়, খধন ৺মহামহোপাধ্যায় ডক্টর হরপ্রসাদ শান্ত্রী মহাশয় ঢাকা বিশ্ববিষ্ঠালয়ের এম্-এ. ক্লাসের ছাত্রদিগকে এই গ্রন্থের অংশবিশেষ পড়াইবার জন্য আমাকে আদেশ করেন। পরে কলিকাতা বিশ-বিষ্যালয়েও আমাকে কিছু কাল ইহা পড়াইডে হইয়াছিল। এই পাঠন-কার্য্যের স্থযোগ না পাইলে, এই গ্রন্থের বন্ধাত্রবাদ্বিষয়ে কোন প্রবৃত্তিই আমার মনে আসিত কি না, তাহা বলিতে পারি না। আমি বখন অত্বাদকার্ব্যে ব্যাপ্ত ছিলাম, তখন সংবাদ পাইলাম বে, আমার পূর্বতন সহযোগী ৮জলোকনাথ শাস্ত্রীও এই কার্য্যে হস্তক্ষেপ করিয়াছেন এবং 'ভারতবর্ধ'-নামক মাদিক পত্রিকার কয়েক সংখ্যায় এই বিষয়ে তাঁহার কয়েকটি প্রবন্ধও প্রকাশিত হইয়াছিল, আমি বুরিয়াছিলাম যে, তাঁহার মত নানাকার্য্যে ব্যাপ্ত অধ্যাপকের পক্ষে এই >৫০টি অধ্যায়-সমন্বিত গ্রন্থের বঙ্গাগুবাদ অনেক বৎসর ব্যাপিয়া করিলেও র্যাদ

কখনও শেব হয়। পরে ভিনি অত্বাদকার্য হইতে কাম্ব থাকেন এবং আরও কিছুকাল গত হইলে, তিনি দেহরক্ষা করেন! এই শান্তের অমুবাদকার্য্যে অগ্রদর হইতে থাকিয়া আমি ক্রমশঃ বুঝিতে পারিতেছিলাম বে, কি ছংসাধ্য কার্ব্যে আমি হস্তকেপ করিয়াছি। কারণু, গ্রন্থণানি অভি প্রাচীন ও ইহাতে বে-ভাবে বিষয়গুলি আলোচিত হইয়াছে এবং বেরূপ পারিভাষিক শন্ধপ্রয়োগ সহ ইহা লিখিত হইয়াছে তাহাতে অনেকস্থলে সম্যাগ্ভাবে অর্থবোধ করিতে সমর্থ হইরাছি তাহা বলিতে দাহদ হয় না। এই গ্রন্থের হস্তলিখিত প্রাচীন পাণ্ড্-লিপির প্রাচুর্ঘ্য না থাকায়, স্থানে স্থানে পাঠন্ডদ্বিবিধয়ে সংশয়ও মনে উপস্থিত হয়। ডট্টর স্থাম শাস্ত্রীর ইংরেঞ্জী অন্তবাদ ও দাকিণাত্যের অশেষশাস্ত্রনিফাত মহামহোপাধ্যায় গণপতি শালী মহোদয়ের দংগত নীকা প্রকাশিত না হইলে, ভারতীয় অদ্য কোনো প্রাদেশিক ভাষাতে এই গভীর তথ্যসংবলিত কঠিন গ্রন্থের ভাষান্তবিত হওয়ার সন্থাবনা কম হইত বলিয়া প্রতিভাত হয়। এই শান্তের বঙ্গান্তবাদ করিতে ঘাইয়া, অর্থবোধের দৌকব্যার্থ আমি ব্যাখ্যাগর্ভ অন্থবাদেরই চেটা করিয়াছি-কেবল শান্তিক ভাষান্তররূপ অম্বান্ধে প্রবৃত্ত হই নাই। ভারতীয় ভাষাসমূহের মধ্যে বিফাভান্কর বেদরত্ব উদয়বীর শাস্ত্রীর হিন্দী অকুবাদ ষ্ট্রেও আমি নিজকার্য্যে বেশ সহায়তা লাভ করিয়াছি।

ষয়ং কৌটিল্য বহুসংখ্যক পূর্কাচার্য্যদিশের রচিত অর্থশান্তবিষয়ক গ্রন্থরাজি ও রাজনীতি ও অর্থনীতিবিষয়ক অক্যান্ত মতামত পর্যালোচনা করিয়া যে গ্রন্থ-থানি লিখিয়াছেন এবং ষাহাতে তিনি নানাশান্ত হইতে লব্ধ নিজের পরিপক জ্ঞানের পরিচয় দিয়াছেন, তাহা যে অতান্ত তুর্কোধ গ্রন্থ হইবে ত্রিষয়ে সন্দেহ থাকার অবসর নাই। তিনি যে এই অর্থশান্তে আরীকিকী, জ্ঞানী, বার্ত্তা ও ছঙ্গনীতি—এই বিভাচতুইয়েই নিজের অধিকারের প্রমাণ দিয়াছেন তাহা নছে, ইহাতে তিনি ভ্রন্থশান্ত, বান্তবিজ্ঞা, ধাতুবিজ্ঞা, রদায়নশান্তা, উদ্ভিদ্বিজ্ঞা, ভূগোল ও ইতিহাস, বেদ প্রভৃতি নানাবিত্যা ও নানাশান্তের প্রকৃত্ত জ্ঞানেরও পরিচয় প্রদান করিয়াছেন। কাজেই আমাদের মত ব্যক্তান ও মন্দমতি লোকের পক্ষে এই প্রহের সম্পূর্ণ গ্রন্থিন্তেদ একরণ অসম্ভব। তথাপি মহাকবি ভবভূতির সেই প্রসিদ্ধ লোকের অর্থাংশের কথা শ্রন্থ হয়—

"উৎপৎক্ততেহন্তি মম কোহণি দমানধর্মা কালো জন্মং নিরবধিবিপুলা চ পৃথী"।

আমরা এই গ্রন্থানি বেরূপ বুবিয়াছি, সেইরুপেই ইহার অনুবাদ লিপিবছ

করিয়া রাখিলাম। পৃথিবী ত বাস্তবিকই বিপূল—কোথায় কে এখনই আছেন বিনি আরও অধিকতর উৎকর্ষসহকারে অহুবাদ করিতে পারেন। অথবা, কালও নিরবধি—ভবিশ্বতে হয়ত অক্ত যোগ্যতর ব্যক্তি অহুবাদের উৎকর্ষ বাড়াইতে সমর্থ হাইবেন।

বছকাল পরে আজ ভারতবর্ব দর্কাঙ্গীণ স্বাধীনতা প্রাপ্ত হইয়াছে। ভারতের শাসন ও রক্ষাকার্ব্যে বাঁহারা এখন বতী ও দেশের সবগুলি প্রদেশে (বিশেষতঃ বাঙ্গালা প্রদেশে) বাঁহারা মন্ত্রিপদে আরুচ, তাঁহাদেরও নিজদেশে প্রাচীনকালে প্রচলিত ও প্রবর্ত্তিত রাষ্ট্রনীতি ও অর্থনীতি-বিষয়ক গ্রন্থের সহিত সবিশেষ পরিচয় থাকা আরক্তক । আমাদের দেশের প্রাচীন রাজনীতি ও অর্থনীতিবিষয়ক বৈশিষ্ট্য কিরণ ছিল তাহা না জানা থাকিলে, দেশের সভ্যতা, ভব্যতা ও কৃষ্টিরক্ষা তৃত্তর কার্য্য বলিয়া মনে করা ঘাইতে পারে । বাহাতে দেশভক্ত রাষ্ট্রনায়কগণের ও বিষৎসমাজের দৃষ্টি এ-দিকে থানিকটা আরুষ্ট হইতে পারে তজ্জ্জই এই স্বপ্রাচীন ত্রহ কোটিলীয় অর্থশান্তের বঙ্গান্তবাদে আমার প্রয়াস । প্রাচীন রাজনীতি ও অর্থনীতির আলোচনা ও প্রচারবিষরে দামাজিকগণের মন ইহা পাঠ করিয়া যদ্বি একট্রও পরিবর্ত্তিত ও পরিশোধিত হয়, তাহা হইলেই আমার পরিশ্রম সার্থক বিরেচিত হটবে।

এ-স্থলে ক্তজ্ঞতাসহকারে উল্লেখ করা বাইতে পারে যে, আমি এই অহবাদকার্য্যে উৎসাহ পাইয়াছি আমার বন্ধু ও প্রাক্তন সহযোগী ভাঃ রমেশচন্দ্র মন্ত্র্যার,
ভাঃ স্থলিক্মার দে, ভাঃ প্রবোধচন্দ্র লাহিড়ী, ভাঃ জিতেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়,
ভাঃ নীহাররঞ্জন রায়, মহামহোপাধ্যায় বোগেন্দ্রনাথ সাংখ্য-বেদান্ত-তর্কতীর্থ-পুন্থ
পতিত ও মনীধীগণ হইতে। আমার অপর বন্ধু শ্রীললিতকুমার সেন মহাশন্ত্রও
আমাকে এই প্রধের প্রকাশবিধয়ে অনেক স্থপরামর্শ দিয়া বাধিত করিয়াছেন।
কিন্ধ, এই প্রমন্ত্রায় অহবাদকার্য্যের প্রধান প্রবোজক ছিলেন আমার পূর্বতন
রেহাম্পদ ছাত্র শ্রীমান্ স্বরেশচন্দ্র দাল এবং তাহার প্রবত্ত ও সহায়তায় এই গ্রন্থ
ভাহারই জেনারেল প্রিন্টারস্ এও পারিশারস্-নামক প্রতিষ্ঠান হইতে মুক্রিত ও
প্রকাশিত হইল। ইতি—

কলিকাতা, ৬৯নং বালিগন্ধ গার্ডেনগ্, বালিগন্ধ, কলিকাতা-১৯ ২রা স্থাবিপ, বাং ১৩৫৭ সন, ১৮ই কুলাই, ইং ১৯৫০ সাল।

<u>শ্রীরাধাগোবি<del>ন্দ</del> রুসাক</u>

### অবতরপিকা

১৯০৯ গ্রীষ্টাব্দে মহীশ্রের পণ্ডিত ডক্টর আর স্থাম শাস্ত্রী কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রের সর্ব্ধপ্রথম একটি সংশ্বরণ প্রকাশ করেন। তৎপূর্ব্ধে পৃথিবীর সর্ব্ধত্র পণ্ডিতমণ্ডলী এই শান্তের নামমাত্রই ধ্বকাড ছিলেন; এবং কেবল প্রাচীন কোন কোন সংস্কৃত প্রন্থে ইহার উল্লেখের ও সংস্কৃত চীকা পঞ্চীতে এই শাস্ত্র হইতে উদ্ধৃত বচনবিশেষের কথা তাঁহাদের পরিজ্ঞাত ছিল। দান্দিণাত্যের এই মনীধীর এই গ্রন্থের আবিকার ভারতীয় সংস্কৃত সাহিত্যের নহে, জগতের সর্ব্বসাহিত্যের ইতিহাসে এক অসাধারণ ঘটনা। পার্থিব বা অ-পারমার্থিক বিষয়ে লিথিত এই প্রাচীন অর্থশান্তের মৃল্যবন্তা অভ্যন্ত অধিক। এই বিপুলায়তন গ্রন্থমধ্যে অভ্যন্ত ত্বহ ও প্রায় হর্কোধ অনেক বাক্য ও শর্জনিচয় রহিয়াছে। একজন ভারতীয় শান্তবিং বিদেশীয় পণ্ডিত এই অর্থশান্তকে একখানি 'গ্রন্থ' না বলিয়া ইহাকে একটি 'গ্রন্থাগার'-নামে পরিচিত করিতে চাছিয়া বাস্তবিকই ইহার মর্বাদা রক্ষা পণ্ডিতমণ্ডলী কর্ত্বক অই গ্রন্থথানিতে সমৃদিট বছবিধ বিষয়ের সমাকৃ পর্বালোচনা, সতর্ক বিচার ও উপযুক্ত মৃল্যানির্ণয় সমাপ্ত হইতে আরও বছ বহু বংসরের পরিশ্রমের প্রয়োজন হট্বে—এইরূপ বর্ণিলে অত্যুক্তি করা হট্বে না ৷ এই শান্তের যে চারিখানি প্রসিদ্ধ সংশ্বরণে ব্যাখ্যা ও অধ্বাদসহ পাঠ এযাবৎ প্ৰকাশিত হইয়াছে, সেই পাঠ সৰ্ব্ৰ-শুদ্ধ বলিয়া গৃহীত হইতে পাৱে না। স্থনেক স্থলে পাঠ-বিষয়ে দন্দেহ রহিয়া যায়। ভবিষ্যতে ভারতের দিগ্রিদিকে অবস্থিত বিভিন্ন প্রদেশের কোন কোন স্থানে এই গ্রন্থের আরও হস্তাক্ষর-লিখিত পাণ্ডুলিপি স্মাবিষ্ণুত হইতে পারিলে, তৎসাহায্যে পরে ইহার পাঠগুদ্ধি ঘটিতে পারে। বাস্তবিকই এই বিশাল অর্থশাল্পের সান্ধিনিবেশ পঠন-পাঠন একটি ছন্নহ কাম্ব এবং ইহার 😘 ব্যাথ্যাকণ্মও স্থানে স্থানে কটসাধ্য ব্যাপার।

বিগত চরিশ বংসরের মধ্যে প্রাচ্য ও প্রতীচ্য দেশের অনেক মনীযাসম্পন্ন ছাত্র, অধ্যাপক ও প্রাক্ত পাঠক এই অর্থশান্তে বর্ণিত ও পর্যালোচিত বিষয়বিশেষ অবলম্বন করিয়া গবেষণা চালাইয়া পণ্ডিতসমাজের পত্রিকাদিতে প্রবন্ধাকারে, কিংবা স্বর্নিত পুত্তকপুত্তিকাতে তাঁহাদের গবেষণার ফল প্রকাশ করিয়াছেন। এক্সলে আমরা সেগুলির বিভূত উল্লেখের প্রয়োজন বোধ করি না। এই প্রাচীন অর্থশান্তে প্রাপ্ত ভাব ও বিষয়সমূহ পাঠ ও বিবেচনা করিয়া আমাদের মনে ইহার ভিত্তিস্বরূপ দেরপ চিত্র প্রতিফলিত হইরাছে তাহারই কিঞ্চিৎ আভাস নিম্নে লিপিবর্দ্ধ হইতেছে। এই অবতরণিকার শেষাংশে আমরা হইটি তর্কবহল প্রমের সংক্ষিপ্ত উল্লেখ ও তৎসমাধানের প্রমাস করিব। প্রথম প্রমাত হইল এই:—প্রীপ্তপূর্ব চতুর্ব শতান্দে ভারতবর্দের প্রথম সমাত্র মোর্যারংশীয় চন্দ্রগুপ্তর প্রধানমন্ত্রী কোটিলা (তদীয় অপর হই নাম হইল চাণকা ও বিষ্ণৃতপ্ত ) নিচ্ছেই এই অর্থশান্ত প্রণায়ন করিয়াছেন অথবা তদীয় মতাবলদী পরস্পরাপ্রাপ্ত পরবর্তীকালের কোন শিয় বা শিয়সংঘ ইহা রচনা করিয়াছেন ? থিতীয় প্রমাত হইল এই:—এই গ্রম্থের প্রতিপান্ত বিষয়সমূহ কি কোন রাজ্যবিশেবে প্রচলিত অর্থনীতি, রাজনীতি, ও সমাজনীতির চিত্র, অথবা সে-গুলি বে-কোন কালে ও বে-কোন স্থানে সামাজ্য-প্রতিদ্ধাবিষয়ে প্রয়োজনীয় আদর্শবরূপ একটি রীতিনীতির কথা ? সাধারণতঃ কোটিলীয় অর্থশান্তকে লোকেরা রাজনীতি ও রাজ্যশাসন-প্রণালীর গ্রন্থ বলিয়া নির্কেশ করিয়া থাকেন। দণ্ডনীতি-বিষয়ক গ্রন্থ বলিয়াও এই অর্থশান্ত্র পরিচিত হয়।

প্রাচীন ভারতে ঐতিহাসিক বিভিন্ন যুগে দেশের বিভিন্ন প্রদেশের সমসময়ে বা ভিন্ন ভিন্ন সময়ে আমরা রাজভন্ন, গণতন্ত্র, জাতি বা বর্গভন্ন ও কুলমামিক রাজ্যের শাসনপ্রণালী প্রতিষ্ঠিত ও প্রচলিত ছিল বলিয়া জানিতে পারি। কিন্তু, অধিকসংথ্যক রাজ্যেই রাজভন্নশাসনের ব্যবস্থাই নিয়মিত ছিল। রাজ্যের বা রাম্বশক্তির তর্বিল্লেষ্ণে রত প্রাচীন রাজনীতিবিদ্যাণ মানব প্রকৃতির দোষ-ভাগের কথা কথনই বিশ্বত হইতেন না, কারণ, তাঁহারা ভাবিতেন যে, শীল ও ও স্দাচারের বংশকারী ও অন্তের স্বাধীনতা ও অধিকারে হস্তক্ষেপকারী খনক্ষনের অভাব কথনই সমাজে ছিল না। কাজেই তুইবনের অভ্যাচার ও পাপাচরণ নিবারিত বাখিবার জক্ত শাসনতম্বের প্রয়োজনীয়তা সর্বনাই উপলব্ধ হইত। অন্যথা, জনগণের জীবন ও সম্পত্তির রক্ষাকার্য্য ও ডাহাদের শার্দ্রবিহিত বর্ণাপ্রমধর্মের পালনকার্যা অচল হইয়া ঘাইতে পারে---এই ভন্ন অস্বাভাবিক নহে। প্রাচীন হিন্দু-রাম্বনীভিতে লোকের জীবন ও সম্পত্তি এবং ধর্মবক্ষারূপ তৃইটি প্রধান মূল বিবরের চিন্তা, আলোচনা ও নির্ণন্ন পরিদৃষ্ট হয়। কিন্তু, এই চুইটি বিষয়ই নির্ভব্ন করে রাজার দওশক্তি-প্রণয়নমারা লোকসমাজের কণ্টক বা দোৰকারীকে শান্তি দেওয়ার উপর। প্রজাসমূহের হিড ও স্থবিধানই রাজার প্রধান ও প্রথম কর্তব্য এবং তাঁহার বিতীয় কর্তব্য চইল লোকস্থিতি বা সমাজ- শৃশ্বলা ব্যবন্থিত রাখা। নেই জন্ম রাজাকে 'দেওধর' বলিয়াও অভিহিত করা হয়। বরং তাঁহাকে দওশক্তির বিগ্রহ বলিয়াও পরিচিত করা হায়। রাজনীতিশান্তে তাঁহাকে চতুর্বর্ণের ও চতুরাশ্রমের 'প্রতিভূ' বলিয়াও বর্ণিত দেখা হায়। কোটিলা, কামলক, শুক্র প্রভৃতির রচিত রাজনীতি বা দওনীতিশান্তে, মহ, বাজ্রবন্ধা, নারদ প্রভৃতির রচিত অতিগ্রে, রামাগ্রণ ও মহাভারতে এবং পরবর্ত্তী সময়ের মহাকবিগণের রচিত মহাকাব্যাদিতেও রাজদণ্ডবিষয়ে বথেই আলোচনা পরিদৃত্ত হয়। রাজাকে মাৎশুলারের অভিতব হইতে রক্ষা করিতে হইলে, রাজাকে ছৃত্তশাসনের শক্তি প্রয়োগ করিতেই হইবে। তাহা না হইলে, জলমধ্যে বৃহদাকার অভ্যান্তর প্রাদ্ধ হইতে যেমন ক্তু ক্ষুদ্ধ মৎশুসমূহ আক্রেক্তা করিতে পারে না, তেমন রাজ্যেও রাজ্যশাসনের বিধান যথাবথভাবে প্রচলিত না থাকিলে, সমাজে সবলের কবল হইতে ত্র্বলকে রক্ষা করা কঠিন হইয়া পড়ে। অভত্রব, ইছা নিশ্চিত যে, রাজার প্রভূশক্তি (কোশদণ্ডল তেজঃ) ও নিগ্রহশক্তির ভয়েই ত্র্নতকারীয়া ভীত ও জন্ত থাকে, এবং লোকসমাজে শৃশ্বলা ও যোগক্ষম রক্ষিত হয়।

রাজা ও প্রজার মধ্যে যে সামাজিক সংবিৎ বা চুজিসবছে একটা মতবাদের কথা (The Theory of Social Contract) বর্তমানকালের সমাজনীতি-গ্রন্থম্থ্র অবগত হওয়া ঘায়—তাহা প্রাচীন ভারতের নীতিশাস্তক্ত পণ্ডিতেরাও বেশ জানিতেন। মাসুর খখন নীতিবিৎ জন্থবিশেষই বটে, তখন জাদিম সমাজে বাসকালেই মানবগণের পরস্পারের ঐকমতো একটি রাজনীতিক সংঘ রচনা করঃ একটা সুমৃতিত কার্য্য বলিয়াই গণ্য হইবার যোগা। এই সংবিৎ বা চুজিতে মাস্থবেরা ছইটি পক্ষে বিভক্ত হইয়াছিল। এক পক্ষে তাহাদের হারা নির্বাচিত এক রাজা, অপর পক্ষে প্রভাবর্গ। রাজা প্রজাদিগের নিজ নিজ অধিকার ধর্মতঃ রক্ষা করার প্রতিশ্রুতিতে সাবদ্ধ হইলে পর, প্রজারাও রাজকর্ভ্রক লোকরক্ষার তারগ্রহণশীকারের পরিবর্গ্রে তাঁহাকে সমাজন্থিতিরক্ষক-হিসাবে তাহাদের ধান্ত্র-হত্যাছিল। কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রে ও অন্যান্ত রাজনীতিশাল্রে এইরূপ চুক্তির উল্লেখ্ ও স্ট্রনা পরিদৃত্ত হয়।

ভারতের প্রাচীন সর্থশান্তপ্রণেতারা ও পরবর্তী নীতিশান্থলেথকের। রাজ্যকে (State বা Body-Politic-কে) সপ্তপ্রকৃতিক বা সপ্তাঙ্গ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। কেটিলা 'প্রেকৃতিদম্পদ্'-নামক প্রকরণে (৬৪ অধি: ১ম

অধ্যান্তে) বাজ্যের এই সাভটি প্রকৃতি বা অঙ্কের নাম ও ক্রম এইরূপে লিপিবঙ্ক করিরাছেন, বধা—স্বামী, **অমা**ডা, জনপদ, ছর্গ, কোব, দণ্ড ও মিত্র। শবকোৰকাৰ অমরসিংহ পরে এই নামগুলির অল্লম্বল্প একটি শাব্দিক ও ক্রমিক পরিবর্ত্তন করিয়াছেন, বধা—( স্বামী স্থলে ) রাজা, অমাত্য, ( মিত্র স্থলে ) সূত্রং, কোৰ, (জনপদ হলে) রাষ্ট্র, ছর্গ ও ( দণ্ড হলে ) বল। প্রাতৃশক্তি, মন্ত্রশক্তি ও উৎসাহশক্তিতে শক্তিমান্ স্বামী বা রাজাই হইলেন ভারতীয় প্রাচীন রাজতয়-শাসনপ্রণাণীর কেন্দ্ররূপী সর্কপ্রধান ও প্রথম প্রকৃতি। অমাত্য-নামক থিতীয় প্রকৃতিবারা আমরা কেবল রাজার ধী-সচিব বা মতিসচিব ও কর্মসচিবগণকেই বুঝিব না; রাজতরশাসনপ্রণালীতে সর্বপ্রকার শাসনাধিকরণ বা শাসন বিভাগেরও বাঁহারা অধ্যক্ষ ছিলেন তাঁহাদিগকে—এমন কি, অধ্যক্ষগণের নিমুস্থ কৃত্র কৃত্র কর্মচারী বা আমলাগণকেও বুবিব। তৃতীয় প্রকৃতি জনপদ বা রাষ্ট্র-শবদারা পুর বা নগর ব্যতিবিক্ত রাজ্যের অবশিষ্ট ছেল ও দেশবাসীদিগকে বুকিতে হইবে। তুর্গ-নামক চতুর্থ প্রকৃতির অর্থ কেবল জলত্র্যা, স্থলত্র্যা, বনত্র্যা, পর্বতহর্গ, মক্ত্র্য ও প্রান্তহ্বর্গাদি নহে; প্রাচীনকালে ভারতের প্রত্যেক বড় বড় পুর ও নগর প্রাচীর ও পরিখাদিঘারা হুরক্ষিত ছিল বলিয়া সেগুলিও ছুর্গশন্ধবাচ্য ছিল। পঞ্চম প্রকৃতি কোবশব্দবার! রাজভাগুারের রত্নাদি দারবস্তু ও বস্তাদি ফল্ক বা অসার বন্ধকে অর্থাৎ যতপ্রকার ভ্রবারান্ধি সেথানে থাকে সেগুলিকে বুরায়। ষষ্ঠ প্রকৃতি দণ্ড বা বলশন্ধখারা হস্তী, অখ, রথ ও পদাতিক—এই চতুরক সেনাকে বুঝিতে হইবে। আবার এই পদাতিক দেনারও অনেকপ্রকার ভেদ আছে, যথা—মেলিবল, ভৃতকবল, শ্রেণীবল, মিত্রবল, অমিত্রবল ও অটবীবল। সপ্তম প্রকৃতি মিত্র বা হুহুৎশক্ষটি বাদশরাক্ষমগুলের মধ্যে ধাহারা বিজিগীয় বীজার সহিত মিত্রতাহতে আবন্ধ ( অর্থাৎ থাহারা যুদ্ধাদিতে তাঁহার সহায়ক হন্ধৎ বা allies) তাঁহাদিগকে বুঝায়। রাজা হয়ং ও তাঁহার মিত্রেরা 'রাজপ্রকৃতি'-সংক্রায় এবং অমাত্যাদি অবশিষ্ট পাঁচটি প্রকৃতি 'দ্রব্যপ্রকৃতি'-সংজ্ঞায়ও অভিহিত হইয়া থাকে। এই দাভটি প্রকৃতি বা অঙ্গ মিলিভ হইয়া কার্যানির্বাহ করিলে, বাজ্যরণ শ্রীর স্টালিত ও পরিপুট থাকিতে পারে ৷ ইহারা পরস্করের উপকার শাধন করিলেই সম্যুগ্ভাবে কার্য্যকর থাকে। পরশ্বনিরপেক হইরা চলিলে, ইহারা রাজ্যের বা State-এর বাাধি বা প্রকোপ উৎপাদন করে! এই সপ্তাস বা সপ্তপ্রকৃতিক রাজ্যই হইল প্রাচীন হিন্দু রাজনীতিতক্তর সারসংগ্রহ ৷

क्वीिनीय वर्षभारत्व विदयन्त्र अहेखार नम्बिड इहेबार । नमश श्रद्धानि

বিনয়াধিকারিক প্রভৃতি নামে পরিচিত পঞ্চল অধিকরণে বিভক্ত হইয়াছে। এই অধিকরণগুলিতে অমাত্যোৎপত্তি-প্রভৃতি নামে আখ্যাত ১৮০টি প্রকরণ বা আলোচ্য বিষয় সন্নিহিত আছে। আবার এই প্রকরণগুলি ১৫০টি অধ্যায়ে বিবেচিত ও আলোচিত হইয়াছে। স্বতরাং কোন কোনও অধ্যায়ে একাধিক প্রকরণও নির্ণীত দেখা যায়। সাধারণ দৃষ্টিতে এই গ্রন্থখানি সংস্কৃতভাষার গড়ে রচিত দৃষ্ট হয় এবং ইহাতে ব্যবহৃত বহুশব্দকে আর্মপ্রয়োগরূপে ধরিতে হয়। প্রত্যেক প্রকরণের আরস্থাংশে উক্ত কয়েকটি সংক্ষিপ্ত বাক্যকে আমরা গ্রন্থের শ্যুত্র'-রূপে ধরিয়া লইতে পারি। কিন্তু, স্বর্গীয় মহামহোপাধ্যার পণ্ডিত গণপতি শাস্ত্রী প্রকরণের নামরূপে উক্ত সংক্ষিপ্ত শব্দনিচয়কেই 'হত্তে' বলিয়া ধার্য্য করিতে চাহিদ্বাছেন। অবশিষ্ট গ্রন্থাংশকে 'ভাষ্য'-রূপে গ্রহণ করিতে হইবে। পালিভাষায় রচিত বৌদ্ধ জাতক-গ্রন্থাবলীতে, গভাংশের শেষভাগে ও কথন কথন মধ্যভাগেও, বেষন আলোচিত মতবাদ বা তত্ত্বাদির পরিপোষণার্থক করেকটি স্লোক প্রাপ্ত হওয়া যায়, কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রেও প্রকরণোক্ত বিষয়সমূহের সারসংগ্রহহিসাবে এক বা একাধিক প্লোক অধ্যায়ান্তে ও কথন কথন অধ্যায় মধ্যেও লিপিবঙ্ক দষ্ট হয়। দে-গুলি কোটিল্যের নিজের রচিত পছা কিংবা তৎপূর্ণবর্ত্তী আচার্য্য-বিশেষের উক্তি তাহা নির্দ্ধারণ করা কঠিন। গ্রন্থাবদানে কৌটলা একটি আর্যা:-লোক এইরূপ লি িয়া রাখিয়াছেন, যথা---

> "দ্বী বিপ্রতিপক্তিং বছগা শাম্মেষ্ ভাক্সকারাণাম্। স্বয়মেব বিষ্ণুগুপুন্দকার ফব্রং চ ভাষাং চ॥"

"শাস্ত্রসমূহের (ব্যাখ্যা-বিষয়ে) ভাষ্যকারগণের মধ্যে বছপ্রকারের বিপ্রতিপত্তি বা বিবাধ লক্ষ্য করিয়া, বিষ্ণুগুপ্ত স্বয়ং স্তত্ত্ব রচনা করিয়াছেন এবং (ইহার) ভাষ্যও রচনা করিয়াছেন।"

কোটিলীয় অর্থশান্ত রাজতয়, হাজোবই বিবরসমূহ অবলয়ন করিয়া লিথিত গ্রন্থ। ইহাতে বর্ণিত রাজতয় অনিয়ন্তিত রাজার আধিপতঃবিবয়ক নহে; ইহাকে সচিবায়ত্ত রাজাই বলা চলে। রাজনীতিবিদ্যালের মতে রাজার প্রথম প্রেষ্ঠ কর্তব্য হইল প্রজাবর্গের হিত ও হথ উৎপাদন করা, এবং তাহাদের জীবন ও সম্পত্তি রক্ষার জন্ত সমাজে বিধি-ব্যবহার বা মাইন ও শৃত্বলা হ্বব্যহিত করার চেটায় ব্রতী থাকা। রাজার নিজ রাজ্যমধ্যে প্রজাদিগের বোগক্ষেমের দিকে দৃষ্টি রাথিয়া শাসনব্যবদ্ধা করার পারিভাষিক নাম হইল 'তর'। রাজার বিতীয় শ্রেষ্ঠ কর্তব্য হটল আসম ও দূরবর্তী পররাষ্ট্রসমূহের রাজাদিগের কার্যক্রলাপের উপর তীক্ষ

দৃষ্টি রাখা এবং প্রয়োজন উপস্থিত হইলে তাঁহাদের দহিত মৃদ্ধবিগ্রাহে প্রবৃত্ত হওয়া। বিজিগীযুর পক্ষে বাড্গুণ্যের মধ্যে যে গুণ্টির প্রয়োগের প্রয়োজন হয়, তাহা প্রয়োগ করিয়া বিদেশীয় শত্রু রাজার প্রতি ক্টনীতির প্রয়োগের অভিপ্রায়-পোষণরপ ব্যাপারের নাম হইল 'আবাপ'। তদীয় অর্থশাল্পপ্রণয়ন প্রসক্ষে কৌটিল্য 'তম্ব'ও 'আবাপ'—এই উভয়বিধ নীতি শ্বরণ করিয়াই সম্ভবত: সেই প্রন্থের অধিকরণ, প্রকরণ ও অধ্যায়গুলির ক্রম ও সাক্ষকল্পনা করিয়া থাকিবেন। শাস্ত্রের জন্ত্রাংশে তিনি পাঁচটি অধিকরণে ৯৫টি প্রকরণের ও ৯৬টি অধ্যান্ত্রের এবং আবাপাংশে পরবত্তী নয়টি অধিকরণে ৮৪টি প্রকরণের ও ৫৩টি অধ্যায়ের সনিবেশ করিয়াছেন। এক প্রকরণাত্মক পঞ্চদশ অধিকরণে ১টি অধ্যায়ে আলোচ্য বিষয়গুলিকে 'ভশ্ন' ও 'আবাপের' অস্কর্ভুক্ত গণ্য না করিলেও চলিতে পারে। প্রথম পাঁচটি অধিকরণের নাম হইল, ষ্ণাক্রমে—(১) 'বিনয়াধিকারিক' ( অর্থাৎ রাজার বিনয় ও বিত্যাদিশিক্ষার প্রস্তাব-যুক্ত ), (২) 'অধাক্পপ্রচার' ( অর্থাৎ বিভিন্ন শাসনবিভাগের অধাকগণের কর্ত্তবাদিনির্ণয়-বুক্ত), (৩) 'ধর্মন্থীয়' ( অর্থাৎ দেওয়ানী-আদালত-সম্পৰ্কীয় ব্যবহারস্থাপন্য-যুক্ত ), (৪) 'কন্টক-শোধন' ( অর্থাৎ ফৌজনারী-সম্পর্কীয় ব্যবহারে সমাজের কন্টক বা উপত্রবকারীদিগের শাস্তি বিধি-যুক্ত ) এবং (৫) 'ষোগবৃত্ত' ( অর্থাৎ গৃঢ়পুক্ষাদি-কর্তৃক উপাংত্তবধাদির প্রয়োগ-যুক্ত )। তৎপরবর্ত্তী নয়টি অধিকরণের নাম হইল যথাক্রমে—(৬) 'মণ্ডলযোনি' ( অর্থাৎ ঘাদশ-রাজমণ্ডলের চিস্তাবিষয়ক ), (৭) 'বাড্গুল্য' ( অর্থাৎ সক্কিপ্রভৃতি ছয়টি গুণের প্রতিপাদন-যুক্ত), (৮) 'ব্যসনাধিকারিক্' ( অর্থাৎ সপ্তাঙ্গ রাজ্যের বিপদের ও সহটের আলোচনা-বিষয়ক ), (৯) 'অভিযাক্তৎকর্ম' ( অর্থাৎ বিজিগীযু রাজার শক্রুর প্রতি অভিযান-সম্মীয় ), (১০) 'নাংগ্রামিক' ( অর্থাৎ নংগ্রাম-বিষয়ক আলোচনা-যুক্ত ), (১১) 'সংঘবৃত্ত' ( অর্থাৎ সংঘ বা শ্রেণী প্রভৃতির প্রতি বিজিগীযুর সাচরণ-সম্ভীয় ), (১২) 'আবলীয়দ' (অর্থাৎ অবলীয়ান্বা তুর্বাদ্ভর বিজিগীষ্ব করণীয়-যুক্ত), (১৩) 'ছর্গলক্তোপায়' ( অর্থাৎ শত্রুহর্গের লাভোপায়-সম্বন্ধীর) এবং (১৪) 'ঔপনিষদ' ( অর্থাৎ পরোকভাবে শত্রুজয়ের উপায়-রহস্তের कथा विवयक )। नर्कात्मात्वत्र क्षकदालद नाथ (>¢) 'छप्रयुक्ति' ( व्यर्था९ व्यर्थमात्व প্রচলিত ৩২ প্রকারের ব্যাখ্যান-স্থায়-বিধয়ক )।

অর্থশাম্বে পাঠকবর্গের স্থাপ্রবেশের জন্ত, আমরা এছকে উপরিউক্ত পঞ্চদশ অধিকরণে অস্তর্ভ প্রকরণগুলি হইতে করেকটি বিশিষ্ট কোটিলীয় মৃলনীতি ও মতবাদের প্রতি তাঁহাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করিতে হুইচ্ছা করি। সর্বাত্তে আমাদের এই কথা শরণ রাধিতে হইবে যে, কোটিলীয় রাজনীতি ভ্রাক্ষণাদি চতুর্বর্ণের ও বন্ধচার্যাদি চতুরাশ্রমের স্ব-স্ব ধর্মপালনরপ মূলের উপর প্রতিষ্ঠিত। লোকষাত্রা স্চ্ভাবে বক্ষা করিতে হইলে বাজাকে প্রকৃত দণ্ডধর চ্ইয়া রাজ্যশাসনে প্রবৃত্ত হইতে হইবে। লোকসমাজে মাৎশুখায় বা অরাজকতা প্রতিহত করিতে হইলে, রাজাকে ধ্বার্হনণ্ড হইডে হইবে। কৌটিল্য মনে করেন খে, বর্ণাপ্রমের धर्ष भाविष्ठ रहेत्व, हेरा वर्ग ७ अनस्रक्व सारकवर्थ माधन रहेर्ड भारत। স্বধর্ষের উন্নত্তন ঘটিলে সমাজে কর্মসংকর ও বর্ণসংকর উপস্থিত হয় ও সমাজ উচ্ছিন্ন হইয়া পড়ে। স্বভরাং তাঁহার মতে রাজার প্রথম কর্তব্য সমস্ত লোককে স্বধর্ম হইতে ভ্রষ্ট না হইতে দেওয়া [ "বধর্ম: স্বর্গায়ানস্ক্যার চ। ওক্সাতিক্রমে লোক: সংকরাত্চ্ছিন্তেও। তন্মাৎ স্বৰণ্টা ভূতানাং রাজা ন ব্যক্তিচারয়েৎ।…… বাবস্থিতার্যামর্য্যাদঃ স্কৃতবর্ণাশ্রমন্থিতিঃ। এখ্যা হি বন্ধিতো লোকঃ প্রসীদতি ন সীদতি"। ১।৪ ]। আত্মসপদয্ক নীতিক রাজা কৃষ্ণ দেশের অধিকাহী হইলেও, স্থপ্রকার প্রকৃতি সম্পদে সম্পন্ন থাকিতে পারিলে, তিনি সমগ্র পৃথিবী জয় করিয়া চাতৃরস্থ শুমাটু বা সার্কভৌম নরপতি হইতে পারেন [ আত্মবাংগ্রদেশোৎপি যুক্ত: প্রকৃতিসম্পদা। নম্বজ্ঞ: পৃথিবীং ক্ৎলাং জয়তোব ন হীয়তে। ৬।১]। অর্থশান্তের এক স্থানে (১৩।৪) কৌটিলা পূপিনীজ্ঞরের চারি প্রকার পথ বা মার্গের কথা উল্লেখ করিয়া শেষে বলিয়াছেন বে, উক্ত মার্গচতৃইত্ব অবলখন করিয়া সমগ্র পৃথিবী জয় করার পর বিজিণীয়ু রাজা বর্ণ ও আঞামগুলির সঙ্গতরূপে বিভাগ করিয়া স্বধর্মাত্মসারে ইহা ভোগ করিবেন ("জিস্বা চ পৃথিবীং বিভক্তবর্ণাশ্রমাং স্বধর্মেণ ভূঞ্জীত" ১০।৪)। কোটিল্যের মতে রাজর্ধির আদর্শনিত্র এইরূপ হওয়া উচিড, ধ্বা—তাঁহাকে অরিষভ্বর্গত্যাগপুর্বক ইব্রিয়ন্তম, বিদ্যাবৃদ্ধণের সহিত সংযোগৰারা নিজের প্রজাবিকাশ, চাঁর বা গৃঢ়পুরুষণাণের নিয়োগদারা দৃষ্টিকার্য্য উত্থান বা কাৰ্য্যোভমহারা প্রকারগের যোগ-ক্ষেম্যাধন, কর্তব্যের অভূশাসনহারা গ্রহাদিগকে খধর্ষে স্থাপন, বিভার উপদেশবারা ভাহাদের বিনয়শিক্ষাদান, সমৃচিত কাৰ্য্যে অৰ্থনিয়োগৰাৱা লোকপ্ৰিয়ত্ব-লাভ ও হিতসাধনবাৱা নিজ বৃত্তি অবশ্বন করিতে হইবে ('তত্মাদ্রিবড্বর্গত্যাগেনেন্দ্রিয়জয়ং বুৰসংযোগেন প্ৰজাং, চাবণে চকুং, উত্থানেন যোগক্ষেমসাধনং, কাণ্যামশাসনেন ক্ষধর্মস্থাপনং, বিনয়ং বিভোপদেশেন, জোকপ্রিয়ন্ত্মর্থসংবোগেন, ছিতেন বৃত্তিন্<sup>ত</sup>। ১।৭)। রাজার পক্ষে উত্থানগুণটি ( অর্থাৎ সর্ককালে ও সর্কাছানে কার্যাদর্শনে ব্যাপৃত খাকা-রূপ গুণটি) ত্রত বলিয়া গণ্য হওরার যোগ্য ("রাজো হি

ব্রতম্থানম্," ১।১৯); এবং অর্থের (রাজকাব্যের) মূল্ট হইল উত্থান এবং **ষ্ম্যান দ্**র্বপ্রকার অনর্থের মৃল ("অর্থশু মৃল্ম্থানং অনর্থশু বিপর্যায়ঃ, ১।১৯)। কৌটিল্য মনে করেন রাজাকে উত্থানগুণবিশিষ্ট ক্ষক্য করিলেট্ রাজভৃত্যগণ (বা রাজকর্মচারিগণ) নিজেরাও তদ্গুণবিশিষ্ট ছইয়া পড়ে। ষ্মাবার তাহার। রাজাকে প্রমাদযুক ( অর্থাৎ কর্মব্যকার্য্যে অনবধানযুক্ত ) দেখিলে নিজেরাও সঙ্গে দক্ষে প্রমাদী হইয়া পড়ে এবং রাজকার্ব্য নষ্ট করিয়া ফেলে ( "রাজানণ্ডিগমানং অন্তিগজে ভৃত্যাঃ, প্রমাল্তখং অফুপ্রমাল্ডি কর্মাণি চাম্ম ভক্ষান্তি," ১।১৯)। এই শাল্পে স্পষ্টভাবে ইহাও উক্ত হইয়াছে বে, প্রজার কথ উপস্থিত হইবেই রাজার কথ হয় এক প্রজার হিত হইলেই তাহা রান্ধার হিত বলিয়া বিবেচা। যেটা রান্ধার নিম্পের প্রিয়, সেটা তাহার হিত নহে, কিন্তু, প্রজাবর্গের ষেটা প্রিয়, সেটাই রাজার হিত ("প্রজাস্থরে স্থং রাজ্ঞঃ প্রজানাং চ হিতে হিতম্। নাজ্ঞপ্রিয়ং হিতং রাজ্ঞঃ প্রজানাং তু প্রিয়ং হিডম্"। ১/১৯)। রাজা ও প্রজার সকল পিতা ও সন্ততির সংস্কের ক্যায় ঘনিষ্ঠ হওয়া উচিত। কোটিলা একস্থানে লিখিয়াছেন, সর্ব্যপ্রকার ভয় উপস্থিত হইলে উপহত বা ভয়শীড়িত প্রজাবর্ণকে তিনি পিতার স্থায় রক্ষায়গ্রহ প্রদর্শন করিবেন ("সর্বত্ত চোপহতান পিতেবায়-গুহ্নীয়াৎ"। ৪।৩)। কোটিলোর মতে ধর্ম, অর্থ ও কাম--এই ত্রিবর্গের মধ্যে वर्षरे প্রধান, বেহেতু ধর্ম ও কাম অর্থ বারাই সাধ্য হয় ( "অর্থ এব প্রধান ইভি কৌটিলাঃ, অর্থমূলো হি ধর্মকামাবিতি"। ২। १)। কৌটিলাের মতে রাজপরিবারস্থ পুরুষ ও স্ত্রীগণের উপরও রাজার সম্পূর্ণ বিখাস রাখা বিধেয় নহে। কোটিলা বলেন যে, রাজপুত্রেরা কর্কটকের সমান-ধর্ম-বিশিষ্ট বলিয়া নিজ জনককে ভক্কণ করিতে পারে। স্থতরাং রাজাকে জন্মাবধি তাহাদের উপর সন্ধার্গ দৃষ্টি রাখিতে হইবে ( "জন্মপ্রভৃতি রাজপুত্রান্ রকেব। কর্কটনধর্মাণো হি জনকভকা রাজ-পুত্রা:"। ১।১৭)। কিন্তু, রাজাকে শ্বরণ রাখিতে হইবে যে, যে রাজকুলে রাজ-পুত্রেরা অবিনীত বা অশিক্ষিত থাকিয়া যার তাহা শত্রুবারা আক্রাস্তমাত্র হইলেই, ঘুণচন্ধিত কাঠের ভার স্পর্শনাত্তেই ভাঙ্গিরা পড়ে ("কাঠমিব হি যুণজন্ম বাজুকুলম্বিনীতপুরুমভিযুক্তমারে ভজ্যেত"। ১/১৭)। কাজেই রাজার একমাত্র পুত্রও ধদি অবিনীত বা অশিক্ষিত হয়, তাহা হইলে তিনি সেই পুত্ৰকে কথনই রাজ্যে স্থাপিত কয়িবেন না ("ন চৈকপুত্ৰমধিনীতং রাজ্যে স্বাপরেৎ"---১৷১৭) ৷ রাজাস্তঃপুরে রাজাকে মহিবীসমীপে দর্শনার্থ উপস্থিত হইতে

হইলে, বিশ্বস্ত বৃদ্ধ পরিচারিকারা দেবীদর্শনে কোন প্রকার বাধা-বিপত্তির সম্ভাবনা নাই বলিয়া রাজাকে জানাইলে পর, তিনি অন্তঃপুরে ধাইবেন ("অন্তর্গৃহগতঃ স্থবিরস্ত্রীপরিগুদ্ধাং দেবীং পক্তেৎ"। ১।২০)। এই সদক্ষে কৌটিলা প্রাচীনতর ভারতীয় ইতিহাস হইতে মহিনীগণ-কর্তৃক রাজহত্যাব অনেকগুলি দুরান্ত উদ্ধৃত করিয়াছেন। নিজের পরিজনের উপর রাজার অবিশ্বাস এত প্রকাঢ় থাকা উচিত যে, সিদ্ধ ও তাপসজনকে দর্শন দিতে হইলেও তিনি বিশ্বস্ত শম্বগ্রাহী কক্ষিপুরুষদ্বারা বেষ্টিত হইয়া তাহা করিবেন এবং সামস্ত ও পরদেশীয় দূতগণের সাক্ষাৎকারসময়ে মদ্রিপরিষদ্ধারা অধিষ্ঠিত থাকিবেন ( "আপ্ত-শন্ত্রগ্রাহাধিষ্টিতং সিশ্বতাপদং পশ্যেৎ, মন্ত্রিপরিষদা দামস্তদ্তম"। ১।২১)। আপ্ত নাবিকধারা অধিষ্ঠিত জনপোতাদি রাজাকে ব্যবহার করিতে হইবে ৷ তিনি কথনও জনসভ্ত প্রাদেশে প্রবেশ করিবেন না ("ন পুরুষসন্তাধমবগাহেত"---১।২১)। এমন কি রাজ্বৈন্ত, ঔষধপাচক ও পেষকাদি পরিচারকবর্গের নারা পূৰ্বে আম্বাদিত করাইয়া, নাজাকে উষধ, মন্ত ও সক্তান্ত পানীয় দ্ৰব্য ন্যবহার করিতে দিবেন। রন্ধনশালাতে নিযুক্ত মাহানদিক প্≉ ব্রবাদি আগে স্বরং মাস্বাদন করিয়া, এবং অগ্নিতে ও কাকাদি পদ্দীর নিকট বলিরূপে প্রদান করিয়া, পরে দেই দব দ্রব্য বিষয়ক বলিয়া বিদেচিত হইলে ঝালাকে তাহা আহারার্থ প্রদান করিবে। কে'টিল্যের মতে রাজা ইন্দ্রানীয় হইয়া প্রজাদিগের প্রতি অমৃগ্রহ প্রদর্শন করেন এবং ঘমস্তানীয় হইয়া নিগ্রহ বিধান করেন। অতএব, রাজাকে অবমানিত করা উচিত নহে ("ইক্রথমস্থানমেতদ রাজান: প্রত্যক্ষ হেডপ্রসাদা:। তানবমগ্রমান: দৈবোহপি দণ্ড: স্পুশতি। তত্মান্ রাজানো নাবমন্তব্যাঃ"। ১১১৩)। রাজসমকে রাজপাদোপজীবী অমাত্যাদিগণের কিরূপ বৃদ্ধি বা বাবহার অবলম্বন করা উচিত তৎপ্রসঙ্গে কোটিলা একটি মৃল্যবান্ আন্তাণক প্রচার করিয়া তাঁহাদিগকে সাবধান করিয়া দিয়াছেন : তিনি বলেন যে, রাজার সাম্রয়লাডকারী উপজীবীদিগের বৃত্তি ৰ্যবহার অগ্নিতে খেলার স্থায় থিবেচিত হওয়া উচিত। কারণ, রাজরুপ अधि একদেশদাহী নহে। अञ्चीती প্রতিকৃপ হইলে, তিনি তাহার দপুত্রকণ্ড সমগ্র পরিবার নষ্ট করিতে পারেন, এবং সে অমুকৃল হইলে, ডিনি ভাহাকে উম্বতত করিতে পারেন ("অগ্নানিব হি সংপ্রোক্তা বৃত্তী রাজোপজীবিনাস্। একদেশং দহেদয়িঃ শরীরং বা পরং গড়ঃ। সপুত্রদারং রাজা ভূ দাতরেণ্ বর্দ্ধয়েত বা"। ধা৪)।

কৌটিল্যের রাজ্যপরিকরনায় রাজার স্বেচ্ছাচারিত্বের কোন নিয়র্শন প্রকটভাবে পাওয়া যায় না। ইহা একরুণ সচিবায়ত্ত রাজতন্ত্র। অমাত্যগুণ-সম্পদের নিপুণভাবে বিচার করিয়া রান্সাকে ধী-সচিব ও কর্মসচিব নিযুক্ত করিতে হইবে। কারণ, তিনি বলেন রাজ্যপরিচালনা সহায়দাধ্য ব্যাপার। স্থুতবাং অমাত্যনির্বাচন ও তাহাদিগের নিয়োগ অবস্থুকর্তব্য ("সহায়দাধ্যং রাজকং চক্রমেকং ন বর্ততে"।—১।৭)। ধর্মোপধা, অর্থোপধা, কামোপধা ও ভয়োপধা—এই চারি প্রকার উপধাঘারা রাজা সচিবগণের শৌচাশোচ পরীক্ষা করিয়া তাহাদিগকে বিভিন্ন শাসনবিভাগের অধ্যক্ষতা প্রভৃতি কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন। মন্ত্রিদংখ্যার বিচার উত্থাপন করিয়া কোটিলা পূর্ববতর আচার্ঘাদিগের মত উদ্ধার করিয়া তাহা খণ্ডন করিয়া বলিয়াছেন বে, তাঁহাদের মতে যে, এক হইতে আরম্ভ করিয়া বহুদংখ্যক মন্ত্রীকে লইয়া রাজা গুরুবিধয়ের মন্ত্রণা করিতে পারেন বলা হইয়াছে, সেই মতের সহিত তিনি স্বমত মিলাইতে পারেন না। তাঁহার মতে মন্ত্রীসংখ্যা তিন বা চারিজনের কম বা বেশী হওয়া উচিত নহে। এই সংখ্যা কম হইলেও রাজার কার্যানাশ হইতে পারে, বেশী হইলে বিষয়নির্ণয় অসিদ্ধ হইতে পারে এবং মন্তভেদের সম্ভাবনাও থাকিয়া যান্ন ("মন্ত্রিভিভিভি শুতুর্ভির্বা সহ মন্ত্রন্ত<sup>3</sup>—১।১৫)। মন্ত্রিপরিবদের সভ্যসংখ্যা কার্যান্ত্র্<mark>চানের</mark> প্রয়োজনামুদারে নির্দ্ধারিত হওয়া উচিত, ইছাই কৌটিলার মত। মন্ত্রিপরিষদের ধী-সচিব ও কর্মসচিবদিগকে একত্র ভাকাইয়া আত্যব্লিক বা শীঘ্রকরণীয় সমস্থা-বহুল বিধয়সমূহের আলোচনা করিয়া সেই সভায় অধিকসংখ্যক সচিবেরা যাহা করিতে মত দিবেন, রাজা তাহা গ্রহণ করিয়া কার্য্য করিবেন। অথবা, অল্প-দংখ্যক সচিবেরাও ধাহা কার্য্যসিদ্ধিকর উপায় বলিয়া নির্দ্ধারিত করিবেন, রাজা তাহা অবলম্বন করিয়াও কার্য্য করিতে পারেন ("আতামিকে কার্য্যে মন্ত্রিণা মশ্রিপরিষদং চাতুর ক্রয়াৎ। তত্র ধদ্ ভূমিষ্ঠাঃ কার্য্যদিক্ষিকরং ধা ক্রযুক্তৎ कृष्गार्य--->।>६ )।

কোটিলীয় রাজনীতিতে গৃঢ়পুক্ষ বা গুলচর-নিয়োগের অভুতপ্রকার ব্যবহা পরিদৃষ্ট হয়। প্রাচীন ভারতে শাসনপ্রণালী চালাইবার জন্ত নিযুক্ত অধ্যক্ষাদির কার্য্যের অসমাধান গৃঢ়পুক্ষদিগের সহায়তা ব্যতিরেকে সম্ভবপর দেখা যায় না। গুগুচরগপের নানাপ্রকার শ্রেণীবিভাগ আছে। এছলে তাহার সমাক্ বিবরণ লিপিবছ করা সমীচীন হইবে না। সংক্ষেপে এই বলা যায় বে, প্রচন্ত্রভাবে কার্য্য করিয়া গৃঢ়পুক্ষরো রাজার প্রতি প্রজাবর্গের কিরুপ মনোভাব দৃষ্ট হয়,

অমাত্যাদি রাজপাদোপজীবিগণের রাজার প্রতি কতথানি অগুরাগ বা বিরাগ বর্তমান আছে, কি ভাবে প্রজা-জনের খারা রুড অপরাধ পরিজ্ঞাত হওয়া বায়, প্রয়ান্ত্যের কোষবল ও সেনাবল কিরুপে অবগত হওয়া বায়, কি প্রকারে অগ্নি ও বিবাদির প্রয়োগদারা দৃষ্ঠকন ও শত্রুর উপাংশুবধ নাধিত হইতে পারে এবং कक्करमाधनकार्या गार्भुष विघात्रकिरावक कि जात माहाया हरेए भारत ইত্যাদি বিষয়ে সংবাদ বহন করিয়া ও অক্সান্ত কর্ত্তব্য সম্পাদন করিয়া গুপ্তচরেরা রাজার রাজ্যশাসনকার্ব্যের নানাত্রপ স্থবিধানিধান করিয়া দিতে পারে। এক-শ্রেণীর গুপ্তচরের নাম ছিল 'উভয়বেতন'। তাহারা স্বপ্রভূর বেতনভোগী হইয়া শক্রর রাজ্যে অপদর্প বা চরের কার্য্য করিত। কিন্তু, স্বপ্রভূর অঞ্মোদনদহকারে তাঁহার স্বার্থের জন্ত তাহারা শত্রু রাজার নিকট হইতেও বেতনগ্রহণপূর্বক তাঁহারও কাজ করিত। পাছে তাহারা বিখানঘাতক হইয়া পড়িয়া শক্রর কার্ব্যেই চিরকাল ব্যাপৃত হয়, এইজন্য তাহাদের স্বরাজ্যে অন্তপশ্বিতিকালে ভাহাদের জীপুত্রেরা নিজ প্রার্থন বশে রক্ষিত থাকিত ("গৃহীতপুত্রদারাংক কুর্ব্যাত্তরবেতনান্"—১।১২ )। কেটিলীয় অর্থশাল্পে দৃতপ্রণিধিকেও আমরা চবপ্রাণিধির অঙ্গবিশেষ বলিয়া মনে করিতে পারি। গৃঢ়পুরুষদিগকে অপ্রকাশ চর এবং দৃতদিগকে প্রকাশচর বলিয়াও মনে করা ষাইতে পারে। দৃত্তের কার্য্য অত্যন্ত কটকর। সব রাজারাই দৃতম্থ অর্থাৎ তাঁহার। দৃতের মৃথ দিয়াই নিজ বক্তব্য অপর রাজাকে শুনাইয়া থাকেন। দূতের বাক্য ভাহার নিজ বাক্য নহে, তাহা তাহার প্রভুর প্রযুক্ত বাক্য। স্বতবাং স্থাতিতে চণ্ডাল ছইলেও দৃত অবধ্য, গ্রাহ্মণজাতীয় দৃতের ত কোন কথাই নাই (''দৃতমুগা বৈ রাজানক চাল্লে চ। তত্মাতৃগতেষপ্রি শক্তের যথোক্ত বক্তার:। তেখামন্তা-বৃদায়িনোহপাবধাাঃ, কিম্প পুনর ক্ষণাঃ। প্রক্তৈতদ্ বাক্যমেষ দুতধর্ম हें डि"—३।२७ )।

প্রাচীন ভারতের রাষ্ণ্যশাসনতন্ত্র কি ভাবে পরিচালিত হইত ভাহার একটি সম্পূর্ণ ও ক্ষর চিত্র অর্থশান্ত্রে লিখিত পাওয়া বায়। ইহা একরপ আধুনিক-কালের আমলাতরের মত বলিয়া প্রতীয়মান হয়। শাসনবিভাগগুলি বহু-প্রকারের অধ্যক্ষরারা অধিষ্ঠিত ছিল। বড় বড় মহামাত্য বা মহামাত্র এক 'উপমূক' (উচ্চকর্মাধাক্ষ) ও 'যুক্ত' (নিম্নকর্মচারী), লেখক, গাণনিক বা হিসাবেরক্ষক, সমাহর্তা (ধনসংগ্রহকারী মহামাত্র), সন্নিধাতা (রাঞ্চধনাদির নিচয় ও স্কলকর্মে ব্যাপৃত মহামাত্র) ইত্যাদির বছবিধ কর্তব্যক্ষের বর্ণনা এই শাস্তে

নিষ্কারিত ও নিণাত পাওয়া যায়। অর্থনীতি-হিসাবে একালের স্কায় প্রাচীন-কালেও গ্রামই ছিল সর্ব্বাপেকা কুন্ত কেন্দ্র এবং বাজনীতি-হিসাবে ইহাই ছিল স্বায়ত্তশাসনবিষয়ে একরুপ স্বাধীন প্রতিষ্ঠান। নৃতন গ্রামের নিবেশ-সময়ে রাজাকে লক্ষ্য রাখিতে হইত যেন ইহাতে শূন্রজাতীয় ও কর্যকল্রেণাভূত জনেরই সংখ্যাধিক্য বিশ্বমান থাকিতে পারে। এইরূপ দশটি গ্রাম লইয়া যে গ্রামসংহতি রচিত হইত তাহার নাম ছিল 'সংগ্রহণ', দিশতগ্রামাত্মক সংহতির নাম ছিল 'কার্কটিক' বা 'থার্কটিক'। এইরূপ চতঃশতগ্রামাত্মক ও অউশক্ত গ্রামাত্মক সংহতির নাম ছিল যথাক্রমে 'জোপমুথ' ও 'ছানীয়'। তুর্গ-নামে পরিচিত বড় বড় পুর বা নগর তৎকালে প্রাকারাদিপরিবেষ্টিত ছিল। কৌটিল্যের সময়ে সমস্ত ভূমি বা জমিত স্থামিত্ব রাজাতেই পর্যাবদিত ছিল কিনা সেই প্রশ্নের সমাধান সম্পূর্ণভাবে উপলব্ধ হয় না। কিন্তু, তথাপি দেখা ষাইতেছে বে, নতন গ্রামনিবেশসময়ে রাজা কৃত্তিক, আচার্য্য, পুরোহিত ও শ্রোত্রিয়দিগকে দর্কপ্রকার দণ্ড ও কর হইতে রহিত করিয়া ত্রন্ধদের-নামক ভূমি দান করিতেন। ফদল উৎপাদনের উপযোগী, 'কৃতক্ষেত্র'-নামক ক্ষেত্র এক-পুরুষমাত্তের ভোগা করিয়া রাজা করদায়ী কৃষকদিগকে দিতেন এবং যাহারা 'অরুতক্ষেত্র'-নামক ক্ষেত্র ( অর্থাৎ যে ক্ষেত্র অপ্রহত বা খিলভূমি দেগুলি ) ফদল উৎপাদনের উপযোগী করিতে পারিত, সেই সব ক্ষেত্র রাজা রুথকদিগের নিকট হুইতে ফিরাইয়া লুইতেন না, বরং দেগুলির স্বামিত্ব ভাছাদের উপর পর্যাবসিত্তও হইত বলিয়া মনে হয় ("করদেন্ডাঃ কতক্ষেত্রাণাৈকপুক্ষিকাণি প্রথচ্ছেৎ। অকুতানি কর্ত্তা। নাম্বেয়াৎ"—২।১)। রাজকোষের উন্নত অবস্থার দিকে দৃষ্টি রাথিয়া রাজা ক্রবকদিগকে (বীজাদি-দানরূপ) 'অঞ্প্রাহ' ও ( কর্ম্ ক্রিন্ 'পরিহার' বিতরণের ব্যবস্থা করিবেন। কোষের উপদাতক হইলে ডিনি এই গ্রীতি বর্জন করিবেন। কারণ, অল্লকোষযুক্ত রাজা পুরবাসী ও জনপদ-বা শীদিগকে গ্রাস কথিতে পারেন ("অন্নকোষো হি রাজা পৌরজানপদান্ গ্রসতে"---২।১)। সম্ভবতঃ জাতিশক্তির বৃদ্ধি ও তাৎকালিক বৌদ্ধর্মের উপদিষ্ট সমাস বা প্রভ্রনাত্রহণনিয়ামর বিরুদ্ধে অভিযান উদ্দেশ্ত করিয়াই কৌটিলা এইরপ একটি সমাজনীতির প্রচলন করিতে রাজাকে উপদেশ দিয়াছিলেন খে. ষে ব্যক্তি নিজ দ্বীপুত্রাদির ভরণব্যবস্থা না করিয়া সংসার-ভ্যাস্ট্রী হইবে, বিংবা নিজের স্ত্রীকেও প্রব্রজিতা করিবে, সে ব্যক্তি রাজবারে দণ্ডার্ছ হইবে। তাঁহার মতে কেবল দেই পুৰুষই রাজধারের ধর্মন্থ বা বিচারকগণের অভ্যমতি লইয়া

প্রব্রজ্যা গ্রহণ করিতে পারিবে, বাহার মৈণ্নশক্তি সম্পূর্ণভাবে লুপ্ত হইয়াছে, অন্তথা তাহার দণ্ড হইবে কারানিবাস ("প্রদারমপ্রতিবিধায় প্রব্রজ্ঞতঃ পূর্বাঃ সাহসদণ্ডঃ ক্রিয়ঞ্চ প্রব্রজ্যতঃ। লৃথবাবায়ঃ প্রব্রজ্ঞদাপৃদ্ধা ধর্মহান্, অন্তথা নিয়ম্যেত"—২।>)। আরও একটি অত্যন্ত বিশ্বয়কর সমাজরীতির প্রবর্তন করিবার জক্ত তিনি একটি নিয়মের উপদেশ করিয়াছিলেন যে,—রাজার নৃতন-জনপদনিবেশে বানপ্রস্থ বাতীত অন্ত কোন প্রকার সন্নাসী বা প্রব্রজ্ঞিত থাকিতে পারিবে না; বাজ্যের কল্যাণার্থ বচিত কোন সংঘ বাতীত অন্ত কোনপ্রকারের ছজ্জাত সংঘ দেখানে স্থান পাইবে না; এবং প্রজার হিতার্থে অপুকৃল কার্যাকারী দলবাজীত অন্তপ্রকার অনিষ্টকারক সংবিৎ বা চুক্তিতে আবদ্ধ অন্ত কোনপ্রকার সংহতদলের উপস্থিতি রাজসরকার সন্ধ্ করিতে পারিবেন না ("বানপ্রস্থাদশ্যঃ প্রব্রজ্ঞিতভাবঃ স্থজাতাদন্তঃ সংঘং, সাম্থায়কাদল্ডঃ সময়ান্তবন্ধো বা নাম্ম জনপদ্দেশনিবিশ্রেত"—২।১)। রাজ্যের আয়ব্যয়ের ব্রাদ্ভাবনিরপণ সমাহর্ভার উপর স্কন্ত থাকিত।

রাজা অমাত্যসম্পদ্ধৃক ও উপযুক্ত-নামক অধিকারীদিগের কর্মশক্তি পরীকা করিয়া দর্ককার্য্যে তাহাদিগকে নিযুক্ত করিবেন। কারণ, কার্ণ্যে নিযুক্ত হইকে অধাকাণও নিজ নিজ বভাব দোষ্গ্রস্ত করিয়া ফেলিতে পারেন, যথা রখ-বাহনাদি কার্যো নিণুক হইয়া শাস্ত অশ্বপ্তলিও বিকারগ্রস্ত হইয়া পড়ে ( "জশ্ব-সধর্মাণো হি মন্তব্য নিযুক্তা: কর্ণস্থ বিকৃপতে"---২।৯ )। বাহাতে রাজকর্ম-চারিগণ বাজার্থ আত্মনাৎ করিতে সমর্থ না হইতে পারেন, সেইজন্ম কোটিলা এইরপ নিয়ম সমর্থন করিয়াছেন যে, প্রত্যেকটি অধিকরণ বা কার্য্যদপ্তর এমনভাবে স্থাপিত হওয়া চাই যেন, তাহাতে অনেক মৃথ্য বা প্রধান প্রধান কর্মচারী নিযুক্ত থাকিতে পারেন এবং কোন কর্মচারীই এককার্য্যে বছকালব্যাপী হইয়া নিযুক্ত থাকিতে না পারেন ("বছদুখামনিতাং চাধিকরণং স্থাপয়েৎ" ২।২)। অর্থবিভাগে ব্যাপৃত রাক্তকর্মচারিগণ গোপনে স্বর্পরিমাণে बाआर्थ जायामन ना कविया शांकित्त शांदन ना। को हिना निश्चिमा हम त्य, ষেমন কোন বাক্তির জিলাতলে মধুবা বিধ স্থিত থাকিলে সে অনিচ্ছায়ও তাহা আখাদন না কহিয়া থাকিতে পারে না, তেমন রালার্থবিষয়ে নিযুক্ত কর্ম-চাত্রীরা স্বন্ধ হইলেও রাজার্থ আস্বাদন না করিয়া থাকিতে পারে না ("বথা क्रमाचान्त्रिकुर न भकार क्रिक्राज्ञाच्यः प्रधु वा विश्र वा। अर्थक्या क्र्यक्रद्रव রাজঃ বরোহণানাম্বাদয়িত্ং নং শকাং" ঃ---২।> ) ৷

ছর্গনিবেশকালেও রাজাকে পক্ষ্য রাখিতে হইবে বে, ভূর্গমধ্যে ভূর্গস্থ লোকের নিত্যপ্রয়োজনীয় সর্ব্যপ্রকার (তৈলাদি) শ্বেহ, (ধায়াদি) কারবন্ত, ন্বণ, ভৈষজ্ঞা, যবদ, তুল কাৰ্ন্ন, লোহ, চৰ্ম্ম, বেণু, অপ্তাদিপ্ৰহরণ, কবচাদি আবরণ প্রভৃতি স্রব্যগুলি এমন পরিমাণে রাখিতে হইবে যেন তাহারা অনেক বর্ব পর্যান্ত বিনা অভাবে তাহা উপভোগ করিতে পারে এবং পুরাতন ত্রবাগুলি থরচ করিয়া নৃতনগুলির সঞ্চয় অক্ষণ্ন রাখিতে হইবে ("নবেনানবং শোধয়েৎ"—২।৪)। বড়ই আশ্চর্য্যের বিষয় কোটলীয় শান্ধে উল্লিখিত পাওয়া যায় যে, লবণ ব্রাজ্পণ্য-পর্ব্যায়ে অন্তর্ভুক্ত ছিল অর্থাৎ লবণের কারবার রাক্ষমরকারের একচেটিন্ন। ব্যাপার ছিল। আগন্তলবণের অর্থাৎ প্রদেশ হইতে জামদানীক্রত লবণের কারবারীকে মূলোর বৰ্চভাগ রাজকোষে গুৰুষপে দিতে হইত ("আগভুলবণং ষড়্ভাগং দ্ভাং"---২৷১২ ) ৷ এন্তলে অর্থনীতিবিধয়ক আরও ছুইটি মতবাদের কথা বলা খাইতে পারে। নিজদেশের প্রজাবর্গের রক্ষণহেতু রাজা কথনই পরদেশ হইতে বরাইপীড়াকর ও অল্পফলবিশিষ্ট ভাণ্ডাদি (বিক্রেয় দ্রব্যাদি) অনাইতে দিবেন না, কিন্তু প্রয়োজনবোধে তিনি যে দব ধাতাবীক্ষাদি ত্রবা মহোপকারক এবং যাহা স্বরাষ্ট্রে হল্ল'ভ ভাহা বিনাশুক্তেও স্বরাক্তো আনাইতে ষভ্যতি দিতে পারেন ( "রাষ্ট্রপীড়াকরং ভাওনুচ্ছিল্যাদফলং চ ষৎ। মহোপকার-মৃচ্ছুধং কুর্যাদ বীজং চ তুর্রভিম্" ।---২।২১ )।

কৌটলোর সমসাময়িক ভারতে নাগরিক-নামক মহামাত্রের পর্যবেক্ষণে নগরসমূহে পৌরশাসনবিধি কিরপ প্রচলিত ছিল তাহা পাঠ করিলে ময়ে হন ইয়া আধুনিক পৌরপ্রতিষ্ঠানের প্রধান অধিকারীর (Mayor-এর) শাসনবিধির দহিত তুলন। করা যাইতে পারে। নাগরিকের অধীনত্ব স্থানিক ও গোপকামক কর্মচারীর। নগরে বিজ্ঞমান স্থাপুক্ষদিগের জাতি, গোত্র, নাম ও ব্যবসায় সহ তাহাদের সংখ্যা, আয় ও ব্যবের কথা হিসাবপুস্তকে নিবদ্ধ রাখিতেন। ধর্মশালার তরাবধায়কেরা নাগরিকের অভমতি লইয়া পথিকগণকে সেখানে বাস করিতে দিতে পারিতেন। গৃহবামীকে তাহার গৃহ হইতে প্রস্থানকারী ও গৃহে আগমনকারীর নামও নাগরিকের কার্যালয়ে জানাইতে হইত। নগরে কোনপ্রকার স্থাদাহ উপস্থিত হইলে অগ্রিনির্জাপণের জন্ত গৃহ হইতে সাহান্যার্থ থাবিত না হইলে, গৃহবামী ও তাহার ভাডাটিয়া রাজদত্তে দণ্ডিত হইত। অন্তের গৃহে অগ্রিসন্দীপনকারীকৈ অপরাধের জন্ত সেই অগ্রিমারাই বধ করিতে হইবে (প্রাদীপিকাহিরান বধাং" ২০০৬)। রাজা নৃতন দেশ জন্ত করিলে, যুবরাজের অভিবেক

হইলে, কিংবা রাজপুত্রের জন্ম হইলে, নগরকারাগারে আবদ্ধ লোকদিগের কারাম্ভি আদৃষ্ট হইত। রাজার জন্মনক্ত্রদিবদে ও পোর্ণমাসীতেও কারাক্ষ্ক বালক, বৃদ্ধ, ব্যাধিগ্রস্ত ও অনাথজনদিগকে কারাম্ভ করা হইত ( "অপূর্বনেশা-ধিসমে যুবরাজাভিবেচনে। পুত্রজন্মনি বা মোক্ষো বন্ধনশু বিধীয়তে ॥"—২।৩৬; "বন্ধনাগারে চ বালবৃদ্ধব্যাধিতানাথানাং জাতনক্ত্র-পোর্ণমাসীযু বিসর্গঃ" —২।৩৬)।

দেওয়ানী ও ফোজদারী ব্যবহারবিধি-নিরপণ জক্ত কোটিল্য যে তুইটি অধিকরণ লিপিৰত্ক করিয়াছেন ভাহা হইতে অবগত হওয়া যায় যে, দর্কপ্রকার ব্যবহার-নির্ণয়ে রাজাই সর্ব্বশ্রেষ্ঠ চরম অধিকারী। প্রথমতঃ দেওয়ানী মোকদমার বিচারকার্য্য পরিচালনা করেন তিন তিন জন ধর্মস্থ-নামক মহামাত্র এক কৌজদারী মোকদমার বিচারকার্যা প্রিচালনা করেন তিন তিন জন প্রদেষ্ট্-নামক মহামাত্র। কোটিল্যের অনুশাসিত ব্যবহারবিধিতে ঘাদশবর্ষীয়া স্ত্রী ও বোড়শবর্ষীয় পুরুষ প্রাপ্তব্যবহার বলিয়া গণ্য! ধর্মস্থ বা বিচারকগণ ছলপ্রয়োগ অবলম্বন না করিয়া বিচারকার্য্য পরিচালনা করিবেন এবং বিচারকালে তাঁহারা দর্মদাই সমদর্শী হইয়া লোকের বিধাসভাজন ও প্রির হইতে চেষ্টা করিবেন ("এবং কার্য্যাণি ধর্মস্থা: কুর্যুরচ্ছুলদর্শিন:। সমা: সর্ক্ষের ভাবেষ বিশ্বাকা লোকসন্দ্রিয়া:"।---৩।২০)। কোটিলীয় অর্থশান্ত জনসাধারণের মনে অপরাধীর গ্রহণ বা গ্রেপ্তার-বিষয়ে রাজার স্কজ্জিতার প্রভাবই খ্যাপন করে। এই প্রসঙ্গে সমাহত্ব-নামক মহামাত্র, পুরবাসী ও জনপদবাসীদিগের নিকট রাজপ্রভাবেই তাহাদের গ্রেপ্পার হইয়াছে ইতা ঘোষণা করিয়া চৌরাদি অপরাধীদিগকে উপস্থাপিত করিবেন ( "পূর্মবক্ত পুহীবৈতান সমষ্ঠতা প্রক্রপয়েৎ। স্ক্রজ্ঞাপনং রাজ্ঞ: কারয়ন রাষ্ট্রাসিয়" 🛭 ---৪।৫)। কণ্টকশোধন-নামক অধিকরণে কোটিলা একটি সামাজিক নীতির প্রবর্ত্তন করিয়া উপদেশ করিয়াছেন বে, কোন ফোজনারী অপরাধের জন্ত ব্রাহ্মণকে উৎপীড়ন করা বিধেয় হইবে না এবং তাহার প্রতি বধদগুও অবিধেয় হইবে। উৎকট অপরাধে ভাহাকে রাজা হইতে অভিশপ্ত চিক্রবারা রণিত করিয়া নির্বাসিত করা ঘাইতে পারে, 'মথবা, আকর প্রদেশে বা ধনিময় প্রদেশে বাস করাইতে পার। যায়। ("সর্পাপরাধেষপীড়নীয়ে। ব্রাহ্মণ:।-----ব্রাহ্মণ: পাপকর্মাণ্যদু ঘুরুারকুতর্থন। কুর্ণ্যামির্বিষয়ং রাজা বাসরেনাকরের বা" । ----৪i৮) ৷ দণ্ডবিধানে রাজার কোন জটি লক্ষিত হটলে কৌটিলার মতে তিনিও

দণ্ডার্হ হইবেন। রাজার উপর বিহিত দণ্ডের ধন অলমধ্যে বরুণদেবের উদ্দেশ্তে প্রদান করিতে হইবে। তাহা হইলে রাজার ব্যতিক্রমজনিত পাপ শোধিত হয়. কারণ, বঙ্গণদেবই মাছবের উপর অন্থচিত বিচারকারী রাক্ষ্যণের শাসক হরেন ( "অদ্ভাদণ্ডনে রাজ্ঞো দণ্ডল্পিশদ্ভণোহন্তবি। ..... শান্তা হি বন্ধণো রাজ্ঞাং মিথা। ব্যাচরতাং নৃষ্"।---৪।১৩)। রাজধর্মের প্রতিষ্ঠার জন্ম প্রয়োজনবোধে রাজা তাঁহার প্রিয় মহামাত্রদিনের উপরও উপাংগুদণ্ডের ( গোপনে বধদণ্ডের) প্রয়োগ করিতে পারেন একং একত্র মিলিত হইয়া যে সব দৃশ্য রাষ্ট্রযুগ্য রাজ্যের উপঘাত ঘটাইতে দমর্থ, তাহাদিগেরও গোপনে বধদাধন করাইতে পারেন: কারণ, প্রকাশ্রভাবে তাহাদিগকে ত্রুদার্য্য হইতে নিবারণ করা সম্ভবপর নাও হইতে পারে ("রাজ্ঞোপিঘাতিনস্ত বরভা: সংহতা বা যে মুখ্যা: প্রকাশমশক্যা: প্রতিবেদ্ধ দ্যা:, তেবু ধর্মকচিকপাংক্তদতং প্রযুক্তীত"--ধা> )। এম্বলে ইছাও উল্লিখিত হওয়ার যোগ্য যে, বাকৃপাক্ষা, স্তের বা চৌর্যা, দাহদ ও সংগ্রহণ বা বাভিচারের দোবে দোষী সাবান্ত হইলে, বানপ্রস্থ, বতিপ্রভৃতিয়াও দওনীয় হইবেন। কৌটিলা মনে করেন যে, মিথাচোরীরা প্রবঞ্জা বা সন্মাদের অবস্থাতেও রাজনত্তে দণ্ডিত হইবেন, কারণ, ধর্ম যদি অধর্মঘারা উপহত হয় একং রাজঘারা উপেক্ষিত হয়, তাহা হইলে ইহা শাসনকারী রাজাকে নষ্ট করিতে পারে ( "প্রব্রজ্যান্ত বুধাচারান রাজা মণ্ডেন বারয়েৎ। ধর্মো হধর্মোপহতঃ শাস্তারং হন্ত্যপেক্ষিত: া—৩।১৬ ) ।

কোটিলোর সময়ে সমাজে লাসপ্রথা প্রচলিত ছিল, কিন্ধ, এই প্রথা কতকগুলি সামাজিক নিয়মের মধ্যে আবদ্ধ ছিল। কেহ মেছে বা অনার্য্যজাতির কোন লোককে বিক্রম করিলে, বা বন্ধক রাখিলে, তাহার দোব হইত না, কিন্ধ আর্দ্যগণের লাসভাব সমাজে অচল ছিল ("রেজ্যানামলোবঃ প্রজাং বিক্রেত্যাধাতৃং বা। ন ত্বোর্যান্ত লাসভাবঃ"—৩১৯)। বে কোন আর্ব্য-ব্যক্তি নিজকে বিক্রম করিলেও ভাহার সন্তান-সন্ততিকে আর্ঘ্য বলিয়া জানিতে হইবে। প্রাকৃতে নিজ্ম-মূল্য প্রদান করিলে আত্মবিক্রমী পুনর্বার আর্ঘ্য প্রাপ্ত হইতে পারে। কৌটিলীয় অর্থশাল্পে বিধবা-বিবাহ সম্ভবপর ছিল বলিয়া জানা বায়। পতির মরণান্তে বিধবা ল্লী বদি পত্যন্তর গ্রহণ করে, তাহা হইলে সে পূর্বে পতির প্রদন্ত সম্পতিতে অধিকারিণী হইতে পারিবে না; কিন্ত, সে সংবত জীবন বাপন করিলে ভাহা ভোগ করিতে পারিবে ("পতিদায়ং বিন্দমানা জীয়তে। ধর্মকামা ভূমীত"—৩২)। তাহার পুত্র থাকিলেও বদি কেন্তা বিধবা ত্রী পুনর্বার

পতিগ্রহণ করে, তাহা হইলে সে তাহার স্ত্রীধন হইতে বঞ্চিত হইবে ("পুত্রবতা বিন্দমানা স্ত্রীধনং জীয়েত"—৩।২ )। স্থামী ও স্ত্রীর মধ্যে বিবাহযোগের জঙ্গনখন্দে এই শান্তে এরূপ বিধান লিপিবদ্ধ পাওয়া যায় যে, ঘেষপরায়ণা হইলেও স্ত্রী পতির ইচ্ছার বিন্ধদ্ধে মোক বা বিবাহ-বদ্ধনত্যাগ লাভ করিতে পারিবে না। সেইরূপ আবার পতি বেষপরায়ণ হইলেও স্ত্রীর অনিচ্ছায় স্ত্রীকে ত্যাগ করিতে পারিবে না। যথন স্থামী ও স্ত্রার পরস্পারের প্রতি বেষ বা অরাগ সত্য বলিয়া ধার্য্য হইবে, কেবল তথনই মোক্ষ বা ছাড়াছাড়ি বিহিত হইতে পারে ("অমোক্ষ্যা ভর্জুরকামক্ষ দ্বিষ্তী ভার্য্যা, ভার্যাশ্চ ভর্জা। প্রস্পারং ছেদান্মোক্ষঃ"—১৩ )।

রাপ্তকাবে অধকুদ্রতা পরিনৃষ্ট হইলে রাজা প্রজাবিশেনের নিকট হইতে অসহপারে ও বলপ্রয়োগে অত্যধিক অর্থের সংগ্রহ করিতে পারেন ("কোশম-কোশঃ প্রত্যুৎপরার্থকুক্রঃ সংগৃত্বীরাং''--- ৫।২ )। 'প্রণর'-নামক যে অর্থযাচনার কথা অর্থশান্তে উল্লিখিত পাওয়া যায়, তাহা ব্যবহারী (কারবারী), কর্মক ও বোনি-পোষক (ক্তু ক্তু পদ্তপক্ষিপালক) -গণের নিকট ছইতেও সংগ্রহ করিবার বন্দোবস্ত রাজা করিতে পারেন; কিন্তু, এই প্রকার করপ্রণয় বা অতিরিক্ত অর্থসংগ্রন্থ একবারই মাত্র করা বিধেয়, ছুইবার নছে ( ''সক্তদেব ন ছিঃ) প্রযোজা: '--- ধাম )। এই প্রদক্ষে কৌটিলা রাজাকে সতর্ক করিয়া নিতেছেন খে, মাহারা দৃয়জন ও অভান্ত অধাত্মিক, কেবল ভাহাদিলের উপরই খেন তিনি রাজকোষ-বর্দ্ধনের জন্ম এইরূপ অতিরিক্ত অর্থসংগ্রহের উপায় প্রয়োগ করেন, ধান্দিক ও নিরপরাধ লোকের উপর নহে। কারণ, থেমন বাগান হইতে পাক। ফল পংগ্রহ করাই বিধেয়, কাঁচা কণ নহে, তেমন দোষপরিপাকযুক্ত ছুই ব্যক্তি হইতেই এমন ধন সংগ্ৰহ করা উচিত, অদোধ ব্যক্তি হইতে নহে, তাহ। করিছে প্রক্লামধ্যে কোপ উৎপাদিত হইতে পারে এবং তব্দ্রন্ত রাজার নিজের নাশঙ আশ্বিত হইতে পারে ( "পঞ্চ প্রমবারামাৎ কলং রাজ্যাদ্বাপু যাত। ८०६ मञ्ज्ञमाभः वर्कस्यः (काशकातकन् ॥''—€।२ )।

রাজ্যপ্রতিসন্ধান ও একৈশ্বর্ধ্য-নামক প্রকরণে কোটিল্য পূর্ববার্চার্ধ্য ভারধাজের একটি মত আলোচনা-পূর্বেক খণ্ডন করিয়া অমতের প্রতিষ্ঠা করিয়াছেন। ভারধান্ধ মনে করিতেন বে, রাজার মৃত্যুর পর প্রধান মন্ত্রীর পক্ষে বলপূর্বক সিংহাসন অধিকার করা ভায়ান্তমোদিত বলিয়া সমর্থিত হইতে পারে। তাঁহার মতে অমাত্যই রাজ্যের একম্বান্ত নিয়ামক এবং রাজার মৃত্যুর পরে তাঁহার নিজ সমক্ষে ষয়ং উপস্থিত রাজ্ঞাকে তিনি উপেক্ষা করিতে পারেন না। এইরপ স্থােগ ত একবারই উপস্থিত হয় ("কাল্ড সরুদত্যেতি"—৫।৬)। কিন্তু, কোটিলা লিখিয়াছিলেন যে, অমাতাকে এইরপ বাবয়া করিতে হইবে যেন রাজার মৃত্যুর পরে একৈখর্য (অর্থাৎ একই রাজবংশের আধিপতা) চলিতে থাকে। তিনি আরও মনে করেন যে, অমাত্যের স্বয়ং রাজ্যাধিকাররপ বিশাস্বাতী কার্য্য রাজ্য়ে প্রকৃতিকোপ উৎপাদিত করিতে পারে, ইহা ধর্মসঙ্গত কর্মণ্ড নহে এবং ইহা ক্রান্থিক কার্যাসাধক নতে। এই প্রসঞ্জে তিনি উপদেশ করিয়াছেন যে, রাজবাদনে প্রধান অমাত্যের কর্ম্বর হইবে আত্মণ্ডশন্পর রাজপুত্রকে রাজ্যে স্থাপিত করা। আ্মাসম্পন্ন রাজপুত্র না পাওয়া গেলে, কোন বাসনাসক ক্রারতেও মহামাবেগণসমকে উপস্থাপিত করিয়া প্রধানমন্ত্রী এইরপ বলিবেন, "এই রাজপুত্র ত প্রজ্ঞান, বাস্তবিকপক্ষে আপনারাই প্রভ্রমানীয়, বলুম ও এই বিনয়ে কি করা যাইতে পারে ৮" ("রাজপুত্রমা হামস্পান রাজ্যে ভাপরেছ। ——ক্রমাত্রোহয়ণ, ভবন্ত এব স্থামিনঃ, কথং বা ক্রিয়তামিতি"—৫।৬)।

রাজমণ্ডলের কল্পনায় কেইটিলা বিজিপীয় রাজার অনস্তর বা বাবধানবিহীন পাঞ্চাকে অরিস্থানীয় বলিয়া মনে করেন। মনে রাখিতে হইবে যে, বিজিগীয়র শদ্বুর্থ দিকের পর পর নরপতির নাম হইবে (১) ছারি, (২) মিত্র, (৬) ছার্বিমিত্র, (০) মিন্ধ-মিন্ত ও (৫) অরিমিন্ত-মিত্র এবং পশ্চাতের পর-পর নরপতির নাম চটবে (১) পার্ফিগ্রাছ, (২) আরুল, (৩) পার্ফিগ্রাছাদার ও (৪) আরুল্যদার। বিজিগীয়ুর বিদিশ্দিকে অবস্থিত অপর তুই নরপতির পারিভাষিক নাম (১) মধাম 🔗 (২) উদাপীন। এই ঘাদশ রাজপ্রক্তি লইয়াই বাদশরাজমণ্ডল বচিত হয়। দিনি, বিগ্রহ, যান, আসন, দৈধীভাব ও সমাশ্রম—এই ছয়টি গুণের উপানুক প্রয়োগরারা প্রত্যেক বিজিপীযুকেই লক্ষ্য রাখিতে হইবে-কেমন করিছা তিনি ক্ষরের অবস্থা হইতে স্থানের এবং স্থানের অবস্থা হইতে বৃদ্ধির অবস্থায় উপনীত হইতে পারিবেন। শক্রর সহিত যুদ্ধ করিতে অবতীর্ণ হইলে প্রত্যেক রাহ্নারই মাত্ৰক্ষ, অণব্যয়, অজ্ঞাতপূৰ্বে দূরবন্তী রাজ্যে অভিযান ও নানাবিধ নৃশংস সাচরণ প্রভৃতি **অনেকপ্রকার ক্লেশ ও অন্থবিধা ভোগ করিতে হ**র। এ২ কারণে, বিগ্রহের অবস্থা হইতে সদ্ধি বা শান্তির অবস্থাকে প্রভাক রাজার অনিকতর উপযোগী বলিয়া মনে করা উচিত। যথন বিগ্রহ অবশংন একাছ খপরিহান্য হইয়া উঠিবে তথন কি প্রকার বৃদ্ধ শ্রেম্বন্ধর বাল্যা বিবেচিত হইবে শে-বিষয়ে কৌটিল্য নি**জ**গুরুর একটি মন্ত খণ্ডিত করিয়াছেন। গুরুর মন্ত হুইল

—প্রকাশযুদ্ধ অপেক্ষার মন্ত্রযুদ্ধ (অর্থাৎ সঞ্জী, রসদ, তীক্ষাদি গৃঢ়পুরুষদিগের প্রয়োগদারা শক্রনাশের চেষ্টা) অধিক লাভজনক, কারণ, যুদ্ধ উপস্থিত হইলে উভরপক্ষেরই লোকক্ষয় ও অর্থব্যয় অনিবার্য্য এবং যুদ্ধে জরপাভকারীরও নেনাবল ও ধনবল কয়প্রাপ্ত হয় বলিয়া ছেতাও পরাজিত-প্রায়ই হইয়া থাকেন ৷ কিঙ্ক, কোটিলা স্বয়ং মনে করেন যে, যত লোকক্ষয় ও ধনবায়ই হউক না কেন. ব্যায়ামযুদ্ধভারাই শক্রর বিনাশসাধন করা আবক্তক ("জিত্বাপি হি কীণদণ্ডকোশ: পরাজিতে। ভবতীত্যাচার্যা:। নেতি কোটিশ্য:। স্বমহতাপি ক্ষয়বায়েন শত্রু-বিনাশোহভূয়পগন্তব্য:।"—-৭।১৩)। তবে বিদ্ধিগীযু অভিযানে প্রবৃত্ত হইবার পূর্বে নিজের ও শক্রুর বলাবল পরীক্ষা করিয়া যদি নিজকে বলীয়ান মনে করেন এবং যুদ্ধে জয়ী হইলে তাঁহার অধিকতর লাভের ও শক্রর অধিকতর ক্ষয়ের সম্ভাবনা আছে এরপ বুরোন, তাহা হইলেই তিনি অগ্রহায়ণ, চৈত্র বা জৈচিমানে শত্রুর বিজ্ঞকে অভিযানে প্রবৃত্ত হইবেন। মূদ্দে প্রবৃত্ত বিচ্হিগীযুর পক্ষে প্রজাবর্গ হইতে দৈয়া উত্থাপন করিতে হইলে, ব্রাদ্রণজাতীয়া লোক ষধাসম্ব ত্যাগ করিতে হইবে, কারণ েক্টিলোর মতে ব্রাহ্মণের। প্রাণিপাত-দারাই দদ্ধ হরেন এবং সম্ভবতঃ তজ্জ্জ তাঁহারা সহচ্ছেই শক্রর হস্তগত হইয়া পড়িতে পারেন। প্রহরণবিভায় স্থাশিক্তি ক্ষত্রিয়দেনাই সর্ব্বোত্তম। কিন্তু, কৌটিল্য ইহাও মনে করেন ধে, বৈভাসেনা ও শৃত্রদেনাও অধিকতর শ্রেষণর হইতে পারে, যদি তাহাদের মধ্যে অধিকদংখ্যার সারসমন্ত্রিত প্রবীর পুরুষ থাকে। শক্ষবধে উভত বিশ্বিগীযুখারা কৃট্যুদ্ধ প্রবৃত্তিত করা জন্মায় হয় না—ইহাই কোটিলোর মত। হতে কূট উপায় ও নানাপ্রকার হল ও চাতৃরীর প্রয়োগ কৌটিল্যের অভিমত বস্তা। যুগে আয়েয় অন্ত্র, উপনিষৎ-প্রয়োগ ( অর্থাৎ বিষাদি প্রয়োগ ), উপজাপ ও অসতা উক্তি প্রভৃতির ব্যবহার অনিবার্গ। শক্রবাতের জন্ম মন্ত্রৌর্যাধর প্রয়োগও প্রতিষিদ্ধ বলিয়া কৌটিলা গণনা করেন না। শক্রপ্রায়ক্ত অভরপ, অনিষ্টকর ও ক্রর উপায়ের প্রতীকারের বিধানও এই শাল্পে উপদিষ্ট হইয়াছে। নানারপ কৃট উপায়ছালা শত্রুর উদ্বেগ বর্জন না করিছে পারিলে, মুদ্ধে বিজিগীযুর পক্ষে জয়ের সম্ভাবনা হাস পায়। প্রসক্ষক্রমে কৌটলা বলিয়াছেন বে, ধছদ্ধারীদের নিক্ষিপ্ত বাণ কেবল একজন প্রতিষোদ্ধাকে মারিতেও পারে, না ও মারিতে পারে; কিছু, প্রজাবান ব্যক্তির প্রযুক্ত মতি বা বৃদ্ধি গর্ডস্থিত প্রাণিসমূহেরও নাশ ঘটাইতে সমর্থ হয় ( "একং হয়ার বা হয়াদিয় কিপা ধর্মতা। প্রাক্ষেন তু মতিঃ কিপা হন্তাদ পর্কগতানপি"। ১০।৬)।—

সংগ্রাম উপস্থিত হইলে রাজা বন্ধ বোদ্ধপুরুষদিগকে কিরুপ উক্তিবারা প্রোৎসাহিত করিবেন এবং মন্ত্রী ও পুরোহিতদারাও তাহা করাইবেন, সে-সম্বন্ধে কোটিলীয় অর্থশাল্তে একটি স্বন্দর চিত্র অন্ধিত পাওয়া বায়। বিজিগীবু রাজা তাহাদিগকে বলিবেনু ষে, ভিনি স্বয়ং এবং ধোদ্ধপুরুষের! উভয়ই তুলাবেতনভোগী অৰ্থাৎ উভয়েরই যুদ্ধনয়লক লাভ সমান; এবং বিভিতে রাজ্যও উভরে একদকে ভোগ করিবেন। মন্ত্রী ও পুরোহিতেরাও ভাহাদিগকে বলিবেন বে, যুদ্ধে মৃত শ্বগণের স্বর্গলাভ শাস্ত্রাসংঘাদিত এবং ভর্তিতিওর বিনিময়ে যাহারা যুক্ষ করিতে অসম্বত হয় তাহারা নরকগামী হট্যা থাকে ("তুল্যবেতনেহন্দ্রি, ভবস্তিঃ সহ ভোগ্যমিদং রাজ্যম্-----নবং শরাবং দলিলক্ত পূর্ণং অংশংশ্বতং দর্ভকতোত্তরীয়ন্। তৎ ভক্ত না ভ্রবকং চ গচ্ছেদ্ যো ভর্জপিওস্ত রতে ন ফ্ছেং 🕮 ১০।৩)। বার্ছোপজীবী ও রাজশব্দো-পঞ্জীবী কতিপন্ন সংঘ বা শ্ৰেণীর পরিচন্ন দিয়া কোটিল্য বলিয়াছেন খে, বিশ্বিপীযু এই সংঘণ্ডলি হইতে সেনালাভ করিতে পারিলে, তাঙা অক্তান্ত সেনালাভ ও মিত্রলাভের অপেক্ষায় অধিকতর প্রশস্ত বলিয়া বিবেচিত হওয়ার বোগ্য। কারণ, সংহত সংঘণ্ডলি শক্রগণের অধুন্ন হট্যা থাকে ( "সংদা ছি সংহতশ্বাদধুন্তা: পরেষাম্" ৷--- ১১/১ ) ।

বিজিপীয় রাজা নিজের ও নিজের রাজ্যের এবং তদীয় শক্রর ও তাঁহার রাজ্যের প্রকৃতিবাসনসহক্ষে চিন্তা ও বিবেচনা করিবেন। রাজ্যের সাতটি অংশর বা প্রকৃতিরই বাসন বা বিপদের গুক্ত-লঘুভাব একান্ত চিন্তনীয়। এই প্রসঙ্গে কোটিলা এরপ মতবাদ প্রচার করিয়াছেন বে, যে কোন রাজ্যের পক্ষে রাজবাসনই সর্কাপেকা অধিকতর অহিতকর এবং বাহ্যকোপ অপেকা আভান্তর কোপই বেশী ভ্রাবহ।

ষদি বিজিপীয় স্বাং শক্রর অপেক্ষায় অবলীয়ান্ হয়েন, তাহা হইলে তাঁহার দর্ভবা কি হইবে সে-বিষয়ে কোটিলা এই মত প্রকাশ করিয়াছেন যে, তাঁহাকে ভারনাজ আচার্যোর মত অফুসরণ করিয়া বসীয়ান্ শক্রের নিকট বেতসবৃত্তি মবলগনপূর্যক প্রণতিপরায়ণ হইতে হইবে না; অথবা, বিশালাক আচার্যোর তাবলঙ্গী হইয়া পরাক্রমকে ক্ষত্রিয়ধন্ম বলিয়া মনে করিয়া, বৃদ্ধে অবতীর্ণ হইয়া গাঁহাকে বিনাশের পথে অসপ্রার হইতে হইবে না। বলীয়ান্ শক্রের আক্রমণে ধবলীয়ান্ বিজিগীয়কে অধিকতর শক্তিসক্রম অভ কোন রাজাকে, কিংবা শক্রম মপ্রধর্ষণীয় কোন তুর্গা, আশ্রের করিয়া আক্রমণকারীর প্রতি বৃদ্ববাপারে প্রবৃত্ত

হইতে হইবে, তাহা না করিলে তাঁহাকে তরণসাধনবিহীন হইরা সমূত্রে অবগাহন-করীর দশা প্রাপ্ত হইতে হইবে ("যুদ্ধামানশ্চাল্লসৈয়া: সমৃত্তমিবাপ্পবোহবগাহমানঃ সীদতি। তদ্ বিশিষ্টং তু রাজানমাঞ্জিতো তুর্গমবিষহং বা চেষ্টতে"।—১২।১)।

নবরাজালাভের পরে বিজিগীয় রাজা দেই রাজোর প্রজাবর্গের মধ্যে প্রশমন বা শা হিছাপনের বাবহা করিবেন। নিজপ্রণরারা পরাজিত শক্রর দোয় তিনি আছোলিত করিতে চেষ্টা করিবেন এবং নিজের গুল বিশুল বর্জিত করিবেন। নিজের রাজধর্ম সমাক পালন করিয়া তিনি লক্ষরাজ্যের প্রজাদিগের উপকার সাধনে ব্রতী হইবেন। নবরাজ্যের প্রতিশ্রুতি কথনই ভক্ষ করিবেন না। বরং লক্ষরাজ্যের প্রজাদিগের সমান শীল, বেব. ভাষা ও আচার অবলহন করিয়া তাহাদেরই পূজা দেবতার ও আশ্রমের পূজা করিবেন এবং তাহাদের উৎসব, সমাজ ও বিহার-দহক্ষে ভক্তিভাবাপর হইবেন। অক্রাহ ও পরিহারলারা ত্বংস্থ প্রজাবর্গের হিতসাধন তাঁহাকে করিতে কইবে। নবলঙ্ক দেশে তিনি অধন্যা ব্যবহার বর্তন করিরে। ধর্ম্যা ব্যবহারের প্রবর্তন করিবেন ("চলিক্তমক্রতং ধর্ম্যা ক্রতং চাল্যেং প্রবর্তমে । প্রবর্তমের । প্রবর্তমের ভারতির করিবেন ("চলিক্তমক্রতং ধর্মাং ক্রতং চাল্যেং প্রবর্তমের । প্রবর্তমের চাধর্ম্যাং ক্রতং চাক্রি নিবর্তমের । – ১৩১)।

এই কোটিলীয় অগশাস্ত নানাবিধ জ।তব্য বিধয়ের থনিস্বরূপ প্রস্ত । রাজনীতি সর্থনীতির ও সমাজনীতিবিধয়ক আরও বহুপ্রকার তথ্য ইহাতে সন্নিবিট আছে। সে-সবের বিস্তৃত বিবল্প প্রদান এই অবতরণিকায় অসম্ব । উপরি প্যালেটেত নীতিবাদ-সমূহের পাঠ ও সমালোচনালারা ছাত্র ও শিক্ষকমণ্ডলী যদি এই অথশাসের মূল সংস্কৃত গ্রন্থ ও সামাদের এই বঙ্গাগুবাদের সহিত পরিচয় লাভ করেন, ভাষা হইলৈ ভাঁছারা প্রাচীন ভারতের জনুগণের জানবিধয়ে অকপ্রবিষ্ট হইতে পারিবেন এবং ভাছাদের সভ্যতা ও ক্রিসগ্রে গবেবণায়ও প্রবৃত্ত হইতে পারিবেন – ইহাই আমার বিশ্বাস।

ষতংপর আমবঃ করেকটি প্ররোজনীয় প্রর উখাপন করিয়া তর্ষিচারে প্রবৃত্ত হ*হ*তেছি।

মর্থশান্ত্র-প্রধানর প্রারম্ভে কোটিল্য ভারতবর্ষের ক্রপ্রাচীন নীতিশাল্পঞ্জ প্রনিত্তশাল্তন্তর্চিয়তা শুক্র (উপনাঃ) ও বৃহস্পতিকে প্রধান করিয়াছেন। রাজনীতি ও অর্থনীতিবিৎ পূর্ববাচার্য্যদিগের প্রবৃত্তিত ও রচিত অর্থশাল্প-সমূহ অধ্যয়ন করিয়া তিনি দেগুলি হইতে শাস্ত্রীয় বিষয়সমূহ সংক্রেপ করিয়া নিজনামে প্রচলিত (কোটিলীয়) অর্থশাল্প রচনা করিয়াছেন। তিনি যে লয়ং অর্থশাল্পের সম্প্রদার

প্রবর্ত্তক নহেন, তাহা ইহা হইতেই প্রমাণিত হয়। তদীয় শাস্ত্র পাঠ করিলে বুঝা ধায় বে, এই অাশান্ত্রের উৎপত্তি-দদদ্ধে একটি ঐতিহ্ব অবশুই আছে এবং ইহা ক্রমবর্দ্ধনশীল রাজনীতি ও অর্থনীতিবিষয়ক বিধান ও সিভাজের উপর প্রতিষ্ঠিত। কৌটিলাকর্ত্ব উল্লিখিত প্রাক্তন অর্থশাস্থ-প্রস্থানসমূহের প্রবর্তক-দিগের নামমধ্যে আমরা মছ, বৃহস্পতি, উপনাং, পরাশর ও আঞ্জির নাম পাই; এবং তাঁহাদের মতবাদ ও मिদ্ধান্ত যাহারা স্বীকার ও অবলম্বন করিতেন, ঠাহাদিগকে ধ্যাক্রম 'মানব,' 'বার্হপত্য', 'ঐশনস', 'পারাশর' ও 'আস্কীয়' বলিয়া তিনি পরিচিত ও নির্দিষ্ট করিয়াছেন। তদ্মধ্যে আমরা প্রথম চারিজন মাচার্য্যকে ভারতীয় রাজনীতি ও স্থতিসংহিতার প্রাচীন রচয়িতা বলিয়া জানিতে পারি। কিম্ব সংস্থত-সাহিত্যে আস্তি-নামক নীতিবিদের কথা আমরা পতা চু এটি প পাই নাই। এ-ছলে মনে করাইয়া দেওয়া ধাইতে পারে যে, ভারতে প্রতীচাদেশীয় আবেক্জাণ্ডার-দি-প্রেটের অভিযান্দময়ে তিনি যথন উত্তর-পশ্চিমাঞ্চলে अনেকদ্র পর্যান্ত পূর্কাদিকে অগ্রসর হইতেছিলেন, তথন তক্ষণীলার রান্ধার আছি-নামক একটি কুমার বর্তমান ছিলেন। এই আন্তি পিতাকে উপদেশ দেন যেন তিনি বিদেশীয় বিজিগীয় আলেক্জাণ্ডারের বহিত যিত্রতাদারা মিলিত হইয়া ভারতীয় রাজা পৌরব পোরনপ্রভৃতির বিরুদ্ধে অভিযানে প্রবৃত্ত হয়েন। বদেশের রাজগণের সহিত একত্র মিলিত হইয়া বিদেশীর আত্মণকারীর বিশ্বরে ণ্ডায়মান না হইয়া, ভক্ষশীলাধিপ পুত্রের পরামর্শে ভারতগৃহে বি∢েশীয় শক্রুর প্রবেশের দার উন্মোচন করিয়া দিয়াছিলেন। স্বদেশগ্রোহী রাজপুত্র আছিব কোন বিশিষ্ট রাজনীতিবিধয়ক মতবাদ গ্রহণ করিয়া নিয়া কোন রাজনীতিবিদেরা ত্রুপ্রতিষ্ঠার জন্ম কোন অর্থশাস্ত্রাদি রচনা করিয়াছিলেন কিনা, তাহা স্পষ্ট বুঁঝা যায় না। তবে এই আছির মতবাদ যাঁহারা স্বীকার করিয়া নিয়াছিলেন, সেই-দর মতাকুদরণকারীরাই 'আস্কীয়'-নামে কৌটিলীয় অর্থশাল্রে উল্লিখিত হইয়া গাকিবেন, এইরূপ মনে করা অধ্ক্তিযুক্ত না-ও হইতে পারে। কৌটিগা তদীয় গ্রন্থের একটিমান্ত হলে ( প্রথম অধিকরণের সপ্তর্গ অধ্যায়ে ) এই আস্কীয়দিগের মত উদ্ধত কৰিয়াছেন। বাঙ্গপুত্ৰগণ হইতে বাঞ্চার আত্মরকাবিধয়ক আলোচনার প্রদক্ষে, পূর্ববর্ত্তী অক্যান্ত আচার্য্যগণের মতের উল্লেখ করার সময়ে, কৌটিলা শান্তীয়দিগের মতও লিপিবদ্ধ করিয়াছেন। তিনি লিখিয়াছেন যে, আন্তীয়েরা ভাবিতেন যে, বিনয়শিকার অধীন রাজকুমারকে শক্তি-নামক কোন গৃচপুরুষ বা ওপ্তচর "মৃগন্না, দ্যুক্ত (জুয়াখেলা), মক্ষপান ও খ্রীসঙ্গের প্রলোভন দেখাইবে,"

এক সে তাঁহাকে "পিতার বিক্তমে আক্রমণ চালাইয়া নিজহন্তে রাজ্য গ্রহণ করার জন্ত উপদেশও দিবে"। আজীয়েরা এইপ্রদক্ষে ইহাও অবশ্ব বলিয়াছেন বে, অপর একজন সত্রী (চর) সেই কুমারকে এমন কর্ম করিতে প্রতিষেধ করিবে। কিছু, কোটিলা ক্রম এইপ্রকার মতের অত্যন্ত বিরোধী ছিলেন, কারণ, তিনি ভাবিতেন যে, অপকর্মি রাজপুত্তকে এইরপ অহপাদের উপদেশ করা দোবদুই; পিতৃপ্রোহরপ অজ্ঞাতপূর্কবিষয়ের অবতারণা করা অত্যায় কার্য্য এবং ইহা কুমারের মনে অসদ্ভাব উৎপাদন করিয়া ভবিশ্বং অনর্থ ঘটাইতে পারে। আজীয়দিগের সহছে এইটুকুমাত্র কথা আমরা কোটিলীয় অর্থশান্ত হইতে জানিতে পারি।

কৌটিল্য অর্থশাল্পে ৫৩ বার 'আচার্যাঃ' এই বহুবচনাস্ত সংশ্বত শক্ষাবারা অক্সাতনামা নীতিবিৎ কোন পূর্বাচার্যাকে উদ্দেশ্য করিয়া বিধয়বিশেষসম্বন্ধ তাঁহার মত উদ্ধৃত করিয়াছেন। এই শক্ষাবারা তিনি তাঁহার নিদ্ধ শিক্ষাগুরুকেই পক্ষ্য করিয়াছেন বলিয়া আমাদের নিকট প্রতিভাত হয়। কারণ, সংশ্বতনাহিত্যে গৌরবার্থে এইরূপ বহুবচনান্ত পদের ব্যবহার দৃষ্ট হইয়া থাকে। এই বহুবচনান্তক শক্ষারা আমরা "পূর্মবর্ত্তী আচার্ব্যাণা" এইরূপ ব্যাখ্যা এ হ করিতে ইচ্ছুক হই না, বে-হেতু অধ্যাতপরিচয় ও অক্সাত-নামা কোন কোন আচার্যাকে তিনি ২ বার 'ইত্যেকে' ও ২ বার 'ইত্যাপরে' বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন, এবং বাহারা কোন প্রাদিরূপ বিশিষ্ট শক্ষাবাই পরিচিত করিয়াছেন।

'কোটিল্যা নিজ গ্রাছে অক্ত য়ে-শব পূর্বাচার্য্যের মতবাদ ও সিদ্ধান্ত উদ্ধৃত করিয়াছেন, তাঁহাদের নাম হইল ভারবান্ত ( — জোণ, গবার উল্লেখ), বিশালাক্ষ ( — শিব, ওবার ), পিশুন ( — নারদ, ওবার ), কোণপদন্ত ( — ভীম, ওবার), বাতবাাধি ( — উদ্ধব, ধবার ), বাছদন্তিপূত্র ( — ইন্দ্র, ১ বার ), পরাশর ( ১বার) এবং পালাশর ( — ব্যাস ? ১বার )। অমা হ্যানিকাচন, রাজপুত্রগণের উপর রাজার ভীক্ত দৃষ্টিপাত, মিখ্যাসাক্ষ্যপ্রদান, রাজ্যপ্রতিসদ্ধান ও কৃট্যুকাদি নানাবিষ্যের আলোচনা প্রদক্ষে তিনি উক্ত পূর্বাচার্যাদিরের নামোরেখপুর্বক তাঁহাদের মতবাদ উত্থাপন করিয়া তৎকওনে প্রবৃত্ত ইল্পাছেন। তাঁহাদের সহিত্য নিজ মতের অনৈক্য বা তাঁহাদের পরশ্বরের মধ্যে মতপ্রত্তেদ প্রদর্শন করিবার উদ্দেশ্ধে, তিনি তাঁহাদের নাম ও মতের উল্লেখ করিয়াছেন। অনেক-

স্থলে তাঁহাদের বিরুদ্ধে নিজের মত প্রতিষ্ঠা করিবার জন্ত, কৌটিল্য 'অপদেশ'-নামক তথ্ৰবুক্তিয়ারা বিধির জক্ত "ইতি কোটিন্যঃ" ও নিবেধের জক্ত নেডি কৌটিল্যঃ" এইরপ বাক্য প্রয়োগ করিয়া নিজের নাম নিজেই উরেপ করিয়াছেন। ছন্দের প্রয়োজনে একটি শ্লোকে (১)১০) তিনি "এতৎ কোটিলার্লন্ম"-এইরূপ বাক্যমারা নিক্ষের মত পোষণ করিয়াছেন; গভাংশের ছানে স্থানে প্রযুক্ত "ইতি কোটিল্য:" এইরপ বাক্য সেখানে ব্যবহার করিতে পারেন নাই। এই প্রসিদ্ধ ও প্রাচীন নীতিশাস্ত্রকয়িতা আচার্যাদিগের সম্বন্ধে বডটুকু ইভিহাস সংগৃহীত হইতে পারে, তাহা আমার পরমবদ্ধ মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত প্রীধোণেক্রনাথ তর্ক-সাংখ্য-বেদাস্বতীর্থ মহাশয় তদীয় অচিয়প্রকাশিত 'প্রাচীন ভারতের দঙ্জ নীতি'-নামক উচ্চাঙ্গগ্রন্থের প্রথম ও পঞ্চম পরিচ্ছেদে অতি স্থন্দরভাবে লিপিবছ ক্রিয়া রাখিয়াছেন। পাঠকবর্গ দেই গ্রন্থ পাঠ কবিলে তাছা স্বিশের জানিতে পারিবেন। মহাভারতের শান্তিপর্কে (৫৮-৫> অধ্যায়) আমরা বৃহস্পতি বিশালাক, কাব্য (উপনা:), মহেক্স (সহস্রাক্ষ), প্রাচেত্য মতু, ভরষাঞ্চ ( রহস্পতি-পুত্র ) ও গৌরশিবাঃ—এই কয়েকজন রাজশান্ত-প্রণেতার নাম এক বৈশালাক, বাহদস্তক, বার্হস্পতা প্রভৃতি শাম্বের উল্লেখ পাইয়া থাকি। এই ছলে বলিয়া রাখা উচিত বে, ভগবান শহরাচার্ব্যের শিক্স বিশ্বরূপাচার্ব্যের (তাঁহার অপর নাম স্থরেশবাচার্য্য) তদীয় 'বালকীড়া'-নামক যাজবদ্যস্থতির টীকাতে (১।৩২৮) বৃহস্পতি ও বিশালাক্ষের নাম উল্লিখিড পাওয়া বায়। এই টীকাতে ডিনি বৈশালাক্ষতম ও কোটিলীয় অর্থশাম্ম হইতে বচনও উদ্ধৃত করিয়াছেন। ৺মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত গণপতি শাস্ত্রী মহাশন্ত কৌটলোর অর্থশাস্ত্রথানিকে যাক্তবন্ধা-মতির পরবর্ত্তী কালের রচনা বলিয়া বে মতবাদ প্রচাহ করিতে চাহিয়াছেন—ভাহা আমরা সকত বলিয়া বিবেচনা করি না।

বিক্তপ্রাপরনামা পণ্ডিত চাণকা, 'কোটিলা'—এই অপবাদস্চক ভূতীয় নামেও পরিচিত ছিলেন। প্রাক্-কোটিলা নীতিশাপ্তবিং বাহদস্তিপুত্র, শিন্তন, বিশালাক্ষ, বাতব্যাধি ও কোণপদস্ত প্রভূতি নিক্ষনীর নামসমূহের সহিত কোটিলাের নিক্ষের নামও তুলিত হইতে পারে। নীতিশাপ্ত-প্রবক্তা এই আচার্যাগণের নামের সহিত দৈহিক ও যানসিক বিকলতা ও ব্যাধির বা দোবের আভাস লক্ষিত হয়, এবং তাঁহারা কেন যে সমসায়্যিক জনসমাজে এইকণ নামে আখ্যাত ও পরিচিত হইতেন তাহা স্যাগ্ ভাবে ব্রিতে পারা যায় না।

ৰে বিপ্লবী ৰওনীতিক তীন্দ্ৰধী মহামন্ত্ৰী কোটিশ্য কূটনীতি ও মুছাদিবিধনের সৰ প্রান্তের সমাধানে, প্রয়োজনের অনুরোধে, ধর্ম ও স্থনীতির পথ জ্যাগ করিছা নানাবিধ নশংস ও ভয়াবহ উপায় অবলম্বনের উপয়েশ করিতে বিধাবোধ করেন নাই, তাঁহার নাম কুটিল-শব্দ হটতে উৎণম 'কোটিলা' হটতে পারে, ইহাতে সংশয়ের কোন কারণ উপলব্ধ হয় না। তথাপি শ্বহামহোপাধ্যার পণ্ডিভ গণপতি শাল্পী জাঁহাকে 'কুটন'-গোত্তে উৎপন্ন মনে করিয়া ভাঁহার চিরপ্রাসিদ্ধ কোটিল্য নামটিকে 'কোটল্য'-নামে পরিবর্ত্তিত করিয়া প্রচারের প্রয়াসী হইয়া-ছিলেন। কৌটিল্য-শ্বটি সংগ্ৰুত ভাষায় অপশব্দ নহে; এবং ইহা প্ৰাচীন भूतानामि खार ७ महाकवि मधी, वान, विभाषम्ख अदः कामम्मदकत खहामिएछ। েভমন ভাবেই পাওয়া গিয়াছে। ভারতের বিভিন্ন প্রদেশে প্রাপ্ত এইসব গ্রন্থের প্রাচীন হস্তলিখিত পাশ্বলিপিতে কোটিন্যরপেই এই নাম পঠিত হয়। মূল্য-বাক্ষসনামে অপরিচিত প্রাচীন নাটকে নাটকপ্রণেতা মহাকবি বিশাগদন্ত একটি লোকে (১৮) চাণক্যের কুটিল বা বক্ষবৃদ্ধির কথা স্থরণ করিয়া তাঁহাকে "কৌটিলা: কুটিলমভিঃ", ইভ্যাদিরপ বর্ণনা করিয়াছেন। তাহার কুটিলমভিছের এই উল্লেখ হইতেও বুঝা বার বে, কোটিল্যের সহিত 'কুটিল' শবের সংস্ক একরণ নিৰ্ণীতট আছে। এই শ্লোকেই মহাকবি আরও বর্ণনা করিয়াছেন বে, সেই কৌটলাই বলপ্রয়োগসহকারে নিজের ক্রোধায়িখারা (বনায়িখারা দম্ম কংশের বা वैराभद्र मछ ) मन्नकरामद धराम नाधन कतियाहिस्तन । काष्महे व्यर्थमाञ्च-প্রাণেতার নাম 'কোটিলা' হওরাই যুক্তিনহ ( 'কেটিলা' নহে )।

এথানে এখন একটি তর্ক ও বিবাদসমূল প্রশ্ন উথাপিত হটতেছে। প্রশ্নটি এই:— ত্রন্ধ ও ভাশ্বমন্ন কোটিলীর অর্থশান্ত-নামক গ্রন্থখানি কি মৌর্যুল্য প্রথ কোটিলীর করিরাছিলেন, অথবা, ভারতবর্বের ইতিহাসের পরবর্ত্তী কোন বুগে কোটিলীর নিদ্ধান্তনিচর অবলয়ন করিয়া অপন্ন কোন ব্যক্তিবা মনীবীসখে ভাহা করিয়াছিলেন 
 এই প্রবের নকে নকে আমান বিভীন প্রথমিক করিছে ইছল। সেই প্রশ্নটি হইল এই প্রশান আই অর্থশালে বর্নিভ বিবরসমূহ কি কোন ঐতিহাসিক রাজ্যে প্রচলিভ শাসনপ্রশালীর চিত্র বলিরা গৃহীত হইতে পারে, অথবা, দে-গুলিকে বে-কোন কালে প্রচলিভ হওবার বোস্য একটি আম্বর্ণ শাসন প্রভান বন্ধ ব্রনিরা মনে করা বাইতে পারে 
 ব্য বে মনীবীরা এই মুইটি প্রথম্ব আলোচনাম্ব প্রকৃত্ত হইয়া ক্ষম্ব মন্ত প্রতিটি করিবার চেটা করিয়াছেন, ভাহাদিগকে ছুইটি ক্রেনিড়ে বিকট

করিয়া অতি সংক্রেপে তাঁহাদের নাম ও মতসগতে এইর্প্-একটি বিবরণ দেওয়া হাইতে পারে, বধা---

ইয়াকবি (Jacobi)-ভিন্সেন্ট্ শিণ্—টবাগ্-বেয়ার (Meyer)-হণ্ কিন্স্-যোনাহান্ (ভাষশাল্পী ও গণপতি শাল্পীর মত-পোষকগণ এবং অরস্বাল্, নরেক্সনাথ লাহা, নারারণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যার প্রভৃতিবারা অভূষত)—প্রথমপক

#### বলাম

ইরোলী ( Jolly )—ভিন্টারনিজ্-কিখ্ ( ডা: হেমচক্র রায়-চৌধুরী, ডা: অতীক্র বহু প্রভৃতিধারা অহুস্তত )—**ছিত্তীয় পক্ষ** 

উক্ত পক্ষব্যের মধ্যে প্রথম পক্ষের পণ্ডিতেরা চন্দ্রগুপ্রমোর্যার ( আতুষানিক ৩২৩-২৯৮ খ্রীটপূর্বান্ধ) কূটনীভিবিৎ ব্রাহ্মণজাতীয় প্রধানমন্ত্রী কোটিল্যকেই অর্থলান্ত্রের একমাত্র লেখক ও প্রণেতা বলিয়া স্বীকার দুরাভরণে এথানে টমাদের মত উদ্বৃত করা বাইতে পারে। ক্রিয়াছেন বে, এই গ্রন্থে কোটিলা বে চিত্র অন্ধিত করিয়াছেন তাহাতে মোর্ঘ্য-নামাঞ্জা প্রবর্ত্তিত ও প্রচলিত রাজনীতি, অর্থনীতি ও সমাজনীতিরই কথা প্রকাশিত হইয়াছে। ভিন্সেন্ট্ শ্বিখ ও বিশাস করিতেন বে, অর্থশান্ত গ্রাহখানি কৌটিল্যের নিজেরই রচনা এবং বাস্তবিক ইহা মৌর্যায়গেরই ভদ্ধ ও প্রাচীন নিম্পনি, এবং তাঁহার মতে ইহার অধিকাংশ ভাগই দেই যুগের খাঁটি রচনা, জবে ইহাতে কোন কোন খংশ পরবর্ত্তী কালে প্রক্রিপ্ত হইয়া থাকিবে। তিনি স্মারও লিখিয়াছেন বে, ইহাতে বর্ণিত বিষয়সমূহ মৌধ্যসাম্রাঞ্জাস্থাপনের অনতি-পূর্ববর্ত্তী কালে সংঘটিত শাসন-তম্ববিষয়ক ঘটনাবলীয় প্রতিধ্বনিয়াত্ত। এক্সলে ইহাও মনে রাখিতে হইবে বে, ট্রাবো, জান্টন, মিনী, মিগাস্থেনিস্ প্রভৃতি এটক পুরাবিদর্গণ সেই কালের বে-সব ঘটনা ও সামাজিক অবস্থার বিবরণ লিপিবন্ধ কবিয়া রাখিথাছেন, সে-সব অর্থশাল্পে বর্ণিত বিষয়ধারা ক্রব্যাখ্যাত হইডে পারে; এবং মৌর্যাসম্রাট্ট অশোকের ( আরুমানিক ২৭৩-২৩২ এটিপূর্ব্বান্দ ) প্রস্তর্নাসন-প্ৰত্ উল্লিখিত অনেক বিষয়ের অর্থবোধ কৌটিলীয় অর্থশাত্তের নাহায়ে স্থপন ত্ট্যা থাকে-পরবর্ত্তীকালে রচিত রাজনীতি শান্তগুলিমারা ইচার ব্যাখ্যা কঠিন বলিয়া প্রতিভাত হয়।

বিতীয়পক্ষের বাদিগণ মনে করেন বে, অর্থশাপ্রধানি কোটিলীর সিদ্ধান্তসমূহে শব্দপ্রত্যয় পরবর্ত্তী মূপের কোন শিশু বা শিশুসংব্বারা রচিত হট্রা থাকিবে। দুটান্তব্যরণ বলা বাইতে পারে বে, কিথ্-সাহেব মনে করিতেন বে, ইহা প্রায় ৩০০ খ্রীষ্টাব্দের রচিত গ্রন্থ এবং ইহার বিষয়বিশেষগুলি কোন বিশিষ্ট বাজ্যের সমাজচিত্র নহে—দেগুলি একটা আদর্শ তন্ত্রের স্বন্ধণ বলিয়া গৃহীত হওরার বোগ্য এবং ইহাতে বর্ণিত ও পর্ব্যালোচিত রীতিনীতিগুলি সার্ব্যক্তিক ও সার্ব্যালিক বে-কোন রাজতরে প্রচলিত হুইবার যোগ্য বলিয়া রত হুইতে পারে। প্রাচীনতর ধর্মশাস্থাপ্রতির রচনাভঙ্গির সহিত কোটিলীয় অর্থশাস্থেলির রচনার তলি বেনী মিলে না, বরং ইহা আরও পরবর্ত্তীসমরে ধর্মশাস্থ্যপির ভঙ্গির সহিত বেনী মিলে—এইরুণ বৃক্তি প্রদর্শন করিয়া ভাঃ রায়-চৌধুরী ও ভাঃ বহু এই গ্রন্থখানি গ্রীষ্টাব্দের প্রথম শতকে রচিত বলিয়া বিবেচনা করেন। মনীরী ইয়োলী এই গ্রন্থে রসায়ন ও থনিবিভার জনেক বিষয় নিহিত আছে দেখিয়া ইহাকে ৪০০ খ্রীষ্টপূর্ত্তাব্দের রচনা বলিয়া গ্রহণ করিতে অনিজ্বক, কারণ, তাঁহার মতে ভারত্বাসীয়া তত প্রাচীনকালে এই তুই বিভায় বিশেষ কোন বৈশারত লাভ করিয়াছিল বলিয়া জানা নাই। এই বিতীয় পক্ষের পণ্ডিতগণ এইরূপও মনে করেন যে, কোটিলীয় অর্থশাস্ত্র যেন একথণ্ড রাম্বনীতি ও অর্থনীতির দর্শনশাস্ত্র এবং ইহা বাস্তব শাসনসম্বন্ধীয় ঘটনাবলীর কোন বিশিষ্ট বিবরণনিবন্ধক গ্রন্থ নহে।

কিন্তু, মনীধাসম্পন্ন বে-কোন পাঠক এই অর্থশান্তের পাঠকালে অবক্সই লক্ষ্য করিবেন যে, ইহার বিবরগুলি কোন ক্ষুত্র বা বৃহৎ কোন সাম্রাচ্যাবিশেবের বিবরণের উপর নির্ভব করিয়া নিখিত হয় নাই। স্বপ্রার চন্দ্রগুপের দায়ে বে কোন বিজিপীয়ু রাজা কেমন করিয়া ক্ত ক্ষুত্র অন্তান্ত রাজ্যগুলিকে নিজের রাজশক্তির প্রভাবের ভিতর আনয়ন করিয়া, একীকরণবারা এক বিশাল, সাম্রাস্কা প্রতিষ্ঠ। করিয়া নিজে একরাট হইতে পারিবেন, তাহারই ফচনার মর্থশাস্তবানির ক্রায়িতা এই গ্রন্থ রচনী করিয়া থাকিবেন। এইরূপ ভাব পোষণ করিরাই আমরা কোটিলীয় কাশাংশ্রের আবাপ-সম্বনীয় অধিকরণ-সম্ভের ( ৬—— ১১ অধিকরণ ) বিশেষ মৃল্যবন্ধা স্বীকার করিতে অভিলাষী। স্থতরাং কোটিল্য নিষ্ণের প্রতিষ্ঠিত মৌর্য্যসামাজ্যের ভার নাতিবৃহৎ সামাঞ্চোর বিবর সচনা করিরাই সম্ভবতঃ এই গ্রন্থ রচনা করেন নাই! কোটিলোর মত রাজনীতি-বিশারদ মহামন্ত্রীর পক্ষে ভংপুর্ববর্ত্তী যুগের মগধপ্রভৃতি রাজ্যের ইভিহাসের সহিত স্থপৰিচিত থাকা একান্তই সম্ভবপর ছিল। তিনি বে সগধের শিলনাগ-কাৰীর নৰাদিগের রাজ্যের বিলোপসাধন করিয়া মৌর্ব্য চন্দ্রপ্রথকে সেখানে সিংহাসনে অধিকা করাইয়াছিলেন এবং নিজের মতিসচিবভার করে বহ বছ ক্ষেত্তিবের গাতাবো ও কৃটনীভিত প্রয়োগকুলগভার ক্রমণ: ভারভবর্বে একখানি বায়াজ্যের পত্তন করিতে প্রয়াসী হইয়া কৃতকার্য্যও হইয়াছিলেন, তাহা ভ সভ্য ঐতিহাসিক ঘটনা। গ্রীষ্টপূর্কা চতুর্ধ শতকের লোক হইয়া কৌটিল্যের পক্ষে ওকা এটিপুর্কাকের মহামান্ত বুক্দেবের (আহুমানিক ৫৬৭—৪৮৭ খ্রীইপূর্কান্স ) সমসাময়িক, ভারতবর্ষের উত্তরতাগে প্রবৃত্তিত ছোট ছোট রাজ্যসমূহে প্রচলিত রাজতন্ত্রের সব বিষয়ও জানা সম্ভবপর ছিল। কাজেই বৌদ্ধর্মের প্রবর্তন ও প্রচলনসময়ে অবস্থী, কোসল, বংস ও ম্যাধ প্রভৃতি রাজতম রাজ্যসমূহের ও পালিভাষায় রচিত গ্রন্থসমূহে উলিখিত অক্তান্ত গণতান্ত্রিক রাজ্যসমূহের বিবয় অধিকতরভাবে কৌটিল্যের অবগত থাকা আমরা অন্তমান করিরা নিতে পারি। পালিগ্রন্থসমূহে তাৎকালিক বে বোড়শ গণতান্ত্রিক রাজ্যের নামতালিকা পাওয়া বায়, তন্মধ্যে (পালি বানান অঞ্সারে) বক্ষী (ও লিচ্ছবী), মলা, কমোজা, কুফ ও পাঞ্চালা এবং আরও একাদশ তাদৃশ গণরাজ্যের নাম পাওয়া গিয়াছে। ইহা বড়ই কোঁডুহলোদীপক বলিয়া বোধ ছইতে পারে যে, কোটিলা অর্থশান্তের একাদশ অধিকরণে যে-সব সংঘৰদ্ধ গণতাত্রিক রাজ্যের নাম করিয়া, তাঁহাদিগের অধ্যতা-গুণের জন্ত তহাধ্য হইতে দৈয় ও বিত্রপাভের চেষ্টা করিবার উদ্দে<del>ক্তে</del> বি<del>জি</del>গীয়ু রাজাকে উপদেশ করিয়াছেন, সে-দব রাজ্যের দংঘ বা গণের নামমধ্যে আমরা **লিঞ্জবিক** (রাজধানী উত্তর বিহারের বৈশালী নগর), ব্রক্তিক (বিদেহ রাজ্যের 'বক্ষী'-নামে পরিচিত গণ ), **মপ্ল**ক ( কুশিনগর ও পাবা-নগরের গণ ), **মদ্রেক** (উত্তর-পশ্চিম প্রান্তবেশের সাক্স-নগর রাজধানী), কুকুর (উত্তর কাঠিবাহ ও ওজরাতের আনর্জ-প্রদেশের গণ ), কুরু ( রাজধানী প্রাচীন ইন্রপ্রস্থা পাঞ্চাল (কুকদিগের পূর্বাদিকে উত্তর পাঞ্চালের রাজধানী কর্মন্দান্যনগর ও দক্ষিণ পাঞ্চালের রাজধানী কাশ্যকৃত্ত )—এই সংঘগুলির নামও পাইয়া থাকি। কোটলা এই সংঘণ্ডলিকে "রাজনকোপজীবিনং" অর্থাৎ রাজোপাধিধারী সংঘোপজীবী বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। পালিগ্রন্থ হইতেও জানা বায় যে, বঞ্জী বা ব্রক্সিকেরা নিজগণসধন্দে রাজশব্দ ব্যবহার করিছেন। শর্মপাল্লের এই মধিকরণে আমরা "বার্ডাশালোপজীবী" দংগ বলিয়া কাথোচ্চ ও স্থবাষ্ট্রদেশের ক্ষিত্রভাষী দিগকেও উলিখিত পাইতেছি। এই কাৰোজগণেত দেশ ছিল ভারতবর্ষের উদ্ভর-পশ্চিম প্রাস্থদমীপে অবন্ধিত, এবং স্থরাষ্ট্রগণের দেশ ছিল দক্ষিণ-পশ্চিমে কাঠিনার ও গুরুষাত দেশের অংশবিশেষ। অর্থশালে উপরি উল্লিখিড সংখ্ ব৷ গণ্সমূচের বিবরণ বিচার করিলে, ঐতিহাসিক পণ্ডিত ভিন্সেউ

শ্বিধের একটি মত শত্যন্ত সমীচীন বলিয়া আমাদের নিকট প্রতিভাত, হয়। এই মনীবী বৌদ্ধুগের গণডাব্লিক রাজ্যাদিনগছে বে কাল নির্ণর করিয়াছেন, কৌটিলীয় অর্থশাল্পে আলোচিড অর্থনীতি ও রাজনীতির বিষয়গুলিতে বেন সেই কালেরই ছাপ উপলব্ধ হয়। শ্বিখ-দাহেবের মতে দেই কাল হইল—বখন উত্তরে হিমালয় হইতে আরম্ভ করিয়া দক্ষিণে নর্ম্মণ নদী পর্যান্ত বিশ্বত ও নিয়মিতভাবে ব্যবস্থিত দেশবিভাগে স্থ-স্বপ্রধান বহুসংখ্যক রাজতঃ ও গণতলের রাজ ্য প্রতিষ্ঠিত ছিল, এবং সেই রাজ্যগুলি বিদেশীয় দূরবন্তী স্মন্তার রাজ্য হইতে বিচ্ছিন্ন থাকিয়া ও পরস্পরের মধ্যে বিবাদ-বিদংবাদ লইয়া ব্যস্ত রহিয়া, কোন হ্বপ্রতিষ্ঠিত দাত্রাচ্যের অস্তর্ভুক্ত হইতে চাহিত না—দেই কাল। এই ভাব শইয়া আলোচনা করিলে বলিতে হয় বে, পূর্ব্বোলিখিত তুই শ্রেণীতে বিভক্ত পশ্তিতমণ্ডলীর মধ্যে কোটিলীয় অর্থশান্তের উৎপত্তিকাল ও বিষয়সমূহের প্রফুতিসম্বন্ধে যে বিতর্ক চলিতেছে তাহার সমাধান হইতে পারে এবং গ্রীষ্টপূর্ব্ব চতুর্থ শতকে কৌটিলা নিচ্ছেই এই অর্থশাল্প রচনা করিয়াছিলেন এরপ ধাহাদের মত. সেই মতই সমীচীন; এবং ইহা পরবর্ত্তী কোন মূগে রচিত হইয়া থাকিবে এইরপ মত ততটা সমাদরণীয় হইতে পারে না। মৌর্যানাঞাজ্যের প্রতিষ্ঠার পুর্বের, অথবা ( ইহাই অধিকতর সম্ভাবনার কথা ), মগধের গিংহাসনে মৌর্যায় চন্দ্রগুরেক হুপ্রতিষ্ঠিত করিয়া তদীয় রাজ্যটিকে লরপ্রশমন-রীতিতে দচসংহত করার পরে, কোটিলা, মহামন্ত্রীয় কঠিন ও প্রমবন্তন কর্ত্তবা হইতে অবদর গ্রহণ করিয়া এই অর্থশান্তথানি প্রণয়ন করিয়া থাকিবেন। এই মতের পরিপোষণার্থ আমরা অর্থশাল্পের বে চারিটি স্নোকে (১।১, ২।১٠, ১৫।১ ও গ্রন্থাবসানের শ্লোকে ) কোটিল্যকে ( ওয়ফে বিষ্ণুগুপ্তকে ) স্বৰ্গশাপ্তকং বলিয়া উলিথিত পাই, দে-কথা ভূলিয়া যাইতে পাত্নি না<sup>®</sup>ঘতএব, এইন্নপ বিশাস অযুক্তিযুক্ত হইবে ना त्य, हज्रक्ष स्पोर्दात महितायस माधात्म दावनीति, वर्धनीति ७ मधाय-নীতির যে প্রচলিত অবস্থা মহামন্ত্রিহিদাবে কেটিলা লক্ষ্য কবিয়াছিলেন ভাষা, এবং চাতুরত্ত মহীপতিত্বের আকাজ্জী বে-কোন বিজিগীযুর পক্তে যেরপ আদর্শ শাসনপ্রশালী ও ব্যবহারপদ্ধতির প্রচলন করা দাবস্তক তাহা-এই উভয়বিং অবস্থা উদ্দেশ্ত করিয়াই ভিনি নিম্মরচিত অর্থলায়ের আলোচ্য ও প্রতিপান্থ বিবিধ বিষয়ের অবতারণা ও সীমাংসা লিপিবন্ধ করিয়া থাকিবেন ৷

শ্ৰীয়াধাগো বিন্দ বদাৰ

# (कौंटिवीय वर्शमास

### [ প্ৰথম খণ্ড ]

## অধ্যায়-সূচী

### বিনয়াধিকারিক-প্রথম অধিকরণ

বিষয়		পৃষ্ঠাৰ
প্রথম অধ্যাত্ররাজবৃত্তি	•••	3
বিতীয় অধ্যায়বিভাসমূদ্দেশ; আধীকিকী-স্থাপনা	***	٩
তৃতীয় অধ্যায়—বিভাসমূদেশ ; ত্রয়ী স্থাপনা	***	ь
চতুর্থ অধ্যায়—বিদ্যাসমূদ্দেশ; বার্স্থা ও দণ্ডনীতি-ত্থাপনা	•••	> 0
পঞ্ম অধ্যায়—বৃদ্ধ ( জ্ঞানবৃদ্ধ ) জনের সহিত সংযোগ	***	>5
বর্চ অধ্যার—ইন্দ্রিয়ন্দর; কাষাদি ছর রিপুর বর্জন	•••	50
<b>দপ্তম অধ্যার—ইন্দ্রিয়জয় ;</b> রাজ্যির ব্যবহার	•••	>6
অষ্টম অধ্যায়—অমাত্যগণের নিয়োগ	•••	24
নবম অধ্যায়—মন্ত্রী ও পুরোহিতের নিয়োগ	***	٩٤
দশম অধ্যার—উপধা বা ছলরীতিতে অমাতাগণের শৌচ ও		
অশ্রেচ-পরীকা	•••	્ર
একাদশ অধ্যায়গৃঢ়পুক্ষদিগের নিয়োগ		
বাদশ অধ্যায়—গৃচপুরুবদিগের প্রাণিধি বা কার্ব্যে ব্যাপৃতি	•••	3.9
অয়োদশ অধ্যায়সরাজ্যে কৃত্যপক্ষ ও অকৃত্যপক্ষের রক্ষ		೨۰
চতুর্দশ অধ্যায়—শত্রুরাজ্যে কৃত্যপক্ষ ও অকৃত্যপক্ষের সংগ্রহ	.,.	৩৩
প্ৰকৃষ অধ্যায়—সভাধিকাহ	***	৩৭
বোড়শ অধ্যান্ত—দৃতপ্ৰপিথি	***	87
সংক্রম অধ্যায়রাজপুত্রগণ হইতে রাজার আত্মহকা		84
মটাদশ অধ্যান-শিভার প্রতি অবকর রাজপুত্রের ব্যবহার ও		
<b>অবকৃদ্ধ শ্বাদ্ধপুনের প্রতি পিতার বাবহার</b>	•••	¢.
উনবিংশ অধ্যায়বাজপ্রণিধি বা হাজার কার্যব্যাপৃতভা	•••	43

বিষয়		পৃচাৰ
বিংশ অধ্যায়—নিশান্তপ্রণিধি বা খাজভবনের অফুটান	•••	ee
একবিংশ অধ্যায়—আত্মরকা	•••	¢b
অধ্যক্ষপ্রচার—দ্বিতীয় অধিকরণ		
প্রথম অধ্যায়—জনপদনিবেশ		৬৩
<b>ছিতী</b> য় অধ্যায়—ভূমিচ্ছিত্রবিধান বা কর্ষণের অযোগ্য ভূমির ব্যবস্থা		400
ভূজীয় অধ্যায়—হুৰ্গবিধান		90
চতুৰ্থ অধ্যায়—তুৰ্গনিবেশ		14
পৃষ্ণম অধ্যায়সন্নিধাতার নিচয়কর্ম		96
ষষ্ঠ অধ্যায়—স্মাহভার সম্দর প্রবর্তন		۶4
সপ্তম অধ্যায়—অক্ষপটলে গাণনিকদিগের অধিকার		৮৭
অষ্টম অধ্যায়—যুক্ত বা অধিকারীছারা অপজত সম্দয়		
প্রত্যানরন		35
নবষ অধ্যাত্ত—উপযুক্তগণের পরীক্ষা		<b>3</b> b
দশম অধ্যায়—শাসন বা রাজলেথের বিগান		2.5
একাদশ অধ্যায়—কোশে প্রবেশবোগ্য রত্মাদির পরীকা		3.6
বাদশ অধ্যায়—আকরকর্মান্তের প্রবর্তন	,,	775
জ্বোদশ অধ্যান—অকশালাতে ত্বৰ্ণাধ্যক		>>%
চতুৰ্দশ অধ্যায়বিশিষা বা বিপণিতে দৌবৰ্ণিকের ব্যাপার		200
প্রদেশ অধ্যায়—কোষ্ঠাগারাধ্যক		78.
ৰোড়ৰ অধ্যাৱপ্ৰাধ্ <del>যক</del>	•••	389
मश्रमण व्यशास-कृषाांशक		50.
<b>घडानम च्यादवाद्यागातायाक</b>	,,,	565
উনবিংশ অধ্যান্ত্র—তুলা ও মানের ( বাটের ) সংশোধন		561
বিংশ অধ্যান-দেশ ও কালের মান	٠,	205
একবিংশ অধ্যায়—গুৰুষাক	•••	369
ছাবিংশ অধ্যানওভাধ্যক ; ওভব্যবহার বা ওভব্যবস্থা		593
ন্ত্রোবিংশ অধ্যায়—স্ত্রাধ্যক	***	2,40
চতুৰিংশ অব্যায়শীভাধাক বা কৃষিকৰ্মাধ্যক		3 18

विव <b>त</b>		পৃষ্ঠাত্ব
भक्षितः <b>च</b> शाग्र ञ्जाशक	**	25-2
বড়্বিংশ অধ্যায়—স্নাধাক		254
সপ্তবিংশ অধ্যান্নগণিকাধ্যক		564
অটাবিংশ অধ্যায়—নাবধ্যক		295
উ নত্রিংশ অধ্যান্ত-–গোধ্যক		794
ত্রিংশ অধ্যায়—অশাধ্যক		203
এক ত্রিংশ অধ্যায়—হন্ত্যধ্যক		₹+৮
ঘাত্তিংশ অধ্যায়—হস্তাধ্যক—হস্তিপ্রচার		522
ত্রয়োক্তিশ অধ্যায়—রথাধ্যক্ষ, পত্ত্যধ্যক্ষ ও দেনাপতির কার্য্য		526
চতুন্ধিংশ অধ্যায়—মূম্রাধাক ও বিবীতাধাক	•••	251
পঞ্চত্রিংশ অধ্যায়—সমাহর্ভার ব্যাপার এবং গৃহপতি, বৈদেহক ও		
তাপস-বেশধারী গৃঢ়পুরুবগণের কার্য্য		574
বট্তিংশ অধ্যান্ধ—নাগরিকের কর্তব্য		२२२
ধর্মন্থীয়—তৃতীয় অধিকরণ		
প্রথম অধ্যায় ব্যবহারস্থাপনা ও বিবাদপদনিবন্ধ		२२३
দিতীয় অধ্যায়—বিবাহসংযুক্ত ; তদন্তর্গত বিবাহধর্শ, স্ত্রীধনবিষি		
ও <b>ভাধিবেদনিক</b>		२७६
তৃতীয় অধ্যায়—বিবাহসংখ্ক ; তদস্কর্গত ও শুক্রবা, ভর্ম (ভরণ )		
পারুশ্ব, দেব, ব্দতিচার ও উপকার-ব্যবহারের প্রতিরেধ		ે ૨8+
চতুর্থ অধ্যায়—বিবাহসংযুক্ত; ভদস্বর্গত নিষ্পতন, পণ্যছসরণ,		
<b>ঃস্পশ্রবাদ ও দীর্ঘপ্রবাদ</b>	•••	288
পক্ষ অধ্যারদান্নবিভাগ; তদস্তর্গত দান্তক্ষ		₹8৮
<sup>ষ্ঠ</sup> অধ্যায়—হায়বিভাগ; তহন্তৰ্গত অংশবিভাগ		२४२
সপ্তম অধ্যায়—দায়বিভাগ; তদস্তর্গত পুত্র বিভাগ		266
অটম অধ্যার—বাস্কর ; ভদত্তর্গত গৃহবাস্কর		243
নবম অধ্যায়বাস্তক ; তদস্বৰ্গত বাস্কবিক্ৰয়		248
দশম অধ্যায়বাস্তক ; ভদস্তর্গত বিবীত ও কেত্রপথের হিংসা এব	₹.	
সময় সা নিয়ামৰ শ্বকৰণ	***	241

#### સાં⁄•

वि <b>रम</b>		পৃষ্ঠাৰ
একাদশ স্বধ্যায়বণ্গ্ৰহণ		<b>૨</b> ૧૨
খাদশ অধ্যান্ন—উপনিধিবিবরক	***	₹ 16
জ্বোদশ অধ্যায়—দাস ও কর্মকরবিবয়ক বিধি		२५७
চতুর্দশ অধ্যায়কর্মকরবিধি ও সভ্যুসম্থান	••	২৮৮
<b>भक्ष्म अ</b> शाय-विकीष ध कोष खरानशस्त्र च स्वाय वा विमरवाम		495
বোড়শ অধ্যার—প্রতিজ্ঞাত দ্রব্যের জদান; অস্বামিবিক্রর ও		
স্বামিনংক		२३७
<b>मश्रम् व</b> श्राजमार्ग	***	२२१
অত্তাদশ অধ্যায়—বাক্পাকস্ত		422
উনবিংশ অধ্যায়—দণ্ডপাকন্ত		७०३
বিংশ অধ্যায়—দ্যুত ও সমাহবয় এবং প্রকীর্ণ বা পরিশিষ্ট		<b>७∙</b> ∉

### বিনয়াধিকারিক-প্রথম অধিকরণ

#### প্রথম অধ্যায়

#### রাজরুত্তি

ওঁ শুক্রাচার্য্য ও আচার্য্য বৃহস্পতিকে নমন্ধার স্কানাইতেছি। পৃথিবীর (মুম্মান্ত্রতী ভূমির) লাভ ও ইহার (লব ভূমির) রক্ষণবিষরে পূর্বাচার্য্যাপ ষতগুলি অর্থশাস্ত্র রচনা করিয়া প্রবর্ত্তিত করিয়া সিয়াছেন, প্রায়শঃ দেগুলি সংগ্রহ করিয়া, এই অর্থশাস্ত্রখানি (আমরা) প্রণয়ন করিয়াছি।

এই অর্থশান্তথানির প্রকরণ (খণ্ড বিষয়-বিভাগের)ও অধিকরণের (বৃহৎ বিষয়-বিভাগের) সংক্ষিপ্ত নির্দেশ করা হইতেছে।

(এই বলে বলা আবস্তক বে, নিমলিখিত অধিকরণ ও প্রকরণের যে যে নাম ম্লগ্রছে সেওরা আছে, ভাহার অধিকল বলামুখান এখন সমিবেশিও কবা কঠিন। খিতীর অধান ইইতে থাবছ কবিয়া গ্রন্থের লেখ পর্যান্ত সব বিবরগুলির বিশ্বত নিরুপণ ও বিবরণ জানা হইরা গ্রেলে এই সব অধিকরণ ও প্রকরণের নামের সমাক্ ব্যাখ্যা জনবঙ্গম ইইবে। কাজেই বাখ্য ইইয়া জামাকে এই অধ্যান্তে মূলগ্রন্থের শক্ষণ্ডলিকেই অধিকাংশ খলে রক্ষা করিয়া সংক্ষিপ্ত ভাবেই বঙ্গামুখান লিশিবছ করিতে হইরাছে।)

(বিনয়াখিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে নিম্নলিখিত ১৮টি প্রকরণ নির্দূণত ইইয়াছে, বথা—)

(১) বিভাসমূদেশ ( অর্থাৎ আয়ীকিকী, এয়ী, বার্ডা ও দণ্ডনীতি এই চারি বিভার নিরূপণ )। (২) বৃদ্ধ-সংযোগ ( অর্থাৎ জ্ঞানবৃদ্ধদিসের সহতে বিভার্থী রাজকুমারের সংবোগ )। (৩) ইক্রিয় জর। (৪) জমাত্যোৎপত্তি ( অর্থাৎ জ্ঞানত্যবর্গের নিরোগ )। (৫) মন্ত্রী ও পুরোহিতের নিয়োগ। (৬) উপধা বা ছলরীভিতে জমাত্যগণের শৌচ ও অশোচ পরীক্ষা। (৭) গৃঢ়পুক্ষদিসের নিয়োগ। (৮) গৃঢ়পুক্ষদিসের প্রাণিধি বা কার্যে ব্যাপৃতি। (৯) জ্বাজ্যে ক্ত্যাপক্ষ ও অক্ত্যাপক্ষের স্কর্জন। (১০) শক্রবাজ্যে ক্ত্যাপক্ষ ও অক্ত্যাপক্ষের সংগ্রহ। (১১) সম্বাধিকার। (১২) দৃতপ্রশিধি ( অর্থাৎ দৃত্রের কর্ম সম্প্রধাণ । (১৩) স্বাক্ষ্ম লাজপুরেরণ ( অর্থাৎ রাজপুরেরণ হইতে রাজার আয়রকা)। (১৪) স্বর্গন রাজপুরের (পিডার প্রতি) ব্যবহার। (১৫) অবক্ষ রাজপুরের

কণ্টকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে এই এয়োদশ প্রকরণ বিচারিত ছট্যাছে।

( এখন বোগবৃত্ত-নামক পঞ্চম অধিকরণে, অর্থাৎ বাহাতে সত্তিপ্রভৃতি গৃড়-পুরুষদিগের অফুষ্ঠান বর্ণিত আছে তাহাতে ব্যাখ্যাত গটি প্রকরণের নাম নিপিবদ্দ করা হইতেছে, বথা— )

(১) দশু প্রয়োগের বিধি। (২) কোষের অত্যধিক সংগ্রন্থ। (৩) ভূত্যদিগের ভরণ। (৪) রাজোগজীবিগণের বৃত্তি বা ব্যবহার। (৫) সময় বা
ব্যবহার আচরণ। (৬) রাজ্যের প্রতিসন্ধান (অর্থাৎ রাজবাসনের উৎপত্তিতে
মন্ত্রীদিগের করণীয়-চিন্তন)। (৭) একৈশ্বর্যা (অর্থাৎ এক রাজপুত্রের ঐশ্বর্যা
শ্বাপন)।

বোগবৃদ্ধ নামক পশম অধিকরণে এই সাভটি প্রকরণ নির্দ্ধারিত হইরাছে।
(সম্প্রতি মণ্ডলখোনি-নামক বর্চ অধিকরণে ব্যাখ্যাত ২টি প্রকরণের নাম
প্রান্ধ হইতেছে, বধা--- )

- (২) রাজাদি প্রকৃতির সম্পৎ। (২) শম ও ব্যায়াম (বা উদ্যোগ)।
  মঙলখোনি-নামক ষষ্ঠ অধিকরণে এই তুই প্রকরণ নিরূপিত হইয়াছে।
  (এখন বাড গুল্য-নামক লপ্তম অধিকরণে ব্যাখ্যাত ২০টি প্রকরণের নাম
  স্থিবিশিত হইতেছে, ধ্থা—)
- (১) বাজ্পুণোর সংক্ষিপ্ত পরিচয়। (২) ক্ষয়, স্থান, (তদবছতা) ও
  বৃদ্ধির নিশ্চয় (অর্থাৎ ইহাদের অরপ-নিরপণ)। (৩) সংশ্রয়-বৃত্তি। (৪) সম,
  হীন ও অধিক্ষের গুণছাপনা। (৫) হীনের ক্ষরণীয় সদ্ধি। (৬) বিগ্রহ করিয়া
  আসন (অদেশে অবস্থান)। (৭) সদ্ধি করিয়া আসন। (৮) বিগ্রহ করিয়া
  আতহান। (৯) সদ্ধি করিয়া অভিযান। (১০) হীনাদির সহিত মিলিত হইয়া
  একসঙ্গে প্রয়াণ। (১১) যাতব্য ও অমিত্রের প্রতি অভিগ্রহ বা অভিযানের
  চিত্তন। (১২) প্রকৃতিবর্গের ক্ষয়, লোভ ও বিরাগের হেডু। (১০) সামবায়িক
  রাজগণের গুফ-লঘু-ভাব বিচার। (১৪) সদ্ধিবদ্ধ (শক্রুও বিভিনীয়ু) রাজার
  প্রয়াণ। (১৫) পরিপণিত, পরিগণিত ও অপক্তে সদ্ধি। (১৬) হৈথীভাবসম্মীয় সদ্ধি ও বিক্রম (বা বিগ্রহ)। (১৭) যাতব্য-বৃত্তি (অর্থাৎ যাতব্যবিভিনীয়ুর সামবায়িকদিগেয় প্রতি ও শেবোক্রদিগের য়াতব্যের প্রতি মৃত্তি)।
  (১৮) অর্থাঞ্চ মিক্র-বিশেবগণ। (১৯) মিত্র-সদ্ধি, হিরণা-সদ্ধি, ভূমি-সদ্ধি ও
  কর্ম-সদ্ধি। (২০) পার্কিগ্রাহ্রিছা। (২১) হীমশক্তির পুরুধ। (২২) প্রবাশাক্রম্ব

সহিত বিগ্রহ করিয়া উপরোধের ( তুর্গপ্রধেশের ) হেড়ু। (২৩) দংগ্রাপনতের বৃত্তি। (২৪) দংগ্রাপনায়ীর বৃত্তি। (২৫) সন্ধিকর্ম। (২৬) সন্ধিলোক। (২৭) মধ্যমের প্রতি বৃত্তি। (২৮) উনাদীনের প্রতি বৃত্তি। (২২) মধ্যমের প্রতি বৃত্তি।

ৰাজ্ গুণ্য-নামক ষষ্ঠ অধিকরণে এই উনত্রিশ প্রকরণ আলোচিত হইরাছে।
( সম্প্রতি ব্যাসনাধিকারিক-নামক অইম অধিকরণে ৮টি প্রকরণের নাম প্রদত্ত হইতেছে, বণা— )

(২) প্রাক্ষতিসমূহের বাসনবর্গ। (২) রাজা ও রাজ্যের বাসনসম্পকীয় চিস্তা।
(৩) পুক্ষবাসনবর্গ। (৪) পীড়নবর্গ। (৫) স্তম্বনবর্গ। অর্থাৎ বিদ্নের কথাবারা
রাজকার্গের উপরোধের হেতুনির্ণয়)। (৬) কোবসক্ষবর্গ ( অর্থাৎ রাজার্থের
অপ্রাণানের হেতুচিস্তা)। (৭) বল বা সৈক্তের বাসনবর্গ। (৮) মিত্রবাসনবর্গ।
বাসনাধিকারিক নামক অন্তম অধিকরণে এই আট প্রকরণের ব্যাখ্যা করা
হইয়াচে।

( এখন **অভিযান্তৎকর্ম**-নামক নব্য অধিকরণে ১২টি প্রকরণের নাম দেওর। হইতেছে, যথা— )

- (১) শক্তি, দেশ ও কালের বলাবলকান। (২) খাছার কালনির্বয়।
- (৩) সেনার উদ্বোজনকাল। (৪) সন্নাহ-গুল। (৫) প্রতিবলের উত্থাপন।
- (৬) পশ্চাংকোপের চিম্বা। (৭) বাহ্য ও আভান্তর প্রকৃতিবর্ণের কোপ প্র<mark>তী</mark>কার।
- (৮) ক্ষম, ব্যয় ও লাভের বিচারণ। (৯) বা**হ্ন ও আভ্যন্তর আণ**ং।
- (১০) मृत्र ७ गळगरपुक जानर । (১১) वर्ष, कार्ब ७ मरनवमपुकीय वानर ।
- ্১২) আপৎসমূহের প্রতীকারার্থ উপায়-সমূহের প্রয়োগভেম্বনিত দিছি।

অভিযাত্রৎকর্ম-নামক নবম অধিকরণে এই বাদশ প্রকরণ নিরূপিত ইয়াছে।

( সম্প্রতি **সাংগ্রামিক**-নামক দশম অধিকরণে ১৩টি প্রকরণের নাম সন্নিবেশিত হইতেছে, যথা— )

(১) বজাবারনিবেশ। (২) বজাবারের প্ররাণ। (৩) বলবাসন ও অবধনদান কাল হইতে সেনারক্ষণ। (৪) ক্টযুদ্ধের ভেদসমূহ। (৫) বসৈন্তের উৎসাহ প্রদান। ৬) শক্রসেনা অপেকার নিক্ষ সেনার বিশেষ বাবছা। (৭) বৃদ্ধৃতি। ৮) পদাতি, অশা, রথ ও হত্তীর কর্ম। (১) পক্ষ, কন্ম ও উরত্তের বলপরিমাণাঞ্দারে বৃহহ্-বিভাগ। (১০) সাম্ব ও ক্ষ সেনার বিভাগ। (১১) পার্মি, অধ্য, র্ম ও হঞীর যুদ্ধ। (১২) দওবৃহে, ভোগবৃহে, মওলবৃহ ও অসংহতবৃহেসমূহের রচনা। (১৩) পূর্কোক্ত বৃহহাদির প্রতিবৃহি-সংস্থাপন।

সাংগ্রামিক-নামক দশম অধিকরণে এই এয়োদশ প্রকরণ ব্যাখ্যাত হইরাছে।
(এখন সঞ্জ্বন্তু-নামক একাদশ অধিকরণে ২টি প্রকরণ ব্যাখ্যাত হইতেছে,
বধা----)

- (>) সঙ্গভেদের প্রয়োগ। (২) উপাংশুদ্ধ (বা নিগ্চবধ)।
  সঙ্গবন্ত-নামক একাদশ অধিকরণে এই ঘুই প্রকরণ সরিবেশিত হইয়াছে।
  (সম্প্রতি আবেলীয়ৢস-নামক ঘাদশ অধিকরণে, অর্থাৎ বাহাতে তুর্বলতর
  বিজ্ঞিপীয়ু রাজার করণীয় বর্ণিত আছে তাহাতে নটি প্রকরণের নাম প্রদন্ত হইতেছে,
  কথা— )
- (১) দৃতকর্ম। (২) সম্বন্ধ। (৩) দেনাস্থাদিগের বধ। (৪) সওল-প্রোৎসাহন। (৫) শক্ষ, অনি ও বিষের গৃঢ়প্ররোগ। (৬) বিবধ (ধান্তাদি পর্য্যাহার), আসার (স্বহ্বল) ও প্রসারের (বনাদি হইতে আহত ইন্ধনাদির) নাশ। (৭) যোগ বা কপটোপায়-থারা অভিসন্ধান (প্রবঞ্চন)। (৮) দণ্ডবারা অভিসন্ধান। (১) একবিজয় (অর্থাৎ অসহায় বিজিপীযুকর্তৃক শক্রর অভিজন)।

আবলীয়স-নামক বাদশ অধিকরণে এই নয় প্রকরণ ব্যাখাত হইয়াছে।
( এখন তুর্মলস্থোপায়্য-নামক ত্রয়োদশ অধিকরণে ৬টি প্রকরণের নাম দেওয়া হইতেছে, যথা— )

(১) উপুকাপ। (২) খোগান বা গুঢ়পুক্ষ-প্রয়োগ বারা বামন ( আর্থাৎ নিজামণ)। (৩) জ্ঞাপর্স বা গুঢ়পুক্ষদিগের ( শক্রদেশে ) নিবাসবিধি। (৪) পর্যুপাসনকর্ম ( আর্থাৎ সেনাবারা শক্রত্র্যের বেটনকার্য্য)। (৫) জ্বর্মন্দ ( আর্থাৎ শক্রত্র্য গ্রহণ)। (৬) সক্রপ্রশমন ( বিজিত শক্রত্র্যাদিতে শাস্থিন প্রাণন)।

তুর্গলভোপার-নামক এরোদশ অধিকরণে এই ছয় প্রকরণ সরিবেশিত আছে।
( সম্প্রতি ঔপত্রিষদ-নামক চতুর্দশ অধিকরণে এট প্রকরণের নাম বলা হুইতেছে, বধা—)

(১) শত্রুবাতের উপার-প্রয়োগ। (২) প্রশন্তন ( স্বর্ধাৎ নর্মেবিধীপ্রয়োগছারা শত্রুবঞ্চন )। (৩) খনেনার উপর শত্রু-প্রবৃক্ত উপছাতের প্রতীকার।
উপনিবন্দনারক চতুর্দশ ক্ষাক্রবণে এই তিন প্রকরণ স্থানোচিত হুইরাছে।

( সর্বলেবে ভ্রমযুক্তি-নামক পঞ্চদশ অধিকরণে ১টি প্রকরণের নাম করা হইতেছে, মুগা— )

(১) তন্ত্ৰবৃত্তি ( অৰ্থাৎ এই অৰ্থশান্ত্ৰরূপ তাহের ব্যাখ্যান্তান্ত্ৰসমূহ )। তন্ত্ৰি-নামক পঞ্চদশ প্রকরণে এই এক প্রকরণ ব্যাখ্যাত হইরাছে।

এই শাশ্রের বিষয়স্চী আছে এইরপ:—ইহাতে ১৫টি অধিকরণ, ১৫০টি অধ্যায় ও ১৮০টি প্রকরণ এবং ৬০০০টি লোক আছে ( অর্থাৎ ইহাতে সরিবেশিত অক্ষর-সমূহবার। ৬ হাজার ৩২ অক্ষর-বিশিষ্ট প্রোক বা গ্রন্থের রচনা সম্ভবশর হন্টতে পারে )।

গ্রারবাছল্য বর্জন করিয়া কোটিল্য এই শাশ্ব প্রণায়ন করিয়াছেন; ইহা প্রক্ষার-বৃদ্ধি লোকেরাও সহজে বৃদ্ধিতে পারে, এবং ইহাতে এমনভাবে তর্ধ (অর্থলান্দের বিষয়), ইহার অর্থ ও অর্থোপযোগী পদ প্রযুক্ত হইয়াছে মৃদ্ধারা নিশ্চর-জ্ঞান-বিষয়ে কোন প্রকার সন্দেহের অবকাশ নাই ॥১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্দে বিনয়াধিকারিক নামক প্রথম অধিকরণে রাজবৃত্তি-নামক প্রথম অধ্যায় সমাপ্ত।

### দ্বিতীয় অধ্যায়

### >म প্রকরণ—বিশ্বাসমূদেশ ; আবীক্ষিকী—ছাপনা

বিভা চারি প্রকার—বণা, (১) আঘীকিকী (অধ্যান্মবিভা; মডাস্করে, হেতুবিভা), (২) ত্রন্নী (ঋক্, বজু; ও সাম-বেদায়ক বিভা), (৩) বার্জা (ক্লবি, পশুপালন ও বাণিদ্যায়ক বিভা) ও (৪) দণ্ডনীতি (বা রান্ধনীতি বিভা)।

মানব বা মন্থশিয়দিশের মতে বিহা তিন প্রকার, ধধা—এরী, বার্ছা ও দণ্ডনীতি। কারণ, আধীকিকী বিহা (এরী বিহার মা-বিচারকারিশী বলিয়া) এরীরই অন্তর্গত বলিয়া ধরা ধার।

বার্কশন্ত্য বা বৃহস্পতি শিশ্রদিগের মতে বিচা হই প্রকার, বণা—বার্কা ও দণ্ডনীতি। কারণ, গোকধাতাবিৎ (অধাৎ বার্কা ও দণ্ডনীতিতে অভিজ্ঞ) জনের পক্ষে তারী আবরণ-মাত্র (অর্থাৎ নাজিকভাদি-অনিত নিশা হইতে রকা পাওয়ার উপার মাত্র, তাই ইহার বিভাদ-খীকারের প্রয়োজন বড় একটা নাই বিভাদেই ছবে)।

ঠিশনস বা ডক্র শিক্ষদিগের মতে বিশ্বা কেবল একটি মাত্রই হইতে পারে এবং তাহা দণ্ডনীতি। কারণ, এই বিদ্যাতেই অভ্যান্ত সব বিদ্যার (বোগক্ষেমরূপ)
ক্রিয়াকলাপ প্রতিষ্ঠিত আছে। (অর্থাৎ দণ্ডনীতিই অপর তিন বিভার বোগক্ষেম সাধন করিতে পারে)।

কিন্ত, কোটিল্যের মতে উক্ত চারিটিই বিছা বলিয়া পরিগণিত হইবার যোগ্য। কারণ, সবগুলি বিছারই সেই জন্ত বিছাই আছে মনে করিতে হইবে, যে-জন্ত সেই সবগুলি বারাই লোকের ধর্ম ও অর্থের বেদন বা জ্ঞান হয়।

(এখন মারীক্ষিকী বিভাব স্বরূপ বলা হইতেছে—) সাংখ্য-শান্ধ, যোগ-শান্ধ ও লোকায়ত-শান্ধ—এই তিনটি শান্তই আরীক্ষিকীর অন্তর্ভুক্ত। এটাতে ধর্ম ও অধর্মই প্রধানতঃ প্রতিপাদিত আছে। বার্ছাতে অর্থ ও অনর্থ প্রতিপাদিত আছে। এবং দওনীতিতে নম্ন ও অপন্য প্রতিপাদিত আছে। এমী প্রভৃতি তিনটি বিভাব বল (প্রাধান্ত) ও অবল (অপ্রাধান্ত) হেতৃহারা নির্দারণ করে বলিয়া আরীক্ষিকী-বিভা লোকের উপকার করিয়া থাকে । ইহা বাসন ও অনুসংশ্বের উৎপত্তিতে (মান্ত্রের) বৃদ্ধিকে অবিচলিত রাখে, এবং ইহা (মান্ত্রের) প্রজ্ঞা (জ্ঞান), বাকাপ্রয়োগ ও কর্মকরণ বিষয়ে পট্তা উৎপাদন করিয়া থাকে।

এই আদীক্ষিকী বিভা ( অপুর ) সব বিভার প্রদীপ-বরূপ, সর্ককর্মের উপায় বা সাধন-বরূপ, এবং সর্কপ্রকার ( বৈদিক ও লৌকিক ) ধর্মের আশ্রয়-বরূপ বলিয়া সর্কানাই বিবেচিত হয় ॥১॥

কোটিলীয় অর্থশাল্বে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে বিভাসমূদ্দেশ-নামক প্রকরণে আধীক্ষিকী-ভাপনা-নামক বিভীয় অধ্যায় সমাপ্ত।

### তৃতীয় অধ্যায়

১ম প্রকরণ—বি**দ্বাসমূদেশ ; ন্তমী স্থাপনা** 

সাম্বেদ, স্বৰ্গ তেন ও বজুৰ্বেদ—এই তিন বেদের নাম এরী। অথবর্ধ-ব্বেদ্ধ (মহাভারতাদি) ইতিহাসও বেদপর্যারে পতিত হয়। শিক্ষা (বর্ণের উদ্ধারণাদির উপদেশক শাস্থ), কয় (বজাদির অহ্ঠান-সবছে উপদেশক শাস্থ), ইব্যাক্রণ (শ্রনাহশাসন), শিক্ষক (শ্রনার্কচনের উপদেশক শাস্থ), ছ**েন্দাবিচিত্তি** (ছন্দ নিরূপণের শান্ত্র) ও জ্যোতিশ—এই ছয়টিকে (বেদের)
অঙ্গ বলিয়া নির্দেশ করা হয়।

এই ত্রমীতে উপদিষ্ট বা প্রতিপাদিত ধর্ম, ( আদ্ধণাদি ) চারি **বর্তের** ও ( ব্রম্মচ<sup>র্</sup>য়াদি ) চারি আশ্রে**নের** নিজ নিজ ধর্মে ( কর্তব্যে ) সকলকে নিয়ন্ত্রিত করিয়া রাখে বলিয়া, (লোকের ) পরম উপকার সাধন করিয়া থাকে।

্ সম্প্রতি চারি বর্ণের নিজ নিজ ধর্ম বসা হইতেছে)। অধ্যয়ন (বেদাদি-পঠন), অধ্যাপন (বিজা-বিতরণ), বজন (বজকরণ), ধাজন (বজ করান), দান ও প্রতিগ্রহ (দানগ্রহণ) এইগুলি ব্রোজাণের অধর্ম বলিয়া গৃহীত হয়।

অধায়ন, যজন, দান, শন্ত্রহারা জীবিকার্জন ও প্রাণীদিগের রক্ষণ—এইগুলি ক্ষত্রিয়ের স্বধর্ম। অধ্যয়ন, মৃজন, দান, কৃষিকার্য্য, (গ্রাদি) পশুপালন ও বাণিজ্যকরণ—এইগুলি বৈশ্বেয়র স্বধর্ম।

রোদ্ধণাদি ) বিজ্ঞগণের ক্তশ্রষা ( সেবা ), বার্তা ( অর্থাৎ ক্রষি, পশুপালন ও বাণিজ্য ) এবং কারুকর্ম ( শিল্পীর কার্যা ) ও কুশীলব কর্ম ( গীতিবাদিত্রাদি কর্ম ও ভাটচারণদিগের কর্ম ) এই গুলি শুদ্রের স্বধর্ম । ( সম্প্রভি চারি আপ্রমের স্ব ধর্ম বল্লা হইতেছে ) । ( সর্কবর্ণের অন্তর্ভুক্ত ) গৃহন্দের স্বধর্ম হইল— নিজ বর্ণের জ্বীন্ত কর্মবারা জীবিকানির্বাহ, নিজকুলের সমান কুলে জাত, অবচ অসমান্ধ ক্ষবির গোত্রে সভ্ত ব্যক্তিদিগের মধ্যে বিবাহ সম্পাদন, ঋতৃব্দার্থ স্থী-গমন-শীলতা, দেবতা, পিতৃলোক, অতিথি ও ভৃত্যাদিকে ( থাল্ঞাদি— ) দান ও তদত্তাবশিষ্টের ভোজন।

ব্রহ্মচারীর বধর্ম হইল—সাধ্যায় (স্ববেদের অধ্যয়ন), অরিকার্য্য ও স্নান ও ভিক্ষাচর্য্যা, (আর নৈষ্টিক ব্রহ্মচারীর পক্ষে) জীবন পর্যান্ত আচার্য্য-সমীপে অবস্থান এবং আচার্য্যের অভাবে গুরুপুত্র-সমীপে, অথবা সমানশাধাধ্যায়ী বৃদ্ধ-সমীপে অবস্থান।

বানপ্রতেশ্বর স্বধর্ম হইল—নিজের ক্রন্ধচর্যাত্রভবক্ষা ( অর্থাৎ উর্দ্ধরেভাঃ হইয়া থাকা ), ভূমিতে শয়ন, জট। ও অজিন ( মুগচর্ম ) ধারণ, অগ্নিহোত্র ও ( ত্রিকাল ) স্থান এবং বনজাত ( কন্মুলাদি ) প্রব্যের আহার ।

পরিব্রোক্তক বা সন্নাসীর বধর্ম হইল—নিজের ইক্রিয়গুলিকে সংবত রাখা, কোন কর্মেই প্রায়ন্ত না হওয়া (নৈহর্ম্য), কোন বস্ততেই বন্ধ রক্ষা না করা কোকসক ভ্যাগ করা, অনেক স্থানে হাইয়া ভিকার সংগ্রহ, পরগ্যে নিবাস এবং বাহ্য ও আভ্যন্তর শৌচ বা শুচিভাব ( অর্থাৎ কার, মন ও বাক্য বিবরে শুক্তাব রাখা )।

সকল বর্ণের ও সকল আশ্রমের পক্ষে সাধারণ ধর্ম হইল—অহিংসা, সভাবচন, শৌচ বা শুদ্ধভা, অস্থার অভাব ( অর্থাৎ গুণপক্ষপাতিত্ব ), অনিষ্ঠুরতা ও ক্ষমা।

বিশিশ্রমবর্গের ) বধর্ম পালিত হইলে, ইহা বর্গ ও আনন্ডোর (অনস্থক্ষ বা মোক্ষের ) সাধন হইতে পারে। বধর্মের উল্লেখন বটিলে, লোকসকল কর্মসংকর ও বর্ণসংকরবশতঃ উল্লেখ প্রাপ্ত হয়। অভএব রাজার উচিত কাণ্য হইবে সমস্ত ভূতগণকে (প্রাণিবর্গকে) বধর্ম হইতে এট হইতে না দেওয়া। ধে রাজা (সকলকে) বধর্ম আচরণ করাইতে পারেন, তিনি ইহলোকে ও প্রলোকে মুণী হইতে পারেন ॥১॥

যে প্রক্লা-লোকের আর্থামার্শাদা (সদাচারনিয়ম) ব্যবস্থিত আছে, যে প্রহন্ধাক বর্ণ ও আল্রমের নিরমাদি মানিরা চলে, এবং যে প্রক্লা-লোক ছন্ত্রীর বিধান ছারা রক্ষিত হয়, সে প্রহ্লা-লোক প্রসন্ধ ( ক্র্থসমূদ্ধ ) থাকে এবং ক্র্থনই নই হয় না ।।২।।

কৌটিলীয় অর্থশামে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে নিভাসমূদ্দেশ প্রকরণে এরীখাপনা-নামক ভৃতীয় অধ্যায় সমাপ্ত।

### চতুৰ্থ অধ্যায়

#### > প্রকরণ—বিশ্বাসমুদ্দেশ ; বার্দ্ধা ও দণ্ডনীতি স্থাপনা

কৃষি, (গবাদি) পশুপালন ও বাণিজ্য—এই তিন বিষয়ই বার্জা-নামক বিশ্বাদারা প্রতিপাদিত হয় এবং এই বিদ্ধা, গান্ত, পশু, হিরণ্য, কুণা (বর্ণ-রোণ্যাতিহিক্ত ভামাদি তৈজন ও গারদাক প্রভৃতি অতৈজন প্রবা), ও বিষ্টি (কর্মকর) প্রবানে সহারতা করে বলিয়া দমাজের উপকার সাধন করিয়া থাকে। (রাজা) এই বিশ্বার প্রভাবে উৎপাদিত কোব ও লগু (সেনা)-ছারা স্থাক ও পরপক্ষকে বলে রাখিতে পারেন।

্রি (পাধীক্ষিকী, অমী ও বার্ছা—এই তিন বিভার যোগ ও ক্ষেম সাধন করিতে 
কওই সমর্থ হর (অর্থপাত্তে সামাদি উপায়-চতুইরের অভতম উপাত্তের নামও

স্ক্রিক দওনর হাজাও দওখানীয় বশিয়া ক্রিত হয় )। এই দও-নামক বিভার

যাহা নীতি বা স্বরপের প্রতিপাদনকারী তক্ত ভাহার নাম দণ্ডনীতি (বা বাঞ্চনীতি) শাস্থ। এই দণ্ডনীতি অলব্ধ বন্ধকে লাভ করায়, লব্ধ বন্ধকে বন্ধা করায়, রক্ষিত বন্ধকে বন্ধিত করায় এবং বৃদ্ধিপ্রাপ্ত বন্ধকে উপযুক্ত পাত্রে বিনিযুক্ত করায় । লোক্যাত্রা (সমাঞ্চ-ব্যবহার) এই দণ্ডনীতির উপরই নির্ভর করিয়া থাকে। অতএব, বে রাজা লোক্যাত্রার সমাক্ অফুষ্ঠানে তৎপর, তিনি নিতাই উন্ধতদণ্ড অর্থাৎ দণ্ডপ্রণয়নে উত্যক্ত রহিবেন।

🖟 🤇 (কোটিল্যের নিজ) আচার্ন্যের মন্ত এই বে, দণ্ড ব্যক্তিরেকে অল্প কোন প্রকীর সাধন তেমন কর্ষ্যিকর হইতে পারে না—বাহা দারা সকলকে বলে রাখা ধার। কিন্তু, কৌটিল্য ( দণ্ডমাত্রকেই তেমন সাধন ) বলিয়া মনে করেন না। কারণ, তাঁহার মতে, যে রাজা তীক্রন্ত ( অর্থাৎ বিনি আল্লাপরাধে উগ্র দণ্ড প্রণয়ন করেন ), তিনি সকল প্রাণীরই উবেগ উৎপাদন করেন। স্থাবার বে রাজা মৃত্যুত্ত ( অর্থাৎ যিনি মহাপরাধে মৃত্র দণ্ড প্রণরন করেন ), তিনি ম্বয়ং পরাভব প্রাপ্ত হয়েন। কিন্তু, যে রাজা যথার্হনত ( অর্থাৎ মিনি অপরাধামুরূপ উচিত দত প্রথম্মন করেন ), তিনি সকলের পূজা লাভ করেন। কারণ, বে দণ্ড শাদ্ব হইতে উক্তমন্ত্রণে জ্ঞাত হইয়া প্ৰণীত বা প্ৰযুক্ত হয়—তাহা প্ৰকাজনকে ধৰ্ম, অৰ্থ ও কাম এই ত্ৰিবৰ্গ ছারা যুক্ত করিতে পারে। কাম ও ক্রোধবশতঃ কিংবা অজ্ঞানবশতঃ বে দগু দুদ্রণীত ( অর্থাৎ অধ্পাবং প্রযুক্ত ) হয়---ভাহা বানপ্রস্থ ও পরিব্রাঞ্চকদিগেরও কোপ উৎপাদন করে--গৃহস্থগণের ত কথাই নাই। স্বাবার, যদি দও স্বপ্রাণিত বা অপ্রযুক্ত রহে, ভাহা হইলে ইহা মাৎক্রতায় উৎপাদন করে ( অর্থাৎ বড বড মংশ্র বেষন ছোট ছোট মংশুগুলিকে গ্রাস করিরা কেলে—তেমন তথন দ্বল লোকেরা তুর্বল ও অবল লোকদিগকে গ্রাস করিয়া ফেলে)। কারণ, দুওধর বা দশুপ্রাণেতা রান্ধার অভাবে, বলবান লোক বলশূর লোককে গ্রাস করিয়া খাকে ( व्यर्था ९ करे निया थारक )। ( व्यन्त এव), नश्यादा खरा वा विकास ( वाका ) প্রভাববিশিষ্ট হইয়া থাকেন। (কেহ কেহ 'দণ্ডমারা রক্ষিত দুর্মল প্রজ্ञা বা সমাজ স্বল হয়' এরপ বাাখ্যাও করেন )।

চারি বর্ণ ও চারি আশ্রমের লোকের। রাজাধারা দণ্ডের প্রভাবে পালিত হুইলে, নিজ নিজ ধর্মে ও রুমে অভিরত থাকিয়া বগৃহে (বন্ধান্ত-পাঠে ব ব পথে) মুধে থাকিতে পারে।।১।।

কৌটিলীয় অর্থশালে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে বিভাসমূকেশ-নামুক্ প্রকরণে বার্ছা ও বঙ্গনীতি স্থাপনা-নামক চতুর্থ অধ্যায় সমার।

#### পঞ্চম অধ্যায়

#### ২ম প্রকরণ—বৃদ্ধ (জ্ঞানবৃদ্ধ) জনের সৃষ্টিত সংযোগ

অতএব, ( আৰী ক্ষিকী, এয়ী ও বার্তারপ) তিন বিছার মূলই হইল দণ্ড বা দণ্ডনীতিজ্ঞান। প্রাণধারী দিগের ( অর্থাৎ প্রজাবর্গের ) যোগ ও ক্ষেমসাধনকারী দণ্ড, বিনয় বা শিক্ষারূপ মূলের উপর প্রতিষ্ঠিত।

বিনয় ছই প্রকার—ক্ষতক ( অর্থাৎ পরিশ্রমপূর্বক ক্রিয়ার ঘারা প্রাপ ) ও সাভাবিক ( বাসনাবশতঃ স্বতঃসিদ্ধ )। কিন্তু, ক্রিয়া, দ্রব্যের বা উপনৃক্ত পাত্রের উপর বিহিত হইলেই তাহাকে ( সেই পাত্রকে ) বিনীত বা শিক্ষিত করিতে পারে; কিন্তু, ইহা অন্রব্য বা অপাত্রের উপর বিহিত হইলে তাহাকে বিনীত বা শিক্ষিত করিতে পারে না। বে ব্যক্তির বৃদ্ধি— ক্তশ্রেষা ( গুলাজনের উপদেশশ্রবণে ইচ্ছা ), শ্রবণ, গ্রহণ, ( শ্রুতবিষয়ের অর্থবোধ ), ধারণ ( উপনিষ্ট বিষয়ের স্মৃতিতে বক্ষণ ), বিজ্ঞান ( ধারিত বিষয়ের বিশিষ্ট জ্ঞান ), উহা ( অন্রক্ত বিষয়ের অন্তমান), অপোহ ( অন্তের তর্কনিরসন জন্ত বিপরীত তর্ক ) ও তরে ( বিষয়ের যাধার্যাজ্ঞানে ), অভিনিবিষ্ট থাকে, সেই যোগ্য ব্যক্তিকেই বিদ্ধা বিনীত বা শিক্ষিত করিতে পারে, অন্তর্কে পারে না।

বিভাসমূহের প্রামাণ্য বিভিন্ন মাচার্যাগণের উপর নির্ভর করে বলিয়া, শিল্লগণ সেই সেই আচার্য্যের স্বন্ধশাসনক্রমেই বিনয় (শিক্ষা)-গ্রহণ ও নিয়ম পালন করিবে।

চৌলকর্ম (মৃত্তন সংস্থার) সম্পূদিত হইলে (রাজা বা রাজপুত্র) লিপি (অক্ষর লেথা) ও সংখান (অফ-গণনা) নিরমপূর্বক অভ্যাস করিনেন। উপনয়ন (বা গায়ত্রীর উপদেশ) প্রাপ্ত হওয়ার পর (তিনি) এয়ী ও আখীকিকী বিজ্ঞা শিষ্টগণ (অর্থাং তংত্বিজ্ঞান্তিজ্ঞ আচার্য্যগণ) হইতে, বার্হা-বিজ্ঞা (দীতাধ্য-কাদি) বড় বড় অধ্যক্ষণণ হইতে এবং দণ্ডনীতি প্রবচনকুশন ও প্রয়োগকুশন নীতিবিধ আচার্য্যগণ হইতে নিয়মপূর্বক শিক্ষা করিবেন।

(তিনি) ঘোড়শ বংসর পর্যন্ত ব্রহ্মচর্য্য পালন করিবেন। তৎপর তাঁহার গোলান বা কেশান্ত-কর্ম ও দারকর্ম বা বিবাহ হইবে। তাঁহার (ক্লতদার রাজার বা রাজপুরের) বিনয়বৃত্তির জন্ত তাঁহাকে নিতাই বিভাব্ত আচার্যগণের স্থিত সংবোগ রক্ষা করিতে হইবে। কারণ, বিনয়ের মৃনই হইল ইহা (অর্থাৎ বিভাব্তসংযোগ)। দিনের প্রথমতাগে ( রাজা ) ইন্তিবিক্তা, অশ্ববিদ্যা, রথবিদ্যা ও অন্থাপ্রবিদ্যাতে শিক্ষা গ্রহণ করিবেন এবং শেষতাগে ইতিহাস-শ্রবণ বিষয়ে ( শিক্ষা গ্রহণ করিবেন )। ইন্তিহাস শব্দ গারা আমরা পুরাণ, ( রামায়ণাদি ) ইন্তির্ন্ত, ( দির্মান্থাদির চরিত্রথারপ ) আশ্যামিকা, উদাহরণ ( প্রক্লতবিষয়ের উপপাদক দৃষ্টান্ত, মতান্থরে, মীমাংসাদি ক্যায়োপক্যাসবিষয়ক শান্ত্র ), ( মানবাদি ) শ্র্মানান্ত্র ও ( বার্হশণত্যাদি ) অর্থশান্ত্র বৃথিব । অবশিষ্ট দিন ও রাত্রিভাগে ( তিনি ) নৃতন নৃতন বিশয়ের জ্ঞানলাভে ও গৃহীত জ্ঞানের পরিচয়ে ( মনন ও চিন্তন ) অভ্যাস করিবেন এবং যাহা ( সম্যক্ ) গৃহীত হন্ত্র নাই তরিষয়ে পুনং পুনং প্রথণ করিবেন । করেণ, ( পুনং পুনং ) শ্রবণ হইতেই প্রজ্ঞা ( জ্ঞানবিকাণ ) সন্থাবিত হন্ত্র, প্রজ্ঞা হইতে যোগ ( বা শান্ত্যোক্ত বিষয়ের অনুষ্ঠান-শ্রদ্ধা ), আবার যোগ হইতে আত্মবন্তা বা মনস্বিতা উপজাত হন্ত্র—এবং এই ভাবেই বিক্তালাভের সাম্বার্য বা শক্তি উৎপাদিত হন্ত্র।

কারণ, বিছাহারা বিনীত ও প্রজাদিগের বিনয়ে বা শিক্ষাতে রত রাজা সর্বাভূতের হিতে রত থাকিলে রাজান্তর-শৃক্তা ( অর্থাৎ একাতপত্রা ) পৃথিবী ভোগ ক্রিতে পারেন ॥১॥

> কোটিলীয় অর্থশান্তে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে বৃদ্ধসংযোগ-নামক পঞ্চম অধ্যায় সমাপ্ত।

### यर्थ व्यक्षाञ्च

৩গ্ন প্রকরণ—**ইন্দ্রিয়জন্ন ; কামাদি ছন্ন রিপুর বর্জ্জন** 

কাম, ক্রোধ, লোভ, মান (নিজ বৃদ্ধির অন্থপমন্থবিধয়ে অভিমান), মদ (গর্ব) ও হর্বের (ইউপ্রাপ্তিতে কথা হভবের) বর্জন দারা ইপ্রিয়জয় লাভ করিতে হইবে—এবং এই ইপ্রিয়জয় বিভাজনিত বিনয়ের (শিক্ষার) কারণ হয়। কর্ণ, ত্বেক, নেত্র, জিহ্বা ও নাসিকা—এই পঞ্চ ইস্রিয়ের (যথাক্রমে) শব্দ, শ্পর্শ, রূপ, রস ও গদ্ধরূপ বিষয়-পঞ্চকের প্রতি (কভাবতঃ) অবিরোধসহকারে প্রবৃতির নাম ইস্রিয়-জয় । শিক্ষে প্রতিপাদিত বিষয়ের অক্ষানকেও ইস্রিয়্লয় বলা নাম (অর্থাৎ তত্বারাও ইক্রিয়্লয় লব হয়)। কারণ, এই শাস্ত্রটি সম্পূর্ণই ইস্রিয়্ল

দ্বর বলিয়া অভিহিত হইতে পারে (অর্থাৎ এই শান্তে প্রতিপান্ত সব বিষয়ই ইন্দ্রিয়ন্দরের কারণ হইতে পারে )।)

বে রাজা শান্তবিহিত কর্ছব্যের বিহুত্ত অতুষ্ঠান করেন এবং ঘিনি নিজ ইন্দ্রিয়-বৰ্গবে খবশে আনিতে পাৰেন নাই, তিনি চাতুরন্ত হইলেও ( অর্থাৎ চতু:সমূদ্রা ভ পৃথিবীর অধীশর হইলেও ) তৎক্ষণাৎ বিনষ্ট হয়েন। যথা—ভোজবংশীয় দাওক্য নামক রাজা ও বিদেহাধিপতি করাল-নামক রাজা—উভয়েই কামবশত: ব্রাদ্ধণের ক্যাকে পাইতে ইচ্ছুক হইয়া (তাহাদের পিতাখারা অভিশপ্ত হওয়ায়) নিজ বান্ধব ও বাইসহ বিনাশ প্রাপ্ত হইরাছিলেন। কোপবশতঃ **জনমেজ**য় রাজা ত্রান্ধণের উপর বিক্রম প্রকাশ করিতে যাইয়া ( ডদীয় শাপে ) ও ভা**লজভ**র রাজা ভৃগুদিগের উপর সেরপ কার্য করিয়া বিনাশপ্রাপ্ত হইয়াছিলেন। লোভের বশবর্কী হইয়া **ইলানস্থন (পুর**রবাঃ) এবং সোবীর দেশের রাজা **অজবিন্দু**ও পীড়াদানপূর্ণক (ব্রাহ্মণাদি) চারি বর্ণ হইতে অতিমাত্রায় ধনাপহরণ করায় (ভাহাদের কোপেই) বিনষ্ট হয়েন। অভিযানবশত: রাকণ প্রস্বীকে (রামপত্নী দীতা-**দেবীকে**) না ফিরাইয়া দিয়া ও **ভূর্য্যোধন** শ্বাজা হইতে অংশমাত্রও (পাওবদিগকে) প্রত্যর্পণ না করিয়া বিনাশপ্রাপ্ত ২ইয়াছিলেন। মদ বা গর্কের বংশগত হইয়া **সমস্ত প্রজা**দিগকে অপমানিত করিয়া **তত্তোদ্ভব** রাজ্ব। (নরনারায়ণের হস্তে ) এবং হেয়য় দেশের অধিপতি **অর্জ্জুন** (কীর্ন্তবীর্য্যার্জ্জুন পরগুরামোর হত্তে) নাশ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। এবং হর্ণের বশীভূত হইয়া বাতাপি-নামক (অস্তুর) অগস্তা ক্ষতিকে অতিমাত্রায় আক্রমণ করিয়া এবং হৈপায়ন ক্ষতিকে (ব্যাসদেবকে) তেখনই আঁক্রমণ করিয়া বুক্তিস্ক্তবও (যাদ্বসংঘণ্ড) নাশপ্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

এই রাজারা ও অ্যাত বহ রাজা (কামাদি) শত্রুষড়্বর্গের বৃশীভূঙ ১ইযা ইন্দ্রিজনের অসমর্থ হওয়াতে বাশ্বব ও রাষ্ট্রস্থ বিনাশপ্রাপ্ত হইয়াছেন।।১॥

আবার এই শক্রবড়্বর্গকে বিসর্জন করিয়া জিডেন্দ্রিয় হওয়ায় জ্বামদগ্রর (পরশুরাম), অধ্বরীষ ও নাভাগ চিরকাল পৃথিবী ভোগ করিতে পারিয়াছিকেন।।২।।

কৌটিলীর অর্থশালে বিনয়াধিকারিক নামক প্রথম অধিকরণে ইন্দ্রিক্তর নামক প্রকরণে অরিবভ্বর্গত্যাগ-নামক বঠ অধ্যার সমাপ্ত।

#### সপ্তম অধ্যায়

#### ৬য় প্রকরণ—ইন্দ্রিয়জয়; রাজর্বির ব্যবহার

পূর্শ্বাক্ত কারণে (সমন্ত শ্রেণাবেশ্বর সাধন বলিয়।) রাজর্থি (কামাদি) অরিবড্বর্গের বর্জন ভারা ইন্দিয়জয় করিবেন; (বিছা-) বৃদ্ধদিগের সহিত সংযোগ ভারা নিজের প্রজ্ঞা নিকশিত করিবেন; চার বা গুড় পুরুষগণের নিয়োগ ভারা চক্ত্র কার্য্য (অর্বাৎ স্বরাই ও পররাইের সমস্ত ব্যবস্থার প্রতি দৃষ্টি রক্ষা) করিবেন; নিজের উত্থান বা কার্য-তৎপরতাবারা (প্রজ্ঞাবর্গের) খোগ ও ক্ষেম্পাধন করিবেন; কর্ত্তব্য বিষয়ে নিজের অনুশাসন বা আজ্ঞাবিধান ছার। (প্রজাদিগকে) স্বধর্মে স্থাপিত করিবেন; বিছার উপদেশ ছারা (নিজেকে ও প্রজাবর্গকে) বিনীত বা শিক্ষিত করিবেন; (বিশিষ্ট কার্য্যে) অর্থবিনিয়োগছার। জনপ্রিয়র লাভ করিবেন; এবং (প্রজার প্রতি) হিতাচরণ ছারা নিজের বৃত্তি বা ব্যবহার চালাইবেন।

এইভাবে ইন্দ্রিরগুলিকে স্ববংশ রাখিয়া (তিনি) পরস্ত্রীতে কামনা, পরস্রব্যে লোভ ও পরহিংসা বর্জন করিবেন এবং (অস্কৃচিত) নিদ্রা, চাঞ্চল্য, মিখ্যাবচন, উদ্ধৃত ও অবিনীত বেশধারণ, ও অনর্থের সহিত সংযোগ (অর্থাৎ অনুর্থ কার্য্য ও অনুর্থকারী পুরুষের সহিত সম্পর্ক ) ত্যাগ করিবেন, এবং অধর্ম-সংযুক্ত ও অনুর্থ-সংযুক্ত ব্যবহারও (তিনি) পরিজ্যাগ করিবেন।

ধর্ম ও অর্থের সহিত বিরোধ না ঘটাইয়া (তিনি) কামের সেবা করিবেন। কেবল বে (তিনি) স্থ-রহিত হইয়াই থাকিবেন তাহা নহে। জ্বনা, (তিনি) পরক্ষর সংস্ট ধর্ম, অর্থ ও কামরপ ত্রিবর্গের সমানভাবে সেবা করিবেন। কারণ, ধর্ম, অর্থ ও কামের মধ্যে একটি বদি অতাধির্কভাবে (বাসনরূপে) সেবিভ হয়, তাহা হইলে ইহা নিজকে ও অপর ছুইটিকেও কট প্রদান করে (অর্থাৎ ধর্ম, অর্থ ও কামকে; অর্থ, ধর্ম ও কামকে; ও কাম, ধর্ম ও অর্থকে পীড়িভ করে)।

কাম অর্থের উপরই নির্ভর করিয়া থাকে। অথবা, (তিনি) আচার্য্যগণকে ও অমাত্যগণকে নিক কার্থের সীমারূপে (অর্থাৎ অহলজ্বিত-শাসন বলিয়া) ভাপিত বা নিয়োজিত করিবেন, কারণ, তাঁহারাই তাঁহাকে (য়াজাকে) অনর্থ-স্থান হইতে (অর্থাৎ অনিষ্টকর অনুষ্ঠান হইতে) নিবারিত রাখিবেন, কিংবা

রাজা প্রমাদী হইলে তাঁহাকে মন:কইদায়ী প্রতোদ বা অকুশরূপী ছায়া প্রমাণ ও নালিক প্রমাণের নিবেদন ছারা ( এই অধিকরণের ১৯শ অধ্যায় প্রষ্টব্য ) জাঘাত করিবেন ( অর্থাৎ তাঁহারা তাঁহাকে প্রমাদে সময়পাত করা হইতে রক্ষা করিয়া স্ব-কার্য্য-তৎপর করিবেন )।

রাজত্ব-কার্য্য সহায় পাইলেই সাধিত হইতে পারে, (অর্থাৎ একাকী রাজার পক্ষেত্রহ রাজকার্য্য সম্পাদন সম্ভবপর নহে বলিয়া সহায়ের প্রয়োজন হয় ), (কারণ, ) (শক্টাদির) একটিমাত্র চক্র (চক্রান্তরের সহায়তা ব্যতিরেকে) চলে না (অর্থাৎ রাজারাও সেইরপ অ্যাত্যাদির সহায় ব্যতিরেকে একাকী রাজকার্য্য পরিচালনে সমাক্ সমর্থ হয়েন না)। অতএব, (রাজা সহায়ভূত) সচিবদিগকে নিযুক্ত করিবেন এবং তাঁহাদের মত শ্রবণ করিবেন ॥১॥

কৌটিনীয় অর্থশাম্বে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে ইন্দ্রিয়ন্তর-নামক প্রকরণে রাজধি-বৃত্ত-নামক সপ্তম অধ্যায় সমাপ্ত।

### व्यष्टेस व्यक्षाश्च

#### ৪র্থ প্রকরণ—অমাজ্যগণের নিয়োগ

আচার্যা ভারছাজের ( দ্রোণাচার্য্যের ) মতে (রাজা ) নিজের সহাধ্যায়ী (সহপাঠী )-দিগোর মধা হইতেই নিজের অমাত্যগণকে নিযুক্ত করিবেন, কারণ, তাঁহাদের শোচ বা মনের গুজভাব ও কার্য-সামর্থ্য-সহজে তিনি (সহপাঠের সময়েই ) দব অবগত হইরা থাকিবেন। সেই কারণে, তাঁহারা ( অমাত্যেরা ) তাঁহার ( রাজার ) বিহাদের পাত্রও হইতে পারিবেন।

(কিন্তু), আচার্য্য বিশালাক্ষ এই মত পোষণ করেন না। কারণ, তাঁহার মতে এই (সহাধ্যায়ী) অমাত্যেরা (সহপাঠের সময়ে) তাঁহার সহিত একত্র ক্রীড়া করিতেন বলিয়া তাঁহাকে (রাজাকে) অবহেলা করিতে পারেন। স্থতরাং রাজা তাঁহাদিগকেই অমাত্য নিযুক্ত করিবেন, বাঁহারা (চরিত্রের) গুছ বা গুপ বিবরে (রাজার সহিত) সমান-ধর্ম-বিশিষ্ট; কারণ, তাঁহারা শীল (গুণময় খন্তাৰ) ও বাসন (দোধ) বিবরে (রাজার সহিত) সমান। সেই কারণে, রাজা তাঁহাদের সব ধর্ম অবগত মাছেন বলিয়া তাঁহারা ক্যার্য্য-নিস্পাদনে কোন অপদাধ ক্রিবেন না।

আবার, আচার্য্য পরাশর মনে করেন বে, এই দোর ও (রাজাও আমাত্যগণের) উভয়ের পক্ষে সমান। অমাত্যেরাও রাজার সব ধর্ম অবগত আছেন এই ভয়ে, (রাজা) তাঁহাদের স্ফুড অস্ট্রাবে রুড সর্ব কর্মেরই অনুসর্ব করিবেন।

রাজা অবশ হইয়া যে যে লোকের কাছে নিজের গুপ্ত কথা বলিবেন, সেই কার্য্য ধারাই তিনি তাহাদের বশগামী হইয়া পড়িবেন ॥১॥

স্থতরাং, তিনি তাঁহাদিগকেই অমাত্য নিযুক্ত করিবেন, বাঁহার। প্রাণের উপর আশব্যপ্রদ বিপদেও তাঁহার উপকার সাধন করিয়া থাকেন, কারণ, রাজা নিজের প্রতি তাঁহাদের অন্তবাসের পরিচয় পাইয়াছেন।

(কিছ্ক), আচার্য্য পিশুন (নারদ) এই মতাবলদী নহেন। (তিনি মনে করেন যে,) ইহা তো রাজভ্জি মাত্র—ইহা তাঁহাদের বৃদ্ধিপ্রকাশের পরিচারক নহে। তিনি তাঁহাদিগকেই অমাত্যপদে নিযুক্ত করিবেন, যাঁহারা দে কর্মানমূহ হইতে অর্থাগমের ইয়ন্তা হইয়াছে, তাহাতে নিযুক্ত হইয়া, যথাদিট অর্থ উৎপাদন করিতে, বা তাহা হইতে অধিক পরিমাণ অর্থ উৎপাদন করিতে সমর্থ হয়েন। কারণ, এইরপ কার্য্য বারাই তাঁহাদের (বৃদ্ধি-) ওণ কেবল পরীক্ষিত হইতে পারে।

আবার, আচার্যা কৌণপালন্ত (ভীম) এই মত মানেন না। তিনি মনে করেন যে, তাঁহারা অন্যান্ত অমাত্যগুল-বিরহিত। (স্তরাং) যাঁহারা পিতা ও পিতামহ-ক্রমে আগত, তেমন ব্যক্তিদিগকে অমাত্যরূপে (রাজা) নিযুক্ত করিবেন, কারণ, তাঁহারা অনেক অপদান (অবদান বা কর্মবৃত্ত, অর্থাৎ প্রশক্তকর্ম) পূর্ব্ব হইতেই লক্ষ্য করিয়া আসিতেছেন। (বাজা) তাঁহাদের প্রতি অপচার বা অন্যায় আচরণ করিলেও তাঁহারা কথনই তাঁহাকে পরিত্যাণ করিতে পারিবেন না,—ধে-হেতু, তাঁহাদের সহিত রাজার সমন্ধ বা পরিচয় প্রতিষ্ঠিত আছে। এমন কি, এইরপ ব্যবহার মান্ত্র্য বাতিরিক্ত পত প্রভৃতির মধ্যেও দেখা যায়। কারণ, গরুরাও অপরিচিত গোসমূহ ছাড়িয়া পরিচিত গোগণের নিকটই অবস্থান করে।

(কিন্তু,) আচার্য্য ব্যাতব্যাধি (উদ্ধব) এই মত অবশংন করিতে প্রস্তত নহেন। কারণ, (তাঁহার মতে) তাঁহার। (অর্থাৎ কুলক্রমাগত অমাত্যেরা) রাজার পর্ব্ব বিষয় নিজ অধীন করিয়া, নিজেরাই রাজার স্থায় বাতম্য অবশংন করিয়া চলিবেন। অতঞ্জব, গ্রাজার পক্ষে নীতিশাশ্ববিৎ নৃতন লোককেই

অমাতাপদে নিযুক্ত করা উচিত, কারণ, এই নবীন লোকেরা দণ্ডধর রাজাকে যমের পদে প্রতিষ্ঠিত মনে করিয়া কোন প্রকার অপরাধ করিতে সাহসী হইবেন না।

(কিন্তু), আচার্য্য বাছদন্তীপুত্র (ইন্দ্র) এই মত পোষণ করেন না। (তাঁহার মতে) কেবল নীতিশান্তে নিপুণ ব্যক্তি, শান্তার্থের অঞ্জানকর্মে অপরিচিত পাকায়, সর্ব্য কর্মেই বিষাদগ্রন্ত হইবেন, অর্থাৎ সফল হইবেন না। স্থতরাং, রাজা এমন লোককেই অমাভারূপে নিযুক্ত করিবেন, যিনি সংশেজাত, প্রজ্ঞাবান, (উপধা-) শুদ্ধ, শ্র ও স্বামীর প্রতি ভক্তিমান্, কারণ, গুনের প্রাধান্তই সর্ব্যক্তিভাবে প্রয়োজনীয়।

কোটিল্য স্বয়ং মনে করেন যে, পূর্ব্বোক্ত আচার্য্যগণের অন্তমোদিত লব বিষয়গুলি যুক্তিযুক্ত মনে হইতে পারে, তবে পুরুষের দামর্ব্য (অর্থাৎ তৎ-তৎ অধিকারস্থানের বোগ্যতা) তাঁছার সর্কপ্রেকার কার্যানিশক্তিন শক্তি ছারা ও (শাস্ত্র-জ্ঞানাদিল্ভ) দামর্থ্য ছারাই নির্দ্ধারিত—( অতএব),

(বিশাশুর প্রভৃতি) অমাত্যগুণ-সমূহ বিবেচনা করিয়া, এবং উচিত দেশ, উচিত কাল ও কর্মের স্বরূপ ব্রিয়া, (রাজা) (সহাধ্যায়িপ্রভৃতি) সর্বপ্রকার লোকদিগকে অমাত্য বা কর্মসচিবের পদে নিযুক্ত করিতে পারেন, কিন্তু, মন্ত্রী বা ধীসচিবের পদে নহে (অর্থাৎ মন্ত্রী তিনিই হইবেন যিনি সর্বপ্রকার অমাত্য-গুণোপেত হইবেন)।২।

কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রে বিনয়াধিকান্থিক-নামক প্রথম অধিকরণে অমাতা-নিয়োগ-নামক অধ্যম অধ্যায় সমাপ্ত।

#### নবম অধ্যায়

### ধম প্রকরণ—**মন্ত্রী ও পুরোহিতের নিয়োগ**

এখন প্রধান অমাত্য বা মন্ত্রীর গুণসম্পদের কথা বলা ছইতেছে—যথা, তিনি হইবেন (১) জালপাল, অর্থাৎ রাজার সহিত একদেশোন্তব, (২) জাভিজাত, অর্থাৎ উচ্চকুলসভূত, (৩) শ্ববগ্রহ, অর্থাৎ বিনি নিজেকে ও অপরকে অমৃচিত কার্য্য হইতে নিবারণ করিতে সমর্থ, (৪) কুতিশিল, অর্থাৎ রথচর্য্যা—গান্ধর্ববিভা প্রভৃতিতে নিপুণ, (৫) চকুমান, অর্থাৎ চক্রপী অর্থশান্তে অভিজ্ঞ, (৬) প্রাক্ত, অর্থাৎ তীক্ষবীসম্পান, (৭) সার্ব্ববিস্থা, অর্থাৎ পূর্ববৃত্তান্তানি সহছে

শ্রণশক্তিযুক্ত, (৮) মক্ক, অর্থাৎ কার্য্যসম্পাদনে ক্ষিপ্রকারী, (৯) বাগ্মী. অর্থাৎ বাক্যকথনে কুশল, (১০) প্রাণাল্ভ, অর্থাৎ বে কোন বিষয় সমাক্ ব্যক্ত করিতে সাহসমূক্ত, (১১) প্র**ভিপত্তিমান্** , অর্থাৎ যুক্তিভর্কধারা প্রবোধনকারী, (১২) **উৎসাহযুক্ত, অ**থাৎ পুক্ষকার-সমন্বিত, (১৩) প্রাভাবযুক্ত, অর্থাৎ প্রভৃশক্তিসম্পন্ন, (১৪) ক্রেশসহ, অর্গাৎ ক্লেশ সহ্য করিছে সমর্থ, (১৫) শুদ্ধি, অর্থাৎ উপধা-চতুইয় বিষয়ে শুদ্ধবৃক, (১৬) হৈকে, অর্থাৎ সকলের প্রতি মিত্র-ভাবাপন, (১৭) দুঢ়ভক্তি, অর্থাৎ রাজা বা স্বামীর প্রতি অবিচাল্য অমুরাস-বিশিষ্ট, (১৮) **শীল্যুক্ত**, অর্থাৎ সদাচরণকারী, (১৯) **বল্লসংযুক্ত**, অর্থাৎ দৈহিক বলযুক্ত, (২০) **আরোগ্য-সংযুক্ত**, অথাৎ স্থসান্থ্যবশতঃ নীরোগ, (২১) **সন্তুসংযুক্ত,** অর্থাৎ ধৈধ্যশালী, (২২) **স্তম্ভর্যজ্জিত,** অর্থাৎ গর্মরছিত, (২৩) **চাপল্যবর্তিজ্ঞত,** অর্থাৎ চাঞ্চল্যরহিত, (২৪) **সংপ্রিয়,** অর্থাৎ সোম্যাকৃতি এবং (২৫) শত্রুভার অন্মুৎপাদ্ধক ও ইহার উপশর্মারতা ! ( এই গুণরান্ধি সমগ্র-ভাবে বাঁহার থাকিবে ডিনিই প্রথম শ্রেণীর অমাতা বলিয়া গুখীত হইবেন।) এই গুণ গুলির এক-চতুর্থাংশ বাঁহার কম আছে, তিনি মধ্যম শ্রেণীর অমাত্য বলিয়া পরিগণিত হইবেন, এবং গুণগুলির অর্দ্ধাংশ যাহার কম আছে, তিনি অবর বা অধম শ্রেণার অমাত্য বলিয়া গণ্য হইবেন।

উক্ত গুণগুলির মধ্যে (অথবা, উক্ত তিনপ্রকার অমাত্যদিগের) জনপদ (জন্মখান) ও অবগ্রহ (আজ্ব-পর-সংখ্যন শক্তি), আগ্র বা বিশাস্তজনের নিকট হইতে (রাজা) পরীকা করিয়া জানিবেন; সমান বিভাবিদ্গণের নিকট হইতে তাঁহাদের শাল্পরপনেত্রবন্তা অর্থাৎ শাল্প নৈপুণা জানিবেন। কর্মাস্থানসময়ে তাঁহাদের প্রজ্ঞা, ধারণশক্তি ও দক্ষতার বিচার করিবেন; কথাপ্রসঙ্গে তাঁহাদের প্রজ্ঞা, ধারণশক্তি ও দক্ষতার বিচার করিবেন; কথাপ্রসঙ্গে বাগ্মিত, প্রগশ্ভতা ও নব নব প্রজ্ঞার উন্মেদশালিত্ব বৃদ্ধিয়া লইবেন; আপৎকালে তাঁহাদের সাহস, প্রভাব (প্রভূশক্তি) ও ক্লেশসহত্ম পরীক্ষা করিবেন; সংব্যবহার (রাজকার্য্যের সম্পাদন, অথবা আচার-ব্যবহার) হইতে তাঁহাদের গুন্ধতা, মৈত্রীভাব ও দৃঢ়ভক্তিতা জানিয়া লইবেন; সহবাসী জনের নিকট হইতে তাঁহাদের শীল (চরিত্র), বল (দৈহিক শক্তি), আরোগ্য (নীরোগতা), সরবোগ (ধর্মব্যোগা) ও নির্গর্মতা ও অচাঞ্চল্য জানিবেন; এবং প্রত্যক্ষভাবে অর্থাৎ নিজ্ঞ দর্শন ঘারা তাঁহাদের সৌম্যাক্রতিত্ব ও অবৈরিশ্ব (অক্তের সহিত শক্রত্বের অত্যব ) বৃথিয়া লইবেন।

কারণ, রাজবৃত্তি (রাজার ব্যবহার) প্রত্যক্ষ, পরোক্ষ ও অন্তথ্যের এই তিন

প্রকারের হইয়া থাকে ( অর্থাৎ এইজন্মই প্রবর্তী অমাত্য-গুণ পরীক্ষার রাজা এই তিন প্রকার প্রমাণই ব্যবহার করিবেন বলিয়া উক্ত হইয়াছে)। বাহা নিজেই দেখিয়া লওয়া হয়, তাহাই প্রভাক জ্ঞান; বাহা পর ( বা আগুজন ) ভারা উপদিন্ত হয় ভাহাই পরোক্ষ জ্ঞান; এবং কর্মসহত্বে সম্পাদিত কার্য্যংশ হারা অসম্পাদিত কার্য্যংশর ঈক্ষণ বা বোধই হইল অকুলেয় জ্ঞান। যেহেতু, রাজকার্য্যসমূহের মধ্যে এক সময়েই অনেক কার্য সম্পাদন করার আবশ্রক হয়, কর্মও অনেক প্রকারের হইডে পারে এবং এক এক কর্ম এক এক হানে করণীর হইতে পারে, ক্তরাং দেশ ও কালের অতিক্রম না ঘটে, এইজন্ম রাজা ( ক্রপক্ষে কার্য নিজের সম্পাদন করা সম্ভবপর নহে বলিয়া ) অমাত্যদিগের হারা তাহা সম্পাদন করাইবেন। এই পর্যন্ত অমাত্যাদির কর্ম আলোচিত হইল।

রাজা সেইপ্রকার ব্যক্তিকে পুরে ছিড নিবৃক্ত করিবেন, বিনি অতি সমৃত্ধ কুল ও শীল-বিশিষ্ট, বিনি বড়ক সহিত বেদবিভায়, দৈব বা জ্যোতিষশাল্পে, নিমিত্তশাল্পে (শক্নশাল্পে) ও দণ্ডনীতিশাল্পে অত্যন্ত শিক্ষিত এবং যিনি দৈব (দেবকৃত) ও মাতৃষ (মাতৃষকৃত) বিপদের—অথর্ব-মন্ত্রের প্রয়োগ ও অক্যান্ত উপায়্বারা প্রতীকার করিতে সমর্থ। শিন্ত বেমন আচার্যের, পুত্র বেমন পিতার ও ভূতা যেমন স্বামীর অতৃবর্তন করে, (রাজাও) তেমন সেই পুরোহিতের অতৃবর্তন করিবেন।

এমন ব্রাহ্মণ (পুরোহিত) দারা সংবর্দ্ধিত, মন্ত্রিগণের মন্ত্রণাধারা সংশ্বত ও শান্ত্রোক্ত বিধানের অফুষ্ঠানপর হইলে ক্ষাত্রধর্ম বা ক্ষত্রিয়কুল, শস্ম-সাহাযা ব্যতিরেকেও, একাম্ভভাবে অঞ্চেয় (অলভা) বস্তুও জয় করিয়া লইতে প্রীরে ॥১॥

কোঁটিলীয় অর্থশাল্রে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে
মন্ত্রী ও পুরোহিতের নিয়োগ-নামক নবম অধ্যায় সমাপ্ত।

#### দশম অধ্যায়

৬ৡ প্রকরণ—উপধা বা ছলরীভিত্তে অমাত্যগণের গৌচ ও অর্গোচ পরীক্ষা

অমাত্যদিগকে সামান্ত অধিকরণে ( অধিকারণদে ) নিযুক্ত করিয়া, ( রাজা ) মন্ত্রী ও পুরোহিতের সহিত যুক্ত হইয়া তাঁহাদিগকে ( অমাত্যগণকে ) (বক্ষ্যমাণ ) উপধা বা ছলবারা ( শৌচাশোচ সহত্ত্বে ) প্রীক্ষা করিয়া ল্টবেন।

(রাজা) পুরোহিতকে স্মাজ্য (অর্থাৎ মঞ্জকরণে অবোগ্য নীচকুলোম্ভব) জনকে ষক্ষ করাইতে ও (বেদাদি) পড়াইতে নিযুক্ত করিবেন এবং সেই পুরোহিত তক্ষ্যা (রাজার প্রতি ) রুষ্ট হইলে, তিনি (রাজা) তাঁহাকে নিজের অধিকারপদ হইতে অপসারিত করিবেন। সেই তিরন্ধত পুরোহিত (তথন) (বক্ষামাণ) সাজি-নামক গৃচপুক্ষগণের সহায়তায়, শপ্থপুর্বক মমাতাকে (নিম্বর্ণিত উপায়ে) উপজাপিত (অর্থাৎ রাজা হইতে ভেদযুক্ত) করিবেন। তিনি এইরূপ বলিবেন—"আমাদের এই রাজা অধার্মিক। আমাদের উচিত হইবে তাঁহার স্থানে মন্ত এক ধার্ম্মিক ব্যক্তিকে নিষেশিত করা—( এখন ) শেই (নব নিবেশ্বমান) ব্যক্তি রাজার নিজ বংশসম্ভূত কেহই হউন, বা **তাঁহা**র কোন অবক্ষ (পুত্রাদিই) হউন, কিংবা উচ্চকুলোম্ভব কোন সর্বজন-পুঞ্জিত দামস্তরাজই হউন, অথবা কোন অটবীপতিই হউন, বা আমাদের সকলের বিবেচনায় উপযুক্ত বলিয়া সমর্থিত অক্ত কোন ব্যক্তিই হউন। এই মত অক্ত দকলেরই অন্নুমাদিত, এখন এই বিষয়টি আপনার কেমন লাগে ?" যদি সেই উপজাপিত অমাত্য এই প্রকার মত প্রত্যাখ্যান করেন, তাহা হইলে ড্রাহাকে ভূচি (অর্থাৎ রাজভক্তিযুক্ত) মনে করা হইবে। ইহার নাম ধ**র্মোপদা** (অর্থাৎ ধর্মবিষয়ক কথাবারা ছলনাপূর্বক পরীকণরীতি)।

সেনাপতিকে (রাজা) কোন অপূজ্য ব্যক্তির প্রতি সংকার প্রদর্শন করিতে বলিবেন, এবং সেনাপতি তাহা করিতে অস্বীক্রত হইলে (তিনি) তাঁহাকে পদ্যুত করিবেন—এইভাবে (অপমানিত হইয়া সেনাপতি) সক্তি ছারা (তয়ামক গৃঢ়পুরুষগণবারা) এক একটি অমাত্যের নিকট লোভনীয় অর্থ উপস্থাপিত করিয়া, রাজার বিনাশের অক্ত উপজাপিত করিবেন (অর্থাৎ পূর্কোক্র উপায়ে মতামত জিজ্ঞাসা করিয়া রাজবিনাশে অমাত্যকে প্রবৃত্তিত করিবেন)। তিনি এইরূপ বলিবেন—"অক্ত সকলেরই এই বিষয়ে অহ্যমোদন আছে। আপনার মত কি ?"

শেই অমাত্য এই মত প্রত্যাখ্যান করিলে তাঁহাকে গুচি বলিয়া ধরিতে হইবে। ইহারই নাম **অর্থোপধা** (অর্থাৎ ধনসাভবিষয়ক কথাবারা ছলনাপ্র্বক পরীক্ষণরীতি)।

কোন পরিব্রাজিকা (ভিক্নকী)—বিনি রাজার অন্তঃপুরে মহিবীগণের বিধাদের পাত্রী ও তাঁহাদের ঘারা সম্পূজিতা—এক এক জন মহামাত্রকে (প্রধান অমাতাকে) উপঙ্গাপিও করিবেন। তিনি এইরপ বলিবেন—"রাজমহিবী আপনাকে কামনা করেন এবং তিনি আপনার সমাগমের সব উপায়ও স্থির করিয়াছেন। আপনার জনেক অর্থলাভও হইবে।" সেই মহামাত্র যদি এই প্রকার বাকা প্রত্যাখ্যান করেন, তাহা হইলে তিনি শুচি বলিয়া বিবেচিত হইবেন। ইহারই নাম কামোপধা (অর্থাৎ কামবিষয়ক কথাছারা ছলনাপূর্কক পরীক্ষণ-রীতি)।

প্রবহণ (নৌকাবিশেষ বা কর্ণীরথ নামক পাল্কী) ব্যবহার করিয়া গোঞ্জীনকৈ সম্পাদন করার জন্ত (রাজার বিশ্বাসভাজন) কোন এক অমাত্য অন্তান্ত সব অমাত্যকে একত্র মিলিত করিবেন। ডিরিমিন্তক উর্বেগে রাজা তাঁহাদিগকে (অর্থ ও মান হইতে অপসারিত করিয়া) অবরুদ্ধ করিবেন। রাজাবারা ইতিপূর্ণের অপমানিত ছাত্রবৃত্তিধারী কাপটিক নামক গৃতপুরুষ সেই অমাত্যগণের মধ্যে বাঁহারা অর্থ ও মান হইতে রাজকর্তৃক চ্যুত হইয়াছেন তাঁহাদের প্রত্যোককে এই ভাবে উপজাপিত করিবে—"এই রাজা অসৎ মার্গে প্রবৃত্ত। আমরা তাঁহাকে সহসা হত্যা করিয়া অন্ত একজনকে রাজপদে বসাইব। এই বিশ্বে সকলেরই মৃত আছে, আপনার অভিমত কি ?" বে অমাত্য এইরূপ বাক্য প্রত্যোখ্যান করিবেন তাঁহাকে শুটি বলিয়া বৃত্তিতে হইবে। ইহার নাম ভারোপালা (অর্থাৎ ভয় প্রার্শনপূর্ণ্যক ছলনাগরা চরিত্র-প্রীক্ষা)।

এই চারি প্রকার উপধাধারা শোধিত অমাত্যগণের মধ্যে ঘাহারা ধর্মোপধা-বিধয়ে গুরু বলিয়া পরিজ্ঞাত হইয়াছেন তাঁহাদিগকে ধর্মান্থীয় (তৃতীয় অধিকরণ দ্রন্থরা) ও কণ্টকশোধন (চতুর্থ অধিকরণে দ্রন্থরা)-বিষয়ক কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন। যাহারা অর্ধোপধাবিষয়ে জন্ধ তাঁহাদিগকে সমাহর্ত্তা (রাজকর-সংগ্রহকারী অধ্যক্ষবিশেষ) ও সন্ধিশান্তা (রাজকোষ নিধানকরণে ব্যাপৃত অধ্যক্ষবিশেষ) এই উভয় অধ্যক্ষের ধনসংগ্রহ ও ধননিধানকার্য্যে নিযুক্ত করিবেন। যাহারা কামোপধা-বিষয়ে জন্ধ তাঁহাদিগকে (রাজার) বাঞ্চ ও আভাত্তর বিহারসাধনভূত স্ত্রীলোক ও মহিনীদিগের রক্ষাকার্য্যে নিযুক্ত করিবেন।

এক খাঁহার। ভয়োপধাবিষয়ে শুদ্ধ জাঁহাদিগকে (তিনি) নিজ সমীপবর্ত্তী ( অর্থাৎ শরীররক্ষাদি ) কার্য্যকলাপে নিযুক্ত করিবেন। ( কিন্তু, ) ধাহার। উক্ত চারি-প্রকার উপধাবিষয়ে শুদ্ধ বলিয়া সিদ্ধ হইয়াছেন তাঁহাদিগকে ( তিনি ) মাজিপাদে নিযুক্ত করিবেন। আবার খাঁহার। সর্ব্যপ্রকার উপধাবিষয়ে অশুচি বলিয়া সিদ্ধ হইয়াছেন, তাঁহাদিগকে থনি, প্রব্যবন, হস্তিবন ও নানাপ্রকার কর্মান্তে বা কার-খানায় ( অর্থাৎ দেইরপ শারীর আয়াসবছল কার্য্যে ) নিযুক্ত করিবেন।

পূর্ববাচার্য্যগণেরই এইরপ ব্যবস্থা যে ধর্ম, অর্গ ও কাম এই ত্রিবর্গ ও ভয়
—এই চারি প্রকারের উপধাদারা পরীক্ষিত হইয়া শুদ্ধ বলিয়া যে যে অমাত্য সিদ্ধ
হইবেন, তাঁহাদিগকে তাঁহাদের শুদ্ধির অফরণ নিজ নিজ উপযোগী কার্য্যে রাজা
নিয়োজিত করিবেন ॥১ঃ

কিন্তু, কোটিলোর এই সিদ্ধান্ত যে, রাজা অমাত্যগণের শৌচ পরীক্ষার ধেন কথনই নিজেকে বা দেবীকে (পট্মহিষীকে) লক্ষ্য বা বিষয়ীভূত করিবেন না (অর্থাৎ টানিয়া আনিবেন না) ॥২॥

দোষরহিত অমাত্যের উপধাদারা পরীক্ষার্থ বঞ্চনকার্য্যে রাজা কথনও হস্তক্ষেপ করিবেন না, ইহা শুদ্ধ জলকে বিষমিশ্রিত করার স্থায় জন্মায় কার্য্য হইবে। কারণ, ইহাই অধিকতর সহব যে, একবার কোন অমাত্য ( এইপ্রকার ছলনাদির ফলে ) তুইবৃদ্ধি হইয়া উঠিলে, জাহার প্রতীকারের ঔষধ আর পাওয়া ষাইবে না ॥৩॥

সন্ধবান্ ( অমাত্যদিগের ) গৃতিতে অবস্থিত বৃদ্ধিকে যদি চারি প্রকার উপধাদ্বারা কল্থিত করা যায়, তাহা হইলে তাঁহাদের সেই চতুর্বিধা বৃদ্ধি ( অকলাণের )
শেধ দীমা পর্যান্ত না যাইয়া নিবন্তিত হইবে না (অর্থাৎ সেই অমাচ্যেরা তাঁহাদের
কল্থিত বৃদ্ধির প্রয়োগে রাজার অহিত সাধন করিতেও পারেন ) ॥॥॥

অতএন, রাজা উক্ত চতুরিধ উপধার আচরণে কোন বাহ্ বস্তুকেই লক্ষ্য করিয়া **সত্রি**নামক গৃঢ়পুরুষথারা অমাত্যগণের শৌচ ও অশৌচ পরীক্ষা করিয়া লইবেন যথে

কৌটিলীয় অর্থশান্তে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে উপধাধার। অমাত্যগণের শৌচাশোচ পরীক্ষা-নামক দশম অধাায় সমাপ্ত।

#### একাদশ অধ্যায়

# ৭ম প্রকর<del>ণ সূচপুক্রম্ভিবেগর নিয়োগ</del>

(রাহ্মা) প্রাপ্তক প্রকরণে বর্ণিত উপধা-চত্ইর্বারা অমাত্যবর্গের গুজতা উপলব্ধি করিয়া গৃঢ়পুক্ষদিগকে নিযুক্ত করিবেন। এই গৃচপুক্ষ বা গুপ্তচরগণ নানাবিধ হইতে পারে, বধা—(১) কাপটিক (কপটবৃত্তি ছাত্র), (২) উদান্থিত (উদান্সীন সন্ন্যাসী), (৩) গৃহপতিক (কর্ভৃত গৃহস্থ), (৪) বৈদেহক (বিণক্) ও (৫) ভাপসের (ডপস্ফাকারীর) বেষধারী এবং (৬) সত্রী নানাশান্ত্রের অধ্যয়নকারী বলিয়া পরিচিত গুপ্তচর), (৭) ভীক্ষ্ণ (শরীর-নিরপেক্ষ অভিসাহসী বাক্তি), (৮) রুসদ (বিধপ্রদান্নী লোক) ও (২) ভিক্ষুকী (পরিব্রাঞ্জিকা—প্রভৃতি)।

অক্রের ছিদ্রজ্ঞাতা, প্রগণ্ড ছাত্রবেষী জনকে কাপটিক বলা হয়। তাহাকে অনেক ধন ও সন্মানদারা উৎসাহিত করিয়া রাজমন্ত্রী ( অর্থাৎ প্রধান অমাত্য ) এইরূপ বলিবেন—"রাজাকে ও আমাকে সর্কবিষয়ে প্রমাণভূত মনে করিয়া তুমি যাহার ( অর্থাৎ বে সব অমাত্যাদির ) যাহা অকুশল ( অক্রায় কার্য ) দেখিবে, তাহা তথনই আমাদিগকে জানাইবে।"

প্রাঞ্জ ও শুচিযুক্ত, (কিন্তু,) প্রব্রজ্ঞা বা সন্মাস হইতে চ্যুত (মতান্তরে, সন্মাসে দীক্ষিত ) ব্যক্তিকে উদান্থিত বলা হয়। প্রচুব নগদ টাকা ও অনেক শিশ্ব লইরা এই ব্যক্তি বার্ত্তাকর্দের জন্ম নির্দান্থিত ভূমিতে খাইয়া (শিশ্বগণধারা) বার্ত্তাকর্দ্ধ (অর্থাৎ রুমি, বাণিজ্য ও পশুপালন-কর্ম) করাইবে। সেই বার্ত্তাকর্দ্ধল আমদানীধারা, সর্বপ্রকার প্রব্রজ্ঞতদিগের (অর্থাৎ বৌদ্ধ-জৈন-পাশুপতাদি সন্মাসীদিগের) গ্রাসাচ্ছাদন ও নিবাসের ব্যবদ্ধা করিবে। এইপ্রকার (গ্রাসাচ্ছাদন ও নিবাসের ব্যবদ্ধা করিবে। এইপ্রকার (গ্রাসাচ্ছাদন ও নিবাসের) বৃত্তি বাহারা কামনা করে তাহাদিগকে (এই উদান্থিত) উপজাপিত করিবে (অর্থাৎ ক্স্পলাইরা অবশে রাখিবে) এবং এইরূপ বলিবে—"তোমরা পরিগৃহীত (বৌদ্ধাদি-) বেবেই রাজার প্রয়োজন অন্তর্গান করিবে, এবং ভক্ত (ধান্যাদি) ও ক্লেক্সনের সময় উপস্থিত হইলে আমার নিকট আসিবে।" সর্বপ্রকার প্রব্রজ্ঞতেরটি তাহাদের নিজ্ঞ নিজ্ঞ বর্গকে উপজ্ঞাপিত করিয়া নিজ্ঞ বশে রাখিবে।

রুষিবৃত্তিতে ক্ষ্যপ্রাপ্ত ( দরিত্র ) অথচ প্রজ্ঞা ও শৌচযুক্ত কর্যককে গৃহপতি-ব্যঞ্জন বলা হয়। এই ব্যক্তি কৃষিকর্ষের জন্ত নিশ্চিষ্ট ভূমিতে ঘাইয়া উদান্থিত- নামক গৃঢ়পুরুষের মতই পূর্ববৎ কার্য্য করিবে ( অর্থাৎ গ্রানাচ্ছাদন ও নিবাসের ব্যবস্থাপূর্বক অন্তাক্ত কর্গকবেষধারী পুরুষদিগকে স্ববংশ রাখিবে )।

বাণিজ্যবৃত্তিতে ক্ষয়প্রাপ্ত ( দক্ষিত্র ), অথচ প্রজ্ঞা ও শৌচযুক্ত বাণিজককে বৈদেহকব্যঞ্জন বলা হয়। এই ব্যক্তি বাণিজ্যকর্মের জন্ম নির্দিষ্ট ভূমিতে ধাইয়া পূর্ববর্ধ সমান কার্য্য করিবে ( অর্থাৎ উক্তরূপ ব্যবহারখারা অন্যান্ত বাণিজকবেষ-ধারী পুরুষদিগকে স্ববন্ধ বাণিকে)।

মৃত্তিতমন্তক (বৌদ্ধভিক্ক ও ক্ষপনকাদি) বা জ্ঞটাধারীর (শৈবপান্ত-পতাদির) বেবে অবস্থানকারী ব্যক্তি যদি নিজের জীবিকার জন্ম রাজকার্যা করিতে কামনা করে, তাহা হইলে তাহাকে তাপসব্যঞ্জন বলা হয়। সেই ব্যক্তি নগরের নিকটে (উপকর্ণে) বহুসংখ্যক মৃত্ত ও জটিল, শিয়গণসহ বাস করিয়া শাক বা তৃণনৃষ্টি একমাস বা হইমাস অন্তর প্রকাশ্তভাবে থাইবে ( ধেন লোকেরা ভাহাকে নিরাহার তাপদ বলিয়াই জানিতে পারে, কিন্তু, সে গোপনভাবে অভীষ্ট আহাধ্য দ্রব্য খাইতে পারিবে এবং পূর্বেকাক্ত বৈদেহকব্যঞ্জন গুঢ়পুরুবের শিয়েরা এই তাপদব্যঞ্জন গৃঢ়পুক্ষকে তদীয় সমিদ্ধযোগের জন্ত (অর্থাৎ তাঁহার তপস্তা-প্রভাবে স্বন্যকে ধনাদি দারা সমৃদ্ধিযুক্ত করিতে পারেন—এই হেতু ) তাঁহাকে খুব পূজ। সংকার দেখাইবে। এবং এই তাপসের শিয়ের। এইরপ আবেদন করিবে —"এই সিদ্ধ পুরুষটি **সামেধিক** অর্থাৎ তিনি ভাবী সম্পত্তি প্রভৃতির কথা সকলকে বলিয়া দিতে পারেন।" সমেধা অর্থাৎ ভবিক্রৎ সম্পদ্বিষয়ে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করার অভিগাবে তৎসমীপে আগত ব্যক্তিদিগের অঙ্গস্থ চিহ্নাদি পরিদর্শন করিয়া, (মতান্তরে, ভভাভভপ্রতিশাদক জ্যোতিবাঙ্গবিদ্বাধারা) ও শিয়গণের (নেত্রবিলাসাদি) ইঞ্চিত ব্রিয়া, তিনি (সেই সামেধিক তাপস) তাহার্দিগৈর নিজকুলে নিশান্ন কার্য্যাদির **আদেশ্** জানাইবেন অর্থাৎ তাহা ব্যক্ত করিবেন। মাবার (প্রন্নকর্তার) কার্যালাভের অল্লডা, তাহার গৃহে অগ্নিদাহ ও চোরভয়ের সম্ভাবনাবিষয়ও (তিনি) বলিবেন, এবং দৃষ্যু বা রাজ্বেষকারীর বধ, রাজ্পস্তোবে বৃহৎ দান, বিদেশে সম্ভূত বৃত্তান্তের জ্ঞান, 'তোমার অভ বা আগামীকণ্য এই প্রকার ঘটনা ঘটিবে' অথবা 'অন্ত বা কল্য রাজ ভোমার সম্বন্ধে এইরূপ বিধান করিবেন' ইত্যাদি বিষয়সমূহ (প্রারোম্বরে) ব্যক্ত করিবেন।

এই তাপদের সেই আদেশবাক্য গৃঢ় সত্রীরা যাথার্থ্যে পরিণত করিবে (অর্থাৎ তাপদের আদিট অগ্নিদাহাদি ঘটাইরা তাপদের কথার যথাযথন্ত প্রমাণিত করিবে)। ষদি প্রারক্ষারা সন্ধ, প্রক্রা ও বাগ্মিছণজিসম্পন্ন হয়েন, তাহা হইলে তাঁহাদিগকে রাজার নিকট হইতে সম্থাব্য (ধনলাভাদি) ও মন্ত্রীর সহিত সংযোগের
কথাও আদেশরলে বলিয়া দিবেন। (মন্ত্রীর সহিত সাক্ষাৎকার ঘটিলে) সেই
মন্ত্রী ও তাঁহাদিগের (সত্ত-প্রজ্ঞাদির অহরূপ) বৃত্তি ও কর্ম পরিকল্পনা-বিষয়ে যত্নবান্
হইবেন। যাহারা (কাপটিকাদি গৃঢ়পুক্য হইতে পরিজ্ঞাত) কোন কারণবশতঃ
ক্রুদ্ধ বলিয়া বিজ্ঞাত, তাহাদিগকে (মন্ত্রী) অর্থ ও সম্মানহারা শান্ত করিবেন।
আর ষাহারা অকারণে ক্রুদ্ধ ও গাজার ছেষকারী তাহাদিগকে (ভিনি) গোপনে
বধ করাইবেন।

অর্থ ও সন্মানধার। রাজকর্ত্ব পৃঞ্জিত গৃঢ়পুক্ষগণ (অমাত্যাদি) রাজোপজীবীদিগের শোঁচ পরীক্ষা করিয়া জানিবে। কাপটিকাদি পাঁচ প্রকার গৃঢ়পুক্ষদিগকে
সংস্থা-নামে প্রকীন্তিত করা হয়। (রাজপ্রয়োজনে তাহারা একস্থানে অবস্থান
করিয়াই গুগুচরের কার্য্য করে বলিয়া ইহাদের নাম সংস্থ) ॥১॥

কোটিলীয় অর্থশান্তে বিনরাধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে গৃঢ়পুরুষের উৎপত্তি নামক একাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

#### স্থাদশ অধ্যায়

৮ম প্রকরণ—গৃচপুরুষদিগের প্রণিধি বা কার্য্যে ব্যাপৃতি

বাহারা রাজার সহিত সহস্কর্ক বলিয়া তাঁহার অবশ্রণোয়া, তাহারা যদি
সাম্দ্রিকাদি লেক্ষণান্ত্রা, অঞ্চরিয়া (শিক্ষাব্যাকরণাদি বড়ঙ্গণান্ত্র, অথবা
অঙ্গপরিদর্শনহারা ভভাতভ-জ্ঞাপনবিয়া), জান্তুকবিছা (বশীকরণ ও অন্তর্জানাদিবিছা—ইক্রহড এক দানবের নাম ছিল জন্ত্রক), ইক্রেজালবিছা, আশ্রেমধর্ম (মগাদিশান্ত্রে প্রতিপাদিত আশ্রমধর্ম), নিমিত্র বা শক্নশান্ত্র ও অন্তর্জকেবিছা (নানাদিকে শক্নিকৃত্রন হইলে ইহার ফলাক্স কি হইতে পারে তদ্বিজ্ঞাপক
শাক্নশান্ত্রান্ত্রভূতি অধ্যায় বিশেষের নাম অন্তর্জক্র—ব্রাহমিহির্ভত বৃহৎসংহিতাগ্রের ৮৭তম অধ্যায় প্রইবা )—প্রভৃতি এবং অন্তায় সংসক্রশান্ত্রের, (ব্রা—
কামশান্ত্র ও ইহার সহিত দক্ষ্প্রক গীতবাছাদিশান্ত্রের) অধ্যয়নকারী হয়, তাহা
হইলে তাহাদিগকে সন্ত্রী বলা হইয়া থাকে।

ষাহারা নিজ জনপদে শরীরনিরণেক হইয়া নিজের শোর্ধ্যে নির্ভর করিয়া

হস্তী বা ( ব্যায়াদি হিংশ্ৰন্ধস্ক সহিত প্ৰবালাভের লোভে ফ্ৰাদি করে তাহাদিগকে জীক্ষ বলা হয়।

যাহারা আত্মীয়-মজনের প্রতি ম্বেহ-বিহীন, অত্যন্ত ক্রম্বভাব ও অলস ( অত্যন্দাহী ) তাহাদিগকে রুস্ক বলা যায় (রস বা বিষপ্রয়োগ করিতেও তাহারা সংকোচ বোধ করে না, এইজন্যই তাহাদের এইপ্রকার নাম )।

জীবিকার ভোগার্থিনী দরিত্র, প্রগণত বিধবা ব্রাহ্মণা যদি রাজন্তঃপুরে সংকার লাভ করিয়া (প্রায়শঃ) মহামাত্রগণের ফুলে বা গৃহে যাতায়াত করে, তাহা হইলে তাহাকে **পরিত্রাক্তিকা** (অর্থাৎ তদ্ধপিণী গুপ্তচর) বলা যায়। ভাবে মৃপ্তা (বৌদ্ধভিক্কী) ও বুমলী ( শূদ্রা) নামে পরিচিতাদিগকেও বুঝিতে হইবে। এই পর্যান্ত **সঞ্চার**-নামে আখ্যাত সত্রিপ্রভৃতির লক্ষণ বলা হইল ( তাহারা দর্মত্র দঞ্চরণ করিয়া রাজপ্রয়োজনে চার বা গুপুবার্তা দংগ্রহ করে বলিয়া ভাহাদের এই সঞ্চার নাম)। রাজা তলীয় নিজ রাজ্যে উক্ত সঞ্চার-নামক গৃতৃপুক্ষদিগকে, ভাহাদিগের ভব্তি (রাজ-ভক্তি) ও সামর্থা (কার্য্য-সম্পাদনপট্টতা ) পর্যালোচনা করিয়া, এবং সকলের বিশ্বসনীয় ভাহাদিগের দেশ, বেষ, শিল্প, ভাষা ও আভিজাত্যের ছলনা নিন্দিট করিয়া দিয়া, নিমলিখিত অষ্টাদশ মহামাত্র (মহামাত্য বা তীর্থ)-গণের উপর চার সংগ্রহে নিযুক্ত করিবেন। এই অষ্টাদশ মহামান্ত্রের নাম---খথা, (১) মন্ত্রী (প্রধান অমাত্য), (২) পুরোছিড (রাজপুরোহিড), (৩) সেনাপডি (সেনাবিভাগের প্রধান অমাত্য; মতান্তরে, মহাদেনানায়ক), (৪) যুবরাজ (যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত রাজপুত্র ), (৫) দৌবাব্লিক ( রাজকুলের প্রধান প্রতিহারী ), (৬) অন্তর্কংশিক ( অন্তঃপুরাধিকত প্রধানপুক্ষ ), (१) প্রাশান্তা ( কারাগারের প্রশাসনকারী, এই তালিকার এই শব্দটির স্থানে মহাভারতে 'কারাগারাধিকারী' ও রামায়ণে 'বন্ধনা-গারাধিকৃত' শব্দের প্রয়োগ দেখা যায়), (৮) সমাহর্ত্তা (রাজকরাদির সংগ্রহকারী প্রধান অধ্যক্ষ ), (১) সন্ধিধাতা ( রাজভাণ্ডারে সঞ্চিত ধনাদির নিধানকারী ), (১০) প্রেদেষ্ট্রা ( কণ্টকশোধনাধিকত ফৌজদারীর প্রধান বিচারক ), (১১) মারক (কেহ কেহ শব্দটি ছারা দেনানায়ক বুরোন। অষ্টাদশ তীর্থের তালিকায় রামায়ণ ও মহাভারতে এই স্থানে নগরাধাক শব্দের ব্যবহার দেখা যায়। তবে কি শক্ষটির পাঠ মূলে মাগরিক হইবে ? ), (১২) পৌরব্যবহারিক (পুরবাসী-দিগের ব্যবহার বা আইন প্রয়োগ-সম্বন্ধ আদালতের প্রধান বিচারক, অর্থাৎ ধর্মাধ্যক্ষ ), (১৩) কার্মান্তিক (কর্মান্ত বা ধনি ও অক্সান্ত কারথানার প্রধান পর্যাবেক্ষক), (১৪) মন্ত্রিপরিবদশ্যক্ষ ( অর্থাৎ খিনি অমাত্যাপরিবদের অধ্যক্ষ বা সভাধ্যক্ষ), (১৫) মন্ত্রপালা (দেনারক্ষার অধিপতি), (১৬) মূর্যাপালা ( ফুর্গরক্ষার প্রধান পর্যাবেক্ষক), (১৭) আইবিক (অটবীপাল)।

( মন্ত্রি প্রভৃতি অষ্টাদশ) মহামাত্যদিশের বাহ্ন সমাচার, তীক্ষ-নামক সঞ্চারেরা উহাদিগের ছত্র, ভৃঙ্গার, ব্যঙ্গন, পাছকা, আসন, ধান ও ( অখাদি ) বাহনাদির উপগ্রহণঝারা সেবাপরায়ণ হইয়া সব সমাচার জানিয়া লইবে এবং সঞ্জীরা সেই সমাচার সংস্থদিগের নিকট নিবেদন করিবে।

তাহাদিসের আভান্তর সমাচার, রসদ নামক সঞ্চারের।—পাঢ়ক আরালিক (পৰুভক্ষাকার বা পর্কমাংসাদি বিক্রেতা), স্থানকারক, সংবাহক (অসমর্কক), আন্তরক (শ্যার আন্তরপ্রায়ী), করক (নাপিত), প্রসাধক (প্রসাধন বা অল্কারাদি বিধানকারী) ও জলহারেকের বেষধারী হইয়া, এবং কুজ, বামন, কিরাভ, মুক (বোবা), বহির, জড় (বোকা) ও অজের বেষধারা হইয়া এবং নট (অভিনেতা), নর্জক, গায়ন (গানফারী), বাদক (বাছকারী), বাগ্জীবন (প্রার্ত্তের কথক, অথবা নানারপ কৌশলময় শ্রাদি উচ্চারপ করিয়া তামাসা প্রদর্শনকারী) ও কুশীলব (লজ্মনপ্রবনাদিধারা উপজীবিকাকারী খেলক বা চারপ) সাজিয়া এবং শ্রীলোকেরাও (অর্থাৎ যে স্থী-লোকেরা গুপ্তচরের কার্য্যে নিযুক্ত তাহারাও) সব সংবাদ জানিয়া লইবে এবং জিক্কীরা (রসদাদিধারা বিজ্ঞাত) সেই আভান্তর সংবাদ সংস্থানগর নিকট অর্পণ করিবে।

শংশ্বদিগের, শিশ্রেরা ভাহাদের (রিচিড) সাংকেতিক লিপিসংবাণে ভাহাদের পরিজ্ঞাত চারসমূহ (রাজসমীপে) সঞ্চারিত বা প্রেরিত করিবে। (কিন্তু সর্ভকতা এইভাবে অবলম্বন করিতে হইবে) যেন সংশ্বেরা বা সঞ্চারীরা নিজেদের মধ্যেই একে অক্সকে চিনিতে না পারে (কারণ, তাহা হইলে তাহারা একের প্রাপ্ত সমাচারই নিজেরও প্রাপ্ত বলিয়া জানাইয়া রাজাকে বঞ্চিত করিতে সমর্থ হইয়া রাজ-প্রয়োজন নই করিতে পারে)।

ষ্টি ( অমাত্যাদির অন্ত:পুরে ) ভিক্ষকীদের প্রবেশ নিবিদ্ধ থাকে, তাহা হট্লে ছারপালেরা পরম্পরায় (অর্থাৎ প্রথম ছারপাল বিতীয়কে, বিতীয়টি স্থভীয়কে—এইভাবে ) ভিতরের সংগৃহীত চার বা গুপ্তসমাচার বাহির করিয়া ফোলিবে ( অর্থাৎ রাজান্তিকে প্রেরণার্থ সংস্থদিগের নিকট অর্পণ করিবে );— ( এই উপায় অবলম্বিত না হইতে পারিলে ) অন্তঃপুরের পরিচারকদিগের মাতা বা পিতা সাজিয়া গৃঢ়পুরুরেরা সমাচার বাহির করিবে; অথবা, (অন্তঃপুরুর রমণী-দিগের কেশসংখারাদি) শিল্পকর্মের রচয়িত্রীরা কিংবা গানকারিণীরা বা অক্তপ্রকার দাসীজনেরা সমাচার বাহির করিবে; অথবা (ভিতরের অক্তান্ত গৃঢ়পুরুরেরা গানরচনা, লোকরচনা, ( শাংকেতিক ) বাত্যাদন ও ভাওত্রব্যের সহিত লুকায়িত লেখ বা অক্তপ্রকারের সংক্রেভ প্রকাশধারা সমাচার বাহির করিবে। অথবা (গৃঢ়পুরুরেরা) দীর্ঘকালের রোগ বা উন্মাদের ছলনা করিয়া, কিংবা (ভিতরে) অয়ি লাগাইয়া ও বিধদান করিয়া (সংভ্রম উপস্থিত হইলে ) দৃঢ়ভাবে সেইস্থানের সব সমাচার লইয়া বাহিরে নির্মন্ত হইয়া আসিবে।

তিনজন গৃঢ়পুরুষ (কোন সমাচার সদ্ধে) সমান কথা বলিলে তাহা বিশাস-ধোগ্য বলিয়া গৃহীত হইবে। বার বারই বদি তাহারা পরস্পরবিরোধী সমাচার আনয়ন করে, তাহা হইলে তাহাদিগকে গোপনে দও দিতে হইবে, অথবা কার্য্য হইতে বিতাড়িত করা হইবে।

(উক্ত গৃঢ়পুরুষণণ ছাড়াও) কন্টকশোধন-নামক অধিকরণে উক্ত অপসর্প বা গৃঢ়পুরুষণণকে এইভাবে নিযুক্ত করিতে হইবে, ধেন তাহারা শক্রদিণের রাজ্যেও ডাহাদের নিকট হইতে বেতন পাওয়ার ব্যবস্থা করিয়া দেখানেই ( তাহা-দিগের দেবার্থ ) বাদ করিবে। তাহা হইলেই তাহারা দেখান ছইতে অনায়াদে গুপ্ত সমাচার বাহির করিয়া পাঠাইতে পারিবে। এইরূপ গৃঢ়পুরুষদিগকে উভয়-কেন্তন বলা হয় (বেহেড়া, তাহারা বিজ্ঞিগীষ্ ও তাঁহার শক্র—এই উভয়ের নিকট হইতে বেতনগ্রাহী হয় )।

(রাজা) উভয়বেতন গৃঢ়পুরুষদিগকে নিযুক্ত করার সময়ে তারাদিগের স্থী ও পুত্রদিগকে নিজ অধীনে রাখিবেন এবং শক্রবারা প্রেরিত উভয়বেতন চরদিগকেও উত্তমরূপে জানিয়া রাখিবেন এবং তারাদের গুদ্ধিসম্বন্ধে জ্ঞাতব্য বিষয় তৎপ্রকার চরধারাই (অর্থাৎ উভয়বেতন চরধারাই) জানিবেন ॥১॥

এইভাবে (রাজা) **শব্দ্রং, মিত্রা, মধ্যম ও উদাসীন** রাজাদিগের উপর ও তাঁহাদিগের (মন্ত্রি-দেনাপতি প্রভৃতি) অষ্টাদশ **তীর্থ** বা মহামাত্রদিগের উপর গুপ্তাহ্য নিযুক্ত করিবেন ॥२॥

(সেই শক্ত প্রভৃতির) গৃহমধ্যে গুপ্তচরের কার্য্য সম্পাদন করিবার জন্ম (তিনি) কুজে, বামন ও নপুংসক, শিরজ খ্রীলোক, বোবা ও অন্ত নানাবিধ মেছজাতীয় পুরুষদিগকে নিযুক্ত করিবেন মঙা (তিনি তাঁহাদিগের দুর্গসমূহে চারসংগ্রহের জন্ম) বণিক্ (বা বৈদেহকবাঞ্চন)
পুরুষদিগকে, দুর্গসীমায় সিল্ক তাপসদিগকে (বা তাপসব্যক্ষনদিগকে), রাষ্ট্রে বা
জনপদে কর্ষক (বা গৃহপতিবাঞ্চন) ও উদান্থিতদিগকে এক তাঁহাদিগের জনপদসীমাতে ব্রজ্ববাসীদিগকে (গোপালকদিগকে) সংস্থ-নামক গৃঢ়পুরুষরপে নিযুক্ত
করিবেন ৪৪॥

(তিনি) শক্রদিগের কার্যাকলাপ জানিবার জন্ম তাহাদিগের বনে, ব্যিপ্রকারী বনচর, (বৌদ্ধজৈনাদি সম্প্রদায়ভূক) শ্রেমণ ও আটবিক প্রভৃতিকে চারশ্রেণীরূপে নিযুক্ত করিবেন ॥৫॥

এই প্রকারে (তিনি) শত্রুর নিযুক্ত তাদৃশ **অগ্র্**চ বা অচ্ছর বেধাদিধারী সঞ্চারী ও সংস্থ-নামক গৃঢ়পুক্ষদিগকে তজ্জাতীয় অন্য গৃঢ়পুক্ষদারা জানিয়া লইবেন ৪৩৪

যে রাষ্ট্রমুখ্যেরা অকতা ( অর্থাৎ লাভবশতঃ শত্রুর পক্ষে যোগদানে বিম্থ ), উহাদিগকে ( রাজা ), ( শত্রুরাজ্যের ) কতাদিগকে ( অর্থাৎ উপজাপ প্রভৃতি নারা বাহাদিগকে তাঁহার সবশে আনিবার সম্ভাবনা আছে উহাদিগকে ) অপক্ষে আনিবার উপায় বৃঝাইয়া দিয়া, শত্রুর অপসর্প বা ওপ্তচরদিগের প্রবৃত্তি বা বৃত্তান্ত অবগত হ হয়ার জতা রাইনীমাতে ( বাস ) করাইবেন ॥ গা

কোটিলীয় অর্থশাল্পে বিনয়াধিকারিক নামক প্রথম অধিকরণে গৃঢ়পুন্তব-প্রণিধি-নামক ছাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

#### ত্রয়োদশ অধ্যায়

#### ৯২ প্রকরণ—**স্বরাজ্যে ক্বভ্যপক্ষ ও অক্বভ্যপক্ষের রক্ষণ**

রোজার নিজের রাজ্যন্থিত যে সমস্ত অত্ট প্রজা শক্রর উপজাপবশতঃ ভেল্প হইতে পারে তাহার। ক্রৃত্য, এবং যে সমস্ত তুই প্রজারা সেরপ হইতে পারে না তাহারা অকুত্য— এই হই প্রকার প্রজাকে কি ভাবে রক্ষা করা বার—তাহাই এই প্রকরণে নির্ণীত হইরাছে।) (মন্ত্রি-প্রভৃতি) মহামাত্যদিগের উপর অপসর্পণ বা গুপ্তচরের কার্যের ব্যবস্থা করিয়া (রাজা) প্রবাসী ও জনপদ্বাসীদিগের উপরও অপসর্পণের ব্যবস্থা করিবেন (অর্থাৎ তাঁহার প্রতি প্রজাদিগের অহরাগ ও অপরাগের বিষয় গোপনে জানিবার জন্ম গৃতৃপুরুষ্টিগকে নিযুক্ত করিবেন)।

দজিনামক গৃঢ়পুক্ষবেরা পরস্পরের মধ্যে কলছ উপস্থাপিত করিয়া তীর্থস্থান, মন্তাগৃহ, (থাত পানীয়াদির) গৃহ (অর্থাৎ দোকান), পৃগ (বা দলবন্ধ কর্মকর-সম্হ) ও অন্যানা জনসক্রে নিম্নিথিতভাবে বিবাদ উত্থাপন করিবে, যথা—"(কেবল) শুনাই গিয়াছে বে, এই রাজা সর্বপ্রকার-ভণসম্পন্ন। কিন্তু তাঁহার কোন গুণই লক্ষা করা যায় না। বরং তিনি পোর ও জানপদদিগকে দণ্ড দিয়া ও ভাহাদের উপর কর বসাইয়া পীড়িত করেন।"

উক্ত তীর্থাদি স্থানে যাহারা (উপবি উক্ত রাজনিন্দার) অন্তমোদন করিবে, ভাহাদিগকে ও প্রথম নিশককে অন্য একজন সত্রী নিমোক্ত ভাবে বারণ করিবে। সে তাহাদিগকে এইরূপ বলিবে—"মা**ৎত্যক্তান্তে** অভিভূত হইয়া ( অর্থাৎ বৃহৎ বৃহৎ মংস্ত ধেমন কৃত্র মংস্থগুলিকে গিলিয়া খায়, তেমন অরাজকতার অবস্থার সবলেরা তুর্বলকে সংপীড়িত করে—এই অবস্থায় পতিত হইয়া) প্রজায়া বৈবন্ধত মহুকে নিজেদের রাজা নির্কাচিত করিয়াছিল। এবং তাহারা এইরূপ নিয়ম করিল খে, রাজা তাহাদের নিকট হইতে ধান্যের ষষ্ঠাংশ ও পণ্যের (বিক্রম্ব-জব্যের ) দশমাংশ ও **ছিরুণ্য** (নগদ টাকা) ভাগধেয় বা কররূপে পাইবেন। এই ভাগধেয় ভৃতিরূপে পাইয়া রাজারা প্রজাদিগের যোগ ও ক্ষেমের ভার বহন করেন। তাহাদের উপর প্রযোজ্য দণ্ড ও কর তাহাদিগের পাপ নই করে এবং তাহাদিগের যোগ ও কেনের সাধক হয়। এই কারণে ( অর্থাৎ রক্ষা-কার্যোর-ভূতিরূপে ভাগধেয় এবং দণ্ড ও কর রাজার প্রাণ্য বলিয়া), আরণ্যক ঋষিরাও তাহাদিগের উম্ব ( বা কণায় কণায় সংগৃহীত ধান্যাদি ) হইতেও ষঠাংশ রাজীকে প্রদান করেন, (এবং তাঁহারা ভাবেন বে, ) ইহা সেই রাজার জন্য ভাগাধেয় বা কর, যিনি আমাদিগকে রক্ষা করেন'। রাজারা ইন্দ্র ও হমপুনীয়, কারণ, ভাঁহারা প্রভাকেই (প্রজাদিণের) অনুগ্রহ ও নিগ্রহ করিয়া থাকেন। এই রাজাদিগকে বে অবমাননা করে, তাছাকে দৈব দণ্ডও স্পর্শ করিয়া থাকে। ষ্মতএব; রাজাদিগকে কথনই অবমানিত করা উচিত নহে। এই প্রকার যুক্তিযারা (সেই সত্রী রাজনিন্দক) নীচ লোকদিগকে বারণ করিবে<sup>\*</sup>।

সত্রী গৃঢ়পুরুষের।) সব কিংবদন্তী বা জনশ্রুতি জানিবে। প্রজাদিগের মধ্যে) যাহারা জীবিকা-নির্বাহের জন্ত রাজার দত্ত ধান্ত, পশু ও হিরণ্যের উপর নির্জর করে, অথবা, যাহারা এই সমস্ত ক্রব্য রাজাকে তাঁহার বিপদ্ ও সম্পদের শমরে প্রদান করিয়া তাঁহার উপকার করে, অথবা বাহারা রাজার প্রতি কূপিত তদীয় বাজব বা জনপদকে সেই কোপ হইতে নিবর্ত্তিত করে, অথবা বাহারা রাজার অমিত্র ও আটিবিককে (অটবীপালকে) শক্রভাব হইতে নিবারিত করে, তাহাদের তুইভাব ও অতুইভাব মৃত্য ও জটিলের বেষধারী গুপ্তচরেরা জানিবে।

ষাহারা রাজ্ঞার প্রতি তুটভাবাপর তাহাদিগকে (রাজ্ঞা) অত্যধিকভাবে সংকার প্রদর্শন করিবেন। আর, ধাহার। তাঁহার প্রতি অতুষ্ট বা অপ্রসর তাহাদের তৃষ্টির জন্ম (তিনি) তাহাদিগকে অর্থদান ও সাম বা সাম্বাদঘারা প্রসাদিত বা সম্ভষ্ট করিবেন। অথবা, (তিনি) তাহাদিগকে (অর্থাৎ অত্ট্র-জনদিগকে ) পরস্পর হইতে (ভেদনীতির প্রয়োগ ধারা) ভিন্ন করাইবেন একং তাহারা বাহাতে সামস্ত, আটবিক, রাজকুলসভূত ব্যক্তি ও **তাবরুল্ক** রাজপুতাদির উপর **উপজাপ** (ভেদ) চালাইতে না পারে, তজ্জ্ঞ তাহাদিগকে শেই সামস্তাদি ছইতেও ভিন্ন করাইকে। ইহাতেও যদি তাহারা অতুষ্টই থাকিয়া যায়, তাহা হইলে (রাজা) ভাহাদিগকে দণ্ড ও কর সাধনবিষয়ক অধিকারে নিযুক্ত করিয়া, তাহাদিগের উপর জনপদের বিষেব উৎপাদন করাইবেন। এইভাবে তাহার। জনপদের বিষেষ-ভাজন হইয়া উঠিলে, (তিনি) তাহাদিগকে গুপ্তহত্যা দারা ব। জনপদের ( অর্থাৎ জানপদজনের ) কোপোৎপাদনদার। দ্মিত করিবেন। পাছে বা (এই অতুষ্টজনেরা) শক্তর পক্ষভূত আশ্রয়ন্থল হইয়া পড়ে—এই ভরে, তাহাদিগের স্থী-পুত্রের রক্ষাভার নিঞ্চের উপর শইয়া, (রাজা) তাহাদিগকে আকরের কর্মান্ত সমূহে (কারথানাগুলিতে) নিযুক্ত কবিয়া তথায় বাস করীইবেন। প্রাঞ্জাবর্গের মধ্যে বাহারা কুন্ধ-স্বভাব, লোভী, ভীত ও অবমানিত তাহারাই শক্রর ক্বতা বা ভেড হইতে পারে ( অর্থাৎ তাহারাই শক্রর উপজাপে পডিরা ভাহার বশগামী হইতে পারে )।

কার্ত্তান্তিক (দৈবজ্ঞ), নৈমিন্তিক (গুডাগুড-শকুনজ্ঞতা), ও মৌকুর্ন্তিকের (ত্রিকালজ্ঞ জ্যোতিবিকের) বেষধারী গৃঢ়পুক্বেরা উক্ত ক্রোদি অতৃষ্ট-জনদিগের পরস্পরের মধ্যে ছাপিত সমন্ধ ও শক্রর সহিত আবন্ধ সম্বদ্ধ বিধয়ের সব তথ্য জানিবে।

তুইদিগকে (রাজা) অর্থদান ও সম্মানপ্রদর্শন দারা সংক্রত করিবেন। এবং (তিনি) অতুইদিগকে (অবস্থা-ভেদে) সাম, দান, ভেদ ও দও এই উপায়-চতুইর দারা বশে রাখিবেন। এই ভাবে নীতিবিং রাজা নিজ রাজ্যে হৃত্য (অত্ট অর্থাং শক্রর ভেড ) ও লক্ষতা (তৃষ্ট অর্থাং শক্রর অভেড ) প্রধান (মৃথ্য) ও ক্ষুত্রক (অমৃথ্য) পুরুষদিগকে শক্র-প্রবোজ্য উপজাপ (বা ভেদ) হুইতে রক্ষা করিবেন ৪১৪

কৌটিলীয় অর্থশান্তে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে হুরাজ্যে কৃত্যপক্ষ ও অক্কৃত্যপক্ষের রক্ষণ-নামক ত্রয়োদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

## ভতুর্দ্ধশ অধ্যায়

#### ১০ম প্রকরণ—শব্দেরাজ্যে কৃত্যপক্ষ ও অকৃত্যপক্ষের সংগ্রন্থ

(রান্ধার) স্বরাজ্যে রুত্য (অত্ই) ও স্কুর্ন্তা (তুই) পক্ষের পুরুষদিগের সংগ্রহ (পূর্ব্ব স্বধ্যায়ে) ব্যাখ্যাত হইয়াছে। সম্প্রতি (তাঁহার) শত্রুর রাজ্যে কৃত্য ও স্কুর্ন্তাপক্ষের লোকদিগের সংগ্রহ (বা স্বায়ন্ত্রীকরণের বিষয়) নিরূপিভ হুইবে।

পূর্ব্ব অধ্যায়ে জ্বাদি ক্ষতাচত্ত্রয়ের বিষয় বলা ইইয়াছে, ) তর্মধ্য কাহারা কাহারা ক্রেছবর্গে অন্তর্ভুক্ত ইইতে পারে তাহা এখন বলা ইইতেছে :—
(১) (রাজা) যাহাকে অর্থদানের প্রতিশ্রুতি দিয়াও তাহা না দিয়া বঞ্চিত করিয়াছেন, সে ব্যক্তি; (২) কোন শিল্পবিষয়ে বা উপকারজনক কার্য্যে সমানভাবে তুইজন কার্য্যকারীর মধ্যে যে অগ্রতর ব্যক্তিকে অবমানিত করা ইইয়াছে, সে ব্যক্তি; (৩) যাহাকে রাজার প্রিয়জনেরা রাজকুলে প্রবেশ-বিষয়ে অবক্তর বা প্রতিষিত্ধ করিয়াছেন, সে ব্যক্তি; (৪) যাহাকে ভাকিয়া আনিয়া পরাজিত বা তিরভুত করা ইইয়াছে (মতান্তরে, য়াহাকে সমাহ্রয়ে অর্থাৎ দ্যুতক্রীড়াদিতে ভাকাইয়া ক্রতথন করা ইইয়াছে ), সে ব্যক্তি; (৫) (রাজাদেশে ) স্থদীর্যকালস্থায়ী প্রবাসজনিত তৃঃখে যে উপতাপযুক্ত ইইয়াছে, সে ব্যক্তি; (৬) বে (উৎকোচাদি দিয়া) অনেক ব্যয়্ম করিয়াও নিজ কার্য্য উদ্ধার করিতে পারে নাই, সে ব্যক্তি; (৭) যাহাকে নিজ ধর্ম বা আচারাফ্রসারে কার্য্য করিতে বা নিজের দায়ভাগ পাইতে মানা করা ইইয়াছে, সে ব্যক্তি; (৮) বাছাকে সম্বানের পদ ও অধিকার বা নিয়োগপদ হইতে ক্রষ্ট করা হইয়াছে, সে ব্যক্তি; (৯) বাছাকে (য়াজার) স্বঞ্লন্ত্ত লোকেরা (স্তপের

অপলাপ বারা) অপ্রকাশিত রাখিয়াছে (অর্থাৎ বাহার খ্যাতি চাপিয়া রাখিয়াছে), দে ব্যক্তি; (১০) বাহার জীকে বলাৎকার-সহকারে ধর্বণ করা হইয়াছে, সে ব্যক্তি; (১১) বাহাকে কারাক্ত করা হইয়াছে, সে ব্যক্তি; (১২) (বিনা বিচারে) বাহাকে পরের কথা শুনিয়াই দণ্ডিত করা হইয়াছে, সে ব্যক্তি; (১৩) মিখা যুক্তিবারা বাহাকে সংকর্মচারণে নিবারিত করা হইয়াছে, সে ব্যক্তি; (১৪) বাহার সর্বব্ধ অপহরণ করা হইয়াছে, সে ব্যক্তি; (১৫) বাহার কাব্য বাধিয়া দিয়া অর্থাৎ বাহাকে কাব্য-বিবয়ে অর্থা নিয়ম্মিত করিয়া ক্লেশ দেওয়া হইয়াছে, সে ব্যক্তি, এবং (১৬) বাহার (প্রাদি) বাদ্যকলনকৈ অদেশ হইতে নিভাগিত করা হইয়াছে, সে ব্যক্তি। উক্ত ব্যক্তিরাই ক্লেকবর্গে অন্তর্ভুক্ত হইতে পারে (এবং তাহারাই শক্রুবারা সহজে ক্রত্য হইতে পারে)।

সম্প্রতি ঘাহার। তীতবর্গে অন্তত্ত্ব হইতে পারে, তাহাদের কথা বলা হইতেছে:—(১) যে ব্যক্তি (নৃশংদ কর্মাদি করিয়া) নিজেকে দৃষ্তি করিয়াছে; (২) যে ব্যক্তিকে (কোন বিষয়ে) অপলানাদি দ্বারা অত্যাচারিত করা হইয়াছে; (৩) যে ব্যক্তির পাপকর্ম (নিলার্থ) প্রকাশ করিয়া দেওয়া হইয়াছে; (৪) যে ব্যক্তির পাপকর্ম (নিলার্থ) প্রকাশ করিয়া দেওয়া উদ্বিগ্ন হইয়াছে; (৫) যে ব্যক্তি অন্তর ভূমি জাের করিয়া নিজ অধিকারভূক্ত করিয়াছে; (৬) যে ব্যক্তি অন্তর্ম ভূমি জাের করিয়া নিজ অধিকারভূক্ত করিয়াছে; (৬) যে ব্যক্তি করিয়া উপহত বা কশিত করা হইয়াছে, (৭) যে ব্যক্তি সর্কপ্রকার অনিকরণের (রাজকাল্য বিভাগের) অধিকারে অবন্তিত; (৮) যে ব্যক্তি সহদা অনেক অর্থ সঞ্চন্ন করিতে পারিয়াছে; (১০) যে ব্যক্তির রাজকুলের জােকদিগকে (নিজ স্বার্থের জন্য) আপ্রয় করিয়াছে; (১০) যে ব্যক্তিকে রাজা থেব করিয়া থাকেন (অর্থাৎ রাজা বাহার প্রতি অন্তর্মহে-দৃষ্টি রাথেন না); এবং (১১) যে ব্যক্তির রাজাকে দেব করিয়া থাকে। এই প্রকার ব্যক্তিরাই তীতবর্গে অন্তর্ভু ক্ত হইতে পারে (এবং তাহারাই শক্রেছারা সহত্বে কতা বা ভেন্ত হইতে পারে)।

সম্প্রতি **লুক্ষবর্গে** অন্তর্ভুক্ত লোকদিগের কথা বলা হইতেছে:—(১) ধে ব্যক্তির সমন্ত অর্থাদি বৈত্তব ক্ষরপ্রাপ্ত হইয়া গিয়াছে; (২) বাহার ধনসম্পত্তি অত্যধিকভাবে (রাজকর্তৃক দণ্ডকররূপে) গৃহীত হইয়াছে; (৩) ধে ব্যক্তি কদ্ধ্য বা রুপণ; (৪) ধে ব্যক্তি (স্ত্রীপানাদিরূপ) বাসনে আসক্ত; এবং (৫) ধে ব্যক্তি জীবনের অনপেক্ষী কর্মহারা (ধনাদিনিমিন্ত ব্যবহার বা কারবারাদি ক্রিয়াতে তৎপর)। এই প্রকার ব্যক্তিরাই ল্ববর্গে অস্তর্ভুক্ত হইতে পারে ( এবং তাহারাই শক্রমার রুত্য বা ভেন্ম হইতে পারে )।

এখন মানিবর্গে অন্তর্গু লোকদিগের কথা বলা হইতেছে:—(১) বে ব্যক্তি নিজেকে অতাস্ত (বিদ্যান বা শ্রাদিরণে) বড় বলিয়া মনে করে; (২) বে ব্যক্তি নিজের প্রতি অন্তের সম্মান কামনা করে; (৩) বে ব্যক্তি নিজ শক্তর প্রতি অন্তের প্রদর্শিত পূজা সহিছে পারে না; (৪) বে ব্যক্তি নীচজনছারা প্রোৎসাহিত হইয়া কোন কার্য্যে অভিনিবেশিত হইয়াছে; (৫) বে ব্যক্তি
স্বাং জীক্ষ্ণ অর্থাৎ নিজের জীবনকেও গণনা করে না; (৬) বে ব্যক্তি সাহসিক্ষ
অর্থাৎ সহসা কোন কার্য্যে বা কোন সাহসের কার্য্যে প্রবৃত্তিশীল; এবং (৭) বে
ব্যক্তি ভোগাবস্তর প্রাপ্তিতে অসম্ভর্ত ('ভাগেন'—পাঠ গত হইলে, নিজের প্রাপ্য
ভাগ পাইয়াও অসম্ভর্ত, এইরূপ ব্যাখ্যা)। এই প্রকার ব্যক্তিরাই মানিবর্গে
অন্তর্ভ্ ভ হইতে পারে (এবং তাহারাই শক্তর ছারা ক্লভা বা ভেন্ম হইতে পারে)।

এই চারিবর্গের লোকদিগের মধ্যে, কুতাপক্ষীয় যে ব্যক্তি যাহা পাইতে অভিলাষী তাহাকে সেই শুব্যাদির দানসহকারে রাজা মুণ্ড ও জটিলধারী গৃড়-পুরুষগণ হারা উপজাপিত করিবেন ( অর্গাৎ শক্ত হইতে তাহাদিগকে ভিন্ন করিয়া শ্ববেশ আনিতে চেটা করিবেন )।

( ক্রুদ্ধর্গের উপর উপজাপের প্রকার বলা হইতেছে:—) পূর্ব্বোক্ত গৃঢ়পুরুষের। তাহাদিগকে বলিবে—"প্রমাদী হস্তিপক্ষারা চালিত মদ-জনিত বিকার
বশতঃ প্রমন্ত হস্তী বেমন সন্থ্য যাহা পায় তাহা সবই নষ্ট করে, তেমন এই অন্ধ
রাজা রাজনীতিশাস্ত্ররূপ চক্ষ্ম হারাইয়া, ( শাস্ত্রজ্ঞানবিহীন ) অন্ধ মন্ত্রী-ছারা
পরিচালিত হইয়া, পুরবাসী ও জনপদবাসীদিগের নাশের জন্মই উহাত হইয়াছেন ।
তাঁহার প্রতার্থী শক্ষরাজদিগকে তাঁহার বিকন্ধে প্রোৎসাহিত করিয়া
তাঁহার অপকার করা ঘাইতে পারে, অতএব, আপনারা তাঁহার প্রতি প্রকোপ
উৎপাদন কন্ধন।" এইরূপ বলিয়া, তাহারা ( গৃঢ়পুক্ষেরা ) ক্রুদ্ধবর্গকে উপজাপিত
করিবে।

(ভীতবর্গের উপর উপজাপের প্রকার বলা হইতেছে:—) পূর্ফোঞ গৃচ্পুক্ষরো ভাহাদিগকে বলিবে—"দর্প বেমন ভীত হইলে থাহার নিকট হইতে ভয়ের আশকা লক্ষ করে, ভাহার উপরই (নিজের) বিষ উদগীরণ করে, তেমন এই রাজা আপনাদের দিক হইতে দোষের আশকা করিয়া আপনাদের উপরই কোধরণ বিষের উৎদর্গ করিবেন। (অভএব), আপনারা (ভাঁহার রাজা ছাড়িয়া) অক্ত কোন স্থানে চলিয়া বাউন।" এইরপ বলিয়া ভাহারা (গ্র্-পুরুষেরা) ভীতবর্গকে উপজাপিত করিবে।

(লুকবর্গের উপর উপজাপের প্রভাব বলা হইতেছে:—) পূর্ব্বোক্ত গৃতৃপুক্ষেরা তাহাদিগকে বলিবে—"চণ্ডালদিগের থেম্ম বেমন কৃত্বুরদিগকেই হুয় দেয়, রাম্বণদিগকে নহে, তেমন এই রাজা, যাহারা সন্ধ, প্রজা ও বাক্যশক্তিহীন নেই সব পুক্ষদিগকেই ধনাদি ফল দান করেন, কিন্ধু, যাহারা আন্মন্তবসম্পদে সমৃত্ব তাহাদিগকে তাহা দেন না। কিন্ধু অমৃক রাজা পুক্ষবিশেষদিগকে (অর্থাৎ উপযুক্ত বিশিষ্ট পুরুষদিগকে) বেশ চিনিয়া লইতে পারেন। (অতএব,) আপনারা তাঁহার সেবায় প্রবৃত্ত হউন।" এইরপ বলিয়া তাহারা (গৃতৃপুক্ষেরা) পুরুর্গকে উপজাপিত করিবে।

(মানিবর্গের উপর উপজাপের প্রকার বলা হইতেছে :— ) পূর্ব্বেক্ত গৃচ্পুক্ষরো ভাহাদিগকে বলিবে—"চণ্ডাল্লদিগের কৃপ ধেমন চণ্ডাল দিগেরই উপভোগের বোগ্য হইয়া থাকে, অলু লোকের জন্ম নহে, তেমন এই নীচ রাজা নীচজনদিগেরই উপধোগের বা স্থখসাধনের যোগ্য, আপনাদের লায় আর্য্যিদিগের স্থখসাধনের জন্ম নহে। অম্ক রাজা পুরুষবিশেষের ভারতমা বেশ ব্বেন। (অতএব) আপনারা তৎসমীপে চলিয়া ঘাউন।" এইরপ বলিয়া—তাহারা (গৃচপুরুষেরা) মানিবর্গকে উপজাপিত করিবে নৃ(অর্থাৎ তাহাদের রাজা হইতে ভিন্ন করিবার চেটা করিবে)।

বাহারা এই প্রকার উপজাপের ফলে নিজ স্বামী বা রাজা হইতে ভিন্ন হইবার জন্ত স্থীকার করিবে, তাহাদিগুকে (সত্যশপথাদি) পণকর্মবারা সন্ধিতে আবদ্ধ করিয়া (রাজা) ভাহাদিগকে তাহাদের শক্তি পর্য্যালোচনাপূর্বক নিজ নিজ কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন, কিন্তু তাহাদিগের উপর দৃষ্টি রাখার জন্ত অপসর্প বা গৃচপুক্ষও নিয়েজিত করিবেন ॥১॥

শক্রম ভূমিতে বাহারা ক্বত্য (অর্থাৎ ভেদবোগ্য,) তাহাদিগকে সাম ও দান এই তৃই উপান্ন বারা (রাজা) লাভ করিবেন, এবং বাহারা অক্বত্য (অর্থাৎ ভেদসাধ্য নহে) তাহাদিগকে ভেদ ও দণ্ড এই উভন্ন উপান্ন বারা লাভ করিবেন এবং (তাহাদিগের নিকট) শক্রমান্তার দোবগুলি দেথাইয়া দিবেন ॥২॥

কোঁটিলীয় অর্থশাল্পে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে শক্ররাজ্যে ক্বড়া ও অক্বত্যপক্ষের সংগ্রহ নামক চতুর্দশ অধ্যায় নমাণ্ড।

### পঞ্চদশ অধ্যায়

#### ১১শ প্রকরণ—মস্ত্রাধিকার

সংদশে ও পরদেশে কুতা ও অক্তা পুরুষদিগকে স্ববশে সংগ্রহ করার পর,
(বিজিগীযু রাজা) রাজ্যশাসনসহদ্দীয় সর্বপ্রকার কার্য্যের আরস্ক (মন্ধ্রণাধারা)
বিবেচনা করিবেন। কারণ, সর্ব্ব কার্য্যের আরগুই মান্ত্রপূর্বক করিতে হয়
(অর্থাৎ করণীয় কর্মবিবরে পূর্বে মন্ত্রণা করিয়া, পরে ভাহা আরস্ক করিতে হয়)।

মন্ত্রণার স্থান চারিদিকে আবৃত থাকিবে ও দেখান হইতে কোন কথাবার্ছার শব্দও বাহিরে নিঃশ্রুত বা নিক্রান্ত হইতে পারিবে না, এবং দেই স্থান পক্ষীদিগেরও দৃষ্টিগোচর হইবে না। কারণ, এমনও জনা যায় যে, ভক ও শারিকারা (রাজার) মন্ত্রণা ভিন্ন বা প্রকাশিত করিয়া দিয়াছে, এবং কৃক্র ও অন্তান্ত নীচ জন্তরাও তন্ত্রপ করিয়াছে। অতএব, (মন্ত্রণাকার্ব্যে) নিযুক্ত না হইয়া, কেহই মন্ত্রণান্থানে সাইতে পারিবে না। যে ব্যক্তি মন্ত্রণার ভেদ বা প্রকাশ করিবে, তাহার উচ্ছেদ করিতে হইবে।

কারণ, দৃত, অমাত্য ও স্বন্ধ স্বামীর (রাজার) ইঙ্গিত ও আকার হ**ইতেও** মন্ত্রভাগ সম্বব্যর হয়।

মান্যবের স্বাভাবিক কার্য্যকরণের চেষ্টা হইতে ভিরপ্রকার চেষ্টার নাম **ইঞ্লিড।** মান্যিক ভাবাদি জানিবার সাধনভূত অঞ্সংখান বা আঞ্চতিকে **আকার** বলা হর।

যতক্ষণ মন্ত্রিত কার্য্য সম্পাদনের কাল উপস্থিত না হইবে, ততক্ষণ পর্যন্ত ইক্লিড ও আকার গোপন করিয়া রাখিতে হইবে; এবং মন্ত্রণাকার্য্যে ব্যাপ্ত ( অমাত্যাদি) পুরুষদিগকেও মন্ত্রণাজেদের সন্তাবনা হইতে রক্ষা করিতে হইবে। কারণ, তাঁহাদিগের প্রমাদ ( অনবধানতা, ) মদ বা মন্ত্রপানাদিজনিত চিত্তবিকার, নিজিত অবস্থায় প্রালাপ ও কাম ( বিবয়াভিলায ) প্রভৃতি, এবং তাহাদের গর্ম্ব নির্শীত মন্ত্রপ্রাশে সহায়তা করে। (গৃহভিত্তিমধ্যে ) প্রচ্ছন্ন থাকিয়া শ্রোতা, ও ( মূর্থাদি বিদিয়া ) অবজ্ঞাত লোকও গুপ্ত মন্ত্র প্রকাশ করিয়া দিতে পারে। ( অভএব, ) রাজঃ ( প্রমাদাদি ইইতে ) মন্ত্র ক্ষা করিবেন।

বেছেতৃ, ক্ষ্মতেজ (অর্থাৎ মত্রের আদেশকালেই প্রকাশ) রাজার ও তাঁহার আযুক্ত পুরুষদিগের (অর্থাৎ মন্ত্রাধিকারাদিতে নিযুক্ত রাজপাদোগ- বৈগপের ) বোস ও ক্ষেমের নাশ করিয়া থাকে। অতএব, আচার্য্য ভারমাজের (ত্রোপচার্য্যের) মতে, রাজার পক্ষে একাকীই মন্ত্রবিচার করা উচিত (অর্থাৎ রাজা মন্ত্রীকেও তাহা জানিতে দিবেন না)। কারণ, মন্ত্রীদিগেরও নিজ নিজ মন্ত্রী থাকে (অর্থাৎ নিজ মন্ত্রণাসহায়কদিগের দহিত মন্ত্রীরাও মন্ত্রণার আলাপ করিতে পারেন )। আবার, সেই মন্ত্রীদিগেরও অক্ত মন্ত্রী থাকে। (কাজেই,) এই মন্ত্রিপরস্পরার (মন্ত্রণার) ফলে, তাঁহারা মন্ত্র প্রকাশিত করিয়া ফেলেন।

অতএব, বিজিগীয়ু রাজার চিকীর্ষিত কোন কর্মাই অন্তেরা যেন না জানিতে পারে। কেবল যাহারা সেই কর্ম সম্পাদন করিবে, তাহারাই সেই কর্ম আরক্ষ হুইলে জানিবে, অথবা সেই কর্ম সমাপ্ত হুইলে জানিবে ॥১॥

কিন্ত, আচার্য্য বিশাসাক্ষ এইরুপ মনে করেন বে, একাকী কাহারও মন্ত্রবিচারহারা মন্ত্রের সিদ্ধি ঘটে না (অর্থাৎ রাজা একাকী মন্ত্র বিচার করিবেন না)। কারণ, রাজকার্য্য প্রভ্যক্ষ, পরেরুক্ষ ও অনুমান প্রমাণের উপরই নির্ভর করে (অর্থাৎ রাজকার্য্য গহায়দাধ্য)। বিষয়ের স্বাক্ উপলব্ধি হয় নাই ভাহার জ্ঞান, জ্ঞাভ বিষয়ের নিশ্চয়বলধারা দৃঢ়ীকরণ, কোন বিষয়ের হৈমীভাব উপস্থিত হইলে সেই সংশয়ের ছেমন, এবং কোন বিষয়ের ক্রমান—এই সব কার্য্য মন্থ্রিগণের অন্তমান—এই সব কার্য্য মন্থ্রিগণের হ্রান্য সাধ্য।

অতএব, (রাজা) জ্ঞানবৃদ্ধগণের দহিত মঞ্চা করিতে বদিবেন। তিনি কাহাকেও অবজ্ঞা করিবেন না এবং দকলেরই মত প্রবণ করিবেন। বালকের বাস্ত্রও যদি বৃক্তিমৎ হয়, তাহা হইলে পণ্ডিতজন তাহাও স্থীকার করেন॥২॥

পারাশরের। (অর্থাৎ আচার্য্য পরাশরের মতাবলধীর।) বলেন ধে, (বিশালাক্ষোক মতাহাদারে) কেবল মন্ত্রের জ্ঞানই সম্ভাবিত হয়, কিন্তু, মন্তরক্ষা ঘটে না। তাঁহার (রাজার) বে কার্য্য অভিপ্রোত, সেই কার্ব্যের তুলা অন্য কোন কার্ব্যের কথা (উত্থাপন করিয়া) (তিনি) মন্ত্রীদিগকে জিল্ঞাশা করিবেন—"এই কার্য্য (পুর্বের্ম) এইরূপ ভাবে করা হইয়াছিল; (আছো) বিদি ইহা (এখন) এইরূপভাবে দিলায়ায়, তাহা হইলে কি ভাবে ইহা করা উচিত হইবে ?" এইভাবে জিল্ঞাসিত হইলে মন্ত্রীরা বেমন বলিবেন (রাজা) তেমনই তাহা করিবেন। এইরূপ করা হইলে, মন্ত্রের জ্ঞানও হইল, মন্ত্রের দংবর্য়ণ বা গোপনও হইল।

(কিন্তু,) আচার্যা পিশুনের (নারদের) মতে এই উপদেশ গ্রাম্থ হইতে পারে না। কারণ, (তাঁহার মতে) প্রকারান্তরে উপদাপিত কোন সংঘটিত বা অসংঘটিত বিষয় জিজ্ঞাসিত হইলে, মন্ত্রীরা তৎসবদ্ধে (নিজদিগকে রাজার অবিশ্বন্ত মনে ভাবিয়া) অনাদ্র-সহকারে আলাপ করিবেন; অথবা তাহা প্রকাশ করিয়া কেলিবেন। ইহা দোবের কথা বটে; অতএব, ধে-বে কার্য্য হাহারা (অর্ক্তানপট্ বলিয়া রাজার) অভিমত বাক্তি, তাঁহাদিগের সহিত (তিনি) মন্ত্রণা করিবেন। তাঁহাদের সহিত মন্ত্রণা করিলে রাজার পক্ষে মন্ত্রন্তি ও মন্ত্রণা করিলে রাজার পক্ষে মন্ত্রন্তি ও

(কিছ,) কৌটিল্য এই মত যুক্তিযুক্ত মনে করেন না। কারণ, (তাহার মতে ) উক্তনপ মন্থাকার্দের ব্যবস্থা করা হইলে, অনবস্থা দোব আপতিত হইবে ( অর্থাৎ মন্থণার বিষয়ীভূত কর্মের বহুত্ববশতঃ অধিক সংখ্যক মন্ত্রীর প্রয়োজন হইবে--এবং তাঁহাদের প্রত্যোকের দক্ষে মন্ত্রণার বাবদ্বা কথনই সম্বর্ণার নহে )। তিন বা চারিজন মন্ত্রীর সঙ্গেই রাজ। মহণা করিবেন। কারণ, একজন মন্ত্রীর শহিত মন্ত্ৰণা কবিলে রাজা কটনিদ্ধার্যা বিষয় উপস্থিত হইলে (আর্থাৎ কার্য্যসকট উপন্থিত হইলে), কার্যানিশ্য করিতে পারিবেন না। মন্ত্রী একজন হইলে, ডিনি প্রভিদ্বনির হিত হইয়া স্বেচ্ছায় কার্যা চালাইতে পারেন। ছইজন মন্ত্রীর সহিত মন্ত্রণা করিলে, তাঁহারা উভয়ে একমত হইয়া রাজাকে আপন বশে আনিতে পারেন। এক ভাঁহার। পরস্পর বিপরীত মতাবল্ধী হইলে, রান্ধার ( কার্যাহানি ) ঘটাইতে পারেন। তিন বা চারিজন মন্ত্রী থাকিলে, সেরূপ কোন মহান দোষ নিয়তই উৎপন্ন হন্ত্ব না, হইলেও ভাহা খনেক কণ্টে ঘটে ( অর্থাৎ হঠাৎ ঘটে না )। এবং ( মন্থ্রণার বিষয়ীভূত কর্মণ্ড ) উপপত্তিমৃক্ত হয় ( অর্থাৎ অবাধে তাহা সম্প্রুপ্ত হয় )। এই সংখ্যার (অর্থাৎ চারিজনের) অধিক মন্ত্রী থার্কিলে, অর্থ বা বিষয়ের নিশ্চয়নিরূপণ অতি রেশে সম্পন্ন হইতে পারে, অথবা মন্ত্রও অতি রেশে র<del>ক্ষি</del>ত হইতে পারে।

দেশ, কাল ও কার্য্যের বশে, (রান্ধা) এক বা ছুইটি মন্ত্রীর দহিতও মন্ত্রণা করিতে পারেন, অথবা নিজের সামর্থ্যাত্মপারে একাকীও মন্ত্রবিচার করিতে পারেন।

মান্ত পঞ্চাল-বিশিষ্ট, (অর্থাৎ মহের অঙ্গ পাঁচটি) যথা—(১) কার্যের আরম্ভ করাম উপায় (অর্থাৎ বথা—স্বরাজ্যে তুর্গান্তি নির্মাণবিবরে এবং পররাজ্যে সন্ধিবিগ্রন্থ ও মৃত্যান্তি প্রেরণবিবয়ে ), (২) পুরুষ বা কার্যকুশল লোকজন ও বত্ত স্বর্ণাদি অবাসম্পত্তি, (৩) (কার্য্যনিশাদনের উপবোক্ষী) দেশ ও কালের বিভাগ বিচারণ, (৪) কার্য্যধ্যে বিল্লাদি উপস্থিত হইলে, ভাহার প্রভীকার বা প্রশাসনের চিন্তা, এক (৫) কার্য্যসিদ্ধিবিষরক বিবেচনা (অর্থাৎ কার্য্যর কলে—কর্ম, স্থান বা বৃদ্ধির কোনটা ঘটবে—ভচিন্তা)। (রাজা) মন্ত্রিগণের প্রত্যেককে পৃথক্তাবেও মন্ত জিজ্ঞাসা করিতে পারেন একং তাঁহাদিগকে একত্র মিলিত করিয়াও সমন্ত মন্ত্রীদিগকেও জিজ্ঞাসা করিতে পারেন। তাঁহাদিগের মন্তবিভিন্নভাও যুক্তিপূর্ব্যক বৃদ্ধিয়া লইবেন। অর্থ বা বিষরের নিশ্চর বা মতনির্দ্ধারণ পাইয়া, (তিনি) তাহা কার্য্যে পরিণত করিতে সময় অতিক্রান্ত হইতে দিবেন না। রাজার পক্ষে কোন বিষয়ে মন্ত্রণাও দীর্ঘকাল পর্যন্ত করা উচিত নহে। যাহাদের সম্বন্ধে (রাজাকে) কোনপ্রকার অপকার করিতে হইতে পারে, তাহাদের পক্ষত্ত লোকদিগের সহিতও (তিনি) কোনরূপ মন্ত্রণা করিবেন না।

(ইতিপূর্কে কোটিলার মতে চারিজনের অধিক মন্ত্রী নিযুক্ত করা রাজার উচিত নহে ইহা বলা হইয়াছে--তাঁহার।, কিন্তু রাজার ধী-সচিব বা মতি-সচিব। সম্প্রতি কর্ম-সচিবগণের সংখ্যা বিচারিত হইতেছে এবং তাহাদের দ্বারা রচিত বে অমাতাপরিষ্থ, তাহাকেই সম্ভবত: মন্ত্রিপরিষ্থ, এই পারিভাষিক নাম দেওয়া হটরাছে। সে বাহা হউক—) **মানব**দিগের অর্থাৎ মন্থলিয়দিগের মতে রাজা ছাদশ জন অমাত্য লইয়া **মন্ত্রিপরিষৎ** গঠিত করিবেন। বার্ক**ন্সভ্য**াদিগের অর্থাৎ বুহম্পতি-শিক্ষদিগের মতে এই পরিষদের জমাত্য সংখ্যা বোল হইবে। ঔশনসদিগের অর্থাৎ শুক্রাচার্বের শিয়দিগের মতে এই সংখ্যা হইবে বিংশতি। ( কিছ, ) কৌটিলের মত এই বে, ( কার্যান্দ্র্গানকারী আযুক্ত পুরুষদিগের ) সামর্থ্য অহুসারে এই সংখ্যা নির্দিষ্ট করা উচিত হইবে। অয়াত্যগণ (অর্থাৎ এই কর্ম-সচিবগর্ণ) রান্ধার স্বপক্ষগত ও পরপক্ষগত কার্ব্যের অন্তর্জানবিষয়ক চিন্তা করিবেন। (রাজা) যে কর্ম আরব্ধ হয় নাই তাহার আরক্ত, যাহা আরক হইয়াছে তাহার অনুষ্ঠান, যাহা অনুষ্ঠিত হইয়াছে তাহারও বিশেব-সম্পাদন এবং তৎ তৎ কর্ম্মের অফুষ্ঠানে অধিকৃত পুরুষদ্বিগের নিয়োগ সম্বন্ধে প্রকর্ষসাধন ( অর্থাৎ তাছাদের গুণবন্তাদি-বিচার ) করাইবেন! বে অমাত্যেরা ( রাজার) সন্নিধানে আছেন তাঁহাদিগের সহিত মিলিত হইয়া ( রাজা ) কার্য্য দেখিবেন, এবং হাঁছারা নিকটে নাই তাঁহাদিগের সহিত পত্রপ্রেরণ ছারা মন্ত্রণা করিবেন। ইত্তের মত্রিপরিবৎ এক সহত্র খবি লইয়া গঠিত ছিল এবং তিনি (ইঞ্জ ) তাঁছাদিগকে দিয়া কাৰ্য্য পরিদর্শন করাইতেন বলিয়া তাঁছারা তাঁহার চক্ষ্পূর্ত ছিলেন। সেই জন্মই এই বিনয়ন দেবতাকে **সম্প্রেক** অর্থাৎ ( সহস্রনেত্র-সমবিত ) বলিয়া পণ্ডিতেয়া বর্ণনা করিয়া থাকেন।

কোন আত্যায়িক কার্য্য (অর্থাৎ শীঘ্র করণীয় সমস্তাপূর্ণ কঠিন কার্য্য) উপস্থিত হইলে, রাজা পূর্ব্বোক্ত মন্ত্রিগণকে (মতিসচিবলিগকে) ও মন্ত্রি-পরিবৎকে (অর্থাৎ কর্মসচিবলিগের সভ্যগণকে) একত্রে ডাকাইয়া সর্ব্ব বিষয় তাঁহা দিগকে বলিবেন। সেই সভায় বহুসংখ্যক সচিবেরা খাহা করিতে মত দিবেন, অথবা, (অল্লসংখ্যক সচিবেরাও) খাহা কার্যসিদ্ধিকর উপায় বলিয়া নিশ্বাধিত করিবেন, (রাজা) ডাহাই করিবেন।

এই প্রকার কার্যকারী রাজার গুল (মন্ত্রাদি) বিষয় অন্ত লোকের। জানিতে পারিবেন।, বরং তিনিই অন্তের (বা শত্রুর) ছিদ্র বা দোষ জানিতে পারিবেন। কচ্ছপ যেমন নিজ অঙ্গগুলিকে সক্চিত করিরা রাখে, রাজাও তাঁহার গোপনীয় বিষয় লুকাইয়া রাখিবেন (অর্থাৎ তাঁহার আন্তরিক ভাব অন্তর্কে জানিতে দিবেন না) ॥১॥

ধেমন কোন আভোজিয় (বেদবিভারহিত) ব্রাহ্মণ সক্ষনের প্রাহ্ম ভোগ করিবার বোগ্য নহেন, তেমন বে মন্ত্রী (রাজনীতি) শালের অর্থ বা অভিপ্রায় কথনও গুনেন নাই (ও জানেন নাই) তিনিও মন্ত্রণাবিষয়ক কথা শুনিবার যোগা নহেন ॥২॥

> কোটিলীয় অর্থশাপ্তে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে মন্ত্রাধিকার-নামক পঞ্চদশ অধ্যায় সমাপ।

### ষোড়শ অধ্যায়

## ১২শ প্রকরণ—দূ**ভপ্রণিষি**

মন্ত্রণার বিধয় নির্দারিত হইলে পরই দ্তপ্রেষণ কার্য্য বিবেচিত হওয়৷ উচিত।
দৃত তিন প্রকারের হইতে পারে—বে দৃত প্রেক্তিক সর্বপ্রকার অমাত্য-গুণযুক্ত,
ভাহাকে নিক্স্টার্থ দৃত বলা হয়; বে দৃতের সেই সব গুণের এক চতুর্থাংশ কম
ধাকিবে, তাহাকে পরিমিতার্থ দৃত বলা হয়; আর বে দৃতের সেই সব গুণের
অর্থাংশ কম ধাকিবে, তাহাকে শাসক্ষর দৃত বলা হয়।

দুক্ত তথনই শক্রবাজার দেশে প্রস্থান করিবেন, বধন তিনি দেখিবেন বে, তাঁহার বান, (অখাদি) বাহন, (কর্মকরাদি)পুরুষ ও তাঁহার (শব্যান্তরণ প্রভৃতি) সরঞ্চাম সবই সম্যাস্ভাবে ব্যবস্থিত হইয়াছে। "শত্রুরাজার নিকট খ-খামীর শাসন এইভাবে বলিতে হইবে; শক্ত রাজা তৎসম্পর্কে এইরুণ বলিবেন; জাঁহার প্রতি এইরপ উত্তর দিতে হইবে; জাঁহাকে এইভাবে নিজের বশে আনিতে হইবে"—এবং জাতীয় বিষয় উত্তমরূপে বুর্ন্ধিয়া শুনিয়া দৃত পরদেশে গমন করিবেন। তাঁহাকে (শত্রুর) **অট্রীপাল, অন্তপাল,** পুরমুখ্য ও রাষ্ট্রমুখ্যদিশের দহিত বন্ধুত্ব স্থাপন করিতে হইবে! দৃত নিজ (প্রভূর) ও শক্রর অর্থাৎ উভয়ের দৈরুনিবেশস্থান, যুদ্ধ করার যোগ্য ভূমি ও মৃষ্ণ হইতে অপসরণের অফকূল ভূমি (তুলনা করিয়া) অবেক্ষণ করিবেন। ( দৃত ) আরও উপলব্ধি করিবেন, ( শক্রর ) দুর্গ ও জনপদের ইয়স্তা কতথানি, ও (তদীয় রাজ্যে) (স্থর্ব-মণ্যাদির উৎপত্তিঙ্গনিত) দার দ্রব্য কত আছে, (লোকের) বৃত্তি বা জীবিকার্জনের উপায় কেমন আছে, (রাজ্যের) রক্ষাকার্যা কেমন বিহিত আছে, এবং ( রাজা ও রাজ্যের ) ছিত্র বা দেশ্রেদনিত রক্ত কতটা আছে। (দৃত) শক্রুর **অধিষ্ঠানে** (রাঙ্গধানীতে) তাঁহার অনুমতি লইরা প্রবেশ করিবেন ।

প্রাণের আশবা দৃষ্ট হইলেও, (দৃত) নিজ প্রান্থর বাবা বর্ণাক্ষিত শাসন বা বার্তা (শক্রবাজার নিকট) উপন্থাপিত করিবেন। শক্রবাজা যদি (দৃতসমাগমে) নিজ কথার, মৃথে ও নয়নে প্রদর্গর ভাব বাজ করেন, দৃতের বাক্য সমাদর-পূর্বক ভনেন, (দৃতের প্রভ্র ) কুশলাদি ইউসমন্তের জিল্লাসা করেন, (প্রভ্র ) গুপকপ্তা বলিলে তাহাতে আসক্তি প্রদর্শন করেন, নিজ সমীপে (দৃতকে) আসন প্রদান করেন ও তাহাকে সন্ধান প্রদর্শন করেন, নিজ সমীপে (দৃতকে) আসন প্রদান করেন ও তাহাকে সন্ধান প্রদর্শন করেন, ইউকার্য্যে অর্থাৎ উৎসব বা (ভোজনাদিতে) দৃতকে অরণ করেন এবং দৃতের দোত্যে বিশাস করেন, তাহা হইলে এই সব লক্ষণ দেখিয়া তিনি বুঝিবেন বে, সেই শক্রবাজা তুই অবস্থায় আছেন। ইহার বিপরীত লক্ষণ দেখিলে তাহাকে অতুই বলিয়া বিবেচনা করিবেন। এই প্রকার অতুই রাজাকে দৃত এইরপ বলিবেন—"আপনি ও অর্থ সকল রাজারাই দৃত্তমুখ অর্থাৎ দৃতের মুথেই নিজ কথা অপর রাজাকে তানান। এই হেতু দৃতস্পের উপর শন্ধ উন্তোলিত হইলেও তাহার। (নিজ নিজ প্রভ্রারা) বাহা উক্ত হইরাছে তাহাই ব্যক্ত করিয়া বলিবেন। দৃত্যণের মধ্যে ঘদি কেছ আরাবালীী বা চণ্ডাল্ডানীয়ও হরেন, তথাপি তাহার। বধা নহেন। আর

ব্রাহ্মণ হ্লাতীয় দ্তগণের ত কথাই নাই। (আমার প্রযুক্ত বাক্য আমার নহে)---পরের বাক্য ইহা। ইহাই দৃতের ধর্ম।"

বিদান্ত্র না পাওয়া পর্যান্ত ( দৃত ) পরাধিগানেই বাস করিবেন এবং শত্রুর পূজা বা সৎকার পাইলে গর্ব অহতব করিবেন না। শক্রমকাশে থাকা সময়ে (তিনি) নিজকে বলবান্ মনে করিবেন না; তাঁহার বাকা অনভিমত হইলেও ভাহা (তিনি) সম্ভ করিবেন; (সেখানে) স্ত্রীলোকের সঞ্চ বা মতাদিপান ( তিনি ) বর্দ্ধন করিবেন; ( তিনি ) একাফী শয়ন করিবেন, কারণ, এমনও দেখা ধায় যে, স্থা ও মদমত্ত বাক্তি (নিলা ও মত্তভার অবস্থায়) নিজের মনোভাব প্রলাপ-সহকারে ব্যক্ত করিয়া ফেলে। (দৃত) **ভাপসব্যঞ্জন** (তাপসের বেবধারী) ও বৈদেহকব্যঞ্জন (বণিকের বেবধারী) গৃচপুরুষগণ ছারা শক্ররাজার কুতাপকে (এই অধিকরণের ১৪শ সধ্যায় দ্রষ্টব্য ) উপজাপ বা ভেদসাধন কাধ্য, অক্তভাপক্ষের উপর (ভীক্ষরসদাদি) গৃঢ়পুরুষের নিয়োগ এবং ( অমাত্যাদি ) প্রকৃতিবর্ণের স্বপ্রভূর উপর অন্তর্গা ও বিরাগ, ও তাঁহাদের দোষরপ ছি দ্র-এই সমস্ত বিষয় জানিয়া লইবেন। অথবা, সেই তাপদব্যঞ্জন ও বৈদেহকবাঞ্চন গৃঢ়পুরুষদিগের শিশুনান দার। ও চিকিৎসকবেধধারী ও **পামশু**-বেষণারী পুরুষণাণ ছারা কিংবা উভয়বেডন-নামক গৃঢ়পুরুষ ছারা ( অর্থাৎ বে-সব গুপ্তচরেরা স্ব ও পররাজার বেতনভোগী হইয়া কার্য্য করে তাহাদিশের ষারা ) শত্রুর জাচরণ জানিয়া লইবেন। যদি এই সব গৃঢ়পুরুষদিগের কাহারও সঙ্গে কথাবার্ডা করার সম্ভাবনা উপস্থিত না হয়, তাহা হইলে (তিনি) ভিক্ক, (মদ-) মন্ত, উন্মত্ত ও মুখ্র ব্যক্তিদিশের প্রকাপ দারা, কিংবা ( তীর্থ ও षाज्ञभावि ) भूनायान ७ दिनानात भूरूभूक्य बाता, এवः ( जिल्हिट्ड क्षर्निक ) চিত্র ও বিশেষ অক্ষর লেখার সংজ্ঞা খারা শক্ষর সব সমাচার উপলব্ধি করিবেন। উপলব্ধ বৃদ্ধান্তার্থসারে (তিনি) উপজাপ বা ভেদরপ উপায় অবলম্বন করিবেন। শক্রবাজ হারা জিজ্ঞানিত হইলেও (তিনি) নিজ রাজার (অমাত্যাদি) প্রকৃতির ইয়ন্তা বা ঠিক অবস্থা প্রকাশ করিবেন না। "আপনি (নিজেই) সব জানেন"—এইরপ (ভিনি) বলিবেন। অথবা (ভিনি ভাহাতে সম্ভই না ছইলে) (দুত্ত) তত্তথানি বলিবেন, যাহাতে তাঁহার নৌভাকার্যা নি ইবাত করিতে পারে ( অর্থাৎ সমগ্র কথা বলিবেন না )।

কাৰ্য্য সিদ্ধ হট্যা গেলেও যদি শক্ষরাজা তাঁহাকে উপরোধ করেন অর্থাৎ ফিরিয়া যাইতে অক্ষতি না দেন, তাহা হইলে তিনি ( দূত ) উপরোধের কারণ নিয়লিখিত ভাবে মনে মনে ভাবিবেন—"তবে কি এই রাজা আমার নিজ প্রভূর কোন আসর বিপদ দেখিয়া আমাকে উপক্ষ রাখিতেছেন; অথবা, তিনি ( আমার প্রত্যাবর্তনের পুর্কেই ) তাঁহার নিজের নকান ব্যসন বা বিপদের প্রতীকার করিবার ইচ্ছা করিয়া, অথবা, (তদীয় যিত্রভূত) পার্বিগ্রাছ রাজাকেও (সেই পার্ষিগ্রাহের মিত্রভূত) **জাসার**-নামক রাজাকে <mark>আ</mark>সার নিজ প্রভুর বিরুদ্ধে উত্যোজিত করিবার ইচ্ছা করিয়া, কিংবা আমার প্রভুর রাজ্যে ( অমাত্যাদি প্রকৃতিজনের মধ্যে ) অন্তঃকোপ অর্থাৎ আভ্যন্তরীণ স্বামিন্রোহ, ৰা কোন **আটবিক** রাজাকে তাঁহার বিরুদ্ধে যুদ্ধে উজোজিত করিবার ইচ্ছা করিয়া, অথবা আমার প্রাকৃত্ত মিত্ররাজাকে বা তদীয় আক্রেক্স (পৃষ্ঠমিত্র) রাজাকে হনন করিবার ইচ্ছা করিয়া, অথবা তাঁহার শত্রু হইতে সম্ভাবামান নিজের উপর কোন বিগ্রহ বা যুদ্ধ, নিজ রাজ্যের অন্তঃকোপ, বা নিজ আটবিক রাজার কোপ প্রতীকার করিবার ইচ্ছা করিয়া, অথবা ব্রুআমার নিজ প্রস্তুর স্বংথাপনত অভিযানকাল নষ্ট করিবার ইচ্ছা করিয়া অথবা (যুদ্ধসময়ে উপ্যোগী) নিজের শক্ত, কুণা ও পণ্যের সংগ্রহ, তুর্গসংখ্যার কর্মা, বা নিজ সৈত্তোর বৃদ্ধি করিবার ইচ্ছা করিয়া, অথবা নিজের দৈক্তসমূহের ব্যায়ামের ধোগা দেশ ও কালের জন্য আকাচ্চা করিয়া, অথবা নিজের উপর আপতিত কোন পরিভব বা অনাদর ও প্রমদ বা প্রীতির জন্ত, অথবা আমার প্রভুর সহিত সংসর্গের সাতত্য-প্রার্থী হইয়া (অথবা তেমন সংসর্গে দোখেৎপত্তির কথা জানাইবার উদ্দেশ্য করিয়া) আমাকে উপরুদ্ধ রাথিতেছেন ?" এইভাবে তর্ক করিয়া বৃঝিয়া ডিনি সেখানেই বাস করিবেন, অথবা সেখান হইতে অপ্**দূর**ণ করিবেন। স্বপ্রভুর অভীষ্ট প্রয়োজনের প্রতি তিনি দৃষ্টি রাথিয়া চলিবেন। স্বপ্রভূব প্রদত্ত, শক্রর অনভীষ্ট শাসন বা বার্ছা (শত্রুসমীপে) বলিয়া (ডিনি) নিজের বন্ধন ও বংধর ভয়ে, শত্রুবারা অনিস্ক্রিত ( অর্থাৎ অনক্রমতগমন ) হইলেও ফিরিয়া আসিবেন ৷ অন্তথা, তাঁহার নিয়মন বা শক্ত কর্তৃক আবন্ধ হওয়া সম্ভবপর হইয়া উঠিতে পারে ৷

মৃত্তকর্ম বা দ্তের কার্যগুলি এইরণ হইবে:—( স্বামিসন্দেশ শক্রম নিকট প্রদানজন্ত ও শক্রর প্রদত্ত শাসন নিবেদন করার জন্ত ) প্রেরণ, পূর্বকৃত্ত সন্ধিরক্ষণ, (অবসর প্রাপ্তিতে) নিজ রাজার প্রতাপপ্রদর্শন, মিক্রসংগ্রহ-করণ, (ক্রত্যাদির উপর ) উপজাপ বা ভেদচালন, (শক্রম ) স্কল্পণের মধ্যে ভেদ-ব্যবস্থা, (শক্রম ) সেনা ও গৃঢ়পুক্ষবিসাকে বিতাড়িত করণ, (শক্রম ) বছু ও রক্ষের অপহরণ, গৃঢ়পুক্ষদিগের সংবাদ-সংগ্রহের পরিচন্ন, (শক্রা ছি জ পাইলে) পরাক্রমের ব্যবস্থা, সমাধি বা সন্ধিবিশাসার্থ রাজকুমারাদিরপ আহিভ বন্ধর মোচন ও (উপনিষ্টিক প্রকর্মে উক্ত ) মারণাদি বোগের আপ্রয়গ্রহণ ॥১-২॥

উপরি উলিখিত কার্যাবলী (রাজা) নিজের দৃত্যাণধারা সাধন করাইবেন এবং শত্রু-দৃত্যাণের কার্যাবলী পক্ষ্য করার জন্ম প্রতিদৃত ও অপসর্প বা গৃঢ়পুরুষ নিযুক্ত করিয়া এবং (অদেশস্থিত) দৃষ্য ও (পরদেশে প্রচ্ছেরভাবে স্থিত) অদৃষ্য রক্ষিপ্রশিষ্ণ নিযুক্ত করিয়া ভাহাদের নিকট হইতে আজ্মরক্ষা করিয়া চলিবেন (অর্থাৎ বাহাতে পরদ্তেরা কোন মিত্রসংগ্রহাদি কার্যা করিতে না পারেন, তৎপ্রতি তিনি সজাগ দৃষ্টি রাখিবেন) ॥৩॥

> কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রে বিনয়াধিকারিক নামক প্রথম অধিক রণে দৃতপ্রপিধি-নামক বোড়শ অধ্যায় সমাপ্ত।

#### সপ্তদশ অধ্যায়

### ১৩শ প্রকরণ—রাজপুদ্রগণ হইতে রাজার আত্মরকা

(স্ববাশ্বর প্রভৃতি) বাঁহার। রাজার সমীপে অবস্থান করেন তাঁহাদের হস্ত হইতে যে রাজা রক্ষিত হইতে পারেন, তিনিই রাজ্য রক্ষা করিতে সমর্থ হয়েন। সর্বপ্রথম দারগণ ও পুত্রগণ হইতেই (তিনি আত্মরক্ষা করিবেন)।

কি প্রকারে রাজা<sub>সং</sub> অদারগণ হইতে আত্মরক্ষা করিবেন দে-সব উপায় নিশান্তপ্রণিধিনামক (১৭শ) প্রকরণে বলা হইবে।

দত্যতি পূত্রগণ হইতে রাজার আগ্রহকা উক্ত হইতেছে। রাজপুত্রদিগকে তাঁহাদের জন্ম হইতেই (রাজা) রক্ষা করিবেন ( অর্থাৎ তাঁহাদিগকে স্বতম থাকিতে দিবেন না—তাঁহাদের প্রতি তীক্ষ দৃষ্টি রাখিবেন )। কারণ, রাজপুত্রেরা কর্কটকের সমানধর্মবিশিপ্ত বলিয়া নিজ্ঞ জনককে ভক্ষণ করিতে পারেন, অর্থাৎ কুলীরকেরা দেমন পিতাকে ভক্ষণ করিয়া জীবিত থাকে, রাজপুত্রেরাও স্থ-পিতাকে বিনষ্ট করিয়া নিজেরা এক্ষর্থতোগী হইতে পারেন।

আচার্য্য ভারন্থাজের ( ত্রোণাচার্য্যের মতে )—বে সব পূত্র জন্মলাভ করিলে পিতা ভাহাদের প্রতি ত্রেহে আরুষ্ট হরেন না, ভাহাদিগকে গোপনে বধ কর। উচিত। আচার্য্য বিশালাক্ষের মতে এই (নিরপরাধ শিশুমারণরপ) কার্য্য নিষ্ট্রতার লক্ষণ, কারণ, ইহাছারা অনৃষ্ট বা অপরীক্ষিত রাজপুত্তের বধ করা হয় এবং কাত্রিয়বংশের বীজও নষ্ট করা হয়। অভএব, (তাঁহার মতে) সেই পুত্তকে এক স্থানেই (অর্থাৎ পিতার সমীপেই) অবক্ষর রাখা উচিত হইবে।

কিন্তু, পারাশরের। (অর্থাৎ পরাশর আচার্ব্যের মতাবলমীরা) মনে করেন বে, এই প্রকার ব্যবহার অভিন্তরত্বলা অর্থাৎ দর্পকে নিজ ঘরে রাখা ধেমন বিপত্তিজনক, রাজপুত্রকে নিজ ঘরে অবরুদ্ধ রাখাও তেমন বিপত্তিজনক। কারণ, কুমার মনে করিবে "আমার বিক্রমের অর্থাৎ আক্রমণের ভয়েই পিতা আমাকে আটক করিয়া রাখিয়াছেন," এবং এইরপ ভাবিয়াই সেই কুমার বিক্রমকেই অবলম্বন করিবে। অভএব, তাঁহাদিগের মতে, (স্বদমীপে না রাখিয়া যদি রাজা) তাহাকে (নিজরাজ্যের) কোন অন্তপালের (দ্রন্থিত) তুর্গে রাথেন, তাহা হইলে ইহা অধিকতর মঙ্গলের কার্য্য হইবে।

আচার্য্য পিশুনের (নারদের) মতে ইহা উর্ব্রের বা মেবভয়ত্ব্যা অর্থাৎ কোন মেবের অন্ত মেবের প্রতি আক্রমণসময়ে ইহা যেমন প্রথমতঃ দূরে সরিয়া ঘাইয়া আক্রমণ করে, তেমন রাজপুত্রের দূরস্থিত তুর্গে অপসরণও পিতার প্রতি অনিকতর বিক্রমে আক্রমণের হেতু হইতে পারে। কারণ, পিতার মনে পুত্র হইতে আক্রমণের ভয়ই তাহার নির্দাসনের কারণ, ইহা জানিয়া সে অন্তপানের সহায়তা লইয়া (পিতার উপর বিক্রম প্রদর্শন করিতে পারে)। অতএব, নিজ রাজ্য হইতে দূরবর্ত্তী কোন সামন্তরাজ্বের তুর্গে সেই কুমারের বাস নির্ণীত করাই অধিকতর শ্রেয়ন্তর।

কৈন্ত, আচার্য্য কৌণপদক্তের (ভীগের) মতে, ইহা গোবংসের
বন্ধনন্থানতুল্য হইবে। কারণ, এই সামস্থ্রের রিক্ষত পুত্রকে বংগতুল্য মনে
করিয়া সামস্তরাজ তদীয় পিতাকে বেপতুল্য বিবেচনায় সেই বংসরূপী পুত্রন্ধারা
পিতার ধনদোহন করিবেন। অতএব, কুমারকে মাতৃবান্ধবীদিগের নিকট বাস
করানই প্রশস্ততর।

আচার্য্য বাভব্যাধির (উদ্ধরের) মতে, ইহা ধ্বজ্পতুল্য ব্যাপার। কার্ধ্ধ এই ধ্বজতুল্য কুমারহারা ভাহার মাতৃবাদ্ধবেরা আদিন্তি (অর্থাৎ নানা প্রকার দেবতার প্রতিক্ষতি প্রদর্শনপূর্কক যে ভিন্ফ্রী ভিন্সা করে) ও কৌশিকের বিস্প্রদর্শনপূর্কক ভিন্সাকারী ব্যালগ্রাহী দাপুড়ের) ক্সায় অর্থসংগ্রহ করিবে। অতএব, ভাহাকে (স্ত্রীসেবাদি) গ্রামাজনোচিত ধর্ষে ববেচ্ছেদধার জন্য ছাড়িয়া দিতে হইবে। কারণ, বিষয়স্থখের জক্ত অবক্রদ্ধ রাজপুত্রেরা পিতার প্রতি জোহাচরণ করে না।

কৌটিল্যের মতে, এই প্রকার ব্যবহার পুরের জীবন্নরণত্ল্য অর্থাৎ তাহাকে অবিনীত অবস্থায় রাখিয়া গ্রাম্যস্থে প্রবিত্তিত করিয়া রাখিলে, তাহাকে জীবন্দশাতেই বেন মারিয়া ফেলা হইল। কারণ, (তাঁহার মতে) বে রাজকুলে পুরেরা অবিনীত বা অশিক্ষিত পাকিয়া যায়, তাহারা শক্রহারা আক্রান্তমাত্র হইকেই, ঘূণজন্ম (ঘূণচর্কিত) কার্ফের ন্তায় স্পর্মারেই ভাঙ্গিয়া পড়ে। অতএব, (রাজা এইরপ বিধান করিবেন যেন) মহিনী অতুমতী হইলে ঋত্বিক পুক্রেরা গর্ভাধানে স্পুত্র লাভার্থ ইন্দ্রে ও বৃহস্পত্তি দেবতান্বরের উদ্দেশ্যে তাঁহারা চবিংসাধন (অর্থাৎ পুত্রের ঐশ্বর্ধাদির জন্ম ইন্দ্রের ও ভাহার বিগাবৃদ্ধি প্রভৃতির জন্ম বৃহস্পতির উদ্দেশ্যে তাঁহারা খন হবির্দান) করেন। মহিনী পর্ভবতী হইলে, কৌমারভৃত্ত্য (শিশুচিকিৎসক) তাঁহার গর্তপোষণ ও প্রস্ব-সম্বন্ধে বিশেষভাবে যত্ত্ব নিবেন। মহিনী পুত্র প্রস্ব করিলে পর, রাজপুরোহিত পুত্রের যথোচিত সংধার করিবেন। (তৎপর) পুত্র সমর্থ হইলে (অর্থাৎ বিদ্যার গহল-ধারণাদিবিষয়ে পট্ হইলে) তাহাকে তত্তৎ বিভার অভিজ্ঞ শিক্ষকগণ নিনীত করিবেন (অর্থাৎ শিক্ষা দিবেন)।

সত্তিনামক গৃঢ়পুক্ষদিগের মধ্যে অন্যতম, সেই (বিনীত) কুমারকে মুগদ্বা, দ্যুত (জ্রাখেলা), মত্মপান ও স্ত্রীসঙ্গের প্রলোভন দেখাইবে; এবং তাহাকে বিলবে—"পিতার প্রতি আক্রমণপূর্বক রাজ্য নিজ হত্তে গ্রহণ কর"। তাহাদের মধ্যে অন্য একজন সত্ত্রীক্ষাহাকে (এইরপ কার্য্য করিতে) প্রতিধেধ করিবে। ইহা আদ্ভিনামক আক্রের্যার মতাত্বদায়ী নীতিবিদ্গণের মতবাদ (মত্যুস্তরে, জান্তিনামক বে এক ভারতীয় রাজা তক্ষশিলাতে আলেকজাভারের দরবারে উপঢৌকন হন্তে উপস্থিত ছিলেন, সেই নীতিবিৎ রাজার মতাবলমীদিগের ইহা মতবাদ)। কিছ, কোটিল্যের মতে ইহা উপাদের উপদেশ নহে, কারণ, তিনি মনে করেন বে, (পিত্লোহরূপ) অজ্ঞাত বিষয়ের উপদেশ, (পুত্রের) মহান অনর্থ দ্টাইতে পারে। কারণ, বেমন (মৃত্যাণ্ডাদি) কোন ন্তন দ্রব্য, (তৈলাদি) যে বে বন্ধারা লিপ্ত হন্ধ, ইহা সেই দব বন্ধাই চ্বিন্না লন্ধ, তেমন এই ন্তনবৃদ্ধিবিশিষ্ট (অর্থাৎ সদসদ্বিবেকবৃদ্ধিহীন) রাজপুত্র, তাহাকে বাহা বলা হইবে তাহাই শান্তের উপদেশ বলিয়া জানিয়া লইবে। অতএব, তাহার প্রতি

(পিতৃত্রোহাদিরূপ) বাহ। অধর্ষ ও (মুগরাদিরূপ) বাহা অনর্ব, তাহা কখনই উপদেশ কবিবেন না।

(ববং) সত্ত্রীরা (ভশ্লামক গৃচপুক্ষেরা)—"আমরা ভোমারই সেবক" এই বিশিয়া তাহাকে (রাজপুত্রকে) পালন করিবে। বৌবনমদ বৃদ্ধি পাইলে কুষার বদি পরস্ত্রীতে মনোনিবেশ করে, ভাহা হইলে ভাহারা ভাহাকে **জার্ব্যা**র বেৰণারিণী অন্তচি জীলোক যারা রাত্রিতে শৃক্ত গৃহে অত্যন্ত উদির করিয়া তুলিবে ( অর্থাৎ দে বেন ভবিয়তে আর পরস্তীলোভী না হয় )। বহি দে মন্থপান सামনা করে, তাহা হইলে ( সত্রীরা ) ভাহাকে যোগপান ( অর্থাৎ বিরস প্রবাযুক্ত মদ) স্বারা উদ্বিয় করিবে ( অর্থাৎ সে ফেন ভবিক্ততে আর মন্তকামী না হয় )। ষদি দে দ্যুতে ( অর্থাৎ জুরাখেলাডে ) মনোনিবেশ করে, তাহা হইলে সঞ্জীরা কাপটিক ( তন্নামক গৃঢ়পুরুষবিশেষ অথবা কপট ক্রীড়ালীল জ্যারী ) পুরুষগণ ষারা তাহাকে উদ্বিপ্ত করিবে ( অর্থাৎ সে ধেন ভবিব্যতে আর দ্যুতকামী না হয় )। ( यनि দে মুগমাকামী হয়, তাহা হইলে ( সঞ্জীর। ) প্রতিরোধকারী চোরের বেষধারী পুরুষগণছারা তাহাকে জানগৃক্ত করিবেন ( অর্থা: সে যেন ভবিক্সতে আর মুগয়া করিতে কামনা না করে )। পুত্র পিতার উপর আক্রমণ করিতে মনন করিলে, ( সত্রীরা )—"আচ্ছা, তাহাই করা হইবে" এইরূপ বলিয়া তাহার সঙ্গে মিল করিয়া ( ক্রমশঃ ) ভাহাকে দেই কার্য্য হইতে নিবর্ষিত করিবে। ( তাহারা ভাহাকে ) এইরূপ বলিবে—"রান্ধার প্রতি আক্রমণ-প্রার্থনা অর্থাৎ আক্রমণের চেষ্টা করাই উচিত নহে। কারণ, তুমি বদি ইহাতে বিফল হও, ভাহা হইলে ভোমার বধ নিশ্চিড, এবং ডোমাকে সেইক্লয় লোকনিন্দা ভোগ করিছে হইবে ও এমনও হইতে গারে বে, জনতার প্রজেক্ক এক এক ধণ্ড লোইপাত হারা তোমার বধও সাধন করিতে পারে।"

রাজা (তাঁহার প্রতি) অনাকট, প্রিয়, একমাত্র পুত্রকেও বন্ধনে রাখিবেন। আর, তিনি ধদি বহু পুত্রের পিতা হয়েন, তাহা হইলে সেই অনাকট পুত্রকে তেমন প্রত্যন্ত দেশে (অর্থাৎ রাজ্যের সীমাপ্রান্তে), অথবা অন্ত রাজার দেশে পাঠাইয়া দিবেন—বেখানে (রাজোচিত) খাছত্রব্য ও পণাবস্তু (ভোগার্থে) বিভ্যান নাই; অথবা বেখানে ভাছার উন্থোগে কোন প্রকার ভিন্ন বা বিশ্নবের সম্ভাবনা নাই। যে পুত্র উপর্ক্ত আয়ায়ণসম্পন্ন ভাহাকে (রাজা) সেনাপতি বা মুবরাজের পদে স্থাপিত করিবেন।

বৃদ্ধিমান, আহার্ব্যবৃদ্ধি ও তুর্ব্যুদ্ধি-ন্যাদপ্রদিগের এই তিন প্রকার

ভেদ হইতে পারে। (ভন্মধা) আচার্য দারা শিষ্ট হইয়া যে পুত্র কেবলমাত্র ধর্ম ও অর্থ উপলব্ধি করে তাহা নয়, তাহার আচরণও করে, তাহাকে বৃদ্ধিমান্ পুত্র বলা হয়। যে পুত্র (ধর্ম ও অর্থ) উপলব্ধি করিয়াও তাহার আচরণ করে না, তাহাকে আহার্য্ বৃদ্ধি বলা যায়। যে পুত্র সর্বদা প্রমাদপরায়ণ এবং যে ধর্ম ও অর্থের বেষ করে, তাহাকে হর্ব্ব দ্ধি বলা যায়।

সেই তুর্ব ্রি পুত্র যদি রাজার একমাত্র পুত্র হইরা থাকে, তাহা হইলে রাজা ( রাজ্য করার জন্য উপযুক্ত অধিকারী পাশুয়ার উদ্দেশ্তে ) তাহার ( সেই তুর্ব্ ্রি পুত্রের ) পুত্রোৎপত্তি-বিবরে ষত্রবান্ হইবেন। অথবা ( তিনি ) নিজ পুত্রিকার পুত্র উৎপাদিত করিবেন ( অর্থাৎ নিজ কল্যাকে—"তাহার পুত্রোৎপত্তি হইলে দেই পুত্র আমার পুত্র হইবে" এইরূপ চুক্তিতে বরের হস্তে সমর্পণ করিবেন )। কিন্ত, রাজা যদি বৃদ্ধ বা ব্যাধিগ্রস্ত হয়েন, তাহা হইলে তিনি মাতৃর্লের কোন বজু ( বান্ধর ), বা স্বক্লজাত কোন পুরুষ, বা গুণবান্ কোন সামন্ত নুপতিহারা সক্ষেত্রে ( সমহিয়ত ) ( নিয়োগলারা ) পুত্র উৎপাদন করাইতে পারেন। ( তথাপি ) অবিনীত ( অশিক্ষিত ) একমাত্র পুত্রকে রাজ্যে হাপিত করিবেন না। রাজার বহু পুত্রের মধ্যে যে-টি ( চুর্ব্ ক্রি ) তাহাকে ( প্রত্যন্তাদি দেশে ) তিনি অবক্ষ রাখিতে পারেন। ( পুত্র হইতে ) কোন আপদের সন্থাবনা না শাকিলে, রাজা পুত্রের হিতে রত থাকিবেন। কিন্তু, (অনেক প্রিয় পুত্র থাকিলেও) রাক্রৈর্য জ্যেন্ঠপুত্র সমর্পিত হইলে তাহাই প্রশন্ত কার্য্য বিলিয়া গৃহীত হয় ॥ ১ ॥ অথবা, রাজ্য সমর্গ্র কুলের হস্তেও সমর্শিত থাকিতে পারে ( অত্রের 'কুল'-শন্ত বার্য্য রাজ্যর বহু পুত্রের সক্ষকে, অথবা পুত্র না থাকিলে কুলবৃত্বদিগকেও বুঝাইতে

ব্যব্য, রাজ্য সমগ্র পুলের হত্তেও সমাণত বাবিতে নামে ( ব্যাহ পুল শ্ব বারা রাজার বহু পুত্রের স্কল্পকে, অথবা পুত্র না থাকিলে কুলবৃদ্ধদিগকেও ব্ঝাইতে পারে)। কারণ, এইরুগ কুলস্কুল তুর্জিয় হইয়া (অর্থাৎ শত্তরে আকর্মণ নিরাক্তক করিয়া) এবং রাজব্যসনজনিত আবাধ (প্রজাপীড়ন)-বিহীন হইয়া নিরাক্তর পৃথিবীতে অধিষ্ঠান করে ॥ ২ ॥

কোটিলীয় অর্থশাল্পে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে রাজপুত্র হইতে রাজার আত্মরক্ষা-নামক সপ্তদশ অধ্যার সমাপ্ত।

### অষ্টাদশ অধ্যায়

# ১৪শ-১৫শ প্রকরণ—পিতার প্রতি অবক্লন রাজপুত্রের ব্যবহার ও অবক্লন্ধ রাজপুত্রের প্রতি পিতার ব্যবহার

( অবক্ষম ) রাজপুত্র নিজের পক্ষে অবোগ্য কোন কার্য্যে পিতাধারা নিযুক্ত হওয়ায়, অভি করে জীবনধাত্রা নির্কাহ করিতে থাকিলেও, পিতার অন্বর্তন করিয়া চলিবেন; কিন্তু, তাঁহাকে নিজের প্রাণসংশয়কর কোন কার্য্য, ( অমাত্যাদি ) প্রকৃতির কোপোৎপাদন, বা কোনরূপ পাতকের ( যোর পাপের ) কার্য্য করিতে বলা হইলে, তাঁহার পক্ষে ( পিতার অনুবর্তন ) না করিলেও চলিবে। কোনও পুণ্যকর্মে নিযুক্ত হইলে, (রাজপুত্র ) সেই কার্য্যে সরার জন্ম পিতার নিকট একজন অধিদাতা বা কর্মনেতা পুরুষ চাহিয়া লইবেন। সেই পুরুষদারা অধিষ্ঠিত হইয়া, ( তিনি ) রাজার আদেশ দ্বিলেখতাবে পালন করিবেন। ( তিনি সেইকার্য্যে ) অন্তর্মপ কল লাভ করিলেও ( প্রজা-জন হইতে ) কোনরূপ উপায়ন-জ্বর্য ( উপত্যেকনন্দ্ররা ) পাইলে, তাহা পিতৃসমীপে পাঠাইয়, নিবেন ( অর্থাৎ স্বয়্যং তাহা উপত্যেগ করিবেন না )।

এই প্রকার ব্যবহার-প্রাপ্তি সত্তেও পিতা যদি তাঁহার প্রতি অতুষ্টই থাকেন এবং অন্ত পূত্র ও ( স্বমাতৃব্যতিরিক ) অন্ত কোন মহিনীর প্রতি মেহপ্রায়ণ থাকেন, তাহা হইলে তিনি পিতার নিকট অরণো গমনের অন্তমতি জিজ্ঞাসা করিবেন। অথবা, যদি পিতা হইতে তাঁহার বন্ধন বা বধপ্রাপ্তির ভন্ন থাকে, তাহা হইলে তিনি যে দামন্ত নূপতি লায়পূর্বক ব্যবহার করেন এবং যিনি ধার্মিক, সতাঁবাদী, মেবক্ষক এবং শরণাগতজনের আশ্রমদাতা ও ভাহাদের প্রতি সম্মানপ্রদর্শক, তেমন এক দামন্তের আশ্রম লাইবেন। সেই দামন্তের আশ্রমে থাকিয়া, (রাজপুত্র) কোদ ও সৈল্লখারা উত্তমরূপে যুক্ত হইয়া কোন প্রবীর (প্রকৃষ্ট বীর) পুক্ষবের কল্লাকে বিবাহ কবিতে গারেন, কিংবা (পিতার) আটবিকগ্রের সহিত মিত্রতা-সম্বদ্ধ স্থাপন করিতে পারেন, অথবা (পিতার) ক্লতাবর্যের ( অর্থাৎ অতুষ্ট ম্যাত্যদিগের) সহিত ( নিজ সহাদ্বের বৃদ্ধিজন্য ) মিলিত হইতে পারেন।

বদি (উক্তরণ কোষদণ্ডের সহায় না পাইয়া) রাজপুত্রকে একাকীই থাকিতে হয়, তাহা হইলে তিনি স্বর্ণপাক (অর্থাৎ রসতন্ত্রের প্রয়োগে লোহাদিকে স্বর্ধে পরিণত করার বিজ্ঞা), (হীরকাদি) মদি, রাগ (লাক্ষাদিরজ্ঞন জব্য), সোনা ও ক্রপার পণ্যস্রব্যের ব্যাপার ও আকর-জব্যের কারখানার ব্যাপার অবলহন

ক রিয়া নিজের জীবিকা উপার্জ্জন করিবেন। অথবা, (তিনি) **পারগু**দিগের (বিধর্মীদিগের) ও সংছের (বৌদ্ধ সংখের) ত্রব্য, শ্রেইজিয়া ত্রাদণ দাহা ভোগ করে না এমন দেব-জ্বন্য, এবং ধনসমুদ্ধা বিধবার জব্য পৃঢ়ভাবে ভাহাদিগের গৃহে প্রবেশ করিয়া অপহরণ করিবেন এবং দার্থ বা বণিক সংখের (পণ্যযুক্ত) যানপাত্রে (পোডাদিতে) মদকর-রসাদি (বিবাদি) প্রয়োগ করিয়া, ভাহাদিগকে বঞ্চিত করিয়া লুট বা অপহরণ করিয়া লইতে পারেন। অথবা,(তিনি) ( ত্রয়োদশ অধিকরণের ) পারগ্রামিক ( শত্রুর প্রাসাদ অধিকারবিষয়ক ) প্রকরণে উক্ত উপায়াবলীও অবলম্বন করিতে পারেন। অথবা, (তিনি) নিম্ন মাডার সেবকজনগণের আস্কুল্যবিধানপূর্বকত্ত ( স্ববৃদ্ধির জন্য ) চেষ্টমান হইতে পারেন। অথবা, (তিনি) ভক্ষাদি কাঞ্চ, (চিত্রকরাদি) শিল্পী, কুশীলব, চিকিৎসক, বাগ্জীবন ও পাষতের বেবে ছন্মবেবযুক্ত হইয়া, নিজ বরূপ দূকাইয়া, তৎ-তৎ-পুরুবের বেষধারী গুঢ়পুরুষদিগের সহিত মিলিত হইয়া, রাজার ছিল্রে ( অর্থাৎ অপকার স্থানে ) প্রবেশ করিয়া, তাঁহাকে শস্ত্র ও বিষ্ণারা প্রহার করিয়া ( অর্থাৎ মারণার্থ আক্রমণ করিয়া) (অমাত্যদিগকে) বলিবেন,—"আমিই সেই রাজকুমার, আমার দহিত একত্র হইয়া বে গালা (পিতার) ভোগ্য, তাহা (পিতা) একাকী ভোগ করিবার অধিকারী ২ইতে পারেন না , এইরূপ অবস্থায় আপ্নারা মাঁহারা ( অমাত্যাদি পদের ) কার্য্যভার চালাইতে চাহেন, তাঁহাদিগকে দ্বিগুণ ভক্ত ( ভাতা ) ও বেতন দিয়া ( আমি ) সম্মানিত করিতে পারি।" এই পর্যন্ত অবক্ষদ্ধ পুত্রের ব্যবহার বর্ণিত হইল।

অপর পক্ষে, ( অযাত্যাদি ) মৃথ্যগণের পুত্রেরা গুপ্তচরের বেষে উপন্থিত হটুয়া, অবক্ষ পুত্রকে বুঝাইয়া বলিয়া ( অর্থাৎ তিনি যদি পিতার প্রতি অন্তক্তরন্তি হয়েন, তাহা হইলে, যৌবরাদ্যপ্রাপ্তির সভাবনা আছে ইত্যাদিরপ প্রবোধবাক্য বলিয়া ) তাঁহাকে (পিতৃসমীপে ) আনিতে চেটা করিবেন, কিবো রাজসম্মানিতা তাঁহার মাতাও তাঁহাকে বলে আনিতে পারেন। অবিধেয় পুত্রকে রাজা পরিত্যাগ করিলে, তাঁহাকে গৃঢ়পুরুষেরা শস্ত্র ও রস ( বিষ ) প্রয়োগদারা হত্যা করিতে পারে। আর যদি তেমন পুত্র অপরিত্যক্তই থাকেন, তাহা হইলে ( গৃঢ়পুরুষেরা ) তাহাকে নিজের সমানস্বভাব স্থীদারা, মন্ত্রপানদারা বা মৃগয়াদারা আসক্ত করিয়া রাজিতে বাঁধিয়া রাজান্তিকে আনিতে পারে।

( অবক্ষ পুত্র রাজান্তিকে ) উপস্থিত হইলে, রাজা তাঁহাকে "আমার উত্তরকালে রাজ্য তোমারই হইবে"—এইরণ বলিয়া, রাজানিমিত্ত তাঁহাকে সাদনা দিবেন। যদি দেই পুত্র একরপ অবস্থারই অবিনীত থাকিরা যায়, তাহা হইলে রাজা তাঁহাকে কারাক্তর করিয়া রাখিবেন। অথবা, তিনি বহু পুত্রের পিতা হইলে এমন পুত্রকে (রাজা হইতে) নির্মাদিত করিতে পারেন ॥১॥

কৌটিলীয় অর্থশাল্পে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে পিতার প্রতি
অবক্ষম পুত্রের ব্যবহার ও অবক্ষম পুত্রের প্রতি পিতার
ব্যবহার নামক অষ্টাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

### উনবিংশ অধ্যায়

১৬শ প্রকরণ—স্নাজপ্রণিদি বা রাজার কার্য্যব্যাপৃততা

রাজা ধদি উত্থানযুক্ত ( অর্থাৎ কর্জব্যকার্য্যে উন্তোক্তা ) থাকেন, তাহা হইলে, ( অমাত্যাদি ) ভৃত্যবর্গও কার্য্যে উত্থানযুক্ত হইয়া পড়ে। আবার বাজা ধদি প্রমাদযুক্ত ( অর্থাৎ কর্জব্য কার্য্যে অনবধানযুক্ত ) হয়েন, তাহা হইলে ভৃত্যবর্গও প্রমাদী হয় এক তাহারা তাঁহার ( রাজার ) কার্য্যসমূহ নম্ভ করে। এবং তিনি ( রাজা ) শক্রদারা অতি-সংখিত বা বঞ্চিত হয়েন। অতএব, ( রাজা ) নিজের উত্থান বা উত্যোগবিষয়ে স্মাহিত থাকিবেন।

রোজা) নালিকাদার। (এক নালিকার সময় পরিমাণে ২৪ মিনিট)
প্রিমাপ করিয়া দিবাভাগকে অইধা এবং রাত্রিভাগকে অইধা বিভক্ত করিবেন (এক
অইভাগে এক পাদ কম ৪ নালিকা অর্থাৎ ৩ট্ট নালিকা হন্ন অর্থাৎ দেড় ঘণ্টাকাল
পরিমিত হয়)। অথবা, তিনি পুক্ষবের ছারামানদারা দিবসের প্রথম চারিটি
অইভাগ করনা করিবেন, য়খা (১) স্বর্যাদের হইতে তিন পুক্ষর পরিমাণের ছায়া
পর্যন্ত প্রথম অইভাগ, (২) একপুক্ষর পনিমাণের ছায়া পর্যন্ত বিতীয় অইভাগ,
(৩) চারি অকুলী পরিমাণের ছায়া পর্যন্ত তৃতীয় অইভাগ ও (৪) মধ্যায় পর্যন্ত
চতুর্ব অইভাগ। এই চারিটি অইভাগ ঘারা দিবসের পশ্চিম বা চারিটি অইভাগ
ব্যাধ্যাত ব্রিতে হইবে, অর্থাৎ (৫) চতুরকুলা ছায়া, (৬) পৌক্ষী ছায়া,
(৭) ত্রৈপৌক্ষী ছায়া ও (৮) দিনাস্ত ( সর্বসাকল্যে প্রত্যেকের দেড় ঘণ্টা
পরিমিত করিয়া দিবসের আটটি ভাগ করিত হইল)।

(রাজা) দিবসের এই আটটি ভাগের প্রথমটিতে (গত রাজির) রক্ষা-বিধান

কার্য্য ও (গত দিনের) আর-বায়ের বিষয় প্রবণ করিবেন। দিতীয় ভাগে (তিনি) প্রবাসীদিগের ও জনপদবাসীদিগের কার্য্য নিরীক্ষণ করিবেন। তৃতীয় ভাগে (তিনি) স্থান ও ভোজন করিবেন এবং স্থাধ্যায় (বেদাধ্যয়ন) সম্পাদন করিবেন। চতুর্থ ভাগে (তিনি) হিরণ্যেয় (বা নগদ টাকার) প্রতিগ্রহ করিবেন এবং অধ্যক্ষদিগকে (কার্যাবিশেষে) নিযুক্ত করিবেন। পঞ্চম ভাগে (তিনি) মন্ত্রিশদের সহিত পত্রবাবহারছায়। মন্ত্রণা চালাইবেন এবং গুপ্তচরগদের প্রতিগ্রহ করিবেন। ধর্চ ভাগে (তিনি) ক্ষতন্দে বিহার, অথবা মন্ত্রণা করিবেন। সপ্রম ভাগে (তিনি) হন্ত্রী, অথ, রথ ও আযুধসমূহ পর্যাবেশ্বণ করিবেন। অইম ভাগে (তিনি) সেনাপ্তিকে সঙ্গে করিয়া (গুছাদি-) বিক্রমের বিষয় আলোচনা করিবেন। দিবাভাগের অবসান হইলে (তিনি) সায়ংকালীন উপাসনা করিবেন।

( আবার ) রাত্রির প্রথম অষ্টভাগে ( ভিনি ) গৃঢ়পুক্ষদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিবেন। বিতীয় ভাগে ( ভিনি ) স্থান ও ভোজন এবং স্থাধ্যায় সমাপন করিবেন। ভৃতীয় ভাগে ভিনি ভৃষ্য বা গীতবাদিত্রাদির শ্রবণস্থপ অন্ত্ভব করিয়া শুইবেন এবং চতুর্থ ও পঞ্চম ভাগে নিশ্রা ষাইবেন। বর্চ ভাগে ( ভিনি ) ভূর্যাঘোষধারা জাগরিত হইয়া ( অর্থাদি- ) শাল্প ও ( পরদিনে ) বাহা কর্তব্য হইবে তিন্ধিয়ের চিন্তা করিবেন। সপ্তম ভাগে ( ভিনি ) মন্ত্র বিচার করিবেন এবং গুঢ়পুরুষদিগকে ধ্যাবিষয়ে প্রেরণ করিবেন। অন্তম ভাগে ( ভিনি ) আত্তিক ( যাজক ) আচার্য্য ( বিছার উপদেশকারী ) ও পুরোহিত্তকে সঙ্গে কবিয়া স্থান্তির্চন্ত আশীর্কাদ গ্রহণ করিবেন এবং চিকিৎসক, মাহানসিক ( পাকশালার অধিক্রত পুরুষ ) ও মৌত্র ভিকের ( দৈবজ্ঞ বা ভাভাভত গ্রহচিন্তকের ), দঙ্গে সাক্ষাৎ করিবেন। ( ভৎপর ) বৎস সহিত ধেতু ও ব্যত্তে প্রদক্ষণ করিয়া উপাদানে বা আন্থানমগুণে ধাইবেন।

জ্ববা, ( তিনি ) নিজের বল বা শক্তির আম্মুক্লা চিন্তা করিয়া, রাত্রি ও দিন ( জ্বস্তপ্রকারে ) বিভক্ত করিয়া, স্বকার্য্যের অ্যুষ্ঠানও করিতে পারেন।

উপস্থানে ( সভাগছে ) উপস্থিত হইয়া ( তিনি ) কার্যার্থিগণের ধার-নিরোধ বন্ধ করাইবেন, অর্থাৎ ধাহাতে আগত কার্যার্থীরা সহজে রাজসমীপে অকার্য্য-নিবেদনার্থ উপস্থিত হইতে পারে তিনি সেই প্রকার ব্যবস্থা করাইবেন। কারণ, ধে রাজা কুর্দ্ধ ( অর্থাৎ কার্যার্থীরা সহজে ধাহার সাক্ষাৎ করিতে পারে না ), তিনি অস্তিক্সেবকগণ্যারা কার্য্যাকার্য্যের বিপর্যাস বা বৈপরীত্য ঘটান ( অর্থাৎ রাজা স্বয়ং তাদৃশ সাক্ষাৎকার্যারা বেরপ কার্যানিপত্তি করিতে পারিবেন, আসম্বারী তাহা করিতে পারিবে না বলিয়া কার্যাবলী উলট-পালট হইয়া ঘাইতে পারে)। তাহা হইলে অর্থাৎ কার্য্যাকার্য্যের বিপর্যাস ঘটলে, (তিনি) অমাত্যাদি প্রকৃতির কোপ উৎপাদন করিবেন, অথবা শক্রর বশগামী হইয়া পড়িবেন। অতএব, (তিনি) দেবতা, আশ্রম, পার্যশু (বিধর্মী), প্রশাক্তিয় (গ্রাদি) পশু ও প্ণ্যয়ান সম্বন্ধীয় এবং বালক, বৃদ্ধ, ব্যাধিত, বাসনী (বিপদগ্রস্তজন), অনাথ জন ও স্ত্রীলোক সম্বন্ধীয় কার্য্যাবলী যথাক্রমে পর্য্যবেক্ষণ বা বিচার করিবেন। অথবা, (তিনি) কার্য্যের গুরুত্ব বৃথিয়া, কিংনা কার্য্যের অতিপাতিষের আশক্ষায় (অর্থাৎ কোন কার্য্যের বিচার কাল্যবিলয়দোবে স্থগিত পারেন, তাহা শীদ্রবিচার্য্য বলিয়া বিবেচিত হইলে) অল্যথা কার্য্যদর্শন করিতে পারেন, অর্থাৎ উপরি বর্ণিত কার্যক্রম তিনি রক্ষা না করিতেও পারেন।

(গুরুই ছউক, আর লঘুই হউক) সব আজারিক (জরুরি) কার্যাই রাজ্য শ্রবণ করিবেন এবং সেই কার্য্য অতিক্রাস্ত হইতে দিবেন না। (কারণ,) অতিক্রাস্ত বা অতিপাতিত কার্যা (পরে) কপ্রসাধ্য হইয়া দাড়ায়, অথবা, ইহা অসাধ্যও হইয়া উঠে ঃ১॥

(রাজা) অগ্নিগৃহে উপস্থিত হইয়া, পুরোহিত ও আচার্য্যকে সঙ্গে করিয়া প্রত্যাখান ও অভিবাদনপূর্বকে বৈশ্ব (বেদবিৎ পণ্ডিত) ও তপস্বীদিগের কার্য্য দর্শন করিবেন ॥২॥

পাছে বা কোন কোপ উপস্থিত হয় এই কারণে, (রাজ:) কিন্তু, তপস্বীদিগের ও মারাপ্রয়োগে অভিজ্ঞজনদিগের কার্য্য কৈরিক্ত অর্থাৎ এমীবিদ্যাবিৎ পণ্ডিত-গণকে সঙ্গে লুইয়া পর্যবেক্ষণ করিবেন, কখনই একাকী তাহা করিবেন না ঃ৩ঃ

মনে রাখা উচিত ধে, রাজার পক্ষে উথান বা উল্লোগ (অর্থাৎ সর্বাকালে কার্যা-ব্যাপৃততা ত্রত বলিয়া গণা, কার্য্য বা ব্যবহারের নির্ণন্ন তাঁহার পক্ষে বঞ্জসদৃশ; (শক্ষমিত্রাদিতে) ব্যবহারণ্সতা তাঁহার পক্ষে দক্ষিণা বা দানক্ষপ; এইভাবে কার্য্যে দীক্ষিত রাজারই (বাস্তবিক) অভিবেচন বা অবভ্গ-লান (সম্পন্ন বলিয়া বিবেচিত হওয়ার যোগ্য) ॥৪॥

প্রজার রথ উপস্থিত হইলেই রাজার স্থুপ হয়, এবং প্রজার হিত হইলেই ভাহা রাজার হিত বলিয়া বিবেচা। যেটা রাজার নিজের প্রিয় সেটা ভাঁহার হিত নহে, কিন্তু, প্রজাবর্ণের যেটা প্রিয় সেটাই রাজার হিত ॥৫॥

খতেএব, নিত্য উবিত বা উখানযুক্ত হইয়া, রাজা অর্থ বা কার্য্যের নির্ণয়

করিবেন। অর্থের (রাজকার্ধ্যের) মূলই হইল উপ্থান, এবং ইহার বিপর্যায় অর্থাৎ অসুখান অনর্থের মূল (এ ছলে অর্থ শব্দের সম্পৎ অর্থ গ্রহণ করা সমীচীন মনে হয় না)।।৬॥

অহুখানের ফলে, (অতীতে) প্রাপ্ত কার্য্যের এবং ভবিশ্বতে প্রাপ্তিষোগ্য কার্য্যের নাশ নিশ্চিত। উত্থানের ফলে (রাজা) (সহাঃ) ফল বা কার্য্যসিদ্ধি প্রাপ্ত হইতে পারেন এবং তিনি কার্য্যের পূর্ণ সম্পাদনও লাভ করিতে পারেন ॥৭॥

কোটিলীয় অর্থশাশ্বে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে রাজপ্রণিধি-নামক উনবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

## বিংশ অধ্যায়

## ১৭শ প্রকরণ---নিশান্তপ্রণিধি বা রাজভবনের অনুষ্ঠান

রোজা) বাশ্ববিদ্যাবিৎ লোকদিগের মতে যে স্থান প্রশন্ত সেথানে প্রাকার, পরিথা ও ধারবৃক্ত এবং জনেক প্রকোঠবিশিষ্ট জন্তঃপুর নির্মাণ করাইবেন।

(পরিধাত্নিচরকর্ম-নামক প্রকরণে উক্ত ) কোষগৃহনির্মাণের বে সমস্ত বিধান আছে সেই বিধানামূলারে, তিনি (অন্ত:প্রের ) মধ্যে নিজের বাসগৃহ নির্মাণ করাইতে পারেন। যে গৃহের ভিত্তির মধ্যে সক্ষরণপথ ল্কায়িত আছে এমন মোহনগছেক গৃহও (অর্থাৎ মার্গ-ব্যামোহকারক গৃহ) হইতে পুারে,—এমন মোহনগৃহের মধ্যেও (তিনি ) নিজের বাসগৃহ নির্মাণ করাইতে পারেন। অথবা, নিকটবল্রী দিকে প্রতিষ্ঠিত কোন চৈত্য বা দেবায়তনে বে দেবতার মূর্ত্তি আছে সেই দেবতার মূর্ত্তিবারা ইহার হার আচ্ছাদিত করিয়া এবং একাধিক হুরক্ষারা সক্ষরণপথ ইহাতে নিবেশিত করিয়া ভূমিগৃহ (ভূমিগর্ভহ গৃহ) নির্মিত হইতে পারে,—তন্মধ্যে (রাজা অ-বাসগৃহ রচনার ব্যবস্থাও করাইতে পারেন)। অথবা, বাহাতে ভিত্তির মধ্যে সোপান ল্কামিত আছে, কিংবা যাহার প্রবেশ বা অপসরণমার্গ স্থবির (ছিন্তমূক্ত) ভয়ের মধ্যে আছে এমন প্রামাদণ্ড নির্মিত হইতে পারে, এবং তন্মধ্যে রাজা নিজ বাসগৃহ রচনা করাইতে পারেন। (কিছ,) এই বাসগৃহ শক্ষ হইতে প্রাপিত আপিত আপদের প্রতীকারার্থ এমন ভাবে নির্মিত হইবে যে, (অবসর

উপন্থিত হইলে ) ইহাকে তল পর্যন্ত পাতিত করিবার উদ্দেশ্তে ইহা বন্ধবন্ধ থাকিবে ( অর্থাৎ সেই বন্ধের সংক্রনে সমন্ত বাসগৃহ অবসরমত পাতিত করা বাইতে পারিবে )। ( পূর্বে নির্মিত না থাকিলেও ) আপদ উপস্থিত হইলে ( রাজা) এই প্রকার বাসগৃহ নির্মাণ করাইতে পারেন। ( শত্রুরাজাও তাঁহার মত তুলাশান্ত-বেন্তা হইতে পারে—এই ভয়ে ) উক্তরূপ বাসগৃহ রচনা না করাইয়া ( তিনি ) নিজের বৃদ্ধিবিবেচনার অন্তপ্রকার বাসগৃহও নির্মাণ করাইতে পারেন।

(নিশান্তমধ্যে অগ্নিভর নিবারণের উপায় বলা হইতেছে, যথা—) যে অন্তঃপুর, বাম দিকে রক্ষিত হইয়া, তিন বার (বেণুদারা মথিত হওয়ায়) মাম্বরের অন্থি হইতে উৎপন্ন অগ্নিদার উচ্চারণপূর্বক) পরিগত হয়, সেই অন্তঃপুরকে অক্য কোন অগ্নি দহন করিতে পারে না। (এমন কি,) এথানে অক্য অগ্নি জলিতেই পারে না। এবং খদি করক বা বর্ধশিলার জলমহ মিপ্রিত করিয়া (বন্মীক-) মৃত্তিকাযুক্ত বৈদ্যুত তম্ব (অথাৎ বিদ্যুৎপাতে দয় বৃক্ষাদির ভাষা) দ্বারা সেই অন্তঃপুর অবলিপ্ত করা হয়, তাহা হইলেও (ইহাকে) অক্য কোন অগ্নি দহন করিতে পারে না, বা সেথানে অগ্নি জলিতেই পারে না।

(এখন বিষপ্রতীকারের উপায় বলা হইতেছে, যথ।—) জীবতী (ওড়চী), বেতা (শন্ধিনী), মৃদকের (লোধ ক্রমবিশেষের) পুপ ও বন্দাকা-নামক রক্ষোপরি জ্ঞাত লতাবিশেষ ধারা, অথবা অফীব বৃক্ষে (লিগ্রুবা সজিনা বৃক্ষে) জ্ঞাত অবথের প্রতানধারা স্থরক্ষিত অন্তঃপ্রের উপর সর্পের বা অল্পপ্রকারের বিষের প্রভাব থাকিবে না। গৃহে মার্জার, ময়ুর, নকুল ও পৃষত্মুগ ছাড়িয়া দিলে, ইহারা সর্পপ্রলিকে ভক্ষণ করে। সর্প ও অল্প বিষশকা উপস্থিত হইলে, গুক, শারিকা, কিংবা ভ্রমরাজ (অলিবিশেষ) চীৎকার করিয়া থাকে। বিষ নিকটে উপস্থিত হইলে, ক্রেমিণ পক্ষী বিহরল হয়, জীবঞ্জীবকে পক্ষী মানিযুক্ষ হয় (হর্ণরহিত হয়), মন্ত কোঞ্চিল মরিয়া যায়, এবং চকোরের অক্ষিত্ম লাল হইয়া উঠে। উক্ প্রকারে (রাকা রাজভুবনে) ময়ি, বিষ ও সর্প হইতে রক্ষার বিধান করিবেন।

(নিশান্তের) পশ্চান্তাগে বিভিন্ন কক্ষ্যাতে রাজজীদিগের নিবাসন্থান ও গর্জসংস্থা (গভিনী অবদায় বাসধাগ্য স্থান), ব্যাধিসংস্থা (ব্যাধির অবদায় তাঁহাদের বাসধাগ্য স্থান) ও বৈছপ্রত্যাখ্যাত-সংস্থা (অর্থাৎ অসাধ্য রোগে রুগ্না স্থীদিগের বাসধাগ্য স্থান) নির্মাণ করাইতে হইবে এবং সেথানে বৃক্ষ্যান (উদ্যানাদি) ও উদক্ষান (তড়াগাদি) থাকিবেং। (উক্ত স্থানগুলির) বাহিরে ক্ষাপুর (অবিবাহিত রাজকন্তাগণের বাসহান) ও কুমারপুর (অপ্রাথ-ব্যবহার রাজকুমারগণের বাসহান) রচিত থাকিবে। (নিশান্তের) অগ্রভাগে (বিভিন্ন কল্যান্তে) অলহারভূমি (বিচিত্র শোভাযুক্ত মহল), মন্ত্রভূমি (মন্ত্রণার সভাগৃহ), উপস্থান (আস্থানমগুল অর্থাৎ দরবার-স্থান) এবং কুমারগণের অধ্যক্ষের জক্ত নির্দিষ্ট স্থান থাকিবে (কুমারাষ্যক্ষ শন্ধটি পরবর্ত্তিকালের প্রস্তর ও ভাত্রলিপিতে প্রাপ্ত 'কুমারামাত্য' শন্দের সহিত তুলনীর। এ স্থলে কুমারদিশের ও সন্ধিধাতৃ প্রভৃতি অধ্যক্ষগণের স্থান বলিয়া অন্থবাদ করিলে ইতা সমীচীন বোধ হইবে না, কারণ, ইতিপূর্কেই কুমারপুর উল্লিখিত হইরাছে)। অন্যাক্ত কন্যাতে অন্তঃপুরাধিরত প্রধান পুরুবের রক্ষা-সৈক্ত বা রিন্দপুরুবেরা থাকিবে।

গৃহমধ্যে উপস্থিত হইয়া (রাজা) বিশ্বস্ত বৃদ্ধ পরিচারিকা দ্বারা পরিগুদ্ধা (অর্থাৎ দেবীদর্শনে কোন প্রকার বাধাবিপত্তির সন্থাবনা নাই বলিয়া জানিয়া) মহিবীকে দর্শন দিবেন। তিনি (একাকী, বৃদ্ধ পরিচারিকা সঙ্গে না নিয়া) কখনও দেবীসমীপে উপস্থিত হইবেন না। কারণ, (দেবীগৃহে রাজার একাকী গমনে কিরপ দোষ হইতে পারে, এথানে প্রাচীন ইতিহাস হইতে কতকগুলি দৃষ্টান্ত উদ্ধৃত হইতেছে:) দেবী বা পট্টমহিবীর গৃহে লুকায়িত থাকিয়া (বীরশেননামক) ল্রাতা, (রাজা) ভজেলেনকে হত্যা করিয়াছিলেন; এবং নিজ মাতায় শ্যার নীচে প্রচ্ছের থাকিয়া (রাজ-) পুত্র, কার্ক্রশ রাজাকে হত্যা করিয়াছিলেন। মধুছলে বিষ দিয়া তাহাতে লাজ (বা থই) মিশ্রিত করিয়া (রাজাকে তাহা খাওয়াইয়া) কাশিরাজকে, বিষদারা উপলিপ্ত নূপুরের (আঘাতে) বৈর ন্ত রাজাকে, (বিষদিশ্ব) মেথলামণির স্পর্ণারা সৌবীর রাজাকে, এবং (বিষদিশ্ব) আদর্শ বা ম্কুরের স্পর্ণারা রাজা জালুখকে এবং নিজের বেণীতে গ্রুতাবে শত্র লুকাইয়া রাথিয়া তন্ধারা রাজা কালুখকে ওবং নিজের বেণীতে গ্রুতাবে শত্র লুকাইয়া রাথিয়া তন্ধারা রাজা বিতুর্থকে তাহাদের নিজ নিজ মহিবীরা মারিয়া ফেলিয়াছিলেন।

রোজা) মহিধীদিগকে কখনই মৃত্ত (মৃত্তিতমন্তক বৌদ্ধ ভিক্ষক প্রভৃতি), জাটল (জটাধারী শৈবপাশুপতাদি) ও কৃহক বা মান্নাপ্রয়োগকারীদিগের দহিত সংসর্গ বা পরিচর রাখিতে দিবেন না এবং বাহিরের দাসীদিগের সহিতও তাহা করিতে দিবেন না। দেবীদিগের বাদ্ধবেরাও (পূর্কোজ) গর্ডসংখ্যা ও ব্যাধিসংখ্যা ব্যতীত অন্তম্বানে তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাংকার পাভ করিতে পারিবে না ( অর্থাৎ তাঁহাদের সন্তানপ্রসব ও ব্যাধিসময়ে সেই চুই শ্বানে

তাঁহাদিগকে বাদ্ধবেরা দেখিতে অস্থ্যতি পাইতে পারেন)। রূপান্সীবা বা বেশ্চারা দ্বান ও (দেহমগাদির) ধর্ষপথারা জন্ধদেহ হইয়া এবং নিজ বস্তু ও অলহার পরিবর্তিত করিয়া (অর্থাৎ পূর্ব্ধ পরিহিত বস্ত্রাদি ত্যাগ করিয়া পরিজন্ধ বস্ত্রাদি পুনরায় পরিয়া) (রাজার পরিচর্ব্যার্থ রাজস্মীপে) দর্শন দিবে। অন্ধতিবর্ধবয়ন্ধ পুরুষেরা ও পঞ্চাশবর্ধবয়ন্ধা প্রীগণ ষথাক্রমে পিতা ও মাতার বেষধারী ও বেষধারী থাকিয়া, এবং রাজবাড়ীতে কার্য্যকারী স্থবির্ন ও নপুংসকেরা অন্তঃপুরুষ রাজস্ত্রীগণের শোচ ও অশোচ জানিয়া রাখিবে এবং স্বামী বা রাজার হিতার্থ (রাজস্মীপে) ভাহা নিবেদন করিবে।

(রাজকুলের) সকল লোকই (অর্থাৎ দেবীগণ ও তৎপরিচারকগণ) নিজ নিজ নির্দিষ্ট স্থানেই বাস করিবে, পরভূমিতে সঞ্চরণ করিবে না, এবং অভ্যন্তরের কেচ্ট বাছিরের কাছারও সঙ্গে সংসর্গ রাখিতে পারিবে না ॥১॥

কিঞ্চ, সকল স্থব্যই—ইছাদের বাহির হইতে আগমন ও ভিতর হইতে নির্গমের বিষয় নিবন্ধপুস্তকে লিপিবন্ধ হইলে এবং সেগুলি সমাক্ পরীক্ষিত হইলে—বাহিরে যাইতে পারিবে এবং ভিতরে আসিতে পারিবে। কিন্তু প্রত্যেক স্থব্যের আধার-ভাতে মূলা বা মোহর অন্ধিত থাকা চাই ( অর্থাৎ বিনা মোহরে কোন স্থব্য বাহিরেও হাইবে না, ভিতরেও আসিবে না।

> কোটিলীয় অর্থশাল্রে বিনয়াধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে নিশান্তপ্রণিধি-নামক বিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।

# একবিংশ অধ্যায়

১৮শ প্রকরণ—আব্যরকা

(প্রাত্যকালে) শ্যা হইতে উথিত হওয়ার পর, (রাজা) ধহুপাণি
ন্ত্রীগণধারা পরিবৃত হইবেন। বিতীয় কন্দ্যাতে কঞুক ও উথীবধারী হইয়া
(অর্থাৎ শরীরে কুর্ছা ও মাধায় পাগড়ী পরিয়া) বর্ণবরেয়া (নপুংসকেরা) ও
অন্তাল্প গৃহকার্যাধিকত পুক্ষরেয়া (রাজাকে বেষ্টন করিবে)। তৃতীয় কন্দ্যাতে,
(তিনি) কুল, বামন (থর্কাকৃতি পুক্ষর) ও কিরাভিজাতীয় পুক্ষরগণভারা
(পরিবৃত থাকিবেন)। (তিনি) চতুর্থ কন্দ্যাতে, বক্রিগণ, সম্বন্ধিগণ (অর্থাৎ

আজীয়বান্ধবৰ্গণ) ও হস্তে প্রাদ-নামক (কুন্ত-নামক) অন্তর্গারী দৌবারিকগণ (ন্বারপালগণ) দারা (পরিবেষ্টিভ থাকিবেন)।

রাজা এমন জনকে আসরচারী (অর্থাৎ বদেহরক্ষাকারী) নিযুক্ত করিবেন, বাহারা পিতৃপৈতামহ (অর্থাৎ বংশপরম্পরাপ্রাপ্ত), মহারুলীনদিগের সহিত সম্পর্কযুক্ত, শিক্ষিত, অন্তর্ম্ভ (রাজভক্ত) ও রুতকর্মা (অর্থাৎ কর্মকরণে অভিজ্ঞতাবুক্ত)। বাহার প্রতি কোনও প্রকার ধনাদি দান বা সম্মানপ্রদর্শন করা হয় নাই এমন অন্তদেশবাসীকে, অথবা, পূর্বে বাহার অপকার করা হইয়াছিল এবং যে পরে আবার স্বীকৃত হইয়াছে এমন মদেশবাসী জনকেও (তিনি আসরচারী নিযুক্ত করিবেন না)। অন্তর্গংশিকের (অর্থাৎ অন্তঃপুরে অধিকৃত প্রধান পূর্কবের) সৈত্ত রাজাকে ও অন্তঃপুরস্থিত জ্বীসাণকে রক্ষা করিবে।

স্থাপ্ত প্রদেশে (রাজার) **সাহানসিক** (পাকশালাধিকত প্রধান পুক্ষ) সর্ব্যপ্রকার থাচ্চদ্রব্যের পাককর্ম, স্বাদাধিক্যের প্রতি লক্ষ্য করিয়া সম্পাদন করাইবে। রাজা দেই সব (সাধিত) থাচ্চদ্রর প্রথমে অন্নিদেবকে ও পক্ষিগণকে বিলিম্বরূপ প্রদান করিয়া, সেইভাবেই (অর্থাৎ নমপ্রস্তুত দ্রব্য হিসাবেই) আহার করিবেন।

(অগ্নিডে থাত্যপ্রক্ষেপ ও পশ্চীকে থাতাবলি প্রদানের হেতৃ বলা হইতেছে, বধা—) বিষমস্থাত্যযুক্ত অগ্নির জালা ও গুম নীলবর্গ হইয়া পড়ে (অর্থাৎ বিষদিশ অস্নাদি অগ্নিডে প্রক্ষিপ্ত হইলে অগ্নির প্রভা ও ধূম নীলাকার ধারণ করে); ইহাতে (চট্চট্) শব্দ কোটিত হয় এবং সেইরূপ থাত্য পশ্চীরা থাইলে তাহাদেরও মরণ ঘটে। বিষমিশ্র অন্নের বাশা মসুর-কঠের ক্যায় বর্ণযুক্ত হয়, ইহা শী্ল ঠাণ্ডা হয়, (কর-) সংপিট প্রবোর ক্যায় ইহা বিবর্ণ হয়, ইহা জলমুক্ত হইয়া পড়ে এবং ইহা অরেদযুক্ত অর্থাৎ ওকও হইয়া যাইতে পারে। (বিষমিশ্র) ব্যঞ্জন (স্পাদি প্রবা) শীল্ল ওক হইয়া যায়, তাহাতে কাথ হয় অর্থাৎ অগ্নিযোগেও অপক থাকে, ইহাতে সংজ্ঞাত জ্ঞামবর্ণের ফেনপটল বিচ্ছিল তাব ধারণ করে (অর্থাৎ ব্যঞ্জন হইডে ফেনপটল পূথক হইয়া যায়), এবং ইহার (স্বাভাবিক) গল্প, স্পর্ণ ও রনের (আস্বাদনের) নাশ ঘটে। প্রবন্ধ অর্থাৎ তরল পদার্থ (বিষমিশ্র হইলে), ইহাতে প্রতিফলিত (নিজের) ছায়াহীন (ছোট) বা অতিরিক্ত (বড়) দেখা যায় এবং ইহার ফেনপটলে বিভাগ দৃই হয়, ও ইহার উর্জে রেখা দৃই হয়। (স্বভাদি রসন্তব্য বিষমিশ্র হইলে) ইহার মধ্যে নীলবর্ণের রেখা, ফ্র ও জল (বিষমিশ্র হইলে) ইহার মধ্যে ভামবর্ণের রেখা, মন্ত ও জল (বিষমিশ্র হইলে)

ইহাদের মধ্যে কাল বর্ণের রেখা, দধি (বিষমিশ্র হইলে) ইহার মধ্যে শ্রামবর্ণের রেখা এবং মধু (বিষমিশ্র হইলে) ইহার মধ্যে শ্রেডবর্ণের রেখা দৃষ্ট হয়। (আন্তর্প্র প্রেড) আর্দ্র প্রবাসমূহ (বিষমিশ্র হইলে) শীদ্র শুকাইয়া যায়, অতি পকভাব ধারণ করে এবং বিশেষভাবে পাকিলে নীল ও কপিশবর্ণ হইয়া উঠে। শুক্ষ প্রবাসমূহ (বিষমিশ্র হইলে) শীদ্রই চুর্নিত হইয়া যায়, এবং মৃত্র প্রবা উঠে। কঠিন প্রবাসমূহ (বিষমিশ্র হইলে) মৃত্র হইয়া যায়, এবং মৃত্র প্রবা বিষমিশ্র হইলে) মৃত্র হইয়া যায়, এবং মৃত্র প্রবা বিষমিশ্র হইলে) কঠিন হুইয়া বায়। বিষমিশ্র প্রবাসমূহের নিকট সঞ্চরণশীল (পিণীলিকাদি) কুল্র প্রাণীরা প্রাণ হারায়। আন্তরণ (বিহানার কম্বলাদি) ও প্রাবরণ (উর্ণা-বন্ত্রাদি) (বিষমিশ্র হইলে) ইহাদের শ্বানে শ্বানে শ্বানে শ্বানি প্রেড দৃষ্ট হয় এবং ইহাদের ক্রে ও রোমসমূহের পক্ষগুলি (ক্রমাংশগুলি) থসিয়া পড়ে। লোহ (ব্রণাদি ধাতু) ও মণিময় প্রবাসমূহ (বিষমিশ্র হইলে) ইহাদের উপর প্রমন্তর লেপ পতিত হয় এবং ইহাদের ক্রেহ (চাক্চিকা), রাগ (রঙ্ক), গ্রোরব (গুরু ওজন), প্রভাব (শ্বকার্যাকরণশক্তি), এবং বর্ণ ও ম্পর্লগুনের নাশ ঘটে। এই পর্যান্ত বিষয়ক্ত প্রবাসমূহের চিন্ধ নির্মণিত হইল।

ষে ব্যক্তি অত্যের উপর বিষ প্রদান করে, তাহার মৃথ শুল্ক ও কপিলবর্ণ হইরা যার, তাহার (কথাবার্জাকালে) বাকাপ্রতিবন্ধ উপস্থিত হয়, (শরীরে) দর্ম দেখা দেয়, মুখে বিজ্জন বা হাই উঠা লক্ষিত হয়, (শরীরে) অতাধিক কম্প উপস্থিত হয়, (পথ পরিষার থাকিলেও ইহাতে) তাহার পদস্থলন ঘটে, কেহ কথা বলিলে ('আমার সম্বন্ধেই কথা হইতেছে' ইহা মনে করিয়া) সেই দিকে তাকাইয়া থাকে, ( এক চিস্তান্থই) তাহার মন আবিষ্ট থাকে, এক এক কর্মে ও এক ভানে সোধীয়া থাকিতে পারে না।

শতএব, রাজা স্বদমীপে **বিষৱৈত্য** ও (স্বস্থান্ত) চিকিৎশক (নিযুক্ত) রাথিবেন।

রাজার ভিষক (গৃহচিকিৎসক) শুষধশালা হইতে নিজ আখাদনছারা বিভগ্ধ বলিয়া পরীক্ষিত শুষধ লইয়া, (উষধের) পাচক ও পেষককে (পেষণকারীকে) তাহা থাওয়াইবে এবং নিজেও তাহা থাইয়া, পরে তাহা রাজাকে (ব্যবহারার্থ) দিবেন। এতজ্বারা শুষধের স্থায় মন্থ ও জল শোধিত করিয়া তাহা রাজাকে ব্যবহার করিতে দিতে হইবে—তাহাও ব্যাখ্যাত হইল।

ক্লক ( নাপিত ) ও প্রসাধক ( বন্ধালমারাদি প্রসাধনের বিধানকারী দেবক ) শ্বরং স্থানপূর্বক ওম্বরম্ব পরিধান করিয়া, ডম্ক হস্তে মূতাবৃক্ত (ক্ষুরবন্ধাদি) শ্বর্ত্তর্থনিকের ( অন্তঃপুরস্থ প্রধান শবিকারীর ) হস্ত হইতে সইরা (রাজার ) পরিচর্ব্যা কার্ব্যে-ব্যাপৃত হইবে।

রাজভবনে ) দাসীরা (রাজার সহজে ) স্নাপক (স্থানকরানের পরিচারক), সংবাহক (অঙ্গমর্থনকারী), আন্তরক (আসন ও শ্যাদির রচনাকারী), রজক ও মালাকারের কার্ব্য নিজেরা সম্পাদন করিবে; অথবা, দাসীগণঘারা অধ্যক্ষিত হইরা তৎ তৎ শিল্পীরাও রাজার সহজে নিজ নিজ কার্ব্য করিতে পারে। তাহারা নিজ নিজ চক্ষ্তে বন্ধ ও মালা নিবেশিত করিয়া (পরে রাজাকে) দিবে এবং স্থানে ব্যবহর্তব্য অন্থলেপন (চন্দনাদি), প্রাবর্ণ (গাত্রঘর্ণক্রব্য), চূর্বাস (স্থগক চুর্গাদি—মাধুনিক কালের পাউভার ইন্ড্যাদি) ও স্থানীয় (মন্তব্য ক্ষিক্রের ক্ষান্মময়ে দেয় ক্ষান্ধি তৈলাদি) তাহারা নিজ নিজ বক্ষান্থলে ও বাহতে স্পর্শ করাইয়া—(রাজাকে) দিবে। ইহা ঘারা পরদেশ হইতে প্রাপ্ত ভোগ্যবন্ধর উপযোগ ব্যাখ্যাত হইল—বুঝিতে হুইবে।

রোজসমীপে) কুণীলবেরা (নটনর্জকাদি শিল্পীরা), সঙ্গে শন্ত্র, অগ্নি ও বিষ না লইয়া নর্মাক্রীড়া (থেলাদি) দেখাইবে। এবং তাহাদের ক্রীড়াদির সাধনস্বরূপ যে সব বাছভাণ্ডের প্রয়োজন হইবে সেগুলি রাজবাড়ীর মধ্যে থাকিবে এবং অশ্ব, রথ, হস্তী ও (বিভিন্ন) অলম্বারও সেথানে থাকিবে (অর্থাৎ বিষয়োগাদির আশকানিরাকরণার্থ সে সব দ্রব্য, রাজবাড়ী হইতেই, তাহারা ক্রীড়া দেখাইবার সম্ব্রে পাইবে)।

রোজা) আপ্ত প্রধানপুক্ষবারা অধিষ্ঠিত খানে ( শিবিকাশকটাদিতে ) ও বাহনে ( অখাদিতে ) আরোহণ করিবেন এবং বিশ্বস্ত নাবিক্ষারা অধিষ্ঠিত নোকা ব্যবহার করিবেন। অন্ত নোকা সহ প্রতিবদ্ধ নোকা ও বায়বেগের বশগামিনী নোকা ( তিনি ) ব্যবহার করিবেন না। ( রাজা নোকাতে চলিতে থাকিলে ) জলের উভয় পার্ষে ( রক্ষার্থ ) সৈত্ত থাকিবে।

মংস্ত ও অস্থান্ত ( কুন্তীরাদি ) জলজন্তত্ত্ব অর্থাৎ তদিহীন জলে (তিনি ) সানার্থ অবগাহন করিবেন ( মংস্থগ্রাহ-শব্দবারা মংসগ্রহণশীল ধীবরকেও বৃক্ষা ঘাইতে পারে—অর্থাৎ ধীবরেরা তিমিনকাদি শ্ন্য বলিয়া জলের নির্দেশ দিলে রাজা ভাহাতে স্থান করিতে পারেন)। উন্থান সর্পাদি হিংপ্রজন্ত্বগ্রাহীদিশের নির্দিশারা পরিশুদ্ধ বলিয়া জানিলে, (তিনি ) সেই উন্থানে বাইবেন।

ৰে মুগৰনে ব্যাধ ও চণ্ডালগণৰাৰা চোৰ ও হিংশ্ৰস্ক হইতে আশংনীয়

উপস্রবের ভন্ন দ্রীরুত হইয়াছে, চঞ্চল মুগাদির প্রতি লক্ষ্যের অভ্যাস করার জন্য ( তিনি ) সেই মুগবনে যাইতে পারেন।

বিশক্ত শত্রধারী ভারা অধিষ্ঠিত হইরা (রাজা নবাগত) সিদ্ধপুরুষ ও তপন্ধিজনের সহিত দেখা করিবেন এবং মন্ত্রিপরিবং ভারা অধিষ্ঠিত হইয়া (ভিনি)
সামস্তরাজগণের দৃতের সহিত দেখা করিবেন।

শিরস্ত্রাণ ও কবচাদিদ্বারা সজ্জিত হইস্না, অথবা, অশ্ব, হস্তী বা রথে আরোহণ করিয়া (রাজা ) যুদ্ধসজ্জা ও সেনা দর্শন করিবেন।

রাজা (নগর হইতে ) বাহিরে নিক্রমণ ও (নগরমধ্যে ) প্রবেশ করার সময়ে, এমন পথ দিয়া বাইবেন যাহার উভয় পার্ষে রক্ষিপুরুষেরা রক্ষাকার্য্যে ব্যাপৃত আছে এবং বাহাতে দওধারী পুরুষেরা, শক্ষপাণি লোককে, সন্যাসীকে ও অঞ্চবিহীন জনগণকে দ্রে অপসারিত শ্লাখিয়াছে। (রাজা) জনসঙ্গ প্রদেশে প্রবেশ করিবেন না। (তিনি) দশবিধিক (অর্থাৎ দশজন ভটের নায়ক) ধারা অধিষ্ঠিত হইয়া যাত্রা (দেবতাদিগের রথযাত্রা প্রভৃতি শোভাষাত্রা), সমাজ (মানন্দার্ষ বহুলোকের মিলনসভা), উৎসব (বসঙ্গেৎসবাদি) ও প্রবহণে শকটাদি আরোহণে, মতান্থরে, উজানভোজাদিতে ) যোগ দিবেন।

রাজা বেমন কাপটিক গৃচপুক্ষগণদার। অন্য নূপতিদিগের বাধা উপস্থিত করেন, তেমন তিনি নিজেও প্রয়ন্ত্রনা হইয়া অন্য নূপতিদিগের উৎপাল্যনান উপস্ব হইতে নিজেকে রক্ষা করিবেন ॥ ১॥

> কৌটিলীয় অর্থশান্দে বিনরাধিকারিক-নামক প্রথম অধিকরণে আত্মরকা-নামক একবিংশ অধ্যায় সমাপ্ত।
> প্রথম অধিকরণ সমাপ্ত।

# অধ্যক্ষ প্রচার—দ্বিতীয় অধিকরণ প্রথম অধ্যায

### ১৯শ প্রকরণ<del> জনপদ্নিবেশ্</del>

পূর্ব হইতেই দ্বিত ( অর্থাৎ পূরাতন ) এবং নৃতন জনপদের নিবেশ করিতে 
চইলে, পরদেশ ( অর্থাৎ শক্ররাজার বা অন্তরাজার দেশ ) হইতে জনসমূহ 
মানাইয়া, ও মদেশের যে অংশে জনবাছলা আছে সে অংশ হইতে জনসমূহ 
সরাইয়া আনিয়া, ( রাজা ) তাহা করিবেন।

রাজা) এমন প্রাম নিবেশ করিবেন বাহাতে শুক্তজাতীয় রুষকই বেশীর ভাগ থাকিবে, বাহাতে কমপক্ষে একশত ও অনুর্দ্ধ পাঁচশত বর (গৃহস্তের ক্ল) থাকিবে, বাহার সীমা হইতে গ্রামান্তরের সীমা পর্যান্ত এক ক্রোশ বা হই ক্রোশ ব্যবধান থাকিবে, এবং ঘাহা (প্রয়োজন হইলে) অন্যান্ত গ্রামসম্বদ্ধে পরস্পরের রক্ষাবিধয়ে সাহাযাকরণক্ষম হইবে। নদী, শৈল (শিলাকুট), বন, গৃষ্ট-নামক ওধধিবৃক্ষ, দরী (গৃভ্ছ), সেতৃবন্ধ (আবদ্ধ জলাশয়াদি), শাদ্দলী বৃক্ষ, শ্রীবৃক্ষ ও ক্ষীরবৃক্ষ দারা এই প্রকার গ্রামের সীমান্ত নিন্দিষ্ট করিতে হইবে, অথাৎ এই সন্তা বন্তর স্থাপন ছারা গ্রামের সীমা নিন্দিষ্ট করিতে হইবে।

রোজা) উক্তপ্রকার আটশত গ্রাম মধ্যে শ্বানীয়-নামক (পরবর্তী সমরে নিগমাপরনামধের স্থান) নগর বা মহাগ্রাম বিশেষ, চারিশত গ্রামমধ্যে জোণমুখ-নামক উপনগর-বিশেষ, চুইশত গ্রামমধ্যে কার্ব্বটিক (পাঠান্তরে খার্ব্বটিক) নামক ক্ষন্ত নগরবিশেষ এবং দশখানি সেই প্রকার গ্রাম সংগৃহীত বা এক ক্রিত করিয়া সংগ্রহণ-নামক (পরবর্ত্তী সময়ে মহান্তকাপরপর্যায়) বড়, গ্রাম-বিশৈষ স্থানন করিবেন। (ইহাম্বারা এইরপ জানা গেল বে, প্রাচীন ভারতে গ্রাম দর্ম্বাপেক্ষা কৃত্ত জনপদাংশ এবং তদপেক্ষায় বৃহত্তর জনপদাংশগুলির ব্যাক্রমে নাম হইবে—সংগ্রহণ, কার্ব্বটিক (বা থার্কাটিক), দ্রোণমুখ ও স্থানীয়।

রাজা জনপদের ) দীয়ান্তে জনপদের ( প্রবেশ ও নির্গমের ) ছারভ্ত অন্তপালত্র্ন স্থাপিত করিবেন এবং দেওলি অন্তপাল-নামক অধ্যক্ষ ছারাই অধিষ্ঠিত থাকিবে। এই অন্তপাল-ত্র্গদম্হের অন্তরাল প্রদেশগুলিকে বাওরিক ( মুগবন্ধনজীবী ব্যাধ ), শবর, পুলিন্দ, চণ্ডাল ও ( অন্যান্য ) অরণাচর জাতিরাই রক্ষা করিবে, অর্থাৎ রাজা বা তৎপক্ষে তাঁহার অন্তপাল এই সমন্ত জাতির মস্ত্রহারাই দেই সব প্রদেশ রক্ষা করিবেন। (জনপদনিবেশ-বিষয়ে রাজা) ঋতিক্, আচার্য্য, পুরোহিত ও শ্রোত্তিয় (বেদাধ্যারী) ব্রাহ্মপদিগকে সর্বপ্রকার দণ্ড ও কর হুইতে রহিত করিয়া এবং উপযুক্ত পুত্রপোত্রাদি উত্তরাধিকারীদিগেরও ভোগ্য-বিষয় (অর্থাৎ বংশাসক্রমে ভোগ্য করিয়া দিয়া) শ্রেক্সন্ধেয়-নামক ভূমি দান করিবেন। (পরবর্ত্তিকালেও রাজারা সর্বত্ত তাত্রপট্ট-প্রণয়ন দারা এইরূপ ভূমি দান করিয়াছেন।)

(তিনি) অধ্যক্ষ ও সংখ্যায়ক- (গণনাকার্য্যে বা হিদাবরক্ষায় ব্যাপৃত পুক্ষ) গণকে এবং (দশগ্রামী প্রভৃতির অধিকারী) গোপা, (জনপদ ও নগর চতুর্তাগের অধিকারী) আনিক, অনীকন্থ (হস্তিশিক্ষায় নিপুণ পুক্ষ), চিকিৎসক, অসদমক (অস্থাশিকায় অভিজ্ঞ পুক্ষ) ও জন্মাকরিক (সংবাদাদি বহন করিয়া দ্রদেশে গতাগডজীবী পুক্ষ)-গণকেও (দণ্ড ও কর রহিত করিয়া) ভূমিদান করিবেন; কিন্তু, ভূমির প্রতিগ্রহকারীরা এই ভূমি সমদ্ধে বিক্রয় ও আধান (বন্ধক রাখা) কার্য্য করিতে পারিবেন না (অর্থাৎ তাঁহারা কেবল এই রাজপ্রদত্ত ভূমি ভোগ করিতে পারিবেন)।

যাহারা ভূমির জন্য রাজকরাদি দিতেছে, তাহাদিগকে রাজা কৃতক্ষেত্র, অর্থাৎ যে ক্ষেত্রকে ফসলোৎপাদনের উপযোগী করা হইয়াছে সে ক্ষেত্র, এক পুরুষমাত্রের জোগ্য করিয়া দিবেন। বে-দব ক্ষেত্র অকৃত, অর্থাৎ যাহা অপ্রহত (খিল) ক্ষেত্র, দেগুলিকে যে কৃষকেরা ফসলের উপযোগী করিবে, তাহাদের নিকট হইতে সেগুলি রাজা আর ফিরাইয়া লইবেন না (অর্থাৎ সে ক্ষেত্রগুলির স্বামিষ্ক কৃষকে প্র্যার্সিত হইবে)।

'বে ক্লবকের। ক্ষেত্র কর্ষণ না করিয়া ( তাহা ফেলিয়া রাখিবে ), তাহাদিগের নিকট হইতে দে সব ক্ষেত্র ছিনাইয়া লইয়া তাহা অন্য ( ক্ষেত্রতৈয়ারকারী ) ক্লবকদিগকে ( রাজা ) দিবেন। অথবা, ( অন্য ক্লবক না পাওয়া গেলে) গ্রামের ভ্ততকেরা ( ভৃতিভোগী কর্মকরেরা, মতান্তরে, গ্রামাধিকারী রাজ-প্রুবেরা ) ও বৈদেহকেরা ( বণিকগণ ) সেই সব ক্ষেত্র কর্ষণ করিবে। (আগে স্বীকার করিয়া পরে) বদি কেহ ক্ষেত্র কর্ষণ না করে, তাহা হইলে তক্ষন্য বে ক্ষতি হইবে, তাহাকে তাহা প্রণ করিয়া দিতে হইবে। (ক্লবিকার্য্যের স্থবিধার জন্য রাজা জ্মপায় অবস্থায় ) ক্লবকদিগকে ( বীজ ) ধানা, পশু ও হিরণ্য ( নগদ টাকা ) দিয়া জ্মপৃহীত বা উপকৃত করিবেন। ( তাহারাও অর্থাৎ ক্লবকেরাও ) পরে সে-সব ক্ষর্য নিজ স্থবিধায়ত রাজাকে ক্ষরাইয়া দিবে।

ষ্ণার। রাজকোব (উদ্ভবকালে) বর্দ্ধিত হইতে পারে, (রাজা) তাহাদিগকে ( ক্রবক্জনদিগকে) তেমন অক্স্থাক (বখা, অশ্বনাশহায়ী করাদি হইতে মৃক্তি, বা বীজাদি দানরপ উপকার) ও পরিছার (সম্পূর্ণ করম্ত্রি) দেওয়ার ব্যবস্থা করিবেন। রাজকোব-ক্ষরকারী অন্তগ্রহ ও পরিহার (তিনি) বর্জন করিবেন। কারণ, রাজা অলকোবস্কুত হইলে (রাজকোব পূরণ করিবার উদ্দেশ্রে নব নব করাদি বসাইয়া) প্রবাসী ও জনপদ্বাসীদিগকে গ্রাস করিতে পারেন (অর্ধাৎ তাহাদিগকে পীড়িত করিতে পারেন)। নৃতন জনপদ বা কুলাদির নিবেশকালে, অথবা, উচিত অবস্থার প্রাপ্তিতে, (তিনি) পরিহার দিবার ব্যবস্থা করিবেন। মাহাদের পরিহারভোগের সময় অতিক্রান্ত হইয়া গিয়াছে, তাহাদিগকে (তিনি) পিতার তায় অন্তগ্রহদানে উপকার করিবেন।

(তিনি) আকর, কর্মান্ত (শিল্পকারখানা), প্রবাবন (দাক্ষচন্দনাদি মুদ্যাবান রক্ষাদির বন) হস্তিবন, বজপ্রচার (গোহধ্যক্ষপ্রকরণে উক্ত গবাদির জন্ত বিবীতাদি স্থাপন) ও বণিক্গথ-প্রচার (অর্থাৎ বিদেশ হইতে আমদানী মাল ও স্থানেশ হইতে রপ্তানী মালের যাতায়াতের জন্ত রাস্তা নির্মাণ) এবং জলপথ, স্থাপথ ও পদ্তন (ক্রাবিক্রের উপযোগী হাটবাজার, বা নোমাত্রগমা প্র-পট্ন-পাঠে শকট, অহ ও নোহারা গম্য পুর) নিবেশিত করিবেন।

(তিনি কৃষিকার্য্যের স্থবিধার জন্ত ) নিতাজলবিশিষ্ট ( অর্থাৎ নছাদি হইতে আনীত জলবিশিষ্ট), অথবা, (বর্ধা সময়ে) কৃত্রিম উপারে আনীত জলবিশিষ্ট ( জলাশয়াদিরপ ) সেতৃবন্ধ নির্মাণ করাইবেন। অথবা, অন্ত লোকেরা সেতৃবন্ধ রচনায় প্রবৃত্ত হইলে তাহাদিগকে (তিনি জলাশয়নির্মাণার্থ) ভূমি, (জলপ্রবেশ ও জলনির্গমের জন্য) পথ, ও ( সারদাল প্রভৃতির জন্য) বৃক্তরূপ উপ্করণসমূহ দিয়া অন্তগ্রহ করিবেন। পুণ্যস্থান (দেবগৃহাদি) ও আরাম ( বার্গানবাড়ী ) নির্মাণ করার জন্মও (তিনি তেমন অন্থগ্রহ করিবেন)। সকলে একত্র মিলিত হইয়া সেতৃবন্ধ রচনা করিতে গেলে, বে ব্যক্তি তাহাতে নিজ কর্মাংশ সম্পাদন করিতে অনিজ্বক হইবে, তাহার পরিবর্গে তাঁহার নিজ কর্মকর ও বলীবর্জেয়া সেই ব্যক্তি করিবে (অর্থাৎ রাজা তাঁহার পরিবর্গে তাঁহার কর্মকরাদি দারা কাজ করাইয়া লইবেন)। এইরূপ ব্যক্তিকে ( সেতৃবন্ধের ) ব্যয়নর্যো অংশভাক্ হইতে হইবে ; কিন্ধ, (সেতৃবন্ধের ফলে উদিত আয়ের বা লাভের ) অংশ সে পাইবে না।

সেতৃবন্ধসমূহে উৎপাল্যমান মৎক্ত, প্লব (কারগুব নামক জলচর পক্ষী) ও হরিত পণ্য (শাক-শবলী এব্য )-সমূহে রাজারই স্বামিত্ব বা অধিকার থাকিবে,

মর্থাৎ সম্ভূম-সেতৃকারীরা উৎপন্ন ক্রব্যের ভাগ পাইবে না। (নিবেশিত জনপদে) ধে সব দাসজন বা আছিত (বন্ধকীভূত) জন, বা (লোকের) পুরাদি-বাদ্ধবেরা স্ব-স্থানীর আন্ধ্রা উন্নতন করিবে, (রাজা) তাহাদিগকে বিনয় বা উচিত শিক্ষা গ্রহণ করাইবেন, অর্থাৎ তিনি তাহাদিগকে বিনীত রাখিবেন। বালক, বৃদ্ধ ও ব্যাধিগ্রন্ত ও বিপদগ্রন্ত লোকেরা খদি অনাথ (বা প্রভূশ্ত্য) হয়, তাহা হইলে রাজা তাহাদিগকে তরণ করিবেন। এবং কোন অপ্রজ্ঞাতা অর্থাৎ বন্ধ্যা রমণী, এবং প্রজাতা (অপত্যবতী) রমণীর পুরেরা যদি অনাথ বা প্রভূশ্ত্য হয়, তাহা হইলে রাজা তাহাদিগকেও ভরণ করিবেন।

গ্রামর্জ্যণ, ব্যবহারপ্রাপ্তির বয়স পর্যান্ত ( অর্থাৎ সাবালকত্ব প্রাপ্তির বয়স পর্যান্ত ) বালকের সম্পত্তি বাড়াইতে থাকিবেন ( 'বর্জ্জয়েয়ুং' পাঠ ধরিলে, সেই সম্পত্তি নিজেরা ভোগ করিবেন না—ইহাই ব্যাখ্যা ) এবং ( নিডাই দেবোত্তর সম্পত্তিও বাড়াইতে থাকিবেন ( অথবা, 'বর্জ্জয়েয়ুং' পাঠ ধরিলে, ভাহা নিজভোগে আনিবেন না—ইহাই ব্যাখ্যা )।

বে ব্যক্তি ভরণ করার শক্তি থাকা সব্যেও, নিজের পুঞ-কল্পা ও খ্রী, পিঁতা ও মাতা, অপ্রাপ্তব্যবহার (অর্থাৎ নাবালক) প্রাতা এবং অবিবাহিতা ও বিধবা ভগিনীদিগকে ভরণ করিবে না, তাহার উপর ১২ পণ দণ্ড প্রদন্ত হইবে; কিন্তু, পুত্রাদি যদি কোনও কারণে পতিত হইয়া থাকে, তাহা হইলে অভরণকারী গৃহপতির দণ্ড হইবে না। ভবে মাতা যদি প্তিভাও হয়েন, তাহা হইলে তিনি সর্বাণ গৃহস্বামীর ভরণীয়া থাকিবেন।

পূত্রদের ও স্ত্রীর জীবনোপায়-ব্যবহা না করিয়া, কেহ বদি প্রব্রজ্যা বা দগ্ধাদ প্রহণ করে এবং নিজের স্ত্রীকেও দ্য়াদগ্রহণে প্রধাজিত করে, তাহা হইলে তাহাকে প্রথম দাহদ দও তোগ করিতে হইবে। খাহার মৈথ্নদক্তি দশ্র্তাবে লোপ পাইয়াছে এমন ব্যক্তিই দরকারী ধর্মত্ব (প্রাভ্বিবাকাদি)-গণের অভ্যতি দইয়া প্রব্রজ্যা বা দল্লাস গ্রহণ করিতে পারিবে, অক্তথা, তাহাকে কারাগৃহে আবদ্ধ হইতে হইবে।

বানপ্রস্থলনের অভিরিক্ত কোন প্রবাজত বা সন্মানী, (রাজা ও রাজ্যের) কল্যাণার্থ রচিত সক্তেরে অভিরিক্ত কোন ( ত্র্ক্জাত ) সক্তব, অথবা একত্রিত হইয়া প্রজাহিতার্থ অফুক্ল কার্যকারী দলের অভিরিক্ত অক্ত (রাজন্তোহাদির আচরণার্থ) কোন সংবিতে বা প্রতিজ্ঞান আবদ্ধ সংহত দল, রাজার জনপদে উপনিবেশ লাভ করিতে পারিবে না।

কৈছ, দেখানে (জনপদে) বিহারার্থ অর্থাৎ চিন্তবিনোদনার্থ উপরন ও (নাট্য-) শালা থাকিবে না। (তাহা না থাকিলেই) নট, নর্জক, গায়ক, বাদক, বাগ্জীবন (কথাবর্ণনাম পট় লোক) ও কুশীলবেরা (নানারণ ক্রীডাবারা অভিনয়কারীরা) (জনপদবাসীদিগের) নিজ নিজ কর্মে বিদ্ব-বিধান করিতে পারিবে না। করেন, গ্রামগুলিতে নাট্যাদি প্রদর্শনের প্রেকাগৃহাদিরণ আশ্রম না থাকিলে এবং দেখানকার প্রুমেরা ক্রেকার্য্যে দর্মদা ব্যাপ্ত থাকিলে, (দেখানে) কোব, বিষ্টি (কর্মকর কর্ম), (দাক প্রভৃতি) ক্রম, থাল ও (গুডাদি) রসেব বৃদ্ধি হওয়ার সন্থানা থাকিবে।

রাজা দেখিবেন, যেন উচ্চাব দেশ বা জনপদ পরচক্র ( শক্রসেনা ) ও অটবীপালদিগের অভ্যাচারগ্রস্ত এবং ব্যাধি ও ছণ্ডিক্ষ-প্রপীড়িত না হয়, এবং তিনি যে-সব ক্রীডাতে ধনবায় বেশী হওয়ার সম্ভাবনা তাহা নিবারিত কবিবেন। ১॥

দশু, বিষ্টি ও করমণ পীড়াধারা (কৃষকগণের) কৃষিকার্গ্য উপহত বা নষ্ট হইলে, (তিনি) সেই কৃষিকার্ব্য রক্ষা করিবেন, এবং চোর, ব্যাল (হিংশ্রেজন্ম), বিষ্ণ্রাহ্যাগ ও ব্যাধিদারা উপহত পশুব্রজন্ত রক্ষা করিবেন ॥ ২ ॥

(তিনি) রাজবল্পত (অর্থাৎ ডংপ্রিয়), (রাজকরাদির সংগ্রহকারী) কর্মচারী, চোর, অন্তপাল ও (ব্যাদ্রাদি) পশুসংঘ্যারা পীড়িত হওয়ার ক্ষীয়মাণ বণিকৃপথ শোধিত রাখিবেন (অর্থাৎ এই সব বিপত্তি হইতে বণিকৃপথ মৃক্ত রাখিবেন)। ৩ ॥

এই প্রকারে, রাজা পূর্বকৃত জব্যবন, হত্তিবন, দেতুবদ্ধ ও আকরণমূহ রক্ষা করিবেন এবং নৃতন নৃতন ( জব্যবনাদি ) নির্দাণ করাইবেন ॥৪॥

কৌটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক ছিতীয় অধিকরণে জনপদ-নিবেশ-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি হইতে ২২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## দ্বিতীয় অধ্যায়

## ২০শ প্রকরণ—ভূমিক্টিজ্রবিধান বা কর্মণের অযোগ্য ভূমির ব্যবস্থা

বে ভূমি কর্বনের অবোগ্য তাহাতে (গোমহিষাদি) পশুর শুল বিবীত বা ভূগজলাদিযুক্ত গোচারণক্তের (রাজা) নির্মাণ করাইবেন। (সেই সব অরুগ্য ভূমিতে রাজা) এক গোরুক্ত বা গব্যুতি পরিমাণ প্রায় ৪ ক্রোশ পরিমিত) ব্রহ্মারণ্য (বেদাধ্যয়নোপবাসী অরণ্য) ও সোমারণ্য (সোমধাগের অর্প্রানোপবাসী অরণ্য) ও সোমারণ্য (সোমধাগের অর্প্রানোপবাসী অরণ্য) রাহ্মণদিগকে দিবেন; এবং সেই সব স্থানে (বৃক্ষাদি) হাবর ও (মৃগাদি) অলমগণের প্রতি অভয়ও প্রদিষ্ট বা দত্ত থাকিবে। সেইরুপ তিনি তপস্থিতনের জন্য (অরুগ্র ভূমিতে) তপোবন দান করিবেন। রাজার (মৃগয়াদি) বিহারজন্য তিনি (অরুগ্র ভূমিতে) এমন মৃগবন নিবেশিত করাইবেন, যাহা গোকত পরিমিত ও একবারবিশিত্ত হুইবে (অর্থাৎ প্রবেশ ও নির্সমজন্য যাহাতে একটি পথ থাকিবে) এবং যাহা চত্দিকে পরিখাঘারা বন্দিত থাকিবে, যাহাতে গ্রহু কল, গুল্ম ও পুল্পগুল্ছ থাকিবে, যাহা কণ্টকমন্ন ক্রমশৃন্য ও অগভীর জলাশ্যযুক্ত থাকিবে, বেথানে মৃগ ও চতুপদ জন্তরা দান্ত অর্থাৎ মান্তবের পরিচন্নে বিশ্বত, যেথানে ব্যাল (হিংল্ল) জন্তদিগের নথ ও দত্ত ভয়, এবং ধেখানে মুগন্নার যোগ্য হন্তী, হন্তিনী ও করিপোত্যগণ থাকিবে।

প্রত্যস্ত ভূমিতে ( জনপদশীমান্তে ), বা বোগা ভূমি হইলে ( অন্যন্ত্রও ), (তিনি ) অনা মৃগবন নিবেশিত করাইবেন, বাহাতে (উপক্রত হইয়া ) দকল প্রকার পশুই আশ্রয় লইতে প্রারে।

কুপ্যাধ্যক প্রকরণে ( এই অধিকরণের ১৭শ অধ্যাত্তে ) উক্ত ( দাহ্ব-বেণ্-ব্র প্রভৃতি ) দ্রব্যসমূহের এক একটির জন্য এক একটি বন নিবেশিত করাইবেন।

(তিনি) স্রব্যবন সম্বন্ধীয় কর্মান্ত বা কারখানা এবং স্রব্যবনে উপজীবিক। লাভ করিবার উপযোগী আটবিকদিগকে (নিবেশিত করাইবেন)।

(বাজা) নিজের জনপদ্রোত্তে আটবিকজন্থারা রক্ষিত হস্তিবন নিবেশিও করাইবেন। হস্তিবনের অধ্যক্ষ, নাগবনপাল পুরুষগণ খারা পর্যন্তে, নরী (-কুলে), (বড়) সরোবর (সমীপে) ও অনুপ বা জলময় প্রদেশে অবস্থিত নাগবন রক্ষা করিবেন; কিন্তু, (নাগবনপালেরা) সেই সব নাগবনের সীমা এব ইহাতে প্রবেশ ও নির্গবের পথ জানিয়া রাখিবেঁ। (নাগবনপালেরা) হস্তিখাও

( শবরাদিকে ) হত্যা করিতে পারিবে। স্বয়ং মৃত হস্তীর দম্বযুগল আহরণকারী ( বনেচরদিগকে ) ৪ৡ পণ পারিতোষিক দেওয়া যাইতে পারে।

নাগবনপালেরা, হস্তিপক (মাহত), পাদপালিক (হস্তীর পাদে পাশবন্ধনকুশল জন), সীমাবিং বা সীমারক্ষক পুক্র, (অন্তান্ত) বনচর ও পারিকর্মিক
বা হস্তীর পরিচর্য্যায় নিপুণ পুক্ষদিগকে সঙ্গে লইয়া, হস্তীর মৃত্র ও বিষ্ঠার গক্ষে
আচ্ছর হইয়া, ভদ্ধাতকী বা অকল্পর বুক্ষের শাখাবারা ল্কায়িত থাকিয়া, পাঁচসাতটি হস্তিবশকারিণী হস্তিণীসহ এদিক-ওদিকে ঘ্রিয়া ঘ্রিয়া, (হস্তীর) শধ্যা,
অবস্থান, পদ্চিফ লগু বা বিষ্ঠা, (নদী প্রভৃতির) ক্লপাত প্রদেশসমূহ লক্ষ্য
করিয়া, হস্তিবৃধের সঞ্চারসীমা পরিজ্ঞাত হইবে।

( তাহারা ) কোন্ হস্তী বৃথচর, কোন্টি একচর (ধে হস্তী একাকীই চরণ করে — দলের সঙ্গে নহে ), কোন্টি বৃথচাত, কোন্টি বৃথপতি, কোন্টি কুরপ্রকৃতি, কোন্টি মন্ত, কোন্টি পোত বা অল্লবয়স্ক ও কোন্টি বন্ধ হইতে মৃক্ত—এই সব তন্ধ নিবন্ধপুত্তক বা হস্তিশাল্পাঠে পরিজ্ঞাত লক্ষ্ণ হইতে জানিবে।

ভানীকছ বা হতিশিক্ষায় স্থচতুর প্রাক্ত জনদিগের কথা প্রমাণরণে ধরিয়া, (তাহারা) যাহাদের প্রশন্ত লক্ষণ ও আচরণ দৃষ্ট হয়, তেমন হত্তিসমূহকে ধরিবে। কারণ, রাজাদিগের বিজয়লাভে হন্তীই প্রধান নাধন। যে-হেতু প্রকাণ্ড শরীরধারী ও প্রাণহরণ-কর্মে পট্ হন্তীরাই শক্রের সেনা-বৃাহ, তুর্গ ও স্কছাবার (সেনানিবেশ বা রাজধানীর) ধবংশ-সাধনে সমর্থ হয়।

হস্তিসমূহের মধ্যে ক**লিজ** ও **অঞ্চ** দেশের হস্তী এবং পূর্ব্বচেশীয় ও চেদি এবং করুশ দেশে উৎপন্ন হস্তীই উত্তম শ্রেণীর হস্তী। দেশার্ব ও অপুরান্ত বা পশ্চিমদেশের হস্তী মধ্যম শ্রেণীর হস্তী॥ ১॥

স্থাই ও পঞ্চনত ('পাঞ্জনাঃ' পাঠও দৃষ্ট হয়—'পঞ্চনদেশীয়' ইহাই
আৰ্থ) দেশের হস্তীকে অধম শ্রেণীর হস্তী বলিয়া ধরা হয়। কিন্তু, এই সব (তিন শ্রেণীর) হস্তীরই বীর্ষা, বেগ ও তেজঃ (শিক্ষা-) কর্মধারা বাড়াইয়া লওয়া যায় । ২॥

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে ভূমিচ্ছিত্র-বিধান-নামক বিতীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ২৩ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# তৃতীয় অধ্যায়

## ২১শ প্রকরণ—তুর্গবিধান

(রাজা) চতুর্নিকেই জনপদের প্রান্তভাগে, দৈবঞ্চ অর্থাৎ স্বাভাবিক বিষম-শ্বন্ভূত, যুদ্ধের উপবোগী তুর্গ করাইবেন। এই তুর্গ চারি প্রকারের হইতে পারে —(১) ঔদক হুৰ্গ, (২) পাৰ্কান্ত হুৰ্গ, (৩) খাৰ্মন হুৰ্গ ও (৪) বন তুর্গ। তরধ্যে উদক ভূর্গ আবার ছুই প্রকারের হুইতে পারে; যে দুর্গের চারিদিকেই (নদী প্রভৃতির) জল ইহাকে বেটন করিয়া রহিয়াছে—ইহা প্রথম প্রকার এবং যে তুর্গের স্থলভাগ চতুদিকে নিম বা গভীর জলাশরাদিবারা অবকন্ধ বা বেষ্টিড—ইহা দ্বিতীয় প্রকার। পার্বত দুর্গণ্ড দুই প্রকার হইতে পারে ;—বে ভূৰ্গ পৰ্বত-প্ৰস্তৱমন্ত্ৰ,—ইহা এক প্ৰকার এক বে ভূৰ্গ কান্তাৰিক-গুহাত্মক—ইহা ৰিতীয় প্ৰকার। ধাৰন ছুৰ্গও ছুই প্ৰকার হইতে পাবে ;—বে ছুৰ্গ ৰূপ ও ভূণরহিড —ইহা এক প্রকার এবং যে তুর্গ উষর বা বাদুকাদিযুক্ত স্থানবিশেষ—ইহা দিতীয় প্রকার ৷ বনতুর্গও তুই প্রকার হইতে পারে, যে তুর্গ চতুন্দিকে প্রযুক্ত জল থাকার গতিবৈক্লব্য ঘটায়—ইহা এক প্রকার এবং বে ছুর্গ ঘন স্বল্লফ্রমবিশিষ্ট হওয়ায় ছুল্রবেশ্য—ইহা বিতীয় প্রকার। এই সব দুর্গের মধ্যে, নদীদুর্গ ও পর্বতন্ত্র্গ (বিপদ্কালে) জনপ্রের রক্ষান্থান হইতে পারে এবং ধারনভূর্য ও বনভূর্য আটবিকদিগের (রকা) স্থান হইতে পারে; অথবা, আপদের সময়ে ইহা 🤦 রাজা ) অপসরশের বা পলাইয়া যাইবার আশ্রয়দান হইতে পারে ।

জনপদের বধ্যপ্রদেশে রাজা জালীয় (জাট শত গ্রাম-সধ্যন্থ নগরবিশেষ)
নিবেশিত করাইবেন। এই খালীয় নগর রাজার সমূদর জর্থাৎ রাজকোষে
প্রবেশ্ব ধনরাশির স্থান (এই প্রসঙ্গে আধুনিক Collectorate শ্বরণীয় হইতে
পারে) বলিয়া গণা। ইহাকে বাজবিভায় অভিজ্ঞ জনের নির্দিষ্ট দেশে, কিবো
কোন কোন নদীর সঙ্গমন্থনে, অথবা, সদানীর কোন ব্রদ, সরোবর বা
(পরাকরাদি) তড়াগের অভদেশে নিবেশিত করিতে হইবে; বাজস্থিতিবশতঃ
ইহা বৃত্ত বা গোলাকার, দীর্ঘাকার বা চত্রপ্রা জর্থাৎ চৌকর হইতে পারে; ইহার
চত্পার্শে জনপ্রবাহ বহিতে থাকা আবশ্বক; ইহা এক প্রকার পত্তন বলিয়া
বিবেচিত হইবে, জর্থাৎ ইহা চতুর্দ্ধিক হইতে উৎপর পণাসমূহের সংগ্রহ ও ক্রববিক্রয়ের কেন্ত্র হইবে. এবং ইহা শুলপথ ও জলপথের সহিত যুক্ত থাকিবে।

রাজা এই খানীয়ের ) চতুর্দিকে তিনটি পরিখা বা থাত প্রশারের মধ্যে এক দণ্ড অর্থাৎ ৪ হস্তপরিমিত ভূমি (২য় অধিকরণে ২য় অধ্যায় দ্রাইবের) বাবধান রাধিয়া নির্মাণ করাইবেন। এই তিনটি পরিথা ক্রমানয়ের চতুর্দশ দণ্ড (অর্থাৎ ৫৬ হস্ত ), ভাদশ দণ্ড (অর্থাৎ ৪৮ হস্ত ) ও দশ দণ্ড (অর্থাৎ ৪৮ হস্ত ) ও দশ দণ্ড (অর্থাৎ ৪৮ হস্ত ) ও দশ দণ্ড (অর্থাৎ ৪০ হস্ত ) বিস্তারমূক অর্থাৎ চওড়া থাকিবে; ইহাদের গভীরতা বা নিমতা বিস্তারের পরিমাণ হইতে একপাদ (একচতুর্ধাংশ) কম বা বিস্তারের অর্ছপরিমিত থাকিবে, অথবা ইহারা বিস্তারের একতৃতীয়াংশ পরিমাণে গভীর থাকিবে; মৃল বা তলদেশে ইহারা চতুরপ্র বা সমাক্ বদ্ধ থাকিবে এবং পাধাণ দ্বারা রচিত থাকিবে; অথবা, ইহাদের পার্যগুলি পাধাণ বা ইইক দ্বারা আবদ্ধ থাকিবে; ইহারা নীচে জলোদয়দেশ পর্যান্ত খাত হইবে, অথবা, (নদী প্রভৃতি হইতে) আগন্তক জলবারা পূর্ণ থাকিবে; ইহাদের জলনির্সমনের পথও থাকিবে; এবং এগলিতে পল্ন ও নক্রাদি জলচর জীবও থাকিবে:

রাজা) থাত হইতে উদ্ধৃত মৃত্তিকা বারা বঞ্চা বা মৃদ্ধ্য নির্মাণ করাইবেন।
ইহা পরিথা হইতে চারি দণ্ড অর্থাৎ ১৬ হস্ত ব্যবধানে থাকিবে। ইহার উদ্ধার
বা উচ্চতা ছয় দণ্ড বা ২৪ হস্তপরিমিত থাকিবে; ইহা (নীচে) দৃঢ়ভাবে দংক্রদ্ধ
থাকিবে (অর্থাৎ যেন মৃত্তিকা গলিয়া না পড়ে); উচ্চতার বিগুল ইহার বিক্রন্থ
বা বিস্তার থাকিবে। ইহার তিন প্রকার ভেদ হইতে পারে, যথা (১) উদ্ধিচ
বপ্র অর্থাৎ যে বপ্রা নীচের দিকে খুল বা মোটা ও উপর দিকে কুশাকার,
(২) মঞ্চপৃষ্ঠ বপ্রা অর্থাৎ যে বপ্রা নীচে ও উপরে সমানভাবে বিপুল, এবং
(৩) কৃষ্ণকৃত্তিক বপ্রা অর্থাৎ যে বপ্রা নীচে ও উপরে সমানভাবে বিপুল, এবং
(৩) কৃষ্ণকৃত্তিক বপ্রা অর্থাৎ যে বপ্রা নীচে ও উপরে কুল, কিন্তু, মধ্যত্বলে কুন্তের স্থার
খুল। এই বপ্রা হস্তী ও গো-ঘারা ক্রি বা প্রহত করাইরা দৃঢ় করিতে-হইবে এবং
ইহাকে কন্টকী গুল্প ও বিষলতাপ্রতানমূক্ত করিতে হইবে। (বপ্রা নির্মাণের পর্মও
ঘদি) মৃত্তিকা অরশিষ্ট থাকে তন্ধারা (তিনি) বাস্ত্রগর্জসমূহ প্রিত করাইবেন।

রাজা বপ্রের উপর প্রাক্তার নির্মাণ করাইবেন। ইহার উৎসেধ বা উচ্চতা ইহার নিজের বিকল্প বা বিভারের বিশুণ হইবে; ইহা ইইক-নিম্মিত হইবে এবং ইহার উৎসেধের মান বার হন্তের উর্দ্ধে (১৩-১৫ হস্ত ইত্যাদি) বিবমসংখ্যক, অথবা, (১৪-১৬ হস্ত ইত্যাদি) সমসংখ্যক হস্তপরিমিত হইতে পারে; কিন্তু, ২৪ হস্তপরিমিত উচ্চতাই ইহার অবধি অর্থাৎ ২৪ হস্তের অধিক ইহার উচ্চতা থাকিবে না। স্থাবা, (তিনি) এই প্রাকার (ইউক্ময় না করাইয়া) শৈল বা শিলামর ক্রাইবেন; এবং (ইহার বিশ্বার এতটা পরিমাণে থাকিবে বেন) ইহার উপর একখানি রথে চড়িরা একটি রখী, গভাগতি করিতে পারে; ইহার অগ্রভাগ ভালবৃক্ষের খ্রতিকৃতি, মৃরজ বা মৃদক্ষের প্রতিকৃতি ও কপিনীর্বের প্রতিকৃতি ঘারা সমন্বিত থাকিবে; অথবা, ইহা বিপুল শিলাঘারা বন্ধ থাকিবে। ইহাকে কথনও কার্চনির্মিত করিতে হইবে না; কারণ, ইহাতে অরি সভত দির্মিত থাকিয়া বাস করে।

(প্রাকারের উপর) আট্টালক নির্মাণ করাইবেন,—ইহা বিস্তারের অছরূপ চতুরশ্র হইবে অর্থাৎ ইহার আয়াম ও উৎসেধ (উচ্চতা) বিস্তারের সমপরিমিত থাকিবে; এবং ইহার উচ্চতার অন্তর্জন মাপে ইহাতে এমন সোপান থাকিবে যাহা সরাইয়া নেওয়া চলে। এইরূপ অট্টালক একে অন্ত হইতে ত্রিশ দও (বা ১২০ হাত) ব্যবধানে থাকিবে।

এইরপ ছইটি জট্টালকের মধ্যে (তিনি) এমন প্রেত্তালী বা রথ্যা (পথ)
নির্মাণ করাইবেন, যাহা হর্ম্মের (ধবলগৃহের) দ্বিতলযুক্ত থাকিবে একং যাহার
দৈর্ঘ্য বিস্তারের দেড়গুণ হইবে।

অট্টালক ও প্রতোলীর মধ্যে (তিনি) ইন্দ্রেকোশ-নামক এক আসন প্রস্তুত করাইবেন। ইহা তিন জন গাড়ক বা ধড়ধারী পুরুষের অবস্থান-বিষয়ে পর্নাথ হওয়া চাই এবং ইহা এমন একটি কার্চক্রকমৃক্ত থাকিবে, বাহাতে ( ধাহকদিগকে ) পুরুষিত রাখিবার সাধনবিশিষ্ট ছিন্দ্রমকল থাকিবে, অর্থাৎ যাহার পৃষ্ঠভাগে ধাহকেরা ল্কায়িত থাকিয়া ছিন্তবারা সমূধের আগন্তকদিগকে দেখিয়া বাগাদি নিক্ষেপ করিতে পারিবে।

প্রাকারের দক্ষে নঞ্চে, (অট্টাগক, প্রতোলী ও ইক্রকোশের) অন্তরালে তুই হঠী বিস্তাক্র্ক এবং (প্রাকারের) পার্থে ইহার চতুগুর্প আয়াম বা দৈর্ঘ্যক্ত অর্থাৎ আট হাত পরিমিত ('অইহস্তায়তং' পাঠিট পুনকক্ত বলিয়া বিবেচিত হইতে পারে) এক একটি ক্লেবপথ নামক (গুপ্ত) পথ (তিনি) নির্দাণ করাইবেন।

এক দণ্ড বা চারি হাত, অথবা, গৃই দণ্ড বা আট হাত বিভ্যুত চার্য্যা বা সক্ষণপথ (তিনি) নির্মাণ করাইবেন এক (তিনি) বাহির হইতে দর্শনের অতীত প্রদেশে, প্রথাবিতিকা অর্থাৎ বাহির হইতে শক্রপ্রক্রিপ্র বাণাদির গোচর হইতে রক্ষা পাইবার জন্ম কৃত কৃত্র আবরণ বা প্রাচীর (?) বা পথবিশেব, এক নির্ম্ বার্ধ অর্থাৎ প্রাকারের বহিভূতি প্রতিপক্ষের সর্ক্রার্ধ্য দর্শনের উপ্রোক্তিকের বিবর নির্মাণ করাইবেন।

পরিথার ) বহিতাগে ( তিনি হুর্সমধ্যে প্রবেশের ) পথ নিম্নলিখিত বন্ধবারা ছঙ্গ রাখিবার ব্যবস্থা করাইবেন—জাহুতক্ষনী-নামক বন্ধবীল-বিশেষ ) অর্থাৎ বে কীল মাটিতে জাহু পর্যন্ত উচ্চ করিয়া প্রোথিত রাখিলে আগন্ধকদিগের জাহু-প্রদেশে তাড়ন সন্থাবিত ), ত্রিশূলসমূহ, কৃণ, কৃট ( প্রোহশলাকাবিশেষ ), অরণাত (ভূণাদি বারা আচ্ছাদিত গর্ড), কণ্টকপ্রতিসর ( লোহনিন্দিত কন্টকবারা আচিত জালবিশেষ ), অহিপৃষ্ঠ ও তালপত্রের আকারে আকারিত ত্রিকোটবিশিষ্ট লোহ-বন্ধবিশেষ , অর্হলর মন্তসদৃশ লোহকীলবিশেষ, অর্গল বা লোহদণ্ড, উপপ্রকান ( অনুনামক কার্চবিশেষ ), পাত্রকা ( একপাদমাত্র সংপাতে পর্যাপ্ত পর্যপ্রিত গর্ড ), অম্বরীয় ( ভাইম্বন্ধ—অর্থাৎ অন্নিযুক্ত সংতপ্ত ভর্জনপাত্র-সংবলিত গর্ড ) ও উপদান ( দ্বিত জ্বলপূর্ণ কুপুরবিণী )।

প্রাকারের উত্তর ভাগে দেড় দণ্ডপরিমিত ( অর্থাৎ ৬ হস্তপরিমিত ) মণ্ডপ নির্মাণ করিয়া, প্রতোলীর আধারভূত ছরটি তোরণক্তন্ত-বৃক্ত ছার ( তিনি ) নিবেশিত করাইবেন। এই যার চতুরপ্র বা চতুরোণাকার হইবে এবং ইহার বিস্তার পঞ্চ দণ্ড ( কুড়ি হাত ) হইতে ক্রমশং বাড়াইয়া অন্ত দণ্ড ( বিজিশ হাত ) পর্যাপ্ত হইতে পারিবে। ( কাহারও মতে ) ইহার বিস্তার ঘূই দণ্ড (বা চারি হাত) পরিমিতও হইতে পারে। অববা, ইহা দৈর্ঘ্যে ইহার আপ্রিত বিস্তারের মান অপেকায় এক বঠাংশ বা এক অন্তমাংশ অধিক হইতে পারে।

( স্তম্ভের ) উৎসেধ বা উচ্চতা নীচের তলদেশ হইতে পঞ্চদশ হস্ত হইতে এক এক হস্ত বাড়াইয়া অষ্টাদশ হস্তপত্তিমিত হইতে পারিবে।

স্তব্যের পরিক্রেপ বা পরিধি ইহার লম্বতার এক ষ্টাংশ হওয়া চাই; ইহার (পরিক্রেপ-মানের) বিগুণ অংশ অর্থাৎ এক স্থতীরাংশ (মৃক্তিকার নীচি) নিথাত থাকিবে এবং ইহার চুলিকা বা স্তম্ভ-শিথার মান হইবে (পরিক্রেপের) এক চতুর্ধাংশ।

প্রতোলীর তিন তলের মধ্যে প্রথম তলটিকে পাঁচ ভাগে বিভক্ত করিয়া, সেই ভাগগুলিতে একটি শালা, একটি বাপী, ও একটি দীমাগৃহ প্রস্তাত করাইতে হইবে। (শালাপ্রান্তে) ইহার দশমাংশবিজ্ঞার-যুক্ত ছুইটি প্রতিমঞ্চ (মঞ্চপ্রতিকৃতি সন্নিবেশ-বিশেষ) মন্ত বারণযুক্ত ( অর্থাৎ মন্ত নাগাক্তি নির্বৃহি বা ভিন্তিছ কীলকবিশেষ-যুক্ত করাইয়া) নির্মাণ করাইতে হইবে। (শালা ও দীমাগৃহের) অন্তর্বালে জ্যাণি বা ক্তে বার নিবেশিত হইবে (মগুণের কোণকেও আণি বলা হয়)। হর্ম্য বা উপরিতলের চক্রশালা-নামক গৃহ, প্রথম তলের উৎসেধ বা

উচ্চতার অর্কপরিমাণ উৎসেধযুক্ত থাকিবে এবং ইহাতে দুণা বা ক্র ক্র স্তম্ভ আবদ্ধ থাকিবে ('আণিহর্মাং'—এইরূপ সমস্ত পাঠ থাকিলে, 'সীমাগৃহ' অর্থ হইবে)। উত্তমাগার অর্থাৎ ভূতীয় তলটি দেড় দণ্ডপরিমিত হইবে (একবাছ তিন দণ্ডপরিমিত; অতএব, ইহা আর্দ্ধবান্তক হইবে অর্থাৎ ইহার পরিমাণ দেড় দণ্ড অর্থাৎ হয় হপ্ত হইবে)। অথবা, ইহা (পঞ্চ দণ্ড চতুরপ্র হারের) এক ভূতীয়াংশ পরিমাণ হইবে। (এই উত্তমাগারটির) পার্বগুলি ইউকাবদ্ধ থাকিবে; ইহার বাম দিকে প্রদক্ষিণভাবে আগমনের উপযোগী সোপান থাকিবে; এবং অপর দিকে (অর্থাৎ দক্ষিণ দিকে) ভিন্তিতে প্রোথিত গৃড় সোপান থাকিবে।

তোরণের শিরোদেশ গুই হস্তপরিমিত হইবে। তিন বা পাঁচ ভাগমুক্ত গুইটি কবাট থাকিবে। (কবাটবয় বন্ধ করিবার জন্ত ) গুই গুইটি পরিষ্ণ বা অর্থন বা কবাটের ইক্রকীল বা প্রধান কীলকটি এক অরম্বি বা এক হস্ত ( = ২৪ অঙ্গুলি পরিমাণ )-পরিমিত হইবে। (কবাটের মধ্যে) একটি পঞ্চ হস্তপরিমিত আণিবার বা ক্ষুত্র খারবিশেষ থাকিবে। সমগ্র বারটি এত বড় হইবে, বেন ইহার ভিতর দিরা চারিটি হস্তী একসঙ্গে প্রবেশ করিতে পারে (চারিটি গজার্ফল থাকিবে—ইহা হইতে লক্ষণাবারা উক্রমণ অন্যবাহ করা হইরাছে)।

খোর-) সন্নিবেশের অর্কমানধুক (অর্থাৎ আড়াই দণ্ড উৎসেধবৃক্ত) এবং বারের সমান বিস্তারবৃক্ত ছব্তিনাখ-নামক ক্রমনির স্বতিকাক্ট (কূর্গ হইতে অবতরণার্থ) স্থাপিত থাকিবে। (ত্র্গের) সংক্রেম বা সঞ্চারণপথ দ্বির বা দৃঢ়ভাবে (দাক্রপ্রভৃতি খারা) নির্দিত থাকিবে, কিংবা নিক্রণক স্থানে ইহা স্তিকানিভিত্তও হইতে পারে।

রাহ্মা) প্রাকারের তৃল্য মানবিশিষ্ট মৃথ বা নিংসরণমার্গ পরিকরনা করিয়া, ইহার এক তৃতীয়াংশ গোধার মৃথাকৃতি করিয়া একটি গোপুর বা নগরবার নির্মাণ করাইবেন। প্রাকার-মধ্যে বাপী নির্মাণ করিয়া পুকরিণীঘার-নামক বাপীর হার নির্মাণ করাইবেন। পূর্কোক্ত অন্তর বা অবকাশ ও আণি বা ক্ষে ছারের পরিমাণ হইতে দেড়গুণ পরিমাণবিশিষ্ট চতৃঃশাল নির্মাণ করিয়া, ইহাতে কুমারীপুর-নামক হার ছাপিত করিবেন। বিতল মৃগুহুর্ম্মা (সন্তবতঃ শৃক্রহিত হর্ম্মা) নির্মাণ করিয়া ইহাতে মৃগুক্রবার-নামক বার ছাপিত করিবেন। অথবা, নিক্ষ ভূমি ও ত্রবাসকাং ব্রিয়া (তিনি) যথোক্ত হারগুলির বে কোনটি নির্মাণ করাইতে পারেন। (তিনি) ববিভারমানের ভূতীয়াংশাধিক

দৈর্ঘ্যবিশিষ্ট ভাগু বা উৎপন্ন দ্রব্যাদির বাহনোপধােগী কুল্যা বা পর্যপ্রণালী নিবেশিত করাইবেন।

এই সব কুল্যাতে পাষাণ, কুলাল, কুঠার, কাণ্ড (বাণ), কলনা (গজোপকরণাদি), মৃষ্টে বা লোহমুখ দাক্রমর গদাবিশেষ (ভুক্ততী পাঠেও শত্মবিশেষ), মৃদগর, দণ্ড, চক্র, হয় ও শতদ্মি (আয়ুধবিশেষ) এবং লোহকারের শিল্পসাধ্য দ্রব্যসমূহ, শূল, বেধনকারী অগ্রবিশিন্ত বেণু, উইগ্রীবাক্বতি শত্মবিশেষ ও বে-সব আয়ুধে শক্রদাহের জন্তু অগ্নি সংযুক্ত থাকে সেই প্রকার আয়ুধসমূহ নিবেশিত রাখা হইবে; এবং কুল্যাধ্যক্ষ-প্রকরণে যে-সব বস্তুর বিধান করা হইরাছে, দে-সব বস্তুও সেখানে (তিনি) নিবেশিত করাইবেন ॥ ১-২॥

কৌটিলীয় অর্থশাম্বে অধ্যক্ষপ্রচার নামক বিতীয় অধিকরণে তুর্গবিধান-নামক তৃতীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ২৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# চতুৰ্থ অধ্যায়

### ২২শ প্রকরণ—**তুর্গনিবেশ**

( দুর্গের ) বান্ধবিভাগ এইভাবে করিতে হইবে, যথা—ইহাতে তিনটি রাজমার্গ পূর্ব-পশ্চিমে আয়ত, ও তিনটি রাজমার্গ উত্তর-দক্ষিণে আয়ত থাকিবে। এই বান্ধ-বিভাগ শাদশ খারযুক্ত হইবে (প্রত্যেক রাজপথের তুইটি প্রান্তে দুইটি করিয়া খার হইলে, উক্ত ছয়টি রাজমার্গের মোট বারটি শ্বার হইবেঁ) এবং ইহাতে ( বান্ধশান্তের বিভারামূরুপ ) উচিত জ্বপথ, ভূমিপথ ও ( গৃঢ়-মুরক্লাদিময় ).
শুপ্ত পথ থাকিবে।

(ইহাডে) চারি দণ্ড-পরিমিত বিজ্ঞাবযুক্ত রুখ্যাসমূহ (বিশিথানামক পথ) থাকিবে। রাজমার্গ, জোণমূখে যাওয়ার পথ, স্থানীয়ে যাওয়ার পথ, রাই বা জনপদে যাওয়ার পথ ও বিবীতে যাওয়ার পথ এবং সংখানীয়ে (ক্রুবিক্রুব্রুব্রের প্রধান স্থান অর্থাৎ বড় বড় বাজারে) যাওয়ার পথ, বৃাহপথ (শক্র-সমাগ্রে সৈম্ভ বাহির করিয়া নেওয়ার পথ), শ্বশানে যাওয়ার পথ ও গ্রামে প্রবেশের পথগুলি আট দণ্ডপরিমিত বিস্তারযুক্ত হইবে। সেতুপথ ও বনপথ চারি দণ্ডপরিমিত বিস্তারযুক্ত হইবে। হস্তিপথ ও ক্ষেত্রপথ ছিদণ্ডপরিমিত

বিস্তারযুক্ত হইবে। রথপথ পাঁচ অরত্বিপরিমিত, (গোমহিবাদি-) পশুপথ চারি অরত্বিপরিমিত এবং (মেধাদি-) ক্ষুত্র পশুপথ ও মহক্তপথ চুই অরত্বিপরিমিত বিস্তারযুক্ত হইবে।

(ব্রাহ্মণাদি) চারি বর্ণের উপজীবিকার উপযোগী অত্যুত্তম বাস্ততে রাজনিবেশ বা রাজবাড়ী স্থাপিত করিতে হইবে। বাস্তহদর দেশ অর্থাৎ বান্তর মধ্যদেশ হইতে উত্তরদিমতী নবমভাগে (নিশান্তপ্রণিধি প্রকরণে) উক্ত বিধানাত্রসারে পূর্ববৃথী বা উত্তরমূখী অস্কঃপুর নির্মাণ করাইতে হইবে। ইহার ( রাজনিবেশের ) পূর্বোন্তর ভাগে আচার্য্য ও পুরোহিতের এবং ( তাঁহাদের ) বক্ত ও জলের স্থান থাকিবে, এবং মন্ত্রিগণও দেখানে বাস করিবেন। ( ইহার ) পূর্ব্ব-দক্ষিণভাগে মহানস ( বন্ধনশালা), হস্তিশালা ও কোষাগার থাকিবে। তাহার পর, পূর্ব্বদিকে গদ্ধপণ্য, মাল্যপণ্য, ধান্তপণ্য, ও ( দ্বতাদি ) বনপণ্যের ( দোকান-গৃহ থাকিবে ), এবং প্রধান কাঙ্গ বা শিল্পীয়া ও ক্রিয়েরা বাস করিবে। দক্ষিণ-পূর্ব্বদিকে ভাগ্রাগার, অক্ষপটল গোণনিকদিগের দলিল ও নিবম্বপুন্তকাদি রাখিবার শ্বান) ও কর্ম্মনিয়ন্তা ( হ্রবর্ণরক্ষভাদির শিল্পকর্মের আপণ বা ক্রম্ববিক্রয়ার্থ বস্তুশালা ) থাকিবে। দক্ষিণ-পশ্চিম ভাগে কুণ্যগৃহ ও জাযুধাগার থাকিবে। তাহার পর, দক্ষিণ দিকে নগর-ব্যবহারিক, ধান্ত-ব্যবহারিক, কার্দান্তিক (ধনিপ্রভৃতির কর্মান্তে অধিকৃত পুরুষ) ও বঙ্গাধ্যক ( সেনাধ্যক্ষ ) এবং প্ৰান্নপণ্যবিক্ৰয়ী, স্থবাপণ্যবিক্ৰয়ী, ও মাংসপণ্যবিক্ৰয়ী এবং পান্ধীবা ( বেক্সা ), তালাবচর ( তালে তালে নৃত্যকারী নটবিশেষ ) ও বৈশ্রেরা থাকিবে। পশ্চিম-দক্ষিণ ভাগে থর বা গর্মত ও উট্টুদিগের গুপ্তিস্থান বা বাঁধিয়া রাথার স্থান ও (ইহাদের ক্রয়-বিক্রয়সমন্ধী) কর্মের স্থান থাকিবে। পশ্চিম-উত্তর ভাগে যান বা শক্টাদির শালাও রথশালা থাকিবে। তাহার পর, পশ্চিমদিকে উর্ণাকারু (পশ্মী এব্যের শিল্পী), স্তত্ত্বারু (কার্পাস স্তত্ত্বের তদ্ববায় ), বেণুকাল ( বেতের শিল্পী ), চর্মকাল ( চামড়ার শিল্পী ), বর্মকাল (কবচাদি-নির্মাতা) ও শস্তাবরণকাক এবং শুদ্রেরা বাস করিবে। উত্তর-পশ্চিম-ভাগে পণ্যগৃহ ( রাজকীয় পণ্যবস্তুর ঘর ) ও ভৈষ্জাগৃহ থাকিবে। উত্তর-পূর্বভাগে কোষ এবং গো ও অখ থাকিবে। তাহার পর, উত্তর দিকে **লগরদেবতা** ও রাজকুলের দেবতা, লোহকার ও মণিকার এক ব্রাহ্মণেরা বাস করিবে। বাছচ্ছিত্রের অবকাশসমূহে (বাছর অভরালের অবশিষ্ট স্থানসমূহে) শ্রেকী ( রন্ধকাদি বর্গ ) ও প্রবহণিকেরা বা ক্ষবাহ্ন পিবিকাদি বাহীরা থাকিবে।

প্রমধ্যে অপরাজিতা (ছুর্গা), অপ্রতিহত (বিষ্ণু?), অরব ও বৈজ্বর (ইন্দ্রের) কোঠক (অন্তর্গুড়), এবং লিব, বৈশ্রেবর), অধিনীকুমারছর, শ্রী বা লন্ধী ও মদিরা-দেবতার (ছুর্গার নামবিশেষ) গৃহ থাকিবে। পূর্ব্বেক্ত কোঠক ও আলম্বসমূহে তৎ তৎ দেশে প্রচলিত বাম্বনেবতাসমূহ ছাপিত করিতে হইবে। পুরের চারি দিকে উত্তরাদিক্রমে রোজারার (রন্ধের কিংবা রন্ধার সম্বন্ধীয় ছার), ঐক্রেছার (ইন্দ্রমম্বন্ধীয় ছার), যাম্যভার (ম্বন্ধনীয় ছার) ও সৈনাপত্যভার (মেনাপতি বা কার্তিকের্মম্বন্ধীয় ছার) সম্বিবিষ্ট থাকিবে। পরিখার বাহিরে ধর্ম্বাত বা দণ্ডশত ব্যবধান-মৃক্ত হৈত্যে, পূণ্যস্থান, বন ও সেতৃবন্ধ স্থাপন করিতে হইবে; এবং দিগস্থসারে (ছ-স্ব) দিলা দেবতা স্থাপিত হইবেন।

পুরের ) উত্তরে বা পূর্ব্বে শ্বশানবাট অবস্থিত থাকিবে, এবং দক্ষিণে উত্তম-বর্ণের ( ব্রাহ্মণের ) শ্বশানবাট থাকিবে। এই বাটের ব্যবহার সহত্যে অতিক্রম ঘটিলে ( অপুরাধীর প্রতি ) প্রথম সাহস দও বিহিত হইবে।

পাষ্ণ্ড (কাপালিকাদি বিধম্মিসম্প্রদায়)-ভুক্ত লোক ও চণ্ডালদিগের বাসস্থান শ্রশানস্থীপে সরিবিষ্ট থাকিবে।

কুট্মীদিগের (বা সাধারণ গৃহপতিদিগের ) কর্মান্ত (কারথানা ) ও ক্ষেত্রের পরিমাণাগুসারে তাহাদের (ভূমি-) সীমা ছাপন করিতে হইবে। কর্মান্তক্ষেত্র-সমূহে তাহাদিগকে পুল্পবাট (ফ্লের বাগান), ফলবাট (ফ্লের বাগান), হও (পদ্মাদির সংঘাত) ও (শাকাদির) কেদারভূমি এবং ধাত্ত ও অক্তাত্ত্র) গণ্য রাজপুরুষদিগের অফ্তার বা অফুমতি লইরা ছাপন করিতে হইবে এবং দশকুলপরিমিত ভূমিবাটের প্রয়োজনে এক একটি কৃপও ছাপন করিতে হইবে এবং দশকুলপরিমিত ভূমিবাটের প্রয়োজনে এক একটি কৃপও ছাপন করিতে হইবে (মধ্যম হল্ডর্ডরারা কর্ষণীয় ভূমিথওকে একটি 'কুল' বলা হয়; মতান্তরে, দশটি গ্রুষারা কৃষ্ণ ভূমিকও 'কুল' বলা হয়)।

অনেক বর্ব পর্যান্ত উপভোগের বোগা সর্ব্যপ্রকার স্নেহ (তৈলাদি), ধান্ত (গুড়াদি), ক্ষার, লবণ, ভৈষজ্ঞা, গুল্ক শাক, ধবদ (বাসাদি), বলুর (গুল্ক মাংদ); তৃণ, কান্ত (ইন্ধন), লোহ, চর্ম্ম, অঙ্গার (করলা), স্নায়্, বিষ, বিষাণ (শৃঙ্ক), বেণ্, বহল, সারদান্ত (মজবুত কান্তাদি), প্রহরণ (অন্তাদি), আবরণ (কবচ), ও প্রস্তারমমূহ (প্রমধ্যে) নিচিত বা সংগৃহীত রাখিতে হইবে। এই সব জ্বা মৃতন পাইলে, তন্ধারা প্রাতনগুলিকে শোধিত করিতে হইবে, অর্থাৎ নৃতন জ্বা পাইলে প্রাতন জব্য খরচ করিয়া তৎম্বলে নৃতন জব্য নিচিত রাখিতে হইবে। (পুরসংধ্য) হত্তী, অশ্ব, রথ ও পদাতিক সেনাকে অনেক মুখ্য বা প্রধানদিগের অধীন করিয়া রাখিতে হইবে। কারণ, বল বা সেনা বহুস্থ্যের অধীন হইলে, পরশ্বরের ভয়বশতঃ শক্রর উপজ্ঞাপে পতিত হইতে পারে না (সেনা এক নায়কের অধীন হইলে, সেই নায়ক শোভাদিবশতঃ, অভ্য নায়কের অভাবে, শক্রর উপজাপে পতিত হইয়া অসেনাকে শক্রর ভেড করিয়া ভূলিতে পারেন)।

ইহা বারা অন্তপালনিগেরও তুর্গ সংস্কার ব্যাথাতি হইল, বুঝিতে হইবে।

(পুরমধ্যে রাজা কথনও) বাহিরিকদিগকে (অর্থাৎ কিতব, বঞ্চক, নট, নর্জকাদিকে) বসাইবেন না, কারণ, তাহারা পুরের ও রাই বা জনপদের উপবাতক বা কার্য্যনাশক। (যদি বসাইতেই হয়, তাহা হইলে তিনি তাহাদিগকে) জনপদের সীমাদেশে বসাইবেন এবং অল্প সকলের লায় তাহাদিগকেও কর দিতে বাধ্য করাইবেন য় ১ য়

কোটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক দিতীয় অধিকরণে চুর্গনিবেশ-নামক চতুর্থ অধ্যায় ( আদি হইতে ২৫ অধ্যায় ) সম।ও।

#### পঞ্চম অধ্যায়

### ২৩শ প্রকরণ--সন্নিধান্তার নিচয়কর্ম

সন্ধিতা (যে উচ্চপদবিক "রাজপুরুষ রাজকোবাদির সমাগ্ভাবে নিধানকারী, অর্থাৎ বিনি সে সমতের সংগ্রহ ও রক্ষণকার্ব্যে ব্যাপৃত) কোষগৃত্ব ( স্বর্গরত্বাদির নিচয়ত্বান), পণ্যগৃত্ব (রাজকীয় পণ্য বা বিক্রেয় প্রব্যাদির নিচয়ত্বান), কোঠাগার (ধায়ালি থাভত্রব্যের নিচয়ত্বান), কুপ্যগৃত্ব (সারদাক প্রভৃতি প্রব্যের নিচয়ত্বান), আয়ুষাগার (অস্ত্রশন্ত্রাদির নিচয়ত্বান) ও ব্যক্ষাগার (কারাগৃহ) নির্মাণ করাইবেন।

( সম্প্রতি কোবগৃহের নির্মাণপ্রকার বলা হইতেছে, বথা—) ( সন্নিধাতা ) চতুর । (চাকোণ ) একটি বাপী খনন করাইবেন এবং ( দেখিবেন ঘেন ) ইহাতে কোন জব ও ক্লেদাদি মেহ দ্রব্য না থাকে। এই বাপীর উত্তয় দিকে ইহার পার্যন্ত মৃদদেশ বড় বড় শিলাদার। আবদ্ধ করাইনা তন্মধ্যে একটি ভূমিগৃহ ( অর্থাৎ

ছুগর্জহ গৃহ ) নির্মাণ করাইবেন। এই ভূমিগৃহ দারদাক্ষয় পঞ্চয়মৃক্ত হইবে;
ইহার ভূমির অহরপ, ইহাতে তিনটি তল থাকিবে; ইহাতে অনেক প্রকার
(কোঠাদির) বিধান থাকিবে; ইহার দেশ (উপরিতল), ছান (মধ্যম তল
ও তল (অধক্তন তল) কৃষ্টিম (অর্থাৎ দৃঢ়তাবে উপল ও ইইকাদি ছারা নিবন্ধ)
থাকিবে; ইহাতে মাত্র একটি ছার যুক্ত থাকিবে; ইহার সোপান যয়্রুক্ত (অর্থাৎ
ধণাসময়ে নিবেশন ও অপসরণের উপযোগী) থাকিবে; এবং দেবতার প্রতিমা
ইহার পিধান বা আচ্ছাদন থাকিবে। (তিনি) এই ভূমিগৃহের উপরিভাগে
এক কোবগৃহ নির্মাণ করাইবেন। এই কোবগৃহ বাহিরে ও ভিতরে অর্থাকর্ম্বরু
থাকিবে; ইহা প্রত্রীব অর্থাৎ মুধশালা বা বারান্দা-ঘর কিংবা বাতায়নমৃক্ত
থাকিবে; ইহা ইইকনির্মিত হইবে; ইহা ভাগুবাহিনী অর্থাৎ ভাগুপূর্ণ নদীধারা পরিবৃত্ত থাকিবে (কেছ কেছ ভাগুবাহিনীকে প্রব্যের আধারশালারণে
ব্যাখ্যা করেন)। অথবা, তিনি (কোবগৃহতুল্য) এক প্রাসাদ জনপদান্তে
অভিত্যক্ত পুক্রম্বারা (অর্থাৎ মাহারা বধদণ্ডে দণ্ডিত হইয়া সমাজতাক
হইয়াছে তাহাদের সাহায্যে) নির্মাণ করাইবেন, বেন ইহা ছায়ী নিধি বা
কোলমুক্ত থাকায়, আপংকালে সেই নিধি উপযোগে আসিতে পারে।

(তিনি) পাকা ইউক্ষারা নির্মিত স্তম্ভ্রুক, চতুংশাল ( অর্থাৎ চতুর্দ্ধিকে অক্যোন্তসম্মুখীন শালাযুক্ত), এক্ষারবিশিষ্ট, অনেক কোষ্ঠ ও ভূমিকাযুক্ত ও উভর পার্বে খোলা স্তম্ভ্রুলাভিত অপসার বা অলিন্দযুক্ত পান্তস্কু ও কোষ্ঠাগার নির্মাণ করাইবেন। (তিনি) দীর্ঘ ও বহুশালাযুক্ত ও কন্সাধারা আবৃত্ত প্রাচীরযুক্ত কুপ্যুক্ত ভিতরে নির্মাণ করাইবেন। (তিনি) ভূমিগৃহবৃক্ত কুপ্যুক্ত আয়ুখাগারুরপে নির্মাণ করাইবেন। এবং (তিনি) ধ্রুর্মন্ত ক্ষায়ুখাগারুরপে নির্মাণ করাইবেন। এবং (তিনি) ধ্রুর্মন্ত ব্যবহারনির্মন্তর্মী প্রধান বিচারপুক্ত ও (অক্তান্ত) সহামাত্রগণের (বিচারে দওনীর লোকদের কন্ত) পৃথক্ পৃথক্ বন্ধ্যাগার নির্মাণ করাইবেন। এই বন্ধনাগারে বাসকারী স্ত্রী ও পুক্ষগণের জন্ত বিভিন্ন স্থান থাকিবে, এবং অপসার (অর্থাৎ অলিন্দ) চুইতে আরম্ভ করিয়া সমস্ত কন্দ্যাগুলি স্থবন্দিত থাকিবে।

এই সব (কোষগৃহাদির) জন্ত, শালা, খাত (পরিখা) ও উদপানের (কুপের) স্থায়, স্মানগৃহ, অরিজাণ, বিষত্তান (১ম অধিকরণের প্রনিধিপ্রকরণোক্ত বিধি স্রেইবা) মার্জনার ও নকুলের ব্যবস্থা ও অক্তান্ত আরক্ষা (রক্ষিপুরুষ ছারা রক্ষার ব্যবস্থা করাইবেন, এবং এই সব ব্যবস্থা তৎ তৎ স্থানের নিজ নিজ দেবতার পূজাবিধান-সহকারে নিম্পন্ন করাইবেন।

কোষ্ঠাগারে বৃষ্টির পরিমাণ মাপার জন্ত এক অরত্বিপরিমিত ম্থবিশিষ্ট একটি কুগু ( গর্জ ) স্থাপিত করিতে হুইবে।

(সমিধাতা) তৎ তৎ স্তব্যসমূহের ব্যবহারীদিগের বংশে উৎপন্ন করণ বা কর্মকরদিগের সহায়তা লইরা, পুরাতন ও নৃতন অবছা বিবেচনা করিয়া, রন্ধরত্ত্ব, (চল্পনাদি) সার্ত্রব্য, (বল্লাদি) ফরুল্ব্য, বা (দাক্চর্মাদি) কুপ্যন্তব্যসমূহ সংগ্রহ করিবেন। যদি কেহ (রাজকোষে) রত্মাদিবিষয়ে নকল রত্ম দিয়া বা দেওয়াইয়া বঞ্চনা করে, তাহা হইলে তাহার উপর উত্তম সাহস দণ্ড প্রযুক্ত হইবে। সার্ত্রব্য সম্বন্ধে এইরূপ বঞ্চনায় তাহার উপর মধ্যম সাহস দণ্ড প্রযুক্ত হইবে, এবং ফর্মুল্ব্য ও কুপ্যন্তব্য সম্বন্ধে এইরূপ বঞ্চনায় তাহার উপর সেই দ্রব্য (অর্থাৎ তক্ষাতীয় একটি দ্রব্যপ্রদানরূপ দণ্ড) ও ইহার মূল্যের সমান অর্থদণ্ড প্রযুক্ত হইবে।

ক্লপদর্শক থারা (অথাৎ ম্লাপরীক্ষক থারা) হিরণ্যের (অর্থাৎ প্রচলিত মূলার) শুদ্ধতা পরিজ্ঞাত হইয়া, (সরিধাতা) তাহা (রাজকোবের জক্ত) প্রতিগ্রহ করিবেন; অশুদ্ধ (অর্থাৎ কৃট বলিয়া নির্ণীত) হইলে সেই মূলা তিনি ছেদন করিয়া কেলিবেন (মেন অল্যে তাহা আর ব্যবহার করিতে না পারে)। (কূটহিরণ্য) যে আহরণ করিবে (অর্থাৎ আনিবে), তাহার উপর প্রথম সাহস দশুপ্রপ্রকৃ হইবে।

( তিনি রাজকোষের জন্ত ) শুন্ধ, পূর্ণ ( ওজনে পুরাপুরি ) ও ন্তন ধাল্তের পরিপ্রাহ্ করিবেন। ইহার অভাগা বিধান হইলে, ( দাতা বা গ্রাহীতা রাজপুরুষকে ) মূল দের ধাল্তের দিগুণ দও দিতে হইবে। ইহা খারা পণ্য, কুপ্য ও আযুধ প্রতিগ্রহের নিয়মও ব্যাখ্যাত হইল, বুঝিতে হইবে।

ুদর্মপ্রকার অধিকরণে অর্থাৎ শাসনবিভাগে কার্যকারী মুক্ত ( প্রধান অধিকারী ), উপযুক্ত ( তৎসহায়ক অধিকারী ; মতান্তরে, যুক্তগণের উপরিতন কর্মচারী ) ও তৎপূক্ষেরা ( অক্রান্ত নিয় অধিকারীরা ) যদি ( ক্রব্যাদি ) অপহরণ করে, তাহা হইলে তাহাদের যথাক্রমে এক পণ, ছই পণ ও চারি পণ দণ্ড হইবে, এবং প্রথম অপরাধের পরে বার বার অপহরণ করিলে, তাহাদের উপর ক্রমশঃ প্রথম, মধ্যম ও উত্তম সাহস দণ্ড, ( এমন কি, বধদণ্ডও প্রযুক্ত হইতে পারে )।

কোষাধিষ্টিত পুরুষ যদি রাজকোষের অবচ্ছেদ বা ঘাটতি ঘটার, তাহা হইলে তাহার উপর বধণত প্রযুক্ত হইবে। তাঁহার (নিমন্থ) ব্যাপৃত পুরুষেরা বা পরিচারকেরা যদি সেই অপরাধ করে, তাহা হইলে তাহাদের অর্থণত প্রযুক্ত হইবে। যদি কোষাবচ্ছেদরণ অপরাধ অন্তভাবে না জানা বার, তবে

তাঁহাদিসের উপর কেবল নিক্ষাপ্র্বক ভংগনা প্রয়োগ করিলেই চলিবে। চোরেরা যদি সাহসপ্র্বক (সন্ধিচ্ছেদাদি খারা রাজার) কোষাদি অপহরণ করে, তাহা হইলে তাহাদিসের উপর বিচিত্র (কটবছল) ব্যদণ্ড প্রদত্ত ছইবে।

শতএব, সরিধাতাকে বিশ্বস্ত পুরুষদিগের সহায়তায় অধিষ্ঠিত থাকিয়া, (কোষাদির) নিচয়কর্ম বা সংগ্রহকার্য্যের অঞ্চান করিতে হইবে।

(সমিধাতা) বাহ্ন ( অর্থাৎ জনপদ হইতে উপ্থিত ) ও আভ্যন্তর ( অর্থাৎ নগর হইতে উপ্থিত ) আয় জানিয়া রাখিবেন; তাঁহাকে একশত বৎসরের অতীত আয় সমন্দে জিজ্ঞাসা করিলেও তিনি যেন না ঠেকেন, অর্থাৎ বিনা কটে যেন তাহা বলিতে পারেন; এবং তিনি ব্যয়িত অর্থের অবশিষ্ট অর্থও যেন দেখাইতে সমর্থ হয়েন॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রে অধাকপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে সম্লিধাতার নিচয়কর্ম-নামক পঞ্চম অধ্যায় (আদি হইতে ২৬ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# ষষ্ঠ অধ্যায়

### ২৪শ প্রকরণ—সমাহর্তার সমুদর্প্রবর্ত্তন

সমাহর্তা (উৎপন্ন আয়ের সমাহরণকারী প্রধান রাজপুরুষ) তুর্গ, রাষ্ট, খনি, সেতু, বন, ব্রজ ও বণিক্পথ পর্যাবেক্ষণ করিবেন (অর্থাৎ এই দাত বিষয় হইতে ধনোৎপত্তিসথক্ষে বিবেচনা করিবেন)।

নিম্নলিখিত ছাবিংশ উপায় হইতে যে ধনাগম হয়, তাহার নাম ফুর্গ-শন্ধারা অভিহিত হইয়াছে, হথা—(১) শুরু, (২) দণ্ড বা জরিমানার অর্থ, (৩) পোতর (তুলা-মানপরিছেদ), (৪) নাগরিক (বা নগরাধ্যক্ষ) প্রকরণ হইতে লব্ধ ধন, (৫) লক্ষণাখ্যক্ষ (পাটোয়ায়ী বা কাম্থনগোর কার্যায়ায়া ক্ষেত্রারামাদির লক্ষণ বা সীমানির্ফেশ হইতে প্রাপ্ত), (৬) ম্লাধ্যক্ষ, (৭) ম্বাধ্যক্ষ, (৮) স্থনাধ্যক্ষ (প্রাণিবধের অধ্যক্ষ), (৯) স্ত্রাধ্যক্ষ, (১০) তৈলবিক্রেতা, (১১) মৃতবিক্রেতা, (১২) ক্ষারবিক্রেতা (অর্থাৎ গুড়াদি-বিক্রয়ী), (১৬) সৌবর্ণিক (রাজনিযুক্ত ম্বর্ণাধিকারী), (১৪) পণ্যসংস্থা (বা পণ্যশালা), (১৫) বেখ্যাধ্যক্ষ (গণিকাধ্যক্ষ-প্রকরণ স্তর্ধরা), (১৬) দ্যুত (ক্ষুয়া থেলা), (১৭) বান্তক (গৃহাদি-নির্মাতা), (১৮-১৯) কার্ম ও শিল্পাণ (অর্থাৎ ক্ষুল ও স্ক্ম শিল্পকার্যমূহ), (২০) দেবতাধ্যক্ষ

ĸ.

(দেবালয় নিরীক্ষক) ও (২১-২২) দ্বার ও বাহিরিকের আদের ধন ( অর্থাৎ পুরদ্বারে ও পুরের বাহিরের নটনর্ভকাদি হইতে আদের অর্থ)।

নিয়লিখিত জয়োদশটি উপার হইতে বে ধনাগম হয়, তাহার নাম রাষ্ট্রশব্দারা বলা হইয়াছে, য়থা—(১) সীতাধ্যক্ষ (অর্থাৎ রুষির নিরীক্ষক),
(২) ভাগ (ধায়্যাদির ষড্ভাগ), (৩) বলি (উপহার বা মাচিত ধন),
(৪) কর (ফল ও বৃক্ষাদিসমন্ধ রাজদেয় ধন), (৫) বলিক্ (বলিকদিগের
দেয় ধন), (৬) নদীপাল (নদীর ঘাটরক্ষক ঘারা প্রাপ্য ধন), (৭) তর
(নদীপ্রভৃতির থেয়ালর ধন), (৮) নাবাধ্যক্ষ (১) পট্টন বা পত্তন (নদীতীরত্থ
ছোট ছোট পুর বা নগর), (১০) বিবীতাধ্যক্ষ, (১১) বর্তনী (অন্তপালাদিলর
পথ কর) (১২) বজ্জু (বিষয়পতিদারা জবিপ বিভাগের প্রাপা) ও
(১৩) চোরবজ্জু (পরবর্ত্তী কালের চোরান্ধরণিক নামক চোকিদারী থাজানা)।

নিয়লিথিত খাদশ উপায় হইতে যে ধনাগম হয়, তাহার নাম খনি-শব্দ জারা বলা হইয়াছে, যথা—(১) স্থবর্ণ, (২) রক্ষত বা রৌপা, (৬) বক্স বা হীরক (৪) (মরকত প্রভৃতি) মণি, (৫) মৃক্তা, (৬) প্রবাল, (৭) শহ্ম, (৮) লৌহ (লোহা বা স্থবর্ণ ও রক্ষত ভিন্ন অন্যান্ত ধাতু), (১) লবণ, (১০) ভূমিধাতু, (১১) প্রস্তরধাতু ও (১২) ব্যধাতু (খনিজ তৈলাদি)।

নিমলিখিত পাচটি (মতান্তরে ছয়টি) উপায় হইতে যে ধনাগম হয়, তাহার নাম ক্লেডু-শক্ষারা বাচ্য, ধথা—(২) পুলবাট (ফুলের বাগ), (২) ফলবাট (ফলের বাগ), (৩) বণ্ড (তাল-গুবাক-নারিকেল-কদলী প্রভৃতি), (৪) কেদার (ধান্তাদির ক্ষেত্র) ও (৫) মূলবাপ (অর্থাৎ আর্ত্রক-হরিন্তাদির ক্ষেত্র)। (এই স্থলে পূর্ণা, ফল ও বাট—এইরপ পদচ্ছেদ করিয়া 'বাট' শক্ষারা ইক্ষ্ প্রভৃতির বাট গৃহীত হইয়াছে, এইজন্মই মতান্তরে উপায়গুলির সংখ্যা ছন্ন হইতে পারে)।

নিমলিথিত চারিটি উপায় হইতে যে ধনাগম হয়, তাহার নাম বল-শব্দবারা অভিহিত্ত হইয়াছে, ষথা—(১) বেইনাবন্ধ পশুবন (গবয়াদি পশুর বন),
(২) মূগবন (হরিণাদির বন), (৩) দ্রব্যবন (শাককাষ্ঠাদির বন) ও (৪) হত্তিবন।
নিমলিথিত আটটি উপায় হইতে যে ধনাগম হয়, তাহার নাম ব্রেক্তা-শব্দবারা লক্ষিত হইয়াছে, যধা—(১) গো, (২) মহিষ, (৩) অজ বা ছাগ,
(৪) অবিক বা মেধ, (৫) থর বা গন্ধত, (৬) উট্র, (৭) অখ ও (৮) অখতর (বেশর বা থচ্চর)।

নিম্নলিখিত তুইটি উপায় হইতে যে ধনাগম হয়, তাহার নাম **বণিক্পথ-**শব্দবারা কথিত হইয়াছে, যথা—(১) ছ্লপথ ও (২) ঞ্লপথ।

উক্ত উপায়গুলির নাম আয়শারীর, অর্থাৎ এইগুলিই রাজার ধনাগমন্থান।
নিমলিথিত সাতটি ধনাগমের উপায়কে আন্মের মুখ বা প্রধান স্থান বলিয়া
বিজক করা হইতেছে , যথা—(১) মূল (অর্থাৎ ধার্যফলাদির বিক্রয়লব্ধ ধন),
(২) ভাগ (ধার্যাদির বড়্ভাগ), (০) ব্যাজী (পুনরায় ত্রব্য মাপিলে কম না হয়
তক্ষর ধে বিংশতিভাগ বেলী আদায় করা হয়, অর্থাৎ শতকরা পাঁচভাগ হিসাবে
—হতীয় অধিকরনে ১৩শ অধ্যায় ত্রহব্য), (৪) পরিষ (থেয়া ও অর্যান্ত
ভাড়া ?), (৫) ক্লৃপ্ত (নির্দ্ধিট কর), (৬) রূপিক (লবণাধ্যক্ষ স্থারা লবণবিক্রমী হইতে আটভাগ গ্রহণ) ও (৭) অত্যন্ত (অর্থাৎ ধর্মস্থীয় ও কন্টক-শোধনাদি প্রকরণে বর্ণিত দণ্ডের বা জরিমানার ধন।

উক্ত সাতটি উপায়ে লব্ধ প্রধান আয়ের পারিভাষিক নাম আয়মূথ।

নিয়লিখিত প্রকারের ব্যয়কে ব্যয়শরীর বলিয়া নিজেশ করা হইতেছে,
যথা—(১) দেবপূজার্থ ব্যয়, (২) পিতৃপূজার্থ (শ্রাদ্ধাদির) জন্ত ব্যয়, (৩) দানার্থ
(রাহ্মণাদিকে পর্ন্দ প্রভৃতি দিনে দীয়মান) ব্যয়, (৪) স্বস্তিবাচননিমিত্তক
(অর্থাৎ শান্তি ও পৃষ্টির জন্ত পুরোহিতাদিকে দীয়মান) ব্যয়, (৫) অন্তঃপুরের ব্যয়
(অর্থাৎ দেবী ও রাজপুরাদির জন্ত কর্তব্য ব্যয়), (৬) মহানসের বা রাজরন্ধনালার ব্যয়, (৭) দৃত-প্রাবর্তিম অর্থাৎ দৃত প্রবর্তনের থবচ, (৮) কোষ্ঠাগারের
ব্যয় (অর্থাৎ তরিশ্মাণাদি-জন্ত খবচ), (৯) আয়্র্যাগার, (১০) পণ্যগৃহ,
(১১) কুপাগৃহ, (১২) কর্মান্ত (নানারূপ কার্য্যানা) ও (১৩) বিষ্টি (বা হঠাৎ
কর্মীয় কর্ম্মের জন্ত কর্মকর থরচ সম্বন্ধীয়) ব্যয়, এবং (১৪) পন্তি, (১৫) জন্ম,
(১৬) রথ ও (১৭) ছন্তি-সংগ্রহের খরচ, (১৮) গোমগুল (গো-মহিযাদি
রক্ষণের থরচ), (১৯) পশুবাট, (২০) মুগবাট, (২১) পক্ষিবাট ও (২২) ব্যাল্রবাট
ছন্ত (ব্যাদ্রাদি হিংশ্র জন্তদিগের রক্ষণস্থান-জন্ত ) থরচ, (২৩) কাষ্ঠবাট ও
(২৪) তৃণবাট রক্ষণাদির থরচ।

উক্ত ব্যৱগুলির সমষ্টিগত নাম ব্যয়শরীর।

রাজার রাজ্যাভিষেক হইতে গণিত বর্গ, মাস, পক্ষ ও দিবদ—এই চারিটি
বুচ্টু-সংজ্ঞার অভিহিত হইয়া থাকে (অর্থাৎ রাজসরকারের নিবদ্ধপৃতকে হিসাব
লেখার সময়ে অমৃক রাজার অমৃক কর্বে, অমৃক মাসে, অমৃক পক্ষেও অমৃক
দিবলে—ইহা ঘটিয়াছিল ইত্যাদিরপ লিপিবদ্ধ করিতে হইবে)। এই রাজবর্ধের

গণনায় বর্ধা, হেমন্ত ও গ্রীম—এইরপে তিনভাগে কালকে বিভক্ত করা হয় (অর্থাৎ প্রত্যেক ভাগের চারি রাসে আটটি করিয়া পক্ষ গণনা করা হয় )। (এই প্রতি বিভাগের আট পক্ষের মধ্যে ) তৃতীয় ও সপ্তম পক্ষে এক এক দিন করিয়া কম ধরা হয় অর্থাৎ ইহাতে চতুর্দ্ধশ দিন থাকে, আর অবশিষ্ট পক্ষপ্রলিতে পূর্ণ (পঞ্চদশ) দিন থাকে। তদ্তিরিক্ত এক মাস অধিক গণনাও হইবে (অর্থাৎ সৌরমাসাতিরিক্ত চাক্রমাস-হিদাবে গণনা করিলে প্রতিমাসে হই এক দিন করিয়া কম হইয়া গিয়া প্রথম আড়াই বংসর পরেই গড়হিসাবে বার মাস স্থলে তের মাস হয়—এই অতিরিক্ত মাসকেই অধিমাস বা মসমাস বলা হয়)। রাজদরবারের ব্যবহারার্থ এইরপ ভাবেই কাল-গণনা করিতে হয়।

সমাহর্জাকে (১) করণীয়, (২) সিদ্ধ, (৩) শেষ, (৪) আয়, (৫) বায় ও (৬) নীবী—এই ছয়টি বিষয়ের বাবস্থা করিতে হইবে।

তমধ্যে করনীয় ছয় প্রকার, য়থা—(১) সংস্থান ( অর্থাৎ কোন স্থান হইতে কত আয় স্থিত আছে, তাহা), (২) প্রচার ( অর্থাৎ ডিগ্ন ভির স্থানের সর্ব্ধ প্রকার বিভাগীয় কার্য্যের জ্ঞান), (৩) শরীরাবস্থান ( অর্থাৎ পুর ও জনপদগুলি আয়-বায়-শরীরের নিশ্চয়), (৪) আদান ( অর্থাৎ ঠিক সময়ে ধায় ও হিরণ্যাদির আদায়করণ), (৫) সর্ব্বস্পৃদায়পিও ( অর্থাৎ প্রতি গ্রাম ও প্রতি নগরহিদাবে সর্ব্ব প্রকার সমৃদ্দেরর বা উৎপন্ন ধনাদির সংগ্রহ ও ইহার জ্ঞান) ও (৬) সঞ্জাত ( অর্থাৎ সর্ব্ব প্রকার উপায়দারা প্রাপ্ত ধনের পরিমাণ জানিয়া রাখা )। ( এই সব কার্য্য সমাহর্তার অবশ্রকর্ত্ব্য বলিয়াই ইহার করণীয় সংজ্ঞা।)

সিদ্ধ ছয় প্রকার, য়থা—(১) কোবার্শিত অর্থাৎ রাজকোবে যাহ। অর্পিত বা জমা দেওয়া হইয়াছে, (২) রাজহার (অর্থাৎ রাজা নিজকার্য্যের জন্ত সমাহর্তার নিকট হইতে বাহা লইয়াছেন) ও (৩) পুরবায় (অর্থাৎ নগরে শালাপ্রভৃতি নির্মাণার্থ ব্যক্তি ধন)। এই তিন প্রকার ধনের নাম প্রেকিষ্ট্র-শন্ধবারা সংজ্ঞিত হয়। (৪) পরম সংবৎসরায়ত্বত অর্থাৎ অতীত বর্ণের ধরচের পরও বাহা অয়বৃত্ত বা জেররূপে আগত ধন, (৫) শাসনমূক অর্থাৎ যে সম্পত্তি রাজশাসনবারা করমূক্ত ও (৬) মুখাজ্ঞপ্র, অর্থাৎ বাহা রাজার ম্থের কথায় প্রদত্ত হয়। উক্ত তিন প্রকার ধন বা সম্পত্তি জ্ঞাপাতনীয়-শন্ধবারা ফংজিত হয়। উক্ত তিন প্রকার প্রবিত্ত তিন প্রকার আপাতনীয়-শন্ধবারা সংজ্ঞিত হয়। উক্ত তিন প্রকার প্রবিত্ত তিন প্রকার আপাতনীয়—এই ছয়টিই সিদ্ধ শন্ধবারা সংজ্ঞিত হয়।

শেষ ছয় প্রকার হইতে পারে, ফ্লা---(১) সিক্ষিপ্রকর্মযোগ ফ্র্লাৎ সিদ্ধ ব

প্রাপ্ত ( ধান্তাদি ) বন্ধর স্বায়ন্তীকরণে প্রবৃত্তি ( অর্থাৎ অদন্ত করাদির আদায়-জন্ত এইরূপ প্রবৃত্তি ) ও (২) দওশেষ ( অর্থাৎ কও বা সৈন্তের উপযোগে বিহিত্ত খরচ হইতে অবশিষ্ট ধন; মতান্তরে, দও বা জরিমানার অনাদায়-অংশ )। এই চুইটির সংজ্ঞা-আহ্রেমীয় ( অর্থাৎ ইহা অল্লায়ানে সংগৃহীত হইতে পারে )। (৩) ( রাজার প্রিয়জন দারা ) বলপূর্কক অপ্রদন্ত ধন—যাহার নাম প্রতিত্তর ধন, (৪) অবস্তুট ধন অর্থাৎ বে দেয় ধন পূর্ম্থাদি জনেরা স্বেভ্যায় দেয় না। শেষোক্ত তুইটির সংজ্ঞা প্রেশোদা ( অর্থাৎ প্রযুদ্ধায়া ধন )। (৫) অসার ( অর্থাৎ নিক্তাতায় বায়িত ধন ) ও (৬) অল্পার ( অর্থাৎ ধন ক্ষিক পরিমাণে ব্যদ্ধিত হইতেও স্বল্প ফল প্রস্ব করে )। এই ছ্যটি শেষ-শক্ষাতক।

আয় তিন প্রকার, বধা--(১) বর্তমান, (২) পর্যাদিত ও (৩) অন্যজাত। তন্মধ্যে ষে আয় প্রতি দিন হয়, অর্থাং নিত্য আয়, তাহার নাম বর্তমান আয়। ধে আয় পূর্ব্ব বংসরেই হওয়া উচিত ছিল ভাহা ধদি বর্ত্তমান বংসরে গৃহীত হয়, এবং ভূতপূর্ব অধ্যক্ষের সময়েই গ্রহণযোগ্য যে সায় বর্তমান সময়ে পরিজ্ঞাত হয় ( অপ্রা, যাহা পর বা শক্র দেশ হইতে আগত আয় ) তাহার নাম প্র্যুসিত আয়। আবার (১) যে আয় বিশ্বত ছিল, কিন্তু, সম্প্রতি অভিজ্ঞাত হইল, (২) বে আয় ( অপরাধী ) আযুক ( বা অধিকারী ) পুরুষ হইতে দণ্ডরূপে গৃহীত হয়, (৩) পার্থনামক আয়, অর্থাৎ নিনিষ্ট আয়ের অতিরিক্ত (বক্ত পশ্বাবলম্বনে) প্রাপ্ত ( অথবা, নিজের প্রভূত্বের প্রভাবে প্রাপ্ত যে আয় ), (৪) পারিহীণিক আর অর্থাৎ কোন ক্ষতিপূরণার্থ গৃহীত যে আয়, (৫) ঔপায়নিক আয় অর্থাৎ উপায়ন বা উপঢ়েকিনরূপে গৃহীত যে আয়, (৬) ভমর বা কোন প্রকার বিপ্লবের সময়ে ( শক্রেনেনা প্রভৃতি হইডে ) আহত ধনরূপ আয়, (৭) অপুত্রক আয় স্বর্ণাৎ কাহারও দায়ভাগী পুতাদি না থাকায়, রাজগামী সেই দায় হইতে প্রাপ্ত আয় ও (৮) নিধি হইতে লব্ধ আয়—এই আয়গুলি অয়য়াত আয় বলিয়া সংজ্ঞিত হয়। অন্ত আর এক প্রকার আয়ের কথা বলা হইতেছে ধাহার নাম বায়-প্রত্যায় আর, ধ্বা—(১) বিক্ষেপশেষ অর্থাৎ কোনও গুরুতর কার্ছ্যের জন্ম নির্দ্ধিষ্ট ব্যন্ন হইতে অবশিষ্ট ধন, (২) ব্যাধিতশেষ অর্থাৎ বোগীদিগের ধরচ-মন্য রক্ষিত ব্যস্থিতাবশিষ্ট অংশ ও (৩) অস্থবারস্থশেষ অর্থাৎ রাজপুরে ফুর্গ প্রাসাদাদি নির্দ্ধাণার্থ বুক্ষিত ধনের ব্যয়িতাবশিষ্ট অংশ। আরও (পাঁচ) প্রকার আয়ের কথা বলা হইতেছে, যথা--(১) (ক্রীড) পণ্যের বিক্রমসময়ে মূলাবৃদ্ধি হইলে তাহা হইডে উৎপন্ন অতিরিক্ত আম, (২) উপজা অর্থাৎ প্রতিদিক ত্রব্যাদির বিক্রুর চ্ইতে উপজাত আয়, (৩) মান ও উন্মানের বিশেষের বা ন্যুনাধিক্যের দক্ষন প্রাপ্ত আয়, (৪) ব্যাজী বা ফাও-নেওয়ার আয়, অর্থাৎ পূন্ধবার ত্রব্য মাপিবার সময়ে উনভার আশকায় বিংশতিভাগ আগেই বাড়াইয়া নেওয়ার জক্ত উৎপন্ন আয় ও (৫) ক্রয়কারীদিগের মধ্যে ক্রয়কালে সংঘর্ষ বা মূল্য বাড়াইবার পর্জাবশতঃ উৎপন্ন অভিবিক্ত আয়। (উক্ত দর্ব্ব প্রকার আয়ই আয়-শব্দবাচা।)

ব্যয় নিরপণে বলা হইতেছে বে, ব্যয়ও চারি প্রকারের হইতে পারে,
যখা—(১) নিতা, (২) নিত্যোৎপাদিক, (৩) লাভ ও (৪) লাভোৎপাদিক। বে
বায় প্রতি দিনই হইয়া থাকে তাহার নাম নিত্যবায়। বে বায় পান্ধিক, মানিক
ও বাৎসরিক লাভের জল্প করা হইয়া থাকে সেই ব্যয়ের (পারিভাষিক) নাম
লাভ। নির্দ্ধারিত নিতাবায় ও লাভবায়ের সঙ্গে সঙ্গে বে বে বায় অতিরিক্ত করা
হয় ভাহাদিগের নাম যথাক্রমে নিত্যাৎপাদিক ও লাভোৎপাদিক বায়।

আয় ও বায়ের সমাক্ গণনাখারা নিশ্চিত, অথচ সর্ব্ব প্রকার ব্যয় সক্লান করার পর উথিত দ্রব্য বা ধনের সংজ্ঞা **নীবী।** এই নীবীও ছই প্রকার হইতে পারে, যথা—প্রাপ্ত অর্থাৎ যাহা রাজকোষে জ্বমা দেওরা হইরাছে এবং জ্বসুরুত্ত অর্থাৎ যাহা জ্বমা করার জব্য প্রেরিত হইয়াছে।

প্রাক্ত (সমাহর্তা) উক্ত প্রকারে (রাজকোষের জন্ত ) সম্পন্ন বা ধনোৎ পত্তির বাবস্থা করিবেন এবং (তিনি) আয়ের বৃদ্ধি ও বায়ের হাস প্রদর্শন করিবেন অর্থাৎ বাহাতে রাজার আয় বাড়ে ও ব্যয় কম হয়, সে দিকে বছবান থাকিবেন। (প্রয়েজন হইলে, তিনি) ইহার বৈপ্রীতাও ঘটাইতে পারেন (অর্থাৎ অধিক ফলপ্রাপ্তির আশার আয়হাস ও বায়বৃদ্ধিরও বাবস্থা করিতে পারেন) ॥ ১॥

কোটিলীর অর্থশাস্থে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক থিতীর অধিকরণে
সমাহর্তার সমূদরপ্রস্থাপন-নামক বর্চ অধ্যায়
(আদি হইতে ২৭ অধ্যায়) সমাধ্য।

#### সপ্তম অধ্যায়

#### ২ংশ প্রকরণ—ভাক্ষপট্টলে গাণনিকদিগের ভাষিকার

অধ্যক্ষ বা মহাগাণনিক এমন একটি জ্বাক্ষপটল ( গাণনিকগণের কর্মাফ্রনিবোগ্য স্থান ) নির্দাণ করাইবেন যাহা পূর্ব্ব বা উত্তরদিকের অভিমূথ থাকিবে। ইহা অনেক উপস্থান বা ছোট ছোট কন্যাতে বিভক্ত থাকিবে, এবং ইহাতে ( আয়ব্যয়ের ) নিবন্ধপুস্তক ( থাতাপত্র ) রাথিবার স্থানও বাবছিত থাকিবে (পরবর্ত্তিকালে এই অধ্যক্ষ পুস্তুপাল-নামে পরিচিত হইত, এবং তাঁহার জন্ত নাম মহাক্ষপটলিক বলিয়াও পাওয়া গিয়াছে )।

( দলিলদন্তাবেজ তৈয়ার করা ও রাখার জন্য নির্দ্ধিষ্ট ) এই দপ্তরে (এই অধ্যক্ষ) নিম্নলিথিত বিষয়গুলিকে নিবন্ধপুস্তকে লিপিবন্ধ করাইবেন, ষ্ণা--(১) (রাজ্যশাসনতরভূক্ত ) দর্ক প্রকার অধিকরণ বা বিভাগের সংখ্যা, তাহাদের প্রচার বা কর্তবাসম্বন্ধীয় নিয়মকান্তন, ও সেগুলির সঞ্চাত বা উৎপর আয়ের ইয়তা; (২) রাজকর্মান্ত বা ধনিজস্রব্যাদির কারখানাসমূহের স্রব্যবিনিয়োগ-সম্বন্ধে বৃদ্ধি বা হাদ বা লাভ, কম (নাশ ও ক্ষতি), বাম, প্রমাম (অপ্রাপ্তি বা অভাবের সময়ে দ্রব্যের ক্রয়াদর বা চাহিদা), ব্যাজী (গত অধ্যায়ে দুইবা), যোগ ( দ্রব্য ও অপদ্রব্যের মিশ্রণ ), স্থান ( দ্রব্যের উৎপত্তি-স্থান ), বেতন ( কর্মকরদিশের ভৃতি ) ও বিষ্টির ( বলকারিত কর্মের জন্ম নিযুক্ত কর্মকরদিগের ) প্রমাণ বা ইয়ন্তা; (৩) রড় (মরকতাদি), দার, ফল্ক (অসার) ও কুপ্য পদার্থের অর্থ্য বা মৃল্য, প্রত্যেকটির বর্ণক বা বঙ্, মান বা ভোল, উন্মান্দ বা উচ্চতা ও প্রশস্ততার মাপ ও ইহাদের খারা তৈরী ভাও বা মাল; (৪) নেশ, গ্রাম, ছাতি, কুল ও সংঘের ধর্ম, ( দায়ভাগাদি ) ব্যবহার, চারিত্র বা সম্দাচারের স্বন্ধপ ( সংস্থান শব্দকে ডিব্ল করিয়া ধরিলে ইহার অর্থ পূর্ববস্থিত বা দেশের বীতিনীতি হইতে পারে); (৫) রাজোপজীবী পুরুষদিগের প্রগ্রহ বা পূজাসৎকারাদির রকম, প্রদেশ বা বাসছান, ভোগ বা উপায়নপ্রভৃতি, পরিহার বা করম্ভি, ভক্ত ( অশাজাদির জন্ত খোরাফি ) ও তাঁহাদের বেতনপ্রাপ্তি; (৬) রাজা স্বয়ং উাঁছার পত্নীগণ ও রাজপুত্রেরা কি কি রত্ন ও ভূমি লাভ করিয়াছেন তাহা; (৭) ব্লাক্সপ্রভৃতির নিভা দেয় ধনের অভিবিক্ত ধন, উৎসবাদিতে খরচ করার জন্ত বিশেষভাবে প্রাপ্ত ধন ও ব্যাধি প্রভৃতি প্রশমনার্থ প্রাপ্ত ধনলাভ কতথানি তাহা;

এবং (৮) মিত্র ও অমিজরাজগণের প্রতি ( ইথাক্রমে ) সন্ধি করিয়া প্রদীয়মান ধন ও যুদ্ধ করিয়া আদীয়মান ধনের পরিমাণ। এই সমস্ত বিষয় ( অক্ষপটলের ) নিবন্ধপুত্তকে বা বেজিষ্টারে ( গণনাধ্যক্ষ ) লিপিবন্ধ করাইবেন।

তদনন্তর সর্ব্ধ প্রকার অধিকরণের (কর্মবিভাগের অধ্যক্ষাদি কর্মকরগণের) করণীর, নিজ, শেষ, আয়, বায় ও নীবী (এই অধিকরণের ধর্ষ অধ্যায় দ্রাইবা), তাহাদিগের উপস্থান বা কর্মকরণে উপস্থিতিকাল, প্রচার (ব্যাপার বা কর্মিগছিত), ও চরিত্র (আচার) সম্বন্ধীয় স্বরূপ (তিনি অর্থাৎ প্রধান গাণনিক) নিবন্ধপুস্তকে লিখাইয়া (অথবা, নিবন্ধপুস্তকে লিখিত ব্যবস্থাস্থশারে) নির্দ্ধারণ করিয়া দিবেন। তিনি উত্তম, মধাম ও অধ্য কর্মসম্হের সম্পাদন-জন্ম ইহার অন্তর্মপ অধ্যক্ষ নিযুক্ত করিবেন এবং এককর্ম সাধনের যোগ্য অনেক পুরুষ পাইলে তিনি তাহাকেই অধ্যক্ষ করিবেন—বিনি কর্মনৈপুণা ও অন্যান্থ গুণসন্তাপর পরিচয় দিয়াছেন এবং (য়াহার কোন অপরাধ ঘটিলে) তাঁহাক্ষে দও দিয়া রাজা (নিজেও) অন্তর্ভাই ইবেন না (অর্থাৎ যেন তেমন অধ্যক্ষ রাহ্মণ বা স্বাজার আত্মীয়সজন না হয়েন এবং তাঁহানের অপরাধের জন্ম তাঁহাদিগকে শান্তি দিতে হইলে তাঁহার মনে অন্তর্গণ না আদে)।

( এইরপ ভাবে নিযুক্ত অধ্যক্ষের কোন প্রকার অপচার বা কর্মদোষ প্রমাণিত ছইলে) ভাঁহার গাহারা সহগ্রাহী বা সহাপহরণকারী, গাহারা ভাঁহার প্রতিভূ বা জামিন ছিলেন ভাঁহারা, গাঁহারা ভাঁহার অধীনস্থ কর্মচারী ভাঁহারা, ভাঁহার পুত্র, ভ্রাতা, ভাগা, কন্তা ও ভাঁহার নিজ ভূতোরা (অধ্যক্ষের দোবে রাজসরকারের) কর্মজেনজনিত ক্তি পূরণ করিয়া দিবেন।

• তিন শুত চুয়ায় (৩৫৪) দিনরাত্রি (দিবস) ধরিয়া (রাজসরকারের) কর্ম সংবংদর গ্রানা করিতে হইবে। এই কর্ম্যংবংদর আবাচ মাসের পূর্ণিমায় সমাপ্ত বলিয়া ছত হইবে এবং এইরপ কালগণনা করিয়া বাহার বাহা (বেতনাদি) প্রাপা হইবে তাহা (পূরা হইলে) পূর্ণ করিয়া, অথবা, (নিয়োগাট অস্তরালসময়ে ঘটিলে) কয় করিয়া দিতে হইবে। অধিমাসক (অর্থাৎ প্রতিমাসে কে কতথানি কার্য্য করিয়াছে ইহার) গণনা কোন করণ বা কেয়াণীহায়া অধিষ্ঠিত থাকিবে (অথাৎ দেই করণই তাহা গণনা করিয়া দিবে)। এই ছলে অধিমাসকশম্ম হারা মদ্মাস লক্ষিত হইয়া থাকিলে, তজ্জ্জ্য অতিরিক্ত দিবসে কৃত কর্মের হিসাকও এই করণ হইতেই জানিয়া লইতে হইবে—এইরপ ব্যাখ্যা করা বার)। (অধ্যক্ষ) অধ্যর্প বা গুগুচরহারা (কর্মচারীদিগের) প্রচার বা কার্য্যাবলী

অবেক্ষা করাইবেন। তৎতৎকার্য্যে নিযুক্ত কোন অধ্যক্ষপ্রচার, চরিত্র ও সংস্থানের (পূর্বস্থিতির) বিষয় (অপসর্পযোগে ) না জানিলে, সেই অজ্ঞানবশতঃ তিনি রাজার সমুদ্র বা ধনোৎপত্তির হানি ঘটাইয়া দিবেন; এবং (তিনি) উথান বা কর্মোন্থম ও ক্লেশ সহিতে না পারিয়া নিজের অলসভার দক্ষন: শলাদি ইন্দ্রিয়বিষয়ে প্রমাদে পতিত হইবার দক্ষন ; নিন্দা, অধর্ম ও অনর্থের আশহায় ভীক হওয়ায় সেই তয়ের দক্ষন; কার্যার্থিগণের প্রতি অক্সগ্রহ দেখাইবার জন্ম কাম বা কামচারিতার দক্ষন; কাহারও প্রতি হিংসাবদ্ধিতে প্রণোদিত হইয়া কোপের দক্ষন; নিজের বিভা, এব্য (ধনসম্পত্তি) ও রাজবল্পভদিগের আপ্রয়ের উপর নির্ভর করিয়া দর্পের দক্ষন ; এবং তুলাস্তর, মানাস্তর ও গণিকাম্বরের ( অন্ত প্রকার গণনার) ছলনা করিয়া লোভের দক্ষনও (রাজ-সম্দয়ের ক্ষতি সাধন করিতে পারেন )। স্থতরাং গণনাধ্যক্ষের অজ্ঞান, আলস্থ, প্রমাদ, ভয়, কাম, কোপ, দর্প ও লোভ-এই আট প্রকার দোধ সম্দরের হানি ঘটাইতে পারে। মানবেরা অর্থাৎ আচার্য মনুর শিয়োরা এই মত পোষণ করেন যে, উক্ত আট প্রকার দোবের ম্থাক্রমে যে কয়টি দোবের দক্ষন রাজকোবের মতবানি হানি হইবে, সেই দোষসংখ্যার উপরও একগুণ অধিক অর্থদণ্ড ( অপরাধী গাণনিককে ) দিতে হইবে ( খথা, তুই কারণে ৫ টাকার শ্রুতি হইলে ৫ × (২+১) = ১৫ টাকা দণ্ড হইবে )। (কেহ কেহ এখনও ব্যাখ্যা করেন বে, একাদিগুণ অধিক দণ্ড হইবে, অর্থাৎ একটি দোষে ক্ষতির সমান দণ্ড, তুইটি দোষে থিগুণ, তিনটি দোষের ত্রিগুণ ইত্যাদি।) **পারাশরে**র। অর্থাৎ আচার্য্য পরাশরের শিক্সেরা মনে করেন যে, দর্ব্ব প্রকার অপরাধেই ক্ষতির আটগুণ দণ্ড হইবে। বা**র্হস্পভ্য** বা আচার্য্য বৃহস্পতির শিক্ষগণের মতে সব অপরাধেই দশগুণ্ড দণ্ড ইইবে। ঔশনস বা শুক্রাচার্য্যের শিক্ষগণ মনে করেন বে, সব অপরাথেই বিশপ্তণ দুও হওয়া উচিত। (কিন্তু,) কোটিফোরে মতে অপ্রাধের (গুরুত্ব ও লযুত্ব) পর্যালোচনা করিয়া দণ্ড দিতে হইবে।

প্রধান গণনাধ্যকের কার্যালয়ে ) গণনাকার্যসমূহ অথাৎ তৎপ্রদর্শনকারী কর্মচারীরা, (হিদাব লইয়া) আঘাদ-পূর্ণিমার দিনে উপস্থিত হইবে। সরকারী মূলা বা শিলমোহরয়্ক পুত্তভাগু বা নিবন্ধপুতকের পেটিকা ও নীবী (অর্থাৎ বায়িত ধনের অবশিষ্ট ধন)-সহকারে ভাছারা মধন সেধানে আসিবে, তখন (হিদাব বুঝাইয়া না দেওয়া পর্যান্ত ) ভাহারা পরস্পরের সহিত কোন আলাপ করিতে পারিবে না—এইরপ বাবস্থা (গণনাধ্যক্ষ) করাইবেন। ভাহাদের

নিকট হইতে আর, বায় ও নীবীর পরিমাণ শুনিয়া (তিনি) ভাহাদের নিকট হইতে নীবী বৃদ্ধিয়া লইবেন। লিখিত আরের পরিমাণ হইতে, নিবন্ধপুত্তকে বিশ্বত বর্ণনাহসারে, নীবী বাবদ বে ধন বাড়িবে বলিয়া প্রতিপন্ন হয়, এবং ব্যয়ের পরিমাণ হইতেও বে ধন কমিয়া বায় বলিয়া দৃষ্ট হয়, সেই ধনের আটগুণ ধন সেই (হিসাবপ্রদর্শক) অধ্যক্ষকে (প্রধান গণনাধ্যক্ষ) (দশুরূপে) দেওরাইবেন (অর্থাৎ সেই অধ্যক্ষ হইতে তাহা গ্রহণ করিবেন)। ইহার বিপর্যায় বা বৈপরীত্য ঘটিলে, বর্দ্ধিতাংশ সেই অধ্যক্ষই (পুরস্কারস্বন্ধপ) পাইবেন।

বে অধ্যক্ষেরা নির্দিষ্ট সময়ে (হিসাব লইয়া) উপস্থিত হইবেন না, অথবা, (উপস্থিত হইবেন) পুল্ড (নিবন্ধপুন্তক) ও নীবী না লইয়া উপস্থিত হইবেন, ভাহাদিগকে দেয়াংশের দশগুণ দগু দিতে হইবে। কার্লিক বা বড় কর্মচারী উপস্থিত হইবেও, কার্মণিক বা হোট কর্মচারী যদি হিসাব মিলাইয়া না লয়েন, ভাহা হইলে তাঁহাকে প্রথম সাহস দগু দিতে হইবে। ইহার বিপরীত ঘটিলে অর্থাৎ কার্মিকের দোষ হইলে, সেই কান্মিকের ইহার দ্বিগুণ দগু দিতে হইবে।

রাজার মহামাত্রগণ তাঁহাদের প্রচার বা বিভাগীয় কাথে।র প্রয়োজনান্তরণ সমগ্র হিসাব পরস্পারের অন্তক্ত করিয়া শুদ্ধভাবে (লোকদিগকে) শুনাইবেন বা জানাইবেন। (তাঁহাদিগের মধ্যে) কেহ বিদংবাদী বা মিধ্যবোদী প্রতিপন্ন হুইলে, তাঁহার উপর উত্তম সাহদ দণ্ড প্রযুক্ত হুইবে।

ষে ( অধ্যক্ষ ) নির্দিষ্ট দিবসে ( উপহর্জব্য ধনাদি জব্যের ) হিসাব উপস্থাপিত করিতে পারেন না, তাঁহাকে ( ইহার হিসাব-জ্বন্দ্র ) আরও এক মাস সময় দেওয়া যাইতে পারে। এক মাস অভীত হুইয়া গেলে, ভার পরও হিসাব না দেখাইতে পারিখে, তাঁহার প্রতি প্রতিমাসে ২০০ পণ দও বিহিত হুইবে। বে অধ্যক্ষের আর পরিমিত নীনীর হিসাব বাকি থাকে, তাঁহাকে নির্দিষ্ট দিনের পরও পাঁচ দিনের সময় দেওয়া যাইতে পারে, তৎপর তাঁহার উপরও দওের ব্যবস্থা করিতে হুইবে।

বে অধ্যক্ষ নিন্দিষ্ট দিবদে (নীবীরূপ) কোশসহকারে হিসাব বৃশ্বাইয়া দিডে উপদ্বিত হইবেন, তাঁহাকে (প্রধান গণনাধ্যক্ষ) ধর্ম, ব্যবহার, চরিত্র, সংস্থান (পূর্বাছিতি), সম্বান (হিসাব রচনা), নির্বাহ্তন (কার্যানিস্পত্তি); অভ্যান (অর্থাৎ এক কার্যামারা অল্ল কার্যাের অভ্যান ) ও চার বা গৃতৃপুরুষদিনের প্রয়োগহারা পরীক্ষা করিবেন।

এক দিন, পাঁচ দিন, এক পক্ষ, এক মাস, চারি মাস ও সংবৎসর-এইরূপ

কাল বিভাগ করিয়া ( আয়, বায় ও নীবীর ) হিনাব-রাখিতে হইবে ( অর্থাৎ হিসাব-নিকাশ এমনভাবে প্রস্তুত করিতে হুইবে বাহাতে রাক্ষনরকারের প্রতিদিনের, প্রতি পাঁচ দিনের, প্রত্যেক পকের, প্রত্যেক চাতুর্যান্তের ও প্রত্যেক বৎসরের আন্ত, ব্যয় ও নীবীর পরিমাণ তৎক্ষণাৎ জানা যাইতে পারে )। আয়ের হিশাব লিখিবার সময়ে, ব্যুষ্ট ( রাজবর্গাদি—এই অধিকরণের ষষ্ঠ অধ্যায় প্রষ্টব্য ), দেশ, কাল, মৃথ ( আয়মৃথ ও আয়শরীর ), উৎপত্তি ( আয় হইতে উৎপন্ন বৃদ্ধি-প্রভৃতি ), অমুবৃত্তি (পুন: পুন: আগন ), প্রমাণ বা পরিমাণ, লাম্বক (করাদির দাতা ), দাপক ( যে রাজপুরুষ করাদি দেওয়ান ডিনি ), নিবন্ধক ( নিবন্ধপুগুকের লেখক) ও প্রতিগ্রাহক ( আদায়কারী )—এই সমস্ত বিষয়েরও উল্লেখ রহিল কি না তাহার পরীকা করা আব্রুক। ব্যয়ের হিসাব লিখিবার সময়ে, বুাই, দেশ, কাল, মুথ ( ব্যয়ম্থ ও ব্যয়শরীর ), লাভ ( পূর্ব্বাধ্যায় শ্রন্থবা ) কারণ ( ব্যয়ের কারণ ), দেয় বস্তুর নাম, যোগ ( দ্রব্য ও অপদ্রব্যের মিশ্রণ ), পরিমাণ, আজ্ঞাপক (ব্যয়ের জক্ত আক্তাকারী), উদ্ধারক (বাজকোষ হইতে ধনাদির আনেতা). নিধাতৃক ( ভাণ্ডাগারিক ) ও প্রতিগ্রাহক (ব্যব্বের গ্রহণকারী)—এই সব বিষয়েরও উল্লেখ আছে কি না ভাহা পরীক্ষা করা দরকার: ( আবার ) নীবীর হিসাব লিখিবার সময়েও বুাই, দেশ, কাল, মৃথ, অত্বর্তন, রূপ (স্বরূপ). লক্ষ্ ( জব্যের চিক্ন), পরিমাণ, নিক্ষেণভাজন ( যে পাত্রে জব্য জমা রাখা হইবে ভাছা ) ও গোপায়ক ( দ্রব্যের রক্ষক )—এই দব বিষয়েরও উল্লেখ আছে কি না তাহা পরীক্ষা করা উচিত ( অর্থাৎ আয়, বায় ও নীবীর হিসাবে তৎ তৎ বিদয়ের উল্লেখ আছে কি না, ভাহা মিলাইয়া হিদাব পরীক্ষা করিতে হইবে )।

যে কারণিক রাজার ধনাদিবিধয়ে নিবদ্ধপৃতকে হিসাব না লিখিবে, অধীবা, (রাজার) আজা উল্লেখন করিবে, অথবা, নিবদ্ধ নিয়মের অভিক্রম করিয়া অন্ত প্রকারে আয় ও বায়ের করনা করিবে, তাহার উপর প্রথম সাহস দণ্ড বিহিত হইবে।

ষে (কর্মচারী লেখক) কোন বস্তুসম্বন্ধে ক্রম পরিত্যাগপূর্বক বা উদ্ট-পালটভাবে, বা অন্তের বোধবিক্সমভাবে, বা প্নক্ষক্তভাবে হিসাব (অগ্রায়রূপে) শিখিবে, তাহার দণ্ড হইবে বাদশ পণ।

বে ব্যক্তি নীবীসম্বন্ধ এইকণ ভূল করিয়া লিখিবে, তাহার দও পূর্ব দণ্ডের দিগুল অর্থাৎ ২৪ পণ হইবে; যে ব্যক্তি স্বয়ং নীবী গ্রাস করিবে, তাহার সেই দণ্ডের আটগুল অর্থাৎ ৯৬ পণ দণ্ড হইবে; এবং যে ব্যক্তি নীবী (অন্তকে দিয়া) নাশ করিবে, তাহার সেই দণ্ডের গাঁচগুণ অর্থাৎ ৬০ পণ দণ্ড হইবে এবং তাহাকে
নাশিত ত্রবা পূনরায় দিতে হইবে। (নীবী-সম্বন্ধ কোন কর্মচারী) মিখা। কথা
বলিলে তাহার উপর স্তেমদণ্ড অর্থাৎ চুয়ি করার অপরাধে প্রযুজামান দণ্ড
বিহিত হইবে। হিসাব-সম্পর্কীয় কোন বিষয়ে পূর্বে অস্থীকায় করিয়া পরে
স্থীকায় করিলে, অপরাধীকে স্তেমদণ্ডের বিশুণ দণ্ড ভোগ করিতে হইবে, এবং
পূর্বে ভূলিয়া গিয়া পরে চিন্তাপূর্বক স্থির করিলেও তাহাকে স্তেমদণ্ডের
বিশুণ দণ্ড ভোগ করিতে হইবে।

রাজা, (অধ্যক্ষের) অপরাধ আল হইলে তাহা দফ করিবেন; এবং তাঁহাদারা আল আয়ও ধদি বন্ধিত হয়, তাহা হইলে (তিনি) তত্পরি তুই হইবেন। এবং (তিনি) তাঁহার মহোপকারী অধ্যক্ষকে দর্ব প্রকার সংকার দ্বারা সম্মানিত করিবেন॥ ১॥

কোটিলীয় অথশান্তে অধাক্ষপ্রচার-নামক দ্বিতীয় অধিকরণে গাণনিক্যাধিকার-নামক সপ্তম অধ্যায় ( আদি হইতে ২৮ অধ্যায় ) সমাধ্য।

# অষ্টম অধ্যায়

২৬শ প্রকরণ—মুক্ত বা অধিকারী ছারা অপজ্ঞত সমুদরের প্রত্যানয়ন

(তন্ত্র ও আবাপের) দর্ব্ব কার্যাই কোশের উপর নির্ভন্ন করে। সেইজন্ত (রাজা) দুর্বব কার্যোর পূর্ব্বে "কোশ পর্যাবেক্ষণ করিবেন (অর্থাৎ যাহাতে কোশবৃদ্ধি ঘটে এবং কোশক্ষর না ঘটে, তিনি সেদিকে চিন্তা করিবেন)।

কোশবৃদ্ধি নিয়লিখিত উপায়ে সন্তবপর হয়, য়থা—(১) প্রচায়সমৃদ্ধি,
অর্থাৎ রাজ্যের এলাকা বাড়াইয়া লওয়া; (২) চরিজাসুগ্রহ, অর্থাৎ দেশ,
জাতি, কল প্রভৃতির আচার-বাবহার রক্ষা করিয়া চলা; (৩) চোরগ্রহ, মর্থাৎ
চোর-দল্লার অত্যাচার নিবারণার্থ তাহাদিগের গ্রেপ্তার; (৪) যুক্তপ্রতিষেধ,
অর্থাৎ যাহাতে মুক্তেরা বা অধিকারী পুরুবেরা ধনাপহরণ এবং প্রজাপীড়ন হইডে
নিবারিত থাকে তাহার চেঠা করা; (৫) শক্তসম্পত, অর্থাৎ সর্বর প্রকার শত্যের
উৎপাদন বিষয়ে মনোধাগ দেওয়া; (৬) পারবাহলা, অর্থাৎ বিকেয় পণ্যের
বহল পরিসাণে উৎপাদন; (৭) উপস্বর্গ-প্রাফোর, অর্থাৎ অগ্নিপ্রভৃতি উপত্রব

হইতে দেশ ও নিজের বহুলকর্ম; (৮) পরিহারক্ষর, অর্থাৎ করম্ভির ব্রাস, বা কাহারও কর্মান মাপ না করা; ও (২) হিরপ্যোপায়ন, অর্থাৎ প্রজা হইতে নগদ টাকা উপায়ন বা উপঢোকনরূপে গ্রহণ করা। এই নয়টি বিষয় কোশবৃদ্ধির হেতু।

নিমলিথিত আটটি উপায় কোশক্ষের হেতৃ বলিয়া বিবেচিত হইতে পারে, যথা—(১) প্রতিবন্ধ, (২) প্রয়োগ, (৩) ব্যবহার, (৪) অবস্তার, (৫) পরিহাপণ, (৬) উপভোগ, (৭) পরিবর্ত্তন ও (৮) অপহার।

প্রতিবন্ধ তিন প্রকার হইতে পারে, যথা—(১) যে রাজগ্রান্থ করাদি দিছ

হইয়াছে, অধাৎ বাহার আদায় করার সময় আদিয়াছে, তাহার অসাধন বা
আদায়ের উপায় নির্দ্ধারণ না করা; বা, (২) সেই দিদ্ধ করাদি উৎপন্ন হইলেও
তাহা স্বহন্তে না আনা; বা, (৩) আবার তাহা স্বহন্তপ্রাপিত হইলেও
নিবন্ধপুত্তকে নিথাইয়া রাজভাগুরে প্রবেশ না করান। এই প্রতিবন্ধ-দোষে
(কোশক্ষয় ঘটিলে অপরাধী অধিকারীকে) ক্ষয়াংশের দশগুণ দণ্ড দিতে হইবে।

রাজকোশে প্রবেশ্য দ্রবাসমূহ বৃদ্ধি বা স্থদের জন্য প্রয়োগ করার নাম প্রায়োগ (অর্থাৎ অধিকারী যদি এমন দ্রব্য স্থদে লাগাইয়া স্থদটা লয়ং ভোগ করে, তাহা হইলেই ইহা এ স্থলে ধথার্থ প্রয়োগ নামে কথিত হইবে)। রাজপণ্য ছার। ব্যবহার বা জ্যাবিক্রয়রূপ ব্যবহার করার নাম ব্যবহার (অর্থাৎ এইরূপ ব্যাপার করিয়া অধিকারী কিছু অর্থ উপার্জন করিয়াও লইতে পারেন)। এই সুইটির (প্রয়োগ ও ব্যবহারের) দোবে (কোশক্ষয় ঘটিলে অপরাধী অধিকারীকে) তাঁহার লন্ধ ফল বা মুনাস্থার দিগুল দণ্ড দিতে হইবে।

ভাবস্তার হই প্রকার হইতে পারে, ষণা—(১) করাদি গ্রহণের নির্দিষ্ট কাল প্রাপ্ত হইলেও, (উৎকোচাদির লোভে ধদি অধিকারী) ইহাকে, অপ্রাপ্ত বলিয়া ধার্য্য করিয়া লয়েন, অথবা, (২) অপ্রাপ্ত কালকে (দেববশতঃ) প্রাপ্ত বলিয়া ধার্য্য করিয়া লয়েন। এই অবস্তার-দোবে (কোশক্ষর ঘটিলে অপরাধী অধিকারীকে) করাংশের পাঁচগুল দণ্ড দিতে হইবে।

্ষিদ কোনও যুক্তপুক্ষ ) (১) নিয়ত বা নির্দ্ধায়িত আয় কমাইয়া দেন, অথবা, (২) নিয়ত বা নির্দ্ধায়িত বায় বাড়াইয়া ফেলেন, তাহা হইলে এই উভয়-প্রকার দোষের নাম পারিহাপণ হয়। এই পরিহাপণ-দোষে (কোশক্ষয় ঘটিলে অপরাধী অধিকারীকে) ক্ষতির চতুগুর্ণ দণ্ড দিতে হইবে।

(রড়, সার, ফল্ক ও কুণ্য) এই সমস্ত রাজজ্বা যদি কোন যুক্তপুরুষ স্বয়ং

উপভোগ করেন, বা অক্সবারা সেগুলি উপভোগ করান, তাহ। হইলে এই ছুই প্রকার দোবকে উপভোগ বলা যায়। এই সমস্ত জবোর উপভোগসমধ্যে এইরূপ দণ্ডের ব্যবদ্বা আছে—রপ্নের উপভোগে বধদণ্ড, সারশ্রব্যের উপভোগে মধ্যম সাহস দণ্ড, এবং ফস্কুপ্রব্য ও কুপ্যপ্রব্যের উপভোগে অপরাধী যুক্তপুরুষকে সেই উপভুক্ত জ্ব্যা ফিরাইয়া দিবার এবং তৎপরিমাণ ম্লাও দিতে তাঁহাকে বাধ্য করিবার দণ্ড দিতে হইবে।

সেইরপ অন্য কোন ত্রব্য বদল দিয়া রাজদ্রব্য শ্বয়ং গ্রহণ করার নাম প্রিক্তিন। এই দোবে উপভোগদোবেরই দণ্ড অপরাধীর উপর বিহিত হইবে।

শিদ্ধ বা প্রাপ্ত আয় (যদি কোন যুক্তপুক্ষ ) নিবন্ধপুস্তকে আরোপিত না করেন, কিংবা নিবন্ধ অর্থাৎ পুস্তকে আরোপিত বায় (নির্দ্ধিট ব্যক্তিকে) না দেন, এবং হস্তগত নীবী 'পাওয়া যায় নাই' বলিয়া অপলাপ করেন, তাহা হইলে এই তিন প্রকার দোষের নাম অপহার হইবে। এই অপহার-দোষে অপরাধী যুক্তপুক্ষ বা অধিকারীকে ক্ষয়াংশের বারগুণ দণ্ড দিতে হইবে।

যুক্তগণের পক্ষে চল্লিশ প্রকারের (রাক্ষত্রবাদি) হরণের উপায় হইতে পারে, ষণা---(১) যাহা ( অর্থাৎ ধারাদি ) পর্কে আদার করা হইয়াছে, কিন্তু, তাহা পরে (হিসাবপুস্তকে) প্রবেশিত হইয়াছে (অর্পাৎ মধ্যবর্ত্তী সময়ে তাহা যুক্ষারা উপভূক্ত হইয়া থাকিবে); (২) যাহা পরে প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহা পর্বের আদায় করা হইয়াছে বলিয়া লিখিত হইয়াছে; (৩) ঘাহা (করাদি) প্রহণ করিতে হইবে, তাহা ( দুব খাইয়া ) আদার করা হয় না ; (৪) যাহা (ব্রাহ্মণাদি হইতে ) গ্রহণ করা উচিত নহে, তাহা (বলপূর্বক ) আদার করা: (৫) বাহা প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহা পাওয়া বায় নাই বলা, বা পুস্তকে তদ্রণ লিখিয়া রাখা; (৬) যাহা পাওয়া যায় নাই, তাহা প্রাপ্ত হইয়াছে বলিয়া দেওয়া বা তদ্রপ নিবন্ধপুস্তকে লিখিয়া রাখা; (৭) অল্প (করাদি ) আদায় করিয়া বেশী লিখিয়া রাখা ; (৮) বেশী (করাদি) আদায় করিয়া অল্প পাওয়া গিয়াছে বলিয়া দিখিয়া রাখা; (১) এক বস্তু ( ধেমন, গম ) প্রাপ্ত হইয়াছে, কিন্ধ, অপর বন্ধ (বেমন, জোয়ার) প্রাপ্ত হইরাছে বলিয়া লিখিয়া রাখা; (১০) এক ব্যক্তির নিকট হইতে প্রাপ্ত বস্তুকে অপর ব্যক্তির নিকট হইতে নির্দেশ করা: (১১) (রাজাদির আক্তাতে) যাহা বলিয়া (স্থৰ্ণাদি) অন্তৰে দেওয়া উচিত, ভাছা না দেওয়া, এক বাহা দেওয়া উচিত নহে ভাহা দেওয়া; (১২) যাহা কোন বিশিষ্ট কালে (বেমন,

ষজ্ঞাদিসময়ে ) দিতে হুইবে তাহা তখন না দেওয়া, এবং বিশিষ্ট কালে যাহা দিতে হইবে ভাহা অকালে দেওয়া; (১৩) অল ধনাদি (বেমন, ৫০ টাকা) দেওয়া হটয়াছে, কিন্তু বেশী টাকা ( বেমন, ১০০ টাকা ) দেওৱা হটয়াছে বলিয়া লিখিয়া রাখা; (১৪) বেশী ধন দিয়া অল্প ধন নিবন্ধপুস্তকে লিখিয়া রাখা ( অর্থাৎ ষেমন, ১০০ টাকা রাজকোশ হইতে লইয়া ৮০ টাকা গ্রাহককে দিয়া যুক্তপুক্ষ নিজে ২০ টাকা অপহরণ করিয়াছেন); (১৫) এক বস্তু দিতে হইবে (এইরূপ আজ্ঞা পাইয়াও), অস্তু বস্তু দেওয়া হইয়াছে বলিয়া লিখিয়া গাখা; (১৬) একজনকে যাহা দেওয়া হইয়াছে, তাহা অপরজনের নামে নিবন্ধ করা হইয়াছে; (১৭) ৰাহা উন্নল করা হইয়াছে, তাহা জনা দেওয়া হয় নাই; (১৮) যাহা উন্নত্ত করা হয় নাই, তাহা জমা করা হইয়াছে: (১৯) যে সব কুণা প্রবা (বস্তাদি) ক্রম্ম করা হইরাছে, কিন্তু, যাহার মূল্য দেওয়া হয় নাই, তাহার মূল্য দেওয়৷ হইয়াছে বলিয়া ( নিবন্ধে ) প্রবিষ্ট করা হইয়াছে ; (২০) যে বস্তুর মূল্য দেওয়া হইয়াছে, তাহার মূল্য দেওয়া হয় নাই বলিয়া (নিবন্ধে) ্ৰেখিত হইয়াছে; (২১) বহু লোক হইতে একত্ৰ-গ্ৰান্থ ( পিণ্ডকরাদি ), বিক্ষিপ্ত ভাবে নামে নামে গৃহীত বলিয়া ( নিবন্ধপুস্তকে ) লিখিত , (২২) যাহা বিক্লিপ্ত-ভাবে অর্থাৎ পৃথক পৃথক লইতে হইবে তাহা সংক্ষিপ্তভাবে অর্থাৎ একত্র মিলাইয়া প্রহণ করা হইয়াছে বলিয়া লিখিত; (২৩) মহামূল্য বস্তুকে অন্ন মূল্য বন্ধ লইয়া পরিবর্তন করা বা বদল লওয়া; (২৪) আল মূল্য বন্ধকে भश्यम्ना तञ्च नहेश পরিবর্তন করা; (२৫) वञ्चत्र निर्फिष्ठ यूना वाफाहेश (ए छन्ना ; (২৬) বা, দেই মূল্য কমাইয়া দেওয়া; (২৭) ( কর্মকরদিগের) কর্মদিনের সংখ্যা বাড়াইয়া লেখা; (২৮) অথবা, দেই দিনসংখ্যা কমাইয়া লেখা; (२३) मःवदमत्त्रत्र याम-मःशा भननात्र देववम् विधान कवित्रा, त्मशा ( त्यमन, ষে বৎপর অধিমাসরহিত তাহাকেও অধিমাসযুক্ত বলিয়া ধরিয়া লওয়া); (৩০) অথবা, মাদের দিন-দংখ্যার গণনাম বৈষম্য বিধান করিয়া লেখা ( যেমন, বে মাস কম দিনে পূর্ণ হইবে না, তাহাকেও কম দিনবিশিষ্ট বলিয়া ধরিয়া লওয়া ); (৩১) ( কর্মকেন্ডে ) উপস্থিত কর্মকরগণের সংখ্যায় বৈষম্য ঘটান ( অর্থাৎ কর্মকর সংখ্যা বেশী ধরিয়া, অধিক গুত নামের জন্ত তাহাদের উক্ত বেতন নিজে অপহরণ করা ); (৩২) এক আয়ম্থ হইতে উৎপন্ন ধনাদি অক্ত আয়ম্থ হইতে উৎপন্ন বলিয়া বৈষম্য ঘটান; (৩৩) ত্রাহ্মণাদি ধার্মিক জনের প্রতি (রাজাল্লার প্রদেয় ধন হইতে কিঞ্চিৎ অপহরণ করা; (৩৪) কোন কার্ব্যের সম্পাদনবিষয়ে বৈষম্য ঘটান (যেমন, অন্ত ব্রাহ্মণেরাই কেবল নদী প্রস্তৃতি বিনামূল্যে পার হইরাছে এইরপ মিথাা কথনদারা তরদেয় ধন স্বর্ম অপহরণ করা); (৩৫) পিগু বা একসঙ্গে আদার্যোগ্য ধনাদিসক্ষে (উৎকোচাদি লইয়া কাহাকেও বাদ দিয়া ধন গ্রহণরূপ) বৈষম্য ঘটান; (৩৬) ব্রাহ্মণাদি বর্ণ-বিষয়ক আরু সম্বন্ধে, অথবা, (স্থব্যদির) বর্ণসম্বন্ধে, বৈষম্য উৎপাদন করা; (৩৭) (প্রব্যের) নিয়ভমূল্যে বৈষম্য ঘটাইয়া (লাভের অংশ ব্রয়ং গ্রহণরূপ) অপহরণ, (৩৮) মানের অর্থাৎ ভুলাদগুদির বৈষম্য ঘটান (যেমন, ক্ম মান দিয়া ব্রব্য মাপিয়া দেওয়া ও বেশী মান দিয়া হ্রব্য মাপিয়া লওয়া ইত্যাদি); (৩৯) ওজন করাইডে বৈষম্য উৎপাদন করা ও (৪০) ভাজন বা পাত্র সমন্ধীয় বৈষম্য ঘটান (যেমন, উপযুক্ত পাত্রসহ্বোগে ঘুতাদি ব্রব্য না মাপিয়া ছোট পাত্রহারা তাহা মাপা)।

্যুক্তকর্তৃক রাজধন) অপহরণের এই (চরিশ প্রকার) উপায়গুলি নির্দাবিত হইল।

উক্ত হরণোপায়সগত্তে কোন যুক্তের উপর (হরণেন) সন্দেহ উপস্থিত **ছটলে,** (রাজা) **উপযুক্ত অ**র্থাৎ দেই যুক্তের উপরিস্থ অধিকারী, **নিধায়ক** ষ্মর্থাৎ রাজ্বধনরক্ষক, **নিবন্ধক** ( নিবন্ধপুগুকের লেখক ), প্র**ভিগ্রহীতা, স্বায়ুক** (করাদির দানকারী), **দাপক** (যে রাজপুরুষ করাদির আদায়কারী), মন্ত্রী (বান্ধার তৎতপ্রিভাগীয় ধীসচিব) ও সেই মন্ত্রীর কর্মকরদিগের প্রত্যেককে (ভিন্ন ভাবে) জিজ্ঞাদাবাদ করিবেন (অর্থাৎ অপরাধী যুক্তের দোধনগড়ে ভদন্ত বসাইবেন )। তাঁহারা অর্থাৎ এই সাক্ষীরা মিথ্যা কথা তাঁহাদিনের প্রতি ( অভিবৃক্ত ) যুক্তৈর বা অধিকরেীর সমান দণ্ড বিহিত ইহবে। এবং (রাজা) দব এলাকায় এইরূপ ঘোষণা করাইবেন—''অন্ক অধিকারী পুরুষদারা যাহারা উপহত বা পীড়িত হইয়াছে, তাহারা (উপস্থিত হইরা) আবেদন কক্ষক।" যে ব্যক্তি (যুক্তবর্ত্ত্ব অপহরণের) প্রজ্ঞাপন করিবে. তাহাকে, যতথানি ধনাদি তাহার উপহত হইয়াছে তত্তথানি ধনাদি ( অপরাধী যুক্ত হইতে লইয়া) দেওয়াইতে হইবে। কোন যুক্তের বিশ্বকে অনেক অভিযোগ উপস্থাপিত হইলে, সে যদি সে-দব অস্বীকার করে একং ইহার একটি মাত্র অভিযোগ (সাক্ষিপ্রভৃতি ছারা) প্রমাণিত হওয়ায় সেই যুক্ত পরান্ধিত হয়, তবে তাছাকে সৰ অভিবোগেই দোষী সাব্যস্ত করা হইবে; এবং তব্দপ্ত ভাহাকে স্ব অভিযোগের জ্*সই* যথাভাগ দণ্ড দিতে হইবে। অনেক অভিযোগের নির্ণরে বৈষম্য উপস্থিত হইলে ( অর্থাৎ কতক অভিযোগ সভ্য বলিয়া স্বীকৃত হইলে, আর কতক অভিযোগ অসভ্য বলিয়া অবীকৃত হইলে), অপরাধীকে সেই বিপ্রতিপন্ন সব অভিযোগসহত্তে সাক্ষিপ্রভাগির অবসর দিতে হইবে।

(প্রজ্ঞাণিত) অর্থাপছরণ বড় বড় রকমের হইলে, বদি (সাক্ষিপ্রভৃতি ধারা)
অয় ধনসম্বনীয় অপহরণও যুক্তের বিহুদ্ধে প্রমাণিত হয়, তাহা হইলে ভাহাকে
সর্বপ্রকার অপহরণের অপরাথে দোধী সাব্যস্ত করা হইবে, এবং ভক্ষণ্ড ভাহাকে
সব অপরাথের অহুরূপ বথাভাগ দণ্ড বহন করিতে হইবে।

যুক্তবারা সংঘটিত প্রতিঘাত বা অর্থাপহরণ সম্বন্ধ কোন সূচ্ক (গুপ্তভাবে সংবাদের স্ট্রাকারী) ক্বতাব্দ্ব বা (প্রাড্রিবাক কর্ত্ক) ক্বতাহ্বান ছইয়া, বদি সে স্টিত অর্থ বা বিষয় প্রমাণিত করিয়া দিতে পারে, তাহা ছইলে সে (অপ্রত্ত ধনের) ষষ্ঠাংশ লাভ করিবে, এবং যদি সেই স্ট্রাদায়ক বান্ধ্নি (সেই যুক্তের) ভ্রত্য হয়, তাহা ছইলে সে বাদশাংশ পাইবে। অনেক প্রকার ক্রব্য সম্বন্ধে অভিযোগ হুইলেও, বদি (স্টক্র) অর্ম ক্রব্য সম্বন্ধে অভিযোগ প্রমাণিত করিতে পারে, তাহা ছইলে প্রমাণিত অংশ ছইতেও সে (উক্তর্মণ ষষ্ঠ) ভাগ লাভ করিবে। স্ট্রক অভিযোগ প্রমাণিত করিতে না পারিলে, ভাহাকে শারীরিক্ষ দণ্ড, অথবা, নগদ অর্থান্ত ভোগ করিতে ছইবে, এবং (সরকার-পক্ষ ছইতে) সে কথনও কোন অন্তর্যন্ত পাইবে না।

( স্চকের স্চিত ) অভিযোগ সিদ্ধ হইয়। গোলে, ( স্চক ) সেই বাদ বা মোকদমার বিরাম ঘটাইতে পারে এবং নিজেকে সেই অভিযোগের বন্ধন হইতে মুক্ত করিয়া লইতে পারে [ ভট্টস্বামীর টীকার মতে "স্চিত অর্থের ক্ষমিদ্ধি ঘটিলে, স্চকের ( স্চকজ্বল ) অপবাদ অন্তের উপর চাপাইয়া দিতে হইবে এবং স্কেক তথন নিজে সেখানে উপছিত ছিল না—এইরুপ রটাইয়া দিবে"—এইরুপ ব্যাখ্যাও হইতে পারে ]। অভিযোগের বিবয়ীভূত যুক্তের উপরাপে ( অর্থাৎ উৎকোচাদি গ্রহণের দোষে ) পতিত হইয়া ( মিধ্যা বচনে প্রবৃত্ত হইলে ) স্চককে ব্যক্ত প্রাপ্ত হইতে হইবে ॥ ১ ॥

কোটিপীর অর্থশাল্পে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীর অধিকরণে যুক্তবারা অপহাত সমৃদয়ের প্রত্যানয়ন-নামক অষ্টম অধ্যার ( আদি হইতে ২৯ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### নবম অধ্যায়

### ২ ৭শ প্রকরণ—**উপযুক্তগণের পরীক্ষা**

(এই প্রকরণে যুক্ত-নামক অধিকারীদিগের উদ্ধৃতন অধিকারী বাঁহারা, তাঁহারাই উপযুক্ত-নামে কথিত এবং তাঁহারাই সন্তবতঃ পরবর্ত্তিকালের গুপ্তসাম্রাজ্যের যুগে উপরিক-নামে পরিচিত হইতেন।) (প্রথম অধিকরণের ৫ম প্রকরণে উক্ত) অমাত্যসম্পন্যুক্ত সর্ব্ব প্রকার অধ্যক্ষণিকে ( যুক্ত ও উপযুক্ত-নামক অধিকারীদিগকে) তাঁহাদের কর্মশক্তি বৃধিয়া সর্ব্ব কর্মে নিযুক্ত করা উচিত। মান্তবের চিত্ত অভাবতঃ অব্যবন্থিত হইয়া পড়ে, এই জন্ম (রাজা) অধ্যক্ষগণকে তৎতৎকার্য্যে নিযুক্ত করিয়া তাঁহাদের দোষগবেষণারূপ পরীক্ষা করাইবেন। কারণ, কার্য্যে নিযুক্ত হইলে মান্তম ( ম্বভাবতঃ ম্পীল হইলেও) বিকারপ্রস্ত হইয়া পড়ে, তাই মান্তমকে অব্যের সমান ধর্মবিশিষ্ট বলা বায় ( অর্থাৎ রথবহনাদি কার্য্যে নিযুক্ত হইবার পূর্ব্বে শাস্ত বলিয়া প্রতিভাত অধ্যণ তৎকার্য্যে নিযুক্ত হইলে কথনও বেমন বিকারপ্রাপ্ত হয়, মান্তম্বও তেমনি কার্য্যে নিযুক্ত হইলে বিকারপ্রাপ্ত হয়—স্বতরাং তাহাদের চরিত্রের পরীক্ষা বাছনীয় )।

সেই কারণে, (রাজা) এই অধ্যক্ষগণসগদ্ধে, কর্জা (অধিকারী পুরুষ), করণ (নিয়বর্ত্ত্রী কর্মকরগণ, অথবা কার্য্যের অন্ধর্গানোপায়), দেশ, কাল, কার্য্য, প্রকেপ (কার্য্যের জন্ম ব্যবন্থিত মূলধনাদি) ও উদর (ধনলাভ)—এই সব বিধরে সব ওখা জানিবেন। তাঁহারা (অধ্যক্ষেরা) প্রভুর আঞ্চালসারে (সর্ব্বদা) অধ্যক্ষেরা (অর্থাৎ পর্যাপর একসঙ্গে জটলা না করিয়া) ও পরশ্যর অবিরোধী থাকিয়া কার্য্য করিবেন; কারণ, তাঁহারা পরশ্যর সংহত বা মিলিত হুইলে (রাজার কর্মফল) ভক্ষণ (অর্থাৎ অপহরণ) করিতে পারেন, এবং পরশার বিগ্রন্থ বা বিরোধ করিলে (কর্মফল) নই করিতে পারেন। আপদের প্রতীকার বাতীত অন্ধ্য কোন কাজই তাঁহারা স্বামী বা রাজাবেল না জানাইয়া আরম্ভ করিবেন না। কোনও কার্য্যে তাঁহাদের (অধ্যক্ষদিগের) কোনরূপ প্রেয়াদ ঘটিলে, (রাজা) তাঁহাদের উপর অর্থদণ্ডের ব্যবন্থা করিবেন, এবং এই মুক্ত তাঁহাদিগের দৈনিক বেতনের ও কর্মনাশক্ষনিত ক্ষতির বিশ্বণ পরিষাণ হুইবে (মতান্তরে, "তাঁহাদের দৈনিক বেতনের ও কর্মনাশক্ষনিত ক্ষতির বিশ্বণ বাণ্যাও প্রেম্নত হুইয়া থাকে)।

এই অধ্যক্ষণামধ্যে যিনি রাজার আদিইরপ রাজকার্য্য সম্পাদন করিবেন, অথবা, তাহা হইতেও অধিকতর বিশেষভাবে তাহা সম্পাদন করিবেন, তিনি রাজার নিকট হইতে পদোরতি ও সৎকার গাভ করিবেন।

প্রাচীন আচার্য্যদিগের (অথবা, কোটিল্যের নিজ গুরুর) মতে, বে উপযুক্ত (বা অধ্যক্ষ) অন্ত ধন উপার্জন করিয়া বেনী ব্যন্ত করেন, তিনি রোজার্থ) ভক্ষণ করেন (অর্থাৎ তিনি রাজা ও প্রজার অর্থে জীবিকা চালান) এবং যিনি ইহার বিপরীতভাবে চলেন অর্থাৎ বেনী ধন উপার্জন করিয়া অন্ত ব্যন্ত করেন, কিংবা আন্তর অন্তর্জন ব্যন্ত করেন তিনি (রাজার্থ) ভক্ষণ করেন না। কিছ, কোটিল্যে স্বন্তং এই মত পোহণ করেন না,—তিনি মনে করেন যে, গুপ্তচর্মবারাই (উপযুক্তদিগের) অর্থবিষয়ক তৃষ্টতা ও অতৃষ্টতা জানিয়া লইতে হইবে।

বে উপযুক্ত রাজার সমুদয় বা ধনোৎপত্তির ন্যুনতা বিধান করেন, তিনি রাজার্থ ভক্ষণ করেন। তিনি যদি অক্সান প্রভৃতি দোবে এইক্সণ ধনহানি ঘটান, তাছা হইলে (রাজা) তাঁহাকে তাঁহার অপরাধাস্থরপ নেই ক্ষতি ব্ধাগুণ (অর্থাৎ বিশ্বণ, ত্রিগ্রণ বা অধিকগুণ) প্রণ করিয়া দিতে বাধা করাইবেন।

বে উপযুক্ত (প্রজা হইতে নিয়ত আয়ের অপেকার) বিশুপ আয় উত্থাপন করেন, তিনি নিশ্চিতই জনপদ বা জনপদবাসীদিগকে ভক্ষণ করেন (অর্থাৎ অত্যধিক আর উদ্ভাবন করিয়া প্রজাদিগের শীড়ন করেন)। তিনি যদি উদ্ভাবিত সমস্ত রাজার্থ (রাজ-স্থকারে) আনিয়া দেন, তাহা হইলে তাঁহার অপরাধ অর ভাবিয়া তাঁহাকে (ভবিয়তে প্রজাশীড়নপূর্কক কেন বেনী অর্থ আদার না করা হয়, এই বলিয়া) প্রতিবেধ করিয়া দেওয়া উচিত; কিন্ত, অপরাধ গুরুতর হইলে, তাঁহার উপর তদ্মুরুপ দণ্ড বিধান করিতে হট্বে।

বে উপযুক্ত ব্যর-জন্ম নিয়ত অর্থ, (ব্যর না করিয়া) আরে পরিণত করিয়া দেখান, তিনি রাজপুক্ষ বা কর্মকরদিগকে ও রাজকার্য্য জক্ষণ করেন (অর্থাৎ কর্ম না করাইয়া লোকের ও রাজকার্য্যের নাশ বিধান করেন)। কোন কার্য্যের জন্ম কর্ম-দিবদের সংখ্যা, দেই কার্যের জন্ম প্রেরাজনীয় জ্বব্যের মূল্য এবং কর্মকর প্রকাদিগকে দেয় বেতন তিনি বদি অপহরণ করেন, তাহা হইলে তাঁহাকে মখাপরাধ দও ভোগ করিতে হইবে (অর্থাৎ কর্ম নাশিত হওরায় রাজার বাহা কৃতি হইবে তাঁহাকে তাহা পূরণ করিয়া দিতে হইবে)।

নেই কারনে, বে উপযুক্ত বা অবাক্ষ রাজার বে অবিকরণে ( কার্যবিভাগে

শাসনকার্য্যে নিযুক্ত আছেন, তিনি সেই ) বিভাগের কর্ম্মের খণাস্থিতি, ইহার আয় ও বায়, এই সব বিষয় বিশ্বত ও সংক্ষিপ্তভাবে ( রাজাকে ) নিবেদন করিবেন।

বে উপযুক্ত বা অধ্যক্ষেরা **মূলহর, ভাদাত্মিক ও কদর্য্য** তাঁহাদিগকে রাজা (মূলহরণাদিরপ) কার্য্য করিতে নিষেধ করিবেন (অথবা, তাঁহাদিগকে অনিয়োগ হইতে পদত্যাগ করাইবেন)।

ষিনি পিছুপৈতামহ সম্পত্তি অক্তায়পূর্বক ভক্ষণ করেন তাঁহাকে মুকাহর বলা হয়। যিনি ধাহাই প্রত্যহ লাভ করেন তাহাই ভক্ষণ করিয়া ফেলেন, তাঁহাকে ভালাত্তিক বলা হয়। (আর), যিনি নিজের ভ্তাদিগকে ও নিজকে পীড়িত করিয়া অর্থ বাড়ান, তাঁহাকে কল্পর্য্য বলা হয়। এই প্রকার উপাযুক্ত ষদি (বর্বাছবপ্রভৃতি) পক্ষবলে বলীয়ান্ থাকেন, তাহা হইলে (তাহাদিগের কোপনিষেধের জন্ম) তাঁহার উপর অর্থনও প্রয়োগ করিয়া, তাঁহার ধন প্রহণ করা উচিত নহে। ইহার বিপর্যায়ে (অর্থাৎ তাঁহার নিজপকীয় বন্ধ্বাছব না থাকিলে) তাঁহার সূর্বান্ধ কাড়িয়া লওয়া উচিত।

বে কদ্ব্য (উপযুক্ত ) মহান্ অর্থলাভে অবন্থিত থাকিয়া, সেই অর্থের সন্নিধান, অবনিধান বা অবস্রাবণ ঘটান, অর্থাৎ তিনি যদি সেই অর্থ নিজ বাড়ীতে ভূমিণর্জে বা অক্সয়ানে গৃচভাবে স্থাপন করিয়া রাখেন, অথবা, পৌরজানপদদিগের নিকট রক্ষার্থ তাহা (গোপনে) রাখিয়া দেন, অথবা শক্রর দেশে (কাহারও নিকট) পাঠাইয়া সেখানে জ্মা করিয়া রাখেন, তাহা হইলে সন্তি-নামক গৃঢ়পুরুষ, তাঁহার (সেই কদ্ব্য উপযুক্তের) মন্ত্রী (মন্ত্রপালতা), মিত্ত, ভূত্য ও বাদ্ধবপক্ষ ও তাঁহার স্রব্যসমূহের আগমন (আয়) ও গমন (বার)-সম্বন্ধে স্ব বিষয় উপলব্ধি ক্রিবে।

বে কদর্যক (উপযুক্ত ) রাজার শত্রুর দেশে (প্রব্যাদির ) দক্ষারণ করিবেন, দত্রী (সূচ্পুক্র ) তাঁহার দহিত মিল দিয়া (অর্থাৎ তাঁহার মিত্র বা ভূতা দাজিয়া ) তাঁহার অভিসদ্ধির গুপ্ত রহক্ত জানিয়া লইবে। তাঁহার অভিসদ্ধি এইভাবে জানা গেলে পর, (রাজা ) শত্রুদেশ হইতে প্রেরিত কোন শাসন বা লেখ্য প্রাপ্তির ছল করিয়া তাঁহাকে বধ করাইবেন (অর্থাৎ কূটভাবে এমন লেখ্য প্রস্তুত করান হইবে, বেন শত্রুরাজা দেই কদর্যাকে লিখিতেছেন বে, তাঁহার প্রেরিত ধন তিনি পাইরাছেন এবং অবশিষ্ট কিন্তি তিনি বেন শীঘ্র পাঠাইয়া কেন—এবং সেই লেখ্য রাজা তাঁহার নিজ ছন্ত্রগত করিয়া প্রখ্যাপন করিবেন )।

নেই জন্ত, ( সমস্ত বিভাগের ) অধ্যক্ষণণ ( রাজার ধনসময় ) কার্য্যকলাপ'

সংখ্যারক (গাণনিক বা আয়-ব্যয়ের হিনাব-রক্ষক), লেখক, রূপদর্শক (ধাতৃময় মূলার পরীক্ষক), নীবীগ্রাহকে (আয়-ব্যয়ের অবশিষ্ট নীবীগ্রহণে অধিকত পূক্ষ) ও উত্তরাধ্যক (অর্থাৎ রাজকর্মচারীদিগের কার্যানিরীক্ষণকারী প্রধান অধিকারী)—এই সমস্ত কর্মচারীর সহিত একত্রে মিলিত হইরা সম্পাদন করিবেন। উক্ত উত্তরাধ্যক্ষাণ, (অত্যন্ত তীক্ষ বৃদ্ধিসম্পন্ন হইয়াও বৃদ্ধ হওয়ায়) হত্তী, অহ ও রবে আরোহন করিয়া হ অ কার্য্য সম্পাদন করিবেন। তাঁহাদের (উত্তরাধ্যক্ষগণের) শিক্সের। কর্মকৌশল ও শৌচমুক্ত হইয়া উক্ত সংখ্যায়ক প্রভৃতির (কার্যপ্রস্থিতি পরীক্ষার জন্য) গুপ্তচরের কার্য্য করিবে।

সর্ব্ধ প্রকার **অসি**করণ ( যুক্ত ও উপযুক্তগণের কার্যাছান ) রাজা এমনভাবে ছাপন করিবেন খেন ইহাতে অনেক মুখ্য বা প্রধান কর্মচারী থাকিবেন ( অর্থাৎ তাঁহাদের সংখ্যা বেশী থাকিলে পরস্পরের ভয়ে রাজার্থের অপহরণ সম্ভবপর হইবে না ) এবং ইহাতে কর্মচারীরা নিত্য বা চিরন্থিত থাকিবে না ( অথাৎ তাহারা বেন এক কার্য্য হইতে কার্যান্তরে বদলী হইতে পারে, কারণ, বেশী দিন এক কার্য্য নিযুক্ত থাকিলে তাহারা নিজ নিজ দোব লুকাইরা চলিবার উপার উদ্ভাবন করিতে পারিবে এবং সেইজ্বন্ত রাজার্থ অপহত হইবার সম্ভাবনা থাকিবে )।

কোন ব্যক্তির জিহ্বাতলে স্থিত মধু বা বিষ যেমন (অক্স হইলেও) সে ইহার আখাদন করিবে না বলিলেও আখাদন না করিয়া থাকিতে পারে না, তেমন রাজার অর্থ-বিষয়ে ব্যাপৃত কর্মচারীও শ্বন্ন হইলেও রাজার্থ আখাদন (ভোগ) না করিয়া থাকিতে পারে না। ১।

মংস্থাকল জলের মধ্যে চলাচল করার সময়ে জল পান করিলেও লেমন তাহা অন্ত্রের জানা সম্ভবপর নম, তেমন রাজার অর্থকার্যন্ত্র্যাপারে নিযুক্ত যুক্তগণ্ড (কার্য্যকালে) ধন অপহরণ করিলে তাহা (রাজার পক্ষেও) জানা সম্ভবপর নতে ॥ ২ ॥

এমন কি, আকাশে উড্ডীয়মান পশ্চিসমূহের গতিও জানা যাইতে পারে, তথাপি কার্য, সম্পাদন করার সময়ে গুপ্তভাবে কার্য্যকারী যুক্তগণের গতি জানা যায় না ( অর্থাৎ তাহাদের অপহরণ তুর্বোধ্য হইয়া পড়ে )। ৩।

( অতএব ) রাজা, যে সব কর্মচারীরা অপজ্ঞ ধনদারা সমৃদ্ধ হইয়াছে তাহাদিগের নিকট হইতে সেই ধন কাড়িয়া সইবেন এবং তাহাদিগকে কর্মসমূদ্ধে বিপর্বান্ত করিবেন ( অর্ধাৎ উচ্চ কর্ম হইতে নীচ কর্মে নিযুক্ত করিবেন ), মাহাতে ভাহারা ( আর ) রাজার্থ ভক্ষণ করিতে না পারে এবং ভক্ষিত অর্থও উগড়াইর। দিতে পারে॥ ৪॥

(বে-সব অর্থচর কর্মচারীরা) রাজার্থ ভক্ষণ (অর্থাৎ অপহরণ) করে না, বরং স্থায়তঃ ইহার বৃদ্ধি করিয়া থাকে, রাজার প্রির ও হিতকার্য্যে রত, সেই সব কর্মচারীদিসকে (তিনি) নিত্যাধিকারে (অর্থাৎ স্থির অধিকারে) নিযুক্ত রাথিবেন। ৫।

কৌটিলীয় অর্থশাম্বে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক দ্বিতীয় অধিকরণে উপযুক্তপরীক্ষা-নামক নবম অধ্যায় ( আদি হইতে ৩ - অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### দশম অধ্যায়

## ২৮শ প্রকরং—শাসন বা ব্রাজকোশের বিধান

পঞার্শিত বিষয়ের নামই শাসন বলিয়া (আচার্য্যাণ) বলিয়া থাকেন। রাজারা (কার্যনির্ব্যাহের জন্ত শাসন বা লেখ্যের উপরই নির্ভর করিয়া থাকেন) কারণ, ( ষাভ্গুণ্যের মধ্যে বিশেষতঃ ) সদ্ধি ও বিগ্রহবিষয়ক সব কার্য্যেই শাসন-মূলক বিবেচিত হয় ( অর্থাৎ সদ্ধি ও বিগ্রহাদি কার্যা লেখা ছারাই সম্পাদিত হইয়া থাকে )।

এই কারণে, এমন ব্যক্তি (শাসনের) লেখক (নিযুক্ত) হইবেন বিনি
অমাত্যগুণসম্পদ্বিশিষ্ট, বিনি সর্ব্ব প্রকার (বর্ণ ও আশ্রমের) আচারবিধরে
অতিঞ্জ, বিনি শীঘ্র বাক্যরচনার নিপুণ, বিনি হুন্দর হস্তাক্ষর বারা লিপি লিখিডে
জানেন, এবং দিনি (স্থাপ্টভাবে) লেখ-পঠনেও সমর্ব। এবস্থৃত লেখক রাজাবারা উক্ত সন্দেশ (বাচিক বার্জা) অব্যগ্রচিত্তে শ্রবণ করিয়া এমনভাবে লেখ
রচনা করিবেন বেন লেখের অর্থ নিশ্চিত বা স্থবিবেচিত বলিয়া বুঝা মায়,
এবং সেই লেখ বদি কোন রাজার সহজে রচিত হয়, তাহ। হইলে তাহাতে সেই
রাজার দেশ, ঐথব্য, কংশ ও নামের সস্মান নির্দেশ থাকিবে, এবং ইহা
অনীশ্রর বা অপ্রান্থ (অমাত্যাদি-) সঙ্গদ্ধে রচিত হইয়া থাকিলে, তাহাতে তাঁহার
দেশ ও নামের উপচার বা স্মানস্থাক নির্দেশ থাকিবে।

(লেখককে) রাজকার্য্যবিষয়ে বাঁহার সম্বন্ধে লেখ রচনা করিতে হইবে ভাঁহার জাতি (ব্রাহ্মণজাদি), কুল (বংশ), দ্বান (সান্ধিবিগ্রহিকাদি অধিকার), বয়স, শাস্ত্রজ্ঞান, কর্ম ( বৃত্তি ), ঋদ্ধি (ধনসপত্তি ), দ্বীল (সদাচার ), দেশ (নিবাস-স্থান ), কাল ও বিবাহসখন উত্তমরূপে পর্য্যালোচনা করিয়া, এবং সেই পুরুষের (উত্তম, মধ্যম বা অধম পদের ) অহ্তরপভাবে, সেই লেখ রচনা করিতে হইবে ॥ ১ ॥

প্রত্যেক লেখ বা শাসনের ছয়টি গুণ থাকা আবশ্রক, যথা—(১) অর্থক্রম, (২) সম্বন্ধ, (৩) পরিপূর্ণতা, (৪) মাধুর্যা, (৫) উদার্ঘ্য ও (৬) স্পইন্ধ।

তন্মধ্যে, (১) **অর্থক্রেম**রণ স্বেধগুণের লক্ষণ এইরপ:—ব্ধার্যভাবে বিষয়ের ক্রমরক্ষা, অর্থাৎ প্রধান অর্থের বা বিষয়ের দায়িবেশ সর্ব্ব প্রধান করা (অর্থাৎ তৎপর অপ্রধান বিষয়ের নিরুপণ)।

প্রস্তুত বা প্রকৃত বিষয়ের উপরোধ বা বাধা না খটে, এমনভাবে প্রদর্জী বিষয়ের নিরূপণ লেখের শেষপর্যান্ত চালাইয়া যাওয়ার নাম (২) সম্মূদ্ধ।

(৩) পরিপূর্ণভাগে এই ভাবে সিদ্ধ হয় :— (লেখরচনায়) অর্গ, পদ ও অক্ষরসমূহের নানতা বা অতি রিজতা না থাকা; হেতৃ (উপপত্তি), উদাহরণ (শাস্বীয় সামগ্রস্থাদির কথন) ও দল্লান্ত (লোকিক নিদর্শন) ঘারা বিষয়ের নিকপণ; এবং পদব্যবহারে অশিথিলতা অর্থাৎ ঘেখানে একটি বাক্য প্রয়োগ করা উচিত, সেখানে কেবলমাত্র একটি পদবারা অর্থ প্রকাশের চেষ্টা না করা।

বাহাতে স্থাম ও স্বন্ধর অর্থ প্রতিপাদিত হইতে পারে এমন শব্দপ্ররোগের নাম (৪) **মাধ্**র্যা । অগ্রামা (গ্রামাতাদোষ-বিবর্জ্জিত) শব্দের প্রয়োগের নাম (৫) **উদার্মা ।** স্থাসিদ্ধ শব্দের প্রয়োগের নাম (৬) স্পা**ন্ট্র** ।

অকারাদি বর্ণের সংখ্যা ত্রিষষ্ট (৬৩)—অর্থাৎ কৃষ, দীর্ঘ ও প্লুত ভেদে স্বর-বর্ণের সংখ্যা ২২, বাঞ্চনবর্ণের মধ্যে স্পর্শবর্ণের ২৫, অন্তঃস্করর্ণের ৪, অন্ধ্রন্থীর, বিদর্গ, জিহুবাম্পীয় ও উপগ্নানীয়ের ৪, উন্মবর্ণের ৪ ও ধ্যাস্করের ৪,— মোট ৬৩)।

বর্ণসংঘাত বা বর্ণের সমবায়ের নাম পাদ। এই পদ চারি প্রকার যথা,—নাম, আখ্যাত, উপদর্গ ও নিপাত। তর্মধ্যে বে পদ সন্তবাচী অর্থাৎ জাতি, গুণ ও ক্রবাবাচক, তাহার নাম আমা। বে পদ ক্রিয়াবাচক এবং বাহা ( খ্রীপ্সোদি - ) বিঙ্গবিশেষশৃত্য, তাহার নাম আখ্যাত। বে 'প্র'-প্রভৃতি শব্দ ক্রিয়ার বিশেষ অর্থ জোতনা করে, তাহাদের নাম উপসর্গ। 'চ'-প্রভৃতি অব্যয় শব্দের নাম বিশাত। বে পদসম্হ্রারা পূর্ণ বা নিরাকাক্ষক অর্থ বৃদ্ধিতে প্রতিষ্ঠিত হয় সেই পদসম্হের নাম বাক্য। পরবর্ত্তী পদের অর্থ অহ্সরণ করিয়া, কমপক্ষে একটি

ও বেশীপক্ষে তিনটি পদ লইয়া বর্গ (সমাস; মতান্তরে, বিরাম বা অবদান)
বিহিত হইতে পারে। কোন লেখের পরিসমাপ্তি স্চনার জন্ত, 'ইতি'-শব্দ (অর্থাৎ যদি লেখে আর কিছু বলিবার অবশিষ্ট না থাকে) থাকিবে, অথবা, (অর্থাৎ কিছু আরও গোপনীয় বিষয় বলিবার থাকিলে) 'ইহার (অর্থাৎ লেখ-হরের) মুখ হইতে অবশিষ্টাংশ শ্রোতব্য'—এইরূপ উক্তি থাকিবে।

নিয়লিখিত এয়োদশ প্রকারে লেখজাত বিষয় প্রবর্ত্তিত হইতে পারে, যথা—
(১) নিন্দা, (২) প্রশংসা, (৬) পৃচ্ছা, (৪) আখ্যান, (৫) অর্থনা, (৬) প্রত্যোখ্যান,
(৭) উপালম্ভ, (৮) প্রতিষেধ, (৯) চোদনা, (১০) সাস্থ, (১১) অস্ত্যবপন্তি,
(১২) ভর্ৎসনা, ও (১৩) অস্তনয় ॥ ২-৩ ॥

তন্মধ্যে, কাহারও বংশ, শরীর ও কার্য্যনম্বন্ধে দোষের কথা বলার নাম **নিন্দা** এবং এই তিন বিষয়ে গুণের কথা বলার নাম প্রা**লংসা**। "এই কার্য্য কিরপে করা যায়<sup>9</sup>---এইরপ জিজাদার নাম পু**ছল।**। 'ইছা এইরপে করিতে হইবে"—এইরপ উত্তর দেওয়ার নাম আখ্যান। "ইহা ( অর্থাৎ কোশদণ্ডাদি ) দেও"—এইরপ যাচনার নাম **ভার্থনা**। ( যাচনাকারীকে ) "ইহা দিব না" এ ইরূপ নিষেধ করার নাম **প্রেড্যাখ্যাম।** "এই কার্য্য আপনার অভরূপ ( যোগা ) কার্যা নছে"--এইরূপ বলার নাম **উপালম্বা**। "এইরূপ কার্যা করিও না"---এইরপ উপদেশ করার নাম **প্রান্তিবেখ**। "ইহা করা চাই"--এইরূপ প্রেরণার নাম **চোদনা**। "আমিও কে, তুমিও সে, বে জবা আমার, সে জবা তোমার"—এইরপে অন্তকুলিত করার নাম **সান্ত**। কাহারও ব্যসন বা বিপদ্ধির সময়ে সাহায্য প্রদানের নাম আভ্যবসন্তি। কাহারও আরতি বা ভবিরাৎকাল দোৎফুক্ত বলিয়া ( অর্থাৎ ভবিষ্ণুৎ ভাল হইবে না বলিয়া ) ভয় প্রদর্শন করার নাম ভং সনা। অনুনয় বা অন্তরোধ তিন প্রকারের হইতে পারে, বধা-(১) অর্থকরণনিমিত্তক ( অর্থাৎ যে অন্তন্যা অবস্থাকরণীয় কার্য্য-সম্পাদনের নিমিত্ত করা হয় ), (২) অতিক্রমনিমিত্তক ( অর্থাৎ বে অফুনয় কাহারও নিজের মতাহসারে কার্যা না করায়, ভদীয় কোপপ্রশমনার্থ করা হয় ) ও (৩) পুরুষাদিবাসননিষিত্তক ( অর্থাৎ যে অন্তনয় কাহারও ভূত্যাদির বাসন বা বিপত্তির অহুরোধে করা হয় )।

শাসন বা রাজলেথ আট প্রকার হইতে পারে, হথা—(১) প্রক্রাপনা,
(২) আজ্ঞা, (৩) পরিদান, (৪) পরীহার, (৫) নিস্টি, (৬) প্রাবৃদ্ধিক,
(৭) প্রতিশেশ ও (৮) সর্বজ্ঞো। ৪ ॥

এই প্রেক্তাপনা-নামক শাসন বিবিধ প্রকার বলিরা উপদিট হয়। ইহা এক প্রকার ( দৃইদোর অমাত্যাদির প্রতি ) আবেদন, বথা—"এই ( রাজায়চর ) বারা এইরূপভাবে ( রাজা) বিজ্ঞাপিত হইরাছেন" ( 'এই মহামাত্র একটি নিধি প্রাপ্ত হইরা ভাহা আত্মসাৎ করিরাছেন' ইত্যাদি ); এবং (রাজাও) এইরূপ বলিয়াছেন—"যদি এই স্বভান্ত সত্য হইরা থাকে, তাহা হইলে ইহা ( নিধিগত ধনাদি ) ফিরাইয়া দিউন"। "আপনার বারা ক্রিরমাণ কল্যাণ-কর্ম্মের কথা ( রাজান্তিকে ) বলা হইরাছে" ( 'বরকার'-স্থলে 'পরকার' পাঠও কোন কোন পুস্তকে দৃষ্ট হয়—পরকার — শক্রুর কার্য্য, এইরূপ ব্যাখ্যা হইতে পারে )। ৫॥

বে লেথপত্তে কাছারও প্রতি, বিশেষতঃ রাজভৃত্যদিগের প্রতি, রাজার নিগ্রহ বা অন্তগ্রহরণ আজ্ঞা নিবিষ্ট আছে, তাহাকে জাক্সা বলা হয় ॥ ৬ ॥

বে লেখেতে (সংগাধ্য ব্যক্তির) মথোচিত গুণ্ছারা সংযুক্ত পূজা বা সংকার প্রদর্শিত হয়, তাহার নাম পরিদান লেখ। ইহা ছই প্রকারের হইতে পারে—
(সংগাধ্য ব্যক্তির) কোন (ব্রুমরণাদি-জনিত) মনোব্যথা উপস্থিত হইলে
আমাস প্রদানরূপ এবং (অন্ত কোনও ঘটনাতে) পরিরক্ষণরূপ দ্যাভাব প্রকাশ।
এইরূপ লেথছারা সংঘাধ্য ব্যক্তিকে গ্রাজার অন্তক্ল করিয়া রাথা (অর্থাৎ তাঁহার
উপগ্রহ) সম্ভবপর হয় ॥ ॥

বে লেখেতে (ব্রাহ্মণাদি) জাতিবিশেষ, নগরবিশেষ, গ্রামবিশেষ ও দেশ-বিশেষ-সহজে রাজাব নির্দ্দোহ্নসারে করাদির অগ্রহণরূপ অহগ্রহ নিবিষ্ট থাকে, বিশেষক্ত ব্যক্তি তাহাকে পরীক্ষার-নামক লেখ বলিয়া বুঝিয়া লইবেন ৪ ৮ ৪

তাহার নাম মিক্ষ্টি লেখ বাহাতে কোন কার্য্করণসংক্ষে বা কোন কার্য্কথন-সহক্ষে নিক্ষ্টি বা কোন আগু পুরুবের প্রামাণ্যের আখ্যান স্থাপিত হুন্ন ( স্কর্থাৎ 'আমার বিশাসী অন্ক ব্যক্তির ক্রিয়া আমারই ক্রিয়া, অম্কেরু বচন আমারই বচন'—এইরণ উক্তি থাকে)। এই নিক্ষ্টেলেখ তুই প্রকার—বাচিক ( বচন-প্রামাণ্যসহন্ধী ) ও নৈক্ষ্টক ( ক্রিরা-প্রামাণ্যসহন্ধী ) ॥ ১ ॥

শাসনসংদ্ধে সেইরপ শাসনের নামই প্রাার্ত্তিক বাহাতে দৈবী ও মাহবী এবং তত্ত্বগত প্রবৃত্তি নিবিট থাকে ( অর্থাৎ বাহাতে অনাবৃষ্টিপ্রভৃতি অওভ দৈবফল ও স্থতিকপ্রভৃতি ওভ দৈবফলসংযুক্ত সমাচার এবং চোরাদি ও বন্ধ্ প্রভৃতি বারা সংঘটিত প্রতিকৃল বা অনুকৃল কার্যসংযুক্ত সমাচার এবং তবসংযুক্ত বা বাত্তব সমাচার লিপিবদ্ধ আছে )। এইরপ প্রবৃত্তি ওভ ও অওভাত্মক বলিয়া বিবিধ হইতে পারে ॥ ১০॥

প্রতিলেশ বা উত্তরপ্রদায়ী লেথ রচনা করিতে হইলে (লেখককে অন্ত হইতে প্রাপ্ত) লেখ বথাতথ্যভাবে স্বয়ং পড়িয়া ও ব্ঝিয়া, পরে (রাজার নিকট শাবার) ইহা পড়িয়া তাঁহাকে শুনাইয়া, রাজার বচনাহসারে উত্তর রচনা করিতে হইবে ॥ >> ॥

বে লেখপত্রে রান্ধা পথিকদিগের জন্ম তাহাদের রক্ষা, ও (অন্ত প্রকার ) উপকারবিধরে ( তুর্গপালাদি ) ঈশরজনকে ( অর্থাৎ প্রভূত্বশালী ব্যক্তিদিগকে ) ও ( সমাহর্ভ্-প্রভৃতি ) অধিকারিজনকে আদেশ করেন, সেই লেখপত্রের নাম স্বর্কজ্রের লেখ, কারণ, ইহা পথে, দেশে ও ( রাষ্ট্রপ্রভৃতি ) অন্ত সব ছানে প্রচারিত হইয়া থাকে ॥ ১২ ॥

( দদ্ধিবিগ্রহাদি কাণ্য শাসনম্লক হইয়া থাকে এবং সেণ্ডলি উপায়চতৃইয়-সাপেক, স্বভরাং শাসনলেথককে উপায়গুলিতে ব্যুৎপত্তিমান্ থাকিতে হইবে, এই জন্ম সম্প্রতি উপায়চতৃইয়ও কথকিৎ নির্নপিত হইতেছে। উপায় চারি প্রকার, ষ্থা—(১) সাম, (২) উপপ্রদান, (৩) ভেদ ও (৪) দণ্ড।

তরধ্যে সাম পঞ্চবিধ—(১) গুণসংকীর্তন, (২) সম্বন্ধোপাখ্যান, (৩) পরস্পরোপকারসন্দর্শন, (৪) আয়তিপ্রদর্শন ও (৫) আরোপনিধান।

এই পাঁচটির মধ্যে প্রথমতঃ শুলসংকীর্জনের লক্ষণ প্রান্ত হইতেছে। বে সামপ্ররোগে (লফ্রনরপতি বা অক্ত কাহারও) কুল, শরীর, কর্ম, শ্বভাব, শান্ত্র-সংকার ও (হস্তাবাদি) দ্রবাদির গুণের (শপ্তণাগুলগুলণং পাঠেও তদ্রপ ব্যাখ্যা) করপাখ্যান করিয়া প্রশংসা (শ্লাবাস্থক বচন) বা প্রতি (অবিভয়ান প্রণেরও কীর্জন) করা হয়, তাহার নাম প্রশেসংকীর্জন। বে সামপ্রয়োগে কাহারও জ্ঞাতিসম্বন্ধ (সমান কুরে জন্মসম্বন্ধ), যৌনসম্বন্ধ (বিবাহজনিত সম্বন্ধ), মৌখসম্বন্ধ (অধ্যয়ন ও অধ্যাপনা হইতে উৎপন্ন সম্বন্ধ), প্রোবসম্বন্ধ (বাজ্যবাজকরণ সম্বন্ধ — মঞ্জের এক পাত্রবিশেবের নাম ক্রম্ব ), কুলসম্বন্ধ (উপকারসভূত সম্বন্ধের) উল্লেখ করা হয়, তাহার নাম সম্বন্ধাপাশ্যান।

বে সামপ্রয়োগে স্থপক্ষ ও পরপক্ষের থারা ক্বত উপকারের সংকীর্ত্তন থাকে ভাহাকে পারুম্পারের পার্যাসকার্যাকর বলা হয়।

'এই কার্য্য এইরপে করা হইলে আমাদের উভরের এইরপ (৩৩) ফল ছইবে'—এই প্রকার আশা উৎপাদন করিয়া বে দামপ্রয়োগ বিহিত হয়, তাহার নাম আয়েতিপ্রদর্শন। 'আমিও বাহা আপনিও তাহা, অর্থাৎ আমরা উভরে অভিন্ন, বাহা আমার দ্রব্য তাহা আপনি নিজের কার্ব্যে (বথেচ্ছভাবে) প্রয়োগ করিতে পারেন'— এইরপ আত্মনমর্পণস্থাক উজিবার। যে সামপ্রয়োগ বিহিত হয়, তাহাকে আক্সোপনিধান বলা হয়।

( ভূমিপ্রভৃতিরূপ ) অর্থদারা উপকার করার নাম **উপপ্রাদান**। ইহার ভেদ ছুই প্রকার, যথা—(১) ( শক্রুর মনে ) শধার উৎপাদন ও (২) নিভর্ণন অর্থাৎ 'অপকার করিব' বলিয়া ধমক দেওয়া।

**দশু তিন প্রকার, বধা**—(১) ব্যাপাদন বা হত্যা, (২) বন্ধন-ভাড়নাদিরপ পীড়া দেওয়া, ও (৩) অর্থের অপহরণ।

ষ্কান্তি, ব্যাঘাত, পুনক্ত, অপশন ও সংপ্লব—এই (পাঁচটি) লেখের দোষ।

তন্মধ্যে, কোন লেখ যদি কালিমক্ষিত পত্রে লিখিত হয়, অথবা, ইহার অক্ষরগুলি অক্ষন্তর, বা বিষম ( অর্থাৎ খুল-স্ক্ষা বা ছোট-বড় ) বা বিরাগযুক্ত ( অর্থাৎ জলপ্রায় মসীতে লিখিত ) হয়, তাহা হইলে ইহা অকান্তি-নামক দোব-ছুই বলিয়া গৃহীত হয়।

পূর্ববর্ত্তী অর্থের দারা পরবন্তী অর্থের বিরোধ হইলে, ইহাকে ব্যাঘাত দোষ বলা হয়।

বিনা বিশেষে উক্ত বিষয়ের দিতীয়বার উচ্চারণের নাম পুলক্ষক্ত দোষ।
(স্ত্রাপুনোদি) লিঙ্গ, (একবচনাদি) বচন, (ভূতাদি) কাল ও (কর্মাদি)
কারকের অন্তথা প্রয়োগের নাম অপশাব্ধ দোষ।

(লেখে) ষেথানে বর্গ বা বিরাম রাখা আবশুক নর, সেথানে বিরাম ফ্রশা করা এবং যেখানে বিরাম রাখা আবশুক, সেথানে বিরাম না রাষ্ট্রা এবং উক্ত (অর্থক্রমাদি) লেখগুণসম্হের বৈপরীত্য ঘটান হয়, তাহা সংপ্লব-নামক দোষ বলিয়া পরিগণিত।

সর্ব্যশান্ত (উত্তমরূপে) জানিয়াও (শান্তের) প্রয়োগ উপলব্ধি করিয়া কোটিলার রাজার প্রয়োজনে শাসন-বচনার বিধি উপদেশ করিয়াছেন ॥ ১৩ ॥ কোটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে শাসনাধিকার-নামক দশম অধ্যায় (আদি হইতে ৩১ অধ্যায় ) সমাধ্য।

#### একাদশ অধ্যায়

#### ২৯শ প্রকরণ—কোনো প্রবেশযোগ্য রত্নাদির পরীকা

কোশাধ্যক্ষ কোশে রক্ষণার্থ কোশ-প্রবেশবোগ্য (মণিম্কাদি) রন্থ, (চন্দনাদি) সার, (পট্টাদি) কল্ক, ও (সারদাক্ষ প্রভৃতি ও ব্যার্থ প্রভৃতি) কুপাদ্রবাসমূহ তৎ তৎ প্রব্যে জাত বা তৎ-সম্বন্ধ ব্যবহারে ব্যাপৃত, করণপুরুষগণের সহিত যুক্ত হইয়া (অর্থাৎ তাহাদের মতামত লইয়া) প্রহণ করিবেন।

প্রথমতঃ মৌক্তিক বা মৃক্তার পরীক্ষণ অভিহিত হইতেছে— মৌক্তিকের (দশটি) উৎপত্তি-ক্ষেত্র আছে এবং ইহাদের নামান্তুসারে মৌক্তিকের নাম শুইরা থাকে, যথা—(১) ভাজপর্লিক (অর্থাৎ পাণ্ড্য দেশের ভারপর্ণী নদীতে সম্প্রসঙ্গমন্থানে উৎপন্ন), (২) পাণ্ড্যকবাটক (পাণ্ড্য দেশের সলয়কোটি নামক পর্বতে উৎপন্ন), (৩) পালিক্য (পাশিক্য নদীতে উৎপন্ন), (৪) কৌলের অর্থাৎ সিংহল বীপে মর্বগ্রামের কুলা নামী নদীতে উৎপন্ন), (৫) চার্কের (অর্থাৎ কেরল দেশের চুর্গানামী নদীতে উৎপন্ন), (৬) মাহেক্রে (অর্থাৎ কেরল দেশের চুর্গানামী নদীতে উৎপন্ন), (৩) মাহেক্রে (অর্থাৎ পারদীকের কর্ম্মানামী নদীতে উৎপন্ন), (৮) ক্রোভসীয় (অর্থাৎ বর্ববর সাগরের কূলে শ্রোতসী নদীতে উৎপন্ন), (৯) হানীর (অর্থাৎ বর্ববর সাগরের কূলে শ্রামক হুদে উৎপন্ন), (৬) হোনীর (অর্থাৎ বর্ববর সাগরের কূলে শ্রামক হুদে উৎপন্ন), ও (১০) ক্রেক্রেড (অর্থাৎ হিমানরে উৎপন্ন)।

 মৌক্লিকের তিনটি খোনি বা জন্মদান হইতে পারে, ধবা—(১) শঝ.
 (২) শুক্তি ওন(০) প্রকীর্ণক বা বিবিধ ( অর্থাৎ হস্তীর কৃন্ত, সর্পের মন্তক প্রভৃতি ও অক্যাক্ত সাধন হইতে প্রাপ্ত )।

মৌজিকের জয়োদশ দোষ বলা হইতেছে, যথা—(১) মস্রক (মস্বের্ড আকারবিশিষ্ট), (২) জিপুটক (জিকোণাঞ্চতি), (৩) কুর্মক (কুম্মান্টতি) (৪) অর্জচন্ত্রক (অর্জচন্ত্রাকার), (৫) কঞ্চিত্ত (কঞ্চ বা ছালযুক্ত) (৬) যমক (যুগারুতি), (१) কর্মক (কাটা বা ছিন্ন), (৮) ধরক (ধরথরা) (১) সিক্থক (মোমের মত বিন্দুযুক্ত), (১০) কামগুনুক (মাগুনুর আকার বিশিষ্ট), (১১) স্থাব (কণিশবর্ণ), (১২) নীল (নীলবর্ণ) ও (১৩) চুর্বিণ বেছানে বিন্ধ)। এই প্রকার মৌজিক অপ্রশন্ত বিদিয়া জ্ঞান্ত।

মৌক্তিকের আটটি গুণ নির্দিষ্ট হইতেছে, যথা—(১) দুল (মোটা), (২) বৃত্ত (গোলাকার), (৩) তলরহিত (অর্থাৎ যাহা মস্প ছানে অবস্থান করিতে পারে না), (৪) দীপ্তিযুক্ত, (৫) শেড, (৬) গুরু (ভারী), (৭) প্রিয় (চাক্চিক্যযুক্ত) গু (৮) যথাস্থানে বিদ্ধ। এই প্রকার যোক্তিক প্রাশস্ত বনিয়া গুড হয়।

ষষ্টি বা মূকার লহরীর প্রভেদ পাঁচ প্রকার, বথা—(১) শীর্ষক (বে মালার মধ্যস্থলে একটি বড় মূকা এবং উভয় পার্ষে সমানাকৃতি হোট হোট মূকা গ্রাথিত থাকে), (২) উপশীর্ষক (বে মালার মধ্যস্থলে একটি বড় মূকা ও উভয় পার্যে সমানাকার হোট হোট মূকা একটি করিয়া থাকে এবং এইরূপ তিনটি তিনটি ভাগ করিয়া পূর্ণ মালা প্রথিত হয় ), (৩) প্রেকাশুক (বে মালার মধ্যপ্রলে একটি বড় মূকা এবং উভয় পার্যে সমানাকার হোট মূকা হুইটি করিয়া থাকে এবং এইরূপ পাঁচটি পাঁচটি ভাগ করিয়া পূর্ণ মালা গ্রাথিত হয় ), (৪) অবঘাটক (বে মালার মধ্যস্থলে একটি বড় মূকা এবং উভয় পার্যে সমানাকৃতি কৃশ, কৃশতর মূকা ইত্যাদি ক্রমে মালাটি গ্রাথিত হয় ) ও (৫) ভরকাল প্রতিক্রমা (বে মালায় সব সমানাকৃতি মূকা প্রথিত থয় )।

উক্ত প্রত্যেক প্রকারের বাষ্ট বা লহনীর সংখ্যা বদি ১০০৮ থাকে, তাহা হইলে তদ্বারা রচিত ভ্যণের নাম ইন্দ্রুক্ত্বা। বাষ্টির সংখ্যা ইহার আর্দ্র আর্থাৎ ৫০৪ থাকিলে, ভ্যণের নাম বিজয়ক্ত্বা। ১০০ বাষ্টি-সমন্বিত ভ্যণের নাম দেব-চ্ছুব্বা। ইহাতে ৬৪ বাষ্টি থাকিলে ইহার নাম হয় আর্দ্রহার। ইহাতে ৫৪ বাষ্টি থাকিলে ইহার নাম ব্রাশ্বিকলাপা। ইহাতে ৩২ বাষ্টি থাকিলে ইহার নাম শুক্ত্বা। ইহাতে ২৪ বাষ্ট্র থাকিলে ইহার নাম শুক্ত্বা ইহার নাম আর্দ্রক্ত্বা। ইহাতে ২০ বাষ্ট্র থাকিলে ইহার নাম আর্দ্রক্ত্বা। ইহাতে ২০ বাষ্ট্র থাকিলে ইহার নাম আর্দ্রক্ত্বা। ইহাতে ২০ বাষ্ট্র থাকিলে ইহার নাম আর্দ্রক্তব্বা। ইহাতে ১০, বাষ্ট্র থাকিলে ইহার নাম আর্দ্রক্তব্বা আর্দ্র হইলে আর্থাৎ ইহাতে ১০, বাষ্ট্র থাকিলে ইহার নাম আর্দ্রক্তব্বা আর্দ্রহার নাম আর্দ্রমাণ্যকতা।

উক্ত ইক্সছল প্রভৃতির মধ্যন্থনে মণি সংলয় থাকিলে, ইহাদের নাম ইক্সছল-মাণবক প্রভৃতি হইবে (সেইরুপ, বিজয়ছ্জ-নাণবক, দেবছ্ল-মাণবক, অর্ছহার-মাণবক ইত্যাদি নাম হয়)। কেবল মাত্র শীর্ষক-নামক ষ্টিভারা নির্মিত হইলে ইক্সছল প্রভৃতি-নামক মোক্তিক ভূবণের নাম হইবে শুভহার (অর্থাৎ তথন ইহার নাম হইবে ইক্সছেল-শীর্ষক-শুদ্ধহার ইত্যাদি; তথা, বিজয়ছ্জ-শ-শীর্ষক-শুছার ইত্যাদি)। শীর্ষকের স্থায় কেবল মাত্র উপশীর্ষক, প্রকাশুক, অবহাটক ও তরল-প্রতিবন্ধ-নামক ষ্টিভারা নির্মিত হইলেও ইক্সছ্লে প্রভৃতি-নামক ভূবণের পূর্ববং নামকরণ হইবে (বুণা—ইক্রচ্ছন্দোণনীর্বক-শুদ্ধার, ইক্রচ্ছন্দ-শ্রেকাণ্ডক-শুদ্ধার, ইক্রচ্ছন্দাব্দাটক-শুদ্ধার, ইক্রচ্ছন্দ-তর্গপ্রতিবদ্ধ-শুদ্ধার ইণ্ড্যাদি; তথা, বিজয়ক্তন্দোপনীর্বক-শুদ্ধার, ইণ্ড্যাদি)। অর্ধ্বমাণবক-নামক (দেশ খৃষ্টি-সম্বিত) মৌজিক ভূবণটিতে বৃদ্ধি (মরকতাদি) মণি মধ্যবর্তী থাকে, এবং বৃদ্ধি ইহাতে তিনটি অর্থকলক (বা সোনাদানা) বা পাঁচটি অর্থকলক লগ্ন থাকে, তাহা হইলে ইহার নাম কলকহার হইবে। কেবল শুদ্ধ (অর্থাৎ অল্ল মণিবিহীন) একাবলী হইলে অর্থাৎ ইহাতে এক লহরী মূক্তা থাকিলে সেই মালাকে সূত্র বলা হর। সেই একাবলী মূক্তামালাতে মণি সংলগ্ন হইলে ইহার নাম বৃদ্ধি হর। হেমগুলিকা ও মণিগুলিকা গুল্ফিক থাকিলে, সেই বিচিত্র বৃদ্ধির নাম হইবে রুত্তাবলী। যে মালা ক্রমে অর্ণগুলিকা, (তৎপর) মূক্তাগুলিকা ও তেৎপর) মূক্তাগুলিকা বৃদ্ধিত ক্রম তাহার নাম অপেবর্ত্তক। ক্রমল স্বর্ণগুলিকার সহিত কোন মৌক্রিক মালা প্রথিত হইলে, ইহার নাম সোপানক হইবে। আবার ইহার মধ্যে বৃদ্ধি মণিও গ্রথিত হয়, তাহা হইলে ইহার নাম মণিসোপানক হইবে।

উষ্ণ নিরূপণ ছারা মন্তক, হস্ত, পদ ও কটিদেশের উপ্যোগী মৌক্তিক সর বা লহরী ও সরসমূহের প্রকারভেদও ব্যাখ্যাত হইল বলিয়া বৃদ্ধিতে হইবে। (এই পর্যান্ত মৌক্তিকপ্রকরণ বলা হইল।)

মণির আকরভূমির নামান্ত্রারে ইছা ত্রিবিধ হইতে পারে, থথা—(১) কোঁট (মলর লাগরের নিকটবর্ত্ত্রী কোটি-নামক স্থানে উৎপদ্ধ), (২) মালেয়ক (মলর-দেশের কর্ণীবনাখ্য পর্বতমালাতে উৎপদ্ধ) ও (৩) পারসমূজক (সম্ভ্রপারে সিংগ্ল প্রভৃতি খীপে উৎপদ্ধ)।

(জাতিতেদে) স্বাণি গাঁচ প্রকার হইতে পারে, বধা—(১) সোঁগন্ধিক ( স্বর্থাৎ ভিরামক ঈবৎ-নীলাভায়্ক রক্তবর্ণ উৎপলের ভার রঙ্-যুক্ত), (২) পদ্মরাগ ( পদ্মের রঙ্বিশিষ্ট), (৩) জনবভারাগ ( কুছ্মবর্ণ) (৪) পারিজাতপুস্পক ( পারিজাত কুর্মের রঙ্-যুক্ত) ও (৫) বালস্থাক ( উদীয়মান স্থেগ্র মত

বৈদুর্ব্য আট প্রকার হইতে পারে, বধা—(১) উৎপলবর্ণ (লাল কমলের বর্ণবিশিষ্ট), (২) শিরীবপুশক (শিরীব পূল্পের বর্ণবিশিষ্ট), (৩) উদকবর্ণ (জলের হত কচ্চবর্ণা), (৪) বংশরাগ (বেণুপ্রের রঙ বিশিষ্ট), (৫) শুক্রপার বর্ণবিশিষ্ট),

(१) গোম্তক (গোম্তের সমান বর্ণযুক্ত) ও (৮) গোমেদক (গোরোচনার সমান বর্ণ বিশিষ্ট)।

ইস্রানীল-জাতীয় মণি আট প্রকার হইতে পাবে, বঙ্গা—(১) নীলাবলীয় (শেত হইলেও নীলধারায় তরঙ্গিত বলিয়া উপলক্ষিত, (২) ইজনীল (ময়ুরবহের্থ বর্ণবিশিষ্ট), (৩) কলায়পুষ্পক (কলায় পুষ্পের রঙ্ যুক্ত), (৪) মহানীল (ভ্রমরবর্ণ), (৫) জাম্ববাত (জম্ব ফলের বর্ণযুক্ত), (৬) জীমৃতপ্রত (মেঘবর্ণ), (৭) নম্মক (অস্তাথেত, কিন্তু, বহিনীলবর্ণ ও (৮) প্রবন্ধায় (জ্বপ্রবাহের রশ্মিবিশিষ্ট)।

**শ্বুটিক-জাতীয়** মণি চারি প্রকার হইতে পারে, যথা—(১) শুদ্ধকটিক (অত্যন্ত শুকুবর্ণ), (২) মূলাটবর্ণ (তক্রবর্ণ), (৩) শীতবৃষ্টি (চক্রকাশ্ব — বে মণি চক্রকিরণশ্পর্শে স্তব্যুক্ত হয়) ও (৪) স্থ্যকান্ত (বে মণি স্থ্যকরসম্পর্কে অগ্রি বমন করে)। এইগুলিই মণিছেদ।

মণিসমূহের গুণ এইরূপ—(১) ছয় কোণবিশিষ্ট, (২) চারি কোণবিশিষ্ট, (৩) গোলাকার, (৪) ভীবরাগ (গভীর বর্ণবিশিষ্ট), (৫) সংখ্যানযুক্ত (অর্থাৎ ভূষণে সরিবেশিত হওয়ার উপযুক্ত অবয়ববিশিষ্ট), (৬) নির্ম্বল, (৭) মহণ, (৮) গুরু (ভারী), (৯) অর্চিয়ান্ (দীপ্তিমান্), (১০) অন্তর্গতপ্রভ (মধ্যে চঞ্চল-প্রভাযুক্ত) ও (১১) প্রভান্নবেশী (যাহা নিজ প্রভাষারা নিকটম্ব বস্তুকে প্রভাযুক্ত করে)।

মণিসমূহের দোৰ এইরপ—(১) মন্দরাগ ( হাল্কা রঙ্ বিশিষ্ট ), (২) মন্দপ্রজ ( ছ্যাতিহীন ), (৩) সলর্কর ( অর্থাৎ থরথরা বা ছোট ছোট দানাযুক্ত ), (৪) পুস্পচ্ছিত্র ( ঘাহাতে ছোট ছোট বিন্দুর্গ ছিত্র আছে ), (৫) খণ্ড ( কাটা ), (৬) ছুবিদ্ধ ( অস্থানে বিদ্ধ ) ও (৭) লেথাকীর্ণ ( দাসী বা রেখাযুক্ত ),।

অবাস্তর-জাতীয় মণির প্রকার-ভেদ বলা হইতেছে, যথা—(১) বিমলক (শেড-ছরিড), (২) সক্তক (নীল), (৩) অঞ্চনমূলক (নীল-কাল), (৪) পিস্তক (গো-পিন্তের রঙ্বিশিষ্ট), (৫) স্থলভক (শেতবর্ণ), (৬) লোহিডাক্ষ (পর্যন্তে লাল ও মধ্যে কাল), (৭) মুগাম্মক (থেড-রুঞ্চ), (৮) জ্যোভীরসক (খেড-রক্ত), (৯) মৈলেয়ক (হিন্তুলকের রঙ্বিশিষ্ট), (১০) আহিচ্ছত্রক (অহিচ্ছত্র দেশে উৎপন্ন, অথবা, অহিচ্ছত্র বা ব্যাঙের ছাভার রঙ্বিশিষ্ট), (১১) কূর্প (হাহাডে ছোট ছোট বিন্দু উর্তিয়াছে অর্থাৎ যাহা শর্করিল), (১২) প্রতিকূর্ণ (হাসী), (১৩) জ্বাছিকূর্ণ (মূল্যবর্ণ), (১৪) জীরপক (গ্রুবর্ণ), (১৫) শুক্তিক্

(নানা বর্ণে মিলিত বা চিত্রিত, (১৬) শিলাপ্রবালক (শিলাপ্রবার্ণের বর্ণযুক্ত), (১৭) পুলক (মধ্যে কৃষ্ণবর্ণ) ও (১৮) শুক্রপুলক (মধ্যে শুক্রবর্ণ)। অবাস্তরজাতীয় মণি উক্তরণ অষ্টাদশ প্রকারের হুইতে পারে।

জবশিষ্ট প্রকারের মণিসমূহকে কাচমণি (জর্বাৎ কাচের মন্ত নিরুও মণি ) বলা হয়।

বন্ধ বা হীরকের উৎপত্তিস্থানের নামান্থসারে ইহা ছর প্রকার হইতে পারে,
মধা—(১) সভারাষ্ট্রক (বিদর্ভদেশে সভারাষ্ট্র-নামক স্থানে উৎপর),
(২) মধ্যমরাষ্ট্রক (কোসলদেশে মধ্যমরাষ্ট্র-নামক স্থানে উৎপর), (৩) কাস্তীর-রাষ্ট্রক (কাজীরবাষ্ট্রে উৎপর; 'কাশ্মীররাষ্ট্রক' পাঠ থাকিলে কাশ্মীররাষ্ট্রে উৎপর),
(৪) শ্রীকটনক (শ্রীকটন-নামক পর্বতে উৎপর), (৫) মধিমন্তক (উত্তরাপথে মধিমন্তক-নামক পর্বতে উৎপর) ও (৬) ইন্দ্রেবানক (কলিঙ্গদেশের ইন্দ্রবাননামক স্থানে উৎপর)।

খনি, জলপ্রবাহ ও (গজনভের মূলপ্রদেশ-প্রভৃতি) বিবিধ ছানে হীরক উৎপন্ন হয়।

হীরকের বর্ণ বা রঙ্ বলা হইতেছে, বথা—(১) মার্জ্জারাক্ষক (ঝর্থাৎ বিড়ালের নেত্রের সমান বর্ণবিশিষ্ট), (২) শিরীষপুষ্পক (শিরীষ পুষ্পের সমান বর্ণবিশিষ্ট), (৩) গোম্ত্রক (গোম্ত্রের সমান বর্ণযুক্ত), (৪) গোমেদক (গোরোচনার সমান বর্ণ), (৫) গুদ্ধফুটিক (ফুটিকের মন্ত শেতবর্ণ), (৬) মূলাটীপুষ্পকবর্ণ (মূলাটী মুলের রঙ্বিশিষ্ট) এবং (৭) উক্ত মণিবর্ণসমূহের অন্যতমবর্ণবিশিষ্ট।

স্থৃন ( ষোটা ), সিশ্ব ( চক্চকে ), গুরু ( গুরী ), প্রহারগছ ( গুর্থাৎ কোন কঠিন বস্তু ছারা প্রস্তুত হুইলেও গুডেন্ড ), সমকোটিক ( সমান কোণবিশিষ্ট ), ভাজনলেথি ( কাংস্থাদি পাত্রে লেখাদির উৎপাদক ), তর্কুরামি ( তর্কুনামক স্ত্রকর্জনবন্ধের মন্ড প্রমণশীল ) ও প্রান্ধিষ্ণ ( অতিদীপ্তিমান্ ) হীরক প্রশন্ত ( উত্তম ) বলিয়া গণ্য।

বে হীরক কোণনৃদ্ধ, নিরশ্রি ( অর্থাৎ তীক্ষ কোণরহিত ) ও একপার্যে অধিক নিঃস্ত, তাহা অপ্রশন্ত ( অধ্য ) বলিয়া জ্ঞাত হয় ;

প্রবালের উৎপত্তি স্থান ছুইটি, যথা—(১) আলকদাক (মেচ্ছেদেশের অলকদা-নামক সমূত্রবর্ত্তী স্থানে উৎপত্ন ) ও (২) বৈবর্ণিক (ব্যবন্ধীপে বিবর্ণ-নামক সমূত্রের একদেশে উৎপত্ন )। ইহার বর্ণও ছুই প্রকার, যথা—(১) রক্ত (লাল ) ও (২) পদ্মরাগ (লাল পদ্মের সমান বর্ণ )। কিন্তু, বে প্রবাল করট বা

কুম্ভগুশের বর্ণস্ক (মতান্তরে, ক্রমিছন—ব্যাখ্যা) ও বে প্রবাদ গভিণিকা (অর্থাৎ স্থলমধ্য) তাহা অফ্পাদের বলিয়া ত্যাজ্য। (এই পর্যান্ত রত্বপরীক্ষা নিরুপিত হইল)।

( সারন্তব্যের মধ্যে সর্কাগ্রে চন্দন নিরূপিত হইতেছে )। চন্দনের উৎপত্তি-স্থান বোড়শ, ইহার বর্ণ নয় প্রকার, ইহার গন্ধ ছয় প্রকার ও ইহার গুল একাদশ প্রকার বলিয়া বর্ণিত হইবে, ষ্ণা-শাতনদেশে উৎপদ্ম চন্দনের বর্ণ লাল ও ইহার গন্ধ ( নবসিক্র ) ভূমির সমান গন্ধবিশিষ্ট। গোশীর্বদেশে উৎপন্ন চন্দনের বর্ণ কাল-ভাম এক ইহার গন্ধ মৎক্ষের গন্ধের মত। হরিচন্দন বা হরিদেশে উৎপন্ন চন্দনের বর্ণ শুক্ত পক্ষীর পাথার জান্ন বর্ণবিশিষ্ট ও ইহা আত্রগন্ধযুক্ত। তার্ণদ (তৃণদা নায়ী নদীর কূলে জাত) চন্দনও হরিচন্দনের মত ভকপত্রবর্ণ ও আত্রগদ্ধি। গ্রামেরুদেশে উৎপন্ন চন্দনের বর্ণ লাল হয়, রক্ত-কালও হয় এবং ইহার গন্ধ বস্ত বা ছাগের মূত্রের জায় গন্ধবিশিষ্ট। দেবসভা-নামক স্থানে উৎপন্ন চলনের বর্ণ লাজ ও ইহার গন্ধ পদ্রের গন্ধের মন্ত। জাবক দেশে উৎপন্ন চলনও রক্বর্ণ ও প্রুগদ্ধি। জোক্দেশে উৎপন্ন চন্দন রক্তবর্ণ ও রক্ত-কাল বর্ণ, ও ক্লিম্ম ( চক্চকে )। ( ইহা সম্ভবতঃ পদ্মগদ্ধি বলিয়া গৃহীত হইবে )। তুরূপদেশে উৎপন্ন চন্দনও জোকক চন্দনের বর্ণাদিবিশিষ্ট। সালা-নামক স্থানে উৎপন্ন চন্দন পাণ্ড্-রভবর্ণ (ও সম্ভবতঃ পদগন্ধি)। কুচন্দন-নামক চন্দন কাল বর্ণবিশিষ্ট ও গোমৃত্তের সমানগন্ধি (কোন কোন ব্যাথ্যাকার 'গোমৃত্র' শবের অর্থ 'নীলোৎপল' ধরিয়াছেন )। কালপর্মত-নামক দেশে উৎপন্ন চন্দন কক্ষ, অগুরুর মত কালবর্ণ, অথবা রক্তবর্ণ, অথবা রক্ত-কালবর্ণ। কোলকারণর্কতে উৎপন্ন हन्मन कालवर्ष, **अथवा क्र**क्ष-कर्क्य, इवर्ष। नीरकामकरमरण उपनन्न प्रसन्न भन्न<del>र्स</del>, অথবা কাল ও দ্বিষ্ণ। নাগপকভেদেশে উৎপন্ন চন্দন কক ( থর্থসা), অথবা শৈবালের বর্ণবিশিষ্ট। শাকলদেশে উৎপন্ন চন্দন কপিলবর্ণ (পীলা ও দাল বর্ণে মিলিড)। (কালপর্বাত হইতে শাকলদেশ পর্যান্ত দেশসমূহে উৎপন্ন চন্দন সম্ভবতঃ গোমূত্ৰগদ্ধি)।

চন্দনে নিয়বন্তী একাদশ গুণ থাকিতে পারে, খণা—(১) লঘু (হাপ্কা),
(২) দ্বিশ্ব (মুক্ণ), (৩) জন্তান (বাহা বিলয়ে গুক হয়), (৪) সণিংলেহলেণী
(জ্বণিং বাহা দ্বতের মত মুক্ণভাবে শরীর লিপ্ত করে), (৫) গদ্ধস্থ (গদ্ধবিধরে
মনোরম্), (৬) জগতুসারি (খাহা শরীরের চর্ষ্ণে প্রবেশ করিয়া স্থাদায়ক),
(৭) জাতুৰণ (বাহা স্ক্রতাবশতঃ পরিকৃট নহে), (৮) জ্বিরাগি ( জ্বধাৎ বাহা

শরীরে মাথিলেও বর্ণ ও গন্ধ ত্যাগ করে না ), (১) উচ্চসহ ( যাহা উষ্ণতা সফ করিতে পারে), (১০) দাহগ্রাহী (শরীরের সম্ভাপ হরণে সমর্থ) ও (১১) স্থম্পর্শন ( যাহা স্পর্শ করিতেও স্থথকর )।

সম্প্রতি ভাগুরু সহক্ষে বলা হইতেছে)— জোকক (কামরূপ দেশের জোক-নামক স্থানে উৎপদ্ধ) অন্তর্জ ক্লফবর্ণ, কাল-কর্ম্বর্ণ, অথবা মন্ত্রপতিত্তবর্ণ (অর্থাৎ কৃষ্ণ ও খেত বিন্তৃত্ত )। (কামরূপদেশের ) দোক্স-নামক স্থানে উৎপদ্ধ অন্তর্জ ভামবর্ণ। সন্ত্রপারে (অর্থাৎ সিংহলাদি খীপে) উৎপদ্ধ অন্তর্জ নানা-বর্ণবিশিই। উক্ত অন্তর্জ উশীরের বা নবমালিকার গদ্যুক্ত হইতে পারে।

অ ওকর নিয়বণিতরপ ( আটটি ) গুণ থাকিতে পারে, ষ্ণা—(১) গুল (ভারী ), (২) লিম ( মফ্ণ ), (৬) মনোহর গন্ধবিশিল, (৪) নিহারি (অর্থাৎ যাহার গন্ধ বছদ্র পর্যান্ত প্রফত হয় ), (৫) অগ্নিসহ ( যাহা অগ্নিসংখোগেও তাড়াভাড়ি দক্ষ হয় না ), (৬) অসংপ্লুত্পুম ( যাহার পুম সংপ্লব বা ব্যাকুলভা ঘটায় না), (৭) সমগন্দ ( যাহা দাহের আদি, মধ্য ও অত্যে সমান গন্ধর্ক্ত থাকে ) ও (৮) বিমধ্সহ ( যাহা ব্যাদিকারা বিমন্দিত হইলেও স্বান্ধ ভাগে করে না । )

(তৈলপর্নিক-নামক চলনবিশেষ বা গদ্ধপ্রব্যবিশেষের নিরূপণ করা হইতেছে।) (কামরূপ দেশের) অশোক গ্রামে উৎপর তৈলপনিকের বর্ণ মাংদের বর্নের মত এবং ইহা পদ্মগদ্ধি (ভট্নামী ব্যাখ্যা করেন মে, ইহা হরিণমাংদের পেশীর মত বর্ণবিশিষ্ট)। জ্যেক-নামক স্থানে উৎপন্ধ তৈলপনিকের বর্ণ রক্ত-পীত এবং ইহার গদ্ধ উৎপল বা গোমুব্রের গদ্ধের মত। গ্রামেকদেশে উৎপন্ন তৈলপনিক ক্লিয় (মহণ) ও গোম্ত্রগদ্ধি হয়। (ইহার বর্ণ সম্ভবতঃ জ্যেক্ক তৈলপনিকের মত রক্ত-পীত)। তুর্লকুজ্য-নামক দেশে উৎপন্ন তৈলপনিক ক্লক-পীতর্ব ও মাতৃলুক্লের (ফচকের) গদ্ধবিশিষ্ট। পূর্ণক্ষীপে উৎপন্ন তৈলপনিক পদ্মগদ্ধি বা নবনীতগদ্ধি হইতে পারে, (সম্ভব্তঃ ইহার বর্ণও বক্ত-পীত)। উক্ত দেশগুনির অবস্থান কামরূপ প্রবেশে আছে বলিয়া খ্যাত হয়)।

ভর্মেন্সীয়-নামক চন্দনবিশেষ ছই প্রকার—(১) (কামরপের) কোহিত্য নদের পরবতী দেশে উৎপন্ন ভর্জনীয় জাতি বা ধৃথিকা পুশের বর্গবিশিষ্ট। (২) কামরপের) আধরবতী-নামী নদীর তীরে উৎপন্ন ভর্জীয় উশীরবর্ণ। এই উত্তর প্রকার ভর্জীয়ের গন্ধ কুষ্ঠ-নামক উবধের গন্ধসদৃশ।

কালের ক-নামক দাকবিলের ছই প্রকার—(১) বে কালেয়ক **স্বর্ণভূমি**তে ( বন্ধদেশে; মতান্তরে, স্থমাত্রাদেশে) ক্রমে তাহা স্থিত ( মুখন ) ও পীতবর্ণ। (২) বে কালেয়ক উত্তরপর্কতে (হিমালয়ে ) উৎপন্ন হয় তাহা রক্ত-পীতবর্ণ। এই পর্যান্ত সারদ্রব্য-সমূহ নিরূপিত হইল।

শেষোক তিন প্রকার জব্যের অর্থাৎ তৈলপর্ণিক, শুল্পন্নীয় ও কালেয়কের গুণ এইরপ, বথা—ইছারা পেষণ, কথন ( পাককরণ ) ও অগ্নিডে ধৃণন সন্থ করিতে পারে ( অর্থাৎ ইছাদের গন্ধ তথনও সমান থাকে ); ইছারা ( দ্রবাস্থিরের সহিত মিশ্রণে ও কালাস্করেও ) বিকারেরহিত ( অর্থাৎ বর্ণাদি ত্যাগ করে না ) এবং ইছারা অন্যান্ত গন্ধপ্রব্যের সহিত যোগ বা মিশ্রণের আফুকূল্য করিরা থাকে। আরও বলা হইতেছে যে, চন্দন ও অন্তন্সর যত প্রকার গুণ বর্ণিত হইয়াছে ইছারা তদগুণবিশিষ্ট হইয়া থাকে।

( ক্ষুত্রসমণ্ডের মধ্যে প্রথমতঃ চর্ণের নিরপণ করা হইতেছে।) **চর্গ্য**(১) কান্তনবদেশে উৎপন্ন ও প্রৈয়দেশে উৎপন্ন এবং এই উভন্ন চর্ণাই উত্তরপর্বতক
( ক্ষর্বাৎ হিমালয় পর্নেতে উৎপন্ন ) বলিয়া থ্যাত ( স্থতরাং কান্তনব ও প্রৈয়দেশ
হিমালয় পর্বতের একদেশ বলিয়া পরিজ্ঞাত )। কান্তনবচর্ণ্য মধ্রের গ্রীবার
সমান বর্ণ। প্রৈয়কচর্ণ্য নীল-পীত, বেত এবং রেথা ও বিন্দু ধারা চিত্তিতও হইতে
পারে। এই উভন্য প্রকারের চর্ণাই আট অকুলি-পরিমিত আয়ামত্বল।

বিদী ও মহাবিদী নামে পরিচিত চন্দ্র গাদশগ্রামে (হিমালয় প্রদেশন্থ গাদশ-মেচ্ছগ্রাম-নামক স্থানে) উৎপন্ন হয়। তন্মধ্যে যে চর্মের কোন বর্ণবিশেষ স্থাপন্ট প্রতিভাসিত হয় না (অর্থাৎ যাহা বহুবর্ণের প্রতিভাসনবশতঃ অনির্দ্ধারিতবর্ণ) এবং বাহা লোমগুক্ত ও চিত্র তাহার নাম বিদী। যে চর্ম্ম পরুষ (থরস্পর্শ) ও প্রায় ধবলবর্ণ তাহার নাম মহাবিদী। এই উভয় প্রকারের চর্মই দ্বাদশ অঞ্গলি-পরিমিত আয়ামবিশিষ্ট।

আরোহন্ধ (অর্থাৎ আরোহ-নামক হিমালর প্রদেশে উৎপন্ন) চর্দ্ধ পাঁচ প্রকার হইতে পারে, যথা—(১) স্থামিকা, (২) কালিকা, (৩) কদলী, (৪) চন্দ্রোত্তরা ও (৫) শাকুলা। তন্মধ্যে ধে চর্দ্ধ কপিলবর্ণ বা বিন্দুখারা চিত্রিত তাহার নাম স্থামিকা। ধে চর্দ্ম কপিলবর্ণ বা কপোতবর্ণ ভাহার নাম কালিকা। উক্ত ছই প্রকারের চর্দ্মই আট অঙ্গুলি-পরিমিত আয়ামযুক্ত। কদলী-নামে পরিচিত চর্দ্ম খরুম্পর্শ ও একহন্ত আয়ত হয়। এই কদলী চর্দ্দই যদি চন্দ্রাকার মণ্ডলভারা চিত্রিত হয়, ভাহা হইলে ইহার নাম চন্দ্রোভারা হইয়া থাকে। শাকুলা-নামক চর্দ্ম কদলী চর্দ্দের এক-ভৃতীয়াংশ পরিমিত আয়ামবিশিষ্ট (অর্থাৎ আট অঙ্গুলি-পরিমিত আয়ামবিশিষ্ট ); ইহা কোঠ-

নাসক বোগর্বিশেষে শরীরে উৎপন্ন গোলাকার মন্তলের ন্যায় মন্তল্যারা চিত্রিত ও শভাবসঞ্চাত গোলাকার গ্রন্থিযুক্ত অঞ্চিনবৎ ( মৃগচর্মের মত ) চিত্রিতন থাকে।

'বাহনব-নামক (হিমালয়ের) এক প্রানেশবিশেবে উৎপন্ন চর্ম তিন প্রকার হইয়া থাকে, যথা—(১) সামৃর, (২) চীনসী ও (৩) সাম্লী। (তল্পয়ে) সামৃর চর্ম ছয়ত্রিশ অনুলি-পরিমিত আয়ামবিশিষ্ট ও ইছার বর্ণ অঞ্জনবং কাল। চীনসী চর্ম লাল-কাল বা পাঞ্-কাল হইয়া থাকে। সাম্লী চর্ম গোধ্মের বর্ণ-বিশিষ্ট শেবাক্ত দুই প্রকার চর্মের আয়াম ছয়ত্রিশ অনুলি)।

উত্ত-নামক (জলচর) জন্তর চর্ম তিন প্রকার হইরা থাকে, যথা—(১) সাতিনা, (২) নলতুলা ও (৩) বৃত্তপুক্তা। সাতিনা চর্ম কফবর্ণ। নলতুলা চর্ম নলতুলের ( অর্থাৎ নলতুণের তুলার মত যেত ) বর্ণবিশিষ্ট। এবং বৃত্তপুক্তা চর্ম কপিল-বর্ণ। এই পর্যান্ত চর্মের বিবিধ জাতির নির্মণ্য করা হইল।

চর্ণের মধ্যে বাহা মুদ্র (মোলারেম), স্লিম (চক্চকে) ও বহুলোমবিশিষ্ট ভাষাই শ্রেষ্ঠ বলিয়া বৃষ্ণিতে হাইবে।

অবি বা নেবের লোম হইতে উৎপাদিত (কংলাদি) ত্রবা খেড, সম্পূর্ণ লাল ও আংশিক লাল হইয়া থাকে। আবিক (বস্তাদি) (১) খচিত (অর্থাৎ স্চিবানকর্মবারা নিপ্পাদিত), (২) বানচিত্র (বানকর্মবারা মাহাতে বৈচিত্রা নাধিত হইয়াছে), (৩) থও-সংঘাডা (অর্থাৎ বৃন্ট-করা বহু বহু থও এক ব্রিড করিয়া নিপ্পাদিত) ও (৪) তদ্ধবিচ্ছিয় (অর্থাৎ বাহাতে ব্ননসময়ে কতক তদ্ধ ছাড়িয়া দিয়া জালীর মত করা হইয়াছে)।

ভাবিক (বল্লাদি) নাধারণতঃ দশবিধ হইতে পারে, বথা—(১) কবল, (২) কেচধক ( কোচপক পাঠও দৃট হয়, ইহা জকলে গোপালকেরা শিরশ্বাণছিলাবে বাবহার করিয়া থাকে), (৩) কল্মিতিকা ( 'কুলমিতিকা' পাঠও দৃট হয়; ইহা হাতির উপরে দেওয়ার আন্তরণ বা ঝুল, অথবা হাতির উপরে মিকত অথারীয় নীচে বিছাইবার আন্তরণবিশেষ ), (৪) সোমিতিকা ( ইহা এক-প্রকার ক্ষম্বর্ণ কলমিতিকা-বিশেব এবং ইহাও গলপর্ব্বাণের উপর বিছাইবার আন্তরণ ), (৫) তুরগান্তরণ ( বোড়ার পিঠে বিছাইবার আন্তরণ ). (৬) বর্ণক ( রক্ষীন কথল), (৭) তলিচ্ছক ( 'তল্লিখক' পাঠও দৃষ্ট হয়; ইহাও বিছানাম বিছাইবার ক্ষলবিশেব ), (৮) বারবাণ ( কথলনিশ্বিত গাত্রে পরিধানোপ্রাণ্ট ক্ষ্মুকাদি), (২) পরিক্রোম ( ইহাও এক প্রকার কথল—নিশ্বাণবৈচিত্রাবশতঃ হাহা বিশ্বত্বৰ অবভালিত হয়; সভাস্তরে, কুখ বা গালিচাবিশেব ) ও

( >•·) সমন্তভক্রক (সরাহণট্রবিশেষ; মতান্তরে, হস্তি-প্রভৃতির জ্বনতাণ )। বে আবিক পিচ্ছিল (রক্ষ বা চিক্না ) ও আর্দ্রবৎ প্রতীয়মান এক বাহা স্পাও মৃত্—সেই প্রকার আবিক শ্রেষ্ঠ।

আট থণ্ড জোড়া দিয়া নির্মিত কৃষ্ণবর্ণের ক্ষলভেদের নাম ভিন্দিনী, ইহা বৃষ্টিরোধের সাধক। অপসারক-নামক ক্ষলণ্ড বর্ধবারণ, কিস্কু, ইহা থণ্ড কাপড় জোড়া দিয়া নির্মিত হয় না, একথণ্ড কাপড় হইতেই নির্মিত হয়। এই মুই প্রকার ক্ষলবিশেষ নেসালে দেশজাত।

মৃগরোম হইতে উৎপন্ন কাপড় ছয় প্রকার হইতে পারে, যথা—(১) সম্পৃটিকা (জঙ্গাত্রাণ বা জাভিঘরাবিশেষ), (২) চতুরপ্রিকা (চোকোণ কম্বলবিশেষ, ইহাতে দশা বা পাড় থাকে না এবং ইহার কোণগুলি নর অনুলি-পরিমিত চিহ্নযুক্ত থাকে,), (৩) লগরা (প্রচ্ছাদনার্থ ব্যবহৃত পটুবিশেষ), (৪) কটবানক (মোটা স্ত্রবারা নির্দ্দিত বন্ধবিশেষ), (৫) প্রাবরক (চাদরবিশেষ) ও (৬) সন্তলিকা (আন্তরণবিশেষ)।

পুকুল বা ক্ষোমবন্ত্র (সিঙ্ক্-কাপড়) তিন প্রকাব বাঙ্গক, পৌশুক ও সোবর্ণকৃত্যক। তথ্যধা বঙ্গদেশে উৎপন্ন ভ্রুল শেতবর্ণ ও ন্নিয় ( মহল ) হর; পুগুদেশে (উত্তরবঙ্গে) উৎপন্ন ভ্রুল শ্রামবর্গ ও মণির মত ন্নিয় হয়; এবং ( ব্রহ্মদেশের বা স্থমান্ত্রা-ধীপের) স্থবর্ণকৃত্য-নামক স্থানে উৎপন্ন ভ্রুল হুর্লে হুর্লে হুর্লে বর্ণবিশিষ্ট হয়। উক্ত ভ্রুলগুলির বান বা বুন্ন সহজে বলা হুইতেছে; যথা—ভূকুল (১) মণিন্নিয়োদকবান হুইতে পারে ( অর্থাৎ এই প্রকার ভ্রুলেন্ন তথ্পভ্তি জলে ভিজাইয়া, পরে মণিবন্ধবারা দেগুলি বর্ষণ করিয়া ভঙ্গারা ইহা বুন্ট করিতে হয়), (২) চত্তরশ্রবান হুইতে পারে ( অর্থাৎ যে ভ্রুল ভানায় ও বানে এক প্রকার স্থেঘারাই প্রস্তত হয়), এবং (৩) ব্যামিশ্রবান-ছুইতে পারে ( অর্থাৎ যে ভ্রুল ভার্পার তন্তর সহিত কোশেয়ক তন্তপ্রভৃতি মিশাইয়া তৈয়ার করা হয়; অথবা, যাহা ভিন্ন বর্ণবিশিষ্ট স্তর্ঘারা তৈয়ার করা হয়)।

এই ছুক্লগুলির মধ্যে যাহা একাংশুক, অর্থাৎ তানা ও বানে এক প্রকার ত দ্ববারা নির্মিত (তাহাই স্ক্ষতাবশতঃ প্রশস্ত )। আবার, ছুক্ল অব্যক্ষাংশুক্ত হুইতে পারে অর্থাৎ যাহার তানায় ছুইস্ত্র এবং বানে একস্ত্র থাকে; অথবা, যাহার তানায় একস্ত্র ও বানে ছুইস্ত্র থাকে, এবং বাংশুক, ত্রাংশুক ও চতুরংত্বকও হুইতে পারে (অর্থাৎ যে ছুক্ল তানায় ও বানে ছুই, তিন ও চারিটি স্তর্কারা নির্মিত হ্য—স্থতরাং শোবোক্ত তিন প্রকার ছুক্ল উত্তরোত্র স্থল হুইবে)।

ইহাছারা কান্দী দেশে ও পুণ্ডু দেশে উৎপন্ন কোন্ধও (রেশনী বস্তুও) ব্যাখ্যাত হইল (অর্থাৎ দেগুলিও একাংগুকাদি হইতে পারে)।

পরোর্ণা বা খোতকোশের তিন দেশে উৎপর হর, বথা (১) বাগবিকা
(মগবদেশে জাত), (২) পৌতি,কা (পৃশুদেশে জাত) ও (৩) সৌবর্ণকুড্যকা
(স্বর্ণকুড্যদেশে জাত) (বৃক্ষপত্রে ক্রমির লালা হইতে উর্ণা উৎপর হয়)। এই
পরোর্ণার উৎপত্তিস্থান চারি প্রকার বৃক্ষ বধা—(১) নাগবৃক্ষ, (২) লিকুচ,
(৩) বকুল ও (৪) বট। নাগবৃক্ষে জাত পরোর্ণা পীতবর্ণ, লিকুচবৃক্ষে জাত
পরোর্ণা গোধ্যবর্ণ, বকুলবৃক্ষে জাত পরোর্ণা শেতবর্ণ ও অবশিষ্টটি অর্ধাৎ
বটবুক্ষে জাত পরোর্ণা নবনীতবর্ণ হইয়া থাকে।

উক্ত পত্রোর্ণাসমূহ-মধ্যে সৌবর্ণকুড়াক পত্রোর্ণা শ্রেষ্ঠ। পত্রোর্ণার বর্ণনাথারা অক্স কৌনোয় (রেশম) বস্ত্র ও চীনদেশে উৎপন্ন চীনপট্টেও ব্যাখ্যাত হইল (অর্থাৎ ইহাদেরও যোনি ও বর্ণ পত্রোর্ণার সমান বুঝিতে হইবে)।

কার্পাসিক বা কার্পাসস্ত্রজাত বস্ত্রাদি নিয়বণিত সাত দেশে উৎপন্ন হইলে শ্রেষ্ঠ বলিয়া গণনীয়, যথা—(১) মাধুর—(মধুরা পাণ্ডাদেশের রাজধানী; অথবা, বিখ্যাত মণ্রা-নগরীতে উৎপন্ন), (২) আপেরাস্তক (অপরাস্ত বা কোমণদেশে উৎপন্ন), (৩) কাজিকক (কলিকদেশে উৎপন্ন), (৪) কাশিক (কাশীদেশে উৎপন্ন), (৫) বাজক (বঙ্গদেশে উৎপন্ন), (৬) বাৎসক (বৎসদেশে বা কোশানীদেশে উৎপন্ন) ও (৭) মাহিষক (ক্রলদেশের রাজধানী মাহিমতীতে; মতান্তবে, মহীশ্রে উৎপন্ন)।

(নৃকাপ্রভৃতি হইতে সাম্বন্ধ করিয়া কার্পাসিক পর্যান্ত) বত প্রকার রঃ দ্রানি প্রের উক্ত হইয়াছে তদতিরিক্ত জন্তান্ত রয়েরও প্রমাণ, মৃল্য, লক্ষণ, জাতি, রূপ, নিধান (রক্ষণপ্রকার), এবং নবক্ষ (অর্থাৎ জাকরজাত প্রবাদি হইলে ইহাদের শোধন, বেধন ও ঘর্ষণান্দি কর্ম ), তথা পুরাতন বন্ধর প্রতিসংকার (অর্থাৎ নবীকরণ), কর্ম ওছ (অর্থাৎ রক্তাদির রঞ্জনঘর্ষণান্দি কর্ম্মরহন্ত), উপদ্ধর (রম্বাদি কর্মের উপযোগী শাণানি উপকরণ প্রবা), দেশ ও কালাগ্র্সারে ইহাদের উপভোগ ও (প্রব্যাদির) নাশকারী (মৃধিকানি) হিংল প্রাণার প্রতীকার-সম্বন্ধে দ্ব বিষয় (কোশাধাক্ষকে) জানিতে হইবে । ১-২ ।

কৌটিলীয় অর্থশাত্ত্বে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে কোশে প্রবেশ্য রত্বপরীক্ষা-নামক একাদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৩২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### দ্বাদশ অধ্যায়

## ৩০খ প্রকরণ--ভাকিরকর্মান্তের প্রবর্ত্তন

আকরানাক্ষকে (খনিকার্য্যের অধাক্ষকে) শুক্রশাস্ত্র (শাকরাদি ভূসিয়া-বিজ্ঞান; অথবা যে শাস্ত্রে ভামাদি ধাতৃকে স্থবর্ণাদিতে পরিণত করিবার উপদেশ প্রদত্ত আছে সেই শান্ত্র), **গাতুলান্ত্র** ( অর্গাৎ বে শান্ত্রে নানাপ্রকার ধাত্র শক্তি <u>ৰাডাইবার উপদেশ বিহিত আছে</u>), রস (রসোপনিযুগাথা বিজ্ঞান), পাক ( কনকাদি ধাত্র অগ্নিপচন-কর্মধারা উৎকর্মদাধন-জান) ও মণিরাগ ( মণিসম্ছের বর্ণভেদেৎপাদন কর্ম )---এই সবের জ্ঞানবিজ্ঞান জ্ঞানিতে হইবে; এবং তাঁহাকে তৎ তৎ শুল্পশাস্থাদিতে অভিজ্ঞ লোকদিগকে কাৰ্য্যাৰ্থ সহায়ৰূপে লইতে হইবে; অথবা, তাঁহাকে সেই সব দ্রবোর কার্য্যে নিতা উন্মোগী কর্মকরগণ ঘারা ও ডৎ ডৎ কর্মকরণের উপযোগী (ধনিত্রাদি) উপকরণসমহ দারা মৃক্ত হইতে হইবে। ( এইরূপ সম্পদে সম্পন্ন ) আকরাধাক্ষ ভূতপূর্ব আকরের কিট্র ( লোহমল ), মুষা ( স্থবর্ণাদি গলাইবার ভাগোদি ), অঙ্গার ও ভত্মরূপ চিহ্ন দেখিয়া, এগুলিকে পরীক্ষা করিবেন; অধবা, তিনি অভৃতপূর্বা ( নতন ) আকর,—ইহার ভূমি ( মৃত্তিকা ), প্রান্তর ও রদের (জলপারদাদির) ধাতৃ বা সারপ্রকৃতি বিবেচনা করিয়া, ইহার বর্ণ ও গৌরব (গুরুত্ব বা ভার ) অতার্থমাত্রায় বর্তমান থাকা দেথিয়া, এবং ইহার গন্ধ ও রস তীরভাবে থাকা লক্ষা করিয়া পরীক্ষা कतिदवन ।

ষে পর্দাতসমূহের উদ্দেশ (বিচয়স্বস্তু) পূর্বপরিচিত, সেই প্রদিতসমূহের বিল (ভূ-বিবর), গুলা (দেবথাত বিল), উপতাকা, লানে (শিলা জন কর্মার। নির্মিত গুলা), ও গ্রেথাতের মধ্যে প্রস্থাদনীল (প্রহনশীল),—এবং জল্ আম ও ভালফল, প্রহরিলাভঙ্গ, হরিভাল, মধু, হি নলক, পুত্রীক (শেতপর), গুলু ও মর্ব-পক্ষের বর্ণবিশিষ্ট, এবং যাহার পরিসক্রদেশে সমানবর্ণের জল ও ওাধী লক্ষিত হয় তেমন, চিক্রণ (মন্দ্রণ), বিশ্বদ (পরিলার রক্ষমের) ও ভারিক (গুরু) রস (প্রব) দুই হইলে, ইহাকে কাঞ্চনিক (স্বর্ণোংপাদক) রস বলিয়া বুলিতে ছইবে।

ধথোক কাঞ্চনিক রদ জলে নিকিপ্ত হইলে, তৈলের নায় বিদর্পণশীল হয়, এবং ইহা (জলের) পদ ও মল (নীচে) তলাইয়া দেয়, এবং ইহা (শতপলাত্মক) তাম ও রূপ্যের উপর ( এক্পল পরিষাণে ) নিক্ষিপ্ত হইলে ( তৎপরিমিত ) সেই ছুই ধাতৃকে স্বর্ণীকরণে সমর্থ হয়।

উক্ত কাঞ্চনিক বনের সমানরপরিশিষ্ট কোন রস যদি উগ্র গন্ধ ও উগ্রাস্থাদনযুক্ত হয়, তাহা হইলে ইহাকে শিলাজতু-নামক দ্রব্যান্তর বুঝিতে হইবে ( অর্থাৎ
ইহা স্বর্গ নহে )।

সেই-প্রকার ভূমিখাতৃ ও প্রস্তরধাতৃকেও স্থবর্ণধাতৃ ( অর্থাৎ স্থবর্ণের খনি ) বলা হইবে, যাহার বর্ণ পীত, তাত্র বা ( মিশ্র ) তাত্র-পীত, যাহা বিদারিত হইলে ( মধ্যে ) নীল রেথাযুক্ত হয়, অথবা, মৃল্য ( মৃগ্ ), মায়, তিলের বর্ণযুক্ত প্রতিভাত হয়, যাহা দধিবিন্দুর মন্ড ( দধির স্ক্র্ম কণার মন্ত ) বিন্দুযুক্ত এবং দধিপিও-সদৃশ স্থল বিন্দু হারা আকীর্ণ ; অথবা, যাহা হরিন্দা, হরীতকী, পদ্মপত্র, শৈবাল, যক্ত্ব ও দীহার ( গুলোর ) নিন্দোর ( মৃতান্তরে, অনবন্ত-শন্তিকে কুক্ম-অর্থে ধয়া হইয়াছে ) বর্ণবিশিষ্ট ; যাহা ভেলপ্রাপ্ত হইলে স্ক্র্ম বালুকার রেখা, বিন্দু ও স্বন্তিক ( ব্রিকোণরূপী রেখাবিশেষ )-সমন্বিত ; যাহা গুলিকা বা গুটিকাযুক্ত, দীপ্তিবিশিষ্ট ; যাহা তাপিত হইলেও ক্র্টিত হয় না, কেবল বহু ফোন ও ধুম্গুক্ত হয় ; এবং যাহা তাত্র ও য়ণ্যে চূর্ণাকারে নিক্ষিপ্ত হইলে ত্বেখনে ( অর্থাৎ স্থবর্ণজ্ঞাপনে ) সমর্থ হয় ।

সেই খনিজ পদার্থকেই ক্লপ্যথাকু (অর্থাৎ রপ্য-জনক থাকু) বলা হয়, বাহায় বর্ণ শব্দ, কর্প্র, ক্ষটিক, নবনীত, ( আরপ্য ) কপোত, (গ্রামা) পারাবত, বিমলক ( খেতরক্ত মণিবিশেষ ), ও ময়ুরের গ্রীবার মত বর্ণবিশিষ্ট ; ( অথবা, ঘাহা ) সম্প্রক ( নীলমণি ), গোমেদক, গুড় ( পিওশর্করা ) ও মৎস্যণ্ডিকার ( শর্করার ) মত বূর্ণবৃক্ত ; ( অথবা, ধাহা ) কোবিদার ( তামপুল্প বৃক্ষ ), পদ্ম, পাটলী, কলার, ক্ষোম ও অতুনী পুল্পের মত বর্ণসমন্বিত ; যাহাতে সীস্থাতু মিশ্রিত থাকে ; ঘাহাতে অঞ্চন ( সীসকের জার ভক্লবর্ণ থাতুবিশেষ ) মিশ্রিত থাকে ; ও যাহা ছর্ণরক্ত, যাহা থাণ্ডিত হইলে ( বাহিরে ) শেতবর্ণ ও ( মধ্যে ) কৃষ্ণবর্ণ ( কিংবা, বাহিরে ) যাহা রুফবর্ণ ও ( মধ্যে ) কেতবর্ণ, অথবা, ( উক্ত স্বর্গপ্রকার বর্ণযুক্ত হইলেও, যাহা নানাবিধ ) রেখা ও বিন্দ্বারা চিজিত ; যাহা মৃত, ( কিন্তু, ) যাহা ভাপিত হইলেও ক্টিত হয় না, ( বরং ) বহু ফেন ও ধুম্যুক্ত লক্ষিত হয় ।

( উক্ত ও বক্ষামাণ ) ধাতুসমূহের গুরুত্ব ( ভার ) বতই বর্ষিত হইবে, ততই ইহাদিগের নিজগত সারের বৃদ্ধি বৃদ্ধিতে হইবে। বে সব ধাতু (অন্তধাতুমিশ্রণে) অক্তর বা অন্তিবাক্ত-সর, তাহাদের শোধনপ্রকার বলা হইতেছে, ব্ধা,— ভীকৃষ্ত্র (মান্তবের মৃত্র; মড়ান্তবের, গন্ধাখাদির মৃত্র) ও ভীকৃষার (কলনী প্রভৃতির ভন্ম) বারা ধাতৃগুলিকে ভাবিত করিতে হইরে; অথবা, দেগুলিকে রাজবৃক্ষ (অন্ত নাম শম্পাক), বটবৃক্ষ ও পীল্বক্ষের (ক্ষ্ক), গোপিন্ত, গোরোচনা, মহিব, গর্দ্ধত ও করভের (উটুরৎসের) মৃত্র ও মলণিণ্ডের সহিত মিশ্রিত করিতে হইবে; এবং উক্ত লন্তসমূহের চূর্ণ, (পরিশোধামান) ধাতৃগুলিকে প্রভীবাপকরণার্থ (অর্থাৎ তাপপ্রয়োগে চূর্ণীকরণ প্রক্রিয়ার জন্ত ) নিক্ষিপ্ত হইলে, অথবা, ধাতৃগুলিকে দেই লব চূর্ণভারা উপলিপ্ত করিলে মেই ধাতৃগুলি দ্রব্যান্তবের সংসর্গজ্ব দোব হইতে নিমৃক্তি হইয়া, নিজের আসল রূপ প্রকৃটিত করে, অর্থাৎ গুজ হয়।

ষব, মাষ, তিল, পলাশ ও পীলুর ভস্ম এবং গোক্ষীর ও ছাগক্ষীরের সহিত কদলীকন্দ ও বক্সকন্দ ( স্বরণকন্দ ) মিশ্রিত করিয়া যে প্রতীবাপ অর্থাৎ তন্দারা ভাবনা দেওয়া হয়, তাহার ফলে ( স্থবর্ণ ও রজতের ) মৃত্তা উৎপন্ন হইতে পারে।

মধু, মধুক (ষষ্টিমধু) ও ছাগীর ছগ্ন, তৈল, ছত, গুড় ও কিগ্ন ( স্থরাবীজ্ঞ)
এবং কললী (কছে-ছলে উৎপন্ন ঝাটবিশেষ) এই সব প্রবা— একঞা মিপ্রিড
করিয়া (তদ্ধারা বে কন্ধ প্রস্তুত করা হয়) সেই কন্ধ তিন বার নিশিপ্ত হইলে
(স্থবর্ণাদি) যে কোন ধাতুই শতসহত্র প্রকারে বিভিন্ন হইলেও মূহ্ (নরম)
হইয়া যায় ॥ ১॥

গোদন্ত ও গোশকের চূর্ণ দারা প্রতীবাণ-প্রক্রিয়া প্রযুক্ত হইলে ( স্বর্ণাদি ধাতুর ) মৃত্তা লুগু হয়। (এই পর্যান্ত স্বর্ণ ও রোপ্য সম্বন্ধ প্রকরণ শেষ হইল)।

ভারী, মফ্প ও মৃত্ প্রস্তরধাত বা ভূমিধাত তামের উৎপতিমান বৰিয়া বিজ্ঞাত হইভে পারে, এবং এই ভামেধাতুর বর্ণ পিঙ্গল (কপিল), হুরিত, (নীল), পাটল (ঈধৎ লাল) ও লাল হইভে পারে।

সীসাধাজুর যোনি (উৎপত্তিস্থান) কাকবর্ণের মত রুঞ্চ, বা কপোতবর্ণ বা গোরোচনাবর্ণ হয়, এবং ইছাতে ধবল রেথা বন্ধ থাকে ও ইহা তুর্গন্ধযুক্ত থাকে।

দ্রস্থা ( বেডসীস ) ধাতু উষরদেশের ছার ঈষৎ-পাণ্ড্বর্ণ, অথবা, পক ইউকের বর্ণযুক্ত হইয়া থাকে।

যে স্থান কুরুষ (অর্থাৎ সক্ষণ পাষাণযুক) ও পাণ্ড্-রক্তবর্ণ, অথবা সিদ্ধার প্রেশর বর্ণবিশিষ্ট ভাহাকে **ভীক্ষধাভূ**র (লোহধাভূর) উৎপত্তিস্থান বলিয়া জানা ধার।

কাকের অওসমানবর্ণ, অথবা, ভূর্জপত্রের বর্ণবিশ্বিষ্ট ধাতৃভূমিকে বৈক্ল**ন্তকধাতু**র উৎপত্তিশ্বান বলিয়া জানিতে হইবে। ( সাত প্রকার লোহধাতৃ এই পর্যান্ত অভিহিত হইল)।

মণিধাতু (মণির উৎপত্তিহান) বচ্ছ, নিগ, প্রতাযুক্ত, (অগ্নিতে তাপিত হইলে বা টফাদিধারা প্রহাত হইলে) শব্দোৎপাদক, অত্যন্ত শীতল, ও অন্ধরাগ হইয়া থাকে।

(খনিছ) ধাতু হইতে সম্থিত (ফর্ণাদি) তৎ তৎ ধাতুলাত কর্মান্তসম্হে (কারথানাতে) প্রযোজিত করা হইবে।

রোজকীয় আকরাবাক্ষ) সরকারী (কর্ণান্তে) নির্মিত (ধাতৃজ্ঞ) ভাও (বা দ্রবা) সম্বের ব্যবহার (জরবিক্রয়-ব্যাপার) **একমুখ-ভাবে** (অর্থাৎ একস্থানে একচেটিয়া ভাবে) স্থাপন করিবেন, এবং অক্তস্থানে (সেই সব দ্রব্যের কারনার করা হইলে), ভাওনির্মাণকারী, জরকারী ও বিক্রমকারীর উপর দওবিধানের ব্যবস্থাও করিবেন।

থেনিজ পদার্থের ) অপহরণকারী আকরিকের ( আকরে নিযুক্ত কর্মকরের উপর অপহত জব্যের মৃল্যের আটন্তণ অর্থদণ্ড দেওরাইতে হইবে; কিন্ধ এই দণ্ড রত্মাপহরণের বেলায় খাটিবে না (কারণ, পরে বলা হইবে যে রত্নাপহারীর উপর বধদণ্ড বিহিত আছে )।

বে কোন (আকরিক বা অনাকরিক) পুরুষ খনিজ দ্বা চুরি করিবে, বা রাজার অন্তমতি বাতিরেকে খনিজ দ্বাের ব্যাপারবারা উপজীবিকা মর্জন করিবে তাহাকে ধরিলা আনিয়া (খনির) কর্ম করাইয়া লইতে পারা ঘাইবে একং (কেহনন্ডের পরিবর্তে) ষাহার উপর অনিজর উপকার প্রদর্শিত হইলেও মে মর্থন্ত দিতেওপারে না, তাহাকে দিয়াও দেই ভাবে খনির কার্য্য করাইয়া লওয়া ষাইতে পারিবে।

বে (রাক্ষকীয়) আকরকর্ম ব্যয়ভারিক ( অর্থাৎ বছধনব্যয়সাধ্য ) ও ক্রিয়াভারিক ( অর্থাৎ অনেক লোকের প্রয়েয়সাধ্য ), সেই কর্ম ( অক্তের সঙ্গে ) ভাগের
বাবস্থা করিয়া, অথবা, প্রক্রয়ের ( আকরন্থ প্রব্যের মাজদের কডক অংশের
পরিপণনের ) ব্যবদ্ধা করিয়া, অক্তের হস্তে দিতে পারা ঘাইবে। আর বে
আকরকর্ম উক্ত ব্যর ও ক্রিয়াসম্বন্ধে লাঘবিক ( অর্থাৎ যাছা করাইতে লগুবার ও
লগুপ্রায়ের সন্তাবনা আছে ) তাহা ( আকরাধ্যক্ষ সরকার-পক্ষে ) ব্যাং করাইবার
ব্যবশ্বা করিবেন।

লোহাস্যক্ষ ( অর্থাৎ স্থর্ব ও রজত ব্যতীত তাম্রাদি অক্ত লোহ বা ধাতুর অধ্যক্ষ ) তাম, সীস, এপু, বৈক্তক, আরক্ট ( পিতল ), বৃত্ত ( ধাতৃবিশেষ ), কংস ( কাঁসা ), ও তাল—এই সব লোহ বা ধাতৃর জন্ম কর্মান্ত ( কারথানা ), করাইবেন, এবং এই সব লোহজাত ভাও বা দ্রব্যসমূহের (ক্রয়বিক্র্যরূপ ) ব্যবহার বা ব্যাপারও ক্রাইবেন।

( সম্রতি লক্ষণাধ্যক্ষের অর্থাৎ যে অধ্যক্ষ রূপা ও তামার নূত্রা-নির্মাণকার্য্যের অধ্যক্ষ তাঁহার ব্যাপার ও ঐরপ মূলানির্মাণের প্রকার বলা হইতেছে। তিনিই আধুনিক কালের টকশালা বা টাকশালার অধ্যক্ষ।) রূপনির্ভিত কপ বা নূজার (রূপ = রূপিয়া আধুনিক) ভেদ চারি প্রকার—যণা, পণ ( = আতুমানিক আধুনিক টাকা), অৰ্দ্ধপণ ( = আধুলী), পাদপণ ( = সিকি) ও অইভাগপণ ( = গুয়ানি )--এই চারি প্রকার মূদ্রা বা দিকা **লক্ষণাদ্যক্ষ** প্রস্তুত করাইবেন এবং এই ( ধোড়শমাধাত্মক ) পূণ প্রস্তুত করিতে হইলে, ইহাতে চারি মাষ প্রমাণ তাম, ও তীক্ন ( লোহ ), ত্রপু, সীদ ও অঞ্জন ( রদাঞ্চন ) এই চারি প্রকার ধাতুর অন্যতমের একমাধপরিমিত বীজ লইয়। (অবশিপ্ত একাদশ মাধপরিমিত আসল কপোর সহিত মিশাইয়া) **পণ** নামক রূপার শিক্তা এবং (উক্ত **প্রকারেই**) অর্দ্ধপণ-নামক, পাদপণ নামক ও অষ্ট্রভাগাপণ-নামক রূপার সিকাসমূহ নিশ্বাণ করাইনেন! আবাব, (উপরি উক্তরপ্য নিশ্বিত রপ বা সিকাগুলির পাদ বা চতুৰ্বাংশরূপে ব্যবহারের যোগা ) (মতাস্তরে, পাদপণ-নামক রূপারূপের চকুণাংশরূপে ব্যবহারের যোগ্য ) চারি প্রকার তামরূপের অর্থাৎ তামসিকার ক্ষা বলা হইতেছে। লক্ষণাধ্যক উক্ত সিকাগুলির অথবা উক্ত পাদপ্ণ-নামক শিকার চতুৰ্থাংশম্ল্যের **মান্তক-**নামক তাম্মরুপ বা তামনিকা প্রস্তুত করাইবেন (ইত্তাতে ধোলভাগের মধ্যে চারিভাগ রূপা, তীক্ষাদি ধাতৃচভূইদের অন্যতমের একভাগ ও বাকি একাদশভাগ ভাষ্ৰ পাকিবে ), এবং ইহার ( অর্ক্প্রমাণ-যোগে ) অর্ক্কমাষক ( চতুর্ভাগপ্রমাণ-যোগে ) কাকনী ও ( জ্বংভাগপ্রমাণ-যোগে ) **অর্দ্ধকাকনী**-নামে পরিচিত তামরূপ বা তামসিকাও নির্দাণ করাইবেন ( স্বতরাং মাধক, কাকণী ও ঋর্মকাকণীর মৃদ্য আধুনিক কালে প্রচলিত ম্ব্রার সিকি, ছয়ানি, আনি ও আধ-আনির মত মূলাও হইতে পারে; কিংবা মতান্তরে, আনি, আধ-আনি, পরদা ও আধ-পরসার মত মূপ্রাও হইতে পারে )।

ক্ষপদর্শক (অর্থাৎ সিকার সারাসারতা-পরীক্ষাকারী রাজপুরুষ) আদান ও প্রদানরূপ ব্যবহারের প্রয়োজনার্থক প্রাযাত্তা (অর্থাৎ প্রপ্রভৃতি সিকার সাধারণ্যে চণ্ডি) নির্দেশ করিবেন এবং কোন্ পণ (ও অন্তান্ত সিকা) রাজ-কোশে প্রবেশনযোগ্য তাহাও নির্দেশ করিবেন। (রাজকীর টকশালার সাধারণ লোক রূপা ও তাত্র আনিয়া দিয়া তাহা বারা ব্যবহারিক সিকা প্রস্তুত করাইয়া লইতে আসিলে এই রূপদর্শক ইহার খরচ বরাদ্ধ করিবার সময়ে 'রূপিক', 'ব্যাজী' ও 'পারীকিক' নামক তিন প্রকার কর আদায় করিবেন)। (রূপদর্শক) প্রতি ১০০ পণ নির্দাণের জন্ত ৮ পণ রূপিক-নামক কররণে (ইহা কর্মকরদিগের ভৃতিরূপে প্রহীতব্য মনে হয়), শতকরা পাঁচ পণ ব্যাজী-নামক কররণে (ইহা রাজভাগ বলিয়া প্রতীয়মান) ও শতকরা আটভাগ (অর্থাৎ ১২ই পণ, ইহা পরীক্ষকের ভৃতি বলিয়া বোদ্ধর্য) পারীক্ষিক-নামক কররণে স্থাপনা করিবেন। (এই শেষোক্ত অন্তভাগিক কর যে না দিবে) তাহার উপর রূপদর্শক ২৫ পণ দণ্ড বাবদ্বা করিতে পারিবেন; কিন্তু, এই দণ্ড, যে ব্যক্তি সিকার নির্দাণকারী বা ইহার ক্রেম্ব ও বিক্রয়কারী ও পরীক্ষক, ভাহার উপর প্রবৃত্তিত হইবে না (মতান্তবের, এই বাক্যাটির ব্যাখ্যা এইরূপ—অন্ত স্থানে সিকা নির্দ্বিত করাইলে, অপরাধী হইবেন ডংকর্ডা, তংক্রেতা, তবিক্রেতা ও তৎপরীক্ষক এবং তাহাদের প্রত্যেকের উপর রূপদর্শক ২৫ পণ দণ্ড বিধান করিতে পারিবেন)।

খনির অধ্যক্ষ শম্ম, হীরক, মণি, মৃক্তা, প্রবাল ও ক্ষারদ্রব্যের কর্মান্ত (পাটন, ঘ্র্বণ, বঞ্জন, খনন শোধন ও উৎপাদনাদির জন্ত কার্থানা) নির্মাণ করাইবেন ও (উৎপাত্ত প্রণ্যের) প্রন্যবহারের (ক্রয়বিক্রয়-ব্যাপারের) বন্দোবস্ত করাইবেন।

স্বকাধ্যক্ষ, ভাগে অপিত আকরপতা লবণ ও প্রক্রম বা পরিপণসর্বে ল্ডা লবণ পাকমুক্ত (অর্থাৎ ব্যবহারের বোগ্য হইরা নিপার) হইলে, তাহা ম্বপাকালে সংগ্রহ করিবেন, পএবং তিনি লবণবিক্রম-লব্ধ মূল্য রূপ বা নগদ টাকাকারে এবং ইহার ব্যাক্ষীও (অর্থাৎ মানব্যাক্ষী পুনর্বার মাপিবার সময়ে প্রব্যের বে উন্তা হয় তংপ্রতিকারার্থ বতথানি বেনী লওয়া হয়—মাহাকে আমরা 'কাও' বলি ) সংগ্রহ করিবেন।

আগোল্ক ( অর্থাৎ পরদেশ হটতে আগত ) লবণের কারবারীকে ( রাজকোশের জন্ম মৃল্যের ) বর্চভাগ দিতে হটবে। এই ভাগ ও (মান ব্যাজীরূপ ) বিভাগ ( রাজকোশের জন্ম ) দেওয়া হটলেই আগন্ধলবণবাবহারী তাহা বিক্রম করিতে পারিবে। (সেই ব্যাপারীকে আরও দিতে হইবে ম্ল্যের ) শতকরা গাঁচ পণ ব্যাজী-নামক কর ( অইভাগিক ? ), দ্বপ-নামক কর, ও শতকরা আট পণ রূপিক-

নামক কর। (আগন্ত লবণের) ক্রন্নকারীকেও (রাজবিহিত) শুদ্ধ দিতে হইবে,
এবং তাহাকে রাজপণ্যের (অর্থাৎ লবণাদি ধাহা রাজার নিজ দেশে লকণাধ্যক্রের
পরিদর্শনে নির্দ্দিত হয় তাহার) ছেদ রা ক্ষতির অন্তর্মণ (তৎপূরণার্থক) বৈষর্শননামক করও দিতে হইবে। (রাজপণ্য থাকা সত্ত্বেও) অন্তর্মানে লবণ ক্রন্নকারীকে
শতকরা ৬ প্রদান্ত দিতে হইবে।

(মাটিপ্রভৃতি সহ) বিমিশ্রিত (দোষ্যুক্ত) লবণের ব্যবহারী বা ব্যাপারীকে উত্তম সাহস দণ্ড প্রদান করিতে হইবে, এবং যে ব্যক্তি রাজার অফুমতি ব্যতীত লবণের উৎপাদক হয়, তাহাকেও সেইরপ দণ্ড দিতে হইবে; কিন্তু, বানপ্রশাদিগের বেলায় এই নিয়ম খাটিবে না (অর্থাৎ তাঁহারা রাজান্তমতি ব্যতিরেকেও লবণ উৎপাদন করিয়া নিজ উপযোগে আনিতে পারিবেন)। শ্রোত্রিয়, ভপদী ও বিষ্টিরা (অর্থাৎ রাজপ্রয়োজনমতে ঘাহাদিগকে হঠাৎ ডাকাইয়া কাজ করাইতে হয় তাহারা) নিজ খাওয়ার জন্ম লবণ (বিনা ডকে) তৈয়ার করিয়া লইতে পারিবেন। ইহা ছাড়া অন্যান্ত (কোর্নাগারাধ্যক্ষ-প্রকরণে উক্ত) লবণবর্গ ও কারবর্গের অন্তর্গত পঢ়ার্থের উৎপাদক প্রভৃতিকে গুক্ত দিতে হইবে।

এই প্রকারে ( আকরাধ্যক্ষ ) মৃল্য, বিভাগ, বাাজী, পরিঘ (পারী ক্ষিক কর ? ) অত্যয়, শুদ্ধ, বৈধরণ, দণ্ড, রূপ ( নগদ টাকা, অথবা, শতকরা আটপণাত্মক কর ) ও রূপিক এবং নানারূপ খনি হইতে প্রাপ্ত বাদশবিধ ধাতৃ ও ( তাহা হইতে উৎপাদিত ) পণ্য সংগ্রহ করিবেন ॥ ২-৩ ॥

কোল আকর হইতেই উৎপন্ন হয় এবং কোল হইতেই দণ্ড বা দেনার উন্নতি ঘটে; কোলভূষিতা পৃথিবী (ভূমি) কোল ও দণ্ডের সাহায্যেই লাভ করা বায় ॥ ৪ ॥

> কোটিলীয় অর্থশান্তে অধাকপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে আকরকর্মান্তের প্রবর্তন-নামক বাদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৩৩ অধ্যায় ) দমাপ্ত।

### ত্রয়োদশ অধ্যায়

#### ৩১শ প্রকরণ—ভাক্ষশালাতে স্করণখ্যক

অনুবর্গাধ্যক্ষ (অর্থাৎ বে প্রধান পুরুষ স্থবর্গরজ্ঞতাদির সংশোধন প্রভৃতি কার্যের নিরীক্ষণে অধিকারী) স্থবর্গ ও রক্ততের (অলকারাদি ঘটনক্রিয়ার) কারথানার জন্ম এমন অকশালা ( স্থবণিদির সংশোধনাদি কর্মের উপযোগী স্থান) নির্মাণ করাইবেন যাহাতে পরস্পর-সম্বরহিত গৃহযুক্ত চতুঃশাল পাকিবে এবং যাহা (রক্ষাকার্যের সৌকর্ণ্যার্থ) একটি মাত্র ঘার-বিশিষ্ট হইবে। তিনি (স্থবর্গাধ্যক) বিশিক্ষা-মধ্যে (স্থবর্গাদির ব্যবসায়ে বা ব্যাপারের জন্ম নিদিষ্ট রধ্যামধ্যে) শিল্পবান (অর্থাৎ বক্ষামাণ ক্ষেপণাদি শিল্পকার্যে নিপুণ), কুলীন ও বিশ্বাসী সৌবর্গিককে (স্থব্জারকে নিজ্ঞ অধীন করিয়া) স্থাপিত বা নিযুক্ত করিবেন।

স্বর্ণ (পাঁচ প্রকার বর্ণযুক্ত হইয়া) পাঁচ প্রকারের হইতে পারে, যথা—
(১) জ্বাল্মদ (ইহা জ্বস্ফলের রসসমানবর্ণ এবং ইহা মেরুপর্বত হইতে উদ্বত জ্বপ্নদিত উৎপন্ন), (২) শাতকুত্ব (ইহা পদ্মের ক্রিন্ত্রমবর্ণ এবং ইহা শতকুত্রপর্বতে উৎপন্ন), (৩) হাটক (ইহা ক্রপ্রক্রমবর্ণ এবং ইহা হাটক্রনামক আকর হইতে উৎপন্ন), (৪) বৈণব (ইহা ক্রিপ্রার-পূম্পবর্ণ এবং ইহা বেণুপর্বতে উৎপন্ন ও (৫) শঙ্গিত ক্রিজ্ব (ইহা মনঃশিলার বর্ণবিশিষ্ট এবং ইহা শঙ্গিক্তিক্তি বা স্বর্গভূমিতে উৎপন্ন)। এই (পাঁচ প্রকার) স্থবর্ণ-ই আবার রিবিধ হইতে প্রারে—যথা—(১) জাতরূপ (ইয়াং শুদ্ধ অর্থাৎ স্বর্ণরূপেই উৎপন্ন), (২) রসবিদ্ধ (রস বা পারদ্বোগে কাঞ্চনীক্রত) ও (৩) আকরোদ্যাত (অন্তর্জ্রপে গ্রিন হুইতে প্রার্থ)।

বে ক্বর্ণ (পদ্মের) কিঞ্চবর্ণ, মৃত্ (নরম), স্লিম (মুফ্ণ বা অরুক্ষ), আনাদি (নাদ বা শব্দরভিত—'অন্তনাদি'-পাঠে 'দীর্ঘকালব্যাপী নাদশীল' এইরূপ ব্যাপ্যা) ও ভাষর, তাহাই শ্রেষ্ঠ বা উত্তম ক্রবর্ণ। মাহ; লোহিড-পীতবর্ণ তাহা মধ্যম ক্রবর্ণ। (এবং) ধাহা লোহিতবর্ণ তাহা অধ্যম বা নিরুষ্ট ক্রবর্ণ।

( স্থবন্দোধনের প্রকার বলা হইতেছে—) শ্রেষ্ঠ স্থবর্ণসমূহের মধ্যে বে স্ববর্ণ পাপুর্ব ও স্বেডবর্ণ ভাহাকে অপ্রাপ্তক-সংজ্ঞার আখ্যাভ করা হয় ( অর্থাৎ এই মপ স্বর্ণ অপদ্রব্যমিশ্রিত থাকায় নিজ শ্বরূপ প্রাপ্ত না হওয়া পর্যন্ত ইহার এই অপ্রাপ্তক সংজ্ঞা)। ধে অপশ্রব্যের জন্ত সেই স্বর্গ অপ্রাপ্তক বলিয়া গৃহীত, সেই অপশ্রব্যের চারিগুণ সীস ইহাতে ঢালিয়া ( দীসক্ষয় না হওয়া পর্যন্ত ) ইহা শোধন করিতে হইবে। এই ( দীসমিশ্রণে ) ধিদি সেই স্বর্গ ভিত্তমান হয় ( ফাটিয়া বায় ), তাহা হইলে ইহাকে শুল গোমম্বরারা অগ্রিতে তাপিত করিতে হইবে। আবার বিদি সেই স্বর্ণ নিজ রক্ষতার জন্ত ফাটিয়া বায়, তাহা হইলে তৈল ও গোমদ্বে ইহার নিষেচন করিতে হইবে ( অর্থাৎ তন্ধারা ভাবনা দিতে হইবে )।

আকর হইতে উদ্যাত স্থবর্ণ যদি সীস মিলাইয়া শুদ্ধ করার সময়ে ফাটিয়া ধায়, তাহা হইলে ইহাকে পাকা পত্রে পরিণত করিয়া গণ্ডিকাতে (কাষ্ঠফলকে) রাথিয়া (কাষ্ঠধারা) কুটিত করিতে হইবে; অথবা, ইহাকে কললী (বল্লিবিশেষ), বন্ধ্র (শ্রীবের) ও কলের (পদ্মমূলের) কন্ধ বা কাথে নিষেচিত করিতে হইবে (অর্থাৎ ভাহাতে ভিতমানতা দূর করার জন্ম ভিজাইয়া রাখিতে হইবে)।

রূপা চারি প্রকার, যথা—(১) তুথোদগত (অর্থাৎ তৃথপর্কতে উৎপন্ন—ইহার রঙ্ যুঁইছলের মত), (২) গোডিক ( অর্থাৎ গোড়দেশে উৎপন্ন—ইহার রঙ্ তগরফুলের মত), (৩) কা পুরু ( অর্থাৎ কম্বপর্কতে উৎপন্ন) ও (৪) চাক্রবালিক ( অর্থাৎ চক্রবাল-নামক আকরে উদ্ভুত, ইহার ও পূর্কবন্তী প্রকারের রূপ্যের রঙ্ কুন্দপুশের মত)। ধে রূপ্য শেত, স্মিন্ধ ও মৃত্র ( কোমল ), তাহাই শ্রেষ্ঠ রূপ্য। উক্ত তিন গুণের বৈপরীত্যে ( অর্থাৎ রূপ্য ধদি কাল, রুক্ষ ও থর হয়, তাহা হইলে ) রূপ্য ফোটনদোবে দ্বিত হয়। সেইরূপ তৃষ্ট রূপ্য ইহার চতুর্থ ভাগ সীসহারা শোধিত করিতে হয়।

ধে রূপ্যে বৃদ্বুদের মত বিন্দু উত্থিত হয় এবং ধাহা স্বচ্ছ, কচি বা চমকযুক্ত ও দ্ধির বর্ণবিশিষ্ট তাহাও ওদ্ধ রূপা।

বোল্যাবপ্রমাণাত্মক, শ্বভাবশুদ্ধ, হরিন্রাভঙ্গের বর্ণবিশিষ্ট শ্বর্ণবারা নির্মিত স্বর্ণ-নামক মূদ্রার নাম শুদ্ধ বর্ণক। (এই শুদ্ধ বর্ণক ব্যতীত আরও ধোল প্রকার মিশ্র বর্ণক হইতে পারে, ষথা—) এই শুদ্ধ বর্ণকে এক কাকণী (এক মাধের চতুর্থাংশ) পরিমিত তাম মিশাইয়া, তাহা হইতে তৎপরিমিত শুদ্ধ ক্মাইয়া দিলে এবং ক্রমশঃ ধোলকাকণী পর্যান্ত অর্থাৎ চারিমাব পর্যান্ত তাম মিশ্রণ ও শুদ্ধবর্ণাপদারণের কার্য্য চালাইয়া আরও বোল প্রকার (মিশ্র) বর্ণক প্রাপ্ত হওয়া বায় (অর্থাৎ আসল সোনার নাম শুদ্ধ বর্ণক ইহা

এক প্রকার; ও থাদের সোনার নাম মিশ্র বর্ণক, ইহা বোল প্রকার; ক্ষত্রের, মোটের উপর সপ্তদশ প্রকার বর্ণক হইতে পারে )।

বর্গকের পরীক্ষাকয়ে নিকবপাযাণে কষ্টিপাথরে ) প্রথমতঃ (তজ্জ ) স্বর্লের নিকব বা ঘর্ষণ রেথাপাত করিয়া, তাহার পরে তাহাতে বর্ণিকার (অর্থাৎ থাদ্যারা অন্তন্ধ বর্ণের ) রেথাপাত করিছে হইবে। নিকবপারাণের অনীচ ও অন্তন্ধ হানে রেখাপাত যদি সমানরাগ-বিশিষ্ট হয়, তাহা হইলে স্বর্ণ স্থাই নিকবিত হইয়াছে, অর্থাৎ নিকবপারাণে পরীক্ষা লায়ায় হইয়াছে, বলিয়া গৃহীত হইবে। আর যদি (বর্ণবিক্রেতা) নিকবপ্রস্তরে গাঢ়ভাবে অর্ণ ঘবে, কিংবা যদি বর্ণক্রেতা তাহাতে অগাঢ়ভাবে (शীরে) স্বর্ণ ঘবে, অথবা যদি (বিক্রেতা বা তৎপক্ষীয় পরীক্ষক) নিজের নথমধ্যে দ্বিত কোন গৈরিকের (পীত ধাতুর ) চুর্ণ ঘর্ণের রেখাপাতে নিক্রেপ করে—তাহা হইলে এই তিন প্রকার কার্যকে উপধি বা কপটকার্য্য বলিয়া জানিতে হইবে। (ক্রেতার পক্ষে আরও একপ্রকার উপধি বা বাাজের কথা বলা হইতেছে, ফ্রথা—) গোন্বত্রে ভাবিত জাতিহিনুসক-নামক পদার্থ, বা পুস্পকাদীস-নামক (পীতবর্ণ) হরিতালবিশেষ হায়া লিগ্র হস্তাগ্রা স্পর্ণ করিলে স্বর্ণ শেতবর্ণ (অর্থাৎ হীনবর্ণ) ধারণ করে।

নিক্ষপায়াণে (ঝর্ণের) রেথারাগ যদি বছকেদর যুক্ত, প্রিয়, মৃত্ ও দীপ্তিযুক্ত হয়, তাহা হইলে ইহা শ্রেষ্ঠ নিক্ষরাগ। মৃগের বর্ণবিশিষ্ট কালিক (অর্থাৎ কলিকদেশে উৎপন্ন) পাষাণ ও ভাশী-পাষাণ (তাপীনায়ী নদীতে উৎপন্ন পাষাণ) শ্রেষ্ঠ নিক্ষপায়াণ বলিয়া খ্যাত। সমানরাগ গ্রহণে যোগা অর্থাৎ স্বর্ণের ঠিক বর্ণকগ্রাহী নিক্ষপায়াণ, বিক্রম্বলারী ও ক্রম্বলারী উত্তরের অন্তর্কুল হইয়া থাকে। গুল্লচর্শ্বের মত থরগুঁক হবিতবর্ণযুক্ত নিক্ষ (অপরুষ্ট বর্ণেরও) রাগোৎকর্ষ প্রদর্শন করে, বলিয়া ইহা ক্র্পবিক্রেতার অন্তর্কুল হইয়া থাকে। আর যে নিক্ষপায়াণ দেন, থর (খর্থরে) ও নানাপ্রকার বর্ণবিশিষ্ট, তাহা (উৎকৃষ্ট মর্ণেরও) ব্যান্থিত রাগ প্রদর্শন করে না বলিয়া, ইহা ক্র্পক্রেতার পক্ষে অন্তর্কুল হইয়া থাকে।

ছিন্ন অর্থাণ্ড যদি চিকাণ ( সিন্ধ ), ( অস্তম ও বাছিনে ) সমানবর্ণ, সক্ষণ,
মৃত্ব ও দীপ্তিশীল হয়, তাহা হইলে সেই ছেদ বা থও শ্রেষ্ঠ বলিয়া ক্লেয়।

( স্বৰ্ণ-খণ্ড অগ্নিডে ) তাপিত করিলে বদি ইহা অন্তরে ও বাহিবে সমানবর্ণ থাকে, অথবা ( ভাপনের পূর্ব্বে ও পরে ) ( প্রের ) কিছকের বর্ণবিশিষ্ট থাকে, কিংবা কুরগুক পূম্পের বর্ণবৃক্ত থাকে, তবে ইহা শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিক্রান্ত ছইবে। ( স্বৰ্ণাদি ধাতুর ) তৃলাপরিচ্ছেনের বিধান পোতবাধ্যক্ষ ( তুলামান-পোতব ) প্রকরণে বলা হইবে। (সেই প্রকরণে উক্ত ) উপদেশক্রমে রূপ্য ও স্থবর্ণের দান ও গ্রহণ বিধেয় হইবে।

বে ব্যক্তি অনাযুক্ত অর্থাৎ অক্ষণালাতে কোন প্রকার কান্ধ করে না, সে **সেখানে খাইতে** পারিবে না। (এই নিবেধসম্বেও) কোন (অনাযুক্ত) ব্যক্তি ষদি তদভিম্থে বায়, তাহা হইলে ভাহার সর্বাধ্ব অপহরণ করিয়া সইতে হইবে। অধবা, যদি **আযুক্ত ( অ**র্থাৎ অকশালায় কার্য্যকারী ) ব্যক্তিও রূপ্য ও স্বর্ণ লইয়া শেখানে যায়, তাহা হইলে ( তাহার হস্তত্তিত ) রূপ্য ও স্বর্ণ দওরূপে তাহার নিকট হইতে লওয়া বাইতে পারে। ( অক্লণালাতে প্রবেশকারী ও দেখান হইতে নিক্ষশকারী ) কাঞ্চনকার ( অর্থাৎ রসাদিবেধ খারা অন্তধাতুর অনীকরণশিল্পী ), পৃষতকাক ( খ্বৰ্ণগুলিকাদি স্ন্তালিৱকারী ) খ্টুকাক ( শ্বৰ্ণাদি নিৰ্দ্দিত পট্পতাদির শাণপালিস করার কার্ব্যে নিপুণ শিল্পী) ও তপনীয়কারুরা ( অগ্নিতাপবোগে নানাজাভীয় ভূষণনির্মাণকারী শিল্পীরা) এবং বাহারা প্লায়ক ( ভন্নাথায়ক ), প্রিচারক ও ধ্লিধাবক ( অর্থাৎ ধ্লিশোধক ) তাহারা সকলে তাহাদের বন্ধ, হস্ত ও ( শরীরের ) গুজ্জান পরীকা করাইয়া ( সেথানে ) প্রবেশ করিবে ও ( দেখান হইতে ) বাহিরে যাইবে। ( কারুপ্রভৃতি ) এই সব লোক-দিগের সর্গ্নপ্রকার কর্মোপকরণ ও অসমাপ্ত (শিল্প-) প্রবাসমূহ সেই স্থানেই ( অকশালাভেই ) থাকিবে ( অগাৎ বাহিরে আনিতে দেওয়া হইবে না )। ৰাঙ্গরা কার্য্য করার জন্ত প্রয়োজনীয় যে স্থবর্ণ গ্রহণ করিবে, ভাহা ও (ভাহ ৷ হইতে প্রস্তুত ) শিশ্পশার্থ ( স্থবর্ণাধাক্ষের অধীন ) করণ (বা নেথক )-গণের মধ্যে ( তৎসমক্ষে ) তুলাতে ওলন করিয়া ( তাহাদের পুস্তকে ওলন শেথাইয়া ) কান্সপ্রভৃতিকে (স্থবর্ণাধাক্ষ) দিবেন। প্রতিদিন সারংকালে ও° প্রাভাকালে কর্লা (সৌবর্ণিক) ও কার্য়িভার (স্বর্ণাধাক্ষের) মূলাধারা চিহ্নিত করিয়া ( ভাণ্ডাগারের করণ ) তাহা মজুত রাখিবে ( ও দেখান হইতে দিবে )।

থেণাদির) কর্ম তিন প্রকার হইতে পারে, খণা—(১) ক্ষেপণকর্ম,
(২) গুণকর্ম ও (৩) ক্ষুত্তকর্ম। (তরাধ্যে) কোন আভ্যনে কাচাদি মণির
কংবোজনকর্মের নাম ক্ষেপণকর্ম। (অর্ণের) ফ্রাদিবারা অলহারাদি
গ্রেপনের নাম গুণকর্ম। (কটকাক্লীয়কাদি) ঘনকর্ম, রক্তর্যক্ত (ভ্রারাদিনির্মাণ) স্থিরকর্ম ও গুটিকাদিযুক্ত (প্রভর্গাদিরচনা) পৃথতাদিযুক্ত কর্ম—
গ্রেই তিন প্রকার কর্মের নাম ক্ষুত্তককর্ম।

স্বর্ণ কাচাদি মণি সংযোজন করিবার সময়ে মণির পঞ্চম-তলভাগপর্যান্ত কাঞ্চন করিছে ছইবে এবং ইহার দশম ভাগ কটুমান-নামক (মণির চারিদিকে মণির দৃদ্ধ বন্ধনের জন্ত ) স্বর্গপিট্ট দিতে হইবে। (রত্তের আধারবন্ধকার্ব্যে সোবর্ণিকের অর্ণাদির অপহরণ সন্ধাব্য, ভিষ্কিয়ে স্বর্ণাধ্যক্ষের করণীয় নির্দিট্ট হইতেছে, বথা—) (সেই কার্ব্যে) রূপ্যের প্রয়োজন ইইলে ভাহাতে ইহার এক চতুর্থাংশ ভাদ্র মিশাইয়া ভতটুকু রূপ্য অপহত ছইতে পারে এবং (সেই কার্ব্যে) স্বর্ণের প্রয়োজন হইলে ভাহাতেও ইহার এক চতুর্থাংশ রূপ্য মিশাইয়া ভতটুকু রূপ্য অপহত হইতে পারে এবং (সেই কার্ব্যে) স্বর্ণের প্রয়োজন হইতে পারে—অবচ এই কার্য্যান্তার রূপ্য ও অর্ণ শুদ্ধ বিদ্যা সংস্কারপ্রাপ্ত হইতে পারে। এই জন্য স্বর্ণাধ্যক্ষকে এই প্রকার জ্বাচ্রি ক্ষমা করিতে হইবে।

আবার পৃষ্ঠকাচকর্মে অর্থাৎ গুটিকামিশ্রকাচকর্মে হর্গকে (পাঁচ ভাগ করিয়া ইহার) তিন ভাগ পরিভাণ্ডের (অর্থাৎ পদাদি আকার নির্মাণের) জন্ত এবং তুই ভাগে বাস্তকের (অর্থাৎ দ্রব্যের আধারপীঠ বন্ধের) জন্ত প্রযোজ্য হইতে পারে। অথবা, (মণিগুলি সুল হইলে) স্বর্ণকে (সাত ভাগ করিয়া ইহার) চারিভাগ বাস্তকের জন্ত এবং তিন ভাগ পরিভাণ্ডের জন্ত প্রযোজ্য হইতে পারে।

হুই,কর্ম অর্থাৎ তাম্ররক্ষতাদিবারা নির্মিত ঘনপ্রাদি কর্মসহক্ষে বলা হইতেছে,
(১) তামনির্মিত ভাওে সমান ( অর্থাৎ তাম্রপলতুলাপলপরিমিত ) স্থবর্গপর্ম সংবাজিত করা বাইতে পারে। (২) রূপানির্মিত ভাও হদি ঘন ( অর্থাৎ অকুলীয়কাদিরপ ) হয়, অথবা, ঘনস্থবির ( স্বালীকলসাদিরপ ঘন অবচ ফাপা ) হয়, ভাহা হইলে ইহাকে রূপ্যের অর্থপরিমিত স্থবর্ণবারা অবপিপ্ত বা স্লেবিত করা বাইতে পারেণ। (৩) এবং ( সেই রূপাভাতের ) এক চতুর্থাংশ স্থবর্ণ লইয়া ইহা বালুকা ও হিন্দুলকের রস বা চূর্বের সহিত মিশাইয়া তদ্বারা সেই রূপাভাত বাসিত বা ভাবিত করা ঘাইতে পারে।

্ সম্প্রতি তপনীয় কর্ম নির্মণিত হইতেছে। ) (পদ্মকিঞ্কাদির) উত্তর-বর্ণবিশিও ও (লিগ্নদীর) উত্তর রাগবিশিও শ্রেষ্ঠ তপ্তসীয় (অর্থাৎ অলহারাদি নির্মাণের অন্ত ঘটনীয় ওক কনক), এবং বে ফ্রবর্ণ অন্তক্ষ, ভাহা সমপরিমিভ সীসহারা শোষিত করিয়া, কিংবা ভোট ছোট পত্র করিয়া গোময়ের অরিভে) ইচা দক্ষ করিয়া, সিমুদেশের মৃত্তিকার সহিভ উজ্জানিত করিয়া নাইলে ভাহাও নীল, পীত, শেত, হরিত ও ভক্ষতির বূর্ণমুক্ত (অলহারাদি নির্মাণের) প্রকৃষি

বা কারণ হইতে পারে। এই প্রকার ত্বর্ণের সহকে তীক্ষ-নামক ধাতৃও নীলান্ধিবণ্দাহর প্রকৃতি হইতে পারে, কিন্ধ, এই তীক্ষ মন্ব্রের গ্রীবার মত আভাবিশিষ্ট, ভলে ৩৯ ৭ চিমিচিমায়িত ( অর্থাৎ অত্যন্ত ভাষর ) হওয়া চাই। ইহাই তথ্য করিয়া চ্ণীক্রত হইলে, এক কাকণীপরিমিত সেই চ্ণি স্বর্ণে প্রক্রিয়া চ্ণীক্রত হইলে, এক কাকণীপরিমিত সেই চ্ণি স্বর্ণে প্রক্রিয়া বা রঙ্ বাদ্ধত হইবে ( অর্থাৎ এইরূপ তীক্ষ রঞ্জকরব্যে পরিণত হইবে )।

অতান্ত তদ্ধ তার বা রজতত দৈক্ত নীলাদি বর্ণের প্রকৃতি হইতে পারে, কিন্তু, এই রজত নিমবর্ণিত উপায়ে তদ্ধ করিছে হয়, য়ধা—প্রথমতঃ, ইহাকে অন্থিতুথে (অর্থাৎ অন্থিচ্প মিপ্রিড মৃত্তিকাদারা নির্মিত ত্বাতে বা পাছে) চারি বার, সমান শীসমিপ্রিত মৃত্তিকাদারা নির্মিত ত্বাতে চারি বার, তদ্ধ তুথে (ভটুস্বামীর মতে, কটুশর্করানির্মিত মৃহাতে) চারি বার, কপালে বা গুদ্ধ মৃত্তিকানির্মিত মৃহাতে তিন বার এবং গোময়নির্মিত মৃহাতে চুই বার—এইভাবে মৃহাতে সপ্রদশ বার আবর্তিত করিয়া সৈন্ধবিকার (অর্থাৎ সিম্কুদেশের লবণযুক্ত মৃত্তিকার) সহিত উজ্জালিত করিলে, ইহা গুদ্ধ হয়। এই গুদ্ধ তার বা রঞ্জতের এক কাকণী স্বর্ণে প্রক্রিপ হইলে, এক কাকণী পরিমিত স্বর্ণ সরাইয়া লইতে পারা বায় এবং এইভাবে চুই বাধ (আট কাকণী) পর্যন্ত এই রূপা স্বর্ণে প্রক্রেপ করা ধাইতে পারে। তৎপর ইহাতে রাগবোগ (অর্থাৎ পূর্কোক্ত তীক্ষকাকণী-প্রক্রেপ কর্ম) বিহিত হইতে পারে। তাহা হইলে ম্বর্ণ সেই শ্বত তারসদৃশ প্রভাযুক্ত হইতে পারে।

(৩২ ভাগে বিভক্ত সামান্ত খর্গ হইতে) তিন ভাগ সরাইয় নিয়া তাহাতে সেই তিন ভাগ পরিমিত তপনীয় (খথোক্ত প্রকারে শোধিত) খর্গ প্রেমিত হুইলেই, তাহা যদি তির আংশ শেভ তার রজতের সহিত আবভিত করা হয়, তাহা হইলে সেই খর্গ শেতলোহিত বর্ণযুক্ত হয় (মতায়ের, ৩২ ভাগে ৩ ভাগ তপনীয় খর্ণের সহিত অবশিষ্ট ২০ ভাগ শেত তার রূপা মিশাইয়া আবর্তন করিলে সেই খর্প শেতলোহিতবর্ণ হয়)। (উপরি উক্ত প্রণালীতে শেড তার রক্তহানে) যদি ঘাবিংশন্ভাগিক তায় মিশ্রিত করা হয়, তাহা হইলে সেই খর্প পীতবর্ণ হয় (মতায়রে, ব্যাখ্যা পূর্কবিৎ হইবে অর্থাৎ ৩ ভাগ তপনীয় খর্নের সহিত অবশিষ্ট ২০ ভাগ তায় মিশাইয়া আবর্তন করিলে সেই খর্প পীতবর্ণ হয় )।

তপনীয় বৰ্ণকে ( সৈদ্ধবিকা বা সিদ্ধুদেশের লবণযুক্ত মৃত্তিকা বাবা ) উচ্ছালিত ক্ষিয়া ভাহাতে উক্ত ভীক্ষাদি বাগস্তব্যের ঠু ভাগ (মতাস্ক্রে, রাগন্তিভাগ – শোধিত স্বৰ্ণ ত্ৰিভাগ, অথবা, ভাত্ৰত্ৰিভাগ ) দিতে হইবে। এইরপ করিলে স্বর্ণের রাগ ব। বন্ধ পীত হইবে।

শ্বেড তার রন্ধত ছুই ভাগ লইরা তাহাতে এক ভাগ তপনীয় বর্ণ আবতিত করিলে, নেই বর্ণের রাগ মূদেগর রাগের সমান হয়।

কালায়দের অর্ক্ষভাগ (প্রেক্ষি এক তৃতীয়াংশের অর্ক্ষভাগ অর্থাৎ বর্ণের বঠাংশ)-ছারা বর্ণ অভ্যক্ত (অন্থলিপ্ত) হইলে নেই বর্ণ ক্রঞ্চরণ হয়। পারদের সহিত দ্রবীকৃত কালায়স্থারা থিগুণ অন্থলিপ্ত হইলে বর্ণ শুক্পকীর পক্ষসদশ বর্ণযুক্ত হয়। প্রেক্ষেক নীলপীতাদিবর্ণযুক্ত বর্ণের কন্মারত্তে রাগবিশেববিষয়ে (ভারতম্য-নির্ণয়ের অক্স) প্রভ্যেকের বর্ণক গ্রহণ করা উচিত হইবে (অর্থাৎ নিক্র পারাণে রেথাপাত্থারা বিচার করিতে হইবে)।

(রঞ্জনার্ধে প্রবোজ্য) তীক্ষ ধাতু ও তাত্রের সংঝার বা শোধনও (ধাতুশোধন-শোল্ত হইতে) জানিতে হইবে। অতএব (অর্থাৎ কারুদের অপহরণাশদার স্থবর্ণরজতাদির ভদ্ধিপ্রকার জানা আবক্তক বলিয়া), হীরক, মণি, মৃক্তা, প্রবাদ ও রূপের (ধাতুনিশিত টকাদি মৃজার) সক্ষমে (তৎ তৎ অসার বস্তর প্রক্ষেপহারা সার বস্তর পরিবর্তনাদিরপ) অপহরণ-প্রকারের জ্ঞানও রাখিতে হইবে এবং রূপায়য় ও স্থবর্ণয়য় ভাও (অলভারাদি)-নির্মাণবিষয়ে বন্ধ (রচনা) ও প্রমাণও (পরিমাণ) বৃথিতে হইবে।

তপনীয় বর্ণনারা নির্মিত আভ্যণাদির নিয়বর্ণিত (চতুর্দশ) গুণ থাকা চাই,
যথা—ইহা সর্পন্ধ একপ্রকার রাগ বা রঙ্-বিশিষ্ট হইবে; (গুজন ও বর্ণাদিবিষয়ে) একটি অক্তটির সমান হইবে; ইহার মধ্যে কোন গুটিকা সংযুক্ত থাকিবে
না; ইহা দ্বির বা বছ দিবস স্থায়ী হওয়ার যোগ্য হওয়া চাই; ইহা উত্তমকপে
পরিক্বত হইছা চমকদার হইবে; ইহার ছায়া বা কান্তি বাড়াইবার জন্ম যেন অধিক
মর্মিত না হয়; ইহার অবয়ব সমানভাবে বিভক্ত থাকিবে; ধারণে ধারণকারীর
পক্ষে ইহা স্থাকর হইবে; ইহার নির্মাণ পরিকার ও উচ্চপ্রেণীর মত হইবে; ইহা
দীপ্তিযুক্ত হইবে; সংস্থান বা আকারবিষয়ে ইহা মধুর হইবে, ইহা (সর্পনিকে)
সমান হওয়া চাই; এবংইহা সন ও নেয়পরতে অভিরম্ম বা স্থাকর হইবে। ১-২ ॥

কৌটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক থিতীয় অধিকরণে অক্ষণালাতে স্বর্ণাধ্যক-নামক ত্রয়োদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৩৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত ।

## চতুর্দ্ধশ অধ্যায়

### ৩২শ প্রকরণ—বিশিখা বা বিস্থাণিতে সৌবর্ণিকের ব্যাপার

সৌবর্ণিক ( অবর্ণাদিনির্নিত শিক্সদ্রব্যের কারবারে নিব্তুক রাজপুরুষ) পুরবাসী ও জনপদবাসীদিগের রূপাশির ও বর্ণশির শির্নালার অর্থকারগণের ধারা তৈয়ারী করাইবেন। আবেশনীরা (অর্থাৎ শিল্পনির্মাতা কার্রুকরেরা বা কারিগরেরা) সমন্ন (নির্মাণকাল) ও করণীরশির (কটককুওলাদি)-সমতে (বেতন বা মজুরী প্রভৃতি বিষয়ে সব কথা) নির্দ্ধেশ করিয়া কাজ হাতে নিবে; এবং হাতের কাজের গুরুষ বা অধিকতা থাকিলে সেই অপদেশে বা ছলে নির্মাণকার বজর নির্মাণসময়ের নির্দ্ধেশ ব্যতিরেকেও কাজ গ্রহণ করিতে পারে।

( কিন্তু, কোন কারিগর ) যদি পরিভাষিত সময় অতিক্রম করে, আর্থাৎ সেই
সময়ের মধ্যে শিল্পতার প্রস্তুত করিয়া না দিতে পারে, তাহা হইলে তাহার বেতন
বা মজুরী একচতুর্থাংশ কম হইবে এবং সেই (চতুর্ভাগহীন) বেতনের থিপুর
আর্থও তাহাকে দশুরূপে দিতে হইবে (আর্থাৎ যদি মজুরী ১০০ টাকা হয় তাহা
হইলে তাহার দোবের জন্ত মজুরী গাও টাকা হইবে এবং ১৫০ টাকা অতিরিক্ত
জারিমানাও তাহাকে দিতে হইবে )। ধদি সে কার্য্যের অন্তর্থা করে (আর্থাৎ
কটকন্মলে কেন্তুর প্রান্থত করে ), তাহা হইলে তাহার বেতন বা মজুরী নই হইবে
এবং বেতনের ধিগুর আর্থও তাহাকে দশুরূপে দিতে হইবে।

কারিগরেরা যেরপ বর্ণের বা বণিকার ও দেরপ পরিমাণের নিক্রেপ (বা ঘটনীয় রূপা ও অবর্ণ ) গ্রহণ করিবে, ঠিক সেইরপ বর্ণ ও অমাণ •রক্ষা করিরা শিল্পজ্যর (গ্রাহককে) ব্ঝাইরা দিবে এবং বাহারা অবর্ণাদির নিক্রেপক (অর্থাৎ বে পৌরজানপদেরা অলহারাদি প্রস্তুত করিতে দিয়াছে), তাহারা কালান্তর ঘটিলেও (অর্থাৎ গ্রহীতা কারিগরের বিদেশাদিগমন বা অকালমরণাদিজনত বিলম্ব ঘটিলে) যেমন বর্ণ ও যেমন প্রমাণের অ্বর্ণাদি দিয়াছিলেন তথাবিধ অ্বর্ণাদি ফিরাইয়া নিবেন (অর্থাৎ অর্থাৎ ক্রিকার্মকে কিবো তাহার পু্রাদিকে বেজনহানি বা বেজননাশ ও অতিরিক্ত অর্থান্ত ভূগিতে হইবে না), কিন্তু ঘদি ভাহারা নিক্রেপের কর ও শীর্ণতা ঘটার, তাহা হইলে তাহাদের উপর সেই মুগু বিহিত হইবে।

আবেশনীরা ( অর্থাৎ বর্ণকারুরা ) কিভাবে স্থবর্ণ ( সর্পের কিঞ্ক বর্ণাদি ),
পুদাল ( স্বর্ণাদিনিন্দিত আভরণ ভূলারাদি ক্রব্যের অবয়ব ) ও লক্ষণের ( স্বর্ণাদিনির্মিত চিহ্ন্যুক্ত মূলাদির ) প্রয়োগ বা ব্যবহারাদি করিয়া থাকে তৎতৎ সর্কবিষর
( সৌবর্ণিক ) জানিয়া রাখিবেন ( অর্থাৎ আবেশনীরা ধাহাতে হলাদি করিয়া
স্বর্ণাদি অপহরণ না করে তক্ষন্ত সৌবর্ণিক সব বিষয় জানিয়া রাখিবেন )।

( অতদ্ব ) স্বৰ্ণ ও বজত জায়িতে তাপিত করা হইলে বোল মাবান্সক স্বর্ণে এক কাকণিকপরিমিত অর্থাৎ মাব চতুর্থাংলপরিমিত স্বৰ্ণ কর হইতে দিতে হইবে । এক কাকণিপরিমিত তীক্ষ ধাতু ও ছই কাকণীপরিমিত ক্রপ্যধাতু রাগ বা রঙ করার জন্ত ( বোলমাবাত্মক স্বর্ণে ) প্রক্রিপ্ত হইতে পারে ; এই রাগপ্রক্রেপের ( অর্থাৎ তিন কাকণীপরিমাণের ) ষঠতাগ অর্থাৎ অর্ধ কাকণী কর ধার্য হইতে পারে ।

কমপক্ষে প্রত্যেক এক মাধ স্থবর্ণে বদি কারিগর বর্ণহানি ঘটায়, তাহা হইলে তাহার উপর প্রথম সাহসদও বিহিত হইবে, প্রমাণ বা পরিমাণের হানি ঘটাইলে তাহাকে মধ্যম সাহস দও ভোগ করিতে হইবে; এবং তুলাদও ও প্রতিমান ( ওজনের বাট ) বিষয়ে ছল করিলে তাহার উপর উত্তম সাহস দও বিহিত হইবে। ঘটিত জবোর পরিবর্জনাদির ছল প্রকাশ পাইলেও তাহাকে উত্তম সাহস দও ভোগ করিতে হইবে।

বে ব্যক্তি সৌবণিকের অঞ্জাতসারে ( সরকারী বিশিপা হইতে ) অন্ত ছানে বাইরা বর্ণাদির প্রয়োগ ( অলহারাদি নির্মাণ ) করার, তাহার উপর ১২ পণ দশু বিহিত হইবে, এবং বে কাল তাহা করিবে, তাহাকে ইহার বিশুণ ( অর্থাৎ ২৫ পণ ) দশু দিতে হইবে। এই দশু তখনই প্রযুক্ত হইবে—বিদ কারয়িতা ধরা পড়ে ( অর্থাৎ তখন সে চোর শবার কলত হইতে নিজেকে থালাস করিতে পারিবে )। বদি সেই কারয়িতা তদ্রপ শহা হইতে নিজেকে বাঁচাইতে না পারে, তাহা হইলে লে কন্টকশোধনকারী প্রদেষ্টার নিক্ট বিচারার্থ নীত হইবে। এইরূপ অপসার ( নিছতি )-রহিত কারিগরেরও ছই শত পণ অর্থান্থ হইবে, অথবা, ভাহার পণনসাধনভূত পঞ্চাক্তির ছেদন করা হইবে।

(র্নোবর্ণিক ও মর্থকারুদিগকে) পোতবাধ্যক্ষের নিকট হইতে তুলাভাও ও প্রতিমানভাও (ওন্ধন করার বাট) ক্রম করিয়া লইতে হইবে। অন্তথা (অর্থাৎ অবং ভাহা নির্মাণ করিলে, কিংবা অন্তত্ত ক্রম করিলে) ভাহাদিগের ১২ প্রম মুধ্য হাইবে। কাম বা শিল্পীর কর্ম ছয় প্রকার হইতে পারে, বথা—(১) ঘন (অঙ্গুলীয়কাদি
নির্মান), (২) ঘনস্থির (ভূসারাদি নির্মাণ), (৩) সংমৃষ্ণ (বর্ণাদি নির্মিত
ত্মুল প্রাদির যোজন), (৪) অবলেগা (লবু প্রাদির যোজন), (৫) সংঘাতা
(কটিস্ত্রাদি অলহার, বাহাতে অল অল করিয়া অংশগুলি যোজন
করিতে হয়) ও (৬) বাসিতক (রসাদিরারা বাহা বাসিত বা ভাবিত
করা হয়)।

( উপরি উল্লিখিত কর্মষড্কে ) কান্সদিগের পাঁচ প্রকার হয়ণোপাল্প লক্ষিত হইতে পারে, বথা—(১) তুলা বিষম, (২) অপসারণ, (৩) বিস্সাবণ, (৪) পেটক ও (৫) পিছ ( পরবর্ত্তী সন্দর্ভসমূহে এগুলির নিরূপণ করা হইলাছে ) 1

ত্বী বা তুলাবিষম ( অর্থাৎ তোলনে ক্রাচ্রি করার উপারভ্ত থারাপ তুলা ) আট প্রকার হইতে পারে, বথা—(১) সরামিনী (অর্থাৎ বে তুলা মৃহ লোহছারা নির্মিত হওয়ায় মথেচ্ছভাবে যে দিকে পে দিকে ঝুঁকান হায় ), (২) উৎকীর্নিকা ( অর্থাৎ বে তুলার ভিতরে ছিন্তমধ্যে পারদাদির চুর্ণ ভরা থাকে ),
(৩) ভিরমন্তকা ( অর্থাৎ যে তুলার মন্তক বা অগ্রভাগ ভিন্ন বা রক্ত্রমুক্ত এবং বাহা
বাতাভিন্থে ধরিলে বাতহারা ঝুঁকিয়া পড়িতে পারে ), (৪) উপকল্পি ( অর্থাৎ
যে তুলাতে অনেক গ্রন্থি বিহামান আছে ), (৫) কুশিকাা ( অর্থাৎ যে তুলার
শিকাা, বা তোলা বন্ধ ঝুলাইবার হুয় অতান্ত থারাপ ), (৬) সকটুকক্যা ( অর্থাৎ
যে তুলার কক্ষা বা তোলা বন্ধ রাথিবার পার বা বাটি খারাপ ), (৭) পারিবেদ্ধী
( অর্থাৎ যে তুলা কেবল হেলাদোলা করে বা পরিচলনশীল হয় ) ও (৮) অয়ন্ধান্ধ।
( অর্থাৎ যে তুলা অয়ন্ধান্ধ লোহনির্মিত হওয়ায় যে-দিকে স্বর্ণাদি থাকিবে সেদিকেই হেলিত হইবে )।

(অসার প্রব্য প্রক্ষেপ করিয়া সারন্তবা সরাইয়া নেওয়াত কৌশলের নাম অসসার্কা। সম্প্রতি অপসারণ বর্ণিত হইতেছে)। চুই ভাগ রূপ্য ও এক ভাগ ভায় মিলাইয়া আবর্তিত করিলে বে অপপ্রব্য প্রস্তুত হইবে ইহার নাম ত্রিপুটক। (অপসারণ চারি প্রকার হইতে পারে, যথা—) (১) বিদি আকর হইতে (গুক্কভাবে) উদগত অর্থে ত্রিপুটক মিশাইয়া তাহা সরাইয়া লওয়া হয়, তাহা হইলে এই প্রকার ক্র্ণাপহরণকে ত্রিপুটকাপসারিত আখ্যা দেওয়া হয়। (২) কেবলমাত্র ভব বা ভায় মিশাইয়া ভবর্ষ অপসারণ করার নাম ভ্রমাপসারিত। (৩) তীক্রলাহ ও রূপ্য সমানভাবে আবর্তিত করিলে বে অপত্রব্য নিশ্বিত হয় ইহার নাম বেরক এই বেরকপ্রক্রেপপূর্বক কর্ব অপসারণের নাম বেরক ক্রপাসারিত।

(৪) সমানভাগে স্বর্ণের সহিত ভাষ মিশাইয়া ভদারা ভদ্দর্শ স্থপসারণের নাম ক্রেমাপসারিত।

উক্ত প্রকার অপসারণের মার্গ বা পথ নিয়লিখিত ক্রবাাদির সাহাধ্যে অবলন্ধিত হইতে পারে, অর্থাৎ স্বর্ণকারেরা এই নব ক্রবাাদির নাহাধ্যে অর্ণাদির আহরণ করিয়া গ্রাহককে বলিবে—এইরুপ (অল্ডছ্ক) স্থবর্ণই আকর হইতে উলগত হইয়াছিল। দ্রবাগুলির নাম, যথা—মৃক্তম্যা (অর্থাৎ বে মৃষা বা অর্ণাদি গালাইবার পাত্র অল্ফ কোন ল্জামিত ধাতুখওযুক্ত থাকে), পৃতিকিট্ট (লোহমল), করটকম্থ (কাক্র্মুখনদুশ কাতনী বা কাঁচি), নালী (নল), সন্দংশ (সাঁড়ান্দী), ক্রেট্রুন্ম (লোহকটিকা বা লোহার চিমটা), স্বর্টিকা (সোরা শুভূতি কার-বিশেষ, মাহা অর্ণাদি গালাইবার সময়ে তথ্য অর্ণে প্রক্রিকা (সোরা শুভূতি কার-বিশেষ, মাহা অর্ণাদি গালাইবার সময়ে তথ্য অর্ণে প্রক্রিকা (সোরা শুভূতি কার-বিশেষ, মাহা অর্ণাদি গালাইবার সময়ে তথ্য অর্ণে প্রক্রিকা (ক্রায়েও প্রভ্রেভাবে রন্ধিত পিণ্ডবাল্কা ( অর্থাৎ দ্রবীভূত রূপ্য ও স্বর্ণমাপর্কে পিণ্ডীভূত ক্রম্ম বাক্রা) অপহরণে সাহায্য করিতে পারে—অর্ণকার এইরূপ ব্যাক্র করিতে পারে বে, ম্যা ভাক্রিয়া গিয়াছে এবং সে এই বলিয়া অয়িতে প্র্রুহ্নেত স্থিত পিণ্ডবাল্কা উঠাইয়া দিবে ( অর্থাৎ ক্রেশনের ক্রতক শুক্রর্ণ চূরি করিয়া অবলিই মর্ণে পিণ্ডবাল্কা সামাইয়া গ্রাহককে ঠকাইতে পারে )।

( আগে নির্মিত ত্রবাংশগুলির ) পরে সন্ধান করার সময়ে, অথবা প্রচুর পরিমানে ঘটিত পত্রগুলির পরীকা করার সময়ে, রজতনির্মিত শিরুত্রবা হারা ( স্বর্গনির্মিত ভাতের ) পরিবর্তন বা বিনিময়ের নাম বিজ্ঞাবন । অথবা, লোহের আকরসম্ভূত বাল্কাহারা অর্ণের আকরসম্ভূত পিওবাশুকার পরিবর্তনও অন্তপ্রকার বিস্তাবন।

পেটক ( প্রর্থাৎ সংশ্লেষ বা পাত মোড়াই করণ ) ছই প্রকার হইতে পারে, যথা—(১) গাঢ় বা দৃচ ও (২) অভ্যুদ্ধার্য অর্থাৎ যাহা উঠাইরা কেলা যায়, এবং এই ছই প্রকার পেটকই ( পূর্কোক্ত ) সংযুত্ত, অবলেপা ও সংঘাতা কর্মে ব্যবহৃত হইতে পারে। কোন নীসনির্মিত শিল্পত্রর অর্ণের পাতধারা অবলিপ্ত ( মোড়াই ) হইলে বদি ইহা মোমহারা ( দৃঢ়ভাবে ) বন্ধ করা হয়, তাহা হইলে ইহাকে গাঢ়প্রেটক বলা হয়। (এই প্রকার বন্ধন অন্তকাদি বা মোমাদি-খারা সংশিষ্ট না থাকিলে ) ইহা কেবল উপরিভাগটা চাকিরা রাখে বলিয়া এইরুপ পেটকেয় নাম অভ্যুদ্ধার্য ( অর্থাৎ যাহা সহজে উঠাইরা কেলা বায় ) হয়। অবলেণা-কর্মে ক্রেক্য একপারে স্বর্গতের বোজিত হইতে পারে, অথবা উভয়পার্বেও বোজিত

হইতে পারে। (কখনও বা অন্ত উপারে মর্প অপহত হইতে পারে, যথা,)
বর্ণপরসমূহের মধ্যে তাম ও রজতনিমিত পাতও গভিত করা যায়। সংঘাত্য
কর্মে তামনির্মিত শিক্ষরতা (একপার্মে) স্বর্ণপর হারা আচ্ছাদিত করা যাইতে
পারে এবং ইহা খুব প্রমার্জন হারা উক্ষালিত করিয়া ইহাকে শোভন পার্মান্ত
করিয়া দেখাইতে পারা যায়। সেই তামনির্মিত শিক্ষরতাই মর্ণনির্মিত পত্রহারা
উভর পার্মে যোজিত ও প্রমৃষ্ট হইতে পারে। (কেবল মর্পপত্রই যোজিত হয় না),
তামপত্র ও রজতপত্রও (কৃষণারসাদি-নির্মিত আচ্ছাত্য প্রবার ) আচ্ছাদক হইরা
ইহাকে বর্ণকবিশিষ্ট করিতে পারে।

(পেটকের পরীক্ষা নিরূপিত হইতেছে।) উক্ত উভয়রূপ পেটক (গাঢ়পেটক ও অভ্যূজার্ব্য পেটক ) অগ্নিতে তাপন ও নিকষ-পাষাণে ঘর্ষণ খারা, অথবা, শক্ষীন (ছেদন বা আঘাত) ও তীক্ষন্থ বস্তুর উল্লেখন বা রেখাপাত হারা বৃঝিয়া লইতে হইবে। অভ্যূজার্য্য পেটক বদ্ধরুলনের অন্ন রুগে বা লবণজনে নিবেশিত করিয়াও পরীক্ষা করা যাইতে পারে। এই পর্যান্ত পেটক-নামক হরণোপার ব্যাখ্যাত হইল।

( এখন পাঁচ প্রকার পিক ও ইহার পরীকা নিরূপিত হইতেছে।) কোন দন ও ফ্বিরযুক্ত (অল্ফার-) ভাতে স্বর্ণমৃৎ ও ফ্বর্ণমালুকা (উভয়ই কোন ধাতৃবিশেষ হইবে ) এক হিন্দুলকের কম্ব অগ্নিতে তাপিত করিয়া প্রক্রিপ্ত হইলে তাহা সেই ভাতে লাগিয়া থাকে। যে অলম্বার-দ্রব্যের বাস্ত্রক বা পীঠবন্ধ দুঢ়, তাহাতে পিণ্ডবালকা মিশ্রিত জতু (লাক্ষা) ও গান্ধারের (দিনুরের) পদ অগ্নিতে তাপিত করিয়া প্রক্রিপ্ত হইলে তাহা সেই জব্যে লাগিয়া থাকে। উক ঘন-স্থবিব্যুক্ত ও দূচবাস্ত্ৰক প্ৰব্যের শোধনোপায় হইবে—ইহাকে অগ্নিচত ভাশন হা আবশ্যক মন্ত ভাড়ন ( অর্থাৎ মৃত্তিকাদিতে চোট দেওয়া )। পুৰতমণিবন্ধযুক্ত অনমার-দ্রব্যে, কঠিন লকরার সহিত মিশ্রিত লবণ অগ্নিজালাতে তপ্ত করিয়া প্রক্রিপ্ত হুইলে ইহা সেই দ্রব্যে লাগিয়া থাকে। ইহার শুদ্ধির উপান্ন হুইবে---ইহাকে (বদরাম্বনে) কথিত করা অর্থাৎ ভাহাতে ফুটাইরা সিদ্ধ করা। বে হুবর্ণাদিনিশ্বিত শিক্কতব্যের বাস্তক (পীঠবন্ধ) বিগুণভাবে অবগাঢ় বন্ধনে বন্ধ, ভাহাতে মোমবারা অভ্রধাতুর পটন বা পাত জোড়াই করা যায়। সেই নিরুট কাচ ( অব্যাৎ আন্ত্ৰ) যাহাতে লুকায়িত আছে সেই আতথ্ৰ জলে নিমজ্জিত করিলে, ইহার একদেশ ইহাতে ভূবিবে, ( কিন্তু কাচধ্ক অংশ তাহাতে ভূবিবে না )। ( অব্রুছলে ) বৃদি অক্ত ( ভাষাদি ধাতৃর ) পটল ( অগছারে ) বাবহুত হয়, ভাহা হইলে (সেই অপন্ধার) স্টিনারা ভেদ করিয়া পরীক্ষা করিতে হয় । খন-স্থবির আভরণসম্বন্ধে মণি (কাচমণি প্রভৃতি), রূপা বা (অশুদ্ধ) স্বর্ণ বোজিত করিয়া, (তথ্যস্বর্ণাদির) পিল্প-নামক হরণোপায় অবলম্বিত হইতে পারে। সেইরূপ পিল্পের শোধন করিতে হইলে অগ্লিতে তাপন বা তাড়নই ভক্ষিজ্ঞানের উপায়। এই পর্যাস্থ পিন্ধ ব্যাখ্যাত হইল।

এই কারণে, (সোঁবর্ণিক) হীরক, মণি, মৃক্তা ও প্রবাল—এই সব দ্রব্যের জাতি (উৎপত্তিস্থান), রূপ (জ্বাকার), বর্ণ (রঙ্ক্), প্রমাণ (পরিমাণ বা ওঞ্জন), তরির্মিত জ্বাভরণাদি শিল্পশ্রর ও লক্ষণ (চিহ্ন) উপলব্ধি করিবেন।

নির্দ্দিত ভাণ্ডের ( আন্তরণাদি শিল্পথের ) পরীকাসময়ে ও পুরাতন ( জীর্ণ ) ভাণ্ডের প্রতিসংস্কার বা নবীকরণসময়ে চারি প্রকার হরণোপায় ( অবলম্বন করিয়া শিল্পীরা স্থবর্ণাদি চুরি করিতে পারে), ফথা---(১) পরিকুট্টন, (২) অবচ্ছেদন, (৩) উল্লেখন ও (৪) পরিমর্কন। (তয়ধ্যে পূর্ব্বোক্ত) পেটক-পরীকার ছন্সনা করিয়া, পুৰত ( ক্ষুদ্র গুটিকা ) গুণ ( স্থবর্ণস্থাদি ) ব। পিটকা ( স্থবর্ণাদি-নিখিত বাটী বা বাক্স প্রভৃতি ) হইতে ( অল্ল বা অধিক অংশ অপহরণ করার উদ্দেক্তে যদি বর্ণকার ভূমিতে) পাতিত করিয়া ফেলে, তাহা হইলে সেই কার্যকে **পরিকৃষ্টন** বলা হয়। দ্বিগুণভাবে (বহুপত্রপুটদারা) সংঘটিত শিল্পভাণ্ডে ( স্থবর্ণদারা অন্সলিগ্ন ) দীসপত্র প্রক্ষেপ করিয়া, (ধদি স্বর্ণকার) (শুদ্ধ স্থবর্ণাংলের) অভ্যন্তর অবচ্ছিত্র করিয়া (অর্থাৎ কাটিয়া), লইয়া ষায়, তাহা হইলে সেই কাৰ্যাকে অবচেছদন বলা হয়। ঘননিশ্বিত দ্রবাসমূহ (মদি মর্ণকার) তীক্ষায়স বা তীক্ত শহরারা উল্লেখন করে বা होश्चिमा (प्रसन, जाहा इहेरन (महे काम्राटक खेटल्लाधन वना इस। (खावाद) হ্রিভাল, মৃশ্ব:শিলা ও হিন্নুলকের কোন একটির চূর্ণ দারা মিশ্রিভ, অথবা, কুরুবিন্দ-নামক (প্রান্তরবিশেষের) চূর্ণ ছারা মিশ্রিড কোন বস্তুখণ্ড সংযোজিত করিয়া (খনি সে) তত্বারা (কোন স্থবণীদিনিশিত আভ্রবণ) ঘৰণ কবে, ভাতা হইলে সেই কাৰ্য্যের নাম পাব্লিমর্কন বলা হয়। এই পরিমর্কন খারা স্থবৰ্ণ ও রন্ধতনির্মিত ভাও বা শিল্পদ্বব্যসমূহ ক্ষয় প্রাপ্ত হর (অর্থাৎ ইহাদের পরিমাণ ঘাটিরা বার )। অবচ এই সব ভাগুদমূহের অন্ন কোন প্রকার ভদাদি দোষ ঘটে না ( স্বভরাং, অপহরণ উপলব্ধ হওয়া কঠিন হয় )।

সংবৃদ্ধ অর্থাৎ দৃঢ়পত্রঘটিত ভাওসমূহ (পরিকুট্রনে) শাতিত বা ভর জ্বাজেন্সনে) শতিত ও (উরেধনে) ঘবিত হইলে, সেই সব ক্রব্য হইতে অপষ্ঠত অংশ, তৎসমানজাতীয় ক্রব্যের অবয়বাদির প্রমাণ বারা, অসমান করিয়া লাইতে হইবে। অবলেপা (তহুশ্তুবটিত) ক্রবাসমূহের বতধানি অংশ উৎপাটিত করা হইয়াছে, ততথানি অংশ উৎপাটিত করিয়া (বর্ণকারধারা অপরত স্থবণাদির) (মান ও ওজন) অহমান করিয়া লাইতে হইবে। অথবা, বে সমস্ত আভ্বনাদি (অপক্রবাদির মিশ্রপহেতু) বিরূপ বা রূপান্তরিত হয়, সেগুলির পরীক্ষাও উক্তরীতিতে করিতে হইবে। এবং সে-গুলিকে বহুবার অগ্নিতে তাপিত করিতে হইবে এবং সে-গুলিকে অক্রেপ করিয়া ( চুক্রিকা বা কুচিবারা ) কুট্রন করিতে হইবে ( এই প্রকার শোধনবারাই আভ্বনগুলির বিরূপতা বা বৈবর্ণা দুরীকৃত হইবে )।

( আরও হরণোপায় বলা হইডেছে।) অর্ণকারাদিখারা নিয়লিখিত উপায় অবলম্বিত হইতেছে দর্শন করিলে, ( দৌবলিক ) সেগুলিকে কাচ বা হবণোপায় বলিয়া জানিবেন, যথা—অবক্ষেপ ( অর্থাৎ হস্তলাঘবদারা দারদ্রবা অপহরণ করিয়া অপদ্রবা-শ্রক্ষেপ ), প্রতিমাণ (অর্থাৎ মূল দ্রবা বদলাইয়া অন্ত দ্রবা রাখা ), অয়ি (অর্থাৎ অরিতে স্ববর্গাদির প্রবেশন), গণ্ডিকা (যে কাদাধারে স্ববর্গাদি আহত করাহয়), ভণ্ডিকা (অর্ণদ্রবার নিবেকার্থ পাত্র বিশেষ), অধিকরণী (লোহপাত্রবিশেষ ঘাহাতে বর্ণাদি গালাইতে হয় ), পিছ ( মর্ববর্হ ), প্রে (স্বর্ণ ওজন করার তুলার তন্ত্র), চেয় (ব্রা ), বোল ( কথাব্যান্তে শ্রুরর চিন্তব্যাক্ষেপ জন্মন ), শিরঃ ( মন্তক্ষপ্রন ), উৎসঙ্গ ( অন্ত বা অন্তান্ত গুহু প্রদেশ ), মন্ফিকা ( মন্ফিকা নিবারণচ্ছলে ধাতৃদ্রবা নিজ অঙ্গে সংশ্লিষ্ট করা ), নিজ শরীরের দিকে দৃষ্টি, দৃতি ( ভত্মা ), জলের শরাব ( পাত্রবিশেষ ), ও অগ্নিয় বস্ত্র ( অর্থাৎ অগ্নিতে প্রাক্ষিণ্ড অপদ্রব্যাদি )। ( অর্ণকার উক্ত উপায় ও বন্ধগুলির দিকে অধিকতর মনোনিবেশ করিলে সৌবর্ণিক ব্রিবেন বে, সে স্বর্ণাদি হরণের চেষ্টা করিতেছে )। \*

রক্ষতনিশ্বিত দ্রব্যসমূহের পাঁচ প্রকার দোষচিক লক্ষিত হইতে পারে, বথা— ইহা বিশ্র (অর্থাৎ সীসাদি-সংসর্গে চুর্গদ্বযুক্ত ), মলিন, কঠোর বা থরস্পর্ল, কঠিন (কোমলতা-বিহীন), ও বিবর্ণ (অপদ্রব্যমিশ্রণে প্রভাহীন) হইতে পারে।

এই প্রকারে (সৌবর্ণিক) নৃতন, জীর্ণ (পুরাতন) ও অপদ্রব্যমিশ্রণে (বিরুপ ভাওকসমূর্হ (শিক্কস্বাসমূহ) পরীক্ষা করিবেন এবং (এই সমস্ত দ্রব্যের কোবোৎ-পাছক স্বর্শকারাদির উপর) বধানির্দিষ্ট অতার বা অর্থদণ্ডাদি প্রয়োগ করিবেন। ১১৪

কোটিলীয় অর্থনাত্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে বিশিখাতে দৌবর্ণিকের ব্যাপার-নামক চতুর্দশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৩৫ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### পঞ্চদশ অধ্যায়

## ৩৩শ প্রকরণ—কোর্কাগারাধ্যক

(কোষ্ঠ বা উদরের পোষণার্থ প্রয়োজনীর ধালাদি পদার্থের নামও কোষ্ঠশব্দবারাই অভিধেন । হতরাং সমস্ত থাজন্তব্য সংগৃহীত হইয়া যে ছানে রক্ষিত
হর তাহার নাম কোষ্ঠাগার এবং রাজকীয় কোষ্ঠাগারের জলু যে প্রধান
অধিকারী নিযুক্ত থাকেন তাঁহার নাম কোষ্ঠাগারাধ্যক্ষ। ) কোষ্ঠাগারাধ্যক্ষ
সীতা, রাষ্ট্র, ক্রয়িম, পরিবর্ত্তক, প্রামিত্যক, আপমিত্যক, সিংহনিকা, অল্লভাত,
ব্যরপ্রতাত্যার ও উপস্থান—এই দশ বিধয়ের পূর্ণ উপলব্ধি করিবেন।

(বধাক্রমে উক্ত দশটি বিষয়ই বর্ণিত হইতেছে।) (পরবর্ত্তী সীতাধ্যক্ষ-প্রকরণে অভিহিত প্রধান অধিকারী) সীতাধ্যক্ষধারা (কোষ্ঠাগারে) প্রবেশিত সর্বপ্রকার (ধাক্তাদি) শক্তজাতের নাম সীতা (অর্ধাৎ কৃষিজাত সর্বপ্রকার শক্ত কোষ্ঠাগারাধ্যক ঠিকরত ও অন্যনভাবে গ্রহণ করিবেন।)

(কোষ্টাগারাধ্যক্ষের রাটোপ্লবিধারা নিম্নলিখিত পিওকরাদির ব্যাযথভাবে সংগ্রহাদি বুঝিতে হটবে। ) রাষ্ট্র-শব্দথারা এই দশ প্রকার বন্ধ বুঝা যায়, যথা---(১) পিশুকর (অর্থাৎ তৎ তৎ গ্রামাদি হইতে নিয়ত প্রাণ্য রাজ-কীয় কররূপ বন্ধজাত ), (২) বড্জাগা ( অর্থাৎ ব্যক্তাগ, চতুর্বভাগ ইত্যাদিরূপ তৎ তৎ দেশসিদ্ধ রাজভাগ), (৩) সেনাছক্ত (অর্থাৎ সেনার সরাহন ও অভিযান-সময়ে প্রজাবর্ষধাদেশপ্রসিদ্ধ তৈল-ততুল-লবণাদি রাজদেয় বস্তু-জাত ; মতান্তরে, সেনাদিগের প্রাণ্য তৎ তৎ বস্কলাত হইতে রাজার্থে তাহা-দিগের বারা দের্ব ক্ষণে ), (৪) বলি ( ষড্ভাগাতিরিক যথাদেশপ্রসিদ্ধ দশবদাদি খংশ, বাহার অন্ত নাম 'ভিক্ষাভক'), (c) কর (সামন্তাদি হইতে রাজার প্রাণ্য কর; মতান্তরে, জল ও বৃক্ষাদি-সম্বন্ধ রাজদের অংশ), (৬) উৎসঞ্জ (রাজার পুত্রজন্মাদি উৎসবে প্রজাদিগের বিশেষ অর্থাদি দান), (৭) পাশুর্ ( উচিত কর হইতে অধিক করসংগ্রহ---বাহা যোগবৃত্তাখ্য অধিকরণে কোশা-ভিসংহরণ-নামক প্রকরণে উক্ত হইবে ), (৮) পারিহীশিক ( চতুম্পর জন্তবারা বিনাশিত শতের জন্ত বিহিত দণ্ড হইতে লব ধন ), (১) ঔপায়নিক ( রাজাকে উপঢ়েকিনরণে প্রান্তর ধন ) ও (১٠) 🕻 কৌর্টেয়ক ( রাজার বারা খাপিত জড়াগ 📲 জান্বামাদিতে উৎপন্ন ত্রবাজাত )।

ক্রেমিম তিন প্রকার, ফ্থা—(>) **ধাক্তমূল্য** ( ধাক্তাদি বিক্রম করিয়া মূল্যরূপে প্রাপ্ত হিরণ্যাদি ধন ), (২) ক্রো**শনির্হার** ( রাজকোর হইতে গৃহীত হিরণ্যাদি-দারা ক্রীত ধাক্তাদি ) ও (৩) প্রায়োগপ্রেড্যাদান ( স্বদের জন্ত প্রযুক্ত রাজকীয় ধাক্তাদি স্বদেষ উত্তল করিয়া পুনরায় কোষ্ঠাগারে প্রবেশন )।

একপ্রকার শক্তের বিনিময়ে ন্নাধিক স্বত্যপ্রকার শস্ত গ্রহণ করার নাম **পরিবর্ত্তক**।

(মিত্রাদি) অন্ত ব্যক্তি হইতে (পুন: শোধের ইচ্ছা না করিয়া শভ্যবাচনার নাম প্রামিত্যক।

পরে হদসহ শোধ দেওয়া হইবে এইরূপ সর্গে অক্ত হইতে শক্তবাচনের নাম আপিমিত্যক।

যাহারা উপজীবিকার জন্ত কুটুককর্ম (কুটুন বা শক্তাদির অববাতকার্য); রোচককর্ম (মৃল্যমাবাদির বিদ্নানকার্য), সক্তন্ত্ম (ঘরট্রাদির সাহায্যে ব্বাদির চূর্ণীকরণকার্য), গুলুকর্ম (ইক্প্রভৃতির রস হইতে আসবাদি-সন্ধানকার্য) ও পিইকর্ম (আটা প্রভৃতি তৈয়ার করার জন্ত গমাদির পেষণকার্য) করে, তাহাদিগের নিকট হইতে প্রাপ্য রাজদের; এবং যে সব চক্রী বা তৈলিকেরা (যজ্জির ৫) উরত্র বা মেব বলি দিয়া তাহা হইতে তৈল নিপীড়ন করিয়া জীবিকা অর্জন করে, তাহাদিগের নিকট হইতে প্রাপ্য রাজদের; এবং যাহারা ইক্র রস হইতে জার জব্য (ফাণিড-গুড়-খণ্ডাদি) প্রস্তুত করিয়া জীবিকা নির্বাহ করে, তাহাদিগের নিকট প্রাপ্য রাজদের অংশের নাম সিংহ্রনিকা (এই হলে 'সংহ্রনিকা'-পাঠ অধিকতর সমীচীন বলিয়া প্রতিভাত হয়)। বে দ্রব্য অন্ত লোকে হারাইয়াছে কিংবা ভূলিয়া গিয়াছে তাহা কোন্টাগারে আনীত হইলে ইহাকে অন্তল্জান্ধ আর বলিয়া আধ্যাত করা যায়।

ব্যয়প্রত্যায় ( অর্থাৎ কোন কার্য্যের জন্ম নির্দারিত বার হইতে বদি কিছু অর্থ অবশিষ্ট থাকে, সেই আয়ের নাম ব্যয়প্রত্যায়) তিন প্রকার হইতে পারে, বথা—
(১) বিক্লেপনেম ( অর্থাৎ কোন কার্য্যাধনের জন্ত প্রেরিড সেনাদির প্রয়োজনে থায়িত ধন হইতে অবশিষ্ট ধন ), (২) ব্যাধিতশেষ ( অর্থাৎ ভৈষজানার থরচ হইতে অবশিষ্ট ধন ) ও (৩) অন্তর্মারস্ত্রশেষ ( অর্থাৎ হর্গ-প্রাসাদাদির পরিকর্মনিষ্টিত নির্গত ধন হইতে লঘ্বায়ক্ষনিত অবশিষ্ট ধন )।

উপদ্বান হয় প্রকার হইতে পারে, যথ<sup>1</sup>—(১) ভিন্ন ভুকা ও মানের (বাটের ) ব্যবহার হইতে প্রাপ্ত ক্রব্য ( অর্থাৎ অধিক তুলা ও মানবারা গ্রহণ করিরা হীন তুলা ও মানবারা প্রাণান করিলে বে লাভ হয় তাহা ), (২) হণ্ডপুরুৎ' ( অর্থাৎ তোলনের পরও হল্ত পূর্ব করিয়া থালাদি গ্রহণ ), (৬) উৎকর ( ধালাদির রাশি হইতে অববা মান ও গণনার বন্ধ হইতে অবিক পরিমাণে বন্ধ উঠাইয়া লওয়া ), (৪) ব্যাজী ( প্রব্যের বোড়শভাগাদি বাহা পুনর্কার মানের ন্যনতা পরিহারের জল্ত অবিক লওয়া হয়—কাও লওয়া ), (৫) পর্যুক্তিও ( গত বৎসরের অবশিষ্টাংশ ) ও (৬) প্রাজিভিড ( অনৈপূণ্যে উৎপাদিত পূল্যতাম্ব্লাদি স্রব্য )—এই পর্যান্ত উদ্ভিষ্ট সীতাদ্ধি পদার্থের বিবরণ প্রান্ত হইল।

সম্প্রতি ধান্ত, মেহ, ক্ষার ও লবণ-এই পদার্থগুলির নিরপণ করা হটবে।

ষাক্তবর্গের বিবরণ সীতাধ্যক্ষ প্রকরণে বলা ছইবে। দ্বত, তৈল, বদা ও মক্ষা—এই চারি প্রকার দ্রব্য ক্ষেত্-পর্নায়ত্ত। ইক্ছ হইতে উৎপন্ন ফানিত (রাব), প্রড়, মংস্থাভিকা (গুড় ও পওশর্করার মধ্যমাবস্থার চিনির নাম) ও খণ্ডশর্করা—এইগুলি ক্ষারবর্গের অন্তর্গত।

সৈদ্ধব, সামূত্র ( সমূত্রের জল হইতে প্রস্তুত লবণ ), থিড, ষবক্ষার, সৌবর্চন ( স্বর্চনেদশে উত্তুত লবণ-বিশেষ ; অথবা, সোরাক্ষাতীয় লবণ বিশেষ ) ও উদ্ভেদজ ( উষরমৃত্তিকা হইতে লব্ধ শ্বণ )—এইগুলি লবণবর্গের অন্তর্গত।

মৰু ছই প্ৰকাৰ—(১) কোঁছে (মন্দিকাদারা সঞ্চিত মধু) ও মাৰ্দ্ধীক (অৰ্থাৎ মুখীক বা দ্রাক্ষার রস হইতে প্রাপ্ত মধু)।

ইক্রস, ওড়, মধু, ফাণিত, জান্বব (জাগ্ফলের রস) ও পনস (কাঠালের রস)—এই ছয় প্রকার রসের যে কোন একটিকে মেন্স্সী (ওমধিবিশেষ) ও পিশ্লনীর কাপ্তের সহিত মিপ্রিত করিয়া এবং সেইটিফে চিন্তিট (বলীফল-বিশেষ), উর্বাকক (শলাক্রন্তার ফলবিশেষ), ইক্কাণ্ড, আম্রফল ও আমলকের সারের সহিত মিশাইয়া, কিবো এগুলির কোনটির সহিত না মিশাইয়া তথ্ডতাবেই রাখিয়া——যে রস একমান, ছয়মান বা একবংসরকাল পর্যান্ত সেই অবস্থায় রাখিয়া প্রশ্রত করা হয় (এই রস ফ্থাক্রমে অধ্যম, মধ্যম ও উত্তম শ্রেণীর রস বলিয়া খ্যাত ছইবে)—তাহা শুক্তবর্গের অন্তর্গত।

বৃক্ষার ( তেঁতুল ), করমর্দ্ধ ( করোন্দা, পার্শি আমলা ), আয়, বিদল (দাড়িম), আয়লক, মাতৃলুক ( ছোলক-নামক লেব্বিশেব ), কোল (ছোট বদর ), বদর ( পুরুবকল, একপ্রকার অয় ফল ) প্রেছিত ক্রকার্র্রের অস্তর্গত।

দ্ধি ও ধান্তার ( কাঞ্চিক ) প্রভৃতি ( তক্রাদিও ইহার অন্তভূকি হ**ইতে পারে** ) ক্রবারবর্গের অন্তর্গত।

পিগ্লনী; মরিচ, শৃলিবের ( আত্রক বা আদা), অজ্ঞাজী ( জীরা), কিরাডভিজ্ঞ ( ভূনির বা চিরাতা ), গোরসর্বপ ( সাদা সর্বপ ), কুন্তুযুক ( ধর্মাক বা ধনিয়া ), চোরক ( পূকা বা পিড়িক্স ), দমনক ( দোনা), মক্রবক ( পিণ্ডীতক বা ময়না কন্টকিবৃক্ষবিশেষ ), শিগ্রকাণ্ড ( শজিনা ) প্রভৃতি কৃট্টকবর্গের অন্তর্গত।

শুক মংস্প, শুক মাংস, কন্দ (স্বেগাদি), মূল ( শতমূলী প্রভৃতি ), ফল (বার্ছাকু প্রভৃতি ) ও শাকাদি শাক্তবর্গের অন্তর্গত।

জনপদবাসীদিগের ( ছভিক্ষাদি ) আপৎসময়ের জন্ত (ক্রেহাদি বর্গস্থিত ) দ্রবাসমূহ হইতে অর্ধ্ধ পরিমাণ রক্ষা করিতে হইবে। (অবশিষ্ট) অর্ধ্ধ পরিমাণ (রাজমহানসাদিতে) বাবহারের জন্ত থরচ হইতে পারে। নৃতন ফসল উৎপদ্ধ হইলে পুরাতন দ্রবাস্থলে নৃতন দ্রবা রাখিতে হইবে ( অর্থাৎ পুরাতন দ্রবা বিনিয়োগে বা ব্যবহারে আনিয়া নৃতন দ্রবালারা তৎস্থান পুরণ করিতে হইবে)।

ধাস্তসমূহ কুন্ন ( অবদাত প্রাপ্ত ), ঘুট ( ফলীকুত ), পিট ও ভূট (ভাজা) হইলে এবং আর্দ্র, শুদ্দ ও দিদ্ধ হইলে, ইহাদের ক্ষয় ও বৃদ্ধির ইয়ন্তা ( কোটাগারাধ্যক্ষ )
শয়ং প্রত্যক্ষ করিবেন।

কোলব ও ব্রীহিধান্তের সার অর্দ্ধ-পরিমাণ থাকে ( অর্থাৎ অবশিষ্ট অর্দ্ধ কর হয় )। শালিধান্তের সার ট্র অংশ কম অর্দ্ধ-পরিমাণ থাকে ( মডান্তরে, 'অন্ট্রভাগোনং'—পাঠিট 'অর্দ্ধভাগোনং'—পাঠরপেও রুড হয় )। বরক থান্তের সার ট্র অংশ কম অর্দ্ধ-পরিমাণ পাওয়া যায় ) ব্রিয়ক্র (করুর ) সার অর্দ্ধ-পরিমাণ থাকে, অথবা এই অর্দ্ধে ট্র অংশ বৃদ্ধিও হয়। উদারক-ধান্তের মার-পরিমাণ সমানই থাকে। যব ও গোধ্ম-ক্ষ্ম করা হইলেও ইহার সার সমান পরিমাণেই পাওয়া যায়।

তিল, যব, মৃদ্য ও মাব স্থাই হইলেও সাবসহজে সমান পরিমাণই পাওয়া যায়। গোধ্ম ও সক্তুস্ম্হের সার ঠু অংশ বৃদ্ধি পার। স্থাই কলারের চমদী বা সম্পূর্ণ ঠু অংশ কম পাওরা হার। মৃদ্য (মৃগ) ও মাবের চমদী সার ঠু অংশ কম হর। শৈষসমূহের (শৈমজাতীয় প্রব্যের) চমদী-সার অদ্ধ পরিমাণ পাওয়া যায়। মৃশ্রের চমদী-সার ঠু অংশ কম হর।

কাঁচা (গোধুমাদি) ও কুঝাব (মুদ্যমাবাদি) পিট হইলে পরিমাণে ১ই গুণ ছয়। বাবক (অর্থাৎ বিভূষীকৃত বব) পিট হইলে পরিমাণে বিগুণ ছর। পুলাক (অর্থাৎ অন্ধ-সিদ্ধ চাউক) ও পিষ্ট (অর্থাৎ গোধ্যাদির চূর্ব) নিদ্ধ হইলে (অর্থাৎ রানায় পক্ষ হইলে ) বিগুণ পরিমিত হয়।

কোত্রব, বরক, উদারক ও প্রিয়ন্ত্র তণ্ডল হইতে আর রাঁধা হইলে ইহার পরিমাণ তিনগুণ হয়; বীহির আর চত্গুণ ও শালিধান্তের আর পাঁচগুণ হয়। (ধান্ত কাটিবার সময়ে) তিমিত বা আর্ত্রীকৃত বীহি প্রভৃতির আর বিগুণ হয় এবং অন্থরিত বীহি প্রভৃতির আর অন্ধাধিক বিগুণ আর্থাৎ আড়াই-গুণ পরিমিত হয়।

ভূট (বা ভাজা) হইলে (খ্রীহি প্রভূতির) है आংশ বৃদ্ধি পার। কলার ভূট হইলে পরিমাণে বিগুণ হয়। লাজ (খই) ও খব ভূট হইলে পরিমাণে বিগুণ হয়।

অতসীবীজ হইতে ব্লু অংশ তৈল নির্গত হয়। নিম্ন, কুশ, আত্র, কপিখ প্রেকৃতির বীজ হইতে ক্লু অংশ তৈল পাওয়া যায়। তিল, কুক্স, মধুক ও ইন্দী হইতে তৈল ব্লু অংশ পরিমাণে পাওয়া যায়।

পাঁচ পল কার্পাস ও ক্ষোম হইতে এক াল-পরিমিত স্তা পাওয়া যায়।

পাঁচ দ্রোণ বা বিশ আচক শালিধান্ত হইতে ( আবহননা দি বারা ) নিপাদিত বাদশ আচক তত্ত্বের অর কলভ বা বালহ দ্রীর ধাতার্থ উপবাসী অর হইবে। বাাল বা দুই গজের পক্ষে ( পূর্ব্বোক্ত বিশ আচক হইতে ) নিপাদিত একাদশ আচক তত্ত্বের অরই উপবোসী অর হইবে। পূর্ব্বোক্তরূপে নিপাদিত দশ আচক তত্ত্বের অর উপবাস্থ বা রাজবাল্ল হস্তীর উপবোসী অর হইবে। প্রের্বাক্তরূপে নিপাদিত দশ আচক তত্ত্বের অর প্রবাহ্য হইতে নিপাদিত নয় আচক তত্ত্বের অর সারাহ্য বা বৃদ্ধবার্যে ব্যাপৃত হস্তীর পক্ষে উপযোসী অর হইবে। তদ্রপভাবে নিপাদিত আট আচক তত্ত্বের অর পদাতিক সৈত্যের উপবোসী অর হইবে। পূর্ব্বোক্ত দ্রীতিতে নিপাদিত সাত আচক তত্ত্বের অর প্রদাতিক সৈত্যের উপবোসী অর হইবে। পূর্ব্বোক্ত দ্রীতিতে নিপাদিত সাত আচক তত্ত্বের অর মৃথ্য ভটপ্রধানদিশের ভাজনোপযোগী অর হইবে। দেবী বা রাজপত্তী ও কুমার বা রাজপ্রদিশের জেজ উক্ত প্রকাবে নিপাদিত ছয় আচক তত্ত্বের অরই উপথোগী অর হইবে এবং বাজার জন্ম সেইভাবে নিপাদিত দার আচক তত্ত্বের অরই উপথোগী অর হইবে এবং বাজার জন্ম সেইভাবে নিপাদিত গাঁচ আচক তত্ত্বের অরই ভাজনোপথোগী অর হইবে এবং বাজার জন্ম সেইভাবে নিপাদিত গাঁচ আচক তত্ত্বের অরই ভাজনোপথোগী অর হইবে এবং বাজার জন্ম হইবে। অথবা, রাজার নিজ ভোজনের জন্ম বিশ আচক বা, অনীতি প্রস্থ শালিধান্ত হইতে নিপাদিত এক প্রশ্ব অংশ্বাব্যর ও পারিজক তত্ত্বের অরই উপথোগী হইবে।

এক প্রত্তের চতুর্থাংশ ক্প ( ভাল প্রভৃতি রসবস্থ ), ফপের 🖧 অংশ লবণ, ফপের हু অংশ শ্বত বা তৈল—ইহাই একজন মধ্যবিত্ত আর্থ্য পুরুষের ভোজন নির্দিষ্ট হইতে পারে। এক প্রস্থের রষ্ঠাংশ ক্প ও ক্পেনের হু অংশ স্নেহ বা তৈলাদি ( লবণের মাত্রা সমানই থাকিবে )—ইহাই একজন অমধ্যবিত্ত আর্থ্য পুরুষের ভোজনাংশ বলিয়া গৃহীত ( অর্থাৎ রাজপরিচারকেরা এইরূপ বরাদ্দে ভাতা পাইবে )। উক্ত ভোজনাংশের হু অংশ কম থাতা আর্থ্য ত্রীলোকের ভোজনোপযোগী হইবে এবং উক্ত ভোজনাংশের অর্ধ্ব পরিমাণ বালকদ্বিদার ভোজনোপযোগী হইবে।

বিশ পল-পরিমিত মাংস (পাকসংশ্লারে) গৃহীত হইলে, তাহাতে আর্দ্ধ কুড়্ব (অর্থাং এক প্রস্থের ট্র অংশ) স্নেহদ্রবা (অর্থাং তৈলঘুতাদি), ১ পল লবণ, (অথবা, লবণের অভাবে) ১ পল (খবক্ষারাদি) ক্ষার্থোগ, ২ ধরণ (পোতবাধাক্ষ-প্রকরণে উক্ত পরিমাণ) কটুক্যোগ (অর্থাং পিঞ্লী প্রভৃতি মদলা) এবং ই প্রস্থ (অর্থাং ২ কুড়ব) দ্ধি দিতে হইবে।

ইহা বারা পরিমাণে অধিক মাংস পাকের জন্ম ফ্রেছাদি লইলে, উক্ত হারেই সে সব বাবহার করিতে হইবে—ইহা বুঝিয়া লইতে পারা হায়। শাক পাক করিতে হইলে উক্ত মাংস-সম্বন্ধী যোগই ১ই শুণ দিতে হইবে। শুদ শাক (ও মাংস) পাক করিতে ছইলেও উক্ত মাংস-পাকের ফ্রেছাদিযোগ দ্বিগুণ করিতে ছইবে।

হন্তী ও অখের বিশা বা প্রাত্যহিক ভোদ্ধা বন্ধর পরিমাণের বিষয় হন্তাধ্যক্ষে ও অশ্বাধ্যক্ষ-প্রকরণে উক্ত হইবে। বলীবর্দের বিধার পরিমাণ হইবে ১ জ্রোণ মাব ও (১ জ্রোণ-পরিমিত) খবপুলাক অর্থাৎ অর্দ্ধসিদ্ধ খব এবং অবলিট ক্ষব্য অখের সমান দিতে হইবে। তবে বলীবর্দের বিধা-সম্বন্ধে অবের •বিধা হইতে এই বিশেষ যে, ইহাদিগের জন্ত শুক্ত তিলের কর ১ তুলা বা ১০০ পল, অথবা ১০ আঢ়ক কণকুণ্ডক (অর্থাৎ ভাঙ্গা তভুলের কণার সহিত মিপ্রিত ভূদি) দিতে হইবে।

বলীবর্দের জন্য নির্দিষ্ট বিধার বিগুণ বিধা মহিষ ও উট্টের জন্য ব্যবস্থা করিতে হটবে। পর বা গর্দেড, পৃষত (বিদ্চিত মৃগ) ও রোহিত হরিণের জন্য (মাধ বা যবপুলাকের) অর্দ্ধজোণ বা ২ আচক বিধারণে দিতে হইবে। এণ ও কুরক হরিণের জন্য ১ আচক উক্ত বিধাই দিতে হইবে। আজ বা ছাগ, এড়ক বা মেব ও বরাহের জন্ম ই আঢ়ক উক্ত বিধা দিতে হইবে; অধবা, ইহাদিগের জন্ম কণকুণ্ডক (ভাঙ্গা তণুলের সহিত মিল্রিড ভূগি) উক্ত ই আঢ়কের বিগুণ (অর্থাৎ ১ আচকের পরিমাণে) দিতে হইবে। কুকুরের জন্ম ১ প্রস্থ-পরিমিত ভোজন দিতে হইবে। হংস, ক্রোঞ্চ ও মধ্রের জন্ম ই প্রস্থ অন্ন নির্দিষ্ট। উক্ত জীবজন্তর অতিরিক্ত মৃগ, পশু, পক্ষী ও ব্যাকদিগের একদিনের ভোজন পরীক্ষা করিয়া ইহাদিগের বিধা অন্ধান করিয়া লইয়া নির্দেশ করিতে হইবে।

পোকাদি কর্ম হইতে নিশার) অঙ্গার ও তৃথ লোহকর্মান্ত (গোহকারের কারখানা) ও (গুহাদির) ভিত্তি লেপন কার্গ্যের জন্ম দিতে হইবে। দাস, কর্মকর ও সপকারদিশের জন্ম তণ্ডুলকণ (তাহাদের খাছার্গে) দিতে হইবে। ইহাদিগকে দিয়াও যদি অবশিষ্ট কিছু থাকে, তাহা হইলে ইহা সাধারণ উদনিক (অর্পাচক) ও অপূপ-কর্মকর্মিগকে (পিট্রুকাদি-পাচকদিগকে) দিতে হইবে।

(উক্ত প্রবাদি তৈয়ার করিবার) উপকরণ বলা হইতেছে, যথা—তুলাভাও, মানভাও (বা ওজন করার বাট), রোচনী (ভাল প্রভৃতি দলনের যন্ত্র), দৃবৎ (পেষণ-প্রস্তর), ম্বল, উলুখল, কূটকযন্ত্র (চেঁকি), রোচকষম্ব (আটা প্রভৃতির পেষণ বন্ধ—ইহা মহান্ত্র, বলীবদর্শ ও স্পলিল্যারা চালিত হুইতে পারে), পত্রক (কার্চমন্ত্র ছুডিকারিশের ?), স্পর্প (প্রক্ষোটন বা কুলা), চালনিকা (চালনী), কভোলী (বংশদলনিমিত ভাও বা ছোট টুকরী), পেটেবা (পিটাইবার বন্ধ) ও সম্মার্কনী (শোধনী বা স্বাড়)।

মার্ক (ঝাডুদার), আরক্ষক (কোর্চাগারের রক্ষী পুন্ষ), ধারক (তুলাঘারা মাণকারী), মায়ক (ধারাদির মানকারী), মাপক (মান-পহিদর্শক), দায়ক, দাপক (প্রবাদি-দানের পরিদর্শক), শলাকাপ্রভিগ্রাহক (ওজন গণনার ষষ্টিগ্রহণকারী), দাস ও কর্মকরবর্গকে বিষ্টি-সাজার অভিহিত করা হয়।

ধান্ত বকার স্থান উচ্চে নিবি? হইবে, (গুড ফাণিডাদি) কারদ্রব্যের নিকেপ বা রকণ-দ্বান সাক্রঘটিত তৃণাদিখারা আচ্চাদিত হইবে, (তৈল হুডাদি) বেহস্তবোর রকণ-দ্বান মুৎকোর অর্থাৎ মুনার কুন্তাদি ও কার্রকোর (দারময়) পাত্র হইবে, এবং লবণের নিক্রেপ-স্থান পৃথিবী বা ভূমি (অথবা পার্দিব ঘটাদি) হইবে ॥ ১॥

কৌটলীয় অর্থপান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে কোঠাগারাধ্যক্ষ-নামক পঞ্চরশ অধ্যায় ( আদি হুইতে ৩৬ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### ষোড়ুশ অধ্যায়

#### ৩৪শ প্রকরণ—প্রা**র্গক্ষ**

পণ্যাধ্যক্ষকে নানাবিধ স্থলে ও জলে উৎপন্ন এবং স্থলপথ ও জলপথ দিয়া আগত পণ্যসমূহের মধ্যে সারস্রব্যের ও কক্ষদ্রব্যের মূল্যভারতম্য এবং কোন্ পণ্য লোকের বেশী প্রিয় ও কোন্টি অপ্রিয় সেই বিষয় ( অর্থাৎ পণ্যের চাছিলা ইত্যাদি বিষয় ) জানিয়া রাখিতে হইবে। সেই প্রকারে তাঁহাকে পণ্যসমূহের বিক্ষেপ ( অর্থাৎ সংক্ষিপ্ত দ্রব্যসমূহের বিস্তার ), সংক্ষেপ ( বিক্ষিপ্ত দ্রব্যসমূহের এক্ট্রীকরণ ), ক্রেয় ও বিক্রয়-প্রয়োগের ( অর্থাৎ এই সবের অন্টান বা অনুষ্ঠানের ) উপযুক্ত কালসহক্ষেপ্ত সব বিষয় জানিয়া রাখিতে হইবে।

( পণ্যাধ্যক্ষ ) বে পণা প্রচুর পরিমাণে উৎপর হইবে তাহা একত্র-গত করিয়া ইহার মূল্য চড়াইয়া দিবেন । ইহার সম্চিত মূল্য পাওয়া গেলে ( তিনি ) পরে ইহার মূল্যভেদ ( অর্থাৎ আরোপিত মূল্য হইতে ন্যন্তা ) ঘটাইবেন।

পেণ্যাধ্যক্ষ ) বদেশে উৎপন্ন রাজপণ্যসমূহের একমুখ ব্যবহার ( অর্থাৎ এক নিয়ত স্থান বা ব্যক্তির মারফতই একটেটিয়া ক্রন্ত্র-বিক্রন্তর ) স্থাপিত করিবেন। (তিনি) পরদেশে উৎপন্ন পণ্যসমূহের অনেকমুখ ব্যবহার ( অর্থাৎ অনেক স্থান হাইতে ক্রন্ত্র-বিক্রন্তের ব্যবস্থা) স্থাপিত করিবেন এবং তিনি এই উভয়বিধ পণ্য ( অর্থাৎ অদেশজাত ও পরদেশজাত পণ্য ) প্রজাবর্গের প্রতি অন্তর্গ্রহ্ম রাধিয়া ( অর্থাৎ তাহাদিগকে যেন অধিক ম্ল্যরূপ উপপীড়া সহিতে না হয় এইভাবে ) বিক্রন্ত্র করাইবার জন্ম ব্যবস্থা করিবেন। তিনি ইহাও লক্ষ্য রাথিবেন যে, পুল ( মোটা ) লাভের সন্থাবনা থাকিলেও ধদি সেই জন্ম প্রজাবর্গের উপদাত বা কট উপদ্বিত হয়, তাহা হইলে তাহাকে সেই লাভ বারণ করিতে হইবে। ( তিনি ) অক্ষম্র বা সহজে প্রাণ্য পণ্যসমূহের উপযুক্ত কালে বিক্রয়ের উপরোধ বা বিক্রয়প্রতিবেধ, কিংবা সেগুলির সংক্লদোষ ( অর্থাৎ অধিক পরিমাণে সম্মাকরণ) উৎপাদন করিবেন না।

বহু লোকৰারা বিক্রেডবা রাজপণা বৈদেহক বা বাণিজকের। ইহার নির্দ্ধারিড মূল্যে বিক্রয় করিবে। তাহারা যদি দেই সব এবা নির্দিষ্ট মূল্য হইতে কম মূল্যে বিক্রয় করিয়া ক্ষতি ঘটায়, তাহা হইলে তাহারা ছেদ বা মূল্যহানিরপ বৈধরণ-সংজ্ঞক অর্থপুরণ করিয়া দিতে বাধ্য থাকিবে। বাণিজকগণ হইতে আদের রাজকীয় অংশ নির্দারিত হইতেছে, বথা— পণ্যসমূহের মানব্যাজী (মানদণ্ডাদিবার। মান বা পরিমাপজনিত ব্যাজী) ক্রব্যের ঠিড ভাগ, ভুলামান (ভোল করার জন্ত যে ব্যাজী গ্রহণ করা হয়) ক্রব্যের ব্যাজী <sub>ইতি</sub> ভাগ এবং গান্যপাল্যের (অর্থাৎ গুবাকাদি বে পর্য গণিয়া বিক্রের করা হয়) ব্যাজী <u>ই</u>ট্ট ভাগ (কেহ কেহ এই ব্যাজী ক্রেভাদিগের প্রাপ্য বলিয়া ব্যাখ্যা করেন)।

পেণ্যাধ্যক্ষ ) পরদেশে জাত পণ্যসমূহ ( বিদেশী বাণিজকদিগের প্রতি )
অন্তগ্রহ প্রদর্শন করিয়া (অর্থাৎ অন্তপালাদির উপত্রব নিবারণ ও ব্যাজামোক্ষ
মন্ত্র্ করিয়া ) আনাইবেন। এবং বাহারা জলপথবাহক সার্থবাহ বা বণিক্,
তাহাদিগের প্রতি উত্তরকালের উপযুক্ত পরিহার বা করমোক্ষণ (তিনি) বিধান
করিয়া দিবেন। আগন্তক বা বিদেশ হইতে আগত ব্যাপারীদিগের অর্থ-বিষয়ে
(ঝণ-বিষয়ে) কেহ (রাজধারে) অভিযোগ আনিতে পারিবে না (অর্থাৎ
বিনা অভিযোগে ঋণ আদায়ের ব্যবদা করিতে হইবে), কিন্তু, খাহারা সেই
বিদেশী ব্যাপারীদিগের উপকারসাধক কার্য্যসহযোগা (অর্থাৎ তাহাদিগের
ব্যাপারে অংশীদার হইয়া উপকারক) তাহারা (রাজধারে) তাহাদিগের প্রাপ্য
অর্থের জন্য অভিযোগ আনিতে পারিবে।

রাজপণ্যের বিক্রেতার। একস্থান হইতে আগত বিক্রীত পণ্যের মূল্য একটি মাত্র ছিত্রবারা আচ্ছাদিত কাঠমর তোণী বা পেটিকাতে নিহিত করিবে। দিনের অটম ভাগে (বিক্রয়ের অবসানে) সেই মূল্য পণ্যাধ্যক্ষের নিকট অর্পন করিবে এবং বলিবে, "এতথানি মাূল বিক্রীত হইয়াছে এবং এতথানি অবশিষ্ট রহিয়াছে"। তাহনর। তুলাভাও ও মানভাওও (তুলাদও ও মাপিবার বাটপ্রভৃতিও) (তাঁহাকে) অর্পন করিবে । এই পর্যান্ত রাজার নিজদেশে উৎপন্ন পণ্যসমূহের বিক্রেয়াদি-বিধি ব্যাখ্যাত হইল।

সম্প্রতি পরদেশে পণ্যাদি বিক্রা-সহদে বিধি ব্যবস্থাপিত হইতেছে। পণ্যাধ্যক্ষ (প্রথমতঃ) অপণ্য ও পরপণ্যের মৃধ্যা (তারতমাসহকারে) বিচার করিয়া বৃথিবেন এবং (তংপর) তিনি লক্ষ্য করিবেন বে, পরদেশে নিঞ্পপ্যসমূহ ব্যাপারার্থ লইরা গেলে, দেখানে শুল্ক, বর্ত্তনী (দেই দেশের অন্তপালকে দেয় কর), আভিবাহিক (দেই দেশের মার্গাতিবাহন-জন্ত পুলিশকে দেয় কর), শুল্লাদের (দেনানিবাদে দেয় কর), ভরদের (নদীপ্রভৃতি পার হওয়ার জন্ত নাবিক্তে দেয় কর), ভক্তে (কর্ষকর বলীবর্দাদির শোলনজন্ত খরচ), ও

ভাটকের (ভাড়ার) জন্ত কত বায় হইবে; এবং সেই সব ব্যর বাদ দিয়া (পণ্যবিক্রমধারা) শুদ্ধ লাভ কত টিকিতে পারে। ধদি কোন উদয় বা লাভ দৃষ্ট না হয়, তাহা হইলে তিনি বিবেচনা করিবেন যে, নিজ ভাগু (পণ্যন্তবা) লাভের প্রতীক্ষায় সেথানে নিয়া জমা রাখা যায় কি না, এবং নিজপণ্যের বদলে পরপণ্য লইয়া তন্দারা লাভ করা যায় কি না। তৎপর (অর্থাৎ লাভের উপলব্ধি হইলে) তিনি সমীক্ষিত লাভের এক-চতুর্থাংশবারা ক্ষেমমার্গ দিয়া (অর্থাৎ চৌরাদির উপত্রবরহিত পথ দিয়া) স্থলব্যবহার অর্থাৎ হ্লপথবারা কৃত বিক্রয়াদিব্যাপার প্রযোজিত করিতে পারেন। এবং (তিনি) তাহাদের আফুক্লা লাভের আশার তদেশীয় আইবীপাল, ভাস্তপাল, পুরমুখ্য ও রাষ্ট্রমুখ্য দিগের সহিত প্রতিসংসর্গ (সংগতি ও পরিচয়) স্থাপন করিবেন।

পণ্যাধ্যক্ষের অধীন কোন নিজ দেশীয় বণিক্ বিদেশে ব্যাপার করিতে গিয়া ) যদি কোন বিপদে পতিত হয়, তাহা হইলে তাহাকে নিজের (রজাদি) সার দ্রব্য ও নিজের শরীর রক্ষা করিতে হইবে। অথবা, পরদেশ হইতে নিজ দেশে না আসা পথ্যস্ত, তাহাকে সে দেশের রাজার প্রাপ্য সর্ব্ধ প্রকার নিজেদের করাদি শোধ করিয়া বাণিজ্য-ব্যবহার করিতে হইবে।

(সেইরপ কোন বর্ণিক) জলপথে যাইয়া প্রদেশে বাণিজ্য করিবার পূর্বেষ 
যানভাটক ( অর্থাৎ নোকাদি ভাড়া ), পথ্যদন ( পথে খাই-খরচ ), নিজপণ্য
ও পরপণ্যের মূল্যসংগ্রে ( তারতমা- ) বিচার, যাত্রাকাল ( পরদেশযানের উপযুক্ত
কাল, অথবা, গভাগভির কালের পরিমাণ ), ভয়প্রতীকার ( পথে চৌরাদি-ভয়ের
প্রতিবিধান ) ও পাণ প্রস্তুলচারিক্ত ( নিজপণ্য বিক্রয়ের জল্প যে পরপত্তনে
যাইতে হইবে সে-দেশের আচার-ব্যবহার ) এই সব বিষয় উত্তমভাবে জানিয়া
লইবে।

নদীপথে গেলেও, তৎ তৎ দেশের চরিত্র ( আচার-ব্যবহার ) অমুসরণ করিয়া বাণিজ্ঞাবিষয় জানিয়া, তাহাকে বে-পথে গেলে লাভ বেনী হইবে, সে পথে ষাইতে হইবে; এবং ধে-পথে ( জ্ঞলপথাদিতে ) গেলে আল লাভ বা অলাভ হইবে, সে-পথ তাহাকে বজ্জন করিতে হইবে॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে প্রণ্যাধ্যক্ষ নামক বোড়শ অধ্যায় (আদি হইতে ৩৭ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### সপ্তদশ অধ্যায়

#### ৩৫শ প্রকরণ—কুপ্যাধ্যক

কুপ্যাধ্যক্ষ ( অর্থাৎ যে প্রধান রাজকর্মচারী কুপা বা সারদার্ক, বেণু, বল্লী, বন্ধ প্রভৃতি পদার্থের সংগ্রহাদি কার্য্যে ব্যাপৃত থাকেন ) প্রবাবনের রক্ষিপুরুষগণছারা কুপা আনাইবেন। (তিনি) প্রবাবনের প্রব্যাদিছারা ( শকটাদিনির্মাণার্থ )
কারথানাও বসাইবেন। (তিনি) প্রবাবনে ( বৃক্ষাদির শাখা, স্বন্ধ, মৃপাদি )
ছেদনকারী কর্মকরগণের কার্য্যের জন্ত দের বেতনের ও ( অনম্জ্ঞাত বৃক্ষছেদনাদির জন্ত ) তাহাদিগের উপর দণ্ডের ব্যবস্থা করিবেন; কিন্তু, কোনও বিপদ ( যথা
— শকট্যুগভঙ্গাদি ) উপন্থিত হইলে অনম্ভ্রাত বৃক্ষছেদনজন্ত দণ্ড বিহিত
হইবে না।

এখন কুণাবর্গের অন্তর্গত সারদাক প্রভৃতি অবান্তরবর্গের দ্রব্যাদির নাম
নির্মণিত হইতেছে। সারদারদ্বর্গে (অর্থাৎ শক্ত বা মঞ্জুত কার্চবর্গে )
নির্মণিথিত-বৃক্ষসমূহ অন্তর্ভুক্ত, যথা—শাক (সেগুন-বৃগ্ণাদি), তিনিশ (নেমী
বা রথক্র), ধরন (বসুর্ক্ষ, ধামনি বৃক্ষ), অর্জ্ঞ্ন, মধুক, তিলক, সাল, শিংশণ
(শিশুবৃক্ষ), অরিমেদ (বিট্থাদির, গুইয়া বাবলা), রাজাদন (ক্ষীরিকা বৃক্ষ),
শিরীষ, থদির, সরল, তাল, সর্জ্জ, অন্তর্ক (সর্জভেদ), সোমবদ্ধ (বেত খদির,
কট্ফল), কশ (লোমশপুদ্ধক নকুলবৃক্ষভেদ), আয় (মতান্তরে, 'কশায়'
একটি সমন্ত পদ), প্রিয়ক (গোরসর্জ্জ, মতান্তরে, পীতশালক), ধব (ধুরদ্ধর
বৃক্ষ) প্রভৃতি।

• বেণুবর্গে নিমোদ্ধত বৃক্ষসমূহ অন্তর্ভ ক্ষ থথা—উটজ ( এক প্রকার বেণু, বাহার মধ্যে রড় স্থবির বা ছিল্ল আছে, বাহার পৃষ্ঠ কর্কণ ও বাহার তহতে কণ্টক আছে ), চিমির (স্থবিরশৃত্য মৃত্ ছালবিশিষ্ট বেণুভেদ), চাপ ( বল্পস্থবির ও অত্যক্ত ধরথরা বেণুভেদ), ( বেণু নিকণ্টক ও চাপবোগ্য ), বংশ ( বাশ ), সাতীন ( ছোট বাশভেদ ), কণ্টক ( বেণুভেদ ), ভাল্পক ( মোটা, দীর্গ ও নিকণ্টক বেণুবিশেষ ) ইত্যাদি।

বদ্ধীবর্গে নিয়লিখিত লতাগুলি অন্তর্ভুক, বধা—বেত্র (বেড), শীকবরী (লতাবিশেবের নাম), বাশী (অর্জ্ন-প্লের মত পুলবতী লতা), শ্রামলতা (প্রাসিদ্ধ গোপবরী বা শারিবা লতা), নাগলতা (অপর নাম নাগজিবা, ভাষ্ট্রী) প্রভৃতি। খালতী ( চামেলীবিশেষ ), ম্র্বা, অর্ক, শণ, গবেথ্ক ( 'গবেগ্কা' পাঠ সঙ্গত প্রতিভাত হয়—ইহা এক প্রকার তৃণবিশ্বে ), অতদী প্রভৃতি ব্যৱবার্গর অন্তর্গত।

মন্থ, বছজা প্রভৃতি রজ্জুতাও (অর্থাৎ রক্ষ্-নির্মাণের উপযোগী সাধন)নামে পরিচিত। তালী ও ভূর্জ-ইহারা লেখ্যোপযোগী প্রে বা কাগজের কার্য্য
সাধন করিতে পারে। কিংডক, কুফ্রড ও কুল্নের পুর্ব্পে (বল্লাদি-রঞ্জনের
সাধন)।

( স্বরণাদি ) কল, (উলীরাদি ) মূল, ( আমলকাদি ) ফল প্রভৃতি ওমধি-বুর্গের অন্তর্গত।

শ্বাবর্রবিষবর্গ নিয়লিখিত ব্যব্কালির অন্তর্ভুক্ত, বথা—কালকুট (অবখ-পত্রের আরুতিবিশিষ্ট পত্রধারী বৃক্ষবিশেষ—ইহার নির্যাস বিষযুক্ত হয় ), বৎসনাভ (সির্বারপত্রসদৃশ পত্রযুক্ত বিষযুক্ষবিশেষ), হালাহল (স্টীর স্থায় পত্রবিশিষ্ট, নীলপারব ও গোন্ডনাক্লতি-কলশালী বিষরুক্ষবিশেষ), মেষশৃঙ্গ (উৎপলের মৃকুলের জার ফলবিশিষ্ট বৃক্ষভেদ), মৃত্তা (ছই প্রকার, খঙশর্করার মত ও শন্ধের মত শেত), কুর্ন্ন (বিষময় ওর্ষধিবিশেষ), মহাবিষ (মাংসবর্ণ ন্তনের চূচুকাকার ফলবিশিষ্ট ওর্ষধি; এই শন্ধটি বিমুখসর্পক্তেও বৃক্ষায়, কিন্তু তথন ইহা জন্ম বিষের আন্তর্ভুক্ত হইতে পারে), বেল্লিডক (কৃষ্ণরক্ত মৃলক্ষ ওর্ষধিবিশেষ), গৌরার্জ (কৃষ্ণবর্শ কলক্ষ ওর্ষধিবিশেষ), বালক (অপর নাম ব্রীবের, শিশ্বলীর আকার-বিশিষ্ট ওর্ষধিবিশেষ), মার্কট (বানরের বর্ণবিশিষ্ট এক প্রকার বিষোধি ), হৈমবত (হিমালরে উৎপর দীর্যপত্র বিষোধি-বিশেষ), কালিক্ষক (কলিক্সদেশে উৎপর, ষ্বারুতি ও্যধিবিশেষ) দারদক (দর্মে দেশে উৎপর বিষযুক্তপত্রবিশিষ্ট ও্যধি ), অলোলসারক (আকোড় বা ধল্ঞাক্ড) বৃক্ষের সার বিষযুক্তপত্রবিশিষ্ট ও্যধি ), অলোলসারক (আকোড় বা ধল্ঞাক্ত) বৃক্ষের সার বিষযুক্তপত্রবিশিষ্ট ও্যধি ), অলোলসারক (আকোড় বা ধল্ঞাক্ত) বৃক্ষের সার বিষযুক্তপত্রবিশিষ্ট ও্যধি ), অলোলসারক (আকোড় বা ধল্ঞাক্ত) বৃক্ষের সার বিষযুক্তপত্রবিশিষ্ট ও্যধি ), অলোলসারক (আকোড় বা ধল্ঞাক্ত) বৃক্ষের সার বিষযুক্তপত্রবিশেষ ), উট্টক (বিষযুক্ষবিশেষ, প্রাচীন টীকার মতে উষ্টুমেটের আকারবিশিষ্ট ফলযুক্ত

জন্মবিষপর্যায়ে সর্প ও (চিত্রভেকাদি) কীট বিষবর্গের অন্তর্গত (ইহারা বভাবছিত অবস্থায় অসংস্কৃত বিষ বলিয়া পরিজ্ঞাত)। কিন্তু, এই সর্প ও কীটগুলিই (উপনিষ্ণপ্রকর্মে উপ্ত বিধান্মতে) (ত্রপুনিন্মিত) কুছাদিতে সংযোজিত হইলে অধিকতর বিষয়ক হইয়া সংস্কৃত হয়।

গোধা, গেরক ( খেতজ্বগ্ বিশিষ্ট গোধাবিশেষ ), ত্বীপী (চিতা বাত্ব), শিংশুমার ( শুশুক্ নামক জলজ্বছভেদ ), সিংহ, বাাড়, হাতি, মহিব, চমর ( যুগভেদ ), স্মর ( মুগভেদ ), থজা ( গণ্ডার ), গো. মুগ ও গবরের এবং অন্তান্ত মুগ, পন্ত, পকী ও বাালের ( হিংশ্রজন্তর ) চর্ম, অস্থি, পিত, সায়ু ( অন্তঃপর মূলে বে অস্থি শব্দ পঠিত দৃষ্ট হয়, তাহা দিফক্রদোষদৃষ্ট বলিয়া প্রতিভাত হয় ), দন্ধ, শৃক্ষ, খুর ও পুচ্ছগুলি কুপ্যাসংজ্ঞায় গৃহীত হইবার বোগা ( এবং কুপাাধাক্ষ এগুলির সংগ্রহ করাইবেন )।

নিয়লিখিত লোছধাতৃসংক্রক ত্রবাণ্ডলিও কুপোর অন্তর্ভুক্ত (সেইজন্ত এ-গুলি আকরকণান্তপ্রকরণে উক্ত হইলেও এপ্থলে পুন্দক্ত হইতেছে), যথা— কালায়স, তান্ত্র, বৃত্ত (ধাতু বিশেষ ? অথবা, 'তান্তর্ত্ত' একশন্ত বলিয়া গৃহীত ছইবে), কাংশ্য (কাস), সীস, ত্রপু, বৈক্ষত্রক (নীজবন্ধ-নামক ধাতুবিশেষ ?) ও আরকুট (পিত্তল)।

ভাগ্ত ছই প্রকার, ধরা—(১) বিদলমর (ক্রগাৎ বংশবেয়াদিনিম্ভিত) হ (২) মৃত্তিকাময় (কুলালনিম্ভিত জলকুছাদি)।

অঙ্গার, তুর ও ভার, এবা মানাট, পশুবাট, পক্ষিবাট ও ব্যালবাট ( মণাং তৎ তৎ জীবস্বস্থর রক্ষণ্ডল) এবং কাষ্ঠবাট ও তৃণবাটি—এই সবও কুষ্প্যসংজ্ঞার জ্ঞাপা।

(কুপ্যাধ্যক্ষ) কুপ্যন্ধারা যাহারা জীবিকা অর্জন করে তাহাদিগের সাহায্যে (রাজনগরাদির) বাহিরে ও মধ্যে দর্মর প্রকার ভাওসম্বন্ধী কর্মান্ত (কারখানা আপরকার সংশ্লিষ্টভাবে জীবিকাপ্রয়োজনে ও পুররক্ষাপ্রয়োজনে ত্বাপিছ করিবেন। ১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক দিতীয় অধিকরণে কুপ্যাধ্যক্ষ.নামব সপদশ অধ্যায় ( আদি হউতে ৩৮ অধ্যায় ) সমাপ্ত ।

# অষ্টাদশ অধ্যায়

## ০৬ প্রকরণ**—আয়ুধাগারাখ্যক্ষ**

নাযুধাগারের অধ্যক্ষ ( অন্ত্রশালার প্রধান অধিকারী পুরুষ ) সংগ্রাম-কার্গ্যের জন্ম প্রয়োজনীয়, তুর্গের ( নিশাণ-রক্ষণাদি ) কর্ম্মের জন্ম প্রয়োজনীয় ( সর্বতোভন্তাদি ) বন্ধ, শক্রনগরের অভিযাত বা ধ্বংসকার্য্যের জন্ম প্রয়োজনীয় ( সর্বতোভন্তাদি ) বন্ধ, ( শক্তিপ্রাসাদি ) আযুধ, ( পেটাচর্মাদি ) আবরণ ও ( হক্তিরথাদির অসহারাদি ) উপকরণ তৎ তৎ কর্মাভিজ কারু (খুলকর্মকারী) ও নিয়ী ( স্ক্রকর্মকারী) লোকের সহায়তায় নির্মাণ করাইবেন; কিছ, (তিনি) এই সব কাঞ্চ ও শিল্পীদিগের (দৈনন্দিন) কর্মের পরিমাণ, কর্মের সময়, কর্মঞ্জনিত বেতন ও কর্মের ফলরপে নিশাদিত ময়াদির ইয়ভা পূর্বেন নির্মারিত করিয়া তাহাদিগকে কার্য্যে নিযুক্ত করিবেন। (তিনি) নিশাদিত দ্রাসমূহ ইহাদিগের রক্ষণোপযোগী স্থানে (অথবা, নিজের আয়ন্ত-স্থানে) নিবেশিত রাখিবেন। (মহপ্রভৃতির) বহু বার স্থান-পরিবর্তন (অর্থাৎ সেগুলিকে ঠিক রাখিবার জল্ম একস্থান হইতে অল্পস্থানে নিবেশন) ও সেগুলিকে (মথাসময়ে) রোদে ও বাতাসে প্রদান করিতে হইবে। যে-সব দ্রব্য উমা, মেহ (সেন্ধ) ও (ঘুণাদি) ক্রমিরারা নই হইতে পারে, সে-গুলির স্থাপনাদিবিষয়ে অল্প প্রকার ব্যবদা করিতে হইবে। (দ্রব্যান্ধিকরের অল্প প্রকার ব্যবদা করিতে হইবে। (দ্রব্যান্ধিকরে জন্ম প্রকার ব্যবদা করিতে হইবে। (দ্রব্যান্ধিকরে ক্রেন্সে), আগন (প্রান্ধিন্ধান), ম্লা ও নিক্ষেপ (একর করিয়া রক্ষণ)-মন্ধরে (জায়্রধাগ্যরাধ্যক্ষ) সমস্ত বিষয় উপলব্ধি করিবেন।

নিয়লিখিত দশটি বহুকে (স্থানে হিত অবস্থায় ব্যবহার করিতে হয় বলিছা) **স্থিত-যন্ত্র নাম দেওয়া হয়,** ষথা—(১) সর্বতোভন্ত (ইহা এক প্রকার শকটচক্রের আকার-বিশিষ্ট ষন্ধ, যাহা হুর্গকুডো রক্ষিত হইয়া ঘুরিতে থাকিলে চতুর্দ্দিকে পাবাণ নিক্ষেপ করিতে পারে ), (২) জামদর্য় ( এই যন্তের মধ্য স্থানে রক্ষিত শরগুলি সহক্ষে নিশিপ্ত হইতে পারে ), (৩) বছম্থ ( ইহা ফুর্গপ্রাকারের উপর অবস্থিত অট্টাল্কবিশেষ, মেখানে বসিয়া ধনুধারী পুরুষেরা চতুর্দ্ধিকে বাণ নিক্ষেপ করিতে পারে), (৪) বিখাসঘাতী ( নগরের বাহিতে ডির্মাগর্যছিত পরিধবিশেব, যাতা স্পর্শমাত্রেই শক্তর উপর পতিত হইয়া তাহার প্রাণনাশ করিতে পারে ), (৫) সংঘাটা ( ইহা দীর্ঘ কার্চে সংঘটিত অগ্নিয়ন্ত্রবিশেষ, বন্ধারা ষট্টালকাদি প্রদীপিত হইতে পারে), (৬) মানক (ইহা চক্রের উপর আরুঢ় দণ্ডের মন্ত আয়ন্ত যন্ত্রবিশেষ), (৭) পর্জন্তক (ইহা অগ্নির উপশান্তির জন্ত বক্ষণান্ত-বিশেষ; মতাম্বরে, ইহা পঞ্চাশ হস্ত-পরিমিত প্রাকারের উপর অবস্থিত ষদ্ধবিশেষ, যাহা শত্ৰু সমীপগত হইলে তহুপরি ষদ্ধবিশ্লেষণখারা পাতিত করা যান্ন), (৮) বাছবত্র (ইহা পর্জক্তাকের অর্জপ্রমাণবিশিষ্ট পরস্পরাভিন্থী ভন্তবয়ক্ষণ ষদ্ধ, খাহা বস্ত্ৰবিশ্লেষণদানা শক্ৰম উপৰ পাতিত হইতে পাৰে), (১) উদ্ধবাৰ (উদ্দিত পৰ্কস্তকপ্ৰমাণ মহাভৱ, ধাহা ধ্ৰবিশ্লেষণৰাবা শত্ৰুত উপর পাতিত হইতে পারে ) ও (১০) অগ্ধবাছ (ইহা পূর্কোক ষণ্ডের অর্গ্ধপ্রমাণ

নিয়লিখিত লপ্তদশ বহুকে চলযন্ত্র-নামে পরিচিত করা হর, বধা,— (১) পঞ্চালিকা ( এই বন্ধ তীক্তমুখবিশিষ্ট সারদাক্ষনিশ্বিত এবং ইহা কুর্গপ্রাকারের বাহিরে শক্রর পথনিরোধের জন্ম জলমধ্যে রক্ষিত হয় ), (২) দেবদণ্ড ( মুর্গের প্রাকারের উপর স্থাণিত কীল্করহিত মহাস্তম্ভ), (৩) স্করিকা ( স্ত্রে ও চর্মবারা নির্মিত ভন্তাবিশেষ—ইহার মধ্যে কার্পাসাদি পুরিয়া রাখা হয় এবং ইহা বাহির হইতে পাষাণ-নিক্ষেপ রোধ করার জন্য প্রচ্ছাদনীহিসাবে ব্যবহৃত হয়; মতান্তবে, ইহা ত্করের আকারবিশিষ্ট চর্মান্বত বেণুময় প্রচ্ছাদনী-বিশেষ এবং ইহা প্রাকারগ্রহণের নিবারণার্থ ব্যবহৃত হয় ), (৪) ম্বল্যটি (ইহা ধদির কাষ্টবারা নির্মিত শূলাকৃতি বন্ধবিশেষ ), (৫) হস্তিবারক ( ইহা হস্তিবারণার্থ নিৰ্মিত ধিমুখ বা ত্ৰিমুখ দণ্ড বিশেষ; মতান্তরে, ইহা হস্তীকে আঘাত করার অন্ত ব্যবহৃত পরিঘবিশেষ ), (৬) তালবৃত্ত ( বাতাদ-দকারার্থ ঘূর্ণামান চক্রমন্ত্র-বিশেষ ), (৭) মূদ্যার, (৮) জ্বেণ ( মূদ্যারাকার কার্চময় দণ্ডবিশেষ ), (২) গদা, (১০) স্পুক্তলা (কণ্টকনিচিড গদাবিশেষ), (১১) কুদাল, (১২) আম্ফোটম (শব্দোখানপূর্বক মৃৎপাষাণ ক্ষেপ্ণের চর্মময় বন্ধবিশেষ), (১৩) উদ্ঘাটিম (মুদগুরাকুতি ব্স্তবিশেষ); (১৪) উৎপাটিম ( ক্সস্তাদি ঝটিভি উৎপাটিভ করার জন্ত ব্যবহৃত হয়বিশেষ), (১৫) শতশ্বী (পুল ও দীর্গ কীলকাচিত মহান্তজ, ষাহা শকটচক্রযুক অবস্থায় ঘুর্গের প্রাকারের উপর রক্ষিত হয় ), (১৬) বিশ্ল ও (39) 5% [

'তীক্ষাগ্রা বলিয়া নিমলিথিত আর্ধগুলির নাম হলামুখ, বথা—শক্তি (চারিছাত-পরিমিত করবীর পত্রের আকারবিশিট মুথমুক এবং গোন্তনাকার ছাতলমুক সর্বলোহমর বরবিশেষ ), প্রাস (চত্বিংশতিঅঙ্গুল-পরিমিত বিপীঠমুক্ত ফাষ্ঠগর্ভ সর্বলোহমর অপ্রবিশেষ ), কৃত্ত ( ৭-৬-৫ হন্তপরিমিত বরমবিশেষ ), হাটক (কৃত্তত্ত্বাপ্রমাণবিশিও ত্রিকটকমুক্ত অন্তবিশেষ ), ভিত্তিপাল (মোটাক্ষকবিশিউ কৃত্ত ), শ্ল (তীক্ষ একম্থমুক্ত অন্তবিশেষ —ইহার প্রমাণ অনিয়ত ), তোমর (এই অন্তের অপ্রভাগ বাণাকৃতি, ইহার প্রমাণ ৪৪/৫ হন্ত পর্যান্ত হইতে পারে ), বরাহকর্ণ (ইহা বরাহের কর্ণাকৃতিম্থবিশিউ প্রাস ), কণম (ইহ এক প্রকার লোহময় আন এবং ইহা উভয়দিকেই ত্রিকটকাকার ম্থবিশিউ এক মধামূষ্ট—ইহার প্রমাণ ২০-২২-২৪ অঙ্গুলি পর্যান্ত হইতে পারে ), কর্ণণ (তোমর মধামূষ্ট—ইহার প্রমাণ ২০-২২-২৪ অঙ্গুলি পর্যান্ত হইতে পারে ), কর্ণণ (তোমর

ভূল্য অস্ত্রবিশেষ, ইহা হস্তধারা কেপণীয় ও ইহা এক প্রকার পক্ষযুক্ত শরের ক্রায় হয়), ত্রাসিকা (ইহা চূড়াযুক্ত সর্ববেলাহময় প্রাসের ক্রায় অস্ত্রবিশেষ) ও অক্যান্ত অস্ত্র।

কান্দ্রক, কোদও ও জণ, এই তিন নামে পরিচিত বিভিন্ন প্রকারের **গলুঃ** তালময়, চাপময় (বেণুবিশেষের নাম চাপ), দাক্ষময়, ও শৃক্ষয় বা শৃক্ষবিন্ধিত হইতে পারে।

জ্যা বা ধরু:তে ব্যবহৃত গুণ, মূর্কা, অর্ক, শণ, গবেধু, বেণু ও স্নায়্—এই সব দ্বা হইতে নির্মাণ করা ধায়।

ইষু বা বাণ বিভিন্ন প্রকারের হইতে পারে, ষণা—বেণু, শর, শলাক। (সারদাক হইতে প্রস্তুত শলাকা), দণ্ডাসন (অর্জনারাচ) ও নারাচ (সর্ব্বেন্হময় বাণ)। এই ইয়ু বা বাণগুলির মৃথ বা অগ্রভাগ ছেদন, ভেদন (সশোণিত অভিযাতপ্রদান) ও তাড়ন (অশোণিত প্রহারদান) কার্য্য করিয়া থাকে এবং সে-গুলি লোহ অন্থি ও দারুনির্মিত হইতে পারে।

খড়গ (তরবারী তিন প্রকার ষথা—নিক্সিশ (বে তরবারীর অগ্রভাগ বক্ষ), মণ্ডলাগ্র (বে তরবারীর অগ্রভাগ মণ্ডল বা বৃত্তাকার), ও অসিবার্টি (বে তরবারীর আকার পাতল ও লগা)। হসকু বা থড়গম্টি থড়গ (গণ্ডার) ও মহিষের বিষাণ (শৃক্ষ) এবং হস্তীর বিষাণ (দন্ত)-ছারা নির্মিত এবং দাক ও বেণুমূলধারাও নির্মিত হইতে পারে।

পরত (২৪ অঙ্গুল-পরিমিত সর্বলোহময় ক্র্রয়ন্তবিশেষ), কুঠার, পট্টন (উভয়দিকে ত্রিশূলযুক্ত ষম্রবিশেষ), খনিত্র, কুদাল, ক্রকচ (করপত্র বা করাত) ও কাণ্ডছেদন—এই বছগুলি ক্রের স্থায় তীক্ষ বলিয়া ক্রুব্রক্স-নামে অখ্যাত হইয়া থাকে।

যন্ত্ৰপাষাণ (বে পাষাণ ধরবারা বিক্ষিপ্ত হয়), গোষ্পণপাষাণ (বে পাষাণ গোষ্পণ-নামক বৃষ্টি হইতে বিক্ষিপ্ত হয়) ও মৃষ্টিপাষাণ (বে পাষাণ হন্তমৃষ্টি হইতে বিক্ষিপ্ত হয়), এবং রোচণী (দলনের ব্যালিলা) ও দ্বদ্ (বড় বড় শিলাখণ্ড) প্রাভৃতিও জ্বায়ুষ্ নামে পরিচিত।

নিম্নলিখিত আবরণন্রব্যাদি কর্ম্ম-নামে আথ্যাত হয়, বথা—লোহজাল ( মন্তক-সহিত সর্ব্বাঙ্গের জন্ম লোহময় আবরণ-বিশেষ ), লোহজালিকা ( মৃতিত মন্তকের জন্ম লোহময় আবরণ-বিশেষ ), লোহণট্ট ( বাছ ব্যতীত সর্ব্বাঙ্গের জন্ম লোহময় আবরণ-বিশেষ ) ও লোহকবচ (বক্ষম্বল ও পৃষ্টের জন্ম লোহময় আবরণ-বিশেষ), শ্রুক্ট (কার্পাসাদি শ্রুদ্ধারা নির্মিত সরাহ)। এবং শিশুমারক, থড়্গী (গণ্ডার), ধেছক (গবর), হস্তী ও গো (র্বভ)—এই পশুগুলির চর্ম, ধুর ও শৃক্ষারা শিল্পিটিত আবরণও বর্মনামে অভিহিত হইতে পারে। শির্ম্বাণ (মন্তক রক্ষাকারী আবরণ), কর্ম্বাণ (কর্ম্মাত্রের জক্ত আবরণ), কুর্পাস (অর্ক্রাছর আবরণ), কর্ম্মক (জার্মপর্যন্ত বিভ্তুত আবরণ), বারবাণ (গুল্মপর্যন্ত বিভ্তুত আবরণ), পট্ট (বাহু বাতীত অঙ্গের জক্ত নির্মিত অলোহমর আবরণ) ও নাগোদ্রিকা (করাস্থলিত্রাণ; মতান্তরে, উর্ম্বাণ) এই গুলি দেহের জক্ত আবরণ তেনি (বর্দ্ধীময় খেটক বা চাল), চর্ম (চর্মনির্মিত চাল), হস্তিকর্প (মৃখ চাকিবার ফলক), তালমূল (কার্মনির্মিত চাল) ধমনিকা (শুত্রমন্ত্রী পেটা), করাট (কার্টময় কলকভেদ), কিটিকা (চর্ম, বেণ্ বা বিদ্লমন্ত্রী পেটা), অপ্রতিহত (সম্পূর্ণ হস্তরক্ষার জন্ত নির্মিত আবরণ) ও বলাহকান্ত (অপ্রতিহত নামক আবরণের প্যান্তে যে লোহপট্ট বন্ধ থাকে) এগুলিও আবরণবিশেষের নাম।

হস্তী, রথ ও অধের শিক্ষার্থ থে-সব ( অঙ্কুশানি) ভাও ব্যবস্থা হয় এবং ইহাদের ভূবণার্থ (প্রতাকাদি) অলম্বার ও (বর্মাদি) সন্নাহরচনাদি উপকর্মণ শক্ষরারা বাচ্য।

ঐক্রন্ধালিক (মায়ানিশ্বিড) কর্ম ও ঔপনিষদিক (ঔপনিষদক-নামক অধিকরণে উক্ত বিষাদির প্রতীকারলক্ষণ) কর্মও এই উপকরণ-সংজ্ঞায় অভিহিত হয়।

আয়্ধেশ্বর ( অর্থাৎ আয়্ধাধ্যক্ষ ) ( গত অধ্যায় ও বর্তমান অধ্যায়ে উক্ত )
কুপ্যান্তর সকলীয় কারথানী গুলির বিষয়ে ( রাজার বা রাজশাসকদিগের ) ইচ্ছা
বা অভিপ্রায়, কর্মারম্ভ ও কর্মসিন্ধি, উপযোগ, দোধ, লাভ, ক্ষর ও ব্যয়
বিশেষভাবে উপলব্ধি করিবেন ॥ ১॥

কোটিলীয় অর্থশালে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে আয়ুধাগারাধ্যক্ষ-নামক-অন্তাদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৩৯ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## উনবিংশ অধ্যায়

### ৩৭শ প্রকরণ---ভুজা ও মানের (বাটের) সংশোধন

পৌতবাধ্যক্ষ ( তুলা ও মানভাণ্ডের সংশোধন-জন্ম নিযুক্ত প্রধান অধিকারী) পৌতবের জন্ম (অর্থাৎ তুলাও প্রতিমান বা বাট তৈয়ার করার জন্ম) কার্থানা স্থাপিত করিবেন।

দশটি থাক্তের মাবের (বা দানার) ওজনদার। একটি স্পুর্বর্গমাধক করিত হয়। অথবা, পাঁচটি গুঞ্জাফলবারাও ১ মাবক লংজা বিহিত হয়। এইরূপ ১৬টি মাবকলারা এক স্পুর্বর্গ বা কর্ম নিরূপিত হয়। আবার ৪ কর্বে এক পালা ওজন ধরা যায়। [ অর্থাৎ স্কুর্বর্গ ওজনের জন্ত নিম্নলিখিত রীতি আর্য্যারূপে নির্দিষ্ট হইতে পারে, ক্থা—

১০ ধান্ত মাধ = ১ স্বৰ্ণমাধক
অথবা, ৫ গুঞ্জা = ১ স্বৰ্ণমাধক
১৬ মাধক = ১ স্বৰ্ণ বা কৰ্ণ
৪ কৰ্ণ = ১ পজ ]

সম্প্রতি রূপোর প্রতিমান বা ওজন-বাট বলা হইতেছে)। ৮৮টি গোঁর বা সাদা সর্বপের ওজনবারা একটি রূপ্যমাধক কল্লিত হয়। এইরূপ ১৬টি রূপ্যমাধক বলিত হয়। এইরূপ ১৬টি রূপ্যমাধক বলিত হয়। অথবা, ২০টি শৈষ বা শিষ্টি-ফলবারা ১ ধরণ নির্দ্ধারিত হয়। [অর্থাৎ রূপ্য ওজনের জন্ম নিয়লিথিত রীতি আর্থারেশে গৃহীত হইতে পারে, যথা—

৮৮ গৌর সর্বণ = > রূপামাবক ১৬ রূপামাবক = > ধরণ অথবা, ২০ শৈষ = ১ ধরণ ]

২০টি (মধ্যম ও অথও) তওুলের প্রমাণ বা ওজনঘারা এক বক্তবর্ণ অর্থাৎ হীরকের ১ ধরণ নির্দ্ধারিত হয়।

(উক্ত বর্ণিত স্থবর্ণাদি ওজন করার জন্ত) নির্মলিখিত চতুর্দশ প্রেকারের প্রতিমান বা বাট ব্যবহৃত হইতে পারে, বথা—(১) অর্জমাবক, (২) মাবক, (৬) ছুই-মাবক, (৪) চারি মাবক, (৫) আট মাবক, (৬) স্বর্ণ ( = ১৬ মাবক), (৭) ছুই স্বর্ণ, (৮) চারি স্বর্ণ, (১) আট স্বর্ণ,

- (১০) দশ স্বৰ্ণ (অৰ্থাৎ জনানীস্তন ১০ ভরির বাট), (১১) কুড়ি স্বৰ্ণ (১১) কিলাকবৰ্ণ (১৬) চলিক স্তৰ্গতে (১৪) লাক কৰ্ম
- (১২) ত্রিশ স্থবর্ণ, (১৬) চল্লিশ স্থবর্ণ ও (১৪) শত স্থবর্ণ।

হ্বর্ণ মাপিবার জন্ত বে-সমন্ত হ্বর্ণাদি-নামক প্রতিমানের বা বাটের কথা বলা হইল তন্ধারা রূপ্য মাপিবার জন্ত ধরণাদি-নামক প্রতিমানও ব্যাখ্যাত হইল বলিয়া ধরিতে হইবে (অর্থাৎ অর্থ্ধমাধকের বাট হইতে ১০০ ধরণের বাট পর্যন্ত ১৪ প্রকার প্রতিমান থাকা বুরিতে হইবে)।

তোল বা ওজন করার জন্ম নির্দ্দিষ্ট প্রতিমান বা বাটগুলি লোহগারা নির্দ্দিত হইতে পারে; কিংবা, মগার ও মেকল দেশে উদ্ধৃত শিলাগারা নির্দ্দিত হইতে পারে; অথবা, (শথাদি) এমন দ্রব্যধারা নির্দ্দিত হইবে বাহা জলগারা আশ্রীরুত হইলে বা কোন মললেপথারা প্রালিপ্ত হইলে (ওজনে) বৃদ্ধি পাইবে না, কিংবা বাহা উঞ্চবারা (অগ্নিপ্রাকৃতির ভাপধারা) হ্রাস বা ন্যুনতা প্রাপ্ত হইবে না।

্ষ্বর্ণ ও রূপ্য লোল করার জন্ম ) দল প্রকার জুলা (পোতবাধ্যক্ষ ) নির্মাণ করাইবেন। প্রথম তুলার আয়াম ৬ অপূল-পরিমিত হইবে এবং খিতীয়াদি তুলাতে আয়াম ক্রমশং ৮ অপূল করিয়। বাড়িতে থাকিবে ( অর্থাৎ থিতীয় তুলাতে আয়াম থাকিবে ১৪ অপূল, তৃতীয়ে ২২ অপূল, চতুর্বে ৩০ অপূল ইত্যাদিক্রমে দশম তুলাতে আয়াম থাকিবে ৭৮ অপূল) এবং প্রথম তুলার লোহময় অংশের ওজন থাকিবে ১ পল এবং থিতীয়াদির ওজন ক্রমশং এক এক পল পর্যান্ত বাড়িয়া দশম তুলাতে অর্থাৎ উক্ত ১৪ অপূল-পরিমিত তুলাতে ১০ পল ওজন লোহাংশ থাকিতে পারিবে। এই সব তুলাব্যের উভয় পার্মে (মেয়-ক্রমা ও প্রতিমানের যুগপৎ ধারণজন্ম), অথবা, এক পার্মে (মেয় ও মানকে পর্যায়ক্রমে ধারণজন্ম) শিক্র বা লিক্যা ( ফ্রেমর বাটা ) থাকিবে।

্ম্বর্ণ প্রক্রপ্য বাতীত অক্সাল পদার্থ মাপিবার জন্ম অগ্ন প্রকার তুলার নিরূপণ করা হইতেছে।) ৩০ পল-পরিমিত লোহ্বারা নির্দ্ধিত ও ৭২ অকুল ( অর্থাৎ ৩ হস্ত )-পরিমিত আয়ামবিশিষ্ট সমর্স্তা-নামে এক তুলা প্রস্তুত করা যার। সেই তুলার মধ্যে পাঁচ পল-পরিমিত একটি মণ্ডল বা আটো বাঁধিয়া (তিনি) সমকরণ ( অর্থাৎ ঠিক মাঝামাঝি অংশে চিহ্নদান ) করাইবেন। সেই সমচিহের পর এক এক কর্মক্রমে এক পল পর্যান্ত ( অর্থাৎ ১ কর্ম, ২ কর্ম, ৩ কর্ম ও ৪ কর্ম বা ১ পল পর্যান্ত ) মাপের চিহ্ন বলাইরা বাইতে হইবে, তৎপর এক এক পলক্রমে দশ পল পর্যান্ত ( অর্থাৎ ১ পল, ২ পল ইত্যাদিক্রমে দশ পল পর্যান্ত ) মাপের চিহ্ন (তুলাতে) বলাইতে হইবে, তৎপর ) ১২ পল, ১৫ পল ও ২০ পল পর্যান্ত মাপের

চিহ্ন ( অর্থাৎ এইতাবে ১৬টি চিহ্ন বা দাগ ) ( তুলাতে ) বদাইতে ছইবে, তৎপর ( অর্থাৎ ২০ পলের দাগের পর ) দশ দশ পলক্রমে ১০০ পল পর্যান্ত ( অর্থাৎ ৩০ পল, ৪০ পল ইত্যাদিক্রমে ১০০ পল পর্যান্ত ) মাপের চিহ্ন বদাইতে হইবে। প্রত্যেক অক্ষে অর্থাৎ পঞ্চম, দশম, পঞ্চদশ প্রভৃতি দাগে নদ্ধীবন্ধ ( এক প্রকার রজ্জ্ব রেথাচিহ্ন; পাঠান্তরে, নান্দীবন্ধ অর্থাৎ স্বস্থিকাচিহ্ন) বদাইতে ছইবে।

সমবৃত্তা তুলার বিগুণ-পরিমিত (অর্থাৎ ৭০ পল-পরিমিত) লোহদারা নিমিত ও ৯৬ অঙ্গল (অর্থাৎ ৪ হস্ত )-পরিমিত আলামবিশিষ্ট পরিমালী-নামক তুলা প্রস্তুত করা যায়। ইহাতে সমবৃত্তা তুলাতে আদর্শিত রীতিতে ১০০ পল মাপের দাগের পর ২০ পল (অর্থাৎ ১২০ পল), ৫০ পল (অর্থাৎ ১৫০ পল) ৪ ১০০ পল (অর্থাৎ ২০০ পল) মাপের চিহ্ন বদাইতে হইবে।

( ১০০ পলে এক তুলা ওঙ্গন হয়—এই রপ ) ২০ তুলাতে ১ ভার পরিমাণ মাপ বলিয়া গত হয়।

্ স্থবর্ণ-রূপ্যাদির অতিরিক্ত দ্রব্য মাপিবার জন্ম অন্ত এক প্রকার পলবিশেষের বাটের কথা বলা হইতেছে, যথা—) পূর্বেলাক্ত ধরণের দশটিতে এক পলবিশেষ ধরা হয়। সেই দশধরণাত্মক পলের ১০০ টিতে এক আয়েমালী তুলা পরি-গণিত হয় (ইহা রাজকীয় আয়ের মাপ করে বলিয়া এই সংজ্ঞাবিশিষ্ট)।

উক্ত আয়মানী তুলা হইতে ক্রমণঃ ৫ পল করিয়া কম পরিমাণে তুলার নাম
বধাক্রমে ব্যবহারিকী তুলা ( ধাহা ক্রম-বিক্রয়ের উপবোগিনী ), ভাজনী তুলা
(ভ্তাদিগকে দের দ্রব্যাদির মাপে ব্যবহর্তব্য ) ও অব্তঃপুরভাজনী তুলা
( রাজমহিনী ও রাজপুত্রদিগকে দের দ্রব্যের মাপ-জন্ত ব্যবহর্তব্য ), অর্থাৎ ইছার
প্রথমটি ৯৫ পলাত্মক, বিতীয়টি ১০ পলাত্মক ও তৃতীয়টি উ৮৫ প্লাত্মক
তুলাবিশেষ।

উক্ত ব্যবহারিকী প্রভৃতি তিন তুলার প্রত্যেক পলে উত্তরোত্তর আধ আধ ধরণ কম থাকিবে, অর্থাৎ আরমানী তুলাতে > ধরণে এক পল হয়, কিন্তু, ব্যবহারিকী তুলাতে > ই ধরণে এক পল, ভাজনী তুলাতে > ধরণে এক পল ও অন্ত:পুরভাজনী তুলাতে ৮ই ধরণে এক পল হয়। ইহাদিগের প্রত্যেক তুলাতে উক্তরোত্তর তুই তুই পরিমাণে লোহ কম থাকিবে, অর্থাৎ আরমানীতে বদি ৩৫ পল লোহ থাকে, ভাহা ছইলে ব্যবহারিকীতে ৩০ পল, ভালনীতে ৩১° পল ও অন্ত:পুরভাজনীতে ২১ পল-পরিমিত লোহ থাকিবে। এবং ইহাদিগের প্রত্যেক

তুলাতে উত্তরোত্তর ৬ অঙ্ল-পরিমাণে আয়াম কম থাকিবে, অর্থাৎ আরমানীতে বদি ৭২ অঙ্গ আয়াম থাকে, তাহা হইলে ব্যবহারিকীতে ৬৬ অঙ্গ, ভাজনীতে ৬০ অঙ্গ ও অস্থাপুরভাজনীতে ৫৪ অঙ্গ আয়াম থাকিবে।

প্রথম ছইটি তুলাতে (অর্থাৎ সমবৃত্তা ও পরিমাণী তুলাভে) মাংল, লোহ, লবণ ও মণি ব্যতিরিক্ত অন্ত শ্রব্যের মাপ-সময়ে (শতপলে) ৫ পল পরিমাণে অধিক মাপা যায় এবং এই অতিরিক্ত পাঁচ পল প্রেয়াম-নামে খ্যাত হয়। কাঠিকুলা (অর্থাৎ সারদাক-নিমিত তুলা) নিমিত হইলে ইহার আয়াম ৮ হস্ত-পরিমিত হইবে, ইহাতে এক-ছইক্রমে পদ বা চিক্ত প্রদর্শিত হইবে, ইহার জন্মা প্রতিমান বা পাবাণাদিময় বাই থাকিবে, এবং ইহার অধিষ্ঠান বা আধার ময়্ব-পলকার স্তম্ভ হইবে।

একপ্রস্থ-পরিমিত ততুলের পাক্ষাধনে ২৫ পল কার বা ইন্ধন লাগে। এই নিয়মই বহু বা অৱদ্রব্যাদির পরিমাপে ব্যবন্ধিত থাকিবে। এই পর্যান্ত তুল। ও প্রতিমান (বা বাটের) বিষয় ব্যাখ্যাত হইল।

( সম্প্রতি ধান্তাদি মাপিবার জন্ত দ্রোণ, আঢ়ক প্রভৃতির নিরুপণ কর হইতেছে। ) ধান্তমাবদারা প্রনীয় ২০০ পদ পরিমাণের নাম এক আয়েমান জোল। সেইরপ ১৮৭ই পল পরিমাণের নাম এক ব্যবহারিক ছোল। আবার তেমন ১৭৫ পল পরিমাণের নাম এক ভাজনীয় জোল। এবং ১৬২ই পল পরিমাণের নাম এক ভাজনীয় জোল।

উক্ত চারি প্রকার স্থোপের উক্তরোত্তর हু অংশ ভাগ কম হইতে থাকিশে ইহাদের আঢ়কাদি নাম হুইবে, অধাৎ > লোপের हু অংশের নাম আকৃত্ব. ১ আঢ়কের হু অংশের নাম প্রাক্ত ও ১ প্রান্তের হু অংশের নাম কুড়ুব।

বোল লোগে ১ খারী. কুড়ি লোগে ১ কুছ্ক ও দশ কুছে ১ বছ হয়।

(ধারাদি মাপিবার জর) যে মান প্রস্তুত করিতে ইইবে তাহা ডক দার ময় হইবে, ইহার (মৃত্য ও অগ্রভাগ) সমান হইবে, এবং ইহার শিথাতে মেরদ্রব্যের हু জংশ যেন ধরিতে পারা যায়—তেমন ভাবে নির্মাণ করিতে হইবে। অথবা, এই মানের শিথা ভিতরেও প্রবিষ্ট রাখা বাইতে পারে, অর্থাৎ মেরদ্রব্য এই মানের মৃথ পর্যান্ত মাপা ঘাইতে পারে,। কিছ, (স্থততৈলাদি) রসক্রব্যের মাপে অন্তঃশিধ মানই ব্যবহর্ত্বা।

ফুরা, পুন্প, ফল, তুৰ, জলার ও গুধা ( চুণ )—এই সব দ্রব্য মাপিবার জন্ম বে মান ব্যবহার করিতে হুইবে তাহাও শিধানান হুইতে পারে, কিছ, ইহা (ধাক্সাদি মাপার শিখামানের মত ) চতুর্ভাগাত্মক না হইয়া, ইহা বিগুণাত্মক হইয়া বৃদ্ধিত হইবে।

এক জোণ-পরিমিত জবা সাপিবার জন্ত ব্যবহৃত সানভাণ্ডের মূল্য সভয়া পণ ( ১ট্ট পণ ) নির্দ্ধারিত হইবে। এক আঢ়ক-নামক সানভাণ্ডের মূল্য ত্ব্ব পণ। এক প্রস্থানামক সানভাণ্ডের মূল্য ৬ মাব ও কুড়্ব-নামক মানভাণ্ডের মূল্য ১ মাব হইবে।

রসাদি দ্রব্য মাণিবার জ্ঞার ব্যবহৃত মানভাণ্ডের মূল্য উক্ত মূল্যের বিশুল হট্বে, অর্থান ১ স্থোপের মূল্য ২ই পদ, ১ আঢ়কের মূল্য ১ই পদ, ১ প্রেছের মূল্য ১২ মার ও ১ কুড়ুবের মূল্য ২ মার ব্রিতে হইবে।

উক্ত চতৃত্ন প্রকারের প্রতিমান সম্দরের (অর্থাৎ এক প্রস্থ বাটের) মূল্য ২০ পশ হটবে। এবং তুলাদণ্ডের মূল্য ইতার তৃতীয়াংশ ৬ ঠুপুণ হটবে।

(পৌতবাধ্যক্ষ) প্রত্যেক চারিমাদে একবার তুলা ও মানের পরিশোধন-কার্য্য করাইবেন। যে বাক্তি যথাসময়ে পরিশোধন না করাইবে তাহাকে ২৭ৡ প্র মণ্ড দিতে হইবে। (তুলা ও মানবাবহারী ব্যাপারীয়া) তুলা ও বাট পরি-শোধনের জন্ম প্রত্যেক দিনে ১ কাকণিক হিসাবে কর পৌতবাধ্যক্ষকে দিবে অর্থাৎ প্রত্যেক চারিমাদে ১২০ কাকনিক কর পরিশোধনকালে তাঁহাকে দিবে।

(তপ্ত) গত থবিদ করার সময়ে, ইহার  $\frac{1}{6^2}$  অংশ জপ্তব্যাজী-নামে ব্যাজী অধিক লইতে হইবে এবং (তপ্ত) তৈল থবিদ করার সময়ে ইহার  $\frac{1}{6^2}$  অংশ তপ্তব্যাজী অধিক লইতে হইবে। অক্সান্ত দ্রব পদার্থের থবিদ-সময়ে  $\frac{1}{6^2}$  অংশ মানত্যাব-নামক ব্যাজী অধিক লইতে হইবে।

(এক প্রস্তের চতুর্ভাগের নাম এক কুড়ুব বলা হইয়াছে ) ইহার মানসাধন > কুড়ুব, ৻ কুড়ুব, ৻ কুড়ুব ও ৻ ৻ ৻ ৻ বহুড়েব হইডে পারে, অর্থাৎ এই চারি প্রকার ছোট বাটও ব্যবহৃত হইতে পারিবে।

৮৪ কুড়ুব ঘত মাপা হইলে ইহা বারক-সংজ্ঞায় পরিচিত হয় এবং ৬৪ কুড়ুব তৈল মাপা হইলেও ইহা বারক-সংজ্ঞায় আখ্যাত হয়। এই ঘত-বারক ও তৈল-বারকের চতুর্ভাগ (অর্থাৎ ঘণাক্রমে ২১ কুড়ুব ও ১৬ কুড়ুব) অটিকা (অর্থাৎ ঘতম্যটকা ও তৈল্ঘটকা)-নামে আখ্যাত হয় ॥ ১॥

কোটিদীর অর্থশাল্পে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে তুলামান-পোতব-নামক উনবিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৪০ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## বিংশ অধ্যায়

#### ৩৮শ প্রকরণ---দেশ ও কালের মান

**মানাধ্যক্ষ** (পোতবাধ্যক্ষ) দেশ (ভূমি ও তবিকার প্রকারাদি) ও কালের মান জানিরা লইবেন।

৮ পরমাণু ( অতীক্রিয় অণু ) দংহত হইয়া রণচক্রবারা উত্থাপিত ( চক্রপ্রাঞ্ছ )
এক বিপ্রকট্বা রজ্ঞকণাতে পরিণত হয়। ৮ বিপ্রক্টিন্বা ধূলিকণাতে ১ লিক্ষা
হয়। ৮ লিকাতে ১ ব্লামধ্য হয়। ৮ ব্কামধ্যবারা ১ যবমধ্য হয়।
৮ ববমধ্যবারা ১ অপ্রকা হয়।

অথবা, মধ্যম আকারবিশিষ্ট পুরুবের ( হাতের ) মধ্যম অঙ্গুলির মধাপ্রদেশের পৃথুত্বকে এক অঙ্গুলের পরিমাণ ধরা যাইতে পারে।

[ উক্ত মানগুলিকে নিয়লিখিতভাবে সংক্ষেপে নিবন্ধ করা বায় যথা :

৮ পরমাণ্= ১ বিপ্রান্ট্ ( ধৃলিকণা )

৮ বিপ্রাট্= ১ লিকা

৮ निका = ১ वृकायश्र

৮ वृकाभशा = ১ ववमशा

৮ यवभ्यः = ३ जन्न ]

৪ অগুলবারা **ধলু এছি** হয়। ৮ অগুলবারা ১ **ধলুমু 🕏** হয়।

১২ মধ্বে > বিভক্তি বা > ছায়াপৌরুব (শক্প্রমাণ) হয়। ১৪ অক্বে
> শব্দ বা পাল বা পরিরয় বা পদ হয় (এয়বে সংজ্ঞা চারিট)
২ বিভল্তিতে বা ২৪ অক্বে > আরেজি বা প্রাক্তাপভ্য (প্রজাপতি বা বিশক্ষার
সমত) হস্তে।

ি সংক্ষিপ্ত ক্ষত্র এইরূপ হইতে পারে, যথা :

৪ অপুল= ১ ধনুতা হ

৮ अनुन वा २ धक्य इ = ५ धक्य हि

১২ অভূল= ১ বিভক্তি বা ছায়াপোকৰ

১৪ অকুল = ১ শম বা শল বা পরিবয় বা পদ

২৪ অবৃদ বা ২ বিডক্তি=> অবন্ধি (বা প্রাকাণড়া > হত)

১ প্রাঞ্চাপতা হত্তের (অর্থাৎ ২৪ অঙ্গুলের) সহিত ১ ধনুপ্রহি বা ৪ অঙ্গুল মিলিত হুইলে বে (২৮ অঙ্গুলের) হস্তমান হুইবে তাহা পোতব (কার্চতুলাদি) ও বিবীতের (পশুচারণক্ষেত্রাদির) মানকার্য্যে ব্যবহৃত হয় এবং ১ প্রাঞ্চাপতা হস্তের (অর্থাৎ ২৪ অঙ্গুলের) সহিত ১ ধনুম্পি বা ৮ অঙ্গুল মিলিত হুইলে বে (৩২ অঙ্গুলের) হস্তমান হুইবে ইহার সংজ্ঞা কিছু বা কংল।

[ সংক্ষিপ্ত সত্ৰ এইরূপ হইতে পারে, যথা :

২৮ অঙ্গুল=১ হন্ত ( পোতৰ ও বিবীত-মানে ব্যবহৃত ) ৩২ অঙ্গুল=১ কিছু বা কংস। ]

তকা বা স্ত্রধরের (ছুতারের) কার্য্যের জক্ত ৪২ অঙ্গুল-পরিমিত হস্ত ধরা । ফ্রন্থারের (করাতের) কর্মের উপবোগী কিছু (অর্থাৎ ২২ অঙ্গুল-পরিমিত) ব্যবহৃত হইতে পারে। উক্ত মানদর স্বন্ধাবার, চুর্গ ও রাজকুল বা রাজবাড়ীতে ব্যবহৃত হইতে পারে। কুপাদ্রব্যের বনে ব্যবহৃত্ব্য মান ৫৪ অঙ্গুল-পরিমিত হস্ত ধরা খাইতে পারে।

৮৪ অন্থলের ১ হস্তের নাম ব্যাম—ইহা রজ্জ্ব মান হইতে পারে এবং ইহা (কুপাদি) থাতের পুরুষমানরূপে বাবহুত হইতে পারে।

িশংক্ষিপ্ত পত্ত এইরূপ হইকে পারে, বর্ণাঃ

৪২ অঙ্গ = ১ হস্ত ( ভক্ষণের কার্য্যে ব্যবহৃত )

৩২ ঋত্ব = ১ হস্ত ( করপত্রকর্মের কার্ম্যে ব্যবস্তুত )

৫৪ অনুল= ১ হস্ত ( কুপ্যবনের কার্ব্যে বাবহৃত )

৮৪ অক্ল=> হস্ত ( রক্ষু ও থাতাদির মাপের কার্য্যে ব্যবস্ত )]

৪ অর্থিতে ১ **ডগু** হয় ( অর্থাৎ ৯৬ অস্থে ১ দণ্ড )। দণ্ডের অপের তিঁন শক্তা—**ধন্যুঃ, নালিকা ও পৌকুন**।

>০৮ অন্ত্রে গার্হপত্য-ধহু: নামে এক মান হয়; ইহা পথ ও ( হুর্গাদির ) প্রাকারের মাপে ব্যবহৃত হয়। আবার সেই ১০৮ অন্ত্রে > পৌরুষও হয়; ইহা যজ্ঞাদিতে ) অগ্নির চরনবিশেষে ব্যবহৃত সান।

[ সংক্রিপ্ত হুত্ত এইরূপ ছইতে পারে, খথা :

৪ অরত্বি বা ৯৬ অসুল= > দণ্ড, ধত্বং, নালিকা বা পৌরুষ ১০৮ অসুল= > গার্ছপতা ধরুং ( পথ ও প্রাকারের মান )

১০৮ অঞ্ল= ১ পৌকৰ ( অগ্নিচিত্যের মান ) ]

কংলে অর্থাক ৮ ছত্তে বা ১৯২ অকুলেও ১ ছত হইতে পারে; ইহা

প্রক্ষানের ও অতিথির জন্ম বিস্ট ভূমিপ্রাভৃতির মান হইতে পারে। (৪ হত-পরিষিত) দঙ্গের দশটিতে অর্থাৎ ৪০ হতে > রুজজু হয়। এইরূপ ২ রজ্বা৮০ হতে > পরিদেশ হয়। এবং ৩ রজ্বা ১২০ হতে > নিবর্ত্তন।

[ সংক্ষিপ্ত হুত্র এইস্কপ হুইতে পারে, বথা :

৬ কংস বা ১৯২ অঙ্গুল বা ৮ হস্ত = ১ ছণ্ড (ব্ৰহ্মদের ও আতিথোর ভূমাদি খান)

১০ দণ্ড বা ৪০ হস্ত= ১ রক্জ্

২ রজ্বা৮০ হস্ত= ১ পরিদেশ

৩ রজ্বা ১২০ হস্ত= ১ নিবর্তন ]

(৩০ দণ্ডে বে ১ নিবর্তন হয় তাহার) এক দিকে ২ দণ্ড বাড়াইয়া ধরিলে (এবং অফ্রান্ত দিকে ৩০ দণ্ডই রহিলে) যে মানবিশেষ দাড়াইবে, ইহার সংজ্ঞা বাছ। ২০০০ ধহংবারা ১ গোরুজ (বা ক্রোশ) হয়। ৪ গোরুজে ১ যোজন হয়। এই পর্যান্ত দেশখান নিকপিত হইল।

্ সম্পূর্ণ দেশমানের সংক্ষিপ্ত ক্তন্ত এইরূপ হইতে পারে, বণাঃ

৮ পরমান্=১ বিপ্রাট্ বা ধূলিকণা

৮ विश्वर्षे= > निका

৮ লিকা= ১ থ্কামধ্য

৮ যুকামধ্য = ১ যবমধ্য

৮ ববমধ্য = ১ অপুণ

৪ অুকুল= ১ ধরুগ্রহ

২ ধরুপ্রহি≔ ১ ধরুন্টি

১১ ধন্স (৪ = ১ বিভন্তি

২ বিভস্তি= > অরত্নি বা হস্ত

৪ অনুত্বি=১ দণ্ড

১+ দও= ১ র<del>জু</del>

২ রক্জু = ১ পরিদেশ

১ই পরিদেশ= ১ নিবর্ছন

৬৬% নিবৰ্জন বা ২০০০ দণ্ড= ১ গোৰুত বা জোৰ

৪ গোকত=> ঘোজন ]

অভঃপর ফালের যান বাাখ্যাত হইবে। তুট, লব, নিমেধ, ঞাঠা, কলা,

নালিকা, মৃহর্ন্ত, (দিনের) পূর্যভাগ, (দিনের) পরভাগ, দিবস, রাত্তি, পক্ষ, মাস, ঋতু, অন্নন, সংবৎসর ও যুগ—কালের এইরণ সপ্তদশ ভাগ কল্লিভ হয়।

এক নিমিবের (চন্দ্রর পদ্মপাতন-সময়ের) চতুর্ব অংশের নাম তুটি (ইহাই বেন কালের পরমাণ্ড্ড)। ২ তুটে > লাব হয়; ২ লবে > নিমেবে হর; এনিমেবে ২ কান্তি। হয়; ৩০ কান্তাতে > কালা হয়; ৪০ কলাতে > নাজিকা হয়। (নালিকা শক্ষের প্রকারান্তর উক্ত হইতেছে, যথা)—৪ স্বর্ণমাব-পরিমাণ প্রন্থ ও অন্তল দীর্ঘ একটি জলক্তে ছিল্ল দিয়া তৎকৃত্তত্ত্বিত > আচক জল যতটা সময়ে নির্গত হয়—নেই পরিমাণ সময়ের সংজ্ঞাও নালিকা হইতে পারে।

২ নালিকার > মুকুর্জ হয়। >৫ মৃহর্জে > দিবস ও >৫ মৃহুর্জে > রাজিও হয়; কিন্তু এই ছই পরিমাণ চৈত্র ও আখিন মাসে ঘটে (কারণ, এই ছই মাসেই দিবস ও রাজি সমপ্রমাণ থাকে)। ইহার পরে ৬ মাস পর্যন্ত দিবস ও রাজির মন্তভরটি যথাক্রমে বাড়ে ও কমে (অর্থাৎ ৬ মাস দিবস বাড়ে ও রাজি কমে, আবার পরবর্তী ৬ মাসে দিবস কমে ও রাজি বাড়ে)। ( চৈত্রবিষ্বের পর দিবসের বৃদ্ধি ও রাজির হাস, এবং আখিনবিষ্বের পর বাজির বৃদ্ধি ও দিবসের হাস ঘটিতে থাকে)।

স্প্রতি ছায়াখারা কাল্মানের নিরূপণ করা হইতেছে।) বথন ছায়া

চ পৌরুষ অর্থাৎ >৬ অসুল দীর্য প্রতিভাত হইবে, তথন সম্পূর্ণ ফিনের ঠুট ভাগ

গত হইয়াছে। আবার ছায়া ৬ পৌরুষ (= १২ অসুল) দীর্ঘ প্রতীয়মান হইলে

দিনের ঠুট অংশ গত হইয়াছে বুঝা বাইবে। ছায়া ৪ পৌরুষ (= ৪৮ অসুল)

দীর্ঘ হইলে টু অংশ, ২ পৌরুষ (= ২৪ অসুল) দীর্ঘ হইলে দিনের টু

অংশ, ১ পৌরুষ (= ১২ অসুল) দীর্ঘ হইলে দিনের টু অংশ, ৮ অুকুলপরিমাণে দীর্ঘ হইলে দিনের ১৯ অংশ, ৪ অসুল-পরিমাণে দীর্ঘ হইলে দিনের

টু অংশ গত হইয়াছে বুঝিতে হইবে। বথন কোন ছায়া দৃষ্ট হইবে না (অর্থাৎ

মধন ছায়া শস্তুতে প্রবিষ্ট হইবে) তথন মধ্যাক্ত সময় উপস্থিত জানিতে হইবে।

দিবদের মধ্যাক্ সময় পার চ্ইলে—উজভাবেই (বিপরীতক্রমে) অবশিষ্ট দিবস-ভাগ গণনা করিতে চ্ইবে :

আবাঢ় মাদের ( অর্ণ্ডে মধ্যাক্ কালে ছারা দেখা বায় না। তারপর আবণাদি ছর মাদে (পৌব মাদের শেব পর্যন্ত) ছারা ২ অকুল-ক্রমে বাড়িতে থাকে এবং মাদাদি ছর মাদে ( আবাঢ় মাদের শেব পর্যন্ত) ইহা ( ছারা ) ২ অকুল-ক্রমে ক্মিতে থাকে। > ধ অহোরাজিতে > পাক্ষ হয়। বে পাক্ষ সোষ (চন্দ্র) বাড়িতে থাকে, তাহার সংজ্ঞা শুক্তপক্ষ এবং বে পাক্ষ চন্দ্র কমিতে থাকে, তাহার সংজ্ঞা বিহুলপক্ষ (বা রুঞ্জপক্ষ)।

উস্ত শুরু ও রুক্ষণক্ষর মিলিয়া > মাস (সাবন মাস) হয়। ৩০ অহোরাত্ত ধরিয়া > প্রেকর্মাস (অর্থাৎ কর্মকর্মিরের ভৃতি-গণনার মাস) হয়। অর্জ অহোরাত্ত দহিভ ৩০ অহোরাত্তে (অর্থাৎ ৩০ ই দিনে) > পৌরমাস (সুর্ব্যের গতির অফরণে গণনীয় মাস) হয়। আবার অর্জ অহোরাত্ত নান ৩০ অহোরাত্ত নাত্ত (অর্থাৎ ২০ই দিনে) > চাম্রমাস (চন্দ্রের হাস-বৃদ্ধি অফসারে গণনীয় মাস) হয়। ২৭ অহোরাত্তে > নাক্ষর্তমাস হয়। ৩২ অহোরাত্তে > মলমাস হয়। অর্থপ্রহণ-কার্ব্যে নিযুক্ত কর্মচারীদিগের বেতন-মাস ৩৫ অহোরাত্ত মাস ধরিয়া নির্দিত হইবে। এবং হস্তিপ্রবাহণ কার্ব্যে নিযুক্ত কর্মচারীদিগের বেতন-মাস ৪০ অহোরাত্ত মাস ধরিয়া নির্দিত হয়।

২ মানে ১ ঋতু হয়। প্রাবণ ও প্রোর্গদ (ভাজ) এই ছই মান বর্ষা ঋতু। আখিন ও কার্ত্তিক—এই ত্ই মান শরৎ ঋতু। মার্গনীর্গ (বা অগ্রহায়ণ) ও পৌষ—এই ত্ই মান হেমন্ত ঋতু। মাঘ ও ফান্তন—এই ত্ই মান নিশির (বা শীত) ঋতু। তৈত্ত ও বৈশাখ—এই ত্ই মান কন্তঃ ঋতু। জোর্চাম্নীয় (কৈরেট) ও আধাঢ়—এই ত্ই মান গ্রীষ্ম ঋতু।

শিশিরাদি ও ঋতু ( অর্থাৎ শিশির, বসম্ব ও গ্রীম ঋতুর ) নাম **উত্তরারণ**।
বর্ষাদি ও ঋতুর ( অর্থাৎ বর্ষা, শরৎ ও হেমন্ত ঋতুর ) নাম **দক্ষিণায়ন**। উক্ত
২ অয়নে ( অর্থাৎ উত্তরায়ণ ও দক্ষিণায়ন মিলিত ধরিয়া ) > সংবৎসর হয়।
ধ সংবৎসরে > মুখা হয়। এই পর্যান্ত ( বাবহারিক কালমান নির্দ্ধিত হইল )
বিশ্পুণ কালমানের সংক্ষিপ্ত করে বা আর্যা এইরূপ হইতে পারে, হলা :

- ২ ডুট=১লৰ
- २ नव=> निस्मय
- नियं = > कांग्रे।
- ৩০ কাষ্টা= > কলা
- ৪০ কলা= > নালিকা
- ২ নালিকা≕ ১ মৃহর্ত
- >৫ মুহূর্ভ=> অহোরাত্র
- ১৫ অত্যেরাত্র= ১ পক

- ২ পক = ১ মাস
- ২ মাস=১ ঋত
- ৩ শ্বন্ত 🗕 ১ অয়ন
- ২ অন্তন 🖚 ১ সংবৎসৱ
- मः त९मव = ३ मृत्र ]

পশ্পতি হুইটি শ্লোকবার। অধিমাদ বা মলমানের তর নির্নাপিত হুইতেছে।) সর্বা প্রতিদিন দিবদের ত্রন্ধ ভাগ ছেদ করিয়া লগ ; এই কারণে (স্ব্যা) এক ঋতুতে (অধার ৬০ অহোরাত্রে) এক দিন অধিক উৎপাদন করে (স্তরাং ২ই বংশরে ১৫ দিন বাডাইয়া দেয়), এই প্রকারে চল্লও (স্ব্রেয় মত) প্রতিদিন দিবদের ত্রি ভাগ কম করিয়া লয়, প্রভরাং এক ঋতুতে এক দিন ছেদ করিয়া দেয় (স্বতরাং ২ই বংশরে ১৫ দিন কমাইয়া দেয়)। এই ভাবে আড়াই বংশরে (অর্থাৎ মাঘ প্রভৃতি ৩০ মাদে) গ্রীম ঋতুতে প্রথম জাশিমাদ বা মলমাদ ও পাঁচ বংদবে (অর্থাৎ অভ্যাপর আড়াই বংদরে শ্রাবণ প্রভৃতি ৩০ মাদে) দ্বিতীয় ভাশিমাদ বা মলমাদ (স্ব্রা ও চন্দ্র) উৎপাদন করে। ১২২।

কোটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্তচার-নামক বিভায় অধিকরণে দেশ ও কালের মান-নামক বিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৪১ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## একবিংশ অধ্যায়

#### ৩৯ল প্রকরণ—শুক্তাশ্যক

ভক্তাধ্যক্ষ গুৰুশাল। নিশ্বাধ করাইবেন এবং দেই শালার পূর্বর ও উত্তর দিকের প্রধান ছারসমীণে এক ধ্বজা (গুৰুশালার চিহ্নবংপ) নিবেশিও করাইবেন।

(তথাগ্রহুত্ব নিযুক্ত) শুল-আলায়কারী চারি বা পাঁচজন কর্মচারী (শুল্লান্তে ভাওসহিত সমাগত বণিক্দিগের সম্বন্ধ নিম্নলিখিতভাবে নিবন্ধ-পুরকে বাকা দিখিবে, যথা—"নৈগম বা ব্যাণারীরা কে (অর্থাৎ ভাষাদের নাম ও জাতি কি), কোখা হইতে ভাহারা আসিয়াছে (অর্থাৎ ভাষাদের নিবাস কোখায়), ভাষারা কে কভ পরিমাণ পণ্য বা বিক্রেয় বন্ধ আনিয়াছে, এক ভাষারা কোধায় (অর্থাৎ কোন্ অন্তপালের নিকট হইতে) পণ্যবিশেষের পরিচয়বিষয়ক মূলা বা বিজ্ঞপ্রিপত্র পাইয়াছে (অর্থাৎ কি কি মাল মূলাযুক্ত হইয়া আসিয়াছে)।

বে ব্যাপারীরা মূস্রারহিত পণ্য আনিয়াছে, তাহাদিগকে ( অন্তপালের নিকট) দের (বর্তনী-নামক) শুক্তের দ্বিগুণ দণ্ড দিতে হইবে।

বে বলিকেরা কূট বা কপট মূলান্বারা পণ্য মুদ্রিত করিয়া আনিবে, তাহাদিগকে দেয় শুক্তের আটগুণ সংগ্রহণে দিতে হইবে।

বে বণিকের। বৃদ্রা পাইয়াও ইহা নই করিয়াছে, তাহাদিকে ( অক্তান্ত বণিকের দৃশ্ত ওৰশালার) কোন এক কানে ঘটিকাত্রয়কাল পর্যান্ত অবস্থানরূপ ( আটক থাকারূপ ) দণ্ড ভোগ করিতে হইবে।

যে পণাবাহী ব্যাপারী রাজমূলার পরিবর্তন ঘটাইবে বা পণাবস্থর নামের পরিবর্তন ঘটাইবে, তাহাকে (গুলাধ্যক) ১ৡ পণ (প্রত্যেক পুক্ষবাত প্রব্যের জন্ত জগুরুপে) দেওরাইবেন।

শুদ্দালাতে অবস্থিত ধ্যঞ্জার মূলদেশে উপস্থিত প্রণাদ্রেরর পরিমান ও অর্থ বা মূল্যের হার বৈদেহক বা বনিকেরাই এই ভাবে ঘোষণা কবিবে, ধ্যা—"এই প্রণার পরিমান এতথানি এবং ইহার অর্থ বা মূল্য এতথানি—ইহা কে ক্রম করিতে চাহেন ?" তিনবার এই প্রকারে উদঘোষিত মাল ধাহারা ক্রয়ার্থী (ধরিদ্রলার), তাহাদিগকে দিতে হইনে। ধরিদ্রলপ্রের ক্রেডা দিগের মধ্যে সংঘর্ণ (অর্থাৎ মূল্যবৃদ্ধির হেতৃত্বত পরক্ষার সন্তাবনা) উপস্থিত হইলে, প্রণার মূল্য বৃত্থানি বৃদ্ধিত হইবে (অর্থাৎ বনিকের পূর্ব্বনির্দিষ্ট মল্যের অপেক্ষার মৃত্যানি অধিক মল্য পাওয়া ঘাইবে), তাহা (সেই নিষ্টিট মূল্যের অতিরিক মূল্য), শুক্রমুহিত রাজকোনে প্রবেশ করিবে।

যদি ( অংথক ) শুরুদানের ভয়ে কোন পণাবাহী বণিক পণোব পরিমাণ ( ইয়ন্তা ) কিংবা ইহার মূল্য কম করিয়া বলে, তাহা হইলে তড়ক পরিমাণ ও মূল্যের অতিরিক্ত গে পরিমাণ ও মূল্য পা ওয়া যাইবে তাহা রাজ। হবন করিবেন। অথবা, সেই বণিকৃকে ( এই অপরাধের জন্ম ) আটগুণ শুরু দিতে হইবে।

ধে ব্যাপারী (উশ্বম) প্রাগারা পুরিত ভাতের মালসহজে চীন বা নিরুষ্ট প্রাভিবর্শক বা নর্না দেখাইরা ( সধিক ভঙ্করে ) মালের মূল্য পাতিত করিবে, কিবে। সারভাওে (উশ্বম জনাসমূহ) ফল্পভাওবারা ( নিরুষ্ট প্রবাগার)। প্রতিচ্ছাদিত করিরা ( ঢাকিরা ) রাখিবে তাহাকেও পূর্কোক্ত আটওণ ভঙ্করণ দও দিতে হইবে।

পশ্যের **প্রাক্তিক্রেয়কারীর** ভয়ে কোন ক্রেডা বৃদ্ধি পণোর নির্দিষ্ট মূল্যের উপরও মূল্য বাড়াইয়া ( পণ্য ) থরিদ করিতে চাহে, তাহা হুইলে সেই মূল্যের বৃদ্ধিতাংশ রাষ্ণা হরণ করিবেন। অথবা, ডাহাকে বিগুণ শুরু দিডে হুইবে।

বৈদ্য বা উৎকোচের জন্ত ) যদি কোন ব্যৱধাক কোন বৈদেহক বা ব্যাপারীর দোব গোপন করেন, তাহা হইলে তাহাকে বৈদেহকদিগের উপর তৎ তৎ অপরাধের জন্ত ধার্য্য দত্তের আটগুল দণ্ড দিতে হইবে।

ষতএব, (তোলনীয়, পরিমের ও গণনীয়) পণ্যের বিক্রয়, তুলাতে তোলিত, (প্রস্থাদিখারা) পরিমিত ও (সংখ্যাঘারা) গণিত করিয়া, সম্পন্ন করিতে হইবে (যাহাতে অসত্য ব্যবহার না ঘটিতে পারে)। (অসারাদি) কন্ধভাও ও শুন্ধনিক বা স্বরগুন্ধরপ অন্তগ্রহপ্রাপ্ত (লবণাদি) পণ্যের সম্বন্ধে মান ও অর্থ ভর্কাত্মক (সম্ভাবনাম্মক) বলিয়া ধরা বাইতে পারে (অর্থাৎ সোটান্টি বিচারঘারা ইহা ধার্য হইতে পারে)।

ভব্দানের ব্যবস্থা না করিয়া (ষে-সব ব্যাপারী শুব্দালার) ধ্বজাম্ক অতিক্রম করিয়া পলাইরা বাইবে, তাহাদিগের উপর দেয় শুব্দের আটগুপ দণ্ড প্রদত্ত হইবে। (রাজার চররূপে নিযুক্ত হইরা) বাণিজ্যের ছলে পথচারী ও (ভূণকাদাদি-হারক ও পশুপাল প্রভৃতি) উৎপথচারী (অর্থাৎ রাজাদেশে সর্ব্ব-জনচার্য্য রাজ্য ব্যতীত জন্মান্ত আরণ্য রাজ্য দিয়া যাতায়াতকারী) পুক্বেরা তাহা (অর্থাৎ অক্রতগুদ্ধ বণিকদিগের শুক্ষালা অতিক্রম করিয়া পলায়ন) স্থানিয়া লইবে (ষেন অভিযোগ উপস্থিত হইলে তাহারা সাক্ষী হইতে পারে)।

িনিঃলিখিত দ্রবাসমূহের উপর শুক্ত ধার্য্য হইবে না। ) যে ভাও বা পণাদ্রবা বিবাহের কার্য্যে লাগিবে, বাহা (নৃতন বঙু পতিগৃহে) যাওয়ার ম্বর্মের
(নিভৃগৃহ হইতে) নঙ্গে নিয়া বায়, (অয়স্মাদির জন্ম) ধাছা উপায়নরূপে
প্রদত্ত হয়, (দ্বি-ত্র্যাদি) যাহা ষজ্ঞকার্য্যের জন্ম ও (ঔষধাদি) যাহা প্রস্করের
কল্প প্রেরোজনীর এবং দেবতার ইজ্যা বা নিত্যনৈমিত্তিক প্রাদি ক্রিয়া, চৌল,
উপনয়ন, গোদান, এত-দীক্ষাদি নানাপ্রকার সংকার ও ধর্মকার্য্যে যে-সব দ্রব্য
ক্ষাবশ্রুক হয়--সে-সব দ্রব্য বিনা শুক্তে (নগরাদিতে) প্রবেশ করান বাইতে
পায়ে। উক্ত বিব্য়সম্বক্তে কেহ ক্ষম্যথা বলিয়া (অর্থাৎ অবৈবাহিক ভাওকে
বৈবাহিক ভাও ইত্যাদি বলিয়া) মাল নিতে চাহিলে ভাহাকে চোরদতে দণ্ডিত
ঘইতে হইবে।

বে মালের উপর ক্রম দেওয়া হইয়াছে (নেই মালের বাসনে বা বভালিতে)

সেই মালের সঙ্গে অন্তন্তক মাল নিজ্কমণ করিলে, এবং এক প্রকার মালের জনা মূলা প্রদর্শন করিয়া (তত্ত্বারূপ) বিতীয় প্রকারের মাল নির্বাহিত বা নিজামিত করিলে, এবং পুট বা পণ্যবাসন ভাঙ্গিয়া তয়ধ্যন্থিত মালের সঙ্গে অনতত্তক মাল ভরিয়া নিলে, অপরাধী বৈদেহক বা বণিক্কে সেই নিজামিত মাল ও (আর এক প্রেছ) তৎপরিমিত মাল দণ্ডরণে দিতে হইবে।

ধে ব্যাপারী ওক্ষান হইতে গোময় ও পলাল (ধান্যক্তম) অর্থাৎ নিঃদার দ্রব্য (ছলপূর্বক) প্রমাণ করিয়া (সারদ্রব্য) নিক্রামিত করিয়া নিবে, তাহার প্রতি উত্তম সাহস দও বিহিত হইবে।

কেই বদি (রাজাধারা) অনির্কাহ (অর্থাৎ বদেশ হইতে অনির্কাহিত হওয়ার ধোগ্য বলিয়া প্রথ্যাপিত) শন্ত, বর্ম, কবচ, লোহ, রঝ, রয়, ধান্য ও পশুর মধ্যে যে কোন জব্য নির্কাহিত বা নিক্রামিত করে, তাহা হইলে তাহাকে রাজাধারা প্রথ্যাপিতরূপ দশু দিতে হইবে এবং তাহার নির্কাহমান শন্তাদি পণাও নষ্ট করা হইবে।

আবার কেহ উক্ত শক্ষাদি পণ্যের যে কোনটিকে বাহির হইতে (নগরাভান্তরে) আনিতে ইচ্ছা করিলে, তাহার সেই পণা (ছুর্গাদির) বাহ্য-দেশেই বিনা শুবে বিক্রীত হইতে পারিষে। অস্তুপাল পণ্যাদির বহন (শকটাদির) জন্য ১৯ পণ (মার্গক্ষানিমিন্তক) বর্জনী-নামক শুবে লইবেন, এবং (অব প্রভৃতি) একক্ষরবিশিও ক্ষন্তর জন্য ১ পণ, (গবাদি) পশুর জন্য ই পণ, (মেবাদি) ক্ষুত্র পশুর জন্য ই পণ ও ক্ষরে (মাল-) বহনকারী পুরুষের জন্য ১ মাব শুবে লইবেন। (মার্গমিধ্যে) কাহারও কোন মাল হারাইয়া গেলে বা চোরে চুরি করিয়া নিলে, অস্ত্রপালকে ইহার প্রভিবিধান করিতে হইবে (অর্থাৎ অন্তসন্থানারাও দেই মাল পাওয়াইতে হইবে—নচেৎ ভাঁহাকে ভাহা নিক্নে পুরণ করিয়া নিতে হইবে)।

( অন্তপাল ) বিদেশ হইতে আগত সার্থ বা বণিক্সংখের সারভাও ও কশু-ভাণ্ডের ইয়তা অন্তস্কান করিয়া এবং তাহাতে নিজের অভিজ্ঞান ( সহস্তো-লেখের চিক্ক ) ও মূলা ( পণাপুটের উপর করণীয় শিলমোহর ) অর্পণ করিয়া, নেই সার্থকে ভাষাক্ষের নিকট পাঠাইয়া দিবেন ) যেন ভাষাক্ষ কিছু হরণ না করিতে পারেন )।

অথবা, (রাজনিযুক্ত) বৈদেহকের বেশধারী গৃচপুক্ষ সার্থ বা বণিক্সংশের প্রাবাধ (অর্থাৎ পণ্য বহুনাদির সংখ্যা ) রাজাকে (গোপনে ) নিবেদন করিবে। (গৃঢ়পুকবের) সেই (গুপ্ত) উপদেশাশ্বসারে রাজা নিজের সর্বজ্ঞত্ব খ্যাপনের জন্য ভবাধ্যক্ষের নিকট শার্থের বা বণিক্সংঘের প্রমাণ জানাইয়া দিবেন। তৎ পর ভবাধ্যক্ষ সার্থের নিকট উপস্থিত হইয়া বলিবেন—"অমৃক অমৃক (বণিকের) এতথানি সারভাগু ও এতথানি ফরভাগু সঙ্গে আছে—ভোমরা ইহা দুকাইতে পারিবে না। এইরূপ (পরোক্ষ জ্ব্যজ্ঞাভের ইয়ত্তা-নির্ণন্ধ) আমাদের রাজার (সর্বজ্ঞতার) প্রভাবেই ঘটয়া থাকে"।

(এইভাবে উক্ত হইয়াও) যে বণিক্ নিজের (কার্পাসাদি) কন্ধভাও দুকাইবে, তাহাকে দেই মালের উপর দেয় শুকের আট গুণ শুক্ক দিতে হইবে; এবং যে নিজের (বত্বাদি) সারভাও লুকাইবে, তাহাকে সম্পূর্ণ মাল (রাজ-সরকারে) ছাড়িয়া দিতে হইবে অর্থাৎ তাহার সব মাল অপহাত হইবে)।

ষে ভাগু (বা বিষমভাদি বিক্রের দ্রব্য ) রাষ্ট্রের পীড়া বা অনিষ্ট উৎপাদন করে, কিংবা যে ভাগু অফল বা অন্নফলবিশিষ্ট, রাজা তাহার (আমদানী) বন্ধ করিবেন বা তাহা নই করিবেন। কিন্তু, লোকের মহোপকারসাধক (নিজ রাষ্ট্রে) দুর্গভ (ব্রীহি প্রভৃতি ধান্যের) বীজ অন্তব্ধ করিয়া দিবেন (অর্থাৎ ইহা বিনাক্তকে রাজ্যে প্রবেশ করিতে দিবেন ) ॥ ১ ॥

কোটিলীয় অর্থনান্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে শুদ্ধাধ্যক-নামক একবিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৪২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## ম্বাবিংশ অধ্যায়

#### ৩৯শ প্রকরণ—শুব্ধাধ্যক ; শুব্ধব্যবহার বা শুব্ধব্যবস্থা

ভত্তব্যবহার ( অর্থাৎ কোন্ পণ্যের উপর কতথানি তক দিতে চ্ইবে ইহার ব্যবহা ) নিরূপিত হইতেছে। তক তিন প্রকার হইতে পারে, যথা— (১) বাহতত (অর্থাৎ জনপদে উৎপর পণ্যসম্ভে বাহা ধার্য হয়), (২) আভ্যান্তর ভক ( অর্থাৎ তুর্গ ও নগরাদিতে উৎপর পণ্যসম্ভক বাহা ধার্য হয় ) ও (৩) আতিখ্য ভক ( অর্থাৎ বিদেশ হইতে আগত পণ্যসম্ভক বাহা ধার্য হয়)। উক্ত প্রত্যেক প্রকার তক আবার ছই ভাগে বিভক্ত হইতে, পারে, মধা—(১) বিক্রাম্য ভক্ক ( অর্থাৎ এক দেশ হইতে নিজ্ঞান্য পণ্যের বিজ্ঞান্ত নিমিত্তক শুক্ক ) ও (২) প্রানেশ্য শুক্ক ( অর্থাৎ খন্য দেশ হইতে প্রবেশনীয় পণ্যের প্রবেশ-নিমিত্তক শুক্ক )।

পরদেশ হইতে আগত পণোর উপর ইহার মূলোর है জংল গুৰুরণে ধার্যা হইবে (ইহা নামান্য বিধান)। (কিন্তু,) পুন্স, ফল, শাক, মূল, (স্রবাদি) কন্দ, (কুয়াণ্ডাদি) বালিকা, (ধান্যাদি) বীজ, গুরু মংস ও গুরু মাংস—এই ক্রয়েপ্তবির মূল্যের हু ভাগ গুৰুরণে (গুৰাধ্যক্ষ) গ্রহণ করিবেন।

(তিনি) শব্দ, বক্স (হীরক), মণি, ম্কা প্রবাল ও হারের সংক্ষে শুক্দনিরপণ করাইবেন তৎ তৎ প্রব্যের লক্ষণ-বিচক্ষণ পুরুষদিগের সহায়তায় কারণ, তাহারা সেই সেই প্রবার (নির্মাণ-) কর্ম্ম, পরিমাণ, (নির্মাণের) কাল, বেতন ও ফলনিপান্ডি (অর্থাৎ পণ্যের পূর্ণ উদ্ভব বা নির্মাণ) অবগত থাকে (স্ক্তরাং ক্রব্যগুলির মৃল্য তাহারা জানে বলিয়া শুক্তের সম্চিত নির্মান্ত করিয়া দিতে সমর্থ হইবে)।

ক্ষোম ( খুল বৰুল রেশমের বস্ত্র ), তুক্ল ( সন্ধ্য বৰুজ রেশমের বস্ত্র ), ক্রিমিতান ( রুমিকোশ হইতে প্রাপ্ত রেশমের চীনপট্টাদি ), কছট ( স্ত্রছাত কবচাদি ), হরিতাল, মনংশিল, হিন্দুক্, লোহ ও বর্ণহাতু ( গৈরিকাদি ), এবং চলান, অগুরু, ( পিঞ্চলাদি ) কটুক, কিম্বর ( মৃত্যবীজ প্রভৃতি তৈলজাতীয় দ্রব্যক্তাত ), এবং ক্রা, দন্ত ( গজনভাদি ), অজিন ( রুফচর্ম ), ক্ষোম ও তুকুল নির্মাণের তন্ত্রসমূহ, ( গালিচাদি ) আন্তরণ, ( শ্যারে জন্য ) প্রাবরণ ও রুমিজাত ( কোশের দ্রব্যাদি ), এবং জন্ম ( ছাগ ) ও এড়কের ( মেবের ) লোমধারা প্রস্তুত বন্তাদির উপর ( মূলোর ) 🖧 ভাগ কিংবা ৯ ভাগ ক্ষরণে নির্মারিত হইবে ।

নত্ব, চতুম্পদ ও বিপদ অন্ত, হুজ, কার্শাস, গদ্ধব্রা, ভৈষজা ( ওয়ধি ), কার্চ, বেশু, বন্ধল, চর্ক ও মৃত্রিসিত ভাওের ( কলশাদি জব্যের ) এবং ধানা, ( ত্বতাদি ) স্কেচ দ্বা, কার, লবণ, মন্ত, ও পক্ষ অন্ত প্রভৃতির উপর ( মৃল্যের ) হৃত্ত কিংবা হৃত্তি ভাগ ভ্রম্করণে নিন্ধারিত হইবে । ।

নগরের প্রধান খারাধ্যক্ষ) প্রত্যেক পণ্যের জন্য নির্দ্ধারিত গুকের हু ভাগ 
ছারাদ্রের শুল্ক বলিরা সংগ্রহ করিবেন। (এই খারাদের তথ ও) খন্যান্য
বে তথ রাজার অন্তগ্রহবশতঃ খানীত পণ্যের উপর ধার্য্য হয় ভাছা খনেশের
উপকারের উপর দৃষ্টি রাখিরা (তথাধাক্ষ) স্থাপিত করিবেন।

বে **লে** ভূমিতে বে বে পণ্য উৎপন্ন হয়, তাহা সেই ভূমিতে বিক্র করিতে পারা যাইবে না। খনি হইতে উৎপন্ন ধাতৃ ও তদ্ধাতৃথারা নির্মিত পণ্যসমূহের গ্রহণে গ্রহণকারীর ( ও ত্রিক্রয়কারীর ) উপর ৬০০ পণ দণ্ড ধার্য্য হইবে।

পুশ্পবাট ও ফলবাট হইতে পুশ্প ও ফল গ্রহণ করিলে, গ্রহণকারীর (ও তবিক্রমকারীর) উপর ৫৪ পণ দও ধার্য্য হইবে।

বও (বা শাকাদি উদ্ভিচ্ছ তব্যের ক্ষেত্র) হইতে শাক, মৃল ও কল গ্রহণ করিলে গ্রহণকারীর (ও তথিক্রনকারীর) উপর ৫১ট্ল পণ দণ্ড ধার্য্য হইবে।

(ধায়াদির) ক্ষেত্র হইতে সঞ্চপ্রকার শস্ত গ্রহণ করিলে, গ্রহণকারীর (ও ভঞ্জিয়কারীর) উপর ৫৩ পণ দণ্ড ধার্য্য হইবে।

ইহার অতিরিক্ত প্রত্যেক ক্ষেত্রজ প্রব্যের (ক্রেয়জন্ম ) ১ পণ ও (বিক্রেজন্ম ) ১ই পণ **সীভাত্যে**র বা ক্রিজাত স্রব্যাসম্বন্ধী দণ্ড বলিয়া ধার্য্য হইবে।

অত এব, নৃতন ও পুরাতন পণ্যের উপর বিভিন্ন দেশ ও বিভিন্ন জাতির আচারাক্রদারে তথ্ নির্দ্ধারিত হটবে এবং (দেশে) দেই সব পণ্যজনিত কোন অপকার সন্থাবিত হটলে তথ্যজ্ঞ অত্যয় বা দণ্ডেরও ব্যবস্থা করিতে হটবে ॥ ১॥ কোটিলীয় অর্থশাশ্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে ভ্রভাবাক্তরেকরণোক্ত ভ্রন্থার-নামক বাবিংশ অধ্যায় (আদি হটতে ৪৩ অধ্যায়) সমাপ্ত।

# ত্রয়োবিংশ অধ্যায়

### ৪০শ প্রকরণ---সূত্রাধ্যক্ষ

সূত্রাধ্যক্ষ স্ত্রশিল্পিক্লে জাত স্ত্রকর্ণাক্শল পুরুষদারা স্ত্রা, বর্ণ্ধ (কক্চ), বস্ত্র ও রক্ষুর (কর্তন ও বানাদি কার্যারপ) ব্যবহার বা শ্নিশাণাদি কর্ণা করাইবেন।

বিধবা দ্বী, অঞ্চবিকল স্থী, (অবিবাহিতা) কন্তা, প্রবিজ্ঞতা (সম্যাসিনী) ও দেওপ্রতিকারিনীর (অর্থাৎ যে ত্বীলোককে দণ্ডের নিজয়রূপে কর্ম করিতে হয়, সে ত্রীলোকের) সহায়তার, এবং গণিকামাতৃকা (বেক্তাদিশের ধাত্রী), বৃদ্ধা রাজ্ঞদাসী (রাজ্ঞপরিচারিকা) ও (নৃতাগীতাদিবারা) দেবতার উপস্থান বা প্রাক্তার্য হইতে ধাহারা অযোগ্য বলিয়া নিবৃত্ত হইরাছে সে সব দেবদাসীগণবারা, উপা (মেধাদির লোম), বন্ধ (মূর্ফাদির জসর), কার্পাস, তৃলা (লাক্স্যাদি), শণ ও ক্ষেম হুইতে প্রাধ্য তম্ভবারা (স্ত্র) কাটাইবেন।

( 'হজাধ্যক্ষ ) হজের শ্বক্ষতা ( চাক্চিকা ), খুলতা ও মধ্যতাসহছে উদ্ধনরণে আনিয়া ( হজকর্তনের ) বেতন নির্দারিত করিবেন। এবং ( তিনি এক সমরে কর্তনের বহুত্ব ও অল্পর জানিয়াও ( বেতন নির্দারণ করিবেন, অর্থাৎ কার্ব্যের অধিকতা ও ন্যুনতা বিবেচনা করিয়া তাহা করিবেন )। হজের প্রমাণ ( ওজন ও লহুতা প্রভৃতি ) জানিয়া (তিনি ) তাহাদিগের ( বিধবা প্রভৃতির ) গুণ বিবেচনা করিয়া তাহাদিগকে ( তাহাদের প্রীতি ও অন্যের প্রোৎসাহনের জন্ম তাহাদিগের ব্যবহারার্থ ) তৈল, আমলক ও জল্লান্ত উন্ধর্তনারা ( অর্থাৎ শরীরের মলাপকর্যনার্থ অন্যান্ত পিইকাদিখারা ) জন্মগৃহীত করিবেন।

পোর্বণাদি ) তিখিসমূহেও (অর্থাৎ বেগুলি কর্মদিবদ নহে, সেই দব দিনেও)
দান ও মানখার। (তাহাদিগের ছারা ) কর্ম করাইতে হইবে। প্রবাদার (অর্থাৎ
ক্রেরের মূল্যাদি ) অপেক্ষা করিরা (তিনি ) হত্রগ্রাসের জক্ত (অর্থাৎ হত্রের ক্যায্য
প্রমাণের ন্যুনতার জক্ত ) বেতনপ্রাস বিধান করিতে পারিবেন।

(তিনি) বে নব তছবার প্রস্থাত কারুগণ কার্ব্যের প্রমাণ, সময়, বেতন ও কলনিপান্তি (অর্থাৎ নিম্পন্ন বন্ধাদিরণ ফল) সহদ্ধে চুক্তিতে আবন্ধ হইবে তাহাদিগের ছারাও (স্ত্রকর্তন ও বানাদি) কর্ম করাইয়া লইবেন, এবং তাহাদিগের ছলপ্রয়োগাদির অবগতির জন্ত তিনি তাহাদিগের সহিত স্থাস্ত্রে মিশিয়া চলিবেন।

তিনি ক্ষোম, তুক্ল, ক্রিমিন্তান (রেশম), রাহব (রন্থ-নামক মৃগের লোমজ)
ও কার্পানের হুত্তকর্তন ও হুত্তবানের (বন্ধনির্দাণের) জন্ত কর্মান্ত বা কারখানা
স্থাপন করিয়া গন্ধ ও মাল্যদানুনবার। ও অন্ত প্রকার আহুক্ল্য-বিধায়ক পারিতোবিকাদিবার। (শিল্পীদিগকে) প্রসন্ধ রাখিবেন। (এবং তাহাদিগের বারা তিনি)
নানাপ্রকার বন্ধ, আন্তরণ ও প্রাবরণ নির্দাণ ক্যাইবেন।

তৎ তৎ কার্য্যে নিপুণ কাক ও শিল্পিগবারা তিনি করটের ( অর্থাৎ সত্রময় কবচাদির ) কর্মান্ত বা কারখানাও শ্বাপিত করিবেন। বে-সব জীলোক খামীর প্রবাসনিমিন্ত বিযুক্তবামিকা, বে-সব বিকলাকী জীলোক ও (অবিবাহিতা) কলা বাড়ীর বাহিরে নিক্ষান্ত হয় না, অর্থচ বাহার। কপরিপ্রমন্তারা অক্তিত প্রাপাক্ষাদনের উপরই দেহবাত্রা নির্ভর করে, ( স্ত্রাধ্যক ) নিজের কাসীগগবারা ভাহাদিগকে অনুবর্ত্তিত করিয়া, প্রীতিসংকারপূর্ব্যক ভাহাদিগের বারা ( স্ক্রকর্তন ও বানাদি ) কর্ম করাইবেন।

🕶 বে-লব স্ক্রীলোক নিজেরাই অতি প্রাত্যুবে প্রশালাতে আগমন করিবে,

তাহাদিগের সহকে তিনি তাহাদের নিকট হইতে হ্জাদি ভাও ( ভর্বাৎ নির্মিত হ্জাদি জব্য ) লইয়া ইহার বিনিময়ে তাহাদিগের প্রাণ্য বেতন দেওয়ার বন্দোবস্ত করিবেন এবং সেই সময়ে হ্জাদির গুণ পরীক্ষার জন্ত প্রদীপের প্রয়োজন হইলে ( অধ্যক্ষকে ) ততথানি প্রকাশয়ক প্রদীপের ব্যবহা করিতে হইবে বন্ধারা সেই পরীক্ষাকার্যাই কেবল চলিতে পারে ( ভর্থাৎ আগত স্ত্রীলোকদিগের ম্থাদিদর্শন কেন অধিক দীপপ্রকাশে না ঘটিতে পারে )।

(এই অবস্থার অধ্যক্ষ) যদি উপস্থিত কোন দ্বীলোকের মৃথ দর্শন করেন, কিবো প্রকৃত কার্য্যের অতিরিক্ত কোন বিধয়ে তাহার সক্ষে কথাবার্দ্রা রলেন, তাহা হইলে তাঁহার উপর উত্তম সাহস দণ্ড বিহিত হইবে। বেতনপ্রাপ্তির নির্দারিত সময় অতিক্রম করিলে (তাহাকে) মধাম সাহস দণ্ড ভোগ করিতে হইবে এবং (উৎকোচাদি লাভের আশার) অরুত কর্মের জন্ত (কাহাকেও) বেতন দিলেও (তিনি) সেই মধ্যম সাহস দণ্ড ভোগ করিবেন। যে দ্রীলোক বেতন লইয়াও কর্ম করিবে না তাহার উপর অসুষ্ঠচ্ছেদরপ দণ্ড (স্থামান্দ) দেওয়াইতে পারিবেন এবং এই দণ্ড তাহাদিগের উপরও পতিত হইতে পারিবে যাহারা (স্তাদি ত্র্ব্যে) ভক্ষণ (অর্থাৎ আত্মসাৎ) করিবে, বা অপরহণ করিবে, কিংবা তাহা লইয়া পলাইয়া বাইবে। (দেহদণ্ড ছাড়াও) কর্মকরগণের অপরাধ বিবেচনা করিয়াই তাহাদিগের প্রতিত বেতন-কর্তনরূপ দণ্ড বিহিত হইতে পারিবে।

রক্ষ্বর্তন ও চর্মময় উপকরণাদি নির্মাণ করিয়া বাহারা জীবিকা উপার্জ্জন করে তাহাদিগের সহিত (স্ক্রাধ্যক্ষ) স্বয়ং সংসর্গ বা সপ্য রাখিবে। বরুত্রাদি (অর্থাৎ গ্রামাদির বন্ধনী প্রভৃতি) ভাগু (উপকরণদ্রব্যপ্র) তিনি নির্মাণ করাইবেন।

কোর্পাসাদি) করে ও (শগাদি)বন্ধ হইতে নির্মাতব্য রক্ষ্ এবং বের ও বেণ্
হইতে নির্মাতব্য বরত্রা (গবামাদির বন্ধনী), ধাহা সমাহ (কবচাদি মুদ্দোপকরণ)
ও (রথাদি) যান এবং (অমাদি) মুগ্যের বন্ধনের উপযোগী হইবে—সে-সব বন্ধ
(আবশ্রকতাঞ্সারে অধ্যক্ষ) নির্মাণ করাইবেন । ১ ।

কোটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্তপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে স্ত্রাধ্যক্ষ-নামক ক্রয়োবিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৪৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত :

# চতুর্বিবংশ অধ্যায়

### ৪১শ প্রকরণ---সীভাষ্যক্ষ বা স্কৃষিকর্মাখ্যক

কৃষিশাস্ত্র, তথশাস্ত্র (ভূমির সিরাসমূহবিষরক শাস্ত্র), বৃক্ষের আর্কেনশাস্ত্র স্বাং উত্তমক্রপে জানিয়া কিংবা তৎ তৎ শাস্ত্রে অভিজ্ঞ ব্যক্তিগণের সহায়তা লইয়া, সীতাধ্যক্ষ (রাজকীয় কৃষিকর্মাধ্যক্ষ) সর্বপ্রকার ধান্ত, পূন্দা, কল, শাক, কল, মূল, বারিক্য (কুমাও প্রভৃতি বর্ত্তীজ্ঞাত কল), ক্ষেয় ও কার্পানের বীজ বধাসময়ে সংগ্রন্থ করিবেন।

তিনি (সীতাধাক্ষ) বহু হলহারা পরিকট নিজ (বা সরকারী) ভূমিতে (মতান্তরে, সেই সেই বীজের উপযোগপ্রাপ্ত ভূমিতে) উক্ত বীজসমূহ দাস (ক্রীতদাসাদি), কর্মকর (বেতনভোগী কর্মকর) ও কর্মহারা দওনিক্রমকারী পুরুষগণছারা বপন করাইবেন।

(সীতাধ্যক্ষ) এই সব দাসাদিকে ভূমিকর্যণের (হলাদি) মন্ত্রণাতি, (অন্তান্ত রচ্ছ্ প্রভৃতি) উপকরণ ও বলীবর্দ্ধের সঙ্গে সংসর্গ (অর্থাৎ এগুলির রক্ষাভার) হইতে নিবারিত রাখিবেন। দেইরূপ কাল, কর্মার (লোহকার), কুষ্টাক (ভক্ষা), মেদক (খনক; ভেদক-পাঠ সঙ্গততর), রচ্ছ্বর্তক (রচ্জ্নিমাণকারী) ও সর্পগ্রহদিগের (সর্পগ্রহণকারীদিগের) সহিতও (ইহাদিগকে) সংস্কু রাখিবেন না।

ে(কারু প্রভৃতির) দোবে ক্রবিকর্মের বে ফলহানি ঘটিবে, সেই হাপিত (নাশিত) ফলের পরিমাণাম্বসারে ভাহাদের প্রতি অর্থদণ্ড বিহিত হইবে।

(শশুনিশান্তির উপযোগী বৃষ্টিপাতের পরিমাণ নির্মণিত হইন্ডেছে।)
ভালল বা মরুপ্রার দেশ সববে (বর্ণমানার্থক কুন্তে) বোড়শ দ্রোণ-পরিমিত
বর্ণভাল জমা হইলে, ইহাই শশুনিশাদনে পর্যাপ্ত বর্ণনের শ্রহনা বলিয়া
পরিগণিত হইবে। অন্প বা জলপ্রায় প্রদেশ সববে ইহায় দেড়গুণ অর্থাৎ ২৪
দ্রোণ বর্বা পর্যাপ্ত বলিয়া গৃহীত হইবে। কোন্ কোন্ দেশে কতথানি বর্বা
হইলে কসল পর্যাপ্ত হইবে তাহা বলা হইতেছে,— আশাক্ত-দেশে (মহারাট্র
প্রদেশে) ১৩ই স্রোণ ও অবস্তী-দেশে ২৩ জ্বোণ বর্ণপ্রমাণ বলিয়া গৃহীত।
আপ্রাক্ত-প্রদেশে (করণ-নামক পাশ্চান্তাদেশে) অপ্রিমিত বর্ণার প্রদোজন;

হিমবং-প্রদেশে ও বে-সব দেশে কুল্যা বা খালছারা আনীত জলছারা কৃষিকর্ম সাধিত হয় সে-সব দেশে স্বকালের উচিত বর্ষণবারা শক্ত-নিভাত্তি ঘটে।

বর্ণণের চারি মাদের অর্থাৎ প্রাবণ, ভাজ, আখিন ও কার্ভিকের মধ্যে প্রথম মাস (অর্থাৎ প্রাবণ) ও চরম মাস (অর্থাৎ কার্ভিক)—এই উভর মানে (উজ্জেশসমূহের পক্ষে বর্ণিত পর্ব্যাপ্ত) বর্গণপরিমাণের हু অংশ ও মধ্যম চুই মানে (অর্থাৎ ভাজ ও আখিন মানে) हু অংশ পাওরা গেলেই (বর্গণ-সম্বদ্ধে ) সংবৎসর শোভন বলিরা পরিজ্ঞাত হইতে পারে।

বর্গজনিত স্থ-সংবংসরের উপলব্ধি হয় বৃহস্পতি গ্রহের স্থান (মেধাদি-রাশিতে অবস্থান), গমন (তদগুরাশিতে সংক্রমণ) ও গর্ভাধান (অর্থাৎ বৃহস্পতির 
া গতির ফলে অগ্রহায়ণ প্রভৃতি মাসে ত্যারপাত প্রভৃতি) হইতে, শুক্রগ্রহের 
উদর, অন্ত ও চার (অর্থাৎ আবাঢ় মাসের পঞ্চমী প্রভৃতি নয়টি তিখিতে ইহার 
সঞ্চার) হইতে এবং সূর্ব্যের প্রকৃতি বা অভাবের (মণ্ডলবেইনাদিরপ) বিরুষ্টি বা অন্তর্গভাব হইতে।

বৰ্ণিভক্ষণ সূৰ্য্য হইতে শক্তের বীজনিশক্তি, বৰ্ণিভক্ষণ বৃহস্পতি হইতে শক্তের স্তম্ম বৰ্জন, এবং বণিভক্ষণ শুক্ত হইতে বৃষ্টি অন্তমিত হইতে পারে।

যদি তিন মেঘ (বর্গা-বাদল) সপ্তাহ-কাল পর্যন্ত অবিচ্ছিন্নভাবে বর্গণ করে অর্থাৎ এইভাবে সপ্তাহকাল পর্যন্ত বদি তিন বার বর্গণ হয়), এবং ঘদি অশীতি বার মেঘ সাদ্র-বিন্দুব্বী হয়, এবং ঘটি বার আতপযুক্ত মেঘ বর্গণ করে, তাহা হইলে এইরূপ বৃষ্টিই সম (অর্থাৎ অন্যূন ও অনতিরিক্ত) বলিয়া লোকহিতকর হইবে ॥ > ॥

বে স্থানে (মেঘ বা পজ্জার্ক ) বায় ও আতপকে পৃথক করিয়া বিভক্ত করিয়া বিভক্ত করিয়া বিভক্ত করিয়া বিভক্ত করিয়া বর্গ বায় ও রেইন্দ্রকে নিজ নিজ কার্য্য করিছে অবসর দিয়া এবং (ভূমিতে) তিন বার কর্বণের অবসর উৎপাদন করিয়া বর্গণ করে, সেই স্থানে শস্তাগম নিশ্চিত॥ ২॥

তৎপর ( অর্থাৎ যথোক্ত বর্ষণপ্রমাধ অবগত হইয়া, সীতাধ্যক্ষ ) প্রচুর জনবারা , নিস্পান্ত ও অর জনবারা নিস্পান্ত শক্ত বপন করাইবেন।

শালি, ত্রীছি (খান্তাদি), কোত্রব, তিল, প্রিয়গু, দারক ও বরক—এই দাত প্রকার শক্তের বীক্ষ বর্গার পূর্বভাগে বপন করিতে হয়। মৃদগ, মাধ ও শৈছ (শিছ বা শিহ প্রভৃতি),—এই তিন প্রকার শক্তের বীক্ষ বর্গার মঞ্জভাগে বপন করিতে হয়। আর, কুস্তুত্ত, মহুর, সুলুগ, বব, গোধ্য, কলায়, ষ্মতনী ও সর্বণ-এই ষ্মাট প্রকার শক্তের বীক্ষ বর্ণার শেষভাগে বগন করিতে হয়।

শধবা, উক্ত শভাদির বীজবণন তৎতৎ বীজের সম্যক্ নিম্পত্তির উপযোগী। ঋতু-শহসাবেও করা বাইতে পারে।

বে ক্ষেত্রে বপন করা হইয়াছে তদতিরিক্ত ক্ষেত্রে আর্ক্সীতিকেরা ( অর্থাৎ বাহারা ক্সলের অর্থভাগ নেওয়ার স্বীকারে বপন করে তাহারা) বপনকার্বভার কাইতে পারিবে। অথবা বাহারা ( স্বামিসমন্ত্রীয় বীজাদি কইয়া) কেবল স্বশরীরের আয়াসমাত্রধায়া উপজীবিকা অর্জ্জন করে, তাহারা ক্সলের ক্ট্র বা ট্র অংশ স্বীকায় করিয়া বপনাদি কার্য্য করিছে পারে। ( উক্ত বপনকারীরা) ক্সলের অনির্দ্ধারিত অংশও স্বামীর ইচ্ছাম্পারে উাহাকে দিতে পারে, কিন্ত, তাহাদের কোনও কট্ট উপস্থিত হইলে এই প্রকার ব্যবস্থা না-ও করা বাইতে পারে।

শোলাহসারে রান্ধাই ভূমি ও জলের অধিগতি, তাই রান্ধপ্রাপ্য ভূমিকরের 
ন্তার জলকরও ক্বকদিগকে দিতে হয়। সম্প্রতি সেই জলকর নির্ণীত হইতেছে,
বখা)—ক্বকেরা নিন্ধ পরিশ্রমে নিশাদিত (তড়াগাদি) সেতৃ হইতে (কুন্তাদি
ভরিয়া) হতে বহনপূর্বক জল নিয়া কৃষিকর্ম করিলে সেই জলব্যবহার-জন্ত (রান্ধাকে) हे অংশ দিবে, কন্ধে বহনপূর্বক জল নিয়া কৃষিকর্ম করিলে हे অংশ
দিবে, এবং স্রোভষ্ম অর্থাৎ খাল প্রভৃতি জলসারণী হইতে জল নিয়া কৃষিকর্ম করিলে ফসলের हे অংশ দিবে।

( খনেতৃতির অগ্ন ) নদী, সরোবর, তড়াগ ও কৃপ হইতে (অরবট্টাদি মূমধারা,) জল ব্যবহার করিয়া ফুষিকর্ম করিলে ( ফুষকের। ) ( রাজাকে ) ফুসলের ই অংশ দিনে।

(সীভাধ্যক্ষ) কৃষিকর্ষে অপেক্ষিত জলের (প্রাচ্র্য্য ও অপ্রাচ্র্য্য) অসুসারে কেদারক্ষেত্রে বাপ্য, হেমন্তকালে বাপ্য, কিংবা গ্রীমকালে বাপ্য লগু বাপিত ক্রিবেন।

( সর্বপ্রকার ফসলের মধ্যে ) শালিধান্তাদির ফসল উত্তম (ইহাতে অর আয়াস ও ব্যর হয়—ফল অধিক )। কদলী প্রভৃতি বণ্ডের ফসল মধ্যম! ইক্র ফসল অধ্য। কারণ, ইহার বপনাদিতে নানাপ্রকার বিশ্ন ( সহত ও মৃষিকাদির উপত্রব ) আছে ও ইহা অত্যন্ত ব্যর্গাধ্য।

(কুলাপ্রাদি) বল্লীফলের উত্তৰ বাপদেশ হইল জলের পর্যান্তদেশ, ৰাহাতে

জালর ফেন আঘাত করে। শিপ্পানী, মুখীক (আজুর) ও ইন্থ্র উত্তর বপনশ্বান হইল জলের পরিবাহ বা উল্পানের পরিসর-প্রদেশ। লাক ও ম্লের উত্তর বাপন্থান কৃপপার্থার ভূমিভাগ। হরিতক বা সবজীর ফসলের উত্তর হান হইল হরণি বা কুল্যাদির পর্যন্তপ্রদেশ (মভাস্করে, হরণি ভড়াগাদির রিক্তভূত আর্ত্রনেশ)। পালি বা ক্ষেত্রমধ্যন্থিত সেতু বা জলবদ্ধ হইল ছেদনযোগ্য গদ্ধ, ভৈষদ্ধ্য, ভ্রীরের (বালাখ্য গদ্ধন্তব্য বিশেষ) ও পিণ্ডালুক (কচাল প্রভৃতি রোমকন্দ) প্রভৃতির উত্তর বপনস্থান। (সীতাধ্যক্ষ) স্ব স্ব যোগ্য ভূমিতে স্থলপ্ররোহিণী ও জনপ্রায়প্রদেশপ্ররোহিণী ওবধি ছাপিত বা বাপিত করিবেন।

(ক্ষেত্রে বপনবোগা বীজনমূহের দংস্কারপ্রথা নির্দিষ্ট হইতেছে।) ধান্তবীজসমূহের সাতদিবস পর্যান্ত তুমার-পারন (অর্থাৎ রাত্রিতে তৃষার পানের জন্ত
রক্ষণ) ও উক্ষালোমণ (অর্থাৎ দিবাভাগে রোদ্রে রক্ষণ) করিতে হইবে।
কোলীধান্তসমূহেরও (মৃদ্যামাখাদির বীজেরও) তিন দিন বা পাঁচ দিন পর্যান্ত এই
কার্যা (অর্থাৎ তৃষার-পারন ও উক্ষশোষণ) করিতে হইবে। (ইক্ষ প্রভৃতি)
কাওবীজের (অর্থাৎ যাহাদের টুকরাগুলি বপন করিতে হয়) ছিরপ্রদেশগুলিতে
য়য়্, য়ত ও শৃকরের বসা (চর্কী) গোময়য়্ক করিয়া লেপন করিতে হয়।
(ফ্রণাদি) কন্দগুলির ছেদলেপ কেবল মধু ও ঘুভন্বারা করিতে হয়। (কার্পানাদি)
ক্রিবীজসমূহে গোময়দারা লেপ দিতে হয়। (আম্র-পনসাদি) রক্ষের
বীজনিবেশগর্ভে তৃণাদিঘারা দাহ বা উক্ষতা দিতে হয় এবং য়থার্থ সময়ে (অর্থাৎ
পূলাফলাদির প্রস্ব সময়ে ) গরুর অন্ধি ও গোময়দারা দোহদ দিতে হয়।

উক্ত সর্বপ্রকার বীজ বখন অঙ্বিত হইবে, তখন সেগুলিকে সুহি-নামক ধ্ববির জীবের সহিত মিশ্রিত করিয়া আর্দ্র স্থা মংশ্রবারা সেচন করিতে হয়। ●

কার্পাদবীজের সার ও সর্পের নির্মোক (সর্পত্তক্) একসঙ্গে করিয়া ধূপিত করিতে হইবে। এই সমিলিত উভয়বিধ ক্রব্যের (ধূপনজ্জনিত) ধূম যেখানে থাকিবে দেখানে কোন সর্প থাকিতে পারে না ! ৩॥

সর্বপ্রকার বীজেরই প্রথম বপনসময়ে, ইহার প্রথম বীজম্টি স্বর্ণ সংয্কজনতার বিরা করিয়া বপন করিতে হয়। নিয়বর্তী মন্ত্রও তৎসঙ্গে পাঠ করিতে হয়, যথা—

প্রজাপতি, কাশ্রপ ( ক্র্রাপ্ত ) ও ( পশ্চ স্ত ) দেবকে সর্বদা নমন্বার আনাইতেছি। সীভাদেবী ( ক্রবির অধিষ্ঠাতী দেবীর নাম এখানে 'গীতা"বলিরা বত হইরাছে ) আমার বীজ ও ধনসমূহের বৃদ্ধি বিধান করন ॥ ৪॥ ্সীতাধ্যক্ষ) বগুবাট-পালক, গো-পালক, দাস ও অক্সাক্ত কর্মকরের জন্ত প্রত্যেক পুরুবের পরিশ্রমের অন্তর্জপ ভক্ত বা ভোজন দানের ব্যবদ্ধা করিবেন এবং (তিনি) তাহাদের বেতন-জন্ত প্রভ্যেককে প্রতিমাসে ১ট্ট পণ দিবেন। (তিনি) প্রত্যেকের কর্মাপ্রসারে, কাকদিগকে (তক্ষাদিকে) ভক্ত (ভোজন) ও বেতন (মাসিক নগদ মাহিনা) দিবার ব্যবদ্ধা করিবেন। দেবকার্ব্যের জন্ত (বৃক্ষ হইতে স্বন্ধা) পতিত পূপা ও কল, এবং লবকান্ত্য-নামক ইষ্টির (নবান্ধ-কিয়ার) উদ্দেশ্তে (স্বন্ধ পতিত) ত্রীহি ও যব ক্রোক্রিয়া ত্রান্ধণেরা ও তপসীরা আহরণ করিতে পারিবেন। আর যাহারা উপ্পর্বত্তি করিয়া জীবিকা চালান ভাহারা (থলনিবেশিত) ধাক্তসমূহের সমীপগত কণিশাদি সংগ্রহ

চত্র ( অর্থাৎ অর্থসঞ্চয়বিধানঞ্চ) ব্যক্তি বথাসময়ে সম্ৎপন্ন সর্প্রকার শক্তাদি ( রক্ষণস্থানে ) প্রবেশ করাইবেন একং তেমন চতুর ব্যক্তি কথনই পলাল ( বা তুব ) পর্যন্ত ক্ষেত্রে রাখিবেন না ॥ ৫ ॥

প্রকর বা ধান্তনিবেশস্থান (গোলা) সমৃত্যিত অর্থাৎ উচ্চ করিয়া তৈয়ার করাইতে হইবে। এই গৃহগুলির শিরোদেশ বেন পরশার সংশ্লিষ্ট না হয় এবং তুচ্ছাকার (অর্থাৎ প্রচণ্ড বায় প্রভৃতিধারা অপহারবোগা) না হয়—লেদিকে দৃষ্টি রাখিতে হইবে ॥ ৬॥

মগুলের সমীপে ( অর্থাৎ যে স্থানে বলীবর্দ্ধ মগুল এমণ করিয়া ভ্রম্বান্তের বিশ্লেষণ করে গুৎসমীপেই) খল-প্রকর ( অর্থাৎ ধান্ত মাজিবার খামারসমূহ) নির্মিত করা হইবে। যাহারা খলে কর্মকর ভাহাদের নিকট অগ্নি থাকিবে না বরং তাহারা সঙ্গে সঙ্গেল রাখিবে ( বেন অগ্নিদাহ উপস্থিত হইলে অগ্নিপ্রশমার্থ তাহারা সেই দল বাবহার করিতে পারে ) ॥ ९ ॥

কৌটিলীয় অর্থশান্দ্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে দীতাধ্যক্ষ-নামক চতুর্বিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৪৫ অধ্যায় ) দমাপ্ত।

# পঞ্চবিংশ অধ্যায়

#### ৪২শ প্রেকরণ—কুক্রাষ্যক্ষ

সুরাধ্যক্ষ ছর্গে, জনপদে বা ক্ষাকরে ( সেনানিবেশছানে ) স্থরা ও তৎকিছের ( হ্রাবীজের ) ব্যবহার বা ব্যাপার, তৎকর্মকুলে উৎপন্ন নিপূল হ্বা ও কিংবাবহারিগণগারা করাইবেন এবং এই ব্যাপার তিনি একসুখভাবে ( অর্থাৎ একডানে প্রবা রাখিয়া কেন্দ্রীকরণহিদাবে ), বা বহুসুখভাবে ( অর্থৎ অনেক ত্বানে প্রবা রাখিয়া বিকেন্দ্রীকরণহিদাবে ) চালাইবেন, অথবা, ক্রেয় ও বিক্রয়ের অবস্থা রুমিয়া অগ্যতরভাবে বা উভয়ভাবেও চালাইতে পারেন। নিন্দিই স্থানের অতিরিক্ত হানে ( হ্বা ও কিংবর ) উৎপাদনকারী, ক্রয়কারী ও বিক্রয়কারীদিগের উপর ৬০০ পদ দও বিহিত হইবে। ( তিনটি কারদে ) হ্বাধ্যক্ষকে পর্যবেশ্বন করিতে হইবে খেন গ্রাম হইতে হ্বা ( অর্থাৎ স্থ্রামন্ত ব্যক্তিগণ ) বাহিরে নিংহত না হইতে পারে এবং গৃহ হইতে গৃহান্থরে বা জনাকীর্ণ ত্থানে মাইতে না পারে—ইহার প্রথম কারণ এই যে, এইরপ বাবস্থা না থাকিলে তৎতৎকর্ম্মে নিমূক্ত ব্যক্তিগণের প্রমানে বা অনবধানতায় পতিত হইবার ভয় হইতে পারে; দিতীয় কারণ, জার্ম্যক্রনদিগের মর্থাদা অতিকাম্ভ হইবার ভয় হইতে পারে; তৃতীয় কারণ, তীক্ষ ( কঠোরস্থভাব শ্র )-গণের ( অর্থচিত কার্থো ) উৎসাম্থ ( শ্রাদিপ্রয়োগ-সম্বন্ধ ) বাড়িয়া যা ইবার ভয়ও হইতে পারে

(রাজম্লাদিখারা) চিহ্নিত অল্পরিমাণ হ্বা, হথা— ট্র কুড়্ব, ই কুড়্ব বা > কুড়্ব, অথবা ই প্রস্থ বা > প্রস্থান ভাহারাই (বাহিরে) নিজে পারিবে থাহাদের শৌচ বা শুচিতা ( হ্বাধাক্ষেও ) পরিজ্ঞাত আছে।

যাহারা হর। লইয়া অন্ত অ সঞ্চরণের অন্তমতি পাইবে না, এমন লোকের।
(নিন্দির) পানাগারে বা মদের দোকানে মছাপান করিতে পারিবে। (কোন
মছাপারীখারা) নিক্লেপ, উপনিধি (ম্লাযুক্ত ন্তাস), প্রয়োগ (আধি বা বন্ধক)
ও (চোরাদিখারা) অপহতে বা অন্তভাবে প্রাপ্ত ক্রয়সমূহের কিংবা বে-আইনী
ভাবে উপগত প্রবাসমূহের তত্ত্ব জানিবার অভিপ্রায়ে এবং অহামিক (বা অনবগতমালিক) কুপ্য ল্লবা ও হিরণ্য (নগত টাকা) পাইয়া, (মছাব্যবসায়ী) নিক্ষেপাদি
রক্ষাকারীকে (পানাগার হইতে) অন্ত কোন ছানে কোন ছলনায় (মুরাধ্যক্ষের
সহায়ভায়) ধরাইয়া দিবে। এবং (পানাগারে) কেছ আরের অধিক ব্যরকারী

কিংবা আয়তি বা উত্তরকালের <del>অগ্ন</del> সঞ্চর না রাখিয়া ব্যয়কারী (সম্পায়ীকেও) ধরাইয়া দিবে।

অনর্থের সর্ব্ধে (বিনা মূল্যে বা অল্পন্তা ) ও কালান্তরে দের মূল্যের সর্ব্ধে (স্থরাবিক্রমী) কাহাকেও উত্তম স্থরা দিতে পারিবে না, কিন্তু তুট বা দোবযুক্ত স্থরা দিতে পারিবে । সেই তুই স্থরাও (উত্তম স্থরা বিক্রমের স্থান হইতে) অপ্তাত্ত বিক্রম করাইতে হইবে । (এই তুই স্থরা) দাস ও (ক্ষুত্র) কর্মকর দিগকে বেতন-ক্ষপে (অর্থাৎ বেতনের পরিবর্ধে) দেওয়া যাইতে পারে। অথবা, (এই তুই স্থরা) (উট্রাদি) বাহন-পশুর পানীয় দ্রাব্যরূপে বা দ্করের পোরণার্থ ব্যবহৃত হুটতে পারে।

স্বাধ্যক্ষকে তেমন পানাগার প্রস্তুত করাইতে হইবে—বাহাতে অনেক কক্ষা বা কামরা থাকিবে, যাহাতে ভিন্ন ভিন্ন শধা ও আসন থাকিবে, ধাহাতে পৃথক পানোপধোগী স্থানও থাকিবে, বাহাতে গন্ধপ্রবা, মাল্য ও জল বক্ষিত থাকিবে এবং যাহা ভিন্ন ভিন্ন শুতুতে ভোগাবস্তুর সমাবেশে স্থথকর হইবে।

গৃঢ়পুরুষেরা ( পানাগারে কর্মকরাদিরুপে ) অবস্থিত থাকিয়া ( মছপায়ীদিগের) বায় প্রকৃতিসিদ্ধ ( অর্থাৎ দাধারণ ) কিংবা উৎপত্তি-সিদ্ধ ( অর্থাৎ অপূর্ব্ব উপায়ে প্রাপ্ত ) ইহা জানিয়া লইবে এবং তাহারা আরও জানিবে—কোন আগস্তুক ( বিদেশাগভ লোক ) দেখানে আদিয়াছে কি না।

(এই গৃতপুক্ষেরা) মছাপানে মত্ত হইয়া হস্ত ক্রেডাদিগের (শরীরে অবছিত) অলহার, আচ্ছাদন ও (সঙ্গের রক্ষিত) হিরণা (নগদ টাকা) সম্বন্ধেও তত্ত জানিয়া রাখিবে। সেই (অলহারাদির) নাশ ঘটিলে, (মছাবিক্রেডা) বৃণিকেরা তাহা প্রপুকরিয়া দিতে ও তৎ পরিমিড অর্থদণ্ডও (রাজসরকারের) দিতে বাধা গোকিবে।

পৃথক পৃথক্ষিত একান্ত কক্ষ্যাগুলিতে খে-সব আগন্তক (বিদেশাগত) ধ স্বদেশনিবাসী আর্যাভাবে প্রতীয়মান পোকেরা মদমত্ত অবস্থায় শুইয়া আছে তাহাদের অভিপ্রায় মন্তবণিকেরা নিজ-নিজ ক্ষচিরাক্ষতি দাসীধারা অবগত হইবে

মেদক, প্রসন্না, আসব, অরিষ্ট, মৈরেয় ও মধু—এই ছন্ন প্রকার স্বরার নিরূপণ করা হইতেছে।

এক প্রোণ-পরিমিত জল, ই আঢ়ক-পরিমিত তণ্ডুল বা চাউল ও তিন প্রস্থ পরিমিত কিং ( স্থরাবীজ )—এই তিন বস্তুর মিশ্রণের নাম মেজকংবাগ ( অর্থা এই বস্তুত্তলি মিলিত হইলে মেদক-নামক স্থরা প্রস্তুত হয় )। ১২ আঢ়ক-পরিমিত পিট (ময়দা বা আটা) ও ৫ প্রস্থ-পরিমিত কিব বা তংশ্বলে পুত্রক-নামক বুক্কের ছাল ও কলযুক্ত (বক্ষামাণ) জাতিদন্তার (পাঠালোক্ত প্রভৃতি বোগ) বিশাইরা প্রেসক্লাবোগ (অর্থাৎ প্রাসন্ধান্দামক হ্বা) তৈরার করা বার।

১ তুলা (বা ১০০ পল) পরিমিত কলিখফলসার, ৫ তুলা (বা ৫০০ পল) পরিমিত ফালিত (কাঁচা ইক্রস — রাব, ইছার নামান্তর) ও ১ প্রন্থ মধু মিশাইয়া আসেববোগ তৈয়ার করা যায়। এই বোগে যদি এক-চতুর্থাংশ কলিখাদির পরিমাণ অধিক করা হয়, তাহা হইলে এই আসবযোগ উত্তম বলিয়া পরিজ্ঞাত হয়, এবং ইহাতে যদি কলিখাদির পরিমাণ এক চতুর্থাংশ কম করা হয়, তাহা হইলে ইছা নিক্লপ্ত আসবযোগ বলিয়া পরিজ্ঞাত হয়।

প্রত্যেক রোগের উপশ্যের জন্ম চিকিৎসকগণ যে ভাবে অরিষ্ট প্রান্থত করেন সেইভাবেই ( অর্থাৎ বৈক্তপ্রসিদ্ধ উপায়ে ) **অরিষ্ট**যোগ বৃদ্ধিতে হইবে।

মেংশৃদী-নামক বৃক্ষের ছালের কাথবারা আন্ত্রীক্ত ও ওল বা গুড়ের প্রতিবাপ বা মিশ্রনে যদি ত্রিফলার যোগ দেওরা হয়, কিংবা ত্রিফলার ছলে পিপুল ও মরিচের সম্ভার দেওয়া হয়, তাহা হইলে ইহা সৈরেয়যোগ বলিয়া আথ্যাত হয়। সর্কপ্রকার গুল বা গুড়যুক্ত মডেই ত্রিফলা সম্ভায় ব্যবহৃত হইয়া থাকে।

মৃথীকা বা লাক্ষার রদ হইতে প্রস্তাত হ্বার নাম মধু। এই মধুর উৎপত্তি-দেশের নামাহদারে হুইটি আখ্যান ( খ্যাখ্যানং পাঠই সমীচীন মনে হয় ) বা নাম হয়, যথা—কাপিশায়ন ( খ্যাং কপিশা-নামক নদীতীরস্থ দেশজাত ) ও হারহুস্কক ( খ্যাং হরহুর-নামক নগরে জাত ) !

মাধকৰ হইতে ভাবিত জল, কাঁচাই হউক বা সিন্ধই হউক, ১ দ্রোণ-পরিমিত লইয়া, তাহাতে ১ ক্র দ্রোণ-পরিমিত ততুলপিট মিশাইয়া এবং তাহাতে ১ ক্র পরিমিত মোরটাদি বন্ধ বোগ করিয়া কিন্তু-নামক বোগ বা বন্ধ ( অর্থাৎ ক্রাবীজ) প্রশ্বত করিতে হয়।

মেদক ও প্রাসন্ধা-নামক স্থরাতে এক প্রকার সম্ভারবোগ দেওরা হয় এবং এই যোগ পাঠা (অপর নাম অবটা, ইহা এক প্রকার বৃক্ষ), লোল, তেজোবতী (গজপিয়ালী), এলা (এলাটা), বাল্ক, মধুক (মধ্যষ্টি), মধুরুসা (আলুর, মতাস্করে দুর্বা), প্রিয়ক্ লাকহরিলা, মরিচ ও পিরালীর প্রত্যেকটিব, চুর্ণ পাঁচ কর্ম-পরিমিত লইয়া প্রস্তুত করিতে হয়। যদি ক্টশর্করা মধ্কের ক্যার মৃক্ত করিয়া (মেদক ও প্রাপন্ন-নামক স্করাতে ) মিশ্রিত করা হর, তাহা হইলে এই উভয় প্রকার স্বার বর্ণ প্রাদান্তগমূক্ত হয় (অর্থাৎ মনোরম হয় )।

আসবসন্থার (বা আসব-নামক খ্রার মসলা) তৈয়ার করিতে হইলে, চোচ ( লাকচিনি), চিত্রক, বিড়ঙ্গ ও গঞ্জপিয়লী এইওলির প্রভাকটি এক কর্ব পরিমাণ এবং ক্রেম্ক ( গুবাক ), মধুক, মৃস্তা ( ম্থা ) ও লোগ্র—এইগুলির প্রত্যেকটির তুই কর্ম পরিমাণ লইয়া ইহা ( সন্থার ) প্রস্তাভ করিতে হয়। যে কোন প্রব্যের আসব করিতে হইলে, উক্ত ( চোচাদি ) প্রব্যসমূহের 🖧 ভাগ করিয়া দিলে সেই আসবের বীজবন্ধ প্রস্তাভ হইতে পারে।

ব্যেভসুরা-নামক স্থরা প্রস্তুত করিতে হইলে প্রদরা-স্থরা প্রস্তুত করার বোগই প্রযুক্ত হইবে ( টীকাকারদিগের মতে, ইহাতে প্রদরার সম্ভার ও বীজবদ্ধ ব্যবহার করিতে হয় না )।

্ স্থরার নিয়লিথিত প্রকারভেদও হইতে পারে, বথা— (>) সহকার স্থা (অর্থাৎ বে স্থরাতে আমরস বা আমতেলাদি মিপ্রিভ করা হয়), (২) রসোভ্রেরা (অর্থাৎ বে স্থরাতে গুড়প্রতিবাপ ধোগ করা হয়), (৩) বীজোভ্রেরা বাহার অপর নাম মহাস্থরা (অর্থাৎ বাহাতে বীজবন্ধরের মাত্রার আধিকা থাকে) ও (৪) সন্থারিকী (অর্থাৎ বে স্থরাতে সন্তারের মাত্রার আধিকা থাকে)।

উক্ত সর্ব্যক্তার হ্বরাতে যদি মোরটা ( মূলপুশিকা-নামক বলীভেদ ), পলাশ ( কিংডক )- পত্র ( লোহমারক, ইহা এক প্রকার ঐবধ ), মেষপুসী, করঞ্জ কীরবুক্ষের ( বটাদিবুক্ষের ) ক্যায়ছারা ভাবিত করিয়া দক্ষ কটশর্করার চূর্ণ, লোজ, চিত্রক, বিভঙ্গ, পাঠা, মৃস্তা, কলিখ্যব ( কলিশ্বদেশে উৎপন্ন হব ), দালহরিল্রা, ইন্দীবর, শতপুশা, অপামার্গ, সপ্রপর্ব, নিন্ন ও আক্ষোতের ( বা আক্ষোট বা অর্করুক্ষের ) করের গহিত ( দেই শর্করার ) অর্থ পরিমাণ যুক্ত করিয়া, ইহার অদৃস্তানথমৃষ্টিমেয় পরিমাণ এককৃত্ত বা খানী-পরিমিত রাজার পানযোগ্য তৎ তৎ হ্যাতে প্রক্রিপ্ত করা বান্ন, তাহা হইলে ইহা হ্যাগুলিতে প্রসাদ-গুণ আনয়ন করে ( অর্থাৎ স্থ্যাগুলিকে মনোরম করিতে পারে ) এবং যদি ইহাতে পঞ্চণল-পরিমিত ফাণিত প্রদন্ত হয়, তাহা হইলে ইহার রস বা স্থান বিদ্ধিত হাতে পারে । কৃট্টী বা গৃহস্থেরা ( বিবাহাদি ) গৃহস্কত্যে শেতস্থ্যা ও ঐষধ্যর জন্ত অরিট কিংবা অন্তপ্রকার, হয়া তৈয়ার ( বা ব্যবহার ) করিতে পারিরে ।

(বদন্ধানি) উৎসবে, (বদুবাদ্ধবের) সমান্ধে (বা মিলনে) ও বাতাতে

( আর্থাৎ ইউদেবতাদির শোভাষাত্রাতে ) চারিদিন পর্যান্ত হ্বরা ব্যবহারের আদেশ ( হ্বরাধ্যক্ষ ) দিতে পারিবেন । ( উক্ত উৎস্বাদিতে হ্বরাধ্যক্ষের ) অন্মতি না লইরা ধাহারা হ্বরাপান করিবে তাহাদিগের প্রহ্বণ বা তৃষ্টিভোজনের পরে, ( হ্বরাধ্যক্ষ ) তাহাদিগের নিকট হইতে প্রতিদিনের হিসাবে দণ্ড প্রহণ করিবেন ( মতান্তরে, রাজকর্মকরেরা বিনা অন্মতিতে বে কয়েকদিন মদমত্ত হইরা কর্মহানি উৎপাদন করিবে, সেই দৈনিক হানি অন্সারে তিনি দণ্ড ব্যবহা করিবেন, —এই ব্যাপ্যা )।

স্থ্যাপাককার্য্যে ও কিমপ্রস্থতকরণকার্য্যে (তদ্-রদে অনভিজ্ঞ) খ্রীলোক ও বাসকগণকে নিযুক্ত করা উচিত হইবে।

ধাহারা রাজপণ্য-হিনাবে নহে, কিন্তু নিজের উৎপাদিত পণ্য হিনাবে মন্থ প্রস্তাত করিয়া বিক্রয় করিবে, তাহারা ত্বকা (সাধারণ স্থরা), মোদক, অরিষ্ট, মধু, ফলার (তাল-নারিকেলাদি ফলের রসবারা নির্মিত স্থরা) ও অন্নশীধুর (অর্থাৎ গুড় প্রতিবাপ হইতে উৎপাদিত স্থরার) জন্ত শতকরা পাঁচ পণ করিয়া দণ্ড দিতে বাধ্য হইবে।

(উক্ত শুক্তের অভিরিক্ত) প্রতিদিনের (হুরা) বিক্রয় ও বৈধরণ (তোল ও মাপের জন্ত কর) নির্দ্ধারণ করিয়া (হুরাধ্যক্ষ) (বোড়শভাগরূপ) মানব্যাজী ও (বিংশতিভাগরূপ) হিরণাব্যাজী আদায় করিবেন; কিন্তু, (ভিনি)উচিত করই অমূবর্ত্তন করিবেন (অর্থাৎ স্বেচ্ছায় কর ধার্য্য করিবেন না)॥১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে সুরাধ্যক্ষ-নামক প্রকবিংশতি অধ্যায় ( আদি হইতে ৪৬ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# ষড়্বিংশ অধ্যায়

### ৪৩শ প্রকরণ—সূলাধ্যক

বে-সব মৃগ, পশু, পশুনী ও মংক্র রাজার আদেশে অভয়লাভের পাত্র বলিয়া উদ্বোধিত এবং রাজকীয় সর্বাতিথিবনে ( মতান্তরে, ঋষিদিগের ত্রন্ধনামারণ্যে ) বাস করে—সেগুলিকে যাহারা বছল করিবে, প্রহার করিবে ও তাহাদের প্রতি মারণাদি হিংসা প্রদর্শন করিবে, সূলাধ্যক্ষ (প্রাণিবধন্থানে অধিকৃত রাজপুরুষ) তাহাদিগকে উত্তর সাহস লগু দণ্ডিত করাইবেন। (কিন্তু) কুট্বতরপৃন্ধী গৃহস্থাণ বদি অভয়বনে স্থিত মুগাদিবিবরে বন্ধন, বধ ও হিংসার আচরণ করে, ভাতা হইলে (স্নাধ্যক্ষ) ভাতাদিগকে মধ্যম সাত্স দও দেওয়াইবেন।

বে-সব মংক্ত ও পক্ষী ( আক্রমণকারীর প্রতি ) হননাদিতে প্রবৃত্ত হয় না, সে-সব মংক্ত ও পক্ষীর বন্ধ, বধ ও হিংসার জক্ত ( তিনি ) অপরাধী ব্যক্তির প্রতি ২৬ট্ল পণ দণ্ড বিধান করিবেন, এবং তদ্ধেপ মৃগ ও পশুর বন্ধ, বধ ও হিংসার জক্ত অপরাধী ব্যক্তির প্রতি ইহার বিশুণ ( অর্থাৎ ৫৩ই পণ ) দণ্ড বিধান করিবেন।

খাতকের প্রতি হিংসার প্রবৃত্ত, (কিছ) অসাধিক বা অরক্ষিতবনগত প্রাদিশের হত্যাকারী হইতে (প্নাধ্যক্ষ) মারিত পশুর ষষ্ঠতাগ রাজাদের বলিয়া গ্রহণ করিবেন। (এইরূপ অবস্থায় মারিত পশুর বা গুত) মংস্ত ওপক্ষিগণ হইতে (তিনি) দশম অংশ বা তদ্ধিক এবং মৃগ ও পশুগণ হইতেও (তিনি) দশম অংশ বা তদ্ধিক রাজাদের শুক্তরপে গ্রহণ করিবেন।

(বনগৃহীত) জীবস্ত পক্ষী ও মৃগসমূহ হইতে ইহার ষষ্ঠভাগ (মৃগাধ্যক) অভয়বনে ছড়াইয়া দিবেন।

কোন্ কোন্ প্রাণাকে বক্ষা করিতে হইবে তাহার নিরূপণ করা হইতেছে।)
হন্তী, অব, প্রুষ (মানব), বৃষ ও গদিতের আরুতিধারী সম্ক্রজাত মংক্ত
(জলচর প্রাণিবিশেষ) এবং সরোবরে, নদীতে, তড়াগেও কুল্যাতে (খালে)
উত্ত মংক্ত; এবং ক্রোঞ্চ, উৎক্রোশক (কুরর), দাভুরে (জলকাকবিশেষ),
হংস, চক্রবাক, জীবজ্ঞীবক, ভূদরাজ (মোরগের মত পশ্চিবিশেষ, চকোর,
মন্তকোকিল, ময়ুর, ভক (তোতা বা টিয়াজাতীয় পশ্চিবিশেষ) ও মদনশাহিকা
(মন্ত ময়না)—এই সব বিহার বা ক্রীড়ার্থ পশ্চিমমূহ; এবং অল্লান্ত প্রকারের
মঙ্গন্য (মারলান্তক) প্রাণাশ পশ্চিই হউক, বা য়ুগ হউক,—এই সব প্রাণিবর্গকে
হিংসা (মারণাঁ) ও আবাধ (তাড়নাদি ক্লেশ) হইতে রক্ষা করিতে হইবে।
এই রক্ষাকর্শের অতিক্রম লক্ষিত হইলে (স্নোধ্যক্ষকে?) প্রথম সাহস দও
দিতে হইবে।

(বাঞ্চারে) অন্থিশুন্ত অভিনব মৃগ ও পত্তর মাংস বিক্রম করা যাইবে। বিদ্ধীত মাংসে অন্থি থাকে, তাহা হইলে বিক্রমকারীকে অন্থি-পরিমিত মাংস (অন্থির পরিবর্জে) পূরণ করিয়া দিতে হুইবে। ওজনে কাহাকেও মাংস কর দেওয়া হুইলে, বিক্রেতাকে হীনমাংসের আটগুণ দণ্ডরূপে দিতে হুইবে (প্রাচীন চীকাকারের বতে, এই ক্তিপ্রণার্থ মাংস হুইতে অন্তমাংস ক্রেতা পাইবেন এবং অবশিষ্ট সাভভাগ ত্নাধ্যক্ষকে দিতে হুইবে )।

( নুগপগুনিগের মধ্যে ) বংস, বীর্ণসেচনকারী পুংগবাদি ও ধেরু কথনও কেছ বধ করিতে পারিবে না। ইহাদিগের হননকারীকে ৫০ পদ দণ্ড দিতে হইবে। ক্লেশ দিয়া কেছ ( এই পশুগুলিকে ) ঘাতিত করিসে, তাহাকেও ৫০ পদ দণ্ড দিতে হইবে।

ধে মাংস স্নাতে (রাজকীয় প্রবধস্থানে) মারিত প্তর মাংস নহে, মন্তক, পাদ ও অস্থিবিহীন প্রথম মাংস, ফুর্গন্ধযুক্ত মাংস ও (রোগাদি বশতঃ) অ্রংমৃত প্রথম তাহা (বাজারে) বিক্রয় করা ঘাইবে না। ইহার ব্যতিক্রম হইলে অপরাধীর প্রতি ১২ প্রণ দও বিহিত হইবে।

অভরবনে, সঞ্চারী হিংশ্র পশু, স্থা, ও (ব্যারাদি) ব্যালজন্ত এবং সংস্ক, বন্ধানান হইতে বহির্গত হইরা অভত গেলে, বধ (প্রহারাদি) ও বছন প্রাথ ইইতে পারে॥ ১॥

কোটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নায়ক বিতীয় অধিকরণে স্নাধ্যক্ষ-নামক ষড়্বিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৪৭ মাধ্যায় ) সমাপ্ত।

### সপ্তবিংশ অধ্যায়

#### ৪৪শ প্রকরণ—গণিকাষ্যক

গণিকাষ্যক্ষ-নামক রাজকীয় অধিকারী গণিকাবংশে উৎপন্না, অথবা অ-গণিকাবংশে উৎপন্না স্কপবতী ও ঘৌবনবতী ও গীতবাদিত্রাদিও) কলাক্ষশপান্না কামিনীকে (প্রতিবর্ধে) ১০০০ পদ বেতনে (রাজকুলের )শাণিকারণে নিযুক্ত করিবেন। (তিনি) অন্তত্ত্ব একজন প্রাক্তিগণিকাকেও নিযুক্ত করিতে পারেন, তবে রাজপরিচর্ব্যারূপ কার্য্য দে (প্রতিগণিকা) নিজে অর্ক্ট্রুক্ করিবে এবং (পূর্ব্ব নিযুক্ত গণিকা) অবশিষ্ট অর্দ্ধাংশ করিবে—এইরূপ করণান্ধ-বিভাগ (তাহাকে) করিয়া দিতে হইবে। (এইছলে কুট্ছ শক্ষের অর্থ নিদ্দিষ্ট কর্মব্যকরণ)।

কোন গণিকা বদি কার্য্য ছাড়িয়া চলিয়া বায়, বা মারা বায়, তাহা হইলে ছাহার কলা বা ভগিনী তাহার কার্য্যভার গ্রহণ করিবে (এক তৎভাজ্য সম্পত্তিও গ্রহণ করিবে)। অথবা, সেই গণিকার মাতা অপর একজনকে প্রতিগণিকারণে

স্থাপন করিবে। তাহাদের জভাবে (জ্বাৎ কল্পা, ভগিনী বা মাত্নিযুক্ত প্রতিগণিকা না থাকিলে) রাজাই (গণিকাধন) হস্তগত করিবেন।

(গণিকাধ্যক্ষ গণিকার) সোভাগ্য (পুরুষাকর্ষণে মনোরমতা) ও তদীয় অলছারবৃদ্ধির আহুগুণো, এত সহস্র পণ দেওয়ার ক্রমে, কনিষ্ঠ, মধ্যম ও উত্তম শ্রেণীতে বিভক্ত করিবেন (অর্থাৎ কনিষ্ঠাকে এক সহস্র, মধ্যমাকে তুই সহস্র ও উত্তমাকে তিন সহস্র পণ বেতন দিবেন)।

(গণিকাধ্যক্ষ) তাহাদিগকে শোভার উৎকর্বজন্ত (রাজার) ছত্র ও ভৃগার, বাজন ও শিবিকা, পীঠিকা (রাজার বসিবার বিশিষ্ট আসন) ও রথ-সহজী কর্মকরণে (অর্থাৎ ওৎতৎদ্রবা বহুনাধি ক্রিয়াতে দেবার্থ) নিযুক্ত করিবেন।

(গণিকার) রূপযোবনাদির ছিতিজন্ত সোভাগ্যের ভক হইলে (অর্থাৎ তাহার রূপ ও যোবনের বয়স অতিকাস্ত হইয়া গেলে) (গণিকাধ্যক্ষ) তাহাকে (পরবর্তিনী ভোগা। গণিকার) মাতৃত্বানীয়া করিয়া হাথিতে পারেন (অর্থাৎ পরবর্তিনী গণিকা ভাহার শিকাধীনা থাকিবে, এইভাবে রাজকুলে ভাহাকে মাতৃকার পদ দেওয়া বাইতে পারে)।

গণিকা যদি রাজদেবা হইতে মৃক্তি চাহে, তাহা হইলে তাহাকে ২৪০০০ পথ নিক্রার (মৃক্তিমূলা) দিতে হইবে। গণিকাপুত্র ১২০০০ পথ নিক্রার দিলে দাক্ততা হইতে মৃক্ত হইতে পারিবে। (নিজ্ঞার না দিতে পারিলে), গণিকাপুত্র আট বংসর পর্যন্ত (রাজকুলে) কুলীলবের (বা চারণের) কর্মা করিবে (তংপর তাহার দাক্তমৃত্তি)।

ভোগার্ছ বর:ক্রম অপক্রাপ্ত হইলে গণিকার দাসী (পরিচারিকা) (রাজার) কোষ্ঠাগারে বা মহানদে (রন্ধনশালার) কর্ম করিতে পারিবে। যদি দে এইরূপ কাজে প্রবেশ না করে অপচ দে যদি অন্ত কোন পুক্ষকর্ভৃক (ভোগার্থ স্বগৃহে) রক্ষিত হয়, তাহা হইলে দে ( যাহার দাসী সেই গণিকাকে, মতান্তরে, রাজাকে অর্থাৎ রাজসরকারে) মাসিক ১ৡ পদ দিতে বাধা থাকিবে।

(গণিকাধ্যক্ষ) গণিকার ভোগে (ভোজার নিকট হইতে প্রাপ্ত ধন), দার (মাতৃক্তক্রমে জাগত ধন), জাগ (ভোগাতিরিক্ত ধনাগম), বান্ধ ও জায়তি (উত্তরকালে সংখান) এই সব বিষয় নিবন্ধপুস্তকন্থ রাখিবেন। আর গণিকার জভাধিক ব্যয় নিবারণ করিবেন।

মাতার হাতে না রাখিরা আভরণ রকার জরু অগুত্র করিলে, (গণিকাকে) ৪ট্টু পদ কণ্ড দিতে হইবে। (বস্তভাজনাদিরণ অগ্যাগ্র) স্রব্যসম্পত্তি বিক্রয় করিলে বা বন্ধক রাখিলে তাকাকে ৫০ৡ পণ দণ্ড দিতে হটবে।

বাক্পাকরের অপরাধ হইলে ( অর্থাৎ কাহারও প্রতি কঠোর বা ক্ৎসিত বাক্য প্রয়োগ করিলে ) ( গণিকাকে ) ২৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে । দণ্ডপাকরের অপরাধ হইলে ( অর্থাৎ কাহাকেও করপাদ বা দণ্ডাদিবারা ভাড়না করিলে ) তাহাকে উক্ত দণ্ডের বিশুণ অর্থাৎ ৪৮ পণ দণ্ড দিতে হইবে । সে যদি কাহারও কর্ণ ছেদন করিয়া ফেলে, তাহা হইলে ভাহাকে ৫০ ট্র পণ এবং আরও ১ পণ ও ই পণ, অর্থাৎ ৫১ ট্র পণ দিতে হইবে ।

যে পুৰুষ কোন কুমারীর । উপর ভাহার ইচ্ছার বিক্লের বলাৎকার করিবে ভাহাকে উত্তম সাহস দণ্ড দিতে হইবে। আর কুমারীর ইচ্ছা সংখণ্ড ভত্পরি বলাৎকারকারীকে প্রথম সাহস দণ্ডে দণ্ডিত হইতে হইবে।

কামনারহিত গণিকাকে বে পুরুষ ( স্বগৃহে ) অবরুদ্ধ করিবে, অথবা, তাহাকে

অক্তর দুকাইয়া রাখিবে, কিংবা কোনপ্রকার রণ বা ( দন্তনথাদিবারা ) কত

উৎপাদন করিয়া তাহার রূপ নট করিবে, তাহাকে ১০০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে।
গণিকার শরীরগত বিশেষ বিশেষ স্থানে রণাদি উৎপাদন করিলে অপরাধীর দণ্ড
বন্ধিত হইতে পারে এবং এই দণ্ড ২৪০০০ পণ যে নিক্ষমুশ্যা অবধারিত করা

হইয়াছে ইহার বিগুণ অর্থাৎ ৪৮০০০ পণ পর্যান্ত উঠাইতে পারা ষাইবে—মতান্তরে,
'স্থানবিশেব' শন্ধবারা গণিকার উত্তমাদি তেদের প্রাধান্ত অন্তর্মবন করিয়াও

দণ্ডবৃদ্ধি করিত হইতে পারিবে )। অথবা, দণ্ড সহত্রপণ পর্যান্ত হইতে পারে
( এই বাকাটি সমন্ত আদর্শপুত্তকেই পাওয়া যার সত্যা, কিন্ত পূর্বাপর বাক্যগুলির

সঙ্গে ইহার অর্থসঙ্গতি বুঝা ধায় না বলিয়া, ইহা প্রেক্ষিও বাক্যও হইতে পারে )।

যে গণিকা (বাজকুলে ছজভূঞ্চারাদি প্রহণের কর্মে) অধিকার বা নিয়োগ
প্রাপ্ত হইয়াছে ভাহাকে ঘাতিত করিলে অপরাধীকে নিজয়ম্ব্যের তিনগুণ
(অর্থাৎ ৭২০০০ পণ) দণ্ড দিতে হইবে। আর মাতৃকা, কুমারী ও রূপদাসী
(যে দাসী প্রতিকর্ম বা গন্ধমাল্যাদি ত্রবা প্রস্তুত করে, কিবো যে রূপদারী
আজীবিকা অর্জনের জন্ত দাসীবৃত্তি অবলংন করে)—এই তিনজনের ঘাত বা
মারণ সাধিত হইলে অপরাধীকে উত্তম লাহন দণ্ড দিতে হইবে।

সর্বপ্রকার অপরাধ্যস্থলেই যে দণ্ডের বাবস্থা করা হইরাছে তাহা প্রথম অপরাধ্যই প্রযোজ্য প্রথম দণ্ড বলিয়া গৃহীত হইবে। দ্বিতীয়বার সেই অপরাধ করা হইলে, অপরাধীর উপর প্রথম দণ্ডের দ্বিগুণ দণ্ড ও স্থতীয় বার হইলে

ইহার তিনগুণ দণ্ড বিহিত হইবে, কিন্তু চতুর্থবার একই অপরাধ করিলে অপরাধীর উপর বিচারকের ইচ্ছামূলারে দণ্ড বিহিত হইতে পারিবে (অর্থাৎ দণ্ড চারিগুণ্ড হইতে পারে, কিংবা অপরাধীর স্ক্ষেহ্রণ বা প্রবাদনাদি আরও গুলতর দণ্ড ব্যবস্থিত হইতে পারে)।

রাজার আজা পাইলেও যদি গণিকা কোন পুরুষবিশেষের ভোগার্য তৎসমীপে না যায়, ভাহা হইলে ভাহার উপর এক সহস্র কশাধাত দণ্ড বিহিত হইবে, অথবা তদণ্ডের অভাবে ৫০০০ পণ অর্থদণ্ড হইবে।

সজোগের বেতন শইরাও (পুক্রের প্রতি) বেষকারিণী গণিকাকে ভোগ-বেতনের বিগুণ অর্থদণ্ডরূপে দিতে হইবে। গণিকা ধদি রাজিতে বসতি বা সজোগের বেতন গইরা, কোন ব্যাজে পুক্রকে ভোগ না করিতে দিয়া সময় কাটাইরা দেয়, তাহা হইলে ভাহাকে ভোগবেতনের আটগুণ অর্থদণ্ড দিতে হইবে। কিন্তু, পুক্রকের কোন প্রকার (সংক্রামক) ব্যাধি বা অন্যপ্রকার পুক্রবদোকের জন্ম গণিকার সজোগবিবয়ে আপত্তি হইলে, তাহার কোন দণ্ড হইবেনা।

কোন পুরুষকে হত্যা করিলে গণিকাকে সেই পুরুষের সেই চিতায়িতেই দ্ব করা ৰাইতে পারে, অথবা তাহাকে (গলাতে শিলাবন্ধনপূর্কক) জলে নিম্জ্রিত করিয়া মারিতে পারা বাইবে।

ষণি কোন পুক্ষ গণিকার নিম্ন আভরণ, অন্ত অর্থ (গৃহন্রব্যাদি) বা ভোগ (অর্থাৎ ভোগবেতন) অপহরণ করে, তাহা হইলে তাহাকে অপহত প্রব্যের মূল্যের আটগুণ অর্থাণ্ড দিতে হইবে। গণিকা (গণিকাধ্যক্ষের নিকট) তাহার ভোগবেতন. আয়তি (উত্তরক্ষালে সম্ভাব্য আমদানী) ও (কৃতসহ্বাস) পুক্রের সম্বদ্ধে শব সংবাদ নিবেদন করিবে।

এই সমস্ত বিধানদারা, নট (অভিনয়কারী) নর্তক, গায়ক (কর্চগায়ী), বাদক (বংশীপ্রভৃতি ব্যবাভকর), বাগ্,জীবন (কথকভাদারা জীবিকাকারী), সুনক (বজ্পপ্রভৃতিদারা শেলাপ্রদর্শক), সৌন্তিক (ঐক্রজালিক) ও চারণ (ভাট) ও জীব্যবহারীদিগের (অর্থাৎ জীবারা জীবিকাকারীদিগের) তী ও যাহারা গোপনে ব্যক্তিচারকার্য্যে রভা সেই স্ব ত্রীও ব্যাখ্যাত হইল (অর্থাৎ গণিকাবিধিগুলি ভাহাদের উপরও প্রযোজ্য)।

(নটনর্ছকাদির) দল বদি অন্ত দেশ হইতে (শিলপ্রেশনার্থ) আগত হয়,

ভাষা হইলে ভাষাদিগকে (প্রভ্যেক ?) প্রদর্শনীর বেডন বা করম্বরূপ (রাজ-শরকারে) ¢ পণ দিতে হইবে।

ক্ল**শাজীবা** বা ক্লণখারা জীবিকাকারিণী গণিকাকে প্রভিমানে ( রাজনরকারে ) দুই দিবনের লব্ধ ভাগবেতন করস্কলে দিতে হইবে ( অর্থাৎ প্রতিমানের সমগ্র ) আরের তঠ বা ঠুক্ত ভাগ রাজানের হইবে )।

বে (আচার্য্য) গণিকা, দাসী (গণিকাতিরিক্ত বেশু।) ও রঙ্গোপজীবিনীদিগকে (নটাদির জীদিগকে)-গীত, বাশ্ব, গাঠা (আথ্যায়িকাদির পাঠকোশল),
নৃত্য, নাট্য, অক্ষর (লিপিবিল্পা), চিত্র, বীণা, বেণু (বাঁশী), মৃদক্ষ, পরচিত্তজ্ঞান
(অর্থাৎ পরকৃত ইন্দিত ও আকার জানা), গদ্ধশংষ্ছন (গদ্ধ্যোগ প্রস্তুত করা),
মাল্যসম্পাদন (মাল্যগাঁথা), সংবাহন (অক্সর্ফন) ও বৈশিক কলার
(বেশ্রাদিগের শিক্ষণীয় বিল্থার) জ্ঞান শিক্ষা দিবেন, (রাজা) রাজমণ্ডল
(অর্থাৎ নগরগ্রামাদি হইতে উবিত রাজকররূপ আয়) হইতে তাহার আজীব
বা বৃত্তি ব্যবস্থা করিবেন।

গণিকাপুত্রদিগকে ও রঙ্গোপজীবীদিগকে সব ভালাবচরগণের (অর্থাৎ যাহার। সঙ্গীতে তাল বক্ষা করিয়া নৃত্য ও অভিনয়াদি সম্পাদন করে তাহাদিগের) ম্থা বা প্রধান (অর্থাৎ আচাগ্যস্থানীয়) করা হইবে।

উক্ত তালাবচরদিনের ( রঙ্গোপজীবীদিনের ) দংজ্ঞাবিশেষে ও ভাষাবিশেষে ছভিজ্ঞাত স্থীদিগকে, তাহাদের ( রাজার অর্থদানাদিয়ারা বশীক্ষত ) বন্ধুবান্ধবের সহায়তার রাজকার্য্যে নিধ্ক রাখিয়া, (রাজা) তাহাদিগকে (নিজদেশের) ছজিতেজিয় দৃষ্য লোকদিগের উপর (শক্ষথারা প্রযুক্ত) চর বা গুপ্তচর দিগের হত্যা বা প্রসাদসাধন করার জন্ম প্রয়োগ করিবেন । ১।

কোঁটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে গণিকাধাক্ষ-নামক সপ্তবিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৪৮ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## অষ্টাবিংশ অধ্যায়

#### ৪৫শ প্রকরণ—নাবধ্যক

নাবহ্যক স্থানীয়াদি নগরে ( অর্থাৎ স্থানীয় শ্রোণমুখ থার্কটিক ও সংগ্রহণনামক নগরাদিতে ) সন্তক্লসমীপত্ম ( নোকা যাতায়াত-পথ ), সম্ত্র ও নদীর
সঙ্গমন্থ তরণপথ এবং দেবসরোবর ( অর্থাৎ সর্বাদা বে সরোবর জলসমূদ্ধ থাকে ),
বিসরঃ ( অর্থাৎ যে সরোবরের জল শুকাইয়া যায় ), ও নদীতরণ-পথ অবেকণ
করিবেন ( অর্থাৎ রাজকীয় নোবিভাগে নৌকাভাড়া, তরদেয় প্রভৃতি আদায়কার্থ্য
পর্যাবেক্ষণ করিবেন ) ।

সমূদ্র-নদী প্রভৃতির বেগাভূমি ও ক্লে বাসকারী গ্রামজনের। ক্থ বা ভবণজন্ম রাজার আনেয় নিয়ত কর দিবে।

গাহারা মংশ্র বন্ধন করে সেই ধীবরের! বান্ধকীয় নৌকাব্যবহারের ভাড়ারূপে (গুড মংখ্যাদির ) বর্ম জাগ দিবে । বণিকেরা পান্তনে (কুলনগরে বা বন্দরে ) প্রবিজ্ঞিত নিয়মাছসায়ে পণ্যের পঞ্চম বা বর্মজ্ঞাগ মূল্য ভন্ধরূপে প্রদান করিবে । রাজকীয় নৌকাবারা যাতায়াতকারী লোকেরা যাত্রাবেতন অর্থাৎ বাতায়াতের ভাড়া দিবে । শব্দ ও শ্কাগ্রহণকারীরাও (রাজনৌকা ব্যবহার করিলে) নৌকাভাটক বা নৌকাভাড়া দিবে, (কিন্ধ,) ভাহারা নিজ নিজ নিজাবারও ভরণকার্য করিতে পারিবে ।

শন্ধন্জাদিবিষয়ে ইহাদের অধ্যক্ষের ( অধাৎ নাবধ্যক্ষের ) কর্ত্তব্য প্রাধ্যক্ষের কর্ত্তবানিরূপণেই ব্যাথ্যাও এইয়াছে বুঝিতে হইবে ( অর্থাৎ প্রনিক্ষাত বন্ধর জন্ম প্রধাক্ষ বেমন কর্মান্তাদি স্থাপন করেন ও সেই সব ক্রব্যের ব্যাপার প্র্যাবেক্ষণ করেন, নাবধ্যক্ষ মংগুলম্মাদিসংগ্রে সেইরপ ব্যবস্থা করিবেন )।

প্রনাধ্যক্ষবারা ব্যবস্থিত বলিয়া নিবন্ধপুস্তকে লিখিত পণ্যপস্তনে প্রচলিত চরিত্র বা নিয়মাচার নাবধ্যক্ষ পালন করিয়া চলিবেন (অর্থাৎ ইহার অভিবর্জন করিবেন না)।

(নাবধাক্ষ) দিগ্ৰমে পণ্ডিত কিংবা ঝড়বাতাদে আহত নৌকাকে পিতার ক্ষায় অন্ত্রাহ্ করিয়া বাঁচাইবেন। নৌকাতে যে-সব প্ণা অলে দ্বিত হইয়াছে সেগুলির উপর ধার্ঘ ভ্রম (তিনি) লইবেন না, কিংবা (অবস্থা ব্রিয়া) অর্থ ভূম লইবেন। বোভাহতাদি) নৌকাগুলির শুক্ষনান বিষয় নির্দিষ্ট হইলে পর (অর্থাৎ ইহারা সর্বান্তবহুতি হইবে, অথবা, অর্থ শুক্ষারী হইবে ইহা ঠিক হইলে) সেগুলিকে পণ্যাসন্তব্যে যাত্রার সময় উপস্থিত হইলেই পাঠাইয়া দিতে হইবে। চলস্ত অবস্থার নৌকাগুলি শুক্ষক্তেরে উপস্থিত হইলে, তাহাদের কাছে শুক্ষ চাহিন্না লইতে হইবে। বে-সব নৌকাভে হিংসাকারী (চোর-দম্মরা) থাকিবে সেগুলিকে নষ্ট করিতে হইবে। (আবার) বে নৌকাগুলি শত্রুর দেশের দিকে ঘাইতেছে এবং যেগুলি পণ্যাপত্তন বা বন্ধরের নিয়ম উল্লেখ্যন করিয়া পলাইতে চাহে দেগুলিকে নষ্ট করিতে হইবে।

মহানৌকাসমূহকে ( অর্থাৎ বড় বড় নৌকাগুলিকে ), হেমন্ত ও গ্রীমকালেও লবাত্ন্য-বশতঃ নৌ-তরগায়। মহানা গ্রীজাতে ( নাব্যাক্ষ ),—পাসক ( নৌকাচালক) । লাল বিষয়ে প্রধান নিদেশক অধিকারী ), নিয়ামক। পোতবহ বা নৌকাচালক) । লালগাহী (রক্ষ্ প্রভৃতি কাটিবার জন্ম বে হস্তে দাত্র বা দা ধরাণ করিয়া থাকে ), রিমাগ্রাহী ( নৌকাতে বজ্ব গ্রহণকারী ) ও উৎসেচক ( নৌকামধ্যে জল প্রবেশ করিলে ইহার সেচনকারী ) হারা অধিষ্ঠিত করিয়া, প্রয়োগ করিবেন । আর বে সব নদী কেবলমাত্র বর্ষাকালে নৌ-তরগায়া হয় সেই ক্ষু নদী ওলিতে ক্ষে ক্ষে নৌকার ব্যব্যা করিবেন ।

এই নৌকাগুলিকে নির্দিষ্ট তীর্থে ( ঘাট বা নেটশনে ) বাঁধিতে হইবে, কারণ, তাহা না হইলে রাজার ধ্বেকারীর ( শত্রুপ্রকৃতীকু ও রসদ প্রভৃতির ) তরণ-ভয় থাকিয়া যাইবে ( অর্থাৎ বাঁধা ঘাটে নৌকাগুলি আবন্ধ থাকিলে পর্য্যবেক্ষণ কার্য্য সরল হইবে )।

অনির্দিষ্ট সময়ে (অর্থাৎ নিশীধ-সময়াদিতে) ও অতীর্থে ( যাহা নির্দিষ্ট বটি নহে তথার ) বে ব্যক্তি ( নতাদি ) পার হইবে, তাহাকে প্রথম সাহস দতে কণ্ডিত হইতে হইবে। আবার নির্দিষ্ট কালে ও নির্দিষ্ট ঘাটেও হদি কেই বিনা অহমতিতে ( নতাদি ) পার হয়, তাহা হইকে তাহাকে ২৬% পণ শশু দিতে হইবে।

(এই তরদণ্ড কাহাদের উপর প্রযুদ্ধানান হইবে না—তাহা এখন বলা হইতেছে।) ধীবর, কার্চবাহী, তুগবাহী, পুস্পবাটপালক (অর্থাৎ ফুলের বাগান বক্ষাকারী নালী), কলবাটপালক বণ্ডপালক (শাকসবন্ধী রক্ষাকারক) ও গোপালকদিলের প্রতি (এই অসমরে বা অধাটে, বা বিনা অক্সভিতে নির্দিপ্ত সমরে ও খাটে গার হওরার অপরাধ-জনিত) দণ্ড প্রযুক্ত হইবে না। চোরাদি বিশিয়া বাহারা শকার পাত্র তাহাদের পশ্চাতে বাহারা বাইবে এবং বাহারা দ্তের পশ্চাতে বাইবে, তাহারাও সেই দও হইতে নিষ্কৃতি পাইবে। সেনাতে বাবহর্ত্তবা ভাও থাহারা পার করিবে ও বাহারা গুপ্তচররূপে নিযুক্ত তাহাদেরও এই দও দিতে হইবে না। যাহারা নিজের তরণ-সাধন নোকাদিবারা (নভাদি) পার হইবে এবং বে দব জলময় প্রদেশের নিক্টন্থ গ্রামবাদী (ধাত্তাদি) বীজ, ভক্তব্রের (থাওয়ার জিনিব) ও (গৃহন্থের অভ্যান্ত প্রেরোজনীয়) উপকরণ পার করাইবে তাহারাও উক্ত দঙ্গে দণ্ডিত হইবে না।

রান্দণ, প্রবৃদ্ধিত ( অর্থাৎ গৃহত্যাগী সন্ন্যাসী ), বালক, বৃদ্ধ, ব্যাধিগুন্ত, রাজশাসনহারী ব্যক্তি ও গর্ভিণী স্ত্রীলোক কেবলমাত্র নাবধ্যক্ষের মূলা ( বা মৃক্তিপত্র ) প্রদর্শন করিলেই ন্ডাদি ( বিনা ভ্রম্কে ) পার হইতে পারিবে।

যাহার। প্রবেশের অন্তমতি পাইয়া প্রদেশ হইতে আগত, কিংবা যাহারা (অন্তমতি না পাইয়াও) অভজ্ঞাত বণিকৃসার্থের অধিগ্রানে আছে তাহারা (রাজার দেশে) প্রবেশ লাভ করিতে পারিবে।

নোবধাক্ষ) সেই ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার করাইবেন যে ব্যক্তি অন্তের স্থী, কন্যা বা বিজের অপহরণকারী বলিয়া নিয়বণিত চিক্তনমূহ ধারণ করে, যথা— যে ব্যক্তি শক্ষিত (চকিতভাবে চলনন্দীল অর্থাৎ সন্দেহের পাত্র), আবিয় (সয়ম বা রয়ায়্ক্র), স্থাক্তির অধিক ভাওভার বহনকারী, মাথার উপর বৃহদাকার বোঝা লইয়া প্রায় আবৃতম্থ, সভা সভা পরিস্তাজকের চিক্রধারী হইয়া সয়াাসী বলিয়া পরিচিত, পরিব্রাজকের লিক্ষ বা চিক্ত সক্তঃপরিত্যাগকারী, ব্যাধিগ্রস্ত বলিয়া পরিচিত হইলেও ব্যাধিচিক্তন্ত্র, ভয়কারণে (ম্থাদিতে) বিকারয়্ক্ত, সারয়্ক্ত রেছাছিও ভাও-গোঞ্জনকারী, শাসন বা লেখা-গোপনকারী, শল্পগোপনকারী ও (উপনিষদপ্রকরণে উক্ত) অগ্নিষোগের প্রব্যাদি গোপনকারী, হস্কে বিবধারী; দীর্ঘপথের পথিক ও (অন্তপালাদির) মৃত্তা-বহিত ।

( এখন নদী প্রাকৃতি তরণের ভাড়া সম্বন্ধে বলা হইতেছে । )

( অন্তাদি ) ছোট পশুর জন্ম এবং হস্তে গ্রহণের বোগ্য ভারধারী মানুধের ক্ষ ভর্ত্তক দিতে হইবে এক মাবক। মন্তবে বা শবীরে ( অর্থাৎ ক্ষাদিতে ) বহুনবোগ্য ভারবিশিপ্ত লোকের এবং গোও অথের ভাড়া তুই মাবক। উটু ও মহিবের ভাড়া চারি মাবক। ছোট বানের ( গাড়ী গ্রন্থতির ) ভাড়া গাঁচ মাবক। গরুর গাঁড়ীর ভাড়া ছয় মাবক। শকট বা বড় গাড়ীর ভাড়া লাভ মাবক। পাগ্রবার এক ভার অর্থাৎ ২০ তুলা-পরিমিত পণ্যের ভাড়া ট্রু পর। ইহাগারা

্ষহিবাদিবারা) ভাণ্ডভার বহুনের ভাড়াও নির্দিষ্ট হইল ( অর্থাৎ এক এক ভারের জন্ম এক মাবক ভাড়া) বুঝিতে হইবে। ( উক্ত ভাড়া লঘুনদীবিবয়ক) কিন্ধ, মহানদী শক্ত পার হইতে গোলে উক্ত ভরবেতন বিশুণিত দিতে হইবে।

জলময় প্রদেশের উপকূলে যে গ্রামবাসীরা বাদ করে তাহাদিগকে ( নাবিকের জন্ম) নির্দিষ্ট শুক্ত ও বেতনও দিতে হইবে।

প্রত্যন্তপ্রদেশে (অর্থাৎ প্রদেশনীমান্তে) তরণে নিযুক্ত রাজপুক্ষবের। ব্যাপারীদিগ হইতে) আভিবাহিক তক (অর্থাৎ অতিবাহন নিমিন্তক রাজভাব্য কর; মতান্তবে, তক্ষ ও আতিবাহিক কর) ও বর্ত্তনী-নামক কর (অন্তপালের নিকট দের পথ ব্যবহারের কর) সংগ্রহ করিবে। মূল্রা বিরহিত হইয়া (কোন ব্যাপারী মাল লইয়া,) পার হইলে (নাবধ্যক্ষের কর্মকরেরা) তাহার ভাশু বা মালপত্তে ছিনাইয়া রাখিবে। আর ধে ব্যক্তি পুরুষ্কবের বহনের অতিবিক্ত তার নইয়া অকালে ও ঘাটবিহীন স্থানে নহ্যাদি পার হইবে তাহার ভাশু বা মালপত্রও কাঞ্জিয়া নেওয়া চলিবে।

( সরকারী ) নৌকা ( শাসক-নিয়ামকাদি ) পুরুষ ও উপকরণবিহীন অবস্থায় ও সংস্কার করার অভাবে বিপন্ন হইলে, নাবধাক্ষকে নট ও বিনট মালের জপ্ত ক্ষতিপূর্ণ করিয়া দিতে হউবে।

আবাঢ় মাসের পূর্ণিমা দিবস হইতে পরবর্ত্তী এক সপ্তাহ এবং কার্ত্তিক মাসের পূর্ণিমার পরবর্ত্তী এক সপ্তাহ—এই উভন্ন কালের মধ্যে (বর্ধাকালে ভরনীয় নদীসমূহে) নাবিকেরা তর বা তরণবেতন সংগ্রহ করিবে। (নাবধ্যক্ষের নিকট ভাছারা) নিভাই কর্মসম্বন্ধীয় বিশ্বাসবোগ্য হিসাব প্রদান করিবে এবং প্রতিদিন প্রাপ্ত নৌকাভাড়াও ভাঁছাকে দিবে॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক দ্বিতীয় অধিকরণে স্থাবধ্যক্ষনামক অন্তাবিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৪৯ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## উনব্রিংশ অধ্যায়

#### ৪৬শ প্রকরণ—গোধ্যক

কোষ্যক্ক নিয়লিখিত আট প্রকার কার্য্যের তবাবধান করিবেন, বধা—
(১) বেতনোপগ্রাহিক, (২) করপ্রতিকর, (৩) ভয়োৎস্টক, (৪) ভাগাস্প্রবিষ্টক,
(৫) রক্ষপর্যাগ্রা, (৬) নই, (৭) বিনষ্ট ও (৮) ক্ষীরশ্বতসঞ্চাত। (অনস্তর এই
আটিট কার্য্যের স্বরূপ ক্রমশঃ বর্ণিত হইতেছে)।

গোপালক (গোপালনকারী ভূত্য), পিণ্ডাব্নক (মহিবপালক ভূত্য), দোহক (গোমহিবাদির হুদ্দ দোহনকারী ভূত্য), মহক (দবি প্রভূতির মহনকারী ভূত্য) ও লুকক (জললে গোমহিবাদিকে ব্যালভয় হইতে রক্ষাকারী ভূত্য)— এই পাঁচ প্রকার কর্মকর নগদ টাকা (ও জন্মবন্ধাদিরপ) বেতনহারা ভূত হইয়া শত শত ধেরুর গালনকার্য সম্পাদনে নিযুক্ত থাকিবে। তাহারা হুদ্মগুতাদি বেতনরপে পাইবে না) কারণ, হুদ্মগুতরূপ ভূতি পাইরা কাল্প করিলে তাহারা (অধিক হুদ্দম্ভাদির লোভে) বৎসগুলিকে (হুদ্দ বেন্দ্র খাইতে না দিয়া সেগুলিকে) উপহত বা ক্রশিত করিবে। গ্রাদি রক্ষার এই প্রকার উপায়কে বেত্তলোপ-গ্রাহিক বলা হয়। (অর্থাৎ এই উপায়ে কেবল গুড নগদ টাকা ইত্যাদিই বেতনরপে এই কর্মকরেরা গোধ্যক্ষের বিভাগ হইতে পাইবে।)

জরদগরী (বৃদ্ধ গরু), ( হুদ্ধদারী ) ধেহু, গর্ভিণী গাভী, প্রথমগর্ভবতী গাভী, ও বংসভরী (বে বংসা অল্পদিন পূর্বে স্তনজন্মতা ভ্যাগ করিয়াছে)—এই পাঁচ প্রকার গাভীর সমবিভাগক্রমে (অর্থাৎ প্রভ্যেকের কুড়িটি লইয়া ) এক শভ সংখ্যা একজন পালক (কর্মকর) পালন করিবে। এই কর্মকর (উক্ত গাভীসকলের মালিককে ) প্রতিবর্ধে আট বারক (অর্থাৎ ৮৪ কৃত্রুব ) বৃত্ত, পৃক্তগণনার দের ১ পণ কর (অর্ণাৎ প্রত্যেক পশুর জন্ম ১ পণ কর ) ও মৃত পশুর রাজমুদ্রাভিত চর্ম্ম দিবে। এই প্রকার গোরকণের নাম কর্মপ্রভিকর।

ব্যাধিপ্রস্তা, বিকলাঙ্গী, অনন্তদোহী (অর্থাৎ যে ধেন্ত এক বিশিপ্ত জনেরই দোহনীয়া), দুর্ন্দোহা (অর্থাৎ যে ধেন্তকে দোহন করিতে হইলে পাদবকনাদির প্রয়োজন হয়), ও প্রেম্বী (অর্থাৎ যে ধেন্তর গর্ভসাব ঘটিয়াছে, অথবা, যে মৃতবৎসা )—এই পাঁচ গাভীর সমবিভাগত্রমে (অর্থাৎ প্রস্তোকের কুড়িটি লইয়া) একশত সংখ্যার পালনকারী কর্মকরেরা গাভীজাত মুগ্ধম্বতাদি (পূর্ব্ধোক্ত

রীতিতে) রাজভাগরণে ( অধাক্ষকে ) প্রানান করিবে । এইভাবে গোরক্ষণের নাম **ভয়োৎস্কু**ক ।

শক্রচক্রের ছক্ষার ভরে ও আটবিকদিগের অপহরণের ভরে (রাজব্রজে) (রক্ষার্থ) প্রবেশিত পশুদিগের (গাভী প্রভৃতির) পালনজন্ত বেতনদানের নিরমান্সসারে পশুস্বামীরা ভূগন্বভাদির আমদানীর দশম ভাগ রাজসরকারে দিতে বাধা থাকিবে। এই প্রকার গোরক্ষণ ভাগান্ত্রিক-নামে আখ্যাত হয়।

বৎস (ন্তনন্ধর বাছর), বৎসভর (ন্তনপানত্যাসী বড় বাছুর), দম্য ( রুক্সাদিকর্মে শিক্ষা পাইবার বোগ্য ), বছনকারী বাঁড়, ( বীর্ব্য সেচনকারী ) বৃষ ও উক্ষা ( হালাদিচালনে যোগ্য বৃষ )—এই ছয় প্রকার পুংগব হইতে পাবে। ব্গবাহন ও শকটবাহনকারী বৃহত (বা বীধ্যদেচনকারী), স্নামহিষ ( মাংসমাজোপবোগী মহিব ), ও পুঠ ও বন্ধবাহী—এই চারি প্রকার মহিব হইতে পারে। গাড়ী ও মহিবী সাত প্রকার হইতে পারে, বধা—(১) বংসিকা ( স্তনপায়িনী ), (২) বৎসতরী (ত্যক্তস্তনপানা), (৩) প্রেক্টেছী ( প্রথমগর্ভবতী ), (৪) গর্ভিণী, (৫) ধেরু ( তুমদাত্রী ), (৬) অপ্রজাতা ( বিজননার্ছ বয়স অপ্রাপ্তা ) ও (৭) বন্ধা। তুইমাস ও একমাস পূর্বেজাত বংস ও বংসাদিগকে **উপজা** সংক্ষায় অভিহিত করা হয় : মাসজাত ও বিমাসজাত বৎসাদিকে (তপ্তমুদ্রাবারা) চিহ্নিত করিতে হইবে। (গোধ্যক্ষকে) মাস ও চুইমাস পর্যন্ত রাজরঞ্জে থাকিয়াছে এমন (অজ্ঞাতস্বামিক) বৎদাদিকেও চিহ্নিত করিতে হইবে। মম ( মন্তিকাদি কৃত্রিম চিহ্ন), চিহ্ন (পুচ্ছাদির মেতত্বপ্রভৃতিরূপ স্বাভাবিক চিহ্ন), বর্ণ (ভঞ্জ-কুফাদি রঙ্) ও শুক্লের বিশেষ লক্ষণ—এই সকলক্ষণ-সহ উক্ত উপজা-নামক বৎসাদির সংখ্যা প্রভৃতি বিবদ্ধপুত্তকে-(গোধান ) লেখাইয়া গাখিবেন। এই ভাবে গ্রাদি রক্ষণের নাম ব্রে**জপ্রার্য্য**।

নষ্ট্র গোধন তিন প্রকার হইতে পারে, যথা—(১) চোরকর্তৃক অপহত,
(২) অন্ত বুধে প্রবিষ্ট ও (৩) অবলীন (অর্থাৎ বনমধ্যে ববৃধ হইতে এই)।

কৰ্দমে পণ্ডিত, বিষমে অৰ্থাৎ গৰ্জাদিতে পণ্ডিত, ও ব্যাধি ও জরাগ্রন্ত, বেগ
শৃক জলপ্রবাহাদিতে পণ্ডিত ও আহারদোবে দৃষিত হুইয়া (বে-সব গবাদি)

বিপন্ন হয়; এবং বৃক্ষপাত, অভট বা ভৃত্তপতন, বড় বড় কাঠপাত ও শিলাপাত

বাবা (বে সব গবাদি) অভিবাত প্রাপ্ত হয়; এবং বিহ্যুৎপাত, ব্যাল বা হিংশ্র
শৃত্ত ও নক্রের আক্রমণ ও বনবহিছারা (বে-সব গবাদি) বিপন্ন হয়—বে-সব

বিনষ্ট পর্যায়ে গণিত হইবে। (পালকাদিরা) এ-গুলিকে প্রমাদস্থান হইতে বক্ষা করিয়া চলিবে (মতান্তরে, তাহাদের প্রমাদে বে-সব গবাদি বিনষ্ট হইবে সেগুলিকে তাহারা পূরণ করিয়া দিতে বাধ্য থাকিবে)।

এইড়াবে গোধাক্ষকে গবাদি পশুর সংখ্যা জানিয়া রাখিতে হইবে।

বে (গোপালক) গবাদি নিজে হনন করে বা অগ্রহারা হনন করায়, কিংবা নিজে হরণ করে বা অগ্রহার। হরণ করায়, তাহার উপর বধদও বিহিত হইবে।

কোন (গোধাক্ষের অধীন) কর্মচারী ধদি বে-সরকারী পশুর রূপ রাজকীয় চিহ্নধারা চিহ্নিত করিয়া পরিবর্তন করে, তাহা হইলে তাহাকে প্রথম সাহস দণ্ড দিতে হইবেঃ

বে ব্যক্তি চোরাপছত নিজদেশীয় গবাদি আনিয়া প্রত্যর্পণ করিবে, দে (মালিক হইতে) প্রতি পশুর জন্ত এক পণ প্রাপ্ত হইবে। আর, যে ব্যক্তি প্রদেশীয় পশুকে (চোরাদি হইতে) মোচন করিতে পারিবে, (দে পশুসামী হইতে) পশুটির মৃল্যের মর্দ্ধ প্রাপ্ত হইবে।

গোপালকেরা বালপশু ( অঙ্কবন্ধন্ধ গবাদি ), বৃদ্ধপশু ও ব্যাধিগ্রস্ত পশুদিশের বিপদের প্রতিকার চিস্কা করিবে।

(গোপালকগণ) ব্যাধ ও কুকুবগণ পোষকদিগের ছারা চোর, ব্যাল বা হিংস্রক্ষম্ভ ও শক্রর উপত্রব-ভগ্ন দ্ব কবিরা ঋতৃ-বিভক্ত ( অর্থাৎ ঋতৃভেদে ভূণ-জলাদির সমৃত্তি বে যে অরণ্যে সমৃতিত বলিরা বাবস্থিত তেমন) অরণো (গ্রাদির) চারণ করাইবে।

ু (শক্ষাবপে) আনুস্ক গবাদিপশুর (গলাতে) শক্ষারী ঘণ্টা গাঁধিয়া দিতে হইবে, ধেন তংশ্রাবে সর্প ও হিংশ্রক্ষর। আসমুক হইরা পলায় ও ধেন পশুগুলির গোচরস্থান অবগত হওরা বায় (অর্থাৎ কোন্ ভূমিভাগের ভাহার। চরিয়া বেড়াইতেছে তাহা জানা বায়)।

গোপালকেরা গবাদিপতকে তেমন জলেই ( স্নানপানাদি করাইবার জন্ত ) নামাইবে, বেথানে অবিষম ও বিস্তীর্ণ তীর্থ বা ঘাট আছে এবং বেখানে কর্দম ও নকাদি জলজন্ত নাই; এবং (ভাছারা সতর্কভার সহিত) পত্তপ্রনিকে বক্ষা করিবে।

(ভাহারা) কোন গবাদি পশু—চোর, (ব্যান্তাদি) হিংপ্রজন্ত, দর্প ও নক্রমারা গৃহীত হইলে, কিংবা ব্যাধি ও জ্বাগ্রন্ত হইয়া মৃত হইলে, তৎক্রণাৎ (গোধ্যক্ষের নিকট) সেই সংবাদ নিবেদন করিবে, ভাহা না করিলে ভাহাদিগকে প্রত্যেক বিপন্ন পশুর মূল্য (শান্তিরপে) দিতে হইবে!

ব্যাধিপ্রভৃতি স্বাভাবিক) কারণে মৃত গো ও মহিবের রাজচিহ্নিত চর্ম, ছাগ ও মেবের কর্ণে কৃত চিচ্ন এবং অন্ত; গর্দান্ত ও উট্টের পুদ্ধ ও অহযুক্ত চর্ম আহরণ করিরা (মরণপ্রতায় উৎপাদনার্থ গোধ্যক্ষসমীপে) উপশ্বাপিত করিবে এবং এই সব মৃতপশুর কেশ, চর্ম বস্তি (মৃত্রাশন্ধ), পিত্ত, স্নায়ু (অন্ধ), দন্ত, ধুর ও শৃক্ষও সংগ্রহ করিরা আনিবে (এই সব বন্ত কুপ্যাগারে ব্যবহারার্থ দিতে হইবে)।

( মৃতপশুগুলির ) অপক মাংস তাহাদিগকে আর্দ্র বা ওঞ্চ অবস্থায়ই বিক্রন্ত করিয়া কেলিতে হইবে।

সেই সব পশুর ( ছুদ্দ হইতে উৎপাদিত ) ঘোলা কুরুর ও বরাহের খাছারূপে দিতে হইবে।

শেনার ভোজাবস্তুরপে **কুর্চিকা** (খনীক্বত তত্রবিকার বা ছানা) সংগ্রহ করিয়া রাখিতে হটবে।

আর কিলাট (নষ্ট বা শ্টিত ছগ্ধ), (গোমহিবাদির ভক্ষা) বাণ (ঘানাণ) হইতে প্রাপ্ত পিষ্ট তৈলবীজ্ঞপিত্তের (খোলের) ক্লেদন কার্ব্যের জন্ত আহত হইবে।

বে কোন ব্যক্তি ( গবাদি ) পশু বিজয় করিলে, প্রত্যেক ( বিক্রীত ) পশুর জয় ই পণ ( গোধ্যক্ষের নিকট ) জয়া দিবে।

গোপালকেরা বর্ধা, শরৎ ও হেমন্ত ঋতুতে দুই বেলাতেই (গোমহিবাদির)
দোহন করিতে পারিবে। (কিন্ধ,) শিশির, বদন্ত ও গ্রীম ঋতুতে কেবল একবেলা (অর্থাৎ রাত্রিতেই) দোহন করিতে হইবে।

ধিতীয় বেলাতে দোহন করিলে অপরাধীর অঙ্গছেদরূপ ৮ও হইবে (গ্রীশ্বকালেও অনেক দেশে ২।৩ বার দোহনপ্রথা আছে. সেই স্থানের জন্ত সম্ভবতঃ এই নিয়ম)।

দোহনকাল অতিক্রম করিয়া দোহন করিলে অপরাধীকে দণ্ডরূপে সেই দিনের বেতন্ত্বল হইতে বঞ্চিত হইতে হইবে।

এতদ্বারা নাসাবেধন, ( নৃতন গবাদির ) শিক্ষণ, **যুগপিক্সন** ( অর্থাৎ অদাস্ত পশুকে দান্ত পশুর সহিত যুগে যোজন করা ) ও বর্জনের (প্রচারণাদ্ধি শিক্ষার ) সময় অভিক্রমকারী কর্মকরেরও কর্মফল (অর্থাৎ বেতন-) হানিরূপ দণ্ড হইবে। গাভীর এক জোণ-পরিমিত হয় হইতে এক প্রস্থ হত পাওরা যার। মহিবীর ( এক জোণ-পরিমিত হয় হইতে ) ঠু প্রস্থ অধিক ( অর্থাৎ ১ঠু প্রস্থ ) য়ত পাওরা যার। ছাগী ও মেবীর ( এক জোণ-পরিমিত হয় হইতে ) ই প্রস্থ অধিক ( অর্থাৎ ১ই প্রস্থ অধিক ( অর্থাৎ ১ই প্রস্থ হত পাওরা যার। অথবা, এই পত্তওলি সহদ্ধে দ্ধিময়ন হইতে প্রাপ্ত হতের পরিমাণ ই প্রমাণ ধরা ঘাইবে, কারণ, বিশিষ্ট ভূমি, তৃণ ও জল ব্যবহারে পত্তওলির হয় ও ছতের পরিমাণ ( অথবা হুগ্নে হুতের পরিমাণ ) বৃদ্ধি পাইয়া থাকে ( সম্ভবতঃ, ইহা উপরি উক্ত ক্ষীরয়তসঞ্চাতের নিক্রপণ গোধ্যক্ষের অধ্যক্ষতাকার্যের অন্যতম কার্য্য)।

যদি কোনও ব্যক্তি পশুষ্ধে রক্ষিত ( বীর্ষাসেচনকারী) বৃধকে অস্থা ব্রবের সহিত যুদ্ধ করায়, তাহা হইলে তাহার উপর প্রথম সাহস দশু বিহিত হইবে; একং ইহাকে বধ করাইলে তাহার উদ্ভম সাহস দশু হইবে।

পশুগুলির বর্ণ বা রঙ্ অন্সারে দশ-দশটি পশুর এক একটি বর্গ করিয়া ( এমন দশটি বর্গধারা রচিত শতাত্মক পাল ) রক্ষা করিতে হইবে।

গবাদির বনে বাস ও বিচরপের দিখিতাগ অর্থাৎ নির্মিত স্থান ব্যবস্থিত করিতে হইলে দেখিতে হইবে---পশুগুলির প্রচার বা চরিবার স্থান কতদূর বা কোখার, ইহাদের দলের শোগ কেমন, ও ইহাদের রক্ষা করার সামর্থ্য গোপালক-দিগের কতথানি আছে।

গোখ্যক স্বন্ধ (ছাগ) প্রভৃতি পশুর উর্ণা (গান্তরোম) প্রতি ছয় মানে একবার গ্রহণ করাইতে পারিবেন।

ইহাথার। অখ, গর্ফভ, উট্ ও বরাহের ব্রহ্মও ব্যাখ্যাত হইল (অর্থাৎ এই পশুত্রি সমম্ভেও উপরি পূর্ব্যালোচিত সব ব্যবহা খাটিবে)।

বঁলীবন্দের মধ্যে যে-গুলির নাসাবেধন হইরাছে এবং বে-গুলি শ্রেষ্ঠ অশের মত গভিশীল ও (রথাদি-) বাহক হইতে পারে, সেগুলির থাজের পরিমাণ নিমলিথিতরূপ হইবে, যথা— অর্কভার (অর্থাৎ দশ তুলা-পরিমিত) যবস (হরিত ঘাস), ইহার বিগুণ অর্থাৎ ২০ তুলা (সামান্ত) তুণ, এক তুলা আলিপিখ্যাক (থোল), ১০ আটুক কণকুশুক (অর্থাৎ সুদ্ধ অয়াকণাযুক্ত অরের কর বা মাড়), ৫ পল (সৈরুব) ন্থলবণ, ১ কুড়ুব নাসা-সেচনার্থক তৈল, ও ১ প্রের পানার্থ তৈল। ইহাদের জন্ম আরও নিতে হইবে ১ তুলা মাংস, ১ আটুক দ্বি, ১ লোগ ধব, অথবা, ১ লোগ-পরিমিত মাষ্থারা নির্মিত পুলাক (অর্থাৎ অর্ক্রপক সিক্র্থ)।

১ ব্রোপ ছগ্ধ, মথবা 💲 শাঢ়ক স্থরা, ১ প্রেক স্বেহন্তব্য ( তৈল বা ব্বন্ড ), ১০পন

ক্ষারত্রব্য (গুড় প্রভৃতি) ও ১ পদ শৃদ্ধিবের (অর্থাৎ ক্ষার্ত্রক শুষ্ঠী) এই স্কর্বাগুলি মিলাইয়া (অগ্নিদীপনার্থক) বলীবর্দ্ধ প্রুক্তে পান করাইতে হুইবে।

অবতর (থচন ), অন্ত পুংগব ও গর্দণ্ডের জন্ত উপরি উক্ত (থান্ত ও পানীয়ের এক চতুর্থাংশ কম হইতে পারিবে। মহিব, উট্ট ও (শকটাদির উপযোগী কর্মকরণে যুক্ত গলীবর্দের জন্ত দিগুণ বিধা ধার্যা করিতে হইবে। (ছন্দান্ত্রী) গাভীর জন্তও উক্ত পানীয় দ্রব্যা (ও থাছন্তব্যের) বিগুণ পরিমাণ দিভে হইবে। (বলীবর্দ্দাদির) কর্মকালের পরিমাণ ও (ধেরু প্রভৃতির ছন্ধবাহল্যাদি) কল লক্ষ্যা করিয়া খান্ত ও পানীয়ের বিধান করিতে হইবে (অর্থাৎ প্রয়োজন হইলে বিগুণেরও অধিক পরিমাণ দেওয়া যাইতে পারিবে)। সব পশুর জন্ত ও জলের প্রচ্নুরতার দিকে লক্ষ্যা রাখিতে হইবে। এই পর্যান্ত গোমগুলসন্বন্ধীয় বিধা প্রভৃতি ব্যাখ্যাত হইল।

যে-মৃথে সংখ্যায় একশত গৰ্জত বা অশ্ব থাকিবে ডাহান্তে পাঁচ-পাঁচটি করিয়া গ্রন্থ ( অর্থাৎ তজ্জাতীয় পুরুষ পশু ) রাখিতে হইবে, বে-মৃথে একশত করিয়া অন্ধ ( ছাগ ) বা মেষ থাকিবে ভাহাতে দশ-দশটি করিয়া অ্বত্ত ( পুরুষ পশু ) এবং বে-মৃথে একশত সংখ্যক গরু, মহিষ বা উট্ট থাকিবে ভাহাতে চারি-চারিটি অ্বত্ত ( পুরুষ পশু ) রাথিতে হইবে ॥ ১ ॥

কোটিলীর অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে গোধাক্ষ-নামক উনত্তিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৫০ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### ত্রিংশ অধ্যায়

#### ৪ ৭শ প্রকরণ—অশ্বাধ্যক

( রাজকীয় ) অশাধ্যক্ষ নির্মলিখিত ( সাতপ্রকার ) অশ্বের সংখ্যা ( নিজ নিবন্ধপুত্তকে ) লেখাইয়া রাখিবেন, হথা—(১) যে অশ্বসমূহ ( বিক্রয়র্থ ) পণ্যাগারে রক্ষিত হুইতেছে; (২) বে-গুলি ক্রয়ন্ধারা লব্ধ; (৩) বে-গুলি মৃদ্ধে প্রাপ্ত; (৪) খে-গুলি নিজাখনারা উৎপন্ন; (৫) বে-গুলি অশ্ব রাজাকে শাহায্য প্রদানের পরিবর্কে প্রাপ্ত; (৬) যে-গুলি অশ্বনারা ( অর্থের পরিবর্জে ) পদ বা অধিক্রপে স্থিত ও (৭) বে-গুলি অশ্ব সময়ের জন্ম অক্ত হুইতে নিজ প্রয়োজনে আনীত; এবং সেই সঙ্গে অশ্বগুলির কুল ( অর্থাৎ পারসীক-কামোজানি

কোন্দেশে জন্ম ), বয়স, ( শুক্লফাদি ) বর্ণ, চিহ্ন, বর্গীকরণ ( পারসীকাদি-ছেদে বিভাগ ) ও প্রাপ্তিস্থানের বিষয়ও লেথাইবেন।

(তিনি) বে-সব অশ অপ্রশন্ত (অর্থাৎ স্বভাবত: দোবষ্ক), অকবিকল ও ব্যাধিপ্রস্ত, (সে-সবের পরিবর্তন ও চিকিৎসার জন্ত) সরকারের নিকট জানাইরা রাখিবেন।

এক মানের জক্ত পর্যাপ্ত (নগদ খরচ ও অখভোজ্যাদি) মথাক্রমে রাজকোশ ও কোষ্ঠাগার হইতে গইয়া অখবাহ (সহিস) অখ-পরিচর্যার কার্যা চালাইবে।

( অখাধ্যক্ষ ) এমন অখলালা ( বা মদুরা ) নির্মাণ করাইবেন, বাহা অধ্যের সংখ্যাহ্নসারে দীর্ঘ বা আয়ত হইবে, বাহা অধ্যের লংভার বিগুল বিস্তারযুক্ত হইবে, বাহা ( চতুর্দ্দিকে ) চারিটি ছার-যুক্ত থাকিবে এবং যাহার মধ্যস্থল অখগণের উপাবর্তন বা প্রশ্নুসনের জন্ত পর্যাপ্ত হইবে, বাহাতে প্রাত্তীব বা বারান্দা থাকিবে, বাহার ছারদেশের বহির্ভাগ (উভয় পার্মে আসন-জন্ত কাঠ- ) ফলক-যুক্ত থাকিবে, এবং বাহা ( বিবাদির প্রতিকারার্থ ) বানর, মরুর পৃষ্ত (মুগবিশেষ ) নকুল, চকোর, শুক্ত ও শারিকাছারা পরিবাপ্ত থাকিবে।

( অশাধ্যক্ষকে অশ্বশালা ) প্রত্যেক অশ্বের জন্ম এমনভাবে পূর্ব বা উদ্ভরন্থী স্থান নির্দেশিত করিতে হইবে, বাহাতে অশ্বের দৈর্য্যান্থসারে চৌকোণ, চাক্চিক্যযুক্ত কার্ন্ধকলকের আন্তরণ থাকিবে, বাহাতে ( ব্যসাদি ) ভক্ষণের উপ্রোণী কোর্ন্ন নির্দ্ধিত থাকিবে একং বাহাতে ( অশ্বের ) মল ও মৃত্র ত্যাগের স্থবিধা থাকিবে । ( রাজভবনের উত্তর-পূর্বতাগে অশ্বশালা থাকা উচিত এরপ অন্তর্ত্তর বলা হইয়াছে, কিন্তু, অশ্বের সংখ্যাবাহন্য-জন্ম যনি অন্তর্ভাবিক অশ্বশালার নির্দ্ধাণ আবশ্রক, হয়, তাহা হইলে সেই ) অশ্বশালার অবস্থানবণতঃ ( দ্বারাদির ) দিখিতাগ কর্মনা করিয়া নিতে হইবে । বড়ব! (প্রাবিনী অশ্ব ।), ব্র (বীর্ষ্যসেচনকারী অশ্ব ) ও কিশোর ( অর্ধাৎ ৬ মান হইতে ৬ বংনর বয়স্থ অশ্বশিন্ত)-গণের জন্ত একান্ত শ্বান ( অর্থাৎ অন্তান্তের দৃষ্টির অগোচর স্থলে পৃথক্ পৃথক্তাবে স্থান ) নির্দিষ্ট থাকিবে ।

কোন বড়বা ( বোটকী ) শিক প্রসব করিলে পর, ইহাকে ভিনদিন পর্যায় ( প্রতিদিন ) একপ্রস্থ-পরিমিত স্বত পান করিতে দিতে হইবে। ইহার পর ইহাকে দ্বা দিবস পর্যায় ( প্রতিদিন ) একপ্রস্থ-পরিমিত স্বস্কু এবং ক্ষেত্রব্য ( ভৈসাদি )-মিশ্রিত ভৈষজ্ঞা ( কাথাদি উষধ ) পানার্থ দিতে হইবে। ভদনত্তর পূলাক ( অর্থাৎ অর্দ্ধনিক ব্যাদি), ববন ( বান ) ও ঋতুবোগ্য ( অন্তান্ত শত্যাদিরূপ ) আহার দিতে হইবে।

প্রসবের দশদিন পরে, ছয় মাস পর্যান্ত কিশোরকে ( অশ্বশিশুকে) এক কুড়ুব্ সন্ত্রু এবং ইহার চতুর্থাংশ দ্বত ইহাতে মিশাইয়া দিতে হইবে এবং একপ্রস্থ ছয়ও ইহার আহার্যারপে দিতে হইবে। তাহার পর তিন বৎসর পণ্যন্ত (প্রতিদিন) একপ্রস্থ-পরিমিত ঘব দিতে হইবে এবং ( দরকার হইলে) প্রতিমাদে অর্জপ্রস্থ-পরিমিত ঘব বাড়াইয়া (প্রতিদিন) দিতে পারা ঘাইবে। (ইহার পরে) চারি বৎসর বয়স পর্যান্ত একজোণ-পরিমিত খব (প্রতিদিন) দেওয়া ঘাইতে পারিবে, ইহার পর, কিশোরের চারিবর্ব বা পঞ্চবর্ণ পূর্ণ হইলে, ইহা ( সামাহাদি ) কর্ম্বের উপযুক্ত হইবে এবং তথন তাহার প্রমাণও ( নিমোক্ত কায়প্রমাণও ) পূর্ণ হইবে।

উত্তর আবের মৃথ ৩২ অঙ্গল-পরিমিত হইবে; মৃথ-পরিমাণের পাঁচগুণ অর্থাৎ ১৬০ অঙ্গল ইহার আয়াম বা দৈর্য্য হইবে। ইহার জন্তনা ২০ অঙ্গল-পরিমিত হইবে; এবং ইহার উৎসেধ বা উচ্চতা জন্তনা-পরিমাণের চারিগুণ অর্থাৎ ৮০ অঙ্গল হইবে। (উত্তম অব্বের বে পরিমাণ বলা হইল তাহা হইতে) ৩ অঙ্গল কম পরিমাণ হইবে মধ্যম অব্বের, এবং তদপেক্ষায়ও ৩ অঙ্গল কম পরিমাণ হইবে অধ্যম অব্বের। (উত্তম অব্বের) পরিণাহ বা পরিক্ষেপ (মোটাই) ১০০ অঙ্গল-পরিমিত হইবে। মধ্যম অব্বের পরিক্ষেপ (উত্তম অব্বের পরিক্ষেপের পরিমাণ হইতে) পঞ্চতাগ কম হইবে অর্থাৎ ৮০ অঙ্গল-পরিমিত হইবে এবং অধ্যম অব্বের পরিক্ষেপ তদপেক্ষায়ও পঞ্চতাগ কম হইবে অর্থাৎ ৬৪ অঙ্গল-পরিমিত হইবে (মতাস্থরে, ৬০ অঙ্গল হইবে)।

উত্তম অবের জন্ত শালি (ধান্ত), ত্রীহি (সাধারণ চাউল), বা প্রিরঙ্গুরী ঘুই দ্রোণ—ইহা অগ্নন্ত, অথবা অর্থানিজ ও হইতে পারে—কিংবা উক্ত পরিমাণের মৃদ্য (মৃগ) ও মাবের পুলাক (অর্থাৎ ভক্তসিক্থ) (ভোজনার্ধ) দিতে হইবে এবং পানার্থ স্বেহের (অর্থাৎ তৈল বা দ্বতের) একপ্রস্থ, লবণ পাঁচ পল, মাংস পঞ্চাল পল, এবং খাল্লপিণ্ডের ক্লেনের জন্ত (অর্থাৎ তিজাইবার জন্ত ) (মাংসাদির) রস এক আঢ়ক, কিংবা, ইহার বিশুণ (অর্থাৎ ২ আঢ়ক) দ্বিধি দিতে হইবে। পাঁচ পল (গুড়াদি) কারদ্রবোর সহিত একপ্রস্থ অ্বরা বা তিন্ধিণ (অর্থাৎ ২ প্রস্থ) তৃত্বান্ত (অপ্রাহে ) দিতে হইবে।

· এবং বে অবগুলি দীর্ঘ পথ চলিয়া ও অধিক ভার বহন করিয়া লাভ হইয়াছে

ভাহাদের খাওয়ার জন্ম একপ্রান্থ-পরিমিত মেহত্রব্য দিতে হইবে—ইহাই ভাহাদের জন্ম আকুবাসনাখ্য বন্ধিচিকিৎসা (মতান্তরে, খাওয়ার জন্ম যেমন এক প্রান্থ মেহ দিতে হইবে, তেমন অঞ্বাসনচিকিৎসার জন্মও একপ্রেছ মেহ দিতে হইবে—এইরপ অন্থবাদ )। আবার এক কুড়্ব (অর্থাৎ প্রন্থের চতুর্ভাগ)-পরিমিত কেহ (অব্যের) নাসিকাসেচন-জন্ম দিতে হইবে। ববস (বা ছয়িত শঙ্গের) আর্কভার (অর্থাৎ রশ তুলা) এবং ইহার বিশুণ (অর্থাৎ বিশ তুলা) তৃণ, অথবা ছয় হন্ত পরিক্ষেপ-পরিমিত তৃণক্তরসংঘাত (অর্থাৎ তৃই বাহর আলিকনভারা গ্রাহ্ম তৃণক্তরস্থপ) দিতে হইবে।

( উত্তৰ অবের নিসিত্ত বিহিত থাছাদির পরিমাণ হইডে) এক-চতুর্থাংশ কম আহার্য্যাদি মধাম অবের জন্ত বিহিত এবং তদপেক্ষায়ও এক-চতুর্থাংশ কম আহার্য্য অধম অবের জন্ত বিহিত হইবে। রথবহনকারী কিংবা বীর্যাসেচনকারী মধ্যম অবের জন্তও উত্তম অবের আহার্য্যাদি বিহিত বলিয়া ধরা হইবে এবং রথবাহী কিংবা বীর্যাসেচনকারী অধম অব মধ্যম অবের আহার্য্যাদি পাইবে।

বড়বা বা বোটকী ও থচ্চরজ্বাতীয় বোটকের জল উক্ত বিধার পরিমাণের এক-চতুর্ধাংশ কম বিধা বিহিত এক এই বিধা হইতেও এক-চতুর্বাংশ কম বিধা কিশোর অধ্যের জল্প নির্দিণ্ড হইবে। এইভাবে (অধ্যের জল্প বিধা প্রদানের প্রকার নির্দাত হইল।)

( অশের ) বিধা বা আহারের বে পাচক, বে ( অব্দের ) সূত্র বা রশ্মিগ্রাহী পরিচারক ও বে (অশের ) চিকিৎসক, তাহারাও বিধাভাগী হইবে অর্থাৎ ভাহাদের নিজ ব্যবহারার্গ তাহারা সরকারপক্ষ হইতে বিধা পাইতে অধিকারী হইবে।

বে-সব অধ্যুদ্ধ, ব্যাধি ও জরার নিমিত কীণ হইয়া পড়ে এবং যাহারা (সারাফাদি) কর্মকরণে অসমর্থ সেগুলিকে কেবল উদরপ্তির জন্ম আহাগ্য দিতে হইবে। বে-সব অধ (শক্তিশালী হইলেও) গুদ্ধকর্মের অযোগ্য সেগুলিকে পুরবাসী ও জনপদবাসীদিগের প্রয়োজনার্থ ব্যরুপে অর্থাৎ বীর্ণ্যসেচক-রূপে বড়বাতে প্রয়োগ-জন্ম রাখিতে হইবে।

যুদ্ধাদিকশে প্রযুক্ত হইবার উপযুক্ত অবগুলির মধ্যে সেই সেই অবাই উত্তর বলিরা গৃহীত হইবে, বাহারা কা**ডোজ. সিদ্ধা, আরট্ট** পোলাবের উত্তর-পূর্কত দেখবিশেব), ও বলায়ু ( আরবদেশের প্রাচীন নাম ) দেশে উৎপন্ন। আর বাহলীক ( অর্থাৎ প্রাচীনদিগের মতে, যে দেশ পালাবের পাঁচ নদী ও সিদ্ধাদের

নত্তর্বর্জী দেশ), পাপের (সত্তবতঃ উত্তর-পশ্চিম সীমান্তদেশের অন্তত্ত্ব কোন দেশ), সৌবীর (গুজরাইপ্রদেশের দেশবিভাগের প্রাচীন নাম) ভিত্তল দেশে উৎপর অব মধ্যম। অবশিষ্ট (পূর্ব্বোক্ত দেশ সমূহ হইতে অভিরিক্ত ক্রাষ্ট্রাদি দেশজাত) অধ অধ্যম।

উপর্যাক অংশগুলির তীকুগতিত্ব ( অর্থাৎ অত্যক্স কলাঘাতেই কার্যাপট্তা ),
ভদ্রগতিত্ব ( অর্থাৎ কলাঘাতের মাত্রাগুনারেই কার্যাপট্তা ) ও মল্বগতিত্ব
(অর্থাৎ বেলী কলাঘাতে কার্যাপরতা ) লক্ষ্য করিয়া তাহাদিগকে সাম্লাক্ত গুরুসম্বদ্ধীয় ) বা ঔপবাহ্যক ( শাধারণ যানাদিবহন্যোগ্য ) কর্মে নিযুক্ত করিতে হইবে ।

শোলিহোত্রাদিখার। অভিহিত ) সংগ্রামসম্বন্ধীয় সোঁচবযুক্ত কশ্মকে দারাহ্য কশ্ম বলা হয়।

আর (অবের) উপবাহ্ কর্ম পাঁচপ্রকার হইতে পারে, যথা—বলন ( ম্র্নিগতি ), নীচৈর্গত ( অবিক্বতগতিতে ম্র্নি ), লঙ্কন ( শ্র্মপ্রদান ), ধোরণ ( নানাগতিতে দৌড়ান ) ও নারোট্র ( ইসায়তে গমন )। তর্মধ্যে বলন ছর প্রকার হইতে পারে, যথা (১) ঔপবেলুক ( অর্থাৎ একহন্ত-পরিমিত পরিক্ষেপের মধ্যেই মণ্ডলাকারে ম্র্নি ), (২) বর্জমানক ( অর্থাৎ পরিক্ষেপের বে মণ্ডল লইয়া ম্র্নি ), (৩) যামক ( অর্থাৎ ম্র্যপৎ ত্রইপ্রকার পরিক্ষেপবিশিষ্ট মণ্ডলে ম্র্নি ) (৪) আলীড়ের্ড ( অর্থাৎ একপাদ সম্কৃতিত করিয়া অন্ত পাদ প্রদারিত করিয়া প্রত্যুক্ত ম্র্নি ). (৫) পূর্বার্থ ( অর্থাৎ শরীরের প্রার্থবারা ম্র্নি ) ও (৬) ব্রিকচালী ( অর্থাৎ শরীরের পশ্চার্থব্র । ম্র্নি )।

মন্তক ও কর্ণবন্ন অবিষ্ণুত রাখিরা অথ বে বন্ধন করে, তাহাই নীচৈর্গত বলিরা অভিহিত হয়। এই নীচৈর্গত বোল প্রকার হইতে পারে, যথা—(১) প্রকীর্ণক (অর্থাৎ সর্বপ্রকার গতির সংকর যাহাতে আছে), (২) প্রকীর্ণাতর (প্রকীর্ণ ইইলেও যাহাতে একটি গতিই প্রধান), (৩) নিবন্ধ (অর্থাৎ যাহাতে প্রকীর্ণাত থাকে), (৪) পার্যাপুরুত্ত (অর্থাৎ যাহাতে একনিকে ভির্বক্ গতি লক্ষিত হয়), (৫) উদ্মিমার্গ (অর্থাৎ জলের তরক্ষের মত উন্নত ও আনত গতিবিশিষ্ট চলন), (৬) শরভক্রীড়িত (অর্থাৎ শরভজন্বর ক্রীড়ার মত গতি), (৭) শরভারুত্তি (অর্থাৎ শরভের কন্দনের মত চলা), (৮) জিতাল, (অর্থাৎ চলা ), (১) বাহাগ্রুত্ত (অর্থাৎ দক্ষিণে ও বামে ঘ্রিরা চলা),

(১০) পঞ্চপাণি (অর্থাৎ তিন পান্ব একবার রাখিয়া অক্স পাদ ছইবার রাখিয়া চলা),
(১১) সিংহায়ত ( অর্থাৎ সিংহের জার চলা ), (১২) স্বাধৃত ( অর্থাৎ একেবারেই
অতিনীর্বগতি ), (১৩) ক্লিই ( অর্থাৎ চালক ছাড়াই ছুটিয়া চলা ), (১৪) ক্লিলিড
( অর্থাৎ শরীরের অগ্রভাগ অবনত করিয়া চলন ), (১৫) বংহিত ( অর্থাৎ
শরীরের অগ্রভাগ উন্নত করিয়া চলন ) ও (১৬) প্রসাতিকীর্ল ( অর্থাৎ
গোম্ব্রিকার জার এদিক-ওদিক হইয়া চলা )।

ক্ষড়বন সাত প্রকার হইতে পারে, ষণা—(১) কণিপুত ( অর্থাৎ বানরের মত লক্ষ দেওয়া), (২) তেকপুত ( অর্থাৎ তেকের মতন লক্ষ দেওয়া), (৩) এলপুত ( অর্থাৎ হরিপের মত লক্ষ দেওয়া), (৪) একপাদপুত ( অর্থাৎ তিন পাদ সভ্চিত করিয়া কেবল এক পাদ্যারা লক্ষ দেওয়া), (৫) কোকিলসঞ্চারী ( অর্থাৎ কোকিলের মত কট্ করিয়া লক্ষ দিয়া সক্ষরণ ), (৬) উরস্ত ( অর্থাৎ চারি পাদই সক্ষচিত করিয়া বুক দিয়া লক্ষ দেওয়া ও (৭) বকচারী ( অর্থাৎ বকের স্তার মারে ধীরে চলিয়া হঠাৎ লক্ষ দেওয়া )।

ধোরণ আট প্রকার হইতে পারে; ষথা—(>) কাছ (অর্থাৎ কছ-নামক পক্ষীর মত গতি), (২) বারিকাশ্ব (অর্থাৎ হংসাদির মত সমানগতি), (৩) মার্ব (অর্থাৎ মর্বগতি), (৪) অর্থ্ধমার্ব (অর্থাৎ কিছু কিছু মর্বের মত গতি), (৫) নাকুল (অর্থাৎ নকুলের মত গতি), (৬) অর্থ্ধনাকুল (অর্থাৎ কিছু কিছু নকুলের মত গতি), (৭) বারাহ (অর্থাৎ শৃকরের ন্যায় গতি) ও (৮) অর্থ্ধবারাহ (অর্থাৎ কিছু কিছু বরাহের ন্যায় গতি)।

শিকাগন্ধ সংজ্ঞা বা সহেতের অন্তরপ চলার নাম **নারোপ্ত্র**। (এই পর্যান্ত অধ্যের ঔপুরাক্ত কর্ম নিরুপিত হইল)।

(উত্তম, মধ্যেম ও অধম) রথবাহী অবের হথাক্রমে ছর, নয় ও বার হোজন
দ্র পর্যান্ত পথ চলা ব্যবস্থিত (মতান্তরে, অধম, মধ্যম ও উত্তম অবের বথাক্রমে
এইরূপ পথ চলা ব্যবস্থিত)। আর উত্তম, মধ্যম ও অধম পৃষ্ঠভারবাহী অবের
হথাক্রমে গাঁচ, সাড়ে সাত ও দশ গোজন দ্র পর্যান্ত পথ চলা ব্যবস্থিত (মতান্তরে,
পূর্ববিৎ অধমাদিক্রমে)।

(উক্ত তিন প্রকার) অধ্যের মার্গ বা গতিও তিন প্রকার, যথা—(১) বিক্রম (শনৈ: শনৈ: গমন বা মন্দগতি), (২) ভ্রমান (বা মধ্যমগতি) ও (৩) ভারবাঞ্ছ (অর্থাৎ ভারবহনকারী লোকের ভার তীরগতি বা ফ্রন্ডগতি)।

(ভিন্ন ভিন্ন অংশর চলনের) ধারা বা ক্রমণ্ড পাঁচপ্রাকার হইভে পারে,

গণা—(১) বিক্রম (ধীরে গমন), (২) বলিত ( মণ্ডলাকারে গমন), (৩) উপকণ্ঠ (লাফাইরা লাফাইরা চলা), (৪) উপজ্জব (প্রথমে অধিক বেগে ও পরে অল্ল বেগে চলা) ও (৫) জব (প্রথমে অল্ল বেগে পরে অধিক বেগে চলা)।

বোগ্য আচার্য্যেরা (অর্থাৎ অপ্যশিক্ষকেরা) ভাহাদের (অর্থাৎ রথা ও পৃষ্ঠবান্ত অপগুলির) মুখাদিতে বন্ধনযোগ্য নানাপ্রকার পর্যাণান্তি সাজসম্বন্ধে উপদেশ করিবেন। স্তে বা সার্থিরা রথ ও অধ্যের সংগ্রামসম্বন্ধীয় অল্কার্বিধরে উপদেশ করিবেন। অপ্রগণের চিকিৎসকেরা অপ্রের শরীরের ব্রাস ও বৃদ্ধির প্রতীকারসম্বন্ধে ও ভিন্ন ভিন্ন ঋতুতে উপযোগী আহারসম্বন্ধে উপদেশ করিবেন।

ত্তগ্রাহ ( অর্থাৎ অধ্যের রশ্মিধারক ), অশ্ববন্ধক ( অর্থাৎ থলীন বা লাগাম, পর্যাণ বা জীনাদি বন্ধনকার্ঘ্যে অধিক্বত পরিচারক ), বাবসিক ( অর্থাৎ অত্যুর অনুগামী ঘাদাদি আহারদাতা ), বিধাপাচক (অর্থাৎ শালিম্দুগ প্রভৃতির পাচক), স্থানপাল ( অর্থাৎ অব্যুর অবস্থানদেশের শোধক কর্মচারী ) কেশকার ( অর্থাৎ অধ্যের কেশাদি যথাসময়ে কাটিয়া ছাটিয়া দেয় যে কর্মকর ) ও জাজলবিদেরা (বিব্বিদ্যাপট্ অশ্ব-চিকিৎসকের) ) নিজ নিজ নিয়ত কর্মবারা অব্যোপরিচর্য্যা করিবে।

এই সব কর্মচারীরা নিজ কর্জবোর অতিক্রম (অকরণ বা অক্সথাকরণ) করিলে, তাহাদিগের (অতিক্রম-) দিবসের বেতন কাটিয়া লওয়া হইবে। নীরাজনক্রিয়ার জন্ম (অর্থাৎ অথের উপদ্রব শান্তির জন্ম ক্রিয়ানা দীপাদিবার সৎকারবিশেবের জন্ম) বে অধ্বকে বাঁধিয়া রাখা হইয়াছে, অথবা বে অধ্বকে চিকিৎসার জন্ম উপদ্রুক করা হইয়াছে, সেই অধ্বকে কর্ম করাইলে অপরাধীর ঘাদশ পণ দণ্ড হইবে। (চিকিৎসা-) ক্রিয়া বা ঐথধের অকরণ-জন্ম (অব্দুর) বাাধির বৃদ্ধি ঘটিলে, তাহার প্রতীকার-জন্ম যত থরচ হইবে ইছার দিগুণ মূল্য (অধ্বর স্বাধাক্ষকে) দণ্ডজ্বপে দিতে হইবে। আর চিকিৎসা ক্রিয়া ও ভৈষজ্যের দোবে অধ্বের বিপত্তি ঘটিলে, অধ্বের মূল্য বতটা ততটা দণ্ডরূপে তাঁহাকে দিতে হইবে।

এতদ্বারা অর্থাৎ অধ্যের পরিচর্ব্যা ও চিকিৎসা প্রভৃতির নিরূপণ হইতে, গোমগুল, গর্মজ, উট্ট ও মহিব, এবং অজ (ছাগ) ও অবিক (মেব)-সদ্বেও পরিচর্ব্যাদির কথা ব্যাথ্যাত হইল ব্ঝিতে হইবে (অর্থাৎ অপরাধ প্রতিপর হইলে গোধ্যক প্রভৃতির উপরও অন্তর্গ দণ্ড ব্যবন্ধিত হইবে)।

(শরং ও গ্রীয়কানে অধাধাক লকা করিবেন যেন) প্রতিদিন অবের

ত্বইবার স্থান করান হয় এবং তাহাকে গছ ও মাল্য দেওয়া হয়, এবং কুঞ্চপর্কে (অর্থাৎ অমাবস্থায়) ভূতবলি ও ভঙ্গপর্কে (অর্থাৎ পূর্ণিমা-ডিথিতে) স্বস্থি-বাচনের ব্যবস্থা থাকে ॥ ১ ॥

আখিন মালের নবম দিনে ( অখের ) **নীরাজনা** (বা আরাত্তিক বা আরতি ) করাইতে হইবে এবং অধাধ্যক্ষকে যাত্রার প্রারম্ভে ও অবসানে এবং (অবের ) ব্যাধির সময়ে শান্তিকার্য্যে নিরত থাকিয়া ( নীরাজনা করাইতে হইবে ) ॥ ২ ॥

কোটিলীয় অর্থশান্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে অধাধ্যক-নামক ত্রিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৫১ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### একত্রিংশ অধ্যায়

#### ৪৮শ প্রকরণ—ছন্ত্রাগ্যক

হস্ত্যব্যক্ষ নিম্নলিখিত কার্যাগুলির অন্তর্গান-বিধরে পর্যাবেক্ষণ করিবেন,—
(তিনি) হস্তিবনের রক্ষাকার্য্য বিধান করিবেন; শিক্ষাকর্মগ্রহণধারা দাত্ত
হস্তী, হস্তিনী ও হস্তীশাবকের জন্ত শালাসমূহের, (দাঁড়াইবার আলান বন্ধন)
ছানের, শধ্যার (শন্তনছানের), (সান্নান্ধাদিক) কর্মের, বিধার বা আহার্যান্তব্যের
ও ববসের (কাঁচা ঘাসের) প্রমাণ নির্ণর করিয়া দিবেন; হস্তীকে দম্যাদি কর্মে
শিক্ষালাভের জন্ত আযুক্ত বা আসক্ত করাইবার বন্দোবন্ধ করিবেন; হস্তীর বন্ধন
(আলানাদি), (অঙ্কুশাদি) উপকরণ, (বর্ম-তোমরাদি) সাংগ্রামিক অলক্ষার
এবং (হস্তীর ভৃত্তা) টিকিৎসক, অনীকন্ম (গজশিক্ষক) ও উপস্থায়ুক্
বর্মের (উপস্থান বা পরিচর্যান্ন রভ কর্মকর) কার্য্যসংক্ষে সমস্ত বিধান
করিবেন।

(তিনি) এইরপ হস্তিশালা নির্মাণ করাইবেন,—বাহার উৎসেধ (উচ্চতা)
বিষপ্ত (বিস্তার) ও আরাম (দীর্ঘতা) হস্তীর বাহা উৎস্কুট্ট আরাম বা দীর্ঘত
(অর্থাৎ > হাত ) তাহার বিশুণ হইবে (অর্থাৎ হস্তিশালার উচ্চতা, বিস্তার ধ
দীর্ঘতা ১৮ হাত-পরিমিত হইবে), বাহাতে হস্তিনীর জন্ম অতিবিক্ত শ্বানেং
ব্যবস্থা থাকিবে, বাহা প্রানীব বা ম্থশালা-(বারাকা-) মুক্ত থাকিবে, বাহাতে
কুমারী-নামক হস্তিবন্ধনতভোগরি রক্ষিত তুলাব্যের মত দও পর্যাপ্রভাবে

দংগৃহীত থাকিবে, এবং মাহার ম্থ বা ছার পূর্বদিকে বা উত্তরদিকে অবস্থিত থাকিবে।

(তিনি) হন্তীর মৃত্ত ও পুরীষ (মল) ত্যাগের অস্থ এমন ছান নির্মাণ করাইবেন বাহাতে হন্তীর আয়াম-পরিমিত অর্থাৎ নয় হাত-পরিমিত এক মুফুর্প বন্দনকত্ত প্রোথিত থাকিবে এক মাহাতে জমি চাকিবার জন্ম চারিকোণযুক্ত কার্চজনক (অগ্রোয়ভভাবেন) পাতা থাকিবে। (তিনি) হন্তীর জন্ম পূর্বেরাক্ত ছানের মাপের অহ্ণপ্তও এক শহাা নির্মাণ করাইবেন, ষাহার উন্নত ছান অর্দ্ধপঞ্চম হন্ত (অর্থাৎ লাড়ে চারিহাত) পরিমিত থাকিবে—কিন্ত, এই শ্বা! সায়াহ্য ও উপবাহ্য হন্তীর জন্ম তুর্গ (বা নগর) মধ্যে নিবেশিত থাকিবে এক লম্য ও ব্যাল হন্তীর জন্ম তুর্গ-বহির্ভাগে নিবেশিত থাকিবে।

দিনমানকে সমান আট ভাগে বিভক্ত করা হইলে ইহার প্রথম ও সপ্তম ভাগে হাতির স্থানকাল বৃঝিতে হইবে এবং এই ছুই বার স্থানের পরেই হাতিকে বিশাবা পাক আহার্য্য দিবার কাল বৃঝিতে হইবে। পূর্বাহে হাতির ব্যায়ামকর্মের জন্ম নির্দিষ্ট কাল থাকিবে। অপরাহে পানের কাল নির্দিষ্ট থাকিবে। রাত্রিকে সমান তিন ভাগে বিভক্ত করা হইলে ইহার ছুই ভাগ সময় হাতিকে মুমাইডে দিতে হইবে এবং অবশিষ্ট তৃতীয় ভাগ ভাহাকে বিশ্রামার্থ উপবেশন ও উথানজন্ম দিতে হইবে।

গ্রীমেই ছাতি ধরার উপযুক্ত কাল ( তথন ছাতি গ্রীমের তাপবশতঃ ক্ষীণবল থাকে বলিয়া গ্রহণযোগ্য হয় ) এবং বিংশতিবর্ধ-বন্ধপ্ত হাতিই ( অর্থাৎ সেই বন্ধসের নীচে না হন্ধ ) গ্রহণযোগ্য হর।

ভনদম বা মাতৃত্ত লপায়ী ( বাহার নাম বিক্ক ), ম্চ-নামক হাতি ( অর্থাৎ বাহার দাঁত হাতিনীর দাঁতের সমান পরিমাণ-বিশিষ্ট ), মৎকুল-নামক হাতি ( অর্থাৎ বাহার দাঁত নিজ্ঞান্ত হয় নাই ) ও ব্যাধিগ্রন্ত হাতি এবং গভিণী ও বিশ্ব হাতিকে ভন্তপান-দাত্রী হতিনী প্রহণযোগ্য নহে। প্রমাণে যে হাতির উক্তভা মাত হাত, আয়াম বা দৈর্ঘ্য নয় হাত ও পরিবাহ বা পরিক্ষেপ ( কর্থাৎ মোটাই ) দশ হাত এবং বাহার বয়স চল্লিশ বৎসর সে হাতিই উত্তম বলিয়া পরিজ্ঞাত। যে হাতির বয়স ত্রিশ বৎসর তাহাকে মধ্যম বলিতে হইবে ( ইহার প্রমাণ উচ্চভার হয় হাত ইভ্যাদি পরে বলা বাইবে ) এবং যে হাতির বয়স পটিশ বৎসর তাহাকে অবর বা অধম বলা বায় ( ইহার প্রমাণ উচ্চভার শীচ হাত ইভ্যাদিও পরে বলা বাইবে )।

শোবোক্ত ঘুই প্রকার হাতির ( ক্ষাৎ মধ্যম ও ক্ষাম হাতির ) বিধা বা কাহার্য দেওয়ার বিধি চতুর্জাগ করিয়া কম হইবে ক্ষাৎ উদ্ধম হাতির জন্ম বে-পরিমাণ বিধার ব্যবস্থা আছে তাহা হইতে এক চৌথ কম বিধা পাইবে মধ্যম হাতি এবং মধ্যম বাহা পাইবে তদপেক্ষার এক চৌথ কম বিধা পাইবে ক্ষম হাতি।

পূর্ণ সাত অর্থন্থ বা সাত হাত উচ্চ হাতির জন্ত প্রত্যেক অর্থির হিসাবে এইরপ বিধা ব্যবন্থিত হইবে, ধথা—এক দ্রোণ তত্ত্বা, অর্থ আচক তৈলা, তিন প্রত্যুত্ত, দশ পল লবণ, পঞ্চাশ পল মাংসা, ভূকপিণ্ডের সেচনার্থ এক আচক (মাংসান্থত) রস অথবা, (রসাভাবে) ইহার বিগুণ দথি, দশ পল কার (গুড়াদি প্রবা), মধ্যাহে পানের জন্ত এক আচক মহ্য অথবা, (মহাভাবে) ইহার বিগুণ দ্রা, গাত্রে মাখিবার জন্ত একপ্রস্থ তৈলা, মাখার দেওয়ার জন্য এক প্রস্থের অন্ত ভাগ অথাৎ অর্থ ক্রুত্ব তৈলা, (রাত্রিতে) প্রাদীপের জন্ত ততথানি (অর্থাৎ প্রত্যের অন্ত ভাগ) তৈল। ২ট্ট ভার (৪৫০০ পলা) ববস বা হারত শক্তাদি ও ২ট্ট ভার ভক শব্দ দিতে হইবে। কিন্তু, কড়কর বা শুলকীর প্রাদি সক্ষের কোন নিরম নাই। (অর্থাৎ উক্ত বিধার সাতত্ত্ব-পরিমিত বিধা সাত হাত উচ্চ উন্তম হন্তীকে দিতে হইবে; সন্থবতঃ প্রত্যেক অর্থির হিসাবে' এই ব্যাখ্যা ছাড়িয়া অর্থি সম্বন্ধে সাত হাত উচ্চ হাতির জন্যই এইরপ বিধা বৃদ্ধিতে হইবে, ইহার সাত গুণ নহে)। আট হাত উচ্চ যে হাতির নাম আন্ত্যেরালা হাতি ভাহার ভোজন সাত হাত উচ্চ হাতির সমানই থাকিবে।

উপরিউক্ত সাত হাত ও আট হাত উচ্চ হাতি ছাড়া যে (মধ্যম) হাতি উচ্চতায় ছয় হাত ও বে (অধমু) হাতি উচ্চতায় গাঁচ হাত তাহারা বধাক্রমে উত্তম হাতির জন্য বিধেয় বিধার এক-চতুর্বাংশ কম এবং মধ্যম হাতির জন্য বিধেয় বিধার এক-চতুর্বাংশ কম বিধা পাইবে।

ক্রীড়ার জন্য (কর্ম্মের জন্য নহে ) যদি বিশ্ব হস্তী গ্রহণবোগ্য হয়—ভাহা হইলে ইহাকে হৃদ্ধ ও থবদ বারাই পোষণ করিতে হইবে।

সাত অবহার হাতির সাত প্রকার শোভা কর্মনীয় হর, বধা—হাতির বে অবহার কেবল অক ও অস্থি দেখা যায় এবং বাহাতে ক্ষরি উপজাত হয় দেই অবহার শোভার নাম সঞ্জাতলোহিতা। বে অবহার ক্ষিণিৎ মাংস উৎপর হওরার অস্থি হয় হইতে থাকে সে অবহার শোভার নাম প্রেডিফ্রা। বে অবহার ছই পার্বেই মাংসলেশ ঘটাতে ইহা মুক্ত দেখা বার সেই অবহার শোভাকে সংলি প্রপক্ষা বলা হয়। যে অবহায় হাতির সব অবয়বে সমানভাবে মাংস দৃষ্ট হয় সে অবহার শোভা সমকক্ষ্যা বলিয়া আখাত। যে হাতির শরীবের এক ছানে নীচ ও অন্ত হানে উক্ত মাংস দেখা যায়, সেই অবহার শোভা ব্যতিকীর্ণমাংসা বলিয়া অভিহিত। যে অবহায় হাতির পূর্চবংশে উৎপন্ন মাংসের সমান মাংস পূর্চবংশপার্থেও লক্ষিত হয় সেই অবহার শোভাকে সমভজ্যেভলা নাম দেওয়া হয় এবং যে অবহায় হাতির পূর্চের আক্রতি, পার্যবয়ের মাংসের উন্নতির জন্ত লোণীর মত দেখায় সে অবহার শোভা জাভলোগিক। বলিয়া কথিত হয়।

উপরিউক্ত শোভার অন্ধরণ করিয়া ভত্র (উত্তম) হন্তী, মদ্দ (নধ্যম) ও দ্বিগা (অধম) হন্তীকে ব্যায়াম ও পরিশ্রম শিক্ষা দেওয়াইতে হইবে এবং ভক্রাদি সক্তরজনিত মৃগহন্তীকেও (অর্থাৎ ভদ্রমদ্দ, ভদ্রমৃগ ইত্যাদিকেও) সামাহাদি কর্মে শিক্ষা দেওয়াইতে হইবে। অধবা, দকল হাতিকেই (শরদাদি) ঋতু অন্ধ্যবন করিয়া শিক্ষা দেওয়াইতে হইবে॥ >॥

কোটিলীয় অর্থশান্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক থিতীয় অধিকরণে হস্তাধ্যক্ষ-নামক একঞিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৫২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## দ্বাত্তিংশ অধ্যায়

#### ৪৮শ প্রকরণ—ছস্ত্যগ্যক্ষ—ছস্তিপ্রচার

কর্মভেদাতুসারে হক্তী চারি প্রকার, যথা—(>) দমা ( অর্থাৎ শিকাঘারা দমনবোগ্য, (২) দারাহ্ন ( যুদ্ধকার্য্যের উপযোগী ), (৩) উপবাহ্ন ( দোওয়ারী বহনবোগ্য ) ও (৪) ব্যাল ( ঘাতকর্তিযুক্ত )।

তন্মধ্যে দ্বা হন্তী পাঁচ প্রকার, যথা—(১) ক্ষরণত (বে হন্তী মহন্তকে ক্ষেদ্ধে লইতে কোনরূপ উপত্রব করে না), (২) ন্তম্ভণত (বে হন্তী স্তম্ভে বদ্ধন সহ করে), (৩) বারিগত (বে হন্তী সহজে বারি বা বারী অর্থাৎ গদ্ধবদ্ধনী বা গদ্ধবদ্ধনা বা গদ্ধবদ্ধনা করে—"বারী তু গদ্ধবদ্ধনী" ইতামরঃ; "বারির্থাণ গদ্ধবদ্ধসোঃ শ্রী ক্লীবেহস্থনি বালুকে" ইন্ডি মেদিনী), (৪) অবপাতগত (বে হন্তী ভ্রমন্তর্কার করিয়া রচিত গর্ম্ভে আসিয়া প্রতিত হ্র) এবং (৫) বৃথগত (বে হন্তী দান্ত

হজিনীর সহিত বিহারার্থ বৃধে বা গজদলে উপস্থিত হয় )। দ্যাহজীর পরিচর্ব্যা বিশ্ব বা হজিশিকর পরিচর্ব্যার মত হইবে, অর্থাৎ ভাহাকেও তৃত্ত, ঘাস ও ইক্ষাণ্ডাদি দিতে হইবে।

সারাভ হতীর সাত প্রকার ক্রিয়ামার্গ বিহিত হইতে পারে, যথা—
(১) উপস্থান অর্থাৎ অগ্রপশ্চাবন্ত্রী অবয়বের নমন ও উন্নমন করা এবং ধ্বজ্ঞা, উদ্ধা, বেণ্ ও রচ্ছ-প্রভৃতি লক্ষন করা; (২) সংবর্জন অর্থাৎ ভূমিতে শরন, উপবেশন ও রেখা-গর্জ প্রভৃতি লক্ষন করা; (৩) সংখান অর্থাৎ সরল, বক্র, গোম্ব্রিকাকার কিবো মঞ্চাকার গতিবিলেধে চাত্র্য্য; (৪) বধাবধ অর্থাৎ তও, দন্ত বা গাত্রেয়ারা অর্থা, মাহ্র্য বা রথাদির বধ্যাধন; (৫) হন্তিয়্ম অর্থাৎ অন্ত হন্ত্রীয় সহিত মৃদ্ধ; (৬) নাগ্রায়ণ অর্থাৎ নগরের গোপুর, অট্রালক ও পরিঘ প্রভৃতির ভব্ন; ও (৭) সাংগ্রামিক অর্থাৎ সোপ্তিকাদি প্রকাশম্ব্রে প্রবর্তন। সায়ায়্
হন্ত্রীর উপচরণ বা পরিচর্য্যাদিতে লক্ষ্য রাখিতে হাইবে—ব্যন হন্ত্রী কক্ষ্যা বা মধ্য-বন্ধনে, কণ্ঠভূযাবন্ধনে ও (পূর্বকার ও পন্চাঘন্ত্রী কায়ের উন্নতন্ত্রাদি গজশাখোক্ত ক্রিয়াছারা) অন্ত বৃধাদিতে প্রবেশকরণে ক্রেশিল লাভ করিতে পারে।

**ঔপবাহ্য হন্তী আট প্রকার, ম্থা—(১) আচরণ অর্থাৎ যে হন্তী** পূর্ব্য ও অপর কারের উচ্চ-নীচ করা প্রভৃতি সর্বপ্রকার গঙ্গতির অনুসরণ করিতে পারে, (২) কুঞ্জােপবাফ অর্থাৎ বে হস্তী অক্স হস্তীর সহিত এক সঙ্গে উপবাফ কার্য। করিতে পারে; (৩) ধোরণ অর্থাৎ হে ছন্তী এক পক্ষ বা পার্য ধরিয়াই স্কাকর্ম করে; (৪) আধানগতিক অর্থাৎ যে হস্তী ছুই তিন প্রকারের গতিতে চলিতে জানে; (e) মষ্ট্রাপবাহ্য অর্থাৎ যে হস্তী মষ্টি ভাড়নায় কর্ম করে; (৬) ভোজোপ বাছ অর্থাৎ যে হজ্জী তোত্র বা কন্টকময় বেণু বা অঙ্গুণাদির তাড়নায় কর্ম করে . (৭) শ্ৰন্ধোপবাৰ অৰ্থাৎ যে হস্তী ষষ্টি বা তোত্ৰের তাড়না ব্যতিরেকেই মাহজ্যে পদাঘাতাদি সংজ্ঞাবারাই চলিতে পারে এবং (৮) মার্গায়ুক অর্থাৎ যে হত্তী শিকারকর্মে শিক্ষাপ্রার ঔপবার হস্তীর উপচরণ বা পরিচর্গাকার্য তিন প্রকারের হইতে পারে, বথা—(১) শারদকর্থ—ইহা চারি প্রকার—(ক) হস্তী অভিমাত্রার পুল থাকিলে ইহার ফুশীকরণ, (থ) কুল থাকিলে ইহার পুলীকরণ, (গ) লোহিত বা মন্দায়ি হইলে ইহার অগ্রিদীপন এবং (ঘ) ইহা প্রকৃতিত্ব থাকিলে ইছার বাদ্ধারকণ; (২) হীনকর্ম অর্থাৎ হস্তী ব্যায়ামে বিমুধ থাকিলে ইছাকে ব্যায়ামে প্ৰবৰ্তন ও (৩) নাৱোট্ডৰ্ম অৰ্থাৎ হঞ্জীকে সংজ্ঞা বা ইসাব শিকা কেওয়া।

ব্যাল বা যাতক হতীর ক্রিয়া-মার্গ একপ্রকার। ইহার উপচরণ বা পরিচর্ব্যা এইরপ—ইহাকে নিয়মিত করিয়া এক লোকই রক্ষা করিবে। অথবা, আবস্যা দওখারাই কেবল ইহাকে রাখিতে হইবে।

উপত্রবকারী হস্তী নিম্নলিখিতরপ হইতে পারে, ষণা—(১) কর্ম্মনিত অর্থাৎ শিক্ষাকর্মসময়ে বে হস্তী প্রতিকৃলচারী হইয়া উঠে; (২) অবরুদ্ধ অর্থাৎ বে হস্তী দর্মের অরুপবোগী বলিয়া উপেক্ষিত; (৩) বিষম অর্থাৎ বে হস্তী মদদোরে মহানকারী; (৪) প্রতিম অর্থাৎ বে হস্তী মদদোরে হাই; (৫) প্রতিমবিনিশ্চর দর্থাৎ বে হস্তী মদদোরে বা বিধাদোরে অত্যন্ত ব্যাকুলীভূত এবং (৬) মদহেতু-বিনিশ্চর অর্থাৎ বে হস্তী সর্ম্বদাই মদমন্ত থাকায় তাহার মদহেতুত্ব মহিজ্ঞাত থাকে।

সাধারণতঃ ব্যাপ হস্তী দর্বক্রিয়াতেই দোষযুক্ত অর্থাৎ ঘৃষ্টকর্মে দূবিত। ইহার
কেন চারিপ্রকার, ষথা—(১) শুদ্ধ অর্থাৎ যে ব্যাল হস্তী কেবল ঘাতৃক (ছস্তিথাস্থাহুসারে অন্তাদশ লোবে ছুই); (২) স্বত্তত অর্থাৎ যে ব্যাল হস্তী কেবল চালক
পঞ্চদশ দোবে ছুই); (৩) বিষম - অর্থাৎ যে-ব্যাল হস্তী ঘাতন ও চালন এই
উভয়কর্মের দোবে ছুই; ও (৪) দর্বদোষপ্রহুট অর্থাৎ যে ব্যাল হস্তী উক্ত তেত্তিশ
। নিজ্যের উনবিশংতি দোবে ছুই।

হস্তীদিগের বন্ধন ও আবশুকীয় অন্যান্য উপকরণপ্রব্যাসমন্ত অনীকন্দ্র অর্থাৎ হস্তিশিক্ষাবিচক্ষণ শিক্ষকেরাই প্রমাণ অর্থাৎ তাঁহাদের কথামুপারে শে-সব দরণীয়। তন্মধ্যে, আলান অর্থাৎ হস্তীবন্ধন কন্ধ, গৈবেয়ক অর্থাৎ হস্তীর গীবাবন্ধনের শৃন্ধল; কন্ধ্যা অর্থাৎ হস্তীর কন্ষবন্ধনয়ক্ত্র, পারায়ণ অর্থাৎ হস্তীতে মারোহণসমন্বের আলম্বনরস্ক্র, পরিক্ষেপ অর্থাৎ হস্তীর পদবন্ধন-পাশ বা ৰক্ত্যু, ও উত্তর অর্থাৎ কলাপাদি গলবন্ধনবিশেশ, ইত্যাদি প্রবাণ্ডলিকে বন্ধন্ধন বলা হয়। বন্ধন্ধ, বেণ্ (বা দশু) ও বন্ধ (পাঞ্চালিকাদিরূপ বন্ধ বাহা আমুধাগারাধ্যক্ষ প্রকরণে উক্ত হইয়াছে) ইত্যাদি প্রবাহে উপকর্মণ বলা হয়। বৈজ্বন্ধী ইস্তীর উপর রক্ষণীর পতাকা, অথবা কণ্ঠহার-বিশেষ), ক্রপ্রমালা (নক্ষরমালানাম্যক্ষ মালাবিশেষ, হর অধিকরণে ১১ অধ্যায় প্রটব্য), আন্তরণ (অন্যান্ম বন্ধানিক মালাবিশেষ) ও কুণ (হস্তীর ঝুল) ইত্যাদি প্রব্যক্ষে ভূষণ বলা হয়। বন্ধ (কবচ), তোমর (অপর নাম শর্মলা, চতুর্হস্ত-পরিমিত আমুধবিশেষ; সম্ভবতঃ বাহাকে বাঞ্চালীয়া শাবল বলে), শরাবাপ (তুণীর বা বাণাধান) ও (অন্যান্য) বন্ধ প্রশ্বতিক সাংগ্রামিক (যুক্সংশ্বী) অলহার বলা হয়

নিয়লিথিত কর্মকরসমূহকে লইয়া হস্তীর ঔপদায়িকবর্স অর্থাৎ উপদান বা পরিচর্যায় নির্ক লোক বৃথিতে হইবে, ষধা—(১) চিকিৎসক (অর্থাৎ হস্তীর শীড়াদির উপশমজন্য নিযুক্ত গজবৈদ্ধ), (২) অনীকন্থ (হস্তিশিক্ষক), (৩) আরোহক (গজশাস্তক্ষ গজারোহী), (৪) আথোরণ (গজশাস্তক্ষ গজকর্মকুশল প্রক), (৫) হস্তিপক (হস্তীরক্ষক), (৬) উপচারিক (হস্তীর চারণ, উবর্জন ও অভ্যন্তনাদি কার্যসম্পাদক), (৭) বিধাপাচক (হস্তীর আহার্য বন্ধর পাককারী), (৮) বাবসিক (ব্বস্থানকারী), (১) পাদপাশিক (হস্তীর পাদ-বন্ধনকারী), (১০) কৃটারক্ষক (গজশালার বক্ষণ ও শুচীকরণাদিতে ব্যাপৃত পুরুষ), (১১) ঔপশায়িক (হস্তীর শয়নশালায় অধিকৃত পুরুষ) প্রভৃতি।

চিকিৎসক, কৃটীরক্ষক ও বিধাপাচক ( হস্তীর আহার হইতে প্রত্যেকে নিজের জন্য ) এক প্রস্থ-পরিমিত অন্ধ, এক প্রাকৃতি বা অর্দ্ধান্ত্রপণ পরিমিত ক্ষেহ ( তৈল-ম্বতাদি ) ও চুই পল-পরিমিত ক্ষার ( গুড়াদি ) ও লবণ লইতে পারিবে। আর চিকিৎসক ব্যতীত অপর তুই জন ( অর্থাৎ কৃটীরক্ষক ও বিধাপাচক ) দশপল-পরিমিত মাংসও লইতে পারিবে।

পথচলার সময়ে ('পথি'শব্দ পরবর্ত্তী সমাসবদ্ধ পদের সহিত সংযোজিত করিলে

—পথসমনে অভিতপ্ত হজীর সহিত অর্থাছয় হইবে), হজী বদি ব্যাধি, কর্ম,

মদ ও জরাতে অভিতপ্ত হয়; তাহা হইলে চিকিৎসকের। ইহার
প্রতীকার করিবে।

নিম্বর্ণিত দোব হইলে উপছায়িকদিগের দণ্ডের কারণ উপস্থিত হইবে, বথা—হত্তীর থাকিবার স্থানের অন্তব্ধি বা অমার্জনাদিজনিত আবর্জনা রাথা, হত্তীকে থাকিবার জন্য ববস না নেওয়া, হল বা শক্ত ভূমিতে হত্তীকে পোয়ান, তাড়নের অর্বেগ্যি মর্মাদিছানে আঘাত করা, হত্তীর উপর অনধিকারী অপর লোককে চড়ান, অসমরে হত্তীকে চালন, অভূমি বা বিষমদেশে চালন, অতীধে বা বাটশূন্য স্থানে হত্তীকে জলে নামান, এবং তক্ষগহনে হত্তীকে নেওয়া স্তরাং এইগুলি অভ্যায় বা দওছান বলিয়া নির্দেশ করা হইরাছে। এই দও তাহাদের তক্ত (ভাতা) ও বেতন হইতে আদায় করা হইবে।

( হস্তীর বলবৃদ্ধি ও বিরের শান্তির জন্য ) চাতুর্যান্তের ঋতুসদ্ধিতে অর্থাৎ কান্তিক, ফান্তন ও আবাঢ় মানের পোর্ণমাসীতে, তিনবার **নীরাজনা** ব আরাজিক করিতে হইবে; এবং অ্যাবক্তাতে ভূতবলি, ও পূর্ণিমাতে সেনানী বা কান্তিকেরের ইজ্যা বা পূজা করিতে হইবে॥ ১॥ প্রত্যেক আড়াই বংসরে নদীচারী হস্তীর ও প্রত্যেক পাঁচ বংসরে গিরিচর হস্তীর দম্ভ কাটিতে হইবে—কিন্তু, দেখিতে হইবে যেন হস্তীর দম্ভমূলের পরিণাহ বা পরিকেপমানের দিগুণ দম্ভভাগ ছাড়িয়া দিয়া দম্ভ কাটা হয় ॥ ২ ॥

কৌটিলীয় অর্থশাস্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে হস্ত্যধ্যক্ষপ্রকরণোক্ত হস্তিপ্রচার-নামক বাত্রিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৫৩ অধ্যায় ) দমাপ্ত।

### ত্রয়োন্ত্রিংশ অধ্যায়

৪৯শ-৫১শ প্রকরণ—রুথাধ্যক্ষ, পন্তাধ্যক্ষ ও সেনাপতির কার্য্য

অশাধ্যক প্রকরণে উক্ত বিধানসমূহধারা রথাধ্যক্ষের করণীয়ও ব্যাখ্যাত বলিয়া বৃক্তিতে হইবে ( অর্থাৎ সেই প্রকরণে অবের জন্ত শালানির্মাণ, অবের বিধা বা আহার্য্যাদি মাহা মাহা অভিহিত হইমাছে, রথের জন্তও সে-সব বৃধিয়া লইতে হইবে )।

রথাধ্যক্ষকে রথ তৈয়ার ও মেরামত করার জ্যু কর্মান্ত বা কারথানা করাইতে হইবে।

ষাদশাক্লাত্মক যে পুক্ষ-পরিমাণ, সেই পুক্ষ-পরিমাণের দশ পুক্ষ উচ্চ এবং তথাভূত বার পুক্ষ বিস্তৃত রথই (উত্তম শ্রেণীর রথ)। বিস্তৃতিতে এক এক পুক্ষ কমাইয়া ছয় পুক্ষ পর্যান্ত বিস্তৃত আরও ছয় প্রকার রথ হইলে, এই ছয় প্রকার রথ এবং প্রের দশ পুক্ষ উচ্চ ও বার পুক্ষ বিস্তৃত এক প্রকার, মোটের উপরু, এই সাত প্রকার রথ প্রস্তৃত প্রকার রথ প্রস্তৃত প্রবৃত্ত এক প্রকার রথ প্রস্তৃত্ত প্রহৃত পারে।

বিভিন্ন-প্রকার কার্য্যের উপধোষী ( নিম্নলিখিত ) রথভেদ-সমূহ রথাধাক্ষ নির্মাণ করাইবেন, বধা—(১) দেবরখ ( যাত্রা ও উৎসবাদিতে দেবপ্রতিমা সকারণ করাইবার উপযোগী রথ ), (২) পুশেরখ ( বিবাহাদি মঙ্গলকার্য্যে বাবহারের উপযোগী রথ ), (৩) সাংপ্রামিক রথ (মৃদ্ধে ব্যবহারের উপযোগী রথ) (৪) পারিযাণিক রথ ( সাধারণ পথসঞ্চারণের উপযোগী রথ ), (৫) পর-পুরাভিযাণিক রথ ( শক্রর দুর্গাদি ভঞ্জনের উপযোগী রথ ) ও (৬) বৈগমিক রথ ( খ্যাদির চর্যাশিকার উপযোগী রথ )।

(রধাধ্যক্ষ) বাণ, (ধহরাদি) অস্ত্র, (তোমরাদি) প্রহরণ, আবরণ

( চাকিবার বলাদি ) ও অস্থান্ত ( বলাদি ) উপকরণ জব্যের রচনা এবং সারধি, রথিক ( রথবাবহারী সৈনিকাদি ), ও রথোর ( রথবাহ অখাদির ) স্ব স্ব কর্মে নিযুক্তিসম্বদ্ধে সমস্ত বিষয় জানিবেন। আবার কর্ম সমাপ্ত না হওয়া পর্যান্ত ( তিনি ) ভৃত ( নিয়মিতভাবে কার্য্যকারী শিল্পী ) ও অভৃতদিগের ( আগন্ধ শিল্পী দির্মের ) ভক্ত ও বেতনসম্বদ্ধে, তাহাদের উপযুক্ত রক্ষণ ও ভাহাদের অহঠের কর্মসম্বদ্ধে এবং তাহাদের খারা রুত কর্মের অহ্বরূপ অর্থদানকর্ম ও মানদানকর্মনসম্বদ্ধ কর্মসন্ত তব জানিয়া রাখিবেন।

ইহাধারা অর্থাৎ রথাধ্যক্ষের ব্যাপারধারা পত্যাধ্যক্ষের ব্যাপারও ব্যাখ্যাত হইল বৃথিতে হইবে ৷ এই পান্ত্যাধ্যক্ষ মোলবল (রাজধানীরূপ মৃলস্থানে বাসকারী সৈন্ত ), ভূতবল (বেতনভোগী সৈন্ত ), শ্রেণিবল (জনপদবর্ত্তী আয়ুধীয়গণ), মিত্রবল (মিত্ররাজার সৈত্ত ), আমিত্রবল (শত্রুরাজার সৈত্ত ) ও আইবীবলের (অটবীপালের অধিকৃত সৈন্তের) সারতা ও কন্ততার বিষয় অবগত থাকিবেন ।

তথা পত্তাধাক্ষ নিক্সমুদ্ধ ( গর্জাদি নীচ স্থানে যুদ্ধ ), স্থান্তমুদ্ধ ( থোলা ভূমিতে যুদ্ধ ), প্রাক্ষমুদ্ধ ( কণ্টযুদ্ধ ), ক্টযুদ্ধ ( কণ্টযুদ্ধ ), ব্যাকাশযুদ্ধ ( ভূমি খননপূর্বক সেখানে অবস্থিত থাকিয়া যুদ্ধ ), আকাশযুদ্ধ ( উচ্চস্থানে বা ব্যোময়ানে চড়িয়া যুদ্ধ ), দিবাযুদ্ধ ও রাত্রিযুদ্ধের শিক্ষাবিষয়ে নিপুণভাবে পরিচিত থাকিবেন। পরিদিগের স্বকর্মে নিয়োগ ও অনিয়োগ সংক্ষে সব বিষয় তিনি জানিয়া রাখিবেন।

সেনাপতি ( চত্রক্ষনেনা ও মোলাদিবলের নারক ) ( অখাধ্যক্ষাদি একৈক-সেনাদ্বের অধিপতিদিগের ) সব কার্যাই জানিয়া রাখিবেন; এবং ওাঁহাকে নিয় যুজাদি সর্বপ্রকার ঘূর, ( ধফরাদি ) প্রহরণ ও ( আয়ীকিকী প্রভৃতি ) নানাপ্রকার বিজ্ঞাতে শিক্ষিত হইয়া এবং হস্তী, অব ও রথ চালনে অত্যন্ত নিপুণ হইয়া চতুরক্ষ বলের বা সেনার অফুলান ( নানাবিধ কর্তব্য-করণ ) তাহাদের অফুলান-বিবরে সব তত্ত্ব জানিয়া রাখিতে হইবে।

সেনাপতি তাঁহার (সেনাব্যায়ামাদির জন্ত ) বভূমি, যুদ্ধের কাল, শত্রুর পেনা, অভিন্ন শত্রুবৃহের ভেদসাধন, ভিন্ন নিজবৃহের সন্ধান বা সংশ্লেষণ, সংহত বা একজ মিলিত শত্রুপেনার বিঘটন, বিঘটতদিগের বধ, শত্রুত্গের ধ্বংস ও যুদ্ধবাজার কালসক্ষেত্র বিধ্ব বিচারপূর্কক লক্ষ্য করিয়া রাখিবেন।

নৈক্তগণের শিকাবিবরে রও থাকিয়া, (নেনাগতি) ভাহাদের অবস্থান,

অভিযান ও প্রছরণ-ব্যবহার-বিষয়ে, তুর্যাধ্বনি, ধ্বঞ্চ ও পতাকারারা যুক্তে ব্যহারত্ত অসেনার জন্ম সংকেত ব্যবহা করিবেন । ১ ।

কোটিলীর অর্থশাল্পে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক দ্বিতীয় অধিকরণে রথাধ্যক্ষ, পত্তাধ্যক্ষ ও সেনাপতির কার্য্যনামক ত্রয়প্তিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৫৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### চতুদ্রিংশ অধ্যায়

#### ৫২শ-৫৩শ প্রকরণ—মুদ্রাষ্যক্ষ ও বিবীভাগ্যক

মুদোধ্যক (রাজকীর চিহ্নযুক্ত লেখ্যাদি বা ম্ব্রাশহন্ধে অধিকারী প্রধান রাজপুরুষ ) ( রাজ্যে প্রবেশকারী ও তথা হইতে নিক্রমণকারীকে ) এক মাধক থাজনা লইরা মুদ্রা প্রদান করিবেন।

ম্দ্রাযুক্ত লোকই জনপদে প্রবেশলাভ ও তথা হইতে নিজ্ঞমণ করিতে পারিবে।

জনপদবাসী কোন ব্যক্তি মূলা না লইলে তাহার ১২ পণ দও হইবে। কেছ কুট বা কপট মূলা প্রদর্শন করিলে, তাহাকে প্রথমসাহসদও দিতে হইবে। অন্ত জনপদভব ব্যক্তি কুটমুজা দেখাইলে, তাহাকে উত্তমসাহসদও দিতে হইবে।

বিবীভাষ্যক (অর্থাৎ গোচারণার্ছ তৃণমুক্ত প্রদেশের অবেকণকারী অধ্যক্ষ) (গোকের) মূলা পরীক্ষা করিবেন (অর্থাৎ কেহ অমূল বা কৃটমূলাহন্ত হইয়া বিবীতপথ দিয়া যাতায়াত করে কি না, তাহা জানিবার জন্ম মূলাপক্লীকা করিবেন)।

( চোর ও অপসর্পের সঞ্চার-নিমিত্তক ) ঘুইটি ভরযুক্ত স্থানের মধ্যে ( বিবীতা-ধাক্ষ ) বিবীত্ত স্থাপন করিবেন। চোর ও হিংশ্র জন্তগণের অবস্থান-ভরে ( তিনি) নিমপ্রদেশগুলি ( অর্থাৎ গভীর থাতস্থানগুলি ) ও অরণ্যগুলিকে শোধিত রাখিবেন ( অর্থাৎ ভরিবারণ-জন্ম পরীক্ষা করিবেন )।

যেশ্বানে জলের অভাব, সেই শ্বানে (বিবীতাধাক্ষ) কৃপ, সেতৃবন্ধ ও উৎস শ্বাপন করিবেন এক সেধানে পুলাবাধ ও ফলবাটও শ্বাপন করিবেন।

পূনক ( শিকারী ) ও চণ্ডালেরা অরণ্যের মধ্যে অমূপ করিতে খাকিবে, ( অর্থাৎ চোর ও শক্তব প্রবেশ-পরিহারার্থ এইরূপ করিবে )! চোর ও শক্রদিগের আগমন লক্ষ্য করিলেই তাহার। নিজে ধরা না দিয়া শব্ধ ও ভূন্তির শব্দ উৎপাদন করিবে—যাহাতে ধরা না দিতে হয় ডক্ষপ্ত তাহার। পর্বতে বা বৃক্ষের উপর আরোহণ করিবে, অথবা শীঘ্রগামী (অখাদি) বাচনে উঠিয়া (অন্তপালাদির নিকট) চলিয়া বাইবে।

(ভাহারা) শক্র ও আটবিক জনদিগের দঞ্চার লক্ষ্য করিলে রান্ধার নিকট সেই দংবাদ মূলাযুক্ত গৃহকপোভ্যারা পাঠাইরা দিবে, অথবা, (দিনের বেলার এই বিপদ আদিলে) গ্মপরস্পরভারা ও (রাজিতে এই বিপদ আদিলে) অগ্নি-জালন-পরস্পরভারা এই দংবাদ (রাজকুলে) পৌছাইরা দিবার বন্দোবন্ত করিবে।

(বিবীতাধাক) স্তব্যবনে ও হস্তিবনে যে আজীব ( অর্থাৎ ববসাদি উপজীব্য পদার্থ ) হইতে পারে তাহার স্থাপনা করাইবেন এবং তিনি বর্ত্তলী-নামক কর ( ষাহা তুর্গমার্গে চলাচল-জগু দের কর ), চোররক্ষণ ( অর্থাৎ চোর হইতে রক্ষণ-জগু দের কর, যাহার নাম পরবর্তীকালে চোরোদ্ধরণিক-নামক কর হইয়াছিল ), সার্থাভিবান্থ ( অর্থাৎ সার্থ ব' বণিক্সংঘের অতিবাহনার্থ দের কর ), গোরক্ষা ( গোরক্ষানিমিত্তক দের কর ) ও ( আজীবপদার্গের ক্রম্বক্রিয়র্মপ ) ব্যবহারও হাপনা করিবেন ॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশাল্পে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে
মূজাধাক্ষ ও বিবীতাধ্যক্ষ-নামক চতুদ্ধিংশ অধ্যায়
( আদি হইতে ৫৫ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### পঞ্চত্রিংশ অধ্যায়

### ৫৪শ-৫৫শ প্রকরণ—সমাহর্ত্তার ব্যাপার এবং গৃহপতি, বৈজেক ও ভাপস-বেশবারী গৃঢ়পুরুষগণের কার্য্য

সমাহর্তী (সর্বপ্রকার আয়স্থান হইতে রাজার্থের সমাত্ আহরণকারী মহামাত্র) জনপদকে চারিভাগে বিভক্ত করিয়া, (প্রভ্যেক বিভাগস্থিত) গ্রাম সমূহকেওঁ উত্তম, মধ্যম ও অধমরূপে করনা করিয়া ভাগ করিবেন, এক সেগুলিং প্রভাক্তির ও গ্রামনগুলীর পরিমাণ নিবছপুত্তকে লিপিবছ করাইয়া রাখিবেন এবং কোন্ কোন্ প্রাম পরিছার ( অর্থাৎ রাজকর-মৃক্তি ) ভোগ করে, কোন্
গ্রাম (প্রতি বৎসর ) কতসংখ্যক আর্থীয় ( আর্থধারী সৈনিক ) পূক্ষ প্রদান
করে, আবার কোন্ কোন্ গ্রাম রাজকরের পরিবর্তে কত পরিমাণ ধানা, (গ্রাদি)
পত, হিরণ্য (নগদ টাকা), কুণ্য (কাষ্ঠাদি দ্রব্য ) ও বিষ্টি ( রাজকীয় কার্য্য
করার জন্য কর্মকর ) নিয়তভাবে প্রদান করে—ভাহা ৭ পৃথক্ পৃথক্ নিবন্ধপৃত্তকে
লিখাইরা রাখিবেন।

সমাহর্তার নিষ্ক্ত গোপ-নামক রাজপুরুষ (উত্তম হইলে) পাঁচ পাঁচ গ্রামের এক এক বর্গের, অথবা, (অধম হইলে) দশ দশ গ্রামের এক এক বর্গের (হুতরাং মধ্যম হইলে ছয় সাতটি গ্রামের এক এক বর্গের) কার্য্যসমূহ সম্বন্ধে চিন্তা করিবেন (অর্থাৎ এক এক জন গোপ পঞ্জামী-চিন্তক, দশগ্রামী-চিন্তক ইত্যাদিরপ হইয়া কার্য্যভার গ্রহণ করিবেন) !

তিনি (গোপ) প্রত্যেক গ্রামের পরিমাণ (নদীপ্রভৃতি)-ঘারা দীমাবচ্ছেদ-পূর্বক (নিবন্ধপুস্তকে) লিপিবদ্ধ করাইবেন এবং প্রত্যেক ক্ষেত্রের পরিমাণ ও (তৎসহন্ধ) নিমলিখিত অষ্টাদশ বস্তুত্র সংখ্যানসহকারে লিথাইয়া রাখিবেন, বথা---অমূক ক্ষেত্র স্কৃষ্ট ( অর্থাৎ বে ক্ষেত্র কর্মণের উপধোগী, অথবা বে ক্ষেত্র কটপচ্য বা কর্বণবারা পচ্য খ্রীহিপ্রভৃতির উৎপাদক ), অমৃক ক্ষেত্র অকুট ( অর্থাৎ কর্ষণের অযোগ্য, অথবা ঘাহা অকুইপচ্য নীবারাদির উৎপাদক ), অমৃক জমি ছলভূমি ( অর্থাৎ অপেকাকৃত উত্তভূমি ), অনুক কেত্র কেনার ( শালেয়াদির উৎপাদক ), অমৃক জমি আরাম বা উপবন ( বাগিচা ), অমৃক স্থান যগু (কদ্লী-প্রভৃতির ক্ষেত্র), অমৃক স্থান বাট ( বা ইক্প্রভৃতির ক্ষেত্র), অমৃক জমি বন ( অর্থাৎ গ্রামবাদীর জন্য কাঠাদির উৎপাদক ), অমৃক স্থান বাস্তভূমি, ত্যমৃক স্থান ক্রৈজ্য ( অর্থাৎ বৌদ্ধাদির স্বায়তন, বা উদ্দেশরুক ), অম্ক স্থান দেবগৃহ (দেবালয়), অমৃক স্থান দেতৃবন্ধ (অর্থাৎ ষাহাতে জল বাঁধিয়া বাখি বার তড়া-গাদি আছে ), অমুক ছান শ্বশানকের, অনুক স্থান সক্তে বা অরদানশালা, অমুক স্থান প্রাণাপ্র পার্নার পারীয়শালা ), অমূক স্থান (তীর্থাদি) পুণাস্থান, অনুক স্থান বিবীত বা গোপ্রচার-প্রদেশ ও অনুক স্থান ( শকটাদির ঘাতায়াত-জন্য ) পৃথ ( অর্থাৎ এইরূপ ভাবে নির্দেশপূর্বক নিবন্ধপুস্তকে লিখাইতে হইবে )। এইরপ সংখ্যান-সহকারে (গ্রামের) উক্ত দীমা ও ক্ষেত্রগুলির মর্ব্যাদা (চতুর্নিকৃত্বিত দীয়াব্ছেদক চিক্), তংশবদ্ধ অরণ্য (কেন্দ্রমধ্য চঁলাচলের) পথ, সেগুলির পরিমাণ, সম্প্রদান ( কে কাহাকে কত জমি দিয়াছে তাহার ইয়ন্তা), বিক্রম, অলুপ্রায় (ধান্যাদি খণরপে দিরা ক্রবকদিগের উপকারাদি করণ), ও পরিহারের (করমোক্রের) নিবন্ধনও ব্যবস্থা করিবেন (অর্থাৎ নিবন্ধপুস্তকে লিপিবন্ধ করিয়া রাখিবেন)। এবং (তিনি গ্রামবাদীদিগের) কোন্ গৃহ রাজকর দেয় না—তাহারও নির্দেশ (নিবন্ধপুস্তকে) লিপিবন্ধ রাখিবেন।

গ্রামন্থিত গৃহগুলিতে কোথায় কড ব্রাহ্মণাদি চতুর্বর্শের লোক বাদ করে, কড কৃষক, গোরক্ষক (গোরালা), বৈদেহক (বিনিক্), কার্ক্ষ (শিল্লী), কর্মকর ও দাদ থাকে, (মোটের উপর) কৃত (মল্লাদি) বিপদ ও চতুপাদ জন্ত থাকে এবং কোন, স্থান হইতে কড হিরণ্য (নগদ টাকা), বিষ্টি (কর্মকর বা মন্ত্র), তব ও দও (দৈনিকসংখ্যা, মতাস্তরে জরিমানা) উথিত হয়—তাহাও তিনি নিবদ্ধপুত্তকে লেখাইবেন।

(গোপ) প্রত্যেক কুলের (পরিবারের) লোকের মধ্যে কয়জন স্থীলোক, কয়জন পুরুষ, কয়জন বালক ও কয়জন বৃদ্ধ আছে তাহার পরিমাণ জানিয়া রাখিবেন এবং গ্রামের লোকদিগের (রাহ্মণাদি) হিসাবে করণীর কর্ম, চরিত্ত, আজীব (জীবনধারণের বৃত্তি) ও ব্যয়-সম্বন্ধে সব বিষয় জানিয়া রাখিবেন।

এই প্রকার ভাবে জনপদের প্রত্যেক চতুর্থ ভাগের সব কার্য্যবলী **স্থানিক-**নামক রাজপুরুষ চিন্তা করিবেন ( অর্থাৎ সব কার্য্যের পর্যাবেক্ষণ করিবেন )।

গোপ ও ছানিক-নামক রাজপুরুষদিগের এলাকা-ছানে ( কণ্টকশোধন-প্রকরণে উক্ত ) প্রাদেষ্ট্র-নামক অধিকারী পুরুষেরা নিজ নিজ কণ্টকশোধন কার্ব্যের অষ্ঠান করিতে পারিবেন এবং ( যাহারা স্বয়ং রাজকরের আদায়ক তাহাদিগের নিকট হউতে ) বলি বা রাজকর সংগ্রহ করিবেন ( অন্য ব্যাখ্যা— যাহারা বলী অথাৎ রাজার্থের উত্থাপনে বাধা দান করিবে তেমন লোকদিগকে প্রসৃষ্টীত বা দমিত করিবেন )।

(সম্প্রতি সমাহর্তার আজাবীন গৃহপতি, বৈদেহক ও তাপ্সের বেশধারী গৃচপুক্ষবগণের গ্রাম ও জনপদে নিযোজনসহত্বে বলা হইতেছে।) সমাহর্ত্বারা নিযুক্ত গৃহপতি-বাজন গৃচপুক্ষবগণ বে-বে গ্রামে (চরের কার্য্যে) নিযুক্ত হইয়াছে, সেই সেই গ্রামের ক্ষেত্রসংখ্যা, গৃহসংখ্যা ও কুলসংখ্যা জানিয়া রাখিবে। (ভাহারা আরও জানিবে বে, ) কোন্ ক্ষেত্রের মান (আয়ামবিস্তারাদি-পরিচ্ছিয় পরিয়াণ) কভথানি ও ইহাতে কি কি শক্ত কত পরিমাণে উৎপন্ন হয়; এবং কোন গৃহে কাহার তোগ বা ক্ষরামিত্ব আছে (ক্লতরাং ইহার স্থামী

জোগের জন্ম কতথানি কর দেয় ) ও কোন গৃহে লোকেরা পরিছার বা করম্ভি ভোগ করে, এবং কোন কলে বা পরিবারে ( ব্রান্ধণানি ) কোন্ বর্ণের লোক বাস করে ও তাহাদের ( মজন-কর্মণানি ) কর্ম কি করিতে হয়। সেই সেই কুলের জন্মবার্থা অর্থাৎ ইহাতে বাস্তব্যকারী লোক ও থিপদ, চতুস্পদানি জন্তর সংখ্যাকত এবং (পোকদিগের) আয় ও বায় কত—এই সব বিবয়ও তাহারা জানিবে। তাহারা আরও জানিবে ধে কোন্ ব্যক্তি সেই সব গ্রামে আগে বাস করিয়া অয়্যর্থা প্রামে অর্থানের জন্তা প্রস্থান করিয়াছে এবং কোন্ ব্যক্তি অয়্যুত্র আগে বাস করিয়া সেই সব গ্রামে আসিয়া আবাস ছির করিয়াছে এবং এইরূপ করার কারণই বা কি। এবং তাহারা জানিবে—এই সব গ্রামে কোন্ কোন্ অম্পন্তর্ভ ( নর্ভকীক্টানী প্রভৃতি ) স্থীলোক ও কোন্ কোন্ অনভিপ্রেত ( বিট-কিতবাদি ) প্রস্থ আবাসার্থ আগ্যমন ও প্রবাসার্থ তথা হইতে অন্যত্র গ্রমন করে, এবং সেথানে শক্রপ্রস্ক্ত ওপ্রচরগণের কার্যপ্রবৃত্তিও কতথানি আছে।

অই প্রকার (সমাহর্জনিযুক্ত) বৈদেহকবাঞ্জন গঢ়পুক্রবেরা, রাজার স্থানেশজাত (পণ্যাধ্যক্ষপ্রকরণে উক্ত) রাজপণ্যসমূহের এবং (খন্যধ্যক্ষপ্রকরণে উক্ত
শব্দহীরকাদি) খনিজ্ঞাত দ্রবা, (তড়াগাদিতে উৎপন্ন মৎস্যাদি) সেতৃজ্ঞাত দ্রবা,
(কুপ্যাধ্যক্ষপ্রকরণে উক্ত) বনজাতদ্রব্যা, কর্মান্তে বা কার্যথানার জাতদ্রব্যা,
ও (গীতাধ্যক্ষপ্রকরণে উক্ত এই প্রভৃতি) ক্ষেত্রজাত দ্রব্যসমূহের পরিমাণ ও
মৃশ্য (বাজার দর) জানিবে। তাহারা আরও জানিবে বে, পরদেশজাত এবং
ক্রপথ ও স্থলপথরারা আনীত (রত্তাদি) সারপণা ও (শাকাদি) ফর্মপণ্য
কের্যবিক্রয়কর্ম-সহদ্ধে কত পরিমাণে আসিয়াছে ও ইহাদের মৃল্য কত। এবং
সেই সব দ্রব্যের ব্যবহার বা ব্যাপার-কার্য্যে বণিকেরা (ক্রমধ্যক্রপ্রকরণে উক্ত)
তত্ত্ব, (অন্তপালের নিকট দের) কর্ত্তলী-নামক কর, (বিবীতাধ্যক্ষের গ্রাহ্ম
মার্থাতিবাহনার্থ) আতিবাহ্নিক কর, (রক্ষিপুক্রবদিগের সংস্থানে দের) ওজ্ঞাদের
কর, (নাবাধ্যক্ষদের নদীতরণাদিজন্য) তরদের কর, ভাগা (পণ্যসমূহের ই অংশ
অথবা, সহ্ব্যবহারীদ্বিক্রের বিভাগে প্রাপ্য অংশ), ভক্ত (ব্যাপারীদিগের
বলীবর্জাদির তোজনাদি নিমিত্তক খরচ) ও পণ্যগৃহে (প্রব্যাদি রাখিবার)
ভাড়া কত পরিমাণ দিয়াছে, তাহাও সব জানিবে।

এই প্রকার সমাহর্ত্নিযুক্ত তাপসবাধন গৃঢ়পুক্বেরা রুবক, গোরক্ষক (গোরালা), বৈদেহক (বণিক্) ও (গোপাদি) অধ্যক্ষগণেরও শোচাশোচ ( ওছ সভদ্ধ ব্যবহার)-সধদ্ধে সব জানিবে। (উক্ত ভাপসবাধন গৃঢ়পুক্ষদিগের) পুরাণচোরের বেশধারী শিয়গণও চৈড্যে (বোদ্ধাদির আয়তন বা উদ্দেশবৃক্ষ), চতুম্পথ, শৃহাস্থান (নির্জ্জন স্থান), উদ্পান (কৃপাদিজলাধার) নদী, নিপান (কৃপানিকটন্থ জলাশার), তীর্থায়তন (পুণাললপ্রেদেশ), আতার, অরণ্য, পর্বত ও বনগহনে অবস্থিত থাকিয়া চোর, শত্রু ও (শত্রপ্রপ্রক্ত তীক্ষাদি) প্রবীর (সাহসিক) পুরুষদিগের দেখানে প্রবেশন, অবস্থান ও (তথা হইতে) গমনের প্রয়োজন কি, দেই সব বিষয় সমাক উপলব্ধি করিবে।

এইভাবে উত্থানযুক্ত বা উত্যোগী হইয়া সমাহর্তা জনপদবিষয়ে চিস্কা করিবেন; এবং (ডিয়িযুক্ত গৃহপতিবালনাদি) সংস্থা-নামক গৃচপুরুবেরা জনপদসহত্বে সব কার্য্য পর্যাবেক্ষণ করিবে। এই সংস্থাগুলির উপর দৃষ্টি রাখিবার জন্ত অন্ত তৎসদৃশ সংস্থাগু নিযুক্ত থাকিবে॥ ১॥

কোটিলীর অর্থশান্ত্রে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক থিতীয় অধিকরণে সমাহর্প্প্রচার ও গৃহপতি-বৈদহক-ভাপসব্যঞ্জনদিশের কার্য্য-নামক পঞ্চত্রিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৫৬ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# ষ**ট**্জিংশ অধ্যায় ৫৬শ প্রকরণ—নাগরিকের কর্ত্তব্য

সমাহর্তা যেমন জনপদের কার্য্যসম্বন্ধ চিন্তা করেন, নার্গান্ধিকও (নগরের কার্য্য নিযুক্ত মহামান পুরুষও) তেমন নগরের কার্য্য সক্ষে চিন্তা করিবেন (জ্বাৎ গোপও স্থানিকের সহায়তার সর্ব্বপ্রকার কার্য্যভার গ্রহণ করিবেন)। (নাগরিকের অধীনস্থ) গোপে-নামক অধিকারী পুরুষ (উন্তম) দশটি কুলের, (মধ্যম) বিংশতি কুলের ও (অধম) চল্লিশ কুলের চিন্তাভার গ্রহণ করিবেন। তিনি (গোপ) সেই সব কুলে বিভ্যমান খ্রীলোক ও পুরুষদিগের জাতি, গোগ্র নাম ও কর্ম (ব্যবসায়) সহ ভাহাদিগের সংখ্যা, আয় ও বায় জানিয়া রাখিবেন (জ্বাৎ এই সব বিষয়ের হিসাব লিপিবদ্ধ রাখিবেন)।

এই প্রকার স্থানিক-নামক অধিকারী পুরুষ তুর্গ বা নগরের চত্তাগের চিন্তাভার প্রহণ করিবেন (অর্থাৎ চারিটি বিভাগ বা ওয়ার্ডে নগরকে বিভক করিয়া নাগরিক ইহার প্রত্যেকটিতে এক জন স্থানিক নিযুক্ত করিবেন এবং তাঁহার কর্ত্তব্য হইবে নগরবাসী স্ত্রীপুরুষগণের জ্বাতি, গোত্র নাম ও কর্ম্ম এক তাহাদের সংখ্যা, আয় ও ব্যয়ের হিসাব রাখা )।

(নগরে) বাঁহারা ধর্মশালার তত্তাবধায়ক তাঁহারা পাষ্ট্র (অর্থাৎ পান্তপাত-শাক্য-ভিক্ষ্ প্রভৃতি বিভিন্ন সম্প্রদায়ের) পথিকদিগকে ( গোপ ও স্থানিকের নিকট) আবেদন করিয়া সেথানে বাস করিতে দিতে পারিবেন। এবং তাঁহারা বাঁহাদের সম্বন্ধে স্বন্ধং ভালরূপ জানেন সেই সব তপন্ধী ও শ্রোত্রিরদিগকে ( সেথানে নিজ দায়িছে) বাস করিতে দিতে পারিবেন।

কারণাণ ও শিল্পীর। (নিজের বিশ্বন্ত) স্বন্ধনকে নিজ নিজ কর্মন্থানে বাদ করিতে দিতে পারিবে। বৈদেহকেরাও (বপিকেরাও) স্বর্জমন্থানসমূহে (বিশ্বন্ত) তৎ-তৎপণ্য-ব্যবদায়ীদিগকে বাদ করিতে দিতে পারিবে। (.কিন্তু), যে পণ্য-বিক্রয়ী স্বনির্দিষ্ট দেশে ও স্বনির্দিষ্টকালে পণ্যসমূহের বিক্রয়কারী ও যে স্বস্থীয় (স্বর্ধাৎ পরকীয়) পণ্যের ব্যবহার বা ব্যাপার করে, (বৈদেহকদিগকে গোপ ও স্থানিকের নিকট) তাহাদিগের নাম জানাইয়া দিতে হইবে।

শোণ্ডিক (মহাবিক্রেতা), পাক্সমাংসিক (পরুমাংসবিক্রেতা), ওপনিক (অমবিক্রেতা) ও ক্লপাজীবা(বেঙ্গা) বিশেষ পরিচিত লোককে (নিজ নিজ ছানে) বাস করিতে দিতে পারে এবং যে লোক অত্যধিক ব্যন্ন করে ও দ্বীবনানপেন্দী কর্ম করে, (অর্থাৎ অতিমান্ত্রায় মহ্যাদিপান আরম্ভ করে), তাহাদিগকে নেই সব লোকের স্চনা (গোপ ও স্থানিকসমীপে) করিতে হইবে।

ষে ব্যক্তি প্রচ্ছয়ভাবে ( অর্থাৎ নিঞ্চ অপরাধ প্রকাশের ভরে অক্সকে না জানাইয়া ) ( শস্ত্রাদিছারা বা ছইব্যাধিপ্রভৃতিছারা উৎপাদিত ) রণের চিকিৎসা করাইতে আদে এবং যে ব্যক্তি ( রোগ ও মরণোৎপাদক ) অপথা, প্রবা ব্যবহার করে বা প্রস্তুত করে, চিকিৎসককে গোপ ও ছানিকের নিকট তাহাদিগের নাম নিবেদন করিতে হইবে এবং ( বাহার বাড়ীতে এইয়প অপকাণ্য করা হইবে সেই ) গৃহস্বামীকেও উক্ত রূপ নিবেদন করিতে হইবে; এবং তাহারা ( চিকিৎসক ও গৃহস্বামী ) তাহা করিলেই দোষণ্ঠ বলিয়া গণা হইবেন । অরুধা ( অর্থাণ তত্ত্বপ নিবেদন না করিলে ) তাহারা উভয়েই অপরাধীর সমান দোষযুক্ত গণা হইবেন ।

( গৃহস্বামী তদীয় গৃহ হইতে ) প্রস্থানকারী ও ( তদীয় গৃহে ) আগমুনকারীর নামও ( লোপ ও স্থানিকের নিকট ) নিবেদন করিবেন। অরুণা দেই রাজিতে ষদি সেই লোকেরা (কোনও প্রকার চৌর্ব্যাদি দোবে) দোবী হয়, তাহা ছইলে গৃহস্বামীকেও সেই দোবের ভাগী করিতে হইবে। যদি কোন রাত্তি ক্ষেম্কুই (অর্থাৎ চৌর্ব্যাদি-রহিভই) থাকিয়া যায়, তথাপি (অনিবেদনকারী গৃহস্বামীকে) ৬ পদ দণ্ড দিতে হইবে।

স্থাপাচারী ও উৎপথচারী লোকেরা (মভান্তরে মহামার্গচারী বৈদেহকাছিবান্ধন লোকেরা ও বিবীতপথচারী গোপালকাদিবান্ধন লোকেরা) নগরের বাহিরে

ও ভিতরে যে সব দেবগৃহ, পুণাস্থান, বন শাশানস্থান আছে সেখানে কোনও
ব্যক্তিকে ত্রণযুক্ত, (শারাদি) আবান্ধনীয় উপকরণহন্ত, নিজ শক্তির অধিক
ভারযুক্ত ভাওবাহী, ভীত বা অন্ত, (রাত্রিজ্ঞাগরণাদির কলে) অভান্ত নিত্রাপর,
দীর্যপথসকারে ক্লান্ত, বা অজ্ঞাতপূর্ক বলিরা দেখিতে পাইলে ভাহাদিগকে
ধরিয়া ফেলিবে (অর্থাৎ গোপ ও স্থানিকের হন্তে সমর্পণ করার জন্ত গ্রেপ্তার
করিবে)।

এই প্রকারে (নগরের) অভ্যন্তরে বে সব শৃক্তগৃহ, শিল্পালা, শৌণ্ডিকারাস (মাদের দোকান), উদনিকারাস (অরবিক্রয়ন্থান বা হোটেল), পাক্ষমাংসিকারাস (পক্ষমাংসবিক্রয়ন্থান), দাতবাস (জ্রারীর আড্ডা) ও পাবগুরাস (বৌদ্ধাদি সম্প্রদারের গোকদিগের আয়তন) আছে, সেই সব স্থানে (নাগরিকের অধীনন্থ গৃঢ়পুরুষেরা সত্রণাদি লোকের) অছেষণ করিবে (অধাৎ সেই সব স্থানে অছেষণের কলে সেইরূপ দোষী লোক পাইলে তাহারা তাহাদিগকে নাগরিকাদির নিকট সমর্পণ করিবে)।

গ্রীমকালে দিনের মধ্যম ঘৃই চতুর্য ভাগে ( অর্থাৎ বিভীয় ও তৃতীয় প্রহরে সক্ষের পুক্ষেই ভৃগ্পদিনির্মিত গৃহে ) অগ্নি-প্রজালন নিবিদ্ধ । এই নিবেধের অমান্তকারীকে টু পণ জাগ্নিদশু দিতে হইবে । ( কিন্তু, তাহারা ) ( পাককর্মাদির জন্ম গৃহের ) বাহিরে অগ্নির আশ্রমন্থান ( চুন্নী প্রভৃতি ) করিয়া লইতে পারিবে ।

কোনও লোক বদি পাঁচটি জলের ঘটী বাড়ীতে না রাখে (সভান্তরে তুপুরবেলা ১২ইটা হইতে বৈকাল ৫ইটা পর্যান্ত পাঁচ ঘটিকা জারির কার্য চালায়), তাহা হইলে তাহাকে ট্র পণ দও দিতে হইবে ৷ (গৃহের ঘারদেশে) জলকুছ, জোণী (দারুময় জলাধার), নিঃক্রেলী (জধিরোহিণী বা সিঁড়ি) পরও (কুঠার), শূর্প (জভিম্থে ধুমপ্রসাত-নিবারণ জন্ত কুলো), অমুশ্ (রুহান বভার আকর্ষণ জন্ত হক্), কচগ্রহণী (চিরুণীর মৃত বভাবিশেষ,

বন্ধারা পটলন্থিত তৃণাদি অরিদাহকালে অপসরণ করা হায় ) ও দৃতি ( চর্মনিন্মিত উদকপাত্রবিশেব ) না রাখিলে ( গৃহস্বামীর ) हু পণ দণ্ড হইবে।

(প্রীমকাশে) তৃশ ও কট (চাটাই)-ছারা নির্মিত (গৃহসমূহ) উঠাইরা ফেলিতে হইবে। **অগ্নিজীবী**দিগকে (অর্থাৎ বে সব কর্মকার অগ্নির সাহাবো জীবিকা অর্ক্তন করে ভাহাদিগকে) একস্থানে বাস করিতে দিতে হইবে। রাত্রিতে অগ্রস্থানে সঞ্চরণ না করিয়া গৃহস্থামীরা হ স্থ গৃহের ম্থবারে বাস করিবে। রথ্যাতে (গাড়ীর রাস্তাতে) সহত্র সহত্র জল-কৃষ্ণপঙ্কি থাকিবে এবং চতুল্পথে (চৌরাস্তায়), (নগরাদির) ছারদেশে ও রাজপরিগ্রহেও (অর্থাৎ রাজকোষগৃহ, কুলাগৃহ, পণাগৃহ, কোষ্ঠাগার ও গজলালা প্রভৃতিতেও) ভাষা থাকিবে।

ষদি কোন পৃহস্বামী কোন বাড়ীতে অগ্নিদাহ দেখিয়া সাহায্যার্থ সেদিকে ধাবিত না হয়, তাহা হইলে তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে। গৃহস্বামীর বাড়ীতে যে ব্যক্তি ভাড়া দিয়া বাদ করে সে-ও যদি ঐ অবস্থার ধাবিত না হয়, তাহা হইলে তাহার ৬ পণ দণ্ড হইবে। (গৃহস্বামীর) প্রমাদবশতঃ তদ্গৃহে আগুন লাগিলে তাহার ৫৪ পণ দণ্ড হইবে (কোন কোন ব্যাখ্যাকারের মতে এই দণ্ড হইবে প্রমাদী গৃহরক্ষকের প্রতি)।

বে ব্যক্তি (অক্তের গৃহে) অগ্নিসংশীপন করে, (ধরা পড়িগে) তাহাকে সেই অগ্নিঘারাই বধ করিতে হইবে (কণ্টকশোখন অধিকরণের ১১শ অধ্যায়েও আদীপকের মণ্ড বিহিত আছে)।

রথ্যার (গাড়ীর রাস্তার) উপর ধৃনি (বা তজ্জাতীয় আবর্জনানি) নিক্ষেপ করিলে, অপরাধীর টু পণ দণ্ড হইবে। (রখ্যাতে) পদমিপ্রিত জলমারা নিরোধ ঘটাইলে অপরাধীর ট্র পণ দণ্ড হইবে। রাজমার্গে উক্ত হুইপ্রকার দোব (অর্থাৎ পাংস্ক্রান্স ও পদ্ধিপ্রিত জলমারা নিরোধ) ঘটিলে, অপরাধীর দিপ্রপ দণ্ড হইবে। অর্থাৎ ব্যাক্রমে ট্র ও ট্র পণ দণ্ড হইবে।

(রাজমার্গস্থিত) পুণাস্থান, উদকস্থান (কৃপতড়াগাদি), দেবগৃহ ও রাজ-পরিগ্রহে (রাজকোষগৃহাদিতে) বিষ্ঠা বিসর্জন করিলে, অপরাধীর (বধাক্রমে) উত্তরোজ্ঞর এক পণ অধিক করিয়া দণ্ড দিতে হইবে (অর্থাৎ রাজমার্গে > পণ, পুণাস্থানে ২ পন ইত্যাদিরূপে দণ্ড দিতে হইবে)। (কিন্ত,) তৎ-তৎ-খানে মুত্র পরিত্যাগ করিলে অপরাধীর দণ্ড পুর্বোজ দণ্ডের অর্থ হইবে।

( কিন্ত, ) দেই পৰ ছানে ভৈষজ্য ( বিরেচনদ্রব্য-দেবন ), ( অভিসার প্রমেহাদি ) ব্যাধি ও জন্ননিমিত্তক বিষ্ঠাযুত্ততাগে অপন্নাধীরা দণ্ডণীয় হইবে না । বিড়াল, কৃত্ব, নকৃষ ও সর্পের মৃতদেহ নগরের মধ্যে কেলিয়া রাখিলে অপরাধীর ৩ পণ দণ্ড হইবে। গর্দজ, উট্র, অশতর (খচ্চর), অথ ও অগ্রাস্থ পুতর মৃতদেহ সেহানে নিক্ষেপ করিলে অপরাধীর ৬ পণ দণ্ড হইবে। মারুষের মৃতদেহ সেখানে কেলিলে অপরাধীর ৫০ পণ দণ্ড হইবে।

মৃতদেহ লইর। যাওয়ার জন্ত নির্কিট্ট পথ ব্যতীত অন্ত পথে তাহা লইয়া গোলে, এবং নগরের যে বার দিয়া শব নিক্রমণের ব্যবস্থা আছে সেই ধার ব্যতীত অন্ত বার দিয়া তাহা নিলে, অপরাধীর প্রথমসাহসদও হইবে। এবং বারর ক্ষকেরা (প্রতিষেধ না করিলে) তাহাদিগকে ২০০ পথ দও দিতে হইবে। (নির্কিট) শ্রশান ব্যতীত অন্তত্ত শব প্রোথিত ও দাহিত করিলে অপরাধীর ১২ পথ দও হইবে।

রাত্রির উভয় দিকে অর্থাৎ রাত্রির প্রথমভাগে ও শেষভাগে, (য়থাক্রমে) ছয় নালিকা (অর্থাৎ ২৪ মিনিট করিয়া ৬×২৪ = ১৪৪ মিনিট বা ২ই বণ্টা) অতীত হইবার সময় একবার ও ছয় নালিকা অবশিষ্ট থাকিবার সময়ে আবার একবার যামতুর্ব্য (অর্থাৎ পথে অনসঞ্চারের নিরোধস্চক বাভাবোষণা) করা হইবে (ইহার তাৎপর্যা এই বে, রাত্রিতে এই তুইবার তুর্যানিনাদের মধ্যবভী সময়ে পথে জনসঞ্চার নিবিদ্ধ—ইহাই ভাৎকালিক সাদ্ধা আইন)। এই তুর্যাপদ শোনা গোলে পয়, য়দি কোনও লোক (এই নিবিদ্ধসঞ্চার সময়ের) প্রথম যামে (অর্থাৎ ত্রিয়ামা বা রাত্রির প্রথম ৪৮ মিনিটের মধ্যে) ও পশ্চিম বারে (বা তৃতীয় ৪৮ মিনিটের মধ্যে) রাজবাড়ীর নিকটে সঞ্চয়ণ করে তাহার প্রতি ১ই পণ অকালে সঞ্চয়ণজনিত অপরাধের জন্ত দণ্ড বিহিত হইবে। এই নিবিদ্ধ সময়ে মধ্যম যামে বা মধ্যবন্তী ৪৮ মিনিটের মধ্যে ভাছা করে, ভাঁহা হইলে ভাহার উপর উক্ত মণ্ডের বিশুল অর্থাৎ ২ই প্রও ধার্য্য হইবে। (এই দণ্ড নগরের মধ্যে সঞ্চয়ণ-বিষয়ক মণ্ড, কিছ্ক,) নগরের বহির্দেশে এই অপরাধের জন্ত অপরাধীর উপর চত্ত্রণ অর্থাৎ ৫ পণ দণ্ড বিহিত হইবে।

(উক্ত নিবিদ্ধ সময়ে) যে স্থানে সঞ্চরণশীল লোককে সহজেই চোরাদি বলিয়া
আশহা করা ঘাইতে পারে এখন স্থানে চলিবার সময়ে কেহ ধরা পড়িলে, কিংবা
(অবগুঠনাদি) চিক্যুক্ত অবস্থায় সে ধরা পড়িলে, কিংবা তাহার পূর্বারুত
চোর্য্যাদিবৃত্তি প্রতীত হওরার সে ধরা পড়িলে, তাহাকে (ভাহার নাম, ধাম,
আগমনাদির কারণসম্ভে) প্রায় করিতে হইবে।

( এখন কোনও ব্যক্তি যদি ) রাজকীয় নিবাস ও কোশগৃহাদিতে ( অভ্যমতি ব্যতীত প্রবেশ করে ও নগরবক্ষার জন্ত নির্মিত প্রাকারাদিতে আরোহণ করে, তাহা হইলে তাহার উপর মধ্যমসাহসদও বিহিত হইবে।

অসময়ে পথে দঞ্চরণশীল ব্যক্তিরা তথনই য়ত হইবে না, যথন ভাহারা স্থিকা ( অর্থাৎ স্তিকায় ভশ্রারা ), চিকিৎসক ( অর্থাৎ তাহাকে ভাকা ), প্রেভ ( অর্থাৎ মৃতদেহের শাশানে নির্হরণ ), প্রেশীস্থান ( প্রদীপ নইরা নিজকে প্রকাশ করিয়া গমন ), নাগরিকত্বা ( নাগরজনের একট্রীকরণস্চক ত্বাধ্বনি ), প্রেশা ( রাজার অহজ্ঞাভ নাটকাদির প্রয়োগ-দর্শন ) ও অরির ( অর্থাৎ নিজের বা পরের বাড়ীতে অগ্নিদাহের ) কারণে বাড়ীর বাহিরে সক্ষরণ করে এবং ভাহাদের হত্তে ( নাগরিকাদি-প্রদন্ত ) মূলা বা মূলামূক্ত হাড়পত্র থাকিলে ভাহার। অপ্রাভ্ হইবে ( অর্থাৎ গ্রেপ্তারের বোগ্যা হইবে না )।

চাররাত্রিতে ( অর্থাৎ মহোৎসবাদির জন্ম অনুমতসঞ্চারা রাত্রিতে ) ধে-সব মহন্ত প্রচ্ছেরবেশে (নিজের শ্বরূপ লুকাইয়া), অথবা, বিপরীত বেশে ( ধথা স্ত্রীশোক পুরুষের বেশে ও পুরুষ স্ত্রীলোকের বেশে ) পথে চলে, কিংবা পরিব্রাজকের বেশে চলে, এবং যাহারা দণ্ড ও শস্ব হস্তে লইয়া চলে, তাহাদিগের দোষ পরীক্ষা করিয়া দণ্ড দিতে হইবে।

আক্রপ-সঞ্চারেও ধে লোক অবার্য (অর্থাৎ যাহার সঞ্চরণে অন্থ্যতি আছে ) তাহাকে বারণ করিলে এবং বে লোক বার্য (অর্থাৎ বারণের যোগ্য ) তাহাকে বারণ না করিলে, রক্ষিপুরুষদিগকে অক্ষণসঞ্চারের বে দণ্ড বিহিত আছে (অর্থাৎ ১০ পণ ) তাহার দিল্পণ (অর্থাৎ ২০ পণ ) দণ্ড দিতে হইবে । যে রক্ষিপুরুষ কোন দাসী স্ত্রীলোককে বলাৎকার-সহকারে গমন করিবে তাহাকে প্রথমসাহসদণ্ড দিতে হইবে ; (গণিকাদি) অদাসী স্ত্রীলোককে গমন করিলে তাহার উপর মধ্যমসাহসদণ্ড এবং কাহারও ভার্যার্যপে পরিগৃহীত স্ত্রীলোককে (সে দাসীই হউক, বা অদাসীই হউক না কেন ) গমন করিলে উত্তমসাহসদণ্ড তত্বপরি প্রযোজ্য হইবে ; (কিন্তু), কোন কুলস্ত্রীকে গমন করিলে তাহাকে বর্ধদণ্ডে দণ্ডিত করিতে হইবে ।

ধনি (কোনও ব্যক্তি) বে কোন চেতনবিষয়ক ও অচেতনবিষয়ক রাজিনোব (অর্থাৎ রাজিতে লক্ষিত লোষ) নাগরিকের (বা নগরাধিকারী শ্রেষ্ঠ রাজপুরুষের) নিকট নিবেদন না করে, কিংবা (রিক্ষিপুরুষাদির) কোনও প্রকার প্রারাদের কারণ (বুখা মন্ত্র পানাদি) উপস্থিত হইলে তাহা তাঁহাকে না জানায়, তাহা ছইলে ভাহার উপর ভদীর অপরাধের অন্তর্মণ হও বিহিত হইবে ( এই বাক্যে কোন কোন ব্যাখ্যাকার 'নাগরিকভ' প্রতিকে 'নগরবাসী বে কোন লোকের' এই অর্থে ব্যবহৃত বলিরা গ্রহণ করিরা 'আলংগভঃ' প্রতিকে ইহার বিশেষণ বলিয়া ধরিরাছেন, কিন্ধু, প্রসক্ষপর্যালোচনায় এই ব্যাখ্যা সমীচীন মনে হয় না)। নাগরিক সর্বহাই উদক্ষান ( নদীকৃপভড়াগাদি), মার্গ (প্রবেশ ও নির্গরের রাস্তা), ভূমি (ছলভূমি), ছরপথ (হ্রকাদি), বগ্র (প্রাকারাদির আধারভূত মৃত্তিকাতৃপ), প্রাকার (ছর্গের প্রাচীর) ও অস্তান্ত (অট্রানকপরিথাদিরূপ) রক্ষানাখন প্রব্যাস্থ্রের অবেক্ষণ করিবেন এবং নই (স্বামীর প্রমাদে বে প্রব্য হাথাইরা গিয়াছে), প্রস্বত (স্বামী বে প্রব্য ভূলিরা গিয়াছে) ও অপক্ষত (বে বিপদ বা চতৃপাদাদি জন্ধগ্রভৃতি স্বরং অন্ধ্রত চলিরা গিয়াছে) প্রব্যাসমূহের রক্ষণ-কার্য্য চালাইবেন (অর্থাৎ যভক্ষণ সেই সব বস্তর মালিক না পাওয়া বাইবে ভতক্ষণ সেগুলিকে তিনি রক্ষা করিবেন)।

কারগোরে অবস্থিত বালক, বুঁদ, ব্যাধিগ্রস্ত ও অনাধ-( অসহায়-) জনদিগকে (রাছার) জন্মনক্ষেত্রে দিনে ও পূণিয়াতিথিতে কারামূক্ত করিয়া দিতে হইবে। পূণ্যকর্মাচরণনীল ব্যক্তিরা যদি কোনও আক্রিক অপরাধে কারাদতে দণ্ডিত হন, ভাহা হইলে ভাঁহারা সময় বা সংবিৎ ( অর্থাৎ 'ভবিশ্বতে এইরূপ অপরাধ আর করিব না' ইত্যাদিরূপ প্রতিক্তা)-খারা প্রতিবন্ধ হইয়া নিজের দোষের অসক্রপ নিক্রম ( অর্থদণ্ড ) দিতে পারেন ( অর্থাৎ কারা-বাসের পরিবর্গে অর্থন্ড দিয়া নিক্রতি লাভ করিতে পারেন )।

প্রতিদিবদ অথবা প্রত্যেক পঞ্চমদিনে কারাগারে আবদ্ধ পোকদিগকে (নিজস্ম-গ্রহণবারা) বিশোধিত করিতে হইবে (অর্থাৎ তাহাদিগকে বন্ধনমূল করিয়া দিতে হইবে) এবং এই বিশোধন তিনপ্রকার হইতে পারে, হথ (১) করেদীরা (ভারবহনাদি) কায়িক কর্ম করিয়া, কিংবা (২) শারীরিক দও ভূগিয়া, অথবা, (৩) হিরণা বা নগদ টাকা প্রদান করিয়া বন্ধন-মৃক্তি পাইতে পারে ৪ ১ ৪

কোন ন্তন দেশ জন্ন করিয়া লাভ করিলে, কিংবা যুবরাজের অভিবেদ হইলে, অথবা, পুত্রের জন্ম হইলে (রাজা) কাবাবছন হইতে কয়েদীদিগের মোল বিধান করিতে পারেন ৪২ ঃ

কোঁটিলীয় অর্থশান্তে অধ্যক্ষপ্রচার-নামক বিতীয় অধিকরণে নাগরিকের "কর্ত্তব্য-নামক বট্ডিংশ অধ্যার ( আদি চইতে ৫৭ অধ্যার ) সমাপ্ত। দিতীয় অধিকরণ সমাপ্ত।

# ধর্ম্মস্থীয়—- চূতীয় অধিকরণ প্রথম অধ্যায়

#### ৫ ৭খ-৫৮খ প্রকরণ—ব্যবহারন্থাপনা ও বিবাদপদ্শিবদ

অমাত্যগুণোপেত তিনটি তিনটি ধর্মছ-নামক অধিকারী পুরুষ জনপদের সিজতেন (অর্থাৎ ছুই জনপদের মিলনগুলে অবস্থিত অন্তপালছুর্গে), সংগ্রহণে (দশগ্রামীর প্রধান অধিষ্ঠানে), প্রোণমুখে (চতুঃশতগ্রামীর প্রধান অধিষ্ঠানে) ও গ্রানীয়ে (অন্তশতগ্রামীর প্রধান অধিষ্ঠানে) (ব্যবহারাধিকরণ খুলিরা নিরা) ব্যবহারবিষয়ক (অর্থাৎ ঋণালানাদি ব্যবহারবিষয়-সম্বন্ধী) অর্থ (মামলা) বিচার করিবেন।

(উক্ত ধর্মন্থ বা অর্থন্রন্থী বিচারকেরা), বে বে ব্যবহার তিরাহিত (অর্থাৎ বে ব্যবহার দত্ত ও গৃহীত বিষয় প্রচন্তর থাকে), অন্তর্মগারক্ত (অর্থাৎ বে ব্যবহার গর্ভাগারে বা বান্ধকের মধ্যন্থিত গৃহে করা হইরাছে), লক্তক্ত (অর্থাৎ বে ব্যবহার রাত্রিতে করা হইরাছে), অর্প্যকৃত (অর্থাৎ বে ব্যবহার রাত্রিতে করা হইরাছে), অর্প্যকৃত (অর্থাৎ বে ব্যবহার হন্দ্র বা হলসহযোগে কত হইরাছে) ও উপহ্বেরক্তত (অর্থাৎ বে ব্যবহার অমান্দিকতারে গোপন করা হইরাছে) দেগুলিকে প্রতিবিদ্ধ বলিয়া (অর্থাৎ ব্যবহারিক নীতির বিকল্প বলিয়া) মত দিবেন। বে ব্যক্তি এইরূপ প্রতিষিদ্ধ ব্যবহার প্রয়োগ করিবে বা প্রযোজিত করিবে, তাহাকে প্রথমসাহসদও ভোগ করিতে হইবে। বাহারা এইরূপ প্রতিষিদ্ধ ব্যবহার অর্ধন্তর, ধর্মন্থেরা) প্রত্যেকে উক্ত দণ্ডের অর্জন্ত দিতে বাধা থাকিবেন। কিন্তু, বাহারা এইরূপ প্রতিষিদ্ধ ব্যবহারে প্রজন্ম বা নিচপট ব্যক্তি, তাহাদের জন্ম কেবল সাধ্যন্তব্যের হানিই দণ্ড বলিয়া গৃহীত হইবে (অর্থাৎ উক্ত ক্ষতি ব্যতীত তাঁহাদের জ্যা অতিরিক্ত কোন দণ্ড দিতে হইবে না।

উক্ত প্রতিষিক্ষ ব্যবহারসক্ষে অপবাদবিধি নির্মণিত হইতেছে।)
তিরোহিত-ব্যবহার (প্রতিষিদ্ধ হইলেও) ইহা সিদ্ধ বলিয়া গৃহীত হইবে, বিদ ইহাতে পরোক্ষে আধিবারা (অর্থাৎ গৃহাদি বন্ধক রাখিরা) অপগ্রহণ করা হয়, এবং বৃদি ইহা (লোক সমাজের) নিকার বিবয়ীভূত না হয়। শন্তবগারকত-বাবহার (প্রতিবিদ্ধ হইলেও.) সিদ্ধ বর্ণিরা গৃহীত হইবে, যদি ইহা শনিকাসিনী (গৃহের বাহিরে শনির্গমশীলা) স্ত্রী, কিংবা অনষ্টচেতন রোগীর ধারা দায়বিভাগ, নিক্ষেপ (বা জ্ঞাস), উপনিধি ও বিবাহসংযুক্ত-নামক প্রকরণে উক্ত স্ত্রীধনাদি-সহদ্ধে ব্যবহার হইয়া থাকে।

রাত্রিকত-ব্যবহার (প্রতিষিদ্ধ হইলেও) সিদ্ধ (অর্থাৎ আইন-সঙ্গত) বলিয়া গৃহীত হইবে, যদি সে সব ব্যবহার সাহস, অর্প্রবেশ (পরধনাদি অগৃহে আনয়ন), কলহ, বিবাহ ও রাজনিয়োগবিষরক ব্যাপার হয়, কিংবা বদি (বেক্সাপ্রভৃতি) বাহারা রাত্রির প্রথমভাগে বৈবহার করে ইহা ভাহাদের ব্যাপার হয়। অরণ্যকৃত-ব্যবহার (প্রতিষিদ্ধ হইলেও) সিদ্ধ বলিয়া গৃহীত হইবে, যদি সার্থ (বলিক-সংঘ), ব্রজবাদী (গোপালক), আশ্রমবাদী (বানপ্রস্থাদি), ব্যাধ ও চারণদিগের ('চার'-পাঠে গৃঢ়পুরুষদিগের) মধ্যে যাহারা অরণ্যচর (অর্থাৎ যাহাদিগকে অরণ্যেই প্রায়শঃ বাস করিতে হয় তাহাদিগের)-ঘারা ইহা কত হয়। উপধিকৃত-ব্যবহার (প্রতিষিদ্ধ হইলেও) সিদ্ধ বলিয়া গৃহীত হইবে, যদি ইহা যাহারা গৃচ্-পুরুষের কার্য্য করিয়া জীবিকা নির্কাহ করে তাহাদিগের ঘারা ক্বত হয়।

উপহ্বরক্কড-ব্যবহার (প্রতিষিদ্ধ হইলেও) সিদ্ধ বলিয়া গৃহীত হইবে, ষদি ইহা গোপনে সম্পাদিত সমবায়-বিষয়ক হয়।

উক্তাতিরিক্ত প্রকারের তিরোহিতাদি ব্যবহার সিদ্ধ বলিয়া গণ্য হইবে না।
মাহারা পরতয় ( অর্থাৎ মাহারা অক্তের আপ্রয়ে থাকে বলিয়া ব্যবহার-সম্বন্ধীর
ব্যাপারে স্বাতয়্রবিহীন), তাহাদের ব্যবহারও সিদ্ধ বলিয়া গণ্য হইবে না,
(এইরপ পরতয় ব্যক্তিদিসের ব্যবহারের উদাহরণ দেওয়া হইতেছে), বধা—
(১) (ব্যবহারনপুণ্ ) পিতা বিভ্যমান থাকা কালে, পুরুষারা কৃত ব্যবহার
অসিদ্ধ; (২) (কুট্রভরণার্থ) পুত্র বিভ্যমান থাকা কালে, (নির্ত্ত-ব্যবহার)
পিতাহারা কৃত ব্যবহার অসিদ্ধ; (৩) কুল হইতে নিশ্বতিত জ্ঞাতাহারা,
(৪) (য়ায়বিভাগের পূর্বের্ব ) অবিভক্ত-দায়াংশ কনিষ্ঠ ভাইয়ারা; (৫) (কুট্রম্বভরণার্থ) পতি ও পুত্র বর্তমান থাকা কালে, জীহারা; (৬) (সামীর অধীন)
দাস ও (আধিগ্রাহকের অধীন) আহিতক্র্যারা; (৭) বাহারা অগ্রাপ্ত-ব্যবহার
(না-বালক) ও মাহারা অতীত-ব্যবহার (অতিবৃদ্ধ) ভাহাদিগের হারা, একং
(৮) বাহারা অভিশপ্ত (লোকনিন্দিত, সভাস্তরে, মহাপাতক-দ্বিত), প্রব্রজ্ঞিত
(সয়াসী ), বাদ (মৃক্বধিরাদি) ও বাসনী (স্বী-পানাদিতে আসক্ত) ভাহাদিগের
হারা কৃত ব্যবহারও সিদ্ধ বিদ্যা গণ্য হইবে না। কিন্ত, এই প্রকার লোকেয়া

বদি রাজকীয় প্রধানগণৰারা ব্যবহার-বিবরে অধিকার পাইতে অন্নরজি পায়, তাহা 
হইলে ভাহাদের বারা রুত ব্যবহার সিদ্ধ হইতে পারে। (উক্তভাবে ধাহারা
ব্যবহারবিষয়ে অধিকার প্রাপ্ত হইবে) ভাহাদিগের মধ্যেও, বে ব্যক্তি কুদ্ধ, হংখী,
মত, উন্মত্ত বা অবগৃহীত (দণ্ড-দণ্ডিভ) ভাহার বারা রুত ব্যবহারও সিদ্ধ বলিয়া
গণ্য হইবে না। বে ব্যক্তি এই প্রকার (প্রতিবিদ্ধ) ব্যবহার করিবে, বা করাইবে
বা ইহা শুনিয়া ভাহাতে সাক্ষী হইবে, ভাহাদিগের উপর পৃথস্ভাবে ম্থাবিহিত
(অধাৎ পূর্ব্বোক্ত) দণ্ড অপিত হইবে।

দর্শব ব্যবহারই যদি (লোকদিগের) নিজ নিজ জাতিমধ্যে, নিজ নিজ দেশে ও নিজ নিজ কালে স্ব-স্থ-ক্রিয়াক্রমে কৃত হয়, এবং দেইসব ব্যবহার যদি সম্পূর্ণ (অথিপ্রত্যথীর সান্নিধাপ্রভৃতি) সম্দাচার সহ কৃত হয় ও যদি তাহা গুদ্ধ (অর্থাৎ পরোক্ষত্মাদিদোধ-রহিত) দেশক বা সাক্ষীর নিকট কৃত হয় এবং যদি ভাহার ক্রপ লক্ষণ, প্রমাণ ও গুণ (স্কুশ্টভাবে) সাক্ষাৎকৃত হয়, তাহা হইলে সেই ব্যবহার দিছে বলিয়া গণা হইবে।

দর্বপ্রকার ব্যবহারসমধ্যেই উত্তরকালে রুত ( নেখ্যাদিরূপ ) করণ ( পূর্বকাল রুত লেখ্যাদি অপেক্ষায় ) অধিকতর বিশ্বসনীয় ; কিন্তু আদেশ ( ক্রয়প্রতিগ্রহাদিরুণ অথের অত্যবীকার ? মতাস্তরে, বিনিময়ের উপদেশ ) ও আধি সহজে এই নিয়ম খাটিবে না ( অর্থাৎ এই ছুইপ্রকার ব্যবহারে উত্তরকালকত লেখ্যাদিরূপ কর্মণই অধিকতর বিশ্বসনীয় হুইবে )।

( এই পর্যান্ত ব্যবহার-স্থাপনা উক্ত হইল।)

(ধর্মাই),—বৈদক বা অভিযোক্তা ও অবেদক বা অভিযোজ্যের নিজ নিজ (উত্তর্মণ-অধর্মণ ভাবরূপ) অবছা ছাপিত করিলে পর, তাহাদের দেশ গ্রাম, জাতি, গোত্র, নাম ও কর্মের (জীবিকার্থ বৃত্তির) বিষয় লিখিয়া ক্লইয়া, তাহাদের দেন গ্রাম, (দত্ত ও গৃহীত) ঋণ এবং ইহার দান ও গ্রহণের (শকাদি) সংবৎসর, ঋতু, মাস, পক্ষ, দিবস, করণ (সাধনোপায়) ও অধিকরণ (সাধন-ছান) লিপিবছ করিবেন, এবং বাদী ও প্রতিবাদীর প্রশ্নগুলির অর্থর (গুরুলয়্-) ভাবক্রেম সেগুলিকে পত্তে নিবেশিত বা নিবছ করিবেন। এবং প্রনিবিট বা লেখ্যারোপিত বিষয়গুলি (তিনি) পরীক্ষা করিবেন।

( সম্প্রতি পরোক্ত-দোবের হেতুগুলি বর্ণিত হইতেছে, বণা )—(>) বে ব্যক্তি
পূর্বনিবন্ধ পাদ ( বিবাদ-বিষয় ) পরিত্যাগ করিয়া অন্ত পাদের উরেখে সংক্রান্ত হয়
( অর্থাৎ বেমন কেন্ত পূর্বে 'বাক্পাকয়া' লেখাইয়া পরে 'দওপাকয়ের' কথা বলে );

(২) বে ব্যক্তি পরবর্তী উক্তির ছারা পূর্বের উক্তি স্থান্ত্র করিতে পারে না;
(৩) বে ব্যক্তি অন্তের অদৃষ্ণীয় বাক্য দৃষ্ঠিত বলিয়া উল্লেখ করিয়া চূপ করিয়া থাকে; (৪) বে ব্যক্তি স্থান বা সাক্ষীর বিষয় নির্দেশ করিবে বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াও, তাহা নির্দেশ করিতে বলিলে আর নির্দেশ করে না; (৫) বে ব্যক্তি হীন সাক্ষী বা অসাক্ষীকে সাক্ষী বলিয়া নির্দেশ করে; (৬) বে ব্যক্তি নির্দিষ্ট সাক্ষী না উপস্থাপিত করিয়া অন্ত এক সাক্ষীকে উপস্থাপিত করে; (৭) বে ব্যক্তি তাহার সাক্ষী উপস্থিত হইয়া স্থান্ত অর্থ বা ঘটনা ঠিক বলিলে পরও 'ইহা এইরূপ নহে' বলিয়া অস্বীকার করে; (৮) বে ব্যক্তি বিষর্ঘট সাক্ষীদিগের বচনহারা নির্দীত হউক এরপ ইচ্ছা করে না; এবং (২) বে ব্যক্তি সাক্ষীদিগের বচনহারা নির্দীত হউক এরপ ইচ্ছা করে না; এবং (২) বে ব্যক্তি সন্ত্রাহ্মের অ্যুপ্রক্ত স্থানে সাক্ষীদিগের সহিত গোপনে কথা বলে, তাহারা প্রেয়াক্ত (পরা + উক্ত ভ্রিমির বচন-দোহের হেতু হয় অর্থাৎ বিপরীতবচনজনিত অপরাধে পরাজরের কারণ হয়)।

এইরপ পরোক্ত বা বিপরীত উক্তির জন্ম অপরাধীর উপর (পরাজিতের দের অর্থের) পঞ্চমাংশ (মতান্তরে, পঞ্চপ্রণ) দণ্ড বিহিত হইবে। (সান্দী না উপদ্যাপিত করিয়া) যে ব্যক্তি স্বয়ং বাদী হইবে (অর্থাৎ নিজেই বিনা সাক্ষ্যে নিজের নালিশ চালাইতে চাহিবে) তাহার দণ্ড হইবে দশবন্ধ (পরাজিতের দেয় অর্থের দশগুণ, বা মতান্তরে, দশমভাগ)। পুক্ষগণের (সান্দীদিগের? অথবা, ব্যবহার-দ্রন্তী ধর্মন্থের কর্মাকরপুক্ষগণের) ভৃতি বা বেতন হইবে (পরাজিতের দেয় অর্থের) অন্তর্মাংশ। তণ্ড্লাদিরব্যের মূলভেদ অন্তসরণপূর্বক (সান্দীদিগের আনয়নার্থ) আনয়নকারীদিগের (ভোজনাদিনিমিত্তক) পথের খরচ নির্দারিত করা হইবে। উক্ত উভয়বিধ (অর্থাৎ পুক্ষরভৃতি ও পুথিভক্ত) খরচ পরাজিত পক্ষের দিতে হইবে।

কোন অভিযুক্ত ব্যক্তি অভিযোজার বিরুদ্ধে (প্রকৃত মামলা নিস্তীর্ণ না হওয়া পর্যান্ত ) প্রভাভিযোগ বা পাল্টা নামলা আনিতে পারিবে না; কিছ, কলহ, দাহদ, দার্থ ও দমবায়-বিষয়ে প্রভাভিযোগ চলিতে পারে। (এক ব্যক্তিয়ার) কেহ অভিযুক্ত হইলে, অপর কোন ব্যক্তি সেই বিষয়ে আর ভাহার বিরুদ্ধে (নৃতন) অভিযোগ আনিতে পারিবে না।

ব্যা কোন অভিযোক্তা অভিযুক্তকর্ত্ব প্রত্যুক্ত (অর্থাৎ দক্ষোন্তর) হইরা সেই দিনই (অপক্ষমাণনের জয়) প্রতিবচন (উত্তর) না দেয়, ভাহা হইলে দে প্রোক্তদ্যোধে অপরাধী হইবে (অর্থাৎ পরাজিত হইকে)। কারণ, অভিযোক্তাই নিজের কার্য্য সম্প্রধারণ করিয়া সামলায় প্রান্ত্রত হয়, (এবং প্রত্যুক্তর তৎক্ষণাণ দিতেও সমর্থ হয় ) কিন্তু, অভিযুক্ত ব্যক্তি তাহা করিতে পারে না ( অর্থাৎ তাহার কার্ব্যগতি সম্প্রধারণীয়, সম্প্রধারিত নহে )।

( তৎকণাৎ ) প্রতিবচনদানে অসমর্থ অভিযুক্তকে তিন হইতে সাত দিন পর্যান্ত ভক্তর সময় দেওরা ঘাইতে পারে। তাহার পরে ( অর্থাৎ সাত দিনের পরে প্রতিবচন বা জবাব না পাওয়া গেলে ) তাহার উপর কমপক্ষে তিন পণ ও উছিপক্ষে বার পণ অর্থণণ্ড বিহিত হইতে পারে। তিন পক্ষ (বা দেড়মাস) পার হইয়া গেলেও যদি অভিযুক্ত বাজি প্রভিবচন না দেয়, ভাহা হইলে ভাহার উপর 'পরোক্ত' অপরাধের দণ্ড ( পঞ্চবদ্ধাদি ) বিহিত হইবে এবং তাহার ধে-সব দ্রবা আছে তাহাধারা অভিযোক্তার প্রাথিত ধন শোধ দিতে হইনে: কিছু, ( তন্থারা বধাপ্রাধিত ধন পূরণ না হইলেও তাহার জীবিকার উপধােসী (হলাদি) উপকরণসমূহ অভিযোক্তার অধিকারে খাইবে না। অপসরণপর অভিযুক্তেরও প্রতি উক্ত দশুবিধান করা হইবেঃ স্থাবার, স্বভিষোক্তাও বদি নিপাতিত বা অপস্ত হয় ( অর্থাৎ পলাইয়া যায় ), তাহা হুইলে ভাহার অপসরণের সঙ্গে সঙ্গেই তাহার উপর পরোক্ত-অপরাধের ভাব আরোপ করা বাইতে পারে (অর্ধাৎ দে তথনই পরোক্ত-দোৰে অপরাধী হইয়া দণ্ডার্হ হইবে)। কোন ব্যক্তি মৃত হইকে বা বিপদ্প্রস্ত হইলে, সাকীরা ( তাহার পুতাদিমধ্যে ) যাহাকে বা যাহাদিগকে বিভাৰিত করিবে, সে বা তাহারাই তাহার ধনাদি ( দিবে বা নিবে )। অভিযুক্ত ব্যক্তি (পরান্ধিত হইয়া ধনাদি না দিতে পারিলে) অভিযোক্তা তাহার ( অভি-যুক্তের) পরাজয়দণ্ড (রাজহারে) দিয়া অভিযুক্তকে কাঞ্জ করাইয়া লইতে পারিবে। অথবা, অভিযোক্তা ধর্থেচ্ছভাবে ( অভিযুক্তের কোন বন্ধুবান্ধবকে ) আধিকপে অভিযুক্তের করণীয় কর্ম-করণার্থ গ্রহণ করিবে। অথবা, (অভিযোক্তা) নিজের অকল্যাণ পরিহারার্থ নিজ রক্ষার ব্যবস্থা-সহকারে উক্ত পরাজিত বা আধিপুরুষকে নিজের কর্ম করিতে প্রবোজিত করিবে; কিন্তু, সেই কর্মকারী ব্ৰাহ্মণজ্ঞাতীয় হইলে, ভাহাকে দিয়া সে সেই কাৰ্য্য করাইতে পারিবে না।

(সম্যগ্ভাবে ব্যবহারদর্শনরূপ) রাজধর্ণ, (রাজণাদি) চারি বর্ণ ও (রন্দ্রচর্যাদি) চারি আশ্রমভূক লোকের বা লোক-সমাজের আচার রন্ধণ করে বলিয়া, ইহা (সভঃ) ক্রীয়মাণ সর্কপ্রকার ধর্ণের প্রবর্তক বা উজ্জীবনকারক হয়। ১। প্রভ্যেকটি বিবাদ-বিষয় চারি পদের উপর (নির্ণয় জন্তু) নির্ভর করিয়া থাকে, যথা—(১) ধর্ম (ধর্ণদান্ত্রোক্ত বিধি-নিবেধ), (২) • ব্যবহার (অর্থশান্ত্রোক্ত ব্যবহার-বিধি), (৩) চারিক্ত (দেশাচার, লোকাচার প্রভৃতি) ও (৪) **রাজখাসন ( রাজাজা )। এই চারি পাদ বা অলের্ব মধ্যে পর প্রটি** পূর্বে পূর্বেগুলিকে বাধা দিতে পারে । ২ ॥

এই ধর্মাদির মধ্যে, 'ধর্ম' সভ্যে প্রতিষ্ঠিত থাকে (অর্থাৎ ধর্ম-পাদের অর্থ-বিবয়ের বাধান্যা-নির্ণন্ন); 'ব্যবহার' সাব্দিগণের সাব্দের উপর প্রতিষ্ঠিত (অর্থাৎ ব্যবহার সাক্ষীদিশের বাক্যমারাই সম্যক্ বিভাবনীর হয়); 'চরিত্র' পুরুষদিগের পরক্ষারাগত আচাবের উপর প্রতিষ্ঠিত; কিন্তু 'শাসন' পাদের অর্থ রাজাদিগের আজা (অর্থাৎ ক্যারোপপত্তিযুক্ত ধ্থাইদণ্ডপ্রণয়নাদিরপ রাজ-নিয়োগের নাম শাসন)॥ ৩॥

ধর্মত: প্রজারক্ষক রাজার স্বধর্মণালন তাঁহাকে স্বর্গপ্রাপ্তির অধিকারী করে; এবং (প্রজাগণের) অরক্ষক, বা মিখ্যাদণ্ডের (অর্থাৎ অযথার্ছদণ্ডের) প্রণয়ন-কারী রাজা বিপরীত গতি (অর্থাৎ নরক) প্রাপ্তির অধিকারী হয়েন॥ ৪॥

কারণ, পুত্র ও শত্র<del>ু উভয়ের প্রতি তাহাদের দোবাখুনারে সমভাবে</del> রা<del>জকর্ত্তক প্র</del>ণীত দণ্ডই কেবল ইহলোক ও প্রলোক রক্ষা করিয়া থাকে॥ ৫ ঃ

বে রাজা ধর্ম, বাবহার, সংস্থা (লোকাচার) ও চতুর্থ পাদ স্থায়—এই চারিটি অবলম্বন করিয়া শাসনকার্য্য পরিচালনা করেন, সেই রাজা চতুরস্তা (অর্থাৎ চতুঃসাগর পরিবেটিতা) মহী জন্ম করিতে পারেন (অর্থাৎ সার্কভৌম সম্রাট্ট হইতে পারেন)। ও।

নির্ণয়বিষয়ে যে ব্যবহারিক শান্ত (অর্থাৎ য়াজশাসন বা দাব্দিবাকা),—
সংস্থা (চরিত্র বা লোকাচার ) ও (মানবাদি) ধর্মশাসের সহিত বিরোধভাবাপর
হয়, সেই অর্থ বা নির্ণয়বিষয়, (ধর্মস্থ বা রাজা) ধর্মশাল্রের বিধান-অনুসারে
বিনিশ্চিত ক্রিবেন ॥ ৭ য়ু

যদি কোন ধর্ষ ক্ষর কাজ আয়ের সহিত ধর্ষ শাস্তের বিরোধ ঘটে, ভাহা হইকে সেই ক্ষেত্রে আয় (রাজ আয়ই) প্রমাণ (অধাৎ অর্থ-নির্ণয়ের হৈতৃ) বলিয় গৃহীত হইবে; কারণ, সেই ক্ষেত্রে ধর্ম শাস্তের পাঠ বা বচন লোপ পায় (অর্ধাৎ প্রবিভিত হয় না)। ৮।

(১) দোবের পরিষ্কার চিচ্ছোপলন্ধি, (২) নিজের দোব বীকার, (৩) বপদ ও প্রপক্ষের ( অর্থাৎ বাদী ও প্রতিবাদীর ) অহুযোগ বা প্রশ্ন সহছে ঋজুভাবে বা সরলভাবে উত্তর প্রদান, (৪) উপপত্তিযুক্ত কারণ-প্রদর্শন ও (৫) শপদ ব দিব্যক্রিয়াল এই পাঁচটি জর্ম্ম-সাধক ( অর্থাৎ বিচার্য বিধরের নির্ণয়সাধ্যে সহায়ক ) হইয়া থাকে ॥ » ॥ ধনি (বাদী বা প্রতিবাদীর মধ্যে কাহারও উক্তি প্রত্যক্তিতে) পূর্বোত্তর অর্থের বাাঘাত বা বিরোধ দৃষ্ট হয়, উভরের মধ্যে কাহারও সাকীনিগের উপর দোবারোপের কারণ উপস্থিত হয়, এবং তাহাদের কেহ চারের (গুপ্তচর বা রাজকীয় বন্ধনাগারিকের) হস্ত হইতে (প্রচ্ছন্নভাবে) পলাইয়া যায়, তাহা হইলে তাহার পরাজয় প্রনিষ্ট বা স্থাপিত হওয়ার বোগ্য (অর্থাৎ ধর্মস্থ তাহার বিক্রম্বে বিচার-ফল ঘোবিত করিবেন) । ১০ ॥

কোটিলীয় অর্থশান্তে ধর্মন্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে ব্যবহারস্থাপনা ও বিবাদপদনিবন্ধ-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি হইতে ৫৮ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# দ্বিতীয় অধ্যায়

# ৫৯শ প্রকরণ—বিবাহসংযুক্ত; তদন্তর্গত বিবাহধর্ম, জ্রীধনবিধি ও জাধিবেদনিক

দর্বপ্রকার ব্যবহার (আইনগড বিধানাদি) বিবাহের উপর নির্ভর করে (অর্থাৎ বিবাহের পুরই দর্বপ্রকার ব্যবহারের আরম্ভ বিবেচিত ছইয়া থাকে)।

(বিবাহ আট প্রকার,) তরধ্যে যে বিবাহে ক্যাকে অলহত করিয়া (বরের হল্ডে) প্রদান করা হয়, ভাহার নাম ব্রাহ্ম বিবাহ।

ধে বিবাহে (কন্তা ও বর) একসকে মিলিত হইন্না ধর্মাচরণ করিবে বলিন্না প্রতিশ্রুত হইন্না পরিণীত হন্ন, তাহার নাম প্রাক্তাপত্য বিবাহ।

বে বিবাহে (বরের নিকট হইতে) গোষয় গ্রহণ করিয়া ক্ষন্তা প্রদন্ত হয়, তাহার নাম **আর্থি** বিবাহ।

বে বিবাহে ষক্তবেদিমধ্যে স্থিত ঋদ্বিকের নিকট কক্ষা প্রদন্ত হয়, তাহার নাম দৈব বিবাহ।

ধে বিবাহে বর ও কল্লা নিজেচ্ছায় (পিতামাতার অভিযত না সইয়া) অক্লোন্তকে প্রহণ করে, তাহার নাম গাজবর্ক বিবাহ।

বে বিবাহে বর (কন্সার পিতাকে বা কন্সাকে) শুৰুধন দিয়া কন্সা গ্রহণ করে, ভাহার নাম **আশ্মির** বিবাহ ।

বে বিবাহে বলাৎকারে কন্সা গ্রহণ করা হয়, তাহার নাম **রাক্ষস** বিবাহ।

ধে বিবাহে স্থা কন্তাকে হরণ করিয়া নিয়া বিবাহ করা হয়, তাহার নাম শৈশাচ বিবাহ।

(এই আট প্রকার বিবাহের মধ্যে) ব্রাক্ষাদি প্রথম চারিটি বিবাহ ধর্ম্য ব ধর্মান্তব্বল বলিয়া বিবেচিত হইবে, বেহেত্ এইগুলিতে পিতার অহমোদন থাকে। আর, অবশিষ্ট (গান্ধর্কাদি) চারিটি বিবাহও ধর্ম্য বা ধর্মান্ত্রগত মনে করা বায়, যদি এইগুলিতে পিতাও মাতা উভয়ের অন্তমোদন থাকে। কারণ তাঁহারাই (পিতাও মাতাই) কলার জল্ঞ দত্ত শুক্ত গ্রহণ করেন। এই উভয়েং মধ্যে এক জনের অভাবে অল্প এক জন (অর্থাৎ পিতাবা মাতা) শুক্ত গ্রহণ করিতে পারেন।

(পিতা ও মাতার নিকট প্রান্থত উক্তরপ তব্ব ব্যতিরিক্ত) অস্ত বিতীয়-প্রকার তব্ব (প্রীতিবশতঃ প্রান্থত বন ও আভ্যণাদি) স্ত্রী-ই কেবল গ্রহণ করিবে (অর্থাৎ এই তব্ব আর পিতামাতা পাইবেন না)। (বর ব্যতীত বরের অস্তায় বন্ধ্বান্ধবেরা) সকলে বদি প্রীতিবশতঃ ক্যাকে কোন অল্কারাদি দ্রবা উপহার-রূপে দেয়, তাহা হইলে এই প্রকার দানও নিবারিত নহে (অর্থাৎ ইহাধ ক্যাই পাইবে)।

(কন্ধার গ্রহণীয়) স্ত্রীধন চুই প্রকার হইতে পারে, যথা—(১) বৃত্তি ( অর্থাৎ জীবিকার্থ প্রাদত্ত ভূমি বা হিরণ্যাদি নগদ টাকা) ও (২) জাবদ্ধা ( অর্থাৎ শরীরে পরিবার ভূষণাদি স্তব্য)। তরাধ্যে কমপকে ২০০০ প্র-পরিমিত অর্থনার বৃত্তি-রূপ স্ত্রীধন কল্পিত হইতে পারে। কিন্তু, আতরণাদি আবদ্ধা-রূপ স্ত্রীধনের পরিমাণবিবরে কোন নিয়ম নাই।

যদি কোন ভাষা। নিজের এবং পুত্র ও পুত্রবধ্দিগের ভরণপোষণার্থ ও স্বামীর প্রবাসগমনবশত। জীবিকোপায়ের বিরহসংকট-নিবারণার্থ উক্ত স্ত্রীধন ভোগ করে ( অর্থাৎ থরচ করে ), তাহা হইলে তাহাতে সেই স্ত্রীর কোন দোর হইলে না। আবার পথে ( দহাপ্রভৃতি ) প্রতিরোধকারী, কোন ব্যাধি, ছতিক ধ অন্ত কোন ভয়ের প্রতীকারার্থ বা ধর্ম-কার্য্যসম্পাদনার্থ, পতি বদি সেই স্ত্রীধন ব্যায় করে, তাহা হইলে ভাহাতে পতিরও কোন দোর হইবে না। বদি দম্পাণি ( স্ত্রী-পুরুষ ), মিথুন ( অপত্যধয় ) জরা দিরা একসকে মিলিত হইরা স্ত্রীধন ভিন বংসর পর্যায় ভোগ করে, তাহা হইলে ইহার জন্ত (প্রতার্পণের ) অন্তরোগ চলিবে ত্রা ;—কিছ, এই নিয়ম থাটবে বদি সেই কম্পতি ( ব্রামাদি প্রথম চারি প্রকার ) ধর্মিট বিবাহবিধিতে বিবাহিত হইরা থাকে। গান্ধর্ম ও আহণ

বিবাহবিধিতে বিবাহিত খ্রী-পূক্ষ যদি উক্ত উভয়রপ খ্রীধন তেমন ভাবে উপভোগ করে, তাহা হইলে তাহা স্থাসহ তাহাদিগকে ফিরাইরা দিতে হইবে। আর রাক্ষণ ও পৈশাচ বিবাহবিধিতে বিবাহিত খ্রী-পূক্ষকে উক্ত উপভূক্ত খ্রীধনের জন্ম ভেয়দণ্ড (চুরির দণ্ড) ভোগ করিতে হইবে। এই পর্ব্যন্ত বিবাহ-ধর্ম ব্যাখ্যাত হইল।

ভর্তা বা পতি মৃত হইলে, ধর্মকামা ( অর্থাৎ ধর্মান্থসারে আচরপার্থিনী )
ত্ত্বী তথনই তাহার আন্থাপা ( বা নিয়তসংখ্যার জমান্তত ) আতরপ ও উপভূজাবিশিষ্ট শুক্ক লাভ করিছে পারিবে ( অর্থাৎ এ-গুলির অধিকারিণী হইবে )।
মদি এই ছুইপ্রকার স্থীধন লাভ করিয়া দেই স্থী ভর্ত্তব্ব গ্রহণে ইচ্ছুক হয়, তাহা
হইলে সেই স্থীধন লাভ করিয়া দেই স্থী ভর্ত্তব্ব গ্রহণে ইচ্ছুক হয়, তাহা
হইলে সেই স্থীধন হাদপহ তাহাকে কেরত দিতে হইবে। কিন্তু, যদি
(মৃতপতিকা ) স্থী সম্ভানকামা হইয়া ( শশুরের আন্থলোম্যে ) নিবেশন বা
ভর্ত্তব্ব গ্রহণ ইচ্ছা করে, তাহা হইলে সে শশুরের ও পতির দত্ত শ্রীধন নিবেশকালে ( অর্থাৎ শ্বিতীয়বার পতিগ্রহণসময়ে ) পাইতে পারিবে। দীর্ঘপ্রবাসপ্রকরণে ( পরবর্ত্তী চতুর্থ অধ্যায়ে প্রপ্তরা ) নিবেশের কাল ব্যাখ্যাত হইবে।

(কিন্তু,) শশুরের প্রাতিলোম্যে (অর্থাৎ শশুরের শাসন অতিক্রম করিয়া)
বিদি ত্রী ত ত্রন্তর গ্রহণ করে, তাহা হইলে শশুরের ও পতির দন্ত ত্রীধন আর সে
নিজে পাইতে অধিকারিণী হইবে না। (বত্তরের অন্নোদন ব্যতিরেকে) বেত্রীকে প্রলোভিত করিয়া নিয়া পুনর্বার বিবাহ দেওয়া হয়, তাহার (নৃতন)
জ্ঞাতিদিগকৈ (পূর্ব) জ্ঞাতিদিগের হস্ত হইতে বাহা বাহা দেই ত্রী (উপহারাদিক্রপে) পাইরাছে, তাহা ফিরাইয়া দিতে হইবে। স্থায়সক্ষতভাবে (বিবাহার্থ
উপগতা ত্রীর ত্রীধন (নৃতন) পরিগ্রহীতা (বা স্বামী) রক্ষা করিবে।

বিক্ষমানা ( কর্থাৎ বিভীয়বার পতিগ্রাহিণী ) স্ত্রী পতিরু প্রাণা দায়ভাগ হইতে বঞ্চিত হইবে ( ক্ষর্পাৎ তাহাতে ক্ষরিকারিণী হইবে না )। কিন্তু, সে বদি ধর্মকামা হইয়া ( ক্ষর্থাৎ প্নর্কার বিবাহিত না হইয়া ) সম্ভাবে জীবনবাত্রা নির্কাহ কবে, তাহা হইলে সে ( পতির দায়ভাগ ) জোগ করিতে পারিবে।

কোন স্থা বদি পূত্রবভী হইয়াও পূনর্বার ওত্তর গ্রহণ করে, ভাহা হইলে সে আর ভাহার স্থীধনের অধিকারিণী থাকিতে পারিবে না (অর্থাৎ ভাহাতে ভাহার বন্ধ থাকিবে না)। এবং সেই স্থীধন ভাহার পূত্রেরা ভোগ করিবে। বদি সেই স্থা পূত্রদিশের ভরণজন্ম বিভীর বার বিবাহ করিতে ইচ্ছুক হুয়, ভাহা ইইলে পূত্রদিশের জন্ম ভাহাকে ভাহার স্থীধন বাড়াইতে ইইবে। যে স্ত্রী বহু স্বামী হইতে অনেক-সংখ্যক পুত্রের মাতা ইইয়াছে, তাহাকে তাহার তৎ তৎ ভর্জা হইতে প্রাপ্ত স্ত্রীধন তৎ তৎ ভর্জাত পুত্রদিগের কল্প স্থাপিত রাখিতে হইবে। যথেচ্ছভাবে বিনিয়োগ করার ক্ষপ্ত বে স্ত্রীধন সে পাইয়াছে, তাহার ভর্জার গ্রহণের পর তাহাও তাহাকে প্রদিগের হঙ্জে রাখিতে হইবে।

বে ত্রীর পুত্র নাই, অথচ বে পতিত্রতা হইয়া পতিশয্যা রক্ষা করে ( অর্থাৎ বিত্তীয় পতি গ্রহণ করে না ), সে গুরুসমীপে অবস্থান করিয়া, ষতদিন বাঁচিয়া থাকিবে ততদিন পর্যন্ত, তাহার স্ত্রীধন অয়ং ভোগ করিতে পারিবে; কারণ, স্ত্রীধন আপদের পরিহারার্থই প্রযোজ্য হইয়া থাকে। সেই স্ত্রীর মৃত্যুর পরে, সেই স্ত্রীধন দামভাগের অধিকারীয়া পাইবে।

ভর্জার বাঁচিয়া থাকা কালে, বে স্ত্রী মারা যায়, তাহার স্ত্রীধন তাহার পুত্র ও কঞ্চারা ( অবিশেষে ) বণ্টন করিয়া নিতে পারিবে। সেই স্ত্রীর বদি কোন পুত্র না থাকে, তাহা হইলে তাহার ছহিতারাই তাহার স্ত্রীধনে অধিকারিণী হইবে। কন্যা না থাকিলে, তাহার স্থামী (সেই স্ত্রীধনের ) অধিকারী হইবে।

(কিন্তু,) তাহার (উক্ত মৃত স্থীর) পিতৃগৃহ হইতে আনীত শুদ্ধ, কিংবা বিবাহকালে বাদ্ধবন্ধনগারা যাহা কিছু প্রদন্ত হইয়াছে তাহা তাহার বাদ্ধবেরা পাইবে।

এই পৰ্যান্ত জীধনসম্বনীয় বিধি ব্যাখ্যাত হইল।

[ সম্প্রতি আধিবেদনিক দ্রব্যাদির ( অর্থাৎ স্বামীর বিভীয় দারপরিগ্রহকালে প্রথম স্ত্রীকে প্রদক্ত অর্থাদি ) বিধান উক্ত হইবে ৷ ]

বে পুরুষের স্থী শ্রুপভাপ্রদর করে না ( মতান্তরে, একবার মাত্র প্রদর করিয় আর গর্ভধারণ করিতে পারে না ), অথবা ঘাহার পূত্র জন্ম হয় না, কিংবা যে স্থী বদ্ধা ( অর্থাৎ গর্ভধারণে অসমর্থা ), তাহাকে (সেই পুরুষকে), আট বৎদর পর্যান্ত প্রতীক্ষা করিতে হইবে ( অর্থাৎ স্থী পূত্র প্রদর করে কি না—তাহা আট বৎদর না দেখিয়া সে বিতীয় দারপরিগ্রহ করিতে পারিবে না )। আর সেই স্থী বদি কেবল মৃত পূত্রাদিই প্রদর করে, তাহা হইকে স্বামীকে দশ বৎদর পর্যান্ত প্রতীক্ষা করিতে হইবে। এবং সে যদি কেবল কন্যাই প্রদর করিতে থাকে, তাহা হইকে তাহার স্বামীকে বার বৎদর পর্যান্ত প্রতীক্ষা করিতে হইবে।

্ যথেক্তে সময় পর্যান্ত প্রতীক্ষার পর, বনি স্বামী প্রকাম হয়, ভাহা হইলে সে বিভীয় স্ত্রী পরিগ্রহ করিছে পারিবে। উক্ত সময়-নিয়মের অভিক্রম করিলে ( অর্থাৎ নির্দিষ্ট কালের পূর্বেই বিভীর খী গ্রহণ করিলে ), সে অধিবিদ্ধা বা পূর্বে বিবাহিতা খ্রীকে তাহার প্রাপ্ত তক, খ্রীধন ও আধিবেদনিক অর্থ বা মৃদ্যা ( অর্থাৎ স্বামীকে পূনর্বার খ্রী-গ্রহণনিমিত্তক ক্ষতিপূরণস্বরূপ বে ধন প্রথম খ্রীকে দিতে হয় তাহার নাম আধিবেদনিক মৃদ্যা; এম্বলে অর্থ-ছানে 'অর্থ' পাঠ অধিকত্তর সমীচীন প্রতিভাত হয় ) দিবে। এবং এমত অবস্থায় দেই স্বামীকে ২৪ পথ পর্যান্ত রাজদণ্ডও দিতে হইবে।

( পূর্ব্ব বিবাহিতা) বে বা বে-বে স্ত্রীর শুব্ধ ও স্ত্রীধন আছে, তাহাকে বা তাহাদিগকে তাহার বা তাহাদের সেই শুব্ধ ও স্ত্রীধন দিয়া এবং ষাহাদের শুব্ধ ও স্ত্রীধন
নাই তাহাদিগকেশুব্ধ ও স্ত্রীধনের পরিমাণাহসারে আধিবেদনিক পারিতোধিক দিয়া,
এবং জীবন-নির্বাহের জন্ম সম্চিত সম্পত্তি প্রদান করিয়া, স্থামী পরিণীতা পূর্ব্ব
পূর্ব স্ত্রী পরিত্যাগ করিয়া পর পর বহু পত্নী গ্রহণ করিতে পারে। কারণ, পূর্বজননের জন্মই স্ত্রীলোকের সৃষ্টি হইয়াছে ( অর্থাৎ পূর্ব্ব পত্নীরা অপুত্রবতী
হইলে স্থামীর পুনর্বিবাহ অক্টায়া হইবে না )।

শামীর বহুসংখ্যক জীরই বদি সম-সময়ে ঋতুকাল উপস্থিত হয় (অর্থাৎ তাহারা বদি একসময়েই পূলাবতী হয় ), তাহা হইলে খামী ( রান্ধাদি ) বিবাহের ক্রম অভিক্রম না করিয়া অর্থাৎ উক্তশ্রেণীর বিবাহে বিবাহিতা জীর নিকট প্রথমতঃ সঙ্গমার্থ গমন করিবে, অথবা ( তুলাপ্রকার বিবাহে বিবাহিতা জীগণের মধ্যে ) বাহাকে পূর্বে বিবাহ করিয়াছে, প্রথমতঃ তাহার নিকট গমন করিবে, কিংবা (পরে বিবাহিতা হইলেও ) যে জীর পূত্র বাঁচিয়া আছে তাহার নিকট প্রথমতঃ গমন করিবে।

যদি স্বামী স্ত্রীর তীর্ধ বা ঋতু প্রচ্ছের বা অপ্রকাশিত রাখে, কিংব। যদি সে তাহার নিকট গমন না করে, তাহা হইলে তাহাকে ১৬ পুঁদ দণ্ড দিতে হইবে।

পুরুষ (খয়ং স্কাম হইলেও) পুত্রবতী, বা ধর্মকামা, বা বন্ধা, বা নিক্দু (ঋর্বাং মৃতপুত্রকা), বা নিবৃত্তরক্ষা স্ত্রীর নিকট সঙ্গমার্থ বাইবে না, বদি এইরপ স্ত্রী সক্ষম ইচ্ছা না করে। এবং পুরুষ জনাম হইলে, এইরপ (সকামা) স্ত্রীর নিকটেও ঘাইবে না। যে স্ত্রী কুঠবাাধিগ্রন্তা বা উন্মন্তা পুরুষ সেই স্ত্রীর সহিত সঙ্গম করিবে না। কিন্ত, স্ত্রী পুত্রোংপত্তি ইচ্ছা করিয়া এবং ভূত (অর্থাৎ কৃষ্ঠী বা উন্মন্ত্র) স্থামীর নিকট সঙ্গমার্থ ঘাইতে পারে।

ষে পতি নীচচবিত্ত, যে প্রদেশে প্রবাসকারী, বে রাজন্রোহাদি-পাপযুক্ত, বে

প্রাণঘাতী, বে (জাতি ও ধর্ম হইতে) পতিত ও বে দ্লীব (বা সম্ভানোৎপাদনে স্থাস্থৰ )—তাহাকে ভাহার (ত্রী) ভ্যাগ করিতে পারে।

কোঁটিলীয় অর্থশান্তে ধর্মস্থীর-নামক তৃতীয় অধিকরণে বিবাহসংযুক্ত-নামক প্রকরণে বিবাহধর্ম, জীধনবিধি ও আধিবেদনিক-নামক বিতীয় অধ্যায় (আদি হইতে ৫৯ অধ্যায় ) সমাধ্য।

### তৃতীয় অধ্যায়

৬০শ প্রকরণ—বিবাহসংখুক্ত ; ভদস্তর্গত শুক্তাবা, ভর্মা ( ভরণ ) পারুশ্ব, দেশ, অভিচার ও উপকার-ব্যবহারের প্রাভিষেধ

খে জীর বাদশ বংসর বয়স অতিকান্ত হইয়াছে, সে প্রাপ্তব্যবহারা বলিয়া গৃহীত হইবার যোগ্য ( অর্থাৎ পতিগৃহে পরিচরপকর্মে নিয়েজিত হওয়ার যোগ্য হইবে এবং সে রাজকীয় আইনকাঞ্নের বশবর্জিনী হইবে ) এবং যোজ্য বর্গ অতিক্রম করিলে পুরুষও প্রাপ্তাব্যবহার ( সাবালক ) হয়। উক্ত বয়স সীমা পার হইলে তাহারা বদি অন্তল্জনা দোবে তুই হয় ( অর্থাৎ পরিচর্ব্যাপরায়ণ না হয় ), তাহা হইলে জীর ১২ পণ দশু এবং পুরুষের ইহার বিশুণ ( অর্থাৎ ২৪ পণ ) দশু হইবে। ( এই পর্যান্ত শুলাবা নিরুপিত হইল ) ।

যদি ত্রীলোকের ভর্মাণ্যার অর্থাৎ ভরণপোষণের জন্ম থবচের শীয়াকাল নির্দিষ্ট না থাকে; ভাহা হইলে (পভি) নেই ত্রীকে কেবল গ্রাসাচ্ছাদনের থরচই দিবে; অথবা, ভোহার গৃহে ভরণীয় জনের প্রয়োজনীয় প্রব্যাদি অভিক্রম না করিয়া, প্রীকে (ভরণপোষণজন্ম) বিশেষভাবে কিছু অধিক থরচও সে দিভে পারিবে। আর বদি ভরণপোষণের জন্ম থরচের শীমাকাল নির্দিষ্ট থাকে, ভাহা হইলে সে সেই গ্রাসাচ্ছাদনের খরচই ইহার আবশ্রকভাত্তরণ মাজা বিচার করিয়া স্ত্রীকে দিভে পারিবে এবং ভক্ষন্ত ভাহাকে একটা কল্প (বা চুজিপজেও) দিভে হইবে। বদি গ্রী ভাহার ভক্ষ, গ্রীধন ও আবিবেদনিক ধন (অর্থাৎ বিভীয়-বিবাহার্থী পভিষারা পূর্কস্ত্রীকে পারিভোষিকরণে প্রান্ধন্ত ধন) প্রহণ না করিয়া থাকে, ভাহা হইলেও সে পূর্কোক রীভিতে গ্রাসাচ্ছাদন ও পভি হইতে বছও পাইতে অধিকারিণী হইবে।

(বিবাদ উপস্থিত হইকে) স্ত্রী যদি খণ্ডরকুলেই (অবিভক্ত অবস্থায়) প্রাবিষ্ট থাকে এবং যদি নে বিভক্ত অবস্থায়ও (নেথানে বা অক্সএ) বাস করে, ভাহা হইলে পতির বিক্লমে তাহার অভিযোগ চলিবে না। এই প্রয়ন্ত ভর্মা (বা ভরণপোষণের থরচ) নির্মণিত হইল।

'হে ( অর্ছ- ) নয়ে, হে সম্পূর্ণ নয়ে, হে অক্ষ্টীনে, হে পিতৃরহিতে, হে মাতৃরহিতে—ইত্যাদিরপ অনির্দেশ-বচন ( সাক্রোশ বাক্য )-ছারাই স্ত্রীকে বিনয়শিক্ষা দিতে হইবে ( মতাস্তরে, এইরূপ বচন প্রয়োগ না করিয়াই বিনয়গ্রহণ করাইতে হইবে )। অথবা ( উক্ত অনির্দেশবচনছায়া বিনয়সিদ্ধি না ঘটিলে ) বেণুদল, রক্ষ্ ও হস্ত—এইগুলির অক্ততমহারা ( স্ত্রীর ) গৃষ্ঠদেশে

ার আঘাত করা চলিবে। উক্ত (বচনপ্রয়োগ ও আঘাতের) বিধান অতিক্রম করিলে, স্বামীর উপর বক্ষামাণ বাক্পারুক্ত ও দণ্ডপারুগ্য-প্রকরণে উক্ত দণ্ডের অর্দ্ধন্ত প্রযুক্ত হইবে।

স্বামীর বাহ্নবিহারের ( অর্থাৎ বেক্সাদিতে আসক্তির ) কারণ উপন্থিত হইলে, দোষরহিতা ( অর্থাৎ পতিব্রতা ) স্ত্রীর ঈর্যাবশতঃ তাহার প্রতি উক্তরূপে ( অর্থাৎ স্ত্রীর প্রতি স্বামিকর্ত্বক যে শান্তির বিধান উক্ত হইয়াছে সেই ) শাসনই চলিবে। উক্ত বিধির অতিক্রম করিলে স্ত্রীর প্রতিও ( বাক্পাক্ত্য ও দণ্ডপারুক্তপ্রকরণে ), নির্দিষ্ট সম্পূর্ণ দণ্ড ( পুক্ষের প্রতি বিহিত উক্তরণ অর্দ্ধদণ্ড নহে ) বিহিত হইবে। এই পর্যান্ত পারুষা ব্যাখ্যাত হইল।

বে স্ত্রী স্বামীর প্রতি শ্বেষাচরণ করিয়া ( অর্থাৎ তাহাকে না ভালবাসিয়া )
নাত ঋতুকাল পর্যন্ত তাহার নিকট শ্বনার্থ উপস্থিত হয় না, দে স্ত্রী তৎক্ষণাৎ
( পুনর্কার বেষাচরণ করিবে না বলিয়া বিশাস উৎপাদনার্থ ) তাহার আভরগারি
বামীর নিকট প্রাসরপে রাখিয়া, অন্ত স্ত্রীর সহিত ( পূর্বে ) শ্বন্নকারী স্থামীর
নিকট পশ্চান্তাপসহকারে সেবার্থ উপস্থিত হইতে পারে ( অর্থাৎ এইরূপ আভরণগ্রাস ও পশ্চান্তাপই তাহার দওরুপে বিবেচিত হইবে )। ( মতান্তরে ব্যাখ্যা—
এই অবস্থায় অন্ত পুরুষের কামনাকারিণী স্ত্রী নিক্ষ স্থামীর নিকট নিজের স্ত্রীষন
প্রভৃতি অর্পন করিয়া স্থামীর অক্সন্তীসমাগম অন্তর্মত মনে করিতে পারে )।

ভর্জা বা স্বামী যদি স্ত্রীর প্রতি বেবাচরণ করে ( অর্থাৎ তাহাকে ভাল না বাসে ), তাহা হইলে সে যে কোন ( শাস্তভদ্দব্যবহারকারিণী ) ভিক্কী, কিবো ধন রক্ষাকারী কোন ব্যক্তি, বা (স্ত্রীর) জ্ঞাতিকুলের কাহারও নিকট একীকিনী ইইরা বাসকারিণী সেই স্ত্রীর নিকট অস্তাপসহকারে স্বয়ং উপস্থিত হইতে পারে ঃ ষয় খ্রীর সহিত মৈথ্নের অপলাপ করা হইলে, অথবা, গৃঢ়দূতের কার্যে নিযুক্তা সবর্গা (সমানজাতীয়া) কোনও খ্রীর সহিত সঙ্গম জানা গেলে, বিদ্ধামী মিথ্যাবাদী হয়, ভাহা হইলে সেই অপলাপকারী পুরুষকে ১২ পণ দণ্ড দিতে হইবে।

ভর্তা যদি স্ত্রীকে ছাড়িতে ইচ্ছুক না হয়, তাহা হইলে স্ত্রী বেষপরায়ণা ইইলেও নাক্ষ পাইতে পারিবে না ( অর্থাৎ পান্তিকে ছাড়িতে পারিবে না )। এবং স্ত্রী যদি সামীকে ছাড়িতে ইচ্ছা না করে, তাহা হইলে ভর্তা বেষপরায়ণ হইলেও মোক্ষ পাইবে না ( অর্থাৎ স্ত্রীকে ছাড়িতে পারিবে না )। মোক্ষ বা ছাড়াতাড়িত তথনই সম্ভবপর হইবে ২খন উভয়ের পরস্পরের প্রতি বেষ বা অ্বাগ নতা বলিয়া ধার্য্য হইবে।

শীর বিপ্রকার বা অস্থাবহারের জন্ম পুরুষ যদি মোক্ষ ইচ্ছা করে, তাহা হইলে স্নীকে স্থামীর নিকট হইতে গৃহীত (স্নীধনাদি) সব দ্রব্য স্থামীকে ফিরাইয়া দিতে হইবে। আবার পুরুষের বিপ্রকার বা অস্থাবহারের জন্ম স্ত্রী যদি মোক্ষ ইচ্ছা করে, তাহা হইলে স্ত্রীকে আর তাহার নিকট হইতে গৃহীত স্ত্রীধন প্রভৃতি স্থামীকে ফিরাইয়া দিতে হইবে না। (এপ্রলে সম্থবতঃ 'অস্থৈ' পাঠ স্মীচীন হইবে এবং তাহা হইলে 'পুরুষের নিকট হইতে গৃহীত দ্রবাদি স্ত্রীকে ফিরাইয়া দিতে হইবে না',—এইরূপ ব্যাথ্যা হইতে পারে)। কিন্তু, ব্রাহ্মাদি ধর্মবিবাহন্দর্মের (স্ত্রীপুরুষের) মোক্ষ বিহিত নহে। এই প্র্যান্থ স্থামী ও স্ত্রীর মধ্যে সেয়ের কথা নির্ণীত হইল।

নামিবারা প্রতিধিদ্ধ হইরাও ধদি খ্রী (অন্তের সহিত) দর্পসহকারে মত্যপান ও কামেক্রীড়া (মতান্তরে ব্যাখ্যা—দর্পক্রীড়া ও মন্তর্ক্রীড়া) করে, তাহা হইলে তাহার উপর ৩ পণ দও বিহিত হইবে। (প্রতিধিদ্ধা হইরাও) দিনের বেলায় খ্রী ধদি খ্রীলোকহারা প্রযুজামান নাট্যাদি দর্শন বা (উন্থানাদিতে) বিহারগমন করে, তাহা হইলে তাহার ৬ পণ দও হইবে। এবং খ্রীপুরুষবরারা প্রযুজামান প্রেক্ষায় (নাট্যাদি-দর্শনে) ও বিহারে গমন করিলে পর, তাহার ১২ পণ দও হইবে। রাজিতে তাহার বিশুপ দও (অর্ধাৎ খ্রীপ্রোক্ষা ও বিহারগমনে ১২ পণ ও পুরুষপ্রোক্ষা ও বিহারগমনে ২৪ পণ দও ) হইবে।

বামীকে স্থ বা ( মদ- ) মত অবস্থায় রাথিয়া স্ত্রী যদি গৃহ হইতে নিজান্ত হয়, অথবাঁ, স্বামীকে ( গৃহবারে উপস্থিত হইলেও ) বারোদ্ঘাটন করিয়া না দেয়, তাহা হইলে তাহাকে ১২ পদ দশু দিতে হইবে। রাত্রিতে স্বামীকে গৃহ হইতে নিকাসিত বা তাড়িত করিলে, স্ত্রীর উক্ত দণ্ডের বিগুণ ( অর্থাৎ ২৪ পণ ) দণ্ড হইবে।

কোন স্ত্রী ও পুরুষের মধ্যে যদি মৈথুনজন্ম কামচেটা বা গোপনে অসজ্য-ব্যবহারার্থ আলাপ লক্ষিত হয়, তাহা হইলে সেই স্ত্রীর ২৪ পণ দণ্ড এবং সেই পুরুষের তদ্ধিগুণ (অর্থাৎ ৪৮ পণ ) দণ্ড হইবে।

কেশ ও নীবী (কটিবন্ধ) অবলম্বন করিলে এবং দক্ত ও ন্থচিত প্রদান করিলে, স্ত্রীর প্রথমসাহসদণ্ড ও পুরুষের তন্ধিগুণ দণ্ড (অর্থাৎ মধ্যমসাহসদণ্ড) হইবে।

শকাম্পদ প্রদেশে সম্ভাষা বা আলাপ করিলেও, (প্রভ্যেক পণ-দণ্ডের জন্ম)
একটি করিয়া শিফাতাড়ন বা বেত্রাঘাত দণ্ড দেওয়া ষাইতে পারে। গ্রামের
মধ্যস্থানে (অর্থাৎ গ্রামবাদীদিগের নয়নসমক্ষে) চণ্ডাল (অপরাধিনী) স্ত্রীলোকের
একৈকপার্থে পাঁচ শিফা অর্থাৎ ৫ বেত্রাঘাত (পর্যাস্ত) দিতে পারিবে। প্রতি
প্রহারের (বেত্রাঘাতের) বিনিময়ে এক এক পণ (নিক্রয়রূপে) দিলে, সেই
প্রহারদণ্ড হইতে নৃক্ত হইতে পারা থাইবে। এই পর্যান্ত অতিচার নিগীত হইল।

নিবারিত হইয়াও স্ত্রী ও পুক্ষ বদি অন্তোন্তের উপকারার্থ ( অক্চলনাদি )
কুদ্রক দ্রব্য দান করে, তাহা হইলে স্ত্রীলোকটির উপর ১২ পণ দণ্ড বিহিত হইবে,
আর ধদি ( বস্ত্রাদি ) স্থলন্থব্য দান করে, তাহা হইলে তাহার ২৪ পণ দণ্ড হইবে
এবং হিরণা ( নগদ টাকা ) বা স্থবর্ণময় ( অলম্বারাদির ) দান করে, তাহা হইলে
তাহার ৫৪ পণ দণ্ড হইবে । এবং পুরুষের পক্ষে তন্ত্রব্যদানের জন্ত উক্ত
দণ্ডের দ্বিশুণ দণ্ড তত্ত্পরি বিহিত হইবে । ( প্রাভূভগিনীপ্রভৃতি ) অগম্য
স্ত্রীপুরুষযুগলের সঙ্গদ্ধেও উক্ত দণ্ডের অর্দ্ধণ্ড বিহিত হইতে পারিবে ।

বেরপ দণ্ড প্রতিষিদ্ধব্যবহার স্থী-পূর্কষসম্বন্ধে উক্ত হইল সেইরপ. প্রভিত্তির্বিদ্ধ-ব্যবহার পূরুষধন্ন সম্বন্ধেও বিহিত হইতে পারিবে। এই পর্যান্ত উপকারব্যবহারের প্রতিষেধ উক্ত হইল।

রাজবেব-প্রকাশ, ( দর্পমন্তক্রীড়াদিরণ ) অতিচার ও ( বামীর নিকট হইতে ) নিজের নিশাতন—এই তিন অপরাধে, স্তীলোকের স্ত্রীধন ও তাহার ( পিত্রালয় হইতে ) আনীত ততে বামিত্ব বা স্বত্ব রহিত হইরা বাইবে । ১।

কোটিলীর অর্থশাল্পে ধর্মায়ীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে বিবাহসংযুক্ত-নামক প্রকরণে গুজ্রবা, ভর্ম ( ভরণ ), পারুষ্য, থেষ, অতিচার ও উপকারবাবহারের প্রতিবেধ-নামক তৃতীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ৬০ অধ্যায় সমাপ্ত। )

# চতুর্থ অধ্যায়

# ৫৯শ প্রকরণ—বিবাহসংযুক্ত; ভদন্তর্গত নিস্পতন, পথ্যসুসরণ, দ্রুত্বপ্রবাস ও দীর্ঘপ্রবাস

পতিকুল হইতে নিশাজিত বা নির্গত (প্রাপ্তব্যবহারা) স্থীর উপর ৬ পণ দণ্ড বিহিত হইবে; কিন্তু, সে যদি পতিকুলে কোনও প্রকার বিপ্রকার বা পুরুষকৃত অপরাধবশতঃ বাহির হইতে চাহে, তাহা হইলে তত্পরি সেই দণ্ড বিহিত হইবে না। 'গৃহ হইতে নির্গত হইও না' এইভাবে নিবারিত হইয়া নিশাভিত হইলে, তত্পরি ১২ পণ দণ্ড ধার্য্য হইবে। 'পতিকুল হইতে নির্গত হইয়া সে স্থী যদি প্রতিবেশীর কোন মরে চলিয়া যায়, তাহা হইলে তাহাকে ৬ পণ দণ্ড দিতে হইবে।

কোন স্ত্রী বদি প্রতিবেশীকে, ভিক্তককে ও বৈদেহককে (বণিক্কে) যথাক্রমে স্বগ্রে স্থান ও ভিন্না দেয় ও তাহাদের নিকট হইতে কোন পণ্যগ্রহণ করে, তাহা হইলে সেই অপরাধে তাহাকে ১২ পণ দণ্ড দিতে হইবে। প্রতিসিদ্ধ ব্যক্তি-দিগের সম্বন্ধে বদি সেই স্থ্রী উক্তরূপ (স্থানদানাদি) কার্য্য করে, তাহা হইলে তাহার উপর প্রথমসাহসদণ্ড বিহিত হইবে। (নিস্পতিত) স্ত্রীলোকটি বদি নিম্ম গৃহের পরবর্ত্তী গৃহও অতিক্রম করিয়া অন্ত দূরবর্ত্তী কোনও গৃহে গমন করে, তাহা হইলে তাহাকে ২৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে।

কোন পুক্ষ অন্তের ভার্য্যাকে নিজগৃহে স্থান দিলে, তাহাকে ১০০ পণ দণ্ডে দণ্ডিত হইতে হইবে। কিন্তু, কোন প্রকার আপদসময়ে প্রকাপ স্থান দিলে তাহা দ্বণীর হইবে না। (গৃহস্থামীর) বারণ না মানিয়া, বা (বারণাজ্ঞা) না জানিয়া, বাদি, সেই স্থালোক সেখানে প্রবেশ করে, তাহা হইবে গৃহস্থামীর কোন দোষ হইবে না।

পূর্ব্বাচার্যাধিগের ( মণবা, কোটিল্যের নিঞ্জ আচার্য্যের ) এই মত বে,—
পতিক্বত ( অবমাননাদিরপ ) বিপ্রকারবশতঃ যদি কোনও লীলোক, নিঞ্চপতির
কোন জ্ঞাতি, স্থাবস্থ ব্যক্তি, গ্রামিক ( গ্রামপতি ), জ্বন্ধাধি ( স্থাধন-স্থের বা
শ্রীধনের বিচারক ), ভিক্ষকী ও স্ববান্ধব—এই সব ব্যক্তিদিগের কাহারও প্রক্ররহিত গৃহে, ( আপ্ররার্থ ) গমন করে, তাহা হইলে ভাহার কোন দোব হইবে না।

কিন্ত, কোটিল্য এইরণ মনে করেন যে, জাতিকুলে ( অর্থাৎ পুভিন্ন বা

নিজের বান্ধবক্লে ) অশু পৃষ্ণ বিশ্বমান থাকিলেও, (সেই বিপ্রকৃতা খ্রী ) সেখানে ঘাইতে পারিবে। কারণ, সাফী খ্রীলোকের ছল বা ব্যক্তিরণ কোন প্রকারেই ছইতে পারে না। আর ছল হইলেও, তাহা অক্রেশে স্ব্ব্বাত হইরা পড়িবে (অর্থাৎ খ্রীকৃত ব্যক্তিরণ স্বামী বা স্বামীক্লের লোকেরা সহজে জানির। ফেলিবে)।

মৃত্যু, ব্যাধি, বিপদ ও গর্ভ বা প্রসবের কারণ উপস্থিত হইলে, কোন স্ত্রী-লোকেরই জ্ঞাতিস্থলে (পতি বা নিজের বান্ধবকুলে) গমন প্রতিধিদ্ধ নহে।

বে স্বামী উক্ত কারণে (খ্রীর) জ্ঞাতিকুলে গমন বায়ণ করিবে, ভাহাকে ১২ পণ দণ্ড দিতে হইবে। বদি দেই খ্রী জ্ঞাতিকুলে (কোনও ছলে) গৃঢ়ভাবে বাস করে, তাহা হইলে সে তাহার খ্রীধন হইতে বঞ্চিত হইবে (অর্থাৎ তাহার স্থামীই উহা নিজ সকাশে রাখিয়া দিবে)। আর তাহার জ্ঞাতিরা যদি তাহাকে (স্থাহে ছলপূর্বক) লুকাইয়া রাখে, তাহা হইলে তাহারা বিবাহের গুল্বের (বর হইতে কল্লার রান্ধবদিগের প্রাণ্য ধনের) অবশিষ্টাংশ পাইবে না। এই পর্যান্ধবিবাহিতা জ্রীর নিশ্তন বা গৃহ হইতে নির্গমন নির্শীত হইল।

পতিগৃহ হইতে (পতির অন্তমতি বিনা) নির্গত হইয়া কোনও স্ত্রী ধৰি গ্রামান্তরে চলিয়া যায়, তাহা হইলে তাহাকে ১২ পণ দণ্ডে দণ্ডিত হইতে হইবে এবং সে তাহার নিজের (অপুনর্গমনের প্রতায়ার্থ) স্থাসরূপে স্থাপিত আভবণ হইতেও বঞ্চিত হইবে ( অর্থাৎ স্বামী আর স্ত্রীকে তাহা ফিরাইরা দিবে না )। অথবা, দঙ্গে যাওয়ার যোগ্য কোন পুক্ষের সহিত (গ্রামান্তরে) প্রস্থান করিলে, তাহার ২৪ পণ দণ্ড হইবে, এবং স্বামীর অনুষ্ঠীয়মান সর্বপ্রকার যজাদি ধর্ম-কার্য্যে সহচরণের হানিও তাহাকে ভোগ করিতে হইবে ( অর্থাৎ তাঁহাকৈ সহ-ধর্মচারিণীর কাজ হইতেও বঞ্চিত হইতে হইবে)। কিন্তু, সেই স্ত্রী যদি গৃছে ভরণপোষণ ও (অন্ত স্থানে স্থিত প্তিসমীপে) ঋতুগমনের জন্ম যায়, তাহা হইলে ভাহার অপরাধ হইবে না। ( প্রীলোকটিকে গ্রামান্তরে ) নরনকারী পুরুষ ঘদি দ্বীলোকটির সমান শ্রেষ্ঠ জাতির লোক হয়, তাহা হইলে তাহার প্রথমসাহদদও (২৫০ পুণ দুণ্ড ) হইবে। আর পুরুষটি খ্রীলোকটির অপেকার নীচ জাভির লোক **ছটলে,** ভাহার উপর মধ্যমনাহসদণ্ড (৫০০ পণ দণ্ড) বিহিত হইবে। এই অবস্থায় গ্রামান্তর নেতা লোকটি বাধবশ্রেণীভূক হইলে, সে আর দণ্ডনীয় ছইবে ন। আর বৃদ্ধি এই বান্ধবটি স্বামীর নিবেধ পাকা সম্ভেও তাহার স্ত্রীকে গ্রামান্তরে সঙ্গে লইয়া খার, তাহা হইলে ভাহার উপর উক্ত দণ্ডের আর্ক দণ্ড বিহিত হইবে।

কোন স্থী যদি মৈগুনের অভিসন্ধি করিয়া পথে, পথের অনেক দৃত্বর্ত্তী স্থানে, বা গৃঢ়প্রেদেশে অভিগমন করে, কিংবা কোন সন্দেহযুক্ত বা পতিঘারা পতিবিদ্ধ লোকের সহিত পথাপ্রগমন করে, তাহা হইলে স্ত্রীসংগ্রহবিষয়ে উক্ত (কর্যাপ্রকর্মণ প্রকরণে উক্ত ) দগুবিধি সেই স্ত্রীপুরুবের উপর প্রবাজ্য হইবে। ভালাবচর (অর্থাৎ নট), চারন, মৎশুবদ্ধক (ধীবর), ল্বক (ব্যাধ), গোপালক ও শোণ্ডিক (স্থাবিক্রয়ী) এবং অক্তান্ত সেই প্রকার পুরুবদিগের সক্ষে (স্ত্রীলোকের) পর্যাবিক্রয়ী) এবং অক্তান্ত সেই প্রকার পুরুবদিগের সক্ষে (স্ত্রীলোকের) পর্যাব্রুবর্মণ (পথে একসঙ্গে অভিগমন) দোবের হইবে না; বদি এই সব লোকেরা সঙ্গে তাহাদিগের আপন স্ত্রীক্তে লইয়া চলে। নিবেধ থাকা সংক্রও ঘদি কোন পুরুব (উক্ত ভালাবচরদিগের) স্ত্রীকে সঙ্গে নেয়, বা ভাহাদের কোন স্ত্রী অন্তের সঙ্গের থাকা হইবে। এই পর্যান্ত পথান্তসময়ণ (অর্থাৎ পথে অন্তের ক্রের অর্থান ইইবে। এই পর্যান্ত পথান্তসময়ণ (অর্থাৎ পথে অন্তের মহিত স্ত্রীলোকের অনুগমন) নির্ণীত হইল।

অল্প সময়ের জন্ত প্রবাদে বা দেশান্তরে গমনকারী শৃত্র, বৈশ্ব, ক্ষত্রিয় রান্ধণের ভার্যারা উত্তরোত্তর এক বৎসর বাড়াইরা সইয়া ( অর্থাৎ যথাক্রমে ১, ২, ৩ ও ৪ বৎসর পর্যান্ত ) স্বামীর প্রত্যাগমনকালের প্রতীক্ষা করিবে, যদি সেই স্থীরা অফুপজাত-প্রস্বা ( অর্থাৎ সন্থানবিহীনা ) হইয়া থাকে, এবং বাহারা সন্পজাত-প্রস্বা ভাহারা আরও এক এক বৎসর কাল পর্যান্ত স্বামীর প্রত্যাগমন প্রতীক্ষা করিবে। আর স্বামী ভাহাদের জন্ম ( বৃত্তিব্যয়ের) স্ববিধান করিয়া দিয়া থাকিলে, ভাহারা উক্ত সময়ের বিশুল সময় পর্যান্ত ( অর্থাৎ ২, ৪, ৬ ও ৮ বৎসর পর্যান্ত ) পতির প্রত্যাগমন প্রতীক্ষা করিবে। যে স্ত্রীদিগের প্রামাচ্ছাদনের কোন প্রতিবিধান নাই, ভাহাদিগকে তাহাদিগের স্থাবন্থ ( অর্থাৎ সম্বন্ধ ) বিবাহবাবস্থাব ক্ষেপ্রক্ষেরা তর্মণ করিবে। অথবা, উক্ত বিশুল কালের পরে ভাহাদিগের জ্ঞাতিরা ৪ বা ৮ বৎসর পর্যান্ত ভাহাদিগকে ভরণ করিবে। তৎপর ভাহারা প্রথমবিবাহে দক্ত স্থীধন ক্ষেত্রত সইয়া ভাহাদিগকে ( ভাহাদের ইচ্ছামূরণ বিতীয়বার বিবাহার্থ নিজ্ঞাতিক্তে ) যাইতে অন্মতি দিবে।

কোনও আহ্বাদ যদি অধীয়ান (বিভাধ্যরনার্থী) হইয়া দেশান্তরে গমন করিয়া থাকে, তাহা হইলে তাহার অপ্রস্তি (অর্থাৎ পূত্রসন্থানরহিতা) ত্রী দৃশ বংসর পর্যন্ত সমীর প্রতীকা করিবে, এবং দে প্রদাতা (অর্থাৎ পূত্রসন্থানবতী) হইলে বার বংসর পর্যন্ত প্রতীকা করিবে। কোন রাজপুক্ষ যদি (রাজকার্যার্থ) দেশান্তরে গমন করে, তাহা হইলে তাহার ত্রী আর্ফেম্কাল পর্যন্ত আ্মীর

প্রতীকা করিবে। (ভদনন্তর) যদি সেই স্ত্রী দর্যণ পঞ্চ কোন ব্যক্তি হইতে পুত্রসাভ করে, তাহা হইলে সে লোকের অপবাদ লাভ করিবার পাত্রী হটবে না ( अर्था९ म् क्नीया श्रेट्य ना )। जाशाय कूंप्रेशांन विक लुक्ष-ममुक्तिक हरेया শ্বাকে (অর্থাৎ তাহাকে ভরণপোষণ না দিতে পারে), তাহা হইলে বিবাহ-বাবস্থার স্বেয়পুরুষগণখারা বিমৃক্ত হুইয়া দেই স্ত্রী স্বেচ্ছায় দেহযাত্রার্থ জ্বভ পুরুষকে (বিবাহে) বরণ করিতে পারে, কিংবা অপেশাত হইয়াও ভদ্রপ ক রিভে পারে। (ব্রাহ্মাদি) ধর্ম-বিবাহ্ঘারা পরিগীত। হইয়া কোন (অকতবোনি) কুমারী, না জানাইয়া দেশান্তরগত অশ্রয়মাণ ( অর্থাৎ যাহার সহয়ে কোন খোঁজ পাওয়া যায় না এমন ) নিজ স্বামীর জন্ম সাভটি (মাসিক) ঋতুকাল পর্যান্ত প্রতীকা করিবে এবং তাহার সংবাদ জানা হইলে এক বংসর পর্যান্ত প্রতীকা করিবে ৷ আর যদি সামী জানাইয়া বিদেশগামী হইয়া থাকে, কিন্তু তাহার আর কোন দবোদ পা ওয়া না যায়, তাহা হইলে দেই কুমারী পাঁচটি ( মাসিক ) গতুকাল পর্যান্ত তাহার জন্য প্রতীক্ষা করিবে এবং স্বামী শ্রেমনাণ (বা জ্ঞায়মান-বুক্তান্ত ) হইয়া থাকিলে, সেই কুমারী দৃশটি (মানিক ) ঋতুকাল পর্যান্ত তাহার জন্ম প্রতীক্ষা করিবে। যদি মেই স্বামী সেই স্প্রীকে একাংশ শুরু দিয়া থাকে, তাহা হইলে সে স্বামী অশ্বয়মাণ হইলে, স্ত্রী তিনটি (মাসিক) ঋতুকাল পর্যান্ত প্রতীক্ষা করিবে এবং সে ক্লয়মাণ হইলে খ্রী সাভটি (মার্সিক) ঋতুকাল পর্যান্ত প্রতীক্ষা করিবে। আর স্বামী যদি তাহাকে সম্পূর্ণ ওক দিয়া থাকে, তাহা হইলে দে অভ্রয়মাণ হইলে, স্ত্রী পাঁচটি (মানিক) ঋতুকাল পর্যান্ত প্রতীক্ষা করিবে, আর সে শ্রেমাণ হইলে দশটি (মাসিক) ঋতুকাল পর্যান্ত সেই স্ত্রী তাহার জন্ত প্রতীক্ষা করিবে। উক্ত সময়াবধি অতিক্রান্ত হইলে পর, ধর্মস্থদিগের অমুমতিক্রমে বিমূক্ত হইয়া, সেই স্ত্রী যথাকামিত অন্ত পতি, (পুনরার ী গ্রহণ করিতে পারিবে: কারণ, কোটিলোর ইহাই মত যে, (প্রজননবোগ্য) অতৃ-কালের উপরোধ ধর্মবধ বলিয়া বিবেচিত হওয়া উচিত।

স্থামী যদি দীর্ঘকালের জন্ত প্রবাসী হয়; বা প্রব্রজ্যা বা সর্যাস প্রহণ করিয়া চলিয়া ধায়, অথবা মারা ধায়, তাহা হইলে তাহার ( অপ্রজ্ঞাতা ) ভার্ব্যা সাতটি ( মাসিক ) অতুকাল পর্যান্ত প্রতীক্ষা করিবে ( অর্থাৎ পুনর্বিবাহ করিবে না )। আর মদি স্ত্রী প্রজ্ঞাতা হয় ( অর্থাৎ পুত্রসন্তানবতী ) হয়, তাহা হইলে সে এক বংসর পর্যান্ত স্থামীর (প্রত্যাব্র্ত্তন ) প্রতীক্ষা করিবে। তৎপর গৃতির সহোদর কোন ভাইকে সে ( পুত্রজ্ঞননার্থ ) বরণ করিতে পারে। পতির বহু ভাই থাকিলে,

বে ভাইটি পতির সমনন্তর-জাত, ধার্মিক এবং ভরণসমর্থ তাছাকে সে বিবাহ করিতে পারে, অথবা, এইরপ সর্ব্যকনিষ্ঠ ভাই বদি অভার্য্য হয়, তাহাকেও সে বিবাহ করিতে পারে। (পতির) সহোদর আতাদিগের অভাবে, সেই স্ত্রী তাহার অসহোদর ভাইকেও (অর্থাৎ বৈমাত্রেয় ভাইকেও) বিবাহ করিতে পারে, অথবা, পতির সপিও কোনও ব্যক্তিকে, বা পতিকুলে উৎপন্ন অত্র কাহাকেও বিবাহ করিতে পারিবে। কিন্তু, সেই ব্যক্তি ইহাদের মধ্যে নিকটসম্বনী হওরা চাই। পুরুষপরিগ্রহবিষয়ে এইরপ ক্রমই ভাষ্য।

(পতিসহোদরাদি) দারাদ্যাণকে অতিক্রম করিরা অন্য কাহারও সহিত সেই খ্রীর পরিণর হইলে, বা জারপুরুবের গমন হইলে,—সেই জার (খ্রীডোকা), সেই (বাভিচারিণী) খ্রী, খ্রীদায়ক ও খ্রীপরিগ্রহকারী ব্যক্তি—সকলকেই খ্রীসংগ্রহবিহিত দণ্ডে দণ্ডিত হইতে হইবে ॥ ১॥

কোটিলীর অর্থশান্ত্রে ধর্মন্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে বিবাহ-সংযুক্ত-নামক প্রকরণে নিপাতন, পথ্যসূসরণ, হুম্বপ্রবাস ও দীর্ঘ-প্রবাস নামক চতুর্থ অধ্যায় ( আদি হুইতে ৬১ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### পঞ্চম অধ্যায়

### ৬০স প্রকরণ---দামবিভাগে; ভদন্তর্গত দায়ক্রম

প্রশন্ত পিতামাতার পুরের। তাহাদের পিতা ও মাতা জীবিত থাকা কালে ( দায় বা কুল্মাধারণ প্রবাসহছে ) ঈশর বা স্বামী ( অর্থাৎ কুল্মনের মালিক ) হইতে পারে না। সেই পুরদিগের সমছে এই নিয়ম যে, পিতামাতার মৃত্যুর পরে তাহারা পিতৃত্যাক্ষা প্রব্য বা সম্পত্তির বিভাগ করিতে পারিবে। তাহাদের নিজের অফ্রিত ধন ( ভাইদের মধ্যে ) বিভাগ বা বন্টন করা হইবে না। কিছ, পিতার অর্থারা উপার্ক্রিত কোন সম্পত্তি হইলে, এই সম্পত্তিও (পিতৃত্রব্যবং) বিভাকা হইবে।

পিতৃত্ব্য বা পিতার সম্পত্তি বিভাগ না করিয়া মৃত বাজিদিগের পুত্র বা পোত্রগণ চারি পুরুব পর্যন্ত ইহার অংশ পাইবার অধিকারী থাকিবে। কারণ, চতুর্ধপুক্ষ পর্যন্ত পিণ্ড অবিচ্ছিয় থাকে। পিণ্ড ( চতুর্থপুক্ষবের পর ) বিচ্ছিয় হইলে, যাহারা তৎকালে জীবিত থাকিবে, তাহারা সকলেই সমান ভাগে সম্পত্তির বিভাগ প্রাপ্ত হইবে :

বাহাদের পিতৃত্রবা না থাকে, কিংবা বাহারা পিতৃত্রব্য বিভাগ করিয়া নিয়াছে, তাহারা সহজীবী অর্থাৎ একত্র একারভুক্ত থাকিলে, পুন্যায় সম্পত্তি বিভাগ করিয়া লইতে পারিবে। কিন্তু, যাহার প্রবড়ে সম্পত্তি বাড়িবে, দে বর্দ্ধিত সম্পত্তির কিছু অংশ অধিক পাইবে ('ক্ষন্তংশং'-ছলে 'বাংশং' পাঠও দৃষ্ট হয় তথন ব্যাখ্যা হইবে—"গনপিত্তের একার্দ্ধ উত্থাপক পাইবে, অবশিষ্ট অর্দ্ধ অক্ত অংশীরা পাইবে")।

ষাহার পুত্র নাই, তাহার সম্পত্তি (তাহার মৃত্যুর পরে) তাহার সহজীবী (একার ভূক্ত ) সহাদর দ্রাভারা পাইবে, এবং তাহার কন্যাগণ থাকিলে তাহারাও (বিবাহাদির অপেক্ষিত ) প্রব্য পাইবে। পুত্রবান্ পিতা মৃত হইলে, তাহার সম্পত্তিতে তাহার পুত্রেরাই অধিকারী হইবে এবং (পুত্রের অভাবে) তাহার (রালাদি চারিটি) ধর্মিষ্ঠ বিবাহে জাত ছহিতারা অধিকারণী হইতে পারিবে। (ছহিতাদিগের অভাবে) মৃত ব্যক্তির পিতা জীবিত থাকিলে, সে-ই সম্পত্তি পাইতে পারিবে। (পিতার অভাবে) ত্রাভারা তাহা পাইবে এবং (রাতাদের অভাবে) সেই ত্রাতাদিগের পুত্রেরা তাহা পাইবে।

পিতার মৃত্যুর পরে বনি তাহার বহু পূত্র থাকে এবং তাহারা বদি ( সহোদর বা অসহোদর ) ভাই হয় এবং সেই প্রাতাদিগের পূত্রেরাও বদি অপিতৃক, বহু-সংখ্যক ও সংহাদর বা অসহোদর ভাই হয়, তাহা হইলে তাহারা সেই মৃত পিতার সম্পত্তি সমান অংশে পাইবে। ( য়থা মৃত পিতার তিন পূত্র থাকিলে তাহারাও বদি মারা বায় এবং পিতার সেই মৃত তিন পূত্রের বথাক্রমে বদি ৩, ঃ বা ৢ পূত্র থাকে তাহা হইলে সম্পত্তির ছয় বিভাগ হইবে না, তিন বিভাগ হইবে এবং প্রত্যেক প্র অংশ সেই তিন পূত্রের পূত্রেরা পাইবে অর্থাৎ প্রথম পূত্রের ৩ পূত্র প্রথম, বিতীয় পূত্রের ২ পূত্র প্রত্যেরা পাইবে অর্থাৎ প্রথম পূত্রের ৩ পূত্র প্রথম, বিতীয় পূত্রের ২ পূত্র প্রথম ও-তৃতীয় পূত্রের ১ পূত্র তৃতীয় প্রথম বাঁচিয়া থাকে, তাহা হইলে তাহারা তাহাদের প্রথম প্রত্যেক পাইবে এবং মৃত প্রাতার পূত্র বা পূত্রগাদ অবশিষ্ট প্র আংশ পাইবে)। সহোদর ভ্রাতারা সংখ্যায় বছ হইলেও বদি তাহাদের ভিন্ন পিতা থাকে, তাহা হইলে তাহাদিগের দামবিভাগ পিতাদিগকে কক্য করিয়। বিহিত হইবে ( অর্থাৎ সহোদর ভ্রাতারা ক্তাহাদের নিক্স নিক

কোনও ব্যক্তির পিডা, ল্লাডা (বালাডারা) ও ল্লান্ডপুত্রের। বর্তমান থাকিলে, যদি সেই ব্যক্তি অর্থগ্রাহী হয় (অর্থাৎ কুট্বভরণার্থ ধণকারী হয়), ভাহা হইলে (ঋণদাভারা) ভাহাদিশের মধ্যে পূর্বটি বর্তমান থাকিলে পর্বাইকে (ঋণদাভারা) ভাহাদিশের মধ্যে পূর্বটি বর্তমান থাকিলে পরাইকে (ঋণদাখনের ক্ষন্ত) অভিবৃক্ত করিভে পারিবে না (অর্থাৎ উক্তমর্প পিডাকে প্রথমতঃ দারী করিভে পারিবে, পিতা না থাকিলে ভাইদিগকে, এবং তাহারা না থাকিলে লাভুপুত্রদিগকে অভিযুক্ত করিভে পারিবে) এবং পুত্রদিগের মধ্যেও ক্ষোষ্ঠ পূত্র বিদ্যমান থাকিলে কনিষ্ঠের বিহুদ্ধে অভিযোগ আনিতে পারিবে না। (এই পর্যান্ত পিতার মৃত্যুর পরে দায়বিভাগ নির্মণিত হটয়াছে।)

পিতা জীবিত অবস্থায় নিজ সম্পত্তি পুত্রদিগের মধ্যে বিভাগ করিয়া দিতে চাহিলে, তিনি কোন একটি পুত্রকে বিশেষ ভাগ (অর্থাৎ অধিক বা ন্যুনাংশ) দিতে পারিবেন না (অর্থাৎ তিনি সম্পত্তি সমান অংশে পুর্দিগের মধ্যে বিভাগ করিয়া দিবেন)। এবং পিতা অকারণে কোন এক পুত্রকে সম্পত্তির অংশ হুইতে বক্তিত করিতে পারিবেন না। পিতার কোন সম্পত্তি বিজ্ঞমান না থাকিলে, জ্যেই ভাতারা কনিষ্ঠ প্রাতাদিগকে অনুগ্রহ (অর্থাৎ ভরণ) করিবে; কিছু, কনিষ্ঠ প্রাতারা মিধ্যাবৃত্তি অর্থাৎ সন্যব্যবহারাদি হুইতে এই হুইলে সেই অনুগ্রহ (ভরণ) না-ও করা যাইতে পারে।

পুরেরা প্রাপ্তব্যবহার ( অর্থাৎ সাবালক বা অতাতবোড়শবর্গ ) হইলে পিড়ধনের বিভাগ চাহিতে পারিবে। যে সব পুত্র প্রাপ্তব্যবহার হয় নাই তাহাদের প্রাপ্তা অংশ, ঋণাদি-দের বিশোধিত করিয়া ( অর্থাৎ ঋণাদির খরচ বাদে ), ( মাতুলাদি ) মাতৃবান্ধব, কিংবা গ্রামবৃদ্ধদিগের হত্তে ব্যবহারপ্রাপ্তি বয়স প্রান্ধ শাপিত হইতে পারে। দেশান্তরগত পুরের অংশও তদ্রপভাবে ( অর্থাৎ মাড়ব্রু বা গ্রামার্ভদিগের হত্তে ) রক্ষিত হইতে পারে।

বে-সব ভ্রাতা সমিবিট হইয়াছে ( অর্থাৎ অফ্রপ স্থীর সহিত পরিণীত হইয় গাইয়া ধর্ম পালন করিতেছে ) তাহাদিগের বিবাহার্থ বে পিতৃধন ব্যয়িত হইয়াছে তৎপরিমিত ধন, অসমিবিট বা অবিবাহিত ভ্রাতাদের বিবাহ লগ দিতে হইবে, এবং কফাদিগের প্রদান জন্ম ( অর্থাৎ বিবাহের জন্ম ) প্র্যাপ্ত ধনও দিতে হইবে।

পিচুক্ত ঋণ ও পিতৃপরিত্যাজ্য **রিক্থ** (সম্পত্তি) সমান অংশে (পুত্রদিগে<sup>তৃ</sup> মধ্যে) বিজ্ঞবা। পূর্বাচার্যাগণের (বা কোটিলোর নিজ আচার্ব্যের) মতে, ষাহারা নিজিঞ্চন (অর্থাৎ অর্থবিহীন) ভাহারা জলভাজনও বিভাগ করিয়া লইতে পারিবে। কোটিলোর মতে এইরপ আচার্যাবচন ছলত্ত্ব। কারণ, কোন অর্থ বা বস্তু (যথা, জলভাজন) থাকিলেই তাহার বিভাগ সম্ভবপর হইবে, এবং যে অর্থ অসৎ বা অবিভ্যমান (যথা, নিঙ্গিন্দিগের অবিভ্যমান দ্রব্যাদি ধাহা), তাহার বিভাগ সম্ভবপর নহে।

"এতথানি অর্থ বা সম্পত্তি সামাত্য বা সাধারণ (অর্গাৎ সমগ্র সম্পত্তি— খাহা বিভাজা ) এবং প্রত্যেকের অংশ এতৎপরিমিত"—এই কথা প্রকাশ করিরা সাক্ষীদিগের নিকট বলিয়া সম্পত্তির বিভাগ করাইতে হইবে। যে পিতৃধন বিষমভাবে বিভক্ত হইয়াছে, যাহা (অংশীদিগের) পরস্পরমধ্যে অপহতে বা গুলু রহিয়াছে, যাহা দেশ ও কালদারা অন্তরিত রহিয়াছে, কিংবা যাহা (বিভাগ সময়ে) অবিজ্ঞাত রহিয়া পরে উৎপন্ন বা প্রকাশিত হইয়াছে, দে-সব সম্পত্তি পুনর্কার বিভক্ত হইতে পারিবে।

ধে সম্পত্তির কোন দায়াদ বা স্বত্তাধিকারী নাই, মৃত ব্যক্তির স্থীর দেহাধাত্রার্থ ও মৃতব্যক্তির প্রেতকার্য্যার্থ ( উর্দ্ধদেহিক কার্য্যার্থ ) ধন রাখিয়া, রাজা সেই সম্পত্তি অধিকার করিতে পারিবেন। কিন্ত, সেই ধন শ্রেটাক্তিয়ের ধন হইলে, তিনি তাহা নিতে পারিবেন না। ( তিনি ) তাহা ত্রৈবিশ্ব, ( অর্ধাৎ বেদ্তার্যবিৎ ) ব্রাহ্মদাদিগকে দান করিবেন।

পতিত বাজি, পতিত বাজি হইতে জাত বাজি, এবং ক্লীব—এই তিন জন (দায়বিভাগে) অংশভাক্ হইবে না। জড় (সম্পূর্ণভাবে মূর্থ) উন্মন্ত, অন্ধ ও কুটা (কুটরোগাক্রাঞ্জ) পুরেরাও অংশভাগী হইবে না। যদি এই জড়াদি বাজিদিগের বিবাহ হইয়া থাকে (এবং যদি তাহারা অপত্যবান হইয়া থাকে), তাহা হইলে তাহাদিগের বে পুরেরা অতথিব (অর্থাৎ অঞ্চড়, অনুমন্ত, অনুমন্ত অকুটা), তাহারা তাহাদিগের ভাগ্যার অর্থাপদের ভাগহারী হইতে পারিবে। (অজড়াদি-ব্যতিরিক্ত) অন্তান্ত (জড়াদি) পুরেরা কেবল গ্রাসাক্ষাদন পাইতে অধিকারী হইবে; কিছ, পতিত পুরু তাহাও পাইবে না।

তাহারা (অথাৎ উক্ত জড়াদি ব্যক্তিরা) যদি দারপরিগ্রন্থ করিয়া থাকে, কিন্তু, যদি ভাহাদিগের (পুত্রাদি-) প্রজনন-শক্তি ল্পু হইরা গিয়া থাকে, ভাহা হইলে তাহাদিগের পত্নীতে (নিরোগধারা) বাদ্ধবেরা (ক্ষেত্রজ্ঞ) পুত্র উৎপাদন করিতে পারিবে এবং সেই পুত্রিদিগের <del>যাগ্র</del> সম্পত্তির অংশ কল্পিত হইত পারিবে।

কৌটিলীয় অর্থশাল্তে ধর্মন্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে দায়বিভাগপ্রকরণে দায়ক্রম-নামক পঞ্চম অধ্যায় (আদি
হইতে ৬২ অধ্যায়) সমাপ্ত।

# ষষ্ঠ অধ্যয়ে

### ৬০ম প্রকরণ—দার্মবিভাগ ; ভদন্তর্গত অংশবিভাগ

(গৃহস্থের) এক স্ত্রীর বহ পুত্র থাকিলে, জ্যেষ্টপুত্রের অংশ নিম্নলিথিত প্রকাদে ধার্দ্য হইবে, বথা—ব্রান্ধণের জ্যেষ্টপুত্র অন্ধ ( হাগ ) পাইবে ( অর্থাৎ যক্ষার্থক্রিয়া জন্ম), ক্ষত্রিয়ের জ্যেষ্টপুত্র অন্ধ পাইবে ( অর্থাৎ মূদ্ধার্থ ক্রিয়ার জন্ম), বৈক্ষো জ্যোষ্ঠপুত্র গো পাইবে ( অর্থাৎ বাণিজ্যার্থ ক্রিয়ার জন্ম ), ও শৃত্রের জ্যেষ্ঠপুত্র অর্ণ ( মেষ ) পাইবে ( অর্থাৎ কুয়াছ্যর্থ ক্রিয়ার জন্ম )।

উক্ত পশুগুলির মধ্যে যে-গুলি কাণজাতীয় ( অর্থাৎ একাক্ষ, পঙ্গু প্রভৃতি দে-গুলি ( ষ্থাক্রমে ব্রাহ্মণাদির ) মধ্যমপুত্রের অংশ হইবে, এবং নানাবর্ণাক্তি ও ঐ পশুগুলি (ষ্থাক্রমে ব্রাহ্মণাদির) কনিষ্ঠপুত্রের অংশভূক্ত হইবে।

্চতৃশাদ জন্তদিশের অভাবে, জোলপুত্র রণ্ণপ্রব্য ছাড়া এক্সন্ত সব প্রব্যের ইন অংশ অধিক পাইবে। কারণ, জ্যোলপুত্র পিগুদানরূপ পাশ (গলার) পরিয় রহিয়াছে (অর্থাৎ পিতৃপিগুদানে তাহার আর্থিক কট না হয় এই জন্ত ভাহাং অধিক অংশপ্রাপ্তি রূপায়)। এইরূপ বিভাগ উল্লোচ্ড বা শুক্রাচার্য্যে মতাক্ষরায়ী (এই মতের বিরোধ না করায়, ইহা কোটিলােরও অন্থমাদিভ নিয়াবিদ্যার প্রতিভাত হয়)।

পিতার ত্যাজ্য পরিচ্ছদাদিরপ সম্পত্তির মধ্যে বান (উত্তর শকটাদি ও আভরণ জ্যেষ্ঠপুত্তের অংশ হইবে। শব্যা, আসন ও তোজনের কাৎত্যপান মধ্যমপুত্তির অংশ হইবে। এবং রুফধাস্ত (তিলাদি), লোহমর ত্রবা, গৃহেং আসবাবপত্ত (মুসলাদি) ও গো-শক্ট কনিষ্ঠপুত্রের অংশ হইবে। ভাক্ত ত্রব্যসমূহের, কিংবা একটিয়াত ত্রব্যেরও, সমান বিভাগ (স্কাপ্তাদের থ্য ) করিতে ছটবে।

ভগিনীয়া পিছতাক্য দায়দ্রব্যের অংশভাগিনী হইবে না। (কিন্তু,) তাহার। তার পরিচ্ছদাদি হইতে ভোজনের কাংস্থপাত্র ও আভরণের ভাগ পাইবার ধিকারিণী হইবে।

বদি জ্যেষ্ঠপুত্র পুরুষকার-বিহীন ( অর্থাৎ প্রজননশক্তিরহিত ) হয়, তাহা ইলে জ্যেষ্ঠপুত্রের প্রাণ্য সমগ্র অংশর ট্র অংশ মাত্র সে লাভ করিবে। সে অস্তায় বৃত্তি (উপজীবিকা) অবলম্বন করে, কিংবা ধর্মকার্য্য হইতে নিবৃত্ত াকে, তাহা হইলে সে জ্যেষ্ঠপুত্রের প্রাণ্য সমগ্র অংশর ট্র অংশ মাত্র লাভ বিবে। আর বদি সে কামাচার হয় ( অর্থাৎ স্বেচ্ছায় আচরণ করে ), তাহা ইলে তাহাকে কোন অংশই দেওয়া হইবে না।

উক্ত নিয়ম্বার। মধ্যম ও কনিষ্ঠপুত্রদিগের অংশনির্ণয়ও ব্যাখ্যাত হইল— ্থিতে হইবে। এই মধ্যম ও কনিষ্ঠপুত্রের মধ্যে বে একজন পুরুষকারযুক্ত ( অর্থাৎ গ্রজননশক্তি সম্পন্ন হইবে ), সে জ্যেষ্ঠপুত্রের প্রাপ্য অংশ হইতে ह অংশ লাভ দরিবে ( কিন্তু, তৎসঙ্গে তাহার ষ্থাপ্রাপ্ত নিজ্ঞাংশও সে পাইবে )।

কিন্তু, (গৃহস্থের) একাধিক স্ত্রীর পূত্রগণ থাকিন্দে, তন্মধ্যে যে পূত্রের জন্ম র্য্যান্তে হইরাছে ভাহাকেই 'জ্যেন্ন' বিবেচনা করিতে হইবে; পরস্ক একটি স্ত্রী দক্ষতা ( অর্থাৎ রান্ধাদিবিধিপূর্ব্যক পরিগৃহীভা ) ও অপর স্ত্রী অসংস্কৃতা ( অর্থাৎ গান্ধর্বাদিবিধিপূর্ব্যক পরিগৃহীভা ) হইলে, কিংবা একটি স্ত্রী ( অক্ষত্রানি ) ক্যান্ধপে বিবাহিতা ও অপরটি ( ক্ষত্রানি ) ক্যান্ধপে বিবাহিতা হইলে ( অর্থাৎ হৎ তৎ ভাবে পূত্রদিগের মাতৃভেদ থাকিলে) এই নিয়ম চলিবে না (অর্থাৎ কংস্কৃতা স্ত্রীর পূত্র উত্তরকালে জন্মগ্রহণ করিলেও এবং ক্যান্ধপে বিকাহিত স্ত্রীর পূত্র উত্তরকালে জন্মগ্রহণ করিলেও ভাহারা বধাক্রমে অসংস্কৃতা স্ত্রী ও ক্ষত্র্যোনির পূর্বজ্ঞান্ত পূত্রের অপেকায় 'জ্যেন্ন' বলিয়াই গৃহীত হইবে )। এক স্ত্রীর ব্যক্ষ পূত্র জন্মধ্যে যে পুত্রের জন্ম আগে হইবে ভাহাকেই 'জ্যেন্ন' বলিয়া গ্রহণ করিলেও হুইবে ।

ফত, মাগধ, ব্রাত্য ও রথকারদিগের নানা ন্ত্রীতে জাত পুত্রদিগের মধ্যে তাহাদিগের ঐশ্বর্য (প্রভবিষ্ণুতা) লক্ষ্য করিয়া সম্পত্তি বিভাগ হইবে ( অর্থাৎ দে পুত্রটি সর্বাপেক্ষা ঐশ্বর্যবান্ হইবে, সে-ই পিতার সমগ্র সম্পত্তির স্থাধিকারী ইইবে) এবং অবশিষ্ট পুত্রেরা সেই ( ঐশ্বর্যবান্) পুত্রের উপরই স্থীবিকার্থ নির্ভর

করিবে। যদি ভাহারা অনীশ্বর হয় ( অর্থাৎ তাহাদের মধ্যে যদি কোন পুত্রই ঐশ্বর্যাবান্ না থাকে ), ভাহা হইলে তাহারা দকলেই পিত্-সম্পত্তি সমানভাবে বিভাগ করিয়া লইতে পারিবে।

যদি কোন ব্রাহ্মণ তাঁহার চারিবর্ণের চারি স্ত্রী হইতেই পুত্র লাভ করেন, তাহা হইলে (পিতৃথন হইতে জ্যেষ্ঠাংশ বর্জন করিয়া, অবশিষ্ট সম্পত্তি দশভাগে বিভক্ত করিয়া ব্রাহ্মণীর গর্ভজাত পুত্র ৪ অংশ, ক্তরিয়ার পুত্র ৩ অংশ, বৈশ্রের গর্ভজাত পুত্র ১ অংশ পাইবে।

উক্ত বিধানাত্মারে ক্ষত্রিয় ও বৈশ্বের যথাক্রমে ত্রিবর্ণজ্ঞাত ও বিবর্ণজ্ঞাত পুত্রদিগের মধ্যেও পিতৃধন বিভাগের নিয়ম ব্যাথ্যাত হইল—ব্বিতে হইবে ( অর্থাৎ ক্ষত্রিয়ের পক্ষে তাহার ক্ষত্রিয়া, বৈখ্যা ও শূদ্রা স্ত্রীর গর্ভজ্ঞাত পুত্র যথাক্রমে ০ অংশ, ২ অংশ ও ১ অংশ পাইবে; এবং বৈশ্যের পক্ষে তাহার বৈশ্যা ও শূদ্রা স্ত্রীর গর্ভজ্ঞাত পুত্র যথাক্রমে ২ অংশ ও ১ অংশ পাইবে)।

ব্রান্ধণের অনন্তরা স্ত্রীতে (অর্থাৎ ক্ষব্রিরা স্ত্রীতে) জাত পুত্র সর্বর্ণ ব্রান্ধণী স্ত্রীতে জাত পুত্রের সমান অংশ পাইবে (অবশ্র জ্যেষ্ঠাংশ বর্জ্জনপূর্বক ইহা পাইবে)। এবং ক্ষবিদ্বের ও বৈশ্রের অনন্তরা স্ত্রীতে (অর্থাৎ ষধাক্রমে বৈশ্রা স্ত্রীতে ও শূত্রা স্ত্রীতে) জাত পুত্র (যথাক্রমে সবর্ণা ক্ষবিরা স্ত্রীতে জাত পুত্রের ও সবর্ণা বৈশ্রা স্ত্রীতে জাত পুত্রের ভাগের অর্ধাংশ পাইবে (অবশ্র জ্যেষ্ঠাংশ বর্জ্জনপূর্বক তাহা পাইবে। অথবা, ইহাদের যে পুত্র পুক্ষকারযুক্ত (অর্থাৎ প্রজননশক্তিসম্পন্ন) হইবে, সে (অর্ধাংশ স্বলে) সমান অংশও পাইতে পারিবে।

দবর্ণা ও অনবর্ণা এই তুই স্ত্রীয় মধ্যে ধদি একজনই কেবল পুত্র লাভ করিয়া থাকে, তাহা হইলে সেই একমাত্র পুত্রই পিতার সব সম্পান্তর অধিকারী হইবে, এবং তাহাকে নিজের বদ্ধুদিগকে ( অর্থাৎ পিতৃভরণীয় বাদ্ধবদিগকে ) ভরণ করিতে হইবে।

কিন্ত, ব্রান্ধণের প্রাশ্বর পুত্র (অর্থাৎ শুদ্রা স্ত্রীর গর্জজাত পুত্র) একমাত্র পুত্র হইলেও (সব সম্পত্তির অধিকারী না হইয়া) কেবল ঠ অংশ পাইবে। বাকি ঠ অংশ পিতৃসপিও, (তদভাবে) কোন অন্তরক তৎকুলোৎপর সমানোদক ব্যক্তি পাইতে পারিবে, বেন তাহারা স্বধাদান (পিওদান) কার্যা করিতে সমর্থ হয়। উক্ত সপিও ও কুল্য ব্যক্তি না থাকিলে, উক্ত ঠ অংশ সম্পত্তি পিতার আচার্য্য বা পিতার শিক্তও পাইতে পারিবে।

(উক্ত সকলপ্রকার অধিকারীর অভাবে) সেই ভ্রামণের নিষ্ণ ক্ষেত্রে ( সবর্ণা

Į

খীতে ) তাহার কোন মাতৃবদ্ধ বা সগোত্ত কোন পুরুষকে (নিয়োগবিধিতে) প্রয়োগ কবিয়া যে ক্লেন্ডেজ পুত্র উৎপত্ন হইবে, সেই পুত্রকেই পিতৃধন দেওয়া বাইতে পারিবে॥ ১॥

কোটিলীয় অর্থশান্ত্রে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে দায়বিভাগ-প্রকরণে অংশবিভাগ-নামক ষঠ অধাায় (আদি হইতে ৬৩ অধ্যায়) সমাপ্ত।

#### সপ্তম অধ্যায়

### ৬০ম প্রকরণ—দায়বিভাগ ; জদন্তর্গত পুত্রবিভাগ

( এই অধ্যায়ে পুত্রভেদ ও পুত্রদিগের মধ্যে ম্থ্যাম্থ্যকভাব নিরূপিত হইবে।)
পূর্বাচার্যগণের ( অথবা, কোটিল্যের নিজ আচাফেরির ) মডে, কোন পতি নিজ
গীতে অস্ত পুরুবের বীজ বা রেডঃ উৎস্ট করাইয়া পুত্র উৎপাদন করিলে সেই
পুত্র সেই কেন্দ্রী পতির পুত্র বলিয়াই গৃহীত হইবে ( অর্থাৎ বীজ উৎসজ্জনকারী
পুরুবের পুত্র বলিয়া সেই পুত্র পরিগণিত হইবে না )।

অন্তান্ত আচার্যাদিগের মডে, (এইরপ স্থলে) মাতাকে কেবল ভস্তারূপে (অধাৎ চর্মপ্রসেবিকার ন্তায় বীজাধারমাত্র বলিয়া অপ্রধানরূপে) মনে করিতে হইবে; স্থতরাং (অন্তের বীজধারা উৎপন্ন পুত্র তাহার ক্ষেত্রী পতির পুত্র বলিয়া গৃহীত হওয়ার যোগ্য নহে) তাহাতে ঘাহার রেতঃ বা বীজ উৎস্ট হইবে, পুত্রটি দেই বীজ্ঞী পুক্ষের পুত্র বলিয়া গৃহীত হইবে।

কিছ, কোটিল্য মনে করেন যে, বীজ ও কেন্দ্র উভয়টিরই কার্যার্থ সমবৈত-ভাবে বিশ্বমান থাকায়, সেই পুত্র বীজী ও কেত্রী উভয়ের পুত্র বলিয়া গৃহীত হইবে।

কৃতদারক্রিয়া অর্থাৎ পরিণীতা স্ত্রীতে ষয়ং উৎপাদিত প্তকে ঔরস আথ্যা দেওয়া হয়। পু্ত্রিকাপুত্র (অর্থাৎ বিবাহদানকালে 'ইহার যে প্তত্র হইবে সে আমার পুত্র হইবে' এইরপ পরিভাষিত হইলে, বরকে যে করা পিতা দান করেন সেই কন্যার নাম 'পুত্রিকা' এবং তৎপুত্রই 'পুত্রিকাপুত্র') ধরস পুত্রের তুল্য বলিয়া পরিগণনীয় হইবে। কোন পতির, সগোত্র বা অন্তগোত্র পুরুষ যদি ভাহার ক্ষেত্রে (স্ত্রীতে) পুত্রোৎপাদনার্থ নিযুক্ত হয়। তাহা হইলে সেই ক্ষেত্রে (স্থীতে) জাত প্রকে ক্ষেত্রজ্ঞ পুত্র বলা হয়। বীজসেকা জনকের বদি অন্ত উরর পূত্র না থাকে, তাহা হইলে এই ক্ষেত্রজ্ঞ পুত্রই দিপিতৃক (অর্থাৎ 'বীজী'ও 'ক্ষেত্রী' এই উভয়-পিতৃক হইরা), বা দিগোত্রে (অর্থাৎ বীজী ও ক্ষেত্রী এই উভয়গোত্র হইরা) হই জনেরই আবাদারী (অর্থাৎ পিগুদারী) ও ক্রিক্ষভাক্ (অর্থাৎ দারহর বা পিতৃ-সম্পত্তির অধিকারী) হইবে। (মাতার) বাদ্ধবিগের গৃহে (বিনা নিরোগে) অন্ত কাহারও দারা গৃহতাবে উৎপাদিত পুত্র গৃহজ্ঞ বলিয়া আখ্যাত হয় এবং এই পুত্র 'ক্ষেত্রজ্ঞ' পুত্রের লায় বিবেচিত হইবে। (মাতাপিতার ল্যায়) বদ্ধারা পরিত্যক্ত পুত্রকে বদি অন্ত কেহ তাহার সংস্থার (অর্থাৎ শাস্ত্রোক্ত বিধিদারা লালনপালন) করে, তাহা হইলে সেই পুত্রের নাম হইবে অস্পবিদ্ধ এবং সেই পুত্র সেই সংস্কারকারীরই পুত্র বলিয়া গৃহীত হইবে। (বিবাহের পূর্বেং) কল্লাভাবে ধাকা সময়ে প্রেম্বত পুত্রকে কানীন বলা হয়। গর্ভবতী স্ত্রীর বিবাহান্তে জাত পূত্রকে সাক্ষার হয়। পুনর্কার বিবাহিতা দ্বীর গর্ভজাত পুত্রকে প্রাক্তিক আখ্যা দেওরা হয়।

বরংজাত (বা ঔরস) পুত্র পিতার, সংস্কৃতির ও তল্পুদিগের দায়ভাগী হইতে পারে। আর পরজাত (ক্ষেত্রজ প্রভৃতি) পুত্র কেবল সংস্কারকারীরই দায়ভাগী হইতে পারে; কিন্তু, পিতৃবন্ধুদিগের দায়াদ বা দায়ভাগী হইতে পারে না।

মাতা ও পিতাধারা (সময়) উদকগ্রহণপূর্বক (অন্ত পুরুষকে) দত্ত পুরোর নাম দত্ত বা দত্তক এবং এই পুত্র বয়ংফাত পুত্রের নায় বিবেচিত হইবে।

বে পুত্র 'আথি আপনাদেরই পূত্র' এই বলিয়া স্বয়ং নিজেকে পূত্ররূপে অন্তের হল্তে অর্পন করে, অথবা 'এই পুত্র আপনাদেরই পূত্র' এই বলিয়া তাহার বন্ধুরা (বান্ধবেরা) হাহাকে অত্যের হল্তে পূত্ররূপে অর্পন করে, এই উভরপ্রাকার পূত্রকে উপায়ত বলা হয়।

'তৃমি আমাদেরই পূত্র' এই বলিয়া বাহাকে পূত্র বলিয়া অঙ্গীকার করা হয়, তাহার নাম ক্ষপ্তক। (মৃল্য দিয়া পিতামাতার নিকট হইতে) ক্রম করিয়া পূত্ররূপে বাহাকে গ্রহণ করা হয়, সেই পূত্রকে ক্রীন্ত বলা হয়। (উন্তপ্রকার পূত্রেরা থাকা কালে) পরে কাহারও উরস পূত্র ক্ষমগ্রহণ করিলে, বাহারা তাহার স্বর্ণ পূত্র তাহারা পিতার সম্পত্তি ট্ট আংশে অধিকারী হইবে (আর ট্ট অংশ উরদপুত্র পাইবে)। তাহার অসবর্ণ পুত্রের। (এইরপ অবস্থায়) কেবল গ্রাসাচ্ছাদন্যাত্র পাইবার অধিকারী হুইবে।

বান্ধণ ও ক্ষত্রিয়ের পক্ষে তাহাদিগের অনস্তরজাতীয়া স্ত্রীতে ( অর্থাৎ বান্ধণের পক্ষে ক্ষ্ত্রিয়া ও ক্ষত্রিয়ের পক্ষে বৈশ্রা স্ত্রীতে ) উৎপন্ন পুত্রেরা স্বর্ল বিলিয়া গৃহীত হয়; এবং একান্তরজাতীয়া স্ত্রীতে ( অর্থাৎ ব্রান্ধণের পক্ষে বৈশ্রা ও ক্ষত্রিয়ের পক্ষে শৃত্রা স্ত্রীতে ) উৎপন্ন পুত্রেয়া অস্বর্ল বিলিয়া গৃহীত হয়।

বান্দণের বৈশ্বা স্ত্রীতে উৎপন্ন পূত্র **অন্ধ্রন্ত** বলিয়া আখ্যাত হয়, এবং ঠাহার (ব্রাহ্মণের) শূলা স্ত্রীতে উৎপন্ন পূত্র **নিষাদ** বা **পার্মশব** বলিয়া কথিত হয়। ক্ষান্তিরের শূলা স্ত্রীতে উৎপন্ন পূত্র **উগ্রা** নামে পরিচিত হয়।

বৈশ্যের শৃক্রা স্ত্রীতে উৎপন্ন পুত্র শৃক্তই থাকিয়া যায় (ছ্লাত্যন্তর প্রাপ্ত হর না)।

(রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্ব )—ইহাদের মধ্যে থাহারা উপনয়নাদি বিধির অভিক্রমপূর্বক দারপরিগ্রহাদি করিয়া সবর্ণা স্ত্রীতে পূত্র উৎপাদন করে, ভাহাদের সেই পুত্রেরা ব্রান্ত্য সংজ্ঞায় অভিহিত হয়। এই প্যান্ত অন্তলাম জাতির কথা বলা হইল (অর্থাৎ উচ্চ বর্ণের পুরুষ হইতে নীচ বর্ণের স্ত্রীতে উৎপন্ন পুত্রের নির্ণয় করা হইল)।

( সম্প্রতি প্রতিলোম জাতির বিষয় বলা হইতেছে।)

শৃত্র হইতে ( বৈশা স্ত্রীতে ) উৎপন্ন প্রের নাম **অযোগব**, ( ক্ষত্রিয়া স্ত্রীতে ) উৎপন্ন প্রের নাম **ক্ষপ্ত** ও ( ব্রাহ্মণী স্ত্রীতে ) উৎপন্ন প্রের নাম **চণ্ডাল।** বৈশ্ব হইতে ( ক্ষত্রিয়া স্ত্রীতে ) উৎপন্ন প্রের নাম মাগম এবং ( ব্রাহ্মণী স্ত্রীতে ) উৎপন্ন প্রের নাম বৈদ্বেহক। ক্ষত্রিয় হইতে ( ব্রাহ্মণী স্ত্রীতে ) উৎপন্ন প্রের নাম সুত্ত।

কিন্তু, (মনে রাখিছে হইবে যে,) পুরাণে বর্ণিত স্ত ও মাগধ উক্ত প্রতিলোমন্দ স্ত ও মাগধ হইতে ভিন্ন ব্যক্তি এবং তাঁহারা আন্ধণ ও ক্ষত্রিয় ইইতেও বিশেষভাবে শ্রেষ্ঠ।

উক্ত প্রতিলোম জাতিসমূহ ( অর্থাৎ নীচ বর্ণের পুরুষ হইতে উচ্চবর্ণের স্ত্রীতে উৎপন্ন পুত্রগণ ) রাজার (বর্ণাপ্রমরক্ষারূপ) স্বধর্মের ব্যতিক্রম ঘটলেই সম্ভূত হয়।

(ক্ষত্রির-শ্রার পূত্র) 'উগ্র' হইডে (ব্রাহ্মণ-শূরার পূত্রী) নৈবাদীরত উৎপন্ন পূত্রের নাম কুকুটক। ইহার বিপর্যারে, (অর্থাৎ নিবাদ হইতে উগ্রক্ষাতে ১৭ উৎপন্ন) পুত্রের নাম পু**দ্ধস।** অষষ্ঠ হইতে বৈদেহিকাতে ( বৈদেহক-কস্তাতে ) উৎপন্ন পুত্রের নাম বৈণ। ইহার বিপর্যয়ে ( অর্থাৎ বৈদেহক হ**ইতে অ**ষষ্ঠাতে ) উৎপন্ন পুত্রের নাম **কুশীলব।** উগ্র হইতে ক্ষত্তাতে উৎপন্ন পুত্রের নাম শ্বপাক।

উক্ত এই জাতিগুলি ও অব্যাশ্য বর্ণ-জাতির অন্তরালভব অবান্তর (সম্বরজ্ঞ) জাতির উৎপত্তি বুঝিয়া লইতে হইবে।

বৈণ্য বা বেণ-জ্ঞাতি কর্মধারা রথকার (রথনির্মাণকারী) বলিয়া স্থপরিচিত।
অন্তরাল জাতিগণের মধ্যে সমানজাতীয় বিবাহ হইতে পারে। (তল্মধ্যে
অস্কাদি) উৎক্রপ্ত জ্ঞাতির পক্ষে (নিষাছাদি) নিরুইজাতীয়া স্ত্রীগামিত্ব ও
প্রাচারের অন্তবর্তন স্থর্ম্ম বলিয়া স্থাপিত হইবে। চণ্ডাল জ্ঞাতি ছাড়া ইহারা
সকলেই শুন্তের ধর্মে ধর্মবান্ হইতে পারে।

কেবল এই ভাবে। অব্যভিচারে) ব্যাপ্রিয়মাণ রান্ধাই স্বর্গলাভ করিবেন, অক্তথা (উক্ত প্রকারের ব্যভিচার খটাইলে ডিনি) নরকভোগ করিবেন।

সর্বপ্রকার অন্তরালজাতির লোকের মধ্যে ( বিভক্তব্য পিতৃত্রব্যের ) বিভাগ সমানভাবেই ( শ্বী-পুরুবের অবিশেবে ? ) হইয়া থাকে।

(জনপদাদি) দেশের, (রাহ্মণাদি) জাতির, সভ্যের জিংবা গ্রামের ষে-সব ধর্ম প্রস্পরাসিদ্ধ, সেই ধর্ম অঞ্সারেই তাহাদের মধ্যে দ্বায়ধর্ম্ম (বা দার-বিভাগের নিয়ম) প্রকল্পিত হইতে পারিবে ঃ ১ ॥

কোটিলীয় অর্থশান্ত্রে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে দায়বিভাগ-প্রকরণে পুত্রবিভাগ-নামক সপ্তম অধ্যায় ( আদি
ত্রিহতে ৬৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# অষ্টম অধ্যায়

### ৬১ প্রকরণ—কাস্তক ; ভদন্তর্গত গৃহবাস্তক

বাস্ত্রসম্বন্ধীয় বিবাদসমূহের নির্ণয়ে সামস্তবা প্রতিবেশীই প্রতায় বা প্রমাণকরণ গৃহীত হইবার যোগ্য।

'বাশ্ব' বলিলে গৃহ, (কেদারাদি) কেত্র, আরাম (উপবন বা বাগান), দেতৃবন্ধ (সীমাবন্ধ, বা পুলফলাদির বাট), তড়াগ ও (জলের) আধার বুঝা ধায়।

প্রত্যেক গৃহসম্বন্ধে ইহার কর্ণ বা কোটিতে নিখাত কীলের (পুণ বা খুঁটির) লোহমন্ন পত্র বা তারের সম্বন্ধকে সেকু নাম দেওয়া হয় (অর্থাৎ এই সেতৃই সীমান্যোতক চিহ্ন)। গৃহনির্মাণ করাইতে হইলে, এই সেতৃ বা সীমান্তোগের অন্তর্মাই তাহা করাইতে হইবে (অর্থাৎ ভ্কু সীমার অতিক্রম করা চলিবে না)।

ষদি কোন গৃহের পূর্ব্বকৃত দেতু বা দীমাবন্ধ না থাকে, তাহা হইলে) পরের কুজ্য (ভিত্তি বা প্রাচীর) হইতে সরাইয়া ২ অরত্নি পরিমিত বা ৩ পদ-পরিমিত পাদবন্ধন বা নেমিবন্ধ ( স্বভূমির কুজ্যে) নির্মাণ করাইতে হইবে।

কেইই স্থাহের জন্ম প্রয়োজনীয় জাবস্কর (মলম্ত্রের বিদর্গন্থান), জ্রম (জলনির্গনের ধার), কিংবা উদপান (কৃপ) তদ্যোগ্যপ্রদেশ হইতে অন্তর নির্দাণ করাইতে পারিবে না। কিন্তু, স্তিকাকৃপ স্বর্থাৎ স্তিকালান ও জলপ্তনের কৃপ বা গর্জ বেখানে-দেখানে করান যাইতে পারে এবং ইহার স্থিতিকাল দশ দিনের বেশী হইতে পারিবে না।

এই বিধির অতিক্রম বা উল্লক্ত্যন করিলে অপরাধীর উপর প্রথমসাহসদও বিহিত হইবে।

উক্ত স্তিকাবিষয়গভ বিধিছার।, (উপনয়নবিবাহাদি) মঙ্গলক্রিয়াতে ব্যবহারের অন্ত ইন্ধন বা জালাইবার কাষ্টাদির বিদারণার্থ ছানবিধি (অর্থাৎ গৃহের বথেষ্ট দেশে ভৎকার্য্য সম্পাদনের ব্যবহা) ও আচমন জলের নির্গমনপথের বিধিও ব্যাখ্যাত হইল—ইহা বুরিতে হইবে (অর্থাৎ মঙ্গলক্রিয়াগুলির সমাগ্তিতে আর এই ব্যবহা বলবতী বলিয়া অন্থমিত হইবে না )।

তিন পদ-পরিমিত গভীরভাবে খাত (মতাম্বরে, পরকীয় কুডা হইতে ডিনপদ

দ্বে অপকান্ত), অধবা, ১ই অরদ্ধি-পরিমিত ভূমিভাগে প্রবেশিত ( মতান্তরে, পরকীয় কৃতা হইতে দ্বে অভূমিতে অভঃপ্রবেশিত), গাঢ়ভাবে ( গভীর ও ঘনভাবে ) প্রসরণশীল জলমার্গ বা সর্বপ্রকার ( মলিন ) জলপ্রবাহের পতনন্থান নির্দাণ করাইতে হইবে। এই বিধির অতিক্রমকারী পুক্ষকে ৫৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে।

একপদ-পরিমিত গভীরভাবে খাত বা এক অরম্বি-পরিমিত স্থানে নিবেশিত চক্রিছান (বলীবর্দাদির জন্ত স্থান), চতুম্পদন্থান ( গজাদির জন্ত স্থান), অগ্রিষ্ঠ (চুরী), উদক্ষরস্থান (বড় জলপাত্রের জন্ত স্থান), রোচনী (আটা প্রভৃতি পেষণের জন্ত রোচন-কর্মযন্ত্র) ও কুটুনী (উল্থল) নির্মাণ করাইতে হইবে। এই বিধির অভিক্রমে অপরাধীকে ২৪ পদ দণ্ড দিতে হইবে।

দর্বপ্রকারের ছুইটি বাশ্বর মধ্যে, কিংবা পরস্পরদারিকট ছুইটি শালার মধ্যে এক কিছু-পরিমিত ( অর্থাৎ একহন্ত আট আঙ্গল-পরিমিত ) স্থান বা তিন পদ-পরিমিতছান জ্বন্তেরিকা বা অন্তরাল হিদাবে রাখিতে হইবে । উক্ত প্রকার শালাহরের পটলপ্রান্তের অন্তরাল ৪ আঙ্গল হইতে পারে, অথবা ইহাদের পটলব্বর পরস্পরের উপর আরুত্ থাকিতে পারে । উক্ত অন্তরিকাতে বা অন্তরালে, কিছুমাত্র-পরিমিত ( অর্থাৎ আট আঙ্গলসহিত এক হন্ত-পরিমিত ) একটি আণিছার বা ক্ষরার করাইতে হইবে, এবং ইহা থগুক্টিতের সংস্কার জন্ত ব্যবহৃত হইবে এবং ইহাতে মাজবের গতাগতির পথ যেন স্কর না হন্ত । প্রকাশের ( বা আলোর ) জন্ত ( ম্বরের ) উপর্যাবিক ছোট বাতারন নির্মাণ করাইতে হইবে । গৃহস্বামীরা একত্র মিলিত হইয়া এক্ষত ইইলে নিজ নিজ ইছাছ্সারেও ( বাড়ীর মধ্যে অন্তরিকা, বাতারন প্রভৃত্তির ) নির্মাণ করাইতে পারের ; কিন্ত নিজনিগের অনভিমত বিষয় বারণ করিতে হইবে ।

বৃষ্টিক্ষনিত পীড়ার পরিহারার্থ বানলটা বা গৃহের বরগুকের (বিস্বার জন্ত নির্মিত মৃতিকামর তুপবিশেবের) উপরিভাগের অবচ্ছাদনীয় অংশ কটবারা (তৃপবিশেবদারা) আচ্ছাদিত করাইতে হুইবে এবং ইহার চতৃদ্দিকে দ্বিত ছোট ভিত্তি বা প্রাচীরগুলিও কটদারা আচ্ছাদিত করিতে হুইবে। এই বিধির অভিক্রমকারীকে প্রথমসাহসদও দিতে হুইবে।

(কোন ব্যক্তি বদি নিজগতে) এমন ভাবে খার ও বাতায়ন (জানালা)
নির্মাণ করে খে, লে-গুলি অন্তের গৃহজনের প্রতিলোম বা প্রতিকৃতা হইয়া, বাধা
বা উপত্রব উৎপাদন করে, তাহা ইইলে তাহাকেও প্রথমসাহসদতে দৃতিত হইতে

ছইবে। 'কিন্তু, এইরূপ ভার ও বাডায়ন-নির্মাণ ধদি রাজমার্গ ও র্থ্যার ( রাস্তার ) অভিনৃথ করিয়া রাণা হয় তবে পরবাধাতে দোব গৃহীত হইবে না।

কোহারও নিঞ্চ বাড়ীতে ) বনি খাত (গর্জান্বি), সোপান (সিঁড়ি), প্রাণালী (জননির্গমপর্ষ), নিপ্রেনী (অধিরোহনী বা উচ্চছানে উঠিবার জল কান্নাদিনির্দিত সিঁড়ি) ও অবস্কর (মলমুত্রাদি বিদর্গছান) এমন ভূমাংশে নির্দ্দিত হয় যে, তদ্বারা বহির্জনের বাধা বা কট্ট উৎপর হইতে পারে, কিংবা অক্সের স্বভূমির উপভোগে বাধা-প্রাপ্তি ঘটে, তাহা হইলেও অপরাধী গৃহস্বামীর উপর প্রথমসাহসদও বিহিত হইবে।

অগ্রের বাড়ীর কুড়া বা ভিত্তি ইদি কাহারও বাড়ীর জলাবদেকের দরুণ উপহত হয় (অর্থাৎ হানিগ্রস্ত হয়), তাহা হইলে অপরাধী গৃহণতিকে ১২ পন দণ্ড দিতে হইবে। এবং পরকুড়ো যদি অপর গৃহস্থের মূত্র ও পুরীবদারা উপদাত ঘটে, তাহা হইলে অপরাধী গৃহণতিকে পূর্বোক্ত দণ্ডের দিগুল (অর্থাৎ ২৪ পন) দণ্ড দিতে হইবে।

(বর্গা ঋতুতে পর্জন্য দেব) বর্ষণ করিতে থাকিলে, (গৃহত্বের বাড়ীর) প্রণালীর (জলনির্গমপথের) মৃথ মৃক্ত করিয়া দিতে হইবে (অর্থাৎ খোলা রাখিতে হইবে), তাহা না হইলে গৃহস্বামীকে ১২ পদ দণ্ড দিতে হইবে।

ধে অবক্রীত বংক্তি (মূল্যদান-স্বীকারে) গৃহত্বের গৃহে ভাড়ানীয়া হিদাবে বাস করে, সে গান্তিকে বাসবিধয়ে প্রতিবেধ করিলেও ধদি সে সেইখানে বাস করে, তাহা হইলে তাহারও ১২ পণ দণ্ড হইবে। আবার বদি অবক্রেতা মালিক অবক্রয়ণ অর্থাৎ তদগ্হে বাস করার মূল্য বা ভাড়া (পরিভাধিত কালের অতিক্রমণ ঘটিতেই) ত্যাগ করিয়া (অবক্রীতকে) বাড়ী হইতে উঠুাইয়ৢ দের, তাহা হইলে তাহারও (অর্থাৎ মালিকেরও) ১২ পণ দণ্ড হইবে কিছ, অবক্রীত বা ভাড়াটীয়া ব্যক্তির ধদি (বাক্ ও দণ্ড-) পাক্রয়, স্তের (চোর্য্য), সাহস, সংগ্রহণ (বলাৎকারে স্বীব্যভিচার) এবং মিথাভোগদখলের দোষ থাকে, তাহা হইলে অবক্রেতার বিক্লছে কোন দোষ বর্ত্তিবে না। যদি অবক্রীত ব্যক্তি (নির্দিষ্ট বর্ষ পর্যন্ত অবক্রেতার গৃহে বাস না করিয়া) যথেছভোবে গৃহ ছাড়িয়া যায়, ভাহা হইলে ভাহাকে সেই বর্ষের বাকি অবক্রয় বা গৃহবাসের মূল্য মালিককে দিতে হইবে।

( ছুই বা অধিক লোকের মধ্যে ) বে গৃহ দাধারণ, ভাহাতে বে লোক দাহায্য দিবে না এবং বে লোক দেই গৃহে দামান্ত ( দাধারণ ) উপভোগের বোধ করিবে —ভাহাদিসের প্রভি ১২ পণ দণ্ড বিহিত হইবে। বদি কেছ সেই গৃহে অক্সের সাধারণ ভোগ বিনট করে, তাহা হুইলে ভাহাকে উক্ত দণ্ডের বিগুণ ( অর্থাৎ ২৪ পণ ) দণ্ড দিতে হুইবে।

(বছ অংশীদারদিগের সামান্ত বান্ধগৃহে) কোন্ঠক (কোঠাদর; মতান্তরে, গৃহছার; অভ্যতে গোমহিবাদির জলপানার্থ বৃহৎ পাত্রবিশেষ), অসন, বর্জ (মলম্ত্রপরিত্যাগ-স্থান; 'বর্জ্জ' স্থানে 'বর্চ' পাঠও দেখা বায়; কিন্তু, বর্চন্ শব্দের (বর্চ-লব্দের নহে) অর্থও ভাদৃশ হইতে পারে) এবং অগ্নিশালা (রন্ধনগৃহ, বা দক্তীরাগ্রি রক্ষা করার স্থান) ও কৃট্টমশালা, এবং বে-সব স্থান বাড়ীতে অনাবৃত—এই সবগুলির সামান্ত বা সাধারণ ভোগই বাধনীয় (কেহ কেহ 'কোন্ঠক ও অঞ্চন বাতীত অন্যান্ত সকল অনাবৃত স্থানের'—এইরূপ ব্যাখ্যা করেন) ॥ ১ ॥

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে বাস্তকের অন্তর্গত গৃহবাস্থক-নামক অষ্টম অধ্যায় ( আদি হইতে ৬৫ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### নবম অধ্যায়

### ৬১ম প্রকরণ—বাস্তাক ; ভদস্তর্গত বাস্তবিক্রয়

জাতি, সামন্ত (নিকটগৃহবাসী) ও (ঝণপ্ররোগকারী) ধনিক—এই তিন প্রকার ব্যক্তিরা ক্রমে (অর্থাৎ পূর্ব্বাভাবে পরপরটি) ভূমি ও (গৃহাদি) সম্পত্তি ধরিদ করা বিষয়ে উপযুক্ত ('অভ্যাবহেয়ু'—এই পাঠে ধরিদ করিতে অধিকারী) বলিয়া গণ্য ছইবে। \*

নিকটবর্ত্তী চল্লিশটি নামন্তের কুলের লোকের। (উপস্থিত থাকিয়া) (বিক্রেতব্য) গৃহের সমূখে "এই বাড়ী বিক্রম করা হইবে" বলিয়া উট্চেংম্বরে ঘোষণা করিবেন। (এবং তাহারা) এই বাড়ীসংকীয় ক্ষেত্র, আরাম (বাগানবাড়ী), সেতৃবন্ধ (সীমাবন্ধ), তড়াগ ও অভান্ত জলাধারের সীমাতে অবস্থিত হইয়া, সামন্ত ও গ্রামধুন্ধদিগের নিকট তৎ তৎ স্থানাদির সেতৃ (সীমা) ও ভোগবিষয়ে সব কথা (বিশ্বতভাবে) গুনাইবেন। "এইরূপ মূল্যে কে এই সম্পত্তি ক্রম করিবেন" এই কথা তিনবার উদ্বোধণাসহকারে প্রাবিত হইলে, যদি জ্ঞাতি প্রস্তৃতি কেহ ব্যাহত না, করেন অর্থাৎ বিক্রমে আপত্তি না জ্ঞানান, তাহা হইলে যিনি ক্রেতা দাঁড়াইবেন তিনিই (সম্পত্তিটি) থবিদ করিতে পারিবেন।

ক্রেভাদিগের সংঘর্ষে যদি সম্পত্তির (বিক্রেভ্নিনিটিট মূল্য অপেক্ষায়ও)
অধিকতর মূল্য বাড়িতে থাকে, তাহা হইলে সেই মূল্যবৃদ্ধির অংশ গুরুসহিত
রাজকোশে জমা দিতে হইবে। বিক্রয় বিষয়ে যিনি প্রতিক্রোষ্ট্রা অর্থাৎ মূল্যবর্জনকারী ক্রেতা, তিনি শুরু দিতে বাধ্য থাকিবেন।

গৃহস্বামীর অন্নপন্থিতিতে এই প্রাক্তিক্রোশ বা মূলাবৃদ্ধির জাক উঠাইলে, অপরাধীর ২৪ পদ দণ্ড হইবে। যদি প্রতিক্রোইন সাত দিনের পরও উপন্থিত না হয়েন তাহা হইলে প্রাক্তিক্রুষ্ট (অর্থাৎ যাহার সম্পত্তি জাকে বিক্রীত হইতেছে সেই গৃহস্বামী) তাহার সম্পত্তি (অত্যের নিকট) বিক্রম করিতে পারিবে। কোন বাস্তসমন্ধে প্রতিক্রও (গৃহস্বামী)-ছারা ক্রত কোন অতিক্রম ঘটিলে (অর্থাৎ প্রতিক্রোটাকে অনাদর করিয়া অন্যের নিকট সম্পত্তি বিক্রম করিলে), তাহার উপর ২০০ পদ দণ্ড বিহিত হইবে। (বাস্ত বাতীত) অন্তান্ত বস্তব (অর্থাৎ চতুম্পদাদির) বিক্রমসম্বন্ধে এইরপ অতিক্রম ঘটিলে, অপরাধীর উপর ২৪ পদ দণ্ড ধার্য্য হইবে। এই পর্যান্ত বাস্তবিক্রমের বিষয় ব্যাখ্যাত হইল।

ত্বই গ্রামের দীমাসম্বন্ধে বিবাদ উপদ্বিত হইলে, তাহা নিকটবর্তী পাঁচগ্রাম বা দশগ্রামের (ব্যবহারাভিজ্ঞ) লোকেরা (গিরিনদী প্রভৃতি) স্থাবর দীমা বা (তুষভন্মাদি) কুত্রিম দীমাধারা নির্ণয় করিবেন।

(নিকটবর্ত্তী প্রামের অভাবে দীমাবিবাদসংশ্লিষ্ট প্রামন্বরের মধ্যে) ষে-সব ক্ষকবৃদ্ধ ও গোপালকর্দ্ধেরা পূর্বের বিবদমান গ্রামে (ভূমাদি) ভোগ করিয়াছে, অপবা, অন্ত যাহারা দেই দেশে বাদ করিয়াছে, এবং নই দেশু বা দীমানসংক্ষে যাহাদের অভিজ্ঞতা আছে ('বাছাং'-পাঠে, 'দেই প্রামন্বরের বহির্দ্দেশন্থ নুরুকাদি লোকেরা' এইরূপ ব্যাখ্যা হইতে পারে)—তাহারা বহুসংখ্যার উপশ্বিত হইয়া, অথবা, তাহাদের মধ্যে যে কোন এক জন. (রক্তবস্থাদিখারিণী জীলোকাদির বেশে) বিপরীতবেশধারী হইয়া পূর্বের সীমাদেতু বা দীমাবন্ধ-নির্দ্দেশপূর্বেক দীমা নির্ণয় করিয়া দিবে। যদি পূর্বের নির্দিষ্ট দীমাচিহ্ন না দেখা যায়, তাহা হইলে (ইহার মিধ্যা নির্দেশকারীর) ১০০০ পণ দণ্ড হইবে। আর যদি পূর্বের সীমা ষ্বামিন্দিট-ভাবে নির্ণাত হয়, তাহা হইলে দীমা অপহরণকারী ও দীমা ছেদনকারী অপরাধী-দিগের উপর দেই দণ্ডই (অর্থাৎ ১০০০ পণ) বিহিত হইবে।

(বে-সব ক্ষেত্রাদির) সেতৃ বা সীমাবন্ধ ও ভোগদখল নই বা অত্যস্ত অবিজ্ঞাত, রাজা ( ত্বয়ং ) সকলের উপকারের আহগুণো ইহার সীমা বিভাগ কবিষ্ণা দিবেন। ক্ষেত্রসম্বন্ধে বিবাদ উপস্থিত হইলে ইহা নিকটবর্ত্তী গ্রামের বৃদ্ধাণ মীমাংসা করিয়া দিবেন। তাঁহাদিগের মধ্যে এই বিষয়ে মতবৈধ উপস্থিত হইলে, ধে-পক্ষ বহু শোচসম্পন্ন ও অন্নমত বা পৃদ্ধনীয় লোকেরা জয়-নির্দেশ করিবেন, সে-পক্ষের জয় নির্দীত হইবে। অথবা, তাঁহারা মধ্য বা সম পক্ষ অবলম্বন করিয়া বিভাগ নির্দির করিবেন। এই উভয় উপায় যদি বিবাদীয়া না মানিয়া লয়, তাহা হইলে রাজা বিবাদবিষয়ভূত বাস্ত (ক্ষেত্রাদি) স্বয়ং অধিকার করিয়া লইবেন এবং ফেলুলে কোন বাস্তর স্বামী নির্দ্ধারিত হয় না, তাহাও তিনি স্বয়ং অধিকার করিছে পারিবেন। অথবা, তিনি (রাজা) (অপগভস্বামীর দায়গ্রহণে উপগ্রু লোকদিগের মধ্যে) বথোপকার সেই বাস্ক্র বিভাগ করিয়া দিবেন।

বে ব্যক্তি (অন্তের) কোনও (কেন্দ্রাদি) বাস্ত বলপূর্বক নিজ অধিকারে আনিবে, তাহার উপর স্তেরদণ্ড (চোরোচিত দণ্ড) বিহিত হইবে। ধদি দে (খণাদির) কারণবশতঃ তাহা অধিকার করে, তাহা হইলে সেই (ক্লেক্রাদি) বাস্তর সংকার জন্ম (বাস্তবামী) যে শারীরিক প্রয়াস করিবে ও বে ক্লেক্রসমূখ ফল আজীব-রূপে প্রাপ্ত হইবে, তাহার গণনা করিয়া (খণাদি পরিশোধনের পর) অতিরিক্ত অর্থাংশ ভূত্বামীকে সে ফিরাইয়া দিবে। যদি বেহ সীমা অপহরণ করে (অর্থাৎ অক্তের ভূমি নিজসীমাতে ভক্ত করিয়া লয়) তাহা হইলে তাহাকে প্রথমসাহদদণ্ড দিতে হইবে। আর সীমাচিক ভক্ত করিলে তাহাকে ব্র পণ দণ্ড দিতে হইবে।

উক্ত গৃহাণির সীমাবিবাদের বিধানখারা, তপোবন, বিবীত, মহাপথ, শ্বশান, দেবকুল (মন্দির), যজনস্থান, ও পুণ্যস্থানের বিবাদও নির্ণীত হইতে পারিবে বলিয়া ধরিয়া লইতে হইবে। এই পর্যান্ত মর্ব্যানা বা সীমাবিষয়ক নির্ণিত হইল।

স্প্রিকার বিবাদই সামন্ত বা প্রতিবেশীর প্রভার বা প্রমাণবারা মীমাংসিত চইবে। বিবীত (গ্রাদিপ্রচারভূমি), ছল (ছিল ও অপনীতত্ব পরিকারভূমি), কেলার (পালিক্ষেত্রাদি), যও (কদলীপ্রভূতির বন), খল (ধান্তবপনের ছান), বেছ (গছ) ও বাহনকোর্চ (গ্রাখাদির পানপাত্রভূমি)—এইওলি লইয়া বিবাদ উপস্থিত হইলে ইহাদিগের মধ্যে পূর্বপূর্বটি পরপ্রটির নিমিন্ত কোন বাধা সহিবে না অর্থাৎ বিবাদনির্পরে উত্রটির অপেঞ্চায় পূর্বটির প্রাধান্ত রক্ষিত হওলা চাই।

রন্ধারণা (রান্ধণগণের বাদযোগ্য অরণা), সোমারণা, দেবস্থান, যঞ্জনন্থান (সক্ষমান), ও পুণাস্থান ব্যতীত আর সমস্ত ভূভাগট্ স্থলপ্রদেশ (অর্থাৎ ক্ষেত্র-মোগা প্রদেশ) বলিয়া পরিজ্ঞাতবা। কেহ নিজের আধার ( জলখাত ), পরিবাহ ( জলানয়ন-প্রণালী ) ও কেদারের ( লালিধায়াদির ক্ষেত্রের ) উপভোগধারা, অক্তের ক্ষেত্রে উপ্ত ধার্ম্বনীজের হানি ঘটাইলে, তাহাকে উপধাত অমুসারে ( ক্ষতিপূরণার্ধ ) ধায়মূলা দিতে হইবে। কেদার, আরাম ( বাগান ) ও সেতৃবন্ধ, ( দীমাবন্ধ, অথবা ভূমাাদির জন্ম বন্ধ তড়াগাদি ) সম্বন্ধে পরস্পারের মধ্যে উপঘাতজ্ঞনিত বিবাদ উপস্থিত হইলে, হিংসাকারী ব্যক্তিকে ক্ষতির মূলার বিগুধ মূলা দণ্ড দিতে ছইবে।

উত্তরকালে উৎপন্ন নীচ (ভূমিছিত) তড়াগদ্বারা দিক্ত কেদার (পূর্ব্বকালে উৎপন্ন) উপরি (ভূমিতে স্থিত) তড়াগের জলদ্বারা প্লাবিত বা পূরিত হইতে পারিবে না। (পরে নিবিই) উপরি (ভূমিতে অবন্থিত) তড়াগ, (পূর্ববিশ্ব) নীচ (ভূমিতে স্থিত) তড়াগে জলপ্রবাহের ক্ষতির বাধা উৎপাদন করিতে পারিবে না। কিন্তু, সেই নীচন্থিত তড়াগ বদি গত তিন বংসর ঘাবৎ ক্ষবিকর্মে জলগ্বারা সহায়তা না করিয়া থাকে, তাহা হইলে এই বিধি থাটিবে না (অর্থাৎ নীচ তড়াগে জলপুরের স্লাব বারিত হইতে পারে)। এই বিধির অতিক্রমকারীর উপর প্রথমসাহসদত্ত বিহিত হইবে। এবং দণ্ডরূপে অপরাধীর তড়াগ হইতে জল সরাইয়া দিতে পারা যাইবে।

বে দেতৃবন্ধ গত পাঁচ বংসর পর্যন্ত উপরতকর্মা রহিয়াছে ( অর্থাৎ কোনও কল্যাদি কার্ব্যে ব্যবহৃত হয় নাই), সেই দেতৃবন্ধে যামিত্ব পৃপ্ত বা নাই হইবে। কিন্তু, যদি কোনও আপদের (পরচক্রের আক্রমণাদির)জন্ত ইহা উপেন্দিত রহিয়া থাকে, তাহা হইকে ইহার স্বামিত্ব লোপ পাইবে না।

ধদি কোন ব্যক্তি ভড়াগ ও সেতৃবন্ধের নৃতন নির্মাণ করে, তাহা হইলে দে পাচ বংসরব্যাপী পরিহার বা করমোক্ষ ভোগ করিতে পারিবে। , আরু ধদি ( পূর্বতন ভড়াগাদি ) ভর হইয়া গেলে বা পরিত্যক্ত হইলে, কেই সে-গুলির নব সংস্পার করে, তাহা হইলে সেই সংস্পারক চারি বংসরের জন্ত পরিহার বা করমোক্ষ ভোগ করিতে পারিবে। তৃণস্তগাদির ছেদনাদিয়ারা ছলাদির নবপ্রবর্তনহেতৃ ভিন বংসরের জন্ত পরিহার বা করমোক্ষ কেহ ভোগ করিতে পারিবে। কোন ছলপ্রদেশের স্থামিত্বের জাধান রাখা হইলে, বা ইহার বিক্রয় করা হইলে, আধান-রক্ষক বা ক্রেডা ছই বংসরের জন্ত পরিহার বা করমোক্ষ ভোগ করিতে পারিবে।

বে-সব কেদার (শালিধান্তাদির কেত্র), আরাম (বাগান) •ও বওবাগ (কদলীপ্রভৃতির বাগখান), খাভ হইতে প্রবর্তিত জল, নদীর জল নদীনেতৃবদ্ধের জ্বলা, কিংবা তড়াগের জলধারা নিম্পাদিতশশু হয়, তাহা অধিকশশুপ্রকার-নিম্পাদক ও অধিকভাগদায়কের নিকট, অথবা অস্তু কোন কর্মণা ক্লুমকের নিকট যথোপকারভাবে (অর্থাৎ উৎপন্ন ফলোদয়ের খ্থায়থ ভাগদানের চুক্তিতে) (কুক্লাদির জন্ম) দেওয়া যাইতে পারে।

ষাহারা কোন ক্ষেত্রাদি সগদে প্রাক্রাপ্রাপ্তাক্তা। (অর্থাৎ ইহা থরিদ করিয়া উপভোগকারী), বা অবক্রয়োপভোক্তা। (অর্থাৎ ক্ষেত্র ফলযুক্ত হউক বা না হউক, এতাবৎ কল ক্ষেত্রখামীকে নিয়তই দিবে এই চুক্তিতে উপভোগকারী), বা অব্যুপভোক্তা। (অর্থাৎ ক্ষেত্রাদি বন্ধক রাখিয়া উপভোগকারী), বা ভাগোপভোক্তা। (অর্থাৎ ক্ষেত্রাদি বন্ধক রাখিয়া উপভোগকারী), বা ভাগোপভোক্তা। (অর্থাৎ ক্ষেত্রে উৎপন্ন শস্তের ভাগ বা অংশ-বিশেষদানের চুক্তিতে উপভোগকারী), বা নিস্প্রেপভোক্তা। (অর্থাৎ বতথানি ভাগ পারিবে ততথানি দিবে—এই চুক্তিতে উপভোগকারী).
—তাহারা ক্ষেত্র তড়াগাদির উপঘাতাদির প্রতিবিধান করিবে। যদি তাহারা। (উপঘাতাদির) প্রতীকার না করে, তাহা হইলে তাহারা ক্ষতির মূলাপরিমাণের বিশ্বণ অর্থদণ্ড দিবে।

নিজের বার বা পর্যায় উপস্থিত না হইলেও, যে-ব্যক্তি দেতু হইতে (ক্ষেত্রাদি নেকের জন্ত ) জল খুলিয়া নিবে, তাহার ৬ পণ দণ্ড হইবে; এবং জন্তের বার বা পর্যায় উপস্থিত হইলেও, যে-ব্যক্তি তাহাকে প্রয়াদবশতঃ জল নিতে বাধা দিবে তাহারও দেই (৬ পণ ) দণ্ডই হইবে ঃ > ।

কৌটিলীয় অর্থশাল্পে ধর্মন্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে বাস্তুকের অন্তর্গত বাস্তবিক্রন্থ-নামক নবম অধ্যায় ( আদি হইতে ৬৬ অধ্যায় ) সমাগ্র।

#### দশম অধ্যায়

### ৬১ম-৬২ম প্রকরণ—বাস্তক ; ভদস্তর্গত বিবীত ও ক্ষেত্রপথের হিংসা এবং সময় বা নিয়মের অকরণ

(ক্লবি-) কর্মের উপযোগী পূর্কাতৃত্ব জলমার্গরোধকারীর এবং নৃতন
করিয়া অন্তচিত তদ্রপ জলমার্গনির্মাণকারীর উপর প্রথমদাহদদও বিহিত
ছইবে।

যে পুরুষ পরের ভূমিতে দেড় ( জ্বাবন্ধ ), কপ, প্নাম্বান, চৈত্য ও দেবগৃহ
নির্দাণ করাইবে, বা পূর্বাফুরুত্ত ( অর্থাৎ পূর্বপুরুষধারা ধর্মার্থে বিস্প্ত ) ধর্মদেতৃ
( অর্থাৎ সেতৃক্পাদি ) বন্ধক রাখিবে বা বিক্রম করিবে, কিবো ইহার আধান ও ্
বিক্রম করাইবে, তাহার উপর মধামসাহসদও বিহিত হইবে; এবং ইহার
সাক্ষীদিগকে উত্তমসাহসদও দিতে হইবে। কিন্তু, সেই দব দেতৃক্পাদি ভানিয়া
যাওয়ায় যদি মালিককর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া থাকে, তাহা হইলে ভৎসপত্তে এই
বিধি খাটিবে না।

(কোন সেতৃক্পাদির) মালিক না থাকিলে, গ্রামবাসীরা বা ( অগ্রামবাসী ) পুণাশীল ব্যক্তিরা সে-গুলির সংস্থার করাইতে পারিবেন।

রান্তার প্রমাণ কতথানি হওয়া উচিত এই বিষয়টি তুর্গনিবেশ-প্রকরণে ( বিভীয় অধিকরণের চতুর্থ অধ্যায়ে ) ব্যাখ্যাত হইয়াছে। কোন বাজি ক্ষুত্রপণ্ড ও মছরের জন্ম বাবহৃত পথ রোধ করিলে, তাহাকে ১২ পণ দও দিতে হইবে। ( গবাশাদি ) মহাপণ্ডর পথ রোধ করিলে, তাহাকে ১২ পণ দওঁ দিতে হইবে। হন্তী ও ক্ষেত্রের পথ রোধ করিলে, তাহাকে ৫৪ পণ দও দিতে হইবে। কেতৃ ও ননের পথ রোধ করিলে তাহার উপর ৬০০ পণ দও বিহিত হইবে। শ্রেশান ও গ্রামের পথ রোধ করিলে, তাহার ২০০ পণ দও হইবে। শ্রেশান্থর পথ রোধ করিলে, তাহার ২০০ পণ দও হইবে। শ্রেশান্থর পথ রোধ করিলে, তাহার ২০০ পণ দও হইবে। শ্রেশান্থর পথ রোধ করিলে, তাহার দও হইবে ৫০০ পণ। স্থানীয়, রাই ও বিবীতের পথ ( মতান্তরে, 'স্থানীয়' ও রাব্রে বা জ্বনপদে নিবেশিত বিবীতের পথ—এইরূপ ব্যাখ্যা) রোধ করিলে, তাহার উপর ১০০০ পণ দও বিহিত হইবে। যদি উক্ষ স্ব পথের অতিকর্ষণ খটায় ( অর্থাৎ রাস্তাগুলির একদেশ জপহরুণ করিয়া ইহাদের প্রমাণ কমাইয়া ক্ষেলে) তাহা হইলে ( অপরাধীর উপর ) প্রেনিক্র

দণ্ডনমূহের চতুর্থাংশ দণ্ড বিহিত হইবে। এবং সেই দব পথে ক্র্যিকার্য্য করাইলে পূর্বোক্ত দণ্ডসমূহই বিহিত হইবে।

বীজবপনসময়ে যদি কোন ক্ষেত্রখামী তাহার ক্ষেত্র (কোন কর্ষক্ষে ক্ষরিকার্য্যের জন্য) অর্পণ না করে, কিংবা কেছ যদি ক্ষেত্র কর্ষণ করিবে বলিয়া স্বীকার করিয়াও ক্ষেত্র ত্যাগ করে, তাহা হইলে এইরপ অপরাধীর ১২ পণ দণ্ড হইবে। ক্ষিন্ত, যদি এই (ক্ষেত্রের অনর্পণ ও ত্যাগ) (ক্ষেত্রের) কোনরূপ দোষ, উপনিপাত (রাজা বা চোরাদির উপদ্রব) ও অবিষয় বিষয়ের (মহাব্যাগাদির) কারণে ঘটনা থাকে, তাহা হইলে উক্ত দণ্ড বিহিত হইবে না।

খাহারা করদায়ক, তাহারা অন্ত করদায়কের নিকটই (নিজ ক্ষেত্রাদির)
আধান ও বিক্রয় করিতে পারিবে। যাহারা ব্রহ্মদেরের (অর্থাৎ রাহ্মণজোগ্য ক্ষেত্রাদির) ভোগ করেন, তাহারা অপর ব্রহ্মদেয় ভোগকারীর নিকট (তথাবিধ ক্ষেত্রাদির) আধানও বিক্রয় করিতে পারিবে। এই বিধির বাতিক্রমে, তাহাদিগকে প্রথমসাহসদও দিতে হইবে। বে করদায়ী পুকর অকরদায়ী গ্রামে (নিবাসার্থ) প্রবেশ করে, ভাহাকেও উক্ত দও ( স্বর্ধাৎ প্রথমসাহসদও) দিতে হইবে।

আর বদি (সেই করদারী পুরুষ) করদারী প্রামে (নিবাসার্থ) প্রবেশ করে, তাহা হইলে (নিবাসের) গৃহ ব্যতীত, অন্ত সব প্রব্যে (ধান্তচতুপ্পদাদিতে) তাহার প্রাক্ষারা বা স্বামিত্ব অক্ষপ্র থাকিতে পারিবে। কিন্তু, উচিত ব্রিলে (কেন্ত্র-বিক্রেতা) তাহাকে গৃহও দিতে পারে।

বদি কেহ তাহার অনাদেয় ( অর্থাৎ অসংস্কৃত ) ক্ষেত্রাদি তারুষ্ট অবস্থার রাখে, তাহা ছইলে অস্তু ব্যক্তি ( সেই ক্ষেত্রাদি ) পাঁচ বংসর পর্যান্ত তর্গ উপভোগ করিয়া পূর্ব্বস্থামীকে ফিরাইয়া দিতে পারিবে, কিন্তু, সেই ক্ষেত্রাদির সংক্ষার জন্ম সে ( ব্যয়সাধ্য ) যে-সব প্রয়াস করিয়াছে, তাহার ম্ল্য ( মালিকের নিকট হইতে ) গ্রহণ করিছে পারিবে।

( ব্রন্ধদেরভোগী প্রভৃতি যাহারা ) অকরদ, তাহারা অন্তঞ্জ বাস করিলেও ( নিম্ম নিজ ভূম্যাদির ) ভোগস্বত্ব বৃক্ষা করিতে পারিবে।

গ্রামের কার্গান্ধন্ত বদি গ্রামিক (বা গ্রামম্থ্য) দেশান্তরে ঘাইতে বাধা হয়েন, তাহা হইলে (উপজীবিকার জন্ত ) সেই গ্রামে বাসকারী লোকেরা পালা-ক্রমে উছারর অন্তগমন করিবে। তাহারা যদি ভাঁহার অন্তগমন না করে, তাহা ছইলে ভা হা দিগের প্রত্যেককে প্রতিযোজনের জন্ত ১ই পদ দও দিতে হইবে। বদি প্রামিক বা প্রামন্থা, চোর ও প্রদাররত লোক ছাড়া অন্ত লোককে প্রাম হইতে তাড়াইয়া দেন, তাছা হইলে ওাঁহাকে ২৪ পদ দণ্ড দিতে হইবে এবং সেই অপরাধের জন্ত প্রামবাসীদিগের সকলকে মিলিয়াও উত্তমসাহসদণ্ড দিতে হইবে।

(গ্রামিক্রারা) গ্রাম হইতে নিজাসিত ব্যক্তির, গ্রামে পুনঃ প্রবেশের দওবিধি, অধিগম বা পরগৃহাভিগমনবিষয়ে উক্ত দওবিধিদারা বৃক্ষিয়া লইতে হইবে।

প্রত্যেক ১০০ ধগ্র:-পরিমিত স্থানের পর পরই, শিলা বা দাকনিশ্বিত স্তম্ভবারা গ্রামের চতুম্পার্যে প্রাকার রচনা করাইতে হইবে।

পক্তদিগের সঞ্চার ও থাদনার্থ ( গ্রামবাসীরা ) বিবীত ( তুণস্তংজনযুক্ত স্থান ), মালভূমি ( উন্নতভূমি ) ও বনভূমি ব্যবহার করিতে পারিবে।

(বিবীতাধ্যক্ষেরা), বিবীতে (চরিয়া) যে সব উট্ট ও মহিষ তৃণাদি ভক্ষণের পর (মালিকের ঘরে) ফিরিয়া যায় ভাহাদের প্রভাকের বিবীত চরণম্লারূপে । পুন করিয়া কর সংগ্রহ করিবেন। গঙ্গ, যোড়া ও গাধার জন্ম ট্ট পণ লইডে হইবে। (এবং) জন্মানা ছোট পশুর জন্ত তুট্ট পণ গৃহীত হইবে।

ষদি (উক্ত পশুগুলি বিবীতে) ভক্ষণ করিয়া দেখানেই বসিয়া পাকে, তাহা হইলে উক্ত দণ্ডেরই বিগুণ ( অর্থাৎ আর্ধ পণাদি ) দণ্ড বিহিত হইবে। আর ( বদি পশুগুলি সেই বিবীতেই ) বাস করে ( অর্থাৎ রাজিতেও থাকে ), তাহা হইলে দণ্ডের পরিমাণ চতুগুর্ণ হইবে। কিন্তু গ্রামদেবতার নামে ( কতোৎসর্গ ) বুধ, বা বে-ধক্র প্রস্বাধ্বে দশ দিবস অতিক্রান্ত হয় নাই সে ধছ, উক্ষা ( বুদ্ধ ব ড় প্রীধ্যনেচক ব্রহসক্ষে উক্ত দণ্ড বিহিত হইবে না ।

্ষিদি কোন গৃহস্বামীর উই্রমহিষাদি পশু) অশ্বের (ক্ষেত্রজ্ঞান্ত) শশু তক্ষণ করে, তাহা হইলে সমগ্র ক্ষেত্রে নিশাশুমান ফলের পরিমাণের পর্য্যালোচনা করিয়া কতথানি শশুের হানি বটিয়াছে, তাহা নির্ণয় করার পরে হানির বিশুল শশু-মালিককে পশুমালিকের ছারা) দেওয়াইতে হইবে।

ক্ষেত্রখামীকে না জানাইয়া ধদি কৈহ তাহার ক্ষেত্রে (নিজ পশু) চরার, তাহা হইলে ডাহাকে ১২ পণ দণ্ড দিতে হইবে। (আবার সেখানে) নিজ পশুকে একবারে ছাড়িয়া রাখিলে, ভাহাকে ২৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে। ক্ষেত্রপালকদিগের (উপরি উক্ত দোৰ ঘটিলে) উক্ত দণ্ডসমূহের অর্জনণ্ড দিতে হইবে (রভাক্তরে, 'পালিনাং'—ক্ষে 'বালানাং' পাঠ সমীচীন বলিয়া গুড হয়,

ভখন অর্থ এইরপ হইবে—'গশুগুলির বয়স য়দি কম হয়')। সেই দগুই (অর্থাৎ শশুগুলুপের জন্ত বে দগু বিহিত আছে, সেই দগুই) (কদুলী প্রভৃতির) বগু (ক্ষেত্র)-ভক্ষণেও বিহিত হইবে। বাট বা বৃতি (বেড়া) ভাঙ্গিরা ক্ষেত্রে প্রবেশের জনাও প্র্রোক্ত মণ্ডের বিশুণ দগু বিহিত হইবে। গৃহ, থলভূমি (ধানাবপনের আন) ও ধান্যের বলর বা গোলারাশিতে অবস্থিত ধানা ভক্ষণের জনাও সেই দগু (অর্থাৎ প্রেরাক্ত মণ্ডের বিশুণ দগু) বিহিত হইবে। (উক্ত সর্ববিধ অবস্থাতেই) নই ধান্তাদির (নিক্রয়রূপ) প্রতীকারও (অর্থাৎ ক্রতিপূরণ) বিধান করিতে হইবে।

অভয়বনের মৃগেরা (অর্থাৎ বে-মৃগেরা এখন আশ্রমাদির বনে চরে বেধানে ইহারা প্রাণীড়িত বা হতাহত হয় না) অন্তের ক্ষেত্রে ভক্ষণার্থ ধরা পড়িলে মৃগস্বামীকে জানাইয়া সেই মুগদিগকে তেমনভাবে প্রতিবেধ বা বারণ করিতে হইবে, যাহাতে ইহারা কোনপ্রকার বধ বা অন্তপ্রকার আঘাত প্রোপ্ত না হয়।

পশুসমূহকে রশ্মি বা রক্ষু ও প্রতোদ ( চাবুক বা ষষ্টি )-বারা ( শশুভক্ষণাদি হইতে ) বারিত করিতে হইবে। ধদি অভ্যপ্রকাশে ইহাদিগের উপর হিংসা করা হয়, তাহা হইলে অপরাধীকে দওপাক্য-প্রকরণে উক্ত দও ভোগ করিতে হইবে। কিন্তু, যেসব পশু বারণকারীর প্রতি আক্রমণার্থ উন্মৃথ হয়, কিংবা পূর্বেও যে-সব পশু অক্তের হিংসা করিয়াছে বলিয়া দেখা বা জানা গিয়াছে, ইহাদিগকে সর্ক্রপ্রার ( অর্থাৎ বন্ধন ও অবরোধনাদি ) উপায়ধারা দ্যিত কয়া ঘাইতে পারে। এই পর্যান্ত কেন্ত্র ও পথের হানিবিষয়ক বিধি ব্রণিত হইল।

বদি কোন কর্বক বা কৃষক গ্রামজনসমুদায়ের কার্যা অক্লীকার করিয়া সেই কার্যা অফ্লটান না করে, তাহা হইলে সমগ্র গ্রামই তাহার উপর বিহিত দত্তের অর্থাদি গ্রহণ করিবে (অর্থাৎ রাজসরকারে সেই দণ্ড জমা দেওয়া হইবে না)। বদি সেই কর্বক সমুদায়কার্যা না করে, তাহা হইলে সে তাহার লভ্য কর্মবেতনের দিওল দণ্ড দিবে, (সমুদায়কার্যার্থে) বদি সে সকলের দেয় হিরণ্য (নগদ টাকা) বিচার করিয়া নিজেব দেয় অংশ না দেয়, তাহা হইলে প্রত্যেকের দেয় অংশের বিগুল হিরণ্য তাহাকে দণ্ডয়লে দিতে হইবে; আবার প্রবৃহণে বা গোলী-ভোজনাদিতে ভক্ষা ও পেয় অব্যের নিজ অংশ না দিলে তাহাকে বিগুল অংশ দিতে হইবে।

গ্রামের সার্বজনিক প্রেক্সাতে (অর্থাৎ দর্শনযোগ্য নাটকাদিতে) বে ব্যক্তি ভাহার নিজের দের অংশ (বা চাঁদা ) না দিবে, সে নিজের বজন লইয়া সেই দৃষ্ঠাদি দেখিতে পারিবে না। যদি কেহ প্রভন্নভাবে থাকিয়া (গীতাদি)
শ্রবণ করে, বা (নাটকাদি) দর্শন করে, এবং যদি কেহ সকলের হিতকর কার্য্যে
(স্বদেয়াংশ না দিয়া) প্রতিবন্ধ উৎপাদন করে, তাহা হইলে ভাহাকে স্বদেয়
স্বংশের বিগুণ অর্থ দংক্রণে দিতে হইবে।

যদি (গ্রামের) বে কোন এক ব্যক্তি সকলের হিতকর কোন কথা বলেন, ক ভাহা হইলে (সকল সাময়িককেই) ভাঁছার আজ্ঞা মানিয়া চলিতে হইবে। না মানিলে, অপরাধীর ১২ পণ দণ্ড হইবে। অথবা, সেই (সর্বজনের হিতকথার) বক্তাকে যদি (অন্ত সাময়িকের!) একত্র মিলিভ হইয়া উপহত বা হত করে, ভাহা হইলে তাহাদিগের প্রভ্যেকের উপর, উক্ত আজ্ঞার অকরণজনিত অপরাধে বিহিত দণ্ডের বিভাগ (অর্থাৎ ২৪ পণ) দণ্ড বিহিত হইবে। আর সাক্ষাৎ ঘা তকদিগের উপর সেই দণ্ডই অধিক পরিমাণে প্রযুক্তা হইবে।

উক্ত সাময়িকগণের মধ্যে ব্রাহ্মণজাতীয় লোক হইতে আরম্ভ করিয়া তৎক্রমে, ১
অলম্ব্যবচনত্বরূপ জ্যেষ্ঠতা নিয়মিত বা ব্যবদ্বাপিত হওয়া উচিত। সাময়িকদিগের
(অর্থাৎ এক কার্ষ্যে মিলিত হইয়া কর্মকারীদিগের) মধ্যে গাঁহারা ব্রাহ্মণ,
তাঁহাদিগের মধ্যে গাঁহারা প্রবহণ বা প্রীতিভোজনাদি ক্রিয়াতে যোগদান করিতে
অনিজ্বুক, তাঁহারা (নিজদেয়াংশ) না-ও দিতে পারেন। (ইচ্ছা হইলো)
তাঁহারা নিজ অংশভার গ্রহণ করিতে (অর্থাৎ অর্থসাহায়াদি দিতে) পারেন।

উক্ত বিধিঘারা দেশ, জাতি ও কুলসংঘের সময় বা নিয়মের উল্লেখনের বিধিও ব্যাখ্যাত হুইল বুলিয়া বুঝিতে হুইবে।

বে-সব সাময়িকেরা ( একতা মিলিত হইরা ) দেশহিতকর সেতৃ ( জলবন্ধ ), পথে একসঙ্গে ( কোনও দেশহিতকর কার্য্য করার জন্ম ) সঞ্চরণ, গ্রামের শোভা ও ( গ্রামের ) রক্ষা বিধান করিবে, রাজা ভাহাদিগের প্রিয়ী ও হিতাচরণ করিবেন ॥ ১॥

কোটিলীয় অর্থনাল্পে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে বাস্তকের অন্তর্গত বিবীত ও ক্ষেত্রপথের হিংসা ও সমরের বা নিরমের অকরণ-নামক দশম অধ্যায় (আদি হইতে ৬৭ অধ্যায়) সমাপ্ত।

### একাদশ অধ্যায়

#### ৬৩শ প্রকর্ণ—ৠণ্রাত্রণ

১০০ পণ (ঋণ লইলে) ইহার মাদিক বৃদ্ধি বা ফ্রদ ১ পণ স্থির হইলেই, ইহা ধর্মদঙ্গত হইবে। (পণ্যাদির ক্রেমবিক্রম) বাবহারের প্রয়োজনে, বৃদ্ধি বা ফ্রদ প্রতি একশত পণে মাদিক ৫ পণ হইতে পারে। কান্তার বা তুর্গমপণে যাহারা কারবারাদি করে, তাহাদের মধ্যে বৃদ্ধি বা ফ্রদের হার পণশতে মাদিক ১০ পণ হইতে পারে। বাহারা সন্ত্রপথে বাতায়াত করিয়া কারবারাদি করে, তাহাদের মধ্যে বৃদ্ধি বা স্কুদের হার পণশতে মাদিক ২০ পণ হইতে পারে।

কেহ যদি উক্ত বৃদ্ধি বা স্থানের নির্দিষ্ট হারের অধিক বৃদ্ধি বা স্থান নেয়, বা অক্তকে তাহা লইতে প্রযোজিত করে, তাহা হইলে তাহার উপর প্রথমসাহসদও বিহিত হইবে। এইরূপ স্থান্তহণ-ব্যাপারে যাহারা সাক্ষী, তাহাদের প্রত্যেকের উপর প্রথমসাহসদত্তের অর্দ্ধাংশ দত্তরূপে বিহিত হইবে।

রাজা বদি **ধনিক** (উত্তমর্ণ) ও **ধারণিক** (অধমর্ণ)—এই উভয়ের বোগ ও ক্ষেমবহনে (ব্যসনাদি কারণবশতঃ) অসমর্থ হয়েন, তাহা হইলে তাহার। পরস্পারের চরিত্র বা বুক্ত বিচার করিয়া ঋণব্যবহার করিবে।

বৃদ্ধির জন্ম ধান্ত প্রযুক্ত হইলে ( অর্থাৎ কাহাকেও ধান্ত ধার দেওয়া হইলে ),
ইহার রৃদ্ধি বা অন্ধ শক্তনিক্লান্তি বা শক্তমলের পরিপাক হওয়া পর্যন্ত ই অর্ধান্তনের
অধিক হইতে পারিবে না ( অর্থাৎ ১ মণ ধান্ত অধান্তনে প্রহণ করিলে ১ই মণ ধান্ত
শোধ দিতে হইবে ) এতাহার পরে ( অর্থাৎ শক্তানিপ্রতিকালের পরে ) মূলধান্তের বৃদ্ধি বা দে মূল্যধারা ( অর্থাৎ আসল ও অ্ব একত্রিত ১ই গুণে পরিণত
হইলে ইহার মূল্য নির্দ্ধারণ করিয়া তত্বপরি ) নির্দ্ধারিত হইয়া বাড়িবে (ধান্তের
সক্ষণতঃ আর বৃদ্ধি গণিত হইবে না, ইহার মূল্যের উপর বৃদ্ধি ধৃত হইবে )।
( যদি বিক্রীত ধান্তাদির নগদ মূল্য না দিয়া ক্রেতা ইহা মন্ত্র রাথিয়া ক্রমশঃ
বিক্রের করিয়া প্রব্যের মূল্য অন্দার করিতে চাহে, এমত অবস্থায় )
প্রক্রিপ্ত বা মন্ত্র করিয়া রক্ষিত ধান্তের বৃদ্ধি বা অন্ধ উদরের ( অর্থাৎ বিক্রের
হইতে প্রাপ্ত লাভের ) অর্দ্ধ পর্যন্ত ধরা যাইতে পারে। এই বৃদ্ধি যদি ( সময়ে
পরিশোধিত না হইয়া ) জ্বা অবস্থার পতিত থাকে, তাহা হইলে ইহা প্রতিবর্বে
ক্রেবার সম্পূর্ণভাবে ( হিসাবনিকাশধারা ) গের হইবে।

বহুদিন প্রবাদে থাকিয়া, বা জড়ভাবাপন্ন হইয়া, কেহ ঋণ লোধ না করিতে পারিলে—( অনেক দিন পরে তাহা লোধিত হইদেও ) সেই অধমর্থ মৃল্যের ( আনল ধান্তাদিম্ল্যের ) ছিগুণ পর্যন্ত দিতে বাধ্য থাকিবে। বে ব্যক্তি (পূর্বে) হুদের কথা নির্দার না করিয়া হুদপ্রাপ্তি লাখন করিতে চায়, বা ( কম হুদের কথা নির্দারিত করিয়াও পরে ) হুদের হার বাড়াইতে চায় বা হুদমিশ্রিত করিয়া মূল্য বা আনল টাকার কথা অধমর্থকে ভনাইয়া দেয়, সেই উল্তমর্থ বাক্তির উপর মৃশ্যনের চতুওঁণ দও বিহিত হইবে। ( অল ধার দিয়া, অধিক দেওয়া-রূপ ) তুল্ছ কথা লাক্ষিবারা প্রাবিত হইলে, সেই সাক্ষীর উপর (প্রাব্যমাণ ) অভূত (মিথাভূত) ধনের চতুওঁণ দও বিহিত হইবে। এই দণ্ডের তিন ভাগ আদায়কারী ( অধমর্থ ) দিতে বাধ্য থাকিবে এবং অবশিষ্ট এক ভাগ প্রদানকারী ( উল্তম্প ) দিতে বাধ্য থাকিবে ।

কোন বালক (অর্থাৎ অপ্রাপ্তব্যবহার বালক) যদি (খাদশবর্ষাদি) দীর্ঘকালব্যাপী যজে, কিংবা ব্যাধির আক্রমদে, অথবা গুরুক্লে (অধ্যয়নার্থ)
উপক্ষম থাকে, কিংবা কোন লোক (বালক না হইয়াও) যদি অনার (অর্থাৎ
লোক্যাত্রায় অশিক্ষিত; মতান্তরে, নিংব) হয়, তাহা হইলে তাহাদের উপর
পতিত খণ বৃদ্ধি বা ফ্লের বোগ্য হইবে না। ঋণ (অধ্যর্থ-কর্তৃক সম্পূর্ণভাবে)
মূচ্যমান হইলেও, যদি উত্তর্মর্থ তাহা গ্রহণ না করে, তাহা হইলে সেই উত্তর্মর্ণর
উপর ১২ পণ দণ্ড বিহিত হইবে। যদি কোন কারণ্যপতঃ উত্তর্মর্ণ সেই ঋণ
শোধিত বলিয়া গ্রহণ না করে, তাহা হইলে সেই ঋণের টাকা র্দ্ধি বা ফ্লেশ্রু
অবস্থায় অন্ত কোন (স্থেয় বা মধ্যস্থ ) ব্যক্তির নিকট গচ্ছিত থাকিবে।

বদি উত্তমর্প বা ধনিক দশ বংসর পর্যান্ত নিজদন্ত ঋণ উপেক্ষা করিয়া থাকে, তাহা হইলে ( অধমর্ণের নিকট হইতে ) সেই ঋণ আদার করার অধিকার তাহার আর থাকিবে না; কিন্তু, বদি এই ঋণের ধন কোন বালক, বৃদ্ধ, ব্যাধিগ্রন্ত, বিপদ্গ্রন্ত, প্রবাদে গভ, দেশভ্যাসী ও রাজ্যবিভ্রম বা রাজ্যবিশ্নবগ্রন্ত ব্যক্তিদিসের প্রাণ্য হয়, তাহা হইলে ভাহারা দশ বংসর অতীত হইয়া গেলেও সেই ধন আদায় করিতে পারিবে।

মৃত ( অধমর্থ ) ব্যক্তির পূত্রগণ পিতার ঋণ ( জন সহ আসল ধন ) শোধ দিতে বাধ্য হইবেক। অথবা, মৃতব্যক্তির সম্পত্তি বে-সব দারভাগীরা লাভ করিবে তাহারা, এক ধাহারা সেই ঋণের সহগ্রাহী ( অর্থাৎ বাহারা নিজ নিজ দায়িত্বে একত্র হইরা ঋণ গ্রহণ করিয়াছে ) তাহারা, কিংবা বাহারা ঋণের ধনের জন্ম প্রতিভূ (জামীন) তাহারা—ক্ষ্ম শোধ দিতে বাধ্য হইবেক। (ক্ষণশোধ-বিবরে) জন্ম কোন প্রকার প্রৌতিভাব্য (জর্মাৎ জামীন হওরা) থাটিবে না। বালকের প্রাতিভাব্য জনার বা বলহীন বলিয়া বিবেচ্য। কিন্তু, যে ঋণের পরিশোধ-জন্ত কোন স্থানবিশেষ বা কালবিশেষের নির্দেশ নাই, মৃত ব্যক্তির সম্পত্তিগ্রহণকারী পুত্র, পোঁত্র বা জন্ম দ্বায়াদ তাহা দিতে বাধ্য থাকিবে।

কেহ (কাহারও পক্ষে) জীবন্বিষয়ে, বিবাহবিষয়ে (অর্থাৎ জীধনাধি-বিষয়ে)ও ভূমিবিষয়ে (অর্থাৎ ভূমির ক্রয়বিক্রয়বিষয়ে), দেশ ও কালবিশেষের অনির্দেশ সহকারে জামীনের কার্য্য গ্রহণ করিলে, (তাহার অভাবে) তাহার পুত্র ও পৌত্রগণ (সর্বাদা ও সর্বত্র পরিশোধ-জন্ম) তাহা (সেই প্রাতিভাব্য) রক্ষা করিতে বাধ্য থাকিবে।

কোন ধারণিক বা অধমর্প একাধিক ব্যক্তির নিকট ঋণ করিয়া থাকিলে তাহার বিক্লে তৃইজন ধনিক বা উত্তমর্ণ যুগপৎ অভিবাগ করিতে পারিবে না; কিন্তু অধমর্গ ধনি বিদেশে প্রস্থান করে, তাহা হইলে এই বিধি খাটিবে না ( অর্থাৎ তাহার বিক্লজে তুইজন উত্তমর্ণ একসময়ে অভিযোগ করিতে পারিবে )। বহু প্রকার ঋণসমবারে গৃহীত ঋণের পোর্কাপ্র্যা অফুসারে অধমর্ণ ইহা শোষ করিবে, অথবা সর্কাপ্রে রাজার ও শোজিয় ব্রাহ্মণের প্রাপ্য ঋণ শোধ করিবে।

স্বামী ও স্ত্রী, পিতা ও পুত্র, এবং শ্ববিভক্ত ( শ্বর্থাৎ একান্ত্রবর্ত্ত্রী ) প্রান্ত্রাণ— ইহাদের প্রশারকৃত স্কণ শ্বসাধ্য ( শ্বর্থাৎ ইহা ব্যবহারধারা নির্ণীত হওয়ার বোগা নহে )।

কৃষকেরা ও রাজপুরুষেরা হ শ্ব কর্ম করার সময়ে (কৃত ঋণের জন্ত ) প্রাহণযোগ্য বা প্রেপ্তারযোগ্য নহে। পতির ঋণশোধের জন্ত যে স্ত্রী অঙ্গীকার করে মাই সেই স্ত্রীও পতির ঋপের জন্ত গ্রেপ্তারযোগ্যা নহে; কিন্তু, (স্ত্রীপ্রধান) গোপালক ও অর্থকীত্তিক (কৃষিকর্মে সিদ্ধ সীতা-ফলের অর্থভাগী) লোকের স্ত্রীরা (পতির ঋণশোধ অঙ্গীকার না করিলেও) গ্রহণযোগ্যা বা গ্রেপ্তারযোগ্যা হইতে পারিবে।

আবার স্ত্রীকৃত ঋণের প্রতিবিধান না করিয়া, পতি যদি প্রবাদে চলিয়া যায়, ভাহা হইলে সেই পুরুষ ( ক্ষণেশাধের অনীকারে আবদ্ধ না থানিলেও ) প্রহণ-যোগ্য বা গ্রেপ্তারযোগ্য হইতে পারিবে ৷

(অধুসূর্ণ, উত্তমর্ণবর্ণিত কণ) স্বীকার করিলে, নির্ণরের উত্তম উপায় সিদ্ধ চঠক—মনে করা বাইবে। কিন্ত, কণ অধমর্শকর্তৃক অস্বীকৃত হইলে, সাকীরাই বিবাদনির্গরের প্রমাণ বলিয়া বিবেচা; কিন্তু, দান্দীরা বিশ্বাসাই ও (বাহ্ন ও আভ্যন্তর) শৌচমূক্ত, এবং (বাদী ও প্রতিবাদীর ?) অন্ত্রমত লোক হওয়া চাই এবং তাহারা সংখ্যার ক্মপক্ষে তিনজন থাকিবেই। ঋণসংক্ষে নির্ণরজ্ঞ উভয় পক্ষের অভ্যন্ত তুই জন দান্দীও প্রমাণ হইতে পারে; কিন্তু কথনই কেবল একজন দান্দী প্রমাণ বলিয়া গুহীত হওয়ার বোগা নহে।

সাক্ষান্য করে। খালক, সহায়ক, অন্বর্থী (অর্থীর বা অভিবােজার অফ্রনীর), ধনিক (উত্তর্মণ), বৈরী (শক্রণ), গুল (অক্লহীন), ও (পূর্বের রাজনও ) দণ্ডিত ব্যক্তি অন্পর্ক্ত (অর্থাৎ ইহারণ সাক্ষাদানে প্রতিবিদ্ধ)। (পিতা, পুত্র ও অবিভক্ত প্রতিবারা—) যাহারা ব্যবহারের অন্পর্ক বলিয়া পূর্বের নির্দিষ্ট হইয়াছে, তাহারা (মতাস্তরে ব্যাখ্যা "সাক্ষীরা বিশাসযোগ্য, ভচি ও অহ্নমত জন হইবে"—এইভাবে পূর্ববর্ণিত ব্যক্তিরাও ধনি ব্যবহারদগ্রে অনভিক্ত হয়, তাহা হইলে তাহারা) এবং রাজা, প্রোত্রির রাজন, প্রামভূতক '(সমগ্র গ্রামের বেতনোপজীরী), কুর্চরোগগ্রস্ত, ত্রণাক্রান্ত, পতিত, চপ্রাল, কুম্মিত কর্মকারী, অন্ধ, বিরির, মূক ও অহংবাদী (অহংকারী ব্যক্তি; মতান্তরে ব্যাখ্যা "আমি সাক্ষ্য দিব বলিয়া যে শ্বহং আগত"), খ্রীলোক ও রাজপুরুষেরা সাক্ষ্যদানবিষয়ে প্রতিবিদ্ধ লোক। কিন্ধ, ইহারা নিজ নিজ বর্ণের (ব্যবহার-নির্ণরে) সাক্ষী হইতে পারিবে।

পাকর, স্তের (চুরি) ও সংগ্রহণে (স্ত্রীলোকের উপর ব্যভিচারে), বৈরী (শক্রে), স্থালক ও সহায়ক ছাড়া অবশিষ্ট লকলেই সাক্ষী হইতে পারিবে। রহশুবাবহারে (গুপ্ত মামলার) একটি মাত্র স্ত্রীলোক বা একটি মাত্র প্রকাশী হইতে পারিবে, কিংবা একটি উপশ্রোতা (অর্থাৎ সমীপছিত্বিশৃতঃ বে বিষয়টা নিচ্ছে গুনিয়াছে) ও একটি উপশ্রেষ্টা (অর্থাৎ বে হঠাই বিষয়টা দেখিরা ফেলিয়াছে) সাক্ষী হইতে পারিবে; কিন্তু, রাজ্যা ও তাপদ এই ব্যাপারে সাক্ষ্য দিতে পারিবেন না।

নিপ্রহের তর না থাকার, (বেচ্ছায়) স্থামী ভৃত্যের পক্ষে, শ্বহিক্ ও আচার্ঘা শিরোর পক্ষে, ও পিতামাতা পুত্রের পক্ষে দাক্যা দিতে পারিবেন। আবার এই স্থামিপ্রভৃতির পক্ষে ভৃত্যপ্রভৃতিও তাহা করিতে পারিবে। ইহাদিগের প্রস্পরের মধ্যে অভিযোগ উপস্থিত হইলে, যদি উত্তমেরা (অর্থাৎ স্থামিপ্রভৃতি) অভিযোগে পরাজিত হঙ্গেন, তাহা হইলে তাঁহারা পরাজিত ধনের দশগুণ (অবর বা অধ্যদিগকে) দিতে বাধ্য হইবেন; এবং যদি অবর বা অধ্যমেরা

( আর্থাৎ ভৃত্যপ্রভৃতি ) অভিবোগে পরান্ধিত হয়, তাহা হইলে তাহারা পরান্ধিত ধনের পাঁচগুণ (উন্তমদিগকে) দিতে বাধ্য হইবে। এই পর্যান্ধ সান্দীর অধিকার ব্যাখ্যাত হইল।

দাক্ষীদিগকে ব্রাহ্মণ, জলকলশ ও অগ্নির সকাশে উপস্থাপিত করিতে হইবে।
সেই স্থানে ব্রাহ্মণ-সাক্ষীকে এইরপ বলিতে হইবে, বধা,—"সত্য কথা
বলিবে"। রাজন্ত (বা ক্ষত্রির) ও বৈশ্র-সাক্ষীকে বলিতে হইবে, বধা—,
"অন্তথাবাদে, অর্থাৎ বদি সত্য কথা না বল, (তাহা হইলে) তোমার ইর্র ( বজ্ঞাদি )-কল ও খাতাদিখননের কল লাভ করিতে পারি বে না এবং (ভবিশ্বতে) তোমাকে ভিকার্থী হইরা ভিক্ষাপাত্র হল্তে লইরা শক্রকুলে বাইতে হইবে।" এবং শ্রু-সাক্ষীকে বলিতে হইবে, বধা,—"তোমার জন্ম হইতে মরণ পর্যান্ত সময়মধ্যে তুমি যে পূথ্যকর্মজনিত ফল অর্জন করিতে আশা কর, তাহা রাজা প্রাপ্ত হইবেন এবং রাজার বঙ্গ পাপ, তাহা ভোমাকে স্পর্শ করিবে। (অ্যন্ত্রকথনে) দণ্ডও অন্ত্র্যারী বা কালাম্বরভারী হইবেই। বথাদৃষ্ট ও বথাশ্রত বিষয় (এখন ল্রারিত থাকিলেও) পরে জানিতে পারা ঘাইবে। ভোমবা সকলে একত্র মন্ত্রণা বা পরামর্শ করিয়া সত্যকে উদ্ধার কর।"

ভাহার। যদি সাত দিন সময়ের মধ্যে সভা উদ্ধার করিতে না পারে, তাহা হইলে সেই সপ্তাহের পরে (প্রতিদিনের জন্ত ?) তাহাদিগের উপর ১২ পথ দও বিহিত হইবে। তিন পক্ষ অতীত হইয়া গেলে তাহাদিগকে অভিযোগত্রবা (অর্থাৎ দওসহিত অভিযোগের বিষয়ীভূত ধনাদি) দিতে হইবে।

নাকীদিগের মধ্যে ভেদ, বা অক্টোক্তের বচনে বিদংবাদ, উপ স্থিত হইলে, বে পক্ষে অধিকৃদংখ্যক উচি ও অথমত সাকীরা মত দিবে, দেই পক্ষে ব্যবহারের জয় নির্ণীত হইবে। উভর পক্ষের সাকীদিগের কথাতে গুণসাম্য ক্ষিত হইলে, উভর-সম কোন মধ্য প্রকার বা উপার অবল্যবিত হইবে। ইহাও সম্ভব-পর না হইলে, বিদংবাদিত ত্ব্য (অর্থাদি) রাজা ত্বর অধিকার ক্রিবেন।

অভিযোক্তা যে ধনের জন্ম অভিযোগ আনে, সাক্ষীরা বদি ভদপেকার কম ধনের বিষয় বলে, তাহা হইলে বভখানি অভিরিক্ত ধন দে দাবী করে ইহার পাঁচ (?) গুণ রাজাকে দিভে দে বাধ্য হইবে। আর বদি সাক্ষীরা তথপ্রার্থিত ধনের অপেকার অধিক ধনের বিষয় বলে, তাহা হইলে অভিরিক্ত ধন রাজা অধিকার' করিবেন। অভিযোক্তার মূর্থভার লেখক বদি (গুণগ্রহণকালে) অক্সথা প্রবণ করিয়া থাকে, অথবা, দে অক্সথা দিখিয়া থাকে, অথবা লেখকের কাহারও বন্ধুমরণাদি-জনিত শোকে চিত্তের অন্তথা অভিনিবেশ হইয়া-থাকে, তাহা হইলে এই সব বিষয় সমাক্ বিবেচনা করিয়া সাক্ষীর বাক্যে প্রভায় স্থাপন করিয়া ব্যবহার নিশীত হইবে।

উপনাঃ বা শুক্রাচার্য্যের মতাবলদীরা মনে করেন বে (অভিযোগ-বিষয়ে) কেবল নিজ মূর্যতার দক্ষণ সাক্ষীরা পৃথক্ পৃথক্ ভাবে প্রশ্নের উত্তরের সমরে, দেশ, কাল ও কার্যাসময়ে বচনবিসংবাদ ঘটাইলে, তাহাদের উপর প্রথম, মধ্যম ও উত্তম-সাহসদও প্রযুক্ত হইতে পারিবে।

ষদি কৃট সাক্ষীরা (অর্থাৎ কপ্ট সাক্ষীরা) অর্থ-সংজ্ঞে অসত্য করনা করিয়া বলে, কিংবা সত্য অর্থকে নষ্ট করিয়া (অর্থাৎ হীন করিয়া) বলে, তাহা হইলে তাহাদিগকে কল্লিত ও নাশিত অর্থের দশগুণ দশু দিতে হইবে—ইহা মনুর মতাবলধীরা মনে করেন।

মূর্যভাবশতঃ যাহারা ( দাক্ষ্যদানে ) বিসংবাদ ঘটাইবে, তাহাদিগের উপর ।
বিচিত্র বধদণ্ড বিহিত হইবে—ইহা বৃহস্পতির মতাবদ্ধীয়া মনে করেন।

(কিন্ত,) কোটিকা উক্ত মতগুলি সমর্থন করেন না। কারণ, (তাঁহার মতে) বে সব সাক্ষী প্রব (বা নিশ্চিত বিষয়ে বক্তা) তাহারাই (আদালতে) শ্রত হওয়ার যোগ্য ( প্রবং হি সাক্ষিভিঃ শ্রোতবান্"—এইরল পাঠান্তরে ব্যাখ্যা— "সাক্ষীরা নিশ্চিত সত্য কথাই শুনিয়া থাকিবে")। বদি তাহারা সত্য শুনিয়া থাকিলেও (আদালতে) অহপত্বিত হুর (উক্ত পাঠান্তরাহ্নসারে ব্যাখ্যা—"বদি তাহারা ঠিকভাবে বিষয় না শুনিয়া থাকে"), তাহা হুইলে তাহাদিগের উপর ২৪ পণ দও বিহিত হুইবে। আর যাহারা অঞ্চব সাক্ষী তাহাদিগকে ওদর্জ্ব-অর্থাৎ ১২ পণ দও দিতে হুইবে।

খাহার। দেশ ও কাল সহকে বেশী দূরে অবস্থিত নহে, এমন ব্যক্তিদিগকে (অভিযোক্তা) সাক্ষ্যকার্য্যে আনিবে। আর যাহার। দূরে অবস্থিত, অথবা (সমীপত্ম হইলেও) আহত হইয়া অনাগত, তেমন ব্যক্তিদিগকেও প্রাভ্ বিবাক বা স্থান্নাধীশের আক্ষাত্মনারে (মে) সাক্ষ্য দিতে আনাইতে পারিবে। ১।

কৌটিলীয় অর্থশাল্পে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে ঋণগ্রহণ-নামক একাদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৬৮ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### স্বাদশ অধ্যায়

#### ৬৪ম প্রকরণ—উপনিধিবিবয়ক

ঋণশোধের যে বাবছা পূর্বে অভিহিত হইয়াছে, উপনিষি ( ফ্রাস বা নিক্ষেপ অর্থাৎ শিলমোহরমুক্ত বন্ধাদিতে আবদ্ধ বন্ধ)-সম্বন্ধেও সেই ব্যবন্ধা বৃকিতে হইবে। নিম্নবর্ণিত বিভিন্ধপ্রকার বিপদ হইতে স্বন্ধং ত্রাণ পাইয়াও, উপনিধিরক্ষককে উপনিধি প্রত্যর্পণ করিতে হইবে না,—বখা, শক্রুসৈদ্ধ ও আটবিকগণদারা ছুর্গ ও রাষ্ট্রের বিলোপ ঘটিলে, অথবা প্রতিরোধকারী চোরভাকাতদারা প্রান্মের সার্থ বা বণিকসংখ ও প্রজের (পশুপ্রান্তের) বিলোপ ঘটিলে, চক্রের ( রাজ্যের কিংবা সেনার ) নাশ ( অথবা, আভ্যন্তরিক বড়মন্ধে নাশ ) ঘটিলে, গ্রামমধ্যে অয়ি বা অলমাবনের বাধা ঘটিলে, ( অয়াদিতে ) অনির্হার্য ক্রব্য বাতীত নির্হার্য ( বাহিরে আনিয়া রক্ষার যোগা ) কুপাদি ক্রব্য কতক অংশে বাচাইতে পারিয়া কিঞ্চিৎ মোচন করিতে না পারিলে, এবং তৎতৎ প্রব্যনিচয় শন্ধির জ্ঞানাধারা বেষ্টিত হইলে ( অর্থাৎ এইপ্রকার অবস্থাবিশেষে উপনিধি প্রতার্পণ না করিলেও দোবের হইবে না )।

( দ্রব্যথামীর ক্ষয়মতি ব্যতিরেকে ) উপনিধিরক্ষক যদি উপনিধি ভোগ করে, তাহা হইলে দেশ ও কালের অন্তর্মপ, ভোগজনিত বেতন বা মৃল্য (দ্রব্যথামীকে) দিতে বাধ্য থাকিবে। এবং দেই অপরাধে ১২ পণ দণ্ডও তাহাকে ( রাজবারে ) দিতে হইবে। কিন্তু, উপনিহিত দ্রব্যের উপভোগজন্য ইহা নই হইলে ( হারাইয়া গোলে ) এবং বিনই ক্ষলৈ ( সম্পূর্ণ নাশপ্রাপ্ত হইলে ), ভোজাকে উপনিধি ফিরাইয়া দিতে হইবে। এবং ( অভিযোগ উপন্থাপিত হইলে ) তাহাকে ২৪ পণ ছণ্ডও দিতে হইবে। অস্ত্র কোন কারণে উপনিধি অন্যন্থানে চলিয়া গোলেও, তাহাকে অন্তর্মপ ( অর্থাং ২৪ পণ ) দণ্ড দিতে হইবে। উপনিধিরক্ষক যদি মারা শার, বা আপদপ্রক্ত হয়, তাহা হইলে ( দ্রব্যথামীর পক্ষে ) আর উপনিধি ফিরাইয়া পাওয়ার অভিযোগ চলিবে না।

বদি (উপনিধিরক্ষক) উপনিধির আধান, বিক্রয় বা অপলাপ করে, তাছা হইলে তাহাকে উপনিহিত ক্রব্যের মূল্যের ট্লু অংশ দিতে হইবে (৮গণপতি শাস্ত্রীর মতে অমুবাদ—"উপনিধাতাকে উপনিহিত ক্রব্যমূল্যের চত্গ্র্ব উপনিধিরক্ষক দিতে বাধ্য হইবে এবং ইছার ট্লু অংশ রাজ্বারে দগুরূপে দিতে হইবে")। কিন্তু, উপনিধির বিনিময় বা অয়ত্ত সংক্রমণ করিলে, ভাহাকে উপনিহিত জব্যের মূল্যের সহান অর্থদণ্ড দিতে হুইবে।

উক্ত (উপনিধিবিষয়ক) বিধানখারা, আধির প্রণাশ, উপভোগ, বিক্রম, আধান ও (বিনিময়াদিখারা) অপহরণও ব্যাখ্যাত হইল বুঝিতে হইবে (অর্থাৎ উপনিধি ও আধিসখন্ধে উক্ত বিধানগুলি সমানভাবে প্রযোজ্য)।

( আধিবক্ষকের ) উপকারর আদিতে পারে এমন আহিত দ্রবা ( বধা গবাদি )
নই হইতে পারিবে না ( অথাৎ বিনিমধে প্রদেশ্ত ধন ফিরাইয়া পাইলে ধনিক
তাহা আধাতাকে ফেরত দিতে বাধা থাকিবে )। এই উপকারযুক্ত আধির
মূলা ( হদঘারা ) বন্ধিত হইবে না। আর, উপভোগরপ উপকারশৃক্ত আধি
অপ্রতার্পনীয়ও থাকিয়া ঘাইতে পারে এবং ইহার মূলাও বাড়িতে পারে, কিন্ধ,
উপভোগের ) অন্তল্ঞা ও অন্তমতি থাকিলে, ইহার মূলা ( হৃদঘারা ) বাড়িবে
না ( অর্থাৎ অন্তমতিদক্ষেও বদি ধনিক আধি ভোগ না করে, তাহা হইলে সেৎ
দোব তাহার )।

(আধি ফেরত নেওয়ার জন্ত) অধমণ উপন্থিত হইলে, ষদি উত্তমর্থ বা ধনিক তাহা প্রত্যপণ না করে, তাহা হইলে তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে। অথবা যদি ধনপ্রযোক্তা উত্তমর্থ (গৃহে) উপন্থিত না থাকে, তাহা হইলে অধমর্থ আধির নিক্তর-মূল্য গ্রামবৃদ্ধদিগের নিকট গচ্ছিত রাখিয়া আধি ফিরাইয়া লইতে পারিবে। অথবা, (আধির বিক্রমধারা লহু মূল্য দিয়া, উত্তর্মণ হইতে আধি মূক্ত করিতে অভিলাষী হইলে অধমর্থ) সেই আধি (ফেরত না পাইলে), তাহা বিনার্ছিতে (অর্থাৎ স্থদ বন্ধ করিয়া) তৎকালে প্রচলিত মূল্যে আধির মূল্য নির্দ্ধারিত করিয়া তাহার (সেই উত্তমর্ণের) নিকটই রাখিতে পারে। অথবা, আধির নাশ ও বিনাশ (ক্ষয়্ম) যাহাতে না হয়, তাহার বাবহা করিয়া আধি রক্ষিত থাকিতে পারে। অথবা, (উত্তমর্থ) আধির বিনাশভয়ে ধারণক বা আধাতার সন্ধিনেনই, ধর্মস্থদিগের অহুজ্ঞা লইয়া উচ্চমূল্যে (আধি ) বিক্রম করিতে পারে। অথবা, (উত্তমর্থ) আধিপাল-নামক রাজ-কর্মচারীর প্রত্যের উৎপাদন করিয়া অর্থাৎ তাঁহার অহুমতি লইয়াও (আধি বিক্রম করিতে পারে)।

কিন্তু, (ভূমিবৃকাদিরণ) স্থাবর সম্পত্তির আধি, (আধিগ্রাহক) নিজের (কর্ষণাদি) পরিশ্রমধারা ভোগ করিতে পারে, অথবা, আধাতার শ্রমদ্বারা আধি হুইতে নিশার ফলও ভোগ করিতে পারে। (উত্তর্মশ্ ) আধিকে যদি কোন ব্যাপারে প্রক্রিপ্ত করিয়া তাহা হইতে বৃদ্ধিরূপ মূল্য পায়, তাহা হইলে সেই লাভ-সহকারে উপভূজ্যমান আধি, তাহার নিজ প্রযুক্ত মূল্য ক্ষয় না করিয়া, অর্থাৎ নিজের প্রযুক্ত ধন আদায় করিয়া, (অধ্মর্ণকে ) প্রত্যুপ্ত করিবে ৷

( অধমর্ণের ) বিনা অন্তমতিতে আধির উপভোগকারী ( উত্তমর্প ) আধি হইতে উৎপন্ন মৃদ্য বা লাভদহিত আজীবরূপে উপভূজামান আধি আধাতাকে প্রত্যপন্ন করিবে এবং রাজবারে অপরাধ জন্ত দণ্ডও দিবে। আধিসমূলে অবশিষ্ট বা অন্তক্ত বিধান উপনিধিবিধান হইতেই জ্ঞাতব্য বিবেচিত হইবে।

এতবার। আনেশ ও অরাধিও ব্যাখ্যাত হইল ( এক নিন্দির জনকে কোন ব্র্যা দেওয়ার জন্ত আদেশ থাকিলে, অন্তের নিকট বিদি তাহা দেওয়া হর, তাহা হইলে ইহার পারিভাবিক নাম আদেশ; এবং কোন ক্রব্য একজনের নিকট কিছুকালের জন্ত রাখিয়া, ইহা অন্ত লোকবারা ফেরত চাহিলে, ইহার নাম হয় অয়াধি)। অয়াধি হস্তে লইয়া কোনও লোক যদি নিন্দির য়ানে পৌহিবার আগে সার্থ বা বণিক্সংখের সহিত, চোরসগবারা ম্বিত হইয়া পরিতাক্ত হয়, তাহা হইলে সেই লোক অয়াধি প্রতার্পণ না-ও করিতে পারিবে। অথবা, যদি অয়াধিহন্ত লোকটি পথের মধ্যেই মৃত হয়, তাহা হইলে ভাহার দায়ভাগী ( প্রাদি ) সেই অয়াধি প্রতার্পণ না-ও করিতে পারিবে। আদেশ ও অয়াধি-সগত্ত অয়্বরু বিধান সকল উপনিধিবিধান হইতে জ্ঞাতব্য বলিয়া বিবেচিত হইবে।

(নিজের প্রয়োজনে) কেহ কাছারও নিকট হইতে কোন বন্ধ চাহিয়া নিলে, কিবো ইহা ভাড়া নিলে দেই বন্ধটি বেমন নিয়াছে তেমনই ভাহাকে কেরত দিতে হইবে। প্রাকৃত্ত বন্ধটি যদি দেশ ও কালের উপরোধবশতঃ, অথবা, কোন দোষ ও উপনিপাত (দৈবী আপদ) বশতঃ হারাইয়া বায়, বা একেবারে বিনট হয়, তা হা হইলে তাহা আর ফেরত দিতে হইবে না। এই বিধয়ের অবশিষ্ট বিধান উপনিধির বিধানের সমান বলিয়া বিবেচ্য হইবে!

সম্প্রতি খূচরা ভাবে দ্রব্যবিক্রয়ের ব্যাপারীদিগের বিষয় বলা হইতেছে।
খূচরা ব্যাপারীরা দেশ ও কালাফ্সারে (মাল) বিক্রন্ন করিতে প্রবৃদ্ধ হইয়া
মালের ব্যোৎপন্ন মূল্য ও কিছু লাভ (পণ্যখামীকে) দিবে। এই বিষয়ের অবশিষ্ট
নিম্নন্ন উপনিধির নিয়মের সমান বুঝিতে হইবে।

দৈশ ১৪ কালের অভিক্রমবশতঃ মালের মূল্য কম হওরার ক্ষতি হইলে বৈদ্যাপৃত্যকরেরা (পুচরা বিক্রেতারা) মাল ব্ৰিয়া পাইবার সমরের বে অর্থ (মৃল্যহার) ছিল তদম্পারেই মালের মৃল্য ও উদয় (লাভ) (পণ্যখানীকে) দিবে।

(পণাখামী) মাল বিক্রের বে অর্থ (ম্লোর হার) নির্দিষ্ট করিয়া দিবে, তদমুদারে মাল বিক্রের করিলে, (বৈয়াপ্তাকরের।) উভন্ন অর্থ, অর্থাৎ মূলা ও উদয়, নিজে পাইবে না, (তাহারা) মালের মূলাই কেবল (পণাখামীকে) দিবে (অর্থাৎ কেবল লাভটা খল্ল নিবে)। যদি মালের অর্থ বা দর পড়িয়া য়ায় বিলিয়া হানি বা লোকদান হল, তাহা হইলে দেই কম দ্বেই, তাহারা মালের মূলাও পণাখামীকে কম দিবে।

কংব্যক্ষারিকেরা (অর্থাৎ বাহারা পরপণ্যের ক্রের ও বিক্রম করিয়া জীবিকা অর্জন করে তাহারা) বদি বিশাসভাজন হয় এবং রাজাধারা প্রতিবিদ্ধ না হয়, তাহা হইলে কোনও দোবের জন্ম, বা আক্রমিক বিশহবশতঃ পণ্য নই হইলে (অর্থাৎ হারাইয়া গেলে), বা একেবারে নই হইলে, তাহাদিগকে পণ্যের মূল্য (পণ্যসামীকে) না দিলেও চলিবে। কিন্তু, দেশান্তরে বা কালান্তরে বিক্রমার্থ অপিত পণ্যসমূহের মূল্য ও উদয় (লাভ), (কালপরিবাসনিমিন্ত) কর ও (কর্মকার্দির ওক্তরেতনাদিনিমিন্ত) পরিব্যয় হিসাব করিয়া (অর্থাৎ তদ্ব্যতিরিক্ত উদয় গণনা করিয়া), তাহারা পণ্যসামীকে দিতে বাধ্য থাকিবে। নানাপ্রকার পণ্যের সমবায়-(এক্তরিকরণ-) ধারা কারবার করিলে সেই সমস্ত পণ্যের প্রত্যেকটির বিক্রমল্য লাভাংশ (পণাসামীকে) তাহারা দিতে বাধ্য থাকিবে। বৈয়াপ্ত্যকর্মিগের বিক্রমলন্তর অ্বশিষ্ট বিধান উপনিধিবিধান্যারা ব্যাখ্যাত বৃদ্ধিতে হইবে। এতজ্বা বিক্রমলন্তর অ্বশিষ্ট বিধান উপনিধিবিধান্যারা ব্যাখ্যাত বৃদ্ধিতে হইবে। এতজ্বা বিক্রমলন্তর স্বাণ্যাক ব্রাথ্যাত হইল।

নিজ্পেও (অর্থাৎ অলহারাদির নির্মাণার্থ কাকস নিকট নিজিপামাণ কর্পাদিও) উপনিধিদারা ব্যাখ্যাত হইবে। একজন দে ত্রব্য নিজেপরপে (কোন কারব্যভৃতিকে) দিরাছে, তাহা ধনি (সেই কারব্যভৃতি) অপর একজনকে অর্পন করে, তাহা হইলে তাহাকে সেই ত্রবাহানি প্রণ করিতে হইবে (অর্থাৎ মূল নিজেপ্তাকে মে তাহা পুনরায় দিতে বাধ্য ধাকিবে)। নিজেপের অপহরণ ঘটিলে, (কারব্রভৃতির) পূর্ব অসাদান (চরিত্র) ও নিজেপ্তার (হুজনতা) প্রমাণক্রপে পর্য্যালোচনা করিয়া সেই বিষয় নির্পর করিতে হইবে। কারণ, কারুগণ অভাচি বা সত্যহীন এবং তাহাদের নিকট যে নিজেপ রাখা হয়, সেধিরে ভাহারা কোন সাক্ষী বা লেখ্য প্রমাণক্রপে যাথে না। সাক্যানিরহিত কোন নিজেপ কোন কার্যায়া অপলপিত হইলে, সেই কারুর বিষয় গুচ্ছাবে

গৃহভিস্তিতে প্ৰায়িত সাক্ষীদিগকে **নিক্ষেপ্তা** রহস্ত উদ্ঘাটন করিয়া জানাইয়া দিবে, অথবা, বনাতে মহুগোঞ্জী রচনায় বিশাস উৎপাদন করিয়া ভাহাদিগকে সেই কাক্ষর অপলাপ জানাইয়া দিবে।

অথবা, কোনও বিধানস্থানে কোন বৃদ্ধ, ব্যাধিগ্ৰস্ত বা বৈদেহক ( বণিক্ ) সেই কারুর হল্তে চিহ্নবিশেষযুক্ত ভ্রব্য নিক্ষেপরূপে রাখিয়া চলিয়া খাইবে। ( তৎপর ) তাহার কথাসুদারে তাহার পুত্র বা ভ্রাতা কারুদমীপে আদিয়া দেই নিক্ষেপ ফেরত চাহিবে। বদি দে ইহা দের, তাহা হইলে তাহাকে শুচি বলিয়া বিবেচিত হটবে। অগুণা তাহাকে সেই নিকেণ (নিকেপ্তা হন্তে) প্রতার্পণ করিভে হইবে, এবং রাজ্বদরকারে চুরিদণ্ডও দিতে হইবে। অথবা, কোন প্রজেয় ব্যক্তি প্রবন্ধা বা সন্ন্যাস গ্রহণে অভিমূখ হইয়া চিহ্নযুক্ত কোন ত্রব্য ভাহার (কাকর) হত্তে নিকেণরণে রাখিয়া প্রস্থান করিবেন। তৎপর কিছুকাল পরে সেই ব্যক্তি আসিয়া সেই দ্রব্য ফেরড চাহিবেন। খদি ( কারু ) তাঁহাকে সেই দ্রব্য প্রতার্পণ করে, তাহা হইলে দে ভৃতি, অন্তথা তাহাকে নিক্ষেণ্ড কেরত দিতে হইবে, একং (রাজসরকারে) ভাহাকে চুরিনগুও দিতে হইবে ৷ অথবা, সেই ব্যক্তি নিজের চিহুকুড প্রবাসহ ভাহাকে (কারুকে) প্রভাানীত করিবেন (অর্থাৎ ভাহাকে গ্রেপ্তার করাইবেন )। অথবা, মূর্যপ্রায় কোন লোক রাত্রিতে ( রত্নাদি ) কোন সার্জব্য, রাজার নিকট অর্পণ করার অভিলাধী (পুলিশ) কর্মচারীর ভয়ে ভীড हरेंग्रा, जाहात (कारूव) हरछ निरम्भकरभ त्राधिया छलिया वाहेरव । स्मर्हे स्नाक রাজদারীর আকাজ্জিত দার ভ্রব্যের উপহার না দেওয়ার, বা অন্য কোন কারণে কারাগারে আবদ্ধ হইর। নিক্ষিপ্ত ত্রব্য চাহিবে। বদি সে (কারু) তাহা ফিরাইরা দেয়, তাহাঁ ইইলে তাহাকে ওচি মনে করা বাইতে পারে, অন্তথা তাহাকে निक्कि क्रिके विकास करी का कि का

(নিশিপ্ত ত্রব্যের ও নিক্ষেণগ্রাহিক কাকর সমছে) অভিজ্ঞানপ্রধর্ণন পূর্ব্বক, তাহার (কাকর) গৃহে অবস্থিত (তৎপূত্রাদি) জনের নিকট, পূর্ব্বোক্ত উভর দ্রব্য (অর্থাৎ প্রবজিতের ক্ত-লক্ষণ ত্রব্য এবং বালিশপ্রায় লোকের সার ত্রব্য) চাহিতে হইবে। এই ছই ত্রব্যের অন্যতর্গনীর অপ্রত্যাপনে পূর্ব্বোক্ত দণ্ড তাহ াকেও (কাক্ত-পূত্রাদিকেও) দিতে হইবে (অর্থাৎ নিক্ষেপ ও জ্যেদণ্ড দিতে হইবে)।

ধর্মন্থ ) ভাহার ( কারুর ) উপভূজামান প্রবাসমূহের আগম ( প্রাপ্তির মূল হেভূ ) জিল্লাসা করিবেন। এবং তাঁহাকে সেই প্রব্যের ব্যবহারের সভ্যাসভ্য ক্ষরান করিন্তে হইবে এবং অভিযোজার আর্থিক সামর্থাও বিচার করিতে হইবে। ইহাৰার। (অর্থাৎ নিক্ষেপের অপলাপদরকীয় বিধানবার।) গোপনে ক্রিয়মাণ দ্যবায়ের (মিলিভবাবহারের, ২থা স্বাদান-গান্ধর্মবিবাহা দিব) অপলাপেও দত্যাদতা নির্বয়ের উপার বৃথিতে হইবে।

ব্দতএব, বে কোনও ব্যক্তি নিজ ও পর পুরুষের সহিত কোন কার্য্যব্যবহারে, কার্য্যটিকে সাক্ষিয়ক ও আচ্ছন্ন ( অনুকায়িত ) অবস্থায়, দেশ ও কালের এবং সংখ্যা ও বর্ণের পরিচয়সহকারে সমাক্ রূপে কথনবারা বর্ণি ত করিবেন॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রে ধর্মন্থীয়-নামক ভৃতীয় অধিক রণে ঐপনিধিক-নামক আদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৬৯ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### ত্রয়োদশ অধ্যায়

### ৬৫ম প্রকরণ—দাস ও কর্ম্মকরবিষয়ক বিধি

পেটের দায়ে যে জন কাহারও দাস হইয়াছে—তাহাকে ছাড়া, জন্ত কোন আর্য্যজীবিত অপ্রাথব্যবহার (অর্থাৎ না-বালক) দুদ্রকে বদি তাহার কোন বজন (আজীয় লোক) (অন্তের নিকট) বিক্রম্ন করে বা বজক রাখে, তাহা হইলে সেই বজনের ১২ পণ দও হইবে। সেই প্রকার কোন বৈশ্রকে তেমন করিলে, সেই বজনের তৎ-বিগুণ অর্থাৎ ২৪ পণ দও হইবে। সেই প্রকার কোন করিলে, সেই বজনের তৎ-বিগুণ অর্থাৎ ৬৬ পণ দও হইবে। সেই প্রকার কোন বান্ধণকে তেমন করিলে, সেই বজনের তহত্ত্ত্রণ অর্থাৎ ৬৬ পণ দও হইবে। সেই প্রকার কোন বান্ধণকে তেমন করিলে, সেই বজনের তচত্ত্ত্রণ অর্থাৎ ৪৮ পণ দও হইবে। বিক্রম্বকারী বা আধানকারী লোকটি (ক্লমন না ইইয়া) পরজন হইলে, (সেইরূপ অপরাধে) তাহার উপর ব্যাক্রমে প্রথম, মধ্যম বা উত্তমসাহসদও, কিংবা বধদও বিহিত হইবে। আয় বে ব্যক্তি (তেমন শ্রাদিকে) ক্রম করে বা নিজের নিকট বছক রাখে, বা এই কার্য্যে সাক্ষী থাকে তাহারও উপর উক্ত সাহসদও বা বধদও বিহিত হইবে।

ক্লেচ্ছ (অনাধ্য) জাতির লোক নিজের সন্তান বিক্রয় করিলে বা বন্ধক রাখিলে, তাহার কোন দোদ হইবে না। কিন্তু, আর্ধ্যি জনের দাসভাব হইতে পারে না (অর্থাৎ আর্ধ্য কথনই দাস হইতে পারিবে না)।

অখবা, স্কুলের বন্ধন-প্রাপ্তির সভাবনার ( অর্থাং এই কুদুপ্রাপ্তিভে ) এবং

বহুসংখ্যক আর্ব্যের আপদ উপস্থিত হইলে, আর্ব্য জনকেও বন্ধক রাখা বাইতে পারে। কিন্তু, বন্ধক ছাড়াইবার জন্ম প্রয়োজনীয় অর্থ পাইলে (অর্থাৎ ধনিকের ধন প্রত্যর্পণ করার ক্ষোগ আসিলে) আহিতপূর্ব বালককে, অথবা স্বয়ং আবীভাব সীকার করিয়া সহায়তাদাতা অবালককে প্রথমতঃ নিজ্কন্মসূল্য দিয়া ছাড়াইয়া লইতে হইবে।

বে ব্যক্তি (ধনাদি গ্রহণ করিয়া অন্তের নিকট) নিজেকে আধিষক্ষপ রাখিয়াছে, দে একবার মাত্র অপক্ত হইলেই, তাহার দাসভাব হইতে দে মৃত্তি পাইবে ('তাহার জীবন পর্যন্ত সে দাসই থাকিবে'—এইক্রণ অন্তবাদ সমীচীন মনে হয় না)। বে ব্যক্তি অগ্যধারা আহিত বা আধিতে আবদ্ধ আছে দে ছইবার (ধনিক হইতে) অপক্ত হইলে দাসভাবমৃক্ত হইবে। উক্ত আত্মাধান্তা ( অর্থাৎ নিজকে নিজে আধানকারী ) ও অগ্যধারা আহিতক—উভয়েই বদি অক্ত দেশের দিকে চলিরা খার, তাহা হইলে উভরেই দাসভাবমৃক্ত বলিয়া বিবেচিত হইবে।

( স্বামীর ) বিস্তাবে দ্বাজ্য অপহরণ করিবে, তাহাকে, আর্ব্যের দ্রব্য অপহরণ-কারী ( সা ধারণ ) চোরের উপর প্রবোজা দণ্ডের অর্দ্ধন্ত দিতে হইবে। ( আ্বি-প্রাহকের অধিকার হইতে ) নিজাতিত ( প্রাতক ), প্রেত ( মৃত ) ও ( মন্ত্রদাতাদিতে ) বাসনধ্ক দাসের মূল্য আধাতাকে ( কিরাইয়া ) দিতে হইবে ( অর্থাৎ এই মূল্য আধাতা আধিগ্রাহককে দিবে )।

ষদি কোন আ থিয়েছিক আহিত দাস্থারা প্রেত (মৃতজনের) দেহ, মল,
মৃত্র বা উদ্ভিট গ্রহণ করায় (বা উঠায়) এবং আহিত স্ত্রীলোকধারা (সে) বিবল্প
পুক্ষকে লান করায়, বা তাহাদের উপর দওপাত করায়, বা তাহাদিগের
উপর বাঁতিচারজনিত উপভোগ দাখন করে, তাহা হইলে সেই আধিগ্রাহক আর
তাহার বন্ধক রাখা জন্ত দের মৃল্য পাইবে না, অর্থাৎ এইরপ দোব তাহার প্রতি
দেয় মৃল্যকে নাশ করিবে। যদি এইপ্রথমার ছুর্ব্যহার (আহিতা) ধারী,
পরিচারিকা (ভক্রমাকারিণী), অর্কসীভিকা (রুষ্কর্ম-সিক ফলের অর্কভাগিনী)
ও উপচারিকার (বীজনাদি উপচায়কর্মে নিযুক্ত স্ত্রীদিগের) উপর আচরিভ
হয়; তাহা হইলে ইহা (অর্থাৎ সেই ছুর্ব্যহার) তাহাদিগের (দাসীভাব হইতে)
মোক্ষের কারণ হইবে। কোন উপচারক বদি (কোন আহিতা দাসীতে) সন্ধান
উৎপাছন, করে, তাহা হইলে তাহার (কার্য হইতে) অপসারণ (সভঃ)
লি ছাইবে।

আহিতা ধারীকে ভাহার অনিজ্ঞায় ববশে আনিয়া (বে আধিগ্রাহক)
তাহার উপর ব্যভিচার করিবে, তাহাকে প্রথমসাহসদও দিতে হইবে। আর সেই
ধারী বদি ভর্ত্বশেও থাকে, ভাহা হইকে ব্যভিচারকারীর উপর মধ্যমসাহসদও
প্রাক্ত হইবে। বদি কোন আধিগ্রাহক আহিতা কলার উপর বন্ধ ব্যভিচার
করে, বা অক্তবারা ব্যভিচার করায়, তাহা হইকে সে আর আধানের মূলা ফেরভ
পাইবে না, বরং সেই ক্যাকে ভক্ষরূপ কিছু ধন দিতে সে বাধ্য হইবে এবং ভক্ষমূলোর বিগুণ হওও ( রাজসরকারে ) ভাহাকে দিতে হুইবে।

বে কোন ( আর্যা ) ব্যক্তি নিজেকে বিক্রন্ন করিলেও ( অর্থাৎ নিজে দাসভাব ফাইলেও ) তাহার সন্তানকে আর্থা বলির। জানিতে হুইবে। ( আত্মবিক্রনী আর্যা ) স্থামিকার্য্যের ক্ষতি না করিয়া যদি স্বয়ং কিছু ধন উপার্জন করে, তাহ! হুইলে সে সেই ধন এবং তাহার পিতার সম্পত্তি ( দারাদরপে ) লাভ করিতে পারিবে। এবং সে ( দাসভাবের ) মূল্য ফিরাইয়া দিতে পারিলে পুনর্বার আর্যান্ত ১ প্রাপ্ত হুইতে পারিবে। ইহাছারা উদ্ধর্মদাস ও আহিতক-সম্বন্ধেও এই নিয়ম ( অর্থাৎ আ্রোপার্জিত ধন, পিতৃদায়ের লাভ ও আর্যান্তের প্রত্যাপত্তি ) খাটিবে বলিয়া বুঝিতে হুইবে।

আহিত ব্যক্তি আধিবক্ষণ সময়ে যে মৃন্য নিয়াছে ( অধবা, যে ধনপ্রত্যর্পণের চুক্তিতে দে আহিত হইরাছে ) তদহুদারে নিক্ষয় বা মোক্ষমূল্য নির্দারিত হইবে। (ধনদানে অশক্ত হইলে ) যাহার উপর দণ্ড প্রণীত হইরাছে, সে কর্মধারা দণ্ডমূল্য নির্যাতিত (শোধ) ক্রিতে পারিবে।

আৰ্থ্যাচারী বে ৰাজি বৃত্তে বন্দী হইয়াছে, সে তাহার কর্ম ও কালেব সুত্তরপ মূল্য দিয়া, বা তাহার বন্দী হওয়ার সময়ে বাহা থরচ হইয়াছে তাহার অর্দ্ধমূল্য শোধ দিয়াই মৃক্তিলাভ করিতে পারিবে।

যে ব্যক্তি তাহার গৃহে জাত, দায়ে প্রাপ্ত, (অন্ত কোনও তাবে) প্রদ্ধ ও ক্রীডদাসগণের অন্ততমকে—হিন সে দাস বয়সে আট বৎসরের কম হয়, এবং বর্ত্বীন
হয়—তাহার অনিচ্ছায় নীচ কর্ম করাইবার জন্ম বিদেশে বিক্রম করে বা আধিতাবে
রাথে এবং গর্ভবতী দাসীকে তাহার প্রসবন্তশ্রমার প্রব্যাদির প্রতিবিধান না করিয়া
আঞ্চের নিকট বিক্রয় করে বা আধিতে রাখে, তাহার উপর প্রথমসাহসদও বিহিত
হইবে। বে ব্যক্তি এইরপ হাস বা দাসীকে ক্রম করিবে এবং যে এই কার্ব্যের
সহায়ক (সাক্ষী) হইবে, তাহাদিসের উপরও সেই দণ্ড (অর্থাৎ প্রথমসাহসদও)
বিহিত হইবে।

বে ব্যক্তি অন্তরূপ নিজন-মূল্য পাইরাও দাসকে আর্থান্থ লাভ করিতে দেয় না, ঠাহার ১২ পদ দশু হইবে। সে বদি অকারণে দাসকে না ছাড়িয়া দেয়, তাহা হইলে তাহার সংক্রোধ বা কারাবাসদশু হইবে (অথবা 'সকলে একত্র হইয়া তাহাকে সংক্র করিয়া তিরস্কার করিবে'—এইয়প ব্যাখ্যাও হইতে পারে)। দাসের প্রব্যে তাহার জ্ঞাতিয়া দায়ভাসী হইবে। জ্ঞাতিদের কেহ না থাকিলে, দাসের প্রভৃই তাহার সম্পত্তিতে অধিকারী হইবে।

খামী যদি নিজ দাসীতে সন্ধান উৎপাদন করে, তাহা হইলে সেই সন্ধান ও তাহার মাতা—উভরকেই দাসভাব হইতে মৃক্ত বলিয়া জানিতে হইবে। যদি সেই দাসী, সন্ধানের মাতা হইয়া সেই প্রভ্র গৃহে আসক্তা থাকিয়া কুটুখবিষয়ক কার্যাদির চিন্তা করে ( অর্থাৎ প্রভূর গৃহে ভার্যার মত সংসারকার্য্য করে ), তাহা হইলে তাহার প্রভা ও ভগিনী দাস্তানিম্ ক বলিয়া বিবেচিত হইবে, ( এছলে 'মাতা' শব্দ 'প্রাতা' শব্দাদির সঙ্গে অহিত হইলে এইরপ ব্যাখ্যা হইবে—"বদি সেই দাসী সেই প্রভূর…… তাহা হইলে তাহার মাতা, প্রাতা——")।

( একবার বিক্রীত বা আহিত ) দাস বা দার্গাকে নিক্রম-মূল্য দিয়া ফিরাইয়া লইয়া হদি কেহ তাহাকে পুনরায় বিক্রম করে বা আধিতে রাখে, তাহা হইলে তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে; কিন্ত, সেই বিক্রীত দাস বা দাসী যদি নিজেকে পুনরায় বিক্রেতব্য বা আধাতব্য মনে করে, তাহা হইলে এই দোব ঘটিবে না। এই পধ্যন্ত লাসবিধি ব্যাখ্যাত হইল।

নিকটবর্ত্তী লোকেরা (প্রতিবেশীরা) কর্ম্মকরের কার্যো নিযুক্তিবিষয় জানিয়া রাথিবে। (কর্মকর) বথাসভাবিত (চুক্তিকত) বেতন প্রাপ্ত হইবে। বাহার বেতন পূর্ব হইতে অনিষ্ধারিত আছে, তাহার কর্ম ও কর্মকাল অরুসারে সে বেতন লাভ করিবে। অসংভাবিতবেতন কর্মক (কর্মকর) নিজের উৎপন্ন শক্ষের, গোপালক (গোয়ালা কর্মকর) নিজের উৎপন্ন ম্বতের ও বৈদেহক (কর্মকর) কারবারের জন্ম নিজের নির্শিত পণ্যের দশম (১০) ভাগ বেতনরূপে পাইবে। কিন্তু, (এই কর্মকাদিরা) সম্ভাবিতবেতন হইলে বথাসম্ভাবিত (বথা-নির্দ্ধারিত) বেতন পাইবে।

কিন্ত, কারু, শিল্পী, কুশীলব (নটাদি), চিকিৎসক, বাগ্জীবন (বে কথকডা বা বাক্-প্রয়োগ্যারা জীবিকা উপার্জন করে), পরিচারকাদি (কর্মকরেরা)—
বাহারা অনিনিত্তি বেতনের আশা করিয়া কার্য্য করিতে থাকিবে—তেমন বেতন
পাইবে বেমন তজ্জাতীয় অক্সেরা সাধারণতঃ পাইবা থাকে, অথবা বেমন তৎকর্ম-

কুশল ( অর্থাৎ বিশেষজ্ঞরা ) নির্দ্ধারণ করিয়া ছিবেন। (বেতনবিষয়ক বিবাদ উপস্থিত হইকে ) সাক্ষীর প্রমাণাস্থ্যারে বেতন নির্ণীত হইবে সাক্ষীর অভাবে বেখানে সেইরপ কর্ম করা হয়, সেখানে জিজ্ঞাসা করিতে হইবে ( অর্থাৎ বেতন-সম্বন্ধে সেথানকার ব্যবস্থা জানিয়া বেতন ব্যবস্থা করিতে হইবে )।

বেতন না দেওয়া হইলে, (নিযোক্তাকে) বেতনমূল্যের দশভাগ (১০) দণ্ড দিতে হইবে, অথবা ৬ পণ দণ্ড দিতে হইবে। বেতন লইয়া গিয়া ইহা পাওয়া ষায় নাই' এরপ কথনপর কর্মকরের ১২ পণ, অথবা বেতনের এক-পঞ্চমাংশ দণ্ডরূপে দিতে হইবে।

শদীর প্রবাহ, অগ্নিজালা, চোর ও ব্যাল অন্তথারা উপকল্প হইয়া আপদ্প্রস্ত কলেও ব্যক্তি বদি নিজের দর্বাহ, প্রে, স্ত্রী ও নিজকে দেওয়ার প্রতিজ্ঞায় কোন রক্ষাকারীকে আহ্বান করিয়া ভাহার দ্বারা বিপদ পার হইয়া য়য়, তাহা হইলে দে য়ক্ষককে নিপুণজনদায়া নিজিট বেতন দিবে। এইভাবে দর্বপ্রকার আর্জজনের দানবিবয়ের অনুশ্রবিধি ব্যাখ্যাত হইল ব্রিতে হইবে।

চিহ্নাদিখারা সঙ্গম বিভাবিত হইলে প্শেলী (বেক্সা) (উপভোগকারী)
পুন্দৰ হইতে ভাহার ভোগা (ভোগের জন্ম চুক্তিক্বত ভৃতি) প্রাপ্ত হইবে। কিন্তু,
বদি সে তুর্মাতির বা অবিনয়ের বশে অতিমাত্র ভূতি বাক্ষা করে, ভাহা হইলে সে
স্থাতিব না (চাহিনেও পরাজিত বা দণ্ডিত হইবে)॥ ১॥

কোটিলীয় অর্থশাল্পে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে দাস ও কর্মকরবিষয়ক বিধি-নামক ত্রয়োদশ অধ্যায় ( আদি হইতে १০ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# চতুর্দ্ধশ অধ্যায়

## ৬৬ম প্রকরণ-কর্ম্বকরবিধি ও সম্ভূমসমূখান

বে জ্বৃত্তক (কর্মকর) বেতন পাইয়াও কর্ম করে না, তাহাকে ১২ পণ দণ্ড দিতে হইবে এবং কার্য্য না করার কারণ দেখাইতে না পারিলে তাহাকে সংক্ষন্ত করিয়া সেই কাক্ষ করাইতে হইবে।

কর্ষ্বব্য কর্ম করিতে অশক্ত হইগে, অথবা, তাহার করণীয় কর্ম কুৎসিত (নীচ) হইলে, অথবা, তাহার ব্যাধি বা কোনও বিপক্তি উপস্থিত হইলে, দে অহশর ( অর্থাৎ কর্ম না করার দোষ হইতে মৃক্তি বা রেহাই ) লাভ করিতে পারে, অথবা অক্ত লোকঘারা নিজ কর্ষব্য কর্ম করাইয়া দিতে পারে। অথবা, ভর্তা সেই ভূতকেরই থরচে তাহার কর্ম ( অক্ত লোকঘারা ) করাইয়া সইতে পারে।

"আপনি অন্ত লোকহারা কর্ম করাইবেন না, এবং আমিও অন্তের কাঞ্চ করিব না"—ভর্তা ও ভৃতকের মধ্যে এইরূপ থাধাবাধি চুক্তি থাকিলে, ভর্তা হদি **সেই কৰ্মকরদারা কার্য্য না করান এবং ভৃতকও** যদি সেই কার্য্য না করে, তাহা ছইলে ভর্তারও ১২ পণ দণ্ড হইবে, ভৃতকেরও ১২ পণ দণ্ড হইবে। ভর্তার কার্য্য সমাপ্ত হইলে পর অক্তন্থানে কার্য্য করার জন্য বেতন গ্রাহণ করিলে, ভূতক সেই কার্য্য আর নিজের অনিজ্ঞায় করিবে না অর্থাৎ বেচ্ছায় সেই কার্যা করিতে পারিবে। (চুক্তিমত) কর্ম করিবার জন্য উপস্থিত কর্মকরদারা (ভর্জা) যদি কর্ম না করান, ভাষা হইলে সেই কর্ম সেই কর্মকরদারা ক্বভ হইয়াছে এইরপ বুঝিতে হইবে। ইহাই পূর্কাচার্য্যগণের (অথবা মদীয় **আচার্য্যে**র) মত। বিছ, কৌটিল্য এই মত পোষৰ করেন না। তাঁচার মতে, ক্বত কর্মের দক্ষণই বেতন হইতে পারে, অফুড কর্মের জন্য বেতন হয় না। ভর্তা বদি কোন কর্মকর্থারা অন্ন কর্ম করাইয়া অবশিষ্ট কর্মণ ভাহাত থারা না করান, ভাহা **इट्रे**लक लाटे कर्षकरतत कर्ष कुछ इट्रेग्नाह्ह तुनिरछ इट्रेस्त । वित्र कर्षकत निर्दिहे দেশের ও নির্দিষ্ট সময়ের ব্যক্তিক্রম্ করিয়া কর্ম করে, অথবা, বহি সে কর্মের অন্যথাভাব বটায়, তাহা হইলে (ভৰ্ডা) নিজ ইচ্ছার বিক্তমে সেই কর্ম কৃত হইয়াছে বলিয়া ভাহা অহমোদন না-ও করিভে পারেন। ভর্তার সম্ভাবিভ বা কথিতরপ<sub>্</sub>কর্ম না করিয়া যদি কর্মকর অভিবিক্ত কিছু করে, ভাহা হইলে ভ<sup>র্ত</sup>। কর্মকরের সেই পরিশ্রম বুধা ভাবিবেন না (অর্থাৎ সেই অধিক কর্মের জন্য

তাহাকে ধংকিঞ্চিৎ বেওন দিবেন)। (এই শ্বনে 'ন মোখং'—পাঠস্থানে কেবল 'নোখং' পাঠও দৃষ্ট হয়—তথন ব্যাখ্যা এইরূপ হইবে—"কর্মকরের দেই পরিশ্রম ব্যর্থ বলিয়া গ্রহণ করিবেন")।

সংঘবদ্ধ ভ্তকদিগের সংগ্রেপ্ত উক্ত বিধিগুলি প্রযুক্ত হইবে ( অন্ত ব্যাথাা—
সংঘদ্ধারা ভ্ত কর্মকরদিগের ইত্যাদি; কিন্তু, এই ব্যাথাা সমীচীন বোধ হয় না )।
সংঘদ্ধারা ক্ত কর্মকরদিগের ইত্যাদি; কিন্তু, এই ব্যাথাা সমীচীন বোধ হয় না )।
সংঘদ্ধাদিশের কর্মের আধি বা সমাপ্তির চুক্তি শাতদিন পর্যান্ত ( অতিরিক্ত-ভাবে ) থাকিতে পারে। তদনভর ( অর্থাৎ দেই সাতদিনেও কর্ম সমাপ্ত না
হইলে ) অন্ত ভ্তকসংঘের নিকট (ভর্তা) সেই কর্ম উপস্থাপিত করিতে
পারিবেন, এবং তদ্ধারা কর্ম-সমাপ্তি করাইতে পারিবেন। ভর্তার নিকট না
বিলিয়া সংঘ তাহার কোন অবম্ববেক ( অর্থাৎ ভৃতককে ) বর্জন করিতে পারিবেনা, কিংবা কাহাকেও নৃতনভাবে আনিয়া উপস্থাপিত করিতে পারিবেনা। যদি
সংঘ এই নিয়মের অতিক্রম করে, তাহা হইলে ইহার উপর ২৪ পণ দও ধার্য্য
হইবে। আর যে ভৃতক সংঘ্যারা বিজ্ঞিত বা পরিত্যক্ত হইয়াছে, তাহার উপর
ইহার অর্ধ্ব ( ১২ পণ ) দও ধার্য্য হইবে। এই পর্যান্ত ভৃতক বা কর্মকরদিগের
বিষয় বলা হইল।

পূর্ব্বোক্ত দংঘাস্তত্ক ভূতকেরা, অথবা, যাহারা দল বা কোম্পানী করিয়া বানিজ্যাদি করে তাহারা, পূর্বকৃত চুক্তিতে কথিত বা নির্দিষ্ট হারে বেতন ভাগ করিয়া লইবে, কিংবা সমান অংশে তাহা ভাগ করিয়া লইবে।

অথবা, কৃষকগণ ও বৈদেহকগণ, (বথাক্রমে) শক্তের অর্থাৎ কসলের আরম্ভ হইতে অন্ত পর্যান্ত একং পণোর উৎপত্তি (বা কর) ছইতে অবসান (সম্পূর্ণ জৈয়ারী বা বিক্রয়) পর্যান্ত যে কর্মকর (সংঘের যে কোন একজন) উপস্থিত থাকিয়া কাজ করিয়া অবসাদ প্রাপ্ত হইয়াছে (৮গণপতি শাস্ত্রীক মতে 'সীর'—'ব্যাধিত' হইয়া পড়িয়াছে) ভাহাকে ভাহার বারা কৃত কর্মের পরিমাণায়সারে অংশ দিবে। সেই সাল্ল কর্মকর যদি অন্ত পুক্ষবারা নিজের কার্যা করায়, তাহা হইলে সে ভাহাকে (সেই কর্মকরকে) ভাহার প্রাপা সম্পূর্ণ অংশ দিবে। কিন্তু, উদ্ধৃত (প্রান্থত) পণ্য সংসিদ্ধ (বাণিজ্যার্থ বাবহাপিত) হইলে, সর কর্মকরকে ভ্রমনই ভাহারা ভাহার প্রাপা অংশ দিবে। কারণ, (বাণিজ্য-) পরে সিদ্ধি ও অনিছি সমান ধরা বাইতে পারে (অর্থাৎ বিক্রমণক আর সিদ্ধও হইতে পারে, অসিদ্ধও হইতে পারে)।

( मध्यमम्थात्मव ) कर्य व्यादक श्हेरण, विश रकान ( कर्यकद ) वृष्ट् थाकिया ७

অপক্রান্ত হয় ( অর্থাৎ কর্ম ছাড়িয়া চলিয়া বায় ), তাহা হইলে তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে। অপক্রমবিষয়ে কোন কর্মকরের স্বাচ্ছন্দ্য চলিবে না ( অর্থাৎ কর্ম ছাড়িয়া বাওয়া তাহার নিজের উপর নির্ভর করিবে না।

বে (কর্মকর ) চুরি করিবে, তাহাকে (প্রথমতঃ ) অভ্য-দানপূর্বক তদীয় (সম্ভাষিত ) অংশ প্রদানের স্থী-কার করিয়া ধরিয়া আনাইতে হইবে এবং (সে বিদ কাজ করে তাহা হইলে) তাহাকে তাহার প্রাপ্তব্য অংশও দিতে হইবে এবং অভয়ও দিতে হইবে (ইহা কোম্পানী তাহাকে দিবে)। সে বদি পূনরায় চুরি করে, কিংবা অন্তত্ত্ত্ত চলিয়া যায়, তাহা হইলে তাহার প্রবাসন (অর্থাৎ কেঃম্পানী হইতে বহিন্তরণ) শান্তি হইবে। কিয়, সেই কর্মকর (কোম্পানীর লোক) যদি কোন বড় অপরাধ করে, তাহা হইলে তাহার প্রতি দৃশ্ববৎ আচরণ করিতে হইবে (অর্থাৎ দৃশ্বের প্রতি বে আচরণের বিধান আছে তত্ত্বপ আচরণ তাহার প্রতি করিতে হইবে)।

(কোনও যজের) যাজকেরা (ঋত্বিকেরা) নিজ নিজ বিশিষ্ট কার্য্যের জ্বন্ত মাহা পাইবেন তাহা ব্যতীত ব্যাসস্থাধিত (কার্য্য-) বেতন সকলে সমানভাবে ভাগ করিয়া স্কুবেন।

অথিপ্রেমাদি বজে দীকাকার্য্য সমাপন করিরা কোন বাজক সন্ন ( ব্যাধি প্রভৃতি জল কার্য্যে অবসর ) হইরা পড়িলে, তিনি নিজ অংশের পঞ্চম ( ট্রু) ভাগ পাইতে পারেন। ( এই সব বজে ) সোমবিক্ররের পরে ( ছাড়িরা সেলে ), তিনি চতুর্প ( ট্রু) ভাগ পাইবেন। মধ্যম উপসদের প্রবর্গ্যোদ্ধাসন-নামক ( যজাকের ) পরে, তিনি ভৃতীয় (ট্রু) ভাগ পাইবেন। মধ্যোপসদনের পরে, তিনি অর্দ্ধেও ( ট্রু) ভাগ পাইবেন। স্বভ্যাহে ( সোমের অভিযবদিনে ) প্রাতঃসবনের পরে, তিনি পাঁদহীন ( ফ্রু) ভাগ পাইবেন। মাধ্যন্দিন সবনের পরে, তিনি সম্পূর্ণ অংশ পাইবেন। কারণ, ( এই মাধ্যন্দিন সবনের পরই ) সব দক্ষিণা প্রোথব্য হয়। বৃহস্পতিসবন ছাড়া অন্তান্ত প্রত্যেক সবনেই দক্ষিণা দেওয়া হয়। ইহার বারা অন্তর্গনিক্ষিণাও ব্যাখ্যাত হইল বৃথিতে হইবে। সম্ন মাজকদিগের কর্ম অবশিষ্ট ভূতকেরা ( অবশিষ্ট দক্ষিণারপ ভূতি লইরা) দশ অহোরাত্র পর্যন্ত করিরা দিবেন। অথবা, নিজের বিশাসী অন্ত যাজকেরা সেই অবশিষ্ট কর্ম করিবেন।

কিন্তু, ব্জকর্ষের অসমাপ্তির অবস্থায়, বজমান স্বয়ং সর (অর্থাৎ ব্যাধি-প্রভৃতিষ্ক্র অবসাদগ্রন্ত) হট্যা পড়িলে, **অস্থিকেন্ত্রাই কর্ম** সমাপ্ত করাইয়া দক্ষিণা গ্রহণ করিবেন। কিন্তু, বজ্ঞকর্ম অসমাপ্ত থাকিতে, যাজ্য ও বাজকের মধ্যে—একজন অপর জনকে ছাড়িরা গেলে, অপরাধীকে পূর্বসাহদদও ভোগ করিতে হইবে।

(উক্ত মজ্ঞাদি) কর্ম্মে নিশ্চিডই দোষের উদয় হইতে পারে, এই কারণে ( মজ্ঞবর্ম্মে ) যাজ্য ও যাজকগণের মধ্যে নিম্নলিখিত পুরুষদিগকে ( পরস্পর ছাড়াইয়া দিলে ) সোন দোব হইবে না, ধথা—বে ( ব্রাহ্মণ ) পুরুষ শত গরু রাখিয়াও জগ্নাধান করে না, যে পুরুষ হাজার গরু রাখিয়াও যজন করে না, বে স্বরাপায়ী, যে শুস্তাকে (ভার্যার্মেণে) ঘরে ভরণ করে, যে রাহ্মণকে হত্যা করিয়াছে, যে স্ক্রজগামী অর্থাৎ গুরুপত্তীতে ব্যভিচার করিয়াছে, সে অসতেয় নিকট হইতে ( বা প্রতিধিদ্ধ জব্যের ) প্রতিগ্রহ নইতে আসক্ত, যে নিজে চোর, 'এবং যে কুৎগিত বা নিশিত যাজ্যের যাজক ॥ ১-২ ॥

কৌটিলীয় অর্থশাল্পে ধর্মস্বীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে কর্মকরবিধি ও সভ্য-সন্থান-নামক চত্র্দশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৭১ অধ্যায় ) সমাধ্য।

### পঞ্চদশ অধ্যায়

৬৭ম প্রকরণ—বিক্রীত ও ক্রীত ক্রব্যসন্ধন্ধে অনুশয় বা বিসংবাদ

(বিক্রেতা) কোন পণ্য বিক্রয় করিয়া তাহা দিতে না চাহিলে, তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে। কিন্তু, সেই পণ্য সহত্তে কোনও 'দোব', বা 'উপনিপাত' উত্থিত ইইলে, বা ইহা 'অবিবহা' হইলে, তাহার কোনও দণ্ড হইবে না।

বিক্রীত পণ্যের কোনরপ দোষ থাকিলেই ইহা 'দোষ' বলিরী জাত হইবৈ।
(এই বিষয়ে) রাজা, চোর, অগ্নি ও জলনিমিত্তক কোন বাধা দৃষ্ট হইলে
তাহাকে উপ্রনিপাত বলা যায়। (বিক্রীত পণোর) অত্যধিক মাত্রায়
গুণহীনতা থাকিলে, বা ইহা আর্জজন বা অক্সন্থানস জনগারা রুত হইলে ইহা
ভাবিষ্কা বলিয়া বর্ণিত হইতে পারে।

বৈদেহক বা জেন্য-বিক্রমের ব্যাপারী দিগের সন্ধন্ধে একদিন পদ্যন্ত অক্সুশায় ধরা হটবে (অর্থাৎ এই বিষয়ে কেনেও প্রকার বিসংবাদ উপস্থিত হইলে তাহা একদিনের মধ্যেই মিটাইতে হইবে)। কর্ষকদিগের সন্ধন্ধ তিন দিন অনুসায়ের মিঘাদ। গোরক্ষকদিগের পাঁচ দিন। বামিশ্র (অর্থাৎ সম্বন্ধ জাতি) ও উত্তম বর্ণের লোকদিগের বৃত্তি বা জীবিকার হেতুভূত (ভূম্যাদি) জ্বব্যের বিক্রয়-দয়তে সাত দিন অহশয়কালের ইয়তা।

শমদ্বের অতিপাত সহু করিতে পারিবে না এমন সব (পুস্পকীরাছি) পণ্যসহছে '(বিলম্ব ঘটিলে) ইহা অক্সন্থানে বিক্রীত হওয়ার যোগ্য থাকিবে না' ইহা বিবেচনা করিয়া অবিরোধপূর্বক অন্নশয়কালের ইয়ন্তা নির্দেশ করিয়া দিতে হইবে। এই নিয়মের অতিক্রম করিলে, অপরাধীকে ২৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে, অথবা (বিক্রেয়) পণ্যের ক্রী মৃল্য দণ্ডরূপে দিতে হইবে।

(ক্রেতা) কোনও পণ্যক্রর করিয়া তাহা নিতে না চাহিলে, তাহার ১২ পণ দও হইবে। কিন্তু, নেই পণ্যসম্বন্ধ কোনও 'দোর' বা 'উপনিপাত' উথিত হইলে, বা ইছা 'শ্ববিষহ' হইলে, তাহার কোনও দও হইবে না। বিক্রেতার সম্বন্ধ ষেরূপ অশ্লেম উল্লিখিত হইয়াছে, ক্রেতার সম্বন্ধেও সেরপ অমূলয় বাবস্থাপিত বলিয়া বৃষিতে হইবে।

(চতুর্বর্ণের মধ্যে) প্রথম তিন বর্ণের (অর্ধাৎ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্রের)
বিবাহবিষয়ে পাণিগ্রহণবিধি পর্যন্ত অর্ধাং পাণিগ্রহণের পূর্বে পর্যন্ত (কন্তাদানস্বন্ধে) উপাবর্ত্তন (অর্ধাৎ বরকন্তার প্রত্যাহরণ) সিদ্ধ হইতে পারে (অর্ধাৎ
পাণিগ্রহণান্তে উপাবর্তন অসিদ্ধ হইবে)। আর শূস সম্বন্ধে উপাবর্তন প্রকর্ম বা
প্রথম বোনিক্ষতির কাল পর্যন্ত ব্যবস্থিত হইতে পারে (অর্ধাৎ প্রকর্মের পরে
উপাবর্তন অসিদ্ধ হইবে)। (প্রথম তিন বর্ণের লোকের মধ্যে) পাণিগ্রহণ
হইয়া গেলেও খ্রী-পুক্ষের প্রথম একত্র শ্রনসময়ে কাহারও (বোনিক্ষতি বা
ক্রীব্রাদি) কোন দোব লক্ষিত হইলে, উপাবর্তন সিদ্ধ হইতে পারে (অর্ধাৎ
বিবাহসম্বন্ধ ভার হইতে পারে)। কিন্তু, সন্তানের পিতা-মাতা হইলে তাহাদের
উপাবর্তন ঘটিতে পারিবে না।

উপশয়নবিধরে ককার কোনও দোয থাকিলে, তাহা প্রকাশ না করিয়া কেহ ৰদি কন্মার বিবাহ দেয়, তাহা হইলে তাহাকে ৯৬ পণ দণ্ড দিতে হইবে এবং শুৰু ও প্রীধন তাহাকে ফিরাইয়া দিতে হইবে। আবার বরের কোন দোষ থাকিলে উহা প্রকাশ না করিয়া, কোন কর বিবাহ করিলে তাহাকে থিগুণ অর্থাৎ ১৯২ পণ দণ্ড দিতে হইবে এবং (বরপক্ষ) বে শুৰু ও প্রীধন কন্সাকে দিয়াছে তাহা নই হইবে (অর্থাৎ তাহা আর বিবাহতক্ষের পরে বরপক্ষ ফিরিয়া পাইবে না)।

(দাসদাসী প্রভৃতি) দিপদ ও চতুপদ ব্দস্তর (বিক্রেসময়ে) বদি কোন

ব্যক্তি, ইহারা বে কুর্ন্তরোগাক্রাক্ত ও অন্তচি ভাহা না জানাইয়া, বরং ইহারা উৎসাহ, স্বাস্থ্য ও শৌচসম্পন্ধ এইরূপ আখ্যান করে, ভাহা হইলে ভাহার ১২ প্রক দণ্ড হইবে। চতুম্পদ জন্তদিগের উপাবর্তনের সময় তিন পক্ষ পর্ব্যন্ত দেওয়া বাইতে পারে। আর মাহুষের উপাবর্তনের সময় এক বংসর পর্বান্ত দেওয়া বাইতে পারে। কারণ, সময়ের মধ্যেই ইহাদের শৌচ ও অশৌচ ( অর্থাৎ ইহাদের ভাল ও মন্দভাব ) জানা যাইতে পারিবে।

ধর্মস্থগণ বাহাতে দাতা ও প্রতিগ্রহীতা উপহত না হয়, দেইরূপ ভাবেই দান ও ক্রেয়বিষয়ে অঞুশয়ের বাবস্থা করিবেন ॥ ১ ॥

কোটিলীয় অর্থশাল্পে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে বিক্রীত ও ক্রীতন্তব্যসম্বন্ধে অন্তশন্ত-নামক পঞ্চদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৭২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### (ষাভূশ অধ্যায়

# ৬৮ম-৭০ম প্রকরণ—প্রতিজ্ঞাত জব্যের অদান, অম্বামিবিক্রয় ও স্বস্থামিসমন্ধ

দান করার জন্ত প্রতিজ্ঞাত বস্তু না দেওয়া হইলে, সেই অপ্রদান, ঝণের অপ্রদানের সমান বিবেচিত হইবে ( অর্থাৎ এই উভয় বিষয়ে নিয়ম সমান ব্রিতে ইইবে )।

(কোন বন্ধর দান বিষয়ে) অন্থন্ম (বা বিবাদ বা মনোবাদ) উপত্বিত হইলে দশু বন্ধ যদি অব্যবহার্য (ব্যবহারের অধান্য) হয়, তাহা ইইলে ইহা একজ্ব (একজনের নিকট) রাখিতে হইবে। যদি কেহ তাহার সর্বাস্থ, প্র-দার, এমন কি নিজকেও অন্যের নিকট দান করিয়া অন্থন্মগ্রহান্ত হয়, তাহা হইলে তাহাকে দেইসব বস্তু কিরাইয়া দিতে হইবে। প্রতিগ্রহীতাদিগকে নাধু বাাক্তি মনে করিয়া কোন ধর্মার্থ দান প্রতিজ্ঞাত হইলে, তাহারা অনাধু প্রতিপন্ন হওয়ায় বদি অন্থন্ম উপন্থিত হয়, কিংবা দেই 'ধর্মদান' ধর্মোপদাতী কর্মে দেওয়া হইলে বদি অন্থন্ম উপন্থিত হয় তাহা হইলে এইরপ ধর্মদান (একজনের নিকট বন্ধিত থাকিবে)। (আবার) যে ব্যক্তি এইনপ্রমার করিতে পারিবে না, কিংবা বে ব্যক্তি অপকার করিতে পারে এমন

ব্যক্তির প্রতি 'মর্থদান' প্রতিজ্ঞাত হইলে, যদি অনুশয় উপস্থিত হয়, তাহা হইলে এইপ্রকার অর্থদানও (একজনের নিকট রক্তিত থাকিবে)। আবার অনর্থ বা অমুপর্ক ব্যক্তির প্রতি কোন 'কামদান' প্রতিজ্ঞাত হইলে, যদি অনুশয় উপস্থিত হয়, তাহা হইলে সেইপ্রকার কামদান (একজনের নিকট রক্ষিত থাকিবে)। যাহাতে (উক্তদানের অনুশয়সমজে) দাতা ও প্রতিগ্রহীতা উভয়ে উপহত বা হানিগ্রন্থ না হয়, সেইরপভাবেই কুশল ধর্মন্থ ব্যক্তিরা অনুশয়ের নির্পয় করিবেন।

দণ্ডের ভয়ে, নিন্দার ভয়ে, অথবা ( গোগাদি ) অনর্থের ভূয়ে বে 'ভয়দান'
করা হয়, তাহার প্রতিগ্রহীতা ও দাতা—উভয়ের প্রতি স্তেয়দণ্ড বিহিত হইবে।
অপরের প্রতি হিংসা বা মারণাদিবিষয়ে ষে 'রোয়দান' ( ক্রোয়পূর্পক দান ) দেওয়া
হয়, ইহার প্রতিগ্রহীতা ও দাতার প্রতিও উক্ত দণ্ড বিহিত হইবে। কোনও
বিষয়ে কেই যদি দর্পসহকারে রাজক্রত দানেরও অধিক দান করে, এবং তাহা যদি
কেই পরিগ্রহ করে, তাহা হইলে দাতা ও পরিগ্রহীতা উভয়ের উপর উত্তয়নাহসদণ্ড
বিহিত হইবে।

্মত পিতার) প্রাতিভাব্য অর্থ ( অর্থাৎ জামিন থাকার অর্থ ), কোনও বাকি দণ্ড, বাকি শুর, অক্ষে বা জুয়াখেলার হারিত অর্থ, স্থরাপানকত ঋণের অর্থ এবং কামদানের অর্থ ( অর্থাৎ নটনর্ভকাদিতে প্রতিশ্রুত অর্থ ) তাহার পুত্র বা দায়ভাগী অন্ত কেহ, তাহার সম্পত্তির অধিকারী হইলেও, শোধ না করিবার কামনা করিলে, তাহা না-ও দিতে পারে। এই পর্যান্ত দানবিধয়ে প্রতিজ্ঞাত অর্থের অদানসংক্রে ব্যাখ্যা করা হইল।

ক্তংগর অস্থামিকত বিক্রসম্বন্ধে (বিধান) বলা হইতেছে। কাহারও কোন প্রব্য হারাইয়া সেলে বা অপহত হইলে ধদি সেই প্রব্যের স্থামী তাহা কাহারও নিকট দেখিতে পার, তাহা হইলে সেই প্রব্যেরামী ধর্মস্থারা সেই লোককে ধরাইয়া দিবে। অথবা, দেশ ও কালের বাধা উপস্থিত হইলে (প্রব্য-স্থামী) স্বয়্ম (সেই নই বা অপহত প্রব্য) গইয়া (ধর্মস্থের নিকট) তাহা উপস্থাপিত করিবেন। ধর্মস্থ তথন সেই প্রব্যাস্থামিক প্রেশ্ন করিবেন—"তৃমি ইহা কোথার পাইয়াছ?" বদি (প্রব্যাস্থামী) সেই প্রব্য প্রাপ্তির সব ক্রেম ধর্মস্থ-স্থাপনি করিয়া প্রদর্শন করে এবং বদি সেই প্রব্যের বিক্রেডা বলিয়া কাহাকেও প্রদর্শন কা করে, তাহা হইলে সেই প্রব্যা সেই স্থামীকে (অর্থাৎ ঠিক মালিককে) সমর্পাণ করিয়া (ধর্মস্থা) তাহাকে মৃক্তি দিবেন। (কিন্তু,) বদি বিক্রেডা বলিয়া কাহাকেও দেখান হয়, তাহা হইলে সেই বিক্রেতাকে (নাই বা অপহত দ্রব্যের)
মূল্য ( দ্রব্যস্থামীকে ) এবং স্তেম্বর্গ্ত ( রাজাকে ) দিতে হইবে । যদি সেই
বিক্রেতা নিজের অপসরথের হেতৃ বিভাবিত করিতে পারে ( অর্থাৎ সে নিজে অল্য একজন বিক্রেতার নিকট হইতে সেই দ্রব্য খরিদ করিয়াছে বলিয়া নির্দেশ করিতে পারে ), তাহা হইলে সে বিনা দণ্ডে মৃক্তি পাইবে এবং যতকন পর্যন্ত প্রথম বিক্রেতার অপসার না পাওয়া যাইবে ততকন এই অনুসন্ধান চলিবে । অপসারের কর্ম লব্ম হইলে অর্থাৎ সর্বপ্রথম বিক্রেতাকে পাওয়া গেলে, তাহাকেই সেই নই বা অপহত দ্রব্যের মূল্য ও স্কেয়দণ্ড দিতে হইবে ।

নইপ্রবাবিষয়ে ( প্রবাস্থামা ) যদি ( লেখ ও সাক্ষ্যাদিধারা ) ইহার স্বন্ধ সাব্যস্ত করে, তাহা হইলে দে ইহা দিরিরা পাইতে পারিবে। যদি ( দ্রবাস্থামা ) নইপ্রবার স্বন্ধ সিদ্ধ করিতে না পারে, তাহা হইলে তাহাকে প্রবার মূলার এক - পঞ্চম ( के ) অংশ দণ্ডকপে দিতে হইবে। এবং সেই প্রবা আয়তঃ রাজার আধিকারে আসিবে। নই ও অপঙ্গত প্রবাবিষয়ে ধর্মস্থের নিকট নিবেদ ন না করিয়াই যদি প্রবাস্থামা স্বয়ং ইহা ছিনাইয়া নেয়, তাহা হইলে তাহার উপর প্রথমসাহদণ্ড বিহিত হইবে।

কাহারও নই বা অপহত দ্বা পাওয়। গেলে উহা শুক্সানে ( শুক্ক আদায়ের অফিনে ) রক্ষিত থাকিবে। তিন পক্ষকাল প্র্যান্ত ( অর্থাৎ ১ই মাস প্র্যান্ত ) ইহার অভিসার বা অন্ন্থামী মালিককে না পাওয়া গেলে, ইহা রাজার প্রাপ্য হইবে, অথবা, শ্রবাশামী ইহার স্বকরণ থাগা করিতে পারিলে, ইহা সেপ্রান্ত হইবে।

(লাসদাসীরূপ) বিপদের মোচনার্থ তংখামীকে ৫ পণ নিজয়রপে দিতে হইবে। একগুরবিশিষ্ট (অবসঞ্চাদি) জন্তর জন্ম ও পণ, গোমীইবের জন্ম ২ পণ, ক্ষেপশুর জন্ম ই পণ এবং রত্ম, সারদ্রব্য ও ফর্মুখ্যা কুপোর জন্ম শতকরা ৫ পণ নিজন্মশুলা দিতে হইবে।

শক্রবাজ্যক ও আটবিক্ষার। হত ত্রব্য প্রত্যানয়ন করিয়া রাজা তাহা
ধর্ষাধ্যভাবে ( প্রবাস্থামীকে ) দিবেন। চোরছারা হত ত্রবা না পাওয়া গেলে,
(রাজা) তাহা প্রত্যানয়ন করিতে অসমর্থ হইলে ( তজ্জাতীয়) নিজ ত্রব্য হইতে
তাদৃশ একটি ত্রব্য লইয়া ( ত্রবাস্থামীকে ) দিবেন। সেই ত্রব্য চোরগ্রাহী রাজপুরুষধারা আহত হইলে রাজা তাহা প্রত্যানয়ন করিয়া ত্রবাস্থামীকে দিবেন।
অথবা, সেই ত্রব্যের বিনিষয়ে ইহার মৃল্য তাহাকে দিবেন।

অথবা, শক্রর দেশ হইতে বিক্রমপ্রদর্শনবার। আনীও রব্যসমূহ ( নৈনিকপূক্ষ প্রভৃতি ) রাজার আদেশ লাভ করিয়া ভোগ করিতে পারিবে, কিন্ত, সেই
প্রব্যপ্তলি আর্যাজীবিত জন, দেব, ব্রাহ্মণ ও ভপস্থিজনের ধন হইলে—নেগুলি
অভ্ক অবস্থায় তাহাদিগকে ফিরাইরা দিতে হইবে। এই পর্যান্ত অস্থামিবিক্রমস্থাহে বলা হইল।

সম্প্রতি দ্রব্য ও দ্রব্যস্থামীর সম্বন্ধ নিরূপিত হইবে।

(কোনও জবোর স্বত্তসংগ্ধ প্রমাণ এইরপ হইবে )—জবোর স্বত্তনির্দ্ধবিষয়ে দেশ বা সাক্ষা উচ্ছিন্ন হইবে—ইহার যথায়থ অবিচ্ছিন্ন ভোগাই স্থামিত্বর প্রমাণ হইবে। যদি নিজের সম্পত্তি দশ বৎসর পর্যান্ত অক্তের ভ্রজামান অবস্থান্ন থাকিলেও (তৎস্বামী) তাহা উপেক্ষা করে, তাহা হইলে সেই সম্পত্তিতে তাহার স্বত্বের হানি উপস্থিত হয়। কিন্তু, বালক, বৃদ্ধ, বাধিগ্রন্ত, আপদ্গ্রন্ত ও প্রবাসে বাসকারী এবং যাহারা দেশতাাগ করিতে বাধা হইন্নাছে এবং যাহারা সাজ্যবিজ্ঞানে ( অর্থাৎ রাজ্যের কোন উপপ্রব বা বিপ্লবে) ধ্যোগ দিয়াছে তাহারা—( অ্ব-ক্ প্রব্যের ভোগ দশ বৎসর পর্যান্ত ছাড়িয়া গেলেও )—স্বকীন্ত্র সম্পত্তিতে উপেক্ষার কলে স্বহুটন হইবে না।

ষদি কাহারও বাস্ত (-ভূমি) বিশ বংগর পর্যান্ত উপেক্ষিত থাকিয়া অপ্রথারা অবিভিন্নভাবে অধ্যুষিত হয়, তাহা আর দে (বাস্তবামী) ফিরিয়া পাইবার প্রার্থনা করিতে পারিবে না।

( বাছসামীর ভাইবদ্ ) জাতিরা, **্রোক্তির** রান্ধণেরা ও পাষশুগণ ( অন্তর্ধন্দিন্দায়ের লোকেরা )—রাজা সমীপবর্তী না থাকা অবস্থায়—অন্তের বাস্ততে বাদ করিলৈও ভোগবশতঃ তাহাতে হন্দ্র শাপন করিতে পারিবে না। আবার কোন ব্যক্তিই কোনও উপনিধি, আধি ( বন্ধকে আবদ্ধ ক্রব্য ), নিধি, নিক্ষেপ, শ্লীলোক, দীমা, রাজন্তব্য ও শ্লোত্রিয়ন্তব্যে ভোগখারা হন্দ্র শ্লাপন করিতে পারিবে না।

আশ্রমনিবাসীরা বা পাষ্ড্রগণ প্রস্পরের বাধা উৎপাদন না করিয়া বিস্তৃত থোলা জান্ত্রগায় বাস করিবেন। পরস্পরের মধ্যে জন্ধ বাধা উপস্থিত হইলেও ( তাঁহারা) তাহা সহু করিবেন। অথবা, দিনি পূর্ব্বাগত, তিনি(নবাগতকে) নি বাসন্থান পালাক্রমে ছাড়িয়া দিবেন। যিনি তাহা দিবেন না, তাঁহাকে (সেই হাল হইতে) বহিছত করা বাইতে পারিবে।

নামপ্রেন্ছ, ষ্ঠি (স্ম্যানী) ও ব্রহ্মচারীর সম্পত্তিত ব্থাক্রমে তাঁহাদের

আচার্য্য, শিল্প ও ধর্মত্রাভা বা সমানগুরুত্ববাসী অধিকারী হইবেন (অর্থাৎ আচার্য্যাভাবে শিল্প, শিল্পাভাবে ধর্মত্রাভা ইত্যাদিক্রমে )।

(রিক্পাদিসহছে) বিবাদ উপস্থিত হইলে তাঁহাদের (অর্থাৎ বানপ্রস্থাদির) কাহারও যত পণ (পরাজয়ে) দও বিহিত হইবে, তাঁহাকে তত রাজি পর্যান্ত উপবাস, অভিষেক (কান), অগ্নিকার্য্য (হোমাদি) ও (চাপ্রায়ণাদি) মহাকুকু ব্রত রাজার কল্যাণার্থ করিতে হইবে। হিরণ্য (নগদ টাকা) ও স্থবর্ণ যাঁহাদের নাই সেই পাষতেরাই (বিভিন্ন ধর্মসম্প্রদায়ভুক্ত লোকেরা) দাধু। তাঁহারা পরাজিত হইলে) তাঁহাদের ধনের পরিমাণায়সারে উপবাস্থারা রাজার কল্যাণার্থ ধর্মোপাসনা করিবেন। কিন্তু, পাক্ষা (বক্ষামাণ বাক্পাক্ষ ও দওপাক্ষা), স্তেয় (চুরি), সাহস ও ব্যভিচারের জন্ম তাঁহারা মৃত্তি পাইবেন না। এইসব অপরাধে তাঁহাদের প্রতি যথোক দও বিহিত হইবে।

প্রবজ্যার (সম্যাদের) অবস্থাতে মিথ্যাচার ব্যক্তিদিশকে রাজা দণ্ডবিধানদারা বারণ করিবেন। কারণ, ধর্ম অধর্মদারা উপহত এবং উপেক্ষিত হইলে ইহা শাসনকারী রাজাকে নষ্ট করে॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশাল্পে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে প্রতিজ্ঞান্ত প্রব্যের অদান, অস্বামিবিক্রয় ও স্বামিসম্বন্ধ-নামক গোড়শ অধ্যায় ( আদি হইতে ৭৩ অধ্যায় ) সমাপ্ত ।

#### সপ্তদশ অধ্যায়

#### ৭১ম প্রেকরণ—**সাহস**

সর্বাসমক্ষে বলাংকারসহকারে বে (অপহরণাদি) কর্ম করা হয়, তাহার নাম সাহস। আর গোপনে যে প্রসভহরণাদি করা হয় ও পরকীয় প্রব্যাদি হরণ করিয়া নিরা যদি তাহার অপলাপ করা হয়—তাহা হইলে এই উভয়বিধ কর্ম স্থের বলিয়া ক্ষিত হয়।

রত্ব, (বন্তুমূলা) সারবন্তঃ কন্ধবন্ত ও কুপ্যাদিসদক্ষে সাহস আচরিত হইলে অপরাধীকে তৎতদ্দ্রবার মূলোর সমান দণ্ড দিতে হইবে---ইহা আচার্য মন্তুর মুতাবল্দীদের অভিপ্রার। এই অবস্থায় অপরাধীকে তৎতদ্ধব্যের মূলোর

ছিণ্ডণ দণ্ড দিতে হইবে—ইহা আচাৰ্য্য **উপনাঃ** বা তেকের মতাবদ দীদিগের অভিপ্রায়। এবং এই অবস্থায় অপরাধান্ত্সারে দণ্ড বিহিত হইবে ইহাই কোটিল্যের মত।

পুশা, ফল, শাক, মূল, কাল, পকান, চর্মাভাও, বেণ্ভাও ও মুগার ভাওাদি ছোট ছোট প্রবাদরত্বে দাহদ আচরিত হইলে, অপরাধীর নিমে ১২ পণ ও উর্দ্ধে ২৪ পন পর্যন্ত দ্ও হইতে পারে।

কালায়স (লোহ), কার্চ ও রজ্জ্নিসিত স্ত্রবা, ক্তুর পশু ও বস্থাদি পুলক প্রবাসমধ্যে সাহস আচরিত হইলে, অপরাধীর নিয়ে ২৪ পণ ও উর্দ্ধে ৪৮ পণ পর্যান্ত দণ্ড হইতে পারে।

আবার, তামভাণ্ড, ব্রভাণ্ড (পিত্তবের ভাণ্ড), কাংসভাণ্ড, কাচভাণ্ড ও গজনস্থনি মিত ভাণ্ড প্রভৃতি স্থলক স্রব্যাসক্ষে সাহস আচরিত হইলে, অপরাধীর নিমে ৪৮ পণ ও উর্দ্ধে ৯৬ পণ পণ্যস্ত দণ্ড হইতে পারে। এই প্রকার দণ্ডের নামই পূর্ব্ব বা প্রথমসাহসদ্ভ।

আবার বড় বড় পশু, মহয়, ক্ষেত্র, গৃহ, হিবণ্য (নগদ টাকা), স্বর্ণ ও ক্ষরবাদ্ধাদি স্থলক জবাসগড়ে সাহস আচরিত হইলে, অপরাধীর নিমে ২০০ পণ ও উর্ক্লে ৫০০ পণ পর্যান্ত দণ্ড হইতে পারে। এই প্রকার দণ্ডের নাম মধ্যমসাহসদণ্ড।

স্থীলোক ও পুরুষকে ষে ব্যক্তি জোর করিয়া বাঁধিবে, বা অগ্যনারা বাঁধাইবে, অথবা (রাজশাসনে) বন্ধ লোককে মৃক্ষ করিবে, তাহার প্রতি নিয়ে ৫০০ পণ ও উদ্ধে ১০০০ পণ প্রয়ন্ত দণ্ড বিহিত হইতে পারে। এই প্রকার দণ্ডের নাম উত্তমদাহদণ্ড। ব্রহণ্ডলিই হইল পূর্ব্বাচার্যদিগের মত (অথবা কেইটিলোর নিজ আচার্টেরের মত)।

"আমি এইরপ কাজ করিবই"—ইহা বলিয়া যে ব্যক্তি শাহদ স্মাচরণ করায়, তাহাকে বিপ্তণ দতে দিতে হইবে। "বত টাকাই দরকার হইবে—এই কার্য্যে ওতই দিব"—ইহা বলিয়া যে ব্যক্তি শাহদ-কর্ম করায়, তাহাকে চত্ত্রপ দও দিতে হইবে। "এত টাকা নগদ দিব"—এই বনিয়া যে ব্যক্তি টাকার পরিমাণ নির্দ্ধেশ করিয়া সাহদ-কর্ম করায়, তাহাকে তত টাকা এবং (তদতিরিক্ত উপযুক্ত) দণ্ডও দিতে হইবে। ইহা আচার্যা বৃহস্পতির মতাকল্যীদিগের অভিপ্রায়ণ

কিন্ধ, কৌটিল্য নিজে মনে করেন বে, গেই ব্যক্তি ( নাহসকার্য্যিতা ) ধদি

নিজের ক্রোধ, চিত্রবিভ্রম ও মন্ধ- (অজ্ঞান-) বশতঃ ইছা করাইয়াছে বলিয়া (ছলসংকারে) স্থচিত করে তাহা হইলে ভাহার উপর উল্লিখিত সাহস-কর্মকারীর সমানদণ্ড বিহিত কর। হইবে।

সর্বপ্রকার অর্থনণ্ডের বিধানেই শতকরা আটপণাত্মক ব্লাপ-নামক অতিরিক্ত অর্থনিও (গ্রাহ্ম) বলিয়া জানিতে হইবে এবং একশন্ড টাকার কম অর্থনিওবিধানে শতকরা পাঁচপণাত্মক ব্যাজী-নামক অতিরিক্ত অর্থন্ড (গ্রাহু ) বলিয়া জানিতে হইবে॥ ১॥

প্রজাদিসের দোষবাহুলো ও রাজগণের অভিপারের দোষবশতঃ রূপ ও বাাজী ক ন্নিত হইলে, ইহা ধর্মানুক্ল নহে বলিয়া বুঝিতে হইবে। এইজন্য শাপে প্রকত (অর্থাৎ যথাবিহিত) দওই ধর্মানুক্ল বলিয়া বিবেচিত হইবে। ২॥

কৌটিলীয় অর্থশান্ত্রে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে সাহদ-নামক সপ্তদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৭৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# অষ্টাদশ অধ্যায়

### ৭২**য প্রকরণ—বাক্পারুয়্য**

বাক্পারুত্ত তিন প্রকার—উপবাদ (অঙ্গবৈক্ণায় নিজ্পপূর্মক গালিবচন), কুৎসন (পাগল ইত্যাদি বলিয়া নিজা) ও অভিভূতৎসন (বধাদির ভয়প্রদর্শন)।

কাহারও শরীর, প্রকৃতি (শ্বভাব বা ব্রাহ্মণাদি কুলে জয়), প্রত (বিছাবতঃ), বৃত্তি (জীবিকা) ও জনপদ (জয়ের দেশ) জতার বাক্পাক্ষয়ের বিষয় হইতে পারে। তয়ধ্যে কাহারও শরীর লক্ষ্য করিয়া—'এই ব্যক্তি কান (একাক্ষ), এই ব্যক্তি খয়' ইত্যাদিরণ অঙ্গবৈকলা বর্তমান থাকিলে তথিবয়ে জন্ত কেহ যদি এইপ্রকার শরীরের উপবাদ প্রয়োগ করে, তাহা হইলে তাহাকে ৩ গণ দণ্ড দিতে হইবে। ধদি দে ব্যক্তি অপরের কাণডাদি বর্তমান না থাকিলেও মিধ্যা উপবাদ প্রয়োগ করে, তাহা হইলে তাহাকে ৬ পণ দণ্ড দিতে হইবে।

ৰ্দি কেছ অপুর কোন কাণ ও থঞ্জাদি লোককে 'এই ব্যক্তি শোভননেত বা

শোভন দক্ত'—এইরপ ব্যাক্ষন্ত সহকারে নিন্দা করে, তাহা হইলে তাহার উপর ১২ পণ দণ্ড বিহিত হইবে। 'এই ব্যক্তি কৃষ্টী (কৃষ্ঠরোগী), উন্মন্ত, বা ক্লীব'—এইরূপ উক্তিঘারা কেছ অপর কাহারও কুৎসা রটাইলে, তাহারও সেই দণ্ড (অর্থাৎ ১২ পণ দণ্ড) হইবে।

নিজের সমান মর্ব্যাদার পোককে কেহ বদি ( শারীর বৈকল্যের ) সত্যন্থ বা মিধ্যান্থ অবলন্ধন করিয়া ব্যাজন্ধতি-সহকারে নিন্দা করে, তাহা হইলে তাহার উত্তরোত্তর ১২ পণ করিয়া বাড়াইয়া ( অর্থাৎ ১২ পণ, ২৪ পণ, ৩৬ পণ প্রভৃতি রীতিতে ) দশু বিধান করিতে হইবে। নিজের অপেক্ষায় বিশিষ্ট লোকের প্রতি এইরপ ব্যবহারে অপরাধীর দশু বিগুণ হইবে। এবং নিজের অপেক্ষায় হীন লোকের প্রতি এইপ্রকার ব্যবহার করিলে তাহাকে অর্দ্ধদণ্ড দিতে হইবে। অক্তর্মপ্রীর প্রতি এই প্রকার ব্যবহার করিলে তাহার দশু বিশ্বণ হইবে। কিন্তু, এই কুৎসা প্রমাদ, মদ ও মোহাদিবশতঃ করিলে তাহার উপর অর্দ্ধদণ্ড বিহিত হইবে। কুষ্ঠ ও উন্মাদপীড়াবিষয়ে চিকিৎসক ও নিকটবর্জী লোকেরাই প্রমাণ। কাহারও ক্লীবন্ধের প্রমাণ হইবে শ্রীলোক, মৃত্রে ক্লেনাভাব ও জলে বিদার নিমক্তন।

প্রকৃতির ( क्षाতির ) উপবাদসম্ভে ব্রাহ্মণ, ক্রির, বৈশ্র, শূন্ত ও অন্তাবসায়ীর ( চণ্ডাল প্রভৃতির) মধ্যে পরবর্ত্তী জাতির লোক যদি পূর্ববর্ত্তী জাতির লোকের নিলা করে অর্থাৎ অন্তাবসায়ী শূরের, শূন্ত বৈশ্রের, বৈশ্র ক্রিরের ও ক্রিয়ের রাহ্মণের নিলা করে, তাহা হইলে সেই ক্রমেই তাহাদের তিন পণ ও তিন তিন পণ করিয়া বাড়াইয়া, দণ্ডের ব্রাবহা করিতে হইবে ( অর্থাৎ ম্থাক্রমে ও পণ, ৬ পণ, ৯ পণ ও ১২ পণ দণ্ড হইবে )। আবার পূর্কবর্ত্তী জাতির কেহ যদি পরবর্ত্তী জাতির অশ্র কাহাকে তদ্রপ নিলা করে, ( অর্থাৎ শূন্ত অন্তাবসায়ীকে, বৈশ্র শূন্তকে, ক্রেয় বৈশ্রকে ও ব্রাহ্মণ ক্রিরেকে ), তাহা হইলে যথাক্রমে তই তই পণ করিয়া দণ্ড ক্ম ইইবে ( অর্থাৎ ব্যাক্রমে ৮ পণ, ৬ পণ, ৪ পণ ও ২ পণ দণ্ড হইবে )। 'এই ব্যক্তি কুব্রাহ্মণ' ইত্যাদিরপ নিলা করিলেও উপরি উক্ত রীভিতে অপরাধীর ( ব্রাহ্মণ ইত্যাদি কক্ষ্য করিয়া ) সেইরূপ দণ্ড ( অর্থাৎ ২ পণ ২ পণ করিয়া ক্ষাইয়া দণ্ড ) বিধান করিতে হইবে ।

ইছাবারা কেই বাগ্জীবনদিগের প্রতের (বিষ্ণার) উপবাদ করিলে, কারু ও কুশীলবদিগের বৃত্তির (জীবিকার) উপবাদ করিলে, এবং প্রাগ্-কুলুক (পূর্ব-দেশস্ব চুব জাভির) ও গান্ধার দেশবাসী প্রভৃতির জনগদ উদ্দেশ্ত করিয়া উপবাদ করিলে, তাহাকেও প্রকৃতির উপবাদে বিহিত হও ভোগ করিতে হ**ইবে**— ইহা ব্যাখ্যাত হইল।

বে ব্যক্তি 'আমি তোমাকে এইরপ করিব (হাত-পা ভালিয়া দিব ইত্যাদি প্রকার )'—এইভাবে ব্যবহার করিবে বলিয়াও ভাহা না করিয়া (কেবল) তর্জ্জন করে, সে ব্যক্তি সেই কার্য্য করিলে (দণ্ডপাক্ষল্প-প্রকারণে উক্ত) যে দণ্ড পাইবার উপর্ক, তাহাকে সেই দণ্ডের অর্দ্ধ দণ্ড দিতে হইবে। (উক্তর্রণ পাদভঙ্গাদিকরণে) অশক্ত হইয়া যদি সেই ব্যক্তি কোপ, মদ ও মোহবশতঃ এইরপ করিবে বলিয়াছে, এই প্রকার হেতু দেখার, তাহা হইলে ভাহাকে ১২ পণ দণ্ড দিতে হইবে।

শক্রতার ভাবপোষণকারী হইয়া কোন ব্যক্তি ধদি (নিজের ওর্জনাঞ্চনারে অপরের পাদভাগাদি করণরূপ) অপকার বিধান করিতে সমর্থপ্ত হয়, তাহা হইলে তাহাকে তাহার জীবিকার (আয়) জন্তুসারে দণ্ড দিতে হইবে (কেহ কেহ ্ এইরূপ ব্যাথ্যাও করেন—'তাহাকে ধাবজ্জীবন ভজ্জিত লোকের রক্ষার্থ জামিন দিতে হইবে')।

কেছ যদি নিজ দেশ ও গ্রামের আক্রোশন (নিন্দা) করে, তাহা হইলে তাহাকে প্রথমসাহসদও দিতে হইবে; (নিজের) জাতি ও সংঘের নিন্দা করিলে তাহাকে মধ্যমসাহসদও দিতে হইবে; এবং দেবতা ও **চৈত্যের** (দেবায়তনের) নিন্দা করিলে, তাহাকে উত্তমসাহসদও দিতে হইবে ॥ > ॥

কৌ চিলীয় অর্থলান্ত্রে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে বাক্ণাক্ষধা-নামক অস্তাদশ অধ্যায় (আদি হইতে ৭৫ অধ্যায়) সমাপ্ত।

## উনবিংশ অধ্যায়

#### <u> ৭৩ম প্রকরণ—দশুপারুক্ত</u>

কাহাকেও স্পর্শ-করণ, কাহারও উপর দণ্ডাদি উঠান ও কাহাকেও প্রহার-করণ—এই তিন প্রকার দণ্ডপারুষ্য হইতে পারে।

কাহারও নাভির নীচে হিত শরীরভাগের উপর হস্ত, পছ, ভন্ম ও ধূলিঘারা **ম্পর্শ করিলে, ম্পর্শকারীর ৩ পণ দণ্ড হইবে। অপবিত্র হস্তাদিঘারাই এবং** পাদ্যারা ও নিষ্ঠাবন ( থ্-পু )-খারা স্পর্শ করিলে, অপরাধীর ৬ পণ দণ্ড হইবে। বন্ধন, মূত্র ও মলাদিয়ারা স্পর্শ করিলে, তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে। নাভির উপরে স্থিত শরীরভাগে উক্তরণে হুদার্ঘ্য করিলে, অপরাধীর উক্ত দণ্ডের বিগুণ দণ্ড হইবে। এর মাধার উপর সেইসব হুটকার্য্য করিলে, ভাহার চতুগুর্ন দণ্ড হইবে। (উক্ত বিধি সমম্ব্যাদা-বিশিষ্ট লোকের প্রতি অপরাধে বৃঝিতে হইবে)। যদি এইপ্রকার ব্যবহার বিশিষ্ট জনের প্রতি আচরিও হয়, তাহা হইলে অপরাধীর षिগুণ দণ্ড হইবে। এক হীন জনের প্রতি তদ্রুপ আচরণে অপরাধীকে অর্দ্ধদণ্ড মিতে হইবে। অপরের স্ত্রীর প্রতি এইরূপ অন্যায় আচরণ করিলে অপরাধীর হি গুণু দণ্ড হইবে। কিন্তু প্রমাদ, মদমত্ততা বা মোহ-(অজ্ঞানতা-) বশত: এইরুণ আচরণ করিলে, অপরাধীর প্রতি অর্ধ দণ্ডপ্রযুক্ত হইবে। যদি কেহ অক্ত কাহারও পাদ, বন্ধ, হস্ত বা কেশ ধরিয়া টানে, তাহা হইলে সেই অপরাধীকে यथाकरम् ७ भन, ১২ भन, ১৮ भन ७ २८ भन ( व्यर्थाप यर्थाप्टत ७ भन कतिया অধিক ) দণ্ড দিতে হইবে। যদি একজন অন্ন জনের উপর পীড়ন ( অবমর্দ্ধন ), তাহাকে (হস্তবারা) আবেষ্টন, ( তাহার মুখাদিতে কজ্জলানি ) লেপন, তাহার ( ভুম্যাদিতে ) কর্মণ বা তাহার শরীরে উঠিরা উপবেশন করে, তাহা হইলে তাহার প্রতি প্রথমদাহদদণ্ড বিহিত হইবে। কেহ অপরকে ভূমির উপর পাতিত করিয়া অপ্ক্রান্ত হইলে (পলাইয়া গেলে) তাহার প্রভি প্রথমসাহসদণ্ডের অর্দ্ধ দণ্ড বিহিত হইবে।

শূম রাজণের বে অংক অভিযাত করিবে তাহার দেই অঙ্গ ছেদন করিয়।
দিতে হইবে। সে (রাজণের উপর কোন) হন্তাদি উব্যোলন করিলে, তাহাকে
(কল্টকেশোনে অধিকরণে) একাজবর্ধনিজ্ঞার-নামক প্রকরণে উক্ত দণ্ড দিতে
হইবে। (উত্থাপিত হন্তাদিয়ার। রাজণের) অঞ্চ শর্পা করিলে অর্থ নিক্সা-

দও তাহাকে দিতে হইবে। ইহাধারা চণ্ডাল ও অন্যাগ্র নীচ জাতিসমকেও বিধি বুঝিয়া লইতে হইবে—এইরূপ ব্যাখ্যাত হইন।

হ গুখারা উন্থমন করিলে, অপরাধীর উপর কুমপক্ষে ও পণ ও উর্দ্ধপক্ষ ১২ পণ দণ্ড বিহিত হইতে পারে। পাদবারা ভাহা করিলে, দণ্ড বিশুণ হইবে। (কন্টকাদি) তৃঃখোৎপাদক ক্রাধারা ভাহা করিলে প্রথমসাহদদণ্ড প্রযুক্ত হইবে। প্রাণনাশের সন্থাবনা ঘটাইতে পারে এমন স্ব্যধারা ভাহা করিলে মধ্যমসাহদদণ্ড বিহিত হইবে।

যদি কেই কান্ন, লোই, পাষাণ, লোহদণ্ড ও রচ্ছু—এইসব প্রব্যের খে কোনটি ধারা অক্তের শোণিতশৃন্ত হঃথ উৎপাদন করে, তাহা হইলে তাহাকে ২৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে। শোণিত উৎপাদিত হইলে তাহার বিশুণ ( অর্থাৎ ৪৮ পণ ) দণ্ড হইবে, কিন্তু, সেই শোণিত ( কুন্দাদি ) কোন দৃষণীয় কারণে উৎপাদিত হইলে আর অপরাধীর বিশুণ দণ্ড হইবে না।

ষে ব্যক্তি অন্য কাহাকে বক্তপাত ব্যতিব্যকেও এমন তাবে আঘাত করে যে, সে ( আহত ব্যক্তি ) প্রায় আধমরা হইয়া পড়ে; অথবা যে ব্যক্তি অন্যের হস্তপাদ বাকাইয়া দেয়, তাহার উপর প্রথমসাহদণ্ড বিহিত হইবে। এবং কাহারও হস্ত, পাদ ও দস্ত ভাঙ্গিয়া দিলে, কাহারও কর্প ও নাসা ছেদ করিলে, ও তুষ্ট ত্রণ ব্যতীত অন্য ত্রণ কাট্টিয়া দিলেও, তাহার উপর সেই ৮ওই ( অর্থাৎ প্রথমসাহদদ্ওই ) প্রযুক্ত হইবে।

আর উক ও গ্রীবা তাজিয়া দিলে, নেত্র তেদ করিয়া দিলে, বা কথা বলা,
শরীর সঞ্চালন ও ভোজনের উপরোধ ঘটাইলে, তাহাকে মধ্যমসাহসদও দিতে
হইবে এবং সেই আহত ব্যক্তির নষ্ট শক্তি ফিরিয়া পাইয়া যথাবং কার্গে পটুডা
লাভ না হওয়া পর্যান্ত অপরাধীকে শক্তির প্রত্যাপত্তির জক্ত সমন্ত কার বহন
করিতে হইবে। আর যদি সেই আহত ব্যক্তি মারা বায়, তাহা হইলে
অপরাধীকে কণ্টকশোধনবিধির অধীন করিতে হইবে।

ষদি মহাজন বা জনসমূহ এক ত্রিত হইরা একজন ব্যক্তিকে মারে, তাহা হইলে তাহাদের প্রত্যেককে (একজনকে একজন মারিলে অপরাধীর প্রতি বিহিত দণ্ডের)
বিশ্বৰ দণ্ড দিতে হইবে।

অনেককালের অতীত কলহ বা অতীতে সংঘটিত হুদার্যো অপরাধীর সহিত বোগদান—এই তুই দোব অভিযোগের বিবয়ীভূত হইবার যোগ্য নুহে—ইহাই প্রাচার্যদিগের বা কোটিল্যের নিজ আচার্য্যের মত। কিছ, কোটিল্যের মতে অপরাধীর কোনও কালেই ( দোষ হইতে ) মোঞ্চণ হইতে পারে ন া ( অর্থাৎ সে অভিযোগের বিষয়ীভূতই থাকে )।

কলহবিষয়ে বে সর্বারো ( বাজধারে ) আবেদন করিবে, তাহারই জয় হওয়া উচিত, কারণ, সে অন্যের অত্যাচার সহু করিতে না পারিয়াই (রাজধারে ) দৌড়াইয়া আসিয়াছে । ইহাই পূর্বাচার্য্যদিগের বা কোটিলোর নিত্র আচারে বিদ্রুর মত । কিন্তু, কোটিলার মনে করেন বে, কেহ আগেই আহ্নক, বা পরেই আহ্নক অপরাধবিষয়ে সাক্ষিগণই প্রমাণ । সাক্ষী না থাকিলে, ঘাতদর্শনই প্রমাণ, অথবা ( ঘাতদর্শনাতাবে ) অক্তান্ত লক্ষণবারাই তহনির্ণয় করিতে হইবে । কোনও ঘাতবিষয়ে অভিযোগ উপস্থিত হইলে প্রতিবাদীকে সেই দিনই জবাব দিতে হইবে, তাহা না দিলে, তাহার পরাজ্য় নির্দিষ্ট হইবে।

তুই ব্যক্তির কলহ করা সময়ে, যদি অপর কেছ ভাহাদের কোনও দ্রব্য অপহরণ করে, ভাহা হুইলে অপহরণকারীর দশ পণ দণ্ড হুইবে।

( কলহকারীদিগোর কেহ ) যদি ক্ষম্র ক্ষম দ্রব্য নষ্ট করে, তাহা হইলে তাহাকে মালিকের সেই দ্রব্য দিতে হইবে এবং সেই দ্রব্যের মূল্য-পরিমিত অর্থদণ্ডও দিতে হইবে।

আর (তদবস্থার) কোন খুল বা বড় দ্রব্য নই করিলে, তাহাকে মালিকের সেই দ্রব্য ও সেই দ্রব্যের মূল্যের বিশুণ অর্থদণ্ড দিতে হইবে। আবার সে যদি কাহারও বন্ধ, আভরণ, হিরণ্য (নগদ টাকা) ও ত্বর্ণ নির্মিত ভাও বা জিনিবপত্র নই করে, তাহা হইলে ভাহাকে মালিকের সেই সেই দ্রব্য ও প্রথমসাহসদ্ও দিতে হইবে!

অর্থের গৃহক্তী অভিযাতধারা নাড়িলে (অর্থাৎ ধাকা প্রান্থভিবার। হেলাইলে) অপবাধীর ও পণ দণ্ড হইবে। ইহা ফেলিয়া দিলে বা ফাটাইলে, অপরাধীর ও পণ দণ্ড হইবে এবং তাহাকে সেই কুডোর মেরামতাদি করিয়া দিতে হইবে। অক্তের বাড়ীতে কেহ ধদি কোন ফুথোৎপাদক প্রব্য প্রক্ষেপ করে, জাহা হইলে তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে। প্রাণবিয়োগের ভয় ষাহা হইতে সম্ভাবিত হইতে পারে এমন দ্রব্য প্রক্ষেপ করিলে, তাহার উপর প্রথমসাহসদণ্ড বিহিত হইবে।

বদি কেহ কাষ্টাদিবার। ক্তু প্রদিগের গুঃখ উৎপাদন করে, তাহা হইলে তাহাকে ১ পূন বা ২ পদ দও দিতে হইবে। এই কার্যো যদি শোণিত উৎপাদিত হয়, তাহা হইলে তাহার বিশুণ দও হইবে। কেহ যদি (গ্রাদি) বড় বড় প্তঃ এইরপ ছঃখ উৎপাদন করে, ভাষা হইলে অপরাধীর উক্ত হণ্ডের বিগুণ দণ্ড দিডে হইবে একং সেই পশুগুলির চিকিৎসাদিধারা স্বাদ্যালাভের ধরচও ভাষাকে বহুন করিতে হইবে।

নগরের উপবনস্থ পুশ্প, ফল ও ছায়ায়্য় বনস্পতিসম্হের প্ররোহ (পদ্ধব) ছেল করিলে অপরাধীকে ৬ পণ দও দিতে হইবে। ইহাদের ক্ষুদ্র কুদ্র লাখাছেল করিলে, তাহাকে ১২ পণ দও দিতে হইবে। আর পীন (মোটা) শাখাছেলন করিলে, তাহার ২৪ পণ দও হইবে। সেই সব বুক্ষের ক্ষ্ম ছেল করিলে তাহার উপর প্রথমসাহসদও বিহিত হইবে। আবার বৃক্ষগুলিকে উন্মূলিত করিলে তাহার উপর প্রথমসাহসদও প্রযুক্ত হইবে।

পুশা, ফল ও ছায়াযুক্ত গুলা ও লতার প্ররোহাদি ছেদন করিলে, অপরাধীকে উক্ত দত্তের অর্থ দও দিতে হইবে। পুণাস্থান, তপোবন ও শ্বশানন্থ বৃক্ষসংক্ষেও প্ররোহাদি ছেদন ঘটাইলে, অপরাধীর তদ্ধণ দও (অর্থাৎ অর্থ দও) হইবে।

সীমানির্ণয়ের বৃক্ষ, চৈত্যদ্বিত বৃক্ষ, আলক্ষিত বা রাজকীয় বলিয়া চিহ্নিত বৃক্ষ এবং রাজবনন্থিত বৃক্ষসম্বন্ধে (উক্তরণ অপরাধ করিলে), অপরাধীকে উক্ত সেই সেই দণ্ডের বিগুণ দণ্ড দিতে হইবে ॥ ১ ॥

কোটিলীয় অর্থশাল্পে ধর্মস্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে দণ্ডপারুস্থ-নামক উনবিংশ অধ্যায় (আদি হইতে ৭৬ অধ্যায়) সমাপ্ত।

## বিংশ অধ্যায়

**१६५-१८५-প্রকরণে—দৃ**ত্তে ও সমাহরয় এবং প্রেকীর্ণ রা পরিশিষ্ট

দ্যুভাষ্যক্ষ প্রকশ্ব দ্যুভের ব্যবস্থা করিবেন অর্থাৎ কোনও এক নির্দিষ্ট স্থানেই জ্যারীরা জ্যা থেলিতে পারিবে এরপ ব্যবস্থা করিবেন। (নিন্দিষ্ট স্থান বাতিরিক্ত) অন্ত স্থানে ক্র্যা থেলায় প্রবৃত্ত লোকের ১২ পণ দণ্ড হইবে।
নির্দিষ্ট স্থানে থেলা বসাইলে, যাহারা প্রচ্ছরভাবে চোরাদির জীবিকা অবলংন করে ভাহাদিগকে চিনিয়া লওয়া সম্ভবপর হর।

দ্যুতবিবরে অভিযোগ উপস্থিত হইলে, (দ্যুতে) জরলাভকারীর উপর প্রথমসাহসদণ্ড এবং পরাজিতের উপর মধ্যমসাহসদণ্ড বিহিত হইবে । কারণ, এই মূর্ণপ্রায় (পরাজয়প্রাপ্ত) লোকটি জরের কামনা করিয়া পরাজয় শহু করিতে পারিভেছে না! ইহাই প্র্কাচার্ব্যদিসের বা কোটিল্যের নিম্ম আচার্হ্যের মত। কিন্তু, কোটিল্যে এই মত পোষণ করেন না, কারণ, তিনি বলেন বে, পরাজিত ব্যক্তির উপর বিশুল দণ্ডের বিধান করিলে, কেহই (জেতার দোব হইলেও) রাজস্মীপে উপস্থিত হইবে না। কারণ, কিতবেরা বা জ্যারীরা প্রায়ই কপট খেলা খেলে ( হুডরাং পরাজিতের রাজস্মীপে অভিযোগ করা ব্যতীত হুই জ্যীর হাত হইতে নিস্তার ধাকিবে না)।

কিতবদিগের কার্যাপর্যাবেক্ষণকারী অধ্যক্ষেরা শুদ্ধ (কৃটশৃন্ত) কাকণী (কপদ্ধক) ও আক্ষ (পাশক) রাখিবেন। (অধ্যক্ষ-ছাপিত) কাকণী ও অক্ষ ছাড়া অন্ত কাকণী ও অক্ষ কেহ যদি বদল করে, তাহা হইলে তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে। কপট খেলা ধরা পড়িলে, অপরাধীর প্রথমসাহন্দণ্ড হইবে এবং তাহার জিত ধন ছিনিয়া নিতে হইবে। (অক্ষাদির রেখাদি-সম্বন্ধে গোলমাল করিলে) সেই বঞ্চনার জন্য তাহার উপর চুরিদণ্ডও প্রযোজা হইবে (ও ওৎসঙ্গে প্রথমসাহদণ্ড বিহিত থাকিবেই)।

দরকারী দ্তোধ্যক্ষ জিতধন ব্যক্তি হইডে শতকরা পাঁচ পণ হিসাবে অর্থাৎ জিতধনের ইত অংশ আদায় করিবেন; এবং কাকণী (কপর্দ্ধক), অক্ষ (পাশা), অরজ (চর্মানির্মিত পাশা চালার ছক বিশেষ) ও শলাকা (হন্তিদন্তাদিমর গুটি বিশেষ) সরবরাহ করার ভাড়া, এবং জল ও থেলার স্থান করিরা দেওয়ার ধরচ আদায় করিবে। তিনি থেলার স্থবাসমূহের আধান (বন্ধক-রাথা কার্য) ও বিক্রম অন্তমাদন করিবেন। তিনি যদি অক্ষণেষ, ভূমিদোষ ও হন্তচাত্র্যারূপ দোষের প্রতিবেধ না করেন, তাহা হইলে তাঁহাকে (নিজের আদ্বেয় প্রস্তাগের) বিশ্বপ দণ্ড দিতে হইবে।

ইহাজারা স্থাহবয়েও । অর্থাৎ মন্নমেবকুকুটাদির লড়াই বারা জ্য়া খেলাতেও) এইরপ বিধান প্রবর্ত্তিত থাকিবে—ইহা ব্যাথ্যাত হইল। কিন্তু, বিস্তা ও শিল্পবিষয়ক সমাহবয়ে এইসব নিয়ম খাটবে না।

শহাতি প্রকীর্ণ (বিক্ষিপ্ত ) বা পরিশিষ্ট-বিষয়ে বিধান বলা হইতেছে। বছি কোনও লোক কোনও বন্ধ অপরের নিকট হইতে ঘাটিয়া নিয়া বা ভাড়া নিয়া; অথবা ইছা বন্ধক রাখিয়া, অথবা, ইহাছারা অক্তবন্ধ তৈয়ার করার জন্য ইহা নিক্ষেপরূপে রাখিয়া, নির্দিষ্ট দেশ ও সময়ে তাহা না দেয়, তাহা হইলে ভাহাকে ১২ পুণ দুগু দিতে হইবে। (রাজির নির্দিষ্ট) যামে ও (দিবসের নির্দিষ্ট) ছাম্মানালিকার এক্ত সমাগ্রের ব্যবহা থাকা সন্ত্রেও স্থান ও সময়ের অতিক্রম করিলে, অতিক্রমকারীর ১২ পণ দণ্ড হইবে। (ইহা সময়ের অনপাকর্ণ প্রকরণের পরিশিষ্ট)। গুলাদেয় ও তরদেয়রূপ শুব্ধ গ্রাহ্মণের নিকট হইতে আদারকারীর ১২ পণ দণ্ড হইবে। সমুখের বাড়ীর ও সংলগ্ন বাড়ীর (শ্রোজিয়াদিকে) অভিক্রম করিয়া অন্তকে নিমন্ত্রণ করিলে নিমন্ত্রণকারীর ও ১২ পণ দণ্ড হইবে।

বৈ ব্যক্তি সন্দিষ্ট ( অন্তকে দেওয়ার জন্ত নির্দিষ্ট বা প্রতিশ্রুত ) বস্তু (তাহাকে) দেয় না, বে ব্যক্তি প্রতার স্থাকৈ হাত ধরিয়া ( শিইতা ) লক্ষন করে, যে ব্যক্তি অন্তের রক্ষিতা বেক্ষার নিকট ধায়, বে ব্যক্তি অন্তের নিন্দার বিষয়ীভূত প্রধ্য ক্রম্ম করে, বে ব্যক্তি দ্যাযুক্ত ( শিলমোহরব্ক ) গৃহ উদ্ভিন্ন করে ( বলপূর্বক খোলে ) এবং বে ব্যক্তি সামন্তগণের ( প্রতিবেশিগণের ) ৪০ কুলের বাধা উৎপাদন করে তাহাদিগের ( তাহুৎ অপরাধের জন্ম ) ৪৮ পণ দও হইবে।

যে জন কুলের নীবী ( ন্লধন ) নিয়া তাহার অপবায় করে, যে জন বচ্ছদে ( সতরভাবে ) বাসকামা বিধবার উপর বলাৎকারসহকারে বাভিচার করে, যে জন নিজে চণ্ডাল হইয়া আর্য্যি রমনীকে পার্শ করে, যে জন আপৎকালে নিকটবর্ত্তী জনের সহায়তার জন্ম অগ্রসর না হয়, যে জন বিনা কারণে ( অত্যের নিকট ) ধাবন করে, এবং বে জন শাক্য ( বেনিক ), আজীবিক ( তয়ামক ধর্মসম্প্রদায় বিশেষের সভ্য ), বৃষলে ( শৃত্র ) এবং প্রেক্তিজিভিদিগকে ( গার্হস্বধর্মভ্যাগপূর্পক প্রেক্তাগ্রহণকারীদিগকে ) (য়জাদি ) দেবকার্য্যে ও (শ্রাদ্ধাদি ) পিতৃকার্য্যে ভোজন করায়—তাহাদিগের প্রত্যেকের উপর ১০০ পণ দণ্ড বিহিত হইবে ।

বে ব্যক্তি (ধর্মস্থাণথারা) অন্তজাত না হইরা কাহাকে শণথ কয়। ইরা (কোন ব্যবহার বিষয়ে) জিজ্ঞাসাবাদ করে, বে ব্যক্তি স্বয় অনুক্ত (জুনধিকারী) হইয়া মৃক্তের (নিযুক্ত অধিকারীর) কর্ম করে, বে ব্যক্তি ক্তেপিণ্ড ও ব্যদিগের পুষে নই করে, এবং ধে ব্যক্তি উবধখারা দাদীর গর্ভপাত ঘটায়—তাহাদিগের প্রত্যেকর উপর প্রথমসাহসদও প্রযুক্ত হইবে।

পিতা ও পুত্র, স্বামী ও স্ত্রী, লাতা ও তাগিনী, মাতৃল ও তাগিনেয়, অথবা আচাধ্য ও শিক্স—ইহাদের পরস্পরের মধ্যে কেই পতিত না হইলেও যদি অপর জন তাহাকে ত্যাগ করে, কিংবা ( সাহায্যার্থ ) সার্থের ( শ্রেণীবন্ধ বণিক্দিগের ) সহিত প্রস্থিত ব্যক্তিকে যদি কোন ( সার্থম্থ্যাদি ) প্রামের মধ্যে ত্যাগ করে, তাহা হইলে তাহাদিগের প্রত্যেককে প্রথমসাহদদও নিতে হইবে এ এবং ( তাহাকে ) তুর্গম অরপ্যে ত্যাগ করিলে অপরাধীকে মধ্যমসাহদদও দিতে হইবে ।

এবং কেই যদি তাহাকে সেই কারণে (অরণো ত্যাগনিমিক্ত) ভশ্ব দেখাইয়া মারিয়া পলাইয়া যায়, তাহা হইলে অপরাধীকে উত্তরসাহসদও দ্বিতে হইবে। অক্সান্ত সহযাত্রীদিগের প্রত্যেকের উপর ইহার অর্জদণ্ড প্রযুক্ত হইবে।

যে ব্যক্তি অন্য অবন্ধনীয় প্রুষকে বাধে বা অপর্থারা বাধায়, যে ব্যক্তি বন্ধন-বন্ধকে মৃক্তি দেয়, অথবা যে ব্যক্তি অপ্রাপ্তেব্যক্তার বালককে ( না-বালককে ) বাধে বা অপর্যারা বাধায়—তাহাদিগের প্রত্যেকের উপর ১০০ পদ দণ্ড বিহিত হইবে। প্রুমের অপরাধের বৈশিষ্ট্য অনুসরণ করিয়া দণ্ডবৈশিষ্ট্য প্রযুক্ত হইবে।

যে ব্যক্তি তীর্থকর (তীর্থস্থান বা জলাবতরণের স্থাপন্নিতা, কিংবা জৈন ভীর্থংকর ?) তপস্থী, ব্যাধিগ্রস্ত, ক্ষধায়, পিপাসায় বা প্রথামনে ক্লান্ত, অন্ত জনপদ হইতে আগত ও বছবার দণ্ডভোগকারী এবং যে ব্যক্তি অকিঞ্চন (নির্ধন)—তাহারা সকলেই অক্রাহের পাত্র বলিয়া বিবেচিত হওয়ার যোগ্য।

বে সব দেব, রাহ্মণ, তপস্বী, স্থী, বালক, বৃদ্ধ ও ব্যাধিগ্রন্থ লোক অন্যথ ( অর্থাৎ বাহাদের বোগক্ষেমচিন্তক নাই ) এবং নিম্ন হুংথনিবেদনের জন্ত রাজ্যারে অভিসরণ করিতে অক্ষম বা অনিজ্ঞুক, ধর্মহুগণ ( স্বয়ং ) তাহাদের কার্য্য পরিদর্শন করিবেন এবং তাঁহারা দেশ, কাল ও ভোগের ছল তুলিয়া অভিমাত্রায় তাহাদিগের (ধনাদির) হরণ করিবেন না ( অর্থাৎ তাহাদের কার্য্য নাই করিবেন না )।

পুরুষেরা বিষ্যা, বৃদ্ধি, পৌরুষ, কুল ও কর্মের অতিশয়বশতঃ, অর্থাৎ গৌরবা-ধিক্যবশতঃ, ( রাজ্যারে ধর্মস্থগণের ) পূজা পাওয়ার যোগ্য।

এইভাবে বর্দ্ধস্থাপ ছল প্রয়োগ না দেখাইয়া কার্য্য সম্পাদন করিবেন— (ভাহা হইলেই ভাহারা) সকল বিষয়েই সমদর্শী হওয়ায় (সকলের) বিশ্বাস-পাত্র ও লোকের প্রিয় হইতে পারিবেন ॥ ১॥

কৌটলীয় অর্থপান্তে ধর্মন্থীয়-নামক তৃতীয় অধিকরণে দৃতে ও সমাহায় এবং প্রকীর্ণ-নামক বিংশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৭৭ অধ্যায় ) সমাগু।

ধর্মস্থীয়-নামক ভৃতীয় অধিকরণ সমাপ্ত।

# **मक्**बियं के

	ৰংশবিভাগ ২৫২	ল তীতশাৰজায় ২৩+	<b>अवाधि</b> २८८, २৮०
	製薬 ショル	अभर्वत्वम ৮	<b>व्य</b> निर्द्मभव्हन २८३
	स्वक्रांत्रकात्र २२१	অপর্বমন্ত্র ২০	व्यभिकांत्रियो २००
٥	ককপটন ৭৬, ৮৭	স্থানিতি ৪৬	ব্দীকস্থ ৬৪, ৬৯, ২-৮,
-	बक्नांना ३२७, ১२৯	ऋश्मर्ग २१७, २१३	२५०, २५৪
	क्कोब ( तृक्क ) १७	व्यक्तित्रण २२, २०३	व्यपूर्वार ७४, २२०
	শ্ৰকান্তি ১০৭	শ্বধিকরণী ১৩৯	असूपान ee
	অকৃত (কেন্দ্ৰ) ৬৪	অধিনিল্লা ২৩৯	অসুনয় ১০৪
	সক্তা ৩•, ৬১	यशियाम ৮८, ১৬१	অশ্বাসন ২০৪
	অকুষ্টপ্রা ২১৯	विधानक ৮৮	অনুধান ৩৮
	स्रांखः ३८	ऋषिक्षेत्रम् ७२	अञ्चलत >≥
	<b>अ</b> शिकीवी २२¢	व्यक्षीरांच २६७	অমুশর ২৮৮, ২৯১, ২৯২, ২৯৩
	জগ্নিদণ্ড ২২৫	<b>স্থাপভোক্তা ২৬</b> ৬	অনুশহবিধি ২৮৭
	জগ্রিশালা ২৬২	ন্মন স্তরজাতীয়া ২৫৭	খন্প ৬৮
	<b>অ</b> গ্নিষ্টে‡ম ২৯০	অনস্তরা ২৫৪	चानकमूथ ১৪१
	<b>ब</b> िश्चे २७•	মন্তপাল ২৮, ৪২, ১৪৯, ১৭+	অপদাৰ ১৭, ২৮১
	<b>郵份</b> 第 220	মস্তুপালডুর্গ ৬৩	অপক্র্ত্তক ১১০
	विस्तृ ७३	অন্তৰ্বংশিক ২৭, ৫৯	অপবিদ্ধ <sub>ু</sub> ং৬ •
	मक्रिया २७	অস্তৰগাৱকৃত (ব্যবহাৰ ) ২২১	অপনাঞ্জিতা ৭৭
	<b>अ</b> जूल ३७२	সন্তর্গা <i>রন্তঃশে</i> ন ৮৫, ১৪১	অপরাম্ব ৬৯, ১৭৬
	क्षज्ञविक् ३८	অস্তবিকা ২৬০	অপশ্ব ১-৭
	व्यक्तिगास ४२,७१, ३४३, २३७	মন্ত:কোপ ৪৪	অপসূর্ণ ২৯, ৩০, ৩৬, ৪৫
	व्यक्तिक १२	अनुःश्रुत ८५	লগদার ৭৯, ২৯৫
	मनिषाद १०	অন্ত:প্রভাজনী ১৫১	অপস্যারক ১১৭
	শতট ১৯৭	অভংপ্রভালনীয় ১৩٠	অপসারণ ১৩৫
	আন্তার ৮৩, ১৬৯, ১৭৩, ২১৪	অন্তাবদায়ী ৪২	অপহান ৯৩
	<b>মাতিচার</b> ২৪+, ২৪৩	অক্তপ্ৰান্ত ৮৫, ১৪১	ব্যান্তিহত ৭৭

क्थाश्वरायहात्र ७७, २७० 🕟	चाराभव २६१	व्यक्ति।कः ११०
व्यवज्ञना २७১	অরণাকৃত ২২>	ष्ट्राकतिक ३२२
খ্বক্রব ২৬১	बाद्रक्रि >७२	আকার ৩৭
অ্বক্রয়োগভোক্তা ২৬৬	অর্জ ৩-৬	আকাশযুদ্ধ ২১৬
অবক্রীত ২৬১	অরিষ্ট ১৮২	व्यक्तिक १६
অবক্রেতা ২৬১	व्यर्कृत >8	আখাত ১০৩
অবগৃহীত ২৩১	कार्ष २ ६, ८२ ३	আখান ১০৪
অব্যাটক ১০৯	অর্থক্রম ১০৩	আধায়িকা ১৩
व्यवराष्ट्रमन् ३७४	व्यर्थमान २०४	আগন্ধ (লবণ) ১২৪
चरनिशन >••	कर्षनः ३+8	व्यक्तियां ६०, ३७, २६३, २६४,
खर्खी ১९७	অর্থশান্ত ১৩	२४४, २३१, ७०७,७०७।
व्यव्यालां १००, १०७	व्यर्थमाध्यः २०१	আজীবিক ৩০৭
জ্বপান্ত ৭৩	অর্থোপধা ২২	ৰাজা ১+৪
श्ववक्रम् ७२	वर्ककावनी ১२०	बांहेविक २४, ७२, ४४
<b>क्</b> रकृत २४३, २७३	व्यक्तिकक् ३००	बाह्य ३७•
ब्दल्यात्र ३००	व्यक्षभग ১२७	জাণি ৭৩
অবস্থাৰণ ১০০	व्यक्रमानवरू ১०३	वाभिषात २७०
स्विविक्ष २७३	অৰ্দ্ধহাৰক ১২৩	बार्डिवाहिक ১৪४, २२১
ख्रिक्क २७३	অৰ্দ্ধনীতিক ১৭৮, ২৭৪	আধ্বাতা ২৮৪
অভয়বন ২৭=	वर्षशंव >+>	হ্মাক্সোপনিধান ১০৭
<del>জ্</del> ভাৰণন্তি ১-৪	ন্ধশ্রোত্তির ৪১	व्याकाविक ६১, १६
<b>অ</b> ভিত্যক্ত ৭১	क्षर (रम्म) १৮	ब्राटमण २४, २৮+
অভিভূৎ সন ২৯৯	क्षमां शुक्त २०১	षावि २१३
ৰভিবৃক্ত ২৩২	अविनीक्षांत (-वत्र) ११	ब्याविज्ञाहरू २४६
শক্তিয়াক্তা ২৩২	জন্মক ১৭৬	व्यविशांत २१३
মভিশস্ত ২৩-	बहुस्राक्षण ३२०	জাধিপুরুষ ২৩৩
च्य्याक्तार्वः ১७७	चमत्रिविष्ठे २१०	व्यक्तिक २०७, २०३, २४०
च्छनीथ् ১৮৫	অসবর্ণা ২০৪	আবীক্ষিকী ৭
অম্বরীৰ ১৪, ৭৩	অস্বাসিবিক্রর ২৯৩	আপত্ৰীয় ৮০
व्यवर्त २८१	कमिव्हें ১८६	ৰাপ্ৰিত্যক ১৪১
ক্ষয়ত্য ১৯	खर्जनम <b>िक्</b> गा २३०	আগরাস্তক ১১৮
শ্বিত্রবল ২১৬	অহিভয় ৪৬	জাবদ্ধা ২৩৬
2/C#	জাবর ৬৫	आंविक ३३७

### শব্দনির্ঘণ্ট

खादिन्तं ১७०	আহিত ৬৬, ২৮৪	<b>डे</b> का रुव्य ১७
আভ্যস্তরশুক্ষ ১৭১	আহিতক ২৩•	<b>छेशक</b> द्रम् ১६५, २১७
জারি ৪৭	আহিতা ২৮০	উপক <b>ন্ধী</b> ( ভূলা ) ১৩৫
আয়ে ৮৫	ইঞ্জিত ৩৭	উপগত (পুত্র) ২০৬
কাষ্টিপ্রদ <del>র্</del> শ ১•৬	ইতিকৃষ ১০	উপঞ্জ ২•৭
আ্রমান ( স্লোগ ) ২৬০	হতিহাস ৮, ২০	원 <b>이</b> জ] ১৯ <del>৭</del>
स्त्राचया २३७	菱∰ 52, 8+, 89	উপজ্বাপ ক
আর্মানী ( তুলা ) ১৫৯	इन्स्कोल १६	हुशास्त्रेष् २०४
আয়শরীর ৮০	ইলুকো <b>শ</b> ৭২	উপধিকৃত (ব্যহার ) ২০৯
षागृङ :२३	इंस्कृन ३०३	<b>উপন্</b> रन ३२
ন্দার্ধাগার ৭৮	<del>≷ल</del> ओनविका, > ५	উপনিধি ২৭৮
<b>অ</b> ন্ত্রধাগারাধ্যক ১৫২	<b>इं</b> न्स्नोल ३३३	উপ্ৰিপাত ২৯১, ২৯০
জারকৃট ১২৩	ই শ্রিপ্তত্তর ১৩	উপপ্ৰদান ১৬৭
আরেউ (দেশ) ২০৪	<b>३ल  नमन</b> ३६	উপ্যাদ ২৯৯
জারালিক ২৮	উৎকৰ ১৪২	উপস্ভোগ ২৩
আরোহ <b>জ</b> ১১¢	উৎকীৰ্ণিকা ( সুলা ) ১৯৫	ট্রপর্যক্ত ৮০, ৯৬, ৯৮, ৯৯, ১০০
आहा ७७, ३४२, २४३, २४६	<b>উख्प्र</b> र्ग २९०, २९३	উপাশরম ২৯২
৩∍৭	উন্তমসাহসদও ৮০, ৯০, ১৩৪,	and the second second
कविक्रम ३४३	390, 390, 364, 364,	
আ্বাষ্ট্রনীবিত ২৮৩, ২৯৬	२००, २३१, २२१, २७०,	
आधिमयाना >-	২৮৩, ২৯৪, ২৯৮, ৩০১.	
व्यादी। हर	Q*p.	हिश्यमन ५०
खाय (विताह) २०४	উত্তরাধাক্ষ ১০১	উপস্থান ৫৩, ১৪১
<b>জা</b> লীড়প্পু ড ২০৪	উন্তরায়ণ ১৬৬	উপ্স্রকৃত (ব্লুকার) ২২৯
<b>জা</b> শ্রম (চারি) ৯, ১১	উथान ६२, ६६, €€	উভগ্নবতন ২৯, ৪০
क्श्वम्थर्ष २७	<b>উ</b> रम <b>त्र</b> ३६-	উন্নশ্ৰ 8 <b>৬</b>
জাসৰ ১৮২	<b>উक्श्वत्वान २७</b> ०	উল্লেখন ১৩৮
আপার ৪৪	উদপান ৭৩	क्रमाः २६२, २११, २३४
आएत ( विवाह ) २ <b>०</b> ९	<b>छे</b> नब ≥४	<b>छक्टल  १० ३</b> ००
অব্যাহাণা ২৩৭	উদরদাস ২৮৫	ট্রপা <b>নপ্র</b> ১০৪
জাহরণীয় ৮৫	উদ্ৰ্বিশ ১৭৪	উপাবর্জন २०२, २३२, २३३
क्राहादाव्धि ( श्व ) हम	উদাসীন (রাজা) ২৯	উর্দ্ধনের (ব্রহা) ৭১
क्यं दिश्केत्वक २१५	উদাশ্বিত ২৪	উর্দ্রিমার্গ ২০৫ 🍍
all land at a con-		

#### 925

# কোটিলীয় অৰ্থশান্ত্ৰ

ত্রপা ১৭৩, ২০০	কর্ণীর ৮৪	क्वि ३६७
উৰ্ণাকাল ৭৬	করপ্রতিকর ১৯৬	কারণ বৰ
<b>बनवार्ग</b> २१२	क्त्रांन ( त्रांबां ) २८	कॉर्मनिक ३०४
<b>भ</b> ग्रवन ৮	কলমিতিকা ১১৬	কার্ত্তান্তিক ৩২
ধৃষ্টিক ৫৩, ২৯+	क्ला ३७६	কাৰ্ব্বটিক ৬১
এकमूथ ३२२, ३४४, ३१४, ७०४	कृतिक ७३	কাৰ্শ্বিক ৯•
একান্তরজাতীয়া (প্রী ) ২৫৭	क्झ ৮	কাৰ্মান্তিক ২৭, ৭৬
ঐশ্রবার ৭৭	क्ह्रक २४	कानिका ३३६
खबबियर्त > > >	करम ১৬०	कालिक ३२४
উপবাঞ্চ ২১২	করুণ ( দেশ ) ৬৯	कालिक्स ३३৮
উশ্বাহ্নক ২ <b>০</b> ৫	कर्मकत्र ७१, ३८७, २৮७	क[लाइक >>8
উপবেশৃক ২০৫	কৰ্দ্মকরবিধি ২৮৮	কাশিরাজ ধণ
<del>ই</del> দক ( দুর্গ ) ৭ •	কৰ্ম্মনিষ্ডা ৭৬	कान्ना ३७६
लेशनिक २२०	কৰ্মসচিব ১০	কাঠতুলা ১৬-
लेपाया ३००	প্রক্রাপ্ত ২০, ৩২, ৬৫, ৬৮, ৮০,	কাঞ্বাট ৮৩
<del>উপ</del> চারিক ২১৪	<b>२</b> २>	কাশিক ১১৮
लेगमाविक २३६	क्वं ३46	কাগুপ ১৭৯
खेशब्द्दिक २५६	अभिन २४२	44月 774
উপায়নিক ১৪•	ক্ষত্ত ২ংগ	কাত্ৰধৰ্ম ২০
উরুস ( পুত্র ) ২৫৫	ক্ষত্রিয় ৯	কিন্ত ১৮৩
উপ্নস ৮, ৪০, ৮৯	काकनी ३२७, ७०७	কিরাত ৫৮
কটবাৰক ১১৭	কাচমণি ১১২	কিলাট ১৯৯
কটুকবৰ্গ ১৪০	का्क्यकाङ ১२३	किक् ३७०
क्ल्प्रज २५:	काकनिक ( द्वम ) >>>	ক্ৰিমিতাৰ ১৪২, ১৭২, ১৭৬
কণকুথক ২০০	क्†मीन २०७	ক্ৰীন্ত ( পুত্ৰ ) ২৫৬
কণ্টকপ্ৰতিসৰ ৭৩	काञ्चस्य ( सम् ) ১১¢	कृकुंद्रेक २८१
क्रफेक्टमाधन २२, २२•	কাপটিক ২২, ২৪	कृष्ट्रेनमामा २७२
कएखानी ३८७	কাপিশায়ন ১৮৩	क्रीनी २७०
कर्मश्री ১००	কাৰ ১৩	কুট্টাৰ ১৭৬
करवी ३३¢	कांत्रहोन २०६	কুটিম ৭৯
কন্তাপুর ৫৭	কামোপণা ২২	कुछा २११
क्ब्रं ७३, ३८१	कार्खाञ्च २०৪	कुष्य ५७०
कल्ला अन्, ५२३ 🛔	কারশিক ৯০	कूरमम २००

<b>क्</b> री; 88, 3 <b>8</b> 2	কে:কিলসঞ্চারী ২-৬	গার্য ২৮
সুপাগৃহ ৭৬, ৭৮	কোলকার ১১৩	গার্হপত্য ( শমু: ) ১৬০
क्शांशक ३६०	কোশনিহার ১৪১	<b>△</b> 00€ >•>
<b>基章 2#</b> *	কোৰগৃহ ৭৮	গুণকর্ম ১২৯
কুল্বকুন্দিক (বপ্ৰ ) ৭১	কোঠাগার ৭৮	গুণসংকীৰ্দ্তম ১০৬
কুমাগপুর ৫৭	কোষ্ঠাগারাধাক ১৪০	গুরুকুরে ২৭৩
কুমারাধ্যক ৫৭	কেটি ১১•	গুরুতলগামী ২৯১
কুমারীপুর ৭৪	কৌটিল্য ৭, ১১, ১৩, ১৮, ২৩,	গুরুপের ১৪৮, ২২১
কুল ( পরিষিত ) ৭৭	40, 8+, 84, 70, 00, 004	প্চজ (প্তা) ২৫৬
क्लमरष ६৯, २१১	268, 269, 205, 200,	গৃহৰূপোত ২১৮
कुला १९	२११, २४४, २३४, ७०७, ७०४	গৃহপতিক ২৪
কুশিক্যা ( জুলা ) ১৩৫	্ক্রীপপদস্ক ১৭, ৪৬	গৃহপতি ( -বেশধারী ) ২২+
কুশীলৰ ৬৭, ২৫৮	কৌমারভূতা ৪৭	গৃহবা <b>ন্তক ২৫৭</b>
কুহক ৫৭	কৌলের ১০৮	गृष्ट्य ( सर्च ) व
কুদ্ধবৰ্গ ৩৩	কৌশিক ৪৬	<b>८११</b> ५८, २५०, २२०
কুদ্ৰক ৩৩	কৌশের ১১৮	গোপুর ৭৪
কুন্তককৰ্ম ১২৯	<b>्कोर्छ्यक</b> ३४०	্গাক্সত ৬৮, ১৬৪
क्तकश्च ३८६	्रकोक ८७	গোশীর্ব ১১৬
কুট্যুলা ২১৭	त्कोज ३८२	গৌ ড়িক ১২৭
कृष्टियुद्धा २३७	ক্ষ্যে ১১৮	মান ৭০
কুৰ্চিকা ১৯৯	धनकवृद्ध २১७	গ্রামদেবতা ২৬৯
কুৰ্ণাস ১৫৬	পল ২৬৪, ২৭•	গ্ৰামধৃদ্ধ ৬৬
কৃতক্ষেত্ৰ ৬৪	थक् <sub>री</sub> > ००	গ্ৰাম্ভতক ২৭৫ 🔸
কুন্ড; ৩০, ৩৩	গণ্ডস্টিত ২৬০	গ্ৰামিক ২৪৪ ২৬৮
कृष्ट्वेशहा २১৯	थाडी >७०	श्राहमक (सम्म ) ১১७, ১১৪
कू शु <b>৮</b> ৩, ১৯২	থাৰ্কটিক ৬১	ৈপ্ৰনেশ্বক ২১৩
<b>কেচলক</b> ১১৬	গণিকাধ্যক ১৮৭	গটিকা ১৬১
<b>(क</b> म द ४२	গ্ৰিকামাত্কা ১৭৩	यस (कर्ष) ३७६
কেদারভূমি ৭৭	পণ্ডিকা ১২৭	ग्मसूनीह ( कर्ष ) ১৩६
क्रिक्क २६६, २६७	গৰ্ভসংস্থা ৫৬, ৫৭	वर्ष १७५
<i>र्षाद</i> ६५	গাঢ়পেটক ১৩৬	মাণপিণন <b>ক ২</b> ••
<b>रक्</b> जी २६६	ना <b>वर्त ( विवाह )</b> २७४	DØ(त २৯, २३≥, २8७,  २०१
ক্ষেণ্ণকর্ম্ব ১২৯	গান্ধার ৩০০ 🗕	٥٠٥, ٥٠٩

### কৌটিলীয় অর্থশাস্ত্র

চডুরক্তা ( মহী ) ২৩৪	क्रकाओं २२>	कें कें के ≯59
म्बर्स १७७	জনমেজর (রাজা) ১৪	জ্সক ১৫৫
চন্দ্রশালা ৭৩	<b>লম্ভকবিদ্যা</b> ২৬	তাদাপিক ১০০
চল্লোন্তর! ১১৫	ক্যবন্ধ ৭৭	ভাপন ২৪
<b>हममी</b> ३८७	सम्प्रातनी ১१৮	তাপুসৰাঞ্জন ৪৩
চরিত্র ২২+	काक्रविम् २०१	ত্তাপী ১২৮
চরিজ (পাদ) ২৩০	ক্সভয়োগিকা ( শোভা ) ২১১	তামধাক ১২১
চরিত্রাস্থাত ১২	ক্ৰানপদ ৩১	ভারপর্ণিক ১০৮
<b>発表 224</b>	ক্লাকুভঞ্জনী ৭৩	তার্ণম ১১৩
<b>हत्वर</b> क्ष ३४४	स्रोदक ১১৩	তালজনৰ (স্বাজা) ১৪
চাতুরস্ক ১৪	क्रांमनशः ১८	'डालांगहत १७, ३३२, २९४
চাক্রমাস ১৬৬	জামুনদ ১০৬	তিভল ২০৫
চাররা ত্রি ২২৭	कान्य (त्राखा) <१	ত্যিরাণ্ডিত ২২৯
চারিত্র ৮৭	জীবঞ্জীবক ৫৬, ১৮৬	ব্যিকচালী <b>২</b> ∙¢
চার্টের ১৬৮	জীবন্তী ৫৬	विश्वेक ३०४, ३७६
চালনিকা ১৪৬	ক্লোক >>৪	ত্রিপুটকাপসারিত ১৩ং
চীনপট্ট ১১৮	(領)寄存 228	ভীক্ত ২৪, ২৭
हीनमेर ১১৬	জোননী ১৩৬	তীক্ষাত্ ১২১
চূৰ্ণবাস ৬১	জোতিৰ <b>≥</b> , ২∙	তীর্ঘকর ৩০৮
চেপি ৬৯	ন্তুসর ৮৫	कुंहे ३७९
हिला ee, ११, २১৯,  २२२,	ডগ্ৰোন্তৰ ১৪	জুলা ১৭৮
209, 0+5, 0+6	ভিম্ব ৪৮	তুরূপ ১১৩
চোদনা (১সখবিশেন) ১০৪	ভগনীর ১৩-	ভুষারপা <b>রন</b> ১৭ <i>৯</i>
চোরঞ্জ শ্ব	তপনীয়কার ১২৯	कुर्ध। 🕫
क्टोबनम्बर् ५२	<b>उराजी</b> >७३	ভূণবাট ৮৩
চোরবৃহ্ণ ( কর ) ২১৮	ন্তৰ ৮২, ১৯৫	टिन्मर्भाषक ३२८
চৌধ্যেক্সেশিক ২১৮	তরশের ১৪৮	ব্ৰৈবিক্স ৫৪, ২৫১
क्टोन ३७०	ভাগেপ্ৰভিবন্ধ ১০১	निकेशीयन ३७७
ছারাগৌঞ্ব ১৬২	তরগুক্ ১৯৪	मुख २८७
<b>হারামান ⊄</b> ং	ভৰু (-ব্ৰামী) ১১২	<del>प्र</del> कुक २ <b>१</b> ७
ছলোবিচিতি ≥	অপুধাতু ১২১	দন্ত ৩১, ৩২, ১৬৪
सक्यविवर्गगात >4>	सही १, ५	দ্ধনীতি ৭, ৮, ২০
হজাকরিক ৬ট	वहें वर्ष ५७० -	ন্ধুপার্মন্ত ১৮৯, ২৪১, ৩০

দশুপাল ২৮	দেৰত ধ্যক্ষ ৮১	নক্তকুত ( ধাবহার ) ২২২
<b>দঙ্গ</b> ঐকারিণী ১৭০	<i>(क्</i> र्यमानी ১९ <i>०</i>	নক্তমালা ১+৯
षमा ( इन्डो ) २১১	দেব্যুগ ২১৫	মগরদেবতা ৭৬
দশগ্রামী ২১৯	পেবসভা ১১৩	नक्ष्मीतक ১८३
দশবর্গিক ৬২	দেবসরোবর ১৯২	নবশস্ত ১৮+
मन्दार्ग ७৯	দেশক ২০১	ৰণভূলা ১১৬
ন্ত্রবর্গ ১৪৩	<b>(च्य २८», २</b> ८३, २४२	ন্ট (গোধন) ১৯৭
क्षवायम २७, ७६, ३१, २১৮	দৈৰ (বিবাছ) ২৩৫	নান্ধঅমাস ১৬৬
দাওকা (রাজা) ১৪	ছৈপারন ১৪ .	নাগবনপাল ৬৮
দাতুহে ১৮৬	(明年 >>8	নাগৰায়ণ ২১২
मान ७२, ७७	শ্ৰেণমূপ ৬৩, ২১৯	নাগরিক ২৭,≨২২২
मांशक ३३, ३६	দৌবারিক ২৭	ৰাড়িকা ১৬৫
नांग २४७	स्मिक २७२, २१२, २१४, २१৯	नाम्नीवक ১৫৯
দায়কুৰ ২৪৮	स्यूः ১७७	नाद्वाकः ३৯२
भोष्रधर्भ २०४	<b>ধনুপ্র হ</b> ১৬২	নাভাগ ১৪
क्षेत्रीय २०১	<b>धकून् छि</b> ५७२	নাম ( গদ ) ১৩০
<b>দাস</b> ১৪৬, ২৩=, ২৮৪	ধ্রণ ১৫৭	শায়ক ২৭
मानविधि २৮७	<b>धर्म ১</b> ৫, ৪৯, २०५	নারোষ্ট্র ২•৬, ২১২
দার ৭৩	<b>धर्मामान २</b> ००	नांनिका ६२, ১৬৩
দারাদেরগুক ১৭২	ধর্মোপধা ২১	ন্তু য়ু ২৩৪
দিগ্দেবভা ৭৭	ধর্মনান্ত ১৩	নিক্ৰপায়াণ ১২৮
দ্বিপিতৃক ২৫৬	শর্মসভূ ১১৮	নিক্ষেপ ২৮১
पूक्ष ১১१	वर्षाष्ट्र २२३, २३३, ७०४	নিক্ষেপভাজন ২১
মুৰ্গপাল ২৮	<b>धर्मश्री</b> म २२, २२ <b>&gt;</b>	নিক্ষেপ্তা ২५২
হুবুঁ 🗣 (পুড়া) ৪৮, ৪৯	ধ্বন ৪৬	নিভা (ব্যব্ন ) ৮৬
कूर्वग्रंथन ३८	শাতৃশাল ১১৯	বিত্যাধিকার ১+২
मूठ ६२	शक्तवं >8२	নিত্যোৎগাদিক ৮৬
মৃতকর্ম ৪৪	श्रांद्रपंक २१३	নিধাতৃক ৯১
<b>भू</b> ठम्थ हर	बाद्रविक २१२, २१८	নিধায়ক ৯৬
पूज २१	श्चामन ( कूर्ज ) १०	निका ३०४
<b>ब्रा</b> ख ७०६	<b>बीम</b> हिव 8•	निन्यू २०३
মূতাধ্য <del>ক্ষ</del> ৩+¢	अन्य ( माण्ये ) २११	, নিপাভ ১০৩
<b>८</b> एवल्ल्स्स ३००	বোরণ ২০৬	निवस्क ३३, ३५
•		

### কৌটিলীয় অর্থশান্ত্র

निवषण्खक ७३, ৮१, २३৮, २२०	প্ৰান্ত ১২৩	পরিবর ১৬২
निवर्सन २७४	<b>아이</b> 를 8.8	পরিজোম ১১৬
निद्यलंग २०९	পণ্যসূত ৭৮	গরিহাপণ ১৩
निप्रयुक्त २.७६	গণাপন্তন ১৯৩	শরিহার ৬৫, ২১৯, ২২•
নিমিত্তশাস্ত ২০	পণ্যপত্তৰচা বিজ ১৪৯	२२১, २७€
निरम्य ३७६	পণ্যবাহন্য ৯২	পরিহারক্ষ ১৩
निवासक ১৯৩	श्नीत्वाकः ३८२	পরীহার ১•¢
নিক্লণ্ড ৮	পত্তিত ২৫১	পরোক্ষ দৌৰ ২৩১, ২৩২
निद्वनी २७>	<b>পञ्ज</b> न et, ১৯২	<b>श</b> रदांक २०, ७४
नियाप २०१	পদ্ধনাব্যক্ষ ১৯২	পৰ্ ্যিত ৮৫
নিজন ১৮৮	रायापन ১৪৯	প্র ১৫৭
निकात-मृत्यु २৮६, २৮७, २३६	<del>शंक्ष] कूनद्रव</del> २३६, २४५	প্লবৰ ১৯-
মিপাড়ন ২৪৪, ২৪৫	পন্ত্যধাক ২১৫, ২১৬	शक्षारमिक २२७
मिक्कांगालक २९४	পজোৰ্শ ১১৮	পাভাকবাটক ১০৮
बि:(अपी २२६	গ্যা ১০৩, ১৬২	शीक्षका >५७
निएहार्थ ४>	পঞ্চা ডিক ৭৮	পাদের ২•৫
নিস্তৃত্তি ১০৫	পরপুরাভিবানিক (রব ) ২১৫	পারপ্রামিক 🗘
নিস্টোপভোকা ২৬৬	গরশালোপকারসন্দর্শন ১০৬	পারাশর ও৮, ৪৬, ৮৯, ২৫৪,
निक्तिम ১८६	প্রাশ্র ১৭	> 6 S
<b>নী</b> টৈৰ্গত ২∙¢	শ্বিক্ষেপ ৭৩	পারসমূজক ১১-
নীবী ৮৪, ৮৬, ৯০, ৩০৭	পরিকৃট্টন ১৩৮	পার্ব (আর ) ৮৫, ১৪০
नीवीओहरू >+>	পরিধা ৭১	পারিবেলী ১৩৫
লীবাজনা ২ <sup>০</sup> ৪	শরিস ৭৪, ৮৩, ১২¢	পারিহীনিক ১৬০
<b>নেগাল ১</b> ১৭	পরিণাই ২০৩, ২০৯	পারীক্ষিক (কয়) ১২৪
देनगम <b>२</b> ७१	<b>अविज्ञास ५</b> ००	পাশিক্য ১৬৮
নৈমিত্তিক ৩২	পরিমেশ ১৬৪	পাহত ৪০, ৫১, ৫৪, ৭৭,
পৃক্ষিবাট 🗠	পরিপূর্ণতা ১০৩	२२०, २३७
প্ৰপ্ৰামী ২১৯	পরিবর্ত্তক ১৪১	পারিকশ্মিক ৬৯
শঞ্চাল ৩৯	পরিবর্জন ৯৪	পারারণ ২১৩
र्गक्रमम् ५२	পরিপ্রাক্তক ৯	शातिवार्षिक ( त्रथ ) २>६
পট্টন ৮২	পরিব্রাজিকা ২২, ২৭	পারিহীশিক ৮০
প্রস ১৫৫	প্রিস্ক্র ১৩৮	পাক্ষ ২৪•, ২৪১
नान ५२७	শব্ধিবিতার্থ ৪১	वाकाम २५৮

### শব্দনির্ঘন্ট

পাৰি-আহ ৪৪	পৃহতকাক ১২৯	প্রতিভূ ২০৪
শাৰ্কড ( তুৰ্গ ) ৭•	শেটক ১৩৬	প্রতিবন্ধ ৯৩
গিছ ১৩৭, ১৩৮	পৈশ্যচ ( বিধাহ ) ২৩৬	প্ৰভিবৰ্ণক ১৬৮
গিত্তকর ১৪০	গৌপ্ত ক ১১৭	গুভিলেখ ১•৬
শিশুরিক ১৯৬	গৌগ্ৰিকা ১১৮	প্রতিবেধ ১০৪
পিন্ডেন ১৭, ৩৯, ৪৬	গৌতৰ ১৫৭	প্রতিবিদ্ধব্যবহার ২২৯, ২৪৩
পুঞ্ (দেশ) ১১৮	শৌতবাধ্যক্ষ ১৩৪, ১৫৭	প্রত্যক্ষ ২০, ৩৮
পুত্রবিভাগ ২৫৫	পৌনৰ্ভব ২০৬	প্ৰত্যাথানি ১০৪
পৃত্তিকা ২৫৫	পৌর ৩১	প্রত্যভিযোগ ২৩২
পুত্ৰিকাপুত্ৰ ২০০	শৌরবাবহারিক ২৭	প্রতীবাপ ১০১
পুনর্কিবাছ ২৩৯	পৌকৰ ১৬৩, ১৬৫	<b>এতোদ ২৭</b> ০
<b>ग्</b> नक्षक >०१	প্রকর ১৮•	वाजना १२
भूदम्था <b>८२,</b> ১৪२	<b>अकर्ष्याम</b> ३७७	व्यथमारुमम्७२०,२५,५७८,५৮३.
<b>প্</b> রাণ ১৩	প্রকাপ্তক ১০৯	790' 79A' 500' 574' 558'
পুরাণচোর ২২২	প্ৰকাশযুদ্ধ ২১৬	२२१, २७৯, २४८, २८८, २८৯,
পুরোহিত ২০, ২৭, ৫০	型河景 255	२७३, २७४, २७४, २७४, २१२,
<b>পু</b> লাক ২০০, ২০২	প্রক্রবোপজ্যেক্তা ২৬৬	२११, २४४, २৯४, २৯४, ७०३,
পুৰুস ২৫৮	প্রজীব ৭৯, ২-২, ২০৮ 🔭	৩০২, ৩০৩, ৩০৫, ৩০৭
<del>পু</del> পানাট ৮১	প্রচার ৮৪, ৮৭, ২++	প্ৰদীপ্ৰান ২২৭
পুস্রেগ্ ২১৫	প্রচার সমৃত্রি ৯২	थातहा २१, ५२६
পুষ্পভিকীৰ্ণ ২০১	প্ৰজাপতি ১৭৯	धारमञ्जू २२ •
भूख ३०	প্রাক্তাপনা ১০৫	ত্ৰধান ৩৩
পুরভার ৮৯	व्यनानी २७३	প্রধাবিভিকা গ্র
পূগ ৩১	প্রছবণ ১৮৫	প্রপা ২১৯
পূতিকিট্ট ১০৬	প্রতিক্রকারী ১৬৯	প্রধাম ১৬٠
<b>পূ</b> ৰ্ণক ১১৪	প্ৰতিকৃষ্ট ২৬৩	অয়োগ ৯৩
<b>शृ</b> द्वंश २०४	প্রতিক্রোপ ২৬৩	প্ৰছোগ অভ্যাদান ১৪১
<b>ग्</b> र्वामनीय ७३	প্ৰতিক্ৰাষ্ট্ৰা ২৬৩	শ্ৰবৰ্গোছাসৰ ২১•
পুৰ্বসাহসদপ্ত ২৯১, ২৯৮	প্রতিগণিকা ১৮৭	প্ৰাৰ্গণ ২২, ২৭১
পুৰ্বাচায় ২৫	গুঠিগ্ৰহীতা ৯৮	<b>ध</b> वान ४४२
<b>भृत्रह</b> । > • 8	প্ৰতিগ্ৰাহক >>	প্ৰবাসন ২৯•
পৃষত ৫৬	প্রতিচহরা (শোক্তা ) ২১০	প্ৰবিষ্ট ৮৪
পুৰ্বকাচকৰ্ম ১৩•	প্রভিদূত গণ	<b>ध</b> रीत्र २२२ 🥻
•		

#### 672

### কৌটিলীয় অর্থশান্ত্র

<i>থাবেশ্বপ্তন্ধ -&gt;৭২</i>	दन १=	ধানলট্য ২৬•
প্রবিদ্ধ ২৪, ১৯৪, ২৩০,	वसाधु २०१	सात्र २७७
৩•৭	दमांकं €७	বারুক ১৬১
প্রবন্ধিতা ১৭৩	दक् २१०	वाति २३३
क्षरक्षा २६	द्वान २১७	বারিকা <b>লো</b> ২+৬
क्षमहम् ५+६	বন্ধনাগার ৭৮, ৭১	नात्री २১३
প্রশান্তা ২৭	नव्य १>	বাৰ্জা ৭, ১•
ज्यांदी २६	ব্রুক্রে ১৭৫	বাৰ্হস্টো ৭, ৪০, ৮৯
व्यर्क्षां ३३१	सर्त्र >• 4	বারিরিক ৭৮
শ্ৰেমনা ১৮০	<b>गर्धः</b> २७२	वांत्र ५७८
প্রসাধক ২৮	तर्व ৯, ১১	বাহুদলীপুত্র ১৮
প্রান্তরধান্ত্ ৮০, ১২০	वर्षक ३३१	বাজবিহার ২৪১
প্রান্ত ১৬•	सर्हती ७०, ५८७, ३१०, २५७	ন্তাপুক্ষ ১৭১
প্রাকরে ৭১	227	নাক্ষাৰ ১১৬
প্রাপ্-ছুনক ৩০০	শ্র্মানক ২০০	त्रक्षीक २०॥
প্রান্তা ১৬২, ২৩৫	বৃত্তি ১৪০	নাসগৃহ ৫৫
প্ৰাড়,বিবাক ২৭৭	नव्यर्ग २६२	ব্যক্তিস্ক ১৩৫
প্রাপ্রবাবদার ২৫০	ব্যুল ২০৫	न्।स्यु २६३
প্ৰান্তিভাষ্য ২৭৪, ২৯৪	ৰঞ্জীবৰ্গ ১৫০	নাশ্ববিক্রয় ২৬২
প্রাবৃত্তিক ( লেগ ) ১০৪	বল্লুর ৭৭	विक २००, २১०, २३२
প্রামিত্যক ১৪১	नङ् ১७•	বিক্ৰম ৪৬, ৫৩
প্রাক্তিত ১৪২	বছমুখ ১৮১	निक्ति >8%
প্ৰাস্থৰ প	वाकणांकक ५४३, २६५, २३३	বিক্ষেপশেষ ৮৫
<u>८शका</u> २२५, २८२, २५०	ব্যকা ১০৩	বিচিত্ৰৰৰ ৮১
<b>汽盘型 22</b> #	नाश्चीतन २४, ४३, ७९, ३३	विजय <b>्यम् ३०३</b>
মলকহার ১১•	282 200	বিভণ্ডি ১৬২
মুলবাট ধ্ব	নাক্ষক ১১৭, ১১৮	विसन् ১०
क्लांब >৮¢	गंडे =9≠	निम्त्रथ ४९
क्लान्नवर्ण ३६२	वालगावि ३९, ३७	विष्ण >8
भ् <b>स् ( ऋ</b> या ) ४०	নাৎসৰ ১১৮	विश्व ३८०, २०५, २०८, २०४,
राष्ट्र ४२, ३३२	নাভাপি ১৪	<b>250</b>
न्य ध्रम ३४९	वृह्ट ३१	विन्द्रे ३३४
मनिकाष ४४, ७१, <sup>६</sup> ४३, ४०	বাসপ্রায় ৯, ৬১, ২৯৬	বিজ্ঞানা ২৬৭

विक्षात् ३७२	বৈজয়স্ত গণ	ব্ৰহ্মবাসী ৩•
বিবীত ২১৭, ২১৯, ২৬৪, ২৬৭,	देव्य २०४	ব্ৰহ্মচায়ী ৯, ২৯৬
2.6₽	বৈশ্ব ১২৬	ব্ৰশ্নদৈয় ৬৪, ২৬৮
বিধীতাধাক ২১৭	देवटाहरू २८, ३७२, २२०, २२७,	ব্ৰহ্মারণ্য ৬৮, ২৬৪
विनामाक ३७, ७४, ३५	२९१, २৮৯	ব্ৰান্ত্য ২৫৩, ২৫৭
विभिन्ना २२७, २००	रिएएक्कवाञ्चन ४७	ব্ৰাক্ষ ২৩৫
विगरेवञ्च ७०	বৈভগ্ৰত্যাখাতিসংস্থা ৫৬	ব্রাক্ষধার ৭৭
विष्ठि ७१, ४०, ४४, ३२१, ३८७,	বৈহাও ( ভন্ন ) ৫৬	জন্ধ ৫১, ১৪৮
२३৯, २०•	देवमूया ১১•	সংখ্যাৎস্কৃক ১৯৭
विमन्नः ১৯२	বৈধরণ ১২৫, ১৪৭, ১৮৫	জনুশীর ১১৪
विमी ১১৫	বৈবস্বত ৩১	ভন্ননেৰ ৫৭
বিস্থাবৰ ১৩৬	বৈরাপ্তাকর ২৮০	<b>उत्तराग २</b> ००
रीक्षे २ <b>६६</b>	বৈয়াপৃতাবিক্রর ২৮১	ভয়োপধা ২২
বীক্সেন্ত্রা ১৮৪	देवब्रस्ता ०१	ভংসনা ১-৪
युक्तिमान ( शूख ) <b>६</b> ৮	কৈন্দ্ৰৰ ৭৭	सर्क् २8∙
ब्राहे ७७, ३১	ব্যতিকীৰ্ণমাংদা ২১১	र्स्थापा २४०
কুন্ত ১২৩	বৃদ্ধি ৮৬	ভাগ ৮০, ২২১
देख <sub>ल</sub> थहा २२५	ৰায়গতাশিল ১৪১	ভাগদেৰ ৩১
বৃত্তি ২৩৬	ন্যয়শনীর ৮৩	ভাগামুপ্রবিষ্টক ১৯৭
वृषि २१२	ব্যবহার ৮৭, ৯৩, ২২৯, ২৩৩	ভাগোপভোক্তা ২৬৬
সুবল ৩০৭	বাবহারিক ১৬+	ভালনী ১৫৯
तूषकी २१	ব্যবহারিকী ১৫৯	ভাজনীয় (লোশ) ১৬০
वृष्टिमङ्ग <b>১</b> 8	ব্যাকরণ ৮	ভাটক ১৪≥
যুহম্পতি ১, গণ, ১৭৭, ২৭৭, ২৯৮	ৰ্যাধাত ১০৭	ভাওবাহিনী 🤏
<del>যুহস্পতিসকর ২৯</del> ০	ব্যাক্তী ৮০, ৮৬, ১২৪, ১৪২,	ভ্যন্তপ্রির ৭৬
কুষ্ঠিত ২০৬	233	ब्रोड ७६५
ৰেণুবৰ্গ ১৫+	বাধিত শেব ৮৫, ১৪১	खांत्रवास ५७, ७४, ८४
কেতন ৫১	वासिमःश्वा ६७, ६९	<b>ङिक्को</b> २६, २४
বেতনোপগ্রাহিক ১৯৬	वीकि ७६७	ভিক্সি ১১৭
(वेषक २७)	ব্যাসিশ্র ২৯১	ভিত্তিশাল ১৭৪
(有資本 24年	वाल २५७	ভিন্নংশুকা ( তুলা ) ১৩৫
<b>হেল্লকাপনারিত ১৬</b> ৮	ज्ञल ७४, ४५, ४२	ভীভবৰ্গ ৩ঃ
देवकृत्क ३२२, ३४२	, ব্ৰন্ধগৰ্ম ১৯৭	<del>ज्</del> रखो १६

#### তহ :

#### কৌটিলীয় অর্থলান্ত্র

<b>জু</b> ৰিগৃহ ৫৫
জুৰিছিত্ৰ ৬৮
<b>ज्</b> निषांज् ७२, ३२•
<b>Ā@</b> 28
মৃতক ৬৪
<b>ভূত্তব</b> ল ২১৬
ন্তের ৩২, ৩১
জোগ ১৮৮, ২৮৭, ২৯৬
ভোজবংশীয় ১৪
खभ २४३
मन्य ३८४
मक्ष्ण्हं ( वथा ) ११
মন্তলাত্র ১৫৫
मिथि। जू >२२
मनिताशानक ১১•
<b>ম</b> ণ্ডি-সচিব ৪০
মৎস্তত্তিকা ১২+, ১৪২
মদিরা (দেবতা) ৭৭
मध् ১৮৩
मधा भ २०
মধ্যমরাষ্ট্রক ১১২
मशासमाहमाख ৮०, ১०४, ১৭४,
४४७, <sub>८,</sub> २२१, २ <b>४४,०</b> २७१,
২৭৭, ২৯৮, ৩০১, তেও,
জনহ, জনপ
মধ্যোপসগৰ ২৯•
मसू ७३, २११, २৯१
মুদ্ধ ৩৭, ৩৮
মাজিপদ ২৩
মৃশ্রিপরিবদ্ ৪+, ৫৩, ৬২
মত্রিগরিবদধ্যক ২৮
মন্ত্ৰভেদ ৩৮
মন্ত্ৰী ১৮, ২৭, <del>জি</del>

মলমাস ১৩৭
মসুরক ১০৮
মহাজৰ ৩০৩
মহান্স ৭৬, ১৮৮
মহাৰৌকা ১৯৩
নহাবিদী ১১৫
মহাসাত্র ২২, ২৭, ৯০
भागस २६७, २६९
ৰাগ্যিকা ১১৮
মাতৃকা ১৮৮
মাৎস্কুজার ১৯, ৩১
भाषानिम्म २००
মাধুর ১১৮
ৰাধ্যা ১০০
मानव १, ৮৯
মানব্যাজী ১৪৮
মাণকাৰ (বাজা) ১৬:
মাৰ্গাৰুক ২১২
মাধীক ১৪২
মানিবৰ্গ ৩৫
म्(दिशक ३३+
भावक ( जिला ) ३२०
মাহানসিক ৫৩, ৫৯
भाश्यिक ३३৮
মাহেক্র ১০৮
मिळा २०
वित्ववस २०७
म्था १४, ३०३
মৃপ্তক্ষার ৭০
मूजा ६४, ३५४, ३१०
মুজাধাক ২১৭
मूक्क ( शूष्ण् ) १४
बूर्ल्ड नि

মুছুরু ১৬৫ म्क्यवा २७७ শূলহর ১০০ भूषा ১৩১, ১৩७ मृशयम ७७ (मक्ल ১৫৮ মেদক ১৮২ মৈরের ১৮৩ ৰোক ২৪২ মোহনগৃহ 🕫 মৌখসম্বন্ধ ১০৬ মৌলবল ২১৬ মৌহুর্ন্তিক ৩২, ৫১ ্রেক্ট ২৮০ ক্ষেচ্ছজাতীয় ২১ युक्त्रवंतन 🕨 যতি ২৯৬ यवसथा ১७२ থম ৩১ यमक २०६ **বস্টি ১১**• বাৰপাত্ৰ 🕬 যাণসিক >•° যামভূষ্য ২২৬ यूकाशका ३७२ ষুক্ত ৮০, ৯৬ যুক্তপ্ৰতিবেধ ৯২ ৰুগপিঞ্চৰ ১৯৯ यूवब्रास २१ যোগকেম ৩১ যোগপান ৪৮ বোগশাল্ল ৮ বোহাৰ ১৬৪

वोमनवस २०७	सक्तिग्रीश्राक्त ४३, ३२७	শাসন ৪৪, ১+২, ১+৭
ब्रह्मां शबी विनी ३०३	লক্ষণনাত্ত ২৬	শাসনহর ( হুত ) ৪১
ब्रह्म् ३७०	स्ख्यून २०७	भिका ३६৮
রক্ষাও ১৫১	दीत ३७१	শিকা ( বেদাক্স ) ৮
AME AS	<b>मद्रश्य</b> र्ज ১६२	শিকাতাড়ৰ ২৪৩
इ <b>ष्ट्रा</b> वनी ३३•	नचत्रा ३३१	শিশ্যশ্ৰ ১৬১
द्रष् १४	मञ्जू ३३৯	শিব ৭৭
র্থাব্যক্ষ ২১৫	লাভ (ব্যয়) ৮৬	শিলাজতু ১২০
त्रुष्णु १९, २२ <i>६</i>	লাভোৎপাদিক (ব্যয়) ৮৬	শিলী ১৫৩
রশ্মিকজাপ ১০৯	<b>तिका</b> ১७२	হিন্দিত ২০৬
त्रमान २४, २१	निभि ३२	শীতোদক ( দেশ ) ১১৩
রস্থাভূ ৮২	ল্ৰবৰ্গ ৩৪	শীৰ্বক ১-৯
রাক্ষ্স (বিবাহ) ২৩৫	(国成金 2×2	গুকুৰৰ্গ ১৪২
রাজনিবেশ ৭৬	গোক্ষাত্রা >>	শুক্র ( এই ) ১৭৭
রাজপুত 🕬	লোকায়ত ৮	গুকাচার্য্য ২০২
রাজ্বলভ ৬৭, ৮৯	লোহজালিকা ১৫৫	ন্তৰ্শান্ত ১১৯, ১৭৬
য়াজশাসন ২৩৪	লোহধাতু ( সংজ্ঞা ) ১৫২	क्षिक्षक ३७१
त्रास्तर्वि ३६	<u>ৰোহাধ্যক ১২৩</u>	শ্বশালা ১৬৭
ब्राक्तुविद्यय २१७, २३७	লৌহিত্য ১১৪	ন্তবাপদারিত ১৩৫
ब्रांद्ध ३६	শতন্মি ৭৫	भू <b>ज</b> »
রাট্র ১৪•	শত্রু ( রাজা ) ২৯	<b>मृक्रिरवत्र २</b> ->
ब्राह्मेयुथा ८२, ১৪৯	শম্ ১৬২	नृष्टिशक्क ३२७
तिक्थ २६०	শরভন্ন ভি ২০০	त्मैश कर, पर ●
রিক্শভাক্ ২০৬	<b>শল</b> ১৬२	टेम्ब्स ३११
स्रुण ३२०, ३०२, २३३	শ্লাকা ৩০৬	म्थाक २६४
রুগদর্শক ৮০, ১০১, ১২৩	শল্কাপ্ৰতিপ্ৰাহৰ ১৪৬	শেতা হঙ
अलाजी ३৮৯	লপ্তসম্পূত্ ১২	শ্বেক্তস্থর ১৮৪
ज्ञणांजीदा ev, ১৯১, २२७	শ্ৰক্ষ ১৪৩	গ্ৰামিকা ১১¢
রপিক ৮৩, ১২৪, ১২৫	副4型 22の	選挙者 ゆ・
स्रांभाष्ट् >२+	শ্যক্য ৩০৭	3 11
अग्रामानक ३८१	শাকুলা ১১৫	८व्यभिवलः २%
(जांहमी ३८७, २७०	শাতমুম্ভ ১২৬	(প্রাটির e), es, es, be, be-,
রোবদাশ ২৯৪	भागक ३००	263, 286

#### ७२२

### কৌটিলীয় অর্থশান্ত

दक्ष्म ( (ननविष्ठः) २०	স্ত্ৰীশ্ৰ ১০০	मांग ७२, ७७, ১०७
ৰভ্ভাগ ১৪+	नद्रामिनी ५७६	मांगटका ৮
<b>40</b> 11	সন্ধিবিষ্ট ২৫০	সামস্ত ২০৯, ২৬২, ২৬৪, ৩০৭
<b>र</b> होरन ७३	भवर्षः २००	मामसुद्रोक ३७
मुख्यक १८	मचाताद्वेक ১১२	नान्त >>७
अराक्षण ३६१	मुमक्क्यां २३३	नामूली ১১७
मःशास >२	সমভন্নতলা ২১১	সামেধিক ২৫
भः <b>ग्रांवक</b> ७३	সময় ২২৮, ২৬৭	मात्रपाक्रवर्थ > ००
भारतहरू ७०, २२३, २७১	স্মকৃত্ত <sup>†</sup> ১৫১	भार्ष es, sas, २७०, २१४,
मृत्ये ¢3	সম্পৃটিকা ১১৭	२४+, ७०१
<b>गःरक्</b> छ २৮ <b>৯</b>	ममाक ६२, ১৮३	সার্থাডিবাছ ( কর ) ২১৮
সংবাজা ১৩ঃ	मबाङ्डी २२, २१, ४১, २১४,	माङ्ग २३९
नरप्रंय >-१	222	সিক্ধক ১০৮
मरवरमङ् ১৬७	সমাহ্যে ৩০৫	जिन्ह ৮৪
मःवि९ ७७	সমিদ্ধবোগ ২৫	<b>मि</b> ष्ट्र २+8
मरवादशंबिक २७३	ज्ञमूच्य ৮১, ७२	मिर <b>श्निक</b> । ३८३
मःवान २५२	नम्खणात्र ১>৪	সিংহারত ২০৬
<b>म</b> रवांनीत १०	मृष्ण ३००	শীতা ১৪+
मर <b>त्</b> रू ३७¢	স্বৰোগাধ্যাৰ ১০৬	গীতাভান্ন ১৭৩
<b>जरनिरागका</b> २১३	मकात्रिकी २४८	শীভাষেকী ১৭৯
मृत्यू २७, २৮	স্কুরসমুখান ২৮৮	সীতাণাক ১৭৬
महा २२२, १७८	সর্বভোজ্ঞ ১৫০	নীমানেতু ২৬০
गर् <b>चा</b> स ৮৯	मर्वाज्ञभ ३०७	সীসধাজু ১২১
मक्ट्रेक्साः ১५३	महकात्रस्त्री २५८	স্থতাহ ২৯٠
अव्य ७७, २१४	मस्थारी २१७	क्षर्ग ३६१
म्बंब २४	मस्बादी २०२	स्वर्गक्छ। ১১৪
স্ঞান্ত ৮৪	সহস্রাক্ ৩১	<del>युर्</del> गणाक «»
সঞ্চাতলোহিতা ২১০	मरहाङ् ( পুত্র ) २८७	क्षर्याशाम ३२७
मृद्ध २३३	সাক্ষী ২৭৫	स्वर्गभावक ३८०
मजी २३, २३, २४, २४, ७३	সাংখ্য ৮	সুবর্চিকা ১৩৬
महिमक् ३३१ .	শাতিমা ১১৬	ञ्जाभाक ১৮১
जब २५७, २५०	নাম ১-্	হ্যাই ৬৯
अक्रियाकां २२, २१, १৮	भाषाक रेंग्द, २५२	पूह्य ३१

# শন্দনির্ঘণ্ট

হত ২৫৭	সৌজিক ১৯+	ক্তিম ১২৪
বুত্ত ১১+	দৌষিতিকা ১১৬	বৰামি সহস্ক ২১৩
रुक्तश्रामः ১९७	मोत्रमाम ১৬५	ৰাখার ৫৩
কুনা সদ্ৰ	क्यांगात ७३	হ্রোতদীর ১৬৮
चूनोशक ३४१	(सुद्ध २०१	শ্ৰেণ্যসম্ম ১-৬
सूर्व्य ३११	वीरन २७७	হরণি ১৭৯
সেতৃ ২৫৯	শ্বীব্যবহারী ১২•	इसम्ब २०४
म्ब्राप्त ६६, ६१, २६२, २६२,	শ্ৰীসংগ্ৰহ ২৪৬, ২৪৮	<b>ক্তুপুর</b> ণ ১৪২
<b>244</b>	इनरावशंद >8>	হন্তি-খে ৭৪
<b>त्र</b> नानी २४६	ब्लय्क २১७	হত্তিপ্ৰচাৰ ২১১
মেনাপতি ২১, ২১৫, ২১৬	क्वानिक ७३, २२∙, २२२	<b>इ</b> खिदन २७, ७९, ७१, २১৮
সেনাস্তক্ত ১৪•	क्रांबीह ७२, १०, २२४, २७१	<b>इस्ट</b> ुधाक २०৮
দৈনাশভাষ্যর ৭৭	कारवारियनर्त्र > ००	হত্তী ৭৮
<b>দৈঅ</b> ধিক† ১ <b>৩</b> ১	শ্বিত্যশ্ব ১৫৩	शक्ति ३२७
<b>নোপান</b> ক ১১•	নেহ ১৪২	হারহুরক ১৮৩
<i>भाषावर्गः</i> ७৮, २५8	म्बंहेब २०७	ছিমধৎ ( প্রদেশ ) ১৭৭
मोबर्कन >8२	च्यृत्स्या ३०३	হিরণ্য ৩১, ২২৮
সৌৰৰ্ণকৃত্যক ১১৭, ১১৮ 🕠	ক্ষতিক ১১১	কিরশেশারন ১৩ ∉দায়িত ১০৬
मोवर्षिक ३२७, ३७७	वश्रामान २६६	াগ[বিক ২০০
সেইবীর ১৪, ৫৭, ২০৫	ৰধাদাৰী ২০৬	কুপিল ১০৮

# कि विशेष विशेष

[প্রাচীন ভারতের রাজনীতি ও অর্থনীতিবিষয়ক গ্রন্থ ]

## দ্বিতীয় খণ্ড

কলিকাতা প্রেনিভেন্সি কলেভের সংস্কৃতবিভাগের ভূতপূর্ক প্রধান অধ্যাপক ও

ক্লিকাতা ও ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রাক্তন অধ্যাপক ডক্টর স্লাধাণোবিন্দ বসাক্ষ এম. এ., পি-এইচ. ভি,

বিশ্বাবাচন্দতি কর্থক

বলভাষার কৃতাপুৰাদ

জেনারেন প্রিণ্টার্স য়াণ্ড পাব্লিশার্স প্রাইভেট নিমিটেড ১১৯. ধ্রহাতুলা প্রীট : কলিকাতা-১৩ শুকাশক: শীহার শিৎচিত শাস জেনারেল প্রিন্টার্স রয়াও পোরিশার্স প্রা: পি: ১৯৯, ধর্মভলা স্টাট, ক লিকা তা

> দ্বিতীয় সংস্করণ কার্ডিক, ১৩৭২

এতকারকউক সর্ববিদ্য সংযক্ষিত [ মুল্য পরমন্ধ টাকা মাজ-]

বাবসা-ও-বাণিজ্ঞা প্রেস ১/৩ রমানাথ মজুমদার স্ট্রীট, কলিকাতা-১ শ্রীবিভাগ কুমার গুহঠাকুয়তা কর্তৃক মুক্রিত

### মুখবন্ধ

বিগত ১লা ভারে। ১০৫৭), ইং ১৮ই আগওঁ (১৯৫০), এই গ্রন্থের প্রথম ধণ্ড মৃত্তিত হইয়) প্রকাশিত হইয়াছিল। শ্রীভগবানের ইছায় ইহার দিতীয় ও শেষ ধণ্ড এখন মৃত্তিত হইয়া প্রকাশিত হইল। স্থীসমাজ ও শিক্ষাবিভাগের মনীবীয় প্রথম ধণ্ড হন্তে পাইয়া আনন্দিত হইয়া অমুবাদককে পত্রাদি লিধিয়া অভিনন্দিত ও উৎসাহিত করিয়াছেন। তত্ত্বস্থ আমি তাঁহাদের নিকট অভান্ত কৃতক্ষা। বুঝা গিয়াছিল যে, সংস্কৃতভাবায় লিখিত এই অভিয়োচীন কৌটিলীয় অর্থান্তের একধানি বঙ্গান্ধবাদ প্রকাশিত হওয়ায় প্রয়োজন সকলেই উপলব্ধি করিতেন।

সক্তাতি থিতীয় ও শেষ থণ্ডের অক্সবাদ প্রকাশিত করিতে পারিয়া নিজকে অনেকটা উবেগমুক্ত বোধ করিতেছি। এখন সমগ্র প্রভথানির পঠন পাঠনে শক্ষেরই কিছু-কিঞিৎ সাহায় হইতে পারিবে এরূপ আলা করিতে পারি। পুনরায় বলিতে হইতেছে বে, এই ক্ষকঠিন প্রচের অক্ষরাদ দর্বত বলায়বভাবে করিতে পারিয়াছি বলিয়া দল্প বিশ্বাদ আমার মনে আলে না। তথাপি ইছা বলাহ্যবাদের প্রথম চেষ্টা বলিয়া বিশ্বৎসমাজের নিকট ইছা লইয়া উপস্থিত হুইয়াছি।

ভারতের এই গণতান্ত্রিক সর্বাদ্ধীন স্বাধীনভার দিনে এই প্রাচীন রাজনীতি ও অর্থনীতিবিবরক গ্রন্থখনির সহিত পণ্ডিতসমান্তের পরিচর থাকা অভাবস্থারীর মনে করা যাইতে পারে। কিন্তু, অভীব হংখের বিষয় এই যে, যে-সমরে কুল-কলেজে ও বিশ্ববিজ্ঞালয়ে সংক্ত ভাষার লিখিও প্রারোজনীয় গ্রন্থাবলীর পঠন ও সমালোচনার অভাক্ত সরকার অহুভূত হয়, সে-সমরেই দেখা ঘাইডেছে যে, কল্জোদিতে সংরত ভাষা ও সাহিত্য পাঠ করিতে বিমুখ হইমা ছাত্র-ছাত্রীর অভ্যতর পাঠা বিষয় বাছিয়া লইভেছে। যে সব রাজ্যদি পাঠ করিলে নিজের দেশকে আপন মনের কাছে পরিদারজাবে চিনিতে পারা ঘাইবার সম্ভাবনা আছে, সে-দিকে এইরূপ বিরাগ দুই হইলে আমাদের মত বুদ্ধজনের মনে হুংখ ও ক্ষোভের উৎপত্তি না হইয়া পারে না। এমনও দিন গিয়াছে ধখন আমার অধ্যাপনা-কার্যো ব্যাপ্ত থাকা সময়ে বি-এ ও আই-এব প্রভাবক সংস্কৃত শ্রেণীতে শতাধিক ছাত্র-ছাত্রী পাঠ করিত, দশ বংসর পূর্বে দেই কার্যা হইতে অবসর গ্রহণের সময়ে আমি লক্ষ্য করিয়াছিলাম যে, দেই সংখ্যা ২০.২৫ জনে পর্যবিত্ত হইয়াছিল, আবার এখন ভনিভেছি যে, ভাহা আরও কম হইয়া পভিয়াছে কাল্পেই শিক্ষাকর্ষ্যপক্ষিয়গণের এদিকে একটু তীক্ষ দৃষ্টি পতিত হউক—এই ভরমা

ইহা এ স্থলে উল্লেখ করিতে বাধ্য হইলাম। বাজীতে পিতামাতা ও অক্সান্ত অভিভাবকগণ্ড যদি শিক্ষার্থীদিগকে সংস্কৃত ভাষা ও সংস্কৃত সাহিত্যের প্রতি অক্সরাগ বাড়াইতে পারেন, ভাহা হইলেও, হয় ত, সংস্কৃতশিক্ষার্থীর সংখ্যা বৃদ্ধি

গ্রাহের এই দিনীর খণ্ডের নক্ষে পরিশিষ্টাকারে, কৌটিশীর অর্থশান্তে প্রচলিত রাজনীতি ও অর্থনীতিবিধরক কতকগুলি পারিভাবিক শব্দের ব্যাখ্যা প্রদেষ হওয়ণ উচিত হইবে—প্রথম খণ্ড প্রকাশ করার সময় হইতেই আমি এই ইন্ধা মনে পোষণ করিভেছিলাম। আমার অতীব প্রকার পণ্ডিত-বন্ধু অধ্যাপক ডইর উপ্রেলনাথ হোবাল, এম্. এ, পি-এইচ, ভি, মহোনর অন্থবানের প্রথম খণ্ডের সমালোচনা কালে 'মডার্গ রিভিউ'-পত্রিকাতে (গত জান্তরারী সংখ্যার) লিখিরাছেন বে, লেরপ শক্ষ ব্যাখ্যার প্রারোজন মনীবীরা অন্থভব করিবেন। তাই, ভদীর মত গ্রহণ করিরা ভাহা পরিশিষ্টে স্কিবেশিত হইল। আশা করি, ইহা হারা বাকালা ভাষাতে অনেক নৃতন নৃতন শক্ষ গৃহীত হইতে পারিবে।

শেববারের মত আমার সহযোগী বন্ধাগকেও আমার প্রাক্তন বিছে ছাত্র শ্রীমান্ ছয়েশচক্র দাসকে এই এছ প্রকাশ বিষয়ে নানারূপ উপদেশ ও সহারতা-প্রদানের জন্ত ধন্তবাদ দিয়া এই মুখবন্ধ শেষ করিলাম। ইভি—

কলিকাতা, ৬৯ নং বালিগঞ্জ গার্ডেনস্, বালিগল, কলিকাতা-১৯ দোলপূর্ণিমা ১ই চৈত্র, বাং ১৩৫৭ বন, ২৩ মার্চ্চ, টং ১৯৫১ সাল।

জীৱাৰাগোৰিক বসাক

# কৌটিলীয় অর্থশাস্ত্র

# [ বিতীয় খণ্ড ] অধ্যায়-সুচী

### কণ্টকশোধন-চতুর্থ অধিকরণ

বিবয়	9	ফাঙ্ক	
প্রথম অধ্যায় —কারুদিক ছট্ডে রক্ষণ	***	5	
দ্বীয় অধ্যায়বৈদেহক বা বাণিজকদিশ ছইতে বক্ষণ	141	٩	
চুতীর অধ্যায় —উপনিপাত বা দৈবী বিপ্দের প্রতীকার	***	>0	
<sup>তৃথ</sup> অধায়—গৃড়ভাবে <del>জীবিকাকারীর প্রতীকার</del>	174	20	
শ্ভম অধ্যায়-সিদ্ধবেষধারী গৃতপুরুষদ্বারা গুইজনের প্রকাশ	***	30	
क्षे अशास-निका, চुत्रित मान ७ किर्यवाता (ठात्रवता	•••	ን৮	
গ্রম অধ্যায় — আও বা অকাণ্ডে যুতজনের পরীক্ষা	***	2,2	
মইন অধ্যায় —ৰাক্য ও কৰ্মধানা অসুৰোগ (বা তদস্তকরণ)		<b>⇒</b> @	
মে অধ্যায় – দর্কপ্রকার অধিকরণের রক্ষণ বা নির্দ্রণ	***	23	
শ্ম অধ্যায়—একালবধ ও ইহার নিজ্ঞয়	•••	48	
গ্ৰুদেশ অধ্যায় — গুদ্ধ ও চিত্ৰ দণ্ডের বিধান	• • •	94	
গ্লিশ অধ্যায়—কয়াপ্রকর্ম	•••	৩১	
<u> র্য়েদশ অধ্যার — অভিচারের দণ্ড</u>		82	
যোগবৃত্ত —পঞ্চম অধিকরণ			
ধ্বম অধ্যায় —দ্ওকর্ম বা উপাংগুর্ধের প্রয়োগ	•••	82	
ৰিভার অধ্যায় — কোশান্তিসংহরণ বা নির্দ্দিষ্ট কোশ অপেক্ষায় অ	<b>रिक</b>		
কোশসংগ্রহ		<b>8</b> D	
ট্ডীয় অধ্যায়—ভূতাভরণীয় ( সচিবাদি রাজভূত্যদিগের ভরণণে	াষণ )	৬০	
<u> </u>	•••	৬৫	
ক্ষম অধ্যার —সমরাচারিক (ব্যবস্থার অনুষ্ঠান, অথবা সময়বিশে	ষে আচরণ)	৬৭	
ট অধাায়—( রাজার অস্বান্থ্যরূপ বিপদের ) প্রতিসন্ধান			
( প্রতীকার ) ও একৈখণ্য		33	

মণ্ডলামি — ষষ্ঠ অধিকরণ প্রথম অধ্যায় — (রাজাপ্রভৃতি ) প্রকৃতির গুণসম্পৎ  বিতীয় অধ্যায় — শান্তি ও ব্যাহাম (উদ্যোগ )  হাড্গুণা — সপ্তম অধিকরণ প্রথম অধ্যায় — বাড্গুণার বিশেববর্ণন ও ক্ষয়, স্থান ও বৃদ্ধির নিশ্চয়  কিতীয় অধ্যায় — বাড্গুণার বিশেববর্ণন ও ক্ষয়, স্থান ও বৃদ্ধির নিশ্চয়  কৃতীয় অধ্যায় — সংশ্লেহার্ডি  তৃতীয় অধ্যায় — সম, হীন ও অধিকের গুণাভিনিবেশ এবং  হীনের কৃহিত সন্ধি  চতুর্থ অধ্যায় — বিপ্রাহ করিয়া আসন, সন্ধি করিয়া আসন, বিপ্রাহ  করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একত্রিত হুইয়া প্রয়াণ —  ক্ষয় অধ্যায় — ব্যাতব্য ও অমিত্রের আক্রমণবিবর্ ক্ষর সম্প্রধারণ ; প্রকৃতিবর্গের  ক্ষয়, লোভ ও বিহাগের হেডু : সমবায়বদ্ধ রাজগণের বিচার  ১০২  বর্ষ্ঠ অধ্যায় — সন্ধিবন্ধ রাজধ্যের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপ্রিপণিত ও  অপস্ত সন্ধি  সপ্তম অধ্যায় — বৈধীভাবে অহুঠেয় সন্ধি ও বিজ্ঞম  ১০৬  ক্ষর্য অধ্যায় — বিভাগনি অহুঠেয় সন্ধি ও বিজ্ঞম  ১০৮  নব্ধ অধ্যায় — মিত্রসন্ধি, হিরণাসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি —  (তমধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণাসন্ধি  স্বাহ্ম অধ্যায় — ভূমিসন্ধি  ১২২  স্বাহ্ম অধ্যায় — ভূমিসন্ধি  স্বাহ্ম অধ্যায় — স্বাহ্ম বিশ্ব স্ব
বিতীয় অধ্যায় — শান্তি ও ব্যায়াম ( উল্যোগ )  যাড্ গুণা — সপ্তম অধিকরণ প্রথম অধ্যায় — যাড্ গুণার বিশেববর্ণন ও কয়, স্থান ও বৃদ্ধির নিশ্চয় ভিতীয় অধ্যায় — সংস্থায়বৃদ্ধি  তৃতীয় অধ্যায় — সংস্থায়বৃদ্ধি  তৃতীয় অধ্যায় — বিগ্রাহ করিয়া আসন, সদ্ধি করিয়া আসন, বিগ্রাহ করিয়া যান, সদ্ধি করিয়া যান ও একত্রিত হুইয়া প্রায়ণ — ১৮ শক্ষম অধ্যায় — যাতব্য ও অনিত্রের আক্রমণবিষয়ক সম্প্রধারণ ; প্রাকৃতিবর্গের করে, লোভ ও নিরাগের হেতু : সমবায়বদ্ধ রাজগণের বিচার ১০২ বর্ষ্ট অধ্যায় — সদ্ধিবদ্ধ রাজধ্যের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও অপন্তত সদ্ধি  সপ্তম অধ্যায় — বৈধীভাবে অনুষ্ঠেয় সদ্ধি ও বিক্রম  শত্রম অধ্যায় — বৈধীভাবে অনুষ্ঠেয় সদ্ধি ও বিক্রম  ত্রাহ্ম অধ্যায় — বিবাসদ্ধী ব্যবহার ও অনুগ্রাহ্ম নিত্রের বিশেষ  ত্রম অধ্যায় — মিত্রসদ্ধি ও বির্গাসদ্ধি ও কর্মস্থিন ভ্রমিষ্কি ও কর্মস্থিন ভ্রম্যায় — মিত্রস্থিন ও হিরণ্যস্থিন ভ্রম্যায় — মিত্রস্থিন ও হিরণ্যস্থিন ভ্রম্যায় — মিত্রস্থিন ও হিরণ্যস্থিন ভ্রম্যায় — ভ্রম্যায় ভ
বিতীয় অধ্যায় — শান্তি ও ব্যায়াম ( উল্যোগ )  যাড্ গুণা — সপ্তম অধিকরণ প্রথম অধ্যায় — যাড্ গুণার বিশেববর্ণন ও কয়, স্থান ও বৃদ্ধির নিশ্চয় ভিতীয় অধ্যায় — সংস্থায়বৃদ্ধি  তৃতীয় অধ্যায় — সংস্থায়বৃদ্ধি  তৃতীয় অধ্যায় — বিগ্রাহ করিয়া আসন, সদ্ধি করিয়া আসন, বিগ্রাহ করিয়া যান, সদ্ধি করিয়া যান ও একত্রিত হুইয়া প্রায়ণ — ১৮ শক্ষম অধ্যায় — যাতব্য ও অনিত্রের আক্রমণবিষয়ক সম্প্রধারণ ; প্রাকৃতিবর্গের করে, লোভ ও নিরাগের হেতু : সমবায়বদ্ধ রাজগণের বিচার ১০২ বর্ষ্ট অধ্যায় — সদ্ধিবদ্ধ রাজধ্যের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও অপন্তত সদ্ধি  সপ্তম অধ্যায় — বৈধীভাবে অনুষ্ঠেয় সদ্ধি ও বিক্রম  শত্রম অধ্যায় — বৈধীভাবে অনুষ্ঠেয় সদ্ধি ও বিক্রম  ত্রাহ্ম অধ্যায় — বিবাসদ্ধী ব্যবহার ও অনুগ্রাহ্ম নিত্রের বিশেষ  ত্রম অধ্যায় — মিত্রসদ্ধি ও বির্গাসদ্ধি ও কর্মস্থিন ভ্রমিষ্কি ও কর্মস্থিন ভ্রম্যায় — মিত্রস্থিন ও হিরণ্যস্থিন ভ্রম্যায় — মিত্রস্থিন ও হিরণ্যস্থিন ভ্রম্যায় — মিত্রস্থিন ও হিরণ্যস্থিন ভ্রম্যায় — ভ্রম্যায় ভ
প্রথম অধ্যায় — যাড্গুণ্যের বিশেববর্ণন ও কায়, স্থান ও বৃদ্ধির নিশ্চয় ভিতীয় অধ্যায় — সংশ্রেরন্তি ভূতীয় অধ্যায় — সম, হীন ও অধিকের গুণাভিনিবেশ এবং হীনের সহিত সন্ধি চতুর্থ অধ্যায় — বিগ্রাহ করিয়া আসন, সন্ধি করিয়া আসন, বিগ্রাহ করিয়া যান, সন্ধি করিয়া যান ও একত্রিত হুইয়া প্রায়ণ — ৯৮ শক্ষম অধ্যায় — যাতব্য ও অনিত্রের আক্রমণবিষয়ক সম্প্রধারণ ; প্রাকৃতিবর্গের ক্রম, লোভে ও নিরাগের হেতু : সমবায়বন্ধ সাজগণের বিচার ১০০ বর্ষ্ঠ অধ্যায় — সন্ধিবন্ধ রাজধ্যের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও অপক্ত সন্ধি শপ্তম অধ্যায় — বৈধীভাবে অনুষ্ঠেয় সন্ধি ও বিক্রম ১০৮ নথম অধ্যায় — বৈধীভাবে অনুষ্ঠেয় সন্ধি ও বিক্রম ১০৮ নথম অধ্যায় — বিত্রাসন্ধনী ব্যবহার ও অনুগ্রাহ্ নিত্রের বিশেষ ১০৮ নথম অধ্যায় — মিত্রসন্ধি, হিরণ্যসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি — (ভ্রম্থ্য) মিত্রসন্ধি ও হিরণ্যসন্ধি ১২২ সপ্তম অধ্যায় — ভূমিসন্ধি
তিনীয় অধ্যায়—সংশ্রার্তি  তৃতীয় অধ্যায়—সম, হীন ও অধিকের গুণাভিনিবেশ এবং  হীনের দহিত দল্লি  তৃত্ব অধ্যায়—বিগ্রন্থ করিয়া আসন, সন্ধি করিয়া আসন, বিগ্রন্থ  করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একত্রিত হুইরা প্রয়াণ  করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একত্রিত হুইরা প্রয়াণ  কর, লোক্ড ও সমিত্রের আক্রমণবিবয়ক সম্প্রধারণ ; প্রাকৃতিবর্গের  কর, লোক্ড ও নিরাগের হেতু : সমবায়বন্ধ রাজগণের বিচার  ১০২  বাই অধ্যায়—সন্ধিবন্ধ রাজধ্বয়ের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও  অপন্তত সন্ধি  সপ্তম অধ্যায়—বৈশ্বনীভাবে অনুষ্ঠেয় সন্ধি ও বিক্রম  ১০৯  সপ্তম অধ্যায়—বাতব্যসম্বন্ধী ব্যবহার ও অনুগ্রাহ্ মিত্রের বিশেষ  ১০৯  নব্ধ অধ্যায়—মিত্রসন্ধি, হিরণাসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি  (ত্মধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণাসন্ধি  ১০২  সপাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১০২  সপাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১০২  সপাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১০২  সপাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১০১
তিনীয় অধ্যায়—সংশ্রার্তি  তৃতীয় অধ্যায়—সম, হীন ও অধিকের গুণাভিনিবেশ এবং  হীনের দহিত দল্লি  তৃত্ব অধ্যায়—বিগ্রন্থ করিয়া আসন, সন্ধি করিয়া আসন, বিগ্রন্থ  করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একত্রিত হুইরা প্রয়াণ  করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একত্রিত হুইরা প্রয়াণ  কর, লোক্ড ও সমিত্রের আক্রমণবিবয়ক সম্প্রধারণ ; প্রাকৃতিবর্গের  কর, লোক্ড ও নিরাগের হেতু : সমবায়বন্ধ রাজগণের বিচার  ১০২  বাই অধ্যায়—সন্ধিবন্ধ রাজধ্বয়ের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও  অপন্তত সন্ধি  সপ্তম অধ্যায়—বৈশ্বনীভাবে অনুষ্ঠেয় সন্ধি ও বিক্রম  ১০৯  সপ্তম অধ্যায়—বাতব্যসম্বন্ধী ব্যবহার ও অনুগ্রাহ্ মিত্রের বিশেষ  ১০৯  নব্ধ অধ্যায়—মিত্রসন্ধি, হিরণাসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি  (ত্মধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণাসন্ধি  ১০২  সপাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১০২  সপাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১০২  সপাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১০২  সপাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১০১
হীনের দহিত দ্ধি  চতুর্থ অধ্যার—বিগ্রহ করিয়া আসন, সন্ধি করিয়া আসন, বিগ্রহ করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একল্রিত হইয়া প্রয়াণ  করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একল্রিত হইয়া প্রয়াণ  করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একল্রিত হইয়া প্রয়াণ  কর, লোভ ও নিরাগের হেতু : সমবারবন্ধ রাজগণের বিচার  কর, লোভ ও নিরাগের হেতু : সমবারবন্ধ রাজগণের বিচার  ১০২ বর্ষ্ঠ অধ্যায়—সন্ধিবন্ধ রাজগ্বয়ের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও  অপন্তত সন্ধি  সপ্তম অধ্যায়—বৈধীভাবে অরুষ্ঠেয় সন্ধি ও বিজ্ঞম  ১১৬ অইম অধ্যায়—বাতবাসম্বন্ধী ব্যবহার ও অনুগ্রাহ্ মিত্রের বিশেষ  ১০০ নব্ধ অধ্যায়—মিল্রসন্ধি, হিরণাসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি  (তমধ্যে) মিল্রসন্ধি ও হিরণাসন্ধি  ১২২ সপ্তম অধ্যার—ভূমিসন্ধি  ১২২
করিয়া বান, সন্ধি করিয়া বান ও একত্রিত ছইয়া প্রশ্নাণ   শক্ষম অধ্যায় —য়াজব্য ও অমিত্রের আফ্রমণবিষয়ক সম্প্রধারণ ; প্রাকৃতিবর্গের  ক্ষয়, লোভে ও নিরাগের ছেড় : সমবারবন্ধ রাজগণের বিচার  ১০২ বঠি অধ্যায়—য়নিবন্ধ রাজধ্যের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও  অপন্তত সন্ধি  শপ্তম অধ্যায়—বৈধীভাবে অহঠেয় সন্ধি ও বিজ্ঞ্য  ১১৬ অইম অধ্যায়—বিভাগের অহঠেয় সন্ধি ও বিজ্ঞ্য  ১১৬ অইম অধ্যায়—বাতবাসম্বন্ধী ব্যবহার ও অহপ্রোভ্ মিত্রের বিশেষ  ১০ নব্ম অধ্যায়—মিত্রসন্ধি, হিরগাসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি  (তহাধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণ্যসন্ধি  ১২২ সপম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১২৮
শক্ষম অধ্যার —বৃত্তিব্য ও অমিত্রের আফ্রমণবিবরক সম্প্রধারণ ; প্রাকৃতিবর্গের ক্ষর, লোচ্চ ও নিরাগের হেতু : সমবারবন্ধ রাজগণের বিচার ১০০ বার্চ অধ্যায়—সন্ধিবন্ধ রাজধ্বয়ের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও অপন্তত সন্ধি সপ্তম অধ্যার—বৈদ্ধীভাবে অনুষ্ঠেয় সন্ধি ও বিক্রম ১০০ নির্ম অধ্যার—বাতবাসম্বন্ধী ব্যবহার ও অনুপ্রাহ্ মিত্রের বিশেষ ১০০ ন্বম অধ্যায়—মিত্রসন্ধি, হিরণাসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি— (তম্মধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণাসন্ধি ১২০ স্থাম অধ্যার—ভূমিসন্ধি
ক্ষয়, লোচ্ছ ও নিরাণের হেভু: সমবারহন্ধ রাজগণের বিচার  হঠ অধ্যায়—সন্ধিবন্ধ রাজধ্যের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও  অপন্তত সন্ধি  শপ্তম অধ্যায়—হৈধীভাবে অহঠের সন্ধি ও বিজ্ঞয়  ভাইম অধ্যায়—যাতব্যসম্বন্ধী ব্যবহার ও অহপ্রান্থ মিত্রের বিশেষ ১০০  নব্ম অধ্যায়—মিত্রসন্ধি, হিরণ্যসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি  ভেমধ্যে মিত্রসন্ধি ও হিরণ্যসন্ধি  স্থাম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১২২  সপম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি  ১২১
বঠ অধ্যায়—স্কিবক রাজধ্যের প্রয়াণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও অপস্ত স্কি ১০ ১০ ১০ সুরুষ অধ্যায়—বৈত্যাধ্য সন্ধি ও বিজ্ঞম ১১৮ অন্টম অধ্যায়—বাতবাসম্বন্ধী ব্যবহার ও অন্তপ্রাহ্ মিত্রের বিশেষ ১৮ নব্য অধ্যায়—মিত্রসন্ধি, হিরণাসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি — (ভ্যাধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণাসন্ধি ১২২ দশম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি ১২৮
অপক্ত সদি  সপ্তম অধ্যার—হৈধীভাবে অহঠের সদ্ধি ও বিজ্ঞয   ত ১১৮  অটম অধ্যার—যাতব্যসম্বন্ধী ব্যবহার ও অহপ্রোভ্ নিত্রের বিশেষ   ত দ  নবম অধ্যার—মিত্রসন্ধি, হিরণ্যসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি —  (ত অধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণ্যসন্ধি  সশম অধ্যার—ভূমিসন্ধি  ১২৮
সপ্তম অধ্যার—বৈধীভাবে অহুষ্টের সন্ধি ও বিজ্ঞয়
জ্বার অধ্যার—যাত্রাসম্বন্ধী ব্যবহার ও অন্তগ্রাহ্ত মিত্রের বিশেষ · · · ৷ ৮ নব্ধ অধ্যায়—মিত্রসন্ধি, হিরণাসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি — (ত্মধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণাসন্ধি ৷ · · › ১২৮ সশম অধ্যার—ভূমিসন্ধি . · · › ১২৮
নব্ধ অধ্যায়—মিত্রসন্ধি, হিরণ্যসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি — (তম্মধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণ্যসন্ধি ১২২ দশ্ম অধ্যায়—ভূমিসন্ধি … ১২৮
(ডমুধ্যে) মিত্রদল্ধি ও হিল্লগুদ্দি ১২২ দশ্ম অধ্যার—ভূমিদৃদ্ধি
AND THE RESERVE AND THE PARTY OF THE PARTY O
একাদশ অ্ধায় — অনবস্তি সন্ধি \cdots ১৩১
দ্বাদশ অধ্যায়কর্মসন্ধি ১৩৬
জ্যোদশ অধ্যায়—পঞ্চিগ্রাহচিগ্র বা শক্তর পৃষ্ঠগ্রহণদথদ্ধে অস্কুটানের
বিচার ১৮০
চতুর্দশ অধ্যায়—-হীনশক্তিপুরণ · · ১৯৬
পঞ্চদশ অধ্যায় —বলবান্ শক্তর সহিত বিগ্রহ করিয়া চুগপ্রবেশের হেতু ও
<del>দও</del> দ্বোউপনত রাজার ব্যবহার ··· >১০
বোডশ অধ্যায়—দণ্ডোপনায়ী বিজ্ঞিসীবুর ব্যবহার ১৫০
সপ্তদশ অধ্যায় — সন্ধিকর্ম ও সন্ধিয়োক ১৪৯
আংইদিশ অধ্যায়—মধ্যম, উদাসীন ও মতুলত্ব অঞ্চ রাজার প্রতি বিজ্ঞিনীয়ত ব্যবহার

### ব্যসনাধিকারিক—অষ্ট্রম অধিকরণ বিষয়

বিষয়	পৃষ্ঠাক
প্রথম অধ্যায — প্রকৃতিব্যসনবর্গ	>12
বিতীয় অংখায়— রাজা (বিজিসীযুও মিতাদি রাজা)ও রাজা (অমানা	F#
প্রকৃতিপঞ্চক )— এই ছুই বর্গের ব্যসনের গুরুলযুতা-বিচার	<b>ጋ</b> ነነ
হঙীয় অধ্যায়—প্রুষবাসন বা <b>শা</b> ধারণ লোকের বাসনলোবসমূহের	
নিয়াপণ	220
চতুৰ্থ অধ্যায় – পীড়নবৰ্গ ( দৈবী ও মান্ত্ৰী বিপদের পীড়ন ), ভাষৰগ্	
(রাজগামী অর্থের উপরোধ ) ও কোশস্কিবর্গ ( রাজার্থের কোনে	4
অপ্রবেশ )	22.6
পঞ্চম অধ্যায়—বল বা দৈতের বাসনবর্গ ও মিত্রের বাসনবর্গ নিরূপণ	325
অভিযাস্তৎকর্ম—নবম অধিকরণ	
এথম অধ্যায়—শক্তি, দেশ ও কালের বেলাবেশজ্ঞান ও যাত্রাকাল · · ·	) àt
ৰিতীয় অধাায়—ব <b>ল</b> ব' দেনার উপা <b>দানকাল ( যথোপ্যোসী কাথে</b> )	
বিনিয়োগের কালনিরূপণ ৭, সেনার সন্নাহগুণ এবং প্রতিংল্কম	
( শব্জর বলাছসারে নিজসেনাগঠনের উপায়নির্দ্ধারণ )	\$ 64
তৃতীয় অধ্যায় পশ্চাৎকোপচিস্তা এবং বাহু ও অভাস্তর প্রকৃতির কোপ-	
প্রভীক্ষুর্নিরূপণ	3.03
চতুর্থ আধ্যাল – ক্ষয়, বার ও শাভের বিচার · · ·	2.56
পঞ্চম অধ্যয়ে—বাক্ত ও অভ্যন্তর আবেদের নিয়পণ · · ·	2 2 5
বৰ্চ অধ্যায়—দৃহ ও শক্ষৰারা উৎপাদিত ( বাহু ও অভ্যন্তর ) আপ্রদের	
নিরূপণ্	3 2 3
<b>দণ্ডম অধ্যার—অর্থ, অন্ত ও দংশ্য়স্ক আপদের নিরূপণ এবং</b>	
নামাদি উপায়বিশেবের প্রয়োগবারা ইছাদের প্রতীকার •	222
সাংগ্রামিকদশম অধিকরণ	
প্রথম অধ্যায়কদ্ধাবার বা সেনাবাস্থানের নিবেশ	২৩৭
দিতীয় অধ্যায়—ক্ষাবারের দিকে রাজ্যর প্রযাণ ও বলব্যসন ও পরকটের	
সময়ে নিজসেনারক্ষার উপায়	১ ৩১
ভূতীয় অধ্যায়—কৃট্যুদ্ধের বিকল্প বা ভেদ; নিজসৈজের গ্রোৎসাহন,	
ব্রেদিরচনারারা পরবলাপেক্ষায় স্ববলের বাবস্থান	२८३
চতুর্থ অসংগ্র— সন্ধান্তাল জমি এবং পারি, অসু ব্রু ও <b>সন্ধার কার্যানিক্রপ</b> ণ	1 185

				_
ile Na	বিষয়			পৃষ্ঠান্ধ
Ţ	পঞ্চম আধাায়—পক্ষ, কক্ষ ও উরস্মবিশেয়ে	গ সেনার সংখ্যাত্সারে		
	যুহেরচনা; দার ও অসা	র বলের বিভাগ ; এব	*	
	পন্তি, অখ, রথ ও হস্তীর			202
	ষ্ঠ অধ্যায়—দগুৰুছে, ভোগৰুছে, মণ্ডলব্।		हना ध्वर	
	দওবাহাদির প্রতিবাহস্থাপম	,		209
	সংঘর্ত্ত-এক	দশ অধিকরণ		
	প্রথম অধ্যায়-তেলের অর্থাৎ সংঘবিলে		শাংক্তবধ	হঙহ
		খাদশ অধিকরণ		
	প্রথম অধ্যায় পৃতকর্ম	40.1	***	244
	অবন অবসংগ্ৰহণ বিতীয় অধ্যায়—মঙ্গুদ্ধ বা মতিশক্তিখারা	শক্তক্ষর নি ক্রপণ	•••	2.15
	ারভার অধ্যার—১৯৭ুম বা বাভারতার ভৃতীয় অধ্যার—দেনামুখ্যদিগের ও অভার	্তাত কোন বিধান সংস্থান সিংগার বধাও	9	•
		والمراضا بالمراب المراسات		218
	রাজ্যখনের প্রোৎসাহন চতুর্থ অধ্যার—শল্প, অগ্নিড বিষের গুঢ়প্র	লেণা ও হীরদ, আসাব	1 10	
	-	Catal o stade alste		411
	প্রসারের নাশ প্রম অধ্যায়—কপটোপায় ও দওখায়া জ	ক্ষিত্ৰকান ও এক্ষতিভয়		26.2
				-
	হুৰ্যলভোপায়— ত্ৰ	য়েদেশ আধকরণ	Sec. 100	
	প্ৰথম অধ্যাধ – উপজাপ বা শক্ত হইতে ও	<b>१९१काव्रगर्</b> गत (छरमत	ভপায়	570
	দ্বিতীয় অধ্ <u>যায় — যোগবামন বা</u> কপট উপ	ার্থার হুগ হইতে শত	F 57	
	নিজামণ			イトラ
	ভৃতীয় অধ্যায়অপুনর্গপ্রণিধি বা শক্তর	রাজ্যে গৃচপুরাবের নিব	शमनावाध	₹≱8
	<b>চভুথ অধ্যার —প্যু∫পাননকর্ম</b> ্ শক্তহেগি	র চতু <del>স্পাথে দৈ</del> জনিবাং	म्म ) ७	
	অৰম্ভ ( শতের তুৰ্গগ্ৰহণ )		***	9 22
	পঞ্চম আংখায় লকপ্রশমন বালক বাবিলি	জড ভূমিতে শাকিছাং	1म	৩০৭
	ঔপনিষ্টিক—চ	ভূদ্ধিশ অধিকরণ		
	अवर्षे व्यथात्र-शहरात श्रहाश वा शक्त		* * *	<b>\$</b> \$ +
	দিতীয় অধ্যায় শক্রর প্রলম্ভন বা বঞ্চনা			974
	ভূতীয় অধ্যায় —প্রলম্ভন বা শক্তর প্রবঞ্চন		র প্রয়োগ	<b>৩</b> ২০
	চতুর্থ অধ্যায়—নিজদেনার উপর প্রযুক্ত উ		***	তহ গ
	ভন্তুযুক্তি—-পঞ্চ	শ্ অধিকরণ		
	প্রথম অধ্যায় —তন্ত্রবৃত্তি ( তন্ত্র বা অর্থশা	<mark>ত্রের অর্থ-নির্ণয়ের উ</mark> প	যোগী	
	যুক্তিসমূহ )			৩২১
	পরিশিষ্ট "		***	৩৩১
	শক্-মির্ঘট ••			V81-

# কণ্টকশোধন—চতুর্থ অধিকরণ

#### প্রথম অধ্যায়

#### ৭৬ম প্রকরণ—কারুক দিগ হইতে রক্ষণ

অমাত্যগুণসম্পদ্যুক্ত তিন তিন প্রাদেষ্টা (কণ্টকশোধনে ব্যাপ্ত মহামাত্রবিশেষ) একত্রিত ছইয়া কণ্টকশোধন কার্য্য করিবেন (অর্থাৎ প্রজ্ঞা-প্রাড়ক কাক্ষকবৈদেহকাদি ও চোরাদির প্রীডা হইতে প্রজাবর্গের রক্ষার বিচার-ব্যবস্থা করিবেন)।

নেই প্রকার কার্রবাই অন্তের নিক্ষেণ (ধনাদির স্তাস) রাধিবার গোগ্য হইবে,—বাছাদের কার্য্যবহার স্তারসক্ষত অর্থাৎ যহোরা শুচিক্বভাব, বাছার। (নিরন্থ) কার্মদিগেরও শিক্ষাদাতা, বাহার। (নর্ব্বসমক্ষে) নিক্ষেণের (গ্রহণ ও প্রতার্পণবিষয়ে) কার্য্য করিয়া থাকে, বাহার। নিক্ষের বিভয়ারাও কার্যুকর্ম করিতে সমর্থ হয় এবং বাহার। ক্রেশীর বিশাসপাত্র অর্থাৎ কার্যুলীর বাবস্থা মান্ত করিয়া চলে। নিক্ষেণ-গ্রহীভার বিপত্তি (অর্থাৎ য়ুড়া বা বহুকালবা।শী প্রবাসাদি। ঘটিলে শ্রেণীকেই নিক্ষেণ (ভাগাম্থসারে) দিতে হটবে। কার্যুকেরা দেশ, কাল ও কার্যাবন্ত নিশ্চিত করিয়া কর্ম গ্রহণ করিবে। দেশ, কাল ও কার্যুবন্ত সম্বন্ধে কোন নির্দ্দেশ ছিল না, এই বাপদেশে (ছলে) কোনও কার্যুবন্ত সম্বন্ধে কোন নির্দ্দেশ কার্যুরা কের্যুরা কেনিলে, তাহার বেতন হইতে একপাদ অর্থাৎ চতুর্থাংশ কার্টিয়া লওয়া বাইতে পারিবে, এবং বেতনের বিশুণ অর্থদণ্ড তাহাকে দিতে হইবে। কিন্তু, থণোচিত অবস্থা হইতে (ব্যালাদিনিমিন্তক) কোনও ভংশ ও (দৈবজনিত) উপপ্রবাদি থাটিলে, (কার্যুর) কোনও অপ্রাধ হইবেনা।

কারুর। কোনও প্রকারে কোনও বন্ধ দম্পূর্ণ নষ্ট করিলে বা ইছার কোনও হানি করিলে, ইছার ক্ষতিপূরণ করিতে বাধা থাকিবে—( অবশ্য কোনও ব্যালাদিজনিত ভ্রংশ ও দৈবাদিজনিত উপপ্লব ঘটিলে ভাহাদের কোন অপরাধ হইবে না)। যদি ভাহারা কার্য্যের অন্তথাকরণ ঘটাধ, ভাহা হইলে ভাহা-দিগের বেতন লোপ হইবে এবং বেতনের দ্বিগুণ অর্থদণ্ড হইবে।

ভব্তবামগণ (ব্রনিশাণ জ্ঞ) দশ (পলাদি-পরিমিত) স্ত্র লইয়া,

কাঞ্চিক বা অক্সাদির মাড ব্যবহারে বস্তুরে ওজন বাড়িলে ) একাদশ ( পলাদি-পরিমিত ) স্ত্র বাড়াইতে পারিবে ( অর্থাৎ দশপল স্ত্র লইয়া একাদশপল ওজনের বস্ত্র তাহাকে তৈয়ার করিয়া দিতে হইবে )। এই বৃদ্ধির ছেদ ঘটাইলে, যতথানি ছেদ ঘটিবে ভাহার দ্বিগুণ দণ্ড ভাহাকে দিতে হইবে।

ক্তবারা বন্তবয়নের বেতন ( মজ্বী ) প্রের ম্লোর সমান হইবে, জার, ক্রেম ও কৌম ও কৌনের ব্যার ব্যার ব্যার ব্যার ব্যার বিশ্বিত রক্লের ব্যার দেড়গুণ হইবে। প্রেরার্গা ও কথাল ( পশ্ম )-ছারা নিশ্বিত রক্লের ব্যার-বেতন প্রেম্লার দিওণ হইবে , ব্যারার মানের ( মাপের ) বল্ল দিওে ছইবে, তল্পবায় ভাছা হইতে হীন বা কম মাপের বল্ল প্রান্তত করিলে, যতথানি মাপ কম হইবে তদল্লারে ভাছার বান-বেতনও কম হইবে, এবং যতথানি মাপ কম, ততথানির যাহা মূল্য হইবে ইয়ার বিশুণ অর্থনও ভায়াকে দিতে হইবে। তুলাইনে অর্থাৎ ওলনে বল্ল কম হইলে, হীনভাগের বাহা মূল্য হইবে, (তল্পবায়নে ) ভাষার চতুগুণ অর্থনও দিতে হইবে। যদি তল্পবায় নিন্দিই প্রে পরিবর্তন করিয়া অল্ল প্রে দিয়ে হইবে। ইহারারা বিপ্রে ( দোপ্তী ) বল্লবর্যনও ব্যাথ্যাত হইল। ( ১০০ পলপারিমিত ) উর্ণা হইতে ওলনে ৫ পল শিক্ষন ( ধুনাই )-নিমিল্ব ছেল'হইতে পারে ( অর্থাৎ ১০০ পল তুলাতে ধুনাই করার পর ৯৫ পল টিকিয়া যাইতে পারে \ আরা ব্যানকার্য্যেও ৫ পল রোম্ভেদ হইতে পারে ( অর্থাৎ মোটের উপর প্রতি ১০০ পলের উর্ণাতে ১০ পল পর্যান্তা ওলন কম হইতে পারে )।

র্মান করিবল ও মহণ প্রান্তরে বন্ধ (আছড়াইরা) শোধিত করিবে। অন্ত কোন (কঠিন) জব্যের উপর নির্ণেজনকারী বা শোধনকারী রজকদিগকে, ব্রের উপরাত বা নাশ ঘটিলে, ইহার ক্ষতিপূরণ ও (অতিরিক্তা) ৬ পণ দণ্ড দিতে হইবে। মুদ্সরচিক্ত্র্যুক্ত বন্ধ বাতীত অন্ত বন্ধ পরিধান করিলে রজকদিগকে ৬ পণ দণ্ড দিতে হইবে। অন্তের বন্ধ (যাহা ধুইতে দেওরা হইবে তাহা) বিক্রয় করিলে, ভাড়া দিলে ও বন্ধক রাখিলে (রজককে) ১২ পণ দণ্ড দিতে হইবে। (অনাের বন্ধ) পরিবর্ত্তন করিয়া অন্ত একটা দিলে (রজককে) সেই বন্ধের মূল্যের দিন্তণ দণ্ড ও দেই বন্ধও দিতে ইইবে। তাহাকে পুশামুক্লের মত খেত বন্ধ একদিনের মধ্যে ধুইয়া দিতে ইইবে। দিতে ইইবে করিয়া অন্ত একদিন স্থাৎ তুইদিনের মধ্যে ধুইয়া দিতে ইইবে। করিবা অর্থাৎ একদিন অর্থাৎ তুইদিনের মধ্যে ধুইয়া দিতে ইইবে ধ্যাত প্রের মত বর্ধযুক্ত (ধ্বক্) বন্ধ ধুইয়া দিতে আরও একদিন অর্থাৎ

মোটের উপর তিন দিন সে পাইতে পারে; এবং প্রমাজ্জিত থেত অর্থাৎ অত্যন্ত খেতবর্ণের বন্ধ ধৃইতে সে আরও একদিন অর্থাৎ মোটের উপর চারি দিন নিভে পারে।

(ব্যব্রঞ্জনার্থক কান্ধে রন্ধক ) অল্প বা হান্ধা রঙের দ্বারা রঞ্জনীয় বন্ধ পাঁচ দিন পরে প্রতার্পণ করিতে পারে, নীলীদ্বারা রঞ্জনীয় এবং (কুলুমানি) পূপা, লাক্ষা ও নঞ্জিন্দ্রারা রঞ্জিত বন্ধ হয় দিন পরে প্রতার্পণ করিতে পারে; এবং যে বন্ধ প্রশাস্ত ও বহুশিল্পকার্য্যসূক্ত, অতএব যাহা যরসহকারে (রঙ্গারা) সংস্কৃত্যি, তাহা সাত দিন পরে প্রত্যেপণ করিতে পারে! এই বিহিত সময়ের পরে নিশে (রঞ্জেরা) বেতনহানি প্রাপ্ত হইবে অর্থাৎ মন্থুরী পাইবে না।

(বল্ল-) রঞ্জনসম্বন্ধে বিবাদ উপস্থিত হইলে, প্রকাভাজন ও কুশল ( অর্থাৎ রাগ্তগের পরীক্ষায় নিপুণ ) ব্যক্তির। বেতন নির্দারণ করিয়া দিবেন।

প্রশিক্ত রক্মের বন্ধ রঙ্ করার জন্ত > পণ বেতন হইতে পারে; মধাম রক্মের জন্ত ই পণ ও আধম রক্মের জন্ত ই শণ বেতন হইতে পারে।

পুল বা মোটা কাপড় ধুইবার বৈতন এক মাব বা ছাই মাব মুদ্রা। রঞ্জনীয় কাপড়ের জন্ত (রঙ্ করার) বেতন ইহার বিশুণ হইতে পারিবে। প্রথম নেজনে অর্থাৎ প্রথম ধোলাই করাতে কাপড়ের থরিদ মূল্যের 🔓 অংশ মূল্য কর হয়; এবং বিভীয়ে (প্রথম ধোলাই করার পরে যে মূল্য হইবে ভাহার) हু অংশ কর হয়। ইহাছারা পরবক্তা ধোলাই করার পরে কাপড়ের মূল্য (উজ্জনীভিতে) ক্ষা হইতে থাকিবে ইহা বাাধাতি ইইল।

রঞ্জকদিগের সম্বন্ধে যে বিধি প্রদন্ত হইল--ভাহাগার। **তুরবারা** অর্থাৎ স্চীশিল্পীদিগের বিধিও বুঝিয়া লইতে হইবে।

শশুতি ত্বর্গকারদিগের বিষয়, অর্থাৎ তাছাদের প্রভারণা-পরীছারের উপার বলা ছইতেছে। যাহারা অগুচির অর্থাৎ নীচ ভূতাদান্দির হুত্ত ছইতে (সরকারী সৌবর্ণিককে) না জানাইয়া (ভূবণাদির) আকারযুক্ত স্বর্গ ও দ্ধাপা ক্রম করিবে, তাছাদিগকে ১২ পণ দও দিতে হইবে। আব যাহারা ভূবণাদির আকার নত্ত করিরা অর্থাৎ গহনা গালাইয়া স্বর্গ ও রূপ্য ক্রম করিবে, তাহাদিগকে ২৪ পণ দও দিতে হইবে। এবং ইহা চোরের হাত হইতে ক্রয় করিলে তাহাদিগকে ৪৮ পণ দও দিতে হইবে। যদি তাহারা গোপনে গহনাদির বৈদ্ধাপা ঘটাইয়া অর্থাৎ ইহা গালাইয়া অল্ল মুল্যে স্বর্গ ও রূপ্য ক্রম করে, তাহা হইলে তাহাদিগকে চুরির দও পাইতে হইবে। নির্দ্ধিত ভাও বা মাল্যহান্ধে

পরিবর্তনাদিরূপ প্রতারণেও তাছাদিগের উপর **ত্তেরদণ্ড** অর্থাৎ চুরির দণ্ড বিহিত হইবে।

যদি (কোন স্থানিক) একটি সুবর্ণ-নামক মুদ্রা হটতে একমাধ-পরিমিত অংশ (অর্থাৎ ইহার 🖧 অংশ) অপহরণ করে, তাহা হইলে তাহার ২০০ পণ দণ্ড হটবে। এবং যদি (মে) একটি রোপামর ধরণ-নামক মৃদ্রা হইতে একমাব পরিমিত অংশ (অর্থাৎ ইহার 💃 অংশ) অপহরণ করে, তাহা ইইলে তাহার ১২ পণ দণ্ড ছইবে। এইভাবে সে বদি অধিক অংশ ( যথা ২ মাষ ) অপহরণ করে, তাহা হইলে তাহার দণ্ডও রহি পাইবে—এইলপ ব্যাথাত হইল।

বদি (কোন অবর্ণকার) অসার বা হীনবর্ণের ধাতুর (সোনা বা সপার) উপর বর্ণেৎকর্ম অর্থাৎ উত্তম রঙ্ সাধিত করে, বা উত্তম ধাতুতে অসার-ধাতুর যোগ সাধন করে, তাহা হইলে তাহাকে ৫০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে। এই প্রই প্রকার প্রতারণের পরীক্ষাকার্যো, হদি ধাতুর রঙ্ (অগ্নি প্রকৃতিতে প্রকেশের কলে) নই হইরা বায়, ভাহা হইলে বুঝিতে হইবে যে, ( স্বর্ণকার আসল ধাতু হইতে) অপহরণ করিয়াতে

একটি স্নপাধরণ ( স্নপার মুদ্রাবিশেষ ) প্রস্তুত করিবার বেতন বা মজুলী এক ( স্নপা) মাব ছইবে, আর একটি সুবর্গ ( স্বর্গময় মুদ্রাবিশেষ ) প্রস্তুত করিবার বেতন ইছার ই অংশ ছইবে। ( শিল্পীর ) শিক্ষাবিশেষ অর্থাৎ শিল্পবৈচিত্রা ধাকিলে বেতনমুদ্ধি দ্বিতণ ছইবে। এতজুংরা গুরু কার্ছা করিলে অধিক বেতন ছইবে—ইছা ব্যাখ্যাত ছইল।

তান, রস্ত (সীসা ?), কাসা, বৈক্রম্ভক ও আরকুট (পিরল)-রার। নিশ্মিত দ্রবার মজুরী শতকরা ৫ পণ ছইবে। (কর্মস্ময়ে) তাত্রপিও ছইতে ৯৯ অংশ কর ছইতে পারে। (কর্মকরণে এই সব ধাতু হইতে) এক পল কম ছইলে, ইনাংশের দ্বিওণ মও ছইবে। ইছারারা কর অধিক ছইলে দওও অধিক ছইবে—ইছা বাাধাতি হইল।

আবার সীস ও ত্রপুশিশু ইইডে ( কর্মকরণসম্থে ) হঠ অংশ ক্ষয় ইইডে পারে । ( এই ধাড়দার) দ্রবানির্মাণে ) একপল-পরিমিত ওজনে এক কাকণা মজুরী ইইবে । কালায়স বা লোহ ইইডে ( দ্রব্য নির্মাণসময়ে ) ঠু অংশ ক্ষয় ইইডে পারে । ইহা দ্বারা একপল-পরিমিত ওজনের দ্রবানির্মাণে দুই কাকণা বেতন বা মজুরী ইইবে । এইভাবে অধিক পরিমাণ দ্রব্যকরণে অধিক বেতন ইহা ব্যাখ্যাত ইইল ।

যদি রূপদর্শক (মুদ্রাপরীক্ষক ) প্রচলিত অদ্বনীয় পণব্যবহারে দোষ ধরেন এবং দ্ধনীয় পণকে অদ্বনীয় মনে করিয়া চালান, তাহা হইলে তাঁহার ১২ পণ দও হইবে। ইহানারা উচ্চ মূল্যের মুদ্রা সম্বন্ধেও তাঁহার দওার্দ্ধি বুঝিয়া লইতে হইবে—ইহা ব্যাখ্যাত হইল।

পানাক্রা অর্থাৎ পণ নির্মাণ করিয়া ইছার ব্যবহার চালাইডে ছইলে (সরকারপক্ষকে) বাজীর (অর্থাৎ শতকরা ৫ পণ গুড়ের) সাহায্য লইরা তাহা চালাইতে হউবে। যদি (লক্ষণাধাক্ষ) প্রতি পণে একমার করিয়া (খুর) শইয়া পণ (বাজারে ) চালাইবার আদেশ দেন, তাহা ছইলে ভাঁহাকে ১২, পণ দত দিতে হউবে। এইভাবে অধিক উপজীবন লইলে (বা গোপনে টাকা খাইলে) তাহার দত্তও বৃদ্ধি পাইবে—ইছা ব্যাধ্যাত হইল।

যদি কেছ কট বা জালী মুদ্রা তৈরার করার, বা ইছা স্বীকার করিয়া নের, অথবা ইছা (বাজারে) চালার, তাহা হইলে তাহার ১০০০ পণ দণ্ড ছইবে।
যদি নে ইছা রাজকোথে অক্ট মুদ্রার বহিত মিশাইরা ফেলে, তাহা ছইলে
ভাহার বধদণ্ড হইবে।

সরুকে ব; অছিল অধ্বগ-পঙ্জিতে (অর্থাৎ প্রের মধ্যে) ধ্লিধাবক (নীচ কর্মক্রগণ) বদি কোন সার বন্ধ পার, ভাহা হইলে ইছার ও অংশ ভাহার। পাইবেন--কিন্তু, রম্ব পাইকে রাজাই ইছার সম্পূর্ণ অধিকারী ছইবেন। রম্ব অপহরণকারীর উপর উত্তমন্যহসদত্য প্রযুক্ত ছইবে।

কোনও ধাতৃর খনি, রক্ষ ও ( ভূমিপ্রোথিত ) নিধি-বিষয়ে কেছ (রাজ্বারে) নিবেদন করিলে, সেই নিবেদনকারী ইছার & অংশ পাইবে। কিছ, সেই পোক যদি ( সরকারী ) ভূতক ( ভূতা ) হয়, তাহা হইলে নে 💤 অংশ পাইবে।

একশত সহজ (১০০০০০ এক লক্ষ) প্ৰের অধিক মূল্যবান্ নিধি প্রাপ্ত হউলে, ইছা সম্পূর্ণ রাজগামী হউবে। ইছা ছউতে কম মূল্যের নিধি হউলে নিবেদয়িতা (রাজকোষে) ह অংশ দিবে ('রাজা নিবেদয়িতাকে মাত্র ह অংশ দিবেন'—এইরূপ অক্সবাদও হউতে পারে)।

যদি কোন সদ্বন্ধ জনপদবাদী কোনও নিধি প্রাপ্ত হইয়া, (প্রমাণাদিছারা) তাহা তাহার পূর্বপুরুষদিগের রক্ষিত নিধি এই বলিয়া স্বন্ধ সাব্যন্ত করে, তাহা হইলে সেই নিধি (এক লক্ষ পণের অধিক মূল্যের হইলেও) সেই ব্যক্তি সম্পূর্ণ তাহা নিজেই পাইবে। যদি সে ( সাক্ষী বা লেখাদিঘারা ) নিজ স্থামিদ্ধ প্রমাণিত

না করিয়া ইহা পাইতে চাহে, তাহা হইলে তাহার ৫০০ পণ দণ্ড হইবে। আর দে ইহা গোপনে অধিকার করিয়া নিলে তাহাকে ১০০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে।

বে রোগে রোগীর প্রাণনাশ হইবার সম্ভাবনা আছে, চিকিৎসক যদি তেমন রোগের চিকিৎসা, রাজদারে নিবেদন না করিয়া, আরম্ভ করে এবং যদি রোগী দেই রোগেই মারা যার, তাহা হইপে ভাহার প্রতি প্রথমসাহসদপ্ত প্রযুক্ত হইবে। চিকিৎসাকর্দের দোবে রোগী মারা গেলে, (চিকিৎসাকের) মধ্যমসাহসদপ্ত হইবে। (রোগীর) মর্দ্দিরানে আলাদিদারা বিদ্ধা করার যদি কোনও বৈশুণা ঘটে, ভাহা হইলে চিকিৎসককে দেওপাক্ষরা প্রকরণে উক্ত কোনও উচিত দও পাইতে হইবে।

বর্ষা ঋতুর রাত্তিতে কুলীলাবেরা (নট-প্রাভৃতিরা) একছানে বাস করিবে (অথাৎ একছান হইতে হানান্তরে ঘাইয়া তামাশা প্রবিত্তিত করিবে না)। কেহ (তামাশা দেখিয়া প্রসন্ধ হইয়া) মাত্রা অতিক্রম করিয়া তাহাদিগতে (ধনাদি) দিশে, এবং তাহাদিগের কর্মেয় অতিক্রতি করিদে, তাহা তাহায়া বর্জন করিবে। এই নিয়ম উল্লেখন করিলে তাহাদিগতে ১২ পণ দও দিতে হইবে। তাহায়া কোন হানে দেশ, জাতি, গোত্র, চয়ণ (কোনও শাখা-বিশেষের অধ্যয়নকারী) ও মৈথুনসম্বন্ধে অপহাস-প্রভৃতি পরিত্যাগ করিয়া ইচ্ছামত (প্রেক্ষকদিগের) চিত্তবিনাদন করিতে পারিবে।

কৃশীলবদিগের উপর প্রযোজ্য বিধিদার। চারণ ও ভিক্কদিগের বিধানও ব্যাখ্যাত হটল বুঝিতে হট্বে।

ভাষাদিশের স্বেচ্ছার কৃত কর্ম্মবারা অন্তের চিত্তবিঘাত বা ম্পাহাত উপস্থিত হইলে, ভাষাদিশের উপর যত পণ দশু (ধর্মদ্বো) বিধান করিবেন, (ভাষা না দিতে পারিলে) ততসংখ্যক শিকা বা বেঞ্জাহার ভাষারা দশুরূপে প্রাপ্ত হইবে।

শিল্পীদিগের অবশিষ্ট অর্থাৎ উক্তাভিরিক্ত কর্ম্মের সম্পাদননিমিত যে বেতন ইওয়া উচিত, ভাহা (উক্তরীভিতে) ব্যায়া ব্যবস্থা করিতে ছইবে।

এইভাবে আচোর বলিয়া আখ্যাত হইরাও বাস্তবিক চোরকর্মচারী বণিক্, কারু, কুশীলব, ভিক্ক ও কৃহক ( ঐশ্রজালিক ) ও এই প্রকার অন্তান্ত কার্থ্য-কারীদিগকে ( রাজ্য ) দেশের (লোকের ) পীড়া উৎপাদন করা ছইতে বারণ করিবেন ॥ ১ ॥

কৌটিলীয় অর্থশাল্লে কটকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে কারুকদিগ হইতে বক্ষণ-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি হইতে ১৮ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### দ্বিতীয় অধ্যায়

#### গ্ৰম প্ৰকরণ--বৈদেহক বা বাণিজকদিগ ছইতে রক্ষণ

রোজকীয় কর্মচারী ) সংস্থাধ্যক্ষ ( অর্থাৎ মজ্তমালের সংস্থান-পরীক্ষক ) পণাশালাতে ( দোকান ও কারখানাতে ) অবস্থিত যে দকল পুরাতন এবাডাণ্ডের সম্ম নির্দ্ধণিত হইয়াছে দেওলির আধান (নিবেশন ) ও বিজ্ঞয় বাবন্ধিত করিবেন। এবং (তিনি) তুলাভাও ও মানভাও ( অর্থাৎ পরিমাণী ও জোণালি ) পনীক্ষা করিবেন—ভাহা না হইলে (ওজন ও পরিমাণ বিব্য়ে) লেশীভ্র-দোর উপস্থিত হইতে পারে।

পরিমাণী ও ছোণরূপ মানবিশেবে আর্জ পল কম বা বেশী ইইলে, ইছা লোকের মধ্যে গণ্য ইইবে না। কিন্তু, একপল পর্যান্ত কম বা বেশী ইইলে, (লোবীর) ১২ পণ দণ্ড ছইবে। এতগারা একপলের উর্দ্ধে কম বা বেশী ইইলে, তদস্পারে সে দণ্ডও ইন্ধি পাইবে —ইহাও ব্যাখ্যাত হইল।

ভূলাবিষয়ে এককৰ্ব কম বা বেশী হইলে, ইহা লোবের হইবে না। কিন্তু, ছই কৰ্ব কম বা বেশী হইলে, (লোবীর) ৬ পণ দণ্ড হইবে। এইভাবে, এক কৰ্বের উৰ্দ্ধে কম বা বেশী ইইলে, ভদস্পারে দণ্ডের বৃদ্ধিতে হইবে।

আঢ়কবিষয়ে অর্দ্ধ কর্ম বা বেশী হাইলে, ইহা দোষের ছইবে না। কিন্তু, এককর্ম কম বেশী হইলে, (দোষীয়) ও পণ দণ্ড হইবে। ইহানারা একক্ষের উর্দ্ধে কম বা বেশী হইলে, তদনুসায়ে দণ্ডবৃদ্ধি বৃথিতে হইবে।

অস্তান্ত (অস্কু ) তুলা ও মানবিশেরের হীনতাও অতিরিক্ততা বিষয়ক বিধান (উক্ত রীতিতেই ) অসুমান করিয়া লইতে হইবে।

যে (বৈদেহক বা বাণিজক) অতিরিক্ত তুলা ও মানধারা (দ্রবা) জর করিয়া, হীন তুলা ও মানধারা (ইহা) বিজয় করে, ভাষাকেও পূর্ব্বাক্ত (১২ পণাদি) দণ্ড দ্বিশুণ মাত্রায় দিতে হইবে।

থে ( বৈদেহক ) গণনাদার। বিক্রেডব্য পণ্যের মূল্যের অইভাগ ( ई ভাগ ) অপহরণ করিবে, ভাহাকে ৯৬ পণ দও দিতে হইবে।

যে ( বৈদেহক) কাৰ্চ, লোহ বা মণিময়, কিংবা রজ্জ্ব, চর্ম বা মুন্ময়, কিংবা স্থ্র, বঙ্কল বা রোমময় নিকৃষ্ট দ্রব্যকে উৎকৃষ্ট দ্রবা বলিয়া বিক্রয় ও আধান করে, ভাছাকে সেই দ্রব্যের মূল্যের আটগুণ দগু দিতে ইইবে।

বে (বৈদেহক) হীনমূল্যের অসার ক্রব্যকে সার ক্রব্য বলিয়া, ও হীনমূল্যের

অন্ত দেশে উৎপন্ন দ্রব্যকে অপর দেশের উৎপন্ন বলিয়া এবং হীনমূল্যের শোভঃ বা ঔচ্ছলাযুক্ত ( কুত্রিম মুক্তা প্রভৃতি ) দ্রবা, কমমূল্যের কুত্রিমন্তব্যমিশ্রিত দ্রবা, ও দ্রবা রাধিবার সমূদ্য বা পেটারী পরিবর্ত্তন করিয়া দ্রবা দেখাইয়া, ইহার বিক্রন্ন বা আধান করিবে, ভাহাকে ৫৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে। বদি ( দেউণারি উক্ত দ্রব্যক্তলি হইতে একপণ মূল্যের দ্রব্য বিক্রন্ন বা আধান করে, তাহা ছইলো ভাহাকে উক্ত দণ্ডের হিণ্ডণ দণ্ড দিতে হইবে, আর দেই দ্রব্য শুই পণ মূল্যের ছইলো, ভাহার ২০০ পণ দণ্ড ছইবে। এইভাবে ও পণ—৪ পণাদি করিয়া পণামূদ্য বৃদ্ধি করিয়া বিক্রন্ন বা আধান করিখে, ভাহাকৈ ভদক্ষাবে দণ্ডবৃদ্ধিও ভোগ করিতে হইবে।

যদি কারু ও শিক্ষীরা প্রস্পার মিলিত হইরা ( ভাণ্ডাদি ভৈরারকরণ্বিহরে ) কর্মগুণের অপকর্ষ বা হানি উৎপাদন করে, (জীবিকার জন্ত মজুরী লওরা বিব্রে) অধিক লাভ গ্রহণ করে, কিংবা ( মূল্যবৃদ্ধি লাইরা ) বিজ্ঞার করিয়া ( ক্রেডার ) ক্ষতি করে, ও ( মূল্যস্থান করিয়া ) থরিদ করিয়া বিজ্ঞোতার) ক্ষতি করে—তাহা হইলে তাহাদিশের প্রত্যেকের উপর ১০০০ এক সহত্র পণ দশু বিহিত হইবে।

যদি বৈদেহকের। একমত হইরা পণা হাতছাড়া মাকরে এবং অযুক্ত ব।
অস্ত্রিত মূল্যে বিক্রম বা ক্রম করে, ভাহা ছইলে তাছাদিগের প্রভাকের :০০০
পণ দও দিতে ছইবে।

ঘদি ( পণ্যক্রব্যের ) কোন ভূলাধারক বা ( প্রভাদিধারা । মাণকারী কণ্মচারী ভাছার হাভের চালাকি দোববারা ভূলা বা মানের পার্থকা করিয়া বা শণ্যক্রব্যের মূলা নিপরে দোব ঘটাইয়া একপণ মূল্যের ক্রবা ছইতে 🕹 অংশ পর্যন্ত হৃতি করে, ভাছা ছইলে ভাছার ২০০ পণ দণ্ড ছইবে । ইছাবারা ( ৡ অংশাদি কম দিয়া অধিক ক্ষডি করাইলে ) চুইশভ পণের অধিক দণ্ডর্কি ছইবে—এইয়প বাাধাত ছইল ।

ধায়, শেরত্রবা (তৈশগুতালি), ক্ষার দ্রবা, শবণ, গদ্ধদ্রব্য (চন্দানি ) ও তৈবজা দ্রব্যের সমানবর্ণবিশিষ্ট হীনমুন্স্যের ধায়াদিমহ সেগুলি মিশ্রিত করিয়া কারবার করিলে, (বৈদেহকের) ১২ পণ দশু হইবে। (দোকানের বিক্রেতারা) বৃতধানি লভাংশ অপ্নয়ত জীবিকারূপে পাইতে পারিবে, তাহা প্রতিদিনে কৃতধানি তাহার সন্থন্ধে উৎপন্ন হইবে সে বিষয়টা গণনা করিয়া বণিক্কে (কাহারও মতে 'বণিক্'—'সংস্থাধ্যক্ষ'), নির্ণয় করিয়া (লিথিয়া) রাখিতে হইবে। ক্রেতাও বিক্রেতার ক্রিয়াতে, অর্থাৎ ক্রন্থ ও বিক্রম্বিবয়ে (সংস্থাধ্যক্ষ নিক্তে তাহা করিলে, ) যদি কোনও লাভ আপতিত হয়, তাহা হইলে দেই লাভে কোন অংশীদার কেই হইবে না, অর্থাৎ দেই লাভটা কেবল রাজগামী হইবে। এই কারণে, (বৈদেহকগণ সরকারী সংস্থাধাক্ষের ) অমুমতি প্রাপ্ত হইয়া ধান্ত ও পণোর নিচয় করিবে। তাহাদের অন্তভাবে নিচিত দ্বরা পণ্যাধাক্ষ গ্রহণ করিবেন অর্থাৎ ইহা বাজেয়াপ্ত হইবে )। (সেই জন্ম অথবা, অমুমতন্তবাসক্ষদারা ) ধান্ত ও পণাবিক্ষয়বিষয়ে (পণাখাক্ষকে) এমন ভাবে বাবহার করিতে হইবে, যাহাতে প্রভাবর্গর উপকার সাধিত হয়। (বৈদেহকেরা) অমুমতি পাইয়া বে দর দিয়া পণা থরিদ করিবে, পণা অদেশজাত হইলে, ভাহার উপর ভাহারা শতকরা ও পণ লাভ লইতে পারিবে। ক্রয় ও বিক্রয়বিষয়ে ইহার উর্ধে মূল্য বাড়াইয়া লাভ গ্রহণ করিলে, ভাহাদিগকে প্রতি শত পণে ব পণ বেশী লাভ করিলে ২০০ পণ দও দিতে হইবে। ইহাদারা অর্থ বা মূল্য বাড়াইয়া বেশী লাভ করিলে ভাহাদিগকে দগুরুজি দিতে হইবে – ইহাও বাথায়াত হইল।

বাপারীর। একত্র মিলিত হটয়। (সংভাধ্যক্ষ হটতে ?) মাল ধরিদ করিয়।
টহা বিক্রয় করিতে না পারিলে, (তিনি) অছ্য বাপায়ীদিগকে দেট মাল
একত্র মিলিত ইইয়া থরিদ করিতে দিবেন না। (জল বা অধ্যাদিয়ায়)
ভাহাদের পণাের উপঘাত বা নাল উপদ্বিত ইইলে, তিনি (পণাাধাক্ষ)
বিক্রিদেরে উপকার করিবেন—অবস্থা যদি তাঁহার হত্তে পণেয়ে বাছলা থাকে।
('পণায়াহলয়া
ব' পদটিকে পরবর্তী বাকেয়ে সহিত্ত সংঘাজিত কয়া য়াইতে
পারে অথাৎ) রাজপণাের বাছলা থাকে বলিয়াই পণ্যাধাক্ষ সর্বপ্রকার পণা
ত্রীত অবিক্রীত থাকিলে, অছ্য ব্যাপায়ী আর সেই মাল বিক্রয় করিতে
পারিবে না। প্রতিদিনের বেতন পাইয়া (ভাহারা) এমনভাবে সেই পণাগুলি
বিক্রয় করিবে যাহাতে প্রক্রাবর্গের উপকার সাধিত হয়।

কিন্তু, দেশান্তর ছইতে আনীত ও কালান্তরে প্রস্তুত (অর্থাৎ অনেক কাল পূর্ব্বে প্রস্তুত) পণ্যসমূহের প্রক্ষেপ তেওঁণ্ড তত্তদ্দুব্যের উৎপত্তির জন্ত প্রয়োজনীয় দ্বান্তেরের মূলা ), দ্রবানির্মাণের কালাদিজনিত থরচ. শুক্ত বয়ং, রৃদ্ধি ( মুদ ), অবক্রয় ( গাজীভাড়া ইত্যাদির থরচ ) ও অন্তান্ত বায় গণনা করিয়া, অর্থ-বিধানে মডিজ্ঞ ( অর্থাৎ মূল্য-নির্দ্ধারণে পটু ) বান্তি ইহার মূলা নির্দ্ধারণ করিবেন ॥ ১ ॥ কৌটিলীয় অর্থশাল্মে কন্টকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে বৈদেহক বা বাণিজকদিগ হইতে রক্ষণ-নামক দ্বিতীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ১৯ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### তৃতীয় অধ্যায়

#### গ্রদ্য প্রকরণ—উপ্লিপাত বা দৈবী বিপদের প্রতীকার

( মপ্রশ্বসমাজে গুইপ্রকার কন্টক হইতে পারে - মাপুষ ও দৈব, তমধো , দৈবকৃত মহাভার আটপ্রকারের হইতে পারে যথা, অগ্নি, জল, ব্যাধি, তুর্ভিক্ষ্ মূষিক, ব্যাল ( ক্রেমভাব বাজেদি), দর্প ও রাক্ষ্য। এই সব মহাভার হইতে রাজ্ঞ। জনপদকে রক্ষা করিবেন।

গ্রীমকাশে গ্রামবাদীরা (পাকাদির) চুলী (পৃছের) বাছিরে করিব।
অথবা, (গোপ-নামক) দশকুলীরক্ষকের নির্দেশাস্থপারে ভাষা করিবে।
নাগরিকপ্রণিধি-নামক প্রকরণে (২র অধিকরণে ৩৬শ অধ্যারে) অগ্নিভারের
প্রতীকারের বিধর ব্যাখ্যাত হটলাছে। নিশাস্তপ্রণিধি-নামক প্রকরণে
(১ম অধিকরণে ২০শ অধ্যারে) রাজার পরিগ্রহ (অন্তঃপুরন্থ রমনীগণ
ও পরিজন )-সন্তাম বণিও বিধারেও অগ্নিপ্রতিবেধ ব্যাখ্যাত ইট্যান্টে।

রোজা) বলি (ভৃতিবলি), হোম (রক্ষাহোম) ও স্বভিবাচনবার। (পূর্ণিমাদি) পর্বাদিবদেও অগ্নিপুজা করাইবেন।

বর্ধাকালের স্থান্তিতে নভাদি-ভলপ্রায় দেশের নিকটবর্তী প্রামবাসীর। জলপ্রবাহের দল্লিকট ভট পরিভ্যাগ করিছা বাস করিবে। এবং ভাষ্টারা (ভরণার্থ) কাষ্ট, বেণু (বাশা) ও নৌকা সংগ্রহ করিয়া রাখিবে।

শুলপ্রবাহে ভাসমান লোককে অলাব্, দৃতি (চর্মভন্তা), প্রব (ভেলা), গতিকা (বুক্লের প্রকাত্তক) ও বেশিকা (জলভরণের সাধনবিশেষ)-হারা বাঁচাইবে। যাহারা এইরূপ ভাসমান লোককে বক্লা করিতে অগ্রসর না হইবে, ভাছাদের উপর ১২ পণ দণ্ড বিহিত হইবে; কিছ, যদি ভাহারা (ভরণসাধন) প্রবিহীন হয়, ভাহা হইলে ভাহারা দণ্ডনীয় হইবে না।

অমাবস্থাদি পর্বদিনে (রাজা) জলবিপদের প্রশ্মনজন্ত নদীপূজা করাইবেন।

মাধাযোগজ্ঞানী মাদ্রিকেরা. অথবা, অথব্যবেদনিপুণ পণ্ডিতেরা অতিবর্ষণের প্রশামনার্থ অভিচারমন্ত্রাদির আচরণ করিবেন।

( আবার ) বর্ষার প্রতিবন্ধ উপস্থিত হউলে, । রাজা ) ইন্দ্র, পালা, পর্বত ও মহাকন্দের ( সমুদ্রের, কিংবা বঙ্গণদেবের ) পূকা করাইবেন। মাস্থ্যকর্মধারা উৎপাদিত ( অর্থাৎ কৃত্রিম ) ব্যাধির ভর ঐপনিধ্যিক প্রকরণে উক্ত প্রতীকারোপায়দ্বারা প্রশমিত করিতে হইবে। আর চিকিৎসকেরা গ্রমধদ্বারা অকৃত্রিম ব্যাধির ভয় প্রতীকার করিবেন, কিংবা দিদ্ধ ও ভাপসেরা কা ব্যিকের্ম ও প্রায় শিচ ভ ব্রভাদিদ্বারা ইহাব প্রতীকার করিবেন।

ইহাছারা মরকের প্রতীকারও বাাধ্যাত হইপ। ( মরকের প্রশমনার্থ রাজা প্রজালোক্ষারা ) ( গলাদি ) তীর্থে জান, মহাকল্কের ( সমূদ্রের বা বরুণদেবের ) পূজা, শাশানে গোলোহন, ( তথুল ও সক্ষারা নিশ্মিত ) কবলদহন ও কোন দেবতার পূজা উপলক্ষে রাত্রি জাগরণ করাইবেন।

পশুর ব্যাধি ও মরক উপস্থিত ছইলে, শশুগুলিকে অভ্নন্থানে রাধাইবেন. এবং নীরাজনজবাছারা নীরাজন করাইবেন ও শশুদিগের স্থানেবভার পূজান করেছ। করাইবেন।

ভূজিক উপদ্বিত হইলে, রাজা বীঞ্চ ও ভক্তবার। প্রকাবর্গের অঞ্ক্ল আচরণ করিয়া ভাহাদিশের প্রতি অঞ্জহ দেখাইবেন। অথবা, তিনি ভক্ত (ঙাঙা) দিয়া (প্রজাবারা) চুর্গকর্দা ও সেভুকর্দা করাইবেন। (ভাহা না করাইতে পারিলে) তিনি কেবল ভক্তই বাটিয়া দিবেন, অথবা ( চুর্ভিক্তরিট ) প্রজাবর্গকে নিকটবর্তী (প্রভূতধায়া) দেশে পাঠাইয়া দিবেন, অথবা (প্রজাবক্তার্থ) নিজের কোন মিত্তকে আশ্রের করিবেন, অথবা (ধনী প্রজার) কর্শন (করাদিব্রেরা ভাহার নিকট ছইতে অর্থসংগ্রহ) বা বমনের (ভাহার সঞ্চিত অর্থ হইতে আদারের) বাবদ্বা করিবেন।

অথবা, (রাজা) জনপদবাদীদিগকে দক্ষে লইয়া শত্মমূল অন্তদেশে চলিয়া বাইবেন অথবা, (তিনি) দমূল, দরোবর ও তড়াগের তীর (বাদার্থ) আশ্রয় করিবেন। অথবা, (তিনি) বেখানে জলদেতু বিভয়ান আছে দেখানে ধান্ত, শাক, মূল ও কলের আবাপ করাইবেন। অথবা, (তিনি) মূগ, পশু, গন্ধী, বাাদজন্ত ও মংত্যধরার কার্যা করাইবেন।

মৃথিকের ভর উপস্থিত হইলে, (গৃহে) বিভাগ ও নকুলের উৎসর্গ করিতে হইবে ( অর্থাৎ বিভাল ও নকুল ছাজিয়। দিতে হইবে )। সেই বিভাগ ও নকুলকে ধরিলে বা মারিলে অপরাধীর ১২ পণ দও হইবে। কেহ ( অপরের অনিইকারী) নিজের কুকুরকে আটক না করিলে তাহার ১২ পণ দও হইবে। কৈছ, যাহারা বনচর, ভাহাদের কুকুর অনিগৃহীত থাকিলে অর্থাৎ বাঁধা না থাকিলে ভাহাদের দও হইবে না।

সৃহিব্দের ক্ষীরদ্বারা লিও ধান্ত ছড়াইয়া দিতে হইবে, অথবা, ঔপনিধ্দিক প্রকরণে উক্ত ওবধিযোগযুক্ত ধান্ত ছড়াইয়া দিতে হইবে (এই ধান্ত ধান্ত ধান্ত মৃষিকের মৃত্য ঘটিতে পারে)। অথবা. (রাজা) মৃষিক-কর-নামক কর বসাইবেন (অর্থাৎ অনুক বাড়ী হইতে এতটি মৃষিক ধরিয়া দিতে হইবে এইয়প ব্যবহা করিবেন । অথবা, সিদ্ধ ও ভাপদেরা (মৃষিক-শমনার্থ) শান্তিকশ্ম করিবেন। এবং (পুণিমাদি ) পর্বদিনে (ভিনি ) মুষিক পুলা করাইবেন।

এডগুরা শলভ, পক্ষী ও কুমির ভয়ের প্রতীক্রেও ব্যাখ্যাত হইল।

ব্যাল বা ব্যাখাদি হিংক্ষমন্তর ভন্ন উপস্থিত ইইলে, ঔপনিবদিক প্রকরণে উক্ত মদনরস্থার। যুক্ত করিয়া পশুর শব ( ইহাদের ভক্ষণাথ জন্ধলে ) ছাড়িয়া রাখিতে ইইবে। অথবা, সেই পশুশবের পেট মদন বা ধৃত্রা ও কোন্তবদার। পূর্ণ করিয়া রাখিতে ইইবে।

অথবা, ব্যাধ ও চণ্ডালের। কৃটপঞ্র ও তৃণালিছের অবপাত বা পাতনগর্ত্ত ব্যবহার করিবে। (তাহারা) কবচধার। আরুত হইরা, হাতে শল্পপ্রক্ ব্যালদিগাকে বধ করিবে। (ব্যালধার) আক্রান্ত মহুছের দাহায্যার্থ) যে অপ্রদর্ব ইইবে না, তাহার ১২ পণ দণ্ড হইবে। আর যে বাজি ব্যালজন্ত মারিয়া আনিবে, ভাহার ততথানি (অথাৎ ১২ পণ্ট) পুরস্কার লক্ষ হইবে।

আর, (রাজ) পর্বাদনে (অমাবতাদি ডিখিতে) পর্ববঙ্গুলা করাইবেন। এতদ্বারাম্গ ও পক্ষীর দশ বাধিয়া আক্রমণের প্রতীকারও ব্যাধ্যাত ছইল।

নর্গের জয় উপস্থিত হইলে, জাললীথিস্তাবিৎ অর্থাৎ বিববৈদ্বেরা মন্ত্র ও ওবধিদ্বারা বিবপ্রতীকরে করিবে। অথবা, (লোকেরা) একদ্রিত হইরা, সমীপে অর্থাৎ দৃষ্টিগোচরে আপতিত সর্পন্মহ মারিয়া ফেলিবে। অথবা, জ্বর্ধবৈদে অভিক্ত অভিচারকর্মণটু পণ্ডিভেরা অভিচারমন্ত্রারা সর্পবিধ করিবেন। পর্বগুলিতে (রাজা) নাগপুরা করাইবেন। ইহান্বারা জলচর প্রাণীর ভয় হইতে রক্ষা পাওয়ার উপায়ও ব্যাধ্যাত হইল। রাক্ষ্যের জয় উপান্থত হইলে, অথববিদ্যাবিং (আভিচারিকেরা), অথবা মারাবেশাগাভিজ্ঞা মান্তিকেরা), (রাক্ষ্যনাশক) কর্মের অমুষ্ঠান করিবেন। এবং (অমাবস্থাদি) পর্ব্বদিবদে (রাজা) বেলিকা, ছত্ত, উল্লোপিকা (ধান্তবিশেব), হস্তপতাকা ও ছাগমাংনের উপহার্ঘারা তৈন্ত্যপূজা (আশানভূমিতে রাক্ষ্যপূজা) করাইবেন। সর্বপ্রকার রাক্ষ্যাদির ভয় উপস্থিত হইলে, "ভোমাদের জন্ত চক্ষ পাক করিতেছি"—এইরপ বলিয়া দিবায়াত্র লোকেরা সঞ্চবণ করিবে।

এবং সর্ব্যপ্রকার ভয় উপস্থিত হইলে, রাজা ভয়পীড়িত প্রজাবর্গকে পিতার নাম রক্ষাপ্রতাহ প্রদর্শন করিবেন।

অতএব, দৈবী আপদের প্রতীকারকুশল মায়াযোগবিং ( মন্ত্রোগে অভিজ্ঞ )
সিদ্ধ ও তাপসেরা রাজাদারা পৃঞ্জিত বা সংকৃত হইয়া দেশে বাস করিবেন ॥ ১ ॥ ৫

কোঁটিশীর অর্থশারে কণ্টকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে উপনিপাতের প্রতীকার-নামক তৃতীর অধ্যায় ( আদি হইতে ৮০ অধ্যায় ) সমাপ্ত :

# চতুৰ্থ অধ্যায়

# ৭১শ প্রকরণ—গুড়ভাবে জীবিকাকারীর প্রতীকার

সমাহর্তপ্রণিধি-নামক প্রকরণে (২য় অধিকরণ, ৩৫শ অধ্যায়ে) জনপদের রক্ষণবিষয়ক উপায় উক্ত হইয়াছে। (সম্প্রতি) জনপদের মধাে অবস্থিত প্রছয় কন্টকের শােধন বা প্রতীকার-বিষয়ে উপায় বলা হইবে।

(জনপদের গুঢ় ক-উকদিগকে বা প্রজাপীড়কদিগকে জানিবার উদ্দেখ্যে) বমহর্তা বমগ্র জনপদে বিদ্ধ, তাপুষ্ধ, প্রবৃদ্ধিও (ব্যারী), চক্রেচর (নির্ভর এদিক ওদিক মুর্ণনকারী অর্থাৎ যে একস্থানে স্থায়ী নছে ), চারণ (ভাট ১, কুছক ( ঐক্তজালিক ), প্রজ্ঞলক ( শেচ্ছায় বর্ণনশীল ), কার্ডান্তিক ( ব্যপট দেখাইয়া জীবিকাকারী ), নৈমিন্তিক ( শকুনিস্চক ), মৌছুন্তিক ( জ্যোতিধী ), চিকিৎদক, উন্নত, মূক (বোবা), বধির, জড় (মূর্ণ, ছাবা), অন্ধ, বৈদেছক (ব্যাপারী), কারুশিল্পী, কুশীলব (নটনর্ভকালি), বেশ (বেখ্যালয়চারী), শৌগুক ( ভুরাবিক্তেতা ). **ভাপ্পিক** ( পিটকাদিনিটিকারক ), প্রুমাংসিক ( পাক্রর। মাংশবিক্ষেতা ) ও ঔপনিকের ( ওদন বা পকার বিক্ষেতার ) বেষধারী গুপ্তচয়-দিগকে নিযুক্ত করিবেন। এই প্রণিহিত সোকেরা প্রামন্দীদিগের (কিংব) গ্রাম্মুখাদিগের) ও অধাক্ষদিগের শুচিতা ও অগুচিতা সহক্ষে অসুসন্ধান করিবে। (সমাহর্তা) ইহাদিগের মধ্যে যাহাকে গুঢ়ভাবে জীবিকাকারী বলিয়া স্পেত করিবেন, স্মান্জাতীয় স্ত্রি-নাম্ক গুচুপুরুষদ্বারণ তাহার উপব অপদর্পণ-কার্য্য (গুপ্তচরের কার্য্য) চালাইবেন: দেই দত্রী, 'ধর্মন্থকে' বা প্রদেষ্টাকে (গুঢ়াজীবী বলিয়া সন্দেহ করিলে) তাহার বিখাস উৎপাদন করিয়া এইব্লপ বলিবে—"আমাৰ এই বন্ধটি ( আদালতে ) অভিযুক্ত হইয়াছে (এইবাকে: 'প্রদেষ্টারং বা' অতিরিক্ত শব্দ বলিয়া মনে হয় )। তাছার এই অনর্থ ব্ বিপদের প্রতীকার করিয়া দিউন, এবং ডজ্জন্ত এই ধন প্রতিগ্রহ কক্ষন।" যদি দেই (ধর্মত্ব বা প্রদেষ্টা) তাহাই করেন তাহ। হইলে তাঁহাকে উপদাগ্রাহক , (উপায়নগ্রহণকারী) বলিয়া বুঝিয়া (রাজা) তাঁহাকে নির্কাদিত বা পদ্চাত করিবেন।

अहे मित्रमहाता अलिटी मित्रात्र कार्या ७ वित्विष्ठ हरेता ।

দ্রী প্রামক্ট ( গ্রামম্থ্য ) বা ( গ্রামের ) অধাক্ষকে বলিবেন - "এই জার ( গুই বা বদমাশ ) প্রভূত দ্রবাবিশিষ্ট ( ধনী ) ব্যক্তি, ভাহার এই অনর্থ বা বিপদ উপস্থিত হইয়াছে ৷ এই বাপদেশে ভাহার যথাসর্থস্ব অধিকার করিয়া লওয়ার ব্যবদ্ধা করা হউক" যদি সেই গ্রামক্ট বা অধ্যক্ষ ভাহাই করেন. ভাহা ছইপে ভাহাকে উৎকোচগ্রাহী বলিয়া ব্ধিয়া লইয়া প্রবাসিত করা ছইবে ৷

অথবা, কুলিমভাবে অভিযুক্ত বলিয়া পরিচিত স্ত্রী, যাহারা কুট্রাক্ষী (অর্থাৎ মিথাা-সাক্ষ্যদারী ) বলিয়া আশন্তিত তাহাদিগকে অনেক ধন দেওয়ার প্রশোভন দেধাইরা কার্য্য করাইতে চাহিবে। যদি তাহারা দেই ভাবেই কার্য্য করিতে চাহে, তাহা হইলে তাহাদিগকে কুট্রাক্ষী বলিয়া নিন্দিডভাবে জানিয়া প্রবাসিত করা হইবে। এতঞ্চারা কুট্রাবণকারীরাও (অর্থাৎ যাহারা সাক্ষাজন্ম মিথাা কথা অপরকে প্রবণ করায় তাহারাও) ব্যাধ্যাত হইল।

অথবা, সত্রী যাহাকে মন্ত্রোগ ও ঔষধানি-প্রয়োগদারা, কিংবা শ্বাশানে করনীয় কর্মধারা সংবাদনারী (বলীকরণ-কর্জা) বলিয়া মনে করিবে, ভাছাকে সে এইরূপ বলিবে — "আমি অমুকের ভার্যা, পুত্রবধূ বা কল্পার প্রতি ক্যাসক ইইরাছি। তুমি ভাহাকেও আমার প্রতি কামাসক্ষা করিয়া উঠাও। এইকল্প তুমি এই ধন পও," যদি সেই লোক ভাহাই করে, ভাহা ইইলে ভাহাকে 'শংবনন্কারক' বলিয়া বুঝিয়া লইয়া প্রবাদিত করিতে হইবে।

ইহাদার। যে ক্লভাশীল (অর্থাৎ পিশাচাদির আবেশনকারী) ও অভিচারশীল (অভিচার-মন্তপ্রয়োগে মারণশীল) তাহারাও ব্যাখ্যাত হইল।

অথবা, সত্রী যাহাকে বিষটেজয়ারকারী, বিষক্তেতা, বিষবিক্তেতা, কিংব কোন ভৈষ্ঞা ও আহারের ব্যাপারী বা ব্যবহারীকে রসদ (বিষদায়ী) বলিয়া মনে করিবে, তাহাকে সে এইভাবে বলিবে—"অমুক ব্যক্তি আমার শক্র, তুমি (বিষপ্রয়োগে) তাহার উপযাত ঘটাও এবং তোমার এই কার্যাের জন্ম এই ধন লও।" যদি নেই ব্যক্তি মেইভাবেই কাজ করে, তাহা হইঙ্গে তাহাকে 'রদদ' বলিয়া বুঝিয়া লইষা প্রবাসিত করা হইবে।

ইহাঘারা মদনথাগের ( মদজনক ঔবধদানের ) ব্যবহারীও ব্যাখ্যাত হইল।

যদি সত্রী কাহাকেও মনে করে যে, সেই ব্যক্তি প্রায়শঃ নানাজাতীয় লোহ
(ধাতুরার) ও ক্ষার এবং অকার, ভরা, সংদংশ ( সার্বাশা ), মুষ্টিকা ( হাতুরী ),
আধিকরণী ( লোহার অভিযাতের জয় ভূমিতে প্রোথিত আধার ), বিছ
(প্রতিমা বা ছবি ), টক ( ছেনী ) ও মুখা ( ধাতু গরম করিবার পাক্তবিশেষ )
ধরিদ করে, এবং ভাহার হাত ও বস্তু মধী, ভন্ম, ও ধুমহারা লিও, এবং নে
কর্মার বা কর্ম্মলারের কর্ম্মোপকরণমুক্ত — অতএব, এই ব্যক্তি কুটকাপ
( জালমুলা ) তৈরারকারী — ভাহা ছইলে সেই সত্রী নিজে ভাহার শিয় ছইমা,
মথবা পরস্পরের ব্যবহার চালাইয়া ভাহার সহিত মিলিবে এবং সে যে কি
প্রকারের লোক ( অর্থাৎ ক্টরাপকারক ) ভাহা বাজসমীপে ) জানাইয়া দিবে।
যদি বে ব্যক্তি কুটকাপকারক বলিয়া প্রভাত হয়, ভাহা ছইলে ভাহাকে
প্রধানিত করা ছইবে।

এতভারা বেঁ ব্যক্তি। স্বর্গদির ) বর্ণের হানিকারক ( স্বর্থাৎ স্ফানিকাদিরার) স্বর্ণের রাগনাশকানী ) এবং বে হাক্তি কুটস্বর্ণের ব্যবহারী ভাষারাও ব্যাধ্যাভ ইইল।

প্রজাজনের উপর উপদ্রবকারী উপরি উক্ত (ধর্মস্থপ্রভৃতি) ত্রয়োদশ প্রকারের গুঢ়াজীবীকে প্রবাদিত করিতে হইবে, অথবা তাহাদের দোববিশেব বিবেচনা করিয়া তাহাদের অপরাধের নিজয়জন্ত অর্থদণ্ড বিধান করিতে হইবে॥১॥

কোটিলীয় অর্থশাল্রে কউক্লোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে গুচ্ভাবে জীবিকাকারীর প্রতীকার-নামক চতুর্থ অধ্যায় ( আদি হইতে ৮১ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## পঞ্চম অধ্যায়

৮০ম প্রকরণ –সিজ্ববেষধারী সূতৃপুরুষধারা তৃইজনের প্রকাশন

সত্রী নামক গুতপুরুষদিগের নিয়োগের পরে, সিদ্ধবেষধারী মাণবের। (ছুট ধুব্কেরা) মাণববিস্থাসমূহদারা (অর্থাৎ সংমোহিনী বিভাদারা) (সমাজের কন্টক ছুইলোকদিগকে) প্রলোভিত করিবে। (তাহারা)নিদ্রিত করাইবার, অন্তর্দ্ধান ঘটাইবার ও (বন্ধ) দ্বার খুলাইবার মন্ত্রদারা চোরদিগকে এবং সংবনন বা বদীকরণের মন্ত্রদারা পরদার ব্যভিচারীদিগকে (প্রশোভিত করিবে )।

দিশ্বলভ্জনিত উৎসাহে উৎসাহায়িত সেই প্রতিরোধক (চোর) ও পারভিজ্ঞিকগণের (পারদারিকগণের) একটি বড্দেশ সঙ্গে শইয়া, রাজিতে (সেই দিশ্বন্ধন গৃঢ়পুরুবেরা) এক গ্রামবিশেবে যাইতে উদ্দেশ করিয়া, অন্তপ্রামে—যাহাতে পূর্ব্ব হুইতেই কৃতসংকেত (অবশংগত) লী ও পুরুষসমূহ উপত্বিত আছে,—যাইয়া বলিবে—"এই ছানেই আমার বিভার প্রভাব লক্ষ্য কর, অন্ত প্রামে যাওয়া অভ্যন্ত কইকর।" তৎপর (ভাছারা) দার খোলার মন্ত্রারা দার খুপিয়া লইয়া, "ইহাতে ভোমরু প্রবেশ কর" এইরূপ বলিবে। অন্তর্জান-মন্তর্জারা আগ্রত রক্ষিপুরুবদিশের মধাদিয়া সেই (চোর ও পারতিক্সিক) মাণব-দিগকে পার করাইবে (অর্থাৎ সেই রক্ষীয়া ভাহাদিগকে দেখিতে পাইল না বলিয়া ছল করিবে)। নিল্লিত করাইবার মন্তর্জার রক্ষীদিগকে (খুমের অভিন্যে) নিল্লিত করাইয়া, ভাহাদিগকে মাণবগণদ্বারা শ্ব্যার উপর দিয়া সঞ্জারিত করিবে। বলীকরণ-মন্তর্জার (পূর্বন্ধকৈভিড) প্রলারজ্ঞলধারিনী বনিভার। সেই মাণবগণের সক্ষপ্র উৎপাদন করাইবে,

( বিশ্ববাঞ্চন গুচপুক্ষবদিগের ) বিভাপ্রভাব প্রতাক্ষভাবে উপলন্ধ হটলে প্র. ( ভাহারা ) ভাহাদিগকে অরণার্থ ( মধ্যসিদির অক্ষৃত ) প্রশ্চরণাদি ব্রভ সম্পাদনের অভ আদেশ করিবে .

অথবা, (ভাহারা) ভাহাদিগকে (গৃহীতমন্ত মাণবদিগকৈ) সেই স্ব গৃহে চুরিকন্ম করাইবে ধেখানে অবস্থিত দ্রবাসমূহ স্থামিচিক্যুক্ত করিয়া রক্ষিত হুইয়াছে। অথবা, কোনও স্থানে ভাহারা চুরির জন্ম প্রবেশ করিলে ভাহাদিগকে (ভাহারা) ধ্রাইয়া দিবে।

অখবা, স্থানিটিক্যুক্ত (চোরিত) স্থান্মুছের জায়, বিজার ও জাধি বা বন্ধক রাখার স্মায়ে, কিংবা ভাছাদিগকে ভেষঙ্যোগযুক্ত কুরাপানে মন্ত থাকার অবস্থায়, হাহাদিগকৈ গ্রাইলা দিবে। তাহারা ধরা পড়িলে পর, ভাহাদিগকে ভাহাদের পূর্বিকৃত চুরিরণ অবদানের কথা ও চুরিতে কাহারা সহায়স্ক্রপ দক্ষী ছিল সে বিষয় জিজাদাবাদ করা হইবে।

অথবা, পুরাতনটোর দিগের বেষধারী গুণ্ডচরেরা চোরদিগের মধ্যে অক্ল-প্রবিষ্ট হইয়া ( অর্থাৎ ভারাদের সহিত মিলিয়া গিয়া / তাহাদিগের ছারা পূর্ব্বোক্ত র্মীতিতে চুরি করাইবে এবং তাহাদিগকে ধরাইয়া দিবে। এইভাবে গৃহীত বা ধরা-পড়া চোরদিগকে সমাহর্ত্তা পুরবাসী ও জনপদবাসী-দিগের নিকট দেখাইবেন এবং বলিবেন—"আমাদের রাজা চোরধরার বিভা অধ্যয়ন করিয়াছেন। তাঁহার উপদেশান্ত্বসারে এই চোরগুলি ধরা পড়িয়াছে। আমি পুনরায়ও (এইরূপ চোর) ধরিব। তোমাদিগের পাপকর্মাচরণকারী সন্ত্রনদিগকে (চুরিপ্রভৃতি পাণকর্ম হইতে) বারণ করিয়া দেওয়া উচিত।"

এই স্থানে গুলারের উপদেশজনে তিনি (সমাহর্তা), বলি কাছাকেও কাছারও (অভাল্লম্বল্য) শমা। বলীবর্দের যুগের কীলক) ও প্রভালের রাখালের গোভাডন বৃত্তির। অপহরণকারী বলিয়া জানিতে পারেন, ভাছা হন্তলে ভাছাদের (পোরজানপদ্দিগের) নল্ম্থে তিনি ভাছাকে দেখাইয়া এইরপ গ্রজাপিত করিবেন—"এই প্রকার দামান্ত দ্বোর চুরি বিষয়ের পরিজ্ঞানও রাজারই প্রভাব"।

আবার, প্রাণ্চার, গোপালক, ব্যাধ ও চণ্ডালের বেবগারী-গুল্ড হোরা, বনচোর ও আটবিকলিগের মধ্যে অল্প্রবিষ্ট হইলা তাহাদিগকে প্রভূত কৃট (কুব্বের লাসলের ফাল). হিরণা ও কুপ্যনিম্মিত ভাণ্ডবিশিষ্ট গার্থে (বিশ্কুলংঘে), ব্রজে (গোষ্ঠ) ও গ্রামে (চৌর্য্যাদিকার্য্যে) উল্লোজিত করিবে। (চৌর্য্যাদিকার্য্য) উল্লোজিত করিবে। (চৌর্য্যাদিকার্য্য তাহাদিগকে গুল্ডবিয়া থাতিত করিবে। অথবা, মোহজনক, বিষমুক্ত পণা থাওয়াইয়া (কিংবা, 'প্রের মানের দেইরূপ থাত যাওয়াইয়া'), (তাহারা) তাহাদিগকে মারিয়া ফেলিবে। আবার যথন ভাহারা মূ্বিতজ্বেরের বোঝা লইমা চলিমা দীর্ঘপথ লক্ষ্যে পরিপ্রান্ত হইয়া নিদ্রিত হটয়া পড়িবে, কিংবা ধেনা প্রহরণ বা ভূইিভোজনে বীর্য্যাবৎ মন্ত্রপানে মত হটয়া পড়িবে, তথন কাহাদিগকে ধরাইয়া দিবে।

আবার, সমাহর্তা পূর্ববং ( অর্থাৎ পূর্বোক রীতিতে ) তাহাদিগকে ধরিয়া লইয়া, রাজার সক্ষত্ত হা ধ্যাপন করাইয়া, তাহাদিগকে রাষ্ট্রাসীদিগের সম্মুখে উপত্বি হ করাইয়া দেখাইবেন ॥ ১॥

কৌটিলীর অর্থশালে কণ্টকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে নিছবেৰধারী গুঢ়পুরুষধারা মাণবক-প্রকাশন-নামক পঞ্চম অধ্যায় ( আদি হইতে ৮২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# ষষ্ঠ অধ্যায়

# ৮১শ প্রকরণ—শব্বা, চুরির মাল ও কর্মছারা চোরধরা

দিশ্বপুরুষের বেষধারী শুপ্তচরগণের প্রধোগের পর (অর্থাৎ সিপ্ধবেষধারীরঃ চোরাদি ধরিতে অসমর্থ হউলে, তাহাদের ক্রিয়ার পরে ) শহা, চুরির মাল গু (সন্ধিচ্ছেদাদি কর্মের) চিক্ছারা চোরাদির অভিপ্রহ বা এইশ (সম্প্রতি) বলা হউতেছে।

শস্ত্র বা সন্দেহবশত: নিয়বণিত পুরুষগুলিকে ধরা বাইতে পারে, যথা,— ষাহার দায় ( অথাৎ কুলজ্ঞমাগত সম্পত্তি ) ও কুটুর। অর্থাৎ নিজের কৃষিপ্রভৃতি বৃত্তি) ক্লীণ হইয়াছে ; বাহার ভৃতি বা বেতনাদিরূপ আয়ু অল ( অর্থাৎ ভক্তব্যয়ে অপর্যাপ্ত); যে নিজের দেশ, জাতি, গোত্র, নাম ও (ব্যবসা ' কর্ম-সম্বন্ধে বিশরীত পরিচয় দিয়া (অন্তকে) বঞ্চনা করে; যে জীবিকার্থ প্রচ্ছরভাবে কর্ম করে; যে মাংস, সুরা, ভক্যবন্ধ, ভৌজনের অভাভ দ্রা, গন্ধ, মাধ্যা, বন্ধ ও অলম্বার-ব্যবহারে বেশী আসক ; যে অভাধিক বার করে ; যে বেখ্যা, ভ্যারী ও মছপায়ীর সহিত ব্যবহারে প্রসক্ত; যে বার বার বিদেশে যাতায়াত করে; যে কোখার থাকে ও কোথার যায় তাহা অস্তেও জানিতে পারে না; যে বিকালে ( অফুটিত সময়ে ) বিজ্ঞন অরণ্যে ও গুহারামে ( বাড়ীর বাগানে ) চরণশীল , ধে অন্তের আগোচর স্থানে কিংবা আমিবযুক্ত ( অর্থাৎ আক্রমণ্যোগ্য ধনিপ্রভৃতি-যুক্ত ) স্থানে বছবার উপস্থিত হইয়া বছপ্রকারের জন্মনা-কল্পনা করে; যে ভাছার অভিনৰ ক্ষত ও ব্ৰণের কারণ দুকাইবার উদ্দেশ্যে গুচভাবে সেই ক্ষত ও ব্রণের প্রতীকার করায়: বে নিভাই গ্রের মধ্যে অবস্থান করে; যে কাছাকেও সন্মুখ আসিতে দেখিলে ফিরিয়া যার , যে জী-পরারণ থাকে; যে অপরের পরিক্রন ও व्यवस्त्रव जी, जना ७ गृष्ट-विवस्त नात नात किकामानाम करत ; स्य होशानि কুৎসিত কর্ম্মের উপযোগী শস্ত্র ও অভাভ উপকরণসমূহের সংসর্গ বা পরিচয় রক্ষা করে; যে অর্দ্ধরাত্তে প্রচ্ছন্নভাবে গৃহকুভোর ( গৃহপ্রাচীরের ) ছায়ায় সঞ্চরণ করে , যে উত্তম দ্রব্যের স্বরূপ বিঘটিত করিয়া অস্থানে ও অসময়ে ভাহা বিক্রের করে, যে ( অত্যের প্রতি ) শক্র হার মনোভাব পোষণ করে , যাহার ব্যবসাকর্ম ও জ্ঞাতি নীচ, যে নিজের প্রকৃত স্বরূপ লুকাইয়া চলে, যে নিজে অলিকী অর্থাৎ ব্রদারী প্রভৃতি না হইয়াও ডচিচ্ন্যুক্ত , যে শিশীর (অর্থাৎ ব্রদারীরী প্রভৃতির) বেষধারী ইইয়াও তদীয় আচার ভক্ত করিয়া চলে; যে ইতিপূর্ব্বে চৌর্য্যাদিকার্য্যে
পট্তা দেখাইয়াছে; যে নিজের (গর্ছিত) কর্মের জন্ত অধ্যাতি লাভ করিয়াছে;
যে নাগরিক-নামক মহামাত্রকে দেখিলে নিজকে পুকাইয়া অন্তর সরিয়া পড়ে;
যে নিজের মানপ্রমাস বন্ধ করিয়া (চুপ করিয়া) বসিয়া থাকে, যে ভীত থাকে;
যাহার কঠগেনি ও মুখবর্ণ গুদ্ধ ও ভিল্লপ্রকার; এবং যে শঙ্রপানি কোন মহুলুকে
মাসিতে দেখিলে জাসমুক্ত হয়;—কারণ, এই প্রকার লোকই ঘাতুক, চোর,
নিধির অপহারক, নিজেপের অপহারক, ক্রোধের প্রয়োগে হুলাই্ট্রাকী, কিংবা
গুচ্ভাবে অন্ত কোনও হুলাইা করিয়া ভীবিকার উপার্জনকারীদিগের অন্ততম
বলিয়া শন্ধিত ইওয়ার যোগ্য (এই ছলে 'বর-প্রয়োগ' শক্তের ব্যাখ্যা উপাদের
মনে হয় না; শ্যামশান্তীর সংগ্রেরণে 'বর'-শক্তি গুড দেখা যায় না, বর-শন্তের
'ক্রোধ' অর্থ প্রসিদ্ধ বলিয়া প্রাতীত হয় না; 'যে নিধি ও নিজেপের অপহরণ ও
প্রয়োগ করিয়া জীবিকা চালার'—এইজপও ব্যাখ্যা কয়া যাইতে পারে)। এই
পর্যান্ত শক্তাজনিত অভিগ্রহের বিষয় ব্যাখ্যাত হইল।

এখন আবার রূপ বা চুরির মালবারা (চোরাদির) অভিগ্রহের বা ধরিয়া ফেগার বিবয় বলা ইইডেছে।

কোনও দ্রব্য (প্রমাদবশতঃ ) হারাইয়া গেলে বা তাহা চুরি হইয়া গেলে বিদি ইহা না পাওয়া বায়, তাহা হইলে (দ্রব্যস্থামী) নেই দ্রব্যস্থামে তজ্জাতীয় দ্রের ব্যাপারীদিগকে সংবাদ দিবে (অর্থাৎ কর্থনও যদি ইহ ভাহাদের কাছে আদিয়া পড়ে সে-দিকে তাহাদের মনোযোগ আকর্ষণ করার জন্ত এরপ করিতে হইবে)। যদি তাহারা দেই নিবেদিত দ্রব্য পাইয়াও ইহা ল্কাইয়ায়াও, তাহা হইলে তাহারা চুরিকর্মে সহায়ভাদানের দোষভাগী হইয়া দওনীয় হইবে। যদি ভাহারা এই দ্রব্য অমুকের দ্রবা সে-কথা না জানে, ভাহা হইলে সেই দ্রবাটি অর্পণ করিলেই দোষমুক্ত হইতে পারিবে। সংভাষাক্রেক (পণাসংখানের অধিকারী পুরুষকে) না জানাইয়া, ভাহারা পুরাতন জিনিসপত্রের আধান বেরক রক্ষণ) বা বিক্রয় করিতে পারিবে না।

সেই নিবেদিত দ্রব্য ভাহাদের কাহারও কাছে আসিয়া পডিলে, সে তদ্দুব্যের আনয়নকারীকে ইহার আগম বা প্রাপ্তিবিষয়ে জিজ্ঞাসা করিবে — "কৃমি এই দ্রব্য কোবার পাইরাছ ?" যদি সেই রূপা ভিগৃহীত লোকটি এইরূপ বলে—"ইহা দায়াদভাবে লক হইরাছে, ইহা অমুকের কাছ হইতে পাওয়া গিয়াছে, ইহা ধরিদ করা হইয়ছে, ইহা নৃতন প্রশ্নত করান হইয়ছে, ইহা আধিতে আবক রাধা

হইয়াছিল বলিয়া এতকাল প্রছের ছিল, ইহা অমুক স্থানে ও অমুক সমরে লওয় হইয়াছিল, ইহার অর্থ (মূলা) ৭৩, ইহার প্রমাণ, লক্ষণ ও প্রকৃতিমূল্য এড" ( 'ক্ষণমূল্যং'-পাঠে 'ইহার বর্তমান সময়ের মূল্য' এইরূপ ব্যাথ্যা হইতে পারে ১,— তাহা হইলে সেই দ্রব্যের আগনের সমাধান হইলে, ভাহাকে ( অচাের বলিয় মুক্তি দেওয়া যাইতে পারে।

যাহার দ্রব্য হারাইয়া গিয়াছে সেই নাটিক ( অভিযোজা ) যদি স্নপাজিগৃহীও লোকের সমাধানের ভার নিজ সমাধান প্রদান করে, ভাহা হইলে এই উভরেদ মধ্যে সেই দ্রব্য ভাহারই হইবে যে ইহা পূর্ব্য হইতেই এবং বহুকাল যাবৎ ভোর করিভেছে এবং যাহার সাকী বিখাসভাজন । কারণ, দেখা যার যে চতুপাদজ্জনিগের মধ্যেও কপসাদৃশ্য ও চিত্সাদৃশ্য থাকে, স্বভরাং ইহা আশ্চর্যোর বিধহ হইবে না সে, একই মূলদ্রব্য হইতে একই কান্ধকরদ্বারা উৎপন্ন কুপানিস্মিত ভূসণ ও অভ্যান্ত ভাতের মধ্যে কপ ও চিত্রের সাদৃশ্য আছে ( অর্থাৎ চোরিত দ্রব্যেশ স্থানিস্মিত ভূসণ

রূপাভিগৃহীত লোক যদি বলে—"এই দ্রুবা আমি অমুকের নিকট ছইং গ্ যাচন। করিয়া লইয়াছি, আমি ইছা অমুকের নিকট ছইছে ভাড়া লইয়াছি, ইছা অমুক ব্যক্তি আমার নিকট আধিরূপে রাখিয়াছে, ইছা অমুক ব্যক্তি কোল দ্রুবাদি প্রস্তুত করার জন্ত নিক্ষেপরূপে রাখিয়াছে, ইছা অমুক ব্যক্তি বিখাদ-দহকারে আমার কাছে রাখিয়াছে, কিংবা ইছা আমি কুঙক্ষের ভৃতিরূপে পাইয়াছি", ভাছা ছটলে দেই দ্রাদয়রে দেই ব্যক্তিকে জিজাদা করিয়া সভা নির্ণীত হইলে ভাছাকে (রূপাভিগৃহীত ব্যক্তিকে) ছাড়িয়া দিতে ছইবে।

অথবা, যদি অপসার ( অথাৎ যে ব্যক্তির নিকট হইতে সেই দ্রব্য পাওয় গিয়াছিল বলিয়া রূপাভিগৃহীত ব্যক্তি নির্দেশ করিয়াছে সেই ব্যক্তি ) "ইহ এইজাবে আমার নিকট হইতে পাওয়া যায় নাই" এইরূপ উক্তি করে, তাহ' হইলে রূপাভিগৃহীত লোকটিকে—'অপর লোক কি কায়ণে সেই দ্রব্য তাছাকে দান করিয়াছে, সে নিজেও কি কায়ণে ইহা গ্রহণ করিয়াছে, এবং ইহাব অভিজ্ঞানের চিহ্ন কি কি'— এই সমস্ত বিষয়,— দ্রব্যের হস্তান্তর করা সম্বন্ধে যে দানকারী, যে দাপক অথাৎ ইহা যে দেওয়াইয়াছে, যে নিবস্কক বা লেখক, যে প্রতিগ্রহকারী, যে লেখনের উপদেশকারী ও যে সাফ্রী,— ভাহাদিগের ঘার' প্রমাণিত করিবে।

উন্মিত( বিশ্বত ), প্রনষ্ট ( হারান ), বা নিম্পতিত ( ছন্নস্থান হইতে অপুস্ত )

কোন দ্রন্য পাওয়া গেলে পর, ইহার সম্বন্ধে যদি অভিযোক্তন দেশ, কাল ও লাভের চিহ্ন প্রমাণ করে, তাহা হইলে সেই দ্রন্সম্বন্ধে তাহার শুদ্ধি বৃথিতে হইবে )। সে কি দেশাদিবিধয়ে প্রমাণ না দিতে পারে, অর্থাৎ যদি সে অশুদ্ধ হয়, তাহা হইলে সেই দ্রন্যের সমান-মূলার অন্ধ দ্রন্য এবং ক্র্যাল্য-পরিমিত অর্থও তাহার দওরপে ধার্যা হইবে। অন্থাপা, তাহাকে জ্বেদণ্ডে বা চুরির দণ্ডে দণ্ডিত হইতে হইবে। এই পর্যান্ত চুরির মালহার। অভিগ্রহণের বিষয় বলা হুইল।

সম্প্রতি আবার কর্মদারা অভিগ্রহশের বিষয় বলা ছইতেছে। যদি দেখা যায় যে, চুরির বাড়ীর অদ্বার বা পশ্চাদ্ধ্রার দিয়া প্রবেশ ও নিকাসন ঘটিয়াছে, অথবা সদি বা নিশ্ব বা বেধসাধন বীজ্বার। যার ভালা ছইয়াচে, উচ্চ বাড়ীর জাল, বাঙারান ও নীক্র (বা বলীক অর্থাৎ ছাদের ধার) বেধ করা ছইয়াছে, অথবা উঠাও নামার জলু কুড়া বা প্রাচীরের (ইইক উঠাইয়া ) ভাহা বেধ করা ছইয়াছে, অথবা একমাত্র উপদেশদ্বারাই উপলব্ধির বিষয়ীভূভ, গুড়রেবের নিজেপ গ্রহণ করিবার উপায় অরুপ, এবং অভ্যন্তর ছেদে উৎপত্র ধূলিরাশির লোপনাধনের উপ্থেগী প্রাচীরের নিকটবর্তী ভানে খনন করা ছইয়াছে, ভাহা ছইলে ব্ঝিডে ছউবে যে, চুরি-কর্মটি আভান্তর জনের সহায়ভায় করা ছইয়াছে।

আভান্তৰ জনদারা চুরিকর্ম দাধিত ছইরাছে এইরপ আশ্রার ছলে নির্বাণিত আদর বা আভান্তর লোকগুলিকে পানীকা করিতে ছইবে, যথা—বে (জ্রাখেলা প্রভৃতি ) বাদনে আদক্ত, যে ক্রুর বা ভাক্তায়া লোকের দহারক, যে চোরের উপকারার্থ ভাহার দংদর্গ করে, যে গ্রীলোক দরিদ্রক্লজাত অথবা যে গ্রীলোক অপর লোকের উপর আদক্ত, অথবা যে ভ্রতালাক দেইরূপ আচরপকারী অর্থাৎ অপরের গ্রীর উপর আদক্ত, যে অভিনান্তায় নিদ্রা ঘাইতেছে, যে নিদ্রার মন্তাহ কান্ত, যে মানসিক করে ক্লান্ত বা তুংখী, যে ভীত-ভীত, যাহার মুথবর্ণ শুক ও যাহার শ্বর ভেদবৃক্ত, যে চক্ষণ, যে অভ্যন্ত প্রলাপ বকিভেছে, যে উচ্চতানে উঠিতে নিজ গাত্র উদ্বেগযুক্ত করিতে বাধ্য হয়, যাহার শ্বীরের বল্পনি কাটিয়া গিয়াছে, ঘর্ষণযুক্ত হইরাছে, ফাটিয়া গিয়াছে বা ভিঁজিয়া গিয়াছে, ঘর্ষণযুক্ত হাত ও পাদে দাগ দেখা যায়, যাহার কেশ ও নম ধূলিময়, যাহার কেশ ও নম করিয়া ( গাত্রে চন্দনাদির ) অক্সলেপন করিয়াছে, যে শ্রীরে তৈল মালিশ করিয়াছে, যে সঞ্চঃ হাত ও পাদ ধ্যাত করিয়াছে, ধূলিতে ও পক্ষে যাহার পাদের চিক্তনিক্রেপের তুল্য

চিহ্নাক্রেপ পরিলক্ষিত হয়, অথবা যে ( মুষিতগৃহের ) প্রবেশ ও নির্গমন্থানের মালা ও মস্তের গদ্ধের স্থায় গদ্ধবিশিষ্ট, কিংবা তৎস্থানস্থিত বন্তথ্য চন্দান্দি বিলেপমন্তব্য, বা স্থোদের ( বান্সের ) স্থায় তৎতদ্বস্তুক্ত ( অর্থাৎ গৃহের আসম্মবর্তী এই সব পুরুষদিগের পরীক্ষা করিতে হইবে )। এই প্রকার পুরুষদিগকে পরীক্ষা করিয়া জানিতে হইবে—কে চোর বা কে প্রদারব্যভিচারী।

বাজীর বাহিষের লোক চোর হইলে প্রদেষ্টা, গোপ ও স্থানিকের সহায়ত। লাইয়া নেই চোরের ভলাশ করিবেন, এবং নাগরিক হুর্গ বা নগরের মধ্যে উপরি নির্দ্ধিষ্ট উপায় অবলম্বন করিয়া চোরের খোজ করিবেন॥ ১॥

কোটিলীয় অর্থশালে কন্টকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে শঙ্কা, রূপ ও কর্মধার চোরাভিগ্রহ-নামক ষষ্ঠ অধ্যায় ( আদি হইতে ৮৩ অধ্যায় ) সমাপ্ত ,

## সপ্তম অধ্যায়

৮২ম প্রকরণ—আশু বা অকাণ্ডে মৃত জনের পরীকা

আন্ত বা অকাতে য়ত বাজির শরীর তৈলদারঃ সিঞ্চিত করিয়া ভাছাকে শরীকা করিতে হটবে।

বে যুক্ত ব্যক্তির মূত্র ও মল নির্গত হইয়াছে, বাছার উদর ও ছক্ বায়ুবার। পূর্ণ হইয়াছে, বাহার হাত ও পাদ ফুলিরা গিয়াছে, বাহার নেত্রছর উন্মীলিত এবং বাহার কর্গদেশে চিহ্ন বা দাগ রহিয়াছে, তাহাকে কর্গপীড়নবারা উদ্ধান (উর্দ্বান )-নিরোধপূর্বক মারা হইয়াছে বলিয়া জানিতে হইবে।

উপরি উল্লিখিত সক্ষণযুক্ত (মৃত) ব্যক্তির বাছ ও উল্লেশ সংকৃচিত দেখা গেলে, সেই ব্যক্তি উৎস্কনে (ক্লিসিতে) মারা গিয়াছে ব.লয়া জানিতে হইবে।

থে (মৃত) ব্যক্তির হাত, পাদ ও উদর ফুলিয়া গিয়াছে, যাহার নেত্রন্থ ভিতরে ড্বিয়া গিয়াছে, এবং যাহার নাভি উর্দ্ধগত হইয়াছে, সেই ব্যক্তিকে শূলে চড়াইয়া মারা হইয়াছে বলিয়া জানিতে হইবে।

ষে (মৃত) ব্যক্তির গুদ ও অক্ষি শস্ক বা কঠিন হইরা গিয়াছে, যে জিহুবা দংশন করিয়া আছে, এবং যাহার উদর ফুলিরা গিয়াছে, দেই ব্যক্তিকে জ্লে ভূবাইরা মারা ইইয়াছে জানিতে ছইবে। বে (মৃত) বাক্তি রক্তদারা আর্দ্র হইয়াছে, বাহার গাত্র ভালিয়া বা ছিঁডিয়া গিয়াছে, সেই ব্যক্তি কাঠাঘাতে বা রশিপ্রহারে হত ছইয়াছে জানিতে হইবে।

যে ( মৃত ) ব্যক্তির গাত্র ভাঙ্গিয়া ও ফাটিয়া গিরাছে, তাহাকে ( প্রাদাদাদি হইতে ) পতিও বলিয়া জানিতে হইবে।

যে (মৃত) বাক্তির ছাত, পাদ, দস্ত ও নথ কপিশ-বর্ণ পক্ষিত হয়, যাহার (শরীরের) মাংস, রোম ও চর্ম শিথিল হইয়াছে এবং যাহার মুখ কেনদ্মারা মাধা দেধা যায়, ভাহাকে বিষয়ার। ছত বলিয়া জানিতে ছইবে।

যদি উপরি উক্ত দক্ষণযুক্ত ( মৃত ) ব্যক্তির কোন দইছান ছইতে রক্ত নির্গণ্ড হইতে দেখা যায়, তাহা হইলে ভাছাকে দর্শ বা অন্ত কোন (বিষযুক্ত ) কীটছার। দুই হটরা হত বলিয়া জানিতে ইইবে।

বে (য়ত) ব্যক্তির বল্ল ও গাত্র এদিকে-ওদিকে বিদায়িত দেখা যায় এবং যাহার অত্যক্ত বমন বা বিরেচন (মলনির্গমন) লক্ষিত হয়, তাহাকে মদকর রস্বোগদারা হত বশিয়া জানিতে হইবে।

অথবা, উপিরি উক্ত কারণগুলির মধ্যে অস্তুতম কারণে হত ব্যক্তিকে এমনও মনে করা যাইতে পারে থে, (অন্তু কেই) তাহাকে হত্যা করিয়া পরে রাজণগুলুরে তাহাকে উব্ভনবারা স্বয়ং মৃত বলিয়া প্রতিভাত করার জন্তু তাহার কঠনেশে উন্নতন-চিক্তভেদ প্রদর্শন করাইয়া দিয়াতে।

বিষধারা হত ব্যক্তির ( উদরস্থ ) থাভারব্যের অবশেষ চুগ্গহারা । রাদায়নিক )
পরীক্ষা করাইতে হইবে ( 'পুরোভিঃ' এই পাঠস্থানে 'বয়োভিঃ' পাঠ গ্রত হইলে,
পক্ষিবারা দেই দ্রব্যাংশ থাওয়াইয়া বিষের নির্ণন্ন করিতে হইবে)। (হত ব্যক্তির)
হলয়ের কতক অংশ উঠাইয়া লইয়া ইহা অগ্নিতে বিক্ষেপ করিলে যদি দেখা বায় বে, ইহা চিট্ চিট্ শক্ষ করে এবং ইহা ( বর্বার ) ইক্রধন্মর স্থায় নানা বর্ণের রঙ্ ধায়ণ করে, ভাহা হইলে ইহা বিষযুক্ত বলিয়া বুঝিতে হইবে। অথবা, যদি য়ুত ব্যক্তি দক্ষ ইইলে ভাহার হুদয় অদক্ষ দেখা যায়, তাহা হইলে দেয়প দেখার ফ্লে ইহা বিষযুক্ত বুঝিতে হইবে।

অথবা, মৃত ব্যক্তির যে সব ভূত্যজন তাহার বাক্পারুয় ও দণ্ডপারুয়াদারা পীজিত হইয়াছে তাহাদিগকৈ অন্তেখন করিতে হইবে (যদি বা তাহারাই তাহার ইড্যাদাধন করিয়া থাকে)। অথবা, (মৃত ব্যক্তি-সম্বন্ধে সম্পর্কিত) কোন খ্রীশোক যদি (বিশেষ) হঃধদারা পীজিত, কিংবা অন্ত পুরুষের প্রতি আসক্ত শাকে, তাহারও অন্তমন্ধান করিতে হইবে, এবং (মৃত ব্যক্তির) কোন বাদ্ধক্রন যদি তাতার মৃত্যুতে তাহার সম্পত্তির দায় নির্স্ত হইয়। তাহাতে বর্জিবে - এইরপ মনে করে, কিংবা মৃত বাজির কোন স্তীজন তাহার নিজভোগ্য হইবে - এইরপ মনে করে, তাহা হইদে তাহাকেও অহসন্ধান করিতে হইবে। এইভাবে তন হইয়া পরে উল্লেখনে উল্লেখিতবাজির সম্বন্ধেও এইসব তথা অহসন্ধান করিতে হইবে।

অধবা, স্বয়ং উদ্ধানে মৃত বাজির কি অযুক্ত অর্থাৎ মাত্রাতিরিক্ত কঠুপীড়নাদি ছটয়া থাকিনে তদ্বিবয়েও অভ্যাদান করিতে ইটবে।

স্থাতি সাধারণভাবে পরমারণের নিমিঅসমূহ পর্যালোচিত ছইতেছে।)
আবব, সাধারণ জনগণের নিমিলিথিত রোবকারণগুলি ঘটিতে পারে— হথা
জীনিমিত দোব, দারভাগজনিত দোব, ( রাজকুলে ) নিয়োগকর্মজনিত স্পর্জা বা
সংঘর্ব, প্রতিপক্ষের প্রতি ধ্বের, পণ্যসংস্থা বা বাণিজ্যজনিত অপচারাদি দোব,
কিংবা সমবার বা সংঘনিমিত দোব ( অর্থাৎ সংঘের প্রাধান্তভ্রসস্পর্কীয় দোব )
বা ( পূর্ব্বোজ্ঞ \ বিবাদপদসহদ্ধে অন্তত্য কারণে স্মুভূত দোব ( অর্থাৎ সাধারণ
জনগণের মধ্যে এইসব কারণেই পরস্পরের প্রতি রোব সঞ্চারিত হয় )। এই
স্বোবের ভল্ল এক ব্যক্তি অপর ব্যক্তির ঘাতের বা হতার কারণ হইয়া প্রে।

যে বাজি শরং হত, বা অয় কোন প্রায়ত পুরুষরার। হত, বা অর্থের জয় চোরের বারা হত, বা অয় ব্যক্তির প্রতি বৈরভাব-পোষণকারীদের ধারা ভুলফমে হত হয়, তাছার হত্যা-সহদ্ধে নিকটবর্ত্তী লোকের নিকট তথা অয়েবণ করিতে ইইবে। তাছাকে জিজ্ঞানা করিতে ইইবে—'কে য়তবাজিকে (জীবিতকালে) ডাকিয়াছিল, কে তাছার সঙ্গে ছিল, কাছার সহিত লে গিয়াছিল, কে তাছাকে হত্যান্থানে আনিয়াছিল'?

আবার, থাহার। তাহার হতাভূমির কাছে কাছে খুরাফিরা করিয়াছে তাহাদিগের প্রত্যেককে এক এক করিয়া জিঞ্জাদা করিতে হইবে—'সেই ব্যক্তিকে এখানে কে আনিয়াছে, কে তাহাকে হত্যা করিয়াছে, কাহাকে ভোমরা সশস্ত, কিন্তু, প্রভ্রেচারী বা উদ্বিগ্ন দেখিয়াছ ?' তাহারা যে প্রকার বলিবে তদহুসারে জিঞ্জাসাবাদ আরও চালাইতে হইবে।

মৃত ব্যক্তির শরীরে বৃত (মাল্যাদি) উপভোগদ্রব্য, (ছত্রাদি) পরিচ্ছদ, বন্ধ, (জটিশস্থাদি) বেব, বা অলস্কার (উত্তমরূপে) দেখিয়া—তৎ-তৎ দ্রব্যের ব্যবহারী বা ব্যবদাকারীদিগকে (মালাকারাদিকে) জিজ্ঞাসা করিতে হইবে—(মৃতব্যক্তির সহিত) কাহার মিত্রতাদি-সংযোগ ছিল, সে কোধার বাদ করিত,

্দখানে ভাহার বাদের কোন কারণ ছিল কি না, সে কি কর্ম করিও, তাহার নোনাদিকশ্বাস্থানের ) বাবহার কেমন ছিল গ তাহার পরে ন্যান্তকের) অঞ্চলন করিতে হইবে॥ ১-২॥

যে পুরুষ কাম বা কোধবশতঃ রাজ্ব, শস্ত্র বা বিষদারা স্থাং আছেছতা। করে, আণ্না যে স্ত্রী পাপহারা মোহিত হট্যা আছেছতা। করে— গহাকে চঞালদ্বারা দেই দিয়া বাধাইর। রাজমার্গে টানাইতে হট্রে। তাহাদের (দাহসংস্থানাদি) শলানবিধি সাধিত হট্রে না এবং তাহাদের জঞ্চ জ্ঞান্তিকিয়া (জলাজ্লি প্রভৃতিও) সাধিত হট্রে না॥ ৩-৪॥

যে বাদ্ধব ভাষাদের ( আত্মঘাতীদিগের ) প্রেতকাবেরে ক্রিয়াবিধি তর্পণাদি)
সম্পাদন করিবে, সে (মৃত্যুর পরে) আত্মঘাতীব গতি প্রাপ্ত হটবে, অথবা,
সংহাকে (জাতিচাত করিয়া , স্বজনদিগের পরিভাক্ত করিতে হটবে॥ ৫॥

যে বাক্তি পতিত পুরুষের সহিত্যাবহার করিবে, যে এক বংশরের মধোই বাজন, অধ্যাপন ও বিবাহাদি-সম্বন্ধ ইইডে পতিত ছইবে। আবার ভা**হাদের** সহিত ব্যবহার করিলে, অন্ন বাক্তিও এক বংশরের মধে। তেমন পতিত হইবে। ৬॥

কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রে কউক্শোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে আশু বা অকাণ্ডে নত জনের পরীক্ষ-নামক সপ্তম অধ্যায় ( আদি হটতে ৮৪ অধ্যায় ) বমাপ্ত।

# অস্টম অধ্যায়

৮৩ম্ প্রকরণ—বাক্য ও কর্মারারা অনুযোগ (বা ভদল্ড-করণ)

যে ব্যক্তি মুখিত বা অপক্ষতধন ছট্যাতে তাছার স্থাপে এবং বাছিরের ও ভিত্রের শোকদিশের স্থাপে, সাক্ষাকৈ অভিশপ্ত বা (টোর্যাদির জন্ত ) সংশিক্ষ পক্ষের দেশ, জাতি, গোতে, নাম, কর্মা বা ব্যবসা, বিষয়সম্পন্তি, সছায় ও নিবাসসম্পন্তি প্রাপ্ত জিজ্ঞাসা করিতে হইবে। এই বিষয়সমূহসম্বন্ধে সাক্ষার ভাষণগুলিকে দ্জি বা উপপ্রিসহকারে মিলাইয়া লইতে হইবে। অধাৎ প্রতিবাদীর বর্ণনার সহিত মিলাইতে হইবে)। তৎপর সংদিশ্ধ পুরুষকে, গ্রহণ বা গ্রেপ্তারের স্ময় প্রাপ্ত তাহার পূর্কদিনের কাষ্যকলাপ ও পূর্দ্ধ রাত্রিতে নিবাসসম্বন্ধে প্রশ্ন করিতে হইবে। যদি অভিশপ্ত বা সংদিশ্ধ পুরুষের অপরাধ হইতে নিছতি পাওয়ার স্কান লাভ হয়, তাহা হইলে তাহাকে শুদ্ধ বা নিরপরাধ

বলিয়া ধরা হইবে। অন্তথা, সে যে কর্ম করিয়াছে বলিয়া অপরাধী তাহ-ধার্যা বলিয়া মনে করা ইইবে।

ঘটনার পরে তিন দিন পার হইয়া গেলে, **শক্ষিত ক** বা সংদিশ্ধ পুরুষকে আর ধরা হইবে না ( অর্থাৎ ডাছাকে গ্রেপ্তার করা হইবে না \, কারণ, তথন ( বিলম্বের জন্ম) তাছাকে আর প্রশ্ন জিজ্ঞাসার অবসর ধাকিবে না—কিন্তু, ( চৌধ্যাদির ) উপকরণ প্রাপ্ত হইলে তথনও তাছাকে ধরা ঘাইতে পারিবে।

যে ব্যক্তি অচোরকে চোর বলিবে ভাহার প্রতি চোরের সমান দণ্ড বিহিত ছইবে। এবং যে ব্যক্তি চোরকে লুকাইয়া রাখিবে ভাহারও চোরসম দণ্ড হইবে।

অন্ত কোন চোর যদি অপর ব্যক্তিকে ( চুরি-সম্বন্ধে) সংদিশ্ধ বলিয়া অভিছিত করে, এবং যদি ইহা প্রভিপন্ন হয় যে, প্রথম ব্যক্তি তাহাকে শত্রুতা ও বেবের জন্ম সেইরূপ বলিয়াছে, তাহা হইলে বিতীয় ব্যক্তিকে গুল্প বা নিরপরাধ বলিয়া ধরিতে হইবে। যে ব্যক্তি গুল্প বা নিরপরাধ ব্যক্তিকে ( কারাবাসাদি ) শান্তি ভোগ করার, ভাহার প্রতি প্রথমসাহসদও বিহিত হইবে।

শন্ধানিশার পুরুষকে ( অর্থাৎ চুরিপ্রভৃতি বিষয়ে যাহার উপর সন্দের হইয়াছে ভাহাকে ) ভাহার (চৌর্য্যাদি অপরাধবিষয়ে ) সাধনদ্রবা, ভাহার মন্ত্রণাদাভা, সহারকারী ও অন্তপ্রকারের সন্দীদিশের সহদ্ধে প্রস্থারা জিজ্ঞাসাবাদ করিয়া নির্ণাহ করিতে হইবে। এবং (চৌর্যাদি) কর্মসম্বন্ধেও,—'কে কে গৃহে প্রবেশ করিয়াছে. কি কি দ্রবা প্রহণ করা হইয়াছে, এবং চোরিত দ্রব্যের বিভাগে কাহার কত অংশ প্রিয়াছে ?'—এইসর প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়া দোবের স্মাধান করিতে হইবে।

যে ব্যক্তি এইদৰ কারণবিষয়ে কোনজণ চিন্তা না করিয়া, (ভয়ালিবশতঃ চুরিসন্ধলে) উলট-পালটভাবে কথা বলে, তাহাকে অচোর বলিয়া জানিতে হইবে। কারণ, ইহাও দেখা যায় যে, কোন লোক চোর না হইলেও, হঠাৎ চোরের রাজাতে পথ চলিহা, চোরের বেব, শল্প ও চুরির মালের, সমান বেধ, শল্প ও মাল ভাহার কাছে রাখায়, অথবা সভ্যসত্যই চুরির মাল তৎসমীপে অবস্থিত পাওয়ায়, তাহাকে গ্রেণ্ডার করা হইয়াছে, যেমন হইয়াছিল (মহবি) মালুকোর বেলায়, —কারণ, এই মালুব্য (রাজপুক্ষকৃত ভাড়নালি) কর্মজনিত (শারীরিক) ক্লেশের ভয়ে, নিজে অচোর হইয়াও, বলিয়াছিলেন, "আমিই চোর" (মহাভারতের আদিপদের্ব ১১৬-১১৭ অধ্যায় দ্রষ্টব্য)।

এতএব, সমস্ত প্রকারের পরীক্ষা শেষ করিয়া অপরাধীকে দও দিতে ছইবে । অল্প অপরাধ করিলে, বালক, বৃদ্ধ, ব্যাধিগ্রস্ত, মন্ত, পাগল, শুধা, ভূষণ ও পথচলায় ক্লান্ত, অতিমাত্রায় ভোজনকারী ও অজীর্ণ রোগের রোগী বা বলহীন লোককে, (শারীরিক ক্লেশদায়ক) কর্ম করাইতে ইইবে না।

সমানশীলদশের লোক, ব্যক্তিচারিণী বো বেশ্যা) স্ত্রীলোক, প্রবাদের আধান-কারী, কথক, বাদস্থানদাতা ও ভোজনদাতাদ্বারা (চোরাদির ) অপমর্পণের বা গুচভাবে দংবাদসংগ্রাহের কার্যা চালাইতে হইবে। এইভাবে (চোরাদিকে) প্রবন্ধিত করিতে হইবে (অর্থাৎ ভারাদিগকৈ ধোকা দিরা ধরিতে হইবে)। অধবা, নিক্ষেপ বা স্থায়গত দ্রব্যের অপহর্শবিধ্যে ঘেরূপ অনুসন্ধানের উপার বলা হইয়াছে, এইক্ষেত্রেও সেই উপায় অবলম্বন করিতে হইবে।

যাহার অপরাধ নিশ্চিত করা হইবে, তাহাকেই দশুকর্ম দিতে হইবে। কিছ, গভিনী এবং একমাদের কম কৃতপ্রস্বা স্তীকে দশুকর্ম দিতে হইবে না। (পুরুবের মণেক্ষার) স্তীলোকের দশুকর্ম অর্জ-পরিমিত হইবে। অথবা, কেবল বাগ্রেষ্ট প্রয়োগ করিতে হইবে।

বিদান্ আলাণ ও তপসীকে সজিপুক্ষবারা ধরাইয়া এদিক্-ওদিক্ খ্রানস্ত্রপ দও দিতে ছইদে। যে অধিকারী দওকর্ম ও ব্যাপাদন বা মারণদারা উক্ত দঙ্গের নিয়ম অতিক্রম করেন বা করান, ভাহার উপর উত্তর্গাহসদও বিহিত হইবে।

লোকব্যবহারে চারিপ্রকার দশুকর্ম প্রদিক্ষ আছে যথা,—(১) ছয়টি দশুবাত,
(২) সভেটি কশাঘাত, (৩) পৃষ্ঠে সংশ্লেষিত করিয়া ছুইটি হাতের বন্ধন ও
তৎসহ মক্তক্বন্ধন—এই তুইপ্রকার বন্ধন, এবং (৪) নাসিকাতে (লবণজল-)
নিবেচন।

অত্যধিক পাশকারীদিগের জন্ত ( আরও অতিরিক্ত চতুর্দশপ্রকারের দশুকর্ম বিছিত আছে, যথা )—নয় ছাত লখা বেব্রলতালার। বারটি আঘাত, চুইপ্রকার উরুবেইন অর্থাৎ খুইটি রক্ত্রারা উরুবর্জন এবং তৎনত শিরোবন্ধন, করঞ্জতারারা কুডিটি আঘাত, বক্রিশটি চপেটাঘাত, চুইপ্রকার বৃশ্চিকবন্ধন অর্থাৎ পুর্কারে বামহাত নিয়া বামপাদের সহিত বন্ধন ও সেইভাবে দক্ষিণহাত নিয়া দক্ষিণপাদের সহিত বন্ধন, চুইপ্রকার উল্লখন বা লটকান অর্থাৎ গুইটি হাত বাধিয়া পটকান ও চুইটি থাত বাধিয়া পটকান হাত্রে নগে স্চটী প্রবেশন, যবাগ্ (যাউ) পান করাইবার পরে (মৃত্রনিরোধন করাইয়া) রাখা, অঙ্গুলির এক পর্ব্বপ্রস্ত অর্থারার দহন, (মৃত্রাদি) স্বেছর্ব্য পান করাইয়া একদিন পর্যান্ত (রৌজে বা অগ্রিসমীপে । তাপন, শীতকালের রান্ত্রিতে (জলসিক্ত) ব্রজ্বাসের শ্রায় পোভ্যাইয়া রাখা—এই চতুর্দশে প্রকারের দত্তকর্ম পূর্ব্যেক্ত প্রশিক্ষ

চারি প্রকার দণ্ডকর্মের সহিত মিলিত হইয়া অষ্টাদশ প্রকারের দণ্ডকর্মে পরিণত হয়।

এই দশুক্শের (রজ্পুভ্তি) উপকরণ, (দশুপ্রভৃতির) প্রমাণ বা মাপ, (বেত্র ও করঞ্লতা প্রভৃতি) প্রহরণ, (দশুনীয় লোকের) প্রধারণ ব স্থাপনাদির প্রকার, এবং (দশুনীয় লোকের শরীরের অসুগুণ) দশুপ্রকারের নির্দ্ধারণবিষয় অরপাই-নামক প্রসিদ্ধ শাস্ত্রকারের গ্রন্থ ছইতে জানিয়া লইডে ছইবে। (দশুনীয় লোককে এক এক দিন পর পর এক এক প্রকারের কায়িক প্রমের কার্যা কলাইতে ছইবে,

বে ব্যক্তি পূর্ব্বেও (চৌর্যাদি) অপরাধ-কর্ম করিয়াছে, যে ব্যক্তি অপহরণের প্রতিজ্ঞা করিয়া তাহা করিয়াছে, চোরিত মুব্যের একদেশ বা একাংশ যে ব্যক্তির নিকট পাওয়, গিয়াছে, যে ব্যক্তি চৌর্যাদি কর্ম করার সময়ে কিংবা চোরিত প্রবন্ধন করিয়া নেওয়ার সময়ে ধরা পাড়িয়াছে, যে ব্যক্তি রাজকোষ পুকাইতে চেই করিয়াছে, এবং যে বাক্তি বভাগে। ওক্তার অপরাধ করিয়াছে—ভাহাদিগকে রাজার আজ্ঞান্তসারে সমগুভাবে (সমুদিতভাবে), বাক্তভাবে (একটি একটি করিয়া পূর্থগভাবে) বা অভ্যক্তরপে (ক্রমে ক্রমে ) দণ্ডকর্ম করাইতে হইবে।

যে কোন প্রকারের অপরাধ করিলেও জালাগকে (বধভাড়নাদিশ্বারা) পীড়ন করিছে হটবে না। সে যে অপরাধী ভাহার স্চনার্থ ভাহার ললাটপ্রদেশে অপরাধিচিক লাগাইলা দিতে হটবে,—ভাহার যে-জাতীর ব্যবহার হইতে প্রচাঙি ঘটিয়াছে ভাহা যেন ফকলেই জানিয়া লইতে পারে। (অপরাধাত্মারে অভিশপ্ত চিক্ হটবে—যগা,) চুরি করিলে কুলুরের চিক্ত, মাত্র্য বধ করিলে কর্কের চিক্ত, গুরুভাগ্যা গমন করিলে ভগ বা স্ত্রীযোনির চিক্ত ও মন্ত পান করিলে মতাধ্বজ বা মতাপ্তাকার চিক্ত।

পাপকশ্মকাৰী ব্রাক্ষণকৈ উক্তরণ অঙ্কারা ত্রণিত বা চিহ্নিত করিয়া এবং তাহার অপরাধের বিষয় ( দর্বক্সমক্ষে ) ঘোষণা করিয়া, ব্রাজা তাহাকে রাজা হইতে নির্বাদিত করিবেন, অথবা আকর বা থনিময় প্রদেশে বাস করাইবেন॥ ১॥

কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রে কণ্টকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে বাক্য ও কর্মদার। অস্থযোগ-নামক অষ্টম অধ্যায় ( আদি হইত ৮৫ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## নবম অধ্যায়

#### ৮৪ম প্রকরণ –সর্ববপ্রকার অধিকরণের রক্ষণ বা নিয়ন্ত্রণ

সমাহত্তা ও প্রদেষ্টারা প্রথমতঃ অধাক্ষগণের ও অধাক্ষগণের অধানস্ত পুক্র বা কর্মচারিগণের সম্মান নিষ্ম ধারস্থা কবিবেন: যদি খনির ও চলনগদি দার্বস্তর কর্মান্ত বা কার্যানা হইতে (কোন্ড কর্মচারী) সার্বস্থ বা রহ অপ্তরণ ক্রে, ভাষা ক্রীলে ভাষার শুদ্ধবাশ অধাৎ খ্রেক্শ্মান্গ দণ্ড হ্রীষ্

যদি (কোনও কর্মচারী) কল্পবন্ধর (অথাৎ কার্পাদদি অসার বন্ধর)
কর্মান্ত বা কারখানা হইতে কোনও কল্পল্পর, বা কাঠাদি এবার কর্মান্ত হইতে
কোনও আসবাবপত্ত অপহরণ করে, তাহা হইদে ভাহার প্রথমসাহস্দও হইবে।

যদি পণাত্মি ( পণাবস্তর উৎপত্তি হান । হইতে ১ মাধম্শা হইতে ট্র পণ বা ৪ মাধম্শার কোনও রাজপণা কেছ অপহরণ করে, তাহা। হইলে ভাহার ১২ পণ দও চইবে। চত্দার মূলা চইতে ই পণ বা ৮ মার মূলোর রাজপণা চুনি করিলে তাহার ২৪ পণ দও হইবে। ৮ মার মূলার হাজপণা চুনি করিলে তাহার ৩৬ পণ দও হইবে। ১২ মাধ মূলার রাজপণা চুরি করিলে তাহারে ৩৬ পণ দও হইবে। ১২ মাধ মূলার রাজপণা চুরি করিলে তাহারে ও৮ পণ দও দিতে হইবে। ১ পণ মূলার হাজপণা চুরি করিলে তাহারে প্রথমসাহস্দও হইবে। ২ পণ মূলা হইতে ২ পণ মূলোর রাজপণা চুরি করিলে তাহার প্রথমসাহস্দও হইবে। ২ পণ মূলার রাজপণা চুরি করিলে তাহার করেলে ভাহার উওমনাহস্দও হইবে ৪ পণ মূলা হইতে ৮ পণ মূলার রাজপণা চুরি করিলে ভাহার বিজমণা চুরি করিলে ভাহার বিজমণা চুরি করিলে ভাহার বিজমণা চুরি করিলে ভাহার বিজমণা চুরি করিলে তাহার বর্মত হইবে। কোটাগার, পণাগার, কুপ্যাগার ও আার্ধাগার হইতে ই মার মূলা হইতে ২ মার মূলোর কুপা, তরিন্ধিত ভাত ও উপক্ষর (আস্বাবপত্ত) চুরি করিলে অপরাধীর প্রতি প্রেনির্নিত দওগুলিই (অর্থাং ২২ পণাদি দওগুলিই) প্রযুক্ত হইবে।

কোষাগার, ভাণ্ডাগান, অক্ষশালা স্বর্ণাদিশোধনের স্থান ) হইতে র মাষ অর্থাৎ ১ কাকণী মূল্য হইতে ১ মাষ মূশ্যের কোনও ছব্যাদি চুরি করিলে, (অপহরণকারী কর্মচারীর প্রতি) পূর্কোল্লিখিত দণ্ডের দ্বিওণ দণ্ড (অর্থাৎ ২৪ প্রণাদি দণ্ড ) বিহিত হইবে।

যে কর্মচারীরা (স্বয়ং অপহারক হইয়া) অন্ত লোকদিগকে চোর কল্পনা

করিয়া তাহাদিগকে (প্রহারাদিদ্বর!) কট্ট দিবে, তাহাদিগের প্রতি **চিত্রবম** অর্থাৎ ক্লেশসন্তিত মারণদণ্ড বিহিত হইবে। ইহা রাজপরিপ্রাহ বা রাজকীয় প্রদেশ-বিষয়ে ব্যাখ্যাত হইল।

কিন্তু, রাজকীয় প্রদেশের অভিবিক্ত বাহ্য প্রদেশবিষয়ে ( অর্থাৎ পৌরজান-পদক্ষেত্রাদিবিষয়ে ) যে কর্মচারী দিনের বেলার প্রাক্তরভাবে ক্ষেত্র, ধলভূমি, গুরু ও লোকান হইতে, ১ মাব মূলা হইতে 🛊 পণ বা ৪ মাব মূল্যের কোনও কুণা, ভট্নিস্মিত ভাত ও উপদ্ধর (আসবাবপত্ত) চুরি করিবে, ভা**হাকে ও প**ণ দণ্ড দিতে হইবে: অথবা, (তৎপরিবর্ত্তি) গোময়বারা ভাহার দেহ দেশিয়া, ভাহার চৌর্য্য পট্রবোষণাথারা প্রকাশপূর্বক ভাহাকে নগরের চভূদ্দিকে যুরাইডে ইইবে। 🕏 পণ বা ৮ মাষ মূশ্যের দুধা চুরি করিলে ভাছাকে ও পণ দও দিতে হইবে। অথবা, ( ওৎপরিবর্ত্তে ) ভাহার দেহ গোময়ের ভন্মধারা প্রলিপ্ত করিয়া, ভাছার অপরাধ পটহন্ধারা খোষণা করিয়া ভাছাকে নগরের চড়ুর্দ্ধিকে মুরাইভে হইবে: 🐕 পণ বা ১২ মাষ পর্যান্ত মূলোর বল্প চুরি কমিলে ভাহাকে ৯ পণ 🗷 ভ দিতে হইবে। অথবা, (তৎপরিবর্ত্তে) তাহার দেহ গোময়-ভত্মদার। প্রশিপ্ত করিয়া, অথবা মুন্ময় শরাব ( শর্ম ) -দ্বারা রচিত মেখলা তাছার ( গলায় বা কটিদেশ ) পরাইয়া, ভাছার অপরাধ প্টহনিনাদে ঘোষণাপুর্বক ভাষাকে নগরের চভুদ্দিকে খুরাইভে ইইবে। ১ পণ বা ১৬ মাঘ পর্যান্ত মূল্যের দ্রবা অপহরণ করিলে তাহাকে ১২ পণ দণ্ড দিতে হইবে : অথবা, তৎপশ্বিবর্ত্তি তাহার মন্তক মুগ্রিত করিয়া দিতে হইবে, কিংবা ভাহাকে দেশ হইভে নিকাসিত করিতে ছইবে। ২ পণ পর্যান্ত মূলোর দ্রবা চুরি করিলে ভাছাকে ২৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে। অধবা, ( তৎপরিবর্ত্তে ) ভাহার মন্তক মুক্তিত করিয়া দিতে হইবে, কিংবা ইউকথগুদারা তাড়াইয়া ভাহাকে দেশ ছইভে নিকাসিত করিতে ছইবে। ৪ পণ পর্যান্ত মূল্যের দ্রব্য অপহরণ করিলে ভাহাকে ৩৬ পণ মণ্ড সিতে হইবে। ৫ পণ পর্যান্ত মূল্যের দ্রব্য চুরি করিলে ভাহাকে ৪৮ পণ দণ্ড দিভে ছইবে। ১০ পণ পর্যান্ত মূলোর দ্রব্য চুরি করিলে তাহাকে প্রথমদাহদদণ্ড দিতে হইবে। ২০ পণ পর্যান্ত মূল্যের দ্রব্য চুরি করিলে ভাহাকে ২০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে। ৩০ পণ পর্যান্ত মূলে)র দ্রব্য চুরি করিলে ভাহাকে ৫০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে। ৪০ পণ পর্যাম্ভ মূল্যের দ্রব্য অপহরণ করিলে তাহাকে ১০০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে। ৫০ পণ পর্য্যন্ত মূল্যের ক্রব্য চুরি করিলে তাহাকে বধদও পাইতে হইবে।

কেছ যদি দিনে বা রাত্রিতে, যামান্তরালে রক্ষাধীন বল্ক বলাৎকারে অপছরণ

কৰে, এবং উক্ত মৃশ্যগুলির অর্ধ পর্যান্ত মৃ্স্যের দ্রবা অপহৃত হয়, তাহা হইলে অপহরণকারীকে উক্ত দণ্ডের দ্বিগুণ দণ্ড দিতে হইবে ( যথা, ই মাম মৃল্য হইতে : মাধ পর্যান্ত মৃ্স্যের দ্রবা অপহৃত হইলে, চোরকে ও পণ স্থলে ৬ পণ দণ্ড দিতে হইবে)। আবার, যদি কেহ সশস্ত্র হইয়া দিনে বা রাক্রিতে বলাৎকারপূর্ব্বক উক্তম্লোর ট্র অংশ পর্যান্ত মৃ্স্যের দ্রব্য অপহরণ করে, তাহা হইলে দেই অপহরণকারীকে উক্ত দণ্ডের দিগুণ দণ্ডই দিতে হইবে।

কোন কুট্মিক (গৃহপতি ), ( সরকারী বিভাগের) অধ্যক্ষ, প্রামাণির মুখ্য ও ( গ্রামনগরাদির ) আমী বা পালক, কৃটশাসন ( কপটলেথ ) ও কৃটমুজা ( কপটশিলমোহরাদি ) প্রাত্ত করেন বা করান, ভাহা হইলে ভাঁহাদিগকে যথাক্রমে প্রথমসাহসদত্ত, মধ্যমসাহসদত্ত, উত্তমসাহসদত্ত ও বধদত্তে দত্তিত হইতে হইবে। অথবা, ভাঁহাদের অপরাধারসারে উপযুক্ত দত্ত বিহিত হইবে।

যদি কোন ধর্মত্ব (বিচারক) আদালতে উপস্থিত বিবাদী পক্তের কোন পুরুষকে অস্থালিনিজিশপুর্বক কোনরূপ ভর্জন করেন, বা কথাছারা ভর্স্মা ক্রেন, বা অপসারিত ক্রেন ( বাহির করিরা দেন ), বা ভাছার নিকট হইতে উৎকোচালি গ্রহণ করেন, ভাহা হইলে ভাহার ( সেই ধর্মছের) প্রতি প্রথমসাহন-দত বিধান করিতে হইবে ৷ তিনি যদি সেই বিবদমান পক্ষের প্রতি বাক্সপা**রুত্ত** এথাৎ কঠোর বাক্য প্রয়োগ করেন, ভাহা হইলে ভাঁহার (ধর্মছের) পূর্বাদণ্ডের দ্ভিণ দণ্ড ছইবে। যদি ডিনি (ধর্মত্ব), (বিচারকালে ) জিজানাই জনকে জিজাদা না করেন, জিজাদার অনই জনকে জিজাদা করেন, জিজাদা করিয়াও ' উত্তর না লইয়া কাছাকেও ) ছাডিয়া দেন, ( সাক্ষীকে বক্তবা ) শিখাইয়া দেন, াছাকে (বিন্মৃত বক্তব্য ) স্মরণ করাইয়া দেন, (বাক্যের শেষাংশের পুরণার্থ ) আভাংশ বলিয়া দেন, ভাছা ছইলে নেই ধর্মগ্রকে মধামসাহদদ্ও দিতে ছইবে। বদি ভিনি (ধর্মাছ) উপযুক্ত সাক্ষ্যদায়ীকে কিছু জিজ্ঞাসা না করেন, অমুপ্রোগী শাক্ষীকে জিজ্ঞাসা করেন, বিনা সাক্ষ্যে কোন বিবয় নির্ণীত করেন, ভলপূর্বক শাক্ষীকে ( অসভাবাদী ) প্রতিপন্ন করেন, রুখা কাল কাটাইয়া সাক্ষীকে শ্রান্ত ক্রিয়া হটাইয়া দেন, উচিত জন্মপ্রাপ্ত বাক্যও তাক্তক্রম বলিয়া বিবেচনা করেন, সাক্ষিগণকৈ মতিসাহায়। বুদির সহায়ত। ) প্রদান করেন, এবং বিচারিত। ইইয়া নিশীত কাৰ্য্যও পুনৱায় বিচারজ্ঞ গ্রহণ করেন, তাহা হইলে তাঁহার প্রতি উত্তমসাহসদও বিহিত হইবে। পুনর্কার এই প্রকার অপরাধ করিলে তাঁহার দিগুণ দণ্ড হইবে এবং তাঁহাকে ( ভায়াধীশের ) পদ হইতে চ্যুত করিতে হইবে।

যদি (বিচারালয়ে নিযুক্ত) লেখক কাহারও ঘারা উক্ত কোন বাক্য ন লিখেন, অপ্নক্ত বাক্য লিখেন, হুরুক্ত বাক্য সাধু করিয়া লিখেন, স্কৃত (উত্তমরূপে উক্ত) বাক্য অসাধু করিয়া লিখেন, অথবা প্রতিপন্ন অর্থকে বিকল্পিত করেন (অর্থাৎ সাধোর সিদ্ধিকে অভ্যথা করিয়া তুলেন), ভাহা ইইলে ইংচাল প্রতি প্রথমসাহসদক্ত বিহিত হইবে, অথবা তাঁহার অপরাধান্তসারে দক্ত বিছিত্ত

যদি ( আলালতের ) ধর্মছ বা ( ফোজদারির ) প্রাদেশ্রী দণ্ডের অরুপায়ক ( নিরপারাধ ) জনের উপর হিরণাদণ্ড প্রয়োগ করেন, তাহা হইলে উাহারে নিজের ক্ষিপ্ত বা প্রয়ুক্ত হিরণাদণ্ডের দ্বিগুণ দণ্ড দিতে হইবে । জাঘ্য দণ্ড হই । ইনি বা কম দণ্ড দিলে, অথবা ভাষ্য দণ্ড হইতে অভিনিক্ত বা অধিক দণ্ড দিলে, যতথানি পরিমিত দণ্ড হীন বা অধিক প্রদেশ্ত হইবে, ভাহার আট্ওণ দণ্ড উাহাকে দিতে হইবে । যদি দণ্ডেব অনর্জ জনের উপর তিনি শারীরিক্ত দণ্ড বৈধান করেন, তাহা হইলে উাহাকেও শারীরিক দণ্ড ভোগ করিতে হইবে অথবা, যদি দেই শারীর-দণ্ডের পরিষ্ঠে অর্থদ্বারা নিক্রয়-দণ্ডের ব্যবস্থা হম ভাহা হইলে উাহাকেও বা প্রদেষ্টাকে ) নিজ্বারন দিও দণ্ড দিহে হইবে । যদি তিনি ভাষা অর্থ নাশ করেন এবং অভাষ্য অর্থ সংগ্রহ করেন তাহা হইলে নাশিত বা সংগৃহীত অর্থের আট্ডণ অর্থ ভাহাকে দণ্ডরূপে দিং হইবে

যদি কোন (রাজকর্মচারী) ধমত্বারা শরিকল্পিত চারক (হাজতথান কিংবা বন্ধনাগার (জেলখানা) হইতে অপরাধীকে নিঃসারিত করেন, অথব সেই রোধাগার ও বন্ধনাগারে অপরাধীর শ্বান, আসন, ভোজন ও মলমূত্র ভ্যাগের বাবহা করেন বা অভ্যারা করান, ভাহা হইলে উহিতে উত্তরোজন ভিন প্রের অধিক দও দিভে হইবে।

যে কর্মচারী (ধর্মছের , চারক বা সংবাধগৃহ ছইন্ডে অভিযুক্ত জনকে ছাডিয়া দেন বা ভাহাকে পলাইয়া যাইতে সাহায্য করেন, তাঁহাকে মধামসাহসদণ্ডে দণ্ডিত হইতে হইবে এবং অভিযুক্তের দেয় দেনাও তাঁহাকে শোধ করিয় দিতে হইবে। এবং বে কন্মচারী (প্রদেষ্টার) বন্ধনাগার হইতে অপরাধীকৈ ছাড়িয়া দিবেন বা পলাইয়া যাইতে সাহায্য করিবেন, রাজা তাঁহার সর্বাস্থ হরণ করিবেন, এবং ভাঁহার উপর ব্ধদ্ভ বিহিত হইবে।

বদি (কোন কর্মচারী) বন্ধনাগারের অধ্যক্ষকে না বলিয়া সংক্লম কয়েদীকে

বাহির করান, তাহা হইলে তাঁহার ২৪ পণ দণ্ড হইবে। যদি তিনি সংশ্লে ক্রেদীয়ার। কোন কর্ম করান, তাহা হইলে তাঁহার দ্বিগুণ ( অর্থাৎ ৪৮ পণ ) দণ্ড হইবে। যদি তিনি সংক্লম ব্যক্তিকে অস্ত হানে রাখেন, বা তাহার অন্নপানে কোনরূপ কই দেন, তাহা হইলে তাঁহার ৯৬ পণ দণ্ড হইবে। আর যদি তিনি সংক্লম ব্যক্তিকে তাডনাদিলারা কামিক ক্লেশ দেন, বা তাহাকে উৎকোচ দিতে বাধ্য ক্লান, তাহা হইলে তাঁহার মধ্যমসাহসদণ্ড হইবে এবং তাহাকে (ক্রেদীকে) বধ ক্রিলে তাঁহার এক সহল্প পণ দণ্ড হইবে।

কোন পরিগৃহীত বা জ্বাধিগত, কিংবা বন্ধক্ষার-আ্বন্ধ দাসীর বন্ধনাগারে সংক্ষম থাকাকালে, যদি কোন কর্মচারী তাছার উপর ব্যভিচার করে, তাছা হটণে সেই অপরাধে ব্যভিচারীর উপর প্রথমসাহদদও বিহিত হইবে। সেই অবস্থার চোর বা ভাষারিকের (বিপ্লব্যারীর) ভার্ব্যার উপর ব্যভিচার করিলে, ভাহার উপর মধ্যমসাহদদও বিহিত হইবে। এবং (বন্ধনাগারে) কোনও আর্য্যা বা কুলপ্রীর উপর ব্যভিচার করিলে তাছার উপর উভ্যমসাহদদও বিহিত হইবে। সেই বন্ধনাগারে সংক্ষম কোন ব্যক্তি যদি এই প্রকার ব্যভিচার করে, ভাছা হইলে ভাহার উপর বন্ধদও বিহিত হইবে। যদি অধ্যক্ষ (বন্ধনাগারাধ্যক্ষ) এইরপ কুলপ্রীর উপর ব্যভিচার করেন, ভাহা হইলে ভাহার উপর ব্যভিচার করেন, ভাহা হইলে ভাহার উপরও সেই দও (অর্থাং বন্ধরূপ দও) বিহিত হইবে। এবং সেই অধ্যক্ষ যদি দাসীর উপর ব্যভিচার করেন, ভাহা হুলৈ ভাহার উপরও হেইবে।

(ধর্মদ্বের) চারক (সংরোধাগার) ভেদ না করিয়া ধনি কোন কর্মচারী করেনীকে বাছিরে পদাইতে সাহায্য করেন, তাহা হইলে তাঁহার প্রতি মধ্যম-দাহসদণ্ড বিধেয়; এবং যদি ইহা ভেদ করিয়া দেই কার্য্য করেন, তাহা হইলে তাঁহার প্রতি বধন্ত বিহিত হইবে। আর যদি তিনি (প্রদেষ্টার) বন্ধনাগার হইতে সংরুদ্ধ জনকে বাছিরে পশাইতে সাহায্য করেন, তাহা হইলে তাঁহার উপর সর্বস্থেয়ণ ও বধরণ দণ্ড বিহিত হইবে।

এইভাবে রাজা প্রথমত: নিজের রাজকার্য্যে ব্যাপ্ত কর্মচারিগণকে দগুপার। শোধিত করিবেন এবং তাঁহারা (কর্মচারীরা) নিজে শুদ্ধ হইয়া পোর ও জানপদ-দিগকে দগুরারা শোধিত করিবেন । ১ ॥

কৌটিলীয় অর্থশাস্ত্রে কউকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে সর্ব্বপ্রকার অধিকরণের রক্ষণ বা নিয়ন্ত্রণ-নামক নবম অধ্যায় ( আদি ছইতে ৮৬ অধ্যায় ) সমাও।

### দলম অব্যায়

## ৮৫ম প্রকরণ-একালবধ ও ইছার নিজন্ম

কোনও তীর্থস্থানে (চৌর্যাদি) অপরাধকারী, গ্রন্থিভেদক (গাঁটকাটা) বা দক্ষিভেদক ও উর্ক্কর (অর্থাৎ বাড়ীর পটল বা ছাদাদির ছেদকারী)—এই তিন প্রাকার অপরাধীর প্রত্যেকের প্রথম অপরাধে সংদংশচ্ছেদ (সাঁরাব দিয়া কাটা, মডান্তব্যে, অনুষ্ঠ ও কনিষ্ঠ অনুলির ছেদ ) দণ্ড ছইবে; অথবা, ইহান্থ নিজ্নরপ্রথম অপরাধীর ৪৪ পণ দণ্ড ছইবে। বিতীয় বাবের অপরাধে তাহান্ত্র দণ্ড ছইবে (সর্কান্ত্র্লির) ছেদন; অথবা, তৎপরিবর্ত্তে ১০০ পণ দণ্ড। তৃত্তীর বাবের অপরাধে তাহাত্র ইচ্ছাত্রসারে (শুদ্ধ বা চিত্র) বধদণ্ড দেওয়া বাইতে পারের অপরাধে তাহাত্র ইচ্ছাত্রসারে (শুদ্ধ বা চিত্র) বধদণ্ড দেওয়া বাইতে পারে।

ক্ষণক্ষে ২৫ গণ মূল্য-পরিমিত কুর্ট, নকুল, বিভাল, কুর্র ও পুকর চুরি করিলে, বা মারিয়া কেলিলে, অপরাধীর ৫৪ গণ দও ছইবে, অথবা, নালাগ্র-ভাগের ছেদনরূপ দও ছইবে। (চোরিত বা ছিংসিত কুর্টাদি) চণ্ডালের ক্রব্য ছইলে, অথবা লেগুলি অরণ্যচর ছইলে, অপরাধীর তদর্জ (অর্থাৎ ২৭ পণ) দও ছইবে।

পাশ (কাঁদ), জাল ও কুটগর্ডে (তুপাদিবার) আচ্ছাদিত গর্ডে) বন্ধ হুগ, অন্ত পন্ড, পন্ধী, ব্যাল (হিংঅজন) ও মংস্য-গ্রহণকারীকে দওরূপে তৎ তৎ দ্রুবা ও ইহার মূল্য দিতে হইবে।

মুগবন ও ( চন্দনাদি পণোর ) দ্রবাবন হইতে মুগ বা দ্রব্যের অপছরণকারীকে ১০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে। বিশ্ব ( বিচিত্রবর্ণ ক্রুলাস-বিশেষ ), ( ক্রুমসারাদি ) বিহারপক্ষীর চৌর্যাকরণে বা ( মারপাদি ) হিংসায় অপরাধীকে ইহার হিন্তুণ ( অর্থাৎ ২০০ পণ ) দণ্ড দিতে হইবে।

স্থালিরকারী ও স্কালিরকারী এবং কৃশীলব (চারণ) ও তপালিজনের কোন ছোট ছোট দ্রব্য চুরি করিলে চোরকে ১০০ পণ দণ্ড দিতে ইইবে, এবং কোন বড় দ্রব্য চুরি করিলে ভাষাকে ২০০ পণ দণ্ড দিতে ইইবে এবং ভাষাদের (ছলাদি) ক্ষবিদ্রব্য চুরি করিলে ভাষাকে সেই ২০০ পণ দণ্ডই দিতে ছইবে।

প্রবেশের অন্থমতি না পাইয়া বদি কেছ দুর্গে প্রবেশ করে, অথবা গ্রাকারের

ছিত্র হইতে নিক্ষিও কোন দ্রব্য শইরা শলাইয়া যার, তাহা হইলে তাহার কন্ধরা-বধ ( অর্থাৎ বাড়ভল করিয়া দেওয়া ? ) ( মতাস্তরে, পাদম্বরের পশ্চাদ্বর্তী শিরাশ্বরের ) ছেদ দও হইবে, অথবা ( তৎপরিবর্ত্তে ) ২০০ পণ নিক্রাদ্রদণ্ড হইবে।

চক্রমুক্ত ( শকটাদি, 'চক্রমুক্তাং'—এইরূপ পাঠে 'নাবং' পদের বিশেবণ ), নৌকা বা ক্রপক্ত হবণকারীর দগুরূপে ভাহার একপাদ কাটিয়া দেওয়া হইবে, অধবা ( তৎপরিবর্ক্তে ) ভাহাকে ৩০০ গণ দগু দিতে হইবে।

বে পুরুব জ্বাথেশার কৃট কাকণী (কোড়ী), আক্ষ (পাশা), আরদা (চামড়ার তৈয়ারী চৌকড়ী) ও শলাকার চাল দেয়, কিংব। হন্তকোশলে বিষম কার্য্য করে, ভাছার এক হন্ত কাটিরা দিতে ছইবে, অথবা (তৎপরিবর্ত্তে) ভাছাকে ৪০০ পণ নিক্ষরণও দিতে ছ্ইবে।

চোর ও পরবীর উপর ব্যক্তিচারী পুরুষের, এবং তৎকার্ব্যে সাহায্যকারিনী ত্তী ধরঃ পড়িলে ভাহার, কর্ণ ও নাসিকাল্ছেদনরূপ দণ্ড হইবে, অথবা ভাহাকে ৫০০ পর্ণ নিক্ষরদণ্ড দিতে হইবে। কোন পুরুষ এই কার্য্যে সাহায্যকারী হইলে ভাহার বিশুণ (অর্থাৎ ১০০০ পর্ণ) দণ্ড হইবে।

একটি ( গোমছিবাদি ) বড় পশু, একটি দাস বা দাসীকৈ বে অগ্রহণ করিবে, কিংবা মুডবান্ডিন বস্তাদি ক্রব্য যে বিক্রম করিবে, তারার হুইটি পাদই কাটিরা দিতে হুইবে, অথবা ভারাকে ( ডৎপরিবর্ত্তে ) ৬০০ পণ নিজ্ঞদ্বদণ্ড দিতে হুইবে।

ধনি কেছ (নিজের অপেকায়) উত্তথ বর্ণের কোন লোককে ও গুরুজন-নিগকে ছক্ত বা পানধারা লক্ষন ( তাজনাদি ) করে, এবং রাজার থান ও বাহনা-নিতে আরোহণ করে, তাহা ছইলে তাহার একটি হাত ও একটি পাদ কাটিরা নিতে ছইবে, অথবা ( তৎপরিবর্ত্তে ) তাহাকে ১০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে।

নিজকে আক্ষণ বলিয়া পরিচন্ধ-প্রদানকারী কোনও শুদ্ধ বদি কোন দেবছবা পুকাইয়া অপছবণ করে, ও যদি কেছ (জ্যোতিবী সাজিয়া) রাজার (ভবিশ্বৎ কোন) অনিষ্ট প্রকাশ করে, এবং যদি কেছ অপরের ছইটি নেত্রই ফাটাইয়া নই করিয়া দের, তাহা হইশে অন্ধ করিয়া দেওয়ার ঔবধযুক্ত অঞ্জনদারা তাহার অন্ধদ বিহিত ছইবে, অথবা (তৎপরিবর্ত্তে) তাহাকে ৮০০ পণ নিক্রয়নও দিতে হইবে।

বে পুরুষ চোরকে বা পরদারের উপর বাভিচারীকে বন্ধন হইতে ছাড়িয়া দেয়, বা রাজার শাসন কম বা অধিক করিয়া দিখে, বা কাহারও কন্তা বা দাসীকে অলভারসহিত অপহরণ করে, বা ক্ট বা ছলপূর্বক ব্যবহার করে, এবং অভক্ষা পশুর মাংস বিজ্ঞার করে, ভাহার বাম হস্ত ও উভর পাদ কাটিয়া দিতে ছইবে, অথবা ( তৎপরিবর্ত্তে ) তাহাকে ১০০ পণ নিজ্ঞস্ক্ত দিতে হইবে। মাসুবের মাংস বিক্রয়কারীর উপর বধদগু বিহিত হইবে।

দেবতাসম্বন্ধী কোনও পশু, প্রতিমা, মহয়, ক্ষেত্র, গৃহ, হিরণ্য (নগদ টাকা), ত্বর্থ, রত্ন ও শশু অপহরণকারীর উপর উত্তমসাহসদও বিহিত হইবে, অধ্বা শুক্তবাধ ( অর্থাৎ অক্রেশমারণ ) দও হইবে।

দগুবিধানকার্য্যে প্রদেষ্টা (বিচারক), রাজা ও ( অনাত্যাদি ) প্রকৃতিবর্গের মধ্যদ্ ছইরা, অগরাধী পুরুব তাহার অপরাধ, অপরাধের কারণ, এবং এই সকলের গুরুষ ও লম্খ, ভবিশ্বৎ ও বর্ত্তমান পরিণাম, এবং দেশ ও কালের সমাক্ পর্যালোচনা করিরা দগুরে উত্তম্ম, মধ্যমন্ম, ও প্রথমন্ম বিধান করিবেন (অর্থাৎ বিচারাহ্রসারে উত্তম, মধ্যম বা প্রথমসাহস্কতের বিধান করিবেন) ৪১-২৪

কৌটিলীয় অর্থণায়ে কউকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকয়ণে একাল্বংধ ও ইহার নিজ্জ-নামক দশম অধ্যায় ( আদি ছইডে ৮৭ অধ্যার ) সমাধ্য ।

#### একাদল অধ্যায়

#### ৮৬ম প্রকরণ—শুদ্ধ ও চিত্র দণ্ডের বিধান

কলহমধ্যে বে ব্যক্তি পুরুষকৈ হত্যা করিবে ভাহার উপর চিত্রবধ ( অর্থাৎ ক্লেশদানপূর্বক মারণরূপ ) দশু বিহিত হইবে। ( শ্রেদিবারা প্রহত ) পুরুষ শাতদিনের মধ্যে মারা গেলে, অপরাধীর উপর শুক্ষর ( অর্থাৎ অক্লেশ মারণরূপ ) দশু বিহিত হইবে। এক পক্লের মধ্যে পুরুষটি মারা গোলে অপরাধীকে উত্তমশাহসদশু দিতে হইবে। এবং এক মানের মধ্যে দে মারা গেলে, অপরাধীকে ০০০ পণ দশু দিতে হইবে। এবং আহত পুরুষের চিকিৎসাদির ব্যর্গ্ধ তাহাকে বহন করিতে হইবে।

শগুরার) প্রহারকারী অপরাধীর উত্তমদাহ্দদণ্ড ছইবে। নিজ বলদর্শে প্রহারকারীর হস্তচ্ছেদরূপ দণ্ড হইবে। (ক্রোধের) মোহে প্রহারকারীর ২০০ পণ দণ্ড হইবে। বধকারী অপরাধীর বধদণ্ড হইবে।

প্রহারধারা (স্ত্রীলোকের) গর্ভপাত ঘটাইলে অপরাধীর উত্তরসাহসদও হইবে। ঔষধ্বারা গর্ভপাত ঘটাইলে অপরাধীর মধ্যমসাহসদও ছইবে। ক্লেশ-জনক কর্ম করাইয়া গর্ভপাত ঘটাইলে অপরাধীর প্রথমসাহসদও হইবে। যে বলাৎকারসহকারে স্থী ও পুরুষের হজাকারী, যে বলাৎকারপূর্ব্ধক রীলোককে উঠাইরা লইয়া যার, যে বলপূর্ব্ধক অন্ত লোকের ( কর্ণনাসাদির ছেদদ্বারা ) নিগ্রহকারী, যে ( নিজের হজা বা চুরি করার ইচ্ছার কথা ) পূর্ব্ধেই ঘোষণা করে, যে বলসহকারে ( নগর ও গ্রামাদির ) দ্রব্যাপহারী, যে (ভিডিসদ্ধি) ছেদ করিরা চৌর্যাকারী, যে পথের মধ্যে অবস্থিত পাছশালা প্রভৃতিতে চুরি করে, যে রাজার হন্তী, আম্ব ও রথের অনিইকারী অথবা চৌর্যাকারী—ভাছাদিগকে পূলে চড়াইয়া মারিতে হউবে । এবং যে এইসব অপরাধীর মৃতদেহের দাহকার্য্য সম্পাদন করে, কিংবা ভাছাদিগকে উঠাইয়া লইয়া যায়, সে-ও সেই নগুই ( অর্থাৎ শ্লারোপণদারা মারণই ) প্রাপ্ত হইবে, অথবা ভাছার উপর উত্তমন সাহসদও প্রদন্ত হুইবে।

হিংশ্র ( যাতক ) ও চোরকে যে অন্ন, বাসদ্বান, অস্থান্ত প্রব্যাদি, অন্নি বা মন্ত্রণা দিবে, বা ভাছাদের ভ্রতাকার্য্য করিবে, ভাছার প্রতি উভনস্থেদনত বিধের। যদি সে না জানিয়া এমন কার্য্য করে, ভাছা হইলে ভাছাকে ভিন্নছার-দণ্ড দিতে ছইবে। যদি হিংল ও চোরের পুত্র ও ত্রী হিংশ্র ও চুরিকার্য্যে মন্ত্রণা না দের, ভাছা হইলে ভাছাদিগকে নিরপরাধ বলিয়া ছাড়িয়া দিতে ছইবে, আর যদি ভাছারা মন্ত্রণা দিয়া থাকে বলিয়া প্রতিপন্ন হয়, ভাছা হইলে ভাছাদিগকে গ্রেপ্তার করিতে ছইবে ( ও ভত্নপরি উচিত দণ্ড দিতে ছইবে )।

রাজ্যকামনাকারী, অন্তঃপুরের প্রধ্ণকারী, আটবিক ও রাজার অমিত্রদিগের উৎসাহজননকারী, কিংবা হুর্গ, জনপদ ও রাজনেনার কোণােংপাদনকারীকে মন্তকে ও হল্ডে জ্বলন্ত প্রদীপ ( অঙ্গার ) স্থাপনপূর্মক ঘাতিত করা
হইবে। (তন্ত্রো) কেছ ব্রাক্ষণ থাকিলে ভাছাকে অধ্বকারগৃহে আটক করিয়া
রাধিতে ছইবে।

অথবা মাতা, শিতা, পুত্র, ভ্রাতা, আচার্য্য ও তপশ্বিজনের হত্যাকারীকে 
ফ্ ছাড়াইয়া মন্তকের উপর অগ্নিরক্ষাপূর্বক হাতিত করিতে হইবে ( 'ফ্ক্ছিরঃ'

—এইরূপ পাঠে—'শরীরত্বক্ ও মন্তকের উপর'—এইরূপ অক্ববাদ হইবে )।
তাহাদিগের (মাতা-শিতা প্রভৃতির ) আক্রোশ বা নিন্দা করিলে, (তদপরাধে )

দেই পুরুধের জিহ্বাচ্ছেদরূপ দও বিহিত হইবে। সে যদি তাহাদের কোন অক
নথাদিঘারা ছি ভিয়া কেলে, তাহা হইলে ভাহার দেই অক হইতে তাহাকে বিযুক্ত
করিতে হইবে (অর্থাৎ তাহার দেই অক কাটাইয়া দিতে হইবে )।

যদি ছঠাৎ কোনও পুরুষ অন্তকে হত্যা করিয়া ফেলে, ও পশুৰুষ বা অধ চুরি

করে, তাহা হইলে তাহার ওজবধ (অর্থাৎ অফেশমারণ) দও হইবে। এই ছলে পত্তবুধে কমপক্ষে দশ্টি পশু থাকা চাই ইহা ব্ঝিতে হইবে।

যে জলধারণকারী দেতৃ (উদকবন্ধ) ভগ করিবে, তাহাকে সেই সেতুর জলেই নিমজনরূপ দণ্ড দিতে হইবে। উদকবিহীন সেতুর ভলকারীকে উত্তর-সাহসদণ্ড দিতে হইবে। যদি সে প্রথম হইতে ভগ বলিয়া সংস্থাররহিত জ্বস্থার পরিভাক্ত কোন সেতৃ ভগ করে, তাহা হইদে তাহার মধানসাহসদণ্ড হইবে।

অল্প কাছাকেও বিষপ্রদান করিয়াছে এমন পুরুষকে ও পুরুষইত্যাকারিদ্ধ বীকে জলে ভূবাইয়া মারিতে ইইবে—কিন্তু, নেই বীলোকটি যদি গজিনী না হয়। ব্রীলোকটি গজিনী হইলে, প্রানবের পরে কমপক্ষে একমান অভীত হইলে (নেই অপরাধে) ভাহাকে জলে ভূবাইয়া মারিতে হইবে:

পতি, গুরু ও নিজ সম্ভানের হত্যাকারিণীকে, অগ্নি ও বিব প্রালারিকাকে, অথবা, সন্ধিজ্ঞেদপূর্কক চৌর্যাকারিণীকে গরুর পদাঘাতদ্বারা মারিতে হইবে।

বিবীত (গোচারণকেত্র), কেত্র, খল (ধাল্লখলনের ভূমি), গৃহ, (কাঠাদি, দ্রব্যবন ও ছন্তিবনে অধিদানকারীকে অধিদারা দাহিত করিতে ছইবে।

রাজার নিক্ষাকারী ও মন্ত্রভেদকারী, অনিষ্টব্যস্তার প্রদারণকারী এবং ব্রামণ্ডে পাকশালা ছইতে অন চুরি করিয়া ভোজনকারীর জিল্লা উৎপাটিভ করিছে ছইবে।

যদি প্রহরণ (আয়্ধ) ও আবরণ (কবচ) হরণকারী বাজি আয়্ধজীবী নাহর, ভাহা হইলে ভাহাকে বাণবারা ঘাতিত করিতে হইবে। বদি সে সংং আয়ুধজাবী হয়, ভাহা হইলে (চোঁগাপরাধে) ভাহার উত্তমসাহসদও হইবে।

কাহারও উপস্থ ও অগুকোশকর্তনকারীর উপস্থ ও অগুকোশক্ষেদনরূপ দপ্ত বিহিত হইবে।

কাছারও জিল্লা ও নালিকাচ্ছেদকারীকৈ সংদংশ ( দীরোর ) ছারা চালিরা বা কাটিরা হত্যা করিতে হইবে ( 'সংদংশ' শক্ষের—'কনিষ্ঠকা ও অকুষ্ঠচ্ছেদন' —এইরূপ ব্যাখা। এম্পুলে উপাদের মনে হয় না )।

এই সকল ক্লেশদত্ত (মহ প্রভৃতি) মহাত্মাদিগের শাত্রে অহজাত হইয়া বিহিত আছে। কিন্তু, অক্লিষ্ট (অর্থাৎ অহঙ্কর বলিয়া ছোট ছোট) পাণে তথ্যবধ্ব (অক্লেশ্মারণই) ধর্মদক্ত বলিয়া প্রত হইয়াছে। ১॥

কৌটিশীর অর্থশান্ত্রে কউকশোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে শুদ্ধ ও চিত্র দণ্ডের বিধান-নামক একাদশ অধাায় ( আদি ছইতে ৮৮ অধ্যায় ) সমাপ্ত :

# দ্বাদশ অধ্যায়

#### ৮1ম প্রকরণ—কল্যাপ্রকর্ম

বদি কোন পুরুষ নিজের সমানজাতীয়া জপ্রাপ্তরজন্ধা কোনও কন্তাকে দূষিত করে, তাহা হইলে তাহার হস্ত কাটিয়া দিতে হইবে, অথবা তাহার ৪০০ পণ দণ্ড হইবে। সেই কন্তা যদি (যোনিক্ষতাদিবশতঃ) মরিয়া বার, তাহা হইলে অপরাধী পুরুবের বধদণ্ড বিহিত হইবে।

বদি দেই ক্সাঞাওরজন্ম হয়, তাছা ছইলে অপরাধী পুরুবের মধামাও ও তর্জনী-নামক অঙ্গুলির ছেদ বিহিও ছইবে, অথবা ভাছার ২০০ পণ দওঃ ছইবে, এবং ক্যার শিতাকে দে ক্ষতিপুরণ দিতে বাধ্য ছইবে।

পুন্ধবের প্রতি কামনারহিত কভার প্রকর্মবিবরে পুরুষ ইচ্ছাপৃতি পান্ত করিতে পারিবে না। কভা তৎপ্রতি কামনাযুক্তা ছইলে, (প্রকর্মের দোবে) পুরুবের ৫৪ পণ দণ্ড ছইবে, এবং দেই জীলোকটিরও ইছার অর্দ্ধ ( অর্থাৎ ২৭ পণ) দণ্ড ছইবে।

অন্তের নিকট হইতে গুৰুগ্রহণবশৃতঃ প্রতিবন্ধ কৃন্তার উপর দোবকারী পুরুষের ছন্তদেনরূপ দও ছইবে, অথবা ৪০০ পণ দও হইবে, এবং যে পরিমাণ গুরু অন্ত লোকটি দিরাছে তাহা তাহাকে ফিরাইরা দিতে হইবে।

নাত মাস ক্রমাগত ঋত্যুক্তা, অথচ বরণের পরে বে কঞা ( ভাবী ) পতিকে পায় নাই, তাহার উপর প্রকর্মকারী পুরুব বংধক্তভাবে ভোগপূর্ত্তি করিতে পারিবে এবং সেই অপরাধে তাহাকে ক্লার পিতার ক্রতিপূরণ করিতে হইবে না। কারণ, ঋতুরূপ তররের প্রতিরোধবশতঃ ( অর্থাৎ ক্লার নাতঋতুকালপর্যাক্ত অভোগ ঘটাইবার অপরাধে ) পিতা কলার উপর প্রভূষ হইতে রহিত হইবে।

তিন বংগর পর্যান্ত ক্রমাগত ঋতুগামিনী কভার বিবাহ না হইলে, তংসক্ষকারী পুরুষ তুলাজাতীয় হইলে তাহার দোব হইবে না। তিন বংশবের অধিক সময় পর্যান্ত ঋতুগামিনী কভার সহিত সক্ষকারী পুরুষ শ্রমানজাতীয় হইলেও তাহার কোন দোব হইবে না, তবে সেই পুরুষ ক্রোর অভ পিতৃনির্শিত অলভারাদি নিতে পারিবে না। সেই পুরুষ পিতৃর্পারের গ্রহণ করিলে সে চৌর্যান্ত প্রাথ হইবে।

অপরের উদ্দেশ্যে রক্ষিতা কস্তাকে "সেই পুরুষ আমিই"—এইরূপ বলিরা অস্ত কেত ভাহাকে বিবাহ করিলে ভাহার ২০০ পণ দশু ইইবে। এবং দেই শ্রীর কামনা না থাকিলে, দেই পুরুষ বথেক ভোগ লাভ করিতে পারিবে না ন

এক কন্তা দেখাইয়া (বরের) সমানজাতীয়া অভ কন্তা শ্রেদান করিলে প্রদানকারীর ১০০ পণ দশু হটবে, আর ভাছাকে হীনজাতীয়া অভ কন্তা প্রদান করিলে ইছার দ্বিশ্রণ (অর্থাৎ ২০০ পণ) দশু হটবে।

প্রাকর্ম বা ব্যক্তিচারবিষয়ে অক্মারী (অর্থাৎ বিবাহিতা ) কভার ৫৪ পণ কণ্ড হইবে। পূর্ব্ব ব্যের নিকট হইতে লব্ধ ও তাহার (বিবাহকার্য্যের) ব্যয় অপরাধকারিনী কভা পূর্ব প্রতিগ্রহীতাকে ফিরাইর। কিবে। বনি নেই কভা পরে আবার (অর্থাৎ তৃতীর্থার) কাহারও বারা স্বীকৃতা হয়, ভাহা হইলে ভাহাকে নেই অপরাধক্ষনিত কণ্ড বিশুণ (অর্থাৎ ১০৮ পণ) করিরা কিতে হইবে।

অস্ত বীলোকের শোণিতবারা তিপলিও করিয়া নিজবন্ধ কথাইলে ( অর্থাং এইভাবে কওবোনিছ প্রদর্শন করিলে ), স্থীলোকের ১০০ পণ দণ্ড ছইবে এবং এই থিবরে মিধ্যা বচনকারী পুরুবেরও সেইরূপ ১০০ পণ দণ্ড ছইবে। এবং কভাপক (পূর্ববরপক্ষকে) শুদ্ধ ও বিধাছের ব্যর পূরণ করিয়া দিতে বাধা খাকিবে। যে ত্রী পূর্কবের কামনা করে না সেই স্থীকে কেছ ব্যবহৃত্যাবে ভোগ করিতে পারিবে না।

বদি কোনও সমানজাতীয়া ছী কামনংগুজা হইয়া। কাছারও বারা ) প্রকৃত বা বাজিচায়িত হয়, তাহা হইলে নেই জী ১২ পণ দণ্ড দিবে। (অভা) কোনও মী এই ব্যাপারে নেই জীয় প্রকর্ত্তী বা বোনিক্ষতিকারিশ্য হইলে, তাহাকৈ (স্পরাধকারিশীকে) বিশুণ (অর্থাৎ ২৪ পণ) দণ্ড দিতে হইবে।

কামনাবিহীন হইলেও বদি নিজের অস্থরাগার্থ কোনও ত্রী একর্মরত। হর, তাহা হইলে ভাহার ১০০ পণ দণ্ড ছইবে, এবং দে দেই পুরুষকেও তেওঁ দিতে বাধ্য হইবে। যদি কোনও ত্রী থেজার পুরুষের সঙ্গ করে, ভাহা হইলে ভাহাকে রাজদাসী হইতে হইবে।

গ্রামের বাছিরে প্রকর্ম করাইলে ত্রীকে বিগুণ ( অর্থাৎ ২৪ পণ ) দশু দিতে ছইবে, এবং এই বিষয়ে পুরুষটি কোন মিখ্যাকথা বলিলে ভাহার বিশুণ কও বিষয়ে হইবে।

বলাৎকারসহকারে কোন পুরুষ কল্পা অপহরণ করিলে ভাহার ২০০ পণ দণ্ড

হইবে, এবং সেই কণ্ঠা স্বৰ্ণনিৰ্দ্ধিত অলকারাদিভূবিতা থাকিলে অপছরণকারী পুরুষের প্রতি উত্তযসাহসদত বিধেয় হইবে। অপহরণকারীদিগ্রের সংখ্যা বহু হইলে, ভাহাদিগের প্রত্যেককে পৃথক্ পূবক্ যথোক্ত দণ্ড দিতে হইবে।

কোনও গণিকার কভার উপর কোনও পুরুষ বলাংকার করিলে তাহাকে ধর পার দণ্ড দিতে হইবে। জার (পুরুষটি) কভার মাকে শুরুরূপে ষোডশগুর ভোগের টাকা (বেক্টার উপডোগের ম্লোর নাম ভোগ ধলিরা অর্থপাঞ্জে অভিহিত হয় ) দিতে বাধ্য থাকিবে।

দান বা দানীর যে কণ্ডা স্বয়ং অদানী ভাছাকে কোন পুরুষ প্রকর্মবারা দ্বিত করিলে, নেই পুরুষকে ২৪ পণ দণ্ড দিতে হইবে, এবং নে নেই কণ্ডাকে শুৰু ও আভরণ প্রদান করিতে বাধ্য থাকিবে। যদি কোন পুরুষ কোনও দানীকে দাক্তম্ক করিবার নিজ্ঞার বা নোক্ষণার্থ অর্থ প্রদান করিয়া ভাছাকে দ্বিত করে, ভাছা হইলে নেই পুরুষের ১২ পণ দণ্ড হইবে, এবং নেই খ্রীকে সে বন্ধ ও আভরণ দিতে বাধ্য থাকিবে।

কোনও কভাকে দূবিত কর। বিবয়ে যে প্রুব সাহাযা ও ছান দান করিবে, ডাছাকেও প্রকর্মকারী দোধী পুরুবের সমান দও ভোগ করিতে ইইবে।

যে দ্বীর পতি প্রবাদে আছে দে ত্রী (পতির ক্ষেম্পরিভিতে) ব্যক্তিচারিনী ইইবে, ভারার পতির (লাতা প্রভৃতি) বালব বা পতির ভূতা তারাকে নিরমিত রাধিবে। এইভাবে রক্ষিতা ত্রী পতির আগমন পর্যান্ত প্রতীক্ষা করিবে। ছিদ (প্রত্যান্ত ) পতি দেই ত্রীকে ক্ষমা করে, ভারা হইলে উভয়কে (অর্থাৎ জার ও দেই ত্রীকে) হাজিয়া দিতে হইবে (অর্থাৎ ভারাদের উপর কোন দশুবিধান করিতে হইবে না)। পতি ভারাতে ক্ষমা না করিলে, (দেই অপরাধে। দেই ত্রীর উপর কর্প ও নাশাক্ষেদরাপ দশু প্রদেশ হইবে। এবং দেই জার বধদশু প্রাপ্ত হইবে।

বদি কেছ ( দেই জারের ব্যক্তিচার গোপন করার জন্ত ) তাহাকে চোর বলিরা প্রতিপন্ন করার চেটা করে, তাহা হইলে তাহাকে ৫০০ পণ দণ্ড দিতে হইবে। যদি কোনও ( রক্ষিপুরুষ ) হিরণা বা নগদ টাকা ( উৎকোচরণে ) লইরা তাহাকে ( জারকে ) ছাডিয়া দেয়, তাহা হইলে দেই রক্ষিপুরুষ গৃহীত হিরণোর আটগুণ টাকা দণ্ডরূপে দিবে।

কোন স্ত্রী অপর পুরুষের সহিত প্রকর্মণোবে দ্বিত আছে—ইছা ভাছাদের উত্তরের পরস্পরের কেশ আকর্ষণধারা কামকীড়া হইতে বুকা বাইতে পারে। এবং এই সংগ্রহণ বা ব্যভিচার, ভাহাদের কামোন্দীপক চন্দমাদি শারীর উপভোগের চিহ্ন্দারা, অধবা তবিষয়ক ইন্দিডভ প্রুথদারা, অধবা দেই পরায়ুষ্ট স্ত্রীলোকটির নিজের কথাদারাও জানা যায়।

(কি অবস্থার পরস্থীগ্রহণ দওবোগা হইবে না—এখন তাহা বলা হইতেছে।)
যদি কোন প্রুব, শক্রচকের আটবিক্লারা অপহতা, নদীপ্রবাহে নীতা, বা
অরণ্যে বা প্রতিক্ষনময়ে পরিতান্তা, কিংবা (রোগ ও মুর্জাদির কারণে অমৃতাবন্ধার) মুতা বলিয়া নিক্ষিপ্তা অপরের স্ত্রীকে বিপদ ও মরণ হইতে উদ্ধার করে,
ভাহা হইলে সে তাহাকে বথানভাবিতরূপে (অর্থাৎ পরক্ষারের স্ক্রতিক্ষমে ভার্যা
বা নাসীভাবে ) উপভোগ করিতে পারে। কিন্ত, সেই উদ্ধৃতা রমনী উচ্চত্লসভূতা,
বা (স্থানভাতীয় উদ্ধারকারীর প্রতি ) কামনারহিতা, কিংবা অপতাবতী হইলে,
ভাহার পতির নিক্ট হইতে নিক্রয় (অর্থাৎ বিপদ হইতে উদ্ধরণের মূল্যরূপ
পুরদ্ধার) প্রহণ করিয়া সেই উদ্ধারকর্ত্তি। ভাহাকে পতির নিক্ট অর্পণ করিবে।

চোরের হত, নদীপ্রবাহ, ছভিক্ষ, দেশবিপ্লব ও কান্তার-প্রদেশ হইতে উদ্ধার করিয়া কোন পূরুব অপরের নটা ( অপক্ষতা ) ও মৃতা বলিয়া পরিত্যকা স্থাকে বধানভাবিতভাবে ভোগ করিতে পারে । কিন্তু, সেই স্ত্রী স্নালকোগবশতঃ বা অসমবারা পরিত্যকা হইলে, এবং সে উন্তমবংশক্ষাতা, কামনামহিতা ও পূর্বেই অপত্যবতী হইলে, সে তাহাকে ভোগ করিতে পারিবে না । পরত্ত, সে অক্ষমণ নিক্ষম্প্য সইয়া তাদুশী স্ত্রীকে পতিগৃহে পাঠাইয়া দেওয়াইবে ॥ ১-৩ ট

কোটিলীয় অর্থশালে কউক্লোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে ক্যাপ্রকর্ম-নামক বাদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ৮৯ অধ্যায় ) দ্যাও।

### ত্রয়োদশ অধ্যায়

৮৮ম প্রকরণ—**ভাতিচারের দও** 

( সম্রতি শ্বধর্মের বাতিক্রমকারী কউকের শোধন বলা হইতেছে। )

বে লোক কোনও এান্ধণকে অপেয় দ্রব্য পান করায়, বা অভক্ষা দ্রব্য ভোজন করায়, তাহার প্রতি উত্তমদাহদদও প্রযুক্ত হইবে। ক্ষত্রিয়কে তাহা করাইলে, তাহার প্রতি মধ্যমদাহদদও প্রযুক্ত হইবে। বৈশ্যকে তাহা করাইলে, তাহার প্রতি প্রথমদাহদদও প্রযুক্ত হইবে। এবং শ্রুকে তাহা করাইলে, তাহার প্রতি ধ্রব দণ্ড প্রযুক্ত হইবে।

যদি ব্রাহ্মণাদি বর্ণের কোন লোকের। নিজেই ( অপরের প্রেরণা ব্যতীত ) সেইরপ অভক্ষ্য ভক্ষণ ও অপেয় শান করে, তাহা হইলে তাহাদিগকে বিষয় বা দেশ হইতে নিকাসিত করিতে হইবে।

বদি কেই দিনের বেলার অপরের গৃহে প্রবেশ করে, তাহা ইইলে তাহার প্রতি প্রথমদাহদদণ প্রযুক্ত ইইবে : রাত্তিতে প্রবেশ করিলে তাহার মধ্যমদাহদদ দণ্ড ইইবে। (কিছু), দিনের বেলার অথবা রাত্তিতে দে বদি শল্পছিত অল্পের গৃহে প্রবেশ করে, তাহা ইইলে তাহার প্রতি উভয়সাহদদণ্ড প্রযুক্ত ইইবে।

বদি ভিক্ক ও বৈদেহক ( বাণিজক, যথা দেরীওরাণা ) এবং মদিরাদি-পানে মন্ত ও উন্ধানগ্রন্থ লোক বলপূর্বক, এবং আপদের সময়ে অভিনিকটবর্তী বলু-বাদ্ধর, অপর কাহারও গৃহে প্রবেশ করে, ভাহা হইলে ভাহারা দগুনীর হইবে না—কিন্তু, কেহ বদি ভাহাদিগকে ভিভরে প্রবেশ করিতে নিবেধ করিয়া থাকে ভাহা হইলে ভাহারা অবস্ট দগুনীয় হইবে । যদি কোনও লোক রাত্রির এক্যাম অপগত হইলে নিজের গৃহের (ধহি:ছিত) প্রাকার ও প্রাচীরাদিতে আরোহণ করে, ভাহা হইলে ভাহার প্রতি প্রথমসাহসদও প্রযুক্ত হইবে, পরের বাড়ীর প্রাকার ও প্রাচীরাদিতে উঠিলে মধ্যমসাহসদও প্রযুক্ত হইবে; এবং প্রামের ও উপরনের ( বাগান বাড়ীর ) বাট বা বেড়া ভাছিলে ভাহার প্রতি দেই দওই ( অর্থাব বর্গমসাহসদওই ) প্রযুক্ত হইবে ।

সাথিকের। (বাণিজ্বান্ত বিদেশে যাত্রাকারীরা) কোনও প্রামন্থ্য বাসকালে ভাছালের (নিজপার্থন) সারত্রবাসমূহের তালিকা (প্রামাধ্যকের নিকট) জানাইরা তথার বাস করিবে। এই ব্যাপারীদিণের কোন প্রায় রাজিতে চোরিও বা অন্তর্জ নীত হইরা, যদি সেই প্রামের বাহিরে চলিয়া না যায়, তাহা হইলে প্রামেশামী বা প্রামাধ্যক্ষ সেই প্রব্য (প্রব্যাধিকারী সার্থিককে) দিবেন। অথবা, প্রামাশান্তে ভাছাদের কোন করা মুখিত বা অন্তর্জ নীত হইলে, বিবীতাধাক্ষকে ভাছা দিতে হইবে। বিবীতবিহীন প্রাদেশ ক্রমা চুরি গোলে বা অন্তর্জ নীত হইলে, চোররজজুক-নামক চোরোজরনিক রাজপুরুষ ভাহা দিবেন। তথাপি যদি (সার্থিকদিগের) ক্রব্য প্রথক্ষিত না হয়, তাহা হইলে (ওৎ তৎ সীমাক্ষামীর) যদি প্রব্যের বিচয় বা অন্তর্মণ করিতে চাহেন, তবে প্রামবসীরা ভাহা করিবার অন্যর দিবেন। এই ভাবে সীমার অবরোধ অসম্ভব হইলে, পঞ্চপ্রামীর অধ্যক্ষেরা সেই চোরিত ও অন্তর্জ্ব অপনীত ক্রব্যের প্রত্যানয়ন—বারা ভাছা দেওলাইবেন।

যদি কাহারও বাজী হর্বক হওয়ায়, শকট উর্জ্বন্ধানি বহিত হওয়ায়, শত্ত আবর্ধা-য়হিত থাকায়, এবং গর্ভ, কৃপ ও কৃট অবপাত ( অবপতিত হন্ধানি ধরিবার জন্ম প্রস্তুত রাধায়, অন্ত কাহারও উপর কোন হিংসা বা অনিষ্ট আপতিত হয়, তাহা হইলে দোধী লোকের প্রতি মন্ত্রণাক্ষ্য-বিহিত মন্তর প্রশ্রোগ করিতে হয়নে ৷

বৃক্ষচ্ছেদন-সময়ে, (গবাদি) দ্যা পশুর নাসায়ক্ত্ হয়ণ (ধরণ বা ধোলা 'স্থারে, চতুম্পদ জন্তদিগের মধ্যে যে পশুর দমন সিদ্ধা হর নাই সেই বাহনের
চালনের অন্ত্যাস-সময়ে, কলচপ্রবৃত্ত লোকদিগের পরশারের প্রতি কার্চ, লোট্র,
প্রভর, দশু, বাণ ও বাহাধিক্ষেপের সময়ে ও হন্তীতে গ্যন-সমরে, কাহারও কোন
সংঘট্টনজনিত অনিট আপতিত হইলে, যদি দোবী লোক (আহোহী প্রস্তৃতি)
সংঘট্টনের পূর্বেই 'পরিয়; যাও, সরিয়। যাও' বলিয়; চীৎকার করিয়। থাকে,
ভাষা হইলে সে দশুনীয় হইবে না।

খদি ( হস্তীর পাদপেষণাদিদ্বারণ মারা খাওরার ইচ্ছার ) কেছ ( হস্তীর সমনসধের অভিমুখে শ্রান থাকিয়া ) হস্তীকে ক্রোধিত করিয়া ছত ছয়, তাহা হইলে
( তদীয় উত্তরাধিকারী বাদ্ধর ) হস্তীকে এক ল্রোণ-পরিমিত অয়. ( ময় ) কৃত্ত,
মালা ও ( সিন্দ্রচন্দনাদি ) অম্বলেপন-দ্রব্য এবং হস্তীর দস্ত-মার্জনার্থ বঞ্জ
হস্তীর জন্ত দিবে। ইহা হস্তীর জন্ত 'পাদপ্রকালন'-রূপ পূজাবিশেষ, কারণ,
অস্বনেধ ম্জের সমাপনাস্তে পবিক্র স্থানে বে পূণ্য হয়, হস্তীর পাদতলে পড়িয়া
মুজ্য ঘটিলে তংতুল্য পূণ্য অক্ষিত হয়। কিন্তু, হস্তীচালকের উদাসীন্তে কাহারও
মুজ্য ঘটিলে, চালকের প্রতি উত্তর্যাহ্রসদণ্ড প্রনত হইবে।

বদি কোন লোকের নিজের শৃক্ষুক্ত ( গ্রাদি ) পঞ্চারা, কিবো দাঁতযুক্ত ( কুছ্নদি ) পঞ্চারা অন্ত কোনও লোক হিংনিত হর এবং পশুরু স্থানী যদি ছাঁহাকে পশুরু হিংনা হইতে মোচন না করে, তাহা হইলে যালিকের উপর শ্রেমার পশুরু ইবৈ । বদি হিংনিত ব্যক্তিকর্ত্ক "তোমার পশুরু হিংনা হইতে আমাকে রক্ষা কর" এইরূপ ভাবে চীৎকারপূর্বক মালিক অন্তর্ক্ক হইরাও রক্ষা না করে, তাহা হইলে তাহার প্রতি উক্ত দত্তের ন্বিগুণ দণ্ড প্রযুক্ত হইবে । বদি কোন লোক প্রস্কুক্ত ও দন্তমুক্ত পশুরারা অগ্রেম্ভের বধ ঘটার, তাহা হইলে সেই মালিক ( মারিত পশুরু মালিককে ) সেই মূল্যের একটি পশু ও ইহার মূল্যাপরিমিত অর্থ দণ্ডরেশে দিবে।

ৰদি কেছ দেবভার নামে উৎস্ট কোন ঋষভ ( যত ), উক্ষা ( পুংগৰ ) বা

গোকুষারী (গোজী)-দারা হাল বাহন করার, তাহ। হইলে তাহার প্রতি ৫০০ শত পণ দণ্ড বিধের। এবং বদি সে এই প্রকার পশুকে অন্ত হানে তাড়াইরা লইরা বায়, তাহা হইলে তাহার উপর উত্তমসাহদণ্ড প্রযুক্ত হইবে।

শোম, তৃষ, বহনকার্য্য ও শাবপ্রসবনধারা উপকারসমর্থ ক্ত (মেধ্দি) গশুর অপহরণকারীকে দেই মূল্যের একটি গশুও ইহার মূল্য-পরিমিত অর্থ দশুরূপ দিতে হইবে। সেইরূপ পশুকে বে অগুরু সরাইয়া নেম্ন, তাহার প্রজিও তদ্ধেদ দশু প্রযুক্ত হইবে; কিছা, দেবকার্য্য ও পিতৃকার্থ্যের জল্প পশুর প্রবাসন ঘটাইলে, সে আর দশুনীয় হইবে না।

বলি কোন শকটের (বলীবর্দের ) নাসায়ত্ত্ব ছিল্ল হয়, অথবা ইছার য়ৄগ ভালিয়া বায়, অথবা (বলীবর্দ ) ভির্যাগ্রভাবে (ভেরছা ) কিংবা প্রভিমুখে গমন করে, অথবা পশ্চাদ্দিকে যায়, অথবা বলি অন্ত গাড়ী, পশু ও মাস্থ্রের ভিড় ছয়, এরূপ অবস্থায় কোন চলেক হিংসিত হইলে, শাকটিকের কোন দণ্ড বিধের হইবে না। অন্তথা হইলে, মাহ্র্য ও অন্ত প্রাণীর হিংসাজন্ত দোবীকে (শাকটিকাদিকে) য়াজা যগেক্তি দণ্ড প্রদান করিবেন। এবং মাহ্র্য ও অন্ত বড় (পশুরুপ ) প্রাণীর উপর হিংসা না ঘটিয়া বদি (অজাদি) ছোট প্রাণীর উপর আঘাত বা চোট লাগে, ভাছা ছইলে দোবীকে তেমন একটি প্রাণীও (দণ্ডরূপে) দান করিতে ছইবে।

( শক্টনিমিশ্বক প্রাণিছিংদাবিবয়ে ) যদি দেখা যায় যে, শক্টের চালক বালক ( অর্থাৎ অপ্রাথব্যবহার ), তাহা হইলে যানছিত মালিকের দও হইবে । শক্টে বদি শক্টবামী না থাকেন, তাহা হইলে যানছ ব্যক্তিই দওনীয় হইবে, অববা প্রাথব্যবহার হইলে গাড়ীচালকই দওনীয় হইবে । যান যদি বালক বা অপ্রাথব্যবহার চালকবারা অধিঠিত হয়, এবং ইহাতে কোন পুরুষই যানছ না থাকে, তাহা হইলে রাজা সেই যান আছিলাৎ করিবেন।

যদি কোন পুরুষ অন্তের প্রতি কুজা ও অভিচারধারা কোন ( মারণক্তখনাদিরূপ ) অনিষ্ট ঘটায়, তাহা হইলে সেই কুডা ও অভিচারকারীর উপরও
তদ্ধপ অনিষ্ট ঘটাইতে পারা যাইবে। বান্তবিক পক্ষে, ভার্যা যদি পতিকে
না চাহে ও কজা যদি পতিকে না চাহে, তাহা হইলে সেই পতি, এবং ভর্ত্তা
যদি লীকে না চাহে, তাহা হইলে সেই ত্রী বশীকরণাদির প্রয়োগ ( বিনা
অপরাধে ) ক্রিতে পারে। অভ্যথা, বশীকরণাদিজনিত হিংসা বা অনিষ্ট ঘটিলে,
অনিষ্টকারীর মধ্যম্মাহসদও হইবে।

মাতা ও পিতার ভগিনী ( অর্থাৎ মাসী ও পিসী ), মাতুলানী ( মামী ), আচার্যাপত্নী, পূত্রবধ্, নিজের কস্তা ও নিজের ভগিনীর উপর ব্যক্তিচারকারীর ত্রিলিকছেনন ( অর্থাৎ উপন্থ ও ঘুই অগুকোর ছেদন ) ও প্রাণদণ্ডের বিধান হইতে পারিবে। যদি মাসী-পিসী প্রভৃতি কামপরারণা হইয়া ব্যক্তিচার করার, ভাছা হইলে ভাহাদেরও দেইরূপ দণ্ড হইবে ( অর্থাৎ ভানন্ধর ও ভগভেদনপূর্কক ব্যক্ত ছইবে )। দান, চাকর ও আধিরূপে রক্ষিতপুক্ষবদারা ইহারা ক্রেভাবে ভুক্তা হইলে, ভাহাদের ( ও ভূলভোরে দাসাদিরও ) পূর্কবিৎ দণ্ড হইবে।

স্তন্তাবন্ধায় স্থিত প্রাহ্মনীর উপর ব্যক্তিচারকারী ক্তিরের উভ্যসাহসদও ও হৈন্তের সর্বস্থার বিধেয়। প্রাহ্মনীগমণকারী প্রকে কটারিবারণ (অর্থাৎ ওক থাসন্ধারা ভাহাকে মুডাইয়া অগ্নিদীপন্ধারা) দক্ষ করা হইবে। রাজার ভার্যার উপর ব্যক্তিচারকারী (প্রাহ্মণাদি) সকলেরই কুত্তীপাক-দও বিধের (অর্থাৎ ভাহাকে ওপ্রকটাহে ভাজিয়া মারিতে হইবে)।

চণ্ডালীকে গমন করিলে, পুরুষকে মাথায় বন্ধনচিত্যুক্ত করিয়া অন্ত দেশে চলিয়া যাইতে ছইবে। দেই পুরুষ শৃদ্ধ ছইলে, তাহাকে চণ্ডালপ্রেমীভূক্তও করা যাইতে পারে। কোন চণ্ডাল কোনও আর্থিটেক (ব্রাহ্মানী, ক্ষান্তিরা বা বৈশ্যাকে) অভিগমন করিলে, তাহার প্রতি বধদও প্রযোজ্য ছইবে এবং ব্রীলোকটির কর্ণনাসার ছেদন বিধের ছইবে।

প্রক্রম্ভিতা বা সর্রাসিনীর গমনে, প্রুবের ২৪ পণ দণ্ড ছইবে, এবং সেই প্রস্তৃত্তিতা যদি হয়ং কামবশা ছইয়া ব্যক্তিচার করার, ভারা ছইলে ভারাকেও সেই দণ্ড (২৪ পণ ) দিভে ছইবে।

বেস্থার উপর বলাংকারসহ্কারে উপভোগ করিলে, পুরুবের ১২ পণ দও হইবে।

বচ্দংখ্যক পুরুষ যদি একট শ্রীর উপর উপভোগ করে, ডাছা ছইলে ডাছাদের প্রত্যেকের উপর পূথগ্ভাবে ২৪ পণ দশু ছইবে।

স্ত্রীলোকের যোনি বাতীত অস্তম্বানে (গুদানিতে) গমন করিলে, পুরুষের প্রতি প্রথমসাহসদও বিধের। পুরুষের উপর উপভোগ করিলেও (উপভোগ-কারী) পুরুষের প্রতি সেই দও (অর্থাৎ প্রথমসাহসদও) বিধের।

গৰাদি তিৰ্য্যাজন্তৰ যোনিতে গমনকারী ছ্রাছার ১২ পণ দণ্ড ছইবে, এবং দেবতার প্রতিমাতে গমনকারীর প্রতি তদ্ভিগ ( অর্থাৎ ২৪ পণ ) দণ্ড বিষেয় ঃ ১ ঃ দণ্ডের অবোগ্য ব্যক্তির উপর দণ্ড বিধান করিলে, রাজাকে ত্রিশগুণ দণ্ড দিতে হইবে, এবং সেই দণ্ডের ধন জলমধ্যে বরুণদেবতার উদ্দেশ্যে প্রদান করিতে হববে, এবং তৎপর বাঞ্চাণগণকে (তাহা) দেওয়। হইবে॥ ২॥

এই প্রকার প্রদানদারা রাজার দওবিধানের ব্যতিক্রমজনিত দেই পাপ শোধিত হয়, কারণ, বন্ধণই মার্যের উপর অন্তচিত ব্যবহারকারী রাজগণের শাসক হয়েন। ৩।

কৌটিলীয় অর্থশাল্পে কউক্শোধন-নামক চতুর্থ অধিকরণে অতিচারের দণ্ড-নামক ত্রোদশ অধায় (আদি হইতে ১০ অধ্যার) সমাপ্ত। কুন্তকুর্যোধন-নামক চতুর্য অধিকরণ সমাপ্ত।

# যোগরন্ত—পঞ্চম অধিকরণ প্রথম অধ্যায়

#### ৮১ প্রকরণ--দণ্ডকর্ম বা উপাংশু বধের প্রস্নোগ

ছগ ও রাষ্ট্রের কউকের শোধন ( চতুর্থ অধিকরণে ) উক্ত হইয়াছে। রাজ ও রাজ্যের ( বা অমাত্যাদি প্রকৃতির ) কউকশোধন ( এই প্রাক্রণে) বলা হইবে। ( সম্প্রতি রাজকউক্সমূহের কথা বলা হইয়াছে।)

বে মুখ্যের। (মন্ত্রী, পুরোহিত, সেনাপতি, যুবরাক প্রস্তৃতি প্রধান পুরুবের।)
রাজাকে নীচে রাধিয়া রাজকার্য্য করিতেছেন, অথবা বাঁহার। রাজার শক্রব সহিত
মিলিত হইয়াছেন, তাঁহাদের উপর সিদ্ধিলাভ করিতে হইলে (অর্থাৎ তাঁহাদিগকে নিরাক্ত করিতে হইলে ) রাজার পক্ষে, গুঢ়পুরুবগণের প্রণিধি বা নিয়োগ
বা নিয়োগ ও কতাপক্ষের (অর্থাৎ শক্রর কার্যাবশতঃ বাহায়া ক্রে, পুরু, ভীত
বা তজপ হইয়াছে তাহাদের ) বীকার (অর্থাৎ নিজপক্ষে আনয়ন )—এই হই
কার্য্য বিহিত। তাহাদের উপজাপকার্য্য ও অপসর্পণকার্য্য পুর্বের (১)১২) বলঃ
হইয়াছে এবং পারপ্রামিক-নামক প্রস্তাবে (১৩১) পরে বলা হইবে।

থে সৰ বল্পভেরা ( অধ্যক্ষেরা ). এবং একত্র মিলিত হইয়া কার্য্যকারী খেসব মুখোরা রাজ্যের উপঘাত বা নাশ আনয়ন করেন এবং দ্যু (উপঘাতের যোগ্য) ছইলেও বাঁহাদিগকে প্রকাশতভাবে নিবারণ করা সভবপর হয় না, তাঁহাদিগের প্রতি ধর্মফটি (অর্থাৎ রাজ্যের মক্লাকাজ্কী) রাজা উপাংশুদণ্ডের (গোপনভাবে হত্যার) প্রয়োগ করিতে পারেন।

দ্রী (গৃচপুরুষবিশেষ), কোন দৃষ্য মহামাত্রের (বা মহামাত্যের) আভা বলি মহামাত্রয়ের অদন্তদারাংশ বলিয়া অদন্তানিত বোধ করে, ভাষা হইলে ভাষাকে (মহামাত্রের বিরুদ্ধে) প্রোৎসাহিত করিয়া য়াজার নিকট আনিয়া দেখাইবে। রাজা ভাষাকে দৃষ্যের উপভোগযোগ্য ক্রব্য অধিকপরিমাণে দান করিয়া, দৃষ্যের বিরুদ্ধে বিক্রম দেখাইতে প্রয়োজিত করিবেন। শন্ত বা বিষপ্রয়োগদারা সেই ভাই মহামাত্রের উপর বিক্রম প্রদর্শন করিলে অর্থাৎ ভাইকে মারিয়া ফেলিলে, আভ্যাতক বলিয়া ভাষাকেও রাজা সেই স্থানেই দাতিত করিবেন।

ইহার্মারা ( মহামাত্রের ) পার্মশব-পুত্র ( অর্থাৎ নীচবর্ণ। স্থীর গর্ভনাত পুত্র) ও পরিচারিকার পুত্রের বিষয়ও ব্যাখ্যাত হইল, অর্থাৎ দত্তীর উপজাশে দেইরূপ পুত্রকেও শিতার বিরুদ্ধে প্রোৎদাহিত করিয়া পিতৃঘাতী হইলে পর রাজা গহাকেও মারাইবেন।

সত্তিবারা প্রোৎসাহিত প্রাতা পৃষ্ণমহামাত্তের নিকট নিজের প্রাপ্য দায়ভাগ বাচনা করিবে। রাত্তিকে পৃষ্ণমহামাত্তের বার্রদেশে শরান বা অঞ্চ কোন স্থানে আবস্থানকারী সেই আতার সম্বন্ধে তীক্ষ-নামক গুণ্ডচর (তাহাকে নিজে মাংরয়াও) এইরূপ ঘোষণা করিবে ধে, এই দায়কামী আতা ( মহামাত্রবারা ) হত হইয়াছে। ছৎপর রাজা হত প্রাতার পক্ষ অবলয়ন করিয়া ইতর পক্ষকে ( অর্থাৎ আতৃহস্কা বলিয়া উদ্পোধিত মহামাত্রকে ) নিগৃহীত ( বা ঘাতিত ) করিবেন।

অথবা, সজীরা দ্যামহামাজের সমীপে থাকিয়া দায়ভাগ-বাচনকোরী ভাইকে বাতনের ভর দেখাইয়া ভর্মনা করিবে। পূর্কোজপ্রকারে, রাজিতে দ্যামহামাজের বার্দেশ ইত্যাদি বিবর সমান থাকিবে।

(পিতা-পুত্র বা ভাই-ভাই সবদ্ধে সবদ্ধবান্) ত্ইটি মহামাত্রের মধ্যে বিনি পুত্র, ভিনি যদি পিতার কোনও জীর উপর, অথবা বিনি পিতা, ভিনি বদি পুত্রের জীর উপর, অথবা থক জাতা অপর আতার জীর উপর বাভিচার করেন, চাহা হইলে কাপটিক-নামক গুওচ্রের (১১১১ প্রইব্য) হারা উভরের মধ্যে কলহ বাধাইরা পূর্বেরীভিতে উভরের মারণ ঘটাইতে হইবে, অর্থাৎ উভরের মধ্যে একজনবারা বিভীরের ঘাত সাধিত হইলে, প্রথমের উপরও যাভের বাবহা পূর্ববিৎ করণীর হইবে।

দৃহমহামাতের বে পুত্র নিজ (শোর্ব্যাদিগুণে) অভিযানী, ভাহাকে স্ত্রী এইভাবে উপক্রণিত করিবে—''ভূমি রাজার পুত্র, শত্রুর ডরে ভূমি এই (মহামাত্রের) ছানে স্থাসরূপে রক্ষিত ছইয়াহ"। এই কথার বিশ্বাসকারী হইলে তাহাকে রাজা গোপনে এই বিশিরা পংকৃত করিবেন—''ভূমি বোর্বরাজ্যে অভিবিক্ত হওয়ার কাল বা বরসপ্রাপ্ত হইয়াহ সভা, কিন্তু, এই বোজাকামী) মহামাত্রের ভরে ভোমাকে আমি রাজ্যে অভিবিক্ত করিতে পারিতেছি না।" স্ত্রী ভাহাকে দেই মহামাত্রের বধে নিয়োজিত করিবে। পিতাকে বধ করিয়া বিক্রম দেখাইলে পর, ব্রাজা) তাহাকে পিতৃঘাতক বলিয়া ঘোষত করিয়া ঘাতিত করিবেন।

(গুণ্ডচরের কার্যাকারিণী) ভিক্কী দৃষ্য (অমাত্যাদির)ভার্যাকে, নিজের

বশীকরণের শক্তিসম্পন্ন ওযধির পরিজ্ঞান জানাইয়া, (তৎপরিবর্ত্তে) বিষদার তাহাকে বঞ্চিত করিবে থেন তদ্ধারা তাহার পতির মৃত্যু ঘটে ) ৷ এই প্রকার বঞ্চনকার্য্যকে জ্ঞাপ্য-প্রেটিয়াস বলা হয় ! (কোনও সংস্করণে "আন্তঃ"-পাঠও দেখা যায় !)

অট্রীপাল বা পারপ্রামিকদিগকে ধর করার স্কন্ত, বা কাস্তার বা বনস্থলীভার: অন্তরিত প্রদেশে রাষ্ট্রপাল কিংবা অন্তগালকে স্থাপন করার জন্ত, বা কোপছই নগরভান ( অর্থাৎ ভারগরবাসী দিগকে। নিয়মন করার জন্তু, বা প্রভারপ্রান্তে প্রভ্যাদেয় সহিও (অর্থাৎ শক্রবারা পূর্কে গৃহীত, অঙএব, পুনরার গ্রহীতব্য ভুম্যাদি সহিত ) সার্থগণদ্বারা অভিবছন্যোগ্য দ্রব্যাদি গ্রহণ করার জন্ত, ( রাজা ) দ্রমহামাত্রকে অল্পংখ্যক সেনার সহিত ও তীক্লাদি গুচপুরুবযুক্ত করিয়া পাঠাইবেন: তৎপর রাত্তিতে বা দিবাতে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে, তীক্ষণণ প্রতি-রোধকের (পূর্তনকারী দক্ষার) বেশধারী ছইয়া (সেই দুরুমহামাত্রকে) বধ করিবে এবং প্রচার করিবে যে, এই ব্যক্তি বুদ্ধে হও হইরাছেন। অংশবা, যাত্রা (শক্রর প্রতি অভিযান )ও বিহারের (ফ্রীড়ানির) জন্ম প্রত্তত হইরা (রাজা) দুখ্যমহামাঞ্জিদগকে দর্শনার্থ আহবান করিবেন। সঙ্গে গুঢ়ভাবে লগুরক্ষণশীল তীক্ষ-নামক গুণ্ডচবদিগের সহিত তাহার৷ (মহামাল্রেরা, রাজকুলে) প্রবেশ করিলে, (রাজসমীপে) প্রবেশলাভার্থ মধায় কক্ষাতে সেকে কোন শস্তাদি আছে কিনা তৰিবরে ) নিজ শরীরের অস্থেষণ করাইতে স্বীকার করিবেন। ভৎপর দৌবারিককর্ত্ব অভিগৃহীত ( ব্রেণ্ডারে আবদ্ধ ) তীক্ষগণ প্রকাশ করিবে যে, ভাষারা দৃষ্য ( মহামাত্রগণবারা দৃশায় করাইরা ) প্রযুক্ত হইরাছে। ভাছারা ( উজ্জেরা ) সেই বিষয়টা ( অর্থাৎ মহামাত্রগণকর্ত্তক রাজার বধচেটার কথাটা ) শ্রচাপ্তি করিয়া (লেই দোষের জন্ত) দুরুদিগকে বধ করিবে। কিছ, লেই তীক্ষগণের পরিবর্ত্তে অঞ্চলোক ( রাজাদেশে ) বধ্য ছইবে।

অথবা, ( তুর্গাদির ) বাহিরে ( পরিদর্শনার্থ ) নিগত ছইয়া, ( রাজা ) নিকটবর্তী আবাদে বাসকারী দৃষ্যমহামাত্রদিগকে বিশেষ সংকারাদি প্রদর্শন করিবেন। রাত্রিতে মহারাণীর বেশধারিণী কোন এই স্ত্রীকে তাঁহাদের আবাদে ধত করাইবেন। বেন বিচয়বান্ত শোকেরা মহারাণীকেই অন্বেষণ করিতেছে )। ইছার পরে পূর্বে রীতির সমান কর্ম জ্ঞাতব্য ( অর্থাৎ দেবীকামুক বলিয়া খ্যাপিত করিয়া মহামাত্রদিগের বধসাধ্য করাইতে হইবে )।

"ভোষার বন্ধনকারী বা ধান্তপ্রস্ততকারী বেশ ভাল পাক করে" এইভাবে

প্রশংশা করিয়। (রাজা) দ্য়মহামাত্রের নিকট ভক্ষণের জিনিদ্ বাচনা করিবেন, অথবা (গুর্গের) বাহিরে কোন পথে গেলে কোনও হানে (তাঁহার নিকট) পানীয় যাচনা করিবেন। (তৎপর) সেই (বাজদ্রর ও পানীয়) উভয় বস্তুতে (গোপনে) বিব যোজনা করাইয়া—ইহার প্রথম আস্বাদনে সেই মহামাত্রহয়েক (ভক্ষভোজ্যদায়ী মহামাত্র ও পানীয়দায়ী মহামাত্রকে) থাওয়াইবেন (তাঁহারাও য়ায়া বাইবেন)। এইকথা (অর্থাৎ স্থা ও ভক্ষভার উভয়েই মহামাত্রহয়েক বিব পাওয়াইয়াহে এই বিবয়) প্রচার করিয়া, ভায়ারা উভয়েই বিবপ্রশানকারী বিলয়া রাজা ভায়ালিগকে বধ করাইবেন। অথবা, আভিচারিক কার্যে প্রজাল (প্রা) মহামাত্রকে বিলপুক্রবের বেশধারী গুওচর এই কথা ব্যাইবে যে, তিনি বাদি স্লক্ষণযুক্ত গোধা, কর্ম্ম, কর্কট ও ক্টের (হরিণবিশেবের) অন্তভ্যকে (অভিচার-কর্মবারা পাক করিয়া) বান, ভায়া হইলে ভিনি সব মনোরথ প্রাপ্ত হইবেন। এই কথাতে বিশ্বাসকারী মহামাত্র বধন (শাশানাদিতে) অভিচারকর্মের হাইবেন, তথন (ভিনি) ভায়াকে বিরপ্রয়োগ্রায়া, অথবা লোহন্মধের আ্লাভ্রয়ায় ঘাভিত কর্মিবেন এবং ইহাই প্রক্রিক করাইবেন বে, তিনি অভিচারকর্মের বৈভগ্যবন্তঃ (শিশাচাদিরায়া) হত হইরাহেন।

অধবা, চিকিৎসকের বেশধারী গুণ্ডচর দৃশ্য (মহানাত্রের ) নিজের ছরাচার হইতে উৎপর ব্যাধি কিংবা অসাধাবা প্রতীকারহীন বাধি ভাঁছার হইরাছে বিশিল্প স্থির করিয়া, ভাঁছাকে ঔবধ ও জোলনস্তব্যের সঙ্গে থিব প্রয়োগ করিয়া মারিরা কেলিবে।

অথবা, বৃদ (মাংসাদিপাচক) ও আরালিক ( তওুলান্দিপাচক)—এই উভয়ের বেশধারী গুওচেরেরা দৃছ (মহামাত্তের) বিরুদ্ধে (গোপনে) নিযুক্ত থাকিয়া বিবপ্ররোগে ভাঁহাকে মারিরা ফেলিবে।

এই পর্যান্ত উপনিষৎ বা গুর্তবিধিতে (নৃত্যাদির) প্রতিবেধ বা নিপ্রছ অভিহিত হইল।

এখন এক প্রথমে ছুকটি দ্যোর নিপ্রাইসম্বন্ধে এইরূপ বলা ইইভেছে। যে খানে কোন একটি দ্যুকে নিগৃহীত করিবার আবত্যক হয়, সে-স্থানে ( রাজা ) অন্ত একটি দ্যুকে কন্তুবল ( সল্পনংখ্যক সৈত্ত ) ও তীক্ষ্ণ-নামক ওওচরদ্বারা যুক্ত করিরা পাঠাইবেন। ভাহাকে এইরূপ বলিয়া দিতে ইইবে— "অমুক ছুর্গে বার্থ্রে ঘাও— সেখানে ঘাইয়া সেনাতে উপযুক্ত লোক ভর্ত্তি করাও, অথবা টাকা উঠাও, অথবা বল্লভ বা অধ্যক্ষর চাকা সংগ্রহ করাও, অথবা অধ্যক্ষর

কন্তাকে বলাৎকার-সহকারে অবিকার কর, অথবা হার্গকর্ম, সেতৃকর্ম, বলিক্পথকর্ম,
শ্ন্তনিবেশনকর্ম ( অথাৎ শ্রুভানে গৃহাদি নিবেশনকর্ম ), খনিকর্ম, স্থারনকর্ম
( দারু প্রছৃতি বনের কর্ম )ও ইন্তিবনকর্মসমূহের অন্ততম কাজ করাও, অথবা
রাষ্ট্রপালের ও অন্তপালের কর্ম করাও। অথবা, যে লোক ভোমার এইমব
কাজে বাধা দিবে, অথবা ভোমাকে কোনও সাহায্য প্রদান না করিবে, ভাহাকে
বাধিয়া আনিবে।" এই প্রকারেই তিনি সেই ছানের লোকদিগকে ( বাহার)
সেখানকার দ্যোর পক্ষপাতী ভাহাদিগকে ) ( বাচিক সংবাদ ) পাঠাইবেন—
"অমুক (প্রের্যাণ) লোকটির অবিনয় যেন ভোমরা প্রতিরোধ করিও।"
( কৈন্ত ও টাকা উত্থাপনরূপ ) কলহবহল কায়ণ উপছিত ইইলে, অথবা (প্রেবিভ
দ্যুবার। আরল কর্মের ) বিম উপছিত হইলে শহ্র, বদি সেই (প্রেবিভ দ্যু)
বিবালপরায়ণ হার, ভাহা হইলে ভাহাকে ( ভাহার সন্ধী ) ভীক্ষণণ গোপনে
শল্পপ্রয়োগদার। বধ করিবে। আবার ( রাজনিযুক্ত লোককে ইহারা বধ
করিয়াছে, এই ছল প্রকাশ করিয়া ) সেই অপরাধে ( তৎস্থানের ) অন্ত দ্যুবার।
নিম্মিত বা মারিভ হইবে :

অথবা, দৃষ্ঠ নগর, প্রাম বা কুলে (পরিবারে), যদি সীমা, ক্লেব্র, থপদান ( অর্থাৎ ধান্ত মাড়িবরে থামার ) ও গৃহসীমাসবদ্ধে, ( অ্বর্ণাদি মূপবান্ ) ক্লব্য়. (বল্লাদি ) উপকরণ, শশ্ম ও (বামাদি ) বাহনের উপযাতবিবরে, কিংবা প্রেক্ষাকার্য্য (অভিনরাদি তামাশা ) ও বিবাহাদি উৎপবস্থাকে কোনও কলহ উৎপন্ন হর, কিংবা তীল্প-নামক গুপ্তচরগণখার। ইহা উৎপাদিত হর, তাহা হইলে তীল্লেরা (প্রভ্রুতাবে দৃষ্ট্যদের উপর ) শত্র-প্রয়োগপূর্বক তাহাদিগকে মারিরা কেলিরা এইরূপ প্রচার করিবে, "অমুক ব্যক্তির সহিত্ত কলহ করিরা ইহাদের এইরূপ গাতি হইরাছে।" পরে অন্ত ব্যক্তিদের সম্বন্ধে মার্শদোব প্রচার করিরা, তাহাদিগকৈও সেই অপরাধের ক্লন্ত ( রাজা ) নির্যাক্ত ক্রাইবেন।

অথবা, যে দ্যুগণের কলছের মূল পাকিয়া গিয়া দৃট ছইয়াছে, ভাছাদের ক্ষেত্র, খল ও বাড়ীঘর অগ্নিধারা জালাইয়া দিয়া, কিংবা তাহাদের বন্ধুবাদ্ধবের (বানাদি) বাহনসমূহে শন্তপাতদারা তাহা নাশ করিয়া, পূর্ববিৎ দেই তীক্ষেরা বলিবে, "আমরা অমুক বাজিদারা এই কাজ করিতে প্রযুক্ত হইয়াছি।" তৎপর সেই দোবের জন্ত রাজা ( দৃশ্বগণকে ) নিয়মিত করাইবেন।

হুর্গে ও রাষ্ট্রে বাসকারী দৃছগণকে সত্রি-নামক গুপ্তচরের। চেটা করিয়া ভাহাদের মধ্যে মিলন ঘটাইয়া পরস্থারের বাড়ীতে ভোজনার্থ নিমন্ত্রণ এইণ করাইবে। সেধানে বিষদায়ী চরের। বিষ্প্রদানে নিমন্ত্রিত ব্যক্তিদিগের মৃত্যু ঘটাইবে, পরে সেই দোধের জন্ত অপর দুক্তগণকে রাজা নিয়মিত করাইবেন।

অথবা, (ওওচরের কার্য্যে নিযুক্তা) ভিক্কী কোন দ্য়ারাই্র্যুধ্যকে (উচ্চ-শন্থ বাজিকে) এই বলিয়া উপজাপদ্ধারা বশীভূত করিবে যে, অপর দ্য়রাই্রর্ধ্যের স্ত্রী, পুত্রবধু বা কভা তাঁহাকে কামনা করেন। সেই ব্যক্তি এই কথা
বিধান করিলে পর, (সেই ভিক্কনী) তাঁহার নিকট হইতে (অপর দ্য়রাই্রর্ধ্যের স্ত্রী প্রভৃতির জন্ত) কোন আভরণ লইরা আনিয়া তাঁহার বামীকে
( অর্থাৎ অপর দ্য়রাইর্ম্যুকে) দেখাইবে। (এবং দে এইরূপও বলিবে)—
"অমুক মুখ্য বোবনমন্দে দৃগ্ধ হইরা আগনার স্ত্রী, পুত্রবধু বা কল্পাকে কামনা
করিতেছেন।" তৎপর উন্তরের কলহ উপদ্বিত হইলে পর, (তীক্ষপ্রব্যেরা
রাজিতে তাঁহাকে গোপনে বধ করিরা, এই বধের লোব অপর দ্রের উপর
চাপাইরা দিরা তাঁহার উপরও রাজদণ্ডের বাবন্ধা করাইবে) ইড্যাদি পূর্ব্বৎ
জাতবা।

কিছ, দণ্ডোপনত ( १।১৫-তে উক্ত অসেনাদ্বার। বশীভূত ) রাজারা দ্বা হইলে, উাহাদিগের সম্বন্ধে (বিজিপীযুর) যুবরাজ বা সেনাপতি কোনরূপ কিঞিৎ অপকার নামন করিরা, (দেশ হইতে) বহিগত হইয়া (, উাহাদের প্রতি) বিজ্ঞম প্রদর্শন করিবে। তৎপর রাজা দৃয়ভূত অন্ত দণ্ডোপনত রাজাদিগকে অন্তর্গংখাক গৈছ ও তীক্ষ-নামক গুঢ়পুরুবদ্বার। যুক্ত করিয়া অপর্যদিগের প্রতি (বুজাদির জন্ত ) প্রেরণ করিবেন। এইভাবে সর্প্রথকার উপায়ই স্মানপ্রার (অর্থাৎ ইইপ্রকার প্রের মধ্যে কলহ বাধ্যইয়া দিয়া, একের দ্বারা অন্তের বধ্যাধন হইলে, ভাহাকেও সেই অপর্যথে বধকরা ইড়াদি পূর্কোক্ষ রীতিতে উপায়প্রয়োগ সমান হইবে )।

সেই মারিত (লংগ্রাপনত) দ্যরাজাদিগের বে যে পুত্রের। (বিজ্ঞিনীবুর)
নিশা করিবেন, তমধ্যে যে পুত্রটি নির্ফিকার। অর্থাৎ রাজ্ঞানের চিন্তারহিত)
থাকিবেন, তিনিই শিতার সম্পত্তির অধিকারী হটবেন। এইভাবে জাহাম রাজ্য
হইতে সর্বপ্রকার পুরুষদোর ( রাজ্ঞাহাদি ) দ্রীভূত হওয়ার, সেই রাজা তদীর
প্রশোক্রগণেও অন্থর্বর্তিত হইবে।

ক্ষমানীল রাজা বর্ত্তমানে ও ভবিয়তে কোন আশকা না রাখিয়া নিজপক্ষে ও পরপক্ষে এই গুচু দঙ্কের প্রয়োগ করিবেন ॥ ১॥

কোটিশীর অর্থশাল্পে যোগরন্ত-নামক পঞ্চম অধিকরণে দাওক্ষিক-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি হইতে ৯১ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### দ্বিতীয় অধ্যায়

### ১০ম প্রকরণ—কোশাভিসংহরণ বা নির্দ্ধিটকোশ অপেক্ষায় অধিক কোশ সংগ্রহ

রাজার কোণ অল্ল হইরা পড়িলে, এবং অত্তিতভাবে তাঁহার অর্থক্তুড়।
উপস্থিত হইলে, রাজা কোশসংগ্রহ করিতে পারেন ( অর্থাৎ অর্থসঞ্চরের উপার
অবশবন করিরা রাজকোল বাড়াইতে পারেন )। যদি কোনও মহান্ বা বড়
জনপদ অল্লখনপ্রমাণবিশিষ্ট হয়, অথবা যদি ইহার শস্তুজীবন রৃষ্টিজ্লের উপর
নির্ভির করে ( 'অদেবমাতৃক' পাঠ ধরিলে অর্থ হইবে—'বাহার শস্তুজীবন নদী
প্রফৃতির জলের উপর নির্ভির করে' ) এবং ইহাতে প্রচুর ধান্ত উৎপন্ন হয়, তাহা
হইলে রাজা লেখানকার জনপদবাসীদিগ হইতে ধান্তের এক-তৃতীয়াংশ বা একচতুর্থাংশ বাচনা করিয়া লইবেন ( অর্থাৎ বলাংকারসহকারে লইবেন না);
কিন্তু, কোনও জনপদ যদি মধ্যম বা অবর ( অধ্য ) শ্রেণীর হয়, তাহা হইলে
লেখান হইতে উৎপন্ন ধান্তের পরিমাণ ব্যাহার ইহার অংশ গ্রহণ করিবেন ।

ছুর্গকর্ম, সেতুকর্ম, বাণক্পথ, শৃগুনিবেশ, ধনি, দ্রব্যন ও ছজিবন—এই সাওপ্রকার কার্যদ্বারা যে প্রভান্তপ্রদেশ স্বন্ধনপ্রমাণবিশিষ্ট হইয়াও (শ্বাকাও প্রজার) উপকার সাধন করে, রাজা সেই প্রভান্তপ্রদেশ হইতে (কোশবৃদ্ধির জন্ত কোশ) যাচনা করিবেন না।

ন্তন জনপদনিবেশকারী কৃষককে তিনি ধান্ত, পশু ও হিরণ্যাদি (নগদ টাকা প্রভৃতি) দিবেন। তিনি দেখানে উৎপন্ন ধান্তের চতুর্থাংশ, হিরণ্য বা নগদ টাকাধার। ক্রয় করিবেন; কিন্তু, তিনি দেখিবেন যেন কৃষকের বপনের বীক ও খাইবার ভক্ত বা অল্প কম না পড়ে, অর্থাৎ বীক ও ভক্তাবশিষ্ট ধান্তেরই ধরিদ বিধেয় হইবে।

শরণো শবং উৎপন্ন (ধাস্তাদি) ও শ্রোতিগ্ননারা উৎপন্ন শস্তাদি ধনও রাজা পরিহার করিবেন, অর্থাৎ ভারা হইভে ভাগ গ্রহণ করিবেন না। সেই ধাস্তাদিও শহগ্রহসহকারে, অর্থাৎ বীজ ও ভক্ত রক্ষা করিয়া, ধরিদ করিবেন।

অথবা, তাঁহার (শ্রোত্তিয়ের) অকরণে অর্থাৎ যদি শ্রোত্রিয় নিজে কৃষি না করেন, তাহা হইলে সমাহর্তার পুরুষের। (কম্ম চারীরা) গ্রীমকালে কর্ষকগণধারা বগনকার্যা করাইবেন। কর্ষকের প্রমাদবশতঃ যদি উক্ত বীজাদি নষ্ট হয়, তাহা হইলে ভাঁহার। নই বীজাদির দিওণ অত্যয় বা দগুবিধান করিয়া (পুনর্বার) বীজবণন-সমরে বীজসম্বনীয় লেখা (সংবিং-লেখা) করিয়া লইবেন। বীজ দলিত ইইডে থাকিলে ভাঁহারা কুষককে কাঁচা ও পাকা শস্ত গ্রহণ করিতে নিষেধ করিবেন; কিছা, দেবপূজা ও পিতৃপূজার জন্ত, অধবা গক্ষর জন্ত শাক্ষ্টি ও হন্ডছিল ধান্তমূহী নে নিজে পারিবে। ভাঁহারা (সমাহর্তপূক্ষবেরা) ভিক্ক ও গ্রামভূতকের (অর্থাৎ নাগিত-রজকপ্রাভৃতির) জন্ত ধাহুৱাশির ভলগত অর্থাৎ নীতের ধান্ত পরিত্যাগ করিখেন।

যদি ক্ষক বশতের পরিমাণ ল্কার (অর্থাৎ করম্ভির জন্ত ধান্ত চুরি করির। রাখে., তাহা হইলে অপজ্ড থান্তের আট গুণ তাহার দণ্ড বা গুরিমানা ছইবে। বংগলিত অর্থাৎ একপ্রামবাসী কেছ যদি অন্তের শক্ত অপছরণ করে, তাহা হইলে তাহার পঞ্চাশ-গুণ করিভান্তের অর্থাৎ অপজ্ড ক্ষেত্রেশক্তর পঞ্চাশ-গুণ করি তাহার পঞ্চাশ-গুণ করি বাহা বা প্রামান্তরবাদী হর, তাহা হইলে এই অপরাধে ভাহার বধদণ্ড হইবে।

তাঁহারা (পূর্ণ মাত্রার উৎপর) ধাঞ্চের চতুর্থাংশ, এবং বন্ধ ধাঞ্চের ও ডলা, লাক্ষা, ক্ষোম, বন্ধ (বৃক্ষত্ব), কার্লাল, রোমজাত, কোলেরক (রেশম), শ্রুবং, গান্ধ (চন্দমালি ', পূষ্ণা, কল ও শাকপণোর এবং কার্র, বংশ, মাংস ও ও ওকমাংসের বর্তাংশ এছণ করিবেন। (উছারা) (ছন্তিপ্রভৃতির) দাত ও (গবালির) চর্মের অর্জাংশ এছণ করিবেন। রাজপক্ষের আ্ঞানা লইয়া এই সব দ্রবা বিজ্ঞাকারীর উপর পূর্কে বা প্রথমসাহসদও বিধের ছইবে।

এই পর্যান্ত কর্মজনিগ ছাইডে প্রেশয় বা রাজপক্ষে কর্মাচনা উক্ত ছাইল।

শ্বর্ণ, রোপ্য, হীরক, মণি, মুক্তা, প্রবাল, অহ ও হক্তী—এই দব পণ্যের বাবহারীকে পঞ্চাশভাগের এক ভাগ করন্ধপে দিতে হইবে। প্রে, কাপড়, তাত্র, রন্ত ( ধাড়বিশের ), কাস, গন্ধ, ভৈধজা, শীধু ( প্ররা)—এই দব পণ্যের ব্যাপারীকে চম্বান্তিংশৎ ভাগের এক ভাগ করন্ধপে দিকে হইবে। ধান্ত, রুস ( ভৈলম্বভাদি ) ও শেহজাত প্লাের ব্যবহারীকে ও শকটের কারবারীকে ত্রিশ ভাগের এক ভাগ করন্ধপে দিতে হইবে। কাচের ব্যবহারীকে ও বড় বড় কান্সকে উপার্জনের বিংশতি ভাগের এক ভাগ করন্ধপে। দতে হইবে। ছোট ছোট কান্সকে ও বন্ধকী বা কুলটা স্ত্রীকৈ পোষণ করিয়া উপার্জনকারীকে দশ ভাগের এক ভাগ করন্ধপে দিতে হইবে। কাঠ, বেণু, পাষাণ, মুজিকাভাত, পকান্ত ও শাক—এইসব পণাের ব্যবহারীকৈ পাঁচ ভাগের এক ভাগ করন্ধপে দিতে হইবে। কৃদীলর (নটনর্জকাদি)

ও বেশ্যদিগের খোণান্দিত অর্থের অর্থাংশ করম্বণে দিতে হইবে। বাণিজ্যাদি কর্মে অব্যাপৃত বণিক্দিগের প্রত্যেক জন ছইতে এক হিয়ণ্য (এক টাকা) করমপে সংগ্রহ করিতে হইবে। ইছাদের (অব্যাপারম্নপ) কোনও অপরাধ উপেক্ষা করা হইবে না, অর্থাং ভাহাদের দের হিরণ্যকর অবশ্যই সংগৃহীত হইবে। যে-হেতু ভাহারা নিজের ভৈয়ারী পণ্যাদি অপরের ক্লুড বলিয়া ছল করিয়া বিজ্ঞা করে (রাজদের কর এড়াইবার জন্ত)।

এই পর্যান্ত ব্যবহারী বা ব্যাপারীদিগের নিকট হইতে প্রশন্ত বা অথ্যাচন। নিক্ষণিত হইল।

ক্ষুট ও শৃকর-পোবকের। (ব্যক্ষিত) জন্তদিগের আর্ম্ভাগ রাজকররণে

কিবে। ক্ত পশু ( ছাগালি :- পোবকের) এক-বটাংশ দিবে। পর্ম মহিব,
আর্মভর ( থকর ), গর্মিড ও উট্রপালকের। এক-দশম ভাগ দিবে। বন্ধকী বা
কুলটা স্ত্রী-পোবকেরা রাজার অভ্যমভিশ্রাও ( কিংবা রাম্মকির্মীভূত ) প্রমন্ত্রপযৌবনবভী প্রীযারা রাম্মকোশের নিমিত ধন-সঞ্চয় ক্রিবে।

এই পর্যাক্ত যোনিশোষকলণ-সন্থান প্রণন্ন বা রাজার্থ জন্ত বাচনা ব্যাথ্যাত ছইল:

এইপ্রকার করপ্রণয় একবার মাত্রই হওয়া চলে, গুইবার নহে। উপরি উজ্প্রণালীতে (কোশর্মির জন্তু) কর-প্রণয় না করা হইলে, সমাহর্ত্তা কোন প্রারাজনীর কার্য্যের বাপলেশ (ছল) করিয়া প্রবাদী ও জনপদহাসীদিগের নিকট (রাজার্থ ধন) মাগিয়া লইডে পারেন। এই কার্যো (সমাহর্তার) সংকেতিত পুরুবেরা সর্বাপ্তে অধিক মাত্রার ধন দিবে। এই প্রকারে রাজা পোর ও জানপদ জনগণ ছইতে ধন হাচনা করিবেন। যে সমন্ত প্রোয় ও জানপদেরা (এই কার্যো) আল ধন প্রদান করিবে কাপটিক নামক গুঢ়পুরুবের। তাহাদিগের কুৎসা বা নিজা করিবে। বাঁহারা ধনী লোক তাঁহাদের গার বা ধনবল ব্রিয়া (য়াজা) তাঁহাদের নিকট খন) বাচনা করিবেন। অখবা, রাজা হইতে প্রাপ্ত উপকার স্বার্থ করিয়া, কিবো রাজার আপন বশবন্তী বিলিয়া, আঢ্যজনেরা হাহারি দিবেন, (য়াজা তাহাই প্রহণ করিবেন), এবং তিনি তাঁহাদের নিকট হইতে প্রাপ্ত হিরণ্য বা নগদ চাকার পরিবর্তে তাঁহাদিগকে (অধ্যক্ষাণি) পদ, ছত্র, (উক্টাবাদি) বেইন, ও (কনকবলরাদি) বিভূবণ প্রদান করিবেন, অথাৎ এই সব ক্রব্য প্রদান করিয়া জাহাদিগের প্রতি সৎকার দেখাইবেন। কোনও পার্তের (ধর্ম-সম্প্রদারের) জ্বা ও কোনও (বৌদ্ধ) সংক্রের ক্রব্য, অথবা প্রোক্রিগণের তোগাতিরিক্ত

(মন্দির)-দেবতার দ্রব্য রাজার পক্ষে ক্বত্যকারীরা (কার্য্যসম্পাদক পুরুবেরা)
'ইছা অমৃক প্রেতব্যক্তির হল্ডে, কিংবা বাছার গৃহ দগ্ধ হইয়াছে ভাছার হল্ডে রক্ষার্থ স্তাস বা নিক্ষেণজণে রক্ষিত ছিল'—এই বাপদেশে গ্রহণ করিয়া (রাজসমীপে) অপনি করিবে।

**দেবভাষ্যক্ষ ভূ**র্গের ও রাষ্ট্রের দেবতাগ্রেণর ধন যথায়পভাবে ( শত্রুভয়ে ) একস্থানে একজিত রাখিবেন এবং দেইভাবেই রাজাকে আনিয়া দিবেন। কোনও প্রাসিক পুণ্যস্থানে ভূমিভেদপূর্ব্দক দেবতা নির্গত হইয়াছেন-এই ব্যপদেশে সেধানে রাজ্রিভে (অর্থাৎ নির্জনে) একটি দৈবতচৈভাবাদেৰভার বেদি উথাপিত করিয়া (উক্ত দেবতাধ্যক্ষ) দেখানে ব্যক্তা (উৎস্থাদি ও স্থাক ( कनरमना )- वात्रा टेनवजार्य धनवात्रा कीविकानिकाह कदित्वन, व्यर्थार टाहे हात्म যান্তিলোকের প্রদত্ত ধন রাজসমীপে গোপনে অর্পণ করিবেন। (ভিনি) ইহাও খ্যাপনা করিতে পারেন যে, দেই চৈত্যের উপবনে একটি বৃক্ষ অকালে ( স-ঋতুর ব্যতিরিক্ত কালে) পুলা ও ফল্যুক্ত হটরাছে এবং ইছা ছইতেই বেখানে দেবতার অভিগমন নিশ্চিত হইয়াছে, ইছা খ্যাপিত করাইবেন। অথবা, নিছ-পুরুবের বেশধারী গুচুপুরুবের। ( খ্মশানাদির নিকটবর্ত্তী ) কোনও রক্ষে প্রতিদিন এक এकটি মাপুর ভক্ষণার্থ কররালে দিতে ছইবে—এই মর্মে রাক্ষনের <del>ভর</del> উৎপাদন কলিয়া, পৌর ও জানপদ জন হইতে বহু টাকা শইয়া বেই ভয়ের প্রতীকার করিবে, অর্থাৎ রাক্ষনভন্নে বজীবনার্থ প্রদত্ত টাকা রাজ্ঞাকে গোপনে অর্পণ করিবে। অথবা, কোনও স্নভক্ষ্ক্ত কূপে অস্তশ্চিত্রযুক্ত নাগমূর্বিতে অনির্মিত অর্থাৎ তিন বা পাঁচ সংখ্যা-পরিমিত মক্তক্যুক্ত নাগ ( দর্শকরুদ্ধকে ) দেখাইরা ভাষাদের নিকট হইতে ছিরণা বা টাকা উপছাররূপে দইবে ( এবং শেই টাকা রাজসমীশে অর্পণ করিবে )। তৈত্যের কিংবা বল্মীকের কোনও ছিল্লে (ছঠাৎ)কোন সর্প দেখা গেলে, দেই সর্পকে (আয়ন্তীকরণের মন্ত্র ও ७४(विषया) निक्रकश्कि कतिया स्रकान लाकत्क त्रवाहेत ( व्यर्था० विनास যে দেবভার প্রভাবে সর্পের সংজ্ঞা প্রতিবন্ধ হইয়াছে : যাহারা অপ্রদাস্ তাহাদিগকে আচমন (ভোজন) ও প্রোক্ষণ স্থোনাদি) করে (সঙ্গমান্তায়) বিব মিশাইয়া মোহিত করিয়া, 'ইহা দেবতার অভিশাপ' এই বলিয়া শ্রচার করিবে। অধবা, অভিত্যক্ত বা বধাজনকে সর্পদ্ধারা দট কয়াইয়া (দেবতার অভিশাপ বনিয়া প্রচার করিবে )। অথবা, ঔশনিষ্টিক অধিকরণে প্রোক্ত বিবাদিযোগের কাজীকারদার। ( রাজার কোশর্তির জন্ত ) কোশদক্ষের ব্যবস্থা করিবে।

অথবা, বণিকের বেশধারী গুঢ়পুরুব (বিজয়ার্থ) অনেক শণ্যক্রবা ও অনেক সহায়ক (কর্মচারী) সচ্চে লইয়া। ক্রেরিক্রয়-) বাবহার আরম্ভ করিবে। ধধন সে পণাের অনেক মূল্য সঞ্চয় করিবে এবং (তাহাকে বিখাস করিয়া তাহার নিকট) অক্তেরা নিক্রেপ বা টাকা আমানত রাখিবে এবং বৃদ্ধির জ্ঞ্জ তাহাকে প্রয়োগ বা টাকা ধার দিবে এবং সেই কারণে সে অতাক্ত ধনাধিকারী হইয়া বসিবে, তথন (রাজা) রাত্রিতে তাহার সেই উপ্চিত ধন চুরি করাইবেন (অর্থাৎ ভদ্মারা নিজ্ঞ ক্যোল আংশিক বৃদ্ধি করাইবেন)।

এই প্রকারে সরকারী মুদ্রাপরীক্ষক ও খাজকীয় স্থর্শকারধারাও ( রাজা ) রাজকোশসংখনি করাইবেন ( অর্থাৎ রূপদর্শক ও স্থর্শকারের নিকট বথাজেমে পরীক্ষণার্থ রক্ষিত মুদ্রা ও অলকারাদি-নিন্মাণের কল্প রক্ষিত স্থর্শদি জব্য রাজা রাজিতে চুরি করাইবেন ), তাহাও ব্যাধ্যাত হইল।

অথবা, বণিকের বেশধারী গুপ্তপুরুষ নিজের ক্রেরিকরবাবহারের প্রাসিদ্ধি ঘটিলে, প্রাহ্বপ বা ভূমিভাজের চল করিয়া (অল্পের নিকট হইছে) অনেক দ্ধপাজাত ও প্রবর্গজাত ভাও বাচিয়া বা ভাড়া লইয়া সংগ্রহ করিবে। সমাজ বা বহুলোকের সমাগমে নিজের সমন্ত পণ্যভাও দেখাইয়া নগদ টাকা ও প্রবর্গ খণদ্ধপে গ্রহণ করিবে। এবং নিজের বিক্রেয় ক্রেয়ের মূল্যও ক্রেয়া সর্বরাহ ক্রায়ে পূর্বেই) গ্রহণ করিবে। এই উভর প্রকারের ধন (অর্থাৎ সেই দ্ধপানি ভাও ও মূল্যের টাকা) রাত্তিতে (খাজা) চুরি করাইবেন।

সাধ্বী জীলোকের বেশধারিণী (রাজকীর) গুঢ়স্ত্রীগণনারা (রাজক্বৌ) দ্বাজনদিগকে উন্মাদিত করাইরা, ভাছাদের (সেই স্ত্রীলোকদিগের) বাড়ীভেই ভাছাদিগকে গ্রেপ্তার করাইরা (ভাহাগ্রা) ভাহাদের সর্বত্ব কাড়িয়া লইবে।

অথবা, দ্বাপুরুবের নিজকুলের লোকদিগের কোনও দায়াদি বিষয়সম্বন্ধে )
বিবাদ উপস্থিত ছইলে, রাজপ্রেযুক্ত বিষদায়ী গৃচপুরুবের। (এক পক্ষের লোকের
প্রতি। বিব প্রয়োগ করিবে। অপর পক্ষকে সেই দোবে দোবী বলিয়া প্রচার
করিয়া তাহাদিগের সর্ববি অপহরণ করাইবে। অথবা, কোনও অভিভয়ক্ত বা
বধা বাক্তি দ্যোর নিকট উপস্থিত হইয়া তাহার কাছে এমন ভাবে কোনও পণ্য
বা নগদ আমানত ট্রকা, বা কোনও ঋণপ্রয়োগের টাকা, বা কোন দায়ভাগের
বস্ত চাহিবে, যেন সকলেই বিশ্বাস করে যে, উভয়ের মধ্যে এই সব বস্তবিষয়ে কোন
সম্বন্ধ বহিয়াছে। অথবা, সে দ্যুকে তাহার দাস বিদয়া প্রখ্যাত করিবে।
ক্ষেবা, তাহার (দ্যোর) স্তী, পুত্রবধ্ কিবে। ক্যাকে নিক্রের দাসী বলিয়া

কিংবা নিজের 'ভার্ব্যা' বলিয়া ব্যাপদেশ করিবে। রাত্রিভে দ্ব্যের গৃহত্বারে শয়নকারী, অথবা অন্তত্ত বাস্কারী দেই অভিত্যক্ত বা বংগজনকৈ তীক্ষ-নামক গৃঢ়পুরুব হত্যা করিয়া এইরূপ প্রচার করিবে বে, এই কামুক ব্যক্তি এই ভাবে (দূয়ভারা) হত হইয়াছে। সেই অপরাধে দ্বাদিগের দর্বন্ধ অপহরণ করা ছইবে।

অথবা, সিদ্ধপুরুবের বেশধানী গৃঢ়পুরুষ কোনও দ্যাকে মায়াবিভারারা প্রালেভিড করিয়া বলিবে—"আমি অক্ষ্ম টাকার নিধিপ্রদর্শন, রাজাকে বশে আনরন জীলোকের হুদয় আকর্ষণ, শক্রর ব্যাধি উৎপাদন এবং (শোকের) আয়ুর্বন্ধিকারক ও পুক্র-সন্তানপ্রাপ্তিকারক কর্ম সব জানি"। বদি সে এই সব কথা বিশ্বাস করে ওবে রাত্তিতে কোন (শাশানের) কোন চৈত্যন্থানে নিয়া ভাষান্ধারা প্রভুত হুরা, যাংস ও গক্ষরেরের উপহার দেওরাইবে। একটি রূপ (অর্থাৎ নগদ এক টাকা) পূর্কে কোন হানে নিধাত রাখিবে। বেখানে কোনও প্রেড ব্যক্তির অক্ষ বা মৃতশিশু রহিয়াছে সেধানে সে পূর্ক্রিখাত টাকা দেখাইয়া বলিবে বে, ইয়া বড় অল্প টাকা (কারণ, ভাহার উপহারও অল্পরক্ষেম হটরাছে)। "যদি থ্ব বেশী হিয়ণা (নগদ টাকা) তুমি চাহ—ভাহা হইলে পুনর্কার (বড়) উপহার আন, এবং এই টাকাছারা বয়ং আগামী কল্যের জন্ম প্রভুত উপহারক্রর থবিদ করিয়া আন" ইছাও সে বলিবে। সেই টাকা দিয়া উশহারক্ররের ক্রয়কানে ভাহাকে গ্রেপ্তার করা হইবে ( এবং সেই অপরাধে সেই দ্ব্যের সর্ক্রিক্ত আগ্রনণ করাইবে )।

অথবা, মাতার বেশধারিনী গুড়ন্ত্রী কোনও দ্যাকে "তোমাধার। আমার পুত্র হত হইরাছে" এই দোবারোপ করিয়া দেখাইরা দিবে। তৎপর সেই দ্বোর রাজিকালীন যাগ ( হবন ) বা বনে কৃত যাগ, অথবা বনজীড়া আরম্ভ হইলে, তীল্প-নামক গুচপুন্ধবের। ( প্রথম হইতেই ) মরণসন্থিত বধাপুন্ধকে হত্যা করিয়া আনিয়া তৎসমীপে ( সেই যাগাদিখানে ) নিহিত করিবে ( এবং সেই অপরাধ ধোষণা করিয়া সেই দ্বোর সর্কাশ্ব অপহরণ করাইবে )।

অথবা, কোন দ্বোর বেতনভোগী ভতেয়ে বেশধারী গৃঢ়পুরুব নিজের বেতনের টাকাতে কুট বা কপটমুদ্রা মিশাইয়া দ্যোর দত্ত বলিয়া (রাজদারে) দেখাইবে ( এবং দেই অপরাধে তাঁহার পূর্কবং শান্তির বিধান করাইবে )।

অথবা, কর্মকারের বেশধারী গৃচপুরুষ (কোন দ্যোর) বাড়ীতে কর্ম করিতে ঘাইয়া, চুরি করিয়া কৃটরূপ বা কপটমুদ্রা তৈয়ার করার উপকরণ -প্রাক্রতাবে রাখিয়া দিবে ( এবং সেই অণসাধে তাহার পূর্ববং শান্তির বিধান করাইবে )।

অথবা, চিকিৎসকের বেশধারী গৃচপুরুষ (কোন দ্বোর কাছে) বিধনাশক গুরধির ছলে বিধ রাখিয়া দিবে (অথব) পীড়ানাশক ওধধির ছলে পীড়াবর্জক গুরধি রাখিয়া দিবে এবং সেই অপরাধে তাহার পূর্ববং শান্তির বিধান করাইবে)।

অথবা দুয়ের বন্ধুন্নপে কোনও নিকটচারা সঞী গুচপুরুব (তংগৃছৈ গোপনে) রক্ষিত অভিবেকত্তব্য ও শত্রুর দেখ্যের কথা কাপটিক গুচপুরুবঘারা (রাজসমীপে) প্রকাশ করিবে এবং ইহার কারণও বলিবে (অর্থাৎ এই বলিবে ছে, এই দুয়া নাজাকে হত্যা করিয়া তৎস্থানে শত্রুর অভিবেক করাইবার চেষ্টা করিতেছে )।

এই জাবে রাজা (রাজকোশবর্জনের জন্ত) দ্বাও অধার্মিক ব্যক্তিদিগের উপরই এই সব উপায় প্রয়োগ করিবেন – অন্তের উপর নহে, অর্থাৎ ধার্মিক গোকের উপর নহে।

বেমন বাগান হইতে পক পক ফলই গ্রহণ করা উচিত, তেমন (রাজাও)
রাজ্য হইতে (দোবপরিপাকযুক্ত তুইব্যক্তি হইতে) ধন সংগ্রহ করিবেন। বাগান
হইতে কাঁচা ফল সংগ্রহ করা উচিত নহে, রাজাও নিজের নাশের আলভায়
গ্রাজার কোপজনক কাঁচা বা অদোবযুক্ত ধন সর্বাদা বর্জন করিবেন। ১॥

কোটিলীয় অর্থশাত্তে যোগরুত-নামক পঞ্চয় অধিকরণে কোশাভিসংছরণ-নামক দিতীর অধ্যায় ( আদি হইতে ১২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# তৃতীয় অধ্যায়

### ১১ম প্রকরণ—ভূত্যভরণীয় (সচিবাদি রাজভূত্যদিগের ভরণ-দোষণ)

বাজা) হুর্গ ও জনপদের শক্তি অহুসারে রাজ্যের সমগ্র সম্প্রর বা আরের এক-চতুর্থাংশবার। (সচিবাদি) রাজভুত্যদিগের কর্ম সম্পাদন করাইবেন, অথবা, (বেশী অর্থঘারা) প্রয়োজনীয় কার্য্যাধানে সমর্থ ভুত্যগণ পাওয়া গেলে, আরের চতুর্থাংশের অধিক ব্য়য়ারাও ভুত্যকর্ম শ্বাপনা করিবেন। (তবে) আইয় উচিত হইবে (সর্বাদাই) আয়পরীরের উপর দৃটি রাণা, এবং কথনঃ

তিনি ( ভূত্যভরণের জন্ত অর্থব্যয়ের অত্যাবশ্যকতা হইলেও ) ধেন ( দেবণিত্-কার্য্যাদিরূপ / ধর্মের ও ( হুর্গনেতৃকর্মাদিরূপ ) অর্থের নিরোধ না করেন।

শ্বহিক, আচার্য্য, মন্ত্রী, পুরোহিত, সেনাপতি, যুবরাঞ্চ, রাজ্মাতা ও রাজ্মহিবী (পাটরালী)— ইহারা (প্রত্যেকে প্রতিবর্ষে) ৪৮,০০০ আটচরিল হাজার (পণমুদ্রা) বেতনরূপে পাইবেন। এতাবৎ বেতনদ্বারা ভরণপোবণ-বিধয়ে উহাদের নানাবিধ ভোজা-ভোগের আবাদ সন্তাবিত হইবে এবং (রাজার প্রতি) ভাঁহাদের কোনরূপ কোনরূপ কোপকারণও থাকিবে না।

দৌবারিক, অন্তর্গদিক ( প্রধান অন্তঃপুররক্ষক ), প্রশান্তা ( প্রশাসনকারী প্রধান বিচারক ; অথবা, মতান্তরে, আযুধাধ্যক্ষ ), সমাহর্তা ও সরিধাতা— ইছার। ( প্রত্যেকে প্রতিবর্ধে ) ২৪,০০০ চকিশ হাজার ( পণমূক্রা) বেডনরূপে পাইবেন। এতাবং বেডনপ্রাপ্ত হইলে ইছারা কর্মবোগ্য থাকিবেন।

কুমার ( যুবরাজ ব্যতীত অক্সান্ত রাজপুত্র ), কুমারমাতা ( মহাদেবী অর্থাৎ পট্টমহিবী ব্যতীত রাজার অন্ত রাণী ), নারক ( দেনানারক, অথবা এখানে 'নাগরিক' পাঠ প্রহীতব্য ? ), পৌরব্যবহারিক ( পুরবানীদিগের অন্ত ব্যবহারাখ্যক ), কার্মান্তিক ( কুবিপ্রভৃতিকর্মান্ত-নির্দ্ধ রুখাপুক্ষর ), মন্ত্রিপরিবংশ পাল ( মন্তিপরিবদের অধ্যক্ষ ), রাইপাল ও অন্তপাল—ইহালের (প্রভ্রেক প্রতিবর্ধে ) ১২,০০০ বার হাজার ( পণমুক্তা ) বেউমরপে পাইবেন । কারণ, এতাবং বেজন পাইলে তাঁহারা রাজার পরিকর্বলম্ভূত থাকিয়া জাঁহার (প্রধান ) কারকও পাকিবেন ।

( শিল্প ) ক্রেণীর মুখোরা, ছন্ডিমুখ্য, অথমুখ্য ও রথমুখ্যেরা এবং ( কন্টক-শোধনাদিকত ) প্রদেষ্টারা (প্রভাকে প্রভিবর্বে) ৮,০০০ আট হাজার (পণমুজা ) বৈতনজ্ঞপে পাইবেন। কারণ, এতাহ্ বেতন পাইলে ভাছারা স্বর্গকে অর্থাৎ নিজবর্গের অঞ্জান্ত কর্মচারীদিগকে অন্তর্কুল রাখিতে পারিবেন।

পত্তি বা পদাতি দেনার অধাক্ষ, অখাধাক্ষ, রথাধাক্ষ ও গজাধাক্ষ এবং দ্রব্যবনপাল ও হন্তিবনপাল—ইহার। (প্রত্যেকে প্রতিবর্ধে ) ৪,০০০ চারি হাজার (পণমুদ্রা ) বেতনরূপে পাইবেন।

রথিক বা রথচর্ব্যাশিক্ষক, গজশিক্ষক, চিকিৎসক, অখশিক্ষক ও বর্ধকি (মহাতক্ষাবা মুখ্য ছুতার) এবং বোনিপোষক (কুকুটশ্করাদি-পালকদিগের অধ্যক্ষ)—ইহারা (প্রত্যেকে প্রতিবর্ধে) ২,০০০ ছই হান্ধার (পশমুক্রা) বেতনরূপে পাইবেন।

কার্ডান্তিক (হন্তরেখাদির পরীক্ষাদ্বারা অতীত ও অনাগত-বিবরের আদেষ্টা), নৈমিত্তিক ( শাক্নবিভাবিচক্ষণ ), জ্যোতিবিক, পুরাণকথার বক্তা, স্ত (সারধি) ও মাগধ ( অতিপাঠক ) এবং পুরোহিতগণের পরিকর্মীরা ( ভূত্যেরা ) ও ( হুরা-স্না-স্ত্রাদির ) অধ্যক্ষেরা ( প্রত্যেকে প্রতিবর্ধে ) ১,০০০ এক হাজার ( পণমুদ্রা ) বেভনরূপে পাইবেন।

( চিত্রকরাদি ) শিল্পী, পদাতি সৈত্তের পুরুষ, সংখ্যারক (গণনাব্যাপুত্তক ) ও লেখকাদি (প্রত্যেকে প্রতিবর্ষে) ৫০০ পাঁচ খত (পণমুত্রা) বেতনল্পে পাইবেন।

কুশীলবের। (নটনর্জকের।) (প্রত্যেকে প্রতিবর্বে) ১৫০ আড়াই শভ (পণমুলা) বেতনরূপে পাইবেন। ই'হাদিগের মধ্যে থিনি ত্র্যকর (প্রধান বাস্তকর) তিনি ইহার বিগুণ অর্থাং ৫০০ গাঁচ শভ (পণমুক্রা) বেতনরূপে পাইবেন।

কারুশিরীর) (কারুক্রেরা) (প্রভাকে প্রতিবর্ষে) ১২০ একশন্ত কৃড়ি (প্রায়ুরা) বেতনরূপে পাইবেন।

চতুষ্পদ ও বিশদ (পক্ষী ? মহয় ?) জন্ধদিগের পরিচারক, পারিক্সিক (প্রদাধনকার্য্যে ব্যাপৃত ভূতঃ), উপস্থারিক (উপস্থান বা দেবার রত পুরুব), পালক (রক্ষক) ও বিষ্টিবন্ধক (বিষ্টি বা কর্মকর-সংগ্রহকারী)—ইছারা (প্রভ্যেকে প্রতিবর্ষে) ৬০ ধাইট (পণমুদ্রা) বেতনরূপে পাইবেন।

আর্য্য (শীলাদিসম্পন্ন সংগ্রুষ ), যুক্তারোই ( ছুর্দান্ত অবাদির আরোইক ), মাণ্যক ( বেলাদিগঠনবারা বিভাগাঁ ) ও শৈলখনক ( প্রেল্ডরশিল্পী ) এবং সকলের সেবাল্প-দায়ী ( গান্ধর্কাদিবিভাগ ) আচার্য্য, ও ( ধর্মার্থাদিশাল্পবিং ) বিশান—ই হারা ( প্রভাবে প্রতিধর্বে ) যথোপযুক্ত পূকা ও বেতনাদি পাইবেন ; তাঁছাদের বেতন ৫০০ পাঁচ শত ছইতে ১,০০০ এক হাঞ্জার ( পণমূলা ) পর্যান্ত ছইতে পারিবে।

প্রতিবোজন গমন করিলে মধ্যম শ্রেণীর দৃত দশ শণ বেতন পাইবেন। দশ বোজনের অধিক এবং একশত বোজন প্রয়ন্ত গমনসমর্থ ( দৃত ) ইছার বিশুণ বেতন অধ্যৎ প্রতিযোজন কুড়ি পণমুদ্রা পাইবেন।

রাজা রাজসূর যজে আনীত স্থানবিখ্যাসম্পর (পুরোহিতাদিকে) ভাঁহাদের সাধারণ বেতনের তিনগুণ বেতন দিবেন; এবং রাজার সার্যধি অর্থাৎ রাজস্ম্যজ্ঞে রাজাকে রথে আনম্মনকারী সার্থি ১,০০০ এক হাজার পণমুজা পাইবেন।

কাপটিক, উদান্ধিত, গৃহপতিব্যঞ্জন, বৈদেহকব্যঞ্জন ও ভাপস্ব্যঞ্জন গৃঢ়পূক্বের। প্রত্যেকে প্রতিবর্ধে ) ১,০০০ এক হাজার (পণমূজা) বেতনরূপে
পাইবে। গ্রামন্থতক (গ্রামের সরকারী ভূত্যেরা—মতান্তরে, গ্রামের সকলের
কার্যাকারী রজকনাপিতাদি ভূত্যেরা), সত্রী, তীক্ষ্ণ, রসদ ও ভিক্কী-নামক
গুপ্তচরেরা (প্রত্যেকে প্রতিবর্ষে ) ৫০০ পাঁচ শক্ত (পণমূজা) বেতনরূপে পাইবে।

গৃচপুরুবদিগের অধীন সঞ্চারী পুরুবগণ ২৫০ আড়াই শত (পণমুদ্রা) (প্রত্যেকে প্রতিবর্ধে ) পাইবে।

পূর্ব্বোক্ত লকলেই প্রয়াদের অন্তর্মণ থথোক্ত বেতনের অধিক বেতনও শাইতে পারে।

(উপর্যুক্ত ভ্তকগণের) প্রত্যেক শতবর্গ ও সহস্রবর্গের জন্ত ( রাজ-নিযুক্ত ) অধ্যক্ষেরা, ভক্ত ও বেতন দান, রাজার আদেশ প্রচার ও তাহাদিগের সমূচিত কর্মে নিরোজন করিবেন। (কানও বর্গের) সমূচিত কর্মে বা ব্যাপার না থাকিলে, (অধ্যক্ষেরা) তাহাদিগকে রাজার পরিপ্রহ (অভ্যপুর, অধ্বা রাজনবাড়ীর সব সম্পত্তি, অথবা রাজনহল ), প্রগ ও রাষ্ট্রের রক্ষণ ও অবেক্ষণকার্য্যে নিযুক্ত করিবেন। (ভ্তকবর্গেরা) নিতাই তাহাদিগের মুধ্যের বা প্রধানের অধীন থাকিবে এবং তাহাদিগের মুধ্যের বাহ প্রানংখাতি বহু থাকিবে।

রাজকার্যা করিতে থাকা অবস্থার মৃত ভ্তকদিগের পুত্র ও জী ভক্ত ও বেতন পাইবে। (মৃত ভূতকদিগের পোশ্বভূত) বাল, রুদ্ধ ও ব্যাধিপ্রস্ত জনের প্রতি (রাজার) অত্থাহ দৃষ্টি রক্ষিত হওয়া উচিত। (মৃত ভূতকদিগের) প্রেভকার্যা (অস্থোটি জিয়া), ব্যাধির চিকিৎসাজিয়া ও প্রস্থাদি স্থতিকা-জিয়াতে (রাজা) অর্থপ্রদানরূপ সংকার প্রদর্শন করিবেন।

আলকোশহুক রাজা (সহায়তাদানযোগ্য বাক্তিদিগকে ) কুপ্য, পণ্ড ও কেন্দ্র দান করিবেন, এবং হিহণ্য (নগদ টাকা) আলই দিবেন। (রাজা) বদি শৃভস্থানে প্রাথ নিবেশ করিতে ব্যাপ্ত হয়েন, ভাষা হইলে তিনি (তৎসম্পর্কে দানীরদিগকে ) হিরণ্যই দিবেন—গ্রাম দিবেন না; কারণ, নিবেশিত (গ্রামের নিবেশনজন্ত হিরণ্য-ব্যর গণনাপূর্কক) ইহাতে সঞ্জাত আমদানীর ব্যবহার ভাঁহাকে স্থাপিত করিতে হইবে।

এইভাবে স্থায়ী ও অস্থায়ী ভূতকদিগের বিষ্ণা ও কম্মের প্রকণাস্থসারে ভাহাদিগের ভক্ত ও বেতনের (নাুনাধিকতারূপ)বিশেষ ভিনি করিবেন। প্রত্যেক ষষ্টি পণ বেতনের জন্ম এক এক আচক-পরিমিত ভক্ত (ভাতা) দেওয়া ছিন্ন করিয়া ভূতকগণের হিরণাপ্রাণ্ডির অহরূপ ভক্তদানের ব্যবস্থা তিনি করিবেন।

ক্ষোবশ্যাদি অন্ধ্যায়রূপ ) সন্ধিদিবস ব্যতীত অহান্ত দিবসে প্রভাহ স্থোদরে ( শন্তচ্থা ) শিরে যোগা পভি, অন্ধ, রথ ও গজনেনাকে ব্যায়ামাদি। করিতে হইবে ( এই স্থানের সংস্কৃত মূলাংশে 'ক্র্যুঃ' গদের অকর্মকভাবে প্রয়োগ সমীচীন বলিয়া প্রভিজাত হয় না )। রাজা এই চত্রক সেনার প্রভি নিডাই যুক্ত থাকিবেন। এবং তিনি সত্তই ভাহাদিগের শিরদর্শন করিবেন। (শিল্পন্মের পরে ) তিনি সব শন্ত ও কবচ রাজমুদ্রাযুক্ত করিয়া আর্থাগারে প্রবেশ করাইবেন। রাজমুদ্রাহারা অহমতি না পাইলে, সকলকেই শন্তবিহীন হইয়া চলিতে হইবে। যে বাক্তি শন্ত ও আবরণ হায়াইবে বা বিনত্ত করিবে ভাহাকে ইহার বিগুণ মূল্য দিতে হইবে। রাজা ( আর্থশালাতে ) বিধ্বস্ত অর্থাৎ নত্ত ও বিনত্ত আগ্রের গণনাও করিবেন।

নার্থচারী (দলবদ হইয়া পরদেশ হইতে আগত ) (ব্যাপারী দিগের ) শস্ত্র ও আবরণ (কবচ ) অন্তপাদগণ গ্রহণ করিবেন ; কিন্তু, বাহারা মুদ্রা দেখাইবেন তাহাদিগকে অবারিতভাবে হাড়িরা দিখেন। অথবা, (রাজা যুদ্ধবাত্রার উভত হইরা) নিজ নোকে উন্তোজিত বা কার্য্যে সমাহিত করিবেন। তৎপর বৈদেহকের বেশধারী পূচপুরুবেরা (যুদ্ধের উপকরণভূত) নর্কবিধ পণ্য যাত্রাকালে (অন্থবিধীন) যোজাদিগের নিকট, বিগুণমূল্য সহ (যুদ্ধান্তে) কিরাইরা দিবার চুজিতে দিবে—এইভাবে রাজপণ্যের বিক্রয় ও (আর্থীরগণের জন্তু) প্রদত্ত বৈত্রের প্রত্যাণভিও সাধিত হইবে।

ববোক্ত একারে আয় ও বায় অবেক্ষণকায়ী রাজা কোশ ও দণ্ডের বাসন-প্রাপ্ত হয়েন না, অর্থাৎ ভাঁহার কোশাভাব ও সেনাভাব ঘটে না। এই পর্যাপ্ত ভক্ত ও বেতন-সহজে নানারূপ বিচার করা হইল।

সত্রী, বেশ্যা, কান্ধ্য, কুশীলব ও প্রাচীন সৈনিক পুরুষেরা সাবধানতা অবলম্বন করিয়া আয়ুধ্ধারী সৈনিকগণের শৌচ (চরিত্রগুদ্ধি)ও অশৌচ (চরিত্রভ্রংশ) জানিবেন ঃ ১ ঃ

কৌটিলীয় অর্থশাল্লে যোগবৃত্ত-নামক পঞ্চম অধিকরণে ভূতাভরণীয়-নামক তৃতীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ৯৩ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# চতুৰ্য অধ্যায়

#### ১২ম প্রকরণ-সচিবাদি অনুস্থীবিগণের বৃত্ত বা ব্যবহার

লোক্যান্ত্রান্তি (লোকিক ব্যবহারে অভিজ্ঞ) ( রাজান্ত্রনীর অমাত্যাদি ), আন্তর্গদশলর (মহোকোলির ও দৈববৃদ্ধিপ্রভৃতিযুক্ত ) ও দ্রব্যপ্রশাসপার (অর্থাৎ অমাত্যাদি পঞ্চর্যাদির যোগ্যগুণযুক্ত ) রাজাকে রাজার প্রিয় ও হিত্রী পূরুষরারা আপ্রয় করিবেন। অববা, এমন রাজা না পাইলেও, গাঁহাকে এমন মনে করিবেন—'আমি ষেমন আপ্রয়প্রার্থী, তিনিও বিনরলাভেচ্ছু অর্থাৎ বিনারকাংবাগপ্রার্থী এবং আভিগামিক বা চিভাকর্বক গুণহারা সমন্থিত'—তাহা হইলে, নেই রাজা দ্রব্যপ্রকৃতিহীন অর্থাৎ উপযুক্ত আমাত্যাদি-রহিভ হইলেও উল্লেক (তাঁহারা) আপ্রয় করিবেন। কিন্তু, (তিনি) কথনই আজ্বসম্পান্তর্গন্ত রাজাকে আপ্রয় করিবেন না। কারণ, আত্বসম্পান্তিহীন রাজ্য নীতিপাল্লের প্রতি নিজের বেব বা অনন্তর্গারশভঃ, কিংবা অনর্থের উৎপাদক (মুগরাদি) বাসনের প্রতি নিজের আসম্ভিত্বশতঃ, (পিতৃপৈতাম্যর্গ) মহৎ রাজেধর্য প্রাপ্ত হইয়াও (বেশী দিন) শিতিলাভ ক্রেন না অর্থাৎ নই হইয়া যান।

রাজা আছেসক্ষর হইলে, অবসর লাভ করিলেই (অপ্নতীবী) তাঁহাকে শাল্লবিবরে পৃছাগ্রম্ভ উপদেশ প্রদান করিবেন। করিব, শাল্লের সলে তদীর উপদেশের সংবাদ বা মিলন হইলে (রাজা তাঁহাকে নীতিবিৎ মনে করার), তিনি কোন অধিকারীর পদে দ্বারী নিরোগ প্রাপ্ত হইবেন। থতিলাধ্য কার্ব্যে অর্থাৎ বৃদ্ধিবিচারের কার্ব্যে জিজ্ঞাসিত হইরা (অস্থানীবী), প্রবীণ ব্যক্তির মভ পরিবংকে জর না করিরা, বর্ত্তমানে ও ভবিয়তে উপকার-সমর্থ ধর্ম ও অর্থ-সংযুক্ত উপদেশ রাজাকে প্রদান করিবেন। যদি রাজা কোনও অস্থানীবীকে (অমাজ্যাদি কর্মের জন্ত ) প্রার্থনা করেন, তাহা ছইলে তিনি রাজার সহিত এইরূপ পণ বা চুক্তি করিবেন — "আগনি অবিশিষ্ট বা গুণোৎকর্মইন লোকের নিকট ধর্ম ও অর্থ-সংস্কৃত্ত করিবেন — "আগনি অবিশিষ্ট বা গুণোৎকর্মইন লোকের নিকট ধর্ম ও অর্থ-সংস্কৃত্ত করিবেন — গ্রমার সম্বন্ধেও ওৎক্ষণাৎ কোন দওধারণ করিবেন না। আপনি আয়ার পক্ষ ( স্বর্ব্য ), বাবহার ও ওন্ত (রহস্ত ) নষ্ট করিবেন না। আমি সংজ্ঞাদ্বারা (অক্ষিক্ষালন প্রভৃতিদ্বারা) আপনার কাম ও জ্যোধ্যমিত (অস্ক্রিত) দওপ্রদান-সমরে আপনাকে বারণ করিব অর্থাৎ আমার এই প্রকার ব্যবহার আপনি রোধ করিবেন না)।"

আযুক্ত ( অর্থাৎ অধিকারিপদে নিযুক্ত ) ব্যক্তিদিগের শুন্ত ব্যবস্থিত ভূমিতে অনুমতি পাইয়া ( রাজাত্মজীবী, প্রবেশ করিবেন ( 'আদিষ্ট: প্রদিষ্টায়াং'—এইরূপ পাঠে কার্য্যে আদেশ লাভ করিলে, প্রদর্শিত ভূমিতে' এইরূপ অমুবাদ হটতে পারে)। (তিনি) রাজার পার্যে, নাতিনিকটে কিংব। নাতিদুরে উপবেশন করিবেন। (অনুজীবী) শ্রেষ্ঠ আদন গ্রহণ, রগড়া করিয়া কথন, অলীন পরোক্ষবিষয়ক, অবিখাত ও অসভা বাকা প্রয়োগ, পরিহাসের অনবসরে উচ্চ हात्रि, अदर मंक्यूक वात्रुक्ति ও निष्ठीयन ( करू वा पूर्व क्ला ) क्षिट्रन ना। ( রাজসরিধানে ) অভের সহিত গোপনে কথা বলা, জনবাদ বা কিংবদন্তী-সহদ্রে ছুলোক্তি অৰ্থাৎ চুই বিভিন্ন প্ৰকাবের উক্তি, রাজার বেশ ও উদ্ধৃত কৃষ্ঠ বা মারাবীদিগের বেশধারণ, রাজার নিকট হইতে প্রাপ্তে রড়াদির আডিলয় প্রকাশ করার প্রার্থনা, একটি অক্ষিও ওঠ বাঁকান, জকুটিভঙ্গ,রাভা কথা কহিছে খাকিলে মধ্যে কথা কছা, বলবান শক্তর সহিত সংযুক্ত লোকদিগের সঙ্গে বিরেখে, বীলোক, ত্রালোকদর্শী ( অন্তর্বংশিক ) লোক, সামন্তর্গণের দূত, ( রাজার ) দূর, (অপক্ষত ) উদাদীন জন, ডিরক্সত ও অনর্থকারীদিগের সহিত বধা, একার্শ্রারিতা (এক বিষয়ই ধরিরা রাখা), এবং দ্লবন্ধতা -(এই স্ব রুতি) वर्कत कवित्वत ।

( অমাত্যাদি অক্সেরীজন ) কালবিলন্থ না করিয়া রাজার প্রয়োজনীয় বিবয় উাহাকে বলিবেন, নিজের প্রয়োজনীয় বিবয় তাঁহার প্রিয় ও হিতৈবী গোকের সহায়তায় বলিবেন, এবং দেশ ও কালের বিচার করিয়া পরের প্রয়োজনীয় বিবয় বলিবেন; কিন্তু তিনি যাহা বলিবেন তাহা ধর্ম ও অর্থসংযুক্ত হওয়া চাই। ১।

রাজাবার। পৃট ছইলে, এবং রাজা ভাহা ভানিতে ইচ্ছুক ছইলে ( অন্তজীবী জন ) অসুমতি প্রাথ হইয়া গোপনে রাজাকে বিরেও ছিতকর বাকা বলিবেন, অহিওকর প্রিয় বাকা বলিবেন না, অথবা, হিতকর কথাও বলিবেন না॥ ২॥

অথবা, ( তিনি ) উত্তর দেওয়ার সময়ে (ভর ছইলে) মোনাবলম্বন করিবেন, রাজার ছেয়াদির কথা বর্ণনা করিবেন না। তাহা করিয়া ( অর্থাৎ রাজজন্দের অমুবর্ত্তন না করায় ) বাঁছারা ( রাজার মন হইতে ) বহিছত ছইয়াছেন তাঁহারা ক্রিক্স ছইলেও রাজার অপ্রিয় ছইয়া উঠেন ॥ ৩ ॥

দেখা গিরাছে দে, (রাজার) চিড বুঝিয়। বাঁছারা রাজছেশের অন্থর্জন করেন, তাঁহারা অনর্থকারী হইলেও রাজার প্রিয় হয়েন। রাজার হসনীয় বিষয়ে (অন্ত্রজীবী) হাসিবেন, কিছ, ঘোর হাস্ত (অট্টহাস্ত) বর্জন করিবেন। ৪। অপর ব্যক্তিদ্বারা (ডিনি) কোন ঘোর বা ভরাবহ দংবাদ রাজাকে জানাইবেন এবং স্বয়ং ঘোর দংবাদ বলিবেন না। এবং নিজের সম্বন্ধে কোন ঘোর বিষয় আপতিত হইলে, (ডিনি) তাহা পৃথিবীর ন্তায় ক্ষমাযুক্ত হইয়া সঞ্ করিবেন ॥ ৫॥

( অহন্তীবী জন ) শততই সব-বিষয় জানিয়া রাধিয়া আগে আগ্রেরকা করিবেন, কাবণ, রাজার আশ্রে লাভকারী জনদিগের বৃত্তি বা ব্যবহার অগ্রিভে থেলার রার বিবেচিত হয়॥ ৬॥

অরি শরীরের একদেশমাত্র দহন করে, অথবা, বিশেষ অবস্থারে ছইলে, ইহা সমত শরীরও দহন করিতে পারে; কিন্তু, রাজা পুত্র ও কলত্র সহিত সমত্র পরিবার নই করিতে পারেন, অথবা (রাজা অহুকুল হইলে) ইহাকে উন্নতও করিতে পারেন। १।

কোটিলীয় অর্থশাল্পে যোগবন্ত-নামক পঞ্চম অধিকরণে অন্তজীবি-বৃত্ত-নামক চতুর্থ অধ্যায় ( আদি ছইতে ১৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### পঞ্চম অধ্যায়

#### ৯৩ম প্রকরণ—সময়াচারিক ( ব্যবস্থার অনুষ্ঠান অথবা সময়বিশেষে আচরণ )

রাজকার্য্যে নিযুক্ত (সমাহর্ত্প্রভৃতি) রাজপুরুষ ব্যর্থিক আর দেখাইবেন ( অর্থাৎ ব্যর পুথকৃ-প্রদর্শনপূর্বক আর প্রদর্শন করিবেন )।

( তুর্গাদিসম্বন্ধীর ) অভ্যন্তরবিবরক ও ( জনপদাদিসম্বন্ধীয় ) বাছবিবরক কার্য্য এবং গুছ, প্রকাশ্য, আতারিক ( কালবিলম্বানহ ) ও উপেক্ষিতব্য (উপেক্ষা বা ফোলার বাফিবার যোগ্য ) কার্যা-সম্বন্ধে 'ইহা এই প্রকার করা ইইয়াছে'—এইয়প ভাবে বিশেষ ক্রিয়া (ভিনি ) ( রাজস্মীপে ) নিবেদন ক্রিবেন ( এবং ইহা নিবন্ধপুস্তকে লিখিত রাখিবেন )।

এবং (রাজা) মুগয়া, দৃতে, মছ ও স্ত্রীলোকে আসক্ত হইলে, উাহাকে (সেই রাজপুরুষ) প্রশংসাবচনের প্রয়োগে অন্থবর্ত্তন করিবেন , এবং তাঁহার নিকটবর্ত্তী থাকিয়া তাঁহার ব্যাননসমূহের উপদাত বা নাশবিষরে যত্ন নিবেন ; এবং তাঁহাকে শক্তর উপজাপ (ভেদ), অভিসন্ধান (বড়য়ত্র বা প্রবঞ্চনা) ও উপধি (ছলপ্রয়োগ) হইতে রক্ষা করিবেন।

এবং (রাজার) ইকিড (আচরণ বা চেষ্টা) ও (মুখরাগাদি) আক.র (তিনি) সর্বাদা (স্ক্রাদৃষ্টিতে) লক্ষ্য করিবেন। করিব, প্রাক্তজনেরা মন্তগোপনের ক্ষন্ত, ইক্তিত ও আক্রেরারাই (নিজদিগের) কাম (অহুরাগ), দেশ (বিরাগ,, হর্ম, দৈন্ত (নিরানন্দ), ব্যবদায় (কার্য্য-নিশ্চয়), ভর ও দ্বন্দবিপর্যার (মুখহুঃখাদি জ্বপ্রপ্রভাবে বিপর্যান্ত বা বিচলিত হওরার ভাব) স্টিত করেন ( অর্থাৎ ইকিড ও আক্রাণ অন্তয়ন্ত হর্লক্ষ বলিয়া ভক্ষদিন অবধানবিশেষের প্রয়োজন ইয়)।

রাজা তই ছইয়াছেন - এইজাপ প্রতীতি নিম্নলিখিত চিক্লপনে উদিত হইতে পারে, বধা-কারাকেও দর্শন করিলেই যদি (রাজা) প্রানম হরেন : কারারও বাকা তিনি যদি আদরপূর্বক শুনিয়া গ্রহণ করেন; কাহাকেও উপবেশনার্থ ভিমি বদি আসন প্রদান করেন : কাছাকেও ভিনি যদি বিবিক্ত বা একারা স্থানে দেখা দেন: শতার কারণ থাকিলেও ডিনি যদি ( বিশাসবশতঃ কাছারও নিকট ) বেশী শক্ষিত না হয়েন : কাহারও সহিত কথা কহিতে তিনি যদি স্থা অক্সভং করেন : অপরের বিজ্ঞাপ্য বিষয়েও অর্থাৎ বাহা অপরের অবস্থা জানিতেই হইবে এইরূপ বিষয়েও তিনি যদি ( প্রিয়পুরুষদিগের সহিত তদ্বিরে আলাপ করিবার कक्क ) অংশেক। করেন ; উজ্জ হিতকর কথা ( কর্কশ হইলেও ) তিনি যদি সহ। করেন : হাত্রবদনে তিনি যদি কাহাকেও কোনও কার্য্য করিতে নির্ভুক্ত করেন . কাছাকেও হাত দিয়া তিনি বদি স্পর্ণ করেন ( অর্থাৎ স্পর্ণপূর্বক কথা বলেন ), কেছ কোন প্রাথনীয় কর্ম করিলে তিনি যদি সমুখেই হাল্য করেন; কাছারও গুণের কথা তিনি যদি পরোক্ষে বলেন: ভোজন-সময়ে (অথবা বিশেষ ভোজাদিতে ) কাহাকেও ভিনি যদি (নিয়ত্তপার্থ) অরণ করেন , কাহারও স্থিত তিনি বদি বিহারজন্ত (জীড়াদির জন্ত ) বাহির হয়েন; কাহারও বিপদ উপস্থিত হইলে তিনি বদি তাহাকে তৎপ্রতীকারের জন্ত সর্বপ্রকার মহারতা প্রাদান করেন ; তিনি বদি তাঁহার দিকে অসুরাকী বাক্তিদিলের প্রতি সংকার প্রদর্শন করেন, তিনি যদি কাহাকেও নিজের গুছ বা রহস্যও বলেন; তিনি বুদি কাহারও (উচ্চপদাদির দ্বারা) সন্মান বুদ্ধি করেন; তিনি যুদি কাহাকেও ( ঈশ্বিত ) অর্থপ্রদান করেন ; এবং তিনি যদি কাহারও জনর্থ নিবারণ করেন। (এই সব লক্ষণদারাই রাজার তৃষ্টি জ্ঞাত হওয়া যায়।)

রাজা অতুষ্ট হইলে পূর্ব্বোজ দবই বিপরীত হইয়া বায় ৷ রাজার অতুষ্টি পরিজ্ঞাত হওয়ার জন্ত আরও অধিক কতকগুলি চিহ্ন বলা হইতেছে, বধা— (কাহারও) দর্শনিমাত্রে কোপ উপস্থিত হয়; তাহার বাক্য ওনেন না, কিংকা তাহাকে (কহিছে) নিষেধ করেন; তাহাকে বদিবার জন্ত আদন দেন না; কিবো তাহার দিকে দৃষ্টিপাতত করেন না; (সুধের) বর্ণ ও (গলার) স্বর তির করেন, একনয়নঘারা অবলোকন করেন, এবং জকৃটিভন্ধ ও ওঠের বক্তীকরণ ঘটান; শরীরে ঘর্মোৎপত্তি হয়, আকারণে ঘাসত হাসির উৎপত্তি হয়, নিজে নিজে বা অভ্যের সহিত কথা কহেন; অকন্মাৎ চলিয়া যান; (ভাহাকে বাদ দিয়া) অভ্যের প্রতি সমাদর করেন; ভূমিতে বা নিজ গাত্তে নেখদিঘারা) বিশেখন করেন অর্থাৎ তাহাতে নথচিছ বদান, অন্তকে তাড়ন করেন: তাহার বিষ্ঠা, বর্ণ (জাতি)ও দেশের নিন্দা করেন; তৎভূল্য ক্রিয়ার নিন্দা করেন; তাহার দোবের্র মত দোবের নিন্দা করেন; তথিকারতি জনের প্রদাংসা করেন; তাহার দোবের্র মত দোবের নিন্দা করেন; তথিকারতি জনের প্রদাংসা করেন; তাহার দোবের্র মত দোবের নিন্দা করেন লা; তাহারার করত ত্রহারির সর্বর্তন প্রচার করেন; চলিয়া বাওয়ার সময় ভাহার পৃঠনিকে অরলোকন করেন; কোনও কার্ব্যোগলক্ষে সমীপে আসিলেও ভাহাকে ত্যাগ করেন; ভাহার সহিত মিধ্যা বা ভাবশৃষ্ক বাকা বলেন; এবং ভাহার প্রতি অন্ধ রাজনেবকদিশের বাবহারের অন্তর্পা ঘটান।

(রাজান্ত্রীবী), (পশুপক্ষ্যাদি) অমান্ত্রদিগেরও রুতি বা ব্যবহারের বিকার (ভেদ) পক্ষ্য করিবেন (অর্থাৎ মান্ত্রর ও অমান্ত্রর উভয় প্রকার জীবের রুত্তিবিকার লক্ষ্য করিবেন)।

এই (জলনেচক অভ) উপর দিক দিয়া জল সেচন করিতেছে—ইহা দেখির। কান্ত্যায়ন (প্রতিদ্ধের দোমদন্ত রাজার মন্ত্রী রাজাকে ছাজির।) প্রবিজ্ঞা করি করিয়াছিলেন।

জ্ঞাঞ্চ পক্ষী বাম দিক দিয়া চলিয়া গেল—ইহা দেখিয়া ভার্যান্ত গোড়ের

> । পৌড়াখিল নোমণ্ড কোনও অপভাবে নিজপুত্রকে বন্ধনগাবে পাঠাইতে চাহিরা

নাই কাজ্যারকের সহিত্ত পরামর্শ করিরাছিলেন। আকার ও ইলিডে খাজপুত্রের বপকারের

ইখা কালিডে পারিরা মাজপুত্রকে অন্তর্ত্ত স্বরাইরা দেখা হালা ব্যিলেন কাজারনই

মহন্তেন ঘটাইরাছেন। কাজ্যারনের ব্যবাধনের জল্প রাজা স্বনেবকদিনকে আদেশ

করিলেন। কোন জলসেচক রাজার আদেশ শুনিতে পাইরা সেনিদন কাজ্যারনের সমূর্বেই

উপত দিক্ ইইতে জল সেচন আবত্ত করে। কাজ্যায়ন ব্যিলেন বে, বে জলসেচক মন্তীর গাঁতে

কলবিন্দু পতিত হইবে এই ভয়ে গত নিন পথান্ত ঘীরে খাঁরে জলসেচন করিত, সে কেন গে-দিন

এমনভাবে জলসেচন করিতেছে—সঙ্করত: ভাহার প্রতি রাজার কোনও কোপের কথা এই

জলকেচক অবস্তই জানিয়াছে—ভাই ভাহার বৃদ্ধি-বিকারণ উপরিত হইরাছে। ইহা নিন্দিত
ব্রিরা কাজ্যারন রাজ্যবন্ধার ভাগে করিরা চলিয়া বান ।

কণিক' (কোদল দেশের পরস্তপ রাজার অর্থশাস্ত্রবিচকণ মন্ত্রী, রাজাকে ছাড়িয়া) প্রব্রজা গ্রহণ করিয়াছিলেন।

( অর ) তৃণচ্ছর দেখিরা চারারণ গোত্তের দীর্ঘ-নামকং ( মগধদেশের বালক রাজার মন্ত্রী, রাজাকে ছাডিয়া ) প্রব্রজ্যা গ্রহণ করিয়াছিলেন।

'শাড়ি (বস্তু) ঠাণ্ডা বোধ হয়' ইছা শুনিয়া হোটমুশ্ (অবস্তিদেশ্ধে অংশ্যান রাজার মগ্রী, রাজ্য ছাড়িয়া) প্রাক্তরা প্রছণ করেন।

ছতী ( তাঁছার প্রতি ) জল সিঞ্চন করিতেছে দেখিরা কিঞ্চক্ষ । বেলাধিপ শতানন্দের অনুশ্রীবী রাজপুরুব, রাজ্য ছাডিয়া ) প্রব্রজ্য গ্রহণ করেন।

রোজপুত্র ) নিজের রথের অথকে (শীত্রগামী বলিরং ) প্রশংসা করিতেছেন
—ইহা শুনিয়া, (উজ্জয়িনী রাজ্যের রাজ্য প্রভাতের পুত্রের অধ্যাপক) আচার্ঘা
পিশুনং রাজ্য হাডিয়া প্রভাগা প্রহণ করেন।

- ১। ক্রেক্টি থ্রতিদিন কণিকের বাককুলে গ্রন্থনার দ্বিদ্ধ দিকেই উড়িত। একদিদ্রাজার নিজের অন্তঃপুরে অবভান কালে হলা নেবালে উপরিত হওরায় বাজা মন্ত্রীর উপর কুল্ল হইলা তাহাল দিলা করেন। ক্রেক্ তাহা তালিয়া বিকৌর দিন মন্ত্রীর সাজনমীপো বাইবাল নময়ে বার দিকে উত্তে। ভল্কারা রাজকোপ অনুমান করিয়া কণিছ রাজাকে পরিভাগে করিয়া চলিয়া মন।
- ২। আচাষ্য দীর্ঘ মগথের বালক রাজার পিডার বিশ্ব বলু ছিলেন ও অভান্ত নাননীরও ছিলেন। রাজমাডাও দীর্ঘকে অভান্ত সন্থান প্রথপন করিছেন। মাডাকে আচার্যের নেবাপরারণ দেবিয়া রাজা প্রাপ্তবন্ধ হইলে মাডাকে কারণ জিল্লানা করিয়া ওদিলেন যে, দীর্ঘ নিখান্ খলিরা পর্নীর রাজা ও উার্যার নিজেরও মাননীয়—কুডরাং বাডা পুত্রকে দীর্ঘের প্রতি সন্থান দেবাইডে বলিলেন। রাজা দীর্ঘকে ভূগজ্ব কর প্রদান করায় নীর্ঘ রাজার অনাদর পরিস্কাত ভূইরা রাজা ভাগে করিখা চলিবা যান।
- ৩। ঘোটমুৰ অনভিনেশের অংগুনান রাজার পুত্রের নীতিবিদ্ধার অহ্যাপক ছিলেন। রাজা কোনও কারণে কথাপিকের উপর অঞ্জনর ছঙ্গান, রাজপুত্র ইঞ্চিড্বারা জাছার গুলুকে ভাষা পরিষ্কান্ত করাইলেন। প্রতিদিন লানাতে রাজপুত্র বন্ধ নিশান্তিত করিরা তাছা কঠে ধারণ করিয়া চলেন। পেই দিন ধর ঠাপ্তা বলিরা তিনি বিজ্ঞানত চলিতেছেন—ইয়া দেখিরা ঘোটমুখ নিজের প্রতি বাজার ভাবনিকার অনুমান করিয়া বাজ্য ছাতিরা চলিয়া খান।
- ৪। আচার্য্য কিঞ্জক প্রতিদিন রাজকুলে গ্রন্থয়রে রাজার উপথায় হত্তাকে উপলাদন
  করিরা ভিতরে প্রবেশ করেন। একদিন দেই হাতাতে আরোহণ করিরা রাজা আচার্য্যকর্মে রোহের নম্বাং করেন। হত্তা ভালা বৃথিতে পারিয়া আচার্যকে জলসেচন করে—এই
  ইক্তিভারা কিঞ্জক নিজের প্রতি রাজার ন্যাবিকার বৃথিয়া রাজাকে ছাডিয়া চলিয়া বান।
- শাচার্য্য শিশুন উল্লেখিনীর রাজা প্রস্তেত্বের পালক-নামক প্রের জল্প নীতিপারের
  অধ্যাপক নিবৃত্ত হিলেদ। অধ্যাপন সমাধ্য ভইলে রাজা শিশুনের ধন অপাহরণ করাইধার

কুকুরের শব্দ শুনিয়া **পিশুনপুত্র** (রাজ্য পরিস্তাগ করিয়া) **প্রত্রজ্য গ্রহণ** করেন।

রাজা বদি (অমুজীবী পুরুষের) অর্থ ও মান নাশ করেন, তাহা হইলে (অমুজীবী) সেই রাজাকে পরিত্যাগ করিতে পারেন। অথবা, (তিনি) রাজার শ্বীদ বা স্বভাব ও নিজের অপরাধ বিচার করিয়া (রাজাকে না ছাভিতে হইলে রাজকোপের) প্রতীকার করিবেন, কিংবা (রাজার প্রাদাদ উৎপাদনের জ্ঞা) ভাছার সমিস্কট কোনও মিত্র রাজার আশ্বার নিবেন।

কিঞ্চ, ( অস্থানী ) দেখানে ( রাজসন্নিধানে ) থাকিয়া রাজার মন্ত্রিগণৰার। নিজের দোবের মার্জনা ঘটাইবেন এবং ভাছার পরে ভিনি রাজার আশ্রম্পের বাকিতে পারেন অথবা, রাজা মারা গেলে, পুনরার (রাজপুরে ) কিরিয়া আসিভেও পারেন। ১॥

কৌটিলীর অর্থশাস্ত্রে যোগত্ত-নামক পঞ্চম অধিকরণে সমরাচারিক-নামক পঞ্চম অধাার ( আদি ছইতে ১৫ অধ্যার ) সমাধ্য:

## ষৰ্চ অধ্যায়

৯৪ম-৯৬ম প্রকরণ---(রাজার অস্বাস্থ্যরূপ বিপদের) প্রতিসন্ধান (প্রতীকার) ও একেশ্ব্য

অমাত্য এইভাবে রাজার বাসনের (য়ৃত্যু বা অস্বাছ্যের) প্রতীকার করিবেন । রাজার মরণক্রপ বিপদের ভর উপস্থিত হইবার পূর্বেই, তিনি রাজার থিয়ে ও হিতকর জনের সহিত পরামর্শ করিয়া, একমাস বা হইমাস অভার রাজার দর্শনের

কথা খপুনেত্ৰ নিকটি বস্ত্ৰণ। কৰেন। আগায়েন ক্ৰতি জোৰপনিবাৰ ক্ৰন্ত বাজপুন বৰ্মুক্ত আৰেন একদিনে ৩০০ পত ঘোলন গমন ক্ৰিয়ান সামৰ্থেন কথা প্ৰশংসা ক্ৰেন। সেই ইঞ্চিক্ত বামনা পিন্তন বাজ্য পনিত্যাগ কৰিয়া চলিয়া যান।

১। আচাইট পিপ্তদের পুত্র আর্থন্নসেই অত্যন্ত নীতিশাপ্তনিৎ হইয়া উঠেন। তাহার বিজ্ঞানতার লগু বাজাও তাহার অসুসরণ করিয়া চলিতেন। তিনি তথনও বালক, অতএয় মন্ত্রীর পদ পাওয়ার অবোগ্য। রাজা তাহাকে প্রাপ্তবন্ধ না ছওয়া পর্যন্ত রাজকুলে বাঁবিয়া রাখিবার মন্ত্রণা করিলেন—তাহা মা হইলে তিনি অস্তত্রও চলিয়া বাইতে পারেন। এই মন্ত্রণা গুনিরা এক কৃল্য পিশুনপুত্রের কাহে পুব ব্র্কন আরম্ভ করে। এই বিজত হইতে তিনি রাজার নিজের প্রতি বনোবিকার বৃধিরা রাজা হাড়িয়া চলিয়া বান।

ব্যবহা করিবেন এবং এই অগদেশ বা ব্যাক্ত প্রচার করিবেন বে, তিনি এখন দেশের পীড়া নিবারণের জন্ত, শক্রব নাশের জন্ত, এবং আয়ু:বর্দ্ধন ও পুরুলাভের জন্ত নানারূপ কর্মের অপ্নষ্ঠান করিতেছেন এবং এইরূপ ছল করিয়া, রাজন্দিরের ঠিক সময় উপস্থিত হইলে, প্রকৃতিবর্গের নিকট রাজব্যক্তম অগাৎ রাজচিত্যুক্ত অপর একজন আগুজনকে দেখাইবেন, এবং মিত্র ও অমিত্রের দূতন্দির্মানেও জাঁহাকে (সেই রাজবাঞ্জন অগার লোকটিকে) দেখাইবেন। এবং (এই রাজবাঞ্জন ব্যক্তিব) অবাজ্ঞব রাজা) জমাজা-মুখেই জাঁহাদের সহিত্
ব্যোচিত সভাবণ করিবেন। (তিনি) দোবারিক ও অন্তর্বংলিক্মুথে ব্যোক্ত (১ম অধিকরণে ১৯ অধ্যারে উক্ত) রাজপ্রণিধি বা রাজকর্যীয় কার্বাসমূহ কর্যাইবেন। তিনি অনাজ্যাদি প্রকৃতির সম্মতিক্রমে অপকারী লোকের প্রতি ক্রেণ বা প্রসাদ প্রদর্শন করিবেন এবং উপকারী জনের প্রতি ক্রেণ প্রসাদই দেখাইবেন।

তুর্গগত ও প্রাভ্যন্তপ্রাদেশগত রাজার কোশ ও দও (সেনা), আওপুরুষ্বরার অধিষ্ঠিত হইলেও, কোনও ব্যাক্তি অমাত্য তাহা একছানগত করাইবেন, এবং কোনও ছলে (রাজবংশের) কুলীন, রাজকুথার, ও রাজ্যমুখানিগকে (তিনি) একটিত করাইবেন।

অথবা, বে মুখ্য প্র্গ ও আটবীতে থাকিরা, শক্ষবান্ অর্থাৎ সহারবৃক্ত হইরা রাজার প্রতি বিকারপ্রক্ত হইরাছেন, তাঁহাকে (তিনি) অন্তক্সিত ক্রাইবেন। অথবা তাঁহাকে তিনি বছ বিপদ্যুক্ত বাত্রাতে বা শক্রর প্রতি অভিযানে পাঠাইবেন, অথবা (সাহায্যদানার্থ) কোন মিক্রসন্তিধানে পাঠাইবেন।

(ভিনি) যদি কোন সামস্ত রাজা হইতে আবাধ (বিশন্তি) উপলব্ধি করেন, তাহা হইলে (ভিনি) কোনও উৎসব, বিবাহ, হজিবন্ধন কার্য্য, অহ, পণ্য ও ভূবি আনানের অপদেশ (হল) করির। তাঁহাকে (সেই সামস্তকে) আনাইরা অহকৃশিত করিবেন, অথবা, নিজ নিত্রদারা তাঁহাকে অপ্নকৃশিত করাইবেন।
(ভিনি) তদ্বারা (সেই নিত্রদারা) তাঁহার সহিত দোধরহিত দন্ধি করাইবেন।

অথবা, (তিনি) আটবিক ও (নিজ রাজার) শত্রুর সহিত তাঁহার (সেই সামস্কের) শত্রুতা ঘটাইবেন। অথবা, (তিনি) তাঁহার (সেই সামস্কের) নিজ কুশীন কাহাকে কিংবা তাঁহার অবক্লম কোন (পুত্রাদিকে) ভূমির এক-দেশ প্রদান করিয়া তদ্বাহা তাঁহাকে দমিত রাখিবেন। (এইরূপ প্রতীকার রাজার জীবদ্দশার অমাত্য করাইবেন।)

ens.

অথবা, (রাজার মৃত্যু ঘটিলে, অমাত্য) রাজবংশের কুলীন, রাজকুমার ও রোজার) মুধ্যগণকে উপগৃহীত বা অস্কুলিত করিয়া, (রাজাে) অভিবিক্ত এক কুমারকেই দেখাইবেন (সর্বাসনক্ষে উপদ্বিত করাইবেন)। অথবা, দাও-ক্ষিক প্রকরণে (থম অধিকরণে ১ম অধ্যায়ে) উক্ত রীতি অবলম্বন করিয়া রাজাের কউকসমূহের উদ্ধার বা নাশসাধন করিয়া রাজা করাইবেন। (শ্বিধরে অমাতাের কর্ত্তরা এইরূপ হাইবে।)

(এখন পরবিবরে অমাতোর কর্ত্তবা বলা ছইতেছে।) যদিবা সামন্তাদির মধ্যে অস্ততম কোনও মুধ্য (এইরূপ বাবছার) কুলিত হরেন, তাহা হইলে (অমাত্য) তাঁহাকে বলিবেন—"(এই যুবরাজ ত বালক, স্থতরাং রাজ্যপ্রাপ্তির অযোগ্য) আইস, তোমাকেই রাজ্য করিয়া দিতেছি"। এবং এইরূপ বলিয়া গাঁহাকে ডাকাইয়া আনাইয়া হত্যা করাইবেন। অথবা, (তিনি) আগংএপ্রতীকার প্রকরণে (৯ম অধিকরণে ৩য় অধ্যায়ে) উক্ত রীতিতে (তাঁহাকে) সাধিত বা সহস্তগত করিবেন।

অথবা, যুবরাজ বর্তমান থাকিলে, ক্রমে ক্রমে তহুপরি রাজ্যভার আরোপণ করিয়া, (অথাতা, ) রাজবাসন (অর্থাৎ রাজার মরণরূপ বিশন্তির কথা ) প্রকট করিবেন। (অভ্যানে ) রাজবাসন ঘটিলে, (অমাতা ) শক্রবাজন (অর্থাৎ শক্রর বেশধারী ) নিজরাজার সহিত সন্ধি স্থাপিত করিয়া (অর্থাৎ শক্রর ভূমিতে নিজরাজার কোশ ও দত্তের রক্ষার বাবস্থা করিয়া ) চলিয়া আসিবেন। অথবা, নামন্তদিগের অভ্যতম একজনকে সেই (পর ) ছর্গে স্থাপিত করিয়া চলিয়া আদিবেন। অথবা, কুমারকে রাজ্যে অভিবিক্ত করিয়া শক্রর প্রতি যুদ্ধের জন্ত প্রস্তান বিনা (এই অবস্থার) ইদি কোন শক্রবারা ভিনি আক্রান্ত হরেন, ভাষা হইলে (অভিবাত্যৎকর্ম-নামক অধিকরণে) যথোক্ত উপার্যার। আপং-প্রতীকার করিবেন।

এইভাবে অমাত্য রাজ্যের একৈথথা (এক রাজবংশের আধিপতা) পালন করাইবেন—ইহাই কৌটিল্যের নিজনত।

কিন্ধ, আচার্য্য ভারত্বাক্ষ এই মত সঙ্গত মনে করেন না ( অর্থাৎ অমাত্য এইভাবে রাজকুমারদার। কঠোর একজ্জ্রতার ব্যবহা করিবেন না )। ( ভাঁহার মতে) রাজা ত্রিয়মাণ হইলে, ( অমাত্য, ) রাজকুলীন, রাজকুমার ও রাজ্যমুখ্যদিগের পরস্থারের মধ্যে, অথবা অন্ত রাষ্ট্রমুখ্যগণের সহিত যুদ্ধ বাঁধাইয়া দিনেন;
এবং প্রকৃতিকোপ উৎপাদন করিয়া বিজ্ঞান্ত পুরুবকে খাতিত করিবেন। এবং

(তৎপর) রাজকৃশীন, রাজকুমার ও রাজ্যমুখ্যদিগকে গোপনে হত্যা করাইয়া
(তিনি) স্বরং রাজ্য অধিকার করিয়া বদিবেন। ধে-হেতু রাজ্যের কঞ্চ পিতাকে
পুত্রদিগের প্রতি ও পুত্রগণকে পিতার প্রতি অভিযোহের আচরণ করিতে
দেখা যায়, অমাত্যের কথা ত বলাই বাহলা, কারণ, তিনি (আমাত্য)
রালোর একমাত্র নিয়ামক। অভতাব, স্বরং উপস্থিত (এই রাজ্য) কথনই
(তিনি) উপেক্ষা করিবেন না। কারণ, লোকপ্রবাদ্ত এইয়প আছে
বে, (রমণার্থ) স্বয়ং উপগত জী প্রত্যাখ্যাত হইলে পুরুবকে অভিশাপ
প্রদান করে।

কার্যাকরার উপযুক্ত কাশ যিনি আকাজ্জা করিয়া প্রাক্তীক্ষা করিতেছেন, দেই কাল ভারার নিকট একবারই উপস্থিত হয়; কিন্তু, কার্য্য করিবার জন্ত ইচ্ছুক ছইলেও ভারার নিকট (উপযুক্ত ) কাল পুনরায় গুলাভ হয়। ১॥

( এবিবরে ) কৌটিল্য বলেন—ইছা ( অমাত্যকর্ত্ত কুল্যালিলারা বিজমণের পর অমং বাজ্যাধিকার ) ( অমাত্যাদি ) প্রাকৃতির কোপা উৎপাদন করে, ইছা ধর্মদংগত কার্য্য নহে এবং ইছা ঐকান্তিক নহে অর্থাৎ নিয়তই কার্য্যাধক নছে। ( শ্রত্যাং, অমাত্য, ) আত্মগণশার রাজপুত্রকেই রাজ্যে স্থাপিত করিবেন। যদি কোন রাজপুত্র আত্মগশার পাওয়া না বার, তাহা হইলে ( ঝী-মভাদি ) বাসনে আনক্ত কুমারকে, রাজকল্পাকে, অথবা গভিনী দেবীকে ( রাজীকে ) নমীশে রাখিয়া মহামাত্রগণতে ( মহামাত্য বা অটাদশ তীর্থদিগকে ) একত্রিত করাইয়া ( অমাত্য বা প্রধানমন্ত্রী এইয়প ) বলিবেন—"এই রাজকুমারকে আপনাদের হভে নিক্ষেপ বা ভাসক্রপে রাখিলাম ( আপনারা ইহার রক্ষাকর্ত্ত া)। ইছার পিতাকে আপনারা লক্ষা কল্পন, ( তাঁহার ) পরাজ্যম ও আভিজাত্য এবং আপনাদিশের নিজের গুণাবলীর প্রতিও দৃষ্টিপাত কল্পন। এই ( রাজপুত্র ) ভ ক্ষেমাণী মাত্র, আপনারাই ( বাছবিক ) স্থামিশ্বানীর । ( বশুন ত ) এই বিবরে কি করা যাইতে পারে ?"

এইপ্রকার কথনকারী অমাত্যকে বেশাপপুরুবের রা দেই স্থানে সংযেশিত পুরুবেরা, অথবা বাঁহারা বড় বড় রাজকার্য্যে নিযুক্ত তাঁহারা, অথবা বাঁহাদের সহিড পূর্বের গোণনভাবে পরামর্শ করা হইরাছে তাঁহারা ) বলিয়া উঠিবেন—"আপনার নেতৃত্বের অধীন এই রাজা বাতিরেকে অন্ত আর কে চাতুর্বর্ণ্যের প্রজাবর্গ পালন করিবার যোগা ?" সেই (প্রধান) অমাত্য "আছে। তাহাই হউক" এই বলিয়া কুমার, রাজকন্তা বা গতিনী দেবীকে (রাজ্ঞীকে) রাজপদে

অভিষিক্ত করিবেন এবং তাঁহাকেই নিক্তের বান্ধব ও সম্বন্ধীদিগের এবং মিত্র ও অমিত্রের দুভগণের নিকট রাজস্থানীয় বলিয়া দেখাইবেন।

দেই ( প্রধান অমাত্য ) অস্তান্ত অমাত্যদিগের ও আয়্ধধারী দৈনিকপুক্ষদিগের ভক্ত ও বেতনের কিছু বিশেব অর্থাৎ রক্তি করাইবেন। এবং তিনি
ধলিবেন—"এই ( রাজা ) প্রাপ্তবয়স্থ হইরা ইহা আরও বৃদ্ধিত করিবেন।"
এইভাবে ( তিনি ) হুর্গ ও রাষ্ট্রের মুধ্যগণকেও ভাকাইরা বলিবেন, এবং
দ্যোচিতভাবে মিত্র ও অমিত্রগক্ষকেও জানাইবেন; এবং কুমারের বিনয়কর্মে
অর্থাৎ বিভাশিক্ষা-ব্যাপারে প্রবৃত্ত হইতে চেটাবান হইবেন। অথবা, রাজকভাকে
সমানজাতীয় পুক্ষবের সহিত বিবাহ দিয়া তাহাতে ( পুত্ররূপ ) অপাত্য উৎপন্ন
করাইয়া ভাঁহাকে রাজ্যে অভিবিক্ত করিবেন। মাতার ( রাজমাতার ) চিতক্ষোভ
না ঘটে, এইজন্ত, ( তিনি ) কুলীন, অথচ অল্পতেজন, সৌম্যালকণবৃক্ত
(বেলাধ্যরনরভ ) ছাত্রকে তৎসমীপে নিযুক্ত রাধিবেন ( বেন ভাঁহার দেবতার
পূজা ও পুরাণপ্রবণাদি কার্ব্যে তিনি সাহায্য করিতে পারেন ); এবং
ঋতুকালে তিনি ভাঁহাকে রক্ষণাবেক্ষণ করিবেন। নিজের জন্ম তিনি কোন
উৎকৃত্ত উপভোগের সাম্প্রী রাধিবেন না ৷ কিন্তু, রাজার জন্ত যান, বাহন,
আভ্রেণ, বন্ধ, শ্রী, গৃহ ও অন্তান্ত ( শারনাসনাদি ) ভোগ্যক্রবা তৈরার
করাইয়া দিবেন ।

রাজা বোষনপ্রাপ্ত হইলে অমাত্য উাহার চিত্ত পরীক্ষার জন্ম ভাঁহার নিকট বিমাত্যকার্য হইতে ) বিপ্রাম বাচনা করিবেন এবং রাজাকে অতুই দেখিলে ( অর্থাৎ উাহাকে বাইতে অন্তমতি দিলে ) তিনি ভাঁহাকে পরিভাগে করিবেন এবং তুই দেখিলে ( অর্থাৎ ভাঁহাকে বাইতে নিবেধ করিলে ) ভাঁহার আপ্রামে থাকিরা করিও থাকিবেন ॥ ২॥

(ঋমাত্যপদের কার্ব্যে) অফচিপ্রাপ্ত হইলে ভিনি পুরের রক্ষার্থ পূর্ব-রাজগণদ্বারা ছাপিড গৃচপুরুষ ও নিধিপরিপ্রহের কথা (অথবা গৃচভাবে রক্ষিড সারড়বাাদির নিধির কথা) ভাঁহাকে (রাজাকে) নিবেদন করিয়া (তপজার্থে) অরণ্যে চলিয়া বাইবেন, অথবা দীর্ঘকালে সম্পাদন্যোগ্য যক্স আরম্ভ করিবেন ॥ ৩॥

অথবা, অমাত্য নিজে অর্থ**লাস্ত্র**বিৎ হইয়া, রাজ্য যথন মুধ্যগণের স্বায়ন্তী-কৃত হইবেন, তথন তাঁহার প্রিয়জনের সহায়তা লইয়া তাঁহাকে **ইতিহাস** ও পুরাণ-ক্ষায়ার ( অর্থলাজ ) বুঝাইবেন ॥ ৪ ॥ অথবা, অমাত্য নিজপুরুবের বেশধারী হইর। (কপট) বোগ আশ্রয় করির।
রাজাকে স্ববশে আনম্বন করিবেন এবং তাঁহাকে স্ববশে আনিরা দাওকদ্বিক
প্রকরণে উক্ত উপার অবশন্বন করির। দৃশ্বদিগকে দমিত রাখিবেন ॥ ৫॥
কোটিলীয় অর্থশান্তে বোগবুত-নামক অধিকরণে রাজ্যপ্রতিসন্ধান ও একৈখর্যান
নামক বঠ অধ্যায় (আদি হইতে ৯৬ অধ্যায় ) সমাও।
বোগবুত-মামক অধিকরণ সমাপ্ত।

# মণ্ডলযোনি--- ষষ্ঠ অধিকরণ

#### প্রথম অধ্যায়

#### ৯৬ম প্রকরণ—( রাজা প্রস্কৃতি) **প্রকৃতির গুণসম্প**ৎ

প্রেবম পাঁচটি অধিকরণে 'তন্তভাগ' অর্থাৎ শ্বরাষ্ট্রের অক্ষান নিরূপিত হইয়াছে। খা হইতে শেব পর্যান্ত বাকি অধিকরণগুলিতে 'আবাপভাগ' অর্থাৎ পরবাষ্ট্রের অক্ষান নিরূপিত ছইতেছে।)

স্থামী ( রাজা ), স্থমাতা, জনপদ, হুগ, কোশ, দণ্ড ( বল বা দেনা ) ও মিত্র এই সাতটিকৈ প্রাকৃতি বলা হয় ( পরস্পারের প্রকৃষ্টভাবে উপকারদাধক বলিয়া ইহাদের নাম প্রকৃতি )।

এইগুলির মধ্যে (প্রথমতঃ) সামী বা রাজার গুণদশ্যৎ উলিখিত হইতেছে।
সপ্রতি রাজার বোলটি আভিসামিক গুণ বলা হইতেছে, যথা—রাজা
হইবেন—মহাকুলীন (উচ্চকুলনভূত), দৈবদশ্যর (পোর্বদেহিক গুভকর্মবিশিষ্ট),
বুদ্ধিদশ্যর (গুজরাদিজনিত বুদ্ধিযুক্ত), সন্থদশ্যর (বিপদে ও দশ্যনে ধৈর্যযুক্ত),
বৃদ্ধদশী (বিস্তাবন্ধজনের দেবী অর্থাৎ আনাদিবিবরে অভিজ্ঞজনের মতগ্রহণকারী). ধার্ম্মিক, সভাবাক্ (সভাবাদী), অবিসংবাদক (সভাগ্রভিজ্ঞ অর্থাৎ
বচনে ও কর্মে একরূপ), কৃভজ্ঞ (পরের উপকার অর্থাকারী), সুলেলক
বহুরেন বা মহাদাভা), মহোৎসাহ (প্রকৃষ্ট ব্যবসায়শীল বা কার্য্যোৎসাহী),
আদীর্যস্ত্রে (কাজ ফেলিয়া রাথার প্রবৃত্তিশ্ত অর্থাৎ ক্রিপ্র কার্য্যকারী),
লাক্যসাম্বন্ত (সহজ্ঞে সামস্কলণের বশকারী), দৃত্রুদ্ধি (দৃত্নিশ্চর; এক্সেশ
দৃচ্তান্তিশ পাঠও দৃষ্ট হয়), আক্সপ্রস্থাসাহিত্যক (গুণবান্ অ্যাভাদি পারিবদ্ধর্যবৃদ্ধ্য ) ও বিনয়্তাম (বিনয় বা শিক্ষার অভিস্থিত্য)।

রাজার (জাটটি) প্রাক্তাশুণের উল্লেখ করা ইইতেছে, বরণ—শুক্রাধা (শান্ত্রপ্রবিশের ইচ্ছা), প্রারণ (শান্তের অবসম বা বোধ), গ্রহণ (অর্থের অবসম বা বোধ), থারণ (গৃহীত বিধরের অবিশ্বরণ), বিজ্ঞান (বিষয়- বিশেষের জ্ঞান), উছ (কোন বিষয় বুরিবার জ্ঞা তর্ককরণ), আপোহ (দোববুক্ত পক্ষের পরিত্যাগ) ও জ্বাভিনিবেশ (গুণহুক্ত শক্ষেমনোনিবেশ)।

রাজার চারিটি **উৎসাহগুণের উল্লেখ** করা **হইডেছে**, বধা—শোধা ( গুরুরাহিত্য ), অমর্য ( পাণাচরণে ক্রমারাহিত্য বা অসহন ), শীদ্রতা ( শীদ্র-কার্য্যসম্পাদনে তৎপরতা ) ও দাক্ষ্য ( সর্ব্বকার্য্যে নিপুণতা )।

এখন রাজার আত্ম**ত্যসম্পদের** কথা উল্লেখ করা ইইভেছে, যথা—রাছ। হইবেম-নাগ্মী ( অর্থযুক্ত ভাষণকারী ), প্রগল্ভ ( সভাতে ভাষণসময়ে কল্প-রহিত ), স্মতিমান ( অতীত বিবয়ের স্মরণরক্ষী ), মতিমান ( স্মাণামী বিধয়ের মনন্তায়ী), বলবান (শারীরিক বলধারা), উদ্প্র (উল্লেডটিভ ), শ্বাব্র (সহজে অকার্য হটতে নিবারণবোগ্য ), কুতলির (হস্ত্যাদির আরোহণ ও প্রচরণাদিধারণরপ শিল্পে অভ্যন্ত ১, বাসনে (নিজের ও শতকর ব্যাসনাবসরে ), দুখুলারী ( অর্থাৎ যথাঞ্চনে সেনারক্ষক ও সেনারারা উপশ্নকারী ), কাইরিও ৰাব্য কত উপকার ও অপকারস্থানে প্রতিকারবিধায়ক, লক্ষাশীল ( অকার্য্যকরণে শঙ্কাযুক্ত ), আপদে ( বুভিক্ষাদি বিপত্তিতে ) ও প্রকৃতিতে ( স্থতিক্ষাদি রাজ্যের স্বাস্থ্যবন্ধার) (ধান্তাদির) সুবিনিয়োগকারী, দীর্ঘকালসকর ও দুর্দেশসম্বন বিংরের দর্শনকারী, (খনৈয়াদির) দেশ, কাল, (উৎসাহাদি) পুরুষকার ও জিলাহিবদের প্রাধান্ত্রসংক্ষে বিবেচনাকারী, সন্ধিবিভাগী ( শতার সহিত দ্ধি-প্রােগ বিহয়ে অভিজ্ঞ ), বিক্রমবিস্তাগী ( শক্রর সহিত বিক্রহবিবরে অভিজ্ঞ), ভ্যাগবিভাগী ( হুপাত্তে দানশীল ), সংব্যবিভাগী ( অর্থাৎ চুকার্য্য হুইতে আংখ-সংব্যকারী), পূর্বিভাগী (অক্সরাজ্ঞাদির সহিত পুণ ব। চুক্তি মাননকারী) ও পরক্ষিতেবিভাগী (শত্রুর বাসনাদি বৈগুণ্যের সক্ষাকারী), সংবৃত (গুড়মন্ত্রাদির রক্ষক ), দীনজনের প্রতি অসহনশীল, বক্ত জকুটিভে অনবলোকনকারী, কাম, কোষ, লোভ, ভভ ( গর্ব্ব ), চাপল ( অবিবেকসহকারে কার্য্যকরণ ), উপভা্প (প্রকার প্রতি জোহাচরণ) ও শৈশুরু (খলের ব্যবহার)-শূরু, প্রিয়বালী, হাত্মনহকারে উদগ্র বা কর্কণ বিষয়ের ভাষণকারী ও বিস্থারক্ষমের উপদেশা-তুলারে আচরণকারী।

**অমাত্যসম্প**ৎ পূর্ব্বেই (বিনয়াধিকরণে উক্ত হইরাছে।

সম্প্রতি জ্ঞানপদসম্পৎ বলা হইতেছে। জনপদ এইরূপ হইবে, যথা – যাহার মধ্যে ও প্রান্তদেশে ( হুর্গাদির ) স্থান থাকিবে , যাহাতে অদেশবাদীর ও পরদেশ হইতে আগন্তক লোকনিগের ধারণযোগ্য ধান্তাদিযোগ থাকা চাই ; আশদ উপন্থিত হইলে ( পর্বতবনহুর্গাদি থাকার ) যাহাতে নিজের রক্ষা স্কর হয় , বাহাতে অক্সায়াদে ( ধানাদি নিশ্বর হওয়ার ) লোকের জীবিকা স্ক্রাধা হয় ;

যাহাতে ( নিজ্বাজার ) শত্রের প্রতি দ্বের আবরণ করার লোক আছে; বাহাতে রামস্তগণকে দমিত রাধার উপার সন্তাবিত : যাহা পত্ব, পাবান, উবর, বিষম্বান, ( চোরাদি ) কন্টক, ( রাজবিরোধী ) শ্রেনী বা জনসংব, হিংশ্র জন্ত, ও আটবী-রানশ্ত , যাহা ( নদীতভাগাদি থাকার : রমনীয় , যাহাতে সীতা ( রুম্বভূমি ), ধনি, ( কাষ্টাদি ) ক্রব্যবন ও হাজবেন বিজ্ঞান আছে , যাহা গরুর হিতকর খ্রান ; যাহা পুরুবের পক্ষে হিতকর খ্রান ; যাহা ( প্রকাদি হইতে ) গুপ্তপ্রসর ; যাহাতে ( গোমহিবাদি ) পশুবাহল্য আছে : যাহা ( শুক্রাদির উৎপত্তি জন্তু ) দেবভার বর্বন হইতে কেবল প্রাপ্তজল নহে আর্থি যাহা নদীধালাদিবছল ; বাহাতে জলপথ ও স্থলপথ —উভয় পথই আছে ; যাহাতে বহুপ্রকারের মূলাবান্ ও বিচিত্র পণ্যবন্ত্র পারের বার ; যাহা রাজার দণ্ড ( জরিমানা প্রভৃতি ) ও রাজকর সহ্য করিতে পারে ; যাহাতে রুবকেরা খ্র কর্মশীল ; যাহাতে স্বামীরা ( মালিক্রাণ ) নির্বোধ নহে, আর্থিৎ বৃদ্ধিমান্ বা বিবেচক ; যাহাতে নীচবর্ণের মান্তব সংখ্যার বেশী বাদ করে ; এবং যাহাতে মান্তবের রাজভক্ত ও গুক্রচরিত্র ।

**তুর্গসম্পৎ পূর্বেই** ( হুর্গবিধানপ্রকরণে ) উক্ত হইরাছে।

(এখন) কোলসক্ষেৎ বলা হইতেছে। রাজকোল পূর্বরাজগণহারা ও
নিজহার। ধর্ম বা ভারাহাসারে অভিনত (অর্থাৎ ধাত্তবজ্তাগ ও পণাদশভাগ
প্রভৃতি বাহা শান্তবিহিত বলিয়া গৃহীত ভজ্গরা উপচিত। হওয়া উচিত। ইহাতে
প্রচুর স্থবর্গ ও রজত বিভ্নান ধাকিবে। ইহাতে নানাবিধ ও বৃহৎ রম্ন ও
ক্রির্গ্য (নগদ টাকা) থাকিবে। ইহা দীর্ঘকাল পর্যন্ত অবস্থায়ী বিশদ এবং
ক্রানায়তি (অর্থের ভবিত্তবেলীন ক্রনাগম, স্তরাং ব্যাবাহলা) সহ্য ক্রিতে
সমর্থ ভইবে।

(এখন) লগুলশাৎ বলা ছইজেছে। লগু বা দেনার গুণ এইরূপ ছইবে, যখা—ইছা পিতৃপিতামহজনে আগত ছগুরং উচিত — তাহা ছইলে ইছা নিতা বা স্থিকভাবে দেবাশীল ছইবে। ইছা (রাজার) বশবর্তী থাকিবে। ইহার পুরু ও ব্রীকে রাজা ভরণ করিরা তুই রাখিবেন। (অভিযানাদিতে) প্রবাদে থাকা সময়ে, ইছাকে আবশ্যকীর ভোগাবস্তবারা সম্পন্ন রাখিতে ছইবে। ইছা সর্বপ্রই প্রতিঘাত বা ভল প্রাপ্ত ছইবে না। ইছা হংশকইসহনশীল এবং বহ যুদ্ধে পরিচিত থাকিবে। ইছা সর্বপ্রকার যুদ্ধের প্রহরণ বা আর্থবিস্থাতে বিশারদ ছইবে এবং রাজার সহিত সমান রন্ধি ও ক্ষয়ের জল্প বিধাতাবশ্ল অর্থাৎ শক্তরত ভেল প্রতিহত রাখিতে সম্বর্ণ ছইবে। ইছাতে ক্ষত্রির জাতির শোকই অধিক থাকিবে।

(এখন) মি**ত্রসম্পাৎ** বলা হইতেছে। মিত্র পিতৃপিতামহক্রমে আগত, নিত্য বা আকৃত্রিম, বশ্ব (বংশগত), অধৈধ্য আর্থাৎ দিধাতাবশৃস্থ বা ভেদরহিত, মহান্ (অর্থাৎ প্রভূমন্ত ও উৎসাহশক্তিসম্পন্ন) এবং অবসরমত শীল্ল উত্থানশীল বা উণ্ডোগী হইবেন।

প্রসংক্রমে অমিত্র বা শক্তর সম্পৎ ( অর্থাৎ শক্তে কি কি দোষ থাকিলে তিনি বিভিনীর্ঘারা পরাভূত হইতে পারিবেন তাহা ) বলা হইতেছে। শক্ত রাজবংশসভূত হইবেন না, তিনি লোভী ও ছই পারিবদর্গযুক্ত হইবেন; তাঁহার অমাত্যাদি প্রকৃতি বিরাগভাজন থাকিবেন; তিনি অস্কার বা শান্তের প্রতিকৃত্য আচরণ করিবেন; তিনি অস্কুত (উত্থানঘহিত বা উপেক্ষারারী). বাসনযুক্ত ও উৎসাহশ্ভ হইবেন; তিনি (পুরুবকারে বিশাসশ্ভ হইরা) কেবল দৈবের উপর নির্ভরশীল থাকিবেন; তিনি (বিবেচনা না করিরাই) খাহা তাহা করিতে পারেন। তিনি (উচ্ছির হইলেও) গতি বা আপ্রারবিহীন, সহারবহিত. বৈর্ঘারহীন, এবং নিত্য ( সঞ্জন ও পরজনের ) অপকারকারী হইবেন। কারণ, এই প্রকার সম্পান্ত অর্থাৎ দোহযুক্ত শক্তকে সহজেই সমুক্তির বা নাই করিতে পারা বার।

শেবোজ অরিকে বাদ দিরা, অবশিষ্ট (রাজা প্রভৃতি) এই সাভটি প্রকৃতি, ভাছাদের নিভ নিজগুণবোগসহ, উক্ত হইল। ভাছারা বদি প্রভ্যেকে প্রজ্ঞভূত হইয়া সম্মার্থ্য ব্যাপৃত হয়, ভাহা হইলে ভাছাদিগকে স্বাক্ষ্যক্ষাক্ষ্যক বলা বায়। ১।

আছ্মসশাদে যুক্ত নরপতি নিজ নিজ গুণসশাদ্বিহীন প্রকৃতিদিগকেও গুণস্থার করিতে সমর্থ হয়েন। আর আছ্মসশাদ্বহিত নরপতি গুণস্থাদে সমুদ্ধ ও অন্তর্মক্ত প্রকৃতিদিগকেও নই করিতে পারেন॥২॥

সেই কারণে, বে আত্মসম্পদিহীন রাজার প্রস্কৃতিরাও দোবস্কু তিনি **চাত্রবন্ত** সভ্রাট (চড়:সমূপ্রপর্যন্ত বিস্তৃত ভূমির দিবর) হইলেও অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গদার হত হয়েন, অথবা শক্রগণের বশগামী হয়েন। ৩।

কিন্তু, আত্মশপদ্যুক্ত নীতিজ্ঞ রাজা, অন্ধ ভূমির অধিকারী ছইলেও, প্রকৃতিসম্পদে যুক্ত থাকিলে, সমগ্র পৃথিবীও জয় করিতে পারেন ও (কধনও) হানিপ্রাপ্ত হয়েন না॥ ৪ ॥

কোটিশীর অর্থশাল্পে মগুলবোনি-নামক বর্চ অধিকরণে প্রকৃতিসম্পৎ-নামক প্রথম অধ্যার ( আদি হইতে ১৭ অধ্যার ) সমারা।

### দ্বিতীয় অধ্যায়

#### ১৭ম প্রকরণ—শান্তি ও ব্যায়াম ( উল্ভোগ)

শম ( শান্তি ) কেমের ( অর্জিত বন্ধর যথায়থ উপতোগের ) কারণ, এবং

য্যায়াম ( কর্মোস্তোগ ) যোগের ( অপ্রাপ্ত বন্ধর লাভের ) কারণ হইয়া থাকে।

আরত্যমাণ কর্মের বাহা যোগনাধক, ভাহার নাম 'ব্যায়াম', ( অর্থাৎ
শ্বিব্রে হুর্গালিকর্মের ও পরবিধ্যে সন্ধিপ্রভৃতি কর্মের এবং পুরুব ও জন্মান্ত
উপকরণের যোগ বা সন্ধন্ধের যাহা সাধক, ভাহাই 'বায়ায়' শক্তের অর্থ )। আর

বাহা সব কর্মের কল উপভোগের ক্রেমের বা বিম্নবিদ্যাতের লাধক, ভাহার নাম
'লম', ( অর্থাৎ বাহা পূর্ব্বাক্ত কর্মালির স্ববিব্রে র্ম্মান্তির দামক, ভাহার মিন্তানিরপ্র
কলের উপভোগের ক্রেমনাধক বা বিম্নাশনাধক, ভাহাই 'শম' শক্তের অর্থ )।

এই শম ও ব্যায়াযের কারণ হয় মাত্ত্রণার। অর্থাৎ সন্ধি, বিপ্রাহ, যান, আ্বান,
সংশ্রের ও বৈধীভাবরূপ ভয়্তি গুণ )।

ভাহার (অর্থাৎ বাড্তগ্যের) ফল (তিনটি) ব্থা – ক্ষয় ভেশচর ধা অবন্তি ', স্থান (স্মান অব্ভাগ অবস্থিতি) ও বৃদ্ধি (উপচর বাউর্ভি)।

ডিক্ত উদয় বা ফলের প্রাণ্ডি ঘটাটবার জন্ম ছই প্রকার কর্ম আবশ্যক হর, বথা— মাহ্লব কর্ম ও দৈবকর্ম। 'নয়' ও 'অপনর' মাহ্লবকর্ম। 'অয়' ও 'অনর' দৈবকর্ম। বে-হেড্, দৈব ও মাহ্লব কর্মই লোক্যান্তা নির্কাহ করে। (ধর্ম ও অধর্মরূপ) অন্বইলারা বে কর্ম করান হর তাহা দৈবকর্ম। (ধর্মরূপ) অন্বইলারা বে কর্ম করান হর তাহা দৈবকর্ম। (ধর্মরূপ) অন্বইলারা বে কর্ম করান হর তাহা দৈবকর্ম। (ধর্মরূপ) অন্বইলার নাম 'অয়'; এবং (অধর্মরূপ) অন্বইলার নাম অমলর'। (প্রভুশক্তি প্রভৃতি ত্রিশক্তিও তাহার নাম অমলর'। (প্রভুশক্তি প্রভৃতি ত্রিশক্তিও তাহার নাম অমলর'। (প্রভুশক্তি প্রভৃতি ত্রিশক্তিও তাহার নাম করান হর তাহা মাহ্রবর্মা। দেই কর্ম করা গেলে, যদি যোগ (অপুর্বলান্ত) ও ক্রেম (কর্মকেশের উপভোগ) নিকার হয়—তাহা হইলে এই বোগ ও ক্রেমের নিশন্তির নাম করা'। আর সেই কর্ম করা গেলে, যদি বোগক্রেমের বিপত্তি বা অনিম্পত্তির তাহার হইলে ইহার নাম 'অপনয়'। স্তরাং বোগক্রেমের নিম্পত্তির ও তাহার বিশক্তির পরিহারার্মি) সেই মাহ্র্য কর্মই চিন্তাপূর্বক করণীয়; কিন্ত, দৈবকর্ম (অপ্রভাক্ত বিদিয়া) চিন্তা বা বিচারের অতীত বিদিয়া গ্রিগ্ণা।

রাজা আত্মগুণদাশার ও আমাত্যাদি পঞ্চ দ্রব্যপ্তাইকৃতির গুণদাশার এবং (সন্ধ্যাদির সমাক্ প্রয়োগজনিত) নরের আশ্রেরভূত হইলে তাঁহাকে বিজিপ্নিযু বলা যার (অর্থাৎ তথনই তিনি বাস্তবিক পক্ষে সামাদি উপার চতুইরের প্রয়োগে শক্রকে বিজিত করিবার জন্ম সমাক্ ইচ্ছুক হওরার খোগ্য হয়েন )। তাঁহার (বিজিপ্রীরুর ) চতুদ্দিকে মগুলীভূত এবং অন্তর বিনা (অর্থাৎ অন্ত দেশ মধ্যবস্থা না থাকিলে ) সংলগ্ন ভূমির অধিপত্তি আরিপ্রাকৃতি বলিরা পরিজ্ঞাত। সেই-ভাবে এক ভূমি বা এক রাজ্য ব্যবহিত ভূমির অধিপতি মিজ্রপ্রকৃতি বলিরা পরিজ্ঞাত।

পূর্ব্বোক্ত অরিদোবসম্পাদে বৃক্ত হইলে সামস্ক রাঞ্চাও পাক বলিরা পরিগণিত ৷ যে পাক (মৃগরাদি) ব্যসনে আসক্ত তাহার উপর অভিবনে বা
আক্রমণ করা উচিত। আগ্রারবিহীন (অর্থাৎ প্রগাঁও মিল্লাহীন ) পাক্র, ও প্রবন
আগ্রায়্ত্ক পাক্রর উল্ছেদ্যাধন করা উচিত। ইহার বিপরীত হইলে, (অর্থাৎ
পাক্র যদি আগ্রয়্ক ও সবল আগ্রয়প্রাও হয় তাহা হইলে ) সেই শক্র (অপকার
করিলে ) তাহার পীড়ন ও কর্শন (খন ও লঙের রূপতা সম্পাদন ) করা উচিত।
আভব্য, উল্ছেদ্সীয়, পীড়নীয় ও কর্শনীয় এই চারিপ্রকার ভেদে পাকর
ভেদও চারিপ্রকার হইল।

( অরির প্রতি অভিযোগ বা আক্রমণকারী ) বিজিগীবুর সমুথ দিকে ভূমি বা রাজ্যের আন্তর বা ব্যবধান না থাকিলে তৎতৎ ভূমির অধিগতিরা বথাক্রমে এইরূপ নাম প্রাপ্ত ছইবেন, যথা—( অরির অনন্তর ) মিত্রে, (তদনন্তর ) অরিমিত্রে। তদনন্তর ) অরিমিত্রে। তদনন্তর ) মেত্রে মিত্রে। কেই অবস্থার বিজিগীবুর অনন্তর পশ্চাবর্তী রাজার সংজ্ঞা পার্কিপ্রান্ত ( তিনি অরির ছিতার্থে বিজিগীবুর পার্কি বা পশ্চাবাগ প্রছণ করেন বলিরা, বিজিগীবুর অরি ), তদনন্তর রাজার সংজ্ঞা আক্রম্পন বা ভাকা হয়, —তিনি বিজিগীবুর মিত্রভূত ), তদনন্তর রাজার সংজ্ঞা পার্কিপ্রান্তাসার ( তিনি পার্কিপ্রাহের সাহায্যার্থ সিরা আদেন ) এবং তদনন্তর রাজার নাম আক্রম্পাসার ( তিনি আক্রম্পের সাহায্যার্থ সরিয়া আদেন ) । ( স্কতরাং বিজিগীবু স্বয়ং এবং সম্থাধিকে পাঁচজন প্রান্তান্তিকে চারিজন, সর্কিস্থেতে এই দশজন রাজান্তারা গঠিত 'দশরাক্রমণ্ডল' হয় । )

বিজিপীবুর নিজ ভূমির জনস্তর রাজা বদি সভাবত: অমিত হর, অথবা

ঠাহার সমান বংশে উৎপন্ন বলিয়া দায়ভাগী হয়—ভাহা হইলে এই উজনকেই সহজ্ঞান্ত বলা যায়। যে শক্ত নিজেই বিরুদ্ধ, কিংবা যিনি অপরের হারা বিজিগীবুর বিরোধ উৎপাদন করান—ভাহাকে ( অর্থাৎ এই উভয়কে ) কুলিম-শক্ত বলা যায়। ( এই গেল শক্তর অবাস্তর ভেদ। )

বিজিসীয়ুর নিজ ভূমির এক অস্তর ভূমির অর্থাৎ এক বাজ্যের ব্যবধানে দ্বিজ রাজা যদি অভাবতঃ মিত্র হর, এবং মাজাপিতার সন্ধান্ধ সম্বন্ধ্যুক্ত ( অর্থাৎ মাতৃলপুত্র বা পিতৃত্বদার পুত্র ) হয় –ভাগ্রা হইলে উভয়কে সহজ মিত্র বলা যায়। যে মিত্র নিজের ধন ও জীবনের জন্ম বিজিসীয়ুর আ্লার প্রহণ করে – ভাগ্যকে ক্রান্তিম মিত্রে বলা যায়।

অধি ও বিভিনীবুর রাজ্যের আনস্কর (বিদিক্তাণে ছিত) রাজা—বিনি ( অরি ও বিভিনীবু) উভয়ে দদ্ধিবদ বা বিগ্রহযুক্ত হইলেও উভয়কেই অমুগ্রহ গ্রহণন করিতে দমর্থ এবং উভরে কেবল বিগ্রহযুক্ত হইলেও উভয়কেই নিগ্রহ দেখাইতে দমর্থ—ভিনি মধ্যম রাজা বলিরা অভিহিত হয়েন।

আবার অরি, বিজিপীর ও মধ্যমরাজার প্রকৃতি হইতে বাহিরে অবস্থিত ও (মধ্যম রাজা হইতেও কোশনওছিনাবে) অধিকতর বলবান রাজা—বিনি অরি, বিজিপীর ও মধ্যম রাজা একজে সন্ধিবন্ধ বা বিগ্রহযুক্ত হইলেও তাঁহাদিগকে অল্প্রাহ প্রদর্শন করিতে স্মর্থ এবং তাঁহার। বিগ্রহযুক্ত হইলেও তাঁহাদিগকে নিগ্রহ দেখাইতে সমর্থ, তাহাকে উদাসীন (উদ্ধে আসীন—সর্বাণেকা বদ্বতম) বলা হয়। এইভাবে (ছাদশা) রাজপ্রাকৃতি নির্মণত হইল।

দংক্ষেপে চতুর্মগুল রাজার (অর্থাৎ বিজিগীর, অরি, মধ্যম ও উলাগীন রাজার) বিবর অন্ত প্রকারে বলা ইইডেছে। অথবা, বিজিগীর, ও ইছার মিছে ও মিছ-মিছ-এই তিনটিকেও প্রকৃতি ধরা হয়। ইছাদের প্রভাবে অমাত্য, জনপদ, ছর্গ, কোল ও দগু প্রস্কৃতির সহিত যুক্ত ছইরা অস্টাদশ অবয়বযুক্ত মগুল গঠিত করেন (ইছা বিজিগীর-সম্বন্ধ মগুল)। এইভাবে অরি, মধ্যম ও উদাদীনেরও পৃথক্ পৃথক্ অপ্টাদশ অবয়বযুক্ত মগুল প্রত্যেকের গঠিত ইইডে গারে, ইছাও ব্যাখ্যাত ছইল। এই প্রকারে চারি মগুলেরই সংক্রেপে নিরূপণ করা ছইল।

( তথ্য) রাজপ্রকৃতি বারটি এবং তাহাদের অমাত্যাদি দ্রব্যপ্রকৃতি বাটটি — স্বতরাং সর্বাদ্যেত দ্বিসপ্ততি ( ৭২ ) প্রকারের প্রকৃতি ধরা হইল।

এই সৰ প্রকৃতির বধাৰ্থ সম্পৎ বলা হইরাছে ৷ তাহাদের শক্তি ও সিঞ্জিও

বলা হইতেছে শক্তি শক্ষার। বল এবং সি**দ্ধি শক্ষা**রা স্থ ব্ঝিছে ছইবে।

শক্তি তিন প্রকার হয়। জ্ঞানবলের ( অর্থাৎ জ্ঞানম্বাস্থা বােশব্দেম সামর্থ্যের নাম ) মন্ত্রশক্তি। কোশ ও দওজনিত বলের নাম প্রভূশক্তি। এবং বিজ্ঞানবলের নাম উৎসাহশক্তি।

এই প্রকারে নিদিও ত্রিবিধ হয়। যে নিদি মন্ত্রপজিবারা নাধ্য, ইহার নাম সক্রিকি ; যে নিদি প্রভূপজিবারা নাধ্য, ইহার নাম প্রভূসিদ্ধি ; এবং দে নিদি উৎসাহপজিবারা নাধ্য, ইহার নাম উৎসাহসিদ্ধি ।

উক্ত শক্তিদ্বারা অধিক উপচিত হইলে রাজা জ্যারান্ (উত্তম ) হয়েন সেই শক্তিগুলিরারা অপচিত (বা রহিত ) হইলে তিনি হান (অধ্য ) হয়েন । এবং সেই শক্তিগুলির সমতা (অর্থাৎ অন্নতা ও অনধিকতা থাকিলে ) তিনি শম (মধ্যম ) হয়েন । সেই কায়ণে, রাজা নিজের জন্ত শক্তি ও সিদ্ধি বাড়াইতে ব্যাপৃত থাকিলে । বে রাজা সাধারণ (অর্থাৎ উক্ত প্রকারে নিজের জন্ত শক্তি ও সিদ্ধি বাড়াইতে অসমর্থ ), তিনি (অমাত্যাদি) ক্রবাপ্রকৃতির জন্ত ক্রমান্বরে (অর্থাৎ প্রথমতঃ অনাত্য প্রকৃতি, তৎপর জনপদ প্রকৃতির জন্ত ইত্যাদিক্রমে । শক্তি ও সিদ্ধি বাড়াইতে ব্যাপৃত হইবেন, অথবা ইহাদের লোচ (গুদ্ধ । বিবেচনা করিরা ইহাদের জন্ত শক্তি ও সিদ্ধি বাড়াইতে ব্যাপৃত হইবেন । অথবা (তিনি ) দৃষ্য ও অনিক্রেরারা শক্তর (শক্তি ও সিদ্ধির ) অপকর্বসাধনে বঙ্গ ক্রিবেন ।

( সম্প্রতি কিল্পণ অবছার শক্তব শক্তি ও নিজির অপকর্ব নাধন করা উচিও ছইবে না ভাষা বলা ইউডেছে।) বিজিগীয়ু রাজা যদি দেখেন—"আমার অনিত্র ( শক্ত ) শক্তিযুক্ত ছইরা বাঞ্পাক্ষয়, দশুপাক্ষয়, ও অর্থনুবণধারা আশন ( অমাত্যাদি ) প্রকৃতিবর্গকে উপছত অর্থাৎ বিপ্নক্ত করিবেন; অববা নিজিযুক্ত ছইরা শ্বরং মুগায়া, দৃত্ত, মস্ত ও ত্রীবাসনে আসক্ত হইরা প্রমাদপ্রাপ্ত হইবেন; অববা এইতাবে প্রকৃতিবর্গকে বিরক্ত করিরা উপক্ষীণ ( বা হর্মক্র ) হওয়ার ও প্রমাদযুক্ত হওয়ার আমার বশবর্তী হইবেন ( অর্থাৎ সহক্তে আমাধারা পরাজিত ) ইইবেন, অববা সর্বপ্রথমার সাহায্যে আমাধারা যুক্তে অভিযুক্ত ( আক্রান্ত ) ইইয়া একাকী কোন এক হর্মে অবস্থিত থাকিবেন; ( অববা ) তিনি সংহত ( সংঘাতপ্রাপ্ত বা একত্রিত ) সৈন্ত শইরাও মিত্র ও হুর্গরহিত হওয়ার ( সহক্তে ) আমার নাধ্য হইবেন , অববা তিনি নিজে অত্যক্ত বলবান্ হইয়া গ্রহেশে অস্ত

দ্রুর উচ্ছেদসাধন করিতে অভিসাবী ইইয়া, তাঁহার উচ্ছেদসাধন করিরা আর আমাকে উচ্ছেদ করিবেন না; অথবা কোনও বলবান্ রাজাঘারা আমি যুদ্ধার্থ আহুত ইইলে, কার্যারভেই আমি বিপন্ন হইয়া পড়িলে আমাকে মধ্যমরাজার সহায়তা লইতে আকাজকী দেখিয়া (নিজেই মধ্যমরাজরপে) আমাকে সাহায়া প্রদান করিবেন, ভাষা ইইলে (অর্থাৎ এই সমস্ত কারণ উপস্থিত হইলে), আমিতেরও শক্তি ও সিদ্ধি কামনা করা যাইতে পারে।

দাদশরাজপ্রকৃতি মণ্ডলের নায়ক বিজিপীয়ুরাজা, একান্তর-রাজ্যে অবস্থিত (মিত্রা) রাজগণকে নেমিরূপে কর্মনা করিয়া, অনন্তর রাভ্যে অবস্থিত রাজগণকৈ অবরূপে কল্পনা করিবেন, এবং নিজকে (রাজমণ্ডলচ্ফের) নাভিন্নণে গণনা করিবেন এ ১ ৪

নারক (বিজিপীর) ও মিত্র—এই উজ্জের মধ্যে নিবেশিত ইইলে, বলবান্ শক্তও উজ্জেদ বা শীড়নের ধোগ্য ছইবেন ( অর্থাৎ বিজিপীর তাঁহার উল্ছেদ বা শীড়নসাধন করিবেন ) ॥ ২ ॥

কোঁটিলীয় অর্থপাত্তে যগুলহোনি-নামক বর্চ অধিকরণে শম ও বাায়াম-নামক বিতীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ১৮ অধ্যায় ) সমাও।

मध्रमद्यामि-मामक यर्छ অधिकत्रगं मग्रांखः।

## ষাড্গুণ্য- সপ্তম অধিকরণ

#### প্রথম অধ্যায়

# ৯৮ম-৯৯ম প্রকরণ—ষাভ্তাণ্যের বিশেষ বর্ণন ও ক্ষন্ধ, তথান ও বৃদ্ধির নিশ্চয়

( স্বামিপ্রভৃতি ) নও প্রকৃতি ও ( দ্বাদশ ) রাজমণ্ডল যাড্গুণ্যের (সন্ধিপ্রভৃতি ছর গুণের ) যোনি বা কারণ হইরা থাকে।

লন্ধি, বিপ্রাহ, আসন, যান, সংশ্রয় ও বৈধীভাব --ইছাই বাড্গুণা বা ছয়্ট গুণ--ইছাই ভদীয় আচাতেইয়ের মত।

কিছ, বাভব্যা শির মতে (প্রধানতঃ) গুণ হাই প্রকার; কারণ, সন্ধি ও বিপ্রহেষারাই বাড্গুণ্য সম্পাদিত হর (অর্থাৎ আসন ও সংশ্রম সন্ধিতে, বাম বিপ্রহে এবং বৈধীভাব উভরে অস্তর্ভু ত হাইতে পারে)।

কিন্তু কৌটিল্যের নিজের মতে ইছার (অর্থাৎ সদ্ধি ও বিপ্রহের) অবহঃ ভেদে (স্বরগ্ডেদবশতঃ) গুণ হয় প্রকারেরই হইলা থাকে।

এই ছয় গুণের মধাে (ছই রাজার মধ্যে ভূমি, কোশ ও বতের, দানাি বিরেছ । পাবন্ধনের নাম সজি। শক্তর প্রতি অপকার বা রােছাচরণের নাম বিরেছ । (দালি প্রভৃতির ) উপেকা বা অকরণের নাম আসল । (শক্তিদেশকালা দির ) অভ্যাধিকযােগই (যানের কারণ হয় বলিয়া ইছাই ) ঘাদ নামে পরিজ্ঞাত । অভ্যাধিকযােগই (যানের কারণ হয় বলিয়া ইছাই ) ঘাদ নামে পরিজ্ঞাত । অভ্যাধিকয়েগর কাছে (নিজ, নিজের জ্ঞীপুত্র ও নিজের জ্বাাদির ) অর্পণের নাম সংশ্রেয় । সালি ও বিগ্রহের এককালীন উপবােগের নাম বৈশীভাব (ছই বলবান্ শক্রর মধ্যে কেবল বাক্যালারা নিজকে সমর্পণ করিয়া গুড়চিত্রবৃত্তি শইয়া অবস্থানের নামও বৈশীভাব ) । এইভাবে ওণ ছয় প্রকারই হইয়া থাকে।

নিজকে শত্রুর অপেক্ষায় হীন (বা নির্বল) মনে করিলে (বিজিপীয়ু তাহার সহিত) সদ্ধি করিবেন। নিজকে (শক্তি প্রভৃতিভার। অধিক) উপচয়হুজ মনে করিলে (তিনি শত্রুবিশেষের সহিত) বিগ্রাহ করিতে পারেন। "আমাকে কোনও শক্রু উপহত করিতে পারিবে না, আমিও শক্রুকে উপহত করিতে পারিব না,"—এইঙ্কপ অবস্থায় (তিনি) আসন গ্রহণ করিয়া থাকিবেন (অর্থাৎ শক্রুকে

তথন উপেক্ষা করা ধার )। (অভিযাপ্তথক্ম-নামক অধিকরণে উক্ত শক্তিদেশ-কালাদি) গুণের আধিক্যে নিজকে যুক্ত মনে করিলে (ভিনি) যানে প্রবৃত্ত ছইতে পারেন। নিজকে শক্তিহীন মনে করিলে (ভিনি বলবত্তর রাজার) সংশ্রয় কামনা করিবেন। কোন কার্যো দহায়ভার অপেক্ষা ধাকিলে, ভিনি গ্রেমীভাব অবলম্বন করিবেন।

এইভাবে বিষয়ভেদে ছয়ঞ্চণই স্থাপিত বা নিরূপিত হইল। (এই অধ্যায়ের দ্বিতীয় প্রকরণ নিরূপিত ছইভেছে।)

এই হরটির মধ্যে বে গুণটিকে অবলবন করিয়। (বিজিগীরুরাজা) মনে করিবেন—"এই গুণে অবহিত থাকিলে আমি নিজের তুর্গকর্মা, ক্লেড্কর্মা, বিক্তিপথ, শুক্তালিবেশাল, খালি, দ্রেব্যবদ ও হন্তিবলকর্মা প্রবৃত্তিত করিতে শক্ত হইব এবং শক্রর এই গব কর্ম নই করিতে শক্ত হইব"—ডিনি সেই গুণটির অহসদান করিবেন। এই গুণার্ম্ভান (বৃদ্ধির হেতৃ বলিয়া) বৃদ্ধি শক্ষারা অভিহিত হয়।

"আমার র্দ্ধি অভিনীত্র ঘটিবে, অথবা আমার বৃদ্ধি অধিকতর হইবে, অথবা আমার বৃদ্ধি উত্তরোত্তর আরও উপচিত হইবে এবং শক্রর বৃদ্ধি বিশরীত হইবে (অর্থাৎ ইছা অভিশীত্র ঘটিবে না, কমই ছইবে এবং উত্তরোত্তর স্থানপ্রাপ্ত হইবে )"—এইরূপ বৃদ্ধিশে (বিজিগীরু) শক্রর বৃদ্ধি উপেক্ষা করিতে পারেন। কিন্তু, উত্তরের বৃদ্ধি তৃশাকালে উদিত হইলে এবং তৃশাকলমূক হইলে, (তিনি শক্রর সহিত ) সদ্ধি করিবেন।

অথবা, (ছয় গুণের মধ্যে) যে গুণটি অবলম্বন করিলে নিজ (ছুর্গাদি) কর্মের উপঘাত লক্ষিত ছইবে এবং অপরের (শক্ষর) তাহা ছইবে না, বিজিনীর তাহা অবলম্বন করিবেন না। এই আকার গুণার্ম্ভান (ক্ষের হেডু বলিরা) ক্ষয়-শক্ষারা অভিহিত হয়।

"আমি দীর্ঘকাল পরে ক্ষরপ্রাপ্ত হইব, আমার ক্ষয় অল হইবে, এবং আমার ক্ষয় বৃদ্ধির উদায় আনিবে এবং শক্রর ক্ষয় বিপরীত হইবে ( অর্থাৎ ইহা শীপ্ত ঘটিবে অধিক হইবে এবং ক্ষয় অধিক বাড়িবে ,",—এইরূপ বৃথিলে ( দিজের ) ক্ষয়ও উপেক্ষা করা বার। কিন্তু, নিজের ও শক্রর উভয়ের ক্ষয় তুলাকালে উপস্থিত হইলে এবং তুলাকলমুক্ত হইলে, (তিনি শক্রর সহিত) দক্ষিকরিবেন।

অথবা, ( হর গুণের মধ্যে ) যে গুণটি অবলখন করিলে নিজ ( পুর্গাদি )

কর্ম্মের বৃদ্ধি বা ক্ষর কোনটাই দেখা যার না - তখন ( তদবস্থার থাকারে দক্ষণ ) ইহার অনুষ্ঠান স্থান-শক্ষারা অভিহিত হয়।

অথবা, "আমার দান অল্পকালছায়ী এবং ইহা বৃদ্ধির উদর আনিবে এবং দাক্রর দ্বান ইহার বিগরীত হইবে (অর্থাৎ ইহা বছকালছায়ী এবং ক্ষরকর ছইবে?"—ইহা ব্ঝিলে বিভিনীয়ু নিজের দ্বান উপেক্ষা করিজে পারেন। (নিজের ভালার) উভয়ের দ্বান ভূলাকালে উপদ্বিত হইলে এবং ভূলাফলযুক্ত হইলে (তিনি শক্ষর সহিত) সন্ধি করিবেন।

উপরি উলিখিত বিষয় তদীয় আচার্যোর নিজাত। কিন্তু, কৌটিশ্য বলেন বে, এই বিষয়সমূহ বিশেষভাবে উক্ত হয় নাই ( অর্থাৎ সাধারণভাবে উক্ত ছইয়াছে )। ( কাজেই সম্প্রতিনি সেগুলি বিশেষভাবে বলিভেরেন।)

(বিজিলীর কি অবস্থার দলি করিয়া নিজের রন্ধি বা উরতিলাধন করিতে পারেন, তাহার কথা বিশেষভাবে বলা হইতেছে। ) হলি (বিজিলীয়ু) এইশ্লপ দেখেন - "দক্ষি করিয়া অবস্থিত চ্ইলে, (১) আমি আমার মহাকলমুক্ত নিজ (ছুর্গাদি-) কর্মহারা শত্রুর (ছুর্গাদি-; কর্মের উপঘাত মোল বা মুলাছানি) ক্রিভে পারিব; (২) অথবা (সন্ধি-বশতঃ) আমি নিজের মহাফলযুক্ত কর্মসমূহের উপভোগ করিতে পারিব ; কিংবা ( ৩ ) শত্রুর কর্মসমূহের উপভোগ ক্ষিতে পারিব; অথবা (৪) দক্ষিধারা বিশ্বাস উৎপাদনপূর্ব্বক আমি যোগপ্রামিধি ( অর্থাৎ গুঢ়পুরুব তীক্লাদি-প্ররোগ ) ও উপনিবৎ প্রণিধিদ্বার। ( অর্থাৎ বিং-धूमानित द्याशगवादा ) अकद ( हुर्गानि- ) कर्म नहे कतिएक भावित ; क्थवा (e) (স্থিবশতঃ / অনারাসে আধি শত্রুকর্মের অত্ঠানে কুশল জনসমূহকে (বীজ-দানাদিরণ ) অর্থেই ও (কর্মাক্ষণাদিরণ ) পরিহারের ত্করভা প্রদর্শন ক্রিয়া এবং নিক কর্মনমূহের দশলাভের আতিশ্যয়ারা (নিজ্লেশে) আরুট করিতে পারিব; অধবা (৬) আমার শত্রু অতাধিক ব্লবান নিজ শত্রুর সহিত অধিক মাতায় (ধনাদিদানখারা) সন্ধিতে আবন্ধ হট্যা (क्रीनकान ছট্যা) স্কর্মের উপযাত বা নাশপ্রাপ্ত হইবে , অথবা (৭) বাঁহার ( যে তৃতীয় প্রকরে ) সহিত বিগ্ৰহে প্ৰবৃত হইয়া ( আমার শক্ত ) আমার সহিত সন্ধি করিতেছে, ভাঁহার সহিত তাহার (আমার শক্রর) বিগ্রহ আমি দীর্ঘকালম্বায়ী করিতে পারিব; অথবা ৮) আমার সহিত সন্ধিতে আবন্ধ (আমার শক্রু) আমার ব্যেকারীর জনপদ পীড়িত করিতে পারিবে; অথবা (১) আমার শক্তছারা উপহত সেই (ফোকারীর) জনপদ আমার হত্তে আসিবে এবং সেই কারণে আমি আমার নিজ কর্মসমূহে বৃদ্ধি (উন্নতি) লাভ করিব; অথবা (১০) আমার শক্র নিজের কর্মারন্ত বিপদ্প্রান্ত হওয়ায় শক্রটে পতিত হইয়া আমার কর্মে আক্রমণ করিতে পারিবে না এবং (১১) সে অন্ত শক্রর সাহায্যে স্বক্মারন্তে প্রবৃত্ত হইয়াছে (কিংবা বিষমে পতিত শক্র অন্ত শক্রর সাহায়ে স্বক্মারন্তে প্রবৃত্ত হইয়াছে (কিংবা বিষমে পতিত শক্র অন্ত শক্রর সাহায়ে স্বক্মারত্তে প্রবৃত্ত হইয়াও আমার কার্য্যে আক্রমণ করিতে পারিবে না —এইরূপ অস্থবাদও হইডে পারে), এবং ভজ্জন্ত এই উভর শক্রের সহিত সন্ধিতে আবন্ধ হইয়া আমি সর্ব্বকর্মে বৃদ্ধি (উয়ভি) লাভ করিতে পারিব; অথবা (১২) শক্রর সহিত সন্ধি করিয়া শক্রর সহিত সংমিলিত রাজমণ্ডলকে ভিন্ন করিছে পারিব; অথবা, সেই ভিন্ন (ভেল্প্রান্ত) রাজমণ্ডলকে নিজ বংশ আনিতে পারিব; অথবা, গেও) শক্রকে সেনাসাহায় প্রদানপূর্বক অবশে আনিয়া মণ্ডলের সহিত ভাঁছার মিশনের লিক্ষাতে বিদ্বের আনাইতে পারিব, অথবা (১৪ বিষেপ্রান্ত হইলে গেই শক্তকে সেই মণ্ডলবারাই যাভিত করিতে পারিব"—ভাছা হইলে ভিনি সন্ধিবার্থী নিজ বৃদ্ধি বা উন্নতিসাধন করিতে পারেব।

(বিজিপীযু কি অবস্থায় বিপ্রাহ করিয়া নিজের হৃদ্ধি বা উন্নতিসাধন করিতে পারেন, সম্প্রতি সেই কথা বিশেষতাবে বলা হুইতেছে।) অথবা বিজিপীরু বৃদ্ধি এইলপ দেখেন—"(১) আমার জনপদে আর্থজীবী (ক্ষান্তির) অনেক আছে, কিংবা এখানে শ্রেণীর (ক্ষান্তিকারী ও তৎকারন্নির্ভার) সংখ্যাও অধিক আছে। কিংবা ইছা শৈলপ্র্য, বনহর্গ ও নদীহুর্গদ্বারা এবং (যাঙায়াতের) একটি মান্ত্র বার-দ্বারা প্রবক্ষিত—স্কতরাং আমার এই জনপদ শক্তর আক্রমণ শ্রেভিছত করিতে সমর্থ হুইবে; (২) অথবা, আমি আমার রাজ্যপ্রান্তে প্রর্ভেড প্রর্ণে আশ্রম লইন্যা শক্তর (হুর্গদিন) কর্ম নই করিতে পারিব; (৩) অথবা, আমার শক্তর নানাপ্রকার বানন ও শীড়নে হতোৎসাহ হুইরাছে এবং এখনই তলীর কর্মন্দ্র্যান্তর উপন্যাত্রকাল উপন্থিত হুইয়াছে; (৪) অথবা, বিপ্রাহে প্রস্তুত্ত শক্তর জনপদ্যানীদিগকে আমি অন্ত পথ দিয়া স্বাইয়া দিতে পারিব"—ভারা হুইলে তিনি বিপ্রাহে অবন্ধিত হুইয়া নিজের বৃদ্ধি বা উরতিসাধন করিতে পারেন।

(বিজিগীর কি অবস্থার আদন অবলয়ন করিয়। নিজের র্থি বা উপ্লজি-শাধন করিতে পারেন, সপ্রতি বিশেষভাবে তাজা বলা হইতেছে।) অধবা, বিজিগীরু যদি এইরূপ মনে করেন— আমার শত্রু আমার (প্রগাদি-) কর্ম নই করিতে সমর্থ নহে, অথবা আমিও তাছার (প্রগাদি-) কর্ম নই করিতে সমর্থ নহি; শক্রর ব্যসনও (উপস্থিত হইরাছে), স্বতরাং (সমানবলশালী) কুরুর ও বরাহের স্থায় আমাদের উভরের কলহ উপস্থিত হইলেও, আমি স্বক্ষের অন্তর্গানে রত হইলে রন্ধি বা উন্নতিপ্রাপ্ত হইব"—তাহা হইলে তিনি আসন অবলয়ন করিয়া নিজের রন্ধি বা উন্নতিসাধন করিতে পারেন।

(সম্প্রতি ধানদার। বিজিসীযুর স্বর্জির কথা বলা হইতেছে।) অধবা, বিজিসীরু বলি এইরূপ মনে করেন—"জামার শত্রুর (ছুর্গানি-) কর্মের নাশ কেবল খানদারাই সাধ্য এবং আমার স্বকর্মের রক্ষাকার্য্য স্কৃত্যিব বিভিড আছে"—তাহা হইলে তিনি যানধারা নিজের র্জি বা উন্নতিসাধন করিতে গারেন।

( সম্প্রতি সমাপ্রর্থার) বিজিগীধুর ধুজিলাভের কথা বলা হইতেছে।) অথবা, বিশিশীধু বৃদি এইরূপ মনে করেন—"আমি শক্তর ( গুর্গাদি-) কর্ম নই করিতে সমর্থ নহি, অথবা অকর্মের নাশও নিবারণ করিতে সমর্থ নহি"—ভাহা হইলে ভিনি বলবান্ অন্ত রাজাকে আজ্রীয় করিরা অক্রেমি অন্তর্গানধারা কর হইতে হান এবং স্থান হইতে বৃদ্ধির আ্রাজ্ঞান্ত করিবেন।

( দক্ততি হৈধীভাবদারা বিজিপীবুর বৃদ্ধিলাভের কথা বলা ছইতেছে।)
অথবা, বিজিপীবু যদি এইরপ মনে করেন—"এক শক্রর সহিত সদ্ধি করির।
অ্কর্ম প্রবর্ত্তিত রাখিতে পারিব এবং অন্ত এক শক্রর সহিত বিগ্রন্থ করিরা তদীর
কর্মের নাশ করিতে পারিব"—তাহা হইলে তিনি বৈশীক্তাব অবলহন করির।
( নিজের ) বৃদ্ধি বা উর্লিজাধন করিতে পারেন।

এইভাবে প্রফুতিমণ্ডলে অবস্থিত (বিজিগীর রাজা) এই ছয়প্রকার গুণের শ্রোগদ্বারা কর্মবিষয়ে, ক্ষয়ের অবস্থা ছইতে স্থানের অবস্থা, এবং (তৎপর) স্থানের অবস্থা হইতে রুদ্ধির অবস্থা আকাজ্ঞা করিবেন॥১॥

কোটিলীয় অর্থশারে বাড্গুণ্য-নামক দপ্তম অধিকরণে বাড্গুণ্যসমূদ্দেশ ও ক্ষয়, স্থান ও বৃদ্ধির নিশ্চয়-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি হইতে ১১ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### দ্বিতীয় অধ্যায়

#### ১০০ম প্রকরণ – সংশ্রেমুরু ন্তি

পূর্বাধায়ে কেবল একটি গুণ অবলয়নপূর্বক কি প্রকারে বিজিক্টর শ্বর্থ প্রাপ্ত হইতে পারেন তাহা নির্মাণত হইয়াছে; সম্প্রতি তুইগুণদার। প্রাপ্ত লাভ সমান হইলে—ইহার কোন্টি অবলয়নীয় তাহা বলা হইতেছে।) বিজিগীর যথন দেখিবেল যে, সন্ধি ও বিগ্রহদারা সমান বৃদ্ধিলাভ ঘটে তথন তিনি সন্ধি অবলয়ন করিবেল। কারণ, বিপ্রছে কর (প্রাণিনাল), বার ধেনধাজালিবার), প্রবাস (পর্লেশে গমন) ও প্রত্যবার (শ্রুপ্ক্ষদার। কৃত বিষ্প্রয়োগাদিজনিত কর )—এই (অনর্থগুলি) সভাবিত হয়।

এই বিধিয়ায়। যান ও আসনখারঃ স্থানলাভের স্ভাবনায় আসনই অবলয়নীয়— ইছা ব্যাখ্যাও ছইল।

( আবার ) বৈধীভাব ও সংশ্রমদার। স্মানশাভের স্ভাবনায় বৈধীভাবই (তিনি) অবলম্বন করিবেন। কারণ, বৈধীভাবের আশ্রয়কারী রাজা মুখাভাবে অক্রে অস্ট্রানগর বলিরা (তিনি) নিজেরই উপকার করেন। কিন্তু, সংশ্রম অবলম্বনকারী রাজা ( আ্লেম্লাভার বিধেয় থাকিরা) পরের উপকারই করেন, নিজের নতে।

(নিজের অভিযোক্তা) সামন্ত হতটা বলহুক্ত, তাহা হইতে অধিকতর বলসম্পার রাজাকে (ভিনি) আশ্রের করিবেন। তলপেক্ষার অধিকতর বলসম্পার রাজাকে । পাওরা গেলে, সেই (অভিযোক্তা সামন্তকেই) আশ্রের করির। তাহাকে না দেখা দিরা (অর্থাৎ তৎসমীপবর্জী না থাকিয়া) কোলা, দও (সেনা) ও ভূমির যে কোনটা তাঁহাকে দিরা, তাঁহার উপকার করিতে বছবান্ হইবেন। কারণ, রাজগণের পক্ষে বিশিষ্ট (অর্থাৎ বলবান্) রাজার সহিত সমাগম (বধবন্ধনাদি) মহৎ অনুষ্ঠ উৎপাদন করে—কিন্তু, নিজ শক্রের সহিত বিগ্রাহে প্রেরুত্ত বিশিষ্ট রাজার সহিত সমাগম নিবিদ্ধ নহে।

(বিশিষ্টবলমুক্ত রাজা) যদি (বিনা সমাগমে) প্রসন্ন না হরেন, তাহা হইলে (বিজিগীরু) তাঁহার নিকট দণ্ডোপনত রাজার মত (অর্থাৎ যে রাজা দণ্ড বা সেনাপ্রদানপূর্বক সন্ধিতে আবন্ধ হইরাছেন তাঁহার মত) প্রণত ধাকিবেন। যথন বিজিগীয় দেখিবেন যে, (আশ্রয়ভূত বশবান্) রাজার শ্রাণান্তকারী কোন ব্যাধি, কিংবা তাঁহার রাজাে (অমাত্যানির) অন্তঃকোপ, কিংবা তাঁহার শত্রুবৃদ্ধি, কিংবা তাঁহার মিত্রবৃদ্ধন উপস্থিত হইয়াছে এবং সেই কারণে তাঁহার (বিজিগীয়ুর নিজের) বৃদ্ধি বা উর্লাভর সন্থাবনা হইয়াছে, তাহা হইলে তিনি বিখাস্থােগ্য (নিজের) ব্যাধি বা কোন ধর্মকার্ট্যের ছল করিয়া তাঁহার নিকট হইতে সরিয়া পাডিবেন। (উপরি উক্ত অবস্থায়, বিজিগীর) নিজের স্থাজ্যে অবস্থিত থাকিয়া (আহ্লত হইয়াও উক্তর্মণ ছল করিয়া ভব্সধীলে) বাইবেন না। অথবা, তাঁহাের নিকটে অবস্থিত থাকিলেও ভনীয়

তুই বলবান্ রাজার মধ্যগত ছইয়া (বিজিয়ীর নিজের) রক্ষাকার্যো সমর্থ রাজাকে (অর্থাৎ বলবান্ রাজভরের অন্তত্যকে) আঞ্রয় করিবেন। অথবা, তর্মাধ্যে বে রাজাটি সমীপবর্ত্তী বা রাজ্যান্তরভারা ব্যবহিত নহেন, তাঁহাকৈ আঞ্রয় করিবেন। অথবা, তিনি উত্তয়কেই আঞ্রয় করিবেন এবং উত্তরের সহিত কপাল-সন্ধি করিয়া আগ্রয় করিবেন (অর্থাৎ উত্তরের প্রত্যেকের নিক্ট এইরূপ বলিবেন, 'আগনিই আমার রক্ষক—আগনার বারা রক্ষিত না হইলে আমাকে শব্দ উদ্ভিয় করিয়া কেলিবে'। এইরূপ উত্তিশ্বরাই কপাল-সন্ধি সম্পাদিত হইয়া থাকে)। অথবা, তাঁহাদের উত্তরের মধ্যে একজন অপর জনের মূল অর্থাৎ করাদি নই করিয়েছেন, ইহা বলিয়া (অর্থাৎ নিজে ভাছা নই করিয়া তাহাদের একজনের উপর তল্পাব আরোপণ করিয়া)—উত্তরের মধ্যে প্রকল্পের ত্রমান বলিবেন। এবং এইভাবে প্রসারের অপকারকরণের হলজনিত ভেদ প্রয়োগ করিবেন। এবং এইভাবে ভাছারা উত্তরে পর্পার ভিল্ল হইলে তাঁহাদের উপর উপাংগুদ্ধ প্রয়োগ বা গোপনে বর্ধসাধন করিবেন।

অথবা, (তিনি) পার্থে থাকিরা উভর বলবান্ রাজার মধ্যে বাঁছার নিকট ছইতে শীঞ্জ ভরের আশকা করিবেন তাঁছা ছইতে আত্মরকার্থ (বিপন্তির) প্রতীকার করিবেন। অথবা, (তিনি) দুর্গ আগ্রন্ন করিবেন। অথবা, (তিনি) দুর্গ আগ্রন্ন করিবেন। করিবেন (অর্থাৎ, প্রক্রনভাবে সন্ধি ও বিগ্রাহ—উভরের অভিমুথ হইবেন)।

অধবা, (তিনি এই অধিকরণের পূর্ব্ব অধ্যায়ে উজ ) সন্ধির ও বিপ্রস্থের বিশেষবিধি অবসন্থনে চেটমান ইইবেন। উভয়ের দৃশ্য, অমিত্র ও আটিবিকলিগকে (মানদানাদিখারা) (তিনি) নিক্ক বশে আনিবেন। উভয়ের মধ্যে একজনের আঞার শইয়া অপরজনের ব্যসনসম্য়ে তাহাদের ধারা অর্থাৎ দুয়াদিখারাই ভদীর রক্ষে প্রহার করিবেন। অথবা, উভর্গারা আক্রান্ত বা শীড়িত হইলে (তিনি) উভয়ের মণ্ডলকে আপ্রান্ত করিবেন। অথবা, তিনি মধাম বা উদাসীন রাজাকে আপ্রান্ত করিবেন। অথবা, (তিনি) তাঁহার সহিত (মধাম বা উদাসীন রাজার সহিত) মিলিত হইয়া উভয়ের একজনকে (মানলানাদিশারা) প্রবশে আনিয়া অপর জনের, অথবা উভয়েরই উচ্ছেদসাধন করিবেন।

অথবা, উভয় রাজাঘারা উচ্ছিন্ন (বিজিগীর) মধ্যম শও উদাসীন রাজার মধ্যে, কিংবা তাঁহালের অপক্ষে অবস্থিত রাজাদিগের মধ্যে বিনি ভারর্থি (অর্থাৎ স্তারাল্মাদিত পথের অবস্থানকারী), তাঁহাকে আপ্রায় করিবেন। আবার, তুলাশীল রাজাদিগের মধ্যে যে রাজার অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গ নিজ রাজার প্রতি প্রীতিত্বপ-যুক্ত আছেন উাহাকে (আপ্রায় করিবেন); অথবা, বে রাজার আপ্রায়ে ছিত হইয়া (তিনি) নিজকে উজার করিতে পারিবেন তাঁহাকে (আপ্রায় করিবেন); অথবা, বাঁহার সহিত নিজের পূর্বপূর্ণবাণখার। অস্থ্যন্ত (বিবাহাদিবশতঃ) গতি বা ব্যবহার ছিল, বা অন্তপ্রকার অভ্যান্ধ সম্বন্ধ ছিল তাঁহাকে (আপ্রায় করিবেন); অথবা, বাঁহার কাছে বহুসংখ্যক শক্তিমান্ মিত্ত আছেন তাঁহাকে (আপ্রায় করিবেন)।

থিনি বাঁছার প্রিয়—এই উভরের মধ্যে কোনু জন কোনু জনের প্রিয় ছয়েন না ? ( অর্থাৎ গুইজনই পরস্পারের প্রিয় । ) ( এই অবস্থায় ) বিনি বাঁছার প্রিয়, ডিনি উছারই আঞ্চল সংবিন—এই প্রকার আঞ্চার্ডিই প্রশক্ত ॥ ১॥

কোঁটিলীর অর্থণাত্তে বাড্গুণ্য-নামক স্থ্যম অধিকরণে সংগ্রমর্থি-নামক বিতীয় অধ্যায় ( আদি ছইতে ১ ০ অধ্যায় ) সমার্থ।

## তৃতীয় অধ্যায়

১০১ম-১০২ম প্রকরণ-সম, ছীল ও অধিকের গুণাভিনিবেশ এবং হীনের সহিত সন্ধি

নিজের শক্তি অপেক্ষা করিয়। বিজিপীরু যাত্ গুণোর প্রয়োগ করিবেন। সম (সমশক্তিনিজিবিশিষ্ট) ও জারান্ (অর্থাৎ অধিকশক্তিনিজিযুক্ত) রাজার সহিত তিনি সন্ধি করিবেন। হীন (হীনশক্তিনিজিযুক্ত) রাজার সহিত তিনি বিপ্রাহ করিবেন। কারণ, যিনি (নিজে হীন হইয়া) জারান্ বা অধিকশক্তি-সিজিবিশিষ্ট রাজার সহিত বিপ্রহে ব্যাপ্ত হয়েন, তাহার সেই মুজ প্রশতির

সহিত হস্তীর বুদ্ধের স্থায় নাশের হেত্ হইরা দাঁভার। আর সমশক্তি বিভিন্ধীর রাজা যদি সমশক্তি অস্থ রাজার সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হরেন, তাহা ইইলে সেই যুদ্ধ কাচা পাত্র কাচা পাত্রের সহিত আহত ইইলে যেমন উভরের নাশ ঘটে, তেমন উভরেই নাশপ্রাপ্ত হরেন। আবার অধিকশক্তি বিভিন্ধীর রাজা যদি হীনশক্তি অস্থ রাজার সহিত বিগ্রহে প্রবৃত্ত হরেন, ভাষা ইইলে পাধাপের সহিত ক্তের সংঘর্ব হইলে বেমন ক্রুই ভালিরা যায়, পাষাণ টিকিয়া খাকে, তেমন অধিকশক্তি রাজাই সিভিন্ধাত করেন।

জ্যাদান্ বা অধিকশজিবাজা বদি বিজিপীবুর দহিত সৃদ্ধি ইচ্ছা না করেন, ভাছা হইলে (বিজিপীবু) দত্তোপনজবুত ( গন অধিকরণে ১৫ অধ্যারে উক্ত ) প্রকরণে নিরূপিত উপার ও আবিজীর স ( ১২ অধিকরণে ) নিরূপিত বোগের অন্তর্গন করিবেন।

সমপজি হাজা যদি তাঁহার সহিত সদ্ধি ইচ্ছা না করেন. তাহা হইলে তিনি (বিশ্বিদীরু) সেই সম রাজা বতথানি অপকার করিবেন, তিনিও ততথানি প্রত্যাপকার করিবেন। যে-হেতু তেজই সদ্ধির (মিলনের) কারণ হর, এবং অতও লৌহ লৌহের সহিত মিলিত হয় না।

হীনশক্তি রাজা যদি সব বিবরে নত্রতা দেখাইয়া প্রণত থাকেন, তাহা হইলে ভিনি (বিজিপীর) তাঁহার সহিত সন্ধি করিতে পারেন। কারণ, (তাহা না হইলে )বনজাত বহ্নির জার (সেই হীন রাজা) হংধ ও জ্যোধজনিত তেজোহারা বিজিপীরুর প্রতি বিজ্ঞম দেখাইতে পারেন। এবং (সেই কারণে সেই হীনশক্তি রাজা) রাজমওলের অপ্রতাহ বা ক্লপার বিবর হইয়া পড়িবেন।

বৃদি হীনশন্তি বিভিন্নীয় অন্ধ রাজার সহিত সন্ধিতে আবদ্ধ হইরা এই প্রাকার দেখেন—"শক্তর অ্যাত্যাদি প্রকৃতিবর্গ অত্যন্ত লোভী, ক্ষীণ (ক্ষয়যুক্ত) এবং অপচারে (নানাদ্ধণ অকার্যো) রত ('লান্যানাদিখারা অনাদৃত'—এইরূপ অহ্বাদ স্কতত্য্ব মনে হর না) হইরা প্রত্যাক্ত্যণ বা উচ্ছেদের তয়ে (অথবা, শক্তবর্জক পুনরার ভাঁহার বশে আনীত হইবার ভয়ে) আমার দিকে আসিতেছে না" তাহা হইলে তিনি (হীন হইলেও জাায়ান্ বা অথিকের সহিত) বিপ্রহে প্রযুক্ত হইতে পারেন।

বদি অধিকশক্তি বিজিগীর অস্ত রাজার সহিত বিগ্রহে প্রবৃত্ত হইয়া এইপ্রকার দেখেন—("শক্তর) অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গ পূক্ক, ক্ষীণ ও অপচাররত ('অপচরিত' শক্তরায় হুইচরিত্র অর্থও গৃহীত হইতে পারে ) হইয়া, অথবা তাহারা বুক্কে উদ্বিধ হইরাও আমার দিকে আসিতেছে না"—তাহা হইলে তিনি (অধিকশক্তি হইলেও হীনশক্তি রাজার সহিত) সন্ধি করিবেন। অথবা, (তাঁহালের অর্থাৎ অমাত্যাদির) বিগ্রহের উদ্বেগ শমিত করিবেন। অথবা, যদি তিনি দেখেন "আমার উপর ও শক্রর উপর একসময়েই ব্যসন উপন্ধিত হইহাছে, কিন্তু, আমার ব্যসন বা বিশ্তি গুরুত্তর এবং শক্রর ব্যসন লঘুতর, স্থতরাং শক্র মহজেই নিজের বাসনের প্রতীকার করিয়া আমাকে আক্রমণ করিবে"—ভাহা হইলে তিনি অধিকশক্তি ছইলেও (হীনশক্তি শক্রর সহিত্ত) সন্ধি করিবেন।

বদি অধিকশক্তি হইমাও বিজ্ঞিগীর এই প্রকার বুঝেন বে, শত্রুর সহিত সন্ধি কিবা বিপ্রাহ করিয়া শত্রুর অপচয় ও নিজের উপচয় কোনটাই স্ভাবিত হইছে না, তাহা হইলে তিনি আসন পরিপ্রাহ করিয়া অবস্থান করিবেন।

যদি হীনশক্তি হইয়াও বিজিলীর এই প্রকার দেখেন বে, শক্তর বাসন বা বিপত্তির প্রতীকারের সম্ভাবনা নাই, তাহা হইলে তিনি অভিযানে প্রযুক্ত হইতে পারেন।

বদি অধিকশক্তি হইয়াও বিজিপীর নিজের বাসন বা বিপত্তি প্রতীকার্ব্য নতে এবং ইছা সমীপগত হইয়াতে – এইরূপ মনে করেন, ভাষা হইলে তিনি সংশ্রেদ্ধ অবলয়ন করিবেন।

যদি অধিকশক্তি ছইরাও বিজিপীর এইরূপ মর্নে করেন বে, এক রাজার সহিত সদ্ধিবারা নিজ কার্যাসিদি ও অভ রাজার সহিত বিগ্রহ্বারা নিজ কার্যা-নিদ্ধি হইবে, ভাষা ছইলে ভিনি বৈধীভাব অবলম্বন করিবেন।

( প্রথম প্রকরণ সমাপ্ত ছইল।) এইভাবে সকল সমশক্তি রাজার পক্ষে ছয়গুণের উপবোগ বা প্রারোগ নিরূপিত ছইল। কিন্তু, তরধ্যে ( হীনের সক্ষে ) কিছ কিছ বিশেষের কথা উপ্ত ছইডেছে, যথা —

বলবান্ রাজা দৈলচজ্ঞ লইয়া আজ্ঞমণ করিলে, নির্ম্বল রাজা শীন্তই ধন, দেনা, আজা নিজা ও ভূমি-সমর্পণপূর্বক দল্পি করিয়া ( তাঁহার নিকট ) উপনত (সমীপে আনত ) হইবেন 1 ১ ॥

বলবান্ রাজাছার। নির্দিষ্ট সংখার দেনা ও নিজপজি বিবেচন। করিয়া ) ধন লইয়া, (সেই নির্বাস রাজা) স্বয়ং ওৎসমীপে উপছিত হইয়া তাঁছার সেবারত হইবেন। এই প্রকার সন্ধি আত্মানিষ-সন্ধি-নামে পরিজ্ঞাত হয় ( অর্থাৎ আবল রাজা নিজকে আনিব্যাপে অর্থাৎ বলবানের ভোগ্যরূপে ব্যবহার করিতে স্বীকৃত থাকেন ) ॥ ২॥

সেনাপতি ও কুমারকে শক্রর নিকট উপস্থিত হইয়া তৎসেবার নিবৃক্ত হইতে দিয়া (অবল রাজা দবলের সহিত ) বে দন্ধি করেন, তাহাকে পুরুষা**ন্তর-সন্ধি** বলা হয় ( অর্থাৎ সেনাপতি ও কুমারক্ষণ পুরুষবিশেবের অর্পণিদারা বিহিত বলিয়া ইহার এই নাম )। অবল রাজা নিজকে অর্পনি করেন না বলিয়া এই সন্ধির অপর নাম আত্মিরক্ষণ-সন্ধি॥ ৩॥

পেজর কার্যসাধনের জন্ত ) অবল রাজা স্বয়ং একাকী কোন স্থানে রাইবেন, অথবা তাঁহার সৈত্র যাইবে এই চুজিন্তে জিন্নমাণ সন্ধিকে অদৃষ্টপুর্মন-সন্ধিবলা হয় (অর্থাৎ বে সন্ধিতে পাজনেবার্থ কোন পুরুষ্কে স্বয়ং উপস্থিত হইতে ইন না)। সেনাস্থ্য ও রাজা স্বয়ং এই সন্ধিতে রক্ষা পাইয়া যান বলিরা ইহার অপর নাম দণ্ডমুখ্যা স্থার ক্ষণ-সন্ধি। ৪।

উপরি উক্ত পূর্ক হইটি সন্ধিতে ( অর্থাৎ 'আআমিব' ও 'পুরুবান্ডর'-সন্ধিতে ) অবল রাজা, ( উভয়পক্ষের ) মুধ্য বাক্তিদিগের কন্তাগণের সহিত বিধানার্থ বিবাহবন্ধন ব্যবস্থা করিবেন, কিন্তু শোব সন্ধিতে ( অর্থাৎ 'অন্টপুরুব'-সন্ধিতে ) তিনি পুঢ়ভাবে অরিকে বশে আনিবেন। এই তিন প্রকার সন্ধিই দত্তোপনত-সন্ধি নামে পরিচিত॥ ৫॥

বে সন্ধিতে হতাবশিষ্ট অমাত্যাদি প্রকৃতিকে বসবান্ শক্তর হন্ত হইতে কোশদানের চুক্তিতে পরিযোচন করা হর, তাহার নাম পরিফের-সন্ধি, এবং নেই সন্ধিই বদি অবলের অনায়ানে বহুবারে ক্ষে ক্ষে ( অর্থাৎ কিন্তিতে কিন্তিতে) অর্থ দেওরার চুক্তিতে সম্পাদিত হয়, তাহা হইলে এই পরিফের-সন্ধিই তথন উপগ্রহ-সন্ধি নামে জাত হইবে। এবং এই উপগ্রহ-সন্ধিতে যদি দের ধন অমুক দেশে ও অমুক কালে দেওরা হইবে বদিরা নির্মিত থাকে, তাহা হইলে এই উপগ্রহ-সন্ধিব নাম হয় অন্তঃয়-সন্ধি ৪ ৬-1 ।

ক্ষপূর্ধক নিয়মিত সময়ে কোলদানের চ্জিতে ক্ষণাৎ সহনীয় দানের চ্জিতে সম্পাদিত বলিয়া, এবং উত্তরকালে ইহা ক্যাদান-জনিত সন্ধিন্ন অপেকায় বেশী প্রদান্ত বলিয়া, এই সন্ধিন নাম স্থবর্গ-সন্ধিত হইয়া থাকে, কারণ, এই সন্ধিতে বিশ্বাসবশত: (শক্র ও বিজিগীরু) উত্তরের মধ্যে, স্বর্গে স্বর্গে মিপনের স্তায় একীন্তাব সন্তাবিত হইতে পারে ॥ ৮॥

ইহার বিপরীত দন্ধিকে ( অর্থাৎ বে দন্ধিতে সমস্ত ধন তৎক্ষণাৎ দের বলিরা চুক্তি করা থাকে তাহাকে ) কপাল-সন্ধি বলা হয়। তৎক্ষণাৎ অতিমাত্র ধন-গ্রন্থাধে চুঠ বলিয়া শাল্পে এই সন্ধি উপাদের বলিরা কথিত হয় না। (উপরি বলিত প্রিক্রয়াদি চারিপ্রকার সন্ধির মধ্যে ) প্রথম প্রইটিতে ( অর্থাং 'পরিক্রর' ও উপগ্রহ'-সন্ধিতে ) রাজা কৃপ্য ( অর্থাং বস্তাদি অসার বস্তা ), অথবা বিষ্ফুক্ত হন্তী ও অর্থ দিবেন ( অর্থাং বিষ্যোগে যে হন্তী ও অর্থ অক্সকালের মধ্যেই মারা বাইবে )। আবার তৃতীয় সন্ধিতে অর্থাং 'অত্যর বা প্রবর্গ-সন্ধিতে' তিনি দের ধনের অর্থাই দিবেন এবং বলিবেন যে, তাঁহার সর্বপ্রকার কর্মের ক্ষর উপস্থিত গ্রহাছে ( অর্থাং সেইজন্ত ধনাগম কম হয় )। চতুর্থ সন্ধিতে ( অর্থাং কপাল-সন্ধিতে ) তিনি ( মধ্যম বা উদাসীনকে আগ্রন করিয়া ) 'দেই দিতেছি' বলিয়া কাল কটিইরা অবস্থান করিবেন । কোল দিরা সম্পাদিত হুর বলিয়া এই চারি প্রকার সন্ধিতে কোলোশক্ত-সন্ধি বলা হয় । ১-১০ ।

দেশ ও অমাত্যাদির প্রকৃতি-রক্ষার ক্ষন্ত ভূমির (জনপ্রের) একাংশ দানপূর্মক কৃত সন্ধির নাম আংকিষ্ট-লাজি। এই দলি খুব ইই, বদি প্রদত্ত ভূমিথতে গৃঢ়পুরুব ও চৌরাদিধার। উপবাতে বা উপত্তব উৎপাদন করা সক্তবপর হয়
(অর্থাৎ তাহা হইলেই প্রদত্ত দেশভাগ পুনরার নিজের আর্ভ হইবার সন্তাবনা
থাকে) ॥ ১১ ॥

মূল (রাজধানী) বর্জন করিয়া, যে বে ভূমি হইতে দব দারক্রব্য গৃহীত হইয়াছে দেই দেই ভূমি শতকে দিরা দল্ধি করিলে দেই দলিকে উদ্দিশ্ধ-সন্ধিংকা হয়। এই সব ভূমিতে শতকে ব্যাসন উৎপন্ধ হইবে বলিয়া (অভএব, ইহা ফিরিয়া পাইবার আশার) প্রভীক্ষা করিতে পারিলে এই সন্ধি ইন্দিত হইতে পারে॥ ১২॥

কোনও ভূমিতে উৎপন্ন (শক্ষাদি) কলের দানপূর্বক যদি নেই ভূমি ছাড়াইর। পওরার চুক্তিতে সন্ধিকরা হয়, তাহা হইলে নেই সন্ধির নাম হয় অবক্রম-সন্ধি। কিন্তু যে সন্ধিতে ভূমি হইতে উৎপন্ন কলাদির দান ছাড়াও অন্ত অতিরিক্ত যক দেওয়ার চুক্তি থাকে—সেই সন্ধির নাম হয় পার্দুষণ-সন্ধি। ১৩।

(পূর্কোক্ত চারিপ্রকার সন্ধির মধ্যে) প্রথম ছুইটি সন্ধি ( অর্থাৎ 'আদিট' ও 'উছিন্ন'-সন্ধি ) অবলম্বন করির। গাজা ( শক্রর ব্যসনের ) প্রতীক্ষা করির। গাকিবেন এবং শেষের ছুইটি সন্ধি (অর্থাৎ 'অবক্রর' ও 'প্রদূবণ'-সন্ধি) অবলম্বন করিরা, ভূমির ফল নিজে রাধিরা আবলীয়ন ১২শ ) অধিকরণে উক্ত উপার-সমূহদ্বারা শক্তর প্রতীকার করিবেন। ভূমিদান-বিষয়ক বলিয়া এই চারিপ্রকার সন্ধিকে দেশোপন্ত-সন্ধি বলা হয়॥১৪॥

এই ভাবে নিরূপিত এই ত্রিবিধ ( দণ্ডোপনত, কোশোপনত ও দেশোপনত )

হীন-সন্ধি অবলীয়ান্ (নির্বাদ) রাজা অকার্য্য, দেশ ও সময় বিবেচনা করিয়া অবলয়ন করিবেন। ১৫।

কৌটিলীয় অর্থান্তে বাড্গুণ্য-নামক সপ্তম অধিকরণে সম, হীন ও অধিকের গুণাভিনিবেশ এবং হীনসন্ধি-নামক তৃতীয় অধ্যায় (আদি ছইতে ১০১ অধ্যায়) সমাপ্ত।

## চতুৰ্য অধ্যায়

১০৬-১০৭ প্রকরণ--বিগ্রাহ করিয়া আসম, সন্ধি করিয়া আসম, বিগ্রাহ করিয়া বাম, সন্ধি করিয়া বাম ও একডিড হুইয়া প্রবাণ

(পূর্বাচার্ব্যাণ ) ব্যাধ্যা করিয়াছেন বে 'আসন' ও 'ব্যান'—সন্ধি ও বিগ্রহেই অস্তর্ভুক্ত হইবে। 'হান', 'আসন' ও 'উপেক্ষণ'— এই শক্ত তিনটি আসনের পর্ব্যারবাচী শক্ত।

কিছ, ইছাতে খাছা বিশেষ ভাছা বলা ছইডেছে, যথা— (আসনস্থপ) ওণের এক-দেশ বা অবরববিশেবকে 'ছান' বলা ছর (অর্থাৎ শত্রুর সহিত বিজিসীরুর সমান শক্তির অবছার নাম 'আসন', সেই শক্তির একদেশ (অর্জা) ছইলে, ইহার নাম হর 'ছান' এবং এই অবছার শত্রু কর্ত্তিত অপকারের প্রভ্যাপকারবার। প্রতীকারের সামর্থ্য থাকে না)। নিজের বৃদ্ধির জন্ত এই ওণ অবলম্বিভ ছইলে ইছার নাম 'আসন'। উপারগুলির প্রায়োগ না করার বা অল্প প্রয়োগ করার নাম 'উপেক্ষণ'।

সন্ধির ইচ্ছুক অরি ও বিজিসীর বলি পরস্পারের অপকারে অসমর্থ থাকেন, ডাছা ছইলে উাহার। (অধিকশন্তিসম্পন্ন ছইলে) বিপ্রাহ করিয়া আসন অবলয়ন করিখেন, কিংবা (অক্সশন্তিসম্পন্ন ছইলে) সন্ধি করিয়া আসন অবলয়ন করিখেন।

অধবা, বিজিপীর যখন দেখিবেন যে, তিনি নিজের সৈপ্তথারা বা মিত্রের বা আটবিকের সৈপ্তথারা সমশক্তি বা অধিকশক্তি শক্তর কর্শনে সমর্থ হাইবেন, তথন তিনি বাজ ( অর্থাৎ জনপদগত ) ও আভ্যন্তর ( অর্থাৎ হুর্গাদিগত ) কৃত্যপক্ষকে ( অর্থাৎ ক্রেক্রভীতাদিদিগকে ) বর্জিত বা শমিত করিয়া, বিপ্রহ করিয়া বিজান করিবেন।

অথবা, যথন তিনি দেখিবেন যে, তাঁহার অমাজ্যাদি প্রাকৃতিবর্গ উৎসাহপূর্ণ,
ঐকমত্যপূর্বক কার্যাকারী ও রন্ধিষ্ঠ হইয়া স্বক্রমন্হ অব্যাহতভাবে অস্থান
করিবেন এবং শক্রর ক্র্মসমূহ নষ্ট করিবেন, তখন তিনি বিগ্রহ করিয়া আসন
অবলয়ন করিবেন।

( আরও কি কি অবস্থায় বিজিগীরু বিগ্রন্থ করিয়া আদন অবলয়ন করিবেন তাহা বলা হইতেছে।) অথবা, বিজিগীয় যথন দেখিবেন, "শত্রুর অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গ ছইচমিত্র (বা ভিমন্তত বা অনাদৃত), (ছভিক্রাদির দর্শন্) ক্ষরপ্রাপ্ত, সুব্ধ ও স্বচক্র ( নিজ সেনা ), চৌর ও আটবিকবারা ব্যথিত হইরা স্বরং বা মদীর উপবাপের ফলে আমার (বিজিগীবুর) নিকট উপস্থিত চ্ইবেন: বংবা, আমার বার্তা ( কুবি, সান্তপাদ্য ও বণিক্সা ) সম্পদযুক্ত এবং শক্রর বার্তা বিপদ্যুক্ত এবং ( সেই কান্ত্রণে ) ভাঁহার অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গ ছতিকে উপছত হইরা আমাকেই আশ্রর করিবেন; (কিংবা) আমার বার্তা বিপানযুক্ত ও শক্রর বার্তা সম্পাদযুক্ত ( তথাপি ) আমার প্রকৃতিবর্গ ভাঁছার নিকট ঘাইবেন না এবং বিগ্রাহ করিয়া আমি তাঁহার (খক্রর) ধাল্ল, পশু ও ছিরণ্য অপহরণ করিতে পারিব ; অথবা, শত্রুর দেশে জাত পণ্যসমূহ ( আমার দেশে আসিলে ) আমার দেশের পণ্যসমূহের (বিজ্ঞান্তের) উপহাত বা ছানি উৎপাদন করিবে বশিয়া আমি খনেশ হইতে নেগুলিকে নিবৰ্দ্ধিত করিতে গারিব ( অর্থাৎ খদেশে প্রবেশ করিতে ্দিৰ না ) ; অথবা, ( শত্ৰু আমার স্থিত) বিগ্রছে ব্যাপ্ত চইলে, শত্ৰুর বশিক্পৰ হইতে আমার নিকটই নারবন্ধ ( অর্থাৎ হন্তী, অধ প্রভৃতি মূল্যবান্ দ্রবাসমূহ ) আসিবে, তাঁহার (খক্রর) নিকট নত্তে; অথবা, আমার সহিত বৃদ্ধে ব্যাপুত হইরা শত্ত আর দুয়া অমিত ও আটবিক্দিগের নিতার করিতে পারিবে নাঃ অথবা শক্ত ভাছাদের ( দৃদ্ধাদির ) দহিতই বিগ্রন্থ করিতে বাধ্য হইবে ; (কিংবা) আমার মিত্রভাবী ( অর্থাৎ সম্পদ্ধিশদের মিত্র—এই অধিকরণের ১ম অধারে বণিত ) যিত্রের প্রতি আক্রমণার্থ প্রযাণ করিয়া, শত্রু খুব অন্ধ সমরের মধ্যেই অন্ধ কর ( নৈভাদির ক্ষয় ) ও ব্যয় (অর্থের ব্যয়) করিয়া মহান ব্যর্থ লাভ করিবে ( কিন্তু, আমি এই অভিপ্রয়াণ রোধ করিতে পারিব ); অথবা, কোনও ওণযুক্ত ও উপালের ভূমির জন্ম দেই দিকে দর্ব্ব দৈন্ত লইয়া, আমাকে অবজ্ঞা করিয়া, শত্রু বেপ্রকারে অভিযানে অঞ্জার না হইতে পারে সেই ব্যবস্থা আমি করিছে শারিব"—তথন তিনি শত্রুর বৃদ্ধিবিঘাত ও নিজের প্রতাপ প্রবর্শনের জঞ বিগ্রাহ্ন করিয়া আসন অবলয়ন করিবেন।

বে-হেতু ( সর্ব্ধ সৈন্ত শইয়া বাতব্যের প্রতি অভিপ্রয়াণে উদ্বত শক্তর প্রতি বিগ্রহ করিয়া আসন অন্তর্গ্রন করিলে ) সেই শক্ত ( কুপিত হইয়া বাতব্য শক্তর দিক হইতে ) প্রত্যাব্বত্ত হইয়া তাঁহাকেই ( বিজ্ঞিগীরুকেই ) গ্রাস করিতে পারে ( স্নতরাং বিগ্রহ করিয়া শাসন অবলম্বন করা উচিত নহে )—ইহাই কোটিলার আচার্যার্থ্য মনে করিতেন।

কিছা, কোটিল্য এই মত স্বীকার করেন না। (ভাঁহার মতে এই প্রকার শক্ত প্রভাৱত ছইরা) বাসনহীন বিজিগীবৃর কিছু কর্ণন (অর্থাৎ কই প্রদান) করিতে পারিবেন মাজ। কিছা, (বাধাপ্রাপ্ত না হইলে সেই শক্ত) ভাঁহার নিজ যাতব্যের হৃদিখারা নিজে বৃদ্ধ বা বলবভার ছইরা বিজিগীবৃর উজ্জোলাধন করিতে পারেন।

এইভাবে শক্তর বাতবা ( আক্রমণের বিষয়ীভূত ) রাজা অবিনষ্ট থাকিয়া (আজাশকারী) বিজিগীবুকে নাহাব্য প্রদান করিতে পারিবেন। অতএব. সর্বাসেন্ত লইয়া বান আরক্ষকারী শক্তর প্রতি বিপ্রাহপূর্বক আসন অবসম্বন করাই ভাছার (বিজিগীবুর) প্রয়োজন।

বিএহ করিল। আসন অবলধনের যে-স্ব হেড় উক্ত হইরাছে, তাহার বৈপরীতঃ দর্শন করিলে, বিজিগীরু সৃদ্ধি করিল। আসন অবলয়ন করিনেন।

বিপ্রছ করিয়া আসন অবশ্বনের হেত্থারা নিজ শক্তি উপচিত করিয়া.
বিজিগীর শক্তর সহিত বিপ্রছ করিয়া তাঁহার প্রতি যানপ্রত হইবেন, কিজ, যে
শক্ত জন্ত যাতবার প্রতি সম্পূর্ণ দেনা সইয়া আক্রমণার্থ অপ্রসর হইয়াছেন উল্লান্ত প্রতি বিপ্রহ করিয়া যান অবশ্বন করিবেন না ( অর্থাৎ তাঁহার প্রতি পূর্বোক্ত ভায়ে বিপ্রাহ করিয়া আসন অবশ্বন করিবেন )।

অধবা বিজিলীয়ু যথন দেখিবেন—"শত বাসনবৃক্ত ছইয়াছেন; অধবা, ভাঁছার অমাত্যাদি প্রাকৃতির বাসন অবশিষ্ট প্রকৃতিগণদ্বারা প্রতীকারের অতীত ছইয়াছে; অথবা, তাঁহার প্রকৃতিরা আপন সৈন্তদ্বারা শীড়িত হইরা তাঁহার প্রতি বিরক্ত হইরা গিরাছে এবং (সেই জন্ত) ইহারা কঠপ্রাপ্ত হওরার উৎসাহহীন ও শরশার ভিন্ন হইয়া লোভের বশবতী হইতে পারিবে, (এবং) শক্ত অগ্নি, জল, ব্যাধি, মরক ও ছভিক্ষের জন্ম নিজের বাহন, (কর্মকর) পুরুষ ও কোবের রক্ষাবিধানসহদ্ধে ক্ষীণ হইরা পড়িরাছেন"—তথন তিনি বিগ্রাহ করিরা থানের অবশ্রন করিবেন।

অধবা, বিজিগীর যধন দেখিবেন- "আমার (অগ্রবর্ত্তী ) মিত্র ও ( পশ্চাঘতী

মিত্ররূপী ) আক্রন্দ —উভয়েই শ্র, রন্ধ ও অহ্বরক্ত প্রকৃতিহারা মৃক্ত আছেন, এবং শত্রু তদ্বিপরীত-প্রকৃতিযুক্ত, এবং সেই প্রকারে আমার পার্ফিগ্রাছ ও আসারও তদ্রপ বিপরীত প্রকৃতিযুক্ত; এবং আমি আমার মিত্রহারা আসারকে ও আক্রন্দ্রহার। পার্ফিগ্রাহকে বিগৃহীত করিয়া ( যাত্রের প্রতি ) যানে প্রবৃত্ত ছইতে পারিবেশ—ডখন তিনি বিগ্রহত করিয়া যানের অবলম্বন করিবেন।

অথবা, বিজিসীয়ু বখন দেখিবেন যে, অল্পকালের মধ্যেই তিনি কোনও ফল একারীই সিদ্ধ করিতে পারিবেন, তখন তিনি পার্কিপ্রান্থ আসারের সহিত বিগ্রহ করিয়া (যাতবোর প্রতি) বান অবলয়ন করিবেন। ইহার বিপরীত হইলে (অর্থাৎ উপরি উক্ত বিগ্রহ করিয়া বান অবলয়নের হেতৃসমূহ বর্ত্তমান না বাকিলে) তিনি সদ্ধি করিয়া বান অবলয়ন করিবেন।

অথবা, বিজিগীর যথন দেখিবেন—"আমার পক্ষে একাকী (অনহার হইরা)
যান অবলয়ন করা নজবলর নহে, অগচ যান অবলয়ন করাও প্রয়োজনীয়"
তথন তিনি নমলন্ডি, হীনলন্ডিও অধিকলন্ডির রাজ্যণকে সমবেত করিরা
তাহাদের সহিত একত্র মিলিত হইয়া যানে প্রারুত্ত হইবেন। বলি কেবল
একদেশে যানের প্রয়োজন হর, তাহা হইলে তাহাদের সহিত অংশ বিজ্ঞাপ
করিরা প্রবং অনেক দেশে বানের প্রয়োজন হইলে অংশ নির্দিষ্ট না করিরাই
যানে প্রবৃত্ত হইবেন। তাঁহাদের মধ্যে সমবার বা একত্র মিলন না বটিলে
(অর্থাৎ তাঁহাদের মধ্যে কোন রাজা সমবারে যোগ না দিলে), তাহার নিক্ষট
হইতে তিনি দের সেনাংশ ঘাচনা করিরা লইবেন। অথবা, তিনি একত্র হইরা
অভিগমনের চুক্তিতে (অর্থাৎ তুমি একত্রযোগে এখন আমার নাহায়ে করিলে,
অবলর উপস্থিত হইলে আমিও তোমার তেমন নাহায়ে করিব—এইরাণ চুক্তিতে)
আবল্ধ হইবেন। লাভ এব পরিজ্ঞাত হইলে অংশ (পূর্বেই) নির্দিষ্ট করিয়া
এবং ইহা অঞ্জব পরিজ্ঞাত হইলে, (পরে) যাহাই লাভ হইবে তাহার অংশ
নির্দিষ্ট করিয়া তিনি চুক্তিতে আব্দ্ধ হইবেন।

( সকল রাজা মিলিত ইইরা যান অবলয়ন করিলে যে ধনাদি লাভ ইইবে, তাহার বিভাগের নিরূপণ করা ইইতেছে।) ( সহায়ার্থ প্রদন্ত ) সেনার বছত্ব ও অরত্ব অনুসারে লাভাংশ নির্দ্ধারণ করা—প্রথম পক্ষ। কোন্ রাজা কতথানি প্রায়া অবলয়ন করিয়াছেন তদস্পারে তাঁহার লাভাংশের করানা করা উভম পক্ষ বলিরা পরিজ্ঞাত। অথবা, যিনি বাহা লুঠন করিয়া লাইবেন ভাহাই তাঁহার লাভাংশ হইবে এইরূপ কর্মা করাও এক পক্ষ। অথবা, অভিধানসময়ে

প্ররোজনীয় ধনসখলে বিনি যত ধন ব্যায়ার্থ প্রক্ষিত বা নিয়েজিত করিবেন তদহসারে তাঁহার লাভাংশ কল্পনা করাও একটি পক্ষ বলিয়া বিবেচিত হয় । ১। কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রে বাড্গুণা-নামক সপ্তম অধিকরণে, বিগ্রাহ করিয়া আসন, সদ্ধি করিয়া আসন, বিগ্রাহ করিয়া বান, সদ্ধি করিয়া আসন, বিগ্রাহ করিয়া বান, সদ্ধি করিয়া বান ও একজিত হইয়া প্রযাণ-নামক চতুর্থ অধ্যায় (আদি হইতে ১০২ অধ্যায়) সমাশ্র ।

#### পঞ্চম অধ্যায়

১০৮-১১০—যাতব্য ও অমিতের আক্রমণবিষয়ক সম্প্রধারণ ; প্রেকৃতিবর্গের ক্ষয়, লোগু ও বিরাগের হেডু; সমবায়বদ্ধ রাজগণের বিচার

বাতব্য ও অমিত্রের উপর আপতিত দামস্তক্ষনিত বাসন তুল্য হইলে, হাতব্য ( অর্থাৎ অরিসন্পান্যুক্ত বাসনী রাজা ) কিংবা অমিত্রের প্রতি অভিযান করণীর এই প্রশ্ন উঠিলে, অমিত্রের প্রতিই অভিযান করিতে হইবে—ইহাই উত্তর হইবে। ভাঁহাকে ( অমিত্রকে ) বশে আনিতে পারিলে, ( বিজ্ঞিপীরু ) যাতবাের প্রতি বান অবলঘন করিবেন। কারণ, অমিত্রের দাধনবিহরে বাতবা রাজা ( বিজ্ঞিপীরুকে ) সাহাযা প্রদান করিতে পারেন; ( কিন্তু, ) বাতবাের দাধনবিবরে অমিত্র রাজা ভাঁহার সাহাযা প্রদান করিবেন না ( বে-হেতু অমিত্র বিজ্ঞিপীয়ুর নিতঃ অপকারী )।

ভক্ষব্যদনমুক্ত বাত্ব্যের প্রতি কিংবা দখুব্যদনমুক্ত অমিত্রের প্রতি অভিবান বিধের । তদীয় আচাত্রের মতে, গুক্লব্যদনমুক্ত বাত্রেরর প্রতি প্রথমতঃ আক্রমণ করা উচিত, কারণ, জাঁহাকে দাখিত করা প্রকর। কিছ, কেইটিলার এই মত পোবণ করেন না; তাঁহার মতে দখুব্যদনমুক্ত হইলেও অমিত্রের প্রতি অভিযান প্রথমতঃ কর্মীর। কারণ, অমিত্র অভিমুক্ত বা আক্রান্ত হইলে, তাঁহার ব্যদন লগু হইলেও ইহা কটে প্রতিকার্য্য হইবে। ইহা দতা কথা বে, বাত্রের ব্যদন গুক্ল হইলেও (আক্রমণের পরে) ইহা গুক্লতর হইরা দাঁডাইবে। তথাপি দখুব্যদন অমিত্র বদি অনভিযুক্ত বা অনাক্রান্ত থাকেন, তাহা হইলে ভিনি সহজে দখুব্যদনের প্রতীকার করিয়া বাত্রের নিকট (সহার্যদানার্থ) করেসর হইবেন (অর্থাৎ বাত্রের সহিত মিলিও হইয়া বিজিনীরুর হানি

উৎপাদন করিবেন), অধবা, তাঁহার (বিজিপীরুর) পাঞ্চি বা পশ্চাহার এছণ করিবেন।

নির্বাণিত তিন প্রকার বাতব্য বৃগণৎ উপস্থিত হইলে, বথা (১) স্থারপূর্বক (প্রজা-) পালনকারী, কিছ ওদ্ধান্তন্ত্ব প্রথম বাতব্য, (২) অন্থারপূর্বক (প্রজা-) পালনকারী, কিছ পদ্বানন্ত্ব থিতীয় বাতব্য, (৩) এবং বাহার প্রতৃতিবর্গ বিবক্ত এমন তৃতীয় বাতব্য—উল্লেখিয় মধ্যে কালার প্রতি স্বপ্রথম বান অবলবন করা উচিত । এই ক্লেক্তে বিরক্তপ্রকৃতিযুক্ত বাতব্যর প্রতিই অভিযান করিছে হইনে। (কারণ), স্থায়র্ভি গুলবাসন্ত্বক বাতব্য অভিযুক্ত বা আক্রান্ত হইলে, তাঁহার প্রাকৃতিয়া তাঁহাকে অন্থাইতি করে অর্থাৎ তাহারা প্রাপ্রথণে উল্লেখ্য স্থান্তর। তাঁহাকে অন্থাইতি করে অর্থাৎ তাহারা প্রাপ্রথণে উল্লেখ্য স্থান্তর। করে। আবার, অন্থায়বুজি লুব্যানন্ত্বক বাতব্য (অভিযুক্ত হইলে) তলীর প্রকৃতির। তাঁহাকে উপেক্ষা করে (অর্থাৎ তাঁহার প্রতি অন্থাণ ব) বিরাগ কোনটাই প্রদর্শন করে না ।। আবার বিরক্তপ্রকৃতি বাতব্য বলবান হইলেও (অভিযুক্ত হইলে) তাঁহাকে প্রকৃতির। উল্লিম্ক করে। অতএব, বিরক্তপ্রকৃতি বাতব্যের প্রতিই অভিযান করা উচিত।

বে-বাতব্যের অমাত্যাদি প্রকৃতি ( গুর্ভিক্যাদিবারা ) ক্ষরপ্রান্ত ও লোভী তাঁহার প্রতি, অথবা বে বাতব্যের অমাত্যাদি প্রকৃতি অপচরিত্ত (অনাদৃত বা তিরক্ষত, অথবা গুল্চরিত্র) তাঁহার প্রতি অভিযান আগে বিধের ? বাঁহার প্রকৃতি ক্রীণ ও পুরু তাঁহার প্রতি অভিযান করা উচিত। কারণ, প্রকৃতিশ্বর্গ ক্রীণ ও লোভী হইপেই অনারানে উপজাপ বা ভেদপ্রাপ্ত হয়, অথবা, পীড়া বা কর্দনের যোগ্য হয়; কিছা অপচরিত প্রকৃতিবর্গ উপজাপ ও পীড়ার প্রভাবে পড়ে না, তাহারা প্রধানপুরুবদিশের বীকারবারাই বশীভূত ইইতে পারে, —ইহা ভর্টায় আচার্ব্যের মত। কিছু, ক্রেটিলার এই মত মানেন না। কারণ (উাহার মতে), ক্রীণ ও পুরু প্রকৃতিরা নিজ রাজার প্রতি বেহম্কু থাকার, রাজার হিতসাধনে রভ থাকে, অথবা, ভাহার উপজাপ বা ভেদের বিসংবাদ ঘটায়, অর্থাৎ ভেদ অলীকার করে না—কারণ, তাহারা মনে করে রাজার প্রতি অস্থ্রাণ থাকিলে, সর্বগুণের বােগ উপন্থিত হয়। অভএব, বে যাতবাের প্রকৃতি অপচরিত (অনাদৃত বা তিরক্ষত, অথবা গুল্চরিত্র) তাহার প্রতিই অভিযান করা উচিত।

অন্তায়রতি বাতব্য বদি বলবান্ হয়েন ভাঁছার প্রতি, অধব। ন্তায়রতি শাতব্য বদি হর্মল হয়েন ভাঁছার প্রতি, অভিযান করা উচিত ? অন্তায়রতি বলবান্ খাতব্যের প্রতিই অভিযান বিধের। (কারণ,) অঞারর্থি বশবান্ রাজ। অভিযুক্ত বা আক্রান্ত হইলে, ভাঁহার প্রকৃতিবর্গ ভাঁহার প্রতি অমুগ্রহ রাধে না অর্থাৎ ভাঁহার সহায়তা করে না, বরং ( প্রগাদি হইতে ) ভাঁহাকে নিকাসিত করে, অথবা ভাঁহার শক্রর সহিত মিলিত হয়। কিন্ত, স্থায়র্থি প্রকাশ রাজ। অভিযুক্ত বা আক্রান্ত হইলে, প্রকৃতিরা ভাঁহার প্রভি অমুগ্রহ বা সহায়ত। প্রাদান করে, অথবা ভাঁহাকে ( চুর্গাদি হইতে ) নিকাসিত হইতে দেখিলে ভাঁহার লক্ষে সক্ষে নিজেরাও অমুগ্র্যন করে।

(বিক্ষিণীবুর পক্ষে প্রাকৃতিবর্গের ক্ষর, লোডে ও বিরাগের ছেতৃ নিবারণ করা উচিত-সম্প্রতি আটটি একাষর লোক্ষারা ভাহাই নিরূপিত হইতেছে।) নির্বৰ্ণিত কারণগুলিয়ার), অ্যাড্যাদি প্রকৃতিবর্গের ক্ষর, লোভ ও ( রাজার প্রতি) বৈরাগ্য উৎপর হয়.—বধা, ( বিভাদিসশার) সক্ষমগণের প্রতি অবজ্ঞা ও অসক্ষরের প্রতি অমুগ্রহ প্রদর্শন; অমুচিড ও অধ্পর্যুক্ত হিংসাকার্য্য আবর্জন এবং সমুচিত ও ধর্মামুক্ত আচর্ণের নিবর্জন; অধর্মকার্য্যের প্রতি আদক্তি ও ধর্মকার্য্যের প্রত্যাখ্যান ; অনর্থকলযুক্ত কার্য্যের করণ ও করণীয় কর্মের প্রশাপ বা উপযাত; ( ফুড্য বেডনাদি ) দেয় বস্তুহ অঞ্চান ও ( অন্যের নিকট হইতে উপঢ়োকনাদি ) অদের বন্তর (বলপুর্বাক) গ্রহণ ; দণ্ডার্ছ ব্যক্তির প্রতি দণ্ডের অঞ্জনান ও দণ্ডের অবোগ্য ব্যক্তির প্রতি দণ্ডপ্রদান ( "দণ্ডান্যং চওদগুনৈঃ"—এইরূপ পাঠে- 'দগুর্হের শ্রতি উগ্রদণ্ডপ্রদান'—এইরূপ অস্থবাদ হইবে ); ( চৌরাদি ) অগ্রান্থ বা ত্যান্ত্য পুত্রবের স্বীকরণ ( নিজের পার্থে রক্ষণ ) ও ( ওণী ও পিড়াপিডামহক্রমাগত ) এছণযোগ্য ব্যক্তিদিগের অসংগ্রহ ( অর্থাৎ দুরে রক্ষণ ); অনর্থকারক ( সন্ধি প্রকৃতি ) কার্য্যের সম্পাদন ও অর্থ বা ফলযুক্ত কার্য্যের বিহাত : চৌর হইতে প্রকার অরক্ষণ ও বরং অপ্ররণ : পুরুষকারের ভাগে ও কর্মের সমাক অনুষ্ঠানজনিত গুণের নিলা; প্রধান বা কর্মাধ্যক্ষগণের উপর দোষারোপ ও ( প্রোছিতাদি) মাঞ্চ ব্যক্তিদিগের অবমাননা; (বিভাদিখারা) বৃদ্ধাণের মধ্যে বিষমর্ভি ও অস্ত্য কর্মনারী বিরোধ ঘটান; উপকারের অনিক্রয় (অর্থাৎ প্রভাপকারের অবিধান)ও নিত্যকরণীয় কার্ব্যের অকরণ ; এবং রাজার প্রমাদ ও আলম্মবশতঃ যোগ ( অলভের লাভ ) ও ক্রেমের (লভের পরিপালনের ) নাল ( অর্থাৎ এই সমস্ক কারণদার। প্রকৃতির ক্ষর, শোভ ও বিরাগ উৎপন্ন হয় )। ১-৮।

(অমাতাদি) প্রকৃতি ক্ষীণ হইলে গোভ প্রাণ্ড হয়; লোভী হইলে

( রাজার প্রতি ) বিরাগযুক্ত হয় এবং বিরক্ত হইয়া শত্রুর সহিত মিলিত হয়, অধবা, স্বয়ং নিজ প্রভুকে হত্যা করে। ১॥

অতএব, রাজা কখনই প্রকৃতিবর্গের **ক্ষয়, লোভ ও বিরাগ্যের কারণ**-গুলি উৎপাদন করিবেন না । দেগুলি উৎপন্ন হইলেও, তৎক্ষণাৎ তিনি ইহাদের প্রতীকার করিবেন।

ক্ষীণ, সৃদ্ধ ও বিরক্ত-এই তিন প্রকার প্রকৃতির মধ্যে পূর্বাটির অপেক্ষায় পরটি অধিক গুরুতর। কারণ, ক্ষীণ প্রকৃতিবর্গ পীড়া ও উচ্ছেদের তরে তৎক্ষণাৎ সদ্ধি বা বিপ্রাহ বা ( চুগাদি হইতে ) নিক্ষমণ স্বীকার করিয়া লছে। নৃদ্ধ প্রকৃতিবর্গ লোভের জন্ম অসম্ভই থাকিয়া শক্রর দ্বারা প্রযুক্ত উপজাপের বশীভূত হইতে ইচ্ছুক হয়। ( এবং ) বিরক্ত প্রকৃতিবর্গ শক্রর আ্ফেমপের সঙ্গে সঙ্গে ( বিজিগীবুর প্রতি ) আক্রমণের আ্যোজন করে।

প্রকৃতিবর্গের হিরণ্য (নগদ টাকা) ও ধান্তের ক্ষর ঘটিলে ইছা (হন্তাখাদি) দকলেরই নাশক হর এবং ইছার প্রতীকারও কইনাধ্য হর। (কিন্তু) (হন্ত্যাদি) বাছন ও প্রুবের ক্ষয় ঘটিলে, হিরণা ও ধান্তথার) ইছার প্রতীকার সহজনাধা হর।

ল্যেড ( অমাত্যাদি প্রাকৃতিসমূহের ) একটিকে আগ্রায় করিয়া ঘটে, এবং ইহার (প্রবর্ত্তন ও নিবর্ত্তন ) মুখ্যগণের অধীন ; এবং ইহা শক্রর অর্থনার। প্রতিহত বা প্রতিকৃত হইতে পারে, কিংবা ইহা ( মুখ্যপুরুবথারা ) খয়ং গৃহীভও হইতে পারে।

(কিন্তু,) বিরাগ প্রধানদিগের নিগ্রহধার। সাধিত বা উপশমিত হইতে পারে। কারণ, প্রধানরহিত প্রকৃতিবর্গ (বিন্তিগীরুর) বশু হর ও অঞ্চের উপজাপের বিবরীভূত হর না, কিন্তু, ইহা কথনও কোন আপৎ সহিতে পারে না (অর্থাৎ আপৎ উপন্থিত হইলে, বিন্তিগীরুকে ভাগি করিতেও পারে)। পরন্ত, ইহা প্রকৃতিমুখ্যগণদ্বারা প্রগৃহীত বা বশীরুত থাকিলে, শক্রম অভেত্য ইইরা বহধা রন্ধিত হইতে পারে এবং আপং আপতিত হইলে তাহা সহিতে পারে।

সামবায়িকদিগের (বিজ্ঞিনীযুর অন্থগমনকারী রাজাদিগের) দক্ষি ও বিগ্রহের কারণ সম্যক্ পর্ব্যালোচনা করিয়া, তন্মধ্যে বিনি শক্তি ও শৌচযুক্ত তাঁহার শহিত মিলিত হইয়া (বিজিগীর) অভিযানে প্রবৃত্ত হইবেন। কারণ, (সামবারিক) শক্তিশালী হইলে, তিনি পার্ফিগ্রাহ শক্তকে নিবারিত রাখিতে ও যুদ্ধাঞ্জায় (সেনাধারা) সহায়তা প্রাদান করিতে সমর্থ হয়েন: এবং শুচি বা নিষ্পট হইলে, তিনি ( ইন্সিত কার্য্যের ) সিদ্ধিতে বা অসিদ্ধিতে প্রাব্য প্রথাবদম্বী হয়েন।

এই সামবায়িকদিগের মধ্যে একজন অধিকতর শক্তিশালী হইলে এবং চুইজন সমশক্তিশালী হইলে—কোন্পক্ষের সহিত মিলিত হইয়া (বিজিপ্টবুর) বান অবলম্বন করা উচিত । সমানশক্তিশালী ছইটি সামবায়িকের সঙ্গে যাত্রা করা শ্রেশন্ত, কারণ, অধিক শক্তিশালীর সহিত মিলিত হইয়া বাত্রা করিলে, (বিজিপীবুরে) তাঁহার ঘারা অবগৃহীত বা বলীভূত হইয়া চলিতে হয়; আর সমশক্তিশালী ছই সামবায়িকের সহিত মিলিত হইয়া বাত্রা করিলে, বিজিপীবুর গক্ষে অভিসন্ধানের বশে আধিক্য লক্ষ্ হইলে, উভ্রেম প্রশারের মধ্যে ভেদ উৎপাদন করা সহজ হইতে পারে। উভ্রেম মধ্যে একজন বলি ছই হয়, তাহা হইলে অভ্রেম সহায়ভায় তাঁহাকে দমিত কয়া, কিংবা, (দ্যাদিশারা) ভেদ প্রয়োগ করিয়া ভাঁহাকে নিগৃহীত কয়া সত্তবগর হয়।

সমশক্তি একজনের দহিত, অথবা হীনশক্তি চুইজনের সহিত মিলিড ছইয়া তাঁহার বান অবলয়ন করা উচিত ? হীনশক্তি চুইজনের দহিত মিলিড ছইয়া বাত্রা করা উচিত, কারণ, তাহারা উভরে (একসমরে একটি একটি করিয়া) ছইটি কার্য্য করিতে পারে এবং (বিজিগীবুর) বশবর্তী বাকিতে পারে।

( অভাভ রাজার। বদি বিভিনীরুর সহিত মিলিত হইর। যাতা অবলহন করিতে চাহেন, তাহা হইলে কিরূপ কার্যা বিধেয় হইবে সম্প্রতি ভাহার নিরূপণ করা হইজেছে।) কার্যাসিকি হইরা গেলে—

বদি দেখা বায় বে, অধিকশক্তিশালী রাজা কৃতার্থ হইরা শুচিরছিত হইরাছেন, তাহা হইলে (বিজিগীর) কোন অপদেশে বা ছলে গুঢ়ভাবে ( ভাঁহার নিকট হইতে ) চলিরা বাইবেন; কিন্তু, নেই রাজা শুচিশ্বভাব থাকিলে, বতদিন তিনি না ছাড়িবেন ততদিন পর্যান্ত তিনি প্রতীকা করিবেন॥ ১০॥

(বিজ্ঞিনীরু) সত্র ( তুর্গাদি সকটপ্রদেশ ) হইতে ( 'সত্রাৎ' স্থানে 'সমাৎ' পাঠ সকতের মনে হর—সেই পাঠ গত হইলে 'সমাজি রাজা হইতে', এইরাণ অফ্রাদ হইবে ) বঙ্গপূর্বক নিজ কলত্র ( অর্থাৎ কলত্রাদি অস্তরক পারিবারিক জন ) সরাইয়া লইয়া নিজে অপশত হইবেন। কারণ, সমশজি রাজা লর্মার্থ হইলে, তাঁহার নিকট হইতে বিশ্বস্থ বিজিনীরুরও ভয় ( অন্থাপ্তির ভয় ) হইতে পারে। >>।

সমশক্তি রাজা শকার্থ হইয়া অধিকশক্তিশালিছবোধে বিপরীত বৃত্তি হইয়া পড়েন। বৃদ্ধিপ্রাপ্ত রাজাকে বিশাস করিতে নাই। (কারণ,) বৃদ্ধি চিতের বিকার উৎপাদন করিয়া থাকে। ১২ ৩

বিশিষ্ট বা অধিকশজিশালী রাজা হইতে আয় অংশ পাইয়াই (বিজিনীরু) তুইমুব হইয়া চলিবেন, অববা, অংশ না পাইয়াও তুইমুবে ফিরিয়া মাইবেন। তাহার পর ডদীর অঙ্কে অর্থাব জদীয় রক্ষে আঘাত করিয়া তিনি দিগুণ অংশ হরণ করিবেন। ১৩॥

কিছ, বতদ্রভাবে যানকারী বিজিপীর কার্যাসিদ্ধি প্রাথ হইরা সামবারিকদিগকে ( অর্থাৎ সহারকারী অনুগামী রাজাদিগকে ) বিদার দিবেন। তিনি নিজে অক্লাংশ সাজ করিরা নিজকে পরাজিত মনে করিবেন। কিছ, তথাশি ( সামবারিকদিগকে অক্লাংশ দিরা ) নিজেব জর চাহিবেন না। তাহা হইলেই তিনি রাজযুগুলের প্রিয় হটবেন। ১৪॥

কোঁটিলীর অর্থশালে বাড্গুণা-নামক সপ্তম অধিকরণে বাতব্য ও অমিত্রের আক্রমণ-বিষয়ক সম্প্রধারণ, প্রকৃতিবর্গের ক্রম, লোভ ও বিরাগের হেতু এবং সমবারবদ্ধ রাজগণের বিচার-নামক পঞ্চম অধ্যার ( আদি হইতে ১০৩ অধ্যার ) সমাপ্ত।

### यके जस्याय

#### ১১১-১১২ প্রকরণ—সন্ধিবন্ধ দ্বাজন্বয়েরপ্রযাণ, এবং পরিপণিত, অপরিপণিত ও অপন্তও-সন্ধি

বিজিগীর (রাজমণ্ডলের) দিন্তীয় প্রাকৃতিকে অর্থাৎ অরিপ্রকৃতিকে (বক্ষামাণ প্রকারে) বঞ্চিত করিবেন; (এক সঙ্গে বিভিন্ন দ্বানে অভিযানার্থ) তিনি উাহার কোন সামস্তকে সংক্তি-প্রথাণ (অন্যোক্ত সন্ধিপূর্বক প্রধাণ) অবলম্বন করিতে প্রযুক্ত করিবেন (এবং বলিবেন)—"তুমি এই দিকে (তোমার বাতব্যের প্রতি) অগ্রাসর হও, এবং আমি এই দিকে (আমার বাতব্যের প্রতি) অগ্রাসর হইব। উভয়ত্ত যে লাভ হইবে তাহা আমরা উভয়ে সমান ভাগে ভাগ করিয়া লইব।"

উজরের লাভ সমান হইলে, ( সমুপক্তিখনশতঃ ) বিজিপীয়ু তাঁহার সঙ্গে সন্ধি

করিবেন। আর পাতে বৈষম্য ঘটিলে (অর্থাৎ বিজিপীযুর লাভ অধিক হইলে)
তিনি তাঁহার প্রতি বিক্রম প্রদর্শন করিবেন (অর্থাৎ তাঁহার সহিত মৃদ্ধ করিবেন)। (এই পর্যান্ত সংহিতপ্রযাণ ব্যাব্যাত হইল।)

সম্প্রতি পরিপণিত ( অর্থাৎ যাহা দেশ, কাল ও কার্যাসুরোধে ক্রিষ্মাণ) -সদ্ধি ও অগরিপণিত-সন্ধির বিষয় বলা হইতেছে।

"তুমি ঐ দেশে যাও, আর আমি এই দেশে যাইব"—এইভাবে দেশবিশেবের নির্দেশপূর্থক যে কন্ধি করা হন, ইহার নাম পদ্ধিপণিডক্ষেণ-কন্ধি (ইহা পরিপণিত-সন্ধির প্রথম ভেদ)।

আবার, "তুমি এতথানি সময় পর্যান্ত কার্য করিতে থাক, আর আমি এতথানি সময় পর্যান্ত কার্য করিব"—এই ভাবে সময় নিয়মিত করিয়া হৈ সন্ধি করা হর, ইহার নাম প্রিপণিত কাল-সন্ধি (ইহা পরিপণিত-সন্ধির বিতীয় ভেদ)।

আবার, "তুমি এতধানি কার্যা সমাধা কর, আর আমি এতধানি কার্য্য সমাধা করিব"—এই ভাবে কার্য্যবিশেষ নির্দেশ করিয়া যে সন্ধি করা হর, ইহার নাম পরিপণিতার্থ-সন্ধি (ইহা পরিপণিত-সন্ধির তৃতীয় ভেদ)।

বিজিগীর যদি বা এইরূপ মনে করেন—", আমার সজে পণাবদ্ধ ) শক্রভূত নামন্ত এরূপ দেশে বাইবেন বাহাতে গিরিপ্রর্গ, বনপ্রর্গ ও নদীপ্র্গ আছে, বাহা আটবী বা কান্তারহারা ব্যবহিত ( অর্থাৎ বেধানে বাইতে হইলে জকলমর স্থান পার হইরা বাইতে হয় ), বেধানে অক্তন্থান হইতে ধান্ত, পুরুষ, তৈল-ন্বভাদি ভারবান্ত রুষা ও মিত্রবল আনা কঠিন, বেধানে প্রশাসন, কঠি ও জল পাওরা বার না, যে স্থান অপরিচিত ও দ্রবর্তী, বেধানে প্রকাজন অক্তন্থাবাঙ্গর ( অর্থাৎ স্থামিভক্ত নহে ) এবং বেধানে সৈন্তের ব্যায়ামের উপবোসী ভূমি পাওরা বার না);—এবং আমি ইহার বিপরীত প্রকারের দেশাভিনুধে ঘান্তা করিব", ভাছা হইলে দেশদন্তমে এইরূপ কারণবিশেষ উপস্থিত হইলেই, তিনি 'পরিপণিতদেশ'-নামক সন্ধি অবলয়ন করিবেন।

আবার বিজিপীর যদি বা এইরূপ মনে করেন—"( আমার সক্ষে পণাবম্ব )
শক্তভূত দামন্ত এরূপ কালে কার্যে ব্যাপৃত হইবেন যথন অধিক বর্বা, অধিক উক্ষতা ও অধিক শীত অহুভূত হইবে, যথন অত্যন্ত ব্যাধিপ্রকোপ দেখা বাইবে, যথন আহারোপভোগের স্তব্যাদি ক্ষয়প্রাপ্ত হইবে ( অর্থাৎ মিলিবে না ), যথন জীহার সৈপ্তের ব্যায়াম উপরুক্ষ হইবে এবং যে কাল কার্যাশ্বনে ইন্নে সমে! কালের বিবেচনার কম বা বেশী ,—এবং আমি তদ্বিপরীত কালে কার্ব্যে ব্যাপৃত হইব", তাহা হইলে কালদম্বন্ধে এইরূপ কারণবিশেষ উপস্থিত হইলেই, তিনি 'পরিপণিতকাল'-নামক সন্ধি অবলম্বন করিবেন।

আবার, বিজিপীর বদি বা এইরূপ মনে করেন — " আমার সঙ্গে পুণাবদ্ধ )
শক্রভুত সামস্ত এরূপ কার্যা করিবেন, যাহা কোন শক্র উচ্ছেদ করিতে পারিবে,
যাহা আমাতাদি প্রকৃতিবর্গের কোপ উৎপাদন করিবে, যাহা দীর্ঘঞ্চালে সমাধা
লাভ করিবে, বাহা সাধন করিতে প্রভূত জনক্ষয় ও অর্থবায় হইবে, যাহা ক্ষ্ত্রে ও
হাহা ভবিশ্বতে অনর্থ ঘটাইবে, যাহা সাধনসমরে করিবিধায়ক ও অর্থবিভূক্ত, যাহা
মধ্যম ও উদাসীন রাজারও বিরোধী এবং যাহা মিত্রের উপঘাত বা নাশ
ঘটাইবে;— এবং আমি তদ্বিগরীত কার্য্য সাধন করিব," তাহা হইলে কার্যাসম্বদ্ধে এইরূপ কারপবিশেব উপন্থিত হইপে, তিনি 'পরিপণিতকার্যা'-নামক সদ্ধি
অবল্যান করিবেন। এইভাবে দেশ ও কাল, কাল ও কার্যা, দেশ ও কার্য্য এবং
দেশ, কাল ও কার্য্য ইহাদের অস্থোভা মিপ্রণে আরও চারি প্রকার 'পরিপণিত'সদ্ধি ধার্য্য ইইতে পারে। স্কতরাং পূর্বোলিখিত তিন প্রকারের সহিত এ-গুলি
মুক্ত হইলে 'পরিপণিত'-সদ্ধি সপ্তবিধ হইতে পারে। এইরূপ দৃদ্ধি করা হইলে,
বিজ্ঞিনীর প্রথমেই নিজের কর্ম্যসমূহ আল্লঘণ করিবেন।

অথবা, (পানাদি-) বাসন্যুক্ত, ছরা, অব্যাননা ও আলত্মন্থিত, জ্ঞান-রিত পজকে বঞ্চনা করিতে ইচ্ছুক বিজিপীর দেশ, কাল ও কার্য্যের ব্যবহা না করিয়া, "আমরা উভয়েই সন্ধিতে আবন্ধ হইলাম" এই কথামাত্রহারা বিখাল উৎপাদনপূর্বক শক্তভূত ব্যবস্থের ছিন্ত বা দোব পাইলেই ইহাতে প্রহার করিবেন। ইহাই অপারিপাণিত-ক্ষ্মি নামে অভিহিত হয়।

এই সহজে ইহাই কর্ম্বর বলিয়া (লোকবারা) উক্ত হইতেছে, যথা—জানী বিজিপীর এক সামস্তকে অন্থ সামস্তের সহিত থুদ্ধে নিয়োজিত করিয়া, তম্বতিরিক্ত অস্থ যাতব্য সামস্তের চতুদ্দিকে অবস্থিত তৎপক্ষীরগণকে উচ্ছিন্ন করিয়া, ভাঁহার (অর্থাৎ অস্থা যাতব্য সামস্টের) ভূমি হরণ করিবেন ॥ ১॥

সন্ধির চারিপ্রকার ধর্ম হইতে পারে, যথ। - 'অকুতচিকীর্ম', 'কুত্মেবণ', 'কুতবিদ্যণ' ও 'অবশীর্ণজ্ঞিয়া' । বিজ্ঞান বা বিগ্রহেরও তিনপ্রকার ধর্ম হইতে পারে, যথা—প্রকাশযুদ্ধ, কৃটযুদ্ধ ও তৃষ্ণীংগৃদ্ধ। এইভাবে দন্ধি ও বিজ্ঞানের বিভাগ বলা হইল। কোনও রাজার দলে এই দর্বপ্রথম দল্ধি করিতে গিরা বলি (বিজিপীরু) তাঁছার (সেই রাজার) প্রতি অন্ধ্রন্ধ-যুক্ত সামাণির (অর্থাৎ দানযুক্ত সাম ও সামযুক্ত দানাদির) অনুষ্ঠানভারা দল্ভির চেষ্টা করেন এবং নিজের বলের তুলনার সমশক্তি, হীনশক্তি ও অধিক শক্তির সহিত (কোলপণ্ডাদির দান ও গ্রহণভার) ইহার ব্যবস্থা করেন, তাহা হইলে ইহাকে অক্সভান্তিকীর্মান দল্ভিধর্ম বলা হর। কোনও রাজার দলে সন্ধি করিয়া যদি (বিজিপীরু) প্রিার ও হিতকর আচরণ-জারা, উভরতঃ অর্থাৎ অপর পক্ষের সহিত মিলিত হইরা, সেই দল্ভির পরিপালন করেন এবং বধাকণিত ভাবে সন্ধিন্যবির অন্থর্থন করেন ও 'বাহাতে কোনও প্রকারে ভিনি শক্তর ভেলে না পতিত হরেন' সেইলগে আত্মরকণ করেন, তাহা ছইলে ইহাকে কৃত্তপ্রেষণ-সন্ধির্থা বলা হর।

কোনও রাজার দলে দল্লি করিয়া যদি (বিজিসীরু) দ্যাদিধারা শক্রর প্রতি প্রবঞ্চনা চালাইরা, শক্তকে স্থানের অযোগ্য বলিয়া প্রতিপর করিয়া পূর্বারুত সন্ধির ব্যতিক্রম বা ভল করেন, তাহা হইলে ইহাকে ক্রভবিদুষ্ণ-সন্ধিশ্র বলাহয়।

হৃদি ( বিজিপীরু ) দেখেন যে, তাঁহার কোনও ভূতা বা মিত্র কোন দেবিবশতঃ 
তাঁহার নিকট হইতে চলিয়া গিয়াছে এবং তাহার পরে যদি তিনি পুনরায়
তাহাদের দহিত দলি করেন, তাহা হইলে ইহাকে অবশীর্ণ ক্রিয়া-নামক দলিধর্ম
বলাংহর।

এই অবনীর্ণজিয়াতে গভাগত ( অর্থাৎ একবারে চলিয়া গিয়া পুনরার আগত বা মিলিত হওয়া ) চারিপ্রকার হইতে পারে । (১) কোন কারণে পুথক্ হইরা বাওয়া ও কোন কারণে আলিয়া পুনমিলন ; (২) তছিপরীতকার্য অর্থাৎ অকারণে বাওয়া ও অকারণে পুনরাগমন ; (৬) কোন কারণে বাওয়া ও অকারণে পুনরাগমন ; ও (৪) তথিপরীত কার্য অর্থাৎ অকারণে বাওয়া ও কোন কারণবশতঃ প্রবাগমন ।

নিজ প্রভূব দোষরূপ কারণবশতঃ যদি কেছ চলিয়া যায় এবং নিজ প্রভূব (প্রসন্নতাদি) গুণরূপ কারণবশতঃ পুনরার আগমন করে; (আবার) শতের গুণদর্শনবশতঃ যদি সে চলিয়া যায় এবং সেই শতেরই দোষদর্শনবশতঃ (প্রভূ-সন্নিধানে) ফিরিয়া আসে, তাহা হইলে এইরূপ গতাগতের সহিত পুনর্কার সন্ধি করা বিধেয়।

ৰদি কেই আপন দোবে ( স্বামীকে ত্যাগ করিয়া ) বাইরা ও আপন দোবেই

( শক্রকে ছাড়িয়া ) স্থামিসন্নিধানে পুনরার স্থাসমন করে, অথবা, স্থামী ও শক্ত—এই উভরের গুণ বিবেচনা না করিয়া পরিত্যাগপূর্বক অকারণে চলিয়া গিয়া আবার পুনরায় আগমন করে, তাহা হইলে সেই চঞ্চবৃদ্ধি জনের সহিত পুনরায় স্থান উচিত নহে।

যদি কেছ স্থামীর দোষে ( শক্রম্মীপে ) গভ, এবং নিজের দোবে শক্রম্ব নিকট ছইতে প্রভাগত হয়, তাহা হইলে কারণবশতঃ গভ ও অকারণবশতঃ আগত বলিয়া ভাহার সম্বন্ধ এইভাবে তর্ক বা বিচার করা উচিত, যথা—"ভবে কি এই লোক শক্রমার প্রযুক্ত হইয়া, অথবা ভাহার নিজের দোবেই আমার অপকার করিতে প্রায়ুভ হইয়াছে, অথবা লে আমার কোন অমিজকে আমার শক্রম উল্লেক্কারী বলিয়া ব্রিতে পারিয়া নিজের প্রতিঘাত বা বধ আশক্ষা করিয়া চলিয়া আসিয়াছে, অথবা আমার উল্লেক্কামী শক্রকে ভাগা করিয়া প্র্রেপরিচয়জনিত ) সদয়ভাবশতঃ ফিরিয়া আসিয়াছে গ বনি (বিজিগীর) ভাহাকে কলাণবৃদ্ধি মনে করেন, ভাহা হইলে ভাহাকে সংকার দেখাইয়া নিজ সয়িধানে রাখিবেন, এবং ভাহাকে অন্তথাবৃদ্ধি মনে করিলে ভাহাকে ল্রে বাস করাইবেন।

যদি কেছ নিজের দোবে ( অপ্রাভুকে ত্যাগ করিয়। শক্রমনীপে ) গভ, এবং শক্রম দোবে তাছার নিকট হইডে ( প্নরার ) জ্গত হর, তাছা হইলে জ্ঞারণ বশতঃ গভ ও কারণবলতঃ জ্যাগত বলিরা তাছার সহকে এইভাবে তর্ক বা বিচার করা উচিত, বধা—"তবে কি এইলোক এখানে জ্ঞানির। আমার ছিত্র বা দোব বিভার করিবে, জ্ঞধবা এখানে জ্ঞানিয়। তাছার বান করা উচিত মনে করে, জ্ঞধবা তাছার ( কগঞ্জানি পরিবারেছ ) জন পরদেশে থাকিতে ভালবানে না, জ্ঞধবা লে আমার মিত্রগণের সহিত সন্ধি করিয়াছে, জ্ঞধবা লে শক্রগণন্ধারা বিপ্রস্কৃত বা জ্ঞান্ধত ছইয়াছে, জ্ঞধবা নে লোজী ও নির্ভুর শক্রম্কে তয় করে, জ্ঞধবা শক্রম সহিত সন্ধিতে আবদ্ধ জ্ঞানর করিবে তাহাকে তয় করে ( শেবোন্ধার বাক্রাক্র্যাক এক বাক্রা মনে করিলে অমুবাদ এইরূপ ইবৈ—'অধবা শক্রম সহিত সন্ধিতে আবদ্ধ কল্যাণবৃদ্ধি বা অন্তবাদ্ধি মনে করিয়া ) তাহাকে ভালরূপে বৃথিয়া ( জ্ঞাৎ কল্যাণবৃদ্ধি বা অন্তবাদ্ধি মনে করিলে তাহার প্রতি সংকার দেখাইবেন ও তাহাকে জ্ঞাণবৃদ্ধি মনে করিলে তাহার প্রতি সংকার দেখাইবেন ও তাহাকে জ্ঞাণবৃদ্ধি মনে করিলে তাহার প্রতি সংকার দেখাইবেন ও তাহাকে জ্ঞাণবৃদ্ধি মনে করিলে তাহাকে দুরে বান করাইবেন ) ।

স্বামী বা প্রাক্তর জ্যাগবিষয়ে এইগুলিই কারণ হইতে পারে, মধা,—ভিনি যদি কৃত উপকারের স্বীকার না করেন, বা ধদি তাঁহার শক্তিসমূহের হানি বা ক্ষয় ঘটে, যদি তিনি বিভাকে অভাভ পণাবস্তর মত মূল্য-পরিবর্ত্তে বিক্রের মনে করেন, অর্থাৎ তিনি বিভাকে অব্যেশা করেন, যদি ভিনি (কাহাকেও কিছ দেওয়ার ) আশা দিয়া ( তাহা তাহাকে না দিয়া) নির্কোদ বা ছংগদায়ী ছয়েন, ৰদি তাঁহার দেশে (নানারাণ উপস্তবের উৎপত্তিবশতঃ ) চাঞ্চল্য দেখা দেৱ. ( অধবা, যদি তিনি দেশ লাভ করিবার জঞ্জ লোলুপ হয়েন ), বদি তিনি ( ভূত্যাদির উপর ) বিহাস স্থাপন না করেন, এবং বদি ভিনি বলবান ব্লাভা-দিগের সহিত বিপ্রাহ করেন ( তাহা হইলে এইগুলিই তাঁহাকে পরিভাাগ করার কারণ হইতে পারে )। ইছাই ডদীর **আচার্য্যের** মত। কিন্তু, কৌটিল্য মনে করেন বে, ভয়, কার্য্যের অনারত ও ক্রোধ—এই তিনটিই (প্রভুভ্যাগের হেডু ছইতে পারে)। গতাগতদম্বদ্ধে ইহাই শক্ষা রাখিতে ছইবে যে. যে ব্যক্তি অধম রাঙ্গার অপকার করে তাহাকে ভাগে করা উচিত। যে শক্রর অপকার করে ভাছার সহিত সন্ধি বিধের হটবে। (আর) বে উভরের (অর্থাৎ স্বপ্রভুর ও শক্তর ) অপকার করে ভাহার বিবর সমাক পরীক্ষণীর এবং পূর্ববং ইছা ভর্ক ৰা বিবেচনার যোগা ( অর্থাৎ নে কল্যাণবৃদ্ধি হইলে ডিনি ভাছাকে বক্ষা করিবেন এবং অন্তথাবৃদ্ধি হইলে ভাহাকে দূরে বাস করাইবেন)।

কোনও রাজা দলির অধােগ্য হইলেও বদি উছাের সহিত দলি কর। বিজিগীবুর শক্ষে) আবিশাক হয়, তাহা হইলে যে কারণে সেই রাজা প্রভাব-যুক্ত, বিজিগীরু সেই কারণের প্রতিবিধান বা প্রতীকার করিবেন।

প্রথক্ষীয় কোনও ব্যক্তি পূর্বে বিজিগীবুর আঞ্চিত্ত থাকিয়া পুনরায় প্রথক্ষে গমনের পর বিজিগীবুর নিকট পুনরাগত ছইলে, এইরূপ গতাগত ব্যক্তির সৃষ্টিত কিরূপ নির্মে দক্ষি ইইতে পারে ত্রিধরে বলা ছইতেছে।)

অবশীর্ণ ক্রিয়াবিধিবিধয়ে ( ক্রুটিঙ সদ্ধির পুনঃস্থাপনবিধ্য়ে), এই বলা স্থাতিতে বে, শত্রুপক্ষীয় গতাগত জন বিজিগীবুর নিজের উপকার সাধন করিলে, তাহাকে তিনি নিজ হইতে দুরে (ভূত্যাস্তরের অবেক্ষণে) যাবজ্জীবন গুপ্তভাবে (সাজ্ঞরে) বাদ করাইবেন ॥ ২॥

ব্যবহিত থাকিয়া শুচি বশিয়া সিদ্ধ পরিজ্ঞাত হইলে ভাহাকে (বিজিনীরু) নিজের কাছে পরিচর্ব্যাকার্য্যে ব্যাপুত রাখিবেন, ভাহাতে সিদ্ধ হইলে ভাহাকে দশুকারী অর্থাৎ সৈম্ভকার্য্যে ব্যাপুত করিবেন, অথবা অমিত্র ও আটিবিকের প্রতি (বিক্রম প্রদর্শনে ) নিযুক্ত করিবেন, অথবা অন্তত্ত্র প্রত্যম্ভ দেশে (কোনও কার্যার্থ ) পাঠাইবেন ॥ ৩ ॥

(উপরি উক্ত কার্য্যে নিযুক্ত হইয়) সিদ্ধিলাতে অসমর্থ হইলে .তাহাকে (পরদেশে) পণাবিক্রয়ে পাঠাইবেন, এবং তাহার এই দোবের ছলেতে শক্তর সহিত তাহার সদ্ধি থাকার কারণ দেখাইয়া তাহাকে দোবী সাব্যক্ত করিয়া শক্রদারা গোপনে এই ব্যক্তি রক্ষিত হইতেছে এই বলিয়া তাহাকে 'সিদ্ধ' বা বলংগভ করিবেন (মোকটির ব্যাখ্যা ক্রম্ভুজ্জের বলিয়া প্রতিভাভ হয়; 'সিদ্ধ' বা 'কুর্ব্যাৎ মারয়েৎ' ৺গণপতি শান্তীর এই ব্যাখ্যা সমীচান বলিয়া বোধ হয় না) ম ৪ ৪

অধবা ভবিছতের মৃদলের জন্ত ( বিজ্ঞিপীর ) তাহাকে গুপ্ত বধ্বারা উপশ্যিত করিবেন এবং উত্তরকালে বধ করিতে ইচ্ছুক গভাগতকে দেখিলেই ভাহার বধ্ব-সাধন করিবেন ॥ ৫॥

শক্রম নিকট ছইতে (প্রত্যাবর্ত্তন করিয়া) আগত ব্যক্তি শক্তর সহিত সহবাসহার। উৎপাদিত দোবের হেতুরূপে বিবেচিড ছইবার যোগ্য। শক্তর সহিত সহবাস সপের সহিত সহবাসের সমানধর্মবিশিষ্ট ছর—অভএব, এইরূপ ব্যক্তি নিত্য উদ্বেশের হেতু বলিয়া দ্বিত বা নিশিত ছইয়া বাকে ॥ ৬॥

প্রক্রকের বীজভকশকারী কগোত বেমন শাদ্যদী রুক্তের উবেগের কারণ হট্রা ভবিয়তেও ভয়াবহ হয়, সেইরূপ (এই প্রকার শত্রুপক্ষীর ব্যক্তিও বিজি-সীবুর নিভ্যু ভয়াবহ হট্রা থাকে )॥ १॥

( সম্প্রতি মুক্রের ধর্মসমূহ বলা ছইভেছে।) কোন নির্দিষ্ট দেশে নির্দিষ্ট সমরে 'আমরা উভরে পরপারের প্রতি বিজ্ঞন প্রদর্শন করিব' এই বলিয়াবে ধূজ করাহর, তাহার নাম প্রকোশামুক্ত । ৮॥

জভান্ত ভয়প্রদর্শন, ( হুর্গাদির দাহ ও লুর্গনকন্ত ) আক্রমণ, ও ( শক্রর প্রমাণ ও ব্যসন উপস্থিত হুইলে ভাছার ) পীড়ন এবং এক স্থানের বৃদ্ধ ভ্যাগ করিয়। অন্ত স্থানে আ্যাতপ্রদান—এইনব কুট্যুক্তের মাড়কা বা হেড্ হইয়া থাকে। আর ভুম্ফাংযুক্তের লক্ষণে ( বিষাদি- ) যোগের ও গুচপুক্ষবারা উপজাপের ( শক্রম ভেদের ) প্রয়েক্তন অন্তভূত হয়॥ ১॥

কোটিলীর অর্থশান্তে যাড্গুণ্য-নামক সপ্তম অধিকরণে, সন্ধিবন্ধ রাজন্ত্রের প্রেয়াণ এবং পরিপণিত ও অপরিপণিত অপস্ত-সন্ধি-নামক বুঠ অধ্যায় ( আদি ছইতে ১০৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### শশুম অধ্যায়

#### ১১৩ প্রকরণ---ছৈমীভাবে অনুষ্ঠেয় সন্ধি ও বিক্রম

বিজিপীর ( নিজভূমির অনস্তর ) দিতীয় প্রকৃতিকে অর্থাৎ ভূমানম্ভর শক্তকে এইভাবে (সাহায্যার্থ) স্বীকার করিবেন। (পুষ্ঠ ও পার্যদেশস্থিত অনম্বর) লামস্তের সহিত মিলিত হইয়া (বিজিগীযু), যাতব্য সামস্তের প্রতি যাত্রা করিবেন : ( মিলনের প্রয়োজন বলা হইতেছে, যথা- ) যদি বা তিনি মনে করেন-"এই (উপগ্রীত) দামস্ত (বাতব্যের প্রতি আমার বাত্রাকালে) আমার পার্ফিগ্রহণ বা পশ্চাদ্দেশ হইতে আক্রমণ করিবে না ; আমার অন্ত পার্ফিগ্রাছকে নিবারণ করিবে; আমার যাতব্যের অনুসরণ করিবে না অর্থাৎ তাহার পক্ষ গ্রহণ করিবে না: (ভাছার সহিত মিলনে) আমার সৈম্ভবল দিওণ ইইবে: আমার বীবং ( অর্থাৎ বদেশে উৎপত্ন ধান্তাদির প্রাণ্ডি ) ও আমার আসার ( অর্থাৎ হরুং-লৈন্তের আগমন) প্রবৃত্তিত রাখিবে (অর্থাৎ ইহাতে কোনও বাধা দিবে না). এবং শত্রুর (এই বীবধ ও আসার সহক্ষে ) বাধা দিবে; আমার হাত্রাপথে বহ-প্রকার বাধাবিদ্ব উপস্থিত হইলে, প্রতিবন্ধকরূপ কটকসমূহ মন্দিত করিবে ; হুগ ও আটবী হইতে আমার সৈক্তের অপসরণকালে (ভাহাদের রক্ষার্থ) নিজ দও বা নেনা দক্ষে করিরা চলিবে : অধবা, অসহনীয় অনর্থ উপন্থিত হইলে, যাতব্যকে সন্ধিতে স্থাপিত করিবে অর্থাৎ যাতব্যের সহিত সন্ধি ঘটাইবে: এবং সে নি<del>তে</del> আমার নিকট হইতে বধাসভাবিত লাভাংশ পাইরা আমার অন্ত শত্দিগকেও আমার ঐতি বিখাসমুক্ত করিবে।" ( ডাছা ছইলেই তিনি এইরূপ সামস্ভের সহিত মিলিত হইবেন।)

অথবা, ( যদি বিজিগীয়ু এই প্রকার মিলনে অবিশক্ত হয়েন, ভাছা হইলে ভিনি ) বৈধীভাব অবলয়ন করিয়া, এই ( পৃষ্ঠ বা পার্যন্ত অনস্তর ) সামস্তগণের মধ্যে অক্ততমের নিকট হইতে ( নিজের দণ্ডারছে ) কোশদানদারা দণ্ড বা সেনা এবং ( নিজের কোশারছে ) সেনাদানদারা কোশ লইতে ইক্ষা করিবেন।

সেই দামন্তদিগের মধ্যে বিনি অধিকশক্তি ( তাঁহার নিকট হইতে দণ্ড ও কোশের প্রাণ্ডীচ্ছা থাকিলে, ) তাঁহাকে অধিক অংশ, দমশক্তিকে দমান অংশ ও হীনশক্তিকে হীন অংশ দেওয়ার চুক্তিতে সন্ধি করিলে—ইহাকে ( এই তিন প্রকার সন্ধিকে ) সমসন্ধি বলা হয়। ইহার বিপরীত অবস্থায় ( অর্থাৎ অধিকশক্তিকে সমান বা হীন অংশ, সমশন্তিকে অধিক বা হীন অংশ ও হীনশন্তিকে
অধিক বা সম অংশ দেওয়ার চুক্তিতে ) সন্ধি করিলে—ইহাকে ( এইপ্রকার
সন্ধিকে ) বিষমসন্ধি বলা হয়। এই তিনপ্রকার সমসন্ধি ও চয়প্রকার বিষমসন্ধির প্রত্যেকটিতে প্রতিজ্ঞাত অংশের অধিক লাভ হইলে, ইহাকে ( এই নর
প্রকার সন্ধিকে ) অভিসন্ধি বলা হয়।

(লাভ তিন প্রকার—বলসম, বলাধিক ও বলহীন। ভরিমিতক ভেদ লাইভাবে বর্ণিত হইভেছে।)

হীনশক্তি বিজিগীন, ব্যসনযুক্ত, শরীয়াদির অপায় বা নাশবিধায়ক কাথ্যে আসক ও অনর্থযুক্ত অধিকশক্তি সামস্তের সহিত, দণ্ড বা বলের অহুরূপ অংকেশক্তি চুক্তিতে সন্ধি করিবেন। এইরূপ (অজ্ঞাডভাবে) পণিও হইরা অধিকশক্তি সামস্ত উল্লোৱ (হীনশক্তি বিজিগীরুর) অপকারে সমর্থ হইলেই উল্লোৱ প্রতি বিজেম প্রদর্শন করিবেন। অভ্যথা তিনি (উল্লোৱ সহিত্ত) সন্ধিতে আবন্ধ হইবেন।

এইভাবে (ব্যসনাদিবারা অভিভূত) হীনশক্তি বিজিপীবু, নিজের নইপ্রার শক্তি ও প্রতাপের পূরণার্থ, সন্তাবিত অর্থের সাধনে বাগ্র হইরা, এবং নিজ মূলছান ( হুর্গাদি ) ও পার্ফির রক্ষার্থ, অধিকশক্তি সামপ্তের সহিত ( পূর্ব্বোক্ত ) বলসম লাভ হইতে অধিক অংশের চুক্তিতে সন্ধি করিবেন। এইভাবে পণিত অধিকশক্তি সামস্ত হীনশক্তি বিজিপীবুকে কল্যাণবৃদ্ধি মনে করিলে ভাহার প্রতি অহুগ্রহ প্রদর্শন করিবেন, অক্তথা বুঝিলে ভুগুপরি বিজম প্রদর্শন করিবেন।

মুগরাদিব্যসন্যুক্ত অমাজ্যাদি প্রকৃতিবর্গের প্রকোশাদিরূপ রক্ষ বা দোহমুক্ত ও অনর্থযুক্ত অধিকশক্তি সামক্তের সহিত, হীনশক্তি বিজিগীর নিজ (উত্তম) পূর্গ ও ক্ষেহার) মিত্রের যোগে গার্কিত হাইরা, অল্পন্থর অগ্রসর হাইর। কোন শক্তকে আক্রমণ করিতে ইচ্ছুক হাইরা, অথবা বিনা যুদ্ধে অবশ্যসিদ্ধ লাভের গ্রহণে গোলুপ হাইরা, বলসম লাভ হাইতে হীন লাভের চুক্তিতে সন্ধি করিবেন। এইভাবে পণিত অধিকশক্তি সামস্ত ভাহার (হীনশক্তি বিজিগীর) অপকারে সমর্থ হাইকেই ভাঁহার প্রতি বিক্রম প্রদর্শন করিবেন। অন্তথ্য তিনি (ভাঁহার সহিত) সন্ধি করিবেন।

অধবা, পণিত অধিকশক্তি দামন্ত, নিজে প্রকৃতিরক্সবিহীন ও অব্যসনী ইইলে আদেশকালে কর্মারক্তকারী শক্তকে অধিকজনক্ষর ও অর্থব্যয়ের সহিত বৃদ্ধ করিতে অভিলাবী হইরা, আপন দৃষ্ণ দেনা দৃর করিতে ইচ্ছুক হইরা, অধবং (শক্রর ) দৃষ্য দেন। নিজের কাছে আনিতে কামনা করিরা, কিংবা নিজের পীডনবোগ্য ও উচ্ছেদযোগ্য শক্রকে হীনশক্তি বিজিগীরুরারা ব্যথিত করিতে ইচ্ছু: করিরা, সরং দল্লিগুণকে প্রধান মনে করিরা অথবা স্বরং কল্যাণবৃদ্ধি থাকিয়, হীনশক্তি বিজিগীরুর সহিত হীন ল্যাভাংশ স্বীকার করিয়াও সন্ধি করিবেন। কল্যাণবৃদ্ধি হীনশক্তির লহিত মিলিত হইয়া (বিজিগীরু) অর্থলাক্ত করিছে প্রবৃদ্ধ হটুবৃদ্ধি হরেন তাহা ছইলে) তত্পদ্বি বিক্রম প্রদর্শন করিবেন।

এই প্রকারে সমপজ্জি বিজিগীর সমপজ্জি সামভের উপর ( ভাঁছার কল্যাণ-বুদ্ধিও ও হুইবৃদ্ধিও বিচার করিয়া) অভিসন্ধান ( আক্রমণাদি ) অথবা অন্তগ্রহ প্রদর্শন করিবেন।

অথবা, শক্রদেনার দৃষ্টিত প্রতিষোধনে সমর্থ, ও ( পাক্রর ) মিত্র ও আটবিকদিগের সৃষ্টিত প্রতিষোধনে সমর্থ, পাক্রর (শৈপগুলাদি) গুল্ল ভূমির ('বিভূতীনাং'পাঠে তদীয় ঐবর্য্যাদি শক্তির ) জ্ঞাতা সামন্তের সৃষ্টিত, ( সমপজি বিজিপীর )
আপন মূল ( রাজধানীরূপ মূল হুর্গ ) ও পার্ফিরক্ষার জন্ত, বলসম লাভের সমান
লাভের চুক্তিতে দৃদ্ধি করিবেন। এইভাবে পণিত সমপজি সামস্ত তাঁহাকে
(বিজিপীরুকে ) কল্যাণবৃদ্ধি মনে করিলে তাঁহাকে অহুগ্রহ প্রদর্শন করিবেন,
অন্তথা বৃ্থিলে তহুপরি বিজ্ঞান প্রদর্শন করিবেন।

অথবা, ( সমশক্তি বিজিলীরু ) অন্ত কোনও উপায়ে লাভযুক্ত হইলে, বাসনযুক্ত ও প্রকৃতিরজ্ঞাযুক্ত, এবং অনেক অন্ত দামন্তবারা বিরোধিত সমশক্তি দামন্তবার
সহিত, বলসম লাভের অপেক্ষার হীন লাভের চুক্তিতে দন্ধি করিবেন। এইভাবে
পণিত সমশক্তি বামন্ত তাহার অপকারে সমর্থ হইলে তর্পরি বিক্রম দেখাইবেন,
অন্তবা তাঁহার সহিত সন্ধি করিবেন।

অথবা, এইভাবে (ব্যসনাদিবারা অভিভূত) সমশক্তি বিজিগীয়, সামজের উপর নিজ কার্য্যের সিদ্ধি নির্ভরশীল মনে করিলে এবং নিজের সেনা গঠন করিতে হইবে মনে করিলে (সমশক্তি সামস্তের সহিত) বলসম লাভের অধিক লাভের চুক্তিতে সন্ধি করিবেন। এইভাবে পণিত সমশক্তি সামস্ত তাঁহাকে (বিজিগীযুকে) কল্যাণবৃদ্ধি মনে করিলে তাঁহার প্রতি অন্ধ্রহ, অন্তবা বিক্রম প্রাপনি করিবেন।

অধবা, বাসনমূক ও প্রকৃতিরক্সমূক অধিকশক্তি, সমশক্তি বা হীনশক্তি

নামন্তকে নই করিতে অভিলাষী হইলে, এবং তাঁহার সামন্তের নিশ্চিত্বসিদিযুক্ত আরক কার্যাের নাশ বিধান করিতে ইচ্ছুক হইলে, অথবা তাঁহার
(সামস্তের) যাত্রাকালে তাঁহার অগ্রভাগে প্রহার করিতে ইচ্ছা করিলে, অথবা
যাত্রা শক্র হইতে অধিকতর লাভ পাইবেন মনে করিলে, (বিজিগীরু) নেই
অধিকশক্তি অথবা হীনশক্তি সামস্তের নিকট অধিক অর্থ যাত্রা করিবেন।
এবং সেইজাাব বাচিত হইয়া সেই সামস্ত যদি নিজ সেনায় রক্ষার্থ অন্ত সামস্তের
হর্মা হর্ম ও ভদীয় মিত্র ও আটবিকদিগকে ( যাত্রা ) শক্রর সেনায়ারা মাদিত
করিতে অভিলাবী হয়েন, অথবা অভান্ত দ্রদেশে অধিক সময় পর্যান্ত ( যাত্রা )
শক্রর সেনাকে লোকক্ষর ও অর্থবায়বারা যুক্ত করিতে ইচ্ছুক হয়েন, অথবা
( যাত্রা ) শক্রর সেনায়ায়া নিজে বর্মিতবল হইয়া তাঁহাকেই উজ্জির করিতে
ইচ্ছুক হয়েন, অথবা ( যাত্রা ) শক্রর সেনা গ্রহণ করিতে ইচ্ছুক হয়েন, ভাহা
হটলে তিনি ( সেই সামস্ত ) ( বিজিলীযুকে ) যাচ্যমান অধিক অর্থ দিবেন।

অথবা, বদি অধিকপত্তি (বিজিনীর) যাতবার উল্ছেদের ছলে হীনশক্তি নামন্তকে নিজ হল্তে অর্থাৎ বশে আনিতে অভিলানী হরেন, অথবা (বাতব্য) শক্রর উল্ছেদিনাধন করিয়; উছাকেও (সেই সামন্তকেও) উল্ছিন্ন করিতে চাহেন, অথবা অর্থ অধিক দিয়া পরে তাহা অপহরণ করিতে চাহেন, তাহা হইলে তিনি (বিজিনীর) বলসম লাভ অপেক্ষার অধিক লাভের চুক্তিতে সেই হীনশক্তি দামন্তের সহিত পণবদ্ধ হইতে পারেন। আবার সেই পণবদ্ধ সামন্ত উছার (বিজিনীর্র) অপকারে সমর্থ হইলে ততুপরি বিজেন প্রদর্শন করিবেন। অঞ্জা ভাহার সহিত সদ্ধি করিয়া রহিবেন। অথবা, তিনি (সামন্ত) বাতবা শক্তর সহিত সদ্ধি করিয়া অসন অবলম্বন করিবেন। অথবা (তিনি) আপন দৃষ্য ও অনিত্রের সেনা ভাঁহাকে (অধিকশক্তি বিজিনীর্কে) দিবেন।

অথবা, অধিকশক্তি (বিভিগীয়ু) ব্যসনযুক্ত ও প্রকৃতিরজ্ঞযুক্ত বাকিশে, হীনশক্তি সামস্তের সহিত বলগম লাভের চুক্তিতে পণবদ্ধ হইবেন। আবার গেইভাবে পণবদ্ধ সোমস্ত ) তাঁহার (সেই বিভিগীরুর) অপকারে সমর্থ হইলে তহুপরি বিক্রম প্রদর্শন করিবেন, অগুথা তাঁহার সহিত সন্ধি করিয়া রহিবেন।

অথবা, দেইভাবে ( বাসনমৃক্ত ও প্রকৃতিরক্রযুক্ত ) হীনশক্তি সামস্বের সহিত অধিকশক্তি ( বিজ্ঞিনীরু ) বলসম লাভের অপেক্ষায় হীন লাভের চুক্তিতে পণবদ্ধ ইইবেন। আবার দেইভাবে পণবদ্ধ ( সামস্ত ) তাঁহার ( দেই বিজিপীবুর ) অপকারে সমর্থ- হইলে তত্ত্পরি বিক্রমপ্রদর্শন করিবেন, অন্তথা তাঁহার সহিত

যিনি পণিত বা পণবদ্ধ হইবেন এবং যিনি পণকারী, তাঁহারা উভয়েই পূর্ম হইতেই (উপরি উক্ত) পণন-কারণগুলি বুঝিবেন। তৎপর সন্ধি বা বিগ্রহ, এই উভয়ের লাভ ও হানির বিষয় বিচার করিয়া— মাহাতে কল্যাণ অধিক, ভাহাই আশ্রের করিবেন। ১॥

কোটিপীয় অর্থশাস্ত্রে হাত্ত্গা-নামক সপ্তম অধিকরণে বৈধাভাবে অহঠেয় সন্ধিও বিজয়-নামক সপ্তম অধ্যায় ( আদি হটতে ১০৫ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### অফ্টম অধ্যায়

#### ১১৪-১১৫ প্রকরণ—বাতব্যসক্ষর ব্যবহার ও আত্প্রান্ত মিত্রের বিশেষ

(বিজিপীযুর) কোন যাতব্য সামস্ত ব্যং শক্রহারা অভিযাক্তমান হইলে.
সন্ধি করার কারণ বীকার করিতে, অথবা তাহা উপহত করিতে চাহিয়া
(নিজের) বিরুদ্ধে সমবারবদ্ধ সামস্তগণের অয়তমের সহিত, তাঁহার ব্যবহিত
শাজাংশের বিশুণ লাভ দেওয়ার চুজিতে পণবদ্ধ ইইবেন। এইভাবে পণন
করিতে উন্থত হইয়া, (তিনি) সেই সামস্তবিশেবের নিকট লোকক্ষর, অর্থব্যর,
(সূর্দেশে) প্রবাস, নানাক্ষপ বিশ্ব, শক্রর পক্ষে যোগ দিয়া ভাছার উপকার
বিধান, ও শারীরিক ক্লেশ— এই হয়টি লোবের কথা বুখাইয়া বলিবেন। সেই
সামস্ত ভাছা শীক্ষার করিয়) কইলে ভিনি ভাছাকে প্রতিক্রণত অর্থহারা যোজিত
করিবেন। অথবা, অন্যান্ত শক্রর সহিত ভাঁহার বিরোধ উৎপাদন করিয়া সন্ধি
ভঙ্ক করিবেন।

( সামবায়িক সামস্তগণের মধ্য হইতে পূর্ব্বোক্ত ) সামস্তবিশেব, আদেশকালে কর্মারক্তরারী শত্রুকে অধিক জনক্ষয় ও অর্থবায়ের সহিত ধুক্ত করিতে অভিলাধী ছইয়া, অথবা শত্রুর নিজের স্মষ্ঠভাবে আরক্ষ বাত্রাতে গুভক্ষ বিহত করিতে ইচ্ছুক হইয়া, অথবা ধাত্রাকাল্যধ্যে শত্রুর মূলে ( মুর্গাদি রাজধানীতে ) প্রহার করিতে চাহিয়া, বাতবাের সহিত ( অল্ল অর্থ লইয়া ) সন্ধিতে আবদ্ধ হইলে

পুনর্কার অধিক অর্থ বাচনা করিতে ইচ্ছুক ছইরা, নিজের অর্থকট হঠাৎ আপতিত হইতে দেখিরা, অথবা পণমান যাতবার প্রতি প্রতিশ্রুত অর্থদান-বিষয়ে ) অবিশাসী হইয়া, তৎকালে অল লাভের এবং উত্তরকালে প্রভূত লাভের আকাজ্ঞা করিবেন।

শ্বমিত্রের উপকার ও শ্বশকর হানি বিশেষভাবে ক্লযুক্ত হইবে এইরূপ বিষেচনা করিলে, কিংবা পূর্বকৃত উপকারীকে আরও উপকার করিতে প্রবর্তিত করিতে চাহিলে তিনি (সেই সামস্কবিশেষ) তৎকালে বেশী লাভ ত্যাগ করিয়া উত্তরকালে সভাবা অধ্যলাভ আকাজ্জা করিতে পারেন।

অধবা, তিনি ( সামস্তবিশেষ ), দৃষ্য ও অমিত্রধারা, মূল ( পুর্গাদি রাজধানী ) হরণকারী অধিকশক্তি রাজার সহিত বিপ্রহে লিও ( বাতবা ) সামস্তকে রক্ষা করিতে অভিলাবী গুইরা, অধবা কাহারও ধারা সেই প্রকার উপকার করাইতে ইচ্ছা করিল্লা, অধবা ( যাতব্যের সহিত বৈবাহিকাদি ) সম্বন্ধ চাহিলা, তৎকালে ও উত্তরকালে কোনও লাভ গ্রহণ করিবেন না।

অথবা, প্রথমতঃ দদ্ধি করিরা তাহা অভিক্রম করিতে চাহিরা, অথবা শক্রম আমাতাদি প্রাকৃতিবর্গের কর্শন (রুত্তিকট ) এবং নিত্র ও অনিত্রের সহিত হৃত্ত সদ্ধির বিশ্লেষণ করিতে অভিলাবী হইরা, অথবা শক্র হইতে আক্রমণের আশকা করিরা তিনি (নেই লামস্তবিশেষ) অপ্রাপ্ত অর্থ কিংবা প্রতিক্রমত অর্থের অধিক অর্থ বাচনা করিবেন। যাচিত (যাতবা) সামস্ত তৎকালে ও উত্তরকালে সন্তাব্য লাভ ও হানির ক্রম (অর্থাৎ যাচমানের উক্ত প্রকার) সম্যক্ পর্যালোচনা করিরা দেখিবেন। পূর্ব্বোক্ত তিন প্রকারেও এইরূপ লাভ ও হানির বিচার করা উচিত—ইহাও বাধ্যাত হইল।

আরি ও বিজিপীর স্ব স্ব ( ভ্রেকাজর ) মিঞ্জিপকে অপ্নথ্য করিতে চারিপে.
(নিশ্বলিবিত ) শক্যারতী, কল্যারতী, ভবারতী, ত্বিরক্ষা ও অমুস্কত্যকৃতি
মিত্র হইতেই বিশেষ ( লাভ ) হইবে মনে করিবেন, অর্থাৎ তাঁহারাই তাঁহানের
অপ্নথ্যহের পাত্র হইবেন। ( তথ্যধা ) যিনি শক্তির অস্থ্যস্থপ কার্য আরক্ত
করেন, তিনি শক্যারতী মিত্র। যিনি দোবরহিত কর্ম আরক্ত করেন, তিনি
কল্যারতী মিত্র। যিনি ভবিশ্বতে কল্যাণ কলের উৎপাদক কার্য আরক্ত
করেন, তিনি ভব্যারতী মিত্র। বিনি আরক্ত কার্য সমাপ্ত না করিয়া
ছাড়েন না, তিনি ভিরক্ষা মিত্র। আর বিনি প্রকৃতিবর্গ হইতে ) অবত্তস্বশত সহারতা পান বলিয়া, ( অন্ত সৈঞ্জাদি-দানক্ষণ ) অপ্রথহ পাইরাই কার্য্য

সাধন করিতে পারেন, তিনি **অসুরক্তপ্রাকৃতি** মিত্র। এই (পাঁচ) প্রকার মিত্রেরা সহারতাক্রাপ্ত হইলে, অনারাদে (বিজিপীরুর) প্রভৃত উপকার সাধন করেন। ইহার বিপরীত বাঁহার। (অর্থাৎ অশক্যারজীপ্রভৃতি মিত্রেরা) অমুগ্রহ পাভের অধ্যোগ্য বলিয়া বিবেচিত হইবেন।

যদি অবি ও বিজিপীয়ু—এই উভয়কে এক জনের উপরই (অর্থাৎ কোন্ও এক জন্মর উপরই (অর্থাৎ কোন্ও এক জন্মর দিন্দের বা অনিত্রের উপরই ) অন্থরার দেশাইবার প্রসদ্ধ হর, ভাষা ছইকে বিনি ( অনিত্রকে ভাগে করিয়া ) মিত্রের প্রতি, অথবা ( মিত্রকে উপেক্ষা করিয়া ) মিত্রেরকে অন্থরাই করেন, ভিনি ( অর্থাৎ সেই মিত্রান্থরাই) বা মিত্রভরান্থরাই) বিশেষ পাভপ্রাপ্ত হরেন। কারণ, ভিনি ( কুভান্থরাই ) মিত্র ছইভে নিজের রন্ধি বা উন্নতি পাভ করেন। আর, অপরটি ( অর্থাৎ অমিত্রান্থরাই) পোককর, অর্থবার, প্রবাস ও পাত্রের উপকারকরণ—এই সব দোবপ্রাপ্ত হরেন। আরম, নিজের কার্য্য সাধিত ছইকে, পাক্র ( অ্ভাববপতঃ ) বিক্রেপ্রাপ্ত হরেন।

কিন্তু, (অরি ও বিজিপীরুকে) যদি মধ্যম রাজার উপর অন্তর্গ্রাহ দেখাইতে হয়, তাহা হইলে (উভয়ের মধ্যে) বিনি মিত্রেরপী বা মিত্রতর্গ্রপী মধ্যমকে অন্তর্গ্রহ করেন তিনি বিশেব লাভপ্রাপ্ত হয়েন। কারণ তিনি, মিত্র হইতে আত্মর্থিছ বা নিজের উন্নতি লাভ করিবেন। আর, অপরটি, লোকক্ষর, অর্থার, প্রবাস ও লক্ষর উপকালকরণরূপে লোকপ্রাপ্ত হয়েন। কতাহপ্রের হইয় মধ্যম বিদি বিকারপ্রত্ত হয়েন, তাহা হইলে অমিত্র বিশেব লাভপ্রাপ্ত হয়েন। কারণ, সেই অমিত্র প্রথমতঃ (বিজিপীর্স সহিত) একত্র প্রয়াসকারী, কিন্তু পরে বিকারবশতঃ তাহার নিজের সহিত একার্থতা-প্রাপ্ত মধ্যম-অমিত্রকে প্রাপ্ত হয়েন। এই প্রকারে এতদ্বারা উদাসীনের প্রথি (বিজিপীরুর) অন্তপ্রশ্রপ্রশানের বীতিও ব্যাধ্যাত হইল শ্বিতে হইবে।

মধ্যম ও উদাসীন— এই উভরের পক্ষে সৈভের জংশ প্রদান করির।
(মিল্রাদির প্রতি) অন্তগ্রহ দেখাইবার প্রাক্ষ উপন্থিত হইলে, বিনি প্র,
অন্তচালনে পটু, ছংখনহনশীল ও প্রভ্ভক্ত দৈন্ত প্রদান করেন, তিনি
(অনুক্তকারী বলিয়া) বঞ্চিত হয়েন। কিছ, ইহার বিপরীতকারী (অর্থাৎ
দৃষ্টাদি সৈন্তদায়ী) বিশেষ শাভ্ঞাণ্ড হয়েন।

কিন্ধ, যে কার্যাসাধন করিতে যাইয়া অন্ত সেনা প্রতিহত হইয়াও পুনরায় কেই কার্যা ও অন্তান্ত কার্যাসাধন করিতে প্রবৃত্ত ইইবে ( মনে করা যায় ), তখন সেই কার্য্যে মোলবল, ভূতবল, শ্রেণীবল, মিত্রবল ও অট্রীবল— এই পাঁচ প্রকার বলের মধ্যে অক্সতমকে সমুচিত দেশ ও কালের বিচার করিয়া, তিনি ( মধ্যম বা উদাসীন ) (মিত্রের অপ্প্রহার্থ) দিতে পারেন। অথবা, দূরদেশে যাওয়া ও দীর্ঘকালের জন্ম সেনা দিতে হইলে, (তিনি) কেবল অমিত্রবল ও অট্রীবলট দিবেন।

কিন্তু, (তিনি) বে মিত্রকে এইরপ মনে করিবেন—"এই।রাজা নিজের কার্য্য সিদ্ধ করিয়া আমার দণ্ড বা সেনাকে নিজ হন্তগত করিবেন; অথবা, ইহাকে অমিত্র ও আটবিকদিগের নিকট কিংবা থাসের অবোগ্য ছানে ও বহাদি অকালে কার্য্য করিতে পাঠাইবেন; অথবা, (জয়লাভের পর) আমার সেনাকে ফল বা লাভের অংশ হইতে বঞ্চিত করিবেন", তাঁহাকে, নিজ সৈপ্তের অন্তগ্র কার্য্যে ব্যাপৃত থাকার অপদেশে (ছলে), কোন সেনাদানরপ অন্তগ্রহ দেখাইবেন না। কিন্তু, যদি এই প্রকার রাজাকে অন্তগ্রহ দেখাইতেই হয়, তাহা হইলে, কেবল তৎকালে কার্যাসমর্থ দেনাই তাঁহাকে তিনি দিবেন। এবং কার্যা সমাপ্ত না হওয়া পর্যান্ত (তিনি) সেই সেনাকে (বাগ্যান্থানে) বাদ করাইবেন, (তদ্বারা) যুদ্ধ করাইবেন এরং সেনা-বাসনসমূহ হইতে ইহাকে রক্ষা করিবেন। কতার্থ মিত্র হইতে কোনও ব্যাক্তে (পরে সেই সেনা তিনি) সরাইয় লইবেন। অথবা, (তিনি) তাঁহাকে (অন্তগ্রাহ্মিত্রকে) দৃষ্ত, অমিত্র ও আটবিক সেনা দিবেন। অথবা, (তিনি) যাতব্য শক্রর সহিত (সেই অন্তগ্রাহ্ম) মিত্রকে সন্ধিতে আবদ্ধ করিয়া ভাষার নিকট হইতে বিশেষ লাভপ্রাপ্ত হইবেন।

(অন্তএব), লাভ সমান হইলে সন্ধি করা বিধের, এবং ইছা বিধম (ন্নোধিক) হইলে বিজ্ঞান বিধেয়। সমানশক্তি, হীনশক্তি ও অধিকশক্তি রাজাদিগের সন্ধান সন্ধি ও বিজ্ঞান এইভাবে উপ্ত হইল॥ > ॥

কেটিলীয় অর্থলান্ত্রে ধাড্গুণা-নামক সপ্তম অধিকরণে যাতবাসন্ধরী ব্যবহার ও অস্থগ্রাহুমিত্রের বিশেষ-নামক অধুম অধ্যায় (আদি হইতে ১০৬ অধ্যায়) সমাপ্ত।

### নবম অধ্যায়

## ১১৬ প্রকরণ—মিত্রসন্ধি, ছিরণ্যসন্ধি, ভূমিসন্ধি ও কর্মসন্ধি— (ভন্মধ্যে) মিত্রসন্ধি ও হিরণ্যসন্ধি

রাজাদিগের সংহিত বা মিলিত হইয়া প্রযাণ বা হাত্রাবিষয়ে। মিত্তলাভ, হিরণালাভ ও ভূমিলাভ ঘটিলে, ডক্মধো পর পর লাভটি অধিকতর শ্রেষ্ঠ, অর্থাৎ মিত্তলাভ অপেক্ষার ভূমিলাভ প্রশিশুভর। মিত্তলাভ অপেক্ষার ভূমিলাভ প্রশিশুভর। কারণ, ভূমিলাভ ছইতে মিত্তলাভও হিরণা ছই-ই পাওরা বাইতে পারে। এবং হিরণালাভ হইতে মিত্তলাভও সভাবিত হয়। অববা, ইহাদের মধ্যে বে কোনও লাভ সিদ্ধ হইয়া, বদি অবশিষ্ট ছইটির যে কোনটিকেও সিদ্ধ করিতে পারে, তাহা ছইলে সে লাভও প্রেষ্ঠ বলিয়া বিবেচিত ছইবে।

"তৃমি ও আমি উভয়েই মিত্রকে লাভ করিব" ইত্যাদিরূপ পণনবার।
ফ্রিন্নাণ দ্বিকে সমস্কি বলা হয় ("তৃমি ও আমি উভরেই হিরণ্য বা উভরেই
ভূমিলাভ করিব" এইরূপ পণনবারা ফ্রিন্নাণ দ্বিও সমসন্ধি নামে পরিচিত )।
আবার, "তৃমি মিত্রকে লাভ করিবে, (আমি হিরণ্য লাভ করিব ; অথবা, তৃমি
হিরণ্যলাভ করিবে, আমি ভূমি লাভ করিব ; অথবা, তৃমি ভূমি লাভ করিবে,
আমি মিত্র লাভ করিব" ) এইরূপ পণনধারা ফ্রিন্নাণ দ্বির নাম বিষমসক্তি ।
এই উভর প্রকার দহিতে (অর্থাৎ সমসন্ধি ও বিব্যস্থিতে) পূর্বনিশ্চিত লাভ
হইতে যদি বিশেষ বা অধিক লাভ হয়, ভাহা হইলে ইহাকে অভিসন্ধি বলা
হয়।

(উক্ত) সন্ধিতে বিনি (নিত্যছানি-) সম্পাদ-যুক্ত মিত্রকে প্রাপ্ত ছরেন, অধবা বিনি সেইন্নপ সম্পান মিত্রের আপৎকালে উছাকে (সেই মিত্রকে) প্রাপ্ত ছরেন, তিনি অতিসন্ধিনিমিত্তক বিশেষ শাভপ্রাপ্ত ছরেন। কারণ, আপদই মিত্রছের বৈষ্ঠ্য সম্পাদন করে অর্থাৎ মিত্রভাকে দুঢ় করে।

মিত্রের বিপবির দশাতে, নিজের সার্ঝদিক অথচ অবশংগভমিত্র ও অসার্বাদিক অথচ বশংগত—এই উভয়প্রকার মিত্রের মধ্যে কোনটির লাভ অধিকতর শ্রেয়: সাধন করে ? কোটিল্যের নিজ আচার্ব্যের মতে, নিভ্য মিত্র অবশংগত হইলেও, তাঁহার লাভই শ্রেয়:, কারণ, তেমন মিত্র উপকার না ক্রিতে পারিলেও, অপকার করিবেন না। কিন্ধ, কে টিল্য এই মত মানেন না। ( তাঁহার মতে ) বশ্য মিত্র স্থানিত্য হইলেও, তাঁহার লাভই শ্রেয়:, কাবণ, এই প্রকার মিত্র বড়কণ উপকার করিতে পারিবেন, তডক্ষণ মিত্রই থাকিয়া যান। ( আর ) মিত্রের স্থভাবই হইল (মিত্রের) উপকার-করণ।

অথবা, ছুইটি বশ্য মিত্রের মধ্যে যদি একটি মহাসম্পত্তিশালী অথচ আমার্কদিক হয়েন, এবং অপরটি যদি অল্পশান্তিশালী অথচ নিজ্য হয়েন—ভাহা হইলে কোনটির লাভ অধিকতর শ্রেরংসাধক কিটিলাের নিজ আচাের্বেয়ের মতে, যিনি মহাসম্পত্তিশালী, অথচ অনিজ্য তিনিই অধিকতর শ্রেরংসাধক। কারণ, মহাভাগেবিশিষ্ট অনিজ্য মিত্র অল্পকালমধ্যে মহৎ উপকার করিয়া, (বিজ্ঞিনীরুর) ব্যয়স্থানের প্রতীকার্যত্ত করিয়া থাকেন।

কিন্ধ, কৌটিলা এই মত সমর্থন করেন না । (ভাঁহার মতে) অলভোগবিশিষ্ট নিত্য মিত্রই অধিকতর প্রেরোবিধায়ক ছরেন, কারণ, মহাভোগবিশিষ্ট
নিত্য মিত্র অধিক (ধনাদিবারা মিত্রের ) উপুকার সাধন করিতে হইবে—এই
তরে মিত্রতা ভ্যাগ করেন, অথবা, উপকার করিয়া পরে তৎপরিবর্ত্তে নিজে
অধিক গ্রহণের চেটা করেন। কিন্তু, অলভোগবিশিষ্ট নিভা মিত্র (বিজিগীরুর)
সতত অল্ল আল উপকার করিয়া অনেক কালপর্যান্ত মহৎ উপকারসাধন
করিয়া থাকেন।

শুক্ল প্রথমে উত্থানশীল, অথচ প্রবল মিত্র, কিংবা অরপ্রয়ায়ে উত্থানশীল, অথচ অরশক্তি মিত্র অধিকতর প্রেয়ালাধক গ কোটিলোর মিত্র আধিকতর প্রেয়ালাধক গ কোটিলোর মিত্র আদিশন করিতে পারেন এবং বধন ভিনি ( কটসহকারে ) উথিত ( ব। উৎসাহ প্রদর্শনে প্রন্তুত্ত ) হইবেন, ভধনই কার্য্যাধন করিতে সমর্থ হইবেন।

কিন্ধ, কোটিলা এই মত মুক্তিসকত মনে করেন না। (তাঁহার মতে)
শীন্ত উপানশীল তুর্বস মিত্রই অধিকতর শ্রেরংসাধক, কারণ, এই প্রকার লম্পুমুখ
অল্পক্তি মিত্র কার্য্যকাল অতিক্রম করেন না। অর্থাৎ কার্য্যের অবদর আগতিত
ইইলেই কার্য্যাধনে তৎপর হরেন। এবং তাঁহার নিজের হর্বপতার কারণে,
তাঁহাকে যথেকভাবে বিজিপীযুর উপদেশমত কার্য করাইতে পারা বায়, (কিন্তু),
অপর মিত্রটি (অর্থাৎ গুরুসমূখ প্রবল মিত্রটি) নিজের ভৌমশক্তি প্রকৃষ্ট থাকায়
ভেষন উপকারে আদেন না।

अथन विठाश विषय इटेल---(व भित्तद रेम्ड नानाशास विकिश तरे भित्र

ষ্পবা, যে মিত্রের সৈন্ত স্বৰ্শে নাই (অথচ এক স্থানে বর্ত্তমান আছে ) সেই মিত্র অধিকতর শ্রেম্নাধক ? কোটিল্যের নিজ আচার্টেব্যর সিদ্ধান্ত এই যে, নানাম্বানে বিক্রিপ্ত সৈন্ত স্বৰ্শে আছে বলিয়া পুনরায় ইহাকে একত্রিত কর। সম্ভবপর হয়।

কিন্তু, কৌটিকা এই মন্ত মানেন না। (ভাঁহার মতে) যে মিত্রের সৈত্ত অবশ্য (অবশবর্তী) হইলেও (একস্থানে আছে) তিনিই প্রশাস্তর। কারণ, অবশবর্তী সৈত্তকে সামাদি উপায় প্রয়োগ করিয়া বশবর্তী করা যায়, কিন্তু, অপর সৈত্তকে (নানাস্থানে বিক্ষিপ্ত সৈত্তকে) অভ্যত্ত কার্য্যশতঃ বিশেষভাবে ব্যাপ্ত পাকিলেও একত্তিত করা যায় না।

পুরুষবার। উপকারসাধক মিত্র অথবা হিরণাদ্বারা উপকারসাধক মিত্র আশস্কতর ? কোটিলোর নিজ আচার্টেরের মতে পুরুষব্বিরা উপকারকারী মিত্রই অধিকতর শ্রেরেবিধারক, কারণ, এই প্রকার 'পুরুষপ্রেরাণ মিত্র পাত্রর উপর ) প্রতাপ প্রদর্শন করিতে সমর্থ হয়েন এবং কোন কার্য্য করিবার জন্তু সেই মিত্র উথিত বা উৎসাহযুক্ত হইলে, সেই কার্য্য করিতে পারেন।

কিন্ত, কোটিকার এই মন্ত স্থীকার করেন না। (তাঁছার মতে) হিরণ্যবার। উপকারকারী মিত্রই প্রশাস্ততর, কারণ, হিরণাের সহিত যােগ নিত্য অর্থাৎ নর্বাকা উপযােগাক্ষম, আর দণ্ড বা সেনা কদাচিৎ উপযােগে লাগিতে পারে, আবার হিরণ্যবারা দণ্ড সংগৃহীত হইতে পারে এবং অন্তান্ত কামা বিবরও প্রাপ্ত হওরা বার, (কিন্তু, দণ্ডবারা হিরণ্য ও অন্তান্ত কামা বিবর পাওরা ছকর হয়)।

হিরণাভার। উপকারদাধক যিতা, অথবা ভূমিবারা উপকারদাধক মিত্র প্রশান্তকাং কেটিলোর নিজ আচার্টেরের মতে 'হিরণাভোগ' মিত্র গতিমান্ বলিরা (অর্থাৎ হিরণা যেথানে দেখানে বহন করিরা নিভে পারা বায় বলিয়া) সর্বপ্রকার বায়ের উপযোগী ও সর্বপ্রকার আপদের প্রতীকারকরণে সমর্থ হইয়া থাকে, (কিন্তু ভূমি গতিমতী নহে বলিরা ভৎকরণে অসমর্থ)।

কিন্তু, কৌটিল্য এই মতের সমর্থন করেন না। । ওঁহোর মতে ) ভূমিশাভ করিতে পারিলে, তদারা মিত্র ও হিরণালাভ স্কর হয়—এই কথা পূর্ব্বেই বলা ছইয়াছে। অতএব, ভূমিধারা উপকারকারী মিত্রই প্রশন্তভর।

ছুইটি মিত্র সমানভাবে পুরুষসহায়তা দিতে চাহিলে, তল্পধ্যে বাঁহার শৌর্ঘ্য, ক্লেশসহমশীলতা, অনুসাগ ও (যোলাদি) সর্ব্ধ প্রকারের বল বা সৈক্লদানে দামর্থ্য পক্ষিত হইবে, তাঁহাকে অন্তান্ত পুরুষদারা দহারতাকারী মিত্রবর্গ ছইতে বিশিষ্ট বলিয়া মনে করিতে হইবে ।

তুইটি মিত্র সমানভাবে হিরণাসহায়তা দিতে চাহিলে, তথাধ্যে বাঁহার প্রাধিত কর্থ দেওয়ার ক্ষমতা, প্রভূত অর্থ থাকার সম্ভাবনা, অল্প প্রয়াদে কার্যাদানে কুশলতা ও সতত উপকারকারিতা লক্ষিত হইবে, তাঁহাকে সেই শ্রেণীর মিত্রের মধ্যে প্রশক্ষতর মনে করিতে হইবে।

এই প্রস্তে ( অর্থাৎ মিত্রসন্ধিবিষয়ে ) বক্ষামাণক্ষণ ( মিত্র- ) নিরূপণ কর। ছইতেছে।

নিতা, বশংগত, শাখবতান্ধ্কারে উখানশীল, শিতৃপিতাম্ভক্রমাগত, মহৎ ও বিধাভাবরহিত মিত্রকে হয়গুণবিশিষ্ট সম্পন্ন মিত্র বলা হয় ॥ ১॥

অর্থসবন্ধ বিনা, পূর্বংগঠিত (যৌনাদি-) সম্বন্ধে সম্বন্ধ থাকার প্রণারবশতঃ যে

মিত্র (বিজিপীর কর্তৃক) রক্ষিত হয়েন এবং (বিজিপীরকেও) যিনি রক্ষা করেন

সেই মিত্রকে মিত্র মিত্র বিলা হয়॥ ২॥

( অর্থপ্রান্তিভেদে ) বশ্চ মিত্র তিন প্রকারের ছইডে পারে—যথা, সর্কভোগ, চিত্রভোগ ও মহাভোগ ( তমধ্যে যে মিত্র, সেনা, কোশ ও ভূমিদ্বারা বিজিক্টরর উপকারক তিনি সর্বভাগে মিত্র, যিনি রস্তাদি সর্কপ্রকারের সাম ও অসারবভারার উপকারক তিনি চিত্রভোগ মিত্র। এবং বিনি কেবল সেনা ও কোশধারা উপকারক তিনি মহাভোগ মিত্র)। আবার ( অনর্থপরিহান-ভেদে ) বশ্চ মিত্র অপর তিন শ্রেণ্ডিত বিভক্ত হর—যথা, একভোভোগী, উভরভোভোগী ও সর্ক্রভোভোগী ( তমধ্যে যে মিত্র কেবল শশ্রুর প্রতিকারক তিনি একভোভোগী মিত্র। আর যিনি শক্র ও তদীর আসারের প্রতিকারক তিনি উভস্তভোভোগী মিত্র। আবার যিনি শক্র, তদীর আসার ও আট্রিকাদির প্রতিকারক তিনি সর্ক্রভোভোগী মিত্র। অবার যিনি শক্র, তদীর আসার ও আট্রিকাদির প্রতিকারক তিনি সর্ক্রভোভোগী মিত্র।

যে মিত্র বিজিপীবুর অবশবন্তী হইয়াও, শক্তবিষয়ে হিংসাপরায়ণ হইয়া ধনাদি প্রহণ বা ধনাদি দান করিয়াই জীবনহাত্রা নির্কাষ্ট করেন এবং নিজে দুর্গে বা অটবীতে অপসরণ করিয়া ( আ্থারক্ষা করিয়া চলেন ), সেই মিত্রকে অবস্থা বিভঃ মিত্র বলা হয়॥ ৪॥

ৰে মিত্ৰ শক্ৰদার। বিগৃহীত বা আক্রান্ত, অথবা, লঘ্বাসনমুক্ত হইরাও উপকার করার জন্ত (বিজিগীবুর সহিত) সন্ধি করেন, তাঁহাকে **অঞ্জব বা**। **অনিভ্য বশ্য মিত্রে** বলা হয় ৪ ৫॥ ( সমুখান, পিড়পৈডামহ ও মহৎ মিত্রের শক্ষণ প্রথম বলিয়া **নোকগুলি**তে তাহা আর বিশেষভাবে উক্ত হয় নাই। সম্প্রতি অবৈধ্য মিত্রের লক্ষণ বলঃ ছইতেহে।)

যে মিত্র (মিত্রের সহিত ) সমান প্রথহঃধ অপ্রতব করেন, বিনি সদাই টোহার উপকার করেন এবং যিনি বিকারগ্রস্ত হরেন না ( অর্থাৎ অব্যাভিচারী থাকেন ) এবং বিপদে বৈধীভাবাপন্ন হরেন না, সেই মিত্রকে অতৈথ্য মিত্র বলা হন এবং (মিত্রতার নিত্যসহন্ধ থাকে বলিরা) ভিনি সিত্রস্তাবা মিত্রে বলিরাও আথাত হরেন। ৬।

( সম্প্রতি উভয়ভাবী মিত্রের কথা বলা হইতেছে। এই মিত্রের ভিনপ্রকার ভেদ দেখা বায়। এই মিত্র কথনও বিজিপীর ও শক্ত উভয়েরই অনুপ্রকারকারী ছরেন, কথনও উপকারকারী হয়েন, এবং কথনও নিজের হুর্বশভার জন্থ উভরেরই শেবক হয়েন। তথাখো আবার প্রথমটি কথনও সামর্থ্য থাকিলে উপকার প্রদর্শনে অনিজ্ঞুক হয়েন এবং কথনও ইচ্ছা থাকিলেও সামর্থ্যভাবে উপকার করেন না।)

(শেৰোজ ছই প্ৰকারের মধ্যে প্রথম প্রকারের মিত্র নিদ্ধাণিত হইতেছে। / বে মিত্র বিজিগীরুর সহিত মিত্রভাব থাকার নিতা, আবার শক্ষর সহিত মিত্রভাব থাকার চল বা অনিতা হইয়াও উভয়ের কাহাকেও (ধনাদিবারা) উপকার করেন না—উদাদীন থাকেন, সেই মিত্র উভয়ভাবী মিত্র বলিয়া পরিচিত হরেন ॥ ৭॥

আবার, ধে মিত্র বিজিগীরুর (ভূমির অনস্তর ভূমিতে থাকিয়া তাঁহার)
অমিত্র বা শত্রুত এবং (বিজিগীরুও তদীয় শত্রুর) মধ্যে অবন্ধিত থাকিয়া
মিত্রভূত এবং বিনি উপকারার্থ ইচ্ছুক হইয়াও অসামর্থ্যবশতঃ অন্ধ্রপকারী,
তিনিও উন্তর্গন্ধারী মিত্র বলিয়া আখ্যাত হয়েন। ৮।

আবার, যে মিত্র (বিজিগীবুর) শত্রুরও প্রিরও তাঁহার (শত্রুর) মৃদ্ধার পাত্র এবং সেই শত্রুর সহিত বাঁহার পূজ্য সম্বন্ধ বর্ত্তমান আছে, বিনি (শত্রুর সহিত মিত্রতার আবদ্ধ) সাধারণ মিত্র হইয়া (বিজিগীবুরও) অস্থ্রাহকারী, সেই মিত্রও উভয়ভাবী শিক্ত নামে অভিহিত হরেন ॥ ১॥

আবার, যে মিত্র উৎকৃষ্ট ভূমিসম্পন্ন (মতান্তরে প্রকৃষ্ট বা দূরবর্তী দেশে শ্বিত), সর্ববদা (শ্বিত লাভেই) সৰ্বই, বলবান্ ও অলস এবং ( দৃতোদি-) বাসনমূক হওরার বিনি অবমানিত, তিনি (উপকারপ্রস্পনি) উদাসীন হরেন॥ ১০ ঃ আবার, যে মিত্র নিজের ত্বর্মলতাবশত: শত্রু ও বিজিনীবু—উভ্রের বৃদ্ধি
বা উন্নতির অসুবর্ত্তন করেন এবং যিনি উভ্রের অবিদ্যেভাজন, তাঁহাকেও
উভয়ভাবী মিত্র বলিয়া বৃঝিতে হইবে॥ ১১॥

কারণ না দেখাইয়! (অর্থাৎ বিনা কারণে) যে মিত্র (মিত্রকে) ছাড়িয়া যান, এবং যিনি অকারণে আবার তাঁহার নিকট ফিরিয়া আদেন, এমন মিত্রকে যে (বিজিপীর) শীকার করিয়া লহেন, তিনি মৃত্যুকে আলিখন করেন। অর্থাৎ এমন মিত্রের শীকারে তিনি নিজেই নই হয়েন। । ১২॥

আল্পকালে সভ্ত আর লাভ, অথবা অনেক কালে সভ্ত প্রভূত লাভ অধিকতর প্রেয়ন্তর ? কোটিল্যের নিজ আচোর্যের মতে, অল্পকালসভূত লাভ কার্যাসাধনের দেশ ও কালের স্বসংযোগ ঘটাইতে পারে বলিয়া ইছা অধিকতর প্রেয়োবিধারক।

কিন্ত, কৌটিল্য এই মত সমর্থন করেন না। ( তাঁহার মতে ) বছকাল-সন্তুত প্রভূত লাভ থদি ( ধান্তাদির ) বীজের ভায় সমানধর্মবিশিষ্ট হইয়া বিনিপাত বা নাশের অতীত হয় অর্থাৎ বিনা প্রতিবন্ধে স্থাসিক হইবার যোগ্য হয়, তাহা হইলে সেইপ্রকার মহান্ লাভই অধিকতর শ্রেম বিধান করে। কিন্তু, ইহার বিপরীত হইলে অর্থাৎ বিনিপাতী বা বিয়বছল হইবার সন্তাবনা থাকিলে, পূর্ব্ব লাভটিই ( অর্থাৎ আচার্যোর অভিমত অল্পকালসভূত অল্প লাভটিই ) অধিকতর শ্রোবিধারক।

এই প্রকারে, বিজিপীরু নিশ্চিত (মিক্র-ছিরণা-ভূমিরূপ) শাভের বা শাভাংশে গুণবিশেষের উৎপত্তি বিবেচনা করিয়া, সামবারিক সামন্তরণের সহিত সংহিত বা সন্ধিবন্ধ হইয়া, নিজ স্বার্থসিদিবিষয়ে তৎপর হইয়া, (শক্রর প্রতি) বানে প্রকৃত হইবেন । ১৩ ।

কোটিলীয় অর্থশাল্কে বাড্গুণ্য-নামক সপ্তম অধিকরণে মিত্রহিরণ্যভূমিকর্ম-সন্ধি-নামক প্রকরণের অন্তর্গত মিত্রসন্ধি ও হিরণ্যসন্ধি-নামক নবম অধ্যায় ( আদি হইতে ১০৭ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# দশম অধ্যায়

# ১১৬ প্রকরণ—ভূমিসন্ধি

"তুমি ও আমি উভয়েই ভূমি লাভ করিব" এই প্রকার পণে **স্থাবদ্ধ স**দ্ধির নাম **ভূমিসন্ধি**।

(এইভাবে সন্ধিতে আবন্ধ বিজিগীযুও দামস্ত -- ) উভয়ের মধ্যে, বিনি (প্রয়োজনীয় ধন ও জনরূপ। অর্থ উপস্থিত করাইয়া সম্পন্ন (ভূমিসম্পদ্যুক্ত) ভূমি লাভ করিতে সমর্থ হয়েন, তিনিই বিশেষ বা অধিক লাভভাক্ হয়েন।

উজ্যের পক্ষে সমানপ্রকারের সম্পন্ন ভূমির লাভ হইলেও, বিনি বলবান শক্রকে আক্রমণ করিয়া ভূমি লাভ করেন, তিনি অভিসন্ধান বা বিশেষ লাভ করেন। কারণ, (তল্যারা) তিনি ভূমি লাভ ত করেনই, শক্ররও কর্ণন ও নিজ্ঞালাপ বিভারও করেন। তুর্কল শক্র হইতে ভূমিলাভ সভ্যসভাই ক্ষকর হয়। কিন্তু, এইপ্রকার ভূমিলাভও চূর্কল অর্থাৎ নিত্তই। কারণ, এই অবস্থায় তুর্কল বাজার অনন্তর ভূমিতে অবস্থিত (তদীয় অমিত্রভূত—কিন্তু বিজিগীযুর) মিত্রভূত লামগুও তথন ( চুর্কলের প্রতি ভাষার হিংসা দেখিয়া ) অমিত্রভাবাপর হইবেন।

হুইটি শক্ত সমান বলীয়ান্ হইলে, যিনি ছির ( 'ছিড' পাঠেও 'সমান' অথ সক্ত হয় ) অর্থাৎ নিজ হুগাদিতে ভ্রপ্রতিষ্ঠিত শক্রকে উৎপাটিত করিয়া ভূমি লাভ করেন, তিনি বিশেষ লাভণালী হয়েন। কায়ণ, (শক্তর) হুর্গলাভ, ভাঁহার নিজভূমি রক্ষা এবং অভাভ অমিত্র ও আটবিকদিগের প্রতিঘাত করার পক্ষে সহায়তা করে।

চল বা অদির (অর্থাৎ তুর্গাদি-রহিড) অমিত্র হুইতে ভূমিলাভ সমান হুইলেও বিনি ত্বর্কালামন্ত (অর্থাৎ বাহার সামন্ত তুর্কলভাবশভঃ সহজে বশংগত হয় সেইরূপ) অমিত্র হুইতে ভূমিলাভ হুইলে ইহাকে বিশেষ লাভ বলিয়া ধরা যায়। কারণ, যে ভূমির সামন্ত তুর্কল, সেই ভূমি শীঘই (তলাভকারীর) যোগ ও ক্ষেম বর্জন করিয়া থাকে। আর যে ভূমির সামন্ত প্রবল, সেই ভূমি তদ্বিপরীত অর্থাৎ চিরকালে যোগক্ষেম বর্জন করে এবং (তলাভকারী বিজ্ঞিপীরুর) কোশ ও দও ক্ষীণ করে।

(বিজিগীযুর পক্ষে) সমৃদ্ধিপূর্ণ, অথচ নিত্য অমিত্রযুক্ত ভূমির লাভ, অথবা মনদত্তণবিশিষ্ট, অথচ অনিত্য মিত্রযুক্ত ভূমির লাভ অধিকতর শ্রেয়স্কর ? নিজ আচিতিব্যার মতে, সম্পাদ্যুক্ত নিত্য অমিত্রমুক্ত ভূমির লাভ প্রশৃষ্কতর। কারণ, সম্পার ভূমির বারা কোশ ও দণ্ড সম্পাদিত হইতে পারে। এবং এই ছই দ্রব্যঅর্থাৎ কোশ ও দণ্ড ---অমিত্রগণের উচ্ছেদ্সাধনে সমর্থ হয়।

কিন্তু, কেইটিল্য এই মত স্বীকার করেন না। (তাঁহার মতে) নিতা অনিত্রপুক্ত ভূমির লাভে বহতর শক্রম লাভ ঘটে। আর বে শক্র নিতা তিনি উপকার বা অপকারপ্রাপ্ত ছইলেও শক্রই বাকিয়া বান (অর্থাৎ স্বাভাবিক শক্রতা পরিহার করেন না)। কিন্তু, বিনি অনিতা শক্র, তিনি উপকার বা অপকারপ্রাপ্ত ছইলে শাভ ছইয়া বান। ১ নিত্যামিত্রা ও অনিত্যামিত্রা ভূমির পক্ষণ বলা ছইতেছে।) বে ভূমির প্রত্যান্তর্গক প্রথাৎ বাহাতে বধ্যপ্রভূতির অপসরণ সরল হয়) এবং চৌরগণ, মেক্ছ ও আটবিকগণ্যারা নিতা পরিপূর্ণ, সেই ভূমি লিত্যামিত্রা ভূমি বলিয়া আধ্যাত হয়। আর বে ভূমি তাহিপরীত অর্থাৎ বে ভূমির সীমাত্রপ্রদেশে বহতর ছর্গ নাই এবং চৌর, মেক্ছ ও আটবিকহারা পরিপূর্ণ নছে, তাহার নাম অনিভ্যামিত্রা ভূমি।

অল্পরিমিত। (নিজ রাজ্যের) নিকটবভিনী ভূমির লাভ, ক্ষথবা মহৎপরিমিত। দ্রবভিনী ভূমির লাভ অধিকতর প্রের: সাধন করিতে পারে 
রু প্রাতাসরা ভূমি অল ইইলেও প্রশেশুতর। কারণ, ইহা সহজে প্রাপ্ত হওরা বার এবং ইছা সহজে রক্ষা করা বার এবং (প্রয়োজন হইলে) ইহাতে সহজে অপদর্শ করা বার (অর্থাৎ আপ্তার লওরা বার)। কিন্তু, ব্যবহিতা বা দূরবভিনী ভূমি ইহার বিপরীত হয়।

দূরবর্ত্তিনী ও সমীপ্রতিনী পভ্যভূমির মধ্যে যে ভূমি (পরের) দশুধারা রক্ষিত হর সে ভূমি, অথবা যে ভূমি নিজ ( লণ্ডাদিবারা ) রক্ষিত হর সে ভূমি অধিকতর প্রোরোবিধারক ? নিজ ( লণ্ডাদিবারা ) যে ভূমি রক্ষিত হর সে ভূমিই প্রশাস্ততর । কারণ, এই আত্মধারণা ভূমি নিজবারা সমুখিত কোশ ও লণ্ডযোগে বক্ষিত হর । কিন্ত, ( পরতারা সমুখিত কোশ ও লণ্ডযোগে বক্ষিত ) দশুধারণা ভূমি ইহার বিপরীত এবং ইহাতে কেবল পরসমূব দশু ( নিজরক্ষার্থ ) বাস করে বলিয়া ইহাকে 'দশুহান' মাত্র বলা যার।

মূর্য ছইতে ভূমিলাভ অথবা প্রাজ্ঞ হইতে ভূমিলাভ অধিকতার শ্রেরত্বর ?
মূর্য ছইতে ভূমিলাভ প্রশন্ততর। কারণ, ভূমি ( মূর্য ছইতে ) সহজে পাওরা বার
ও সহজে রক্ষিত হয় এবং ইহা আর ফিরাইয়া দেওরার আশক। থাকে না।

কিন্ধ, প্রাক্ত হইতে ভূমিশাভ ইহার বিপরীত হয়। কারণ, ইহা অমাজাদি প্রকৃতিবর্গের অন্ধরাগযুক্ত থাকে, অর্থাৎ তজন্ম ইহা স্থধ্যাপ্যন্ত নহে, স্বক্ষাও নহে, এবং ইহা প্রভাদানের আশঙ্কাযুক্তও থাকে।

পীড়নীয় অন্নি হইতে অথবা উচ্ছেদনীয় অনি হইতে ভূমিপাভ অধিকতর শ্রেমন্তর ? উচ্ছেদনীয় অবি ( চর্গমিত্রাদির ) আশ্রমহৈতি হইরা অথবা চুর্কদের আশ্রয় লাভ করিয়া, অভিমুক্ত বা আক্রান্ত হইলে নিজের কোশ ও লও লইয়া ( নিজ স্থান হইতে ) অপসরণের অভিলাবী হয়েন এবং দেইজন্ত শ্রেকতিবর্গ জাঁহাকে হাড়িয়া দেন। কিন্তু, শীড়নীয় অনি হর্গ ও মিত্রের সহায়তাশ্রাপ্ত হর বিলিয়া ভেমন অবস্থাপর হয়েন না, অর্থাৎ চুর্গ ও মিত্রধারা রক্ষিত হইয়া ভিনি ক্রান্তবর্গবারা পরিভ্যক্ত হয়েন না।

আবার, হর্গহারা রক্ষিত হইটি অরির মধ্যে যিনি ছলহুলাঁর অর্থাৎ ছলহুলযুক্ত উহার নিকট হইতে, অববা যিনি নদীহুলাঁর অর্থাৎ নদীহুর্গহুক্ত উহার নিকট ইইতে ভূমিলাভ অধিকভর শ্রেরদ্ধর ? ছলহুর্গহুক্ত অরি হইতে ভূমিলাভ হুকর হর - কারণ, ছলহুর্গকে সহকে রোধ বা বেইন করা ধার, অবমন্দিত করা যায় ও অবক্ষিত বা আক্রান্ত করা বার এবং ইহা হইতে শক্ত সহজে নিঃস্ত হইতেও পারে না অর্থাৎ ইহা অনায়াসে উল্লেখ হর । কিন্তু, নদীহুর্গ (উল্লেখবিরের) বিশ্বণ ক্রেশ উৎপাদন করে এবং শক্তর পানবোগ্য জল (ইহাতে থাকে) এবং (এই জলহার) ধান্তফলপুলাদির উৎপত্তি হয় বলিয়া) ইহা শক্তর জীবনবৃত্তি সাধন করে অর্থাৎ ইহা হুকুক্তেত হয়।

ন্দীগুর্গ ও প্রতিপ্র্রেগ অবন্ধিত অধির মধ্যে নদীপুর্গযুক্ত অধি ছইতে ছ্মিলাভ অধিকতর শ্রেমজর। কারণ, নদীপুর্গ হন্তী, ভন্তাদিদার। গঠিত পথ, সেতৃবন্ধ ও নোকাধার। তার্থা হইতে পারে, ইহার গান্তীর্য্য সর্বাদা সমান থাকে না, এবং (ইহার তটাদি ভালিয়া দিরা) ইহা হইতে জল নিঃলারিত করা যায় অর্থাৎ ইহা স্থানায়। ইইভে পারে। কিন্তা, পর্যবিভয়র্গ স্বষ্টুভাবে (শিলাবদ্ধাদিবারা) রক্ষিত, ইহার উপরোধ কঠিন, ইহার উপর আবোহণও কটকর এবং ইহার এক খান (অল্লাদিবারা) ভগ্ন হইলেও অবশিষ্ট সর্ব্ব ছান নষ্ট হন্ন না এবং কোন মহাপকারী শক্ত ইহা আক্রমণ করিলে তহুপরি শিলা ও বৃক্ষের পাতন সন্তাবিত হন্ত, অর্থাৎ ইহা কটসাধ্য তুর্গ।

নির্যোধী ( অর্থাৎ নৌকাদিতে অবস্থিত থাকিয়া যুক্কারী ) ও স্থলবোধী— এই উভরের মধ্যে নির্যোধীদিগের নিকট হইতে ভূমিলাভ অধিকতর শ্রেমো বিধায়ক। কারণ, নিয়বোধীরা বিশিষ্ট দেশে ও বিশিষ্ট কালেই যুদ্ধ করিভে পারে. ( স্নতরাং ভাছারা স্লসাধ্য হয় ), কিন্তু, ত্বাবোধীরা সব দেশে ও সব কালে যুদ্ধ করিতে পারে ( স্নতরাং ভাছারা ভঃসাধ্য হয় )।

ধনক-যোধী ( অর্থাৎ যাহারা ভূমিতে ধাত করিয়া দেধান হইতে যুক্ক করে ) ও আকাশযোধী ( অর্থাৎ যাহারা অনারত স্থানে থাকিয়া যুদ্ধ করে ) ~ এই উভরের মধ্যে খনক-যোধীর নিকট হইতে ভূমিলাভ অধিকতর সাধ্য হয়। কারণ, ধনকেরা থাত ও শত্র এই উভর বভর সাহাব্যে যুক্ক করে ( অভএব, তাহাদের দেশ ও কাল উপরুক্ক বলিয়া তাহারা হথসাধ্য হর ), কিছ আকাশযোধীরা কেবলমাত্র শত্র লইয়া যুক্ক করে ( হতরাং দেশ ও কালের উপরোধ নাই বলিয়া হাহারা ভংলাধ্য হয় )।

অর্থশাস্ত্রবিৎ (বিজিপীর) এবংবিধ কুতসন্ধি সামন্ত্রগণ ও অক্সান্ত শক্ত হইতে পুথিবী (ভূমি) লাভ করিয়া বিশেষ বা উন্নতিপ্রাপ্ত হয়েন ॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্তে বাড্গুণ্য-নামক দপ্তম অধিকরণে মিত্র-ছিরণ্যভূমি-কর্মসদ্ধি-নামক প্রকরণের অন্তর্গত ভূমিসদ্ধি-নামক দশম অধ্যায়
(আদি হইতে ১০৮ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

#### একাদৰ অধ্যায়

#### ১১৬ প্রকরণ--- অসব সিত্ত- সন্ধি

"তুমি ও আমি উভয়েই শৃভস্থানে (গ্রাম-নগরালির) নিবেল করিব"—এই প্রকার পণে আবদ্ধ দদ্ধির নাম অমলসিঙ্ক-লন্ধি (এশ্বল জনগদনিবেল, খনিনিবেল, দ্রাবননিবেল, ছণ্ডিবননিবেশাদি বিশেষ নিবেশের নির্দেশ-বাতিরেকে সাধারণভাবে কেবল 'শৃভানিবেলন' বলা হইয়াছে বলিয়া তজ্জনিও সন্ধিকে 'অনবদান্ত বা বিশেষভাবে অনির্দারিত বা অনবধারিত'-সন্ধি বলা হইল)।

এইরূপ দল্ধিতে পণবদ্ধ হুই রাজার (অর্থাং বিজিপীয়ু ও সামস্টের) মধ্যে যিনি প্রান্তেলনীয় (ধন ও জনরূপ) অর্থ উপস্থিত করাইয়া জনপদ নিবেশাদি-প্রকরণে উক্ত গুণসম্পন্ন ভূমিতে নিবেশ বদাইতে পারেন, তিনি (অন্তত্তের অপেক্ষার) বিশেষ লাভযুক্ত হয়েন।

ব্ৰোজ্ঞগণসম্পন্ন ভূমির মধ্যে যে ভূমি স্থলম্ক ( অর্থাৎ বাছাতে কেবল বৃষ্টির জলের উপর নির্ভর করিয়া শত্যাদির উৎপত্তি করাইতে হয় ) সেই ভূমি, অথবা যে ভূমি ঔদক ( অর্থাৎ যাহাতে নদী ও জলপূর্ণ তভাগাদির জন্দার। শত্যাদির উৎপত্তি সম্ভবপর হয় ) সেই ভূমি অধিকতর শ্রোরসোধক ? মহৎ বা বছ স্থলভূমি অপেক্ষায় অল্ল ঔদকভূমি প্রশাহতর, কারণ, ইহাতে সভক্ত শত্যাদির উৎপত্তি হয় এবং ইছাতে ক্লোৎপত্তি নিশ্চিত হইতে পারে।

ছুইটি হলভূমির মধ্যেও দেইটিই প্রশান্ততর যাহাতে ( শার্রদিক ও বাসন্তিক)
পূর্ববিদ্য শাক্তপ্রস্ব প্রভূত ছুইতে পারে, বাহাতে আরু বর্ষণেও শাক্তাদিকল পার্কিতে
পারে এবং ধাহাতে ( দল্পর্কা ও প্রস্তর্ময়ভাদি দোব না থাকার ) কর্বপাদি কার্যা
বিনা উপরোধে লালাদিত ছুইতে পারে । আবার হুইটি ওদক ভূমির মধ্যে,
সেইটিই প্রশান্ততর বাহাতে ধান্ত ( অর্থাৎ ব্রীহিশালিপ্রভূতি শাক্ত ) উপ্ত হুর,
কিন্তু বাহাতে ধান্ত উপ্ত হুর না ভাষ্টা উপ্তম নহে ( অর্থাৎ আধান্তবাপ ভূমির
অপেক্ষায় ধান্তবাপ ভূমিই প্রশান্তব্য )।

. এই উভয় ভূমির অরম্ব ও বচমুগর্মে বিচার করিতে গেলে, যে ভূমি ধাঞ্চাদির উৎপতিবশতঃ কমনীয়, কিন্তু পরিমাণে অর, তদপেক্ষার যে ভূমি অধান্তযুক্ত বলিয়া কমনীয়, কিন্তু পরিমাণে অধিক, তাহাই প্রশক্তর। কারণ, (ভূমির) অবকাশ বড় হইলে, তাহাতে বলকও অলম ওবধির উৎপতি হয়। এবং তাহাতে হুর্গাদি কর্মাও অধিক সংখ্যায় করা যায়। কারণ, ভূমির গুণ কৃত্রিম অর্থাৎ ক্লিরালাধ্য, (হুতরাং অধান্তকান্তভূমি বড় হইলে তাহা ইন্ছামত ধান্তকান্তও করা ঘাইতে পারে);

ধনিভোগ ( অর্থাৎ বে ভূমিতে খনির প্রাচ্র্য্য বেশী সেই ) ভূমি ও ধান্তভোগ ( অর্থাৎ বে ভূমিতে ধান্তের প্রাচ্র্যা বেশী সেই ) ভূমির মধ্যে, ধনিভোগ ভূমি কেবল কোলর্দ্ধিকারক, ( কিন্তু, ) ধান্তভোগ ভূমি কোলা ও কোঠাগারের বৃদ্ধিকরে। কারণ, তুর্গাদিকর্মের আরম্ভ ধান্তের উপর নির্ভর করে ( হুভরাং ধান্তভোগ ভূমিই প্রশান্ততর )। অথবা, ধনিভোগ ভূমিত প্রশান্ততর হুইতে পারে, বৃদ্ধি ধনিতে উৎপন্ন বন্ধজাতের বিক্রয়জনিত কারবার বেশী হয়।

নিজ আচাতের্যার মতে, দ্রবাবনভোগযুক্ত ভূমি ও হস্তিবনভোগযুক্ত ভূমির মধ্যে দ্রবাবনভোগযুক্ত ভূমি দর্বপ্রকার ছর্গাদিকর্মের সাধন করিতে পারে বিদিয়া এবং ইছা প্রচুর সঞ্চয়ের যোগ্য হয় বলিয়া ইছা অধিকতর প্রেয়োবিধারক। আর ছন্তিবনভোগযুক্ত ভূমি ভবিপরীত। কিন্ধ, কোটিল্য এই মত স্বীকার করেন না। ( ভাঁহার মতে ) অনেক প্রকার দ্রব্যবন অনেক প্রকার ভূমিতে উৎপাদন করান যায়, কিন্ত হন্তিবন (কোনও কোনও বিশিষ্ট ছানে হয় বলিয়া, স্বেচ্ছায় তেমন ভাবে ) করান যায় না। আবার শক্রর সেনাবধের প্রধান উপকরণ হন্তী ( স্লুভরাং দ্রবাবনভোগের অপেক্ষায় হন্তিবনভোগ প্রশান্তবর )।

বারিপথভোগ ও স্থলগথভোগ—এই উভারের খধ্যে বারিপথভোগ অনিভা অর্থাৎ কদাচিৎ সক্তবপর, (কিন্তু,) স্থলপ্রভাগ নিভা অর্থাৎ সার্ক্ষিক ( স্থভরাং অধিকতর উপযোগী)। তিস্থলে কোন কোনও ব্যাধাতি। এইরূপ বাাধা। করেন —"এই তুইপ্রকার প্রভোগই যদি অনিভা হয়, ভাহা হইলে বারিপধভোগ উত্তম, আর তুইটিই যদি নিভা হয়, ভাহা হইলে স্থলপ্রভোগ উত্তম"; কিন্তু, এই ব্যাধ্যা সক্ষত মনে হয় না।

ভিন্নমূন্তা ভূমি ( অর্থাৎ যে ভূমিতে মান্ত্রন পরশার মিলিত না হইরা ভিন্নই থাকে দেই ভূমি ), অথবা, শ্রেণীমন্ত্রতা ভূমি ( অর্থাৎ যে ভূমিতে মান্তর পরশার সংহিত বা শ্রেণীয়ন্ত্র হারাকে দেই ভূমি ) অধিকতর শ্রেন্তঃনাধক ? পরশার ভিন্ন মন্ত্রতারা যুক্ত ভূমিই প্রশান্তত্তর, কারণ, এই প্রকার ভিন্নমন্ত্রতা ভূমি ( বিঞ্জিপীনুর পক্ষে ) সহজে ভোগ্যা হর অর্থাৎ ইহা তাঁহার অধিকারভূক্ত করিয়া রাধা যায়, এবং ইহা অন্ত সকলের উপজাগের বিবয়ীভূতও হইতে পারে না, ( আবার ) বিপদের সময় আদিশে ইহা বিপদও সন্থ করিতে পারে না । কিন্তু, শ্রেণীমন্ত্রতা ভূমি ইহার বিপরীত ( অর্থাৎ ইহা বশেও আদে না এবং অভ্যের উপজাগেরও বিবয়ীভূত হন্ন, এবং আপদও সন্থ করিতে পারে ) এবং কুপিড হইলে ইহা মহালোবের কারণও হইয়া উঠে ( অর্থাৎ রাজারও উজ্জেদসাধন করিতে পারে )।

এই জুমিতে চাতুর্ববর্ণার নিবাস সম্বন্ধ বিচার করিতে গেলে, বে ভূমি অবরবর্ণ-বহুল, অর্থাৎ যাহাতে শুল্ল ও গোপাসকাদির বাহুল্য অধিক, সেই ভূমিই প্রশান্ততর, কারণ, ইহা সর্বপ্রকারের (কর্ষণভারবহনাদি) কর্ম সঞ্চ করিতে সমর্থ হয়। কর্ষণবতী ভূমি (অর্থাৎ কর্ষণযোগ্য ক্ষেত্রাদিসমন্বিত ভূমি বহুপরিমিত হয় এবং নিশ্চিতরপ্রপে ক্ষপদায়ক হয়, তাহা হইলে সেই ভূমিও উত্তম। আবার, কৃষিকার্য্য ও অভাভ কার্য্য গোগণ ও গোরক্ষকগণের উপর নির্ভর করে বলিয়া 'গোরক্ষকবতী' ভূমিও প্রশন্ত ইইতে পারে। কিন্ত, ধনী ব্যক্তিরা ও বণিকেরা (ধান্তাদি) পণাদ্রব্যের সঞ্চয় ও ঝণাদি দিয়। অন্তের

অন্ত্রহ করিতে দমর্থ ইয়েন বলিয়া 'আঢ়াবণিগ্বতী' ভূমিও উত্তম বিবেচিত্র হইতে পারে।

উপরি উক্ত ভূমিবিবয়ক স্ব গুণের মধ্যে অপাশ্রয় বা আশ্রয়দানে রক্ষাই প্রশাস্তক্তর গুণঃ

পুর্গের আশ্রয়দায়িকা ভূমি কিংব। পুরুষের আশ্রয়দায়িকা ভূমি অধিকতর শ্রেরকর ? পুরুষের আশ্রয়দায়িকা ভূমিই (অর্থাৎ যাহাতে পুরুষের আশ্রয় শাওয়া সহজ সেই ভূমিই) প্রশান্তভর, কারণ, রাজ্য পুরুষদিগের যোগেই সভবশঃ হয়। পুরুষশৃত্ত ভূমি বন্ধা গাভীর মত, কি দোহন করিবে অর্থাৎ কোন্ উপযোগে আদিবে ?

যে ভূমিতে জনপদাদির নিবেশক্ষর বহু লোকক্ষর ও ধনব্যয় ইইবার সন্তাবনা আছে, দেই ভূমি পাইতে অভিলাধী হইরা ( বিজিগীর তৎপ্রাপ্তির পূর্কেই ) নিয়বণিত আটপ্রকার ক্রেতাদের মধ্যে জন্ততমের সহিত পণবদ্ধ ইইবেন। ক্রেতাধ প্রকার ভেদ বলা হইতেছে, যথা—(১) ত্র্কেদ, (২) অবাজবীজী ( যিনি কোনও রাজবংশে উৎপন্ন হয়েন নাই ), (৩) নিজৎলাহ, (৪) অপক্ষ ( সহায় দেওয়ায় পক্ষরহিত), (৫) অন্তায়বৃদ্ধি প্রকার উপর অন্তায় ব্যবহারকারী), (৬) ব্যাননি ( যুগয়াদি ব্যানন্ত্রক ), (৭) দৈবপ্রমাণ ( দৈবের উপর নির্ভর করিরা ক্ষর্যাকারী), অথবা (৮) বংকিজনকারী ( খাহা মনে উঠে তাহাই করিতে প্রবৃত্ত যিনি )।

বাহাতে নিবেশজন্ত মহালোকক্ষয় ও মহাধনবার হইতে পারে এমন ভুমিতে রাজবংশদভূত, হুর্জল ( দামজ, জনপদাদির ) নিবেশন করিলে, দমানজাতীর অর্থাৎ নিজের সহায়তাদায়ী, অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গ সহিত, লোকক্ষর ও ধনবায়-বশতঃ অবসাদ বা ক্ষয়এক হইয়া পভিবেন।

অবার, বলবান্ ( সামত ) রাজবংশসভূত না হইলে লোকক্ষয় ও ধনবারের ভয়ে অসমানজাতীয় ( অর্থাৎ সহায়তাপ্রদানে অসম্থ ) অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গ-খারা পরিতান্ত হয়েন।

কিন্তু উৎসাহবিহীন ( সামস্ত ), সৈন্তবলে বলীয়ান্ হইলেও, যথাযথভাবে দণ্ডের প্রণায়ন বা বিনিয়োগ করিতে না পারিয়া, নিজের দণ্ডসহিত পোকক্ষর ও ধনবারের সক্ষে সক্ষে নিজেও নাশপ্রাণ্ড হয়েন।

আবার, কোশযুক্ত হইলেও পক্ষ-( অর্থাৎ স্বপক্ষীর মিত্র-) রহিত হওয়ায় ( সামশু ) লোকক্ষর ও ধনবায়ে অন্ত হইতে উপকারপ্রাপ্ত না হইরা কোনও প্রকারে ( সিদ্ধি ) লাভ করিতে পারেন না। ( প্রজার উপর ) অস্তায়ব্যবহারকারী ( সামস্ত ) পূর্বকৃতনিবেশন লোক-দিগকেও উঠাইয়া দেন। তিনি আবার কি প্রকারে অনিবিষ্ট স্থানে (জনপদাদির) নিবেশ করাইবেন ?

ব্যসনী সামস্তের পক্ষেও সেই একই কথা, অর্থাৎ তিনিও অনিবিষ্ট স্থানে নিবেশনে অসমর্থ ইইবেন, ইহাও ব্যাথ্যাত হইল।

(বে নামস্ক) দৈবপ্রমাণ অর্থাৎ দৈবের উপস্থ নির্ভরশীল, তিনি পুরুষকাররহিত ছওরার কোনও কার্যাই আরম্ভ করিতে সমর্থ হরেন না, আবার কোন
কার্য্য আরম্ভ ছইলেও ভাষাতে তিনি বিশদ্থাত হয়েন—এই জন্ত তিনিও
(ক্ররায়ে পতিত ছইয়া) নিজেই অবসাদপ্রাপ্ত হয়েন।

অবিষয়কারী (সামন্ত) যথেকভাবে বে কোন কার্যা করেন বলিরা কোনও

সিন্ধি লাভ করিতে পারেন না। উাহাদের অর্থাৎ ( গুর্মবলাদি আটপ্রকার

রাজাদিগের ) মধ্যে এই যংকিঞ্চনকারী সামন্তই সর্ব্বাপেকা অধিক হানিসাধক

হরেন। কারণ, নিজ আচার্ব্যার মতে যে সামন্ত যংকিঞ্চিৎ আরন্তকারী

তিনি কদাচিৎ বিজিগীবুর কোনও ছিন্ত বা দোব উপলব্ধি করিতে সমর্থ

হইবেন।

কিশ্ব, কৌটিল্য মনে করেন যে, তিনি বিজিপীরুর ছিন্ত (কখনও) বেমন পাইতে পারেন, তেমন (তখনই আবার) নিজের বিনাশও প্রাপ্ত হইতে পারেন কোরণ, বিজিপীরু তাঁহার অনেক দোবের সহিত পূর্বেই পরিচিত আছেন বলিরা ভাঁহাকে অভিভূত করিতে সমর্থ হইবেন)।

ভূর্বলাদি আটপ্রকার সামস্তমধ্যে কোন সামস্তকে জেভাভাবে না পাওর।
গেলে, পার্ফিগ্রাছটিস্তা-নামক প্রকরণে (এই অধিকরণের ১১৭ প্রকরণে) যে
রীতি উক্ত ছাইবে সেই রীতি অবলন্ধন করিয়া (অর্থাৎ, শক্র হাইতে বিশেষ বা
অধিক লাভের বিচার করিয়া ) ভূমিনিবেশের ব্যবস্থা করিবেন। ইহার নাম
অভিহিত-সন্ধি (ভূমির দান ও গ্রহণের কবাছারা উৎপন্ন হওয়ার এই সন্ধি
অবিচাল্য থাকে বলিয়া ইহার এই প্রকার নাম হয় )।

আবার, ( নিজ অপেকায় ) বলবন্তর দামন্ত বদি গুণসম্পন্ন। অবচ ( ক্রেতার উপেক্ষাবশতঃ ) পুনঃ প্রাপ্তিযোগ্যা ভূমি ক্রয়ার্থ বিজিপীরুকে বাচনা করেন, তাহা হইলে দেই ভাবে বাচিত হইয়া তিনি ( 'অবদর উপস্থিত হইলে তুমি আমাকে অন্ধ্রাহ করিও' এই বলিয়া ) দৃদ্ধি স্থাপন করিয়া দেই ভূমি তাঁহাকে দিবেন অর্থাৎ তৎস্মীপে বিক্রয় করিবেন। ইহার নাম অনিস্কৃত-সন্ধি ( অর্থাৎ, এই

সন্ধি বিশাসরহিত-দন্ধি, কারণ, তুর্বাদের সহিত প্রবাদের প্রতিজ্ঞান্ত সন্ধিও উল্লেখিত হইলা থাকে )।

আবার কোন সমশক্তি সামস্ত সেই ভূমি ধরিদ করিতে চাহিলে, যাচিত সমশক্তি (বিজিপীরু) নিম্বর্ণিত কারণ বিশেষভাবে পর্য্যালোচনা করিয়৷ উাহার নিকট ভূমি বিক্রম করিবেন সেই কারণ এইরূপ চিন্তনীয়, যথা—"এই ভূমি (বিক্রীত ছইলেও) পরে ইছা আমার হাতেই ফিরিয়া আমিবে, অথবা আমার নিজ ভোগের বিবনীভূত থাকিবে, অথবা এই ভূমির সহিত সম্বন্ধ (অন্ত) শক্ত আমার বশে আসিবেন, অথবা এই ভূমির বিক্রম্বারা আমার কার্য্যসাধক মিত্র ও ছিরগ্যের লাভ স্ক্রবপর হইবে"।

এই প্রকারে হীনশন্তি ক্রেতার বিষয়ও বুঝিয়া লইতে হইবে, ইহা বলা ছইল। এইভাবে, অর্থশান্তবিৎ (বিজিগীর) মিত্র, ছিরণা, জনবছল ও জনশৃন্ত ভূমি লাভ করিয়া সামবায়িকদিগকে অভিসন্ধিত করিবেন অর্থাৎ সমবায়ে সহায়কারী অক্তান্ত সামস্তগণের অপেকার বিশেষ লাভপ্রাপ্ত হইবেন ॥:॥

কৌটিলীর অর্থশাতে বাড্গুণা-নামক স্থ্য অধিকরণে, মিত্ত-হিরণ্য-ভূমি-কর্মান্তি-নামক একরণের অভাগত অনবসিড-স্থি-নামক একাদশ অধায় ( আদি হইতে ১০৯ অধ্যায় ) সমাধ্য।

#### দ্বাদল অধ্যায়

#### ১১৬ প্রকরণ—কর্ম্মান

"তুমি ও আমি উভয়েই হুৰ্গ নিৰ্মাণ করিব"—এইপ্রকার পণে আবদ সন্ধির নাম কর্মসন্ধি। ( চুর্গনির্মাণ ব্যতীত সেতৃবদাদিনির্মাণত এইরূপ সন্ধিতে শণবিশেষ হইতে পারে।)

এইরপ সন্ধিতে পণবদ্ধ ছই রাজার (অর্থাৎ বিজ্ঞিগীরু ও সামস্কের) মধ্যে বিনি দৈবকৃত অর্থাৎ খণ্ডাবহুর্গমন্থানে কৃত, অতএব শক্তর হুর্ভেন্ত এবং অঙ্কারয়ে আরক্ষ হুর্গ নির্মাণ করাইতে পারেন, ডিনি (অক্তরের অপেক্ষার) অধিকতর লাভযুক্ত হুইতে পারেন।

এই প্রগম্ভানে ক্রুত প্রগঞ্জীর মধ্যেও স্বলম্বর্গ অপেকার নদীপ্রগাঁও

তদশেক্ষায় শর্কাতত্বর্গ অধিকভর শ্রেয়েবিধায়ক অর্থাৎ (ইছারা উন্তরোত্তর প্রশন্ততর)।

আবার, হইটি সেতৃবন্ধের মধ্যে, ষেটি 'আহার্য্যোদক' ( অর্থাৎ যাহাতে কেবল বর্ধা প্রত্ব জলই প্রয়ত্তে একত্রিত করিয়া লইতে হর সেই ) সেতৃবন্ধ, ভাহার অপেক্ষার 'সহোদক' (অর্থাৎ বাহাতে স্বভাবতঃ সর্ব্বদা জল অবস্থিত বাত্তে সেই) সেতৃবন্ধ প্রশান্ততর। আবার হুইটি সহোদক সেতৃবন্ধের মধ্যে, যেইটি পর্যাপ্তরূপে শান্তবপনের ভানবিশিষ্ট সেইটি প্রশান্ততর।

আবার, ছই জবাবনের মধ্যে বিনি নিজের রাজ্যপ্রাপ্তে এমন জবাবনটির ছেদনের ব্যবদা করান, মাছাতে সারযুক্ত অর্থাৎ প্রচুরফলোদরযোগা অটবী বা কলকমর ভূমি বিশ্বমান আছে এবং বাছা নদীমাতৃক দান ( অর্থাৎ বাছাতে কবি-কার্যার্থ নদীজক সর্কাল পাওরা যার ', তিনি অক্ততেরের অপেক্ষায় বিশেষ লাভ-প্রাপ্ত হরেন। কারণ, নদীমাতৃক দান অতিরপ্তে (প্রজাদিশের ) আশুবিকার উপ্যোক্তী হয় এবং ইছা ( ছুভিক্ষাদি ) আপ্রদের সমরে আশ্রম্ভান বলিয়া গৃহীত হয়।

কিন্ত, গুইটি ছন্তিবনের মধ্যে যিনি নিজ রাজ্যপ্রান্তে এমন ছন্তিবন নিবেশ করান, যাহাতে বহুশক্তিশালী জন্ত (হন্তী) আছে, যাহাতে কেবল হর্কল বন-প্রদেশ আছে ( অর্থাৎ যাহাতে কেবল নীচজনের। কোনও প্রকারে বাসন্থান লইতে পারে ) এবং যাহাতে আনন্ত (প্রবেশ ও নির্গমবিবরক) ক্লেশবহুল স্থান আছে—ভিনি ( অ্যাভরাপেক্ষায় ) অধিকতর লাভপ্রাপ্ত হয়েন।

এই প্রকার ছন্তিবনের মধ্যেও বহু কুঠ অথাৎ অনেক শক্তিহীন ইন্তির্ক, অথবা অন্ধ শক্তিশালী ছন্তিযুক্ত বন অধিকতর শ্রেমঃ সাধন করে। তুলীয় আচার্য্যের মতে, যে ছন্তিবনটি শক্তিশালী অন্নছন্তিযুক্ত দেইটি অধিকতর শ্রেমোবিধায়ক, কারণ, শক্তিশালী ছন্তীর উপর বৃদ্ধ নির্ভ্য করে। শ্র হন্তী সংখ্যার অন্ধ ছইলেও, বহু অন্ধ (শক্তিহীন) হন্তীকে ভাগাইয়া দিঙে পারে এবং বিশৃত্বলিত ছন্তিসমূহ নিজপক্ষের অন্তান্ত দৈতকে নই করে।

কিন্তু, কৌটিল্য এই মত স্বীকার করেন না। (তাঁহার মতে) অশক্ত হন্তীও সংখ্যার অধিক হইলে প্রশক্তওর হইতে পারে, (কারণ,) তাহার। সৈন্তসমূহের মধ্যে নানা প্রকার (উপকরণাদির নয়ন ও আনয়নপ্রভৃতি) কর্ম করিয়া, মূদ্রে নিজপক্ষের আশ্রেমসক্ষণ হইতে পারে, এবং (স্বসংখ্যার বাহন্ত্য-ঘারা) শক্রপক্ষের ভর উৎপাদন করিতে পারে ও সেই জন্ত শক্তকর্ভ্ক ধর্ষণের শ্বতীত হইতে পারে। কারণ, বহুসংখ্যক হস্তী কুর্চ বা শ্বশক্ত হইলেও, তাহাদিগের মধ্যে শিক্ষাকশ্বারা শৌর্যাঞ্ডণ আহিত বা স্থাপিড করা বার, কিন্তু অলসংখ্যক হস্তী দ্র বা শক্ত হইলেও, তাহাদিগের মধ্যে সংখ্যাবছর আনা বার না।

আবার ছইটি ধনির মধ্যে যিনি এমনটি ধনন করাইতে পারেন যাহাতে প্রচুর সারযুক্ত দেব্য আছে, যাহাতে ছর্গম পথ নাই এবং যাহাতে আন ব্যয়ে কাই; আয়ুর হুইতে পারে, তিনি (অভতারের অংশকায় ) বিশেব সাভ্যাও হয়েন

ভন্মধ্যেও, কোনও থনিতে অল্পরিমিত অবচ মহাসারবৃক্ত বন্ধ, অববা প্রভূতপরিমিত অবচ অল্পনারস্ক্ত বন্ধ লাভ করা অধিকতর প্রোল্লন্ধর ভদীয় আচাটের্ব্যের মতে, অল্পরিমিত হইলেও মহাসারবৃক্ত বন্ধই প্রশাস্থতর। কারণ, হীর্মক, মণি, মুক্তা, প্রবাদ, স্থবর্গ ও রোণ্যধাতু, অল্পনারবৃক্ত প্রভূতপরিমিত বন্ধ অধিক মূল্যধারা গ্রাস কবিতে (অর্থাৎ ধরিত করিতে) পারে।

কিন্তু, কৌটিলা এই মত সমর্থন করেন না। (তাঁহার মতে) মহাসারযুক্ত (বছ্রমণি-প্রভৃতি) বন্তর ক্রেতা বহুকালে ও অল্পসংখ্যক পাওলা যার, কিন্তু,
নিতা প্ররোজনীয়তার জন্ম অল্পসারযুক্ত বন্তর ক্রেতার সংখ্যা প্রভৃত বা বেশী
(ক্রেত্রাং প্রভৃত অল্পসাবযুক্ত বন্ত লাভই প্রশন্ততর )।

বণিকৃপথ নিবেশন বিষয়েও এই প্রকার (বিশেষ-লাভদখনী) বিচার করিতে ইইবে—ইহা অভিহিও ইইল।

বশিক্পথের মধ্যেও বারিপথ অথবা ছলপথ প্রশস্ততর গু তদীর **আহি তির্ব্তর** মতে, বারিপথ টি (ছলপথ অপেকায়) প্রশস্ততর। কারণ, বারিপথ অর ধনবার ও অর পরিপ্রাম নিশ্মিত হটতে পারে এবং এই পথে প্রভূত পণাক্রব্যের মরম ও আনর্ম সম্ভবগর হর।

কিন্ত, কৌটিলা এই মত মানেন না। (তাঁছার মতে) বারিপথ (বিপদের সময়ে) গতি নিরোধ করিতে পারে, ইছাতে (বর্ষাদি) সর্বকালে বাতারাত কঠিন হয়। (ছলপথের অপেক্ষার) ইহাতে অধিক ভরের কারণও থাকে, এবং (বিপদ উপস্থিত হইলে) ইহাতে প্রতীকারের উপায়ও না পাওয়া যাইতে পারে। কিন্তু, ছলপথ ইহার বিপরীতধর্মবিশিষ্ট (স্নতরাং প্রশক্তবর)।

আবার, বারিপথও ছইপ্রকার হইতে পারে, যধা—কুলপথ (জলের কিনারাতে যে পথ) ও সংযানপথ ( সমুদ্রাদি নিরস্তর জলদার। গতাগতির পথ)—এই এই পথের মধ্যে কুলপথ প্রশক্ততর, কারণ, ইছাতে পণ্যপট্টণ বহু থাকে। অথবা, নদীপথও প্রশন্ততর বলিয়া বিবেচিত হইতে পারে, কারণ, ইছাতে জল সভত থাকে এবং ইহাতে বাধাবিদ্ন সহ করা যায়, অর্থাৎ ইহাতে বাধাবিদ্ন অভ্যুৎকট থাকে না।

স্থলপথের মধ্যেও দক্ষিণাপথ অপেক্ষায় হৈমবত পথ, অর্থাৎ উত্তরাপথ প্রশস্ততর। তদীয় **আচিতির্ধ্যর** মতে, ইহাতে বহুমূলাযুক্ত হন্তী, অধ্ব, ( কন্ত্রী প্রভৃতি ) গন্ধরবা, দক্ষ, চর্মা, দ্বাগা ও স্থবর্ণনিদ্মিত পণ্যপদার্থ পাওয়া বায়।

কিছে, কৌটিল্য এই মত অবলছন করেন না। (ভাঁহার মতে) দক্ষিণাপথে ক্ষল, চর্ম ও অধ্যাপ বিক্রেয় পদার্থ বাতীত শব্দ, হীরক, মণি ও মুকা।
এবং প্রবর্গনিশ্মিত পণাপদার্থ প্রভৃততর পাওরা হার। অথবা, দক্ষিণাপথেও যে
বণিক্পথ বর্লথনিবিশিষ্ট ও মহামূল্য বিক্রেয়পদার্থযুক্ত, হাহাতে হাতায়াত নির্বিদ্ধে
করা বার, বাহাতে 'কার্যাসাধনে) অল্প বাারাম বা পরিশ্রম করিতে হয়—
তাহাই প্রশাস্ততর। অথবা, দেই বণিক্পথও এথানে প্রশাস্ততর গণা হইতে
পারে, বাহাতে ফল্ক বা অসার পণ্যও যথেই পাওয়া হার এবং দেওলির (ক্রেয়বিক্রের) বিবরও প্রভৃত দেখা হার।

ইহাদার। পূর্বে ও পশ্চিম দিকের বিশিক্ষণত ব্যাখ্যাত হইল বৃথিতে হইবে।
আবার, বণিক্পথের মধ্যেও কোনও পথ চক্রপথ ( শকটগম্য পথ ) ও কোনও
পথ পাদপথ—ভন্মধ্যে চক্রপথই প্রশন্ততর, কারণ, ইহাদারা বিপূল রক্ষের
(ক্রমবিক্রয়-) ব্যবহার চলিতে পারে। অথবা, দেশকালের অল্পাধ্যে ধরপথ
( গদিভগম্য পথ ) ও উট্টপথও প্রশন্ততর হইতে পারে।

এই তুই প্ৰের বর্ণনাছার: 'অংক্পণও' অথাৎ ক্ষ্দ্বারা ভারবাহী বলীবর্দাদির প্রথও ব্যাধ্যাত হইল বুঝিতে হইবে।

শক্রর নিজ কর্মের লাভকে বিজিনীরুর পক্ষে 'ক্রয়' বলির, জানিতে হইবে এবং ইছার বিপর্যার ঘটিলে অর্থাৎ নিজ কর্মের দাফল্য ঘটিলে ভাঁছার 'র্মান্ধ ইইরাছে বৃথিতে হইবে। যদি উভ্যের ক্মপথ সমান্দলস্কু দেখা যায়, তাছা ইইলে বিজিনীয়ু ইহাকে নিজের 'স্থান' অর্থাৎ স্ব-অবস্থায় অবন্ধিত বলিয়। জানিবেন॥ ১॥

আল্ল আয়ে ও অধিক ব্যর হইলে ইহাকে 'ক্ষয়' বলিতে হইবে, ইহার বিশরীত অবস্থার নাম ( অর্থাৎ অধিক আয় ও অল্প ব্যর ) 'র্জি'। আর কর্মবিষ্ধে আগ্ল ও ব্যর সমান হইলে, সেই অবস্থাকে (বিভিন্মীর) নিজের 'স্থান' বলিয়া জানিবেন ॥ ২ ॥ অতএব, হুর্গাদিকর্মবিহের (বিজ্ঞিনীয়ু) অঞ্চ বানে আরক্ত মহাকলবিশিষ্ট কর্মপ্রাপ্ত হইর: (শাক্রর অপেক্ষায়) বিশেষ লাভযুক্ত হইতে চেষ্টমান থাকিবেন। এই পর্যান্ত কর্মসন্ধিসমূহ নিরূপিত হইল॥৩॥

কোঁটিলীয় অর্থশান্তে বাড্ গুণ্য-নামক সপ্তম অধিকরণে, মিত্র-ছিরণা ভূমি-কর্ম্মদ্ধি-নামক প্রকরণের অন্তর্গত কর্ম্মদ্ধি নামক দ্বাদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ১১০ অধ্যায় ) সমাধ্য।

#### নুয়োদল অধ্যায়

#### ১১৭ প্রকরণ—পার্কিগ্রাহচিতা বা শত্রুর পৃষ্ঠগ্রহণসম্বনে অনুষ্ঠানের বিচার

বিশ্বিদীয় ও অরি—এই উভয়কে যদি কখনও একরে মিলিত হইরা, মিঞ্চ শক্তর প্রতি আক্রমণে ব্যাপৃত চুইটি উাহাদের (অর্থাৎ বিশ্বিদীর ও অরির ) নিজ অমিরেড্ড সামন্তের পার্ফি বা পশ্চারাগ প্রহণ (বা আক্রমণ ) করিতে হয়, ভাই। ইইলে (এই বিজিসীর ও অরির মধ্যে) যিনি শক্তিসম্পন্ন অমিরের পার্ফিগ্রহণ করিবেন, তিনিই (অপরের অপেক্রায়) বিশেষ লাভযুক্ত হইবেন। কারণ, শক্তিসম্পন্ন রাজাটি নিজের শক্তর উল্ছেদসাধন করিয়াই পার্ফিগ্রাহকেয়ও উল্ছেদসাধনে সমর্থ ইইতে পারেন ( অভরাং খাহাতে এই রাজা নিজ শক্তর দ্বারা নিজের শক্তি অধিকতরভাবে না বাভাইতে পারেন ভজ্জ্ড বিজিসীয় অবশ্বই সেই রাজার পার্ফিগ্রহণ করিবেন—যাহাতে তিনি নিজ্পক্তি বাড়াইয়া উাহাকে আক্রমণ করিতে না পারেন )। কিন্ত, হীনপক্তি রাজা এইয়প কোনও লাভপ্রাও হরেন বলিয়া অর্থাৎ পক্রম উল্ছেদ ও পরে পার্ফিগ্রাহকের উল্ছেদ করিতে অসমর্থ বলিয়া ভাঁহার পার্ফিগ্রহণে বিজিসীয় বা অরির কোনও বিশেষ লাভ হইবে না।

( গুইটি অমিত্রভূত সামস্তের মধ্যে ) যদি শক্তির তুপ্যতা দেখা যায়, তাহা হইলে যিনি (বিজিপীরু বা অরি) বিপুল ( এবাসভারসহকারে যুজাদি ) আরম্বকারী সামস্তের পাঞ্চিত্রহণ করেন, তিনি বিশেষ পাভযুক্ত হরেন। কারণ, বিপুলারত্ত সামস্ত নিজ অমিত্রের উচ্ছেদসাধন করিরাই পাঞ্চিত্রাহকেরও উল্ছেদ-সাধনে সমর্থ হইতে পারেন, কিন্তু, অল্পারত্ত ( অর্থাৎ অল্প্রভাগসভারযুক্ত ) সামস্ত নিজের বিক্ষিপ্ত দেনাচক্র দাঙ্গাইবার জন্ম বাস্ত বলিয়া তলীয় পার্ফিগ্রাছকের কোনও আশিকা থাকে না স্তিরাং এমন রাজার পার্ফিগ্রছণে বিশেষ লাভ নাই)।

( তুইটি অমিত্র সামস্তের মধ্যে ) যদি ( যুদ্ধাদির উপকরণ-সামগ্রীর ) আরম্ভন্মতা দৃষ্ট হয়, তাহা হইলে যিনি সম্পূর্ণ সেনাদি লইরা যুদ্ধানে প্রবৃত্ত সাম্ভের শাফিগ্রহণ করেন, তিনিই বিশেষ লাভবুক্ত হরেন। কারণ, এই সাম্ভের মূল্ছান শৃষ্ঠ বা রক্ষকবিহীন হওয়ায়, তিনি তাঁহার ( পাফিগ্রাহকের ) তুখলাগ্রহণেন ( অর্থাৎ পাফিগ্রাহকে তাঁহাকে সহজে নিজ বশবজী করিতে পারেন )। কিন্তু, যে সামস্ভ একদেশ সেনা লইয়া ( অর্থাৎ মূল্ছানে সেনা রাখিয়া অবলিষ্ট সেনা স্কে করিয়া ) যুদ্ধানে প্রবৃত্ত, তিনি পাফিগ্রাহকের বিরুদ্ধে সর্বপ্রকার প্রতিবিধান করিয়া তৎকার্যে অগ্রস্ক হয়েন ( স্তরাৎ এইপ্রকার সামস্ভের পাফিশ্রহণে বিরুদ্ধ লাভ নাই )।

আবার, ( তুইটি অমিত সাম্বের মধ্য ) যদি সেনাগ্রহণে সমত। ( অর্থাৎ সংখ্যার সৈন্তসমতা ) পরিদৃট হর, তাহা হইলে যিনি চল অথাৎ কুর্গরহিত অমিত্রের প্রতি হানে প্রবুত্ত সাম্বের পাঞ্চিগ্রহণ করেন, তিনিই বিশেষ লাভযুক্ত হয়েন। কারণ, চল বা কুর্গরহিত অমিত্রের প্রতি যুক্তবানে ব্যাপ্ত লামন্ত সহক্ষে (শক্তমরজনিত) দিন্ধি লাভ করিয়া, পাঞ্চিগ্রাহকের উল্লেদ্যাধন করিতে পারেন, কিন্তু, ছিত অমিত্রের ( অর্থাৎ ভূর্গরলার অমিত্রের ) প্রতি হানপ্রহন্ত সামস্ত ভাহা করিতে পারেন না ( স্তত্বাং ভাহার পাঞ্চিগ্রহণে বিজিনীরের বিশেষ লাভ নাই )। আবার এই বানপ্রায়ত্ত শারেন লাভ বিভিত্ত অমিত্রের ) প্রতি বানপ্রায়ত্ত পরিকার প্রতিহত হইতে পারেন; এবং ( শ্বিত অমিত্রের ) প্রতি বানপ্রায়ত সমিত্রের পাঞ্চিগ্রহণ কর। হইলেও, পাঞ্চিগ্রাহক সেই 'ছিভিমিত্র' হইতে প্রতিনির্ভ হইরা অবন্তিত অমিত্রের। আঞ্চান্তও ইত্তে পারেন ( স্তত্রাং এইপ্রকার সামন্তের পাঞ্চিগ্রহণে বিশেষ লাভ দূরে পাক্ষিগ্রহণে পার্কিগ্রহণে বিশেষ লাভ দূরে পাক্ষিগ্রহণে পাঞ্চিগ্রহণের হানিই সন্তব্যর হইবে )।

এতদ্বারা অর্থাৎ হুগসম্পন্ন অমিত্রের উপর আক্রমণকারী দামস্তের পাঞ্চিগ্রহণকারীর বিষয় যেমন উক্ত হইল, সেইরূপ পূর্ব্বর্গতি হীনশক্তির পাঞ্চিগ্রাহী
অল্পান্তনীর পাঞ্চিগ্রাহী ও একদেশবল লইয়া প্রয়াত দামস্তের পাঞ্চিগ্রাহী উক্ত
বিলয়া পরিজ্ঞাত হইবে ( অর্থাৎ তাঁহারাও স্থশক হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া
অবস্থিত অমিত্র-কর্তৃক অবগৃহীত বা আক্রান্ত হইতে পারেন )।

আবার, ( গুইটি অমিত্র সামস্ভের মধ্যে ) ধণি উভয়ের শত্রু থাকা বিষয়ে

ভুল্যতা দৃষ্ট হয়, তাহা হইলে বিনি ধার্ম্মিক শক্রর প্রতি আক্রমণকারী সামস্তের পার্মিগ্রহণ করেন, তিনিই বিশেষ লাভযুক্ত হয়েন। কারণ, ধার্মিক শক্রর আক্রমণকারী সামস্তকে স্বজন (ও শক্রজন ) কেহই ভালবাসে না অর্থাৎ তিনি তাহাদের দ্বেষভাজন হয়েন (স্তরাং এই সামস্ত নিজে সিদ্ধিলভে করিভে পারেন না বলিয়া পার্মিগ্রাহের স্কুলাধ্য হইতে পারেন)। আবার অধার্মিক শক্রর আক্রমণকারী সামস্ত (স্কুলন ও পরজনের) অতীব প্রির ইরেন (স্কুলাৎ তিনি পার্মিগ্রাহকের ত্রঃলাধ্য হরেন)।

ইহাবার। মৃগহর, তালাদ্বিক ও কদর্যা শক্তর প্রতি আক্রমণকারী সামন্তের পার্কিএহণের লাভালাভ বিবেচিত হইবে—ইহা ব্যাধ্যাত হইল (মৃলহর, তালাদ্বিক ও কল্যোর লক্ষণসহদ্ধে ২য় অধিকরণের ৯য় অধ্যায় দ্রইব্য.) (অর্থাৎ মৃলহর শক্তর অভিযোগে প্রবৃত্ত নামন্তের যিনি পার্কিপ্রাহক হইবেন, তাঁহার বিশেষ লাভের সভাবনা; আবার কদর্য্য শক্তর অভিযোগী সামন্তের যিনি পার্কিপ্রাহক হইবেন, তাঁহারও বিশেষ লাভের সভাবনা, কারণ, এই প্রকার শাক্তিপ্রাহক হইবেন, তাঁহারও বিশেষ লাভের সভাবনা, কারণ, এই প্রকার শাক্ত নিজ শক্তকে উল্লেদ করিয়। পার্কিপ্রাহকের উল্লেদ করিছে পার্কেন—স্পতরাৎ তাঁহাকে পৃষ্ঠ হইতে আক্রমণ করাই আত্মরকার্মণ লাভের জন্ম পার্কিপ্রাহকের পক্ষে উচিত কার্য্য হইবে)। অতিসন্ধানের (বিশেষ লাভের) যে-সকল হেতু ইতিপূর্কে উল্লেখিত হইল, শেগুলি গুইটি মিত্র রাজার মধ্যে অন্তভ্রের প্রতি অভিযোগকারী নামন্তের পার্কিপ্রহণ বিবয়েও বিবেচা।

মিত্র ও অমিত্রের প্রতি অভিযোগ বা আক্রমণকারীর মধ্যে যিনি মিত্রাভি-যোগী নামন্তের পার্কিগ্রহণ করেন তিনি বিশেব লাভযুক্ত হয়েন। কারণ, মিত্রের প্রতি আক্রমণকারী সামস্ত অভিন্তথে (মিত্রের সহিত সন্ধিপূর্বক) সিন্ধি লাভ করিবার পরে পার্কিগ্রাহককেও উচ্ছির করিতে পারেন। আবার, মিত্রের সহিত সন্ধি করা সহজ, অমিত্রের সহিত ভাষা করা যায় না ( অর্থাৎ অমিত্রের সহিত সেই সামস্তের সন্ধি করিয়া সিন্ধিলাভ করা কঠিন বলিয়া ভাষার পক্ষে পার্কি-গ্রাহকের কোনরূপ উচ্ছেদ করা সম্ভবপর নহে)।

আবার, মিত্র ও অমিত্রের উদ্ধার বা উচ্ছেদসাধনকারীর মধ্যে বিনি অমিত্রের উচ্ছেদকারী সামস্তের পার্কিগ্রহণ করেন তিনিই পাণ্ডবান্ হরেন। কারণ, অমিত্রের উন্মূলনকারী সামস্ত স্বপক্ষগণকৈ সংবদ্ধ বা অন্থপহত রাখেন বিদিয়া (নিজ বন্ধ বাডাইরা) পার্কিগ্রাহককেও উচ্ছেদ করিতে পারেন। কিছ, অপর রাজা (অর্থাং বিনি মিত্রের উচ্ছেদকারী তিনি) নিজপক্ষের

উপযাতসাধক বলিয়া (হীনবল হইয়া) পাফিগ্রাহকের কোন ক্ষতিই করিতে পারিবেন না।

কিছ, মিত্র ও অমিত্রের উদ্ধারকারী সামস্তব্য যদি কোনও লাভ না প্রাপ্ত হইয়া প্রত্যাগমন করেন, তাহা হইলে যে অমিত্রভূত সামস্তটি বড লাভ হইতে বিযুক্ত এবং যাঁহার লোকক্ষয় ও অর্থবায় অত্যধিক, তাঁহার পাফিগ্রহণকারী রাজা বিশেষ লাভযুক্ত হয়েন। আর, তাঁহারা (মিত্রামিত্রের উদ্ধারকারী সামস্তব্য ) যদি কোনও লাভপ্রাপ্ত হইয়া প্রত্যাগমন করেন, তাহা হইলে যে অমিত্রভূত সামস্তটি লাভ ও শক্তিবিষয়ে হীন হয়েন, তাঁহার পাফিগ্রহণকারী রাজা বিশেষ লাভযুক্ত হয়েন। অথবা ঘাঁহার যাতব্য অমি, গত্রুর (অর্থাৎ বিদ্ধিলীয়ু প্রভূতির ) সহিত খুদ্ধাপ অপকার্করণে সমর্থ ভাঁহার পাফিগ্রাহক্ত বিশেষ লাভযুক্ত হয়েন।

আবার, সমানগুণবিশিষ্ট ছই পার্ফিগ্রাহকের মধ্যে যিনি সাধন্যোগ্য কার্য্যের আরত্তে দৈন্তবলের উপাদানবিবরে ( অন্তত্তরের অপেক্ষায় ) অত্যধিক, তথা যিনি বরং কিতশক্ত অর্থাৎ প্রগাদিতে অবন্ধিত দক্ত ( অর্থাৎ যথন অন্তত্তরটি চপশক্ত বা প্রগাদিতে অনবন্ধিত শক্ত ), অথবা যিনি ( যাতব্যের ) পার্থবন্ধী বা সমীপবর্তী আছেন, তিনি বিশেষ সাভযুক্ত হরেন। আবার, ( যাতব্যের ) পার্যন্থী রাজা যাতব্যের অভিসরণ করিয়া তাঁহার সহিত মিলিত হটতে পারেন এবং ( অপের আক্রমণকারীর ) মৃশস্থানের ( রাজধানীর ) বাধাবিমত ঘটাইতে পারেন। কিন্তু, পশ্চাৎ বা দূরস্থায়ী রাজা ( অপর আক্রমণকারীর ) মৃশস্থানে বাধা দিতে পারেন না !

শক্তর চেটা বা ব্যাপারের নিরোধকারী পার্ক্ষিপ্রাহ তিন প্রকারের হইতে শারে, বথা—(১) (অভিযোগ বা আক্রমণকারী শক্তর ) দামস্ত বা বিবয়ানস্তর রাজা, (২) উছোর পশ্চাদ্ভাগে অবস্থিত রাজা, ও (৩) উছোর চুটগার্থবর্তী প্রতিবেশী রাজা ॥ ১ ॥

(অভিযোক্তা) বিজিগীর ও তাঁহার অরিয় মধাবর্তী ইইয়। অবস্থিত প্রর্বাল রাজাকে অক্তির বলা হয়। (এই রাজা পার্ফিগ্রাহক ইইবার অমুপযুক্ত) কারণ, বলবান কোন রাজা ইইতে প্রতিঘাত উপন্থিত ইইলে এই রাজা প্রগ বা অটবীতে পলাইয়। বান (অর্থাৎ এই ভাবে তিনি তিরোহিত হয়েন বলিয়াই তাঁহার নাম 'অর্থার্কি')॥ ২।

(পূর্ব্বোক্তলক্ষণবিশিষ্ট) মধ্যম রাজাকে বলে আনিতে অভিশাবী অরি ও

বিভিনীবুর মধ্যে, তিনিই অধিক পাড়মুক্ত হইবেন বিনি মধ্যমের পাঞ্চিগ্রহণ করেন এবং তাছা করিয়া কিছু পাড়প্রাপ্তির পরে অপগত হইরা, সেই মধ্যমেকে ভদীয় মিত্র হইতে বিযুক্ত করিতে পারেন এবং বিনি নিজের অমিত্রকেও (সন্ধিদারা) মিত্র করিয়া লইতে পারেন। উপকারকারী শক্তও সন্ধির যোগ। হইতে পারেন, কিন্তু, অমিত্র রাজা মিত্রভাব হইতে বিরহিত বিশির। তিনি সন্ধানের যোগা নাহেন।

ইছাত্বারা ( মধ্যমকে বশ করার ) রীতিতে উদাদীনকেও বশ করিতে হয়--এই কথাও বলা হইল।

কিছ, পার্কিগ্রহণে ও যুক্কাভিষানে প্রবৃত্ত রাজ্বরের মধ্যে (ভাঁহারই)
সবিশেষ লাভ বা উরতি হইবে, বিনি মন্তযুক্ক অবলয়ন করেন (অর্থাৎ
থিনি যুক্কক্তে অবভীর্ণ না হইরা যন্তথ্যা অর্থাৎ দক্তী, রদদ, ভীকাদি
গৃচ্পুক্ষবের প্রয়োগদারা শক্রনাশের চেটা করেন)। কারণ, ব্যায়ামযুক্তে
(অর্থাৎ যুক্কক্তে অবভীর্ণ হইরা অন্তশন্তের প্রয়োগদারা রভগুকে) অভাত
লোকক্ষয় ওখনবার হর বলিয়া (অভিযোক্তা ও অভিযুক্ত) উভয়েয় অর্থি
বা অন্তর্মতি ঘটে। আবার যুক্তে ক্ষরলাভ করিয়াও, দেনা ও কোববিবরে
ক্ষরপ্রাপ্ত হটয়া (প্রেভা) পরাজিভপ্রায় হইয়া থাকেন। ইহাই ভদীয়
আচার্থেয় মত।

কিছ, কেটিলা এই মত মানেন না। (তাঁহার মতে) যত মহয়ক্ষ্ট ইউক ও যত ধনবায়ই হউক, (ব্যায়ামযুদ্ধারাই) শত্তর বিনাশ সর্বাগাই অভিযত বলিয়া গুহীত হওয়া উচিত।

আহার, লোকক্ষয় ও ধনব্যস্থ সমান ইইপেও, যিনি ( বোদা বা প্রতিবোদা) প্রথমতঃ নিজের দ্বা সেনাকে ( অর্থাৎ রাজ্যের উপঘাতকারী ও রাজ্প্রোহাচবণে ব্যাপৃত সেনাকে ) ( শক্ষধারা ) ঘাতিত করাইয়া নিজ্পুক হইয়া, পরে নিজের বশবর্তী সেনা লইয়া যুদ্ধ করেন, তিনি বিশেষ লাভযুক্ত ইয়েন।

আবার সর্কপ্রথম দৃহ্যবলের ঘাতনকারী রাজদ্বরের মধ্যে তিনিই বিশেষ লাভযুক্ত হয়েন, থিনি সংখ্যায় অত্যধিক ও শক্তিশালী অভ্যন্তদৃষ্থ নিজ সেনার বধ উৎপাদন করাইতে সমর্থ হয়েন।

এতদার। অমিত্রবল ও আটবিকবলেরও ঘাতন পূর্কবং সাধনীর বলিয় ব্যাধ্যাত হইল :

ষ্ধন বিভিন্নীৰ স্বয়ং, পাঞ্চিপ্ৰাহ বা অভিবোক্তা ( আক্ৰমণকারী ), অধবা

বাতব্য হওয়ার অবস্থার পড়িবেন, তথম তিনি নিয়োক্তরূপ নেতৃত্বে কার্য্য করিবেন। ৩।

বিজিপীয়ু নিজের মিত্রের উপর আক্রমণকারী শক্ররাজার পার্ফিগ্রহণ তথনই করিবেন (অর্থাৎ স্বয়ং পার্ফিগ্রাহের অবস্থাপর হইবেন), বথন ভিনি পূর্কে (শক্রর পশ্চাছর্তী) আক্রম্প-নামক (নিজমিত্রভূত) রাজাকে পার্ফিগ্রাহাসার-নামক (জংশরবর্তী) রাজার দহিত যুদ্ধে ব্যাপৃত করাইতে পারিবেন। ৪ ।

বিধিসীরকে নিজে অভিযোভার অবস্থাপর হইতে হইলে, তিনি আক্রণ-নামক (স্বপূর্ত্তা) মিত্রধারা পার্কিগ্রাহকে নিবারিত করিবেন এবং আক্রন্থানার-নামক (নিজ মিত্রভূত) রাজাবার। পার্কিগ্রাহাসার-নামক (স্বলক্ষ্পুত) রাজাকে নিবারিত করিবেন। ৫॥

আবার, সন্মুখেও (বিশিনীর) নিজ মিজকে অরিমিজের সহিত বৃদ্ধ করাইবেন এবং অরিমিজ-মিজকে নিজের মিজমিজ-নামক রাজাহার। বারিজ করিবেন ৪৬॥

বিশ্বিদীর স্থাং অভিযুক্ত বা আক্রান্ত হইলে, তিনি নিজ মিত্রবারা নিজের আক্রমণকারী শক্তর পার্কিগ্রহণ করাইবেন, এবং তাঁহার ( শক্তর) আক্রমণক্ত রাজাকে নিজের মিত্রমিত্রবারা পার্কিগ্রহণ কার্য হইতে নিবারিত করিবেন। ১॥

এই প্রকারে, বিশ্বিদীর মিত্রপ্রকৃতিসন্দাদে যুক্ত মঙলকে ( রাজপরন্পরাকে ) মিকের সহারতার জন্ধ পুরোদেশে ও পৃর্রদেশে নিবেশিত বা স্থাপিত করিবেন । ৮।

(বিজ্ঞিনীর) সমগ্র রাজমণ্ডলে নিডাই দৃত ও গৃঢ়পুরুবদিগকে বাস করাইধেন এবং শক্রদিগের সহিত (বাহিরে) মিত্রভাব দেখাইর; ডাহাদিগকে একটি একটি করিয়া মারিয়া ডিনি বরং সংযুত থাকিবেন অর্থাৎ নিজের আফুডি ও ইঞ্জিত কাহাকেও বৃথিতে দিবেন না ৫ ১ ॥

নংবল্পরহিত বিজিপীরুর কার্যাক্স বিশেষভাবে আন্তে হইলেও ভাষা নই ছর, ইহাতে কোন সম্পেছ নাই। সমুদ্রে যে ব্যক্তির প্লব (নোকানি ভরণ-সাধন) ভালিরা গিয়াছে, ভাহার বেমন বিশাদ ঘটে, অসংইত রাজারত জ্ঞাশ বিশাদ ঘটে ( স্তরাং বিজিপীরুকে আক্রার ও ইঞ্চিত সংইত রাধিরা শন্ত্রগুড়ি রাধিতে হইবে ) ৪১০ঃ

কৌটিলীর অর্থশান্তে বাড্গুণ্য-নামক সপ্তম অধিকরণে পার্ফিগ্রাছচিন্তা-নামক ক্রয়োদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ১১১ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# চতুৰ্দশ অধ্যায়

### ১১৮ প্রকরণ—হীনশক্তিপুরণ

সামবারিক রাজগণবার। (অর্থাৎ বাঁহারা বহুসংখ্যক হইরা মিলিত অবস্থার আক্রমণকারী হর তাঁহাদের বারা) অভিযুক্ত বা আক্রান্ত হইলে, বিজিনীর তাঁহাদের মধ্যে বিনি প্রধান ( ও ধর্মাত্মা) তাঁহাকে বলিবেন—"তোমার সহিত আমার দদ্ধি বর্ত্তমান থাকুক" ( এবং সেই রাজা লোডী হইলে জিনি তাঁহাকে বলিবেন)—"এই হিরণা ( বা নগল টাকা ) তোমাকে দিভেছি এবং আমি ভোমার মিত্র বহিলাম—কাজেই ভোমার রন্ধি বিশুণ হইল ( অর্থাৎ আমার দের ধন ও আমার মিত্রভাব—এই গুইটি লাভবারা ভোমার বিশুণ বৃদ্ধি হইল); স্করোং নিজের ( ধন ও জন ) ক্ষর করিরা বাক্যমাত্রবারা মিত্রভাবাপর এই শক্রেদিগকে বন্ধিত করা ভোমার উপযুক্ত কার্য্য হইবে না, কারণ, ইহারা বন্ধিত হইরা ( অর্থাৎ ভোমার সহায়তার আমার উল্লেদ্যাধন করিরা বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইরা ) ভোমাকেই পরে গরাভূত করিবে"।

অথবা, (বিজিপীর সেই সামবায়িকদিগের প্রধানকে সামবার) তুই করিছে না পারিলে) এইরূপ ভেদের কথা তাঁছাকে বলিবেন—"যে প্রকারে অনপকারী আমাকে ইছারা সমবেত হইরা আক্রমণ করিতেছে, সেই প্রকারে ইছারা উরত অবস্থাগ্রাপ্ত ছইরা একব্র মিলিড ছইরা, অথবা ভোমার ব্যসনের অবস্থা দেখিলে ভোমাকেও আক্রমণ করিবে, কারণ, উপচিত বল চিত্তকে বিকারগ্রস্ত করে, স্কতরাং তুমি তাহাদের সেই বল বিহাতিত কর"।

এইভাবে সেই সামবারিকগণ ভেদপ্রাও ছইলে, তন্মধ্যে ভাছাদের প্রধানকে শীকার করিয়া লইরা (বিজেগীর ) হীনদিগের উপর আক্রমণ করিবেন। অধবা, হীনদিগেকে শীকার করিয়া দইয়া, (ভিনি) প্রধানের উপর আক্রমণ করিবেন। অধবা, বে প্রকারে নিজের কল্যাণ ছইভে পারে, (ভিনি) সেই প্রকারই করিবেন। অধবা, ভাছাদের প্রভ্যেকের সভিত অভ্যরাজগণহারা বিরোধ ঘটাইরা বিসংবাদ বা অমিলন ঘটাইবেন।

অথবা, তিনি বছতর ধন-প্রদানের প্রতিশ্রুতিদারা প্রধানকে ভিন্ন করির।
আনিয়া, (ভাঁছার দারা) অস্তান্ত রাজার সহিও সন্ধি করাইবেন। ভারপর
উভয়বেতন-নামক গৃঢ়পুরুষেরা দেই প্রধানের অধিকতর ধনলাভের কথা প্রকাশ
করিরা দিয়া সামবারিকদিগকে এইরূপ বলিয়া প্রধানদারা কারিত সন্ধির ভক

বটাইবে—"তোমবা তোমাদের প্রধানঘারা অভ্যন্ত বক্ষিত হইয়াছ।" এইভাবে (সামবায়িকেরা ) প্রধানের প্রতি বিরুদ্ধভাবাপয় হইয়া দ্বিত হইলে, (বিজিয়য়ু ) প্রধানের সহিত রুত সদ্ধির ব্যভিচার করিবেন অর্থাৎ তাঁহাকে প্রতিক্রত ধন দিবেন না। অনস্তব (অর্থাৎ সদ্ধিদ্বণের পরে) উভরবেতন গৃচপুরুবেয়া প্রয়ায় এই সামবায়িকদিগের মধ্যে (প্রধান হইতে) ভেদ আনয়ন করিবে এবং ফলিবে—"আময়া পূর্বে বাহা প্রকাশ করিয়াছিলাম (অর্থাৎ অভীক্ষিত ধন না পাইয়া ভোমাদের প্রধানটি সদ্ধি দ্বিত করিয়াছেন) ভাহা সভ্যই প্রতিপদ্ধ হইল"। এই উপায়ে জেলপ্রাপ্ত সামবায়িকদিগের অভ্যতমধ্যে নিজের আছুক্ল্যে আনিয়া ভিনি অস্তেম্ব উপায় অভিযোগ বা আক্রমণের চেটা করিবেন।

যদি সামবায়িকগণের কোন প্রধান ন। থাকেন, তাহা হইলে (বিজিগীরু)
নিমে উলিখিত নয়প্রকার রাজাদের মধ্যে পরবর্তীটির অভাবে পূর্ববর্তীকে স্বলে
আনিতে চেটা করিবেন। সেই নয় প্রকার রাজা, বথা—(১) বিনি সামবায়িক—
দিগকে উৎসাহিত করিতে পারেন, (২) যিনি হিরকর্মা অর্থাৎ শক্তর উদ্দেশকপ
পরিণামকার্যোর সমাধা না করিয়া পশ্চাৎপদ হইবেন না, (৬) বাঁহার অমাত্যাদি
প্রকৃতিবর্গ থ্ব অসুরক্তা, (৪) যিনি লোভবশতঃ রাজসংবে যুক্ত হইয়াছেন,
(৫) যিনি (রাজসংঘাতের) তারে ভাঁহাদের সহিত মিলিত হইয়াছেন, (৬) যিনি
বিজিগীরুর তারে তাঁহাদের সহিত যুক্ত হইয়াছেন, (৩) যিনি নিজে রাজ্যের সহিত
ভাঁহাদের সহল রাখিতে ইক্লুক হইয়াছেন, (৮) যিনি বিজিপীরুর নিজমিত্র
(এখন সামবারিকদিগের সহিত যুক্ত ), এবং (১) যিনি নিজের চল অমিত্র
অর্থাৎ তুর্গাদিরহিত নিজশক্ত।

(বিজ্ঞিনীর) ভাঁছাদিগকে এই প্রকারে সাধিত করিবেন—উৎসাহরিত।
সামবারিককে আত্মসমর্পণিরারা ( অর্থাৎ 'আমি অমাত্যাদিনহ তোমার আরম্ভ,
আমাকে দব কার্য্যেই নিয়োজিত করিতে পার, কেবল আমাকে তুমি উল্লিয়
করিও না' ইত্যাদিরপ বলিরা ), দ্বিকর্মা সামবারিককে অন্থ্যময়সহকারে প্রণামঘারা (অর্থাৎ 'আমি ডোমার দ্বারা জিত হইরাছি, তুমি সর্বস্তপ্রকৃতি সামবারিককে
কলাগ্রহণ বা কলাপ্রদান দ্বারা, দ্বা সামবারিককে দ্বিত্বণ লাভাংশ প্রদানদ্বারা,
সামবারিকগণের তরে ভীত হইরা তৎসক্ত সামবারিককে কোল ও সেনাপ্রদানদ্বারা ( সাধিত করিবেন )। বিজিসীরকে ভরকারী সামবারিককে তিনি কোন
প্রতিত্ব লোমিন ) দ্বির করিরা, নিজের উণর বিশাদ করাইবেন ( অর্থাৎ 'আমি

বে ভোমার কোনও অপকার করিব না এই বিবন্ধে অমুক আমুক রাজা সাক্ষী থাকিবেন' এই বলিয়া বিখাস উৎপাদন করাইবেন )। রাজ্যপ্রতিসম্বন্ধ সাম্বারিককে একীভাব উপস্থাপিত করিয়া (অর্থাৎ 'তুমি ও আমি এক, আমার পরাজ্বরে তোমারও পরাজ্বর, স্থতরাং অন্ত রাজাদিগের সমবার্থারা আমাকে আজ্বন্য করা তোমার উচিত হইবে না' ইত্যাদি বলিয়া), নিজমিত্র রাজা দামবারিক হইলে তাঁহাকে উভরতঃ প্রের ও হিতবচনদ্বারা কিংবা ( পূর্ববাবাহিত্ত করপ্রান্তি প্রস্কৃতি) উপকার জ্বাগ করিয়া ( অর্থাৎ পূর্ববিহিত্ত করাদি না প্রহণ করিয়া), এবং চল ( হুর্গাদি-রহিত ) আমিত্র সামবারিককে অনপকার ( অপকার না করা ) ও উপকার করার কথানারা বিখাদিত করিয়া ( বিজিগীরু ) নিজ আহ্বুল করিতে চেইমান ছইবেন। অথবা, ( সামবায়িকগণের মধ্যে ) বিনি বেজাবে ( রাজসংঘ হইতে ) ভেদপ্রাপ্ত হইতে পারেন, ( বিজিগীরু ) তাঁহাকে সেইভাবেই শ্বশে আনিতে বছবান ছইবেন। অথবা, নাম, দান, তের ও লও—এই চারি উপায়ের প্রয়োগন্ধারা তাঁহাকে নিজের বশে আনিতে চেটা করিবেন—বেমন আম্বনা ( অভিবাত্তৎকর্মনামক ৯ন অধিকরণে ) আপৎপ্রকরণে ( বম্বার্থারে ) ব্যাখা) করিব ভেমন ভাবে।

অথবা, (বিজিগীর) নিজের উপর আগভিত ব্যস্নের উপহাত বা নাশবিবরে ছরাযুক্ত হইরা কোশ ও লগু বা নেনাহারা অমুক দেশে, অমুক কালে ও অমুক কার্য্যে সাহায্য দেওরার প্রতিক্রতিতে বিখাসমুক্ত সমবারিক্দিগের সৃষ্টিত স্থিনি করিবেন। এইভাবে ক্রতসন্ধি ইইয় কীণশক্তি ছইলে নিজকে উন্নতঙ্গ করিবের জন্ত শক্তিহীনতার প্রতীকার করিবেন।

( বিজিলীরু ) নিজে পক্ষবিধরে হীন হইলে, বল্লু ও মিজ্রন্ধণ পক্ষ ছিল্ল করির। দাইবেন এবং দাক্রন অভেড প্লর্গ নির্মাণ করাইবেন। বে-ছেডু দালা প্লর্গ ও মিজ-দালা সময়িত হইলে স্বপক্ষীর ও ধরপক্ষীরগণেরও পূজ্য হলেন।

মন্ত্রশন্তি হীন (বিজিপীয়ু) প্রাক্ত পুরুষদিগের অধিক নংগ্রন্থ করিবেন (অর্থাৎ তত্তৎ অধিকারপদে তাঁহাদিগকে বছপভাবে নিযুক্ত করিবেন) এবং বিভাতে বাঁহারা বৃদ্ধ বা নিকাত তাঁহাদিগের সংযোগ বা সংগতি করিবেন। এই প্রকার করিলেই (রাজা) তৎক্ষণাৎ কল্যাণপ্রাপ্ত হয়েন।

প্রভাব বা প্রাক্তুশ জিন্দীন (বিজ্ঞিনীর অমাত্যাদি) প্রাকৃতিবর্গের বোগ ও ক্ষেম দিনির জন্ত বন্ধবান্ হইবেন। (কারণ), জনপদই (হুর্গাদি) সর্বকর্ষের মূল কারণ এবং তাহা হইতেই (বাজার) প্রভাব অর্থাৎ কোশ ও দণ্ডজ ডেক্স: উৎপন্ন হর। আবার হুর্গ দেই প্রভাবের নিবাসন্থান এবং আপদ উপন্থিত হউলে (রাজার) নিজয়কার স্থানও হুর্গ।

সেতৃবন্ধ নানাপ্রকারের শশ্য উৎপাদনের মূলকারণ। কারণ, দেতৃবন্ধরারা বিক্রিত জলের সাহায্যে উপ্ত শশ্যাদির ক্ষেত্রে রৃষ্টিসাধ্য গুণের লাভ নিডাই লগ্ন রিহিয়াছে ( অর্থাৎ সেতৃবন্ধের জলের সাহায্যে প্রত্যেক ঋতৃতেই শশ্যাদির উৎপদ্ধি দন্তাবিত হয় )।

বণিকৃপথ শক্তকে বঞ্চিত করিবার পক্ষে প্রধান কারণ। যে-হেড়ু সেনা ও গৃচপুক্ষণিপকে শক্তর দেশে প্রেরণ ও শাত্র, কবচ, যান ও বাহনের ক্ষরবিক্ষর-ব্যবহার বণিকৃপথছারাই করা যায়। এবং (পরদেশেৎপদ্ধ পণ্যাদির স্থদেশে) প্রবেশ ও (নিজদেশে উৎপদ্ধ পণ্যাদির পরদেশে) নির্গরন বা প্রেরণ (বণিকৃপথ্যায়া সাধিত হর)।

থনি সংগ্রামের ( অন্তাদি ) উপকরণসমূহের মূল করণ। দ্রব্যবন ( লারদান্ধ-প্রভৃতির বন ) ছুর্গকর্ম এবং বান ও রথনির্মাণের প্রধান কারণ।

হস্তিবন হস্তীর উৎপত্তির প্রধান কারণ।

বন্ধ (গোঠ বা গোশাশা—এছলে শক্তি অভাভ পশুর রক্ষান্থানকেও উপদক্ষিত করে) গজ, অর্থ, গর্মন্ত ও উট্টের উৎপশ্বির প্রধান কারণ।

উপরিউক্ত দ্রবসমূহ যদি নিক্ষের না থাকে, তাহা ছইলে বন্ধু ও মিত্রকুল ইইতে তৎসংগ্রাহ করা (বিজিগীবুর উচিত ছইবে)।

উৎসাহশক্তিহীন (বিজিগীর) নিজের লাভাস্থদারে শ্রেণীপুরুব (১ম অধিকরণে ১ম অধ্যার স্তেইবা), শ্বপুরুব এবং শক্তর অপকরণশীল চৌরগণ, আটবিক ও ক্রেছজাভির পুরুব ও গৃচপুরুবগণের লংগ্রাহ করিয়। (নিজ উৎলাহশক্তির) পূরণ করিবেন। অথবা (বিজিগীর) শক্তর দহিত দদ্ধিতে মিশিয়া ("গরমিগ্রঃ" পাঠ হইলে — 'বাহিরে শক্তর মিত্র সাজিয়া'—এইরূপ ব্যাখ্যা হইতে শারে) প্রতীকার করিবেন, কিংবা আবলীয়স-নামক অধিকরণে বক্ষ্যমাণ প্রতীকারসমূহ শক্তর উপর প্রয়োগ করিবেন।

এই প্রকারে (বিজিপীয়ু, বন্ধু ও মিত্ররূপ) পক্ষ, (বিস্তার্কাদির সংযোগাদি-ক্ষপ) মন্ত্র, ( তুর্গদেভূবক প্রভৃতিরূপ) ক্রবা ও (শ্রেণীপুরুবাদিরূপ) বলঘারা শিশ্যর বা প্রিডল্ডিক হইয়া নিজের শক্রর প্রতীকারার্থ নির্গত হইবেন ঃ ১ ঃ

কোটিলীর অর্থশান্তে যাড,গুণ্য-নামক সপ্তম অধিকরণে হীনশক্তিপূরণ-নামক চতুর্দশ অধ্যার ( আদি হইতে ১১২ অধ্যার ) সমার্য।

# পঞ্চদশ অধ্যায়

# ১১৯-১২০ প্রকরণ--বলবান্ শক্তের সহিত বিগ্রহ করিয়া ছুর্গ-প্রবেশের হেতু ও দণ্ডহারা উপনত রাজার ব্যবহার

কোনও তুর্বল রাজা কোনও বলবান রাজাকর্ত্বক অভিযুক্ত বা আঞান্ত ইইলে আ্ফুরণকারী রাজার অপেক্ষার অধিকতর বলশালী রাজাকে আশ্রয় করিবেন; এবং শেষোক্ত রাজাটি এমন ছওয়া চাই যে অক্ত বলশালী (অভিযোক্তা) রাজাও মন্ত্রশক্তিবার) ভাঁহাকে বঞ্চিত করিতে সমর্থ ইইবেন না।

আশ্রয়দানে যোগ্য রাজারা বলি তুলাসেনাশক্তি ও তুল্যমন্ত্রশক্তিযুক্ত হরেন, তত্মধ্যে তাঁহাকেই ( তুর্বল রাজা ) আশ্রয় করিবেন, বাঁহার (অমাত্যাদি) আরজবর্গের বিশেব ( মন্ত্রন) সম্পৎ আছে এবং ততুলাতারও বাঁহার বৃদ্ধ- (বিস্তাবৃদ্ধ-) সংযোগ বিশেবভাবে আছে।

যদি ( অভিযোজা রাজার অপেক্ষায় ) বিশেব বলশালী কোনও রাজ। ( আঞারার্থ ) না পাওয়া যায়, তাহা হইলে ( তুর্বল রাজা ) আক্রমণকারী বলবান্ রাজার ভুলাপক্তি ও ভুলাসংখাক-লৈভযুক্ত ( অভাঞ রাজার ) সহিত একর মিলিত হইয়া, ( প্রবল শক্রর সহিত ) ততদিন যুদ্ধরত থাকিবেন, বতদিন পর্যায় ভিনি নিজের মন্ত্রপক্তি ও প্রভুশক্তির প্রয়োগে বিশেব লাভযুক্ত না হইতে পারেন ( কোন কোনও ব্যাথ্যাকর্তা 'অভিসক্ষয়াং' পদের কর্তা হইবে 'শক্রঃ'—এইরল নির্দেশ করিয়াহেন—ইহা সক্ত বনে হর না )।

তুদাপ্রকারের মন্ত্রশক্তি ও প্রভূশক্তিযুক্ত রাজার। আধ্রয়দানার্থ উপহিত থাকিলেও, তমধ্যে ( তুর্বন রাজা ) তাঁহাকেই আধ্রয় করিবেন, বিনি বিপুদারত ( অর্থাৎ বিনি বিপুদারতী লইয়া কার্য্যারতে প্রস্তুত আছেন )।

নিজের মত সমানলজ্ঞি আশ্রয়ণাতাদের অতাবে, ( গ্রহণে রাজা ) বগবান্
অভিষোজা হইতেও হীনশজিসম্পায়, গুলহাদয়, উৎসাহী ও (অভিযোজার )
শক্রুত রাজগণের সহিত মিলিত হইয়া ততদিন পর্যান্ত যুদ্ধরত থাকিবেন,
বতদিন পর্যান্ত তিনি নিজের মন্ত্রশক্তি, প্রতুশক্তি ও উৎসাহশক্তিদায়া বিশেষ শাত্রমুক্ত না হইতে পারিবেন। আবার, তুলা উৎসাহশক্তিশ্লায় রাজানিগের মধ্যেও তিনি তাঁহাকেই আশ্রয় করিবেন (বাঁহার সাহাব্যে ) নিজের মৃত্রগোগ্য ভূমিলাভের বিশেষ সভাবনা হইবে। এবং তুলা বৃদ্ধবাগ্য ভূমিলাভ অনেক রাজার নিকট হইতে হওয়ার সভাবনা হইলেও, তিনি ওাঁহাকেই আঞ্রন্ধ করিবেন, (বাঁহার সাহাব্যে) নিজের যুদ্ধবোগ্য কাললাভের বিশেষ সভাবনা হইবে। এবং ডুল্য যুদ্ধবোগ্য ভূমি ও কাললাভ অনেক রাজার নিকট হইতে ঘটিলেও তিনি ভাঁহাকে আশ্রন্ধ করিবেন, (বাঁহার সাহাব্যে) যুগ্য (বলীবর্দ্ধ ধর-উট্রানি বাহন), শস্ত্র ও কবচ (প্রভৃতি যুদ্ধোপকরণ) লাভের বিশেষ সভাবনা হইবে।

( আশ্রেরণীর ) সহারের অভাবে ( দুর্বল রাজা ) সেই প্রকার হর্গ আক্রমণ ক্রিবেন, বেখানে ( অভিযোক্তা ) অমিত্র রাজা প্রাভূতসেনাযুক্ত হইলেও উহার ( প্রতিকারী দুর্বল রাজার ) তক্ষ্যবন্ধ, ( পশুভক্ষ্য ) ব্বশ ( দাসপ্রভূতি ), ইছন ( জালাইবার কার্ঠ ) ও লগাদির উপরোধ বা কোনও প্রকার ব্যাদাভ্ করিছে পারিবেন না, এবং নিজেও ( যুগ্য ও পুরুবের ) ক্ষর ও (ধনাদির ) ব্যরশ্রীও হইবেন ।

উক্ত প্রকারের অনেক সুর্গ আঞ্চন্ধরোগ্য পাওরা গেলেও, ডিনি ( স্থলিক সুর্গাঞ্জারী রাজা) তেমন সুর্গই আগ্রার করিবেন বাছাতে নিচর ( অর্থাৎ নিত্য- প্রবেশনীর তৈল-লবণানি জব্যের নক্ষর) ও অপনার ( অর্থাৎ সুর্গ হইডে অবলরমত নির্গমনের পথ ) বর্ত্তমান আছে। কারণ, কৌটিল্যের মতে নিচর ও অপনারস্কু সুর্গই মহাজের উপযুক্ত সুর্গ বলিয়া ( রাজা ) ভাহারই আঞ্রয় লইতে ইছে। করিবেন।

নিছলিথিত কারণসমূহের যথ্যে বে কোনও একটি কারণ উপস্থিত ছইলে তিনি চুর্গ আশ্রম করিবেন। যথা,—বিদ তিনি (বিজিগীর) মনে করেন—
"(১) পশ্চাকেশ ছইতে আক্রমণকারী শক্রকে আমি আসার (-নামক মিল্ল-)
রূপে, মধ্যমরূপে অথবা উদাসীনরূপে প্রতিপন্ন বা পরিগত করিতে সমর্থ ছইব
(পার্কিগ্রাহ, সুকুবল, মধ্যম বা উদাসীনকে অভিযোক্তার বিরুদ্ধে মুদ্ধ করিছে
শ্রমন্তিত করিতে পার্বিব—এইরূপে ব্যাখ্যার উপর অস্থবাদ স্থান্ধত প্রতিভাভ
হর না); অথবা, (২) সামস্ক, আটবিক ও (অভিযোক্তার) বংশোৎশন্ন অবক্রম
কুমারাদির অস্তক্ষরারা আমি তাঁহার (অভিযোক্তার) রাজ্য হরণ করাইডে
পারিব; অববা, (৩) (অভিযোক্তার) ক্ষতাপক্ষকে (সামাদি উপার্যারা)
নিজের অস্তক্ল করিরং আমি তাঁহার মুর্গে, রাষ্ট্রে বা ফ্রাবারে (সেনানিবেশে)
(বাহ্য ও আন্তান্তর ) কোপ উৎপাদন করিতে পারিব; অববা, (৪) আমি
(গৃচপুক্ষবের সাহাব্যে) শল্প, অরি ও বিষপ্রযোগের ব্যবহা (আবলীয়ন অধিকর্ষণ
ক্রইবা) ও ঔপনিব্যক্ষ অধিকরণে উক্ত বোগহারা সমীপানত অভিযোজনকৈ

আমার ইচ্ছামুদারে বধ করাইতে পারিব; অধবা, (৫) আমি ভাঁছার স্বরংকৃত বিখাসা ঘাতক গুচুপুরুষগণের সাহাধ্যে তাঁহার ( অভিবোক্তার ) লোকক্ষয় ও ধনব্যর করাইতে সমর্থ হইব ; অথবা, (৬) আমি লোকক্ষর, ধনব্যন্ত ও প্রবাসন্থার। উপতাপযুক্ত (ব্যথিত) তাঁহার (অভিযোক্তার) মিত্রবর্গ ও সৈভ্তমধ্যে ক্রমে ক্রমে উপজাপ বা ভেদপ্রয়োগ করিতে সমর্থ হইব ; অথবা, (1) আমি উছিয় বীবধ ( নিজ দেশ হইতে আগত খাল্লসামগ্রী ), মিত্রবল ও প্রদারের ( ব্রদ ও ইন্ধন প্রকৃতির ) নিরোধবারা তদীর ক্লাবারের (দেনানিবেশের ) পীতঃ উৎপাদন করিতে সমর্থ হইব ; অথবা. (৮) আমি আমার নিজ দুও বা সেনং ছইতে কতক অংশ ( গোপনে তদীয় হলাবারে ) নিয়া, তাঁছার ( অভিৰোজ্ঞার ) হছ বা চুৰ্বলভালোৰ আধিকান করিয়া (পরে ) সমগ্র সেনাসহকারে অগ্রসর হইরা তাঁহাকে প্রহার করিতে নমর্থ হইব ; অথবা. (১) আমি ( অভিবোঞ্জার ) উৎসাহ প্রতিষ্কত বইলে তাঁহার সহিত বধেকভাবে দদ্ধি করিতে পারিব ; অধবা, (১০) আমার বিশ্বকে অভিবোগে বা আক্রমণে ব্যাপুত হওরার, ভাঁহার (অভিযোক্তার) প্রতি সব দিক হইতে (সামস্তরাজগণের) কোপ উত্তাবিত ছইবে; অথবা, (১১) ভাঁহার মিত্রবলণ্ড মুলছান ( রাজধানী ) আমি নিজের विकारनना ७ व्याप्टिकिएननाचात्रा नहे कतिए७ शातित ; व्यथता. (১২) व्याप्टि औह ( তুর্সে ) অবন্ধিত ছইরাই আমার বড় দেশের যোগক্ষেম পূর্ণভাবে পালম করিতে পারিব: অথবা (১৩) আমার নিজের কার্য্যে অস্তত্ত বিক্রিপ্ত বা প্রেরিড সৈম্ভ ও আমার মিত্রকার্ব্যে অন্তত্ত বিক্ষিপ্ত বা প্রেরিড সেনা আমি এইখানে ( লুর্গে ) খাকিলেই আমার সহিত মেলিত হইরা (অভিযোক্তার) অলন্দনীর হইবে; অধবা, (১৪) নিরযুদ্ধে, খাত্যুদ্ধে ও রাজিযুদ্ধে অভ্যক্ত নিপুণ মদীর সৈচ পর্ব-গমনের আন ( হুর্গে অবভানপূর্বক ) নূর করির। কার্য্যকাল সমাগত হইলে উভমভাবে कार्य। कविएक नमर्व इहेर्टर ; ज्यवना, (১৫) विक्रक तन्न ७ कारन धर्यात আসিরা (অভিযোক্তা) শবংই শোককর ও খনবারপ্রাত ইইরা আর টিকিবেন मा, क्यां नहें इहेरवन ; क्यां (>७) व्यामात्मत्र अहे तम्भ-हर्ग, व्याप्ती, ख অসসারের (নির্গমণ্ডের) বাছলাবশত:-শক্রর মহালোকক্ষর ও মহাধনবার-দ্বারা অভিগন্ধবা ( অর্থাৎ এখানে আসিতে হইশে শক্তর এতটা ক্ষতির সম্ভাবনা আছে ), ইহা পরদেশ হইতে আগত লোকদিগের পক্ষে ব্যাধিজনক দেশ, এবং ইছাতে সৈজের ব্যায়ামের উপযুক্ত ভূমি পাওরা ধাইবে না, স্নতরাৎ এখানে প্রবেশকারী অবশ্রুই বিপদুরান্ত ছইবে এবং বদি বা কেছ এখানে প্রবেশ করে

ভাহা হ**ইলেও তাহাকে** নির্গত হইতে হইবে না"। এই প্রকার কারণসমূহ উপস্থিত হইলে, বিজিপীয়ু হুর্গ আশ্রুত করিতে পারেন।

নিক্স আচার্যের মতে, উক্ত কারণগুলি উপস্থিত না হইলে ও শক্তর বলাধিকা উপলব্ধ হইলে, (বিজিনীয়র পক্ষে) গুর্গ ত্যাগ করিয়া চলিয়া যাওয়া উচিত। অথবা অগ্নিতে পতকের প্রবেশের ছার তিনি শক্তর উপর আক্রমণ চালাইবেন। কারণ, বিনি নিজ্ঞ জীবনের আশা ত্যাগ করিয়া এই প্রকার কার্য্যকারী ছরেন, ভাঁছার পক্ষে কথনও অস্তত্তর কললাভও হয় (অর্থাৎ শক্ত-পরাক্ষর ও আত্মনাশ—এই উভরের মধ্যে শক্তপরাক্ষরও কলক্ষ্যপ প্রাপ্ত হওয়া হায়, বেষন পতক্ষপতনে অগ্নিও কথন কথন নির্বাণপ্রাপ্ত হয়)।

কিন্ত, কৌটিল্য এই যত বীকার করেন না। (ভাঁছার মতে) নিজের দক্রর মধ্যে দক্ষির বোগ্যভার উপলব্ধি করিয়া (বিজিগীর) ভাঁছার সহিত দক্ষি করিবেন। ইছার বিপর্যার ঘটিলে (অর্থাৎ উভয়ের মধ্যে দক্ষি করার যোগ্যভা না থাকিলে), ভিনি দক্রর উপর বিক্রমন্ত্রা (অরিতে পতঙ্গ পভনের স্লার) দিক্ষিলাভ করিবেন ('সিন্ধিং' পদের পরিবর্তে কো্নও কোনও পুত্তকে 'সন্ধিং' পাঠ দৃষ্ট ছয় ), অব্বয়া (সন্ধির সভাবনা না থাকিলে) ভান ভ্যাগ করিবেন। (এই পর্যান্ত বলবান্ দক্রের সহিত বিগ্রাহ করিয়া ভ্রগাদিতে উপরোধের হেতুসমূহ নির্মণিত ছইল।)

(সম্প্রতি বস্তবারা উপনত বা অধঃকৃত রাজার বাবহার বলা হইতেছে।)
অবং) (বিজীলীয়ু) সজের (অর্থাৎ ধর্মবিজরী বলবান্ অভিবেজা) রাজার
নিকট নিজের লৃত প্রেরণ করিবেন। অধবা সেই সজের রাজাবারা প্রেরিত
দৃতকে অর্থ ও মান দিরা সংকৃত করির। এইরূপ ভাবে তাঁহাকে বলিবেন—
"ভোষার রাজার জন্ম এই পণ্যাগার বা বহুমূলা উপহার অপিত হইতেহে,
আমার মহিনী ও কুমারদিগের বচনাক্রসারে ভোমাদের রালী ও কুমারদিগের
জন্ম এই প্রান্তত (উপচেকিন) অর্থিত হইল, আমার এই রাজা ও আমি বরং
ভোমাদের রাজার নিকট অর্থিত হইল ও হইলাম।"

(এইভাবে দ্তাদিপ্রেষণদার) অভিযোক্তার আশ্রর পাইলে তিনি (বিজিপীরু)
সেই (সংছিত) ভর্তার প্রতি সময়াচারিকের ন্তার (অর্থাৎ সেবকের ন্তার)
ব্যবহার করিবেন। তিনি সেই অভিযোক্তার অল্পমতিক্রমে হুর্গাদিনির্মাণকার্য্য,
আবাহ (অর্থাৎ পুত্রার্থ কল্পানীকার) ও বিষাহ (কল্পান), পুত্রের
বৌবরাজ্যাভিবেক, অন্পণ্য (অন্তক্ষর) হস্তিগ্রহণ (গজবন্ধন), সত্র (হন্ধ ),

বাত্রা (পক্রর প্রতি অভিবান) ও বিহারগমন (উভানাদি জীভার গমন) করিবেন। এবং ীতিনি তাঁহার (বলবান বিজেতার) **অহ**মতিজনে নিজ-ভূমিতে অবস্থিত অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গের সহিত সন্ধি ও নিজ্ঞােশ হইতে অপস্ত ন্ধনের প্রতি উপঘাত বা দণ্ডবিধান করিবেন। তাঁছার নিক্ষের পোর ৬ জানপদন্ধনের। গুইপ্রকৃতিক হইলে তিনি বরং স্থায়াসুকুল জাচরণ করিয়া ( অভিবোক্তার নিকট হটতে ) অন্ত ভূমি ( নিজবাদের জন্ত ) বাচিরা লইবেন ( 'স্তায়রজিং'-পাঠ গৃহীত হইলে—ইহা 'ডুমিং' পদের বিশেষণ হইবে ) : অধব্যু ( নেই হুইপ্রকৃতিক লোকদিগকে ) দুখদিগের স্থার মনে করিয়া তাহাদের প্রতি উপাংশুদুগুর (গুরুবধ) ব্যবস্থা করিয়া প্রতীকার করিবেন। অথবা, যদি ভাঁহার কোন নিজমিতা হইতে (বিজেডা) কোন অস্তুক্স ভূমি সইরা ভাঁহাকে শেন, ভাছা হইলে ডিনি (বিক্লিগীয়ু) ভাছা গ্রহণ করিবেন না ৷ (বিজেডা) প্রভুর দৃষ্টির বাছিরে, তিনি ( অভিযুক্ত বা বিভিত বিভিন্নীরু ) নিজের মনী, পুরোহিত, সেনাপতি ও ব্বরাজের অন্তত্যের সৃহিত দেখা করিবেন ( অর্থাৎ বিজ্ঞেতার সন্নিধানে তাহা করিবেন নঃ )। এবং তিনি নিজের শক্তি অনুসারে ব্দর্থাদিবার। (বিক্লেভা স্থামীর) উপকার করিবেন। দেবপুঞ্জা ও স্বন্ধিবাচন-ঞ্জিরাতে তাঁহার ( ভর্তার ) জন্ম আশীর্বচন বলাইবেন। সকলের নিকট তিনি ভর্ত্তাকে আত্মমর্পণের কথা ও সামীর গুণের বিষয় বুলিবেন।

এইভাবে নিজ ভর্ত্তার প্রতি সেবাতে অবন্ধিত থাকিয়া, দণ্ডোপনভ ( অর্থাং দণ্ডখারা বিজিত বিজিপীরু) (নিজ বিজেভার সহিত) সংযুক্ত বসবান ( মিন্ত্র-প্রভিত্তির ) সেবক হইয়া, এবং ' তাঁহার সহিত বিরোধকারী বলিয়া) শকিত লোকপ্রভৃতির বিরুদ্ধ হইয়া রহিবেন ॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশান্তে বাড্গুণ্য-নামক সপ্তম অধিকরণে, বশবান্ শব্দর সহিত বিরোধ করিয়া তুর্গপ্রবেশের হেতু ও দওবারা উপনত রাজার ব্যবহার-নামক পঞ্চদশ অধ্যায় ( আদি হইতে ১১৩ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# ষোড়ল অধ্যায়

#### ১২১ প্রকরণ—দত্তোপনায়ী বিজিগীয়ুর ব্যবহার

পূর্বপ্রতিজ্ঞান্ত্রপারে (পণিত) হিরণা না দেওয়ার উদ্বেগ উৎপাদনকারী যাতব্য রাজাকে বিজিত করার ইচ্ছুক বলবান বিজিয়ীয় সেট দেশেই বিজয় অভিযানে প্রায়ন্ত ইইবেন যেখানে নিজ যাওয়ার ভূমি বা পর পাওয়া হাইবে এবং নিজ সৈত্তের অন্তর্কুল ঋতু বা সময় ও অত্ত্বল রন্তি (অর্থাৎ ভাহাদের উপস্ক্ত ভক্তোপকরণ) পাওয়া বাইবে এবং বেখানে শক্ত তুর্গ ও অপসার (নির্গমন পর) হইতে রহিত এবং যেখানে শক্ত বিজিগীরুর প্রতি পার্ফিগ্রাহ প্রেরণ করিতে পারিবেন না এবং শক্ত পরং আসার বা ক্রছবলবিরহিত। ইছার বিপরীত পক্তে (অর্থাৎ উপরি উক্ত স্থবিধা না থাকিলে এবং শক্তর নিজ প্রবিধা থাকিলে) তিনি সেই সংবর প্রতীকার করিয়। যাত্রা করিবেন।

বাতব্য রাজার। তুর্বল হইলে, তিনি (বিজিনীরু) ভাঁহাদিগকে সাম ও দানরূপ উপায়দারা উপানমিত বা স্বলে আনীত করিবেন এবং বলবান্ বাতব্য-দিগকে ভেদ ও দগুধারা নিজের অধীন করিবেন। (সামাদি) উপায়সমূহের নিরোগ (অর্থাৎ পুরুষবিশোবে এই উপায়ই প্রযোজা এইরূপ অবধারণ), বিকর (অর্থাৎ, এই উপায় অথবা সেই উপায় প্রযোজ) এইরূপ অনিশ্চয় আন ) ও সমূচ্চর (অর্থাৎ, এই উপায় ও সেই উপায় মিলিত করিরা প্রযোগ )—এই তিন প্রকার ব্যবস্থারারা অনন্তর ভূমিতে ছিত অমিত্র ও একাত্তর ভূমিতে ছিত অমিত্র ও একাত্তর ভূমিতে ছিত বিত্র প্রকৃতিকে সাধিত (উপানমিত বা স্বশে আনীত) করিবেন।

(উপন্মিত বিজিপীর) প্রামে ও জরণ্যে বাসকারী বজের (অর্থাৎ গোমহিবাদির) ও বণিক্পথের (বাণিজ্যের জয়্ম বাবহৃত বারিপথ ও স্বলগবের)
রক্ষণহারা এবং (অয় রাজার ভয়ে )পরিত্যক্ত ও স্বরং জলস্ত (পলাতক) ও
(প্রাদি) অপকারকারীদিগকে (অর্থেণ করিয়)) আনমনবারা (য়র্বল
রাজার প্রতি) সাস্থ বা সামরূপ উপায়ের প্রয়োগ কলিবেন। এবং (তিনি)
ভূমিদান, দ্রবাদান, কর্মাদান ও (শক্র ইইতে ভয়্প্রশক্ষ উপস্থিত ইইলে)
অক্সমানহারা (তাঁহার প্রতি) দানরূপ উপায়ের প্রয়োগ করিবেন।

(উপনমিত বিজিগীর্) সামস্ত, আটবিক, (যাতব্য শত্রুর) নিজ কুলে উৎপন্ন কোনও জ্ঞাতি, বা তাঁহার কোনও অবক্লম বা নিয়ন্ত্রিত (পুরাদির) মধ্যে জন্ততমকে নিজবশে আনিয়া, তাঁহার হারা বলবান্ যাতব্য শক্রর নিকট হইতে কোশ, দণ্ড বা দৈন্ত, ভূমি ও দায়ভাগ যাচনা করিয়া (দেই বলবান্ শক্রর প্রতি) ভেদরূপ উপায় প্রয়োগ করিবেন। আবার, প্রকাশযুদ্ধ (অর্থাৎ নির্দ্দিষ্ট দেশ ও কালে ক্রিয়মাণ যুদ্ধ), কূটযুদ্ধ (অনির্দিষ্ট দেশকালে ক্রিয়মাণ যুদ্ধ) ও ভূফীংযুদ্ধ (অর্থাৎ, বিবাদির যোগ ও গুচপুরুবের উপজাপদারা সাধিত হাতন) এবং হুর্গলভোশার-নামক (১৩শ) অধিকরণে বক্ষামাণ বিবদানাদি যোগদারা ভিনি (বলবান্ বাতবা শক্রর প্রতি ) দণ্ডরূপ উপায়ের প্রয়োগ করিবেন।

• এইভাবে (উক্ত দামাদি উপারের প্ররোগধারা নিজের আর্থীকৃত বা উপানমিত রাজাদিগের মধ্য ছইতে ) যাহারা উৎসাহশক্তিবৃক্ত ও নিজ সৈক্তের উপাকারবিধারী ভাঁছাদিগকে ( ক্লার্যে ) নিয়োজিত করিবেন। এবং বাঁছারা নিজ প্রভূশক্তিভার। যুক্ত ও কোশদার। উপাকার করিতে সমর্থ, তাঁছাদিগকেও ( ক্লার্যে ) নিরোজিত করিবেন। এবং বাঁছারা প্রজ্ঞা বা মন্ত্রশক্তিবৃক্ত ও ভূমিধারা উপাকারক্রণে সমর্থ, তাঁহাদিগকেও ( ক্লার্যে নিরোজিত করিবেন )।

উপনমিত (মিত্রীভূত) রাজগণের মধ্যে যে মিত্র পণাপত্তন, প্রাম ও ধনি হইতে উৎপন্ন ( মণিমুক্তাদি ) রছ, ( চন্দনাদি ) দারদ্রত্য ও ( শৃথাদি ) কর্ত্তর্য ও (বল্লাদি) কুপাজব্যৰায়া, অথবা জব্যবন, হস্তিবন ও বল ছইডে সমুখিত (রখাদি) যান ও (গঞাদি) বাহনভারা অধিকভাবে (বিজিপীবুর) উপকার ক্রেন, সেই মিঞ্কে চিত্রভোগ মিত্র বলা হয় (ভাঁহার নিকট হইভে নানা-প্রকার ভোগ পাওয়া বার বলিয়া ভাঁছার এই প্রকার নাম )। স্থাবার, বে মিত্র দও বা নেনা ও কোল্ডালা (বিভিগীরুর) মহৎ উপকার করেন, দেই মিঞ্জে মহাভোগ মিত্র বলা হয়। এবং বে-মিত্র দও, কোশ ও ভূমিয়ার। (বিভিন্মীবুর) উপকার কয়েন তাঁহাকে **সর্ব্ধত**েগ মিত্র বলা হয়। (উপন্**ষিত মিট্রা**ডুত রাজগণের মধ্যে ) যে মিত্র (বিজিগীগুর উপকারার্থ) একটিমাত্র স্থামতের প্রতীকার (অর্থাৎ ভৎকত অনর্থের নিবারণ ) করেন, তাঁছাকে একভোভোগী মিত্র বলা হয়। যে মিত্র (বিজিপীবুর উপকারার্থ) তদীর অমিত্র ও ভাঁছার আসারের ( অর্থাৎ শত্রু-মিত্রের ) অপকার করেন, তাঁহাকে উভয়তে।ভোগী মিত্র বলা ছয়। এবং যে যিত্র (বিজিগীবুর উপকারার্থ) ডদীর অমিত্র, আসার ( অমিত্র-মিত্র ), প্রতিবেশ ( পার্বন্ধ শরু ) ও আটবিকের সর্ব্বতোভাবে প্রতীকার করেন, ভাঁহাকে সর্ববৈভাভোগী যিত বলা হয়।

বৃদি কোনও ণাঞ্চিগ্রাহক শত্রু, আটবিক, শত্রুর অমাজ্যাদি মুখ্য পুরুষ কিংবা

অন্ত শক্রকে ভূমিদানখার। সাধ্য বা নিজবুশে আনীত হওয়ার জন্ত প্রস্তুত মনে হয়, তাহা হইলে (উপনমিত বিজিপীয়ু ) জাঁহাকে গুণহীন ভূমি দিয়া স্বায়ত করিবেন। (কাহাকে কেমন গুণহীন ভূমি দেওগা উচিত ভাহা এখন বলা হইতেছে।) যদি দেই (পাফিগ্রাহক প্রভৃতি) হুগস্থিত হয়েন, ভাহা হইলে তাঁহাকে দেই সুর্গের দহিত সম্বরহীন (অর্থাৎ দেশান্তরবাবহিত) ভূমিদারা ভাঁহাকে বশে আনিবার চেই। করিবেন। আটবিককে বশে আনিবেন উপজীবিকার বোগ্য ধাস্তাদির উৎপত্তিহীন ভূমি দান করিয়া। শত্তর স্বকুলীন ব্যক্তিকে ভিনি পুনরার কিছিলা পাইবার বোগা ভূমি দিলা ভাঁচাকে বশে আনিবেন। শত্রু হইতে বলপূর্বক অপজ্ঞ ভূমি দিয়া ভিনি শত্রুর উপক্লব পুত্রাদিকে স্বৰণে স্থানিবেন। (নায়কবিহীন) শ্রেদীবলকে ভিনি নিভঃ (চোরালি) অমিত্রপূর্ণ ভূমি দানে খবলে আনিবেন। (সনায়ক। মিলিভবলকে ভিনি বৰবান সামভযুক্ত ভূমি বিয়া বশে আনিবেন: যুক্তক্তে প্রতিলোমবাবছারী অৰ্থাৎ কুটবুদ্ধাদিকারী শতকে উল্লিখিত উভয়রূপ ( অর্থাৎ নিভা অনিত্রযুক্ত ভ বলবান সামস্তব্জ ) ভূমি দিয়া বশে আনিবেন। উৎসাহশক্তিযুক্ত শতকে এমন ভূমি দিরা বলে আনিতে চেইা করিবেন বাছাতে বৈভের ব্যায়ামের অভ বোগ্য স্থান পাওয়া যাইবে না। অরিপক্ষেত্র কোনও পুরুষকে শৃদ্ধ অর্থাৎ ফলোৎপশ্বি-বিহীন ভূমি দিয়া স্বশে আনিবেন। ধে রাজা যুদ্ধে উপভও মাধ্বৰজার মতে বিনি সন্ধি করিয়াও ভাছা হইতে ভংশিত ) অথবা যিনি পরদেশে নির্বাদিত ভাঁহাকে কৰ্দিত ( অৰ্থাৎ শক্ত ও আট্ৰিকাদির সেনাদ্বারা উৎপাদিত উপত্ৰবযুক্ত) ভূমি দিরা খ্বশে আনিবেন। আবার, যে রাজা শক্তর বহিত প্রথমতঃ একবার মিশিত হইয়া পরে বিজিগীযুর সহিত মিশনের জন্ত প্রত্যাগভ, ভাঁহাকে এমন ভূমি দিয়া প্ৰশে আনিবেন বাহাতে জননিবেশ করাইতে হইলে বহ শোকক্ষয় ও ধনবায় হইবে। যে রাজা শক্তর ভয়ে অদেশ হইতে পলাইয়া গিয়াছেন ভাঁহাকে ছুৰ্গাদিক্সণ আশ্রয়বিহীন ভূমি দিয়া শ্বশে আমিবেন। এবং তিনি (বিজ্ঞিসীরু) কোনও ভূমির ভূক্তপূর্ব্ব নিজ মালিককে সেই ভূমিদ্বার। বশে আনিবেন যাহাতে ( স্বভর্তা বাতীত। অগু কাহারও বাস ১ সম্ভবপর নছে।

( দণ্ডধারা উপনমিত ) রাজগণের মধ্যে যিনি (বিজ্ঞিগীরুর) মহান উপকার-শাধন করেন ও বিনি মনে কোনও প্রকার বিকার পোষণ করেন না ( বিজ্ঞিগীরু ) তাঁহার অন্তর্মক করিয়া চলিবেন। কিন্তু, প্রতিকৃশ আচরণকায়ীকে উপাৎত্ব- কণ্ডবারা সাধিত বা অন্তক্সিত করিবেন। উপকারী রাজাকে উপনমিতা বিজিঞ্চু নিজের উপকার করার শক্তি অন্তসারে তুই রাধিবেন। এবং তাঁহার (উপকারী রাজার) প্রয়াসের পর্যালোচনা করিরা তাঁহাকে অর্থ ও মান দান করিবেন। এবং তাঁহার বাসন বা বিপত্তি উপন্থিত ইইলে (তিনি) তাঁহাকে অন্থগ্রহ দেখাইবেন। এবং স্বয়ং উপন্থিত উপনত রাজগণকে (অন্তরাগপ্রদর্শনার্থ ডিনি) যথেক্ত দর্শন দিবেন ও (তাঁহাদের দিক্ ইইতে নিজের কোনও বিপদের আশতা বৃথিলে ইহার) প্রতিবিধান করিবেন।

(ভিনি) দণ্ডোপনত ( অর্থাৎ দণ্ডাদি উপায়হার) নিজের আয়ন্তীকৃত ) রাজগণবিষয়ে অনাদর, দোববচন, নিশা ও অভিন্ততির প্রয়োগ করিবেন না। এবং (বিপদে) অভর দিয়া (ভিনি) উাহাদিগকে পিভার ভার অহপ্রের প্রদর্শন করিবেন। যে দণ্ডোপনত রাজা বিজিগীধুর অপকার করিবেন তাঁহার সেই দোব প্রচার করিয়া উাহাকে (ভিনি) প্রকাশভাবে ঘাতিত করিবেন। অথবা, (এই প্রকাশদণ্ডের জন্ত ) অভান্ত ( দণ্ডোপনত ) রাজগণের উদ্বিধ হওরার কারণ থাকিলে, (বিজিগীধু) দাণ্ডক্রিক প্রকরণে (৮৯ প্রকরণে) উক্ত বিধান অবলয়ন করিবেন অর্থাৎ অপকারীর উপাংওদণ্ড ব্যবস্থা করিবেন। ভিনি সেই ঘাতিত ( দণ্ডোপনত রাজার) ভূমি, ক্রবা, পুত্র ও স্ত্রীর উপার কোন অধিকারের অভিমান করিবেন না) অর্থাৎ ভাহাদিগকৈ শ্বরং অপহরণ করিবেন না। ভিনি উাহার বৃত্তসমূত ব্যক্তিদিগকে ( অর্থাৎ পুত্রাদি ব্যেগ্য আত্মীর্মিগকে) নিজ নিজ উচিত অধিকারে স্থাপিত করিবেন। ( দণ্ডোপনরনে কৃত যুদ্ধাদি ) কর্মে মৃত রাজার পুত্রকে ভিনি পিত্রাজ্যে স্থাপিত করিবেন।

বিজিগীরুর এই প্রকার আচরণবার। দক্তোপনত রাজগণ (কেবল সত্থোপনারী বিজিগীরুর নছে) তাঁহার পুত্র পোত্রদিগেরও অভ্নবর্ত্তন করিয়া থাকেন।

কিন্তু, যে বিজিপীর দণ্ড-প্রণত রাজগণকে মারিয়া বা (বন্ধনাগালে ) বাধিয়া তদীর ভূমি, শ্রবা, পুত্র ও ত্রীকে আত্মনাৎ করেন, তাঁহার (হাদশরাজাত্মক) রাজমণ্ডল উবির হইয়া ওাঁহার নাশের জন্ত উপ্রাক্ত হয়েন। এবং বে-সকল আমাত্য বিজিপীরর নিজ ভূমিতে ব্যাপ্তত আছেন তাঁহারাও তাঁহার উপর উদ্বেশযুক্ত হইয়া (তাঁহার অপকারের জন্ত ) উদ্বাক্ত রাজমণ্ডলকে আশ্রম করেন। আবন, তাঁহারা (অমাত্যেরা) ত্রয়ং তদীর রাজ্য অধিকার করিয়া বদেন, কিবো ভারার প্রাণ অধিকার করেন অর্থাৎ তাঁহার ব্যস্থান করেন।

অভএব, যে রাজায়া স্ব-শ্ব ভূমিতে সামপ্রয়োগনার। বিজিগীয়ু কর্ত্বক রক্ষিত হরেন, তাঁহারা (বিজিগীরু) রাজার প্রতি অনুকৃত্ব থাকেন এবং তাঁহার পুত্র গৌত্রদিগেরও অন্নবর্ত্তন করেন ॥ ১॥

কোটিলীর অর্থশান্তে বাড্গুণ্য-নামক সত্তম অধিকরণে দণ্ডোপনায়ী বিজ্ঞিগীরুর ব্যবহার-নামক ব্যক্তিশ অধ্যায় ( আদি হইতে ১১৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

### সপ্তদৃষ্ণ অধ্যায়

#### ১২১-১২২ প্রকরণ-স্কিকর্ম ও স্কিনোক

শম, সাজি ও সমাখি—এই তিন শশ্বাহা একই অর্থ অভিহিও ছর।
সেই অর্থ এইরূপ—বাহাগ্বারা সন্ধিকারীদিসের মধ্যে (পণবন্ধবিষয়ক) বিশ্বাদ
লক্ষ হয়, ভাছাই শম, সন্ধি বা সমাধি (অর্থাৎ সভ্য, শপথ, প্রতিভূ (ভাষিন) বা
(রাজপুঞ্জাদির) প্রতিপ্রহরূপ কারণবারা বিশ্বাদের দৃটীকরণ ।

নিজ আচাবের্যার মতে, বে দক্ষি পত্যবারা ( অর্থাৎ ইছা এই প্রকারই হইবে, অন্তবা ছইবে না, এইরূপ সত্যতাপূর্বক বচনবারা ) করা হয়, অববা বাহা শপধ্যারা ( অর্থাৎ পূজনীয় শিতা বা স্বর্ণাদির স্পর্পর্বক ) করা হয়, নেই দক্ষি চলাক্ষি ( অর্থাৎ অন্তিয় বলিয়া অনতিবিশ্বননীয় দক্ষি ) এবং বে দক্ষি প্রতিভূ ( অব্যতিক্রমের জল্প জামিন )-সহকারে বা প্রতিগ্রহ ( অর্থাৎ ক্রথার বিশাসক্ষ রাজপুত্রাদির অর্পণ )-সহকারে করা হয়, নেই দক্ষি স্থাবরসক্ষি ( অর্থাৎ স্থার) ববিশ্বনীয় করি )।

কিন্ধ, কোটিলায় এই মত মানেন না। (তাঁহার মতে) নতা ও শণধ্যার।

কত নদ্ধিই 'ছাবর', কারণ, নড়া ও শণধ ইহলোক ও পরলোক—উভয়ত্ত

হাবর (অর্থাৎ সন্ধিকারীদিগের ইহলোকে নড়াভদক্ষনিত অপবাদ ও পরলোকে
নমকণাডের ভর থাকে)। আবার, প্রতিভূ ও প্রতিগ্রহ কেবল ইহলোকের
প্রয়োজনে আনে এবং তাহারা বলবভার অপেকা রাথে (অর্থাৎ প্রতিভূ বলবান্

হইলেই বিশ্বসনীর হয় এবং প্রতিগ্রহও তাহার রক্ষাকারীর প্রেমণাত্র হইতে
পারিলেই বিশ্বসনীর হয়, অক্সবা নহে)।

সভাপ্রতিজ্ঞ ( নলাদি ) পূর্ব্ব পূর্ব্ব রাজারা "আমরা সন্ধিতে আবন্ধ হইলাম"

— এইকাকার সভাবচনদারাই ( দৃঢ়ভাবে ) সন্ধিয়ক্ত হইতেন ।

দশুদারা সাধিত বা অন্তর্গলিও করিবেন। উপকারী রাজাকে উপনমিতা বিজিপ্তর নিজের উপকার করার শক্তি অনুসারে তুই রাধিবেন। এবং তাঁহার (উপকারী রাজার) প্রস্নাদের পর্য্যালোচনা করিয়া তাঁহাকে অর্থ ও মান দান করিবেন। এবং তাঁহার বাসন বা বিপত্তি উপত্বিত হইলে (তিনি) তাঁহাকে অনুগ্রহ দেখাইবেন। এবং স্বরং উপত্বিত উপনত রাজগণকে (অনুবাগপ্রদর্শনার্থ তিনি) বংগজ্ঞ দর্শন দিবেন ও (তাঁহাদের দিক্ হইডে নিজের কোনও বিপদের আল্বা ব্রিলে ইহার) প্রতিবিধান করিবেন।

(তিনি) দণ্ডোপনত (অর্থাৎ দণ্ডাদি উপায়ধারা নিজের আয়্রভাকত)
রাজগণবিবয়ে অনাদর, দোববচন, নিজাও অতিজ্ঞতির প্রারোগ করিবেন না।
এবং (বিপদে) অভয় দিয়া (তিনি) তাঁহাদিগকে পিতার ভার অয়্রভাহ প্রদর্শন
করিবেন। বে দণ্ডোপনত রাজা বিজিপীর্ম অপকার করিবেন তাঁহার সেই দোব
প্রচার করিয়া তাঁহাকে (তিনি) প্রকাশভাবে ঘাতিত করিবেন। অথবা,
(এই প্রকাশদণ্ডের জন্ত) অভান্ত (দণ্ডোপনত) মাজগণের উবিয় হওয়ায় কারণ
খাকিলে, (বিজিপীর্) দাণ্ডকল্মিক প্রকাশণে (৮৯ প্রকাশে) উক্ত বিধান অবলঘন
করিবেন অর্থাৎ অপকারীর উপাংগুদণ্ড ব্যবহা করিবেন। তিনি সেই ঘাতিত
(দণ্ডোপনত রাজার) ভূমি, দ্রব্য, পুত্র ও ব্রীয় উপস্থ কোন অধিকারের অভিমান
করিবেন না অর্থাৎ ভাহাদিগকে স্বরং অপহরণ করিবেন না। তিনি তাঁহার
স্কুলসভূত ব্যক্তিদিগকে (অর্থাৎ পুত্রাদি যোগা আ্যীয়দিগকে) নিজ নিজ্
উচিত অধিকারে ছাপিত করিবেন। (দণ্ডোপনয়নে ক্রত যুদ্ধাদি) কর্মে ঘৃত
য়াজার পুত্রকে তিনি পিতৃরাজ্যে ছাপিত করিবেন।

বিজিপীবুর এই প্রকার আচরণদারা দণ্ডোপনত রাজগণ (কেবল দণ্ডোপনারী বিজিপীধুর নহে) ভাঁছার পুত্র পৌত্রদিগেরও অস্কবর্ত্তন করিয়া থাকেন।

কিন্ধ, যে বিজিপীর দণ্ড-প্রণত রাজগণকে মারিরা বা (বন্ধনাগারে) বাঁধিরা তদীর ভূমি, প্রবা, পুত্র ও স্ত্রীকে আত্মসাৎ করেন, তাঁহার (বাদশরাজাত্মক) রাজমণ্ডল উদ্বিশ্ব হইরা তাঁহার নাশের জক্ত উদ্রাক্ষ হরেন। এবং যে-সকল অনাত্য বিজিপীরের নিজ ভূমিতে ব্যাপ্ত আছেন তাঁহারাও তাঁহার উপর উদ্বেগযুক্ত হইরা (তাঁহার অপকারের জক্ত) উদ্লাক্ষ রাজমণ্ডলকে আশ্রয় করেন। অববা, তাঁহারা (অনাত্যেরা) সরং তদীর রাজ্য অধিকার করিয়া বদেন, কিংবা আহার প্রাণ অধিকার করেন অর্থাৎ তাঁহার বধসাধন করেন।

অভএব, যে রাজারা স্ব-স্ব ভূমিতে সামপ্রামাগদার। বিজিপীরু কর্ত্ত রক্ষিত হয়েন, তাঁহার। (বিজিপীরু) রাজার প্রতি অনুক্ল থাকেন এবং তাঁহার পুত্র পৌত্রদিগেরও অন্থবর্তন করেন॥ ১॥

কোটিলীর অর্থশাত্তে বাড্গুণা-নামক সপ্তম অধিকরণে দণ্ডোপনায়ী বিজ্ঞিগীবুর ব্যবহার-নামক বেড়েশ অধ্যায় ( আদি হইতে ১১৪ অধ্যায় ) সমাপ্ত ।

### সন্তদশ অধ্যায়

### ১২১-১২২ প্রকরণ---লক্ষিকর্ম ও লক্ষিমোক

শম, সাজি ও সমাথি—এই তিন শক্ষারা একই অথ অভিহিত হয়।
সেই অর্থ এইরূপ—বাহাজারা সজিকারীদিগের মধ্যে ( শণবজবিষয়ক ) বিশ্বাস
লক হয়, তাহাই শম, সজি বা সমাধি । অর্থাৎ স্ত্যা, শণধ, প্রতিভূ (জামিন ) বা
(রাজপুঞাদির ) প্রতিগ্রহরূপ কারণজারা বিশ্বাসের দুটীকরণ ।।

নিজ আচাবেঁয়র মতে, যে বৃদ্ধি সভাষারা ( অর্থাৎ ইহা এই প্রকারই হইবে, অঞ্চলা হইবে না, এইরাণ সভাতাপূর্বক বচনদারা ) করা হর, অথবা দাহা শণধনারা ( অর্থাৎ পূজনীয় শিতা বা স্বর্ণাদির স্পর্ণপূর্বক ) করা হর, সেই সিদ্ধি চলাসন্ধি ( অর্থাৎ অন্ধির বলিয়া অনতিবিশ্বসনীর বৃদ্ধি ) এবং যে কৃদ্ধি প্রতিভূ ( অবাতিজ্ঞব্যর অভ ভাষিন )-সহকারে বা প্রতিগ্রহ ( অর্থাৎ কথার বিশাসভঞ্জ রাজপুঞাদির অর্পণ )-সহকারে করা হয়, সেই সৃদ্ধি স্থাবার কিরা বিশাসভঞ্জ রাজপুঞাদির অর্পণ )-সহকারে করা হয়, সেই সৃদ্ধি স্থাবার বিশাসভঞ্জ রাজপুঞাদির অর্থাণ সহকারে করা হয়, সেই সৃদ্ধি স্থাবার বিশাসভঞ্জ রাজপুঞাদির অর্থাণ সহকারে করা হয়, সেই সৃদ্ধি স্থাবার বিশাসভঞ্জ রাজপুঞাদির অর্থাণ সহকারে করা হয়, সেই সৃদ্ধি স্থাবার বিশাসভাজ্ঞ বিশিশনীয় সৃদ্ধি )।

কৈছ, কেটিকার এই মত মানেন না। (তাঁহার মতে) সত্য ও শপথছারা কত সন্ধিই 'দ্বাবর', কারণ, সত্য ও শপথ ইহলোক ও পরলোক—উভরুত্র হাবর (অর্থাৎ সন্ধিকারীদিগের ইহলোকে সত্যভক্তনিত অপবাদ ও পরলোকে নরকপাতের ভর থাকে)। আবার, প্রতিভূ ও প্রতিগ্রহ কেবল ইহলোকের প্রয়োজনে আসে এবং ভাহারা বলবভার অপেক্ষা রাখে (অর্থাৎ প্রতিভূ বলবান্ হলৈই বিশ্বসনীয় হয় এবং প্রতিগ্রহও তাহার রক্ষাকারীর প্রেমণাত্র ইইতে শারিকেই বিশ্বসনীয় হয়, অভ্যথা নহে)।

সভাপ্ৰতিজ্ঞ ( নলাদি ) পূৰ্ব্ব পূৰ্ব্ব রাজারা "আমরা দৰিতে আৰদ্ধ হইলাম"

— এইপ্ৰকান্ত সভাবচনদান্তাই ( দৃঢ়ভাবে ) সন্ধিয়ক্ত হইতেন।

সভ্যের অভিশব্দন ঘটিলে, ভাঁহারা ( পূর্বরাজারা ) শৃণধগ্রহণপূর্বক অরি জল, দীতা ( পাজ্লপজতি—উপলক্ষণদারা ভূমি ব্বিতে হইবে ), প্রাকার ( অর্থাৎ প্রাকারের ইউক ), হত্তিক্ষম, অন্নপৃষ্ঠ, রথে বদিবার আদন, শল্প, রছ, ( ধালাদির ) বীজ, ( চন্দনাদি ) গজদ্রবা, ( মৃত্যাদি ) রস, স্কর্ণ ও হিরণ্য ( নগদ টাকামুদ্রা ) স্পর্শ করিতেন। 'এই সব জবা তাঁহাকে নই করে বা তাঁহাকে ত্যাগ করে' যিনি লগথ অতিক্রম করেন ( অর্থাৎ অন্য্যাদি স্পর্শ করিরা ) ভাঁহার। ( সন্ধির দৃট্টকরণার্থ ) শপথ গ্রহণ করিতেন।

শপথের অভিজ্ঞম ঘটিলে, বড় বড় তপদী ও (প্রাম-) প্রধানদিগের প্রতিভূম (জামিন বক্ষণ) অবপদন করিয়া সদ্ধি করা উচিত। এই প্রতিভূ-নির্দ্ধারণপূর্বক সদ্ধিবিবরে, দে রাজা শক্তর নিপ্রস্থবিধানে সমর্থ প্রতিভূ গ্রহণ করেন, তিনিই অধিক লাভবান্ হরেন। ইহার বিপরীভকারী অর্থাৎ শক্তনিগ্রহে অসমর্থ প্রতিভূগ্রাহী রাজা (শক্তবারা) বঞ্চিত হয়েন।

পরস্থানীর বন্ধ ও মুখাদিগের (পরবচনে বিশ্বাদ রক্ষার অন্ত ) প্রছণ করার নাম প্রতিপ্রস্থা। প্রতিপ্রস্থারা সন্ধিকরণবিবয়ে, বে রাজা নিজের দৃশ্য অমাতা বা দৃশ্য অপতা আধিরূপে দিরা সন্ধি করেন, তিনিই বিশেব লাভযুক্ত হয়েন । আর বিপরীত রাজা (অর্থাৎ প্রতিগ্রহ-প্রহণকারী রাজা) বন্ধিত হয়েন । কারণ, শক্ত হইতে প্রতিগ্রহ গ্রহণ করিয়া বিশ্বস্থাধে অবন্ধিত (বিজিগীবুর) হিন্তু বা হর্মপতা দোরস্থানে শক্ত, নিজ প্রদন্ত প্রতিগ্রহের উপর অপেক্ষা না রাধিয়া, প্রহার করেন । কিন্তু, (পুত্রকল্তারূপ) অপত্যকে প্রতিগ্রহ দিয়া সমাধান করিতে হইলে বে রাজা কলা বা পুত্রকানের প্রস্তাকে প্রতিগ্রহ দিয়া সমাধান করেন, তিনি বিশেব লাভবান্ হয়েন । কারণ, কলা পিতার (সম্পতিরূপ) লারের অবিকারিণী হয় না এবং লে অল্পের উপভোগের প্ররোজনে ব্যবহাত হয় ও (পিতার ) ফ্লেশ উৎপাদন করে। কিন্তু, পুত্র ইহার বিপরীত (অর্থাৎ দে দায়ভানী এবং দে পিতার পার্থের ও ফ্লেশান্ডির সহায়ক হয় )।

হুই পুত্রের মধ্যে, যে রাজা দমানজাতীয়, প্রাজ্ঞ, শ্র, অন্তবিভায় শিকিত পুত্রকে, বা একমাত্র পুত্রকে, প্রতিগ্রহরূপে প্রদান করেন, তিনি (শক্তরারা) বঞ্চিত হরেন। ইহার বিপরীত বিনি, অর্থাৎ বিনি অকুলীন, অপ্রাক্ত, অণ্র ও অন্তর-বিভার অশিক্ষিত পুত্রকে প্রতিগ্রহরূপে প্রদান করেন, তিনি বিশেষ লাভবান হয়েন। কারণ, সমানজাতীয় পুত্রের অপেক্ষায় অসমানজাতীয় পুত্রকে আধিরূপে রক্ষা করাই শ্রেরহর, বে-হেডু এইরুপ (অসমানজাতীয়) পুত্র সম্পত্তির দারতাগি-সন্তানরহিত ( অর্থাৎ এই পুত্র ও তদীয় সন্তান আধানকারীর সম্পত্তির ভাঙী হইতে পারে না )। প্রাঞ্চ পুত্রের অপেক্ষার অপ্রাঞ্চ পুত্রকে প্রতিগ্রহরূপে প্রদান করা শ্রেরন্বর, কারণ, তাহাতে মন্ত্রপন্তির লোপ দৃষ্ট হয় ( স্তরাং তাহার মন্ত্রপত্তিরারা প্রতিগ্রহ-গ্রাহকের কোন উপকারের সন্তাবনা নাই )। শূর পুত্রের অপেক্ষার অশ্ব ( তাক ) পুত্রকে প্রতিগ্রহ রাখা শ্রেরন্বর, কারণ, তাহার কোনও উৎসাহশন্তি নাই। অন্তচালনপটু পুত্রের অপেক্ষার অন্তবিভায় অলিকিও পুত্রকে প্রতিগ্রহরূপে প্রাণান করা শ্রেরন্বর, কারণ, তাহার আক্রমণ করার অন্তথ্ত কোন সম্পাৎ নাই। একমাত্র পুত্রের অপেক্ষার অনেক পুত্রের অন্তথ্যক প্রতিগ্রহরূপে প্রদান করা শ্রেরন্বর, কারণ, (কোনও কার্যা) তাহার কোনও অপেক্ষা বা প্রয়েক্তর নাই।

আবার, জাত্য (সমানজাতীয়) ও প্রাক্ত পুরের মধ্যে, ঐপর্যপ্রকৃতি সেই পুরেরই অহবর্ত্তন করে, বে পুত্র অপ্রাক্ত হইলেও জাত্য (সমানজাতীয়), আর্থাৎ লাত্য পুরের গুণ এই বে. সে রাজৈপর্ব্যের উতরাধিকারী হইবে। (কিছ), বে পুত্র অসমানজাতীয়, অবচ প্রাক্ত, মন্তাধিকার বা মহুপত্তি তাহার অহবর্ত্তন করে অর্থাৎ সে পুত্র রাজ্যাধিকারী না হইলেও মন্ত্রপত্তিযুক্ত হওয়া তাহার বিশেষ গুণ। অলাত্য প্রাক্ত পুত্রের মন্ত্রাধিকার থাকিলেও, জাত্যক বা সমানজাতীর পুত্র (অপ্রাক্ত হইলেও) বুজসংখোগ লাভ করিয়। প্রাক্তকেও অতিপরিত করিতে পারে (অর্থাৎ রাজ্যাধিকারী হইয়। সে বিভার্ত্বগণ্ডে মন্ত্রাধিকারে বনাইয়। উহিলের মন্ত্রপত্তির গুণ নিজের অপ্রাক্তভার পূরণ করিতে পারে)।

আবার, প্রাজ ও শ্র প্রের মধ্যে, মতিকর্মের যোগ অপ্র প্রজ্ঞের অছবর্জন করিয়া থাকে ( অর্থাৎ অপ্র প্রাজ্ঞ পূত্র বৃদ্ধিপূর্বক কর্যি করিতে সমর্থ হর )। বিজ্ঞান অবিকার প্র অপ্রাজ্ঞের অভ্যবর্জন করে অর্থাৎ প্র পুত্র অপ্রাজ্ঞ হইলেও বিজ্ঞানালী হইডে পারে। প্র অপ্রাজ্ঞ পুত্রের বিজ্ঞানের অধিকার থাকিলেও, ( অপ্র ) প্রাজ্ঞ পূত্র ( অপ্রাজ্ঞ ) শ্র পুত্রকেও বক্ষিত করিতে পারে, অর্থাৎ তাহাকে অবশে আনিডে পারে, যেমন বৃদ্ধিনাল্ পৃত্রক ( শিকারী ) বলবান্ হন্তীকেও স্বশে আনিতে পারে।

শ্ব ও অত্তাশিক্ষিত পুত্রের মধ্যে, পরাক্রমের উভোগ অকৃতাত্ব শ্ব পুত্রের অফ্বর্তুন করে ( অর্থাৎ অকৃতাত্ব হুইলেও শ্ব পুত্র বিক্রমের কার্য্য করিছে সমর্থ হয় )। লক্ষালত্তে অধিকার, কৃতাত্ত শ্ব পুত্রের অফ্বর্তুন করে ( অর্থাৎ সে উত্তম্মণে লক্ষ্যন্তেলী হুইতে পারে )। তাহার লক্ষ্যনত্তে অধিকার বাকিলেও,

পূর পূত্র নিজের দ্বিতা, (সমটে) ডংক্ষণাৎ প্রতীকারসামর্থ্য ও অসংযোহ (নিজকে হারাইর) না কেশার গুণ)-বারা কৃতান্ত্র (অপ্রকেও) অভিশরিত ক্রিতে পারে (অর্থাৎ ভাহাকে স্ববশে আনিতে পারে )।

বহপুত্রমুক্ত ও একপুত্রমুক্ত রাজার মধ্যে বে রাজা বহপুত্র-সময়িত তিনি ( দক্ষির দৃদ্দরগার্থ প্রতিতাহরূপে ) অভতম পুত্র প্রদান করিয়া অবশিষ্ট পুত্র লাকার অভিমানে গনিঙে হইয়া ( অবসদপ্রাধ্যিতে ) সন্ধির অভিজ্ঞান করিতে পারেন, কিন্তু, অপর রাজা (বিনি একপুত্র তিনি ) ভাষা করিতে পারেন না ( ভুতদাব বহপুত্র রাজা একপুত্রের অপেকান প্রেমন্থন )।

একমাত্র পূত্রকে প্রতিগ্রহন্ধপে দিয়া দদ্ধি দৃঢ় করিতে হইলে, সেই দদ্ধিকারী রাজাই বিশেষ লাভযুক্ত হইতে পারেম, যদি দেই পূত্রের ফল অর্থাৎ পুদ্র বর্তমান বাকে ( স্কুডরাৎ দৃদ্ধির অভিক্রমে নিজ পূত্রকে হারাইলেও তাঁহার পোঁত্র রাজাধিকার প্রাপ্ত হইতে পারিবে ।

তুই পুত্র সমদলযুক্ত ( অর্থাৎ সমানপুত্রসমন্থিত ) ছইলে ভন্নধ্যে ৰে পুত্র প্রকাননাপজিযুক্ত অর্থাৎ বুবা ভাছারই গুণাভিগর বুবিতে ইইবে। আবার প্রজননাপজিযুক্ত ছই পুত্রের মধ্যে বে পুত্র আসম্মন্টোৎপাদন-শক্তিশালী ভাছার গুণবিশেব আছে বুবিতে ছইবে ( অর্থাৎ এমন পুত্রকে প্রতিগ্রন্থরূপে নেওয়া উচিত নছে)।

কিছ, (পুত্রোৎপাদনে অথবা রাজ্যভারবহনে ) শক্তিমান্ একপুত্র থাকিলে, রাজা নিজে পুত্রোৎপাদনে প্রশক্তিক হইলে নিজকেই আধিরূপে প্রদান করিবেন । (এই পর্বাত্ত করিবেন, একমাত্র পুত্রকে প্রতিগ্রহরূপে আধান করিবেন ।। (এই পর্বাত্ত করিবেন ।) ( সভ্রতি করিবেনাক বা প্রতিগ্রহরূপে আহিত পূর্বাদির কোক্ষসখনে উপায় নির্মণিত হইতেতে ।) সন্ধি করিয়া নিজের শক্তি উপচিত বা বর্দ্ধিত করিয়া, (বিজিপীয়্ ) সমাধিমোক্ষ (সন্ধির শুচকরপের জন্ম শক্তির প্রতিগ্রহরূপে রক্ষিত পূর্বাদিকে মোচন) করাইবেন।

শক্তর নিকট দক্ষিদ্যুকরণের উদ্দেশ্থে প্রতিগ্রহরণে আহিও কুষারের স্থাসম্বর্তী দক্তি-নামক গৃচপুক্ষরের ও কারু ও শিলীর বেবে বিচরণশীল অন্ত গৃচপুক্ষরের নিজ নিজ কার্য্য করিতে থাকিরা রাজিতে হুরঙ্গার (মাটীর নীচে তৈরারী-করা শুগু মার্গের) যার কুমারের গৃহপর্যন্ত বনন করাইরা ভদ্বারা কুমারকে অপহরণ করিবে। নট (অভিনয়কারী), নর্থক (নৃত্যকারী), গামন (গানকারী), নায়ক (বাছকারী), বাগ্,জীবন (ক্যায়ারা উপজীবিকা-

কারী ), কুদ্দীলব ( গোকণাঠক বা ছাডিণাঠক ), প্লবক ( লাফকারী ), বজু গালি লইরা নৃত্যকারী, ও দৌভিক ( মায়াবিভাপ্রদর্শক ? ৺মহামহোণাধাার গণপতি শান্তী ইহার অর্থ করিরাছেন—আকাশধানিক অর্থাৎ যে আকাশে গতাগতি করিতে জানে ) ইতিপূর্বে বিজিগীর্ঘারা গৃতপূহ্ণবের কাজে ব্যাপৃত হইরা শক্তর নিকট উপস্থিত হইবে। পরে তাহারা ক্রমে ( আহিত ) কুমারের নিকটও পৌছিবে। ( কুমার ) ভাহাদের জন্ত ( শক্ররাজার অহজা লইরা) অনির্ভ্রিত-ভাবে মথেন্দ্র সময়ে ( কুমারের গৃছে ) প্রবেশ, অবস্থান ও ( তথা ছইডে ) নির্গ্যনের ব্যবস্থা করাইবেন। তৎপর ভাহাদের অন্তত্তমের বেবধারী ছইরা। কুমারও ) রাজিতে ( ভাহাদের সহিত ) প্রস্থান করিবেন।

একদার বেশ্বা বা ভার্যার বেবধারী হইরা (কুমারের ) নিজ্ঞনণও ব্যাধ্যাত হইল (অথবা, বেশ্বা ও ভার্যার বেধধারী গুও পুরুবদিগের কুমার-নিজ্ঞনপ্রার্থ্যে সহায়ভার বিবর ব্যাধ্যাত হইল )।

অথবা, তাহাদের (নটনর্ডকাদির বাদিত্রের (বাজানার। শেটা ও আভরণাদি-ভাথের শেটা লইরা ( কুমার তৎতৎ-কলাপ্রদর্শনের স্মাধিতে সেইস্থান হইতে ) নির্গত হইবেন।

অথবা, (কুমার) স্পকার, ওক্ষ্যকার,স্থানকাররিতা, সংবাছক (অঞ্চ-বিমর্জক), আত্তরক ( শরনাদির বিভার-কারক ), করক (নাপিত), প্রসাধক ( বছালগ্রোদিব বারা যে লাভাইরা দের ) ও জলপরিচারকহারা, ভাহাদের দ্রবাসাম্প্রী, বল্প, তাও-পেটিকা, শহ্যা ও আসনরূপ সভোগবোগ্য বস্তনিচয়ের সহিত বাহিরে নীও ইইবন।

আধবা, (কুমার) পরিচারক বা চাকরের ছয়ে, রূপনিরূপণের আবোগ্য সম্বার আর্থাৎ আরুকারযুক্ত সমরে কোনও প্রব্য লইয়া নির্গত ইইবেন। কিংকা (তিনি) রাজ্রিতে দের ভূতবলি দানের ছলনা করিয়া ভ্রকার বার দিয়া নির্গত ছইবেন। আথ্যা (তিনি নদী প্রভৃতি) জলাশারে বারুণ-যোগের (১৬ অধিকরণে ১ম অধ্যার স্তেইবা) আশ্রয় লইবেন অর্থাৎ এই যোগদাধনের ছল করিয়া নির্গত ইইবেন।

অধবা, বৈদেহক্ব্যঞ্জন (বণিকের বেষধারী) গুচপুক্ষেরা পঞ্জ আর ও কলের বিক্ষাব্যবহারছার। প্রহরীদিগকে (ত্যিক্র) বিষ খাওয়াইবে (অর্থাৎ প্রহরী দেই অয়াদি ভক্ষণ করার পরে লুইটেডভ হইলে দেই ভচপুক্ষবেরা কুমারকে লইরা প্রায়ান করিবে)। অথবা, কুমার দেবতার উপহার, প্রাদ্ধ ও প্রীতিভোজনের উপলক্ষে প্রহ্নীদিগকে মদনরসমুক্ত (অর্থাৎ মদকর-দ্রব্যযুক্ত) আর ও পানীর স্করা বাওয়াইয়
(ভাহাদের সংজ্ঞালোপ ঘটিলে) নির্গত হইবেন। অর্থবা, (ভিনি) নিজের
প্রহ্মীদিগকে প্রচুর ধনাদিদানে উৎসাহিত ক্রিয়া নির্গত হইবেন।

অথবা, নাগরক (নগরকী), কৃশীলব, চিকিৎসক ও আপৃলিকের (অনুন্
বা শিষ্টকাদির বিক্রেভার) বেযধারী গুড়পুরুবেরা (পুরসঞ্চারে প্রান্তাস্থাতি এই লোকেরা) রাজিতে ধনী ব্যক্তিদিগের গৃছে আগুন লাগাইবে। অথবা, বিদ্দিশ্যর গৃছে আগুন লাগাইবে। অথবা, বিদ্দিশ্যর গৃছে আগুন লাগাইবে। অথবা, বিদ্দিশ্যর প্রেরা পণাগৃছে বা দোকানগৃছে আগুন লাগাইবে (প্রভরাং আগুন দেখিরা জনসংঘর্ষ হইলে ক্যার নেই অবস্তে নির্গত হইবেন): অথবা, (ক্যার) নিজের গৃছে অন্ত লোকের লরীর (লব) ফেলিয়া রাখিয়া, তাহাতে আগুন লাগাইবেন বেন কেহ ভাঁহার আর অহেবণ না করিতে পারে (অর্থাৎ সকলেই সেই শব অগ্নিতে দেখিরা 'ক্যার দক্ষ ছইয়াছেন' এইরূপ মনে করিবে): তৎপর তিনি সন্ধিক্ষেদ (ভিত্তিতে রক্ষকরণ) ও ধাতপ্ররক্ষা আগ্রর করিয়া নির্গত হইবেন।

অধবা, (কুমার) কাচভার (কাচের দ্রব্যের বছনকারী), কুজনার (জলকলস্বছনকারী), কিংবা ভাওভারের (অভান্ত ভাওবছনকারীর) বেবধারী ছইরা রাজিতে প্রস্থান করিবেন। অথবা, (তিনি) মুও ও জটিল-নামক (বিজ্ঞিনীর-প্রণিছিত) গুড়পুরুষদিগের প্রবাদসমন্তের গুছে প্রবেশ করিরা রাজিওে অরং তদ্বেবধারী ছইরা ভাছাদের সহিত প্রস্থান করিবেন। অথবা, (তিনি) (উপনিবদিক অধিকরণে উক্ত) নিজেকে বিদ্ধাকরণ (স্বাভাকিক রূপ পরিবর্ত্তনকরণ) ও ব্যাধিকরণ ব্যাধিক ব্যক্তির ভার রূপপ্রহণ) কিংবা অর্ণাচর (-পুলিজাদির) বেবগ্রহণরূপ উপারের অভ্যতমটি অবল্যন করিয়া রাজিতে প্রস্থান করিবেন)। অথবা, প্রেভের বেবধারী (রাজকুমার) গুড়পুরুষধার। বাহিছে নীও ছইবেন। অথবা, তিনি স্তীবেশ ধারণ করিয়া কোন মৃত ব্যক্তির অনুগ্রম অনুগ্রমন করিবেন।

আবার, (অন্তেমণকারীদিগের অন্থপতনের ভয়ের সময়ে) বনচরদিগের বেষধারী গৃচপুরুবের। যে পথ দিয়া (অপক্রাম্ভ) কুমার চলিয়া গিরাছেন, ভন্নভ্ত পথ (অন্তেমণকারীদিগকে) দেখাইয়া দিবেন।

অথবা, (কুমার) শকটচারীদিগের শক্টমার্গ অবলম্বন করিয়া (তাহাদের সহিত ) অপগত হইবেন। অধবা, তদীয় অহেবণকারীরা নিকটবর্তী হইলে, (তিনি) কোনও ক্রমণে আগ্রয় লইবেন। যদি ঘন জ্ঞাল না পাওয়া যায়, তাহা হইলে পথের উভয়পার্থে হিরণ্য কিংবা বিষযুক্ত থাগুদামগ্রী ফেলিভে ফেলিভে চলিবেন। (তাহার পরে) দেই পথ ছাড়িয়া অন্ত পথে অপগত হইবেন।

বদি কুমার অৱেষণকারীদিগের দ্বারা ধৃত হরেন, ভাহা ইইলে সামৰচনাদির প্রায়োগে ভাহাদিগকে ৰঞ্চিত করিবেন। কিংবা ভিনি বিষযুক্ত পাথের দিয়া ভোহাদিগকে মুচ্ছিত বা মারিত করিয়া দেখান হটতে অপগত হটবেন)।

অথবা, পূর্ব্বোজ্ঞ ) বারুণবোগে ও অগ্নিলাহে অন্ত কাহারও শব কেলিয়। রাশিয়া (বিজিয়য়ু) শক্তর প্রতি আ্ফুলন্দ করিবেন এবং বলিবেন—"ভোমার ঘায়। আমার পুত্র (বোগে বা অগ্নিতে) হত হইয়াছেন" (হতরাং ক্যার মায়া গিয়াছেন গুনিয়া সেই শক্ত আর তাঁহার অন্বেশার্থ চেটা করিবেন না, কুমায়ও সহজে সেখান হইতে প্রস্থান করিতে পারিবেন )।

অধবা, (অন্ত উপায় না পাইয়া ক্যার) রাজিতে পূর্ব পুৰায়িত শল প্রছণ করিয়া প্রহাদিবাহনের) সাহায়ে পূর্বস্কেভিড গুড়পুরুষদিগের সহিত অপগভ হইবেন। ১॥

কোঁটিলীয় অর্থশাল্পে বাড্গুণ্য-মামক স্থ্যম অধিকরণে দক্ষিকর্ম ও সন্ধিমোক্ষনামক স্থানশ অধ্যার ( আদি ছট্ডে ১১৫ অধ্যার ) সমাপ্ত।

### অফ্টাদল অধ্যায়

## ১১৪-১১৫ প্রকরণ—মহ্যম, উদাসীল ও মণ্ডলছ অন্ত রাজার প্রভি বিজিগীযুর ব্যবহার

মধ্যমের প্রাকৃতি (প্রকৃষ্টভাবে সহায়তাকারী রাজা) তিনটি—তিনি স্বয়ং, ও তাঁহার মিত্ররূপ তৃতীয় প্রকৃতি, এবং মিত্র-মিত্ররূপ পঞ্চম প্রকৃতি। এবং তাঁহার মিত্ররূপ তৃতীয় প্রকৃতি ও (বিরুদ্ধচারী রাজাও) তিনটি—তাঁহার অরিরূপ হিতীয় প্রকৃতি, অরিমিত্ররূপ চতুর্থ প্রকৃতি ও অরিমিত্রমিত্ররূপ ষষ্ঠ প্রকৃতি। যদি মধ্যম রাজা এই উভয় ত্রিকের (অর্থাৎ প্রকৃতি ও বিরুতিরূপ হয়টির) উপর অঞ্জাহদৃত্তি রাখেন, ভাহা হইলে বিজিপীয় মধ্যমের প্রতি অঞ্জুক্ল ব্যবহার করিবেন। যদি মধ্যম তাঁহাদের প্রতি অঞ্জুক্ল ব্যবহার করিবেন। যদি মধ্যম তাঁহাদের প্রতি অঞ্জ্ঞহদৃত্তি না রাথেন, ভাহা হইলে

বিজিপীর নিজের প্রকৃতিত্ত্রের উপর অর্থাৎ নিজ প্রকৃতি, বিত্তপ্রকৃতিও দিত্র-মিত্রপ্রকৃতির উপর অন্তল্যের বা অন্তকৃত ব্যবহার করিবেন।

यपि मधाम बाका विकितीपुत मिळ्लावी ( १म व्यक्तिवार अस व्यक्षांत्र स्टेटा ) মিত্রকে নিজের অধীন করিতে চাহেন, তাহা হইলে তিনি (বিজিপীয় ) নিজের ও নিক্স মিত্রের মিত্রদিগকে ( মধ্যমের বিরুদ্ধে ) উত্থাপিত করিয়া এবং মধ্যমরাজ্ঞাত बिलिनिनटक यथाय हुकेटल लिख्न करिया, यथायनिन्निल निक यित्यक रक्का करिस्त्य। व्यथना. (विक्रिनेक मधारमंत्र व्यश्कादार्थ) दाक्रमश्रमहरू (मधारमंत्र विक्राह्य) শ্রোৎসাছিত করিবেন। ( তদীর শ্রোৎসাছন বাক্য এইরূপ ছইবে )—"এর মধ্যম বালা অভ্যন্ত উন্নত হটয়া আমানের সকলের বিনাশের বস্তু উঠিয়া লাগিয়াছেন. ( অডএব ) আমরা একত মিলিভ হটয়া তাঁহার ( মধামের ) আক্রমণ্যাক্রা বিহত করিব।" বদি এই প্রোৎসাহিত রাজ্যপুল (বিজ্ঞিগীরুর) সাহাব্যার্থ ভাঁহাকে অকুণ্টীত করিতে চাছেন, ভাষা বইলে বিভিন্মীর ( ভাঁছাদের সহায়ভায়) মধায়কে নিগছীত করিয়া নিজকে সংবন্ধিত করিবেন। বলি রাজমণ্ডল বি**জিগীবুর** প্রতি অহুগ্ৰহ না দেখান, ভাছা হইলে বিভিন্নির ( মধ্যমলিন্সিড ) স্বমিত্রকে কোল ও শেনা দিরা অস্থগুটীত করিয়া—বে-বে বছসংখ্যক মধ্যমের <del>বেবকা</del>রী রাজারা পরস্পর্কে নহায়ভাষার। অস্থ্যহীত করিয়। ( মধ্যমের অপকারার্ব ) দ্রায়মান ছইবেন, অথবঃ বাঁহারা নিজেদের এক জন (বিজিমীর্থারা) অলুক্লিড হইলে স্কলেই অতুকৃতি ছইবেন, কিংবা বাছারা পরস্পরের মধ্যে ভেদ আলভা করিয়া ( মধ্যমের বিক্লমে ) উবিত হইতে চাহিবেন না, তাঁহাদের মধ্য হইতে প্রধানভূত নিজয়াজ্যের আসরবর্তী কোন একজন রাঞ্চাকে সাম ও দানখারা আপন বশে আনিবেন। এইথাকার ভাবে বিভীয় সহায়ক লাভ করিরা ভিনি (বিজিগীর) **বিশুণ্যলগণার হটাবেন এবং তৃতীয়কে লাভ করিয়া ত্রিগুণ্যলগণার হটাবেন।** এইভাবে নিজ শক্তি বাড়াইরা লইয়া বিজিগীয় মধ্যমের নিগ্রহ বিধান করিবেন।

অথবা, বিজিপীর ( মধ্যমদেবিগণের সাহাব্য দাইবার পূর্বেই ) দেশ ও কালের অতিপাতের বা অন্থপবোগিতার সন্থাবনা হইলে, মধ্যমের সহিত নিজে সিদ্ধি করিয়। ( মধ্যমিদিশিত নিজ মিত্রের ) সহায়তা করিবেন। অথবা তিনি, মধ্যমের বাহার। বৃদ্ধ রাষ্ট্রমুধ্য তাহাদিগের সহিত ( দেশদাহ ও দেশবিলোপ প্রস্কৃতি ) কর্মের পণনধার। ( কর্মদন্ধি ) করিবেন (অর্থাৎ তাঁহার। মধ্যমের দেশে অগ্নিকর্ম প্রস্কৃতি সম্পাদন করিবেন, এই সর্ভে তাঁহাদের সহিত বিজিপীর সন্ধি করিবেন )। (বিজিপীরর বিজ্ঞানী মিত্রের বিজ্ঞানী মধ্যমের প্রতি বিজিপীর

বাবহার বলা হইল, সম্প্রতি তদীয় কর্পনীয় মিক্সের বিরুদ্ধাচারী হইলে মধ্যমের প্রতি বিজিপীরুর ব্যবহার অভিহিত হইতেছে।)

বদি মধ্যম রাজা বিজিগীবুর কোনও কর্ণনীর মিত্রকে নিজের অধীন করিতে চাহেন, তাহা হইলে বিজিগীবু সেই মিত্রকে এই বলিয়া অভর প্রদান করিবেন—"আমি ভোমাকে বক্ষা করিতেছি।" এই অভয়বচন ততদিন চলিবে বতদিন পর্যন্ত এই কর্ণনীয় মিত্র মধ্যমদ্বার। কশিত্র না হইবেন। ভারপর ভিনি কর্শিত্র হউলে, বিজিগীবু ভাঁছাকে ত্রাণ করিবেন।

যদি মধ্যম রাজা বিজিপীরুর কোনও উল্লেদনীয় মিন্তকে নিজের বলে আনিতে চাহেন, ভাষা হইলে বিজিপীরু (ভাঁছার কর্ণনঞাত্তি পর্যন্ত উপেক্ষা করিবার পর) যথন দেখিবেন মিন্তটি কর্লিভ ছইরাছেন ( সম্পূর্ণরূপে উচ্ছির ছরেন নাই ) ভখন ভাঁহাকে ত্রাণ করিবেন, কারণ, তদীর উল্লেদপর্যন্ত উপেক্ষা করিলে মধ্যম রাজার বৃদ্ধির ভর থাকিবে ( ভাছাতে বিজিপীরুর নিজেরও ভর থাকিবে )।

অধবা, বিজিগীর মধ্যমন্বার। উচ্ছিন্ন মিন্তকে নিজ হইতে ভূনিবানন্ত্রা। অন্তর্গুহীত করিনা ভাঁছাকে নিজহন্তে নাথিবেন, ন্চেৎ দেই মিল্লের অক্সম্ব ( অর্থাৎ পক্ষরানে ) অপসর্গের ভর থাকিবে।

( বিশ্বিসীর্থ) কর্শনীয় ও উচ্ছেদনীয় নিজ মিত্রেলা যদি নধ্যম রাজার সহায়তা করেন, তাহা হইলে বিজিসীর ( মধ্যমের সহিত ) পুরুষান্তর-নামক দল্পি করিবেন ( অর্থাৎ নিজের সেনাপতি ব। কুমারকে সন্ধিদ্যুতার জন্ত আধিন্ধপে রাধির। সন্ধি করিবেন ) ।

বলি (বিভিন্নীরুর) কর্শনীয় ও উচ্ছেদনীয় বিজ্ঞানিগের বিজ্ঞানীয়র বিজ্ঞানীয় বিজ্ঞানীয় বিজ্ঞানীয়র নিজ্ঞানীয়র মধ্যমের সহিত দক্ষিবেন। (এই পর্যান্ত বিভিন্নীরুর নিজ্ঞ মিজের আক্ষমণকারী মধ্যমের প্রতি তাঁহার ব্যবহার নিজ্ঞাপিত ছইল।)

শধ্যা, মধ্যমরাজা বদি বিজিনীযুর শমিতকে নিজ বলে শানিবার শঞ্চ শাক্ষমণ করিতে চাহেন, ভাহা ছইলে তিনি (বিজিনীযুর) সেই মধামের সহিত সন্ধি করিবেন।

এইরূপ করা হইলে, বিজিপীরুর ভার্যও ( অর্থাৎ নিজ অনিজেম নিএছও ) শক্ষ হইল এবং মধ্যুমরও প্রির আচরিত ছইল।

বৃদ্ধি মধ্যম রাজা ভাঁছার নিজের কোনও মিত্রভাবী মিত্রকে নিজের ক্ষ্মীন করিন্তে চাহেন, ভাছা হইলে ভিনি মধ্যমের সহিত পুরুষভিগ-নামক সন্ধি করিবেন (অর্থাৎ, নিজের সেনাপতি বা কুমারকে মধ্যমের সাহাব্যার্থ প্রেরণপূর্বক সন্ধি করিবেন)। অববা, মধ্যমের সেই মিত্রের উপর নিজের কোন
অপেকার বা তাহা হইতে কোন স্বার্থনিদির সন্তাবনা থাকিলে, তিনি (বিভিনীরু)
মধ্যমকে এই বলিয়া বারণ করিবেন—"মিত্রকে উচ্ছিল্ল করা তোমার যোগ্য কার্য্য
হইবে মা"। অববা, তিনি (বিভিনীরু) মধ্যমের সেই কার্য্যের উপেক্ষা
করিবেন, কারণ ভদীর কার্য্যের জন্ত জাঁহার (মধ্যমের) রাজ্যমগুল স্বপক্ষবধের
জন্ত মধ্যমের উপর কুপিত হইবেন।

ধনি মধ্যম রাজা নিজের অমিত্রের উপর বিজমপ্রান্শনপূর্বক ভাঁছাকে স্বশে আনিতে চাহেন, ভাছা হইলে ডিনি (বিজ্ঞিনীর) সরং অদৃখ্যমান থাকির। (অর্থাৎ গুচ্ভাবে থাকির।) মধ্যমের সেই অমিক্রকে কোশ ও সেনাছারা সাহাত্য করিবেন।

যদি যথ্য রাজা কোন উদাসীন রাজাকে ব্যশে আনিতে চাহেন, তাহা ছইলে "উদাসীন হইতে মধ্যম রাজা ভেদপ্রাও হউন"—এইরূপ মনে করিরা তিনি (বিজিগীরু), মধ্যম ও উদাসীন রাজার অপেক্ষার বে রাজা রাজমণ্ডলের অধিকভর প্রিয় সেই রাজাকে আপ্রর করিবেন (অর্থাৎ, সেই রাজাকে সাহায্য করিবেন)।

(সম্প্রতি ক্রমপ্রাপ্ত উদাসীন রাজার প্রতি বিজিগীরুর ব্যবহার অভিহিত হইতেছে।) মধ্যম-চরিত সহকে বাহা বলা হইল, উদাসীন-চরিতেও তাহা প্রযুক্তা খলিরা ব্যাধ্যাত হইল। (বিশেব কথা বলা হইতেছে—) বদি উদাসীন রাজা মধ্যমকে ববশে আনিবার জন্ত ইক্ছা করেন, তাই। ইইলে তিনি (বিজিগীর) উত্তরের নধ্যে (অর্থাৎ মধ্যম ও উদাসীনের মধ্যে) যে পক্ষ অবলয়ন করিলে তিনি নিজ শক্তকে বঞ্চিত করিতে ও নিজ মিজের উপকার করিতে পারিবেন, সেই পক্ষের সহিত মিলিত হইবেন, অথবা তিনি দণ্ড বা সেনাখার। উপকারী মধ্যম বা উদাসীনের সহিত মিলিত হইবেন।

এই ভাবে বিজিপীয়ু নিজের শক্তি বাড়াইয়া জরিপ্রাকৃতিকে কর্বিত বা ক্ষীণ-শক্তি করিবেন। এবং তিনি (বিজিগীয়ু) মিত্র প্রকৃতিরও উপকার করিবেন।

অরিশক্ষার। বোধিত সামস্ক তিনপ্রকার হইতে পারে, বথা— অরিভাবী সামস্ক, মিত্রভাবী সামস্ক, ভূতাভাবী সামস্ক। ভ্রমধ্যে অরিভাবী সামস্কের কথা বলা হইতেছে—( বিভিনীবুর বাজ্যের অনস্কর রাজ্যের অধিকারী হওয়ার) উচ্চার (সেই সামস্কের) সহিত অমিত্রভাব সমান থাকিলেও, অবিভাবী

দামন্তের আট প্রকার বিশেষ হইতে পারে। (১) জনাত্মবান্ ( অর্থাৎ বে সামস্ত অবশীক্তেজির), (২) নিভাাপকারী (অর্থাৎ যে সামস্ত সর্বাদা অপকারকারী), (৩) শক্র (অর্থাৎ যে সামস্ত অকারণে বিজিগীযুর প্রতি দেবশোবণকারী ), (৪) শত্রুসহিত (অর্থাৎ যে সামস্ত শত্রুর সহায়কারী), (৫) পার্ষিথাম ( অর্থাৎ যে নামস্ত পুর্চদেশ ছইতে উপদ্রবের উৎপাদক), (৬) ব্যবনী ( অর্থাৎ যে দামস্ত বিপদগ্রস্ত ), (৭) যাতব্য ( অর্থাৎ যে দামত্ত অভিযুক্ত বা আফ্রান্ড হইবার বোগ্য) ও (৮) যে দামত বিভিনীবর ব্যননসময়ে অভিযোক্তা বা আক্রমণকারী হইয়া অরিভাবী নামস্ক বলিয়া পরিজ্ঞাত। মিত্রভাবী দামন্ত্রের ভেদ বলা বাইভেছে---(১) বিভিনীবুর সহিত যে সামস্ত ( ভুমাাদি ) একই অর্থের সাধনের জন্ম ( ভিন্ন ভিন্ন দিকে ) যাব্রাকারী, (২) যে উদ্দেশ্যে (বথা, ভূমিপ্রাধ্যির জন্ত ) বিভিগীর যানপ্ররত হইরাছেন তাহা হইতে ভিন্ন উদ্দেশ্যে ( ফ্থা, হিরণ্যপ্রাধ্রির জন্ত ) যে সামস্ত অভিযানে প্রবৃত্ত হয়েন, (৩) যে সামস্ত বিভিগীয়ের সহিত একত মিলিত হইয়া হন্ধযাতাকারী. (৪) বে সামস্ক বিভিগীবুর সৃষ্টিত (ভিন্ন ভিন্ন দেশে অভিযানের জ্ঞা) সৃদ্ধি করিলা প্রযাশকারী, (৫) যে দামভ (বিজিপীবুর)কোন স্বার্থনাধনের জন্ধ যালাকারী, (৬) যে সাম্ভ বিভিগীযুর সহিত মিলিত ছইয়া শৃভনিবেশনাদিরূপ কোনও কার্হ্যে প্রবৃত্ত, ( ১) যে সামস্ত কোল ও সেনা এই উভয়ের কোন একটি अखाद करकारी, वा विकास नारी, ७ ( ৮ ) त्य मामस देखीलाव अलाह व्यवस्थान কারী। ইছারা সকলেই মিত্রভাবী সামস্ত বলিয়া অভিহিত।

এখন ভূত্যভাবী সামস্কের ভেদ বলা ছইতেছে—(১) যে সামস্ক বলবান্ রাজার প্রতিঘাতকারী, (২) যে সামস্ক বলবান্ রাজার অন্তর্জি (অর্থাৎ অরি ও বিভিন্দীরুষ মধ্যবর্তী ছইয়া ভূম্যনভর রাজা), (৩) যে সামস্ক বলবান্ রাজার প্রতিবেশী এবং (৪) যে সামস্ক বলবান্ রাজার পার্ফিগ্রাছক, (৫) যে সামস্ক শহং আপ্রার্থা উপস্থিত ছইয়া দঙ্গোগনতপ্র্যায়ডুক্ত ছয়েন, ও (৬) যে সামস্ক শক্ত রাজার প্রতাপ অন্তর্ভব করিয়া আপ্রায়ার্থ উপস্থিত ছইয়া দঙ্গোগনত-শর্ষায়ত্ক ছয়েন। ইছারা ভূত্যভাবী সামস্ক বলিয়া পরিচিত।

উক্ত তিনপ্রকার অমিত্রভৃত দামস্তের ভার ভূমে।কান্তর মিত্র দামস্তগণ্ড ব্যাখ্যাত হইল, অর্থাৎ ভাঁহারাও অরিভাবী, মিত্রভাবী ও ভূতাভাবী হইয়া— তিনপ্রকার ভেদযুক্ত হইতে গারেন ইহা বলা হইল।

এই ভূষ্যেকান্তর নিত্রসমূহের মধ্যে বে নিত্র শব্দর অভিযোগ উপস্থিত হইলে,

বিজ্ঞিপীরুর সহিত সমানভাবে স্বার্থনিন্ধিতে তৎপর হরেন, (বিজ্ঞিপীরু) সেই মিন্তকে তেমন শক্তিঘার। উপচিত করিবেন—যাহাদার। (সেই মিন্ত্র) শক্তকে অভিভূত করিতে পারিবেন। ১॥

(আবার) যে মিত্র শতকে পরাভূত করিয়া শবং বৃদ্ধিশাভ করিলে বিজিপীরুর অবশীভূত হয়েন, তাঁহাকে (অরিভূত ' দামন্তপ্রকৃতি ও (মিত্রভূত) একাল্করপ্রকৃতির সহিত বিরোধযুক্ত করাইবেন॥ ২॥

অথবা, দেই অবলীভূত মিত্রের ভূমি তাঁহার কোন ববংশাংশর বাছৰ বা তাঁহার কোন অবরুজ (পুত্রাদি)-বারা তিনি (বিজিগীর) হরণ করাইবেন, কিংবা তলীর অক্সাহের অপেকা করিয়া দেই মিত্র যাহাতে ববশে বাকিতে পারেন তাঁহার সহিত দেরপ ব্যবহার করিবেন। ৩॥

অধবা, যে মিত্র অতান্ত কর্মিত ( হীনশক্তি ) হইঃ। (বিজিগীবুর ) উপকার করেন না, কিংবা তাঁহার শক্তর সহিও মিলিত হরেন, অর্থবিং ( অর্থশাত্রজ বিজিগীরু ) তাঁহাকে হানিবহিত ও বৃদ্ধিরহিত অবস্থায় রাখিবেন ॥ ৪ ॥

(আবার) বে চল বা চঞ্চমিত্র অপ্রান্তনের বোগবণতঃ (বিভিন্নর নহিত) সন্ধি করেন, বিভিনীর তাঁহার অপগধনের হেতু তেমন ভাবে (অর্থাং অর্থাসিদানবারা) বিহত করিবেন, বাহাতে তিনি পুনরার (সন্ধিতক করিরা) চলিরা বাইবেন না ॥ ৫ ॥

অথবা, বে শঠ মিত্র ( বিজিপীব্র ) শক্তর সহিত মিণিত থাকেন, ( বিজিপীর) তাঁহাকে সেই অরি হইতে ভিন্ন করাইবেন এরং তেগপ্রাও হইলে তাঁহাকে উল্পিন্ন করিবেন এবং তদনস্কর শক্তরও উল্লেদশাধন করিবেন ৫ ৬ ।

থে মিত্র ( অরি ও বিজিপ্টার্—উভরের পঞ্চে ) উনাসীন থাকেন, তাঁহাকে ( বিজিপ্টার্ ) সামজগণের সহিত বিরোধিত করিবেন, তৎপর তিনি ধিত্রহে সম্ভাপযুক্ত হইলে পর, তাঁহাকে তিনি ( বিজিপ্টার্ ) নিজের উপকারে নিবেশিত করিবেন, অর্থাৎ বাহাতে সেই মিত্র বিজিপ্টার্-কর্তৃক বিহিত উপকার-সাচ্চে উৎস্ক হইতে পারেন ॥ १॥

বে প্রবাদ মিত্র ( নিজ শক্তিবৃদ্ধির জন্ত ) অরি ও বিজিপীর উভয়কেই আশ্রয় করেন, (বিজিপীর) ভাঁহাকে গেনাধারা অহুগৃহীত করিবেন—বাহাতে সেই মিত্র পরাস্থান না হয়েন ( অর্থাৎ শক্তর সহিত মিলিত না হয়েন ) ঃ ৮ ঃ

অথবা, (বিজিপীর) এমন নিজকে তাঁহার নিজ ভূমি হইতে সরাইয়া নিরা জাত ভূমিতে সন্তিবেশিত করিবেন—কিন্তু, সেই স্থানে তাঁহাকে সরাইয়া নেওয়াক পূর্বেই সেধানে সেনা-সাহাধ্য-দানের জন্ত সেইরূপ সমর্থ এক ব্যক্তিকে স্থাপিত করিবেন ৷ ১ ৷

অংথবা, থে মিত্ত বিজ্ঞিনীবুর উপকার করেন না, কিংবা সমর্থ হইরাও তাঁহার বিপজ্জিতে অপকার করেন, বিজ্ঞিনীবু তাঁহাকে পূর্ব্বেই নিজের প্রতি বিধাসমুক্ত করিয়া তাঁহাকে নিজ অংক উপস্থিত পাইলে উচ্ছিন্ন করিবেন ॥ ১০॥

(বিজিগীবুর) যে অরি (বিজিগীবুর) মিত্রের বিশদ দেখির। প্রতিবন্ধরহিড হইয়া নিজের উপ্লতিসাধন করেন, দেই মিত্রবারা, (বিজিগীবু) তাঁহার (মিত্রের) বাসন প্রাশমিত বা অপ্রকাশিত হইলে, দেই মিত্রবারা সেই অরিকে সাধিত বঃ অক্সকৃশিত করিবেন। ১১॥

(বিজ্ঞিনীবুর) বে মিত্র অমিত্রের বাসনপ্রাপ্তিতে নিজের উন্নতিসাধনপূর্বক বিজ্ঞিনীবুর প্রতি বিরাগহুক্ত হয়েন, (বিজ্ঞিনীবু) সেই মিত্রকে তদীর অমিত্রের বাসন দ্রীভূত হইলে, সেই অমিত্রহারাই সাধিত বা অক্কুলিত করিবেন। ১২।

বে বিজিগীর অর্থশান্তবিং, তিনি বৃদ্ধি, ক্ষয় ও স্থান, কর্ণন ও উচ্ছেদন, এবং সামদানাদি সব উপায় বিচারপূর্ত্বক প্রয়োগ করিবেন ॥ ১৩ ॥

এইভাবে বে রাজা পরশারসংগ্লিষ্ট বাড্গুণোর ( অর্থাৎ সন্ধিবিগ্রহানি ছয়টি গুণের) বিচারপূর্বক প্ররোগ করেন, তিনি বৃদ্ধিশৃখালারা বন অস্তান্ত রাজগণের সহিত ব্যক্তভাবে ক্রীড়া করেন। ১৯॥

কোঁটিলীর অর্থপাত্তে বাড্গুণ্য-নামক সগুম অধিকরণে মধ্যম, উদাসীন ও মগুলত্ব অন্ত রাজার প্রতি বিজিগারুর ব্যবহার-নামক অইণেশ অধ্যার (আদি হইতে ১১৬ অধ্যার ) সমাও। যাজ্ঞণ্য-লামক সপ্তম অধিকরণ সমাপ্ত।

# ব্যসনাধিকারিক— অষ্টম অধিকরণ

### প্রথম অধ্যায়

### ১২৭ প্রকরণ — প্রাক্ত ভিব্যসনবর্গ

বিজিপীয়ু ও শক্তর (উভয়ের) যুগগৎ ব্যান উপস্থিত হইলে, শক্তর প্রতি অভিযান বা আজমণই ক্ষকর হইবে, অথবা নিজের আত্মরকাই ক্ষকর হইবে — এই বিচার জ্বন্থ ব্যাননসমূহের (বিপত্তিসমূহের) চিক্তা বা নিরূপণ অর্থাৎ ব্যাননসমূহের গুরুত্ব-সমূহের সমূহের সমূহের

দৈব (পূর্বজ্ঞার কর্মজনিত) ও মাত্র (পূর্বরে ব্রিজনিত)-এই উভর-প্রকার প্রকৃতিবাসন (অর্থাৎ স্বাম্যমাত্যাদি সপ্তাদের ব্যস্ন), অনয় (বা অন্তর্ভ-বিধি) ও অপনর (সন্ধ্যাদির অ্যথাভাবে অন্তর্ভান)-বারা স্ভাবিত হয়।

আরও পাঁচপ্রকারে বাসন উত্থাপিত হইতে পারে—(১) ( আভিজ্ঞাতাদি ) গুণসমূহের অথবা সন্ধাদিওপসমূহের প্রতিকৃপতা ( অসমাক্ অন্তর্গানি ), (২) তত্তদ্গুণসমূহের অভাব ( অন্তর্গান ), (৩) কোপাদি প্রকৃষ্ট দোব, (৪) স্ত্রী-প্রভৃতি-বিব্য়ে অত্যাসজি ও (৫) পরচক্ষরারা পীড়ন—এগুলিকেও বাসন বলা বায়। ব্যসন শব্দের অর্থ এই প্রকার—যাহা প্রেয়োমার্গ বা কল্যাণের পথ হইতে পুরুবকে ব্যন্ত বা এই করে ভাহার সংজ্ঞাই ব্যস্ত্র-শব্দ ।

ভদীর আচার্ব্যের মতে—খামী (রাজা), অমাতা, জনপদ, গুর্গ, কোশ, দও (বল) ও মিত্র—এই সপ্ত প্রেক্ত ভির ব্যসনমধ্যে পূর্ব-পূর্বটি (পর-পর্যাটির অপেক্ষার) অধিকতর গুরু বা কইবিধারক। (উক্ত ক্রমটি কোটিলোরও ইই বিলিয়া প্রতিভাত হর —এই মতে মিত্রব্যসন হইতে দওব্যসন, দওব্যসন হইতে কোশব্যসন, কোশব্যসন হইতে গুর্গব্যসন, গুর্গব্যসন, হুর্গব্যসন, হুর্গব্যসন, হুর্গব্যসন হুইতে আনপদব্যসন, জনপদ্ব্যসন হুইতে আমাত্যব্যসন ও অমাত্যব্যসন হুইতে আমিব্যসন গুরুত্ব)।

(১) কিন্তু, আচার্যা ভারম্বাজ (লোণ) এই মত বৃক্তিযুক্ত মনে করেন না। কারণ, (তাঁহার মতে) স্থামিব্যসন ও অমাত্যবাসন যুগণৎ উথিত হইলে, অমাত্যবাসনই অধিকতর ভীতিপ্রাদ। কারণ, মন্ত্রণা (কার্য্যাকার্য্যবিচার), মন্ত্রণার কলনির্দ্ধারণ, নিশ্চিত কার্য্যের অষ্ঠান, (হিরণ্যাদির) আর ও তন্তারের ব্যবস্থা, দশু-প্রেণারন বা সেনার উর্থাপন ও যথাম্বানে স্থাপন, অমিত্র (শক্রা) ও আটবিক

প্রধানদিগের অত্যাচার-নিবারণ, নিজ রাজার রাজ্যরক্ষা, দর্বপ্রকার বাসনের প্রতীকার, কুমারগণের হস্ত হইতে রাজার রক্ষণ, ও কুমারদিগকে (বৌবরাজ্যা-দিতে) অভিবেক—এই সমস্ত কার্যা অমাত্যগণের আয়ন্ত। অমাত্যগণের অভ্যন্ত অভাবে ঘটিবে। তথন ছিল্লপক্ষ পক্ষীর ন্যায় রাজারও কার্য্যপ্রস্থিতির লোপ ঘটিবে। (অমাত্যগণের) ব্যাসন উপস্থিত হইলে শক্ষর উপজাশকার্যাও সমিহিত হইলে। (অমাত্যগণের) বৈগুণো বা ব্যাসনজনিত বিশারীত আচরণে রাজার নিজপ্রাগনাশের আশকা উপস্থিত হইতে পারে, কারণ, অমাত্য-গণ রাজার প্রাণের নিকট্টারী খাকেন।

কিন্ত, কৌটিল্য এইমত পোষণ করেন না ( অর্থাৎ তাঁছার মতে অমাত্যবাসন ছইতে রাজবাসনেরই গুরুদ অধিক । মন্ত্রী, প্রোহিত প্রভৃতি (রাজপালোপনীরী / ভৃতাবর্গ, নানাপ্রকার অধ্যক্ষগণের ব্যবস্থাসন, প্রব্রপ্রভৃতির
অর্থাৎ রাজা ও মিত্রালি রাজপ্রকৃতির এবং স্থবাপ্রকৃতির অর্থাৎ কোশাদিপ্রকৃতির
বাসনস্থারে বাসনপ্রতীকার ও এই হই প্রকৃতির উর্ন্নতিবিধান—এই সমন্ত কাজ
রাজাই করিয়া থাকেন। অমাত্যগণ বাসনাস্ক্র হইলে ( তৎছানে ) তিনিই অল্ল
অব্যসনী অমাত্য নির্কৃত করিতে পারেন। পূজান্তনের প্রতি সংকার ও দ্ব্যজনের প্রতি নিপ্রছবিধানে তিনি সভত তৎপর থাকেন। আবার স্থামী
(রাজা) যদি স্বরুং রাজগুণসক্ষর থাকেন, তাহা হইলে নিজগুণসক্ষরভারা
ভিনি অমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গকেও গুণসক্ষর করিয়া তুলিতে পারেন। স্বামী বরুং
বে-বে শীলবিশিত্র হয়েন, অমাত্যাদি প্রকৃতিগুলিও তৎভং-শীলবিশিত্র হইয়া
থাকেন—ভাহাদের (প্রকৃতিগুলির) উর্থান বা উল্লোগ (পালি, অস্ক্র্যাদ সর্ক্রোক্ত )-স্থানীর।

(২) আবার আচার্য্য বিশালাক্ষপ্ত আমাতাবাদন ও জনপদবাদনের মধ্যে জনপদবাদনের অধিকতর ক্ষতিজনক বলিয়া মনে করেন। কারণ, (তাঁহার মতে) কোশ, দও (দেনা), কুপা (তাত্রলোহবল্লাদিএবা), বিটি (কর্মকরবর্গ), বাহন (হস্তাবাদি), এবং নিচরসমূহ (ধান্তাতৈলাদিএবা) এই সমস্ত জনপদ ইইতেই উথিত হয় (প্রাপ্ত হওয়) যায়)। জনপদের অভাব বা বিপতি ঘটিলে তৎসমূদরেরই অভাব ঘটে। স্বতরাং বাসনস্থাকে জনপদের স্থান স্থানী ও অমাড্যের মধ্যবর্ত্তী হওয়া উচিত অর্থাৎ রাজার বাসনের ওক্ষত্বের পরই বিতীয় গুরুবের স্থান হইবে জনপদবাদনের।

কিন্ধ, কেটিলা এই মত যুক্তিলকত মনে করেন না। কারণ, ( ফাঁছার মতে ) জনপদের সর্কপ্রকার কার্য্য অহাত্যের উপর নির্ভর করে—হবা, জনপদের ( কবিলেভুপ্রভৃতি ) সর্বপ্রকার কার্য্যের স্থানশন্তি, স্বরাজা ও শত্রুরাজা প্রভৃতি হইতে যোগক্ষেম্পাধন, ব্যসনের প্রতীকার, শৃত্তভানে প্রাদানিবেশন ও ইহাদের সমৃত্বির্ধন, এবং অর্থদণ্ড (বা জরিমানা) ও রাজকীর করাদির সংগ্রহ্বারা উপকারবিধান ( অর্থাও জনপদ-সহত্বে ) এই সমস্ত সংকাজ অমাত্যবর্গ ছইভেই স্ক্রাবিত হর। ( স্থতরাং কোটিলার মতে অ্যাত্যব্যসনই জনপদব্যসনের অপেক্রার অধিকতর ভরাবহ। )

(৩) আবার পারাশারগাণের অর্থাৎ পরাশরের মতাছবর্জী আচার্যাগণের মতে জনপদবাসন ও এগবাসনের মধ্যে তুর্গবাসন অধিকতর কইপ্রান বিলিয়া বিবেচিত হয়। কারণ, ( তাঁহাদের মতে ) তুর্গে ( বা পাঠান্তরে হর্গ হইতে ) কোল ও লথের উৎপত্তি হর এবং ( শক্র হইতে) কোনও প্রকার আগদ উপবিত হইলে চুর্গই জনপদবাসীদিগের আগ্রয়ন্থান হয়। আবার জনপদবাসীদের অপেক্ষার পুরুষাসিগণই অধিকতর শক্তিমান্ এবং নিত্য বা ছারী এবং আপদের সময় ভাহারাই রাজার সহার হয়। জনপদনিবাসীরা একপ্রকার শক্ষর মতই গণ্য অর্থাৎ শক্ষর আক্রমণে তাহারা শীত্রই ওদস্থগানী হইয়া পড়ে।

কিছ, কৌটিলা এই মত শোষণ করেন না । কারণ, ( ভাঁছার মতে ) হুগ, কোল, দণ্ড, লেডু ( পুলাকলবাটাদি ২।৬ এইবা ) ও বার্ডা ( ক্লবি, বাণিজা ও পাশুপালা )—এই সমন্ত কার্য্য জনপদের উপরই নির্ভর করে এবং জনপদবাসীদিগের মধ্যেই পরাজ্ঞম, হিরভা, কার্য্যক্ষতা ( শীত্রকারিছ ) ও সংখ্যাবাহলা জাইক দৃষ্ট হয় । জনপদের বাসন বা নাল উপছিত হইলে, পর্বতহর্গে বা জলপ্লগে বাস করা সত্তবপর হয় না । তবে এই বিলেখ বে, কেবল কর্যক্ষল জনপদসন্ত্রে ছার্গবাসন ঘটিলে, ডাহাই অধিকতর ভয়াবহ ( কারণ, কেবল নিকটবর্তী হুর্গর্জা তথন করিন ), আবার আর্ধধারী পুরুষ-বইল জনপদসন্ত্রে জনপদস্থান ই অধিকতর হানিজনক হয় ( কারণ, তথন হুর্গর্জা স্বল হয়) ।

(৪) আচার্য্য পিশুন বা নারদের মতে হুর্গব্যসন ও কোশব্যসন মধ্যে কোশ-ব্যসন অধিকতর গুরু বলিয়া গৃহীত। কারণ, ( তাঁহার মতে ) হুর্গের সংস্কার ও রক্ষণ এই উভয়ই কোশ-সঞ্চয়ের উপর নির্ভর করে। কোশের সাহাযে হুর্গস্থিত জনদিগের মধ্যে উপজাপ বা ভেদ আনা সম্ভবপর হয়। আবার কোশের সাহাযে জনপদ, মিত্র ও শক্তর নিগ্রহবিধান করা বায়। দূর দেশান্তরে অবস্থিত রাজা বা জনসমূহকে ( সাহাব্যার্থ ) উৎসাহিত করা যায় এবং সেনাবলের বাবস্থাও পুবিধাজনক হয় । তবে একটি বিশেষ এই যে, ব্যসন উপস্থিত হইলে ( পলাইবার সমরে ) কোশ শক্তে লাইয়া পলায়ন সম্ভবপর হয়, কিয় হর্গ সকে লাইয়া যাওয়া বায় না ।

কিন্ত, কৌটিলায় এই মত শোষণ করেন না। কারণ, ( তাঁহার মতে ) কোশ, দুও ( সেনা ), ( তাঁলাদি-প্রয়োগে ) গোশনে যুদ্ধ, স্বপক্ষীর ( রাজজাহী জন-দিগের ) নিগ্রাহ, দওবলের উপযোগ বা ব্যবদ্ধা, আদার-নামক স্বন্ধৎ হাজার সেনা-সাহাঘ্য-স্বীকার, পরচক্র ও আটবিকদিগের নিবারণ—এইনব কার্যা হর্গের উপরই অপিত বা ছন্ড থাকে। কিন্ত হুর্গের ব্লাভাবে কোশ পরহন্তগত হইডে পারে। আবার দেখাও বায় যে ( কোশ না থাকিলেও ) দুচ ছুর্গে অবন্ধিত লোকের উল্লেদ সন্তবপর নহে। স্বতরাং কোশব্যসনের অপেক্ষার হুর্গব্যসনই অধিকতর কইবিধারক।

(৫) আচার্ব্য কেশিপ্রথক্তর বা তীমের মতে, কোশবদেন ও দপ্তবাদনের মধ্যে দপ্তবাদনই অধিকতর অন্থোৎপাদক হয়। কারণ, (তাঁহার মতে) মিত্র ও অমিত্রের নিপ্রহ, অভের সেনাকে (নিজ উপকারে আনিবার জন্ধ) প্রোৎসাহন, এবং অদপ্তের (শত্রুবলনাশার্থ) স্বীকার—এই সব জিরার মূলেই থাকে দপ্ত বা সেনা। দপ্তের অভাবে কোশের বিনাশও নিশ্চিও। (কিছ,) কোশের অভাবে কৃপ্য (তাত্রশোহ-বল্লাদি ক্রব্য ', ভূমিদান ও শত্রুর ভূমিওে বে বাহা স্বায়ং বলপূর্ক্ত পাইবে সেই ক্রব্যগ্রহণহারাও দপ্ত-সংগ্রহ করা বাইতে পারে। দপ্তপ্রাও হইলেই আবার কোশ সংগ্রীত হইতে পারে। কিছ, দপ্ত বা বল স্বামীর আসম্বর্ধ্য থাকে, তাই ইহা অমাত্য-সমানধর্মবিশিষ্ট বলিয়া অবধার্য হর।

কিন্ত, কৌটিল্য এই যত পোৰণ করেন না। কাবণ, ( তাঁছার মতে ) দণ্ডের ছিতি কোশের উপর নির্ভর করে। কোশের অভাবে দণ্ড পরহন্তগত হর। এমন কি (কোশের অপ্রাথিতে) দণ্ড বা বল স্বামীকেও হত্যা করে। দণ্ড ( ? ) দর্বপ্রকার (সামস্তাদির সহিত বিজ্ঞিনীযুর) বিরোধ উৎপাদিত করিতে পারে। 'সর্বাভিষোগকর:' পদটি যদি পরবর্ত্তী 'কোশং' পদের বিশেষণমণে গ্রত হর, তাছা হইলে ব্যাখ্যা এইরূপ হইবে, বথা] কোশ সর্বপ্রকার অভিযোগের নির্বাহক হইরা ('সর্বাভিষোগতারক:' পার্চ থাকিলে — সর্বপ্রকার শক্রর অভিযোগ হইতে রক্ষাবিধান করিছা) থাকে বলিয়া ধর্ম ও কামও কোশ বা অর্থঘারাই সম্পাদিও

হয়। কিছ, দেশবশে, কালবশে ও কার্যাবশে কোশ ও দণ্ডের মধ্যে বে কোন একটিও প্রধান বিদিন্ন পরিগণিত হইতে পারে। কারণ, দণ্ড শব্ধ কোশের রক্ষক হয়। আবার, কোশ কোশের ও দণ্ডেরও রক্ষক হইন্না থাকে। কোশ সর্বপ্রকার দ্রব্য-প্রকৃতির কার্যানির্ব্বাহক বলিয়া ইহার (কোশের) ব্যসন্বাধিপতিই অধিকতর কইকর হয়।

(৬) আচার্য্য বাতব্যা মি বা উদ্ধবের মতে, দপ্তবাসন ও মিত্রবাসনের মধ্যে মিপ্রবাসনই অধিকতর ভদ্নাবহ হয়। কারণ, (ভাঁহার মতে) মিক্ত বেতন্যার ভূত না হইরা এবং (বিজিপীরুর) সন্নিকটে না থাকিরাও (ভাঁহার) কার্য্য করিরা থাকেন (অর্থাৎ দপ্ত বা সেনা বেতনভূত হইরা এবং রাজার সন্নিহিত থাকিয়া কর্ম করিরা থাকে)। মিত্র পার্ফিগ্রাহ শক্তর পার্ফিগ্রাহের আসার (মিত্র)-দ্ধপী শশক্তর, এবং অমিত্রের ও আটবিক প্রধানের প্রতীকার করিয়া থাকেন। আবার তিনি (মিত্র) কোশ, সেনা ও ভূমি প্রেদান করিয়া (বিজিপীরুর) বাসনের অবভাগ্ন ভাঁহার সহিত যুক্ত থাকিয়া ভাঁহার (বিজিপীরুর) উপকারসাধন করেন।

কিছ, কৌটিল্য এই মত যুক্তিযুক্ত মনে করেন না। কাবণ, (ভাঁহার মতে) যে রাজার দণ্ড বা দেনা থাকে, তাঁহার মিত্র মিত্রভাবাপারই থাকে, এমন কি তাঁহার অমিত্রও মিত্রভাবাপার হইনা বার। বল-স্বাদ্ধে দণ্ড ও মিত্রের অবস্থা সমান গাঁড়াইলে, নিজের যুদ্ধ, দেশ, কাল ও লাভ অন্তর্গারে একডরের বিশেষ পরিজ্ঞাতব্য। কিন্তু, শক্তর বিদ্ধের শীক্ত অভিথানের প্রয়োজন উপস্থিত হইলে এবং অমিত্র আটবিক বা আভ্যন্তর প্রাকৃতির কোপবিকার দেখা দিলে, মিত্র ক্রেছিভ বলিরা) উপকারে আদিতে পারেন না। (বিজিগীর ও তাঁহার শক্তর মধ্যে) যুগলৎ বাসন উপস্থিত হইলে, অথবা শক্তর বৃদ্ধি উপস্থিত হইলে, মিত্রভান নিজের অর্থসিনির জন্ত বান্ত থাকেন। (অর্থাৎ শক্তর হল্প হইলে নিজের অর্থসানের আশা পোবণ করিতে থাকেন)। (স্বতরাং মিত্রবাসনের) অপেক্ষায় গশুবাসনই অধিকত্য কর্তের কারণ বলিরা গৃহীত হওয়ার বোগ্য। এই পর্যান্ত প্রক্রিসমূহের বাসনের (গুরুলঘুড্ন) নির্পন্ন উক্ত হইল।

সপ্তপ্রকৃতিরই অবয়ব বিদ্যমান আছে (যথা, রাজপ্রকৃতির ধ্বরাঞ্চাদি, অমাত্যপ্রকৃতির মন্ত্রিপরিষ্ণাদি, জনপদপ্রকৃতির ক্ষকাদি, ক্র্পপ্রকৃতির ধাষন-প্রকৃতি, কোশপ্রকৃতির রজাদি, দওপ্রকৃতির মোলভ্তাদি ও মিপ্তপ্রকৃতির সহজাদি) কিছ, (বিভিগীর ও শক্ষর) এই সমন্ত প্রকৃতির অবরবসমূহের ব্যসন-বৈশিষ্ট্য (ইতরাপেকার গুরুষ বা লযুষ) উপস্থিত হইলে, বে প্রকৃতির

উপর বাসন আপতিত হয়, তাহার সংখ্যাবস, রাঞ্চপ্রীতি বা অক্তান্ত গুণযোগ, ( যানাদি ) কার্যোর সিন্ধিবিধায়ক বলিয়া বিবেচিত হইবে ॥ ১ ॥

বদি বিজিগীর ও তাঁহার শক্তর উভয়ের বাদন তুলা হয় অর্থাং একই প্রকৃতির (জনপদাদির ) উপর বাদন উপস্থিত হয়, তথন একের গুণ (বছভাবাদি) ও অপরের ক্লয় (গুণরাহিতা) অবলম্বন করিয়া, (মানাদি) বিশেষ কার্যা সপ্রধার্য্য হটবে। কিজ, বদি (বাদনমুক্ত প্রকৃতি-জিয়) অভাভ অবশিষ্ঠ প্রকৃতির শক্তিশালিক বর্ত্তমান থাকে, ভাহা ছইলে পূর্ব্বাভিহিত থিলেব (মানাদি) কার্যা বিধেয় হটবে না ॥ ॥ ॥

কিছ, একটি প্রকৃতির বাসন উপস্থিত হইপে যদি অবশিষ্ট প্রকৃতিসমূহের নাশ ঘটে, তাহা ইইলে, কোন প্রধান প্রকৃতিরই হউক বা কোন অপ্রধান প্রকৃতিরই হউক, সেই বাসন অভ্যক্ত গুরুতর বলিয়া পরিজ্ঞাত হইবে॥ ৩॥

কোঁটিশীর অর্থশালে বাসনাধিকারিক-নামক অষ্টম অধিকরণে প্রকৃতিবাসন-নামক প্রথম অধ্যায় (আদি হইতে ১১৭ অধ্যায় ) সমার।

### দ্বিতীয় অধ্যায়

১২৮ প্রকরণ—রাজা (বিজিগীর ও মিজাদি রাজা) ও রাজ্য (অমাজ্যাদি প্রকৃতিপঞ্চক)—এই ছুই বর্গের ব্যসদের গুরু-লযুতা-বিচার

পূর্ব্বোক্ত নপ্ত প্রকৃতিবর্গকে সংক্ষেপে বলিতে গেলে ছইটি বর্গে বিভক্ত করা বাহ, বথা —(১) রাজা ও (২) রাজা।

রাজার প্রতি ( রাজ্যের ) ছই প্রকার কোপ সভাবিত ছর, বখা—(জ্মাড্যানিজানিত ) অভ্যন্তর কোপ ও ( অরিজনিত ) বাই কোপ। বাহু কোপ
অপেকার অভ্যন্তর কোপ অধিকতর ভ্রাবহ, কারণ, অভ্যন্তর কোপ ধরের
মধ্যন্থিত দর্পের মত সর্বাদা ভর উংশাদন করে। অভ্যন্তর কোপ হুইপ্রকার
ইইতে পারে—অন্তরামাত্য কোপ ( অর্থাৎ রাজ্যর আসরবর্তী প্রধান ) অমাত্য
ইইতে উথিত কোপ ও অন্তামাত্য কোপ—তমধ্যে প্রথমটি বিভীয়টি অপেকার
অধিকতর ভ্রাবহ। এই জন্ত, রাজা ( কোপ-প্রশেমনের সাধন বলিরা ) কোপশক্তি ও দও বা বলশক্তি সারত রাধিবেন।

ভালীর আচাবের্যার মতে বৈরাজ্যে অংশকার বৈরাজ্য অধিকভর ক্ট-দারক, কারণ, কৈরাজ্য (অর্থাৎ হিস্তামিক রাজ্য) উভর রাজার মধ্যে গরস্পরের প্রতি বেব ও অন্তরাগ উৎপাদন করিয়া এবং পরস্পরের মধ্যে সংঘর্ব বা স্পর্চ্চ। বাড়াইয়া নিজে বিনাই হয় । কিন্তু, বৈরাজ্য (অর্থাৎ বিগত-পূর্বামাক রাজ্য, বাছা অন্ত রাজার বিজিত রাজ্য) প্রকৃতি বা প্রজ্ঞাবর্গের চিডরশ্নের অংশজ্য রাখে এবং ইছা স্বপরিভিতিতে থাকে বিদিরা অপরের অর্থাৎ প্রজাদিশের ভোগের বস্তু হয় ।

কিন্ত, কৌটিল্য এই মত সমর্থন করেন না। কারণ, (ভাঁছার মডে)
পিতা ও পুত্রের মধ্যে, অথবা ছই প্রাভার মধ্যে বিরোধনশতঃ বৈরাজ্য উৎপন্ন
হর, এবং ইহা সমান বোগকেন-বিশিষ্ট থাকে বলিরা অমাত্যগুণিন্ন অবগ্রহে বা
অধীনতা সন্তাবিত থাকে। কিন্তু, বৈরাজ্য (বিজ্ঞারী রাজা) জীবনান শত্রু
ছইতে রাজ্য কাড়িরা লইয়া হৈ। ত আমার নিজপ নহে' এইরাপ মনে করিয়া,
( দত্ত-করালিহার) প্রজানিগ্রে ) কট প্রদান করেন, অথবা অক্ত হানে ( রাজ্য )
সরাইয়ানেন, অথবা (অক্ত রাজার নিকট ছইতে মূল্য লইয়া রাজ্য ) বিজ্ঞার
করেন, অথবা ইহাতে প্রজাবর্গকৈ বিবক্ত আনিলে ইহা পরিত্যাগ করিয়া পলাইয়া
বান (অর্থাৎ কোটিলাের মতে বৈরাজ্যই বৈরাজ্য অণেক্রায় অধিকতর কটলারক)।

আছা ( আনবীতশার ) ও চলিত-শার ( অর্থাৎ অবীতশার ইইলেও তলছারণ আচরণবিরহিত ) রাজ্যের মধ্যে কে অবিকতর প্রেরোবিশিষ্ট ? এই বিবরে ভারীর আচার্ব্যের এই মত বে, যে রাজা আছা অর্থাৎ বাছার শাল্পরূপ চলুং নাই, তিনি বাছা ইচ্ছা ভাছাই করেন, ( ছুক্মান্তিত ) ভাঁছার অভিনিবেশ দৃচ, অধ্বা তিনি পরের বৃদ্ধিতে চলেন—এই ভাবে তিনি অক্তার করিরা রাজ্য নই করেন। কিছা, যে রাজা চলিতশাল বলিরা শাল্প জানিরাও তবছসারে আচরণ করেন না, তিনি বে বিবরে শাল্পের আলেশ ইইতে চলিতমতি হরেন, ভাহা হইতে ভাঁছাকে বাছপুর্ক্তক নিবারণ করা সভবপর হয়।

কিন্ধ, কেইটিলায় এই বত পোৰণ করেন না। (তাঁহার মতে), অন্ধ বা পারজ্ঞানবিহীন রাজ্যকে অমাত্যাদি সহায়-সম্পতিদারা থেই-সেই (হিতকর) বিবরে চালিত করা বাইতে পাবে। কিন্ধ, 'চলিতলার' রাজা (পার জানিরাও) পার্প্রবিধির বিক্লাচরণে বৃদ্ধি অভিনিবিষ্ট রাখিরা অস্তারপূর্বক রাজ্যকে ও নিজকে নই করেন (অর্থাৎ কোটিলোর মতে চলিতলার রাজ্য অধিকতর হানিবিধারক হরেন)।

ব্যাধিগ্রন্থ ও নব বাজার মধ্যে, কোন্টি অধিকতর শ্রেরোবিধারক—এই বিব্রে তদীর আচার্থ্যের মতে ব্যাধিত বাজা (নিরহুশ) অমাত্যাদিধারা উৎপল্ল রাজা নাশপ্রাপ্ত হরেন অথবা অমাত্যাদি প্রস্কৃতিধারা বিহিত নিজের প্রাণনাশপ্রাপ্ত হরেন। কিন্তু, নৃতন রাজা রাজধর্মের অহুষ্ঠান, প্রজাদিগের প্রতি অহুগ্রহ, পরিহার বা করমোক্ষণ, (ভূমিপ্রভৃতির) দান, সংকার-প্রদর্শন বা অস্থাল্ল (পূর্তাদি), কর্মহারা প্রকৃতিরঞ্জনবিধারক উপকারসাধন করিল্লা চলেন।

কিন্তু, কেটিল্য এই মত অপ্নোদন করেন না। (ভাঁহার মতে) ব্যাধিত রাজা পূর্বপ্রথিত রাজবাপার মানিরা চলেন। কিন্তু, নব রাজা 'এই রাজ্য আমার নিজবলে উপার্জিত' এই মনে করিয়া কাহারও অবগ্রহ বা নিবারণ না মানিরাই চলেন। অথবা, সামুখারিক বা সমবারাবন্ধ রাজানিগের (বা প্রধাম-দিগের) চালিত হুইরা তিনি রাজ্যের উপমাত (বিনা প্রতীকারে) সহিরা প্রকৃতি বা প্রস্থাদিগের প্রতি অলাতক্ষেত্র হুইরা তিনি সহজেই অপরের উল্লেখ্যে পরেন। বোগ্য হরেন। বাধিতের মধ্যেও বিশেষ বা বিভিন্নতা আহে, কারণ, একপ্রকার ব্যাধিত পাপরোগ্য (কুঠানিপীড়িত) এবং অভ্যপ্রকার ব্যাধিত অপাপরোগ্য (অর্থাৎ সাধারণরোগ্রস্ত) (অর্থাৎ কোটিল্যের মতে ব্যাধিত রাজা অধিকতর হানি উৎপাদন করিতে সমর্থ)।

নৰ রাজার হই প্রকার ভেদ হইতে পারে—অভিজাত বা উচ্চত্বস্ভূত ও অনভিজাত বা নীচকুলস্ভূত। তমধ্যে ধর্কল অভিজাত রাজা, অথবা বলবান্ অনভিজাত রাজা অধিকতর হানিবিধারক—এইরূপ প্রশ্ন হইলে, তছড্রে তলীর আছার্ব্য বলিরা থাকেন যে, তুর্কল অভিজাত রাজাপেক্ষার বলবান্ অনভিজাত রাজা গরীরান্ হরেন। কারণ, অভিজাত গালা ত্র্কল হওয়ার অঘাত্যাদি প্রকৃতিশুন অথবা প্রভাজন তাঁহার ত্র্কণভার বিষয় অরণ রাখিরা অভিক্তৈ তনীর উপজাপ বা ভেদের বলবর্ত্তা হরেন। কিন্ত, অনভিজাত রাজা কলবান্ হওয়ার, তাঁহার। তাঁহার বলের প্রতি আকৃষ্ট হইয়া সহজেই আলীর উপজাপের বশবর্তী হরেন।

কিন্তু, কোটিল্য এই মত শীকার করেন না। ( উাহার মতে ) প্রথাপ বাজা অভিয়াত বা উচ্চকুলদমূত হইলে, প্রকৃতিরা স্বরং তৎসমীলে উপনত হর স্বর্গাং তাঁহার আপ্রান্ত প্রহণ করেন, কারণ, ঐশর্যোর স্বভাবই হইল স্বাভি-ছাত্যের অপ্রবর্ত্তন করা অর্থাৎ উচ্চকুলদমূত রাজা স্বভাবতঃ ঐশ্বর্যালী হরেন। কিন্তু, বলবান্ রাজা অনভিজাত বা নীচকুলসমূত হইলে, প্রকৃতিরা তাঁহার উপজাপ বা ভেদ বিসংবাদিত করিয়া তোলেন, অর্থাৎ তাঁহারা কোন সমন্ত্র ভদীয় উপজাপের বশবর্তী হইলেও, অবসর পাইলেই তাহা হইতে দ্বে দাঁড়াইতে পারেন। যে-হেডু সর্বপ্রকার গুণাধারত্বই অঞ্রাগবিষয়ে কারণ ইইয়া দাঁড়ায়।

উৎশঙ্ক শত্যের নাশ হস্তত্বিত অন্থর বীজনাশের অপেক্ষার অধিকতর ছানিকর, কারণ, ইহাতে (শত্যোৎপাদনে স্বীকৃত) পরিয়ানের নিক্ষণতা ঘটে।

অভিবৃষ্টি অংশক্ষায় অবৃষ্টি অধিকতর হানিকর, কারণ, ইহাতে ( জলাভাংৰ প্রজ্ঞান্তনের ) আজীব বা জীবিকার উচ্ছেদ হটে।

এইভাবে প্রকৃতিব্যসনবর্গের ছই ছইটির বলাবল পারস্পর্ব্যের জনাছসারে যানবিবরে (অর্থাৎ শক্তর অংশক্ষার বিজিগীরুর স্বর্সনের লবুদ্ধ ছইলে, শক্তর প্রতি আক্রমণবিবরে) অথবা স্থানবিবরে (অর্থাৎ শক্তর অংশক্ষার তাহার স্বর্সনের গুরুদ্ধ হইলে, স্বত্থানেই অবস্থান বিবরে ) হেতু বলিয়া উক্ত হর ॥ ১॥

কৌটিলীর অর্থলাতে ব্যসনাধিকারিক-নামক অষ্টম অধিকরণে রাজা ও হাজ্যের ব্যসননির্মণণ-নামক ছিতীয় অধ্যায় ( আদি ছইতে ১১৮ অধ্যার ) সমাপ্ত।

## তৃতীয় অধ্যায়

১২৯ প্রকরণ-প্রক্রম-ব্যাসন বা সাধারণ জোটকর ব্যাগনলোম-সমূদের সিক্রপণ

( আধীক্ষিকী-প্রস্তৃতি ) বিভাগাতজনিত বিনরের অভাবই পুরুবের ব্যসনের হেড্ হর। কারণ, (বিভাগিকা না করিরা) অবিনীত গোরু ব্যসনোংগর দোবসমূহের জানগাত করিতে পারে মা।

ষ্যমনজনিত দোষসমূহের নিরূপণ করা ছইতেছে। কোপ হইতে উংশই দোষ তিন প্রকার (অর্থাৎ বাক্শারুক্ত, দগুপারুক্ত ও অর্থদূরণ এই তিন বাসন 'জ্রিবর্গ' বলিরা শরিচিত)। এবং কাম হইতে উৎপন্ন দোষ চারি প্রকার (অর্থাৎ রূগরা, দ্যুত, স্ত্রী ও পান—এই চারি বাসন 'চতুর্বর্গ' বলিয়া অভিহিত)।

কোণ ও কাম—এই উভয়ের মধ্যে কোণই গুরুতর বা বলবন্তর। কারণ কোণ সর্ববিবরসমূহে উৎশন্ন হইতে পারে অর্থাৎ ইহা সার্বিঞ্জি লোব। আবার ্ ইহাও শ্রুত হয় বে, রাজারা কোপবশবর্তী হইয়া প্রায়ই অনাড্যাদি প্রকৃতিবর্গের কোপে মারা গিয়া থাকেন। কিন্তু, ভাঁহারাই আবার কানবশবর্তী হইলে শারীরিক ক্ষর ও কোশদণ্ডের হানিবশতঃ কেবল শত্রু ও ব্যাধিদারা নই হইরা থাকেন। ( স্নতরাং কাম অপেক্ষায় কোপই বলবন্তর দোষ বলিয়া অভিছিত হওয়ার বোগ্য।)

কিন্তু, আচার্য্য ভারত্বাক্ষ (লোণাচার্য্য) এই মত সমর্থন করেন না ( অর্থাৎ কোণ ও কাম দোব নছে )। ( ভাঁছার মতে ) কোণ দংপুরুষের আচার বা ধর্ম। কারণ, কোণ ছইতে উৎপন্ন হর—শক্তর প্রতীকার, গরকুত অবহেলার বারণ, এবং (কোধীর প্রতি অপকারকরণ ছইতে) অস্তু মহুয়ের মনে ভীতির সক্ষার। আবার পাপী বা হর্জনকে গাণকার্য ছইতে প্রতিবিদ্ধ রাখিতে হইলে কোণারীকার নিত্যই প্রয়োজনীয়। (সেইন্ধাণ) কামও সিদ্ধিলাত বা প্রথলাতের ছেতু হর। ( এই কারণে মান্তবের মনে ) সাস্থ বা মধ্রভাবিদ্ধ, ভাগাশীলত। বা দানশীলতা এবং সকলের প্রতি প্রিয়ভাব রাখার প্রবৃত্তি হর। আবার নিজকুত কর্মের ফল উপভোগ করার জন্তও কামের সহিত সক্ষ নিত্যই অবর্জনীয়।

কিব্ব, কৌটিল্য এই মত যুক্তিযুক্ত মনে করেন না। (ভাঁহার মতে কোশ ও কাম —উভরই লোব ) কারণ, কোশ হইভেই মাস্থ্রের বেয়তা আনে অর্থাৎ লোকে কোশযুক্ত মাস্থ্যকৈ কেইই অস্থ্যাগের চকুতে দেখে না; (ইহা হইভে) শক্রণাভও বটে; এবং (কোশের নলে নলে ) হঃখও লাগিরা থাকে। আবার, কাম হইভেই মান্থ্যের নিন্দালি পরিভাবপ্রাথ্যে ঘটে; ধনাদিপ্রবানাশও ইহা হইভে উৎপন্ন হয়; এবং মাস্থ্যকে কামের দলে অনর্থকারী চৌর, দাভক্র বা স্থানী, স্কুক বা শিকারী, গারন বা গারক ও বাদক বা বাভক্রের সংস্থা করিছে হয়। (স্থভরাং অন্থেণিপাদন করে বলিয়া উভরই লোব বলিয়া পরিগণিত ইওয়ার যোগ্য।)

জাবার, উপরি উক্ত কোপজ ও কামজ দোববর্গন্ধর মধ্যে, (কামজন্ত) পরিভব বা ভিরন্ধারাদি গ্লানির অপেক্ষার, (কোপজন্ত) ঘেরত। বা অপরের বিবাগভাজনত। অধিকতর হানিকর বলিয়া প্রতিভাত হয়। কারণ, পরিভ্ত পুরুব নিজ্জন ও পরজনদার। বিধেরীকৃত বা বশীভূত হইডে পারে, কিছ, দের

আবার, (কামজনিত) এব্যনাশের অপেকার, (কোপজনিত) শক্তশাত

অধিকতর হানিজনক। কারণ, দ্রব্যনাশ কেবল কোশেরই আবাধা বা হানি উৎপাদন করে, কিছু, শুক্তলাভ প্রাণেরও আবাধা বা হানি ঘটাইতে পারে।

স্থাবার, কামজনিত (চোরাদি) অনর্থকারীর সংখোগের অপেকার, (কোপজনিত) তুঃধসংযোগ অধিকতর হানিকর। কারণ, সেই সেই অনর্থ-কারীদিগের সহিত সংখোগ মুহুর্তকান্দের জন্মগু প্রীতির সঞ্চার করে, কিরু, ছাধের সংখোগ দীর্ঘকাল ক্লেশ দিরা থাকে। অভগ্রব, (কাম হইতে) কোণই স্থাধিকতর ক্লেশদারী।

বাক্লাক্ষর (কথার প্রথজা-প্রদর্শন ), অর্থদ্বণ (অর্থের ক্ষতিকরণ ) ও দঙ্গাক্ষর (শাভিষার) পক্ষবতা-প্রদর্শন )—এই তিনটি দোবই কোপজ দ্রিবগ-নামে অভিছিত। বাক্পাক্ষর ও অর্থদ্বণের মধ্যে অর্থদ্বণের অপেকায় বাক্পাক্ষরই অধিকতর কইলায়ক – ইহাই বিশালাক্ষের যত। কারণ (তাহার মতে) কর্কণ ব্যক্ষরারা আহত হইলে, তেজনী লোক (পরিভব বহু করিতে না পারিয়া) নিজের তেজের বারা অধিকেপকারীকে প্রভ্যাক্ষরণ করিতে পারে। আবার ছ্র্কচনক্ষপ শল্য (বাণ) ক্ষাক্র নিথাত হইলে অভেরিক তেজা সংগীও করে এবং ইজিরসমূহের সন্তাণ উৎপাদন করে।

কিন্ত, কৌটিশ্য এই মত গ্রাহ্ম করেন না, তাঁহার মতে বাক্পাক্ররের অপেক।
অর্থপুৰণই অধিকতর ক্লেশদারক। (তিনি মনে করেন দে,) অর্থবারা হত
সংকার হর্জচনদ্ধপ শল্য অপহত করিতে পারে (অর্থাৎ বাক্পুত্রা অর্থপুরণ অর্থপুরণের
অপবাত আনিতে পারে না)। কাহারও রতি বা জীবিকা লোপ করার নান
অর্থপুরণ। অর্থপুরণও আর চারি প্রকারের হইতে পারে—যথা, কাহ্য করাইয়।
কর্মচারীকে অর্থ না দেওরা, দওাদিবারা কাহারও ধন গ্রহণ করা, (অর্থনাশ
ঘটাইরা) দেশের শীড়া উৎপাদন, অধবা রক্ষণীর অর্থের পরিতাগি বা অরক্ষণ।

অর্থদ্বণ ও দওপারুছের মধ্যে, দওগারুছের অপেক্ষায় অর্থদ্বণই অধিকতর কইপ্রদান ইহাই পারাশর দিনের (পরাশরের মতাবলঘী আচার্যাদিশের) মত। কারণ, ধর্ম ও কাম অর্থের উপর নির্ভর করে। লোকনির্কাহ অর্থের ঘারাই সভাবিত। এই জন্ত, অর্থের উপবাত বা দ্বণই দওপারুরের অপেক্ষার অবিকতর ছানিজনক।

কিন্তু, কোটিল্য এই মত পোষণ করেন না। কারণ (তাঁহার মতে)
বিপুল অর্থ পাইরাও কেহ স্বশরীরের বিনাশ ইচ্ছা করে না। এমন কি, অন্তের
নিকট সংগ্রপাক্ষয়ের ভরে (নিজকে বাঁচাইবার জন্ত) ততথানি অর্থদূরণ বা

অর্থনাশ সে স্থীকার করিতে পারে। এই শ্রাপ্ত কোপক বাসনের ত্রিবর্গ বলা হইল। এখন কামক বাসনের নিরূপণ কর) হইবে। কামক বাসনের চতুর্বর্গ এই প্রকার — মুগরা (শিকার), দাত (জুরাবেপা), স্থী ও (মস্তাদির) পান। এই চতুর্বর্গের অস্তর্গত মুগরা ও দ্যুতের মধ্যে আচার্য্য পিশুন্তনের মতে (দ্যুতের অপেকার) মুগরা অধিকতর দোবযুক্ত। কারণ, (তদীয় মতে) মুগরাতে চোর (বা দহা), শক্ত, হিংল জন্ত, দাবানল ও (অনবধান জন্তা) পাদক্ষণনের তর ধাকে এবং ইহাতে বিগ্রেমও ঘটে। পরত্ত দ্যুতে বা জুরাতে, অক্ষক্ষীড়ায় বিচক্ষণ পোকের জন্ম হন, বেমন হইয়াছিল (নলের বিহুক্তে) জন্মব্রেলের এবং (মুখিনিরের বিহুক্তে) সূত্র্য্যাপ্তনের।

কিছ, এই মত কৌটিল্যের আছ নহে। কারণ, এই উভরের (মুগয়া ও দাতের ) মধ্যে এক পক্ষের পর।জয়ও ঘটিয়া থাকে, যথা হইয়াছিল ললের ও **যুধিন্তিরের।** ( হুডরাং যুগরার স্তাম দ্যুডও কইকর ব্যসন।) দ্যুডে বি**জি**ড দ্রব্য পরের ভক্ষা মাংলের তুলা এবং ইহাতে ( শ্বেডা ও পরান্ধিত ব্যক্তির মধ্যে ) শক্তা বাঁধে। আবার দ্যুতে, সহুপারে পূর্ব-সংগৃহীত ধনের অস্থানে বিনিরোগ ঘটে, অসমণারে নৃত্তন ধনের সংগ্রহ হর, এবং ইহাতে সংগৃহীত ধনের বিন। ভোগে পুনরার (জীড়াখারাই) নাশও হইরা থাকে। (বভত বৈঠক করার কারণে ) দৃত্তে মৃত্র-পুরীষের বেগধারণবশতঃ এবং ক্ষা ( -ভূকা )-প্রভৃতির 🕶 নানাত্মণ ব্যধিপ্রস্ত হওয়ার স্ভাবনা থাকে। দ্যুত হইতে এইয়প বহু দোবের উৎপত্তি স্তাবিত। किन्न, यूगनाम निरम्नाक अनश्रमि गरिमृष्टे वन-प्रभा, गानाम বা শরীরিক পরিপ্রাম, প্লেমা বা কফ ও পিজের নাশ, মেবঃ বা মাংবাবির অন্তপ্তর, বর্ত্তনাশ এবং ( যুগাদির ) চঞ্চ ও ছির শরীরে লক্ষ্টাকরণ-শিক্ষা ও ক্ষাদিশের কোশ ও ভরের কারণ উপস্থিত হইলে কি প্রকার চেটা দুক্ত হয় জ্বাহা ইছাদের চিভভাবের আন হইরা থাকে এবং (কোন্ ঋতুতে মুগমার্থ বান ক্ষকর ও কোন্ ঋতুতে ) যান অফ্চিড, এই সব বিবর শাই প্রভীয়মান হয়। (এই জন্ত কোটিল্যের মতে মুগরার অপেক্ষার দৃতিই অধিকতর কটবিধারক रामन 🗀

আচার্য্য কৌশপদজ্জের (ভীখের) মতে, দৃতি ও লীব্যসনমধ্যে জ্রারীর ব্যসনই অধিকতর কইকর। কারণ, জ্রারী সততই (স্ব্যরশার অভাবেও) রাজ্ঞিও প্রদীপ আলাইয়াও, এমন কি মাতা মারা গেলেও (তাঁহার ঔর্জনেহিক ক্রিয়া না করিয়াও)ধেশা করিতে থাকে। এবং কোন কার্যসঙ্ট-বিশরে জিজ্ঞানিত হইদেও দে কুণিত হয়। কিন্ধ, (তাঁহার মতে) দ্বীব্যদনে সানভূমিতে, প্রসাধন (বস্তাদিধারণ)-ভূমিতে ও ভোজনভূমিতেও রাজ্ঞাকে ধর্ম ও অর্থ-সবন্ধে প্রসাদি করিয়া বিষয় জ্ঞাত করান যায়। এবং (আমাত্যাদিবারণ ব্যদনী রাজ্ঞার) সেই দ্বীলোককে রাজ্ঞার হিতকরণে নিয়োজ্ঞিত করা হাইতে পারে। অথবা, উপাংগুদগুরারা (গুপ্তহত্যাধারণ) দেই দ্রীকে নই করা ঘাইতে পারে, কিন্তা (বিধাদিপ্রয়োগভার) তাহার ব্যাধি উৎপাদিত করিয়া ভাহাকে জ্ঞান্ত পাঠাইতে পারণ বায়।

কিন্ধ, কেইটিক্য এই মন্ত পরিপোবণ করেন না। কারণ ( ভাঁহার বন্তে )
দ্যুতে কোন বন্ধ হারিলে তাহা পুনরার জিতিয়া লওরার সন্তাবনা থাকে, কিন্ধ,
জীবাসনে কোন বন্ধ নই হইলে ইহা আর পুনরার লাভ করা যায় না। জাবার
জীবাসনে, বাসনী রাজার সহিত জ্মাতাাদির দর্শন বড় ঘটে না, সেই জন্ত ভাঁহাদের কার্যসন্ধন্ধ উৎসাহের জ্ঞাব উপস্থিত হয়, উপযুক্ত সময় স্পতিজ্ঞান্ধ
ইইয়া গেলে স্পন্ধ বটে ও ধর্মহানি হয়, রাজ্যলাসনতত্ত হুর্জন হইয়া পড়ে এবং
জীবাসনী রাজার মন্ত্রপান লোবও ধেখা দেয়। ( ভ্রতরাং কোটিল্যের মতে
দ্যুতের স্পাক্ষার জীবাসনই স্প্রিক্তর হানিজনক।)

আচার্য্য বাভব্যাধির (উদ্ধ্রের) মতে, খ্রীষ্যুসন ও পানব্যসনের মধ্যে খ্রীষ্যুসনই অধিকতর ক্ষতিজনক। কারণ, (তাঁহার মতে) খ্রীলোকের যে আনেকবিধ মূর্যতা পরিলৃষ্ট হর তাহা (১ম অধি। ২০শ আ। ১০শ প্রা) নিশান্তপ্রণিধি-নামক প্রকরণে ব্যাখ্যাত ইইরাছে। পরন্ধ, পানব্যসনে দেখা বার ধে, ব্যুসনী হাজা শন্ধাদি ইক্রিরবিধ্রসমূহের উপভোগ করিতে পারেন, সকলের প্রতি প্রাতি প্রদর্শন করিতে পারেন, পরিজনবর্গের প্রতি সংকার দেখাইতে পারেন এবং কর্মজনিত পরিশ্রের প্রশাসন ঘটাইতে পারেন।

কিন্ত, কোটিল্য এই যত যুক্তিগড়ত যনে করেন না। (ভিনি মনে করেন যে,) স্ত্রীবাসনে আসক্ত রাজার নিজের পরিণীত স্ত্রীতে বাসন্যুক্ত ছইলে আপড়োর উৎপত্তি সন্তবপর হয় এবং তাহার নিজের আত্মরক্ষার কারণ উপস্থিত হয়। আবার বাহুত্রীতে (গণিকাদিতে) বাসনী হইলে ইহার বিপরীত কল দাঁড়ায়। আবার আবোগ্যা (কুলব্রীতে) বাসনী রাজার সর্কস্বনাশ ঘটে। উপর্যুক্ত উভর দোব পানবাসনেও ঘটিতে পারে। তদতিরিক্ত পানবাসনের অঞ্জ বহুবাকার দোব বিশ্বমান আছে।

(মছপারীর) সংজ্ঞাবা বুদ্ধির লোপ হয়, সে উন্মন্ত না হইলেও উন্মতের

মত ব্যবহার করে, জীবিত থাকিলেও সে মৃত ব্যক্তির মত নিশ্চেই হয়, তথন তাহার কোপীন-দর্শন ঘটে অর্থাৎ গুছ ছানের অন্যোপন ঘটে, তাহার শাস্তজ্ঞান, তজ্জনিত প্রজ্ঞা, প্রাণবল, বিশু ও মিত্রের হানি ঘটে, মজ্জন ব্যক্তিদিগের সহিত তাহার সংসর্গের অভাব হয়, অনর্থকারী ব্যক্তির গোয়ক ও বাদকাদির ) সহিত সংযোগ ঘটে এবং ধননাশক তন্ত্রী (বীণাদি )-বাস্থ ও গানবিষয়ে নৈপুণ্যলাভে প্রসক্তি উপস্থিত হয়। ( স্নতরাং স্ত্রীব্যসনের অপেক্ষায় গানবাসনই অধিকতর হানিজ্বক।)

কোন কোন আচার্য্যের মতে ল্যুত ও মহ্য —এই উভর ব্যসনের মধ্যে ল্ডেই অধিকতর কটকর। প্রাণিল্তে কিছা অপ্রাণিল্তে পণ বা বাজীতে রক্ষিত ধন-নিমিন্তক (এক প্রকর) জর ও (অপর প্রকের) পরাজর প্রশাস বিহ্নপক্ষ্মক্ষনিত প্রকৃতিকোপ, অর্থাৎ উভরপ্রের চরিত্রে কোধ উৎপাদন করে। বিশেষ্তঃ সঞ্চলসমূহের ও সঞ্জধর্মাবলকী অর্থাৎ ঐকমতো অবস্থিত রাজক্লসমূহের ল্যুতনিমিত্তক ভেল উপন্থিত হয় এবং ভেলনিমিন্তক বিনাশ ঘটরা থাকে।

অন্ত আচার্যাদিগের মতে ( 'অন্তেবাং' শক্ষ অধাহার্ব্য বলিরা প্রতীত হর ), অসক্ষনের সংকারবিশিষ্ট মন্তপানাসন্তিরূপ বাসনই সর্কপ্রকার বাসনমধ্যে অধিকতম হানিবিধারক, কারণ, ইহা রাজ্যশাসনততে দৌর্বাল্য আনরন করে।

কাম ও কোপ — এই উভয়ই অসংপৃক্ষবের প্রতি সংকার ও সংপৃক্ষবের প্রতি নিগ্রহের হেতু হয়। (এইজন্ত) দোবের বাহল্য উভয়ে আছে বলিয়া সর্বধা এই উভয়ই বড় ব্যসনক্ষণে পরিগণিত হয়। ১।

জভএব, ধারত্বভাব জিভেক্সির ( রাজা ) রজসেবী হইরা অর্থাৎ রজোপদেশে ( বশীক্ষতমন্ত্র হইরা ) সর্বপ্রকার বাসনজনিত হৃংখোৎপাদক ও মূলভেদকারী কোপ ও কাম পরিত্যাগ করিবেন ॥ ২ ॥

কৌটিলীয় অর্থশালে বাসনাধিকারিক-নামক অষ্টম অধিকরণে পুরুষবাসনবর্গ-নামক ততীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ১১৯ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# চতুৰ্য অধ্যায়

১৩০-১৩২ প্রকরণ—পীড়নবর্গ ( দৈবী ও মামুষী বিপদের পীড়ন), শুস্তুবর্গ ( রাজগামী অর্থের উপরোধ ) ও কোশসন্ধিবর্গ ( রাজার্থের কোশে অপ্রবেশ )

দৈৰী পীড়ন পাঁচ প্ৰকারের—মধা, অগ্নি, উদক ( বস্তাদি ), ব্যাধি, ছভিক্ষ ও মরক ( মহামারী )।

ভদীয় আচার্টের্যার মতে (অধিপীড়ন ও উদকপীড়ন-মধ্যে) অধিপীড়ন অধিকতর ভরাবহ, কারণ, ইহা সব দহন করে বলিরা ইহার প্রতীকার অসম্বন, (কিন্তু,) উদক্ষীড়নের কষ্ট (নোকাপ্রভূতিধারা) উপশমিত ছইতে পারে।

কৌটিল্যের মতে এই (সিঙাপ্ত যুক্তিযুক্ত বলিরা প্রতিভাত) নহে। কারণ, অগ্নি কোন একটি প্রাম বা প্রামার্জনাত্র দহন করে, কিন্ত, উদক্ষেণ শঙ শত প্রাম ভাসাইয়া নের।

তদীয় আচার্ব্যের মতে ব্যাধি ও প্রভিক্ষের মধ্যে ব্যাধিই অধিকতর কটপ্রদ, কারণ, যাহারা ব্যাধিপ্রস্ত হইরা হারা গিরাছে এবং বাহারা ব্যাধিপ্রেড ভূগিতেছে, তাহাদের পরিচারকলিগের ( কৃবিপ্রভৃতি ) কার্ব্যের উপবোগী ব্যারাথের বা আরাদের উপবোধ ঘটার বলিয়া, ব্যাধি লর্কপ্রকার কার্য্যের উপবাত বা নাশ আনমন করে। কিন্তু, প্রভিক্ষ লেই প্রকার কোন কার্য্য নাশ করে না এবং ( ধান্তাদির অভাব ঘটাইলেও ) হিরণ্য বা নগদ টাকা ও প্রকারা রাজার প্রাণ্য কর দেওরার প্রযোগ নই করে না।

কিন্ত, কৌটেল্য এই মত শোৰণ করেন না। কারণ, তাঁহার মতে ব্যথি একটি মাত্র প্রদেশকে পীড়ন করে এবং ( ঔবধ্যদির প্রয়োগদারা ) ইহার প্রতীকারও সন্তবপর হর। কিন্তু, প্রাণিগণের জীবন সকটাপর করিয়া ছভিক্ষ সর্কদেশকে পীড়ন করে।

এতদ্বারা মরক বা মহামারীও ব্রিয়া লইতে হইবে, অর্থাৎ ছর্ভিক হইতে মহামারী অধিকতর কইপ্রদ।

তদীর আচাতের্যার মতে কুদ্র কুদ্র কর্মকরাও বৃহৎ বৃহৎ কর্মকাররিতাদিগের মধ্যে, কুদ্র কর্মকর্ত্তাদিগের কর বা নাল, কর্মের অবোগক্ষেম ঘটার, অর্থাৎ অপ্রবৃত্ত কর্মের প্রবৃত্তি এবং প্রবৃত্ত কর্মের বৃক্ষণ নিম্পাদন করে না। কিন্তু, বৃহৎ কর্মকার্মিতাদিগের কর কর্মান্ত্রানে উপরোধ বা নাল্যান্ত ঘটার।

কিন্তা, কৌটিলা এই মত অহ্যোদন করেন না। কারণ, ক্ত ক্র কর্মকর্জাদিশের করের সমাধান (অন্ত ক্রে কর্মকর্জাদিশের করের সমাধান (অন্ত ক্রে কর্মকর্জাদিশের কর-সম্বন্ধে এই কথা খাটে না। করেণ, সহস্র সহস্র লোকের মধ্যে একঞ্জন ব্যক্তি মুখা হইলেও হইতে পারেন। হইলেও তিনি বল ও প্রক্রার আধিকারশতঃ ক্রেকগণের আপ্রাহত্ত হন। (অর্থাৎ কোটিলাের মতে ক্রেকক্ষয় অপেকার মুখ্যক্রয়ই অধিকতর হানিকর।)

( বক্সতি মার্ম্বী বিপত্তির নিরূপণ করা ছইডেছে।)

ভদীর আভাবেঁয়র মতে, স্বচক্রের বা নিজদেশের রাজশক্তির ও পরচক্রের বা পরদেশের রাজশক্তির ও পরচক্রের বা পরদেশের রাজশক্তির মধ্যে, স্বচক্রশীড়াই অধিকতর কইপ্রদ: কারণ, স্বচক্র্যাভিয়াত দণ্ড ও করছার। শীড়া উৎপাদন করে, এবং ইহার নিবারণ অগতব। কিন্তু, পরচক্রকৃত শীড়ার প্রতীকার প্রতিযুক্ষারা নিবারিত হইতে পারে, অথবা ইহা দেশভাগে করিরা দেশাভারে গমন্যারা, অথবা সন্ধিষারা নিবন্তিত হইতে পারে।

কিন্ধ, কৌটিল্য এই মত যুক্তিস্থত মনে করেন না। কারণ, সচক্রের লীড়ন, অমাত্যাদি মুখাপুরুবদিগের আর্কুল্য-বিধানদার। এবং তাহারের নাশবারাও নিবারিত হইতে পারে। অথবা, সচক্র কেবল (ধনধান্তাহিসম্পন্ন) একটি মাত্র দেশকে পীড়ন করিতে পারে। কিন্তু, পরচক্র সমগ্র দেশের পীড়ক হইরা প্রবাদি পূর্ত্তন, বধ, অগ্রিকার্য্য, (অন্তপ্রকার) বিধ্বংসন এবং দেশ হইডে উৎসারণ্যার পীড়া উৎপাদন করে।

ভদীর আচার্ব্যের থতে রাজাদিগের মধ্যে পরম্পর ঝগড়ার অপেকার প্রকৃতিগণের ( অর্থাৎ অমাতাদিগণের ) পরস্পার ঝগড়া অধিকতর হানিকর। কারণ, প্রাকৃতিবিবাদ প্রকৃতিগণের মধ্যে পরস্পারের ভেদ আনয়ন করে এবং শক্তর অভিযোগ বা আজ্ঞ্মণ ডাকিয়া আনে। কিন্তু, রাজবিবাদ প্রকৃতিবর্গের ছিন্তুণ শুক্ত (শুভা)ও বেতনের এবং পরিহারের (বা কর্মোক্ষণের) কারণ ইইয়া গাঁড়ায়।

কিন্তু, কেন্টিল্য এই মত যুক্তিস্কৃত মনে করেন না। কারণ, প্রাকৃতিবর্গের
মধ্যে মুখ্য বা নায়কগণের আত্মকুল্য-বিধানদারা এবং পরক্ষার-কলছের কারণের
দ্রীক্রণ্থারা প্রকৃতিবিবাদ নিবারিত হইতে পারে। অধিকন্ত, বিবাদ-নিরত
প্রকৃতিরা প্রক্রিরের মধ্যে শার্ভ্ডাবশতঃ (রাজাও রাজ্যের)উপকারই সাধন

করে। কিন্তু, রাজবিবাদ প্রজার পীড়ন ও উচ্ছেদসাধন করে বলিয়া, প্রস্কৃতিবর্সের দ্বিগুণ প্রযন্ত্র-দ্বারা উপশ্যনীয় হয়। (অর্থাৎ কোটিল্যের মতে গ্রাজ্ববিবাদই প্রস্কৃতিবিবাদ অপেক্ষার অধিকতর হানিকর।)

ভালীয় আচার্থ্যের মতে রাজবিহারের অপেকায় দেশবিহার অর্থাৎ সাধারণ প্রজাজনের ক্রীভাদি অধিকতর হানিকর। কারণ, প্রজাজনের ধেলাদি শুর্দ্ধি বা বিহার অতীত, বর্ত্তমান ও ভবিল্লং—এই তিন কালেরট (কুবিপ্রস্তৃতি) সর্ব্বেকার কর্মের ফল নাশ করে। কিন্তু, রাজবিহার (ক্রাহ্মকারাদি) ক্রান্ধনিকার, কুশীলব বা গায়কদিগের, বাগ্লীবন বা ভাতিপাঠকদিগের, ন্নপাজীবা বা রূপজীবিকা অর্থাৎ বেখ্যাগণের এবং বৈদেহক বা অন্তান্ত বিক্রয়ন্ত্রী বিগণের উপকারসাধন করে।

কিন্ধ, কোটিলোর নিকট এই যত যুক্তিযুক্ত বলিরা প্রতিভাত হয় না। কারণ, দেশবিহার কর্মজনিত প্রয়ের লাঘবকঞ্জ অর সময় বা অর অর্থ নই করে এবং বিহারবান্দিগকে পুনরার অ-অ কর্মে যোগদান করায়। কিন্তু, বালবিহার, বরং বাজাবার। এবং তাঁহার প্রিয়ন্তনারা প্রজাননের অনিভাপ্রদত্ত প্রণর বা বাচিত ধন লওয়ার ব্যবহা করিয়া ও পণ্যশালাতে (নিজ ইছার উপযোগী) কার্যের সম্পাদন করাইয়া প্রজার পীড়া উৎপাদন করে। (অর্থাৎ কোটিলোর মতে রাজবিহারই দেশবিহারের অপেক্ষায় অধিক্তর কইকর।)

ভদীর আচার্থেরের মতে হুঙগা অর্থাৎ দৌভাগাবতী রাজরাদীর বিহারের অপেকার হাজকুমারের বিহার অধিকতর পীড়াকর। কারণ, কুমারবিহার বরং কুমারবার। এবং তাঁহার বরভজনধার। প্রজাজনের অনিভাগেদভ প্রণর বা বাচিত ধন পঙ্যার ব্যবহা করিয়া ও পণ্যাশালাতে (নিজ ইন্ছার উপ্যোক্তির সম্পাদন করাইরা প্রজাজনের পীড়া উৎপাদন করে। আর প্রভগা দেবী (গ্রন্থাদি) বিপাসনাম্থ্রীর উপ্রভাগভারা প্রভার (অক্সমান্তায়) পীড়া উৎপাদন করে।

কিন্ধ, কৌটিল্যের ইহা অভিমত নহে। কারণ, মন্ত্রীও পুরোহিতবারা কুমারকে তৎ-তৎ কার্য্য হইতে নিবারিত করা বার। কিন্ধ, প্রভগা দেবীকে তাহার মূর্যভাবশতঃ ও ( কুশীলবাদি ) অনর্থকারী পুরুষের সংসর্গবলতঃ নিবারিত করা হার না। (অর্থাৎ কোটিলাের মতে প্রভগাবিহারই কুমারবিহারের অপেকার অধিকতর হানিকর।)

ভদীর আচার্ব্যের মতে শ্রেণী বা সভেবর শীভা, শ্রেণীর্ব্য বা তাহাদের

নারকের পীড়ার অপেক্ষার অধিকতর কইদারক। কারণ, সংখ্যাধিকারশতঃ শ্রেণীর প্রতিবন্ধ অসন্তব এবং ইহা চুরি এবং সাহস বা বলপূর্বক ধনাপছরণদারা (লোকের) পীড়া উৎপাদন করে। কিন্তু, শ্রেণীমুখ্য বা শ্রেণীনায়ক (উৎকোচ-গ্রহণে) কাহ্যিসাধন এবং (উৎকোচ না পাইয়া) কাহ্যানাশ ঘটাইয়া (অল্পমান্তায় লোকের) পীড়া উৎপাদন করে।

কিন্ধ, কৌটিশা এই মত সমর্থন করেন না। কারণ, শ্রেণীর অস্টাভূত পুরুষণণের সমান দোষভণ থাকার শ্রেণীকে (চুরি প্রস্তৃতি হইতে) সহক্ষেই নিবারিত করা যার। অথবা, শ্রেণীমুণাগণের কোন কোন ব্যক্তিকে অন্তক্ষিত করিয়াও (শ্রেণীকে তক্রপ করা যার)। কিন্তু, সর্বযুক্ত মুখ্য বা নায়ক অভের প্রাণহরণ ও দ্রব্যহরণহারা পীড়া উৎপাদন করে। (অর্থাৎ কোটিশোর মতে মুখ্যের বা নায়কের পীড়াই শ্রেণীর পীড়ার অপেক্ষায় অধিকতর কইদারক।)

ভদীর **আচার্ব্যের** মতে সহাহর্ত্-নামক মহামাত্রের শীড়ার অপেক্ষার স্থিতি নামক হুহামাত্রের শীড়া অধিকতর কটকর। কারণ, কুডকর্মের দোব উত্তাবন করিলা ও কালাভিজ্ঞমণের কথা তুলিয়া স্থিধিতা প্রজার শীড়া উৎপাদন করে। কিন্তু, সমাহর্তা করণ বা সংখ্যারক-নামক (হিসাবরক্ষক কর্মচারীর) বারা অধিক্রিত থাকিয়া ভাহার জন্ম নিয়মিত বেতনমাত্রেরই ভোগ করিলা থাকেন।

কিব্ব, কেইটিক্যের এই মতে অভিক্রচি নাই। কারণ, সরিধাতা অভান্ত কর্মচারীর থারা বাবছিত রাজকোবে দ্বাপনীর বন্ধনাত্রেই পরিপ্রাই করেন। কিন্তু, সমাহর্জা প্রথমতঃ নিজের জন্ত (উৎকোচাদিরূপে) অর্থ লইরা পরে রাজার্থ নংগ্রহ করেন, কিংবা রাজন্ম নিজেই অপহরণ করেন এবং রাজকরভূত পরস্থগ্রহণ-বিষয়ে স্বেদ্ধার কার্যা করিয়া থাকেন। (অর্থাৎ কোটিলোর মতে স্মাহর্জার উৎপাদিত শীড়নই সরিধাতার শীড়ার অপেক্ষার অধিকতর কইকর।)

ভদীর আচাত্র্যক্ত মতে বৈদেহকের শীভনের অণেক্ষার অন্তণাশের শীভন অধিকতর কইপ্রদ। কারণ, অন্তণাশ ব। সীমারক্ষাধিকারী মহামাত্র (নিজ ইঙ্গিতে) চোরপ্রস্ক উত্তাবিত করিরা এবং পথিকের দের বর্তনী-নামক কর অতিমাত্রার গ্রহণ করিরা বিশ্বিক্ষর পথা বিক্ষর করিরা এবং পণাের বিনিমরে বৈদেহক বা ব্যাপারীরা বিক্রের পথা বিক্রের করিরা এবং পণাের বিনিমরে প্রতিপথা গ্রহণ করিরা উপকার-সাধনপূর্ষক ব্যাপারীদিণের বিশিক্ষরে উরতিশাধন করেন।

किंव, द्योग्निमा अहे मा प्रमान करवन ना। कावन, व्यवनान अकमरक

আনীত বহু পণ্যপদার্থের উপর সমুচিত বর্ত্তনী-নামক কর লইরা বণিকপ্রের উরতিসাধন করেন। কিন্তু, বৈদেহকগণ বা ব্যাপারীরা একত্ত দল্লিলিত ছইরা পরামর্শপূর্কক নিজ বিজের পণ্যের মূল্যাধিক্য এবং অন্ত হইতে কের পণ্যের মূল্যারিক্য এবং অন্ত হইতে কের পণ্যের মূল্যারাস ব্যবস্থা করিয়া একপণে শতপণ এবং (তৈপাদির) এককৃত্তে শতকৃত্ত লাভ করিয়া ব্যাপার করিয়া বাকে। (অর্থাৎ কোটিল্যের মতে বৈদেহকগণন্বারা উত্তাবিত পীড়াই অন্তপাদ্বারা উত্তাবিত পীড়ার অপ্রেক্সার অধিকতর কইজনক।)

( পীড়নের হেড্ডুড ডুমির মোক্ষণবিষয়ে মডামত বলা হইজেছে।)
বিজিলীরুর নিক অভিজাত বা কুলীনদিগের উপরুজ ভূমির, কিবো পভরজ্ঞারা
উপরুজভূমির মোক্ষণের বা ত্যাগের প্রশ্নসহকে তদীর আটার্ব্যের মড এই
যে—অভিজাতগণের উপরুজজভূমি প্রভূত শত্সদারিনী হইলেও ইহা আর্বীর বা
দৈনিক প্রুবদিগের উৎপাদন জন্ত রাজার উপকারসাধন করে। অভএব, শক্রর
আক্রমণজনিত বিপৎ-ক্ষের তরে ইহা মোক্ষণের অবোগা। কির, পশুস্তজ্জের
মারা উপরুজ ভূমি যদি ধাঞাদিক্তবির যোগ্য হর, তাহা হইলে ইহা মোক্ষণবোগ্য
হইতে পারে। কারণ, বিবীত বা তৃণাদির উৎপতিভূমি ক্ষেত্র বা শত্যাদির
উৎপতিভূমিহারা ব্যথিত হয়।

কিছ, কৌটিলা এই মত পোবণ করেন না। কারণ, অভিজ্ঞাতদারা উপক্ষ ভূমি দৈনিক পুক্রবের উৎপাদনদারা মহৎ উপকারসাধন করিলেও ইহা মোকণ-বোগ্যা, অন্তথা বিপৎ-কটের সভাবনা থাকে। কিছ, পশুত্রজের হারা উপক্ষ ভূমি বাজকোবে সংগ্রহণবোগ্য (হুতাদি-) দ্রবাদানাদিবারা এবং (ধদীংর্লাদি) বাহমদানদারা উপকারসাধন করে বলিয়া মোক্ষণযোগ্যা নহে। কিছ, বদি সমীপহিত ক্ষেত্রে লভ্যের কোনক্ষপ উপরোধ বা ব্যাঘাত ঘটার, তাহা হইলে সেই (পশুত্রজের হারা উপক্ষর ভূমিও) মোক্ষণবোগ্যা হইতে পারে। (কর্ষাৎ ইহাই কোটিলার মত।)

ভদীর আচার্যের মতে আটবিকদের অভ্যাচারের অপেক্ষার প্রতিরোধক বা সাধারণ পূর্চনকারীদিগের অভ্যাচার অধিকতর পীভাদারক। কারণ, প্রতিরোধকেরা রাত্তিভেই চরিরা বেড়ার এবং ভাহারা বনগহনচারী এবং মাহুবের শরীরের উপরেই আক্রমণ চালার, সর্বদঃ সমিধানে বাকে এবং রাষ্ট্রের প্রধান ধনিকদিগকে (অভ্যাচার্মনারা) কোপিত করে। কিন্তু, আটবিক্গণ প্রভাজ প্রদেশের অরণ্যে চরিয়া বেড়ার। ভাহারা প্রকাল্যে সর্বজনের দৃষ্টিপথে চলে এবং ভাহারা কভিপর জনসহত্যে ঘাস্তকের কার্যা করে। কিন্তা, কৌটিল্য এই মতাবদশ্বী নহেন। কারণ, প্রতিরোধকেরা কেবল অসাবধান লোকেরই ধনাশহরণ করে এবং দংখ্যার অন্ত বলিন্তা তাহারা কৃষ্টিভ-প্রসর। এই জন্ম তাহারা নহজে পরিজ্ঞাত হইরা ধরা পড়ে। কিন্তা, আটবিকেরা আপন আপন লেশে অবস্থিত থাকে এবং তাহারা সংখ্যার বহু এবং বিক্রমশালী। ভাহারা প্রকাশ্যে যুদ্ধ করে, (দেশের লোকের) ধন অপহরণ করে এবং প্রাণবধ্যও করে। এই জাবে তাহারা (নির্দ্ধশ হইরা) রাজার সমান প্রভাবশালী হরেন। (অর্থাৎ কোটিলাের মতে প্রভিরোধকের পীড়ার অপেক্ষার আটবিকের পীড়া অধিকতর কর্মদারক।)

মুগবন ও ইন্ধিবন—এই উভয়ের মধ্যে হন্ধিবনই অধিকতর কটকর। কারণ, মুগগণ সংখ্যার অধিক এবং প্রভূত মাংস ও চর্ম প্রদান করে বলিরা উপকারী। ইহারা অল্লাহারী এবং (ধাবনকালে) অল্লেই ফ্লিই হর এবং সহজেই বলগামী হইরা পড়ে। কিন্তু, ছন্তিগণ মুগের বিপ্রীত-গুণবিশিষ্ট। ইহারা গ্রুত ছইলেও, ঘদি হুই হর, ভাষা ইইলে দেশের শোকের বিনাশ উৎপাদন করে।

নিজরাজ্যের হানীর-নামক ক্সে নগরের (বিতীয় অধিকরণের প্রথম অধ্যার ক্রইবঃ) উপকার এবং পররাজ্যের হানীরের উপকার —এই উভরের মধ্যে অরাজ্যের হানীরের উপকার এইভাবে হটে। সেথানে ধান্ত, পশু, হিরণ্য ও কুল্য-পদার্থের (জ্বারিজ্বালির নানাপ্রকার ব্যবহার্যারা) জনপদবাদীদিশের উপকারদায়িত হর এবং (প্রতিক্রালি) বিপদের সম্ব্রে তাহা তাহালের প্রাণ্ধারণের হেতু হর। পর্যাজ্যের হানীরের উপকার ইহার বিপরীত কল প্রদ্ব করে অর্থাৎ আত্মণীঞ্চালারক হয়। এই পর্যান্ত নানাপ্রকার ক্রিম্কুল ব্যাখ্যাত হল।

ভভ বা রাজার্বের উপরোধ হুইপ্রকার—আভাতর ও বাজ। রাষ্ট্রের র্ব্য কর্মচারিগণের দারা উৎপাদিত ভভ আভাতর ভভ এবং মিত্র ও আটবিকগণবার। উৎপাদিত ভভ বাভ ভজ। এই পর্যান্ত শুক্তবর্ম ব্যাধ্যাত ইইল।

এই গৃইপ্রকার স্বস্তবারা এবং উপরিউক্ত (দৈব ও মাসুব) শীড়নদারা কোবদল অর্থাৎ রাজকোবে করাদির অপ্রদান বা অপ্রবেশ ঘটিরা থাকে। করদারীদিগের নিকট ছইতে গৃহীত কর যদি মুখ্যপুরুষের হন্তগত হয়, তাহা ছইলে ইহাও একপ্রকার কোবদল। (রাজাসুজ্ঞার) রাজকরের পরিহার বা মাশ করা ছইলেও একপ্রকার কোবদল উপস্থিত হয়। নানাভাবে রাজার্থ বিক্রিপ্ত ছইলেও এবং কথনও কথনও জাব্য পরিমাণ ছইতে ন্যনাধিকভাবে কয় সংগৃহীত হইলে এবং সামস্ত ও আটবিকদারা রাজার্থ অপহত হইলেও কোমসক উপস্থিত হয়। এইবানেই বিভিন্নপ্রকারের কোবসক বাণ্যাভ হইল।

উপরিউক্ত পীতনসমূহের উৎপত্তিপ্রতিবন্ধ-বিষয়ে এবং পীতৃনগুলি উৎপন্ন হইলে ইহাদের কারণবিষয়ে এবং উপরিউক্ত শুক্ত ও কোবদলের নাশবিব্যঃ রাজা দেশের ময়ন্ধির জন্ম চেইমান থাকিবেন। ১।

কৌটিগীয় অর্থশালে ব্যসনাধিকারিক-নামক অষ্টম অধিকরণে শীড়নবর্গ, গুড়বর্গ ও কোবসক্ষর্গ-নামক ওর্থ অধ্যার ( আদি হইতে ১২০ অধ্যার ) সমাপ্ত।

### পঞ্চম অধ্যায়

### ১৬৬-১৩৪ প্রকরণ—বল বা সৈত্তের ব্যসমবর্গ ও মিত্তের ব্যসমবর্গ-মিরপণ

বল বা সৈভের ব্যাসন নিম্নলিখিত চৌত্রিশ প্রকারের ছইয়া থাকে। বধা, অধানিত ও বিমানিত, অভূত ও ব্যাখিত, নবাগত ও দ্বায়াত, পরিপ্রান্ত ও পরিক্রীণ. প্রতিহত ও হতাপ্রবেগ, অনুত্প্রান্ত ও অভূমিপ্রান্ত, আশানির্বেদী ও পরিক্রে, কলতাগর্হী ও অভ্যাপ্রনাল, কুলিতমূল ও ভিরগত, অপক্ত ও অভিক্রিও, উপনিবিট ও লমাও, উপক্ষম ও পরিক্রিও, ছিয়ধান্ত ও ছিয়পুক্রববীবধ, স্বিক্রিও ও মিত্রবিক্রিও, দ্যুবৃক্ত ও ছইপার্ফিগ্রাহ, শৃন্তমূল ও অভ্যামিনংহত এবং ভিরক্ট ও অমা। (উপরি উলিখিত প্রত্যেক ছিকের বশাবল বিচার করা ছাইবে।)

- (>) ইহাদের মধ্যে **আমানিত ও বিমানিত (হ**ওয়ার ব্যসন্যুক্ত) দৈত্যের বিচার করিলে দেখা বার খে, অমানিত বল বা সৈন্ত পরে অর্থ ও মানাদিবারা সংকৃত হইলে (রাজপক্ষে) মুক্ক করিতে পারে। কিছ, বিমানিত বল বা সৈত্য অবজ্ঞাত হওয়ায় হৃদয়নিহিত কোপবশতঃ যুক্ক করিতে চাহিবে না।
- (২) সেইরূপ **অভ্যুক্ত ও ব্যাধিত** (হওয়ায় ব্যসনমুক্ত) সৈভ্যের মধ্যে, অভ্যুত বা অদত্তবৈতন সৈম্ম তৎসময়ে বেতনপ্রাপ্ত হইলে (রাজগক্ষে) মৃদ্ধ করিতে পারে। কিন্তু, ব্যাধিত সৈম্ম নিজের শারীরিক শক্তিহীনভাষশতঃ অকর্মণ্য হইয়া পড়ার মৃদ্ধ করিতে চাহিবে না।

- (৩) ভদ্রপ নবাগত ও দুরায়াত (হওয়ায় বাসনমুক্ত) সেনার মধ্যে, নবাগত বা অচিরায়াভ সেনা অস্ত বা নবেতর সেনা হইতে দেশের অবস্থা পরিজ্ঞাত হইয়া তাহাদের সহিত মিশিয়া (রাজপক্ষে) যুদ্ধ করিতে পারে। কিন্তু, স্বায়াত সেনা দুর হইতে আগমনজন্ম পরিক্ষিপ্ত হওয়ায় যুদ্ধ করিতে চাহিবে না।
- (৪) পরিশ্রাক্ত ও পরিশীপ (ছওয়ার বাসন্ত্রুত) সেনার মধ্যে, পরিপ্রাক্ত নেনা জান, ভোজন ও নিরোধার। বিস্তাম পাত করিলে (রাজপক্তে) বুল করিতে পারে। কিছ, পরিক্ষীণ সেনা অন্ত বুলে বুগা পশু ও উপযুক্ত শ্রেষ্ঠ পুলবের ক্ষরশ্রেষ্ট ইওরায় যুদ্ধ করিতে চাহিবে না।
- (৫) **প্রতিহত ও হতাগ্রেবেগ** (ছওরার বাসনবৃক্তা) সেনার মধ্যে, প্রতিহত সেনা যুদ্ধারতে ভঙ্গ বা পরাজরপ্রাপ্ত হইলেও প্রবীর পূক্ষধারণ সংমেলিত ইইলে (রাজপক্ষে) যুদ্ধ করিতে পারে। কিন্তু, হতাগ্রবেগ সেনা সুধারতেই প্রবীর পুরুষ হারাইয়া যুদ্ধ করিতে চাহিবে না।
- (৬) **অদৃভূপ্রাপ্ত ও অভূমিপ্রাপ্ত (** হওয়ায় ব্যসনর্ক্ত ) সেনার মধ্যে, অনৃত্প্রাপ্ত সেনা তৎকাল-প্রাপ্ত ঋতুর উপবেদী বৃদ্য বা মুগ্বাহী পশ্চ, পাছ ও কবচ লইয়া ( রাজপক্ষে ) বৃদ্ধ করিতে পারে। কিছ, অভূমিপ্রাপ্ত সেনা নর্কত্রে প্রদার বা গভাগতি স্থান ও যুদ্ধবারামের অভাবে বৃদ্ধ করিতে চাহিবে না।
- (१) **আশানিকেনী ও পরিস্পু** (ছওরার ব্যসনপুক্ত) সৈত মধ্যে, নাশানিকেনী সৈত (নৈরাশ্যপ্রাপ্ত হইরাও) কামনার বন্ধ সাত করিলে (বাঞ্চপক্ষে) মুদ্ধ করিতে পারে। কিন্তু, পরিস্পু সৈত সৈত্তমুখ্যনিগক্ষে হারাইরা যুদ্ধ করিতে চাহিবে না ।
- (৮) কলাদ্রাম্থী ও আন্তঃলল্য (ছওলায় বাসনম্ভা) সৈতের মধ্যে কলাল্যমী (অর্থাৎ কলান্তানি পোন্তার্য তাহাদিগকে বুক্কর্মে যোগ দিতে বাধা দেয় বলিয়া বে সৈত তাহাদের নিলা করে ) দৈত কলান্তানির রক্ষাঞ্জ বাবছা ইইলে ( রাজপক্ষে ) যুক্ষ করিতে পারে । কিছা, অন্তঃশল্য দৈত নিজ অন্তঃকরণে শক্তর প্রতি আকর্ষণ রাখাতে যুক্ষ করিতে চাহিবে না।
- (৯) কুপিডমূল ও ভিরগর্ভ (হওয়ার বাসনবৃক্ত) সেনার মধ্যে, বৃপিতমূল বা জুদ্ধপ্রধানক দেনা দামাদি উপারের প্রয়োগদ্বারা প্রশমিতকোপ হইলে (রাজপক্ষে) বৃদ্ধ করিতে পারে। কিম্ব ভিরগর্ভ সেনা পরশার ভিরম থাকার বৃদ্ধ করিতে চাহিবে না।

- (১০) অপশত ও অভিক্ষিপ্ত (হওয়ায় ব্যসন্মুক্ত) সেনার মধ্যে,
  অপশত সেনা এক রাজ্যে বলছারা নিরাকৃত হইশেও পুনরায় মন্তবাগে ও
  ব্যায়ামাভ্যাসদারঃ এবং অরণ্য ও মিত্রবাঞ্চার আশ্রম লাভ করিয়া (রাজপক্ষে)
  মুদ্ধ করিতে পারে। কিন্তু, অতিক্ষিপ্ত সেনা বহুরাজ্যে বলছারা নিরাকৃত হইয়া
  বহুপ্রকার কই অকুত্ব করায় মুদ্ধ করিতে চাহিবে না।
- (১১) উপনিবিষ্ট ও সমাপ্ত (হওয়ার বাসনবৃক্ত ) বলমধ্যে উপনিবিষ্ট বল বা সেনা ( শক্তর নিকটে থাকিয়া ) নিজের পৃথক্ বান ( আজ্জন্ম ) ও হান ( ছিডি ) অবলঘন করিয়া অভিসন্ধানকারী শক্তর স্থিত যুক্ত করিতে পারে ( কারণ, বীর ঘান ও ছান পৃথক্ থাকার শক্ত রজাবেবণে বিফল ছইবে )। কিছ, সমাপ্ত সেনা যুক্ত করিতে চাহিবে না। কারণ, শক্তর সহিত সমান বান ও ছান অবলঘন করায়, শক্ত ভদীয় রজ্জ পরিজ্ঞাত হইতে পারিবে।
- (১২) উপাক্তম ও পারি ক্ষিপ্ত ( ছওয়ায় ব্যসন্থ্য ) বলমধ্যে, উপাক্তমবল (যে দিকে উপারোধবৃদ্ধ ছইরাছে ভাষা হইতে ) অন্ত এক নিক্ দির। নিজামণ-পূর্বক উপারোধকারী শক্তর প্রতি যুদ্ধ চালাইতে পারে। কিন্ত, পারিকিশ্ববল স্কালিকে শক্তকর্থক পরিবৈটিত ছওয়ায় প্রতিযুদ্ধ চালাইতে সমর্থ ছইবে না।
- (১৩) ভিন্নখাত্ম ও ভিন্নপুরুষবীবেশ (ছওরার বাসন্যুক্ত) সেনামধ্যে, প্রথমটি (তাছার আপন দেশের ধাছাগম ছিল্ল ছইলেও) অছ কোন স্থান হইতে ধান্ত আনিরা, অথবা মুগাদি জলম জন্তর মাংস কিংবা স্থাবর বুক্ষাদির ফল আহার করিরা যুক্ত করিতে পারে। কিন্তা, যে সেনার নিজদেশীর সৈনিক পুরুষ ও শিক্যাদি ভারাগম ছিল্ল ছইরাছে এবং সেই কারণে যে সেনা সহায়শৃভ্জ ছইয়া পঞ্জিরাছে, সেনা মুক্ত করিতে চাহিবে না।
- (১৪) অবিক্ষিপ্ত ও মিক্সবিক্ষিপ্ত (ছওয়ায় বাসনমুক্ত) বাসমধ্যে,
  আবিক্ষিপ্ত অর্থাৎ নিজ্ঞ দেশে কার্যার্থ এদিক্-ওদিক্ প্রেরিভ সেনা পক্তর
  (অভিযোগরূপ) আপদ উপস্থিত ছইপে পরে পুনরায় একত্রিত ছইতে
  পারে। কিন্তু, মিত্রবিক্ষিপ্ত অর্থাৎ মিত্রের কার্যার্থ মিত্রপেশে প্রেরিভ সেনা
  দূরবর্তী দেশে স্থিত বলিয়া এবং সন্নিধানে বিলম্ব ছইবে বলিয়া একত্রিত ছইতে
  পারিবে না।
- (১৫) দুক্তযুক্ত ও প্রষ্টপার্কিগ্রাহ (হওরার ব্যসন্যুক্ত) বলমধ্যে, দৃশ্বযুক্ত অর্থাৎ রাজ্যবাতী প্রবীন প্রধান কর্মচারীর ঘারা যুক্ত বল অন্তান্ত বিশ্বস্ত পুরুষ-ঘারা অধিষ্ঠিত হইরা দৃশ্বগণসহ অসংহত বা অসংগ্রিষ্ট হইরা যুদ্ধ করিতে পারে।

কিন্তু, স্বষ্টপার্ফিপ্রাহ অর্থাৎ যে দেনার পার্ফিগ্রাহ পশ্চাতে থাকিয়া সর্বনাই দোষের ক্রডে ব্যস্ত থাকে, দেই সেনা পৃষ্ঠাভিঘাতের ভরে ত্রন্ত থাকে বলিয়া যুদ্ধ করিতে চাহিবে না।

- (:৬) শুন্তমূল ও অস্বামিসংহত ( হওরায় ব্যসনম্ক ) বসমধ্যে, শৃত্যমূল 
  কর্থাং ষে দেনা মূলস্থানে অবশিষ্ট না হাধিরা প্রস্থিত, সে সেনা পৌর ও জানপদ 
  লোকবারা বক্ষার বিধান করিয়া নিজের সমগ্রশক্ষিনিয়োগপ্রারা হৃদ্ধ করিতে 
  পারে। কিন্তু, অস্বামিসংহত সৈক্ত রাজা বা সেনাপতিয়হিত হইয়া ভাহা 
  করিতে চাহিবে না।
- (.१) ভিন্নকৃট ও আন (হওয়ার ব্যানমুক্ত) বলমধ্যে, ভিন্নকৃট অধাৎ দেনাধ্যক্ষরহিত বল অন্ত অধ্যক্ষধারা অধিষ্ঠিত হইয়া বুদ্ধ করিতে প্রভিত হইতে পারে। কিন্তু, অন্ধ অর্থাৎ শক্রর ব্যবহার-সম্বন্ধে সম্পূর্ণ অঞ্চানেনা দেশিক বা উপদেশকাধীর অভাবে তাহা ক্রিতে চাহিবে না। ইতি (বলব্যাননসমূহের নিরপণ সমাপ্ত হইল)।

্সম্রতি নিম্নবর্ণিত শ্লোক্ষর্যারা উক্ত বাসনগুলির পরিহারের উপার বলঃ হইতেছে।)

( অমানন-বিমানন প্রস্তৃতি উপরি উলিখিত) দোবদমূহের সংশোধন, এক দেবা দৈল্লাই অন্থ সৈজের সংমিশ্রণ বা একত্র সমাবেশন, সত্র বা অরণো সনাসংস্থান, ও শত্রুসনার প্রতি কপটে।পার-প্রয়োগবার। অভিসন্ধান ও বলাধিক ইতিপক্ষের সহিত সন্ধিক্রণ—( এইগুলিই) নিজ বল বা সেনার বাসন গরিহারের সাধন বা উপায় ॥ ১॥

বিজিগীয় রাজা নিতা উখানশীল বা সজাগ থাকিয়া, বাসন উপস্থিত হইলে, নজ দণ্ড বা সৈৱকে শত্তের হাত হইতে রক্ষা করিবেন, এবং নিডাই উভোগী থাকিয়া শত্রের বৈভার রক্ষা বা ছিল্ল পাইলেই তৎ-প্রহারে উভত হইবেন ॥ ২॥

(স্প্রতি নিম্বর্ণিত ছয়টি লোকবারা মিত্রবাদনের প্রকারভেদ বলা ।ইতেছে।)

বর্চ শ্লোকের 'কুছেন দাধ্যতে' শক্ষরদহ অলম বুঝিতে হইবে।

বিজিসীবুর পক্ষে, নিমে। নিথিত নানাবিধ বিকারবশতঃ ভিন্ন নিত্র অতিকটে । ধিত্র বা অসুকৃলিত হয়। (১) যে নিত্র স্থকাধাবশতঃ বা দল বাঁধিয়া সকলের গায়বশতঃ, অথবা স্ববস্থু-প্রভৃতি একজনের কার্য্যবশতঃ শক্রর প্রতি । বিভানে প্রবৃত্ত ছইয়াছেন; (২) যে মিত্র নিজের শক্তিহীনতা জন্ম, স্থধবা

( শক্র হইতে ধনাদির ) লোভজন্ত, অথবা ( শক্রব প্রতি ) প্রণয় জন্ত বিজিন্ধীযু-কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়াছেন, ( তিনি কইসাধ্য মিত্র ) ॥ ৩।

শুক্রর সহিত সংগ্রাম চলিতে থাকা সমরে, যে মিত্র অভিযানে প্রবৃত্ত বাকিলেও, (শক্র হইতে প্রাপ্ত ধনাদি গ্রহণপূর্ব্বক নিবর্ত্তমান বিজিগীরু-কর্ত্বক বিজ্ঞীত বা ছীয়তা হইতে প্রচাবিত বা বিদ্বিত হইরাছেন, অথবা যে মিত্র বৈধীজ্ঞাবজন্ম বিজ্ঞীত হইরাছেন—অর্থাৎ বাঁছার (নিজমিত্রের) শক্রর সহিত সন্ধিপূর্ব্বক বিজিগীরু নিজ যাতবা শক্রর প্রতি আক্রমণ চালাইভেছেন বলিরা থে মিত্র ছাড় গড়িরাছেন, অথবা যে মিত্ত—"ত্মি এই দিকে বাও, আমি অন্তাদিকে বাই" এই বলিরা বিজিগীরু ভাঁছার (নিজমিত্রের) শক্রর সহিত সন্ধি করিরা দে দিক ছইতে অন্তাদিকে অর্থাৎ নিজের অন্তাশক্রর দিকে অন্তাদর হওরার, ছাড় পড়িরাছেন, (ভিনিও কইলাধ্য মিত্র)। ৪॥

পৃথক পৃথক ভাবে বা বিজিগীবুর এক সংক্র যানপ্রবৃত্ত ছইবার সন্ধিতে বিধাস উৎপাদন করিলেও বদি বিজিগীবু ভাঁছার ( নিজমিত্রের শক্রর সাছায়া করিরা ) যে মিক্তকে বঞ্চিত করিয়াছেন সেই মিক্ত এবং ভাঁছার শক্রর ভারে বা স্থমিত্রেণ প্রতি অনাদরে বা নিজের আশিশ্যবশতঃ বে মিক্ত ( বিজিগীবু-কর্ত্ত ) ভাঁছার বাসন ছইতে অনিভারিত সেই মিক্তও ক্রসাধ্য মিক্ত। ৫।

বে মিত্র (বিজিগীরুর) নিজ ভূমিতে আগমন-বিবরে অবক্লম ইইয়াছেন, অবধা বে মিত্র ভয়বশতঃ (বিজিগীরুর) অসমীপ হইডে দূরে অপসত হইয়াছেন, অববা যে মিত্রকে নিজের স্তব্যাপছরপজ্ঞ বা দাতব্যের অপ্রদানজ্ঞ, বা দাতব্য দিয়াও অপমানিত করা হইরাছে—(কে মিত্র কঠনাধ্য) ॥ ৬ ॥

বিজিগীর স্থাং অথবা অস্তবারা যে মিত্রের ধন অভিমাত্রার ছমণ করিয়াতেন বা করাইয়াছেন, কিংবা বে মিত্র (বিজিগীরুর ) শক্তকে নিজ্জিত করিয়া আসিলেই অন্ত হংসাধ্য কার্য্যে নিযুক্ত ইইয়াছেন—(সে মিত্র কটনাবা ) । १ ।

নিজের সামর্থাছীনতাবশতঃ যে মিঞ্জ উপেক্ষিত হইরাছেন, অথবা মিত্রভাব জন্ম প্রার্থনা করিতে গোলে পর বে মিত্রের প্রতি বিরোধভাব সংক্ষমিত ছইরাছে, গুমন মিত্র কঠে সাধিত বা বশীভূত ছরেন। আবার বদি তেমন থিত্র কোন-প্রকারে বশীভূতও ছরেন—তাহা হইলেও তিনি শীস্তই বিরক্ত বা নিংশ্রেছ ছইয়া প্রকারে ৮॥

(এখন স্থাধ্য মিত্রবর্গের কথা বলা হইতেছে।) যে মিত্র (বিজিগীরুর হিভার্ষে) কৃতপ্রিশ্রম বলিয়া মানার্ছ ছইলেও িয়োহবশতঃ (বিভিগীরু-কর্ত্ ক ) অপুঞ্জিত, বে মিত্র পুঞ্জিত হইলেও নিজের প্রয়াগাস্থারী সৎকারপ্রাপ্ত হয়েন নাই এবং বে মিত্র (বিজিগীরুর শক্তঘারা, বিজিগীরুর প্রতি প্রয়োক্তব্য ) ভক্তি-প্রদর্শনে নিবারিত হইয়াছেন॥ ১॥

যে মিত্র (বিজিপীয়ু-কর্ত্ব) অন্ত মিত্রের প্রতি বিহিত উপহাত দর্শন করিয়া নিজের প্রতি তেমন হইতে পারে মনে করিয়া) এন্ত হইয়াছেন, অথবা যে মিত্র বিজিপীয়ুকে তদীয় শত্রুর সহিত সন্ধিতে আবদ্ধ দেখিয়া শন্ধিত হইয়াছেন, এবং যে মিত্রের প্রতি বিজিপীয়ু দৃষ্য পুরুষধারা ভেদ প্রয়োগ করিয়াছেন, দে-লব মিত্র সাধ্য বা বশীভূত হইতে পারেন এবং বশীভূত হইয়া অবস্থিত রহেন। ১০॥

অতএব, (বিজিগীরু) এই সমস্ত মিত্রভক্ষকনক দোহ উৎপাদন করিবেন না। আর যদিও (কোনও কারণে) এই সব দোব উৎপন্নও হয়, ভাহা হইলে দোবের উপ্যাতক (সাস্থানি) গুণধারা সেগুলির প্রশামন ঘটাইবেন ॥ ১১॥

বিজিপীর যে-যে কারণে ( অমাত্যানি ) প্রকৃতির বাসনপ্রাপ্ত ছইবেন, আলগুরছিত ছইর। ( ব্যসন উৎপন্ন ছওয়ার ) পূর্বেই তিনি সেই সেই কারণের প্রতীকার ক্রিবেন ॥ ২২॥

কৌটিলীর অর্থশালে ব্যসনাধিকারিক-নামক অষ্টম অধিকরণে বল-ব্যসনবর্গ ও মিত্রবাসনবর্গ-নামক পঞ্চম অধ্যার ( আদি হইতে ১২১ অধ্যায় ) সমাপ্ত। ব্যসমাধিকারিক-সামক অষ্টম অধিকরণ সমাপ্ত।

# অভিযাস্তৎকর্ম—নবম অধিকরণ প্রথম অধ্যায়

### ১৩৫—১৩৬ প্রক্রণ**—শস্তি**, দেশ **ও কালের বলাবল-জ্ঞান ও** যাত্রাক**লে**

বিজিপীর রাজা নিজের ও শক্তর সহজে, শক্তি (উৎসাহ, প্রভাব ও মন্ত্র), দেশ (সমবিনমন্থানাদি), কাল (শীত্রীমাদি), বাত্রাকাল (অভিবানের উপযোগী সমর), বলসম্খানকাল (সেনা ভর্তি করিয়া বধাকার্ব্যে ভাহার বিনিমোগের সময়), পশ্চাৎকোপ (নিজের অভিবান-সময়ে পশ্চাতে পার্কিপ্রাহাদির আক্রমণ ও অভ্যাচার), কর (বাহন ও কর্মকর পুরুবদিশের অপ্যয়), বায় (অর্থাদির আক্রমণ র শাভার), লাভ (ফলসিদ্ধি) ও আপদসম্ভের (১৪৩ প্রকরণোক্ত বাহু ও আভ্যান্তর বিপত্তিসমূহের) বল ও অবলবিবরে সম্পূর্ণ জ্ঞানলাভ করিয়া যদি নিজকে বিশেবভাবে বলযুক্ত মনে করেন (প্রভরাৎ শক্তকে বদি হীনবল মনে করেন), ভাহা হইলে বানে প্রবৃত্ত হইবেন। অন্তথা, ভিনি আসনপরিগ্রহ করিয়া (চুপচাপ) অবস্থান করিবেন।

উৎসাহশক্তি, প্রতুশক্তি ও মন্ত্রশক্তি—এই শক্তিব্ররের পারশ্বিক গুরুল্যু-ভাবের বিচার করা যাইতেছে।) তদার **আচার্য্যের** মতে উৎসাহশক্তি ও প্রভাবশক্তির মধ্যে উৎসাহশক্তিই প্রশন্ততর। কারণ, (তাঁহাদের মতে) স্বরং শোর্যাবান্, দৈহিক বলস্পান্ন, নীরোগ, অন্ধবিস্তাবিৎ, (মিন্ত্রাদিরহিত হইলেও) কেবল নিজনও বা সেনার উপরই নির্ভরশীল হইরাও, রাজা স্বরং প্রভাবশক্তিসম্পান্ন (অন্ত) রাজাকে পরাজিত করিতে সমর্থ হরেন। অথচ তাঁহার দণ্ড বা সেনা স্কন্ন হইলেও তিনি তদীর তেলোমহিমার কার্যা করিওে সমর্থ হরেন। কিন্তু, প্রভাবশক্তিসম্পান্ন রাজা যদি উৎসাহশক্তিবিহীন হরেন, তাহা হইলে তিনি বিক্রমপ্রদর্শনে বিপদগ্রন্থ হইয়া নাশপ্রাপ্ত হরেন।

কিন্ত, কেটিল্য এই মত যুক্তিসকত মনে করেন না। কারণ, ( ভাঁহার মতে ) প্রভাবশক্তিবিশিষ্ট ( অর্থাৎ কোশ ও দওজ তেজঃসম্পন্ন ) রাজা স্পপ্রভা<sup>বে</sup> ( যাতব্য রাজা ছইতে ) বিশিষ্টতর তৃতীয় রাজাকে স্বদহায়ার্থ বরণ করিয়া এ<sup>বং</sup> প্রবীরপুরুষদিগকে ( ভক্ত-বেতনাদি দিয়া ) স্বশ্যে আনিয়া, অথবা ( প্রভূত ধনদানধার। ) কিনিয়া লাইয়া, উৎসাহশজিসম্পার (অন্ত ) রাজাকে অভিশয়িত করিতে পারেন। তদীয় দণ্ড বা সেনা অভ্যস্ত প্রভাবশালী হইয়া অর্থ, গঞ্জ, রথ ও অন্তান্ত উপকরণধারা সম্পার হইয়া সর্বত্র অপ্রভিহতভাবে বিচরণ করিতে পারে। (ইহাও শুনা যায় যে) স্ত্রীলোক, বালক, পঙ্গু ও অন্ধরাজগণও প্রভাবশজিসম্পার হইয়া উৎসাহশজিসম্পার রাজাদিগকে পরাজিত কয়িয়া হা ধেনাদিদানধারা) জ্বর করিয়া লাইয়া পৃথিবী জ্বর করিতে সমর্থ হইয়াছেন। (স্তরাং কৌটিলোর মতে উৎসাহশজ্বির অপেক্ষার প্রভাবশজ্বিই অধিকতর কার্যাকরী হয়।)

ভদীর আচার্থ্যের মতে প্রভাবশন্তি ও মন্ত্রশন্তির মধ্যে প্রভাবশন্তিই প্রশন্তির। কারণ, (ভাঁছার মতে) মন্ত্রশন্তিসম্পন্ন ছইলেও যদি কোন রাজা প্রভাবশন্তিবিহীন হরেন; তাহা ছইলে ভিনি নিকলমন্ত ছইরা পড়েন। আবার, প্রভাবের অভাব ভাঁছার (কোল-দণ্ড সাধ্য) মন্ত্রক অভিহত করে, বধা রুটির অভাব (বর্ষণাপেক্ষাকারী) গর্ভস্থ ধান্তকে অভিহত বা নই করিয়া ধাকে।

কিন্তু, কৌটিলার এই মন্ত সমর্থন করেন না। (ভাঁহার মতে প্রভাবশক্তির অশেকার ) মন্ত্রশক্তিই প্রশাস্ততর। কারণ, প্রক্ষাও পাঁজজ্ঞানরপচক্রিশিষ্ট রাজা অর আয়ালেই মন্ত্রের অনুষ্ঠান করিতে সমর্থ হয়েন এবং উৎসাহ ও প্রভাবশক্তিণ বিশিষ্ট পাক্ররাজগণেক সাম্যাদি উপায়বার। এবং বোগ ( অর্থাৎ ভীক্লাদি চারপুক্ষব-বোগ ) এবং উপনিবৎপ্ররোগদারা ( অর্থাৎ উপনিবদিক অধিকরণাক্ত অন্যাদি উপায়বারা ) বজিত করিতে পারেন। এইভাবে উৎসাহ, প্রভাব ও মন্ত্রশক্তিবারা অধিক শক্তিমান্ রাজা ( পূর্ব্ব-পূর্ব্ব শক্তিটিবারা মুক্তর রাজাদিগক্তে ) বঞ্চিত বা অবশংগত করিতে পারেন।

(সম্প্রতি দেশের নিরূপণ করা বাইভেছে।) দেশ-শক্ষার। পৃথিবী র্ঝিতে ছইবে। এই পৃথিবীতে (ভারতবর্ষরূপ মহাদেশে) হিমালের ছইতে (দক্ষিণ-) সমুদ্র পর্যান্ত উদগ্ভর অর্থাৎ উত্তরদিগ্ভর যে ক্ষেত্র এবং ডির্থাগ্ভাবে ( অর্থাৎ পূর্বে-পশ্চিমে) এক হাজার বোজনবাাশী যে ক্ষেত্র,—ভাহাকে চক্রবর্জিক্ষেত্র বলা হয়—অর্থাৎ উক্তপ্রকার সীমাবদ্ধ দেশে চক্রবর্জী রাজার অর্থণ্ড শাসন চলিতে পারে বলিয়া ইহার নাম চক্রবর্জিক্ষেত্র হইয়াছে। এই চক্রবর্জিক্ষেত্রে আরণ্য (জলল ভূমি, যাহা ক্রবির অ্যোগ্য ভূমি), প্রামা ( যাহা ক্রিযোগ্য ভূমি ), পার্বান্ড ( যাহা পাহাড়ী ভূমি ), উদক ( জলপ্রায়স্থান ), ভৌম (স্থলভূমি), সম (স্বত্রভূমি) ও বিরম (উন্নতানত ভূমি )—এইরপ বিশেষ বিশেষ বিশেষ্ট্রগা

আছে। এই সমস্ক বিশেষভাগে ষাহাতে নিজের বল বা সেনার (জয়াদি) র্দ্ধি হয়, সেইরূপ কার্যা রাজা করিবেন। যে দেশে নিজসৈন্তের নানাবিধ ব্যায়ামের স্পর্বিধা হইতে পারে এবং শক্রসৈন্তের নানাবিধ ব্যায়ামের স্পর্বিধা হইতে পারে—ভাছাই উভম দেশ। ইছার বিপরীত দেশ ( অর্থাৎ যে হানে নিজসৈন্তের ব্যায়ামের অপ্পর্বিধা ও শক্রসৈন্তের ব্যায়ামের প্রবিধা ও শক্রসৈন্তের ব্যায়ামের প্রবিধা হইতে পারে ভাছা) অধ্যদেশ। এবং মে দেশ নিজের ও শক্রর ব্যায়ামের পক্ষে সমান স্থবিধা ও স্ক্রবিধায়ক্ত ভাছা মধ্যম দেশ।

(এখন কালের নিজপণ করা যাইতেছে।) শীতকাল, প্রীমকাল ও বর্ধাকালতেলে কাল তিনপ্রকার। কালের বিশেব বিশেব ভাগ এই প্রকার—রাজি, দিন,
পক্ষ (কৃষ্ণপক্ষ ও ওঞ্জপক্ষ), মান, ঋতু, জারন (উভরারণের হরমান ও
কলিণারনের হুর মান), সংবংসর (সাল বা একবংসর) এবং যুগ। এই সমস্ত
কালবিশেবে বাহাতে নিজের বল বা সেনার বৃদ্ধি হুর সেইরূপ কার্য্য রাজ্য
জহুষ্ঠান করিবেন। যে কালে নিজনৈত্তের নানাবিধ ব্যায়ামের জান্তক্লা
বটীবে এবং শক্রর সৈভের নানাবিধ ব্যায়ামের প্রাতিক্লা ঘটিবে—ভাহাই উভন
কাল। ইহার বিশ্বীত কাল অধন কাল। এবং ধে কাল নিজের ও শক্রর
সক্ষে সাধারণ বা স্থান ভাহা মধ্যম কাল।

( শক্তি, দেশ ও কালের বলাবলবিচার সন্থায় ) তদীর আচার্থ্যের এই মত বে, এই তিন বন্ধর মধ্যে শক্তিই দেশ ও কালের অপেকার অধিক প্রেষ্ঠ। কারণ, ( তাঁহার মতে ) রাজা শক্তিশালী হইলে নির ও উচ্চ স্থলমুক্ত দেশের এবং শীত, প্রীয় ও বর্ষামুক্ত কালেরও প্রাতীকারে সমর্থ হরেন।

কোন কোন আচার্ব্যের মতে এই জিনের মধ্যে দেশই অপর গুইটির অপেকার অধিক শ্রেষ্ঠ। কারণ, ( তাঁহার মতে ), কুরুরও স্থলগভ থাকির। ( অগাভ ) নক্র্যেক চানিরা আনিতে পারে এবং নির্মানে ( অর্থাৎ জল্দেশে ) থাকিয়া নক্ষণ্ড কুরুরকে টানিরা আনিতে পারে ( অর্থাৎ অর্ফুরুর দেশে থাকিরা ধে কোন ব্যক্তি শক্তকে জল রাখিতে পারে )।

আৰার কোন কোন আচোর্টেরর মতে এই তিনের মধ্যে কালই অপর ছইটির অপেকার শ্রেষ্ঠ। (কালের প্রভাবে) কাক দিনের বেপার পেচককে মারিতে পারে এবং পেচকও রাজিতে কাককে মারিতে পারে (অর্থাৎ নিজের অন্তর্গুল সময়ে অবৃদ্ধিত থাকিয়া যে কোন ব্যক্তি বলবান্ শক্তকেও নই করিতে পারে)।

কিছা, কৌটিল্য এই মত সমর্থন করেন না। কারণ, (জাঁহার মতে) শক্তি, দেশ ও কাল এই ডিনটিই কার্য্যাধনবিষয়ে পরস্পর্কে অপেক্ষা করে। স্বতরাং এই মতে এই ভিনের প্রত্যেকটিরই সমান প্রাধান্ত ধরিয়া লইতে হইবে।

(এখন শক্তর বিরুদ্ধে যাত্রাকাল অর্থাৎ যাত্রা বা অভিযানের কাল নিরূপিত হইতেছে।) উক্তর (শক্তি, দেশ ও কালসবলে শক্তর অশেক্ষায় অধিকতর) শক্তিশালী হইলে (বিজিগীর রাজা) নিজের সেনার এক-তৃতীরাংশ বা এক-চতৃত্থিশে বধাক্ষনে মূলহানে (রাজধানীতে), পার্ফীতে (পৃষ্ঠভাগে), প্রত্যন্ত্রাদেশে ও অটবীপ্রদেশে রক্ষার্থ ছাপিত করিরা, কার্যসাধনের উপযোগী কোল ও দণ্ড লইরা, অনিত্র বা শক্তর অভিযাতের উল্লেখ্য যার্গলীয়ী বাত্রা অর্থাৎ অগ্রহারণ্যালে অবর্লহানীর যাত্রা বা অভিযান স্বীকার করিবেন কারণ, সেই সমরে অনিত্রের পুরাতন ভক্ত (অয়াদি) ক্লীণ থাকে।

ভাঁছার ন্তন ভক্ত তথন পর্যন্ত অসংগৃহীত থাকে এবং তথন তাঁছার চুর্গসংকার করা সক্তবপর হয় না। আরও (একট্টি লাভ বিভিগীরুর সক্তবপর হয় ) তথন (শক্তর) বর্ধাকালে উপ্ত বীজ হইতে নিশ্পন্ন শক্ত ও হেমপ্তকালে বপ্তরা বীজমুষ্টিও তিনি (বিজিগীরু) উপছত করিতে সমর্থ হইবেন। আবার (শক্তর) হেমপ্তকালে উপ্ত বীজ হইতে নিশ্পন্ন শক্ত ও বসন্তকালে বপ্তর্য বীজমুষ্টিও নপ্ত করিতে হইলে, তিনি চৈত্রী বাত্রা অর্থাৎ চৈত্রমাসে অবলঘনীর অভিযান শীকার করিবেন। আবার শক্তর বিজ ইইতে নিশান্ন শক্তর বীজ ইইতে নিশান্ন শক্তর প্রবিকাশে বপ্তর্য মুষ্টিবীঞ্জও নপ্ত করিতে হইলে, তিনি জ্যেষ্ঠান্দানা বাত্রা অর্থাৎ ক্যেষ্ঠান্দানা বাত্রা অর্থাৎ ক্যেষ্ঠান্দানা বাত্রা অর্থাৎ ক্যেষ্ঠান্দানা বাত্রা অর্থাৎ ক্যেষ্ঠান্দান অবলঘনীর অভিযান শ্রীকার করিবেন এবং তাছা হইলে তথন তাঁছার অনিত্রের অবস্থাও এইরূপ থাকিবে যে, তাহার (শক্তর) ভূল, কার্ম্ব ও জল ক্ষীণ থাকিবে এবং তথন তাঁছার হুর্গসংখ্যর করাও সম্বর্শয় হুইবেন।।

(বাতবা দেশের অবস্থা বৃথিয়া যাত্রাকাল নির্মণিত হওয়া আবশ্যক। ) বে দেশ অত্যক্ত গরম এবং যেখানে ব্যস ( পশুর খান্ত তৃণাদি ), ইন্ধন ( কার্চ ) ও জল অল্প আছে, (বিজিপীর) সেই দেশে হেমন্তে অভিযান করিবেন। আবার যে দেশ অনব্যত তৃষারবর্ষণে তমসাজ্য় খাকে, বেধানে গভীর জলাশয় বা জলময় ভাগ বেশী আছে এবং বেধানে তৃণ ও রক্ষের গহনভাগ আছে, (বিজিপীর) সেই দেশে গ্রীম শুতুতে অভিযান করিবেন। (বর্ষাকাশে বাত্রা প্রায় প্রতিধিদ্ধ, কিন্তু, ) যে দেশ নিক্ষদৈক্তের ব্যায়ামের যোগ্য ও শত্রুদৈত্তের ব্যায়ামের অ্যোগ্য, সেই দেশে ( বিজিপ্তীরু ) বর্ধাকালে অভিযান করিতে পারেন।

অগ্রহারণ ও পৌর্যাদের মধ্যে দীর্ঘকালব্যালিনী ( মার্গনীর্যী ) যাত্রা করিবেন অর্থাৎ যে অভিযানে বেশী সময়ের প্রয়োজন হইবে সেইরূপ যাত্রা করিবেন ( কারণ, তথন করাদিকর্মের নাশের আশ্রহা নাই ); ৈচত্র ও বৈশাখ মাদের মধ্যে মধ্যমকালব্যালিনী ( হৈত্রী ) যাত্রা করিবেন। আর জ্যৈষ্ঠ ও আবাড় মাদের মধ্যে অক্সকালব্যালিনী ( জ্যেষ্ঠামুলীয়া ) যাত্রা করিবেন—যদি বিজ্ঞিগীর কেবলমাত্র ভক্তদেশে যাইরা অরাদির উপত্রব করিতে ইচ্ছা ক্রেন, ( ক্রিছ ক্রাদির জন্ত মহে )। আবার শক্রর বাসন বা বিপত্তি আপতিত হইলে ( পূর্ককালোক্ত যাত্রাত্রের সমর অপোক্ষা না করিয়া ) চতুর্থী ( মার্গলীর্ঘাদিনিক্রিক্ষণা ) যাত্রা করিবেন। এই বাসমাভিয়ান বিপ্রক্রান-নামক প্রকরণে ( অধিঃ ৭, অধ্যার ৫ ) ব্যাথ্যাত ছইয়াছে ।

শক্ষর বাসন উপস্থিত হইলে, বিজিগীর (উাহার বিজক্ষে) অভিযান করিবেন—ইছ। তদীর আচার্ব্য প্রায়শঃ উগদেশ করিয়া থাকেন। কিন্তু, ক্রেটিল্য নিজে এইরূপ সিদ্ধান্ত মানেন যে, (শক্ষর অপেক্ষার) নিজের শক্তির উদর হইলেই বিজিগীর (উাহার বিজক্ষে) অভিযান চালাইবেন, কারণ, বাসনের উৎপত্তি আনিশ্চিত কিখন যে শক্ষর বাসন উপস্থিত হইবে ভাহার ঠিকানা নাই—হয়ত, তখন বিজিগীযুর শক্তিরও অপচয়ের অবস্থা হইতে পারে)!

অথবা ( শত্রুর ব্যাসন ও নিজের শক্তির উপচরের অপেক্ষা না করিরাও )
যদি বিজিগীর অভিযানে প্রান্ত হটলে শত্রুর কর্শন, বা উচ্ছেদসাধন করিতে
সমর্থ ছট্ডেন মনে করেন—ভাছা হটলেও ভিনি অভিযান শীকার করিতে
পারেন।

(এখন দেনাধুসারে যান্ত্রাকালের বিচার করা হইতেছে।) অভ্যন্ত উঞ্চলার বিপর্যান্ত হওয়ার সমরে, বিজিসীয়ু যদি হন্তিব্যাতিরেকে অন্তপ্রকার (খরোষ্ট্রাদি) বল বা দেনাযুক্ত হয়েন, তাহা হইলে তিনি অভিযানে বাহির হইতে পারেন। কারণ, (সেই সময়ে) হন্তিগণের স্বেদ বাহিরে নিগত না হইলে ইহারা কুঠরোগাক্রান্ত হয় এবং ভখন (জলাভাবে) স্নান না করয়ে ও জলশান না করায় তাহাদের ক্ষরণ (জলভাব) সুষ্ঠৃতাবে না হওয়ার কলে ইহারা (অন্তভাপে) অন্ধ হইয়া বায়। অতএব, যে দেশে প্রচুর জল আছে ও বে সময়ে বর্ষণ হয়, সেই দেশে ও সেই কালে বিজিসীয় হন্তিবসমুক্ত থাকিলে অভিযানে প্রারুত্ত

হইবেন। তদ্বিপরীত অবস্থায় ( অর্থাৎ অপ্রভুতজ্লযুক্ত দেশে ও বর্ধাতিরিক্ত দমরে ) তিনি গর্দক, উই ও অস্থবলযুক্ত থাকিলে অভিযানে প্রবৃত্ত হইবেন। আবার বর্ধাকালেও যদি কোন দেশে বর্ধাজনিত পক অল্প হয়, তাহা হইলে সেই মকপ্রায় দেশে তিনি ( হস্তী, অস্থ, রথ ও পদাতিযুক্ত ) চতুরক বল লইয়া অভিযান করিতে পারেন। অথবা, যাত্রামার্গের সমতলত্ম, বিষমত্ম, নিম্নতা ( অর্থাৎ জলপ্রায়তা ) অথবা স্থলপ্রায়তা এবং ইছার ক্রস্বতা ও দীর্ঘতার দক্ষণ বালো বা অভিযানের বিভাগ নিন্দিষ্ট হইতে পারে।

কার্য্যের লখুতাবশতঃ দ্ব অভিবানই দ্রন্থকালব্যাণী হয় এবং কার্য্যের গুরুতাবশতঃ দেগুলি দীর্ঘকালব্যাণী হয়। (সলেশে বর্ধাবাদ বিধেয়, কিন্তু কার্য্যবশতঃ) পর্যদেশেও বর্ধাবাদ কর্ত্ব্য হইতে পায়ে ॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থগাল্রে অভিযান্থংকর্ম-নামক নবম অধিকরণে শক্তি, লেশ ও কালের বলাবলজান ও বাত্তাকাপ্র-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি ইইডে ১২২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## দ্বিতীয় অধ্যায়

১৩৭—১৩৯ প্রক্রণ—বল বা লেনার উপাদানকাল (যথোপ-বোগী কার্ব্যে বিনিয়োগের কালনিরূপণ), লেনার সন্নাছগুণ এবং প্রতিবলকর্ম্ম (শত্রুর বলান্ত্রনারে নিজ লেনাগঠনের উপার-নির্দ্ধারণ)

শোলবল (মূল অধিচান বা রাজধানী ভব পিতৃ গৈতামহ সেনা), ভূতকবল (ভূতি বা বেতনভোগী নেনা), শ্রেলাবল (জনপদের শ্রেনী বা নংখে ভূজ থাকিয়া নানাবিধ কর্মকারী হইরাও আয়্বীয় পুরুবের দেনা), মিত্রবল (মিত্রের দেনা), অমিত্রবল (শত্রুর দেনা) ও অটবীবল (আটবিক মুখ্যদের দেনা) —এই ছরপ্রকার বলের বা মেনার সমুখানকাল ('সমুদ্যন'কাল পাঠ সক্ষত মনে হয় না) অর্থাৎ তাহাদিগকে মুদ্ধাদিকার্যো বিনিষ্ক্ত করিবার উপযুক্ত কাল নির্ণীত হইতেছে।

(১) (মেলবল-বিনিয়োগের কারণ ও কাল বলা হইতেছে।) (ক) মৃলের
 (ভারিটান বা রাজধানীর) রক্ষার্থ প্রয়োজনীয় মৌলবলের অভিরিক্ত মৌল দেন।

থাকিলে; (খ) অথবা যদি (বিজিপীরু শ্বাং যুদ্ধে গেলে) মোলপুরুবের। অভিমান্তার স্রোহচিন্তাপরারণ ইইরা মূলস্থানের রাজার প্রতিকৃলে বিকারযুক্ত ইইবে এমন অবস্থা ব্যা বায়; (গ) অথবা ( যথন তিনি দেখিবেন যে, ) প্রতিয়োজা ( প্রত্যেষ্ট্রী শক্রু) বহুসংখ্যক এবং তংপ্রতি অস্থরক্ত নিজ মোলবল-সহকারে, কিয়া লৌর্যাশালী অস্তু দেনাবলে বলীয়ান্ ইইয়াছেন বলিয়া তাঁহার ( অর্থাৎ দেই প্রতিয়োজার) বিক্লচ্জে ব্যায়াম বা বহুষত্বপূর্বক অভিযান চালনা লরকার ইইয়াছে; (য়) অথবা যদি বহুল্যবাাপী পথ ও বহু সময়য়য়শী কালপর্যাও ব্যায় চলিলে, মোলগণই অবস্থাভাবী ক্রয় ( লোকক্ষয়) ও বায় ( অর্থনালা) সম্ভ করিকে পারিবে এমন অবস্থা দীড়ায়; 'ঙ) অথবা যদি দেখা বায় যে, বাভব্য শক্রের বহু নিজাহারক্ত গুচপুক্ষবদিগের বিজিপীরুর অদেশে সম্পাত বা উপস্থিতি ঘটাতে, তাহারা অবস্থাই উপজাপ বা ভেলবপনে নিযুক্ত হইবে, অর্থাৎ এই প্রকার ভ্রমান উৎপন্ন হইলে; (চ) অথবা যদি সকলপ্রকার সৈঞ্চের ( প্রধানপুক্ষবদিগের) বলক্ষয় হইয়াছে এমনও বুঝা বায়, তাহা হইলে—মোলবল বিনিয়োগের কাল বা অবসম্ব আদিরাছে এইমপ্র বুঝা বায়, তাহা হইলে—মোলবল বিনিয়োগের

- (৩) (শ্রেণীবলের বিনিয়োগের কারণ ও কাল নিরূপিত হইতেছে।) যদি বিন্ধিনীর বুঝেন বে, (ক) তাঁহার শ্রেণীবল সংখ্যার অধিক এবং ইছা মূলছানে ও অভিযানসময়ে নিবেশিত হইতে সমর্থ হইবে, তাহা হইলে; (ব) প্রবাদও ক্লম্ব

অর্থাৎ প্রবাস অদ্ম-দেশবর্তী ও অবহকালব্যাপী, তাহা হইলে, (গ) প্রতিষোদ্ধাও (শক্রও) শ্রেণীবল্বছল হইয়া (প্রয়োজনমত) মত্র বা তৃষ্টাংযুদ্ধ ও ব্যায়াম বা প্রকাশবিক্রম অবলম্বন কমিয়া তাঁহার (বিজিগীরুর) বিরুদ্ধে যুদ্ধ চালাইতে ইচ্ছুক, তাহা হইলে; এবং (ঘ) প্রতিযোদ্ধা দশুভরে ভীত নিজনৈয় লইয়া (অপর নম্পতির সাহাযো) যুদ্ধব্যাপার চালনা করিতে চাহেন, তাহা হইলে তিনি প্রেণীবলের বিনিরোগের কাল বা অবস্বপ্রাপ্ত হইয়াছে জানিবেন।

- (৪) ( মিত্তবলের বিনিয়োগের কারণ ও কাল নির্দারিত হইডেছে।) বলি
  বিলিপীর মনে করেন যে, (ক) তাঁছার মিত্রবল সংখ্যার অধিক এবং ইছা তদীর
  মূলছানে ও অভিযানে নিয়োজিত হইতে সমর্থ, তাছা হইলে; (খ) প্রবাসও
  আদ্রলেশকালবিরক, তাছা হইলে; (গ) মত্রযুদ্ধ বা তৃষ্ণীংযুদ্ধের অপেক্ষায় বাায়ায়
  বা প্রকাশয়ুদ্ধই অধিকতর হইবে, তাছা হইলে; (য়) ( শক্তর ) আটবিক সেনা
  ও তাঁছার নগরছিত তদীর আসার বা মিত্রসেনাকে পূর্বে মিত্রবলছারা যুদ্ধ
  করাইয়া, পরে নিজবলছারা হৃদ্ধ করাইবেন, তাছা হইলে; (য়) অথবা ( তিনি
  যদি মনে করেন যে ), তাঁছার নিজের যাহা যুদ্ধাদির কার্য্য তাছা মিত্রেরও কার্য্য,
  এই ভাবে উভরের কার্যাতৃলাতা ঘটে, তাছা হইলে; (চ) অথবা কার্য্যদিক্র আয়ণ্ড ভাছা হইলে; (ছ) অথবা তাঁছার মিত্র সনিহিত বলিয়া অক্তরদ্ধ,
  মতরুণ ওাঁছার অক্তর্যন্ত বা উপকারের পাত্র, তাছা ছইলে; (জ) অথবা তাঁছার
  (মিত্রের) শক্তবারা দৃশ্বর্সের বিনাশসাধন করিবেন, তাছা ছইলে—মিত্রবলের
  বিনিয়োগের কাল বা অবসরপ্রাপ্ত ইইয়াছে, ইছা তিনি ধরিয়া লইবেন।
- (৫) (অমিত্রবলের বিনিয়োগের কারণ ও কাল বলা হইতেছে।) যদি বিজিপীরু মনে ভাবেন খে, কে) তাঁহার শক্রবলসংখ্যা প্রভূত ও তাহা তদীর নগরেই অবস্থিত এবং তিনি তাহা অন্ত শক্রবলের সঙ্গে বুজ করাইবেন এবং তাহা বটাইতে পারিলে (খবরাহতক্ষক) চণ্ডালের বেমন কুরুর ও বরাহের খুজ বাঁধাইরা দিলে খুধামানখন্তের অন্তত্তরের বধে তাহার ইইলাভ হয়, তেমন শক্রবলের সহিত শক্রবলের যুদ্ধ বাঁধাইতে পারিলে তাহারও অন্তত্তরধন্ত্রপ ইইলাভ হয়ের অথবা আটবিকদিগকে শক্রবলের সহিত যুদ্ধ করাইবেন, তাহা হইলো ; খে) অথবা নিজ মিত্রসমূহের ও নিজ আটবিক মুবাদিগের কন্টক বা শক্রের উজ্জেদসাধনরূপ এই ক্রিয়া (অর্থাৎ এই প্রকার শক্রবলারা) শক্রবলের যুদ্ধবাঁধানের ক্রিয়া) তিনি (বিজিপীরু) সাধন করিবেন, তাহা হইলে . গে) অথবা অত্যক্ত বৃদ্ধি বা উরাতিযুক্ত শক্রবল ঘাহাতে কুপিত হইয়া না উঠে এই

ভাষে তিনি নিতাই ইহাকে নিজসন্নিধানে বাস করাইবেন, কিন্ধ, লক্ষ্য রাখিবেন বেন সেই শত্রুবল মন্ত্রিপুরেহিতাদি প্রকৃতিবর্গের আভ্যন্তর কোল উৎপাদন না করিতে পারে—এমন অবস্থা হইলে , খ) অথবা, এই প্রকার শত্রুবলের দঙ্গে শত্রুবলের মুদ্ধ শেষ হইলে আবার যুদ্ধোচিত কাল উপস্থিত হইবে, তাহা হইলে —(তিনি) অমিত্রবলের বিনিয়োগের কাল বা অবসরপ্রাপ্ত হইরাছে জানিবেন।

(৬) এই প্রকারেই ( অর্থাৎ অমিত্রবল্ধিনিয়াগের নিমিতের স্থায় নিমিত উপন্থিত হইলে। অটবীবল-বিমিরোগের কালও উপন্থিত বলিরা ব্যাখ্যাত হইবে। ( আটবিকবলের বিনিরোগবিবরে একটি বিশেষ এই প্রকার।) যদি বিশিলীর মনে করেন যে (ক) তাঁহার অটবীবল শত্রুভ্যার পথপ্রদর্শক হইবে, প্রভ্যাতে যুদ্ধ করার উপযোগী আর্থাদির প্রয়োগে উপায়ক ও অরির নহিত বৃদ্ধবিধ্যে ( পূর্ব্ব হইতেই ) শত্রুর প্রতিশক্ষতা আচরণ করে—এবং তজ্জ্যু এই প্রকার অটবীবলহারাই, শত্রু বর্মং অটবীবলে বলীয়ান্ হইরা অগ্রসর হইলে তাহার বধ্যাধনে সমর্থহইবেন—বেমন একটি বিষক্ষের আ্যাতরারা জন্ম একটি বিষক্ষ ভালিতে পারা যায় তেমনভাবে —ভাহা হইলে; (খ) অথবা শত্রুর ভৃণকার্চাদি স্রেরের বন্ধ প্রবিশ্যক আটবীবলারারাই বিহত হইতে পারিবে, ভাহা হইলে—অটবীবল-বিনিরোগের কাল বা অবসরপ্রাপ্ত হইয়াহে বৃথিতে হইবে।

(উক্ত ছরপ্রকার সেনার অতিরিক্ত অন্ধ একপ্রকার সেনার কথা বলা ছইতেছে।) ইছার নাম ঔৎসাহিক বল (নিজ উৎসাহমান্তকে অবলহন করিয়া কার্য্যে প্রবৃত্ত হয় বলিয়া এই সংজ্ঞা)। এই সেনা এক বা মুখ্য নায়করহিত, ইছা অনেক জাতীরের মধ্যে (নানাদেশ-মধ্যে) অবস্থিত, (রাজ্ঞাদেশ) পাইয়াবা না পাইয়াও পরবিষরবিলাপে উত্তির্চমান। ভেজ ও অভেলভেদে এই সেনা ছইপ্রকার—ভক্তভোগী, বেতনভোগী, (শক্রবিরে) ক্তনকারী, (হুর্গাদিকর্মে) বিস্টি বা শ্রমিকের কার্য্যকারী, এবং রাজার প্রতাপাহ্যনিকারী (অর্থাৎ বিশ্রামপ্রদর্শনে রাজ্ঞাঞ্জাকারী) ইইলে ইছা শক্রগণের 'ভেল্ড' (জেদযোগ্য) ছইতে পারে। এই সেনা তুলাদেশীর, তুল্যজাতীর ও তুলাশিল হইলে 'অভেন্ত' (শক্রম ভেদের অযোগ্য) ইইতে পারে, কারণ, এইরূপ সেনাই সংহত বা নিত্যসংঘাত-মিলিত এবং শক্তিসম্পর। এই পর্যান্ত নানারূপ বলের উপাদান বা বিনিয়োগের কাল নির্ণাত হইল।

ভন্মধ্যে ( রাজা ) অমিত্রবল ও অটবীবলকে কুণ্য ং বস্তাদিদ্রব্য )-দারা ভূত, অধবা শত্রুর দেশে পৃষ্ঠিত দ্রবাদারা ভূত রাধিবেন। শক্তরও যদি নানাপ্রকার বলসংগ্রহের কাল উপস্থিত হয়, তবে (বিজিপীযুর সহারতার জন্ত পূর্বাগত) শক্তবলকে তিনি (বিজিপীযু) অবগৃহীত অর্থাৎ সমরিধানে আবদ্ধ রাধিবেন। অবথা, (নিজকার্য্যাপদেশে) অন্ত স্থানে ইহাকে পাঠাইয়া দিবেন; অথবা, (প্রতিজ্ঞাত সাহায্যবিধান না করিয়া) ইহাকে অফলযুক্ত করিবেন; অথবা, ইহাকে (ভাঙ্গিয়া নানাঅংশে বিভক্ত করিয়া) নানাস্থানে বিক্ষিপ্ত রাধিবেন। অথবা, (শক্তর আবশ্যকতার) কাল অভিক্রান্ত হইলে ইহাকে ছাভিবেন। (বিজিপীবুর) শক্তর এইপ্রকার বলসংগ্রহচেটার বিহাত ঘটাইবেন এবং নিজের বলসংগ্রহচেটা সম্পন্ন রাধিবেন।

(মৌলভুডকাদি হয়প্রকার সেনার মধ্যে) সরাহ বা যুকার্থ প্রভত রাখা সহকে
পূর্ব-পূর্বটি পর-প্রটির অপেক্ষার প্রশন্ততর। ভূতবল অপেক্ষার (১) মৌলবল
অধিকতর সিন্ধিকর, কারণ, মৌলবল সর্বলাই স্বামীর ভাবে ভাবালয় (অর্থাৎ কি
প্রকারে নিক্তে স্বামীর সরে সভ্বান্ থাকিবে এইরূপ চিন্তাযুক্ত)থাকে এবং নিত্তই
ইহা স্বামীর নিকট হইতে সমাদরপ্রাপ্ত হয় এবং নিক্তেও স্বামীর প্রতি সমাদরপ্রদর্শক থাকে ( অর্থাৎ পরস্পরের প্রতি সংক্রের অস্থর্ভন অবিভিন্ন খাকে)।

আবার, শ্রেণীবলের অপেক্ষায় (২) ভূতবল অধিকতর সিন্ধিকর, কারণ, ভূতবল নিতাই রাজার নিরম্বর অর্থাৎ সমীপবর্তী থাকে, ইহাকে শীন্তই ব্নাদি-কার্য্যে উঞ্জিত বা প্রস্তুত করা যায় এবং ইহা রাজার বশংগত থাকে।

আবার, (১) শ্রেণীবল মিত্রবলের (অপেক্ষার অধিকতর শ্রেরজর, কারণ, শ্রেণীবল) রাজার নিজ জনপদে অবস্থিত আছে, ইহা সাজার সহিত সমান প্রয়োজনে বা উদ্দেশ্যেই সংগৃহীত এবং রাজার সহিত (শত্রুবিবরে) তুল্য সংঘধ, তুল্য অমর্ব বা ক্রোধ, ও তুলা নিজিলাতে যুক্ত হয়।

আবার, (৪ মিত্রবল অমিত্রবলের অংশকার অধিকতর শ্রেয়েবিধারক, কার্ণ, (বিজিগীযুর সৃষ্টিত) সমান প্রয়োজনবিশিষ্ট থাকার, মিত্রবল দে কোন দেশে ও যে কোন কালে সহায়তাদানে অগ্রসর থাকে ( অর্থাৎ ইহা দেশ ও কালের পরিমাপ করিয়া সহোয় দের না )।

আবার, (৫) অমিত্রবল অটবীবলের অপেক্ষার অধিকতর শ্রেষত্বর, কারণ, অমিত্রবল আর্থ্যগুণবিশিষ্ট নায়কদারা অধিষ্ঠিত থাকে (অর্থাৎ অটবীবল আর্থান্ড জনদার। অধিষ্ঠিত থাকে না)। তবে এই উভয় বলই (অর্থাৎ অমিত্রবল ও আটবিক্বল) শক্রদেশের দুর্থনজন্তই প্রযুক্ত্য হইতে পারে। শক্রম দেশ দুর্থন ব্যতীত অন্তর্ম মুদ্ধাদিতে, অথবা (বিজিক্ষিত্রর) ব্যসন বা বিপজিতে প্রযুক্ত হুইলে,

এই উভয়বল হইতে 'অহিভয়' সম্ভাবিত হয় ( অর্থাৎ ইহারা বিজ্ঞিসীব্র বিপক্ষত। আচরণ করিয়া সূর্পের স্থায় তাহার সর্বনাশ ঘটাইতে পারে )।

তদীর **আচার্ব্যের** মতে ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রির, বৈশ্য ও শ্রু—এই চতুর্বিধ জাতির সৈল্লমধ্যে, তেজের অর্থাৎ সদ্ভণের প্রাধাল্যবশতঃ পূর্বে-পূর্বে সৈল পর-পরটির অপেকার অধিকতর প্রেয়ন্তর।

কিছ, কৌটিল্য এই মড বৃত্তিসক্ত মনে কবেন না । কারণ, ( তাঁহার মতে ) শক্ত প্রশিপাতবারা রাজ্যবলকে নিজ অধীন করিতে পারেন। পরস্ক, প্রহরণবিভার অশিক্ষিত ক্ষত্রিরবলই সর্বোজ্ঞম, এবং বৈশ্ববল ও শ্দ্রবলও প্রেরহর হইতে পারে, যদি তমধ্যে অধিক সংখ্যার সারবিশিষ্ট প্রবীরপুক্ষর থাকে।

অতএব, 'পক্ত এইপ্রকার বলবিশিষ্ট এবং ইহার প্রা**ডিবল** বা বিরুদ্ধাচারী নিজবল এই প্রকার হইবে'— এইরূপ ভাবে (উক্ত সমাহগুণের বিচায়সহকারে) বিজ্ঞিনীর বলসমুখান বা বলসংগ্রহের বিধান করিবেন।

ছতিবলের বিরুদ্ধে প্রভিবল তেমনই হইবে, বাহাতে হতী, বর, শকটগর্ভ ( শকটমধ্য, বা শকটব্ছে-নামক ব্যুহ অর্থাৎ বাহা স্কানকারার ও পশ্চাৎপৃথুদ্দ বলিয়া মন্ত্রসংহিভার ১০৮৮ সোকের ব্যাখ্যার ক্র,কভট্ট টাকা করিরাহেন ভদ্যুক্ত বল ), কৃত্ব, প্রাস, হাটক ( বা ত্রিকটক কৃত্বভূল্যপ্রমাণ অন্তবিশেব ), বেণু ও শলা ( লৌহদ্ও ) থাকিবে।

রধবাদের প্রতিবল তেমনই ছইবে, বাছাতে পূর্ব্বোক্ত ছব্তিপ্রতিবল-লাবাণ, লশুড়, আবরণ (কবচ), অভুগ, ও কচগ্রছণী-নামক বল সহিত বিশ্বমান থাকে। অশ্বলের প্রতিবলও ( হক্তিবলের ) প্রতিবল-নমান রহিবে।

হ্বী, অখ, রথ ও পশ্বি—এই চত্রক্সেনার অভিবশ বর্ণাক্ষমে এইরূপ হুইবে— বর্ষযুক্ত হুন্দিবল ( হুন্দীর প্রতিবল ), বর্ণাযুক্ত অখবল ( অধ্যের প্রতিবল), কন্চযুক্ত রথবল ( রথের প্রতিবল ) এবং আবরণ বা কন্চযুক্ত পদাভিবল ( পশ্বি খ) পদাতির প্রতিবল)।

এইভাবে (সন্নাছপ্রতিবলকর্ম-প্রকারের জ্ঞানসংকারে ) বিজিপীর (মোলাদি)
নিজসৈভের বিভব বা শক্তি পর্যালোচনা করিয়া এবং হন্ত্যাদি নোনাকের
বাহল্যাদি বিচার করিয়া, শক্তসৈভের প্রতিবোধনে সমর্থ খবলসমূখান বা সংগ্রহ
করিবেন । ১ ॥

কোটিলীয় অর্থনাত্তে অভিযাক্তংকর্ম নামক নবম অধিকরণে বলোগালানকাল, কুলাইভাগ ও প্রতিবলকর্ম-নামক বিভীয় অধ্যার (আদি ইইভে ১২৩ অধ্যার) সমাও :

# তৃতীয় অধ্যায়

### ১৪০-১৪১ প্রকরণ—পশ্চাৎকোপচিস্তা এবং বাফ ও অভ্যন্তর প্রকৃতির কোপপ্রভীকার নিরূপণ

(বিজিপীর শব্দর বিক্লকে ধানপ্রান্ত হইলে, পার্কিগ্রাহ, আটবিক ও দ্যাদিলাগ তাঁহার বে দম্ম অনর্থ উৎপাদিত হওরার দজাধনা —ইহার নামই 'গন্টাৎকোগ'। গন্টাৎকোগ অল্প হইলে, ইহা অগ্রসন্ধানা মহৎ লাজ উপেক্ষাক্রিরা গণনীর হইবে, অথবা, অগ্রসন্ধানা লাভ বড় হইলে অল্প পশ্চাৎকোগ উপেক্ষণীর হইবে—এইরূপ প্রশ্ন উথিত হইলে ইহালের গুরুতর্ম এইজাবে নির্ণীত হওরার বোগ্য। এই উভরের মধ্যে অল্প গন্টাৎকোগ (অনর্ধোৎপাদম-বিবরে) গুরুতর অধিক (অর্থাৎ প্রভূত অগ্রসন্ধান্তা লাভ উপেক্ষা করিরাধ পশ্চাৎকোণের প্রতীকার করা আবস্থক)। কারণ, বিজিপীর বানে প্রবন্ধ হইলে, দ্যা, অমিত্র ও আটবিক জনের। অল্প গশ্চাৎকোণের চড়ক্ষিক হইতে বাড়াইরা তোলে, অথবা অভ্যন্তর প্রকৃতিকালও (অর্থাৎ মন্ত্রিপুরোহিতাদিখার। উৎপাদিত কোণেও ) পশ্চাৎকোণকে বাড়াইরা তোলে।

পশ্চাৎকোপ উপেক্ষা করিয়া) বানপ্রবৃত্ত হইরা বিজিপীর রাজা বে অগ্রসভাব্য বিপূল লাভপ্রাপ্ত হইবেন, পশ্চাৎকোপ সংবর্জিত হইলে তাঁহার ভূত্য ও বিজ্ঞ পক্ষের কোপ প্রশাসনার্থ বে ক্ষর ও বার হইবে ওাহাই সেই লাভকে প্রাস্ক করিবে। এই জ্ঞু গণনা এইরূপ করিতে হইবে বে, (বানল্ক লাভের প্রায় সম্পূর্ণ প্রাস্ক হওরার সভাবনা থাকার) অগ্রসভাব্য লাভের মাত্রা সহজে একাংশরূপ সিন্ধ, এবং ভভ্গুলনায় পশ্চাৎকোপজনিত অনর্থ শতে একাংশরূপ (অর্থাৎ প্রভাৎলাভ পশ্চাৎকোপের অপেক্ষার দশগুণ অসার)—স্পত্রাং (পশ্চাৎকোপের আশক্ষা বৃদ্ধি পাইলে বিজিপীর) বানে প্রপ্ত ইইবন না। কারণ, লোকপ্রবাদ্ধ এইরূপ আছে বে, অনর্থসমূহ প্রচীস্থের স্তার পদ্ধ হইরা খাকে (কিন্তু, পরে বিপূপ রূপ ধারণ করে)।

শশ্চাংকোণের আশের। থাকিলে, বিজিপীয় ( স্বরং যানে প্রবুত্ত না ছইরা ইহার প্রশ্ননার্থ) সাম, দান, ভেদ ও দশু-নামক উপায়-চতুইরের প্ররোগ করিবেন। আর যদি অপ্রস্থাবা লাভের আশা থাকে, তাহা হইলে বানবিবরে সেনাপ্তি বা ধুবরাজকে দশু বা সেনানায়ক করিয়া পাঠাইবেন। পর্যাও সেনাবলে বলীয়ান বিভিনীর বাজা পশ্চাৎকোশের প্রতিবিধানে নিজকে সমর্থ বোব করিলে অঞ্জনভাব্য লাভ প্রাপ্তির জন্ত বান-প্রমুভ হইতে পারেন। আবার, (মন্তিপ্রোহিতাদি হইতে উৎপন্ন) অভ্যন্তর কোশের আপদা থাকিলে তিনি সেই সব আপদার হেতুভূত ব্যক্তিগণকে সজে লইয়া বানে প্রমুভ হইবেন।

শ্বৰা, বাহকোশের ( অর্থাৎ রাউনুধ্য, অন্তণাল, আটবিক প্রস্কৃতির অন্তত্ত্ব হইতে সর্ৎপর কোপের ) আশহা থাকিলে, বিজিমীর, বাহুকোণজনক ব্যক্তিনিবার পূপ্ত ও ভার্বাকে অভ্যন্তর প্রকৃতির অর্থাৎ অমাত্যাদির অবীনে রাধির। মৌলভ্তকাদি অনেক সেনাবর্গস্থ ও অনেক মুধ্য বা লেনানার্কর্জ শুল্তপাল ( ব্রবানপ্রস্থ বিজিমীর্শ্ভ বাজধানীতে নিব্ত পালক ) ছাপিত করির। বানপ্রস্থ হইতে পারেন। অথবা ( অভ্যন্তর কোপের প্রতিবিধানে অসমর্থ ছইতে পারেন। অথবা ( অভ্যন্তর কোপের প্রতিবিধানে অসমর্থ ছইতে ) তিনি বানপ্রস্থত ছইবেন না। পূর্কেই বলা হইরাছে বে, বাছকোপের অপেঞ্চার অভ্যন্তর কোপ অধিকতর হানিকর।

ষরী, পুরোহিত, সেনাগতি ও ব্যবাজ—এই চারিজনের অভতন ধারা উৎপাদিত কোপ বা উপরবকে অভ্যন্তর কোপ বলা হর। রাজার নিজের দোবে এই কোপ উৎপার হইলে, তিনি নিজের দোবে পরিত্যাগ করিরা, অধ্যা (মছিপুরোহিতাদি) অভ্যের দোবে এই কোপ উৎপার হইলে তাঁছাদের দান্তি ও অপরাধান্তনারে (বধ্বজনাদি) দণ্ডের বিধান করিরা নেই কোপের প্রতিবিধান করিবেন।

পূরোহিত বনি ( অভ্যন্তরকোপজনক বলিয়া ) নহান্ অপরাধীও হরেন, তথাপি তাঁহার দও হাবৈ বজন বা দেশ হাইতে নিজাসন ( অর্থাৎ বধ নতে )। বুবরাজ সেইরল অপরাধী ছাইলে তাঁহার ইতি বজন বা নিএছের ( বধনতের ) ব্যবদ্ধ হাইতে পারে;—কিন্তু, তাহাও হাইবে, বলি রাজার অন্ত ওপবান্ কোন পুত্র জীবিত থাকেন। পুরোহিত ও মুধ্রাজের সমান দওবার। ( অথবা বন্ধন ও নিএমবারা ), মহী ও সেনাপতির এই প্রকার অপরাধে কও বিধাতব্য হাইবে।

( অক্তর্রাকার অভ্যন্তরকোপও হইডে পারে, তাহার প্রতিবিধান বলা ছইডেছে।) রাজার নিজ পুত্র বা আতা বা নিজ কুলের অন্ত কেই বলি রাজ্য পাইজে ইজা করেন, তাহা হইলে ( রাজা ) তাঁহাকে (সৈনাগভ্যানি বোর্যাগদে তাঁহাকে নিবৃক্ত করিয়া ) প্রোধবাহিত করিয়া আধ্বরণে আনিবেন। প্রইঞ্জাকার ভাবে উৎসাহ্যাদান সম্ভবপর না হইলে, পাছে বা এই ব্যক্তি রাজার নিজ্ঞাক্তর সহিত মিলিত হর, এই জরে, পূর্বপরিগৃহীত সম্পত্তিপ্রভৃতির ভোগের অপ্রবর্তন ও তাঁহার সহিত সন্ধিকাধ্য-ছাপনঘারা তিনি তাঁহাকে অবশে রাধিবেন ; ইহাদের মত অস্তান্ত কুলীন ব্যক্তিদিগকে ভূমিদানপূর্বক রাজা নিজের প্রতি তাঁহাদের বিধাস উৎপাদন করিবেন ; অথবা, স্বরংগ্রাহ সৈন্তকে ( অর্থাৎ বে সৈত্তকে পক্রর স্কর্মাতিপ্রাপ্ত হইয়া মৃদ্ধ করে সেই সৈত্তকে ) তাঁহাদের অধিনারকছে মৃক্ত করিয়া (কোনও ফুলাদিতে) প্রেরিভ করিবেন ; অথবা, তাঁহাদের অধিনারকছে মৃক্ত করিয়া (কোনও ফুলাদিতে) প্রেরিভ করিবেন ; অথবা, তাঁহাদের অধিনারকছে মৃক্ত করিয়া লামন্ত বা আটবিকগণকৈ ( অক্তন্ত মুদ্দাদিতে ) প্রেরিভ করিবেন এবং সেই স্বর্ধগ্রাহ দণ্ডা, সামন্ত ও আটবিকগণের সহিত তাঁহাদিগকে বিরোধিত করিয়া বহুনমৃত্তক করিবেন । তৎপর তাঁহাদিগের হতে অবক্রম্ক সেই অকুলীনবিগকে তিনি নিজে প্রহণ বা প্রেরার করিবেন । অথবা, ভিনি ( তুর্গলক্ষোপার-নামক অধিকরণে উক্তা ) পারপ্রামিক-নামক বোগের অন্তর্ভান করিবেন ( অর্থাৎ ভল্মায়া ভাঁহাদিগকে বহুতে আনিবেন ) ।

এতথারা মন্ত্রী ও দেনাপতির কোপপ্রতীকারও বাখ্যাত হইল। মন্ত্রাদির কর্মাৎ মন্ত্রী, প্রোহিত, দেনাপতি ও ধ্বরাল—এই চারি প্রকারের ) অভিন্তি (দৌবারিক-প্রভৃতি ) অভাভ অ্যাতাবর্গের অভতমধারা উৎপাদিত কোপকে অন্তর্মাত্যকোপ বলা হয়। দেইলপ কোপ উৎপান হইলে, তিমি তৎপ্রশ্যনার্থ ব্যাবোগ্য উপান্তসমূহের প্রয়োগ করিবেন। (অভ্যন্তর্মেশ এই পর্যন্ত নিজ্ঞপিত হইল।)

্ সম্প্রতি বাজ্কোণ ও তৎপ্রশাননের উপার নিম্নণিত ছইবে।) রাট্রমুখ্য (অর্থাৎ রাষ্ট্রের প্রধান ব্যক্তি), অভগাল (সীমাধিকারী প্রধানপুদ্ধ ), আটবিক (অট্রীপতি), ও দণ্ডোগনত (রাজার সেনাশন্তির প্রভাবে বশংগত ব্যক্তি) —এই চারিপ্রকার ব্যক্তিদিগের অভতম হইতে উৎপন্ন কোপ বা উপদ্রধ্যক বাজ্যকোপ বলা হয়। (বাজ্যকোপ উপন্থিত হইলে রাজা) ইহা উপত্রবকারী-দিগের প্রশ্বের স্হায়তার প্রশমিত করিবেন।

অথবা, তাহাদের কেই বদি প্রবল চুর্গাদিবারা যুক্ত হর, তাহা ইইলে জিনি তাহাকে সামস্ত বা আটবিক, বা তাহাদের অকুলীন কেই তাহাদিগের বারণ অবক্সম শ্রইরা থাকিলে তত্ত্বারা (অর্থাৎ ইহাদের অক্সজনবারা) আবদ্ধ করিবেন। অথবা তিনি অনিজ্ঞারা তাহাকে স্থাজননপূর্কক সক্ষতি করিবেন ( অর্থাৎ সমিত্রের সহিত তাহাকে মিত্রতাপাশে বন্ধ করিরা বশে আনিবেন)

—বেন সে ( বিজিপীরুর ) নিজ অমিত্র বা শক্তর সহিত মিলিত না হর।

সঞ্জি-নামক গুড়পুরুষ ভাহাকে (অর্থাৎ রাষ্ট্রমুখ্যাদির অল্পতম বাল্লকে) অমিত বা শক্তর হস্ত হইতে ভেদযুক্ত করিয়া রাখিবেন। বিভিন্নীবুর শক্তর পহিত ঘাহাতে এই ৰাজপুৰুষ মিলিত না হইতে পাৱে দেই উন্দেশ্মে, এই সঞ্জী-পুঞ্চৰ নিয়লিখিতভাবে ভাহাকে উপলেপ দিয়া ভেদসাধন করিবে, বধা, "ভূমি ৰাহার সহিত মিলিত হইতে চাও, দেই রাজা ভোষাকে ওপ্তচর বনে করিছা ভোমার প্রভর উপরট ভোষাকে বিজ্ঞাপ্রদর্শনে নিয়েভিত করিবেন। অথবা, নিক প্রয়োকন দির হইল দেখিয়া, তিনি ডোমাকে নিকের সেনানায়ক নির্ভ ক্ষিয়া নিজের শত্রুর বা আটবিক্সিগের উপর আক্রমণের জপ্ত অনেক সূরবর্তী দেশে কটকর প্রবাদে নিযুক্ত রাখিবেন। অথবা, তোবাকে ভোমার **নী**-পুত্র ছইতে বিহক্ত করিয়া বিবরাত্তে (দেশের প্রান্তভাগে) বাস করাইবেন। ভোষাকে নিম্বপ্র বিল্লে চালিত বিশ্বনে প্রতিবাত প্রাপ্ত হইতে দেখিয়া, তিনি তোমাকে (ধনাদির মূল্য লইয়া) ভোষার প্রভুর নিকট পণ্যস্কলপ বিক্রম করিবেন। অখবা, ডিনি ভোমাকে ভোমার প্রভূত্ব ছপ্তে দিয়া ভাঁছার সহিত সন্ধিবিধানপূর্বাক উছোকেই প্রাসর করিবেন (তোষাকে নতে)। অথবা, এই রাজা (অর্থাৎ ডুমি ৰাছার সহিত মিলিত হইতে চাছ ) ভোমার প্রাভুর (বিভিন্মবুর ) কোন মিত্রের স্থিত তোমাকে প্রান করিয়া মিলিত ইইবেন।"

বদি এই বাৰপুক্ষৰ এই ভেলোগদেশ খীকার করিয়া গছেন, তাহা ছইলে (সেই সন্ত্রীপুক্ষৰ ) তাঁহাকৈ অভিপ্রেড বস্তবার; সংকৃত করিবেন। বদি এই ভেলোগদেশ ভিনি খীকার না করেন, তাহা হইলে সেই সন্ত্রীপুক্ষৰ তাঁহার সংগ্রের (অর্থাৎ সংগ্রের)তার) তেদ উৎপাদন করিবেন এবং ভদর্বে এই বলিবেন—"যে ব্যক্তি আপনার সংগ্রের প্রার্থন। করেন, তিনি অন্ত রাজার প্রেরিড গুডার (অ্বডের সাক্ষান থাকুন)।"

আবার স্ত্রী (গৃচপুদ্ধন), বরণণে দণ্ডিড (অভিত্যক্ত) পুরুবের হণ্ডে থেরিত গৃচ্দের্থনার। বিভিনীয়ুর অমিত্রকে বধ করার অভিপ্রারে বাহের দিখিত প্রবার।) শক্তর মনে সন্দেহ উৎপাদন করিয়া, তদ্বারাই দেই (রাইমুখ্যাদি) বাহকে বধ করাইবেন, অথবা অন্ত গৃচপুক্ষণ প্রয়োগ করিয়া তাঁছার বাহেরে । বিশের সক্ষাধন করিবেন। তিনি বাহু অন্তপালাদির সঙ্গে (বিভিনীয়ুর প্রুর নিকট আপ্রার প্রবার অভিশ্বারে) সহপ্রস্থানকারী প্রবীরপুক্ষদিগকে ভাছাদের

অভিপ্রায় অখনারে (ইটার্থ প্রদানাদিখারা) কার্য্য করিয়া স্বপক্ষে আনিবেন। (দেই প্রবীরপুরুষেরা বিজিপীরুর পক্ষ অবলম্বন না করিতে চাইলে ) ভাহারা বে বিজিপীরুষারা গুণ্ডভাবে তাহাকে বধ করার জন্ত প্রাণিহিত হইরাছে দে কথা সত্তী অমিত্রকে জানাইরা। দিবেন। এই ভাবেই বাহ্যকোপের প্রতীকার দিছ হয়। বিজিপীরু চেষ্টা করিবেন বাহাতে শক্রর আভ্যন্তর ও বাহ্যকোপ সমুৎপন্ন হয়। এবং তিনি আর্ব্য লক্ষ্য রাখিবেন বাহাতে (শক্রকৃত) নিজের অভ্যন্তর ও বাহ্যকোপর জিপশ্য মুটে।

বে ব্যক্তি কোপ বা উপস্তব উৎপাদনে স্বর্থ ও (উৎপদ্ধ কোপের ) প্রশাসনেও স্বর্থ, তাহার প্রতি উপজাপ (অস্তের সক্ষে ভেলেৎপাদন ) করণীর । স্ভাসজ (বিবাসের পাত্র) বে বাজ্জি কার্য। সম্পাদনে ও জিরার ফলপ্রান্তিবিবরে (প্রতিজ্ঞাপকারীর ) উপকার করিতে ও তাহার বিপভিতে তাহাকে রক্ষা করিতে স্বর্থ, তাহার প্রতি প্রতিজ্ঞাপ করণীয় (অর্থাৎ অভ্যের উপজাপের বিক্লজে প্রতীক্ষার বিধের)। কিন্তু, ইহা বিচার্যা বিবর বে, সেই বাজ্জি সদ্বৃত্তিক্ অথবা পঠিপ্রকৃতিক।

শঠবৃদ্ধি বাহু (উপজাপকারী), অভ্যন্তর (মন্ত্রাদির) সহজে এইভাবে উপলাপ করিবেন—"আমার বাহা উপলাপিত অভ্যন্তর মন্ত্রাদি যদি ওর্ত্তাকে বব করিরা আমাকে তৎছানে নিবেশিত করেন, তাহা হইলে আমার শব্দর নাশ ও ভূমিলাত—এই গুইপ্রকার লাভ হইবে। অথবা শব্দ বদি অভ্যন্তর মন্ত্রাদিকে বব করে, তাহা হইলে হতমনীর বন্ধুবর্গ মন্ত্রীর তুলা-দোবে দোবী বলিরা দঞ্চের তরে উদ্বিশ্ন হইরা আমার অভ্যন্ত কত্তাপক্ষভূক্ত হইরা ইড়াইবে, অর্থাৎ নামিত মন্ত্রীর বন্ধুবর্গ অভ্যন্ত সরলভাবে আমার বলে আনিবে। অথবা, বিন্দিরীর অন্তান্ত এবংবিদ অভ্যন্তর কর্মচারীদিগের প্রতি (বিশ্বাসপ্ত হইরা) শব্দিত হইবেন। এইভাবে বিজ্ঞিরীর অন্তান্ত অভ্যন্তর কর্মচারীদিগের প্রতি (বিশ্বাসপ্ত হইরা) শব্দিত হইবেন। এইভাবে বিজ্ঞিরীর অন্তান্ত অভ্যন্তরম্বিগকে অভিভান্ত অনমিগের হত্তে প্রেরিত কূটলেব বা শাসনধায়া (তাঁহার সহিত বিরোধ উৎশাদন ক্ষ্যাইরা) নই ক্রাইব। (এই পর্যন্ত শঠপ্রকৃতিক বাহের অভ্যন্তরের প্রতি উপজাণের প্রকার নির্মণিত করা হইল।)

আবার শঠবৃদ্ধি অভ্যন্তর, বাছের প্রতি এইভাবে উপলাপ চালাইবে—
"এই বাছের কোশ অপহরণ করিব। অথবা, ইহার দোনার বধনাধন করিব।
অথবা, আমাগ্ন গ্রন্থ প্রভুকে ইহার দার। বধ করাইব। ইহা করিতে বীকার
করিলে এই বাছকে অমিত্র ও আটবিকদিগের সক্ষে বুদ্ধবিক্ষম দেখাইতে

প্রোৎসাহিত করিব। তৎপর ইছার সেনাচক্র এই কার্ব্যে লিও ছইলে এবং (অমিজ্রাদির সহিত) ইছার বৈর প্রকৃতিভাবে বর্দ্ধিত ছইলে — এই বাছ আমার বর্শংগত থাকিবে। তৎপর আমার প্রভুকে এইরূপ কার্যাদ্রারা আমি প্রসর করিতে পারিব। অথবা, আমি শ্বরং (বাছের) রাজ্য করারত্ত করিব; অথবা, বাছেরে বাধিরা লাইরা তাঁহার ভূমি ও তাঁহার আপন প্রভূম ভূমি — এই উত্তর সম্পত্তি প্রায়ে ছইব; অথবা, বাছের বিরোধী কোনও বাজিকে স্থবলৈ আমিরা, ভূমারা বিবাসভাজন বাছকে বধ করাইব; অথবা, বাছের আশ্বানিক বা শৃদ্ধ ছূল্মান হরণ করিয়া লাইব।" (এই পর্যান্ত বাছের প্রতি পঠ-প্রকৃতিক অভ্যেত্ররের উপজাপের প্রশার নিদ্ধাণিত ছইল।)

কিন্তু, কল্যাণবৃদ্ধি সংশ্লিষ্ট হইরা কাথ্য করার জন্তই হিতসথত্তে উপজাপ করির।
বাকে (অথবা, উপজাপ্যের স্থিত নিজের জীবনবৃত্তি বৃদ্ধিরাই কল্যাণবৃদ্ধি
উপজাপিতা, উপজাপের প্রয়োগ করেন)। কল্যাণবৃদ্ধির স্থিত অবস্টে সদ্ধি
করা উচিত। আর পঠকে 'তৃদ্ধি বেমন চাও, তেমনই করিব' এই বলিরা
ভাঁছাকে বঞ্চিত করা উচিত।

এইরূপে (শঠর ও কল্যাগর্ভিরের) নিশ্চর করিরা কার্যুভত্ববিং বিজিগীর পরের (শঠরাদি) জানিরাও অন্তপরের নিকট তাহা প্রকাশ করিবেন না, এবং তাহার অঞ্চনকেও অঞ্চনের নিকট হইতে (এই বিহরে) রক্ষা করিবেন অর্থাৎ অঞ্চনের বিবরটি অপ্রকাশিত রাবিবেন, এবং পরের নিকট হইতেও অঞ্চনকে এবং অঞ্চনের নিকট হইতেও অঞ্চনকে এবং অঞ্চনের নিকট হইতে পরকে তেমনভাবেই রক্ষা করিবেন; এবং নিত্যই অঞ্চন ও পরের নিকট হইতে নিজকে রক্ষা করিবেন (অর্থাৎ ভাছানের স্বক্ষে অঞ্চন্দ বা প্রতিকৃপ অভিপ্রারের কথা অঞ্চকাশিত রাবিবেন ) ৫ ১ ৪

কোঁটিলীর অর্থলাক্তে অভিযাক্তংকর্ম-নামক নবম অধিকরণে পশ্চাথকোশচিন্ত।
এবং বাহু ও অভ্যন্তর কোপের প্রতীকার-নামক ভূতীর অধ্যার
( আদি হইতে ১২৪ অধ্যার ) সমাধ্য।

# চতুর্থ অধ্যায়

### ১৪২ প্রকরণ—ক্ষয়, ব্যয় ও লাভের বিচার

বৃগ্য (হন্ত্যাদি বাহন) ও কর্মকর পুরুবদিগের অপচর্কে ক্ষন্ত্র বলা হর। থিইবণা (নগদ টাকাপরসারূপ ধন) ও ধান্তের অপচর্কে ব্যার বলা হর। এই ক্ষর ও বারের অপেকার বহুগুণবিশিষ্ট (আদেরছাদি গুণবৃক্ত) লাভের সন্তাবনা রইলে বিজিপীর বানে প্রারুভ হুইবেন।

আদের, প্রত্যাদের, প্রনাদক, প্রকোশক, ব্রহ্মান, তমুক্তর, অল্পরার, মহান্, বৃদ্ধ্যান্তর, কল্য, ধর্ম্য ও পুরোগ—এই বাদপটি লাভের সম্পূত্র বৃদ্ধি বৃদ্ধির।
নির্ণীত হয়।

(এই বাদশথকার লাভের সরণ নিরূপিত হইভেছে।)

বে লাভ বা লক্ষবন্ধ (ভূমানি) নহকে প্রাও হওরা বার ও প্রাও হইলে
সহজে রক্ষিত হর এবং বাহা শক্র কাড়িয়া নিতে পারে না—তাহার নাম আরের
লাভ। ইহার বিপর্যার হইলে (অর্থাৎ বাহা পাইতে ও রক্ষা করিতে কই
পাইতে হর এবং বাহা শক্রর হন্তগতও হইতে পারে ) তাহাকে প্রতাবের লাভ
বলা হর। বিভিনীর এইরূপ প্রত্যাবের লাভ পাইরা, অথবা, এইপ্রকার লাভের
উপর জীবননির্বাহ করিয়া নাশ্রহাও হরেন।

কিন্তু, বদি তিনি ভাবেন দে, প্রত্যাদের পাতঞাও হইলে, তিনি ভাষা লইরা (পাতর) কোল, দশু বা দেনা, (ভাগাদির) সক্ষর, ও (হুর্গাদির) রক্ষাবিধান হীন করিরা তুলিতে পারিবেন : অথবা, (পাতর) থনি, প্রবাবন, হজিবন, সেতৃবল্ধ, বশিক্পথসমূহের গার নই করিরা দিতে সমর্ব হইবেন ; অথবা, ভাষার প্রকৃতিবর্গকে (অমাত্যাদিকে তদ্বারা) কুল করিতে পারিবেন ; অথবা, পাক্ষ ভূমিপ্রভৃতিতে / শক্রর প্রকৃতিবর্গকে (তংক্ষেভাগার্ম ) আনিয়া বসাইবেন, অথবা, ভাহাদিগকে সেখানে বসাইরা তাহাদের সর্বপ্রকার ভোগের খীকার করির; ভাহাদিগকে প্রীণিত বা সম্বন্ধ রাখিবেন , অথবা, শক্র সেই প্রকৃতিবর্গের (প্রজাজনের ) উপর (ভাহার অশেক্ষার ) বিশরীত আচরণ করিরা তাহাদিগকে (নিজের উপর ) কৃপিত করিবেন ; অথবা, শক্রর প্রতিশক্ষের নিক্ট সেই পাত বা সম্বন্ধ ভূমাণি বিক্রীত করিবেন ; অথবা, শক্রর প্রতিশক্ষের নিক্ট সেই পাত বা সম্বন্ধ ভূমাণি বিক্রীত করিবেন ; অথবা, শক্রর স্ব্যাদিকে তৎস্থানে নিবেশিত করিবেন ; অথবা, শক্র স্ব্যাদিকে অবস্থিত্ব হইরা

তিনি স্বিত্রের বা নিক্সে দেশে তম্ব বা অন্ত শক্রদের হস্তজাত পীডার প্রতীকার করিবেন; অথবা, ওাঁহার মিজ্র বা আশ্রমভূত মধ্যম রাজার মন তাঁহার প্রতি প্রতিকৃপ করিয়া উঠাইবেন অথবা, শক্রের দেই অমিত্র, শক্রের কোন বিরাগভাজন স্বকৃপীনকৈ তাহার রাজ্যে বসাইবেন , অথবা, তিনি (বিজিপীয়্) দেই শক্রুমি সংকারপূর্বক শক্রেকেই প্রদান করিবেন এবং তাহা হইলে শক্রে তাঁহার সহিত সন্ধিতে আবদ্ধ হইয়া চিরকালের জল্প তাহার বিত্র হইয়া গাঁড়াইবেন ;—
(উক্তরূপ অবস্থাভেদে) তিনি প্রত্যাদের লাভও প্রহণ করিতে পারেন। এইপ্রকারে আদের ও প্রত্যাদের লাভ বাধ্যাত হইল।

বে লাভ অধ্যত্মিক রাজার নিকট হইতে কোন ধার্দ্মিক রাজা প্রাপ্ত হয়েন;
এবং বাহাবারা নিজের ও পরের প্রীতি উৎপাদিত হইতে পারে, ভাহার নাম
প্রানাক লাভ। ইহার বিপরীত প্রকারের লাভের নাম প্রকোশক ( অর্থাৎ
বে লাভ ধার্দ্মিক রাজার নিকট হইতে অধ্যত্মিক রাজা গ্রহণ করেন এবং হাহা
ব ও পরকে প্রকোশিত করে)। মন্ত্রিগণের উপদেশে, বন্ধ করিলেও বে লাভ
লব্ধ হন না, ভাহাও কোপ উৎপাদন করিয়া থাকে, কারণ, মন্ত্রীয়াও আশক্তিত
হইবেন বে, ভাহার। রুধাই রাজাকে ক্ষর ও ব্যর করাইরাছেন। আবার, গৃহ
মন্ত্রীদিগের প্রতি অনাশর দেখাইয়া লব্ধ লাভও কোণের কারণ হয়— কারণ,
মন্ত্রীয়া মনে করিবেন বে, রাজা নিক্রনার্থ হইলে ভাহানিগকে বিন্ধই
করিবেন। ইহার বিপরীত লাভ প্রসাদক্ষনক হয়। এই পর্যান্ত প্রসাদক ও
ক্রোপক লাভ নির্মণিভ হইল।

বে লাভ গমন্যাত্র অর্থাৎ শ্বরূপরিপ্রথে অর্কালযথে।ই লছ হর — ভাহার নাম স্থান্থাল লাভ। যে লাভ কেবল (উপজাপাদি) ব্রুসায়া (অর্থাৎ ঘাহাতে নেই কারণে মুগা ও পুত্রুবের ক্ষর অর হর)—ভাহার নাম ভত্তকর লাভ। বে লাভ । হিরণাাদিদানের পরিবর্ত্তে) কেবল নাত্র অরাদি (ভোজনাদি) দানরূপ অর্বারেই লক্ষ হর — ভাহাকে অর্বায় লাভ বলা হর।

বে লাভ কঞালনেরেই ( অর্থাৎ তথনই ) বিপুল লাভ—ভাছাকে মহান্ লাভ বলা হয়।

বে পাও (উত্তরকালেও) কর্মপ্রাপ্তির অন্তবন্ধ শা সাত্তা ক্রমায়,—ভাহাকে
ক্রুদের লাভ বলা হয়।

বে লাভ ( তনিক্তে ) কোনও প্রকার উপত্রবযুক্ত হইবে না,—ভাছাকে কল্য লাভ বলা হয়। বে লাভ প্রশন্ত (প্রকাশযুকাদিরপ) কারণ ছইতে উৎপন্ন হয় – ঙাহাকে ধর্মা লাভ বলা হয়।

বে লাভ সামবারিক, বা একত্রিত হইয়া যানে প্রবৃত্ত রাজগণের মধ্যে। (ভাগের ) অনিরমে বা অসর্ত্তে আগত,—সেই লাভকে পুরোগ লাভ বলা হয়।

হুইটি লাভের সমতা পরিদৃষ্ট ছইলে, জয়ধ্যে যে লাভটি বছগুণযুক্ত যি বিবেচিত ছইবে, রাজা সেই লাভটি গ্রহণ করিবেন; কিছ, এই বিবরে বিচার করিতে ছইবে দেশ ও কালের, ( অর্থাৎ কোন্ লাভটিকে দেশ ও কাল অধিকতর গুণযুক্ত করিবে ), ( ময়াদি ) শক্তিতার ও ( সামাদি ) উপারচত্তুরের, ( অর্থাৎ, ময়, প্রভাব ও উৎসাছ - এই শক্তি তিনটির মধ্যে উত্তরোভর শক্তির অপেক্ষার পূর্ব্ব-পূর্ব্ব শক্তির বাবহারে প্রার্থ লাভ অধিকতর গুণযুক্ত এবং সাম, লান, ভেল ও লগু—এই চারি প্রকার উপারের উত্তরোভর উপারের অপেক্ষার পূর্ব্ব-পূর্ব্ব উপারের প্রয়োগে প্রার্থ লাভ অধিকতর গুণযুক্ত ), ( হিরণাদিলাভের ) প্রিরতা ও ( কছেবের ) অপ্রারতার, ( লাভের ) শীত্রপ্রান্তবাত ও বিলবে লভ্যাতার, ( লাভের ) সামীপ্য বা দূরতার, ( লাভের ) ভাবেলিকতা ও উত্তরকালপর্যক্ত হারিছের, লাভের নারতা ও সার্ব্বকালিকভার, ও ( লাভের নংখা। ও পরিমাণ-বিবরে ) বছফ ও ( ইছার সংখ্যা ও পরিমাণের অক্সক্তে ) বছগুণবোগের। ( ভাবপর্য এই যে, লাভের গুণযোগের বিচারে, দেশকালাদি কারণের শর্যালোচনা করিয়া যে লাভ অধিকতর গুণরুক্ত বলিয়া প্রতীরমান ছইবে, ভাছাই গ্রহণীর । )

নিম্নলিখিত লোবসমূহ লাভের বিঘ উৎপাদন করিয়৷ থাকে, যথা—কাম (বা দ্বীপ্রাক্ত), কোপ, নাঞ্চর (গুৰুতা বা মোহাজ্যরতা), কলণা, লজা, (জ্যুডারি) জনার্যভাব, নান (জহুডার), নাহুজোপডা (ভৃথিবিধানার্থ মুছডার), পরলোকের অপেকা (অর্থাৎ পরলোকনাশক পাপের আপদ্ধা), নাজিকতা, অত্যানিছ (অন্তারপূর্বক অত্যাধিক লাভভক্ষণ ), দীনভাব, অসুরা (গুণমভাবে দোবারোপ ), হজগতবন্ধর অবক্রা, হুরাআডা (অর্থাৎ শীভাদারিছ ), (বিশ্বজ্জনেরপ্রতি) বিশ্বাসাভাব, (পরাক্ষানির) ভর, পক্রর অতিরহার, শীভোক ও বর্ষার অসহনশীলভা, (কার্যারছে) শুভতিবি ও শুভনক্ষরের বিচারাপেকা।

নক্ষ্মসম্বন্ধে ( ক্ষ্মণ্ড ক্ষ্মিয়ার্থে নক্ষ্মের গুড়াগুড়ডাসম্বন্ধে ) ক্ষমিয়ার ক্ষমেন্দ্র ক্ষ্মিয়ার ক্ষমেন্দ্র ক্ষমিয়ার ক্যমিয়ার ক্ষমিয়ার ক্মিয়ার ক্ষমিয়ার ক্

জ্ঞতীষ্টপাভ ঘটিয়া উঠে না। কাবণ, কার্যাসিনির বিবরে জ্বর্ণই ( ধনাদিরপ উপার, জ্ববং প্রয়োজনই ) নক্ষত্র বশিরা বিবেচিত হওরা উচিত ( জ্বর্বাৎ ইহাই সিন্ধির উপকরণ ); তারকাসমূহ এই বিষয়ে কি করিতে পারে ? । ১ ।

ধনরূপ সাধনরতিত লোকের। শত শত প্রকারের যত্ত্বারাও অভীষ্টলাভ করিতে পারে না। (সাধনভূত) প্রতিগজ্জারা বেমন অন্ত গলকে আবন্ধ কর। যায়, সেইক্লপ ধনবারাই অন্তান্ধ অভীষ্টবিব্য় আবন্ধ হইতে পারে। ১।

কোটিলীর অর্থপাত্তে অভিযাত্তৎকর্ম-নামক নবম অধিকরণে ক্ষর,
বার ও লাভের বিচার-নামক চতুর্থ অধ্যার
( আদি হইতে ১২৫ অধ্যার ) নমাও।

### পঞ্চম অধ্যায়

#### ১৪৩ প্রকরণ—বাহ্য ও অভ্যস্তর আপদের নিরূপণ

সন্ধি-প্রস্কৃতি ( জয় গুণের ) নিজ নিজ বিবরের অতিক্রমপূর্বক আর্থাৎ, অপ্টেত ছানে প্রয়োগ করার নাম অপনর ( নর ছইতে জংল ) বলা হর। অপনর হইতেই সর্বপ্রকার আপদ স্করণর হয়।

( উপছণিতা ও প্রতিজ্ঞণিতার ভেনাস্থসারে আপদ চারিপ্রকারের ছইতে পারে।) (১) (য়াইম্থ্যাদি) বাহুগণ উপজাপক হইয়া, ( য়য়াদি ) অভ্যন্তরগণকে প্রতিজ্ঞাপক করিয়া যে বিপদের উত্থাপন করেন—ইছাই প্রথম প্রকারের বিপদ। (২) অভ্যন্তরগণ উপজাপক হইয়া বাহুগণকে প্রতিজ্ঞাপক করিয়া যে বিপদের উত্থাপন করেন—ইছাই বিতীর প্রকারের বিপদ। (৩) বাহুগণ উপজাপক হইয়া বাহুগণকৈ প্রতিজ্ঞাপক করিয়া যে বিপদের উত্থাপন করেন—ইছাই তৃতীর প্রকারের বিপদ। (৪) এবং অভ্যন্তরগণ উপজাপক হইয়া, অভ্যন্তরগণকে প্রতিজ্ঞাপক করিয়া যে বিপদের উত্থাপন করেন—ইছাই চতুর্ব প্রকারের বিপদ। (৪লালা রাধিতে হইবে যে, এই চারিপ্রকার বিপদের মধ্যে, প্রথম ও বিতীর্ক্রীতে উপজাপিতা ও প্রতিজ্ঞাপিতা পরশার বিজ্ঞাতীর এবং ভৃতীয় ও চতুর্বক্রীতে ভাঁহায়া সমানজাতীর বিপায়া গৃহীত।)

বে বিপলে ( অর্থাৎ প্রবন ও বিজীয়টিতে ) বাষ্ঠাণ অভ্যন্তর্গন্তর উপর উপজাণ পরিচালন করেন, অববা অভ্যন্তর্গণ বাষ্ঠাণের উপর উপলাণ পরিচাশন করেন—শেই ভিরজাতীয় উভরের যোগবশতঃ উৎপন্ন উপজাশের প্রতীকারবিষরে সিদ্ধিলাভ করিতে হইলে, প্রতিজ্ঞণিতারই (সামদানাদিশ্বারা) সমাধান বিশেবভাবে শ্রেমকর। কারণ, প্রতিজ্ঞণিতারা সহজে (অর্থাদিদানহারা) বশে আনীত হইতে পারে—কিন্তু, উপজ্ঞণিতারা তেমনভাবে বশে আনে না। প্রতিজ্ঞণিতারা (একবার) প্রশমিত হইলে, উপজ্ঞণিতারা (উপজ্ঞাণের উজ্জেল হইবে আশক্ষা করিয়া) আল্লাল্ল বাজিন্ন প্রতি উপজ্ঞাণ চালাইতে পারিবে না। বাজ্গগুণার পক্ষে অভ্যন্তরগণের প্রতি উপজ্ঞাণ চালাইতে পারিবে না। বাজ্গগুণার পক্ষে অভ্যন্তরগণের প্রতি উপজ্ঞাণ চালানা ডেমনই হুক্র ক্রিয়া। (উপজ্ঞ্ঞণিতার উপজ্ঞাণ বদি প্রতিজ্ঞাণিতা জীক্ষার করিতে না চাহেন, ভাহা হইলে ) উপজ্ঞ্মণিতার (উপজ্ঞাণবিষয়ক ) মহান্ ব্যক্ষে নাশ বা নিক্ষনতা অবশ্যক্ষাবী, এবং (ভাহা হইলে ) উপজ্ঞাণ্যগ্রের (বাধি-প্রমানে ) অভ্যাইনিদ্ধি ও (উপজ্ঞ্মণিতার ) নিজের অনুর্থাগ্য ব্রটিতে পারে ।

- (>) অভ্যন্তরগণ যদি প্রভিন্নপিতা হইয়া ইছোন (বাছের উপজিপিত্তে), তাছা হইলে রাজা (তাঁছাদের প্রান্মনজন্ত ) সাম ও লানের প্ররোগ করিবেন। এই সাম বা সাত্বপত্তারা তানকর্ম ও মানকর্ম বৃথিতে হইবে, অর্থাৎ রাজা কোন বিশিষ্ট অধিকারে উাহাদিগকে নির্ক্ত করিবেন, অথবা হত্তচাম্মাদির দানহার। তাঁহাদিগকে সভ্তই রাথিবেন। আর দানশক্ষারা অহপ্রেহ (থনাকিদান), পরিহার (আলের ধনাদির অগ্রহণ বা করমুজি ), অথবা বিশিষ্ট বিশিষ্ট কর্মে সমগ্রহণসংগ্র বৃথিতে হইবে, অর্থাৎ রাজা তাঁহাদিগকে ধনাদিদান করিবেন, অথবা করমুজির ব্যবহা করিবেন, অথবা বড় বড় কার্ব্যেক কল নিজে না গ্রহণ করিয়া তাঁহাদিগকে সমগ্রহাবে তৎকলভোগ করিতে অন্তর্মতি দিবেন।
- (২) বাহ্যণণ বলি প্রান্তক্ষণিত। হইয়া বাঁড়ান ( অভ্যন্তবের উপজণিত্ব ), তাহা হইলে, রাজা ( তাঁহালের প্রশাননজ্ঞ ) তেল ও লঙের প্রয়োগ করিবেন। (ভেলপ্রয়োগ বলা হইতেছে। ) এই বাহুগণের সহিত মিত্রতার ভাব অভিনয়পূর্বক সন্তি—নামক গৃচপুরুবেরা তাঁহালের নিকট রাজার চার বা কণটপ্ররোগের
  কথা এইরূপ বলিবে, বখা "তোমাদের এই রাজা দৃষ্তরূপধ্যে । মন্ত্রালির
  উপজণিত্বে ) তোমাদিগকে বজিত করিতে অভিলাবী হইরাহেন, ইহা বৃধিয়া
  কার্য করিও, অর্থাৎ, প্রতিজণিতার ভাব ভাগে কর।" রাজার অবিয়ন্তনারী
  কৃত্র (মন্ত্রাদি) অভ্যন্তর্গণ, বা দৃষ্ঠ (রাইর্থ্যাদি) বাহুপণ বদি প্রতিজণিতা
  ইইরা বাঁড়ান, ভাহা হইলে মাজপ্রাণিহিত দৃষ্ঠরূপধারী ওওচরেরা (প্রতিজ্ঞাণক)

অভ্যন্তর দৃহাগণকে (উপজাপক বাহুগণকে হলধারী বলিরা প্রতিপন্ন করিরা) সেই বাহুগণ হইতে ভিন্ন করিয়া দিবেন এবং (প্রতিজ্ঞাপক) বাহু দৃহুগণকে (উপজাপক অভ্যন্তরগণকে হুলধারী বলিয়া প্রতিশান করিয়া। দেই অভ্যন্তরগণ হইতে ভিন্ন করিয়া দিবেন। অথবা, (প্রতিজ্ঞাপক বাহু) দৃহাগণের মধ্যে অহুপ্রবিষ্ট হুইরা, ডীক্ষ-নামক গুচুপুরুষেরা শল্প ও বিষেধ প্রয়োগদারা সেই দৃহাদিগের বধ্যাধন করিবে; অথবা, সেই প্রতিজ্ঞাপক বাহুদিগকে (বিশাসবচন-দ্বারা) ডাকিরা নিরা বধ করিবে।

(৩) যে বিগলে উপজাপক বাছগণ অভ্যন্তরগণকে প্রতিজ্ঞাপক করির। তাঁছাদের প্রতি উপজাপ চালান, কিয়া উপজাপক অভ্যন্তরগণ বাছগণকে প্রতিজ্ঞাপক করির। উপজাপ চালান—সেই প্রকার সমানজাতীর উপজাপক ও প্রতিজ্ঞাপকছার। উথাপিত বিপলে উপজাপিতার সমাধান বা প্রান্মনাসিদ্ধি অধিকতর প্রোরম্বর। কারণ, উপজাপিতার সোব দমিত ছইলে, দ্যুপুরুষদিগের প্রান্ধিতার আর থাকে না। আংবার প্রতিজ্ঞাপক) দ্যুগণের দোবগুদি ঘটিলে, উপজাপদোব পুনরার অক্তাপ্ত লোককে দ্বিত করিতে পারে। প্রতর্গাৎ এই ক্রেডে উপজাপিতার প্রশাননই প্রেরম্বর।)

অতএব (উপঞ্চলিতার শোধনই প্রয়োজনীয় বলিয়া) বাহুগণ যদি উপঞ্চাপক হর, তাহা হইলে, রাজা তাঁহাদের প্রতি ভেদ ও দণ্ডের প্রয়োগ করিবেন। অথবা, তাঁহাদের মিজের বেশধারী পত্তি—নামক গৃচপুক্ষবেলা তাঁহাদিগকে এইরূপ (ভেদবাক্য) বলিবে, বথা—"এই রাজা (প্রতিজ্ঞাপকবারা) তোমাদিগকে নিজ্প অধীন করিতে ইছা করেন; এই রাজার সহিত তোমাদিগকে বিগ্রহ চালাইতে হইবে—এই খুবিয়া চলিবে, অর্থাৎ, বিশ্বাস করিয়া কাহারও উপর উপজ্ঞাপ চালাইও না"।

অধবা, প্রতিজ্ঞাপিতার নিকট হইতে (উপজ্ঞাপিতার নিকট) গমনপর দৃত বা নৈনিক প্রকাদিগের সহিত অন্তানিই হইরা তীক্ষুপুরুষেরা (তীক্ষু-নামক গৃড়-পুরুষেরা) এই উপজাপকগণের ছিন্ত বা প্রমাদস্থান উপলব্ধি করিরা তাহাদিগকে প্রহার করিবে। তৎপর সত্রীরা (সন্তি-নামক গৃড়পুরুষেরা) সেই বৈধসম্বদ্ধে প্রতিজ্ঞাপিতার নাম গ্রহণ করিবে, অর্থাৎ প্রতিজ্ঞাপিতাই বে উপজ্ঞাপিতার বধ্বজন্মিতা এইরুপ অভিধান প্রকাশ করিবে।

(৪) বদি উপ্রাণক অভ্যন্তরগণ অভ্যন্তরগণকে প্রতিজ্ঞাপক গ্লার্ব্য করিয়া উপজ্ঞাপের প্রয়োগ করেন, ভাষা ইইলে রাজা বধাবোগ্য (সামাদি) উপায় প্রয়োগ করিবেন। সন্তোধস্চক, কিন্তু অসন্তোধপ্রাদ সাম, অথবা ইছার বিপরীত (অর্থাৎ অসন্তোধস্চক, কিন্তু সন্তোধপ্রাদ সাম) তিনি প্রয়োগ করিবেন। অথবা, শুক্ষচরিত্র ও সামর্থ্যের ছল দেখাইয়া, কিয়া (বন্ধুবিয়োগাদির) হঃখমগ্ন অবসরের ও (পুত্রজন্মাদির) হুংখমগ্ন অবসরের অপেক্ষা করিয়া তিনি প্রতিপ্রাদির লাক্ষর প্রয়োগ করিবেন।

অথবা, মিত্ররপধারী (গৃচপুরুষ) তাঁছাদিগকে (অভান্তর উপজাশকগণ)
এইরূপ ভেদবাক্য বলিবে, যথা — "রাজা তোমাদিগের মনের অভিপ্রায় জানিবার
কন্ত উপধার (বা ধনদানাদিদ্ধারা পরীকার) প্ররোগ করিবেন, তাঁছার নিকট
মনোগত অভিপ্রায় প্রকাশ করিয়া বলিবে।" অথবা, এই গৃচপুরুষ তাঁছাদিগকে
পরক্ষর হইতে ভিন্ন করিবে এবং বলিবে— "এই এই ব্যক্তি রাজার নিকট
ভোমাদের সহজে এইরূপ কথা লাগায়।" এই প্রকার ভেদ প্রযোজবা।

এছলে, দাগুকল্মিক-নামক ( পঞ্চম ) অধিকরণে উত্ত দণ্ডের বা উপাংগুবধের প্রয়োগ বিধের।

উপরিউক্ত চারিপ্রকার বিপদের মধ্যে রাজা অভ্যন্তর বিপদেরই সর্কাপ্রে সমাধান করিবেন। পূর্বেই বলা হইয়াছে বে, (অভ্যন্তর) দর্পতারের স্থায় অভ্যন্তরকোশ বাছকোশের অশেক্ষার অধিকতর ভায়বিই।

উপরি নির্মণিত করণ চারিপ্রকার বিপদের মধ্যে রাজা পূর্ক-পূর্কটিকে তেওঁলাভরটির অপেক্ষায় । শথু বলির। বিবেচনা করিবেন। (অর্থাৎ, পূর্কাপূর্কাপেক্ষার উভরোভরটি গুলু বিবেচিত হইবে।) কিন্তু, বে বিপদ বশবান্ উপজ্পিতার দ্বারা উত্থাপিত হয়, তাহা পূর্ক হইলেও গুলু বলিয়। ধার্যা, এবং তাহার বিপর্যার ঘটিলে অর্থাৎ যে বিপদ হর্কল উপজ্পিতার দ্বারা উত্থাপিত হয়, তাহা উভর বা পরবর্তী হইলেও লঘু বলিয়া পরিগণিত হওয়ার যোগা॥ ১।

কোটিলীয় অর্থশান্তে অভিযাস্থৎকর্ম-নামক নবম অধিকরণে বাহ্য ও অভ্যন্তর আপদ্-নামক পঞ্চম অধ্যায় ( আদি হইতে ১২৬ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

# ষষ্ঠ অধ্যায়

### ১৪৪ প্রকরণ—দৃদ্ধ ও শত্রুদারা উৎপাদিত ( বাহ্ ও অভ্যন্তর) আপদের নিরূপণ

শোলন শুৰু ও মিপ্রভেলে তুইপ্রকায় ।) তয়য়ের কেবল দৃষ্ঠ পুরুষধার। এবং কেবল শক্তরারা উৎপাদিত ছইলে সেই আগদকে শুৰু আগদ বলা বায় । তুতরার আগদ বৃত্তপ্রছা ও শক্তপ্রকা বলিয়া ছিবিধা । (১) আগদ বলি দৃষ্ঠপুত্রা হয় ﴿ অর্থাৎ রাজাগকারী 'পৃঞ্চবন্ধার কেবল উৎপাদিত হয় ), তাহা হইলে—রাজা ﴿ দৃষ্ঠ পারগণ বা জানপদগণের উপর দশু ব্যতিরেকে অক্তান্ত উপারদন্ত ﴿ অর্থাৎ নাম, দান ও জেন ) প্রয়োগ করিবেন । কারণ, দশুরূপ উপার মহাজনের অর্থাৎ বহুসংখ্যক পুরুষারী ও জনপদবারী জনের উপর প্রকৃত্ত হয়ে তাহা হইলে ইছা (দাব-প্রামনরূপ) নেই অজীই অর্থ নাধন করিতে পারে না। বয়ং (তৎপরিবর্তে) ইছা আক আনর্থ উৎপাদন করে । ইছালের (পৌরজানপদসন্ত্রের) মধ্যে বাছারা (উপজাপক) মুধ্যপূঞ্জ তাহাদের প্রতি দাগুক্রনিক-প্রকরণে (ধ্য অধিকরণের ১ম অধ্যারে) উক্ত বিধির অর্থাৎ উপ্যংক্তরের প্রয়োগ করিতে রাজা চেই। করিবেন।

(২) আগদ যদি শক্তভঃ হর (অর্থাৎ রাজার সহজ কুত্রিমশক্তর উপজাপে কেবল উৎপাদিত হর ), তাহা হইগে—পক্ত বাঁহার (বে সামভাদির ) অবীন, প্রথান বা তাঁহার মন্ত্রাদি বাঁহার অধীন, অধবা তাঁহার কার্যা বা অভাভ অবাভ্যাদি বাঁহার অধীন, তাঁহার প্রভি সামাদি উপার্চতুইর ( ঘণাবোগাভাবে ) প্রায়োগ করিয় রাজা ( আগৎ-প্রতীকার্ত্রপ ) নিরিলাভ করিতে ইন্দুক ইইনেন। (ইহার বিবরণ এই— ) প্রধানের নিন্ধি অর্থাৎ প্রধানহারা উৎপাদিত আগদের প্রশমন, স্থামীর আরস্ত, অর্থাৎ স্থামীকে স্থামিদ্যারা অন্তর্ভূদ করিবার বল্প নিতে ছইবে। আবার আরস্ত্রত বা কার্যাশক্ষারা বোধিত অ্যাত্যাদির নিন্ধি বা তাঁহাদের আরা উৎপাদিত আগদের প্রশমন মন্ত্রীদিগের আরস্ত,—অর্থাৎ মন্ত্রীদিগকে সামাদিবার। অন্তর্ভূদ করিবার বন্ধ নিতে ছইবে। আবার প্রধান ও আরত্তের নিন্ধি অর্থাৎ এক্যোগের এই উভ্যের বারা উৎপাদিত আগদের প্রশমন উভ্রের (অর্থাৎ রাজা ও মন্ত্রী—এই উভ্রের (ব্যাহ্য বার্য ও অবহার বারী ও মন্ত্রী—উভরবে সামাদিবারা অন্তর্ভূদ করিতে যন্ধ নিতে ছইবে।

অন্ধ আর একপ্রকার আগদের প্রসক উথাপিত হইতেছে—ইহার নাম আমিপ্রা বা মিপ্রিতা আগদ—ইহা দ্যা ও অদ্যুবর্গের মিপিত চেটার উৎপর হর। এই আমিপ্র আগদ উপছিত হইলে, অদ্যুবর্গের সিদ্ধি বা প্রশ্নন (সামাদি-প্রয়োগে ভাহাদিগের আহক্লা-বিধান) প্রয়োজনীয়। কারণ, অদ্যুকে শান্ত করিতে শারিলে অবলঘনের বা আপ্রয়ের অভাবে অবলম্বিতা অর্থাৎ উহিকে অবলঘন করিয়া চেটমান (আপজ্জনক) দৃশ্ব আর বিভ্রমান থাকিবে মা, অর্থাৎ আগদা হইতেই শান্ত হইবে।

আবার আরও একপ্রকার আগদের উল্লেখ করা ইইডেছে—ইছার নাম গরমিশ্রা বা শক্ষমিশ্রিতা আগদ—ইছা মিত্র ও অমিত্রগণের একীতার বা মিলনের কলে উৎপানিত ইইরা থাকে। এই পরমিশ্রা আগদ উপস্থিত ছইলে, মিত্রের সিদ্ধি বা প্রশমন (সামানিপ্ররোগে উছাকে অলুক্ল-বিধান) প্ররোজনীয়। কারণ, মিত্রের সঙ্গে কন্ধি করা ক্রন হকর, অমিত্রের সঙ্গে নহে ( অর্থাৎ অমিত্রের সহিত সন্ধি করা ক্রিন)।

বদি দেই মিত্র দল্ধি কবিতে অনিজুক হরেন, তাই। হইলে পুনঃ পুনঃ উাহায় বিলক্ষে রাজা উপজাগ চালাইবেন,—তদনস্তর দত্তি-নামক গৃচপুলবগণধায়া অমিত্র হইতে দেই মিত্রের ডেদ ঘটাইরা দেই মিত্রকে অবলে আনিবেন। অথবা, এই মিত্র ও অমিত্রসংবের সংলগ্য অগুদ্ধায়ী কোন সামত্ত বিভয়ান থাকিলে, তাঁহাকে হত্তগত করিবেন। (কারণ,) অত্তহায়ী সামতকৈ নিজ বলে আনিতে পানিতে পানিতে বাহারী সামতকে নিজ বলে আনিতে পানিতে বাহারী নামতেরা নিজেই পরন্পর ভিন্ন হইরা বার। অথবা, (দেই সংবের) মধ্যদারী কোন সামতকে (ভিনি) বশীভূত করিবেন। (কারণ,) মধ্যদারী সামত লগ্ধ হইলে, অভ্যন্তায়ীয়া একত্র সংহত হইরা কাল করিতে পারেন না, অর্থাৎ পরন্পর ভিন্ন হইরা পড়েন। যে-সমত্ত উপার অবলয়ন করিলে ভারাকের আপ্রয় অর্থাৎ সাহার্যকারী শক্তিশালী হাজা হইতে তেনের সভাবনা ইইতে পারে—(ভিনি) দেই সমস্ত উপার প্রয়োগ করিবেন।

ধান্দ্ৰিক রাজার প্রতি সাম-প্রয়োগসহলে এই বলা হইতেছে যে, বিজিপীর উাহার (ধান্দ্রিক রাজার) জাতি, কুল, বিস্তা ও ব্যবহারের স্থ্যাতিরূপ সহল্লারা, অথবা সেই রাজার পূর্বপূক্ষবগণের হৃত উপকার ও অনপ্রকারের কথান্বারা উাহাকে শাস্ত করিবেন।

্ পানপ্রারোগে কাছার। সাধ্য হইতে পাবেন সে-সম্বন্ধ বপা হইতেছে।)
বিভিন্নিরু সাম্প্রারোগে সেই রাজাকেই শাখ্য করিতে চেটা করিবেল—বিনি

উৎসংহহীন, যিনি যুক করিরা প্রাক্ত বা খির, বাঁহার উপারপ্রয়োগ প্রতিহত হইরছে, যিনি কর (যুগাপুক্রণাচর) ও ব্যর (হিরণাদ্মগচর) এবং প্রবান ভোগ করিরা দত্তপ্র হইরাছেন, যিনি শোচ বা শুচিছন্তপের অপেক্ষা রাখিরা অন্ত রাজাকে নিজ মিত্ররূপে লাভ করিতে ইচ্ছুক আছেন, যিনি অন্ত রাজাকে ভর করেন যা অন্ত রাজাকে অবিখাদ করেন, যিনি মিত্রভাবকেই প্রধান বলিরা প্রাক্ত করেন যা করেন কিংবা যিনি অরং কল্যাণযুদ্ধি আছেন।

্ আবার, বে রাজা লোভী, অথবা ধনহীন, তাঁহাকে, তপাবী ও মুধ্য ব্যক্তিনিক্তিক সাকী রাখির। অর্থাদির দানবারা বশীভূত করিবেন। সেই দান পঞ্জাবের হইতে পারে, যথা—দের বিসর্গ (অর্থাৎ গৃহীত ভূমিতে এক্সদেরাদির যথাপূর্বদান ), গৃহীভাক্সবর্ত্তন (অর্থাৎ পূর্বপূক্ষবগণহারা গৃহীত ভূমি-প্রভূতিতে ভোগের অন্তর্ত্তন বা ভোগের অনিবেধ ), আত্মিভিদান ( অর্থাৎ পৃহীত ভূমাদির প্রভাপণ ), অপূর্বে বা নৃতন স্প্রব্যের দান এবং দক্তর দেশ ছইতে সৃষ্টিত ধন স্থাং পূর্থনকারীকে নিতে দেওয়ারূপ দান । ইহাই পাঁচপ্রকার দানকর্ম।

(সম্প্রতি তেলের নিরূপণ করা ছইতেছে।) যে রাজ্য পরস্পারের বেব (তাৎকাশিক বিরোধভাব), বৈর (চিরকাল ছইতে উৎপর বিরোধভাব) ও ভূমিছরণের তরে আশাহিত—ভাঁহাকে (বিনিনীর) বেবাদির অন্ততম অবলয়ন করিয়া ভিন্ন করিবেন। বিনি ভীক্ষ উছোকে (তিনি) শত্রুর প্রতিঘাত বা তৎকর্ত্ক যুদ্ধাদিবারা নাশের ভর দেখাইরা ভিন্ন করিবেন। অথবা, (তিনি) এই প্রকার বলিয়া ভেদসাধন করিবেন—"তোমার সহায়ক এই রাজা (আমার সহিত) সন্ধি করিয়া ভোমার বিহুকে আক্রমণাদি কর্ম চালাইবেন—(ইতিমধাই) (আমার সহিত দন্ধি করার জন্ত) ভাঁহার মিত্রকে মৎস্থীপে পাঠান ছইয়াত্রে— ভাঁহার সহিত এই সন্ধিকরণবিধ্রে ভোমাকে অভ্যন্তর রাখা হয় নাই, অর্থাৎ ভোমাকে বহিষ্কত করা ছইয়াছে।"

(ভেদের প্রকারান্তর বলা ছইতৈছে।) মিত্র বা অমিত্র বে কোন রাজার স্থেদন ছইতে অথবা অন্তদেশ ছইতে পণ্যাগারে মজ্জ রাধার জন্ত বে সমস্ত পণ্য আনিবে—নেগুলি তাঁহার সহিত (গুড়ভাবে সদ্ধিতে মিলিত) (বিজিমীরুর) বাতবা রাজার নিকট ছইতে পক্ষ ছইয়াছে এই মিখ্যারভান্ত সন্তিনামক গুড়-পুরুবের রটাইরা দিবে। এই ব্যান্ত গর্মকত্র প্রচারিত ছইলে পর, (বিজিমীরু) অভিত্যক্ত ('অভিবাক্ত' পাঠ তত্তা সমীচীন বিলয় প্রভিক্তাত হর না) পুরুব্দর

অর্থাৎ বাছার বব্যতা নিশ্চিত এমন পুরুষের হাত দিয়া একটি কুটশাসন (তৎসমীপে) পাঠাইবেন। (শাসনের ভাব এইরূপ হইবে, যথা—) "আমি তোমার নিকট এই পণ্য অথবা পণ্যাগারসদৃশ বহু পণ্য পাঠাইলাম। আমার (শক্র সাহাযাকারী, ) তোমার সহিত সমবায়স্ত্রে উখানকারী, সামবায়িক্দিণের বিরুষে আজ্মণ চালাও, অথবা তাহাদের নিকট হইতে (আমার উপকারার্থ) সরিয়া পড়, ভাছার পর পণিত অর্থাদির অবশিষ্ট অর্থাদি ভূমি (আমার নিকট হইতে) পাইবেন্য তদনভার সক্তিনামক গুড়পুরুষণ অভাভ সামবারিক্যণের নিকট—"এই পত্র ভোমাদের শক্র কর্ত্ক (অর্থাৎ বিজিলীকুক্র ) প্রদক্ত হইরাছে"— এইরূপ বিশ্বাদ করাইবে।

শক্রর অর্থাৎ সামবায়িকগণের অন্তত্যের সম্বন্ধীয় কোন পণা (রম্বাদি), অন্তের অজ্ঞাতসারে, বিজিগীরুর হস্তগত করা হইবে। ওাঁহার বৈদেহক (ব্যাপারী)- ব্যক্তন গৃঢ়পুলবের। সেই পণাটি শক্রধর্মা অন্ত সামবায়িক মুখ্যের নিকট নিয়া বিক্রের করিবে। তৎপর সন্তি-নামক গৃঢ়পুলবের। অন্ত সামবায়িকগণের নিকট এইল্লপ বিশ্বাস করাইবে যে, এই পণ্য তাহাদের অস্ত্র (বিজিগীরু)-কর্ত্বক (বিক্রেরার্থ) প্রান্ত হইরাছে। (ত্ত্তবাং বিজিগীরুর সহিত মিলিড সামবায়িকের কথা মনে করিয়া অন্তান্ত সামবায়িকগণ পরস্থার ভিন্ন হইয়া যাইবে —ইহাই এন্থলে অভিপ্রেড অর্থ।)

অথবা, রাজা মহাণরাথে দোধী অমাত্যদিগকে, অর্থ ও মান দান করিয়া
নিজ বলে আনিরা, শত্র, বিব ও অন্নিপ্রয়োগদারা শত্রুব নাশার্থ গোপনে নিযুক্ত
করিবেন। প্রথমতঃ এইরূপ একটিমাত্র অমাত্যকে (নিজ দেশ হটতে)
নিজানিত করিবেন (বেন তিনি শত্রুব দেশে ঘাইতে পারেন)। তৎপর তাঁহার
প্রে ও জীকে (গোপনে অর্থজিত অবস্থার প্রাইরা রাগিয়া), 'হাজিতে
(রাজাদেশে) তাঁহারা হত হইয়াহেন' এইরূপ (মিথ্যাসংবাদ) তিনি প্রচার
করিবেন (বাহাতে শত্রুব দেশে সেই অমাত্য শত্রুব বিশ্বাসভাজন হইতে
পারেন)। তৎপর সেই (নিজাতিত) অমাত্য একটি একটি করিয়া অস্তান্ত
নিজাতিত অমাত্যদিগকে শত্রুসমীপে পরিচিত করিয়া দিবেন (অর্থাৎ বলিবেন
বে, বিজিগীরুর বেরবশতঃ তাঁহারা দে-দেশে চলিয়া আসিয়াহেন)। যদি
তাঁহারা (নিজ্ঞাতিত অমাত্যেরা) রাজানিই কার্য্য (শত্রুব ও অন্নিপ্রারোগে
শক্রুব বিনাশরূপ কার্য্য) সম্পাদন করেন, তাহা হইলে তাঁহানিগকে (উডর-বেতন-নামক চারপুরুবারা) বরাইবেন না (অর্থাৎ প্রেপ্তার করাইবেন না)।

ৰদি ( দেই কাৰ্য্য করিতে ) কোন অমাত্য অশক্তি বা অসামর্য্য জানায়, তাহা হইলে তিনি উাহাদিগকে গুত করাইতৈ গারেন। নিকাসিত যে অমাত্য শক্তব বিবাসভাজন হইবেন, তিনি শক্তকে এইভাবে ( উপজাপসহকারে ) বলিবেন খে, তিনি যেন সামবায়িক মুখ্য হইতে আত্মরক্ষা করিয়া চলেন। অনন্তর সামবায়িকমুখ্যের নিকট প্রেষিত, অমিত্রদারা রচয়িত ক্টলেখ—যাহা কাহারও উপলাতের বিবয়ীভূত তাহা—উত্তর্গতন-নামক চারপুরুষ ধরিয়া কেলিবেন।

অথবা, তিনি উৎসাহ ও দামর্থায়ক কোন দামবায়িকের নিকট দেইরূপ কুটশাদন পাঠাইবেন। (ইহার ভাৎপর্য এইরূপ হইবে—) "অমুক দামবারিকের রাজ্য আক্রমণপূর্বক গ্রহণ কর—এবং পূর্বনিশ্চিত দক্ষি বীকৃত হইতে পারে না।" অনক্তর দ্রিপুক্রবেরা অভাভ দামবারিকের নিকট এই কৃটপত্রের কথা প্রকাশ করিরা দিবে।

অথবা, (সন্ত্রীরা) কোন এক সামবায়িক রাজার করাবার (সেনানিবেশ), বীষধ (ধাঞ্চাদির আগম) ও আসার (স্থক্ৎ বলের আগম) নই করাইবেন, কিন্তু ডদন্ত সামবায়িকগণের সহিত নিজ মিত্রতার ভাব (কথাছারা) প্রকাশ রাখিবে। আবার সেই (প্রথম) সামবায়িককে সন্ত্রীরা এই বলিয়া উপজ্পিত ক্ষরিবে, হথা—"ভূমি ভ ইছাদের (অন্ত সামবায়িকগণের) দ্বারা ঘাতিত হইবে।" (স্থভরাৎ ইছাদের মধ্যে সন্ধি রক্ষিত হইতে পারিবে না।)

অথবা, বলি কোন সামবারিকের কোনও প্রবীর পুরুব, হস্তী বা অব ( শ্বঃ । মরিরা যার—অথবা, গুচপুরুবগণদার। হত বা অপপ্রত হর, তাহা হইলে সন্তীরা বলিরা বেড়াইবে যে, ইহারা পরশার উপহত হইরাছে অর্থাৎ অস্ত সামবারিকের দারা ইহাদের বধ সাথিও হইরাছে। তৎপর বে সামবারিক এই বধের জন্ত দোবী বলিরা ( মিথ্যা ) প্রথাপিত হইবেন, তাঁহার নিকট এক ক্টশাসন প্রেরিড হইবে। ( ইহার তাৎপর্য হইবে এইরূপ—) "পুনর্কার যদি এইরূপ ( বধ ) ক্রিডে পার তাহা হইসেই অবশিষ্ট ( পণিত ) ধনাদি পাইবে।" তৎপর উভরবেতন-নামক গৃচপুরুবেরা সেই পত্র হস্তগত করাইবে। ( এই পর্যন্ত সামবারিকগণের মধ্যে ভেদসাধনের উপার বলা হইস। )

উক্ত ভেলোপায়ে দামবায়িকগণের ভেদ দাধিত হইলে, ইহাদের অক্তমকে (বিজিপীর নিজের অধীন করিয়া লইবেন।

ইছাথার। দেনাপতি, কুমার ও দৈশুচারী পুরুষদিগের মধ্যেও কি প্রকার উপায়ে ভেদদাখন করিতে হইবে, তাছা বলা হইল। সক্ষরত-নামক অধিকরণে (১) অধিকরণে ) যে ভেদের কথা বলা হইবে তাহাও (এইছলে) তিনি প্রায়াগ করিতে পারেন। এই পর্যন্ত ভেদস্থনীয় দ্ব কার্য্যের কথা বলা হইল। (সম্প্রতি দশু-প্রারোগের প্রকারসমূহ বলা যাইতেছে।) তীক্ষ্ম (অতাধিক কোপন-স্থতাব), উৎসাহী (পরাক্ষমশালী), অথবা বাসনী (মৃগয়াদি বাসনে আসক্ত) দ্বিতশক্ষকে (তুর্গাদিতে অবহিতে শক্ষকে) গৃতপুরুবেরা একতিতে ইইরা শত্র, অধি ও বিব প্ররোগদারা ছত্যা করিবে। অথবা, তমধ্যে একজনমাত্র গৃতপুরুবই স্থবিধা বা ক্ষামতা ব্রিয়া (বে কোনও উপার অবশ্বন করিরা) তাহার বধসাধন করিবে। কারণ, কোনও তীক্ষ-নামক গৃতপুরুব একাকীই শত্র, অধি ও বিবছারা শক্ষকে ছত্যা করিতে পারে। এই গৃতপুরুব, সর্বপ্রকার গৃতপুরুব একত্র মিলির। বে কার্য সমাধা করিতে পারে। এই গৃতপুরুব, সর্বপ্রকার গৃতপুরুব একত্র মিলির। বে কার্য্য সমাধা করিতে পারে তমন কার্য্য, অথবা ভদপেক্ষার উৎকৃত্রতর কার্য্যও (একাকী) সাধন করিতে পারে। এই পর্যন্ত সাম্যান-দান-ভেদ-দগুরুপ উপায়তভূত্রের বিবর নির্মণিত ছইল।

এই উপায়বর্গের মধ্যে প্রথম-প্রথমটি পর-পরটির অপেক্ষার পথ্তর অর্থাৎ অরাব্যববিশিষ্ট বলিয়া পূর্ব্ব-পূর্বাটি অনারাসে প্রযোজঃ। সাম নিজেই একাব্যব্ব বলিয়া একগুণ বলিরা গৃহীত। দান সামপূর্বক বলিয়া ছই অব্যববিশিষ্ট বলিরা ইছা বিশুণ। সাম ও দানরূপ অব্যব শইয়া গঠিত বলিয়া ভেদ ক্রিশুণ। দশু সাম-দান-ভেদরূপ অব্যব্যুক্ত বলিয়া ইছাকে চতুগুণ বলা হয়।

উপরি উল্লিখিত উপায়সমূহের প্রয়োগ অভিযোগকারী অর্থাৎ কোনও যাতব্য শক্তর প্রতি বানপ্রান্থ সামবারিক রাজাদিগের স্থকে উক্ত ইইয়াছে । আবার উল্লেখ্য যদি ( আক্রমণার্থ বহিছ্ ত না ইইয়া ) নিজ নিজ ভূমিতেই অবন্ধিত থাকেন, তাহা ইইলেও এই উপায়গুলির প্রয়োগ সমানভাবেই করা বায়, ব্যিতে ইইবে । তবে ইহার বৈশিষ্ট্য এইয়প নিয়শিত ইইতে পারে । (বিজিসীয়ু) সভূমিতে অবন্থিত মিগ্রামিত্র রাজাদিগের মধ্যে (ইহাদের সন্দিপিতভাবে প্রস্থানের পূর্বের ) অভতমের নিকট, ( দানার্থ বহম্পা রম্বাদিরপ ) পণ্যসমূহ সন্দেবহনকারী ও সেই রাজার বিষয়ে জানশীল দৃতম্খ্যদিগকে পুনঃ প্রাণ্টাইবেন । উল্লেখ্য বিদ্যাল অভিযোগ চালাইবার জন্ত নিয়েজিত করিবেন । যদি সেই রাজার বিষয়ে অভিযার জন্ত নিয়েজিত করিবেন । যদি সেই রাজার (মিত্রামিত্রের অভতম ) সেইয়প সন্ধি করিতে স্বীকার না করেন, ভাহা হইলে সেই দৃত্যুখ্যরা ইহাই প্রকাশ করিবেন যে, সেই রাজার সহিত (বিজিসীয়ুর)

দদ্ধি হইয়া গিয়াছে: তৎপর উভয়বেতন-নামক গুচ়পুরুবগণ এই কথা অন্তান্ত সামবারিকগণের নিকট প্রকাশ করিয়া দিয়া বলিবে যে, "ভোমার দলের ঐ রাজাটি বড় ছষ্ট (অর্থাৎ ভোমাদিগকে না জানাইয়া বিজিগীরুর সহিত সদ্ধি করিয়া বদিয়াছে)"।

অথবা, যে রাজার, অশার যে রাজার নিকট হইতে তর, বৈর ও ছেবেঃ
স্কাবনা আছে, ( গুচপুরুবগণ ) সে রাজাকে দেই অশার রাজা হইতে তির করিবে
এবং বলিবে — "এই রাজা ভোমার শত্রুর ( অর্থাৎ বিজিগীরুর ) সহিত সন্ধি
করিতেছেন, শীরুই তিনি ভোমাকেও প্রবঞ্চিত করিবেন, স্তরাং ভুমি অঙিশীএ
( সেই বিজিপীরুর সহিত ) গন্ধি করিয়া কেল এবং সেই অশার রাজার নিএছেবিবরে যম্পীল হও।"

অথবা, (বিভিন্নীপু কোনও সামবায়িকের সহিত) **আবাহ** (কভাগ্রহণ) ও বিবাহ (কভাগান)-সমন্ধ দাপিত করিরা অসংযুক্ত অর্থাৎ স্থন্ধর্হিত অভাভ মাজগণকে সেই সামবায়িক রাজা হইতে ভিন্ন করিবেন।

সামস্করালগণ, আটবিকগণ, অথবা ( মিত্রামিত্রগণের ) "স্কুলস্ভূত অবরুজ পুরোদিবার। (বিজিগীর ) তাঁহাদের রাজ্যের হানি উৎপাদন করিবেন; অথবা, সেই মিত্রামিত্রগণের সার্থ (বণিক্সজারবাহী পশুসংঘ), এজ (গোমিরিবাদি), এবং অটবী ( স্রব্যাদিবন :-সমূহ নই করাইবেন। অথবা, তাঁহাদের রক্ষকরূপে আপ্রিড সেনাও তিনি নই করাইবেন। অথবা, যে জাতিসংঘেরা ( সংঘর্তনামক অধিকরণে ক্রইব্য) পরন্পর ছইতে বিলিই তাহারা সেই মিত্রামিত্রগণের ছিত্রগুলিতে অর্থাৎ প্রমাদস্থানসমূহে আঘাত প্রদান করিবে। গুচপুরুষগণও অধি, বির ও শক্ত প্রয়োগবারা সেই প্রমাদস্থানগুলিতে আথাত করিবে।

( উপনংহারে বলা ছইডেছে।)

পরমিশ্র) বিপদ উপস্থিত হইলে, দঠি (বা গুঢ়বাবহারকারী বিজিগীরু) দ্বাঞ্চা বিতংগ (পক্ষীর বিশাসার্থ পক্ষীর চিত্রযুক্ত শরীরাচ্ছাদক বস্ত্র )ও গিলের (ওক্ষা মাংদের) স্থায় কপট উপায়রূপ যোগ রচনা করিয়া, বিশাস উৎপাদন ও আমির (অর্থাৎ সারপণা বক্তপ্রভৃতি) দান করিয়া শত্রুদিগকে নষ্ট করিবেন ॥ > ॥

কোটিশীর অর্থশামে অভিযাত্মংকর্ম-নামক নবম অধিকরণে দুয়া ও শত্রসংগুক্ত আপদের নিরূপণ-নামক বঠ অধ্যায় ( আদি হইতে ১২৭ অধ্যায় ) সমাও।

### সপ্তম অধ্যায়

-৪৫-১৪৬ প্রকরণ—অর্থ, অনর্থ ও সংশয়যুক্ত আপদের নিরূপণ এবং সামাদি উপায়-বিশেষের প্রয়োগছার। ইহাদের প্রতীকার

কামাদি (বড়্বর্গ) রূপ দোবের আধিকা, রাজার নিজ (মন্ত্রাদি) অভ্যন্তর প্রকৃতিগণের কোপ উৎপাদন করে। (দন্ধি প্রভৃতির অযথাবৎ প্রয়োগরূপ) অপনার রাজার নিজ (রাউমুখাদি) বাহাগণের কোপ উৎপাদন করে। কোমাদি ও অপনায়রূপ) এই তুই দোষকে আজুরী বৃত্তি বলা হর। অজনের বিকারোৎপাদক এই কোপ শক্রর বৃদ্ধি (বলবভার) হেতু উপন্থিত হুইলে, আপদ বলিয়া পরিগণিত; এবং এই আপদ অর্থক্রপা, অনর্থরূপা ও সংশন্ধক্রপা বলিয়া তিন প্রকারের হুইতে পারে।

বে অর্থ ( ভুমাদি ) নিজ হন্তগত না হওরার শক্রব বৃদ্ধি ( সমৃদ্ধি )-সাধন করে, সেই অর্থ ( একপ্রকারের ) আপদর্থ। আবার যে অর্থ হন্তগত চইলেও শক্রগণকর্ত্বক প্রত্যাদের হইতে পারে ( অর্থাৎ শক্ররা যাহা পুনরার কাড়িরা নিডে শারে ) ভাহা দ্বিতীর প্রকারের আপদর্থ। আবার বে অর্থ পাইতে হইলে রাজার অনেক ক্ষর ও ব্যয় ঘটিবে ভাহা ভৃতীর প্রকারের আপদর্থ। ববা, বহুসামন্তের আমিবভূত বা ভোগাভূত লাভ ( এক সামন্তের হন্তগত থাকিলে ইহা অন্তান্ত মিলিত সামন্ত-কর্ত্বক আদ্দির হইতে পারে বলিরা ইহা ) আপদর্থ। আবার, কোনও সামন্তের ব্যলনদশাতে ভাহার নিকট হইতে আদ্দির শাভও আপদর্থ। আবার, কোনও সামন্তের ব্যলনদশাতে ভাহার নিকট হইতে আদ্বির শাভও আপদর্থ। আবার, কোনও সামন্তের ব্যলনদশাতে ভাহার নিকট হইতে আদ্বির শাভও আপদর্থ। আবার দিকট হইতে প্রাপ্ত বে লাভও আপদর্থ। সমূধে যাতব্য রাজার নিকট হইতে প্রাপ্ত বে লাভ পশ্চভাগের মূলভানের দৃরাদির ) উপত্রববশতঃ, অথবা পার্ফিগ্রাহ শক্রর টেটাবশতঃ বাহিত ছয়, দে পান্ডও আপদর্থ। আবার মিত্রের উচ্ছেদসাধন করিরা, অথবা ভাহার সহিত পূর্বান্ধত সদ্ধির উন্নত্যন করিরা, বে লাভ প্রাপ্ত হালে বাহ্বমণ্ডল বিক্ষান্তার ধারণ করেন, সেইপ্রকার লাভও আপদর্থ। আপদর্থ। আপদর্থ লাভের প্রকারতেদ বন্ধা হইল।

সন্তঃ কাহারও নিকট হইতে, অথবা অন্ত কাহারও নিকট হইতে প্রাপ্ত অর্থ-সম্বন্ধে কোনও ভয়ের উৎপত্তি ঘটিলে, ইহাকে অনর্থক্রপ বিপদ বলা যান। উক্ত অর্থ ও অনুর্থবিষয়ক সংশয় উপস্থিত হইলে, ইহা সংশয়ক্রপ আপদ। এই সংশন্ন চারি প্রকারের হইতে পারে, যথা —(১) ইহা কি অর্থ. অথবা তাহা নর ( অর্থাৎ অর্থের ভাব ও অভাব সম্পর্কীয় সংশয় ) ? (২) ইহা কি অনর্থ, অথবা তাহা নয় ( অর্থাৎ অনর্থের ভাব ও অভাব সম্পর্কীয় সংশয় ) ? (৩) ইহা কি অর্থ, অথবা ইহা অনর্থ ? (৪) ইহা কি অনর্থ, অথবা ইহা ,অর্থ ? (ক্রুনে উদাহরণ দেওরা হইতেছে।)

শক্তব বিত্তকে ( শক্তব সহিত বিষোধ ) উৎসাহিত করিতে গোলে, প্রথম প্রকারের সংশার উপন্থিত হইতে পারে—"ইছা কি অর্থ, অথবা ভাছা নর ?" শক্তব নেনাকে অর্থ ও মানহার। আহ্বান করিতে গোলে, হিতীর প্রকারের সংশার উপন্থিত হইতে পারে—"ইছা কি অনর্থ, অথবা ভাছা নর ?" বে ভূমির সামস্ত বলবান সেই ভূমি অধিকার করিতে গোলে, তৃতীর প্রকারের সংশার উপন্থিত হইতে পারে—"ইছা কি অর্থ, অথবা ইছা অনর্থ ?" নিজ হইতে বলবভার কোন রাজার সহিত মিলিত হইতা যাভব্যের প্রতি বানে প্রবৃত্ত হইতে গোলে, চতুর্থ প্রকারের সংশার উপন্থিত হাতে পারে—"ইছা কি অনর্থ, অথবা অর্থ ?" এই চারিপ্রকার সংশার্ষধেয়ে বে সংশারটি অর্থ-বিবর্ত্ত ( অর্থাৎ হাছাতে অনর্থের কোন সম্পর্ক নাই ) সেই সংশারে বিজ্ঞিকীয় রাজা উন্তোগ অবল্যন করিতে পারেন।

প্রত্যেক অর্থ ও অনুধ্রে সক্ষে অন্তব্যার ( সাতভোর ), অথব। তলভাবের বােগে হর প্রকার ভেল হইতে পারে। ইহার নাম অস্থ্যক্ষর্থপর্য। ভেলগুলি এই প্রকার, বথা— (১) অর্থের অন্তব্যায় অর্থ ( অর্থান্তব্যা অর্থ ), (২) অর্থান্তব্যায় কর্ম ( অর্থান্তব্যা অর্থ ), (২) অর্থান্তব্যায় কর্ম ( অন্তব্যান্তব্যা অর্থ ), (২) অর্থান্তব্যা অর্থ ), (৪) অর্থের অন্তব্যান্তব্যায় অনুধ্র অর্থ ), (৪) অর্থের অন্তব্যান্তব্যা অনুধ্র ( অর্থান্তব্যা অনুধ্র অনুধ্র অনুধ্র ( অর্থান্তব্যান্তব্যা অনুধ্র অনুধ্র ( অর্থান্তব্যা

(এই গুলির উদাহরণ ক্ষমশং দেওরা হইতেছে।) শক্রাকে উৎসাদিও করিরা পুনরার শার্কিপ্রাহকে নিজবলে জানখন করা—অর্থান্থর জর্ম। কোন উদাসীন রাজার নিকট হইতে কল বা ধনাদি লইরা তদীর সেনার প্রতি তদ্বারা অস্থ্যাহ-প্রকাশ—নিরত্বক অর্থ। শক্রর অন্তঃ বা অন্তর্জির (সপ্তম অধিকরণে ১৩শ অধ্যার দ্রইবা, অর্থাৎ শক্র ও বিজিনীরুর মধ্যত্ব নরপতি) উচ্ছেদসাধন— অনর্থান্থবন্ধ অর্থ। কোশ ও দত্ত বা দেনাধারা শক্রর প্রতিবেশী রাজার সহায়তা করা—অর্থান্থবন্ধ জনর্থ। হীনশক্তি কোন রাজাকে (নিজ শক্রর অতিবোগার্থ) উৎসাহিত করিরা নিজে সরিরা পড়া—নিরত্ববন্ধ অনর্থ। নিজ হইতে বশবজন রাজাকে উপাণিত অর্থাৎ সহারত। দিবার অজীকারে উৎসাহিত করিরা নিজে সরিরা পড়া—অনর্থাকুবন্ধ অনর্থ। এই অক্সবন্ধত্-বর্গের মধ্যে প্রথম-প্রথমটিকে পাওরা শ্রেরস্কর (অর্থাৎ পর-পর্টির অপোক্ষার)। এই প্রয়ন্ত অর্থ ও অনর্থক্রপ কার্য্যের স্বরূপ প্রতিপাদন করা হইল।

যদি অগ্র, পশ্চাৎ ও পার্থ—সর্কাদিক হইতে যুগবৎ অর্থাৎপত্তি ঘটে, তথে ইহার নাম সমস্ততোর্থাপথ। এই সমস্ততোর্থাপদ বৃদ্ধি পার্ফিগ্রাহঘারা বিরোধিছ হয়, তবে ইহার নাম সমস্ততোর্থাপদ ও সমস্ততোর্থাপদ ও সমস্ততোর্থাপদ ও সমস্ততোর্থাপদ ও বিভিন্তীমুর অগ্রবর্তী, বিত্র ও পশ্চাহ্বী) আফল-নামক রাজার সহারতা সইলে সিদ্ধি বা প্রতীকার সম্ভবপর হয়।

আবার চারিদিকের শক্রণণ ছইতে। যদি ব্গশৎ ) ভরের উৎপত্তি ঘটে, তবে ইহার নাম সমস্ততোনর্থাণে। এই সমস্ততোনর্থাণদ বদি মিক্ররারা বিরোধিত হয়, তবে ইহার নাম সমস্ততোনর্থসংশয়াগং। উক্ত উভয় প্রকার আগদে চল বা চুর্গরহিত অমিক্রের ও আক্রন্দের সহায়ভা সইলে সিদ্ধি বা প্রতীকার সক্ষণশর হয়। অথবা ( দৃয়ামিক্রসংগৃক্ত প্রকরণে – ১২ অধিকরণের বঠ অধ্যারে উক্ত ) পরমিপ্রা বিপদের বে সকল প্রতীকার নিম্নপিত ছইরাছে—সেগুলির প্রয়োগত এইছলে বিধেয়।

একদিক হইতে লাভ ও অগরদিক ইইতেও লাভ স্থমণর হইলে, ইহাকে উভরতোর্থাপথ বলা হর। এই উভরতোর্থাপণে এবং সমস্কলোর্থাপদে বে সকল লাভগুণের কবা (১ম অধিকরণের ৪র্থ অধ্যারে এবং এই অধ্যারে, বলা ইইরাছে —ভদ্বারা বৃক্ত অর্থ পাওরার সভাবনা থাকিলে, বিভিন্তীর ভাহা এহণ করিবার ভভ বানপ্রবৃত্ত হইতে পারেন। যদি এই প্রকার উভরতোর্থাপদে লাভগুণ সমান বলিরা প্রতিভাত হয়, তাহা ইইলে বে লাভটি প্রধান বা প্রশতকলমৃত্ত, অথবা নিজ দেশের সরিকটে অবস্থিত, অথবা কালাভিপাতের অসহন বা আসমকালে সন্ধারা, অথবা যাহা না পাইলে বিজিসীয় শয়ণ নান বা হীন বলিয়া প্রতিপন্ন হইবেন —সেই লাভটি পাইবার অন্ত (বিজিসীয়) যানে প্রস্থুত হইতে পারেন।

এই দিক হইতে অনর্থ এবং দেই দিক হইতে অনর্থ —এইরূপ উভর বিক হইতে অনর্থের উৎপত্তি হইলে, ইহাকে উভরতোনর্থাপৎ বলা হয়। এই উভরতোনর্থাপদে এবং সমস্ততোনর্থাপদে (বিজিগীর) মিত্রগণ হইতেই সিদ্ধি বা প্রভীকার ইক্ষা করিবেন। যদি মিত্রের সহারতা লাভ না করা যায়, ভাহা হইলে বিচ্চিনীয়ু একভোনর্থাপদে নিজ প্রকৃতিসমূহের মধ্যে লঘ্ডর প্রকৃতির ত্যাগপূর্বক প্রতীকারের চেটা
করিবেন । আর উভয়তোনর্থাপদে তিনি জ্যারান্ বা প্রশান্ততর প্রকৃতিত্যাগঘারা প্রতীকারের চেটা করিবেন ; এবং সমস্ততোনর্থাপদে মূল্যানত্যাগপূর্বক
প্রতীকারের চেটা করিবেন । উক্ত প্রতীকার সম্ববদর না হইলে, রাজা সরং
সর্ববদ্ধ ভ্যাগ করিয়া অক্তরে চলিয়া বাইবেন । কারণ, (ইভিহাস হইতে) ইহা
জানা যার বে, এই প্রকার সর্বদ্ধ ভ্যাগ করিয়া যাইয়া যদি রাজা জীবিত থাকেন,
ভাহা হইলে পুনর্বার ভাঁহার সন্থানলাভ ঘটয়া থাকে, বধা — রাজা স্থ্যাত্র
(নল) ও (বৎসরাজ) উদর্বন পুনর্বার শ্বাক্ষা লাভ করিয়াহিলেন।

একদিক হইতে লাভ এবং অন্তদিক হইতে নিজরাজ্যের (শক্তকর্ত্ক) আক্রমণ সভবপর হইলে, ইহাকে উভরতোর্থানর্থাপথ বলা হয়। এইপ্রকার আপদ উপদ্বিত হইলে, যে অর্থ গৃহীত হইলে অনর্থের প্রতীকারে প্রবোচিত হইতে পারেন। আর ভাহা না হইলে, অর্থাৎ সেই অর্থ অনর্থ-প্রতীকারে অসমর্থ হইতে পারেন। আর ভাহা না হইলে, অর্থাৎ সেই অর্থ অনর্থ-প্রতীকারে অসমর্থ হইলে, ভাহা উপেক্ষা করিয়া বাজা নিজ বাজ্যের অভিমর্শ বা আক্রমণ নিবারণ করিবেন। এতজ্বারা সমন্তভোষ্থানর্থাপদত ব্যাধ্যাত হইল, অর্থাৎ যে প্রতীকার উভরতোর্থানর্থাপদ সহজে বলা হইরাছে, ভাহাই এক্লেও প্রবোজ্য ইইতে পারে।

একদিক হইতে অনর্থ নিশ্চিত, অভাদিক হইতে অর্থনংশর আছে — এইরূপ ছটিলে, ইহাকে উভয়তোনর্থার্থনংশরাপথ বলা হয়। এইরূপ আগদ উপস্থিত ছইলে (বিজিমীর) প্রথমতঃ অনুর্থের প্রতীকার করিবেন—তাহা নিজ হইলে, অর্থনংশরের প্রতীকারে চেইমান হইবেন।

ইছাৰায়া ইছাও ব্যাখ্যাত ছইল বে, ( উভয়তোনবার্থনংলয়াপদে বে প্রতীকায় প্রবোজ্য )—সমস্কতোনবার্থনংলয়াপদেও তাহাই প্রবোজ্য।

একদিক হইতে অর্থ নিশ্চিত, অন্তদিক হইতে অনর্থসংশার আছে—এইরুশ বটিলে, ইহাকে উভয়তোর্থানর্থসংশারাপং বদা হয়।

এতদারা সমস্ক্রতোর্থানর্থসংশয়-নামক আপদও ব্যাধ্যাত হইল ( অর্থাৎ এই উভয়ক্ষশ-আপদের লক্ষণ ও প্রতীকার সমান )।

উক্তপ্রকার আপদে, তিনি (রাজা, অমাত্য, জনপদ, গুর্গ, কোশ, দণ্ড ও মিত্ররূপ) প্রকৃতিবর্গের মধ্যে পূর্ব্ব-পূর্ব্ব প্রকৃতিকে অনর্থসংশয় হইতে মোচন করিতে বস্থবান হইকেন (অর্থাৎ পূর্ব্ব-পূর্ব্বটির অপেকার উত্তর-উত্তরটি অধ্যধান

বলিয়া প্রধানপুত পূর্ব-পূর্বটির ঘারা জনিত অনর্থনংশার প্রতীকার্ঘারা রক্ষা कब्रिटनम्) । (हेद्दात्र निमर्णन, यथा— व्यनर्थमःभारत व्यवस्थित मिल पश्च दा मिनाव অপেকার অধিকতর প্রশন্ততর—( অর্থাৎ মিত্র হইতে অনর্থের সংশয় অধিকতর পীডাদায়ক নতে – কিন্তু, দণ্ড হইতে উৎপন্ন অনর্থসংশয় অধিকতর পীডাবছ চুইনা খাকে)। সেইরূপ দও হইতে অনর্থসংশয় ঘটিলে, ইছা কোল হইতে উৎপন্ন অনর্থসংশরের অপেকার অধিকতর প্রশন্ততর প্রথণিং দণ্ড হইতে যে অনর্থসংখয় উৎপদ্ম হইতে পারে তদপেক্ষায় কোশ হইতে উৎপদ্ম অনর্থনংশয় অধিকভর পীড়াবহ ছইয়া থাকে ) ৷ ( প্রকৃতি তুই প্রকার –পুরুবপ্রকৃতি ও দ্রব্যকৃতি ) —এই সমপ্র ( অর্থাৎ উভরপ্রকার ) প্রকৃতির অনর্থসংশয় মোচন করিতে না শারিলে, (বিঞ্জিনীরে) প্রকৃতিগুলির কোন কোন অবহাবের অনর্থসংশর দূর করিতে বন্ধবান হইবেন। তথাধ্যে পুরুষপ্রাকৃতির বে অবয়ব তীক্ব ও পুরু, ভাহাদিগকে বর্জন করিয়া, যে অবয়ব সংখ্যার অধিক ও অভুরক্ত, ভাহাদিগের অনর্থসংশর মোচন করিতে ডিনি যম্বর্ম হটবেন। আবার জব্যপ্রকৃতির বে অবরব বেশী মূল্যবান্ ও ম্ছোপকারক্ষম, সেগুলির অনর্থসংশর মোচন क्षिए किनि यक्षवान इहेरवन। निक्क, ज्यानन, के देवरीकार -- धरे किन ( লযুভুজা) গুণ অবলয়ন করিয়া লযুদ্র্য-প্রকৃতির, এবং ভরিপ্রায়হারা অর্থাৎ বিতাহ, যান ও সমাপ্রায়য়ণ (ওঞ্জুড তিন) গুণ অবশহন করিয়া গুরুজবা-প্রকৃতির অনর্থনংশয় মোচন করিতে তিনি মছবান হইবেন।

ক্ষা (শক্তি ও নিজির অপচর , হান (শক্তি ও নিজির তদবছতা) ও রজি (শক্তি ও নিজির উপচর) — এই তিনটির মধ্যে (বিজিনীর) পর-পরটি প্রাপ্তে ইচ্ছা করিবেন। কিছ, এই ক্ষয়াদির প্রতিলোমক্ষনেও (বিজিনীর) এইগুলিকে পাইতে ইচ্ছা করিতে পারেন (অর্থাৎ রজি অপেকার হানকে এবং হান অপেকার ক্ষয়কে ইচ্ছা করিতে পারেন), বদি তিনি মনে করেন যে, তিনি সেরাপ করিলে ভবিয়তে রজির বিশেব বা অতিশর লভ্তা হতিত পারে।

এই প্রকারে দেশনিমিত্ত আপদের ব্যবস্থাপন উক্ত ইইল। এতদ্বারা বাত্তা বা বানের আদি, মধ্য ও আত্তে সভাব্য অর্থ, অনর্থ ও সংশক্ষের প্রাধি ও প্রতীকারও ব্যাধ্যাত হইল, ব্রিতে হইবে।

যদি বাজার প্রারম্ভে অর্থ, অনর্থ ও দংশরের যুগপং বোগ দৃষ্ট হর, তাহা ইইলে অর্থ প্রহণ্ট প্রেরহর—কারণ, অর্থের সহায়তায় পার্কিগ্রাহ ও আ্লারের ( বাজবোর মিত্রের ) প্রতিঘাত স্করণর ছর এবং ক্রর, ব্যর, প্রবাস, প্রত্যাদের ব্যাতবাকর্ত্ক অপভ্রত ভূমাদির পুন্র্র্রহণ, ও মূলের ( রাজধানীর ) রক্ষণবিষ্
রে অর্পেরই অপেক্ষা থাকে। অর্পের স্থার, অনর্থ ও সংশয়ও স্বভূমিন্থিত বিজিগীবুর পক্ষে সুধ্যাধ্য ছয়।

এতকারা যাত্রার মধ্যেও অর্থ, অনর্থ ও সংশ্রের প্রাণ্ডি ও ডৎপ্রতীকার বাংশ্যাত হটল।

কিছা, বাতার অক্তে কর্শনীর শত্তকে কুশ বা নির্মাণ করিয়া ও উদ্দেশনীর শত্তকে (মূলতঃ) উদ্দির করিয়া (পরভূমিতে হিত বিজিপীরর পক্ষে) অর্থ এছণ করাই শ্রেয়হর; অনর্থ ও সংশার শ্রেয়হর হইতে পারে না, কারণ, শত্ত হইতে সর্মদাই বাধাবিদ্যের তর থাকে।

( এই পর্যন্ত পুরোগ বা প্রধান সামবারিককে লক্ষ্য করিরাই বিধি নিবছ হইরাছে, কিন্তু, ) সামবারিকগণের যধ্যে বিনি অপুরোগ অর্থাৎ অপ্রথান, উছার প্রতি যাত্রা বা আক্রমণের মধ্য ও অন্ত অবহার সভ্ত অনর্থ ও সংশরের প্রতীকারই প্রেয়ভ্র, কারণ, তাঁহার পক্ষে প্রতিবন্ধরহিত হইরা অন্তত্ত্ব চলিরা ঘাইবার সভাবনা উপস্থিত হইতে পারে।

অর্থ, ধর্ম ও কাম — এই ডিনটিকে অর্থতিবর্গ বলা হয়। ইহার মধ্যে পূর্ব-পূর্বটিকে পাওয়াই অধিকতর শ্রেরহর, অর্থাৎ কাম হইতে ধর্ম ও ধর্ম হইতে অর্থ ই প্রাণয়তর।

অনর্থ, অধর্ম ও শেক্ত-এই ভিনটিকে অনর্থতিবর্গ বলা হয়। ইছার মধ্যে পূর্ব-পূর্বটির প্রভীকার কয়াই অধিকতর প্রেয়ন্তর :

অর্থ ও জনর্থ, ধর্ম ও জধর্ম, কাম ও শোক—এই তিনপ্রকার ধুয়ের বাবে, প্রভাকের পরস্পর সংশার উপ। ছত হইতে পারে বিশিরা—এই তিনটিকে সংশার দ্বিধর্গ বলা হর। ইহাদের প্রত্যুকের উত্তরপক্ষটির ( অর্থাৎ জনর্থ, অবর্ম ও শোকের) প্রতীকার সাধিত হইলে, পূর্ব্বপক্ষটির ( অর্থাৎ অর্থ, ধর্ম ও কামের ) গ্রহণ করাই প্রের্ডর।

এই পর্যন্ত কালের অবস্থাপন অর্থাৎ যাতার আদি, মধ্য ও অন্তকালিক অর্থানর্থাদি-সম্বন্ধীর ব্যবস্থা নিরূপিত হইল। এইখানেই (অর্থ, অনর্থ ও সংশর্যুক্ত সর্বপ্রকার) আপন প্রপঞ্চিত হইল।

(উক্ত আপদসমূহের প্রভীকারার্থ সামাদি উপায়সমূহের মধ্যে কোন্টা কি ভাবে প্রধােকা ভাষা উক্ত হইতেছে।) পুত্র, ভাই ও বন্ধুবিবয়ক আপদে, সাম ও দানপ্রামোগৰারা সেই আপদগুলির প্রতীকার সমূচিত হয়, আবার আপদগুলি পৌর, জানপদ, দণ্ড বা সেনা ও রাষ্ট্রমুখ্যাদি-বিষয়ক হইলে তৎপ্রতীকার দান ও ভেদ-প্রামোগদারা সমূচিত হয়; এবং আপদগুলি যদি সামস্ত ও আটবিকবিষয়ক হয়, তাহা হইলে ভেদ ও দণ্ডপ্রামোগ সমূচিত হয়।

উক্ত নিয়মাসুসারে প্রবোজ্য এইনকল সামাদি উপায়ে আপদসিদি ঘটিলে, চহাকে 'অহ্পলাম' ( অস্কুল ) সিদ্ধি বলা বার ; ইহার বিপর্যার ঘটিলে এই আপদসিদ্ধিকে 'প্রতিশোম' (প্রতিকুল ) সিদ্ধি বলা হয় ( অর্থাৎ পুরাদি দ্রোহরতি হইলে তাহাদের প্রতি ভেল ও লওও প্রয়োজনমত প্রবোজা, এমন কি সামস্কাদি যদি রাখ্যগুণবিশিষ্ট হয়, ভাহা হইলে ভাহাদের প্রতি লাম ও লানও প্রবোজা ইইতে পারে )। মিত্ররাজ ও অমিত্ররাজবিবয়ক আপদে সিদ্ধি বা প্রতিক্রিয়া 'ব্যামিশ্র' বা সংকীর্ণও হইতে পারে ( অর্থাৎ বিকারপ্রশাদনের অস্ক্রমণ ধরিয়া উপারচত্ত্রয়মধ্যে বে-বে উপায়ের মিশ্রণ সমুচিত হইবে ভামিশ্রণহারাই প্রতীকার বিধের )। কারণ, উপায়গুলি পরশারের সহকারী হইয়া থাকে।

শক্রবন্ধী বে অমাত্যগণ ক্রমানিদাবে রত্য বলিয়া শর্মান, তাঁহারের প্রতি সাম প্রযুক্ত হইলে, ইহা দানাদি অবশিষ্ট উপারগুলিকে নিবর্তিত করে। অর্থাৎ দেগুলির প্রয়োগের আর আ্রক্তকতা থাকে না)। আবার শক্রর থে অমাত্যগণ দৃশ্ব হইরাছেন, তাঁহাদিগের প্রতি বিজিনীর দানরণ উপার প্রয়োগ করিবেন (তেদ ও দণ্ডের আ্রক্তকতা হইবে না)। আবার শক্রয় অমাত্যগণ্মধা বাঁহারা সক্ষরক ইইয়াছেন, তাঁহাদিগের প্রতি তেনেই প্রয়োজা ( দণ্ডের প্রয়োজন হইবে না); এবং বে সকল অ্যাত্য প্রক্রিশালী তাঁহানের প্রতি কেবল দণ্ডক্রপ উপারই প্রয়োজা।

আশ্বসমূহের ওক্লছ ও লখুছের যোগ বৃঝিয়া উপায়গুলির নিরেরাণা। বিক্লা ও সমূচের প্রথোজা হইয়া থাকে।

'কেবল এই উপায়ন্তারাই কার্যানিন্ধি (বা আগৎপ্রতীকার) হইবে, অঞ্চ উপায়ন্তারা নহে'—এইরপ ক্ষেত্রে উপায়টিকে 'নিয়োগ' বলা হয়। 'এই উপায়-বারা অথবা অন্ত উপায়দ্বারা কার্যানিন্ধি হইবে'—ইহার নাম 'বিকল্প'। আবার 'এই উপার্থারা ও অন্ত উপায়দ্বারা কার্যদিন্ধি হইবে'—ইহার নাম 'সমুচ্চর'।

দাম, দান, ভেদ ও দও—এই চারি উপারের একথোগ ঘটিলে অর্থাৎ ইহার। গৃথক্ভাবে প্রমৃক্ত হইলে, চারিপ্রকার ভেদ পাওয়া যায় ( যথা—কেবল সাম, কেবল দান, কেবল ভেদ ও কেবল দও )। আবার এইওলির মধ্য হইভে ভিন-ভিনটিকে মুক্ত করিলে চারিপ্রকার ভেদ পাওয়া বার (বধা—দাম-দান-ভেদ, সাম-দান-দণ্ড, সাম-ভেদ-দণ্ড, ও দান-ভেদ-দণ্ড)। আবার ইহাদের স্থই সুইটি যুক্ত করিলে হর প্রকার ভেদ পাওয়া যায় (যথা—সাম দান, সাম-ভেদ, দান-দণ্ড, ও ভেদ দণ্ড)। আবার ইহাদের চারিটিকেই যুক্ত করিয়া এক প্রকার ভেদ পাওয়া যায় (যথা—সাম-দান-ভেদ-দণ্ড)। দর্বকামেত উপায়গুলির এই পঞ্চদশ প্রকারের (অপ্রলোম)ভেদ পাওয়া বায় আবায় তভগুলি (অর্থাৎ পঞ্চদশ প্রকারের) প্রভিলোম ভেদও পাওয়া বায় (যথা—দণ্ড, ভেদ, দান ও সাম পৃথকভাবে চারি প্রকার; দণ্ড-ভেদ-দান, দণ্ড-ভেদ-দান, ভেদ-দান-সাম ও দণ্ড-দান-সাম—তিযোগে চারি প্রকার; দণ্ড-ভেদ-দান, দণ্ড-ভেদ, দণ্ড-দান-সাম ভ দণ্ড-দান-সাম ভ দান-সাম ভ দান-সাম ভিরোগে ছয় প্রকার; দণ্ড-ভেদ-দান, দণ্ড সাম, ভেদ-দান, ভেদ-দান, তেদ-দান একবোগে একপ্রকার; সর্বব্যক্তে পঞ্চদশ প্রকার)।

এই উপায়গুলির মধ্যে এক উপার অবলন্ধনে সিদ্ধি বা প্রতীকার লাভ হইলে, ইছাকে একসিদ্ধি বলা যায়। ছইটি উপারের যোগে সিদ্ধি ঘটিলে, ইহাকে দ্বিসিদ্ধি বলা যায়। তিনটি উপায়ের বোগে সিদ্ধি লাভ হইলে, ইহাকে ত্রিসিদ্ধি বলা বায়। এবং চারি উপায়ের যোগে সিদ্ধি ঘটিলে, ইহাকে চতুঃসিদ্ধি বলা যায়।

অর্থ ধর্মের মূল বা হেতু হর, এবং অর্থ কামভোগের সাধকও হর — এই ভল্ত থর্মা, অর্থ ও কামের অন্থবন্ধ ঘটার বলিয়া, অর্থজনিত নিন্ধিকে সর্বার্থনিনি বলা হয়। এই পর্যান্ত (অপনম্প্রতব মাছবী আপদের সর্বপ্রকার প্রতীকার বা) লিন্ধির কথা বলা হইলে। (এখন দৈবী আপদের কথা বলা হইভেছে।) লৈব বা পূর্বক্মার্ক্সিত ধর্মাধর্মজনিত আপদ এইপ্রকার হইতে পারে, যথা— আরি, জল, ব্যাধি মহামারী, বাইবির্গব বা বাই হইতে পলায়ন, হতিক্ষা, ও (মৃবিকালির অন্তাধিক উৎপত্তিরূপ) আন্থরী স্তান্তী। এই সকল দৈবী আপদের সিন্ধি বা উপশ্য দেবতা ও প্রাজ্ঞানের প্রতি প্রশাম্বারা থাইয়া থাকে।

আবৃষ্টি ( বর্ষণের একান্ত অভাব ), অভিবৃষ্টি, অধবা, আহ্রী স্টেরপ থে আশদ উপদ্বিত হয়—অধর্বেদোক্ত শান্তিকর্ম ও সিম্বপুরুষদিগের দ্বারা কৃত শান্তিকর্মগুলিও তংসিদ্ধির বা তৎপ্রশাসনের হেতু হইতে পারে । ১ ।

কোটিনীর অর্থলাম্নে অভিযাত্মৎকর্ম-নামক নবম অধিকরণে অর্থ, অনর্থ ও সংশর্মুক্ত আগদের নিরূপণ ও উপার্বিকরের প্রয়োগজনিত সিন্ধি-নামক সংগ্রম অধ্যার ( আদি হইতে ১২৮ অধ্যার ) সমাধ্য। অভিযাত্মকর্ম-লামক নবম অধিকরণ সমাধ্য।

# সাংগ্রামিক—দশম অধিকরণ

#### প্রথম অধ্যায়

#### >89 श्रकत्र -ककावात वा (जना-वाजकाटनत निट्यम

বান্ধবিভাক্শল ব্যক্তিগণবারা প্রশন্ত বা অস্থনোদিত বান্তভূমিতে, নায়ক (সেনাপতি), বর্জকি (হুপডি) ও মৌহুর্তিকগণ (শুভাশুভকালবিজ্ঞারী জ্যোতিধীরা)—রত বা গোলাকৃতি, দীর্ঘ বা চতুরত্ম (চতুকোণবিলিট), অধবা নির্মাণভূমির বোগ্যভাস্থনারে অভাকারবিলিট চারিটি বার ও (উত্তর-দক্ষণে আয়ত তিনটি ও পূর্ব-পশ্চিমে আয়ত তিনটি, সর্বসমেত) হয়টি পথ-যুক্ত এবং নায়প্রকার মহলা-পোভিত ভলাবার বা সেনাবাসদ্বান নির্মাণ করাইবেন। (শক্ত হইতে আক্রমণের) তর উপন্থিত হইলে, অথবা, চিরকাল দেখানে অবস্থানের প্রয়েজন হইলে, সেই স্কলাবার চতুর্জিকে থাত বা পরিধান্ধারা বেটিত হইবে, এবং ইহা বপ্র (পরিধা হইতে উদ্ধৃত মৃতিকাক্ট ), সাল (প্রাকার), বার (এক প্রধান বার) ও অট্টালক (উপরিগৃহ)-হারা সম্পার হইবে

(ছন্ধাবারের বাজভূমির) মধ্যভাগের উত্তরত্ব মবমাংশে রাজার বাসন্থান নির্মাণ করিতে হইবে—ইহার আয়াম বা দৈর্ঘ্য হইবে শতধহুংগরিমিত ( ২র অধিকরণে ২০শ অধ্যায় দ্রইবা) এবং ইহার বিভার হইবে পঞ্চাশংধহুংপরিমিত। রাজবাত্তকের পশ্চিম অর্জাংশে অন্তঃপুর নির্মাণ করিতে হইবে। অন্তঃপুরের নক্ষী সৈন্ত নিবেশিত করিতে হইবে। রাজবাত্তকের পুরোভাগে উপান্ধান অর্থাৎ রাজার দর্শনার্থী জনগণের বৈঠকথানা নির্মাণ করিতে হইবে। ইহার দক্ষিণদিকে রাজকোশ, শাসনকরণ ( অক্ষণটদ বা সরকারী শাসনবিভাগ) ও কার্য্যকরণ ( কার্য্য বা ব্যবহার-দর্শনন্থান) নির্মাণ করিতে হইবে। ইহার বামভাগে রাজার বাহনার্থ হন্তী, অর ও র্থসমূহের স্থান নির্মাণ করিতে হইবে। রাজবাত্তকের পৃঠভাগে শতধন্থ: পরিমিত পরপান্তরের স্থান নির্মাণ করিতে হইবে। রাজবাত্তকের পৃঠভাগে শতধন্থ: পরিমিত পরপারান্তরালবিশিই চারিটি পরিক্রেপ বা সীমারন্ধ অঞ্চল থাকিবে—প্রথমিট শকটপরিক্রেপ অর্থাৎ হাহা শকট্বারা পরিবেটিত স্থান, বিতীর্টি মেণী-প্রতিপ্রিক্রেপ অর্থাৎ কন্টকিরক্রসমূহের শাথাবিস্তারন্থায়া রুজপ্রক্রেপ বা বাট, তৃতীর্টি ভরণবিক্রেপ অর্থাৎ ( দাক্রমর) স্তেজ্বারা রুত বাট, এবং চতুর্ঘটি

সালপরিক্ষেপ অর্থাৎ প্রাকারদ্বারা কত বাট। প্রথমটিতে ( শক্টপরিক্ষেপে ) প্রোভাগে মন্ত্রী ও পুরোহিতের নিবাদ রচিত হইবে, ইহার দক্ষিপদিকে কোঠাগার ও মহানদ ( রন্ধনশালা ; এবং বামদিকে কুপ্যাগার বা কুপ্যগৃহ ও আয়ুধাগার পাকিবে। দিতীয়টিতে ( মেণীপ্রভিতিপরিক্ষেপে ) মোল ও ভূত দৈতের জন্ত, অর্থ ও রপের জন্ত এবং সেনাপতির জন্য নিবেশ রচিত হইবে। ভূতীরটিতে ( অল্পপরিক্ষেপে ) হন্তী, শ্রেণীবল ও প্রশান্ত্য-নামক মহামাত্রবিশেবের নিবেশ নির্মিত হইবে। চতুর্থটিতে ( গালপরিক্ষেপে ) বিটি বা কর্মকরবর্গ, নারক ( রেনাপতিদশকের প্রধান অধিকারী ) এবং নিজপুরুবদালা অবিত্রিত মিত্তবল, অমিত্রবল ও অটবীবল নিবেশিত হইবে। বণিক্ ও বেন্টানিগের জন্ত রাজপথের সমীপ্রে নিবাদ ধার্ব্য হইবে। সর্ব্যহিজিশে ল্লক বা ব্যাধ ও খগনী অর্থাৎ কুলুরজীবী এবং ( শক্রর আগ্রমন সংক্ষাদ্বারা প্রকাশার্থ ) ভূর্ব্য বা ভেরী ও অধ্যিসহিত গুচুবেশী রক্ষকদিগের স্থান ব্যবস্থিত থাকিবে।

বেদিক হইতে শক্তদের অপেতন বা আগমন সম্ভবপর মনে ছইবে, রাজ।
সেদিকে কুপকুট অর্থাৎ ত্থাদিজ্য় ক্প, অবপাত বা গর্ত, এবং ক্লুক্যুক্ত
কলকাদি ছাপিত রাধিবেন। তিনি (পদিক, দেনাপতি ও নায়ক-নামক
দেনাধিকারীদিগের অধীন মৌলাদি ছর প্রকার ) দেনার অষ্টাল্ল বর্গের অধিঠাত্জনের বিপর্যায় বা অক্লবদল করাইবেন (বাহাতে শক্তকর্ত্ক উপজাপের
কোন ভর না থাকে)। তিনি শক্রর অপদর্শ বা গুওচরগণের চারজ্ঞানার্থ
দিবনেও প্রহ্মের বা পাহারার বন্দোবল্ড করিবেন। তিনি (দৈনিকদিগের
মধ্যে) পরশ্বর বিবাদ, অরাপানাদি, সমাজ বা কৌত্কের গোলী, ও ল্ভে (বা
কুলাওলা) বারণ করাইবেন। প্রবেশ ও নির্গমের জন্ত মুদ্রা বা ছাজ্পজ্ঞের
ব্যবহারও রক্ষিত হইবে। (সপরিক্র রাজরহিত মুল্ছান বা রাজধানীকৈ প্র
বলা হয় — তৎপালক রাঞ্জুপুক্ষক্তে শৃন্তপাল বলা হয়, এই) শুন্তপাল দেই
সকল আয়্ধীরগণ্ডে ধ্রিয়া ফেলিবেন (ব্যেগ্রার করিবেন) ঘাহারা লাসন বা
রাজলেখ-ব্যতিরেকে দেনা হইতে নিয়্ব ছইয়াছে।

প্রশান্তা ( তয়ামক মহামাত্র ) ( রাজপ্রস্থানের ) আগেই স্থপতি ও কর্মকর-স্থারা সম্যাগ্ভাবে পথের নানারূপ রক্ষার ( পথের নানারূপ অস্থবিধা দূর করার ) কার্যা ও ( নির্কাপ্রদেশে ) জলাদির ব্যবস্থা করাইবেন । ১।

কৌটিলীয় অর্থশান্তে সাংগ্রামিক-নামক দশম অধিকয়ণে ক্ষাবার-নিবেশ-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি ছইতে ১২৯ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## দ্বিতীয় অধ্যায়

### ১৪৮-১৪৯ প্রকরণ—ক্ষাবারের দিকে রাজার প্রস্থাণ ও বলব্যসম ও পথকটের সময়ে নিজনেলা-রক্ষার উপায়

ব্রাম ও অরণ্যসমূহের ভিতর দিয়া পথ চলিবার সময়ে যে ছানে নিবেশের দরকার হইবে, সেধানকার তুণ, কার্চ ও জলবোগসঘদে ইয়ভা নির্ণয় করিয়। ও তৎ-তৎ ছানে পৌহান, থাকা ও গমন করার সময় (পূর্বে হইতেই) নির্ণয় করিয়া, (বিজিগীরু) বাভায় উন্থত ছইবেন প্রাচীন কোনও টাকাকারের মডে 'দ্ধান'-শন্দ্রারা পক্ষমানাদি ব্যাপিয়া অবস্থান ব্যায়, 'আসন'-শন্দ্রারা গাঁচ-ছয়দিনের অবস্থান ও 'গমন'-শন্দ্রারা একদিন্যাত্র অবস্থান ব্যায়)। বতথানি ভক্ত (আয়াদি) ও উপকরণের (য়য়াদির) আবশ্যকীয়তা থাকিবে, তংগ্রেজীকারার্থ তাহার বিশুণ ভক্ত ও উপকরণ (তিনি) সলে সক্ষে বাহিত করিবেন। যদি তিনি বাহনাদির ব্যব্দ্বা করিতে অশক্ষ হয়েন, তাহা ছইলে নৈজদিগের উপরই প্রয়েজনীয় ভক্ত ও উপকরণের বহনকর্ম অর্পণ করিবেন। অথবা, তিনি তৎ-তৎ নিবেশগুলির কোন কোনও স্থানে ভক্ত ও উপকরণ পূর্ক ছইতেই সঞ্চয় করিয়া (জয়া করিয়া) রাধিবেন।

(সেনার) অগ্রভাগে নারক (সেনাপতিদশকের অধিকারী) বাইবেন।
মধ্যস্থানে রাজার অন্তঃপুরস্থ রাজীগণ ও রাজা সরং থাকিবেন। ইইপার্কে
বাহমারা শক্রর আথাত নিবারণ জন্ম আথারোহী সৈনিকগণ থাকিবে। সেনাচজ্জের পশ্চাভাগে হক্তী থাকিবে। সকল দিক ইইতে প্রারদশ্যৎ অর্থাৎ প্রভূত
বন্ধ উপজীব্য এবং গ্রীহিতৃণাদি উপকরণ নেওয়া হইবে। স্বদেশ ইইকে
অবিভিন্নভাবে অন্নাদি আন্ধীবন্ধব্যের আগমকে বীবিধ বলা হর। বিজ্ঞের সেনাকে আসারার বলা হয়। রাজকপত্রের অর্থাৎ অন্তঃপুরস্থ রাজীদিগের
স্থানকে আপাসার বলা হয়। সোলকপত্রের অর্থাৎ অন্তঃপুরস্থ রাজীদিগের
স্থানকে আপাসার বলা হয়। সেনার পশ্চাভাগে সেনাপতি পর্যায়ক্রমে। অর্থাৎ
নিজ্ঞ নিজ্ঞানার পশ্চাভাগে স্বরং) নিবিষ্ট থাকিবেন।

সেনার পুরোভাগে শক্রর আক্রমণের সন্থাবন। হইলে, (বিজিপীরু মকর-বুঃহ্-নামক বৃঃহ রচনা করিয়া চলিবেন। পশ্চান্তাগে শক্রর আক্রমণ আশন্ধিত হইলে, তিনি শক্টবুঃহ্ রচনা করিয়া চলিবেন। উভয় পার্শ্বে শক্রর আক্রমণের ভয় থাকিলে, তিনি বজ্লবুঃহ্ রচনা করিয়া চলিবেন। চতুর্দ্ধিক হইতে শক্রর অভ্যাথাত মনে করিলে, তিনি স্ববিত্তি ভক্ত-বুৰ্ই রচনা করিয়া চলিবেন। এবং একজন একজন করিয়া গস্তব্যমার্গে শক্রর আক্রমণ আশহা করিলে, তিনি সূচিবুর্ক রচনা করিয়া চলিবেন (এই অধিকরণের বর্চ অধ্যায়ে এই সকল 'ব্রহ' নিরূপিড হইয়াছে )।

পথে বন্ধি কোনও প্রকার বৈধীতাব উপস্থিত হয়, স্বর্থাৎ এই মার্গ দিয়া গমন করিলে ইহা অসুকৃল বা দেইমার্গ দিয়া গমন করিলে ইহা প্রতিকৃল হইবে এইরূপ মনে হয়, তাহা হইলে তিনি নিজের (রথাদির) গমনের জন্ত উপার্ক ভূমি দিরাই যাইবেন। কারণ, প্রতিকৃল ভূমিতে গমনকারীদিগের পক্ষে, অস্ত্রুল ভূমি দিরা গমনশীল রাজগণ প্রতিকৃল হইরা দাঁড়ার, অর্থাৎ তাঁহারা আজনশীর হয়েন না। (একদিনে) (চারিজোল পরিমিত) এক বোজন পথ চলিলে এই গতিকে অধ্য গতি বলা হয়; দেড় বোজন চলিলে ইহাকে মধ্যম গতি বলা হয়; আর, তুই যোজন চলিলে ইহাকে উত্তম গতি বলা হয়। অথবা, (দেশকাল ব্রিয়া) যতথানি সম্ভবপর হয়, ততথানি গতিও হইতে পারে, অর্থাৎ তুই বোজনের অপেক্ষায়ও অধিক পথ চলা যাইতে পারে।

(প্রেছিত ব্যক্তার পক্ষে শনৈ: শনৈ: যান ও শীত দীত যান কথন অবলয়ন कहा व्यावक्रक, त्न-विद्यात वना इहे(छ्ट्स, त्य--- ) विक्रिशेषु रथन मिथिरन त्य-নিজের স্থবিধার জন্ম ডিনি কোনও রাজাকে আখ্রা করিবেন, অথবা ধেনধান্তাদি-সম্পন্ন ) ছইলে শত্তকে নই করিবেন, অথবা নিজের পার্ফি (পুর্রণক্র ), আসার (মিত্রবলা), মধ্যম ( অবিবিজিপীযুর ভূমানস্তার বাজা) ও উদাদীন (অবি-বিজ্ঞিপীত্ৰ-মধানের বাজ ) রাজাকে প্রশমিত কবিতে হটবে, অথবা, দকট বা বিবম মার্গকে অগম করিতে ছইবে; অথবা, নিজের কোশ (ধনসংপ্রার). নিজের দও বা বিক্লিপ্ত লেনার মিলন, মিত্রবল, অমিত্রবল ও অটবীবলের আগমন, বিটি বা কর্মকরনংগ্রাহ, ও দেনার অপুকুল ঋড়র প্রাক্তীকা করা আবশ্যক; অথবা, শক্রমারা কুড প্রগাসংখ্যারকর্মের ক্ষর, ভাঁচার নিচয় বা ধান্তাদিনঞ্জের ক্ষয় এবং ভদীয় বিহিত রাজ্যরকাকার্যোরও ক্ষয় উপস্থিত হইবে ; व्यथवा, भव्कत्र (धनमानामित्राता) को उदेगत्मत्र गत्न निर्द्शन वा (धन व्यामित्र ; অথবা, ভদীর মিত্রবদের মনেও নির্কেদ আদিবে, অথবা, শক্রর উপঞ্চপিতারা ( শক্তর প্রতি বিজিগীয়র অভিযোগ-বিষয়ে ) শীজভার জন্ম উপজাপ করে না; অংশবা, শক্ত স্বয়ং ওঁছোব (বিজিপীবুর) আনজিপ্রায় (বিনামুদ্ধে) পুরণ ক্ষিবেন, তাহা হইলে তিনি তখন শনৈঃ শনৈঃ বাত্তা ক্ষিবেন। ইহার

বিপরীত ঘটিলে অর্থাৎ ধথোক্ত নিমিত্তগুলির অভাবে, তিনি শীক্ষ শীক্ষ বাজা করিবেন।

(সেনার নম্পাদিতরণের আবিশাক হইলে,) বিজিপীর হন্তী, ভত্তসংক্ষর । কর্বাৎ ভত্তাপরি কার্চাদিদারা রচিত চলিবার রাভা), সেভ্বন্ধ, নৌকা, কার্চসংঘাত ও বেণুসংঘাতদারা, এবং অলাবু (লাউ-কোল), চর্মকরও (চামড়ার বাক্স), দৃতি (ভারা), প্লব (উভ্পুণ বা ভেলা), গণ্ডিকা ( গণ্ডাকভি কার্চসক্ষারণ নিশ্বিভ প্লবনসাধনবিশেব ) ও বেণিকা বা রক্ষ্মারা দেনার অলভরণ ব্যবস্থা ক্রিবেন।

যদি (নতাদিতরণছানের) তীর্ধ বা ঘাট শক্ষারা প্রতিক্রক হয়, তাহা হইলে তিনি অন্ত হান দিরা অর্থাৎ ঘাটবিহীনহান দিরা হতী ও অধ্যের সাহায়ের রাত্রিতে সেনাকে জল পার করাইরা (কুটবুক্ষবিক্রপ্রকরণ ১০০০ ক্রইবা) সম্ভক্তে প্রহণ করিবেন। জলবিহীনছানে চক্রপুক্ত বাহন অর্থাৎ শক্টাদি ও বলীবর্দাদি চতুপদ অভ্যারা প্রের পরিমাণ ব্রিরা ও ইহাদের বহনশক্তি পর্য্যালোচন করিয়া তিনি জল বহন করাইবেন। (এই পর্যান্ত জ্বনাবারপ্রয়াণ নির্দ্রণিত হইল।)

বিজ্ঞিপীর যথন দেখিবেন যে, তাঁহার নিজের সৈশুকে দীর্ঘ কান্তার পথে চলিতে হইবে, অথবা জগহীন পথে বাইতে হইবে, অথবা ইহা তুল, কাঠ ও জলহীন হইরাছে, অথবা ইহা কঠিন পথে চলিতেছে, অথবা ইহা শুকর অভিবালে অবসর হইরা পড়িরাছে, অথবা ইহা ক্থা, পিপাসা ও পথচলার অস্তু লাজ হইরাছে, অথবা ইহা পদ্ধানীর ও জলগভীর নদী, গুহা, ও শৈল পার হইবার জ্ঞারোহণ ও অবরোহণ-কার্য্যে ব্যাপৃত রহিরাছে, অথবা ইহা একার্যন পথে, পর্ক্তবিহম পথে বা হুর্গম পথে বহুসংখ্যার একপ্রিত হইরা শড়িরাছে, অথবা নিবেশশ্বানে ও প্রশানসমরে বিসম্লাহ অর্থাৎ শক্ষকবচাদিবিহীন ইইরাছে, অথবা ইহা ভোজনে ব্যাপৃত আছে, অথবা ইহা গৌর্থ পথ চলিরা বিশ্লান্ত হইরাছে, অথবা ইহা ভোজনে ব্যাপৃত আছে, অথবা ইহা গাঁথ পথ চলিরা বিশ্লান্ত হইরাছে, অথবা ইহা নিদ্রাগত হইরাছে, অথবা ইহা বাাধি, মরক ও গ্রিক্ষারা পীতিত হইরাছে, অথবা ইহার পদাতিক, অয় ও হন্তী ব্যাধিপ্রভ ইরাছে, অথবা ইহা স্বৃত্তের অনমুক্রপ ভূমিতে অবন্ধিত আছে, অথবা ইহার মন্তান্ত সর্ব্যঞ্জারের বলব্যসন উপন্থিত হইরাছে, তাহা হইলে তিনি সেই বিশ্লান্তর বজ্লার ব্যবস্থা করিবেন। এবং তিনি (উক্তবিশেবযুক্ত) পরসৈত্তর বিভাতের চেষ্টা করিবেন।

(শক্রর সংখ্যা জানিতে হইলে) বিজিনীর বধন শক্তকে একারন মার্গে ধাইতে দেখিবেন, তখন সেই পথ দিরা সৈনিক পুরুবদিগকে নির্গমনসময়ে গণনা করিরা, এবং হন্তীর প্রাস বা ভোজাসংখ্যা, ইহাদের শব্যা ও আন্তরণসংখ্যা, চুলীর সংখ্যা, এবং ইহাদের শক্তা ও আয়ুখ-সংখ্যা গণনা করিয়া শক্তবলের ইরভা জানিয়া লইবেন। এবং তিনি নিজের বলের এই প্রাকার ইয়ভা-জ্ঞাপক বিষয় শুক্তাইয়া রাখিবেন।

(বিজিপীর রাজা) অগদার (পরাজরদমরে প্রাইরঃ বাইবার ছান) ও আডিগ্রাহ (আগত পজেদেনার গ্রহণ করার ছান)—এই ছই ছানমুক্ত পর্বভঙ্গ ও নদীহর্গ নিজের পূঠে করিরা অর্থাৎ হসজ্জিত রাখিরা, নিজের অন্তর্গ ভূমিতে যুক্ত করিবেন ও দেনানিবেশ রচনা করিবেন ॥ ১॥

কোটিশীর অর্থশারে সাংগ্রামিক-নামক অধিকরণে করাবারপ্রয়াণ ও বলবাসন ও পথকটের সমরে নিজসেনাহকার উপার-নামক বিতীর অধ্যার ( জাদি ইইডে ১৩০ অধ্যার ) সমাও !

## তৃতীয় অধ্যায়

১২০-১২২ প্রকরণ—কুটযুদ্ধের বিকল্প বা ওভদ; নিজনৈত্তের প্রোৎসাহন, ব্যুহাদিরচনাদারা পরবলাপেকার ভ্রতেলর ব্যবস্থাপন

( বিনিগীর ) শক্তিশালী ও অধিক্সংখ্যক বল্বার। সংযুক্ত ছইরা, (শক্তর প্রতি ) উপজাপের ব্যবস্থা করিয়া এবং যুক্রোগ্য ঋতু বা সময়কে নিজের জগুরুল মনে করিয়া, ব্যোগ্য প্রদেশে অবস্থানপূর্বক প্রকাশসুদ্ধ স্বীকার করিতে পারেন। তিনি বিশরীত অবস্থার কৃত্যুদ্ধ প্রবৃত্ত ছইবেন।

( শক্র ) বলবাসন (৮।৫ ফ্রাইব্য) ও অবস্থলনকাল ( অর্থাৎ দীর্ঘকান্তার গমন ও অলহীন অবস্থাদির প্রাথি ) উপদ্বিত হইলে, বিজিগীর শক্তকে আক্রমণ করিতে পারেন; অথবা স্বয়ং অন্তক্তল ভূমিতে দ্বিত হইয়া প্রতিক্ল ভূমিতে দ্বিত শক্তকে আক্রমণ করিতে পারেন। অথবা শক্তর ( অমাত্যাদি ) প্রকৃতিবর্গকে (উপজাপাদিলারা) নিজ বশে আনিতে পারিলে, তিনি অন্তক্তল ভূমিতে অবস্থিত শক্তকে আক্রমণ করিতে পারেন, অথবা, নিজের দ্যাবল, অমিত্রবল ও অটবীবল-খারা পরাজর প্রদান করিয়া ( নিজের জরবিশানে ) প্রতিকৃপভূমিতে অবস্থিত

শক্রকে হনন করিতে পারেন। (নিজের যোগ্য ভূষিতে) শক্রর সেন। সংহত-ভাবে অবস্থিত থাকিলে, তিনি শক্রকে হন্তীর দারা ছির্মাভিন্ন করিয়া দেওয়াইবেন।

প্রথমতঃ ভক্ষ বা পরাজয়প্রদানবশতঃ ছিন্ন ও ভিন্ন (অর্থাং সংঘবিলিই)
শক্রনোকে, (বিজিপীরুর নিজ দেনা) অভিন্ন বা সংহত থাকিয়া প্রভাবর্তনপূর্বক আঘাত করিবে। সম্ব্রে আক্রমণ করাতে প্রায়নগর বা বিম্ব শক্রসেনাকে জিনি পশ্চান্দেশ হইতে হতী ও অধ্বারা অভিহত করিবেন। পশ্চান্দেশ
হইতে আক্রমণ করাতে প্রায়নপর বা বিম্ব শক্রসেনাকে সম্ব্রিক ছইতে
শোর্যবং সৈক্তবারা তিনি অভিহত করিবেন।

পুরোভাগে ও পৃঠভাগে বেভাবে আজমণ নিদ্ধণিত ছইল—দেইভাবে ছই
পার্থের অভিযাতও ব্যাধ্যাত ছইল। অথবা, বেদিকে দাফর দ্যাবদ বা কর বা
অসার বল থাকিবে, তিনি দেদিকে অভিযাত চালাইবেন। দল্পে বিবম ভূমি
দেখিলে তিনি পুরদেশে আজমণ চালাইবেন। পুর্চদেশে বিবম ভূমি দেখিলে
তিনি পুরোভাগে আজমণ করিবেন। একপার্থে বিবম ভূমি দেখিলে তিনি
অন্তপার্থ ছইতে আজমণ চালাইবেন।

অথবা, (বিজ্ঞিনীরু) প্রথমতঃ নিজের দৃহ্যবল, অনিত্রবল ও অটবীবলন্ধারা শক্তকে যুদ্ধ করাইয়া প্রান্ত হইলে, তাহাকে নিজে অপ্রান্ত থাকিয়া আজ্ঞমণ করিবেন। অথবা নিজের দৃহ্যবলের নজে শক্তকে যুদ্ধ করাইয়া সেই বলে পরাজয় বয়ং আনাইলে বখন শক্ত বিশাস করিবে যে, তাহারই জয়লাভ হইয়াছে, তখন তিনি নিজে,সেই পরাজয় বিশাস না করিয়া স্ত্রাপ্রমপূর্ত্তক ('স্ত্রা'-সংজ্ঞা পরে স্তইব্য) শক্তকে আক্রমণ করিবেন। সার্থ (বিশ্কিনংখ), ত্তম (গোকুল), ও ভদ্ধাবার (সেনানিবেশ) সমূহের সমাক্ রক্ষণে ও সূর্থনে প্রমন্ত শক্তকে (বিজিনীর বয়ং) অপ্রমন্ত থাকিয়া অভিহত করিবেন। অথবা, তিনি স্বয়ং সার্বস্থাক্ত ইইয়া (বাহিয়ে) হন্ত বা অপ্র বল নিমৃক্ত য়াথিয়া শক্তর বীরপুক্ষবিগার মধ্যে প্রবেশ করিয়া তাহাদিগকে আক্রমণ করিবেন। অথবা, তিনি (শক্তর দেশে) গোদ্রতাহণ ও (ব্যান্ত্রাদি) খাপদজন্তগণের বধবিধান করিয়া (তংপ্রতীকারে উন্তত) শক্তর বীরপুক্ষবিগকে আরুই করিয়া, নিজে সত্রভ্রম থাকিয়া তাহাদিগকে আরুমণ করিবেন।

় রাত্রিতে নোনাপ্রকার উপদ্রবযুক্ত) আক্রমণ করার ভীত অবস্থায় শক্রসৈন্তকে জাগ্রত থাকিতে বাধ্য করিয়া, (রাত্রিতে) অনিদ্রায় ক্রান্ত হইলে ইহায়া বধন দিবসে নিজা হাইবে, তথন বিজ্ঞিগীয়ু তাহাদিগকে বধ করিবেন। অথবা, তিনি পাদদেশে চর্মনিম্মিত (রক্ষার্থ) কোশ বা ধোলদ্বারা আরত হস্তিসমূহদ্বারা অবস্থপ্ত পূক্ষবগণের বধসাধন করিবেন। দিনে (পূর্ব্বাব্রেও মধ্যাহে) যুজবাগারে পরিশ্রান্ত পূক্ষবগণের বধসাধন করিবেন। দিনে (পূর্ব্বাব্রেও মধ্যাহে) যুজবাগারে পরিশ্রান্ত প্রস্তব্বরারা নিম্মিত কোশপরিহিত রাণশীল গো-মহিব ও উট্রযুবের সহারভার হন্ত্বী ও অধরহিত ও ইতন্ততঃ বিক্ষিত্ত এবং মুদ্দা হইতে প্রতিনিবৃত্ত শক্তবলকে (বিজ্ঞিগীয়ু) স্বরং অভিন্ন (বা নংহত) থাকিয়া বর্ব করিবেন। পূর্বের্বাতিমুথ ও প্রচণ্ডবাতপ্রতিমুখ সর্ব্বশ্রকার পরবলকে তিনি অভিন্তত করিবেন। (পূর্বের্বা উল্লিখিত 'সত্রা কতপ্রকার হইতে পারে তাহা এখন বলা হইতেছে।) এই-শুলিকে 'সত্রে' বা বিজ্ঞিগীয়ুর পক্ষে হন্ত কারির সাধন বলিয়া জানা বায়—ধাহন (মৃক্ষত্বর্গ), বনহর্গ, সংকট (গুল্লক্টকাদিমর হন্তবেশা স্থল), পরমর ভূমি, শৈলভূমি, নিরন্থল (গজীর প্রদেশ), বিষম (বা নিরোর্গ্রেড) স্কল, নোকা, গো, শক্টব্য্র (ভোগব্যুহভেদ), নীহার (বা ক্র্যুটিকা) ও রাত্রির অন্ধকার।

( শক্তর প্রতি ) পূর্ব্বেলিধিত প্রছরণ বা আফ্রণকাল (এবং এই স্ত্রগুলি) কৃটবুদ্ধের কারণ হর, অর্থাৎ কুটবুদ্ধে এগুলির উপবোগ আবশ্যক হয়।

কিছ, সংগ্রাম বা প্রকাশযুদ্ধ নির্দ্দিট দেশে ও কালে ঘটে এবং ইছা ধর্মপূর্ব্বক করা হর বলিয়া ইছা ধর্মিট।

বেনাকে প্রোৎসাহিত কৃষিতে হইলে নিম্নবর্ণিত উপায় জ্বলম্বিত হয়।) সংব্যক্ষ বা সংহত নেনাকে (বিজিন্তীপু) স্বরং এইরূপ বলিবেন — আমিও জাপনাদের সহিত তুল্যবেতনভোগী (অর্থাৎ আমার লাভ আপনাদের সমান হইবে)। ( বৃশ্ববিশ্বিত ) রাজ্য আমি আপনাদের সহিত একত্র ভোগ কৃষিব। জামি থে শক্তকে নির্দেশ করিয়া দিব—আপনারা ভাহাকে অভিহত করিবেন। "

মন্ত্রী ও পুরোহিতথারাও (রাজা) যোদ্ধপুরুষদিগকে এইডাবে গ্রোৎসাহিত করিবেন। দক্ষিণাদিখার। অসমাধ্য যজ্জের অবসানে এইরূপ কলের কলে। বেদ-সমূহে উক্ত আছে বলিয়া প্রুত হয়, যবা—"(মুদ্ধে ময়ণের কলে) প্রগণের যে (স্বর্গাদি) গতি হয় (সমাধ্যক্ত) তোমারও সেইপ্রকার গতি হউক" (অর্থাৎ —ভূরিযজ্জের অন্তর্গানে যে কল বেদে প্রভ হয়, য়ুদ্ধে প্রাণত্যাগকারী প্রগণের সেই কল হয়)। এই বাক্যের পোবণার্থক (পূর্বাচার্যাগক্ত) হইটি প্লোকও আছে, যথা—

(১) 'অনেক ৰজা, তপত্মাও ৰজ্ঞীয়পাঞ্চয়ন, অথবা দানপ্ৰতিগ্ৰহকারী

পাত্রের চরন্থারা বিপ্রাগণ স্থাপি ইইয়া যে লোক বা যে অভীষ্টার্থ লাভ করেন, সুযুদ্ধে বা ধর্মাযুদ্ধে প্রাণভ্যাগ করিয়া শ্রগণ ক্ষণকাল্মধ্যে দেই দব লোক বা অভীষ্টার্থের অধিক উচ্চ লোক ও অভীষ্টার্থ লাভ করেন'॥১॥

(২) 'জল্মারা পূর্ণ, মন্ত্রমারা স্থান্ত ও দর্ভনারা সংবীত বা বেষ্টিত নৃতন শরাব (মুৎপাত্রবিশেষ – মাহা কোন প্রাভৃত দেওয়ার সময়ে সঙ্গে দেওয়া হয়) সেই (বোদ্ধ-) পুরুবের প্রাণ্য হয় না এবং দৈই পুরুষ নরকগানী হয়,—বে পুরুষ ভর্জণিও ভোগ করিয়াও তদর্থে যুক্ক করে না ॥ ২॥

এই বিজিগীর রাজার দৈবজ্ঞ ও শকুনশাত্রবিদ্যণ রাজার বৃহসম্পৎ অর্থাৎ বিশেষ বিশেষ বৃহরচনার কথাছারা নিজনিগের সর্বজ্ঞতা ও দৈবসাক্ষাৎকারের খ্যাপনা করিয়া রাজার স্বপক্ষীর সৈতকে হর্ষত্ত করিবেন, অর্থাৎ তাহাদিগকে সংগ্রামে প্রোৎসাহিত করিবেন এবং ( তদ্যারা ) শত্রপক্ষকে উদিয় করিবেন । 'আগামী কলা যুদ্ধ হইবে' ইহা নিশ্চিত হইলে ( নেই দিন রাজা ) উপবাস করিরা শত্র ও ( অশ্বাদি ) বাহনের নিকট শর্ম করিবেন; এবং অর্থার্ব বিজয়াস্ত্রক্স ও ( নিজ্মরণ ) ম্রালিয়ারা যজ্ঞ করিবেন। তিনি ( পত্রপরাত্তরে ) বিজয়াস্ত্রক্স ও ( নিজ্মরণে ) স্বর্গন্তারির অন্তর্ক আশীর্কচন ( ব্রালাণাদিয়ারা ) পাঠ করাইবেন; এবং আ্রাক্ষার্থ নিজকে ব্রালগদিগের হত্তে সমর্পণ করিবেন।

রাজা) অর্থনান ও মানদানদারা নি তাাসুক্ল, ও শৌর্যা, শিল্প, আভিজ্ঞাত ও রাজতজিবুক্ত দেনাকে নিজ বড় দেনার মধ্যে শ্বক্ষণার্থ হাপিত করিবেন। রাজার পিতা, পুত্র ও জাতাদিগের ও (রাজরক্ষার্থ নিযুক্ত) আর্থধারী পুরুষগেশের (রাজসহলের জ্ঞাপক) বেবাদিশ্র প্রধানভূত দৈরুকে রাজা নিজ নমীপে ছাপিত রাখিবেন। সকে অখারোহী পুরুষদিগের অন্তবন্ধ বা সহায়তার বন্দোবন্ধ থাকিলে, রাজা শ্বয়ং হজী ও রথ বাহনরূপে বাবহার করিবেন। শেনামধ্যে থে বাহনের বহুল ব্যবহার থাকিবে, অথবা রাজা যে বাহনে শ্বয়ং অভ্যক্ত পেই বাহনেই তিনি অধিরোহণ করিবেন। রাজবেবধারী কোনও পুরুষকে ব্যহরচনার অধিপ্রাক্তরণে নিরুক্ত রাখা হইবে, অর্থাৎ শক্র যেন স্বয়ং রাজাকে কক্ষ্য না করিতে পারে।

সূত (পুরাণ ও ইতিহাসজ্ঞ) ও মাগধগণ (অভিপাঠকগণ) পুরদিগের স্বর্গবাদ ও ভীরুদিগের স্বর্গাভাবের কথা ও অন্তান্ত বোদ্ধবর্গের ভাতি, দংঘ, কুল, কর্ম (জীবিকা) ও রন্ত (বা শীল) সম্বন্ধীর ভতি (রাজসমীপে ভাহাদিগের উৎসাহার্য ) বর্ণনা করিবে। পুরোহিতপুষ্ণবাণ (শক্তনাশার্থ আরন্ধ শক্তহিংসিনী) ক্বড়াদেবীর দ্বারা অন্প্রিভ অভিচারের (অবর্থমন্ত্রপ্রোগের) কবা (রাজসমীণে) বিজ্ঞানিত করিবেন। সত্রী (গুচপুষ্ণব, ষন্ত্রিকপাঠে—ষন্ত্রশিল্পী), বর্দ্ধিক (ভক্ষক) ও মৌছুর্ত্তিক (জ্যোভিষী) আগন কান্ডের সিদ্ধিও শক্তর কার্য্যের অসিদ্ধির কবা (রাজসমীণে) বলিবেন।

সেনাপতি ( সকল প্রকাব সেনার প্রধান অধ্যক্ষ ) অর্থদান ও মানদানধারা সংপূজিত অনীক বা সৈতকে ( এইজ্লপে উৎসাহবাক্য ) বলিবেন—"তোমাদের মধ্যে কোন সৈনিক শক্ষরাজাকে বধ ক্রিতে পারিলে তাহার শতসহত্র ( লক্ষ ) স্বর্ণমূল্যা লাভ হইবে , শক্ষর কোন প্রবীষমুখ্যের বধে করিলে পঞ্চাশ হাজার স্বর্ণমূল্যা লাভ হইবে ; শক্ষর কোন প্রবীষমুখ্যের বধে কশহাজার স্বর্ণমূল্যা, হন্তী বা রথ নই করিতে পারিলে পাঁচ হাজার, অধ্বধে এক সহত্র, পদাতিক মুখ্যের বধে এক শত, ) সাধারণ সৈনিকের ) শির আনিতে পারিলে বিংশতি স্বর্ণমূল্যা লাভ হইবে । ( তর্পরি এই প্রকার সৈনিকের ) ভোগ ( ভক্ত ও বেতন ) বিগুণিত করা হইবে এবং ( শক্ষর রাজ্য হইতে অপন্তিরমাণ ) ঘাহা কিছু রন্ধাদি যে কেই নিজে প্রহণ করিয়া আনিবে, তাহা তাহার নিজ অধিকারে আনিবে।" এই সমভ ( পোর্যের কাজ ও ভজ্জে দীরমান পুর্ভাবের ) কথা নশবর্ণের অধিপতিগণ ( পদিক, সেনাপতি ও নামকগণ, ১০।৬ ফুইবা ) জানিয়া রাখিবেন :

চিকিৎসকগণ চিকিৎসার শল্প, যন্ত্র, ঔবধ, ( তৈলাদি ) স্বেছদ্রব্য ও (ত্রণ্যাদি-বন্ধনার্থ ) বল্প নিকছতে প্রভাত স্থাধিরা, এবং আর ও পানীর দ্রব্যাদির রক্ষণার্থ নির্ক্ত জীলোকগণ লৈনিকপুরুবদিগের হর্ধবিধানকারিনীরণে নির্ক্ত থাকিরা, সেনার প্রবাদশে অবস্থিত থাকিবে।

বিভিন্মীর ( সংগ্রাম-সময়ে ) নিজ অনীক বা সেনার স্বাংগ্যক্ত্মিতে এমন-ভাবে ব্যুহ রচনা করিবেন যেন সেনার মুখ দক্ষিণ দিকে না খাকে, ত্ব্যু যেন ভাহার পশ্চাদ্ভাগে থাকে, এবং বায়ু যেন ভাহার অন্তক্তে বহে। পরসেনার নিজ অন্তক্ত প্রদেশে বিভিন্মীর বৃাহ বচনা করিতে হইলে, দেখানে ( শক্তনশার্থ ) তিনি নিজের অন্তনাকে পাঠাইবেন।

যে প্রদেশে (বিজিসীযুর) ব্যুহের পক্ষে অবস্থান ও ক্ষিপ্রকারিতা-প্রদর্শন স্থাবপর নহে—সেথানে অবস্থিত ও কিপ্রক্রিয় হইলে (বিজিগীযু) পক্তকর্থ বিজিত হইবেন। আর ইহার বিপর্যয়ে অর্থাৎ স্থান ও প্রজব বা ক্ষিপ্রক্রিকার অন্তব্ন ভূমিতে বৃহর্চন। সম্ভবপর হইলে, তিনি সেধানে স্থিত ও প্রজ্ঞবিত হইলে শক্তকে পরাজিত করিতে সমর্থ হইবেন।

(ব্যহরচনার অহক্ল ভূমির বিভাগ বলা হইতেছে।) ভূমি তিন প্রকারের ছইতে পারে—সমা, বিষমা ও ব্যামিশ্রা। ইহার প্রভাকের আবার তিন প্রকার ভেদ জানা বার, বথা—পুরোভাগের ভূমি, পার্যভাগের ভূমি ও পশ্চাদ্ভাগের ভূমি। ভূমি (তিন প্রকারেই) সম হইলে দগুবুরে (দগুকারব্ছ) ও মগুলবুরে (মগুলাকারব্ছ) রচিত হইতে পারে, ইহা বিষম হইলে ভোগেরুরে ও সংহতবুরে এবং ব্যামিশ্র হইলে বিষমবুরে রচনা করা বার। (ব্রহ্তের এই অধিকরণের ৫ম অধ্যারে উক্ত হইরছে।)

নিজের অপেক্ষার বলবন্তর শক্তকে পরাঞ্জিত করিলে (বিজিপীর) স্বরং তাঁছার সহিত সন্ধি প্রার্থনা করিবেন, শক্ত নিজের সমানবলবিশিষ্ট হইলে, তদারা বাচিত হইলে, তিনি সন্ধি করিবেন। নিজের অপেক্ষায় হীনবল শক্তকে তিনি সর্বধা নই করিবেন (বেন সেই শক্ত আর প্ররায় অভাবিত না হইতে পারে)। কিছ (সেই হীনবল শক্তও) ধনি নিজের অনুক্ল ভূমিতে অবস্থিত বাকে, অথবা আপন জীবনবিষয়ে নিরাশ হইয়া থাকে, তবে সেই শক্তকে তিনি নই করিবেন না।

( হীনবল ) শক্ত জীবনসম্বন্ধে নিরাশ হইয়া বদি প্রত্যাবর্ত্তন করিয়। গাঁড়ার, তাহা হইলে তাহার যুদ্ধ করার বেগ নিবারণ করা কঠিন হয়, অতএব, তেখন ভয় শক্তকে ( বিজিগীর পুনরায় ) পীড়া দিবেন না ৪ > ৪

কোটিলীয় অর্থশান্তে সাংগ্রামিক-নামক অধিকরণে কৃট্যুদ্ধবিকল্প, নিজ্পৈন্তের প্রোৎসাহন এবং বৃহোদিরচনাদারা পরবলাপেক্ষায় স্ববলের ব্যবস্থাপন-নামক ভৃতীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ১৬১ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## চতুৰ্থ **অ**ধ্যায়

## ১৫৩-১৫৪ প্রকরণ—মুদ্ধযোগ্য ভূমি এবং পন্তি, অখ, রথ ও হস্তীর কার্য্যনিরূপণ

পদাতি, অশ্ব, রথ ও হস্তিদেনার যুদ্ধসময়ে ও নিবেশ বা অবস্থান সময়ে নিজ নিক্ষ অস্তুক্প ভূমিই ইষ্ট বা অপেক্ষিত হওয়া চাই।

ধারনত্র্য, বনত্র্য, নিয়ভূমি ( ললভূমিও অর্থ হইতে পারে ) ও ছলভূমিতে অবছিত থাকিরা যুক্কারী, ভূমিধননপূর্বক তল্পধ্যে অবছিত থাকিরা যুধ্যমান, জাকাশে ( বৃক্ষাদিশ্ভ ছানে অর্থও গ্বত হইতে পারে ) যুধ্যমান, দিবাবোধী ও লাজিবোধী পদাভিপুরুবগণের, এবং নদী, পর্বত, অনুপ ( জলমর প্রদেশ ) ও স্বোবর-সহনী হতী ও অবগণের পক্ষেও তাহাদের নিজ নিজ অনুক্ল যুক্ত্মি ও অনুক্ল যুক্কাল ইই বা অপেঞ্চিত হওরা চাই।

রথসেনার বোগ্য ভূমি নির্মাণিত হইতেছে। ) রথচালনাভূমি সম ( উচ্চ-নিয়তারহিত ), ছির ( কঠিন ), অভিকাশ ( ভূণাদিলার। অনবছর ). উৎধাত-রহিত, রথচক্রের ও অখাদির পুরক্ষেণচিক্তরহিত, রথের অক্ষরোধনে অসমর্থ, কৃষ্ণ, গুলা, গতা, ভঙ্ক, কেদার ( ধান্তবাণ ), গর্জ, বল্মীক, বালি, পত্ক ও ব্রক্র-প্রদেশরহিত, এবং দরণহীন ( অর্থাৎ বে ভূমিতে দীর্থরেধাকার স্থবিরাদি থাকিবে না ) হওয়া আবশ্যক।

( উপরি উক্ত রথের বোগ্য ভূমি ) সম ও বিষমভানে যুদ্ধ ও স্ববছানসময়ে হক্তী, অধ ও পদাভিসেনার পক্ষেও উপযুক্ত ভূমি।

বোড়ার জন্ত বিশেব ভূমির কথা বণিত হইতেছে।) বে ভূমি ছোট ছোট শিলা ও বৃক্ষযুক্ত, ছোট ছোট শব্দনযোগ্য গর্ডবিশিষ্ট, আন দরণদোষমূক্ত ভাষাই আম্বে বোগ্য ভূমি।

বে ভূমিতে স্থাৰ্, পাথর, বৃক্ষ, লতা, বন্দীক ও গুল্ম স্থল বা মোটা মোটা থাকে, দেই ভূমিই পদাভিত্র যোগ্য ভূমি।

বে ভূমিতে শৈল, নিম্নপ্রদেশ ও দ্বরন্থানগুলি হস্তীর গম্য, যাহাতে বৃক্ঞাল হস্তীর মর্দানবোগ্য, বাহাতে গতাসমূহ হস্তীর ছেদনবোগ্য, এবং যে ভূমি শঙ্ক, বক্ষাদেশ ও দরণবিহীন—দেই ভূমি হস্তীর যোগ্য ভূমি। ষে ভূমি কউকবিহীন, বহু বিষম (নিম্নোন্তপ্রদেশ)-রহিত ও বে ভূমি
প্রয়োজনমত প্রতিনিবর্তনের অবকাশযুক্ত – সেই ভূমি পদাভিদেনার পক্ষে অভি
উত্তম ভূমি। যে ভূমিতে (অগ্রাসর হওর) অপেক্ষার) প্রতিনিবর্তনের দ্বিত্তণ
প্রবিধা হইতে পারে, বে ভূমি কর্মম ও জলহীন এবং ঘাহাতে অবের বজন
উৎপাদিত হওরার সন্ধাবনা নাই, (অথাৎ দলদল ভূমি) এবং বে ভূমি কাঁকরযুক্ত
মৃত্তিকারহিত্ত— সেই ভূমি অধ্বের পক্ষে অভি উত্তর ভূমি।

বে ভূমিতে ধূলি, কর্মম, জল (ব. কর্মময় জল), নল (ক্ষমিরাধ্য তুগবিশেষ)
ও লয় (মুঞ্জ) এই উভয়ের মূললঙ্ক আছে, যে ভূমি খনংট্রা বা গোকউক্বিহীন,
এবং বে ভূমিতে মহারক্ষসমূহের শাধার আঘাত প্রাধির নক্ষাধনা নাই—নেই
ভূমি হন্তীর পক্ষে অতি উভয় ভূমি ।

বে ভূমিতে (স্নানের যোগ্য) জনশিয় ও বিপ্রামন্থান আছে, যে ভূমি উৎধাতরহিত ও কেলারহীন এবং যে ভূমি ছইতে অবসরমত প্রত্যাবর্তনের স্থবিধ। আছে – দেই ভূমি রখের শক্ষে অতি উত্তম ভূমি।

শভ্যাদিনমূহের উপবোগিনী ভূমির বিষয় উক্ত হইল।

এইপ্রকার ভূমির ব্যাখ্যান-অক্সারে সর্ক্থকার সেনার নিবেশ ও যুদ্ধকর্মও ব্যাখ্যাত ছটতে পারে।

বিশ্বপ্রথম অপ্রকর্ত্ত বলা হইতেছে।) অংশর কাষাবিদী এইরূপ হইবে, বহা—(১) ভূমিবিচর, বাসবিচর ও বনবিচয়—অর্থাৎ অভূমিঙে পরবলের গুচভাবে অবস্থান জানিলে তৎসংশোধন অগ্রনোধারা করিতে হইবে, তেমন আবার নিজবাস্থানে শক্রর উপদ্রবের পরিহার এবং জক্লময় খানে চোরাদির উৎসারণও ভদ্বারা করিতে হইবে; (২) শক্রর অনাক্রমণীর বিষমস্থান, কলাশরবৃত্তস্থান, নভাদিতরণবোগ্য ঘাট, নিজের অত্তর্লভাবে বহনশীল বায়্ত্ত শ্বান, প্র্যারশ্মিপাতের অত্তর্লভানের নিজস্বিধার জন্ত গ্রহণ; (৬) শক্রর বীবধ ( স্থানেশ ইইতে অবিভিন্নভাবে আজীবদ্রবের আগমন ) ও আসার ( মিন্ত সোনার আনরন)-নাশকরণ ও নিজের বাবধ ও আসারের বক্ষণ, (৪) পরবলের গুচ্প্রবেশাদির বিশুদ্ধি বা ভদ্ধ্বীকরণ এবং নিজবলের ক্ষেভ্সমরে হের্যায়্থাশন, (৫) প্রসারের (বন্তজান্ত খাদ্যদির) বৃদ্ধিকরণ, (৬) বাহর ন্তায় অপ্রারা পরবলের উৎসারণ; (৭) শক্রর উপর প্রথম প্রহার-প্রদান, ৬০) ব্যাবেশন অর্থাৎ শক্রদেনার মধ্যে তৃকিয়া গিয়া ভাহাদের বিক্ষোভ উৎপাদন, (৯) শক্র- (১১) শক্রেনার গ্রহণ বা গ্রেপ্তার; (১২) নিজের সেনাকে শক্রহন্ত ছইডে নোক্ষণ; (১৩) নিজনেনার পশ্চাদক্ষরণ করিলে শক্রেনার পশ্চান্তাগে নিজে ক্ষ্মেরণ; (১৪) শক্রর কোশ ও কুমারের অপহরণ; (১৫) শক্রর জন্তান (পশ্চান্তাগে)ও কোটিদেশে (পুরোভাগে) অভিনাত-প্রদান; (১৬) ভরার শক্রেনার অন্ত্র্মরণ; (১৭) পলারনপর শক্রেনার অন্ত্র্গমন গ্রেৎ (১৮) বিপ্রা-কীর্ণ ক্ষেনার স্কর্মরণ।

নিম্নলিখিত কর্মগুলিকে ছব্দ্তিকর্ম অর্থাৎ হস্তিযোগ্য কর্ম বলা হয়, বথা—
(১) নিজ দেনাপ্রে চলন; (২) পূর্বে অরুত পথ, বাদ ও ঘাট তৈয়ায় করিতে নাহাব্যপ্রদান; (৩) শক্রদেনাকে বাহুয় স্থায় হইয়া উৎসায়ণ; (৪) জল পরিমাণের জন্ত নগুলিজলে তরণ ও জলমধো অবতরণ; (৪) শক্রদেনকে অবছিত্তি, অবলগনন ও উচ্চছানাদি হইতে অবরোহণ; (৬) বিবমন্থানে (ডুণগুলাদিবার) আছয় হানে) ও শক্রদেনায় সমবারে স্কট্রানে প্রবেশ; (৩) (শক্রদিবার) আছয় হানে) ও শক্রদেনায় সমবারে স্কট্রানে প্রবেশ; (৩) (শক্রদিবার) আয়লান ও (নিজ শিবিরে) অয়িনর্বাপণ; (৮) (ছত্তিরূপ) একাল নেনাঘারাই বিজয়লাভ; (৯) বিশীপ নিজ সেনায় একীকরণ; (১০) দক্রদেনায় ছয়ভিয় করণ; (১১) বিপাদে রক্ষাকরণ; (১২) শক্রদেনায় মর্কান; (১৩) দর্শনবার। গুডির সঞ্চায়; (১৪) (মদাদির অবভাষায়) আসের উৎপাদন; (১৫) নিজসৈত্তের মহন্তব্রহর্শন; (১৬) (শক্রসেনায়) প্রহণ, (১৭) (নিজসেনার শক্রহন্ত হইতে) মোচন; (১৮) (পক্রর) প্রাকার, গোপুর ও প্রাকারারের ছিড) অট্রলেকগৃত্তের ভঞ্জন; এবং (১৯) শক্রর কোল ও বাহনের অপনয়ন।

নির্দিধিত কর্মসমূহ রথবোগ কর্ম বা রশ্বকর্ম বলিয়া কবিত হয়। বধা—
(>) অনেনার রক্ষা; (২) সংগ্রামসময়ে শক্তর চতুরক্ষদেনার নিবারণ,
(৩) ( শক্রনেনার ) গ্রহণ; (৪) ( শক্ত হইতে নিজসেনার ) মোচন; (৫) বিশীর্শ নিজসেনার একীকরণ; (৬) সংগীভূত প্রসেনার ভেদন; (१) শক্রসেনার জ্ঞাস-উৎপাদন; (৮) নিজ সেনার মহত্তরদর্শন এবং (৯) ভর্তর হোর বা ধানি-উৎপাদন।

(সমবিবমাদি) সর্ব্ধপ্রকার দেশে ও (বর্ধাদি) সর্ব্ব কালে শঙ্কধারণ ও (যুক্তোপযোগী) ব্যায়াম অভ্যাস—এইগুলি পদাভিকর্ম বলিয়া ক্ষিত হয়।

বিটিকর্ম ( অর্থাৎ আয়ুধবিহীন কর্মকরগণের কর্ম) এইরূপ হইবে, ধ্বা—
(১) শিবির, মার্গ, মেতু, কুল, ও ভীর্থসমূহের শোধন করণ, অর্থাৎ ঠিক অবস্থার

সেগুলিকে রক্ষণ; (২) থক্র, আয়ুধ, কবচ, অস্তান্ত উপকরণসামগ্রী, ও গ্রাদ (খাপ্তদ্রথাদি) বহন; (৩) (যুদ্ধভূমি হইতে) (পরিডাক্ষ) আয়ুধ, কবচ ও (শক্রর অস্ত্রশার্লাদিদারা) প্রতিবিদ্ধ যোদ্ধাদিগকে অস্তর অপনরন।

বে রাজার অশ্বসংখ্যা অরু, তিনি রথসমূহে অথ ও বলীবর্দ্দির বোজন করিবেন, অর্থাৎ ঘোড়ার সঙ্গে সঙ্গে রথে বলীবর্দ্দির উপঘোগ লইবেন। তেমন আবার জীহার গজসংখ্যাও অলু হইলে, তিনি গর্দিত, উট্ল ও শকট (অথবা গর্দ্দিত উট্লযুক্ত শক্ট) পশ্চাতে রাধিয়া সেনা রক্ষা করিবেন (অর্থাৎ তৎগর্ড লৈক্ত রাধিবেন)। ১॥

কোঁটিলীর অর্থশাত্তে সাংগ্রামিক-নামক অধিকরণে যুদ্ধের যোগা ভূমি এবং পন্তি, অখ, রথ ও হন্তীর কর্মনিরূপণ-নামক চতুর্থ অধ্যার ( আদি ছইতে ১৩২ অধ্যায় ) সমাও।

### পঞ্চম অধ্যায়

১৫৫-১৫ ৭ প্রকরণ—প্রক্র, কক্ষ ও উরস্যবিদেশ্যে সেনার সংখ্যাস্থ-সারে ব্যুহরচনা; সার ও অসার বলের বিভাগ; এবং প্রভি, অধ, রথ ও হতীর যুগ

যুদ্ধক হইতে জ্ঞাবার পাঁচ খত গুলুংগরিমিত ( থাং । জেইবা ) দূরবর্তী জালেশে অংশিত রাখিয়া ( বিজিগার ) বুদ্ধক অজীকার করিবেন অথবা ভূমির পরিমাণ-অলুসারে সেই গুদ্ধল আরও কম বা বেলী দূরেও থাকিতে পারে। সেনার মুখ্য সৈনিকলিগকে ( শক্তক্জাদিছানে ) বিভক্ত বা নিবেশিত করিরা ও পেনাকে ( শক্তর ) চকুর অগোচরে আপিত করিরা, সেনাপতি ( শভিদশকপতি ) ও নারক ( সেনাপতিদশকাধিণতি ) সেনাতে ব্যুহরচনা করিবেন।

এক পদাতি ও অন্য পদাতির মধ্যে এক 'শম'-পরিমিত ( চতুর্দ্ধশ অঙ্গুলি-পরিমিত ) ভূমির (২।২০ ফ্রাইব্য ) অস্তার রাধিয়) (বিজিগীর ) পাত্তার বৃহ্ রচকা করিবেন। অশ্যসনার ছইটির মধ্যে তিন 'শম' পরিমিত বাবধান থাকিবে—এক রথ ও অক্তারখের মধান্তলে ও এক হন্তী ও অপর হন্তীর মধ্যে পাঁচ শমণরিমিত ব্যবধান থাকিবে। অধবা (ভূমির পরিমাণ অন্ত্রসারে) অস্তারসমূহ বিশুণ ও জ্ঞিণ করিয়াও তৎ-তৎদেনার বৃহে (তিনি) রচনা করিবেন। এইভাবে স্থেও সমর্দ্দনরহিত অবস্থায় (তিনি) যুদ্ধ করিবেন। পঞ্চ অর্থিতে (হস্তপরিমিত ছান্দ্রারা) এক 'ধহাং' হয় (২য় অধিকরণে ২০শ অধ্যায়ে চার অর্থিতে এক ধহাং হয়, ইহা বলা ইইয়াছে)। ধয়ী বা ধাহার সৈনিক পুরুষদিগকে তিনি পাঁচ পাঁচ ছাত দূরে দাঁভ করাইবেন। তিধহাং বা পঞ্চনশহন্ত অন্তরালে অন্য এবং পঞ্চয়ত্ব, বা পঞ্চবিংশতি হস্ত অন্তরালে রথ বা হস্তী সাজাইতে ছইবে। পক্ষম্ম (দেনার পূর্রোভাগের হাই পার্ম্ব), কক্ষম্ম (দেনার পশ্চান্তাগের হাই পার্ম্ব) ও উরস্ত (দেনার মধ্যভাগ)—এই পাঁচ অনীক বা দেনার মধ্যভাগি অন্তরাল পঞ্চম্ব; অর্থাৎ পঞ্চবিংশতি হস্তপরিমিত হইবে।

আহারোহী সৈনিকের আগে আগে ভিনটি করিয়৷ শ্লাভিক পুরুষ থাকিয়৷
যুদ্ধ করিবে। রথের অথবা হস্তীর আগে আগে পঞ্চশ পুরুষ প্রতিযোদ্ধরণে
থাকিবে এবং পাঁচটি করিয়া অখারোহীও থাকিবে। অখ, রথ ও হস্তীর সেবার্থ পাঁচটি পালগোপা বা পালয়ক্ষক নিযুক্ত থাকিবে।

(বিজিপীর) তিন তিনটি করিয়। এক পঙ্জি রচন। করিয়া, এইরূপ তিন পঙ্জিতে (নয়টি রথ রাথিয়া) রথের উরত্য বা মধ্য অনীক ছাপিত করিবেন। আবার উভয় পার্থের কক্ষররে ও পক্ষধয়ে ততথানি (অর্থাৎ তিন পঙ্জিতে সর্কাদ্যত নয়থানি রথ রাথিয়া) কক্ষানীকরর ও পক্ষানীকরর স্থাপিত করিবেন। স্থতরাং এইভাবে উরত্যাদি পঞ্চানীকযুক্ত বৃহ্ছে রথসংখ্যা (৪৫) পঁয়তায়িশ ছইবে।

প্রেভ্যেক মধ্যে অগ্রভাগে পাঁচটি করিয়া অব থাকাবলতঃ ) পাঁরতারিলখানি রথসবন্ধে অর্থাৎ একটি রথবৃহ্ছে ( ৫ × ৪৫ ) ২২৫ ছুইলভ পাঁচিলটি অল্প থাকে; আবার (প্রভ্যেক রথের অগ্রভাগে শক্ষনশ করিয়া পুরুষ থাকাবলতঃ) পাঁরতারিল রথসমুদ্ধে ( ১৫ × ৪৫ ) ৬২৫ ছুম্লভ পচান্তর পুরুষ প্রভিযোদ্ধরণে ( পরস্পরের সহায়ার্থ ) থাকে। অল্ব, রথ ও হন্তীর সঙ্গে পাদগোপ বা পাদসেবকের সংখ্যাও ততগুলি হইবে। (অর্থাৎ অধ্যের অগ্রভাগে যত পুরুষ চলিবে ভতটি পাদগোপও থাকিবে, এবং রথ ও হন্তীর অগ্রভাগে যত অল্প ও যত পুরুষ চলিবে ততটি পাদগোপও থাকিবে )।

এই প্রকার বৃহতে সমবুর ছ বলা হয় ( অর্থাৎ প্রভাক ব্রিকে তিনটি করিয়া রখ সইয়া রচিত একটি বৃাহ )। এই প্রকার বৃহের ত্রিকে ছইটি করিয়া রথ বৃদ্ধি ক্রিয়া একবিংশতি রথ পর্যান্ত বৃদ্ধি করা যাইতে পারে (অর্থাৎ ৩-৫-১-৯-১১-১৩১৫-১৭-১৯-২১ করিয়া এক এক শঙ্জিতে রথ থাকিতে পারে )। এই প্রকার অযুগ্ম রথসংখ্যা লইয়া ( ৩ রথ হইতে ২১ রথ পর্যান্ত প্রতি গঙ্জিতে রথসংখ্যা লইয়া ) দশ প্রকার সমব্যুপ্রপ্রতি-নামক ভেদ হইতে পারে।

পক্ষ, কক্ষ ও উরস্থা (বা মধ্য) স্থানে ব্যহাকের (রখের) পরস্পর বিষম সংখ্যা থাকিলে, দেই ব্যহকে বিষমব্যুক্ত বলা হয় ( एথা — পক্ষে যদি পাঁচ করিয়া পক্ষক রচিত হয় ওবং উরস্থা তিন করিয়া ত্রিক রচিত হয় ইত্যাদি )। এই ভাবে প্রত্যেক বিষমব্যুক্তর প্রতি পত্তিতে হুই ছুইটি করিয়া রখসংখ্যা বাছাইয়া একবিংশতি পর্যান্ত উঠা যায়। এই প্রকার অযুগ্য রখসংখ্যা লইয়া ( পূর্ববং ) দল প্রকার বিষমব্যুক্ত প্রকাতি-নামক ভেদ হইতে পারে।

এই প্রকার সম্বিষ্ট্র ইতিত ছওরার পরে যদি দৈন্ত বৃদ্ধ ইতিত অবশিষ্ট থাকে, তাহা হইলে সেই বৃহাবশিষ্ট দৈন্তথারা আবাপ বা প্রক্ষেপ বিহিত হইবে আথাৎ সেই অবশিষ্ট দৈন্ত বৃহ্মধ্যেই এদিকে সেদিকে ছাপিত করা হইবে। (আবাপের প্রকার বলা হইতেছে।) বৃহ্যবিশিষ্ট রথগুলির সংখ্যা তিন ভাগে বিভক্ত করিয়া বিজিগীয় ইহার ছইভাগ পক্ষরম ও কক্ষরম-নামক ) বৃহাক্ষেপ্রকার করিবেন এবং অবশিষ্ট এক-তৃতীয়াংশ উর্বত্য বা মধ্যে স্থাপিত করিবেন। সম্প্র রথানীকে যতথানি রথ থাকিবে, আবাপ্যক্রপে অবশিষ্ট রথসংখ্যা ইহার এক-তৃতীয়াংশ অপেক্ষার কম হইবে— আর্থাৎ এক-তৃতীরাংশের সম্পান বা অধিক রথ আবাপ্য বিদিয়া বেন অবশিষ্ট না থাকে। ইহারারা হত্তী ও অবসম্বন্ধেও এইরূপ আবাপ্য করিতে হইবে ইহা ব্যাখ্যাত হইল (আর্থাৎ পক্ষর্থেও কক্ষর্গ্রে ছুই-তৃতীয়াংশ ও উরত্যে এক-তৃতীয়াংশ আবাপ্য হইবে)।

বৃত সংখ্যাপরিমিত অব, রথ ও হন্তী থাকিলে যুদ্ধে গরস্পরের সংমর্দ্ধ বা ভীড় না হর—ভতথানিধারা আবাপ-সংখ্যা ধার্য্য করা বাইতে পারে ( অর্থাৎ এক-ডুডীরাংশ ইড্যানিধারা বিহিত আবাপ উপেক্ষিতও হইতে পারে )।

দত বা ব্যহরচনার্থ প্রযুক্ত দেনার বাহলা ঘটিলে, অর্থাৎ ব্যহরচনার অভিরিক্ত বল বা দেনা থাকিলে, তাহা ব্যহমধ্যে প্রবেশ করাইয়া দেওয়ার নাম আবাপ। পদাতি দেনার এইরপ বাহলা ঘটিলে দেনামধ্যে ইহার প্রকেশকে প্রভাবাপ বলা হয়। একালদেনার অর্থাৎ অর্থ, হত্তী ও রথালের অক্তম দেনার এইরপ বাহলাজনিত প্রকেশের নাম অ্যাবাপ। এবং দৃষ্য বা রাজবিরোধী পুরুষদারা এই প্রকার প্রক্ষেপের নাম অভ্যাবাপ।

অধবা শক্তকত আবাপ অপেক্ষায়, বা তাহার প্রত্যাবাপ অপেক্ষায়, নিঞ্চ-

ৰশের আবাপ ও প্রত্যাবাপ চতুও গ হইতে স্বইগুণ পর্যান্ত বৃদ্ধি করা যাইতে পারে, অথবা নিজ বিভবাস্থ্যারে সৈন্তের আবাপ করা যাইতে পারে।

রথবৃহ্ছ রচনার কথাধার। ছ শুবুছ রচনাও ব্যাধ্যাত হইল। অথব। ছন্তী, রণ ও অখনেনাদারা মিলিত করিয়াও ব্যামিশ্র ব্ছরচনা করা বাইতে পারে।

চক্ষ বা সেনার পন্থের উভয় অত্তে ( পক্ষ-নামক স্থানে ) হন্তী, পশ্চাদ্দিকের উভয় পার্বে ( কক্ষ-নামক স্থানে ) শ্রেষ্ঠ অব এবং উরস্থ বা মধ্যপ্রাণে রথ স্থাপন করা হইবে ( ইহার নাম শিক্ষপ্রেনী) হন্তিব্যহ হওরা উচিত )। আবার উরস্থে হন্তী, কক্ষপ্রের রথ এবং পক্ষপ্রে অস্থ বাথিরা ব্যহ সচিত হেইলে ইহার নাম 'মধ্যভেদী' (হন্তিব্যহ)। উক্ষ প্রকারম্বরের বিপরীত হন্তিব্যহের নাম 'অন্তর্ভেদী' (অর্থাৎ কক্ষে হন্তী, উরস্থে অস্থ ও পাক্ষে রথ থাকিলে সেই ব্যহের নাম এইরূপ হয় )।

কেবল হন্তীর দ্বারা রচিত বৃহত্তেই 'শুদ্ধ' আখ্যা দেওয়া হর ( অর্থাৎ এই বৃত্তে অব ও রথের মিশ্রণ থাকে না)। ইহার উরক্তে থাকিবে নামার্ছ ( বৃদ্ধ্রোগ্য ) হন্তী, ঔপবাছ ( রাজবাহনাদিভাবে ব্যবহার্য ) হন্তী থাকিবে কক্ষন্তরে ( পশ্চাদ্ভাগের ছই পার্থে ) এবং ব্যাল ( ছুই ) হন্তী থাকিবে পক্ষন্তরে ( পুরোভাগের উভরপার্থে )।

গুদ্ধ আইবৃংই এইভাবে রচিত হইবে, যথা—কবচধারী অব উরক্তে বা মধ্যে বাহিবে এবং কর্মরহিত অব কক্ষ ও পক্ষদেশে অবস্থিত থাকিবে।

ত্ত্ব ( অর্থাৎ যাহাতে অন্ত নেনাক্ষের মিশ্রণ থাকিবে না নেইরূপ )
পাত্তিব্যুক্ত এইভাবে রচিত হইবে, যথা—আবরণ বা কবচধারী পুরুব পক্ষে
থাকিবে এবং কক্ষে থাকিবে ধছর্মারী পুরুব ( উরস্থে সভবতঃ সংধারণ সৈনিক পুরুবগণ থাকিবে )। এই শর্যান্ত গুলু বা অমিশ্রিত ( গঞাদিব্যুত ) বলা ছইল।

(মিশ্রব্ছরচনার হইপ্রকাম দেনাক্ষমিশ্রণার। বিভাগ সচিত ছইতে পারে, বধা—) (১) উতরপক্ষরে পদাতিক সৈতা এবং কক্ষররহলে অর্থ থাকিতে পারে। (২) অথবা, পৃষ্ঠদেশে (কক্ষরে ?) হজী এবং প্রোভাগে (পক্ষরে ?) রথ থাকিতে পারে। অথবা শক্রব্ছরশভঃ শক্রব্ছজ্ঞনের অর্ভুল করিয়। ইহার বিপর্যায় করা ঘাইতে পারে। ছই দেনাক্ষিশ্রণারার এইরূপ বিভাগ ক্ষিত ছইতে পারে। এইভাবে দেনার তিন অকের মিশ্রণারাও বিভাগ রচিত ছইতে পারে—ইহা ব্যাখ্যাত ছইল।

স্প্রতি বিতীয় প্রকরণ্যার। সার ও ফল্প সেনার বিভাগ প্রদর্শিত হইতেছে।)
প্রেরুতিসম্পৎ-প্রকরণে অভিহিত পিতৃপৈতামহড, নিতাম্ব ও বশুদ্ধ প্রভৃতি)
দণ্ডগুণ্যুক্ত হইলে পদাতিক পুরুষদিগের 'সারবল' আধা; হয়। হস্তী ও
অধ্যেনার সারবলম্বদ্ধনে নিম্নলিথিত গুণবিশেষ থাকা চাই, যথা—কুল,
(ভন্তমন্ত্রাদি) জাতি, ধৈষ্যি, কর্মপটু হার বয়স, শামীরিক বল, (উৎদেধ, আয়াম
ও পরিণাহবিষয়ে) শারীরগঠন, বেগ, ডেজঃ (পরাক্রমন্দ্রীলভ) বা ডিরস্কারের
অসহনভাব), শিল্প বা অশিক্ষা, দ্বিতা প্রেহারপ্রাপ্তিভেও কার্য্যের অপরিভাগি),
উদ্প্রতা (মুখ উল্লিভ বা উচ্চ রাখা), বিধেয়ভা বা নিম্নভার বর্ণগামিভা, শোভন
চিল্প প্রশাজন চেটাম্বারা বোগ (অর্থাৎ এই গুণ বিশেষ থাকিলে হন্ত্রী ও অধ্যের
সারবলম্ব অন্তর্মিত হটবে)।

(বিজিনীর) পতি, অব, রথ ও ছতিনেনার দারভূত বলের এক-তৃতীরাংশ উরস্তে বা মধাছলে ছাণিত করিবেন। অবশিষ্ট গ্রই-তৃতীরাংশ দারবল কক্ষমে ও পক্ষরে (সমানভাগে অর্থাৎ এক-তৃতীরাংশের গ্রই গ্রই ভাগ করির।) তিনি ছাণিত করিবেন। অন্থলার নামে পরিচিত তদপক্ষার ন্নেশক্তি বল উত্তমদার বলের অন্থলোমভাগে (পশ্চাভাগে) তিনি ছাণিত করিবেন। হিতীর প্রকার অন্থলার-নামক বল অপেক্ষার ন্যুনশক্তি বলকে তৃতীরদার বলা বার:— এই তৃতীরদার বল উত্তমদার বলের প্রতিলোমভাগে (প্রোভাগে) তিনি ছাণিত করিবেন। ক্ষবলকে ( অর্থাং যে দেনার পিতৃপৈতামহন্ধ প্রভৃতি শুণ নাই দেই দেনাকে) তৃতীরদার-নামক দেনারও প্রতিলোমভাগে (প্রোভাগে) তিনি ছাণিত করিবেন। এইভাবে তিনি সর্বপ্রকার দৈশ্বকে কার্থ্যের উপবাদী করিয়া লইবেন।

কল্পবলকে পক্ষাদিছানে নিবেশিত করিয়া যুদ্ধ করিলে (শক্র) আক্রমণবেগ নিজ (কল্পনার নাশ্যারাই) অভিহত বা প্রশমিত ছইয়া যায় ('অভিহত' পাঠও দৃষ্ট হয়।। আবার সারবল অগ্রে স্থাপিত করিয়া অপ্সারবলকে উভয়কোটীতে (পক্ষরে) স্থাপিত করা যায়। জ্বনে বা কক্ষরে তৃতীয়সার সেনা স্থাপিত হইলে এবং মধ্যে কল্পনো স্থাপিত করিয়াও বৃহে রচিত হইভে পারে;—এই প্রকার বৃহর্চনা শক্রর বেগ সহিতে পারে, অর্থাৎ পরবলবেগে পরাভূত হয় না। বৃহে স্থাপিত করিয়া (বিজিগ্রু) পক্ষয়ে, কক্ষর ও উরশ্ব, এই পাঁচপ্রকারে বিভক্ত সেনামধ্যে এক অন্ধ বা হাই অন্ধারা শক্রবল্প প্রায় করিবন এবং অবশিষ্ট অক্ষণ্ডলিয়ার শক্রর আক্রমণে বাধা দিবেন।

শক্রর যে দেনা হর্বল, হস্তী ও অধরহিত এবং দৃশ্য অমাত্যাদিঘার। বৃদ্ধ, অধবং, যে দেনার উপর উপজাপ বিহিত ইইয়াছে—দেই দেনাকে (বিজিমীরু) প্রচুর সারবল্যরা অভিযাত করিবেন। আবার শক্রর যে দেনা সারভর সেই দেনাকে তিনি নিজের বিগুণসারভূত দেনাঘারা অভিযাত করিবেন। আবার নিজ দেনার বে অল্প অল্পমারবিশিষ্ট দেই অলকে বছ দেনাঘারা তিনি উপচিত করিবেন (অর্থাৎ তৎসক্তে অল্প বছ দেনার যোগ বিধান করিবেন)। যে দিকে (পলাদিতে) শক্রমেনার অপচ্য লক্ষিত ইইবে—সেই দিকের দ্মীপে নিজ দেনার বৃহ্ত রচনা করিবেন, অথবা বেদিক ছইতে নিজ দেনার উপর (পাক্রর আক্রমণের) জয় বৃঞ্চা বাইবে সেই দিকে নিজ দেনার বৃহ্ত রচনা করিবেন।

(সপ্ততি অখাদির যুদ্ধকর্ম অভিহিত হইবে ৷ ) অশ্বযুদ্ধ ব্যাদেশ প্রকারের ছইতে পারে, যবা—(১) অভিহত বা অভিসরণ (অর্থাৎ নিজ সেনা ছইতে পারে, যবা—(১) অভিহত বা অভিসরণ (অর্থাৎ নিজ সেনা ছইতে পারে, যবা অধ্যত করিতে করিতে ঘূর্থন ), (৩) অভিহত বা অভিসরণ চতুর্দিকে অভিযাত করিতে করিতে ঘূর্থন ), (৩) অভিহত বা অভিসরণ (অর্থাৎ শক্রসেনাকে মধাছলে ভেদ করিয়া স্টীর মত অভিগ্রমন ), (৪) অপহত বা অপসরণ (অর্থাৎ স্টীর মত পুনঃ নির্গমন ), (৫) উম্বব্যাবধান (অর্থাৎ বহুসংখাক আশ্বার) শক্রসেনকে উম্বিতি করিয়া পুনরার অন্তর্ভার অক্তান্তর আরু বক্রগতিতে প্রবর্ত্তন ), (৮) মণ্ডল (অর্থাৎ গোমুক্রের ভার বক্রগতিতে প্রবর্ত্তন ), (৮) মণ্ডল (অর্থাৎ শক্রসেনার অব্যাদিকে পরিবেটন ), (৯) প্রকীনিকা (অর্থাৎ স্ক্রপ্রভার অন্থগতি মিল্টেরা প্ররোগ করা ), (১০) বাার্ভপূর্ত (অর্থাৎ অব্যাৎ স্কর্প্তরার অন্থগতি মিল্টেরা প্ররোগ করা ), (১০) বাার্ভপূর্ত (অর্থাৎ অপসরণের পরে আবার অভিসরণ ), (১১) নিজ সেনা ভর্ম ইইতে থাকিলে প্রিরোধ প্রবৃত্ত নিজনেনার অন্তর্থনিন ), (১২) নিজ সেনা ভর্ম ইইতে থাকিলে ইহার অন্তর্ভাগে, পার্থাদেশে ও পৃষ্ঠদেশে ইহাকে ঘূরিয়া রক্ষা করা, এবং (১৩) শক্রদেনা ভর্ম হইলে ইহার পশ্চাদ্যমন ।

ছন্তিযুদ্ধ নিম্নলিখিত প্রকারে হইতে পারে, যথা—(১) প্রকীর্ণিকা ব্যতীত অন্ত ( অভিস্তাদি ) দর্বপ্রকার অধ্যুদ্ধের স্থায় ( অভিস্তাদি ) দর্বপ্রকার ছন্তিযুদ্ধও হইতে পারে, এবং তদতিরিক্ত (২) শত্রুদেনার পন্ত্যাদি চারিটি দেনাকই যদি ব্যন্ত হয়, অথবা দমন্ত ( একত্রিত ) হয়, তাহা হইকে দেওলির হনন করা, (৩) শত্রুদেনার পক্ষ, কক্ষ ও উর্গ্রের দম্পূর্ণ অব্যক্ষ্য, (৪) শত্রুদ্ধ

সেনার কোনক্ষণ ছিল্ল পাইলেই তৎপ্রতি প্রহার এবং (a) স্ক্রনেনা হুপ্ত ছইলে ভয়পরি আঘাত করা।

রথমুদ্ধ নিয়লিথিত প্রকাবে হইতে পারে, যথা—(১) উপ্রধানধান ব্যতিরেকে অন্তান্ত পর্বপ্রকার ইন্ডিয়ুদ্ধের ন্যায় রথমুদ্ধও তংপ্রকারের ইইতে পারে; এবং (২) স্ববোগ্যভূমিতে অবস্থিত হইরা শক্তর উপর অভিযান বা আক্রমণ, (৩) লক্রেনোকে পরাজিত করিরা অপসরণ, এবং (৪) দ্বিতমুদ্ধ অর্থাৎ স্থরক্ষিত শক্রেনোর প্রাকার পরিবেটন করিয়া বছকাল ধরিয়া ইহার সহিত যুদ্ধ করা।

পত্তিমুদ্ধ এইরূপ হইতে পারে, যবা - নর্কদেশে ও সর্কাল জন্তাদি ধারণ করিয়া থাকা এবং গোপনে শত্তসেনার নাশ করা।

এইপৰ বিধি অংশখন করিয়া (বিজিপীর) অর্থা ও র্থাবৃহের রচনা করাইবেন। (হন্ত্যাদি) চতুরক সেনার বতবানি বিভব বা সমুধি আছে ডিনি তদক্ষরণ হইয়া (বুহেব্যবহা করিবেন) ॥ > ॥

্বৃত্তের সময়ে ) রাজা সেনাবৃহি হইতে ছইশত ধহুঃপরিমিত দ্ববর্তী ভানে সেনার পৃঠ্ছেশে থাকিবেন। তাহা হইশে শক্তবারা নিজ সেনা ভিন্ন ইইশে ভাহার একীকরণবারা পুনঃসংগঠন সম্বন্ধ হয়, ( অভএব ) রাজা সেনার পশ্চারাগে অবস্থান না করিয়া বুজ করিবেন না । ২।

কোটিদীর অর্থশারে বাংগ্রামিক-নামক অধিকরণে পক্ষ, কক্ষ ও উরস্তবিশেষে সেনাসংখ্যাহসারে ব্ছবিভাগ; সার ও ক্স বলের বিভাগ; এবং পন্তি, অখ, রথ ও হন্তীর মুদ্ধ-নামক পঞ্চর অধ্যার (আদি হইতে ১৩৩ অধ্যার) সমাওঃ

## ষষ্ঠ অধ্যার

১১৮-১১৯ প্রকরণ---দশুবুদ্ধ, ভোগবুদ্ধ, মণ্ডলবুদ্ধ ও অসংহত-বুদ্ধের রচনা এবং দশুবুদ্ধাদির প্রতিবৃদ্ধাদন

(দেনার) পক্ষর, উরজ (মধ্য) ও প্রতিগ্রহ বা পৃষ্ঠদেশ—এই চারি আকার অব্যবসূক্ত বৃহবিভাগ উপ্রস্থ বা শুকাচার্ব্যের মতে, রচিত হইতে পারে। পক্ষর, কক্ষর, উরজ ও প্রতিগ্রহ—এই ছর প্রকার অব্যবসূক্ত বৃহবিভাগ বৃহস্পতির মতে রচিত হইতে পারে। (শুক্ত ও রহম্পতি এই) উভর আচার্য্যের মতে,— শক্ষ্য, কক্ষ ও উরক্ত এই প্রকারে বিভক্ত সেনার— দও, ভোগ, মগুল ও অসংহত-নামক চারি প্রকার বৃহ্ হইতে পারে এবং এই বৃহহ্ডেদগুলিকেই প্রকৃতিবৃহ্ নাম দেওয়া হয়। এই বৃহহ্ওলির মধ্যে যে বৃহহে সেনাকে তিরশ্চীনভাবে (তিরছেভাবে) অবস্থাপন করা হয়, দে বৃহহের নাম দওবৃহে; উপরিউক্ত (ঔশনস্মতের চারি প্রকার এবং বার্ছম্পতামভের ছয়্র প্রকার) অবয়বসমূহের একতে সংলগ্ধ করিয়া বর্জুলাকারে অবস্থাপনের নাম ভোগবৃহে। শক্তর অভিমুখে অগ্রসরগকারী সেনা যদি চতুর্দ্দিকে শক্রকে খিরিয়া আক্রমণ করে, ভাহা হইলে সেই আক্রমণকে মণ্ডল-সংজ্ঞা কেওয়া হয়। (শক্রম দিকে অগ্রসর হওয়ার পূর্বের) উক্ত চারি বা ছয় প্রকার নেনা যদি পৃথক্ পৃথক্ ভাবে শ্বিড থাকিয়া আক্রমণর্ভি পরিচালনা করে, ভাহা হইলে সেই সেনা অসংহত-নামে আধ্যাত হয়।

(সম্প্রতি কক্ষ-সেনার অনস্থীকারী গুঞ্জাচার্হোর মত উপেক্ষা করিয়া, বৃহস্তির মতের অবিরোধে কোটিল্য সমতে দগুলির লক্ষণ নির্দ্ধেশ করিভেছেন ।) পক্ষ, কক্ষ, এবং উরত্য এই পাঁচ প্রকার সেনাদারা ঠিক ঠিক ভাগে ছানগমনাদি দাধনকারী দেনাকে দওবৃাহ বলা যায় ৷ (ইহা আঞ্ভিবৃাহ বটে। সম্প্রতি বিকৃতিবৃহত্তদ বলা হইতেছে।) কক্ষম্মবারঃ শত্রুর প্রতি আক্রমণ চালাইলে সেই দওবৃাহকে প্রদর-নামক দওবিকার বলিরা গৃহীত হয়। কথা-সেনা পক্ষমধালা প্রতিলোমভাবে অর্থাৎ কক্ষাভিমূবে আগমনকারী প্রতিবৃদ্ধে আঞ্চন্দ করিলে ইছা দুয়ক-নামক দণ্ডবিকার বলিরা আখ্যাত হয়। আবার সেই দও-নেনাই (কাহারও মতে সেই দৃঢ়কবৃছেই) পক্ষবর্থার। অভাষিক বেগসহকারে শতাবেনার মধ্যে প্রবিষ্ট হইলে ইহা 'অসহ' নামে পরি-চিত হর। আবার সুইপঞ্চই স্বস্থানে স্থাপিত করিয়া উরস্থার। শত্রুর সেনার দিকে আক্রমণ চালাইলে সেই দও-সেনার নাম খেন হইরা থাকে। উক্ত व्यनदामि চারি প্রকার বৃহের বিপরীত চারি প্রকার বৃাহ হইতে শারে :—ইহাদের নাম বৰাক্তমে চাপব্হে, চাপকু কবৃহে, প্ৰতিষ্ঠবৃহে ও অপ্ৰতিষ্ঠবৃহে ( অর্থাৎ কৃক্ষব্যবারা প্রতিকাম হইলে চাপবৃহি , পক্ষব্যবারা অভিকাম হইলে চাপ-কু কিবৃহে; পক্ষরবারা অভিফান্ত হইলে প্রতিষ্ঠবৃহি, এবং পক্ষর ও উরস্ত-দ্বাহা অভিক্রান্ত বা অভিক্রান্ত হইলে হুপ্রভিষ্ঠবৃহ নাম ধারণ করে )। ( দশু-ৰুদ্ৰেৰ অভ প্ৰকাৰ বিকাৰভেদ বলা হইতেছে।) দে বৃহহের পক্ষর চাপের আকার প্রাপ্ত হয়, ভাছার নাম সক্ষর্য্য। উরস্তকারা শক্ষ্যেন। আক্রমণ

495

করির। ইছার মধ্যে প্রবিষ্ট হইলে, দশুবৃহকে বিজয় আখ্যা দেওরা হয়। বে বাবের পক্ষর স্থুলকর্ণের আকার ধারণ করে—ভাহার নাম হয় স্থুলকর্ণবৃত্ত। বিজ্ঞাব্রহাপেক্ষায় যে বৃত্তের পক্ষম্বর দ্বিগুণ সূল হয়, ভাহার নাম বিশাস-বিজয়বৃাহ হইয়া খাকে। বে বৃাহের পক্ষর, (কক্ষর ও উরক্ত এই ) তিন সেনার সমান অভিক্রেশীল হয়, তাহার নাম চম্মুখব্ছে। আর ইহার বিপরীত ৰুছে অর্থাৎ বে বুটেহর কক্ষধয়, (পক্ষর ও উরক্ত এই) ভিন দেনার সমান অভিক্রমণীল হর ভাহার নাম ঝবামুব্ছ। যে দওব্ছে সেনাগালি শক্র উপ্র অঞ্চলত হয়, দেই লওবাছের নাম তখন স্টীব্ছ বলিয়াপরিচিত হর। ব ৰ্ছে (পক্ষৰম, কক্ষম ও উল্ভেম্বানে ) ছুইটি দওব্ছকে (ভিরশ্চীনভাবে) স্থাপিত কল। হল, সেই বৃছের নাম বলরবৃহে। যদি কোন বৃছে এই প্রকার-ভাবে চারিটি দওবৃহ স্থাপিত হয়, তাহা হইলে দেট ব্দেহর নাম এক্রবৃহে হয়। এই প**র্বান্ত স্বপ্তবুদেহর** নিরূপণ করা ছইল।

পক্ষবর, কক্ষবর ও উরতা এই তিন ভানবারা বিবম সংখ্যার রচিত বৃছের নাম ভোগবৃহে। এই বৃহে সংস্রে ভার একাকারে অধব। গোমুত্রের ভার বিভিন্নাকারে হাপিত ছইতে পারে বলিয়। ইহার হই প্রকার ভেদ ছইতে পারে, যথা---সর্পদারী অববা গোমৃত্তিকা ৷ যে ভোগবৃহে উরক্ত বা মধ্যমান যুগা অর্থাৎ বিধাবিভক্ত দণ্ডের আকারবিশিষ্ট হয় এবং বাহার পক্ষবয়ের প্রত্যেকটি একৈক-ৰঙের আকার্বিশিষ্ট হর — ভাছার নাম শকটব্ছে। ইছার বিপরীত হটলে— অর্থাৎ কোনও বৃহের উরস্তহান একৈকদণ্ডের আকারধারী ও ইহার শক্ষরের আংভোকটি দিধাবিভজেদভেদ আকাসধারী হইলে, ইহার নাম হয় নকগ্রুছ। পূৰ্ববৰ্ণিত শক্টবৃহই হতী, অৰ ও রগৰার৷ মিশ্রিত ছইলে, ইহার নাম হয় পারিপতত্তকবৃত্ত। এই পর্যান্ত ভোগ্যাস্কুটেছর নিরূপণ করা ইটল।

বে বৃত্তে পক্ষর, কক্ষরর ও উর্জের অস্তোভ্যমিপন ঘটে, তাহার নাম মগুপবৃহ (ইবা কোটিলোর নিজমতাশ্বায়ী য়গুপবৃাহ-লক্ষণ)। এই মগুপ-বৃদ্হর হুইটি ভেদ আছে – একটির নাম সর্বতোভদ্র। অপর্টির নাম হুর্জ্জর— চারিদিকে শক্তর উপর আক্রমণ চালাইলে এই মণ্ডলবৃাছ সর্বতোভদ্র এই সংজ্ঞা পাভ করে; এবং যে মগুশব্যহে ছাই-ছাই সেনা উরক্তে, ছাই-ছাই সেনা শক্ষায়র এবং কেবল ছুই দেনা ছুই কক্ষে থাকিয়া একযোগে শব্দুর আক্রমণ করে দেই <del>থওপবৃহের নাম অটানীকবৃহ হয়। এই প্রায় মণ্ডলবৃহের</del> নিরূপণ করা হইল l

শক্ষরে, কক্ষর ও উরশ্য — এই পাঁচ সেনার অসংহতভাবে শক্ষর অভিমুখে আক্রমণ ঘটিলে, ইছার নাম হয় অসংহতবৃহে। এই পাঁচ অনীকের দ্বারা গঠিও অসংহতবৃহের ছইটি প্রকারভেদ আছে;—এই পাঁচ সেনাকে যদি বক্ষের আকারবিশিষ্ট করিয়া রচনা করা হয়, ভাছা ছইলে ইছার নাম হয় বক্ষবৃহ, এবং বদি গোধা-নামক জন্তর আকারবিশিষ্ট করিয়া রচনা করা হয়, ভাছা হইলে ইছার নাম হয় গোধাবৃহে। আবার যদি (পক্ষম্বর, উরশ্য ও প্রতিগ্রহ বা সেনার শশভাবাগ এই) চারি স্থানের সেনাকে অসংহতভাবে য়চনা করা হয়, ভাছা ছইলে ইছার নাম উন্তানকবৃহে বা কাকপদীবৃহে ছইয়া থাকে। আবার বদি (পক্ষম্বর এবং উরশ্য ও প্রতিগ্রহের অন্তানর এই) ভিন স্থানের সেনাদ্বার। অসংহতবৃহ রচিত হয়, ভাছা ছইলে ইছার নাম অর্কচিল্রকবৃহে অথবা কর্কটশৃদ্ধী-বৃহহ। এই পর্যান্ত অসংহতবৃহ ক্ষেত্র অসংহতবৃহ ক্ষেত্র ক্ষেত্র নিদ্ধাণ করা হইল।

(আর ক্রেকটি অভিরিক্ত রুইডেদের কথা বলা হইতেছে।) যে বুছের উরক্ষে বা মধ্যভাগে রথ, কক্ষণ্ডরে হন্তী এবং পৃঠদেশে অস্ব (এবং পক্ষণরে পন্ডি) থাকে, তাহার নাম অরিইবৃহে। আবার যে বৃহহে (পক্ষণরে) পতি, (উরক্ষে) অস্ব, (কক্ষণরে) রথ এবং পৃঠদেশে হন্তী; থাকে, ভাহার নাম অচলবৃহে। আবার বাহাতে (পক্ষণরে) হন্তী, (উরক্ষে) অস্ব, (কক্ষণরে) রথ এবং পৃঠদেশে পন্তি থাকে, তাহার নাম হয় অপ্রতিহ্তবৃহ্ছ।

( ব্ছেনিল্লগণের পর এখন প্রতিবৃহ্ছের ছাপন করা ছইতেছে।) (বিজিপীরু) প্রদর-নামক বৃহহেক দৃচক-নামক বৃহহার। আ্বাত করিবেন। তিনি দৃচক্র্ছেকে অনশ্-নামক বৃহহার। আ্বাত করিবেন। প্রতিঠবৃহহার। ক্ষর্ছারে অবিভঠবৃহহার। ক্ষর্ছারে বিশালবিজ্ঞ-নামক বৃহহার। এবং পারিপভত্তবৃহেকে সর্প্রতিঠবৃহহার। এবং পারিপভত্তবৃহ্ছেকে সর্প্রতিভত্ত-নামক বৃহহার। তিনি আ্বাত বা নই করিবেন। ছর্জ্জর-নামক বৃহহ্বার। তিনি সর্প্রপ্রকার বৃহহের প্রতিহাত করিবেন। তিনি পতি, অব, রব ও হন্তী-এই চারি সেনাক্ষের প্রথম-প্রথমটি পর-পর্টিহার। আ্বাত বা নাশ করিবেন। এবং হীনাল অর্থাৎ অল্পনার অকবিশিষ্ট সেনাকে অধিকাল বা শক্তিসম্পর অকবিশিষ্ট সেনাকোর। আ্বাত করিবেন।

( সম্প্রতি সেনার সংচালকদিগের নাম নিম্নপিত হইতেছে।) দশ সেনাদের ( সেনাদ চারি প্রকার হইলেও এছলে প্রধানভূত রথ ও হস্তী লক্ষিত হইতেছে ) অর্থাৎ দশটি রথ এবং দশটি হস্তীর ( প্রত্যেক রথ ও হস্তীর সহিত কডটি অধ ও শহাতিক পাকিবে তথিবরে এই অধিকর্শের পঞ্চর অধ্যায় দ্রেইবা ) উপর অধিকার- প্রাপ্ত এক ভর্তার নাম পদিক। দশটি পদিকের উপর বিনি এক অধিকারী পুরুব তাঁহার নাম সেলাপতি এবং দেনাপতি দশকের উপর এক অধিকারী পুরুবের নাম লায়ক। দেই নায়ক,—বাহের অক্সভৃত (হস্তী প্রভৃতি) সেনার অক্সবিভর্জনে, বিভক্তভাব হইলে একীকরণে, গতি-নির্ভিতে, গতিকরণে, যুদ্ধ হইতে প্রত্যাবর্ত্তনে এবং প্রহরণ বা আক্রমণকার্য্যে—তুর্যানিনাদ, এবং ধ্বক্ত ও পতাকাপ্রদর্শনধারা সংজ্ঞা বা সংকেতবিধান করিবেন। অবল ও শক্তবলের ব্যহ্ত সমান হইলে, লেল (সম বিবমাদি লেল), কাল (দিনরাজ্ঞাদি কাল) ও সারের (শোর্যাদি সার) যোগ বা সম্বন্ধর উপর দিন্ধি (অর্থাৎ যুদ্ধবিজ্ঞর) নির্ভর করিবে।

(বিক্রিনীর নিম্বর্ণিত উপায়সমূহদার।) শক্রর উদেগ বাড়াইবেন, বধা —
(ক্সামলর্যাদি) যর, উপনিবলিক অধিকরণে উক্ত (বিবাদি-) প্রয়োগ, অন্ধবিরের
বাাসক্ষচিত্ত পোকের উপর আঘাতকারী তীক্ষ-নামক গৃচপুক্ষবের ক্র্যকর্ম,
(ইক্সালাদি) মারারচনা, (রাজার) দৈবসাক্ষাৎকারের খ্যাপন, হজ্ঞাচিত
বেবাদিদ্বারা আফ্রাদিতবিরূপ শক্ট, শক্রদ্যগণের প্রকোপ, (অগ্রে) গোরুধের
নিবেশন, কর্মাবারে অর্যুৎপাদন, (নেনার) কোটিতে (পক্ষরে) ও ক্সানে
(কক্ষরে) প্রছারপ্রদান, অথবা দূতব্যান গুরুপ্রধারা শক্রসেনার উপজাপ বা
ভেদসাধন — এবং 'ভোমার হর্গ দক্ষ হইতেছে', অথবা 'ভোমার হুর্গ অপাত্ত
ইইতেছে', 'ভোমার নিজ ক্লসভূত পুরুবদারা কোপ উৎপাদিত ইইতেছে',
'ভোমার সামস্ত শক্র ও ভোমার আটবিক ভোমার বিরুক্ষে উপিত ইইতেছে'—
এইপ্রকার (অনত্য) উল্জিসমূহ (অর্থাৎ বিজ্ঞান্ত এই সমস্ত উপার অবশহন
করিরা শক্রকে উর্থিয় করিলেই ভাঁছার জয়ের সভাবনা হইবে) ঃ ১-০ ঃ

ধন্থধারী প্রথমারা ক্লিন্ত বাণ কেবলমাত্ত একজন প্রথমে যারিতে পারে, অধ্যা না-৬ মারিতে পারে। কিন্তু, প্রজ্ঞাবান্ ব্যক্তিবারা প্রযুক্ত মতি বা বৃদ্ধি গর্ভতি প্রাণীসমূহকেও নই করিতে পারে ( অর্থাৎ যুদ্ধ অপেকার বৃদ্ধিই অধিক শক্তিশালিনী হয় )।

কৌটিলীয় অর্থনাথ্রে সাংগ্রামিক-নামক অধিকরণে, দণ্ডবৃহে, ভোগবৃহে,
মণ্ডলবৃহে ও অসংহতবৃহহরচনা এবং তৎতদ্বৃহহের প্রতিবৃহেহাপননামক বর্চ অধ্যায় ( আদি হইতে ১৩৪ অধ্যায় ) সমাও।
সাংগ্রামিক-নামক দশম অহিকরণ সমাপ্ত।

## সংঘরত্ত—একাদশ অধিকরণ প্রথম অধ্যায়

#### ১৬০-১৬১ প্রকরণ—ভেদের অর্থাৎ সংঘবি**রেবোপারের** প্রায়ের ও উপাংশুদ্

সংখ্যক সহায়করূপে পাওয়া গেলে সেই লাভ, দণ্ড বা সৈয়ালাভ ও মিত্তলাভ মধ্যে উত্তম বা প্রান্ত লাভ বলিয়া বিবেচিত হইতে পারে। কারণ, সংহত, বা একত্রীভাবে শক্তিসম্পন্ন হইয়া অবস্থিত সংঘদমূহ শত্রুগণেরও অবৃত্ত বা অক্সা হয়। (কাজেই) বিজিপীর রাজা, নিজের অফুক্লচারী হইলে সংঘদমূহকে সাম ও লামপ্রয়োগ্যারা খায়ত রাখিবেন অর্থাৎ তাহাদিগকে নিজের উপবোগে রাখিবেন এবং প্রতিক্লচারী হইলে তাহাদিগকে তেল ও লওপ্রয়োগ্যারা শাসনে রাখিবেন।

কলোজ ও কুরাষ্ট্র-দেশের সংঘ্যমূহ ( অর্থাৎ বৈশ্যশ্রেণী ও ক্লতিরপ্রেণী )
বার্তা ও শার্ত্তারা উপজীবিকা চালায়। (ইহারা একপ্রকার সংঘ্চারী।) আর
লিচ্ছিবিক ( বাহাদের প্রাচীন রাজ্যানী ছিল বৈশালী ), জ্রজিক ( পালি
বজ্জিক ), মল্লাক (প্রাচীন রাজ্যানী ছিল পাব ), মল্লেক, কুকুর, জুরু ও
শাঞ্চাল-দেশীর শ্রেণী বা সংঘীরা রাজনামধারী সংঘোপকীবী ( অর্থাৎ এই সপ্ত
শানের ক্লতিরাদি বর্গও অপরপ্রকার সংঘ্নামে পরিচিত )।

এই উভয় প্রকার সংবের আগরবর্তী হইরা (বিজিগীবুর) সন্তি-নামক গৃচপুক্ষরণ সংবঙ্গলির পরস্পারের মধ্যে দোব, বেব বা রোব, অপকারাদি-নিমিন্তক বৈর বা লোহ ও কলহের কারণ উপলব্ধি করিরা তাহাদিগের মধ্যে ক্রমশঃ অত্প্রাবেশিন্ত ভেদ ঘটাইবে এবং বলিবে, 'অনুক সংঘ ভোমাদের সংঘের এইরূপ অপবাদ করে'। (অন্ত সংঘের প্রতিও এইভাবে বলিরা) ভাহারা উভয়পক্ষমধ্যে ভেদ আনম্বন করিবে। পরস্পারের প্রতি রুপ্টভাবাগর সংঘীদিগের মধ্যে আচার্যারাঞ্জন গৃচপুক্ষরণণ বিভা, শিল্প, দৃতে। জুরাধেলা), ও বৈহারিক (প্রান্তিরাদি, অপবা ক্রীভোৎস্বাদি) বিব্রে বাল্কলহ (অনুক সংঘী ভোমাকে মুর্ঘাদি বলিয়াছে ইত্যাদিক্ষণ বাক্যধারা প্রয়োচিত বালকোচিত কলহ ) উৎপাদন করাইবে। অপবা, বেষ্টা ও মন্তপানে আসক্ত সংঘর্ষা পুক্রবিগ্রের মধ্যে প্রতিলোম বা উপ্টা প্রশংসা করাইয়া তীক্ষ-নামক গৃচপুরুষণণ ভাহাদের পরম্পরের কলহ উৎপাদন করাইবে; অথবা সংঘর্ষা পুরুষদিগের সবদ্ধে বাহারা কৃত্য (অর্থাৎ কুদ্ধ, পূর্ব, ভীত বা অবমানিত) বান্ধি ভাহাদিগকে নিজের আহুক্লো আনিয়া ভাহাদের পরস্পরমধ্যে বিবাদ ঘটাইবে। (গৃতপুরুষণণ) বিশিষ্ট ইপ্রভাগ্যের ভোগকারীদিগের অপেক্ষায় যে (রাজপুরুত্দা) কুমারকেরা হীনভোগ্য ভোগা করেন—ভাঁহাদিগকে (বিশিষ্ট ভোগ্যের ভোগকারীদিগের বিক্তা (প্রাথবাহিত করিবে।

্লংঘন্থ্য ) হীনগণের সহিত বিশিষ্টগণের এক শংক্তিতে ভোজন ও বিবাহ-সহক ভাহারা নিবারণ করিবে। অথবা, ভাহারা আবার হীনগণকে বিশিষ্টগণের সহিত একপংক্তিভোজন ও বিবাহ-সহক্ষাপনে বোজিত করিবে। কুল, পুরুষকার ও স্থানভোল সম্পর্কে বাহারা অবহীন বা নিজুই ভাহাদিগকে বিশিষ্টজনের সহিত ভুলাভাব প্রান্তির জন্ত ভাহারা বোজিত করিবে। অথবা, (সংঘর্ষা) কোনও ব্যবহার ভাষ্যভাবে নির্ণাত হইলেও, ভাহারা ইহার বিপরীত ভার সমর্থন করিয়া (ব্যবহর্ত্তাকে) শুনাইবে বা বুঝাইবে।

অথবা, তীক্ষ-নামক গৃঢ়পুরুষরা, রাত্তিতে সংঘিগণমধ্যে কোনও বিবাসবিষয়
উপদ্বিত হইলে, (একপক্ষের) প্রবা, পশু ও মছ্যা নই করির। (অপর কোনও
পক্ষের উপর সেই নালের দোব আরোপ করিরা) তাহাদের মধ্যে কলহ উৎপাদন
করিবে। নর্কপ্রকার কলহবিবরেই (বিজিগীর) রাজা হীনপক্ষকে কোল ও লগুষারা
ভপক্ষে আনিরা ভাহাকে নিজ প্রতিপক্ষ বা শক্ষর বধে নিযুক্ত করিবেন।
অথবা, তিনি সংঘ হইতে ভেদপ্রাপ্ত পুরুষদিগকে অন্তক্ত পাঠাইর। দিবেন।
স্পথনা, তিনি ইহাদিগকে একপ্রদেশে একব্রিভভাবে নিবেশিত করির। ভূমিতে
কৃষিকর্ম করিতে যোগ্য ইহাদের কুলপঞ্চক বা কুলদশক লইরা (ভিন্ন ভিন্ন)
গ্রামনিবেশ কর্মাইবেন। কারণ, ইহাদিগকে একত্র হইরা থাকিতে দিলে, ইহারা
(বিজিগীর রাজার বিক্ষকে) শস্ত্রপ্রহণে শমর্থ হইরা উঠিতে পারে। এবং ইহারা
সমবেত হইরা অবস্থান করিলে, (তিনি) ইহাদের উপর দণ্ডবিষান করিবেন।

(বিজিপীর রাজা পূর্ব্বোলিখিত) রাজালকোপজীবী সংঘগণধার। অবরুজ ব) পরাভূত কোনও বিশিপ্তকুলোংপর গুণী ব্যক্তিকে 'রাজপুত্র' বলিয়া স্থাপনা করিবেন। আবার কার্ডান্তিকাদি (জ্যোতিবী ও সামুদ্রিকশালী প্রভৃতি) সংঘর্মা সেই (কল্পিত) রাজপুত্রের সম্বন্ধে তাঁহার রাজপক্ষপ্যোগের কথা প্রকাশ করিবেন। এবং তাঁহারা ধার্দ্মিক সংঘর্ষাগণের প্রতি এইরূপ উপজ্ঞাপ প্ররোগ কয়িবেন—"অমুক রাজার পুত্র বা ভাতার প্রতি তোমরা। (তাঁহার উপরোধাদিজনিত ক্রেশের নিবারণার্থ) নিজ ধর্ম অবলম্বন কর।" তাঁহারা দেই উপজাপ শীকার করিয়া লইলে, (ক্রুজল্মাদি) রুড্যক্ষকে আমুক্ল্যে আনিবার জ্ঞান, তাঁহারা তৎ-সমীপে অর্থ ও দণ্ড (সেনা) প্রেরণ করিবেন। বিজ্ঞানের অবলর উপস্থিত ইইলে, শৌণ্ডিক বা সৌরিকের বেষধারী গুচ্পুরুষগণ নিজেদের পুত্র ও স্ত্রীর মরণজ্ঞলে, ইহা (প্রেজের উল্লেখ্যে দের) 'নৈবেচনিক'-লামক মছ— এই বলিয়া মদনরলম্ক (বিবমর) শতশভ মণ্ড কুল (লংগের নিকট) প্রেলান করিবে। (ক্রেদের উপারাজর বর্ণিভ ইইভেছে।) চৈড্য ও দেবালরের বার-দেশে ও রজাহানে (গুচ্পুরুষ) সঞ্জীরা (সংঘপতির সহিত) সংবিৎ বা সর্ভ করার অভিগ্রারে নিজ্পে বা স্থাসক্রশে রাখিবার উপযুক্ত হিরণ্যভাজনসমূহ— বাহাতে হিরণ্য ও অভিজ্ঞানমূল্রা নিহিত আছে— প্রকাশ করিবে। সংবদ্ধ পুরুবেরা এই বিবরসহন্ধে জিজ্ঞানা করার জন্ত গৃষ্ট ইইলে পর, ভাহারা বলিবে বে, এই নব অংগভাজনগণ 'রাজকীয়'। ওদনন্তর (এই বিবর লইয়া সংবদ্ধের পর্যার ভেণ উপস্থিত হইলে) (বিজ্ঞিরীর রাজা) ভাহাদের উপর আ্রুমণ চালাইবেন।

অথবা, সংঘণ্ডলির বাছন ও ছিরণ্য অল্পালের অন্ত ঋণদ্ধণে লইরা, তিনি প্রথাতভাবে ( অর্থাৎ সর্বজনসমক্ষে ) সংবের মুখ্যকে সেই সব প্রব্য দিবেন, এবং সংঘণ্ডলি তাছা ( বথাসময়ে ) কিরির। লইবার প্রার্থনা করিলে বলিবেন — "অমুক্রুখ্যের নিকট তাছা দেওরা হইরাছে।" ( অর্থাৎ এইজাবে সংঘ ও সংঘ্যুখ্যের ভিতর তের আনর্যন করিবেন। )

এতদ্বারা ক্লাবারে প্রবিষ্ট আটবিকদিগের মধ্যেও, কেদ আনয়ন করিবার উপার অভিহিত ছইল—বৃথিতে হইবে :

্দেশ্রতি উপাংশুব্রের বিষয় নিম্নপিত হইতেছে।) অথবা, অত্যন্ত অভিযানী সংঘ্যুখাপুত্রকে সত্তী (গৃচপুরুষ) এইভাবে বুখাইবে—"তুমি অমুক রাজার পুত্র, শক্রম শুরে ভোমাকে এখানে ভাসমপে রাখা হইয়াছে।" সেই সংখ্যুখাপুত্র এই কথা মানিয়া লইলে, (বিজিনীরু) রাজা কোশ ও মগুরারা ভাঁছাকে নিজের অর্ফুল করিয়া, সংঘ্রের উপার তদ্বারা বিজ্ञম চালাইবেন। ভংশর ভাঁছার ভার্যাসিদ্ধি (অর্থাৎ সংঘ্যুখার্য পুত্রবারা সংখ্যে নিক্রছঙ্কাপ কার্যার সিদ্ধি) ঘটিলে, ভাঁহাকেও (সেই সংঘ্যুখাপুত্রকেও) তিনি প্রবাসিত করাইবেন (অর্থাৎ ভাঁহাকে নির্কাসনে পাঠাইবেন)।

অথবা, কুলটা স্ত্রীর পোষণকারী, অথবা, প্লবক, নট, নর্গুক ও সেভিকগণের ( ঐক্রজালিকগণের ) বেষধারী গৃঢ়পুক্রেরা, গুণুচ্বের কার্যা ব্যাপারিত থাকিয়া, পরমরূপ-যৌবনবিশিষ্ট স্ত্রীলোকদ্বারা সংঘ্যুখাদিগকে উন্মাদিত করিবে। সংঘ্যুখারা এইভাবে স্ত্রীকামী হইকে, উছোদের মধ্য হইতে অক্সত্যের প্রতি কোনও স্ত্রীলোকের বিশাস উৎপাদন করিয়া ( মিলনের সক্ষেত্স্থান ঠিক হইকে ) সেই রমনীকে অক্স এক সংঘ্যুখাদারা অক্সরা নেওয়াইয়া, বা অক্স সংঘ্যুখা ভারাকে অগছরণ করিয়া নিয়াছেন বলিয়া মিধ্যা কথা রটনা করাইয়া, সংঘ্যুখাদিগের মধ্যে ভারারা কলহ উৎপাদন করিবে। এইভাবে কলহ উৎপাদ হইকে, তীক্ষ্ণনামক গৃচপুক্রেরা ভারাকের নিজ কার্য্য সমাধ্য করিবে, অর্থাৎ কোনও একজন সংঘ্যুখার হত্যানাধন করিবে এবং রটাইয়া দিবে, "এই কার্ক ব্যক্তি প্রতিকায়ক অন্ত ব্যক্তিদারা হত হইলাছেন।"

অধবা, এই সংবর্ধাগণমধাে যদি কেছ ঝগড়। করিতে না চাছেন, ভাছা ছইলে সেই রমনী এই প্রকার বলিবে—"আপনার প্রতি আমি ভাতকায়া ছই—ইছাতে অমুক সংবর্ধা বাধাপ্রদান করেন অর্থাৎ তিনি ইছা ইছা করেন না। তিনি জীবিত থাকিলে আমি আছ এখানে (আপনার নিক্ট) থাকিতে পারি না"—এই বলিরা সে তাঁছার বধের আয়োজন করিবে। অথবা, যদি কোনও সংঘর্ধা ভাছাকে বলাৎকারপূর্কক অপহরণ করিয়া কোনও জললে বা ফীড়াগৃছে (সঙ্কেতগৃছে) পইয়া যান, ভাছা ছইলে তাঁহাকে ভীলু—নামক গৃচণুক্ষবেরা হত্যা করাইবেন, অথবা, সে বরং বিবপ্ররোগে তাঁহাকে ছত্যা করিবে। তাহার পর সেই রমনী এইয়প প্রকাশ করিবে—"অমুক (প্রতিকামুক) ব্যক্তিয়ারা আমার প্রিরজন হত ছইয়াছেন।"

অথবা, নিজপুরুবের বেবধারী গৃঢ়পুরুব কোনও ত্রীকে জাতকাম সংবর্ধারক বাদীকরণের উপযোগী ওহরিসমূহের প্রয়োগর ছপ করিয়া, বিষমিপ্রিত ঔথবের প্রয়োগরারা ঠকাইয়া (তাঁহার বনসাধনপূর্বক) পলাইয়া যাইবে। সে পলাইয়া গোলে পর, অন্ত সঞ্জীপুরুবেরা প্রকাশ করিবে বে. অন্ত একজন প্রতিকাম্কথারা প্রেরিত হইয়াই সেই সিজপুরুব তাঁহার বধসাধন করিরাছেন।

অথবা, ধনী বিধবা স্ত্রীলোক, অথবা (সধবা হইলেও দারিস্ত্রাদিদোবে) গৃচভাবে ব্যাভিচারকারিণী স্ত্রীলোক ও কণট স্ত্রীলোক (অর্থাৎ স্ত্রীবেধধারী প্রক্রমজন) দার ও নিক্ষেণ-সম্বন্ধী বিবাদে রত হইয়া (নির্ধর্মার্থা সংখ্যুধাগণের নিক্ট উপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগকে উন্মাদিত করিবে। অববা, অদিভিস্তী ( অর্থাৎ নানাপ্রকার দেবভার ছবি প্রদর্শন করিয়। জীবিকাকারিণী স্ত্রী ), কোশিক স্ত্রী ( নর্পগ্রাহীদিগের স্ত্রী ), নর্ভকী ও গায়িকা স্ত্রী ( এইভাবে ) সংঘ-মুশ্যদিগকে উন্মাদিত করিবে। এই প্রকার ভাবে উন্মাদিত হইয়া বশীক্ত সংঘর্ষ্যগণ সংক্তের গুঢ়গৃহে রাত্রিভে সমাগমার্থ প্রবেশ করিলে তীক্ত-নামক গুঢ়পুক্বেরা ভাঁহাদিগকে বম্ব করিবে, কিংবা বন্ধনপূর্বক অগহরণ করিবে।

অৰ্বা, কোনও দত্ৰী গৃঢ়পুৰুষ সংবৰ্ধাকে এইভাবে জানাইহে—"জমুক গ্ৰাৰে দ্বিত্রকুশকাও অমুক পুরুব (জীবিকার জন্ত ) অন্তর চলিয়া গিয়াছে, ভারাহ রী রাজার ভোগের যোগ্যা, ভাহাকে আপনি খীকার করিছা লউন <sup>গ</sup>েকই স্ত্রী (সংখ্যুপাথারা ) গৃহীত হইলে, পনর দিবদ পরে সিজবেবধারী এক দৃয় ( রাজার অতিকুলচারী ) সংঘর্থাদিগের মধ্যে মাইরা এইরাপভাবে আক্রাক্তন বা চীৎকার ক্ষিয়া ৰশিবে—"এই মুখাপুক্ষৰ ( 'মুখাবি'—পাঠ বুত হইলে 'ভাষ্যাবি' পদের বিশেষণক্ষণে গৃহীত হইতে পারে - কিছু, ইহা সমীটান মনে হয় না ; 'মুখ্যো' পাঠ ধরা অধিক অর্থনদ্ভি রক্ষা করিবে ) আমার ভাষ্যা, পুত্তবধু, ভগিনী বা কল্পাকে বলাৎকারে ভোগ করিতেছেন।" বদি সংঘ সেই মুধ্যকে ( এই অপরাধের জন্ম) নিগৃহীত করে, ভাহা ছইলে (বিজিপীর) রাজা ভাঁছাকে স্বর্ণে আনিরা অভান্ত প্রতিকৃদ্রারী মুধ্যদিগের উপর তাঁহাকে উত্যক্ত করিবেন। আর যদি সেই মুখ্য সংবক্ষক নিগৃহীত না হন, তাহা হইলে তীক্ষণণ রাত্তিতে সেই নিজবৈষ্ণামী দৃষ্যপুরুষকে হত্যা করিবে। তৎপর অভান্ত নিজবাঞ্জন গুঢ়পুরুবেরা চীৎকার করিয়া বলিবে — "এই সংযমুখাপুরুব এলাঘাতী ( নিরুপুরুবের ছস্তা ) এবং তিনি ব্রাহ্মণীর সৃষ্টিত জারকর্মে রত ভিলেন।" অথবা, কার্ন্তা**ভিক** বং দৈৰক্ষের বেষধারী গৃঢ়পুরুষ, (সংঘর্ষাগণের) অভতমন্থারা বৃতা (কোন ৰ)জ্ঞির / কন্তাসবদ্ধে অন্তত্ম সংব্যুখ্যের নিকট এইভাবে বুঝাইবে—"অযুক্ ৰ্যক্তির কন্তা বাঁহার পত্নী হটবে, ভিনি রাজা হটবেন এবং বে কন্তা ৰে পুত श्रीतर कदिएर छिनिश्व बाक्षा इहेरवन ; व्यञ्जीय,- मर्ख्यमारन, वनारकात्रभृक्षक দেই কন্তাকে লাভ কর।" (সেই বোধিত সংঘ্রখান্বা) যদি দেই কন্তা লব না হয়, তাহা হইলে পূর্ববরণকারী পক্ষকে তাহারা তাঁহার বিরুদ্ধে উৎসাহিত কলিবে। আর যদি (সেই সংঘমুখ্য) সেই ক্লাকে লাভ করিতে পারে, তবে ( পূর্ববিষয়িত। ও পরবর্তী যাচক--এই উভয়ের মধ্যে ) কলছ দিছ ইইবে।

খধৰা, ভিক্কীবেষধারী ত্রী-গুওচর ভাষ্যাপ্রেমরত কোন সংঘ্যুধাকে এইরূপ বলিবে—"অযুক্ বৌৰনদৃপ্ত মুখ্য আগনায় ভাষ্যার প্রতি (কামলোল্প হইয়া) তাঁহার নিকট আমাকে ( দ্তীরূপে ) পাঠাইয়াছেন। তাঁহার ভরে আমি এই পত্ত ও আভরণ শইয়া এখানে আসিয়াছি। আপনার ভার্য্যা নির্দ্ধোর। আপনি গৃচভাবে তাঁহার বিরুদ্ধে প্রতীকারের চেষ্টা করুন ( অর্থাং তাঁহার বধোপার নির্দ্ধারণ করুন )। (বতক্ষণ আপনি ভাষা না করেন) ভতক্ষণ আমিও আপনার নিকট অবস্থান অঙ্গীকার করিব।" এই প্রকার কলহ-কারণ উপন্থিত হইলে, কিংবা ( উপজাপ বাতীত ) আপনা হইতেই কলহ উৎপন্ন হইলে, অথবা, তীক্ষপুক্ষবগণহারা কলহ উৎপাদিত হইলে, ( বিজিগীর ) রাজা অল্পন্তিবিশিষ্ট সংবম্ধাকে কোশ ও দগুবারা নিজবশে আনিয়া তাঁহাকে প্রতিক্লচারী অভান্ত সংবম্ধাকে কোশ ও দগুবারা নিজবশে আনিয়া তাঁহাকে প্রতিক্লচারী অভান্ত সংবম্ধারে বিরুদ্ধে আক্রমণ করিতে নিয়োজিত করিবেন, অথবা ( ভাষা করিতে অসমর্থ হইলে ) তাঁহাকে সেধান হইতে ( তাঁহার নিজ দেশ হইতে ) অপবাহিত বা অপারিত করিবেন।

উক্ত প্রকারে (বিজিপীর রাজা) সংঘ্সমূহের মধ্যে এক মুখ্য রাজা হইয়া ধাকিতে পারিবেন। আর সংঘণ্ডলিও এই প্রকারে সেই রাজা হইতে, এবং সেই রাজার উৎপাদিত অতিস্কান বা প্রবঞ্চনাসমূহ হইতে আত্মরকা করিয়া চলিবে।

সংঘদ্ধ্য ভারবৃত্তির অবলম্বনে হিতকারী ও প্রিয়াচারী হইয়া সংঘদ্ধ্য দাস্ত (অসুষ্কত) রহিবেন, এবং স্বচিত্তাসুবর্তী জনসমূহকে নিজের কাছে রাধিয়। (সংঘের) সব পুরুষের মতাসুবর্তী হইয়া থাকিবেন । ১॥

কৌটিলীর অর্থশাস্ত্রে সংঘত্তত-নামক একাদশ অধিকরণে ভেদপ্রয়োগ ও উপাংল-দণ্ড-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি হইতে ১৩৫ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

সংঘর্ত্ত-নামক একাদশ অধিকরণ সমাপ্ত :

# আবলীয়স—দ্বাদশ অধিকরণ

#### প্রথম অধ্যায়

#### ১৬২ প্রকরণ—দৃভকর্ম

নিজ হইতে বলবতার রাজাঘারা অভিযুক্ত বা আক্রান্ত প্রবল (বিজিন্টারু) রাজাকে, সর্বপ্রকার পারিভবের) অবস্থায়ই, বেত্সেয় ধর্ম অবলয়ন করিয়া, তদন্ধিকে নত্র থাকিতে হইবে। বে রাজা বলীয়ান্ রাজায় নিকট নত থাকেন, তিনি ইল্লের নিকট প্রণত হইলেন—এইরূপ ভাবিতে হইবে। ইহা ভারহাজ আচার্য্যের মত।

নর্কপ্রকার বলসমূহছার। ( মুর্কল রাজাও বলীয়ান্ রাজার সহিত ) বৃদ্ধ করিবেন। কারণ, পরাক্ষমই সব বাসন বা আপদ নাশ করে। আর পরাক্ষম-প্রকশিনই ক্ষত্রিরের স্থর্ম। যুদ্ধে জর হউক, আর পরাক্ষয় হউক—( ক্ষত্রিরের স্থর্ম। যুদ্ধে জর হউক, আর পরাক্ষয় হউক—( ক্ষত্রিরের ধর্ম হইল পরাক্ষয়-প্রদর্শন, শত্রুর পালে পড়ন নহে )। ইহা বিশালাক্ষ আচার্যোর মড়।

(কিছা), কৌটিল্য এই উত্তর মতই মানেন না। সর্বপ্রকার অপমানেই, (বলীয়ান্ রাজার নিকট) আনত তুর্বল রাজাকে ক্লচর মেবের মত জীবনবিবরে নিরাশ হইরাই বাস করিতে হর। আর অল্প সৈন্ত লইরা যুক্কারী রাজা, তরণসাধনবিহীন হইরা সমুদ্রে অবগাহনকারী ব্যক্তির মত নাশ্প্রাও হয়। অভএব, (তুর্বল রাজা) শক্তর অপেকার অধিক্তর শক্তিসম্পার অন্ত কোন রাজাকে, অথবা শক্তর অপ্রধর্ণীর কোনও তুর্গ আশ্রয় করিরা, অভিবোক্তার প্রতিব্যাপারমুক্ত হুইবেন।

( তুর্বল রাজার উপর) অভিবোগকারী বা আক্রমণকারী রাজা তিন প্রকারের ছইতে পারেন—ধর্মবিজয়ী, লোভবিজয়ী ও অস্তরবিজয়ী। তমধ্যে বিনি ধর্মানি বিজয়ী ( অভিবোজা), তিনি শক্রর আত্মসমর্পণে তুই হরেন; কেবল তাঁহার ভরে নহে, অভাভ শক্রর ভরেও ( হর্বল রাজা) তাঁহার শরণাগত বাকিবেন। আর বিনি জোভবিজয়ী (অভিবোজা), তিনি শক্রর ভূমি ও দ্রবাহরণদারা তুই হয়েন; ( হর্বল রাজা) অর্থধারা তাঁহার শরণাগত বহিবেন। আর বিনি জাস্থয়বিজয়ী (অভিবোজা), তিনি শক্রর ভূমি, দ্রবা,

পূত্ত, দার ও ভাঁহার প্রাণহরণদ্বার। ভৃষ্ট হয়েন , ( ছর্কলে রাজা ) ভূমি ও স্তবা প্রদানধার। তাঁহাকে অন্তক্ল করিয়া, স্বরং ধরা না দিয়া তাঁহার প্রতীকার করিবেন।

(উক্ত তিন প্রকার) অভিযোজাদিগের মধ্যে যদি কোন একজন তুর্বন রাজার উপর আক্রমণ করার উদ্দেশ্যে উত্থোপী হয়েন, চাছা হইলে সেই অবলীয়ান্ রাজা সন্ধি, মজ্রযুদ্ধ, অববা কৃট্যুদ্ধবারা তাঁহার প্রতীকার করিবেন। তিনি প্রবল অভিবোজার পাত্রপক্ষকে সাম ও দানবারা নিজ আছকুলো আনিতে চেটা করিবেন এবং তাঁহার (সেই অভিযোজার) (অমাভাদি) সপক্ষকে ভেদ ও দওবারা নিজের বলে রাবিতে চেটা করিবেন। অববা, (সেই অভিযোজার) পুর্গ, রাষ্ট্র, ক্ষরাবার (সেনানিবেল), (তাঁহার অর্থাৎ অভিযুক্ত অবলীয়ান রাজার) গুর্গ, রাষ্ট্র, ক্ষরাবার (সেনানিবেল), (তাঁহার অর্থাৎ অভিযুক্ত অবলীয়ান রাজার) গুরুগুলুবেরা পাত্রপ্রযোগ, রস (বিহ )ও অগ্নিপ্রদানধারা নই করিবে। ( তুর্বল রাজা ) তাঁহার ( অর্থাৎ সেই প্রবল অভিযোজার ) স্কদিক হইতে পাফিরহণ করাইবেন; অববা তাঁহার রাজ্য তাঁহার রাজ্য তাঁহার অবরুদ্ধ কেরাইবেন; অববা পুরুগ্রে কিংবা তাঁহার অবরুদ্ধ করাইবেন।

এইভাবে নানাপ্রকার অপকারদাধনের পরে, ( অবদীয়ান্ রাজা ) উাহার (সেই প্রবল অভিযোজার ) নিকট ( সন্ধি করার জন্ত ) দূভ পাঠাইবেন। আর বদি ভিনি অপকারদাধনে অপক্ত হয়েন, ভাষা হইপেও দনির জন্ত প্রার্থন। করিবেন। সন্ধানার্থ থাটিভ হইপেও, যদি প্রবল রাজা অভিযানে প্রবল রছেন—ভাহা হইলে ( হর্মল রাজা পণিড ) কোব ও দভের ( শেনার ) মাত্রা এক-চভূর্বাংশ বাড়াইয়া ও ( সন্ধির জন্ত পণিড ) দিবস ও রাত্রির সংখ্যা বাড়াইয়া সন্ধির প্রার্থনা করিবেন।

ভিনি ( প্রবল অভিবোক্তা ) বদি লেনাগ্রহণের দক্ষি করার যচে ঞা করেন, ভাছা ছইলে ( তুর্বল রাজা ) তাঁহাকে ( সেই প্রবল অভিবোক্তাকে ) কুর্গ অর্থাৎ কার্য্যাশক্ত হতী ও অখনমূহ প্রদান করিবেন, অথবা, উৎসাহযুক্ত অর্থাৎ ভেজারী হতী ও অর দিতে ছইলে, দেওলিকে বিষপ্রয়োগে হীনবল করিরা প্রদান করিবেন। (বেন শীএই দেওলি মারা যাইতে পারে।)

( বদি অভিৰোক্তা ) পুৰুষ বা পদাতিসেনাগ্ৰহণের সর্বে সদ্ধি বাচ্ঞা করেন, তাহা হইলে ( অবলীয়ানু রাজা ) নিজের বোগপুরুষবারা (বিবাদিধারা দুয়াদির মারণক্ষম সূচপুরুষবারা) অধিষ্ঠিত করিয়া দুয়বল, অমিত্রবল ও অটবীবল তাঁহাকে প্রদান করিবেন এবং তেমনতাবে ব্যবস্থা করিবেন যাহাতে উভরের ( অর্থাৎ সেই অভিযোজা শক্রর ও দৃয়াদিবলের ) বিনাশ ঘটে। অথবা ( ত্র্বেল রাজা ) নিজের তীক্রবল তাঁহাকে প্রদান করিবেন—যে বল বা সৈত্ত অবমানিত হইলেই ( অভিযোক্তা ) শক্রর অপকার করিবে। অথবা, (ত্র্বেল রাজা ) তাঁহার নিজের অস্থ্যক্ত যোলবল তাঁহাকে প্রদান করিবেন—বে বল তাঁহার ( অর্থাৎ প্রবল্ অভিযোক্তার ) ব্যবন উপস্থিত হইলে তাঁহার অপকার লাখন করিবে।

(খদি অভিযোক্তা) কোশগ্রহণের সর্ত্তে সন্ধি বাচ্ঞা করেন, ভাষা ছইকে (অবলীয়ান্ রাজা) তাঁহাকে এমন সারবভা (অর্থাৎ মূল্যবান রাজাদি) দান করিবেন—বাহার ক্রেডা ভিনি (অভিযোক্তা) পাইবেন না, অথবা, এমন কুপাবভা (ব্যাদি কন্ধান্তা) দান করিবেন যাহা যুদ্ধের কোন কার্য্যে ব্যবহৃত হওরার বোগ্য নহে।

( यिन অভিবোজা ) ভূমিগ্রাহণের সর্ত্তে সদ্ধি বাচ্ঞা করেন, তাহা হইলে ( অবলীয়ান্ রাজা ) এমন ভূমি তাঁহাকে প্রদান করিবেন বাহা সহজেই প্রত্যাদের ( অর্থাৎ বাহা ফিরিয়া পাওয়ার সম্ভাবনা থাকিবে ) হইতে পারে, বাহাতে অমিত্র বা শক্তর সন্ধিবান থাকিবে, বাহাতে ( হুর্গাদি ) আপ্রয়ের অভাব আছে, এবং বাহাতে নিবেশ করিতে হইলে বহুতর পুরুষক্ষর ও অর্থবায়ের সম্ভাবনা আছে। অথবা, ( অবলীয়ান্ রাজা ) বলীয়ান্ রাজার নিকট অন্যাজধানী ব্যতীত আর সর্প্রশ্ব দিয়াও সদ্ধি বাচ্ঞা করিবেন।

কোন অন্ত (অর্থাৎ প্রবেদ অভিবোক্তা) রাজা বদপূর্বক যাহা হরণ করিতে চেষ্টমান হইবেন, (অবলীয়ান্ রাজা) ভাহা (সন্ধিপ্রভৃতি) উপায় অবলম্বনে ভাঁহাকে দিবেন। কিন্তু, তিনি স্থদেষ্ট রক্ষা করিবেন, ধন রক্ষা করিবেন না, কারণ, অনিভা ধনে দয়ার প্রয়োজন কি ? (অর্থাৎ দেষ্ট রক্ষা করিতে পারিলে, ধনের পুনরর্জন সন্থাবিভ হইবে।) ॥ ১॥

কোটিলীয় অর্থশান্তে আবলীয়দ-নামক দ্বাদশ অধিকরণে দৃতকর্ম-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি হইতে :৩৬ অধ্যায় ) দমাপ্ত।

### দ্বিতীয় অধ্যায়

১৬৩ প্রকরণ – মন্ত্রযুদ্ধ বা মডিশব্জিদারা শত্রুজধুনিরপণ

যদি তিনি ( প্রবল অভিযোক্তা ) সন্ধিতে অবস্থান না করেন, তাহা হইলে (অবলীয়ান বাজা) ভাঁহাকে এইভাবে বলিবেন—"অমুক অমুক রাজার। অরিষড় বর্গের (কাম, জোধ, লোভ, মান, মদ ও হর্ষের) বশংগত হইয়া নালপ্রাপ্ত ছইয়াছেন। তৃথি দেইদৰ অদংযত রাজাদের পথ অলুদর্গ করিও না। নিংকর ধর্ম ও অর্থ অবেক্ষণ করিয়া চল। কারণ, মুখে মিত্রভাবপ্রদর্শনকারী দেই রাজারা বাস্তবিক পক্ষে অমিত্র বলিয়াই বিবেচিত হওয়ার যোগা,—বাঁহারা ভোমাকে **দাহদ, অধর্ম** ও অর্থাভিক্রমবিবরে প্রোৎদাহিত করেন। নি জীবনবিধয়ে যে প্রগণ মমতা ত্যাগ করিয়াছেন, ভাঁহাদের সহিত যুদ্ধ করাই 'বাহন' কার্য। উভয় পক্ষের জনক্ষয় করার নামই 'অধর্ম'। কয়তলগত অর্থ ও সক্ষম মিত্র-এই উভয় বস্তু ভাগে করাকেই 'অর্থাভিজ্ঞম' বলা বার। অমুক বাজা বছমিত্র-সম্মন্তিত, তিনি এই ধনধারা মিত্রদিগকে অভান্ত উল্লোগী করিয়া তুলিবেন এবং দেই মিত্রেরা ভোমাকে সর্বাদিক হইতে আঞ্চমণ করিবেন। কিছু মধ্যম ও উলাসীন বাজমণ্ডল ভাঁছাকে পরিভাগ করে নাই। কিছ, ভূমি সেই মণ্ডলম্বারা পরিত্যক্ত হইয়াছ। সেই ক্ষয় ('বে' স্থানে 'বং' পাঠ সমীটান মনে হর ) ভাঁহারা (ভোমার উপেকাকারীয়া) ভোমাকে ( যুদার্থ ) সমুভোগী শেশিয়া এই জন্ত উপেকা করিতেহেন খে, 'তুমি অধিকতরভাবে কর ও বারবারা মুক্ত ছট্বে এবং ভোমার মিত ছট্ভে ভেলপ্রাথ ছট্বে। অতএব, ভোমাকে তথন মূলস্থান হইতে জই দেখিলে তাঁহারা সহকেই ভোষার উচ্ছেনসাধন করিবেন'। ( অভএব) ভোমার পকে দৃষ্ঠতঃ মিত্তভাবপ্রদর্শনকারী অমিত্রগণের क्या छना, मिळक्रमाक छेविश कत्रा, व्यभिक्षिपित क्याग्नाथम स्वा, ४ धान-म्रमञ्ज्ञा अन्यकात इत्रा केतिल दहेत ना।" ( এই क्रम केनरम्म गृहील হইলে অভিযোক্তাকে সদ্ধির জন্ম পণিত অর্থাদি ) অবলীয়ান রাজা দিবেন।

এই প্রকার উপদেশ-প্রদানের পরেও যদি অভিযোজা (সন্ধি করিতে অত্মীকৃত হইরা) আক্রমণ করিতে উন্সোগী থাকেন, তাহা হইলে (তিনি) ভাঁছার অমাত্যাদি প্রকৃতির কোণ উৎপাদন করাইবেন—এবং ইহা 'সংঘর্জ'নামক অধিকরণে (১১শ অধিকরণে) বেমন উক্ত হইরাছে এবং 'বোগবামন'-

নামক প্রকরণে (১৩শ অধিকরণে দ্বিতীর অধ্যারে ) বেমন উক্ত ছইবে—তেমন ভাবে করাইতে ছইবে। (অভিযোক্তার বিরুদ্ধে তিনি) 'তীক্ষ' ও 'রসদ' (বিব-প্রদায়ী) পুরুষদিগের প্রয়োগ করাইবেন। আবার আত্মরক্ষিতক-প্রকরণে ( মৃ অধিকরণে ২১শ অধ্যারে) রক্ষাবোগ্য স্থান বলিয় বাহা নির্দ্দিট ছইয়াছে—সেধানেও (তিনি) তীক্ষ ও রসদ পুরুষদিগকে প্রযুক্ত করিবেন।

বন্ধকী বা কুগটার পোবণকারী গুওচেরের। গরমরূপথোবনবতী দ্বীষার।
(অভিবোক্তার) দেনামুধ্যদিগকে উন্মাদিত করিবে। দেইরূপ একটি শ্বীতে
বলি বহুদেনামুধ্যের, অথবা হুইটি মুধ্যের কাম উপজাত হয়, তথন তীক্তের।
ভাঁহাদের পরস্থারমধ্যে কলহ উৎপাদন করিবে। এই প্রকার কলহ উৎপাধিত
হইলে, ভাহারা পরাজিত পক্ষকে অভ্যন্তানে অপগমনবিব্য়ে প্রেরিত করিবে,
অথবা বিজিগীয় ভর্তার যুক্ষরান্তাতে সাহাব্যকরণার্থ নিরোজিত করিবে।

সেনামুখ্যদিগের মধ্যে বাঁহার। কামের ধশবর্তী ছইবেন, তাঁহাদিগকে সিভবেষারী গুওচরেরা, বশীকরণের উপযোগী ঔবধের হল করিয়া অঞ্চ ঔবধের প্রয়োগ্যারা বঞ্চনা করিয়া, ভাঁহাদের মারণ জন্ম বিব প্রাদান করাইবে।

রাজার প্রতি বিবপ্ররোগের প্রকার বলা হইতেছে।) অথবা বৈদেহক বা বিশিক্ষকের বেবধারী গৃচপুরুব অভিস্থানী রাজমহিবীর অজ্ঞরক পরিচারিকাকে নিজের কামভোগের জন্ত প্রচুর ধন দিরা ভাহাকে পুনরার ভ্যাগ করিবে। সেই বৈদেহক-ব্যক্তন পূরুবের পরিচারকর্মণে ভদ্বেবধারী অন্ত গৃচপুরুবধারা উপরিট ছইরা, সিক্ষর্যান (ভূতীর) গৃচপুরুব (পূর্ব্বোক্ত রাজমহিবীর পরিচারিকাকে) বলীকরপরোগ্য ওবধি প্রাণান করিবেন এবং ভিনি উপরেশ করিবেন বে, এই ওবধি বেন সেই বৈদেহকের পরীরে প্রক্রিও হর। (এইভাবে বৈদেহকের বলীকরণ) সিক্ষ ছইলে, সেই স্বভাগ রাজমহিবীর নিক্টও এই ওবধিপ্রয়োগে বলীকরপরোগে উপরিট ছইবে—বেন সেই ওবধি রাজপরীরে প্রক্রিও ছর। সেই বোগের বস বা বিষ বোজনা করিরা প্রবঞ্চনাপূর্বক রাজার মারণ ঘটাইতে ছইবে।

(মহামাত্রের ভেদ আনিবার উপার নির্মাণিত হইডেছে।) অর্থবা, কার্জান্তিক বা দৈবজ্ঞের বেবধারী গৃচপুরুব, রাজ্যান্ত্রশান্ত কোন মহামাজকেও (শ্রেষ্ঠ অমাত্যকে) জনে জনে নিজের (কার্জান্তিকের) উপর বিখাস প্রতিষ্ঠিত করিয়া বলিবেন ('তুমি রাজা হইবে') এইরাণ। সেই মহামাত্রের ভার্ঘ্যাকে ভিজ্নীঃ বেবধারিনী ন্ত্রী চর) বলিবেন—"তুমি রাজার পদী হইবে এবং দাজা ছওয়ার বোগ্য পুত্র প্রশ্ব করিবে।" ( মহামাত্রের রাজ্যে লালস। হইলে ভাঁহার স্হিত রাজার বিরোধ ঘটিবার সস্তাবনা হইবে। )

অথবা, মহামাত্রের ভাষ্যারূপে অবন্ধিত কোনও বন্ধকী (গুণ্ডচররূপিনী) স্ত্রী মহামাত্রকে বলিবে —"রাজা কিন্তু আমাকে অস্তঃপুরে দাইরা হাইবেন। ভোমার নিকট (রাজদত) এই পত্রদেখা ও আভরণ এই পরিপ্রাজিকা (বাজিবিক পক্ষেশক্রনিমূজা ভাষেবধারিনী স্ত্রী) আনম্বন করিরাহেন," (এই জন্ত মহামাত্রের রাঞ্যার প্রতি ধ্যের সঞ্চান্ত হইতে পারে।)

মহামাত্রভেদের অন্ন উপার বলা ছইতেছে।) স্বদ (পাচক) ও আহালিকের বাংলাদি প্রস্বাভাবির) বেবে অবন্ধিত গুচুপুরুষ মহামান্তের নিকট প্রকাশ করিবে বে, তাঁহার প্রতি বিবপ্ররোগের জন্ত রাজা তাহাকে বলিরা দিয়াছেন এবং তজ্জন্ত তিনি লোভনীয় প্রচুর অর্থও দিয়াছেন। বৈদেহকব্যঞ্জন গুচুপুরুষ (অর্থাৎ বিবক্তিরকারী ব্যাপারী) এই কথার সভ্যভাবদ্বলে মহামাত্রের বিশাল উৎপাদন করিবে ( অর্থাৎ রাজার জাদেশ না জানিরা লে মহামাত্রের স্বাদ্ধ ও আরালিকের নিকট বিব বিক্রের করিরাছে)। লে আরও বলিবে বে, এই বিবের মারণনিন্ধি নিশ্চিত । এইভাবে ( বিজিলীরুর গুওচর ) এক, ছই বা তিনটি উপার বিশ্ব ও সম্ভ্রভাবে ) অবলম্বন করিরা, এক একটি মহামান্ত্রকে অভিবোজা বাজার বিশ্বকে বিক্রমবির্যে বা অপ্নরণবির্য়ে বেঞ্জিত করিবে।

(অভিবোজা বাজার) তুর্গন্ত্মধ্য (বাজার অন্থণন্থিভিতে) শুন্যপাল অর্থাৎ শৃন্ত-বাজ্বানী-রক্ষকের স্থীপে অন্তর্গুলার অব্ধিত স্ত্রীরা (স্ত্রি-নামক গৃতপুক্ষবেরা), পুরবাসী ও জনপদবাসীদিগের নিকট (শৃন্তপালের প্রভি) ভাহাদের মৈত্রীরক্ষার্থ এইরূপ-আবেদন করিবে—"শৃন্তপাল কমন্ত বান্ধবর্গ ও অধিকরণন্থিত রাজপুক্ষবিদিগকে এই ভাবে বলিরাছেন—'রাজা বড়ই রুদ্ধে বা সঙ্গুটে পতিত হইয়াছেন, তিনি জীবিত অবস্থার হিরিরা আসিবেন কিনা ভাষা বলা বান্ধ না; আগনাবা বলপ্র্রক (প্রজার নিকট হইতে) অর্থ আলার কন্ধন এবং বাহারা অমিপ্রভাবপেন্ন ভাহাদিগকৈ হত্যা কন্ধন'।" শৃন্তপালের এই আজা সর্বিপ্র প্রচারিত হইলে পর, তীক্ষেরা রাক্তিতে পুরবাসীদিগের বিভ (নিজলোক-বারা) আহরণ করাইবে এবং মুখাদিগকে হত্যা করিবে। ভাহারা (ইহা রটাইবে বে,) 'এইজাবে ভাহারাই মারিত হয়, বাহারা শৃন্তপালের আরাধনা বা সেবা না করে;' (আবার অন্তর্গিকে দেই স্ত্রীরা) শৃন্তপালের স্থানসমূহে ক্রিরান্ধিত শন্ধ, ও বিভবন্ধনার্থ (রক্ষ্প্রভৃতি) নিক্ষেশ করিবে। ভদনত্তর স্ত্রীরা এইরূপ

রটনা করিবে—"শৃষ্ণগাল এই সবলোক্ষিগকে ছত্যা করাইয়াছেন এবং ভাছাদের বিস্ত লোপ করাইয়াছেন :"

এই প্রকার উপায় অবলম্বন করিয়া ( গৃঢ়পুরুষেরা ) সমাহর্ত্ত-নামক রাজপুরুষ হইতে ( অভিযোক্তার ) জনপদবাদীদিগের ভেদসাধন করিবে।

গ্রামনধ্যে রাজিতে ভীম্বেরা সমাহর্তার অধীন পুরুষদিগকে মারিরা এইরূপ কথা প্রচার কবিবে – "ভাহাদের এইরূপ অবস্থাই বটে, যাহারা অধর্মের প্রশ্রহ লটরা প্রজাদিগকে কট দের।"

্শৃতপাল ও সমাহওঁরে) এই লোধ সর্ব্বত প্রচারপ্রারে ছইলে, (স্ত্রীরা) প্রকৃতি কোপ উৎপাদন করির। শৃত্রপালের বা সমাহওঁরে বধ্সাধন করিবে। অধবা, (ভাহারা) শক্রর স্কুলস্কৃত কোনও জ্ঞাতিকে বা তাঁহার কোন অবক্রম পুত্রকে রাজ্যে প্রতিষ্ঠিত করিবে।

(সেই গুচপুক্রের) অভিবোজা শক্তর ) অভ্যপুর, গোপুর, (কার্চাদি ) দ্রব্য ও ধান্তনংগ্রহাগারনমূহ আলাইরা দিবে এবং তৎতৎভানের । রজকদিগকে ) বধ করিবে এবং স্বরং এইনব ইটনাজন্ত প্রধের অভিনয় করিরা (পুর ও জনপদ-নিবাসীরাই এমন প্রকার্য্য করিরাহেন এইরূপ ) বলিবে॥ ১।

কৌটিণীর অর্থপাত্তে আবলীয়স-নামক বাদশ অধিকরণে মন্তব্জ-নামক বিতীয় অধ্যার ( আদি ছইতে ১৩১ অধ্যার ) সমাও।

## তৃতীয় অধ্যায়

১৬৪-১৬ঃ প্রকরণ—রেসলামূধ্যবিগের ও অক্সান্ত মহামাজবিগের বধ ও রাজমগুলের প্রোৎলাকন

( অভিবোক্তা ) রাজার ও তাঁহার প্রিয়লনদিগের ( অস্তর্গভাবে ) দ্মীপ্রবর্তী সন্ত্রীরা—পভিমুখ্য, অবমুখ্য ও হন্তিমুখ্যদিগের মিত্রহানীয় লোকের নিকট সৌহার্জ্যের বিখাসে বলিবে—"রাজা ( এই পর মুখ্যদিগের উপর ) কুছ ছইয়াছেন।" রাজার এই কোপের কথা প্রচারিত হইলে পর, তীক্ষণণ, রাজিতে পথ চলার যে ঘোষ হয় ভাহার প্রতীকার করিয়া ( সেই মুখ্যদিগের ) গৃহে প্রবেশ করিয়া বলিবে—"স্বামীর আজ্ঞা ইইয়াছে, আশনারা দক্ষে আগ্রন।" গৃহ হইতে নির্গক হইবার সররেই ভাহাদিগকে ভাহারা মারিয়া কেলিবে। পূর্ব্বাক্ত রাজা

ও রাজবর্জজনিগের ) আসমচারী (সত্রীদিগকে) তাহারা (তীক্টেরা) বলিবে "থামীর আদেশেই তাহাদিগকৈ মারা হইয়াছে।" যে দব (মুখোরা পূর্বেই) রাজা ছাড়িয়া চলিয়া গিয়াছেন, তাঁহাদিগকে সত্রীয়া বলিবে—"আমরা যাহা আগে বলিয়াছি তাহাই ঘটিল, যে বাঁচিতে চায়, তাহাকে এলান হইতে অপকাশু হুইতে হইবে" (অর্থাৎ এই প্রকার উপায়ে প্রবল্ভর অভিযোক্তা-শক্রকে ছুর্বল ক্রিতে হাইবে)।

অধলানার্থ (নহানাজহারা ) ঘাটিত হইরা, রাজা (অভিযোজা রাজা) বে 
সব নেহানাজকে ) অর্থ দান কবেন না, সত্রীরা উাহাদিগকে বলিবে—"ল্ভগাল 
রাজাহারা এইভাবে উক্ত হইরাহেন—'অনুক অনুক (নহানাজগুরুক) আমার 
নিকট হইতে অঘাটা বন্ধ চাহিতেহে আমার হারা ডাহারা প্রভাগাত হইলে 
পর, ভাহারা শক্রর দহিত মিলিভ ইইরাহে। ভাহাদের উল্লেদসাধনের জন্ম ভূমি 
প্রহর্ষান্ থাকিবে'।" ভদনত্তর পূর্কবিৎ আটরণ করিভে হইবে ( অর্থাৎ ভীত্বপুলবেরা রাজিতে ভাহাদের বধ্বাধন করিবে এবং কাহাকে কাহাকে রাজসকাশ 
হইতে অপক্রান্ত করাইবৈ )।

আবার যাচিত ছইয়া রাজা বাহালিগকে (অর্থাৎ বৈ দব মহামাত্রকে অর্থাদি)
দান করেন,—দত্তীরা ভাহালিগকৈ বলিবে—"শৃঞ্পাল রাজাবার। এইভাবে উক্ত
হইয়াছেন—'অমুক অমুক (মহামাত্রপুক্ষর) আমার নিকট হইতে অবাচা বস্ত
চাহিতেছে। বিশ্বাসের জন্ম আমি ভাহালিগকে দেই অর্থ নিয়াছি, কিব্ব, ভাহার।
শক্ষর সহিত মিলিত হইরাহে। ভাহালের উক্তেদনাধনের জন্ম ভূমি প্রথম
লইবে'।" ভদ্মস্তর পূর্কবিৎ আচরণ করিতে হইবে।

আবার বাহার। (যে সব মহামাত্রের।) রাজার নিকট বাচা বন্ধও না চাহে,
—স্ত্রীরা ভাহাদিগকে বলিবে—"শৃগুপাল রাজাবারা এই ভাবে উক্ত হইরাছেন
—'অমুক অমুক (মহামাত্রপুক্ষর) আমার নিকট হইতে বাচা বন্ধও চাহে না।
ইহার কারণ আর কি হইতে পারে । নিজের দোবের জল্প ভাহারা আমার নিকট
আসিতে শক্ষিত হইতেহে। ভাহাদের উক্তেদ্যাধনের জল্প প্রায়ম শইবে'।"
তদমশ্বর পূর্ববং আচরণ করিতে হইবে। (মুধ্যভেদনের প্রকার উক্ত হইল।)

এওজারা সর্বাঞ্চকার ক্বতাশক্ষের (ক্ষুদ্রুদাধির) বিবয় ব্যাখ্যাত হইল বুঝিতে হইবে ধ

( সম্প্রতি মহামাত্রাদির নিকট হইতে প্রবলতর অভিবোক্তা রাজাকে ভিছ করিবার উপার বলা হইভেছে।) ( বিরম্ভভাবে ) রাজনমীপে অবস্থানকারী সত্তী, রাজাকে এইরপ ব্যাহবে— অমৃক অমৃক মহামাত্র আগনার শক্তপৃক্ষবিদ্যের সহিত কথাবার্ত চালার।" সত্তীর এই বচন রাজা অজীকার করিয়। লইলে পর, সেই সত্তী রাজার দৃশ্বপুক্ষবিদ্যকে, ভাহারা ( মহামাত্রের ) শাসন বা সন্দেশ লইয়া শক্ত-সমীপে বাইতেছে বলিয়া প্রদর্শন করিবে এবং বলিবে— 'দেখুন যাহা বলিয়াহি ভাহাই ঘটিভেছে।"

অথবা, (সত্রী) সেনামুখ্যদিগকে, অমাত্যাদি প্রকৃতিকে ও অন্নান্থ রাজপুঞ্বদিগকৈ ভূমি ও হিংগাদানের লোভ দেখাইরা উহংদিগকে নিজ ( অন্ধ)
সহযোগীদিগের উপর আক্রমণ করাইবে, অথবা ভাঁহাদিগকে রাজ্য হইতে অন্ধত্ত সরাইরা নিবে। অথবা, সে (অভিযোজা) রাজার বে পুত্র (রাজধানীতে)
রাজসমীপে, অথবা (অন্তপালাদির নিকট দূরবর্ত্তী) ছুর্গে বাদ করেন,
ভাঁহাকে সত্রীঘারা এইরূপ বলিরা রাজা হইতে ভেদপ্রান্ত করাইবে—" (যুবরাজ্
অপেকার) ভূমিই অধিকভর আন্তর্গগসম্পার, তথাপি ভোমাকে নির্ম্নিত রাধ্য
হইরাছে। অভএব, কেন (এই কথা) উপেকা করিতেছ পিক্রম প্রদর্শন
করিরা (রাজাভাগ) প্রহণ কর : (এমনও) সত্তব হইতে পারে যে, যুবরাজ্ব ভোমাকেই প্রথমতঃ নই করিবে :"

অথবা, সেই প্রবিশতর অভিযোজন ) রাজার বংশসভ্ত কোন বাছর্কে, কিংবা অবক্লম বাজপুত্রকে, ( সত্রী ) হিরণাপ্রদানের দোভ দেধাইর। বলিবে— "আগনি রাজার মৌলবল, কিংবা প্রত্যন্তব্িত দেনা, কিংবা অভ্য দেনাকে বিধান্ত কলন।" আটবিকলিগকৈ অর্থ ও মানবার। সংকৃত করিয়া সে ভাহাদেও বারা রাজার রাজ) নই ক্রাইবে।

বেছাতি রাজমণ্ডলের প্রোৎসাহন নির্মণিত ইইভেছে।) অথবা, (অভিযোজা শক্র ) পাঞ্চিগ্রাহ রাজাকে এইরূপ ভাবে (অবলীয়ান্ বিজিপ্তির রাজা) বিশিবেন—"এই রাজা (আগে আমাকে উচ্ছির করিয়া) ভোমারও উচ্ছেদসাধন করিবে। তুমি তাঁহার পাঞ্চিগ্রহণ কর, অর্থাৎ পশ্চাৎ ইইভে তাঁহাকে আক্রমণ কর। তুমি নির্ভ হইলে ভিনি বিদি ভোমার উপর আক্রমণ চালান, তাহা হইলে আমি তাঁহার পাঞ্চিগ্রহণ করিব।" [এই সম্পর্ভাংশ শস্তাম শারীর সংক্রবণ পাওয়া বার না।]

( অভিযোজার মিত্রকে প্রোৎসাহিত করার উপায় বলা হইতেছে।) অথবা, ( প্রবেশতর ) অভিযোজার মিত্রকে ( অবনীয়ান্ বিভিন্নীরু ) এই ভাবে বলিবেন —"আমি আগনাদের সম্বন্ধে সেভু-সক্লপ অর্থাৎ অভিযোজার অভিযোগ হইডে আপনাদের রক্ষকস্বরূপ; আমাকে ভিন্ন করিতে পারিলে, এই (রাজা) আপনাদিগকেও ভাসাইরা নিবেন, অর্থাং আমার নাশে আপনাদের নাশ নিশ্চিত।" অথবা, তিনি বলিবেন —"আস্থন আমনা মিলিত ইইয়া (আমাদের প্রতি) এই রাজার যুদ্ধযাত্রা বা আক্রমণ বিহন্ত করি।"

অভিষোজা শক্র সহিত বে রাজারা সংহত এবং বে রাজারা অসংহত, তাঁহাদিগকে ( অবলীয়ান্ বিজিপীরু ) এইরপ ( স্লেশ ) প্রেরণ করিবেন—"এই রাজা কিছ আ্মাকে উৎপাটিত করিয়া আ্পনাদের বিস্পন্ধত উল্লেদকর্ম চালাইবেন। আ্পনালা বুসুন (বিপদে) আ্মিই আ্পনাদের স্থায়তা বা রজাধিধানের খোগ্য পাত্রে।

( অবলীয়ান্ বিজিয়ীর, অভিযোক্তা বলীয়ান্ শক্তর আক্রমণ হইতে ) নিজের মৃক্তির জন্ত,—কি মধ্যম, কি উলাদীন, কি অন্তান্ত আদরবর্তী রাজার নিকট দর্জব্বানেও উন্থোদের নিকট অংজনমর্পণ করিবার ( বার্কা ) পাঠাইবেন, অর্থাৎ দর্জব্বানপূর্কক উন্থোদের আঞ্চন কামনা করিয়া আজ্ববক্ষা করিবেন ॥ > ॥

কৌটিশীয় অর্থশাল্তে আবলীয়দ-নামক দ্বাদশ অধিকরণে দেনামুখ্য ও অস্তান্ত মহামান্ত্রদিগের বধ ও রাজ্যগুলের প্রোৎদাহন-নামক তৃতীয় অধ্যান্ত (আদি হইতে ১৩৮ অধ্যান্ত) সমাপ্ত।

## চতুৰ্য অধ্যায়

#### ১৬৮-১৬৭ প্রকরণ –শস্ত্র, অগ্নি ও বিবের গুড়প্রান্থোগ ও বীষ্ধ, আলার ও প্রসারের নাশ

(প্রবল্ভর অভিবোক্তা শত্রুর) প্রগ্রমুহে (রাজধানী প্রফৃতিভেত ) বাহারা (অবলীয়ান রাজার) বৈদেহক বা বাাপায়ীর বেষধারী গুওচর হইয়া কার্ব্য করিছে, তাঁহার আমসমূহে বাহারা গৃহপতি বা গৃহস্থের বেষধারী ছইয়া কার্ব্য করিছে, তাঁহার আমসমূহে বাহারা গৃহপতি বা গৃহস্থের বেষধারী ছইয়া সেই কারু করিতেছে—তাহারা (সেই অভিবোক্তা শত্রুর নাইত বিরোধে রভ) সমস্ভ আটবিক, তাঁহার কুলসভূত বারুর ও তাঁহার অবরুত্ব প্রের নিকট পণাবন্ধ-প্রেরণসহ (নিয়লিখিত) সন্দেশ প্রেরণ করিবে—"শত্রুর অস্কৃত্রদেশ আপনার। সহজেই হরণ করিছে পারিবেন"। তৎপর সেইস্ব্রাম্থানির গৃচ্পুরুরের (পাক্রর) মুর্গে আসিয়া উপন্থিত হইলে, তাহানিগকে অর্থ

ও মানধারা সংকত করিয়া. (সেই বৈদেহকাদি গুর্থচেরেরা শক্রর জ্ঞমান্ড্যাদি, প্রকৃতির রক্ষ্ণ প্রদর্শন করিবে। তংশর সেই গৃচপুরুষাদি সহ ভাহারা শক্রর সেইসব রক্ষ্ণে প্রহার করিবে, অর্থাং সেই সব ছিদ্র অবলম্বন করিয়া শক্রর উপত্র আক্রমণ চালাইবে।

অথবা, শক্রের স্কলাবারে শৌতিক বা মভবিক্রেভার বেবধারী গুরুপুরুষ কোনও বধাপুরুষকে নিজের পুত্ররূপে প্রচার করির। তাছার । আক্রমণ বা গোলমালের । সমরে বিবপ্ররোগদারা তাছাকে মারিয়া ফেলিয়া, য়ভবাজির ভ্রির জন্ত ইয়া নৈবেচনিক জবা অর্থাৎ নিবেচন বা য়তবাজির তর্পালাধকজবা বলিয়া, মাদকভার উৎপাদনকারী বিবলারা সমন্থিত শতশত মভকুজ প্রদান করিবে । অথবা, ভাছারা দেওমুখাদিশের বিদ্বাস জন্ত ) প্রথম একদিন শুদ্ধ অর্থাৎ বিব-রছিত মঞ্চালাকিকে পান করাইবে, কিলা এক-চতুর্থাংশ বিবর্জ মঞ্চ পানার্থ দিবে, তৎপর অন্তদিন সম্পূর্ণ বিবর্জ মন্ত লিবে । অথবা, ভাছারা প্রথমতঃ দওমুখাদিশেক শুদ্ধ (বিবর্জ মন্ত দিবে, পরে মদের মাদকভার ভাছারা অবশ ছইলে, ভাছাদিগকে বিবর্জ মদ প্রদান করিবে । (এই ভাবে শক্র রাজার সেনামুখ্যক্রের চেটা করা ছইবে । )

অধবা, ( শত্রুর স্কাবারে ) দওমুখ্যের বেহধারী গুঢ়পুরুষ বধ্য কোনও পুরুষকে নিজের পুত্ররূপ দ্বীকার করিয়া—স্থাবশিষ্ট কার্যা পুর্কোক্তভাবে করিবে .

অথবা, পাক্সমাংসক ( প্রুমাংস্বিক্তেতা ), ঔদলিক ( প্রারবিক্তেতা ), শৌক্তিক ( মন্তবিক্তেতা ) ও আপুর্ণিকের ( পিটকাদিবিক্তেতার ) বেবধারী গৃচপুরুবেরা, নিজ নিজ পণ্যপ্রবের গুণবিশেষ ঘোষণা করিয়া, পরস্পরের প্রতি সভ্যর্থ বা স্পর্কাসভ্কারে — 'আমার প্রবের মূল্য কালাভারে দিশেও চলিবে এবং আমার প্রবের মূল্য ক্ষুভর'—এইরূপ বাপদেশে শক্তপক্ষের লোকদিগকে জাকিরা বিষয়ারা অপণ্য মিপ্রিড করিরা, ভাহাদিগকে দেগুলি প্রধান করিবে। অথবা, গ্রীলোক ও বালকেরা ( বান্ডবিকপক্ষে ইহারাও গুণ্ডচর ) ছরা, ছরা, দমি, দ্বত ও তৈল তৎ-তৎ প্রবের বিক্তোদিগের হন্ত হৃতি গইরা বিষয়ক্ত নিজ পার্টে চালিরা লইবে—পরে 'এইরূপ মূল্যে এইরূপ বিশিষ্ট প্রব্যু আমাকে পুনরার দেও' — এই বলিরা ভাহাদের ভাতে তৎ-তৎ ( বিব্যুক্ত ) প্রব্যু কিরাইরা ঢালিরা দিবে। অথবা, বৈদেহক বা ব্যাপারীর বেষধারী গৃচপুরুবেরা গণাবিক্ষরের ব্যপদেশে এই কর স্বরাদিপ্রব্যেরই আহ্রণকারী হইরা, ( শক্ষর স্ক্রাবারে ) সরিকটবর্তী থাকিরা হন্তরী ও অথবামুহের অর ও থানাদিতে বিষয়ক্ত সেই কেই প্রয়ে মিলাইরা দিবে।

অথবা, কর্মকর বা মজুরের বেষধারী গৃচপুক্ষরো বিষযুক্ত দাস বা জল বিজ্ঞাক করিবে। অথবা, বছকাল যাবৎ মিত্রভার আচরণকারী সো-বাণিজকের বেষধারী গৃচপুক্ষরো আক্রমণ (বা গোলমালের) সময়ে শক্তর মোহের অবস্থা প্রান্তিবে, নিজের গরু, ছাগ ও মেববুণ (শক্তর বাাক্লভা বাড়াইবার উদ্দেশ্যে) ছাভিরা নিবে। অথবা, অত্যাদি-বাণিজকের বেষধারী গৃচপুক্ষরোর ঘোড়া, গাধা, উট ও মহিষের মধ্যে যেগুলি হুই, সেগুলির চক্ত চুচ্ন্দরীয় উত্তাবিষয়ক মুফিক-কাতীয় জন্মবিষয়ক বা বাজ্ঞারা লেপিয়া সেগুলিকে ছাভিয়া দিবে।

অথবা, স্থাক বা শিকাষীর বেবধারী গুড়পুরুবেরা নিজের ব্যাল বা হুট মুগদিগকৈ পঞ্চর হইতে হাড়িয়া দিবে। অথবা, দপ্তিপ্রাহের বেবধারী গুড়পুরুবেরা উত্তাবিব সর্পশুলিকে হাড়িয়া দিবে। অথবা, হজিজীবীর বেবধারী গুড়পুরুবেরা ব্যাল ) হজী হাড়িয়া দিবে। (শক্তনেনার ব্যাস্কুলভার জন্ত এইনব কাজ করা হয় এবং এই ব্যাস্কুলভার সময়ে ইহাকে আফ্রমণ করার প্রবিধা খটে।)

অথবা, অধিজীবীর অর্থাৎ পোহকারপ্রভৃতির বেবধারী গৃচপুরুবেরা নিজের অধি ছাত্তিয়া দিবে, অর্থাৎ শক্তদেনার মদোমাদস্যুয়ে ক্রাবারে অধি লাগাইর। দিবে।

অথবা, (অবলীরান্ বিজিগীরুর) গৃচপুরুবগণ, (প্রবলতর) শক্রর পদাতি, আর, রথ ও হস্তীর মুখা ব। অধ্যক্ষগণকে বিমুখ হওরার অবদার অভিবাত করিবে, অথবা, মুখাদিগের আবানে আগুন লাগাইরা দিবে। অথবা দৃয়, অবিত্র ও আটবিকের বেবধারী গৃচপুরুবেরা শক্রর প্রতি প্রদিধি বা গুরুচরের কার্ব্যে ব্যাপুত থাকিরা, তীহার (শক্রর) নেনার পৃষ্ঠদেশে অভিবাত করিবে, অথবা, সেই দেনার অবদ্ধার আজ্রমণ করিবে, অথবা, সেই দেনা সম্মুখবর্তী হইরা আক্রমণর্থে অপ্রদর হইলে, ইহাকে প্রত্যাক্ষমণ করিবে। অথবা, বনমধ্যে পুতারিত গৃচপুরুবেরা শক্রম প্রতান্তপ্রধানেশে রক্ষিত ক্ষম বা দেনাকে (কোনও বাণাদেশে) নিক্র সমীপে সমাকর্ষণ করিবা নই করিবে। (এই পর্যান্ত পাত্র, অধি ও বিব্যারাগের নির্মণণ করা হইল।)

(সম্প্রতি বীবধ, আসার ও প্রসারের নাশসম্বন্ধে বলা হইতেছে।) বখন (প্রবলতর) শক্রর বীবধা (অর্থাৎ ধান্তাদির আগমন), আসাক্ষা (স্থান্থেরের আগমন)ও প্রাকার (তৃণকার্চাদির প্রবেশ) এক একজ্ব গেমা সঙ্চিত মার্গে চলিবে, তথন তাহারা দেগুলির উপর আক্রমণ চালাইবে।

অধ্যা, বাত্তিযুদ্ধ সভেতসহকারে খুব বেশী বাজমান ভ্রাধানি উৎপাদন

করিয়া ( গুচপুরুবেরা ) এইরূপ বলিবে — "আমরা শব্দর অধিকৃতস্থানে প্রবেশ করিয়াছি এবং তদীর রাজ্য লাভ করিয়াছি।" অধবা, তাহারা রাজার আবাদে প্রবেশ করিয়া গোলমালের ভিতর রাজাকে মারিয়া কেলিবে।

অথবা, যে কোন দিকে পলায়নপর রাজকৈ, স্ক্রেছ ও আটবিক সেনার বেষধারী গৃচপুরুষেরা দত্ত অর্থাৎ মরুত্রগাদি (১০ম অধিকরণে, ৩র অধ্যায় দ্রেইবঃ) আগ্রয় করিয়া, কিংবা ভাভ ও বাট আগ্রয় করিয়া মারিয়া কেলিবে। অথবা, পুরুক, বা ব্যাধবাঞ্জন গৃত্পুরুষেরা অবহুদের বা আক্রমণের গোলমালমধ্যে গুচ্ছুক (কৃট্যুক্তপ্রকরণে উক্ত যুক্ত) অবলহুন করিয়া (বাছাকে) মারিয়া কেলিবে।

অথবা, ভাহারা একৈকগন্য পথে, কিংবা শৈলপ্রায়, অস্থবাট্যার, খণ্ডনাদকে ( দলদলে রাস্তার ) ও অস্তক্ষতে ( দলমর রাস্তার ) নিজদেশীর সেনাধারঃ ( অভিবোজা বাজাকে ) নই করিবে। অথবা, ভাহারা নদী, সরোবর, ভড়াগ ও সেতৃবন্ধ ভাজিরা দিয়া ভজ্জলন্ধারা ( শত্রুব সেনা ) প্লাবিভ করিবে। অথবা, ভাহারা ধারনহুর্গ ( মক্ষুত্র্গ ), বনহুর্গ ও নিয়ন্ত্র্গে অবস্থিত শত্রুকে বোগারি ( কপটোপারে প্রযুক্ত অন্ধি ) ও বোগধুম ( বিষয় ধুম )-মারা নই করিবে

অথবা, তীক্ষ-নামক গৃঢ়পুক্রবেরা স্কটকানগত ( অর্থাৎ বে দানের এবেশ ও নির্গম করিন তলগত) ( প্রবল্ডর ) শক্তরাজাকে অধিবারা, ধামনগুস্থিত রাজাকে ধ্যবারা, নিধান ( গৃলুকোবরকার স্থান )-স্থিত রাজাকে বিবহারা, ও জলমধ্যে সৃত্যারিত রাজাকে হটনকাদিবারা কিংবা ( হুর্গশ্রোপার-নামক : ৬শ অধিকরণে :ম অধ্যারে উক্তা) অস্থান্ত জলসক্ষরণন্যমন্থারা নির্গীত করিবে।

অথবা, অগ্নিদারা আদীও আবাস হইতে নিজমণণর শত্রুরাজাকে, কিংবা (আত্মার্জার্ম) উপরি উক্ত (ধাহনপ্র্যাদি) ছানসমূহে আসক্ত শত্রুরাজাকে, (অবসীয়ান্ বিজ্ঞিসীয়ু) যোগবামন (১৬ল অধিকরণে ২য় অধ্যায়) ও বোগ (যোগতিসন্ধান-নামক ১২ল অধিকরণে ২ম অধ্যায়) বারা, অথবা, (পরাতিসন্ধানার্থ উক্ত) যে কোন যোগবায়া প্রবঞ্জিত করিয়া খবলে আনিবেন ৪ ১ ৪

কোটিশীর অর্থশাত্তে আবলীরস-নামক দ্বাদশ অধিকরণে শন্ত, অগ্নি ও বিবের গুঢ়প্রারোগ ও বীবধ, আদার ও প্রদারের নাশ-নামক চতুর্ব অধ্যার ( আদি ছইডে ১৩২ অধ্যার ) সমাও।

#### পঞ্চম অধ্যায়

#### ১৬৮-১৭০ প্রকরণ—কপটোপায় ও দণ্ডছারা অভিসন্ধান ও একবিজয়

দেবতার পূঞাদানসময়ে ও (দেবতার উৎসবজন্ত) শোভাষাত্রদেশরে, দেবতার প্রতি ভক্তিবলতঃ শক্রর বহু বহু পূজাজনের আগমন-প্রসঙ্গ উপস্থিত হইবে। সেই খবদরে (অবশীয়ান বিজিপীয়ু যাজা) শক্তর প্রতি যোগ বা কৃট উপায়ের প্রয়োগ করিবেন।

( প্রয়োগের উপার নিজপিত হইতেতে। ) যে সময়ে শতরাকা দেবতার গুর্ছে প্রবেশ করিবার উপক্ষম করিবেন, তথন ভিনি (সংযুক্ত) বন্ধ ছাভিয়া দিয়া ভাঁহার উপর গুচভাবে প্রতিষ্ঠিত তিতি বা প্রাচীর, কিংবা শিলা পাতিত করিবেন। লালানের শিরোবর্তী গৃহ চইতে তিনি শিলা ও শগুবর্বণ করাইবেন; অধবা, ডিনি অবস্থান হইতে বিলেধিত কৰাট ততুপৰি পাভিড কৰিবেন, অথবা, ভিস্তিতে বা প্রাচীরে পুচভাবে নিবেশিত বা একলেবে বদ্ধন্ত্ অর্থস বা দণ্ড তছপরি বিমোচিত ক্রিবেন। অথবা, তিনি দেবভার দেহস্থিত প্রচরণগুলি তাঁচার উপর পাভিত করিবেন। অথবা, তিনি তাঁছার দীড়াইবার, বদিবার ও গমনের ছানসমূহে ( বিবযুক্ত ) গোমগ্রেশণন, (বিবযুক্ত ) গছঞ্জের অবনেক বা (বিবযুক্ত) পুষ্ণাচূর্ণের উপহারধারা বিষপ্রয়োগের বাবদা করিবেন ৷ অধবা, তিনি গছন্তব্য-দারা আন্দাদিত তীক্ষ অর্থাৎ বিববুক্ত তীর ধৃম তাঁহাকে অভাধিক মাজান এছণ করাইবেন। অথবা, তিনি তাঁহার শ্বা। ও আননের নীচে, ব্রবার। যে ভলদেশ আবল, ভাছাতে লয়ন বা আদীন শক্তরজাকে (বরের) কীলকমোচনগারা (লোছনিস্মিড) শ্লযুক্ত কূপে বা গভীর গহুরে পাতিভ করিবেন ৷ অধবা, দেই শক্ত ( অংশীয়ান্ বিজিপীযুৱ) নিকটবর্তী হইলে, তিনি তাঁহার জনপদ হইতে ৰাধাপ্ৰাহানে সমৰ্থ জোককে আটক করিবার জন্ত সরাইয়া নিবেন, অধ্বা, জাহার ত্বৰ্গ ছইতে বাধাপ্ৰদানে অসমৰ্থ লোককে বন্ধন-মুক্ত করিবেন। শেই নীর্মান লোক বলি প্রত্যাদের হয় কর্ষাৎ যদি তাহাকে ফিরাইয়া দিতে হয়, তাহা ছইলে ভিনি ভাছাকে নিক্টে শক্তর দেশে পাঠাইয়া দিবেন। যদি শত্রুর জনগদ ভাঁছার ় একমাত্র আধিপত্তো স্থিত থাকে, তাহা হইপৈ তিনি ইহার (জনপণের) শৈদসূর্ণে, বনহুৰ্গে, নদীয়ুৰ্গে এবং অটবীছারা পরিবেটিত প্রদেশসমূহে, বাছাতে ভাঁহার

( শত্রুর) কোন পুত্র বা প্রাণ্ডার স্বায়ণ্ডীকৃত থাকে, তাহার বাবস্থা করিবেন, অর্থাং জনপদের তন্ত্রদংশে তাঁহার পুত্র বা প্রাতার আধিপত্য স্বাপিত করিবেন।

দণ্ডোপনতবৃত্ত-নামক ( যাড্গুণ্যাধিকরণে ১১শ অধায়ে ) প্রকরণে শক্রর উপরোধের হেডুসমূহ নিরূপিত হইয়াছে।

ভিনি চতুর্দিকে একবোজন-পরিমিত ( শক্ষর দেশে ) তৃণ ও কাঠ আলাইয়া দিনেন। ভিনি ভদীয় দেশের জল বিষযুক্ত করিবেন এবং নেই জল ( দেভ্বর প্রভৃতির ভেদ ঘটাইয়া ) নির্গত করাইবেন। ভিনি ( ভদীয় প্রাকারের ) বাহিরে ভৃটকৃণ অর্থাৎ কণটকৃণ, ( ভূণাদিছর ) গর্ভ ও কন্টকগৃক্ত পোহমর রক্ষ্ প্রভৃতি অবস্থাণিত করিবেন।

শফ্র রাজা বেধানে থাকেন, দেখানে ( অংলীয়ান্ বিজিলীর ) বহর্থ হ্বজ কাটাইল, ভাছাতে শক্তর বিচয় বা অন্তেবণকার্যে ব্যাপ্ত মুখ্যদিলকে, অথবা, ব্রং অমিত্র রাজাকে অপহত বা আফ্রান্ত করাইবেন। শক্ত নিকেই বদি ( বিজিলীর্ব ছূর্গে প্রবেশ করার জন্ত ৷ হুরজ নির্মাণ করেন, ভাছা ছইলে তিনি ( চূর্গের চান্নিদিকে ) অলদর্শন হওয়া পর্যন্ত খাত, গভীর পরিধা থানিত করিবেন, অথবা ( হুর্গের ) প্রাক্ষানের দৈর্য্যায়লারে ভূপশালঃ নির্মাণ করাইবেন।

যে স্থানে স্থাক নিস্মিত হইয়াছে বলিয়া আশকা উপস্থিত হইয়াছে, তিনি গেখানে বাতগুলির অভিজ্ঞানার্থ নির্জ্ঞান বট বা কাংস্টেনিস্মিত ভাগুন্মূহ হাবিবেন। শক্তকৃত স্থাকেয় পথ জানা গোলে (বিজিপ্তীরু) প্রতিস্থাক ডৈয়ার করাইবেন। অথবা, সেই স্থাকে ভেদ বা ছিন্ত করাইয়া তিনি তদ্বারা (বিষয়র) ধূম বা জল তম্বারা প্রাবশ করাইবেন।

অথবা, শক্তি-অনুসারে হুর্গরক্ষার বিধান করিয়া (অবলীয়ানু বাজা) মূলছানে ( রাজধানীতে ) নিজ পুত্রকে স্থাপিত করিয়া ( সবল ) শক্তর প্রতিকৃশ দিকে অর্থাৎ বে দিকে শক্তর অনিষ্ঠ উৎপন্ন ছইবান সভাবনা আছে সেদিকে বৃদ্ধ চলিয়া যাইবেন। অথবা, তিনি সেই দিকে বাইবেন,— ছেদিকে গেগে তিনি নিজ মিত্র, বার্থার ও আটবিকদিগের সহিত মিলিত হইতে পারিবেন, অথবা, বে দিকে গেলে তিনি শক্তকে তদীয় মিত্রগণ হইতে বিষ্কৃত্ব করিতে পারিবেন, অথবা, পৃঠদেশ হইতে শক্তর আক্রমণ করিতে পারিবেন, অথবা, শক্তর রাজ্য অপহরণ করিতে পারিবেন, অথবা, অথবা, শক্তর বীবধ, আদার ও প্রসারের নিরোধ করিতে পারিবেন, অথবা, বেদিকে গেলে কপট অক্সংশলকের ভার কপট প্রয়োগছারা পক্তকে প্রহার করিতে পারিবেন, অথবা, বেদিকে গোলে কপট অক্সংশলকের ভার কপট প্রয়োগছারা পক্তকে প্রহার করিতে পারিবেন, অথবা, বেদিকে গোলে কপট

রাজ্যের আপ্সাধনে সমর্থ ছইবেন, অথবা, নিজ মৃপস্থানের বৃদ্ধি করিতে পারিবেন। অথবা, তিনি সেই স্থানে যাইবেন, যে স্থানে গেলে তিনি • ক্রর দহিত নিজ অভিপ্রেত সদ্ধি স্থাপন করিতে পারিবেন!

অথবা, ভাঁহার ( অবলীয়ান্ রাজার ) সহপ্রস্থানকারী গৃতপুরুবের। ( সবল )
শক্রের নিকট ( এইরূপ সন্দেশ ) পাঠাইবে--- "আপনার শক্র আনাদের হন্তগত
হইয়াছেন। প্রভরাং কোনও পণাবন্তর অপদেশে ছিরণা, অথবা, কোনও
অপকারের অপদেশে অন্তঃসারযুক্ত সেনা আনাদের নিকট প্রেরণ কলন,
আনরা আপনার এই শক্রকে বন্ধ বা মারিত অবভার অংপনার নিকট অর্পণ
করিব।", শক্র রাজা এইরূপ করিতে খীকার করিলে, সেই ছিরণা ও সার্যুক্ত
সেনা ( অবলীয়ান বিজিপীর খরং ) প্রস্থা করিবেন।

অধবা, ( অবলীয়ান্ রাজার ) অন্তণাল নিজ তুর্গ শক্তকে প্রদান করিয়া, তাঁহার ( দেই সবল শক্তর ) দেনার কোনও এক অংশকে অনেক দূরে সইয়া গিয়া বিশ্বাদোৎপাদনপূর্বক ইহার ব্যবাধন করিবেন। অথবা, (দেই অন্তণাল) একীভূত কোন উদ্ধেশল জনগদকে নিগৃহীত করার জ্ঞ শক্তর দেনা ভাকিয়া লইবেন। তৎপর সেই দেনাকে তিনি এমন প্রদেশে নিয়া বাইবেন যেখানে গেলে নির্গমন কঠিন, এবং বেখানে নিয়া বিশ্বাদোৎপাদনপূর্বক তাহার বধ্বমাধন করিবেন।

অথবা, তাঁহার ( অবলীয়ান্ বিজিলীরুর ) কোনও মিত্রবেষধারী গৃচপুরুষ শক্ষর নিকট এইরূপ বার্জা পাঠাইবে — "এই ( আপনার ) ছূর্গে ধান্ত, স্বেছজ্ঞবা ( তৈলস্বতাদি ), কার ( গুড়াদি ) বা লবণ ক্ষরপ্রায়ে হইরাছে অর্থাৎ কুরাইরা গিয়াছে। এইনব দ্রবা অনুক দেশে ও অনুক সমরে প্রবেশ লাভ করিবে . আপনি দেই লব জব্য নিজে ( পুটিরা) লউন।" তদনভার (অবলীয়ান্ বিজিন্মিরুর) দৃদ্ধ, অমিত্র ও আটবিক পুরুষবেরা বিষযুক্ত ধান্ত, স্বেছজ্বার, ক্ষায়বন্ত বা লবণ (দেই দেশে ও সেই কালে ) প্রবেশ করাইবে । অথবা, অন্ত বধাপুরুষবেরা দেই কার্যা করিবে ( ভাছা হইলেই সেই বিষযুক্ত প্রব্যের ব্যবহারে বিজিন্তীরুর শক্ষ নই হইবেন ) ।

এইভাবে সর্বপ্রকার বিষযুক্ত পদার্থের বীবধ পক্রদার। কি উপাঙ্গে প্রছণ করাইতে হইবে ভারা ব্যাধ্যাত হইল, বুঝিতে হইবে।

অধ্বা, ( অবলীয়ান্ বিজিপীয় । শত্ৰুর সহিত দল্ধি করিয়া পণিত ছিরণেয় ( নগদ টাকায় ) একাংশ ভাঁহাকে দিবেন । অবলিট অংশ প্রদান করিতে তিনি বিশয় করিবেন। তদনশুর (বিশ্বাস উৎপন্ন হইলে শব্রুর কর্মীর) রক্ষাবিধানে তিনি শব্রুকে উপেক্ষা করিতে প্রয়োজিত করিবেন। অথবা, তিনি অগ্নি, বিষ্ ও শব্রুবারা শব্রুকে প্রহার করিবেন। অথবা, তিনি হিরণ্যপ্রতিগ্রহকারী অর্থাৎ উৎকোচগ্রহণকারী শব্রুর বল্পত বা প্রিয়ন্ত্রনাদিগকে (অর্থবারা) অন্থগৃহীত করির অবশে আনিবেন (অর্থাৎ শব্রুর নাশের জন্তু তাহাদের সহারতা কইবেন)।

যদি ( অবলীয়ান্ বিজিলীয়ু ) সর্বাদা শত্রনিবারণে পরিক্ষীণ বা অলক্ষ হরেন তাহা হইলে তিনি শত্রুকে বহুর্গ হাড়িয়া দিয়া ত্রকপথে নির্গত হইলা বাইবেন। অধবা, তিনি প্রাকারের কৃষ্ণিতে যেখানে কোন তল আছে, তাহা তেল ক্রিয়া পলাইরা বাইবেন।

রাজিতে শক্ষসেনার উপর সৌতিকাশহরণ অবস্থন করির। বন্ধি তিনি কৃতকার্বা হইতে পারেন, তাহা হইলে ( স্বতুর্গেই ) অবস্থান করিবেন। কিন্তু, অকৃতকার্বা হইলে তিনি পার্ম বা বজোপায়ে নিজ্ঞান্ত হইকেন। ( তজ্ঞপ উপায় নিজ্ঞাণ্ড হইতেহে, বধা—) তিনি পার্মপ্রের (বে ক্যেন ধর্মস্প্রাপায়ের স্ভ্যের) বেবধারী হইয়া অল্পর্যক্ষ পরিজনসহকারে নিজ্ঞান্ত হইকেন। অধ্বা, তিনি দারা গিয়াছেন এই বলিয়া, প্রেতবাদন রাজাকে গুল্পুক্ষবের। তুর্গ হইতে নিজ্ঞান্ত করাইবে। অধ্বা, তিনি কোন প্রেত বা মৃত ব্যক্তির বীর বেবধারী হইরা প্রেত স্বামীর অস্থ্যমন করিবেন।

অথবা, তিনি দেবতার প্লোণছারে, প্রাদে ও উন্থানতোজনাদিতে বিধ্যুক্ত অরণান (শক্তকে) দিরা, দৃত্তপুক্তবের বেবধারী গৃতৃপুক্তবিদিগের সাহাব্যে শক্তপক্তে প্রবেশ করিয়া, উপজাপ বা ভেদ-অবসন্থানপূর্কক নিজ গৃত্তিবভেষ সহায়তার শক্তকে অভিহত করিবেন।

স্পেতি নৈপ্তসাহাব্য-ব্যতিরেকে একাকী অবলীয়ান্ রাজা কি প্রকারে শক্তকে অভিত্ত করিছে পারেন, তাহা নিম্নপিত হইতেছে।) অথবা, বলি ( অবলীয়ান্ রাজার ) গুর্গ পক্রবারা গৃহীত হয়, তাহা হইলে তিনি থাওয়ার যোগ্য প্রবাদিন্থারা পরিপূর্ণ কোন চৈত্য বা দেবালয়ে নিজকে সরাইয়া লইয়া গিয়া সেই ছানের দেবপ্রতিয়ার ছিল্লে প্রবেশ করিয়া নিবাস করিবেন। অথবা, তিনি গৃঢ্বাস্যোগ্য রক্তর্মক্ত ভিভিতে, কিংবা দেবতাপ্রতিমাযুক্ত কোন ভূমিগৃহে যাইয়া বাস করিবেন। শক্র যদি তাঁছার কথা বিশ্বত হয়েন, তাহা হইলে ( অবলীয়ান্ বিভিন্তির্ রাজিতে স্থরসাপ্তে শক্রবাজার আবাসে প্রবেশ লাভ করিয়া স্থা অনিজকে বয় করিবেন। অথবা, তিনি ব্যবিল্যবাদ্য আধার বিশ্বেষিত করিয়া তহুগরি

বর্রপাত ঘটাইবেন। অথবা, বিধ ও অগ্নিযোগদারা ( ওপনিষদিক অধিকর্থের প্রলম্ভন-প্রকরণে উক্ত উপার্হারা ) লিগু গৃহে কিয়া জতুগৃহে শ্রান শক্র রাজাকে তিনি আলাইয়া দিবেন।

অথবা, ভূমিগৃহে, প্রকার ও গৃচ্ছিন্তিতে প্রবিষ্ট জীক্ষ নামক গৃচপুরুষেরা বিহারবিষয়ে আসক্ষ শত্রু রাজাকে প্রমোদবন ও বিহারখানের অভতেরে অবস্থান-কালে হত্যা করিবে; অথবা, গুওচ্বের কার্য্যে অবস্থিত গৃচপুরুষেরা (প্রদ ও আরালিকাদিরাপে প্রছের পুরুষেরা) বিষপ্রয়োগধারা তাঁহাকে বধ করিবে। অথবা, নিরুদ্ধ (অর্থাৎ অভ্যজন প্রবেশ-রহিত) স্থানে প্রপ্ত শত্রুরাজার উপর গুওবেবধারিনী জীবা দর্প, বিষ ও অগ্নির ধ্যু মোচন করিবেন (ব্যুলা শত্রুরাজার মারা বাইতে পারেন)।

অথবা, অবসর উপস্থিত হইলে, যদি অন্তর্গ উপার পাওয়া যার, তাহা হইলে শক্রর অন্তঃপুরে গমনের পর, গুঢ়ভাবে দেখানে সংবরণ করিয়া (অবলীয়ান্ বিভিগীরু) সেই উপার শক্রর উপর প্রয়োগ করিবেন। তংপর গুঢ়ভাবেই তিনি সেই শ্বান হইতে নিজ্ঞান্ত হইবেন, এবং গুঢ়প্রাণিহিত স্ক্রন-দিগের প্রতি আহ্বানসংক্তে প্রদান করিবেন।

( অবলীয়ান্ বিজিগীরু ) ছারপাল, বর্বর . নপুংসক ) ও শক্তর অন্তঃপুরে অন্ত কর্মচারীর বেবে অবস্থিত গৃড়পুরুবদিগকে এবং শব্দর প্রতি প্রযুক্ত গৃচ-প্রদিগকে প্রথমিক ক্রিয়া, শক্তর অবশিষ্ট প্রিজনদিগকে (ভাহাদের ছারা) বধ করাইবেন ! ১॥

কোটিলীর অর্থপাত্তে আবলীয়দ-নামক হাদশ অধিকরণে যোগ বা কপটোপায়ন্বারা অভিসদ্ধান, দণ্ডাভিসদ্ধান ও একবিজ্ঞয়-নামক শক্ষম অধ্যার ( আদি হইতে ১৪০ অধ্যায় ) সমাপ্ত। আবলীয়স-নামক হাদশ অধিকরণ সমাপ্ত।

## হুর্গলক্টোপায়– ত্রয়োদশ অধিকরণ প্রথম অধ্যায়

#### ১৭১ প্রকরণ—উপজাপ বা শক্ত **হইতে ডৎপক্ষীরগণের ভেচের** উপায়

পক্রর প্রাম (ন্নাগরাণি) দখল করিতে ইচ্ছুক বিজিসীরু নিজের সর্বজ্ঞত।
ও দেবতার সহিত শাক্ষাংকার-সংখোগের খ্যাপনাধারা আত্মপক্ষকে অত্যন্ত
হর্ষাক্ত করিবন ও শক্ষপক্ষকে উদ্বিধ করিবেন।

নিয়িলিখিত উপায় প্রায়োগখার। নিজের সর্ব্যক্ততা তিনি প্রকাশ করিবেন, বধা—(১) মুখ্য মুখ্য রাজোগজীবিগণের নিজ গৃহের গুল্ধ বৃত্তান্ত (গৃড়-পুরুবদারা) অবগত হইয়া সেই মুখ্যদিগের নিরাকরণ; (২) কন্টকশোধন অধিকরণে (পঞ্চম অখ্যায়ে) উক্ত অপসপ্রেপাদদশদারা, রাজার সহিত ধ্বে-আচরণকারীনিগকে জানিয়া প্রকাশকরণ; (৩) অভ্যের অবিদিত সংস্গবিস্তার (অর্থাৎ নৃত্যক্ষীতবাভবিভার) সংজ্ঞাদারা (এবং গুণ্ডচনাদি হইতে অবগত) রাজার নিকট নিবেদনীর উপটোকনের কথা আগেই খাপেন; (৪) (যে দিনই বিদেশে কোন ঘটনা ঘটিবে) সেই দিনই সেই ঘটনাশংদী লেখা বা মুদ্রাদার সংযুক্ত (অর্থাৎ সেই লেখাহারক) গৃহপারাবতদারা বিদেশের রুভান্ত জ্ঞাপন।

নিয়লিখিত উপায় প্রয়োগ্যায়া নিজের দেবভালংযোগা তিনি প্রকাশ করিবেন, ববা – (১) প্রকাশারা বাইরা অরি ও চৈডাদেবভার প্রতিমাতে কৃত হিজ্ঞযায়া অন্ধ্রমনিই অয়ি ও চৈডাদেবভারঞ্জ (গুচপুরুবদিগের) সহিত সন্থাবণ ও ভাঁহাদের পূজন (রাজা করিবেন); (২) জল হইতে উখিত নাগবঞ্জন ও বল্পবাঞ্জন (অর্থাং ভাল্পবেষরারী গুচপুরুষদিগের) সহিত সভাবণ ও ভংশুরুন (করিবেন); (৬) (ভাগাদির) জলমধ্যে মুদ্রাযুক্ত (মোহব্রুরা) বালুকানিশ্রিত (মজবুত) কোশ বা পেটারী রাধিরা রাজিতে, ভন্মধ্যে (পূর্বারিত) অর্থানালা বার বার উঠাইরা দেখাইবেন; (৪) ভারী শিলাযুক্ত শিক্যাঘারা ধারিত প্রবক্ষের (উভুপাদির, ভেলার) উপর (স্থিরভাবে) গাঁড়াইরা থাকিবেন (অর্থাং এই প্রকারে বন্ধ প্রবক্ষ জলবেগে অন্থির হুইবে না–রাজাও ভত্রপরি গাঁড়াইরা থাকিতে পারিবেন); (৫) উদকবন্ধি বা জলপ্রবেশরোধকারী ব্যাভার্যা ও জরার বা গভিবেনীয় মত চর্মনিশ্রিত বৈদীয়ারা মন্তর্ক সহ নানিকা

ঢাকিরা, পৃষ্ঠ-নামক মৃগের অস্ত্র ও কুলীরক (কাঁকড়া), কুন্তীর, লিংক্তমার ও উদ্র-নামক মংস্থাবিশেষের বসা (চরবী) সহ শতপাকে প্রস্তুত তৈল নাসিকাতে প্রয়োগ করিয়া, (পুরুষেরা) রাজিতে গণশা (দলে দলে) সঞ্চরণ করে—এই প্রকার জলসঞ্চার ঘটে। এই সব জলসঞ্চারী গুচপুরুষ্বারা (রাজা) বরুণ ও নাগদেবের কন্তাগণের ন্তার শক্ত উচ্চারিত করাইবেন এবং (তিনি) তাহাদের সহিত আলাপ করিবেন; এবং (৬) কোণের কারণ উপস্থিত হটলে স্মূধ হুইডে। গুবধাদিযোগে ) অস্থি ও ধুম নিগত করিবেন।

রাজার নিজের দেশে তাঁহার এই সব বিষয়ের ( অর্থাৎ ডাদীর স্থাক্রছ ও দৈবতসংবাগের) কথা, তাঁহার সহায়তাকারী ও তদীর এই সব প্রভাবের দর্শনকারী, কার্ডান্ডিক ( দৈবজ্ঞা), নৈমন্তিক ( নিমিরদর্শনে শুভান্ডলগেরী), নাই্ডিক ( জ্যোডির্কিন্), গোরাণিক ( পুরাণ-কথাকথক ) ও ঈক্ষণিক প্রাণ্ডেরে ভবিশ্বৎ শুভাশুভবক্তঃ) গৃচপুরুষণা প্রকাশ করিবে। ( আবার সেইরূপ গৃচপুরুবরাই ) তদীর শক্রর দেশে (বিজিপীরুর) দৈবতদর্শন ও দিবা কোশ ও দিবা দেশু বা সেনার প্রাহেতাবের কথা প্রচার করিবে। দৈবতপ্রায় ( শুভাশুভকর্ম-বিব্রক প্রায় ), নিমিন্তবিদ্যা ( শক্রবিদ্যা ), বার্মনবিদ্যা ( কাকস্বরবিজ্ঞান ), অক্ষবিদ্যা ( আক্ষাপরিষ্টা ও ভাশুভক্তবন ), স্থাদর্শন ও শশুপাকীর রবস্বন্ধে ( তাহারা ) এইরূপ বিশ্বের কে থারা ( রাজার ) বিজয় স্টিত ইইতেহে। ( এবং এইসব নিমিন্ডারা স্টিভ) শক্রর বিশরীত অবদ্যা অর্থাৎ পরাজর ঘটিবে ইহাই ভেরীনিনালসহকারে ( তাহারা ) প্রচার করিবে। আর তাহারা এই শক্ররজার সক্ষে আকাশে উদ্বাপাত ( অধিঃ ১৪। অধ্যার ২ দ্রেইর) দর্শন করাইবে।

শক্তর মুখাপুরুষদের সহিত মিজনাপে ব্যবহারকারী দ্ওবেষধারী পুরুবের।
(জাঁহাদের নিকট) নিজ প্রভূষ (অর্থাৎ বিভিনীরর) বারা প্রদর্শিত সংকারের প্রশংসা করিবে। ভাহার। শক্তর) অমাভাষর্গ ও আয়্ধধারী সৈনিকপুরুষ ভিনতিয়ারন ও পরপক্ষের অবনতিসাধনের করা এবং ভাঁহাদের (অমাভ্য ও আয়ুধীয়গণের) প্রতি ভূল্যরূপ যোগক্ষেমবহনের করা ব্যক্ত করিবে। (ভাহারা আরও বলিবে বে,) ভাঁহাদের (অমাভ্য ও আর্থীয়বর্গের) প্রতি রোজা) ভাহাদের বিপৎকাশে সহারভাগ্রদর্শন ও সম্পৎকাশে অভিনশনারি প্রদর্শন এবং (ভারাদের মৃত্যুর পর) ভাহাদের অপভ্যের প্রতি সংকার প্রদর্শন করেন।

পূর্বে ( ভেদসম্বন্ধে ) যেরূপ উপায় উল্লিখিড হইয়াছে, ভাগ্য অবলম্বন করিয়া বাজা পরপক্ষকে উৎদাহিত করিবেন। পুনবার অন্ত উপায়ও বলা হইবে. ষধা— শেক্তপক্ষের কাছাকে কি ভাবে উৎদাছিত করিতে ছইবে অর্থাৎ শক্রবাজা হইতে ভিন্ন করিতে হইবে ভাহা বলঃ হইবে ) (পরপঞ্চীয় ) বাহারা কাৰ্য্যস্পাদনে অভান্ত গট্ট ভাছাদিগকে তিনি সামাল গৰ্দভের নিদৰ্শনভাৱ: অর্থাৎ গর্দকের জার প্রভুর জন্তই ভাছারা শরিশ্রম করিরা থাকে, এইরূপ বাক্-ৰাৱা উৎলাহিত করিবেন। পকুট বা ৰেজমৃত্তী ও পাধাহনন বা কুঠারাদির নিদর্শনভার। দওকারী দৈনিক্দিগকে তিনি ( অর্থাৎ স্থকার্বের হল স্থরৎ অভুভব ক্ষিতে পারে না বলিয়া ভিরন্ধারপূর্বক ব্প্রাঞ্ছ ছইতে ভিন্ন ছওয়ার ভয় ) উৎসাহিত ক্ষিবেন ৷ বাহারা উবিয় অর্থাৎ শত্রুরাজার তরে জীত, ভাহাদিগকে তিনি (জীবিতনিরাশ) কুলমেষ-নিদর্শনে তিরকার করিয়া ভেদ্বিব্রে উৎসাহিত করিবেন। বাহার। (শক্ররাজারারা) বিয়ানিত, ভাছাদিগকে ভিনি বছঘাতভুল্য বিমাননাপ্রাপ্ত বলিয়া (ভেল্পভা) উৎসাহিত করিবেন। বাহাদের আশা (পররাভার বারা) ভয় হইয়াছে ভাছাদিলকে ক্লণ্ড বিচুল বা বেডস অথবঃ লোহময় ভক্তশিও ও মিধা।স্ট (অললানবিমুধ) মেষের সহিত তুলিত করিয়া (এতদবিবরে) তিনি উৎসাহিত করিবেন। বাহারা (নিজকার্ব্যের জন্ত প্রভূর নিকট হইতে) প্রাথ্ত (জলকারাদিদান-খারা ) পূজাকেই কার্যাক্ষণ বলিয়া মনে করে, ভারাদের প্রাপ্ত অলভার অনিটকারী ও হর্ণকণযুক্ত বলিয়া, ভাহাদিগকে (বাজার) বিলক্ষে তিনি উৎসাহিত করিবেন। শতাবাজাবারা বাহারা উপধিবশে প্রভারিত হইরাছে, ভাহাদিগকে বাজা বে ব্যাজচর্মপরিছিত নির্চুরক্তাব ব্যক্তি এবং দেই কারণে কণ্টমত্যতুল্য হইয়াহেন এইরূপ বলিরা, তিনি তাঁহার বিরূদ্ধে উৎসাহিত ক্রিবেন। আবার বাহারা ( শক্তর ) অপকার স্ক্রিট্ট ক্রিরা থাকে, প্রসেরা যে পীপু (ডিক্তরদ ফলবিশেষ )-ভক্তণের মড, করকা-নামক (ডিক্তরদ ) শাক-বিশেষের মত, উট্রী-নামক (তিক্তরস) ওবধিবিশেষের মত, এবং গর্দভীর ক্ষীর-মন্ত্রের মত উত্তোকর, এইরূপ বলিয়া ডিনি ডাছাদিগকে ডাছাদিগের রাজার বিভ্ৰুছে উৎসাহিত করিবেন।

স্থাহার। (এইভাবে উৎসাহিত হইরা) শক্তর বিরুদ্ধে কার্যা করিতে শীকার করে, তাহাদিগকে তিনি অর্থ ও মান্তথারা বৃক্ত করিবেন। দ্রবাসংকট ও অরসংকট উপস্থিত হইলে তিনি তাহাদিগকে দ্রবা ও স্পরদানধারা অস্থুগুইীত করিবেন। বদি ভাহার। (মাননাশাদি-জরে) এই দানের প্রতিগ্রহ না করে, তবে তিনি ভাহাদিগের স্ত্রী ও কুমার-ধার্যা অলকার তাহাদিগকে দংকারপূর্ধক প্রদান করিবেন।

শেকর দেশে) ছতিক, চৌরভয় ও আটনিকদিগের আক্রমণ উপস্থিত হইলে, পোর ও জানপদিগকে (রাজা ইইতে ভিন্ন হওয়ার জন্ত ) উৎসাহিত করিতে বাহারা তৎপর, সেই (গুঢ়পুজন ) সত্রীরা এই প্রকার বলিবে—"আময়া রাজার নিকট অন্তপ্রহ বাচ্ঞা করিব—কিন্ত, আমরা যদি অন্তগ্রহ ইইতে বঞ্চিত হই, ভাষা হইলে অন্ত রাজার আগ্রমে চলিয়া বাইব।"

উক্তপ্রকার উপদেশ বাহারঃ স্থীকার করিয়া লইবে—ভাহানিগকে (বিশ্লিপীরু) রাজা দ্রবা, ধান্ত ও বাসস্থানাদি অক্তপ্রকার) দানবারঃ নহারভা প্রদর্শন করিবেন। শব্দ হইতে তৎপক্ষীর লোকদিগের উপলাপ বা ভেদনবন্ধে ইহা এক মহৎ অভ্

কৌটিলীয় অর্থপাত্তে হুর্গলজোপায়-নামক ত্রেয়াদশ অধিকরণে উপজাপ-নামক প্রথম অধ্যায় ( আদি হইতে ১৪২ অধ্যায় ) সমাস্ত i

#### ম্বিতীয় অধ্যায়

#### ১৭২ প্রকরণ—ধোগবামন বা কপট উপায়বারা ভূর্য হইডে শক্তর নিজ্ঞানণ

মুখিতমন্তক অথবা জটাধারী ( তাপদবান্ধন কোন গৃঢ়পুরুষ ) নিজকে পর্বতশুহাবাদী ও চারিশত বংশর আর্যু জ বলিরা প্রকাশ করিরা, অনেক জটাধারী
শিশুদ্ধ নগরের অভিকে অবস্থান করিবেন। আবার তাঁহারই শিশুরা হল ও মূল
উপহাররূপে গঙ্গে লইরা শুক্রজার অমাতাদিগকে ও শুরং রাজাকেও জগবানকে
( অর্থাৎ তাঁহাদের গুরুদেবকে ) দেখিবার জন্ম প্রেরিত বা যোজিত করিবেন।
বাজার সহিত মিলিত হইলে পর, (সেই তাপদ) পূর্ববর্তী রাজগণের ও তাঁহাদের
দেশের চিক্ত্নমূহের কথা প্রকাশ করিবেন, (এবং বলিবেন)—"এক এক শত বংশর
পূর্ব হইলেই আর্মি অগ্নিতে প্রবেশ করিরা পুনরার বালক হইরা ফিরিয়া আদি।
এখন এই স্থানেই চতুর্থবার অগ্নিতে প্রবেশ করিব। আগনি অবশ্বই আমার

সম্বানের পাত্র অর্থাৎ আপনাকে বরাদিপ্রাদানপূর্বক সংকারপ্রাদর্শন করা আমার অবশ্যকর্ত্তবা। আপনি ভিনটি বর মাগিতে পারেন।" এই সব উপদেশ ভিনি স্থীকার করিলে, ভাঁছাকে (ভাপসটি) বলিবেন—"আপনি সাভ রাত্রি পর্যান্ত এই ছানে পুত্র ও স্ত্রী সহ (লোকের আনোদের জন্ত) অভিনয়াদিদর্শনের ও ছোমের (অথবা ভূটিভোজনাদির) বাবন্ধ। করিয়া বাস করিবেন। রাজ্ঞা এইভাবে সেখানে বাস করিতে থাকিলে ভিনি ভাঁহাকে হভাা করিবেন।

মুক্তিতমন্তক বা জটাধারী তাপদ স্থালিকের বেব পরিধান করিয়া, বছসংখ্যক জটাধারী শিব্যক্ত ইইয়া, ছাগরজে দিয় একটি বংশ-শলাকা স্থবন্ধি-ধারা শিপ্ত করিয়া, উপজিজিকা-নামক কীটবিশেবের অক্সরণ বা অস্পদ্ধান জল বন্ধীকমধ্যে নিহিত করিবেন, কিংবা স্থবর্ণমণ্ডিত (বংশ) নালিকা (তেমন ভাবে রক্ষিত করিবেন)। তৎপর নত্রী (পুরুষ) রাজার নিকট বলিবে—"এই দিছ্ক-পুরুষ পুশিত বা ফলোমুখ" নিধির সন্ধান জানেন।" রাজাকর্ত্ ক পৃষ্ট ইইয়া তিনি বলিবেন সভাই তিনি ভাছা জানেন। আর তিনি সেই (ভূমিতে পর) অভিজ্ঞান বা চিক্ত দেখাইবেন। অথবা, ভূমিয়ধ্যে বহুত্ব হিরণা নিহিত করিয়া তিনি ভাহাকে (রাজাকে) বলিবেন—"এই নিধি নাগবারা রক্ষিত—(কাজেই) ইহা (নাগপুরার্থ) প্রশিপাতহারা সাধনীয়।" খনি রাজা এই সবক্ষা বীকার করেন, ভাছা হইলে (তাপস ভাছাকে) বলিবেন—"গপ্তরাত্রি পর্যন্তে"—ইভ্যাদি পূর্ক্বিৎ সন্ধান অর্থাৎ রাজা ত্রীপুত্রসহিত সেথানে বাস করিলে ভাছাকে জিনি হত্যা করিবেন।

অথবা, রাজিতে তেজনাথিখার। সংযুক্ত (সগাতে অধিপ্রজ্ঞলনখার। অভ্ত রূপাদি প্রদর্শনকারী, অধি: ১৫, অধ্যার ২ প্রত্তা), একান্তে অব্যত্তি স্থানিক বেবধারী ভাপসস্বদ্ধে, ক্রমে ক্রমে ভাগীয় অভিনয় দেখাইবার সময়ে, রাজস্কালে সন্তীর। বলিবে—"এই সিদ্ধপুরুষ ভবিশ্বং সমৃদ্ধিস্থদ্ধে সব বলিয়া দিতে পারেন।" রাজ। তাঁহার নিকট যেই অর্থই যাচ্ঞা করুন না কেন, ভিনি (ভাগস) ভাহাই করিয়া দিতে পারিবেন, ইহা অজীকার করিয়া বলিবেন—"সপ্তরাত্ত প্র্যান্ত"—ইভাাদি প্র্ববং সমান।

অথবা, সিন্ধবেষধারী গৃঢ়পুরুব (শক্ত) রাজাকে মায়াবিস্তাঘার। প্রলুক্ত করিবে। ( রাজা ভদশে আনীত হইলে )—রাজা তাঁহার নিকট ধাহা চাহিবেন—ইত্যাদি পুর্ববং সমান।

অথবা, সিমবেষধারী গৃঢ়পুরুব সেই দেশের অতান্ত সংসৃষ্টিভ দেবতার আশ্রন

দাইয়া, নিরস্কর প্রহবণ বা ডুটিভোজাদি সহ সম্পাদিত উৎসবদারা অমাত্যাদি মুধ্য প্রকৃতিবর্গকে নিজ বশে আনিয়া, ক্রমে ক্রমে সেই অমাত্যাদিবারাই রাজাকেও প্রবঞ্চিত করিবেন।

অথবা, (উদক্চরপ্বিস্তাদারা) জলমধ্যে বাদকারী দর্কথেতবর্ণ কটিলবেবধারী গৃচ্পুক্র দ্বন্ধে—ভাহার ভটলগ্র স্বক্ষা বা ভূমিগৃহ হইছে নিজ্ঞান্ত হওয়ার দ্বায়ে —দত্তীরা রাজ্মান্ত নিকট বলিবে বে, ভিনি বক্ষণদেব বা লাগারাজ। রাজা ভাহার নিকট বাহাই বাচ ্ঞা করিবেন—ইজানি পূর্ববং ন্যান।

অধবা, জনপদের দীমাতে বাস্কারী, সিহুবেষধারী গুঢ়পুরুর (পক্র) রাজাকে তদীর শক্তকে দেখিবার জন্ত প্রেরিড করিবেন। রাজা ভাষা করিবার জন্ত শীকার করিলে পর, পূর্বসংকৈভিত (পদাদি) চিক্রারা শক্তকে আক্রান করিয়া আনিয়া কোনও নিক্লম দেশে ভাষাকে (শক্ত-রাজাকে ভাষার শক্তবারা) ঘাতিত করিবেন।

অশ্বরূপ পণ্য (বিজয়ার্থ) সইয়া স্থাগত বৈদেহকের (বণিকের) বেবধারী গৃচপুরুবণণ তাহাদের আনীত অধ্বরূপ পণ্যোপারনের দর্শন জল্প রাজাকে আহ্বান করিয়া, সেই পণ্য পরীক্ষার তৎপর, কিংবা অধ্বের সংবাধে অর্থাৎ ভিড়ে পতিত ( শৃক্র ) রাজাকে হত্যা করিবে, অথবা অধ্বারা তাঁহাকে প্রহার বা পদদশিত করাইবে।

অধবা, নগরস্মীশে রাত্রিকালে কোন চৈতো বা আরতনে আগোহণ করিয়া তীক্ষ-নামক গুড়পুরুবের। কৃত্যধের বাস্তকাও কিছা গাউত দাক্ষণওে (অধিসংদীপনার্থ) কৃৎকার দিরা এইপ্রকারে জলাইভাবে বলিবে—"রাজা বা ভাছার ব্বাপুক্ষবিদ্যের মাংস ভক্ষণ করিব;—আমাদের পূজা বর্তিত ছউক।" বভাশুসনিধিক্ত ও লোভিবিবেবধারী গুচপুরুবের। ভাছাদের সহত্যে এই কথা (সর্বত্ত) প্রচারিত করিবে।

অধ্যা, কোনও মাকলিক গভীর জলাশারে বা তডাগমধো রাত্তিতে তেজনতৈলধারা এক্ষিত নাগরূপধারী গৃচপুরুষেরা, লোহমুধ শক্তি ও মুদল-নামক অল্প
পরক্ষার ঘর্ষণ করিতে করিতে সেইপ্রকার ভাবেই ( অর্থাৎ রাজা বা ভাঁছার
ম্থাপুরুষদিগের মাংস ইত্যাদি) বলিবে। অর্থবা, ভল্পকর্মের কঞ্কধারী
গৃচপুরুষগণ) রাক্ষ্যের রূপ ধারণ করিয়া, (মুখ হইতে) অয়িধ্ম নিজ্ঞামণ করিতে
করিতে, তিনবার নগর বামে রাধিয়া ভ্রিয়া কুরুর ও শৃগালের বব-উত্থাপনপ্র্কিক, সেই প্রকারেই (পুর্কাবৎ) বলিবে। অথবা, রাত্তিতে (গৃচপুরুষগণ)

চৈত্যদেবতার প্রতিমাটিকে তেজনতৈলখার। কিংবা অত্রকধাতৃনির্ম্মিত আবরণে আছাদিত অধিদার। প্রজ্ঞলিত করিয়া, সেই প্রকাবেই (পূর্ববং বলিবে)। অন্যান্ত (গৃচপুরুষেরা) সেই কথাই প্রচার করিবে।

অথবা, অত্যন্ত পৃক্ষিত দেবপ্রতিমাসমূহ হইতে (গৃচপুরুবেরা) অতিমাত্রার ক্ষবির্বারা প্রশ্রবণ ঘটাইবে। এই দৈবক্ষবিরের প্রবাহ ঘটিলে পর, অতু গুচপুরুবেরা ইহাকে (রাজার সম্বন্ধ) বুকে পরাজকের লক্ষণ বলিয়া প্রকাশ করিবে।

অথবা, (পূর্ণিমা ও অমাবক্তাদি) গর্জরাজিতে (গৃচপুক্ষরগণ) মুখ্য শ্মাদানে শরীরের উপরার্জজিত মহয়বার। উপরাজিত হৈতা (বা চিতার আরতন) প্রদর্শন করিবে। ভাহার পর রাক্ষসরূপধারী কোন একটি গৃচপুরুব (নিজ্জকণজন্ত) একটি মাহ্রব চাহিবে। নিজকে শ্রুব বলিরা গর্জ করিয়। কোন লোক, অথবা অন্ত কেই বলি (সেই মহয়বাচী রাক্ষ্যকে) দেখিবার জন্ত (সাহস্মহকারে) অগ্রসর হয়—তবে ভাহাকে অন্তান্ত (গৃচপুক্ষবেরা) লোহনির্দ্মিত মুসলখার আঘাত করিয়া হতা। করিবে, বেন সকলে মনে জানিতে পারে যে, সেই লোক রাক্ষ্যবারা হত হইরাহে। এই অন্তত ব্যাপার বাহারা দেখিয়াছে, ভাহারা ও সজ্জিপুক্ষবেরা ভাহা রাজসমীপে কহিবে। তৎপর নৈমিত্তিক ও মৌরুর্জিকবেবধারী গৃচপুক্ষবেরা ভাহা রাজসমীপে কহিবে। তৎপর নৈমিত্তিক ও মৌরুর্জিকবেবধারী গৃচপুক্ষবর্গা শান্তি ও প্রায়ন্দিত্তের ব্যবস্থা (রাজসমীপে) নিবেদন করিয়া বলিবে—"গুহা না করিলে রাজার ও দেশের বড় অমন্তল বটিবে।" রাক্ষ্য ভাহা করিতে স্বীকৃত হইলে ভাহারা এইরূপও বলিবে—"এই সব হুর্নিমিত্তরদন্ধে করিবেন।" তদনন্তর পূর্জবহু আচরানীয়।

অথবা, (বিজিপীর রাজা) এই সমস্ত বোগের প্ররোগ গুচপুরুষবারা নিজের উপর করাইয়া ভাহার প্রতিবিধান করিবেন, বেন ভদীর অভান্ত সহারকগণ এই স্ব শিক্ষা করিতে পারে: (ভদনস্তর তিনি গুচপুরুষগণদারা) এই যোগ (শক্ররাজার উপর) প্ররোগ করাইবেন: অথবা, তিনিণ এই সমস্ত যোগের প্রয়োগ দেখাইয়া ভংপ্রতীকারপূর্বক (প্রকাজন হইতে) রাজকোশ বৃদ্ধির উপার করিবেন (অধি: ৫, অধ্যায় ২ ক্রপ্রা):

অধবা, হস্তিগ্রহণগোপুণ শক্ত রাজাকে (নিজগক্ষীয় ) নাগবন-বৃক্ষকের। প্রশন্তবৃক্ষণযুক্ত হস্তিবারা প্রলোভিত করিবে। এই প্রলোভন খীকারকারী রাজাকে কোনও গ্রহনবনে, কিংবা একমাব্রগম্য সম্বটন্থানে ভূলাইয়া নিয়া (তাহারা) তাঁহাকে হত্যা করিবে, অথবা তাঁহাকে বাঁধিয়া শইয়া গিয়া (বিজি<mark>সীবু রাজার নিকট) উপস্থিত</mark> করিবে। এতভারা মুগরাকামী শক্ররাজার প্রতি করনীয়প্ত ব্যাণ্যাত হইল।

অথবা, ধনকামী ও দ্রীকামী ( শত্রুরাজাকে ) সত্তী গৃচপুরুষেরা দারভাগীর নিকট গচ্ছিত জব্যের মোক্ষমা জন্ম তদস্তিকে আনীতা ধনিকা বিধবা জীলোক্যারা কিংবা জন্ম ( অবিধবা বা জনাঢা ) পরমন্ত্রপবতী জীলোক্যারা প্রলোভিত করিবে। এই কথায় শীকৃত রাজাকে রাজ্যিত সেই স্তিস্বদ্ধী গুচপুরুবেরা ন্যাগ্যস্থানে শল্পপ্রহার ও বিবপ্রয়োগ্যারা হত্যা করাইবে।

অথবা, সিদ্ধপুরুবদিশের, প্রক্রজাগ্রহণকারী (ভিক্লমিগর) এবং চৈত্য ও স্থাছিত দেবতাপ্রতিমাসমূহের নিকট (দেবার্থ) পুনঃ পুনঃ অভি গমনসমূহে, ভূমিগৃহ, প্রক্রা ও গুঢ়গৃহভিত্তিতে প্রবিষ্ট তীক্ল-নামক গুঢ়পুরুবেরা শক্ররাজাকে হত্যা করিবে।

বে-বে দেশে ( শক্ত ) রাজা ত্বং উপন্থিত হইয়া বে বে দর্শনীয় নৃত্যুদীতাদি
দর্শন ক্রেন দেখানে; এবং যে সমন্ত থাজাবিদ্ধান্তের ( অন্তন্ত্র গমনপূর্বক বাদকরা কার্ব্যে ) বা জলজীড়াতে বিশেষভাবে আদক্ত ইয়েন দেখানে: চাটুবচনপ্রান্থা প্রভৃতি কার্বা, বজ্ঞ ও প্রহ্বণ ( প্রীতিভোজন ) প্রভৃতিতে, জন্মেৎসংবর
প্রীতিতে, ( আত্মীয়ের ) মরশের শোকে, ও ( আত্মীয়ের ) রোগের ভয়ে; অধবা
আত্মীয়লোকের যে উৎসবে তিনি বিখাসবশতঃ প্রমাদপ্রাপ্ত ইয়েন দেখানে,
কোন হানে বদি রক্ষিবক্ষিত না হইয়া সঞ্চরণ করেন দেখানে; ( বর্বগজনিত )
ছার্দিনে অথবা জনাকীর্প ছানসমূহে; অথবা বিমার্গে প্রস্থানসময়ে; অধিনাহে বা
নির্জনভানে প্রবেশকালে তীক্ষ-নামক গৃহপুস্কবরণ উপভৃক্তাবশিষ্ট বস্ত্র, অশ্বার ও
মালাত্বায়, শরন ও আসমন্থারা, মন্ত ও ভোজনস্রব্যের উচ্ছিইঘারা প্রসার ও
অভিহত সংজ্ঞাত্র্যান্তারা আস্তুত, পূর্বপ্রেণিহিত অভান্ত গৃহপুস্কবরণ সহ মিলিত
ইইয়া অরিদিগকে প্রহার করিবে। ( ছলপ্রযুক্ত ) সত্রকারণে যে ভাবে
( গৃচপুক্রবর্গণ ) শক্রমধ্যে প্রবেশ করিবে দেই ভাবেই ( শক্রমধ্য হইতে )
নিক্রান্ত ইইবে। এই পর্যান্ত বোগবামন নির্মণিত হইল ১ ১-৬ ॥

কোটিলীর অর্থলান্তে হুর্গলভোগায়-নামক ত্রেরাদশ অধিকরণে বোগবামন-নামক দ্বিতীয় অধ্যায় (আদি হইতে ১৪২ অধ্যায় ) সমাপ্ত।

## তৃতীয় অধ্যায়

#### ১ গ্ড প্রকরণ—অপসর্প-প্রাণিধি বা শক্তর রাজ্যে গৃহপুরুষের নিবাসন্বিধি

বিজিপীর রাজা ) নিজের বিশ্বন্ত শ্রেণীমুখ্যকে (দেবের হেড্ দেখাইয়া) নিজ রাজ্য হইতে নিজাসিত করিবেন। সেই (বিশ্বন্ত শ্রেণীমুখ্য) শক্ররাজাকে আর্মার করিয়া, শক্রপক্ষের কার্যাজ্যে নিজ দেশ হইতে সাহায়্য করিবার জর সহায়ক (গুচপুরুষদিগের) সংগ্রহ করিবেন। অথবা, তিনি বহু সহায়ক অপসর্প সংগ্রহ করিয়া, শক্ররাজার অনুমতি লইয়া নিজস্বামীর (বিজিসীরুর) দুস্বর্গকে, অথবা, হজী ও অগ্রহিত এবং দৃষ্য অমাতাযুক্ত ভদীর সৈত্র বা আক্রমণে (অর্থাৎ পৃষ্ঠমিক্রকে) জয় করিয়া (আর্ম্রনাভা) শক্ররাজার নিকট পাঠাইবেন। (শক্ররাজার) জনপদের একাংশ, প্রেণী বা আটবিকদিগকে (নিজস্বামীর) সহায়তাশীকরণার্থ তিনি আ্রায় করিবেন। ভারাদের বিঘাস লাভ করিলে পর, তিনি ভারাদিগকৈ নিজ্পামীর নিকট গাঠাইবেন। তৎপর শ্রমী (অর্থাৎ বিজিসীরু রাজা) ছন্তিবন্ধন বা অটবীনাশের হল তুলিয়া গুচ্জাবেই (শক্রেক) প্রহার করিবেন। ইহারায়া অমাত্য ও আটবিকগণের অপসর্পবিধিত্ব ব্যাখ্যাত হটল।

শক্রবাজার সহিত (ছল ) থৈত্রী করিয়া (বিজিগীরু ) আগন অমাতাদিগকৈ তিরন্ধত (বা কর্মচাত ) করিবেন। তাঁহারঃ (অমাতোরা) সেই (মিত্রক্ত ) শক্রর নিকট (দ্তবোগে দংবাল ) পাঠাইবেন—"আগনি আমাদের স্বামীকে (আমাদের অস্থত্পে ) প্রদার করুন।" সেই (শক্রবাজা) যে দ্তকে পাঠাইবেন, (বিজিগীরু) ভাছাকে তিরন্ধার করিবেন—"ভোমার প্রভু আমার অমাতাদিগের সংক আমার ভেল ঘটাইতে চাহেন, আর ভোমাকে (কোন সংবাদ নিয়া) এখানে আদিতে হইবে না।" অনস্তর (সেই অমাতাবর্গমধ্যে) কোন একটি অমাতাকে তিনি নিকাদিত করিবেন। সেই (অমাতা ) শক্রবাজার আশ্রহ সইয়া কগট অগ্নসর্প (গৃচ্পুক্রষ), (স্থামীর প্রতি) অপারাগর্ক স্বামিন্ত এবং শক্তিশৃত্র চোর ও আটবিক, অথবা (স্থামী ও শক্রবাজা এই) উত্তরের উপ্যাতকারীদিগকে শক্রবাজার নিকট (সহার্থক বিদ্বা) উপহার্রপে উপস্থাপিত করিবেন। (শক্রবাজার) বিশাসভাজন

হইলে পর তিনি ( শক্রর ) প্রবীরপুরুষদিগের নাশ ঘটাইবেন। অথবা, তিনি তদীর অন্তপাল, আটবিক বা দৈনিকপুরুষের ছইতা স্চনা করিয়া জানাইবেন— "অমুক অমুক লোক আপনার শক্রর সহিত দৃচভাবে দন্ধি করিয়াছে।" অনস্তর বিজিগীরুর বধ্যপুরুষের হস্ত হইতে অপিত কৃটলেখ্য দেখাইয়া ( অর্থাৎ বিজিগীরু ও শক্ররাজার অন্তপালাদির পরস্পারস্থিব বিষয় কৌশলে শক্ররাজাকে জ্ঞাত ক্রাইয়া ) তিনি ভারাদের বধ ঘটাইবেন। অথবা, তিনি শক্তকে উল্লাক্ত করিয়া দৈয়ভলবাবহারপূর্বক ( ভারাদের বধ ঘটাইবেন )।

অথবা, শত্রুর কৃত্যপক্ষীরগণকে ( ক্রুরুলুরাদিবর্গকে ) নিঞ্চের অনুকূল করিয়া, (বিজিগীর) শত্রুর কোন অমিত্র রাজাকে নিজের প্রতি অপকারসাধনে ব্যাপ্ত করাইয়া ভাঁছার প্রতি অভিযোগে প্রস্তুত হইবেন ৷ তৎপরে শত্রুর মিকট তিনি এইরূপ বার্ত্তঃ ( দূতমুখে ) প্রেরণ করিবেন—"ভোমার অমুক বৈরী আমার অপকারস্থন করিতেছেন, আইস, আমরা উভয়ে একত হইয়া ভাঁছাকে বধ করি। (ভিনি পরাজিত চ্ইলে) তদায় ভূমি ও হিঃগ্যে ভোমারও ভাগ বা লাভাংপ ছইবে:" এই বাবস্থা যদি পক্ত স্বীকার করেন এবং (বিঞ্জিপীরুর নিকট ) আদির৷ উপস্থিত ছরেন, তাহা হইলে (বিজিগীর) প্রথমতঃ সংকার দেখাইয়া ভাঁছাকে শত্ৰুবাহা রাজিতে নিক্রাকালে গৃচভাবে আক্রমণ করাইয়া বা প্রকাশরুদ্ধে তত্বারা ভাছার বধ ঘটাইবেন। অথবা, ভদীয় বিবাদ উৎপাদন করিবার অভিপ্রায়ে প্রতিক্রত ভূমিদানের, পুত্রের রাজ্যাভিবেকের এবং নিজ বক্ষার অপ্রেদ্রে ( ছলে ) তিনি ভাঁহাকে ( শতকে ) গুড করাইবেন। অথবা, ৰদি শক্ত ( অপদেশে ) গুড না হয়েন, ভাহা হইলে ভিনি ভাঁহাকে গুণ্ডভাবে বধ কলাইকেন। যদি শতক ব্রুং সাহাব্যার্থ না আনেন, কিছ নিক সৈত ( দাহাব্যার্থে ) প্রেরণ করেন, ভাহা হইলে ভিনি দেই দৈঞ্চক পূর্বেকি বৈষীয় ৰালা নট কলাইবেন। (আছত ছইয়া) ধণি শত্ৰু বাজা বিভিনীপুৰ সজে না ষ্টিয়া নিজের কণ্ড বা সৈল্পের দক্ষে প্রধাণে বহির্গত হট্তে চাছেন, ভাষা হইলেও ভিনি তাঁহাকে উভয়তঃ অণাৎ অগ্রে ও পূর্চদেশে সংপীছন করিয়া বধ করাইবেন। যদি শত্রু রাজ্য বিজিসীযুর উপর অবিদাসবশত: ( নিজ দৈয়া সহ ) পৃথক্তাবে (পূৰ্ব্বোক্ত অমিত্তের প্ৰতি) প্ৰযাণে বহিৰ্গত হইতে ইচ্ছা করেন এবং যাতব্য সেই অমিত্রের রাজ্যের কোনও অংশ নিজে গ্রহণ করিতে অভিদাধী হয়েন, তাহা হইলেও তিনি তাঁহাকে সেই বৈশীর দায়া, অববা নিজের দর্বদৈনিকের শক্তি প্রয়োগ করিয়া বধ করাইবেন। অথবা, শক্ত

যধন বৈরীর সহিত মুদ্ধে প্রবৃত হইবেন তখন (বিজিগীয়ু) সেনা পাঠাইয়। শক্রর মূলস্থান অভদিক দিয়া অপহরণ করাইবেন, অর্থাৎ সেধানে ভদ্বারঃ দুট্পাট করাইবার ব্যবৃত্থা করিবেন।

অথবা, (বিজিগীর) মিত্রের দকে এই বলিয়া দক্ষি করিবেন যে, শক্রর ভূমি একত্র অধিকৃত হইলে, উভয়ে তাহা বিভাগ করিয়া লইবেন। অথবা, তিনি শক্রয় দক্ষে এই বলিয়া দক্ষি করিবেন বে, নিম্ন মিত্রের ভূমি একত্র অধিকৃত হইলে, উভরে ভাহা বিভাগ করিয়া লইবেন। তৎপর শক্রর ভূমির প্রতি (মিত্রের) লোভ উৎপন্ন করিছে পারিলে, তিনি সেই মিত্রবারা নিজের প্রতি কোনও অপকার করাইনা সেই ব্যপদেশে তাহাকে আক্রমণ করিবেন। অনস্তর পূর্বোন্নিথিত সর্বপ্রকার যোগ বা কপটোপার প্ররোগ করা যাইতে পারে।

আবার মিত্রের ভূমির প্রতি শক্তর শোড উৎপন্ন করা হইলে যদি শব্দ একত ভাঁছার প্রতি অভিবানে স্বীকৃত হয়েন, ভাহা হইলে ( বিভিনীর ) ভাঁহাকে নিজ দশু বা লৈভ দিয়া অন্তগ্ৰীত করিবেন (অর্থাৎ বাহাতে নিজ শত্রুটি নিজ মিত্রের প্রতি আরুমণ চালাইতে পারেম)। ৩ৎপর শত্রু বদি মিত্রকে অভিযোগার্থ প্রাপ্ত ছরেন, ভাষা ছইলে ভিনি ভাঁছাকে ( শক্তকে ) প্রবঞ্চিত করিবেন ( অর্থাৎ মিত্রের সহিত মিশিত হইরা ভাঁহাকে নই করাইবেন )। অথবা, (বিভিন্নিরু) নিজের বাসনের প্রাতীকারের ব্যবস্থা (মিখ্যাভাবে) করিয়া, নিজের উপর আপতিত কোন ব্যুসন দেখাইয়া নিজ্মিত্তহারা শতকে উৎসাহিত করিয়া নিজের উপর ( শক্তর ) আক্রমণ বটাইবেন, এবং তৎপর ( মিক্রের স্থিত মিলিত হইয়া উভারে) ভাঁছাকে নপৌড়িত করিয়া অর্থাৎ ছইদিক হইতে চাপ দিয়া বধ করিবেন। অথবা, তিনি সেই শক্তকে জীবস্ত অবভার ধরিরা দইরা উচ্ছার হাজ্যে পরিবর্ত্তন ঘটাইবেন, অর্থাৎ উচ্চাকে বাঁথিয়া রাখিয়া তৎখানে নিজবংশ-গত তদীর কোনও পুত্র বা বাধাবকে ছাজ্যশাসকরপে বসাইবেন। (বিভিনীবুর) মিত্রদ্বারা আছুত হইরাও শক্ত বদি নিব্লে অমিলিত থাকিতে ইচ্ছা করেন অর্থাৎ বিজিপীবুর বিরুদ্ধে পুথকভাবে অভিযানে প্রবৃত্ত হইতে চাহেন, তাহা হইলে (বিজিপীরু) সামস্তরাজা প্রভৃতিদার৷ তাঁহার (শক্রর) মূলখান (রাজধানী) অপছরণ করাইবেন। অথবা, শত্রু যদি সৈত্যবারা আত্মরক্ষা করিতে ইচ্ছা করেন, ভাছা ছইলে ভিনি ভাঁছার সেই সেন। নই করাইবেন।

বৃদ্ধি (বিশ্বিস্ট্রার্র) মিত্র ও শক্ত (অভিসন্ধানধার) ভেচ্চ না হয়েন, ভাহা

হইপে (বিজিগীর) প্রকাশ্যভাবেই অন্তোত্তের ভূমিবিষয়ে পণবন্ধ হইবেন, আর্থাৎ মিত্রের ভূমিসম্বন্ধে শক্তর সহিত ও শক্তর ভূমিসম্বন্ধে মিত্রের সহিত ভাগবিষয়ে সন্ধি করিবেন। তৎপর মিত্রবাঞ্জন গুপুচর ও উভয়বেতন-নামক গুচপৃন্ধবের। সেই শক্ত ও মিত্রের নিকট এইরূপ বার্ত্তা প্রেরণ করিবে—"এই রাজ্ঞা আপনার শক্তর সহিত মিলিত হইরা আপনার ভূমি লাভ করিতে চাহেন। এই অবভাগ সেই মিত্র ও শক্তর মধ্যে অভ্যতর রাজ্ঞা শক্তিত-চিত্ত কিল্লা রোব্যুক্ত হইরা পূর্ক্বং চেটা করিবেন ( অর্থাৎ বিজিগীরুর প্রতি আক্রমণ চালাইবেন—ভব্দ বিজিগীক্ রাজ্ঞাতির সহিত্ত মিলিত হইয়া আক্রমণকারীর নালা ঘটাইবেন)।

অধবা, (বিজিগীর) নিজের কৃত্যপক্ষকে (কৃত্যদিবর্গকে) ইহারা সহারতা করে এইরপ সর্বত্ত প্রচার করিরা তুর্সমুখ্য, জলপদমুখ্য ও দণ্ডমুখ্য নিগতেক নিজ রাজ্য হইতে বাছির করিরা দিবেন। এই লোকগুলি শক্ষর আগ্রারে বাইয়া, তাঁহার বৃদ্ধ, (রাত্রিকালে) ওও আক্রমণ, অন্তঃপুরে বাদ ও ব্যসনপ্রাথির অবসর পাইলেই শক্ষকে প্রবিশ্বত করিয়া নাশ করিবে। অথবা, তাহারা শক্ষকে তদীর (অমাত্যাদি) স্বর্গ ছইতে ভিন্ন করিবার বাবস্থা ক্বিবে এবং বিজিগীর্ম অভিত্যক্ত বা ব্যাপুক্ষবগণবারা কুটলেখ পাঠাইয়া (নিজের মিথ্যাকরিত বিষয়কে) সভ্য বলিয়া শক্তর নিকট প্রতিপন্ন করিবে (অর্থাৎ এই সব উপায়ে শক্ত ও তদীর অমাত্যাদির মধ্যা ভেদ ক্ষষ্টি করিতে চেলা করিবে)।

অথবা, পূক্ক বা শিকারীর বেবধারী (বিজিপীর্পক্ষীর) গুচপুরুবের।
মাংসবিজ্ঞারের ছলে (শক্ররাজার) দ্বারে উপস্থিত ইইরা, দৌবারিক বা দারপালদিগের আঞার লইরা, শক্রর (অর্থাৎ সেই রাজার) প্রামসমীপে চোব
আদিরা থাকে ইহা ছই ভিন বার নিবেদন করিরা, রাজার বিবাসভাজন ইইলে
পর, ভাছারা প্রামবধ ও রাজিতে গুণ্ড আক্রমণ উপস্থিত হুইলে শক্রর সেনাকৈ
তৎপ্রতীকারের জন্ত হুইভাগে বিভক্ত করাইয়া এইরূপ ভাবে (শক্রকে) বলিবে
—"চোরের দল অভ্যন্ত সন্নিকটৈ আদিয়াছে, লোকের মহাকোলাইল শুনা যায় ;
আপনার প্রভূত সৈত্ত তৎপ্রতীকারার্থ (আমাদের সঙ্গে) বাহির হউক ।"
(শক্র রাজার নিকট হুইতে প্রাপ্ত) সেই সৈতকে গ্রামবধ নিবারণ করার জন্ত
অর্পন করিয়া, অত্য একদল (নিজের) সৈতকে সঙ্গে লইয়া রাজিতে হুর্গদারে
উপস্থিত হুইয়া ভাছারা এইরূপ বলিবে—"চোরগণকে বধ করা হুইয়াছে, এই
সৈক্ত নিজ যাত্রা সিদ্ধ বা ফলমুক্ত করিয়া ফিরিয়া আসিরাছে, (স্নতরাং) ইহার
প্রবেশার্থ ফুর্গনার খুলিয়া দেওরা হউক।" অথবা, পূর্বের প্রেণিধিতে নিযুক্ত জন্ত

গৃচপুরুবেরাই তুর্গদারগুলি খুলিয়া দিবে এবং ( শুদ্ধকবান্ধন পূর্ব্বোক্ত গুচ্-পুরুষদিগের ) সেই দেনার সহিত মিলিত হইয়া তুর্গমধ্যে প্রহার বিধান করিবে।

অথবা, (বিজিপীয় ) শক্তর তুর্গে কারু, শিল্পী, পাষশুী, (নটাদি) কুশীদার ও বৈদেহক বা বাণিজকের বেষধারী আয়ুধীরদিগকে (আয়ুধজীবিদিগকে) অপসর্পের কান্ধে নিযুক্ত করিবেন। গৃহপতির বেষধারী অস্তু গৃচপুরুষণা ভাহাদিগের (অর্থাৎ কারুশিল্পী প্রভৃতির বেষধারী গৃচপুরুষদিগের) ক্ষন্ত প্রায়ন্ত (অন্তর্শান্ত) ও আবরণ (কবচাদি) সংগ্রাহ করিয়া, কাঠ, ভূণ, ধান্ত ও পণ্যের গাড়ীতে করিয়া ভাহাদিগকে ঘোগাইরা দিবে। অথবা, ভাহারা দেবধ্যক্ষরূপে (অসিপ্রভৃতি) ও প্রতিমার দক্ষে তৎতৎ প্রহরণ ও আবরণ ভাহাদের নিকট প্রেরণ করিবে।

অথবা, তৎপর কারুপ্রভৃতির বেবধারী গুচপুরুবের। প্রমাদীদিগের বধ, জোর করির। পূটপাট, চারিদিকে আক্রমণ, ও শহ্ম ও প্রস্কৃতিপদসহকারে পূঠদেশ হইতে হুগে প্রবেশ —এইসব সহছে ( শক্ররাজার নিকট ) নিবেদন করিবে ( অর্থাৎ শীএই এই সমস্ত ব্যাপার ঘটিবে বলিরা আবেদন করিবে )। অথবা, এই আবেদনের সঙ্গে সঙ্গেদ সঙ্গুল ঘটিলে, তাহারা ( শক্ররা ) প্রাকার, হার ও অট্টালকের ধণ্ডন, এবং ( শক্রর ) সেনার ভেদ ও ইহার নাশ ঘটাইতে তৎপর হইবে। ( শক্রসেনার ভেদ ঘটাইরা নাশসাধনের মত অপ্রস্কিরা সেই সেনাকে বন্ধান হইতে অপ্রারণ্ড যে কর্তব্য তাহা নির্দ্ধণিত হইতেছে। )

অথবা, অতিবাহিক বা তুর্গমপ্রশাসনার্থ সাহায্যকারী ও সার্থবাহগণের আন্তর্ভ পুরুব, ক্রাবহনকারী, অব ও পণ্যের ব্যাপারী, নানা উপকরণহারক, থাজের জেতা ও বিক্রেতা, এবং প্রজ্জিতের বেবধারী দুতসমূহবারণ শক্রর সেনাকে বহুদ্রে অপসারণ করা কর্তবা, এবং শক্রর বিশ্বাসার্থ পণিত সন্ধির স্তর্কা করাও কর্তব্য ।

এই প্রয়ন্ত শক্ররাজার উপর ( বিজিগীযুদার। নিযুক্ত ) অপ্দর্শের কার্য্যকশাশ নিরূপিত হইল !

উপরি উল্লিখিত অপসর্পাণ ও কন্টকশোধন-নামক অধিকরণে উক্ত অপসর্পাণ (শক্ররাঝার) আটবিকদিগের উপরও কার্য্য করিবে। অপসর্গ ও গৃঢ়-পুরুবেরা অটবীর নিক্টবর্তী প্রস্ক বা গোষ্ঠকে, ও সার্থ বা বণিক্সংঘকে (আটবিক) চোরগণছারা দুটগাট করাইরা নাল করিবে। তাহারা (প্রক্ষ ও সার্থের কন্তু) নথান্থানে সংস্কৃতিত অধ্যান্তর ও পানীরন্তর্যের ব্যবস্থা করিরা সেঞ্জিকে মাদকতার উৎপাদনকারী বিষদ্বারা মিশ্রিত করিয়া পলাইয়া য়৾ইবে। তৎপর গোপালকেরা ও বৈদেহকেরা চোরগণের নিকট হইতে চোরিত দ্রব্যগ্রহণপূর্বক মদনরসের বিকারসময়ে চোরগণের উপর আক্রমণ চালাইবে (অর্থাৎ তাহাদিগকে ধরিয়া লইয়া বধ করিবে)। অববা, সক্ষর্মণ (মহাপ্রিয় বলভ্রা) দেবের কোন ভক্ত, মুগু বা জটাধারীর বেধ গ্রহণ করিয়া, তৃষ্টিভোজদানদ্বারা মদনদ্রবা ও অন্তবিষযুক্ত প্রশাদ্বারা (পূর্বোক্ত চোরগণকে) প্রবিজ্ঞত করিবেন। অনজর (মদনদ্রের বিকারকালে) ভাহাদিগের উপর তিনি আক্রমণ চালাইবেন। অবজর (মদনদ্রের বিকারকালে) ভাহাদিগের উপর তিনি আক্রমণ চালাইবেন। অবজর (মালাকিকার্য্য), উৎসবকালে বা স্মান্ত (ম্থভোজাদি)-সময়ে হুরাবিক্রম ক্রম্ভ উপায়নপ্রেলানের ব্যপদেশে মাদক্রব্য ও অন্তান্ত বিব্যব্রিও প্রশাদ্বারা আটবিকলিগকে প্রবিজ্ঞত করিবে। তদনন্তর (ভাহারা প্রমন্ত হুইলে) ভাহাদিগের উপর (বিজ্ঞিনীরের সেনাধারা) আক্রমণ চালাইবার ব্যবহা সেকরিবে।

অধ্বা, বহুপ্রকারে (মভাদিবারা) প্রাম্বাতক্ষয় প্রবিষ্ট আট্রিকদিগের চিত্তবিক্ষেপ উৎপাদন করিয়া (বিজিগীরু) তাহাদের ব্ধনাধন করিবেন। এই প্রয়ন্ত চোরগণের উপর অপুন্সপদিগের গুড়কার্যাসমূহ নিজ্ঞপিত ছইল॥ ১॥

কৌটিলীয় অর্থশাতে হুর্গলভোপার-নামক ত্ররোগশ অধিকরণে অপন্পশ্রিণিধি-নামক তৃতীয় অধ্যায় ( আদি হইতে ১৪৩ অধ্যায় ) সমধ্য :

# চতুৰ্য অধ্যায়

১১৪-১৭৫ প্রকরণ—পর্তিশাসনকর্ম ( শত্রুত্র চভুজাব্যে সৈন্যনিবাসন ) ও অবমন্দ ( শত্রুর তুর্গগ্রহণ )

পূর্ব্বে শক্রর কর্ণনের ( অর্থাৎ শক্রর কোশ ও দেনার নাশ ও তদীয় অমাত্যাদির বধের ) ব্যবদ্ধা করিয়া ( বিজিপীর ) শক্রর সম্বন্ধে পর্যু গোসনকর্ম ( অর্থাৎ শক্রর মূর্বের চারিদিকে বেষ্টনকর্ম ) অবলম্বন করিবেন। এই অবস্থার ( বিজিপীর ) শক্রর যথানিবিষ্ট জনপদে অভয় স্থাপন করিবেন ( অর্থাৎ শক্রর জনপদে মাছাতে কোনও প্রকার ভরের উত্তব না হয় ভাছার চেষ্টা ক্ষিবেন )।

যদি তথন শক্রব জনপদ (বিজিপীরুর বিক্ষকে) উপিত হয় বা আন্দোলনপর হয়, তাহা হইলে তিনি (অর্থাদি-দানরূপ) অন্তগ্রহ ও (কয়াদিমোচনরূপ) পরিছারের ব্যবস্থা করিয়া জনপদকে (শাস্তভাবে) নিবেশিত রাখিবেন, কিয় সেই অবস্থায় জনপদবাসীদিগকে দেশ ছাড়িয়া অন্তক্র অপস্ত হইতে দিবেন না। তথন তিনি সমগ্র জনপদবাসীকে জিয় জিয় ভূমিতে নিবেশিত য়াখিবেন, অথবা ভাছাদিগকে এক ভূমিতেই বাদ কয়াইবেন। কারণ, কৌটিল্যের মতে জনশ্ভ জনপদের কয়নাই হইতে পারে না, এবং জনপদশৃত্ত বাজ্যও কয়িত হইতে পারে না।

স্প্রতি শক্তর প্রতি পীড়া উৎপাদন করার উপার নির্মণিত ছইতেছে।)
যদি শক্তর জনপদ কোনও প্রকার বিষয়ে অর্থাৎ বিপদে পভিত হর, ভাহা ছইলে
বিজিগীর তথন শক্তর উৎপদ্ধ অদ্ধ (বাহা মজুত আছে) ও ফ্সল নই করিবেন
এবং বীবধ (ধান্ততৈলাদির নিজপ্রদেশে জ্বানরনকার্যা) ও প্রসার (দূর দেশ
ছইতে তৃশকাঠাদির আগমন) নই করিবেন।

প্রসার ও বীবধের উচ্ছেদ এবং উৎপন্ন অন্ন ও ফদলের নাশ করাইতে পারিলে এবং প্রকাজনকে অভতা নিতে পারিলে ও ভাহাদিগকে গৃঢ়ভাবে বর্ধ করিতে পারিলে, ভদীর (অমাভ্যাদি) প্রকৃতির ক্ষয় (বিজিগীরু) ঘটাইতে পারেন।

(কি-প্রকার অবস্থার বিজিগীর শক্তর হুর্গ অবরোধ করিবেন তাহা নিজপিত হইতেছে।) তিনি যথন এইরূপ বৃথিবেন, "আমার সৈন্ত প্রভূতগুণবিশিত থান্ত, ধূপ্য (পোহবলাদি ক্রব্য), যর, শল্প, আম্বরণ (ক্রবাদি), বিটি (কর্মকর) ও রশ্মি, (রজ্জুণ) থারা সম্পূর্বভাবে রুক্ত আছে এবং (অবরোধের পক্ষে) অন্তর্কুল অত্ বা কাল উপন্থিত হইরাছে। আর আমার শক্তর পক্ষে শত্ প্রতিকৃল এবং ব্যাধি, ছাভিক্ষ ও ধান্তাদিক্রবেয়ের নিচর ও রক্ষার অতাব দৃষ্ট হয়; তাঁহার ক্ষীত বা বেতনভাগী দৈন্ত কার্যাদক্তিরহিত হইরাছে এবং তাহার মিত্রদেনাও ধেদম্ক্ত হইরাছে", তথন তিনি (বিজিগীযু) শক্তর প্রর্গের অবরোধে লিও হইতে পারেন।

নিজ ক্ষাবার ( স্ব-সেনানিবেশ), আসার (মিত্রসেনা) ও নিজ প্রের রক্ষাবিধান করিয়া, ( শক্রর) তুর্গের খাত ও প্রাকার-অপুসরণপূর্বক ইহাকে যের দিয়া, ( পরিখার) জল ( বিবাদিধারা ) দ্বিত করিয়া, পরিখাওলি কাটিরা জল বাহির করিয়া ফেলিয়া, অথবা দেগুলি ( মাটি কিমা জলবারা ) ভরিয়া দিরা,

স্থরক-মার্গ ও দেনাক্টিকা অবলম্বন করিয়া তিনি শক্তছর্গের বপ্র ( মাটির ভূপ ) ও প্রাকারের উপর আক্রমণ চালাইবেন।

বিদীর্শ প্রদেশ গুল বা ছাদনোপবাসী মুন্তিকালি গুরারা এবং নিম্নপ্রদেশ ধূলি-মগুলদারা তিনি আছোদিত করিবেন। (শত্তুগের) ব্ অংশে বছল রক্ষার ব্যবস্থা আছে, সে অংশ ব্রুসমূহদারা জিনি মই করাইবেন। কণ্টদারা (অথবা প্রসারিতগুণ ছন্তী হইতে ছন্তিগককে সরাইয়া ফেলিরা) অথ (ও হন্তীয়)-দারা (আরক্ষপুক্ষবদিগকে বিজিপীরুর দৈনিকগণ) আক্রমণ করিবে। গত্তুর দৈনিকগণ বিক্রম প্রদর্শন করিতে থাকিলে দেই সময়ে, (দামাদি) উপার্চতুইম্বের নিম্নোগ (যে কোন বিশেব উপারের ব্যবস্থা), বিকল্প (এই উপার, বা নেই উপারের যে কোনটির ব্যবস্থা) ও সমূচ্চর (এই উপায় ও সেই উপার অথবাঃ সর্ব্বে উপারের ধ্যবস্থা) অবলখন করিয়া তিনি হুগবাদী গত্তুর উপার বিজন্ত নিদ্ধির অভিলাব করিবেন।

(বিজিগীরুর লোকেরা) শ্রেন (বাজ পাবী), কাক, নগুঃ (মোরগের ছার্ম পক্ষিবিশের), ভাস (গৃগ্র), শুক, লারিকা, উপুক (পেচক) ও কপোত ধরাইয়, ইহাদের পুদ্ধদেশে অধ্যুৎপাদক ক্রব্য যোগ করিয়া দিয়া পক্ষর মুর্গে ইহাদিগকে দিবে (অর্থাৎ বেন সেই অগ্নিযোগবারা পরমুর্গে অগ্নিষ্ঠ উপস্থিত হয়)।

(বিজিপীরুর) অপকৃষ্ট অর্থাৎ শক্রহুগের অধ্যত্ম ক্ষাবার হইতে উথাপিত ধ্বন্ধ ও ধ্ব্যু: মানুবারিদার। (অর্থাৎ শক্রবারা মারিত বা শূলে আরোপিত মানুবের অন্ধিমধন হইতে উৎপাদিত অরিদার। শক্রব হুর্গ ভাষার। আদীপিত করিবে, অথবা রক্ষাকার্য্যে ব্যাপ্ত পুরুবের। এই প্রকার অহিবার। নেইরূপ কাল করিবে। (এখানে "আদীপয়েরুং" এই ব্যবচনাত্ত পঠিই অধ্কৃতর সক্ষত মনে হর।)

অন্তপাল ও তুর্গপাশের বেষধারী গুড়পুরুবেরা নকুল, বানর, বিভাল ও কুরুবের পুরুদেশে অয় াব্পাদক স্তবা যোগ করিয়া দিয়া, শক্রব সেই সব খনে আন্তন লাগাইবার চেটা করিবে, যেখানে শক্রব বাণ ও অভাভ জবোর সক্ষ রক্ষিত হইতেছে।

অথবা, ভাছারা শুক্ত মংশ্রের উদরে ও শুক্ষাংদের মধ্যে আগ্নুংপাদক ফ্রব্য যোগ করিয়া দিয়া, পক্ষীদিগের খাস্থোপহাররূপে ভাছা ব্যবহার করিয়া শক্ষিসমূহ-দারা ইছা ( শক্রর ছুর্গে ) নেওয়াইবার চেষ্টা করিবে ( অর্থাৎ ভাছাদারা শেখানে আঞ্চন লাগাইবার চেষ্টা করা হইবে )। সরলবৃক্ষ, দেবদারু, পৃতি-নামক ( হুগন্ধ ) তৃণ, গুগ্, গুগ্, শ্রীবেষ্টক ( সরজ-রক্ষের নির্যাদ ), সর্জ্বর ( বৃক্ষধূপ ) ও লাক্ষার ( জতুর ) গুলিক। এবং সর্জ্বন্ত উষ্ট্র, ছাগ ও মেবের লগু—এই সব দ্রব্যে অগ্নি গ্রত থাকে ( অর্থাৎ এই দ্রব্যগুলি অগ্নিধারক এবং অগ্নেংপাদনে সহায়ক )।

প্রিয়ালবুক্ষের চূর্ন, অবল্গুজ (সোমরাজিসংজ্ঞক গুরুধিবিশেষ), মরী (শেকালিকাবিশেষ) ও মধ্চিষ্ট (সিক্ধ বা মোম) এবং অধ, গদিভ, উট্ট ও গল্পর লগু—এই সব এব্য ক্ষেপনযোগ্য অগ্নিযোগা ( অর্থাৎ এই সব এব্যের সহায়তায় অবিযোগ ক্ষর হয়)।

অধির মত বর্ণধারী দর্জপ্রকার লোহের (ধাতুর) চুর্ব, কিবা কুরী (অপর নাম প্রীপর্নী), সীস ও তুর্ব (রাদের) চুর্ব, কিবা পরিভত্তক (নিব) ও পলাশের ফুল, কেল (গন্ধপ্রিশেষ) তৈল, মধ্দিই (মোম) ও প্রীবেইক (সরলব্যক্তর নির্যাস)—এইগুলির বোগে বিখাস্বাতী (অর্থাৎ বেস্থানে অধির স্বাবনা নাই দেখানেও অগ্নুৎপাদে সমর্থ) অধিবোগ প্রস্তুত হইতে পারে। এই সব ক্রবাহারা অবলিপ্র এবং শণ ও তুর্বের বছরায়া বেষ্টিত বাণ (শর)—ইহাও একপ্রকার অগ্নিবোগ।

কিন্ত পরাক্রম বা যুদ্ধবল বিভয়ান থাকা কালে, এই সব অগ্নিযোগ প্রয়োগ করিতে ছইবে না। কারণ, অগ্নিকে বিখাস করা যার না, দৈবলীত্বত (৮ন অধিকরণে ৪র্থ অধ্যার দ্রেইবা) তজপ অবিশ্বাস্থা, যে-হেতু তদারা অসংখ্যের প্রাণী, খান্ত, পশু, হিরণ্য ও কুপাদ্রব্যের নাশ ঘটে। বে রাজ্যের নিচর প্রাণিধালানির সক্ষর) করপ্রাপ্ত হইরাহে ভাহা প্রাপ্ত বা জিত ছইলেও ক্ষয়েরই হেতু ছইরা দাঁজার (অর্থাৎ তজ্করেবারা বিজিনীয়ের বিশেব লাভ হর না)। এই পর্যাপ্ত শর্পানন (অর্থাৎ শর্রণের চতুর্দিকে অব্রোধ )-কর্ম নির্মাণত ছইল।

(সম্প্রতি অবমর্ক অথাৎ পর্যুর্গের গ্রহণ ও তহুপধোলী কালাদির নিরূপণ করা হইতেছে।) বিভিনীর যখন ব্ঝিবেন—"আমি দর্কপ্রকার কার্যা করিবার উপকরণসমূহতারা ও বিটি বা কর্মকরসমূহতারা যুক্ত আছি এবং আমার শক্ত বাাধিশীটিভ, তাঁহার (আমাভাদি) প্রকৃতিবর্গ উপধাশুক নহে; তাঁহার হুর্গাদির সংখ্যার করা হয় নাই এবং তাঁহার (ধনধায়াদির) নিচর সংগৃহীত নাই, তিনি আসার বা মুক্তদ্বপশ্স্ত এবং আসারযুক্ত হওরার সভাবনা থাকিলেও তিনি পরে মিক্রস্থের সহিত সন্ধি করিবেন", তখনই অবমর্কের বা পরহুর্গগ্রহণের কাল উপস্থিত ছইয়াছে, তিনি এইয়ণ মনে করিবেন।

বিজিকীয় তথনই (শক্তপ্র্য স্বম্ধে প্রবৃত্ত হইবেন, যথন তিনি দেখিবেন যে,—সেধানে আগনা আপনিই আগুন কাগিয়াছে, অথবা প্রহ্বণ (ভোজাদিবা আনক্ষোৎসব) খ্ব চলিতেছে, অথবা (নৃতাগীতালির) অভিনয়দর্শন ও অনীকদর্শন (সৈনিকদিগের মিধ্যা যুদ্ধকোশলাদির প্রদর্শন) চলিতেছে, কিয়া গোরিক কলহ অর্থাৎ স্বরাপানকনিত কোন কলহ উপন্থিত হইয়াছে, অথবা গোরক কলহ অর্থাৎ স্বরাপানকনিত কোন কলহ উপন্থিত হইয়াছে, অথবা গোরাছ ক্রিয়া পরিস্তান্ত ইইয়াছে, অথবা ভাঁহার আনক লোক বছদিন যুদ্ধ হওয়ায় আহত ও মৃত হইয়াছে, অথবা ভাঁহার লোক আগবণে ক্রান্ত হইয়া নিজিত হইয়া পড়িয়াছে, অথবা (বর্ষাদ্ধকারজনিত) ছলিন উপন্থিত হইয়াছে, অথবা শক্ত কোন বেগবাহিনী নদী পার হইতেছেন, অথবা নীহারজনিত উপান্ন উপন্থিত হইয়াছে।

অথবা, ক্লাবার ছাড়িরা বনে সুকারিত থাকিরা বিজিপীর বনমধা হইতে নিজাস্ত শক্তকে আ্যাত করিবেন।

অথবা, মিত্রবেষধারী, কিলা মিত্রনোর মুণ্যের বেষধারী (বিজিনীরুর গৃচপুন্ধর) সংক্ষম শক্রম সহিও মৈত্রী দ্বাপন করিয়া, অভিভাজ বা বধ্য এক পুরুবকে শৃত্রপ্রপে (পত্রধারা) এই স্ক্রেশ দিয়া (পর্ক্রম নিকট) প্রেরণ করিবে —"ভোমার এই ভিন্ত বা দোব আছে। অমুক অমুক ভোমার দৃষ্টপুরুষ (অর্থাৎ ভোমার শব্রুর সহায়ভাকারী ভোমার অপকারকারী পুরুষ ) আছে। অথবা, ভোমার সংরোধকারী শব্রুর এই ভিন্ত বা দোব আছে। (সংরোধকারী শব্রুর ক্রম্বাদি) এই ক্রডাপক্ষ ভোমার সহায়ভার অভ উপস্থিত আছে।"

সেই দুত খখন উত্তরস্ত্রণে প্রতিবেধ লইয়া নিজান্ত হইবে, তথন বিজিগীর তাহাকে ধরিয়া ফেলিয়া ভাহার অপকার-দোব প্রধ্যাপিত করিয়া ভাহাকে মারিয়া ফেলিবেন এবং তৎপর সেই স্থান হইতে অপস্ত ইইবেন।

অধবা, মিজের বেবধারী বা মিজেসেনার বেবধারী পূচপুরুষ সংক্ষম রাজাকে (বিজিসীবুর প্রকার ) বলিবে—"আমাকে রক্ষা করার জন্ম তৃমি প্রস্তিত থাকিও। অথবা, তৃমি আমার সহিত মিলিত হইয়া সংবোদাকে ( অর্থাৎ বিজিপীবুকে ) মারিয়াকে বলা ।"

বদি শক্তরাজা এই কথাতে খীকত হয়েন, তাহা হইলে 'তাঁহাকে ( বিজিপীর রাজা) উত্তরদিক হইতে সংপীড়িত করিয়া মারিয়া কেলিবেন। অথবা, (তিনি) উাহাকে জীবিত অবস্থায় ধরিয়া লইয়া তাঁহার দহিত রাজ্য-বিনিমর করাইবেন। অথবা, তিনি তাঁহার নগর নই করিবেন। অথবা, তিনি তাঁহার দারমুক্ত দেনাকে হর্গ হইভে বাহিরে আনাইরা মারিরা ফেলিবেন। এই প্রকারে দণ্ডোপনত রাজাও আটবিকের কার্যাও ব্যাখ্যাত বলিরা বুঝা গেল ( অর্ধাৎ ভাহাদিগের ঘারাও শত্রুর অবমর্জকর্ম দাধিত করা হাইবে )।

অববা, তিনি দণ্ডোপনত ও আটবিক বাজার অন্তত্তর দংরুদ্ধ প্রকরাজার নিকট এইরূপ সংবাদ পাঠাইবেন—"আপনার (হুর্গের) সংরোধকারী (বিজিপীর) বাাধিএত হইরাছেন : তিনি পার্কিগ্রাহন্তারা আজাত্ত হইরাছেন ; অন্ত একটা ছিল্ল বা দেবিও সমুখিত ছইরাছে—তিনি অন্ত এক ভূমিতে পলাইরা হাইতে ইচ্ছুক ছইরাছেন।" সেই পজরাজা এই কবা খীকার করিরা সইলে, সংরোধকারী বিজিপীর নিজের ক্যাবারে আগুন সাগাইরা অন্তর চলিয়া হাইবেন। তদনত্ত্বর প্রের্বির মত সমস্ভ কার্যা আচরিত ছইবে ( অর্থাৎ প্রকরাজা আজ্মণে নির্গত ছইলে বিজিপীর দণ্ডোপনত ও আটবিকের সাহায়ে তাঁহাকে সংপীড়িত করিবেন)।

অধ্বা, পণাবিক্তোদিগের আগমন স্টিত করিয়া ( বিভিনীর ) তাহাদিগের বিবমিথিত পণাবারা তাঁহাকে ( শক্রবাজাকে ) প্রবিক্তি করিয়া নই ক্রিবেন ।

অধবা, আসার বা মিত্রসেনার বেবধারী গুচপুরুব সংক্ষত শাক্তরাজ্ঞার নিকট এই মর্মে এক দৃত পাঠাইবে—"তোমার এই বাক শাক্তকে আমি অনেকটা অভিহত করিয়া রাখিরাছি, এখন তুমি তাঁহাকে (সম্পূর্ণভাবে) অভিহত করার কল্প সহুর্গ হাইতে নিজ্ঞান্ত হও"। শক্ত ইহা করিতে স্বীকার করিলে পর, পূর্বের মত আচরণ তাঁহার প্রতি করা হইবে ( অর্থাৎ উভর পার্য হইতে তাঁহাকে সংশীভিত করা হইবে )।

অথবা, (বিজিগীবুর) যোগপুরুবের। ( অর্থাৎ কণটকার্ব্যকারী গুঢ়পুরুবের।)
নিজদিগকে ( শক্তরাজার) মিত্র বা বাজব বলিরা প্রদর্শন করিয়া, মুম্রাযুক্ত
( লিলকরা ) কণটশাসন বা কণটলেথ্য হজে করিয়া ভদীর ছুর্গে প্রবেশলান্তপূর্বক কৌশলে ইছা ( বিজিগীবুর) অধিকারে জানাইবে।

অথবা, আসারব্যঞ্জন গৃচপুরুষ সংরুদ্ধ শক্ররাজার নিকট এই বার্ত্তা পাঠাইবে

"অমুক দেশে ও অমুক সময়ে আমি তোমার শক্রর (অর্থাৎ বিজিনীবুর)
স্কলাবার আ্রুদ্ধ করিব: ভূমিও (সেই দেশে ও সেই সময়ে আমার দলে দলে)
বুদ্ধ আরম্ভ করিবে"। তিনি ইহা করিতে স্বীকার করিলে পর, লে যথোক্ত

কলাবারটি অভিঘাতবশতঃ সংকুল বলিয়া দেখাইবে এবং তাহা দেখিয়া শক্ররাজ্যা
রাজিতে স্মুর্গ ইইতে নিজ্ঞান্ত হইলে গ্রাহাকে বধ করাইবে।

অথবা, বিজিপীর নিজ মিত্র বা আটবিক রাজাকে ডাকাইরা আনিবেন
এবং শোক্রর প্রতি অভিযোগার্থা তাঁহাকে উৎসাহিত করিবেন—"সংক্রছ
রাজার প্রতি বিজ্ঞম প্রদর্শন করিয়া তাঁহার ভূমি বা রাজ্য সাধিকারে আত্নন"।
শক্রর প্রতি ইহাদের কেহ যদি বিজ্ঞম প্রদর্শন করিছে উন্তত হরেন, ডাহা হইলে
(বিজিপীর) তাঁহার আমাত্যাদি প্রকৃতিবর্গদারা, কিয়া তাঁহার দৃষ্য প্রধানদিগকে
নিজের অস্তর্শন করিয়া লইয়া ভাহাদের দারা, জনবা, নিজেই বিধমিপ্রিক
ক্রয়াদির যোগদারা তাঁহার (অর্থাৎ সেই মিত্র বা আটবিকের) বধ্ ঘটাইবেন।
এই শক্র আমার মিত্রযাতক হইয়া দাঁড়াইয়াছে—ইহা প্রধাণিত করিয়া
ভিনি নিজ করি। সিক করিবেন (অর্থাৎ সেই শক্রর প্রতি অভিযোগনাধন
করিবেন)।

অথবা, বিত্তবেষধারী গৃচপুদ্ধব শক্ষর নিকট এইরূপ বলিবেন বে, বিজিপ্টবু উাহার উপর আক্রমণ চালাইতে ইচ্ছুক হইরাছেন। এইভাবে শক্ষর আধ্যতাধ বা বিশ্বাসঞাত্ত হইরা (লেই গৃঢ়পুদ্ধব) ভাঁছার প্রবীরপুদ্ধবদিগকে মারাইবার চেষ্ঠা করিবেন।

অথবা, তিনি শঞ্জর সহিত সন্ধি করির। তাঁহাকে (বিভিগীরুর) জনপদনিবেশে থাকিতে দিবেন, অথবা তাঁহার হার। অভ একটি জনপদ নিবিট হইলে, তাঁহার অবিঞাও অবস্থার, সেই জনপদ নই করিয়া দিবেন।

অথবা, তিনি নিজের দৃত্ত ও আটবিকদিগের বারা নিজের কোনও প্রকার আপকার করাইরা, নেই বাপদেশে (পক্রর) দেনার একাংশ অভিদূরে লইরা গিরা, (নেই দেনাবিরছে সহজে আক্রমণবোগ্য) শক্তর চুর্গ হঠাৎ আক্রমণ করিরা হিনিরা নিবেন। (শক্তচুর্গের আক্রমণকারী সহারকগণের নিরূপণ করা হইতেছে।) বাহারা শক্তর দৃত্ত, ভাঁহার অনিত্ত, তদীর আটবিক ও তদীর বেয় এবং বাহারা একবার শক্ত হইডে অপক্ত হইরা পুনরার ওৎস্মীপে প্রভ্যাগত, এবং বাহারা বিভিসীর্থারা অর্থ ও মানদানপূর্থক সংকৃত ও বাহারা আক্রমণের কাল ও স্কেত পরিজ্ঞাত, তাহারা পরচুর্গের আক্রমণকর্শে সহারক্য করিবে।

পরত্র্গের ও শক্রর শ্বনাবারের আক্রমণ সিদ্ধ করিয়া, (বিজিপীরুর লোকেরা)
মুদ্ধান্তনে পতিত, যুদ্ধে পরাঙ্মুধ, বিপদ্প্রত, মুদ্ধকেশ ও শক্ষভয়ে
বিক্বতন্ত্রপধারী এবং যুদ্ধ করিতে অস্বীকৃত পুরুষদিগকে অতর প্রদর্শন করিবে।
পরস্থা স্বহত্তে আনিয়া (বিজিপীরু) প্রথমতঃ দেশান হইতে শক্ষপক্ষদিগকে

উৎসারিত করিবেন এবং (মাছারঃ অতান্ত বিরোধী হইবে তাহাদিগের) উপাংশুবধ সাধন করিয়া ভূগের অন্তর্ভাগে ও বহির্ভাগে প্রবেশ করিবেন।

এই প্রকারে বিভিনীর অমিত্রের ভূমি দখল করিয়া, ষধ্যম রাজাকে প্রাথ্
হইতে অর্থাৎ তাঁহার ভূমিও দখল করিতে লোভ করিবেন। তাঁহাকে শাইলে শর (তিনি) উদাসীন রাজাকেও পাইতে ইচ্ছা করিবেন। পৃথিবীজন্মের ইহাই প্রথম নার্গ।

যধ্য ও উদাসীন রাজার অভাবে, নিজের গুণান্তিরেকছারা পাক্রর অমান্তাদি প্রকৃতিবর্গকে তিনি নিজের অমন্ত্র করিয়া লইবেন। তৎপর ভাঁহার (কোলাদি) অভ প্রকৃতিগুলিকে ববণে আনিবার চেটা করিবেন। (পৃথিবীজয়ের) ইহাই ছিতীয় যার্গ।

(দশরাজক) মপ্তলের অভাবে ( ৭ম অধিকরণে ১৮ অধ্যার ফ্রাইব্য ) (নিজের) শক্রবারা ( শক্রব) নিত্রেক এবং ( নিজের ) মিক্রবারা পাক্রকে উভর পার্থ হইডে সংশীদ্ধিত করির। ( ভারাকে ) ভিনি নিজ আন্তর্গ্য আনিতে চেই। করিবেন। ( পৃথিবীজ্ঞারে ) ইহাই ভূতীয় মার্গ।

অথবা, তিনি নিজের পক্তে শকা বা ছজের একটি সামস্তকে নিজের অন্তর্ক করিয়া লইবেন। এইভাবে তাঁহার বলে নিজে বিগুণবলবিশিও হইরা তিনি বিতীয় এক সামস্তকে ছন্তগত করিবেন। আবার তাঁহার বলে নিজে ত্রিগুণবল-বিশিও হইরা তিনি এক তৃতীয় সামস্তকে নিজ বলে আনিতে চেটা করিবেন। পৃথিবীক্রের ইহাই চতুর্থ মার্গ।

( এইন্ডাবে বিজিনীয় ) পৃথিবী জন্ধ করিয়া ইছাতে বর্ণ ও আশ্রমগুলির সঞ্চত্তবাদে বিভাগ করিয়া অধর্মাজনারে ইয়া ভোগ করিবন।

উপজাপ ( শত্রুগঞ্জের লোকের জেনকরণ ), অগসর্প (শত্রুর প্রতি গৃচ্পুক্রের কার্যা), বারন ( শত্রুর দেশ হউতে অগসারণ ), গর্গাসন (শত্রুর্গের চত্জিকে অবরোধ ) ও অবমর্ক ( শত্রুর প্রগনাশ )—এই পাঁচটি শত্রুর্গলাভের ছেতু বলিরা গৃহীত হয় ঃ > ।

> কোটিলীর অর্থণাথে হুর্গলভোগার-নামক এরোদশ অধিকরণে পর্যুগাসনকর্ম ও অবর্মন-নামক চতুর্ম অধ্যার (আদি হইতে ১৪৪ অধ্যার) স্বাপ্ত।

#### পঞ্চম অধ্যায়

#### ১৭৬ প্রকরণ **– লক্ষপ্রশমন বা লক্ষ বা বিজ্ঞিত ভূমিতে** শান্তিত্বাপন

বিজিনীবুর সমুখান বা উল্পোগ চুই প্রকারের হইতে পারে। সেই উল্পোগধারণ আটবি-প্রাকৃতিও (অর্থাৎ আটবি, ধনি ইত্যাদিও) লব্ধ হইতে পারে। (বিজিগীর্ব) এই প্রকার লাভও ত্রিবিধ হইতে পারে, যথা, (১) নব (অর্থাৎ বাহা শক্র হইতে পারে দুল্ল অ্জিড), (২) ভূতপূর্ব্ব (অর্থাৎ ঘাহা পূর্বে স্ববীর ছিল, কিছ পরে শক্রছম্বান্ত হইরাছিল, এবং বাহা এখন প্রত্যান্ত ও ও) পিক্রা (অর্থাৎ বিভা প্রত্যান্ত ভাষা (অর্থাৎ বাহা এখন প্রত্যান্ত হারাছিল, এবং বাহা এখন প্রত্যান্ত )।

নৰ লক্ত বা লাভ প্ৰাথ্য হটয়া (বিজিগীর) শত্রুর দোব নিজের গুণপ্রদর্শন-দারা আচ্ছাদিত করিবেন এবং নিজের গুণ বিগুণ বন্ধিত করিয়া শত্তর গুণ আজাদিত করিবেন: (বিজিপীর) নিজধর্ম (প্রজাপাদনরূপ ধর্ম), প্রকর্ম ( যুজাদির অসুষ্ঠান ), অসুগ্রহ ( শত হইতে সদ্ধ রাজ্যের প্রকাদিগের প্রতি ঋণদানাদিবারা উপকার), পরিহার (করহোক্ষ), (ভ্যাদির) দান, ও সংকারকার্যাধারা ( নবজিতদেশের ) প্রকৃতিবর্গের ( প্রজান্ধনের ) প্রিয় ও হিতের অকুংর্ত্তন করিবেন। এবং ভিনি নিজের যথাকথিত ( ধর্থাৎ প্রতিক্রাত ) বিষয়ান্ত্ৰসালে ( শক্তর ) কৃতাপক্তকে ( কুৰুলুৰাদিবৰ্গকে ) ( দানাদিছারা ), প্রসর রাখিবেন। এবং ভাঁছার নিজ উপকারের জন্ম যাহার। বহু পরিশ্রম করিয়াছে ভাছাদিগকে ( তিনি ) আরও বেশী প্রসন্ন রাখিবেন। কারণ, বিসংখ্যাক (অর্থাৎ প্রভিক্ষত বিষয়ের অপুরণকারী) রাজা নিজের লোক ও শক্তর লোকের অবিশ্বাদের পাত্র হরেন, এবং বিনি নিজ প্রকৃতি বা প্রজাবর্গের বিরুদ্ধ আচরণ করেন, তিনিও অবিশ্বাস্থ হয়েন। স্নতরাং আপন প্রজাবর্গের সমান শীলং বেষ, ভাষাও আহাচ্যর (বিজিপীয়ু) অবশখন করিবেন। এবং তিনি (নৃতন লক্ক) দেশের দেবতা, সমান্ত ( প্রীতিভোজপ্রধাদি ), উৎসব ও বিহারদয়ত্বে ভজিভাব त्रका कब्रिट्या।

এবং (বিজিস্মব্র) দলি-নামক গৃচপুরুবেরা দেশ, প্রাম, জাতি, সংঘণ্ড মুখ্যদিগের নিকট শক্তবাজার অপচার বা অভিত আচরণ বারবার প্রদর্শন

করিবে। এবং (ভাহারা) সেই সেই দেশগ্রামাদিতে নব রাশ্বার ( বিশ্বিসীধুর) মহাভাগতা ( উদারতা ), ভক্তি ও স্বামিকত সংকার বিশেবভাবে বর্তমান আচে বলিয়া বারবার প্রকাশ করিবে। (বিভিন্নীর) সমূচিত ভোগ (বাজভোগের দান ), পরিহার ( করমোক্ষণ ), ও রক্ষণাবেক্ষণ ( কন্টকশোধন অধিকরণে উক্ত উপায় )-দ্বারা সেই সেই দেশগ্রামাদিকে নিজ উপযোগে আনিবেন। ( নবলঙ্ক (माल विकित्रीयू) जर त्यवका ७ काळायत जुक्कन कताहेरवस अवर ८४-८४ जुक्क বিভাপুর (বড় পশ্তিড), বাক্ষাপুর (বড় বাথী) ও ধর্মপুর (বড় ধার্মিক) ভাঁহাদিগের জভ ভূমিদান, দ্রবাদান ও পরিহারের ব্যবস্থা করাইবেন। এবং বাছারা দীন, অনাথ ও ব্যাধিগ্রন্ত ভাছাদিগের প্রতি অন্তগ্রহ (নানাঞ্চকার केशकात ) क्षत्रमान कविरयन के जब कार्याक्रक (जारकार वक्तमरमानम कवाकेरयन । প্রত্যেক চাতুর্মাতে (চারিমানের বর্গে) অর্জনের অর্থাৎ পঞ্চল দিবর এমন-ভাবে নিৰ্মিষ্ট রাধিবেন, বাছাতে প্রাণিবধ প্রতিবিদ্ধ থাকিবে। এবং বংসরে হতগুলি পৌৰ্ণমানী ৰাকিৰে ভন্মধো চাহি ছাত্ৰিতে ডিনি প্ৰাণিবধ নিৰিছ করাইবেন। রাজনক্তে ( অর্থাৎ রাজার রাজ্যাভিবেক ডিবিতে ) ও দেশসক্তে ( অর্থাৎ দেশলাভতিখিতে ) তিনি একরান্তিব্যাপী প্রাণিব্ধের নিবেধ করাইবেন। তিনি বোনিবধ ( অর্থাৎ মাতৃজাতীয় কুরুটা-গ্রাড়তির বধ ), বালবধ ( বাচ্চা প্রাদীর বধ ) (বিভিন্তীর ) প্রতিবিদ্ধ করাইবেন এবং পুংক্তের উপযাত ( অর্থাৎ নরজাতীর প্রথান্ততির বন্ধীকরণ ) নিবেধ করাইবেন। আর বেরূপ চরিত্র কোশ ও দণ্ডের নাশ করিতে পারে ও বেরুণ চরিত্র অধর্মবৃক্ত বলিয়া প্রতিভাত হইড়ে পারে, ডিনি ভাহা দূর করিরা দিরা ( রাজ্যে ) ধর্মবৃক্ত বাবহার প্রবর্তিত করিবেন। আর চোরগ্রন্থভিবিশিষ্ট ( অর্থাৎ সুটপাটে রভ ) **ক্লেন্ডভাতিও**লির ও ভূগ্, রাষ্ট্র ও সেনার বুখাপুরুষদিগের দূর দূর দেশে স্থানবিপর্যার তিনি ব্যবস্থা क्याइरवन ( अर्थाए এश्र निरम कथनश्व अक्यारन (रामीनिन वाकिरक निरान ना )। শক্ষারা উপরুত মহী, পুরোহিত প্রভৃতিদিগের জন্ত শক্ষা প্রভা**ন্তপ্রদেশন্দুহে** ভিন্ন ভিন্ন স্থানে নিবাদের ব্যবস্থা তিনি করাইবেন। (বিজিপীবুর) অপকার-করণে সমর্থ ও ভাঁছার (বিজিপীব্র) বিনাশের জন্ত সেই স্থানে বাসকারী ব্যক্তিদিগ্রে তিনি উপাংগুদও বা গোপনহত্যাদ্বারা প্রশমিত করিবেন। খদেশীয় ব্যক্তিদিগকে অথব। শক্রহার। কারাগারে অবরুদ্ধ ব্যক্তিদিগকে ভিনি (বিশিপীর) অথপদ হইডে বিচ্যুত শত্রুপক্ষীয়দিগের অধিকার্ছানে নিযুক্ত কবিশ্বন।

বদি শক্তর স্ববংশসভূত কোন বাজি শক্ত হইতে অপহ্নত ভূমি কিরিয়া লইবার ক্ষমতাবিশিষ্ট বলিয়া প্রতিভাত হয়েন, অথবা প্রতান্ত অট্নীপ্রাধণেশর অধিকারী প্রদ্রেম সহায়তার দ্বিত হইরা বাধা ক্রমাইতে পারেন বলিয়া আশকা হয়, তাহা ছইলে তাঁহাকে তিনি গুণহীন ভূমি কিছু দিতে পারেন। অথবা, সেই শক্রবংশ্য ব্যক্তিকে গুণযুক্ত ভূমির চতুর্থাংশগু তিনি (বিজিক্টর) দিতে পারেন—কিন্ত, তাঁহার নিকট ছইতে কোশদান ও সেনাদানের সর্গু নিশ্চিত করিয়া (তিনি ভাহা দিবেন)। এই কারণে সেই উপকারকারী (অথাৎ কোশদগুলানে প্রতিক্রতিদায়ক শক্রক্লীন) ব্যক্তি নিক্রেম পৌর ও জানপদদিগকে কোশিত করিবেন। (বিজিকীর) সেই কুপিত ব্যক্তিগণহারা তাঁহাকে হত্যা করাইবেন। অথবা, (অমাত্যাদি) প্রকৃতিহারা নিশ্চিত ছইলে তিনি তাঁহাকে (সেধান ছইতে) বিভাজ্তি করাইবেন। অথবা, তিনি তাঁহাকে সেই দেশে নিবেশিত করিবেন থেখানে তাঁহার উপহাতের হেতু বর্ত্তমান রহিয়াহে। (এই পর্যন্ত করাবিবার বিধি বলা ছইল।)

ভূতপূর্ব্ব লভদয়কে এইরূপ বলা হইতেছে—বে দোবের জভ দেশ শতহুতে চলিরা গিরাছে, তিনি দেই প্রকৃতিলোব দাদিত করিরা বা চাপিরা রাখিবেন। এবং যে নিজ্ঞাণে দেশ শত্রুত্ত হইতে পুনরার কিরাইরা লওরা ইইরাছে দেগুণঞ্জিকে তিনি দৃচতর করিবেন।

পিত্রালন্ত্রমন এইমাণ বলা হইতেছে — যদি পিতার দোবে দেশ পরহত্তগত হইয়া থাকে, তাহা হইলে তিনি নেই সব পিতৃদোব দাদিত করিয়া বা চাপিত্র রাখিবেন। এবং তিনি পিতার কোন গুণ থাকিলে তাহা প্রকাশিত করিবন।

বিভিনীর ( লকদেশে ) যেরূপ ধর্মযুক্ত চরিত্র ( কথনই পূর্ব্ব ) আচরিত হয়
নাই, অথবা, বেরূপ চরিত্র অভ্যন্তা আচরিত হইরাতে, ভাহা প্রবর্তিত করিবেন।
কিন্তু, ভিনি অধর্মমুক্ত চরিত্র (কথনই) প্রবর্তিত হইতে দিবেন না
এবং ইহা অস্তের দারা আচরিত হইয়া বাকিলেও ভাহা ভিনি নিবর্তিত
রাধিবেন ॥ > ॥

কোটিলীয় অর্থণান্তে তুর্গল্ডোগায়-নামক অয়োদশ অধিকরণে লব্ধপ্রশমন-নামক পঞ্চয় অধ্যায় ( আদি হইতে ১৪৫ অধ্যায় ) সমাও। তুর্গলভোগায়-নামক ত্রম্বোদশ অধিকরণ লমাও। গুলি বন্ধি আক্ষোট, কাচ (লবণজেদ) ও গোবহের রদে শিষ্ট হয়, তাহা হইলে এই দ্রব্যগুলি হইতে উৎশব্ধ ধূম প্রাণীর অন্ধতা উৎশাদন করে।

সর্পের নির্দ্ধেক ( বা কঞ্ক), গোবর ও ঘোড়ার বিষ্ঠা, ও অজাহিকের ( মংস্থাবিশেষের ) মন্তক—এই দ্রবাগুলি পৃথগ্,ভাবে ধৃষ উৎপাদন করিলে সেই ধুমগু অজীকর ধুম হয়।

পারাবত, প্লবক (পক্ষিভেদ ) ও জ্বাদি (গৃধ্র ) এবং হন্তী, পুরুষ মাস্ত্র ও বরাহের মূত্র ও বিক্রা; তথা কাদীন (ধাড়ুভেদ ), হিন্দু, ববতৃর ও কণতওুল; ডথা কাশীন, কৃটজ ও কোশাভঞ্জীর (অপামার্গ) বীজ; তথা গোমুত্রিকা (তুণভেদ) ও জাজীর (বোজনবল্লীর) মূল, তথা নিব, শিশ্রে (শজিনা), কণিক্ষ (জন্তীরভেদ), কালীব (শজিনা-বিশেষ), ও পীল্বুক্রের ভক (ছিল্কা); তথা সর্গ ও পকরীর চর্ম্ম; তথা হন্তীর নথ ও শুক্রের (দিতের) চূর্ণ—এই দ্রবাগুলির প্রত্যেক বর্গই বদি (অন্নিসংবাগে) ধূম উৎপাদন করে এবং সেই ধ্য যদন (ধৃত্রা) ও কোদ্রুহের পলালের, কিবা ছন্তিকর্ণ ও পলাশের পলালের সহায়তায় প্রাণিড হয়, তাহা হইলে সেই ধূম বতদ্র পর্যান্ত চলিবে, তওদ্র পর্যান্ত প্রাণির প্রাণ্নাশ ঘটাইবে।

কালী (অবর্ত্তা), কুর্ত্ত (কুঠ), নড (নল-তুণ) ও শতাবরীর মূল; অথবা, সর্প্, মর্রপুছ, কুকণক (ক্রুব্রপৃছ) বা করার) ও পঞ্চুর্তের চূর্ণ;—এই চুই দ্রবাধারা, পূর্ববর্তী করে উষ্ণ পলাল্যারা অর্থাৎ মদনও কোন্তবের পলাল্যারা এবং ছডিকর্প ও পলাশের পলাল্যারা, অথবা কতক আরী ও কতক শুক্তপলাল্যারা (অরিসংবােশে) উৎপন্ন ধূম, সংগ্রামে অবতরণ ও রােত্রির) আক্রমণের জিড়ের সমরে বদি তেজনাদক্যারা নিজনেত্রের উপঘাত নিবার্ণের ব্যবহা করির। লােকেরা ঝারােণ করে, তাহা হইলে নেই ধূম সব প্রাণীর নেজ নই ক্রিয়া নিতে পারে।

যদি শারিকা, কপোত, বক ও বলাকার বিষ্ঠা, অর্ক, অক্ষী (বৃক্ষতেদ), শীলুক ও স্কৃহির (সমস্তহ্মার) হ্রমার। পিষ্ট হয়, তাহা হইলে ইহারারা ক্রত অঞ্জন লোকের অন্ধতা জন্মায় ও জল বিষমুক্ত করে।

বদি বব ও শালিধান্তের মূল, মদনকল, জাতীপুশোর পাতা ও নরের মূঞ্জ একন্তিত করিয়া প্লক (শিপ্লল) ও বিদারীর মূশের সহিত মিশ্রিত করা হর এবং বদি এগুলি মূক (মংস্থানিশ্র), উত্তরর (হেমত্রন্ধ), মদনবৃক্ষ ও কোন্তবের কাথের সহিত যুক্ত করা হর, অথবা, হস্তিকর্ণ ও পলাশের কাথের সহিত যুক্ত করা হর, ভাহা হই**শে ইহা মদলবোগ**-নামক এক যোগে পরিণত হর অর্থাৎ এই যোগ চিত্তবিশ্রম উৎপাদন করে।

আবার শৃকী (শিকীমান্ত), গোত্মবৃক্ষ (१), কন্টকার (শাল্মলিবৃক্ষ), ও মন্ত্রপদী (ওবধিবিশেব) একত্রিত হইরা যে বোগে পরিপত হয় দেই যোগ; এবং গুঞ্জা, লাকলী (নারিকেল, মতান্তরে, পৃথকুপণা), বিষ্ফুলিকা কোলকুটাদি বিষ) ও ইঙ্গুলীয় বোগ; এবং কয়বীর, অক্লি, শীলুক, অর্ক ও য়গমারলীর (ওবধিবিশেষেব) যোগ; এই বোগগুলি মদন ও কোল্লেবের কাধ সহ যুক্ত হইলে, অথবা, ছল্ফিকর্ণ ও পলাপের কাথ সহ যুক্ত হইলেও 'মদন-যোগ' বা চিন্তবিভ্রমক্ষর যোগ প্রশ্নত হইতে পারে। অথবা, এই সব মদনবোগ যবস (হাস) ইন্ধন ও জলের দোষ উৎপাদন করিতে পারে।

রুক্ষাস, গৃহগোলিকা ও আছাহিকের করও) বা সার্শংঘাত পকা করিলে যে ধুম উল্লাভ হয়, ভাহা নেকাবধ ও উন্মান উৎপাদন করে।

কৃষণাদ ও পৃহগোশিকার (ধ্য-বোগ) কুঠ উৎপাদন করে। এই যোগই যদি চিত্রভেকের আল (আঁত) ও মধ্য দহিত নিশ্রিত হয়, তাহা হইলে ইহা প্রেমহ-রোগ উৎপাদন করে। আর, এই যোগ যদি মান্ত্রের রক্তের দহিত মিশিত করা হয়, তাহা হইলে ইহা ক্ষরবোগ উৎপাদন করে।

যদি দ্বীবিব (অর্থাৎ নেত্রমল বা পিচ্টি) এবং মদন ও কোরংবের চ্ব উপজিহিকার (পিশীলিকাবিশেবের) সহিত বুক্ত হয়, অববা মাত্বালক (পক্ষিভেদ), অঞ্জলিকার (ওববিবিশেব), প্রচলাক (মনুরপুছে), ভেক, অকি ও শীলুকের সহিত যুক্ত হর, তাহা হইলে এই যোগ বিব্টিকা-রোগ উৎপাদন করে।

পঞ্চ কর্ত্তক, কোভিত্তক (ক্রমিডেন), হাজহক্ষ (আরহধ) ও পূল্যমু (মধুক)—
এই চারিদ্রের যোগ অর উৎপাদন করে। যদি ভালপক্ষী, নকুল, ভিহরা
(মঞ্জিটা) ও গ্রন্থিকা (শিল্পনীমূল)—এই করেকটি দ্রব্যের মোগ, গর্দ্ধভীয় হর্মের
সহিত পিট হয়, ভাহা হইলে ইহা একমান বা অর্জ্মানের মধ্যেই (মাহ্র্যের) মৃক্য
ও ব্যবহৃত উৎপাদন করিতে পারে। ইহার এককলা পরিমাণ পুক্রের প্রতি
ব্যবহৃত হইলেই উক্ত দোহ আনর্মন করিবে ও অবলিই পরিমাণ পূর্ক্বিৎ আত্ব্য
(অর্থাৎ হোড়া ও গাধার জন্ত বিশুণ ও হন্তী ও উট্রের জন্ত চারিশুণ মান্ত্রা
প্রাধান্ত হইবে)।

উপরি উলিখিত বোগগুলিতে নির্দিষ্ট ওধ্বিসমূহকে ভালিয়া (কুটুন

করিয়া) দেওলির কাথ প্রান্তত করিতে হইবে এবং নির্দিষ্ট প্রাণিগণের চূর্ণ করিয়া প্রান্তত করিতে হইবে। অথবা, দব দ্রবাগুলির (অর্থাৎ ওবরি ও প্রাণিবর্গের) কাথ তৈয়ার করিয়া ব্যবহার করিলে, ইহার কার্যা বা শক্তি অধিকতর হইবে। এই পর্যান্ত নানাপ্রকারের বোগ নিশ্ধপিত হইল।

শাল্মদী, বিদাবী ও ধান্তের সহিত সিদ্ধ, মৃশ (পিপ্লগীমূল) ও বংসনাভের (বিবলেদ সহিত সংযুক্ত, এবং চূচুন্দরীর শোধিত প্রদেশদালা লিপ্ত বাণ (নিচ্ছিত্ত ছইলে , ইছা যাছাকে বিদ্ধ করিবে, সেই বিশ্ব ব্যক্তি (তংক্ষে) অন্ত দশকন পুরুষকে দংশন করিবে এবং সেই দই দশক্ষন পুরুষ প্রত্যেকে) অন্ত দশক্ষনকে দংশন করিবে এবং সেই দই দশক্ষন পুরুষ প্রত্যেকে)

বদি ভলাতক, যাঙুধান (ওবধিবিশেষ), অপানার্গ ও বাণরক্তের (অর্জ্নরুক্তের) পূলের সহিত দিন এলক (এলাটী), অঞ্চি, গুগুগুলু ও হালাহল বিবের ক্যায় (কাথ বা ক্ষবিশেষ), ছাগ ও মাছবের রক্তের সহিত যুক্ত করা হর, ভাছা ছইলে ইহাও একপ্রকার দংশযোগ উৎপাদন করে (অর্থাৎ এই যোগ কোনও মাছবের উপর প্রযুক্ত হইলে ইহার শক্তিতে দেই মাছ্য অন্ত মাছবকে দংশন করিতে পারে)।

যদি উক্ত কবারের অর্ধ্রণিক-প্রমাণ ভাগ সক্তু (ছাতু) ও পিণ্যাকের (তিপের ক্ষতের) সক্ষে মিপ্রিত হয়, তাহা ছইলে ইহা একশতবহুংপরিমিত জলাপরকেও দ্বিত করিতে পারে। কারণ, (ইহাও একপ্রকার দংশবোগ এবং) ইহাছারা পরস্পারাক্রমে দই বা স্পৃষ্ট মাছও বিব্রোধ প্রাও হর এবং বে এই জল পান বা স্পৃতি করে সেও বিব্রোধ প্রাও হর।

যদি লাল ও নালা নহঁপের সহিত কোনও গোধাকৈ তিন শক্ষ অর্থাৎ লাঁরতাল্পি দিবল পর্যন্ত কোনও উল্লিকা-নামক রুৎপাত্তে রাধিলা ভূমিতে পুতিরা রাধা হয় এবং পরে ইহা কোনও বব্যপুরুষদারা উল্লভ হয়, ভাহা হইলে দেই উদারকারী পুরুষ সেই গোধার প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেই ভাহা ভৎক্ষণাৎ ভাহার মৃত্যু ঘটাইবে । বদি কোনও কৃষ্ণসর্থকিও সেই গোধার স্থার সেইভাবে রাধা হয় ও পরে উঠান হয়, ভাহা হইলে ভৎপ্রতি দৃষ্টিকারীর প্রাপনাশও নিশ্চিত।

অধবা, বৰি বিহাৎবারা প্রদক্ষ (সজাল) অধি, এবং নির্জাল অভারও বিহাৎ-প্রদক্ষ কাঠবারা গৃহীত হইয়া (অধিবোগে) অভিবর্ত্তিত হয়, এবং বদি ইয়া কৃতিকা বা ভয়নীনক্ষতে স্কুলেবভাকে কর্মবারা অভিহত হইয়া প্রস্তুত হয়, তাহা হইলে দেই অৱি (শক্তর হুর্গাদিতে লাগাইতে পারিলে) প্রতীকারবিহীন হুইয়া দাঁডায়।

স্প্রতি শ্লোকচতুইরছার। অন্তপ্রকার যোগের কথা নির্মাণিত ইইডেছে।) কর্মার কের্মকার) বা বেণুহার। অন্ত বেণুর ঘর্ষণ হইতে অধি সংগ্রহ কবিয়া, ইহাতে পূথগ্ আবে সমুদ্ধারা তিনি হবন করিবেন। গৌতিক বা প্রহাবিক্রীর নিকট ইইতে অধি লইয়া ইহাতে প্রযাধার। তিনি হবন করিবেন এবং অরম্বার বা লৌহকারের অধিতে ভার্গী (ওবধিবিশেব) ও মুওবার। হবন করিবেন। ২।

একপদ্পী বা পতিপ্রতা রমণীর নিকট হইতে আহত অধিতে মালাখারা তিনি হবন করিবেন। এবং পুংশ্চলী বা বাভিচারিণী রমণীর অধিতে দর্বপ্যারা তিনি হবন করিবেন। স্তিকাগৃহের অধিতে দধিখার। এবং আহিডায়ির বা অধিছেতেরে অধিতে তণ্ডুলছারা তিনি হবন করিবেন। ৩ ঃ

চণ্ডাল ছইতে আন্তত অগ্নিতে তিনি মাংস্থার। ছবন করিবেন এবং চিতার অগ্নিতে মাছুবছার। ছবন করিবেন। উক্ত অগ্নিগুলিকে একপ্রিত করির। তিনি ছাগ্রসা, মাছুব ও প্রব (শুষ্ঠ কাঠ বা বট)-থার। ছবন করিবেন॥ ৪॥

তথ্য এই অগ্নিগুলিতে তিনি রাজরকের কার্ন্তরা অগ্নিমন্তবোগে হবন করিবেন। এইরূপ অগ্নি শৃক্রদিগের প্রতীকারের অতীত এবং ইহা দেখিলেও শৃক্রদের দৃষ্টিয়োহ উপস্থিত হয়॥ ১ ।

অদিতে নমন্তে (অদিতিকে নমন্তর)। অনুমতে নমতে (অনুমতিকে নমন্তার)। সরস্থতি নমতে (সরস্থতীকে নমন্তার)। সরস্থতি নমতে (সবিতাকে নমন্তার)। অনুরে স্বাহা (অন্তির উদ্দেশ্যে স্বাহা)। সোমার স্বাহা (সোমের উদ্দেশ্যে স্বাহা)। ভূ: স্বাহা (ভূ-র উদ্দেশ্যে স্বাহা)। ভূব: স্বাহা (ভূবর্-এর উদ্দেশ্যে স্বাহা)।

কৌটিলীয় অর্থশাত্তে গুণনিবদিক-নামক চতুর্দশ অধিকরণে প্রথাত প্রয়োগ-নামক প্রথম অধ্যায় (আদি হইতে ১৪৬ অধ্যায়) সমাপ্ত।

#### দ্বিতীয় অধ্যায়

#### ১৭৮ প্রকরণ—শক্তর প্রশান্তন বা বঞ্চনবিষয়ে অভুডোৎপাদন

শিরীর, উত্থর ও শমী—এই তিন দ্রব্যের চূর্প দ্বত সহিত মিলিত করির। খাইলে, অর্জমান পর্যন্ত (কাহারও) কুধা হইবে না। কলেরুক (র্যুক্ল), উৎপলের কন্দ, ইক্মৃল, বিস (য়গাল), দ্র্বা, হগ্ধ, দ্বত ও মণ্ড (র্নাপ্র)—এই করের দ্রব্যের যোগে প্রকৃত দ্রব্য থাইলে একমান পর্যন্ত (কাহারও) কুধা হইবে না। অথবা, মার, যব, কুলখ (ধান্তভেদ) ও দর্ভমূলের চূর্ব, হ্লধ ও দ্বতেন্ন নহিত মিশাইরা যে থাইবে, নে একমান পর্যন্ত উপবান করিতে নমর্থ হইবে। অথবা, বলী, হল্ধ ও দ্বত—সমপরিমাণে মিলাইরা যে গান করিবে নে-ও একমান পর্যন্ত উপবান করিতে নমর্থ হইবে। নালপর্ণী ও পৃশ্বিপণার (নারিকেলের ?) মূলের কন্ধ হুইবে। অথবা, নালপর্ণী ও পৃশ্বিপণার মূলের কন্ধের নহিত হিল্প পাক করিবে নে-ও একমান পর্যন্ত উপবান করিতে নমর্থ হুইবে। অথবা, নালপর্ণী ও পৃশ্বিপণীর মূলের কন্ধের নহিত হুগ্ধ পাক করিরা যদি কেন্থ ভাষা মধু ও দ্বতের সহিত থায়, তাহা হুইলে নে একমান পর্যন্ত উপবান করিতে নমর্থ হুয়া।

খেত ছাগলের মৃত্যে নপ্ত রান্তি পর্যান্ত রক্ষিত সর্বপ হইতে উৎপদ্ধ তৈল কটুক আলাবৃতে (কটুতুখীতে) একমাস বা আর্দ্ধমাস পর্যান্ত রক্ষিত হইলে, ইহা (তৈল) চতুম্পান ও বিপদ অন্তগণের রূপ (আকৃতি) পরিবর্ত্তন করিতে পারে—ইহা বিদ্ধাপকরণ-নামক যোগ। নপ্তরান্তি পর্যান্ত কেবল তক্ত (যোল) ও যব-ভক্ষণকারী খেত গর্ফান্তের বিদ্ধা ও যবের নহিত পক গোর নর্বপের তৈলবারাও বিদ্ধাপকরণ যোগ ছইতে পারে, আর্থাৎ এইরূপ তৈল বাধহারে লোকের রূপ বা আকৃতি পরিবর্ত্তিত ছইতে পারে।

খেডছাগ ও খেডগর্জতের যে কোনটির মৃত্র ও বিষ্ঠাতে পক্ষ দর্যশের তৈল বদি অর্ক (মৃত্যুর), তৃপ ও পতকের চুর্ণের সহিত মিলিত হইয়া ঔবধবিশেষে পরিণত হয়, তাহা হইলে সেই তৈল তদ্বাবহারীর আকৃতিকে খেত করিয়া তুলিতে পারে—এই বোগের নাম খেতীকরণ।

বেত কুষ্ট ও অঞ্চার সর্পের বিষ্ঠা মিলিও হইলেও খেতীকরণ-বোগ হইতে পারে। খেত ছাগের মৃত্রে সপ্তরাত্তি পর্যন্ত বক্ষিত খেত সর্বপ, যদি পুনরার ডক্ক, অর্কন্দীর, অর্ক, তুল, কটুক, মংস্ত ও বিলক্ষের (বিডক্কনামক ওব্ধিভেলের) সহিত একপক্ষকাশ পর্যন্ত মিশিত করিয়া রাধা যায়, তাহা হইলে ইহাও এক-প্রকার খেতীকারক বোগ ইয়। দমুল্লের মতৃকী, শব্দা, হ্রখা (মূর্বা-নামক ওবধিভেদ), কদলী, ক্ষার (সবণভেদ) ও তক্ত — এই দ্রবাওলির যোগত খেতীকারক যোগভেদ। কদলী, অবশৃগুরু (সোমরাজী), ক্ষার, রম (পারম) ও শুক্ত (আমবিশেষ)——এই দ্রবাগুলি যদি শ্রাতে ভিজাইয়া, তক্ত, অর্ক, তৃল, অহি ও লবণ এবং ধালামের (কান্দিকের) মহিত এক পক্ষ পর্যান্ত মিলিত রাধা হয়, ভাহা হইলে এই দ্রবাগুলির বোগও একপ্রকার খেতীকরণ যোগ হয়। বলীতে লেতাতো লয় কটুতুর্ঘীতে অর্জমান পর্যন্ত রক্ষিত নাগর ও গুরী বনি খেত সর্বপের সহিত পিট হয়, তাহা হইলে ইহাও রোমরাজিকে খেত করিবার উপযোগী বোগ হয়তে পারে।

আর্ক, তুল ও আর্ক্নবৃক্ষের একপ্রকার কীট, বেডা ও গৃহগোলিকা—এই সব দ্বায় পিট হইনা কেশে সংলগ্ন হইলে, ইছ, কেশকে শাখের মত বেড করির। তোলে ॥ ১ ॥

গোমর কিংবা ভিন্দুক (গাব) ও নিষের কছ (পিই)-বারা আদ মার্জিভ করিয়া বদি কেহ ভরাতক ও পারদ মিশ্রিভ করিয়া অস্থাপিও হর, তাহা হইলে একমান মধ্যে ভাষার কুঠরোগ হইতে পারে।

কৃষ্ণনূপির মুখে অথবা গৃহগোলিকার মুখে স্থেরান্তি পর্যান্ত রক্ষিত গুলাও কুর্তবােগ উৎপাদন করে। শুক্পক্ষীর পিড ও ইহার অপ্তের রসবারা দারীরে মালিল করিলে কুর্তবােগ উৎপার হইতে পারে। প্রিরালরক্ষের ক্ষারা প্রবিভ ক্যার কুর্তের প্রতীকার করে।

বুদলী, কোলাভকী ( বিজ্ञা ), শভাবদীর মূল যাহাকে থাওরান হর, লে একমাসমধ্যে গৌরবর্ণ ছইডে পারে। বটরক্লের কবার্ছারা লাভ এবং সহচ্চেরর ( পীত বা নীলবিন্টিয় ) কছলারা দিয় বা লিগু বাজি রক্ষবর্ণ ছইয়া বায়। শক্ন ও কল্প ( কালনি )-তৈল যুক্ত হরিভাল ও মনঃশিলার যোগও শ্রামীকরণ-বোগে পরিণত হর, অর্থাৎ তরিগু ব্যক্তি কালবর্ণ হইয়া উঠে। খভোতের চূর্ণ স্বপতিহলের সহিত বুক্ত হইলে রাজিতে অলিতে থাকে। খভোত ও গড়পদের ( হোট কেঁচুরার ) চূর্ণ, সমুল্লের ছোট হোট জ্ববিশেষের ও ভ্রমণক্ষীর ( কলিক বা কিলাপক্ষীর ) কপাল বা শিরোছির চূর্ণ, ধদির ও কর্ণিকার রক্ষের পুন্সচূর্ণ, আখবা লক্ন ও কল্পর তৈলযুক্ত তেজন ( বা বেণু )-চূর্ণ, ও মত্কের ব্যার্ক্ত পারিভক্তক বা নির্বাক্ষর ছালের মবী ( কালি )—এইগুলির প্রত্যেকটি গাল্পে

মালিশ করিয়া ইহাতে অগ্নি লাগাইলে ইহা (বিনা ক্লেশে) গাতপ্রজালনবাগ উৎপাদন করে:

শারিভদ্রকের (নিশ্বের ) ছাল, বস্তু (ধাত্রী বা কাঞ্জিকা ), কদলী ও তিলকের কছবারা লিগু শরীর অভিবাবে (বিনা ক্রেশে ) জলিতে থাকে। শীলু রক্ষের ছালের মবীঘারা নির্দ্মিত শিশু (বিনা অভিবোগে ) হচ্ছে রক্ষিত হইলেও জলিতে থাকে এবং সেই পিশু বত্কের বলা বা চর্চার সহিত দিগ্ধ হইলে অভিনংসর্গে জলিতে থাকে। সেই পিশুবারা প্রলিপ্ত জল, বদি ভূপতিল ও আদ্রক্ষের তৈলবারা নিক্ত হর, অথবা সর্ত্তমন্ত্রকী, সর্ত্তকেন ও স্ক্রিনের (গালরক্ষের ) চূর্ণের সহিত বৃক্ত হর, তাহা হইলে ইছা (আদ্ব) জলিতে থাকে।

যত্ত্বের বসা বা চর্লীর সৃষ্টিত পক চুধ, ও কুলীর (কাঁক্ড়া) প্রস্কৃতির বসা বা চর্লীর সৃষ্টিত সমানপরিমাণ তৈল মিলিত করিয়া সেই তৈল গারে মালিশ করিলে ইছাও একপ্রকার অগ্নিপ্রজ্বালনবোগ উৎপাদন করে। জ্বাবার মন্ত্রের বসা বা চর্লীগ্রা দিও শরীর অগ্নিবোগে জ্বলিতে থাকে।

বেশ্র (বালের) মূল ও লৈবল (লেরালা)-লিপ্ত আক বলি মপ্ত,কের বসা
বা চক্ষীদার। লিপ্ত হর, তাহা হইলে ইহা (আল) আলিতে থাকে। পারিভয়েক
(নিছ), প্রতিবলা (ওবধিভেদ), বঞ্ল, বছ ও কদলীর মূল্যারা নির্মিত ক্ষের
সহিত বলি মপ্ত,ক্রসালিপ্ত তৈল মিপ্রিত হয় এবং সেই তৈলহারা কাহারও পাদ
আভাক্ত হয়, তাহা হইলে সেই লোক আলিত অন্তরের উপরপ্ত চলিতে পারে।

উপদোকা (পৃতিকা বা পুঁইশাক), প্রতিংগা, বঞ্ল ও পারিভক্তক—এই-গুলির মূল্যারা তৈরারী ক্ষের সহিত মপ্ত্কের বসাবা চর্কী মিপ্রিত করিরা তৈল প্রস্তুত করিলে, যদি সেই তৈল্যারা কাহারও নির্মান (ধ্লিশ্ভ) পাদ অভ্যক্ত হয়, তাহা হইলে সেই লোক অলম্ভ অভাররাশির উপর ভেষনভাবে চলিতে পারে যেন দে পুশারাশির উপর বিরা চলিতেছে ১২-৩।

হংস, ক্রোঞ্চ ও মযুব অথবা অস্তান্ত জলচর বড় বড় পক্ষীর পুদ্ধদেশে বনি নলদীপিকা (নলতুপে বোজিত ছোট দীপিকা) বাঁধিয়া দেওরা হয়, তাহা হইলে রাজিতে ইহা উদ্ধার ভায় দৃই হইবে। বিহাতের অধিবার। অণিত কার্তের ভাষ অধিকে প্রশম্ভ করিতে পারে।

শ্বীরশোদার। বানিত বা মিলিত মাবা ও মত্ত্কের বনা বা চকরি সহিত মিশ্রিত বন্ধ ও ক্লীর (কউবারীর) মূল প্রথমলিত চুরীতেও পদ হইবে না। ভূরী পরিকার করিলে এই পাকপ্রতিবদ্ধের প্রতীকার হয়। শীপুকাঠ নির্দ্ধিত মণিতে (অলিঞ্জর বা বড কলশে) অগ্নি থাকে।

মবর্চলার (অতসীর বা স্থামুখী পুশের) মৃলব্যন্থি, অথবা ইহার প্রেপ্রন্থি

যদি পিচু বা তুলাধারা শরিবেটিত হয়, তাহা হইলে ইহা মুখ হইতে অগ্নি ও ধুম

হাড়ার সাধন হইতে পারে। কুল ও আত্রফলের তৈলখারা সিস্ক অগ্নি বর্ধা ও

মহাবায়তেও অলিতে থাকে (নির্বাশিত হয় না)। সম্প্রকেনক যদি তৈলযুক্ত

হয়, ভাহা হইলে ইয়া জলে আসিতে থাকিলেও অলিতে থাকে। বানবের

অগ্নিতে বিচিত্র বর্ণের বেণুদ্বারা নির্মধনজন্ম উৎপদ্ধ অগ্নি অলহারাও শাস্ত হয় না

এবং ইহা অলক্রাহোগে অথিক অলিতে থাকে।

শার্থার। হত, অথবা শ্লে প্রবেশিতদের প্রুবের বামপার্থর পশু কা-নামক অন্থিতে বিচিত্রবর্গের বেণ্ছারা নির্মণনজন্ত উৎপর অধি এবং শ্রী বা পুরুবের অন্থিতে মাজবের পশু কা-নামক অন্থিয়ার। নির্মণনজন্ত উৎপর অধি যে স্থানে তিনবার বামদিকে খুরান হর সেই ছানে অন্ত কোন প্রকার অধি অলে না (প্রথম অধিকরণে ২১শ অধ্যার ক্টব্য)।

চুকুক্ষী, খলবীট ( ধলনগক্ষী ) ও উধ্যদেশের কীট—ইছার প্রত্যেকটা যদি শিষ্ট ছইয়া অধনুত্রের সহিত মিশ্রিত হর, তাহা হইলে এই মিশ্রণক্রব্য স্থলেরও ভলনকারী যোগ উৎপাদন করিতে পারে। অরম্বাত্ত-নামক পাষাণ বা মণিও স্থাক্তলনকারী হইতে পারে॥ ৪॥

কুলীরের অণ্ড, ভেক ও ধারকীটের বদা বা চন্দ্রীর প্রশেশসন্থ বিশুশিত ( বণ্ডা-প্রাপ্ত ) শৃক্রের গর্ভ বলি করণক্ষী, ভালের ( গৃপ্তের ) পার্থদেশ ও উৎপল ( -নামক মংত্রভেদের ) জলের সহিত পিট হয়, ভাষা হইলে সেই প্রদেশ চতুল্লাদ ও হিগদ জরুদিরের পাদদেশে মাধিলে এই লেপ, এবং উল্ক (পেচক) ও গৃপ্তের বলা বা চন্দ্রীদার বদি উট্র-চন্দ্রিভিড পাছকার প্রশিশ্ত করিয়া ভাষা বটপত্রধারা প্রস্কাদিত করা হর ভাষা হইলে দেই পাল্লাদার, অপ্রাপ্তভাবে পঞ্চাশং ব্যক্তির গ্রহার সাধন হইতে পারে।

শ্রেন ( বাজ ), কর, কাক, গৃগু, হংস, ক্রোক ও বীচিরর ( পক্ষীবিশেষ )— এই করেকটি পক্ষীর মজা, অথবা বীর্ষ্য পাদলেপ বা পাছকালেপদ্ধশে ব্যবহৃত হইলে, ইহা পুদ্ধকে একশত বোজন প্রয়ন্ত গমনে অপরিপ্রাক্ত রাধিতে পারে।

সিংহ, ব্যাত্র, দ্বীপী, কাক ও উপ্কের মক্ষা বা বীর্য্য পূর্ববিৎ ব্যবহৃত হইলে লাভ ধোজন পর্যান্ত পুরুষকে গমনবিবরে অপরিপ্রান্ত বাধিতে পাবে। (প্রাক্ষণাদি) সর্ববর্শের শ্রীর গর্ভপাত হইলে, দেই গর্ভ বলি উট্রিকা-নামক মুৎপাত্রে অভিবৰমন্ত্ৰায়া পৃত হয়, অথবা শ্বশানে মৃতশিক্ত বদি তেমনভাবে অভিবৰমন্ত্ৰায়। পৃত হয়, তাহা হইলে সেই গৰ্ভ ও মৃতশিক্ত হইতে সমূখিত মেদও পূৰ্ববং ব্যবহৃত হইলে পুৰুষকে শত খোজন পৰ্যন্ত গমনবিধন অপনিশ্ৰাক্ত রাখিতে পারে।

( এইভাবে বিজিগীর ) অনিষ্টকারক অভ্তদর্শন ও উপপ্রবদ্ধারা শক্ষর উদ্বেগ উৎপাদন করিবেন, যাহাতে তাঁহার ( শক্ষর ) রাজ্যে অরাজকতা উপস্থিত হুইতে পারে। এই প্রকার কার্য্য নিশাজনক ছইলেও, ইয়া ( বিজিগীর ও শক্ষ উভরের পক্ষেই ) কোপ বা উপপ্রবের সময়ে সমানজাবে অহুর্দ্ধের হুইতে পারে। ৫।

কোটিলীয় অর্থশাতে ঔপনিবদিক-নামক চতুর্দশ অধিকরণে প্রদন্তন বা প্রবক্তনবিব্য়ে আতুতোৎপাদন-নামক বিতীয় অধ্যায় ( আদি ছইতে ১৪৭ অধ্যায় ) সমাও।

# তৃতীয় অব্যায়

#### ১ 1৮ প্রকরণ—প্রাসম্ভল বা শতুনর প্রাবঞ্চলবিষয়ের ভৈষ্ক্য ও মজের প্রায়োগ

( প্রথমত: তৈবজ্যের প্রয়োগ নির্মণিত হইতেছে ) বিড়াল, উট, বৃক্ষ, শৃক্র, খাবিৎ ( স্কারু ), যাগুলী ( পক্ষিতেদ ), নথা ( পক্ষিতেদ ) কাক ও পোচক, অথবা অভান্ত বে নব প্রাণী রাত্তিতে বিচরণ করে—এই প্রাণিগুলির একটি, ছুইটি বা বহুটির দক্ষিণ, অথবা, যাম চক্ লইয়া পুৰণ,ভাবে ইহালের চুর্ণ কেছ করাইবে। ভাছার পরে কোন লোক বিলি এই প্রাণিগুলির বাম চক্ষর চুর্ণ দিরা নিজের ক্ষিণ চক্ততে, অথবা ইহালের দক্ষিণ চক্ষর চুর্ণ দিরা নিজের বাম চক্ততে প্রশেশ কের, ভাছা হইলে সেই লোক রাত্তিতে ও অক্ষকারে দেখিতে নমর্থ হইবে।

এক অন্ত্রক ( লকুচ), বরাহের চকু, খন্ডোতে ও কালশারিবা, ( ওবধিবিশেষ )
—এই ক্রব্যগুলি মিশ্রিত করিয়া চকুতে অঞ্চনরূপে ব্যবহারকারী পুরুষ রাজিতে
রূপক্পনি নমর্থ হয় ॥ ১॥

ভিন রাজি পর্যান্ত উপবাস করিয়া বদি কোনও লোক পুয়নক্ষত্তবৃক্ত কালে, শহাবারা হত অথবা পূলে গ্রোত কোনও পুরুবের মন্তকের কপালে (ভ্রামক অন্তিতে) যুদ্ধিকা ভরিয়া ইহাতে বব বপন করিয়া তাহাতে ভেড়ায় হব শিক্ষিত করে, এবং তৎপর ইহাতে উৎপন্ন য্বাভূরের মালা যদি দেই লোক ( গলার ) বাধিয়া বিচরণ করে, তাহা হইলে তাহার ছারা ও রূপ অভের অদুরা ছইবে।

তিন রান্তি পর্যান্ত উপবাস করিয়া যদি কেছ পুস্থাক্ষত্রমুক্ত কালে ক্রুর, বিড়াল, পেচক ও বাগুলীর (শক্ষিবিশেষের) দক্ষিণ ও বাম চক্র চুর্ণ পূখন ভাবে করায়, এবং পরে নিজের চকু যথাযথভাবে ( অর্থাং নিজের দক্ষিণ চক্ষু সেই আণিগুলির দক্ষিণ চক্ষুর চুর্বভারা এবং নিজের বাম চকু ইছাদের বাম চকুর চুর্বদ্বারা ) অভ্যক্ত বা প্রালিপ্ত করে, ভাষা ইইলে নেই পোকের ছারা ও রূপ অন্তের অন্তুল্ম ইইবে।

তিন রাজি পর্যন্ত উপবাস করিয়া যদি কোনও লোক পুরানক্তর্ক কালে পুরুব-প্রাণ্যাতী বাণ ছইতে এক অঞ্চনশলাকা ও অঞ্চনশাল্প প্রভত করার এবং পরে পুর্বোলিখিত (কুল্নাদির) যে কোনটির অক্টিচ্প্রারা (পূর্ববং) নিজের চক্ প্রালিথ করিয়া বিচরণ করে, তাহা হইলে নেই লোকের হায়া ও রাণ অভেরণ অক্টা হইবে।

তিন রাত্রি পর্যন্ত উপবাস করিয়া যদি কোনও লোক পুদানক্ষরাযুক্ত কালে কালায়নদারা আঞ্জী (অঞ্জনপাত্র) ও শলাকা গ্রন্থত করার , এবং পরে নিশাচর প্রাণীদিগের যে কোন একটির মক্ষককপাল অঞ্জনদারা পুরিত করিয়া য়ত জীলোকের যোনিতে প্রবেশ করাইয়া দক্ষ করার ; এবং তংপর সেই অঞ্জন পুনরার পুদানক্ষরাযুক্ত কালে উদ্ধার করিয়া সেই (পূর্ব্বোক্ত) আঞ্জনীতে রাথে , এবং তারপর সেই অঞ্জনদার নিক্তে অভ্যক্তনদান হইয়া বিচরণ করে, ভাষা হইলে ভাষার ছায়া ও রূপ অভ্যের অদৃষ্ঠ হইবে।

বে হানে আছিভারি (অবিছোত্তী) বাজগকে দক্ষ বা দক্ষমান দেখিবে দেখানে যদি কোনও লোক ভিন বাত্তি পর্যান্ত উপবাদ করিয়া পুদানকত্যুক্ত কালে স্বরংয়ত ব্যক্তির ব্যবহার। একটি প্রদেব (খলিরা) প্রস্তুত করিয়া ইছা দেই ব্যক্তির চিভান্তস্থারা পৃথিত করিয়া, ইছা দেই প্রদেব বা বলিয়া) নিজ শরীরে আবদ্ধ করে, ভাষা দেই ব্যক্তির ছায়া ও রূপ জভের অদৃশ্য হইবে অর্থাৎ দেইভাবে দেই ব্যক্তি বিচরণ করিলে ভাষাকে কেছ দেখিতে পাইবে না।

বান্ধণের প্রেডকার্হ্যে (প্রান্ধকার্হ্যে) বে গাড়ী মারঃ যায় ভাষার অস্থি ও মক্ষার চূর্বদ্বারা পরিপূর্ব দর্শচর্ম্ম পশুদিগের অন্তর্জানের দামন হয়, অর্থাৎ এইরূপ দর্শচর্মের দংদর্গ হইলে, পশুগণ ডংসংস্ট কাহাকেও দেখিবে না। সর্পদংশনে দই কোনও জন্ধর (?) ভত্মধারা পূর্ব মর্বপুক্ষনিদ্ধিত ভদ্ধা বা থলিয়া অস্তান্ত পশুর অন্তর্জানের সাধন হয়।

শেচক ও বান্তলীর পুদ্দ, বিষ্ঠা ও জাতর অদ্বির চ্পরার। পরিপূর্ণ দর্পচন্দ্র পক্ষিগণের অন্তর্জানের দাধন হয়।

এই পর্যান্ত অন্তর্জনেবিবরে আটপ্রকার বোগ নিরূপিত হইল। (সম্প্রিচ চারিপ্রকার প্রাথাপনহোগ বলা হইবে। তদ্মধ্যে প্রথম ছুইটি বোগের নাধারণ বন্ধ বলা ক্ইতেকে "বলিং বৈধাচনং বলে" ইত্যানি হইতে "আলিতে বলিতে (মতান্তরে, পলিতে) মনবে বাহা" পর্যান্ত শক্ষমিচরবারা।)

বিধোচনপুত্র ব'লি, শতপ্রকার মারাডিজ শব্দর, ভণ্ডীরপাক, সর্ব্ব, নিকুন্ত ও কুন্তুকে বলনা করি ॥ ২ ॥

দেব ও লারলকে বন্দনা করি, সাব্দি গালবকে বন্দনা করি। এই স্ব দেব ও লান্বের সহায়তাযোগ প্রাও হইরা আমি ভোষার মহৎ স্বপন বা নিজা বিধান করি ॥ ও ॥

অক্সরস্পীগণ বেমন নিজা যার, চমু যা লেনামধ্যে থলেরা অর্থাৎ ছই লৈনিকরা বেমন নিজা যার, প্রামমধ্যে যাহারা সহজ সহজ ভাও লইরা ও লঙ্গত রখনেমি লইরা কুড্হলাজ্বাল্ড থাকে সেই পুরুষেরাও ভেমন নিজা যাউক। আমি এই গৃছে প্রবেশ করিব—ইহার ভাওসমূহ নীর্থ বা নিঃশক্ষ বাজুক। ৪-৫।

মন্ত্রক নমভার করিয়। এবং গুট (१) কুভূরগণকে বাঁধিরা রাখিয়া, দেবলোকে বাঁছারা দেবতা ও মাছবলোকে বাঁছারা আদণ ভাঁছাদিগকে নমভার করিয়া বে-লব কৈলালের ভাগলগণ অধ্যয়নবিবরে পারগ হইয়া দিল হইয়াছেন, ভাঁছাদিগকে নমভার করিয়া—এই দর্বাদিলগ হইডে (পজি পাইয়া) আদি ভোষার বাের নিস্তা বিধান করিডেছি ॥ ৩-१ ।

আমি চলিয়া গেলে যেন সকল সংখাতপ্রাথ্য (লোকরাও) অপক্রাপ্ত হয়। হে অলিতে, হে পলিতে (পাঠাপ্তরে 'বলিডে')! মহর প্রতি স্বাহা। এই মস্তের প্রয়োগ এইক্লপ:—

কোনও পুরুষ তিন রাত্রি পর্যান্ত উপবাদ করিয়া পুয়নক্ষত্রযুক্ত কৃষ্ণপক্ষের চতুর্জনীতিবিতে কোনও চণ্ডালীর হল্ত হউতে একটি বিলখননকারী মৃবিকজাতীর ক্ষম্মর একখণ্ড বরিদ করিবে। মাবদহ দেই মাংদখণ্ড একটি ছোট পেটারাতে বন্ধ করিয়া ইছা দে খোলা বিশ্বীর্ণ শ্রশানে নিখাত করাইবে। তৎপর বিতীয় অর্থাৎ পরবর্ত্তী চতুর্দ্দশীতিথিতে ইছা দেখান ছইতে উঠাইরা কোনও কুমারীদ্বারা ইছা পেখণ করাইরা সে তথারা গুলিকা পাকাইবে। তাহা ছইতে একটি গুলিকাকে অভিমন্ত্রিত করিয়া, ইছা বেদ্বানে উপরিউক্ত মন্ত্র পাঠস্থ নিক্ষেপ করিবে— সেখানে যক্ত প্রাণী থাকে সকলেই নিক্রিত ছইয়া গডিবে।

এই প্রকার বিধিবার। ছইতে তিনস্থানে রুফবর্গ ও তিনস্থানে খেতবর্গ একটি শল্যকের কাঁটা বিভাত শাশানে নিবাত করাইবে। বিতীয় চতুর্মনীতে ইছা ভূমি হইতে উদ্ধার করিয়া শাশানের ভঙ্মনছ ইছাকে (শল্যকে) যেলানে সে উক্ত মন্ত্রণাঠ সহকারে নিক্ষেপ করিবে সেই স্থানের সব প্রায়ী নিক্রিভ হট্যা প্রিবে।

সুবর্ণপূলী দেবীকে, **জন্ধানিকে, জন্মাতিক ও কুশধ্যক্তকে** এবং অন্তান্ত সকল দেবভাকে বন্দনা করি; এবং সকল ভাগসদিগকেও বন্দনা করি। ৮ ঃ

সব ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্তির রাঞ্চার। আমার বশে আত্মক এবং সকল বৈশ্য ও শ্রেরাও সর্ববা আমার বশংগত হউক॥ ১॥

স্বাহা। হে অমিলে, হে কিমিলে, হে বহুলাহে 'বযুকারে' ও 'বযুচাহে' গাঠান্তর), হে প্রহোগে, হে কভে, হে বযুক্তে 'বযুক্তে' গাঠান্তর), হে বিহালে, হে দক্তকটকে 'কটকে' গাঠান্তর)—সাহা।

প্রামে যে সকল ক্ষুর কুত্হল—তাহারা হথে নিজিত হউক। শল্কের এই বিখেত কাঁটা জলাধারা নিজিত। কারণ, সমস্ত সিদ্ধেরা প্রহণ্ড হট্রাহেন। ভোষার এই স্থাপন বিহিত হটল। প্রামের সীমান্ত হতদ্র বিশ্বত ততদ্রে স্বোল্যাম পর্যন্ত ইহার প্রভাব ॥ ১৭-১১ ॥ স্বাহা।

এই মরের প্রয়োগ এইরাপ হইবে। শলাকের তিখেও কণ্টকসমূহ (বিভ্ত শ্মশানে সে নিধাত করাইবে)। সন্তরাতি পর্যান্ত উপবাস করিয়া কোনও পুরুষ ক্ষণ্ডভূর্ফশীতে এই মন্ত উচ্চারণ করিয়া খদিরকুক্ষের কাঠবারা অন্ধিতে একশত আটবার মধু ও খ্ডসহকারে হোম করিবে। তৎপর ইহার মধ্য হইতে এই মন্ত উচ্চারণ করিয়া প্রামন্ত্রারে অথবা গৃহত্তারে ঘেধানেই একটি শলাক নিধাত করা ইইবে—ইহা সেধানেই সকলকে নিত্তিত করিয়া দিবে।

বিরোচনম্বত বলিকে নমন্বার করি। পতপ্রকারের মায়াভিক্স শব্দর, নিকৃত্ত, মর্ক, কৃত্তু, মহাম্ব ভত্তকচ্ছ, অর্মালব, প্রেমীল, মন্তোলুক, মটোবল, কৃষ্ণ ও কংলের উপচার (কার্যাবলী ?) ও বপ্রিনী পৌলমীকে নমন্বার করি । ১২-১৩ । নিজ কার্ব্যের দিক্ষি জন্ত মন্ত্রসহকারে শ্বশারিক। গ্রহণ করিভেছি। গ্রামে বে দকল কুরুর কুত্হল—ভাহার স্থে নিদ্রিত হউক। স্র্গোদর হইতে অস্তমর পর্যান্ত বাহা আমরা চাহিতেছি, এবং যাবৎ আমার ফলপ্রান্তি না ঘটে—ততক্ষণ পর্যান্ত সব দিলার্থেরা স্থাধে নিদ্রিত বাকুন। ১৪-১৫। স্বাহা।

এই মরের প্রয়োগ এইরূপ ছইবে। চারিদিন পর্যাপ্ত পদ্ম অগ্রহণকারী পৃষ্ণব কৃষ্ণচত্দিশীতে বিশ্বত শালানভূমিতে বলি দিয়া এই মন্ত্র উচ্চারণ করিয়া শবভূত শাবিকা এছণ করিয়া, ছোট কাপড়ে ইছাবারা এক পুটলী বাঁধিবে। শল্যকের কাঁটাবারা ইছার মধ্যে বিঁধাইরা এই মন্ত্রন্থকারে বেখানে ইছ নিখাভিত ছইবে, দেখানে ইছা সকলকেই নিজিত করিয়া দিবে।

সেন্দ্রতি বারথোলার বোগ নিরূপিত হইতেছে।) অন্তিদেবতার শরণ বা আপ্রায় লইতেছি এবং দশদিকের সব দেবতাদিগের শরণ লইতেছি। সর্ক-প্রকার (বিয়াদি) দুরীভূত হউক এবং সকলেই আমার বশে আপ্রক ॥ ১৬॥ স্বাহা।

এই মন্তের প্রবেগ এইরূপ হইবে। তিন রাত্রি পর্যান্ত উপবাসকারী পুরুষ
পুরানক্রেনংযুক্ত কালে অনেক পর্করা(ছোট হোট শিলাখও) লইর। (ডহুপরিছিত
অবিতে) মধুও স্থভবারা একবিংশতিধার হবন করিবে। তৎপর দেওলিকে
(শর্করাগুলিকে) গদ্ধ ও মালাহারা পূজা করিয়া দে (মাটিডে) নিধাত করাইবে।
বিতীয় পুরানক্রতের বোগ হইলে ইহাদিগকে উঠাইয়া একটি শর্করা মন্তবারা
অভিমন্তিত করিয়া, ইছাদারা দে কোনও কবাটের উপর আঘাত করিবে। এই
আঘাতহারা চারিটি শর্করার পরিমাণে কবাটে ছেল ইইবে— এবং এইজাবে ধার
ধোলা বাইতে পারিবে।

চারিদিন পর্বাক্ত উপবাসী পুরুব ক্লফচতুর্দদীতে মৃত (ভয়) লোকের হাড়ধারা একটি বলীবর্দ্দের মৃতি ক্লাইবে। সেই মৃতিকে দে উপরিউক্দ মন্তবারঃ অভিমন্তিক করিবে। (ভাছা করিলে) গ্রইটি বলীবর্দ্দযুক্ত একধানি গোবনে সমুধে উপন্থিত হইবে। তৎপর (সেই গোযানবারঃ) সে আকাশে চলাচল করিতে পারিবে।

"দদা রবিরবিঃ দগওপরিছাতি সর্কাং ভণাতি"—ইহা একটি মন্ত্রবোগ।
('দগও' ছলে 'দগৰু' পাঠও দৃষ্ট হয়, মত্ত্রের অর্থ স্ববোধ নহে, কোন দংস্করণে
মত্ত্রের পাঠ 'রবিদর্শবিধাতিং' ইত্যাদিও দৃষ্ট হয়)। তৎপর চণ্ডালী, কৃষী,
তথকটুক ('গুলকটুক' পাঠও দেখা যায়), ও দায়ীবের-প্রতি, তাহায়া নারীভগর্জ
বলিয়া, 'সাহা' উচ্চারিত হইতেছে (ইহা বিতীয় একটি মন্ত্রেশা)। এই সুই মত্র

প্রয়োগ্রারা ঘারের তাল (যন্ত্র) উদ্বাটিত হইতে পারে এবং (গৃহস্থেরা) সকলেই নিজিত হইয়া পড়িবে।

তিন রাত্রি পর্যন্তে উপবাসকারী পুরুষ পুশ্বনক্ষন্ত্রদংযুক্ত কালে শন্তবার। ছত অববা শূলে প্রোথিত লোকের মন্তক্ষপালে রক্ষিত মৃতিকাতে ভ্রন্থী-নামক শশ্র রাশিয়া ভাহা জলবার। নিঞ্চন করাইবে। আবার পুশ্বনক্ষন্ত্রমংযুক্ত কালেই ভাইতে জাত অভ্র হইতে সম্প্রক্ষ্ণ প্রন্ত করাইবে। এই প্রক্ষ্রারা জ্ঞায়ক্ত ধ্যু: ও অভান্ত বর্ষেরও পুরোভাগেই ছেনন এবং ধল্পর্বাণেরও জ্ঞা-এর ছেনন সেকরিতে পারিবে। যদি কেছ কোন ত্রী বা পুল্বের (প্রাশ্বের) চিতার উপরিম্বিত মৃতিকাবার। উদকাহির (সর্পভেনের) কঞ্চ পুরিত করে, ভাহা হইলে এই বোগবার। নাসিকার নিরোধ ও মুব্বের গুলুন সন্তাবিত হইবে। স্করের বন্তিকে গ্রী বা পুল্বের) চিতান্থিত মৃতিকাবার। পুরিত করিয়া ইহা যদি বান্ধের লায়্রারা বাঁধা খার, ভাহ ইইলে এই বোগ আনাহ বা মলগুক্তের কারণ হর। ক্ষণান্ত্রারা বাঁধা খার, ভাহ ইইলে এই বোগ আনাহ বা মলগুক্তের কারণ হর। ক্ষণান্তরে প্রত্ত প্রত্তর প্রতিবার চক্ অন্ধিত করিলে ইছাই গ্রুক্তে অন্ধ করিবার বাাগবিশ্বে হয়:

চারিয়াত্রি পর্যন্ত উপবাসকারী পুরুষ কৃষ্ণপক্ষের চতুর্দলীতিথিতে ভূতবলি লান করিয়া পূলে প্রোত পুরুষের অন্বিরার কীলক প্রস্তুত করাইবে। তর্মধ্যে একটি কীলক (বাহার) মলে বা মৃত্রে নিধাত করা হইবে, ভাহারই মলক্তর উপন্থিত হইবে। আবার কীলক (বাহার) পাদে (পদচিছে ?) বা আসনে (উপধেদনন্থলে) নিধাত করা হইবে, ভাহাকে ইহা শুভ করিয়া মারিবে। বাহার দোকানে, ক্ষেত্রে বা গৃছে (কীলক) নিধাত হইবে, ইহা ভাহার আজীব বা রুত্তির চেল ঘটাইবে। এই বিধিন্তারা ইহাও ব্যাধাতি হইল বে, বিহাতের আরিছারা দক্ষ রুক্তের কার্চ হইতে প্রেপ্তত কীলকও (পূর্বেজি অবস্থার) তবতব কার্য্য করিবে।

অবাচীন (নিমুমুরী বা দক্ষিণ্দিগ্ভব) পুনর্মব-নামক (শাক বা পুল্বিশেষ), কাকের নিকট মিট যে নিম, বানবের শোম ও মাহুবের অস্থি যদি মৃত্যাহুবের বস্তবারা বাঁধিয়া কাহারও গৃহে নিখাত হয়, অথবা এগুলিকে পেবণ করিয়া যদি কাহাকেও পান করান যায়, তাহা হইলে দেই লোক পুত্রদারসহিত ও ধনসহিত তিনপক্ষ কাশও পার হইতে পারিবে না, অর্থাৎ দেই কালের মধ্যেই নষ্ট হইয়া বাইবে ঃ ১৭-২৮। অবাচীন (নিমুম্থী বা দক্ষিণদিগ্তব) পুনন ব-নামক (শাক বা পুশবিশেষ্ণ্ কাকের নিকট মিষ্ট যে নিম্ব, স্বয়ংগুরা বা কচ্ছুরা-নামক ওবধি ও মার্যের জন্ধি যদি কাহারও স্থানে, অথবা কাহারও গৃহ, সেনা, গ্রাম বা নগরের আর্দেশে নিধাত হয়, তাহা হইলে সেই লোক পুত্রদারসহিত ও ধনসহিত তিনপদ্ধ কালও অতিবর্ত্তন করিতে পারে না, অর্থাৎ সেই কালের মধ্যেই নই হয়য়

ছাগ, বানয়, বিড়াল, নক্ল, আহ্মণ, চণ্ডাল, কাক ও পেচকের পোমরা।
কিছ একলিত করিবে। এইপব দ্রব্যের সহিত (মারণে কল্পিড লোকের) বিচ্চ
চূলিত করিলে, এই যোগের স্পর্শে সভঃ সভঃ সেই লোক মারা বাইবে। মৃত
লোকের মালা, স্থরার বীক্ষ, নকুলের লোমরাজি এবং রুশ্চিক, অলি-নামর
বুশ্চিকভেদ ও সর্পের চর্ম একলিত করিয়া যদি কাহারও ছানে নিখাত করা হয়.
ভাহা হইলে যাবৎ সেই দ্রবাগুলি সেই স্থান হইডে দ্রীভূত না করা হয়, তাবং
সেই পুরুষ অপুরুষ হইয়া গাঁড়ায় অর্থাৎ পুরুষোচিত সামর্থাবিহীন হইয়
প্রভাঃ ১১-২৩॥

ভিন বাত্তি পর্যান্ত উপবাদকারী পুরুষ পুরুনক্ষত্রপংবুক্ত কালে শত্রহার। হত,
ক্ষাথবা শ্লে প্রোক্ত লোকের শির:কপালে রক্ষিত মৃত্তিকাতে গুঞারীক্ষ রোপিত
করিয়া ভাষা ক্ষাথারা শিক্ষিত করাইবে। নেধানে সংকাত গুঞাবলীকে
পুরুনক্ষত্রক্ত ক্ষাবস্থা বা পূর্ণিনাতিখিতে উঠাইয়া নিয়া ভদ্বারা মগুলিক
(খেরা) প্রাক্ত ক্রাইবে। সেই মগুলিকাতে রক্ষিত ক্ষরপানের ভাক্ষনগুলি
ক্রপ্রান্তিখ্য না।

মৃত বেছর ভন কাটিয়া নিরা রাজির (নৃত্যাসীতাদির) উৎসবে আদিও প্রদীপের অগ্নিতে তাহা কেছ দল্প করাইবে। দেই দল্প ভন র্বের মৃত্তা পেবিও করাইরা তথারা নবকুভের ভিডর চতুন্দিকে নে লেগ দিবে। সেই কুডটিকে পে বাম দিক হইতে প্রামের পরিক্রমা করাইবে। তথাধো প্রামের দদ্ভ নবনীও আসিরা উপস্থিত হইবে।

পুরনক্ষরযুক্ত কৃষ্ণপক্ষের চতুর্দ্দশীতিথিতে কামমন্ত কুরুরীর (মুলে পুংলির পাঠ অবিবক্ষিত বলিয়া প্রতিভাত হয়) ঘোনিতে কৃষ্ণলোহ-নিন্দ্রিত একটি মুক্তিকা (অঙ্গুলীরকবিশেষ) কেই লাগাইয়া দিবে। সেই মুক্তিকা শ্বয়ং খনির পড়িলে লে তাহা গ্রহণ কবিবে। এই মুক্তিকার প্রভাবে আছুত হইলে বুকেঃ কল আসিয়া উপস্থিত ছইবে।

যন্ত্র ও ভৈষজ্ঞা (ওবধি)-ধারা যুক্ত, এবং মারাধারা কৃত বে-তে খোগ (উক্ত হইরাছে), ভদ্মারা (বিজিপীয়ু) শত্রুকে নষ্ট করিবেন এবং স্কুলকে পাশন করিবেন ॥২৪॥

কোটিলীয় অর্থশাল্তে ঔপনিব্দিক-নামক চতুর্দ্ধশ অধিকরণে প্রলম্ভনবিব্ধে ভৈষজা ও মত্তের প্রয়োগ-নামক জৃতীর অধ্যায় ( আদি হইতে ১৪৮ অধ্যায় ) সমাপ্ত ৷

# চত্থ অধ্যায়

#### ১৭১ প্রকরণ—মিলনেনার উপর প্রযুক্ত উপখাতের প্রতীকার

শক্ষণারা (বিজিপীবুর) নিজপক্ষের উপর প্রাযুক্ত দৃষিত বিষতক্ষণের প্রতীকার ইচ্ছা করিলে এইজপ কার্য্য করিতে ছইবে, যথা—শ্লেমাতক (শেপুবা বছবারবৃক্ষ, বাকালার বহরারবৃক্ষ), কপিখ, দক্তী (বা উত্তরপণী), কল্পঠ (ক্ষারীর), গোজী (গোজিহ্বা), শিরীর, পাটলী, বলা (বাটালেক, বাকালার বাড়িয়ালা), স্মোনাক (স্যোনাক বা শোনাগাছ), পুনন বা, খেতা (বরাটিকা বা বংশবোচনা), বরণ (বৃক্তভেদ)—এই বৃক্তগুলির ক্ষায্যুক্ত এবং চন্দা ও শালারকীর (ধানরী, কুরুরী বা শ্লালীর, মতাভ্রের বিড়ালীর) রক্তধারা তেজনক্ষল প্রস্তুক্ত করাইরা ভন্মারা রাজভোগা। লী ও সেনার গুল্মান প্রকাশিক করিলে—ইছা বিং-প্রতীকারের বোগ হইতে পারে।

পুরতম্বগ, নকুল, মর্র ও গোধার পিওযুক্ত মবী (নীল্লেফালিকা) ও সর্বপের চুর্গ মদনদের হরণ করে অর্থাৎ উত্মাদক জব্যদারা সংজ্ঞাত দোর দূর করে; এবং শিক্ষুবার, বরণ, বারুলী ( দূর্কা ), ভতুগাঁহক ( পঞ্জাকবিশেব, বারুলার - কুদিরানটিরা বা টাপানটিরা শাষ্ক ), শতপর্বর (বংশাগ্র ) ও পিঞাতক ( তগর ) — এই বস্তগুলির বোগও মদনদেব-হরণকারী ।

সংগ্রালবিল্লা ( পৃলীপর্ণী নামক ওষধিবিশেষ ), মদন, দিকুবারিভ, বরণ, বারণবল্পী —এইগুলির মূল হইতে প্রস্তুত ক্যায়সমূহের স্বগুলিকে বা একতমকে প্রদের সৃষ্টিত মিশাইয়া পান করিশেও মদনদোব দুরীভূত হয়।

কৈডর্যা ( কট্ফল ), পৃতি ও তিল – এই তিন ক্রব্যের তৈল নাক দিয়া। টানিলে ইছা উন্মাদের প্রতীকার করে। প্রিয়কুও নক্তমাল ( চিরিবিল বা কর্ম )—এই তুই জ্রেরের যোগ কুর্চ হরণ করে।

কুঠ ( ওযধিবিশেষ ) ও লোধের যোগ পাক (অর্থাৎ কেশের পক্ষতা) ও শোব (ক্ষর্রোগ ) বিনাশ করে।

কট্দল, প্রবন্ধী (সম্বরী-নামক ওয়ধিভেদ) ও বিলক্ষের চূর্ণ নাক দিয়। টানিলে ইছা শিরোরোগ নই করে।

প্রিরজু, মঞ্জিঠ, তগর, লাক্ষারস, মধুক, ছরিত্রা ও মধু—এই ত্রবাগুলির বোগে প্রস্তুত ঔষধ, রক্ষ্রধান, জলমক্ষন, বিব্রেগ, প্রহায় ও (উচ্চছান হইতে) প্তনে স্থান্তর পুত্রব পুনর্কার সংক্ষাপ্রাধির উপ্রোগী হয়।

( উপরে উক্ত প্রতীকারবিধায়ক ঔবধিসমূহের ) এক অক্তমাত্রার অর্থাৎ বোল মাবক-পরিমিত মাত্রার মাতুধের জন্ত, গো ও অংশর জন্ত ইহার বিগুণ মাত্রার, এবং হক্তী ও উট্টের জন্ত ইহার চতুগুণ মাত্রায় প্রয়োগ বিধের।

(প্রিঃকুপ্রভৃতি) দ্রব্যশুলির মণি বা গুলিকা সুবর্ণের পত্তে আন্ত্রনিবিট ছইলে ভয়বছারেও সর্বপ্রেকার বিষ নষ্ট হয়।

কীবন্তী (কীয়াতী ইতি ভাষা), শেষা (শশ্মিনী নামক ওবধি), মুক্ক (বালালায় ঘটাপারুল) বৃক্ষ, পুষ্প (ওবধিজেল) ও বন্ধাকা (লতাবিশেব, ইহা ব্যক্ষোপরি বৃক্ষের নামও হইতে পারে)—এইগুলির এবং অক্ষীবে (শাভনাঞ্জন বৃক্ষে, মতান্তরে মহানিম্ব বৃক্ষে) উৎপন্ন অশ্বধের ঘারা প্রস্তুত মণি বা গুলিকা বারণ করিলেও সর্বপ্রকার বিবের প্রতীকার হর!

(জীবন্তী প্রজ্ঞতি) দেই সমস্ত ওয়ধিষার) লিও বাজের শক্ত বিববিনাশক হর। (এই প্রকার ওবধিয়ারা) লিও ধ্রজা বা পতাকা দেখিলেও (বিব্রুষ্ট মানুষ )বিষশুন্ত হয়॥ ১॥

(বিজিগীয়ুরাজা) এই সব স্থাদার। স্থাসেন্তের ও নিজের প্রতীকার বিধান করিয়া বিব, ধুম ও জলদূৰণগুলি শত্তর উপর প্রয়োগ করিবেন ॥ ২॥

কৌটিপীর অর্থশান্তে ঔপনিষ্দিক-নামক চতুর্দশ অধিকরণে নিজ্পেনার উপর প্রযুক্ত উপহাতের প্রতীকার-নামক চতুর্থ অধ্যার (আদি হইতে ১৪১ অধ্যার) সমাপ্ত।

ঔপনিষ্দিক-নামক চডুর্ফল অধিকরণ স্মাপ্ত।

# তন্ত্রযুক্তি—পঞ্চদশ অধিকরণ প্রথম অধ্যায়

#### '৮০ প্রকরণ—তন্ত্রযুক্তি ( তন্ত্র বা অর্থশাক্তের ভার্থ-নির্ধন্তের উপযোগী যুক্তিসমূহ )

মন্ত্রের রুজি বা জীবিকাকে 'অর্থ' বলা যায়। মন্ত্রাযুক্ত ভূমির নামও 'অর্থ' কয়। বে লাজ দেই পৃথিবীর লাভ ও পালনের উপায় নিরূপণ করে, ভারার নাম কাথশালে। দেই শাল ব্রিশ-প্রকার নৃক্তিধারা যুক্ত। দেই যুক্তিভিলি এইরূপ—

অধিকরণ, বিধান, যোগ, পদার্থ, হেড়র্থ, উদ্দেশ, নির্দ্দেশ, উপদেশ, অপদেশ, অতিদেশ, প্রদেশ, উপমান, অর্থাপতি, সংশর, প্রদক্ষ, বিগর্যয়, বাক্রেশব, অস্মত, ব্যাখ্যান, নির্বাচন, নিদর্শন, অপবর্গ, স্বংজ্ঞা, পূর্বপক্ষ, উত্তরপক্ষ, একান্ত, অনাগভাবেক্ষণ, অভিজ্ঞান্তাহেক্ষণ, নিরোগ, বিকল্প, সমূচর ও উন্থ।

প্রধানভূত যে অর্থ বা বিষয় অধিকার করিয়া কিছু বলা যায়, তাহাকে আধিকারণ বলা হয়। যথা— "পৃথিবাঃ: লাভে পালনে"—ইতালি (২০১) বাকোর পরই স্মত্রা অর্থশালের বৃহৎ বৃহৎ বিষয়ের নামাত্রনারে বিনয়াধিকারিক প্রভৃতি নামে অধিকরণের নাম প্রাপ্ত হওয়া যায়।

শাত্রের প্রকরণাত্সারে আত্পূর্কী বা জমনিবেশনের কথনকে বিধান বলঃ হয়। বথা—'বিভাসমুদ্দেশঃ', 'বুরসংযোগঃ', 'ইপ্রিয়জয়ঃ', 'আমাত্রোৎপডিঃ' ইত্যাদি (> >)।

(কোন বিষয়ের অর্থ ব্যাইবার জন্ত) কোন বাকোর যোজনার নাম বেশা । বথা—'চড়র্ব্বশিশ্রামো লোকঃ' (১।৪)।

কেবল কোন পদের অর্থকে পদার্থ বলা হয়। যথা—'মূলহয়' একটি পদ।
এই পদের অর্থ—হথা—'পিতৃগৈতামহমর্থং'—ইত্যাদি (২।৯)।

অর্থের দিদ্ধিকারক হেতুর নাম হেতুর। যথা—'অর্থমূলৌ—' ইড্যাদি

সমস্ত বা সংক্ষিপ্ত বাক্যের নাম উল্লেশ। বথা—'বিস্থাবিনরতেতুরিজিয়জয়া'

ব্যস্ত বা বিস্তৃত বাক্যের নাম **লিক্ষেশ।** হবা—'কর্ণছগক্ষিজহরান্তাণে-জ্ঞিয়াণাং'— ইত্যাদি (১৮৮)।

এই প্রকারে চলিতে হইবে—এইরূপ কধনের নাম **উপদেশ।** যথা— বিশ্বার্থে <sup>1</sup>'—ইত্যাদি (১।৭)।

অমুক ব্যক্তি এই বিষয়ে এই প্রকার উক্তি করেন—এইরূপ কথনের নাম আপটেদশা। বধা—'ন্দ্রিপরিবদং···· নানবাঃ' ইত্যাদি (১১১৫)।

উজ বিবরের কথাদারা অক্ত বিবরের সিদ্দি করার নাম অজিদেশা। বধা
— দক্তম--'ব্যাধ্যাতন্' (৩।.৬)।

অত্যে কবিতব্য বিষয়ের কথনখার। অহতেবিব্রের সিভি করার নাম আন্দেশ। মধা—'সামলানভেদলতৈর্বা—ব্যাখ্যাম্যান্য' (৭৮৪)।

দৃটবভাষা অনুষ্ঠবভার দিন্ধি করার নাম উপাশাল। বধা—'নিরভগরিছারান্' ইত্যাদি (২।১):

বে বন্ধ বলা হয় নাই, ভাহা বনি উক্ত বন্ধর অর্থ হইতেই পাওয়া বায়—ভবে ইহাকে অর্থাপাত্তি বলা হয়। বংশ—'লোক্যান্তাবিং—আশ্রেড' (৫।৪)।

এই ছলে 'অঞ্চির ও অহিত জনধারা, আঞায় শইবে না'—এইরূপ কর্থ কর্থাপতিয়ার জানা বার।

কোন অৰ্থ যদি গুই পক্ষেত্ৰই হেডু বলিয়া প্ৰযুক্ত হইতে পাৱে—তবে ইহাকে সংলায় বলা বায়। যথা—'ফীপ্ৰুক্তাকৃতিকং'—ইড্যাদি (৭০৫)।

জ্ঞ প্রকরণের সহিত জর্থ সমান হইলে, ইহাকে প্রাসক বলা হয়। ব্ধা— 'কৃষিকর্মপ্রাদিটারাং'—ইডায়দি (১।১১)।

ক্ষিত বিবরের বৈপরীত্যধার। কোন বন্ধর নির্দেশ করিলে, ইহাকে বিপর্য্যক্র
বন্ধা হর থথা—'বিপরীতং'—ইড্যানি (২)১৬)।

ষাছাদারা কোন বাক্য সমাও করা হয়, তাহার নাম বাক্যেশেষ। যথা— 'ছিরপক্ষ্য'—ইত্যাদি (৮০১)। এছলে উছ্ 'শকুনের' এই পদটি বাক্যশেষ বলিয়া ধার্য হইবে।

অপরের বাঞ্চা যদি প্রতিবিদ্ধ না হয়, তবে ইহাকে **অনুমত** বলা বায়। বথঃ
— 'পক্ষাব্রসং প্রতিগ্রহঃ'— ইত্যাদি (১০)।

সিছ বিবরের অত্যধিক ধর্ণনার নাম ব্যাখ্যাক। ধ্বা—'বিশেষঃ সংখানাং ---ভঙ্ক দৌর্বস্যাৎ (৮।৩)। অন্তর্নিহিত গুণধারা কোন শক্ষের দিন্ধি করার নাম দির্ব্বচল। যথা— 'রাক্তকোনং শ্রেয়দ ইতি' (৮৪১)।

দৃষ্টান্তসহকারে যদি দৃষ্টান্তের নির্দ্দেশ করা হয়, ওবে ইহাকে **লিঘর্শন বলা** হয়। যথা---'বিগৃহীতো হি জ্যায়সা'-- ইড্যাদি (১।৩)।

সামান্তভাবে ব্যাপক কোন বিধির কথা বলিতে গিয়া যদি ইহার সঙ্কোচ করা হয়, ভাহা হইলে ইহাকে অপবর্গ বলা যায়। ইভাদি "নিজ্যমানন্নমরিবলং" — ইভাদি (৯)২)।

যে শক্তির সংক্তে অন্ত কোন বস্ততে প্রবর্ত্তির করা হয় না, ডাহাকে স্বসংক্ষা বলা হয়। যথা—'প্রথমা প্রকৃতিস্তত্ত'—ইত্যাদি (৬।২)।

হে বাক্যের প্রতিবেধ করা হইবে ইহার নাম পূর্ববিকা। যথা— 'বাম্যমাভাবাদনরোঃ'—ইডাাদি (৮।১)।

নেই পূর্বপক্ষের নির্ণয়বিধানকারী বাক্যের নাম উত্তরপক্ষ। বধা—
'ভলারস্বভাব'—ইত্যাদি (৮০১)।

যে বিধন্ন সর্বাদেশে বা সর্বাকালে প্রযোজ্য, অর্থাৎ বাহা ভ্যাগ করা চলে না. ভাহাকে একান্ত বলা বায় । যথা—'ভন্মান্তথানং'—ইভ্যাদি (১৮১৯)

পরে এই প্রকার বিধান করা যাইবে এইরূপ বলার নাম আনাগভাবেক্ষণ। যথা—'ভূলাপ্রতিমানং'—ইড্যাদি (২০১৬)।

ইভিপুর্ব্বে এট প্রকার বিধান করা হইয়াছে, এইরূপ বলার নাম অভিশ্রেশাস্তাহেক্ষণ। যথা—'অমাভ্যসম্পত্তা পুরস্কাং'(৬।১)।

অমুক কার্য্য এইডাবে ক্রিভে ছইবে, অভথা করিতে ছইবে না—এইরূপ বলার নাম মিল্লোগ। বথা—'ভামান্ ধর্মর্থং'—ইভাানি (১/১৭)।

আমুক কাৰ্ব্য এইভাবে করা যাইতে পারে, অথবা এইভাবে—এইরূপ বলার নাম বিকল্প: বধা—'ছহিত্রো বা ধর্মিটেবু'—ইভালি (৬/৫)।

আমুক কার্য্য এইভাবেও করা বায়, আবার এইভাবেও করা বায়—এইরণ বলার নাম সমূচেয়াঃ যথা—'অসঞাতঃ'—ইত্যাদি (৩৪৭)।

যে কৰা উক্ত হয় নাই, ভাহার উক্তিকরণকে উহ্ন বলা হয়। ৰথা— 'ৰথাবদু দাভা প্রতিগ্রহীতা চ'—ইভ্যাদি (৩০১৬)।

এই প্রকারে এই শাস্ত্র এই সমস্ত তন্ত্রযুক্তিঘারা যুক্ত আছে। ইহলোকের ও পরলোকের প্রাপ্তি ও পালনবিধয়ে এই শাস্ত্র বিহিত হইয়াছে। ১।

এই অর্থশান্ত (লোকের মনে) ধর্ম, অর্থ ও কাষের প্রবৃত্তি ঘটার ও

ইহাদের রক্ষাবিধান করে এবং অর্থের বিরোধী অধক্ষপদৃহের নাশ করিয়া থাকে : ২।

ধিনি কোধবশবর্তী হইয়া শস্ত্র, শাস্ত্র ও নব্দরাজগতা ভূমি শীষ্ট উদার ক্রিয়াছিলেন, তিনিই ( অর্থাৎ কোটিল্যই ) এই শাস্ত্র প্রণয়ন করিয়াছেন ॥ ৩ ॥

কোটিলীয় অর্থলান্তে ড্রুবৃক্তি-নামক পঞ্চদশ অধিকরণে প্রথম অধ্যায়
( আদি হইতে ১৫০ অধ্যায় ) সমার্থ।

## ভন্নযুক্তি-নামক পঞ্চল অধিকরণ লমাপ্ত।

শাল্প-সমূহের ( অর্থবিধরে ) ভাষ্যকারগণের মধ্যে বহুপ্রকারের বিপ্রতিপত্তি ( বিষাদ ) দেখিয়া, বিকুপ্রস্তার স্বয়ং প্রক্র করিয়। ইহার ভাষ্যও রচনা করিয়াহেন ৪ ৪ ৪

### কোটিলীয় অর্থশান্ত সমাস্ত।

# প্রাচীন দণ্ডনীতি ও অর্থনীতিবিষয়ক কয়েকটি পারিভাষিক শাষার অভিধান

অংসপথ-ভন্নবারা ভারবাহী বলীবর্দা- অদিভি-বে ভিকুকী নানাদেবভার দির যাভারাত পর। অক্শনখার —রাজির যে-ক্ষেপ পথস্ঞার অদিভিন্তী—নানাদেবভার ছবি নিবিদ্ধ দে-কণে নকার। অক্সপটল---গাণনিকদিগের দলিল ও निवद्यश्चकानि त्राधिवात शाम । অক্ষণটল---গার্থনিকদিগের হিসাব-পুস্কাদির রক্ষান্থান। অহত (ক্ষেত্ৰ)—বেগকেত্ৰ অঞ্চছত খিল ্ৰভূমি অৰ্থাৎ বাহা কৰ্যগোগবোগী

প্রতিমা দেখাইয়া ভিক্না করে। দেখাইয়া জীবিকাকারিণী ত্রীলোক। অধিকরণ-শাসনকার্ধ্যের বিভাগ-दिस्थव । অধিবিদ্রা—বিভীয়দারপরিগ্রাহীভা স্বাহীর পূর্ব্ব বিবাহিত। ছী। खरियान--- यशयानः ।

# विरम्भ स्ट्रेबा

এই প্রদেশর শেষাংশে ৩৩২ প্রস্তেকর পর হহতে ভুলক্তা ৩৩৭ ছাপা হইরাছে: স্তরাং ম্দিত সংখাগ্<sup>'</sup>ল ৩৫৩ ১৮৫৩ ৩৬৫ প্য•ত হইনে।

আধারহাতকোণ—রাজার আদারবর্তী প্রধান আমাতা হইতে উবিত কোশ বা বিরাগ।

অভার্ত্তি — বে চুর্বলে রাজা বিজিপীয়ু ও অবির মধ্যবর্তী হইরা অবস্থিত। অভার্বংশিক—প্রাধান অভঃপুররক্ষা। অপ্রান — অবদান বা প্রশাস্ত কর্ম।

ব্দানর—মাহ্যকর্মধার। বোগক্ষেম্বর ব্দানাক্তি; বাত্তপ্রের ব্দানাক্ত বারোগ।

অগবিদ্ধ নাভাগিভার পরিভাক্ত বে পুত্রকে অঞ্চ কৈছ সংভার করিয়া পুত্ররূপে গ্রহণ করে।

অপর্গ--- ওওচর।

অপদান—দাসকলজের বা অভঃপুরস্থ রাণীদিগের স্থান; প্রস্থাদি হইতে অবলরমত নির্পননের পথ।

অপনারণ – হুবর্গনি নারক্রয়ে জনার-ক্রব্য প্রক্রেপ করির। হুবর্গনি সুবাইরা নেওরা।

ব্দশার—প্রাথ জোর থাতার না লেখা, নিবৰ ব্যর না দেখরা ও হস্তগত নীবীর ব্দশাস—এই তিন প্রকার দোবের সংজ্ঞা।

শেহ — তর্কের লোববৃক্ত পক্ষের পরিত্যাগ।

আন্ধান্তব্যবহার— বে ব্যক্তি আইনসকত ব্যবহারবিধির বর্ত প্রাথ হর নাই। আনজ্ঞান—কুহে রাশ করার ভাড়া স্থ্য । অবজ্ঞান—কুহের ভাড়াকিয়। আৰক্ষেতা – গৃহের ভাড়াদার মাগিক। আবনিধান – পৌরজানপদদিগেরনিকট রক্ষার্থ ধনাদি গচ্ছিত রাধা।

অবমর্ক -- শত্রুত্পগ্রহণ।

ব্দক্ষ (পূত্ৰ)—ৰে বাৰুপুত্ৰ পিতার বারিধ্য হইছে বৃত্তে নির্কাসিড হইয়া ক্ষম আহে।

অবক্তম—হ্পটোৰস্থার সেনার আক্রমণ।
অবস্থার—(উৎকোচাদির লেন্ডে)
করাদি-গ্রহণের নিম্ক কালাদির
অভিক্রম।

অবলাবণ — শত্রুর দেশে অর্থাদি স্বাইরা দেওয়া।

অভিভাক্ত—রাজনতে দণ্ডিত বধা-পুরুষ।

**অভিশন্ত—অ**পরাধের সংক্রে করিছা অভিগ্রীত কন।

অভ্যন্তর কোণ—রাজার ব্যৱসূহোত্ত-ভারিবারা উৎপার্কিড অনর্ব।

অভ্যৰণতি – কাহারও বিণক্তের ন্যায়ে নাহার্য-শ্রহান ।

অধিত্রগল — রাজার নিজ শব্দর দেন।। অমিত্রসম্পৎ — রাজার অধিত্রের প্রধান দোবসমূহ।

অধাত্যসম্পৎ--- অমাত্যগণের প্রাকৃতি গুণসমূহ।

<del>অর—ইটক্লের বােগ।</del>

পরিপ্রকৃতি—বিজিনীবুর নিজ রাজ-মঙলে প্রবিহ্ও প্রনান্তর ভূমি-নংলয় রাজা (বিনি উল্লিভিন্তি বা শক বিধেচিত হয় )-৫০০চিকা অরিমিত্র—বিন্ধিসীরুর সন্মুখদিকে
মিত্রের অনস্কর ভূমির অধিপতি
(বিনি বিন্ধিসীরুর অরির মিত্র)।
অরিমিত্রমিত্র—বিন্ধিসীরুর সন্মুখদিকে
মিত্রমিত্রের অনস্কর ভূমির অধিপৃতি (বিনি বিশ্লিসীরুর অরিমিত্রের
মিত্র

অর্থ-আদালতের বিচার্য্য বিবর ।
অর্থান্তিবর্গ-অর্থ, ধর্ম ও কাম ।
অর্থান্ত্র্বণ-অর্থের ক্ষতিকরণ।
অর্থান্ত্র-পূর্বিবীর লাভ ও পালনের
উপার-নিরূপক শাল ।

অৰ্ধনীতিক—কোন ক্ষেত্ৰে উৎপন্ন ফসলেয় অৰ্ধভাগ নেওনান বীকালে ৰপনকারী।

ষ্মবৰ্ক্স-বৃহাদিতে স্বভূমি ও পদ্ধ-ভূমিতে অধেব কাৰ্ব্যাবলী।

আৰ্ব্ছি—নেনাকভূত অধ্বারা রচিত বৃছে।

আধারক-রাজকীর আবশালার বাব-তীর আবকার্ব্যের পরিদর্শক প্রধান মাজপুরুষ।

অপুরবিজয়ী — হর্কাপতর রাজার উপর আক্রমণকারী বে রাজা শক্তর ভূমি, দ্রেবা, পুত্র, দার ও তদীর প্রাণ্ডরণবারা তুই হয়।

অস্থানিবিজ্ঞান-পদ্ধৰেব্যে ব্যবহার-কানীয় বাদা তদ্ধেব্যবিজ্ঞান। আক্ষাধ্যক-শনিবিভাগের অব্যক। আক্ষাধ্যক-আক্ষান্ত কর্মকা। আকাশবোধী—ছর্পের গ্রাকারাদি উচ্চ-স্থানে, অধবা ব্যোমধানে, অ্বস্থিত হইয়া সুক্ষারী।

আ ক্রন্থ—বিজিন্ধীর পশ্চান্দিকে পার্ফি-গ্রাহের অনস্তর ভূমির অধিপতি (বিনি বিজিনীরের যিন্ত)।

আক্রান্দানার—বিক্রিনীবুর পশ্চান্দিঞ্চ পার্কিগ্রাহালারের জনতার ভূমির অধিপতি (বিনি বিক্রিনীবুর আক্রন্দের মিত্র)।

আজীব জীবিকা বা রভি।
আটবিক—অটবীপাল , অটবীপভি;
আটবী প্রবেশের রক্ষাকারী প্রধান
পূক্ত।

আতিব্যক্তম-পর্দেশ হইতে আগত প্রাস্থান ধার্য গুরু।

আডায়িক (কার্ব্য)—সমতাপূর্ণ বে কার্ব্য শীলসন্দাসনীয় (জন্মরি কর্ম)। আল্লাসন্দার—রাজাদির উপবোদী গুণ-সন্দান-বিশিষ্ট ব্যক্তি।

আত্মোগনিধান—আত্মনমৰ্পণস্থচক দাম প্ৰয়োগ ।

আধিধেদনিক—স্বামীর বিভীরদার-পরিগ্রহণকাশে প্রথম খ্রীকে প্রদম্ভ ধনাদি।

আন্বীক্ষিকী — অধ্যাত্মবিভা; মতা**ত্ত**রে, হেতুবি**ভা**।

আপূপিক--শিষ্টকাদি-বিক্লেডা।

আবদীরদ —শক্ররাজার অংশক্ষা অবদী:-রান্বা হর্মসেডর বিভিন্তীর রাজার করশীরবিধি।

আৰাক্ষণ পুত্ৰের পরিণরার্থ ) কম্বা-SET ! আবেশনী-স্পাদির কারু। আভিগামিক ( গুণ )-- রাজার ধে-সব ওণ প্রজাজনকে আরুষ্ট করে। আভাগ্রম গুদ্ধ—ছর্গে ও নগরে উৎপন্ন পণ্যনথক্ষে ধার্ব্য ক্ষর । আহক্ষ-বাজকর্মে নিযুক্ত বা অধি-कावी शुक्तव। আৰ্থাগাম-- রাজকীর অৱশ্রাদির भिष्ठक्षांन । चार्थार्गाद्याप्य — चवर्गवर्गानाप **শ্রহান** অধিকারী মাজপুরুব। व्यक्तिक्ष-भनाशस्य अधान द्यान । व्यात्रभवीश-- प्रांकान्न व्याद्यत्र एका । আরালিক--পক্ষাৎনাদির বিক্ষেতা।

স্লাভায—বন্দচারী, গৃহস্থ, বানগ্রস্থ ও পরিবাসক (বা বডি —এই চারিটিয় নাম।

<del>আত্তহত=</del>—ৰে হঠাৎ বা জকাতে

বুড়ায়ুৰে পতিত।

আসন—বাত্তগ্রের অঞ্জয় তণ (দ্বন্ধি প্রস্তৃতির উপেক্ষা বা অকরণ অবদখন করিরা নিজরাজ্যে খির-ভাবে অবস্থান); ইহা কথন কথনও 'স্থান' ও 'উপেক্ষণ' শব্দের পর্যারবাটী।

स्थाना - ज्यायक प्राथमित वा प्राथ-प्राथमित सागमन । स्थानमञ्जीत सागमन আহার্থ্যানক—বে স্থানে বর্ণার জনই প্রাবজে সংগ্রাহ করিয়া সাধিতে হয়। আহিত—আধিতে বা বন্ধকে আবহ জনা।

উক্লণিক—প্রশোষ্ট্রবাধার। ভবিত্রং-গুজাগুভবকা।

উভয়নাহনমণ্ড --- ১০০০-প্ৰশাস্থক অৰ্থ-দণ্ড ।

উথান — কাৰ্য্যে উভোগ ( পালিভাবার অপ্তমাদ বা অপ্তমাদ )।

উৎসব—ইলোৎসব, বসজোৎসব প্রভৃতি সমাজে প্রচলিত আনকোলান ।

উৎসাহশক্তি—রামার যে শক্তি তাঁহার উৎসাহাদি ব্যক্তিগত গুণ হইতে সমুভূত।

উদর—হাজগ্রাপ্য করাদি ধনের উৎপত্তি।

উদান্থিত—উদানীন সন্মানীরূপ গুচ-পুরুষ বিশেষ।

উদাসীন — উর্দ্ধে আসীন অর্থাৎ সর্বাদি গেকা বসবতম ধে রাজা, বিভিসীর, তবীর অরি ও মধ্যমরাজার শ্রম্থানি হইতে বাহিছে অবহিত ও তব-গেকার বসবতর এবং বিনি এই তিন নরণতিকে সংহত ও অবংহত অবহার অহুগ্রহ দেখাইতে ও কেবল অসংহত অবহার সিপ্রহ দেখাইতে স্বর্ধ :

উণসভ—'আৰি আশদাৰ পূৱা' কৰা 'এই পূৱ আশবাৰ পূৱা' কালেন্তে

শোধনাৰ্থ

吸用剂

এটকণ উল্লিখারা খরং উপমত বা বাছবছন্যারা অন্তের হতে সম্পিত পুত্ৰ ৷ ক্রপহাত-বিবাদি-প্রয়োগদারা বধ। উপকাপ---কৃষত্রপাদ্ধারা ভেদবিধান। উপতা---ভল প্রয়োগদারা পরীকা (ধর্ম্মোপথা, অর্থোপথা, কামোপথা ও ভরোলধা---এই চামিটি ইহার (ভেন্)। क्रेनिश्चि-निर्माहतपुक वळानिवादा আৰম্ভ ত্ৰয়, বাহা ভাস বা নিকেশ-ন্ধপে অভের নিকট গক্তিত বাখা 更新! উপনিপাড—দৈবী বিপদ। উপনিবৎপ্রয়োগ -- পক্রয় বিক্লৰে গ্ৰোপনে অন্বিবিবাদির বাবছা। বাৰকৰ্মচাৰী-উপর্জ্জ-ন্যুক্ত-নামক ক্লিগের উর্ভতন অধিকারীর নাম। **छेनक्द--न्याह्य शास्त्राक्षतीत्र छेनकदन-**নামগ্ৰী বা আসবাৰপত্ত। উপভান-জালায় দর্শনার্থী জনগণের বৈঠক্ষামা হর ; আছান্মভণ । উপস্থায়িক—হস্তিপ্রভৃতি পশুর উপ-শ্বানে বা শবিচৰ্ব্যায় নিযুক্ত পুরুষ। देनारकाव-कराहका।। উলাংগুৰৰ – গুণ্ডহত্যা। উপ্ৰেশ-এই শক্টি কথন কথনও 'আস্ন'ও ছোন' শক্ষের পর্যায়-ৰাচী হয়, অৰ্থাৎ বাড্ভণ্যের भारतिकार स्था

উভয়বেতন —গৃড়পুক্ষববিশের, খে নিক্ষ রান্ধার বেডনভোগী হইরাও. ভাঁহার অক্রমোগনে শক্রবাজায়ও বেডনভোগী হইয়া নিজয়জার স্বার্থে কার্যকারী। উরক্ত - লেনার মধ্যজাগ। উর্ণাকার্য় — শশমীদ্রবোর শিল্পী উছ—ভাতাৰ্থ বিষয়ের উপপত্তিচিত্তন একবিজয় – সহায়নিরপেক 비교하다 ( একমুখ---একছাত দিয়া একচেটিয়া-ভাবে বিকল্পাদি। একৈবর্ব্য — একট রাজবংশসমূভ রাজ-পুরের আধিণতা। ঐরস—নিজের পরিশীতা জীতে স্বরং উৎপাদিত পুত্ৰ। ঠ্ৰদ্বিক-পঞ্চাছবিক্ৰেভা। ঐপনিব্যক্তি—শ্রুজরোপারের বৃহত্ত-সম্বদীর । ভল্ল-সেনার পশ্চভাগের ছইপার্য। क्षेत्रि-बाद्रश्यक्त कार्यास्थ अक বাসবারা রুড়াইরা ভাহাতে বে श्राप्ति मीशिक क्या एता कन्द्रक-शाकविद्याची अभाष-भव्यक्र ব্যক্তি। क्केक्ट्यायन-नमात्य याहावा क्रोबी-দিবারা লোকণীড়ক, নেই সকল

ক্টকড়ব্য

বিধিবাৰকা ৷

কদৰ্য্য —বে ফুগণ ব্যক্তি নিজকৈ ও নিজের ভূড্যাদিকৈ কণ্ঠ দিরা নিজ অর্থ বাভার।

কন্তাপুর — রাজবাটীর বে অংশে অবিবাহিত রাজকন্তাগণের বাসছান।
কয়ণ— দশিলাদি-লেখক (কেয়ানী)।
কর্মাছ—কার্মধানা।

কর্মনিবস্থা— শিল্পকর্মের আগণ বা ক্রম-বিক্রমের বস্থালা।

कर्णन-कडेटानान ।

कर्व-->७ बांव (जागात्र)।

কর — গুগ্য (হাজিপ্রাকৃতি বাছন) ও কর্ম-কর পুরুবদিগের অপচর; অর আরের অবস্থার অধিক বার।

কানীন—বিবাহের পূর্বেক কলা থাকার অবহার তাই। ইইতে প্রত্ত পুত্র। কাপটিক—কগটর্ভি ছাত্রদ্রণ গ্রু-পুঞ্ববিশেষ।

কারণিক—গণনাবিভাগের ক্সন্ত কর্ম-চারী:

कांक - चुनकर्यकाशी ।

শার্কাভিক—কৃতাভ বা ব্যার পট দেখাইয়া জীবিকাকারী; লৈবভা;
দৈবচিভক।

কার্ম্মটিক (বা বার্মটিক)—২০০শত গ্রামের উপর রাজকর্ত্ব শাসনভার দিয়া নিবেশিত ক্ষুদ্র নগরবিশেষ।

কাৰ্যান্তিক—য়াজ্যের কর্মান্ত বা কার-পানা সমূহের তথাবধানে নিবৃক্ত কুথা যালপুক্তৰ—অটাদল নহানাত্র পা তাৰ্থের অক্তম। কার্ষিক —গণনাধিভাগের কর্মচারী।

কীত(পুত্র)— সুপাদানসহকারে গিডানাভা ধইডে ধরিদ করা পুত্র।
কুপ্য—সারদাক, বেবু বলী, বন্ধ, বন্ধ, ওবিধ, বিব, সোহধাড়, পশুচর্দ্দ
ইভাাদি ত্রবা।

কুশাগৃহ—লারদাক্ষঞ্ভি রাবানস্চের নিচরছান।

কুণ্যাধ্যক—বে প্রধান রাজকর্মচারী কুণ্য অর্থাৎ সারদার, বেণু, বল্লী প্রজুতি ক্রব্যের সংপ্রহকার্ব্যে ব্যাপুত্ত।

ত্ৰাবপুর—রাজ্বালির বে আংশে অঞাওব্যবহার রাজকুমারগণের বাসহান।

কুমারণাঙা – পট্টমহিবী ব্যঙীত রাজার অভ গণী।

কুমারাধ্যক্ষ-নাজকুমারগণের তথা-ব্যানকারী অধ্যক্ষ।

কুৰীপাক – তওঁ কটাৰে **ভালা—** সঙ্গ-থিশেষ।

কুলসংঘ — বছপুডের সংঘ ( ভাবৰা, কুলত্ব বছ জনের সংঘ )।

কুল্যা—ভাও বা উৎপদ্ধস্বাদির বাহনোগ্যোগী জলপ্রশালী বা বাল।

ক্টরূপ---ক্পট-রুক্।।

কৃটরপ্রকাহক --বে জালী টাকা নির্দ্ধাণ করে।

र्मन्य---नवीशक्षित्र/जीववर्षी नथ ।

क्षेत्रका - क्ष्मं विभागाहर । কুটবুদ্ধ—অনিন্দিষ্ট দেলে ও কালে হল-भूर्कक रुक्त । कृष्टेशामन -- स्नाम शब्द वः क्याउ-रम् । कृष्टेश्चावनकाश्चक---(य अञ्चनभी(न प्रवेत)-নছৰে মিখ্যাকখা শুনায়। कृष्टेनाच्छी - कुनड नाव्यनाही । कृष्ठेश्ववर्शनदर्शी — (व व्यक्ष ধাতুর লংবোগে ভ্ৰপের রাগ নই করির<u>৷</u> ভাষা ব্যবহার করে। कुछ (रक्क)—(व কর্মণের উপৰোগী কয়। ছইয়াছে। কুডা--উপজাপথারা বাহাকে বশে च्यांना नच्यपत्र महर् ব্যক্তা বিজিগীবুর कृष्टिममिष्य-(व একান্তর ভূমির অধিপতি এবং বিনি

নিজের ধন ও জীবিকার জয় জীয়ার আশ্রায়ে অবস্থিত।

कृष्टियम्ब्य - विकितीयुद व्यवका पृथित বে অধিপতি খনং উচ্চান বিনোধ-গানী, কিংবা অপরবারা ভাঁহার विद्याद छे०शानम क्यांम ।

मृद्ध--आभागि **वरे**एक अक्षीत मिर्मिडे **PE** 1

ক্ষেত্ৰৰ – নগোত বা অন্তগোত পুৰুৰ-ৰার। অঞ্চেহ ক্ষেত্রে বা ত্রীতে জাত পুৰা :

কেব্ৰী—ৰে শক্তি নিজ কেত্ৰে ব। স্বীতে আছের বার। পুত্র উৎপাদন করার। क्ष्मिम्बर-वाक्रकार्यय क्षकृष्टे ७१-मृजूद् ।

কোষাভিসংহরণ-- বাজকোবের কুকুতার অর্থসঞ্জের উপার অংব-শম্ম করা।

কোৰগৃহ---রাজার স্থবর্মাণির নিচয়-দ্বান ।

কোবস্তু -- বাক্তকারে করাদির অঞ্চলন বা অপ্রবেদ।

কোঠাগার---রাজনরকারের খাভনামগ্রীর নিচরস্থান।

কোঠাগারাধ্যক – রাজকীয় কোটা-গারের বা নিভাপ্রয়োজনীর খার্ভা-দির্জাগৃহের জন্ত নির্জ এখান ঋধিকারী।

কো নারভূতা — শিশুচিকিৎনক। কৌশিক—সর্পপ্রধর্ণনপূর্বক কারী ব্যালঞাহী।

কোশিকরী-নর্পপ্রাহীয় দ্বী। ধনকবোধী – ভূমিডে পাত দেখান হইতে বুৰকাণী।

ধনিকৰ্ম-ধনিম আবিকার ও ধনিজ ক্লব্যাদির ভবিকরণ।

খল---খ্ভাদি নিশ্বৰ করিবার ছাল-বিশেব।

খলভূমি – খান্তবদনের খান। গশিকাধাক পশিকাদিপের কর্মীর 🗣 বৃত্তির পরিদর্শক শ্রধান রাজপুরুষ। शर्कम् २३ -- शक्तिमात्र वामरवामा स्थान । গাণ্নিকা - গাণ্নিক হিসাবগণনাকারীদিশের কর্ম বা चिकारक गर्जा।

গ্ল — মাত্ৰাছবের গৃছে বিনা
নিয়েগে অস্ত কাছারও ছারা গৃঢ়ভাবে উৎপাদিও পুত্র ।
গৃচপুরুষ — গুইচর ।
গৃহপতিক-বাজন — কবিজীবী গৃহত্বের
বেশধারী গৃচপুরুষবিশেষ ।
গাপ— সমাহর্ডার অধীন পঞ্চারী,
দশ্রমানী প্রস্কৃতির কার্যাগরিদর্শক
রাজপুরুষ ; নগরের অংশবিশেবে
নিবৃক্ত রাজপুরুবেরও এই নাম ,
সংগ্রহণ প্রকৃতি ভোট ভোট
নগরের শাসনাধিকারী।

গোধ্যক — নাজার অকে গ্রাদি প্রান্তর

তথাবধারক প্রধান রাজপুক্র ।
গোপ্র — হুর্গ বা নগরের হার ।
প্রাহণ - পাথার্থির অবগ্য ।
প্রান্তর্ক — প্রান্তর বাক্তি ।
প্রান্ত্রক — সম্প্র প্রান্ত হাতে প্রাপ্ত

ব্যক্তর ভোগকারী প্রান্ত্রণ ;
প্রান্ত্রিকারী কর্মকর ।

ভূতিভোলী কর্মকর ।

আৰিক -- আমসুখ্য বা আমপাল।
আৰম্বানী--- আন্মের অধ্যক্ত।
ক্ষুবুক (বল বা সেনা)-- হন্তী, অব,
রথ ভ প্রতিক-- এই চারি
প্রকার মেনা।

ইবিক্স—বেশ্যান্তর, লোকাচার গ্রন্থতি ; অনুবৰ্তিক স

চলসন্ধি---অবিখননীয় খলিয়া যে সন্ধি চঞ্চল হা আছির। চজ্লচর - যে ব্যক্তি একস্থানে একদিনের বেশী থাকে না অৰ্থাৎ যে নিবস্তৱ এদিক ওদিক বুর্ণনশীল। **Бक्रभयं--- भक्**रेशम्। भयः। চক্ৰবৰ্ত্তিক্ষেত্ৰ—ৰে বিশাল ভূৰও চক্ৰ-বৰ্জী বা একচ্ছত্ৰাধিশতি ৰাজাৰ অখও পারনভুক্ত। চাতুরক-চতুঃসমুদ্রাক পুৰিবীয় অধী-चंद्र । চারক - সংগোধগৃহ বা হালভগানা। চাৰবাজি- যে-বাজিতে অবাধে স্কারের অসুমতি প্রদান থাকে। চারিজ – এচলিড সমুখাচার বং এখা অৰ্থাৎ তৎ-ডং দেশে প্ৰচলিত ग्रीकिनोडि।

চার্ব্যা — সঞ্চরণ-পথ।

চিত্রবাজ —ক্রেপ্রানসহকারে বারণ।

চোরবজ্ব — পরবর্তিকালের চোরেছির
শিকনামক চোকিলারী কর।

চোরবজ্ব — চোরোছরপিক রাজপুক্র।

হারাপ্রমাণ—পুক্রবছারার শরিমাপ্রারা

শমর-বিভাগ ।

জনপদশশদ—জনপদ বা রাষ্ট্রের আরুট

গুণসমূহ।

জন্মান্ত্রিক—সংবাদাধির বছরকারের

কথাঞ্জ-কোন , ছানে বাস্তব্যকারী
লোক ও বিশন্তত্বপদ ভর্বর
সংখ্যাপনিচর।
জাক্সীবিৎ —বিবের চিকিৎসক।
জাক্সবিদ্—বিববিভাগটু অখাদি পশুর
চিকিৎসক।
জার্মন্ – শক্তবাজার অংশক্ষার অধিক
শক্তি ও অধিক নিজিবিশিষ্ট
রাজা।

ভবর---উপরব বা বিপ্লব।
ভাষরিক--বিপ্লবকারী।
ভিত্ব--প্রজাবিপ্লব।
ভত্তাভিনিবেশ--ভর্কের গুণমুক্ত পক্ষে

মনোনিবেশ।
ভর —মদী প্রস্কৃতির খেরাপদ্ধ কর।
ভরত্তভ —নৌকাদিবার। মদী প্রস্কৃতি
ভরণের ভাজা।

কর্ — প্রকর্মনের বছবিশেব (টাক্)। ভারাধিক – প্রভাই উপন্দিত বা লব অর্থের ভক্ষণকারী।

ভাপন-ব্যঞ্জন—মুপ্ত বা কট্টিল ভাগনেহ বেশবাহী গুচপুঞ্চববিশেব।

ভীক্স—পরীরনিরশেক অভিসাহনী বলিরা গরিচিত গুচুপুরুববিশেব। কুরবার সম্ভিনিরী।

ত্কীংৰ্জ-বিবাদির যোগ ও গৃচ্পুক্ষ-বের উপজাপদারা সাহিত বাতন বা দারণ : বলপার সোপনম্ভ ; অপর নার বিলম্ভ'।

सही---श्रक्, राष्ट्रः ७ शामरपत्राचय विका। জৈবিত — জন্মবিভাবিৎ।

দশুকর্ম — অপনাধীর উপর নানাপ্রকার

দশুনীর দশুবিধান।

দশুনীতি — রাজনীতিবিতা।

দশুণাকুর — কাহারও সম্বন্ধে দেহস্পর্ণ,

দশুণাক — বৈভ্রক্ষার অধিপতি—

অভারপ মহানার বা তীর্ণের

নপ্রসম্পাৎ - রাজসেনার প্রশ্বন্ধ গুণনমূহ নপ্তথ্যজিকাধিদী—যে জীলোক দণ্ডের নিজ্ঞারদ্ধণে কর্ম করিয়া দিজে বাধা।

क्रमण्य ।

ছত্তোপনও — রাজার স্থা বা সেনা-শক্তির প্রভাবে বংশগত অপর রাজাবা বাজি।

দণ্ডোপনারী—বে রাজা নিজের দণ্ড বা নেনাশক্তির প্রভাবে অপর রাজাকে স্ববশে আনেন।

ন্তক্ --পিতাৰাভার বাবা স্থান উৰক-প্ৰহণপূৰ্বক অন্ত পুক্ৰকে সভ পুৰা।

দশ্কুণী--দশ কুপের সংবার শা সংহতি।

দশ্রামী—দশ এরমের সমাহার বা সংহতি।

ল্লবর্গিক —লশ্বন ভটের নায়ক।

দংশ্ৰোগ — দ্ৰব্যবিশেষের বে বোদ মাল্লবের উপর প্রবৃক্ত ছইলে ইহার প্রক্তিতে দেই মাল্লই আত্ত মাল্লইজ দংগন কঠিতে প্রবৃক্ত হয়। দাপক – বে অবিকামী দায়িককে রাজকরাদি দিভে বাধা করান । দায়ক – করাদির দানকামী । দায়বিভাগ – পুত্রগণ মধ্যে পিড্ডালা সম্পত্তির অংশভাগ ।

দারাদ--- দার বা পিতৃত্যাকা সম্পতির গ্রহণাধিকারী।

इर्गकर्य-इर्गनिकार।

হুৰ্গপাল – হুৰ্গহক্ষার প্রধান পর্বাবেক্ষণ-আইাদশ মহামাত্র বা তীর্বের অন্তথ্য।

হুৰ্গনস্থ-সূৰ্বোর ( অর্থাৎ পরিধানি-বেটিও হুর্গন নেনানিবান বা পুরানির ) প্রকৃষ্ট গুণনমূহ।

নুড--রাজার প্রতি জোহাচরণ-নোবে প্রতি ব্যক্তি।

দৌবারিক--রাজকুলের প্রধান প্রতী-ছারী - অটালশ বছামাত্র বা ভীর্থের

বৈবীভাব — সন্ধি ও বিপ্রহের সমকাগীন উপবোগঃ অবধা, একই শব্দর সহিত প্রকটভাবে সন্ধির ব্যবহা ও প্রাক্ষরভাবে জোহাচদর্শের ব্যবহা করাঃ

বৈরাজ্য—বে রাজ্যের ছইটি মাজ। শাসক।

দূত্ত—অক্ষকীড়া প্রভৃতি, ক্রাথেল।।
প্রব্যাপ্রকৃতি—রাজ্যের সংগ্রাকের নথা
দ্বাজা ও প্রকৃৎ ব্যতীত কোবাদি
কাশ্য শীচিটি প্রকৃতি।

স্তব্যবনকর্ম-- বাজরুক্ষানির বন ছইতে তৎ-তন্দু বোর আহলগানির ব্যবস্থা-করণ।

জোণমুখ--- ৪০০ লাভ প্রামের উপর শাসন ভার দিয়া নিবেদিভ উপ-নগরবিশের।

ধনিক— ঋণপ্রয়োগকারী ধনী ব্যক্তি; উত্তর্গ :

ধরণ – রূপার ১৬ মাব; জ্যানক রূপার টাকা ( স্থবতঃ এক স্বর্ণের বোড়শাংশ )।

ধর্মবিজয়ী—ছর্কলন্ডর রাজার উপর আক্রমণকায়ী বে বলবন্ডর রাজা শক্রম আন্ধ্রসমর্পণে তৃষ্ট হর।

ধৰ্মদেত্—ধৰ্মাৰ্থে বিশ্বট্ট ভূমি-দেত্-কুণাদি।

ধৰ্মান্ত – ধৰ্মাননোপৰিষ্ট ব্যবহাদ-নিৰ্পা-রক বিচারক ( বিশেষভঃ দেওরানী: মামলার )।

ধর্মস্থীর —ধর্মস্থ বা দেওরানী বিভাগের বিচায়কসম্বন্ধী ব্যবহারসমূহ।

ধারণ—গৃহীত বিধরের অবিক্ষরণ। ধারণিক—অধ্বর্ধ।

নয়—মাহৰ ক া খোগ ও ক্ষেমের নিশস্তি।

নদীমাজুক—ধে ছানে কুবিকার্ব্যের জন্ত সর্বাদ্য নদীক্ষণ পাঞ্জা বার।

नागबिक--- नगरकार्दात्रः १विद्यक्ककः वद्यानात्त्वः। নাবধ্যক - শাক্তবীর নৌবিভাগে নৌকাভাছা ও তরদের প্রভৃতির আদারকার্ব্যের পর্যাবেক্ষণকারী প্রধান রাজপুরুব।

নারক-- দশ দেনাপ্তির উপর প্রাথাধিকার দেনাবিভাগীর প্রাথান কর্মচারী। অটাদশ মহামার্রা বা তীর্থের
ভালিকার রামারণ ও মহাভারতে
এই শক স্থানে! 'নগরাধ্যক্ষ'-শব্দের
ব্যবহার পাওরা বার। তবে কি
শক্টি অর্থশান্তের ভালিকার
'নাগরিক' হইবে ?

না**লিকা**—২৪ মিনিউ-পরিমিত সময়-বিভাগ।

নাটিক – নিজের কোন প্রব্য নই বা অপজ্ত হইরাছে বলিয়া বে ব্যক্তি অভিবোদকারী।

নীৰী — আর হইতে বার বাদ দিরা বে অর্থ অবলিট থাকে; মূলধন অর্থেও ইছা ব্যবহাত হয়।

নৈমিভিক—নিমিভদর্শনবার। শুভাশংসী।

নিক্ষেশ — কাঞ্চ প্রভৃতির নিকট অপকা-রাদি নির্মাণের জন্ত হত বর্ণাদি। নির্মি-ভূম্যাদিগর্ভনিহিত মূল্যবান্ ক্রব্য।

নিচর — নিত্যব্যবহার্থ্য ভৈশগরণাদি জ্বোর নক্ষ।

निवासक—साजधनप्रकरः। निवासक—हिनादशुक्तकः (निधकः। নিবন্ধপৃত্তক—হিসাব লেখার খাতাপত্ত। নিবেশন – যুতগতিকার তত্ত্বির গ্রহণ। নিমুযোধী—জলময়প্রদেশে নোকাদিতে অবস্থিত হইয়া যুদ্ধকারী।

নিয়ামক—স্কলগোতচালক। নিলাক্ত - রাজঘাটী।

নিজন লালাদিভাব ও কারালথানি হইতে মুক্তির মূল্য।

নিজাম্যত্তৰ —একদেশ হইতে নিজাম্য পণ্যের নিজামণনিমিত্তক তাৰ। নিস্পত্তন —জীর পতিগৃহত্যাগ ক্ষরিয়া গলায়ন।

নিস্টি—রাজনেধাবিশেব, বাছারাথা কাহারও উপর কার্যানিসবজে প্রামাণ্য প্রদন্ত হয়।

নিস্টার্থ । দৃত। — সম্পূর্ণভাবে অমাতা। গুণসম্পূত্র প্রথমপ্রেণীর সৃত (হাহার নিজের উপরই বিবয়-নির্দ্ধারণভার ভক্ত আছে )।

পক্ষ--বেনার পুরোভাগের ছই পার্ব। পঞ্চাদী - পাঁচ প্রাদের সমাহার বা সংহতি।

প্ৰ-জন্মক দ্বগ্যনিৰ্মিত **নিকা** বা মুক্তা

পণ্যাত্র।—পণ্যদিং সিকার সাধারণো চলাচল।

পণ্যপৃহ—রাজকীর পণ্যস্তব্যের নিচর-স্থান।

প্ৰাণ্ট্ৰ-প্ৰাণ্ড্ৰের সমানাৰ্থক।

শণ্যপত্তন—বাণিজ্যের দ্রবাসান্ত্রীর
জ্বর-বিজ্বর্থানভূত বন্দর-নগর।
শণ্যাধ্যক্ষ—রাজকীর নার ও কল্প পণ্যদ্রব্যের ভশাবধারক অধিকারী।
শত্তন—সমূদ্র ও নদীর কুলবর্ত্তী নগর
বা বন্দর।

পশ্বমাধ্যক-শেষ্ট্রের বা বন্দরের শুকাদি আদারের পর্ববেক্ষক রাককর্মচারী।

পভিব্যহ—সেনাকভূত পদাভিকৰার। রচিত বুয়ে।

শভাধা<del>ক রাজকীয় নেনাবিভাগে</del> প্রাতিবৈজ্ঞের জিরাপ্রাবেক্ণণে নিযুক্ত রাধান রাজপুরুষ।

শশ্যনম—বশিক্ষিগের প্রের খাই-ধরচ।

পথ্যস্ত্ররণ— অনভিত্তেত পৃত্তবের সঙ্গে ছীলোকের পথ-চলঃ।

পদান্তিকৰ্ম—বৃহাদিতে পদান্তিক নৈতের কার্য্যবসী।

পদিক—বশটি সেনাকের, বিশেহতঃ দশটি য়থ ভ হতীয় উপর প্রাধ্য– বিকার সেনাবিজ্ঞানীয় কর্মচায়ী।

পরিয—থেরারা বস্ত কর বা ভাড়া (?)। পরিবাজিকা—ভিক্কীর বেশধারিনী গুণ্ডচেরের কার্বে ব্যাপৃতা মহিলা।

প্রিবিভার্থ ( গুড় )— একপারহীন অমাত্য-ভূপাবলী-মুক্ত বিভীয় শ্রেপীয় সূত্য, পাহার উপয় কর্তবা-বিশ্ব পরিবিভাকারে প্রকল আছে : শবিহার—সম্পূর্ণ রাজকরমূক্তি। পরিহারক্ষর—করমূক্তির দ্রাস। পরোক্ত—মামলার বিপরীত উক্তির দোবে অপরাধী।

পর্জাসনকর্ম—শত্রুছর্গের চতুপার্থে সেনানিবাসন।

শরীহার—রাজলেখাবিশেব। বাহাতে
বাজনির্দেশ কাহারও উপর
করাদির্দ্ধির বিবর নিবিট থাকে।
শাদাৎকাশ—কোন রাজার শাদাদেশে
পার্ফিগ্রাহ, আটবিক ও দ্যাদিবাহা
উৎপাদিও জনর্ধ।

শ্রকর্ম—কঞ্চারিদ্বণরূপ ব্যতিচার। প্রকাশবৃদ্ধ—নিন্দিট সেশে ও কালে জিল্লাণ বৃদ্ধ।

প্রাকৃতি—রাজা, অমাত্য, ত্রহুৎ, কোর, রাষ্ট্র, হুর্গ ও দগুমানক সাভট্টি রাজ্যাক।

প্রচার-কর্তব্যসম্বনীর বিধিনিয়মাসি।

প্রণর—রাজধোবের অর্থকুকুতার রাজ-কর্ত্বক প্রজানধীলে বিশিষ্ট করানি-রূপ অর্থবাচনা।

শ্রতিকোশ--- ( বান্তবিক্ররে ) মূলার্ছির ভাক।

প্রতিগ্রহ-শরসমনীর বন্ধু ও র্থ্যবিগের আবিদ্ধপে গ্রহণ।

প্রতিগ্রাহক—রাজকরাদির আধার-কারী। প্রতিবদ—বিক্লমাচারী সেনা। প্ৰতিভূ--প্ৰের বা প্রতিশ্রতির च्यािकरम्ब च्छ नियुक्त क्रांमिन। প্রতিরোধক—অভ্যাচারী সুর্গনকারী। প্রভা**ডিবোগ —শাল্টা মামলা**। প্রত্যাদের—খাতব্যবাজকর্ত্ত অপহত ভুষ্যাদির পুন্র্র হণ। প্ৰতোলী - রখ্যা ( পথ )। প্রথম (বা পূর্বা) সাহসদও --২৫০ পণা-স্তক অর্থদণ্ড। क्षेत्रीथयान--- ब्राख्टिक अथनकावनम्दन इट्ड क्षेत्रील लहेश गमन । প্রদেষ্টা--ক্টকশোধনাধিকত কৌল-দারী বিভাগের) প্রধান বিচারক 🗝 আঠাদশ নহামাত বা তীৰ্ণের व्यञ्च । শ্রভাবশক্তি—রাজার বে শক্তি ভাঁহার কোল-দওল তেজ হইতে সমূত্ত। প্রবছণ —শক্টাছিতে व्यक्तिकार : হতান্তবে, উদ্ভানভোজনাদি। व्यद्वाच-स्वय - व्यस्तरम् इहेर्छ व्यद्वाच-গণ্যের প্রবেশননিমিত্ত ওছ। প্রায়োগ – ক্ষোবন্তব্যের ক্ষরে লাগাইরা ভাছা ৰূপহয়ণ করা। প্রশাস্থা--কারাগারের <u>শাসনকার্থ্যে</u> यापुछ व्यक्षक वा महामाख (महा-ভারতের কারাগারাধিকারী বন্ধনাগারাধিকত); ৰভান্তরে, স্পতি ও কর্মকারগণের সাহাবে। ক্ষাবারনিবেশরিভা । व्यमान-ल्युक्षवाच व्यमानि ७ देवनानित मा च्यार

প্রহংণ—ভূমিভাজনাদি জন্ত গোটা। भाक्यारिक--- भक्यारिवक्का । পাদপথ-- পায়ে চলার পথ। পারতন্মিক-শরদারের প্রতি আসক : পারদারিক। শ্রান্তীগর্ডকাড পার্গর —ব্রাক্ষণের श्रुवा । পারিহীপিক – কোন ক্ষতির পুরণার্থ রুছীত আয় । পার্থ – ভর্মক আয়, নির্দিট আরের অভিবিক্ত (ৰক্ষোণারধারা প্রাথ व्यक्ति । পাঠি – রাজার বা রাজনেনার পূঠদেশ। পাঞ্চিপ্ৰাহ বিভিগীযুৱ পশ্চান্দিকে অন্তঃর ভূমির অধিপতি (বিনি বিজিপীবুর পঞ )। পার্কিগ্রাছানার-বিক্লিনীরুর পশ্চাদিকে অ্জেলের অসম্ভৱ ভূমির অধিপতি (বিনি বিজিপীরুর পাইম্রাছের **बिख** ) । পাবত—বিভিন্ন ধর্মদতাদামূক্ত লোক। अन्यत्—( भव्य ) अवस्त । <u>খোগবিশেবের</u> প্রস্থাপনধোগ-বে প্রােগদারা প্রভাবাদ্বিত হইরা লোক নিদ্রিত হইয়া পড়ে। থাভিতাব্য—কামীন ছওয়া। প্রাপ্তব্যবহার—বে বোড়শবর্ষীয় **পুরুষ** ব্যব্যার্থিধির বলগারী হটলাছে

( সাবাসক পুরুষ ) ।

প্ৰাপ্তব্যবহায়া— যে খাদশ্ববীরা ব্যবহারবিধির বশবর্তিনী হটরাছে। পুত্তিকাপুত্ত-'ইছার যে পুত্ত হইবে সে আমার পুত্র বলিয়া গণা হইবে'---এইরূপ উক্তিসহকারে বিবাছে থাদভা কভার ( 'পুত্রিকার' ) গর্জ-জাত পুত্র, যাহাকে কল্লার পিতঃ নিজ পুত্র বলিয়া প্রহণ করেন। পুরস্থা--পুর বা নগরের প্রধান প্রধান राफिः। পুরাণচোর - পুরাতন ভঙ্ক। পুরোছিড-- রাজার ধর্মবিবয়ক প্রধান केनदम्ही। পুঞ্জ- নিৰ্দ্ধপুক্তক, ছিলাবের বই। পুত্তভাগু--নিবলপুত্তকের পেটিক।। र्भुश-क्रम्बद्दनश्य । পোত্তব---ওজনের জন্ম তুলা ও প্রতি-मान दा राष्ट्र निर्माण-कर्म । পৌতবাধ্যক্ষ-ভূলঃ ও মানভাওের न्र्राथक ध्रयान प्राक्षणुक्षय । শোনর্ডণ-পুনর্কার বিবাছিতা জীর গৰ্জনাত পুত্ৰ। পৌরব্যবহারিক পুরবাদীদিগের ব্যব হার বা আইনপ্রয়োগসহলে (আনা-লভের প্রধান বিচারক অর্থাৎ धर्माशक वा धर्मच--- चडीमण महा-মান্ত বা তীর্ষের অঞ্চতম। **দলবৃত্তি — কলের বাগান**া जंड नानकृष

বন্ধনাগার-কারাগৃহ। বর্ণ – ব্রাহ্মণ, ক্ষরিয়, বৈশ্য ও শৃদ্ধ---এই চারিক্ষাভি। বৰ্ণক -- আদৰ্শদ্ধণে ক্লিড গুৰুত্বৰ্ণ-নির্শ্বিত মুক্রা। বর্তনী—অস্বশালাদির **নংগৃহী**ত गर्थकर । दर्ककि---जक्षकः। বাকৃপাক্ষয়--নালি, নিলাও ভক্ষনানি-षांत्रा शूक्रदकाक्षरम्म । বাক্যান্তবোগ-লক্ষেহ-বিবন্ধে বাক্যমান্ত্ৰা জিজানাবার। বাগ্জীবন — পুন্ধুত্তক্থক ; নানাকৌশলময় বাক্তপ্রয়োগৰায়া ভাষানঃ প্রদর্শনকারী। বার্ডা--কৃষি, পাঞ্চপান্য ও বাণিজ্য--এই ভিনবিবয়ক বিছা। বান্ত - গৃহ, ক্ষেত্র ও উপবনাদি। বাছিরিক — কিন্তব-বঞ্চক-নট-নর্বকাদি धृर्ज्जन ।

বা**হওছ—জনপদে উৎপন্ন পণ্যনহছে** ধার্যা **ওছ।** বাহুকোপ ~ রা<u>ই</u>মুখ্য, অন্তপাল, আট-

ফিকেণ – রাহ্রম্থা, অন্তশাল, আছ-বিক ও গণ্ডোপনত ব্যক্তিমিণেয় অন্ততম হইতে উৎপন্ন কোপ বা উপস্থব।

বিপ্রাহ—ছই রাজার মধ্যে গুড়ানির্মণে ছোহাচরণ শা অপকার। বিভিন্তীয়—ধে যাজা আত্তপ্রশাসক ভ

শ্ৰু ক্ৰব্যপ্ৰকৃতিৰ **ওপ্ল**শাল **ষ্ট্**রা

নধের আশ্রম্ভুত (অর্থাৎ যাড্-ওণ্যের বথাবৰ প্রাক্তাগদ্বারা শত্রুকে বিশিত করিতে অভিলাবী গালা) ৷ विकास - विवयक्ति न्यावत व्यास । বিধা--ছক্তী ও অধ্যের জোক বন্ধর পরিমাণ। विमय--- निका : हे जियसका । বিশ্বমানা—বিভীরবার পডিগ্রাহিণী। विक्रि-कर्मका वर्ग । বিটিকৰ্ম – বৃদ্ধাদিতে আহুধবিহীন কৰ্ম-क्तरायंत्र कार्यग्रेक्ती । विद्येषक्---विद्ये वा क्ष्मिक्त्व गरशह-कांत्री प्रांकश्क्रवः। বিকীভ-গৰাদি পত্ৰর জঞ্জ তুণাদিমর চারণ-ভূমি। বিবীভাষ্যক — ভূপাবিমর গোচারণ **इश्विना**नित्र রাজপ্রাপ্য করাদির পর্যাবৈক্ষক द्यंथान शास्त्रपूक्य । বিল্লপক্ষরণ—বে ঘোগবিশেবের প্রয়োগে জৰগণের ক্লপণাধিবর্ত্তন বটে। বিষয়--- কেশ্-বিভাগবিশেষ ( প্রবেশ ) ৷ ৰীজী—ৰে পুন্নৰ অঞ্চ পতির কেত্তে ৰা স্ত্ৰীতে নিজ বীজহারা পুত্র উৎপাদন **存(**第 1 रीयम-प्यतम् इहेट व्यविक्तिकार्य শ্বয়াদি আতীংক্রব্যের আগম।

বৃদ্ধি--উপচয় বা উন্নতি; টাকার স্বদ;

অবস্থার নাবত বৃদ্ধি :

অৱ ক্যৱের সঙ্গে অধিক আরের

বৈতন—পরিশ্রমের **জন্ন প্র**ন্ত মূল্য। বেৰক – অভিবোক্তা; অৰ্থী; বাৰী। दिराष्ट्रक-वाशिकक, वशिक বৈদেহক-ব্যঞ্জল — বাণিজকের বেশ্ধারী गृष्ट्रभ्यविद्वा বৈষ্ণপ্ৰত্যাখ্যাত সংস্থা— চিকিৎসক্ষারা বলিয়া পরিভাক্ত অন্যথ্যবেরাগ क्रमिर्शित वान्याशा श्राम । देवधवन- यूनाशानिव পूवनार्यक शासी-বিশেব। বৈরাপু,র)ভাকর—পণ্যের শুচৰা বিজ্ঞোন্তা। বৈহাজ্য---যে রাজ্যের পূর্বাশাসক হাজ্য নাই এবং যাহা ঋণ্ড রাজার হত্তপত। वारकाच-अगानामानि वाागात् । ব্যবহারপ্রাপণ-বে বয়ুলে জী (ব্যবস-বর্ষায়া ) ও পুরুষ ( বোড়শবর্ষার ) প্রাপ্তবাবহার বলিরা গৃহীত হর ( আধুনিক ভাবার দাবালক হর )। বার -- অংশ্রে খরচ; ছিরণা বানগদ টাক। ও খাছাদির অপচয়। बाइलदीय - बाकार्ट्य बारबब गया। बाकी-नात्र वाद अवा मानित्न हैशा ক্ষ ছট্যা ঘাইতে পালে বলিয়া ইছার বাছা কিছু বেশী নেওয়া হর, অর্থাৎ যাহাকে কাও-(मध्या वना स्य। ব্যাধিসংখ্য – ব্যাধিগ্ৰন্থ লোকেৰ বাস-খোগ্য ছান।

ব্যারাম—কর্মোন্ডোগ।
ব্যারামধ্য – রাজা মৃত্তক্ষেত্রে অবজীর্থ
ছইরা অস্তশাস্তাদির প্রয়োগথারা
বে বৃদ্ধ করেন।

ব্যুই—রাজার গ্লাঞ্চাভিবেক হইতে গণিত বর্ষ, মাস, পক্ষ ও দিবস-গপনায় সংক্ষা।

বজদের – বান্ধণকে ভোগার্থ প্রহন্ত ক্ষেত্রাদি।

ডঞ্চ — অরাদি (ভাডা)।

জাগ—ধাছাদির বড়্ভাগ, দশভাগ ইজাদি।

खाइक – भोकानिश कांका । कृमिगृह — कृशक्ष गृह ।

ভূমিকিজবিধান—কর্বণের অবোগ্য ভূমির ব্যবদা (প্রাচীনলিপিসমূহে উল্লিখিত 'ভূমিকিজ্ঞায়')।

ছতৰ—ছতিপ্ৰাপ্ত কৰ্মকর। ছতৰ্মল—ছতি বা বেডনভোগী সৈত। ভোগ—কোনস্তাধ্যে (ম্ভনিশ্বাৰ্থ

ইহার ) ভূজ্যমান অবস্থা।

বসনম্বল — উন্মালেৎপাদক বিবাদির

বোগ্য বাহা শঞ্জর প্রতি গোপনে

শ্রেষ্যে হয়।

মহাম—বে বাজা বিজিগীর ও তদীর
অৱির অনভ্যক্রিতে অবস্থিত এবং
বিনি উভয়কেই ওাঁছাদের সংহত ও
অসংহত অবস্থার অস্থ্যহ্থার্যনি
করিতে সমর্থ ও উভয়কে কেবল
অগংহত অবস্থার বিপ্রাহ
করিতে সমর্থ ।

नधानमाञ्चलक्थ- द०० श्रीकृष्ट व्हर्-मधा।

নৱৰ্ক — রাজা ব্ৰক্তে অবজীৰ্ণ না হইরা মন্ত্ৰারা অর্থাৎ গৃচপুক্তবগণ-কর্ত্তক বিবাদিন্তারোগভারা পক্ত-নাপের বে চেইঃ করেন ভারা; সভিপজ্জিবারা পক্তকরের ব্যবহা। বন্ধপজ্জি— রাজার যে পজ্জি ভারার মন্ত্রিগুভির হরণা হইতে গ্রহুত। মন্ত্রী—বীস্টিং বা মন্তিস্টির, অর্থাৎ রাজার বে প্রধান অমাত্য ভারাকে পাসনবিবরক মন্ত্রণা দেন।

মত্রিপরিবং—অমাত্যবর্গের গুরুসজা।
মত্রিপরিবদধাক— থিনি মত্রিপরিবদের
বা অমাত্যসতার অধ্যক্ষ বা
সভাপতি—অত্তীদশ মহামাত্র বা
তীর্থের অঞ্চতর।

**মহাজন---জনতা**।

মহামাত্র—মহামাত্য বা **অটাদশ তীর্থ-**গণের অভতম।

মানাথ্যক্ষ-দেশ ও কালের মান-পরিদর্শক প্রধান রাজপুরুব। মাধক-ভয়ামক ভাত্রসিকা।

মাহানদিক—রাজশাকশালার অধিকৃত প্রধান পুরুষ।

মাংসভার—বাজোর বে অবছার গবলের কবলে ছর্মলেরা পভিত হর, বেমন বছ বছ সংস্ত হোট হোট মংসকে আস করে, সেই অহাজক অবছার নাব। মিত্র-বিজিপীবুর সমুধবিকে অরিয অনস্থর ভূমির অধিগতি।

মিন্তপ্রকৃতি—বিজিপীযুর নিজ রাজ মন্তলে আৰক্ষিত, একড়মি বা একরাজাব্যবহিত ভূমির অধিপতি ( भिक्त विद्विष्ठिक एत )

মিজিমিজ — বিকিন্দীযুদ্ধ **मण्**थमित्क অবিমিজের অনস্থার ভূমির অধি-পতি (বিনি বিজিপীরুর নিজের विख्य )।

মিত্রবল-সাজার নিজ মিত্রের দেনা। মিত্রসম্পৎ--- রাজার মিত্রের প্রাকৃষ্ট গুণ-বৰুছ।

মুক্রাধ্যক্ষ-লংক্ষকীয় মুক্রাব। চিত্রবৃক্ত লেখ্যা দিলম্বকে অধিক ক প্ৰধান बाजशूक्तर ।

মুলহন্ন যে ব্যক্তি পিডুপৈভামহ সম্পত্তি অস্তায়ভাবে ভক্ষণ করে। **मृशकान-- बाकाव बाक्यांनी**। মোহনপ্রভ-মার্গব্যামোহকার্যকর্ত । মোক্ত থাৰী বা লীয় বিবাহৰকন হইতে মুক্তি বা হাড়াহাড়ি। যৌশবল- খুল বা ছাজধানীর যে দেনা বাজার পিড়ুগৈতামহ সেনা। শৌহুর্দ্ধিক—জ্যোতির্কিন্ । শাত্রা--দেবভাদিগের রথখাত্রাঞ্জড়ি শেতামাত্রা। यांबाविक्षाय--- व्यक्त भ्रम्म क्रिका यांग क्या ।

যান--শক্তি ও দেশকালাদির অভাষিক যোগবলভ: বিরুদ্ধে 벽중경 অভিযান : যানপাত্র-- জনধারী পোডাদি। যাতব্য--যে রাজা শত্রু দ্বারা অভিযান্ত-मान । যামভূৰা—রাতির হামে বাবে প্রে জন-স্পারের নিরোধস্থ6ক বাত-বের্যকর্পা । যুক্ত-পাদনবিভাগের রাজকর্মচারী: যুক্তপ্ৰতিবেধ – যুক্ত चिक्तिही 41 গু ক্লবদিগকর্থক ধনাপছরণাদির নিবারণ : यूगः - रजीरकं भद्र-छेड्रोति सहस । যুবরাজ - অষ্টাদশ ভীর্ণ বা মহামাজের অঞ্চতন - বিলি পরবর্তী স্বালপদেয় জন্ত নিৰ্দায়িত বাজপুত্ৰ। যোগ-কণ্ট উপান্ধের এক্ষাস। (वाशभान-विवसवायुक्त मण। বোগপুরুষ--পূর্বপরামর্শবার। স্টিত রাজ্যর যোগাবোগ পালে;

र्यागक्षाताम - भक्त विक्रा की सावि गुरुश्ककरात्र मिरहाग । বোগবামন-কণ্ট উপার্বার ছুর্য ছইতে শক্তর নিজ্ঞামণ। হোনিবধ – মাতৃকাতীর ক্ষর বধ। রজ্জু – বিবরপতির ব্যাপ্য বিশ্বাগের কর।

অধ্যা, উপজাপৰ্যবহালে নিৰ্ভ

शुक्रभूक्रम् ।

রথকর্ম — মুদ্ধাদিতে রথম্বোগ্য কার্য্যান বলী ৷

বৰাধ্যক্ষ—রাজকীর রথশালার যাবতীয় রথকার্য্যের পর্য্যবেক্ষক প্রধান রাজপুক্ষর।

রথব্ছে—সেনাকজ্ত রখবার। রচিড বুছে।

রসক—বিষ**্থা**দারী নির্দার গৃঢ়পুক্ষব বিশেষ।

রাজনিবেশ-রাজবাড়ী।

রাজ্ঞকৃতি —স্থাজের মধ্যে রাজা ও স্থানীর স্থাৎ—এই উভর প্রকৃতি। রাজবাঞ্জন —রাজচিত্রযুক্ত রাজাতিরিক্ত স্থান ব্যক্তি।

রাজবাসন—রাশার মরণ্যদিরূপ বিপত্তি।

রাজমণ্ডল—অনি, যিত্র, পার্কিগ্রাহ গ্রন্থভি-সহকারে বিজিনীর রাজার বে রাজচক্ষ করিও হর।

वांवर्षि - किद्रकव्यत्र वाका।

বাৰশাসন— বাৰাকা; বাজার আ্দেশ্-শেখ্য:

दांकाविजय--- त्रांकाविश्वव ।

রাউন্ধা--রাউ বা জনপদের প্রধান প্রধান ব্যক্তি।

রিক্ধ-- শিভূতাভা সম্পত্তি।

রিক্থতাকৃ—লারহর বা পিতৃসম্পতির অধিকারী।

রূপ—নগদ টাকার মূলা (ছিন্দী রূপিরা); চুরির মাল। রূপদর্শক--ধাত্মর মুস্তার পরীক্ষক। রূপাকীবা – রূপদার। স্থাবিকাকারিন (গণিকা)।

রূপাভিগৃহীত—চুরির মা**গসহ** ধৃঙ ব্যক্তি।

ন্ধশিক—লবশবিক্তমী হইতে লবণাধ্যক্ষ বারা গ্রহণীয় অতিরিক্ত ভাগ।

লক্ষণাধ্যক্ষ—রূপ্য ও তাত্রনিবিত মুদ্র। নির্মাণকার্যোর অধ্যক্ষ; ক্ষেত্র। রাম্যদির লক্ষণ বা শীমার নির্কোশক।

লবণাধ্যক্ষ—আকারাদি হইতে পত লবণের অধ্যক্ষ

লক্ষপ্ৰশমন লক বা বিজিত ভূমিতে শক্তিছাপন।

লোকবান্ত্রা—লোকিক সামান্ত্রিক ইবি বা ব্যবহারের ছিভি।

লোভবিজয়ী— তুর্জনতর রাজার উপর আফেমণকায়ী যে বলবতর রাজা শক্তর ভূমি ও ফ্রবাইরপ্রারা ভূই হয়।

শক্তিক—যাহাকে অপরাধী বলিরা দলেহ করা হয়।

শম---পাস্তি।

শাসন—রাজ্বেখা

শাসনহর ( দৃত )— অর্থহীন অমাতা-ভণাবদী-মুক্ত ভৃতীয় শ্রেণীর দৃত ( বিনি কেবল রাজার শাসনপত্ত বহন করিয়া প্রবাজস্মীণে যান)। শিকা শ্রহার—বেত্তায়াত হও। শিল্পী --স্পাকর্মকারী। শুদ্ধবধ---অক্লেশ মারণ। শুদ্ধায়ক্ষ--শুদ্ধ-আদায়ের পরিদর্শক প্রধান রাজপুরুষ।

প্ৰাৰ)--শান্তশ্ৰবণের ইচ্ছা

শৃস্কনিবেশনকর্ম শৃষ্ঠ বা কর্নণাদির অধোগ্য জুমিতে কৃষকাদির নিবাসা-দির রচনা।

শ্ভাণাৰ—হুদ্ধানে প্ৰায়ন্ত গাভাগ অহপন্থিতিতে শ্ভা গাভাগানীর পালক।

শৌতিক—ম্বর্থবিঞ্চেতা।

শ্চামীকরণ—যে যোগবিশেবের ক্রারোগে ব্যবহারীর আকৃতি কাল হয় .

খেতীকরণ – যে যোগবিশোবের প্রয়োগে ব্যবহারীর আঞ্চুতি সাল্য হয়। শুবণ - শক্ষের অবগম।

শ্রেণী বিভিন্নপ্রকার শিল্পী ও বাব-সামীদিগের সংঘ।

শ্রেণীবল—জনপদের শ্রেণী বা সংযত্ত বে-সব পুরুব আর্ধধারী হইরা সেনাভৃক্তঃ

মাড্গণা — সৃষ্ধি, বিপ্রাহ্য, বান, আসন, সংশ্র বা সমাপ্রায় ও হৈবীভাব— এই চয়টি রাজনীতিবিবরক গুণ ।

স্থার—অনেক স্থানে সঞ্চরণ করিয়া যে গুণ্ডারেরা রাজার্থ সংবাদ সংগ্রেছ করে ভাছাদের নাম। স্ত্র—খামনতুর্গাদি সকটমান। সত্তী—নানাশার ও নানাবিস্থার অধ্যয়নকারী বলিয়া পরিচিত গুচু-পুরুষবিশেষ।

সন্ধি — ছই রাজার মধ্যে ভূমি, কোশ ও দেনাদানাদির সর্ত্তে পণবন্ধন। সরিধান — নিধিক্ষণে অধাদি ভূমিগর্জে সংস্থাপন করা।

সরিধাতা - রাজকোধাদির স্থাগ্ভাবে
নিধানকারী মহামাত্রিশেব,অধাৎ
থিনি কোশাদির সংগ্রহ ও বক্ষণকার্ব্যে বাপ্ত।

সম---শক্তরাজার সহিত সমানশক্তি ও স্মানসিকিবিশিষ্ট রঞ্জা।

স্থবার—এক্তরিখন।

ন্যাল---শ্রীতিসন্মিলন গোষ্ঠী।

স্থাধিমোক্ষ— শতকর নিকট আধিরূপে রক্ষিত পুরোদির মোচন।

সমাহত্তা—ত্বগরাষ্ট্রাদি হইতে উৎপন্ন
আন্তের সমাহরণকারী মহামাত্তবিশেষ।

সমাহবর — মল-মেধ-কুরুটাণির পরকার লড়াইর হারা জুয়াখেলা।

সমূদন — দ্ৰোৎপতিস্থানসমূহ ছইডে
সমাগ্ভাবে উদিত বা উথিত ধন।
সর্বাত্রগ—হাজদেখাবিশেধ, বাহা ধারা
পথিকাদির রক্ষাক্ত অধিকারী
ক্রাদিগের উপর কার্যভার সর্বাত্ত
প্রচারিত হয়।

সর্কাধিকরণ-সর্বগ্রহার শাসনবিভাগ। সহজ্ঞমিত্র-বিভিন্তীযুগ্ধ একাক্সর ভূমির বে অধিণতি ভাঁছার মাতাপিতৃ-দম্বদ্ধে সম্বন্ধযুক্ত হইয়া শ্বভাবতঃ মিত্র।

সহজ-শক্ত—বিজিন্ধীর অনস্কর ভূমির বে অধিপতি স্বভাবত তাঁহার অমিত্র কিংবা ভূল্যবংশস্ভূত বলিয়া দারভাগী।

সহোচ—গর্ডবতী প্রীর নিবাহান্তে জাত পুরা।

নাহোকক ( সেডুবজ )—খে ছানে (সেডু-বজে ) সর্বলাই আভাবিক জল অবস্থিত থাকে।

ক্ষাবান — গ্ৰহাজাগৰে রাজার সেনা-নিবেশ; ইছা রাজধানী অর্থেও ব্যবহৃত হয়।

তত — গালাবেঁর উপরোধ। মুপ্রোধী — মুস্ভূমিতে অব্দিত হইর। মুদ্দকারী।

অধানামী -- শিশুদায়ী :

খ্যপ্ৰহ—বে নিজকে ও অপরকে
অন্তচিত কাৰ্য্য হইতে নিবারণ
করিতে সমর্থ।

সামবারিক—স্ম্বায়াবন ব্লুগ্ংখ্যক রাজাবারা মিলিত সংখ।

নামুখায়িক—সমধারাবন রাজগণ।
নামেধিক – যে ব্যক্তি অন্তের ভবিছাৎ
নম্পত্তি প্রকৃতির কথা জিজ্ঞাসিত
হইয়া বলিয়া দিতে পারে।
নার্ধ—বিশ্বসংঘ।

সাৰ্থিক - সাৰ্থচাৰী স্থাপিক অৰ্থাৎ বাণিজ্যাৰ্থ বিদেশে দাব্ৰাকাৰী।

সাহন—সর্বসমক্তে বলাৎকারসহকারে অপহরণাদি।

স্থান-স্থান আরের সহিত স্থান বারের অবস্থা; ইছা কথনও 'আসন' ও 'উপেক্ষণ' প্রের পর্যারবাচা হয়।

শ্বানিক—সমাহর্তার অধীনত জনপদ ও নগরচভূর্তাগের শাসনাধিকারী।

ন্থানীয়—৮০০ শুভ প্রাৰের উপর শাসনভার দিয়ানিবেশিভ নগর-বিশেষ।

স্থাবরস্থি — বিশ্বস্মীর বলিরাবে স্থি জারী:

খামিদশাং - রাজার গ্রাকট গুণসমূহ।
নীঙা—কালপাকতি (উপলক্ষণ-দারা)
কৃষিভূমি; ধাঞাদি শক্ষলাভের
নাম।

নীতাতার – কৃষ্কর্ত্তক শঙ্গাদির অপ-লাপ বা অপহরণজনিত অপরাধের জন্ম বিহিত দশু।

সীভাধাক্ষ-ক্রবিক্রের পরিদর্শক প্রধান রাজপুক্ষর ।

জীধন—বিবাহিত। জীর জীবিকার্থ প্রদত্ত ভূমি, হিরণ্যাদি নগদ টাক। ও শরীরে পরিধানার্থ ভূষণাদি। ক্রম্ব জ্যামক দোনার টাকা (ওজনে ১৬ মার)। স্থৰপাৰ- বসভৱের প্রয়োগ ধার। গৌহাদিকৈ স্থবর্গে পরিণ্ড করার বিস্তা।

সুবর্ণাধ্যক্ষ—রাজার অক্ষশালাতে পুরর্ণাদির সংশোধন প্রভৃতি কার্যোর পরিদর্শক প্রধান রাজ-পুরুষ।

ত্মাধ্যক্ষ— ত্রা ও তৎকিথের ব্যব-হারের পরিদর্শক প্রধান রাজ-পুরুষ।

স্চক—গুওভাবে আজ্ত সংবাদের স্চনাকারী।

স্ত্রাধ্যক্ষ--স্ত্রাদি নির্মাণকার্য্যর প্রিদর্শক প্রধান রাজপুক্র :

एक साःनाणिभाष्टकः। एनः - बाक्कोग्नः भक्षत्रस्थानः ।

প্নাথ্যক— যুগালি প্রাণিসমূহের বধাবধ
বিবাস অধিকৃত রাজপুরুব।

ন্থাৰ বিশ্বস্থা বা মহালাভা চ

নেতৃ—গৃহাদিনখন্ধে দীমাজোতক চিত্র। নেতৃকর্ম — নেতৃবন্ধ-নির্মাণ।

নেডুবছ —(>) শক্তাদির উৎপাদনের

জন্ত কুল্রিম উপায়ে নদী প্রাছতির
কিংবা বর্ষার জল বাঁবিয়) রাখার
কলাশয় ; (২) কীশকাদিঘারা
গৃহাদির শীমাবদ্ধ।

নেনাপতি—চত্রক রাজকীয় সেনার আধান রাজকর্মচারী; দশটি 'পদিকের উপর আগোধিকার সেনা-বিভাগীর কর্মচারী। ক্তেন—চুরি। ক্তেমদণ্ড—চুরির শংকি।

শোবণিক--স্বর্ণাদিনিদ্মিত শিক্ষদ্রব্যের

় কারবারে নিযুক্ত রাঞ্চপুক্ষর। গোভিক---ঐক্সঞ্জালিক।

সংখ্যারক—গণনাকার্ছ্যে বা ছিস্ব-বক্ষার ব্যাপুডক।

নংগ্রহণ—বশবানি গ্রামের উপর
শাসনভার দিয়া নিবেশিত অভিকুদ্র নগর বিশেব; বশাৎকারসহকারে জীপোকের উপর
ব্যভিচার:

দংঘ — বৈশ্য ও ক্ষতিরের জেণীবিলের। দংখী—দংকের দশ্য।

সংখ্যাপথ – সমুক্রানির লক্ষ্যাদ্যাদ্ নির্ভার গভাগতির পথ।

সংখানীয় — জারবিজ্ঞারের প্রধান স্থান ; বড়বড় (বঙ্গর) বাজার।

সংস্কৃত একখানে থাকিয়া বে ওওঁচরের।
রাজার জন্ত সংবাদ সংগ্রহ করে
ভাহাদের নাম।

সংস্থাক সমূত পণ্যাদির সংস্থান-প্রীক্ষক; মতাস্তব্যে, পণাশালার অধ্যক্ষঃ

সংশ্রম—বলবন্তর রাশ্যে নিকট নিজকে ও নিজের স্ত্রীপুতাদিকে সমর্পণ।

দংশরত্তিবর্গ-- অবর্ধ ও আনর্ধ, ধর্ম ও আবর্ধ এবং কাম ও শোক--এই ত্তিবিধ যুগ্মের পরস্পার-সংশর। क्षत्र ७ विकासवाता कीविका व्यक्तन क्रइं।

ছরণোপার রাজন্তব্যের অপহরণের ব। ভদ্ধু,পকরার উপার।

হস্কিশ্ব – যুৱানিতে স্পরভূমিতে হন্তীর যোগ্য কার্য্যাবলী।

इचिदनकर्य - इच्छीत राज इच्छिम्बर छ ष्ट्रिक्क्शव व्यवस्थानिशन ।

সাংব্যবহারিক - যে ব্যক্তি প্রপণ্যের ছম্ভিবৃাহ সেনাকভূত হস্তিপারা রচিত বুছে।

> হস্তাধাক – বাজকার হস্তিশালার যাৰতার ছন্তিকার্হ্যের প্র্যাবেক্ষক श्रधान दास्त्र्रक्ष ।

ছিব্ণা -- নগদ টাকা।

হীন--- শক্রমজার অপেকার হানশকি ও চীনসিভিবিশিষ্ট রাজা।

#### শব্দনির্ঘণ্ট

অংসপথ ১০১ তাক তেওঁ অক্ষশালা ২৯ অক্সুপ্রিবংক ৭৭ অভডচিকীৰ্বা (সন্ধি-ধাল্মা) ১১০ অগ্রিজীবী ২৪৫, ২৭৯, 050 অগ্নিযোগ ১৮৫, ৩০২ जल्लीयमा २४२ অচলব্যাহ ২৬০ অটবীপাল ৫০ অটবীবল ১২১, ১৬৬, 200, 200, 209 অটালক ২৩৭ অভিক্রান্তাবেকণ ৩৩১ অভিদেশ ৩৩০ অভিসক্ষাস ২৮০ অভিসন্ধি ১১৫, ১২২ অভিসাত ২৫৬ অভার ৫৫ অভার-সন্ধি ৯৬ অজ্যাবাপ ২৫৩ অভ্যালিম ২১৭ व्यवस्थित ५२, २००, 486 আদিতিকা ২৬৫ অদৃত্পরেব-সক্ষি ১৬ অবৈধ্য ৮০, ১২৬ অধন্ম ২৭১ অধিকরণ **২৯. ২৬0,** 025 অধিকরণী ১৫ व्यमम ४५, ५५२ অনপ্রিকর্গ ২৩৪ वनर्धात्यक (अनर्थ) 200

অন্থান্ত্র (অর্থ) 200 অনথরিপা (আপং) 552 অনবাসত সন্ধি ১৩১ অনাগতাবৈক্ষণ ৩৩১ জনাহতি ৭১ অনার্যাভাব ২৯৭ অনিভা (বর্ণামিত) ১২৫ অনিভামিতা (ভূমি) 253 অনিভত সন্ধি ১৩৫ অনিক্ষম ১০৪ অন্যক্ষণান ৩০৩ অনুপ্রহ ৮৮, ৩০০, 909 অনুবন্ধবৰ্গ ২৩০ অনুমত ৩৩০ অনুযোগ ২.৫ অন্রক্তপ্রকৃতি (মিত্র) 250 অন্তুপ্রাপ্ত (সেনা) 220 অন্তপঙ্গি ৫০, ৫২, ৬১, 282 422 004 অন্তরমান্তাকোপ 599. 465 व्यख्तूमक २५৯ অন্তৰ্কি ১৪৩ অন্তর্বংশিক ৬১, ৭২ অন্তঃকোপ ১২. অন্তঃশলা (সেনা) ১৯৩ অন্ধাহিক ৩১০, ৩১৩ অন্বাবাপ ২৫০ অপনর ৮১, ১৭২, ミシト অপচরিত ১০৩

অপদেশ ৩২১ অপবৰ্গ ৩৩০ অপরিপণিত (সন্ধি) 606 অপদৰ্শ ২৯৪, ৩০৩ অপসার ২০, ১৫১, 562, 566, 20b অপসূতি ২৫৬ অপোহ ৭৭ ভাবচার 🖫 অবচয়-সন্ধি ১৭ অবপতে ১২, ২০৮ অবমন্দর্শ ২৯৯, ৩০২, 900, 90**%** অবলীয়ান্ ২৬৯, ২৭০ অবশীণ ক্রিয়া (সন্ধি-**धन्म**) 550 অবশ্য (নিতামির) ১২৫ অবস্থে ২৪৪ অবস্কুস্থন ২৪২ অবাচীন ৩২৬ অভিচার ৪৫, ৫১ অভিচাৰম্ভ ১০, ১২ অভিচাৰণীল ১৪ অভিতাক ৫৮. ৫৯. 239. 000 অভিযাস্যংক্ষ ৭৩. 44. 29A অভিযোক্তা ২৬৮ অভিনপ্ত ২৫ অভিষয় ৩১০ অভিস্ত ২৫৬ অভিহিত সন্ধি ১৩৫ অভান্তরকোশ ১৭৭. 250, 250 অভ্যন্তর প্রকৃতি ২০৯ অমাতাসম্পই ৭৮

আমিল ১০২, ১২১ অমিচ্যল ১২১, ১৬৬, 200, 200, 209 অভিনেদন্পৎ ৭৯ আয় ৮১ অয়ন ২০০ অৱস্কাৰ ৩১১ ভারলা ৩৫ खताक्यीकी ५०६ অভিভাবী (সামৰ) ১৬৮ অবিপ্রকৃতি ৮২ অরিমিল ৮২, ১৪৫ অরিমিচমির ৮২, ১৪৫ অধিশীব্যুহ ২৬০ অথাতিবৰ্গ ২০৪ অর্থকে ১৮২ অথ'র পা (আগং) 127 অর্থশাল্য ৩২৯, ৩৩১ অর্থশাক্ষীবং ১৩০. 206. 395 অপ্রতিক্রম ২৭১ অর্থান্যবন্ধ (অন্ধ') 004 অর্ধান্যের (অর্থা) ২৩০ অধাপত্তি ৩৩০ অম্ভিন্মিকা ২৬০ আর্ঘাল্য ৩২৩ खनिजी ১৮ আশ্বল্ম ২৪৯ অৰ্থ্যহ ২৫৪ SPECIAL VALUE অশ্ব্যুক্ত ২৫৬ অভানীকৰ্মহ ২৫৯ २०१. २६४. অসহা 260 অস্থ্রবিজয়ী ২৬৮ জ্বামিদহেত (দেনা) 274

অসংকৃত ১৪৫ অসংহতক্র ২৫৭, ২৬০

আকার ৬৮ অকোশবোধী ১৩১ <u>षारून्सामार</u> ४२, ५५७, 784 जातन्त ४२, ४६, ५०५, षाहार्य ५७, ५५, ५००, 502, 500, 552, 522, 520, 528. 529-23, 502. \$09-06, \$88, 560, 565, 59<del>3</del>, 244-49 2AA-90. 554. 200-202. \$0¥ আজীৰ ১৮০, ৩২৫ আজনী ৩২১ অটেবিক ৩৭, ৭২, 525, 525, 255 আঢ়াবণিগ্ৰতী (ভূমি) 20B আতিব্যহিক ১৯৮ অন্তপ্রতিদান ২২৪ আত্মধারণা (ভূমি) 456 আত্মরক্ণ-সাদ্ধ ১৬ व्यापानम्भर ५४, ४० আত্মসম্পন্ন ৬৫. ৭৪ আত্মামিষ-সন্ধি ৯৫ আতায়িক ৬৭ আদিন্ট-সন্ধি ৯৭ আদের (লাভ) ২১৫ আনাহ ৩২৫ আপুরিক ১৩, ১৬৪, 498

वालाकसाम ५० আবলীরস ১৪, ১৪৯, 242 আবাপ ২০২, ২৫০ আবাপ্য ২৫৩ আবাহ ১৫৩, ২২৮ আভিগামিক (গ্রেপ) ৭৭ অভাবার (কোপ) ২০৬ আৰ্ক ৬৬ আয়ুখ্যগার ২৯ **जातका** है । আরালিক ৫১, ২৮৫ আর্যা ৬২ আবাতিত, ৪৬ আশানিশ্বেদী (সেনা) 220 আশ্মূত ২২ क्याधन ১० আসন ৮৬, ৮৯, ১৮ আসার ১০১, ১৫১, 566. 566. RRG. २७৯, २५५, २५৯ আলুরী (সুখি) ২৩৬ আহিতালি ৩১৫, ৩২১ আহাৰোদক (সেতৃবন্ধ) আহাৰ্যেদিক (সেতৃৰদ্ধ) POC

ইক্সিত ৬৮ ইতিহাস ৭৫ ইন্দ্র ১০ ইন্দ্রগোপ ৩১১

ঈক্ষণিক ২৮৭

উতিদিক ৩১০ উত্তিন-সঞ্জি ৯৭ উত্তেশনীয় (শুরু) ৮২ উশ্রমসাহসদস্ত ৫. ২৭. 25-00, 00, 0V 85. 82-84 **खेश्लाइग्र.**ग ५४ खेश्माहणी<del>ड</del> ४०, ३६०, ZZV উৎসাহপতিহীন ১৪৯ क्षेत्रम ३०३ 40, 20, चेना मीन >20, >88, >8V, 280, 299 केटलां ०२५ क्षेत्रामकवाप्र २७० ট্রপজরণ ২০৯ উপয়হ-সন্ধি ১৬ উপদ্বাত ৩২৭ উপৰুণিতা ২১৯ केशकाथ ५००, ५१०, 598. 59h, 230, FA9. 000 क्रमानक ५७५ উপজীবন ও উপদেশ ৩৩০ উপনিপাত ১০ উপনিবংপ্রণিবি ৮৮ উপনিষংপ্রয়োগ ১৯৯ উপমাস ৩৩০ উপাদকর ২৯ উপদান ২৩৭ উপস্থারিক ৬২ केशारमामन्छ ३२, ३५०-264. 248, \$68,

> উলেক্ষণ ৯৮ উভরতোনর্থাপং ২৩১ উভরোভোভোগী (মির) ১২৫, ১৫৬ উভরভোর্থানং ২৩১

HOG

উভরবেতন ১৪৬, ২২৫,
২২৮, ২৯৭
উভরভাবী (মিচ) ১২৬,
১২৭
উরস্য ২৫১, ২৫২,
২৫০-২৬০
উরশ্বন ২৩
উরোপিকা ১২
উশ্বনসূ ২৫৭
উশ্বনসূ ২৫৭
উশ্বনসূ ২৬৭
উশ্বনসূ ২৬৮
উশ্বনর ৩৪

**উহ'ক**র ৩৪ উহ ৭৭ উহা ৩৩১

कषिक् ७১

একবিজন ২৮১
একডোভোগী (মিত)
১২৫, ১৫৬
একম্খ ৯
একসিজি ২৩৬
একালব্ধ ৩৪
একাল ৩৩১
একাল ২৩৪
একাল ১৩১

শুদক (ভূমি) ১৩২ শুদনিক ১৩, ২৭৮ শুসনিযদিক ৫৭, ১৫১, ১৬৪. ২৬১, ৩১০ শুংসাহিক (বল) ২০৬

ক্সে ৩২৩ কক্ষ ২৫১, ২৫২, ২৫৪-২৫৮ কটামি ৪৬

ক্ৰণিচক ৭০ কণ্টক ৭৯ कपर्या (भवः) ५८२ কন্ধরবেধ ৩৫ कसालाञ्च ५८५ कसामान ५६६ কন্যাপ্রকর্ম্ম ৩৯ কন্যপ্রদান ১৪৭ ত্ৰপটশাসন ৩০৪ কুপাল-সন্ধি ৭৭, ৯% कन्दर ३ কৰকা ২৮৮ ভত্টশ্সী ২৬০ কৰ্ম্পাদ্ধ ১২২, ১৩৬ सम्बद्धि ३७ কথার ১৫, ৩১৫ কর্মান ১১, ১০০, ১৬৭, 293 লগমীয় (শহ.) ৮২ কলগ্ৰগহী (সেনা) ১৯৩ क्रम्भव ७७० কলা (লাভ) ২১৬ कलावस्त्री (मिय) ১১১ ক্ষতিরবল ২০৮ ## #3, ¥4, \$0B, 506, 505, 256, 228 বাকগী ৩৫ ব্যৱসদী ২৬০ কাচভার ১৬৪ কাডোরেন ৬৯ ভাষ্টভাষ্ট্ৰ ১৮৩ কান্ত্রোজ ২৩২ কাসীস ৩১২ কার্ক ১ করে,শিক্ষী ৬২ कार्साखिक ५०. ६२ কাম্মন্তিক ২৮৭

কার্যাকরণ ২৩৭

কিঞ্জক ৭০ কুকুর ২৬২ কুট,িবক ৩১ ८७५ हेन्क কুন্ত ২০৮ কুপিতম্ব (মেনা) ১৯৩ ው የመ কুপ্যাসার ২৪ कुमाद ১৬०, ১৬৪ কুমারবিহার ১৮৮ কুমারমাভা ৬১ **空寒** のええ、のえの কুৰীপাক ৪৬ কুর: ২৬২ कुलस्थक २७० কুলপঞ্চল ২৬৩ কুশধ্যক ৩২৩ কুশীলব ৩৪, ৫৫, ৬২, 900-08, 584, 498 कृष्क ७, ५०, ७७ क्रक २४५ 🕶 🗗 ५२, ७५, ५२० क्रक्षे २०४, २४२ ক্টেপজর ১২ क्रुकेम्प्रसा ८, ०५ कर्णेयाक ३३०, ३८७, 288, 202 क्षेत्र ४८, ६৯ ক্টের্পকারক ১৫ क्रिंकाचा २५७ क्रुमेनामस ७५, २५०, 224-226 क्एंडारनकाती ५८ क्रिंगाको ५८-५६ ক্লাগথ ১৩৮ ক্লেমেষ ২৮৮ কৃতবিদ্বণ (সৃদ্ধিন্ম) 220

কৃতপ্লেষণ (সন্ধিশৰ্মা) 550 কৃত্তিকা ৩১৪ কুত্যপক্ষ ৯৮, ২৯৫, 229 কুত্যা ৪৫ কৃত্যাদেবী ২৪৬ কুত্যাশীল ১৪ কৃতিম্মিত ৮৩ কৃষিম্পর্ ৮৩ कुक ७३७ কোপজ (বাসন) ১৮১ কোপপ্রতীকার ২০১ কোশসন্ধিবগ ১৮৬ কোশসম্পৎ ৭৯ কোশ্যভিসংহরণ ৫৪ কোশোপনত-সন্ধি ৯৭ কোবসর ১৯১, ১৯২ ক্রেন্ডাগার ১৯ কৌটিল্য ৭৩, ৭৪, ৮৬, AA. 200, 202, 552, 520, 528, 529, 525, 505. 509, 50V, 565, 566, 565, 590-96, >94-95. >45-55. 205-A86 SOF. श्रुष्टम, ७०० कोगभन्द ३५७, ३४० কোপীন ১৮৫ কৌশকন্ত্ৰী ২৬৬ কোশেয় হ ক্ষৌম ২

थक्षरनाष्ठ २४०

খনকৰোধা ১৩১

খনি ৮৭, ১৪৯

ৰ্থনিকত্ম ৫২

খনিভোগ (ভূমি) ১০২ খরপটু ২৮ খল ৩০, ৩৮, ৫২

গলা ১০
গণিডকা ২৪১
গতাগত ১১০, ১৯২
প্রান্থিডেনক ৩৪
প্রহণ ৭৭
গালাব ৩২২
প্রান্থিড্ট ১৪
প্রান্থ্য ১৯১

গ্হপারাবত ২৮৬
গ্হীতান্বর্জন ২২৪
গোধাব্যহ ২৬০
গোপ ২২
গোম্ফিকা ২৫৯
গোরক্কবতী (ভূমি)

ঘটোবল ৩২৩ ঘোটমনুখ ৭০

চক্তদের ১৩
চক্তপের্থ ১৩৯
চক্তবার্ডক্তের ১৯৯
চরির ৩০৯
চক্ষাকরণড ২৪১
চণ্ডাল ২৫
চতুরক (বলানা সেনা)
২০০, ২০৮
চতুরাসাজি ২৩৬
চন্য্যুখবারু ২৫৯
চল (খানির) ১৪১,

চলসন্ধি ১৫৯
চলিতশালা ১৭৮
চাত্রন্ত ৮০
চাত্রন্ত ৮০
চাত্রন্ত ৮০
চাত্রন্ত ২৫৮
চাপব্যুহ ২৫৮
চাপব্যুহ ২৫৮
চারন্ত ৩২
চারন্ত ৩৬
চিত্রন্ত ১২৫,
১৫৬
চিত্র ২৮৪, ২৯৯
চিত্রাপ্রন্ত ১২

ছিলপ্র্ববীব্ধ (সেনা) ১১৪

চোররুজুক ৪২

জনপদসম্পর ৭৮
জনপদম্থা ২৯৭
জনপদম্থা ২৯৭
জনসাবিদ্যা ১২
জাতা ১৬১
জালান্ ৯৩
জ্যোতাম্পানা (বাচা)

कवामायद्भरः २७३ वेष्यः ५७

ভাষারক ৩২
তত্ত্বিত্তিন্বেশ ৭৭
তত্ত্বিত্ত ০২০
তত্ত্বার ১
তত্ত্বার ৬
তাদাধিক (শগ্র) ১৪২
তারকা ২১৮
ভারকা ২১৮

বিলিপ্তেদ্ন ৪৬
বিসিদ্ধি ২০৬
তীক্ষা ৫০, ২২০, ২২৭,
২৬৫-২৬৭, ২৭২
তুর্বায় ৩
ত্যুক্র ৬২
তুফ্লীংযুদ্ধ ৯৯৩, ৯৫৬,
২০৫
তেজনকল ৩২৭
তেজনকৈল ৩২৭
তেজনকৈল ২৯০
তেজনকৈল ২৯০
তেজনকৈল ২৯০

দংশবোগ ০১৪
দক্ষিণাপথ ১৩৯
দক্ত ১৪৮, ১৫৫, ২০৯,
২২৭, ২৩৫
দক্তকর্ম ২৭, ২৮, ৪৮
দক্তকর্ম ২৭, ২৮, ৪৮
দক্তমারী ৭৮
দক্তপার্বা ২৩, ৪৪,
১৮২
দক্তব্যুহ ২৪৭, ২৫৭,
২৫৯
দক্তমারী ২৯৭
দক্তমারী ২৯

দশ্তসম্পৎ ৭৯
দশ্ভোপনত ৫৩, ১১,
১৫৪, ১৫৮, ১৬৯
দশ্ভোপনতব্ত ৯৪
দশ্ভোপনত-সন্ধি ৯৬
দশ্ভোপনায়ী ১৫৫
দব্ধ ২৪৮
দশকুলী ১০
দশ্ভামী ৪০
দশ্ভামী ৪০
দশ্ভামী ৪০
দশ্ভামী ৪০
দশ্ভামী ৪০
দশ্ভামী ৪০

দ্ব্যক্র ৮৭ দাশ্ডকশ্মিক ৭৩, ৭৬ >68. 22>-22 मान ১৪৮, ১৫৫, २०৯, 228, 204-08 साम ६४ শ্বাদশরাজপ্রকৃতি ৮৩ ছিসিছৈ ২≎৬ দীৰ্ঘ ৭০ मृतकिका ५९ দুৰ্গুপাল ৩০১ দুর্মুখ্য ২৯৭ দার্গলকোপায় ১৫৬ দ্যোলিক্সং ৭১ मृज्यं राव्यत् २८%, ७७० দুডিক ১০০ দ,যোধন ১৮৩ হুটপাকিপ্তাহ (সেমা)

দ্বঃসাধ্য (মিল্ল) ১৯৩ দ্ভমুখ্য ২২৭ দুৰীবিৰ ৩১৩ सूबा ८४, ३३, ३३%, 545, 568, 222-20, 200, 006 দুৰ্য (বল) ১৪৪ দুবামহামাত ৪৮, ৪৯ शृहक २७४, २४० দেবভাষাক ৫৭ দেবভাসংযোগ ২৮৬ দ্বেল ৩২২ দেয়বিদ্য ২২৪ त्मन्नवस्य ७०४ পেছবিহার ১৮৮ দেশোপনত-সন্ধি ১৭ দৈৰভঠৈতা ৫৭ দৈবপ্রমাণ১৩৪, ১৩৫ ধৈধীভাব ৮৬, ১০, ১২, 24. 228

শৈরাজ্য ১৭৮ লৌবারিক ৬১

ধরণ (মুরা) ০
ধন্মবিজয়ী ২৬৮
ধন্মশিরে ৩০৮
ধন্মশিরে ৩১, ৩২
ধন্মর্য (সাড) ২১৭
ধান্মবদ্যের ২৪৮, ২৮০
ধান্মবজার (ভূমি) ১৩২
ধান্মবল ৩১১
ধান্মবল ৭৭

मक्ख २५४ समीमार्ग ५৯, ५००, 200 নদীপজো ১০ নদীমান্তক ১৩৭ मन्त्रवास्त्र ७७३ नव ४५ महरू ७३२, ७२७ मन ১৮৩ मान ६९, २४७, २৯० নাগপ্ৰে ১২ माश्यमप्रक्र २४२ মাগৰাজ ২১১ माञ्चक ७५, २०४, २७५, 242 मात्रम ७३३ নাখিক ২০ भाग ८४ নিকুত ৩২২ ৩২৩ নিকেপ ২৬৪ নিচর ১৫১, ১৭৩, ৩২০ নিতামির ১২৫ নিভামিরা (ভূমি) ১২৯ निमर्थन ००১ निधि छ, ५७

निवस्य ३०

নিশ্নযোধী ১৩০
নিয়োগ ২৩৫, ৩৩১
নিরন্বন (জন্মণ) ২৩০
নিরন্বন (জর্ম) ২৩০
নিরন্বন ৩৩০
নিবচন ৩৩১
নিশান্তপ্রাণিষ ১৮৪
নিশ্চন ৩৪
নিশ্চন ৩৪
নিশ্চন ২১
নেজন ২
নৈমিত্তিক ৬২, ২৮৭,
২১২
নৈযেচনিক ২৬৪, ২৭৮

分字 ₹65. 240. ≥&&-&> পণ্ডগায়ী ৪৩ লগবিভাগী ৭৮ পণবাঁচা ৫ পণাপট্রম ১৩৮ পদ্যপথ্ন ১৫৬ প্ণ্যসংস্থা ২৪ পশাগোর ২৯ পণ্যাধাক ১ পাঁডড (পরের্ব) ২৫ পর্যন্তর ২৫৪ পান্তব্ৰ ২৫৭ প্রোগ্র ১ পদিক ২৬১ পদাতিকন্ম ২৫০ পদার্থ ৩২৯ 392, 396, পরচন্দ্র 244 পরজিন্তবিভাগী ৭৮ পরদ্বণ-সন্ধি ৯৭ পৰ্যতদ্যৰ্গ ১০৭ প্ৰতিপ্ৰা ১২ পরিচর-নৃত্তি ১৬

পরিক্ষেপ ২৩৭ পরিপণিডকাল (সন্থি) 50V. 505 পরিগতিদেশ (সন্ধি) 208' 207 পরিপণিতার্থ (সন্থি) MOZ পরিস্ত ২০% পরিসাপ্ত (সেনা) ১৯৩ পরিহার bb. 595. 900, 909 পৰ্ব্যপাসন ৩০% গর্য্যাসনকর্মা ২৯৯, 500 পদাল ৩১১ **अभिकारकाश ३.०**४ পশারক ১৯০ প্ৰকৰ্ম ৪০ প্ৰকৰ্ম কাৰ্মী ৩১ প্রকাশব্যক ১১৩, ১৬৬, 285. 586 প্রকৃতি ৭৭, ৮৩, ১০০, 246 প্রকৃতিকোপ ৭৩ প্রকৃতিব্যসন ১৭২ প্রকৃতিমুখ্য ১০৫ প্রকোপক (লাভ) ২১৬ প্ৰক্লক ১৩ क्षकाग्राम ५५ প্রণর ৫৫ হ্যতিগ্ৰহ ১৫৯-৬০, 206

১৬২ প্রতিজ্ঞাপক ২১৮ প্রতিবল ১৬২, ২০৮ প্রতিভ্ ১৪৭, ১৬০ প্রতিশ্রেষক ১৬, ৫০, ১৯০ প্রতিক্রমক ২৫৮, ২৬০ প্রতিস্থান ৭১ প্রত্যোদ ১৭ প্রত্যন্ত ৩০৮ প্রভ্যাদের ২৮১ প্রত্যাদের (লাভ) ২১৫ প্রত্যাবাপ ২৫৩ প্রথমসাহসদক্ষ ৬, ২৬, 23. 03-00. 80-88. 84. 64 2PT 268, 200 প্রবেশ ৩৩০ क्ष्याची ३. २२,०२,७३ প্রধান ১৪৬, ১৪৭ প্রবীরপ্রুব ৩০৫ 48, 3¢0, প্রভাবিত 22B প্রকৃষ্যক্রিক ১৪৮ প্রভাসীক ৮৪ প্রমীল ৩২৩ প্রলম্ভন ৩১৬, ৩২০ প্রশাস্তা ৬১, ২৩৮ প্রাসক ৩৩০ প্রসাদক (লাভ) ২,১৬ 562, 299. প্রসাম 293, 000 প্রদ্বাপনবোগ ৩২২ প্রদেব ৩২২ প্রচ্বণ ১৭, ৫৮, ২৯১ भवव ३७६ প্রাক্ষার্যস্থ ২৭৮ পাঞ্চাল ২৬২ भाषरभाष २७२ পাদপথ ১৩১ পার্য্যামিক ৪৮, ৫০, 522 পারতবিপক ১৬ পারুলবপরে ৪৯ পারাশর ১৭৪, ১৮২ পারিকম্পিক উই

পারিপতত্ত্বহে ২৬০ পারিভয়ক ৩১৮ পার্কি ১০৩, ১১৫-১৬, ১৪০-৪৩, ২৪০,

299 পর্যক্ষিতার ৮২, ১০১ লাঞ্লিতাহক ১৪১, 582, 580 প্রাপ্ত প্রান্থ সার MS. 288 পাবন্দ্ৰ ৫৬ প্রায়ণ্ডী ২৯৮ शाश्चवावदाव ८७ প্রাক্ষা ভিত্ত প্রত্যা প্রাস ২০৮ পিঞ্জন ২ গৈণ্যাক ৩১৪ किन्द्रम ५०, ५५७, ५४० পিশনেপর ৭১ প্রতিন ১৯১ প্রীক্তনবর্গা ১৮৬ প্রীক্তনীর (গরে) ৮২ नीन, २४४ প্রস্তাং (লাভ) ২০৯ न्यान ५६ প্রোপটোর ১৬, ১৭ প্র্বপ্রকৃতি ২০৩ সূত্র্বব্যসন ১৮০ প্রেষ্ডোগ (মির) ১২৪ পা্রান্তর-সন্ধি ৯৬. 569 020-22, পু-ব্যলক্ত 028-28 भारत्मा ०३५ <del>গুরোগ (সাম্ভ)</del> ২১৭ শ্বর্থক ৩০১ প্ৰোচাৰ্য ৯৮ প্রিবীক্স ৩০৬

প্রেডকার্যা ৬৩

পোতবদোর ৭ পোরব্যবহারিক ৬১ পোরাণিক ২৮৭

वक्कदार २०५, २७० 49, 33, ত্রবিকপথ 504-0h, 58h, bdd य्यम् ७०, ००, ०৯, 85 ব্যুদ্ধ ৮৯ বন্দাকা ৩২৮ ব্যুক্তি ৫৬, ২৭০ বন্ধনাগার ৩২ ব্যান ১১ वत्रम् ६५. २४५. २३३ হন্ত্ৰনী ১৮৯ वक्क कि ७५. ३८७ ব্যুবর ২৮৫ वक्तग्रवाह २७३ ব্লাস্ম (লাভ) ১১৫ ব্লস্মুখান ১৯১ বুলহুীন (লাভ) ১৯৫ বলাগিক (সাম্ভ) ১১৫ বলি ৩২২, ৩২৩ वहास ८४. ८३ वास २३८ বাসন ১৭২ ব্যসনচভূথ বৰ্গ ১৮০ হাস্নতিবর্গ ১৬০ 56 287 260 55A ন্ত্ৰিক ২৬২ রক্ষা ৩২৩ রক্ষাণী ৩২৩ বাক্পার্যা ২৩, ১৮২ বাকাশ্র ৩০৮ বাক্যশেষ ৩৩০ বাগ্জীবীন ১৬২, ১৮৮ ব্যস্তব্যাধি ৮৬, ১৭৬, 248

বামন ৩০৬ বারস্বিদ্যা ২৮৭ বারিপথ ১৩৮ বারিপথভোগ ১৩৩ বার-প্রোগ ১৬৩, ১৬৪ বার্ডা ১৯ বাহ্যকোপ ১৭৭, ২১০-20 ৰাহ্য (প্ৰকৃতি) ২০১ ব্যাখ্যান ৩৩০ वारवर्गम ३८৯ वाहाय ৮১ वााबायर क ১৪৪ हाम्सनयन २०४ বিকাশ ২৩৬, ৩৩১ বিক্রতি ১৬৫ বিক্রম ৪৮, ৪৯, ১২১ বিক্রমবিভাগী ৭৮ বিশ্বাহ ৮৬, ৮৮ বিজয় ২৫৯ বিভিগীয় ৮২ विकास ५५ বিভাসে ২২৮ বিদ্যাল্য ৩০৮ বিদ্যুল ২৮৮ বিধান ৩২৯ বিপৰ্যার ৩৩০ বিপ্রভিপত্তি ৩৩২ বিবিক্ত ৬৮ বিৰীত ৩৮ বিবীতাধ্যক ৪৩ বিশ্ব চ্ছ বিরাগ ১০৪, ১০৫ বিরুপকরণ ১৬৪, ৩১৬ বিশালবিজয়ব্যুহ ২৫৯, ₹60 বিশালাক ১৭৩, ১৮২, 204 विवयनग्रह ५८०

বিষমসন্ধি ১১৫, ১২২ বিষয় ৪৩ বিলি \$90, 308. २८०, ०००-००२ বিশ্টিকম্ম ২৫০ বিণ্টিবশ্বক ৬২ বিষ্ণুর্গ্ন ৩৩২ বিহাৰ ৩০৭ वीवध ५७२, २२७, ২০৯, ২৭৭, ২৭৯, 900 হাতিবিকার ৬৯ ব্ৰি ৮১, ৮৭, ১৩৯ र्कारस (नाम) २५७ ব্ৰুপতি ২৫৭ বেণিকা ২৪১ বেদ ২৪৪ বেশ ১৩ বৈভূত্তক ৪ বৈদেহক ৭. ৯. ১৩. 242, 545 বৈদেহকবাঞ্জন ১৩১ देवब्राक्टा ५०४ বৈশ্যবল ২০৮

ভূতকবল ২০৩, ২০৪
ভূতবল ১২৯, ২০৪,
২০৭
ভূত্যভাবী (সামস্ত)
১৬৮, ১৬৯
ভূতদ ১৪৮, ১৫৫, ২০৯,
২২৪, ২২৬-২৭,
২০৫-৩৬
ভ্ৰোপন্ত ২৪৭, ২৫৭,

मक्त्रदा्र २०५, २७५ মণি ৩২৮ মন্ডল ১৪৫ मण्डनर्ज्य २८०, २७०, 0.47 মপ্তেলাক ৩২৩ यमनत्नाच १३५ মদনবোগ ৩১৩ मननबर्ग ১৬৪, २৯৯ मश्राधाः २४ महक २७२ মধ্যম ৮৩, ৯৩, ১২০-\$25, \$80, \$44, **180, 199** মধ্যমসাহসদন্ড ৬, ১১, 05. 00. 6V. AZ. 80 মন্তহহ শশাব্দ ১৪৪, ২৬৯, 495 মন্দ্রশক্তি ৮৪, ১৫০, 446 মক্তপজিহীন ১৪৮ মন্দ্ৰসিদ্ধি ৮৪ মন্তিপরিষংপাল ৬১ মরক ১১, ১০০ 平田平 そりそ

মহাক্ত ১০ মহাজন ২২২ মহ্যভোগ (মিয়া) ১২৫. 569 बरामात ८४, ८४, ५८, २१०, २१६ মাগ্ধ ৬২, ১৪৫ মাগ্ৰ ১৫ গ্রাগবক ৬২. মাশ্ডব্য ২৬ धाबाय्यांग ১২ ञाबाविका ७৯ মাৰ্গণীৰী (বাহা) ২০২ মিত্র ৮২, ১২১, ১২২, 520, 528 মিলপ্রকৃতি ৮২ 323, 200, 204. 209 যিচভাবী (মিচ) ১২৩ মিরভাবী (সামক) >64. >4> विद्याभित ४२, ५८७ মিল্লাভ ১২২ মিচসজি ১২২ মিচসম্পৎ ৮০ माथा ७५, ८४, ५२ माहाशक्रीक्क ८४ ম,শ্টিকা ১৫ ম্লস্টান ১৪৩, ১৫২, 440, 258 ম্লেহর (শার্ট) ১৪২৮ ম্বা ১৫ ম্বিককর ১২ भ्रिकश्चा ১২ মাগবন ১১১ মেখী প্রততিপরিকেপ 209 रन्गाक ५२५, २४० स्थ्यक्रांचि ५८५, ००४

মোলবল ১২১, ২০০-২০৪, ২০৭ মোহ,ত্তিক ২৮৭, ২৯২ বংকিঞ্চনকারী ১৩৪

যবস ২০১ ষাতব্য ৮২,১০০,১০২, 500, 558, 556 যাতাবিহার ২৯৩ বান ৮৬, ১০ ৰূপ ২০০ যুগ্য ১৫১ যুহিষ্টির ১৮৩ ধুবরাজ ৭৩ रयाभ ১৯৯, २১७, ०२२ 0.35 रवाशरकम ১৫২, ১৭৪, 29 B যোগপ্রাণাধ ৮৮ যোগপরেষ ৭৪ যোগবামন ২৮০, ২৮৯, 27.0 যোগিপোহক ৬১

রক্ত ২
রথকার ২৫০
রথবার ২৫৪
রথবার ২৫৭
রথিক ৬১
রসদ ১৪
রাজনকর ৩০৮
রাজপ্রকৃতি ৮৩, ৯৩৯
রাজবিহার ১৫০, ৯৫১
রাজবারান ৭২
রাজবারন ৭৩
রাজবারন ৭৩
রাজবারন ৭৩
রাজবারন ৭৩
রাজবারন ৭৩
রাজবারন ৭৩
রাজবারন

যোগিবধ ৩০৮

রাজশব্দে প্রকাষণী ২৬৩
রাজস্থে ১৪৭
রাজসংঘ ১৪৭
রাজসংঘ ১৪০, ৫২, ৬১
রাজ্যান্থ্য ৫৩, ১৬৬,
২১১, ২৩৫
রাশ ১৯, ৫৯
রাশাল্যাক ৫
রাশাল্যাকীয়া ১৮৮
রাশালিশ্রতি ১৯

লক্ট ২৮৮
লকপ্ৰামন ৩০৭
লাভ (স\*পং) ২১৫
লিকী ১৮
লিক্ছিবিক ২৬২
লেখক ৩২
লেক্ষাম্ৰাভিক ৬৫
লোভ ১০৪, ১০৫
লোভবিক্সী ২৬৮

শক্টপরিকেশ ২৩৬ শক্টব্যাহ ২০৯, ২৫৯ শকাসমেত ৭৭ শক্যারভী (মিত্র) ১১৯ শুক্লা ১৮, ১৯ শাংকতক ২৬ শুপথ ১৫৯ 배자 VS, 262 শম্যা ১৭ শৃহ্বর ৩২২, ৩২৩ শঙ্গা ২০৮ শুলাকা ৩৫ শ্ব্যব্য ২০৮ স্থাবিং ৩২০ •মশানবিধি ২৫ শ্রহণ ৭৭ শাকটিক ৪৫ লাসনকরণ ২৩৭

नाखिकम्ब ১১ শামীকরণ ৩১৭ শিকাপ্রহার ও म्द्रकाग्फ ०७ भाक्तवस २३, ०७, ०४ महाया वव MINAM SOR শ্ন্যানবেশন ৫২, ৮৭ मामाभित्यम ५८ শ্বাপাল ২১০, ২৩৮, 290 শ্বাম্ব (লেনা) ১৯৫ শ্লোদ্ধন ১৭৪ লোল ২৫৮ ৰেডীকরণ ৩১৬ क्ष्मी ५, ६५, ५৯, ५५५ **400-308**, 309. 408 ट्यमीयाचा ১৮৯, २৯৪ दक्षनीयस्या (जूमि) 700 टेननथमक ७২ रेमनमः १४% শৌশ্ভিক ২৭৮, ০১৫

সম্বর্গ ২৯৯
সম্ব ১৮৫
সম্বর্গ ২৫৮, ২৬০
সম্র ১০৬, ২৪৪, ২৮০
সম্র ১০৬, ২১২, ২১৯২২০, ২২৩, ২২৬
সন্ধি ৮৬, ৮৯, ১৫৯
সন্ধিবভাগী ৭৮
সন্ধিনাক ৯৫৯, ১৬২

बाख्याना ४५, ४७

সমাহ ২০৩ সহিষ্যতা ১৮১ সপ্তাহ্বতি ১৭২ সম ৮৪, ১৩ সমততেঃঘাঁপদ ২৩১ সমস্ততোথ সংশয়াপং 205 সমন্ততোনথাপং ২০১ সমস্ততোনথ সংশয়াপৎ 507 সমবার ১০১ সম্রাচারিক ৬৭, ১৫৩ সমস্থি ১১৫. ১২২ नगाज ७१, ७४, २৯৯, 909 সম্মাধ ১৫১ जमाधियाक ১७३ त्रमाध्यस् ≥० সমাহতা ১৮১ সমূলা ৮ नम्ब्लब २०६, ००५ नवंद ६ সরুবতী ৩১৫ সন্দ্রভোজ্য ২৫৯, ২৬০ সম্বত্যভয়ব্যহ ২৪০ সম্বতিভোগী (মির) 526. 5R6 লপানারী ২৫৯ সম্প্রভাগ (মিচ) ১২৫. 344 সহজ্ঞমিত ৮৩ সহজ্ঞাত্ত, ৮৩ সহোদক (সেতৃক্র) 204 স্পন্ধাবার ১৫১, ২২৬, 2.09 ন্তম্পরিক্ষেপ ২৩৮ इंखर्ग ५४७, ५৯५

<u>व्यक्तका २</u>८५

श्लार्ग ५००, ५०७ স্থাপথ ১০১ শ্বলপথভোগ ১৩৩ ন্থলবোধী ১৩০ म्बवश्चर ५ ४ म्याच्या २ ४४० ন্বরংগ্রাছ (দণ্ড) ২১১ नाम ५६४, ५७६, २०५, 220. 206-08 नामख १२, ४२, ५०%, 558-59, 568-65 नामनात्रिक ১०৫-১०५, >24, >00, >86-84, 226 সাম খায়িক ১৭১ সার্থ ২৯৮ সার্থপাপ ৫০ সাথালারী ৬৪ সাধিক ৪৩ সালপরিকেণ ২৩৮ সাহস ২৭১ ছান ৮১, ৮৮, ১৮, ১৫১ श्वानिक २२, २৯० প্রানীর ১১১ স্থাবরসন্ধি ১৫৯ সিছি ২৩৬ শ্বিত (অমিচ) ১৪১ ছিরকর্মা ১১৯, ১৪৭ ন প্রতিষ্ঠব, ছ **268. 280** भारत (भारत) ह স্বৰ্ণ-সন্ধি ১৬ ग्राङ्का ১৮৮ স্যাত ২০২ भूताचे २७३ স্পাধ্য (মিত্র) ১১৬ ब्राहर (वुक्क) ५३ সীভা ১৬০ সীভাতার ৫৫

স্চিৰ্ফে ২৪০, ২৫১ সূত ৬২, ২৪৫ मूम ७১ শ্ব্ৰকণ'ব্যুহ

२०%, २७०

ক্লুললক ৭৭ নেড় ৩৮ रमकुकम्ब ४९ সেডুবন্ধ ১৪৯, ২৪১ সেনাগতি ২৫১, ২৬১ লেনামুখ্য ২৭৪ A WYSE সেম ৩১৫ া সৌগ্রিকাপহরণ ২৮৪ সৌষ্টিক ১৬৩, ২৬৫ সংখ্যারক ७३ সংগ্ৰহণ ৪২ मध्य २७२, २७७,

>65

সংঘী ২৬২ সংঘক্ত ২২৭-২৮ সংঘম, था २७৫ সংঘম,খ্যপতে ২৬৪ गरपर्माक्य ७८ भरवमम ১७ नश्यमनकाती ১৪ স্বাহক ১৬৩ गरीवर २७८ সংযানপথ ১০৮ সংকর্মবিভাগী ৭৮ नरक्षम ४७, ৯১, ১৫ नरभन्न ७२७ সংশরচিবর্গ ২৩৪ नश्मग्रत्भा (व्याप्तः) 655 সংহিতপ্রযাগ ১০৭ সংসগ্ৰিদ্যা ২৮৬ সংস্থাধ্যক ৭, ১১

সংহতবাহ ২৪৭

হতায়বেগ (সেনা) ১১৫ হত্তিকৰ্ম ২৫০ ছন্তিবন ৭৯, ১৯১ ছান্তবনকক্ষা ৮৭ इंडियाइ २५८ হতিমূদ ২৫৬ হুন্দকাল (লাভ) ২১৬ रापेक २०४ दिवरा १३, ३३, ३०६, 528, 566, 555 হির্গ্যকর ৫৬ হিরণ্যদণ্ড ৩২ হির্ণালাভ ১২া২ হিৰণাসন্ধি ১২২ হীন ৮৪, ১৩ ट्रपर्थ २२५ হৈমবতপথ ২০১

#### कौटिलोयं अर्थशास्त्रम्

[ द्वितीयः खण्डः ]

किकाता-प्रेसिडेन्सि-महाविद्यालयस्य प्राक्तन-प्रचान-संस्कृताध्यापकेन एम्. ए., पि. एइच्. डि., विद्यावाचस्पक्षीत्युपावियुक्तेन श्रीराधागोविन्द वसाकेन सम्यादितं वक्तभाषयोन्दितम्ब

जेनारेस प्रिण्टार्स य्याण्ड पानिलवार्स प्राइमेट लिमिटेड् इत्यास्य मुद्रणारूये स्नातकोपाधिबारिणा श्रीसुरवित्चन्द्र दासेन मुद्रितं प्रकाशितञ्ब

#### সম্পাদকের নিবেদন

বিগত ইং ১৯৮৪ সালের জুলাই মাসে কোটিলীয় অর্থশাস্ত্রের বিতীয় সংস্করণের প্রথম থণ্ড মংকৃত বঙ্গামুবাদসহ মূল সংস্কৃতাংশের মূদ্রণ সহিত প্রকাশিত হইয়াছে। সেইভাবে মুদ্রিত হইয়া প্রকাশিত হওয়ায় সেই প্রথম থণ্ড পুস্তক বছলভাবে বিক্রীত হইয়াছে বলিয়া আমার প্রকাশকগণের নিকট শুনিয়া আমি অত্যন্ত উৎসাহিত হইয়াছি এবং এই গ্রন্থের ক্রেতৃবর্গের নিকট অত্যন্ত কৃতজ্ঞ হইয়াছি বলিতে পারি। এইবার অর্থশাস্ত্রের দ্বিতীয় সংস্করণের দ্বিতীয় খণ্ড প্রকাশিত হইল।

এই খণ্ডেও মংকৃত বঙ্গান্থবাদসহ মূল সংস্কৃতাংশ সংযোজিত করা হইয়াছে। এই খণ্ডের বিষয়বস্তু সাধারণতঃ শিক্ষার্থীদিগের মজাত, কারণ, কলিকাতা বিশ্ববিপ্তালয়ের 'প্রাচীন ভারতের ইতিহাস ও কৃষ্টি' বিভাগের অল্পনংখ্যক ছাত্র-ছাত্রীদের প্রথম খণ্ডের বিষয়বস্তুর কর্থজিং জ্ঞান প্রয়োজনীয়। স্নাতকোত্তর শ্রেণীসমূহের বিভাগী, জিল্ঞাসু সুধীজন ও ভারততত্ত্বিষয়ে গবেষক-গণের স্ববিধার জন্ম এই ছিতীয় খণ্ডের বঙ্গান্থবাদসহ মূল সংস্কৃতাংশ প্রকাশ করা হইল।

কৌটিল্যের রাজনৈতিক মভামতের সমাগ্রাপে প্রতিপত্তির রুক্ত উচ্চগ্রেণীর ছাত্র-ছাত্রীরা ও রাজনীতিশাস্ত্রে অভিজ্ঞ অধ্যাপক মধ্যাপিকাগণ যাহাতে সংস্কৃত মূলের সহিত বঙ্গাস্থবাদ পড়িতে গরেন, সেই চিস্তা লইয়াই এই ছিতীয় খণ্ড প্রকাশিত হইল। থাণ্ডের মূল সংস্কৃতাংশে যেরূপ সঙ্গত পাঠ গৃহীত হওয়ার যোগ্য শৈহি প্রস্কৃতিই করা হইল। বর্তমান সংস্করণ হইতে এই হ্রুছ কোটিলীয় অর্থশান্তের পঠন-পাঠনে যদি দেশের লোকের, বিশেষত: বালালাদেশের লোকের, কোনরূপ উপকার সাধিত হয়, তাহা হইলেই এই বৃদ্ধ সম্পাদক ও অফুবাদকের সর্বপ্রকার আম সক্ষ. বিবেচিত হইবে। ইতি—

৬৯, বালিগঞ্জ গার্ডেন্স, কলিকাতা-১৯ ইং ১৫ই আগউ, ১৯৬৭ সাল

শ্রীরাখাগোবিন্দ বসাক

### हि रिप्सण्डस्य हिस्टा क्रमणा

# कण्टकशोधनं—चतुर्थमधिकरणम्

श्रष्ट्यायसंख्या	विषयावली		पृष्ठम्
.8	कारुकररक्षणम्	•••	Ŗ.
२	वैदेहकरक्षणम्	***	ħ
R.	उपनिपातप्रतीकारः	•••	4
¥	गूढ़ाज।विनां रक्षा	****	9
4	सिद्धभ्यव्जनेर्माणवकप्रकाशनम्		6
Ę	सङ्कारूपकर्माभिग्रहः	****	80
9	अ। <b>तुमृतक</b> परीक्षा	•••	<b>†</b> ?
C	<b>बाक्यकर्मा</b> नुयोगः	***	\$\$
9	सर्वाभिकरणरक्षणम्	1001	14
ţ o	एकरङ्गवस्र निष्क्रयः	•••	१८
<b>₹</b> ₹	शुद्धविष्णप्रच दण्डकल्पः	***	25
१२	कन्यात्रकर्म		78
१३	अतिचारदण्डः	***	२इ
	योगवृत्तं-—पञ्चममधिकरणम्		
8	<b>दा</b> ण्डकर्मिकम्	• • •	२५
२	कोशाभिसंहरण <i>स</i>	<b>##</b>	२८
ş	<del>मृत</del> ्यमरणी <mark>यम्</mark>	••••	₹१
¥	अनुजी विवृत्तम्	***	33
4	समयाचारिकम्	•••	\$8
Ę	राज्यप्रतिसम्भानम	••••	35

# मण्डलयोनि.—यष्टमधिकरणम्

अध्यायसंख्या	<b>ांब</b> पयां बला		पृष्ठम्
8	प्रक्रुतिसम्पदः	•••	34
२	<b>श</b> मस्यायिकम्		A.
	षाड् ग्रुण्यं—सप्तममधिकरणम्		
8	षाष्ट्रगुण्यसमुद्देशः, क्षयस्थानवृद्धिनिश्चयदच	***	ΥĘ
् २	संश्रमवृत्तिः		४५
\$	समहीनज्यायसाः गुणाभिनिवेदाः, हीनसन्धय	ব্ৰ	44
*	विगृद्यासनं, सम्धायासनं, सम्भूयप्रयाणञ्ज	***	46
ધ	यावध्यामित्रयोरभिग्रहचिन्ता, क्षयलोभिबर प्रकृतोनां, सामवायिकविपरिमशंख्य	गहेर	ह्म: ५१
Ę	त्तंहितप्रयाणिकं, परिपणितापरिपणितापतृत	হৈল	^ `
	सन्धयः		48
હ	द्वे चीभाविकाः सन्धिविक्रमाः		५७
6	यातब्यवृत्तिः, अनुग्राह्ममित्रविशेषास्य		48
	मित्रहिरण्यभूमिकमंसन्धयद्यः—		
9	मिश्रसन्धिः, हिरण्यसन्धिः		Ęø
<b>१</b> •	<b>भूमिसन्धिः</b>	***	ĘŞ
११	<b>अनव</b> सित स <b>िं</b> घः		Ęų
१२	कर्मसन्बः	****	40
१३	पार्षिणग्राहचिन्ता		ĘĘ
<b>6</b> .8	हीनशक्तिपूरणम्	•••	७२
<b>१</b> ५	बलबता विगृह्योपरोषहेतवः,		
	दण्डोपनतवृत्तः च	****	७४

मध्यायसं		पृश्ठम्
१६	दण्डोपनायिवृत्तम्	७६
१७	सन्धिकमं, सन्धिमोक्षश्च	96
१८	मध्यमचरितोदासीनचरितमण्डलचरितानि	6.
:	व्यसनाधिकारिकम् अष्टममधिकरणम्	
8	प्रकृतिव्यसनवर्गः	૮ર
2	राजराज्ययोध्यसनचिन्ता	6
₹	पुरुषव्यसनवर्गः	66
8	पोड़नवर्गः, स्तम्भतवर्गः, कोशसङ्गवर्गदश्य	60
4	बलव्यसनवर्गः, मित्रव्यस्नवर्गश्च	₹3
	अभियास्यत्कर्मनदममधिकरणम्	
8	वास्क्रिवेशकालबकाबकज्ञानं, यात्राकालाश्य	१६
२	बलोपादानकालाः, सन्नाहगुणाः, प्रतिबक्तकर्मं 🗨	2,5
₹	पश्चात्कोपश्चिन्ता, बाद्यास्थन्तर-	
	प्रकृतिकोपप्रतीकारस्य	१०१
K	क्षयम्ययकाभविपरिमर्शः	6.5
4	बाह्याम्यन्तराहचापदः	१०५
Ę	दूष्यशत्रुसंयुक्ताः	6.0
•	<b>अर्थानर्थसंशय</b> युक्ताः, त्रासामुपाय-	
	विकरूपजाः सिद्धयश्च	808
	सांघामिकं - दशममधिकरण	
ę	स्कन्वाबारनिवेशः	११३
२	स्कन्धावारप्रयाणं, बक्तव्यसनावस्कन्द-	•
1	कालरक्षणं च	558

क्याम (क्या	विषयावस्री			
ŧ	कूटयुद्धविकल्याः, स्वत्तेन्योत्साहनं,			
	स्व <b>द</b> लान्यद <b>क</b> ञ्चायोगइ <b>च</b>	•••	११६	
*	युद्धभूमयः, पत्त्यश्वरथहस्तिकर्माणि		११८	
ų	पक्षकक्षोरस्यानां बलाग्रतो ब्यूहविभागः,			
	सारकल्गुबलविभागः, परगददरश्रहसि	तयुद्धानि	१२०	
Ę	६ दण्डभोगमण्डलसंहतञ्यूह्न्यूह्नं तस्य			
	प्रतिम्यूहस्थापनं च	•••	१२२	
	संघबृत्तम् — एकाद्शभधिकरण	म्		
ŧ	मेदोपादानि, उपांशुदण्डवच	****	१२४	
3	ग <b>ब</b> ळीयसं—द्वादशमधिकरण	म्		
8	दूतकर्माणिसन्धियाचनम्	•••	१२७	
२	<b>पार</b> ययुद्ध', मन्त्रयुद्धम्	***	१२८	
*	सेनामुख्यवधः, मण्डलप्रोत्साहनं 🕿	•••	• # 9	
¥	शस्त्राग्निरसप्रणिधयः, बोवभासारप्रसार		१३२	
4	योगातिसंघानं, दण्डातितंधात्रम्, एकवि	अयस्य	***	
दुर्ग	लम्भोपायः—-त्रयोद् <b>शम</b> धिकः	(णम्		
8	H MONTHS	•••	१३६	
२	योगवासनम्	•••	१३७ '	
₹	अपसर्पंत्रणिघि:	•••	<b>6 ₹</b> •	
ጸ	पर्युपासनकर्मं, अवसर्द्ध्य	•••	१४२	
4	सञ्च प्रवासन्य	•••	१४६	

# औपनिषदिकं—चतुर्दशमधिकरणम्

<b>अञ्चाध</b> संख्या	विषयावरी		पृष्ठम्
*	परधातप्रयोगः	•••	\$80
२	प्रलम्भनम्अद्भुतोत्पादनम्	***	१५०
ş	भैषज्यमन्त्रप्रयोगः		१५३
¥	<b>स्वयसो</b> षातत्रतीकारः	•••	१५८
	तन्त्रः किः पञ्चद्शमधिकरणम्		
*	तन्त्रयुक्तमः	1000	१५९

# कौटिल्यं अर्थशास्त्रः

# कण्टकशोधनम् — चतुर्थमधिकरणम् ।

### ७६ प्रक. कारुकरक्षणम्।

प्रदेष्टारस्रयस्रयोऽमास्याः कण्डकशोधनं कुर्युः ।

अध्यंत्रकाराः कारशासितारः सिक्षक्षेत्रारः स्विवित्तकारवः श्रेणा-प्रमाणा निक्षेपं गृङ्कीयुः । विपत्तौ श्रेणी निक्षेपं भजेतः । निर्दिष्टदेशकाल-कार्यं च कमं कुर्युः । अनिर्दिष्टदेशकालकार्यापदेशं कालातिपातने पादहौनं वेतनं तिष्ट्वगुणश्च दण्डः । अन्यत्रः भ्रेषोपनिपाताभ्यो नष्टं विनष्टं वाऽभ्यावहेयुः । कार्यस्यान्यवाकरणे वेतननाशस्तिष्ट्रिगुणश्च दण्डः ।

तन्तुवाया दशैकादशिकं सूत्रं वर्धयेयुः । वृद्धिच्छेदे खेदि हुगुणो दण्डः सूत्रमूल्यं बानवेतनम् । सौमकौशेयानामध्यर्धगुणम् । पत्रोणिकम्बलदुकूलासां हिगुणम् । मानहीने हीनापहीनं वेतनं तिह्यृगुणस्य दण्डः । तुलाहीने हीनचतुर्गुणो दण्डः । सूत्रपरिवर्तने मूल्यद्विगुणः ।

तेन द्विपटवानं व्याख्यातम् ।

ऊर्णातुलायाः पञ्च रलिको विहननञ्जेदो रोमञ्जेदश्य ।

रजनाः काष्ठपलकश्लक्ष्णशिलासु बस्राणि नेनिज्युः। अन्यत्र नेनिजन्तो वस्रोगधातं धट्यणं च दण्डं दधुः।

मृद्रराङ्कादन्यद्वासः परिद्रधानास्त्रिषणं दण्डं दशुः । परवस्त्रवित्रयाः वक्तयाधानेषु च द्वादशपणो दण्डः । परिवर्तने मूल्यद्विगुणो वस्त्रदानं च । मृकुलाबदातं शिलापट्टशुद्धं धौतसूत्रवर्णं प्रमृष्टक्वेतं चेकरात्रोत्तरं दशुः । पत्र्रात्रिकं तनुराग, षड्ठात्रिक नीलं, पुष्पलाक्षामिक्तिष्ठारक्तः, गुरुपरिकमं यहोपचार्यं जात्यं वासः सप्तरात्रिकं । ततः परं वेतनहानि प्राप्नृयुः ।

श्रद्धेया रागविवादेषु वेतनं कुशलाः कल्पयेयुः ।

परार्थ्यानां पणो वेतनं, मध्यमानामधंपणः, प्रत्यवराणां पादः। स्थूलकानां माषद्विमाषकम्, द्विगुणं रक्तकानाम्। प्रथमनेजने चतुर्भागः क्षयः। द्वितीये पञ्चभागः। तेनोत्तरं व्याख्यातम्।

रजकैस्तन्तुवाया व्याख्याताः ।

सुवर्णकाराणाम् । अगुन्तिहस्ताद्र्यं सुवर्णमानास्यायं सरूपं कीणतां द्वादवापणो दण्डः, विरूपं चतुर्विशितिपणः, चोरहस्तादष्टवस्वारिकारपणः । प्रव्यक्षत्रविरूपहोनक्रयेषु स्तयरण्डः । कृतभाण्डोपधी च । सुवर्णान्मावकमपहरतो द्विशतो दण्डः । रूप्यधरणान्मावकमपहरतो द्वावपणः । तनोत्तरं व्याख्यातम् । वर्णोत्कर्षमसाराणां योगं वा साध्यतः पञ्चकतो दण्डः । तयोरपवरणे रागस्यापहार विद्यात् । माषको वेतनं रूप्य-वरणस्य । सुवर्णस्याष्टभागः । शिक्षाविशेषेण द्विगुणा वेतनवृद्धिः । तेनोत्तरं व्याख्यातम् ।

ताञ्जवृत्तकंसर्वक्रन्तकाःकूटकानां पद्मकं शतं वेतनम् । ताञ्जपिण्डो दशमागक्षयः । पलहीने हीनद्विगुणो दण्डः । तेनोत्तरं व्याख्यातम् ।

सीसत्रपुषिण्डो विश्वतिभागक्षयः। काकणीडयं चास्य पलवेतनम्। तनोत्तरं व्याख्यातम्।

रूपदर्शकस्य स्थितां पणयात्रामकोप्यां कोपयतः कोप्यामकोपयतो द्वादरापणो दण्डः । व्याजी परिशुद्धा पणयात्रा । पणान् माषकमुपजीवतो द्वादरोपणो दण्डः । तेनोत्तरं व्याख्यातम् । कूटक्यं कारयतः प्रतिगृह्धितो निर्यापयतो वा सहस्रं दण्डः । कोशे प्रक्षियतो वधः ।

सरकपांसुचावकाः सारिवभागं लभेरन् । डी, राजा रहां च । रहा-पहार उत्तमो दण्डः।

स्वनिरत्ननिधिनिवेदनेषु षष्ठमंशं निवेत्ता लभेतः। द्वादशमंशं भृतकः। शतसहस्राद्रध्वै राजगामी निधिः। ऊने षष्ठमंशं दद्यात्।

पौर्वपौरुषिकं निधि जानपदः शुचिस्स्वकरणेन समग्रं समोतः स्वकरणाभावे पञ्चश्वतो दण्डः। प्रच्छन्नादाने सहस्रम्ः

भिषजः प्राणाबाधिकमनाख्यायोपक्रममाणस्य विपत्तौ पुर्वस्साहस-दण्डः । कर्मापराधेन वि । त्तौ मध्यमः । मर्मवधवेगुण्यकरणे दण्डपारुष्यं विद्यात् ।

कुशोलवा वर्षारात्रमेकस्या वसेयुः । कामदःतमितमात्रमेकस्यातिवातं व वर्जयेयुः । तस्यातिकमे द्वादशपणो दण्डः । काम देशजातिगोत्रचरण-मैथुनापहान नर्मयेयुः ।

कुशोलबेश्चारणा भिक्षुकादच व्याख्याताः। तेषामयद्यूलेन यावतः पणानभिवदेयु ताबन्तः शिकाप्रहारा दण्डाः। शेषाणा कर्मणा निष्पत्ति-वेतनं शिल्पिनां कल्पयेत्।

एवं चोरानकोराख्यान् विणक्कारकुशीलवान् । भिक्षुकान् कुहकांश्चान्यान्वारयेहे शपीडनात् ।। इति कोटिलोयार्थशास्त्रे कण्डकशोधने चतुर्थाधिकरणे प्रथमोऽध्यायः कारुकरक्षणं, आदितोऽस्सप्तितसमः ।

### ७७ प्रकः वैदेहकरक्षणम् ।

संस्थाध्यक्षः पञ्यसस्थायां पुराणमाण्डःनां स्वकरणविद्युद्धानामाधानं विकयं वा स्थापयेत् । तुलामानभाण्डानि चात्रेक्षेत, पौतवापवारात् ।

परिमाणीद्रोणयोरधंपलहीनातिरिक्तमदोषः । पलहीनातिरिक्ते हादश-पणो दण्डः । तेन पलोक्तरा दण्डवृद्धिव्यक्तियाता ।

तुलायाः कर्षहीनातिरिक्तमदोषः। द्विकर्षहीनातिरिक्ते षट्पणो दण्डः। तेन कर्षोत्तरा दण्डवृद्धिव्याख्याताः।

आह्रकस्याधंकवंहीनातिरिक्तपदोषः । कवंहीनातिरिक्ते त्रिपणो दण्डः। तेन कर्षोत्तरा दण्डवृद्धिव्याख्याता ।

तुलामानविशेषाणामतोऽन्येषामनुमानं कुर्यात् ।

तुलामानाभ्यामितिरिक्ताभ्यां कीत्वा होनाभ्यां विक्रीणानस्यं त एव द्विगुणा दण्डाः।

गण्यपण्येष्ट्रवृष्टभागं पण्यमूल्येष्ट्रपहरतष्षण्णवतिर्देण्डः ।

काष्ठलोहमणिमयं रज्जुचमंमृन्मयं सूत्रवल्करोममयं दा जात्यमित्य-जात्यं विक्रयाधानं नयतो मूल्याष्टगुणो दण्डः ।

सारभाण्डिमित्यसारमाण्डं, तज्जातिमित्यतज्जातं, राद्वायुक्तम्प्वियुक्तं समुद्गपरिवर्तिमं वा त्रिक्रयाधानं नयतो हीनमूल्यं चतुष्वञ्चासत्पणो दण्डः, पणमूल्यं द्विगुणो, द्विपणमूल्यं द्विशतः । तेनार्षवृद्धौ दण्डवृद्धिव्याल्याता ।

कारुशिल्पिनां कर्मगुणापकवंमाजीवं विकयक्रयोपचातं वा सम्भूय समुख्यापयतां सहस्रं दण्डः।

वैदेहकानां वा सम्भूय पण्यमवरुन्धतामनर्चेण विकीणतां कीणतां वा सहस्र दण्डः ।

तुलामानान्तरमर्थंबर्णान्तरं वा धरकस्य मापकस्य वा पणमूल्यादष्टभागं हस्तदोषेणाचरतो द्विशतो दण्डः। तेन द्विशतोत्तरा दण्डवृद्धिव्यांख्याता। धान्यस्नेह्झारलदणगन्धभैषज्यद्वव्याणां समवणीपधाने द्वादश्यणो दण्डः।

यजिन्ध्रमुपजीवेयुः, सर्वेषां दिवससञ्जातं सङ्ख्याय वणिक् स्थापयेत् । केतृबिके त्रोरन्तरपतितमदायादन्यं भवति । तेन धान्यपण्यनिषयाध्यानुकाताः कुर्युः । अन्यथानिषितमेषां पण्याध्यक्षो गृह्हीयात् । तेन धान्यपण्यविकये व्यवहरेतानुग्रहेण प्रजानाम् ।

अनुज्ञातक्रयादुपरि चैषां स्वदेशीयानां पण्यानां पञ्चकं शतमाजीवं स्थापयेत्। परदेशीयानां दशकम्। ततः परमर्घं वर्धयतां कये विक्रये वा भावयतां पणशते पञ्चपणाद्विशतो दण्डः । तेनार्घवृद्धौ दण्डवृद्धि-व्यक्तियाता।

सम्भूयक्रये चेषां अविकीते नान्यं संभूयक्रयं दद्यात् । पण्योपद्याते चेषामनुग्रहं कुर्यात् पण्यबाहुल्यात् ।

पण्याध्यक्षः सर्वपण्यान्यकेमुखानि विश्वरेणीत ।

तेष्वविक्रीतेषु नान्ये विक्रीणारन् । तानि दिवसवेतनेत विक्रीणीरन् अनुप्रहेण प्रजानां ।

देशकास्त्रान्तरितानां तु पण्यानां---

प्रक्षेपं पण्यतिष्पत्ति शुल्कं वृद्धिमवक्रयम् । व्ययानस्यादन सङ्ख्याय स्थापयेदवंभवंवित् ॥

इति कीटिलीयार्थवास्त्रे कण्डकशोधने चतुर्थाधिकरणे द्वितीयोध्यायः वैदेहकरक्षणम्, आदित एकोनावीतितमः।

#### ७८ प्रकः उपनिपातप्रतीकारः ।

देवान्यष्टौ महामयानि—अग्निरुदर्क व्याधिदु'र्मिक्षं मूबिका व्यालास्सर्पा रक्षांसीति । तेभ्यो जनपदं रक्षेत् ।

ग्रीक्षे बहिरभिश्रयणं ग्रामाः कुर्युः । दशमूळीसङ्ग्रहेणाभिक्तिता वा । नागरिकप्रणिधावग्निप्रतिषेधो व्याख्यातः । निशान्तप्रणिष्ठौ राजपरिप्रहे च । बिन्नोमस्वस्तिवाधनैः पर्वसु काग्निपूजाः कारयेत् ।

वर्षारात्रमम्पग्रामा पूरवेलामुत्सृष्य वसेयुः। काष्ठवेणुनावश्चापगृह्णीयुः। उद्यामानमलाब्दृहिसवगण्डिकावेणिकाभिस्तारयेयुः। अनिसरकां द्वाद-

शपणी दण्डः सन्धत्र सवहीनेभ्यः।

पर्वसु च नदीपृजाः कारयेत्।

मायायोगविदो वेदविदो वर्षमभिचरेयुः।

वर्षावग्रहे शबीनाथगङ्गापर्वतमहाकच्छपूजाः कारयेत् ।

व्याधिभयमौपनिषदिकैः प्रतीकारैः पतिकुर्युः । औषषेश्चिकित्सकाः, शान्तिप्रायश्चित्तेवा सिद्धतापसाः ।

तेन मरको व्याख्यातः।

तीर्थाभिषेचनं महाकच्छवर्धनं गवां श्मशानावदोहनं कदन्धदहनं देवरात्रि च कारयेत्।

पशुक्याधिमरके स्थानान्यर्थनीराजनं स्वदैवतपूजनं च कारयेत्।

दुभिक्षे राजा बीजभक्तोपग्रहं कृत्वानुग्रहं कुर्यात् । दुगंतसेतुकर्मं वा भक्तानुग्रहेण । भक्तसंविभागं वा । देशितक्षेपं वा । सित्राणि वा व्यपाक्षयेत । कशंतं वननं वा कुर्यात् । निष्पन्नसस्यमन्यविषयं वा सजनपदो यायात् । समृद्रसरस्तदाकानि वा संश्रयेत । धान्यशाकमूल-फलावापान् सेतुषु कुर्वात । मृगपश्चपक्षिक्यालमन्त्यारम्भान् वा ।

मूजिकभये मार्जारनकुलोत्सर्गः।

तेषां प्रहणहिंसायां द्वादशपणो बण्डः । शुनामनिप्रहे च अन्यत्रारण्य-चरेभ्यः ।

स्तुहिसीरिलसिन धान्यानि विसृजेत् । उपनिषद्योगयुक्तानि वा । मूषिककरं वा प्रयुक्षीतः । शान्ति वा सिद्धतापसाः कुर्युः। पर्वसु च मूषिकपूजाः कारयेत् ।

तेन बलभपक्षिकिमिभयप्रतीकारा व्याख्याताः।

न्यालभये मदनरसयुक्तानि पशुशबानि प्रसृजेत्। मदनकोद्रबपूर्णा-न्यौदर्याणि वा।

लुब्धकाः श्वर्गणिनो बा कूटपञ्जरावपातैश्वरेयुः। आवरणिनः शक्रराणयो व्यालानभिहन्युः। अनिभसर्तुर्द्धोदशपणो दण्डः। स एव लाभो व्यालघातिनः।

पर्यसु च पर्वतपूजाः कारयेत्। तेन मृगपक्षिसङ्घग्राहपतीकारा व्याख्याताः।

सर्पमये मन्त्रेरोषधिभिश्च जाङ्गलीविदश्चरेयुः। सम्भूय वोपसर्पान् हन्युः। अथवंवेदविदो वाभिचरेयुः। पर्यसु नागपूजाः कारयेत्। तेनो-दकप्राणिभयप्रतीकारा व्याख्याताः।

रक्षोभये रक्षोच्चान्यथर्षवेदिवदो मःयःयोगविदो वा कर्माणि कुर्युः। पर्वसु च वितर्दिच्छत्रोल्लोपिकाहस्तपताकाच्छागोपहारः चैत्यपूजाः कारयेत्। "चरुं वश्वराम" इत्येवं सर्वे भयेष्वहोरात्रं चरेयुः । सर्वत्र चोपहतान् पितेवानुगृह्णीयात् । मायायोगविदस्तस्माद्विषये सिद्धतापसाः । वसेयुः पूजिता राज्ञा देवापत्प्रतिकारिणः ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे कण्टकशोधने चतुर्थाधिकरणे तृतीयोध्यायः उपनिपातप्रतीकारः, आदितोऽज्ञीतितमः ।

### ७६ प्रक. गूढाजीविनां रक्षा।

समाहत्ं प्रणिधौ जनपदरक्षणमुक्तम । तस्य कण्टकशोधनं बक्ष्यामः । समाहत् जनपदे सिद्धतापसप्रवित्वक्षंचरचारणकुहकप्रच्छन्दक-कार्तान्तिकनैमित्तिकमौहूर्तिकचिकित्सकोरमत्त्रमूकबिदिजडान्धदैबदेहकका-रुधिष्टिकुशीलववेशसौणिडकापूपिकपाक्रमांसिकौदनिकश्यञ्जनान् प्रणिद-ध्यात् । ते प्रामाणामध्यक्षाणां च शौधाशौचं विद्युः । यं चात्र गूढजीविनं शक्तेत, तं सित्रसवर्णेनापसपंयेत् । धर्मस्यं प्रदेष्टारं वा विश्वासोपगतं सत्री श्रूयात्—"असौ मे बन्धुरित्रयुक्तः , तस्यायमनर्यः प्रतिक्रियतां अयं चार्धः प्रतिगृह्यताम्" इति । स चेत्रथा कुर्यात्, "उपदाग्राहकः" इति प्रवारयेत ।

तेन प्रदेशारी व्याख्याताः।

ग्रामकूटमध्यक्षं वा सत्री ग्रूयात् "असौ जाल्मः प्रभूतद्रव्यस्तस्याय-मनर्थः। तेनेनमाहारयस्व" इति । स चेत्तथा कुर्यात् "उत्कोचकः" इति प्रवास्थेत ।

कृतकाभियुक्तो वा कूटसाक्षिणोऽभिज्ञाताऽनर्थवेपुल्येन आरभते । ते चेत्तथा कुर्युः, "कूटसाक्षिणः" इति प्रवास्येरन् ।

तेन कूटश्रावणकारका व्याख्याताः।

यं वा मन्त्रयोगमूलकमंभिक्त्मशानिकेवी संवननकारक मन्येत, तं सत्री ब्रूयात् "अमुष्य भाषी स्नुषां दुहितरं वा कामये । सा मां प्रतिकाम्यतां, अयं चार्थः प्रतिगृह्यताम्" इति । स चेत्तवा कुर्यात् "सवननकारकः" इति प्रवास्येतः ।

तेन कुट्याभिचारशीली स्वाख्याती।

यं वा रसस्य बक्तारं कीतारं विकीतारं भैषज्याहारव्यवहारिणं वा रसदं मन्येत तं सत्री मृ्यात् — "असौ से बात्रुस्तस्योपवातः क्रियतामयं वार्यः प्रतिगृह्यताम्" इति । स चेत्राया कुर्यात्, "रसदः" इति प्रवास्येत ।

तेन मदनयोगभ्यवहारी व्याख्यातः।

मं वा नानालोहभाराणां अङ्गारभन्नासंदेशमृष्टिकाधिकरणीविम्बद्धःमूषाणामभीक्षणं केतारं मबीभस्मधूमदिग्बहस्तवस्रलिङ्गं कर्मारोपकरणसंवर्णं
कूटकमकारकम् मन्येत, तं सत्री शिष्यत्वेन संव्यवहारेण चानुप्रविस्य
प्रज्ञापयेत्। प्रज्ञातः "कूटकपकारकः" इति प्रवास्येत ।

तेन रागस्यापहर्ताः कूटसुवर्णव्यवाहारी च क्याख्यातः । भारब्धारस्तु हिंसायाः गूढा बीवासयोदशः । प्रवास्याः निष्कयार्थं वा दशुदोषविशोषतः ।।

इति कीटिलीयार्थशास्त्रे कण्टकशोधने चतुर्थीभिकरणे चतुर्थीऽध्यायः गूढाजीविनां रक्षा, आदित एकाशीतितमः।

### ८० प्रक. सिद्धव्यञ्जनैर्माणवप्रकाशनम्।

सत्रिप्रयोगाद्रध्वं सिद्धव्यञ्जना माणवा माणवविद्याभिः प्रलोभयेयुः । प्रस्थापनान्तर्घानद्वारापोहमन्त्रेण प्रतिरोधकान्, संवननमन्त्रेण पार-तिल्पकान्।

तेषां कृतोत्साहानां महान्तं सङ्घमादाय रात्राववस्यं ग्राममृह्स्यान्यं

ग्रामं कृतकाः स्नीपुरुषं गत्वा ब्रूयुः—"इहैव विद्याप्रभावो दृश्यताम् । कृच्छः परग्रामो गन्तुम्" इति । ततो द्वारापोहमन्त्रेण द्वाराण्यपोद्ध्य "प्रविश्यताम्' इति ब्रूयुः । अन्तर्धानमन्त्रेण जाग्रतामारक्षिणां मध्येन माणवानतिक्रमायेयुः । प्रस्वापनमन्त्रेण प्रस्वापयित्वा रक्षिणश्काय्याभिर्याः णवैस्सञ्चारयेयुः । संवननमन्त्रेण भार्याव्यञ्जनाः परेषां माणवैस्संमोदयेयुः ।

उपलब्धविद्यात्रभावाणाः पुरद्यरणाद्यादिशेयुरभिज्ञामार्थम् ।

कृतलक्षणद्रक्येषु वा वेदमसु कर्म कारयेयुः अनुप्रविष्टान्वंकत्र प्राह्येयुः। कृतलक्षणद्रक्यक्यविक्रयाधानेषु योगसुरामत्तान्वा प्राह्येयुः। गृही-तान् पूर्वापवानसहायाननुयुक्षीत ।

पुराणकोरव्यञ्जना वा कोरामनुश्रविद्यास्तयैव कर्म कारपेयुः ग्राह-येयुष्ट्य । गृहीतान् समाहर्ता यौरजानपदानां दर्शयेत्— "कोरप्रहणीं विद्यामधीते राजा ; तस्योपदेशादिने कोरा गृहीताः ; भूयव्य ग्रहीष्यामि ; वारपितव्यो वस्त्वजनः पापानारः'' इति ।

यं चात्रापसपोपवेशेन शम्याप्रतोषादीनामपहतरि जानीयात्, तमेषां प्रत्यादिकेत्—"एष राज्ञः प्रभाव" इति ।

पुराणकोरगोपालकथ्याधश्वगणिनस्य वनकोराष्ट्रविकामनुप्रविद्याः प्रभू-तकूटहिरण्यकुष्यमाण्डेषु सार्यप्रज्ञप्रामेष्वेनानभियोजयेयुः । अभियोगे गूढ-बलेर्षातयेयुः मदनरसयुक्तेन वा पथ्यादानेन । अनुगृहीतलोप्तृभारानायत-गतपरिश्रान्सान्त्रस्वपतः प्रहृषणेषु योगसुरामत्तान्वा ग्राहयेयुः ।

पूर्ववत्र गृहात्वेनान् समाहर्ता प्ररूपयेत् ।
सर्वज्ञस्यापनं राज्ञः कारयन् राष्ट्रवासिषु ।
इति कौटिलीयार्थसास्त्रे कण्टकसोधने चतुर्थाधिकरणे पञ्चमीऽध्यायः
सिद्धव्यस्त्रनेर्माणव प्रकाशनं आदितो द्वयशीतितमः।

## ८१ प्रक. श :।रूपकॅमामिप्रहः

सिद्धप्रयोगादूध्वं शङ्कारूपकर्माभिग्रहः।

क्षीणदायकुटुम्बमल्पनिर्वशं विपरीतदेशजातिगोत्रनामकर्मांपदेशं प्रच्छत्रवृत्तिकर्माणं मांसमुराभक्ष्य भोजनगरूषमाल्यवस्विभूषणेषु प्रसत्त्रममतिन्ययकर्तारं पुंरवलीयूत्शोण्डिकेषु प्रसत्त्रमभीक्षणप्रवासिनमविज्ञातस्थानसमनमेकान्तारण्यनिष्कुटविकालवारिणं प्रच्छन्ने सामिषे वा वेशे वहुमन्त्रसित्रपतं सद्यःक्षतप्रणांनां गूढप्रतीकारियतारं अन्तगृंहिनित्यमप्र्याविगन्तारं कान्तापरं परपरिप्रहाणां परसीव्रव्यवेशमनामभीक्षणप्रदारं कुत्तितक्षमंत्रासोपकरणसंसर्गं विरात्रे छन्नकुड्यच्छायासभारिणं विक्षप्रव्याणामवेशकालविकेतारं जातवेराशयं हीनकमंत्राति विग्र्यमानक्ष्यं किन्नेन
जालिङ्गिनं किङ्गिनं वा भिन्नावारं पूर्वकृतापदानं स्वकर्मभिरपदिद्यं
नागरिकमहामात्रव्यने गूहमानम्बर्धरन्तमनुच्छासोपवेशिनमाविद्यं शुक्कमिन्नस्वरमुखवर्णं शस्त्रहस्तमनुष्यसम्पातत्रासिनं हिस्तस्तेनिधिनिक्षेपापहारवरप्रयोगगूढाजीविनामन्यतमं सन्देतित शक्कामिग्रहः।

क्याभिग्रहस्तु—नद्यापद्दृतमविद्यमानं सञ्जातव्यवहारिषु निवेदयेत् । तद्रं निवेदिद्यमासाय शच्छादयेयुः, साविव्यकरदोषमाप्नुयुः। अञ्चानन्तोऽस्य ह्रम्बस्यातिसर्गण मुख्येरन् । न चानिवेद्य संस्थाध्यक्षस्य पुराणमाण्डा— नामाधानं विकर्यं वा कुर्युः। तत्रं निवेदितमासाधेत, रूपाभिगृहीतमागमं पृच्छेत् "कुतस्ते सञ्चम्" इति । स चेद्र ब्र्याद्य—दायाद्याद्या-सममुष्मालकक्ष्मं, न्नीतं करितमाधिप्रच्छन्नं अयमस्य देशः काकश्चोपसम्प्रावः; अयमस्यार्घः प्रमाणं लक्षणं मूल्यं च इति, तस्याग्रमसमाधौ मुच्येत ।

नाष्टिकश्चे त्तदेव प्रतिसन्बध्यात् । यस्य पूर्वो दीषंश्च परिभोगश्शुचिवां देशस्तस्य द्रव्यमिति विद्यात् । चतुष्पदानामपि हि रूपकिङ्गसामान्यं मबति, किमङ्ग पुनरेकयोनिद्रव्यकतृ प्रसूतानां कुप्याभरणभण्डानाम् इति । स चेड्बुयात्—याचितकमबन्नीतकमाहितकं निक्षेपमुपनिष्धि बैय्यावृत्यभर्म वामुष्येति, तस्यापसारप्रतिसन्धानेन मुच्येत । ''नैदम्'' इत्यपसारो वा ज्ञूयात् ।

रूपाभिगृहोतः परस्य दानकारणमात्मनः प्रतिग्रहकारणमुपिक्किनं बा दायकदापकनिबन्धकप्रतिग्राहकोपदेष्टृभिरुपश्रोतृभिर्वा प्रतिसमानयेत्॥

उज्मितप्रनष्टिनाष्यितिरोपलञ्चस्य देशकाललाभोपलिङ्गनेन शुद्धिः। अगुद्धस्तत्र तावत्र दण्डं दद्यात्। अन्यवा स्तयदण्डं भजेतः। इति रूपाभिग्रहः।

कर्माभिग्रहस्तु मुषितवेष्मनः प्रवेशनिष्कसनमद्वारेण द्वारस्य सन्धिना बीजेन वा वेषमुत्तमागारस्य जालबातायननीव्रवेधमारोहणावतरेण च कुक्यस्य वेषमुपलननं वा गूढद्रव्यनिक्षेपग्रहणापायमुपदेशोपलभ्यमभ्यन्तर-च्छेदोत्करपरिमदीपकरणमभ्यन्तरकृतं विद्यात् । विपर्यये बाह्यकृतम् उभयत्त उभयकृतम् ।

अभ्यन्तरकृते पुरुषमासन्नं व्यसिननं क्र्रसहायं तस्करोपकरणसंसर्गं सियं वा दिरद्रकुलामन्यप्रसक्तां वा परिचारकवनं वा तिविधाचारमितस्वर्णं निद्रानलान्तमाधिकलान्तमाधिकः शुष्किभिन्नस्वरमुखवर्णमनवस्थितमितिकला-पिनमुन्नारोहणसंरव्यगात्रं विल्ननिवृष्टभिन्नपाटितशरीरवसः वातिकण-संरव्धहस्तपादं पांसुपूर्णकेशनसं विल्ननभुग्नकेशनसं वा सम्यक्स्नातानुलिक्षं तैलप्रमृष्टगात्रं सद्योधौतहस्तपादं वा पांसुपिच्छिलेषु तुल्यपादपदिनक्षेपं प्रवेशनिष्कासनयोवां तुल्यमाल्यमद्यगन्धवस्त्रच्छेदविलोपनस्वदं परीक्षेत ।

चोरं पारदारिकं वा विद्यात्।

सगोपस्थानिको बाह्यं प्रदेश चोरमार्गणम् । कुर्यान्नागरिकस्चान्तर्दुर्गे निर्दिष्टहेतुभिः ॥ इति कौटिलीयार्यशास्त्रे कण्टककोधने चतुर्थाधिकरणे षष्टोऽध्यायः

शक्रुारूपकर्माभिग्रहः आदितरुयशीतितमः।

# ८२ प्रक. आशुन्तकपरीक्षा

तंलाभ्यक्तमाशुमृतकं परिक्षेत ।

निरुकीर्णमूत्रपुरीषं बातपूर्णकोष्ठत्वक्षं शूनपादपाणिमुन्मीलिताक्षं सञ्जञ्जनकण्ठः पीडननिरुद्धोच्छासहतं विद्यात ।

तमेद सङ्कितवाहुसिव्यमुद्धन्षह्तं विद्यास्।

शूनपाणिपादोवरमपगताक्षमुदृत्तनाभिमवरोपितं विद्यात् ।

निस्तब्धगुदाक्षं सन्दष्टजिह्यमाध्मातोवरमुदकहतं विद्यात्।

कोणितानुसिक्तं भग्नभिन्नगात्रं कार्डं रहिमभिनां हतं विद्यात्।

सम्भानस्फुटितगात्रमवक्षिप्सं विद्यात् ।

स्यावपाणिपाददन्तमः शिथिलमांसरोमचर्माणं फेनोपदिग्धमुसः विश्वहतं विद्यात् ।

तमेव सशोणितदंशं सर्पकीटहर्तं विद्यात् ।

विक्षिप्तवस्त्रगात्रमतिवांतविरिक्तं मदनयोगहतं विद्यात् ।

मतोऽन्यतमेन कारणेन हतं हत्वा वा दण्डभयादुवन्धनिकृत्तकण्ठं विचात्।

विषहतस्य भोजनकेषं पयोभिः परीक्षेतः । हृदयादुद्धृत्याग्नौ प्रक्षिप्तं चिटाचिटायदिस्द्रधनुवंर्णं वा विषयुक्तः विद्यात् ।

दग्वस्य हृदयमदग्वं रृष्ट्वा वा । तस्य परिचारकजनं वाम् दण्डपारुष्या-दितिलब्बंमार्गेत ।

दुःस्रोपहतमन्यप्रसक्तं वा स्त्रीजनं, दायनिवृत्तिस्त्रीजनाभिमन्तारं वा बन्धुम्। तदेव हतोद्वदस्य परीक्षेत ।

स्वयमुद्रद्धस्य वा विश्वकारमयुक्तः मार्गेत ।

सर्वेषां वा स्त्रीदायाद्यदोषः, कर्मस्पर्धा प्रतिपक्षद्वेषः पण्यसंस्था समवायो वा विवादपदानामन्यतमं वा रोषस्थानं । रोषनिमित्तो घातः ।

स्वयमादिष्टपुरुषेवी चोरेरथंनिमिसं साहस्याधन्यवैरिभिकी हतस्य

भातमासक्षे भ्यः परीक्षेत । येनाहूतस्सहस्थितः प्रस्थितो हतभूमिमानीतो वा, तमनुयुक्षीत । ये चास्य हतभूमाबासन्नचरास्तानेकैकशः पृष्टेत् "केनायमिहानीतो हतो वा कस्सवस्त्रः सङ्ग्रह्मानः उद्भिग्नो बा युष्मा-भिटंष्टः" इति । ते यथा ब्र्युस्तथाऽन्युक्षीत ।

अनायस्य शारीरस्थमुपभोगं परिच्छदम्।
सस्त्रं वेषं विभूषां वा दृष्टा तद्वयवहारिणः।।
अनुयुक्षीत संयोगं निवासं वासकारणम्।
कर्म च व्यवहारं च ततो मार्गणमाचरेत्।।
रञ्जुशस्त्रविषैर्वाऽपि कामकोधवशेन यः।
भातयेत्स्वयमात्मानं स्त्री वा पापेन मोहिता।।
रज्जुना राजमार्गे तां चण्डाकेनापकवंयेत्।
न स्मशानविधिस्तेषां न संविधिकियास्तथा।।
बम्बुस्तेषां तु यः कुर्यात्मेतकायंकियाविधिम्।
तद्गति स चरेत्पश्चातस्वजनाद्वा प्रमुख्यते।।
संवत्सरेण पर्तात पतितेन समाचरन्।
याजनाध्यापनाधौनात्तं स्वान्योऽपि समाचरन्।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे कण्टकशोधने चतुर्थाधिकरणे सप्तमोध्यायः त्राशुमृतकपरीक्षा आदितश्चतुरशीतितमः।

# ¤३ प्रक. वाक्यकर्मानुयोगः

मुषितसिक्षधे वाद्यानामस्यन्तराणां च साक्षिणमभिशस्तस्य देशवातिगोत्रनामकर्मसारसहायनिवासाननुयुद्धीत । तांश्चापदेशैः प्रति-समानयेत् । ततः पूर्वस्याह्नः प्रचारं रात्रौ निवासं च 'अ प्रहणादिति' अनुयुन्शात । तस्यापसारप्रतिसन्धाने शुद्धस्यात् । अन्यवा कर्मप्राप्तः । त्रिरात्राद्र्व्यंमग्राद्धः शिंद्धःतकः, पृच्छाभावादन्यत्रोपकरणदर्शनात् । "अचोरं चोरः" इत्यभिव्याहरतक्ष्वोरसमो दण्डः , चोरं प्रच्छादयतक्ष्य । चोरेणाभिद्यस्तो वेरद्वेषाभ्यामपदिष्टकः शुद्धस्स्यात् । शुद्धं परिवासयतः पूर्वस्साहसदण्डः ।

शङ्कानिष्पन्नमुपकरणमन्त्रिसहायरूपवैय्यावृत्यकरानिष्पादयेत् । कर्म-जद्म प्रदेशद्रव्यादानाशिवभागैः प्रतिसमानयेत् ।

एतेथां कारणानां अनभिसन्धाने विप्रलपन्तमचोरं विद्यात् । दृश्यते ह्यचोरोऽपि चोरमार्गे यटच्छ्या सम्भिपाते चोरवेषस्वश्रभाण्डसामान्येन गृह्यमाणो दृष्टः चोरभाण्डस्योपवासेन वा, यथा हि माण्डव्यः कर्मक्रोश-भयादचोरः "वोरोऽस्मि" इति भुवाणः । तस्मात्समाप्तकरणं निथमयेत् ।

सन्दावराधं बालं वृद्धं न्याधितं मत्तमुश्मत्तं क्षुत्पियासाध्वक्रास्तमत्याः शितमामकाशितं दुर्वेलं वा न कर्म कारयेत ।

तुल्यकोलपुंश्वलीप्रावाविककवावकाशभोजनद।तृभिरपसर्वयेत्। एव-मतिसन्दन्यात्। यथा वा निक्षेपापहारे व्याख्यातम्।

नासदोषं कर्मं कारयेत्। न त्वेच स्त्रियं गर्भिणीं सूतिकां वा मासायरप्रजाताम्। स्त्रियास्त्वर्धकर्म। वाश्यानुयोगो वा।

ब्राह्मणस्य सन्निपरिग्रहः श्रुतबतस्तपस्तिनश्च । तस्यातिकम उत्तमी दण्डः कर्तुः कारयितुश्च कर्मणा व्यापादनेन च ।

न्याबहारिक' कर्मश्रदुष्क'—षड् दण्डाः,'सस कशाः, द्वाबुपरिनिबन्धौ, उदक्रमाक्षीका श्रा

परं पापकर्मणां नववेत्रलताद्वादशकं, द्वावूरूवेष्टौ विश्वतिर्नक्तमाल-लताः, द्वात्रिशक्तलाः, द्वौ वृश्चिकवन्धौ, उल्लब्धने च द्वे, सूची हस्तस्य, यवान्पीतस्य, एकपवंदहनमङ्गुल्याः, स्नेहपीतस्य प्रतापनमेकमहः, विशिररात्रौ वल्वजाप्रशस्या चेत्यष्टादशकं कर्मः तस्योपकरणं प्रमाणं प्रहरणं प्रधारणमब्द्यारणं च खरपट्टादागमयेत्।

विवसान्तरमेकैकं च कर्म कारयेत्। पूर्वकृतापवानं, प्रतिज्ञायापहरन्तमेकदेशमदृष्टद्रव्यं, कर्मणा रूपेण चा गृहीतं, राजकोद्यमवस्तृगन्तं, कर्मंबच्यं वा राजवचनात्समस्तं व्यस्तमस्यस्तं वा कर्म कारयेत् ।

सर्वापराधेष्वपीडनीयो ब्राह्मणः। तस्याभिवस्ताङ्को ललाटे स्यादुव्यवहारपतनायः। स्तेये श्वा, मनुष्यवधे कवन्धः, गुरुतल्पे भगम्। सुरापाने मद्यव्यजः।

> ब्राह्मणं पापकर्माणमुद्धुष्याङ्ककुतत्रणम्। कुर्यान्त्रिर्विषयं राजा वासयेवाकरेषु वा।।

इति कौटिकीयायंशास्त्रे कण्डकशोधने चतुर्याधिकरणे अष्टमोऽध्यायः वाक्यकर्मानुयोगः आदितः पञ्चाशीतितमः।

### 🖙 ४ प्रक. सर्वाधिकरणरक्षणम्

समाहत्'प्रवेष्टारः पूर्वमध्यक्षानामध्यक्षपुरुषाणां **च नियमनै** कुष्**ः**।

सनिसारकर्मान्तेभ्यस्सारं रत्नं वापहरतः शुद्धवधः ≀

फलगूद्रव्यकर्मान्तेभ्यः फलगुद्रव्यमुपस्करं वा पूर्वस्साहसदण्डः ।

पण्यभूमिभ्यो वा राजपण्यं माषमूल्याद्ध्यंम् आ पादमूल्यादित्यपहरती दादशपणो दण्डः। आ दिपादमूल्यादिति चतुर्वशतिपणः। आ त्रिषादम्ल्यादिति चतुर्वशतिपणः। आ त्रिषादम्ल्यादिति चतुर्वशतिपणः। आ दि-पणमूल्यादिति पर्वस्ताहसदण्डः। आ चतुष्पणमूल्यादिति मध्यमः। आ दशपणमूल्यादिति पर्वस्ताहसदण्डः। आ चतुष्पणमूल्यादिति मध्यमः। आ दशपणमूल्यादिति वधः।

कोष्ठपण्यकुष्यायुषागारेभ्यः कुष्यभाण्डोपस्करापहारेष्वर्धमूक्येष्वेतः एव वस्ता ं कोशभाण्डागाराक्षशालाभ्यश्चतुर्भागमूल्येष्वेत एव दिगुणा दण्डाः । चोराणामभित्रभर्षणे चित्रो घातः । इति राजपरिग्रहेषु ज्याक्यातम् ।

बाह्येषु सु प्रच्छन्नमहिन क्षेत्रखलवेदमापणेभ्यः कुप्यभाण्डमुपस्करं वा माषमूल्यादृष्ट्वंसा पादमूल्यादित्यपहरतस्त्रिमणो दण्डः। गोमयप्रदेहेन वा प्रलिप्यावधोषणम् आ द्विपादमूल्यादिति षट्पणः, गोमय अस्मना वा प्रलिप्यावधोषणम् । आ त्रिपादमूल्यादिति षट्पणः, गोमय-भस्मना वा प्रलिप्यावधोषणं शरावमेक्कया वा। आ पणमूल्यादिति द्वादद्या-पणः; मुण्डनं प्रवाजनं था। आ द्विपणमूल्यादिति चतुर्विशतिपणः, मुण्डनिम्हकाशकलेन प्रवाजनं वा। आ चतुष्पणमूल्यादिति पट्निशतिपणः। आ पञ्चपणमूल्यादिति अष्टण्यत्वारिक्षत्पणः। आ वश्चपणमूल्यादिति पूर्वं-स्साहसदण्डः। आ विश्वतिपणमूल्यादिति द्विद्यतः। आ त्रिशत्पणमूल्यादिति पञ्चवतः। आ वश्वपणमूल्यादिति पञ्चवतः। आ पञ्चावत्पणमूल्यादिति पञ्चवतः। आ पञ्चावत्पणमूल्यादिति पञ्चवतः। आ पञ्चावत्पणमूल्यादिति पञ्चवतः।

प्रसद्धा दिवा रात्रौ वाऽन्तर्यामिकमपहरतोःश्रंमूल्येष्वेत एव द्विगुणा दण्डाः । प्रसद्धा दिवा रात्रौ वा सशस्त्रस्यापहरतश्चतुर्भागमूल्येष्वेत एव हण्डाः ।

कुट्दस्विकाध्यक्षमुख्यस्वामिनां कूटशासनमुद्राकर्मसु पूर्वमञ्यमोत्तमवधा दण्डाः ; यदाऽपराघं वा ।

भर्मस्थश्चेद्विववमानं पुरुष' तर्जयति, मस्संयत्यपसारयति, अभिग्रसते बा. पूर्वमस्मे साहसदण्डं कुर्यात् । वाक्पारुष्ये द्विगुणम् ।

पृच्छपं न पृच्छत्यपृच्छपं पृच्छति, पृष्टा वा विसृजति, शिक्षयिति, स्मारयिति, पृवं ददाति वेति, मध्यममस्मे साहसदण्डं कुर्यात्। देयं देवं न पृच्छति, अदेयं देवं पृच्छति, कार्यमदेशेनातिवाहयिति, छलेनाति-हरित, कालहरणेन श्रान्तमपबाहयिति, मार्गपन्नं, वाक्यमुल्कमयिति, मितिसाहाय्यं साक्षिम्यो ददाति, तारितानुशिष्टं कार्यं पुनरिप गृह्मिति, उत्तमसस्मे साहसदण्डं कुर्यात्।

पुनरपराघे द्विगुणं, स्थानाद्युवरोपणं च।

लेखकश्चेदुक्तं न लिखत्यनुक्तं लिखति, दुरुक्तमुपलिखति, सूक्त-मुल्लिखत्यर्थाद्वपक्ति वा विकल्पयतीति, पूर्वमस्मे साहसदण्डं कुर्यात्, याथाऽपराभं वा ।

धर्मस्थः प्रदेश वा हैरण्यमदण्डण' क्षिपति, क्षेपद्विगुणमस्मे दण्डं कुर्यात् । हीनातिरिक्ताष्टगुणं वा । बारीरदण्डं क्षिपति, शारीरमेन दण्डं मजेत । निष्कपद्विगुणं वा । यं वा भूतमर्थं नाशयस्यभूतमर्थं करोति तदश्युणं दण्डं वद्यात् ।

भर्मस्यीयात्रारकाश्चिसारयतो बन्धनागाराच्छ्य्यासनभोजनीत्रारसञ्जार रोधद्यन्थनेषु त्रिपणोत्तरा दण्डाः कर्तुः कारयितुस्य ।

चारकादभियुक्तः मुख्नतो निष्पातयतो वा मध्यसः साहसदण्डः 
भिम्योगदानं च। बन्धभागारात्सवंस्थं वधस्य। बन्धनागाराध्यक्षसम्
संख्यकमनाक्याय चारयतस्चतुर्विंशतिपणो दण्डः। कर्म कारयतो द्विगुणः।
स्वानान्यत्वं गमयतोऽन्नपानं वा सन्धतष्वण्यविर्दण्डः। परिक्लेशयतः
उत्की चयतो वा मध्यमस्साहसदण्डः। झतस्साहसः।

परिगृहीतां दासीमाहितिकां वा संरक्षिकामधिकरतः पूर्वस्साहसदण्डः। चोरडामरिकभायीं मध्यमः। संदक्षिकामार्यामुत्तमः। संदक्षस्य वा तत्रं व घातः। तदेवाध्यक्षेणगृहीतायामार्यायां विद्यात्। दास्यां पूर्वस्साहसदण्डः।

चारकमभित्वा निष्यातयतो मध्यमः। भित्वा वधः। वश्यनागारा-त्यार्वस्यं वधवनः।

एवमर्थमरात् पूर्वं राजा दण्डेन कोधयेत्। शोधयेयुरम शुद्धास्ते पौरजानपदान् दमेः॥ इति 'कौटिलीयार्थशस्त्रे कण्डकशोधने चतुर्थाधिकरणे नवमोऽध्यायः सर्वाधिकरणरक्षणं, आदितष्यडशीतितमः।

### ८५ प्रक. एकाङ्गवधनिष्क्रयः।

तीर्यंघातग्रन्यिमेदोऽध्वंकराणां प्रथमेऽपराधे संदंशच्छेदनं चतुष्यञ्चाश-स्पणो वा दण्डः । द्वितीये छेदनं, पणस्य शस्यो वा दण्डः । तृतीये दक्षिणहस्तवश्रदवतुक्वतो वा दण्डः । चतुर्थे—यथकामी वधः ।

पञ्चिशितपणावरेषु कुक्कुटनकुलमार्जारस्वसूकरस्तेयेषु हिंसामां वा चतुष्पञ्चाशास्त्रणो दण्डः, नासायच्छेश्नं वा। चण्डालारण्यच-राणामधेदण्डाः।

पाश्वजालक्रूरादपातेषु बद्धानां मृगपशुपक्षिव्यालमस्यानामादाने तत्र तावत्र दण्डः।

मृगद्रव्यवनाःमृगद्रव्यापहारे शस्यो दण्डः। विम्बविहारमृगपक्षिस्तेये हिंसायां वा द्विगुणो दण्डः।

कारुविल्पिकुद्यीलवतपस्थिनां शुद्रकद्रव्यापहारे शत्यो दण्डः। स्यूलकद्रव्यापहारे दिशतः। कृषिद्रव्यापहारे च।

दुर्गमञ्चतप्रवेशस्य प्रतिशतः प्राकारिच्छद्राद्वा निक्षेपं गृहीत्वाऽपसरतः कर्नेषरावधो द्विशतो वा दण्डः।

चकपुक्तं नार्वं क्षुद्रपशुं वाऽपहरत एकपादवधः त्रिश्चतो वा दण्डः। कूटकाकण्यक्षारालाशालाकाहस्तविषमकारिण एकहस्तदधरवतुरशतो वा रण्डः।

स्तेनपार रदारिकयोस्माचिव्यकर्मणि स्त्रियास्स क्षू हीतायाश्च कण नासा-च्छेदनं पत्रुशतो वा दण्डः । पुंसो द्विगुणः।

महापशुमेक दास दासों वाऽपहरतः प्रेतभाण्डं वा विकीणानस्य द्विपादवधः षट्छ्तो वा दण्डः ।

वर्णोत्तमानां गुरुणां च हस्तपादलङ्क्षने राजयानबाहनाद्यारोहणे चैकहस्तपादवधः समग्रतो वा दण्डः । शूद्रस्य त्राह्मणवादिनो देवद्रव्यमवस्तृणतो राजद्विष्टमादिशता द्वितेत्रमे-दिनश्च योगाञ्जनेनान्धत्वमष्टशतो वा दण्डः।

चोरं पारदारिकं वा माक्षेयतो राजशासनमूनमितिरिक्तं वा लिखतः कन्यां दासों वा सिहरण्यमपहरतः कूश्व्यवहारिणो विमासिवक्रियण्डच बामहस्तिद्विपादवभो नवश्वतो बा दण्डः। मानुषमांसिवक्रये बधः। देव-पशुप्रतिमामनुष्यक्षेत्रगृहहिरण्यसुवर्णारक्तसस्यापहारिण सक्तमो दण्डः बुद्धवभो वा।

पुरुषं चापराधं च कारणं गुरुलाधवस् ।

अनुबन्धं संदार्शं च देशकालौ समीक्ष्य च ॥

उत्तमावरमध्यत्वं प्रदेशा दण्डकर्मणि ।

राज्ञद्दच प्रकृतीनां च कल्पयेदन्तरान्वितः ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे कण्डकशोधने चतुर्थाधिकरणे दवामोऽध्यायः

एकाङ्गवधनिष्क्रयः, आदितः सप्ताशोतितमः ।

## 🖛 ६ प्रक. शुद्धश्चित्ररच दण्डकस्पः।

कलहे प्रतः पुरुषं चित्रो वातः । सप्तरात्रस्यान्तः मृते शुद्धवधः । पक्षस्यान्तरुतमः । मासस्यान्तः पञ्चशतः समुस्थानध्ययश्च ।

शस्त्रेण प्रहरत उत्तमी दण्डः। मदेन हरतवधः। सोहेन हिशतः। वधे वधः।

प्रहारेण गर्भं पातयत उत्तमो दण्डः। भैषज्येन मध्यमः। परिक्लेशेन पूर्यस्साहसदण्डः।

प्रसभस्त्रीपुरुषघातकाभिसारकिनग्राहकावघोषकावस्यन्दकोपवेधकान् प्रियवेश्मप्रतिरोधकान् राजहस्त्यश्वरथानां हिंसकान् स्तेनान्वा शूकानारोहयेयुः। यक्ष्वैनान् दहेदपनयेद्वा स तमेव दण्डं रूभेत साहसमुत्तमं वा । हिस्र-तेनानां भक्तवास।पकरणाग्निमन्त्रदानवैयावृत्यकमंसूत्तमो दण्डः । परिभाषणमविज्ञाने । हिस्रस्तेनानां पुत्रदारमसमन्त्रं विसजेत्

समन्त्रमाददीत ॥

राज्यकामुकमन्तःपुरप्रधर्षकमटश्यमित्रोत्साहकं दुर्गराष्ट्रदण्डकोपकं बा बारोहस्तप्रादीपिकं घातयेत ।

बाह्यणं तमः प्रवेशयेत्।

मातृपितृपुत्रभ्रात्राचार्यतपस्त्रिधातकः बास्वनिछरःप्रादीपिकः बास्येत् । तेषामाकोशे जिल्लाच्छेदः । अङ्गाभिरदने तदङ्गान्मोच्यः ।

यहच्छाधाते पुंसः, पशुयूबस्तेये च शुद्धवधः । दशावरं च यूघं विद्यात् । उदक्षारणं सेतुं भिन्दतस्तन्नैवाप्सु निमण्डनम् । अनुदकमुत्तमः साहसदण्डः । भग्नोत्सृष्टकं मध्यमः ।

विषदायकं पुरुषं क्षित्रयं च पुरुषच्नीमपः प्रवेशयेत् । अगर्भिणीं गर्भिणां मासाबरप्रजातताम् । पतिगृरुप्रजाघातिकां अग्निविषदां सन्धिक्छेदिकां वा गोभिः पादयेत् ।

विश्रीतक्षेत्रखलवेशमद्रभ्यहस्तिबनादीपिकमग्निना दाहयेत्।

राजाकोशकमन्त्रभेदकयोरनिष्टप्रबृत्तिकस्य ब्राह्मणमहानस्रावले हिनदच बिह्मामुल्याटयेत् ।

प्रहरणावरणस्तेनमनायुधीयमिषुभिषातियेत् । आयुधीयस्घीत्तमः ।

मेढ्फलोपचातिनस्तदेव छेदयेत्।

जिह्वानासोपघाते संदंशवधः।

एते शास्त्रेष्वनुगताः क्लेशदण्डा महात्मनाम् ।

अक्लिष्टानां तु पापानां धर्म्यश्शुद्धवधस्समृतः ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे कण्टकशोधने चतुर्थाधिकरणे एकादशोऽच्यायः शुद्धवित्रश्च दण्डकल्पः, आदितोऽष्टाशीतितमः।

### द्र**७ प्रक. क**न्याप्रकर्म।

सवर्णामप्रीप्तकलां कन्यां प्रकुर्वती हस्तवधश्वतुश्वती **वा द**ण्डः। मृतायां वधः।

प्राप्तफलां प्रकुर्वतो मध्यमाप्रदेशिनीवधो द्विशतो वा दण्डः । वितुरुचा-पहीनं दद्यात् ।

न च प्राकाम्यमकामायां लभेत । सकामायां चतुष्पञ्चादात्पणो दण्डः, स्थियास्स्वर्धदण्डः ।

परशुल्कावरुद्धायां हस्तवधरचतुरशतो वा दण्डः, शुल्कदानं चः।

सप्तातंत्रप्रजातां वराणादूर्घ्यमलभमानां प्रकृत्य प्राकामी स्यात्, न च पितुरपश्चीनं दद्यात् । ऋतुप्रतिरोधिभिः स्वाम्मादपकामति ।

त्रिवर्षं प्रजातार्तवायास्तुल्योः गन्तुमदोषः । ततः परमतुल्योऽप्यमल-इतायाः । पितृबूज्यादाने स्तेयं भजेतः ।

परमृद्दिश्यान्यस्य विन्दतो द्विशतो दण्डः। न च प्राकाम्यमकामायां रूमेतः।

कत्यामस्यां दर्शमित्वाऽन्यां प्रयञ्ख्यसम्बद्धाः दण्डस्तुल्यायाः, हीनायां द्विगुणः ।

प्रकर्मण्यसुमार्याश्चतुष्पञ्चागत्मणो वण्डः। शुल्कव्यवकर्मणी च प्रतिदश्चाद् अवस्थाय । तण्यातं पश्चात्कृता द्विगुणं दशात् । अन्यशोणि-सोपधाने द्विशतो दण्डः, मिध्यभिशसिनश्च । पुंसः शुल्कव्ययकर्मणी च जीयेत । न च प्राकाम्यमकामायां लभेत ।

स्त्री प्रकृता सकामा समाना द्वादशपण दद्यात्, प्रकर्ता द्विगुणम् । अकाभायास्थात्यो दण्डः आत्मरागार्थे, शुल्कशानं च । स्वयं प्रकृता राजदास्यं गच्छेत् ।

बहिर्गामस्य प्रकृतायां मिथ्याभिशंसिने च द्विगुणा दण्डः।

प्रसह्य कन्यामपहरतो द्विशतः, ससुवर्णामुत्तमः।

बहुनां कन्यापद्दारिणां पथायथोत्ता दण्डाः।

गणिकाद्द्वितरं प्रकृषंतद्यतुष्पञ्जाद्यात्पणो दण्डः, शुल्कंमातुर्भीग-ष्वोडशगणः।

दासस्य दास्चा वा दुहितरमदासीं प्रकुवंतरचतुर्विशितिपणो दण्डः शुल्काबन्ध्यदानं च। निष्क्रयानुरूपां दासीं प्रकुवंतो द्वादशपणा दण्डः वस्त्रादन्ध्यदानं च ।

साचिन्यावकाशदाने कतु समो दण्डः।

प्रोषितपतिकामपचरन्तीं पतिबन्धुस्तत्पुरुषो वा सङ्गृङ्खीयात्। सङ्गहीता पतिमाकांक्षेत । पतिक्चेत् क्षमेत, विमृज्येतोभयम् । अक्षमायां स्त्रियाः कर्णनासाच्छेदनम् वधं जारवच प्राप्त्र्यात्।

कारं कोर इत्यभिहरतः पञ्चकतो दण्डः। हिरण्येन मुख्यस्तदष्टगुणः। केशाकेशिक सङ्ग्रहणम्। उपलिङ्गनाद् वा शरीरोपभोगानां, सण्जातेभ्यः, स्नीवचनाह वा ।

परचकाटवीहृतामोधप्रव्यूढामरण्येषु दुर्मिक्षे वा त्यक्तां प्रेतमाबीत्बृष्टां वा परिवारं निस्तारियत्वा यथातंभावितं समुपभृद्धीत । जातिविधिष्टा-मकामामपत्यवतीं निष्क्रयेण दद्यात्।

> चोरहस्तान्नदीवेगाडुभिक्षादेशविभ्रमात्। निस्तारियस्वा कान्तारान् नष्टां त्यक्तां भृतेति वा ॥ भुञ्जीत स्थिमन्येषां यथासंभाषितं नरः। न तु राजप्रतापेन प्रमुक्तां स्वजनेन वा ॥ न चोत्तमां न चाकामां पूर्वापत्यवतीं न च। ईटशीं चानुरूपेण निष्क्रयेणोपवाहयेत् ।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे कण्डकशोधने चतुर्थाधिकरणे द्वादबोऽध्यायः कन्याप्रकर्म, आदित एकोननबतितमः।

### ८८ प्रक. अतिचा ५ण्डः।

श्राह्मणमपेयमभक्ष्यं वा सङ्ग्रासयत उत्तमो दण्डः । क्षत्रियं मध्यमः । वैश्यं पूर्वस्साहसदण्डः । शूद्रं चतुष्पञ्चाशत्पणो दण्डः ।

स्वयंग्रसितारो निर्विषयाः कार्याः ।

परगृहाभिगमने विवा पूर्वस्साहसदण्डः, रात्री मध्यमः।

विवा राजी वा सशसस्य प्रविशत उत्तमो वण्डः ।

मिक्षुकवेदेहको मत्तीन्मत्तौ बलादापदि चातिसश्चिष्टाः प्रवृत्तप्रवेद्या-श्चादक्याः, अन्यत्र प्रतिवेधात् ।

स्ववेश्मनोविरात्रादूर्ध्वं परिवार्यमारोहतः पूर्वस्साहसदण्डः । परवेश्मनो मध्यमः । ग्रामारामबाटभेदिनश्च ।

ग्रामेष्वस्तः साधिका शातसारा वसेयुः । मुधितं प्रवासितं चैपामनिगंतं रात्रौ ग्रामस्वामी दद्यात् । ग्रामान्तरेषु वा मुधितं प्रवासितं विवीताष्यको दद्यात् । अविवीतानां चौररज्जुकः । तथाऽच्यगुप्तानां सीमावरोष-विचर्यं तथः । असीमावरोषे पञ्चग्रामी द्याग्रामा वा ।

दुर्बलं वेश्म, शकटमनुसब्धमूर्थ्वस्तरमं शस्त्रमनपाश्रयमप्रतिच्छननं श्रञ्जं कूपं कूटावपातं वा कृत्वा हिंसायां दण्डपारूव्यं विद्यात् ।

वृक्षच्छेदने दम्यरिमहरणे चतुष्यदानामदान्तसेवने वा काछलोष्टपाषाण-दण्डवाणवाहुविक्षेपणेषु याने हस्तिना च सङ्घट्टने "अपेहि" इति प्रक्रोडाश्रदण्डेच:।

हस्तिना रोषितेम हतौ द्रोणान्नं कुम्भं माल्यानुलेपनं दन्तप्रमार्जनं प पटं दद्यात् । अश्वमेधावभृथस्नानेन तुल्यो हस्तिना वध इति पादप्रक्षा-लनम् । उदासीनवधे यातुरुत्तमो दण्डः ।

शृङ्गिणा दृष्टिणा वा हिस्यमानममोक्षयतस्स्यामिनः पूर्वस्साहसदण्डः । प्रतिकृष्टस्य द्विगुणः ।

शृङ्गिदंष्ट्रिज्यामन्योन्यं घातयतस्तत्र तावत्र दण्डः । देवपशुमृषभ-मुक्षाणं गोकुमारीं वा बाहयतः पञ्चशतो दण्डः । प्रवासयत उत्तमः । लोमदोहबाहनप्रजननोपकारिणां शुद्रपशूनामादाने तत्र तावत्र दण्डः। प्रवासने च, अन्यत्र देवपितृकार्यभ्यः।

छिन्नस्यंभग्रयुगं तियंभप्रतिमुखागतं प्रत्यासरद्वा चन्नयुक्तः यानपशु-मनुष्यसम्बाधे वा हिंसायामदण्ड्यः । अन्यया यथोक्तः मानुषप्राणिहिंसायां दण्डमभ्याबहेत् । अमानुषप्राणिवधे प्राणिदानं च ।

बाले यातरि, यानस्यः स्वामी वण्ड्यः । अस्यामिनि बानस्यः प्राप्तव्यवहारो वा याता । बालाधिष्ठितमपुरुषं वा यानं राजा हरेत् ।

कृत्वाभिचाराभ्यां यत्परमापादयेत्, तदापादयितम्यः। कार्मभार्या-यामनिञ्जल्यां कन्यायां वा दाराधिना भर्तरि भार्याया वा संवननकरणम् अन्यथा हिंसायां मध्यमस्साहसदण्डः।

मातापित्रोर्भगिनीं मातुलानीमाचार्याणीं स्तुषां दुहितरं मगिनीं बाऽधि-बरतः लिङ्गच्छेदर्ग वधदच । सकामा तदेव लभेत । दासपरिचारका-हितकपुक्ता च । ब्राह्मण्यामगृतायां, क्षत्रियस्योक्तमः, सर्वस्वं वैदयस्य । सूद्रः कटाग्निना दह्येत । सर्वत्र राजभायांगमने कुम्भीपाकः ।

श्वपाकीगमने कृतकबन्धाकः परविषयं गण्छेत्, श्वपाकस्यं वा शूद्रः। श्वपाकस्यार्थागमने वधः खियाः कर्णनासाण्छेदनम्।

प्रविकासमने चतुर्विशतिपणो दण्डः। सकामा तदेव लभेतः।

रूपाजीबायाः प्रसह्मोपभोगे द्वादशपणो दण्डः । बहुनामेकामधिषरतां पृथवभतुविंशित्रणो दण्डः । स्त्रियमयोतौ गच्छतः पूर्वस्साहसदण्डः । पुरुषमधिमेहतरुष । मैथुने द्वादशपणः तिर्यग्योनिष्वनात्मनः । देवतप्रतिमानां च गमने द्विगुणस्स्मृतः ॥ अदण्ड्यदण्डने राज्ञो दण्डस्त्रिशद् जोऽम्भस्ति । बरुणाय प्रदातव्यो ब्राह्मणेभ्यस्ततः परम् ॥ तेन तत्पूयते पापं राज्ञो दण्डापचारजम् । सास्ता हि बरुणो राजां मिथ्या भ्याचरतां नृष् ॥ इति कौटिलीयार्थशास्त्रे कण्टकशोधने चतुर्थाधिकरणे त्रयोदशोऽज्यायः अतिचारदण्डः, आदितः नवतितमः । एताबता कौटिलीयस्यार्थशासस्य कण्टकशोधनं चतुर्थमधिकरणं समाग्रम् ।

# ५ अघि. यागवृत्तः—प्रव्यममधिक णस्। द्धः प्रकः दाण्डकर्मिकम्

दुर्गराष्ट्रयोः कण्डकशोधनमुक्तम् । राजराज्ययोर्वक्यामः । राजानमबगृद्धोपजीविनः शत्रुसाधारणा वा ये मुख्यास्तेषु गृदपुरुष-प्रणिधिः कृत्यपक्षोपग्रहो वा सिद्धिः यथोक्तं पुरस्तादुपजावोऽपसपौ वा यथा

च पारप्रामिके बक्ष्यामः।

राज्योपषातिमस्तु बल्लभार्सहता वा ये मुख्याः प्रकाशमश्वास्याः प्रतिवेद्धं दूष्याः, तेषु धर्मरुचिरुपांशुदण्डं प्रयुद्धीत । दूष्यमहामात्रभातरं सस्कृतं सत्री प्रीत्साह्य राजानं दर्शयेत् । तं राजा दूष्यद्रक्योपभोगाति-सर्गेण दूष्ये विकनयेत् । शस्त्रेण रसेन वा विकान्तं तत्रैव बातयेत्, "आतृषातकोऽयम्" इति ।

तेन पारशवः परिचारिकापुत्रश्च व्याख्यातौ ।

दूष्यं महामात्रं वा सित्रशिरसाहितो भाता वायं याचेत । तं दूष्यगृहपतिद्वारि रात्रावृपद्यानमन्यत्र वा वसन्तं तं तीक्षणा हत्वा श्यात्— "हतोऽयं दायकामुकः" इति ६ ततो हतपक्षं परिगृद्धोतरं निगृह्धीयात् ।

दूष्यसमीपस्था वा सत्रिणो आतरं दायं याचमानं घातेन परिमर्त्संमेयुः । तं रात्राविति--समानम् ।

दूष्यमहामात्रयोगी यः पुत्रः तुः, पिता वा पुत्रस्य दारानिवयरित भ्राता वा भ्रातुस्तयोः कापटिकमुखः करुहः पूर्वेण व्याख्यातः। दूष्यमहामात्रमपुत्रमात्मसम्भावितं वा सत्री — "राजपुत्रस्त्वं सनुमया-दिह स्यस्तोऽसि" इत्युपजपेत् । प्रतिपन्नं राजा रहसि पूजयेत् — "प्रास-यौवराज्यकालं त्वां महामात्रभयान्नाभिषिष्ठामि" इति । सं सत्री महामात्र-बधे योजयेत् । विकास्त तत्रं व घातयेत् — "पितृषातकोऽयं" इति ।

भिक्षुकी वा दुष्यभायां सावननकीभिरौषवीभिस्संबास्य रसेनातिसन्द-ध्यात्। इत्याप्यप्रयोगः।

वूष्यमहामात्रमदवीं परग्रामं वा हत्तुं, काम्तारव्यवहिते वा देशे राष्ट्रपालमन्तपालं वा स्थापयितुं, नारारस्थानं वा कुपितमपग्रहीतुं, सार्थातिवाह्यं प्रत्यन्ते वा सप्रत्यादेयमादातुं कल्गुबलं तीक्ष्णयुक्तं प्रेषयेत्। रात्रौ दिवा वा युद्धे प्रवृत्ते तीक्ष्णाः प्रतिरोधकश्यञ्जना वा हत्युः "असियोगे हतः" इति ।

यात्राबिहारगतो वा दूष्यमहामात्रान् दर्शनायास्त्र्येत् । ते गूढवास -स्तीक्ष्णेस्सह प्रविद्या मध्यमकक्ष्यायामारमविश्वयमन्तःप्रवेद्यनार्थं दशुः । ततो वीवारिकाभिगृहीतास्तीक्ष्णा "दूष्यप्रयुक्ताः स्मः" इति स्यूः । ते तदभिविख्याप्य दूष्यान् हन्युः । तीक्षणस्थाने चान्ये वध्याः ।

बहिबिंहारगतो वा दूष्यान् आसन्नावासान् पूजयेत्। तेषां देवी-व्यव्जना वा दुस्की राजावाबासेषु गृह्येतेति—समानं पूर्वेण।

वृष्यमहामात्रं वा 'सूदो भक्षकारो वा ते शोभनः' इति स्तवेन भक्ष-भोज्यं याचेत, बहिवां कचिद्धवातं पानीयम्। तदुभयं रसेन योजयित्वा प्रतिस्वादने तावेवीपयोजयेत्। तदभिविक्याप्य "रसादाविति" घातयेत्।

अभिचारगोलं का सिद्धन्यञ्जनो गोभाकूर्मकर्कटकूटानां रूक्षण्यानाम-न्यतमप्राशनेन मनोरथानवाप्स्यतीति ग्राहयेत्। प्रतिपन्नं कर्मणि रसेन लोहमुसलेवी धातयेत्—"कर्मन्यापदा हतः" इति ।

चिकित्सकव्यञ्जनो वा दौरात्मिकमसाध्यं वा व्याघि दूष्यस्य स्थाप-विस्वा भैषज्याहारयोगेषु रसेनातिसन्दध्यात् ।

सूदाराकिकव्यवजना वा प्रणिहिता दूर्व्यं रसेनातिसन्दध्युः । इत्यु-पनिषरप्रतिषेधः । उभगद्रव्यत्रतिषेधस्तु—यत्र दूष्यः त्रितिषेद्धव्यस्तत्र दूष्यमेव फल्गुबल-तीक्षणयुक्तः त्रेषयेत्—"गण्छामृष्मिन् दुर्गे राष्ट्रे वा सेन्यमृत्यापय हिरण्यं वा, वल्लभाद्या हिरण्यमाहारय, वल्लभक्त्यां वा प्रसाधानय। दुर्गसेतु-विण्वप्यशून्यनिवेशखनिद्रव्यहस्तियनकर्मणामन्यतमं वा कारय; राष्ट्र-पाल्यमन्तपाल्यं वा। यश्च त्वा प्रतिषेधयेत्र वा ते साहाय्यं दद्यात्, स "बन्धव्यस्त्यात्" इति। तथेब इतरेषां प्रेषयेत् "अमुष्याविनयः प्रति-षेद्धव्यः" इति। तमेतेषु कल्लहस्थानेषु कर्मप्रतिधातेषु वा विवदमानं तीक्षणाक्षास्तं पातियत्वा प्रच्छक्तां हन्यः। तेम क्षेषणेतरे नियन्तश्याः।

पुराणां आमाणां कुलानां वा दूष्याणां सीमाक्षेत्रक्कलेक्समयीदासु द्रव्योपकरणसस्यवाहनहिंसासु प्रेक्षाकृत्योतसवेषु वा समुत्पन्ने कलहे तीक्ष्णैकत्यादिते वा तीक्ष्णाक्तस्त्रं पासयित्या ब्रूयुः "एवं कियन्ते येऽमुना कलहायन्ते" इति । तेन दोषेणेतरे नियन्तव्याः ।

येवां वा दूष्याणां जातमूलाः कलहाः तेवां क्षेत्रसक्तवेदमान्यादीपियत्वा वन्युसम्बन्धिषु वाहनेषु वा तीक्ष्णाः शस्त्रं पातियत्वा तथेव स्रूयुः "अमृना प्रयुक्ताः स्मः" इति । तेन दोषेणेतरे नियन्तव्याः ।

दुर्गराष्ट्रद्ष्यान् वा सत्रिणः परस्परस्यावेदानिकान् कारयेयुः। सत्र रसदा रसं दशुस्तेन दोषेणेतरे नियन्तव्याः।

भिक्षुकी वा दूष्यराष्ट्रमुख्यं दूष्यराष्ट्रमुख्यस्य भागां स्तुषा दुहिता वा कामगत इत्युपजपेत्। प्रतिपन्नस्याभरणमादाय स्वामिते वर्धयेत्—"असौ ते मुख्यो योदनोत्तिक्को भागां स्तुषां दुहितरं वाऽभिमन्यते" इति। तयोः कलहो रात्रौ। इति समानम्।

दूष्यदण्डोपनतेषु सु युवराजः सैनापतिर्वा किञ्चिदुपकृत्थापकान्तो विकमेत । ततो राजा दूष्यदण्डोपनतानेव प्रेषयेत् फल्गुबलतीक्ष्णयुक्तनिति समानास्सर्व एव योगाः । तेषां च पुत्रेष्यनुक्षिपत्सु यो निर्विकारः स पितृदायं लभेत । एवमस्य पुत्रपौत्राननुवतंते राज्यमपास्तपुरुषदोषमिति ।

> स्वपक्षे परपक्षे वा तूष्णीदण्डं प्रयोजयेत् । आयन्स्यां च तदात्वे च क्षमावानविशक्कितः ॥

इति कौटिलीयार्थकास्त्रे योगवृत्ते पञ्चमाधिकरणे प्रथमोध्यायः दाण्डकार्मिकम्, आदितः एकनवतितमः ।

### ६० प्रक. कोशाभिसंहरणम् ।

कोशमकोशः प्रत्युत्पन्नार्थकृष्धं संङ्गृह्णियात् । जनपदं महान्तमल्यप्रमाणं वा देवमातृकं प्रभूतधान्यं धान्यस्यांशं तृतीयं चतुर्थं वा याचेत,
यथासारं मध्यमवरं वा। दुर्गसेतुकमंविणवप्यगून्यनिवेशखनिद्रव्यहस्तिवमकर्मोपकारिणं प्रस्यश्तमल्पप्राणं वा न याचेत । धान्यपणुहिरण्यादि
निविशमानाय दद्यात् । चतुर्थमंशं धान्यानां बीजभक्तशुद्धं च हिरण्येन
कीणीयात् । अरण्यजातं श्रोजियस्यं च परिहरेत् । तदप्यनुग्रहेण
कीणीयात् । तस्याकरणे वा समाहतृ पुरुषा ग्रीष्मे कर्षकाणामुद्धापं कारयेयुः । प्रमादावस्कन्नस्यात्ययं द्विगुणमुदाहरन्तो बीजकाले बीखलेख्यं कुर्युः ।
निष्पन्ने हरितपकावानं वारयेयुः अन्यत्र शाककटमञ्जमुष्टिस्यां देवपितृपुजादानार्थं गवार्थं वा । भिक्षुकग्रामभृतकार्थं च राशिमूलं परिहरेयुः ।

स्वसस्यापहारिणः प्रतिपातोऽष्टगुणः । परसस्यापहारिणः पश्चाश्चद्गुणः सीतात्ययः स्ववगंत्य, बाह्यस्य तु वकः ।

षतुर्थमंशं धान्यामां, षष्ठं बन्यानां तूलकाक्षाक्षीमबल्ककार्पासरीम-कौशेयकौषयगन्धपुष्पफलशाकपण्यानां काष्ठवेणुमासवल्लूराणां च गृह्णीयुः । दन्ताजिनस्याधन् । अनिसृष्टं विकीणानस्य पूर्वस्साहसदण्डः ।

इति कषंकेषु प्रणयः।

सुवर्णरजतवन्त्रमणिमुक्ताप्रवालाश्वहस्तिपण्याः पश्चाशत्कराः । सूत्र-वस्त्रतास्रवृत्तकंसगन्धभैषण्यसोधुपण्याश्चत्वारिशत्कराः । भान्यरसलोह-पण्याः शकटव्यवहारिणश्च त्रिशस्कराः । काषव्यवहारिणो महाकारवश्च विश्वतिकराः । क्षुद्रकारदो दन्धकीपोषकाश्च दशकराः । काष्ठवेणु- पाषाणमृद्धाण्डपकाश्रहरितपण्याः पश्चकराः। कुषीलवा रूपाजीवाश्च वेतनार्थं दशुः। हिरण्यकरमकर्मण्यानाहारयेषुः। न चेषां कश्चिदपराधं परिहरेषुः। ते सपरिगृहीतमभिनीय विक्रीणीरन्।

इति व्यवहारिषु प्रणयः।

कुक्कुटसूकरमर्थं दद्यात्। क्षुद्रपश्चवष्यद्भागम्। गोमहिषाश्वतर-सरोष्ट्राश्च दशभागम्। दश्धकीपोषका राजप्रेष्याभिः परमरूपयौदनाभिः कोशं श्रृहरेयुः।

इति योनिपोषकेषु प्रणयः।

सक्तदेव न द्विः प्रयोजयः। तस्याकरणे वा समाहर्ता कार्यमपदिश्य पौरजानपदान् भिक्षेत । योगपुरुषाध्वात्र पूर्वमितमाणं वद्युः। एतेन प्रदेशेन राजा पौरजानपदान् भिक्षेत । कापिटकार्य्यनानस्यं प्रयच्छतः कुत्सयेयुः। सारतो वा हिरण्यभाख्यान्याचेत । यथोपकारं वा स्ववशा वा यदुपहरेयुः। स्थानच्छत्रवेष्टनविभूषार्थ्यपां हिरण्येन श्रयञ्चेखेत्। पाषण्डसञ्चलस्यमक्षोत्रियभोग्यं देवह्रव्यं वा कृत्यकराः प्रेतस्य दग्धगृहस्य वा हस्ते स्मरतमित्युपहरेयुः।

देवताध्यक्षो दुर्गराष्ट्रदेवतानां यथास्वमेकस्यं कोशं कुर्यात् । तथैव बाहरेत् । देवतर्चत्यं सिद्धपुण्यस्थानमीपपादिकं वा रात्राबृत्याण्य यात्रा-समाजाभ्यामाजीवेत् । चंत्योपथनवृक्षेण वा देवताभिगमनमनार्तवपुष्प-फलपुक्तं न क्यापयेत् । मनुष्यकरं वा वृक्षे रक्षोभयं प्रकपित्वा सिद्ध-व्यक्षनाः पौरजानपदानां हिरण्येन प्रतिकुर्युः । सुरङ्गायुक्तं वा कूपे नाग-मनियतिश्वरस्यं हिरण्योपहारेणे दर्शयेत् नागप्रतिमायामस्तिष्ठद्वामाम् चंत्याच्छद्गे बल्मीकछिद्दे वा सर्पदर्शन आहारेण प्रतिबद्धसंत्रं कृत्वा श्रद्ध-प्रानानादर्शयेत् । अश्रद्धानानामाचमनप्रोक्षणेषु रसमवपाय्य देवताभिशाणं ब्रूयात् । अभित्यक्तं वा दंशियत्वा । योगदर्शनप्रतीकारेण वा कोषाभि-संहरणं कुर्यात् ।

वैदेहकम्पञ्जनो वा प्रभूतपण्यान्तेवासी व्यवहरेत् । स यदा पण्यमूल्ये निक्षेपप्रयोगेश्पचितस्स्यात्तरेनं रात्री मोषयेत् । एतेन रूपदर्शकः सुवर्णकारश्च व्यारूयातौ ।

वेदेहकव्यञ्जनो वा प्रख्यातव्यवहारः प्रवहणनिमित्तं याचितकमवकीतकं वा रूप्यमुवर्णभाण्डमनेकं गृह्हीयात् । समाजे वा सर्वपण्यसन्दोहेन प्रभूतं हिरण्यसुवर्णमृणं गृह्हीयात्, प्रतिभाण्डमूल्यं च । तदुभयं रात्रौ मोषयेत् ।

साच्वीव्यञ्जनाभिः स्त्रीभिर्द्ष्यानुन्मादयित्वा तासामेव वेदमस्वभिगृह्य सर्वस्वान्याहरेयुः।

दूष्यकुल्यानां वा विवादे ब्रत्युस्पन्ने रसदाः प्रणिहिता रसं दशुः । तेन दोषेणेतरे पर्यादातव्याः ।

दूष्यमभित्यक्तो वा श्रद्धेयावदेशं पण्यं हिरण्यनिक्षेपभूणप्रयोगं दायं वा याचेता। दासदाबदेन वा दूष्यमालम्बेता। भार्यामस्य स्नुषां दुहितरं दा दासीवाबदेन भार्याद्यक्षेत्रं वा। तं दूष्यगृहप्रतिद्वारि रात्राबुपक्षयानमन्यत्र वा बसन्तं तोक्षणो हत्वा ब्रूयात्—"हतोऽप्रमित्यं कामुकः" इति। तेन दोषेणेतुरे पर्यादातव्याः।

सिद्धव्यञ्जनो वा दूष्यं जम्मकविद्याभिः प्रकामित्वा वृयात्—''अक्षयं हिरण्यं राजद्वारिकं स्त्रीहृश्यमरिज्याधिकरमायुष्यं पुत्रीयं वा कमं जानामि" इति । प्रतिपन्नं चंत्यस्थाने रात्रौ प्रभूतसुरामांतगन्त्रमुपहारं कारयेत्, एकरूपं चात्र हिरण्यं पूर्वनिकातम् । प्रेताङ्कं प्रेतिश्चेषुर्वा यत्र निहितस्यात् ततो हिरण्यमस्य दर्शयेदत्यस्पमिति च वृपात् । ''प्रभूतह्रिरण्यहेतोः पुनरुपहारः कर्तव्यः इति, स्वयमेवंतेन हिरण्येन दशेमूते प्रभूतमौपहारिकं क्रौणोहीति"। तेन हिरण्येनीपहारिकक्रये गृह्योत ।

मातृब्यक्रजनाया वा 'पुत्रो मे त्वया हत' इत्यवरूपित: स्यात्। संसि-द्धमेवास्य रात्रियागे वनयागे वनक्रीडायां वा प्रवृत्तायां तीक्ष्णा विद्यस्या भित्यक्तमतिनयेयुः।

दूष्यस्य वा भृतकव्यञ्जनो वेतनहिरण्ये कूटरूपं प्रक्षिप्य प्ररूपयेत् । कर्मकारव्यञ्जनो वा गृहे कर्म कुर्वाणस्तेन कूटरूपकारकोपकरणम-पनिदध्यात् । चिकित्सकव्यञ्जनो वा गरमगरापदेशेन ।

प्रत्यासन्तो वा दूष्यस्य सत्री प्रणिहितमभिषेकमाण्डममित्रशासनत् च

कापटिकमुखेन आसक्षीत, कारणंच बूयात्। एवं दूष्येष्ट्रधार्मिकेषु च वर्ततः। नेतरेषु।

पकं पक्रमिबारामात् फलं राज्यादवाम् यात् । आत्मच्छेदभयादामं वर्जयेत्कोपकारकम् ॥ इति कौटिलीयार्ण्यास्त्रे योगवृत्ते पञ्चमाधिकरणे द्वितीयोञ्ज्यायः कोशाभिसंहरणं, आदितो द्विनवतितमः ।

## ६१ प्रक. भृत्यभरणीयम् ।

वुर्गजनपरवाक्त्या भृत्यकर्म समुदयपादेन स्थापयेत्, कार्यसाधनसहेन वा भृत्यलाभेन । श्ररीरमवेक्षेत, न धर्माथौँ पीडयेत् ।

ऋत्विगाथार्यमन्त्रिपुरोहितसेनापितयुवराजराजमातृराजमहिष्योऽण्य-त्वारिशत्साह्साः । एतावता भरणे नानास्वाद्यत्यमकोपकं चैषां भवति । दौवारिकान्तर्वंशिकप्रशास्त्रसमाहतुं सिष्ठियातारश्चतुर्विशतिसाहसाः । एतावता कर्मण्या भवन्ति ।

कुमारकुमारमातृनायकपौरव्याबहारिककामीन्तिकमन्त्रिपरिषद्राष्ट्रपाका-न्तपाकारच द्वादशसाहस्राः । स्वामिपरिबन्धवस्रसहाया ह्योतावता भवन्ति ।

भेगीमुख्या हस्त्यश्वरथमुख्याः प्रवेद्यारश्च अद्यसाहस्राः। स्ववगानुक-विणो ह्योतावता मवन्ति।

पत्त्यस्वरथहस्त्यध्यक्षाः द्रव्यहस्तिवनेपालाः चतुरसाहलाः । रियकानीकस्थिविकित्सकाश्वदमकवर्षकयो योनिपोषकाश्च द्विसाहलाः । कार्तान्तिकनेमित्तिकमोहृतिकपौराणिकसूतमागधाः पुरोहितपुरुषास्स-विध्यक्षाश्च साहसाः ।

शिल्पवन्तः पादाताः सङ्ख्यायकलेखकादिवर्गः पश्चमताः । कुशोलबास्त्वधंतृतीयशताः । द्विगुणवेतनाश्चेषां तूर्यकराः । कारुशिल्पिनो विशतिकातिकाः । चतुष्यदद्विपदपरिचारकपारिकर्मिकौपस्थायिकपालकविष्टिबन्धकाष्यछि-वेसनाः ।

आर्ययुक्तारोहकमाणवकशैलखनकास्सर्वोपस्थायिन आचार्या विद्या-वन्तरच पुजावेतनानि यथाही लमेरन्—पञ्चशतावरं सहस्रपरम् ।

दशपणिको योजने दूतः मध्यमः । दशोत्तरे द्विगुणवेतन आ योजन-शतादिति ।

समानविद्येभ्यस्त्रिगुणवेतनो राजा राजसूयादिषु ऋतुषु, राजस्सारियः साहस्रः।

कापटिकोदास्थितगृह्पतिकवैदेहकतापसञ्यवजनास्साहसाः । ग्रामभृतकसित्रितिक्षणस्सदिभक्षुत्रयः पञ्चाताः ।

वारसञ्चारिणोर्धे तृतीयशताः प्रयासवृद्धवेतना वा ।

श्चतवर्गसहस्रवर्गाणामध्यक्षा भक्तवेतनलाभगादेशं विक्षेपं च कुर्युः। विक्षेपे राजपरिग्रहदुर्गराष्ट्ररक्षावेक्षणेषु च। नित्यमुख्यास्स्युरनेकमुख्याश्च।

कर्ममु मृतानां पुत्रदारा भक्तवेतनं स्थरेन्। बालवृद्धस्याधिताश्ये-वामनुग्राह्याः। प्रेतस्याधितसूतिकाकृत्येषु चैषामर्थमानकर्मं कुर्यात्।

अल्पकोशः कुष्यपशुक्षेत्राणि दधात्; अल्पं च हिरण्यम्। शून्यं का निवेशयितुमम्भुत्थितो हिरण्यमेव दद्यात्; न ग्रामं ग्रामसंजातव्यवहारस्था-पनार्थम्। एतेन भृतानामभृतानां च विद्याकर्मभ्यां भक्तवेतनविशेषं च कुर्यात्। षष्ठिवेतनस्यादकं कृत्वा हिरण्यानुरूपं भक्तां कुर्यात्।

पत्त्यदेवरचित्रियाः सूर्योदये विहस्संनिधिदेवसवर्षं शिल्पयोग्याः कुर्युः ।
तेषु राजा नित्ययुक्तस्त्यात्भोक्ष्यं चैषां शिल्पदर्शमं कुर्यात् । कृतनरेन्द्राक्ट्रं धास्त्रावरणमायुधागारं प्रवेशयेत् । अशस्त्राश्चरेयुरन्यत्र मृद्रानुज्ञातात् ।
नष्टं विनष्टं वा द्विणुणं दद्यात् । विध्वस्तगणनां च कुर्यात् । साधिकानां शस्त्रावरणमन्तपाला गृह्हीयुः, समुद्रमवचारयेयुर्वा । यात्रामम्युत्थितो वा सेनामुद्योजयेत् । ततो वेदेहकव्यस्रानास्वर्यण्याम्यायुष्वीयेभ्यो यात्राकाले विगुणप्रत्यादेयानि दधुः । एवं राजपण्यविक्रयो वेतनप्रत्यादानं च अवति ।
एवमवेक्षितायव्ययः कोशदण्डव्यसनं नावाग्रीति ।

इति भक्तवेतनविकल्पः । सत्रिणद्वायुवीयानां वेश्याः कारुकुशीलबाः । दण्डवृद्धाश्च जानीयुश्शोच खीचमतन्द्रिताः ॥

इति कौटिलीयार्थशस्त्रे योगवृत्ते पद्ममेऽधिकरणे तृतीयोध्मायः भृत्यभरणीयम् आदितस्त्रिनवतितमः।

#### ६२ प्रक. अनुजीविष्टुत्रम् ।

लोकयात्राबिद् राजानमात्मद्रभ्यप्रकृतिसम्पन्नं वियष्टितद्वारेणाश्रयेत । यं वा मन्येत यथा—"अहमाश्रयेप्सुरेवमसौ विनयेप्सुराभिगामिकगुणयुक्तः" इति । ब्रम्पप्रकृतिहोनमप्येनमाश्रयेत । न त्वेवानात्मसम्पन्नम् । अनात्म-वान् हि नीतिशास्त्रदेषाददनध्यंसंयोगाद्वा प्राप्यापि महदेश्वयं न भवति मास्मवति कम्भावकाशः शास्तानुयोगं दद्यात् । अविश्ववादाद्धि स्वानस्यैर्य-मबाप्रोति । मतिकर्मेतु पृष्टः तदात्वे च आयत्यां च धर्माधसयुक्तः समधे प्रवीणवरपरिषद्भीरः कथयेत् । इंप्सितः पणेत-धर्मार्थानुयोगं अविशि-ष्टेषु बलबल्तंयुक्तेषु वण्डदारणं, तत्संयोगे तदात्वे च दण्डचारणमिति. त कुर्याः । पर्धा वृक्तिं गृह्यां च मे नोपहरमाः । म संशया च त्वां कानकोष-दण्डमेषु बारयेयम् इति । आयुक्तप्रदिष्टामां भूमावनुज्ञातः प्रविशेत् । उपविशेच पार्श्वतस्सन्निकृष्टवित्रकृष्टः। बरासर्गे विगृह्यं कथनमसम्मप्रत्य क्षमश्रद्धेयमनृतं च बाक्यमुच्चेरनर्माणि हासं वातछीवने च शब्दवती न कुर्यात् । मिथः कथनमन्येन, जनवादे हुन्हुकथनं, राज्ञो वेषमुद्धतकुरुकानां च, रज्ञातिशयप्रकाशास्यर्थनं एकाक्ष्योष्ठनिर्भोगं भ्रुकुटीकर्म, वाक्यापक्षेपणं च बुवितः वलवत्सं युक्तविरोधं साभिः स्रोदधिमस्सामन्तद्तीई व्यवसा-विक्रिप्तानध्यश्च प्रतिसंसर्गमेकार्यचर्या सङ्घातं च वर्जयेत् ।

अहीनकालं राजार्थं स्वार्थं प्रियहितेस्सह । परार्थंदेशकाले च स्याद्धमधिसंहितम् ॥ पृष्टः त्रियहितं ब्र्यान ज्यादहितं त्रियम्। अप्रियं वा हितं ब्रूयाखण्वतोऽनुमतो मिधः।। सुष्णीं वा प्रतिवानये स्याह देव्यादीहम न वर्णयेत । अप्रिया अपि दक्षारूयः तद्भावाचे बहिष्कृताः।। मनम्परिच त्रिया द्वहारिचलज्ञानानुवर्तिनः। अभिहास्येष्यभिद्वद्वोरहासांच्य वर्जयेत ॥ परात्सकु मियेद्वारं न च वोरं स्थयं बदेत । तितिक्षेतात्मनक्षेत्र क्षमावान् पृथिवीक्षमः ॥ **आ**स्मारका हि सततं पूर्वं कार्या विजानता । अग्राविव हि संशोक्ता वृत्ती राजोपकीविनाम !! ऐकदेवां दहेदग्रिः शरीरं वा परं गतः। सपुत्रवारं राजा त् चातयेईवयेत वा ॥

इति कौटिकीयार्थशास्त्रे योगवृत्ते पञ्चमाधिकरणे चतुर्थोऽध्यायः सभुजीविवृत्तम् आदिसध्यतुर्मेवतिसमः ।

#### ६३ प्रक. समयाचा कम्।

नियुक्तः कर्मसु व्ययविशुद्धमृदयं दर्शयेत् । आभ्यन्तरं बाह्यं मृह्यं प्रकाश्यमात्ययिकमृपेक्षितव्यं वा कार्यं "इदमेक्म्" इति विशेषयेत्र ।

मृगयाद्वत्तमदासीषु प्रसक्तं चानुवर्तेत प्रशंसाभिः बासन्नश्चास्य

भ्यसनोपघाते प्रयतेतः । परोपआपातिसन्धानोपधिभ्यश्च रक्षेत् इङ्गि-ताकारी चास्य लक्षयेत् ।

कामद्वेषहर्षदेन्यव्यवसायभयद्वन्द्वविपर्यासमिङ्गिताकाराभ्यां हि मन्त्र-संवरणार्थमाचरन्ति प्रज्ञाः।

प्रदर्शने प्रसोदित । बानयं प्रतिगृह्णति । आसनं ददित । विदिक्ते दर्शयते । शङ्कास्थाने नातिशङ्कते । कथायां रमते । परज्ञाष्येष्वपेक्षते । पथ्यमुक्तं सहते । स्मयमानो नियुङ्को । हस्तेन स्पृश्वति । श्लाष्येनोपहसित । परोक्षे गुणं बर्षाति । मध्येषु स्मरति । सह विहारं याति । व्यसमेऽस्यवपद्यते । तङ्कक्तीन् पृष्यवि । गृक्षमाष्टे । मानं वर्धयति । अर्थं करोति । अन्यं प्रतिहन्ति इति तृष्टिकानम् ।

एतदेव विपरीतमतुष्टस्य।

भूयश्च बक्ष्यामः—सन्दर्शने कोपः, वाक्यस्याश्चवणप्रतिषेषौ, आसन-षक्षुकोरदानं, वर्णस्वरभेदः, एकाक्षिभ्यं कुट्योष्ठनिर्भोनः स्वेददव श्चासिम-तानामस्थानोत्पत्तिः, परिमन्त्रणं, अकस्माद्धं, अनं, वर्षनं अन्यस्य, भूमिगान-विकेखनं, अन्यस्योपतोदनं, विद्यावर्णदेशकुत्त्वा, समदोषनिन्दा, प्रतिदोष-निन्दा, प्रतिलोमस्तवः, सुकुतानवेद्यणं, दुष्कृतानुकौतंनं, पृद्यवधानं, अतिस्यागः, निष्याभिमाषणं, राजवर्शिनां च तद्वृत्तान्यत्वम् । वृत्तिविकारं चावेक्षेताप्यमानुषाणाम् ।

अयमुष्येः सिश्वतीति कात्यायनः प्रवदाज कौब्रोऽपसम्बम् इति कणिङ्को भारद्वाजः । सृणमिति दोर्षस्वारायणः । शीता शाटीति घोटमुखः । हस्ती प्रत्योक्षीदिति किञ्जल्कः । रथाश्वं प्राशंसीत् इति पिशुनः । प्रतिरक्षे शुनम् इति पिशुनपुत्रः ।

अर्थमानावक्षेपे च परित्यागः । स्वामिशीलमास्मनश्च किल्बियमुप-लभ्य वा प्रतिकुर्वीतः । मिश्रमुपकृष्टः बाऽस्य गच्छेत् । तत्रस्यो दोषनिर्धातं मित्रं मंतरि चाचरेत्।
ततो भतंरि जीवेद्धा मृते वा पुनरावजेत्।।
इति कौटिलीयार्थवास्त्रे योगवृत्तं पञ्चमाधिकरणे पञ्चमोध्यायः
समयाचारिकम् आदितः पञ्चनवृतितमः।

#### ६४, ६५ प्रक. राज्यप्रतिसन्धानमेकेश्वर्यं च।

राजन्यसनमेवममास्यः प्रतिकुर्वीतः । प्रागेव मरणाबाषभयाद्राकः प्रिय-हितोपप्रहेण मासद्विमासान्तरं दर्शनं स्थापमेत् । "देशपाडापहममित्रापह-मायुव्यं पुत्रोयं वा कमं राजा साधयति" इत्यपदेशेत राजव्यक्षनमनुरूप-वेकायां प्रकृतीनां दर्शयेत्, मित्रामित्रदूतानां च । तैश्य यथोचितां सम्भाषां अमात्यमुक्तो गच्छेत् । दौवारिकान्तवंशिकमुखश्च यथोक्तः राजप्रणिषि-मनुवर्तयेत् । अपकारिषु च हृदं प्रसादं वा प्रकृतिकान्तं दर्शयेत् । प्रसाद-मेवोपकारिषु । आसपुरुषाधिष्ठतौ दुर्गप्रत्यन्तस्यौ वा कोक्षदण्डावेकस्यौ कारयेत् । कुल्यकुमारमुख्यांच्यान्यापदेशेन ।

यश्च मुख्यः पक्षवान् बुर्गाटवीस्थो वा वेगुण्यं भजेत तमुपग्राहयेत्, बाह्याकाषां वा यात्रां प्रेषयेत् मित्रकुलं था ।

यस्मात्र सामन्तादाबाधां पश्येत्तमुत्सविवाहहस्तिवन्धनाध्यपण्यभूमि-प्रदानापदेशेन अवग्राहयेत् । स्वमित्रेण वा । ततः सन्धिमदूष्यं कारयेत् । आटविकाभित्रेर्वा वेरं ग्राहयेत् । तत्कुलीनमवरुद्धं वा भूम्येक-

देशेनोपग्राहयेत् ।

कुल्यकुमारमुख्योपग्रहं कृत्वा वा कुमारमभिषिक्तमेव दर्शयेत् । दाण्ड-कर्मिकवद्वा राज्यकण्टकानुद्धृत्य राज्यं कारयेत् ।

यदि वा कश्चिन्मुख्यः सामन्सादीनामन्यतमः कोर्पं भजेत, तं "एहि

राजानं त्वा करिष्यामि" इत्याबाहयित्वा घातयेत्। आपत्प्रतीकारेण वा साधयेत्।

युवराजे वा कमेण राज्यभारमारोप्य राजन्यसनं ख्यापयेत्।

परभूमी राजव्यसने मित्रेणामित्रव्यञ्जनेन शत्रोस्सन्धिमबस्थाध्याप-गच्छेत्। सामन्तादीनामन्यतमं बाऽस्य दुर्गे स्थापयित्बाऽपगच्छेत्। कुमारमभिष्वच्य वा प्रतिव्यूहेत। परेणामियुक्तो वा यथोक्त्रमापत्प्रसाकारं कुर्यात्।

एवमेकैश्वर्यममात्यः कारयेदिति ---कौटिस्यः ।

"तंबम्" इति भारद्वाजः—"प्रज्ञियमाणे वा राजन्यमास्यः कुल्यकुमार-मुख्यान् परस्परं मुख्येषु वा विकानसेत् । विकानतं प्रकृतिकोपेन घातयेत् । कुल्यकुमारमुख्यानुपांशुदण्डेन वा सार्वायत्वा स्वयं राज्यं गृह्णीयात् । राज्यकारणाद्धि पिता पुत्रान् पुत्रास्य पितरमिष्दुद्यान्ति, किमज्ज पुनरमा-त्यप्रकृतिद्योकप्रहो राज्यस्य । तत्स्वयमुपस्थितं नावमन्येत । स्वयमा-रूढा हि श्री त्यज्यमानाऽभिद्यापतीति लोकप्रवादः ।

> कालक्य सङ्गदम्येति यं नरं कालकाङ्क्षिणम् । दुर्लभस्स पुनस्तस्य कालः कर्मं विकीवंतः॥

"प्रकृतिकोषकमांध्रमिष्ठमनैकान्तिकं चैतत्" इति कौटिक्यः—राज-पुत्रमात्मसम्पन्नं राज्ये स्थापयेत् । संपन्नामावे व्यसनिनं कुमारं राजकत्यां गर्मिणीं देवीं वा पुरस्कृत्य महामात्रान् सिन्नपात्म ब्रूयात्—"अयं वो निक्षेपः, पितरमस्यावेक्षण्यं सत्त्वाभिजनमात्मनद्यः ; ध्वजमात्रोऽयं, भवन्त एव स्थामिनः ; कथं वा कियताम्" इति । सथा बुद्राणं योगपुरुषाः कूयुः—"कोऽन्यो भवत्पुरोगादस्माद्राज्ञद्यातुर्वण्यमहंति पाल्यितुम्" इति । तथेत्यपात्यः कुमारं राजकन्यां गर्मिणीं देवीं वाऽिषकुर्वीत, बन्धुसम्बन्निक्मां मित्रामित्रदूतानां च दर्शयेत् ।

भक्तवेतनविशेषममात्यानामायुधीयानां च कारयेत्। "भूयश्चाऽयं वृद्धः करिष्यति" इति ब्रूयात्। एवं दुर्गराष्ट्रमुख्यानाभाषेत, यद्याही च मित्रामित्रपक्षम्। विनयकर्मणि च कुमारस्य प्रयतेतः। कन्यायां

[६ अघि. ९ अध्या.

समानकातीयादपत्यमुल्पाद्य वाऽभिषिठचेत्। मातुष्टिकतकोभभवात्कु-ल्यमल्पसत्त्वं छात्रं च लक्षण्यमुपनिद्यात्। ऋतौ चेनां रक्षेत्। न भातमार्थं कष्टिचदुत्कृष्टमुपभोगं कारयेत्। राजार्थं तु यानवाहनाभरणब-ससीवेश्मपरिवापान् कारयेत्।

यौवनस्त्रं च याचेत विश्वसं चित्तकारणात्।
परित्यजेदतुष्यन्तं तुष्यन्तं चानुपालयेत्।।
निवेद्य पुत्ररक्षार्थं गूढासारपरिग्रहान्।
अरण्यं वीर्षसत्रं वा सेवेतारुच्यतां गतः।।
मुख्येरवगृहीतं वा राजानं तत्तिप्रयाश्चितः।
इतिहासपुराणाम्यां वोधयेदर्थंबास्त्रवित्।।
सिद्धव्यञ्जनरूपो वा योगनास्थाय पार्थिवम्।
स्रभेत सम्बद्धा दूष्येषु दाण्डकर्मिकमाचरेत्।।

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे योगवृत्ते पक्तमेऽधिकरणे षष्ठोऽध्यायः राज्यप्रतिसम्बानं एकैखर्ये । आदितव्वण्णवितः । एतावता कोटिलीवस्यार्थशास्त्रस्य योगवृत्तं पञ्चमनधिकरणं समाक्षम् ।

# मण्डलयोनिः—षष्ठमधिकरणम् । ६६ प्रक. प्रकृतिसम्पदः।

स्वाम्यमात्यजनपददुर्गकोश्चदण्डमित्राणि प्रकृतयः । तत्र स्वामिसम्पत्-सहाकुलीनो देवबृद्धिसस्वसम्पन्नो वृद्धदर्शो धार्मि-कस्सत्यबागविसंवादकः कृतज्ञः स्थूललक्षो महोत्साहोऽदीर्घसूत्रश्वान्यसामन्तो दढबृद्धिरक्षुद्धपरिषत्को बिनयकाम इत्याभिगामिका गुणाः । शुभूषाश्रवणग्रहणधारणविक्षानोहापोहतत्त्वामिनिवेशाः प्रकागुणाः । शौर्यममर्थः शोध्नता दाक्यं चोत्साहगुणाः ।

बाग्मीप्रगरमः स्मृतिमतिबलवानुदगः स्ववग्रहः कृतशिल्पो व्यसने ६ण्ड-नाय्युपकारापकारयोदं प्रप्रतीकारी होमानापरप्रकृत्योविनियोक्ता दीर्घंदूरदशीं देशकालपुरुषकारकार्यप्रधानस्सन्धिविकमत्यागसंग्रमपणपरिष्द्धद्वविभागी सं-वृतोऽदीनाभिहास्य जिह्य अनुकुटीक्षण कृतामकोधलोभस्तम्भवापलोपतापपै-शुन्यहीनः श्वन्तः स्मितोदग्राभिभाषी वृद्धोपदेशाचार इत्यात्मसम्पत् ।

अमात्यसम्पद्धका पुरस्तात्।

मध्ये जान्ते च स्थानबामात्मधारणः परधारणश्चापि स्वारक्षस्स्वाजीवः चात्रु हे थे। धात्रयसामन्तः पङ्कपाधाणोषरविधमकण्टकश्चेणीव्याकश्चगाटबीहीनः काग्सस्सीतास्निद्रव्यहस्तिवनवान् गव्यः पौरुषेयो गुप्तगोषरः पद्ममान् सदेवमात् को बारिस्थलपथाभ्यामुपेतः सारचित्रबहुपण्यो दण्डकरसहः कर्मश्चाक्कवंकोऽबालिशस्याभ्यवर्थणंत्रायो भक्तश्चुचिमनुष्य इति जन-पदसम्पत् ।

बुगंसम्पद्रका पुरस्तात्।

धर्माधिगतः पृषः स्वयं वा हेमरूप्यप्रायदिकत्रस्यूलएकहिरण्यो दीर्धा-नप्यापदमनायति सहेतेति कोशसम्पत् ।

पितृपैतामहो नित्यो वश्यश्तुष्टभृतपुत्रवारः प्रवासेष्यपि संपादितः सर्वत्राप्रतिहतो दुःसासहो बहुयुद्धस्सर्वयुद्धप्रहरणविद्याविद्यारवः सहवृद्धि- क्षयिकत्वावद्वेध्यः क्षत्रप्राय इति वण्डसम्पत् ।

पितृपैतामहं नित्यं वश्यमद्वेष्यं महस्रयुसमृत्यमिति मित्रसम्मत् ।

अराजबीजी लुब्धः क्षुद्रपरिषत्को विरक्तप्रकृतिरन्यायवृत्तिरयुक्तो व्यसनी निरुत्साहो देवप्रमाणो यत्किश्चनकार्यगतिरननुबन्धः क्रीबो नित्यापकारी चेत्यमित्रसम्पत् । एवंभूतो हि क्षत्रुस्सुक्षः समुच्छेतुं भवति ।

अरिवर्जाः प्रकृतयः सर्वे तास्स्वगुणोदयाः । ऊत्काः प्रत्यङ्गभूतास्ताः प्रकृता राजसम्पदः ॥ सम्पादयत्यसम्पन्नाः प्रकृतीरात्मबान्तृषः । .
विवृद्धाश्चानुरक्तारच अव्यक्तित्व्यक्तात्मबान् ॥
ततस्त दुष्टप्रकृतिश्चातुरन्तोऽप्यनात्मबान् ।
हन्यते वा प्रकृतिभियति वा दिषतां वशम् ॥
आत्मवांस्वरूपदेशोऽपि युक्तः प्रकृतिसम्पदा ।
नयजः पृथियों कृतस्नां अयत्येश न हीयते ॥

इति कौटिलीयार्थंबास्त्रे मण्डलयोगौ षष्टे ऽश्विकरणे प्रथमोऽज्यायः प्रकृतिसम्पदः, आदितस्बद्धनवितमः ।

#### ६७ प्रक. शमञ्यायामिकम्।

शमञ्यायामौ योगक्षेमयोयोंति:।

कर्मारम्भाषां योगाराधनो भ्यायामः। कर्मफलोपभोगानां क्षेमा-राधनकामः।

शमन्यायामयोगोतिष्याद्गुष्यम् ।

श्रवस्थान' वृद्धिरित्युद्धाः सस्य । मानुषं नयापनयी देवमयानयी । देवमानुषं हि कमं लोकं यापयति । अहहकारितं देवं, तस्मिश्चिष्टं न फलेन योगोऽयः । अनिष्टेनानयः ।

दृष्टकारितं मानुषम्, तस्मिन् योगक्षेमनिष्यत्तिर्यः । वियत्तिरपन्यः । तक्षिन्त्यम् । अभिन्त्यं देवमिति ।

राजा आत्मद्रव्यवकृतिसम्पन्नो नयस्याधिकानं विजिगीषुः। तस्य समन्ततो मण्डकीभूता भूम्यन्तरा अरिप्रकृतिः। तथेव भूम्येकान्तरा मित्रप्रकृतिः।

अरिसम्पद्युक्तः सामन्तः शब्ः।

भ्यसनी यातव्यः । अनपाश्रयो दुर्बंशाश्रयो वोच्छेदनीयः । विषयंये पीडनीयः कर्शनीयो वा ।

इत्यरिविशेषाः ।

तस्मान्मित्रमरिमित्रं मित्रमित्रं अरिमित्रमित्रं चानन्तर्येण भूमीनां प्रसज्यते पुरस्तात्।

पश्चात्पारिणग्राह आऋन्दः पार्षिणग्राहासार आऋन्दासार इति ।

सून्यमन्तरः प्रकृत्यमित्रः तुल्याभिजनस्सहजः। विरुद्धौ विरोधियता वा कृतिम ।

भूम्येकान्तरं प्रकृतिभित्रं मातापितृसम्बन्धं सहज, धनजीवितहेती-राश्चितं कृश्वममिति ।

अरिविजिगीष्वोर्भूस्यस्तरः बंहतासंहतयोरनुप्रहे समर्थी निप्रहे चासंहत-योर्मध्यमः ।

श्ररिविजिगीवुमध्यानां बहिः प्रकृतिस्यो बंलवत्तरः संहतासंहतानाम-रिविजिगीवुमध्यमानामनुषद्दे समर्थो निग्रहे चासंहतानामुदासीनः।

इति प्रकृतयः।

विजिगीवर्मित्र' मित्रमित्र' बाऽस्य प्रकृतयस्तिलः। ताः पञ्चभिरमात्य-जनपवदुर्गको ग्रदण्डप्रकृतिभिरेकैकदाः संयुक्ता मण्डलमञ्चादशकं भवति ।

अनेन मण्डलपृथक्त्वं व्याख्यातं सरिमध्यमोदासीनानाम् ।

एवं चतुर्मण्डलसङ्क्षेपः। द्वादश राजप्रकृतयः, षष्टिष्र'व्यप्रकृतयः, सङ्क्षेपेण द्विसप्ततिः।

तासां यथास्य सम्पदः। शक्तिः सिद्धिएच।

बलं शक्तिः, मुखं सिद्धिः।

शक्तिसिविधा —शानवलं मन्त्रशक्तिः, कोशदण्डबलं प्रमुशक्तिः, विक्रमबलमुत्साहशक्तिः।

एवं सिद्धिविधिवं मन्त्रशक्तिसाध्या मन्त्रसिद्धिः, प्रभुगक्तिसाध्या प्रभुसिद्धिः, उत्साहशक्तिसाध्या उत्साहसिद्धिरिति ।

ताभिरम्यु च्छिनो ज्यामान् भवति । अपिबतो हीनः । तुल्पशक्ति-

स्समः । तस्माच्छिक्तिः सिद्धिः च घटेतात्मन्यावेशयितुम् । साधारणो वा द्रव्यप्रकृतिष्त्रानन्तर्येण शौनवशेन वा । दूष्यामित्राभ्यां वाऽपक्रष्टं यतेत ।

यदि वा पश्येत्—"अमित्रो मे शक्तियुक्तो वाग्दण्डपारुष्यार्थंदूषणैः प्रकृतीरुपहिन्ध्यित, सिद्धियुक्तो वा मृषयाणूत मद्यस्रीभिः प्रमादं गमिष्यिति, स विरक्तप्रकृतिरुपक्षीणः प्रमत्तो का साध्यो मे भविष्यिति, विग्रहाभियुक्तो वा सर्वसन्दोहेनंकस्थो दुर्गस्थो वा स्थास्यिति, स संहत- हैन्यो मित्रदुर्गवियुक्तस्साध्यो मे भविष्यिति, 'वलवान्वा राखा परतः चत्रुमुक्छेक्त्रशामस्तमुस्थिय न मामुक्छिन्द्यादिति, वलवता प्राणितस्य मे विषक्षकर्मारम्भस्य वा साहाय्यं दास्यति मध्यमिल्दिसायां चेति", एवमा-दिषु कारणेष्विमित्रस्थापि शक्ति सिद्धि चेक्छेत्।

नेमिमेकान्तरम् राज्ञः कृत्वा चानन्तरानराम् । नाभिमात्मानमायच्छेत् नेता प्रकृतिमण्डले ॥ मध्येह्यः पहितः सन्नः नेतुर्मित्रस्य चोभयोः । उच्छेदाः पीडनीयो वा बलवानपि जायते ॥

इति कौटिलीयार्थशस्त्रे मण्डलयोनौ षष्ठोऽधिकरणे द्वितीयोऽध्यायः

शमध्यायानिसम्, आदितोऽष्टनवतितमः । एतावता कौटिलीयस्यार्थशास्त्रस्य मण्डलयोनिः षष्ठमधिकरण समाप्तम् ।

# षाड्गुण्यम् सप्तममधिकरणम् । ६८--- ६६ प्रक षाड्गुण्यसमुद्देशः, क्षयस्थानवृद्धिनिश्चयश्च.

षाङगुण्यस्य प्रकृतिमण्डलं योनिः।

'सन्धिविग्रहासनयानसंश्रयद्वेधीभावाष्पाङ्गुन्यम्' इत्याचार्याः ।

'ह्र गुण्यम्' इति वातःयाधिः, 'सन्धिविग्रहाभ्यां हि षाह्गुण्यं सम्पद्यते' इति ।

'पाङ्गुण्यमेवैतदवस्थाभेदाद्' इतिकौटिल्यः।

तत्र ---पणबन्धः सन्धिः; अपकारो विग्रहः; उपेक्षणमासनं; अभ्युच्चयो यानं; परार्पर्णं संश्रयः; सन्धिविग्रहोपादानं द्वेधीःभाव इति वङ्गुणाः।

परस्माद्धीयमानः संदधीतः अभ्युच्चीयमानो विगृह्णीयात्। 'न मां परो नाहं परमुगहन्तुं शक्तः' इत्यासीतः। गृणातिशययुक्तो यायात्। शक्तिहीनसःश्येतः। सहायसाध्येकार्ये द्वेधीभावं गच्छेत्। इति गुणावस्यापनम्।

तेषां—यस्मिन् वा गुणे स्थितः पश्येत् "इहस्य शक्ष्यामि दुर्गवेतु-कर्मवणिक्पथशून्यनिवेशस्तिद्रव्यहस्तिवनकर्माण्यात्मनः प्रवर्तयितुं परस्य चैतानि कर्माण्युपहन्तुम्" इति तमातिष्ठेत्. सा वृद्धिः ।

' झाशुनरा मे वृद्धिभू यस्तरा वृद्ध्युदयसरा वा भविष्यति विपरीता परस्य'' इति कात्वा पश्वृद्धिमुपेक्षेत । तुल्यकालः लोदयाया वृद्धी सन्धिमुपेयात् ।

य स्मिन् वा गुणे स्थितः स्वकर्मण। मुपघातं पश्टेन्नेतरस्य तरिमन्न तिष्ठेत्, एष क्षयः।

"चिरतरेणाल्पतरं वृद्धयुदयतरं वा क्षेष्ये; विपरीतं परः" इति ज्ञात्वा क्षयम्पेक्षेत । त्ल्यकालफलोदये वा क्षये सन्धिम्येयात् ।

यस्मिन् वा गुणे स्थितस्स्वकर्मवृद्धिं क्षय वा ना भिषद्येदेतत् स्थानम् । "ह्रस्थातरं वृद्धयुदयतरं वा स्थास्यामि विपरीतं परः" इति शास्या स्थानमुपेक्षेत ।

''तुल्यकालकलोदये दा स्थाने सन्विमुदेयात्'' इत्याचार्याः ।

''नैतद्विभाषितम्'' इति कौटिल्यः ।

यवि वा पश्येत्—"सन्धी स्थिती महाफलेः स्वक्रमंभिः परकर्माण्युपहिन्द्यामि, महाफलानि वा स्वक्रमाण्युपभोक्ष्ये परकर्माण्युसन्धिविश्वासेन वा योगोपनिषदप्रणिधिमिः परकर्मान्युपहिन्द्यामि, सुक्षं
वा सानुप्रहपरिहारसौकर्यं फललामभूयस्त्रेन स्वक्रमंणां परकर्मयोगावहजनमासाविश्व्यामि, विल्नाऽतिमानेण वा बंहितः परः स्वकर्माणां प्राप्त्यति, येन वा विगृहीनो मया सन्धत्ते, तेन अस्य विग्रहं दार्घं करिध्यामि, सया वा संहितस्य मद्द्रोषिणो जनपदं पीवयिष्यति, परोपहतो
वाऽस्य जनपदो मामागमिष्यति, ततः कर्मसु वृद्धिं प्राप्त्यामि, विपत्तकर्मारम्भो वा विषयस्थः परः कर्मसु न मे विक्रमेत, परतः प्रवृत्तकर्मारम्भो वा साम्यां संहितः कर्मसु वृद्धिं प्राप्त्यामि, राजुप्रतिबद्धं वा
धात्र्णा सन्धिं कृत्वा मण्डलं भेत्स्यामि, भिन्नमधान्स्यामि, दण्डानुग्रहेण
वा धात्रु मृपगृक्ष्य मण्डललिप्सायां विद्वाचं ग्राहियिष्यामि; विद्विष्टं तेनेव
धात्रिष्टयामि" इति सन्धिना वृद्धिमातिष्टेत् ।

यवि वा पश्येत्— "बायुवीयप्रायक्ष्णेणिप्रायो वा मे जनपदः बौछवन-नदीदुमें कहारारक्षी वा शक्यिति पराभियोगं प्रतिहल्लुमिलि, विषयान्ते दुर्गमविषद्यमपाश्रिती वा शक्यामि परकर्माण्युपहल्तुमिलि, व्यसनपीडी-पहतीत्साहो वा परस्सं प्राप्तकर्मी पद्यातकाल इति, विगृहीतस्यान्यतो वा शक्यामि जनपदमपवाहियतुम्" इति विग्रहे स्थितो वृद्धिमातिष्टेत्।

यदि वा मन्येत—"न मे शक्तः परः कर्माण्युपहन्तुं, नाहं तस्य कसौंपघाती वा, व्यसनमस्य, श्ववराह्वोरिय कलहे वा स्वकंमानुष्ठान परो वा वार्षेष्ये" इत्यासनेन वृद्धिमातिष्ठेत् । यदि वा मन्येत—"यानसाध्यः कर्मोपघातः शत्रोः, प्रतिविहितस्वकर्माः रक्षश्चास्मि" इति यानेन मृद्धिमातिष्ठेत् ।

यदि वा मन्येत---"नास्मि शक्तः परकर्माण्यु हन्तुं, स्वकमो प्रधातं वा त्रातुम्" इति बन्नवत्तमाश्रितः स्वकर्मानुष्टःनेन क्षयात् स्थानं स्थानाद्वृद्धि वाकाङ्क्षेत ।

यवि वा मन्येत—"सन्धिनंकतः स्वक्तमणि प्रवर्तयिष्यामि विग्रहेणे-कतः परकमण्युपहनिष्यामि" इति द्वीधीभावेन वृद्धिमातिष्टेत् ।

एव विह्यमुं गैरतैः स्थितः प्रकृतिमण्डले ।

पये वेत क्षयात् स्थानं स्थानादृद्धि च कर्मसु ।।

इति कौटिलोयार्थं शास्त्रे पाद्गुण्ये सक्षमेऽभिकरणे प्रथमोऽभ्यायः

वाङ्गुण्यसमुद्देशः क्षय-थानवृद्धिनिश्वयस्य

भावितो नवनवनिक्यः

#### १०० प्रक. संश्रयदृत्तिः

सन्धिवित्रहयोस्तुल्यायां वृद्धौ सन्धिमुपेथात् । वित्रहे हि क्षय-व्ययप्रधासत्रत्यवाया भवन्ति ।

तेनासन्यानयोरासर्नं व्याख्यातम् ।

हैधीमानसंश्रययोहेंधीमानं गच्छेत्। हेधीमूती हि स्वकर्मप्रधान बाह्मन एवोपकरोति । संश्रितस्त् परस्योपकरोति, नाह्मनः।

यदलस्सामन्तः तिविशिष्टबलमाभयेत । तिविशिष्टबलाभावे तमेवाश्रितः कोशदण्डभूमीनामन्यतमेनास्योपकत् मदष्टः प्रयतेत ।

महादोषो हि विशिष्टबन्समागनो राज्ञामन्यत्रारिगृहोतात् ।

अशक्ये दण्डोपनतबद्वर्तेत ।

यदा चास्य प्राणहरं व्याधिमन्तःकोपं शत्रुवृद्धि मित्रध्यसनमुपस्थितः वा तन्निमित्तमात्मनश्च वृद्धि पश्येत्, तथा सम्भाव्यव्याधिधर्मकार्यापदे- शेनापयायात् । स्वविषयस्यो वा नोपगच्छेत् । आसन्नो वाऽस्य खिद्वेषु पहरेत् ।

व शिविसोर्वा मध्यगाखाणसमध्यमाश्रयेत्। यस्य वानन्तिद्धिस्स्मात्। उभी वा कपालसंश्रयम्तिष्ठेत्। मूलहरमितरस्येतरमपिश्वान्। भेदमुभ्ययोर्वा परस्परापदेशं प्रयुष्ठजीतः। सिन्नयोरुवांशु दन्डम्। पार्वस्थो वा बलस्थयोरासन्नभयात् प्रतिकृतीतः। दुर्गपाश्रयो वा बीधोभूतस्तिष्ठेत्। सम्बिधित्रहक्षमहेतुनिवां वेष्टेतः। दूष्यामित्राटिवकानुभयोरुपगृह्णीयात्। एतयोरन्यतरं गच्छंरतेरेवान्यतरस्य व्यसने प्रहरते। द्वाभ्यामुपहितो वा मण्डला ॥श्रयस्तिष्ठेत् मुमध्यमभुदासीनं वा संश्रयेतः। तेन सहैकमुपगृद्धो-तरमुच्छित्रवादुभौ वा। द्वाभ्यामुच्छित्रो वा मध्यमोदासीनयोस्तत्प-क्षीयाणां वा राज्ञां न्यायवृत्तिमाश्रयेतः। तुल्यानां वा बस्य प्रकृतयः सुक्रयेयुरेनं, यत्रस्थो वा शक्नुयादात्मानमुद्धतुं, यत्र वा पूर्वपृक्षोचिता गितिः श्रासम्भन्यको वा मित्राणि भूयांसांति शक्तिमन्ति वा भवेयुः।

त्रियो यस्य भवेद्यो वा त्रियेऽस्य कतरस्तयोः। त्रियो यस्य स तं गच्छेदित्याश्रयगतिः परा॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे षाङ्गुण्ये सप्तमेऽधिकरणे द्वितीयोऽध्यायः, संश्रमकृत्तिः आवितः शततमः।

# १०१-२ प्रक. समहीनज्यायसां गुणाभिनिवेशः हीनसन्धयश्च ।

विजिमीषुः शक्त्यपेक्षः वाङ्गुण्यमुपयुक्जीत । समज्यायोभ्यां सन्धीयेत । हीनेन विगृह्धीयात् । विगृहीतो हि ज्यायसा हस्तिना पादयुद्धियवाभ्युपैति । समेन चामं पात्रमामेनाहतमियोभयतः क्षयं करोति । कुम्भेनेवाश्मा हीनेने-कास्तिसिद्धिमवाप्नोति । ज्यायांश्चेन्न सन्धिमिच्छेत्, दण्डोपनतवृत्तमावलीयसं वा योगमा-तिष्ठेतु ।

समरचेत्र सन्धिभिक्छेत्, यावन्मात्रमपकुर्यात्तावन्मात्रमस्य प्रत्य-पकुर्यात् । तेजो हि सन्धानकारणं, नातप्तं लोहं लोहेन सन्धत्त इति । हीनश्चे त्सर्वत्रानुप्रणतस्तिष्ठेत्, सन्धिमुपेयात् । आरण्योऽग्निरिक हि दुःखामर्पजं तेओ विकायति । मण्डलस्य चानुग्राह्यो भवति ।

संहितक्ष्येत् "परप्रकृतयो लुब्धक्षीणापचारिताः प्रत्यादानभयाता नोपगच्छन्ति" इति पदयेख्वीनोऽपि विगृक्षीयात् ।

विगृहीतश्चेत् "परप्रकृतयो लुब्धक्षीणापचारिताः विग्रहोद्विग्ना वा मां नोपगच्छन्ति" इति पद्येत्, ज्यायानिय सन्धीयेत, विग्रहोद्वेगं वा शमयेत्।

व्यसनयौगपद्यो —''गुरुव्यसनोऽस्मि, लघुव्यसनः परः सुखेन प्रति-कृत्यव्यसनमात्मनोऽभियुक्त्यातित्<sup>च</sup> इति पश्येत्, ज्यायानपि सन्धीयेत । सन्धिविग्रह्योद्देत् परकर्शनमारमोपचयं वा नाभिपश्येत्, ज्यायान-

परव्यसनमप्रतिकार्यं चेत् पश्येत्, होनोऽप्यभियायात् । अप्रतिकार्यासस्त्रभ्यसनो वा ज्यायानपि संश्रयेत ।। सन्धिनेकतो विग्रहेणेकतश्वत् कार्यसिद्धि पश्येत्, ज्यायानपि द्वैशीमूत-स्तिष्ठेदिति । एवं समस्य वाद्गुण्योपयोगः । तत्र तु प्रतिविशेषः—

> प्रवृत्तचकं णाकाग्तो राज्ञा बलवताऽवलः । सन्धिनोपनमेत्त्र्णं कोशेषण्डात्ममूमिभिः ॥ स्वयं सङ्घ्यातदण्डेन दण्डस्य विभवेन द्या । उपस्यातव्यमित्येष सन्धिरात्मामिषो मतः ॥ सेनापतिकुमाराभ्यां उपस्थातव्यमित्ययम् । पुरुषान्तरसन्धिस्स्यान्नात्मनेत्यात्मरक्षणः ॥ एकेन्नान्यत्र यातव्यं स्वयं दण्डेन वेत्ययम् । अदृष्ठपुरुषस्सन्धिदंण्डमुख्यात्मरक्षणः ॥

प्यासीत ।

"न" इति कोटिल्यः—कर्शनमात्रमस्य कुर्यादन्यसानिनः । परिवृद्धया तु वृद्धस्समुच्छेदनम् ।

एवं परस्य यातव्योऽस्मं साहाय्यमविनष्टः प्रयच्छेत् । तस्मात्सर्व-सन्दोंहप्रकृतो विगृह्यासीत । विगृह्यासनत्प्रातिलोम्ये सन्धाया हे सी विगृह्यासनहेतुभिरभ्युद्धितः सर्वसन्दोहवर्जं विगृह्य यायात् ।

यदा वा पच्येत्—"व्यसनी परः, प्रकृतिव्यसनं वाऽस्य शेषप्रकृतिभिर-प्रतिकार्यं, स्वचक्रपीडिता विरक्ता वाऽस्य प्रकृतयः कर्विता निरुत्साहाः परस्परात् भिन्नाः शक्या लोभियतुम्, अग्रभृदकव्याधिमरकदुर्भिक्षनिमित्त-क्षीणयुग्यपुरुषनिचयरक्षाविधानः परः" इति, तदा विगृह्य यायात् ।

यदा वा पक्षेत्—"मित्रमात्रन्दक्च मे शूरबृद्धानुरक्तप्रकृतिविपरीत-प्रकृतिः परः पार्ष्णिग्राहक्चासारक्च, शक्ष्यामि मित्रेणासारमात्रन्देन पार्ष्णिग्राहं वा विगृद्ध यातुम्" इति, तदा विगृद्ध यायात् ।

यदा वा फलमेकहार्यमल्पकार्ल पश्येत्तदा पार्षिणग्रहासार।भ्यां विगृष्ण यायात्। विपर्यये सन्धाय यायात्।

यदा वा पश्येत्—"न शक्यमेकेन यातुमवस्यं च यातव्यम्" इति, तदा समहोनज्यायोभिस्सामवायिकेस्सम्भूय यायात्। एकत्र निर्दिष्टे नांशेनाने-कत्रानिर्दिष्टे नांशेन। तेषामसमबाये दण्डमन्यतमस्मित्रिविष्टांशेन याचेत। सम्भूयभिगमनेन वा निर्दिश्येत। ध्रुवे लाभे निर्दिष्टे नांशेनाध्रुवे लाभांशेन।

अंशो दण्डसमः पूर्वः प्रयाससम उत्तमः। विलोपो वा यथालाभं प्रक्षेपसम एव वा ॥ इति कौटिलायार्थशास्त्रे पाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे चतुर्थाध्यायः विगृद्धासनं सन्वायासनं विगृद्ध यानं सन्धाय यानं संभूष प्रयाणम्। आदितो द्विशत्तमः।

# १०५-१० प्रक. यातव्यामित्रयोरभिष्रहचिन्ता, क्षयलोभविरागहेतवः प्रकृतीनां, सामवायिकविपरिमर्श्श्च ।

सुल्यसामन्तव्यसने यातव्यमित्र' वा इत्यमित्रमभियायात् , तत्सिद्धौ यातव्यम् । अमित्रसिद्धौ हि यातव्यस्साहाय्यं दद्यान्नामित्रो यातव्यसिद्धौ ।

गुरुव्यसनं यातव्यं, स्रधुव्यसनममित्रं वेति गुरुव्यसनं सौकर्यतो यायात् इत्यादार्याः ।

"२" इति कौटिल्यः—लघुव्यसनममित्रं यायात्। लध्वपि व्यसनमभियुक्तस्य कृञ्जंभवति । सत्यं गुवंपि गुरुतरंभवति । अनभि-युक्तस्तु लघुव्यसनः सुस्रेन व्यसनं प्रतिकृत्यामित्रो यातव्यमभिसरेत्। पार्षिणं गृह्णीयात्।

यातव्ययौगपचे गृहव्यसनं न्यायवृत्ति लषुव्यसनमन्यायवृत्तिं विरक्तः । कृति वेति विरक्तप्रकृति यायात् । गुरुव्यसनं न्यायवृत्तिमभियुक्तः । प्रकृतयोऽनुगृह्णन्ति । लघुव्यसनमन्यायवृत्तिमृदेक्षन्ते । विरक्ताः वलवन्तमप्युच्छिन्दन्ति । तस्माद्विरक्तप्रकृतिमेव यायात् ।

क्षीणलुब्धश्कृति नपचरितप्रकृति वेति १— "क्षीणबुब्धप्रकृति यायात् । क्षीणलुब्धा हि प्रकृतयस्मुखेनोपचापं पीडां वोषणच्छन्ति । नापचरिताः प्रधाना अवग्रहसाध्याः" इत्याचार्याः । "न" इति कौटिल्यः—क्षीणलुब्धा हि प्रकृतयो भतंरि स्निष्धा मतृ हिते तिष्ठन्ति । उपजापं वा विसं-वादयन्ति, अनुरागे सावंगुण्यमिति । तस्मादपचरितप्रकृतिमेव यायान् ।

बलवन्तमन्यायवृत्ति दुवेलं बा न्यायवृत्तिमिति ?—बलबन्तमन्याय-वृत्ति यायात् । बलबन्तमन्यायवृत्ति अभियुक्तः प्रकृतयो नानुगृह्णन्ति निष्पातयन्त्यमित्रः बाजस्य भजन्ते । दुवेलं तु न्यायवृत्तिमभिपुक्तः प्रकृतयः परिगृह्णनित अनुनिष्पतनित वा ।

अवक्षेपेण हि सतामसतां प्रग्रहेण च । अभूतानां च हिंसानामधम्याणां प्रवर्तनैः॥ उचितानां चरित्राणां धर्मिष्ठानां निवर्तनै:। अवर्मस्य प्रसञ्जेन धर्मस्यावग्रहेण च ॥ अकार्याणी च करणेः कार्याणी च प्रणासनैः। अप्रवानेट्य देवानामदेवानां 🖷 साधनैः 🛚 श्रहण्डतेम्ब रण्डवानां दण्डवानां चण्डदण्डनेः । बग्नाध्वाणानुपग्नाहैग्रीह्याणां चानभिन्नहैः 🛚 अनुदर्यातां च करणेरध्यानां च विधासनेः। अरक्षणेवन कोरेक्य स्वयं च परिमोषणे ॥ पातैः पुरुषकाराणां कर्मणां गुणदूषणैः । उपवातैः प्रधानानां माध्यानां चाबमाननैः ॥ विरोधनेश्य बुद्धानां वैषम्येणानुतेन च । कतस्याप्रतिकारेण स्वितस्याकरणेन च।। राजः प्रमादालस्याभ्यां योगक्षेमविधेन च । प्रकृतीनां क्षयों लाभो वैराग्यं कोपकायते ।। क्षीणाः प्रकृतयो कोभं लब्बा यान्ति विरागताम् । विरक्ता यान्त्यमित्रं वा मतीरं झन्ति वा स्वयम्॥

तस्मात्प्रकृतीनां क्षयलोभविशाकाशाणानि नोत्यादयेत्। उत्पन्नानि या सद्यः प्रतिकृतीतः।

क्षीणाः लुब्धा विरक्ता वा प्रकृतय इति १—क्षीणाः पीडनोञ्छेदन-भयात् सद्यसिन्धि युद्धं निष्पतन वा रोचयन्ते । लुब्धा लोभेनासन्तुष्ठाः परोपजापं लिप्सन्ते । विरक्ताः पराभियोगमम्भुत्तिष्ठन्ते । तासां हिरण्यधान्यक्षयः सर्वोपघाती कृष्मप्रतीकारक्ष । युग्यपुरुषक्षयो हिरण्यधान्यसाध्यः । लोभ ऐकदेशिको मुख्यायत्तः परार्थेषु शक्यः प्रति- हन्तुमा**रा**तुं वा । विरागः प्रधानावग्रहसाष्ट्यः । निष्प्रधाना हि प्रकृतयो भोग्या भवन्त्यनुषज्ञाप्याध्वान्येषामनापत्सहास्तु । प्रकृतिमुस्यप्रग्रहेंस्तु बहुषा भिन्ना गुप्ता भवन्त्यापत्सहाध्व ।

सामबायिकानामपि सन्धिबग्रहकारणान्यवेदथ शक्तिनौचयुक्तौ सम्भूय थायात् । शक्तिमान् हि पार्ष्णिग्रहणे यात्रासाहाय्यदाने वा सक्तः, शुचिस्सिद्धौ वासिद्धौ व यथास्थितकाशीति ।

तेषां ज्यायसैकन द्वास्यां समास्यां वा सम्भूय यातव्यमिति ?—द्वास्यां समास्यां अयः, ज्यायसा ह्यवगृहीतद्वरति समास्यामितसम्भानाभिक्ये वा तौ हि सुखौ भेदयितुम्। दुष्टदर्थको द्वास्यां नियन्तुं भेदोपग्रहं चो-पगन्तुभिति।

समेनेकेन द्वाभ्यां हीनाभ्यां वेति ?—द्वाभ्यां हीनाभ्यां श्रेयः । तौ हि द्विकार्यसाधकी वस्यौ च भवत: ।

कार्यसिद्धौ तु—कृतार्था ज्यायसी गूढस्सापदेशमपद्भवेत् ।
अशुचेक्शुचिवृत्तात् प्रतीक्षेताविसर्जनात् ।
समादयसरेद् भ्यतः कल्जमपनीय वा ।
समादयि हि लब्धार्थाद्विश्वस्तस्य भयं भवेत् ।।
ज्यायस्त्वे वापि लब्धार्थः समो विपरिकल्पते ।
अभ्यु ज्ञितक्वाविश्वास्यो वृद्धिश्वत्तविकारिणा ।।
विविद्यादल्पमप्यंशं लब्ध्वा तुष्टमुको त्रजेत् ।
अनंको वा ततोऽस्याङ्के प्रगृह्य द्विगुणं हरेत् ।।
कृतार्थस्तु स्वयं नेता विस्जेत्सामवायिकान् ।
विपि जीयेत न जयंश्मण्डलेष्टस्तथा भवेत् ॥
इति कौटिलीयार्थशास्त्रे षाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे पञ्चमोऽष्यायः
यातव्यामित्रयोरभिग्रहचिन्ता क्षयलोमविरागहेतवः प्रकृतीनां
सामवायकविपरिमर्शः आदितस्त्रिकाततमः ।

#### १११-१२ प्रकः संहितप्रयाणिकम् , परिपणि-तापरिपणितापस्टतसन्धयश्च ।

विजिगीषुर्दितीयां प्रकृतिमेगमतिसन्दध्यात् । सामन्तं संहितप्रयाणे योजयेत्---"त्विनतो याहि, अहमितो यास्यामि, समानो लाभ" इति ।

लामसाम्ये सन्धिः। बैषम्ये विकमः।

सन्धः परिपणितद्यापरिपणितद्य ।

''त्वमेतं देशं पाह्यक्षमिमं देशं या त्यामीति'' परिपणितदेश:।

"त्वमेतावरतं कालं चेष्टस्व, अहमेतावरतं कालं चेष्टिष्य" इति परिपणितकालः ।

''त्वमेतावत्कार्यं साधय, अहमेतावत्मार्यं साधियश्यामीति'' परि-पणितार्थः।

यदि वा मन्येत—''शैलवननदीदुर्गमटवीव्यवहितं छिन्नभाग्यपुरुषवीव-भासारमयवसेन्भनोदकमविज्ञातं प्रकृष्टमन्यभावदेशीयं वा सैन्यव्यायामा-नामलब्धभौमं वा देशं परी यास्मिति, विपरीतमहं'' इत्येतस्मिन् विशेषे परिपणितदेशं सन्धिमुपेयात्।

यदि वा मन्येत—''प्रवर्षोऽणशीतमतिव्याधिप्रायमुपक्षीणाहारोपभोगं सैन्यव्यायामानां चौपरोधिकं कार्यसाधनानामूनमतिरिक्तं वा कार्लं परक्चेष्टिष्यते, विपरीतमञ्जूम्'' इत्येतस्मिन् विशेषे परिपणितकालं सन्धि-मुपेयात्।

यदि वा मध्येत— "प्रत्यादेयं प्रकृतिकोपकं दीर्घंकालं महाक्षयव्ययमल्प-चनर्थानुबन्धमकल्यमधर्म्यं मध्यमोदासीनविरुद्धं मित्रोवधातकं वा कार्यं परस्साधियध्यति, विपरीतमहम्" इत्येतिसमन् विशेषे परिपणितार्थं सम्धिमुपेयात्।

एवं देशकारुयोः काककार्यसोर्देशकार्ययोर्देशकारुकार्यणां चावस्थाप-नात् सप्तविषः परिपणितः । तस्मिन् प्रागेबारभ्य प्रतिष्ठाप्य च स्वकर्माणि, परकर्मेषु विकमेत ।

व्यसनस्बरावमानालस्ययुक्तमज्ञ वा बन्मतिबन्धातुकामी देशकाल-कार्याणामनवस्थापनात् "स'हितौ स्वः" इति सन्धिविश्वासेन परच्छिद्र-मासाद्य प्रहरेदित्य रिदणितः।

तत्रंतः उत्रति—

सामन्तेनेव सामन्तं विद्वानायोज्य बिग्रहे । ततोऽन्यस्य हरेड्र्स्म जिस्वा पक्षं समन्ततः॥ सम्धेरकृतभिकीर्षा कृतकोषणं कृतविद्यणमवद्योणंकियासः। विकमस्य प्रकासयुद्धम् कृष्टयुद्धम् तूष्णोयुद्धम् । इति सन्धिविकसौ । अपूर्वस्य सन्धेस्सानुबन्धेस्लामादिभिः पर्यवणं समहोन्ज्यायसा स यथाबलमबस्थापनमञ्जतिकोषा ।

कुतस्य प्रियहिताभ्यामुभवतः परिपालनं यदासम्भाषितस्य च निबन्ध-नस्यास्यनुवर्तनं रक्षणं च "कथं परस्मान्न भिष्येत इति" कृतवलेषणम् ।

परस्य अपसन्धेयतां दूष्यातिसन्धानेन स्थापियत्या व्यतिकमः कृतविदू-षणम् ।

भृत्येन मित्रेण वा दोषापसुतेन प्रतिसन्धानमवद्यीर्शक्रिया ।

तस्यो नतागतश्चतुर्विभः—कारणात् गतागतः, विपरीतः, कारणात् गतोऽकारणादागतः, विपरीतस्त्रेति ।

स्वामिनो दोषेण गतो गुणेनागतः परस्य गुणेन गतो दोषेणागत इति कारणाव गतागतस्यन्धेयः।

स्वदोषेण गतागतो गुणमुभयोः परित्यज्य अकारणाद् गतागतस्बलः बुद्धिरसम्बेगः।

स्वामिनो दोषेण गतः परस्मात् स्वदोषेणागत इति कारणाव् गतोऽकारणादागतस्तकंयितव्यः। "परप्रयुक्तः स्वेन वा धोषेणापकत् -कामः, परस्योच्छेतारमित्रं में ज्ञात्वा प्रतिघातभयादागतः, परं वा मामुच्छेल्कामं परित्याज्यानृशंस्यादागतः" इति कात्वा कल्याणबुद्धि पुत्रयेदन्यथाबुद्धिमपकृष्टं वासयेत्।

स्वदोषेण गतः परदोषेणागत इत्यकारणाद् गतः कारणादागतस्तकयि-तम्यः-"छिद्रं मे पूरियध्यति, उचितोऽयमस्य बासः, परत्रास्य जनो न रमते, पाष्णित्राणार्थं वा समस्समबलेन लाभेन पणेतः। पणितः कल्याणबुद्धिमनु गृह्णीयात् ; अन्यथा विक्रमेत ।

जातम्यसनप्रकृतिरन्ध्रमेनकावरुद्धमन्यतो रूभमानो वा समस्समबरुा-द्वीनेन राभेन पणेत । पणितस्तस्यापकारसमर्थी विक्रमेत, अन्यथा संदध्यात्।

एवंभूतो वा समस्सामन्तायसकार्यः कर्तव्यवलो वा बलसमाद्विदिग्टेन लाभेन पणेतः । पणितः कल्याणबुद्धिमनुगृङ्खीयात् अध्यथा विकमेतः ।

आतम्यसनप्रकृतिरत्ध्रमभिहन्तुकामः स्वारब्धमेकान्तसिद्धि बाऽस्य कर्नोपहन्तुकामो मूले यात्रायां दा प्रहतुं कामो यातस्यात् भूयो कभमानी वा ज्यायांसं हीनं समं वा भूयो याचेत । भूयो वा याचितः स्ववलरक्षार्थं दुर्वर्षमत्यदुर्गमासारमद्वीं वा परदण्डेन मर्दिगुकामः प्रकृष्टेऽध्विति काले वा परदण्डं क्षयव्ययाभ्यां योक्तुकामः परदण्डेन वा विवृद्धस्तमेबोच्छेत्तु-कामः परदण्डमादातुकामो वा भूयो दद्यात् ।

ज्यायाम् वा हीनं यातव्यापवेशेन हस्ते कतुंकामः परमुच्छित्व वा तमेवोच्छेत् कामः त्यागं वा कृत्वा प्रत्यादातुकामो बलमादिशिष्टेन लाभेन पणेता पणितस्तस्यापकारसमयों विकमेत, अन्यथा संवध्यात् । बातव्य-संहितो वा तिष्ठेत् । दूष्याभित्राटबीवण्डं वाऽस्मै वद्यात् ।

जातव्यसनप्रकृतिरन्ध्रो वा ज्यायान् होनं बलसमेन लाभेन पणेत । पणितस्तस्यापकारसमयौ विकसेत, अन्यथा स'दध्यात्।

एवंभूतं वा होनं ज्यायान् बलसमाद्वीनेन लामेन पणेत । पणितस्तस्या पनारसमधौ विक्रमेत, अन्यथा संदच्यात् ।

आदी बुद्धचेत पणितः पणमानद्द कारणम्। ततो वितवयोभयतो यतः श्रेयस्ततो व्रजेत्॥ इति कौटिकीयार्थशास्त्रे षाड्गुण्ये सप्तमोहध्यायः

द्वेषीभाविकाः सन्धिविक्रमाः

अदितः पञ्जशततमः।

### ११४–११५ प्रक. यातव्यवृत्तिः ; अनुग्राह्यमित्रविशेषाश्च ।

यातभ्योऽ भियास्थमानः सन्धिकारणमादातुकामा विहन्तुकामो वा सामवायिकानामन्यतमं लाभद्वे गुण्येन पणेत । प्रपणिता क्षयव्ययपवासप्रत्य-वायपरोपकारकारौराबाधांश्वास्य वर्णयेत् । प्रतिपन्नमथे न योजयेत् । वेरं वा परैप्राहियित्वा विसंवादयेत् ।

दुरारब्धकर्माणं भूयः क्षयण्ययाभ्यां योक्तुकामस्स्वारब्धायां वा यात्रायां क्षित्रं विधातयितुकामो मूले यात्रायां वा प्रतिहर्त्कामो यातव्यसंहितः पुनर्याचितुकामः प्रत्युत्यन्नार्थं क्रच्छस्तास्मिन् अविश्वस्तो वा तदात्वे लाभमस्पमिच्छेत्। आयत्यां प्रभूतम्।

नित्रोपकारमित्रोपवातं अर्थानुबन्धमवेक्षमाणः पूर्वोपकारकं कारयितुकामो भूयस्तदाःवे महान्तं स्नाममुख्युज्यायस्यामलपिकञ्चेत् ।

दूष्यामित्राभ्यां मूलहरेण वा ज्यायसा विगृहीतं त्रातुकामस्तथाविधमुप-कारं कारयितुकामः सम्बक्षावेक्षी वा तदात्वे च आयत्यां च लामं न प्रतिगृह्णीयात् ।

कृतसन्धिरतिक्रमित्कामः परस्थ प्रकृतिकर्शनं मित्रामित्रसन्धिविदले-वणं वा कर्त्युकामः पराभियोगाच्छक्क्षमानो लाभमशासमधिकं वा यःचेत । तमितरस्तवारवे च आयत्यां च क्रममवेक्षेत । तेन पृष्टं व्याख्याताः ।

अदिविजिगोष्कोस्तु स्वं स्वं मित्रमनुगृह्नतोः शक्यकस्यभव्यारिम-स्थिरकर्मानुरक्तप्रकृतिभ्यां विशेषः। शक्यारम्भो विषद्यं कर्मारभेत। कल्यारम्भो निर्दोषं; भव्यारम्भो कल्याणोदयं; स्थिरकर्मा नासमाप्य कर्मोपरमते। अनुरक्तप्रकृतिः सूसहायत्वादस्पेनाप्यनुग्रहेण कार्यं साध्यति। त एते कृतार्थाः मुखेन प्रभूतं चीपकुर्वन्ति। अतः प्रतिलोमे नानुग्राह्यः।

तयोरेकपुरुषानुग्रहे यो मित्रं मित्रतरं वाऽनुगृह्णाति सोऽतिसम्धत्ते । मित्रादात्मवृद्धि हि प्राप्नोति । क्षयव्ययत्रवासपरोपकारान् इतरः । इतार्थश्र कत्रुवैंगुण्यमेति । मध्यमं त्वनुगृह्णतोयों मध्यमं मित्रं मित्रतरं बाऽनुगृह्णाति सोऽ-तिसन्धत्ते । मित्रादात्मवृद्धि हि प्राप्नोति । क्षयव्ययप्रवासपरोपकारानितरः । मध्यमश्चेदनुगृहीतो विगुणः स्यादमित्रोऽतिसंघत्ते । कृतप्रयासं हि मध्यमामित्रमपसृतमेकाथोपगतं प्राप्नति । तेनोदासीनानुगृहो व्याख्यातः ।

मध्यमोदासीनयोर्बलांशदाने यश्यूरं कृतास्त्रं दुःखसहमनुरक्तं वा दण्डं ददाति, सोऽतिसम्धीयते । विपरीतोऽतिसम्बत्ते ।

यत्र तु दण्डः प्रतिहतःतं वा चार्धमन्यांश्च साध्यति, तत्र मौलभृत-श्रेणीमित्राटवीवकानामन्यतमुपलव्धदेशकालं दण्डं दद्यात् । अभित्राटवीवलं वा व्यवहितदेशकालम् । यं तु मन्येत—"कृतायों मे दन्दं गृहणीयात् अमित्राटव्यभूम्यनृतुषु वा वासयेदफलं वा कुर्यादिति," दण्डव्यासङ्गप-देशेन नेनमनुगृक्कीयात् । एवभवध्यं त्वनुगृहीतव्ये तत्कालसहमस्मै दण्डं दद्यात् । आ समाप्तेद्वनं वासयेद्योधयेत्र वलक्ष्यसनेभ्यद्य रक्षेत् । कृतार्थात्र सापदेशमवस्नव्यत् । दूष्यामित्राटवीदण्डं वाऽस्मै दद्यात् । यातव्येन वा सन्धार्यनमतिसंदथ्यात् ।

> समे हि लामे सन्धिरस्याद्विषमे विक्रमो मतः। समहोनविशिष्टानामित्युक्तस्सन्धिविक्रमाः॥

हति कौटिलीयार्थनास्त्रे पाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे अष्टमोऽध्यायः यातव्यवृत्तिरन्त्राह्ममित्रविशेषाः, आवितः षद्यस्तमः।

### ११६ प्रक. मित्रहिरण्य भूमिकर्मसन्धियर्च ।

संहितप्रयाणे मित्रहिरण्यभूमिलाभानामुत्ततरेत्तरो लाभः श्रेयान्। मित्रहिरण्ये हि भूमिलाभाद्भवतः, मित्र'हिरण्यलाभात्। यो वा लाभः सिद्धः शेषयोरन्यतरं साधयति।

"त्वं चाह च मित्र' लभावहे" इत्येत्रमादिः समसन्धिः। 'त्वं मित्रं' इत्येवमादिविषमसन्धः। तयोबिज्ञेषहाभादतिसन्धः।

समसन्धा तु यस्सम्पन्नं मित्रं मित्रकृञ्छ्रे वा मित्रमवाप्नोति सोऽतिसं-धत्ते । आपाद्धि सौहदस्थेर्धमृत्पादयति ।

मित्रकुच्छे ऽपि नित्यमबश्यमनित्य' कश्यं वेति । "नित्यमबश्यं श्रेयः, तद्धयनुपनुर्वेदपि नापकरोति" इत्याचार्याः ।

नेति कीटिल्यः-वद्यमनित्यं अयः, यावदुपकरोति तावश्मित्रं भवति । उपकारलक्षणं मित्रमिति ।

वश्ययोरपि महाभोगमनिस्यमल्पभोगं वा निस्यमिति। ''सहाभोग-मित्रयं श्रेयः, महाभोगमिन्त्यमल्पकालेन महदुपकुवेत् महान्ति व्यय-स्थानानि प्रतिकरोति" इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः—नित्यमल्पभीगं श्रयः, महाभोगमनित्यमुपकार-भयावपकामति, उपकृत्य वा प्रत्यादातुमीहते।' नित्यमल्पभोगं सात्तत्या-दल्पमुपकुवेत् महता कालेन महद्वकरोति ।

गुरुसमुत्थं महन्मित्रं रुषुसमुत्थमरूपं वेति ।—''गुरुसमुर्थं महन्मित्र'" प्रतापकर भवति. यदा चोत्तिष्टते, तदा कार्यं साधयति" इत्याचार्याः।

नेति कौटिल्यः— लघुसमुत्थमस्यं श्रेयः, लघुसमुत्थाल्पं मित्रं कार्य-काल नातिपातयति दोर्बस्यात्र यथेष्टभोग्यं भवति, नेतरत्प्रकृष्टभौ-मम् ।

विक्षिस्तैन्यभवश्यक्षेत्र्यं वेति । "विक्षित्तं सेन्यं शवयं प्रतिसंहत्ं व-वयत्वात्" इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्य:-अवस्य तैन्यं श्रेयः । अवस्य हि शक्य सामादिभिर्वस्यं कतुँ, नेतरत्कार्यव्यासक्त प्रतिसंहर्तुम्।

पुरुष भोगं हिरण्यभोगं वा मित्रमिति। "पुरुषभोगं मित्र' श्रेयः, पुरुषभोगं मित्रं प्रतापकरं भवति । यदा चोत्तिष्ठी तदा कार्यं साध्यति" इत्याचार्याः ।

नेति कोटिल्यः — हिरण्यभोगं मित्र श्रेयः, नित्यो हिरण्येन योगः कदाचिद्वण्डेन दण्डश्च हिरण्येन।स्ये च कामाः प्राप्यस्त इति ।

हिरण्यभोग भूमिभोगं वा मित्रमिति । "हिरण्यभोगं गतिमत्त्वातः सर्वव्ययप्रतीकारकरम्" ईत्याचार्याः ।

नेति कौठिल्यः—"मित्रहिरण्ये हि भूमिलाभाद्भवतः" इत्युक्तः पुरस्तात् । तस्माद्भिभोगं मित्रं श्रेय इति ।

तुरुये पुरुषभोगे विकासः नलेशसहत्यमनुरागः सर्ववलकामो वा मित्र-कुलाःहिशेषः।

तुल्ये हिरण्यभोगे प्राधितार्थता प्राभूत्यमस्पप्रयासता सातत्याञ्च विशेषः ।

#### तत्र तञ्जबति—

नित्यं वध्यं रुष्ट्रां पितृपैतामहं महत्।
अद्यं चिति सम्पन्नः मित्रं पङ्गुणमुख्यते ॥
त्रहते यदर्थं प्रणयाद्रक्ष्यते यदत्र रक्षति ।
पूबो'पिवतसम्बन्धं तन्मित्रः नित्यमुख्यते ॥
सर्वचित्रमहाभोगं त्रिविधं वध्यमुख्यते ।
एकतोभोग्युभयतः सर्वतोभोगि चापरम्।।
आदातृ वा दात्रपि वा जीवत्यरिषु हिंसया ।
मित्रः नित्यमयद्यं तहुर्गाहब्यपसारि च ॥
अन्यतो विगृहीतं वयत्रुष्ट्यसनमेव वा ।
संघते चोपकाराय तत् मित्रः वश्यमद्युवम् ॥
एकार्थानार्थंसम्बन्धमुमकार्यविकारि च ।
मित्रभावि भवत्येततान्मित्रमद्वेध्यमापदि ॥
कित्रभावाद्भुवं मित्रं चात्रुसावारणाञ्चलम् ।
न करस्यचिद्धदासीनं द्वयोद्दभयभावि तत् ॥

विकागिकोरमित्रं यन्मित्रमन्तिष्तां गतम्।
उपकारे निविष्टं वाशक्तं वाऽनुपकारि तत्॥
प्रियं परस्य वा रक्ष्य दूष्यसम्बन्धमेव वा।
अनुगृह्णाति यन्मित्रं शत्रुसाधारणं हि तत्॥
प्रकृष्टमौमं शंतुष्टं बलवजालसं च यत्।
उदासीनं भवत्मेतद् व्यसनादयमानितम्॥
अरेने तुद्वं यहृद्धि दोवंल्यादनुवतंते।
उभयस्याप्याविद्विष्टं विद्यादुभयभावि तत्॥
कारणाकरणद्धास्तं कारणाकरणानतम्।
यो मित्रं समुपेक्षेत स मृत्युमुपगृहति॥

क्षिप्रमल्पो लाभदिवरात्महानिति वा—''क्षिप्रमल्पो लाभः कार्य-देशकालसंवादकः श्रेयान'' इत्याचार्याः ।

नेति कीटिल्यः—चिरादविनिपाती बीजसधर्मा महान् लाभः श्रेयान्, विपर्यये पूर्वः ।

एवं रष्ट्रा ध्रुवे लाभे लामांशे च गुणाश्यम् । स्वार्थसिद्धिपरी यायात्संहितस्सामवायिकैः ॥

इति कौटिकोमार्थशास्त्रे षाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे नवमीध्यायः मित्राहिरण्यभूमिकमंसन्धौ मित्रसन्धिः हिरण्यसन्धिः, आदितः सप्तशतनसः।

### ११६ प्रक. भूमिसन्धिः।

"त्वं चाहं च भूमि लभावहें' इति भूमिसन्धः।

तयोयं: प्रत्युपस्थितायं: सम्पन्नां भूमिमवाप्नोति सोऽतिसंधत्ते । तुरुये सम्पन्नालाभे यो बलवन्तमान्नम्य भूमिमवाप्नोति सोऽतिसंधत्ते । भूमि लामं रात्रुकर्शनं प्रतापं च हि प्राप्नोति । दुवंलाद्भमिलामे सत्यं सौकर्यं भवति । दुवंल एव च भूमिलाभः, तत्सामन्तरच मित्रममित्रभावं गच्छति ।

तुल्ये वक्कीयस्त्वे यस्थिरं शत्रृमुत्पाटच भूमिमवाप्रीति सोऽति ॥ दुर्गावाप्तिहि स्वभूमिरक्षणम मित्राटवीप्रतिषेधं च करोति ।

श्रामित्राद् मूमिलाभे शतयसामन्ततो विशेषः । दुर्बन्नसामन्ता हि क्षित्राप्यायनभीगक्षेमा भवन्ति । विपरीता सलबस्सामन्ता कोशत्रण्डाब-ज्छेदनी च भूमिभंवति ।

सम्पन्ना नित्यामित्रा मन्दगुणा वा भूमिरनित्यामित्रेति—"सम्पन्ना नित्यामित्रा अपसी भूमिः। सम्पन्ना हि कोशदण्डौ सम्पादयति। सौ वाभित्रप्रतिवातकौ" इत्याद्ययाः।

नेति कौटिल्यः—नित्यामित्रालाभे भूयांश्खनुकाभो भवति । नित्यश्य धानुराकृते वापकृते व शत्रुरेव भवति । अनित्यश्तु अनुरुषकारादनपकारद्वा धाम्यति । यरस्या हि भूमेर्बहुदुर्गाश्चोरगणैम्ळेंच्छाटवीभियां नित्याविर-हिताः प्रत्यन्तास्सा नित्यामित्रा । विपर्यये त्वनित्यामित्रेति ।

अल्पा प्रत्यासका महती व्यवहिता वा भूमिरिति।—अल्पा प्रत्यासका श्रेयसी। सुला हि प्राप्तुं पारुयितुमिसारियतुं च भवति। विपरीता व्यवहिता।

व्यवहिताभ्यवहितयोरिप दण्डवारणाऽऽत्यधारणा वा भूमिरिति ।— भारमधारणा श्रेयसी । सा हि स्वसमुत्याभ्यां कोशदण्डाभ्यां धार्यते । विपरीता दण्डधारणा दण्डस्थानमिति ।

दालिशात्त्राज्ञाद्या भूमिकाभ इति । —वाकिशाक्रूमिलाभः श्रोधान् । सुप्राप्यानुपाल्पा हि मक्त्यादेया च । विपरीता प्राजादनुरक्तोति ।

पोडनीयोच्छेदनीयियोरुच्छेदनीयाद्भ् मिलाभः श्रेयान् । उच्छेदनीयो ह्यनपाश्रयो दुर्बन्गपाश्रयो बाऽभियुक्तः कोश्वदण्डावादायापसतु कामः प्रकृतिभिस्त्यज्यते । न पोडनीयो दुर्गमिश्रप्रतिस्तम्भ इति ।

दुर्गप्रतिस्तब्धयारेपि स्थलनदीदुर्गीयाभ्यां स्थलदुर्गीयात् मूमिलाभः श्रोयान्। स्थलीयं हि सुरोधावमदस्किन्दमनिःस्राविद्यत्रु च। नदीदुर्गं तु द्विगुणल्केशकरमुदक च पातम्यं वृत्तिकरं चामित्रस्यः।

नदीपर्वतदुर्गीयाभ्यां नदोदुर्गीयाद्भूमिलाभः श्रेयान्। नदादुर्गं हि हस्तिस्तम्भसङ्कपसेतुबन्धनौभिस्साध्यमनित्यगाम्भीर्यमबस्थ्युदकः च, पार्यतं तु स्वारक्षं दुरबरोधि क्रुच्छारोहणं भग्ने चैकस्मिन् न सर्ववधः, श्रिलाक्षश्रमोक्षश्च महापकारिणाम्।

निम्नस्यक्रमोधिभ्यो निम्नयोधिभ्यो भूलामः श्रीयान् । निम्नयोधिनो इ.परुद्धदेशकालाः, स्थलयोधिनस्यु सर्वदेशकालयोधिनः ।

क्षतकाकासयोषिभ्यः सनकेभ्यो भूमिलामः श्रेयान् । सनका हि सालेन सस्त्रेण चोभयया युध्यन्ते, सस्त्रेणेवाकासयोधिनः ।

> एवं विघेभ्यः पृथिवीं समानीऽर्थंसास्त्रवित् । बंहितेभ्यः परेभ्यस्य विशेषमधिगच्छति ॥

इति कोटिलीयार्थबास्त्रे पाइगुण्ये ससमाधिकरणे दशमोऽध्यायः मित्रहरण्यभूमिकर्मसन्धौ भूमिसन्धः, आदितोऽष्टशततमः।

#### ११६ प्रक. अनवसितसन्धिः।

'त्वं चार्हं च शूर्यं निवेशयावहे' इत्यनबसितसन्निः। तयोर्यः प्रस्युपस्थितावीं यथोक्तगुणां भूमि निवेशयति सोऽतिस'धत्ते।

तशापि स्थलमौदकं विति । महतः स्थलादल्पमौदकं श्रोवस्तातत्याद-वित्यतत्वाच्च फलानाम् । स्थलयोरपि श्रभूतपूर्वापरसस्यमल्पवर्षपाक-मसक्तारममं श्रोयः । औदकयोरपि धाग्यवापमधान्यवापाच्छे, यः । तयो-रम्पबहुत्वे धान्यकान्तादल्पान्महदधान्यकान्तं श्रोयः । महत्यवकाशे हि स्थाल्पास्थानूष्यादचौषधयों भवन्ति । दुर्गादीनि च कर्माणि श्राभूत्येन कियन्ते । कृतिमा हि भूमिगुणाः ।

स्ननिधान्यभोगयोः खनिमोगः कोशकरः, भान्यभोगः कोशकोष्ठा-गारकरः। घान्यम्ला हि दुर्गादीनां कर्मणामारम्भः। महाविषयविकयो वा स्निभोगः श्रेयान ।

"द्रव्यहस्तिबनभोगयोर्द्रव्यवनभोगः सर्वकर्मणां योनिः प्रभूतनिचान-क्षमध्य । विपरीतो हस्तिवनभोगः इत्याचार्याः ।

नेति कौटिव्यः-शानयं द्रव्यवनमनेकस्यां भूभौ बापियतुं न इस्तिवनं, हस्तिप्रधानो हि परानीकवध इति ।

बारिस्यक्रपयभोगयोरनित्यो बारिपयभोगः, नित्यःस्यलपयभोग इति । भिन्नमनुष्या भेणीमनुष्या वा भूमिरिति।—भिन्नमनुष्या श्रोमसी। भिक्रमनुष्या भोग्या भवत्यनुपजाप्या चान्येषाम्। अनापत्सहा तु। विपराता अंगीमनुष्या कोपे महादोषाः।

तस्याः चात्रवंज्यामिनिवेशे सर्वभोगसङ्ख्यादवरवर्णशायाः श्रेयसी । बाहुल्यात् ध्र्वत्वात्र क्रुष्याः कर्षणवतीः । क्रुष्या चान्येषां चारम्भाणां प्रयोजकत्वात् गोरक्षवती । पण्यतिचयणानुग्रहादाढचवणिग्वती । भूमि-गुणानामपाश्रयः श्रेयात् ।

दुर्गापाश्रया पुरुषापाश्रया वा भूमिरिति । पुरुषापाश्रया श्रोवसी । पुरुषबद्धि राज्यम्। अपुरुषा गौर्वन्त्र्येव कि दुहीत ।

महाक्षयव्ययनिवेशान्तु भूमिमवाप्तुकामः पूर्वमेव कीतारं वणेतः दुबंरुमराजबीजिनं निरुत्साहमपक्षमन्यायवृत्ति व्यसनिनं दैवप्रमाणं यत्कि-खनकारिणं वा ।

महाक्षयव्ययनिवेद्यायां हि भूमी दुर्बलोराजबीजी निविष्टरसगन्धाभिः प्रकृतिभिस्सह क्षयभ्ययेनावसीदति । बलबानराजबीजी क्षयभ्ययमयादः सगन्धाभिः प्रकृतिभिस्टाज्यते ।

निरुत्साहस्तु दण्डवानपि दण्डस्याप्रणेता सदण्डः क्षयव्ययेनावभज्यते। कोशवानप्यपक्षः क्षयव्ययान्ग्रहहीनत्वान्न कुतिविवत्राप्नोति ।

अन्यायवृत्ति निविष्टमप्युत्थापयेत्, स कवमनिविष्ट' निवेशयेत् । तेन व्यसनी व्याक्यातः ।

दैवप्रमाणो मानुषहीतो निरारम्भो विषक्षकर्मारम्भो वाऽवसीदति । यत्किञ्जनकारी न किञ्जिदासादयति । स चैषां पापिष्ठतमो भवति । "यत्किञ्जिदारभमाणो हि विजिगीषोः कदाचिच्छिद्रम।सादयेत्" इत्याचार्याः ।

"यथा छिद्र' तथा विनाशमप्यासादयेत्" इति कौटिल्यः ।

तेषामलाभे यथा पाष्टिगग्राहोपग्रहे वक्ष्यामस्तया भूमिमबस्थापयेदित्य-भिहितसन्धिः।

गुणवतीमादेयां वा मूर्वि अकश्वता ऋयेण याचितस्तन्धिमवस्याप्य वद्यादित्यनिभृतसन्धिः।

समेन वा यांवितः कारणमबेक्य दद्यात्—''प्रत्यादेया मे भूमिवंद्या बाऽनया प्रतिवद्धः परो मे वदयो भविष्यति, भूमिविकयाद्वा मित्रहिरण्य-लाभः कार्यसामर्थ्यकरो मे भविष्यति" इति ।

तेन हानः केता व्याख्यातः ।

एवं मित्र' हिरण्यं च सबनामजना च गाम्। स्थमानोऽतिश्वेचने बास्त्रविस्सामवायिकान्।।

इति कौटिलीयार्थवास्त्रे वाडगुण्ये सप्तमाधिकरणे एकादकोऽध्यायः मित्रहिरण्यभूमिकमंसन्धौ अनवसितसन्धिः, आदितो नवबततमः

# ११६ प्रक. कर्मसन्धिः।

"त्वं चाहं च दुर्गं कारमावहे" इति कर्मसन्धिः। तयोगे देवकृतम्बिषद्यवरूपस्ययारम्मं दुर्गं कारयति सोऽतिसंघत्ते। तत्रापि स्थलनदीपर्वतदुर्गाणामृत्तरोत्तरं श्रोयः।

सेतुबन्धयोरप्याहार्योदकात्सहोदकःश्रोयान् । सहोदकयोरपि प्रभूत-वापस्थानः श्रोयान् । द्रव्यवनयोरपि यो महत्सारबद्द्रव्याटवीक विषयान्ते नदीमातृकं द्रव्यवन छेरयति, साति नंबते। नदीमातृकं हि स्वाजीवमपाश्रयस्य आपदि भवति।

हस्तिवनयोरिप यो बहुशूरमृगं दुबंलप्रतिवेशमनन्तावकलेशि विष-यान्ते हस्तिवनं बच्नाति, सोतिसंधत्ते ।

तत्रापि—"बहुकुण्ठाल्पशूरयोरल्पशूरं श्रोयः। शूरेषु हि युद्धम्। अल्पाश्शूरा बहून् अशूरान् भञ्जन्ति, ते भग्नास्स्वसैन्यावधातिनो भवन्ति" इत्याचार्याः।

नेति कौटिल्यः — कुन्ना बहवः श्रेयांसः स्कन्नविनियोगादनेकं कर्म कुर्वाणाः स्वेषामशश्रया पुद्धे, परेषां दुर्धर्षा विभीषणास्त्र । बहुषु हि कुण्ठेषु विनयकर्मणा शन्यं शैयंमाधातुं, न त्वेबाल्पेषु शूरेषु बहुत्वमिति ।

खश्योरपि यः प्रभूतसारामदुर्गमार्गामल्पव्ययारम्भां खर्नि खानयति, स्रोतिसंधले ≀

तत्रापि—''महासारमरूपमरूपसारं दा प्रभूतासिति। महासारमरूपं श्रोदाः। बजूमिजिमुक्ताप्रवालहेमरूप्यधातुर्द्धि प्रमूतमरूपसारमस्यर्धेण प्रसते'' इत्याचार्याः।

नेति कौटिल्यः—चिरादल्यो महासारस्य कृता विद्यते। प्रभूत-स्सातत्यादल्यकारस्य।

ऐतेन वणिक्पथो व्याख्यातः।

तत्रापि—"बारिस्थलप्ययोवीरिषयः श्रेमान्, अस्पव्ययव्यायामः प्रभूतपच्योदयस्य" इत्यासार्याः ।

नेति कौटिल्यः —संरुद्धगतिरसार्वकालिकः प्रक्रष्टभययोनिर्निष्प्रति-कारस्य वारिपथः। विपरीतः स्थलपथः।

बारिपचे तु कूलसंयानवथयोः कूलपदः पञ्यपट्टणबाहुल्याच्छ्रेयान् । नदीवद्यो वा सातत्याद्विषद्याबाधत्वाच्च ।

स्थलपथेऽपि —''हैमबतो वक्षिणापथाच्छ्रेयान् हस्त्यश्वयन्ताजिन रूप्यसुवर्णपण्यास्सारवस्तराः'' इत्याचार्याः । नेति कौटिल्यः---कम्बलाजिनाश्चपण्यवर्जाः शङ्क्षयज्ञमणिमुक्तासु-वर्णपण्याद्य प्रभुतसरा दक्षिणापथे ।

दक्षिणापथेऽपि बहुस्निन्सारपण्यः प्रसिद्धगतिरत्पन्यायामो वा विण-क्ष्पयः श्रोयान् । प्रभूतविषयो वा फल्गुपण्यः ।

तेन पूर्वः पश्चिमञ्च वनिक्पथो स्थास्यातः।

तत्रापि अक्रपादपययोदभक्रपथो विपुकारम्भत्वानछ्यान् देशकाल-सम्भावनो वा अरोष्ट्रपथः।

आभ्यामंसपथो व्याख्यातः।

परक्रमो दयो नेतुः क्षयो वृद्धिविषयंगे। तुरुये कर्मपथे स्थानं क्रेयं स्व विजिगीषुणा ।। अल्पागमातिक्ययता क्षयो वृद्धिविषयंगे। समायव्ययता स्थानं क्षमंसु क्रोयमात्मनः॥ तस्मादक्पव्ययारम्भं दुर्गादिषु महोदयम्। कर्म लब्ध्वा विशिष्टस्स्यादित्युक्ताः कर्मसन्धयः॥

इति कोटिलीयार्थशास्त्रे पाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे द्वादशोऽध्यायः मित्रहिरण्यभूमिकर्मसन्धौ कर्मसन्धिः, आदितो दशशततमः।

#### ११७ प्रक. पार्ष्णियाहचिन्ता ।

संहत्यारिविजिगीव्योरिमत्रयोः पराभियोगिनोः पार्षण गृह्धतोर्यव्यक्तिः सम्पन्नस्य पाष्टिण गृह्धाति, सोऽतिसंधत्ते । शन्किसम्पन्नो झामित्रमुच्छिद्य पाष्टिणग्राहमुच्छिन्द्यात्, न हीनशक्तिलंब्धलाम इति ।

शक्तिसाम्ये यो विपुलारम्भस्यपार्ष्णा गृह्णाति, सोऽतिसंघत्ते । विपुला-रम्भो ध्रामित्रमुच्छिद्य पार्ष्णिग्राहमुच्छिन्द्यात्, नाल्पारम्भः सक्तवक इति । आरम्भसाम्ये यः सवेसंदोहेन प्रयातस्य पाष्णि गृह्णाति, सोऽतिसंघत्ते । शून्यमूलो ह्यस्य सुकरो भवति, नंकदेश्वबलप्रयातः कृतपाष्णिप्रतिविधान इति ।

बलोपादानसम्ये यश्चलामित्रं प्रयातस्य पाष्णि गृह्णाति, सोतिसंघत्ते । चलामित्रं प्रयातो हि सुखेनावाससिद्धिः पाष्णिग्राहमुच्छिन्दात्र स्थितामित्रं प्रयातः । असौ हि दुर्गप्रतिहतः । पाष्णिग्राहे च प्रतिनिवृत्तस्थितेमामित्रे-णावगृद्धते ।

तेन पूर्वे व्याख्याताः।

षाषुसाम्ये यो धार्मिकाभियोगिनः पाष्णि गृह्हाति सोऽतिसंधते । धार्मि-काभियोगी हि स्वेषां च हेष्यो भवति । अधार्मिकाभियोगी सम्प्रियः ।

तेन भूलहरतादात्विककद्याभियोगिनाः पार्विणग्रहणं व्याक्यातम् । सित्राभियोगिनोः पार्विणग्रहणे त एव हेतवः ।

मित्रमित्रं बाभियुञ्जानयोयो मित्राभियोगिनः पाष्ट्रिण गृह्याति सोऽतिसर्वते । मित्राभियोगी हि सुक्षे नाबाससन्बिः पाष्ट्रिणग्राहमुण्छिन्छात् । सुकरो हि मित्रेण सन्धिनिमित्रेणेति ।

मित्रमनित्र' बोद्धरतोयों मित्रोद्धारिणः पार्ष्णि गृह्धाति, सोऽतिश्वसं । बृद्धमित्रो समित्रोद्धारी पार्ष्णिग्राहमुच्छिन्द्यान्नेतरः स्वपक्षोपवाती ।

तयोरलञ्चलाभाषगमने यस्यामित्रो महतो लाभात् वियुक्तः क्षयञ्यया-विको वा, स पार्वणग्राहोऽतिसंघत्ते । लञ्चलाभाषगमने यस्यामित्रो लाभेन सक्त्व्या हीनः, स पार्विणग्राहोऽतिसंघत्ते । यस्य वा यातञ्यः शत्रीर्विग्रहा-पकारसमर्थस्यात्पार्विणग्राहयोरपि यद्यतस्यारमभवलोपादानाधिकस्थितसन्तुः पार्वस्थायो वा सोऽतिसंघत्ते । पार्वस्थायो हि यातञ्याभिसारो मुलाबाधकश्च भवति । मुलाबाधक एव परचात्स्थायो ।

> पार्ष्णिमाहास्त्रयो स्रेयाश्वात्रोश्वेष्टानिरोधकाः। सामन्ताः पृष्ठतो वर्गः प्रतिवेशौ च पार्श्वयोः।। अरेनेतुश्च मध्यस्थो दुर्बलोज्न्तर्धिरुच्यते। प्रतिधाते बलवतो दुर्गाटब्यपसारवान्।।

मध्यमं त्वरिविधिगीष्वोर्लिप्समानयोर्मध्यमस्य पाष्णि गृह्हतोः लब्ध-लाभापगमने यो मध्यमं मित्राद्वियोजयित, अमित्र च मित्रमाप्रोति, सोऽति-संघते । सन्वेयस्य शत्रुरुपकुर्वाणो न मित्रं मित्राभाबादुत्कान्तम् ।

तेनोदासीन लिप्सा व्याख्याता ।

पाष्णिग्रहणाभियानयोस्तु मन्त्रयुद्धादभ्युच्चयः।

"न्यायामयुद्धे हि क्षयभ्ययाभ्यां उभयोरवृद्धिः । जित्वाऽपि हि क्षीण-दण्डकोशः पराजितो भवति" इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः---सुमहताऽपि क्षयभ्ययेन शत्रुविनाशोऽभ्युपगन्तस्यः ।

तुल्ये क्षयन्यमे यः पुरस्ताद्र्य्यवलं घातमित्वा निःशल्यः पश्चाद्यस्यवलो युष्येत, सोऽतिसंधले । द्वयोररपि पुरस्ताद्र्य्यवलवातिनोयौ बहुलतरं वक्तिमत्तरमत्यन्तद्र्यं च चातयेत्, सोऽतिसंघले ।

#### तेनामित्राटबीबलवातो व्याख्यातः।

पार्षणप्राहोऽभियोक्ता वा यातव्यो वा यदा, भवेत् ।
विजिगीषुस्तवा तत्र नैत्रमेतत्समावरेत् ।।
पार्षणप्राहो भसुन्नेता वात्रोमित्राभियोगिनः ।
विग्राग्न पूर्वमात्रन्दं पार्षणप्राहाभिसारिणा ॥
सात्रन्देनाभियुठजानः पार्षणप्राहं निवारयेत् ।
तथाऽऽत्रन्दाभिसारेण पार्षणप्राहाभिसारिणम् ॥
अरिमित्रेण मित्रं च पुरस्तादवघट्टयेत् ।
सित्रमित्रमरेदघापि मित्रमित्रेण वारयेत् ।
मित्रमित्रेण चात्रन्दं पार्षणप्राहान्त्रिवारयेत् ॥
एवं मण्डलमात्मार्थं विजिगीषुनिवेद्ययेत् ।
पृष्ठतदच पुरस्तात्र मित्रपृकृतिसम्पदा ॥
कृत्स्ने च मण्डले नित्यं दूतान् गूढांदच वासयेत् ।
मित्रभूतस्सपनानां हत्वा हत्वा च संवृतः ॥

असं वृतस्य कार्याणि प्राप्तान्यपि विशेषतः । निस्सं धर्म विषद्यन्ते भिन्नस्य इवोदधौ ।। इति कौटिसीयार्थशास्त्रे षाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे त्रयोदशोऽज्यायः पार्षणग्राहचिन्ता, आदितः एकादशशततमः ।

#### ११= प्रक. हीनशक्तिपूरणम् ।

सामवायिकरेवमभियुक्तो विजिगीषुर्यस्तेषां प्रधानस्तं ब्रूयात्---"त्वया मे सन्धः; इदं हिरण्यं; अहं च मित्रं; द्विगुणा ते वृद्धिः; नार्हस्यात्मक्ष-येण मित्रमुक्षानमित्रान् वर्धयितुम्; एते हि वृद्धास्त्यामेव परिभविष्यन्ति" इति ।।

भेदं वा न्यात्—"अनपकारो यथाऽहमेतैस्सम्भूयाभियुक्तः तथा त्वामप्येते संहितकलास्स्वस्था व्यसने वाऽभियोक्ष्यन्ते ; कलं हि जिलं विकरोति ; सदेषां विचातय" इति ।

भिन्नेषु प्रधानमुपगृह्य हीनेषु विक्रमयेत् । हीनामनुष्राह्य वा प्रधाने । यथा वा क्षेयोऽभिमन्येत, तथा । वैरं वा परेप्रीहयित्वा विश्ववादयेत् । फल-भूययस्त्वेन वा प्रधानमुषकाप्य सन्धि कारयेत् ।

अयोभयवेतनाः फलभूयस्त्वं दर्शयन्तस्सामबायिकान् "अतिसंहि-तास्स्व" इत्युक्षयेयुः।

दुष्टेषु सन्धि दूषयेत्। अधोभयवेतना भूयो भेदमेषां कुर्युः "एवं तद्यदस्माभिदंशितम्" इति । भिन्नेष्वन्यतमोपग्रहेण वा चेष्टेत ।

प्रधानामावे सामवायिकानामुत्साहयितारं स्थिरकर्माणमसुरक्तप्रकृति स्रोभाद्भयाद्वा सङ्घातमुपागतं विश्वगीषोभीतं राज्यप्रतिसम्बन्धं मित्र ससा-मित्र वा पूर्वान्यतराभावे साधयेत्।

उत्साहियतारमात्मिनसर्गेण स्थिरकर्माणं सान्त्वप्रणिपातेन, अनुरक्त-प्रकृति कन्यादानयापनाभ्यां, लुब्धमंबद्धेगुण्येन, सीतमेभ्यः कोशदण्डानुग्रहेण स्वतोभीतं विश्वासयेत् प्रतिभूप्रदानेन, राज्यप्रतिसम्बन्धमेकीभावोपगमनेन, मित्रमुभयतः प्रियहिताभ्यामुपकारत्यागेन, वा चकामित्रमबधृतमनपकारोः पकाराभ्याम् ।

यो वा यथायोगं भजेत, तं तथा साधयेत्। सामदानभेददण्डेवी यथाऽऽपत्सु व्याख्यास्यामः॥

व्यसनोपघातत्वरितो वा कोशदण्डाभ्यां देशे काले कार्ये बाऽवधृतं सन्धिमुपेयात् । कृतसन्धिहीनमात्मानं प्रतिकुर्वीत । पक्षे हीनो बन्द्-मित्रपक्षं कुर्दोत्, दुर्गमविषह्यं वा । दुर्गमित्रप्रतिस्तब्धो हि स्वेषां परेषां च पूज्यो भवति ।

मन्त्रवाक्तिहीतः प्राज्ञपुरुषोपचयं विद्यायृद्धसंयोगं वा कुर्वीत । तथा हि सद्यः श्रेयः प्राप्नोति ।

प्रभवहोतः प्रकृतियोगक्षेनसिद्धौ यतेत । जनपदस्सर्वकर्मणा योनिः, ततः प्रभावः । तस्य स्थानमारमनदेव जापदि दुर्गम् ।

सेतुबन्धस्सस्यानां योनिः । नित्यानुषक्तां हि वर्षगुणलामः सेतुवापेषु । वणिक्पथः परातिसन्धानस्य योनिः, वणिक्पयेन हि दण्डगूढ-पुरुषातिनयनं सम्रावरणयानवाहनक्रयस्य क्रियते । प्रवेशो निनंयमं च ।

सित्सक्त्रामोपकरणानां योति: । द्रश्यकां दुर्गकर्मणां, यानरथयोदस ।। हस्तिकां हस्तिनाम् । गवाश्वरथोष्ट्राणां स तकः ।

तेषामलामे बन्धुमित्रकुलेभ्यः समार्जनम् उत्साहहीनःश्रेणीप्रवीरषुरुषाणां बोरगणाटविकम्लेञ्छजातीनां परावकारिणां गूढपुरुषाणां च यथालाभमुप चयं कुर्वीत ।

परमिश्र: प्रतीकारमाबलीयस<sup>\*</sup> वा परेषु प्रयुठजीत । एवं पक्षेण मन्त्रेण द्रव्येण च बलेत च । सम्पन्नः प्रतिनिर्<del>गण्</del>छेत् परावग्रहमात्मनः ॥ इति कौटिलोयार्थसास्त्रे षाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे चनुर्दशोऽध्यायः हीनशक्तिपूरणम्, आदितो द्वादशशतः।

## ११६-१२० प्रक. बलवता विग्रह्मोपरोधहेतवहः, दण्डोपनतवृत्तं च ।

दुर्वलो राजा बलवताःभियुक्तः तद्विशिष्टवस्माश्रयेत, यमितरो मन्त्र-शक्त्रचा नातिसंदध्यात् । तुल्य बलमन्त्रशक्तीनां आयत्तसम्पदो वृद्धसंयोगाद्वा विशेषः ।

विशिष्टवकाभावे समबलैस्तुस्यवकसङ्ख्येवी बलवतस्यम्भूय तिष्ठेत्, यावन मनवप्रभावशक्तिभ्यामतिसंद्य्यात् । तुल्यमनवप्रभावशक्तीनां विपु-कारम्भतो विशेषः।

समबलाभावे हीनबलैश्युषिभिश्तसाहिभिः प्रत्यनीकभूतेबंकवतस्सम्भूय तिष्ठंत्, यावम मन्त्रप्रभावोत्साह्यक्तिभिरतिवंदध्यात् । तुल्योत्साह्-वाक्तीनां स्वयुद्धभूमिलाभाद्विशेषः । तुल्यभूमीनां स्वयुद्धकाललाभाद्विशेषः । तुल्यदेसकालानां युग्यशसावरणतो विशेषः ।

सहायाभावे दुर्गमाश्रयेत, यत्राभितः प्रभूतसैन्धोपि भक्तयवसेन्धनोद-कोपरोधं न कुर्मात्, स्वयं च क्षयव्ययाभ्यां युज्येत । तुल्यदुर्गाणां निषया-पसारतो विशेषः। निषयापसारसम्पन्नं हि मनुष्यदुर्गमिन्छेदिति कोटिल्यः। तदेभिः कारणेराश्रयेत्—

"पार्षिणग्राहासार मध्यममुदासीनं वा प्रतिपादियामामि । सामन्ताट-विकतत्त्रुलोनाबरुद्धानामन्यतमेनास्य राज्य हारियष्यामि घातियष्यामि वा । कृत्यपक्षोपग्रहेण वाऽस्य दुर्गे राष्ट्रे स्कन्धावारे वा कोपं समृत्था-पिष्यामि । शस्ताग्निरसप्रणिधानेरीपनिषदिकेवा यथेष्टमासस्य हिनिष्यामि । स्वयमिषिष्ठितेन वा योगप्रणिधानेन क्षयस्ययमेनमुपनेष्यामि । क्षयस्यय-प्रवासोपतस्ये वाऽस्य मित्रवर्गे सैन्ये वा क्रमेणोपञ्चापं प्राप्स्यामि । बीवधा- सारप्रसारवधेन वाऽस्य स्कन्धावारावग्रहं करिष्यामि । दण्डोपनयेन वाऽस्य रन्ध्रमुत्थाप्य सर्वसन्दोह्नेन प्रहरिष्यामि । प्रतिहतोत्साहेन वा यथेष्टं सन्धिमवाप्स्यामि । मयि प्रतिबन्धस्य वा सर्वतः कोपाः समृत्थास्यन्ति । निरासारं वाऽस्य मूलं मित्राटवीदण्डेरुद्धातिपिष्यामि । महतो वा देशस्य ग्रोगक्षेममिहस्थः पालपिष्यामि । स्वविक्षिप्तः मित्रविक्षिप्तः वा मे सैन्य-मिहस्थस्यैकस्यमविषद्धाः भविष्यति । निम्नबातरात्रियुद्धविद्यारदं वा मे सैन्यं पथ्यावाधमुक्तमासन्ते कर्मणि करिष्यति । विरुद्धदेशकालिमहागती वा स्वयमेव क्षयन्ययम्यां न भविष्यति । महाक्षयन्ययाभिगम्योऽयं देशी दुर्गाटक्यपसारवाहुल्यात्, परेषां क्याधिप्रायस्तैन्यव्यायामानां अलब्ध-भौमश्च, तमापद्भतः प्रवेक्ष्यति, प्रविद्यो वा न निर्गमिष्यति" इति ।

कारणाभावे बलसमुच्छ्ये वा परस्य दुर्गमुन्मुच्यापगच्छेत्। अग्नि-पतङ्गवदमित्रे वा प्रविशेत्।

"अन्यतरसिद्धिति त्यक्तात्मनो भवति" इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः—"सम्धेयतामात्त्रनः परस्य चोपल्भ्य संदधीत । विपर्यये विक्रमेण सन्धिमपसारं वा लिप्सेत । सन्धेयस्य वा दूतं श्रेषयेत् । तेन वा श्रेषितमर्थमानाभ्यां सन्कृत्य बूयात्—इदै राजः पण्यागारमिदं देवी-कुमाराणां, देवाकुमारवचनादिदं राज्यमहं त्वदर्पणः" इति ।

स्विवाहपुत्राभिषेकाववपण्यहित्यहणसत्रधात्राविहारगमनानि चानुज्ञातः कुर्वीत । स्वभूम्यवस्थितप्रकृतिसन्धिमुपयातमग्रवृतेषु वा सर्थमनुज्ञातः कुर्वीत । स्वभूम्यवस्थितप्रकृतिसन्धिमुपयातमग्रवृतेषु वा सर्थमनुज्ञातः कुर्वीत । दृष्टपौरजानपदो वा न्यायवृत्तिमन्यां भूमि याचेत । दृष्यवदु-पांशुदण्डने वा प्रतिकुर्वीत । उचितां वा मित्राद्ध्विम दीयमानां न प्रतिगृह्णीयात् । मन्त्रिपुरोहितसेनापतियुवराजानामन्यतममदश्यमाने भर्तिर पश्येत्। यथाशक्ति चोपकुर्यात् । देवतस्वस्तिवाचनेषु तत्परा आशिषो वावयेत् । सर्वत्रात्मनिसर्गं गुणं बृयात् ।

संयुक्तवलवत्सेवो विरुद्धश्वाङ्कितादिभिः। वर्तेत दण्डोपनतो भर्तयँवमवस्थितः॥ इति कौटिकीयार्थशास्त्रे षाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे पञ्चदशोऽघ्यायः बलवता विगृह्योपरोघहेतवः दण्डोपनतवृत्तम् आदितस्रयोदशशततमः।

# १२१ प्रक. दण्डोपनायिवृत्तम्।

अनुजातस्तद्धिरण्योद्धेगकरं वलवान् विजिगीषमाणो यतस्वभूमिस्स्वर्तु-वृत्तिक्ष्य स्वसैन्यानां अदुर्गापसारः द्यनुरपार्ष्णिरनासारश्य, ततो यायात्। विपर्यये कृतप्रतीकारो यायात्।

सामदानाभ्यां दुवंछानुपनमयेत्, भेरदण्डाभ्यां बलवतः ।

नियोगविकस्पसमुद्रयेदचीपायामामनन्तरेकाःतराः प्रकृतीस्साधयेत् ।

ग्रामारण्योप नी विवजन णिक्पथानुपालन मुश्झितापसृतापकारिणां वार्य-णमिति सान्त्वमाचरेत् । भूमित्रश्यकन्यादानमभयस्य चेति दानमाचरेत् ।

सामन्ताटविकतत्कुलोनावरुद्धानामन्यतमोपग्रहेण कोशदण्डभूमिदाय-याचनमिति भेदमावरेत् । प्रकाशकूटतूर्व्णोयुद्धदुर्गसम्भोपायरमित्रप्रहण-मिति दण्डमावरेत् ।

एसमुस्साह्वतो दण्डोपकारिणः स्थापयेत्, स्वप्रभाववतः कोशोपकारिणः प्रज्ञावतो भूम्युपकारिणः ।

तेषां पण्यपत्तनप्रामखनिसञ्जातेन रत्नसारफल्युकुप्येन द्रव्यहस्ति-बनद्रजसमुत्थेन यानवाहनेन वा यद्वहुश उपकरोति तिच्चित्रभोगं, यद्ण्डेन कोशेन वा महदुपकरोति तत्महाभोगं, यद्ण्डकोशासूमी रूपकरोति तत्सवंभोग। यदिमत्रमेकतः प्रतिकरोति तदेकसोभोगि। यदिमित्रमासारं चोरकरोति तदुभयतोभोगि। यदिमित्रासारप्रतिवेशाटिविकान् सर्वतः प्रतिकरोति तत्सवंतोभोगि। पार्षणग्राहरचाटनिकश्यात्र मुख्यश्यात्र म् मिदानसाध्यः कश्चिदासाद्यतः, निर्गुणया भूम्येनमुपग्राहयेत्, अप्रतिसम्बद्धयाः दूर्गस्थं, निरुपज्ञीन्ययाऽऽद्र-विकं, प्रत्यादेययाः तत्कुलीनं, शत्रोः उपच्छित्रयाः शत्रोरुपरुद्धं, नित्या-मित्रयाः श्रेणीबलं, बलवत्सामन्तयाः स हतब्रुलम्, उभाम्यां युद्धे प्रतिलोम्, अलब्धन्यायामयोत्साहिनं, शून्ययाऽरिपक्षीयं, कश्चित्रयाऽपबाहितं, महा-क्षयम्ययनिवेश्वया गतप्रत्यागतम्, अनुपाधयया प्रत्यपद्धतं, परेणानिधवास्ययाः स्वयमेव भत्तरिमुपग्राहयेत्।

तेषां महोपकारं निर्विकारं चानुवर्तयेत्। प्रतिलोममुपांशुना साधयेत्। उपकारिणमुपकारशक्ता तोषयेत्। प्रयासतः वार्थमानौ कुर्यात्। व्यसनेषु चानुयहं स्वयमागतानां यथेष्टदर्शनं प्रतिविधानं च कुर्यात्। परिभवोप-धातकुत्सातिवादां स्वेषु न प्रयुठश्रीतः। दत्वा चाभयं पितेवानुगृह्णीयात्। यश्चास्य। पकुर्यात् दोषमभिविख्याप्य प्रकाशमेनं धातयेत्। परोद्धेगकारणाद्धाः दाण्डकमिक्षचचेष्टेतः। न च हतस्य भूमिद्रब्यपुत्रदारानिभमन्येतः। कुल्यानप्यस्य स्वेषु पात्रेषु स्थापयेत्। कर्मणि मृतस्य पुत्रं राज्ये स्थापयेत्।

एक्सस्य दण्डोपनताः पुत्रपौत्राननुदर्तन्ते ।

यस्तूपनतान् हत्वा बध्वा वा भूमिद्र व्यपुत्रदारानभिमन्येत, तस्योद्धिग्रं मण्डलम् अभावायोत्तिष्ठते । ये चास्यामात्यास्स्वभूमिष्वायत्तास्ते बास्योधियाः मण्डलमाश्रयन्ते । स्वयं वा राज्यं, श्राणान् बाऽस्याभिमन्यन्ते ।

स्वभूमिषु च राजानः तस्मात्साम्राऽनुपालिताः। भवन्त्यनुगुणा राज्ञः पुत्रपौत्रानुवर्तिनः॥

इति कौटिलीयार्थंशास्त्रे षाड्गुण्ये सप्तमाधिकरणे षोडशोध्यायः दण्डोयनायिवृत्तम्, आदितश्चतुर्दशशततमः।

# १२२-१२३ प्रक. सन्धिकर्म, सन्धिमोक्षश्च ।

श्चमस्सन्धिस्समाधिरित्येकोऽर्थः । राज्ञां विश्वासोपगमः श्वमस्सन्धिस्स-माधिरिति ।

"सर्त्यं शपयो वा चालः सन्धिः। प्रतिभूः प्रतिग्रहो वा स्थावरः" इत्याचार्याः।

नेति कौटिल्यः—सस्यं वा शपथो वा परत्रेह च स्थावरस्सन्धि, इहार्थं एव प्रतिभूः प्रतिग्रहो वा वकापेकः।

"सहितास्स्मः" इति सत्यसन्धाः पूर्वे राजानः सत्येन स'दिधरे। तस्य।तिकने शपयेन अग्रयुक्तसीताप्राकारलोष्टहस्तिःकन्धाश्चपृष्ठरथोपस्थ-शक्षश्लबीक्षगम्धरससुवर्णहरण्यान्यःलेभिरे। हन्युरेत।नि त्यजेयुद्देनं यद्वप्रथमतिकामेव इति ।

शपदातिकमे महतां तपस्विनां मुख्यातां वा प्रातिभाव्यवन्त्रः प्रतिभूः । तस्मिन् यः परावप्रहसमर्थान्त्रतिभुवो गृह्माति, सोऽतिसंघत्ते । विपरीतोऽति-संभोगते ।

बन्धुमुख्यप्रग्रहः प्रतिग्रहः। तस्मिन्यो दूष्यामात्यं दूष्यापस्यं वा ददाति सोऽतिसंघत्ते। विपरोसोऽतिसंघीयते। प्रतिग्रहग्रहणविश्वस्तस्य हि परः छिद्रेषु निरपेक्षः प्रहरति।

अपत्यसमाधौ तु कन्यापुष्रदाने ददत्तु कःयामतिसंघत्ते। कन्या ह्यादायादा परेषामेथानर्थाय क्रोशाय च । विषरीत: पुत्रः।

पुत्रयोरिप जात्यं प्राज्ञं शूरं कृतास्त्रमेकपुत्रं वा ददाति, सोऽतिसंधीयते विपरीतोतिसंधीसे। जात्यादजात्यो हि लृष्तदायादसंतानत्वादाधातुं अयान्। प्राज्ञादप्राज्ञो मन्त्रवाक्तिक्लोपात्। शूरादशूर उत्साहशक्ति-लोपात्। कृतास्तादकृतास्तः प्रहर्तव्यसम्पल्लोपात्। एकपुत्रादनेकपुत्रो निरपेक्षत्वात्।

अत्यक्षाज्ञयोरअत्यमप्राज्ञमैश्वर्यव्रक्कृतिरनुवर्तते । प्राज्ञमज्ञत्यं मन्त्रा-धिकारः । मन्त्राधिकारेऽपि वृद्धसंयोगाज्ञात्यकः प्राजमितसं घत्ते ।

प्राकशुरयोः प्राजमशूरं मतिकर्मणां योगोऽनुवर्तते । शूरमप्राज्ञं विक-माधिकारः ।

विक्रमाधिकारेऽपि हस्तिनमिव लुब्धकः प्राज्ञरगुरमितसं घर्ते। श्रकृतास्त्रयोशस्यमकृतास्रं विक्रमव्यवसायोऽनुवर्तते । कृतास्त्रमश्र क्रथलस्माधिकारः ।

लक्षलम्भाधिकारेऽपि स्थेयंप्रतिपत्यसं मोषेः ब्रूरः कुतास्त्रमतिसंधत्ते । बह्वे कपुत्रयोवंहपुत्र एकं दस्वा शेषवृत्तिस्तब्धः संधिमतिकामति नेतर: ।

पुत्रसर्वस्वदाने संधिरचेत् पुत्रकलतो विशेषः। समकलयोश्शक्तप्र-जननतो विषेशः। वाक्तप्रजननयो स्ट्युपस्थितप्रजननतो विशेषः।

शक्तिमत्येकपुत्रे तु खुप्तपुत्रोत्पक्तिरात्मानमादध्यात्, न चैकपुत्रमिति । अभ्युत्रीयमानः समाधिमोक्षं कारयेत् । कुमारासभास्त्रत्रिणः काद-शिक्ष्पिञ्चञ्जनाः कर्माणि कुर्वाणाः सुरङ्गया राशाव्यक्षानयित्वा कुमारम-पहरेयु:। नटनर्तकगायकवादकवाग्जीवनकुशीलवसवृक्तीभिका वा पूर्व-प्रणिहिताः परमुपतिष्ठेरन् । ते कुमारं परम्परयोगतिष्ठेरन् । तेषामनि-यतकालप्रवेशस्थाननिगंमनानि स्थापयेत् । ततस्तद्वघञ्जनो 📲 राज्ञौ प्रतिब्देत ।

तेन रूपात्रीकाभाषाँव्यवजनाधा व्याख्याताः । तेषां वा तूर्यभाण्डकेलां गृहोस्या निर्गच्छेत्।

सूदाराश्चिकस्रापकसंबाहकास्तरकमस्पक्रमसाधकोवकपरिचारकेवा द्व-व्यवस्रभाण्डफेलाशयनासनसम्भोर्गैर्निह्रियेतः परिवारकच्छयाना किञ्जिदरूपवेलायामादाय निर्गच्छेत ।

सुरङ्गामुखेन वा निषोपहारेण तोयाशये वा बाहर्ण योगमातिग्ठेत्। वेदेहकव्यञ्जना वा पक्रान्नफलव्यवहारेणारक्षिषु रसमवचारयेयुः।

देवतोपहारश्राद्धप्रहवर्णानिमित्तमारक्षिषु मदनयोगयुक्तमन्नपानश्सं वा प्रयुज्याप वच्छेत् । आरक्षकप्रोत्साहनेन वा । नागरककुशा**कव**चिकित्सका-पूरिकव्यञ्जना व। रात्री समृद्धगृहाण्यादीपयेयुः। आरक्षिणां वैदेष्टक- भ्यत्मता वा पण्यसंस्थामादीपयेयु । अन्यद्वा शरीरं निक्षिप्य स्वगृहमा-दीपयेदनुपातभयात् । ततः सन्धिच्छेदखातसुरङ्गाभिरपगच्छेत् ।

काबकुम्भभाग्डमारव्यङजनो वा रात्रौ प्रतिष्ठेत । मुण्डजटिलानां प्रवासनान्यनुष्रविष्टो वा रात्रौ तद्वचञ्जनः प्रतिष्ठेत । विरूपव्याधिकरणा रण्यवरच्छयनामन्यतमेन वा प्रेतव्यञ्जनो वा गूढैर्निह्नियेत ।

प्रेसं वा स्नीवेषेणानुगच्छेत्।

बनवरव्यक्रजनाश्चैनमन्यतोयान्तमन्यतोऽपिदशेयुः, सतोन्यतो गच्छेत्। चक्रवराणां वा शकटबाटैरपगच्छेत्। आसन्ते चानुपाते सक्षं वा गृङ्कीयात्। सत्राभावे हिरण्यं रसविद्धं वा मक्षजातमुभयतः पन्यान-मृत्सृजेत्। सतोऽन्यतोऽपगच्छेत्।

गृहीतो वा सामाविभिरनुपातमितसंबध्यात् । रसिक्केन वा पथ्यवानेन । बारुणयोगामिवाहेषु वा शरीरमध्यवाधाय शश्रुमिभगुञ्जीत—"पुत्रो मे स्वया हतः" इति ॥

> उपात्तच्छन्नशस्त्रो वा रात्रौ विकम्य रक्षिषु । बीध्रपातैरपसरेत् गृढपणिहितैस्सह ।।

इति कोटिलीयार्यशास्त्रे षाङ्गुण्ये सप्तयाधिकरणे सप्तदशोऽष्यायः सन्धिकर्म सन्धिमोक्षः, आदितः पञ्चवशवाततमः।

# १२४–१२६ प्रक. मध्यमोदासीन-मण्डलचरितानि ।

मध्यमस्यातमा तृतीया पञ्चमी च प्रकृती प्रकृतयः । द्वितीया च चतुर्थी षष्ठी च विकृतयः । तच्चेदुभयं मध्यमोऽनुगृह्णीयात्, विजिगीषुर्मध्यमानु-स्रोमस्स्यात् । न चेदनुगृह्णीयात् प्रकृत्यनुस्रोमस्स्यात् । मध्यमस्चेद्विजिगीषोमित्रं मित्रभावि लिप्सेत, मित्रस्थात्मनश्च मित्राग्रुत्थाप्य मध्यमात्र मित्राणि भेदयित्वा मित्रंत्रायेत । मण्डलं वा
प्रोतसाहयेत्—"अतिप्रवृद्धोऽयं मध्यमस्सर्वेषां नो विनाषाय अभ्युत्थितः
सम्प्र्यास्य यात्रां विहनाम" इति । तच्चेन्मण्डलमनुगृह्धीयान्मध्यमावग्रहेणात्मानमुपवृंद्वयेत् । न चेदनुगृह्धीयात्, कोषादण्डाभ्यां मित्रमनुगृद्ध, ये
मध्यमद्वेषिणो राज्ञानः परस्परानुगृहोता वा बह्वस्तिष्ठेयुः एकसिद्धा वा
बह्बस्तिद्धयेयुः परस्पराद्धा बङ्किता नोत्तिष्ठेरन्, तेषां प्रधानमेकमासन्नंवा
सामदानाभ्यां लेभेत । द्विगुणो द्वितीयं त्रिगुणस्तृतीयम् । एवमभ्युत्रितो
मध्यममवगृह्धीयात् ।

देशकालातिपत्तौ वा सन्धाय मध्यमेन मित्रस्य साधिव्यं कुर्यात्। दृष्येषु वा करसन्धिम् कर्वानीयं वाऽस्य मित्रं मध्यमो लिप्सेत, प्रतिस्तम्भये-देनं—"अहं स्वा त्रायेय" इत्या कर्वानात्। कर्वितमेनं त्रायेत "उच्छेदनीयं वाऽस्य मित्रं मध्यमो लिप्सेतः। कर्वितमेनं त्रायेत मध्यमवृद्धिभयात् उच्छिन्नं वा भूम्यनुप्रहेण हस्ते कुर्यादन्यत्रापसारभयात्।

कर्शनीयोच्छेदबीययोदचेन्त्रित्राणि मध्यमस्य साचिव्यकराणि स्युः, पुरुवान्तरेण संघोयेत । विजिगीयोर्वातयोगित्राण्यवग्रहसमर्थानि स्यु, संचिमुपेयात् । अभित्रं बास्य मध्यमो लिप्सेत, सन्धिमुपेयात् । एवं स्वार्थस्य कृतो भवति मध्यमस्य त्रियं च ।

मध्यमश्चेस्स्विमतं मित्रभावि लिप्सेत, पुरुषान्तरेण संबध्यात् सापेक्षं वा "नार्हसि मित्रमुच्छेलुम्" इति वारयेत् उपेक्षेत वा "मण्डलमस्य कुप्यतु स्वपक्षत्रधात्" इति । अमित्रमात्मनो वा मध्यमो लिप्सेत, कोशदण्डा-भ्यामेनमस्थ्यमानोऽनुगृह्णीयात् ।

उदासीनं वा मध्यमो लिप्सेत—"अदासोनाद्भिञ्चताम्" इति मध्यमोदासीनयोयों मण्ड अस्याभित्रेतस्तमाश्रयेतः मध्यमवरितेनोदाः सीनवरितं व्याख्यातम् ।

उदासीनश्चेत् मध्यमं लिप्सेत, यतश्वत्रु मितसंदध्यात् मित्रस्योपकारं कुर्यात्, मध्यमोदासीन वा दण्डोपकारिणं स्रमेत, ततः परिणमेत । एवमुपगृद्धातमानमरिप्रकृति कशंयेत् । मित्रप्रकृति चोपगृह्धीयात् । सत्यत्यमित्रभावे तस्यानात्मवान्नित्यापकारी शत्रुः शत्रुसहितः पाष्णिग्राहो वा व्यसनी यातव्यो व्यसने वा नेतुरिभयोक्ते त्यरिमाविनः ।

एकार्थाभित्रयातः पृथगर्थाभित्रयातः संभूययात्रिकः संहितप्रयाणिकः स्वार्थाभित्रयातः सामुत्यायिकः कोशादण्डयोरन्यतरस्य केता विकेता देधीमाविक इति मित्रमाविनः।

सामन्तो बलबतः प्रतिचातोऽन्तर्भिप्रतिवेशो वा बलबतः पार्छणग्राहो वा स्वयमुपनतः प्रतापोपनतो वा दण्डोपनत इति भृत्यभाविनस्सामन्ताः। तेभू भ्येकान्तरा व्याक्याताः।

> तेषां गत्रविरोधे यन्मित्रमेकार्यता वजेता। शक्त्या तदनुगृह्णीयाद्विषहेत यया परम् ॥ प्रसाध्य वानुं यन्मित्रं वृद्धं गच्छेदवश्यताम् । सामन्तैकान्तराभ्यां तत्प्रकृतिभ्यां विरोधयेत् ।। तत्कुलीनावरुद्धाभ्यां भूमि वा तस्य हारयेत्। यया बाऽनुग्रहापेक्ष' वर्ग्य तिष्ठेत्तथा चरेत्।। नोपकुर्यादमित्रं वा गच्छेद्यदतिकश्चितम्। तदहीनमवृद्धः च स्थापयेनिमत्रमर्थवित ॥ अर्थयुक्त्या चलं मित्र<sup>\*</sup> सर्निष यदुपगच्छति । तस्यापगमने हेतुं विहन्यास चलेख्या ।। अरिसाधारणं यदा तिष्ठेत्तवरितव्यठम । भैदयेद्भिन्नमुच्छिन्द्यासत्रशानुमनन्तरम्।। उदासीनं च यत्तिष्ठेत्सामन्तैस्तद्विरोधयेत्। ततो विग्रहसंतप्तमुपकारे निवेशयेत ॥ अभित्र' विजिगीषुं च यत्संचरति दुवंलम् । तद्वलेनानुगृह्णीयाद्यथा स्यान्न पराङ्मुखम् ॥ अपनीय ततोऽन्यस्यां भूमौ वा संनिवेशयेत्। निवेश्य पूर्वं तत्रान्यं दण्डानुग्रहहेतुना ।।

अपकुर्यात्समधं वा नोपकुर्याद्यदापदि ।
उच्छिन्द्यादेव तिनमत्रं विश्वस्याङ्कमुपस्थितम् ॥

मित्रभ्यसनतो वाऽरिरुक्तिष्ठे द्योऽनवग्रहः ।

मित्रणंव भवेत्साध्यश्छादितव्यक्षनेन सः ॥

अमित्रव्यसनिसद्ध्या तच्छित्रपृष्टि ।

अरिव्यसनिसद्ध्या तच्छित्रपृष्टि प्रसिद्ध्यति ॥

वृद्धि क्षयं च स्थानं च कशंनीच्छेदनं तथा ।

सर्वोपायान् समाद्य्यादेतान्यश्चार्थशास्त्रवित् ॥

एवमन्योन्यसङ्कारं वाङ्गुण्यं योऽनुपश्यति ।

स बुद्धिनिगलैबंद्धैरिष्टं कीडित पाधिवैः ॥

इति कौटिकोमार्थशास्त्रे वाङ्गुण्यं ससमाधिकरणे अष्टादशोऽध्यायः

मध्यमचरितमुदासीनचरितं मण्डलचरितम्, आदितः वोडशशातमः ।

एसावता कौटिकीयस्यार्थशासस्य वाडगुण्यं

व्यसनाधिकारिकम्—अष्टममधिकरणम् । १२७ प्रकः प्रकृतिव्यसनवर्गः ।

सप्तमाधिकरणं समाप्तम् ।

भ्यसनयोगपद्यं सौकर्यतः "यातभ्यं रक्षितन्यं च" इति व्यसनचिन्ता । दैवं मानुषं वा प्रकृतिन्यसनमनयापनयाभ्यां संभवति । गुणप्रातिलोम्य-मभावः प्रदोषः प्रसङ्गः पीडा वा न्यसनम्। "भ्यस्यत्येनं श्रेयसः" इति न्यसनम्।

स्वास्यमात्यजनपददुर्गकोशदण्डमित्रव्यसनानां पूर्वं पूर्वं गरोय इत्या-चार्याः ।

नेति भारद्वाजः-स्वाम्यमात्यव्यसनयोरमात्यभ्यसनं गरीयः इति । मन्त्रो मन्त्रकलाबाप्तिः कर्मानुष्ठानमायव्ययकर्म दण्डाप्रणयनममित्राटवी-प्रतिवेधः राज्यरक्षणं व्यसनप्रतीकारः कुमाररक्षणमभिवेकश्च कुमाराणा-मायत्तममात्येषु । तेषां अभावे तदभाविद्यन्नपक्षस्येव राज्ञश्चेष्टानाशः ब्यसनेषु चासन्नाः परोपजापाः। वैगुण्ये च प्राणवाधः प्राणान्तिकचरत्वा-दाज इति।

"न" इति कौटिल्यः—मन्त्रिपुरोहितादिभृत्यवर्गमध्यक्षश्रवारं पुरुष-द्रव्यप्रकृतिव्यसनप्रतीकारमेधनं च राजैव करोति । व्यसनिषु वाऽमात्ये-ध्वन्यानव्यसनिनः करोति । पूज्यपुजने दूष्यावग्रहे च नित्यपुक्कस्तिष्ठति । स्वामी च सम्पन्नः स्वसम्पङ्किः प्रकृतीस्तंपादयति । स्वयं यच्छीलस्तच्छीलाः प्रकृतयो भवन्ति, उत्थाने प्रमादे च तदायत्तस्वात्। तस्कृटस्थानीयो हि स्वामीति।

अमात्यजनपदव्यसनयोर्जनपदव्यसनं गरीयः इति विशासाधाः । कोशरण्डः कुप्यं विष्टिवाहनं निचयाश्च जनपदादुत्तिष्ठन्ते । तेषामभावो षनपदाभावे स्वाम्यमात्ययोदचानन्तर इति ।

नेति कौटिल्य:--अमात्यमुलास्सर्वारम्भाः जनपदस्य कर्मसिद्धयः स्वतः परतस्य योगक्षेमसाधनं व्यसनप्रतीकारः शून्यनिवेद्योपचयौ दण्डकरा-मुग्रहश्चेति ।

जनपददुर्गन्यसनयोर्दुर्गन्यसनम् इति पाराद्यराः। दुर्गे हि कोश-दण्डोत्पत्तिरापदि स्थानं च जनपदस्य । शक्तिमत्तराज्य पौरा जानपदेभ्यो नित्याश्वापदि सहाया राजः जानपदास्त्वमित्रसाधारणाः इति ॥

नेति कौटिल्यः---जनपदमूला दुर्गकोश्चदण्डाःसेतुबार्तारम्भाः। शौर्यं स्थेर्यं दाक्ष्यं बाहुल्यं च बानपदेषु । पर्वतान्तर्द्वीपाश्च दुर्गा नाध्युष्यन्ते जनपदाभावात् । कर्षकप्राये तु दुर्गव्यसनमायुषीयप्राये तु जनपदे जनपद-व्यसनमिति ।

दुर्गकोशब्यसनयोः कोशब्यसनम् इति पिश्रनः—"कोशमूछो हि दुर्गं (स्कारो दुर्गरक्षणं च। दुर्गः कोबादुपचाप्य: परेषम्। जनपदमित्रामित्र- निग्रहो देशान्तरितानामुस्साहनं दण्डबलव्यबहारः। कोशमादाय च व्यसने क्षत्रयमण्यातुं न दुर्गम् इति ॥

नेति कौटिल्यः — दुर्गापंणः कोशो दण्डस्तूष्णींयुद्धं स्वपक्षनिग्रहो दण्डबलव्यवहारः आसारप्रतिग्रहः परचक्राटवीप्रतिषेषश्च । दुर्गाभावे च कोशः परेषाम् । दृश्यते हि दुगंवतामनुच्छित्तिरिति ।

कोशवण्डम्यसनयोदंण्डम्यसनम् इति कौणपदन्तः दण्डमूको हि मित्रामित्रनिग्रहः परदण्डोत्साहनं स्वदण्डप्रतिग्रहश्च । दण्डाभावे च ध्रुवं कोशविनाशः । कोशाभावे च शक्यः कुप्येन सूम्या परभूमिस्वयंग्रहेण वा दण्डः पिण्डयितुम् । दण्डवता च कोशः । स्वामिनश्वासन्नवृत्तित्वाद--मात्यसभमी दण्ड इति ।

नेति काँदिल्यः कोश्वमूलो हि दण्डः । कोशामाने दण्डः परं गच्छति, स्वामिमं वा हन्ति । सर्वाभियोगकरश्च कोशो धर्मकामहेतुः । देशकाल-कार्यवदोन तु कोशदण्डयोरन्यतरः प्रमाणोभवति । लम्भपालनो हि दण्डः कोशस्य । कोशः कोशस्यदण्डस्य च भवति । सर्वत्रस्यप्रयोजकत्वात् कोशस्यसनं गरीयः इति ।

दण्डभित्रव्यसनयोगित्रव्यसनम् इति वातव्याधिः—मित्रमभृतं व्यवहितं च कर्मं करोति; पाण्णियाहमासारमित्रमाटविकं च प्रतिकरोति, कोशदण्डभूमिभिद्वोपकरोति व्यसनावस्थायोगमिति ।

नेती कौटिल्यः—दण्डवतो मित्रं मित्रभावे, तिष्ठस्यमित्रो वा मित्रभावे । दण्डमित्रयोस्तु साधारणे कार्ये सारतः स्वयुद्धदेशकाक्काभाद्विशेषः । शीधाभियाने स्वमित्राटविकाभ्यस्तरकोपे च न मित्र विद्यते । व्यसन-यौगपद्ये परवृद्धौ च मित्रमर्थयुक्तौ तिष्ठति । प्रकृतिव्यसनसंप्रधारण-मुक्तमिति ।

प्रकृशक्षवधनां तु व्यसनस्य विशेषतः। बहुभावोऽनुरागो वा सारो वा कार्यसाघकः॥ इयोस्तु व्यसने तुल्ये विशेषो गुणतः क्षयात्। शेषप्रकृतिसाद्गुण्यं यदि स्यान्नामिवेयकम्॥ शेषप्रकृतिनाशस्तु यत्रैकव्यसनाद् भवेत् ।
व्यसनं तद्गरीयस्यात् प्रधानस्येतरस्य वा॥
इति कोटिलीयार्थशास्त्रे व्यसनाधिकारिकेऽष्टमेऽधिकरणे प्रथमोऽध्यायः
प्रकृतिव्यसनवर्गः, आदितस्सप्तदशशततमः।

#### १२८ प्रक राजराज्ययोर्घ्यसनचिन्ता ।

राजा राज्यमिति प्रकृतिसंक्षेपः।

राज्ञोऽभ्यन्तरो बाध्यो वा कोप इति । अहिमयादभ्यन्तरः कोषा बाह्यकोपात्पापापीयान् । अन्तरमात्यकोपदबान्तःकोपात् । तस्मारकोज-दण्डवाक्तिमात्मसंस्थां कुर्वीत ।

द्वं राज्यवैराज्ययोः द्वं राज्यसम्योग्यपक्षद्वे षानुरागाभ्यां परस्पर क्रुर्वेण वा विनद्यति । वेराज्यं तु प्रकृतिचित्तग्रहणापेक्षि यथास्थितमन्येभुंज्यते इत्याचार्याः । नेति कौटिल्यः । पितापुत्रयोभ्रांत्रावां द्वेराज्यं त्रस्ययोग-क्षेममार्यावग्रहं वर्तयतेति । वेराज्यं तु जीवतः परस्याच्छितः "नैतन्यम" इति मन्यमानः कर्शयत्यपत्रशहयति, पण्यं वा करोति, विरक्तं वा परित्यज्यअपगच्छतीति ।

अन्धरचित्रवास्त्रो वा राजेति । अज्ञास्त्रचक्षुरन्धो यत्किञ्चनकारी दढाभिनिवेशी परप्रणेयो वा राज्यमन्यायेनोपहन्ति । चित्रवासस्तु यत्र शासाञ्चलितमतिभंवति, शक्यानुनयो भवतीत्याचार्याः ।

नेति कौ टेल्यः—अन्धो राजा शक्यते सहायसम्पदा यत्र तत्र वा पर्यवस्थापितुमिति । चिलतशासस्तु शास्त्रादन्यथाभिनिविष्टबुद्धिरन्यायेन राज्यमात्मानं चोपहुन्सीति । व्याघितो नवो वा शजेति। ब्याधितो राजा राज्योपघात-ममात्ममूळं प्राणावाधं वा राजमूळमवाप्नोति। नवस्तु राजा स्वधर्मानु-ब्रह्वरिहारदानमानकर्मभिः प्रकृतिरञ्जनोपकारै श्वरतीत्यावायोः।

नेति कौटिल्यः—व्याधितो राजा यथाप्रवृत्तं राजप्रणिधिमनुवर्तयति । नवस्तु राजा "बलावजितं ममेदं राज्यम्" इति यथेष्टमनवग्रहञ्चरति । सामृत्यायकैरवगृहीतो वा राज्योपधातं मर्थयति । प्रकृतिःवस्टः सुस्रमुच्छेतुं भवति । व्याधिते विशेषः—पापरोग्यपापरोगी च ।

नवेऽप्यभिजातोऽन भिजात इति दुबंलोऽभिजातो बलवाननभिजातो राजेति । दुबंलस्याभिजातस्योपजापं दौबंस्यापेक्षाः प्रकृतयः कृच्छ्रेणो पगच्छन्ति । बलवतस्यानभिजातस्य बजापेक्षास्मुखेन" इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः — दुबंलमिजातं प्रकृतपरस्वयमुपनमन्ति । जात्यमे-व्वयंप्रकृतिरनुवर्ततं इति । वलवतश्यानभिजातस्योपभापं विसंवादयन्ति ... अनुरागे साद्युष्यम् इति ॥

प्रयासवधात्सस्यवधो मुष्टिवधात्पापीयान् निराजीवंत्थादवृष्टिरितवृष्टित इति ।

> ह्योर्ह्योर्क्यसनयोः प्रकृतीनां बकाबलात् । पारम्पर्यक्रमेणोक्तं याने स्थाने च कारणम् ॥ इति कौटिलीयार्थवास्त्रे व्यसनाधिकारिके अष्टमाधिकरणे द्वितीयोऽध्यायः राजराज्ययोर्व्यसनचिन्ता । स्रादितोऽष्टादवाशततमः ।

#### १२६ प्रक. पुरुषव्य दनवर्गः ।

अविद्याविनयः पुरुषव्यसनहेतुः। अविनीतो हि व्यसनदोषान् न पश्यति।

तानुपदेक्ष्यामः — कोपजस्त्रिवर्गः ; कामबद्दतुर्वर्गः । तयोः कोपो गरीयान् । सर्वत्र हि कोपश्चरति, प्रायशस्य कोपवशा राजानः प्रकृति-कोपेर्हताः श्रयन्ते, कामवशाः क्षयण्यसननिमित्तमरिज्याणिभिः इति ।

नेति भारद्वाजः—सन्पृष्ठवाचारः कोषः वेरायतनमबज्ञातवजो भीत-मनुष्यता च । नित्यवच कोपसम्बन्धः पापप्रतिवेधार्थः । कामस्सिद्धिलाभः । सान्त्वं त्यागशीलता सम्प्रियभाववच । नित्यवच कामेन सम्बन्धः कुतकर्मण फलोपभोगार्थं इति ।

नेति कौटिल्यः—द्वेष्यता शत्रुवेदनं दुःखसङ्गदेश कोपः । परिभवो इव्यमाशः पाटत्र रचूतकारलुव्यकगायकवादकैदवानव्योंस्त्रंयोगः कामः । सयोः परिभवात् द्वेष्यता गरीयसो, परिभूतस्त्रेः परैदवावगृह्यते, द्वेष्यस्समुन्छिः स्रत इति । इव्यमाशाण्छत्रुवेदनं गरीयः, इव्यनाशः कोशावायकः, शत्रुवेदनं प्राणवाधकमिति । अनव्यंसंयोगादुःखद्योगो गरीयान्, अनर्थ्य-संयोगो मुहूतं प्रीतिकरो, दोषंक्षे शकरो, दुःखानामासङ्ग इति । तस्मात्कोपो गरीयान् ।

बाक्यारुष्यमर्थंदूषणं दण्डपारुष्यमिति । बाक्यारुष्यार्थंदूषणयोबिक्या-रुष्यं गरीयः इति विशालाक्षः—परुषमुक्तो हि तेजस्वी तेजसा प्रत्या-रोहति । दुरुक्तवाल्यं हृदि निर्धातं तेजस्सं दीपनमिन्द्रियोपतापि ॥ इति ।

नेति कौटिल्यः--अर्थपूजा बान्छल्यमपहन्ति, वृत्तिविक्रोपस्त्वर्थंदूषणम् अदानमादानं विनाशः परित्यागो वा अर्थस्येत्यर्थंदूषणम् ।

अर्थदूषणदण्डपारुष्ययोरर्थदूषणं गरीयः इति पाराशराः—अर्थमूली धर्मकामी, अर्थप्रतिबन्धरव लोको वतंते । तस्योपधालो गरीयान् इति ।

नेति कौटिल्यः —सुमहताऽप्यर्थेन न कश्चन कारीरविनासमिच्छेत्। दण्डपारुष्यात्र तमेव दोषमन्येम्यः प्राप्नोति । इति कोपजस्तिवर्गः। कःमजस्तु-मृगया च्तं स्तियः पानमिति चतुर्वगैः ।

तस्य मृगयाधूतयोः मृगया गरीयासौ इति विशुनः—स्तेनामित्र-व्याकदावप्रस्खलनभयदिङ्मोहाः क्षुत्यियासे च प्राणाबाधस्तस्याम् । धूते तु जितमेवाक्षविदुषा यथा जयत्सेनदुर्योधनास्याम् इति ।

नेति कौटिल्यः—तयोरप्यन्यतरपराजयोऽस्तोति नलयुधिष्ठराभ्यां व्याख्यातम्, तदेव विजितद्रक्यमामिषं, वैरवन्धश्च, सतोऽर्थस्य विप्र-तिपत्तिरसतद्वाजंनमप्रतिभुत्तनाको, मूत्रपुरीषधारणवुभुक्षाविभिद्य व्याधि-लाभ इति चूतदोषः । मृगयायां तु व्यायामः श्लेष्ट्रिपत्तमेदस्स्वेदनाशस्यके स्थिरे व काये लक्षपरिचयः कोपभयस्थाने हि तेषु च मृगाणां चिलकान-वित्ययानं चेति ।

धूतस्त्रीव्यसनयोः कैतबव्यसनम् इति कीणपदन्तः—सातत्येन हि निश्चि प्रदीपे मातरि च मृतायां दोव्यस्येद कितवः, कृष्छ्रे च प्रतिपृष्टः कृष्यति । स्त्रीव्यसनेषु तु स्नानप्रतिकसंश्रोजनभूमिषु भवत्येव धर्मार्थपरि-प्रश्न । शक्या च स्त्री राजहिते नियोक्तु मुपांशुदण्डेन व्याधिना वा व्यादतंयितुमवस्नावितं वा इति ।

नेति कौटिल्यः—सप्रत्यादेयं स्नूतम् निष्प्रत्यादेयं स्त्रीव्यसनअदर्शनं, कार्यानेर्वेदःतिपातनादनर्थधर्मलोपश्चला, तन्त्रदीर्वल्यं, पातानुबन्धस्वेति ।

स्त्रोपानव्यसनयोः स्त्रीव्यसनम् इति वातव्याधिः—"स्त्रीषु हि बालिस्यमनेकविधं निशान्तप्रणिषौ व्याख्यातम्। पाने तु शब्दादीनामिन्द्रि-गार्थानामुपभोगः प्रीतिदानं परिजनपूजनं कर्मश्रमवश्रद्य" इति।

नेति कौटिल्यः—स्त्रीव्यसने भवत्यपत्योत्पत्तिरात्मरक्षणं वान्तदरिषु, विषयंयो वा बाह्येषु अगम्येषु सर्वोच्छित्तः। तदुभयं पानव्यसने । पान-सम्पत्—संज्ञानादाः अनुन्नत्तस्योन्भत्तत्वमप्रेतत्य प्रेतत्वं कौषीन्दर्शनं श्रुत-प्रज्ञाप्राणवित्तमित्रहानिस्सद्भिर्वियोगोऽनर्थ्यसं योगस्तंत्रीगतिनैपुण्येषु चार्थ-घ्रोषु प्रसङ्ग इति ।

धूतमदायो: धूतमेकेषाम् पणनिमित्तो जय पराजयो वा प्राणिषु निश्चै-तनेषु वा पक्षद्वैधेन प्रकृतिकोपं करोति, विशेषतश्च सङ्घानां सङ्घर्ममणां च राजकुरुानां द्यूतिनिमित्तो भेदः, तिल्लिमित्तो विनाश इति असत्प्रग्रहः पापिष्ठतमो व्यसनानां तन्त्रदौर्बन्यादिति ।

असतां प्रग्रहः कामः कोषश्वावग्रहस्सताम् । व्यसन दोषबाहुल्यादत्यन्तमुभयं मतम ॥ सस्मात्कोषं च कामं च व्यसनारम्भमात्मवान् । परित्यजेन्मूलहरं वृद्धसेवी जितेन्द्रियः ॥ इति कौटिस्रीयार्थसास्त्रे व्यसनाविकारिके अष्टसाधिकरणे तृतीयोऽध्यायः, पुरुषव्यसनवर्गः आदित एकोनविद्यतिस्ततमः ।

# १३०-१३२ प्रक. पीडनवर्गः, स्तम्भवर्गः, कोशसङ्गवर्गश्च ।

दैवपीडनमग्निरुदकं ज्याधिर्दुर्भिक्षं मरक इति ।

अग्न्युदक्योरग्निननमप्रतिकार्यं सर्वदाहि च, वाक्योपगमनं लाया-बश्चमुदकपीडनमित्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः --अग्निर्ग्राममर्थग्रामं वा दहति, उदकवेगस्सु ग्रामदात-प्रवाहीति ।

व्याधिदुर्भिक्षयोभ्याधिः त्रेतव्याधितोपसृष्टपरिचारकव्यायामोपरोधेन कर्माण्युपहन्ति । दुर्भिक्षं पुनरकर्मोपवाति हिरण्यपशुकरदायि च इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः---एकदेशपीडनो व्याघिः शवयप्रतीकारश्च, सर्वदेश-पाडनं दुर्भिक्षं प्राणिनामजीवनायेति ।

तेन मरको भ्याख्यातः।

क्षुद्रकमुख्यक्षययोः क्षुद्रकक्षयः कर्मणामयोगक्षेत्रं करोति, मुख्यक्षयः कर्मानुष्ठानोपरोधवर्मा" इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः - शक्यः क्षुद्रक्षयःप्रतिसन्धात् बाहुल्यात् क्षुद्रकाणात्र मुख्यक्षयः । सहस्रेषु हि मुख्यो भवत्येको न वा सत्त्वप्रज्ञाचिनयादाश्रय-त्वात् क्षुद्रकाणामिति ।

स्ववक्रपरचक्रयोस्स्वचक्रमतिमात्राभ्यां दण्डकराभ्यां पीडयत्यशक्यं च बारियतुं, परचकंतु शक्य प्रतियोद्धमपसारेण सन्धिना वा मोक्षयितुम् हत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्य:--स्वचक्रपीडनं प्रकृतिपुरुषमुख्योपग्रहविधातान्यां शक्यते वारियत्मकेदेशं वा पीडयति । सर्वदेशपीडनं तु परचकः विलोप-बातदाह विध्वंसनोपबाहनैः पोडयतीति ।

प्रकृतिराजविवादयोः प्रकृतिविवादः प्रकृतीनां भेदकः पराभियोगाना-वहति । राजविवादस्तु प्रकृतीनां द्विगुणभक्तवेतनपरिहारकरो भवतीत्या-षार्याः ।

नेति कौटिल्यः--शक्यः प्रकृतिविवादः प्रकृतिमुख्योपग्रहेण कलहस्था-नापनयनेन वा वारसितुं, विवदमानास्तु प्रकृतयः परस्परसङ्ख्येणोप-कुर्वन्ति । राजविवादस्तु पीडनोच्छेदनाय प्रकृतीनां हिगुणव्यायामसाध्य इति ।

देशराजविहारयोः देशविहारस्र काल्येन कर्मफलोपवार्त करोति, राजबिहारस्तु कादिवालियकुदीलववाग्जीवनवैदेहकोपकारं करोति इत्या-चार्याः ।

नेति कौटिल्यः-देशविहारः कर्मश्रमवधार्थनल्पं मक्षयति, मक्षयित्वा च भूयः कर्मसु योगं गच्छति । राजविहारस्त् स्वयंबद्धभेरुच स्वयंश्राह-प्रणयपण्यागारकार्योपप्रहेः पीडयतीति ।

सुभगाकुमारयोः कुमारस्स्वर्यं बल्लभैश्च स्वयंग्राहप्रणयपण्यागार-कार्योपग्रहैः पीडयति । सुभगा विलासोपभोगेन इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः – शक्यः कुमारो मन्त्रिपूरोहिताभ्यां बार्ययतुं, न सुभगा बालिक्यादनर्थ्यजनसंयोगाच्चेति ।

श्रेणीमुख्ययोः श्रणी बाहुल्यादनवग्रहा स्तेयसाहसाभ्यां पीडयति, मुख्यः कार्यानुग्रहिवधाताभ्याम् इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः—सुव्यावर्त्या श्रेणी समानशीलव्यसनत्वात्, श्रेणीमुख्यैकदेशोपग्रहेण वा । स्तम्भयुक्तो मुख्यः परप्राणद्रव्योपघाताभ्यां
पीडयतीति ।

सनित्रधातृसमाहत्रोस्सन्निधाता कृतविदूषणात्ययाभ्यां पीडयति । समाहर्ता करणाधिष्ठितः प्रदिष्टफकोपभोगी भवति इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः — सन्तिधाता कृतावस्थमस्यैः कोशाववस्य प्रतिगृह्णाति । समाहती पूर्वमर्थमात्मनः कृत्वा पश्चाद्राजार्थं करोति, प्रणाश्चयति वा, परस्वादाने च स्वप्रस्थयस्वरतीति ।

अन्तपास्त्रवेदेहकयोरन्तपालक्ष्वोरप्रसर्गदेगात्यादानास्यां विणक्पशं पीडयति । वेदेहकास्तु पण्यप्रतिपण्यानुग्रहेः प्रसाधयन्ति इत्याखार्याः ।

नेति कौटिल्यः—अन्तपालः पण्यसम्पातानुष्रहेण वर्तमिति । वैदेहकास्तु सम्भूय पण्यानामुल्कर्षायकर्षे कुर्वाणाः पणे पणशतं, कुम्भे कुम्भवतम् इत्याजीवन्ति ।

अभिजातोपरुदा भूमिः पशुक्षजोपरुद्धा वैति—अभिजातोपरुद्धा भूमिः महाफलाऽप्यायुषोयोपकारिणी न क्षमा मोक्षयितुं व्यसनाबाधभयात्। पशुक्रजोपरुद्धा सुक्कषियोग्या क्षमा मोक्षयितुं, विश्रीतं हि क्षेत्रेण बाध्यते" इत्याधार्याः।

नेति कौटिल्यः—अभिजातोपरुद्धा भूमिरत्यन्तमहोपकाराऽपि क्षमा मोक्षयितुं व्यसनादाधभयात्। पशुक्रजोपरुद्धा तु कोशवाह्मोपकारिणी न क्षमा मोक्षयितुमन्यत्र सस्यवापोपरोधादिति।

प्रतिरोधकाटविकयोः प्रतिरोधकाः रात्रिसत्रचरादशरीराक्रमणो नित्यादशतसहस्रापहारिणः प्रधानकोपकादच व्यवहिताः प्रत्यन्तारण्यचरा-दचाटविकाः प्रकाशा दश्यादचरन्त्येकदेशघातकादच इत्याचार्यः।

नेति कौटिल्यः—प्रतिरोधकाः प्रमत्तस्यापहरन्ति, अल्पाः कृष्ठाः सुखा जातुं प्रहीतुं च । स्वदेशस्थाः प्रभूता विकान्ताश्चाटविकाः । प्रकाश-योधिनोऽपहर्तारो हन्तारश्च देशानां राजसधर्माण इति ।

मृगहस्तिवनयोः मृगाः प्रभूताः प्रभूतमांसचमेरिकारिणो मन्दग्रासा-

वक्र शिनस्सुनियम्याश्च । विपरीता हस्तिनो गृद्धमाणाः दृष्टाश्च देश-बिनावायेति ।

स्वपरस्थानीयोपकारयोः स्वस्थानीयोपकारो घान्यपश् हिरण्यकृप्योप-कारो जानपदानामापाद्यात्मधारणः । विपरीतः परस्थानीयोपकार इति पीडनाति ।

आस्यन्तरो मुख्यस्तम्भो बाह्यो मित्राटवीस्तम्भ इति स्तम्भवर्गः। ताम्यां पीडनैर्यचोक्तेश्व पीडितस्सको मुख्येषु परिहारोपहतः प्रकीर्णो मिथ्यासंहतः सामन्ताटबीहरा इति कोशसङ्गाः ।

पीडनानामनृत्पत्तौ उत्पन्नानां च बारणे । यतेत देशवृद्धचर्धं नाशे च स्तम्भसङ्कयोः ।। इति कौटिलीयार्थकास्त्रे व्यसनाधिकारिकेऽष्टमाधिकरणे चतुर्थोऽध्यायः, पीडनवर्गः स्तम्भवर्गः कोशसङ्गवर्गः आदितो विश्वतिशततमः।

### १३३-१३४ प्रक. बलव्यसनवर्गः मित्र**च्यसनवर्गश्च**

बलव्यसनानि-अमानितं विमानितं, अभूतं अयाधित, नवागतं दूरायातं पारिश्रान्तं परिक्षीणं, प्रतिहतं हताग्रवेगं, अनृतुप्राप्तं अभूमिप्राप्तं, आशानिवैदि परिसृत्तं, कलकाहि अन्तदशस्य कुपितमूलं भिन्नगर्भे, अपन्तं अतिक्षिप्त', उपनिविष्ट' समाप्त', उपरुद्ध परिक्षिप्त', खिन्नधान्यपुरुषवीवर्ष, स्विविक्षप्तं मित्रविक्षिप्तं, दूष्युक्तं दुष्टपार्ष्णिग्राहं, शून्यमूलं अस्वामिसंहतं, भिन्नकृटं अन्धमिति ।

तेषाममानित्विमानितयोरमानितं कृतार्थमानं युष्येत, न विमानित-मन्तःकोपम ।

अभृतव्याधितयोरभृतं तदात्वकृतवेतनं युष्येत, नव्याधितमकर्मण्यम् । नवागतदूरयातयोनंवागतमस्यत उपलब्धदेशमनविमश्रं युष्येत, नदूराः यातमायतगतपरिक्रोशम् ।

परिश्नान्तपरिक्षीणयोः परिश्नान्तं, स्नानभोजनस्मप्रलब्धविश्रमं युध्येत, म परिक्षीणमन्यत्राहवे क्षीणयुग्य पुरुषम् ।

प्रतिहत्तहताग्रवेगयोः प्रतिहतमयपातभग्नः प्रवीरपुरुषसंहतं युध्येत, न हताग्रवेगमग्रपातहतप्रवीरम्।

अनृत्वभूमिप्राप्तयोरनृतुप्राप्तं यथतु योग्ययुग्यग्रस्त्रावरणं युध्येत, नाभूमिप्राप्तमवरुद्धप्रसारव्यायामम् ।

आशानिवैदिपरिसृहयोराशानिवैदि लब्धानिप्रायं युष्येत, न परिनृहम-पनृहम् मुख्यम् ।

कलनगर्धान्तरशल्ययोः कलनगर्धानुमुख्य कलनं युष्येतः, नास्तरश्च-स्यमन्तरमित्रम् ।

कुपितमूलभिन्नगर्भयोः कुपितमूलं प्रशामितकोपं सामदिभिर्व्युध्येत, न भिन्नगर्भमन्योन्यस्माज्ञिन्तम् ।

अपमृतातिक्षित्तयोरपद्मृतमेकर।ज्यातिकान्तं मन्त्रव्यायामाभ्यां सत्रः मित्रापाश्रयं युष्येत, नातिक्षित्रमनेकर।ज्यातिकान्तं बह्वाबाधत्वात् ।

डपनिविष्टसमाप्तयोरुपनिविष्टं पृथक्यानस्थानमतिसन्धातारं गुष्येत, न समातं अरिणेकस्थानयानम् ।

जपरुद्धपरिक्षित्रयोष्परुद्धम्यतो निष्कम्योपरोद्धारं प्रतियुध्येत, न परिक्षित्तं सर्वतः प्रतिरुद्धम् ।

छिन्तधान्यपुरुषवोवधयोः छिन्नधान्यमन्यतो धान्यमानीय जङ्गमस्था-वराहारं वा युध्येत. न छिन्तपृरुषवीवधमनभिसारम् ।

स्वविक्षिप्तमित्रविक्षिप्तयोः स्वविक्षिप्तं स्वभूमौ विक्षिप्तं संन्यमापदि वन्यमपस्नावयितुं, न मित्रविक्षिप्तं विश्वकृष्टदेशका उत्वात् ।

दूष्ययुक्तदुष्टपार्ष्णिग्राहयोद्दंष्ययुक्तमात्तपुरुषाधिष्ठतमसंहतं युष्येत, न दुष्टपार्ष्णिग्राहं पृष्ठाभिधातशस्तम् । शून्यमूळास्यामि संहतयोः शून्यमूलं कृतपौरजानपदारक्षं सर्वसन्दोहेन युच्येत, नास्वामि संहतं राजसेनापतिहीनम् ।

भिन्नकृटान्धयोभिन्नकृटमन्याधिष्ठतं युध्येत, नान्धमदेशिकमिति । दोषशुद्धिबंलावापः सत्रस्थानातिसहितम् । सन्धिश्चोत्तरपक्षस्य बलव्यसनसाधनस् ॥ रक्षेत्स्बदण्डं ब्यसने शत्रुभ्यो नित्यमुर्तिथतः । प्रहरेहण्डरन्ध्रे वु शत्रूणां नित्यमुत्यितः ॥ अभियातं स्वयं मित्रं सम्भूयाः यवशेन वा । परिस्यक्तमस्वक्त्या वा लोभेन प्रणयेन वा !! विकीतमभियुष्टवाने संग्रामे वाऽपवाँतना । देशीभावेन वा मित्रं यास्यता वाऽन्यमन्यतः ॥ पृथाया सहयाने वा विश्वासेनाति शंहितम । भयावनात्रालास्येवी व्यसनात्त्व प्रमोक्षितम् ॥ अवरुद्धं स्वभूनिभयः समीपाद्वा भयाद्व गतम्। भाष्छेदनाददानाद्वा दत्या वाञ्यवमानितम् ॥ अल्याहरितमधी वा स्वयं परमुखेन वा। मतिभारे नियुक्तं वा भङ्गत्वा परमवस्यितम्।। उपेक्षितमशक्त्रधा वा प्रार्थितवा विरोधितम् । कुच्छ्रेण साध्यते मित्रं सिद्धं वाशु विरज्यति ॥ कुतप्रवासं मान्यं वा मोहान्मित्रममानितम् । मानितं वा न सदृशं भक्तितो वा निवारितम् ।। मित्रोपधातत्रस्तं वा शास्त्रितं वाऽरिसंहितात् । दृष्येवा भेदितं मित्र साध्यं सिद्धं च तिष्ठति ॥ तस्मान्नोत्पादयेदेनान् दोषान् मित्रोपषातकान् । उस्पन्नान्वा प्रशमयेत् गुणैर्दोषोपघातिभि :।। यतो निमितं व्यसन प्रकृतोनामवाप्नुयात् । प्रागेव प्रतिकृषीत तन्निमित्तमतन्द्रितः ॥

इति कौटिकीयार्थशस्त्रे व्यसनाधिकारिके अष्ठमाधिकरणे पञ्चमोऽध्यायः बलव्यसनवगंः, मित्रव्यसनवगंः, आदित एकविश्वतिशततमः । एतावता कौटिकीयस्यार्थशास्त्रस्य व्यसनाधिकारिकं बल्लममधिकरणं समाप्तम्।

# अभियास्यत्कर्म—नवमाधिकरणम् । १३५.१३६ प्रक शक्तिदेशकालवलाबैल-ज्ञानं, यात्राकालारच ।

विकिगीषुरात्मनः परस्य च बलाबलं शक्तिदेशकालयात्राकालबलसमु-त्यानकालपश्चात्कोपक्षयभ्ययकाभापदां ज्ञात्या विशिष्ठिबलो यामात् । अन्ययाऽऽसीत ।

उत्साहप्रभावयोदत्साहः श्रेयान् । स्वयं हि राजा गूरो बलवानरोगः कृतालो दण्डद्वितीयोदि शस्तः प्रभाववन्तं राजानं जेतुम्, अल्पोदि चास्य दण्डस्तेजसा कृत्यकरा भवति । निरुत्साहस्तु प्रभाववान् राजा विक्रमानिपको नद्यति" इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः—प्रभाववानुत्साहवन्तं राजानं प्रभावेनातिसंघत्ते। सिद्धिशिष्टमन्यं राजानं आवाह्य हृत्वा कीत्वा प्रवीरपुरुषान्। प्रभूतप्रभावहय-हस्तिरघोपकरणसम्पन्नश्चास्य वण्डस्सर्वत्राप्रतिहतश्चरति। उत्साहवन्तश्च प्रभाववन्तो जित्वा कीत्वा च स्त्रियो बालाः पङ्गवोन्धाद्य पृथिवीं जिग्युः इति।

प्रभावमन्त्रयोः प्रभावः श्रेयान् । मन्त्रशक्तिसम्पन्नो हि वन्ध्यबुद्धि रप्रभावो भवति, मन्त्रकर्म चारच निविचतमप्रभावो गर्भवान्यमवृष्टिरिबोन् हन्ति इत्याचार्याः । नेति कौटिन्यः—मन्त्रशक्तिःश्रेयसी, प्रज्ञाशास्त्रचक्षु राजा अन्पेनापि प्रयत्नेन मन्त्रमाधातुं शक्तः, परानुत्साहप्रभावतःच सामादिभियोगोपनिष-द्भयां चातिसन्धातुं, एवमुत्साहप्रभावमन्त्रशक्तिनामुक्तरोक्तराधिकोऽतिशं-वर्ते।

देशः पृथिवी । सस्यो हिमवत्समुद्रान्तरमुदीचीनं योजनसहस्र परिमाणं तिर्यवचकविक्षेत्रम् । तत्रारण्यो ग्राम्यः पावंत औदको भौमस्समी विषम् इति विशेषाः । तेषु यथास्ववस्त्र वृद्धिकरं कमं प्रयुद्धीत । यत्रारमनस्सैम्य व्यायामानां भूमिः अभूमिः परस्य, स उत्तमो देशः । विपरीतोऽधमः । साधारणो मध्यमः ।

कालः ग्रीतोष्णवर्षात्माः, तस्य रात्रिरहः पक्षोः मास ऋतुरयनं बंबत्सरो युगमिति विशेषाः । तेषु यथास्ववस्त्वृद्धिकरं कमं प्रयुक्जीतः । यत्रात्मन-स्क्षेन्यव्यायामानामृतुः अनृतुः परस्य सं उत्तमः कालः । विपरीतोऽधमः । साधारणो मध्यमः ।

वक्तिवेशकालानां तु शक्तिः श्रेयसी इत्याशार्याः। शक्तिमान् हि निम्नस्थलवतो देशस्य शीतोष्णवर्षमतस्य कालस्य शक्तः प्रतिकारे भवति ।

देशः श्रेयान् इत्येके । स्थलनतो हि श्रा नक्षं विकर्षति, निझगतो नक्षश्रानमिति ।

कास्त्रक्षेयान् इत्येके । दिवा काकः कौशिकं हन्ति । राजी कौशिकः काकम् इति ।

नैति कौटिल्यः —परस्परसाधका हि शक्तिदेशकालाः । तैरभ्युश्चितः तृतीयं चतुर्थं वा दण्डस्यासं मूले पाष्ययां प्रत्यन्ताष्टवीयु च रक्षा विधाय कार्यसाधनसहं कोश्चदण्डं भादाय कोणपुराणभक्तमगृहीतनवभक्तमग्रंस्कृत्तदुर्गमित्रं, वार्षिकं चास्य सस्यं हैमनं च मुष्टिमुपहन्तुं मार्गशीर्थां यात्रा यायात् । हैमनं चास्य सस्यं वासन्तकं च मुष्टिमुपहन्तुं चंत्रीं यात्रां यायात् । क्षीणतृणकाष्टोदकमसंस्कृतदुर्गमित्रं, वासन्तिकं च अस्य सस्यं वार्षिकीं वा मुष्टिमुपहन्तुं ज्येष्टामूश्चेयां यात्रां यायात् । अत्युष्णमल्ययन्वसेन्वनोदकं वा देशं हेमन्ते यायात् ।

तुषारदुर्दिनमगाधनिस्त्रत्रायं गहनतृणवृक्षः बा देशं ग्रीष्मे यायात् । स्वसैन्यव्यायामयोग्यं परर्यायोग्यं वर्षति यायात् ।

मार्गशीर्षं तेषं चान्तरेण दीर्घकाकां यात्रां यायत् । चैत्रं वेशाखः चान्तरेण मध्यमकालां, ज्येष्ठामूलीयमाषाढः चान्तरेण ह्रस्वकालामुपोषि-ष्यत् । अयसने चतुर्थीम् ।

ध्यसनाभियानं विगृह्ययाने व्याख्यातम् ।

प्राथशका चार्याः परव्यसने यातव्यम् इत्युपदिशन्ति ।

श्वक्तयुदये यातभ्यमनैकान्तिकत्वात् व्यसनानाम् इति कौटिल्यः।

यदा वा प्रयातः कर्शयितुमुञ्छेतुं वा छङ्गु वादामित्रं, तदा यायात् ।

अत्युष्णोपक्षीणं काले हस्तिबलप्रायो यायात् । हस्तिनो ह्यन्तस्स्वेदाः क्रुष्टिनो भवन्ति, अनवगाहमानास्तोयमपिवन्तद्वानत्तरकक्षाराद्यान्धी-भवन्ति । तस्मात् प्रभूतोदके देशे, वर्षति च हस्तिबलप्रायो पायात् । विपर्यये करोष्ट्राश्यवलप्रायः । देशमल्पवर्षपक्कः वर्षति मदप्रायं चतुरक्कः वक्षो यायात् । समविवमनिम्नस्यलहस्यदोधंवशेन वाऽध्यनो यात्रां विभजेत् ।

सर्वा वा ह्रस्वकालास्स्युयतिस्याः कार्यकायवात् ।

वीर्धाः कार्यगुरुत्वाद्वा वर्षावासः परत्र च ॥

इति कौटिलीयार्थवास्त्रे अभियास्यत्कमंणि नवमेऽधिकर्णे प्रथमोध्यायः

यक्तिदेशकालबकायलकानं यात्राकालाः,

भावितो द्वाविश्वतिश्वततमोऽध्यायः।

## १३७-१३६ प्रक.बलोपादानकालाः, सन्ना-हगुणाः, प्रतिबलकर्म च ।

भौलभृतकश्रेणीमित्रामित्राव्वीबलानां समुद्दा(त्था १)नकालाः।
मूलरक्षणादितिरिक्तःं भौलबलम् अत्यावापयुक्ता वा भौका मूले
बिकुर्वीरन् इति बहुलानुरक्तमौलबलः सारबलोवा प्रतियोद्धा व्यायामेन

योद्धस्यम् इति, प्रकृष्टेऽघ्यनि काले वा क्षयव्ययसहत्वान्मौलानाम् इति, बहुलानुरक्तसम्पाते च यातव्यस्योपजापभयादन्यसैन्यानां भृतादीनाम-विश्वासे, बलक्षये वा सर्वसैन्यानाम् इति, भौलबक्षकालः ।

प्रभूतं से भृतबरूमल्पं च मोलवरूम् इति, परस्याल्पं विरक्तं वा मौलवरू, कल्गुप्रायमसारं वा भृतसेन्यम् इति, मन्त्रेण योद्धव्यमल्पव्या-वामेन इति, ह्रस्वी देशः कालो वा तनुक्षयव्ययः इति, अल्पसंपातं शान्तोपजापंविश्वस्तं वा मे सैन्यम्, इति—परस्याल्पः प्रसारो हन्तव्यः इति, भृतवलकालः।

प्रभूतं मे अणीवलं शवयं मूले यात्रामां चाधातुम्' इति, हरवः-प्रवासः अणीवलप्रायः प्रतियोद्धा मन्त्रव्यायामास्यां प्रतियोद्ध्यामो दण्डव-सञ्यवहारः इति अणीवलकालः ।

प्रभूतं में मित्रबलं शन्यं मूळे यात्रायां चाधातुमत्यः प्रवासो मन्त्रयु-द्धात्र भूयो व्यायामयुद्धम् इति, मित्रबलेन वा पूर्वमटबी नगरीस्थानमासारं वा योधयित्वा पश्चात् स्वबलेन योधयिष्यामि, मित्रसाधारणं वा मे कार्यं, मित्रायत्ता वा मे कार्यंसिद्धिः, जासक्षमनुप्राह्यं वा मे मित्रमत्यावापं वाऽस्य साधयिष्यामि इति मित्रबलकालः।

प्रभूतं मे जनुबलं रामुबलेन योषयिष्यामि, नगरस्थानमटकीं वा । तन्न मे श्वदराह्योः कलहे चण्डालस्येबान्यतरसिद्धिः भविष्यति ; आसाराणामट-बोनां वा कण्टकमर्दनमेतत् करिष्यामि ; अत्युपचितं वा कोपभयाकित्यमा-सन्नमरिबलं बासयेदन्यनाभ्यन्तरकोपशङ्कायः राष्ट्रयुद्धावरयद्धकालक्ष्य इस्यमित्रबलकालः । तेनाटबीबलकालो व्याख्यातः ।

मार्गदेशिकं परभूमियोग्यमरियुद्धप्रतिलोगमटवीबक्षप्रायश्वानुवी बिल्वं बिल्वेन हन्यतामल्यः प्रसारो हन्तव्यः इत्यटवीबलकालः ।

सैन्यमनेकमनेकजातीयस्थमुक्तमनुक्तं वा विलोपार्थं यदुित्हिति, तदौ-त्साहिकम्। भक्तवेतनविलोवविष्टिप्रतापकरं भेद्यं परेषम्भेद्य तुरुपदेशजा-तिशिलग्रायं संहतं महदिति बलोपादानकालाः तेषां। कुप्यभृतमित्राटवीअलं विलोपमृतं वा कुर्यात्। अभित्रस्य वा वलकाले प्रत्युत्पनने शतुमवगृह्धीयात्। अन्यत्र वा प्रेषयेत्। अकलं वा कुर्यात्। विक्षिष्ठं या वासयेत्। काले वाऽति-क्रान्ते विषृजेत्। परस्य चैतत् बलसमुद्दा(त्या १)नं विद्यातयेद् आत्मनस्सं-पादयेत्।

पूर्वंपूर्वं चेषां श्रेयस्सन्नाहियतुम् । तद्भावभावित्वान्नित्यसत्कारानुग-मात्र भौलवलं भृतवलाञ्छ्रेयः ।

नित्यानन्तरं क्षित्रोत्यायि वश्यं च भृतवलं श्रेणीवलाच्छ्रेयः । जानपदमेकार्थोपगतं तुल्यसङ्घर्षामर्वसिद्धिलामं च श्रेणीवलममित्रवला-च्छ्रेयः ।

आयां धिष्ठितमा मित्रबरु मटबी बरु । चतुभयं बिरु । सिर्म । अबिरु । अबिरु । अबिरु । अबिरु । अबिरु । अबिरु ।

त्राह्मणक्षत्रियवेदयशूद्रसैन्यानां तेषःश्राघात्यात् पूर्वंपूर्वं अयस्तिनाह्-यितुम् इत्याचार्याः ।

नेति कौटिल्यः---प्रणिपातेन बाह्यणबलं परोऽभिहारयेत्। प्रहरण-विद्याविनीतं तु क्षत्रियवलं श्रेयः, बहुलसारं वा वैद्यशूद्रबलमिति। तस्मावेवंबलः परः तस्येतत्प्रतिबक्षम् इति बलससुद्दा(स्था १)नं कुर्वात

--हस्तियन्त्रशक्टगर्मकुम्तप्रासंबहाटकवेणुशस्यबद्धस्तिबसस्य प्रतिबस्य । तदेव पाषाणकगुष्टावरणाञ्च अकवप्रहृणाप्तायं रथवकस्य प्रतिबस्तम् । तदेवाश्यानां प्रतिबस्तम्, विमणो वा हस्तिनोऽश्वा वा वामिणः । कविनो रथा आवरणिनः पत्तवश्यतुरङ्गवस्य प्रतिबस्तम् ।

> एवं बलसमुद्दा(त्था १)नं परसैन्यनिवारणम् । विभवेन स्वसैन्यानां कुर्यादङ्कविकल्पद्याः ॥

इति कौटिलीयार्थवास्त्रे अभियास्यत्कर्मणि नवमेऽधिकरणे द्वितीयोऽध्यायः बलोपरानकालास्यत्राहगुणाः प्रतिबलकर्म, आदितस्रयोविषातितमोऽध्यायः।

## १४०-१४१ प्रक. पश्चात्कोचिन्ता, बाह्या-भ्यन्तरप्रकृतिकोपप्रतिकारश्च ।

अरूपः पश्चात्कोपो महान् पुरस्ताल्लामः इति । अल्पः पश्चात्कोपो गरीयान् । अल्पं पश्चात्कोपं प्रयातस्य दूष्यामित्राटिकिः हि सर्वतः समेधयन्ति, प्रकृतिकोपो ना । लब्धमि च महान्तं पुरस्ताल्लाभम् । एवंभूते भृत्यनित्रक्षयञ्यया प्रसन्ते । तस्मात् सङ्ग्रैकीयः पुरस्ताल्लाभस्ययोगः, धातैकीयो वा पश्चात्कोप इति न यायात् । सुचीमुखा स्वनर्षा इति लोकः प्रवादः । पश्चात्कोपे सामदानभेददण्डान् प्रयुठकीत् । पुरस्ताल्लाभे सेनापितं कुमारं वा वण्डचारिणं कुर्वीत ।

वस्त्रवाराचा परचारकोपावप्रहसमर्थः पुरस्तास्त्राममःदातुः यायात् । आभ्यन्तरकोपसङ्कामां शङ्कितानादाय यायात् ।

बाह्यकोपशक्कायां वा पुत्रदारमेषामभ्यन्तरावग्रहं कृत्वा शूव्यपास्त्रमेक-बस्तवर्गमनेकमुक्यं च स्थापयित्वा यायात् । न वा यायात् । अभ्यन्तरकोषो बाह्यकोपात् पापीयान्' इत्युक्तं पुरस्तात् ।

मन्त्रिपुरोहितसेनापतियुवराजानामन्यतमकोपोऽभ्यन्तरकोपः तमा-रमदोषत्यागेन परकक्तयपराधवकोन वा साधयेत्। महापराधेऽपि पुरोहिते संरोधनमवद्गादणं वा सिद्धिः, युवराजे संरोधनं निप्रहो वा गुणवत्यन्य-रिमन्सति पृत्रे।

ताभ्यां मन्त्रिसेनापती व्याख्याती ।

पुत्रं श्रातरमन्यं वा कुल्यं राज्यग्राहिणमृत्साहेन साध्येत् । बस्साहा-भावे गृहीतानुवर्तनसन्धिकमंभ्यामरिसन्धानभयात् । अयेग्यस्तिष्टिधेभ्यो वा भूमिदानंबिश्वासयेदेनम् । तिद्विशिष्टं स्वयंग्राह दण्यं वा प्रेषयेत्, सामन्ताटा-विकान्या । तैविगृहीतमतिसदध्यात् । अवश्द्वादानं पारग्रामिकं वा योगमा-तिष्ठेत् ।

एतेन मन्त्रिसेनापती व्याख्याती।

मन्त्रग्रदिवर्जानामन्तरमात्यानामन्यतमकोपोऽन्तरमात्यकोपः । तत्रापि ययाहंमुपायान् प्रयुक्त्रीतः ।

राष्ट्रमुख्यान्त्रपालाटविकदण्डोपनतानामन्यतमकोपो बाद्यकोपः। तम-स्योन्येनावग्रायेहत्। अतिदुर्गप्रतिस्तब्धं वा सामन्ताटविकतत्कुलीनाद-रुद्धानामन्यतमेनावग्राद्द्येत्। मित्रेणोपग्राहयेद्वा यथा नामित्रं गच्छेत्।

अभिनात्सनी भेवमेदेन 'अयं त्वां प्रोगपुरुषं मन्यमानी भर्तमें विक्रमयिष्यति, अवासावों वण्डणारिणमभिनाटविकेषु कुण्छू वा प्रवासे योक्ष्यति, विपुत्रदारमन्ते वा वासियव्यति, प्रतिहतिविक्रमं त्यां भर्तरि पण्य करिष्यति, त्वया वा सन्धं हत्वा भर्तारमेव प्रसादियव्यति, मित्रमुपकुष्टं वाऽस्य गण्छेत्' इति । प्रतिपन्नमिष्टाभिप्रायैः पूत्रयेत् । अप्रतिपन्नस्य संश्रयं भेदयेह्—असौ ते योगपुरुषः प्रणिहितः इति । सत्री जैन अभित्यक्तवासनैधांतयेत्, गूढपुरुषेवा । सहप्रस्थायिनो वाऽस्य प्रवीरपुरुषान्ययाभिप्रायकरणेनावाहयेत् । तेत प्रणिहितान् स्त्री ब्रूयादिति सिद्धिः । परस्य चैनान्
कोपानुत्थापयेत् । आत्मनदृष्ट शमयेत् ।

यः कोपं कर्तुं शमयितुं वा शक्तः, तत्रोपनापः कार्यः । यस्तस्यसम्भः शक्तः कर्मणि कलावासौ चानुग्रहीतुं विनिपाते च त्रातुं, तत्र प्रतिअधः कार्यः। तर्कयितम्परच---'कल्याणनुष्टिरताहो शठः' इति ।

शठो हि बाह्योऽम्यन्तरमेवमुपजपित—'मर्तारं चेद्धत्वा मां श्रितपाद-यिष्यति, सनुवयो भूमिलाभस्य मे द्विविधो लामो भविष्यति, अववा यत्रुरेनमाहिनिष्यतीति, हतवनभुपक्षस्तुल्यदोषदण्डेन वा उद्विप्रस्य, मे भूयान् कृत्यपक्षो भविष्यति, तद्विधे वाऽन्यस्मिन् अपि शिक्कितो भविष्यति अन्यमन्यं चास्य मुख्यमभित्यक्तशासनेन धातयिष्यामि' इति ।

अभ्यन्तरो वा शठो बाह्यमेवमुवजवित—'कोक्तमस्य हरिष्यामि, दण्डं बाऽस्य हिनिष्यामि, दुःटं वा भर्तारमनेन घातियष्यामि, प्रतिवन्नं बाह्य-मिन्नाटाविकेषु विक्रमियष्यामि चक्रमस्य सज्यतां वैरमस्य प्रसज्यतां ततस्स्वाधीनो मे भविष्यति, ततो भर्तारमेव प्रसादयिष्यामि, स्वयं बा राज्यं ग्रहीष्यामि, बध्वा वा बद्यभूमि भर्तुंभूमि चोभयमवाप्स्यामि; बिरुद्धं वाबाइयित्वा बाह्यं विश्वस्तं घातयिष्यामि शूर्यं वाऽस्य मूलं हरिष्यामि इति ।

कल्याणबृद्धिस्तु सहभीव्यर्थमुपजपति । कल्याणबुद्धिना संदधीत । शठं 'तथा' इति प्रतिगृद्धातिसंदध्यात् ।

इत्येवमुपलभ्य,

परे परेभ्यस्स्वे स्वेभ्यः स्वे परेभ्यस्स्वतः परे । रक्ष्यास्स्वेभ्यः परेभ्यस्च नित्समारमा विपश्चिता ॥

इति कौटिलीमार्थकास्त्रे अभियाध्यत्कमंणि तृतीयोऽध्यायः पश्चात्कोपचिन्ता, बाद्याभ्यत्तर नमोधिकरणे प्रकृति-कोपप्रताकारस्य आदितद्यत्विवातिकाततमः।

#### १४२ प्रक. क्षयव्ययलाभविपरिमर्शः ।

युग्यपुरुवापचयः क्षयः ।

हिरण्यभान्यापचयो व्ययः।

ताम्यां बहुगुणविशिष्टे लाभे यायात् ।

अदिमः, त्रत्यादेयः, प्रसादकः, प्रकोपकः, ह्रस्यकालः, तनुक्षयः, अल्पन्ययः, महान्, वृद्धयुद्धः, कल्यः, भ्रम्यः, पुरोगश्चेति लाभसम्पत्।

सुप्राप्यानुपास्यः परेषामप्रत्यादेय इति आदेयः, विपर्यये प्रत्यादेयः। तमाददानस्तत्रस्यो वा विनाशं प्राप्नोति ।

यदि वा पश्येत्—'प्रत्यादेयमादाय कोश्वदण्डनिचयरक्षाविधानान्यव-स्नाविष्यामि, स्निद्रव्यहस्तिवनसेतुबन्धवणिक्पणानुद्धृतसारान् करिष्यामि; प्रकृतीरस्य कर्शायिष्यामि; आवाह्यिष्याम्यायोगेनाराधियव्यामि वा, ताः परः प्रयोगेण कोप्यिष्यति ; प्रतिपक्षे वाऽस्य पण्यमेनं करिष्यामि

मित्रमदरुद्धं बास्य प्रतिपादयिष्यामि, मित्रस्य स्वस्य दा देशस्य वौडामनस्यस्तस्करेभ्यः परेभ्यश्च प्रतिकरिष्यामि, मित्रमाश्रयं बास्य वैगुण्यं ग्राह्यिष्यामि, तदमित्रं विरक्तं तत्कुलीनं प्रतिपत्स्यते ; सत्कृत्य बाइस्मै भूमि दास्यामीति सहित समुत्थितं मित्रं मे विराय भविष्यति' हित प्रत्यादेशमपि सामगाददीत ।

इल्यादेयप्रत्यादेवी व्याख्याती ।

अधार्मिकाद्व व्यक्तिकस्य लाभो सभ्यमानः स्वेषां परेषां च प्रसादको भवति । विपरीतः प्रकोप इति ।

मन्त्रिणामुपदेशाल्लाभोऽकम्यमानः कोपको भवति, 'भयमस्माभिः क्षयव्ययौ प्राहितः' इति । दूष्यमस्त्रिणामनादराल्लाभो लभ्यमानः कोपको भवति, 'सिढार्थोऽयमस्मान् विनाशयिष्यति' इति । विपरीतः प्रसादकः।

इति प्रसादककोपकी व्याख्याती ।

गमनभाषसाध्यत्वाद्धसम्बक्तालः।

मन्त्रसाध्यत्वात्तनुक्षयः।

भक्तमात्रव्ययत्वादल्यव्ययः ।

तदात्ववैपुल्यान्महान् ।

मर्यानुबन्धकत्बद्धसूरदयः ।

निराबाधकस्वात्करुयः ।

प्रशस्तीपावानाद्यस्यः ।

सामबाधिकानामनिबंध्यगामिस्वात पूरीग इति।

तुल्ये लाभे, देशकाली शक्कत्युपायौ प्रियाप्रियौ जवाजवी सामीप्यविप्र-कर्षौ तदात्वानुबन्धी सारत्वातत्ये बाहल्यबाहगुण्ये च विमृश्य बहुगुणयुक्तं लाभमाददीत ।

काभविद्याः--कामः कोपः साध्वसं कारुण्यं ह्रीः अनार्यभावः मानः सानुकोशता परलोकापेक्षा दाम्भिकत्वं अत्याशित्वं दैन्यं असुया हस्तगता-बमानो दौरात्मिकमविश्वासो भयमनिकारश्जीतोष्णवर्षाणामाक्षम्यं मङ्गल-तिधिनक्षत्रेष्टित्वमिति ।

नक्षत्रमतिपृच्छन्तं बालमधोऽतिवर्तते ।
अथो सर्थस्य नक्षत्रं कि करिष्यन्ति तारकाः ॥
नाधनाः प्राप्नुबन्स्यर्थान् नरा यत्नशतेरपि ।
अर्थेरथाः प्रबच्यन्ते गजाः प्रतिगजेरिव ॥
इति कौटिलोयार्थशास्त्रे अयास्यत्कर्मणि नवमेऽधिकरणे
भतुर्थोऽध्याय क्षयब्ययःलाभविपरिमर्शः,
आदितः पञ्चवित्रतिशततमः ।

#### १४३ प्रकः बाह्याभ्यन्तराश्चापदः ।

सन्ध्यादीनाममधोद्दे शाबस्थापनमपनयः । तस्मादापदस्तंभवन्ति ।

बाह्योत्पत्तिरभ्यन्तरप्रतिजापा, अभ्यन्तरात्पत्तिर्वाध्वप्रतिजापा । बाह्योत्पत्तिर्वाह्यप्रतिजापा अभ्यन्तरोत्पत्तिरभ्यन्तरप्रतिजापा इत्यापदः ।

यत्र बाह्या अभ्यस्तरानुपत्रपन्ति, अभ्यन्तरा वा बाह्यान् तत्रोभययोगे प्रतिजयतः सिद्धिविशेषवती । सुन्याजा हि प्रतिविपतारो भवन्ति ; नोपव्यपितारः। तेषु प्रशान्तेषु नान्यान् शक्नुयुरुपव्यपितुमुपव्यपितारः। कृच्छ्रोपवापा हि बाह्यानामभ्यस्तरास्तेषामितरे वा । महतर्ष प्रयस्तस्य वयः, परेषां वर्षानुबन्धश्चात्मनोऽन्य इति ।

अभ्यन्तरेषु प्रतिजपत्सु सामदाने प्रयुष्ण्जीत । स्थानमानकर्म सान्त्वम् । अनुग्रहपरिहारौ कर्मस्थायोगो वा दानम् ।

बाह्यान्या दूष्योः। दूष्याननुप्रविष्टा वा तीक्ष्णाश्चास्त्ररसाभ्यां हन्युः। आहूय वा बाह्यान् घातयेयुरिति ।

यत्र बाह्या वाह्यनुपजपन्ति, अभ्यन्तरान् अभ्यन्तरा वा, तत्र कान्तयोग जपजपितुः सिद्धिविशेषवती । दोषशुद्धौ हि दूष्या न विद्यन्ते । दूष्यशुद्धौ हि दोषः पुनरन्यान् दूषयति ।

तस्माद्वाद्धो धूपअपत्सु भेददण्डौ प्रयुष्णातः । सत्रिणो मित्रव्यव्यक्ता वा द्रूयुः 'अयं वो राजा स्वयमादातुकाकः, विगृहीताः स्थानेन राजा, वृष्यण्यम्' इति । प्रतिजपितुर्वा ततो दूतदण्डाननुप्रविद्यास्तीक्षणाः वास्तरसादिभिरेषां खिद्ध व प्रहरेयुः । ततः सत्रिणः प्रतिजपितारमभिष्णांसेयुः ।

अभ्यन्तरानभ्यन्तरेषूपजपत्सु यथाहंमुपायं प्रयुठजीत । सुष्टलिङ्गमतुष्टं विपरीतं वा साम प्रयुठजीत ।

शौजसामध्यपिदेशेन व्यसनाभ्युदयावैक्षणेन वा प्रतिपूजनसिति दानम्। मित्रव्यञ्जनो वा स्रूयादेतान्—'चित्तज्ञानार्धमुपधास्याति वो राजाः; तदस्याख्यातव्यम्' इति । परस्पराद्वा भेदयेदेनान्—'असौ च वो राजन्येवमुपवपति'। इति भेदः दाण्डकामिकवत्र दण्डः।

एतासां श्रतसृणामापदामभ्यन्तरामेव पूर्वं साधयेत्। 'अह्भियाद-भ्यन्तरकोपो बाह्यकोपात् पापीयान्' इत्युक्त्रं पुरस्तात्।

पूर्वा पूर्वी बिजानीयाह्मध्वीमापदमापदाम् । द्वियतां बलबद्धयो वा गुर्वी लघ्वां विषयंये ॥ इति कौटिलीयार्थशास्त्रे अभियास्यत्क्रमंणि नवमाधिकरणे प्रवसोऽध्यायः वाद्याभ्यन्तराह्म आपदः.

आदितः षड्विशतिश्वतत्मः

## १४४ प्रक. दूष्यशत्रुसंयुक्ताः ।

दूष्येभ्यः शतुभ्यश्च द्विविधाः शुद्धाः ।

दूष्यगुद्धार्या पौरेषु जानपदेषु वा दण्डवर्जानुपायान्त्रयुठजात । दण्डो हि महाजने क्षेप्तुमशक्यः, क्षिप्तो वा तं वार्यं न कुर्यात् । अन्यं जानयंमुत्पा-इयेत् । मुक्येषु त्वेषां दाण्डकार्मिकवण्नेष्टेतेति ।

शत्रु शुद्धायां यतः शत्रुः प्रभानः कार्यो ना, ततस्सामादिभिः सिद्धिः लिप्सेत ।

स्थामित्यायत्ता प्रभावसिद्धिः, मन्त्रिष्वायत्ता यत्त्रसिद्धिः, उभयायत्ता प्रभावायत्ता सिद्धिः।

दूष्यादूष्याणामामिश्रितत्वादामिश्रा। आमिश्रायामदृष्यतिष्तिः । आग्रम्बनाभावे ह्यालम्बिता न विद्यते । मित्रामित्राणामेकोभावात् परमिश्रा। परमिश्रायां मित्रतिस्तिद्धिः । सुकरो हि मित्रेण सन्धिनीमित्रेणेति ।

नित्रं चेत्र सन्धिनिच्छेत्, अभीक्ष्णभुपजयेत्, ततस्सविभिरमिचाद् भेदियित्वा निर्चं लभेतः। नित्रामित्रसङ्घस्य वा योऽन्तस्स्थायीः तं लभेतः। अन्तरस्थायिनि लब्धे मध्यस्यायिनो भिद्यन्ते । मध्यस्यायिनं वा लभेतः। मध्यस्यायिनि वा लब्धे नान्तस्स्थायिनः संहन्यन्ते । यथा चैषामाश्रयभेदः तानुपायान् प्रयुक्जीतः।

षार्मिकं जातिकुलश्रुतवृत्तस्तवेन सम्बन्धेन पूर्वेषां त्रेकाल्योपकारान-पकाराभ्यां वा सान्त्वयेत् ।

निवृत्तोत्साहं विग्रहश्रान्तं प्रतिहृतोपायं क्षयव्ययाभ्यां प्रवासेन भोपतप्तं शौचेनान्यं लिप्समानमन्यस्माद्वा शङ्कमानं मेंत्रीप्रधानं वा कल्याणबृद्धिः साभ्ना साध्येत्।

ल्ब्धं क्षीणं वा तपस्विमुख्यावस्थापनापूर्वं दानेन साधवेत् ।

तत्पन्नविधं देयविसर्गः, गृहीतानुवर्तनं, आत्तप्रतिदानं, स्वद्रव्यदानं अपूर्वं, परस्वेषु स्वयंग्राहदानं चेति दानकर्मः। परस्परद्वेषवेरभूमिहरणग्रस्कृतं

अतोऽन्यतमेन भेदयेत्। भीरुं या प्रतिघातेन—'कृतसस्थिरेष त्वियि कर्म करिष्यति, मित्रमस्य निसृष्टं, सन्धौ वा नाभ्यन्तरः' इति ।

यस्य वा स्वदेशादन्यदेशाद्वा पण्यानि पण्यागारत्या गच्छेयुः, तान्यस्य 'यातव्यालब्धानि' इति सित्रणश्चारयेयुः । बहुलीभूते शासनमभिन्यक्ते ने प्रेषयेत्—'एतत्ते पण्यं पण्यागारं बा मया ते प्रेषितं, सामवायिकेषु विकम्मस्य, अपगच्छ वा, ततः पणशेषमभाष्यसि' इति । ततस्सिनिणः परेषु प्राह्मयेयुः—'एतदरिप्रदत्तम्' इति

श्चन् प्रक्यातं वा पण्यमविज्ञातं विजिगीषुं गच्छेत्। तदस्य वैदेहकथ्यञ्जनाद्शनुमुख्येषु विकीणीरन्। ततस्तिवणः परेषु प्राहयेयुः— 'एतत्पण्यमरिश्रवसम्' इति ।

महापराधानधंमानाभ्यामुपगृद्धा वा शक्षरसाग्निभिरमित्रेण प्रणिदभ्यात् । अधेकनमात्यं निष्पातयेत् । तस्य पुत्रदारमुपगृद्धा राजौ हतमिति स्थाप-येत् । अधामात्यः शकोस्तानेकैकवः प्ररूपयेत् । ते चेवायोक्तं कुर्युः, न चैनान् ग्राहयेत् । अशक्तिमतो वा ग्राहयेत् । आप्तभावोपगतो मुख्यावस्या-त्मानं रक्षणीयं कथयेत्; अधामित्रवासनम् मुख्यायोपधाताय प्रेषितमुभय-वेतनो ग्राहयेत् ।

उत्साहशक्तिमतो वा प्रेषयेत्—'अमुख्य राज्यं गृहाण यथास्थितो न सन्धि: इति । ततस्तित्रणः परेषु प्राह्ययेयुः, एकस्य स्कन्धावारं विविध-मासारं वा घातयेषुः, इतरेषु मेत्रीं बुवाणाः । तं सित्रणः—'त्वमैतेषां चात्रियतम्यः' इत्युपक्षपेयुः ।

यस्य वा प्रवीरपुरुषो हस्ती हयो वा स्थियेत, गूढपुरुषेहैन्येत ह्रोयेत वा, तं सित्रणः परस्परोपहत ब्रूयुः। ततः शासनमभिशस्तस्य प्रेषयेत्—'भूयः कुरु ततः पणशेषमवाप्स्यसि' इति । तदुभयवेतना ग्राहयेयुः। भिन्नेष्वन्यतमं स्रभेत ।

तेन सेनापतिकुमारदण्डवारिणो व्याख्याताः। साङ्घिकं च भेरं प्रयुज्जीतेति भेदकर्म। तीक्ष्णमुत्साहिनं व्यसनिन स्थितशत्रुं वा गूढपुरुषाः शस्त्राग्निरसा- १४५-१४६ प्रक.] अर्थावर्थसंशययुक्ताः, तासामुपायविकल्पजास्सिद्धयहच 109 विकिस्साध्ययेयुः । सौकर्यतो वा तेषामध्यतमः । तीक्ष्णो ह्योकः शस्त्रस्याप्रि- भिस्साध्ययेत् । अय सर्वसंदोहकमं विशिष्टः वा करोति । इत्युपायचतुर्वगः ।

पूर्वैः पूर्वश्चास्य लिष्ठः । सान्त्वमेकगुणम् । दानं द्विगुणं सान्त्य-पूर्वम् । भेदस्तिगुणः सान्त्वदानपूर्वः । दण्डश्चतुगुंणः सान्त्वदानभेदपूर्वः' इत्यभियुठजानेषूक्तम् ।

स्वभूमिछेषु तु त एवोपायाः । विशेषस्तुः—स्वभूमिछानामन्यतमस्य पण्यायारीरभिज्ञातान् दूतमुख्यानभीक्षणं प्रेषयेत्, त एनं सन्धौ परिहिसायां वा योजयेयुः, अप्रतिपद्यमानं 'कृतो निस्सिधः' इत्यावेदयेयुः । तमितरे-षामुभयवेतनास्वंकामयेयुः—'अयं वो राजा दुष्टः' इति । यस्य वा यस्मा-द्भय वैरं द्वेषो वा, तं तस्माद्भे दयेयुः 'अयं ते वानुणा संधत्ते, पुरा त्वाम-तिसंघत्ते किप्रतरं सम्धोयस्य, निग्रहे वास्य प्रयतस्य इति । आवाह-विवाहाभ्यां वा कृत्वा संयोगमस्युक्तान् भेदयेत् । सामन्तादविकतत्तु-स्वोनावरुद्धैक्षेषां राज्य निधातयेत् । सार्यव्रजाट दण्डं वाऽभिसृतम्, परस्पराधश्रमावर्षेषां जातिसङ्घाष्टिद्धतेषु प्रहरेयुः । गूहाश्राग्रियस्यक्तेण ।

बीतंसगिकवज्ञारीन्योगैराचरितैकाठः । जातयेत्परमिश्रायां विश्वासेनामिषेण च ।। इति कौटिकीयार्थेकाश्त्रे अभियास्यत्कर्मणि नवमाधिकरणे षष्ठोऽध्ययः दृष्यकानुसंयुक्ता, आदितः सप्तविकातिकातसमः ।

# १४५-१४६ प्रकः अर्थानर्थसंशययुक्ताः तासारुपायविकल्पजास्सिद्धयश्च ।

कामादिरुत्सेकः स्वाः प्रकृतीः कोषयति ; अपनयो बाह्याः । तदुभय-मासुरौ वृत्तिः । स्वजनविकारः कोषः । परवृद्धिहेतुषु आपदर्थोऽनर्थं-स्क्षंत्रय इति । बोऽर्घः शतुबृद्धिमप्राप्तः करोति, प्राप्तः प्रत्यावेयः परेषां भवति, प्राप्त्यमाणो वा क्षयन्ययोदयो भवति, स भवत्यापदर्धः । यथा —सामन्तानामामिषभूतः, सामन्तन्यसनजो लाभः, शत्रुप्रार्थिता वा स्वभावाधिगम्यो वा लाभः, पश्चात्कोपेन पार्ष्णिग्राहेण वा विगृहीतः पुरस्ताल्लामः, मित्रोच्छेदेन सन्धिन्यतिक्रमेण वा मण्डलविरुद्धो लाम इत्यापदर्थः ।

स्वतः परती वा भयोत्पत्तिरित्यनधैः।

तयो: 'अयों न वेति', ''अनथों न वा' इति. 'अयोंऽनथं:' इति, 'अनथं: अर्थ' इति संशयः।

वात्रु मित्रमुत्साहियतुमको म वेति संशयः । वात्रुबक्तमर्थमानाभ्यामाबाहियतुमनथो न वेति संशयः । बक्तवत्सामन्तां भूमिमावातुमथोऽनथः इति संशयः । ज्यावसा सम्भूषयानमनथोऽषे इति संशयः । तेषामर्थसं शयमुपगच्छेत् ।

अयोऽपानुबन्धः, अयो निरनुबन्धः, अयोऽनधानुबन्धः, अनथोऽपानुबन्धः, अनथोऽनधानुबन्धः इत्यनुबन्धवङ्गगः। सनुमृत्याटच पार्थिणप्राह्यानमधोऽपानुबन्धः।

उदासीनस्य दण्डानुग्रहः फलेन अयाँ निरनुबन्धः । परस्यान्तरुक्छेरनमर्थोऽनयांनुबन्धः । बात्रप्रतिदेवारयानुग्रहः कोवावण्डाभ्यामनयोऽर्थानुबन्धः । हीनवांकिमृत्साधा निवृत्तिरनयो निरनुबन्धः । उपायांसमृत्याच्या निवृत्तिरनथोऽनर्थानुबन्धः । तस्य पूर्वः श्रेयानुपसं प्राप्तुम् । इति कार्यावस्थापनम् । समन्ततो युगयदर्थोत्पत्तिस्समन्ततोऽर्थापद्भवति । सेव पार्ष्णिग्राहविगृहोता समन्ततोऽर्थापद्भवति । तयोमित्रात्रन्थोपग्रहात्सिद्धिः । समन्ततः शत्रुम्यो भयोत्पत्तिस्समन्ततोऽनर्थापद्भवति । १५५-१४६ प्रकः] सर्थानर्यसद्ययमुक्ताः, तासामुपायविकस्पवास्सिद्धयस्य 111

सेव मित्रगृहीता समन्ततोऽनर्थसंशयापद्भवति । तयोध्यलामित्रात्रन्दोपग्रहात्सिद्धिः ।

परिमश्चाप्रतिकारो या। इतो लाभ इतरतो लाभ इत्युभयतोऽय-पिद्भवति।

तस्यां समन्तत्तेऽर्थायां च लाभगुणयुक्तमर्थमादातु यायात्। तुरुपे लाभगुणे प्रधानमासन्नमनितपातिनम्, न ऊप वा येन भवेत्, तमादातु व्यापात्।

इतोऽनथं इतरतोऽनथं इत्युभयतोऽनथापत् ।

तस्यां समन्ततोऽनथायां च मित्रेभ्यस्सिद्धि किप्सेतः निनाभावे प्रकृतीनां लगीयस्यौकतोऽनथां साध्येत्। उभयतोनथां ज्यायस्याः। समन्ततोऽनथां मूलेन प्रतिकुर्यात्। अशक्ये सर्वमृत्सृज्यापगण्डेत्। दृद्धाः हि जीवता पूनरापतिः, यथा सुयात्रोदयनाभ्याम् ।

इतो लाभ इतरतो राज्याभिमधं इत्युभयतोऽधानधापद्भवति । तस्याम-नर्पसाधको योऽधंः तमादातुं यायात् ; अभ्ययाः हि राज्याभिमधं नारयेत् । एतया समन्ततोर्धानधापद्यास्याताः ।

इतोऽनर्धं इतरतोऽर्धसंशयः इत्युभयतोऽनर्धार्थसंशयः । तस्यो पूर्वमनर्थं साथयेत् । तरिसद्धावर्थसं शयम् ।

प्तया समन्ततोऽनर्थायंसं वया भ्याक्याता । इतोर्थं इतरतोऽनर्थसं वय इत्युभयतोनर्थार्थसं स्थापत् भवति । एसया समन्ततोऽर्थानर्थसं वया स्थाक्याता ।

तस्यां पूर्वी पूर्वी प्रकृतानामनर्थंस'शयान्योक्षयितुं यतेतः श्रेयो हि मित्रमनर्थंस'शये तिछन्न दण्डः, दण्डो वा न कोश इति ।

समग्रमोक्षणाभावे प्रकृतीनामबयवान्मोक्षयितुं यतेतः तत्र पुरुषप्रकृतिनां च बहुलमनुरक्तं वा तीक्ष्णलुब्धवर्जम् । द्रव्यप्रकृतीनां सारं महोपकारं वा । सन्धिनाऽऽसनेन देधीभावेन वा लधूनि, विपर्ययः गुक्रणि ।

क्षयस्थानवृद्धीनां चोत्तरोत्तरं लिप्सेत । श्रातिलोम्येन वा क्षयादीनाम् भायत्यां विशेषं पश्येत् । इति देशाबस्थापनम् ।

एतेन यात्रामध्यान्तेष्वर्धानयंसं शयानामुपसं प्राप्तिव्यस्थिता ।

निरन्तरयोगित्वात्रार्थानर्थसं शयानां यात्रादावर्थः श्रेयानुपसं प्राप्तुः पार्डिणग्राहासारप्रतिवाने क्षयन्ययप्रवासप्रस्यादेयमूलरक्षणेषु च भवति । तथाऽनर्थस्सं शया वा स्वभूमिष्ठस्य विदशो भवति ।

एतेन यात्रामध्येऽयानयंस'कायानामुपस'प्राप्तिक्याख्याता ।

यात्रान्ते तु कर्शनीयमुरुछेदनी वा कर्शमित्वोच्छिय बाऽय'ः क्षेयानुषस'प्राप्तु नातव्यंस्स'शयो वा, पराबाधभयातु ।

सामवायिकानामपुरोगस्य तु यात्रामध्यान्तगोऽनथंस्संवयो वा अया-नुपसंप्राप्तुमनिबन्धगामित्वात् ।

अर्थो धर्मः काम इत्ययं त्रिवराः।

तस्य पूर्वः पूर्वदक्षेयानुवसंप्राप्तुम् ।

अनथौऽधमंस्रोक इत्यनथं त्रिकाः ।

तस्य पूर्वः पूर्वः श्रेयान् प्रतिकर्तुम् ।

अयौँउनर्थ इति, धर्मोऽधर्म इति, कामः शोक इति संशयत्रिवर्गः ।

तस्योत्तरपक्षसिद्धौ पूर्वपक्षश्र्यानुपसंद्राप्तुरः ।

इति काळाबस्थापनम् । इत्यापदः ।

तासां सिद्धिः---पुत्रआतृबन्धुषु सामदानाभ्यां सिद्धिरनुरूपा, पौरजात-पददण्डमुख्येषु दानभेदाभ्यां, सामन्ताटविकेषु भेददण्डाभ्याम् ।

एषाऽनुकोमा बिपयँये प्रतिकोमा ।

मित्रामित्रेषु व्यामिश्रा सिद्धिः। परस्परसाधका श्रृपायाः।

षत्रोः शङ्कितामात्येषु सान्त्वं प्रयुक्तं शेषप्रयोगं निवर्तयति ; दूष्यामा त्येषु दानम् । सङ्घातेषु भेदः ; शक्तिमत्सु दण्ड इति ।

गुरुलावबयोगात्रापदां नियोगविकल्पसमुत्रया भवन्ति ।

'अनेनैबोपायेन नान्येन' इति वियोगः।

'अनेन वाऽन्येन वा' इति विकस्पः।

'भनेनान्येन च' इति समुचयः।

तेषामेकयोगाश्चरकारस्यियोगाश्च ; द्वियोगाष्यट् ; एकश्चतुर्योग इति पञ्च-दक्षोपायाः । तावन्सः प्रतिलोमाः ।

तेषामेकेनोपायेन सिद्धिरेकसिद्धिः, द्वाभ्यां द्विसिद्धिः, त्रिभिक्षिसिद्धिः। चतुर्भिश्चतुरिसिद्धिरिति।

भर्ममूल्त्वात् कामकलत्वात्रार्थस्य भर्मार्थकामानुबन्धा यार्थस्य सिद्धिस्सा सर्वात्रं सिद्धिः ।

इति सिद्धयः।

दैवादग्निहदकं व्याधि: प्रमारो विद्ववो दुर्मिक्षमासूरी सृष्टिः इत्यापदः । तासा देवतश्राह्मणप्रणिपाततः सिद्धिः । अवृष्टिरतिवृष्टिकी सृष्टिकी साऽऽसुरी भवेत् । तस्यामाथवंणं कर्म सिद्धारम्भाषक सिद्धयः ॥

इति कौटिओयार्थंबास्त्रे आभियास्यत्कर्मण नवमेऽधिकरण सप्तमोध्यायः अर्थानयंसः शययुक्तास्तासामुपायविकल्पजास्सिद्धयद्व । आदितोऽष्टा-विश्वतिशततमः । एतावता कौटिलीयस्यार्थं शास्त्रस्य अभियास्वत्कर्म नवममधिकरणं समाप्तम् ।

### सांघामिकम्—दशममधिकरणम् । १४७ प्रकः स्कन्धावारनिवेशः ।

बास्तुकप्रशस्ते बास्तुनि नायकवर्धकिमौहूर्तिकाः स्कन्धावारं वृत्तं दीवं बतुरकं वा, भूभिवशेन वा, बतुर्दारं षट्पयं नवसंस्थानं मापयेयुः।

खातवप्रसालद्वाराष्ट्रात्मकसंपन्नं भये स्थाने च । मण्यमस्योत्तरे नवभागे राजवास्तुक धनुष्कातायाममधंविस्तारं, पिष्टचमार्धं तस्यान्तःपुरमन्तर्वं-शिकसैन्यं चान्ते निविशेतः। पुरस्तादुपस्थानं, दक्षिणतः कोश्रशासनकार्यं-करणानि, वामतो राजीपवाह्यानां हस्त्यश्वरथानां स्थानम् । अतो धनुष्कताः न्तरारचत्वारश्यकटमेथीप्रतितस्तम्भसास्त्रपरिक्षेषाः । प्रथमे पुरस्तानमन्त्रि-पुरोहितौ, दक्षिणतः कोष्ठागार महानसं च, बामतः कुप्यायुवागारम् । द्वितीये मौलभृतानां स्थानं अश्वरथानां, सेनापतेश्च । तृतीये हस्तिनः भ्रेण्यः प्रशास्ता च । चतुर्थे विष्टिणीयको मित्रामित्राटबीबलं स्वपुरुषा-विष्ठितम् । बणिबो रूपाजीवाश्चानमहापथम् । बाह्यतः सुरुधकश्वरणीयतः सतूर्याग्रयः गूढाश्चारक्षाःशत्रूणामापाते कूपकूटावपालकण्टिकिनीश्च स्वापयेत् । अष्टादश्वराणामारक्षविपर्यासं कारयेत् । दिवागामं च कारयेदपसर्पन्नानार्थंम् ।

विवादसौरिकसमाजच्तवारणं च कारयेत् । मुद्रारक्षणं च । सेनानि-वृत्तमायुक्षोयमद्यासनं शुन्यपालोऽनुबक्तीयात् ।

> पुरस्तादध्वनस्यम्प्रकास्ता रक्षणानि च । यामाद्वर्धकिविष्टिभ्यामुदकानि च कारयेत् ॥ इति कौटिलीयार्थकास्त्रे साङ्ग्रामिके दशमैऽचिकरणे प्रथमोध्यायः स्कन्धावारनिवेशः, आदित एकोनिजिश्णक्षसत्तमः ।

### १४८-१४६ प्रक. स्कथवारप्रयाणं, षलव्यसनावस्कन्दकालरक्षणं च ।

ग्रामारण्यानामध्वति निवेद्यान् यवसेन्धनोदकवरोनः परिसङ्ख्याय स्थानासनगमनकालं च यात्रां यायात् । तत्व्रतीकारद्विगुणं भक्कोपकरणं बाहयेत् । अशक्तो वा सैन्येष्वायोजयेत् । अन्तरेषु वा निचिनुयात् ।

पुरस्तान्नायकः । मध्ये कळत्रं स्वामी च । पार्श्वयोरस्या बाहूत्सारः । चक्रान्तेषु हस्तिनः । प्रसारवृद्धिर्वा सर्वतः । वनाजीवः प्रसारः । स्वदेशा-दन्वायतिर्वीदयः । भित्रवलमासारः, कलत्रस्थानमपसारः । पश्चात् सेनापतिःपर्यायात्रिविशेत । पुरस्ताद् अभ्याधाते मकरेण यायात्, पश्चाच्छकटेन, पार्थ्ययोगंच्चेण, समन्ततः सवंतोभद्रेण, एकायने सूच्या । पि देशीभावे स्वभूमितो यायात् । अभूमिछानां हि स्वभूमिछा युद्धे प्रतिलोगाः भवन्ति । योजनमध्याः, अध्यश्चं मध्यमाः, द्वियोग्जनमुत्तमाः, सम्भाव्या वा ग<sup>ि</sup>तः । आश्चयकारौ, संपन्नधाती, पार्ष्णिरासारो मध्यम उदासीनो वा प्रतिकर्तव्यः, सङ्कटो मागः शोध्यितव्यः, कोका दण्डा मित्रामित्राटवीवलं विष्टः ऋतुर्वा प्रतीक्ष्याः, कृतदुर्गकर्मनिव्यरक्षाक्षयः कोत्तवलिवेदे मित्रवलिवेदेदश्वागमिष्यति, उपजितारो वा नातित्वरयन्ति, शत्रुरभिप्रायं वा पूरिषण्यति इति शनैर्यायात् । विषयंये शीद्यम् ।

हस्तिस्तम्मसङ्क्रमसेतुबन्धनौकाठवेणुसङ्घातः, अलाबुचर्मकरण्डदृतिस-वगण्डिकावेणकाभिवचोदकानि तारयेत् ।

तीर्थाभिग्रहे इत्स्यव्येरन्यतो रात्रावृत्तार्य सत्र' गृह्णीयात् । अनुदने चत्रिचतुष्पदं चाध्यप्रमाणे शक्योदकं वाहयेत् ।

दीर्घकान्तारमनुद्रक यवसेन्धनोदकहोन वा कृच्छ्राध्वानमभियोगप्रस्क-न्त्रं श्रुहिरपासाध्वक्षान्तं पङ्कतोयगम्भोराणां वा नदीदरीक्षेत्रानामुद्याना-पयाने व्यासत्तकं एकायनमार्गं दौलविषमे सङ्कटे वा बहुलोभूत निवेशे प्रस्थितेविसमाहं भोजनव्यासत्तकं आयतगतपिरश्चान्तमवसुप्तं व्याधिमर-कर्दुभक्षपोडितं व्याधितपत्त्यदवद्विपमभूयिष्ठं वा बलव्यसनेषु वा व्येन्धं रक्षेत्। परसेन्यं चाभित्तन्यात्।

एकायनमागंत्रयातस्य सेनानिक्कारग्रासाहारशय्यात्रस्तारात्रिनिधानध्य-जायुषसङ्ख्यानेन परबलज्ञानम् । तदात्मनो गूहयेत् ।

पार्वतं वा वनदुर्गं सापसारप्रतिग्रहम् । स्वभूमौ पृष्ठतः कृत्वा युष्येत निविशेत च ॥ इति कौटिल्यार्थशास्त्रे साङ्ग्रामिके दशमेऽ धकरणे द्वितीयोध्यायः स्कन्धा-वारप्रयाणं, बलक्यसनावस्कन्दकालरक्षणं च, आदितश्चिश<del>च</del>्छततः ।

# १५०-१५२ प्रक. कूटयुद्धविकस्पाः, स्वसै-न्योत्साहनं, स्वबलान्यबलव्यायोगश्च ।

बलविशिष्टः कृतोपजापः प्रतिविहितर्तुस्स्वभूम्यां प्रकाशयुद्धमुपेयात् ; विपर्यये कूटयुद्धम् ।

बलव्यसनावस्कर्यकालेषु परमभिहत्यात् । अभूमिष्ठं वा स्वभूमिष्ठः । प्रकृतिप्रप्रहो वा स्वभूमिष्ठः दृष्यामिश्राटबीबलेबा भङ्गः दत्वा विभूमि-प्राप्तः हत्यात् । संहतानीकं हस्तिर्भिभैवयेत् । पूर्वं भङ्गप्रवानेनानुप्रकीनं भित्रममिन्नः ।तिनिवृत्य हत्यात् ।

पुरस्तादिभहत्य प्रचलं थिमुखं वा पृष्ठतो हस्त्यश्वेनाभिहत्यात्। पृष्ठतोऽभिहत्य प्रचलं विमुखं वा पुरस्तात् सारवलेनाभिहत्यात्। ताभ्यां पादवीभिषातौ व्याख्यातौ । यतो वा दुष्यकल्गुबलं ततोऽभिहत्यात्। पुरस्ताद्विषमायां पृष्ठतोऽभिहत्यात्। पृष्ठतो विषमायां पुरस्तादभिहत्यात्। पादवंतो विषमायां इतःतोऽभिहत्यात्।

दूष्यामित्राटबीबर्शवा पूर्वं योषयित्वा आन्तमश्रान्तः परमिहन्यात्। दूष्यबर्लेन वा स्वयं अङ्ग दत्वा 'जितम्' इ'त ।वश्वस्तमिवश्वस्तः सत्रापाश्च-योऽभिहन्यात्। सार्यं त्रवस्कःधावारसंवाह् विलोपप्रमत्तमप्रमत्तोऽभिहन्यात्। कल्गुबलावच्छन्नस्तारबर्शा वा परबीराननुप्रविश्य हन्यात्। गोप्रहणेन व्याप्यवधेन वा परवीरानाकुष्य सत्रच्छन्नोऽभिहन्यात्।

रात्रावस्कन्देन जागरयित्वानिद्वाक्षान्तानवसुप्तान्वा दिवा हन्यात्। सपादचर्मकोशेवी हस्तिभिस्सौष्तिकं दद्यात्। अहस्सन्नाहपरिश्रान्तानप-राह्हेऽभिहन्यात्। शुष्कचर्मवृत्त्वाकंराकोशकैभौमहिषोष्ट्रयूथैवी त्रस्तुभिर-कृतहस्त्यश्चं मिन्नमभिन्नः प्रतिनिवृत्तं हन्यात्। प्रतिसूर्यपातं वा सर्वमिष्ठहन्यात्।

धान्वनसङ्कटपङ्करोलनिम्नविषमनायो गाबश्शकटब्यूहो नीहारो रात्रि-रिति सत्राणि । पूर्वे च प्रहरणकालाः कूटयुद्धहेतवः।

संप्रामस्तु—निर्विष्टदेशकालो धर्मिमछ। संहस्य दण्डं अपात्— 'तुन्यवेतनोऽस्मि; भवद्भिस्सह भोग्यमिदं राज्यं; मयाऽभिहितः परोऽ भिहन्तव्यः' इति । वेदेष्डप्यनुश्रूयते—'समाप्तदक्षिणानां यज्ञानामवभृषेषु "सा ते गतियां शूराणां" इति ; अपीह श्लोकौ भवतः—

> "यात्यज्ञसङ्को स्तपसा च विश्राः स्वर्गेषिणः पात्रचयेदच यात्ति । क्षणेन तानप्यतियान्ति शूराः प्राणान् सुयुद्धेषु परिस्थजन्तः ॥" "नवं शरावं सिकलस्य पूर्णं सुर्सस्कृतं दमेकृतोत्तरीयम् । तत्तस्य मामूत्रस्य च गच्छेचो मत् पिण्डस्य कृते न युध्येत् ॥" " इति मन्त्रिपुरोहिताभ्यामृत्साहयेद्योधान् ।

क्यूह्संपदा कार्तान्तिकादिश्वास्य वर्गः सर्वज्ञदेवसयोगस्थ्य।पनाभ्यां स्वपक्षमुद्धवंयेत् । परपक्षं चोडेजयेत् । 'श्रो युद्धम्' इति कृतोपवासः कस्वग्रह्मं चान्शयीत । अधवंभिदम जुहुयात् । विजययुक्तास्स्वर्गीयाः स्वाधियो वाचयेत् । बाह्यणेभ्यश्वास्मानमतिसृजेत् ।

शौर्यशिल्पाभिजनानुरागयुक्तमधंमानाभ्यामिवसंवादितमनीकगर्भं कुर्वीत
--- पितृपुत्रभ्रातृकाणामायुधीयानामध्यजं मुण्डानीकं राजस्थानम् । हस्ती
रथो का राजवाहनमश्वानुबन्धे । यत्प्रायस्रोनयो, यत्र वा विनीतः
स्यात्तदिधरोहयेत् । राजभ्यञ्जनो व्यूहाधिष्ठानमायोज्यः ।

सूतमागधाः शूराणां स्वगंमस्वर्गं भोरूणां जातिसञ्चकुलकर्मयृत्तस्तव च योधानां वर्णमेयुः । पुरोहितपुरुषाः कृत्याभिधारं वृ्युः । सिक्षकवर्धकि-मौहृतिकास्स्वकर्मासिद्धिमसिद्धि परेषाम् ।

सेनापितरथंमानाभ्यामाभसं स्कृतमनीकमाभाषेत—'शतसाहस्रो राज-वधः । पञ्चाशत्साहस्रः सेनापितकुमारवधः । दशसाहस्रः प्रवीरमुख्यवधः । पञ्चमाहस्रो हस्तिरथवधः । साहस्रोऽधवधः । शत्यः पत्तिमुख्यवधः । शिरो विश्वतिकम् । भोगद्वेमुण्य स्वयंग्राहस्व' इति । तदेषां दशवगिष्वतयो विश्वः ।

चिकित्सकाः शस्त्रयन्त्रागदस्नेहवस्त्रहस्ता , स्नियश्चान्नपानरक्षिण्यः पुरु-षाणानुद्धर्पणीयाः पृष्ठतस्तिष्ठेयुः । अदक्षिणामुखं पृष्ठतस्सूर्यमनुस्रोमवातमनीकं स्वभूमौ व्यृहेत । परभूिक व्यृहे वार्थारवारयेयुः ।

यत्र स्थानं प्रजवस्त्राभूमि व्यूहस्य, तत्र स्थितः प्रजवितस्त्रोभयणा जायेतः। विपर्यये जयति । समयथा स्थाने प्रजवे च ।

समा विषया व्यामिश्रा वा भूमिरित, पुरस्तात्पाश्वास्थि पश्चात्र त्रेया । समायां दण्डमण्डलव्यूहाः, विषयायां भीगसंहतव्यूहाः। व्यामिश्रायां विषयव्युहाः।

विशिष्टवलं भङ्क्तवा सन्धि याचेतः । समबलेन याचितः संदर्धातः। हीनमनुहन्यात् । न त्वेव स्वभूमिप्राप्तं त्यक्तात्मानं वा ।

पुनरावर्तमानस्य निराशस्य च जीविते । अधार्यो जायते वेगस्तस्माद्भग्नं न पीडयेत् ॥ इति कौटिलीयार्थशस्त्रे साङ्ग्रामिके दशमाधिकरणे तृतीयोऽज्यायः, कूटयुद्धविकल्पास्स्वतंन्योत्साह्नां स्ववज्ञान्यवस्रव्यायोगस्य । आदित एकत्रिशच्छततमः ।

### १५३---१५४ प्रक. युद्धभूमयः, पत्त्यश्वरथहस्ति-कर्माणि च ।

स्वभूमिः परयक्षरषद्भिपानाभिष्टा युद्धे निवेशे च । धान्वनवननिझ-स्वस्योधिनां खनकालाग्रदिवारात्रियोधिनां च पुरुषाणां नादेयपर्वतानूप-सारसानां च हस्तिनामधानां च यधास्विमद्या युद्धभूमयः कालावच ।

समा स्थिएभिकाशा निरुत्खातिस्यचक्रखुराऽनक्षग्राहिणो अवृक्षगुल्म-प्रततिस्तम्भकेदारश्चभ्रवल्मोकसिकतापङ्कभङ्करदरशहीना च रथभूमिः।

हस्त्यश्वयोमंनुध्याणां च समे विषमे हिता युद्धे निवेशे च। अण्यश्मवृक्षा ह्रस्वलङ्कनोयश्वज्ञा मन्ददरणदोषा चाश्वभूमिः। स्यूलस्याण्वश्मवृक्षप्रततिवश्मोकगुरुमा पदातिभूमिः।

गम्मकेलिन्नविषमा मर्दनीयवृक्षा छेदनीयप्रत<sup>त</sup>ः पङ्कम्मुरदरण-होना च हस्तिभूमिः। अकण्डिकन्यबहुविषमा प्रत्यासारवतीति पदातीनामतिश्रयः। द्विगुणप्रत्यासारा कदंमोदकखठजनहीना निरुशकंरेति वाजिनामतिश्रयः। पासुकदंभोदकनलशराधानवती श्वदंष्ट्रहोना महावृक्षशासाचातिव-युक्ते ति हस्तिनामतिश्रयः।

तोयाशयाश्रयवती निरुत्खातिनी केदारहीना क्यावतंनसमर्थेति १था-नामतिशयः।

उक्का सर्वेषां भूमिः।

एतया सर्वेबल निवेशा युद्धानि च व्याख्यातानि भवन्ति ।

भूमिकासकनिक्यो विषमतोयतीर्थवातरिक्षमग्रहणं, कीवश्रासारयोद्यति रक्षा वा, विशुद्धिस्थापना च बलस्य, प्रसारकृद्धिकांहूरसारः, पूर्वप्रहारो स्यावेशनं, व्यावेशनमार्थ्वासो ग्रहणं मोक्षणं मार्गानुसारिविनियः कोश-कुमाराभिहरणं जवनकोट्यभिवातो हीनानुसारणमनुयानं समाजकमेंत्यश्व-कर्माणि।

पुरोयानमकुतमार्गवासतीर्थकर्म बाह्न्त्सारस्तोयतरणावतरणे स्थानगम-नावतरणं विषमसंबाधप्रवेशोऽप्रिदानशमनमेकाङ्गविजयः भिन्नसंधानम-भिन्नमेदमं व्यसने जाणमभिषातो विभोषिका त्रासनमौवार्यं ग्रहणं मोझणं सालद्वाराष्ट्रालकभठजनं कोशवाहनापबाहनमिति हस्तिकर्माणि।

स्वयलरका चतुरङ्गवलप्रतिषेषः संग्रामे ग्रहणं मोक्षणं मिन्नसंघानम-मिन्नभेदनः वासनमौदार्थं भीमघोषश्चेति रथकमणि ।

सर्वदेशका अशस्त्रवहनं व्यायामञ्चेति पदातिकर्माणि ।

शिविरमार्गसेतुकूपतीथंशोधनकर्मं धन्त्रायुधावरणोपकरणप्रासवहनमा-योधनाच प्रहरणावरणप्रतिविद्धापनयनमिति विधिकर्माणि ।

> कुर्याद्रबाश्वव्यायोगं रथेष्वरूपहयो नृपः । खरोष्ट्रशकटानां वा गर्भमरूपगजस्तवा ।।

इति कौतिलोयार्थशास्त्रे सांग्रामिके दशमाधिकरणे चतुर्थोऽध्यायः युद्धभूमयः, पश्यश्वरवहस्तिकर्माणि आदितो द्वान्त्रिशच्छततमः।

# १५५-१५७ प्रक. पक्षकक्षोरस्यानां बलामतो व्यूहविभागः, सारफल्युबलविभागः, पत्त्यश्वरथ-हस्तियुद्धानि च।

पश्चधनुश्यतापकृष्टदुर्गमवस्थाप्य युद्धमुपेयाद् भूमिवशेन वा । विभक्त-मुख्याम वशुर्विषये मोक्षयित्वा सेना सेनापतिनायकौ व्यूहेयाताम् । शमान्तरं पक्तिं स्थापयेत् । त्रिशमान्तरमस्यं । पश्चशमान्तरं एथं, हस्तिनं वा । द्विगु-णान्तरं त्रिगुणान्तरं वा व्यूहेत । एवं यथासुक्षमसम्बाधं युध्येत ।

पद्धारिक धतुः ; तस्मिन् धन्निनं स्थापयेत् । त्रिधनुष्यदमं, पञ्चधनुषि रथं हस्तिनं वा ।

पश्चभनुरनीकसन्धिः पक्षकक्षोरस्यानाम् । **अश्वस्य त्रयः** पुरुषाः प्रतियो-द्वारः । पञ्चवश रथस्य, हस्तिनो वा, पञ्च वाश्वाः । ताबन्तः पादगोपाः बाजिरश्रद्धिपानां विधेयाः ।

त्रीणि त्रिकाण्यनोकं रथानामुरस्यं स्थापयेत् । ताबत्कक्षं, पक्षं चोभ-यतः । पञ्चचत्वारिकाद् एवं रथा व्यूह् भवन्ति । दे वाते पञ्चविकातिक्वादयाः, षद्यतानि पञ्चसप्ततिक्व पुरुषाः प्रतियोद्धारः । ताबन्तः पादगोपा वाजिर-षद्विपानाम् । एष समव्यूहः । तस्य द्विरयोत्तरा वृद्धिरा एकविंदातिरथा-दित्येवपोजा दश्च समव्यूह्मकृतयो भवन्ति । पक्षकक्षोरस्यानामतो विषमसंख्याने विषमञ्जूहः । तस्यापि द्विरथोत्तरा वृद्धिरा एकविंदाति-रथादित्येवमोजा दश्च विषमश्रकृतयो भवन्ति । अतस्ति-यानां व्यूहशेष-मावापः कार्यः ।

रथानां दौ त्रिभागावञ्जेष्वावाययेन् । शेषमुरस्यं स्थापयेत् । एवं त्रिभागोनो रथानामावायः कार्यः ।

तेन हस्तिनामश्वानाम् आवापो ब्याख्यातः ।

यानदश्वरद्यद्विपानां युद्धसम्बार्धं न कुर्यात्, ताबदावापः कार्यः । दण्डवाहुल्यमादापः । पत्तिवाहुल्यः प्रत्यावापः । एकाञ्जवाहुल्यमन्वावापः । दूष्य शहुस्यमत्या वापः । परवापात् प्रत्यावापादा चतुर्गुं मश्वाऽष्टगुणादिति । वा विभवतस्तैन्यानामावापः कार्यः ।

रथन्यहेन हस्तिन्यहो व्याख्यातः । व्यामिश्रो वा हस्तिरथाश्वानाम् । चकान्तयो हंस्तिनः, पाश्वयोरश्वामुख्या रथास्ये उरस्य । हस्तिनामुरस्य रथानां कक्षावश्वानां पक्षाविति मध्यभेदी । विपरीतोऽस्तभेदी । हस्ति-नामेव तु शुद्धः । सान्नाद्यानामुरस्यम्, औपवाद्यानां जघनं, व्यलानां कोट्याविति ।

अश्वरुपहो वर्मिणामुरस्यं गुद्धानां कक्षपक्षाविति ।

पत्तिभ्यूहः पुरस्तादावरणिनः पृष्ठतो धन्विन इति । गुद्धाः । पत्तयः पश्चयारहवाः पादवंयोहंस्तिनः पृष्ठतो रथाः पुरस्तात्परञ्यूहवशेन वा विपयसि इति । द्वपङ्गवलविभागः । तेन त्रचङ्गवलविभागः व्याख्यातः ।

वण्डसम्पत्सारबर्लं पुंसाम् । हस्त्यवयोगिकोषः । कुलं जातिः सत्त्यं वयःस्थता त्राणो वष्मंजवस्तेजविश्वरुगं स्थेमंमुदग्रता विशेयस्यं सुष्यण्डना-वारतेति । पत्यक्ष्वरचिद्धपानां । सार्रात्रभागमुरस्थं स्थापयेत्, द्वौ विभागौ कर्णं पक्षं चोषयतः । अनुलोमममुसारम् । प्रतिकोमं नृतीयसारम् । कर्णु । प्रतिकोमम् । एवं सर्वमुपयोगं गमयेत् ।

फल्गुबलमन्तेष्ववधाय वेगोऽभिहुतो भवति । सारबलमग्रतः कृत्वा कोटीष्वनुसारं कुर्यात् । जबने तृतीयसारं, मध्ये फल्गुबलमेतत् सहिष्णु भवति । व्यूहं तु स्थापयित्वा पक्षकथ्योरस्यानामेकेन द्वाभ्यां वा प्रहरेत् । बोवैः प्रतिगृक्षीयात् ।

यस्य परस्य दुबंकं बीतहस्त्यश्वं दूष्यामात्यकं कृतोपनापं वा, तत्ममूतसारेणाभिहत्यात्। यद्वा परस्य सारिष्ठं, तद्विगुणसारेणाभि-हत्यात्। यदञ्जभल्पसारमात्मनस्तद्वहुनोपचिनुयात्। यतः प्ररस्याप-वयस्ततोऽभ्याशे व्युद्धेत, यतो वा भयं स्यात्।

अभिसृतं परिसृतमतिसृतमपसृतसुन्सध्यावधानं बलयो गोमूकिकाः भण्डलं प्रकीर्णिका व्यवृत्तपृष्ठमनुर्वद्यामग्रतः पाद्यभियां पृष्ठतो अग्नरक्षा मग्नानुपातः इत्यद्ययुद्धानि । प्रकीणिकावजन्यितान्येव, चतुर्णामञ्जानां व्यस्तसमस्तानां वा घातः, पक्षकक्षोरस्यानां च प्रभव्जनमवस्कन्दः सौप्तिकं चेति हस्तियुद्धानि ।

उन्मध्यावधानवजन्यितान्येव स्वभूमावभियानापयानस्थितयुद्धानीति रथयुद्धानि ।

सर्वदेशकास्त्रप्तहरणम्यांशुदण्डरचेति पत्तियुद्धानि ।

एतेन विभिना व्यूहानोजान्युग्नांश्च कारयेत् ।
विभनो यावदङ्गानां चतुर्णाः सदशो भनेत् ॥

द्वे शते भनुषां गत्वा राजा तिष्ठेरप्रतिप्रहेः ।

मिन्नसङ्खातनं तस्मान्न युष्येताप्रतिग्रहः ॥

इति कौटिलीयार्थशास्त्रे सांग्रामिके वशमाधिकरणे पञ्चमोऽध्यायः

पक्षकभीरस्यानां बलाग्रतो व्यूहविभागः, सारकल्गुबस्रविभागः,

पत्त्रव्वर्यहरितयुद्धानि च आदितस्रयांस्रिशच्छततमः ।

## १५८-१५६ प्रक. दण्डभोगमण्डलासंहतन्यूहब्यूहनं, तस्य प्रतिन्यूहस्थापनं च।

'पक्षावुश्स्यं प्रतिग्रहः' इत्यौशनसो ब्यूहविभागः । 'पक्षौ कक्षावुश्स्यं प्रतिग्रहः' इति बाहंश्पत्यः ।

प्रयक्षकक्षीरस्या उम्मोः। दण्डभीगमण्डलासंहताः प्रकृतिव्यूहाः तत्र तिर्यग्वृत्तिर्वण्डः। समस्तानामन्वावृत्तिभीगः। सरता सर्वतोवृत्तिः मण्डलः। स्थितानां पृथगनीकवृत्तिरसंहतः।

पक्षकक्षोरस्यैस्समं वर्तमानो दण्डः । स कक्षातिकान्तः प्रदरः । स एव पक्षकक्षाभ्यां प्रतिकान्तो दढकः, स एव अतिकान्तः पक्षाभ्यामसद्यः; पक्षाववस्थाप्योरस्याभिकान्तः श्येनः ; विपर्यये चापं ; चापकुक्षः, प्रतिष्ठः बुप्रतिष्ठश्च । चापपक्षस्यञ्जयः ; स एबोरस्यातिकान्तो विजयः १४५-१५६ वक.] दण्डमोगवण्डलासंहतम्बृहनं, तस्य प्रतिम्बृहस्थापनं च 123 स्थूलकर्णपक्षः स्थूलकर्णः ; डिगुणपक्षास्त्र्थूलो विद्यालविजयः ; स्वयभिकान्त-पक्षश्चममुखः ; विपर्यये मह्यास्यः।

अन्वंराजिदंण्डः सूची ; ही दण्डी बलय ; चत्वारो दुर्जय इति दण्डम्यूहाः।

पक्षकक्षोरस्यैर्बिषमं वर्तमानो भोगः। स सर्पसारी गोमृत्रिका वा । स गुग्गोरस्यो दण्डपक्षः शक्षकः ; विपर्यये मकरः ; हस्त्यश्वरग्रेर्व्यतिकीर्णः शकटः पारिपतन्तक इति भोगव्यूहाः ।

पक्षकक्षोरस्यानाम् एकीमावे मण्डल:। स सर्वतोमुकः, सर्वतोभद्रः, अष्टानीको बुर्जय इति मण्डलभ्यृहाः।

पक्षककोरस्यानां असंहतादसंहतः। स पञ्चानीकानामाकृतिस्याप नाह्यज्ञो गोभा वा । चतुर्णामुद्यानकः काकपदा वा । जयाणमधंचन्द्रकः कर्कटकश्चुक्को वाहत्यमहत्वयूहाः।

रभारेस्यो हस्तिकक्षोऽदबपृष्ठोऽरिष्टः ।

पत्तयोऽदबा रथा हस्तिनद्वानुपृष्ठमञ्चलः।

हस्तिनोऽश्या रथाः पत्तयस्वानुपृष्ठमप्रतिहतः ।

तेषां प्रदर्ग टढकेन बातयेत् टढकमसद्योतः , ध्येतं वापेतः , प्रिक्टं सुप्रतिष्ठेतः ; सञ्जयः विजयेनः ; स्थूलकर्णाः विद्यालविजयेनः ; पारि-प्रतन्तकः सर्वतोषद्रोणः दुर्जयेन सर्वान् प्रतिञ्यूहेतः ।

पत्यश्वरश्वतिपानां पूर्वंपूर्वमुत्तरेण शासयेत्। हीनाञ्जमधिकाञ्जेन वेति। अञ्जवशक्ययेकः पतिः पदिकः; पविकदशक्ययेकः सेनापितः; तद्शक्ययेको नायक इति। स सूर्यधोषध्वञ्जपताकाभिः व्यूहाञ्जानां संज्ञा-स्थापयेद् अञ्जविभागे सञ्जाते स्थाने गमने व्यावर्तने प्रहरणे थ। समे व्यूहे देशकालसारयोगादिसाद्धिः।

यन्त्रे रुपनिषद्योगेः तीक्ष्णेर्व्यासक्तव्यातिभिः । मायामिददैवसंयोगेः शकटैहेस्तिभूषणेः !! दूष्यप्रकार्यगोयृथेस्स्कन्धावारपदीपनैः । कोटीजधनवातैर्वा दूतव्यक्जनभेदनैः ॥ दुर्गं दग्धं हुतं वा ते कोपः कुल्यः समृत्थितः । शशुराटिको वेति परस्योद्वे गमाचरेत् ।। एक हन्यात्र वा हन्यादिषुः क्षिप्तो धनुष्मता । प्राज्ञेन तु मितः क्षिष्ता हन्यादर्भगतानिष ।। इति कौटिकोयार्थशास्त्रे संग्रामिके दशमाधिकरणे षष्ठोऽध्यायः दण्डभोगमण्डलासंहतक्यूह्न्युह्नं सस्यप्रतिन्यूह्स्थापनं च । आदितश्चतुर्लिशच्छततमः एतावता कोटिकीयार्थशास्त्रय सांग्रामिकं दशममिकरणं समासम ।

## ११ अधि. संध**श्त्रम्** । १६०–१६१ प्रक. भैदोपादानानि, उपांशुदण्डश्च ।

सञ्चलाभो दण्डमित्रलाभागामुत्तमः। सञ्चलि संहतस्थादधृष्याः परेषाम्। ताननुगुणान् भुञ्जीत सामदानाभ्याम्। विगुणान् भेददण्डाभ्याम्। काम्बोजसुराष्ट्रक्षत्रियश्रेण्यादयो वार्तावाक्षोपजीविनः।

लिच्छिविकवृत्रिकमल्लकमद्रकशुकुरकुदपाञ्चालादयो राजशब्दोपजी-विनः।

सर्वेषामासन्नाः सनिणः सङ्घनां परस्परन्य ज्ञृहेषवेरकलहस्थानान्युपक्रम्य कमाभिनीतं भेदमपचारयेषुः—'असौ त्वा विजल्पति' इति । एदमुभयतः । बद्धरोषाणां विद्याशिल्पयूतवेहारिकेष्वाचार्यव्यव्यक्तना बालकलहानुत्पादयेयुः । वेशशौण्डिकेषु का प्रतिलोमप्रशंसाभिः सङ्घनुरूयमनुष्याणां
तीक्षणाः कलहानुत्पादयेयुः ; कृत्यपक्षोपप्रहेण वा । कुमारकान् विशिष्टच्छिविकथा हीनच्छिन्दिकानुत्साहयेयुः । विशिष्टानः चेकपात्रं विवाहं हीनेभ्यो
वारयेयुः । हीनान् वा विशिष्टरेरकपात्रे विवाहं वा योजयेयुः । अवहीनान्
वा तुल्यभावोपगमने कुलतः पौरुषतः स्थानविषयांसतो वा । अधवहारमवस्थित वा प्रतिलोगल्यापनेन निशामयेयुः । विवादपदेषु वा द्वम्यपशुमनु-

व्याभिषातेन रात्रौ तीक्ष्णाः कलहानुत्पादयेयुः। सर्वेषु च कलहस्थानेषु हीनपक्ष' राजा कोशदण्डाभ्यामुपगृह्य प्रतिपक्षत्रधे योजयेत्, भिन्नानपबाह-येदा । एक देशे समस्तान् वा निवेश्य भूमी चैषां पञ्चकुलीं दशकुलीं वा कृष्यां निवेशयेत् । एकस्था हि शक्षप्रहणसमर्थास्त्युः । समवाये चेषा-मत्प्रयं स्थापयेत । राजशिव्दिभिरवरुद्धमविक्षप्तं वा कूल्यमभिजातं राज-पुत्रस्वे स्वापयेत् । कार्तान्तिकादिश्चास्य वर्गो राजरुन्नण्यतां सङ्घेषु प्रका-शयेत्। सञ्चमुख्याध्य धर्मिछानुपजपेत्—'स्वधर्मममुख्य राजः पुत्रे आसरि बा प्रतिपद्यध्वम् ' इति । प्रतिपन्नेषु कृत्यपक्षीपप्रहार्थमर्थं दण्डं च प्रेषयेत् । विकामकाले शौणिडकव्यक्रमाः पुत्रदारप्रेतापवेशेन 'नंधेविक्सम्' इति मदनरसमुक्तान् मद्यकुम्भान् वातशः प्रमच्छेपुः। भैत्यदेवतद्वाररक्षास्थानेषु च संत्रिणः समयकमंतिक्षेपं सहिरण्याभिज्ञानमुद्राणि हिरण्यभाजनाति च प्ररूपयेयुः । इत्यमानेषु च सङ्घेषु 'राजकीयाः' इत्यावेदयेयुः । अधावस्कर्त्यं दद्यात् । सङ्घानां वा बाहनहिरण्ये कालिके गृहीत्वा सङ्घमुख्याय प्रक्यातं द्रव्यं प्रयच्छेत् । तदेषां यापिते 'दस्तममुष्मे मुख्यःय' इति ब्रुवात् ।

एतेन स्कन्धाबाराटवीभेशे व्याख्यातः।

सञ्जनुरुवपुत्रमात्मसंभावितं वा सत्री ग्राहयेत्—'अमुख राज्ञः पुत्रस्त्वै शन्भयादिष्ठ न्यस्तोऽसि' इति ; प्रतिपन्नं राजा कोशदण्डाभ्यां उपगृह्य सञ्चेषु विकामयेत् ; अवासार्थस्तमपि प्रवासयेत् ।

बन्धकिपोषकाः सवकतटनर्तकसौभिका वा प्रणिहिताः सीभिः परम-रूपयौवनाभिश्सञ्ज्ञ मुख्यानूनमादयेयुः । जातकामानामन्यतमस्य कुत्बाऽन्यत्र गमनेन प्रसमहर्गन वा कलहानूत्यादयेयुः। कलहे तीक्ष्णाः कमं कूर्यः-'हतोऽयमित्थं कामुकः' इति ।

विसंवादितं वा मर्षयमाणमभिसृत्य स्त्री ब्रूयात् — 'असौ मां मुख्य स्त्विय जातकामां बाधते ; तस्मिन् जीवति नेह स्थास्यामि' इति घातमस्य प्रयोजयेत् ।

प्रसह्यापहुसा वा वनान्ते कीडागृहे बाऽपहुसीर रात्री सीक्ष्णेन घात-येत्। स्वयं वारसेन। ततः प्रकाशयेत्—'अमुना मे प्रियो हतः' इति। जातकामं वा सिद्धन्यज्ञनः सांवनिकि भिरोषधी भिरधंवास्य रसेनाति-संघायापगच्छेत्। तिस्मन्नपन्नान्ते सिन्नणः परप्रयोगमिभर्ससेयुः—'आढ्य विधवा गूढाओवा योगिस्त्रयो वा दायिनिक्षेपार्धं विवदमानास्सञ्च मुख्यानुन्मा-दयेयुः' इति। अदिति कौशिकस्त्रियो नतंकोगायना वा। प्रतिपन्नान् गूढ-केश्मसु रात्रिसमागमप्रविष्ठांस्तीक्षणा हन्युबंध्वा हरेयुवां। सत्रो वा स्रोलोलुपं सञ्च मुख्यं प्रक्षपयेत्—'अमुष्मिन् प्रापे विरद्ध कुलमपसृतं; तस्य स्रो राखाहां, गृहाणैनाम् इति। गृहोतायामधंमासान्तरं सिद्ध ध्यत्त्रकानो दूष्य सञ्च मुख्य-मध्ये प्रकोशेत्—'असौ मे मुख्यां भायां स्नुषां भीगनीं दुष्टितरं वाऽधिचरिते' इति। तं भेश्मञ्जो निगृह्णीयात्, राजनमुषगृधा विगुणेषु विकमयेत्। जनिगृहीते सिद्ध व्यव्यव्यां हि रात्रो तीक्षणाः प्रवासयेयुः। ततस्तद्वचव्यन्नाः प्रकोशेयुः—'असौ बहाहा प्राह्मणीजारक्ष्य' इति।

कार्तान्तिकञ्चलजनो वा कःयामन्येन वृतामन्यस्य प्ररूपयेत्—'अमुख्य कन्या राजपलो राजप्रसिवनी च भविष्यति ; सर्वस्वेन प्रस्थ वैनां सभस्व' इति । अरुभ्यमानायां परपक्षमुद्धवंयेत् । लब्धायां सिद्धः करुहः ।

भिक्षको बा त्रियभार्यं मुख्यं त्रूयात्—"असौ ते मुख्यो बौबनोरिसको भार्यायां मां प्राहिणोत् ; तस्याहं भयान्छे क्यमाभरणं गृहीत्वा गसाऽस्मि ; निर्दोषा ते भार्या ; गूढमस्मिन् प्रतिकतं व्यम् । अहमपि तावत् प्रतिपत्स्यामि" इति । एवमादिषु कलहस्थानेषु स्वयमुरपन्ने वा कलहे तीक्षणेकत्पादिते वा हीनपक्षं राजा कोशदण्डाभ्यामुपगृह्य विगुणेषु विक्रमयेदप्याहयेद्वा ।

सङ्घेष्वेषमेकशको वर्तेत । सङ्घादवाष्येवमेकराजाः तेभ्योऽतिसंवानेभ्यो रक्षयेयुः ।

सङ्घयमुख्यरव सङ्घेषु न्यायवृत्तिहितः प्रियः । दान्तो युक्त मनस्तिष्ठेत्सर्वचित्तःनुवर्तकः ॥ इति कौटिलीयार्थशास्त्रे सङ्घवृत्ते एकादशाधिकरणे प्रथमोऽध्यायः भेदो-पादानानि, उपांशुदण्डरच आदितः पञ्चित्रशच्छततमः । एतावता कौटिलीयस्यार्थशास्त्रस्य सङ्घवृत्तमेकादशमधिकरणं समासम् ।

# १२ अधिः आबलीयसम्। १६२ प्रकः दूतकर्माणि।

'बलायसाऽभियुक्तो दुर्बलस्सवंत्रानुप्रणतो वेतसधर्मा तिष्ठेत् 'इन्डर्य हि स प्रणमति, यो वलीयसा नमति' इति भारद्वाजः । 'सर्बसन्दोहेन बलानां युध्येत, पराक्रमो हि भ्यसनमपहन्ति ; स्वधनंदचेष क्षत्रियस्य ; युद्धे जयः पराजयो वा' इति विद्यास्थाः ।

नेति कौटिल्यः स्वंत्रानुप्रणतः कूलंडक इव निराशोः जीविते वसित । युष्यमानश्चाल्यसम्बद्धसमुद्रमिवाप्लवोऽवगाहमानस्सीदित । तद्वि-शिष्टं तु राजानमाश्चितो दुर्गमविषद्धं वा वेष्टेत । त्रयोऽभियोक्त्रारो धर्मलोभासुरविजयित इति । तेषामभ्यवपस्या , धर्मविषयी तुष्यति ; तमभ्यवपयेत । परेषामपि भयात् । भूमिद्रव्यहरणेन लोभविषयी तुष्यति ; तमभ्येनाभ्यवपयेत । भूमिद्रव्यदुरणेन अपुरविजयी ; तं भूमिद्रव्याभ्यामुग्राह्यामाद्यः प्रतिकृवीत ।

तेषामन्यतममुत्तिष्ठभानं सन्धिना मन्त्रयुद्धेन कृत्युद्धेन वा प्रतिभ्यूहेत । बानुपक्षमस्य सामदानाभ्यां ; स्वपक्षं भेददण्डाभ्यां ; दुर्गं राष्ट्रंस्कन्धावारं वाऽस्य गूढादवाक्षरसाग्निमस्साधयेयुः । सर्वतः पार्ष्णमस्य ग्राह्येत् ; अष्टबीभिर्वा राज्य घातयेत् ; तत्कुलीनावस्द्धाभ्यां वा हारयेत् । अपका-रान्तेषु चारय दूत प्रेषयेत् । अनयक्षस्य वा संधानम् । तथाऽप्यमित्रयान्तं कोबदण्डयोः पादोत्तरमहोरात्रोत्तरं वा सन्धि याचेत ।

स चेद्वाडसिन्धं याचेत, कुण्ठमस्मै हस्त्यश्चं दद्यादुत्साहितं शा गरयुक्तम्।

पुरुषसिन्धं याचेत, दूष्यामित्राटबाबलमस्मै दश्चात् योगपुरुषाधि-छितम्। तथा कुर्योद्यथोमयविनाबस्स्यात्। तीक्ष्णबलं वाऽस्मै दश्चात् यदबमानितं विकुर्वीतः। मौलमनुरक्तं वा यदस्य व्यसनेऽपकुर्यात्। कोशसर्निय पाचेत, सारमस्मै दद्यात् यस्य केतारं नािषगच्छेत्; कृष्यमयुद्धयोग्यं वा।

भूमिसन्धि याचेत, प्रत्यादेवां नित्यामित्रामनपाश्रयां महाक्षयव्ययनि-वेशां बाऽस्मै भूमि दशात्।

सर्वस्थेन वा राजधानीवर्जेन सन्धि यःचेतः। बह्ययसः—

यश्त्रसम्ग्र हुरेदन्यः तत्त्रयण्य्छेदुपायतः ।
रक्षेत्रस्वदेहं न धनं का म्हानित्ये घने वया ।।
इति कौटिलायार्थशास्त्रे बाबलीयसे द्वादशेऽचिकरणे प्रथमोऽध्यायः
वृतकर्माणि सन्धियाचनम् आदितः वट्जिशच्छततमः ।

#### १६३ प्रक. मन्त्रयुद्धम्।

स नेत्सन्धौ नावितिष्ठेत, न्यादेनं—'हमे षद्गांवशगा राजानो विनद्याः तेषामनात्मवतां नाहंसि मार्गमनुतन्तुं; धर्ममध्यं नादेशस्य; मित्रमुख्या समित्रास्ते, ये श्वां साहसमधर्ममधीतिकमं च प्राह्यस्ति; शूरेस्त्यक्तात्मिशः सह योद्धं साहसं; अनस्यमुभयतः कर्तुमधमः; इष्टमधी मित्रमदुष्टं च त्यक्तुः न्यांतिकमः, मित्रबादन स राजा भूयद्वतेन अधन मित्राण्युद्योज-विष्यति, यानि श्वा सर्वतोऽभियास्यन्ति; न च मध्यमोदासीनयोमंण्डलस्य वा परित्यक्तः; भवांस्तु परित्यक्तो ये त्वा समुद्युक्तमुपप्रेक्षन्ते—भूयः क्षयम्यस्यां युज्यतां; मित्रात्र भिद्यतां; अधेनं परित्यक्तमूलं सुखेनोच्छे-त्स्याम इति । स भवाश्वाहति मित्रमुज्ञानामित्राणां श्रोतुं; मित्राण्युद्वजयत्वम्यां चेष्यन्तु अयसा योवतुं; प्राणवंशयममर्थं चोषगन्तुम्' इति यच्छोत् । तथाऽपि प्रसिष्ठमानस्य; प्रकृतिकोपमस्य कारयेद्यथा संघवृक्ते व्याख्यातं, योगवामने च । तीक्षणरसद्ययोगं च । यदुक्तमात्मरक्षितके

रक्ष्यं, तत्र तीक्ष्णान् रसदांदच प्रयुक्षीत । बन्धकापोषकाः परमरूपयोव-नाभिः सोभिस्सेनामुख्यानुन्मादयेयुः । बहूनामेकस्यां द्वयोवां मुख्ययोः कामे जाते तीक्ष्णाः कलहानुत्पादयेयुः । कलहेपराजितपक्षं परचावगमने यात्राः साहाय्यदाने वा भर्तुर्योजयेयुः ।

कामवद्यान्या सिद्धव्यठजनाः सांवननिकीभिरोषघीभिरभिसंघाताय मुख्येषु रसं दापयेयुः।

वैदेहकव्यञ्जना वा राजमहिष्यास्युभगायाः प्रेष्यामासन्नो कामनिमिल-मधैन अभिनृष्य परित्यजेत् । तस्येव परिचारकव्यञ्जनोपदिष्ठः सिद्धव्यञ्जन-स्सावनिकीमौपधीं दद्याद्वैदेहकद्य रीरेऽवधातव्येति । सिद्धे सुभगाया अप्येनं योगमुपदिकोद्र।जद्यरीरेऽवधातव्या इति । ततो रसेनातिस'दध्यात् ।

कार्तान्तिकव्यज्जनो वा महामात्रं राज्ञलक्षणसम्पर्भं क्रमाभिनीतं वृषास् । भार्योमस्य भिक्षुको — 'राजपको राज्ञशसिवनी वा मिविष्यसि' इति । भार्योव्यक्तना वा महामात्रं वृषास्— 'राजा किल मामवरोषयिष्यति ; तवान्तिकाय पत्रलेख्यमाभरणं चेदं परि- व्राजिकयाऽऽञ्चतम्' इति ।

सुदारालिकव्यण्यनो का रसप्रयोगार्थं राजवस्तार्थं सास्य लोभनीयमभिनयेत्। तदस्य वेदेहकव्यण्यनः प्रतिसंदध्यात्; कार्यासीद्धिः स बुधात्। एवमेकेन दाभ्यां त्रिभिरित्युपायैरेकेकस्य सहामात्रः विकासायापनमनाय वा योजयेविति।

दुर्गेषु चास्य शून्यपालासमास्सत्रिणः पौरजानपदेषु मैत्रीनिधित्त-मावेदयेयुः। शून्यपालेनोक्ता योषाश्च अधिकरणस्थादच—'कृष्ण्युः गतो राजा जीवज्ञागमिष्यति न वा ; प्रसह्य वित्तमार्जयध्वमित्रशंश्च हत" इति । बहुलोभूते तीक्षणाः पौराशिक्षास्वाहारयेयुः, मुख्यांश्चाभिहन्यः— 'एवं क्रियन्ते, ये शून्यपालस्य न शुश्रुषन्ते' इति । शूर्यपालस्थानेषु च संशोणितानि शस्त्रवित्तबन्धनान्युत्मृजेयुः। ततस्सत्रिणः—'शून्य-पाको घातयति, विलोपयति च' इत्यावेदयेयुः। एवं बानपदान् समाहर्तुर्भेदयेयुः। समाहत् पुरुषांस्तु-प्राममध्येषु रात्री तोक्ष्णा हत्वा त्रूपुः 'एवं क्रियन्ते ; ये जनपदमधर्मण वाधन्ते' इति । समुत्पन्ने दोषे श्रृन्यपालं समाहतरि वा प्रकृतिकोपेन धातयेयुः । तत्कुलीनमवस्त्रं वा प्रतिपादयेयुः ।

अन्तःपुरपुरद्वारद्रव्यधान्यपरिग्रहान् । दहेयुस्तांदव हत्युर्वा त्रूयुरस्यातंवादिनः ॥ इति कौटिकीयार्धशास्त्रे आवकोयसे द्वादशेऽधिकरणे द्वितीयोध्यायः, दूतकर्माणि वाक्ययुद्धं दूतकर्मसमात्रं मन्त्रगुद्धं आदितस्समात्रे शच्छत्तसमः ।

## १६४-१**६**५ प्रक. सेनामुख्यवधः, मण्डल-प्रोस्साहनं च ।

राज्ञा राजबल्लभानां चासक्तास्सिजणः परपद्यरषद्विपमुख्यानां 'राजा कुदः' इति सुहृद्धित्वासेन मित्रस्थानीयेषु कथ्यमेगुः। बहुलीभूते ताझणः कृतरात्रिधारप्रतीकाराः गृहेषु 'स्वामिवचनेन आगम्यताम्' इति ब्र्युः; ताक्तिगंच्छत एवामिहन्युः। 'स्वामिवदेशः' इति चासमान् ब्र्युः। ये च प्रवातितास्तान् सिक्रणो क्र्युः—'एतत्त्व्वदस्माभिः कथितं, खोवितुकामेन अपकान्तव्यम्' इति ।

येभ्यश्च राजा याचितो न ददाति तान् सनिणो सूयुः—'उत्तः शून्यपालो राज्ञा 'अयाच्यमयंमसौ चासौ मा याचते ; स्या प्रत्याख्याताः शत्रु संहिताः ; तेषामुद्धरणे प्रयतस्य दिति । ततः पूर्ववदाचरेत् ।

येभ्यश्व राजा याचितो ददाति, तान् सतिणो ज्रूयुः—"उक्कः चून्पपालो राजा—याच्यमर्थमसी चासौ च मा याचते ; तेभ्यो मया सोऽवीं विश्वासार्थं दत्तः, शन् संहिसाः । तेषामुद्धश्ये प्रयदस्य' इति । ततः पूर्वदश्चरेत् । ये चैनं याच्यमर्थं न याचन्ते, तान् सनिणो त्रूयुः—'उक्तः शून्यपालो राज्ञा – याच्यमर्थमसी चासी च मा न याचते ; किमन्यत् स्वदोष-शिक्कतत्वात् ; तेषामुद्धरणे प्रयतस्व' इति । ततः पूर्ववदाचरेत् ।

एतेन सर्वः कृत्यपक्षो व्याख्यातः।

प्रत्यासन्तो वा राजान सनी ग्राहयेत् — 'असौ वासी व ते महामानः शन् पुरुषेस्सम्भाषते' इति । प्रतिपन्ने दूष्यानस्य शासनहरान् वर्शयेत् — 'एतत्तत्' इति ।

सेनामुक्यप्रकृतिपुरुषान् वा भूम्या हिरण्येन वा लोभियत्वा स्वेषु विक्रमयेवपवाहयेद्वा। योऽस्य पुत्रस्तमीपे दुर्गे वा प्रतिवस्ति, त सिन्नणोपजापयेत्—'आत्मसम्पन्नतरस्त्वं पुत्रः तथाऽध्यन्तहिंतः; तत्किमुपेक्षसे। विक्रम्य गृहाण; पुरा त्वा युवराजो विनावायित' इति।

तत्कुलीनमबरुद्धं वा -हिरण्येन प्रतिकोभ्य त्रूयात्—'अन्तर्बलं प्रस्यन्तस्कम्धमन्त वाऽस्य प्रमुद्रीहि' इति ।

आटिबकानार्थमानाभ्यामुपगृद्ध राज्यमस्य घातयेत्। पार्षणप्राहं वाऽस्य क्र्यात्—'एव खत्रु राजा मामुच्छिद्ध त्वामुच्छेत्स्यितः; पार्षणमस्य गृहाणः ; त्वियि निवृत्तेऽस्याहं पार्षणं ग्रढीच्यामि' इति। मिनाणि बाऽस्य व्र्यात्—'अहं वः सेतुः ; मिम विभिन्ने सर्वानेव वो राजा प्रकायिष्यति' इति। 'सम्भूय बाऽस्य यात्रां विहनाम' इति। ततं संहतानामबंहतानां च प्रेवयेत्—'एव खत्रु राजा मामुत्पाट्य भवत्यु कर्मं करिष्यति। ब्ध्यस्वं अहं वः श्रेयानभ्यवपस्मृ इति

> मध्यमस्य प्रहिणुयादुदासनिस्य वा पुनः । यथाऽऽसन्नस्य मोक्षार्थं सर्वस्वेन तदपर्णम् ॥

इति कौटिलीयार्थंशास्त्रे आवलीयसे द्वादशेऽधिकरणे तृतीयोऽध्यायः

सेनामुख्यबद्यः, मण्डलप्रोत्साहनं च, आदितोऽष्टत्रिशच्छततमः ।

### १६६-१६७ प्रक. शस्त्राग्निरसप्रणिधयः, वीवधासारप्रसारवधरच ।

ये चास्य दुर्गेषु चैदेहकव्यञ्जनाः, ग्रामेषु गृहपत्तिकव्यञ्जनाः जनपद-सन्धिषु गोरक्षकतापसन्यञ्जनाः, ते सामन्ताटविकतत्कुलीनायरुद्धानां पण्यागारपूर्वं प्रेषयेयुः — "अयं देशो हार्यः" इति । आगर्शाश्चेषां दुगे गूढपुरुषानश्चमानाभ्यां अभिसत्कृत्य प्रकृतिच्छिद्धाणि प्रदर्शयेयुः । तेषु तैस्तह प्रहरेयुः ।

स्कन्धावारे वाऽन्य शौण्डिकव्यव्जनः पुत्रसिक्षत्कं स्थापित्व। अवस्कन्दकाले रसेन प्रवासियता 'नेषेचनिकम्' इति मदनरसयुक्तान् सद्यकुन्भांच्छत्यः प्रयच्छेत्। शुद्धं वा मद्यं पाद्यं वा मद्यं दद्यादेकमहः, उत्तरं रसिद्धं प्रयच्छेत्। शुद्धं वा मद्यं दण्डमुख्येभ्यः प्रदाय मदकाले रसिद्धं प्रयच्छेत्।

दण्डमुख्यवजनो वा 'पुत्रमभित्यक्तम्' इति-समानम्।

पमकर्मासिकौरितकशौणिङकःपूरिकव्यव्जना वा पण्यविशेषमवधोष-यित्वा परस्परसञ्जर्षेण कालिकं समर्थतरमिति वा परानाहूय रसेन स्वरण्यान्यपवारयेयुः। सुराक्षीरदिधसिरित्तैलानि वा तद्वचवहतृहस्तेषु गृहात्वा स्त्रियो बालाश्च रसयुक्तेषु स्वभाजनेषु परिकिरेयुः; 'अनेनार्थेण विशिष्टं वा भूयो दीयताम्' इति तत्रैवाविकरेयुः। एतान्येव वेदेहक-व्यव्जनाः पण्यविक्रयेणाहतरि वा हस्त्यश्चानां विधायवसेषु रसमासक्षा वशुः।

कर्मकरव्यव्जना वा रसाक्तं यवसमुदकं वा विक्रीणारन्। जिर-संस्व्या वा गोवाणिजका गवामजाबीनां वा यूथान्यवस्कन्दकालेषु परेषां मोहस्थानेषु प्रमुठचेयुः। अश्वलरोष्ट्रमहिषादीनां दुष्टांश्च तद्वचवजना वा च्चुन्दरीशोणिताक्ताक्षान् ; लूब्धकव्यवजना वा व्यालभृगान् पवजरेभ्यः प्रमुठचेयुः; सपंग्राहा वा सर्पानुग्रविषान् ; हस्तिजीविनो वा हस्तिनः। अग्निजीविनो वा अग्निमबह्नेयुः। गूढपुरुषा वा बिमुखान् पस्यश्वरथ- द्विपमुख्यानभिहन्युः ; आदीषयेवृत्रां मुख्यावासान् । दूष्यामिश्राटविकव्यञ्जन नाः प्रणिहिताः पृष्ठाभिघातमबस्कन्दप्रतिग्रहं वा कृष्ः। वनगृढा वा प्रत्यन्तरकन्धमुपनिष्कुष्याभिहन्यः। एकायने वीवधासारप्रसारान् वा। ससक्केतं वा रात्रियुद्धे भूरितूर्यमाहत्य ब्र्युः—'अनुप्रविष्टास्स्मी रुब्धं राज्यम्' इति । राजावासमनुप्रविष्टा वा सङ्क्षुः छेषु राजानं हन्युः । सर्वतो वा प्रयातमेनं म्लेच्छाटविकदण्डचारिणः सन्नापाश्रयाः स्तम्भवादा-पाश्रमा वा हरमः। लुब्बकव्यव्यना बाडबरकन्दसञ्जलेषु गृहम्बहेतु-भिरभिहन्यः। एकायने वा बौलस्तम्भवटखळजन।न्तरुवके वा स्वभूमि-बलेनाभिहन्यः। नदीसरस्तटाकसेतुबन्धभेदवेगेन वा सावयेयुः। धान्वनवनदुर्गनिम्नदुर्गस्यं वा योगाग्निध्माभ्यां नाशयेयुः। सञ्चटगतमग्नि-ना, थान्दनगर्त धूमेन, निधानगर्त रसेन, तोयादगार्छ दुष्टग्रा हैरश्कचरणैवा तीक्ष्णास्साधमेयः। आदीप्तावासात् निष्पतन्तं वा-

योगवामनयोगाभ्यां योगेनास्यतमेन वा अभित्रमतिसंदब्यात् सक्तमुक्तासु भूमिष् ॥ इति कौटिलीमार्थवास्रे आवलीयसे द्वादशाधिकरणे चतुर्थोऽध्यायः ब्रह्माग्रिरसप्रणिष्यः, वीवधःसारप्रसारवधस्य. आदित एकोनचत्वारिंगच्छतः।

## १६८-१७० प्रक. योगातिसंधानं, दण्डाति-संधानं, एकविजयश्च।

दवतेज्यायां यात्रायाममित्रस्य बहुनि पूज्यागमस्थानानि भक्तितः। तत्रास्य योगमुब्जयेत् । देवतागृहप्र वष्टस्योपरि यन्त्रमोक्षणेन गृढभित्ति शिलां वा पातयेत् । शिलाशस्त्रवर्षमुत्तमागारात् , कबाटमवपातितं वा, भित्तिप्रणिहितमेकदेशबन्धं वा परिधं मोक्षयेत्। देवतादेहस्थप्रहरणानि बाऽस्योपरिचात् पातयेत्। स्थानासनगमनभूमिषु वाऽस्य गोमयप्रदेहेन गम्बोदकावसेकेन वा रसपितचारयेत् पुष्पचुर्णोपहारेण वा। गम्बप्रति-च्छम्पं वाऽस्य तीक्षणं धूममितनयेत्। शूलकूपमवपातनं वा शयना-सनस्याधस्ताखन्त्र गद्धतलयेनं कीलमीक्षणेन प्रवेशयेत्। प्रत्यासन्ने वामित्रे जनपदाण्डनमवरोधक्षममितिनयेत्। दुर्गाचानवरोधक्षममपन्येत्। प्रत्यादेयमरिविषयं वा प्रेषयेत्। जनपदं चैकस्थं शैलवननदीदुर्गे ब्वट-वीक्यवहितेषु वा पुत्रभ्रातृपरिगृहीतं स्वापयेत्।

उपरोषहेतनो १०डीपनतवृत्ते ब्याल्यःताः ।

तृणकारुम् आयोजनाहाहयेत्। उदकानि च तूषयेत् ; अवास्तावयेत्र ।
कूटकूपावपातकण्टिकिनीश्च वहिरुष्त्रयेत् । पुरङ्काविकाश्याने बहुमुक्षी
इत्वा विचयमुक्यानिमहारयेत् ; अमित्रं व। परप्रयुक्तायां वा
सुरङ्कायां परिकामुक्यानिसकीं सानयेत् । कूपबाकामनुसालं वा।
अतोयकुम्मान् कांस्यभाण्डानि व। बाङ्कास्यानेषु स्थापयेत् सातानिकानार्थम् ।
काते सुरङ्कायये प्रतिसुरङ्कां कारयेत् । मध्ये भिरवा धूममुदकं वा
प्रयच्छेत् । प्रतिविहितदुर्गों वा मूले दायादं इत्वा प्रतिलोगामस्य दिशं
पच्छेत् — यतो व। मित्रविद्वितदुर्गों वा मूले दायादं इत्वा प्रतिलोगामस्य दिशं
महक्तिः, यतो व। मत्रविद्वितदुर्गों वा मूले द्वायादं इत्वा प्रतिलोगामस्य दिशं
पद्यक्तिः, यतो व। गतोऽस्य मित्रविद्योगां कुर्यात् ; पार्ष्णिं व। गृह्णीयात्,
राज्यं वाऽस्य हारयेत्, वीवधासारप्रसारान् व। वारयेत् ; यतो व। वननुयाद्
आक्षिकवादपक्षेपेणास्य प्रहर्तुं ; यतो व। स्वं राज्यं आयेत, मूलस्योपक्यं व।
कुर्यात् । यतस्सिन्धिमभित्रेतं अभेत, ततौ व। गच्छेत् ।

सहप्रस्थायिनो बाऽस्य प्रेषयेयुः—'अयं ते बाजु रस्माक हस्सगतः ; पण्यं विप्रकारं बाऽपदिश्य हिरण्यमन्तस्सारबलं प्रेषयस्वेनमर्पयेम बद्धं प्रवासित का' इति । प्रतिपन्ने हिरण्यं सारबलं चाददीत ।

अन्तपालो वा दुर्गक्षप्रदानेन वर्लकदेशमितनीय विश्वस्तं घातयेत्। जनपदमेकस्यं वा घातसितुमित्रानीकमावाहयेत् ; तदववद्धदेशमितनीय विश्वस्तं घातयेत्।

मित्रभ्यत्रवनो वा दाक्षस्य प्रेषयेत् — 'क्षीणमस्मिन् दुर्गे धान्यं स्नेहाः

क्षारो स्वयं वा ; तदमुष्मिन् देशे काले च प्रवेक्ष्यति ; तदुवगृहाण' इति । ततो रसविद्धं भान्यं स्नेहं क्षारं लवणं वा दूष्यामित्राटविकाः प्रवेशायेयुः ; अन्ये वा अभित्यक्ताः ।

तेन सर्वभाण्डवीवधग्रहणं व्याख्यातम् ।

सन्धिं ना कृत्वा हिरण्येकदेशमस्मै दद्यात्। विलम्बमानस्शेषम्। ततो रक्षाविधानान्यवस्रावयेत्; अग्निरसञ्चर्धा प्रहरेत्; हिरण्यप्रति-ग्राहिणो बाऽस्य बह्नमाननुगृह्णीयात्।

परिकाणो बाऽस्मै दुर्गं दत्वा निर्गच्छेत् सुरङ्गया । कुक्षिप्रदरेण बा प्राकारभेदेन निर्गच्छेत् ।

राषावयस्कर्यं दत्वा सिद्धस्तिष्ठेत् ; असिद्धः पाद्यंनापगण्छेत्। पावण्डण्छ्याना मन्दपरिवारो निर्गण्छेत् ; प्रेतन्यञ्जनो वा गृहैनिहियेत ; सिदेषधारी वा प्रेतनपुगण्छेत् । देवतोपहारश्राद्धप्रह्वणेषु वा रसिद्धः मन्नानमवस्त्र्य कृतोपजापो दूष्यम्यञ्जनैनिष्यत्य गृहसैन्योऽभिह्न्यात् । एवं गृहीतदुर्गो वा प्राध्यप्रशं चैत्यमुपस्थाप्य देवतप्रतिमाण्छिश्चः प्रविद्यासीत ; गृहभित्तिं वा देवतप्रतिमायुक्तं वा सूमिगृहम् । विश्मृते सुरङ्गयाराष्ट्री राजावासमनुश्रविद्य सुत्रमित्रः हन्यात् । यन्त्रविद्यलेषणं वा विद्वतेष्ठवास्ताद्यपातयेत् । रसाग्नियोगनाविष्ठितः गृहं जतुगृहं वाऽधि-स्यानमित्रमादीपयेत् । प्रमदयनविद्यारणामन्यतमे वा विद्यारधाने प्रमतं सूमिगृहसुरङ्गागृहमित्तिविद्यास्तिक्षणा हन्युः, गृहप्रणिहिता वा रसेन । स्वपतो वा निरुद्धे देशे सृहास्त्रियः सर्परसाग्निध्नमानुपरि मृश्चौषुः। प्रत्युत्पने वा कारणे यद्यदुपपद्येत तस्तदिमन्नेऽन्तःपुरगते शृहसस्त्रारः प्रयुक्तीत, ततो गृहमेदापगच्छेत्, स्वजनसंज्ञां च प्रक्रपयेत् ।

द्वाःस्थिन्वर्षवराश्चान्यान् निगृढोपहितान् परे । तूर्यसंज्ञाभिराहूय द्विषच्छेषाणि धात्तयेत् ।। इति कौटिलीयास्पर्यज्ञास्त्रे आवलीयसे द्वादशाधिकरणे पञ्चमोऽज्यायः, योगातिसम्बानं, दण्डातिसन्धानं, एकविजयश्च आदितदवत्यारिशच्छततमः। एतावता कौटिलीयस्यार्थकासस्य भावकीयसं द्वादशमधिकरणं समासम् ।

### दुर्गलम्भोपायः त्रयोद्शमधिकरणम् । १७१ प्रक. उपजापः।

सर्वज्ञदेव तसंयोग ख्यापना म्यां विजिगीषः परग्राममवाप्तुकामः स्वपक्षमुद्धवंयेत्। परपक्षं चोद्वेजयेत्।

सर्वज्ञख्यापनं तु-गृहगुद्धप्रवृत्तिज्ञानेन प्रस्यादेशो मुख्यानां : कण्टकशोधनायसर्पागमेन प्रकाशनं राजद्विष्टकारिणाः विज्ञाप्योः पायन रूपा पन महष्टतं सर्ग विद्यासंज्ञादिभिः । विदेशप्रवृत्तिज्ञानं तदहरेव गृष्ठकातिन मुद्रासंयुक्ति न ।

दंबत संयोगस्या गनं तु--सुर ङ्गामुखेनाग्निषेत्यदेवतत्र तिमा व्सिद्धानुत्र बिच्टेः रग्निचैत्यदैवतव्यक्र जनेस्संभाषणं पूजनं च ; डदकादुत्थितैर्वा नागवरूज-व्यवज्ञनैस्तंभाषणं पूजनं च ; राजवन्तरुरके समुद्रवालुकाकोशं प्रणिधायाग्नि मालावर्रानं; शिलाशिययावगृहोते सबके स्थानं; उरकवस्तिना जरायुगा का शिरोऽवगढनासः पृष्यान्त्रकुक्तीरनकाशिशुमारोद्रवसामिकी शतपावय नस्तःप्रयोगः -- तेन रात्रिगणस्वरति इत्युदकचरणानि । तैर्वरुणनागकन्यावानयकियासस्भाषणं च ; कोपस्थानेषु मुखादग्निधूमोत्सार्गः तदश्य स्वविषये कार्तान्तिकनैमिक्तिकमौहूर्तिक-पौरानिनेक्षणिकगृहपुरुषाः साचित्रपकरास्तद्वशिनस्य प्रेकाशयेयः। परस्य विषये दैवतदर्शनं दिव्यको-अस्य त्रुयुः। देवतप्रश्ननिमित्तवायसाञ्जनिद्याः शदण्डोत्य सि स्बद्तम् गपिक्षम्याहारेषु चास्य विश्वयं ज्ञूम्ः; विपरीक्षमित्रस्य। सदुन्दुभिम् उल्कां च परस्य नक्षत्रे दर्शयेष्।। परस्य मुख्यान् मित्रत्वेनाः पदिशान्तो दूतव्यञ्जनास्स्वामिशस्कारं त्रूयुः। स्वपक्षत्रलाघानं परपक्ष प्रतिधात' च तुल्ययोगक्षेमममात्यानामायुधीयानां च कथयेयुः। तेषु व्यसनाम्युदयापेक्षणमपत्यपूजनं च प्रयुजीत ।

तेन परपक्षमुत्साहयेद्ययोक्त पुरस्तात्। भूयद्य बक्ष्यामः साधारण-गर्दभेन दक्षान् ; लकुटशाखाहननाम्यां दण्डवारिणः ; कूलेलकेन बीढिग्रान् ; अशनिवर्षण विमानितान्, बिद्देशनावकेशिना बायसपिण्डेन बैलव-

जमेघेनेति विहतासान् ; दुर्भगास्त्रङ्कारेण देखिणोऽति पूजाफरून् ; व्याध्य-नर्मणा मृत्युकूटेन चोपहितान् ; पोस्नुविखादनेन करकायोष्ट्रचा गर्दभी-क्षीराभिमन्थनेनेति ध्रुवापकारिणः इति । प्रतिपन्नान् अर्थमानाभ्यां योजयेत् । द्रव्यभक्तां चिछद्रे षु चैनान् द्रव्यभक्तादाने रनुगृह्ह्योयात् । अप्रति-गृह्धतां स्त्रीकुमारास्टङ्कारानभिहरेयुः ।

वुभिक्षस्तेनाटब्युपघातेष् च पौरजानपदानुत्साहयन्तः सत्रिणो त्रूयूः— 'राजानमनुप्रहं याचामहे ; निरनुप्रहाः परत्र गच्छामः' इति ।

तथेति प्रतिपन्नेषु द्रव्यधान्यपरिग्रहैः । साधिव्यं कार्यंभिध्येतदुपजापाद्भृतं सहत्॥ इति कौटिलीयार्थशास्त्रे दुर्गलम्भोपायं त्रयोवशेऽधिकरणे प्रथममोऽध्यायः उपजापः, श्रादित एकचत्वारिशच्छततमः ।

### १७२ प्रक. योगवामनम्।

मुण्डो जिटलो वा पर्वतगुहावासी चतुर्ववंशतायुः बृबाणः प्रभूत-जिटलान्तेवासी नगराभ्यारो तिष्टेत्। विष्याववास्य मूलफलोपग-मनैरमात्यान्त्राजानं च भगवद्दांनाय योजयेयुः। समागतद्दव राजा पूर्व-राजदेशामिजानानि कथमेत्—'सते वाते च वर्षाणां पूर्वेऽहमग्नि प्रविद्य पुनर्वालो भवामि ; तिवह भवत्समीपे चतुर्थमिन प्रविध्यामि । अवद्यं मे भवान्मानियतथ्यः ; त्रीन् वरान् वृणीष्वः इति । प्रतिपत्रं ब्यात्— 'सप्तरात्रमिहं संयुत्रदारेण प्रेक्षाप्रहवणपूर्वे वस्तव्यम्' इति । वसन्त-मवस्कन्देत ।

मुण्डो बा जटिलो वा स्थानिकश्यण्जनः पभूतजिटलान्तेवासी वस्त-गोणितिविष्धां वेणुकलाकां सुवर्णंचूर्णेनाविलय्य वल्मीके निदध्याष्ट् उपजिह्यिकानुसरणार्थं, स्वर्णनालिकां वा। ततस्सत्री राज्ञः कथयेत्—'असौ सिद्धः पुष्पितं निर्धि जानाति' इति। स राज्ञा पृष्टः 'तथा' इति ब्रूथात्। तशाभिज्ञानं दर्शयेत् । भूयो का हिरण्यमन्तराधाय ब्रूयाच्चैनं — 'नाग-रक्षितोऽयं निषिः प्रणिपातसाध्यः' इति । प्रतिपन्नं ब्रूयात् — 'सप्तरात्रं' इति समानम् ।

स्थानिकव्यठजनं वा रात्रौ तेजनाग्नियुक्तमेकान्ते तिष्ठन्तं सित्रणः कमाभिनीतं राज्ञः कथयेयुः—'असौ सिद्धस्सामेधिकः' इति । तं राजा वसर्थं थाचेत, तमस्य करिष्यमाणः, 'सप्तरात्रं'—इति समानम् ।

सिद्धव्यव्यक्तो वा राजानं जन्मकिष्याभिः प्रकोभयेत्। 'तं राजा' इति समानम् ।

सिद्धव्यव्जनो वा देशदेवतानभ्यहितामाश्चित्य प्रहवणैरभीक्ष्णं प्रकृति-मुख्यानभिनंबास्य क्रमेण राजानमतिसंबध्यात् ।

जटिलब्यक्त्रनमन्तरदकवासिनं वा सर्वश्वेतं तटसुरङ्गाभूमि-गृहापसरणं वरुणं नागराजं वा सित्रिणः क्रमामिनीतं राज्ञः कथयेयुः। 'तं राजा' इति समानम्।

जनपदान्तेवासी सिद्धन्यञ्जनी वा राजानं शत्रुदर्शनाय योजयेत्। प्रतिपन्नं विम्बं कृत्वा शत्रुमावाहयित्वानिरुद्धे देशे पातयेत्।

अश्वपण्योपयाता वैदेहकव्यक्षत्रनाः पश्योपायननिमित्तमाहूय राजानं पण्यपरीक्षायामासत्त्वमश्चव्यतिकीणं वा हत्युरक्षेश्च प्रहरेषुः।

नगराभ्यारो ना चेत्यमारुह्य रात्रौ तीक्षणाः कुम्भेषु नाकीन्वा बिदुकानि वनन्तः—'खामिनो मुख्यानां वा मांसानि भक्षयिष्यामः पूजा नो वसंताम्' इत्यम्यक्तः त्रू युः । तदेषां नैमिक्तिकमौहूर्तिकथ्यण्जनाः ख्यापयेयुः । मङ्गल्ये वा ह्रदे तटाकमध्ये वा रात्रौ तेजनतेशाम्यक्ता नागस्पिणः वाक्तिमुसलान्ययोगयानि निष्पेषयन्तस्तथेव ब्रूयुः । ऋक्षवर्मकञ्चुकिनो वा अभ्निधूमोत्सर्गयुक्ता रक्षोरुपं वहन्तिक्षरपस्तथ्यं नगरं कुर्वाणाः स्व्यवस्थानस्यान्तरेषु सथेव ब्रूयुः । चैत्यदेवतप्रतिमां वा तेजनतेले नाम्भपटलक्खन्तेनाग्निना वा रात्रौ प्रज्याल्य तथेव ब्रूयुः । तदन्ये स्थापयेयुः । देवतप्रतिमानामभ्याद्वतानां वा घोणितेन प्रसावमतिमानं कुर्युः । तदन्ये र्याप्ययेयुः । देवतप्रतिमानामभ्याद्वतानां वा घोणितेन प्रसावमतिमानं कुर्युः । तदन्ये र्याप्ययेयुः । देवतप्रतिमानामभ्याद्वतानां वा घोणितेन प्रसावमतिमानं कुर्युः । तदन्ये रेवर्षिरसं सावे सङ्कामे पराजयं न्यूयुः । सन्धिराणिषु

हमशानप्रमुखे वा चैत्यमूर्ध्वेभिक्षितेमंनुष्येः प्रश्पयेयुः । ततो रक्षरूपी
मनुष्यक याचेत । यरचात्रज्ञ शूरवादिकोऽन्यतमो वा द्रष्ट्रमागच्छेत् तमन्ये
लोहमुसलेःहंन्युः, यथा रक्षोभिहंत इति नायेत । तदाद्भुतं राजः तद्विनः
सित्रणश्च कथयेयुः । ततो नैमित्तिकमौहूर्तिकव्यञ्जनाः शान्तिं प्रायश्चित्तं
नूयुः, 'अन्यया महदकुशलं राजो देशस्य व' इति । प्रतिपन्नं 'एतेषु
सन्नरावमेकैकमन्त्रविलहोमं स्वयं राजा कर्तव्यम्' इति वृयुः । 'सतः'
समानम् ।

एतान्वा योगानात्मिन दर्शयित्वा प्रतिकुर्वीत परेषामुपरेशार्थम् । ततः प्रयोजयेशोगान् । योगवर्शनप्रतीकारेण वा कोशाभिसंहरणं कुर्मात् । हस्तिकामं वा नागवनपाला हस्तिना लक्षण्येन प्रकोभयेगुः । प्रतिपन्नं गहनमेकायनं वाऽतिनीय वातयेगुः, बद्धा वाऽपहरेगुः । तेन मृग-याकामो व्याक्यातः ।

व्रव्यस्रीकोलुपमारुपविश्ववाभिर्वा परमरूपमौबनाभाभिस्सीभिर्दायाद-निक्षेपार्थमुपनोताभिः समिणः प्रक्षोमयेयुः। प्रतिपन्नं रात्रौ समिज्यनाः समागमे सस्ररसाभ्यां भातयेयुः।

सिद्धप्रत्रजितचेत्यस्तूपदेवतप्रतिमानामभीक्ष्णाभिगमनेषु वा सूमिगृह्-सुरङ्गागृङ्गभित्तिप्रविद्यास्तीक्ष्णाः परमभिहन्युः ।

येषु देशेषु याः प्रेक्षाः प्रेक्षते पाण्विस्स्वयम् ।
यात्राविहारे रमते यत्रं कीवति वाऽम्भसि ॥
बाट्र्क्रपादिषु कृत्येषु यत्रप्रवहणेषु वा ।
सूतिकाप्रेतरोगेषु प्रीतिबोकभयेषु वा ॥
प्रमादं याति यस्सिन् वा विश्वासात्स्वजनोत्सवे ।
यत्रास्यारक्षिसञ्जारो दुर्दिने संकुलेषु वा ॥
विश्वस्थाने प्रदीप्ते वा प्रविष्टे निजंनेऽपि वा ।
वस्राभरणमाल्यानां फेलाभिः शयनासनैः ॥
मध्यभोजनफेलाभिस्तूर्यैवाऽभिहतैस्सइ ॥
प्रहरेयुररीस्तीक्षणाः पूर्वप्रणिहितैस्सइ ॥

यथैव प्रविशेयस्य द्विपतस्सत्रहेत्भः। तथैव चापगच्छेयरित्युक्तः योगवामनम् ॥ इति कौटिलीयार्थंशस्त्रे दुर्गलम्भोपाये त्रयोदशाधिकरणे द्वितीयोध्यायः क्रोगबामनं आदितो दिचत्वारिशच्छतसमः: ।

## १७३ प्रक् अपसर्पप्रणिधिः।

क्रेणीमुख्यमासं निष्पातयेत्। स परमाश्रित्य पक्षापदेशेन स्ववि-षयात् साचित्र्यकरणसहायोपादानं कुर्वीतः । कृतापसर्पेपचयो वा परमन्-मान्य स्वामिनो दूष्यग्रामं बीतहस्त्यश्व दूष्यामार्थ्य दण्डमाऋन्दं वा हत्वा परस्य प्रेषयेत्। जनपदैकदेशं श्रेणीमटको वा सहायोपदानार्थं संश्र्येत। विद्वासमुपगतस्स्वामिनः प्रेषयेत्तस्स्वामी हस्तिबन्धनमध्बीधातं वाऽपः दिश्य गूढमेव प्रहरेत्। एतेनामास्याटविका व्यख्याताः।

इत्रुणा मेत्री कृत्वा अमास्यानवक्षिपेत्। ते तच्छत्रीः श्रेषयेयु:---'भर्तारं नः प्रसादय' इति । सर्यं दूर्तं प्रेषयेत्, तमुपालभेत- 'भर्ता ते माममात्येभेंदयति ; न च पुनरिहागन्तव्यम्' इति । निष्पातयेत्; स परमाश्चित्य योगापसपीपरक्तवृष्यामशक्तिमतः स्तेनाट-विकानुभयोपधातकान् वा परस्योपहरेत् । आप्तभावोपगतः प्रवीरपुरुषो-पद्मातमस्योपहरेत् । अन्तपालमाटविकं दण्डचारिणं वा---'हरूमसौ चासौ व ते राज्णा संधते' इति । अय पश्चादिभत्यक्तशासनैरेनान् शातयेत् दण्डबलम्यबहारेण राजु मुद्योज्य यातयेत् । कृत्यपक्षोपग्रहेण वा परस्यामित्रं राजानमात्मन्यपकारियत्वाभियुञ्जीतः। ततः परस्य प्रेषयेद्-'असौ ते वैरी ममापकरोति; तमेहि संभूय हनिष्याव:; भूमी हिरण्ये वा ते परिग्रहः' इति । प्रतिपन्नमभिसत्कृत्यागतमवस्कन्देन प्रकाशयुद्धेन वा शत्रुणा धातयेत्। अभिविश्वासनार्थं भूमिदानपुत्राभिषेकरक्षापदेशेन वा ग्राहयेत् । अविषद्ममुपांशुदण्डेन वा घातयेत् । स चेद् दण्डं दद्यात्, न स्वय-

मागच्छेत्, तमस्य वैरिणा घातयेत्। दण्डेन वा प्रयातुमिच्छेत् न विजागीवृणा, तथाऽप्येनमुभयतस्वांपीहनेन घातयेत्। अविश्वस्तो वा प्रत्येकवो
यातुमिच्छेत्, राज्येकदेशं वा यातव्यस्य आदातुकामः, तथाऽप्येनं वैरिणा
सर्वद्यदेहेन वा घातयेत्। वैरिणा वा सक्तस्य दण्डोपनयेन मूलमन्यतो
हारयेत्। वात्रुभूम्या वा मित्रं पणेतः; मित्रभूम्या वा वात्रुभृ। ततः
शत्रुभूमिकिप्सायां मित्रंणात्मन्यपकारिवत्याऽभियुज्जोतेति—समानाः
पूर्वेण सर्व एव योगाः।

वात्रं वा मित्रभूमिलिप्सायो प्रतिपन्नं वण्डेनानुगृह्णीयात्; ततो मित्रगतमितसंवष्यात्; ततः कृतप्रतिविधानो वा व्यसनमात्मनो वर्शयित्वा मित्रेणामित्रमुत्साह्यित्वा आत्मानमभियोजयेत्; ततस्वंपीडनेन यातयेत्; जीवग्राहेण वा राज्यविनिमयं कारयेत्।

नित्रेणाहूतरचेच्छत्र रप्राद्यो स्थातुमिच्छेत्, सामन्तादिभिम् लमस्य हारयेत् ; दण्डेन वा त्रातुमिच्छेत्, तमस्य वातयेत् । तौ चेत्र भिषेयातां प्रकाशमेत्रान्यस्य भूम्या पणेत ; ततः परस्परं नित्रव्यञ्जनोभयदेतना वा द्वान् प्रेषयेयुः—'अयं ते राजा भूमि लिप्सते शत्रुमंहितः' इति ; तयो-रन्यतरो जाताशक्त्रारोषः पूर्ववच्चेष्टेत । दुर्गराष्ट्रपण्डमुख्यान् वा कृत्यपक्ष-हेतुभिरभितिक्याच्य प्रवाजयेत् ; ते युद्धावस्मन्दावरोभव्यसनेषु शत्रुमति-संदध्युः ; भेवं वाऽस्य स्थवर्गेभ्यः कुर्युः ; अभित्यक्तशासनेः प्रति-समानयेयुः।

लुक्षकथ्यक्रमा वा मांसविकयेण द्वास्था दौबारिकापाश्रयाश्रोराभ्या-गमं परस्य द्विलिरिति निवेद्य लक्ष्यप्रत्यया भर्तुरतीकं द्विधा निवेदय ग्राम-वधेऽवस्कन्दे च द्विषतो बूयुः—'आसन्नद्रकोरगणः, महाद्रवाक्रम्दः; प्रभूतं सेन्यमागच्छतु' इति । तदर्पयित्या ग्रामघातदण्डस्य सेन्यमितरदादाय रात्री दुर्गद्वारेषु बूयुः—'हतद्रचोरगणः; सिद्धयात्रमिदं सेन्यमागतं; द्वारमणानियताम्' इति । पूर्वप्रणिहिता वा द्वाराणि दद्युः; तेस्सह प्रहरेयुः। कारुशिल्पिपाषण्डकुशोल्यववेदेहकष्यक्रमान् आयुधीयान् वा परदुर्गे प्रणिद्यात्। तेषां गृहपतिकव्यक्ष्यनाः काष्ठतृणधान्यपण्यक्षकटेः प्रहरण- वारणान्यभिहरेयुः ; देबध्वजप्रतिमाभिर्वा । ततस्तद्वच्यञ्जनाः प्रमत्तवधम-वस्कन्दप्रतिग्रहमभिप्रहरणं पृष्ठतः शङ्खदुन्दुभिशब्देन वा प्रविष्टमित्यावेद-येयुः । प्राकारद्वाराष्ट्रारूकदानमनीकभेदं घातं वा कुर्युः ।

सार्थगणवासिभिरातिवाहिकैः कन्याव।हिकैरश्वपण्यव्यवहारिभिरुप करणहारकैर्धान्यके तुविके तुभिर्वा प्रविकतिलिङ्गिभिर्ध् तैरक दण्डासिनयन सन्धिकमं विश्वासनार्थमिति राजावसर्पाः।

एत एबाटबीनामपसर्पाः कण्डकशोधनोक्तास्य । त्रजमटब्यासस्रमपसर्पाः स्सार्थं वा चोरेर्घातयेयुः। कृतसङ्केतमन्नपानं चात्र मदनरसिद्धं वा हुत्वाऽपगच्छेयुः। गोपालकवैदेहकाश्च तत्तश्चोरान् गृहोत्तलोप्तुभाराः मदनरसविकारकालेऽवस्कन्दयेयुः। सङ्कर्षणदैवतीयो वा मुण्डजटिल-न्यञ्जनः प्रहबणकर्मणा भवनरसयोगाभ्यामतिबंदध्यात्। बौण्डिकम्पन्जनो वा देवतप्रेतकायोत्सवसमाजेव्वाद्यविकान् सराविकयोपायननिमित्तं मदनरसयोगाभ्यामतिसंदध्यात्। अयावस्कर्त्यं बचात्।

ग्रामचातप्रविष्टां वा विक्षिप्य बहुधाउटवीम । बातयेविति चोराणामपसर्पाः प्रकीतिताः ।) इति कौटिलीयार्थशास्त्रे दुर्गलम्भोषाये त्रयोदद्याधिकरणे ततीयोऽध्यायः. अपसर्पप्रणिषिः आवितविष्यत्वारिक्षव्यत्तत्वसः।

# १७४-१७५ प्रक. पर्युपासनकर्म, अवमर्दश्च ।

कर्शनपूर्वं पर्युपासनंकर्म । जनपदं यथानिविष्टमभर्य स्वापयेत् । उत्थित-मनुषहपरिहाराभ्यां निवेशयेदन्यत्रापसरतः ; समग्रामन्यस्यां निवेधये देकस्यां वा वासयेत्। न ह्यावनी जनपदी राज्यं जनपदं वा भवतीति कौटिल्यः ।

विषमस्थस्य मुष्टि सस्यं वा हत्याद्वीवधप्रसारी च। प्रसारवीयषच्छेदान्मुष्टिसस्यवघादपि । यमनात् गुढधातात्र जायते प्रकृतिक्षयः ।।

'प्रभूतगुणवद्धान्यकुष्ययन्त्रशस्त्रावरणविष्टिरविमसमग्रं मे सेन्यमृत्र्य पुरस्तात् ; अपर्तुः परस्य भ्याधिदुर्भिक्षनिचयरक्षाक्षयः क्रीतवलनिवेदो मित्रबलनिवेंदश्च' इति पर्युपासीत ।

कुरुवा स्कन्धावारस्य रक्षां वावधासारयोः पथरच ; परिक्षिप्य दुर्गे क्षातसालाभ्यां, दूषयित्वोदकमवस्राव्य परिकारसंपूरयित्वा वा, सुरुङ्गावक-कृटिक।भ्यां वप्रप्राकारौ हारयेत्।

दारं च गुलेस निम्नं **चा पांसुमालयाऽऽण्छा**दयेत् । बहुलारक्षं यस्त्रै-र्घातयेत्। निष्करादुपनिष्कुष्यास्वैदच प्रहरेयुः। विक्रमाग्तेषु च नियोग-विकल्पसमुद्रवैश्वोपायानां सिद्धि लिप्सेत दुर्गवासिनः।

रयेनकाकनप्तृभासशुकशारिकोलूककपोतान् प्राहयित्वा पुञ्छेष्वप्रि-योगयुक्तान् परदुर्गे विसृजेयुः। अपकृष्टस्कन्धावारादुच्छित्रव्वजधन-बारका बा मानुषेणाग्निना परकुर्गमादोपयेयु: ।

गुढ रुवादबान्सदुर्गपालका नजुलबानरविद्यालशुनां पुल्छेद्दश्चियोगमाः-थाय काण्डनिवयरकाविधानवेश्ममु विद्युजेयुः ।

शुष्कमत्स्यानामुदरेष्यग्निमाभाय वरूलूरे वा वामसोपहारेण वयोभि-इरियेयुः ।

**सरलदेबदारुपृतितृणगुरगुरुश्रीवेष्टकसरुजंरसरु**।क्षागुर्लिकाः सरोष्ट्रा-जावीनां सण्डं वाग्निषारणम् ।

प्रियालचुर्णमबल्गु बमषो मधुच्छिष्टमइबखरी ष्ट्रगोलण्डमित्येष त्रियोगः ।

सर्वलोहचूर्णमस्निवर्णं वा कुम्भीसीसत्रपुचूर्णं वा पारिभद्रकपलाश-पुष्पकेषमधोतेलमधू च्छिष्टकश्रीबेष्टककयुक्तोऽग्नियोगः विश्वासघाती बा। तेनावलिसः सणत्रपुसबल्कवेष्टितो बाण इस्यग्नियोगः।

नत्वेव विद्यमाने पराक्रमेऽग्निमबस्जेत्। अविश्वास्घो हुन्निः

दैवपोडनं च, अप्रतिमंख्यातप्राणिधान्यपशुहिरण्यकुष्यद्रव्यक्षयकरः। क्षीणनिष्यं चावाप्तमपि राज्यं क्षयायैव भवति ।

इति पर्युपासनकर्म ।

'सर्वारम्भोपकरणविष्टिसम्पन्नोऽस्मि; व्याधितः पर उपघाविरुद्ध प्रकृतिरकृतदुर्गकर्मनिचयो वा निरासारस्सासासारो वा पुरा मित्र'स्संघत्ते' इत्यवमर्दकालः।

स्वयमग्री जाते समुत्थापिते वा प्रह्वणे प्रोक्षानीकदर्शनसङ्गसौरिकः कलहेषु नित्वय्द्धभान्तवले बहुलगुद्धपति विद्धप्रेतपुरुषे वागरणक्रान्त-सुप्तजने दुव्ति नदोवेगे वा नीहारसम्सवेबाऽवमृद्गीयात् ।

स्कन्धावारमुत्यूज्य वा बनगूढ्ः शत्रुः निष्कान्तं घातयेत ।

मित्रासारमुख्यश्यक्रजनो वा संख्डेन मैत्रीं कृत्या दूतमभित्यक्तं त्रेषयेत्—'इदं ते छित्रम् ; इमे दूष्याः ; संरोद्धर्या छित्रम्यं ते कृत्यपकः' इति । तं प्रतिदूतमादाय निर्गच्छन्तं विजिगीषूगृंहीत्वा दोषमभिविख्याप्य प्रवास्यापगच्छेत् ततः मित्रासारव्यक्त्रमी वा संद्धं त्रृ्यात्—'मां चातुमुपनिर्गच्छ ; मया वा सह संरोद्धारं षष्टि' इति । प्रतिपन्नमु-ममत्तरसंपीडनेन घातयेत् ; जीवप्राहेण वा राज्यविनिमयं कारयेत् ; नगरं वाऽस्य प्रमृद्रोयात् । सारवलं वाऽस्य वमयित्वाऽभिहन्यात् ।

तेन दण्होपनताटविका व्याख्याताः।

दण्डोपनताटविकयोरन्यतरो दा संश्वस्य प्रेषयेत—'अयं संरोदा व्याधितः, पाष्ट्रणग्राहेणाभियुक्तख्वित्रमन्यदुत्थितमन्यस्यां सूमावपयातु-कामः' इति । प्रतिपत्रे स'रोद्धा क्ष्यन्यायारमादीप्यापयायात्—सतः पूर्ववदाचरेत् ।

पण्यसम्पातं वा कृत्वा पण्येनेनं रसविद्धेनातिर्धदध्यात् ।

आसारस्यञ्जनो वा शरुद्धस्य दूतं प्रेषयेत्—'मया बाह्यमिहतपुपनि-गंच्छाभिहन्तुम्' इति । प्रतिपन्नं पूर्ववदाचरेत् ।

मित्र' बन्धुं बाऽपदिश्य योनपुरुषाः शासनमुद्राहस्साः प्रविश्य दुर्गं ग्राह्येयु:।

आसारम्पठजनी वा संरुद्धस्य प्रेषयेत् — अमुब्मिन् देशे काले ध स्कन्धावारमाभिहनिष्यामि ; युष्माभिरपि योद्धन्यम्' इति । प्रतिपन्न' यवोक्तमस्यावातसंकुलं दर्शमित्या रात्रौ दुर्गाभिष्कान्तं वातयेत्।

यद्वा मित्रमाबाहयेत् ; आटविकं बा, तमुत्साहयेत् — 'विकम्य संरुद्धे भूमिमस्य प्रतिपद्यस्व' इति । विकार्ग्त प्रकृतिभिद्र'ष्यमुख्यावप्रहेण बा धातयेत् । स्वयं वा रसेन 'मिनधातकोऽयम्' इत्यवासार्थः विक्रमित्कार्यः वा मित्रव्यक्जनः परस्याभिशंसेत् । अक्षिमाबोपगतः प्रवीरपृख्यानस्योप-धातयत्। सर्निष वा इत्वा जनपदमेनं निवेशयेत्। निविद्यन्य-अनपदमविज्ञाता हत्यात्। अपकारियत्वा दृष्याटविकेष् वा बर्लकदेश-मतिनोय दुर्गमबस्कन्देन ह्यारयेत्। दूष्यामित्राटविकदेष्यप्रत्यपस्ताश्च कृतार्थमानसंज्ञाचिह्नाः परदुर्गमदस्कन्देयुः ।

परदूर्गमबस्कल्य स्थन्नावारं वा पतितपराक्षमुखाभिपश्रमुक्तकेशसस-भयविरूपेभ्यश्राभयमयुभ्यमानेभ्यदेच दश्यः। परदुर्गमदाप्य विशुद्धतात्रु-पक्षः कृतोपाशुदण्डप्रतीकारमस्तर्वहिष्ण प्रविशेत्।

एवं विजिगीवुरिक्षत्रभूमि लब्ब्बा मध्यमं किप्सेतः तस्सि हाबुदासीनम् । एषं प्रथमी मार्गः पृथिशी जेतुम् ।

मध्योदासीनमीरभावे गुणातिशयेनारिप्रकृतीस्तावयेत्। तत उत्तराः त्रकृतीः। एष द्वितीयो मार्गः।

मण्डकस्याभावे बात्रुणां मित्रं मित्रेण वा बात्रुमुभयतः संपोडनेन साभायेत्। एव तृतीमी मार्गः।

मशक्यमेकं वा सामन्तं साययेत्; तेन द्विगुणी द्वितीयं, त्रिगुण-स्तृतीयम् । एष चतुर्यो मार्गः पृथिवी जेतुम् ।

जित्वा च पृथिकी विभक्तकर्णाश्रमां स्वधमेण भन्जीत ।

उपजापोऽवसर्पी च वामनं पर्यु वासनम् । अवमर्दश्य पञ्चेते दुर्गलम्भस्य हेतवः ॥

इति कोटिकीयार्थशास्त्रे चतुर्थोऽज्यायः दुर्गक्रम्मोपाये पयु पासनकर्म, ् अवगर्दश्य त्रयोदशाधिकरणे आदितश्यतुश्यत्वारिश<del>ञ्खत</del>तमः ।

### १७६ प्रक. लब्धप्रशमनम् .

द्विविधं विजिशीषोः समुत्थानम् — अटब्यादिकमेकग्रामादिकं च। त्रिविधरचास्य लम्भः—नवो, भूतपूर्वः, पित्रच इति । नवमवाप्य लन्भं घरदोषान् स्वगुणैञ्छादयेत्। गुणान् गुणदेगुण्येन । स्वधर्मकर्मानुग्रहपरि-हारदानमानकमंभिश्च प्रकृतिप्रियहितान्यनुवर्तेत । वयासं भाषिन क्रत्यपक्तमुपग्राहयेत्। भूयदेव इतश्यासम्। अविश्वास्यो विसंवादकस्स्वेषां परेषां च भवति ; प्रकृतिविरुद्धाचारश्च । तस्मात्समान-शीलवेषभाषाचारसामुपगच्छेत् । देशदैवतसमाजोरसवविहारेषु व भक्ति मनुवर्तेत । देशग्रामजातिसङ्खनुख्येषु काभीक्षणं सन्त्रिणः परस्यापनारं दर्श-येयुः। माहाभाग्यं भक्ति च तेषु स्वामिनः स्वामिसत्कारं च विद्यमानम्। उचितेश्चेताम् भोगपरिहाररक्षावेक्षणेःभुठजीत सर्वत्रारुचमपूजमं च विद्याशक्यभमंशूरपुरुषाणां च भूमिद्रव्यवानविद्यारान् कारयेत्। सर्व-बन्धनमोक्षणमनुग्रहं दीनानाथव्याधितानां 💌 । चातुर्मास्येष्वर्धमासिकम-धातं ; पौर्णमासीसु च वातूरःत्रिकं ; राजदेशनक्षत्रेष्वैकरात्रिकं ; योनि-बालवर्ष पुंस्त्वोपघातं च प्रतिषेधयेत् । यत्र कोशदण्डोपघातिकमधर्मिन्छं वा चरित्रं मन्येत, तदपतीय धर्मव्यवहारं स्थापयेत् । चोरप्रकृतीनां म्लेच्छ-जातीनां च स्थानविपयसिमनेकस्थं कारयेत्। दुर्गराष्ट्रदण्डमुख्यानां च परोपगृहीतानां च मन्त्रिपूरोद्धिताबीनां परस्य प्रत्यन्तेध्वनेकस्यं वार्तं कार-येत्। अपकारसमर्थाननु क्षियतो वा मतृ विनशामुपांशुदण्डेन प्रवासयेत्। स्वदेशीयान्वा परेण बाडवरुद्धानपद्माहितस्थानेषु स्थापयेत्। यस्य सत्कुः लीनः प्रत्यादेयमादातुं शक्तः प्रत्यन्ताटबीस्यो वा प्रवाधितुमभिजातः, तस्मै विगुणां भूमि प्रयच्छेत् ; गुणवत्याश्चतुर्भागं वा कोशदण्डदानमबस्याप्य, यदुपकुर्वाणः पौरजानपदान् कोपयेत्, कृपितेस्तैरेनं घातयेत्। प्रकृति-भिरुपक्ष्टमपनयेद् औरधातिके वा देशे निवेशयेदिति ।

मृतपूर्वे - येन दोषेणापवृत्तः, त' प्रकृतिदोषं छादयेत् । येन च गुणे-गोपावृत्तः, तं तीब्रीकुर्यादिति ।

वित्रचे — पितृदोषाञ्छाबयेत् । गुणांदच प्रकाशयेदिति ।
चरित्रमकृतं धम्ये कृतं चान्येः प्रवर्तयेत् ।।
प्रवर्तयेत्र चाषम्यं कृतं चान्येनिवर्तयेत् ।।
इति कौटिलीयार्थवास्त्रे दुर्गलम्भोपाये त्रघोदशेधिकरणे
पञ्चमोध्यायः लब्धप्रशमनम् ।
आदितः पञ्चचत्वारिबाच्छततमः । एतावता कौटिलीयस्यार्थशासस्य
दुर्गकम्भोपायस्रयोदशाधिकरणं समाप्तम् ।

# १४ अधि. औपनिषदिकं—चतुर्दशाधिकरणम् । १७७ प्रक. परधातप्रयोगः ।

चातुर्वेर्ण्यरक्षार्थमौपनिषदिकमधर्मिष्ठेषु प्रयुक्षीत ।

काककूटादिः विषवगः श्रद्धेयदेशवेषशिल्पभाजनापदेशैः कुञ्जवामनिक-रातमूकविषरजवान्यच्छदाशिः भ्लेच्छजातीयैरभिन्नेतैः स्रीभिः पुंसिश्च पर-शरीरोपभोगेष्वाभातस्यः।

राजकीडाभाण्डनियानद्रक्योपभोगेषु गृहावशस्तिधानं कुर्युः ; सत्राजी-विनव्य रात्रियारियोऽग्रिजीविनव्याग्नियानम् ।

चित्रसेकको विहस्यकङ्ककापञ्चकुछशतपदीचूर्णमृचिदि ङ्गकंबलीशतकन्दे-ध्मकृक्षलासचूर्णं गृहगौलिकान्धाहिककृकव्यकपूर्तिकीटगोमारिकाचूर्णं भल्ला-तकावलगुकारसयुक्तं सद्यःप्राणहरमेतेषां वा धूमः।

कीटो वाज्यतपस्तसः कृष्णसपंप्रियङ्गभः । शोषयेदेव संयोगस्सद्यःप्राणहरो सतः ॥ धामार्गवयातुधानमूलं भ्रष्ठातकपुष्पचूर्णयुक्तमार्धमासिकः । ध्याधातकमूलं भ्रष्ठातकपुष्पचूर्णयुक्तं कीटयोगो मासिकः । कसामात्रं पुरुषाणां द्विगुणं सराहदानां चतुर्गुणं हस्त्युष्ट्राणाम् । शतकर्दमोचिदिञ्जकरवीरकट्तुम्बोमत्स्यघूमो मदनकोद्भवप्रालेन हस्तिकर्णप्रलाशप्रलालेन वा प्रवातानुवाते प्रणीतो यावचरित तावम्मारयति ।

पूर्तिकीटमस्यकटुतुम्बीशतकदंमेष्मेन्द्रगोपचूर्णं पूर्तिकीटश्रुद्वाराखाहे-मिबदारीचूर्णं वा बस्तश्रुङ्गखुरचूर्णयुक्तमन्धीकरो धूमः। पूर्तिकरठज-पत्रहरितालमन्दिशलागुठजारक्तकार्यासप्कालान्यास्कीटकाचगोशक्रद्रसपिष्ट-मन्धीकरो धूमः। सर्पातमोकं गोश्चपुरीषमन्धाहिकशिरश्चन्धीकरो धूमः।

पाराबतः एक वक्तक कथादानां हस्तिन रवराहाणां च मूत्रपूरी व कासीस-हिज्ञ यवतुषक णतण्डुलाः कार्पासकुट कको शातकी नां च बीजाति गोमू जिका-भाण्डी मूलं निम्ब शिग्रुकण जंकाक्षीवपीकुक भाजः सपंदाकरी च में हस्तिन का-श्रुक्त चूर्णा मित्येष धूमो मदनको द्रवपलाले न हस्तिक णेपका शापलाले न वा प्रणीतः प्रत्येकशो यावत्र रति ताबन मारपति । काली कुछन वशाव तरी मूलं सपंप्रचलाक कृत्व प्रयुक्त छन् वा धूमः पूर्व कल्केनाई शुष्कपलाले न वा प्रणीतस्त्र ज्ञुन्न मानत रणावस्क न्दनकाले षु कृते नाल्ज को दका कि प्रतीकारैः प्रणीतस्त्र क्षेत्र निम्न स्राप्ति ।

धारिकाकपोतवकवलाकारुण्डमङ्काक्षीपौसुकस्तुहिक्षीरपिष्टमन्धर्किरण-मञ्जनमुदकदृष्ण' च ।

यवकता शिभू समदनकाल जातीयकार स्वयोगः सक्षविदारी मूस्युक्तो स्वाद्यम्बर्भाद्यक्तो स्वयं स्वयोगः । स्वयं स्वयं

कृतकण्डककृकलासगृहगौलिकाम्बाहिकधूमौ नेत्रेवबमुन्मादं च करोति । कृतकासगृहगोलिकायोगः कुष्ठकरः ।

स एव चित्रभेकान्त्रमञ्जूयुक्तः प्रमेहमापादयति ; मनुष्यक्रीहितयुक्तः श्रोषम् । दूषीविषं भदनकोद्रवचूण भपिजिह्निकायोगः मातृवाहकामठजलिकार प्रवलाकभेकाक्षिपीलकयोगो विष्चिकाकरः।

पञ्चकुष्ठककौण्डिन्यकराज्ञवृक्षपुष्पमधुयोगी स्वरकरः।
भासनकुलिज्ञात्रात्रिकायोगः खरीक्षीरपिष्टो मूकविधरकरोः।
मासार्धमासिकः कलामात्र' पुरुषाणामिति—समानं पूर्वेण।
भञ्जकायोपनयनमौषधानां चूर्णं प्राणभृताम्। सर्वेषां वा क्वायोपनयनम्; वीर्यवसरं भवसीति योगसम्पत्।

शारमकी विदारी घान्यसिद्धो मूळवत्सनामसंयुक्तस्यु चुन्दरी बोणित प्रकेपेन दिन्त्रो बाणो यं विश्यति, स विद्धोऽन्यान् दश पुरुषान् दशति; ते दष्टा दशान्यान् दशन्ति पुरुषान् ।

भश्कातकयातुषानायमागंबाणानां पुष्पेरेलकाक्षिगुग्गुलुहालाहकानां च कथायं बस्तनरकोणितयुक्तः दंशयोगः। ततोऽबंधरणिको योगस्तक्तृपिण्याकाभ्यामुदके प्रणीतो अनुदशतायाममुदकायदायं दूषयति ; मत्स्यपरम्परा होतेन दण्डाभिमृष्टा वा विश्वीमवति ; यद्दवैतदुदकं पिवति स्पृशति वा ।

रक्तस्वेतसर्थपेगोधा त्रिपक्षयमुष्टिकाया भूमौ निकाताया निहिता वध्येनोद्धृता यावत्पस्यति, तावन्मारयति । कृष्णः सपौ वा ।

वियुत्प्रदश्योऽङ्गारोऽज्वको वा वियुत्प्रदश्येः काष्ठेगृहोतः चानुवास्नितः कृत्ति-कासु भरणीयु वा रौद्रौण कर्मणाऽभिहुतोऽग्निः प्रणीतश्च निष्प्रतीकारो बहुति ।

कर्मारादिशिमाह्नत्य क्षोद्वेण बृहुयास्पृथक् । सुरया शौण्डिकादिशिं भाग्यायोऽशिं शृतेम च ॥ भाल्येन चैकपत्न्यशि पूंख्यल्यशि च सर्वपेः । दच्ना च सूतिकास्यशिमाहिताशिं च तण्डुलैं ॥ चण्डालाशिं च मांसेन चिताशिं मानुवेण च ॥ समस्तान् बस्तवस्या मानुवेण श्रुवेण च ॥ जुहुयादिशिमन्त्रेण राजवृक्षकदास्तिः । एव निष्प्रतिकारोऽशिद्विषतां नेत्रमोहनः ॥ अदिते नमस्ते, अनुमते नमस्ते, सरस्वति नमस्ते, सवितनंगस्ते । अग्रये स्वाहा ; सोमाय स्वाहा ; भूस्स्वाहा ; भुवस्स्वाहा ।

इति कौटिलोयार्थशस्त्रे उपनिषदिके चतुर्दशेशाऽधिकरणे प्रथमोऽध्यायः परधातप्रयोगः, आदितः घट्चत्वारिशद्तरशततमः।

## १७८ प्रक, प्रसम्भने अद्भुतोत्पादनम् ।

शिरीषोदुम्बरशमीचूर्णं सर्पिषा संदुत्यार्थमासिकशुद्योगः । कशेरकोत्पळकत्वेक्षमूळविसदूर्वाक्षीरघृतभण्डनिद्धो मासिकः ।

माययवकुलत्थदभंमूलकुर्ण वा क्षीरवृताभ्यां, बल्कीक्षीरवृत वा समितिद्धं सालपृश्चिपणीमूलकल्कं प्रयसा पीत्था, पद्यो वा तत्सिद्धं मधु-वृताभ्यामित्वा, मासमुप्रवसति ।

क्वेतबस्तमूत्रे सप्तरात्रोषितेः सिद्धार्थकैस्सिद्धं तैलं करुकालावौ मासार्थमासस्थितं चतुष्पवद्विपदानां विरूपकरणम् ।

तक्रयवभक्षस्य सप्तरात्राद्वधर्वं स्वेतनर्दभस्य लण्डयवेस्सिद्धं गौरसर्वय-तेलं विरूपकरणम् ।

एतयोरम्यतरस्य मृत्रलण्डरससिद्धः सिद्धार्थतेलमकंत्रूलपतञ्जन्तुणं प्रतिवापं क्वेतीकरणम् ।

इवेतकुक्कुटाअगरलण्डयोगः इवेतीकरणम् । द्वेतसस्तमूत्रे इवेतसर्वांगाः सप्तरात्रोषितास्तकमकंकोरमकंतूलकटुकमत्स्यविलङ्काश्च एष पक्षस्थितौ योगः इवेतीकरणम् ।

समुद्रपण्डूकीश्रङ्क्षुश्रक्षकदक्रीक्षारतक्रयोगः व्वेतीकरणम् ।

कदल्यबल्गुजक्षाररसशुक्ताः सुरागुक्तास्तकार्कतूलस्तुहलवणं धान्याम् च पक्षस्थितो योगः दवेती करणम् ।

कटुकालावीबल्लोगते नारमधंमासस्थितं गौरसर्वपपिष्टं रोम्णां स्वेतीकरणम्। अर्कतूलोऽर्जुने कीटः खेता च गृहगौलिका । एतेन पिष्टेनास्यक्ताः केशास्त्रयः शङ्कपाण्डराः ॥

गोमयेन तिन्दुकारिष्टकल्केन वा मदिताङ्गस्य भहातकरसानुलिप्तस्य मासिकः कुष्ठयोगः।

क्रुष्णसर्वमुखे गृहगौलिकामुखे वा सप्तरात्रोषिता गुञ्जाः कुष्ठयोगः । जुकपित्ताण्डरसाभ्यकुः कृष्ठयोगः।

कुष्ठस्य प्रियासभल्ककषायः प्रतीकारः।

कुक्कुटीकोबातकीवातावरीमूरुयुक्तमाहारयमाणो मासेन गौरो भवति । बटकवायस्नातः सहवरकरूकदिग्धः कृष्णो भवति ।

शकुनकञ्जुतैलयुक्ता हरितालमनश्चिलाः श्यामीकरणम् ।

खद्योतसूर्णं सर्वपतेलयुक्तं राश्री जनलति। खद्योतगण्ड्पदसूर्णं समुद्रजन्त्नां भृङ्गकपालामां खिवरकण्मिताराणां पुष्पचूर्णं वा सकुनकञ्च-तेलयुक्तं तेजनसूर्णं पारिभद्रकत्वस्यो मण्ड्कवसया युक्ता गात्रप्रकालनमञ्जा।

पारिभद्रकत्वस्वधाकदलीतिलकस्कप्रदिग्धं वारीरमग्निना ज्वलति । पीलुत्वङमजीमयः पिण्डो हस्ते ज्वलति । मण्डकद्यसादिग्धोऽग्निना ज्वलति ।

तेन प्रदिग्धमङ्ग' कुशास्त्र तश्रतेलसिक्त' समूद्रमण्ड्कीफेनकसर्जरसचूर्ण-युक्त' वा ज्यलति ।

मण्डूकवस।सिद्धेन पयसा कुलीरादीनां वसया सममार्ग तैलं सिद्धमभ्यङ्को गात्राणामग्रिषण्डनालनम् ।

मण्डूकवसादिग्घोऽग्निमा ७वलति ।

वेणुमुलशेबलिसमञ्जः मण्डूकवसादिग्धमनिना ज्वलति ।

पारिमद्दसप्रतिबलावश्जुलव क्रकदलीमूलकत्केन मण्डूकवसादिग्धेन तेलेनाभ्यक्तपादोऽङ्गारेषु गच्छति ।

> उपोदका प्रतिबक्ता बठजुनः पारिभद्रकः । एतेषां मूककक्केन मण्डूकवसया सह ॥

साधयेत्तंलमेतेन पादाबभ्यज्य निर्मलौ । अङ्गारराशौ विचरेदाया कुसुमसञ्जये ॥

हंसक्रीञ्चमयूराणाम् अन्येषां वा महासकुनीनाम् उदकसवानां पुच्छेषु बद्धा नलदीपिका रात्राबुलकादशंनम्।

वैध्तं भस्मान्निशमनम्।

स्त्रीपुष्पपायिता साषा वअकूलीमूलं मण्डूकवसामिश्र' खुल्ल्यां दीप्ताया-सपायनम् । बुल्लीशोधनं प्रतीकारः ।

पीलुनयो मणिरग्निगर्भः सुवर्षलामूलग्रन्थः सूत्रग्रन्थिन पिनु-परिवेष्टितो मुखादग्निभूमोत्सर्गः ।

कुचान्रकनतेनसिक्तोऽग्निवंषंत्रवातेषु ज्वनति ।

सभुद्रफेनकस्तैलयुक्कोऽम्मसि सबमानो उद्यक्तति । प्लबङ्गमानामस्बिषु कलमाववेणुना निर्मीवतोऽभिनौदकैन शास्यस्युदकेन ज्वकति ।

बस्त्रहतस्य शूक्रप्रोतस्य वा पुरुषस्य वामपाश्वंपशुंकास्थिषु कल्माषवेणुना निर्माधितोऽग्रि:, स्त्रियाः पुरुषस्य वाऽस्थिषु मनुष्यशुंकया निर्माधितोऽग्रियंत्र त्रिरपसम्यं गच्छति, न चात्रास्योऽग्निकंशति ।

> चुचुन्दरी कञ्जरीट: खारकीटरक विष्यते । अरवसूत्रेण संसुष्टा निगलानां सु भठजनम् ॥

भयस्कान्तो वा पाषाणः। कुलीराण्डवर्षुरखारकीटवसाप्रदेहेन द्विगुणो वारकगर्भः कञ्कमस्यावध्यात्मकोदकपिण्डव्यतुष्पदद्विपदानां पादलेपः; बलुकगृध्यवसाभ्यामुष्ट्रचमीपानहावम्यज्य वटपत्रः प्रतिच्छाद्य पञ्चावाद्योः जनान्यश्रान्तो गच्छति । दयेनकञ्ककाकगृध्यहंसकौञ्चवीचि रल्लानां मज्जानो रेतांसि वा योजनवाताय । सिह्य्याध्यद्वीपिकाकोलूकानां मज्जानो रेतांसि वा सार्ववर्णकानि गर्भपतानान्युष्ट्रिकायामभिष्य इमद्याने प्रेतिका सून्या तत्समृत्यि तं मेदो योजनशताय ।

> मनिष्टेरद्भुतोत्पातेः परस्योद्धेगमाचरेत् । भाराज्यायेति निर्वादः समानः कोप उच्यते ॥

इति कोटिकीयार्थंशास्त्रे भौपनिषदिके चतुर्दशेऽधिकरणे द्वितायोध्यायः प्रस्मने अद्भुतोत्पादनम् भादितस्यप्तचत्वारिंशच्छततमः।

## १७८ प्रलम्भने भेषज्यमन्त्रप्रयोगः ।

मार्जारोष्ट्रवृक्षवराहस्वाविद्वागुकीनप्तृकाकोल्कानां अन्येषां वा निषा-बराणां सरवामामेकस्यद्वयोवंहूनां वा वक्षिणानि वामानि वाऽक्षीणि गृहीत्वा द्विधा वूर्ण कारयेत्। ततो दक्षिणं वामेन वामं दक्षिणेन समध्यण्य राजी समस्य च पद्याति।

> एकाम्मकं वराहाकि सचीतः कालशारिबा। एतेनाभ्यस्कृतयनो रात्रो रूपाणि पश्यति ॥

त्रिरात्रोपोषितः पुष्ये शस्त्रहतस्य शूलप्रोतस्य वा पुंसः शिरःकपारे मृत्तिकायां यवानावास्याविधीरैण सेचयेत्; ततो यवविक्उमालामावद्यय नष्टञ्छामारूपश्चरति ।

त्रिरात्रोपोषितः पुष्येण स्वमार्जारोलूकवागुलीनां दक्षिणानि वामानि वाक्षीणि द्विषा चूर्णं कारयेत्। ततो यथास्वमभ्यक्ताक्षो नष्टच्छायारू-परवरति।

त्रिरात्रोपोषितः पुष्येण पुरुषभातिनः काण्डकस्य सलाकाम् अञ्जनी च कारमेत् । ततोऽन्यतमेनाक्षित्रुर्णेनाभ्यक्ताक्षो नष्टण्छायारूपश्चरति । त्रिराचोपोषितः पुष्येण कालायश्चीम् मञ्जनी शलाकां च कारमेत् ; ततो निशाचराणां सरवानां अन्यसमस्य सिरःकपालमञ्जनेन पूरियत्था मृतायास्त्रिया योनौ प्रवेश्य दाहयेत्; तदल्यमं पुष्येणोद्धृत्य तस्यामञ्जन्यां निदध्यात् । तेनाम्यक्ताक्षो नष्टच्छायारूपश्चरति ।

यत्र ब्राह्मणमाहिताम् दग्धं दह्ममानं वा पश्येत्, तत्र त्रिरात्रोयोचितः पुष्येण स्वयंमृतस्य वाससा प्रसेवं कृत्वा वितामस्मना पूर्यित्वा समाबध्य नष्टच्छायारूपश्चरति ।

न्नाह्मणस्य त्रेतकार्ये या गौः नायंते, तस्या अस्यिमकाचुर्णपूर्णाहिभस्त्रा पश्नामन्तर्भानम् । सर्पद्धस्य मस्मना पूर्णा प्रचलाकमस्त्रा मृगाणामन्तर्घानम् । उल्कूषवागुलीपुच्छपुरीयजान्यस्थिचूर्णपूर्णाहिमस्त्रा पक्षिणामन्तर्धानम् । इत्यष्टायन्तर्धानयोगाः ।

बिलं वैरोचनं बन्दे शतमायं च शम्बरम् ।

भण्डारपाकं नरकं निकुम्मं कुम्भमेव च ॥
देवलं नारवं बन्दे वन्दे साविणगालवम् ।

एतेषामनुयोगेन कृतं ते स्वापनं महत् ॥

थणा स्वपन्त्य प्रत्या ये च ग्रामे कुत्हनाः ॥

भण्डकानां सहस्त्रेण रथनेमिवातेन च ।

इमं गृहं प्रवेध्यामि तूष्णीमासन्तु भाण्डकाः ।

ये देवा देवकोकेषु मानुषेषु च बाह्मणाः ॥

भण्ययनपारमास्सिद्धाः ये च कैलाशातापसाः ।

एतेभ्यस्सर्वसिद्धेभ्यः कृतं ते स्वापनं महत् ॥

अतिगण्छति च मय्यपगच्छक्तु संहताः ।

धिकते पिलते मनदे स्याहा ॥

एसस्य प्रयोगः—जिराजोपोषितः कृष्णचतुर्वस्यां पुष्ययोगिन्यां स्वपा-काहस्ताद्विलखावलेखनं कीणीयात् । तन्माधैस्स्रह् कण्डोलिकायां कृत्वा वस-द्भीणं वादहने निखानयेत् । द्वितीयस्यां चतुर्दश्यामुद्धृत्य कुमार्यां पेषयित्वा गुलिकाः कारयेत् । तत एकां गुलिकामिमन्त्रयित्वा यत्रेतेन मन्त्रेण क्षिपति तस्सर्व प्रस्वापयति । एतेनैव कल्पेन श्वाविधः शक्यकं त्रिकालं त्रिश्वेतमसङ्कीणं आदहने निकानयेत् । द्वितीयस्यां चतुर्दश्याम् उद्दृत्वादहनमस्मना सह यत्रैतेन मन्त्रेण क्षिपति, तत्सर्वं प्रस्थापयति ।

> सुवर्णपुष्पीं ब्रह्माणीं ब्रह्माण' च कुशध्वक्षम् । सर्वात्र्व देवता बन्दे वन्दे सर्वात्र्व सापसान् ॥

वर्ष मे ब्राह्मणा यान्तु भूमिपाकाश्च क्षत्रियाः । वर्ष वेश्याश्च शूद्राश्च वशतां यान्तु मे सदा ॥

स्वाहा अभिले किमिले वसुजारे प्रयोगे कश्के वयुह्न विहाले दन्तकटके स्वाहा।

> कुलं स्वपन्तु शुनका ये व ग्रामे कुतुह्लाः । दवाविषः बल्यकं श्वेतित्त्रक्ष्वेतं बह्यतिर्मितम् ॥ प्रसुक्षास्सर्वसिद्धा हि एतले स्वापनं कृतम् । याबद्वामस्य सीमान्तः सूर्यस्योद्रमनादिति ॥

#### स्वाहा ।

एतस्य प्रयोगः—श्वाविधः बल्बकानि जिल्लेतानि । सप्तराजीपिततः कृष्णचतुर्वस्यां चादिरामिस्समिधामिरप्रिमेतेन मन्त्रेणाष्टवातस्यातः कृत्वा मधुष्वाभ्याम् अभिजुहुयात् । तत एकमेतेन मन्त्रेण प्रामद्वारि गृहदारि वा यत्र निकल्यते, तत्सर्वं प्रस्थापयति ।

विल वैरोजनं वस्ते सतमार्थं च सम्बरम् । निकुम्नं नरतं कुम्मं तन्तुक्तच्छं महासुरम् ॥ समिलवं प्रमीलं च मण्डोलूकं घटोवलम् । कृष्णकं तिपारं च पौक्षोमां च मशस्विनीम् ॥ समिलवं तिपारं च पौक्षोमां च मशस्विनीम् ॥ समिलवं तिपारं च पौक्षोमां च मशस्विनीम् ॥ समिलवं तिपारं गृह्यामि सिद्धार्थं शवसारिकाम् । जयतु जयति च नमः शकलभूतेम्यः स्वाहा । सुद्धं स्वपन्तु सुनका ये च प्रामे कुत्हलाः ॥ सुद्धं स्वपन्तु सिद्धार्थां यमर्थं माग्यामहे । यावरस्तमयादुदयो यावर्थं फलं मम ॥

### इति स्वाहा ।

एतस्य प्रयोगः—चतुर्भक्तोपवासी कृत्णचतुर्दध्यामसङ्कीणं आदहने वर्षि कृत्वा मन्त्रेण शवधारिकां गृङ्कीत्वा पोत्रापौट्टकिकां बध्नीयात्। तन्मध्ये श्राविधः श्रत्यकेन विध्वा यत्रैतेन मन्त्रेण निखन्यते, तत्सर्वं प्रस्वापयति। उपैमि बारणं चाप्ति देवतानि दिशो दश । अपयान्तु च सर्वाणि वशतां यान्तु मे सदा ॥

#### ः स्वाहा ।

एतस्य प्रयोगः--- त्रिरात्रोपोषितः पुष्येण वार्करा एकविश्वतिसंपातं कृत्वा मधुषृताभ्याम् अभिजुहुमात् । ततो गन्धमाल्येन पूजियत्वा निखानयेत् । द्वितीयेन पुष्येणोकृत्येकां कर्करामभिमश्त्रियत्वा कवाटमाह्न्यात् । अभ्यन्तरं चतस्रृणो कर्कराणां द्वारमपात्रियते ।

चतुर्भेक्तोपबासी कृष्णचतुर्देश्यां भग्नस्य पुरुषस्यास्थ्ना अहस्रभं कारयेत् ; अभिमन्त्रयेत्रं तेन, क्रिगोयुक्तं गोयानमाहृतं भवति ; ततः परमाकाशे विकामति । सदा रविरविः सगन्धपरिवाति सर्वं भणाति ।

चण्डाकीकुम्भोत्तम्बकदुकसारीयः सनीरीभगोऽसि स्वाहा । तालोद्धाटनं प्रस्वापनं च ।

त्रिशत्रोपोवितः पुष्येण शस्त्रहतस्य शूल्त्रशेतस्य वा पुंसः शिरःकपाले मृत्तिकामां तुवरीरावास्योदकेन सेचयेत्। जातानां पुष्येणैव गृहीत्वा रज्जुको वर्तयेत्। ततःसज्वानां चनुषां यन्त्राणां च पुरस्ताच्छोदनं ज्या-च्छोदनं करोति। चदकाहिमसामुच्छवासमृत्तिकया स्नियाः पुरुषस्य वा पूरयेत् ; नासिकावर्षनं मुस्त्रप्रहश्च।

बराहहस्तिभस्रामुच्छ्वासमृत्तिकया पुरवित्वा मक्टंश्नायुना-वध्नीयात् ; भानाहकारणम् ।

कुष्णचतुर्दस्यां सस्रहताया गोः कपिस्रायाः पित्तेन राजवृक्षमयीमसित्रः प्रतिमाम् अञ्ज्यात् ; अन्धीकरणम् ।

चतुर्भक्तोपवासी कृष्णचतुर्दश्यां विश्व कृत्या शूलप्रोतस्य पुरुषस्यास्थ्ना कीककान् कारयेत्। एतेषामेकः पुरीषे मूत्रे वा निवात आनाहं करोति ; षादेऽस्यासने वा निवातः बोषेण मारयति ; आपणे क्षेत्रे गृहे वा वृत्तिच्छोदं करोति ।

एतेन कल्पेन विद्युद्ग्धस्य वृक्षस्य कीलका व्याख्याताः।

पुनर्नवमवानीनं निम्बः काकमधुरुष यः ।
कपिरोम मनुष्यास्य बध्वा मृतकवाससा ॥
निखन्यते गृहे यस्य दृष्टा वा यं प्रपाययेत् ।
सपुत्रदारस्यवनस्त्रीन्पिक्षाक्षातिवर्तते ॥
पुनर्नवमवानीनं निम्बः काकमधुरुष यः ।
स्वयंगुता मनुष्यास्य पद्ये यस्य निखन्यते ॥
द्वारे गृहस्य सेनाया ग्रामस्य नगरस्य वा ।
सपुत्रवारस्यधनस्त्रीन् पक्षाक्षातिवर्तते ॥
अअमर्कटरोमाणि मार्बारमङ्गुलस्य च ।
बाह्यणानां द्वपाकानां काकोलूकस्य च ।
बाह्यणानां द्वपाकानां काकोलूकस्य च ।
प्रेतनिर्माक्षका किण्वं रोमाणि नजुलस्य च ।
वृदिचकाल्यहिकृत्विद्य पदे वस्य निखन्यते ।
मन्ययपुष्यस्यको यावस्कागनीयते ॥

त्रिराजोपोषितः पुष्येण श्रास्त्रहतस्य शूलत्रोतस्य वा पुंसः शिरःकपाके मृत्तिकायां गुन्ना आवास्योदकेन च सेचयेत्। जातानाममाबास्यायां पौर्णमास्यां वा पुष्ययोगिन्यां गुण्जाबल्लीग्राहियित्वा मण्डकिकानि कारयेत्। तेष्वश्रपानमाजनानि न्यस्तानि न क्षीयन्ते।

रात्रिप्रक्षायां प्रवृत्तायां प्रदीपाग्निषु मृतवेनीस्स्तनानुत्कृत्य दाह्येत् । दग्वान् वृषमूत्रेण पेषयित्वाः नवकुम्ममन्तरुँपयेत् ; तं ग्राममपसम्यं परिणाय तत्र भ्यस्तं नवनीतमेषां तत्सर्वमागच्छतीति ।

कृष्णचतुर्देश्यां पुष्ययोगिन्यां शुनो अग्रकस्य योनौ कालायसीं मुद्रिकां प्रेषयेत् ; तां स्वयं पतिकां गृह्णीयात् ; तया वृक्षफलान्याकारितान्यागच्छन्ति ।

मन्त्रभेषज्यसंयुक्ता योगा मायाकृताहव ये । उपहृन्यादिमत्रांस्तेस्स्वजनं चाभिपालयेत् ॥ इति कौटिलीयार्थवास्त्रे औपनिषदिके चतुर्दशऽधिकरणे तृतीयोऽध्यायः प्रलम्भने भैषज्यमन्त्रयोगः, मादितोऽष्टचत्वारिशच्छततमः ।

## १७६ प्रक. स्वब जेपचातप्रतीकारः।

स्वपक्षे परप्रयुक्तानां दूषिविषगराणां प्रतीकारे—एकेष्मातककपि-त्यदन्तिदन्तशठगोजीशिरीषपाटलीबलास्योनाकपुनर्नवादवेतावरणक्राथयुक्तः धन्दनसास्रावृकीलोहितयुक्तः तेजनोदकं राजोपभोग्यानां गुद्धप्रक्षालनं स्रीणां सेनायाश्च विषप्रतीकारः।

पृषतनकुलनीलकण्डगोधापिक्तयुक्तः मबीराजिचूर्णः सिन्द्रुवारितवरण-बार्रणीतण्डलीयकशतपर्वाग्रपिण्डशतकयोगो मदनदोषहरः ।

बृगाकवित्रामदनसिन्दुवारितवरणबारणबङ्गीमूलकाषायाणामन्यतमस्य समस्तानां वा कीरयुक्तं पानं मदनवोषहरम् ।

कंडर्यपृतितिलतेलमुन्मावहरम् । नस्तःकर्म-

प्रियङ्कृतक्त्रमालयोगः कुछहरः ।

कुछलोध्रयोगः पाककोषञ्जः।

कट्फलद्रवन्तीविलङ्गपूर्णं नश्तःकमं शिरोरोगहुरः।

प्रियञ्चमित्रञ्चातगरलाकारसमञ्चलहरिद्राक्षौद्रयोगो रज्जूस्कविषप्रहार-पतनिस्संज्ञानां पुनःप्रत्यानयनाय । मनुष्याणामक्षमात्रं; गवाश्चातां द्विगुणं; चतुर्गुणं हस्त्युष्ट्राणाम् । रुक्मगर्भस्त्रेषा मणिस्सर्वविषहरः ।

जीवन्तीव्वेतामुष्ककपुष्पवस्याकानामक्षीवे जातस्य अश्वत्यस्य मणिः सर्वविषहरः।

> तूर्याणां तैः प्रलिसानां चाज्यो विषविनाद्यनः । लिसच्यजं पताकां वा दृष्टा भवति निविधः ।।

एतैः कृत्वा प्रतीकारं स्वसैन्यानामधारमनः ।

**अ**मित्रेषु प्रयुज्जीत विषधूमाम्बुदूषणान् ॥

इति कौटिलीयायंशास्त्रे औपनिषदिके चतुर्दशेऽधिकरणे चतुर्योऽध्यायः

स्ववलोपघातप्रतीकारः, मादित एकोनपञ्चाश्च छततमः । एतावता कौटिलीयस्यार्थशासस्योपनिषदिकं

चतुर्दशमधिकरणं समाप्तम्।

# तन्त्रयुक्तिः पञ्चदस्यस्योक णम् । १८० प्रक. तन्त्रदक्तयः

मनुष्याणां वृत्तिरशंः, मनुष्यवती भूमिरित्यशंः; तस्याः पृथिव्या सामपासनोपायः बासमर्थशासमिति ।

तत् द्वानिसयुक्तियुक्तं—अधिकरणं, विधानं, योगः, पदाशंः, हेत्वशंः, उद्देशः, निर्देशः, उपदेशः, अपदेशः, अतिदेशः, प्रदेशः, उपमानं, अर्थापक्तिः, संशयः, प्रसङ्गः, विपर्यधः, बाक्यशेषः, अनुमतं, व्याक्ष्यानं, निर्वचनं, निद्धशंनं, अपवगः, स्वसंज्ञा, पूर्वपक्षः, उत्तरपक्षः, एकान्तः, अनागतःविक्षणं, अतिकान्तावेक्षणं, नियोगः, विकल्पः, समुद्रयः, अह्यमिति ।

यमधंमधिकृत्योच्यते तदधिकरणम्—"पृधिन्या लाभे पास्रते च यावन्त्यर्थशास्त्राणि पूर्वोचायैंः प्रस्थापितानि प्रायशस्तानि चंहुत्येकनिद-मर्थशास्त्रं कृतम्" (१) इति ।

शास्त्रस्य प्रकरणानुपूर्वी विचानम्—"विद्यासमुद्देशः, वद्धसंबोगः, इन्द्रियअधः, अमात्योत्पत्तिः" (१।१) इति एवमादिकामिति ।

वान्ययोजना योगः---"चतुर्वणश्चिमो लोकः" (११४) इति ।

पदःविधिकः पदार्थः—"मूलहरः" इति पदम् । "यः पितुपैतामहमर्थ-मन्यायेन मक्षयित स मूलहरः" (२१६) इत्यर्थः ।

हेतुरर्धसाधको हेन्द्रयः—"अर्थमूली हि धर्मकामी" (१।७) इति । समासदाक्यमुद्देशः—"विद्याचिनयहेतुरिन्द्रियजयः" (१।६) इति । व्यासवाक्यं निर्देशः—"कर्णत्वगक्षिजिह्नाधाणेन्द्रियाणां बाब्दस्पर्श-रूपरसगन्वेष्ववित्रतिपत्तिरिन्द्रियजयः" (१।६) इति ।

एवं वर्तितम्यमित्युपदेशः—"धर्मार्थाविशोयेन कामं सेवेत न निस्तुक्षस्त्यात्" (१।७) इति ।

एवमसाबाह्रेत्यपदेशः--- "मन्त्रिपरिषदं द्वादशमात्यान् कुर्वतिति मानवाः, पोडलेति वार्ह्स्यत्याः ; विश्वतिमित्यौशनसाः ; यशसामध्यंभिति कौटिस्यः" (१।१४) इति ।

उक्तेन साधनमतिदेश:-- "दत्तस्याप्रदानमुणादानेन व्याख्यातम" (३।१६) इति ।

बक्तक्येन साधनं प्रदेशः—"सामदानभेददण्डेर्ना यथापत्स व्याख्या-स्यामः" (७१४) इति ।

इब्देनादृष्टस्य साधनमूपमानम्-"निवृत्तपरिहारान् पितेवानुगृह्णीयातु" (२।११) इति ।

यदनुक्तमर्वादापद्यते साऽर्यापत्तिः—"क्षोकयात्राबिद्राजानमात्मद्रव्य-बक्कतिसम्बन्न प्रिवहितद्वारेणाश्रयेत" (५।४) नाप्रियहितद्वारेणाश्रयेतेत्वर्षा हापन्न' भवति इति ।

उभयतोहेतुमानर्थस्तंशयः—"क्षीणलुब्धप्रकृतिमपचरितप्रकृति (७।५) इति।

प्रकारणान्तरेण समानोऽधंः प्रसङ्गः—"कृषिकमंप्रदिष्टायां भूमाविति समानं पूर्व "ग" (१।११) इति।

प्रतिलोभेन साधनं विपर्ययः---"विपरीतमतुष्टस्य" (१।१६) इति ।

येन बाक्यं समाप्यते. स बाक्यकेषः—'छिन्नपक्षस्येव र।ज्ञहबेष्टाना-গহৰेति" (८।१) तत्र बकुनेरिति बाक्यदोषः ।

परवाक्यमप्रतिषिद्धममुमतम्- "पक्षाबुरस्यं प्रतिग्रह इत्यौचनसो व्यक्वविभागः" (१०)६) इति ।

अतिश्वयवर्णना व्यास्यानम्—"बिशेषतस्य सङ्ग्रानां सङ्घधर्मिणां च राजकुलानां घुतनिभित्तो भेदः तक्षिमित्तो विनाग इत्प्रसत्प्रप्रहः पापिकतमो व्यससनां तन्त्रदौर्वल्यात्" (८।३) इति ।

गुणतः शब्दनिष्यतिर्विचनम्- "व्यस्यत्येनं श्रेयस इति व्यसनम्" (८।१) इति ।

द्यान्तो द्यान्तपुक्तो निदर्शनम्-"बिगृहीतो हि ज्यावसा हस्तिनाः पादयुद्धमिबाभ्युपैति" (७१३) इति ।

मिस् तब्यपकर्षणमपवर्गः--- "नित्यमासभमरिवलं बासगेदन्यनास्यन्त-रकोपकक्रायाः" (१।२) इति ।

परेरसमितव्यब्दः स्वयंज्ञा-- "प्रथमा प्रकृतिस्तस्य भूम्यनन्तरा द्वितीया भूम्येकान्तरा तृतीया" (६१२) इति ।

प्रतिषेद्धव्यं वाक्यं पूर्वपक्षः—"स्वाम्यमात्यव्यसनयोरमात्यव्यसनं गरोयः" (६११) इति ।

तस्य निर्णयनवावयमुत्तरपक्षः—"तदायत्तत्वात् ; तत्कूटस्थानीयो हि स्वामी" (८।१) इति ।

सर्वत्रायत्तमेकान्तः :-- "तस्मादुत्यानमात्मनः कुर्वीत" (१।१६) इति । पश्चादेवं विहितमित्यनागतावेक्षणम् -- "तुलाप्रतिमानं पौतवाध्यक्षे वक्ष्यामः" (२।१३) इति ।

पुरस्तादेवं विहितमित्यतिकान्तावेक्षणम्—"अमात्यसम्पद्यका पुर-स्तात्" (६।१) इति ।

एवं नान्यथेति नियोगः — "तस्माद्धमंभर्षे चास्योपदिशेसाधमंभनर्थे च" (१११७) इति ।

अनेन वाऽनेन वेति विकल्पः—"दुहितरो वा धर्मिष्ठेषु विवाहेषु जाताः" (३।५) इति ।

अनेन जानेन जेति समुद्धयः—"स्वत्तरुगातः पितृबन्धूनां ज दामावः" (३१७) इति ।

अनुस्त्रकरणमूह्यम्—"यथावद्याता प्रतिपहीता च नोपहतौ स्मातां, तयाऽनुष्यं कुशलाः कल्पयेयुः" (३।१६) इति ।

एवं बास्त्रमिदं युक्तमेताभिस्तन्त्रयुक्तिभिः।
अवाप्ती पासने चोक्तां स्रोकस्यास्य परस्य च ॥
धर्ममर्थं च कामं च प्रवर्तयित पाति च ।
अधर्मानर्थविद्धेषानिदं बास्त्रं निहन्ति च ॥
येन शास्त्रं च बस्त्रं च नन्दराजगता च भूः।
अमर्षणोद्धृतान्याशु तेन बास्त्रमिदं कृतम् ॥
के कीटिलीयार्थवास्त्रे सन्त्रेयक्ती प्रवट्योऽधिकरणे

तन्त्रेयुक्त्वः वादितः पञ्जाशच्छततमोऽध्यायः । एतावता कौटिछीयस्यार्थशास्त्रस्य तन्त्रयुक्तिः पञ्चदशमधिकरणं समाप्तम्।

दुष्ट्रा विप्रतिपन्तिं बहुवा बास्त्रेषु भाष्यकाराणाम् । स्वयमेव विष्णुगुप्तरमकार सूत्रं च भाष्य च।।